

लाल बहादुर शास्त्री राष्ट्रीय प्रशासन अकादमी

L.B.S. National Academy of Administration

मसूरी

MUSSOORIE

पुस्तकालय

LIBRARY

118712

अवाप्ति संख्या

Accession No.

19242

वर्ग संख्या

Class No.

433.44

पुस्तक संख्या

Book No.

DeU

DEUTSCH-FRANZÖSISCHES
WÖRTERBUCH

50^e *MILLE*

IN DEMSELBEN VERLAG

Wörterbücher in derselben Sammlung :

Französisch-Spanisch und Spanisch-Französisch.
Französisch-Englisch und Englisch-Französisch.
Französisch-Italienisch und Italienisch-Französisch.

VON DEMSELBEN VERFASSER

Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache, nebst Bilder-Wörterbuch (5.700 Abbildungen)

Vocabulaire par l'image de la langue française, avec environ 6.000 gravures (*Bilder-Wörterbuch der französischen Sprache*).

Grammaire allemande et Syntaxe élémentaires
(Paris, H. Didier).

Geschichte des Philanthropinismus (Leipzig, Fr. Brandstetter).

DEUTSCH-FRANZÖSISCHES WÖRTERBUCH

enthaltend zugleich für beide Sprachen : die Angabe der Aussprache und der Betonung, das Geschlecht und die Deklination der Hauptwörter ; die Konjugation der Zeitwörter ; einen Abriß der Grammatik ; eine Sammlung von Gesprächen über alltägliche Gegenstände.

PROF. DR. A. PINLOCHE

Honorarprofessor an der Universität Lille,
chem. Dozent an der « Ecole Polytechnique ».

ZWEITE VERBESSERTE AUFLAGE



LIBRAIRIE LAROUSSE - PARIS (VI°)

13 à 21, RUE MONTPARNASSE, ET BOULEVARD RASPAIL, 114

SUCCURSALE : RUE DES ÉCOLES, 58 (SORBONNE)

ABRÉVIATIONS — ABKÜRZUNGEN

a	adjectif; Adjektiv.	kaufm.	kaufmännisch; commerce.
Abk.	Abkürzung; abréviation.	loc.	locution[s]; Redensart[en].
abr.	abréviation; Abkürzung.	m.	nom masc.; männl. Haupt-
acc.	accusatif; Akkusativ.		wort.
adv	adverbe; Adverb, adver-	Mar	marine; Seewesen.
	bial.	Méc	mécanique; Mechanik
Arch	architecture, Baukunst.	Med	Medizin; médecine.
art.	article, Artikel.	Med.	médecine; Medizin.
a. s	adjectif pris substantive-	Mil.	militaire; militarisch
	ment; substantiviertes	Mus	musique; Musik.
	Adjektiv.	n.	nom neutre; sachl. Haupt-
Bot.	botanique; Botanik		wort.
Chem	Chémie; chimie.	pr.	nom propre; Eigennome.
Chim.	chimie; Chemie.	num	adj. numéral; Numerale.
Chir.	chirurgie; Chirurgie.	ord.	adj. ordinal; Ordinale.
Com	commerce; kaufmännisch	p. a	particpe adj.; adj. Par-
comp	comparatif; Komparativ.		tizip.
conj	conjunction; Bindewort	Path	pathologie; Pathologie.
dat.	datif; Dativ.	Phys	physique; Physik.
dém	démonstratif; demonstra-	pl.	pluriel; Plural.
	tif.	Pop	populaire; trivial. argot;
dém	démonstratif; demonstra-		volksm. gemein. rot-
	tif.		welsch.
dim.	diminutif; Diminutiv.	pp	partic. passé; 2tes Partiz.
etc.	usw. [und so weiter].	ppr.	partic. présent; 1stes Par-
f.	nom fém.; weibl. Haupt-		tizip
	wort.	prél.	préfixe; Vorsilbe
Fam	familier; vertraut.	prép	préposition; Präposition.
Fig.	figuré; bildlich	pron.	pronom; Fürwort.
gén.	génitif; Genitiv.	pron. tr	prononciation française
Gram	grammaire; Grammatik	p s	partic. subst.; subst. Par-
Hist.	histoire; Geschichte.		tizip
ind.	indéfini; unbestimmt.	qc	quelque chose.
ind. pr	indicatif présent; Indika-	qn.	quelqu'un.
	tiv Präsens.	refl	Reflexiv; verbe réfléchi
inf	infinitif; Infinitiv.	réfl	verbe réfléchi; Reflexiv.
ins	inséparable; untrennbar	S. s	siehe; voyez.
intr.	intransitif; Intransitiv.	sép	séparable; trennbar.
inv.	invariable; unveränder-	spl	sans pluriel; ohne Plural.
	lich	tr	transitif; Intransitiv
jm.	jemand[em. en]; quel-	unv	unveränderlich; invaria-
	qu'un.		ble.
jmds.	jemand's; de quelqu'un.	usw.	und so weiter; etc
Jur	juridique; gerichtlich.		

PRÉFACE

Voici un dictionnaire conçu et réalisé sur un plan nouveau. Que le lecteur consulte l'une ou l'autre partie de l'ouvrage, il y trouvera toutes indications pour traduire, prononcer et écrire d'une manière exacte et correcte.

Pour le lecteur français qui veut parler ou écrire en allemand, nous donnons, dans la partie *française-allemande*, les traductions allemandes de chaque mot, avec les explications nécessaires en français, pour lui permettre de choisir avec sûreté entre les différentes acceptions; nous y ajoutons pour chaque mot allemand, la place de l'*accent tonique* et la *prononciation* et, en outre, pour les noms, l'indication du *genre* (répétée seulement en allemand lorsqu'il diffère dans les deux langues), et de la *déclinaison*, pour les prépositions celle du cas régi, et pour les verbes à régimes différents dans les deux langues, celle du *regime*. S'il s'agit d'un verbe fort ou irrégulier, nous renvoyons par un astérisque (*) au tableau alphabétique de ces verbes contenu dans le *Résumé de Grammaire allemande*. Dans la partie *allemande-française* le même lecteur trouvera, non seulement la traduction des mots allemands en français, avec l'explication de leurs différentes acceptions (données en allemand, puisqu'elles intéressent surtout le lecteur allemand), mais aussi, quand il y a lieu, des exemples de l'emploi particulièrement idiomatique de ces mots dans l'usage courant, ainsi que les équivalents des *locutions* et *proverbes* usuels.

Nous avons créé, pour la prononciation figurée, un système à la fois clair et scientifiquement exact. Bien que nous ayons réussi à nous passer de signes spéciaux, qui déroutent ceux qui n'ont pas étudié la phonétique, un peu d'attention permettra rapidement au lecteur de prononcer nos notations

VORWORT

Dieses Wörterbuch ist nach einem neuen Plan entworfen und verfaßt worden. Welchen der beiden Teile der Benutzer immer nachschlägt, wird er immer die nötigen Angaben finden um genau und richtig übersetzen, ausprechen und schreiben zu können.

Dem Deutschen, der französisch sprechen oder schreiben will, wird im deutsch-französischen Teile die französische Übersetzung jedes einzelnen Wortes angegeben mit den nötigen Erklärungen in deutscher Sprache, damit er unter den verschiedenen Bedeutungen eines einzelnen Wortes mit Sicherheit die richtige wählen kann. Bei jeden französischen Worte sind Betonung und Aussprache angegeben, das Geschlecht der Hauptwörter aber nur, wofen es sich von dem des deutschen unterscheidet, wobei das männliche im Französischen zugleich als dem männlichen und sächlichen im Deutschen entsprechend betrachtet wird. — ebenso die Fügung der Haupt-, Eigenschafts- und Zeitwörter nur, wenn sie in beiden Sprachen verschieden ist. Die unregelmäßigen Zeitwörter werden mit einem Sternchen (*) bezeichnet, das auf das alphabetische Verzeichnis dieser Zeitwörter im *Abriss der französischen Grammatik* verweist, z. B.: *va. S. aller**, *sois. S. être** usw.

In dem französisch-deutschen Teile wird der Benutzer nicht bloß die deutsche Übersetzung der französischen Worte finden, hier natürlich in französischer Sprache da dieser Teil zuerst ja für der Franzosen bestimmt ist, sondern gegebenenfalls auch Beispiele besondern idiomatischen Gebrauches der Wörter in der Umgangssprache sowie möglichst genaue Übertragungen der gebräuchlichsten Redensarten und Sprichwörter in die Muttersprache.

Um beiden Sprachen die richtige Aussprache zu sichern, haben

de manière à se faire parfaitement comprendre.

Notre vocabulaire, choisi et contrôlé avec le plus grand soin, est, en fait, plus riche que celui de maint dictionnaire bilingue plus volumineux. En adoptant une disposition typographique spéciale, facilitant même la recherche rapide des mots par leur groupement sous une partie initiale commune, nous avons pu faire entrer dans un dictionnaire de poche toute une mine de renseignements sur la vie moderne: néologismes, expressions familières ou populaires, ainsi que les termes techniques les plus récents employés dans la langue courante.

L'orthographe allemande, et les équivalents germaniques des innombrables mots étrangers qui en combrent le vocabulaire allemand ont été donnés d'après les plus récents travaux lexicographiques et notamment la dernière édition publiée par le professeur Th. Matthias du lexique intitulé *Der große Duden* qui fait actuellement autorité en cette matière.

La grammaire, dont la connaissance exacte n'est pas moins indispensable en allemand qu'en français pour pouvoir parler ou écrire correctement, a été l'objet d'une attention toute particulière pour chaque langue, ainsi qu'on le verra dans le résumé grammatical placé à la fin de chaque partie.

Les règles de la construction allemande ont été exposées dans ce résumé le plus succinctement possible.

Enfin, notre petit guide de *Conversation*, placé à la fin du volume, pourra rendre les plus grands services au lecteur français ou allemand pendant les premiers temps de son séjour éventuel dans le pays étranger.

wir ein zugleich klares und wissenschaftlich begründetes Verfahren angenommen. Obgleich wir jede Art Sonderzeichen vermeiden, da diese den, der die Phonetik nicht studiert hat, nur irreführen können, so wird es dem aufmerksamen Benutzer doch in kurzer Zeit möglich werden, unsere Bezeichnungen zu verstehen und die Wörter danach richtig genug auszusprechen, um sich vollkommen verständlich zu machen.

Der Wortschatz in diesem Werke ist mit der genauesten Sorgfalt gewählt und geprüft, und tatsächlich reicher als der manches umfangreicheren zweisprachigen Wörterbuches. Dank einer besonderen typographischen Einrichtung, die das Finden der Wörter durch ihre Zusammenstellung unter einer gemeinsamen Stamm- oder Anfangsilbe, nötigenfalls auch einem ganzen gemeinsamen Wortteile bedeutend erleichtert, ist es möglich gewesen, in einem einfachen Taschenwörterbuch ein besonders reiches Material von Vokabeln und Redensarten des heutigen Lebens unterzubringen, wie z. B. Neubildungen, Ausdrücke aus der vertrauten oder gar gemeinen Rede, sowie auch die jüngsten technischen Ausdrücke des täglichen Verkehrs.

Daß auch die Grammatik, deren genaue Kenntnis im Französischen wie im Deutschen für jeden, der die Sprache richtig sprechen oder schreiben will, gleich unentbehrlich bleibt, in beiden Teilen sorgfältigst im Auge gehalten worden ist, beweist die grammatische Übersicht am Schlusse jedes Teiles.

Endlich werden die « Unterhaltungssätze » in beiden Sprachen am Schlusse des Bandes dem Besucher des fremden Landes von großem Nutzen sein.

DEUTSCH - FRANZOSISCHES WÖRTERBUCH

A

A, a. n. **A**, a, m. || *Mus. La.*

Aachen n. (äch'n). Aix-la-Chapelle (ex-schapèl).

Aal m. ① (âl). Anguille, f. (a"-gij).

Aar m. ① (âr). Aigle (ägl).

Aas n. ②. Charogne, f. (scha-rônj).

ab (ap). Adv. Exprime l'idée d'éloignement, de séparation, de direction vers le bas. Ex.: *auf und ab*, de long en large, de-ci de-là; *von ... ab*, à partir de ... dès; *Hut ab!* chapeau bas!

Prép. A partir de (dœ): *ab heute*, à partir d'aujourd'hui; *|| ab Berlin*, livrable Berlin.

ab||... Préfixe séparable accentué, forme des verbes:

a) *Transitifs* ou *réfléchis*, dans lesquels il ajoute à l'idée exprimée par le verbe celle de:

1° Eloigner, faire partir, repousser. Exemples: *ab||führen*, détourner; *-geben**, remettre*; *-lassen**, lâcher; *-liefern*, délivrer; *-sagen*, refuser; *-senden**, expédier; *-sprechen**, refuser; *-stoßen** repousser; *-stellen*, éloigner, écarter; *-treiben**, éloigner; *-treten** céder; *-wenden**, détourner.

2° Séparer, enlever, ôter. Exemples: *ab||beißen**, arracher en mordant; *-brechen**, cueillir; *-bürsten**, brosser; *-heben**, enlever; *-kratzen*, râcler; *-nehmen**, ôter; *-putzen*, nettoyer; *-schälen*, éplucher; *-schäumen*, écumer; *-schneiden**, couper; *-waschen** laver.

3° Séparer, détacher. Exemples: *ab||balgen*, dépouiller, écorcher;

*-binden**, délier, détacher; *-bringen**, détourner [de]; *-decken*, découvrir*; *-hängen*, décrocher; *-hauten*, dépouiller; *-laden**, décharger; *-legen*, déposer; *-leiten*, détourner; *-scheiden**, séparer.

4° Reproduire en copiant. Exemples: *ab||bilden*, -drucken, -malen, -schreiben*, -zeichnen, reproduire [une image, un texte imprimé, une peinture, un écrit, un dessin].

5° Achever de ..., épuiser, user. Exemples: *ab||arbeiten [sich]*, s'épuiser à force de travail; *-beten*, réciter sa prière; *-bezahlen*, payer jusqu'au bout, amortir; *||-grämen [sich]*, -härmen [sich], se consumer de chagrin; *-maten*, épuiser [de fatigue], exténuer; *-nutzen*, user; *-schwächen*, affaiblir.

6° Obtenir. Exemples: *ab||betteln*, obtenir* en mendiant; *-listen*, acquiescer* par ruse [soutirer]; *-nötigen*, imposer; *-pressen*, extorquer; *-schwindeln*, escroquer.

b) *Intransitifs* [aux. *sein*, sauf indication contraire], dans lesquels il ajoute à l'idée exprimée par le verbe simple l'idée de: *s'éloigner*, *se séparer*, *partir*, *aller en bas*, et, au figuré: *diminuer*, *disparaître*. Exemples: *ab||biegen**, s'écarter [en tournant]; *-blühen*, se faner; *-fallen**, tomber [de]; *-fliegen**, s'envoler; *-fließen**, s'écouler; *-gleiten**, glisser, tomber en glissant, dérapier; *-hängen**, dépendre [de]; *-irren*, s'égarer; *-kommen**, s'écarter; *-laufen**, s'écouler; *-rei-*

Italique: accent tonique. || **Lettres grasses**: prononciation spéciale.
V. page verte. || *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

ten*, partir* à cheval; -segeln, mettre* à la voile, partir*; -springen*, sauter à bas, -steigen*, descendre; -steiben*, cépérir, s'éteindre*; -stoßen*, dé-narrer; -treten*, se retirer, -wiechen*, dévier; -ziehen*, se retirer, partir*.

ab||ändern (ap'ènd'rn). Modifier (lié); *abänderlich* a. (ich). Modifiable (iàbl); *Abänderung* f. (oung). Modification (sioⁿ); *Abänderungsvorschlag* m., amendement. ||-**arbeiten** [sich] (ar-ba't'n). S'épuiser (sepüüzé) [à force de travail]. ||-**ärgern** [sich] (êrg'rn). Se consumer de dépit. ||-**art** f. Variété (espèce) bâtarde.

ab||balgen (ap'balg'n). Dépouiller (pujé), écorcher (sché). ||-**bau** m. ① (ba*). Exploitation, f. ('a-sio*). [de mine]. ||-**bauen** (bao'n). Exploiter (pi'até). ||-**beißen*** (ba's'n). Arracher (sché) [avec les dents]. ||-**berufen*** (roû-). [Gesandten] Rappeler (raplé). ||[Beamtén] Révoquer (wôké); *Abberufung* f., rappel, m. (pâl); révoation. ||-**bestellen** (schte-). Contremander (ko'trma'dé); *Abbestellung* f., contre-ordre, m. (ôrdr). ||-**beten** (bée-). Réciter (sité) [prieres]. ||-**bezahlen** (tsa-). Amortir; *Abbezahlung* f., amortissement, m. (tisma*). ||-**biegen*** (big-). Écarter (té) [en courbant]. ||intr. [sein]. S'écarter [en tournant]. ||-**bild** n. (bilt, -d-). Image, f. (âj), copie, f. (pi). ||-**bilden** ('n). Copier (pié), reproduire* (roë-dûir). ||-**bildung** f. (oung) Image (imâj), gravure (wur). ||-**binden*** (bind'n). Détacher (sché). ||-**bitte** f. (bit): *Abbitte tun** demander pardon. ||-**blasen*** (blâz'n). Enlever (a-wé) [en soufflant]. ||-**blättern** (blê-). Effeuiller (etôjé). ||-**blitzen** intr. [sein]. [Flinte] Faire* long feu, rater. [Fig.] Échouer (eschué). ||-**blühen** intr. [sein] (blû'n). Se faner. ||-**brechen*** tr. (ech'n). Détacher (sché) [en brisant]. ||[Blume] Cueillir* (koëjir). ||[Spitze] Ep pointer (poi'té). ||[Bau] Démolir. ||intr. Cesser (sâsé). ||[Rede] S'interrompre. ||n. spl. Rupture,

f. (ruptur). ||Démolition, f. ||Interruption, f. (l'-rûpsioⁿ). ||-**brennen*** tr. Brûler (lé). ||[Gewehr] Décharger (schaijé), tirer. ||*abgebrannt*, p. a., ruiné, e; *jam.* à sec. ||-**bringen*** (ing'n). Détourner (tûné). ||-**brockeln** (œk'el). Émietter. ||-**bruch** m., = *Abbrechen*; *Abbruch tun**, porter préjudice. ||-**brühen** (brû'n). Échauder (schodé). ||-**büßen** (büss-). Expier. *Abbußung* f., expiation.

ab||dämmen tr. (dêm-). Endigner (a'dige). ||-**dampfen** intr. (dâmpf-) [sein]. S'évaporer (wa-ré). ||*Fig.* [Zug] Partir*. ||-**dämpfen** (dêm-). Faire* évaporer (lâir). ||*Fig.* [Schall] Assourdir (urdir), atténuer (nué). ||-**danken** tr. (dân-k'n). Congédier (ko'jedié). ||[Truppen] Licencier (sa'sié), ||intr. Se démettre*. ||[Kaiser usw.] Abdi-quer (ké). ||-**dankung** f. Licencie-ment, m. (simaⁿ); démission; abdication. ||-**decken** Découvrir* (kûw'rir); *das Bett abdecken*, faire* la couverture. ||[Tisch] Des-servir*. ||[Tier] Écorcher (sché). ||-**decker** m. ②. Équarrisseur (kas-œr). ||-**dienen** (din'n). Accomplir (o'plir) [service]. ||-**drehen** (dréern). Défaire* [en tournant]. ||[Gas usw.] Fermer. ||-**dreschen**, Achever de battie; *abgedroschen*, p. a. rebattu, e. banal e. ||-**druck** m. (ouk). Impression, f. (i'-sioⁿ). ||[Abzug] Tirage (âj). ||[Abgedrucktes] Reproduction, f. (roë-üksioⁿ) [imprimée]. ||-**drucken** (drou-). Imprimer. ||Tirer. ||Re-produire* (roë-dûir). ||-**drücken** ('n). [Gewehr] Lâcher la détente [de]. tirer. ||[Pfeil] Décocher.

Abend || m. ① (âb'nt, -d-). Soir (s'ar). ||[-zeit] Soirée, f. ||Loc. *heute* [ou *diesen*] *Abend*, ce soir; *am* [den] *Abend*, au soir, le soir; *des* *Abends*, *abends*, le soir; *am* [ou *den*] *Abend vor*, la veille de; *am* [ou *den*] *Abend vorher*, la veille; *zu Abend essen**, souper; *es wird Abend*, le jour baisse. ||-**essen**, n. souper (sûpé). ||-**land** n. (lânt, -d-). Occident (oksid'aⁿ). ||-**länder** m. ④ (lênd'ér), ||-**ländisch** a. Occidental, e (tâl). ||-**lich** a.,

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④

du soir. **||-mahl** n. (①. Cène, f. (sän). **||-tau** m. Serein. **||-unterhaltung**, f., **||-zeit**, f. Soirée.
Abent|teuer n ④ (äb'nt'ëür).
 Aventure, f. (aw'a'tür). **||-teuer** m. ④. Aventurier. **||-teuerlich** a. Aventureux, cuse.
aber conj. (äbr). Mais (mè).
 ||adv. Encore (a'kôr). **||-glaube**, -ns, m. spl. (el'a'h). Superstition, f. (sü-sio"). **||-gläubig** a. (glæü). Superstitieux, cuse. **||-mais** adv. (mäls). De nouveau (dœ nuwo) : *abermalig* a. (ig), réitéré, e.
ab|erkennen* (kenn'n). Refuser (rœf'üzé) [de reconnaître]. **||-fahren***, intr. Partir* [véhicule, en véhicule]. ||tr. Enlever (a'lwé) [par véhicule], charrier (scharië). **||-fahrt** f. Départ, m. (pär). **||-fall** m. Chute, f. (schütt). **||[Abhang]** Pente, f. (pa'tl). **||[Parte]** Défection, f. (sio") ; pl., déchet, pl. **||-fallen*** Tomber (to'bé). **||[Boden]** Aller* en pente. **Fig.** **||-färben** intr. (fer-) [sein]. Déteindre* (të'dr). **||-fassen**. Rédiger (jé), composer : *Abfassung* f., rédaction. **||-fertigen** (fert'ig'n). Expédier : *Abfertigung* f. Expédition f. (sio"). **||-feuern** intr. (fæü). Faire* feu (fär fö). ||tr. [Gewehr] Décharger (scharjé), tirer. **||-finden*** (find'n) [sich]. [mit]. S'arranger (ra'jé), s'accommoder [dé] : *Abfindung* f. Arrangement, m., accommodement (dum"). **||-flächen** (ach'n). Aplatir. **||-fliegen*** [sein] (ig'n). S'envoler (sa'wolé). **||-fließen*** (iss'n) [sein]. S'écouler (kulé). **||-flug** m. (oüg). Envolee, f. (a'wolée). **||-fluß** m. Écoulement* *Abflußkanal*, m., égout. **||-fragen** (äg'n). Questionner (kes-né). **||-fressen*** (fress'n). Ronger (ro'jé). **||[Gras]** Brouter (brüté). **||-fuhr** f. (foür). Enlèvement, m. (a'lewma"). **||-führen** (für'n) Enlever (a'lwé) [avec une voiture]. **||[vom Weg]** Détourner (turné). **||Med.** [aus d. Leibe] Éva-

cuer (ewaküé) : *Abfuhrmittel*, n., purgatif; [leichtes] laxatif. **||-führung** f. Enlèvement, m. (a'lewma"). **||Purgation**, f. (pür-sio"). **||Evacuation**, f.

Ab|gabe f. (ap'gäb'). Remise (rœ-miz'). **||[Lieferung]** Livraison (wrä-zo"). **||[Steuer]** Impôt, m. (i'po). **||-gang** m. (gäng). Départ (pär). **||[Schule]** Sortie, f. **||[Waren]** Débit (bi). écoulement (ekulma"); *in Abgang kommen**, tomber en désuétude, passer de mode. **||-geben*** (gëeb'n). Remettre* (rœ-mëir). **||[liefern]** Délivrer. **||[sich]** réfl. [mit]. S'occuper (küpe) [de]. **||-gebrannt** a. (gë). Ruiné, e. **||-gefemt** (gëta'mt). *Fig.* Rusé, e (rüé). **||-gehen*** intr. (gë'n). S'en aller* (sa'nalé), partir* : *abgehen lassen**, expédier. **||[ehlen]** manquer. *loc. alles ist gut abgegangen*, tout s'est bien passé. **||-gelebt**, -gelegen, -gemessen, -geneigt, -genutzt, -geordnet, -gerissen, -geschieden. v. ableben, -liegen*, -messen*, -neigen, -nutzen, -ordnen, -reißen*, -scheiden*. **||-geschmacks** a. Insipide (i'sipid). *Fig.* Absurde (urd). **||-gesehen**, -gespannt. V. abschen*, -spannen **||-gewinnen*** (gëvi-). Gagner (njé) [sur], tirer [de]. **||-gewöhnen** (gë-vü-). Déshabituier (za-tüé). **||-gießen*** (giss'n). Décanter (kanté). **||[Metall]** Couler (kulé). **||-glanz** m. (hnts). Rellet (rœllé). **||-gleichen*** (a'ch'n). Égaliser (zé). **||[Boden]** Nivelier (wlé). **||[Konto]** Balancer (a'sé). **||-gott** m. ② Idole, f. (öl). **||-götterei** f. (gœ't'ra'). Idolâtrie. **||-göttisch** a. ido-lâtre (ätr) : *abgöttisch lieben*, idolâtrer. **||-grenzen** (ents'n). Délimiter. **||-grenzung** f. Démarcation. **||[v. Acker]** Bornage, m. (näj). **||-grund** m. (grount, -d). Abîme **||-guß** m. Moulage (mulaj).

ab|haken (häk-). Décrocher (sché). **||-halten*** (halt-). Tenir* éloigne. *Fig.* Empêcher (a'päsché). **||[Sitzung]** Tenir*. **||[Gottesdienst]** Cé-lébrer. **||[Truppschau]** Passer (sé). **||[n. Tenue]**, f. (nü). **||Célébra-tion**, f. (sio"). **||-handeln** (händ'in) [Stoff] Traiter (traté). **||-handen**

adv. (händ-). *abhanden kommen**. S'égarer, se perdre. ||-**handlung**, f. (händ-). Traité, m. (trètè). ||-**kurze** Dissertation. ||-**hang** m. (häng). Pente, f. (pa't). ||[am Hügel] Penchant (pa'scha*). ||[am Berge] Versant. ||[Straße] Côte, f. (kot) ||[Eisenbahn] Rampe, f. (ra'p). ||-**hängen*** (häng-), ||-**hängen** (häng-), intr. [von] Pendre (pa'dr) [à]. ||**Fig.** Dépendre [de]. ||tr. Dépendre, décrocher (sché). ||-**hängig** (ig). Incliné, e (i°). ||**Fig.** Dépendant, e. ||-**hängigkeit** f. (ka't). Pente. ||Dépendance, fig. ||-**härten** (her-). Endurcir (a'dürsir). ||-**haspeln** (hasp-). Dévider (widé). ||-**hauen*** tr. (hao'n). ||**Baum** Abattre. ||-**heben*** (he'b'n). Enlever (a'lwé), ôter (té). ||[Karten] Couper (kupé). ||**sich abheben** [von], se détacher (sché) [de, sur], ressortir* (rœ-). ||-**helfen*** intr. (helf-). Aider (ädé), tr. [à]. remédier (rœ-dié) [à]. ||-**hilfe** f. (hilt-). Secours (soekür). ||[Verbesserung] Remède, m. (rœ-méd). ||-**hold** a. (hólt) [dat.] Hostile. ||-**holen** (hól-). Aller* [on venir] chercher [ou prendre]. ||[Briefe] Lever (lœwé). ||-**holung** f. (oung). Enlèvement, m. (lew-ma*). ||[v. Briefen] Levée. ||-**holzen** (holtz-). Déboiser (b'azé): *Abholzung* f. (oung). Déboisement, m. ||-**hören** (heär-). [Zeugen]. Interroger (i'-jé). ||[Lektion] Faire* réciter [à]. ||-**irren** [sein]. S'égarer: *Abirrung*, f. Aberration.

Abiturient, -en, -en (ourient). m. Candidat au baccalauréat.

ab|jagen (yäg-). [Revier] Battre. ||[Pferd] Harasser.

ab|kanzeln tr. (kântss-). Sermonner. ||-**karten** tr. Concarter. ||-**kauf** m. (ka'f). Achat, rachat (schä). ||-**kaufen**, Acheter (aschté) [à]. ||[Straße] Racheter. ||-**kehren** (ker'n). Détourner. ||[Kehricht] Balayer (läyé). ||-**klären** (örn-). Clarifier (fié). ||-**klingseln*** intr. (ing). Cesser de sonner. ||tr. [Telephon] Couper (kupé). ||-**klopfen** Faire* tomber [en frappant]. ||[Staub. Möbel] Battre (bättr),

épousseter (epusté). ||-**knöpfen** (œpf-). Déboutonner (bü-né). ||-**knüpfen**. Dénouer (nué). ||-**kommandieren** (ändir-). Milit. Déta-cher (sché). ||-**kommen*** [sein]. S'éloigner (°an-jé). ||[Mode] Passer [de mode]. ||[Gebrauch] Tom-ber en désuétude. ||n. ④. Conven-tion (ko'wa'sio°), accord (kór). ||-**kömming** m. ④ (kœm'ling). Re-jeun (rœjœto°). ||-**kühlen**. [Fai-re*] refroidir, rafraîchir. ||**Fig.** Tempérer. ||[stillen] Calmer. ||-**kühlung** f. Rafraîchissement, m., refroidissement, m. ||-**kunft** f. spl. (kounft). Origine (jin). ||-**kürzen** (kurtss-). Raccourcir (kursir). ||[Wort, Text] Abréger (jé). ||-**kürzung** f. Abrégé (jé). ||Abréviation.

ab|laden* (lád-). Décharger (schar-jé). ||-**lader** m. ④ Déchargeur (jœr). ||[v. Schiffe] Débardeur (dœr). ||-**ladung** f. Déchargement, m. (j'ma*). ||-**lage, -n**, f. (låg°). Dépôt, m. (po). ||-**lagern** intr. Déposer (zé). ||tr. [Wein usw.] Laisser reposer [ou vieillir]. ||-**laß**, m. Écoulement, m. ||[kirchlich] Indulgence, f. (i'büßja's). ||[v. Sünden] Absolution, f. (iüssio°). ||loc. *ohne Ablass*, sans cesse. ||-**lassen*** tr. Lâcher (sché). ||[käuf-lich] Céder (sedé). ||[abfließen lassen] Faire* écouler. ||[Blut] Saigner. ||intr. Cesser. ||[von] re-noncer [à]. ||-**lauern** (lœ'rn). Epier. ||-**lauf** m. (la'ft). [Ende] Fin. f. (fi°), expiration, f., terme (term), achèvement. ||-**lau-fen***, intr. [sein] [verfließen] S'é-couler. ||[ausfallen] Se terminer. se passer. ||[verfallen] Échoir* (esch'ar). ||-**laut** m. ④ (la'ft). Flexion. ||-**leben** [sich] (léeb'n) ④. Dépérir, s'user (zé): *abgelebt* p. a. usé, e; *Abgelebtheit*, f. décré-pitude (ul). ||n. spl. Mort, f., (mör). ||-**legen** (léeg'n). Déposer (zé). ||[Kleider] Quitter (kité). ||[Karten] Écarter (té). ||n. et -**legung** f. Dépôt, m. (po). ||[Eid] Prestation, f. ||-**lehnen** (léen'n) Refuser (rœffüzé). ||[Einladung] Décliner. ||[Zeugen] Récuser. ||-**lehnung** f. Refus, m. (fü).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[ø]s, dat. -[ø]; f. invar. Plur. m. °ø, f. -[ø]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -ø, ② -'er, ③ -, ④ -.

||-**leiten** (la't'n). Détourner (tur-né). ||[Fluß] et *Gramm.* Dériv-er. ||-**leitung** f. (tounq). Dériva-tion, f. ||-**lenken** (lénk'n) tr. Dé-tourner. ||intr. ||**sein** Dévier (wié). ||-**liefern** (li'f'n). Délivrer (wré), remettre* (rœm'tr). ||-**lie-ferung** f. Livraison, (w'äzo*). ||-**liegen*** (lig'n) ||örtlich|| Être éloigné, e. ||[Wein] Reposer. ||**ab-gelegen** p. a. éloigné, e. ||-**locken** (ok'n). [von etwas] Eloigner. ||[einem etwas] *Fig.* Soutirer (sur-ré)*. ||[Tränen] Arracher (sché). ||-**lösen**, (leúz'n). Détacher (sché), séparer. ||[Kapitalien] Retirer. ||*Milit.* Reléver. ||-**lösung** f. Sé-paration. ||Relève.

ab|machen (mach'n). Défaire* (fär). ||[schließen] Régler, termi-ner ||[ordnen] Arranger (a'jé). ||[vereinbaren] Convenir* (ko'-wnir). ||-**machung** f. (choung) Convention (ko'wa'sio*). ||-**ma-gern** ||**sein** (mäg'n). Maigrir (mä-). ||-**mähen** (mē'n). Faucher (fösché). ||-**marsch** m. *Milit.* Dé-part (pär). ||-**melden** (einen) An-noncer le départ de. ||[etwas] Contremander. ||-**messen***. Mesu-rer (mœzüré). ||[Acker] arpenter. ||*abgemessen* p. a. Compasé, e.

Ab|nahme f. (nâm*). Enlèvement, m. (a'lewma*). ||[v. Waren] Dé-bit (bi). ||[Kleinerwerden] Dimi-nution (nüsio*). ||[d. Mondes] Dé-croissance. ||-**nehmen*** tr. (nœ-m'n). Enlever (a'lwé). ||[Hut] Oter (té). ||[herunternehmen] Dé-crocher (sché). ||intr. ||**haben**. Di-minuer (nüé). ||[schwächer wer-den] S'affaiblir* (fä-). ||-**nehmer** m. ④ Preneur (pœnœr). ||[Käu-fer] Acheteur (aschtœr). ||-**nei-gen** (na'g'n). Détourner (turné): *abgeneigt*, p. a. mal disposé, e [pour], défavorable [à]; *Abge-neigtheit*, f. aversion, antipathie. ||-**neigung** f. ||**gegen** Répugnance (pünja's) [pour]. ||[gegen eine Person] Antipathie (a'-). ||-**norm** a. (norm). Anormal, e. ||-**normität** f. (tête). Anomalie. ||-**nötigen** (neüt'g'n). Arracher (sché). ||[Bewunderung] Imposer (i'pozé). ||-**nötigung** f. Contrain-

te. ||-**nutzen**, **nützen** tr. (noutz-, nutz). User (üzi). ||-**nutzung** f. Usure (üzür).

Abonn|ement n., -s, -s (man). Abonnement (ônma*). ||-**ent**, **en**, -en, in, m. f. ④ (nënt, in). Abon-né, e ||-**ieren** (nir'n). [auf, acc.] S'abonner (né) [à].

ab|ordnen. Déléguer (gé). ||[als Vertreter] Députer: *Abgeordnete* [r]. p. a. s., député (üté). ||-**ord-nung** f. Délévation, Députation. ||-**ort** m. ④. Cabinets, pl. (nè), lieux (pl.) d'aisances (liá d'äza's).

ab|packen (pak'n), Décharger (scharjé). ||-**passen**. Épier, (pié) guetter (gété). ||-**platten**. Aplâtrir. ||-**prägen** (prég'n). Empreindre* (a'pri'dr). ||-**prall** m. Rebondis-sement (rœbo'disma*). ||[Geschoß] Ricochet (sché). ||-**prallen** ||**sein**. Rebondir. ||[Geschoß] Ri-cocher. ||-**rahmen**. Écrêmer. ||-**ra-ten*** (rát'n). Déconseiller (ko'sä-jé). ||[ausreden] Dissuader (de) (siadé). ||-**rechnen** (rechn'n). Dé-compter (ko'té). ||[abziehen] Dé-duire* (üir). ||-**rechnung** f. (rech-noung). Décompte, m. (ko't). règlement, m. (glœma*). ||[Abzug] Déduction (düksio*). ||-**rede** f. (rédé*). Convention (ko'wa'sio*).

||Bestreitung) Contestation (ko'-sio*). ||in *Abrede stellen*, contesta-ter. ||-**reiben*** (ra'b'n). Enlever (a'lwé) [en frottant]. ||[putzen] Nettoyer (t'ajé). ||[abnutzen] User (üzé). ||-**reise** f. (ra's*). Départ, m. (pär). ||-**reisen** ||**sein** (s'n). Par-tir*. ||-**reißen*** (ra'ss'n). Arra-cher (sché). ||[Kleider] Déchirer (déschiré). ||[Gebäude] Démolir (abâtré). ||-**reiten*** ||**sein** (ra't'n). Partir* [à cheval].

||-**richten** (richt'n) (Tier) Dres-ser (sé). ||-**richtung** f. Dressage, m. (sâj). ||-**rinden** (rind'n). Écor-cer (sé). ||-**riß** m. ...isses, ...isse. Plan (pla'n). ||[Skizze] Esquisse (kiss), f. Tracé, m. (sé). ||[kurze Übersicht] Abrégé (jé), précis (si).

||-**rollen**. Dérouler (rulé). ||-**rücken** tr. Eloigner (él'anjé). ||intr. ||**sein** S'éloigner. ||-**rufen*** (rouf'n). Rappeler (plé). Stun-den usw.] Crier (ié), annoncer

Italique: accent tonique. ||**Lettres grasses**: prononciation spéciale.

V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

(an'no'sé). ||-rüsten [Bau] Démonter (démo'té). ||[Truppen] Désarmer (zarmé). ||-rüstung f., Désarmement, m.

Ab||sage f. (sá'g'). Contre-ordre, m. (ko'trordr). ||[Ablehnung] Refus, m. (rœfú). ||-sagen (sá'g'n) Contremander (ko'tr'ma'dé). ||[Versprechen] Retirer (rœtiré). ||[Einladung] Décliner, refuser (fúzé). ||-satteln. Desseller (lé). ||-satz m. [Niederschlag] Dépôt (pö). ||[Unterbrechung] Interruption, f. (i'n-üpsio'). ||[Treppe] Palier (ié). ||[Gelande] Terrasse, f. (ás). ||[Schuh] Talon (lo'n). ||[Schrift] Alinéa, paragraphe (rôf). ||[d. Ware] Vente, f. (wa't). débit (bi). ||Absatz finden* se vendre, s'écouler; Absatzgebiet, n. débouché. ||-säugen (sœ'üg'n). Sevrer (sœw're).

ab||schaffen. Se défaire* de (sœ de-für dœ). ||[beseitigen] Supprimer (sü-mé), abolir. ||[Gesetz] Abroger (jé). ||-schaffung, f. Suppression. ||Abolition (sio'). ||Abrogation. ||-schatten. Ombre (o'bré), nuancer (nüa'sé); Abschattung, f. nuance. ||-schätzen (ets'n). Estimer, évaluer (walué). ||-schätzer, m. ④. Commissaire-priseur (sär-zær). ||-schätzung, f. Estimation.

ab||schneiden* tr. (a'd'n). Séparer. ||intr. [sein] Partir* au loin. ||Fig. [sterben] Décéder (sédé). ||f. n., Séparation (sio'). ||Fig. Décès, m., (sä). ||-scheren* (schée-r'n). Raser (zé). ||[Schafe] Tondre (to'dr). ||-scheu m. (œü). Aversion, f. (wersio'), horreur, f. (orrær). ||-scheulich a. (œülich). Horrible (ribl), exécrable (äbl).

Ab||schied m. ① (schít, -d.). Séparation, f. (sio'). ||[Entlassung] Congé (ko'jé). ||-schließen* (schis-s'n) [Gewehr] Décharger (schar-jé). ||[Schuß] Tirer (ré). ||[Pfeil] Décocher (sché). ||n. spl. Décharge, f. (arfj). ||-schirren. Déharnacher.

Ab||schlag m. (ág). [im Walde] Abatis (i). ||[Versagung] Refus (rœfú). ||[Abzug] Rabais (ba), déduction (düksio'); auf Abschlag von, à valoir sur; deduction faite de; Abschlagzahlung, f. acompte,

m. ||-schlagen* (g'n) tr. [Baum] Abattre (bâtr). ||[Körperteil] Couper (kupé). ||[verweigern] Refuser (rœfúzé). ||[Bitte] Repousser (rœpussé). ||-schlägig a. (égig). Négatif, ive (iw). ||-schleifen* tr. (a't'n). Aiguiser (ägüzé). ||[Glas usw.] Tailler (tajé). ||[am Rand] Biseauter (zôtôé). ||-schließen* tr. (iß'n). [Raum], Clore* (klör). ||[etwas] Isoler (izölé). ||[Tür] Fermer (mé) à clé. ||Fig. [Handel] Conclure (ko'klür). ||[Rechnung] Arrêter (té), régler (lé). ||-schließung f., -schluß m. Clôture, f. (tür), conclusion, f. (üzio'); zum Abschluß bringen* [kommen*], terminer [se terminer].

ab||schnappen intr. [sein]. [Feder] Se détendre (ta'dr). ||-schneiden* (a'd'n). Couper (kupé). ||[Glied] Amputer (a'püté). ||-schnellen. [Feder] Détendre (a'dr). ||[Pfeil] Décocher (sché). ||[Hahn] lâcher (sché) la détente. ||-schnitt m. ①. Tranche, f. (tra'sch). ||[Stoff] Coupon (kü-po'). ||Math. Section, f. ||[e. Kreis] Segment, m. (ma'). ||[e. Buches] Chapitre. ||[e. Gesetzes] Paragraphe. ||[Zeit] Période.

ab||schöpfen (æp'n) Enlever (a'l-wé) [Milch] Écrémer. ||[Schaum] Écumer.

ab||schrauben* tr. (a'b'n) Dévisser (wissé). ||-schrecken. Rebouter (rœbüté). ||-schreiben* (a'b'n) Copier. ||[v. e. Rechnung] Déduire* (duir). ||n. et -schreibung f. Copie, f. ||-schreiber m. ④ Copiste (ist). ||-schreiten* (a't'n). Arpenter (pa'té). ||-schrift f. Copie. ||-schroten Rogner (njé). ||-schuppen (oup'n). Écailler (ekajé).

Ab||schuß m. (ouss). Pente, f. (pa't): abschüssig, a., en pente, incliné. ||-schütteln tr. Secouer.

ab||schweifen intr. [sein]. S'écarter [de]. ||-schweifung f. Fig. Digression (sio'). ||-schwindeln (in-d'n). Escroquer (ké). ||-schwören* (wær'n). Abjurer (jüré). ||-schwörung f. Abjuration (sio'). ||-segnen (sée'g'n). [sein] Mettre* à la voile.

ab||sehbar a. Visible (wizibl).

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]i; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n. ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

||-**sehen*** (sée'n) tr. Atteindre* du regard voir* jusqu'à. ||**Fig.** Avoir* en vue (aw'ar a' wü). ||**Fig.** Prévoir* (w'ar). loc. es auf [acc.] **absehen***, viser à (wizé). ||intr. Détourner les yeux. ||**Fig.** Faire abstraction de : *abgesehen von*, abstraction faite de, sans parler de. ||-**seite** f. (sa'tr). Bas côté, m. ||-**seits** adv. De côté; à l'écart (kár). ||-**senden*** (sènd'n). Envoyer (a'w'ajé), expédier. ||[Eilboten] **Dépêcher** (sché). ||-**sender** ④ m. Expéditeur (tær). ||[Post] Envoyeur (jær). ||-**sendung** f. Expédition (sio"), envoi, m. (a'w'a). ||-**senker** m. Marcotte, f. (kòt). ||[Wein] Provin (wi"). ||-**setzbar** a. Amovible (wibí). ||-**setzen** tr. (tz'n), tr. Écartier (tè). ||[Gewehr] Déposer (zè). ||[Reiter] Démonter (mo'ntè). ||[v. Amte] Destituer (tüé). ||[König] Détrôner. ||[Waren] Vendre (wa'dr), débiter, placer (sé). ||[Buchdruck] Composer. ||intr. S'arrêter. ||-**setzung** f. (tsoung). Destitution f., suspension, détronement, m. ||**Ab[sicht]** f. Intention (i'ta'sio"), dessein, m. (si"): mit **Ab[sicht]**, à dessein. ||[Ziel] But, m. (bü). ||-**sichtlich** a. (ich) Intentionnel, le (nèl). ||[Böses] Prémédité, e. ||adv. Intentionnellement (a"), à dessein (si"). ||[mit Fleiß] Exprès (pré). ||-**sichtlichkeit** f. (a't) préméditation (sio"). ||**Ab[sinth]**, -es m. (int). Absinthe, f. (i't). ||**ab[sitzen]*** intr. [sein] [v. Pferde] Descendre (dess'a'dr) [de cheval]. ||tr. [Zeit, Strafe] Faire* [temps, peine]. ||**absol[ut]** a. (lou'te). Absolu, e (lu). ||adv. Absolument (lüma"). ||-**ution** f. (tsiône). Absolution (sio"). ||-**vieren** tr. (i'r'n). Absoudre* (südr). ||[Studien] Achever (asch-). ||**ab[sondern]** (sond'r'n) Séparer (ré) ||[vereinzel] isoler (izolé). ||[Saft] Secréter. ||-**sonderung** f. Séparation (sio"); isolement (ma"); abstraction; sécrétion. ||**ab[spannen]** (schpan'n). ||[Feder] Détendre (ta'dr). ||[Seil]. Relâcher (raelasché). ||[Pferd] Dételer

(tlé). ||**abgespannt**, p. a. très fatigué; épuisé. ||-**spannung** f. Détente (ta't), relâchement, m. (ma"). ||[v. Kräften] Affaiblissement, m. (afäblisma"). ||-**speisen** (schpa'z'n). Alimenter (ma'té). ||-**spenstig** a. (schpönstig). Hostile (ostil): *abspenstig machen*, détourner (turné). ||-**sperrén** (schp'rén). [Straße] Barrer (ré). ||[abschließen] Fermer. ||[absondern] Isoler. ||-**sperrung** f. Barrage, m. (rāj). Fermeture (mœtir). ||**ab[spiegeln]** (schpig'ln). Réfléter (raé-té). **Phys.** Réfléchir (schir). ||-**spiegelung**, f. Réflet (é); réflexion (ksio"). ||-**sprechen*** (schprech'n). Contester (kòstet) dénier (njé). ||[ablehnen] Refuser (raefüzé). ||-**sprechend** a (ch'nt, -d-). [Ton] Tranchant, e (tra'scha", t). ||-**spulen**. Dévider. ||**ab[stammen]** (schtäm'n). Descendre [de]. ||[Wort] Dériver. ||-**stammung** f. Origine (jin), descendance (da"s). ||Dérivation, (sio"), étymologie (ji). ||-**stand** m. (schtant, -d-). Distance, f. (ta"s). loc. *Abstand nehmen [von]* renoncer [à]. ||-**statten** (schtat'n). Acquitter (kité), payer (pajé). ||[Gruß usw.] Présenter (za'té). ||-**stechen*** (schtech-) tr. Enlever (a'lwé) [en piquant]. ||v. Pferde] Désarçonner (sòné). ||[Wein] Soutirer (sütré). ||[Karten] [Sur] couper (sürkupé). ||intr. [von, gegen] Contraster (ko'té) [avec], se détacher (sché) [sur]. ||-**stecher** m. ④. (ch'r). Excursion (kursio"). ||-**stehen*** intr. (schtee'n) Être éloigné, e, distant, e: *von etwas abstehen*, renoncer à. ||-**steigen*** (schta'g'n). Descendre (sa'dr): *Absteigequartier*, v. Pied-à-terre, inv. (piétatar). ||-**stellen** tr. (schtlè'n). Éloigner (el'anjé), écartier. ||[Maschine] Arrêter. ||-**stempeln** (schtèm-). Estampiller (a'pijé). ||[Briefmarke] Oblitérer. ||-**sterben** n. (schter-). Décès (sé). ||-**stimmen** intr. (schti-). [über, acc.] Voter (wöté). ||-**stimmung** f. Vote (wöté). ||**Ab[sistenz]** f. (nènts). Abstinence. ||**ab[stoßen]*** tr. (schtö-). Repousser

Schrägschrift: Betonung. ||**Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

(pusé). ||Fig. Dégouter (guté).
 ||[entmutigen] Rebuter (rœbütté).
 ||intr. [sein] Dénarrer (ré). ||-**stobend** a. (nt, -d). Repoussant, e (saⁿ, t); rebutant, e (taⁿ, t).
 ||-**streichen*** (schtra'ch'n). Enlever (aⁿlwé). ||[reinigen] Nettoyer (toajé). ||[Fell usw.] Gratter, racler. ||-**streifen** (schtra'fn) [Haut usw.] Enlever (aⁿlwé). ||[Tier] Déponiller (pujé). ||[Fuße] Essuyer (süjé). ||-**streiten*** (schtra't'n). Disputer (püté), contester (koⁿ-té). ||-**stufen** (schtoüfn). Grader (dué). ||[Farben] Nuancer (nüa'sé). ||-**stufung, -en**, f. Gradation (sioⁿ). ||nuance (nüa'ss).
 ||-**stumpfen** (schtoümpfn). Emousser (musé). ||[Kegel usw.] Tronquer (troⁿké). ||Fig. [erschaffen] Engourdir (aⁿgurdir) : *abgestumpft*, p. a. Obtus, e (ü, z). ||[Geist] Rendre obtus. ||-**sturz** m. (schtourtz). Chute brusque, f. ||-**stürzen** tr. (schtürts'n). Précipiter (si-té). ||intr. [sein]. Tomber à pic (toⁿbé). ||-**stützen** (schtüts'n). Tronquer (troⁿké). ||[Baum] Étêter. ||-**suchen** (soüch'n). ||[Ungeziefer] Chercher (sché). [puces, etc.]. ||[Gegend] Fouiller (fujé), battre (bâtr).
Abt m. Abbé. ||-**ei** f. (aⁿ). Abaye (abäji).
Ab|teil m. et n. ① (ta'l). [Wagen-] Compartiment (koⁿ-maⁿ). ||-**teilen**. Diviser (wizé), partager (jé), séparer (ré). ||-**teilung**, f. Division (izioⁿ). ||Mil. Section (sioⁿ). ||[in Kaufläden] Comptoir, m., (koⁿtéar); rayon (räjoⁿ).
Abtissin f. (èp-). Abbessé (ès).
Ab|trag m. (äg) [v. Erde] Déblai (blé). ||[v. Tisch] Desserte, f. (sert). ||[Abzahlung] Acompte (akoⁿt). ||-**tragen*** Enlever (aⁿlwé). ||[Tisch] Desservir* (wir). ||[Erde] Déblayer (äié). ||[Schuld] Acquitter (kité). ||[Kleider] User (üzé). ||-**treiben*** (tra'b'n). Éloigner (élanjé). ||[Schiff] Pousser (puassé). ||[Leibesfrucht] Faire* avorter : *abtreibend*, a. abortif, ive. ||-**treibung** f. Avortement (tⁿ-maⁿ). ||-**treten*** (trée-), intr. [sein] Se retirer (sœ rœtiré). ||[v. Am-

tel]. Démissionner. ||tr. [Absätze] User (üzé). ||[Schuhe] Éculer. ||[Fuße] Essuyer (süjé). ||[überlassen] Céder (sedé) : *abtretbar*, a., cessible. ||n. spl. ③ Retraite, f. (rœtrét). Démission, f. (sioⁿ). ||-**treter** m. ③ Paillason (jassoⁿ). ||-**tretung**, Cession (sioⁿ). ||-**tritt** m. ③ Lieux [cabinets] d'aisances, pl. (liö, kabina dära'ss). ||-**trooknen** Sécher (seché). ||[abwischen] Essuyer (süjé). ||-**trumpfen** (troum-) Couper (küpé) [avec un atout]. ||-**trünnig** a. (unig). Dissident, e. (daⁿ, t). ||[kirchl.] Apostat (ta), schismatique. ||-**tun*** (toüfn). [Kleid] Ôter (oté), quitter (kité). ||[Sache] Terminer, arranger (aⁿjé). ||[Streit] Vider (widé). ||-**urteilen** Juger (jüjé).
ab|wägen* (vëg'n). Peser (pœzé). ||[mit der Hand] Soupeser. ||Fig. Examiner (egzaminé). ||-**wandeln** (vând'ln). Gram. Décliner. ||[Verben] Conjuguer (koⁿjügé). ||-**wandlung** f. Déclinaison; conjugaison. ||-**warten** (vart'n). [Ende usw.] Attendre (taⁿdr) [jusqu'à] : *abwarten bis*, attendre que. ||-**wärts** adv. (verts). En descendant, en aval. ||De côté. ||-**waschen*** (vasch'n). Laver (wé). ||[Gesicht] Débarbouiller (bujé). ||-**waschung** f. Ablution, f. (lüssioⁿ).
ab|wechseln tr. (vëks'ln). Changer, (schaⁿjé), varier (warié). ||intr. [in ou mit] : *miteinander abwechseln*, alterner. ||Se relayer (rœlajé). ||-**wechselnd** p. a. et adv. Varié, e; alternatif, ive. ||-**wechs** [e] **lung** f. Variation (sioⁿ), variété : *zur Abwechslung*, pour changer. ||Alternance : *abwechslungsweise*, adv., alternativement. ||[d. Glücks] Vicissitude. ||-**weg** m. Pausse route, f. (foß rüt). ||[Umweg] Détour (tur). ||-**wehr** f. Défense (la'ss). ||-**wehren**. Écarter. ||[Feind] Repousser (repussé). ||[Stoß] Parer (ré). ||-**wehrend** a. (r'nt, -d-). Défensif, ive (aⁿsiv, iw). ||-**weichen** (va'ch'n). 1. tr. Détacher en amollissant (sché aⁿ-saⁿ). ||2. intr* [sein] S'écarter, S'éloigner [de] (lanjé). ||[v. d. Weg] Dévier (wié). ||Fig.

||DÉCLINAISONS. Sing. m. n. : gén. -[e]s, dat. -[e] ; f. invar. Plur. m. n. : f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre : m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

[Betragen] Se départir [de].
||weichend p. a. Différent, e. **||[v. d. Regel]** Anormal, e. **||weichung** f. (choung). Écart, m. (kär), déviation (sioⁿ). **||[v. d. Regel]**, Exception (sioⁿ). **||weisen*** (va'z'n). Renvoyer (ra'woajé) : *kurz abweisen*, éconduire* ; *fam.* envoyer promener. **||abstoßen** Repousser (rœpussé), rejeter (jœté). **||ablehnen** Refuser (füzé). **||weisung** f. Renvoi, m. (ra'w'a). **||Refus**, m. (rœlu). **||wenden*** (vèn-). Détourner (turné). **||entfernen** Écarter. **||Unglück**, Empêcher (a'pasché). **||vorbeugen** Prévenir* (wnir). **||[Hieb]** Parer : *abwendig machen*, détourner ; *fig.* aliéner. **||werfen***, Jeter bas (jœté bà). **||Joch** Secouer (sœkué). **||wesend** a. (vées'nt, -d-), Absent, e (saⁿ, t). **||wesenheit** f. Absence (sa'g).
ab||wickeln (k'n). Dévider (widé). **||Rolle** Dérouler (rulé). **||Fig.** [Geschäft] Mener à bonne fin. **||Verwickeltes** Dénouer (nué). **||winden*** (vin-) tr. Dévider (widé). **||[Gerolltes]** Dérouler. **||wischen**. Essuyer (üié). **||wischer** m. Ø. **||wischlappen**, m. Ø. (lap'n), Torchon (schoⁿ).
ab||zahlen (tsáln). Payer un acompte (päjé u'nako't) : *Abzahlung*, f. acompte, m. **||-zahlen** (tsáln). Compter (ko'té). **||[Menge]** Dénombrer (o'bré) : *Geld abgezählt bereit halten*, faire* l'appoint. **||Abzahlung**, f. Recensement, m. (rœsa'smaⁿ). **||zapfen** (tsapf-). [Wein usw.] Tirer, soutirer (ré). **||[Teich]** Débonder. **||[Kranken]** Faire* une ponction à. **||-zapfung** f. Ponction. **||-zäumen** (tsœün'm). Débrider. **||-zäunen** (tsœün'n). Séparer par une clôture. **||-zehren** (tsœér'n). Amaigrir (amä-). **||[Glied]** Atrophier (lié). **||[Kräfte]** Consommer (ko'sümé). **||-zehrung** f. Amaigrissement, m. (grismaⁿ), dépérissement (rismaⁿ). **||Atrophie** (fi). **||Consumption** (ko'so'psioⁿ). **||-zeichen** n. Ø (tsa'ch'n). Insigne (i'sinj). **||-zeichnen** (tsa'chn'n). Copier, calquer (ké). **||-ziehen*** tr. (tsi'n). Retirer (rœ-ré). **||[v. ei-**

nem Ganzen]. Retrancher (tra'sché). **||[Rechnen]** Soustraire* (sustrar). **||[Summe]** Déduire* (duir). **||[v. Preise]** Rabattre (bâtr). **||[Druck]** Tirer (ré). **||[Wein]** Tirer, soutirer (su). **||[Messer]** Repasser (rœ-sé). **||intr.** Copier, calquer (ké). **||-ziehen** n. spl., **-ziehung**, f. Soustraction (sus'ksioⁿ). **||Tirage**, m. (ra'), **sou-tirage** (su-). **||-zug** m. (tsodg). [v. Preise] Déduction, f. (düksioⁿ), remise, f. (miz). **||[Druck]** Épreuve f. **||[am Gewehr]** Détente, f. (ta't). **||Mil.** Départ (pär), retraite, f. (trèt). **||[aus e. Wohnung]** Déménagement (ajmaⁿ). **||[d. Wassers]** Décharge, f. (scharj), écoulement (ekulmaⁿ). **||Abzugskanal**, m., égout. **||-zweigen** (tsva'g'n). Embrancher. **||-zweigung** f. Embranchement, m. (maⁿ), branche. **||-zwingen***. Extorquer.

ac[o]..., v. **Ak[k]...**

ach! (äch). Ah! hélas! *ach und weh schreien**, jeter les hauts cris.
Achat m. Ø (achâte) Agate, f.
Achel, -n f. (ach'1). Barbe [d'épi].
Achse, -n f. (aks*) Axe, m. (aks).
||[Wagen] Essieu, x, m. (siö).
||-sel, -n f. (s'1). Aisselle (ässèl).
||[Schulter] Épaule (pol) : *die Achseln zucken*, hausser les épaules ; *Achselband*, *Achselstück*, n., Épaulette, f. (epolèt). **||Achsel-zucken**, n. spl., haussement d'épaules.

Acht f. (acht). Ban, m. (ba*), bannissement, m. (banismaⁿ) ; *in die Acht erklären*, proscrire*.

Acht f. (acht). Attention (ta'sioⁿ). Soins, m. (soi*) : *außer Acht lassen**, négliger ; *sich in Acht nehmen** [vor], prendre* garde [à]. **||-bar** a. Estimable (äbl). **||-en** (*n). intr. [auf, acc.] Faire* attention (fär'äta'sioⁿ) [à]. [tr. Estimer, honorer (onore)]. **||-geben*** (gëeb'n) et **-haben*** (hä-), sép. [auf, acc.]. Faire* attention [à]. **||-los** a. (löss). Inattentif, ive (a'tif, iw). **||-sam** (säm) [auf, acc.]. Attentif, ive [à], soigneux, euse (s'anjö, z). **||-ung** f. (oung) [vor] Attention [à], estime (im) [pour] : *Achtung gebieten**, en

Italique: accent tonique. **||Lettres grasses**: prononciation spéciale.
 V. page verte. *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

imposer [ä]: *achtungsvoll*, a., respectueux, euse; *-wert*, a. digne d'attention.

acht|| num. (acht). Huit (huit): *der, die, das achte*, le [la] huitième. *[-eck n. Octogone (gön). -e, f. (acht*)*. Huit, m. [chiffre]. *[-el, -s, n. ④. Huitième (tiam) [1/8]. Achtelnote*, f. croche (krosch); *Achtelpause*, f. demi-soupir, m. *[-ens adv. huitièmement. -zehn (tséen)*. Dix-huit (dizüit); *der [die, das] achtzehnte*, le [la] dix-huitième. *[-zig (tsig)*. Quatre-vingt[s] (kat'wi'). *[-achtzigjährig a., Achtziger, m, m., f., octogénaire, m. et f.*

ächzen (echts'n). Gémir (jemir). *[-n, spl. Gémissement (isma*)*.

Acker|| m. ④ (ak'r) Champ (scha*) [cultivé]. *[-bau, m. (ba*)*. Agriculture, f. (kültür). *[-gerät n. (gérète)*. Instrument aratoire *[-s]mann m. Agriculteur (ær)*.

a. D., = *außer Dienst*.

add|lieren Additionner. *[-ition, f. (tsiöne)*. Addition (sio*)

Adel|| m. (äd'l). Noblesse, f. (ès). *[-ig a. (ig)*. Noble (nöbl). *[-igen (ig'n)*. Anoblir. *[-stand m. (schtânt, -d) Noblesse, f.*

Ader f. (äd'r). Artère (tar). *[[Blutader] Veine (wän): zur Ader lassen*, saigner. *[-laß, ...sses, ...lässe, m., -lassen, n. spl. Saignée, f. (sänje)*.

Ad|junkt, -en, -en m. (adyouknt). Adjoint, (jo'i'). *[-jutant, -en, -en, m. (youtânt)*. Aide-de-camp.

Adler, m. ④ (äd'l'r). Aigle (ägl). **Admiral**||, 'e ou -s, m. Amiral. *[-ität, f. (tèle)* Amiralité (oté).

adop|tieren (ir'n). Adopter. *[-tion f. (tsiöne)*. Adoption (sio*). *[-tiv tîf]*. Adoptif, ive (iw).

Adress|e, -n, f. (ess*) Adresse (ès): *unter der Adresse*, à l'adresse. *[-ieren (ir'n)*. Addresser.

Advent, m. (vënt). Avent (wa*)

Adverb [lum], n.; pl. *...bia ou ...bien* erbioum). Adverbe (erb).

Advokat, -en, -en, m. (âte). Avocat (kâ).

Aero|bus m. ① (aéróbouss). Aérobus (buss). *[-drom m. ① (öm)*.

Aérodrome (om). *[-plan, m. ① (âne)*. Aéroplane (än).

Affe, -n, -n, m. (aff'). Singe (si'j). **affektieren** (ir'n). Affecter: *affektiert*, p. a. affecté, e.

Äff|erei, f. (äfræ'). Singerie (si'jri). *[-in (fin)*. Guenon (gœno*). *[-isch a. (ëfisch)*. De singe.

Afrika|| (ô-) [L'] Afrique, f. (ik). *[-ner, m. ④, -in, f. (kân'r, rin)* Africain, e (ki'a, kan). *[-nisch, a., africain, e.*

After|| m. ④ (aft'r). Derrière (riar), anus (üs). *[-miete f. (mit*)*. Sous-location (su-sio*). *[-mieter, m. ④ (mit'r)*. Sous-locataire.

Agent||, -en, -en m. (agent). Agent (aja'). *[-schaft, -ur, f., (tôur)*. Agence (aja's).

agr|ar ... (är). Agraire (ar). *[-arier, m. ④ (ir)*. Agrarien (ir'). *[-arisch, a. Agraire. -onom, -en, -en, m. (ôme)*. Agronome (öm). *[-onomisch, a. Agronomique (ik)*.

Ägypt|en, n. (ëgip't'n). Égypte, f. (ejipt). *[-er, in ④ m. f. (r' in)*. Égyptien, ne (sif'). *[-ägyptisch, a., égyptin, ne.*

ah! ah! Tiens! (ti'i').

Ahle f. (äl'). Alène (an).

Ahn|, -en, -en, m.; -herr, -n, -en (hër) Aieul, eul, aieule (ajæl. o). **ahn|den** (änd'n). Punir (pünir), châtier (schatié). *[-ung f. (oung)*. Punition (sio*), châtimement, m.

ahn|eln (ên'in). Ressembler (rœsa'blé). *[-lich a. (ênlich)*. Pareil, le (para). semblable (sa'blabl). *[[v. Dingen] Analogue (lög)*. *[-ahnlich sein* ou sehen*, ressembler; Ähnlichkeit, f. Ressemblance.*

ahn|len (än'n). Pressentir* (sa'tir). *[-ung, f. (oung)*. Pressentiment, m. (a'tima*). *[[Fam.: Idee: keine Ahnung haben*, ne pas soupçonner, n'avoir* pas la moindre idée de.*

ähnlich, V. ähneln.

Ahorn m. ① (ahorn). Érable.

Ahre f. (ëere). Épi, m.

Ais n. (aiss). La dièse (diäz).

Ak|ademie, -n, f. (mi). Académie.

[-ademiker, m. ④ (ëemik'r), Académicien (misir'). *[-ademisch, a. (deemisch)* Académique (mik).

[-azie, f. (akätsi') Acacia, m.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. *[-e]s*, dat. *[-e]*; f. invar. Plur., m. *[-e*, f. *[-e]n* [*...in*, pl. *innen*]. En outre: m. u., ① *-e*, ② *-er*, ③ *-en*, ④ *-en*.

(sia). **||-klimatisieren** (iʁ'n). Acclimater (lé). **||-klimatisierung**, f. (roung). Acclimatation (sioⁿ) acclimatement, m. (atmaⁿ). **||-kord**, m. (i) korte. Accord, m. (akör). **||[Vereinbarung] Arrangement**, m. (araⁿmaⁿ): **im [auf] Akkord**, à forfait. **||-kordieren** (iʁ'n), tr. Accorder. **||intr.** S'accorder. **||-kreditieren** (iʁ'n). Accréditer. **||-kreditiv**, n. (i) (if). Lettre de crédit f. (lètr dœ kredi). **||[eines Gesandten] Lettres de créance**, f. pl. (kreaⁿs). **||-kumulator, -en**, m. (lâtor ...ör'n). Accumulateur (ak-kümülatœr). **||-kusativ**, m. (i) (akou-tif). Accusatif.

Akt m. (i) Acte (akt). **||-te**, f. (aktⁿ). Acte, m. [document]: **Aktenstoß**, m. pièce, f., document. **||-tle** f. (aksiⁿ). Action (sioⁿ). **||-tionär**, m. (i) (sionar). Actionnaire (nar). **||-tiv**, a. (if, -v-). Actif, ive (iw): **Aktiva**, pl. **Aktirbestand**, m., **Aktirermogen**, n. actif. **||-tualität**, f. (toun-tête). Actualité (-tüa). **||-uar**, m. (i) (ouar). Actuaire (aktuar), greffier.

Akustik f. (akoustik). Acoustique (akustik). **||-isch** a. Acoustique. **akut** a. (akoué). Aigu, ué (ägu). **Akzent** m. (i) (aktsnt). Accent (aksaⁿ). **||-zept** m. (i) (aktsept). Acception, f. (akseptatioⁿ).

Alabaster m. (i) (as). Albâtre.

Alarm m. (i) Alarme, f. (alarm). **||-ieren** (iʁ'n). Alarmer, donner l'alarme. **||Mil.** Alerter.

Alaun m. (i) (alaⁿ). Alun (aluⁿ). **Albe** f. (albⁿ). Aube (ôb) [de prêt]. **||[Fisch] Ablette** (blèt).

albern a. (alb'ern). Sot, te (so, sôt); niais, e (nia, z). **||-heit** f. (haët). Sottise (tiz); niaiserie.

Album, -s, -s, n. (alboum). Album (bôm). **||-umin**, n. Albumine, f. (ümin).

Alexander n. pr. m. (änd'ər). Alexandre (ksaⁿdr). **||-driner**, m. (i) (in'ər). Alexandrin (driⁿ).

Allge f. (algⁿ). Algue (alg). **||-gebra**, f. (géebra). Algèbre (jebr). **||-gebrisch** a. Algébrique (ik).

Algierien npr. n. (géri'n). Algérie, f. (jeri); -gerisch, a. algérien, ne.

||-ier n. (algiʁ). Alger (jé). **||-ierer** m. (i) -in, f. Algérien, ne.

Alkali n. (kéli). Alcali: **alkalisch, alkalinisch**, Alcalin, e (liⁿ, in). **||-kaloid** n. (i) Alcaloïde. **||-kohol** m. (i) (alkohól). Alcool (alkól): **alkoholhaltig** a. Alcoolique (lik); alcoolisé, e (zé); **Alkoholiker**, m. (i) Alcoolique; **Alkoholismus**, m. Alcoolisme.

Alkoraan m. (al-âne), Coran (aⁿ). **all**, **er**, **e**, **es**, a. et pron. ind. (âl). Tout, e (tu, t); pl.: tous, toutes (tus, tut): **alle Menschen**, tous les hommes; **alle Güte**, tout ce qui est [ce qu'il y a de] bon; **alle drei Tage**, tous les trois jours; **das alles**, tout cela. **||woc. Mädchen für alles**, bonne à tout faire.

all... Tout..., de tout, universel, omni... etc. Ex.: **allddeutsch** a. pangermaniste; -**deutschum**, n. pangermanisme; -**gemach**, adv. tout doux; -**gemein**, a. général, e; universel, le; -**gemeinheit**, f. généralité; -**jahrig**, -**jährlich**, a. annuel, le; -**macht**, f. toute-puissance; -**mächtig** a. tout-puissant, e; -**seitig** a. universel, le; -**taglich** a. -**tags...** quotidien, ne, journalier, ère; **Alltagmensch**, m. homme quelconque; -**vater** m. Père universel; -**wissend** a. omniscient. **alle**, a. attr. (alⁿ). Fini, e, épuisé, e (üizé).

allein a. attr. (aⁿ). Seul, e (seel). **||adv.** Seulement (maⁿ).

||Allein..., exclusif, ive (iw): **Alleinbetrieb**, -**handel**, -**verkauf**, monopole; **alleinstehend**, isolé, e. **||conj.** Mais, cependant, toutefois.

||einig a. (ig) Seul, e; célibataire.

alle mal adv. (âl). Toujours (tjur): **ein für allemal**, une fois pour toutes; **||-samt** adv. (amt). Tous ensemble. **||-zeit** adv. (tsaⁿt), toujours (tjur).

||allen... (äl'n): **allenfalls**, adv. en tout cas (aⁿ tũ ka); **allenthalben** adv., partout.

||aller... (älrⁿ): de tout, de toute, de tous de toutes: **der allerbeste**, le meilleur de tous; -**erst**, le premier de tous; adv. avant tout; -**höchst**, très haut; -**liebst**, très

cher; adorable, charmant, e; *-nachst*, le plus proche; adv. tout près. **||-dings** adv. Assurément (a°). **||-hand** adv. (hant). Toute[s] sorte[s] de... **||-heiligenfest**, n. (ha'lig'n). Toussaint, f. (tus'a°). **||-lei**, adv. (la°). Toutes sortes de... Mélanges, faits-divers, pl. [journal]. **||Mus.** Pot-pourri. **||-seelen**, n. Jour des Morts. **||-seits** adv. (s'it'ss). De tous côtés.

all||hier adv. (hir). Ici. **||-mählich** a. (mèlich). Successif, ive (sük-sessif, iw), graduel, elle (duel). **||adv.** Peu à peu, graduellement. **||-zu**, adv. (tsou). Par trop (tro); *altzusehr*, *altzuriel*, par trop.

All||ee f. (ée). Allée, avenue (awnu). **||-egorie**, f. (i). Allégorie (al°). **||-egorisch** a. (gö°) allégorique (ik).

All||ianz f. (iàntss). Alliance (a°s). **||-liert** a. (iirt). Allié, e.

Almosen|| n. ① (almôz'n). Aumône, f. (omon). **||-ler**, m. ① (ir). Aumônier.

Aloe f. (aloè). Aloès, m. (aloès).

Alp|| m. ①, **-drücken** (k'n) n. ép. Cauchemar (köschmar). **||f.** Alpe.

Alpaka, m. et n. (paka). Alpaga.

Alp||e f. (alp°). Alpe (alp). **||-en...**

Alpêtre (pèstr), alpin, e, (pi°), in): *Alpenrose*, f., rhododendron, m.; *Alpenveilchen*, n., cyclamen, m. **||-er**, in, m. ④, f. (elp'r, in). Habitant, e des Alpes.

Alphabet|| n. ① (béete). Alphabet (bè). **||-isch**, a. Alphabétique.

alpin|| a. (pine). Alpin, e (i°, in); alpestre (èstr). **||-ismus**, m. (ismouss). Alpinisme. **||-ist**, **-en**, **-en**, m. (ist). Alpiniste.

als||: 1. Comme (kôm), en [qualité], tel que, comme si. 2. Que [après un comparatif ou un négatif]: *nichts als*, rien que. 3. Quand (ka°), lorsque (lors-ke): *als er kam*, quand ou lorsqu'il vint. 4. *als daß*, si ce n'est que, pour que. **||-bald**. Aussitôt (obito). **||-dann**. Alors (alòr), ensuite (a°stuit).

also (also). Ainsi (i°si), donc (do°k), par conséquent (ko°séka°).

Alt m. ①. Alto.

alt||, **-er**, **-est**, a. (alt, èlt'r. -st).

Vieux, vieille (wiô, wiäj), âgé, e (ajé): *wie alt ist er?*, quel âge a-t-il? *er ist zehn Jahre alt*, il a dix ans; *alter Mann*, vieillard. **||der**, *die Alte*, a. s., le vieux, le vieillard (wiäjar), la vieille (wiäj). **||das Alte**, n, le vieux, les choses anciennes; *fig.*, le passé: *beim Alten bleiben**, s'en tenir* à ce qui est; *die Alten*, les anciens. **||Compar.** *der, die, das altere*, l'ainé, e (âne) [de deux]. **||Superl.** *der, die, das älteste*, l'ainé, e [de plusieurs]; *der Älteste*, le doyen.

altbacken a. (altbak'n). Rassis, e (rassi, z), suranné, e (suran'né).

Alt||er n. ① (alt'r) Âge m. (aj), vieillesse, f. (wiäjäs): *hohes Alter*, âge avancé, vieillesse; *im Alter* [von], à l'âge [de]; *vor Alters her*, autrefois; *von Alters her*, de tout temps. **||-ern**, intr. Vieillir (wiäjir).

||-ers... *Alteregenoss*, m., contemporain; *altersschwach*, a., décrépît, e; *caduc*, ugue;

-schwache, f. (schwich°), décrépitude (ud), caducité (uss).

||-ertum n. ② (toûm). Antiquité, f.

(a°tikité): *Altertumsforscher*, *Alt-*

tertumskenner, m., archéologue;

Altertumskunde [-wissenschaft], f.,

archéologie. **||-ertümmler**, m. ④. Anti-

quaire (a°tikar). **||-ertümlich** a.

(lich). Antique (a°tik). **||-lich** a.

eltlich). Vieillot, otte (wiäjo,

ôt). **||-modisch**, a. Passé, e [de

mode].

Altan m. ① (âne). Balcon (ko°).

Altar m. (tär). Autel (ôtel).

Aluminium n. (ouminium). Alu-

minium (alüminiom).

am, contract. de an dem. Au (o).

Amar||ant m. ① (ânt). Ama-

rante. f. (a°t); *amaranten*, a.

amarante. **||-elle** f. (ell°). Griotte.

Am||ber m. ④ (ämb'r). Ambra, -s,

m. Ambre, m. (a°br). **||-boß**, m.

① (boss). Enclume, f. (a°klüm).

Ameise f. (ama°z°). Fourmi (fur-

mä): *Ameisenhaufen*, m., fourmi-

lière. f.

Amen (äm'n). Amen (amèn), ainsi

soit-il (i°si a°atil). **||n.** ④ **Amen.**

Amerika|| n. (éerika). [L°] Améri-

que f. (rik). **||-ner**, in, m. ④, f.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[s]s, dat. -[s]; f. invar. *Plur.* m. °e, f. -[s]n [...in, pl. Innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

(kân'r, in). Américain, e (ki', kân. ||-nisch, a, américain, e
Amethyst m. ① (ist). Améthyste, f.
Amm|e f. (am^s). Nourrice (nuris).
||-er, -n, f. (anm^r). Bruant, m. (brüaⁿ). **||-oniak** n. (niak). Ammoniaque, f. (niak).
Amnestie f. (ti). Amnistie.
Amor m. ① (amôr). Amour (mur).
Ampel f. (âmp^l). Lampe (la'p).
Ampère n. ④ (âm). Ampère (aⁿ).
Ampfer m. (âm). Oseille, f. (zaj).
Amphi|bie f. (âmfi^b). Amphibie (aⁿ). **||-theater** n. ④ (téât^r). Amphithéâtre (atr).
Amsel f. (âm). Merle, m. (merl).
Amt || n. ② (âmt). 1. Charge, f. (scharj), fonction[s], f. [pl.] (fo'k-sioⁿ). **||[Stelle]** Emploi (a'pl^a), poste (post): *ein Amt antreten**, entrer en fonctions; *Amtsbruder-genosse*, confrère, collègue. ||2. **[Behörde]** Bailliage (bajaj), office (-fis), bureau (büro). **||[Téléph.]** *hier Amt!*, j'écoute!. ||3. Messe, f. (meß). **||-mann**, m. Bailli (baji). **||-leren** (irⁿ). Être en fonctions. **||-lich** a. (lich). Officiel, le (sièl).
Amulett, n. ①. (oulèt). Amulette, f. (mülèt).
amüsieren (irⁿ). Amuser (müz^t)
an prép. (ân). — I. Exprime le contact: 1° *Sens concret*: a) en réponse à la question *wo?*, avec le *datif*: *an der Stelle*, à la place; *an der Wand*, au [contre le] mur; *am Flusse*, au bord du fleuve; b) en réponse à la question *wohin?* (*direction*, but), avec l'*accusatif*: *an den Fluß gehen*, aller à la rivière. ||2° *Sens abstrait*: a) avec le *datif*: *an einem Werke arbeiten*, travailler à un ouvrage; *reich an Kohle*, riche en charbon; *es liegt an dir*, il [ne] tient [qu'] à toi; b) avec l'*accusatif* (devant un nombre): presque, près de, environ: *an [die] hundert*, près de cent. — II. Avec le *datif*, exprime le jour ou une partie du jour, la date: *am Tage wo*, le jour où; *am Sonntag*, le dimanche. **||adv.**: *er hatte die Uniform an*, il portait l'uniforme.

an||... (ân-). Préfixe *séparable accentué*, forme des verbes dans lesquels il ajoute à l'idée du verbe simple l'idée de *contact* dans ses diverses acceptions:

- 1° Toucher [au propre et au figuré], ajouter, réunir, attacher, adapter, attirer [transitifs]. Exemples: *an||drucken*, presser contre; *-flicken*, coudre à; *-fugen*, joindre*; *-klammern*, cramponner; *-kleben*, coller à; *-knopfen*, boutonner; *-leimen*, coller à; *-loten*, souder à; *-nageln*, clouer à; *-naken*, coudre* à; *-ritzen*, érafler; *-rühren*, toucher; *-schmieden*, river à; *-schnallen*, boucler à; *-schrauben*, visser à; *-wehen*, amonceler par le vent.
 - 2° Être contigu ou en contact, toucher [intransitifs]. Exemples: *an||haften*, adhérer; *-liegen**, être contigu; *-prallen*, rebondir contre.
 - 3° Approcher, arriver, avancer [intransitifs]. Exemples: *an||fahren**, arriver en véhicule; *-gelangen*, parvenir*; *-kommen**, arriver; *-landen*, atterrir.
 - 4° Diriger vers, aborder, adresser à, transmettre à. Exemples: *an||bellen*, aboyer contre [après]; *-betteln*, aborder en mendiant; *-drohen*, menacer; *-empfehlen**, recommander à; *-ersuchen**, inculquer; *-fragen*, questionner; *-hören*, écouter; *-raten**, conseiller à; *-rechnen*, imputer; *-reden*, interpellier; *-sagen*, annoncer.
 - 5° Regarder. Exemples: *an||blicken*, regarder d'un coup d'œil; *-gucken*, lorgner.
 - 6° Commencer, entreprendre, entamer. Exemples: *an||braten**, *-brennen**, *-brüten*, *-klingen**, *-schwellen**, etc., commencer à rôtir, à brûler, à couver, à résonner, à enfler, etc.; *-fangen**, commencer; *-fressen**, entamer.
- An||achronismus, ...men**, m. (is. mouss). Anachronisme. **||-agramm**, n. ① (grâm). Anagramme (grâm). **||-alphabet, -en, -en**, m. (bête). Illettré. **||-alyse**, f. (lis^s). Analyse (liz). **||-archie** f. (chie). Anarchie (sch). **||-archisch** (anar-). Anar-

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. **||*Verbe fort.** V. GRAMMAIRE.

oblique (schik). ||-archist, -en, -en, m. (ist). Anarchiste (schist). ||-asthesie f. (st). Anesthésie. ||-ästhetisch, a. -ästhetikum, ...ka, n (tsetikoum). Anesthésique (zik) ||-atom, -en, -en, m. (tomei). -atomiker, m. @ ômiker). Anatomiste. ||-atomie f. (mî). Anatomie. ||-atomisch a. Anatomique (mik). an||bahnen. Frayer la voie (frâjé la w'a), préparer. ||-bau m. @ (ba°). 1. Culture, f. (kültur). ||[v. Brachfeldern] Défrichement (schma°). ||2. [Angebautes] Construction annexe, f. ||-bauen (bao°n). 1. Cultiver (wé) défricher (sché). ||2. Bâtir contre (ko°tr). adossé (obé). ||-bei adv. (ba°). Cjoint (si joî°n), ci-contre (si ko°tr). ||-beißen* (ba°ss°n). Mordre dans [à] (mordr da°), entamer (a°-mé). ||-bequemen (kwém°n). Accommoder, adapter. ||-beraumen (ra°m°n) Fixer [date]. ||-beten (béc°t°n). Adorer. ||-beter m. @. Adorateur (tœr). ||-betracht, m. (tracht) in Anbetracht, gén., en considération [de], vu. ||-betung, f. Adoration (sio°). ||-bieten* (bit°n). Offrir*. ||-binden* (bind°n). Attacher (sché), lier, fixer [à]. ||[Boot] Amarrer. ||-blick m. @. Coup d'œil (kudœj), aspect, spectacle (takt). ||-blicken tr. Regarder. ||-brechen* tr. (bréch°n). Entamer (a°tamé). ||intr. [Tag]. Poindre* (p°i°dr). ||[Nacht] Tomber (to°bé). ||-brennen* tr. Allumer (lûné). ||intr. Commencer à brûler. ||-bringen* (bring°). Appliquer, poser, installer (i°lé). ||Fig. angebracht, p. a., gut -, bien placé, à propos. ||-bruch m. (brouch). Commencement (koma°sma°), pointe, f. [du jour], tombée, f. [de la nuit]. ||-brüchig a. Légèrement pourri ou gâté. An||dacht f. (dacht). Recueillement, m. (rœkœjma°), ferveur (wœr). ||[Gebet] Prière (ar). ||-dächtelei f. (dêcht°la°). Bigotterie. ||-dächtig a. (tîg). Recueilli, e (rœkœj), pieux, euse (pio, z). ||-dauern (da°). Durer (dûré), persister (té): andauernd, p. a. continuél, le, persistant, ante.

||-denken* (dènk°) - denk mal an! imagine-toi! ||n. @ Souvenir (suwnir), mémoire (m°ar). and||er a. (ând°r). Autre (otr); etwas [ou ein] anderes, autre chose; unter ander[e]m, unter ander[e]n [en abr. u. a.], entre autres; eins ins andere gerechnet, l'un dans l'autre; einer um den andern, l'un après l'autre; am andern Tage, le lendemain. ||-ers adv. Autrement (otr°ma°); jemand [niemand] anders, quelqu'un [personne] d'autre; anders werden*, changer; ich kann nicht anders, je ne peux [pas] faire autrement; anderswo, -wohin, adv. ailleurs; anderswoher, adv., d'ailleurs, d'autre part. ||-erseite, adv. D'autre part. ||-erthalb, a. num. Un [e] et demi [el]. ||-erwärts adv. (vêrtss). Ailleurs (al-jœr). ||-erwärtig, -erweitig a. Autre, ultérieur (ülterœr). ander||n tr. (ènd°n). Changer (scha°jé), modifier (fié). ||[sich] Changer, intr. ||-ung. f. Changement, m. (a°jma°). an||deuten tr. (dœut°n). Indiquer (i°-ké): Andeutung, f. indication (sio°), allusion (al'luzio°). ||-drang m. (âng). Poussée, f. (pussœ). ||[v. Menschen] Affluence, f. (ua°s). ||-drehen (drée°n). Mettre* en marche. and||er, -e, -es = anderer, -e, -es. an||dringen* intr. [sein] (dring) S'avancer impétueusement. an||eifern (a°if°rn). Stimuler (mîlé). ||-eignen [sich] (a°g°). S'approcher. ||-einander, adv. pronom. (a°naud°r). L'un[e] contre l'autre, les un[e]s contre les autres. ||-erbieten* n. spl. Offre, f. ôfr. ||-erkennen* (kên°n). Reconnaître* (rœ-na-tr), approuver (pruwé): Anerkennung, f., reconnaissance (rœ-nässœ°s), approbation. an||fachen (fach°n). Attiser (at°ti-zé). ||-fahren* intr. [sein]. Approcher (sché) arriver (wé). ||tr. Amener (amné) [en voiture, etc.]. ||Fig. Rudoyer (rüd°ajé). ||-fall m. Attaque (tâk), f. assaut (so). ||[e. Krankheit] Accès (aksœ). ||[Husten-] Quinte, f. (ki°t). ||-fallen*

DÉCLINAISONS. Sing. m. n. gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur.: m. "e, f. -[e]n [..in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

(l'n). Attaquer (ké), assaillir* (sajir). ||-fang m. (l'ng). Commencement (a'sma'n), début, (bu): in Anfang, au début. ||-fangen* tr. Commencer (ma'sé). ||intr. Commencer [mit, par]. ||-fänger m. @ -in, f. (l'ng'r, in). Commencant, e (sa'n, t), débutant, e (büta'n, t). ||-fänglich a. (lich). Initial, e (sial). ||-fangs adv. Au commencement, au début. ||Anfangs..., initial (sial): Anfangsbuchstabe, m. [lettre] initiale, f.; großer Anfangsbuchstabe, majuscule, capitale, f.; Anfangsgründe, m. pl. Éléments (ma'n). ||-fassen (s'n). Saisir (säzir), empoigner (a'p'anjé). ||-fechten* (fecht-). Attaquer (ké). ||-feinden (fa'nd'n). Persécuter (küé): Anfeindung, f. persécution. ||-fertigen (fertig-). Confectionner. ||[Schrift] Rédiger (jé). ||-fertigung f. Confection, fabrication. ||Rédaction. ||-fesseln (fess'ln). Enchaîner (a'schané). ||Fig. River [à]. ||-feuchten (föucht'n). Humecter (ü-kté), mouiller (mujé). ||-feuern (föür'n). Allumer (lümé). ||Fig. Enflammer (a'mé). ||-flehen (fléc-) Supplier (süplé) [n. spl. et Anflehung, f. supplication. ||-fliegen*, intr. [se'n] (flig-). Voler vers [contre]. ||-flug m. (flöüg). Fig. Couche, f. (kusch), teinte légère, f. (tist le-jar). ||Fig. Idée, f., soupçon (sup-so'n). ||-fordern Exiger de (egzijé). réclamer à. ||-forderung f. Exigence (ja's), réclamation (sio'n). ||-frage f. (äq-). Question (kestio'n), demande (doema'd). ||-fragen (fräg-). Questionner (kestioné). ||-fressen* Ronger (ro'jé). ||[v. Vögel usw.]. Piquer (ké), picoter. ||[Knochen] Carrier. ||[v. Säuren] Attaquer. ||-frischen Rafräschir (fräschir), raviver (wiwé). ||-fühlen. Tâter, palper. ||-führen. Conduire* (ko'dür) commander. ||[Worte] Citer (sité). ||[Gründe] Alléguer (gé). ||Fig. [hintergehen] attraper duper (düpé). ||-führer m. @ (für'r). Chef. ||-führung f. Conduite (düit), direction. ||Commandement, m. (a'dma'n). ||Citation (si-sio'n). ||Allégation. ||Anfuhr-

rungszeichen, n., guillemet. ||-füllen (füll-). Remplir (ra'phir). ||[mit Speise] Gorgier (jé) [de]. ||-füllung f. Remplissage, m. (ä'f'). An[gabe] f. (gibe). Donnée, indication (i'sio'n). ||[Aussage] Déclaration (sio'n). ||-gaffen (a'f'n). Regarder bouche béante. ||-gängig a. (gengig). Passable (säbl), possible (sibl). ||-geben* (gêbn). Indiquer (i'd'ké), déclarer. ||[anzeigen] Dénoncer (no'sé). ||-geber m. @ Dénonciateur (no'siatœr), délateur; Jam. cafard (fär). ||-geberei f. (ra'). Dénonciation, délation. ||-geblich a. (lich). Présumé, e (ta'du), soi-disant. inv. (s'adi-za'n). ||-geboren a. (bör'n). Inné, e (in'né); naturel, le (türel). ||-gebot n. (géböte). Offre, f. (öfr). ||-gebracht. V. anbringen*. ||-gedeihen* lassen* (gêda'-). Accorder [a]. ||-geerbt p. a. (gé-). Hériténaire. ||-gehen* intr. (gêe-). Commencer (ma'se) ||[hinreichen] Aller*, se pouvoir* (sœ puw'r). ||tr. Aborder: einen um etw., solliciter qc. de qn. ||[betreffen]. Concerner (ko'serné). ||-gehören (gêhœr'n). Appartenir à (t'nir). ||-gehorig a. (ig). Appartenant: die Angehörigen, les proches. ||-geklagter[r]. V. anklagen. Angel f. (ang'l). [Fisch-] Hameçon, m. (ämsö'n): Angelhaken, m. @ hameçon; -leine, ligne de pêche; -rute, l. ligne (linj). ||[Tür-Gond, m. (go'n): Angelpunkt, m., pivot. ||-aln. Pêcher à la ligne (sché). ||-ler m. @ Pêcheur à la ligne. an[gelangen] (géläng-). Arriver (wé), parvenir*. ||-geld (gelt. -d-). n. spl. Arrhes, f. pl. (ar). ||-gelegen (gélég-). Loc. sich etwas anlegen lassen*, prendre* [avoir*] à cœur; angelegentlich, a. instant, e (i'sta', t). ||-gelegenheit f. (ha't). Affaire (afar). Angelin m. pl. (ang'ln). Angles (a'gl): Angelsachse, -n, -n, m. Anglo-Saxon; -angelsächsisch, a., anglo saxon. ||[verbe] V. Angel. an[gemessen]. V. anmessen*. ||-genehm a. (gênchm). Agréable. Anger m. @ (äng'r). Prairie, f

an||gesehen. V. *anschen*. ||-**gesicht** n. (gésicht). Visage (wizâf). ||-**ge-sichts**, prép. En présence de. ||-**gestammt** (géschtämt). Héréditaire. ||-**gestellter** p. a. s. V. **anstellen**. ||-**getrunken** a. Légèrement ivre, gris, e. ||-**gewöhnen** tr. (gêwôcn'n). Habituer (abittué), accoutumer (ak'kütümé). ||-**gewöh-nung** f. Accoutumance (ma's). ||-**glücken*** (giss-). Commencer à verser. ||[Metall] Souder (sudé). [â]. ||-**gleichen*** Assimiler.

Angler m. ④. V. *Angel*.

Anglikan||er m. ④, f. (ân-kâ-). Anglican. ||-**isch** a., anglican, e.

an||greifen* (gra'f'n). Attaquer (ké), assaillir* (ajir). ||[anfangen]. **Entreprendre*** (a'tr'pra'ndr). ||[ermüden] Fatiguer (gê). ||-**greifend** p. a. Agressif, ive; offensif, ive. Fatigant, e. ||-**greifer** m. ④. Agresseur (sœr), assaillant (saia'). ||-**grenzend**, p. a. Contigu, e (ko'tigv). ||-**griff** m. Attaque, f. (tâk); agression, f.: in *Angriff nehmen**, entreprendre*; *Angriffs...*, offensif, ive.

Angst||, 'e, f. (ângst). Anxiété (a'xiété), angoisse (a'g'as), peur (pœr): *große Angst haben**, avoir* grand*peur. ||**igen** (ângstig'n). Inquiet (i'xiété), tourmenter (turma'té) [um, au sujet de]. ||**lich** a. (lich). Anxieux, euse (a'xiô, z), craintif, ive (kri'tif, w). ||[unruhig] Inquiet, ète (i'kiê, t), tourmenté, èe. ||[kleinlich] Meticuleux, euse (külo, z). ||**lichkeit** f. (ka't). Anxiété.

an||haben* (hab'n). Avoir* sur soi, porter. ||Loc. *einem etwas anhaben wollen** chercher noise à qn; *es ist ihm nichts anzuhaben*, il n'y a rien à faire avec lui. ||-**haften** intr. (haft'n). Adhérer (déré). ||-**haftend** p. a. Adhérent, e (ra', t). ||[innen] Inhérent, e (inéra', t). ||-**haken** (hèk'n). Agrafe. ||-**halt** m. ① (h-). Appui (pui), soutien (sutit'). ||-**halten*** (halt'n). tr. Tenir* contre. ||[Dieb] Arrêter (araté). ||[antreiben] Pousser [à] (pussé). ||intr. Durer (dü-ré). ||[Wagen] S'arrêter. ||[um etwas] Solliciter (sol'sité). ||-**hal-**

tend p. a. Continu, le (ko'nüel). ||-**hang** m. (häng). 1. [zu e. Werke] Appendice (app'p'dia), supplément (sü-ma'). 2. [Partei] Parti, partisans, pl. (za'). ||-**hängen** tr. (häng-). Suspendre (süs-pa'ndr), accrocher (sché). ||[hinzu-fügen] Ajouter (ajuté), attacher (sché). ||-**hänger** m. ④. Partisan (za'). ||-**hängig** a. (ig). Attaché, (sché). annexé, e; [bei Gericht] Pendant, e (pa'da', t); *eine Sache anhängig machen*, tenter un procès. ||-**hänglich** a. (ich). Attaché, e (sché), dévoué (vué). ||-**hänglichkeit** f. Attachement (aschma'). ||-**hängsel** n. ④. = *Anhang*, 1. ||-**häufen** (hœuf'n). Entasser (a'tasé), accumuler (ak'kümlé). ||-**häufung** f. (foung). Entassement, m. accumulation. ||-**heben*** (hêeb'n). Commencer (a'sé). ||-**heften** (hêft'n). Attacher (sché), fixer (xé). ||[Buch] Brocher (sché).

anheim||fallen* intr. [sein] (ân-ha'm-). Échoir* (esch'ar). ||-**stelen** (schtel'n). S'en remettre* à.

an||heischig a. (ha'ig): *sich anheischig machen*, se faire fort [de]. ||-**höhe** f. (heû'). Hauteur (hotœr). ||[Hügel] Colline (lin). ||-**hören** (heûr-). Ecouter (kuté).

Anilin n. (ine). Aniline, f. (in). **Anis** m. (niss). Anis (ni). ||-**geist** m. (ga'st). Anisette, f. (zèt).

An||kauf m. (ka'f). Achat (scha).

an||kaufen tr. Acheter (aschté).

Ank||er m. ④ (ânk'r). Ancre, f. (a'kr): *vor Anker liegen**, être à l'ancre; *vor Anker gehen**, jeter l'ancre, mouiller; *Ankergrund*, m. mouillage. ||-**ern** Mouiller (mujé).

an||ketten. Enchaîner (a'schäné).

an||klage f. (klâg'). Accusation (ak'küzasio'). ||-**klagen**. Accuser (küzé). ||**Angeklagte**[r] p. a. s. accusé, e, prévenu, e. ||-**kläger** m. ④ (klég'r). Accusateur (tœr).

an||klang m. (klâng). Accord (kôr).

Fig. Echo (eko): *Anklang finden**, avoir* du succès. ||-**kleben** (klêeb'n). Coller (lé) [contre]. ||intr. Coller (lé). ||-**kleiden** (kla'd-). Habiller (ié), vêtir*: *Ankleidezimmer*, n., cabinet de toi-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invai. Plur. m. 'e, f. -[e] n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ --.

lette; [im Theater] loge, f. (lòj).
 ||-**klingen*** (ing-). Retentir (rœ-ta^{ti}r). ||[mit Gläsern] Choquer les verres. ||-**klöpfen**. Frapper [à la porte]. ||-**knüpfen**. Nouer (nué). attacher (sché) [à]. ||[Verbindung usw.]. Nouer, entamer (a^m-mé). ||[an etwas] Rattacher [à]. ||-**kommen*** intr. Arriver (wé). ||impers. [auf, acc.] Dépendre (pa^{ndr}) [de]: importer (i^{porté}): *es kommt mir viel darauf an*, cela [il] m'importe beaucoup. ||tr. et intr. loc. *es kommt mir [mich] die Lust an*, il me prend envie [de]; *was kommt dir [ou dich] an?*, qu'est-ce qui te prend?; *es kommt mir schwer an*, j'ai de la peine à. ||-**kömmling** m. (kœmling). Nouveau venu. (nuwo wœnu). ||-**kündigen** (kündig-). Annoncer (an^{no}sé). ||[feierlich] Proclamer. ||-**kündigung** f. Annonce (o^s), proclamation (sioⁿ). ||-**kunft** f. (kounft). Arrivée, venue (wœnu).

an||**lächeln** (lêch^{ln}). Regarder en souriant, sourire* [à surir]. ||-**lage** (lâg^o). Disposition (sioⁿ), aptitude (tûd). ||[Entwurf] Plan, m. (pla^o). ||[Angelegtes] Installation (i^s-sioⁿ), établissement, m. (ismaⁿ). ||[Garten-, Park-] Promenade (omnad). ||[Beilage] Pièce annexée (piés). ||[Geld] Placement (plas-maⁿ). ||-**landen** (lândⁿ) [sein]. Aborder, atterrir. ||-**langen** (lângⁿ). Arriver (wé), parvenir* (wœnir). ||-**laß**, m. Occasion f. (zioⁿ), motif. ||-**laßlich** adv. prép. (gén.) (lesslich), à l'occasion de... ||-**lauf** m. (la^of). Élan (elaⁿ). ||[Wasser usw.] Afflux (allû). ||-**laufen*** intr. (la^ofn) [sein]. Commencer à courir*. ||[Wasser] S'enfler (aa^{flé}). ||[Spiegel usw.] Se ternir. ||tr. [Hafen] Toucher, tr. relâcher [à] intr. ||-**laut** m. (la^ot). Son initial: *im Anlaut*, au commencement d'un mot. ||-**läuten**, tr. (lœutⁿ). Sonner. ||-**legen**, tr. (lêég-). Mettre* (mètr), placer contre: *Anlegeschloß*, n. Cadenas. ||[Kleid] Mettre*. ||[Plan, Winkel, Weg] Tracer (sé). ||[Fabrik, Park usw.]. Établir. ||[Geld]

Placer (sé). ||[Gewehr] Épauler (épole): *auf...* [acc.] *anlegen*, coucher en joue. ||loc. *Hand anlegen*, mettre* la main [à l'encre]. ||intr. Aborder, atterrir. ||-**lehen** n., = *Anleihe*. ||-**lehnen** Adosser [à]. ||[Tur] Entrebâiller (a^{tr}bajé). ||-**leihe** f. (laèⁿ). Emprunt, m. (a^{pru}). ||-**leiten** (la^o-tⁿ). Diriger (jé), guider (gidé). ||[belehren] Instruire* (i^struir). ||-**leitung** f. Direction (sioⁿ), guide, m. (gid). ||[Buch] Guide, m., manuel, m (nuél). ||-**liegen*** intr. (ligⁿ). Être* contigu, é. ||[Kleider] Être juste (just), coller (lé). ||n. Contiguïté (guité). ||*Fig.* Intérêt (i^{tera}). ||[Wunsch] Désir, demande, f. (dœma^d). ||-**liegend**, a. (lig^{nt}-d-). Contigu, é. ||[Kleider] Collant, é (la^o, t). ||[Brief] Ci-contre (siko^{tr}). ||-**locken**. Attirer (ré), séduire (uir): *anlockend*, p. a. Attrayant, é (äjaⁿ, t), séduisant, é (ünzaⁿ, t). ||-**lockung** f. Séduction.

an||**machen** (mach-). [Feuer] Allumer (lüné). ||[Salat] Assaisonner (sazôné). ||[Mörtel] Gâcher. ||-**marsch** m. Approche f. ||-**maßen sich etwas** tr. S'arroger (jé) [q-]. ||-**maßend** a. Arrogant, é. ||-**melden**. Annoncer (no^{sé}). ||-**merken**. Remarquer (rœ-ké). ||-**merkung** f. Remarque (rœ-mark). ||[Buch] Note (nôt). ||-**mes-sen***. Conformer [à] (ko^o-mé), proportionner (sioné). ||*angemessen*, p. a., conforme, convenable, proportionné, c; *Angemessenheit*, f. conformité, convenance, proportion. ||-**mut** f. (moûte). Grâce (gras). ||-**muten**. Plaire* (plar) [à]. ||-**mutig** a. (tig). Gracieux, euse (grasio, z). ||-**mut[s]los** a. Désgracieux, euse (sio, z).

an||**nähern** (nêe-). Approcher (sché), rapprocher. ||-**nähernd** a. Approchant (schaⁿ), approximatif, ive (iw). ||adv. Approximativement (maⁿ). ||-**näherung** f. Approche (osch), rapprochement, m. (-aⁿ). ||Approximation (sioⁿ). ||-**nahme** f. (nâm^o). Acception (aks-sioⁿ). ||[e. Gesetzes usw.] Adoption. ||[e. Schülers usw.] Ad-

mission. ||[Voraussetzung] Supposition (zisioⁿ). ||-**nehmen***. Accepter. ||[zulassen] Admettre* (mêtr). ||[Form, Gewohnheit, Miene usw.] Prendre* (praⁿdr). ||[Gesetz usw.] Adopter. ||**annehmbar** a. acceptable. ||-**nehmlichkeit** f. Agrément, m.
an||ektieren (irⁿ). Annexer (ksé). ||-**ektierung** f., -**exion** f. (sié-ne). Annexion (ksioⁿ). ||-**ullieren** (ouli^rn). Annuler (anⁿülé). ||-**ullierung** f. Annulation.
anonym|| a. (nime). Anonyme. ||-**ität** f. (títe). Anonymat, m.
an||ordnen. Ordonner. ||[einrichten]. Arranger (aⁿé). ||-**ordnung**, f. (nounge). Ordonnance (naⁿs). ||[Disposition (zisioⁿ)].
an||packen. Saisir (sáiz^r). ||-**passen**. Adapter. ||-**passung** f. Adaptation. ||-**prall** m. Choc (schök). ||-**preisen*** (praⁿzⁿ). Vanter (waⁿté). ||-**preisung** f. (zoung). Éloge m. (loj). ||[kaufm.] Réclame (lâm). ||-**proben**, -**probieren** (prô-, bír-) Essayer (äjä) [vêtement]: *Anprobe-fräulein* f. Essayeuse (jöz).
an||raten* (rátⁿ). Conseiller (koⁿ-säjä). ||-**rauchen** (raⁿch-). Enfumer (aⁿfümé). ||[Zigarre] Allumer (alümé). ||[Pfeife] Culotter (kü-té). ||-**rechnen** (rechn-). Imputer (ipⁿüté), attribuer (büé). ||-**recht** n. (recht). Droit (drⁿa). titre (titr). ||-**rede** f. (réedⁿ). Allocution, harangue (raⁿg). ||[Titel] Titre, m. ||-**reden** (réé-). Adresser la parole (röl) [ä]. ||-**regen** (reégⁿ). Animer, exciter. ||[Frage] Agiter (ajité). ||-**reger** m. (reég^r). animateur (tær). ||-**regung** f. Impulsion (ipⁿulsioⁿ). ||-**reihen** (ratⁿ). [Perlen] Enfiler. ||-**reizen** (raⁿtzⁿ). Exciter, inciter. ||-**rennen*** intr. [sein]. Courir* contre. ||-**richte** f. (ichteⁿ). Buffet, m. (büflé): *Anrichtetisch*, m., *dressoir*; -*zimmer*, n., office, i. ||-**richten** (richtⁿ). Dresser, parer. ||[Schaden] Faire* [du mal]. ||-**rüchig** a. (rúchig). Mal famé, e. ||-**rücken** tr. Approcher (sché). ||intr. [sein]. [sⁿ] approcher. ||-**ruf** m. (roúf). Appel. ||-**rufen***. Appeler (aplé). ||-**rühren**

Toucher (tusché). ||[Speisen, Farben] Délayer (lajé).

an||säen (sêⁿ). Ensemencer (aⁿ-sⁿmaⁿsé). ||-**sage** f. (sâgⁿ). Annonce (anⁿoⁿs). ||-**sagen**. Annoncer (sé). ||-**sammeln**. Amasser (sé). ||*Mil.* Rassembler (rasⁿsaⁿblé). ||-**sammlung** f. Accumulation (sioⁿ). ||Rassemblement, m. (maⁿ). ||-**sässig** a. (sesⁿig). Domicilié, e (silié). ||-**satz** m. Pièce ajoutée, f.; *Ansatzstück*, n., rallonge, f.

an||schaffen. Acquérir: *Anschaffung* f. Achat (schâ), acquisition. ||-**schauen** (ôⁿ). Regarder (ræ-dé). ||[aufmerksam] Contempler (koⁿtaⁿplé). ||-**schaulich** a. (lich). Clair (klar); [Unterricht] Intuitif, ive (istüütif, iw): *Anschaulichkeit*, f. Clarté. ||-**schauung** f. Contemplation (sioⁿ). Intuition (iⁿtuisioⁿ): *Anschauungs*, intuitif, ive: *Anschauungsweise*, f., manière de voir, opinion. ||-**schein** m. (aⁿ). Apparence, f. (apⁿ-aⁿs), semblant (saⁿblaⁿ): *anscheinend* adv. En apparence. ||-**schieken** [sch] refl. [zu] Se disposer [à]. ||-**schielen** (ilⁿ). Regarder de travers. ||[verstoßen] Regarder du coin de l'œil. ||-**schirren**. Harnacher. ||-**schlag** m. (äg). Choc (schök). ||[Plakat] Affiche, f. (fisch). ||[Verschwörung] Complot (koⁿplo). ||-**schlagen*** Fixer (ksé), clouer (lué). ||[Plakat] Poser (zé), afficher (sché). ||[abschätzen] Estimer (mé). ||[Gewehr] Mettre* en joue. ||[Saite, Taste usw.] Toucher (tusché), faire* résonner (fär-zoné). ||-**schließen*** tr. (iss-). Fixer (xé), joindre (joⁿdr) [ä]: [sich], se joindre* [ä]. ||intr. [Kleid] Etre* juste (ätr just). ||[Eisenbahn usw.] Correspondre (poⁿdr). ||-**schluß** m. (ouss). Jonction, f. (joⁿksioⁿ). ||Rattachement. ||[der Züge] Correspondance, f. (poⁿdaⁿs). ||[Telephon] Communication f. (mü-sioⁿ). ||-**schneiden*** (aⁿdⁿ). Entamer.

Anschovis f. inv. (óvis). Anchols, m. (aⁿschⁿa).

an||schreiben* (aⁿbⁿ). Inscrire* (iⁿskrir), marquer (ké). ||-**schul-digen** (ouldigⁿ). Accuser (aktüzé)

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ --.

[de] **||-schuldigung** f. Accusation (sioⁿ). **||-schüren** Attiser (at'tizé). **||-schutt** m. ①. (schoutt). Remblai (raⁿblé). **||-schwarzen** (vert-s'n). Noircir (n'arsir). **||Fig.** Dénigrer. **||-schwellen** intr.* [s] enfler, [se] gonfler. [tr. Enfler (aⁿflé), gonfler (goⁿflé). **||n.** Gonflement (maⁿ). **||[Wasser]** Crue, f. (krü). **||-schwellung** f. Enflure (lür). **||-schwemmen** [Sand] Charrier. **||-schwemmung** f. Alluvion.

an||sehen* (séc-). Regarder (dé), considérer (koⁿ-ré), être témoin de. **||loc.** *sehen Sie mal an!* Voyez un peu (tenez). **||n. spl.** Aspect (pé). **||[Hochachtung]** Considération, f. (sioⁿ): *angesehen*, p. a. considéré, c. **||[Geltung]** Autorité f. (otô-té), prestige (tjé). **||[Einfluß]** Crédit (di). **||-sehnlich** a. Considérable. **||-setzen** Appliquer. **||[Blasinstrument]** Emboucher. **||[Zeit. Preis]** Fixer. **||loc.** *Fleisch ansetzen*, prendre de l'embonpoint. **||-sicht** f. (sicht). Vue (wü), aspect, m. (pé). **||[Meinung]** Opinion (nioⁿ): *nach meiner Ansicht*, à mon avis. **||[Phot.]** Vue: *Ansichtspostkarte*, f., carte postale illustrée. **||-siedeln*** [sich] réfl. (siedl'n). S'établir. **||-siedler** m. ③. Colon (loⁿ). **||-siedlung** f. Colonie (ni).

an||spannen (schpanⁿ). Atteler (atlé). **||-spielen** (schpil'n). [auf, acc.]. Faire* allusion [ä] (al'lü-zioⁿ). **||[Kartenspiel]** Avoir* la main. **||-spielung** f. Allusion (zioⁿ). **||-spinnen*** (schpinⁿ). Lier (ljé) [conversational]. **||-spornen** (schpornⁿ). Eperonner. **||Fig.** Stimuler (müllé). **||-sprache** f. (schprächⁿ). Harangue (raⁿg), allocution (küσιοⁿ). **||-sprechen*** (schprechⁿ). Aborder [qn.]. **||[einen um etwas]**, demander [qc. à qn.]. **||-spruch** m. (schprouch). Prétention, f. (taⁿsioⁿ): *Anspruch haben* [auf, acc.], avoir* droit à; *Anspruch machen* [auf, acc.], prétendre [à qc.]; *in Anspruch nehmen**, prendre*, occuper [Zeit, usw.] exiger; *anspruchlos*, a., sans prétentions,

modeste; *anspruchsoll* a., prétentieux, euse.

an||stacheln (sachtachⁿ). Piquer (ké), stimuler (müllé). **||-stalt** f. (schtalt). Disposition (sioⁿ), préparatif, m. **||[Schule, Fabrik usw.]** Établissement, m. (ismaⁿ). **||-stand** m. spl. (schtânt, -d-). Décence f. (saⁿs), bienséance, f. (biⁿseasⁿs), convenances, f. pl. (koⁿwuasⁿ): *anstandshalber*, par convenance. **||loc. auf dem Anstand**, à l'affût. **||-ständig** a. (éndig). Décent, e (saⁿ, t), bienséant, a. (biⁿseasⁿ, t), convenable (koⁿwäbl). **||adv.** Décrement (sämaⁿ). **||-starren** (scharⁿ). Regarder fixement. **||-statt** prép. [gén.]. Au heu [à la place] de. **||-staunen** (schtaⁿn). Regarder avec étonnement. **||-stechen*** (schtechⁿ). [Faß] Mettre* en pece. **||-stecken** (schtekⁿ). Attacher (sché), fixer. **||[Ring]** Mettre* [au doigt]. **||[Licht, Feuer]** Allumer (alümié). **||[Haus]** Incendier (iⁿsaⁿdié). **||[Krankheit]** Contaminer: *ansteckend* a. contagieux, euse; *Ansteckung* f. contagion (joⁿ). **||-stehen*** intr. (schteeⁿ). Convenir* (koⁿwür). **||-steigen*** (schtagⁿ). Monter (moⁿté). **||-stellen** (schtelⁿ). Placer (sé): *Angestellte[r]*, a. s employé, e. **||sich anstellen** als ob..., faire semblant de. **||-stellung** f. Placement, m. (asmaⁿ). **||[Ernennung]** Nomination (sioⁿ). **||[Amt]** Emploi, m. (aⁿplä). **||-stemmen** [sich] réfl. (schtemⁿ). S'arcbouter (buté) [contre]. **||-stiften** (schtiftⁿ). Causer (koze). **||-stifter** m. ④. Auteur (otær), provocateur. **||-stimmen** (schtimⁿ). [Lied] Entonner (aⁿ-né). **||-stoß** m. (schtöss). Choc (schök), coup (kü). **||Fig.** Impulsion, f. (iⁿpülsioⁿ). **||loc.** *bei jm. Anstoß erregen*, choquer qn.; *[an, dat.] Anstoß nehmen**, être* choqué [de]. **||-stoßen***. Pousser (pussé), heurter (hœrté): *die Gläser anstoßen*, trinquer; *anstoßend*, p. a. Voisin, e (wⁿaziⁿ, in), contigu é (koⁿtigü). **||-stößig** a. (schteüzsig). Choquant, (schökaⁿ, t). **||-streben** (schtréebⁿ). Aspirer (ré). **||-streichen***

Schragschrift: Betonung. **||Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

(schtra'ch-). Peindre* (pi'dr)
 ||[tünchen] Badigeonner (jòné).
 ||[mit e. Strich] Marquer [d'un trait]. ||-streicher m. ①. Peintre en bâtiment. ||-strengen. Fatiguer.
 ||[Geist, Kräfte] Appliquer fortement. ||-strenkung f. Effort, m. (fòr), fatigue (tig). ||-strich m. ① (schtrich). Peinture, f. (pi'tur).
 ||[Masse] Couche, f. (kusch). ||Fig. An[schein] Semblant (sa'bla'). ||Fig Teinte, f. (ti't). ||-sturm m. (schtourm). Assaut (assó). ||-stürmen intr. Donner l'assaut à.

antarktisch a. (tar-). Antarctique.
an[tasten]. Toucher (tusché), tâter. ||[öffern] Palper. ||-teil m. (ta'tl). Part, f. (pär).

An[thrazit] m. ① (àn-tsité). Anthracite (a'sit).

anti[k] a. (àntik). Antique. ||-lopp f. (lóp). Antilope (lòp). ||-mon n. (óne). Antimoine (m'an).
 ||-quar, m. ① (kvar). Fam. Bouquiniste (bukinist). ||-quarisch a. (kvá-). D'occasion (zio'n). ||-sepsie f. (sí). Antisepsie. ||-septisch (sep-), a. Antiseptique (a'stik).

Ant[litz] n. ① (àntlitz). Visage (záj), face, f. (fäs). ||-on npr. m. (àntóne). Antoiné (a't'óam).

An[trag] m. (äg). Proposition (sio'), ||-tragen* (äg'n). Proposer (zé). ||-treffen*. Rencontrer (ra'ko'tré), trouver (truwé). ||-treiben* (tra'b'n). Pousser (pusé) [vers]. ||-treten* (tréet-) intr. [sein]. Avancer (awa'sé). ||tr. Entreprendre* (a't'r'pra'dr) : ein Amt antreten, entrer en fonctions; die Regierung antreten, prendre le pouvoir. ||-trieb m. (ip, -b-). Impulsion, f. (i'pülsio'). ||-tritt m. Entrée en fonctions. ||[Reise usw.]. Commencement (ma'sma'). début (bü). ||[Regierung] Avènement (wènm'a').
Antwerpen m. (àn). Anvers (a'war).

Antwort ||f. (ànt-). Réponse (po's) : in Antwort auf, en réponse à. ||Loc. : um Antwort wird gebeten (u. A. w. g.). Réponse, s'il vous plaît (R. S. V. P.). ||-en tr. et intr. [auf, acc.]. Répondre à.

an[vertrauen] (f'rtra-). Confier (ko'fié).

an[wachsen* [sein] (waks'n). Croître* (kr'atr), se développer (sœ-wlòpé). ||-walt m. ①. [Verteidiger] Avocat (ká). ||[Vertreter] Avoué (wué). ||-wandeln intr. [sein] (vánd'ln). S'approcher (sché) [doucement]. ||tr. Fig. : es wandelt ihn die Lust an..., l'envie lui prend... ||-wandlung f. Velléité (welléité). ||-weisen* tr. (va'z'n). Indiquer (i'ké). ||[Platz usw.] Assigner (njé). ||[belehrend] Instruire* (i'struir). ||-weisung f. Indication (i'n'sio'). ||[Vorschrift] Instruction. ||[auf die Bank, Post usw.] Mandat, m. (ma'da). ||-wendbar a. (vènd-), Applicable (kabl). ||-wenden* (vèn-). Employer (a'pl'ajé), appliquer (ké). ||-wendung f. Emploi, m. (a'pl'a), application (sio'). ||-wesen n. ① (véez'n). Propriété, f. ||-wesend a. Présent, e (za', t) ||-wesenheit f. (ha't). Présence (za's). ||-widern tr. (vi-). Répugner (pünjé) [à], dégoûter (guté). ||-wohner m. ①. Voisin (w'azi'n), [immédiat] riverain, e. ||-wuchs m. (ouks). Accroissement. ||-wurf m. Crépi.

An[zahl] f. (tsál). Nombre, m. (no'br), quantité (ka-'). ||-zahlen tr. (tzál). Donner un acompte. ||-zahlung f. Acompte, m. (ko't). ||-zapfen (tsapf-). Mettre* en perce. ||-zeichen n. (tsa'ch'n). Indice (i'dis). ||Med. Symptôme (si'ptom) ||-zeige f. (tsa'g'). Indication (i'di-sio'), avis, m. (awi), annonce (an'no's). [Geburts-usw.] Lettre [ou billet, m.] de faire part. [bei der Behörde] Dénonciation. ||-zeigen (tsa'g'n). Indiquer (i'ké). ||Annoncer (sé). ||Déclarer (klaré). ||Dénoncer (no'sé). ||-zeiger m. ①. Dénonciateur (tœr), délateur. ||[Schüler] Rapporteur; fam. cafard (fär) ||[Zeitung] Moniteur. ||-zetteln (tsét'ln). Machiner (schiné), ourdir (urdir). ||-ziehen* (tsá'n). Attirer (at'tiré). ||[Kleider] Mettre* (mètr), passer (sé); [einen, sich] anziehen* [s']habiller. ||-ziehend a. Attrayant, ante (äja', t). ||-ziehung f. At-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n. : gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...ln, pl. innen]. En outre : m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

traction (sioⁿ). **||-zug** m. (tsoûg). Costume (tüm) [complet]. [v. Truppen, Gewitter usw.] Approche, f. (osch): **im Anzug sein**, [s'] approcher. **||-zünden** (tsünd'n). Allumer (lûme). **||-zünd-er** m. **||**. Allumeur (mœr). **||-zündung** f. Allumage, m. (mâj).
Apfel m. **||**. Pomme, f. (pòm). **||-baum** m. (ba^m). Pommier (mié). **||-sine** f. (nr). Orange (aⁿj). **||-wein** m. (wa'n). Cidre (sidr).
Apollo m. (ôlo). Apollon (l'loⁿ). **Apoll** m. **||**. Apôtre (otr). **||-stroph** m. **||**. Apostrophe, f. (ôf). **||-theke** f. (téekⁿ). Pharmacie (si): **Apotheker** m. **||**. Pharmacien (siⁿ).
Apparat m. **||**. (râte). Appareil (ràj). **||-ell** m. **||**. Appel (pèl): **Appellation**, f. (tsiône). Appel [en justice]. **||-enditis** f. (ènditsi^{ss}). Appendicite (ap'piⁿ-sit). **||-petit** m. (étite). Appétit (ti): **appetit lich**, a. appétissant, e; **Appetit losigkeit**, f., manque d'appétit. **||-laus**, m. spl. (l^os). Applaudissement[s] (plodismaⁿ). **||-ortieren** (lîrn). [Hund] Rapporter.
Aprikose f. (ôsⁿ). Abricot, m. (o): **Aprikosenbaum**, m., abricotier.
April m. (april). Avril. **||-scherz** m. Poisson d'avril. **||-wetter** n. Giboulée, f. (jibulé).
Aquarell n. **||**. (kvarêl). Aquarelle, f. (kuarêl). **||-rium...ien**, n. (akvarioum). Aquarium (riòm).
Aquator m. (èqvâ). Équateur.
Ar n. **||**. Are (âr): **3 Ar**, 3 are.
Ära, ...ren f. (aira). Ère (âr).
Arab m. **||**. (ârab^r). Arabe (âb). **||-ien** n. (âbiⁿ). [L'] Arabie, f. **||-isch** a., arabe: **arabisches Gummi**, gomme arabe, f.
Arbeit f. (arba^t). Travail, m. (wâj). **||** [mühsame] Labeur, m. (bœr). **||** [zu schaffende] Besogne (bœzôni): **erhabene**—, relief, m.; **halb erhabene**—, bas-relief, m.; **gentoehene**—, ciselure; **getriebene**—, travail repoussé, m.; **sauere**—, [dure] corvée; **schriftliche**—, devoir, m.; **auf Arbeit gehen**, aller* [se rendre] à son travail; **an die Arbeit gehen***, **sich an die Arbeit machen**, se

mettre* à l'ouvrage. **||Arbeitgeber**, m. **||**, employeur, patron; **-nehmer**, m. **||**, employé, salarié. **||-en** tr. Travailler. **||** [Maschine] Fonctionner (foⁿksionnê), marcher. **||-er** m. **||**. (arba^t^r, in). Travailleur, euse (iær, oz) ouvrier, ère, (uwrîé, -ar): **Arbeitserschaft**, f., classe ouvrière. **||-sam** a. (sâm). Travailleur, euse (iær, oz), laborieux, euse (-orio, z): **Arbeitsamkeit**, f., activité laborieuse.
Arbeits... de travail, du travail: **Arbeitsanstalt**, f., Ouvroir, m. (uwrⁿar); **-einstellung**, f., cessation de travail, grève (grâw); **-haus** n., maison de correction, f. **-krafte** pl., main d'œuvre (miⁿdœwr); **-leistung** f., rendement, m. (raⁿdmâⁿ); **-los** a., sans travail (saⁿ). **||** a. s., chômeur, euse (schomœr, oz): **Arbeitslosigkeit**, f., chômage, m. (mâj); **-stube** f., cabinet de travail, m., bureau, m. (büro); **-unfähig** a., invalide.
Arch f. (archⁿ). Arche (arsch).
||-iv n. **||**. (if). Archive, f. (iw). **||-var** m. **||**. (vâr). Archiviste.
arg a. (arg). Mauvais, e (môwâ, z). **||** [Fehler] Grave (âw). **||** [Schmerz] Violent, e (wiôlaⁿ, t).
Argentinien n. (gèntiniⁿ). Argentine, f. (jaⁿtin).
Ärger m. (êrg^r). Dépit (pi), contrariété, f. (koⁿ-té). **||-lich** a. (lich) Contrarié, e (koⁿ-ié); fâché, e (schê). **||-n**. Fâcher, contrarier. **||-nis** n. Contrariété, f. **||** Scandale (aⁿdâl).
Arg f. (arg-). Malice (lis), perfidie. **||-listig** a. (tig). Perfide (id). **||-los** a. (löss). Sans malice, candide (kaⁿdîd): **Arglosigkeit**, f., candeur. **||-wohn** m. Soupçon (sûpsoⁿ). **||-wohnen** (veû-). Soupçonner (sônê). **||-wöhnisch** a. Soupçonneux, euse (nô, z).
Arie f. (âriⁿ). Air, m. (âr), mélodie.
Arithm f. (tik). **||-etisch** a. (étisch). Arithmétique (tik).
arm **||** er, **||** st a. (arm, erm^r, ernst). [an, dat.] Pauvre (powr) [en]: **arm machen**, appauvrir; **arm werden***, s'appauvrir. **||** a. s. **der** [die] Arme, le pauvre, la pauvre; **Armen**..., (armⁿ)... des

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. **||*** Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

[pour les] pauvres; *Armenanstalt*, f., asile d'indigents, m.; *-kasse*, f., bureau de bienfaisance, m.; *-kasten*, m., tronc des pauvres; *-pflege*, f., *-versorgung*, f., *-wesen*, n., assistance publique, f.

Arm|| m. ①. Bras (brâ): *Arm in Arm*, bras dessus, bras dessous; *Arm an Arm*, coude à coude.

Arm. (arm); ...à bras. ...de bras, ...du bras, etc.; *-hand*, n. ②. bracelet; *-binde* f. écharpe, brassard, m.; *-korb*, panier à anses; *-lehne* f. accoudoir, m.; *-leuchter* m. ④. candélabre; *-loch* n. emmanchure, f.; *-sessel*, m. ④. *-stuhl*, m. fauteuil; *-voll* m. brassée, f. ||...*armig* a. (ig), à [au] bras...; *langarmia*, au[x] bras long[s]; *dreivierusw.* *armig*, à trois [quatre, etc.] bras.

Armbrust, -e et -e f. Arbalète.

Armee f. (méc). Armée.

Ärmel|| m. ④ (erm^l). Manche, f. (ma^{sch}). ||-*kanal* m. Manche, f.

Ärmelen..., v. arm.

arm||ig; *-korb*; *-lehne*; *-leuchter*; *-loch*. V. *Arm*.

ärmlich, a. (ermlich). Misérable (rabl), mesquin, e (kiⁿ, in).

arm||selig a. (armselig). Misérable (zerübl). ||-*sessel*, *stuhl*. V. *Arm*. ||-*ut* f. (oûte). Pauvreté. ||-*voll* m. inv. V. *Arm*.

Arom|| n. ① (ôm). Arôme (om). ||-*atisch* a. (mâ-). Aromatique.

Arrest|| m. ① (est). Arrêts, pl. (arra). ||[Schul-] Consigne, f. (koⁿsinj). ||-*ant*, -*en*, -*en*, m. (tânt). Détenu (tnu).

Arsch m. Derrière (riar). *Pop.* Cul (kü).

Arsen[ik] n. (én, ènik). Arsenic.

Art|| f. Manière (njar), façon (soⁿ). ||[Sorte] Espèce (p^{rs}), sorte (sort). ||*loc. auf eine Art und Weise*, d'une manière.

Art||erie f. (éeri). Artère (tär). ||-*esisch* (ésisch). Artésien, ne.

art||ig a. (artig). Gentil, le (ja^{ti}, ij). ||[Kind] Sage (sâj): *Artigkeit* f., gentillesse, sagesse (ès). ||...*artig* a. de la nature de...: *glasartig*, vitreux, euse. ||-*ikel* m. ④ (tik^l). Article (tikl). ||-*iller*||le f. (il^{ri}). Artillerie (ijri). ||-*illerrist*, -*en*, -*en*

m. (ist). Artilleur (iær). ||-*ischocke* f. (okⁿ). Artichaut, m. (scho).

Arznei|| f. (artsn^u). Médecine (dsin). Drogue (ög). ||*Arzneimittel* n., médicament; *-trank* m. potion, f. (sioⁿ).

Arzt|| m. (arist). Médecin (dsiⁿ). ||*in* f. (irtsin). Femme médecin, doctoresse (rés). ||*lich* a. (ich). Médical, e.

As, -*ses*, -*se*, n. *As*. ||n. inv. La bémol.

Asbest m. (est). Amiante, f. (ia^{ti}).

Asch||e f. (asch^e). Cendre {s} (sa^{dr}): *in Asche legen*, mettre* en cendres. ||*Asch...*, *Aschen...*, à cendre[s], de cendre[s] etc.: *Aschbecher* m., *-behälter*, *-kasten*, m., cendrier. ||*Aschenbrodel*, npr. n. Cendrillon, f.; *-farbig*, a., cendré, e; *-grau* a., gris cendré, inv.; *-puttel*, n., Cendrillon, f.; *Aschermittwoch*, m., mercredi des Cendres.

Asi||at, -*en*, -*en*, npr. m. (ziäte). Asiatique. ||-*atisch*, a., asiatique. ||-*en* n. (ásiⁿ). Asie, f. (zi).

as, imp. de *essen**.

Assekur||anz f. (assékourantss). Assurance (süra^s). ||-*ieren* (irⁿ). Assurer (sür).

Assel f. (a-). Cloporte, m. (ort).

ass||entieren (ëntirⁿ). Recruter (rækrüté). ||-*entierung* f. Recrutement m. (ütmaⁿ). ||-*essor*, -*s*, -*en*, m. (essor, ...ören). Assesseur (sær). ||-*istent*, -*en*, -*en*, m. (tënt). Assistant, adjoint (joiⁿ).

Ast m. Grosse branche, f. (groß bra^{sch}). ||[im Holz] Nœud (nö).

Asthma|| n. (ast-). Asthme (asm).

||-tisch a. (mâ-). Asthmétique (ik).

ästig a. (éstig). Nouveau, euse.

Astro||log, -*en*, -*en*, m. (lög). Astrologie (lög). ||-*logie* f. (gi). Astrologie (ji). ||-*nom*, -*en*, -*en*, m. (ôm). Astronome (ôm). ||-*nomie* f. (mi). Astronomie.

Asyl n. ① (il). Asile (azil).

Atem|| m. (ät^m). Haleine (alân), respiration, f. (sioⁿ). ||[Hauch] Souffle (süfl). ||*loc. Atem schopfen*, respirer; *außer Atem*, essoufflé. ||-*los* a. (löss). Essoufflé, e ||-*zug* m. (tsöüg). Souffle.

Athen n. (téene). Athènes (tan).

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "e, ④ -

Ather m. (étér). Éther (etar).

atl|antisch a. (àn-): atlantisches Meer, Océan Atlantique. ||-as, -ses, -se, m. (at). Atlas. ||[Stoff]

Satin (ti°): atlasartig, satiné, e.

atmen (átm°n). tr. Respirer (ré) ||n. et **Atmung** f. Respiration, f.

Atom n. ①. (óm) Atome (óm).

Attentat n. ① (èntáte). Attentat (a°ta).

atz|en (èts°n). Graver (wé) [à l'eau forte]. ||Med. Cautériser (ko-zé). ||-end p. a. (ts°nt, -d-).

Corrosif, ive (iw) caustique (kos-tik). ||-mittel n. Caustique. ||-ung f. Gravure (wur). Cautérisation.

au! au weh! interj. Ah! aie! (aj).

auch adv. (a°ch). Aussi (oßi): auch nicht, non plus. ||Même (mäm). V. so, wenn, wie... auch.

Auer|brenner, m. ③ (aö°r-r). Bec Auer (oër). ||-hahn m. (hanc). Coq de bruyère (brüijar).

auf prép. (a°f). Sur. — 1. Avec le datif, en réponse à la question **wo?**: das Buch liegt auf dem Tische, le livre est sur la table. — 2. Avec l'accusatif, en réponse à la question **wohin?**: ich lege das Buch auf den Tisch, je mets le livre sur la table. ||loc. auf dem Heimgehen, en allant [rentrant] à la maison; auf kurze Zeit [ein Jahr usw.], pour peu de temps [un an, etc.]; auf morgen [auf Sonntag usw.], à demain à dimanche, etc.; auf Ihre Gesundheit, à votre santé. ||auf französisch usw., en français, etc. ||adv. En haut (a°ho). ||aufrecht]. De-

bout (dœb): schon auf!, déjà levé! loc. auf und ab, du haut en bas, de long en large; auf und davon gehen*, se sauver, décamper. ||[Tür, Augen] Ouvert, e. a.

auf|... (a°f-). Préfixe séparable accentué, forme des verbes dans lesquels il ajoute à l'idée exprimée par le verbe simple ou le radical l'idée de:

1° Sur, dessus. Exemples: auf|bahren, mettre* sur un brancard; -behalten*, garder [sur sa tête]; -bürden, -drängen, imposer [une charge]; -drücken, appuyer sur, apposer; -gießen*, verser sur;

-haben*, avoir* sur la tête; -kleben, coller sur; -laden*, charger sur; -pressen, presser sur, imprimer; -schrauben, visser sur.

2° En haut, en hauteur debout. Exemples: auf|bleiben*, rester debout; -blicken, regarder en l'air; -bringen*, mettre* debout, ou sur pied; Fig. mettre* en vogue; -hoben*, soulever; -horchen, dresser l'oreille; -lauern, faire* le guet; -richten, dresser.

3° Monter, s'élever [intransitifs]. Exemples: auf|fahren*, monter, se lever, s'ouvrir brusquement; -flackern, -flammen, s'élever en flammes; -fliegen*, prendre* son vol; -flimmern, jeter une lueur vacillante; -kommen*, s'élever; -können*, pouvoir* monter; -lodern, s'enflammer; -prallen, rebondir, ricocher; -schreien*, pousser des cris; -springen*, bondir; -stieben*, s'élever en poussière; -wachsen*, croître en hauteur; -wehen, s'élever [vent].

4° Faire* monter, faire* lever, élever, enlever [transitifs]. Exemples: auf|bauen, édifier; -flechten*, relever en tresses; -führen, édifier; -fullen, remplir jusqu'aux bords; -gabeln, saisir avec la fourchette; -helfen*, aider à se relever; -hetzen*, faire* lever [gibier]; fig. amener; -kammen, relever avec le peigne; -knupfen, retrousser; -lesen*, ramasser, glaner; -pöppeln, élever au biberon; -schichten, empiler; -wehen, soulever en soufflant; -winden*, lever [à l'aide d'une grue, etc.]; -wirbeln, soulever en tourbillons.

5° Ouvrir, découvrir [transitifs], s'ouvrir* [intransitifs]. Exemples: auf|binden*, délier, dénouer; -decken, découvrir*; ||-drücken, ouvrir* en pressant; -klappen, ouvrir* [couteau, battant, etc.]; -klinken, déclencher; -knacken, ouvrir* en cassant [noix, etc.]; -knüpfen, dénouer; -losen, dénouer; -machen, ouvrir*; -reißen*, ouvrir* brusquement; -riegeln, ouvrir* [verrou]; -ritzen, érauler; -schieben*, ouvrir* [en glissant]; -schlagen*, -schließen*, ouvrir*:

-schlitzen, taillader: -schnuren, délayer: -spunden, débonder.

6° Améliorer, rafraîchir, refaire. Exemples. *aufarbeiten*, remettre* à neuf; -*bugeln*, -*bursten*, donner un coup de fer, un coup de brosse à; -*farben*, teindre*; -*frischen*, rafraîchir, restaurer; -*kochen*, réchauffer [mets].

7° Faire complètement, achever [transitifs]. Exemples: *aufbrauchen*, épuiser en consommant; -*essen**, manger entièrement; -*fressen**, dévorer; -*kaufen*, acheter en masse, accaparer.

aufatmen intr. (a'f'ät'men). Reprendre haleine (ræpra'dr alan).

aufbahnen. Mettre* sur un brancard. ||[Sarg] Exposer (zè). ||-*baum* m. ♂ (ba*). Construction, f. (ko'strüksio*), édifice (edifis).

||-*bauen*. Edifier. ||-*behalten** (hølt'n) [Hut] Garder [sur la tête].

||-*bessern*. [Gehalt] Augmenter (ogma'té). ||-*besserung* f. Augmentation (sio*). ||-*bewahren* (dr-). Garder, conserver (ko'serwé).

||-*bewahrung* f. Garde (gård), conservation (ko'sio*). *Aufbewahrungsstelle*, f., consigne (sinj) [des bagages].

||-*bieten** (bit'n) Publier (publié) [les bans]. ||Mil. Convoquer (ko'wòké). ||[Kräfte usw.] Employer (a'pl'ajé), déployer.

||-*binden** (bind-). Délier (lié), dénouer (nué). loc. *etwas aufbinden*, en faire* accroître à qn. ||-*blähen* (blé-). Gonfler (go'flé): *Aufblähung*, f. gonflement, m. (fl'ma*). ||Fin. Inflation (i'flasio*). ||-*blasen**, (blâzn). tr. Gonfler (go'flé). ||intr. [sein] S'enfler (sa'flé): *aufgeblasen*, p. a. enflé, e. boursoufflé, e.

Aufgeblasenheit, enflure, boursoufflure. ||-*bleiben** [sein] (blâbn). Rester ouvert (té uwér), rester debout (dœbu). ||[la nuit] Veiller (wäje). ||-*blicken*. Lever les yeux (ziol). ||-*blühen*. Eclorre* (lör), s'épanouir (nuir). ||n. Epanouissement (nuisma*), floraison, f. (rázo*). ||-*brauchen* (bra'ch'n). Consommer (ko'somé), épuiser (üizé). ||-*brausen* [sein]. (bra's'n). Entrer en effervescence. ||[Wogen]

Mugir (müjir). ||Fig. S'emporter (sa'm-té). ||-*brausend* a. Effervescent, te (sa', t); fig. Emporté, e.

||-*brechen** (éch'n). Ouvrir* (uwir). ||[Tür] Enfoncer (a'fo-sé). ||[Brief] Décacher (kasché). ||intr. [sein] S'ouvrir*. ||[Geschwür] Crever (œwé). ||[Haut] Se gercer (sœ jersé). ||Mil. Partir* ||-*bringen** (ing-). Mettre* debout (mètr dœbu). ||[Kranken] Mettre* sur pied. ||[Mode usw.] Lancer (la'sé). ||[Kosten] Faire* face à. ||Fig. Impatienter (i'sia'té), irriter. ||-*bruch* m. (brouch). Mil. Départ (pär). ||-*bugeln* (büg'n). Donner un coup de fer à. ||-*bürden* (bürd'n). Charger (scharjé). ||[Last] Imposer (i'n-zé). ||Fig. Imputer (i'püté) [à]. ||-*bürsten*. Donner un coup de brosse à.

aufdecken tr. Recouvrir* (rœkuwir). ||[Tischtuch] Mettre* [la nappe]. ||[enthüllen] Découvrir* (kuwir), divulguer (wülgé).

||-*drängen** (dräng'n). Ouvrir* (uwir). ||[aufzwingen] Imposer (i'n-zé). ||-*drehen* (drée) [Strick] Détordre (tordr). ||[Hahn] Ouvrir (uwir). ||-*dringen**, = *aufdrängen*. ||-*drücken* tr. Appuyer sur. ||[Siegel] Apposer. ||[öffnen] Ouvrir* [en pressant].

aufeinander (a'fa'nänd'r). l'un [e] sur [après] l'autre, les un [e] s sur [après] les autres: *aufeinander folgen*, se succéder. ||-*enthalt* m. ♂ (enthalt). Arrêt (re). ||[Verweilen] Séjour (jur). ||-*erliegen* (lécg'n). Imposer (i'n-zé). ||-*ersterhen** (schtee-). Ressusciter. ||-*ersterhen*, f. Résurrection. ||-*erwecken* (vé-). Faire* lever (lœwé). ||[Tote] Ressusciter (süsité). ||-*essen** (s'n). Manger entièrement.

*auffahren** intr. (a'f'fär'n). Monter (mo'té). ||[Tür usw.] S'ouvrir* brusquement. ||[v. Personen] Se lever (sœ lœwé) brusquement. ||[im Zorn] S'emporter (sa'm-té). ||-*fahrt* f. Montée (mo'-), ascension (a'sio*). ||-*fallen** [sein] Surprendre*, tr. (sürpra'dr), frapper, tr. ||-*fallend*, -*fällig* a. (fal'n-, -d-, fellig). Surprenant, e (œna', a't), frappant, e. ||-*fangen**

(**lang**-). Saisir (**säzir**) [au vol].
 [[**Briefe**] **intercepter** (iⁿ-**septé**).
 [[**Fl.**eb] **Parer** (r^é). ||-**färben**
 (ferb-). **Releindre*** (**rœtiⁿdr**).
 ||-**fassen**. **Comprendre** (koⁿ-**praⁿ**-
 dr). **concevoir** (s^w-ar). ||-**fassung**
 f. **Conception** (koⁿ-**sepsioⁿ**). ||[**Deu**-
 tung] **Interprétation**. ||-**finden***.
Trouver (truwé), **découvrir*** (ku-
 wrir). ||-**fischen**. **Repêcher** (rœ-
 sché). ||-**flackern**, -**flammen** intr.
 [sein]. **Flamber** (flaⁿbé). ||-**flie-**
gen* intr. [sein]. ||lig-). **Prendre***
 son vol. ||**Fig.** [Tür] **S'ouvrir***
 brusquement. ||[**Minc**] **Sauter** (so-
 té), **faire*** **explosion** (fär -**ozioⁿ**).
 ||-**fordern**. **Inviter** (iⁿ-wité). ||[zum
 Kampf] **Provoquer** (wòké). ||[ge-
 richtlich u. milit.] **Sommer** (som-
 mé). ||-**forderung** f. **Invitation** (iⁿ-
 sioⁿ). ||[**Som**mation, défi. ||-**fres-**
sen*. **Dévorer** (wòré). ||**Fig.** **Ron-**
ger (roⁿ-jé). ||-**frischen** (frischⁿ).
Rafraîchir (aschir). ||-**führen** tr.
Edifier (fié). ||[**Stück**] **Jouer** (jué),
représenter (rœ-zan^{té}). ||[**sich**] **Se**
conduire* (sœ koⁿ-dûir). ||-**führung**
 f. **Construction**. ||[**Theater**] **Repré-**
sentation. ||[**Conduite** (koⁿ-dûit).

Aufgabe f. (gäbⁿ). **Tâche** (täsch),
mission (sioⁿ) : *sich zur Aufgabe*
machen, **prendre*** à tâche. ||[**Schule**]
Devoir m. (dœw^{ar}). ||**Math.**
Problème (äm). ||[e. Briefes usw.]
Remise (rœmiz). ||[e. Amtes usw.]
Abandon m. (aⁿ-doⁿ). ||-**gang** m.
 (gàng). **Montée** f. (moⁿté). ||[**Sonne**
 usw.] **Lever**, (lœwé). ||[d. Ei-
 ses] **Dégel** (jél).

aufgeben* tr. (géebⁿ). [**Brief**
 usw.] **Remettre*** [pour expédier]:
den etw. aufgeben, **charger** qn.
 de qc. ||[**Rätsel**] **Proposer** (zé).
 ||[**fahren lassen**] **Renoncer** à,
abandonner: *den Geist aufgeben*,
rendre l'âme. ||[**Kranken**] **Aban-**
donner. ||-**geblasen**, V. **aufblasen***.
 ||-**gehot** n. o (gébôte). **Publica-**
tion f. (pü-sioⁿ). [de bans]. ||**Mil.**
Levée f. ||-**gedunsen** p. a. (gé-
 doun-). **Bouffi**, e (büfi, e). ||-**ge-**
hen* [sein] (géeⁿ). **Monter** (moⁿ-
 té). ||[**Sonne** usw.] **Se lever** (sœ
 lœwé). ||[**Licht**] **Apparaître***
 (rätr). ||[**Saat**] **Pousser** (pussé).
 ||[**Tür, Augen**] **S'ouvrir*** (suwrir).

||[**Haar, Knoten**] **Se défaire***
 (lär), **se dénouer** (nué). ||[**Naht**]
Se découdre* (kudr). ||[**verdunsten**]
S'évaporer (wa-ré). ||-**gehoben**, V.
aufheben*. ||-**geklärt**, V. **aufkla-**
ren. ||-**geld** n. (gêlt, -d). **Agio**
 (jio). ||-**gelegt**, V. **auflegen**. ||-**ge-**
räumt, V. **aufraumen**. ||-**geragt**,
 V. **aufregen**. ||-**gießen*** (gissⁿ).
Verser sur (warsé sür). ||[**Tee**]
Infuser. ||-**greifen*** (graⁿ-f). **Saisir**
 (säzir) [en passant]. ||-**guß**, m.
 (gouss). **Infusion**, f. (iⁿ-füzioⁿ).

aufhalten* (hal-). **Tenir*** **ouvert**
 (tœnir uwar). ||[im Gehen] **Ar-**
rêter, retenir* (rœlœnir), **retar-**
der. ||[**sich**] **S'arrêter**. ||[**länger**]
Séjourner (jurné). ||-**hängen** (hên-
 gⁿ). **Suspendre** (süspⁿ-dr), **ac-**
crocher (krosché). ||[einen] **Pendre**
 (paⁿ-dr). ||[**Wäsche**] **Étendre**
 (aⁿ-dr). ||-**häufen** (hœufⁿ). **Entas-**
ser (aⁿ-sé), **accumuler** (kümlé).
 ||[**Holz**] **Empiler** (aⁿ-lé). ||-**heben***
 (héebⁿ). ||[v. der Erde] **Ramasser**
 (sé). ||[**Last**] **Soulever** (sulwé).
 ||[**Hand, Lager, Sitzung**] **Lever**
 (lœwé). ||[**Kleid**] **Relever** (rœ-
 lwé). ||[ungültig machen] **Annu-**
ler (nülé), **supprimer** (sü-mé).
 ||[**Kammer** usw.] **Dissoudre**
 (sudr). ||[**Gesetz**] **Abroger** (jé).
 ||**aufgehoben**, p. a.: *gut aufgeho-*
ben, **bien soigné** [nourri, etc.].
 ||-**hebung** f. **Levée**, f.; **dissolution**,
 f. (lüsioⁿ). **abrogation**, **suppres-**
sion. ||**Loc. viel Aufhebens ma-**
chen, **faire*** **grand bruit**. ||-**heltern**
 tr. (hät^{ern}). **Egayer** (gajé).
 ||[**sich**] [**Himmel, Wetter**] **S'éclair-**
cir (ärsir). ||-**hellen** (hell-). **Eclair-**
cir (ärsir). ||-**hören** intr. (heûⁿ).
Cesser (säße), tr et intr. ||n.
Cessation, f.: *ohne Aufhören*,
 sans cesse.

Aufkauf m. (kaⁿ-f). **Achat** en
 masse, **accaparement** (armaⁿ).
 ||-**kaufen**. **Accaparer**. ||-**klären**
 (klér-). **Eclaircir**, **éclairer** (äre).
 ||-**klärung** f. **Eclaircissement**, m.
 (sisⁿ-aⁿ). ||**Fig.** **Action civilisa-**
trice, **lumières**, pl. (lümia^r).
 ||-**knöpfen** (knœpf-). **Déboutonner**
 (buⁿ-é). ||-**knüpfen** tr. **Retrou-**
ser (rœtrussé). ||[**auffläsen**] **Dé-**
nouer (nué). ||-**kommen*** [sein]

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

Se lever (sœ læwé, s'élever (sél-
wé). ||[Kranker] Se rétablir.
||**kündigen** (kündig-). Dénoncer
(no'sé). ||[Miete] Donner congé.
||**kündigung**, f. Congé, m. (jé).
auf[lachen] intr. (lach-). Éclater
de rire*. ||**-lage** f. (lág-). [Steuer]
Impôt, m. (i'po). ||[v. Büchern]
Tirage, m. (rág), édition (sio").
||**-lauf** m. (la*f). Attroupement
(trupma"). ||[Mehlspeise] Soufflé
(sufflé). ||**-laufen*** intr. (la*f'n).
S'enfler (sa'flé), s'accumuler (kü-
mülé). ||**-leben** (léeb'n). Revivre*
(rœwiwr). ||**-legen** (léeg-n). Poser
(zé) [sur], appuyer (üjé). ||[Pflaster
usw.] Appliquer (ké). ||[Stra-
ße] Infliger (i'-jé). ||[Buch] Édi-
ter. ||**aufgelegt**, p. a. [zu] dispo-
sé, é [à]. ||**-lehnen** (léen'n). Ap-
puyer (üjé): sich auflehnen, fig.
se révolter (té). ||**-lehnung** f. Sou-
lèvement, m. (läwma"), révolte
(wolt). ||**-liegen*** intr. (lig'n).
Être* couché, e (ätr kusché)
[sur]. ||[Waren, Bücher] Être éta-
lé, e, exposé, c. ||**-lockern**. Ramol-
ir. ||**-lösen** (ledz'n). Délier (lié).
||[Knoten] Dénouer (nué), défaire*
(lar). ||[Zucker usw., fig. Ver-
sammlung usw.] Dissoudre*
(sudr). ||[Aufgabe usw.] Résou-
dre* (zudr). ||**auflosbar** a. soluble
(läbl); **Auflösung**, Dénouement,
m., solution (lüsio"), dissolution;
Auflösungszeichen n., bécarré.
auf[machen] tr. (mach'n). Mettre*
[sur]. ||[Vorhänge] Poser (zé).
||[Türe] Ouvrir*(üwrr). ||[Flasche]
Déboucher (busché). ||**-marsch** m.
Marche, f. (marsch) ||**-marschie-
ren** intr. [sein] (schir-), marcher
en rangs. ||**-merken** intr. (merk-
n"). Faire* attention (fär-a-
sio"). ||tr. Marquer, noter. ||**-merk-
sam** a. (säm). Attentif, ive (ta-
tif. tiw): einen auf [acc.] auf-
merksam machen, appeler l'at-
tention de qn. sur... ||**-merksam-
keit** f. (ka't). Attention (a"sio").
||**-muntern** tr. Ranimer (mé), en-
courager (a'ku-jé). ||**-munterung**
f. Encouragement, m. (äjma").
Aufnahme f. Admission (sio").
||[Empfang] Accueil, m. (kœi).
||[v. Dingen] Succès, m. (sükse).

||[e. Gegend] Levé, m. (lœwé),
croquis, m. (ki). ||[Ansicht, Bild]
Vue (wü), photographie. ||**-neh-
men*** tr. Relever (rœlwé), ramas-
ser. ||[Plan] Lever. ||[Photogra-
phie] Prendre* (pra'ndr). ||[Pro-
tokoll usw.] Dresser (sé). ||[Emp-
fangen] Admettre* (mêtr), cueil-
lir (kœjir). ||Loc. es mit einem
aufnehmen, se mesurer avec qn.:
auf[opfern] tr. Faire* le sacrifice
de; immoler. ||**-opferung** f. Sacri-
fice, m. (is) dévouement, m.
auf[packen]. Charger (jé) [sur].
||**-passen** intr. Faire* attention
(fär-a'sio"): aufgepaßt! atten-
tion! ||[lauern] Guetter (gèté).
||**-pflanzen** (änts'n). Planter (a"-
té). ||[Fahne] Arborer. ||[Batterie
usw.] Dresser (sé). ||**-pumpen**
tr. (poump'n). Gouffler (go'flé)
[pneu, etc.]. ||**-putzen** tr. (pou-).
Parer. ||[kleiden] Attifler: Auf-
putz, m. parure, f., toilette, f.
auf[quellen*] intr. [sein] (qwél-),
Sourdre*, (surd), jaillir (jajir).
||[Gemüse] Se gonfler (go'flé).
auf[raffen] tr. Ramasser précipi-
tamment, rasler (flé). ||[sich].
Se relever brusquement; fig. ras-
sembler toutes ses forces. ||**-räu-
men** (rœüm'n). Enlever (a'lwé),
débarrasser. ||[ordnen] Ranger
(ra'jé). ||**aufgeräumt** p. a., bien
disposé, e, de bonne humeur.
||**-recht** a. (recht), Droit, e (dr'a,
t), vertical, e (käl). ||adv. Debout
(dœbu). ||**-regen** (réeg'n). Agiter
(jité), exciter (sité): Aufgeregt-
heit i., Aufregung, f. agitation,
excitation. ||**-reiben*** tr. (ra'b'n).
[Wund] Écorcher (sché). ||[ver-
zehren, erschöpfen] User (üzé),
épuiser (üzé). ||**-reibung** f. Ecor-
chure (schür), usure (üzür).
||**-reißen*** (ra'ss'n), tr. Ouvrir*
[uwrr] [brusquement]. ||Arracher
(sché). ||intr. [sein]. Se tendre
(sœ fa'dr). ||[Haut] se gercer (jer-
sé). ||**-richten** tr. (richt'n). [Re]
dresser, ériger (jé). ||**-richtig** a.
(tig). Sincère (si'sär), franc, an-
che (fra"), a'sch): Aufrichtigkeit,
f., sincérité. ||**-richtung** f. Érec-
tion. ||**-rollen** tr. [wickeln] En-
rouler (a'rulé). ||[entfalten] Dé-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[œ], dat. -[œ]; f. invar. Plur. m. "e,
f. -[œ]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

rouler (rulé). ||-**rücken** intr. [sein]. Avancer (wa^{sé}) [en grade]. ||tr. Faire* monter. ||n. Avancement (awa^{sma}). ||-**ruf** m. ① (rouf). Appel, proclamation (sioⁿ). ||-**rufen***. Appeler (aple). ||-**ruhr**. m. ① (rouir). Tumulte (tümült). ||Soulèvement (suläw-maⁿ). ||-**rühren** tr. Remuer (rœ müé), agiter (jité). ||-**rührer**, m. ④. -**rührerisch**, a. Séditieux, euse (sio, z) rebelle (rœbél). ||-**rüt-teln** tr. Secouer (sœküé).

auf||**sagen** tr. (säg-). Réciter (si-té). ||n. Récitation, f. (sioⁿ). ||-**satz** m. Dessus (dœsu). ||[Mö-bel] Chapiteau, x (scha-to), fron-ton (o^{to}). ||[Tafel] Surtout (sur-tu). ||[Kopfputz] Coiffure, f. (k^a-fur). ||[Schrift] Composition, f (koⁿ-sioⁿ), rédaction, f. ||[Zeitung] Article (ikl). ||-**saugen** tr. (saⁿ-gⁿ). Aspirer, absorber. ||-**scheu-chen** tr. schœüchⁿ. [Wild] Lancer (la^{sé}), lever (lœwé). ||-**schichten** tr. (ich-). tr. Em-piler (aⁿpillé). ||-**schieben*** (ib-). [öffnen] Ouvrir* (uwir). ||[zeit-lich] Ajourner (ajurné), remet-tre* (rœmétr). ||n. et -**schiebung** f. Ajournement, m. ||-**schle-ßen*** (iss-). Grandir rapidement. ||[Pflanze] Monter en graine. ||-**schlag** m. (äg). Bond (boⁿ). [am Rock] Revers (rœwär). ||[an Ärmeln] Parement (parmaⁿ). ||-**schlagen*** tr. [Buch, Faß] Ou-vrir* (uwir). ||[Lager, Zeit] Dres-ser (sé), établir. ||[Augen] Lever (lœwé). ||[Ärmel] Retrousser (rœ-trussé). ||intr. [sein]. [Preis] Mon-ter (moⁿté). ||-**schließen*** tr. (iss-). (uwir*) (uwir). ||[Sinn] Éclair-cir (ärsir). ||-**schluß**, m. Eclaircis-sement (sismaⁿ), renseignement (ra^sänjmaⁿ). ||-**schneiden*** tr. (a^d-). Ouvrir* (uwir) [en cou-pant]. ||intr. [prahlen] Hâbler, blaguer (gé): **Aufschneider**, m. ④, hâbleur, blagueur, fanfaron: **Aufschneiderei**, f., hâblerie, bla-gue, fanfaronnade. ||-**schnellen** tr. Lancer en haut. ||intr. [sein]. ||**Feder** Se défendre (ta^dr). ||-**schnitt** m. ④. Incision, f. (iⁿ-zioⁿ), entamure, f. (aⁿ-mür).

||-**schrecken** tr. Effaroucher (ru-sché). ||intr. [sein] Sursauter (sür-soté) [de frayeur]. ||-**schreiben*** (a^b-). Inscrire* (iⁿskrir), noter. ||-**schrift** f. Surscription (süss-sioⁿ), adresse (ess). ||[auf Mün-zen] Inscription (iⁿ-sioⁿ). ||[auf Flaschen usw.] Étiquette (ket). ||[auf Büchern usw.] Titre, m. (titr), entête, m. (aⁿtat), rubri-que (rübrik). ||-**schub** m. s. pl. (schoûp, -b). Délai (la), remise, f. (rœmiz), ajournement (ajur-nⁿmaⁿ), sursis (sürsi). ||-**schürzen** (uris-). Retrousser (rœtrussé). ||-**schutt** m. s. (outt). Remblai (raⁿbla). ||-**schütten**. Verser (wer-sé) [sur]. ||[Damm] Remblayer (raⁿbläjä). ||-**schwingen*** [sich] (ing-). Prendre* son élan (son essor). ||-**schwung** m. Élan, essor.

auf||**sehen*** intr. (séeⁿ). Lever les yeux, regarder en l'air. ||[achtha-ben] Veiller (wäjä) [à]. ||n. loc. **Aufsehen machen** [ou **erregen**], faire* sensation. ||-**seher**, in, m. ④. f. (see^r, in). Surveillant, e (sürwäjäⁿ, t); inspecteur, trice (iⁿ-tœr, tris). ||-**setzen**, tr. (tsⁿm). Mettre* [poser] sur. ||[sich] Se mettre* sur son séant, se mettre à cheval. ||[Hut] Mettre*. ||[Brief] Rédiger (jé). ||[Kontrakt, Rech-nung] Dresser (sé). ||-**sicht** f. (sicht). Surveillance (sürwäjäⁿs), inspection (iⁿspektioⁿ). ||-**sitzen*** intr. Être* assis, e (ätr assi, z), posé, e (zé), perché, e [sur].

auf||**spannen** tr. (schpa-). Étendre (aⁿdr) [sur]. ||[Schirm] Ouvrir* (uwir). ||-**sparen** tr. (schpär-). Épargner (njé). ||-**speichern** (schpaⁿchⁿm). Emmagasiner (aⁿ-ziné), entasser (aⁿ-ssé). ||-**sperrn** tr. (schpè-) Ouvrir* (uwir) [tout grand]. ||-**spießen** tr. (schpissⁿ). Embrocher (aⁿ-sché). ||-**sprengen** (schprèng-). Faire* sauter. ||-**springen*** intr. [sein] (schpringⁿa). Bondir (boⁿdir). ||[Tür] S'ou-vrir* [brusquement]. ||-**spüren** tr. (schpür-). Dépister.

auf||**stacheln** tr. (schtach-). Ai-guillonner (ägüijôné). ||-**stand** m. (schtant, -d-). Soulèvement (su-läwmaⁿ), insurrection, f. ||-**stän-**

disch a. (sch'tèn-). Révolté, e, rebelle (rœbèl), insurgé, e (i'sürjé). || **-stapeln** tr. (sch'tâ-). Empiler (a'lé), entasser (a'n'sé). || **-stechen*** tr. (sch'tech-). Percer (sé). || **-stecken** tr. (sch'tè-). Fixer (ksé), épingler (i'gél). || **-stehen*** intr. [sein]. (sch'tée'n). Se lever (sœ lœwé). || **-steigen*** intr. (sch'ta'g'n). Monter (mo'té). || n. Montée, ascension (sa'sio'). || **-stellen** tr. (sch'tèl-). Mettre* debout (mètr dœbù), dresser (sé), poser (zé). || **Fig.** [Satz] Établir. || **-stellung** f. Pose (poz), établissement, m. (isma'). || **-stieg** m. (sch'tig). Montée, f. (mo'té). || **-stoßen*** tr. (sch'toe-). Ouvrir* (uwir) [violement]. || [Tür] Enfoncer (a'fo'sé). || intr. [sein]. [Speisen] Revenir* (rœwœnir). || **-stülpen** (sch'tü-). Retrousser (rœtrussé). || **-stützen** (sch'tu-). Appuyer pûjé sur || **[sich]***. S'accouder.

auf[suchen] tr. (so'ch'n). [re]chercher (schersché). || n. Recherche. f.

auf[s]tafeln tr. (tâ-). Servir*. || **-takeln** tr. Grée: *Auftakelung*, f. grément, m. || **-tauchen** intr. [sein]. (ta'ch'n). Emerger (jé). surgir (sürjir). || **-tauen** intr. [sein]. (tâ-). Dégeler (délé). || n. Dégel (jél). || **-tischen**. Servir*. || **-trag**, m. (âg). Commission, f. (sio'), mission, f. (sio'): *im Auftrag*, sur l'ordre, de la part [de]. || [Bestellung] Ordre, commande, f. (ma'd). || *Auftraggeber*, m. ①, commettant; *-nehmer*, m. ②, mandataire. || **-tragen*** (träg-). Mettre* sur. || [Speisen] Servir*. || [Farbe] Appliquer (ké). || **-treiben*** tr. (tra-). Faire* lever. || [Staub] Soulever (sulwé). || [Geld usw.] Se procurer (sœ-kûrè). || **-trennen** tr. Découdre* (kûdr). || **-treten*** (trée-) [sein]. Marcher (sché) [sur]. || [erscheinen] Apparaître* (râtr). || [Theater] Entrer en scène. || n. Apparition, f. attitude, f. (tûd). || *Entrée en scène*, f. || **-tritt** m. 1. = *Aufreten* n. || 2. Marche-pied (marsch'pié). || [Theater usw., Zank] Scène (sân). || **-tun*** (toûne). Ouvrir* (uwir). || **-türmen** tr. Amonceler (mo'slé).

auf[wachen] intr. [sein] (vach'n). Se réveiller (sœ-wäjé). || n. Réveil (wäj). || **-wallen**. Bouillonner (bujôné): *Aufwallung*, f. bouillonnement, m. || **-wand** m. spl. (ânt, -d-). Dépense, f. (pa's), luxe (lûx). || **-wärmen** (ver-). Réchauffer (schofé). || **-warten**. Servir* [à table]. || [ehrerbietig] Présenter ses hommages. || **-wärter**, in m. ①, f. (vert'r, in). Serviteur, servante (tœr, a't). || **-wartung** f. Service, m. (wis). || **-wärts** adv. (vertss). En haut (a' ho). || **-waschen***. Laver. || **-wecken** réveiller (wäjé): *aufgeweckt*, p. a. éveillé, e; dégoûdi, e. || **-weisen*** (va'z'n). Montrer (mo'tré), produire* (dûir). || **-wenden*** (vèn-). Employer (a'pl'ajé). || [Geld] Dépenser (pa'sé). || **-werfen***. Jeter en l'air. || [Tür] Ouvrir* brusquement (brûsk'ma'). || [Würfel] Jeter (jœté). || [Karten] Étaler. || *Fig. sich aufwerfen* [als], se poser, s'ériger [en]. || **-wickeln** tr. (vik'n). Enrouler (a'rule). || **-wiegen** (vig'n). Soulever (sulwé). || **[sich]** Se révolter. || **-wiegen*** tr. (vig'n). Compenser (ko'pa'sé). || **-wiegler** m. ①. Agitateur (jitatœr). || **-wühlen** (vû-). Fouiller (fujé), retourner (rœturné).

auf[zählen] (tsè'n). Énumérer (nû-ré). || [Geld] Compter (ko'té). || [Zeit] Supputer (sûpüté). || **-zahlung** f. Énumération (nû-sio'). || **-zehren** (tsée-). Consumer (ko'sûmé). || [essend] Consommer (ko'somé). || **-zeichnen** tr. (tsa'chn'n). Dessiner [sur], marquer (ké). || [aufschreiben] Noter. || **-ziehen*** (tzi-) tr. Lever (lœwé), monter (mo'té). || [Flagge] Hisser (sé). || [Uhr] Remonter (rœ-). || [Kind] Élever (élwé). || intr. [sein]. Défiler (lé). || *Mil.* Prendre la garde. || **-zug** m. (tsô'g). Montage (mo'taj). || [f. Gewichte] Monte-charge (mo'tscharf); || [f. Speisen] Monte-plats (mo'tplâ). || [Personen] Ascenseur (as'sa'sœr). || [Uhr] Remontoir (mo'tœr). || [Theater] Acte (akt). || [Vorbeimarsch] Cortège (tâj). || [kirschlich] Procession, f. (sio'). || [zu Pferde] Ca-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[œ]s, dat. -[œ]; f. invar. *Plur.* m. "œ, f. -[œ]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -œ, ② -er, ③ -, ④ -.

valcade, f. ||-zwängen (täveng'n), -zwingen*. Imposer (i'n-zè).

Aug|apfel m. ② (a'g-). Prunelle, f. (inèl).

Aug|le, -n, n. Dim. *Auglein*, n. ④. Œil (œj), pl. yeux (jo). ||Loc. *aus den Augen lassen* [verlieren], perdre de vue; *blaues Auge*, œil poché; *in die Augen fallen**, sauter aux yeux; *ins Auge fassen*, fixer les yeux sur; fig. envisager; *mit bloßem Auge*, à l'œil nu. ||Fig. ||[Würfel] Point (po'r).

aug|eln (œug'ln). intr. Lancer des œillades, lorgner, tr.

Augen... (a'g'n)... de l'œil, des yeux, de la vue, oculaire, etc.

||-arzt m., Oculiste (ôkulist).

||-blick, m., clin d'œil (i'); fig. instant (i'sta'), moment (mô-ma').

||-blicklich a. Instantané, e, momentané, e, ||adv. Instantanément, momentanément.

||-braue f. (braô'). Sourcil, m. (sursi).

||-butter, f. (bout'r). Chassie (scha-).

||-glas n. ② Monocle (nôkl). ||[doppelte] Lorgnon (njô').

||-höhle f. Orbite

||-lid n. ②. (litc, -d-). Paupière, f. (popiâr).

||-merk n. Visée, f. (wi-ze), but (bü).

||-schein m. (scha'n). Aspect (pè).

||-scheinlich a. (lich). Apparent, e (ra', t), évident, e.

||-scheinlichkeit f. (ka't) Evidence (da's).

||-stern m. (schtern). Pupille, f. (pûpij), prunelle (prünèl).

||-zeuge, -n, -n, m. (tœüg'). Témoin oculaire.

...**äugig** a. (ig). Aux yeux...: *blau-äugig*, aux yeux bleus.

August m. 1. n. pr. (a'goust). Auguste (ogüst).

||2. (a'goust) [der]. Août (u).

Auktion|| f. (a'ktsiône). Vente aux enchères: *Auktionshaus*, n. ②.

Salle des ventes, f. ||-ator, -en, m. (âtor, ôrn). Commissaire-priseur.

Aula, ...**len**, f. (a'). Salle des fêtes.

aus (a's). I. Préposition avec le datif, exprime: 1° La sortie. Ex.: *aus der Stadt kommen*, sortir de la ville; *aus einem Glas trinken**, boire* dans un verre. 2° L'origine, l'extraction, la cause: *Brief aus Rom*, lettre de Rome; *aus... ge-bürtig*, originaire de...; *aus guter*

Familie, de bonne famille; *aus einem Buche lernen*, apprendre* dans un livre; *aus einer Zeit*, d'une époque; *aus Gute* usw., par bonté, etc.; *aus einem Grunde*, einer Ursache, pour une raison, une cause. 3° La matière: *aus Stein*, de pierre; *aus ... bestehen*, consister en ...

II. Adverbe, exprime la sortie, l'éloignement, la séparation, la fin: *es ist mit ihm aus*, c'en est fait de lui; *das Schauspiel ist aus*, le spectacle est fini; *vom Fenster aus*, de la fenêtre; *daraus* [hors] de là.

aus||... (a's-). Préfixe séparable accentué, ayant les mêmes sens que l'adverbe [voir ci-dessus. II], ajoute au verbe l'idée de:

1° Être ou aller dehors, sortir [intransitifs]. Ex.: *aus|bleiben**, rester dehors; *-gehen**, -kommen*, -treten*, sortir*; *-fahren**, sortir en voiture.

2° Faire sortir, extraire, choisir, enlever faire disparaître, exclure [transitifs]. Ex.: *aus|brüten*, faire* éclore*; *-drücken*, exprimer; *-geben**, distribuer; *-gießen**, répandre, épancher; *-graben**, exhumer; *-hacken*, arracher; *-heben**, enlever; *-hulsen*, écosser; *-kleiden*, déshabiller; *-lassen**, laisser échapper; *-legen*, étaler; *-leihen**, prêter au dehors; *-lesen**, choisir; *-liefern*, délivrer; *-packen*, déballer; *-reiben**, enlever en frottant; *-schenken*, verser à boire; *-sen den**, envoyer au dehors; *-sahlen*, verser [argent].

3° Creuser, évider. Ex.: *aus|bohren*, forer, évider; *-hauen**, creuser à coups de hache.

4° Obtenir, découvrir, inventer. Ex.: *aus|denken**, imaginer; *-forschen*, découvrir; *-spahen*, épier; *-wittern*, éventer.

5° a) Faire complètement ou jusqu'au bout, achever. Ex.: *aus|arbeiten*, achever de travailler [agonner, élaborer]; *-bauen*, achever de bâtir [ou travailler, bâtir, etc., jusqu'au bout]. b) Cesser, finir [de]. Ex.: *aus|leben**,

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.

V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

- reden, -schlafen*, cesser de vivre*, de parler, de dormir*.
- 6° Publier, annoncer. Ex.: *ausklatschen*, -*plaudern*, divulguer en bavardant; -*lauten*, -*posaunen*, -*rufen**, -*schreien**, -*trommeln*, publier à son de cloches, à son de trompe, en criant [s'écrier], à son de tambour.
- 7° Munir, garnir. Ex.: *auskleiden*, tapisser; -*malen*, enluminer; -*schlagen*, garnir, tapisser.
- aus|arbeiten** (a°sarba't'n). Élaborer (bôré). ||[vollenden] Achever (aschwé). ||[schriftlich] Composer (ko-zé). ||-**arbeitung** f. Élaboration (sio°). ||Achèvement, m. (aschèwma°). ||-**Redaktion** (àrten). Dégénérer (jé-ré). ||-**ästen** (èst'n). Ebrancher (a°sché), élaguer (gé). ||-**atmen** (ât'm'n). Exhaler (lé).
- aus|baden** (a°sbad'n) Rincer (ri-sé). ||-**bau** m. ①. (ba°). Achèvement (schäwma°) [d'une construction]. ||[Bergwerk] exploitation, f. (°utasion). ||[vorspringend] Saillie, f. (saji). ||-**bauen** (ba°). Achever [de bâtir] (aschwé). ||-**bedingen*** (ding'n). Stipuler (pülé). ||-**bessern**. Racommoder, réparer: *Ausbesserung*, f. racommodage, m. (daf), réparation (sio°). ||-**beute** (boët°). Produit, m. (dui), profit, m. (fi). ||-**beuten**. Exploiter (°até): *Ausbeuter* m. ④, exploitant (ta°); *Ausbeutung*, exploitation (sio°). ||-**bieten*** (bf-). Mettre* en vente, offrir*. ||-**bilden**. Former (mé), développer (dewlopé). ||[Geist] Cultiver (kül-wé). ||-**bildung** f. Formation (sio°), développement (dewlopma°). ||Culture (kültur). ||-**bitten***. Demander. ||-**blasen***. Souffler, (sufflé), éteindre* (éti°dr). ||Fig. [verkünden] Publier à son de trompe. ||-**bleiben*** (bla°). Rester dehors (té døer). ||[Dinge] Faire* défaut. ||n. s. pl. Absence, f. (sa°s), défaut. ||-**blick**, m. Perspective, f. échappée, f. ||-**bohren**. Creuser (œzé). ||[schraubenförmig] Taraulder. ||-**brauchen** (bra°ch-). Employer (a°pl°ajé) [jusqu'au bout]. ||[verbrauchen] Consommer (ko°mé), épuiser (üzé). ||[nicht mehr brauchen] Ne plus avoir* besoin de. ||-**brechen*** (ech°n). tr. Extraire*. [en brisant]. ||intr. [sein] Sortir* avec violence. ||[Zahn] Percer (sé). ||[Krieg, Gewitter, usw.] Éclater: in lautes Gelächter ausbrechen, éclater de rire*; in Tränen ausbrechen, fondre en larmes. ||-**breiten** (bra°t'n). Étendre (ta°dr), déployer (pl°ajé). ||[entwickeln] Développer (dewlopé); *Ausbreitung*, f., extension (ta°sio°), développement. ||-**brechen*** intr. [sein]. S'éteindre* (ti°dr). ||tr. Cautériser (ko-zé). ||-**bringen*** (ing) Porter [toast, etc.]. ||-**bruch** m. (brouch). Éclat (klä). ||[e. Krieger usw.] Début (bü). ||[e. Vulkans] Eruption, f. (üpsio°). ||V. *ausbrechen**, intr. ||-**brüten** (brüten). Couver (kuwé), faire* éclore*. ||-**bund** m. ① (bount, -d-). Type (tip). spécimen (simén). ||Fig. Merveille, f. (waj); *jam. Crème*, f., fine fleur, f.
- Aus|dauer** f. (daor°). Persévérance (wera°s). ||-**dauern**. Persévérer. ||-**dauernd** a. Persévérant, e (ra°, t). ||-**dehnen**. Étendre (a°dr). étirer. ||Phys. Dilater. ||*ausgedehnt*, p. a. étendu, e. ||-**dehnung**, f. Étendue (du), extension (a°sio°), dilatation (sio°). ||-**denken*** (den-). Imaginer (jiné), inventer (i°wa°té). ||-**deuten** (dœüt'n) Interpréter (i°té): *Ausdeutung*, f., interprétation. ||-**dienen** (di-). Achever (aschwé) [son service]. ||-**drehen**. [Gas usw.] Éteindre* (ti°dr) [en tournant]. ||-**druck** m. (ouk). Expression, f. (sio°): *neuer* —, néologisme (jism); *zum Ausdruck bringen**, exprimer; *ausdrucksvoll*, expressif, ive; *Ausdrucksweise*, f., manière de s'exprimer, diction. ||-**drücken**. Exprimer. ||[Schwamm] Presser (sé). ||-**drücklich** a. (lich). Exprès, esse (é, és), formel, elle (mél). ||adv. Expressément (ma°), formellement. ||-**duften** (douft'n). Exhaler (egzalé). ||-**dunsten** (dounst'n), *dünsten*. S'évaporer (wa-ré): *Ausdünstung*, f., Évaporation (sio°).
- aus|einander** adv. pron. (a°nän-der). Séparés, ées l'un [e] de

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e] f. invar. *Plur.* m. °e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ --.

l'autre, les uns/les des autres, dispersés, écs. **||**Préf. sép.: **auseinander||bringen***, -halten*, -machen, séparer; -fallen*, tomber en morceaux; -gehen*, se séparer; -legen, disloquer, démonter; -setzen, expliquer; -setzung, f., explication. **||**-erkoren p. a. (kó-). Choisi, e (sch°azi). **||**-erlesen p. a. Choisi, e, d'élite. **||**-erwählen (véln). Choisir, élire* (lir). **||**-essen* Manger tout, finir de manger.

aus||fahren* intr. Sortir* [en voiture, etc.]. **||**[r. Glaise] Creuser (krozé). **||**[Straße] Défoncer (fo'sé). **||**-fahrt f. Sortie [en voiture, etc.]. **||**[Tor] Porte cochère (schar). **||**-fall m. Mil. Sortie, f. **||**[Bei Rechnungen] Manque (ma'k), déficit. **||**[der Haare] Chute, f. (schüt). **||**[Ergebnis] Résultat (züta), issue, f. (su). **||**-fallen* Tomber (to'bé) [au dehors]. **||**[Krieg] Faire* une sortie. **||**[Ergebnis u.] Avoir* un résultat. **||**[Unterricht] Ne pas avoir* lieu. **||**-fichten* (fech-). Décider (sidé) [par les armes]. **||**[Streit] Vider. **||**-fegen (féeg-). Balayer (äje). **||**-feilen (fa'-). Limer. **||**Fig. Polir. **||**-fertigen Expédier (dié). **||**[Urkunde] Dresser. **||**Ausfertigung, f., expédition. **||**-findig (in-): **ausfindig machen**, découvrir*. **||**-fliegen* (ig-). S'envoler. **||**-fließen* (iss'n). S'écouler (kulé). **||**-flucht, e f. (oucht). Faux-fuyant, m., échappatoire. **||**-flug m. Envolée, f. (a°wölée). **||**[kl. Reise] Excursion, f. (kürsio°). **||**-flügler m. @ (ügl'r). Excursionniste. **||**-fluß, m. (ouss). Écoulement (ekulma°). **||**-forschen. Scruter (skrüté). **||**Fig. [einen] Pressentir (sa'tir). **||**-fragen (äg-). Questionner. **||**-fuhr f. (foür). Sortie, exportation. **||**-führbar a. Exécutable. **||**-führen. Exporter. **||**[Arbeit usw.] Exécuter (küté). **||**-führlich a. (lich). Détaillé, e (äjé): **Ausführlichkeit**, f. développement, m. **||**-führung f. Exécution. **||**Littér. Développement, m. **||**-füllen. Remplir (rapl'r). combler (ko'blé) [un vide]. **||**[mit Erde] Remblayer. **||**Ausfu-

lung, f., remplissage. **||**-füttern. Doubler (dublé), fourrer.

Aus||gabe f. (gäb). Dépense (pa's). **||**[v. riefen] Distribution (üsio°). **||**[Buch] Édition (sio°). **||**-gang m. (gàng). Sortie, f., issue (sü). **||**Fig. Résultat (züta): **Ausgangspunkt**, m., point de départ. **aus||geben*** (gée'n). Délivrer, distribuer (büé). **||**[Geld] Dépenser (pa'sé). **||**[sich] fur... —. [se] faire* passer pour ... **||**-geburt f. (géburt). Création (sio°). **||**[geistig] Elucubration. **||**-gehen* (gée-) Sortir*. **||**[enden] Se terminer (né). **||**[Licht] S'éteindre* (ti'dr). **||**[Geld] Manquer. **||**-gelassen, -genommen, -gezeichnet. V. **auslassen***, -nehmen*, -zeichnen. **||**-gleichen* (giss'n). Répandre (pa'dr), épancher (a'sché). **||**-gleich m. @ (glä'ch). Arrangement (a'jma°), compromis (ko'mi). **||**-gleichen*. Egaliser (zé), aplanir. **||**Fig. [Streit] Arranger (a'jé), régler. **||**[Rechnung] Balancer: **Ausgleichung** f. égalisation (sio°), aplanissement, m. (nisma°). **||**[e. Rechnung] Solde, m. **||**-gleiten* (glä-). Glisser, faire* un faux pas. **||**-graben* (grä'n). Déranger. **||**-grabung f. Fouille (füj). **||**[e. Leiche] Exhumation. **||**-guß m. (gouss). Évier.

aus||halten* (halt'n). Soutenir* (sutuir). **||**[ertragen] Supporter: (sü-té). **||**[beharren] Tenir* (tœ-). **||**-händigen (händig'n). Remettre* (rœmètr): **Aushandigung**, f., Remise (miz). **||**-hängen (häng-). suspendre dehors, afficher (sché). **||**-harren (ha-). Persévérer. **||**n. Persévérance, f. (a's). **||**-hauchen (ha'ch'n). Exhaler (egzalé). **||**-hauen* (hao'n). Creuser (krözé). **||**[in Stein] Sculpter. **||**-heben* (hée'b'n). Enlever (a'iwé), démonter (démoté). **||**[Vogel] Dénicher. **||**[Truppen] Lever, recruter. **||**-hebung f. Enlèvement, m., (lewma°), démontage (montäj). **||**Recrutement (ütma°). **||**-hecken (hé-k'n). Couvrir (kuvé). **||**Fig. Imaginer (jiné). **||**-helfen* intr. Aider (ädé) [à sortir]. **||**Fig. Tirer d'embaras. **||**-hilfe f. (hilf). Aide (äd),

secours, m. (sœ-kur). ||-höhlen (heñ'n). Creuser (özé). ||-holen (höl'n). Lever le bras [pour lancer]. ||[zum Sprunge] Prendre* son élan. ||-hungern. Affamer.

aus||kehren. Balayer (läie). ||-kleiden (klä'dn). Dénuder (zabie). ||[Raum] Revêtir*, tapisser, garnir [de]. ||-klopfen [Kleider usw.] Battre, épousseter (ousté). ||[Pfeife] Déboucher (buré). ||-kochen (koch-). ||[Fleisch usw.] Faire* cuire (fär küir), bouillir (büir). ||-kommen*. Sortir*. ||[aus dem Ei] Eclorre* (klör). ||[mit etwas] se tirer d'affaire. ||[mit Geld] Joindre* les deux bouts. ||[mit jm.] S'accorder (kördé). ||n. [Le] nécessaire. ||-kramen (äm'n). Étaler. ||-kratzen. Gratter, effacer. ||[Augen] Arracher (sché). ||-kriechen* (ich'n). Eclorre. ||-kundschaften (kount'n). Espier (pié), espionner. ||-kundschafter m. @. Espion (pio*). ||-kunft, e, f. (kountf). Renseignement, m. (ra'sänjma*). *Auskunftsstelle* f. -kunftsstelle, f. bureau, agence de renseignements.

aus||lachen (lach-). Rire* de (rir dœ). ||[sich] rire* tout son soûl. ||-laden* (lä-). Décharger (schärjé): *Auslader* m. @ (d'r). déchargeur (jœr), débardeur (dœr); *Ausladung*, f. Déchargement, m. (*na*). ||-lage f. (låg*). Déboursé [s]. m. -pl], avance (wa's). ||-land n. spl. [L']étranger: *im, ins Ausland*, à l'étranger ||-länder, in, m. @, f. Etranger, ère (jé, jâr). ||-ländisch a. (lëndisch) Etranger, ère. ||[Pflanze usw.] Exotique. ||-langen (läng'n). Sulfir* (süfir). ||[nach...] Étendre la main. ||-lassen* Laisser échapper. [Raum] Laisser en blanc. ||[Buchstaben] Omettre* (ömétr): *Auslassungszeichen*, n. @, apostrophe, f. (öf). ||[Zorn] Épancher (pa'sché), exhaler (lé). ||[ausgelassen, p. a. relâché, e. licencieux, euse; [ungebunden] effréné, e; [ungestüm] turbulent, e; *Ausgelassenheit*, f. licence, turbulence. ||-laufen* (la-f'n). Sortir*. ||[rinnen] S'écouler

(séku), fuir* (fiür). ||[enden] Se terminer. ||-läufer m. @ (läüf'r). Galopin (p'r). ||-laugen (la'g'n). Lessiver (wé). ||-leben (léeb'n). Cesser de vivre*. ||-leeren (léer'n). Vider: *Ausleerung*, f., vidage (dâj); [Abtritt usw.] vidange (a'j); *Med.* évacuation. ||-legen (léeg'n). Étaler. ||*Fig.* [deuten] Expliquer (ké), interpréter, commenter. ||[Geld] Déboursier (burse), avancer (awa'sé). ||[künstlich] Incrustier (i'krüsté), marquer (kœté). ||-leger m. @. Commentateur (tœr). ||-legung f. Interprétation (sio'), commentaire, m. (târ). ||-lese f. (lées*). Choix m. (sch'a). ||-lesen* (lées'n). 1. Choisir* (sch'azir). 2. [Buch] Achever (aschwé) [de lire]. ||-lieferen (lîf'r'n). [Dé]livrer. ||[Verbrecher] extraditer (dé): *Auslieferung* f. livraison (wrazo'), remise (rœmiz); extradition (sio'). ||-löschen (lœsch'n). Éteindre* (tî'ndr). ||[Geschriebenes] Effacer (sé). ||n. Extinction, f. (ti'ksio'). ||-losen (lô-z'n). Tirer au sort. ||Mettre* en loterie (lôtri). ||-lösen (léz-) Détaacher (sché). ||[Gefangene] Racher (sché). ||[Pfand] Dégager (jé). ||n. Rachat (schâ). ||Dégagement.

aus||machen (mach'n). ||[Flecken usw.] Faire* disparaître (fär-âtr). ||[Licht] Éteindre* (tî'ndr). ||[Streit] Vider. ||[festsetzen] Arrêter, décider. ||[bilden] Former, constituer (ko'tüé). ||loc. *das macht nichts aus*, cela ne fait rien. ||-marsch m. Mil. Sortie, f. ||-merzen (merts'n). Éliminer (né). ||-messen*. Mesurer (mœzüré). ||[Feld] Arpenter (a'té). ||-musteren (mou-). Rejeter. ||Mil. Réformer. ||-musterung f. Réforme.

Aus||nahme f. (nâm*) Exception (sepsio') [à]: *ausnahmslos*, sans exception; -weise, exceptionnellement. ||-nehmen*. Ôter (oté), enlever (a'lwé). ||[Nester] Dénicher (sché). ||*sich gut ausnehmen**, faire* bon effet. ||*ausgenommen*, p. a. excepté, e. ||-nutzen (noutz-). Utiliser (ü-zé), exploiter (l'até).

aus||packen Déballer. ||[Koffer] Détaacher* (fär). ||n. et *Auspackung*,

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. Invar. *Plur.*, m. "e, f. -[e]n [..in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -a, ② -er, ③ -e, ④ -en.

f. déballeage (áj). ||-**pfeifen*** (pfa-). Siffler (flé), huer (húé). ||-**pflanzen** (anta-). Déplanter (a'té). ||-**plaudern** (pla'd'ru). Divulguer (wülgé). ||-**plündern**. Pillier (pljé). ||-**prägen**. Empreindre*. ||-**pressen**. Pressurer (süré), extorquer (ké). ||-**pumpen** (poum-). Pomper. ||-**putzen** (pouts'n). Nettoyer (t'a'jé). ||[Baum] Ébrancher, élaguer, émonder. ||[schmücken] Parer (ré). ||n. Nettoyage (jáj). Elagage. **aus**||**rauchen** (ra'ch'n). Achever de fumer. ||-**rauchern** (rœ'uch-). Fumer (ümé). ||[Raum] enfumer (a-). ||*Ausräucherung* f. Fumigation. ||-**räumen** (rœ'um'n). Déménager (jé). ||*Mil.* Evacuer (waküé). ||-**recken**. Étendre, étirer. ||-**reden** f. (éed'). Faux-fuyant, m. (fofui-ja'n), échappatoire. ||-**reden**. intr. Achever (aschwé) [de parler]. ||tr. [*einem etwas*] Dissuader [qn. de qc.]. ||-**reiben*** (ra'b'n). Enlever (a'wé): *sich die Augen ausreiben**, se frotter les yeux. ||-**reichen** (ra'ch'n). Suffire* (sülr). ||-**reißen*** (ra'b'n). Arracher (sché). ||intr. [*sein*] Se déchirer (sœ-schiré). ||[ziehen] S'entuir*. ||*Mil.* Déserteur (zerté). ||[Geduld] Être à bout. ||n. Fuite, f. (füit), évasion, f. (ewazio'n). ||*Mil.* Désertion, f. (zersio'n). ||-**reißen** m. & (s'r). Déserteur (tœr). ||-**reiten*** (ra-). Sortir* [à cheval]. ||-**renken** (rèn-). Démettre* (étr). ||-**richten** (rich't'n). Arranger (a'jé), aligner (njé). ||[Auftrag] Faire* [une commission], obtenir*. ||-**ringen*** (ring). Tordre. ||[Streit] Finir. ||-**rinnen*** intr. S'écouler (kulé). ||-**rollen**. Dérouler (rulé). ||-**rotten**. Déraciner (siné), extirper (pé). ||-**rücken** (k'n), intr. [*sein*] Sortir* ||tr.* Débrayer (üjé). ||-**ruf** m. & (rouf). Exclamation, f. (sio'n). ||-**rufen*** S'écrier (krié). ||[öffentlich] Crier. ||-**rufen**, m. & Orieur. ||*Ausrufungswort*, n., interjection, f.; *Ausrufungszeichen*, n. point d'exclamation. ||-**ruhen** (ou'n). Se reposer. ||-**rüsten**. Equiper (kipé), armer. ||-**rüstung**, f. Équipement, m., armement, m. **Aus**||**sant** f. Ensemencement, m.

||[Gesates] Semailles, f. pl. (sœ-maj). ||-**säen** (sâ-). Ensemencer (sé). ||-**sage**, f. (sâg-). Dire*, m. ||[gerichtlich] Déposition (sio-). ||-**sagen**. Enoncer (no'sé). ||Déposer (zé). ||-**satz** m. [Spiel] Enjeu, (a'jô), mise, f. (miz). ||*Path.* Lèpre, f. ||-**sätzig**, a. (sêtsig). Lépreux, euse (ô-z). ||-**saugen*** (sa-g'n). Sucrer (süssé). **aus**||**schalten**. Séparer. ||[elektr. Strom] Interrompre (i'tero'pr). ||-**schalter**, m. & Interrupteur (üptœr). ||-**schank**, m. Débit (bi) [de boissons]. ||-**scharren**. Déterrer. **aus**||**scheiden*** (a'd-). Séparer, éliminer. ||*Physiol.* Secréter. ||-**scheidung**, f. Séparation, f., élimination, f., sécrétion, f. ||-**schenken** (ênk-). Verser (wersé) [à boire]. **aus**||**schicken**. Envoyer (a'w'a'jé) [au dehors]. ||*nach einem ausschicken*, envoyer chercher qn. ||-**schiffen**. Débarquer (ké). ||-**schimpfen** (imp'n). Invectiver. **aus**||**schlafen***. Dormir* assez (sê). ||[Ärger usw.] Faire* passer [en dormant]: *seinen Rausch ausschlafen*, cuver son vin. ||-**schlag**, m. (äg). ||[Ballspiel] Premier coup. ||[v. Pflanzen] Pousser, f. pl. (puß). ||*Path.* Éruption, f. ||*loc. den Ausschlag geben** décider: *ausschlaggebend*, a. décisif, ive. ||-**schlagen***, tr. Faire* sortir [en frappant]. ||[Auge] crever. ||[Ei] Casser. ||intr. [Pferd] Ruer (üé). ||[Wage] Pencher (pa'sché). ||[Zimmer] Tapisser, garnir. ||-**schließen***. Exclure* (klür): *ausgeschlossen*, p. a. fig. impossible. ||-**schließung** f. Exclusion. ||-**schließen**, a. (ieh). Exclut, ive. ||adv. Exclusivement. ||-**schluß** m. (ouss). Exclusion, f. (üzio'n). **aus**||**schmücken**. Orner. ||-**schmückung**, f. Ornement (orn'ma'). **aus**||**schrauben*** (a'b'n). Souffler, reprendre* haleine. ||[Pferde] S'ébrouer (brué). ||-**schneiden***. Enlever [en coupant], découper (kupé). ||[Baum] Élaguer (gé). ||[Kleid] Échancrer (scha'kré), décoller (kolté). ||[Stoffe] Vendre au détail. ||-**schnitt** m. Élagage (áj). Coupure (ür). Échan-

Italique: accent tonique. ||*Lettres grasses*: prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

crure, i. || *Geom.* Secteur (tœr). || *Ausschnitthandel*, m. Commerce de détail; *händler*, in. m. @ i. détaillant, e.

aus[schöpfen] (œpf). Épuiser. (üüzé). || **-schoten** (ôt'n). Écosser.

aus[schreiben] (a'b-). Extraire* (är) [par écrit]. || *[Rechnung]* Tresser. || *[öffentlich]* Publier (püblié). || *Ausschreibung*, i. Extrait m. || **-schreien** (a'-). Proférer || *[überall]* Crier partout [*Fig.* sur les toits]. || **-schreiten*** intr. [sein] (a't-). S'écarter [du chemin]. || tr. Arpenter. || *Ausschreitung*, f. Écart, m. (är). || *Fig.* Exces, m.

Aus[schub] m. (ouss). Déchet (sché), rebut (rœbû). || *Fam.* Camelote, f. (kamlôt). || *[beratender]* Commission, f., comité. || **-schützen**, Répandre (pa'dr). || [sein Herz] Épancher.

aus[schwärmen] intr. [sein] (ver-) Essaimer (sämé). || *Fig.* Excursionner (kürsioné). || *Mil.* Se déployer (sœ-ajé) [en tirailleurs]. || **-schweifen**, intr. [sein] (a'f'n). S'écarter [du chemin]. || *Fig.* Faire* des écarts, des excès (sé). || **-schweifung**, f. Écart, m., excès, m.

aus[ssehen]* (sée-). 1. Regarder au dehors; *nach einem ausssehen*, chercher qn. des yeux. || 2. Parfater* (ratr), avoir* l'air. || n. spl. Apparence f. (a's), aspect (pé). || *[Gesicht]* Air (är), mine (min).

aus[senden]* (sènd'n). Envoyer (a'w'ajé) [au dehors]. || *[Wellen]* Emettre* (mètr). || *Aussendung*, f. Envoi, m. (a'w'oa); émission.

außen adv. (a'ss'n). Dehors (dœör); *nach außen*, en [au] dehors; *von außen*, du dehors. || **außen**... Extérieur, e. a. (riœr); *haffen*, m. avant-port; *-handel*, m. commerce extérieur.

außer prép. [*datif*] (a'ss'r). Hors de (ôr dœ), hormis (ôrmi), outre (ütr), excepté (septé), sauf (sof); — *sich*, hors de soi; — *daß*, outreque, si ce n'est que; — *wenn*, excepté si, à moins que ... ne.

|| **-dem** adv. En outre (a' nutr), de plus (dœ plu[s]). || **-ehelich**, a. (éélich). Illégitime (jitim). || **-gewöhnlich**, a. (gévédnlich). Ex-

traordinaire (nar). || **-halb** prép. [*gén.*] (hâlp). Hors de (hôr dœ). || adv. Au dehors (o œœr). || **-ordentlich** a. (*ntlich). Extraordinaire. || **-stande**. Hors d'état.

außer a. (œüss'r). Extérieur, e (riœr); *das Äußere* [ein Äußeres], l' [un] extérieur; *Minister des Äußeren*, ministre des affaires étrangères. || **-erlich** a. et adv. (œüsserlich). Extérieur, e [ment].

|| **-ern**. Manifester, exprimer: *Außerung*, f. manifestation, déclaration. || **-erst** a. et adv. Extrême [ment] (träm, 'ma'). || *im äußersten Falle*, à la rigueur; *aufs äußerste gebracht sein*, être à bout.

aus[ssetzen] (sèts-). Exposer (zé), || *[Schildwache]* Poster. || *[Summe]* Allouer (al'lué). || *[Preis]* Insti-tuer. || *[Unterricht]* Suspendre.

Aus[sicht] f. (sicht). Vue (wü), perspective (kti-w). || *Fig.* Chance (scha's). || *Espérance* (ra's): *in Aussicht stellen*, faire* espérer. || *Aussichtspunkt*, m. point de vue. || **-sinnen*** Imaginer (jiné).

aus[söhnen] (sœün'n). Réconcilier; *Aussöhnung*, f., réconciliation.

aus[spähen] (schpè-). Espier, espionner: *Ausspäher*, m. @ (tr). Espion (piœ'). || **-spannen** (schpan'n). Dételer (détél). || *[Arme usw.]* Étendre (etæ'dr). || *[Segel]* Déployer (l'ajé). || **-spielen*** (schpa'-). Expectorer. || **-sperrén** (schpèr-). Écarter. Mettre* dehors. || **-spinnen*** (schpi-). Imaginer (jiné). || *[Böses]* Tramer. || **-spotten** (schpo-). Se moquer de. || **-sprache** f. (schpräch').

Prononciation (no'siasio'). || **-sprechen*** (schprech-). Prononcer (no'sé). || *[Gedanken]* Exprimer (mé). || **-spruch** (schprouch). Parole, f. rôl, sentence, f. (sa'ta's).

|| *[Entscheidung]* Jugement (jüj-ma'), arrêt (arè). || *[der Geschworenen]* Verdict (werdikt). || **-sprühen** (schprû-). [Flammen] Faire* jaillir (fär jair). || **-spülen** (schpül'n). [Geschirr] Laver.

|| *[Mund usw.]* Rincer (ri'sé). || **-spüren** (schpû-). Dépister.

aus[sstaffieren] (schatf'i-). Garnir, équiper (kipé). || **-stand** m. (schânt, -d). Créance, f. (a's).

DÉCLINAISON: *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. [e]n [...in, pl. innen]. En outre m. n., ① -e, ② "er, ③ "e, ④ -.

[[d. Arbeiter] Grève, f. (äw).
||-ständig, a. (schtändig). Arrière,
 e, dû, ue, (dü). [[Arbeiter] En
 grève. **||-statten** (schtat'n). Equi-
 per (kipé), munir (münir).
 [schmücken] Orner, décorer.
 [Tochter] Pourvoir* d'un trousseau, doter. **||-stattung** f. Équipement, m. [Décoration (sio").
 ||Trousseau, x, m., dot. **||-stechen***
 (schtèch-). Enlever (a'lwé). [[Augen] Crever (œwé). [[Graben] Creuser (özé). [[Gegner] Désarçonner (soné). [[Nebenbuhler] Evincoer (wisé). **||-stecken**
 (schtèk-). Mettre* dehors. [[Fahne] Arborer, hisser. **||-stehen***
 (schtée-), intr. [Geld]. Rester dû (té dü). ||tr. [ertragen] Endurer (a'duré), supporter (sü-té). **||-steigen***
 (schtä'g'n). Descendre (sa'dr) [de voiture] ||n. Descente, f. (sæ't). **||-stellen** (schtél-). Exposer (zé). [[zum Verkauf] Étaler (lé). ||[Posten] Poser (zé).
 ||[Kunde] Dresser. [[Wechsel] Tirer. ||[Aktenstück] Délivrer (wré). **||-steller**, m. @. Expositant (zæ"). **||-stellung** f. Exposition (sio"), étalage m. (äj). Délivrance (a"æ), expédition (sio"). **||-sterben***
 [sein] (schter-). S'éteindre* (ti'dr). ||[Land] Se dépeupler. **||-steuer** (œu'r), f. Trousseau, x, m. (trusso). ||[Mitgift] Dot. **||-stopfen**
 (schto-). Rembourrer (ra'bu-ré). ||[Tièr] Empailler (a'pajé), naturaliser (tü-zé). **||-stoßen***
 (sohtó-). Pousser dehors, expulser. ||[Buchstaben] Elider. ||[Schrei] Pousser. ||[Drohung] Proférer. ||[Faß] Défoncer (fo'sé).
||-strahlen. Rayonner (räjné). **||-strecken**
 (schtrè-). Étendre (ta'dr). **||-streichen***. Effacer (sé). ||[Schrift] Raver (äjé). biffer. ||[Falten] Déplisser. **||-streuen**
 (schtrœü-). Répandre (a'dr), disperser: *Ausstreuung*, f., dispersion. **||-strömen** [sein]. S'écouler (kulé). ||[Dampf, Gas] S'échapper (schâpé), fuir* (für). **||-strömung**, f.
 Écoulement, m. (kulma"). fuite (fütt). **||-studieren** (schtoutir-). Étudier à fond: *ausstudiert haben**, avoir* terminé ses études.

aus|suchen (soûch-). Choisir (sch'azir). *||ausgesucht*, p. a. Recherché, e; choisi, e.
aus|täfeln (téfl'n). Lambrisser (la"). ||[Boden] Parqueter (kœtél).
||-tausch (ta'-), m. Échange (escha"j). **||-tauschen**. Échanger. **||-teilen** (ta'il'n). Distribuer (büé): *Austeilung*, f. distribution (sio").
Auster f. (a'str). Huître (uitr).
aus|tiefen (tif'n). Creuser (özé). **||-toben** (tó-). S'apaiser (azé).
Fig. Jeter sa gourme. **||-tragen*** (träg-). Distribuer (üé). **||-träger**
 m. @ (trég'r). Distributeur (tœr). **Austral|ien**, n. (a'stráli'n). [l']
 Australie, f. (os-li). **||-ier**, m. @. Australien (ii"). *||australisch*, a., australien, ienne (iën).
aus|träumen (trœü-). Rêver (wé), imaginer (jiné). **||-treiben*** (tra'-). Chasser (schassé). ||[Schweiß] Faire* (fär) sortir*. **||-treten** (trée-), intr. [sein] Sortir*. ||[aus e. Amt usw.] Se retirer. ||[Wasser] Déborder. ||tr. Défoncer (fo'sé).
 ||[Treppen usw.] User (üzé). ||[Schuhe] Éculer. ||n., = *Austritt*. **||-trinken*** (trin-) Boire* tout, vider (widé). **||-tritt** m. Sortie, f. ||Retraite, f. (rœtrét). ||Débordement (d'ma"). **||-trocknen** tr. Des-sécher (sché). ||[Geschirr] Essuyer (üijé). ||intr. [Bach] Se tar-rir.
aus|üben (üb-). Exercer (sé). ||[Künste usw.] Pratiquer (ké). **||-übung**, f. Exercice, m., pratique.
Aus|verkauf m. (ferka'f). Vente totale, f., liquidation, f. **||-verkaufen**. Vendre tout, liquider.
aus|wachsen* Achever de croître. **||-wahl**, f. Choix, m. (sch'at).
 ||[Waren usw.] Assortiment, m. (ma"). **||-wählen** (vèl'n). Choisir (sch'enzir) [parmi]. **||-wanderer**, m. @ (änd'r'r). Émigrant (a"). **||-wondern** [sein] Émigrer. **||-wanderung**
 f. Émigration. **||-wärtig** a. (vèrtig). Extérieur, e (iœr) étranger, ère (a'jé, jâr): *Auswärtiges Amt*, ministère des affaires étrangères. **||-wärts** adv. Au dehors (o dœör).
||-wechseln. Échanger (scha'jé). **||-weg** m. (véeg). Sortie, f., issue (su). *Fig.* Expédient (dia"), sub-

terfuge, biais (bié). ||-**weichen*** intr. [sein]. Se ranger, se garer [de]. ||E_{vider}, tr. (wité). ||[Frage usw.] Eluder (ludé). ||-**weis**, m. ①. Renseignement (ra°sänjma°). ||Ausweis[e] papiere, pl., papiers, m. pl. [pièces. f. pl.] d'identité. ||-**weisen*** (va°z°n). Expulser (ü°sé): Ausweisung, f. Expulsion (io°). ||-**weiten**. Elargir (jir). ||-**wendig** a. Extérieur, e (iær): auswendig lernen, apprendre par cœur. ||-**werfen*** Jeter (jæté) [dehors]. ||-**wickeln**. Développer (dew-lôpé). ||[Kind] Démailloter (ma-jôté). ||-**winden*** (vind°n). Arracher (sché) [en tordant]. ||[Wäsche] Tordre (dr). ||-**wirken** (k°n). Obtenir* (tænr). procurer (kü-ré). ||-**wischen** Essuyer (üijé), effacer (sé). ||-**wuchs**, m. (vouks). Excroissance, f. (kr°assa°s). ||[Buckel] Bosse, f. ||-**wühlen** Creuser (öze), déterrer, f. ||-**wurf** m. (vourf). Déjection, f. crachat (schä). ||Fig. Rebut (reübü).

aus||**zacken** (tsak°n). Denteler (da°tlé). ||-**zahlen** (tsa-). Payer (pä-jé): Auszahlung f. (loung). Paiement, m. (päma°). ||-**zanken** (tsän-). Gronder, (o°rdé). ||-**zehren** (tsée-). Consumer (ko°sümé): Auszehrung, f. Consommation

(so°psio°n). ||-**zeichnen** (tsa°ch-). Marquer (ké). ||Fig. Distinguer (ti°gé): ausgezeichnet, p. a. distingué, e; Auszeichnung, f. marque (mark); distinction (sio°n). ||-**ziehen*** (tsi-). Ôter [é], retirer, déshabiller (zabjé). ||[Zahn] Arracher. ||intr. [sein] Sortir*. ||[aus der Wohnung] Dé°énager (jé). ||-**ziehtisch** m. Table à rallonges, f. ||-**zug**, m. (tsoug). Extrait (tré): auszugsweise, en abrégé. ||Sortie, f., départ (pär). ||Déménagement (äjma°). ||-**zupfen** (tsou-) Arracher (sché). ||[Zeug] Effiler*.

Au||t n. ① (a°t). Auto. ||-**tier** m. ②. Automobiliste (ôto-ist). ||-**to**, -s, -s (a°to) Automobile (il).

Auto||... (a°to). ||-**boot**, n. ① (ôte). Canot (kano) automobile. ||-**bus**, m. ① (bouss). Autobus (us). ||-**graph**, -en, -en m. (äf). Autographe (äf). ||-**krat**, -en, -en, m. (krâte). Autocrate (ät). ||-**kratie**, f. (ti) Autocratie (si). ||-**mat**, -en, -en, m. (mät) Automate (ät). ||-**mobil**, n. ① (il) Automobile (il).

Autor||, -s, -en, m. (a°tor, -örn). Auteur (o-). ||-**ität** f. (tête). Autorité.

Axt, °s, f. Hache (hasch), cognée. Azetylen n. (tsélen). Acétylène. Az||ur m. (tsour). Azur (zür).

B

B, b, n. (bée). B, b, m. (bé). Mus. Bémol (öl). ||Si bémol.

Baba f. (bâ-). Fam. Dodo.

Baachanal n. ①. Baachanale, f.

Bach|| m. (bach-). Ruisseau, x. (üisso). ||-**steize**, f. Bergeronnette.

Bache f. (ba-). Laje (lä).

Backbord n. ①. Båbord (ör).

Back||e f. Joue (ju): rotbäckig, aux joues vermeilles. ||Backenbart, m. Favis pl.; Backenknochen, m. Pommette, f.; Backenstreich, m. Soufflet.

back||en*. Cuire* (küir) [au four] frire*. ||n. Cuisson, f. (küisso°).

Bäcker||, -in, m. ④, f. (ëk°r, in).

Boulanger, ère (bula°jé, jær). ||-**ei**, f. (a°). Boulangerie (jrié).

Back||fisch m. Poisson frit; friture, f. (tür). ||Fam. Fillette, f. (fijét). ||-**ofen**, m. ③ (öfn°). Four (für). ||-**stein** m. (shta°n). Brique f. (ik). ||-**trog**, m. (ög). Pétrin (i°). ||-**ware** f. (vär°). ||-**werk** n. ②. Boulangerie (bula°jri), pâtisserie (tisri). ||-**zahn** m. (tsäne). Molaire f. (lär).

Bad|| n. ② (bâte, -d-). Bain (bi°). ||[Ort] ville d'eaux, f., eaux, f. pl.: ins Bad reisen, aller* aux eaux.

Bade||gast m. Baigneur (bänjær). ||-**kur** f. (oür). Cure thermique:

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -(e)s, dat. -(e)s; f. invar. Plur. m. °e, f. -(e)n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

eine Badekur gebrauchen, prendre^e les eaux. ||-mantel m. ① Peignoir (pänj'ar) [de bain].
baden tr. (bäd'n) Baigner (bänjé). ||intr. et [sieh]. Se baigner.
Baden n. Bade. ||-er m. ①. -in f. Badois, e (d'œ, z). ||-isch a., badois, e.
Badeofen m. (bád'of'n). Chauffebain (schofbiⁿ). ||-ort m. ① Station balnéaire, f. ||-schemel m. ① Bidet (dä). ||-wanne f. Baignoire, f. (bänj'ar). ||-zelle f. Cabine, f.
Baggler m. ①. Drague, f. (äg). ||-ern. Draguer (gé), curer (küre).
bähen (bén) Chauffer (schofé).
Bahn f. Voie (w'a). ||[e. Gestirnes] Orbite (bit). ||[Eisen] Chemin de fer, m. (schœm^a dœ -). ||[v. Stoffen] Lé, m. ||-brecher m. ① Pionnier (njé). ||-brücke f. Viaduc, m. (dük). ||-en. Frayer (jél) [chemin]. ||-gleis n. Voie [ferée], f. ||-hof m. (höf). Gare, f. (gär). station (sio^a); *Bahnhofsvorstand*, -vorsteher, m. Chef de gare; *Bahnhofswirtschaft*, f. Buffet, m. ||-lagernd a. et adv. En gare (a'gär). ||-steig m. (schta'g). Quai (ké). ||-wärter, in m. ① f. Garde-barrière, m. et f.
Bahrle f. (bär^a). Civière (siwiär).
Bajladere f. (yadér^a). Bayadère. ||-onett, n. ①. Baïonnette, f.
Bake f. Balise (iz), bouée (buée).
Bakterie, f. (téeri^a) Bactérie.
bal adv. (balt). Bientôt (bil'to). ||[beinahe] Presque (esk); *so bald als möglich*, *baldmöglichst*, le plus tôt possible; *ich wäre bald gefallen*, j'ai failli tomber; *bald...*, *bald...*, tantôt..., tantôt... ||-e f. (beld^a); *in Bälde*, sous peu, bientôt. ||-ig a. (dig). Prochain, e. (schl^a, en). prompt, e (pro^a, t); *baldigst*, a. le plus prompt; adv. au plus tôt, très prochainement.
Baldrian m. (bal). Valériane. f.
Balg m. (balg...). Peau f. (po). ||[Blase] Soufflet (suflè). ||-en [sieh] Se battre (sœ bät). ||-erei, f. (rä^a). Rixe (ix).
Balken m. ①. Poutre, f. (püt). ||-kon m. ① (öne). Balcon (ko^a).
Ball m. 1. Balle, f. (bäl). ||[Billard] Bille, f. (bij). ||[Fußball]

Ballon (lo^a). ||2. [Tanz] Bal (äl).
Ballast m. ① (ba). Ballast, lest.
ballen Former en balle: *die Faust ballen*, serrer le poing. ||m. ①. Ballot (lo). ||-ett n. ①. Ballet (lè). ||-en, -s, -e et -s, m (o^a et öne). Ballon (o^a).
Balsam m. ① (bal). Baume (om). ||-leren (ir'n). Embaumer (a'bo-mé). ||-isch, a. (sä^a). Embaumé, e balsamique.
baltisch, a. (bal-). Baltique.
Bambus m. (bambouss). Bambou.
Banane f. (än^a). Banane (än) : *Bananenbaum*, m., bananier.
band imp. de *binden*^a. ||n. ② (bânt, -d-) Ruban (rüba^a), dim. *Bandchen*, n. ①. ||*Anat.* Ligament (ma^a). ||[e. Fasses] Cercle (serkl). ||n. ① Lien (lii^a). ||*Fig.* Nœud (nö); *in Bande schlagen*^a, mettre^a aux fers. ||m. Volume (wölüm), tome (töm). ||-e, f. (änd^a). Bande (ba'd). ||-elier n. ① (ir). Bandoulière, f. (ba'duliär). ||-maß, n. ①. Mètre à ruban. ||-wurm, m. ② Ver solitaire (wär-är).
bänd... (bënd): *dreibändig* a., en trois volumes. ||-igen Dompter. (do'té). ||-iger n. ①. Dompteur.
bang[e] a. (bang^a). Qui a peur: *mir ist bange* [um], j'ai peur [pour]. ||-en. Faire^a peur (fär pœr): *mir bangt*, je tremble. ||-igkeit f. (a't). Inquiétude (i'kiétüd), anxiété (a'xiété).
Bank (bank...), f. Dim. *Bankchen*, n. ① (enkeh'n). 1. pl. -e, Banc. m. (a^a). ||[gepolstert] Banquette (két). ||2. Banque (ba'k): *Banknote*, f., -schein, m. billet de banque. ||-[e]rott a. (rott). En faillite (a'-jit). ||m. ① Faillite, f., banqueroute, f. (ba'krut): *bankrottieren*, faire^a faillite; *Bankrottierer*, m. ①. Failli, banqueroutier (ié). ||-ier, -s, m. (änkié). Banquier (ba'kié).
Bann m. 1. Ban (ba^a), bannissement (isma^a). ||[kirchlich] Interdit (i^a-di), excommunication, f. (mü-sio^a). ||2. Charme (scharm). ||-fluch m. Anathème (täm). ||-melle f. (ma'li). Banlieue (ba'liö). ||-en. Mettre^a au ban, bannir.

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

||Excommunier. ||Captiver, fasciner. ||[Geister] Conjurer.

bar|| a. Nu, e (nu): *barfuß*, nu-pieds (pié), pieds nus; *barhaupt*, *barhauptig*, nu-tête (tât), tête nue. ||[entbloßt] Dépouillé, e (pur-wu), dénué, e (nüé). ||[Geld] Comptant (ko"ta"): *gegen bar*, au comptant; *Bargeld*, n., *Barschaft* f. espèces, f. pl.

...**bar**. Suffixe d'adjectifs. 1. [après un nom] = qui porte... Ex.: *fruchtbar*, fertile, fécond; *dankbar*, reconnaissant. ||2. [après un radical verbal] équivaut aux suffixes français ...able, ...ible. Ex.: *annehmbar*, acceptable, *trinkbar*, buvable, *schmelzbar*, fusible.

Bär|| -en, -en m., -in f. (bör, in). Ours, e (urs). ||*Bärenbeißer* m. ♂. Bouledogue (hulldog).

Baracke f. (ak*). Baraque (rāk). Mil. baraquement, m. (rakma*).

Barbar|| -en, -en, m. (-bär). Barbare (-bär). ||-ei, f. (ra*). Barbarie. ||-isch a. Barbare.

Barbelle f. (barb*). Barbeau, x, m. (bo). ||-ier m. ♂ (bär). Barbier (bié). ||-ieren. Raser (zé).

Barchent, m. ♂ (bar-). Futaine, f. **Bären**... V. *Bar*.

Barett, n. ♂ Barette, f. (rèt), toque, f. (tòk), béret (rè).

Bariton m. ♂ (öne). Baryton (o*). ||*barmerzig* a. (barmhertzig). Miséricordieux, euse (diò, z): *Barmherzigkeit*, f., miséricorde.

barolok, a. (ròk). Baroque (ròk). ||-meter, n. ♂ (méc-). Baromètre.

||-metrisch, a. Barométrique.

Baron m. ♂. in-, f. (róne, in). Baron, ne (ro", ròn).

Barre f. Barre (bär), lingot, m. (li"go). ||-en, m. ♂ Barre, f.

Barsch, m. ♂. Perche, f. (persch). ||a. Brusque (tisk), bourru, e (bu-rü): *Barschheit*, f., brusquerie.

Barschaft, f. V. *bar*.

barst, imp. de *beraten**.

Bart|| m. Barbe, f. (barb). ||[v Schlüssel] Panneton. ||-e f. Fanon, m. ||-ig, a. (bertig). Barbu, e (bü): *rotbartig*, a. barbe rousse.

||-los, a. Imberbe (i"berb).

Ba[sar] m. ♂ (ar). Bazar (zär) ||-se, f. (bäs*). Cousine (kuzin).

||[Tante]. Tante (a"t). ||[Chemie] Base (az). ||-sel npr. (z*). **Bâle**:

Basler, m. ♂, -in, f. Bâlois, e (l'a, z). ||-sis, ...sen, f. (bâsiss).

Base (bâz): *basisch*, a. basique.

Ba[ß] m. Basse, f. (aß). ||-sist, -en, -en, m. (sist). Basse, f.

Bast|| m. ♂. Écorce, f. (kors). ||-ard, m. ♂ (bastarde). Bâtard (tar). ||-tel (ta*), f. Bastion, m.

bat (bate), imp. de *bitten**.

Bataillon n. ♂ (liône). Bataillon (jo").

Batist m. ♂ (ist). Batiste, f. (ist).

Batterie f. (tri*). Batterie (tri).

Bau|| m. ♂. (ba*). 1. Construction f. (ko"strüksio*), bâtiment (ma*),

édifice (fis). ||[v. Tieren] Terrier (rié). ||2. [Bebauung] Culture, f. (kultur). ||*Bau*..., ...concernant la

construction, le bâtiment, l'architecture. Ex.: *Bauakademie*, f. école d'architecture: *-anschlag*, m., devis; *-fach*, n. architecture,

f. (schi-tur); *-fällig*, a., en ruine, délabré, e; *-flucht*, f. alignement,

m.; *-gerüst*, n. échafaudage; *-grund*, m. terrain à bâtir (rè");

-kunst, architecture: *-künstler*, -meister, m. ♂, architecte (tekt);

-lich, a., en bon état; *-platz*, m., chantier; *-wesen*, n. spl., la construction, le bâtiment.

Bauch|| m. (ba"ch). Ventre (wa"tr), abdomen (m'n). ||-fell n. Péritoine. ||-grimmen n. spl., -schmerz,

-en, m. Coliques, f. pl. (lk), tranchées, f. pl. ||-ung f. Renflement, m. (ra"fl'ma").

bau[en] (bað'n). Bâti, construire*.

(ko"struir), édifier (fié). ||*Fig.* [rechnen] [auf, acc.] Compter

(ko"té) [sur] ||[Erde] Cultiver (kül-wé). ||-er, f. -s et -n, -n, m.

Paysan (péjiza): *Bauernhof*, m., ferme, f.; *-mädchen*, n. ♂, paysanne, f. (zän). ||[Schach] Pion

(pio*). ||[Karten] Valet (walé). ||2. m. et n. ♂. Cago, f. (káf).

||-erin f. (baürin). Paysanne (zän). ||-erisch a. (baüerisch).

Rustique (rüstik). ||*Fig.* Rustaud, e (to, d), rustre.

Bau[fach]; -fällig; -kunst. V. *Bau*.

Baum|| m. (ba'm). Arbre: *Baum-schere*, f., sécateur m. (tær);

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ --.

-schule, f., pépinière (iär); -zucht, f., arboriculture. ||[am Pflug] Flèche (flesch). ||Dim. *Bäumchen*, -lein n. ③. Arbrisseau. x (so).
Baum|garten m. Verger (werjé).
||-wolle f. (woll¹). Coton, m. (toⁿ): *baumwollen* a. de coton; *Baumwollenstaude*, f., cotonnier; -stoff, m., cotonnade, f.
bäum|eln (bœum¹ln). Pendiller (paⁿdijé). ||-en [sich]. Sa cabrer.
Bausch m. (baⁿsch). Bourrelet (burlé). ||*Fig. in Bausch und Bogen*, en bloc, à l'orlaît. ||-en Bouffier, -ig, a. Bouffant, e (aⁿ, t).
Bayer ||-n, -n, n. pr. m., -in, f. (baⁿy^r, in). Bavaois, e (waⁿra, z). ||-n, n. [la] Bavière, f. (wiar); *bay[er]isch*, a., bavaois, e.
Bazillus, -, ..llen, m. Bacille (sil).
be|... (bé). Préfixe inséparable, non accentué. ||-absichtigen (ap-sich-tig'n). Avoir* l'intention [de]. ||-achten (achtⁿ). Faire* attention à (fär-aⁿsioⁿ), tenir* compte de (tœnir koⁿt dœ). ||[Rat] Suivre* (suiwr). ||*beachtenswert*, -würdig, a., digne d'attention; *Beachtung*, f., attention. ||-amte[r] (âmtr) a. s. Fonctionnaire (foⁿkshonar), employé (aⁿpl¹ajé). ||-ängstigen (äng-g'n). Alarmer, inquiéter (i¹kiéte). ||-ansprechen (änschprouch'n). [etwas] Préten-dre (aⁿdr), réclamer. ||-antworten (änt). Répondre [à] (poⁿdr): *Beantwortung*, f., Réponse, f. (poⁿs). ||-arbeiten (arbaⁿtr'n). Travailler (wajé), tr. façonner (sôné): *neu* —, refondre. ||[Stoff] Traiter (trète); *Bearbeitung*, f., travail, m., façon (soⁿ); [Theater] adaptation. ||-aufsichtigen. Surveiller (sürwäje). ||-auftragen (aⁿiträgⁿ) [mit]. Charger (scharjé) [de].
be|bauen (baœⁿ). 1. Couvrir* de constructions. ||2. [Erde] Cultiver (kültiwé); *Bebauung*, f. Culture.
beben (béebⁿ). Trembler (aⁿblé). ||n. Tremblement, frémissement.
Becher m. ④ (bech^r). Gobelet (blé). ||[Kelch] Coupe, f. (küp). ||[zum Würfeln] Cornet (nè).
Becken n. ③. Bassin (iⁿ), cuvette, f. (küwett). ||*Geogr., Anat.*, Basin. ||*Mus.* Cymbale, f.

be|dachen (dachⁿ). Couvrir* [d'un toit]. ||-dacht m. (acht). Réflexion, f., considération, f. (koⁿ-sioⁿ). ||a. Attentif, ive (aⁿ-tif, iw), réfléchi, e (sché). ||-däch-tig (dech-tig), -dachtsam (säm) a. Circonspect, e (sirkoⁿ), réfléchi, e (schi): *Bedachtsamkeit*, f., cir-conspection. ||-dachung, f., (dach-). Toiture (i¹atur). ||-dan-ken [sich] [für] Remercier (rœ-sié) [de]. ||-darf m. spl. Besoin (bœz¹iⁿ), ce qui est nécessaire, besoins, pl.: *nach Bedarf*, suivant le[s] besoin[s]. ||ind. pr. de *bedürfen**. ||-dauerlich a. (lich). Regrettable. ||-dauern (daœⁿrn). Regretter (rœ-té). [Personen] Plaindre* (pliⁿdr). ||n. spl. Regret (gré): *bedauerenswert*, -würdig, a., regrettable; à plaindre*.
be|decken [mit]. Couvrir* (ku-wrir) [de]: *bedeckt*, p. a., cou-vert, e; [geschützt] à couvert, adv. ||-deckung, f. Couverture (ku-tur). ||[Geleit] Escorte. ||-den-ken* (dènkⁿ). Penser à (paⁿsé), songer (soⁿjé), considérer (koⁿ-ré): *einen mit etwas bedenken*, pourvoir qn. de qq. ||[sich]. Réfléchir. ||[zögern] Hésiter (ézié). ||n. ③. Considération, f., ré-flexion, f. ||[Zweifel] Doute (dnt), hésitation, f. (sioⁿ), scrupule (üpul): *Bedenken tragen**, hésiter. ||-denklich (ich). a. Qui donne à réfléchir; [mißlich] délicat, e (kä, t), épineux, euse (-nô, z); [ernst] grave (äw), sérieux, euse (-riô, z). ||-denkzeit, f. Répit m. (pi). ||-deuten (dœütⁿ). Signifier (njifie). ||[ankündigen] Annoncer (anⁿoⁿsé), présager. ||-deutend, a. (nt, -d-). Considérable (koⁿ-äbl); important, e (iⁿ-taⁿ, t). ||-deutsam, a. (säm). Significatif, ive (if, iw): *Bedeutsamkeit*, f., importance, gravité. ||-deutung, f. Signification (sioⁿ). ||[e. Wortes] Acception. ||[Wichtigkeit] Importance (iⁿ-taⁿs): *bedeutungslos*, a., insignifiant, e.
be|dienen (di-). Servir* (wir). ||-dien-te[r] a. s. (dint^r). Domestique (tik), m. et f. ||-dienung, f. Ser-vice, m. (wis). ||[Leute] Gens de

Schrägschrift: Betonung. ||*Fettschrift*: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

service, m. pl. (jaⁿ). ||-dingen^{*} (dingⁿ). Convenir^{*} de (koⁿwir). ||-dingt a. Conditionnel, le. ||-dingung f. Condition: *unter jeder* —, à tout prix: *bedingungsweise*, adv. sous condition.

be||drängen (èngⁿ). Presser. ||[quälen] Tourmenter (turmaⁿté). ||[bedrücken] Gêner (jané). ||-drängnis, f. Gêne, détresse (ess), embarras (aⁿ-ra). ||-drohen (dró-)[mit] Menacer (mæ-sé) [de]. ||-drohung f. Menace (às). ||-drücken (droukⁿ). Imprimer (iⁿ-mé) [sur]. ||-drücken (ükⁿ) Opprimer. ||-drückung, f. Oppression (sioⁿ). ||-dürfen^{*} (durⁿ) [gén.]. Avoir^{*} besoin [de]. ||-dürfnis n. Besoin. ||-dürftig a. Nécessiteux, cuse (sé-tô, z), indigent, e: *bedürftig sein*^{*} [gén.], avoir besoin [de]; *Bedürftigkeit* f. Besoin.

Beefsteak, -s, n. (bifstek). Bifteck.

be||ehren [mit] Honorer (ônôrê) [de]: *sich* —, avoir l'honneur [de]. ||-eid[ig]en (aⁿdigⁿ). Affirmer par serment. ||[Beamten] Assermenter. ||*Beerdigung*, f. Prestation de serment. ||-eifern [sich] (aⁿfrn). S'empresser (saⁿ-sé) [de]. ||-eilen [sich] (aⁿlⁿ). Se hâter, se dépêcher (sché). ||[höfflich] S'empresser. ||-einflussen (aⁿflouⁿ). Influencer. ||-einträchtigen (aⁿ-trechtigⁿ). Nuire (nuir) [à]. ||*Beinträchtigung*, f. Tort (tôr), m. préjudice, m. (jüdis). ||-end-ig[en] (èndigⁿ). Terminer. ||*Beendigung*, f. Achèvement, m. (ewⁿ-maⁿ). ||-engen (èngⁿ). Rétrécir. ||*Restreindre*^{*} (iⁿdr), gêner (jâ-né): *beengt*, à l'étroit, gêné, e. ||-erben, tr. Hériter (de qn.). ||-erdigen. Enterrer: *Beerddigung*, f. Enterrement, m. (termaⁿ).

Beere f. (béer). Baie (bâ).

Beet n. Parterre (târ). ||[Gemüse] Planche, f. (aⁿsch).

be||fähigen (fâ'ig-) [zu] Rendre capable [de], apte [à]: *Befähigung*, f. Capacité, aptitude. ||-fahl, imp. de *befehlen*^{*}. ||-fahren^{*} Passer [en voiture, etc.] sur. ||[Wasser] Naviguer (wigé) [sur]. ||-fallen^{*} Tomber sur, attaquer. ||[v. Krankheiten] Atteindre^{*} (iⁿdr), frap-

per. ||-fangen^{*} (lângⁿ). Entourer (aⁿturé), cnserrer. ||p. a. *Fig.* Embarrassé, e (aⁿ-se), gêné (jâ-né). ||[voreingenommen] Prévenu, e (ewnú). ||-fangenheit, f. Embarras, m. (aⁿ-ra), gêne (jân). ||Prévention (waⁿsioⁿ). ||-fassen [sich] [mit] S'occuper [de]. ||-fehl, m. Ordre, (ordr), commandement (aⁿdmæⁿ). ||-fehlen^{*} Ordonner, commander (aⁿdé). ||*Loc. Gott befohlen!* Dieu vous garde! Adieu! ||-fehligen (lig-). [Heer] Commander (aⁿdé). ||-festigen (estigⁿ). Fortifier. Consolider, fixer. ||-festigung, f. Fixation. ||*Mil.* Fortification. ||-feuchten (fæuchtⁿ). Mouiller (mujé).

Beffchen n. ④ (chⁿ). Rabat (bât).

be||fiedern (fidⁿrn). Emplumer (aⁿplümé). ||-fiehl V. *befehlen*^{*}. ||-finden^{*} [sich] (find-). Se trouver (sæ truwé). ||[Gesundheit] Se porter. ||n. Etat (tâ) [de santé]. ||-findlich, a. (lich). Qui se trouve, existant, e (taⁿ, t). ||-flechten^{*} (echt-). [Stuhl] Empailler (aⁿpajé). ||-flecken Tacher (sché), souiller (sujé): *Befleckung*, f. Tache (tachs) · souillure (sujur). ||-fleißⁿ (aⁿ-ss). ||-fleißigen [sich] [gén] S'appliquer à (ké), s'adonner à. ||-fließ imp. de *befleissen*^{*}. ||-flissen pp. de *befleissen*^{*}. ||a. Appliqué, e [à]; *Beflissenheit*, f., application. ||-flügelt a. (flüg). Ailé, e (älé). ||-fohlen pp. de *befehlen*^{*}. ||-folgen (folg-). Suivre^{*} (suiwr). ||[Gebot] Observer. ||-fürdern (færdⁿrn). Faire^{*} avancer. ||[beschleunigen] Hâter, accélérer. ||[Güter, Reisende] Transporter (traⁿ-té). ||[Post] Acheminer. ||[im Rang] Promouvoir^{*}. ||-förderung, f. Accélération. ||[Transport, m. (traⁿspor). ||[im Rang] Promotion, f. Avancement, m. ||-frachten (frach-). Affréter: *Befrachter*, m. ④, affréteur (ær). ||-fragen (ægⁿ). Interroger (iⁿterôjé), questionner (kestioné). ||-freien (fraⁿ-). Libérer, délivrer. ||[Skla-ven] Affranchir. ||[entbinden] Exempter (egzaⁿté), dispenser (paⁿsé). ||-freier, m. ④ Libérateur (ær). ||-freilung, f. Libération

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -

(*sio*ⁿ) Délivrance (*a*^s). **||** *af*franchissement *m.* **||** *fremden* (*frem*ⁿ). Surprendre* (*sürpræ*^{dr}), étonner (*né*). **||** *n. spl. et* *fremdung* *f.* Surprise (*sürpriz*), *f.*, étonnement. *m.* (*tönma*ⁿ). **||** *freunden* [*sich*] (*fræun*ⁿ). Se lier d'amitié : *be*freundet, *a. lié*, *e. d'amitié*. **||** *friedigen* (*fridig*ⁿ). Satisfaisant*, contentier (*ko*^{ta}*té*). **||** *friedigung*, *f.* Satisfaction (*ksio*ⁿ), contentement. **||** *fruchten* (*frouch*ⁿ). Féconder (*ko*^{dé}) : *Befruchtung*, *f.* fécondation. **||** *fugnis*, ...isse *f.* (*fougniss*). Autorisation (*oto*-*zasio*ⁿ), droit, *m.* (*dra*^a). **||** *fugt*, *a.* Autorisé, *e.* **||** *fühlen* Tâter, palper ; *Beführung*, *f.*, atouchement, *m.* **||** *fund*, *m.* (fount). Constata-tion, *f.* **||** *fürchten* (*furch*ⁿ). Craindre* (*kri*^{dr}), redouter (*ræduté*) : *Befürchtung*, *f.*, crainte (*kri*^t). appréhension (*a*^{sio}ⁿ). **||** *fürworten* (*fur*ⁿ). Recommander. **||** [*Bitte*], Appuyer (*püijé*).

begaben (*gå*ⁿ) [*mit*] Douer (*dué*), pourvoir* (*purwar*), doter [*de*]. **||** *gabung*, *f.* Dotation (*sio*ⁿ). **||** *Fig.* don, *m.* (*do*ⁿ), talent (*la*ⁿ). **||** *gan*-gen, -gann, *V. be*gehen*, *begin*-nen*, **||** *gatten* [*sich*] (*gat*ⁿ). S'ac-coupler (*sakuplé*) : *Begattung* *f.* accouplement, *m.* **||** *geben* (*gée*ⁿ). [*Wechsel*] Emettre* (*étr*). **||** [*sich*], Se rendre (*sæ* *ra*^{dr}). **||** [*e. Gutes*] Se dessaisir (*sæ* *deßäzir*). **||** [*e. Antes*] Se démettre* **||** *gebenheit*, *f.* (*ha*^t). Événement, *m.* (*wën*-*ma*ⁿ). **||** *gegen*, intr. [*sein*] (*gég*ⁿ). Rencontrer (*ra*^{ko}*tré*). **||** [*behandeln*] Traiter (*trété*), ac-cueillir* (*ak*^{kœjir}). **||** [*sich betra*-gen] Se comporter. **||** [*v. Dingen*] Arriver (*wé*). **||** *gegnung*, *f.* Ren-contre (*ra*^{ko}*tr*). **||** *gehen** (*gée*ⁿ). Parcourir* (*kurir*). **||** [*Fehler*, usw.] Commettre* (*étr*). **||** [*Fest*] Célébrer (*sé*-*bré*). **||** *n. et* *Beg*-*hung*, *f.* Pénétration ; [*e. Fes*-*tes*] Célébration. **||** *gehen* (*gée*ⁿ). Désirer (*ré*), convoiter (*konw*^a*té*). **||** *n. spl.* Désir. **||** *geistern* (*ga*ⁿ). Inspirer, enthousiasmer : *begeistert*, *p. a.* [*für*], enthousiaste [*de*] ; *Begeisterung* *f.* Enthousiasme, *m.* (*a*^{tuziasm}). **||** *gier*

[*de*] *f.* (*gird*ⁿ). Vif désir, *m.*, eu-vie (*a*^{wi}). **||** [*sinnlich*] Convoitise (*ko*^w*atiz*). **||** *gierig*, *a.* (*rig*). Avidé (*wid*). **||** *gießen** (*giss*ⁿ). Arroser (*zé*) : *Begießung*, *f.* ar-rostage, *m.* (*ozü*). **||** *ginn* *m.* (*gin*). Commencement (*a*^{sma}ⁿ). **||** *ginnen** Commencer (*a*^{sé}). **||** [*unternehmen*] Entreprendre*. **||** *n. spl.* Entreprise *f.* **||** *glaubigen* (*glä*ⁿ). Attester, certifier. **||** [*Unterschrift*] Légaliser (*zé*). **||** [*Gesandten*] Accréditer (*ak*^{kr}). **||** *gläubigung*, *f.* Attestation, cer-tificat ; légalisation. **||** *gleichen** (*a*^{ch}). Régler, solder. **||** *gleiten* (*glä*ⁿ). Accompanyer (*ako*^{panjé}). **||** *Mil.* Escorter. **||** *gleiter*, *m.* **||** *in*, *f.* Compagnon, compagne. **||** *Mus.* Accompanateur, trice. **||** *gleitung*, *f.* Accompanement, *m.* **||** [*Gefolge*] Suite (*sürt*). **||** [*Be*-*deckung*] Escorte. **||** *glücken*. Ren-dre heureux ; *beglückwünschen* [*zu*], féliciter [*de*] ; *Beglückwün*-*schung*, *f.*, félicitation. **||** *gnadi*-*gen* (*g'nädig*ⁿ). Gracier (*sié*). **||** [*politisch*] Amnistier : *Begnädi*-*gung*, *f.*, grâce (*gräs*), pardon, *m.* (*do*ⁿ) ; amnistie. **||** *gnügen* [*sich*] [*mit*]. Se contenter [*de*].

Begonie *f.* (*góni*ⁿ). Bégonia.
begonnen pp. *de* *beginnen**. **||** *gra*-*ben** Enterrer (*a*^{teré}). **||** *gräbnis*, *n.* (*grépnis*), Enterrement (*ma*ⁿ). **||** *greifen** (*gra*^f*n*). Comprendre* (*ko*^{pra}^{dr}), concevoir (*ko*^{sw}*ar*). **||** [*fassen*] Saisir (*säzir*). **||** *greif*-*lich*, *a.* Compréhensible (*a*^{sib}*l*). **||** *grenzen* (*grëntz*ⁿ). Borner, limi-ter : *Begrenzung*, *f.* limitation. **||** *griff*, *m.* [*Inhalt*] Contenu (*ko*^t*nü*). **||** [*Verständnis*] Compréhen-sion, *f.* (*a*^{sio}ⁿ). **||** [*Fassen*] Concep-tion, *f.* (*ko*^{sépsio}ⁿ). **||** [*Vorstel*-*lung*] Idée, *f.*, notion, *f.* (*nosie*ⁿ) : *Begriffsbestimmung*, *f.*, définition.
Loc. im Begriff *sein*, *zu* ..., être* sur le point [*de*]. **||** *griffen* *a.* [*in* *dat.*] Occupé [*à*] (*oküpé*), engagé (*a*^{gajé}) [*dans*]. **||** *gründen* (*gründ*ⁿ). Fonder (*fo*^{dé}), établir. **||** [*mit Gründen stützen*] Motiver (*wé*). **||** *gründung*, *f.* Fondement, *m.* (*fo*^{dma}ⁿ). Justification (*jüs*-*sio*ⁿ). **||** *grüßen* (*grü*ⁿ). Saluer

Italique : accent tonique. **||** *Lettres grasses* : prononciation spéciale.

V. page verte. **||** *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

(lüt); *Begrüßung*, f., salutation (sio⁺), salut, m. (lu). **||-günstigen** (gunstig-). Favoriser (zê): *Be-günstigung*, f., faveur; [Förderung] protection. **||-gütert**, a. (gü-tert). Riche (risch).

be||haart a. (hárt). Poilu, e (p'a-lü). **||[v. Kopfe]** Chevelu, e (schœ-w'lu). **||-håbig** a. (héb'ig). À son aise (so⁺ naz). **||[v. Dingen]** Commode (kômód). **||-håbigkeit** f. Aisance (äza's), confort, m. (ko⁺for). **||-haftet** [mit] a. Atteint, e (tî⁺, t' [de]). **||-hagen** (håg-). Plaire* (plar). **||[n. spl. Agrément (ma⁺)].** Bien-être (bi⁺-natr). **||-haglich**, a. (lich). Agréable, confortable; [be-quem] commode (kômód); [v. Personen] à son aise (so⁺ naz); *Behaglichkeit*, f. Aise, commodité, confort, m. **||-halten*** (halt-). Garder. retenir*. **||-hälter**, m. ④ (hei-t'r). **||-hältnis**, n. (iss). Réservoir (w'ar). **||-handeln** (hund'ln). Traiter (trétê): *Behandlung* f. Traitement, m. **||-händigen** (händig'n). Remettre* (rœmêtr): *Behandigung*, f., remise (iz). **||-hang** m. (häng). Tenture, f. (ta⁺tur). **||-hängen** (hæng-). Tendre (ta⁺dr), tapisser. **||[mit Bildern usw.]** Couvrir*, orner. **||-harren** (har-). [bei, auf]. Persévérer (wéré), persister [dans]. **||-harrlich**, a., Persévérant, e, constant, e: *Beharrlichkeit*, f. persévérance, constance. **||-hauen*** (ha⁺-). Tailler (tajê). **||-haupten** (ha⁺pt'n). Affirmer, assurer (ürê). soutenir* (sut'nir). **||[vorgeben]** Prétendre (a⁺dr). **||[Recht]** Maintenir* (mi⁺t'nir). **||[Rang]** Tenir* (tœnir). **||-hauptung**, f. Affirmation (sio⁺), assertion, maintien, m. (mi⁺tî⁺). **||-heben***. [Akten] Lever (lœwê). **||[Geld]** Toucher (tusché). **||-helf** m. (helf). Ressource, f. (rœsour), expédient (diä⁺). **||-helfen*** [sich] (helf-). Se tirer d'affaire. **||-helligen** (hellig-). Tracasser: *Behelligung*, tracasserie (äsrê). **||-hende** a. (hënd⁺). Leste (lest), prompt, e (pro⁺, t): *Behendigkeit*, f., prestesse (tess), promptitude (pro⁺-üd). **||-herbergen** (herberg-). Héberger (êberjê). loger (lôjê): *Beherbergung*, f., hé-

bergement, m. **||-herrschen** (her-). Dominer. **||[Gefühl]** Maitriser (mä-zê). **||[Sprache]** Posséder: *Beherracher*, m. ④, dominateur, souverain: *Beherrschung*, f., domination. **||-herzigen** (hertsig-). Prendre* à cœur. **||Fig.** Prendre* en considération. **||-herzt** a. (hertst). Courageux, euse (kurajê, z), hardi, e. **||-hexen** (hëks'n). Ensorceler (a⁺-s'êl): *Behexung*, f., ensorcellement, m. **||-hilfflich**, a. (hilfflich). Secourable (sœkuräbl). **||-hindern** (hind-). Empêcher (a⁺-päschê). **||-holfen** pp. de *behelfen**. **||-holzen** (holtz-). [Re]boiser ([rœ]b'azê): *Beholzung*, f. [Re]boisement, m. **||-horchen** (horch-). Écouter (kutê), épier. **||Med.** Ausculter (oskulot). **||-hörde** f. (heürd⁺). Autorité (otörîtê); *öffentliche* —, ministère public, m. **||-huf**, m. (houf): *zu diesem Behuf*, dans ce but; *behufs*, en vue de. **||-hüfflich**. V. *behilfflich*. **||-hüten** (hüt'n). Garder, protéger (jê): *behüte Gott!* à Dieu ne plaise! **||-hutsam** a. Circonspect, e; *Behutsamkeit* f., circonspection, f.; *Behutung*, f. protection.

bei prép. avec le datif. Exprime: 1° Dans l'espace: la proximité, la présence [auprès de, près de, chez avec, à, de, par, en, sur, etc.]. Exemples: *bei der Türe*, près de la porte; *bei Berlin*, près de Berlin; *die Schlacht bei Lützen*, la bataille de Lützen; *bei meinen Eltern*, chez mes parents; *bei einem Lehrer lernen*, apprendre* avec un professeur: *bei sich*, sur soi; *bei Tisch*, à table; *bei Gott!*, par Dieu!

2° Dans le temps: la simultanéité, la coïncidence [en, de par, à, dans, avec, malgré]. Exemples: *beim Essen*, en mangeant; *bei Tag*, de jour; *bei Gesundheit*, en [bonne] santé; *beim Anblick*, à l'aspect; *bei dem besten Willen*, avec la meilleure volonté.

be|| ... Préfixe séparable accentué, mêmes sens que la préposition, combinés avec celui du verbe simple. **||-behalten*** (hal-). Garder, conserver. **||-blatt**, n. ② Supplé-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

ment [d'un journal]. **||-bringen*** (bring-). Apporter. **||[Beweis]** Fournir (furnir), produire (duir). **||[Heilmittel]** Donner, administrer. **||[Verlust]** Infliger (i'flige). **||[lehren]** Enseigner (ansänje). **||Beibringung**, f., production; administration; enseignement, m.

Beicht|e f. (ba'cht'). Confession (ko'fäsio'). **||-en.** [Se] confesser. **||-stuhl** m. (schtoûl). Confessionnal, aux (nâl, no). **||-vater**, m. (iat'r). Confesseur (sær).

beide (ba'd'). a. pl. Tous [toutes] [les] deux. **||beiderlei**, des deux sortes; **beiderseitig**, des deux côtés, réciproque; **beiderseits**, des deux côtés, de part et d'autre. **||n.** **Beides**, l'un et l'autre.

beil|einander. L'un(e) près de [avec] l'autre, les un(e)s près des [avec les] autres, ensemble.

Beifall m. spl. Approbation, f.; **Beifall finden***, avoir* du succès; **Beifall sollen**, applaudir [à]; **lauter [stürmischer] Beifall**, **Beifallklatschen**, n. spl. [salve, f. d'], applaudissements, pl.; **Beifallsruf**, m. (1). bravo. **||-fällig**, a. (tellig). Approbateur, trice. **||-folgen** (folg-). Être joint (jo'i) [à]; **beifolgend**, ci-joint. **||-fügen** (füg-). Ajouter (ajuté) : **Beifügung**, f. addition. **||-gabe** f. (gäb') : als Beigabe, par-dessus le marché. **||-geben*** (gée-). Adjoindre* (adjo'i'dr). [Karten] Fournir. **||-geordnet**. V. **beordnen**. **||-gericht** (gérict). Hors-d'œuvre (hordæwr). **||-geschmack**, m. Arrière-goût. **||-gesellen**. Donner pour compagnon, adjoindre*.

Beihilfe f. (hilt'). Aide (*d).

beikommen*. Approcher (sché) [de], atteindre* (at'i'dr).

Beil n. (1) (ba'l). Hache, f. {sch}.

Beil|age f. (låg'). Pièce ajoutée. **||[Zeitung]** Supplément, m. (süp-ma'). **||[Gericht mit Beilage]**, plat garni. **||-läufig**, a. (läufig). Incident, e (i'sida', t). [adv. Incidentement (i'sidama'). **||-legen** (lég-). Ajouter, joindre* [à]. **||[Titel]** Donner, conférer. **||[zuschreiben]** Attribuer (at't-üé), imputer (i'püté). **||[Streit]** Terminer.

||-legung, f. Addition (sio'). **||Attribution**. Accommodement (öd-ma'). **||-leibe** (la'b'). : *beileibe nicht!* à Dieu ne plaise! Dieu m'en garde! **||-leid** n. spl. [la't, -d]. Condolence[s], f. [pl.]. **||-legen***. Être joint [à]; **beileiegend**, a., ci-joint, e. ci-contre.

beim = bei dem. V. bei.

beimengen (mèng'n). Mélanger (a'jé) [à]. **||-messen***. Attribuer (büé) [à]. **||-mischen**. Mélanger [à]; **Beimischung**, f., mélange, m.

Bein| n. (1) (ba'n). 1. [Knochen] Os (oss). 2. [Korperteil] Jambe, f. (ja'b). **||[e. Stuhles usw.]** Pied (pié). **||loc. auf den Beinen stehen, auf die Beine bringen***, être*, mettre* sur pied. **||...beinig** a.: **dreibeinig**, à trois pieds;

langbeinig, à longues jambes, **||-kleid**, n. (2). Pantalon (pa'-lo'); culotte, f. (külöt).

beil|nahe adv. (ná'). Presque (esk). **||[ungefähr]** À peu près (a pö prè), environ (ko'wiro'). **||[vor Zahlen]** Prés de. **||-name**, m. Surnom (sürno').

beordnen. Adjoindre* (jo'i'dr) : **beigeordnet**, p. a. adjoindé, e.

beipflichten (icht'n). Consentir* [à]. **||[billigen]** Approuver, tr.

Beirat m. (râte). Conseil (ko'säj). **||[Ratgeber]** Conseiller (jé)

be|irren. Dérouter (rüté).

be|sammen, adv. (ba'sam-). Ensemble (a'sa'bl); **dicht beisammen**, serré. **||-satz**, m. Supplément (süp-ma'). **||Gram.** Apposition, f. (zisio').

||-schließen* (schlis'n). Ajouter (ajuté), joindre* (jo'i'dr). **||beigeschlossen**, p. a. ci-inclus, e. **||-sein**, n. (sa'n).

Présence, f. (za'ns). **||-seite** (ba'sa't'). De côté, à part (par).

||-setzen. Mettre* auprès (oprè).

||[begraben] Inhumér (inümé).

||[Segel] Déployer (pl'ajé). **||-setzung** f. Inhumation (inumasio').

||-sitzen*. Assister. **||Beisitzer**, m. (1), assesseur. **||-spiel** n. (1) (schpîl).

Exemple (egza'ph) : **zum Beispiel** [abr. z. B.], **beispielsweise**, par exemple; **beispiellos**, a., sans

exemple, inouï, e (inui). **||-springen*** (schpring'n). Accourir*.

beißen* (ba^a). Mordre (mordre).
 ||-end p. a. (s'nt, -d). Mordant, e.
 ||[Schmerz] Cuisant, e (küiza^a, t).
 ||-zahn, m. [Dent] incisive, f.

Beistand m. 1. spl. (schânt, -d) Assistance, f. (ta's), secours (sœkur). ||2. Défenseur (fa^asœr), avocat (ká). ||[beim Duell] Témoins (m'i^a). ||-stecken. (schte^ak'n). Mettre* en poche. ||-stehen* (schtee^an). Assister, secourir (sœkurir). ||-steuer, f. (schteu^ar). Subside, m. (subsîd), contribution. ||[amtliche] Subvention (subwa^a-). ||-steuern. Contribuer (büé). ||-stimmen (schtim^an). Donner son assentiment: *Beistimmung*, f., assentiment, m. (assa^a-ma^a).

Beitrag m. (trâg). Contribution f. (ko^a-büsio^a). ||[v. Mitgliedern] Cotisation, f. (ko-zasio^a). ||-tragen* (âg'n). [zu] Contribuer [à]. ||-treiben* (tra^ab'n). Faire* rentrer. ||-treibung f. Recouvrement, m. (rœkuwr^ama^a). ||-treten* (trée-). [sein]. Accéder (ksé-). [e. Meinung]. Adhérer, se ranger à. ||[einer Gesellschaft] Entrer dans. ||-tritt m. Accession, f. ||Adhésion, f. (zio^a). Entrée, f.

beiwohnen (vô-). Assister [à].
 ||-wort m. @ Epithète, f. (têt).
 ||Gram. Adjectif (jektif).

Beize f. (ba^ats^a). Mordant, m. (da^a), caustique, m. (kôstik).
 ||-en- (ba^ats'n). Corroder. ||[Fleisch usw.] Faire* macérer. ||[Wunde] Cautériser (ko-zé). ||n. Macération, f., (sio^a). ||-end, a. Corrosif, ive (zîf, zîw), caustique (kostik).
 ||-mittel n. = *Beiz*.

beizeiten adv. (ba^atsa^at'n). De bonne heure. ||[rechtzeitig] A temps.

bejahen (yâ'n). Répondre affirmativement [à]: *bejahend*, a. affirmatif, ive; *Bejahung*, f. affirmation. ||-jahrt, a. (yârt). Agé, e (ajé). ||-jammern (yamm'r'n). So lamenteur sur, déplorer; *bejamernswert*, -würdig, a., lamentable, déplorable.

bekämpfen (kêm-). Combattre (ko^abâtr): *Bekämpfung*, f. lutte. ||-kannt, a. Connu, e (nû); [Person, Gesicht] de connaissance; *er*

ist mir bekannt, je le connais; *mit etwas bekannt sein**, être au courant de [familiarisé avec] qc.; *mit einem bekannt sein**, connaître qn.; *bekannt werden** [v. Personen] se faire* connaître [de]; [v. Dingen] devenir* notoire; *bekannt machen*, faire* connaître*; ||*Bekanntes*[r], a. s [personne de] connaissance, f.; *bekanntlich*, adv. comme on le sait; *Bekanntmachung*, f., publication, avis, m.; *Bekanntschaft*, f., connaissance. ||-kehren (kéer'n). Convertir (ko^a-wertir) : *Bekehrung* f., conversion. ||-kennen* Reconnaître* (rœkonatr), avouer (awüé). ||[sich] (sich) [zu einer Religion usw.] Faire* profession de, confesser (ko^a-sé). ||*Bekennnis*, n. aveu. ||Confession, f. ||-klagen (klâg'n). Plaindre* (plî^adr). ||[Sache] Déplorer: *sich bei einem über* [acc.] *beklagen*, se plaindre de ... à qn.; *beklagenswert*, -würdig, a., [v. Personen] à plaindre; [v. Sachen] déplorable. ||-klatschen. Applaudir (odir). ||*Fam.* Faire* des caquets sur. ||-kleiden (kla^a-). [mit]. [Re]vétir* (rœwä-). [de], habiller (abié). ||[ausstaten] Couvrir* (küwrir), garnir. ||[mit Tapeten] Tapisser. ||*Fig.* [mit e. Amt] Revêtir*, investir [de]. ||[Amt] Occuper (küpé), exercer (sé). ||-kleidung, f. Habillemeut (ijma^a), m. revêtement (rœwêtma^a). ||Tenture (ta^atür). ||-klemmen [Herz] Serrer (ré). ||[Brust] Oppresser. ||[ersticken] Suffoquer (süfoké). ||*Beklemmung*, f. Serrement, m. (särma^a) [de cœur]; oppression, suffocation (sio^a). ||-kloppen a. serré, e, oppressé, e: *Beklopptheit*, f. = *Beklemmung*. ||-klopfen, Percuter (küté). ||n. Percussion, f. ||-kommen* tr. Recevoir (rœsœw'ar). ||[erlangen] Obtenir* (obtœnir). ||[Krankheit] Attraper. ||[Fieber] Être pris de. ||*Loc.* *Hunger, Durst* usw. *bekommen*, commencer à avoir* faim, soif, etc.; *ein Kind bekommen*, avoir un enfant. ||intr. Faire* (fâr) [du

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...ln, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

bien ou du mal]. ||*Loc. wohl bekommen's* [euch]! grand bien vous fasse! ||-*köstigen* (kœstig-). Nourrir (nourir): ||*Beköstigung*, f., nourriture (nouritur). ||-*kräftigen* (krefitig-). Confirmer (ko*firmé): ||*Bekräftigung*, f., Confirmation. ||-*kränzen* (krëntz-). Couronner. ||-*kreuzen* (krœütz'n). Marquer d'une croix. ||[*sich*] Se signer, faire* le signe de la croix ||-*kriegen* (krig-). Faire* la guerre à. ||-*kritteln* Critiquer (ké). ||-*kritzeln* Couvrir* de griffonnages. ||-*kümmern* (kum*rn). Chagriner (scha-né). ||[*betrüben*] Affliger (jé). ||[*Sorge machen*] Donner du souci (à), préoccuper (küpé): ||*sich bekümmern um*, se soucier, s'inquiéter [de]. ||-*kümmernis*, f. ① Chagrin (schagrî*), souci, m. (sussi), préoccupation (kupa-sio*). ||-*kunden* (koun-). Déclarer. **be||lächeln** (lêch*ln). Sourire* de. ||-*lachen* (lach*n). Rire* de. ||-*laden** [mit] (lád'n). Charger (scharjé) [de]: ||*Beladung*, f. chargement, m. (j'ma*). ||-*lagern* (läg*rn) Assiéger (jé): ||*Belagerer*, m. ①, assiégeant; ||*Belagerung*, f. siège, m. ||-*lang*, m. (läng): ||*von Belang*, d'importance (dl*-ta's). ||-*langen* (läng*n). Concerner (ko*cerné). ||-*lasten* [mit]. Charger (scharjé) [de]: ||*Belastung*, f. charge; ||*Belastungszeuge*, témoin à charge. ||-*lästigen* (lëstig*n). Incommoder (l'kôdmôdé), importuner (l*-tüné): ||*Belastigung*, f., importunité. ||-*lauben* (la*o'n). Couvrir* de feuillage: ||*belauht*, a., feuillu, e (u). ||-*lauern* (lao*rn). Épier (pié), guetter (gété). ||-*lauf*, m. (la*lf). Montant (mo*ta*): ||*bis zum Belauf von*, jusqu'à concurrence de. ||-*laufen** [sich] (auf, acc.) Se monter, s'élever (sélwé) [à]. ||-*lauschen* (la*sch-). Épier (pié). ||-*leben* (lêb*n). Animer, vivifier (wiwifé). ||*belebt*, p. a., animé e vivant, e; ||*Belebtheit*, f. animation (sio*). ||*Belbung*, f., vivification. ||-*leg*, m. Pièce justificative, document (kûma*). ||[*eweis*] Preuve, f. (prœw). ||-*legen* [mit] (lêg*n).

Couvrir* (küwrrir); garnir [de]: ||*belegtes Brötchen*, n., sandwich (sa*duitsch). ||[*Platz*] Retenir (rœtœ-). ||[*Spiegelglas*] Étamer: ||*Belegung*, f. étamage, m. ||[*mit Abgaben*] Frapper. ||[*mit Holzplatten*] Plaquier (ké): ||*Belegeholz*, n., bois de placage. ||[*Behauptung*] Appuyer (ûjé). ||-*legt*, p. a. (lêgt) [Zunge] Chargé, e (jé). ||[*Stimme*] Couvert, e, voilé, e. ||-*lehren*. Instruire* (l'strûir): ||*belehrend*, p. a. instructif, ive; ||*Belehrung*, f., instruction, (sio*). ||-*leibt* a. (lâ*pt). Corpulent, e. (pûla*, t), replet, ète (rœplé, t). ||*Beleibtheit*, f., corpulence, embonpoint, m. (a*bo*pté*). ||-*leiden* (la'dig*n). Offenser (offa*sé), injurier (l'jûrié); ||*beleidigend*, p. a., offensant, e., injurieux, euse; ||*Beleidiger*, m. ①, offensieur; ||*Beleidigung*, f., offense, injure. ||-*lesen sein**. Avoir* de la lecture: ||*Belesenheit*, f., lecture, érudition. ||-*leuchten* (lœucht*n). Éclairer (klâré), illuminer (ill'ûminé); ||*Beleuchtung*, f., éclairage (râj), illumination (sio*). **bel||fern** Japper (jâpé). ||*Fig. Clabauder* (bodé). ||n. spl. Jappement (pmâ*). ||Clabaudage (âj). **Belg||ien** n. (belgî*n). [La] Belgique, f., (jik). ||-*ier*, -in, m. ①, f. Belge (belj). ||*belgisch*, a., belge.

be||lichten (licht*n). Phot. Exposer (zé) [à la lumière]: ||*Belichtung*, f. exposition (sio*). ||-*lieben* (lib*n). 1. Plaire* (plâr), convenir* (ko*wnir): ||*wie es Ihnen beliebt*, comme il vous plaira; ||*wie beliebt?* plaît-il? 2. Aimer (âmé), désirer (ziré), vouloir bien (voul*ar bi*). ||*belieben Sie einzutreten*, veuillez entrer. ||n. spl. Plaisir (pâzir), gré: ||*nach Belieben*, à volonté, à discrétion; ||*nach Ihrem Belieben*, à votre gré. ||-*liebzig*, a. (big). À volonté (wolo*té), quelconque (kelko*kt): ||*jeder beliebige*, quel que ce soit, le premier venu. ||-*licht*, a. Aimé, e (âmé), bien vu, e (bi* wû). ||[*v. Sachen*] Reche-ché e. ||*Beliebtheit*, f., popularité, vogue.

Italique : accent tonique. ||*Lettres grasses* : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

bellen (bèl'n). Aboyer (*aje). ||*n.* spl. Aboiement[s], m. [pl.].

Belletrist || **-en, -en** (étrist). Homme de lettres, lettré. || **-ik**, f. Belles-lettres, pl. (bèl lètr).

belloben (lòb'n). Louer (lué), vanter (wa'té). || **-lohn** (lòn'n). Récompenser (ko'pa'sé) : *Belohnung*, f., récompense. || **-lügen** (lûg'n). Mentir* à (ma'tir), tromper (tro'pé). || **-lustigen** (louslig'n). Amuser (müzé), divertir (diwertir) : *belustigend*, p. a. divertissant, e (a', t), amusant, e. || *Belustigung*, f., amusement, m.

be[m]achtigen [sich] (mechtig'n). [gén.] S'emparer (sa'rè) [de].

|| **-malen** (mål-). Orner de peintures. || **-mängeln** (mæng'n). Critiquer (ké). || **-mannen** Armer. Équiper (kipé). || **-mänteln** (mènt'n). Voiler (wa'él), déguiser (gizé), dissimuler (mülé). || **-meister [sich]** (ma'st'rn). Se rendre maître, s'emparer [de]. || **-merken**. Remarquer (rèmarké). apercevoir (sœw'ar). || **[sagen] Faire*** remarquer : *bemerkenswert*, a., remarquable; *bemerkbar*, a. perceptible, sensible; *sich bemerkbar machen*, se faire* remarquer; *Bemerkung*, f., remarque, observation. || **-mitteilen** tr. (la'd'n). Avoir* (aw'ar) pitié ou compassion [de]. || **-mittelt** a. Aisé, e (ázé), riche (risch).

Bemme f. (m'). Tartine (tin).

be[m]oost a. Moussu, e (mussu).

|| **-mühen** (mû'n). Donner de la peine à, déranger (ra'jé) : *bemüht sein**, s'efforcer [de]; *Bemühung*, f., peine, effort m.

be[n]achbart, a. (nachbarte). Voisin, e (w'a'zi', in) [de]. || **-nachrichtigen** (nachrichtig'n) [von]. Informer, aviser (awizé) [de] : *Benachrichtigung*, f., information, avis m. || **-nachteiligen** (nachta'lig'n). Faire* tort à. || **-nagen** (någ'n). Ronger (ro'jé). || **-nannt**, a. Nommé, e. || **-narbt** a. Balafré.

bene[d]ien (bénéda'-). Bénir. || **-fizz** n (itss) Bénéfice.

be[n]ehmen* (néem-). Ôter (oté), enlever (a'lwé). || **[sich]** Se comporter (sœ ko'-), se conduire*

(sœ konduir). ||*n.* Conduite, f. (ko'düit), attitude, f. (tüd).

|| **-neiden** (na'd'n). [einen un etwas] Envier (a'wîé) [qc. à qn.] : *beneidenswert*, a. digne d'envie, enviable. || **-nennen*** [Dé]nommer, appeler (äplé) : *Benennung* f., dénomination (nasio'), appellation (èl'lasio'). || **-netzen**. Mouiller (mujé), humecter (u-té).

bengalisch a. (bèngá-) : *bengalisches Feuer*, feu de Bengale.

Bengel m. @ (bèng'el). Gourdin (gurd'n). || [d. Glocke] Battant (la'). || *Fig.* [Schlingel] Rustre (rustr). || [Junge] Gamin (má').

be[n]ommen pp. de *benehmen**. || **-notigen** (néutig-). Avoir* besoin de. || **-nutzen, -nützen** (nouts-). Utiliser : *Benutzung*, f., utilisation, usage, m.

Ben[z]oe n. (bèntsoé). Benjoin.

|| **-zin**, n. @ (bèntsine). Benzine, f. (bi'zin). || *[für Motoren]* Essence, f. (sa's).

be[ob]achten (òp'acht-). Observer (wé) : *Beobachter*, m. @, observateur; *Beobachtung*, f., observation. || **-ordern** (ord'rn). Commander (ma'dé) : *beordert sein**, *werden**, avoir*, recevoir l'ordre; *Beorderung*, f., ordre, m.

be[packen] Charger (scharjé).

|| **-panzern** (pantz-). Cuirasser.

|| **-pflanzen** [mit] Planter [de].

be[quem] a. (kvéem). Commode (òd) : *sich's bequem machen*, se mettre à l'aise. || **-quemen [sich]** [zu]. S'accommoder [de] : *Bequemlichkeit*, f., commodité.

be[raten* (rát'n). tr. [einen] Conseiller [qn.] (ko'säjä). || [etwas] Discuter (küté), délibérer [sur]. || intr. et [sich], refl. [über, acc.] Délibérer [sur]. || *beratend*, a. Consultatif, ive. || **-rat-schlagen** (äg-) [über, acc.] Délibérer [sur] : *Beratschlagung, Beratung*, f., délibération. || **-rauben** (ra'-). Dépouiller (pujé), priver (wé) [de] : *Beraubung*, f., dépouillement, m., spoliation. || **-räuchern** (rœuch'rn). *Fig.* Encenser (a'sa'sé). || **-rauschen** (ra'sch'n). [mit] Enivrer (aniwré), griser (zé) [de] : *berauschend*, p.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n. : gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [..in, pl. Innen]. En outre : m. n., ① -e, ② -er, ③ -e, ④ -e.

a., enivrant, e; [Wein] capiteux, *euse*. ||-**rechnen** (rech'n). Calculer (külé), supputer (süpüté): *Berechnung*, f., compte m., calcul, m. (kül). ||-**rechtigen** (rech't'n). [zu] Autoriser (otórizé) [i]. ||-**rectigung** f. Autorisation (sioⁿ). droit, m. (dr^oa). ||[v. Prüfungen] Sanction (saⁿksioⁿ). ||-**reden** (réd'n). Parler de. ||[einen] Persuader (süädé). ||[sich], Se consulter, conférer. ||-**redsam** (ám), -**redt**, a. Éloquent, e (kaⁿ, t); adv. éloquentement; *Beredsamkeit*, f., éloquence. ||-**redung** f. Persuasion (zioⁿ). ||-**reich**, m. ① (raⁿch). Domaine (man). ||*Fig.* Sphère f. (sfar). ||[Fach]. Ressort (ræsór). ||*im Bereich*, à la portée. ||-**reichern** (raⁿch'r'n). Enrichir (aⁿrischir); *Bereicherung*, f., enrichissement, m. ||-**reisen** (raⁿsn). Couvrir* de givre. ||-**reisen** (raⁿsn). Parcourir*.

be|re|it a. (raⁿt) [zu] Prêt, éte (prè, prêt) [à]: *sich bereit machen*, se préparer; *bereits* adv. déjà. ||-**reiten**, i. (raⁿ). Préparer, apprendre. ||[Freude, usw.] Causer (kozé), *laire**. ||2*. Parcourir* (kurirⁿ) [à cheval]. ||[Pferd] Monter (moⁿté). ||-**reiter** m. ①. Piqueur (pikør), écuyer (eküijé). ||-**reitschaft** f.: *in Bereitschaft*, prêt. ||-**reitung**, f. Préparation (sioⁿ). ||-**reitwillig** a. (lig). Disposé, e (zé) [à], empressé, e (aⁿ-sé); adv. volontiers (woloⁿtié); *Bereitwilligkeit*, f. Empressement, m. (aⁿ-presmaⁿ). obligeance (jaⁿs). ||-**rennen***. Cerner (serné), investir (iⁿwestir). ||[angreifen] Attaquer (ké) ||*Berennung*, f., investissement, m. ||[Angriff] attaque. ||-**reuen**, tr. (ræü'n). Se repentir de: *Bereuung*, f., repentir, m.

Berg|| m. (berg...). Montagne, f. (moⁿtánj), mont (moⁿ): *über Berg und Tal*, par monts et par vaux; *er ist über alle Berge*, il a pris la clef des champs; *zu Berge fahren**, aller* en montant [en amont]: *bergab*, -*unter*, adv., en descendant, en aval; -*auf*, adv., en montant, en amont; *es geht mit ihm bergab*, ses a-

lares vont mal; [gesundheitslich] il décline, il baisse.

Berg... 1. ...de [la] montagne. Ex.: *Bergbewohner*, m. ③. montagnard (ár); -*geist*, m. gnôme (óm); -*kristall*, n. cristal de roche; -*steiger*, m. ④ (schtaⁿ-g^r), ascensionniste; -*strom* m. (schtróm), torrent (torⁿraⁿ); -*sturz* m. (schtourtz). éboulement (ebulmaⁿ). ||2. ... de[s] mine[s] (mín). *Bergakademie*, -*schule*, f., école des mines; -*bau*, m., exploitation des mines, f.; -*arbeiter*, m. ③, -*mann*, m. [pl. -leute], mineur (nær); -*werk*, n., mine, f.; -*wesen*, n., les mines.

berg|en* (g'n). Mettre* en sûreté, sauver (sowé); *Bergung* f., sauvetage, m. ||-*ig*, a. (ig), montagnoux, euse (njó, z).

Be|richt m. (richt). Rapport (pór), compte rendu (koⁿt raⁿdü). ||[amtlich] Communiqué (üniké), bulletin (bültir): *Berichterstat-ter*, m. rapporteur; [e. Zeitung] reporter (rø-ær); *Berichterstat-tung*, f. compte rendu, m., rapport, m. ||-**richten** Relater (rø-laté), rapporter. ||[Nachricht] Mander (maⁿdé). ||-**richtigen** (richtig'n). Rectifier (fié), corriger (jé). ||[Streitigkeit] Arrange (aⁿjé); *Berichtigung*, f., rectification (sioⁿ), correction. ||-**ritt**, m. Escouade, f. (kuäd). ||-**ritten**, a. A cheval, monté (moⁿté).

Berlin|| n. (fne). Berlin (iⁿ). ||-**er**, -**in**, m. ③, f. De Berlin. Berlino, e; *Berlinerblau*, bleu de Prusse ||-**isch** a., berlinois, e.

Berlocke f. (lók*). Breloque (brø-lòk).

Bernstein, m. (bernschtaⁿ). Ambre jarne (aⁿbr jon).

bersten* (t'n). Crever (krøwé). ||[platzen] Éclater. ||[Haut] Se gercer (søc jersé).

be|rüchtigt, a. (rüchtigt). Mal famé, e, fameux, euse (famó, z).

be|rücken Attraper. ||[täuschen] Tromper (troⁿpé). ||*Fig.* Enjôler (aⁿjolé). ||*Berückung*, f. enjôlement, m. (aⁿjolmaⁿ), duperie (düpri). ||-**rücksichtigen** (sich-tig'n). Prendre* en considération,

tenir compte de. **||-rücksichtigung**, f. Considération (ko^o-sio^o). **||unter Berücksichtigung**, en considération [de], eu égard [à]. **||-ruf** m. ① (rouf). Vocation f. (wòkasio^o). **||[Stand] Profession**, f. (sio^o). **||Berufs...** professionnel, elle: *Berufsart*, f. profession; **-genosse**, collègue; **-massig**, a., professionnel, elle. **||-rufen*** (roufn). Appeler (àplé): *berufen sein** [su], avoir* la vocation [de]. **||[Versammlung] Convoquer** (ko^o-wòk). **||[lernen] Nommer** [à]: *sich berufen* [auf, acc.], se référer [à], s'autoriser, se réclamer [de]. **||[appellieren] En appeler** [à]. **||-rufung** f. Appel, m. convocation (ko^o-wòkasio^o). **||[Appellation] Appel**, m. pourvoi, m. (purw^oa). **||-ruhen** (roun). [v. Sachen] Reposer (roepozé); être* fondé [sur]. **||loc. es dabei beruhen lassen***, en rester là; *etwas auf sich beruhen lassen**, abandonner, laisser tomber. **||-ruhigen** (roug^on). Calmer (mé), tranquilliser (tra^oki-zé), rassurer (süré). **||[stillen] Apaiser** (äzé): *Beruhigung*, f. apaisement, m. **||-rühmt**, a. Célèbre (sélébr), renommé, e (rœ-mé), illustre (lustr): *berühmte Person*, célébrité; *Berühmtheit*, f., célébrité, renommée (rœ-mé). **||-rühren** (rû-). Toucher (tusché): *angenehm heru^ohren*, [Sinne] flatter; [Person] toucher. **||-rührung** f. Contact, m. (ko^o-takt). **be||säen** (sé). Semer (sœ^omé). **||en-** commencer (a^os^oma^osé). **||Fig.** Parsemer. **||n.** spl. Ensemencer ent (a^os^oma^o). **||-sagen** (säg-). Dire* (dir). **||besagt**, a., susdit, e. **||-sätzen** (sa^otn). Garnir de cordes. **||[Geige] Monter**. **Besen** m. ① (sân^o). Artimon. **be||sänftigen** (senftig-). Adoucir (adussr), calmer: *Besänftigung*, f., adoucissement, m. **||-satz**, m. Garniture, f. (tür). **||[am Kleid] Volant** (wòla^o). **||-satzung**, f. Garnison (zo^o). **||[e. Schiffes] Equipage**, m. (ekipáfj). **||-saufen*** [sleh] (so^o). S'enivrer (saniwré). **be||schädigen** (schädig^on). Endom-

mager, (a^o-jé), abimer: *Beschädigung*, f., Dommage, dégât, m. **||-schaffen**. Procurer (küré). **||i.** Constitué, e (ko^o-stitué): *Beschäftigung*, f., constitution; (Eigenschaft) qualité. **||-schäftigen** (schettig-) [mit]. Occuper (oküpé) [de]: *Beschäftigung*, f., occupation. **||-schämen** (schém-). Couvrir* de honte: *beschämt*, a., honteux, euse, confus, e; *Beschämung*, f., honte, confusion. **||-schatten**. Ombrager (o^o-braji). **||-schau** f. (scha^o). Inspection (ä^o-sio^o), visa, m. (wiza). **||-schauen**. Regarder (rœ-dé), contempler, inspecter (i^os-té). *Beschauung*, f., contemplation, examen, m. (m^o). **||-schaulich**, a. (lich), Contemplatif, ive (if, iw).

Be||scheid m. ① (schast, -d). Décision (sizio^o). **||[Auskunft] Renseignément** m. (ra^o-sänjma^o): *Bescheid wissen** [um etwas], être* au courant [de qc.]. **||[Antwort] Réponse**, f. **||-scheiden*** (a^o-). Assigner [à] (njé). **||[antworten] Répondre** (po^o-dr). **||a.** Modeste (dest), discret, éte (kré, t): *Bescheidenheit*, f., modestie, discrétion. **||-scheinen*** (scha^o-). Eclairer (äré). **||-scheinigen** (scha^o-nig-). Certifier (ser-lié), attester: *den Empfang bescheinigen*, accuser réception: *Bescheinigung*, f., attestation, certificat, m. **||-schenken** (ènk-) [einen mit] Faire* présent [de qc. à qu.]: *Beschenkung*, f., don, m. **||-scheren** (tœ^o-n). Donner [on présent]: *Beschering*, f., distribution de présents, étrennes [de Noël].

be||schicken [den Reichstag usw.]. Envoyer [des députés à la Diète, etc.]. **||[ordnen] Régler**, mettre* en ordre. **||[vorbereiten] Préparer**. **||[Hochufen] Charger** (scharjé). **||-schickung**, f. Députation (pú-sio^o). **||Arrangement**, m. (a^o-jma^o). **||Préparation** (sio^o). **||Charge-**ment (j^o-ma^o), m. **||-schienen**, f. pp. de *bescheinen**. **||2.** Garnir de rails (râj). **||-schießen*** (schf-). Bombarder (bo^o-dé): *Beschießung*, f., bombardement, m. **||-schimpfen** (im-). Insulter (i^o-sülté), injurier

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n. ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

- (jürié), outrager (u-jé) : *Beschimpfung*, f., insulte, outrage, m. ||-*schirmen* Abriter. ||[schützen] Protéger (jé) : *Beschirmung*, f. Protection.
- Be||schlag** m. (ág). Garniture, f. (tur). ||[Eisen] Ferrure, f. (ür). ||[e. Maschine] Armature (tur). ||Fig. Confiscation (ko^a-sio^a), saisie (säzi) : in *Beschlag nehmen**, confisquer, saisir; *Beschlagnahme*, f., confiscation, saisie. ||-*schlagen** Garnir, ||[mit Eisen] Ferrer (ré) : *scharf* —, ferrer à glace. ||-*schleichen** (schla^ach^an). Surprendre* (sürpra^adr). ||-*schleunigen* (schlœu^ani^ag). Presser, hâter. ||[Arbeit] Activer : *Beschleunigung*, f. accélération. ||-*schließen** (iss^an). Conclure (ko^a-klür), finir. ||[entscheiden] Décider, arrêter, résoudre* (zudr). ||-*schluß*, m. (schlouss) Fin, f. (fä^a), clôture, f. (klotur). ||[amtlich] Décision, f., arrêt (ré).
- be||schmieren**. Enduire* (a^aduir). ||[beschmutzen] Salir, souiller (sujé). ||-*schmutzen* (mouts^an). Salir, souiller (sujé).
- be||schneiden*** (a^ad-). Couper (kupé), rogner (rönjé). ||[Baum] Tailler (tajé), ébrancher. ||[Haar] Ratraicher (fräschir). ||*Beschneidung*, f., taille (taj). ||-*schnuffeln*, -*schnuppen*, fam. Flairer (flä-).
- beschönigen** (eünig^an). Pallier (pällié), excuser (küzé).
- be||schränken** (schrën^an). Borner, restreindre* (trî^adr) : *beschränkt*, étroit, e, borné, e; *Beschränktheit*, f., étroitesse [d'esprit]; [v. Mitteln] insuffisance; *Beschränkung*, f., limitation, restriction. ||-*schreiben* (a^ab^an). Ecrire* sur. ||[Linie] Tracer (sé). ||[schildern] Décrire*. ||[malen] Dépeindre* (pi^adr) : *beschreibend*, a., descriptif, ive; *Beschreibung*, f., description. ||-*schreien**. Décrier. ||-*schreiten** tr. (a^atn). Marcher sur. ||[Weg] S'engager dans.
- be||schuhen** (schoû^an). Chausser (schoûé). ||-*schuldigen* (schouldig-). Accuser (ak^aküzé) [qn. de qc.]. ||Jur. Inculper (i^akülpé) : *Beschuldigung*, f., accusation.
- ||-*schützen* Protéger (jé) : *Beschützer*, m. @, protecteur; *Beschützung*, f., protection.
- be||schwänzt**, a. (ëntst). À queue (kö). ||-*schwätzen* (vats^an). Enjôler (a^ajolé) : *Beschwätzer*, m. @, Enjôleur; *Beschwätzung*, f., enjôlement, m. ||-*schwerde*, f. Gêne (jän). ||[Leiden] Mal, m. ||[Klage] Plainte (pli^at) : *Beschwerde führen*, porter plainte, réclamer; *Beschwerdeführer*, m. @, réclamant. ||-*schweren* [mit] (éer-). Charger [de]. ||[belästigen] Incommoder (i^akömôdé); *sich beschweren* [über, acc.], se plaindre* [de]. ||-*schwerlich*, a. Pénible. ||[lästig] Importun, e (i^aportu^a-, tun) : *Beschwerlichkeit*, f., gêne (jän), importunité. ||-*schwichtigen* (ich-). Apaiser (azé) : *Beschwichtigung*, f., apaisement, m. ||-*schwören** (eür-). Affirmer par serment. ||[dringend bitten] Conjururer (ko^a-jüré). ||[Geister] Évoquer (wöké). ||*Beschwörung*, f. serment, m., conjuration; évocation.
- be||seelen** (seél-). Animer, vivifier (wiwifié). ||-*sehen** (séc-). Regarder (roé-dé). ||[prüfen] Examiner. ||-*seitigen* (sa^ati^ag). Écarter, éloigner (l^aanjé). ||Fig. Supprimer (süprimé). ||[Schwierigkeit] Aplannir. ||*Beseitigung*, f., suppression.
- Besen**, m. (béc-). Balai (lè) : *Besenstiel*, m., manche à balai.
- be||sessen** pp. de *besitzen** ||-*setzen* [mit]. Garnir [de]. ||[Gebiet usw.] Occuper (ôküpe). ||[Rollen] Distribuer (büé). ||*Besetzung*, f., occupation; distribution.
- be||sichtigen** (sichtig^an). Regarder (roé-dé). ||[prüfen] Examiner. ||[genau durchsehen] Visiter (wizité). ||[amtlich] Inspecter (i^a-té). ||*Besichtigung*, f., examen, m.; visite; inspection. ||-*siegeln* (sig-). Sceller (sèllé). ||-*siegen* (sig^an). Vaincre* (wi^akr) : *Besiegte*[r] a. s., vaincu, e; *Besiegung*, f., Victoire, [sur]. ||-*singen** (sing^ar). Chanter (scha^até). ||-*sinnen** [sich] réfl. Réfléchir (scnir). ||[sich erinnern] Se rappeler (qc.). ||(sœ raplé) se souvenir [de] (suwnir). ||-*sinnung* f. Connais-

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.

V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

sance (konässa^s). **||-sitz** m. Possession, f. (sion): *besitzanzeigend*. a., possessif, ive; *Besitznahme*. prise de possession; *Besitzfall*, m. cas possessif, génitif. **||-sitzen** Posséder: pp. *besssen*, a. s. possédé [du démon]; *Besitzer* m. Possesseur, propriétaire; *Besitztum*, n. 2, *Besitzung*, f. possession, f., propriété, f.

be|soffen a., pp. de *besaufen**, a. jam. Ivre (iwr). **||Soûl**, e (su, l), pop. **||Besoffenheit**, f., ivresse. **||-sohlen** Mettre* des semelles à: *neu besohlen*, ressemeler. **||-solden** Salarier. **||[Angestellte]** Appointer (p^osté). **||Besoldung**, f., salaire, m.; Mil. solde; [Beamte] traitement, m. **||[Angestellte]** appointements, m. pl. **||-sonder**, a. (sönd^r). Particulier, ère (külié, iar). **||[einzeln]** Spécial, e (siäl): *im besonder[e]n*, en particulier; *Besonderheit*, f., particularité. **||-sonders**, adv. Particulièrement (hämaⁿ), spécialement (sialmaⁿ); [hauptsächlich] surtout (sürtü). **||-sonnen**, pp. de *besinnen**. Réfléchi, e (schü). **||[vorsichtig]** Prudent, e (prüdaⁿ, t). **||adv.** Prudemment (damaⁿ). **||-sonnenheit** f. Réflexion. **||[Vorsichtigkeit]** Prudence (prüda^s). **||[Kaltblütigkeit]** Sang-froid, m. (saⁿ-fr^a). **||-sorgen** (sorgⁿ). Avoir* [prendre]* soin de (sⁱn dæ). **||[Nötiges]** Pourvoir* à (purw^{ar}). **||[beschaffen]** Procurer (küré), s'occuper de (küpe dæ). **||[Auftrag]** S'acquitter de. **||[befürchten]** Craindre* (krⁱdr). **||-sorgnis**, f. Inquiétude (i^kiétüd). **||[Furcht]** Crainte (krⁱt), préoccupation (küpasioⁿ). **||-sorgt**, a. Soucieux, euse (sussio, z), inquiet, ète (i^kié, t): *um ... besorgt sein**, craindre* pour. **||-sorgung**, f. Exécution [d'une commission, etc.]. **||[Furcht]** Crainte (krⁱt).

be|spötn, **||-spotten** (schpœtⁿ, schpötⁿ). Se moquer de, railler (rajé). **||-sprechen*** (schprechⁿ) Parler de, traiter. **||[erörtern]** Discuter (küte): *sich besprechen*, réfl., s'entretenir* [avec qn.]. **||Besprechung**, f., discussion, en-

treten, m. **||-sprengen** (schprèngⁿ). Arroser (zé). **||[mit Weihwasser]** Asperger (jé). **||-springen*** (schpringⁿ). [v. Tieren] Couvrir*. **||-spritzen** (schpritzⁿ). Arroser. **||[mit Kot]** Eclabousser.

bess|er a. [compar. de *gut*] (bess^r). Meilleur (mèjœr). **||adv.** Mieux (miö); *besser sein**, valoir* mieux; *besser machen*, améliorer; *besser werden**, s'améliorer. [loc. es *besser haben**, être* plus à son aise; *immer besser*, de mieux en mieux; *desto besser*, tant mieux; *je eher, je [desto] besser*, le plus tôt sera le mieux. **||-ern**. Améliorer (ré); *sich bessern*, réfl., devenir* meilleur; [sittlich], se corriger, s'amender; [körperlich], aller* mieux, se rétablir; [Wetter] se remettre* au beau; [Wein] se bonifier. **||-erung**, f. Amélioration (sioⁿ). **||n.** [gesundheitlich] Rétablissement, m. (ismaⁿ): *merkliche Besserung*, amélioration [ou mieux, m.] sensible; *Besserungsanstalt*, f., maison de correction. **best|** a. (best...), superl. de *gut*: *der, die, das beste*, le [la] meilleur, e (mèjœr). **||das Beste**, le meilleur, le mieux; *sein Bestes tun**, faire* de son mieux; *zum Besten der Armen*, au profit des pauvres; *der erste beste*, le premier venu; *einen zum Besten haben**, se moquer de qn.; *etwas zum besten geben**, régaler qn. de qc.; *aufs beste*, pour le mieux; *am besten*, le mieux [de tous]; *bestens* adv., au mieux. le mieux; *bestmöglich* a. et adv. le [la] meilleur, e [le mieux] possible.

Be|stand m. (schtânt, -d). Durée, f. (dürée), stabilité, f. **||[Vorhandenes]** État (tà). **||[v. Menschen]** Effectif, ive (iw). **||[Vermögen]** Inventaire (i^{wa}ntär): *Bestandteil*, m., élément [constitutif]. **||-ständig** a. (tëndig). Stable (stâbl), constant, e (koⁿstaⁿ, t), continuél, elle (koⁿtintüél). **||[Barometer]** Beau fixe (bo fix). **||adv.** Constamment (koⁿstammaⁿ), continuellement, (ëlmaⁿ): *Beständigkeit*, f., continuité, stabilité.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invai. Plur. m. "e, f. -[ein] [...in], pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

||-**stärken** (sch^tärk'n). Fortifier (fié). ||affermir, consolider (ko^a-dè). ||[[bestätigen] Confirmer: *Bestärkung*, f., affermissement, m., confirmation. ||-**stätigen** (sch^tätig'n). Confirmer. ||[[Vertrag] Ratifier. ||[[gerichtlich] Homologuer (ögé): *Bestätigung*, f., confirmation; ratification; homologation. ||-**stätten** (sch^tät'n). Enterer (a^ateré): *Bestattung*, f., enterrement, m. ||-**stechen*** (sch^tech-). ||Leder] Piquer (kè). ||Fig. Corrompre (ro^apr). ||[Zeugen] Suborner (süborné). ||Graisser la patte à qn., *fam.*, ||*bestechbar*, -*stechlich*, a., corruptible; [käufllich] vénal. e; *Bestechlichkeit*, f. vénalité; *Bestechung*, f., corruption. ||-**steck** n. ① (sch^tek). Étui (túi). ||[e. Arztes] Trousse, f. (trüs). ||[bei Tische] Couvert (kuwir). ||-**stehen*** intr. (sch^tée-). Exister (egzisté), subsister (süb-té). ||[auf, dat.] Insister [sur]. ||[aus ou in, dat.] Consister [en ou dans], se composer [de]. ||tr. [Probe, Kampf] Soutenir*. ||[Prüfung] Subir (sübir), passer. ||n. Existence, f. (ta^as). ||[Dauer] Durée, f. (dürée). ||[auf etwas] Persistance, f. (ta^as). ||-**stehend**, a. Existant, e (egzista^a, t): *das Bestehende*, ce qui existe. ||-**stehlen*** (sch^téel'n). Voler (wolé)[qn.] ||-**stehung** f. Fait de subir, m. ||-**steigen*** (sch^täg-). Gravier (wir). ||[Wagen] monter dans; *ein Pferd besteigen*, monter à cheval; *Besteigung*, f., ascension. ||-**stellen** (sch^té). ||einrichten] Mettre* en ordre (mètr a^a nordr), ordonner. ||[Acker] Cultiver (kültiwé), labourer (buré). ||[Auftrag] S'acquitter de. ||[Brief] Remettre* (roemètr). ||[Grüße] Transmettre (tra^a-), faire*. ||[auftragen] Commander (ma^adé). ||[Platz, Droschke] Retenir* (roetœnir). ||*einen bestellen*, mander, donner rendez-vous à qn. ||-**steller**, m. ④. Commettant (ta^an). ||[e. Zeitung] Abonnè. ||-**stellung** f. Mise en ordre. ||[e. Ackers] Labourage, m. (büraj). ||[v. Briefen] Remise (roemiz). ||[Auftrag] Ordre, m.

(ordr), commande (ma^ad). ||[e. Zeitung] Abonnement, m. (önma^a). ||[[Ernennung] Nomination. **bestens**. V. *best*. **be||sternt** a. (sch^ternt). Étoilé, e (alé). ||[[mit Orden] Couvert, e de décorations. ||-**stevern** tr. (sch^tœv'rn). Imposer (i^a-zè). **best||ialisch** a. (tiälisch). Bestial, e, brutal, e (brütäl). ||-**ialität** f. (täte). Bestialité, brutalité. ||-**ie** f. (besti^a). Bête, brute. **be||stiefeln** (sch^tif'ln). Botter. ||-**stiegen** pp. de *besteigen**. ||-**stiegen** (sch^til'n). Emmancher (a^a-ma^a-sché). ||-**stimmen** (sch^tim-). Déterminer, fixer. ||für ... *bestimmen*, destiner [à]. ||[[Nachfolger] Désigner (zinjé). ||[veranlassen] Déterminer, décider (sidé) [à]. ||[vorschreiben] Prescrire*, ordonner. ||[[beschließen] Arrêter, statuer (tül). ||-**stimmend**, p. a. Déterminant, e (na^a, t). ||Gram. *nahe bestimmend*, déterminatif, ive. ||-**stimmt**, p. a. Déterminé, e, fixé, e. ||[Ort, Zeit usw.] Précis, e (si, z). ||[[entschieden] Décidé, e. ||[[sicher] Certain, e (serti^a, tan), sûr, e (sür). ||[[Antwort] Positif, ive: *bestimmter Artikel*, article défini; *Bestimmtheit*, f., précision. ||-**stimmung**, f. Détermination, fixation; *Bestimmungswort*, n., déterminatif. ||Destination (sio^a): *Bestimmungsort*, m., destination, f. (lieu); [Bezeichnung] désignation (zinja-); [Vorschrift] disposition, règlement, m. ||-**stirnt**, a. (sch^tirnt). Étoilé, e. **be||stochen**, **be||stohlen**, pp. de *bestechen**, *bestehlen**. ||-**strafen** (sch^trä-). Punir (pünir), châtier (schatié) [de]: *Bestrafung*, f., punition, châtement, m. ||-**streben** [sich] (sch^trée-) S'efforcer [de], s'appliquer [à]. ||n. spl. et *Bestrebung*, f., effort, m. ||-**streichen*** (sch^tra^a-ch'n). Frotter, enduire* (a^adür) [de]. ||[[mit Geschütz] Balayer (läjé). ||-**streiten*** (sch^tra^a-t'n). Contester (ko^a-), discuter (küte). ||loc. *die Kosten bestreiten*, couvrir* les frais; *bestreiten*, a. contestable, discutabile. ||-**streuen** (sch^träv'n). Par-

semer (parsemé). ||[mit Blumen usw.] Joucher (jo'sché). ||[mit Pulver] Saupoudrer (sopudré). ||-**stricken** (schtrik'n). Enlacer (a'ssésé). ||**Fig.** Fasciner (fäs'siné), enjôler (a'jôle). ||-**stücken** (schtuk'n). Armer [de canons], équiper (kipé). ||-**stürmen** (schturm'n). Donner l'assaut à. ||**Fig.** [mit Bitten] Assaillir (as'sajir), assiéger (jé), obséder: *Bestürmer* m. ④, assaillant; *Bestürmung*, f., assaut, m.; **Fig.** obsession. ||-**stürzen** (schturz'n). Jeter sur (jœté sûr). ||**Fig.** Bouleverser (bulwer-). *Bestürzung*, f., consternation.

Be|such m. ① (soûch). Visite, f. (witz): einem einen Besuch machen [erstaten], rendre [faire* une] visite à qn.; jemandes Besuch erwidern, rendre à qn. sa visite; auf Besuch, en visite. ||**Besuchskarte**, f., carte de visite. ||[e. Schule usw.] Fréquentation, f., (sio"). ||-**suchen**. Rendre visite à, aller [venir*] voir [qn.]. ||[Schule usw.] Fréquenter. ||-**suchen**, m. ④, -in, f. (ch'r, in). Visiteur, euse (tœr, toz). ||-**sudeln** (soud'n) Souiller (sujé), barbouiller.

Bet... V. beten.

bet|tagt a. (tágt). Agé, e (ajé). ||-**takeln** (tákl'n). Gréer (éé). ||-**tasten**. Tâter, palper: *Betastung*, f., attouchement, m. ||-**tätigen** (tétig'n). Prouver (pruwé) [par des faits]: *Betätigung*, f., preuve, manifestation. ||-**täuben** (tœúb'n). Assourdir (assur-), étourdir (etur-), abasourdir (zurdir). ||[Sinne] Engourdir (a'gur-): *betäubendes Mittel*, narcotique, m., stupéfiant; *Betäubung*, f., assourdissement m.; étourdissement, m., engourdissement; *Betäubungsmittel*, n., stupéfiant.

be|teiligen (ta'lig'n) [an, dat]. Faire* participer [à], intéresser [à]; sich beteiligen, beteiligt sein* [an, dat.], prendre* part à, participer à. ||-**teilligung** f. Participation (sio") [à].

bet|ten (bét'n). Prier [Dieu] (prié), faire* sa prière (fär-priär): *zu Gott beten*, prier Dieu. ||n. Prière, f. (priär). ||**Betbru-**

der, m., faux dévot; [Frömm]ler] bigot, cagot; -*saal*, m., oratoire; -*schwester* f., dévôte; [Frömm]lerin] bigote; -*stuhl*, m., prie-Dieu. ||**be|teuern** (tœúr'n). Protester [de], affirmer: *Beteuerung*, f., protestation, affirmation. ||-**titeln** (tit'n). Intituler (i'tülé). ||[Personen] Conférer (ko-ré) [donner] un titre à: *Betitelung*, f., [Titel] titre, m., qualification.

Beton ||m. ① (pron. fr.) Béton (o"). ||-**eisen** n. (a's'n). Béton armé. ||**betonen** (tôn'n). Accentuer (ak-sa'tué). ||**Fig.** Appuyer sur (apü-jé sûr), faire* ressortir* (fär res-sortir). ||-**tonung**, f. Accentuation (túasio"), accent tonique, n. ||-**tören** (tœúr'n). Tromper (tro-pé), duper (düpé). ||[verblenden] Eblouir (ébluir). ||[verführen] Séduire* (dür). ||

Be|tracht m. (acht). ||loc. in *Betracht* *siehen**, prendre* en considération. ||-**trachten** Regarder (rœ-dé), considérer (ko-ré). ||[beschauen] Contempler (ko-ta'plé). ||[überlegen] Méditer. ||-**trächtlich** a. (echtlich). Considérable (ko-räbl). ||[wichtig] Important, e (i'-ta", t). ||-**trachtung** f. Considération (ko-sio"), contemplation (ko-ta-sio"), méditation. ||-**traf** imp. de *betreffen**. ||-**trag** m. (äg). Montant (mo-ta"): *Betrag erhalten*, pour acquit. ||-**tragen***, tr. [Se] monter à, s'élever à. ||[sich] Se conduire* (sœ ko'dür), se comporter. ||n. Conduite, f. (ko'duit). ||-**trat** V. *betreten**. ||-**trauen** (tra'o'n). [einen mit] Charger (scharjé) [qn. de], confier (ko-fié) [à qn.]. ||-**trauern** (trao'r'n). Porter le deuil de.

Be|treff m. (tréf). Loc. in *diesem Betreff*, sous ce rapport. ||à cet égard; in *Betreff...*, *betreffs...*, sous le rapport de, à l'égard de, quant à. ||-**treffen** Atteindre* (at'ti-dr). ||[heftig bewegen] Frapper. ||**Fig.** Concerner (ko'serné), regarder (rœ-dé): *was [acc.] betrifft*, en ce qui concerne..., quant à... ||-**treiben*** (tra'b'n). Pousser (pussé). ||[verfolgen]

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Poursuivre* (pursuiv'r). ||[ausüben] Exercer. ||[Wissenschaft] Cultiver (kültiv'e). ||n. et -treibung f. Poursuite, f. (poursuit). exercice m. (egzersis). ||-treten* (trét'n). Mettre* le pied sur. ||[Raum] Entrer dans. ||[Schwelle] Franchir (fra'schir). ||p. a. [Weg] Battu, e (batu), frayé, e (frájé). ||Fig. Embarrassé, e (a'sé) confus, e (ko'fú. z). ||[bestürzt] Interdit, e (i'terdi. t). ||-trieb, imp. de betreiben* ||m. ① (trip, -b-). Poursuite, f. (pursuit). ||[Ausübung] Exercice (egzersis). ||[Ausbeutung] Exploitation, f. (eksp'latasio): Betriebskapital, n., fonds de roulement. ||-trieben pp. de betreiben*. ||-triebsam, a. (sám). Actif, ive. ||-trinken* [sich] S'enivrer. (sa-).
be|treffen, pp. de betreffen*. Frappé, e. ||a. [bestürzt] Saisi, e (sázi), interdit, e (i'terdi. t): Betroffenheit, f., saisissement, m. ||-trog, betrogen. V. betrügen*.
be|trüben (tráb'n). Attrister, affliger (jé). ||-trübnis f. Tristesse (tés), affliction. ||-trug, m. (troug). Tromperie, f. (tro'pri), duperie (düpri). ||[im Spiele] Tricherie, f. (ischri). ||[Handel u. Steuern] Fraude, f. (fród). ||-trügen* (trág'n). Tromper (tro'pé), duper (dúpé): einen um etwas betrogen, frustrer qn. de qc., escroquer qc. à qn. ||Tricher (sché). ||Frauder (fródé). ||-trüger, m. ①. Trompeur (pær). ||Tricheur (sohær). ||Fraudeur (dær). ||-trügerel f., = Betrüg. ||-trügerisch a. trompeur, euse (tro'pör, -pöz); frauduleux, euse (frodülö, löz). ||adv. Trompeusement, frauduleusement. ||-trunken a. pp. de betrinken*. Ivre (iwr): Betrunkenheit, f., ivresse.
Bet|saal, -stuhl, V. beten.

Bett ||-en, n. (bett...). Lit (li): zusammenklappbares Bett, lit-cage. ||Loc. zu Bitte gehen*, sich zu Bitte legen, aller* se coucher; zu Bitte bringen*, mettre* au lit, coucher. ||Bettchen, m. ①, Bettlein, n. ①, couchette, f. ||Bettgestell, n., -lade,

f., -stelle, f., lit, m. [sans literie]: lägerig, a., alité, e; -laken, n. ①, -tuch, n. ② drap [de lit]; -warmer, m. ①, bassinoire, f.; -zeug n., literie, f. ||-en Faire* le lit de.
Bett|el m. (bett'l). Mendicité, f. (ma'sité). ||[Kleinigkeit] Bagatelle, f. (tél), vétile, f. (wétij). ||[Lumperei] Guenille, f. (gœnij).
Bettelei f. (a'). Mendicité, ||Fig. Sollicitation importune. ||Bettel-mönch, m. (mœnch). Moine mendiant, frère quêteur; -sack m. Besace, f. (bœzás); -stab m. Bâton de mendiant. ||Fig. an den Bettelstab kommen*, être* réduit à la mendicité; -volk, n. spl. (folk). Gueux, pl. (gø); -wesen, n. Mendicité, f. (ma'té). ||-eln intr. Mendier (ma'dié). ||-ler, in, m. ①. f. Mendiant, e. (a', t).

bett|en, -gestell, -lade, -lägerig, -laken, -lein. V. Bett.

Bettler. V. Bettel.

Bett|stelle, -tuch, -wärmer, -zeug. V. Bett.

beug|en (bœüg'n). Courber (kurbé). ||[leicht] Ployer (pl'ajé). ||[stark] Plier (plié). ||[allmählich] Fléchir (schir). ||Fig.: sich vor einem beugen, s'humilier. ||-sam, a. (sám). Flexible. ||-ung, f. Flexion, fléchissement, m.

Beul|e, -n, f. (bœül'). Bosse (bòs).

||-ig, a. (ig). Bosselé, e (bòsél).
be|unruhigen (ounröüg'n). Inquiéter. ||[stark] Alarmer: beunruhigend p. a., inquiétant, e; alarmant, e; Beunruhigung, f., inquiétude, alarme. ||-urlauben (ourla'b'n). Accorder une permission [un congé] à. ||-urteilen (ourta'l'n). Juger (jüjé). ||Beurteilung, f., jugement, m., critique.

Beut|e f. (bœüt'). 1. Butin, m. (büti'). ||Mil. Maraudé. ||[Raub] Proie (pr'a). ||[Fang] Prise (priz), capture (kaptur). ||2. Backtrog| Pétrin, m. (trif'). ||-el, m. ① (bœüt'). Bourse, f. (burs). ||[Tabak-] Blague, f. (bläg). ||[Mehl-] Blutoir. ||Beutelschneider m. ① (schna'd'r). Filou (filu); -tier, n. Sarigue, f.

be|völkern (fœlk'rn). Peupler

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
 V. page vorte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

(pœplé). **||-völkerung**, f., Population (pulasioⁿ). **||-vollmächtigen** (folméchtigⁿ). Donner pleins pouvoirs à: *Bevollmächtigte* [r], a. s., plénipotentiaire. **bevor** || conj. (lôr). Avant que (awaⁿ kœ): *bevor er ausgeht* [ich ausgehe], *will ich ihn sprechen*, avant qu'il sorte [avant de sortir], je veux lui parler. || préf. sêp.: **bevorstehen*, être* imminent, e; *bevorstehend*, p. imminent, e.

be||vormunden (iôrmoundⁿ). Donner un tuteur à. **||Fig.** Tenir en tutelle. **||-vorrechten** (rechtⁿ). Privilégier (jé). **||-vorstehen**. V. *bevor*. **||-vorteilen** (taⁿ lⁿ). Lésér (lèzè): *Bevortheilung*, f. tort, m., préjudice, m. **||-vorzugen** (tsouⁿgⁿ). Préférer. **||[be-]**günstigen] Avantager (awaⁿ-jé).

be||wachen (vachⁿ). Garder, surveiller (sûrwajé): *Bewachung*, f., garde, surveillance. **||-wachsen** (vaksⁿ). [mit Pflanzen] Couvrir* de (kuwrir). **||-waffnen** Armer: *mit bewaffneter Hand*, à main armée; *Bewaffnung*, f., armement, m. **||-wahren**. Garder, conserver (koⁿ-wé): *Bewahrn*, f., garderie; [für Kinder] asile, m. **||[behüten]** [vor, dat.] Préserver (wé) [de], garantir (raⁿ tir) [contre]. *Gott bewahre!* à Dieu ne plaise! **||Bewahrung**, f., garde, conservation; [vor] Préservation. **||-währen** (vêrⁿ). Vérifier (wé-fié). **||[bestätigen]** Confirmer (koⁿ-mé). **||[erproben]** Éprouver (pruwé): *sich bewahren*, s'avérer, faire* ses preuves. **||-walden** Boiser (bⁿ-azé). **||-wältigen** (veltigⁿ). Dominer. **||-wandern** (vândⁿrn). Parcourir* (kurir); pp. *bewandert* [in, dat.], versé [dans], fort [en]. **||-wandt**, a. (vânt). Loc. *so ist es damit bewandt*, il en est ainsi. **||-wässern** (vess-). Arroser (zé). **||[Feld]** Irriguer (gé). **||Bewässerung**, f., arrosage, m.

be||wegen (véégⁿ). 1. Mouvoir* (muwⁿar), remuer (rœmué): *bewegende Kraft*, force motrice. **||[lebhaft]** Agiter (ajité). **||Fig.** [Gemüt] Emouvoir* (emuwⁿar).

||[ruhren] Toucher (tusché). **||2*** [zu] Déterminer [à]. **||[veranlassen]** Engager (aⁿgajé), pousser (pussé) [à]. **||Beweggrund**, m. (grount, -d), motif, mobile; *beweglich*, a., mobile; *bewegliche Güter*, mobilier; *Beweglichkeit*, f., mobilité; *Bewegung*, f., mouvement, m. **||-wahren**. Armer. **||-weinen** (vaⁿnⁿ). Pleurer (plœ-ré). **||Dinge** [Déplorer.]: *beweisenswert*, a., déplorable. **||-weis**, m. (va's). Preuve, f. (prœw). **||-weisen** (waⁿsⁿ). Prouver (pruwé), démontrer (moⁿtré): *Beweisführung*, f., démonstration, argumentation; *Beweisgrund*, m., argument. **||-wenden** (vêndⁿ). Loc. *es bewenden lassen*, en rester là; *dabei hat es sein Bewenden*, il faut s'en tenir [en rester] là. **||-werben** **||[sich]** [um]. Rechercher (rœschersché), solliciter (sôl'lisité). **||[um einen Preis usw.]** Concourir* (koⁿkurir). **||-werber**, -in, m. @, f. Prétendant, e (taⁿdaⁿ, t). **||[um ein Amt]** Aspirant, e (raⁿ, t). **||[Bittsteller]** Solliciteur, euse (tœr, toz). **||-werbung**, f. Recherche (rœschersch), sollicitation. **||[um Heirat]** Demande (dœmaⁿd) [en mariage]. **||-werfen** Crêpir. **||werkstelligen** (verkschtelligⁿ). Effectuer. **||[ausführen]** Exécuter.

be||wies imp. de *beweisen*. **||-willigen** (villigⁿ). Accorder, concéder (koⁿsédé). **||[Gesetz]** Voter (wôté). **||-willigung** f. Concession, vote, m. (wôt). **||-willkommen** (vilkomⁿ). Souhaiter la bienvenue à. **||-wirken** Produire* (duir) [un effet], causer (kozé). **||-wirten** Traiter (trâté) [recevoir].

be||wohnen Habiter (abité): *nicht zu bewohnen*, inhabitable; *bewohnbar*, a., habitable (âbl). **||-wohner**, -in, m. @ (nⁿrn, in). Habitant, e (abitan, t). **||-wölken** Couvrir* (kuwrir) [de nuages]: *bewölkt*, a., nuageux, euse. **||-werben**, -worfen, pp. de *bewerben*, *bewerfen*.

be||wundern (voundⁿrn). Admirer; *bewunderns...*: *bewundernswert*, *bewundernswürdig*, a., admira-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: én. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. In outre: m. n., ① -e, ② *er, ③ -, ④ -.

ble; **Bewunderer**, m. ④ ...derin, f., admirateur, trice; **Bewunderung**, f. admiration. ||-wurf, -s, m. (vourf). Crépi, crépissage (čj). ||-wußt, a. (vousst). Conscient, e (ko"sia", t): sich [gén.] *bewußt sein** avoir* conscience de ||[bekannt] Connu, e, en question (kestio"). ||-wußtlos a. Inconscient, e. ||[ohnmächtig] Sans connaissance; adv. inconsciemment: **Bewußtlosigkeit** f., inconscience. ||-wußtsein n. Connaissance f., conscience, f.

be|zahlen (tsäl'n). Payer (päjé): **Bezahler** m. ④ payeur; **Bezahlung** f., paiement. ||-zähmen (tsēm'n). Dompter (do"té). ||[gelehrtig machen] Apprivoiser (w"azé). ||-zaubern (tsa"b'rn). Ensorceler (a"sörs'le). ||[entzücken] Enchanter (a"scha"té): **bezaubern** a., enchanteur, eresse; **Bezauberung** f., enchantement, m. **be|zeichnen** (tsa"chn'n). Marquer [d'un signe]. ||[kennlich machen] Designer (zinfé). ||[andeuten] Indiquer (i"dike). ||-zeichnen, a. Caractéristique. ||[bedeutsam] Significatif, ive (iw). ||-zeichnung, f. Désignation, indication (sio"). ||-zeigen (tsa"gn'n). Montrer (mo"tré). ||[kundtun] Manifester. ||**Bezeugung**, f. Marque (mark); manifestation. ||-zeugen (tsæüg'n). Témoigner (m"anjé). ||[bestätigen] Attester: **Bezeugung**, f., témoignage, m.

be|zichtigen (tsichtig'n) [gén.]. Accuser (ak'küžé) [de]. ||-ziehen* (tsi-) [mit]. 1. Couvrir* (kuwrir), garnir [de]. ||[Bett] Mettre* les draps à. ||[Wohnung] Aller* occuper. ||[Ware] Tirer, faire* venir* [de]. ||2. [sich] [auf, acc.]. Se rapporter [à]: *beziehtlich*, adv. Relativement [à]. ||-ziehung, f. 1. [örtlich] Occupation (sio"). ||2. Rapport, m., relation, f.: *in dieser Beziehung*, sous ce rapport; *in Beziehung auf* [acc.], par rapport [relativement] à; *beziehungsweise*, adv., respectivement. ||-ziffern (tsif'rn). Chiffrer (schifré). ||[Seiten] Numéroté (nü-). ||[Buch] Folioter. ||**Be-
-**

ferung, f. Numérotage, m., foliotage, m. ||-zirk, m. (tsirk). Cercle (serkl). ||[Landstrich] District, arrondissement (ro"disma"), canton (ka"to"). ||[Wahl] Circonscription, f. ||[Stadt] Quartier (tié), arrondissement.

be|zug, bezogen. V. *beziehen**. **Be|zug**, m. (tsoužg). [v. Betten] Garniture, f. (tur). ||[Beziehung] Rapport (pór), relation, f. (re-lasio"). **Bezug haben*** [auf acc.], avoir* rapport [trait] à; **Bezug nehmen*** [auf, acc.], se réléter [à]; *in Bezug auf*, par rapport à, quant à, à l'égard de, en ce qui concerne; *bezüglich*, a. Relatif, ive (iw). ||adv. et prép. [gén.] Concernant (ko"serna"), touchant, quant à; *mit Bezugnahme auf*, me [se, nous, etc.] rélérant à; **Bezugspreis**, m., prix d'achat, d'abonnement; **Bezugsquelle**, f., source. **bezw.**, = *beziehungsweise*.

be|zwecken (tsvèk'n). Avoir* pour but. ||-zweifeln (tsva"fein). Mettre* en doute, douter de ||-zwingen* (tsving'n). Dompter. ||[Feind] Vaincre* (wi"kr), réduire* (duir).

Bibel f. (bibl). Bible (bibl). **Biber** m. ④ (bib'r). Castor (ór). **Bibl|ograph, -en, -en**, m. (áf). Bibliographe (áf): **Bibliographie**, f. Bibliographie. ||-iothek f. (téek). Bibliothèque (ék). ||-iothekar, m. ④ (ár). Bibliothécaire (kar). ||-isch, a. (bi-). Biblique (ik): *biblische Geschichte*, histoire sainte.

bieder|| a. (bider). Honnête (at), loyal, e (lajél). ||[brav] Brave ||-keit f. Honnêteté, loyauté.

bieg|en (big'n). tr. Plier (ié). ||[Zweig usw.] Courber (kurbé), ployer (pl'ajé). ||**Gram.** Décliner. ||intr. Plier. ||[abweichen] Tourner (turné), dévier (wié). ||-sam, a. (säm). Flexible (ibl). ||[Charakter] Souple (supl): **Biegsamkeit**, f., flexibilité, souplesse. ||-ung f. Courbure (búr). ||[Bewegung] Flexion (io"). ||[v. Wegen usw.] Sinuosité, coude, m. (küđ). **Bien|e** f. (bin"). Abeille (baj).

- Dim. *Bienchen*, n. ④. ||-en..., ...d'abeille[s]: *Bienenhaus* n. ②, rucher; -*korb*, m., -*stock*, m., ruche, f.; -*zucht*, f. apiculture.
- Bier** || n. (bir...). Bière, f. (biar); *darkles Bier*, bière brune; *helles Bier*, bière blonde; *dünnes Bier*, petite bière. ||-**brauer**, m. ④ (ao'r) Brasseur (œr). ||-**brauerei**, f. (ra*). Brasserie (asri). ||-**halle**, f., Brasserie [café]. ||-**schenke**, f. -**wirtschaft**, f., Brasserie [cabaret].
- bieten** tr. (bit'n). Offrir.
- Bilanz** f. (äutz). Bilan, m. (a*). ||[Schlußrechnung] balance (la's).
- Bild** || n. ② (bilt, -d-). Image, f. (aj). ||[Bildnis] Portrait (trè). ||[Gemälde] Tableau, x (blo). ||**Fig.** [Metapher] Image, f. ||-**en**. Former. ||[ausmachen] Constituer (ko'-tüe). ||[ausbilden] Cultiver (kül-wé); *gebildet*, p. a. cultivé, e, civilisé. ||-**end**, p. a. Qui forme, éducatif, ive (édü-). ||[Kunst]. Plastique (tik). ||-**er**..., ... d'images: *Bilderratsel*, n. ④, rébus (uss). ||-**reih** a. (ra'eh). Imagé, e. ||-**hauer**, m. ④ (hao'r). -**ner** n. ④ Sculpteur (skül-tœr): *Bildhauerei*, -*hauerkunst*, f., sculpture (tur). ||-**lich**, a. (ich). Figure, e ||-**nis**, n. (niss). Portrait (trè). ||[auf Münzen] Effigie (ji). ||-**sam** a. (säm). Plastique (ik). ||[biegsam] Souple (supl), flexible (ibl). ||**Fig.** Docile (sil). ||**Bildsamkeit**, f. Plasticité, souplesse, flexibilité; *fig.* docilité. ||-**säule**, f. (sœül*). Statue (tu). ||-**schön**, a. Très beau. ||-**seite** f. (sa'té). Face (fäs), effigie (ji). ||-**ung** f. Formation (sio*). ||[Herstellung] Création, constitution. ||[Ausbildung] Culture (kültur), éducation. ||[allgemein] Civilisation (si-sio*). ||-**werfer** m. Lanterne à projections. f.
- Billard** || n. ④ ou -s (liart). Billard (bi'dr): *Billardkugel*, f., -*stock*, m., bille, queue f. [de billard].
- billig** a. (bilig). Juste (jüst), équitable (ékita'bl). ||[wohlfeil] Bon marché (bo'-sché): *billiger*, meilleur marché. ||-**en** tr. Approuver (pruwé). ||-**keit** f. (ka'té).
- Justice (is), équité. ||Bon marché, m. ||-**ung** f. Approbation.
- Billion**, f. (löne). Trillion (to').
- Bilse** f. (bils*). Jusquisme, f.
- Bimmel** || f. Clochette (schët). ||-**eln**. Tinter (tinté).
- Bimsstein**, m. Pierre ponce, f. (pièr po's). ||-**en**, tr. Poncer.
- bin. V. sein*.
- Bind** || f. (bind*). Bande (ba'd) [d'étoffe]. ||[Stirn- usw.] Bandeau, x, m. (do). ||[Arm-] Brassard, m. (sàr). ||[für Kranke] Echarpe (escharp.). ||[Leib-] Ceinture (si'tur). ||[Hals-] Cravate (wät). ||-**e**..., qui sert à lier: *Bindedie*, n., lien [entre]; *Bindedhaut*, f., conjonctive; *Bindemittel*, n., ④ Ciment; *Bindestrich*, m. trait d'union; *Bindewort*, n., conjonction, f. ||-**en***. Lier, attacher (sché). ||[mit Bindfaden] Ficeler (fislé). ||[Bücher] Relier (roelié). ||*bindend*, p. a., obligatoire; *gebunden*, p. a., lié, astreint (ä); *gebundene Rede*, poésie. ||-**faden** m. (fä'dn). Ficelle, f. (sèl). ||-**ung** f. Liaison (liäzo'n).
- binnen** || prép. (bin'n). Dans (da').
- ||*Binnen*..., intérieur, e (iœr): *Binnenhafen*, m., port intérieur; -*see*, m., lac.
- Bins** f. (biss). Jonc, m. (jo'n).
- ||*Binsenblume*, f., jonquille; *fig.* *Binsenwahrheit*, f., vérité banale.
- birg**, **birgst**. V. bergen*.
- Birk** || e, -n Bouleau, x, m. (bulo). ||-**hahn**, m. Coq de bruyère.
- Birn** || e f. (bir'n). Poire (p'ar). ||[Glas] Ampoule (pul). ||-**baum**, m. Poirier (rié).
- Birsch**. V. Pirsch.
- bis** prép. (biss). Jusque (juskœ), jusqu'à: *bis zu*, jusqu'à; *bis nach* [ou *bis*] Berlin, jusqu'à Berlin; *bis morgen*, jusqu'à demain, à demain; *bis auf*, sauf; *bis auf einen Franken*, à un franc près; *acht bis zehn Tage*, huit à [ou] dix jours; *bis dahin*, jusque-là, jusqu'alors; *bis wann?*, jusqu'à quand?; *bis wohin?*, jusqu'où?.
- ||conj. Jusqu'à ce que; *so lange bis*, aussi longtemps que.
- Bisam** m. (bisäm). Musc (müsk).
- ||*Bisam*..., musqué, e (ké).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

- Bisch**||of m. (bischöl). Évêque (éwak). ||**Bischofs**... Episcopal, e: **Bischofsamt** n., épiscopat; -**mütse**, f., mitre; -**stab**, m., crosse, f. ||-**öflich** a. Episcopal, e.
- bisher**|| adv. (hër). Jusqu'ici, jusqu'à présent (jüs -zaⁿ). ||-**ig**, a. Antérieur, e (aⁿtérieur), précédent, e (sedaⁿ, t).
- biß**|| imparf. de *beißen**. ||m. Morsure f. (sür). ||[v. Schlangen auch:] Piqure, f. (kür). ||-**chen** n. dim. de *Bissen*. Petit morceau: *ein bißchen*, un peu [de].
- Biss**||en m. ④ (s'n). Morceau, x (so). ||[Mundvoll] Bouchée, f. (buschee). ||-**ig**, a. Mordant (aⁿ). ||[mürrisch] Hargneux, se (njö, -z).
- bist**. V. sein*.
- Bist**||er, m. (bis-). Bistre (bistr). ||-**um** n. ② Evêché (wäsché).
- bisweilen** adv. (aⁿl'n). Quelquefois (kelkœt^a), parfois (t^aa).
- Bitt**||e f. (bit^e). Prière (iar), demande (daema^d). ||-**en*** Prier, solliciter (sol'lisité): *einen um etwas*—demander qc. à qn.; *ich bitte Sie darum*, je vous en prie; *bitte sagen Sie mir*... je vous en prie [s'il vous plaît], dites-moi...; *wenn ich bitten darf*, s'il vous plaît; *bitte sehr!* [bitte schön!], je vous en prie; [auf einen Dank] il n'y a pas de quoi; [zum Essen, zu Tische zu Gast], inviter [à diner]. ||**Bitt**... .. de prière: **Bittgang**, m., procession, f.; -**schrift**, f., pétition; -**steller**, in, m. ④, f. solliciteur, teuse; -**weise**, adv., sous forme de prière.
- bitter**|| a. (bit^r). Amer, ère (är). ||[Kälte] Piquant, e (kaⁿ, t). ||[Worte] Aigre (ägr). ||m. Amer. -**erde**, f. Magnésie (ajnézi). ||-**kelt**, f. (ka^t). Amertume (üm). ||[der Worte] Aigreur (ær). ||-**lich**, a. (ich). Un peu (uⁿ pœ) amer; adv., amèrement. ||-**süß**, n. ④ (saltz). Sel de Sedlitz (selis). ||-**süß** f. (süss). Douce-amère (duss). ||-**wasser**, n. (vas^r). Eau purgative, f. ||-**wurz** f. (vourtz). Gentiane (jaⁿsian).
- Bittgang**; -**schrift**; -**steller**; -**weise**. V. bitten.
- Biwak**|| n. ④ (äk). Bivouac (wuäk). ||-**leren** (irⁿ). Bivouaker.
- blach**|| (ach) a. Plat, e (à, t). ||-**frost** m. Gelée blanche, f. (jœlée). ||-**feld**, n. Rase campagne.
- blähen** (één). Enfler (aⁿflé), gonfler (goⁿflé).
- blaken** intr. (äkⁿ). Fumer (fümé). ||[Lampe] Filer, charbonner.
- Blam**||age, f. (dž^e). Discredit, m. ||-**leren** [sich] Se discréditer.
- blank**|| a. (blⁿk...). Brillant, e. (ijaⁿ, t), luisant, e (lüizaⁿ, t): *blanke Waffe*, arme blanche; *blanker Degen*, m., épée nue, f. ||-**ett** n. ①. Blanc-seing (blaⁿ siⁿ). ||-**scheit**, n. Busc (büsk).
- Bläs**||chen. V. Blase.
- Blas**||e f. (bläs^e). Bulle (büll). ||[auf der Haut] Ampoule (aⁿ pul) ||[Harn-] Vessie (wessi). ||[Retorte] Alambic, m. (aⁿbik). ||dim. *Blaschen*, n. ④ (bläs^ech'n), vésicule, f. (wézikul). ||-**en*** Souffler (suflé): *die Flöte* usw. *blasen*, jouer de la flûte, etc.; *zum Angriff blasen*, sonner l'attaque. ||**Blase**||balg m., soufflet (suflé); -**loch** n. ②, embouchure (aⁿbuschür); -**maschine** f. (inⁿ), soufflerie (fl^ri); -**röhre**chen n. ④, chalumeau, x (schaltmo); -**werk** Soufflerie, f. (fl^ri). ||**Blasinstrument**, n., instrument à vent. ||-**er** m. ④ (és^r). Souffleur (ær).
- blasiert**|| a. (irt). Blasé, e. ||-**heit** (ha^t). Satiété (sié).
- blaß**|| a. (blass...). Pâle (pal). ||-**werden***, pâler. ||-**heit**, f., **Blässe**, f. Pâleur.
- Blatt**|| n. ② (blatt...) Feuille, f. (jœ). ||[Zeitung]. Journal (jurnal). ||Dim. **Blättchen**, n. ④ [v. Papier] feuillet (jœjè). ||-**gold** n. Or en feuilles. ||-**laus** f. (laⁿs). Puceron, m. (püstroⁿ).
- Blatter** f. (blat^r). Bouton, m. (butœⁿ). ||[Eiter -] Pustule (püstül)... ||-n, pl. Petite vérole (pœtit wéröl), variole (wariöl).
- blätt**||erig, a. (ët^rig). Feuillu e (jœju). ||[v. Kuchen] Feuilleté, e (jœjté). ||**dreiblätterig** usw., à trois [etc.] feuilles. ||-**ermagen** m. (mägⁿ). Feuillet (jè) [des

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

ruminants]. ||-**ern** Feuilletter (fœj-té). ||V. **Blatt**.

blau|| a. (bla'...). Bleu, e (blô): *blau machen*, bleuir. ||n. *Berliner Blau*, bleu de Prusse. ||-**els** n. **Bläue** f. (blœu'). Bleu, m.

Bläuel m. (blœu'l). Bleu [d'em-pois]. ||-**en** Bleuir (ir). ||-**lich**, a. (lich). Bleuâtre (âtr).

Blechl n. (blech...) [Eisen] Tôle, f. (toi) ||[Weiß-] Fer-blanc (a'). ||[Kupfer- usw.] Feuille, f. (lœj) [de cuivre, etc.]. ||-**ern** a. (r'n). De tôle, de fer-blanc. ||-**instrument**, n. (instroum'ent). *Mus.* Instrument de cuivre. ||-**schere**, f. (êér'). Cisailles, pl. (sizaj). ||-**schmied**, m. (itc, -d-). Ferblan-tier (a'tié). ||-**ware**, f. (vár'). Fer-blanterie (trie).

Bleil|| n. (bla'...). Plomb (plo'). ||-**arbeit** f. Plomberie. ||-**arbeiter** m. @. Plombier (bié). ||-**ern** a. De plomb. ||-**feder**, f. (féed'r) Crayon, m. (äjo'). ||-**glanz**, m. Galène, f. (glätte, f. (ët'). Li-tharge (ârj). ||-**sicherung** f., cou-pe-circuit. ||-**stift**, m. (scht-). Crayon. ||-**weiß** n. Céruse, f. (se-rúz).

bleiben* intr. (bla'b'n). Rester, demeurer (dœmœré): *bei etwas bleiben*, persister dans [s'en te-nir à] qc.; *bei der Sache blei-ben*, ne pas s'écarter de la ques-tion; *dabei bleiben*, en rester là; *etwas bleiben lassen**, s'abstenir* de faire qc. ||-**end**, p. a. Durable.

bleich|| a. (bla'ch...). Pâle (pal). ||[Gesicht] Blême (âm). ||**bleich werden*** pâlir. ||-**e** f. Pâleur (œr). ||[Bleichen] Blanchiment, m. (a'schim'a'). ||[Anstalt] Blanchis-serie (isri). ||-**art** m. Vin clair et (wi' kläre). ||-**en** 1. tr. Blanchir (a'schir): *Bleichanstalt* f. blan-chisserie (isri). ||n. Blanchiment (ma'n). ||2. intr.* Pâlir. ||-**sucht** f. (soucht). Chlorose (oz).

Blend|| e f. (ënd'). Œillère (œjar). ||**Phot.** Diaphragme, m. ||[Panze-rung] Blindage, m. (i'däj). ||-**en** Aveugler (avœglé). ||[durch Glanz] Éblouir (uir): *blendend*, p. a. éblouissant, e. ||[panzern] Blind-er (i'däj). ||-**laterne** f. (tern').

Lanterne sourde (la'tern surd). ||-**leder** n. @ (léed'r). Œillère, f. (œjar). ||-**ling** m. (ling). Bâtard (âr), métais (tis). ||-**ung** f. Aveu-glement, m. (wœg'ema'). ||[durch Glanz] Éblouissement, m. (wis-ma'). ||[Panzerung] Blindage, m. (i'däj). ||-**werk**, n. Illusion (il-lüzio'). ||[vorspielung] Trompe-l'œil (tro'p lœj).

Bleuel m. @ (œu'l). Battoir.

blieh. V. *bleichen**.

Blick|| m. Regard (roegâr): *flüch-tiger Blick*, coup d'œil; *verstoh-lener Blick*, œillade. ||[Aufleuch-ten] Leur rapide. ||-**en** Jeter un regard. ||[Sonne] Percer (sé).

blieb, **blies**. V. *bleiben**, *blasen**.
blind||, a. (blint, -d-). Aveugle (wœgl): *blindgeboren*, aveugle né; *blindes Fenster*, fausse fenê-tre; *blinder Kauf*, achat simulé. ||-**darm**, m. Cæcum (sékôm): *Blinddarmuntersuchung*, f., appen-dicite. ||-**ekuh** f. Colin-maillard, m. (i' majar). ||-**heit** f. (ha't). Cécité (sésité). ||-**lings**, adv. Aveuglément (ma'n), à l'aveu-glette (ët). ||-**schuß** m. (ouss). Coup tiré en l'air [à blanc].

blin|ken (tnk'n). Reluire* (rœ-luir). ||[glänzen] Briller (ijé). ||[funkeln] Étinceler (i'slé). ||[blinzeln] Cligner (nijé). ||-**zei-n**, -**zen** (ints'n, -n). Cligner, cli-gnoter. ||n. spl. Clignement[s], clignotement[s].

Blitz|| m. (blitz...). Éclair (klér). ||[einschlagender] Foudre, f. (fudr): *Blitzableiter* m., paraton-nerre. ||-**en** impers. Faire* des éclairs. ||-**schlag**, m. (äg). Coup de foudre (ku d' fudr). ||-**schnell**, a. Rapide comme l'éclair. ||-**strahl**, m. (schtrâl). Foudre, f.

Block|| m. (blök). Bloc. ||[Holz] Billot (jo). ||[Baum] Bille, f. (bij). ||[v. Seife] Pain (pi'n). ||**Fig.** [Häuser-] Îlot [fam. pâté] de maisons. ||-**ade**, f. (äd'). Blocus, m. (küss). ||-**haus**, n. (ha's). Blockhaus (kos). ||-**ieren** tr. (irn'). Bloquer (ké). ||-**rolle**, f. Poulie (pulie). ||-**wagen**, m. Fardier.
blöd|| e a. (cüd'). Faible (fäbl), [de vue, d'esprit]. ||[schüchtern]

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]s; f. invar. *Plur.*, m. "e, f. -[e]n [...ln, pl. innen]. En outre: m. n., ① -s, ② "er, ③ "e, ④ -.

Timide (id). || **Blodigkeit**, f. faibles-e; timidité. || **sichtig** a. (sichtig). Qui a la vue faible: **Blodsichtigkeit**, f. faiblesse de vue || **sinn**, m. Imbécillité, f. (inbesilité). || [Dummheit] Bêtise, f. (tiz). || **sinnig**, a. Imbécile. || **Fam.** Idiot, e (io, ôt).

blöken intr. (euk'n). Beugler (böglé), mugir (mujir). || [v. Schafen] Bêler. || n. spl. Beuglement [s], mugissement[s], bêlement[s].

blond a. (blont, -d-). Blond, e (o, d). || **blond werden***, blondir. || **e**, f. [Person, Seidenspitze]

Blonde. || **-haarig** a. (ig). Aux cheveux blonds. || **-ine** f. (in*). Blonde.

bloß a. (blöss...). 1. Nu, e (nü). || [unbedeckt] Découvert, e (kuwar, t). loc. mit bloßem Kopfe, nu-tête, tête nue; mit bloßen Augen, à l'œil nu; im bloßen Hemde, en chemise; mit bloßem Halse, décollété; || 2. Simple (sipl). || [allein] Seul, e (soel).

|| **Fig.** Pur, e (pür): bloßer Neid pure envie. || adv. 1. A nu, à découvert. || 2. Simplement (si-ma*). || **Seulement** (soelma*) [ne... que]. || préf. sép. **bloßlegen**,

-stellen (schtl'n) mettre* à nu, dénuder. || **Fig.** Exposer (zè).

|| **Fig.** **-stellung** f. Exposition, f. (-zisio*). || **e**, **-n** f. (cüss*), Nudité (nü-). || [Stelle] Place nue, point faible. || [beim Fechten] et fig. Défaute de la cuirasse, m.

blüh'en intr. (blü'n). Être* en fleur (floer), fleurir. || **Fig.** Être* florissant, e, prospérer. || **Floraison**, f. prospérité, f. || **-end**, p. a. En fleur. || **Fig.** Florissant, e, prospère (par): im blühenden Alter, à la fleur de l'âge.

Blum'e (bloüm*). f. Fleur (oer). || **Dim.** **Blumchen**, -lein, n. @ Fleurette, f.

Blumen|au f. (bloü-). Pré fleurie, m. || **-best**, n. Parterre [de fleurs], plate-bande, f. (plätba'd). || **-blatt** n. Pétale (tal). || **-gärtner** m. (gert'n*) Jardinier (jar-ié) fleuriste. || **-griffel** m. Pistil. || **-kohl** m. Chou-fleur (schu-). || **-kranz** m. (antz), Guirlande, f. (gir-la'd) [de fleurs]. || **-krone**, f.

(ón*). Corolle (röl). || **-lese**, f. (lése*), cueillette (kojët) [de fleurs]. || **Fig.** Anthologie (a"ji): **-mädchen**, n. @ (metch'n). Bouquetière, f. (buktiar); || **-ständer** m. @ (schändr*). Jardinière, f. (-iar). || **-staub** m. Pollen (lèn). || **-stock** m. (schtok). Pied (pié) [de fleur]. || **-topfkrause** f. (kra'se*), **-übertopf** m. (úb'r-). Cache-pot (kaschpo). || **-zucht** f. (tsoucht). Horticulture (or-kültur).

blumig a. (ig). Couvert, e de fleurs.

Bluse f. (bloús*). Blouse (blüz).

Blut n. (bloüte...). Sang (sa): das Blut stillen (étancher le sang; das Blut stieg ihm ins Gesicht, le sang [le rouge] lui monta au visage; mit kaltem Blute, de sang-froid; junges Blut, jeune personne. prov. das Blut verleugnet sich nicht, bon sang ne peut mentir*. || **-ader** f. (ádr*). Veine (wän). || **-andrang** m. (ándrang). Congestion, f. (ko'jestio*). || **-arm** a. Anémie, e || **Fig.** Pauvre comme Job. || **-armut** f. (armoüte). Anémie (mi). || **-bad** n. (bäte, -d-). Carnage (náj), massacre (ákr). || **-durst** m. (dourst). Soif de sang, f.: blutdürstig, a. altéré, e de sang. || **-egel** m. @ (ég*). Sangsue, f. (sa'sü). || **-en** (n). Saigner (sènjé): aus der Nase bluten, saigner du nez; sich zu Tode bluten, perdre tout son sang. || **-end**, p. a. Saignant, e, sanglant, e (sa"-a", t). || **-entziehung** f. (entsioung). Saignée (njé). || **-fink** m. (flink). Bouvreuil (buwrœüj). || **-fleckig** a. (kig), taché, e de (sché d') sang. || **-fluß** m. (ouss). Hémorragie (jie). || **-gerüst** n. (gérust). Echafaud (schäfo). || **-geschwür** n. (gé-úr). Clou, s (klu), furoncle (füro"kl). || **-gier** (gir) f. = Blutdurst. || **-hund** Braque (ák). || **-ig** a. (ig). Sanglant, e (sa"glá", t). || [Fleisch] Saignant, e (sènja", t). || **-jung** a. (young). Tout jeune (tu jœn). || **-klumpen** m. (kloump'n). Caillot (kajo).

|| **-lassen** n. Saignée, f. (sènjé).

|| **-lauf** m. (la"l). Circulation [du

sang], f. ||-leer a. Exsangue (sa^g).
 ||-mangel m. (mäng^l). Anémie.
 ||-rache f. (ch^r). Vengeance sanglante.
 ||-reich a. (ra^{ch}). Sanguin, e (giⁿ, in). ||-reinigend a. (ra^{nig}nt). Dépuratif, ive (pü^{ti}l, iw).
 ||-rünstig a. (ig). Sanglant, e (gl^a, t). ||-sauger m. (sa^gr). Vampire. ||-schande f. (änd^o). Inceste (iⁿest). ||-schuld f. (oult). Crime (krim) capital.
 ||-spelen (schpaⁿ). -spucken n. spl. (schpoukⁿ). Crachement[s] (schmaⁿ) de sang, hémoptysie, f. (é-zi). ||-stein m. (schtaⁿ). Sanguine, f. (gin), hématite (é-^{ti}t). ||-stillend p. a. (schti^lnt, -d-). Hémostatique. ||-sturz m. (schtourzt). Coup de sang (küds^a), apoplexie. ||-tat f. Crime sanglant. ||-umlauf, = Blutlauf. ||-unterlaufung f. Ecchymose (ékimoz). ||-vergießen n. spl. (rgissⁿ). Effusion de sang, f. ||-wallungen f. pl. Chaleurs (schal^{er}), vapeurs (wap^{er}). ||-wasser n. Sérum (öm): Blutwasserigkeit, f., sérosité. ||-wenig adv. (véenig). Très peu (trä pö). ||-wurst f. (vou). Boudin, m. (budiⁿ). ||-zeuge, -n, -n. Martyr.
Blüte f. (üt^o). Fleur (ær). ||[Blühen] Floraison (äzo^o). ||Fig. Prospérité. ||-tenstand m. (tⁿsch^tnt, -d-). Inflorescence.
blutsverwand a. (i^rv^{ant}). Proche parent (osch -raⁿ).
Bö f. (beä). Mar. Grain, m. (i^o).
Boa, -s, f. (boa). Boa, m.
Bock || m. Bouc (bük). ||Gymn. Cheval de bois. ||[Kutschersitz]. Siège (äj). ||Fig. Bévue (wu), f. jam. gaffe, f. (gäl). ||Loc. einen Bock schießen, faire* une culbute. ||-bier n. (bir). Bière de Munich. ||-springen n. (schpringⁿ). Saute-mouton (solmuto^o).
Boden || m. ③ et ④ (bödⁿ). Fond (fo^o). ||[Grundlage] Fondement (fo^odmaⁿ), base, f. (báz). ||[Erd-] Sol (söl). ||Boden fassen, prendre pied; zu Boden werfen*, jeter par terre, renverser. ||[Grund-] Terrain (riⁿ). ||[Soller] Grenier (œnié). ||[Fuß-] Plancher (aⁿ-sché). ||-kammer f. Mansarde

(ma^ssard). ||-kredit, m. (díte). Crédit foncier. ||-satz m. Dépôt (pö). ||Chem. Résidu (zidiü). ||Geol. Sédiment. ||-see, m. (sée). Lac de Constance.
bog, imparf. de bögen*.
Bogen || m. ③ (bögⁿ). Arc. ||[Linie] Courbe, f. (kurb). ||[Krümmung] Courbure, f. (ür). ||[Wölbung] Cintre (si^{tr}). ||[Geigen-] Archet (sché). ||[Papier-] Feuille f. (fœj). ||-fläche f. (éch^o). Convexité (ko^w-té). ||-form f. Format in-folio. ||-förmig a. (færmig). Cintré, e (si^{tr}é). ||-gang, m. Arcade, f. (äd). ||-größe f. (eüss^o). = Bogenform. ||-linie f. (lini^o). Ligne courbe (linj kurb). ||-pfeiler, m. ③ (a^lr). Arc-boutant (butaⁿ). ||-rund, a. Arqué, e (ké). ||Arch. Cintré, e. (si^{tr}é). ||-rundung f. (roundoung). Cintre, m. (si^{tr}). ||[Wölbung] Voute-sure (wussür). ||-schießen n. (fsⁿ). Tir à l'arc. ||-schütz[e], -en, -en (ts^o). Archer (sché). ||-strich n. (schtrich). Coup d'archet.
Bohle f. Planche (a^ssch) (épaisse). ||[starke] Madrier, m. ||-en Planchéier.
Böhm ||e, -n, -n, in, m., f. (bežm^o, in). Bohémien, ne (i^o, ién). ||-en n. Bohême, f. (äm). ||böhmisch, a., bohémien, ne.
Bohne f. (bön^o). Haricot, m. (ko^o). ||[Sau] Fève (fëw): Bohnenfest, n., jour des Rois; -kuchen m., gâteau des Rois.
bohn ||en tr. Frotter [à la cire], cirer (siré). ||n. Frottage (äj). ||Bohnbürste, f., brosse à frotter. ||-er, m. ④. Frotteur (ær).
bohr ||en Percer (sé). ||[Boden] Forer (ré). ||-elsen n. ③. Mèche, f. (esch). ||-er, m. ④. 1. Foreur [perceur]. ||2. [Werkzeug] Perceur (s^{ar}), foret (rè). ||[Drill] Vrille, f. (wrij) ||-ung f. Forage m. (äj). ||-wurm, m. (vou), Taret, m. (rè).
Bol ||ar, -en, -en, m. (ydr). Boyard (böj^{ar}). ||-e, f. (böy^o). Bouée (buée). ||[z. Warnung] Balise.
Bolle ||e f. (bol^o). Bulbe, m. (bülb). ||[Zwiebel] Oignon, m. (onj^o). ||Bollen... (n), ... bulbeux, euse, a.
Boller m. ④ (hol^r). Petit mortier.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Bollwerk n. ①. (bol-). Bastion. ||[Wall] Boulevard (bulvár).

Bolzen m. ① (bolts'n). Flèche, f. (esch), trait (trè). ||[Eisenpflock]. Boulon (buló'').

Bombarde f. (bòmbard'). Bombarde (bò'bard): Bombardement. -s, n. (pron. fr.), bombardement; *Bombardier*, m. ①, bombardier; [Gefreiter] brigadier d'artillerie; *bombardieren*, bombarder; *Bombardierung*, f. Bombardement ||-bast m. (bast). Boursofflage (bursuflāj). ||[d. Stiles] Enflure, f. (a'flur). ||*bombastisch*, a., boursofflé. ||-be, f. (bòmb'). Bombe (bò'nb).

Bonbon||, -s, m. (pron. fr.) Bonbon. ||-dose f. (dòs'). Bonbonnière.

Bonze, -n, -n, m. (ts'). Bonze (z).

Boot|| n. ① (bòte...). Bateau, x. (to). ||[Barke] Barque, f. (bark). ||[Kahn] Canot (no). ||[z. Schiffsdienst] Chaloupe (schalüp). ||*Boots*||haken, m. ① (hák'n). Gaffe, f. (gàf); -leute, pl. (lœüt').

Équipage, m. (kipāj); -mann, n. Contremaître.

Bor||n. (bôr). Bore (hor). ||-ax m. Borax. ||-säure f. Acide borique.

Bord m. ① (bort, -d-). Bord (bôr); an Bord, à bord; über Bord, par dessus bord.

Borg|| m. spl. (borg...). = *Borgen*, n.: auf Borg, à crédit. ||-en. [entleihen] Emprunter (u'té). ||[verleihen] Prêter. ||n. Emprunt (u'). ||Prêt (pre). ||-er, m. ① Emprunteur; prêteur (tœr). ||-weise adv. (va's'). A crédit.

Borke f. Écorce (ekôrs).

Born|| m. ①. Puits (puì). ||*Poët*. Source, f. (surs), fontaine, f. (fo'tân). ||-lert a. (irt). Borné, c. *Borniertheit*, f. étroitesse (et'ra-tes) [desprit].

Borretsch m. (è-). Bourrache, f.

Börs||e f. (bœrs'). Bourse (bürs): Börsenbericht, m., cote. f. ||-makler, m. ① agent de change.

Borst|| m. ①. Crevasse, f. (krœwäs). ||-e f. Soie (s'a) [de porc]. ||*Bot*. Poil, m. (p'ál). ||-ig a. (ig). Hérisse, e.

Bor||t n. ①. Planche, f. (a'sch).

||-te f. (*). Bord, m. (bôr), bordure. ||[Tresse] Galon (lo''); *Bortenwirkerei*, f. passementerie.

bos|| (böss). V. böse[c]. ||-haft, a. (haft). Méchant, e (scha', t). malicieux, euse (sio, z), malin, igne (lî', inj). ||-haftigkeit, -heit f. Méchanceté, malignité.

bös, **böse** a. (bœs'). Mauvais, e (môwa, z). ||[Mensch]. Méchant, e (scha', a't): der böse Geist, l'esprit malin, le démon. ||[Zeiten, Erfahrung] Dur, e (dür). ||[Finger usw.] Malade (äd). ||[erzürnt] Fâché, e (sché) [einem od. auf einen, contre qn.]. ||-artig (artig). Mauvais, e (môwa, z).

||[Fieber] Pernicieux, euse. ||[Mensch] Méchant, e (scha', t), malfaisant, e (äsa', t). ||-artig, -keit, f., mauvaise nature, malignité (njité). ||*Méchanceté* (a'sté). ||-ewicht m. ① et ② (icht). Scélérat (sé-rä). ||-willig a. (ilîg). Malveillant, e (wêja', t). ||-willigkeit f. (ka't). Malveillance, f. (a's).

bösch||en (bœsch'n). Taluter. ||-ung f. Pente (pa't). ||[an e Graben] Talus (lû).

Bosn||ien n. (bös). Bosnie, f. ||-ler m. ①, -isch a. Bosniaque (äk).

Bos||porus, m. (bosporouss). Bosphore (lôr). ||-ton n. (bostôn). Boston (bosto').

bot, **böte** V. bieten'.

Botan||ik, f., -isch, a. (tâ-). Botanique (ik). ||-iker m. ①. Botaniste (ist). ||-isieren. Herboriser.

Bot||e, -n, -n, m., -in, f. (bôt'. in). Messager, ère (jê, jâr): ei gener Bote, exprès. ||-mäßig a. (messig). Sujet, te (süjê, t); tributaire (ütär). ||-schaft, f. Message (äj). ||[Nachricht]. Nouvelle (nuwêl). ||[Gesandtschaft] Ambassade (a'-säd). ||-schafter m. ①. Ambassadeur (dœr).

Böttcher|| m. ① (bœtch'r). Tonnelier (œlié). ||-el, l. (a'). Tonnelier (elri).

Bott||en n. Bothnie: bottnisch a. bothnien, ne. ||-ich m. ① (botich). Cuve, f. (küw).

Bowle f. (böl'). m. Pusch (po'sch).

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale. V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

box||en intr. Boxer (é). ||-er m. ④. Boxeur (ær).

Boykott|| m. ① (bò-). Boycottage. ||-ieren. Boycotter.

brach|| (ach), imp. de *brechen**. ||a.: *brach liegen**, être* en friche; *Brachacker*, m., -land n., *Brache* f., champ [m.], terre [f.] en friche, jachère [jaschär]. ||-monat m. (mónate). Mois de juin; ||-vogel m. ③ (fóg'l). Courlis.

Brachs m. V. *Brasse*.

brachte, brächte. V. *bringen**.

Brack|| n. ①. 1. Rebut, m. (rœ-bû). 2. m. V. *Bracke*. ||-e, -n, -n, m. et f. Braque, m. (âk). ||-ig a. Saumâtre.

Brahmane, -n, -n, m. Brahmane.

Bram||... (brâm): *Brammast*, m. ou -stange, f., *Bramseegel*, n., mât, m., voile, f., de perroquet.

Bramarbas m. (arbass). Fanfaron, (fa'-o'), matamore (ôr).

Brand|| m. (brânt, -d-). 1. Embrassement (a'-azma'). ||[Feuer] Feu (fô); in *Brand stehen**, *stecken*, être*, mettre en feu (a'fô); in *Brand geraten**, s'embraser.

||[Feuersbrunst] Incendie (i'sa'-di). ||[brennendes Scheit] Brandon (a'do'). 2. Med. Gangrène, f. (ga'grân). ||[v. Getreide] Nielle, f. ||-blase f. (âs'). Brûlure (ür) [ampoule]. ||-en [Wellen] Se briser (sœ-zé). ||-er, m. ④ Brûlot (lô). ||-fackel f. Torche incendiaire.

||-fleck m. Brûlure f. ||-granate, f. (ât'). Obus incendiaire, m. (üs-iar). ||-ig a. (ig). Qui sent le brûlé (ki sa'). ||-legung, f. = -stiftung.

||-mal, n. ①. 1. Brûlure, f. (ülur). 2. [Schaudfleck] Flétrissure, f. (sur), stigmaté (mât). ||-malerei f. Pyrogravure. ||-marke, f. = *Brandmal*, 2. ||-marken. Marquer au fer rouge, stigmatiser (zé). ||-mauer, f. (mao'r). Mur mitoyen (mür -t'ajî'). ||-meister, m. ③ (ma'st'r). Chef des pompiers (po'pié).

||-opfer, n. ①. Holocauste (kóst). ||-rakete, f. (kœt'). Fusée (füzé) incendiaire. ||-schätzen Rançonner (ra'soné). ||-schätzung, f. Rançonnement, m. ||-schiff, n. Brûlot (fîlo). ||-stäte, f. (schët'). Lieu [théâtre]

de l'incendie. ||-stifter m. ④ (scht-r). Incendiaire (i'sa'diar). ||-stiftung, f. Crime d'incendie, m. (krim). ||-ung f. Ressac, m. (rœ-). ||[Felsen] Brisant, m. (za'). ||-wunde f. Brûlure.

Brandenburg n. (ând'nbourg). Brandebourg (a'dbur).

brannt||e, imp. de *brennen**. ||-wein m. (va'n). Eau-de-vie, f. (odwi): *Branntweinbrenner*, m. ①. Bouilleur de cru (bujœr dœ krü). distillateur (tœr); *Branntweinbrennerei*, f., distillerie.

Brasil||len n. (fîl'n). Brésil: -ier, in ou -laner, in, m. ④. f. (fîân'r, in). Brésilien, ne; *brasil[ian]isch* a., brésilien, ne.

Brass||e f. 1. Bras, m. [de vergue]. 2. et -en m. ④. Brème, f.

brät||en* (brät'n). intr. Rôtir: *braun braten*, rissoler. ||[in der Pfanne] Frire* (ir). ||[tr. Rôtir, faire* rôtir frire*, faire* frire*. ||n. Rôtissage (sâj). ||m. ④. Rôti: *fetter Braten*, fig. bonne aubaine; *fig. den Braten riechen**, flairer la mèche, fam.: *Bratenwender*, m. ④ tournebroche. ||-kartoffel, f. Pomme de terre frite. ||-maschine, f. (in'). Rôtissoire (s'ær). ||-ofen, m. ③. (ôfn). Four à rôtir. ||-pfanne, f. Poêle (p'al) à frire*. ||-spieß, m. (schptss). Broche, f. (osch). ||-wurst, e f. (vou). Saucisse (sosis).

brät|| (ête). V. *braten**. ||-ling, -[els, -e, m. (ing). Agaric fouchu. ||[Fisch] Sorte de sardine.

Bräu m. et n. (brœü). Bière, f. (biär).

Bratsohe f. Alto, m.

Brauch|| m. (a'ch). Usage (üzaj). ||-bar, a. Utilisable (ü-zâb). ||[nützlich] Utile (ütîl). ||*Brauchbarkeit*, f. Utilité pratique (ik). ||-en, f. [vieilli] V. *gebrauchen*. 2. [nötig haben*] Avoir* besoin de: *es braucht lange Zeit*, il faut longtemps.

brau||en (aô'n). Brasser. ||n. Brassage (âj). ||-er, m. ④. Brasseur (ær). ||-erei f. (a'). -haus n. ② (ha's). Brasserie (asri).

braun||, a. (a'n). Brun, e (u', ün); *braun machen*, -werden*, brunir;

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

*braun braten** [backen*], rissoler; mit *brauner Butter*, au beurre noir. || loc. *braun und blau schlagen**, rouer de coups. || n. Brun. -*kohle* f. Lignite, m. (njt). -*stein* m. (schta'n). Manganèse. **Braun** f. (œdn*). Couleur brune (kulœr brün). || [Krankheit] Angine (a'fin); *hautige* —, croup, m. || -*lich* a. (ich). Brûlé.

Braunschweig n. (bra'n-a'g). Brunswick (u'-): *braunschweigisch*, a. brunswickois, e (°a, z).

Braus m. (a's) : in *Saus und Braus leben*, mener une vie de plaisirs. || -*e* f. Bouillonnement (bujônma'). || [Gährung] Effervescence (wessa's). || [an der Gießkanne] Pomme d'arrosoir. || [Brausebad] Douche (dusch) [en pluie]. || *Brausekopf*, m., tête chaude, f.; -*kopfig*, a., bouillant, e. || -*en* Bouillonneur (bujôné). || [Meer] Mugir (müjir), gronder (o'dé). || [in den Ohren] Bourdonner (bur-né). || n. Bouillonnement (on-ma'). mugissement (isma'). grondement (o'dma'). || [Gären] Effervescence, f. (sa's). || -*end*, p. a. Bouillonnant, e, mugissant, e.

Braut, "e, f. (a't), Fiancée (a' sec) : future (fütür). || [am Tage der Trauung] Mariée. || -*bett* n. Lit nuptial. || -*führerin*, m., f. Garçon d'honneur, demoiselle d'honneur (so', dœm'azèl) donner. || -*gabe* f. (gäb'), -*geschenk* n. (gé-enk). Cadeau, x de nocces (do d' noss). || -*jungfer* f., = *Brautführerin*. || -*paar*, n. ①. Fiancés, pl. || [am Hochzeitstag]. Mariés.

Brauttag m. ① (brœu-ta'm). Fiancé (a'sé), futur (fütür). || [am Tage d. Trauung] Marié. || -*lich* a. (ich). Nuptial, e (nupsial).

brav a. (bráf). Brave (äv). || [bieder] Honnête (onat), brave. || [artig] Sage (säg), gentil, le (ja'ti. ij). || -*heit*, f. (ha't). Bravoure (wur). || Honnêteté (ätté).

Brech... (brech...). V. *brechen**. || -*arznei*, f. (tsna't). Vomitif (wo-). || -*bohne*, a. Cassant, e. || -*bohne*, f. (bône). Haricot mange-tout (ko ma'jtü). || -*durchfall*, m. (dourch-). Cholérine (tu). || -*e*, f.

Brisoir, m. || -*eisen* n. ④. (a's'n). Pince-monseigneur, f. || -*mittel* n. ④. Vomitif (wo-). || -*nuß* f. (nossa). Noix vomique. || -*pulver* n. (poult'r). Poudre émétique, f. || -*ruhr* f. Cholérine. || -*ung*, f. Réfraction.

brechen* (brêch'n), tr. Rompre (ro'pr), casser, briser (zé): *den Arm usw. brechen*, se casser le bras, etc.; *einem den Hals brechen* [auch fig.]: casser les reins à qn. || [Blume, Frucht] Cueillir* (kœjir). || [Steine] Extraire* (Hant) Broyer (a'ajé). || [erbrechen] Vomir (wo-). || [Phys. Réfracter. Fig. (Widerstand, Herz) Briser. || [Gelübe, Schweigen, Fasten] Rompre. || [Wort, Versprechen] Manquer (ma'ké) à.

|| [Eid, Ehe, Treue] Violer (wid-). || intr. Se rompre, se casser, se briser. || Fig. [mit einem] Rompre. || [Licht, Zahn] Percer (sé) [à travers]. || [Auge] S'éteindre* (i'dr). || n. Acte de rompre, etc. [voir ci-dessus], rupture f. (tür).

Brei m. ① (brä't). Bouillie, f. (buj). || [v. Gemüse] Purée, f. (pü). || [v. Obst] Marmelade, f. (œlad). || -*artig*, -*ig*, a. En bouillie. || -*umschlag* m. Cataplasme.

Breisgau m. (a's-). Brisgau (go). **breit** a. (brä't). Large (arf)*. *sich breit machen*, se mettre* à l'aise; *breiter machen*, élargir: *ins Breite gehen**, s'étendre.

|| [Nase, Fuß] Plat, e (à, t), aplati, e. || [Kleid usw., auch fig.] Ample (a'pl). || [Stil] Diffus, e (fü, z), prolixe (ix): *breit schlagen**, délayer (äje). || ...*breit*, large de [comme] ... || adv. *weit und breit*, au loin, à la ronde. || -*e*, f. Largeur (jær). || [d. Schultern] carrure (rür). || [Kleid usw., auch fig.] Ampleur (a'plœr). || [d. Flügel, Segels, auch fig.] Envergure (a'-ür). || [Rede] Prolixité. || *Geogr.* Latitude (ud). || -*en*. V. *ausbreiten*.

|| -*spurig* a. A large voie.

Brem n. n. (brée-). Brème **Brems** f. (ëms'). Taon, m. (ta'). || [Klemme] Morailles, pl. (aj). || [am Rad] Frein (fri'). || -*en* [Wagen] Freiner (êné): *Bremsen*,

n., freinage (ûj). ||-er m. ④. Serrefrein (sër). ||[Bremsenwärter] Garde-frein.

brenn|en* intr. Brûler (ülé): *fig. vor Begierde brennen*, brûler d'envie. ||[Augen, Wunde] Cuire*, (küir), piquer (ké). ||tr. Brûler. ||[verzehren] Consumer (ko"sümé). ||[Kaffee] Griller (ijé). ||[Wein usw.] Distiller. ||[Ziegel] Cuire* (küir). ||Med. Cautériser (ko-zé). ||n. Combustion, f. (ko"büstio"). ||Torréfaction, f. ||Distillation, f. ||Cuisson, f. (küiso"). ||Cautérisation, f. ||-end p. a. (nt, -d-). V. *brennen**. ||[Feuer, Licht] Allumé, e (lü-). ||[Haus] En flammes (a"flâm). *Brenn...*, qui brûle, combustible: *Brennapparat*, m., réchaud; *brennbar*, a., combustible, inflammable; *Brenneisen* n. ④ fer à friser; *Brennessel*, f., ortie; *Brennglas* n., lentille, f.; *Brennholz*, n., bois à brûler; *Brennmittel*, n., caustique; *Brennöl*, n., huile à brûler, f.; *Brennpunkt*, m. *Phys.*, foyer; -stoff, m., matière inflammable, f. ou combustible. ||-er m. ④. Brûleur (ær). ||[an Lampen] Bec.

brenz|eln. Sentir le brûlé (sa"tîr lœ brûilé). ||-tig, a. (lig). Qui sent (ki sa") le brûlé).

Bresche f. Brèche (êsch): *Bresche schießen**, battre en brèche.

Bretagn|e npr. f. (étâgn*). Bretagne (etânj). ||-er, in, m. ④, f., Breton, ne (to", ôn). ||-isch a., breton, ne.

Brett n. ②. Planche, f. (a"scht): *Fig. die Bretter besteigen**, monter sur les planches; *hoch am Brette sein**, être* en faveur; *auf dem schwarzen Brette stehen**, avoir* des dettes. ||dim. *Brettchen*, n. ④, planchette. ||-säge, f. (sêg*). Scie à refendre. ||-säger m. Scieur de long. ||-spiel n. Trictrac.

Brev|e f. (evé*). Bref. ||-ier, n. (vir). Breviaire (wiâr).

Brczel f. (êts*). Craquelin, m.

Bridge n. (idj). Bridge (idj).

Brief m. (brîf...). Lettre, f. (letttr). ||dim. *Briefchen* n. (ch'n). Billet,

petit mot. ||*Brief...*, -lettre, ... à lettres, ... de lettre[s], etc. Ex.: *Briefgeld*, -porto n., port de lettre; *Briefkarte*, f., carte-lettre; *Briefkasten* m., -post, boîte, poste aux lettres, f.; *Briefpapier* n., papier à lettres; *Briefswage* f., pèse-lettres. ||-bote, -n, -n, m. (bôt*). Facteur (tœr). ||-lich a. et adv. Par correspondance (po"da"s). ||-marke f. Timbre-poste, m. (ti"br post). ||-ordner m. ④. Classeur (ær). ||-schaften pl. Correspondance (o"da"s). ||-stil, m. (schtl). Style épistolaire (âr). ||-tasche, f. Portefeuille, m. (tœlœj). ||-taube (ta"b*). Pigeon voyageur, m. (jo" w'ajæ). ||-umschlag, m. (oumm-). Enveloppe, f. (a"wlop). ||-verkehr, m., -wechsel m. Correspondance, f. *briet*, imp. de *braten**.

Brigade f. (âd*). Brigade (âd). ||-gadier m. 1. [General] (diê). -s; 2. [österr. Obergendarm] (dir) ④. Brigadier (iê). ||-gantine f. (in*). Brigantin, m. (a"ti").

Brigg, -s, f. Brick, m.

Brikett n. Briquette, f.

brill|ant a. (liant). Brillant, e (ija", t). Splendide (a"rid). ||m., -en, -en. Brillant [diamant]. ||-e, f. (il*). Lunettes, pl. (lûnet): *Brillenmacher*, m. ④, lunetier.

bringen* (ing'n). Porter. ||[näher] Apporter. ||[leinen] Mener (mœné). ||[näher] Amener (amnê). ||[erzeugen] Produire* (ûir). ||Loc. *es weit bringen*, aller loin; *es dahin bringen*, daß..., en venir* là [à ce que...]; *es einem bringen*, porter la santé de qn.; [einen] *zum Lachen*, *zum Weichen* usw. *bringen*, faire* rire, reculer, etc. [qn.]; *zum Stehen bringen*, arrêter; *etwas aus einem bringen*, tirer qc. de qn.; *einen aus dem Irrtum bringen*, tirer qn. de l'erreur; *einen um etwas bringen*, faire* perdre qc. à qn.; *sich ums Leben bringen*, se donner la mort. ||-er, in m. ④, f. Porteur, euse.

Brise f. (is*). Brise (iz).

Brit|e, -n, -n, in, m., f. (brit*, in), Britannique; *britisch*, a., britannique.

CLINAISSONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Bröckchen (brækchen). V. *Bröcken*. ||-elig, a. (elig). Friable (äbl). ||-eln tr. Émietter.

Brocken m. ④ (ðk'n). Morceau, x (so). ||[qui tombe], miette, f. (miët). *Fig.* Bribe (ib). ||dim. **Bröckchen**, n. ④. ||tr. Émietter.

brodeln (bröd'ln). Bouillonner (bujoné). ||-en m. Vapeur chaude.

Brokat m. (äte). Brocard (kär). **Brom** n. (bröm). Brôme (om). ||-kali n. Bromure de potassium.

Brombeer f. (brömbéer). Mûre (mür) [sauvage]. ||-strauch m. (schträ'ch). Ronce, f. (ro's).

Bronchien, pl. (brönc'h'n). Bronches (o'sch). ||-ial, a. Bronchique. ||-itis f. (itiss). Bronchite.

Bronnen. Poët. V. *Brunnen*.

Bronze f. (brons'). Bronze, m. (o'z): bronzefarbig, a., bronzé, e. ||-en, a. De bronze ||-ieren Bronzer.

Brosam m. ①, e, t (ósám'). Miette, f. (miët).

Brosche f. (osch'). Broche (osch).

Bröschen n. ④ (æs'ch'n). Ris de veau (ridwo).

broschieren (ir'n). Brocher (sché). ||-üre f. (ür'). Brochure (ür).

Brot n. ④ (bröte...). Pain (pi'). *sein gutes Brot haben**, avoir de quoi vivre; *bei Brot und Wasser sitzen*, être au pain et à l'eau.

||-beutel m. ④ (bæüt'l). Musette, f. ||-brei m. (a'). Panade, f. (äd).

||-dieb m. (dip. -b-) Bousilleur.

||-erwerb, m. (verb). Gagne-pain (gan'pi'). ||-herr, -n, -en, m. (her). Maître (mät'r), patron (o'). ||-korb, m. Corbeille (aj) à pain, f. ||-wurzel f. Manioc, m.

Bruch m. (brouch). Rupture, f. (ü-ür), cassure, f. (ür). ||[v. Knochen] Fracture, f. (ür). ||[Darm-] Hernie, f. (ni). ||*Arithm.* Fraction, f. (sio'). ||*Fig.* Rupture, f. violation, f. (w-sio'). ||-band, n. ④ (bän). Bandage (ba'da:). *Bruchbandmacher*, m., bandagiste. ||ig a. (ig). Qui a des cassures. ||[bröckelig] Friable (äbl). ||-schiene, f. (in'). Éclisse (iss), attelle (ël). ||-stück n. (sch't-), ||-teil m. Fraction, f. (sio').

Brücke f. (uk'). Pont (po'). ||dim. *Bruckchen*, n. ④, ponceau.

Brücken..., ...de pont, des ponts: ||-amt, n. (ämt). Service des ponts et chaussées. ||-bogen m. ④ (bö'g'n). Arche, f. (arsch). ||-geländer, n. ④ (géländ'r). Parapet (pè). ||-geld, n. (gelt). Péage (äj). ||-pfeiler m. ④ (a'f'r). Pile, f. (pil). ||-schiff n. Ponton (po'to'). ||-wage f. Bascule (kul) [balance]. ||-zoll m., = *Brückengeld*.

Bruder m. ③ (bröd'r). Frère (är). ||"lich, a. Fraternel, le (ël). ||adv. Fraternellement (äl-ma'). ||"lichkeit, f. Fraternité.

||-mord m. ④. -mörder m. ④. (mærd'r), -mörderisch, a. Fratricide (sid). ||"schaft, f. Fraternité; *Bruderschaft schließen**, *machen*, fraterniser. ||[Genossenschaft] Confrérie (ko').

Brücke n. pr. n. Bruges (üj).

Brüh f. (ü'). Bouillon, m. (bujo'). ||[Beiguß] Sauce (söß). ||-en Échauder (eschodé). ||-fass, n. ④ -kessel, m. ④ Échaudoir (d'ar). ||-näpfchen, n. ④ Saucière, f.

brüllen [v. Löwen] Rugir (rüj'r). ||[v. Rindern] Mugir (müj'r), beugler (böglé). ||*Fig.* [v. Menschen] Hurler (hürlé), vociférer (wossiré). ||n. Rugissement[s], m. (jismä'). ||Mugissement[s] (jismä'). ||Beuglement (mä'). ||*Fig.* Hurlerment[s], vocifération[s], f.

Brumm||bär, -en, -en, m. (broum-bér). *Fig.* Ours (urs). ||[mürrisch] Grondeur (o'dæ'r), grognon (njo'). ||-baß, m. (bass). Bourdon (burdo'). ||[Baßgeige] Contrebasse, f. (ko'tr'bas). ||-eisen n. ④ (a's'n). Guimbarde, f. (gi'bard). ||-en Gronder (o'dé). ||*Fig.* Bougonner (bugóné). ||[murren] Murmurer (mür-). ||n. spl. Grondelement (o'dmä'). ||Bourdonnement. ||Gronnement. ||-er m. ④. [Baß] Bourdon (burdo'). ||[Bär] Ours (urs). ||[Mensch] Grognon (njo'), grognard (njär). ||Bougonneur (bug-ær). ||-fliege f. (ig'). Bourdon, m. (burdo'). ||-ig, a. Grognon. ||-kreisel m. ④. Toupie d'Allemagne.

Brünnette f. (t'). Brunette (ät).

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

Brunft f. (brou-) Rut, m. (rutt).
En Être en rut. ||-ig a. En rut
Brunnhilde npr. f. (hil-), Brunnhaut, f.
Brunnen m. ③ (oun'n). Source
 [vive], f. (surs wiv), fontaine, f.
 (fo'tân). ||[Zieh] Puits (pui').
 acc. in den Brunnen fallen*, aller à vau l'eau. ||[Heil] Source
 minérale, f. (âl): Brunnen
 trinken*, prendre* les eaux.
 ||-kresse, f. Cresson (o") de fon-
 taine, m. ||-kur, f. (koûr). Cure,
 saison d'eaux. ||-macher, -meister,
 m. ④ (ch'r, ma'st'r). Puisatier
 (pûzatié), fontainier (fo'tânié).
 ||-rand m. ②. Margelle f. (jêl).
Brunst ||, a. f. (brou-). Ardeur,
 Tieren] Chaleur. ||-ig a. (ig).
 Ardent, e (a", t). ||[v. Tieren]
 En chaleur.
Brüssel npr. n. (bruss'l). Bruxelles
 (brûxèl). ||-er m. ④ et adj. inv.
 et -erin, f. Bruxellois, e (l'a, z).
Brust ||, a. f. (broust...). Poi-
 trine (p'atrin). ||[v. Pferd] Poi-
 trail, m. (p'atrâj). ||[Busen] Sein,
 m. (si"), gorge (gorj). ||[zum
 Säugen] Sein, m., mamelle (mèl).
 ||-beere f. (béer*). Jujube (jû-
 jûb). ||-bein n. (ba'n). Sternum
 (nôm). ||-bild n. Buste (büst).
 ||-bohrrer m. Vilebrequin (wil-
 brœki*). ||-chen n. (ustch'n).
 Dim. de Brust. ||[Kleid] Bras-
 sière (iâr). ||-en sich (e'n). Se
 rengorger (sœ ra"-jê), se pavaner.
 ||-fell n. Plèvre, f. (pläwr): Brust-
 fellentzündung, f., pleurésie.
 ||-kasten m. ④. -korb m. Thorax.
 ||-krank a. (änk). Poitrinaire
 (p'atrinar). ||-leder n. (lêd'r).
 Plastron (tro*). ||-lehre f. (lêen*).
 Barre d'appui (bâr dâpui). ||[an
 e Brücke usw.] Parapet (pê).
 ||-mittel n. ① (t'el). Remède pecto-
 ral. ||-nadel f. (nâd'l). Broche
 (osch). ||-reinigend a. (ra'nig'nt,
 -d-). Expectorant, e (ra", t).
 ||-tasche f. (sch*). Poche de côté.
 ||-tee m., -trank m. (tränk). Ti-
 sane, f. (zân). ||-ung f. Barre
 d'appui. ||-warze f. (ts*). Mame-
 lon, m. ||-wehr f. Parapet, m. (pê).

Brut || (broûte). Incubation (i'
 kübas'o"). ||[die Jungen] Couvée
 (kuwéc). ||[Fisch] Frai, m. (frê).
 ||Fig. [Gezücht] Engéance (a'-
 ja's). ||-henne f. (hèn*). [Poule]
 Couveuse, f. (pul kuwöz). ||-kä-
 fig m. Nichoir. ||-maschine, f.
 -ofen m. ③. Couveuse, f.
Brüt||anstalt f. (brüt'anscht-).
 Couveuse (kuwöz). ||-en (e'n). Con-
 ver (kuwê). Fig.: uber [acc.]
 brüten, couver, méditer. ||n. In-
 cubation, f. (ikü-sio").
brutto adv. (brouto). Brut (brütt).
Bub||e, -n, -n, n. (boûb*), dim.
 Bûbchen et Bublein, n. ④. Gar-
 çon (so"). ||[Schurke] Coquin (ko-
 ki*), fripon (po"): Bubenstreich,
 m., -stuck, m., polissonnerie, f.
 ||[Karten] Valet (walé). ||-erei
 f. (bûb'ra*). Coquinerie (kiri*),
 polissonnerie (sonri). ||-i, -s m.
 pop. Garçon: Bubfriseur, f. coif-
 fure à la garçonne (sôn). ||-in f.
 (bûbin). Coquine (kin), friponne
 (pôn). ||-isch a. (bûbisch). Po-
 lisson, ne (so", sôn).
Buch|| n. ② (boûch...). [dim.
 Bûchelchen et Bûchlein, n. ④,
 livret (liwrè)]. Livre (liwr):
 altes Buch, bouquin (buk").
 ||[zum Einschreiben] Registre
 (rœjstr): Bucher führen (hal-
 ten*), tenir* les livres. ||[v. Pa-
 pier] Main, f. (mi*). ||-binder
 m. ④ (bind'r). Relieur (rœliœr):
 Buchbinderei, f., reliure (ur).
 ||-drucker m. (drouk'r). Imprim-
 eur (i'r-mœr): Buchdruckeret,
 f., imprimerie (i'r-ri). ||-ecker, V.
 Buche. ||-en l. Inscire* (i'skri):
 Buchung, f., inscription; Com.,
 écriture. ||2. V. Buche. ||-führer
 m. (r). Teneur de livres, comp-
 table (ko'tâbl): Buchführung, f.,
 -haltung, f. Tenue des livres,
 comptabilité. ||-handel m. (hân-
 d'l), -handlung, Librairie f. (âri).
 Buchhändler m. ④. Libraire (âr).
Buch||e f. (boûch*). Hêtre, m.
 (hâtr). ||-ecker f. (ek'r), -eichel
 f. (a'ch'l). Faîne (fân). ||-en a.
 (e'n). De hêtre (dœ). ||tr. V. Buche.
 ||-stabe, -ens, -en, m. (schtab*).
 Lettre, f. (lêtr). ||Typ. Caractère
 (târ). ||großer —, majuscule, f., ca-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invay. Plur. m. "e,
 f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -s, ② -er, ③ -, ④ -.

pitale, f.; *kleiner* —, minuscule, f.
||-stabieren (i'rn). Épeler (plé).
||-stäblich a. littéral, e. **||-weizen**
 m. (a'ts'n). Sarrasin (zi').

Büchelchen. V. *Buch*.

buchen tr. V. *Buch*. **||a. V. Buche.**

Bücher||... (büch'r), pl. de *Buch*.

||-brett n. Rayon (räjo') [de bibliothèque].

||-ei f. (büch'ra'). Bibliothèque (tèk).

||-freund m. Bibliophile (fil).

||-hefter m. (h'f't'r). Brocheur (schœr).

||-samm-
lung f. (sâmloung). Bibliothèque (tak).

||-schrank m. (ânk). Bibliothèque (tèk).

||-trüdel m. (trüd'el). Bouquinerie, f.:

Büchertrödler, m. ④, fam. Bouquiniste.

Buchs|| m., -baum m., -baumholz (bouks-). Buis (bui).

Büchse f. (büks'). 1. Boîte (b'at):

Büchsenfleisch, n., -gemüse, n. conserves [de viande, de légumes]

f. pl. 2. Carabine (bin): **Büchsen-**

macher, -schmied, m., armurier;

Büchsen-schießen, n., tir à la carabine.

Buchstabe. V. *Buche*.

Bucht f. (boucht). Baie (bä).

Buchung. V. *buchen*, 1.

Buckel|| m. ④ (bouk'l). Bosse, f. (boss).

-ig a. Bossu, e (iv).

büken|| sich (bük'n). Se baisser (sœ bäsê).

||s. verneigen; S'incliner (si'klinê).

||-ling, m. (bukling). Courbette, f. (kurbèt).

Buddha m. (bu). Bouddha (bu-da).

||-ist, -en, -en, m. Bouddhiste

Bude f. (bou'de). Baraque (râk)

||[v. Schuster usw.] Échoppe.

Büffel|| m. ④ (büf'l). Buffle (büfl).

||-eln (i'n). Fam. Piocher (sché).

||[bei Schülern] Potasser.

Bug|| m. (bou'g...), Courbure, f. (kurbur).

||[d. Pferdes] Garrot (ro).

||[d. Schiffes] Proue, f. (pru).

||-spriet n. ④. Beupré.

Bügel|| m. ④ (bü'g'l). Étrier (ié)

||[am Korb] Kœse, f. (a's).

||-eisen n. ④. Fer à repasser.

||bügeln, repasser; **Bügler**, in, m. ④, f., repasseur, euse (œr, oz).

bügsieren (bougs'i'rn). Reorquer.

Buhl||e, -n, -n, m. et f. (bühl').

Amant, e (ama', t). **||-en** intr. [mit] Courtiser (kurtizê).

||tr. Faire* la cour à (kür). **||-er, in**, m. ④, f. (i', in). Amant, e (a', t).

f. Courtisane (kur-zân). **||-erei** f. (a').

Commerce amoureux (mers amurô).

||-erisch a. Galant, e.

Bühne f. (bün'). Scène (sân).

||Gerüst Estrade (trâd). tribune.

buk. Imp. de *backen**.

Bulgar||, -en, -en, in, m., f. (boul-gar, in). Bulgare (bülgär).

||-ien n. (i'rn). Bulgarie, f.: *bulgarisch*, a., bulgare.

Bull||dogg m. ④ et -en, -dogge f. (boul-).

Bouledogue, m. (buldôg).

||-e, -n, -n, m. Taureau, x (torô).

Bullenbeißer, m. ④. Bouledogue.

||f. Bulle (büll).

bumm|eln (boum'ln). Flâner (né).

||n. et *Bummel*, f. (la'). Flâne-

rie (flanri).

||-elzug, m. (tsou'g), fam. train omnibus.

||-ler, in, m. ④, f. (i', in). Flâneur, euse.

Bund m. ④ (bount, -d). Lien (li').

||[Bündnis] Alliance, f. (lia's).

||[Vereinigung] Union, f. (ünio').

||[Verein] Ligue, f. (lig).

||Polit. Confédération, f. (ko'sio').

||Relig. der alte, neue Bund, l'Ancien, le Nouveau Testament.

||-es... : *Bundes*||genôß, ...ossen.

...ossen, m. (d'sgênoss).

Confédéré (ko'-ré):

-genossenschaft, f., confédération;

-genössisch, a. fédéral, e;

-rat, m. conseil fédéral;

Bundesstaat, -en, m., état (tà) fédératif, confédération, f.

Bund n. ④. [v. Stroh usw.] Botte, f. (bôt).

||[v. Holz] Fagot (gô).

||[v. Pfeilen] Faisceau, x (fes'so).

||[Schlüssel-] Troussseau, x (trusso).

||[v. Garn] Écheveau, x.

Bündel|| n. ④ (bünd'l). Paquet (kè).

||[v. Stroh usw.] Botte, f. (bôt).

||[v. Holz] Fagot (gô).

||[v. Schriften] Liasse, f. (liäs).

||-chen n. ④ (ch'n). dim. de *Bündel*.

Baluchon (lüscho'), fam.

bünd|ig a. (bünd'ig). Serré, e; concis, e.

||-igkeît, f. (ka't). concision.

||-ner m. ④ (bundn'r). Confédéré (ko'-ré).

||-nis, n. (niss). Alliance, f.

bunt a. (bount...), Bariolé, e, bigarré, e.

||[vielfarbig] Multicolore (mü-lor).

||[gemischt] Mélangé, e (la'jé).

||-druck m.

Schrägschrift: Betonung. **||Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

(drouk). Chromolithographie. f. **farbig** a. (farbig). Multicolore (mù-lor). **heit** f. (hà't). Bigarrure. **scheckig** a. (ékig). Bariolé, e. bigarré, e.
Bürde f. (burd^e). Charge (scharj), fardeau, x. m. (do).
Burg f. (bourg...). Château fort (schatofor). **frau** f. (fra^e). Châtelaine (schatlan). **friede** m. (id^e). Trêve de Dieu, f. **jetzt** auch] Union sacrée, f. **graf, -en, -en, m.**, Burgrave (burgraw). **herr, m., -vogt, m.** Châtelain.
Bürgle, -n, -n, in, m., f. (burg^e. in). Caution, f. (koll^o): **Burge sein***, se porter garant, e. **-en** [für]. Être* caution [de], répondre [de], garantir (a'tir). **-schaft** f. Caution: **Burge leisten**, fournir caution, répondre [pour].
Bürger, in, m. ④, f. (burg^er, in). Bourgeois, e (burj^a, z). **Staats-** Citoyen, ne (sit^aaiⁿ, ièn). **-krieg** m. (krig). Guerre civile, f. (ger siwil). **-lich** a. (lich). Civil, e. **[nicht adelig]** Bourgeois, e, [ehem.], roturier, ère (türⁱe, iâr). **adv.** Bourgeoisement (j^azma^e). **[Kleidung]** en civil, en bourgeois. **-meister** m. ④ (ma's-tr). Bourgmestre (burgmestr). **[in Frankreich]** Maire (mär). **-schaft** f. Bourgeoisie (j^azi). **-sinn** m. Civisme. **-stand** m. Bourgeoisie, f. [état]. **[ehemals]** Roture (tür). **-steig** m. (schta^g). Trottoir (t^aar).
Burgund n. (bourgount, -d-). [La] Bourgogne, f. (burgöni). **-er** m. ④, **-erin** f. (*r, in). Bourguignon, ne (ginj^o, ön). **[Wein]** Bourgogne. **-isch** a., bourguignon, ne.
Burnus m. ① et ④. (bournouss). Burnous (bürnus).

Bursch||, **Bursch**||e, -en, -en, m. (boursch^e). Garçon (so^e). **[Gesell]** Compagnon (koⁿ-njoⁿ). **[Lehrling]** Apprenti (apraⁿti). **[Student]** Étudiant (étudiaⁿ). **[Offiziers-]** Ordonnance, f. (a^s). brousseur (sæ^r).
Bürst||e f. (burst^e). Brosse (oss); **...burste**, brosse à ... **-en** Brosseur.
Bürzel m. ④ (burtsⁱ). Croupion (krupioⁿ).
Burzel||baum m. (bourtsⁱlbam^m). Culbute, f. (külbut).
Busch|| m. (bousch). Buisson (büissoⁿ). **el** m. ④ (buschⁱ). Touffe, f. (tuiff). **-ig** a. (igⁱ). Touffu, e (fu). **-werk** n. (verk). Buissons, pl.
Busen|| m. ④ (bouzⁿ). Sein (siⁿ). **-freund, in, m., f.** (fræunt, -d, in). Ami, e intime. **-tuch** n. ③ (töuch). Fichu (schu).
Buß||e f. (boûss^e). Pénitence (ta^s). **-en** tr. (büssⁿ). Expier (pié): **intr.** [für] Faire* pénitence. **-er, m. ④ in, f.** (*r, in). Pénitent, e (taⁿ, t). **-fertig** a. (fertig). Pénitent, e (taⁿ, t), repentant, e (paⁿtaⁿ, t). **-geld**, n. (gelt, -d-). Amende, f. (ma^d). **-ung** f. (oung). Expiation (sioⁿ).
Büste f. (bust^e). Buste, m. (büst).
Butte, Bütte f. (bout^e, but^e). Cuve.
Butter|| f. (bout^er). Beurre, m. (boer): **mit Butter bestreichen**, beurrer. **-blume** f. Pissenlit, m. **-brot** n. ④, dim. **-brötchen** n. ④. (bröut^echⁿ). Tartine, f. (tln) [de beurre]. **-büchse** f. (büks^e), -dose (döz^e). Beurrier, m. (rié). **-faß** u. (fass). Baratte, f. (rät). **-n** intr. Tourner en beurre. **tr.** Battre le beurre.
Büttner m. ④. (butn^r). Tonnelier (tönælié).

C

Voir à la lettre **K** pour les mots commençant par **Ca...**, **Co...**, **Cu...**, et à la lettre **Z** pour ceux commençant par **Ce...**, **Ci...**, **Cy...**, qui

ne se trouvent pas à la lettre **C**.
C, e, n. (tsé). **C, c, m.** (sé). **[Mus.]** Do.
ca (abr. de circa), adv. Environ.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.*, m. **-e, f. -[e]n** [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① **-s**, ② **-er**, ③ **-**, ④ **-**.

Casar||, -en, m. (tsésar). César (sezár). ||-isch a. (drisch). Césarien, enne (szarizⁿ, ién).

ce... V. Ze...

Cello||ist, -en, -en, m. (tchèlist). Violoncelliste (wiolòsèlist). ||-o, -s, m. (tchèlo). Violoncelle (sèl). **Ces** n. inv. (tséss). Do [ut] bémol. **Chamaleon**, -s, n. (kaméléone). Caméléon (éonⁿ).

Champagner||wein m. (ichàmpagnⁿrvà'n). Champagne (-panj).

Chaos n. (kaöss). Chaos (kao). ||-otisch a. (ó). Chaotique.

Char... V. Kar...

Charakter|| m. ④ (karakt^r, ...tée^r). Caractère (tur): charakterlos, a. sans caractère; losigkeit, f. manque [faiblesse] de caractère; -schwach a. faible de caractère. ||-bild n. (bilt, -d-). Litt. Portrait (trè). ||-fest a. Ferme de caractère. ||-isieren (irⁿ). Caractériser (zé). ||-istlik, f. -istisch a. (istisch). Caractéristique.

Chaussee f. (pron. franç.). Grande route (gras^d rut).

Chauvin||ismus m. (cho-ismouss). Chauvinisme (scho-nism). ||-ist, -en, -en, m. (ist). Chauvin, e (iⁿ, in).

Chemie f. (chémi). Chimie (schimi). ||-ikalien pl. (áliⁿ). Produits chimiques (dui -ik). ||-iker m. ④ (chék^r). Chimiste (mist). ||-isch a. (ché-) Chimique (mik).

Cherub, -s et ...bim, m. (cheroub, -ime). Chérubin (schértibiⁿ).

Chili||e n. (tschilⁿ). [Le] Chili (schili). ||-ene, -n, -n, m. (ienⁿ). Chilien (iⁿ): chilenisch, a. chilien, ne.

Chimäre. V. Schimäre.

Chin||a n. (china). [La] Chine, f. (schin). ||-ese, -n, -n, m. -esin, f. (chinées, in). Chinois, e (schin^a, n^{az}): chinesisch, a. chinois, e. ||-in, n. (chinine). Quinine, f. (kinin).

Chir|omant, -en, -en, m., in, f. (chiromant, in). Chiromancien, enne (ki-aⁿsiⁿ, ién). ||-omantie f. (ti). Chiromancie (si). ||-urg, -en, -en, m. (ourg). Chirurgien (schl-

urjiⁿ). ||-urgie f. (gi). Chirurgie (ji). ||-urgisch a. Chirurgical, e.

Chlodwig m. (klódvig). Clovis. **Chlor**||, n. (klór). Chlore (klór).

||Chlor..., chlorure de ..., m. (rür dö): Chlorblei, chlorure de plomb. ||-ig a. (ig). Chloreux (rö).

Choler||a f. (kóléra). Choléra (kóléra): cholerakrank, a., cholérique. ||-iker, m. ④ (éerik^r). Homme colérique, irascible.

Chor|| m. (kór...). Chœur (kœr): im Chor, en chœur. ||n. ① [beim Altar] Chœur. ||-al m. (ral). Choral (äl). ||-gesang m. (gèsang).

Chœur. ||-hemd n. (hèmt, -d-). Surplis (sürpli). ||-ist, -en, -en, m. (ist). Choriste (ist). ||-knabe m. (knáb^r). Enfant de chœur

(aⁿfaⁿdkœr). ||-rock m. Chape, f. (scháp). ||-sänger m. ④ (seng^r). Choriste (ist). ||-weise adv. (vaⁿs). En chœur (aⁿ kœr).

Christ||, -en, -en, m. (krist...). Chrétien, enne (tiⁿ, tien). ||Christ..., du Christ, de Noël: -abend, m., -baum, -messe, -nacht, -tag, m., -weile, f., arbre, messe, nuit, jour de Noël. ||-en... ('n): ...de [du, des] chrétiens[s]: Christenheit

(haⁿt), chrétienté; Christenliebe, f., charité chrétienne; Christentum, n., christianisme. ||-kind, n. (int, -d-). Enfant Jésus (aⁿfaⁿjezü), petit Noël. ||-lich a. (ich).

Chrétien, ne. ||-monat m. (ónate). Décembre (saⁿbr). ||-us m. (ouss).

Jésus-Christ (jézükri), le Christ (lœ krist): vor [nach] Christi Geburt, vor [nach] Christo [Abr.: v. Chr., n. Chr.], avant [après]

Jésus-Christ [Abkürz.: J. C.].

Chrom|| n. (króm). Chrome (krom). ||-atisch a. (á-). Chromatique.

Chron||ik f. (ónik). Chronique (ónik). ||-isch a. Chronique. ||-ist, -en, -en, m. (ist). Chroniqueur.

Chrysanthem[um], ...men, n. (téem). Chrysanthème (aⁿtám).

Chur... V. Kur...

Cicero|| m. (tsitséro). Cicéron (sis-séroⁿ).

Cis n. inv. (tsiss). Ut (ütt) [ou do] dièse (diáz).

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

D

D, d, n. D, d, m. ||Mus. Ré.

da adv. et conj. I. adv. 1. [de lieu]. I.à: *dieser Mann da*, cet homme-là; *von da*, de là; *wer dat*, qui va là?; *da ist...*, *da sind...*, voilà...; *da ist er*, le voilà; *da hast du dein Geld*, tiens, voilà ton argent; *da haben wir's!* nous y voilà!; *sieh dat*, tiens! tenez!. ||Y: *da bin ich*, j'y suis; *er wird da sein*, il y sera. ||2. [de temps]. Alors (ôr), à ce moment (sœ mômæⁿ): *von da an*, à partir de ce moment (de là). ||II. Conj. 1. [als] Lorsque (kœ), quand (kaⁿ). ||2. Puisque (puiskœ), attendu que (aⁿdu kœ), comme (kôm): *da du krank bist*, puisque tu es malade.

dabei|| adv. (daba^a, daba^a). V. Gram.) Près de là (prädla): *ganz nahe dabei*, tout près, y: *ich bin auch dabei*, j'en suis; *ich bin gerade dabei*, j'en m'occupe justement. ||En cela, y (aⁿsia): *dabei ist nichts zu gewinnen*, il n'y a rien à gagner à cela (à y gagner); *was ist denn dabei?*, quel mal y a-t-il? ||Avec cela, en plus, en outre: *er ist reich und dabei freigebig*, il est riche et avec cela généreux. ||-**bleiben*** intr. sêp. (blaⁿbⁿ). Rester auprès (té oprê). ||Fig. S'en tenir là: *es bleibt dabei*, c'est entendu. ||[harren] Y persister (té).

Dach|| n. ② (dach...) Toit (t'a): *unter Dach bringen**, mettre* à l'abri. ||-**decker** m. (dek^r). Couvreur (kuwrœr). ||-**fenster** m. (fœst^r). Mansarde, f. (maⁿsard). ||-**rinne** f. (rin^a). Gouttière (gutiär). ||-**spitze** f. (schpits^a). Faîte, m. (fât). ||-**stroh** n. (schtrô). Chaume (schom). ||-**stübchen** n. dim. et -**stube** f. (schtoûb^a). Mansarde (maⁿsard). ||-**stuhl** m. (schtoûl). Comble (koⁿbl), faitage (fâtâtj). ||-**traufe** f. (traⁿfê). Gouttière (gutiär). ||-**werk** n. Toiture, f. (t'atür).

Dachs|| m. ① (daks). Blaireau, x (bläro). ||-**el** ④ (daks^l). -**hund** (hount, -d-). Basset (sê).

dachte, dächte. V. *denken**.

Dachtel f. (dacht^l). Soufflet, m. (sufflê). gifle (jifl).

dadurch adv. (dadourch) [= *durch das*]. Par là, par ce moyen, de cette manière: *er hofft dadurch...*, il espère par là...; *dadurch, daß er es leugnete*, en niant cela.

dafür|| adv. [= *für das*]. Pour cela (pur s'la). ||[statt dessen] A la place, en revanche. ||Pron. adv. dém. [complément des verbes qui se construisent avec *für*]. En (aⁿ), y: *ich danke Ihnen dafür*, je vous remercie; *ich bin dafür*, j'en suis partisan; *ich kann nichts dafür*, je n'y peux rien. [V. ces verbes]. ||-**halten*** intr. sêp. (haltⁿ). Être d'avis (ätr dawi), estimer. ||n. spl. **Avis** (awi): *nach meinem Dafürhalten*, à mon avis.

dagegen adv. (dagæggⁿ) [= *gegen das*]. Contre cela (koⁿtr s'la): *ich bin dagegen*, je suis opposé à cela, j'y suis opposé. ||[zum Ersatz] Par contre (koⁿtr), en revanche (rœwaⁿsch). ||[im Vergleich damit] En comparaison (koⁿ-râzoⁿ), à côté [de].

daheim adv. (haⁿm). A la maison (mäzoⁿ), chez soi (schê s'a) [chez moi, chez toi, etc.]. ||n. spl.: *das Daheim*, l'intérieur, le foyer.

da/her adv. (her). De là, de ce côté (dœ sœ): *bis daher*, jusqu'ici; *er kam daher*, il vint par là. ||[aus einem Grunde] C'est pourquoi (sä purk^a), par conséquent (koⁿ sêkaⁿ), donc (doⁿk); *es kommt daher, daß*, cela vient de ce que... ||préf. sêp. Ex.: *daherbrausen* usw. [sein], approcher en mugissant, etc.; *daherschleichen** [sein], s'avancer à pas de loup; *daherziehen** [sein] approcher. ||-**hier** adv. (hir). Ici (isi), en ce lieu (aⁿ sœ liô). ||-**hin** adv.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. inv. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen], En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "i, ④ -.

(hin). Là, y [avec direction]: *ich gehe dahin*, j'y vais; *bis dahin*, jusque-là; *mein Wunsch geht dahin*, *daß...*, mon désir tend à ce [est] que...; *einen dahin bringen**, amener qn. à...; *es dahin bringen**, *daß...*, faire* en sorte que...; *dahin einig werden**, *daß*, convenir que...; *alles ist dahin*, tout est perdu; *es steht noch dahin*, *ob...*, il reste à savoir si... ||*préf. sép.* Ex.: *dahineilen* [sein], y courir*; [Zeit] passer rapidement, s'envoler, fuir*; *dahingehen**, abandonner; [opfern] sacrifier; *dahingehen**, intr. y aller* (lé); [fortgehen] s'en aller*; *dahinstellen*, *dahingestellt sein lassen**, laisser indécis. ||-*hinab* (ap), -*hinauf* (a^o), -*hinaus* (a^s), -*hinein* (aⁿ), adv. En descendant, en montant, en sortant, en entrant par là. ||-*hingegen* adv. (hingegⁿ). Par contre (ko^{tr}). ||-*hinten*, -*hinter* adv. Là derrière (iar). ||*Loc. es steckt etwas dahinter*, il y a q^c. là-dessous; *dahinter kommen**, découvrir* le mystère [am. le pot aux roses]. ||-*hinüber* adv. (hinüb^r). Par là [de l'autre côté]. ||-*hinunter* adv. (hinoun^r). Par là [en descendant].

Dahlie f. (däh^r). *Dahlia*, m.

dakapo|| adv. (dakapo). Bis (biss).

||-*zeichen* n. (tsa^{ch}n). *Mus.* Signe de répétition.

da||*malig* a. (da-lig). D'alors (da-lor). ||-*mais* adv. Alors, en ce temps-là (aⁿ sce taⁿ la).

Dam||*askus* npr. n. (damaskouss).

Damas (ma). ||-*ast* m. (ast).

Damas [étouffe]: *Damast...*, damassé.

||-*asten* a. De damas.

||-*aszener* m. (tsén^r). Habitant de Damas.

||-*Damaszener-säbel*, m., -*klänge*, f., sabre, lame de Damas [damasquiné, e].

||-*aszieren* (tsirⁿ). Damasquiner.

Dambrett n. V. *Damenbrett*.

Dämchen n. (dém). Dim. de *Dame*.

Dam||*e* f. (däm^e). *Dame* (däm).

||[Spiel] *Damen spielen*, jouer aux dames.

||*Damenbratt* n., damier; -*schneider*, m., tailleur pour dames, couturier; -*stein*, m.,

pion. ||-*enspiel*, n. Jeu de dames.

Damhirsch m. (damh-). *Daim* (iⁿ).

damit adv. [= mit dem]. Avec

cela (awek soela), par là, en (aⁿ);

es ist nichts damit, il n'y a rien

là dedans, il n'en est rien; *damit*

ist es aus, c'est une affaire finie;

heraus damit! donnez vite! dites

vite! ||pron. adv. dém. [complément des adjectifs ou verbes qui

se construisent avec mit]. Ex.: *ich bin damit zufrieden*, j'en suis

content; *der Tisch war damit*

bedeckt, la table en étant cou-

verte; *was will er damit sagen?*,

qu'entend-il par là? [V. ces ver-

bes]. ||conj. alin que, pour que.

Damm|| m. Digue (digg). ||[Ha-

fen-] Jetée, f. (jœt^e). ||[Straßen-]

Chaussée, f. (schoß^e). ||-*en* (dē-

mⁿ). Endiguer (aⁿdig^e). ||[Fig.

Arrêter, retenir (rœfren^e).

dämmer||n (dēm^rn). Eclairer faiblement.

||[Tag, Nacht] Commencer à poindre: *es dämmer*,

il commence à faire* jour,

[abends] à faire* nuit. ||*däm-*

merhust||ig], a., crépusculaire

(tückulär); *Dämmerlicht*, n., *Dam-*

merschein, m., lumière, lueur

crépusculaire. ||-*ung* f. Faible

lueur (fäbl lüer). ||[Morgen-]

Aube (öb). ||[Abend-] Crépus-

cule, m. (püskul): *Dämmerungs...*,

crépusculaire.

Dämon, -s, ...*onen* m. (démôn,

önⁿ). Démon (démōⁿ). ||-*isch* a.

(mönisch). Démoniaque (njäk).

Dampf|| m. (dämpf...). Vapeur, f.

(wapær): *mit vollem Dampf*, à

toute vapeur. ||[v. Speisen, usw.]

Fumée, f. (füm^e). ||[d. Pferde]

Asthme (asm). ||*Dampf...*, à va-

peur, de vapeur: *Dampfbad*, n.

bain de vapeur; *Fabrik mit*

Dampfbetrieb, usine à vapeur;

Dampfhoot, bateau à vapeur;

Dampfentweichung, f. échappe-

ment, m. [de vapeur]; *Dampf-*

hammer, m., marteau-pilon:

Dampfschiff, navire à vapeur.

||-*en* Fumer (füm^e). ||-*er* m. (ä)

[Bateau à] vapeur, m. ||-*ig* a.

(ig) Vapoureux, euse (ro, z).

dämpf||en (dämpⁿ). Étouver (ëtü-

wé). ||[Brand] Étouffer (tüt^e).

Fig. [Aufstand] Étouffer.
[Licht] Atténuer (nûé). || [Ton, Stimme] Assourdir (surdîr). || *er m. ④ [Kohlen] Étouffoir (f'ar).
[Licht] Éteignoir (tânj'ar).
[Ton-] Sourdine, f. (surdin).
ig (dèmpfig). Asthmatique (asmatik), poussif, iw. (pussif, iw).
ung f. (dèmpfoug). Affaiblissement, m. atténuation.

Dam|spiel, -stein. V. Damenspiel, -stein.

danaoh, darnaoh, pron. adv. [= nach dem]. Après cela (apra scèlà), d'après cela; danach aussehen*, en avoir* l'air; er ist nicht der Mann danach, il n'est pas l'homme qu'il faut pour cela; er fragt nichts danach, il ne s'en soucie pas; danach streben, aspirer à cela, y aspirer.

Dän|e, -n, -n, m. -in f. (dên*, in). Danois, e (n'a*, z): danisch a.. danois, e.

daneben adv. (néeb'n) [= neben dem]. À côté [de cela], tout près. Fig. [außerdem] En outre (a'nutr), outre cela (utr scèlà).

Dänemark n. (dên*). Danemark.
danieder, dardieder adv. (ni-dr). En bas (a' ba): danieder beugen, courber; fig. accabler. || préf. sép. daniederliegen*, être* allité; fig. languir.

Dän|in, -isch. V. Danc.

Dank| m. spl. (dànk...). Remerciement (rœ-sim'a): Dank abstatien [für etwas], exprimer ses remerciements de qc.; haben Sie Dank! merci!; schönen [besten] Dank! grand merci!; tausend Dank! mille remerciements! || Loc. für etwas [schlechten] Dank wissen, savoir* [mauvais] gré de qc.; Gott sei Dank!, Dieu merci! grâce à Dieu! || [Dankbarkeit] Reconnaissance, f. (rœ-äss'a): um Danke für..., en reconnaissance de... || Loc. schlechten Dank verdienen [für...] être* mal payé [récompensé] de... || dankerfüllt a., plein, e [pénétré, e] de reconnaissance. || prép. Grâce à (gras à): dank Ihrer Güte, grâce à votre bonté. || -bar a. [einem für etwas]. Reconnaissant, e (rœ-

-äss'a, t) [à qu. de qc.]. || adv. Avec reconnaissance [gratitude] (tud). || -en intr. [einem für etwas]. Remercier (rœmersié) [qu. de qc.]: [ich] danke sehr [schön, bestens], merci [je vous remercie] bien [beaucoup, infiniment]. || Loc. Gott sei's gedankt!, Dieu merci! danke dir's Gott!, que Dieu te le rende! || dankend erhalten, Com. pour acquit. || -enswert a., Digne (dinj) de reconnaissance. || -gebet n. (gébét). [Prière d'] action de grâces. || -sagung f. Action de grâces (aksio' d' gras). || -vergessen a. Ingrat, e (i'gra, t).

dann| adv. Alors (ôr), puis (püt), ensuite (a'süit): dann und wann, de temps en temps, de temps à autre. || -en adv. [= da]: von dannen gehen*, s'en aller*.

dar|... [= da] (dâr...). Préfixe séparable, toujours accentué, exprime l'idée de présentation. Ex.: dar|bieten*, -bringen*, offrir*, présenter; -bringung f., offre, offrande; -legen, exposer; -legung f., exposition, exposé, m.. -leihen*, prêter; -lehen n. ④, prêt(ê); -reichen, tendre, présenter; -reichung, présentation; -stellen, présenter; [Gedanken usw.] exposer; [schildern] représenter; [Rollen] interpréter; [chemisch] préparer; -steller m. ④ [e. Rolle] interprète; -stellung f., présentation, représentation, exposition; [chemisch] préparation; Darstellungsart, f., -weise, f., manière de présenter, etc.; -tun*, prouver.

daran| [abr. dran] adv. [= an das, an dem]. À cela (a scèlà), en (a'), y: nahe daran, tout près; er ist daran..., il est sur le point de... || Loc. er ist schlimm daran, il est mal en point; ich bin daran, c'est mon tour; ich weiß nicht, wie ich daran bin, je ne sais où j'en suis; was liegt daran? qu'importe?. || pron. adv. dém. [complément des verbes qui se construisent avec an]. Ex.: ich denke daran, ich glaube daran usw., j'y pense, j'y crois, etc.

darauf| [abr. drauf] adv. [= auf

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -(e)s, dat. -(e); f. invar. Plur. m. "e, f. -(e)n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

das, auf dem. Sur cela (sür soela), là-dessus (dœssü), en (a*), y. [[Zeit] Ensuite (a*süit), puis (püi), après (apra). [[loc. **darauf** hin, sur cela, sur ce, là-dessus; **den Tag darauf, tags darauf**, le lendemain; **ich gebe nicht viel darauf**, je n'y attache pas d'importance. [[pron. adv. dém. [complément des verbes qui se construisent avec **auf**]. Ex.: **ich rechne darauf**, je compte là-dessus; **er hält viel darauf**, il y tient beaucoup; **es kommt viel drauf an**, cela importe beaucoup.

daraus [abr. **draus**] adv. [= aus dem]. De là, de cela. [[loc. **ich mache mir nichts daraus**, je ne m'en soucie pas, je m'en moque. [[pron. adv. dém. [complément des verbes qui se construisent avec **aus**]. Ex.: **man sieht daraus**, on voit par là; **daraus folgt**, de là suit.

darben intr. (darb'n). Manquer du nécessaire. Fig. Mourir* de faim.

dar||bieten*, -bringen*, -bringung. V. dar.

darein [abr. **drein**] adv. [= in das]. Là dedans, (dœda*), dedans, y: **dareingeben***, donner par-dessus le marché; **dareinschlagen***, frapper dans le tas. [[pron. adv. dém. [complément des verbes qui se construisent avec **in** et l'accusatif]. Ex.: **sich darein mischen**, s'en mêler; **darein willigen**, y consentir.

darf, ind. pr. de **durfen***.

darin, darinnen [abr. **drin**] adv. [= in dem]. En cela (a* soela), là dedans (dœda*), dedans. [[pron. adv. dém. [complément des verbes qui se construisent avec **in** et le datif]. Ex.: **darin bestehen**.

dar||legen, -leihen*. V. dar.

Darm m. Boyau, x (b*ajo). Anat. Intestin (i°-i°): **Darm-entzündung**, i., entérite.

dar||nach, -nieder, -ob. V. **danach, danieder, darüber**.

Darr||e f. (darr*). Séchage, m. (schäff). [[v. Malz usw.] Torréfaction. [[Ofen] Etuve. ||-en Des- sécher, torréfier.

dar||stellen. V. dar.

darüber [abr. **drüber**] adv. [= über das, über dem]. Là-dessus, au-dessus (o dœssü), en (a*), y: **es geht nichts darüber**, il n'y a rien au-dessus; **darüber hat er seine Arbeit vergessen**, il en a oublié son travail; **darüber hinweg**, au-dessus [de cela], au-delà; **darüber hinaus**, au delà, plus loin. [[pron. adv. dém. [complément des verbes qui se construisent avec **über**]. Ex.: **er wird darüber nachdenken***, il y réfléchira; **ich habe mich darüber erfreut**, je m'en suis réjoui.

darum [abr. **drum**] adv. [= um das]. Autour de cela, pour cela: **ich gabe viel darum**, je donnerais beaucoup pour cela; **alles was drum und dran hängt**, tout ce qui s'y rapporte. [[pron. adv. dém. [complément des verbes qui se construisent avec **um**]. Ex.: **ich bitte Sie darum**, je vous en prie; **es handelt sich darum**, il s'agit de cela; **wie steht's darum?**, où en est-ce? [[adv. (da-) [= deshalb]. C'est pourquoi: **darum, weil...**, parce que.

darunter [abr. **drunter**] adv. [= unter das, dem]. Là-dessous, dessous, parmi cela: **seinen Namen darunter setzen**, mettre son nom au-dessous [y apposer sa signature]; **drei Mark und darunter**, trois marks et au-dessous. [[pron. adv. dém. [complément des verbes qui se construisent avec **unter**]. Ex.: **wir hatten viel darunter zu leiden**, nous eûmes beaucoup à en souffrir.

dazu. V. dazu.

das V. der.

da||sein* (da'sa'n), sép. Exister: **es ist noch nicht dagewesen**, cela ne s'est jamais vu. [[anwesend sein] Être présent (ätr -za*): **er war gleich wieder da**, il fut tout de suite de retour. [[n. spl. Existence, f. (ta*s): **Kampf ums Dasein**, lutte pour l'existence. ||-selbst adv. Là-même, là, y.

dasjenige V. **derjenige**.

daß conj. (dass). Que (kœ). [[[da- mit] Afin que (afi* kœ).

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

dasselbe V. derselbe.

da||stehen* intr. sép. (schtee'n). Être* debout (dœbu), être* là.

Da|ta pl. (dâta). 1. [Angaben]

Données, f. pl. (né). 2 V. Datum.

||-tieren (tîr'n). Dater : *später*

datieren, postdater. **||-tiv** m. ①

(tîf). Datif. **||-to**: *bis dato*, jus-

qu'à ce jour; *zehn Tage nach*

dato, à dix jours de date. **||-ttel**

f. Datte (dât): *Dattelbaum* m.,

-palme, f., dattier, m. **||-tum, ...ten**

et **...ta**, n. (dâtoum). Date, f.

(dât): *von heutigem Datum*, daté,

e de ce jour, de ce jour; [des

Monates] *Quantième* (ka'tiam):

welches Datum? quel quantième?

Daube f. (da'b*). Douve (duw).

däucht (dœucht): *es daucht*, il

semble. Imp. ind.: *es dauchte*.

Dauer f. (daø'r). Durée (dürée):

*von Dauer sein**, être* durable.

auf die Dauer, à la longue.

||Dauer..., ...fixe, continu, e;

[*-obst usw.*], ...de conserve; [*-on-*

dulation], ...indéfrisable; [*-ofen*],

...à feu continu. **||-haft** a. (haft).

Durable (räbl). **||[beständig]** Stable

(äbl): *Dauerhaftigkeit*, f.

durée, stabilité. **||-n** intr. (da'r'n).

Durer (dür): *es dauerte lange*,

bis..., il fallut longtemps pour

que...; *es dauerte nicht lange*, so

kam er, il ne tarda pas à venir.

||tr. Faire* pitié à (für pitié):

wie dauerst du mich!, comme je

te plains!; *dauernd*, p. a., qui

dure, durable.

Daumen m. ① (da'm'n), dim.

Däumchen, n. ④ (dœümch'n).

Pouce (puss). **||-klapper** f. Casta-

gnette (nêt). **||-schrauben** pl. Pou-

cettes, pl. **||-ling** m. (dœümling);

Poucier. **||n.** pr. [im Märchen]

Petit Poucet (peti -sè).

Daune[n] f. [pl.] Duvet, m.

(düwè).

davon adv. [= *von da*, *von dem*].

De là, de cela (dœ scœla, en):

weit davon, loin de là; *weit da-*

von entfernt, zu..., loin de [inf.].

||pron. adv. dém. [complément

des verbes qui se construisent

avec *von*]. Ex.: *man spricht da-*

von, on en parle; *was habe ich*

davon?, à quoi cela m'avance-t-il?

||préf. séparable, correspond sou-

vent au préfixe pronominal fran-

çais *s'en...* Ex.: *davon||eilen*, par-

tir à la hâte; *-fliegen**, s'envoler;

*-fliehen**, se sauver; *-gehen**, s'en

aller; *-kommen** [mit] s'en tirer

[avec], en être quitte pour: *mit*

einem blauen Auge davon-

*kommen**, l'échapper belle; *-lau-*

*fen**, intr., s'enfuir; *-machen*

[*sich*], s'enfuir, se sauver; *-tra-*

*gen**, [Sieg] remporter, gagner;

[*Krankheit*] attraper.

davor adv. [= *vor dem*]. Devant

[cela] (dœwa scœla). **||pron.** adv.

dém. [complément des verbes qui

se construisent avec *vor*]. Ex.: *Gott*

behüte uns davor!, Dieu

nous en préserve!

dawider adv. [= *wider das*]. Contre

cela (ko't'r s'la): *ich habe*

nichts dawider, je n'ai rien à

objecter.

dazu adv. [= *zu dem*]. A cela,

pour cela, en, y: *ich kann nichts*

dazu, je n'y puis rien; [Zweck]

dazu bin ich da, je suis là pour

cela; [außerdem] *dazu kommt*

noch..., à cela s'ajoute...; **||pron.**

adv. dém. [complément des noms,

adjectifs ou verbes qui se construisent

avec *zu*]. Ex.: *er hat*

kein Recht dazu, il n'y a aucun

droit; *er ist dazu fähig*, il y est

apte; *was sagen Sie dazu?*, qu'est-

ce que vous en dites?; *ich kann*

nicht dazu gelangen, je ne puis

y parvenir.

dazwischen adv. (tsvisch'n). Entre

les deux (a't'r lè dô), au

milieu (o -iô), **||préf.** sép. *dawis-*

*schen||kommen**, intervenir*; *-re-*

den, se mêler à la conversation;

*-treten** [*sein*] s'interposer; [*ein-*

greifen] intervenir*.

Deb|atte f. (débat*). Débat, m.

(bâ). **||-attieren** (tîr'n). Débattre

(bat'r), discuter (küté). **||-et, -s**

et **Debita**, n. (débt*). Doit, spl.

(d'a), débit (bi).

Dea..., **Dece...**, **Deel...** V. *Deka*,

Deze..., *Dezi...*

Dechant, V. *Dekan*.

Deck m. ① (dek...), Pont (po°).

||-bett n. Edredon (œ-do°). **||-e** f.

(dek°). Couverture (kuwert'r).

DECLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invai. *Plur.* m. °e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

[[Zimmer-] Plafond (foⁿ): *Deckenbeleuchtungsapparat*, m., plafonnier. [[Tisch-] Tapis (pi) [de table]. ||-el m. @ Couverture (kuwèrk). [[an Buchern] Couverture, f. (kuwertur). [[an Uhren] Cuvette, f. (küwè). ||-en Couvrir* (kuwrir): *den Tisch decken*, mettre le couvert. [[beschützen] Couvrir, protéger (jé): *sich decken*, se mettre* à couvert. [[Kosten] Couvrir*. [[Defizit] Combler (koⁿblé). ||-er m. @ Couvreur (kuwrør). ||-flügel m. @ (ûg^l). Élytre (litr). ||-mantel m. @. (mânt^l). Manteau (ma^to). ||Fig. [Vorwand] Prétexte (ext). ||-name m. (nám^e). Pseudonyme (psödonim). ||-sitz m. Impériale, f. (iⁿ-iäl). ||-ung f. Mil. Couverture (kuwertur). [[Graben] Abri, m. [Bezahlung] Couverture: *ohne Deckung*, à découvert.

Decl..., **Deco...**, **Decore...**, **Decou...**
V. *Dekl...*, *Deko...*, *Dekre...*, *Deku...*

Dedikation f. (tsiöne). Dédicace (äs). ||-zieren (tsi). Dédier.

defensiv a. (dèfènsi, -v). Défensif, ive (faⁿsif, iw). ||-ive f. Défensive. ||-finieren (irⁿ). Définir. ||-finition f. (tsiöne). Définition (sioⁿ). ||-finitiv a. (tif, -v). Définitif, ive (iw). ||adv. Définitivement (iwmaⁿ). ||-fraudant, -en, -m. (fra^dant). Fraudeur (fro^dæt). ||-fraudation f. (tsiöne). Fraude (od). ||-fraudieren Frauder.

Degen m. @ (dégⁿ). Épée, f.: *zum Degen greifen**, porter la main à l'épée. ||Fig. [[held] Preux, (prö), guerrier (gärié). ||-fisch m. Espadon. ||-knopf m. Pommeau, x (mo).

dehnbar a. (dèenbär). Extensible (taⁿsibl). ||[Metall] Malléable (äbl), ductile (düktil). ||-barkeit f. (ka^t). Extensibilité, ductilité. ||-en Étendre (äⁿdr). ||[Metall] Étirer, dilater. ||[Stimme] Traîner (träné). ||-ung f. Extension (aⁿsioⁿ): *Dehnungszeichen*, n. [Rechtschreibung] accent circulaire. ||[v. Metall] usw.] Dilatation (sioⁿ).

Deleh m. @ (da^hch). Digue, f. (dig). ||[am Hafen] Jetée, f.

(jæ^ter). ||-sel, -n, f. (da^kst^l). Timon: *Deichselpferd*, timonier. **dein** a. et pron. poss. (daⁿ). 1. pron. = *deiner*. V. *Gram.* ||2 a. *dein* m. et n., *deine* f. et pl. (V. *Gram.*) Ton (toⁿ), ta, tes (tè). ||Tien[s], tienne[s] (tiⁿ, tiⁿu): *der, die, das deine*, le tien, m., la tienne, f.; *die deinen*, pl., les tiens, m., les tiennes, f. ||inv.: *dieses Buch ist dein*, ce livre est à toi. ||*deinerseits*, *deinesgleichen*, *deinethalben*, *deinetwegen*, *deinetwillen*. V. ...seits, ...gleichen, ...halbem, ...wegen, ...willen. ||-er gén. de *du*. V. *Gram.* ||-ige [der, die, das] pron. poss. (igⁿ). Le tien, m. (lœⁿ tiⁿ), la tienne, f. (tiⁿ).

Dekan m. @ (dékâne). Doyen (d^ajⁿ). ||-klamation f. (tsiöne). Déclamation (sioⁿ). ||-klamatorisch a. (tö-). Déclamatoire (t^aar). ||-klamieren (irⁿ). Déclamer. ||-klimination (tsiöne). Déclinaison (na^zoⁿ). ||-klinierbar a. Déclinable. ||-klinieren Décliner. ||-koration f. (tsiöne). Décoration (sioⁿ). ||[Theater] Décor, m. ||-korieren Décorer. ||-kretieren Déciter.

Delegation f. (tsiöne). Délégation (sioⁿ). ||-legieren (girⁿ). Déléguer (gé). ||-likat a. (äto). Délicat, e (kä, t). ||-likatesso, -n, f. (essⁿ). Friandise (aⁿdiz). ||pl. [feine Speise] Comestibles fins, pl.

Delphin m. (ine). Dauphin (dofiⁿ). **dem** a. (art.: *dém*; pron.: *dème*), datif de *der*. 1. art. déf. Au [= à le] (o). ||2. adj. et pron. *dém*. = *diesem*: *dem ist so*, il en est ainsi; *wie dem auch sei*, quoi qu'il en soit. ||3. pron. rel. A qui (ki), auquel (okell). ||-gemäß, adv. (gemäss). Conformément à cela, par conséquent. ||-nach adv. (nach). Donc, par conséquent. ||-nächst adv. (nèkst). Prochainement, sous peu. ||-zufolge adv. En conséquence, par suite.

Demagog, -en, -m. (ög). Démagogue (ög). ||-agogie f. (gi) Démagogie (ji) ||-agogisch a. (gög-). Démagogique (ik). ||-obilisieren (zirⁿ). Démobiliser (z^el). ||-obilisierung f. Démobilisation (zasioⁿ).

||-okrat, -en, -en, m. (âte). Démocrate (ât). ||-okratie f. (ti). Démocratie (si). ||-okratisch (krâ-). Démocratique. ||-ungeachtet, = *dessenungeachtet*. ||-ut f. (dêr-moûte). Humilité (û-té). ||-ütig a. (ûtig). Humble (u*bl). ||-ütigen (g*ñ). Humilier (lié). ||-zu-folge V. *dem*.

den|| acc. sing. et dat. pl. de **der** (a*ñ; dên; pron.: déne). 1. art. déf. Le (lœ). V. *Gram.* ||2. adj. et pron. dém. = *diesen*. ||3. pron. rel. = *welchen*. ||-en pron. (dê-n*ñ). dat. de **der**. A ceux (sô). à qui (ki). (V. *Gram.*)

dengeln (deng*ln). Marteler.

Denk||art f. (denk*te). Manière de penser. ||-bar a. Imaginable (jinâbl), concevable (ko*swâbl). ||[möglich] Possible (ibl). ||-en* (dênk*ñ) Penser (pa*sé) [an, acc., à]: *auf Mittel denken*, songer aux moyens. ||n. Pensée, f. (pa*sée): *durch vieles Denken*, à force de penser. ||[sich] (sich). S'imaginer (jiné). ||loc. *das habe ich mir gedacht*, je m'y attendais; *denke dir*, imagine-toi. ||-er, m. ④ (*r). Penseur (pa*sœr). ||-freiheit f. (fra*ha*ti). Liberté de penser (dœ pa*sé). ||-lehre f. Logique (jik). ||-mal n. ① et ② (âl). Monument (umâ*). ||-münze f. (mûnts*). Médaille (âj). ||-schrift f. Mémoire, m. (m*ar). ||-spruch m. (schprouch). Sentence, f. (sa*ta*s). ||-ungsart f. Façon de penser, f. ||-vermögen n. Faculté de penser, f. ||-würdig a. (dig). Méorable (âbl): *Denkwürdigkeit*, f., fait mémorable, m. ||-zettel, m. (tsêt*l). Memento (mi*to), mémorandum (a*dôm).

denn conj. 1. Car. ||2. = *als* [après un comparatif]: *mehr als Künstler denn als Denker*, plus comme artiste que comme penseur. ||adv. [interrogatif] Donc (do*ñk): *hast du denn nicht gehört?*, n'as-tu donc pas entendu? ||loc. *es sei denn, daß...* à moins que... ||-och adv. (och). Pourtant (purta*). ||toutefois (tût*fa).

De||pesche f. (têch*). Dépêche (âsch). ||-peschieren (ir*ñ). En-

voyer une dépêche, télégraphier (fie). ||-ponent, -en, -en, m. (nënt). Déposant (za*). ||-ponieren (ir*ñ). Déposer (zé). ||-portation f. (tsiône). Déportation. ||-portieren Déporter. ||-positum, -ten n. (itoum). Dépôt (po): *Depositenbank*, banque de dépôts. ||-putation f. (pou-tsiône). Députation (pü-siô*). ||-putieren (ir*ñ). Députer. ||-putierte[r] a. s. (ir-tr). Député.

der. m. **die**, f. (di), **das**, n. (dass), **die**, pl. 1. art. déf. [non accentué]. Le m. (lœ), la, f., les, pl. (lê). ||2. adj. et pron. dém. [accentué], = *dieser*, -e, -es. (V. *Gram.*). ||3. pron. rel. [accentué] = *welcher*, -e, -es (V. *Gram.*). ||-art adv. (dérarte). De telle sorte (sôrt). ||-artig a. (artig). Tel, elle, pareil, eille (têl, raj).

derb|| a. (derp, -b). Ferme (ferm). ||[fest] Solide (id). ||[hart] Dur, e (dür): *derbe Antwort*, verte réponse. ||[grob] Grossier, ère (ic, iar). ||-heit f. (ha*ti). Fermeté (m*té). ||Dureté (dürté).

derneist adv. (a*ñst), = *einst*.

der||en pron. rel., gén. fém. et pl. de **der** (dêrn). Dont (do*). ||pron. dém. De ceux-ci (dœ sôssi), de celles-ci, en (selsi, a): *ich habe deren viel*, j'en ai beaucoup. ||pron. poss. [= ihr] Son (so*), sa, ses (sä). (V. *Gram.*) ||*derent halben, -wegen, willen*. V. ...*haben, -wegen, -willen*. ||-er pron. dém. gén. pl. de **der**. De ceux, de celles [qui]. (V. *Gram.*) ||-gestalt adv. (geschalt). De telle manière [sorte], à tel point (poi*) [*daß...*, que...]. ||-gl., abrég. de **dergleichen** pron. inv. (a*ch*ñ). De tels, de pareils, de même sorte. ||-jenige m., *diejenige* f., *dasjenige* n., *diejenigen* pl. pron. dém. (yécnig*, -g*ñ). Celui, m. (scel*ui), celle, f. (sêl), ceux, m. pl. (sô), celles, f. pl. (sêl) [qui...]. ||-malig a. (mâlig). Présent, e (za*, t), actuel, elle (aktüêl). ||-maßen = *dergestalt*. ||-selbe, m., *dieselbe* f., *dasselbe* n., *dieselben* pl. 1. pron. dém. Le même, m., la même, f., les mêmes, pl. (V.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre; m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Gram.) ||2. = *er, sie, es*. Il, elle. ils. (V. *Gram.*) ||-*selbige* V. *der-selbe*. ||-*weil* adv. En attendant.

Derwisch m. (der). Derviche (sch).

derzeit adv. (dertsaité). A présent (*za*ⁿ). ||-*zeitig* a. (ig). Actuel, elle (uél), présent, e (*za*ⁿ, t).

des|| (dess) gén. de *der* et de *das* (V. *Gram.*) ||n. inv. (dèss). Rébémol. ||-*falls* adv. (dess). En ce cas (*a*ⁿ sœ *ka*). ||-*gleichen* adv. (*a*ⁿchⁿ). Pareillement (*raja*ⁿ), de même (*dœ* *mam*). ||-*halb* adv. (*halp*, -b.). A cause de cela, pour cette raison, c'est pourquoi.

||-*infektion* f. (in-tsïône). Désinfection (*zi*ⁿ-ksioⁿ). ||-*Desinfektionsmittel*, n., désinfectant. ||-*infiltrieren* (tsîrⁿ). Désinfecter. ||-*pot-en, -en*, m. (ôte). Despote (ôt) ||-*potisch* a. Despotique. ||-*potismus* m. Despotisme. ||-*selben* gén. de *derselbe*.

dessen|| gén. sing. de *der*, pron (V. *Gram.*) ||-*dessenhalben, -wegen, -willen*. V. ...*haben, -wegen, -willen*. ||-*ungeachtet* adv. pron (oungéacht^t). Malgré cela.

Destillation f. (tsïône). Distillation (*sio*ⁿ). ||-*lieren* Distiller.

des||to adv. (desto). [toujours suivi d'un comparatif]. D'autant (*do-ta*ⁿ) : *desto stärker, als...*, d'autant plus fort que...; *desto besser, schlimmer*, tant mieux, tant pis. V. *je*. ||-*wegen*, = *deshalb*.

Detail|| -s, n. (pron. fr.) détail : *Detailgeschäft*, n., -*handel*, m., magasin, commerce de détail; *handler* m. ④, in, f. Détaillant, e (*ja*ⁿ, t). ||-*lieren* (lyrⁿ). Vendre au détail, détailler (*jé*). ||-*list, -en, -en*, m. (lyst). Détaillant.

deucht V. *däucht*.

Deut||leil f. (dœutⁿlaⁿ). Interprétation subtile. ||-*ein* Interpréter subtilement. ||-*en* ('n). tr. Interpréter (1^{re}té). ||intr. [auf, acc.] Montrer [du doigt] (moⁿtré), indiquer (iⁿ-ké). ||[Wetter usw.] Annoncer. ||-*er* m. ④ 'Interprète (1^{re}prèt). ||-*ler* m. ④ Raisonneur.

||-*lich* a. (lich). Distinct, e (1^{re}kt). ||[klar] Clair, e (klär); net. ||[Schrift] Lisible (zibl). ||adv. Distinctement. ||Clairement,

nettement. ||-*lichkeit* f. (aⁿt). Clarté, netteté (tré).

deutsch|| a. (dœutisch). Allemand, e (almaⁿ, d) : *das Deutsch[e]*, l'allemand. ||*Deutschensfeind* ou -*hasser*, m., -*feindlich*, a., germanophobe; -*freund*, m., -*freundlich*, a., germanophile. ||-*heit* f. (haⁿt). Caractère allemand, m. ||-*land, -s*, n. (-lannt, -d-). [L'] Allemagne (almanj). ||-*tum, -s*, n. Nationalité allemande, f., caractère [esprit] allemand, m.

Deutung f. (dœu-). Interprétation.

Dez||ember m. (detsẽmbr). Décembre (*sa*ⁿbr). ||-*ennium, -nien*, n. (tsenium). Décade (kad).

Dezi||gramm n. (detsigram). Décigramme (sigram). ||-*liter* n. (liⁿr). Décilitre (silfir). ||-*mal* a. (mål). Décimal (simål). ||-*meter* n. (mẽetr). Décimètre (simẽtr). ||-*mieren* (irⁿ). Décimer.

d. h., d. i. = *das heißt, das ist*, c'est-à-dire.

Diagnose f. (g'noⁿz). Diagnostic, m. (tik). ||-*gonal* a. Diagonal, e. ||-*gonale* f. (ålⁿ). Diagonale (ål).

||-*kon, -en, -en*, m. (kône). Diacre (diåkr). ||-*konisse, -konissin*, f. (issⁿ, issin). Diaconesse (onẽss).

||-*lekt* m. ① Dialecte (lẽkt), patois (tⁿa). ||-*lektik* f. Dialectique. ||-*lektisch* a. Dialectique. ||-*log* m. ① (lóg). Dialogue (óg). ||-*logisch* a. (isch). Dialogué, e (gé). ||-*mant, -es* et -*en, -en*, m. (ánt). Diamant (maⁿ). ||-*manten* a. De diamant. ||-*meter* m. (mẽetr). Diamètre (mẽtr). ||-*metral* a. (ål). Diamétral, e (ål). ||-*rrhoe* f. (reũⁿ). Diarrhée.

Diät|| f. (diète). Régime [alimentaire], m. (jim -aⁿtar) : *Diat halten** être au [suivre* un] régime; *Diat leben, être** au régime, à la diète; ||-*fehler* m. ④ (fẽel^r). Ecart de régime.

dich acc. de *du*. (V. *Gram.*).

dicht|| a. (dicht...). Compact, e (koⁿpakt). ||[Wald] Epais, se (epå, ss). ||[Reihen] Serré, e. ||[Laub] Toulou, e (tuffu). ||[Körper, Bevölkerung] Dense (daⁿsi). ||[Regen] Dru, e (drũ). ||[Faß] Étanche (aⁿsch). ||adv. : *dicht am*

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.

V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

Rande, tout au bord; *dict* *an der Wand*, tout contre le mur; *dict* *bei...*, tout près de...; *dict* *anliegen*, coller; *dict* *belaubt*, toulou, e. ||-e f., -heit f., -igkeit f. Epaisseur (ässær), densité (assité). ||-en 1. Rendre compact. ||[mit Werg] Calfeater. ||[Türe, Fenster] Garnir de bourrelets. ||2. [Verse] Faire* des vers. ||n. spl. Poésie, f., composition poétique, f. ||-er m. @, in f. Poète, femme poète. ||-erisch a. Poétique (ik). ||-erling m. (ing). Mauvais poète, rimailleur. ||-heit, igkeit. V. *Dichte*. ||-kunst f. (kounst). Poésie, art poétique, m. ||-ung f. Poésie, œuvre poétique.

dick a. (dik...). Gros, se (gro, ß). épais, se (pa, ß): *dick werden**, grossir, épaissir; ||[Werk] Volumineux, euse (woluminö, z). loc. *durch dick und dünn*, à travers tous les obstacles. ||...*dick*, épais [gros] de [comme]: *faustdick*, gros comme le poing. ||-bäckig a. (bekig). Jovial, e (jußu). ||-bäuchig a. (bœüchig). Ventru, e (wa'tru), pansu, e (pa'su). ||-darm m. Gros intestin. ||-e f. Grosseur, épaisseur (épässær). ||[e. Flüssigkeit] Consistance (ko'ta's). ||-flüssig a. (sg). Epais, se (epä, ß), consistant, e (ko'ta', t). ||-häuter m. @, -häutig a. (hœütr-, -tig). Pachyderme (schiderm). ||-licht n. (icht). Taillis (taji), fourré (füré). ||-kopf m. *Fig.* Homme borné, têtü: *dickkopfig* a. ||-leibig a. (la'hig). Corpulent, e (püla', t): *Dickleibigkeit*, f. corpulence, embonpoint. ||-tuer m. @ (toä'r), Fanlaron (la'laro'). ||-tuerei, f. Fanlaronnade. ||-wanstig a. (vânstig). Ventru, e.

Didaktik f. (da-), -isch a. Didactique (ik).

die, f. de der. (V. *Gram.*)

Dieb || m., -in f. (dip-, b-, in). Voleur, euse (wolær, oz). ||PROV. *Gelegenheit macht Diebe*, l'occasion fait le larron. ||-erei f. (*ra'). Vol, m. ||[unbedeutend]. Larcin, m. (si'). ||[e]s... ..de voleur[s]: *Dieb[e]shöhle* f., repaire, m. de voleurs; *Dieb[e]sschlüssel*, m.

@ *laus-e clef*, f.; rossignol. ||-in f. V. *Dieb*. ||-isch a. Enclen, e au vol. ||adv. En voleur. ||-stahl, m. (schtäle). Vol (öl). ||[literarischer] Plagiat (jiä).

diejenige. V. *derjenige*.

Diel || e f. (di'). Planche (pla'sch). ||[Fußboden] Plancher, m. (sché). ||[Hausflur] Vestibule, m. (wes-bul). ||[Tenne] Aire (är). ||-en (di'n). Planchéier, parqueter.

dien || en intr. (din'n). Servir (wir). [*einem*, à qn., *zu etwas*, à qc.]: *bei einem dienen*, être* au service de qn.; *beim Heere dienen*, servir dans l'armée; ||loc. *vomit kann ich Ihnen dienen?* qu'y a-t-il pour votre service? [en quoi puis-je vous être utile?]; *mit Worten* *ist mir gar nicht gedient*, je ne me paie pas de mots ||-er, m. @, in (n'r, in). Serviteur, servante (tær, a't). *Dienererschaft*, f. domesticité; *Dienertracht* f., livrée. ||-lich a. (ich). Utile (ütil).

Dienst || m. (dinst). Service (wls): *einen Dienst tun** [versehen*, verrichten], faire* un service, remplir un office [un emploi, une fonction]; *Dienst haben**, être* de service; *aufser Dienst sein**, être* à la retraite; *den Dienst aussagen* [aufkündigen], donner congé; *aus dem Dienste entlassen**, congédier. ||Fig.: *Dienste nehmen**, prendre* du service, s'engager; *in seine Dienste nehmen**, prendre* à son service; *was steht Ihnen zu Dienstent?* qu'y a-t-il pour votre service? ||-abzeichen n. @. Mil. Chevron.

Dienstag m. (dinstäg). Mardi.

Dienst || alter n. (alt'r). Ancien-neté, f. (a'siënté) [de servi-ces]. ||-bar a. Assujéti, e (sti-jéti). ||-barkeit f. (ka'te). Servitude (witüd), dépendance (pa-da's). ||-bete, -n, -n, m. (böt'). Domestique (tik). ||-fähig a. (fée'ig). Apte au service. ||-fertig a. (fertig). Serviable (wiäbl), officieux, euse (siö, z). ||-fertigkeit f. (ka't). Serviabilité. ||-frei a. (a'). Exempt, e de service. ||-habend a. (háb'ent, -d-). De ser-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n. gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n L., in, pl. innen]. En outre: m. n., @ -e, @ -er, @ -e, @ -.

vice. **||-leistung** f. (la'tsoun). Ser vice rendu, m. (ra'dü). **||-leute** pl. (läu't). Domestiques, pl. (tik). **||-lich** a. (lich). De service. **||-mädchen** n. ④. **||-magd**, **||-e** f. (mäch'n, mägt, -d-). Servante, f. (serva'tt), bonne, f. (bön). **||-mann** m. ②. Commissionnaire (nar). **||-mäßig** a. (mäss:g). Règlementaire (rägl'ma'ar). **||-nutze** f. (nuts'). *Mil.* Bonnet de police, m. (nè dœ -is). **||-ordnung** f. (ordnoug). Règlement, m. (trägl'ma'). **||-pflicht** f. Devoir professionnel, m. *Mil.* Service obligatoire. **||-reise** f. (ra's). Tournée (turnéc). **||-rock** m. Uniforme (üniform). **||-strafgehalt** f. (schträfgevalt). Pouvoir disciplinaire, m. **||-tauglich** (ta'glic). Bon pour le service. **||-unfähig** a. (ounfäc'ig). **||-untauglich** a. Impropre au service. **||-unfähigkeit** f. **||-untauglichkeit** f. Inaptitude au service. **||-weg** m. (vécg). Voie hiérarchique, f. (w'a fêrarschik). **dies**||, **-e**. V. *dieser*. **||-elbe**. V. *derselbe*. **||-em**, **-en**. V. *dieser*. **||-er** m., **-e** f., **es** [dies] n., **-e** pl. adj. et pron. dém. (äis r, -, -s). Ce [...ci], cet [...ci] [vor einem Vokal od. stimmen h], cette [...ci], ces [...ci]: *dieses Haus*, cette maison [-ci]. (V. *Gram.*). **||-falls** adv. Dans ce cas (da' sœ ka). **||-jährig** a. (yërig). De cette année. **||-mal** adv. (mäl). Cette fois [-ci] (sët f'a s). **||-malig** a. (lig). De cette fois-ci. **||-seitig** a. (sa'tig). De ce côté ci. **||-seits** prép. (sa'tss). En deçà lde...]. **Dietrich** m. (dîtrich). Crochet (schè). *||*[Diebschlüssel] Fausse clef, f. (fœb klê). **Differenz**|| f. (ëntss). Différence (ra's). *||*[Zwist] Différend, m. (ra'). **||-geschäft** n. (gëscht). Opération à terme. **||-leren** (fr'n). Différencier (sié). **Diktat**|| n. ④ (tâte). Dictée, f.: *nach dem Diktat*, sous la dictée. **||-ator**, **-en**, m. (tâtor, -tören). Dictateur (tær). **||-atorisch** a. (tô-). Dictatorial, e. **||-leren** Dictér. **Dilettant**||, **-en**, **-en**, in, m. f. (änt,

in). Dilettante (tæ't). **||-ismus** m. (ismouss). Dilettantisme. **diluvianisch** a. (ouvi'd) Diluvien, ne (üwii'a, iën). **diminutiv** a. (outif, -v). Diminutif, ive (ütiw). *||*n. ④. Diminutif. **Ding**|| n. (ding-*) 1. [pl. -e] Chose f. (schoz). *||*[Gegen-stand] Objet (jè): *vor allen Dingen*, par-dessus tout. *||*o. *guter Dinge sein*, être de bonne humeur. 2. [pl. -er] [Person] Être, créature, f. **||-elchen** n., **-erchen** n. Dim. de *Ding* 1. et 2. **||Fig.** Bagatelle, f. (tèl). **||-en*** (däng'n). Engager (a'-gajé). *||*[Arbeiter] Embaucher (a'-bösché). **||-fest** a.: *dingfest machen*, arrêter [qn.], appréhender; [Sachen] saisir. **||-lich** a. (lich). *Jur.* Réel, elle (réél). **||-sda** m. *Fam.* *Herr Dingsda*, Monsieur Chose [Machin]. **||-wort** n. (vorte). Substantif (sübs'tantif). **dinieren** intr. (ir'n). Dîner (né). **Dinkel** m. (dîn). Épeautre (otr). **Dio||*nys*||*ius*|| n. pr. m. (nissious). Denis (dœni). **Diözese** f. (écz'). Diocèse m. (sáz). **Dipht**||*erie* f. (ri). Diphtérie. **||-eritisch** a. (ri). Diphtérique. **||-ong** m. ④ (óng). Diphtongue, f. **Diplom**|| n. ④ (plôm). Diplôme, brevet (om. brœwe). **||-at**, **-en**, **-en**, m. (mâte). Diplomate (mât). **||-atik** f. (átik). Diplomatie (si). **||-atisch** a. (mâ-). Diplomatique. **dir**|| dat. de *du*. (V. *Gram.*) **||-ekt** a. (rekt). Direct, e *||*adv. Directement (t'ma'). **||-ektion** f. (tsiône). Direction (sio'). **||-ektor**, **-en**, in, m., f. (rektor, ör'n, in). Directeur, trice (ær. is). *||*m. [an franz. staatl. Gymnasien] Proviseur (wizær). [an staatl.] principal (i'si): *Direktoramt*, n. directorat, direction, f. provisorat. **||-orium** n. (órioum). Directeur (t'ær). **||-igent**, **-en**, **-en**, m. (gënt). Directeur (ær), chef. **||-igieren** (gî-rn). Diriger (jé). **||-ne** f. Fille (fij): *feile Dirne*, prostituée. *||*[verachtend] Drôlesse. **Dis**|| n. inv. ④ (diss). Ré dièse (diáz). **||-kant** m. ① (kânt). Soprano. **||-konto**, **-s**, m. (kônto). Escompte (ko't). **||-kret** a. (écet).**

Discret, ète (diskre, -et). **||-kro-tion** f. (tsiône). Discrétiôn (sio^a). **||-pens** m. (pène). **||-pensation, -en**, f. (tsiône). Dispense (pa^as). **||-pensieren** (irⁿ). Dispenser (pa^asé). **||-ponieren** tr. et intr. (irⁿ). Disposer (zé). **||-posi-tion, en**, f. (tsiône). Disposition (sio^a): zur Disposition, en dispo-nibilité. **||-putation** f. (pou-tsiône). Discussion (küssio^a). **||-pu-tieren** (tirⁿ). Discuter, disputer. **||-sertation, -en**, f. Dissertation (sio^a). **||-sertieren** Dissarter. **||-tel** f. (dist^a). Chardon, m. (schar-do^a): Distelfink m., chardonneret. **||-ziplin** f. (distsipline). Disci-pline (siplin). **||-ziplinar[isch]** (dr). Disciplinaire (nar). **||-zi-plinieren** (irⁿ). Discipliner.

Dithyrambe f. (âm). Dithyrambe, m. (aⁿ). **||-isch** a. Dithyrambique.

Divi||dend, -en, -en, m. (dënd), **||-dende** f. (end^a). Dividende, m.

||-dieren (irⁿ). Diviser (zé). **||-sion, f.** (iône). Division (zio^a).

||-sor, -en, m. Diviseur (zær).

Diwan, m. ① (âne). Divan (waⁿ).

doch adv. (doch). Pourtant (pur-ta^a), cependant (sœpa^ada^a).

||[gleichwohl]. Toutefois (tütt^a): ich möchte doch wissen, je vou-drais bien savoir*; du weißt doch, daß..., tu sais bien que...;

sprich doch, parle donc. Hast du nicht gehört? — Doch!, N'as-tu pas entendu? — Si! [Si fait!];

nicht doch! mais non! [non pas!]; hat er doch...! n'a-t-il pas?

||conj. [aber] Mais (mè).

Docht m. ① (oh). Mèche, f. (-ch).

Dock || n. ①. Dock. **||-e** f. Poupée (pupee). ||[Gewickeltes] Rouleau, m. (rulo). ||[Garn usw.] Peloton (plot^a). ||[am Geländer]. Balus-tre, m. (lustr). **||-Dockengeländer**, n., balustrade, f.

Doge, -n, -n, m. (dój^a). Doge (dôj).

Dogge f. (dog^a). Dogue (dôg).

Dogma ||, ...men, n. (dogma). Dog-me (dogm). **||-tisch** a. (dtisch). Dogmatique.

dok||tern intr. (dok^arn). Faire^a le médecin. ||[Arznei brau-chen] Se droguer (drogé). ||tr. Droguer (gé). **||-tor, -en, in**, m. f.

(doktor, -ôrⁿ, in). Docteur, doc-toresse (tær, ès). ||[Arzt] Méde-cin (médsi^a). ||Doktor der Medi-zin, juris [der Rechte], der Philo-sophie [abr. Dr. med., Dr. jur., Dr. phil.], docteur en médecine, en droit, en philosophie; Doktor-grad, m., Doktorwurde, f., Dok-torat, n., doctorat, m.; doktor-mäßig, doctoral, e. **||-torieren** Pas-ser son doctorat. **||-trin** f. (inc) Doctrine (in). **||-ument** n. ① (oumènt). Document (küma^a). **||-umentieren** Documenter.

Dol||ch m. ① (dolch). Poignard (p^aanjär). ||[kleiner] Stylet (lè): Dolchstich, m., -stoß, m., coup de poignard. **||-de** f. Ombelle (o^a-bèl): Doldenpflanz, f., ombel-lifère. **||-man, -e** et **||-s, m.** (dol-màn). Dolman (ma^a). **||-men, -s, m.** (dol). Dolmen. **||-metscher** m.

④ (dol-r). Interprète (i^a-prèt).

Dom || m. ① (dôm...). Cathédrale, f. (katédral). **||-herr, n., -en, m.** (hër). Chanoine (schan^aân). **||-kir-che** f. (kirch^a). Cathédrale (râl).

||-pfaff[e], -en, -en, m. Bouvreur (buw^arœj). **||-stift** n. Chapitre

Dol||mäne f. (än^a). Domaine, m. (mèn). **||-minikaner, in**, m. ④, f. (än^ar, in). Dominicain, c. (ki^a, kèn).

||-mino, -s, (dô-), Domino.

Donau n. pr. f. (dôna^a). Danube, m.

Donner || m. ④ (don^ar). Tonnerre (nâr): vom Donner gerührt, foudroyé. ||[v. Kanonen] Grondement (o^adma^a).

||-n, intr. (*rn). Tonner (né) **||-stag** m. (n^ars^atäg).

Jeu di (jodi). **||-strahl** m. (schtrâl). Foudre, f. (fudr). **||-wetter** n. (vè-tr). Orage (oräj). **||Fam. Donner-wetter!** int. Tonnerre!

Doppel ||... (dop^al...) [= doppelt] Double... (dubl).

||-decker m. (dèk^ar). Biplan (aⁿ). **||-sche** f. (ée^a). Bigamie. **||-fall** m. Alternative, f. (tiw).

||-flinte f. (flint^a). Fusil à deux coups, m. **||-gänger** m. (gèn-g^ar). Sosie (sòzi). **||-laut** m. (la^a-te). Diphthongue, f. (tø^ag). **||-punkt** m. (pouunkt). Deux points [:].

||-schritt m. Pas redoublé. **||-sinn** m. Double sens (dubl sa^as). **||-sin-nig** a. (sinig). Equivoque (éki-wøk), ambigu, uè (a^abigü).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invai. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "er, ④ "er.

doppel||t (dop'lt). Double (dübl): *doppelt soviet*, deux fois autant [plus]. ||prov. *doppelt reißt nicht*, abondance de biens nuit pas. ||-ung f. Doublement, m. (bl'maⁿ). ||-weise f. (va'se). Orphelin de père et de mère, m. ||-züngig a. (tsung'ig). Bilingue (lî'g). ||[falsch] A double face (fass), hypocrite (i-krit). ||-züngigkeit f. (a'te). Duplicité (dü-sité).

Dorf|| n. ③ (dorf...). Village (lāj). Dim. *Dorfchen*, n. ④ (dœrfch'n). ||*Dorf...*, de village, villageois, c. rustique. ||-bewohner ④, in, m. f. (wôn'r, in). Villageois, c. (°a, z). ||-kneipe f. (a'p'e). -krug m. -schenke f. Guinguette, f. (gi'gêt). ||-mäßig a. (mëssig). Rustique. ||-schaft f. Village, m.

Dorn|| -en, m. Épine, f. (in). ||[an Schnallen] Ardillon (ijo°). ||-ig a. (dornig). Épineux, euse (épino, z).

dorren||[Se] sécher (schē). ||-en Sécher [au four]. ||[rösten] Torréfaction, f.

Dorsch m. ④. Merluche, f. (usch).

dort|| adv. (dorte). Là, là-bas (ba), y. ||-her adv. (hër). De là-bas. ||-hin adv. (hin). Là-bas, y. [avec direction]. ||-hinaus adv. (a°s). Par-là [en sortant]. ||-ig a. (ig). De là-bas.

Dose|| o f. (dös°). Boîte (boät). ||[Tabaks-] Tabatière (tiar). ||-is, ...sen, f. (iss). Dose (doz).

dotieren|| (ir'n). Doter. ||-ter m. ④ (dot'r). Jaune d'œuf.

Dozent, -en, -en, m. (tsœnt). Professeur (sœr). ||-leren (tsir'n). Enseigner (a'sanjē).

Drache, -n, -n, m. (drach'). Dragon (go°). ||Fig. [böses Weib] Mégère, f. (mëjār). ||[Spielzeug] Cerf volant (sœrwola°). ||-chme f. (drachm°). Drachme (drakm). ||-goman, m. ④ (dra-man). Drogman. ||-goner n. ④ (gón'r). Dragon (go°).

Draht|| m. (drâte). Fil métallique (al'lik). ||[Eisen-] Fil de fer (dœ'fär). ||-antwort f. (äntvorte). Réponse télégraphique. ||-arbeit f. Filigrane. ||-bank f. (änk). Filière (iär). ||-bericht m. (bericht). Télégramme, m. ||-en Télégraphier

(ië). ||-förmig a. (lœrmig). Filiforme (örm). ||-geflecht n. (geflecht). -gitter n. (gitt'r). Treillis [treillage] métallique (träji, jāj). ||-los a. (löss, -s). Sans fil (sa°): *drahtloser Fernsprecher*, radiotéléphone; *drahtlose Telegraphie*, télégraphie sans fil. ||-puppe f. (poup°). Marionnette (ët). ||-schere f. (éer°). Cisailles, pl. (sizaj). ||-seil n. (sœ'le). Câble (kabl) [électrique]: *Drahtseilbahn*, f., chemin de fer funiculaire, m. ||-werk n., -zieherel f. Tréfilerie, f. (iliri).

drakonisch a. (ô-). Draconien, enne. **drall** a. Bien tordu, e. ||[fest] Forme. ||Fig. [kräftig] Vigoureux, euse (wiguro, z). ||m. ④. Torsion, f. ||[Billard] Effet.

Drama||, ...men, n. (dräma). Drame (äm). ||-tiker m. ④ (ätik'r). Auteur dramatique. ||-tisch a. (mä). Dramatique. ||-tisieren Dramatiser. ||-turg, -en, -en, m. (ourg). Dramaturge (turj).

dran. V. *daran*.

drang|| (äng). Imp. ind. de *dringen*°. ||m. spl. Presse f. (äß). ||[Druck] Pression, f. (sio°). ||[starkes Treiben] Poussée, f. (pußē). ||[Trieb nach...] Désir [impétueux] [de...]. ||-en (dreng'n). Pousser (pußē). Fig. *es drängt mich*, zu..., j'éprouve le besoin de... ||[drücken] Presser. ||[bestürmen] Obséder. ||Fig. [quälen] Harceler (sœlē). ||n. V. *Drang*. ||er m. ④. (dreng'r) Celui qui presse, pousse, etc. V. *drängen*. ||-sal, -s, f. (angsäl). Tourment, m. (turma°). ||[d. Kriegen usw.] Misère (zar). ||V. *dringen*°.

drahpielen|| Draper. ||-stisch a. Drastique. ||Fig. Énergique.

drauf|| (drauf) V. *darauf*. ||-gänger m. (geng'r). Homme entreprenant. ||-gold n. Arrhes, f. pl. (är). **draußen** adv. (dra'ss'n), = *da außen*. Dehors (dœdr). ||[dort, in der Ferne] Là-bas (ba).

Drechselsbank f. (dreks'bank). Tour, m. (tur). ||-eln Tourner. ||-ler m. ④. Tourneur (œr): *Holz-drechsler*, tourneur sur bois.

Dreck|| m. Boue, f. (bu). ||[Kot].

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale. V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

Crotte, f. (ôt). ||-ig a. Boueux, euse (buô, z). ||[schmutzig] Sale.
dreh... (drée) ...tournant, e a. (turnaⁿ, t) [V. drehen]: *Drehbrücke* f., pont tournant. ||-bahn f. Corde-rie. ||-bank f. (änk). Tour m. (tür). ||-bar a. Tournant, e (naⁿ, t). ||-bohrer m. ④ (ôrr). Vilebre-quin (wilbrœkin). ||-en Tourner. ||[Faden usw.] Tordre. ||[sich] (sich). [Se] tourner (sœ). ||-ling m. (ling). Manivelle, f. (-well). ||[Pilz] Girolle, f. (j:roll). ||-kreuz n. (krœuts). Tourniquet (turni-quet) (turnika). ||-orgel f. (org^l). Orgue de Barbarie, m. ||-pistole (ôl). Revolver (-wölwer). ||-punkt m. (pouñk). Pivot (-wo). ||-riegel m. (rig^l). Espagnolette, f. (njo-lêt). ||-sprung m. (schproung). Pirouette, f. (ruêt). ||-würfel n. (vürfêl). Toton (toⁿ).
drei|| a. num. (draⁿ...). Trois (trœa): *je drei und drei*, trois à trois; *zu dreien*, à trois; *halb drei*, deux heures et demie. ||f. [Le chiffre] trois. ||-blatt n. Trè-fle (trêll): *dreiblatrig*, a., tri-foilié, e. ||-bund m. (bount, -d). Triple alliance, f., triplique. ||-decker m. (dekr). Vaisseau à trois ponts. ||-eck n. Triangle (a^{ngl}). ||-eckig a. (ekig). Trian-gulaire (gular). ||-einigkeit (a^{tt}). Trinité. ||-er m. ④ (draèr). Pièce de trois pfennigs, f. ||[Karten. Würfel] Trois. ||-fach a. (ach). ||-fältig a. (eltig). Triple (tripl). ||-fältigkeit f. (fältigka^{tt}). Trin-ité. ||-farbig a. (farbig). Trico-lore (lôr). ||-fuß m. (foûss). Tré-pied (pié). ||-jährig a. (yêrig). Qui dure trois ans. ||[Kind usw.] Agé, e de trois ans. ||-jährlich a. (vêrlích). Triennal, e. ||-königs-fest-[tag] n. [m.]. (keänigs-). Fê-te, f. [jour] des Rois. Epiphanie. ||-machterverband m. Triple-Enten-te, f. ||-master m. ④ Trois-mâts (brama). ||[Hut] Tricorne (korn). ||-monatlich a. (mônâtlich). Tri-mestriel. ||-phasen..., -phasig a. Triphasé, e. ||-ruderer m. ④ (roû-dêrr). Tirème, f. (rôm). ||-schlag m. Mesure à trois temps, f. ||-spitz m. Tricorne, (korn). ||-ßig a.

Trente (tra^t): *in den Dreißi-ge[r]n sein**, avoir* passé la treu-taine. ||-ßigste[der usw.], -ßigstel. V. Gram. ||-zack m. ④ (tsäk). ||-zehn num. (tséene). Treize (tráz); *der, die, das dreizehnte*, le treizième (iam). ||-zehntel n. ④. Treizième.

dreist|| a. (drast...) Hardi, e. ||[frech] Effronté, e (ôrte). ||-igkeit f. (drastigka^{tt}). Hardies-se (iês), effronterie (tri).

dreschen* (dreschⁿ). Battre (bâtr) [le blé]. ||n. Battage (tâj). ||-er m. ④, in, f. Batteur, euse. ||-maschine f. (inⁿ). Batteuse, f. **Dresden**|| n. pr. (drêsdⁿ). Dresde (êsd). ||-er m. ④, -in f. Dresdois, e, de Dresde.

dressieren (irⁿ). Dresser (sé). ||-ur f. (ôur). Dressage (sâj).

Drilch m. (ch). Treillis (trâj).

Drill|| m. (dril...). = Drillen, n. ||-bogen m. (bôgⁿ). Archet (schê). ||-bohrer m. ④ (ôrr). Dril-le, trépan. ||-en. Faire* tourner [rapidement]. ||Mil. [Rekruten] instruire* (iⁿstruir), dresser (sé). ||n. Instruction, r. (ûksioⁿ). ||Fig. Dressage (âj). ||-ich, V. Drilch.

drin. V. darin.

dringen|| intr. [sein] (dringⁿ). 1. Pénétrer (trê). ||[nach außen] Percer (sé); [springend] jaillir (jâjir). ||2. [haben] Presser (sé): *in einen dringen*, presser [insister auprès de] qn.; *auf*, acc., insis-ter sur...; *die Zeit dringt*, le temps presse. ||-end p. a. Pres-sant, e (an, t), urgent, e (ûrjâⁿ, t): *dringende Bitte*, prière ins-tante, instance. [Gefahr] Pressant, imminent (aⁿ). ||adv.: [bitten] Instamment. ||-lich a. (ich), = dringend. ||-lichkeit f. Urgence.

drinnen. V. drinnen.

dritt|| (dritt...). V. dritte. ||Loc. *au dritt*, à trois. ||-e [der, die, das] a. num. ord. Troisième (trê-zième); *ein Dritter*, un tiers. ||-[e] halb num. inv. (halb). Deux et demi, e ||-ell, -el, n. ④ (a^l, e^l). Tiers (tiêr). ||-ens adv. num. (ens) Troisièmement. ||-letzt a. Anté-pénultième.

drob|| = darob, darüber. ||-en adv.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. inv. Plur. m. n. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

[= *da oben*] (drób'n). Là-haut.
Drogle f. (dróg'e). Drogue (òg).
Drogengeschäft, n. (g'ngeschäft).
-handel m. spl. (hànd'l), *-handlung*, f., droguerie, f. (grì). **-list**,
-eri, **-en**, m. Droguiste (gist).
droh|en intr. (drón'). [einem mit...]. **Menacer**, tr. (mœ-sé). [qn. de...]. **-end** p. a. Menaçant, e (s'a'). t.). **[[Gefahr]** Imminent, e. **-ung** f. Menace (às).
Drohn|e f. (drón'). Faux-bourdon, m. (foburdo'). **-en** (drezn'n). Gronder (o'dé) [sourdement]. **[[erzittern]]**. Trembler (a'blé).
drollig a. (drolig). Drôle (ól). **adv.** Drôlement (ma'). **-keit**, f. (a'te). Drôlerie (ri).
Dromedar n. (dró). Dromadaire.
Drommete f. (étv'). V. Trompette.
drösch, **drösche**. V. dreschen*
Droschke f. (oschk'). Fiacre, m.
Drossel f. (dross'l). Grive (iw).
drüben adv. (drüb'n). Au-delà (odla), là-bas (ba).
drüber, V. darüber.
Druck|| m. (drouk...). 1. Pression, f. (sio'). **[[Bedrückung]** Oppression, f. 2. [Drucken] Im-
 pression, f. (i'). **-en**. Imprimer (i'-mé): *Gedrucktes*, imprimé. **||n.** Impression, f. (i'-sio'). **-er** m. ④. Imprimeur (i'-mœr). **-erei** f. (k'ra'). Imprimerie (i'-mri). **-freiheit** f. Liberté de la presse. **-knopf** m. Bouton à pression. **[[elekt.]]** Bouton électrique (ik). **-luft** f. (ouft). Air comprimé, m. **-messer** m. ④ (mess'r). Manomètre, **-probe** f. (ób'). Épreuve (æw). **-sache**, f. (sach'). **-schrift** f. Imprimé, m.
Drück|eberger m. ④ (druke-g'r). Fam. Carotteur, carottier. **[[in Kriegszeit]** Embusqué (a'büské). **-en** tr. (drukn'). Presser (sé): *einem die Hand drücken*, serrer la main [donner une poignée de main] à qn. **||pp. a. gedruckt-gedruckte Lage** [Verhältnisse], situation gênée [difficile]. **[[sich]]** Se presser, se serrer (ré). **[[Fam.]]** S'esquiver (seskiwé). **||intr.** [auf einen Knopf usw.]. Appuyer (apüjé) [sur]. **||n.** Pression f., serrement (serma'). **-end** p. a.

(nt -d-). Pesant, e (pœza', t),
 lourd, de (lür, d). **-er**, m. ④
 [am Schloß] Loquet (kè). **[[am Gewehr]]** Détente, f. **-ung** f. Sur-
 baissement, m.
Dru|de f. (oûd'). Sorcière (siär).
-ide, **-n**, **-ni**, in, m., f. Druide, sss
drum, V. darum.
drunt|en, = *da unten*. **-er**, V
 darunter.
Drüse f. (ús'). Glande (a'd)
Dsch|onke f. (ðnk'). Jonoue
 (jo'k). **-ungel** f. Jungle (ju'gl).
 du pr. pers. (doû). Tu (tû), te.
 (t'a). (V. Gram.)
duck|en (doukn'). Baisser (bässé),
 incliner (i'-né). **[[sich]]**. Se bais-
 ser, se tapir. **-mäuser** m. ④. in
 f. (mæüs'r, ln). Sournois e (sur-
 n'a. z). **-mäuseri** f. (ra'). Sour-
 noiserie (azri). **-mäusig** a. (sig)
 Sournois, e.
Dudel|sack m. Cornemuse f. **-er**
Dudler, m. ④. Joueur de corne-
 muse (juær dœ-). Fam. Mau-
 vais musicien.
Duell|| n. (douèl). Duel (düèl).
...duell, duel à [au]... **-ant**, **-en**,
-en, m. (ánt). Duelliste (list).
-ieren Se battre en duel.
Duett n. ④ (douèt). Duo (üo).
Duft|| m. (douft). Vapeur, f. (wa-
 pœr) [légère]. **[[Wohlgeruch]]**
 Parfum (fu'). **-en** intr. Exhaler
 un parfum. **[[nach]]** Sentir*. **-end**
 p. a. Odoriférant, e, parfumé, e.
Dukaten m. ④ (doukat'n). Ducat.
duld|en (dould'n). Tolérer. **[[er-
 tragen]]** Souffrir* (süfrir), sup-
 porter (sü-té). **[[aushalten]]** En-
 durer (a'düré). **-er** m. ④. (dou-
 ldr'). Homme résigné (om -zinjé).
Fig. Martyr (tir). **-sam** a. (sä-
 me). Tolérant, e. **-samkeit** f.,
-ung f. Tolérance.
dumm|| a. (doum...). Sot, te (so,
 sôt). [unverständlich] Bête (bät).
[[einfältig]] Imbécile (i'n-sil). **[[al-
 bern]]** Niais, e (nia. z). **adv.** Sot-
 tement (sotma'), bêtement (bät-
 ma'). **-erian** m. ④. Sot (so), ni-
 gaud (go). **-heit** f. (hœ'tt). Bêtise,
 sottise (iz). **-kopf** m. Sot, etc.
dumpf a. (doumpf...). [Ton] Sourd,
 e (sur, d), mat, e (mât). **[[Luft]]**
 Lourd, e (lur, d), étouffant, e

Schrügschrift: Betonung. **||Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne
 Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

(étuf^a, t) : *dampfer Geruch*, odeur de renfermé. ||[unheimlich] Morne (morn). ||[unbestimmt] Vague (wäg), confus, e (ko^afü, z). ||-heit f. (ha^at). ||[d. Schalls] Matité. ||[d. Luft] Lourdeur (lur-dær). ||-ig a. Renfermé, moisi.

Düne f. (dün^a). Dune (dün).

Dung|| m. V. *Dunger*. ||-en (dun-g'n). Fumer (fümé). ||-er m. @ (dun-g'r). Engrais (a^agra). ||[Mist-] Fumier (fümié): *Dungererde*, l. terreau, m. ||-emittel n. @ (mit-el). Engrais (a^agrè). ||-ung, f. Fumure (fümür).

dunkel|| a. (dunk^al). Obscur, e (kür). ||[finster] Sombre (so^abr): *es ist dunkel*, il fait* sombre; *dunkel werden**, s'obscurcir; *es wird* dunkel*, le jour baisse, la nuit vient. ||[v. Farben] Foncé, e (fo^asé), sombre: *dunkelblau*, bleu foncé. ||n. spl. et -heit f. (ha^at). Obscurité. ||-kammer f. Chambre noire. ||-n, intr. [haben]. S'obscurcir (sir): *es dunkelt*, la nuit tombe. ||tr. Obscurcir ||-stoff m. Pigment (ma^a).

Dünk||el n. (dünk^al). Présomption f. (zo^apsio^a), suffisance (su^aza^as). ||-elhaff a. (haft). Présomptueux, euse (tüo, z). ||-en impers. Sembler (sa^ablé), paraître (ràtr): *mich dunkt*, il me semble; *wenn es Ihnen gut dunkt*, si bon vous semble. ||[sich]. Se croire*.

dünn a. (dünn...). Mince (mi^as), ténu, e (nu). ||[klein] Menu, e (moenu). ||[schlank] Grêle (gräl). ||[Schrift] Maigre (mäger). ||[nicht dicht] Peu serré, e, clairsemé, e (klärsoémé). ||[flüssig] Fluide (flüid), léger, ère. ||-e f., -heit, f. Minceur (soer), ténuité (tüité). ||Gracilité. ||Maigreur. ||Fluidité.

Dunst|| m. (dunst...). Exhalaison, f. ||[Dampf] Vapeur, f. (wapær). ||-artig a. (artig). Vaporeux, euse (rö, z). ||-en intr. [sein]. S'évaporer. ||-en (dunst^an). Faire* évaporer. ||[Kochkunst] Étuver (etüwé), braiser (bräzé).

Duplik||at n. @ (äte). Duplicata. ||-ator (kå), ...oren (ó), m. Dupli-cateur.

Dur n. @ -ton m. (dour^atône) Ton majeur: *A-Dur*, la majeur.

durch (dourch). 1. prép. À travers, par: *durch den Garten*, à travers [par] le jardin. ||[Mittel] Par: *durch ein Mittel*, par un moyen; *durch vieles...* à force de... [inf.]. ||2. adv. [avec un verbe sous-entendu] = passer (é): *er ist durch*, il a passé, il a réussi; *ich will durch*; je veux passer. ||loc. *meine Schuhe sind durch*, mes souliers sont troués. ||[= hindurch]: *die ganze Nacht durch*, toute la nuit; *durch und durch*, d'un bout à l'autre, tout à fait. **durch**||... Préfixe: a) dans les substantifs, toujours accentué; b) dans les verbes, tantôt séparable et accentué, tantôt inséparable et non accentué.

A. Verbes séparables (dourch.) :

I. INTRANSITIFS (avec l'auxiliaire sein pour les verbes exprimant un changement de lieu ou d'état), dans lesquels durch ajoute l'idée de passer à travers, d'aller jusqu'au bout. Ex.: *durchblicken*, regarder à travers; *-fahren**, passer en voiture, en bateau, etc

II. TRANSITIFS, dans lesquels il ajoute l'idée de :

a) Faire passer à travers ou jusqu'au bout. Ex.: *durchbringen**, faire* passer, transporter; *-drücken*, faire passer en pressant, en appuyant; *-führen**, conduire* à travers, faire* traverser; *-lassen**, laisser passer.

b) Faire jusqu'au bout [à fond, complètement, tout à fait], achever l'action exprimée par le verbe simple. Ex.: *durcharbeiten*, travailler à fond; *-braten**, bien rôtir; *-sehen**, voir à fond.

c) Traverser, percer, couper, etc., de la manière indiquée par le verbe simple. Ex.: *durchhauen**, fendre en deux, trancher, [Feind] pourfendre; *-nagen*, percer en rongant.

d) Trouer, user en faisant l'action exprimée par le verbe simple. Ex.: *durchlaufen**, -sitzen*, -treten*, etc., user à force de courir*, d'être assis, de marcher, etc.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. inv. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre; m. n., @ -e, @ -er, @ -, @ -.

III. RÉFLÉCHIS, dans lesquels *durch* ajoute l'idée de se frayer un chemin, se faire jour. [*fig.*, se tirer d'affaire] en faisant l'action exprimée par le verbe simple. Ex.: *sich durch[ar]beiten*, *-sechten**, etc., se frayer un chemin [*fig.*, se tirer d'affaire] par le travail, en combattant [par les armes].

B. *Inséparables et transitifs*. Dans ces verbes, *durch* ajoute l'idée de :

a) Traverser, parcourir, passer [le temps] en faisant l'action exprimée par le verbe simple. Ex.: *durch[fah]ren**, traverser, parcourir* en voiture, en bateau, etc.; *-[fl]iegen**, *-[la]ufen**, etc., traverser, parcourir* en volant, en courant, etc.; *-[le]sen**, parcourir* [en lisant]; *-[re]isen*, *-[re]iten**, *-[schwim]men**, etc., traverser, parcourir* en voyageant, à cheval, en nageant [à la nage], etc.

b) Pénétrer, remplir [de] en faisant l'action exprimée par le verbe simple. Ex.: *durch[feuch]ten*, *-[nässen]*, imprégner d'humidité, tremper; *-[regn]en*, tremper [par la pluie]; *-[schwitzt]en*, tremper [baigner] de sueur; *-[warm]en*, pénétrer de chaleur.

durch[aus] adv. (dourcha's). Tout à fait (tutalé); *durchaus nicht*, pas du tout, nullement.

durch[he]ben ins. (bécb'n). Faire* trembler (fär tra'blé). *[[blät]tern* ins. (blé-). Feuilletter (föjté). *[[bleu]en* *sép.* (blöü-). *Fam.* Rosser (sé). *[[blick]* m. Echappée, f. (shapé). *[[blicken]* intr. *sép.* Regarder à travers. *[[[Sonne usw.] Percer (sé): durchblicken lassen**, laisser entrevoir*. *[[ins. Pénétrer (du regard). [[bo]hren* *sép.* Percer (sé) [de part en part]. *[[ins. Transpercer (tra's-). [[[mit Kugeln] Cribler. [[[Metall usw.] Perforer (ré). [[n. et -bohrung* f. Perforation, f. (sio"). *[[bre]chen** tr. *sép.* (brech'n). Rompre (ro'pr). *[[[Loch, Mauer, Straße] Percer (sé). [[[Stoff] Ajourer (ajuré). [[tr. ins. (brech-). Rompre (ro'pr), percer (sé). [[[Feind] Enfoncer (a'fo'sé). [[intr. *sép.* [[sein]. [Sonne, Zähne, usw.] Percer (sé).*

[[[Blätter usw.] Sortir. [[Mil. Faire* une trouée. [[Fig. Se manifester. [[[Wahrheit] Eclater (eklaté). [[brennen** tr. *sép.* Brûler complètement. *[[intr. *sép.* [[sein]. *Fam.* [[fliehen] Prendre* la clef des champs. *[[bringen** *sép.* (bring'n). Faire* passer. *[[[Kranken usw.] Tirer d'affaire. [[Geld] Gaspiller (jé); dissiper (pé). [[sich] Se tirer d'affaire. *[[bruch* m. (ouch). Percée, f. (sée). *[[Mil. Trouée, f. (truée).***

*durch[denk]en** ins. (dènk'n). Méditer (té). *[[drängen* [[sich] *sép.* (sich-drèng-). Se frayer un passage. *[[dringen** (dring). intr. *sép.* [[sein]. Passer au travers. *[[Fig. Réussir (üsir). [tr. ins. (ing). Pénétrer (tré): durchdringen*, p. a. pénétrant, e. *[[dringlich* a. (lich). Perméable (abl). *Durchdringlichkeit*, f. perméabilité. *[[duften* ins. (dout'n). Parfumer, embaumer

durch[eil]en (a'l'n). intr. *sép.* [[sein] Passer rapidement. *[[tr. ins. Parcourir* [à la hâte]. [[einander* adv. pron. (a'nänd'r). À tort et à travers : *bunt durcheinander*, pêle-mêle. *[[n. inv. Fouillis (fuji). [[Fig. Chaos (kao).*

durch[fah]ren (fär'n). intr. *sép.* [[sein]. Passer [en voiture, en bateau, etc.]. *[[tr. ins. Traverser (wersé), parcourir* (kurir) [en voiture, en bateau, etc.]. [[n. et -fahrt* f. Passage, m. (sà). *[[Mar. Traversée, f. (wersée). [[fall* m. Chute, f. (schütt). *[[[Misslingen] Échec (eschek). [[-failen** intr. *sép.* [[sein] Tomber à travers. *[[[scheitern] Echouer (éshué) [avoir]. [[[Stück] Tomber. [[finden** [[sich] *sép.* (find'n). Trouver son chemin, s'orienter. *[[flechten** ins. (flecht'n) [mit]. Entrelacer [de] (a'tr'lasé). *[[Fig. Entremêler (a'tr'mälé). [[fliegen* (flig'n). intr. *sép.* Passer (sé) [en volant]. *[[tr. ins. (flig'n). Traverser (wersé), parcourir* (kurir) [en volant]. [[fließen** (fliss'n). intr. *sép.* [[sein]. Couler à travers. *[[tr. ins. Traverser [en coulant]. [[[Land, Wiese] Arroser (zé). [[flug* m.

Italique : accent tonique. *[[Lettres grasses* : prononciation spéciale. V. page verte. *[[*Verbe* fort. V. GRAMMAIRE.

Passage (äj) [d'oiseaux, etc.].
 ||-forschen ins. Approfondir (oⁿ-dir).
 ||[Land] Explorer. ||-forschung f. Recherche approfondie, exploration. ||-fressen* sép. (fres-s'n). Percer (sé). [en rongant], corroder. ||-friren* (frir-). intr. sép. [sein]. Geler entièrement. ||tr. ins. Pénétrer [transir] de froid, glacer (sé). ||-fuhr f. (foür). Passage, m. (säj). ||[Waren] durch e. Land] Transit, m. (aⁿzi). ||-führbar a. (fürbar). Exécutable (äbl). ||-führen sép. Conduire* à travers. ||Fig. Exécuter, mener à bonne fin. ||-führung f. Exécution (sioⁿ). ||-furchen tr. ins. (fourch-). Sillonner (sijoné).

Durch|gang m. (gàng). Passage (säj); kein Durchgang!, passage interdit; Durchgangswagen, m. ④, wagon à couloir. ||-gängig a. (gèngig). Général, e (jé-räl). ||adv. Généralement (maⁿ). ||-gehen* (gée-). intr. sép. [sein] Passer à travers. ||Fig. S'enfuir* (saⁿfuir). ||[Pferd] S'emporter (saⁿporté); jam. S'emballer (saⁿbalé). ||tr. ins. Parcourir* (kurir). ||[prüfend] Examiner (egzaminé). ||-gehend p. a. (géeⁿt, -d-); durchgehender Zug, train direct. ||-gehends adv. (géeⁿds). Généralement (jé-räl-maⁿ). ||-glühen tr. ins. (glü-). Embraser (aⁿ-zé). ||-greifen* intr. sép. (graⁿfen). Porter la main à travers. ||Fig. Agir avec énergie; durchgreifend, p. a., énergique.

durch|hauen* (haⁿ-). sép. Pourfendre (purfaⁿ-dr). ||[Knoten] Trancher (aⁿ-sché). ||Fig. [prügeln] Rosser. ||[sich] réfl. sép. (sich). Se frayer un chemin [à coups de hache, d'épée, etc.]. ||-hecheln (hechⁿ-ln). Fig. Censurer, critiquer. ||-helfen* intr. sép. (hel-). Alder [qn.] à passer, tr. ||Fig. Tirer d'affaire.

durch|kämpfen[sich] sép. = sich durchfechten*. V. durch. III. ||-kommen* intr. sép. [sein] Passer à travers. ||Fig. Se tirer d'affaire. ||[bei e. Prüfung] Passer, réussir, être reçu. ||-kreuzen ins. (kræüt-s'n). Croiser (kræzé). ||[Luft usw.]

Sillonner (sijoné). ||[Plan] Contrarier (koⁿ-rié). ||[sich] réfl. Se croiser, s'entrecroiser. ||[Interessen] Se heurter (sœ hørté). ||n. et -kreuzung f. Croisement, m. (zmaⁿ). ||[v. Interessen] Choc.

Durch|laß m. Passage étroit (säj etⁿa). ||-laucht f. (laⁿcht). Altesse (tès). ||[als Anrede] Monseigneur, m. (moⁿsänjœr): durchlauchtig[sⁿ], a. [très] gracieux, cuse, sérénissime. ||-lauf m. (laⁿf). Passage (äj). ||[Durchfall] Diarrhée, f. (rée). ||-laufen* intr. sép. [sein]. Traverser (wersé) [en courant]. ||tr. sép. User (üzé) [en courant]. ||tr. ins. (laⁿ-). Parcourir* (kurir). ||-leben (lée). sép. Vivre* (wiwr) [une période]. ||ins. Traverser (sé) [épreuve, etc.]. ||-lesen sép. (lée). Lire* [d'un bout à l'autre]. ||ins. lées. Parcourir [en lisant]. ||-leuchten (lœüchtⁿ). sép. Luire* (lüir) [au travers]. ||tr. ins. Pénétrer [de lumière]. ||[mit X-Strahlen] Radiographie: Durchleuchtung, f. Radioscopie. ||-lochen ins. (lochⁿ). Perforer. ||[Fahrkarten] Pointer (piⁿté). ||-lochern, ins (lœchⁿ-rn). Trouer (truⁿf).

durch|machen sép. (mach-). Passer par, traverser [épreuves]. ||[Studien] Faire* (fär), achever (aschwé). ||[Lehrgang] Suivre* (süiwr). ||-marsch m. Passage (säj) [de troupes]. ||-marschieren intr. sép. [sein] (irⁿ). [Truppen]. Passer. ||-messen* (messⁿ). sép. Mesurer (mæzuré) [complètement]. ||ins. (mess). Parcourir* (kurir), arpenter (aⁿté). ||-messen in. ④ Diamètre (métr). ||-mustern sép. (moust-). Passer en revue. ||-nässen ins. (ness-). Tremper, traverser: durchnaßt, trempé, e jusqu'aux os. ||-nehmen* sép. [Werk] Expliquer en entier: noch einmal durchnehmen, repasser.

durch|peltchen sép. (paⁿtschⁿ). Fouetter jusqu'au sang. ||-probieren sép., -prüfen sép. Essayer, examiner l'un après l'autre. ||-prügeln sép. (prüg-). Rosser. durchqueren ins. (kvéerⁿ). Traverser en diagonale.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "e, ④ -e.

durch||**rechnen** *sép.* (rechn'n). Calculer (kälé) [jusqu'au bout] : *noch einmal durchrechnen*, repasser [un compte]. ||**regnen** (rée-gn'n). intr. *sép.* Pleuvoir* à travers. ||tr. *ins.* (rée-). Traverser (sé), tremper (a'pé). ||**reise** f. (ra'z'). Passage m. (âj). ||**reisen** (ra'z'n). intr. *sép.* [sein]. Passer [en voyage]. ||tr. *ins.* (ra'-). Traverser (wersé) [en voyageant]. ||**reißen*** intr. *sép.* [sein] (ra's-s'n). Se rompre (ro'pr). ||tr. *sép.* Déchirer (schiré). ||[Damm] Emporter (a'-té). ||**rennen*** intr. *sép.* [sein] Courir à travers. ||tr. *ins.* Traverser [en courant]. ||**riß** m. Déchirure, f., brèche, f.

durch||**säen** tr. *ins.* (sé'u). Parsemer (sæmé). ||Fig. [mit Blumen] Emailler (ajé). ||**schauen** intr. *sép.* (scha°). Regarder à travers. ||tr. *ins.* Pénétrer du regard (tré-lü rægir). ||Fig. Percer (sé), démêler. ||**schneiden*** intr. *sép.* (scha'n°). Paraître* à travers: *durchscheinend*, p. a., diaphane. ||**schießen** intr. *sép.* (schiss-). Tirer à travers (ré-war). ||tr. *ins.* Traverser d'un trait. ||**schiffen** intr. *sép.* [sein]. Passer (sé) [en bateau]. ||tr. *ins.* Traverser (wersé) [en bateau]. ||**schlafen*** tr. *sép.* (âf). Passer à dormir*. ||**schlag** m. (âg). Ouverture (uwertung), brèche, f. (bresch). ||[Sieb] Passoire, f. (°ar). ||**schlagen*** intr. *sép.* (âg). Passer à travers, percer (sé): *das Papier schlägt durch*, le papier boit. ||Fig. [Mittel] Etre efficace. ||[v. Gründen] Etre convaincant. ||tr. *sép.* Trouer (trué), percer de part en part. ||[sieben] Passer. ||[sich] Se frayer un chemin. ||**schlagend** p. a., **-schlägig** a. (égig). Efficace (kàs). ||[Beweis] Convaincant, e (ko'wi'ka°, t). ||**schlingen*** *sép.* (ing-). [Faden] Faire* passer au travers. ||*ins.* Entrelacer (a'tr'lasse). ||**schlüpfen** intr. *sép.* [sein] Se glisser à travers. ||Fig. S'échapper (schapé) [furtivement]. ||**schneiden*** *sép.* Couper en deux, trancher (a'sché). ||*ins.* Fig. (a'd-). [Wel-

len, Luft] Fendre (fa'dr), sil-lonner (sijoné). ||[Linie] Couper (kupé). ||**schnitt** m. *Geom.* Intersection. f. (1^{re}-sio°). ||[Mittel] Moyenne. f. (m°ajèn) : *im* —, en moyenne; *durchschnitts...*, moyen, ue. ||**schnittlich** a. (lich). Moyen, ue (m°ajè'jén). ||adv. *En* moyenne. ||**schossen** pp. de *durchschießen*°. ||**schreiten*** *sép.* (att-). Passer à travers. ||*ins.* Traverser. ||**schuß** m. (ouss). [beim Weben] Trame, f. (âm). [beim Drucken] Interligne. f. (i°-linj). ||**schwitzen** *sép.* Transsuder (tra's-süde). ||[sickern] Suinter (süi-té). ||tr. *sép.* et *ins.* (itz-). Tremper de sueur. ||**segeln** intr. *sép.* (séeg°-ln). Passer [en naviguant]. ||tr. *ins.* Parcourir* [en naviguant]. ||**sehen*** tr. et intr. *sép.* (sée-). Voir* [regarder] à travers, d'un bout à l'autre. ||tr. *ins.* Parcourir* (kurir) [du regard] : *nochmals durchsehen*, réviser. ||**setzen** *sép.* [Gesetz usw.] Faire* passer. ||Fig. Venir* à bout de : *seinen Willen durchsetzen*, accomplir [exécuter] sa volonté. ||n. et **-setzung** f. Exécution, f. (egzéküsio°), accomplissement, m. (o°-plisma°), réussite (üssit). ||**sicht** f. (sicht). V. *durchsehen*°. Echappée (eschapée). ||[im Walde] Percée (séc). ||[Besichtigung] Inspection (i°speksio°). ||[Prüfung] Examen. (e:zami°). ||[v. Druckbogen] Correction. ||**sichtig** a. (sichtig). Transparent, e (a'spara°, t). ||**sichtigkeit** f. (ka°t). Transparence (ra°s). ||**spicken** *ins.* (schpik-). Entrelarder (a'tr'elardé). Fig. Hérissier (herissé) [de]. ||[Schrift] Parer [de citations, etc.]. ||**sprechen*** *sép.* (schprech-). Discuter (küté) [à fond]. ||[Teleph.] Communiquer (üniké). ||**stechen*** *sép.* (stech-). Piquer à travers. ||*ins.* (stech-). Transpercer (a's-sé), perforer. ||**stich** m. (schtieh). Percement (sœ-ma°). ||**strahlen** *sép.* (schtrâl-). Rayonner à travers. ||tr. *ins.* (âl-). Pénétrer de ses rayons. ||**streichen*** (schtra'ch-), **-streifen** (a'f-), *ins.* Parcourir* [en errant].

[[Land] Battre (bâtr) [le pays].
-strômen sêp. [sêin] (schtrêûm-). Couler rapidement. ||tr. ins. Traverser rapidement. ||Fig. Pénétrer. **-suchen ins.** (souûch-). Fouiller (fujé). ||[Haus] Visiter, faire* une perquisition dans.
durch||tönen sêp. (teûn-). Résonner à travers. ||tr. ins. Traverser en retentissant. **||-trichtern sêp.** (tricht-). Faire* passer par un entonnoir. **||-trieben a.** (trib-). [listig] Rusé, c (rüzé). ||[verschmitzt] Roué, c (rué), madré, e.
||-triebenheit f. Rusé, rouerie.
durch||wachen tr. ins. (vach-). Passer à veiller. **||-wachsen* sêp.** Croître* à travers. ||p. a. [mit Blumen] Entrelacé, e. **||-wandeln -wandern (vând-).** ins. Traverser (wersé), parcourir* (kurir) [on se promenant, en voyageant]. **||-waten intr. sêp.** [sêin] (vâ-). Passer à gué (sé-gé). ||tr. ins. (vâ-). Traverser à gué (wersé-). **||-weben* sêp.** (véeb-). Tisser dans. ||ins. (véé-). Entremêler (a*tr*mälé). **||-webt a.** Tissue, c (sû). **||-weg m.** (véeg). Passage (sâj). ||adv. Toujours et partout. **||-wehen intr. sêp.** Souffler à travers. ||tr. ins. Pénétrer de son souffle. **||-winden* ins.** (viind-). Entrelacer (a*tr*sé). ||[sich] réél. sêp. (viind-). Se frayer un chemin [avec peine]. **||-wirken ins.** (virk-). Entrelacer (en brodant), brocher (sché). **||-wühlen ins.** (vûl-). Retourner en fouillant.
durch||zählen sêp. (tsêl-). Compter un à un. **||-zeichnen sêp.** (tsa'chn-). Calquer (kalké). **||-zeichnung f.** Calque, m. (kalk). **||-ziehen* intr. sêp.** [sêin] (tsi-). Passer à travers. ||tr. sêp. Faire* passer par (fâr). ||[Linie] Tracer (sé). ||tr. ins. (tsi-). Traverser parcourir*. ||[mit Furchen]. Sillonner (sijôné). **||-zuoken ins.** (tsouk-). Traverser comme un éclair. ||Fig. [Blitz] Sillonner (sijôné). **||-zug m.** (tsouôg). Passage (sâj). **||-zwängen (täveng-), -zwingen sêp.** Faire* passer de force.
dür||en* (dur'én). Avoir* le droit ou la permission: *darf ich aus-*

gehen? puis-je sortir?; *darüber darf man sich nicht wundern*, on ne peut s'étonner de cela; *wenn ich bitten darf*, s'il vous plaît; *dürfte ich Sie bitten?* oserais-je vous demander? **||-tig a.** (ig). Indigent, e (i'diſa*, t), nécessaire, euse (sessitô, z). ||[v. Dingen] Insuffisant, e (i'süfiza*, t), maigre (mâgr). **||-tigkeit, f.** (ka't). Pauvreté, indigence, insuffisance.
dürr|| a. Sec, êche (sek, sêsch). ||[Land] Aride (rid). ||[Holz] Mort, e (mor, t). ||[ausgetrocknet] Desséché, e (sché). ||Fig. [mager] Maigre (mâgr), décharné, e (scharné). **||-e f.** (dur*). Sécheresse.
Durst|| m. (durst-...). Soif, f. (s'af) [nach..., de...]; *seinen Durst stillen*, se désaltérer. **||-en, -en** impers. (durst'n). Avoir* soif: *es durstet mich* ou *mich durstet*, j'ai soif. **||-ig a.** (ig). Altéré, e. **||-löschend a.** (lœsch'nt, -d-). -stillend, a. Désaltérant, e.
Dusche f. (dousch*). Douche (dusch).
Dusel|| m. (douz'l). [Schwindel] Vertigo (wertig). ||[Béatung] Assoupissement (supismæ*). ||[Träumerei] Réverie, f. (wri). **||-ig a.** (ig). Pris, e de vertige, assoupi, e, rêveur, euse (wær, oz). **||-n** Avoir* le vertige, sommeiller.
düster|| a. (dust'r-...). Sombre (so'br). ||Fig. Morne (morn). ||[betrübt] Triste (trist). **||-heit f.** (ha't). -keit f. (ka't). Obscurité (kürité). ||Fig. Air sombre, m. **||-n** impers. S'obscurcir (sir): *es düstert*, la nuit vient.
Düte. V. Tüte.
Du||tzend n. (douts'nt, -d-). Douzaine, f. (duzan). **||-zen (ts'n).** Tutoyer (tüt'ajé). ||n. Tutèlement (t'ama*). ||*Dusbruder*, m., -schwester, f., amie qu'on tutoie.
Dyna||mik f. (nd-). -misch a. Dynamique (mik). **||-mit n.** (míte). Dynamite, f. (it). **||-momashine f.** (in*). **||-Dynamo.** **||-mormesser m.** (d-). **||-Dynamomètre (êtr).** **||-stie f.** (stí). **||-Dynastie.** **||-stisch a.** (nd-). **||-Dynamistique.**
D-Zug m. Train à couloir.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

E

E, e, n. (ée). **E, e, m.** (é). || *Mus.*
MI.

Ebb || **e** f. (b°). Marée basse (baß): *Ebbe und Flut*, flux et reflux.

|| **-en**: *es ebbt*, la marée descend.

eben || **1.** (éeb°n). a. Uni, e (ü-).

|| [flach] Plat, e (plā, t). || [Fläche] Plan, e (pla°, ān): *zu ebener Erde*, au rez-de-chaussée.

2. adv. [=soeben]. Justement (juszéma°), précisément (sizéma°): *er ist eben abgereist*, il vient de partir°.

|| **-bild** n. (bilt, -d-). Image, f. (māj). || **-bürtig** a. (burtig).

Egal, e [par la naissance]. || **-da**

(abr. *ebend.*). Ibidem. || **-dasselbst**

adv. La même (mām). || **-e** f.

Plaine (ān): *schiefe Ebene*, plan incliné, m. || **-en, ebenen.**

Aplanir || [Boden] Nivelé, égaliser (zé). || **-falls** adv. Égale-

ment, de même (mām). || **-heit** f. (ha°t). Égalité. || **-maß** n. (ās).

Proportion, f. (sia°), symétrie. || **-mäßig** a. (mässig). Bien proportionné, e (sioné), symétrique (ik).

|| **-so** adv. Aussi (oßi), de même (mām): *ebenso wie*, de même que.

|| **-sowehr** adv. **-sowiel** a. et adv. (fil). Autant (ota°).

|| **-sowenig** adv. (véenig). Aussi peu (pö). || **-sowohl** adv. (öl).

Aussi bien (bi°d). || **-ung** f. Aplatissement, m., nivellement.

Eben|baum m. Ébénier (ié). || **-holz** n. (holtss). Ebène, f. (eban).

Eber || m. @ (ébr°). Verrat (wèrà): *wilder Eber*, sanglier mâle.

|| **-esche** f. Sorbier (bi°d).

ebnen. V. *eben*.

Ebonit n. (ite). Ébonite f. (nit).

Echo, -s. n. (écho). Echo (ko).

echt a. (echt). Vrai, e (wré), véritable (we-täbl). || [verbürgt] Authentique (ota°tk). || [rein] Pur, e (pür). || [unverfälscht] Naturel, le (türél). || **-heit** f. (ha°te). Authenticité (sité), pureté (pürté).

Eck || n. (ek...). V. *Ecke*. || *Eck...*

...de [du] coin. Ex.: *Eckplatz*, m., place de coin, f.; *Eckbahn*,

m., dent canine, f. || **-e** f. Coin, m. (k°i°). || [Winkel] Angle, m. (a°gl): *an allen Ecken und Enden*, dans tous les coins et recoins.

|| **-er** f. Gland, m. (gla°).

|| [d. Buche] Faine (fān). || [auf Karten] Trèfle, m. (éfl). || **-ig** a. (ig). Anguleux, euse (a°güöl, z).

edel || a. (éed°l). Noble (nöbl).

|| [devant un e] **edi...**: *ein Edler*, un noble. || [Tier] De race (ràs).

|| [Metall, Stein] Précieux, euse (sio, z). || **-bürger** m. @ (g°r). Patricien (sif°).

|| **-bürtig** a. (tig). Noble de naissance (de haute lignée).

|| **-dame** f. (dām°). **-frau**, f. (fra°).

Dame noble (dām), **-fräulein** n. (fräülā°n). Demoiselle noble, f. (dœm°azél).

|| **-geboren** a. (gebö°r°n). Noble [de naissance], illustre (il°lästr). || **-knabe**, m. (knab°).

Page (pāj). || **-mann** m., pl. **-leute** (lœut°). Gentilhomme; pl.: gentilshommes (ja°tiñom, -tizöm).

|| **-mut** m. (moüte). Générosité (jé-té). || **-mütig** a. (mütig). Généreux, euse (jénéro, z).

Ego|ismus, m. (egoismouss). Égoïsme (ism).

|| **-ist, -en, -en, m., -istisch** a. Égoïste (ist).

eh, eh, conj. (éer). Avant que (awa° kœ).

|| [vor einem Infinitiv] avant de (dœ): *ehe ich komme*, j'écrirai.

|| **-edem** adv. Autrefois (otr°fa), jadis (jadis).

|| **-emals** adv. Autrefois (otr°fa), anciennement (a°siënma°): *ehemalig* a., d'autrefois, ancien, ne; *der ehemalige Kaiser*, l'ex-empereur.

|| **-er** adv. (éer). Plus tôt (plü to): *je eher, desto besser [lieber]*, le plus tôt sera le mieux.

|| [lieber] Plutôt (plüto): *ehrer möchte ich*, j'aimerais mieux.

|| **-est** a. Tout[e] premier, ère: *am ehesten*, le plus tôt, en premier lieu.

|| **-estens** adv. Au plus tôt, prochainement.

Ehe f. (éer). Mariage, m. (riāj): *zur zweiten Ehe schreiten*°, con-

voler en secondes noces.

Italique : accent tonique. || **Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. || *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

Ehe... (éé...), ...nuptial, e (nupsial), conjugal, e (jü-). Ex.: *Eheband*, n., -glück, n., lien, bonheur conjugal; *Ehebett*, n., lit nuptial. **||-brechen*** (ech'n) [inf. et part. prés. seuls usités]. Commettre* un adultère: *Ehebrecher*, in, un. ①, f., -brecherisch, a., -bruch, m., adultère. **||-frau, -gattin**, f. Épouse (ouz). **||-gatte**, m. Époux (pû), mari; **||-gott** m. Hymen (mèn). **||-leute** pl., époux, m. pl. **||-lich** a. Du mariage, conjugal, e, matrimonial, e; *eheliches Kind*, enfant légitime. **||-los** a. (löss, -z-). Célibataire (se-tar): *Ehelosigkeit*, f., célibat, m. (bâ). **||-mann** m. Mari, époux (pû). **||-paar** n. Couple (küpl) [d'époux]. **||-scheidung** f. (a'doung). Divorce, m. (wörs). **||-stand** m. (schânt, -d-). Mariage (riäjä). [état]. **||-vertrag** m. Contrat de mariage.

ehern a. (ée-). D'airain, de bronze.

Ehre f. (éér-). Honneur, m (onær). **||loc.** : *auf Ehre!* sur l'honneur! *auf seine Ehrehalten**, être jaloux de son honneur; *Ehren erweisen**, rendre les honneurs; *einem zu Ehren*, en l'honneur de qn.; *in allen [aller] Ehren*, en tout bien tout honneur; *sich etwas zu Ehre anrechnen*, se faire* un point d'honneur de; *zu Ehren bringen**, mettre* en honneur. **||prov.** *Ehre dem Ehre gebührt*, à tout seigneur tout honneur; *Ehre geht vor Gut*, bonne renommée vaut mieux que ceinture dorée. **||-bar** a. Honorable (äbl) : *Ehrbarkeit*, honorabilité. **||-en**. Honorer (ré). **||-en...** 1... d'honneur. Ex.: *Ehren[legion]*, f., -nache, f.; -wein, m., -wort, n. légion, garde, vin, parole [f.] d'honneur. **||2.** Qui honore, honorable, honorifique. Ex.: *ehrenhaft*, a., honorable; *Ehrenhaftigkeit*, f. honorabilité; *Ehrenpforte*, f., arcade-triomphe m.; *Ehrenamt*, n., -stelle, f., -titel, m., fonction, f., emploi, titre honorifique; **||3.** Honoraire, a. (rär). Ex.: *Ehrenmitglied*, n., membre honoraire. **||4.** Touchant l'honneur (tuschæ*) : *Ehrenrauber* m., = *Ehrenschan-*

der; *ehrenrührig*, a., diffamatoire; *Ehrenschanter*, m., diffamateur; *ehrenschanterisch*, a., diffamatoire; *Ehrenschandung*, f., diffamation; *Ehrenstrafe*, f., peine infamante.

ehr[er]bietig a. (éererbitig). Respectueux, euse (tuö, z). **||-erbiutung** f., -furcht f. (lourecht). Respect, m. (pè): *ehrfurchtsvoll*, a., respectueux, euse. **||-gefühl** n. (gé-fäl). Point d'honneur (pèi* donær), amour-propre (amurpropr). **||-geiz** m. (ga'ttss) Ambition, f. (a"-sio") : *ehrgelzig*, a., ambitieux, eu-e. **||-lich** a. (lich). Honnête (onât), loyal, e (lajäl): *Ehrlichkeit*, f., honnêteté. **||-los** a. (löss, -z-). Sans honneur (sa"-zonær): *Ehrlosigkeit*, f., déshonneur, m., (dézo-). **||-sam** a. (äm). Honnête (onât): *Ehrsamkeit*, f., honnêteté. **||-sucht** f. (soucht). Ambition (a"-sio") : *ehrsüchtig* a., ambitieux, euse. **||-vergessen** a. (f'rgess'n), = *ehelos*. **||-verletzend** a. (f'r-nt, ...d-). Outrageant, e (utrajä*, t). **||-würden** f. : *Eure Ehrwürden*, Votre Révérence. **||-würdig** a. Vénéérable.

ei! interj. (a*). Eh! Tiens! (tiä*) : *ei was!* allons donc!

Ei n. ① (a'...), dim. *Eichen*, n. ②. **||Euf** (œf) : *weich* [hart] *gesottenes* [gekochtes] *Ei*, œuf à la coque, [œuf dur]; *Eier legen*, pondre. **||ei...**, d'œuf: *Eiform* f., forme ovale: *-förmig*, -rund, a., ovale. **||-weiß** n., blanc d'œuf: *Eiweißstoff*, m.; albumine, f. **||Eier**, pl.: *Eierapfel* m. ③ (aèr'-apf'l), aubergine, f. (obèrjîn); *-becher* m. ④ (ch'r), coquetier (koktié); *-kuchen* m. ④ (kôch'n), omelette, f. (omlèt); *-legen* n. (léeg'n), ponte, f. (po't); *-schale* f. (äl*), coquille d'œuf.

Eib f. (a'b*). **||I**, m. **||-isch** m. Guimauve (gimow).

Eich[amt] n. (a'chämt). Bureau des poids et mesures. **V. eichen** tr. **||-baum**, -e, f. (ba'm, -e). Chêne (schän). **||-el** f. Gland, m. (a*). **||[Karten]** Trèfle, m. (ëfl). **||-en** n. Dim. de *Ei*. **||a.** De chêne (dœs). **V. Eiche**. **||tr.** Jauger (jojë).

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

||-horn n. ②, -hörnchen* n. ④ (horn, hörnch'n). Ecureuil (kü-røi). ||-maß n. (máß). Étalon (jo*). ||[für Fässer] Jauge (jo*). V. eichen & r.

Eid m. (a't, -d). Serment (ma*). einen Eid ablegen [ler-sten], prêter serment. ||-am m. ① (âm). Gendre (ja'dr). ||-brecher m. ④ (ech'r) [personne], -bruch m. (ouch) [acte], -brüchig a. (uchig). Parjurer (jur): eid brüchig werden*, se parjurer. ||-echse f. (eks*). Lézard, m. (zár). ||-er, f., = Eidergans. ||Eiderdaunen, -dunen, f. pl. édreton [duvet]. -ente, f., -gans f., eider, m. (edér). ||-genosse m. (genoss*). Confédéré (ko'-ré). ||-genossenschaft f. Confédération (ko'-sio*). ||-genössisch a. Fédéral, e. ||-lich a. (lich). Affirmé, e par serment. ||-schwur m. Serment (ma*)

Eier... V. Ei.

Eifer m. (a'fr). Zèle (zál), empressement (a'presma*). ||[heftiges Bemühen] Ardeur, f. (dær). ||-n Montrer du zèle (mo'tré du). ||-sucht a. (soucht). Jalousie (jaluzie). ||-süchtig a. (suchtig) [auf, acc.] Jaloux, onse (jalu, -lüz) [de]. ||adv. Jalcusement.

Eifern V. Ei.

eifrig a. (a'frig). Zélé, e (zélé), empressé, e (a'sé). ||Ardent, e. ||adv. Avec zèle; ardemment.

eigen a. (a'g'n). Propre (öpr) ||[eigentlich] Particulier, ère (külié, iar): sich etwas zu eigen machen, s'approprier qc.; aus eigener Macht, de sa propre autorité; auf eigene Hand [Faust], de son chef. ||[sonderbar] Singulier, ère (si'gülié, iar): eigener Mensch, original. ||-artig a. (artig). Particulier, ère (külié, iar), caractéristique (lk). ||-dunkel m. (dunk*). Présomption, f. (zo'p-sion). ||-händig a. (händig). De ma [ta, sa, etc.] propre main: eigenhändig übergeben*, remettre* en mains propres. ||-heit f. (ha't). Particularité (kü-). ||-hilfe f. (hil-f). Légitime défense (jitim -fa's). ||-liebe f. (lib*). Amour de soi. ||-mächtig a. (m'chtig).

Arbitraire (ar). ||adv. Arbitrairement (ma*). ||-name m. (nám*). Nom propre (no*). ||-nutz m. spi. (noutss). Intérêt personnel (i'téra-nél), égoïsme (ism). ||-nützig a. (nutsig). Intéressé, e (i'n-sé) égoïste (ist). ||adv. Par intérêt, par égoïsme. ||-s adv. (a'g'ns). [tout] exprès. ||-schaft, f. Qualité (ka-té). ||-schaftswort n. ②. Adjectif (jektif). ||-sinn m. Caprice (is). ||[Hartnäckigkeit] Entêtement (a'tatma*). ||-sinnig a. (sinig). Capricieux, euse (sio, z). Entêté, e, volontaire (wolo'tar). ||-tlich a. (a'g'tlich). Propre (propi): im eigentlichen Sinne, au sens propre. ||adv. Proprement.

||-tum n. ② (toûme). Propriété. ||-tümer, in, m. ③, f. (tüm'r. in). Propriétaire (ar). ||-tümlich a. (ich). Particulier, ère (külié, iar), original, e (jinál), ||[sonderbar] Singulier, ère (si'gülié, iar).

||-tümlichkeit f. Particularité, originalité, singularité. ||-wille m. spl. Entêtement (a'tatma*). ||-willig a. (villig). Entêté, e.

eign[en] sich (a'g'n) [zu] Être* propre. ||geeignet p. a., propre [à].

Eiland, -es, -e, n. (a'lannt, -d). Ile, f. (iel). ||'er m. ④ (a'lènd'r). Insulaire (i'sülar).

Eil[bote] m. (ä'lbót*). Courrier (kurrié). ||-e, f. (a'l*). Hâte (hät) in Eile, à la hâte; in aller Eile, en toute hâte [diligence]: Eile haben*, être* pressé, e; es hat [keine] Eile, cela [ne] presse [pas]. ||-en intr. Se hâter (haté), se dépêcher (-sché): es eilt, cela presse. ||prov. eile mit Weile, hâte-toi lentement. ||[aux. sein] Courir* (kurir). ||-end p. a. (a'l-nt, -d-). Pressé, e: eilends, adv. à la hâte. ||-fertig a. (fertig). Pressé, e. ||adv. A la hâte. ||-fertigkeit f. (ka't). Hâte. ||-fracht f. (acht): durch Eilfracht, par [en] grande vitesse. ||-gut n. (gö'te). ||marchandise expédiée en grande vitesse. ||-ig a. (ig). Pressé, e. ||[v. Sachen] Pressant, e (sa*, t), urgent, e (ürja*, t). ||[rasch] Rapide (id). ||adv. En hâte (a* hât). ||-igst adv. En

grande hâle. ||-marsch m. Marche forcée. f. ||-post f. Malle-poste. ||-zug m. Train rapide, express.

Eimer || m. ④ (a'm'r). Seau, x (so). ||[Maß] Muid (müi). ||-weise adv. (va'z'). A [pleins] seaux.

ein¹ (a'n). 1. a. num. [accentué]: **einer** m., -e, f., -[e]s n. (Un, m. (u'), unc, f. (ün). (V. Gramm.): *es ist ein Uhr* [ou eins], il est une heure; *ein fur allemal*, une fois pour toutes; *beide sind ein Herz*, les deux ne font qu'un; *eines Alters, einer Meinung*, du même âge, du même avis. ||n.: *es ist eins*, il est une heure; *es ist mir eins*, cela m'est égal. ||f. [Ziffer] Un, m. ||[Spiel] As, m. ||adv. D'accord (kör): *wir sind eins*, nous sommes d'accord. ||2. art. ind. **ein** m. et n., -e f., un, une. ||3. pron. ind. **einer** m., -e f., -[e]s n.: *einer von uns*, un d'entre [l'un de] nous; *es tut einem leid*, cela [vous] fait de la peine; *eins ins andere gerechnet*, l'un dans l'autre; *noch eins!* encore un coup!

ein¹... A un[e], d'un[e] ..., mono..., uni..., (üni), forme avec certains noms et adjectifs des mots composés, dans lesquels il ajoute l'idée numérique d'unité. Ex.: **Einakter** m. ④, pièce en un acte; **-bahnstraße**, f., sens unique, m.; **-decker** m. ④, monoplan; **-farbig**, monochrome; **uni**, e [d'une couleur]; **-förmig**, uniforme; **-förmigkeit** f., uniformité; **-glas** n. ④, monocle; **-jährig**, d'un an; **-pfundig**, d'une livre; **-reihig**, à un seul rang; **eureihige Weste**, f. gilet droit, m.; **-silbig**, monosyllabique, laconique; **-sitzig**, à une place; **-spanner**, m. ④, voiture à un cheval, f.; **-stückig**, à un étage; **-stündig**, d'une heure; **-tägig**, d'un jour, éphémère; **-tönig**, monotone.

ein² adv. et préfixe séparable accentué. Dedans, en dedans, à l'intérieur [avec direction, en réponse à la question *wohin?*]: **ein und aus**, en entrant et en sortant, fig. *weder ein noch aus wissen**, ne savoir que faire* [sur quel pied danser]. A pour équi-

valents en français les préfixes *en...*, *en...*, *im...*, *in...* Ex.: **ein-dammen**, endiguer; **-fadeln**, en-filer; **-fahren**, importer; **-spritzen**, injecter; **-wickeln**, emmailloter. **ein|ander** pron. inv. (a'nänd'r). L'un l'autre, m., l'une l'autre, f., les uns les autres, m. pl., les unes les autres, f. pl.: *sie schät-sen [sich]*—, ils s'estiment mutuellement; **-beistehen***, s'entraider. ||N. B. Le pronom *einander* se combine avec les différentes prépositions pour former des adverbes pronominaux sur le modèle de: *aufeinander*, l'un[e] sur l'autre, les un[e]s sur les autres. Ex.: *aneinander*, *aufeinander*, etc.

ein|arbeiten [sich] (sich) (arba't'n). Se familiariser (-zē) [in, acc.] avec qq. ||-**armig** a. (armig). Manchot (ma'scho). ||-**äschern** (esch-). Réduire* en cendres. ||[Körper] Incinérer (i'sinérē): **Einäscherung** f., incinération. ||-**atmen** (ät'm'n). Aspirer: **Ein-atmung** f., aspiration. ||[Med. Inhalation (ina'sio)]. ||-**äugig** a. (œügig). Borgne (börrj).

ein|halsamieren (ir-). Embaumer (a'bomé). ||n. et **Einbalsamierung** f. Embaumement, m. (m'ma'). ||-**band** m. (bànt, -d-). Reliure, f. (rœliur). ||-**bedingen*** (ding-). Comprendre* dans un marché. ||-**begreifen*** (gra-). Comprendre* dans (ko'præ'dr da-): **einbegreifen**, y compris, inclus, e. ||-**beißen*** (ba-). Mordre dans. ||-**berufen*** (roûf-). Convoquer (ko'wôkē): **berufen** (kurbe), plier [en dedans]. ||intr. [sein]. S'engager (sa'gažē) [dans un chemin]. ||-**bilden [sich]** (sich). S'imaginer (jiné), se figurer (-gürē): p. a. *eingebildet*, imaginaire (nâr); [dunkelhaft]; présomptueux, euse (zo'tuô, z). ||-**bildung** f. Imagination. ||[falsche] Illusion (il'lüzio'). ||-**Einbildungskraft**, f. Imagination [fanculté]. ||-**blinden*** (bln-). Relier (rœliē). ||-**blasen*** (blä-). Insuffler (i'süflē). ||[flüstern] Souffler

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -e, f. -[e]n [...in, nL innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -

(sufflé). ||*Fig.* Insinuer (iⁿsinuc).
 ||-blät^{ter}ig a. (e^trig). Monopétale.
 ||-bleuen (blœu-) Inculquer (iⁿ-küllé) [à force de coups]. ||-blick m. Coup d'œil [dans]. ||-bohren (bôr-). Introduire* [en percant].
 ein|brechen* tr. (brech-). Enfoncer [en brisant]. ||intr. [sein]. S'enfoncer, s'écrouler. ||[eindr-]gend Faire* irruption. ||[als Dieb] Pénétrer avec effraction. ||[in acc.] Cambrioler tr. (kaⁿ-olé). ||n., = Einbruch. ||-brecher m. @ Cambrioleur (œr). ||-brennen* Marquer (ké) [d'un fer chaud]. ||-bringen* (bring-). Introduire* (iⁿ-dür). ||[Gefangene] Amener (amné). ||[Ernte] Rentrer (raⁿ-tré). ||[Geld usw.] Rapporter: viel einbringend, lucratif, ive. ||n. et Einbringung, f. Introduction f. (üksioⁿ). ||Rentrée, f. ||Rapport, m. (pôr). ||-bruch m. (ouch). Irruption, f. ||[in ein Land] Invasion (iⁿwazioⁿ). ||[in ein Haus] Effraction (efraksioⁿ): Einbruch-diebstahl, m., cambriolage. ||-hür-gern (burg-). Naturaliser (tû-zé): Einbürgerung, f. Naturalisation. ||-buße f. (bûss-). Perte (pert). ||-büßen (büss-). Perdre (perdr).
 ein|dämmen (dêm-). Endiguer (gé). ||-decken m. @. Monoplan. ||-drängen (drenⁿ-). Introduire* de force. ||[sich] réfl. S'immiscer (simⁿmissé). ||-dringen* [sein] (dring-). Pénétrer. ||n. Pénétration, f. (sioⁿ): eindringlich, a., pénétrant, e; Eindringling, m., intrus, e. ||-druck m. (ouk). Impression, f. (iⁿ-sioⁿ). ||-drücken Faire* entrer [en pressant] ||[Sporen] Enfoncer.
 ein|e. V. ein¹. ||-en tr. V. einigen.
 ||-engen (eng-). Rétrécir (sir). ||[Fluß usw.] Resserrer (rœ-): Einengung, f., rétrécissement, m., resserrement, m. ||-er, -es. V. ein¹.
 Einer|| n. @. [Zahl] Unité, f. (uni-té). ||[Karten] As. ||-lei adv. (laⁿ). D'une seule espèce. ||Loc. es ist mir einerlei, cela m'est égal. ||n. inv. Uniformité (ü-té): immer das ewige Einerlei! toujours le

même refrain!. ||-seits adv. (saⁿts). D'un côté, d'une part.
 ein||fach a. (fach). Simple (siⁿpl). ||adv. Simplement (maⁿ). ||-fach-neit f. (haⁿt). Simplicité (siⁿ-sité). ||-fädeln (fêdⁿin). Enfiler (aⁿ-lé). ||-fahren* intr. (fâr-). ||Wagen, usw.] Entrer (aⁿ-tré). ||tr. Faire entrer charrier (scha-rié) [dans]. ||[Ernte] Rentrer (raⁿ-tré), engranger. ||[Weg] Défoncer. ||n. Entrée, f. (aⁿ-trée). ||[e. Ladung] Charriage (âj). ||[d. Ernte] Engrangement. ||-fahrt f. 1. = Einfahren. ||2. Entrée (aⁿ-tré). ||[Torweg] Porte cochère. ||-fall m. Irruption, f. (irⁿrüp-sioⁿ). ||[d. Feindes] Invasion, f. (iⁿwazioⁿ). ||[e. Hauses] Ecroulement (kiulmaⁿ). ||Fig. Idée (subite), f.: auf den Einfall kommen*, avoir* l'idée; witziger Einfall, saillie, f.; narrischer Einfall, lubie. ||-fallen* intr. [sein]. Tomber dans. ||S'enfoncer (saⁿ-foⁿsé). ||[Haus] S'écrouler (sekrulê). ||Fig. [Backen] Maigrir (mâgrir): einge-fallen. p. a. [Augen] enfoncé, e; [Backen] Creux, euse (o, z). ||Fig. Venir* à l'esprit. ||-falt f. Simplicité (siⁿplisité), naïveté (iwté). ||-fältig a. (fältig). Simple (siⁿpl), naïf, ive (iw). ||[dumm] Niais, e (nia, -az), sot, otte (so, sot). ||-fältigkeit, f. (kaⁿt). Bêtise (tiz), naïserie (niäzrie). ||-falzen (falts-). Encastrier. ||[Buchbinderei] Encarter. ||-fangen* (fäng-). Saisir et enlever. ||[Dieb usw.] Arrêter. ||-fassen Entourer (aⁿ-tûré) [en fermant]. ||[Bild] Encadrer (aⁿ-dré). ||[Kleid] Border. ||[Edelstein usw.] Ser-tir, monter (moⁿ-té). ||n. et -fas-sung f. Encadrement, m., sertis-sage, m., monture, f. (moⁿ-tûr). ||[e. Fensters] Châssis, m. (scha-si). ||[e. Türe] Chambranle, m.
 ein|fetten Graisser (gräße).
 ein|finden* [sich] (find-). Se trou-ver [en un lieu déterminé]. ||[a. melden] Se présenter (zaⁿ-té). ||[vor Gericht] Comparastre*.
 ein|flechten* (echt-). Tresser dans. ||Fig. Entremêler (aⁿ-trⁿ-mälé).
 ||-flicken [Lappen] Introduire*

Italique accent tonique. ||**Lettres grasses**: prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

(i^a-dür) [une pièce]. ||Fig. Inter-
caler (i^a-kalé). ||-**fließen*** [sein].
Couler dans. ||Fig. *Worte ein-
fließen lassen**, glisser des pa-
roles. ||[münden] Se jeter. ||-**flo-
ßen** (oüss-). Instiller. ||Fig. [Ge-
fühl] inspiré (i^a-ré). ||n. et
-**flößung** f. Installation. ||-**fluß** m.
(ouss-). Embouchure. f. (a^a-hu-
schur). ||Fig. [Wirkung] Influen-
ce, f. (i^a-flüa^as): *einflußreich*, a.,
influent. e. ||-**flüstern**. Souffler
à (sufflé). ||[Gedanken] Insinner
(i^a-nué), suggérer (sügi^aé): *Ein-
flüsterung*, f., insinuation, sug-
gestion.

ein||fordern Réclamer, exiger (eg-
zié) [un paiement]. ||-**forderung**
f. [d. Steuern] Somation (som-
masio^a). ||-**förmig**, a. V. *ein¹*.

ein||friedigen (idi^an). Enclore*
(a^a-klor). ||[mit e. Zaun] Clôturer
(klotüré). ||*Einfriedigung*, f. Clô-
ture (klotur). ||-**frieren*** intr.
[sein] (iri-). Geler (jœlé).

ein||fügen (iüg-). 1. Emboîter (a^a-
b^aaté). ||[Stein usw.] Encadrer
(a^a-dré). ||2. Fig. Insérer (i^a-ré).
||-**fügung** f. Emboîtement, encas-
trement, m. ||[Insertion (sio^a).
-**fuhr** f. (foür). Importation (i^a-
sio^a). ||-**führen**. Introduire* (i^a-
dür). ||[in ein Amt] Installer
(lé). ||[Waren] Importer (i^a-té).
||[Gebrauch] Etablir. ||-**führer** m.
① (fûrr-). Introduceur, impor-
tateur. ||-**führung** f. Introduction,
installation, importation: *Ein-
fuhrroll*, droit d'entrée. ||-**füllen**.
Verser dans (wersé da^a). ||[in
Flaschen] Mettre* en bouteilles.
||n. et -**füllung** f. Mise en bou-
teilles

Ein||gabe, f. (gâb-). Pétition
(sio^a). ||[Gesuch] Requête (rœ-
kât). ||-**gang** m. Entrée, f. (a^a-
trée). ||[Anfang] Commencement.
||[Einleitung] Introduction.

ein||geben* (geebⁿ). Donner à
prendre. ||[Arznei] Administrer.
||[einreichen] Présenter (za^a-té).
||Fig. [Gedanken] Inspirer (in-
ré). ||-**gebildet**. V. *einbilden*.
||-**geboren** a. (gebörn-). Indigène
(i^a-jän). ||-**gebung** f. (gée-). In-
spiration (i^a-sio^a). ||-**gedenk** a. (gé-

denk). Qui se souvient de: *ein-
gedenk sein*, se souvenir* de:
*eingedenk bleiben**, ne pas ou-
blier. ||-**gefleischt** a. Incarné, e.
ein||gehen* intr. (gée-). Entrer
(a^a-tré). [Briefe usw.] Arriver
(wé). ||[Gelder] Rentrer. ||[Stoff]
Rentrer, se rétrécir. ||[Geschäft
usw.] Tomber (to^a-bé), disparai-
tre (atr). ||[Pflanze] Dépérir.
||[auf, acc.] Consentir* à (ko-
sa^atir), accepter (aksepté), tr.
||n. Entrée, f. (a^a-trée). ||Arrivée,
f. ||Rétrécissement, m. (sisma^a).
||Disparition, f. (sio^a). ||Dépéri-
sissement (isma^a). ||-**gehend** p. a.
(geent, -d-) [gründlich] Ap-
profondi, e. ||adv. à fond: *ein-
gehend prüfen*, examiner à fond.
ein||gemacht, -**genommen**, -**ge-
sandt**. V. *einmachen*, -*nehmen**,
-*senden**.

Ein||geständnis, -**gestehen**. V.
Geständnis, **gestehen**. ||-**geweide**
n. ① (géva^ad). Entrailles, f. pl.
(a^a-traj). ||[v. Tieren] Tripes, f.
pl. (trip). ||-**gewöhnen** (géweänⁿ).
Habituer (a^a-tue) [à un lieu, etc.],
acclimater. ||-**gewöhnung** f. Accli-
matement, m. ||-**gezogen**. V. *ein-
ziehen**.

ein||gießen* (giss^an). Verser dans.
||[Blut usw.] Infuser (i^a-füzé). ||n.
et -**gießung** f. ||[v. Blut]. Trans-
fusion, f. (tra^a-s-). ||-**gipsen** (gip-).
Sceller [mettre] dans le plâtre.
-**glas** n. ② (äss). Monocle (ökl).

ein||graben* Enterrer (a^a-tèré).
||[einscharren] Enfouir (a^a-fuir).
||[einstechen] Graver (wé). ||[sich].
[v. Tieren] Se terrer (tèré).
||[v. Truppen] Se retrancher (rœ-
tra^a-sché). ||n. et -**grabung** f. En-
fouissement, m. ||-**greifen*** intr.
(gra^a). Porter la main dans. ||[v.
Zahnradern] S'engrener. ||Fig. In-
tervenir* (i^a-wœnir). ||[l. Rechte]
Empiéter sur. ||-**griff** m. ① [d.
Räder] Engrenage (äj). ||Fig. In-
tervention, f., empiètement. ||-**guß**,
m. (gouss). Infusion, f. (i^a-füzio^a).
ein||haken (hak-). Agrafer (té).
||-**halt** m. (halt). Arrêt (arä):
*Einhalt tun**, arrêter [les pro-
grès de], mettre un frein à.
||[Übel] Enrayer (a^a-räjé). ||-**hal-**

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: *gén.* -[e]s, dat. -[e]; f. invai. Plur. m. "e,
f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n. ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

ten* tr. Arrêter. [[Verpflichtung] Remplir (ra^aplir), tenir* (tœnir).
 ||intr. [sein]. S'arrêter. **||-handeln** (händ-). Acheter (aschté). **||-händig** a. (händig). Manchot, e (ma^ascho, t). **||-händigen** (händig-). Remettre* [en mains propres] : *Einkündigung*, f., remise. **||-hauchen** (ha^ach-). Aspirer. **||-einfleßen** inspirer (i^a-ré). **||-hauen*** tr. (ha^a-). Entailler (a^atajé). **||[in Stein] Graver** (-wé). **||[Türe usw.] Enfoncer** [à coups de hache]. **||Fig. [Feind] Enfoncer**. ||intr. [auf den Feind] Fondre [sur].
ein||heften (hèft-). [Futter] Faufilet (fofilé). **||-hegen** (hëeg-). Enclore* (a^aklor). **||-heimisch** a. (ha^a-). Indigène (i^adijan). **||-heiraten** [sich] (ha^ara-). Entrer dans une famille [par le mariage]. **||-heit** f. (ha^at). Unité (u^a-é). **||-heitlich** a. (ich). Ayant de l'unité. **||[Werk] Unitaire**. **||-heizen** tr. (ha^a-s-). Chauffer (scholé). **||-helfen*** intr. (helf-). Aider à entrer. **||[Schauspieler] Souffler** (süflé). **||-helfer** m. & Souffleur (œr). **||-hellig** a. (hëlig). Unanime : *Einkelligkeit*, f., unanimité.
ein||her (a^anhër). Préf. sép., exprime l'idée de s'avancer. Ex. : *einherfahren**, -gehen*, s'avancer en voiture, à pied.
ein||holen (höl-). Aller* chercher. **||[Nachrichten] Aller*** prendre*. **||[Person] Rejoindre*** (rœj^ai^adr). **||[Zeit] Rattraper**. **||-horn** n. & (horn). Licorne, f.
Ein||huf m. & -hufig a. (hoûf^ar-ig). Solipède. **||-hüllen** (hul-). Envelopper (a^awlöpé).
ein||ig a. (a^anig). D'accord (kôr) : [a. et pron. ind. Quelque (kelkœ)], *einige meiner Freunde*, quelques-uns de mes amis ; *einiges*, quelque chose ; *einige zwanzig Jahre*, quelques [adv.] vingt ans. **||einigermassen** adv., en quelque sorte ; *Einigkeit*, f., Union, accord, m. **||-igen** tr. : Unir (ünir), mettre* d'accord. **||[Sachen] Unifier** (ü^a-iré) *Einigung*, f., Union, entente (a^a-ta^at) ; [v. Sachen] Unification.
||-impfen (impf-). Inoculer : *Einimpfung*, f., inoculation.

ein||jagen (jäg-). Fig. : *Furcht einjagen*, faire* peur. **||-jochen** (yoch-). Mettre* au joug.
ein||kalken Chauler (scholé). **||-kasieren** (sir-). Encaisser (a^akäbé) : *Einkassierung*, f., encaissement. m. **||-kauf** m. (ka^at). Achat (schä) : *Einkaufspreis*, m., prix d'achat [coûtant]. **||[Gekauftes] Emplette**, f. (a^aplet). **||-kaufen** tr. Acheter, faire* emplette de. **||-kehr** f. Descente (sa^at) [dans un hôtel]. **||[Herberge] Auberge** (oberj). **||-kehren** Des-cendre (sa^adr) [dans un hôtel]. **||-keilen** (ka^al'n). Enclaver (a^a-wé). **||-kellern**. Encaver (a^a-wé). **||-kerben**. Encocher, entailler. **||-kernern**. Incarcérer : *Einkerkerung*, f., incarcération, f. **||-klammern**. Serier (ré) [par des crampons]. **||[Wörter] Mettre*** entre parenthèses. **||-klang** m. (äng). Unisson (üniso*), accord (akör). **||Fig. Harmonie**, f. (ar-) : *in Einklang bringen**, mettre* d'accord. **||-kleiden** (a^ad-). Revêtir (rœwä-) : *Einkleidung*, f. [v. Nonnen] prise de voile. **||-klemmen**. Serrer (ré) [dans un étau]. **||-klopfen** Enfoncer (a^afo^asé) [en irapant]. **||-knicken**. Briser (zé). **||[biegen] Plier**. **||-kochen** tr. (koch-). Réduire* (duir) [par la cuisson]. ||intr. [sein] se réduire*. **||-kommen*** intr. [v. Geldern] Rentrer (ra^atré). **||[bei e. Behörde] : une** *eine Stelle einkommen*, faire* une demande d'emploi. ||n. spl. Rentrée, f. **||[jährliches] Revenu[s]** (rœwœnū) : *Einkommensteuer*, f., impôt sur le revenu, m. **||-künfte** pl. Revenus, pl. (nu).
ein||laden* (lād'n). Charger dans (scharjé da*). **||[zum Essen usw.] Inviter** (i^awité). **||einladend** p. a. (nt, -d-), engageant, e (a^a-ja^a,t) ; *Einladung* f., invitation (sio*). **||-lage** f. (låg). Pièce incluse ou insérée. **||[Geld] Mise** de fonds. **||[Spiel] Enjeu**, x, m. (a^ajo). **||[Zwischenspiel] Intermède**, m. (i^a-méd). **||[im Anzeigtisch] Rallonge** (o^aj). **||-laß**, m. Accès (aksé). **||[Eingang] Entrée**, f. (a^a-trée). **||-lassen***. Laisser entrer

(lässé). ||[zulassen] Admettre* (mètr). ||[sich] (sich) in, acc. S'engager (saⁿgajé) [dans]. ||-**lassung** f. Admission (sioⁿ). ||-**laufung*** (laⁿf). ||[Schiff] Entrer (aⁿtré). ||[Nachricht] Arriver (wé). ||[Stoff] Se rétrécir.

ein||leben [sich] (léeb-). S'habituer à (sabitué). ||[in e. Ort] S'acclimater. ||-**legen** (léeg-). Mettre* dans (mettr daⁿ). ||[Brief] Joindre* (joⁿdr). ||[Geld] Verser (wer-sé). ||[Fleisch usw.] Saler (lé), mariner. ||[mit buntem Holze] Marqueter (markté): *eingelgte Arbeit*, marqueterie. ||-**leiten** tr. (laⁿtn). Introduire* (iⁿ-duir). ||[Sache] Engager (aⁿ-jé). ||-**leitung** f. Introduction (uksioⁿ). ||[Vorspiel] Prélude, m. (lud). ||-**lenken** (lènk'n). Tourner en dedans. ||Fig. Rentrer dans la bonne voie; *wieder einlenken*, fig., se raviser. ||-**lernen**. Apprendre* par cœur. ||-**leuchten** (lœucht'n). Être* clair [évident].

ein||liefern (lif-). Livrer (wré), remettre (rœmètr): *Einlieferung* f., livraison, remise. ||-**liegen*** (lîg'n). Être* inclus, e (iⁿklû, z): *einliegend*, p. a., [oi-] inclus, e (si). ||-**lösen** (léus-). [Pfand] Dégager (jé). ||[Wechsel usw.] Payer (pä-jé): *Einlösung*, f., dégageant, m., paiement, m.

ein||machen (mach-). Confire* (koⁿ-fir). ||p. a. *eingemacht*, confit, e (fi, t); *Eingemachtes*, a. s. n., conserves, f. pl.; [v. Obst] confitures, f. pl.

einmal|| adv. Une fois (ün fⁿa): *auf einmal*, tout d'un coup; *alle auf einmal*, tous à la fois. ||-**eins** n. @. Table de multiplication. ||-ig a. (ig). Qui n'a lieu qu'une fois.

Ein||marsch n. Entrée, f. (aⁿtrée) [de troupes]. ||-**marschieren** [sein] (iⁿ-n). Entrer, faire* son entrée. ||-**mauern** (maⁿ). Murer, emmurer (aⁿmüre). ||-**mengen** (mèng'n). -**mischen**. Mêler dans, mélanger. ||[sich] Se mêler, s'immiscer (sèé). ||-**munnen** (moum-). Affubler (afⁿfüblé). ||-**mütig** a. (mütig). Unanime. ||adv. Unanimement. *Einmütigkeit*, i., unanimité.

Ein||nahme f. (nâmⁿ). [e. Stadt, usw.] Prise (priz). ||[Ertrag] Recette (rœsèt). ||-**nehmen*** [Stadt, Mahlzeit usw.] Prendre* (praⁿ-dr). ||[Raum] Occuper (ôküpé). ||[Geld] Toucher (tusché). ||[einen für...] Prévenir* (wnir) [qn. en faveur de...]: *eingennommen*, prévenu, e (wnü): [von sich], infatué, e; *Eingennommenheit*, f. prévention. ||-**nehmend** p. a. Prévenant, e (wnaⁿ, t). ||[anziehend] Engageant, e (aⁿ-jaⁿ, t). ||-**nehmer**, in, m. @. f., (mⁿr, in). Receveur, euse (rœsœwœr, oz). ||[v. Steuern] Percepteur (septœr). ||-**nisten** [sich]. Se nicher.

Ein||öde f. (eüdr). Solitude (tud). ||[Wüste] Désert, m. (zâr).

ein||packen tr. Empaqueter (aⁿ-pakté). ||[Waren] Emballer (aⁿ-bâlé). ||[in Papier] Envelopper (aⁿwlôpé). ||intr. Faire* ses paquets (fâr sâ paka); *fam.*, piler bagage. ||n. et -**packung** f. Empaquetage, m. (tâj), emballage (âj). ||-**pauken** (paⁿk-). Inculquer de force (inkülkê dô fors). ||*Fam.* Seriner. ||-**pflanzen** tr. (ânts-). Planter dans. ||Fig. implanter. ||-**prägen** (prég'n). Empreindre* (aⁿprîⁿdr). ||Fig. [in den Geist] Graver (wé).

ein||quartieren (kvartir-). Loger (lôjé), cantonner (kaⁿ-né). ||-**quartierung** f. Logement, m. (lôjmaⁿ), cantonnement, m. (tônmaⁿ).

ein||rahmen (râm-). Encadrer (aⁿ-kadré). ||n. et -**rahmung** f. Encadrement, m. (aⁿkadr'maⁿ). ||-**räumen** tr. (rœüm-). Mettre* en place, ranger (raⁿjé). ||[abtreten] Céder (sédé) [la place]. ||Fig. [zugeben] Concéder (koⁿsédé). ||-**räumung** f. Rangement, m., (raⁿ-jmaⁿ). ||Concession, f.

ein||rechnen (rèchn-). Comprendre* (koⁿpraⁿdr) [dans un compte]; *mit eingerechnet*, y compris; *nicht mit eingerechnet*, non compris. ||-**rede** f. (réedⁿ). Objection (objeksioⁿ). ||-**reden** (reed-). [etw. etwas] Persuader (siuadé) [q. à qn.]. ||-**regnen** impers. (rèegn-). Pleuvoir* (œwⁿœr) [dans]. ||-**reiben*** (raⁿb'n). Frictionner avec.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.; gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "o, l. -[o]n [..in, pl. innen]. En outre; m. n., ① -s, ② "er, ③ "e, ④ -.

[[Brot] Râper dans. ||n. et -**reilbung** f. Friction (ksio^a). ||-**reichen** tr. (ra^achⁿ). Présenter (za^até). ||[Bittschrift usw.] Remettre* (roemétr). ||[Klage] Dépouler (zé). ||n. et -**reichung** f. Présentation, f. (za^a-sio^a), remise, f. (roemiz). ||-**reihen** tr. (ra^a). Mettre* en rangs. ||[Weberei] Enfiler (a^a-lé). ||-**reißen*** (ra^assⁿ). Tracer (sé) [en creux]. ||[Stoff] Déchirer (schiré). ||[Haus] Démolir. ||n. Déchirure, f. (rur), démolition, f. (sio^a). ||-**renken** (rènk-). [Knochen] Remboîter (ra^ab^até). ||[Bruch] Réduire* (uir). ||n. et -**renkung** f. Réduction, f. ||-**rennen*** Enfoncer.

ein|richten (richt-). [anordnen] Arranger (a^a-jé), disposer (zé). ||[Haus usw.] Aménager (jé), installer (istalé). ||[Verwaltung] Organiser (zé). ||-**richtung** f. Arrangement, m. (ra^ajma^a), disposition. ||Aménagement, m. (ä-jma^a), installation. ||Organisation. ||[Hausrat] Ameublement, m. (æbl^ama^a). ||-**riegeln** (rig-). Enfermer (a^a-mé) [au verrou]. ||-**riß** m. Déchirure, f. (schirur). ||[Spalte] Fente, f. (fa^at), crevasse (æwas). ||-**ritzen** Inciser légèrement. ||[Züge] Graver (grawé).

ein|rollen Enrouler (a^arulé). ||-**rosten** intr. [sein]. Se rouiller (sæ rulé). ||*Fam.* S'encroûter.

ein|rücken tr. [Anzeige] Insérer (i^a-ré). ||[Zeile] Rentrer (ra^a-tré). ||[Motor] Embrayer (a^abräje) intr. [Truppen] Entrer (a^atré). ||n. et -**rückung** f. Insertion, f. (sio^a). ||Embrayage, m. (jäj). ||-**rühren** tr. Délayer (déläje).

eins num. et pron. ind. V. ein¹.

ein|säen tr. (sée-). Ensemencer (a^asma^asé). ||-**salzen** tr. (salts-). Saler (lé). ||-**salzig** a. (a^atig). V. ein¹... ||-**sam** a. (sâm). Solitaire (târ), retiré, e (roè-ré) : *Ein-samkeit*, f. solitude. ||-**sammeln** Ramasser. ||[Beiträge, Stimmen] Recueillir (ræcœjir). ||[Almosen] Quêter (käté). ||-**sammlier**, in, m. Q. f. (l^ar, in). Quêteur, euse (kätœr, ôz). ||-**sammlung** f. Collecte (köl^alekt), quête (kât). ||-**sargen**

(sarg-). Mettre* en bière. ||-**satz** m. [am Spiel] Mise, f. (miz), enjeu (a^ajo). ||[an Hemden] Jabot (jäbo). ||[an Kleidern] Entredeux (a^atr^ado). ||[an Tischen] Rallonge, f. (o^aj). ||V. *einsetzen*. ||-**saugen** (sa^ag-). Sucrer (sussé). ||[einschlürfen] Humer (humé).

ein|schachteln (acht^aln). Mettre* en boîte[s]. ||-**schalig** a. (älig). V. ein¹... ||-**schalten** tr. Intercaler. ||[in e. Zeitung] Insérer. ||[Kraftwagen] Embrayer (a^abrä-jé). ||n. et -**schaltung** f. Intercalation, f. (sio^a); insertion, f.; embrayage, m. (jäj). ||-**scharfen** (êr^afn). Recommander vivement. ||[Lehre] Inculquer (i^akulké). ||-**scharren** tr. Enfourer (a^afuir). ||n. Enfouissement (isma^a). ||-**schätzen** (ets-). Estimer, évaluer (walué). ||[b. Steueramt] Taxer (ksé). ||-**schätzung** f. Estimation, évaluation. ||Taxation.

einschenken. Verser (dans).

ein|schieben* (ib^an). Glisser [fam. fourrer] [dans, y] (da^a). ||[Satz] Intercaler (i^a-lé). ||[Brot] Enfourner. ||[in e. Amt] Placer par faveur. ||n. et *Einschiebung*, f. intercalation; enfournement, m. ||-**schießen*** [Gewehr] Essayer (sä-jé). ||[Soldaten] Exercer au tir (ogzèrsé o). ||[Brot] Enfourner (a^afurné). ||[Geld] Verser (wersé). ||[beim Weben] Tramer. ||-**schiffen** Embarquer. ||n. et -**schiffung** f. Embarquement, m.

ein|schlafen* intr. [sein]. S'endormir. ||[Glied] S'engourdir (sa^agurdir). ||-**schläfern** (êl^arn). Endormir. ||[leise] Assoupir (as^asupir). ||[Glied] Engourdir. ||p. a. *einschlafend*, endormant, e; [Mittel] narcotique. ||-**schlag** m. (äg). Trame, f. (äm^a). ||-**schlagen*** (äg-). Faire* entrer [en frappant]. ||[Nagel, Türe usw.] Enfoncer (a^afo^asé). ||[Faß] Défoncer. ||[Fenster-scheiben] Briser (zé). ||[Löcher] Faire* (fär). ||[Eier] Délayer (läje). ||[einwickeln] Envelopper (a^awlôpé). ||[beim Weben] Tramer. ||[Stoff] Plisser, rentrer. ||[Fig. Weg] Prendre* (a^adr). ||intr. Frapper dans la main :

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale. V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

schlag' *ein!* tope là! ||[Blitz, Geschoß] Tomber (toⁿbé) [dans]. ||*Fig.* Rentrer (raⁿtré) [dans]. ||[geraten] Réussir (üssir). ||-*schlagig* a. (égig). Compétent, e.

ein||schleichen* [sich] (aⁿch-). Se glisser dans. ||*Fam.* Se faufiler [dans]. ||*Fig.* S'insinuer (siⁿ-üé). ||-*schleppen* Traîner dans. ||[Seuche] Introduire* (iⁿduir).

ein||schließen* (issⁿ-n). Enfermer (aⁿ-mé). ||[Raum] Enclore* (aⁿklór), entourer (aⁿturé). ||[Geld] Serrer (ré). ||*Mil.* Investir (iⁿ-westir), bloquer (ké). ||[Heer] Envelopper (aⁿwlöpé). ||[enthalten] Contenir*, renfermer. ||[umfassen] Comprendre* (koⁿpraⁿdr). ||-*schließlich* a. (lich). Inclus, e (iⁿklü z). ||adv. Inclusivement, y compris. ||-*schließung* f. Action d'enfermer. ||*Mil.* Investissement, m., (ismaⁿ), blocus, m. (kus).

ein||schlucken (ouk-). Avaler. ||-*schlummern* intr. [sein] (oum-). S'assoupir (sasⁿsoupir). ||-*schluß* m. (ouss). Pièce incluse, f.: mit *Einschluß* von, y compris.

ein||schmelzeln [sich] (aⁿchⁿln) [bei einem] S'insinuer (siⁿ-nüé). ||-*schmelzelnd* p. a. Insinuant, e (üaⁿ, t). ||-*schmieren* (ir-). Enduire*. ||-*schmuggeln* (ong-). Introduire* en contrebande.

ein||schneiden* (aⁿd-). Inciser (iⁿ-sizé). ||[Züge] Graver, tailler (tajé). ||-*schneidend* p. a. Incisif, ive. ||-*schnitt* m. Incision (ziöⁿ), entaille, f. (aⁿtaj). ||[im Verse] Césure, f. ||-*schnüren* tr. Lacer.

ein||schränken (enⁿkⁿ). Restreindre* (triⁿdr). ||-*schränkend* p. a. Restrictif, ive. ||-*schränkung* f. Restriction. ||-*schrauben* (aⁿb-). Visser (wissé). ||[Schraube] Serrer. ||-*schreiben** (aⁿbⁿ). Inscrire* (iⁿskrir). ||[in die Register] Enregistrer (aⁿrœjistré). ||[in die Matrikel] Immatriculer (imⁿ-külé). ||[Postsache] Recommander. ||n. et -*schreibung* f. Inscription, f. ||Enregistrement, m. (maⁿ). ||Immatriculation, f. ||-*schreiten** intr. Entrer (aⁿtré). ||*Fig.* Intervenir (iⁿ-wœnir). ||n. spl. Inter-

vention, f. (waⁿsioⁿ). ||-*schrumpfen* intr. [sein]. Se ratatiner.

Ein||schub m. (schoⁿp. -b-). Intercalation, f. ||[in ein Amt] Passe-droit (passdr^a). ||-*schuchtern* (uehⁿtrn). Intimider: *Einschuchterung* f., intimidation. ||-*schulen* (ouⁿl-). [Truppen] Exercer. ||[Pferd] Dresser: *Einschulung* f., instruction [des troupes]; dressage, m. ||-*schuß* m. Trame, f.

ein||schwarzen tr. (erts-). Noircir (nⁿarsir). ||*Fig.*, = *einschmuggeln*.

ein||segnen (sœgn-). Bénir: *Einssegnung*, f., bénédiction (sioⁿ). ||-*sehen** (sée). Jeter les yeux dans. ||[Prüfen] Examiner (egzaminé). ||*Fig.* Comprendre* (koⁿpraⁿdr). ||[erkennen] Reconnaître* (rœkœnatr). ||-*seifen* (saⁿf-) Savonner (wœné). ||n. et -*seifung* f. Savonnage, m. (wonaj). ||-*seitig* a. (saⁿtig). A un côté (uⁿ). ||[Vertrag] Unilatéral, e. ||*Fig.* [beschränkt] Borné, e. étroit, e (œa, t) ||[ausschließlich] Exclusif, ive (iüziw). ||[parteilich] Partiel, e (siäl). ||*Einsichtiger*, f. (kaⁿt) Caractère unilatéral, exclusif, m (tar-); étroitesse d'esprit; partialité. ||-*senden** (sœndⁿ). Envoyer (aⁿwⁿajé), expédier (dié) ||p. a. *eingesandt*, communiqué ||*Einsendung*, f. Envoi, m., expédition, f. ||-*setzen* (sets-). Mettre* placer, poser dans. ||[Edelsteine] Enchâsser. ||[beim Spiel] Mettre* [au jeu]. ||*Fig.* [Leben usw.] mettre* en jeu (jo), risquer (ké). ||[in ein Amt] Installer (iⁿ-lé). ||[zum Erben] Instituer (iⁿ-tue). ||-*setzung* f. Pose. ||Installation.

Ein||sicht f. (sicht). Examen, m. (egzamiⁿ). ||[Erkenntnis] Pénétration (sioⁿ). ||[Verstand] Intelligence (iⁿ-jaⁿs). ||-*sichtig* a., -*sichtsvoll* a. Intelligent, e (jaⁿ, t), éclairé, e (äré). ||-*sickern* intr. S'infiltrer (siⁿ-tré). ||n. Infiltration, f. ||-*siedelei* f. (sidⁿ-aⁿ). Ermitage, m. (táj). ||-*siedler* m. ④. Ermite (it). ||-*silbig* a. (ig). V. einⁿ... ||-*singen** (sing-). Endormir* en chantant. ||[sich] S'exercer au chant. ||-*sinken** intr. [sein] (sink-). S'enfoncer. ||[v. Ro-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[œ]s, dat. -[œ]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[œ]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "e, ④ -

den] S'affaisser. ||n. Affaissement. **ein||sperrern** (schper'n). Enfermer (aⁿ-mé). ||[ins Gefängnis] Emprisonner (aⁿ-zoné) : *Einsperrung*, f., emprisonnement, m. ||-**sprache** f. (schpräch). Objection (jek-sioⁿ). ||[Verwahrung] Protestation ||-**sprengen** (schpræng-). Faire* sauter. ||[Türe] Enfoncer. ||-**spritzen** (schprits-). Injecter : *Einspritzung*, f. Injection. ||-**spruch** m. (schprouch). Protestation, f. : *Einspruch erheben**, protester. ||Polit. Veto. **einst** adv. (aⁿst). Autrefois (otr-fa), jadis (jadis). ||[künftig] Un jour (uⁿ jur). ||*einstig* a., d'autrefois; futur (ütur). ||*einstweilen* adv. En attendant : *einstweilig* a. Provisoire. **einstampfen** (schtämpf-). Enfoncer. ||[Bücher] Mettre* au pilon. **ein||stechen*** (schtech-) Piquer, percer. ||intr. *Mar.* Cingler. ||-**stecken** (schtek-). Fourrer [ficher] dans. ||[Degen] Rengainer (raⁿgäné). ||[in d. Tasche] Empocher. ||[Dich] Mettre* en prison. ||*Fam.* Coffrer. ||-**stehen*** intr. (schtee) [für einen] Répondre pour. ||[vertreten] Remplacer (raⁿ-sé). ||-**steigen*** intr. (schtaⁿ-g-). Monter dans; *einsteigen!*, en voiture! ||-**stellen** (schtel-). Mettre* [placer] dans. ||[Rekruten] Incorporer (iⁿ-ré). ||[Phot.] Mettre* au point. ||[Zahlungen, Arbeit] Suspendre* (süspäⁿdr). ||[sich] Se trouver (truwé) [à tel endroit]. ||[vor Gericht] Comparaitre (koⁿ-rättr). ||n. et -**stellung** f. Incorporation, f. (sioⁿ). ||Mise au point, f. (miz). ||Suspension, f. (sioⁿ). ||-**stemmen**. Appuyer contre. **einstig** V. *einst*. **ein||stimmen** intr. (schtim-). Mêler sa voix [à d'autres] : *mit einstimmen, laire** chorus. ||*Fig.* [einwilligen] Consentir* (koⁿ-sätir). ||-**stimmig** a. (mig). À une seule voix. ||*Fig.* Unanime (ü-nim). ||adv. À l'unanimité. ||-**stimmigkeit** f. (kaⁿtt). Unanimité. **einstoßen*** (schttöss-). Enfoncer. ||[Fenster Scheiben] Briser (zé). **einstreichen*** (schtraⁿ-ch-). Faire*

entrer [en frottant]. ||*Fam.* [Geld] Empocher (aⁿ-posché). **ein||studieren** (schtoudir-). Étudier (üdié). ||[Stück] Mettre* à l'étude. ||-**sturz** m. (schtourts). Écroulement (krulmaⁿ). ||[v. Erde] Éboulement (bulmaⁿ). ||-**stürzen** intr. [sein] (schturts-). S'écrouler (krulé), s'ébouler (bulé). ||[auf, acc.] Se précipiter [sur]. **einstweilen, -weilig**. V. *einst*. **eintägig** a. (tägig). D'un jour. **ein||tauchen** (taⁿ-ch-) Tremper (traⁿ-pé), immerger (immerjé). ||n. et -**tauchung** f. Immersion, f. ||-**tausch** m. (taⁿ-sch). Échange (eschaⁿ), troc. ||-**tauschen** Échanger (jé). ||-**teilen** (taⁿ-n). Diviser en : *Einteilung* f. division. **eintönig** a. (teünig). V. *ein*!... **Ein||tracht** f. (acht). Union (ünioⁿ), concorde (koⁿ-kord) : *einträchtigt* a., uni, e. ||-**trag** m. (träg) : *Eintrag tun** porter préjudice. ||-**tragen*** Inscrire dans. ||[Gewinn] Produire* (dür), rapporter (té). ||-**träglich** a. (églich). Productif, ive (düktiv). ||[Arbeit] Lucratif, ive. ||-**tragung** f. Inscription. ||-**treffen*** Arriver (wé). ||-**treiben*** (traⁿ-b-). [Nagel] Enfoncer. ||[Vieh] Faire* rentrer, ramener. ||[Schulden] Faire* rentrer, recouvrer (rœküwre). ||[Steuern] Percevoir*. ||n. et -**treibung** f. Recouvrement n., perception. ||-**treten*** intr. (trét-). Entrer (aⁿ-tré) : *für einen eintreten*, se mettre* à la place de [prendre* fait et cause pour] qn. ||[geschehen] Se produire* (dür). ||[plötzlich] Survenir* (sürwœnir). ||-**trichtern** (tricht-). Verser (wersé) [avec un entonnoir]. ||*Fam.* Seriner (sœriné). ||-**tritt** m. Entrée, f. (aⁿ-tré) : *Eintrittsgeld* n., prix d'entrée, entrée, f. ||[c. Zeit] Début (debu). ||-**trocknen** intr. [sein] Se dessécher (sœⁿ-sché). ||-**tröpfeln** (trœpf-). Instiller. **ein||üben** (üb-). Exercer (egzersé). ||-**übung** f. Exercice, m. (sis). **einund...** = *ein* und... **ein||verleiben** (frelaⁿ-b-). Incorporer (iⁿ-ré) : *Einverleibung* f., incorporation. ||-**vernehmen** n. (fr-

ném-). Accord (kór). **||-verstanden** a. (f'r'schtánd-). D'accord. **||-verständnis** n. Accord.

ein||wachsen intr. Croître* [pousser] dans. **||-wand** m. (vánt, -d-). Objection, f. (jeksio^a) : **||-wandfrei** a., irrécusable. **||-wanderer** m. ④ (vánd'r-). Immigrant (aⁿ). **||-wandern** intr. [sein] (vánd'r'n). Immigrer (im-): **||-Einwanderung** f. Immigration (sio^a). **||-wärts** adv. (vertss). En dedans.

ein||weben* (véeb-). Tisser dans. **||-weichen** (va'ch-). Macérer : **||-Einweichung** f. macération. **||-weihen** (va'-). Consacrer (koⁿ-kré). **||-Gebäude** Inaugurer (inoguré). **||-einführen** Initier (sié). **||-weihe** f. Consécration. **||-Inauguration**. **||-Initiation**. **||-wenden*** (vènd-). [gegen] Objecter [à] (jek-té): **||-Einwendung** f., objection. **||-werfen*** Jeter dans. **||-Fenster-scheiben** Briser. **||-Fig.**, = **||-wenden**.*

ein||wickeln. Envelopper (aⁿwlò-pé). **||-Kind** Emmallotter (aⁿ-majòté). **||-n.** et **||-Einwicklung** f. Enveloppement, m. (opma^a). **||-emmallottement**, m. (jotma^a). **||-wiegen** (vig-). Endormir* (aⁿ-mir) [en bercant]. **||-willigen** intr. (villig-) [in, acc.]. Consentir* [à] (koⁿ'sa'tir): **||-Einwilligung**, f. Consentement, m. (aⁿ'tma^a). **||-wirken** Tisser dans (se da^a). **||-intr.** [auf, acc.] Agir [fir], influer [sur] (iⁿflué): **||-Einwirkung** f., influence. **Einwohner** m. ④ (vón'r). Habitant (abita^a).

Ein||wurf m. (vourf). [Einwand] Objection (jeksio^a). **||-wurzeln** [sich] (vourts-). **Fig.** S'enraciner (saⁿ-siné): **||-eingewurzelt**, enraciné, e. **||-[Gewohnheit]** invétéré.

Ein||zahl f. (tsal). Singulier m. (siⁿgülié). **||-zahlen** Verser (wer-sé): **||-Einzahlung** f., versement m. **||-zäunen** (tsœun-). Enclore* (aⁿ-klor) [d'une haie].

Einzel||ding n. (aⁿ'nts'lding). Individu (iⁿ-widu). **||-fall** m. Cas isolé (ka izolé). **||-gabe** f. (gáb-). Dose (doz). **||-gesang** m. (gésang). Solo. **||-heit** f. (ha't). Détail, m. (de-taj). **||-leben** n. (léeb-). Vie soli-

taire, f. **||-n** a. (aⁿ'nts'ln). Seul, (sœl), isolé, e. **||-[getrennt]** Séparé, e: **||-der Einzelne**, l'individu; **||-im Einzelnen**, en détail. **||-sänger** m. (sèng'r). Soliste (list). **||-schrift** f. Monographie. **||-verkauf** m. (f'r-ka'f). Vente au détail. **||-wesen** n. (véez-). Individu (iⁿ-widu).

ein||ziehen* tr. (tsi-). Faire* entrer (fär aⁿ'tré). **||-[Soldaten]** Appeler (aplé). **||-[Segel]** Amener (amⁿé). **||-[Luft]** Aspirer (re). **||-[Flüssigkeit]** Absorber. **||-[Gelder]** Encaisser (aⁿ'käßé). **||-[Schuld]** Recouvrer (rœkuwré). **||-[Vermögen]** Confisquer (koⁿ-ké). **||-[Stoff]** Rétrécir (sir). **||-intr.** Entrer dans (aⁿ'tre da^a). **||-[in e. Wohnung]** Emménager (aⁿ'menäjé). **||-p. a. eingezoogen** (gétzogn), retiré, e, isolé, e: **||-Eingezogenheit** f., retraite, isolement, m. **||-n.** et **||-ziehung** f. Entrée, f. (aⁿ'trée). **||-Encaissement**, m. (aⁿ'käßma^a). **||-Confiscation**, f. (koⁿ'sio^a). **||-Recouvrement**, m. **||-Emménagement** (aⁿ'menajma^a). **||-zig** a. (aⁿ'tsig). Seul, e (sœl), unique (ünik). **||-adv.** Uniquement (ma^a).

Einzug m. (tsöüg). Entrée, f. (aⁿ'trée) [en cortège]. **||-Emménagement** (aⁿ'menajma^a).

einzwängen tr. (tsveng-). Faire* entrer de force.

eirund. V. **Et**

Eis n. (a's). Glace, f. (glass). **||-...eis**, glace à [au]... **||-bahn** f. (bâne). Glissoire (s'ar). **||-bank** f. (bank). Banquette (baⁿ'kiz). **||-bar** m. (bôr). Ours blanc (urs blaⁿ). **||-berg** m. (berg). Glacier (sié). **||-bruch** m. (brouch). Dé bacle, f. (baki). **||-en** impers. Geler à glace (jœlé). **||-gang** m. (gàng). Débacle, f. (baki). **||-grube** f. (gûb-). Glacière (siar). **||-ig** a., -kalt a., glacé, e, glacial, e (siäl). **||-keller** m. Glacière, f. (siär). **||-lauf** m. (la'f). Patinage (näj). **||-läufer** m. ④ (lœüf'r). Patineur (œr). **||-maschine** f. (in^a). Glacière (siar). **||-meer** n. Mer de glace, f. **||-[beim Pol]** Océan Glacial. **||-scholle** f. (l'e). Glaçon, m. (so^a). **||-schrank** m. Glacière, f. **Eisen** n. ④ (a's'n). Fer: *alt*

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [..-ln, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "e, ④ -e.

Eisen, ferraille, f. (rāj); mit **Eisen beschlagen***, ferrer. || prov. **Not bricht Eisen**, nécessité n'a pas de loi. || v. impers. V. **Eis**.
||-bahn f. (bāne). Chemin de fer.
||-beton m. ① (betōne). Béton armé.
||-fresser m. ③. Fanfaron (faⁿlaroⁿ).
||-grau a. (graⁿ). Gris fer (gri-).
||-guß m. (gouss). Fonte, f. (foⁿt).
||-haltig a. (haltig). Ferrugineux, euse (ūjino, z).
||-hammer m. ④ (hamⁿr). Forge, f. (forj).
||-hut m. (hoūte). Heaume (ohm).
||Bot. Aconit. ||-hütte f. (hutⁿ). Forge (forj).
||-kraut n. (kraⁿt). Verveine, f. (werwan).
||-mittel n. Remède ferrugineux.
||-quelle f. (kvêlⁿ). Source ferrugineuse.
||-schmied m. (schmite, -d-). Forgeron (jæroⁿ).
||-schmiede f. Forge (forj).
||-späne pl. (schpenⁿ). Limaille de fer, f. (maj).
||-ware f. (värⁿ). Quincaillerie (kiⁿkajri).
||-warenhändler m. ④ (hëntlⁿr).
||-wasser m. ③. Eau ferrugineuse, f.
||-werk n. Ouvrage en fer. || Eisenhütte. Forge, f. (forj).
||-zement m. (tsément). Ciment armé.
eisern a. (aⁿsrn). De fer.
eitel a. (aⁿtⁿl). Vain, e (wiⁿ, wān). || [selbstgefällig] Vaniteux, euse (to, z). || [wertlos] Frivole. || adv. ne... que. **||-keit** f. Frivolité.
Eiter m. (aⁿter). Pus (pū) **||-artig**, -ig a. (artig). Purulent, e (purūlaⁿ, t). **||-beule** f. (bœulⁿ) Abscès, m. (sæ). **||-blatter** f. Pustule (pus-tul). **||-fluß** m. (ouss). Suppuration f. (sioⁿ). **||-ig** V. eiterartig. **||-n** (aⁿfrn) Suppurer (supⁿpuré). **||-ung** f. Suppuration.
Eiweiß. V. **Ei**.
Ekel m. (éekⁿl). Dégoût (gu). || a. Dégoûtant, e (taⁿ, t). || [Ekel empfindend] Dégoûté, e. **||-haft** a. Dégoûtant, e. **||-n** impers. Dégoûter; mir ekelt vor ihm, il me dégoûte.
eklektisch a. (ekt-). Eclectique.
Eckem n. (tsēm). Eczéma (ze-).
elastisch a. (éla-). Élastique. **||-izität** f. (tsitéte). Élasticité.
Eloch m. (elch). Élan (aⁿ).
Elefant, -en, -en, m. (ânt). Éléphant (aⁿ). **|| Elefantenfürher**, m., corne. **||-gant** a. (ânt). Élé-

gant, e (aⁿ, t). **||-ganz** f. (ântss).
 Éléance (aⁿs). **||-gie** f. (gī). Élé-gie (ji). **||-giker** m. ④ (léc). Élé-giaque.
elektrifizieren (tsirⁿ). Électri-fier (ic). **||-iker** m. ④ (ek-kⁿr).
 Électricien (sirⁿ). **||-isch** a. (ek-).
 Électrique (ik). **||-izität** f. (tête).
 Électricité (sité) : **Elektrizitäts-sammler**, m., accumulateur. **||-isie-ren** (irⁿ). Électriser (zé). **||-ode** f. (ódⁿ). Électrode (ód). **||-o...** (ek). Electro-, électrique (ik).
 Ex.: **Elektroingenieur**, m., ingé-nieur électricien; **Elektromagnet**, m., électro-aimant; **Elektrotechni-ker**, m., électricien.
Element m. (ént). Élément (aⁿ).
||-ar a. (ár). Élémentaire (tar): **Elementarlehrer**, m. m., i., insti-tuteur, trice; **-schule**, f., école primaire.
Elan m. et n. ④ (élⁿ). Élan (aⁿ).
||-end n. Misère, f. (zar). || [höch-ste Not] Détresse, f. (és). || a. Misérable (abl).
elf a. num. (elf...). Onze (oⁿz).
|| f. Onze, m.: der, die, das elfte, le, la onzième. || m., -en, -en, et e f. Elfe, m. et f. (elf). **|| Elfenbein**, n. (nbaⁿ). Ivoire (iwⁿar).
Ellbogen m. (elbögⁿ). Coude (küd) : den Ellbogen stemmen, s'accouder.
Ellipse f. Aune (ohn). **||-ipse** f. (ipsⁿ). Ellipse (elⁿlips). **||-iptisch** a. (ip-). Elliptique (ik).
Elsaß m. et n. (elsass). Alsace, f. (zäs). **||-asser**, in, m., f. (essⁿr, -in). **||-assisch** a. Alsacien, ienne (sirⁿ, sien). **||-beerbaum** m. (baⁿm). Alisier (zir). **||-ter** f. Pie.
Elter m. pl. (élⁿr). Parents (aⁿ) : elterlich a., des parents.
elysaisch a. (síc-). Élyséen, enne (zéiⁿ, en) : die Elysaischen Gefilde [Felder], les Champs-Élysées.
||-ium n. (li). Élysée.
empfangl, -fand (empfang, -d-). V. empfehlen*, -finden*.
Empfang m. (fang). Réception, f. (sioⁿ); beim Empfang, à la ré-céption [del]; den Empfang bescheinigen [bestätigen], sich zum Empfang bekennen*, accu-ser réception; Empfangsbestäti-

Italique : accent tonique. || **Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. || *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

gung, f., accusé de réception, m.; in *Empfang nehmen**. recevoir*.
 [[Aufnahme] Accueil (ak'kœj).
 [[apparat m. (âte). Récepteur.
 [[-en* (fäng'n). Recevoir (rœ-
 sœw'ar). [[aufnehmen] Accueil-
 lir* (ak'kœj'r). [[intr. Concevoir
 (ko'sw'ar). [[er m. ④ (feng'ri).
 Celui qui reçoit. [[c. Briefes usw.]
 Destinataire (tar). [[lich a. (feng-
 lich). Qui peut recevoir. [[für...]
 Accessible [à] (ak'sess'bl), ouvert,
 a [à] (uwar. t). [[fähig] Susceptible
 [de] (de) (süs'sept'bl). [[-nahme
 (m'e). Réception. [[nis f. (feng-
 niss). Conception (ko'sepsio*).
 [[-schein m. (scha'n). Quittance,
 f. (kita's). [[-stelle f. (schtêl*).
 Bureau récepteur, m. [[-zimmer
 n. (tsim'r). Salon [de réception].
empfehl|en* (ëmpfêl'n). Recom-
 mander (rœkoma'dé); *empfehl-
 en Sie mich Ihren Eltern*, rap-
 pelez-moi au bon souvenir de vos
 parents; [beim Abschied] *ich
 empfehle mich Ihnen*, j'ai l'hon-
 neur de vous saluer. [[n. et -ung
 f. (oung). Recommandation (sio*).
Empfehlungsschreiben, n., lettre
 de recommandation, f.; *empfeh-
 lens[empfehlungs-wert]*, -würdig,
 a., recommandable (äbl).
empfehl|-, -st, -t. V. empfehlen*.
empfind|en (ëmpfind'n). Éprouver
 (epruw'), sentir* (sa'tir). [[[sch-
 haft] Ressenti* (rœ-). [[empfind-
 bar, a. -sible (sa's'bl) [choses];
Empfindlei, f. Sensiblerie. [[-lich
 a. (ich). Sensible [personnes].
 [[leicht verletzt] Susceptible (süs-
 sept'bl). : *Empfindlichkeit* f.
 (a't). Sensibilité, susceptibilité.
 [[-sam a. (säm). Sentimental, e
 (sa'tima'täl): *Empfindsamkeit* f.
 (a't). Sentimentalité (té). [[-ung
 f. (oung). Sensation (sio*). [[[Ge-
 fühl] Sentiment, m. (ma*).
emp|fing, -fohlen. V. empfangen*,
*empfehlen**.
emphatisch a. (fä). Emphatique.
empir|ie (ëmpir'e), -ik f. (ir'ik).
 Empirisme, m. (a'-ism). [[-iker m.
 ④ (pi), -isch a. (pi-). Empirique.
empor| adv. (ëmpör). En haut (a"
 ho). [[préf. séparable, ajoute au
 verbe l'idée d'élever, de s'élever.

Ex.: *empor|arbeiten* [sich], s'éle-
 ver par le travail; -*bringen**, éle-
 ver; *fig. faire** prospérer; -*fah-
 ren**, se lever brusquement; -*flie-
 gen**, prendre* son vol, son essor;
 -*helfen**, intr., aider à s'élever.
 [[-e f. Galerie élevée, tribune
 (bün). [[-en (peür'n). Soulever
 (sulver). [[[gegen...] Révolter (wolt-
 té). [[[entristen] Indigner (i'-njé).
 [[-end a. Révoltant, e (ta', t).
 [[-erisch a. Rebelle (rœbêl), ré-
 volté, e. [[-kirche f. (kirch*). Jubé,
 m. (jubé), tribune (bün). [[-kömml-
 ing m. (kœm'ling). Parvenu
 (wœnu). [[-ragen intr. [sein] (rä-
 g'n). S'élever (sélwé) [au-dessus].
 [[-ung, -en, f. (peür'oung). Révol-
 te (wolt), rébellion (lio*). [[[Meu-
 terei] Émeute (môt). [[[Entrü-
 stung] Indignation (i'-niasio").
emsig a. (ëmsig). Laborieux, euse
 (riô, z). [[[fleißig] Assidu, e (dû).
 [[[tätig] Actif, ive (iw). [[[eifrig]
 Diligent, e (ja', t). [[-keit f. (a't).
 Assiduité, activité.
End|e, -n n. (ënd*). Bont (bù), ex-
 trémité, f. [[[Schluß] Fin, f. (fi*),
 terme (term); *am Ende*, à la fin;
 [schließlich] après tout; *Ende
 dieses Monats*, à la fin de ce mois,
 fin courant); *zu Ende sein** avoir*
 fini; *mit etwas zu Ende kom-
 men**, en finir avec qc. [[prov.
Ende gut, alles gut, tout est bien
 qui finit bien. [[End... (ënt), final,
 e. a. Ex.: *End|silbe*, f., -zweck,
 m. usw. syllabe finale, f., but fi-
 nal, m., etc. [[Définitif, ive (iw).
 Ex.: *End|beschluß*, m., décision
 définitive. [[-en intr. Finir: *auf
 e enden*, finir en e. [[[aufhören]
 Se terminer (sœ-né), prendre* fin
 (pra'dr fi*). [[-gültig a. (tig). Dé-
 finitif, ive (iw). [[-igen (ig'n). Fi-
 nir, terminer. [[-lich a. (ich). [be-
 grenzt] Fini, e. [[[d. Ende bil-
 dend] Final, e. [[adv. Enfin (a'-
 fî'). [[[schließlich] Finalement.
 [[-los a. (löss, -z-). Infini, e (i'-
 fini). [[[langdauernd] Intermi-
 nable (i'-mäbl): *Endlosigkeit*, f.
 (zigka't). Durée infinie. [[-punkt
 m. ④ (pou'nt). Bout (bù), extré-
 mité, f. [[-station f. (statts'io'n).
 Station terminus (schasio'-näs).

DECLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invai. *Plur.* m. "e,
 f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "e, ④ -.

terminus, m. ||-ung f. Terminaison (näzoⁿ), désinence.

endemisch a. (dée). Endémique
Endivie f. (ëndiviⁿ). Endive (aⁿ).

Energie || **ie** f. (gi). Énergie (ji).

||-isch a. (ener-). Énergique (jik).

eng || a. (eng...). Étroit, e (°a, t).

||-u. lang. Resserré (rœ-ré).

||-brüstig a. (brustig). Asthmatique (asmatik). ||-e (eng^r). 1. a.,

= eng. ||2. f. Étroitesse (tés);

in die Enge treiben*, fig. accu-

ler, mettre* au pied du mur.

||-halsig a. (halsig). À col étroit.

||-herzig a. (hertsig). Au cœur

étroit. ||[kleinlich] Mesquin, e

(kiⁿ, -kin); Engherzigkeit f.

(ka^tl), étroitesse de cœur, mes-

quinerie. ||-paß* m. Défilé, col.

Engel || m. ① (ëng^l). Ange (aⁿjl).

||-wurz f. (vourts). Angélique.

Engerling m. (ëng). Ver blanc.

Engl || **and** n. (ënglant). [l.] Angle-

terre f. (aⁿgl^tar). ||-änder, in,

m. ①, f. (ënd^r, in). Anglais, e.

(glè, zl. ||englisch, a. l. anglais,

e; [Kirche] anglican, e (kaⁿ, an).

||2. [v. Engel] angélique: engli-

scher Gruß, salutation angélique.

Enkel, in m. ① (ënk^l, in). Petit-

fils (poetifis), petite-fille (titifj).

ent || ... (ënt). Préfixe inséparable

non accentué, exprime : 1° l'éloi-

gnement, la séparation. [Équiva-

lents français: dé..., é...]. Ex.:

ent||binden, délier; -fernen, éloi-

gner, -lasten, décharger. 2° le com-

encement de l'action ou de

l'état exprimé par le verbe sim-

ple. Ex.: ent||brennen*, s'enflam-

mer; -springen*, jaillir.

ent || **arten** [sein] (artⁿ). Dégénérer

(jé-ré). Entartung f., dégénéres-

cence. ||-äußern [sich] (œüss^ru).

Se défaire* [de], aliéner.

ent||behren tr. Être* privé, e de,

se passer de. ||-behrlich a. (ich).

Superflu, e (sü-flu). ||-behrung f.

Privation (sioⁿ). ||-bieten* (bit-).

Notifier. ||[Grüße] Transmettre*

(tra^samètr). ||-binden* tr. (bind-).

Délier de (liè dœ). ||[befreien]

Dispenser de [pa^sé dœ]. ||[e.

Frau] Accoucher (akusché). ||-bin-

dung f. Dispense (pa^ss). ||Accou-

chement, m. (akuschmaⁿ). ||-blät-

tern tr. (blett^{ern}). Effeuiller

(el^fœéjé). ||-blößen tr. (bleüss-).

Découvrir* (kuw^{ri}r). ||[Fig. [berau-

ben] Dépouiller (pujé), priver

(wé) [de]. ||-brennen* intr. [sein]

S'enflammer (saⁿflamé).

ent || **decken** tr. (dekⁿ). Découvrir*

(-kuw^{ri}r). ||[mitteilen] Dévoiler

(-w^aalé). ||[deck^r m. ③ (dek^r).

Découvreur (-kuw^rœr). ||[Erfin-

der] Inventeur (iⁿwaⁿtœrj).

||-deckung f. (-kœung). Découverte.

Ente f. (ënt^a). Canard, m. (ar)

weibliche Ente, cane (än).

ent || **ehren** tr. Déshonorer (zö-

nöré). ||[verleumden]. Diffamer.

||-ehrung f. Déshonneur, m (œr)

[acte] Diffamation (sioⁿ). ||-ei-

gnen (aⁿgnⁿ). Exproprier: Ent-

eignung f., expropriation (sioⁿ).

||-erben Déshériter (dézérite).

Enterich, -[e]ls, -e, m. (ëunt^rich).

Canard (kan^r) [mâle].

entern Aborder. ||n. Abordage.

ent || **fallen*** intr. [sein] (fallⁿ)

Échapper (schapé). ||[als Anteil]

Échoir* à (es^{-h}œr), revenir* (rœ-

wœnr) [à]. ||-fallen [Stoff] Dé-

plier. ||[Fahne, Segel] Déployer

(ajé). ||[entwickeln] Développer

(wlopé). ||Entfaltung f., déploie-

ment, m., développement, m.

||-färben (fœrbn). Décolorer: Ent-

farbung, f., décoloration. ||-fernen

Eloigner (°anjé). ||[Fleck] Enle-

ver (aⁿlwé). ||entfernt, p. a., éloi-

gné, e; nicht im entferntesten,

pas le moins du monde. ||-fer-

nung f. Eloignement, m. (°anj-

maⁿ). ||[Strecke] Distance (ta^ss).

||-fesseln Déchaîner (schäné):

Entfesselung, f., déchainement,

m. ||-festigen (festign). Démante-

ler (maⁿtle). ||-fetten. Dégraisser

(äbé). ||-fiedern (fid-). Déplumer

(lümé). ||-flammen. Enflammer

(aⁿ-mé). ||-fliegen* intr. [sein]

(fligⁿ S'envoler (saⁿwölé). ||-flie-

hen* intr. [sein] (fl-). S'enfuir

(saⁿfuir). ||-fließen* intr. [sein]

(fliss-). S'écouler (sekulé) [de].

||-fremden* (frënd-). ||Liebe

Aliéner. ||-führen. Enlever (aⁿ-

wé), ravir (wir); Entführer, m.

①, ravisseur; Entführung, f. enlè-

vement, m.; [e. Kindes] rapt, m

Schrägschrift: Betonung. ||**Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

entgegen || prép. [dat.] et préf. sép. (èntgégⁿ). 1. Contre, à l'encontre de. Ex.: *entgegen*||*arbeiten*, travailler contre, combattre; [c. Plan] *entgegen*, contrecarrer; *-gesetzt* opposé; *-halten**, opposer, comparer; *fig.* objecter; *-handeln*, agir contre, enfreindre*; *-setzen*, opposer; *-stehen**, être opposé [à]; *-stellen*, opposer; *-treten**, s'opposer; *-wirken*, agir contre, etc. ||2. au-devant, à la rencontre de. Ex.: *entgegen*||*eilen*, aller au-devant; *-fahren**, conduire au-devant; *-gehen**, aller à la rencontre de. ||-*harren* intr. (ha-). Attendre, tr. (taⁿdr). ||-*kommen** Venir* à la rencontre de. ||Fig. Être* prévenant envers. ||n. Prévenance, f. (wnaⁿs). ||-*kommend* p. a. Prévenant, e, accueillant, e. ||-*nehmen**, Recevoir (raesewⁿar). ||-*sehen** intr. (séeⁿ). Attendre (taⁿdr). ||-*treten** intr. [sein] (tréetⁿ). S'opposer (ze). ||e. Gefahr Affronter (oⁿté).

entgegn||en (géegnⁿ). Répliquer (ké). ||[schnell und treffend] Répartir*. ||-*lung* f. Réplique (tk); répartie riposte (post).

entgehen* intr. [sein] (gée-). Échapper (schäpé) [à]. ||-*gelt* n. spl. (gelt). Dédommagement (ajmaⁿ). ||-*geiten** tr. Payer pour, dédommager: *Entgeltung*, f., dédommagement, m. ||-*gleisen* intr. [sein] (gläⁿs). Dérailer (rajé): *Entgleisung*, f., déraillement, m. ||-*gleiten** [sein]. Glisser (sé).

enthaaren (här-). Épiler, dépiler: *Enthaarung*, f., dépilation, épilation. ||-*halten** (haltⁿ). Contenir* (koⁿtrir). ||[umfassen] Comprendre* (koⁿpraⁿdr). ||[einschließen] Renfermer. ||[sich] S'abstenir* (tœnrir). ||-*haltsam* a. (sám). Abstiné, e. ||[mäßig] Sobre (söbr). ||[kensch] Continent, e. *Enthaltsamkeit* f. abstinence; sobriété, tempérance; continence; *Enthaltung* f., abstinence; continence. ||-*hauften* (haⁿpt-). Décapiter: *Enthauptung*, f., décapitation. ||-*heben* (héeb-). Décharger (scharjé). ||Fig. [e. Pflicht] Dispenser (paⁿsé), exempter (egzaⁿ-

té) [de]. ||[e. Amt] Relever [de ses fonctions], destituer (tué). ||*Enthebung*, f., dispense, exemption. ||-*heiligen* (haⁿligⁿ). Profaner (né): *Entheiliger*, m. @, profanateur; *Entheiligung*, f., profanation. ||-*holzen* (holts-). Déboiser (bⁿazé). ||-*hüllen* (hul-). Dévoiler (wⁿalé). ||[offenbaren] Révéler (wélé). ||[e. Denkmal] Inaugurer (inoguré). ||-*hüllung* f. Révélation. ||Inauguration.

Enthusiasmus m. spl. (enntu-siasmouss). Enthousiasme (aⁿtu-ziasm). ||-*ast*, -*en*, -*en*, m. -*astisch* a. Enthousiaste (ziast).

entkleiden (klaⁿdén). Dénuder (zabijé). ||[berauben] Dépouiller (pujé). ||-*kommen** intr. [sein] S'échapper [de]. ||[entfliehen] Se sauver (sowé). ||[e. Gefahr] Échapper [à]. ||-*korken* Déboucher (busché). ||-*kräften* (kräft-). Affaiblir (afⁿfeblir). ||[völlig] Épuiser (ui-zé). ||[ungültig machen] Infirmer (iⁿ-mé). ||*Entkraftung*, f., affaiblissement, m.; épuisement, m.

entladen* (èntlādⁿ). Décharger (scharjé): *Entladung*, f., déchargement, m. ||-*lang* adv. prép. [acc.] (lång). Le long de: *entlang* *gehen**, longer. ||-*larven* (larⁿ). Démasquer (ké). ||-*lassen** Congédier (koⁿjédié), renvoyer (raⁿwajé). ||[Soldaten, Gefangene]. Libérer. ||[Truppen] Licencier (saⁿsié). ||-*lassung* f. Congé, m. (koⁿjé) [donné à]. renvoi, m. (raⁿwajé). ||Licencement, m. (saⁿsimajé). ||-*lasten* Décharger (scharjé). ||[erleichtern] Alléger (alⁿléjé). ||-*lastung* f. Décharge (scharjé): *Entlastungszeug*, témoin à décharge. ||Allègement, m. (ejmaⁿ). ||-*lauben* (laⁿbⁿ). Effeuille (efⁿfojé). ||-*laufen** intr. [sein] (laⁿfⁿ). S'échapper (seschäpé) [de]. ||[entfliehen] S'enfuir* (saⁿfuir). ||[Gefangene] S'évader (sewädé). ||n. Évasion, f. (wazioⁿ). ||-*ledigen* (léedigⁿ). Décharger (scharjé). ||-*leeren*. Vider (widé). ||[räumen] Evacuer (wakué). ||*Entleerung*, f., Evacuation. ||-*legen* a. (léég-). Éloigné, e. (lⁿanjé). ||[Ortschaft] Perdu, e (dä). ||*Ent-*

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]s; f. invat. *Plur.* m. -e, f. -[e]n [...in], pl. *innen*. En outre: m. n., ① -s, ② -er, ③ -, ④ -.

legenheit f. (ha't). Eloignement.
m. (l'an|ma*). ||-**leihen**. Emprunter
(a"pru'té) [à]: *Entlehnung* f.,
emprunt, m. (a"pru"). ||-**leiben**
(la'eb-): *sich entleiben*, se suicider.
||-**leihen*** (la't-). Emprunter
(a"pru'té) [à]. ||-**locken** [Tränen
usw.]. Arracher (sché). ||-**lohn**
(lön-). Rémunérer (münéré): *Ent-*
lohnung, f., rémunération. ||[e.
Arztes u-w.] Honoraires m. pl.

ent||mannen Châtrer (schatré).
||-**mutigen** (moütig-). Décourager
(kura|jé): *Entmutigung*, f., dé-
couragement, m.

entnehmen* (nêem-). Prendre*
dans. ||[entleihen] Emprunter à.
||[ziehen] Tirer de.

entquellen* (kvê-) (sein). Jaillir
[de].

ent||rätsein (réts-). Déchiffrer
(schifré). ||-**reißen*** (ra'tss-). Ar-
racher à (sché). ||-**richten** (richt-).
Payer (pajé). ||[Schuld] Acquitter
(akité). ||*Entrichtung*, f., paie-
ment, m., règlement, m. ||-**ringen***
(ring-). Arracher (sché) [en lut-
tant]. ||-**rinnen*** intr. [sein]
(rinn-). S'écouler (kulé) [de].
||[entgehen] Échapper (schapé)
[à]. ||-**rollen** Dérouler (rülé).
||-**rücken** Eloigner (l'an|jé). ||-**rüsten**
Indigner (i'dinjé): *Entrüstung*,
f., indignation.

ent||sagen (säg-). Renoncer (rœ-
no'sé) [à]. ||-**sagung** f. Renon-
ciation. ||*Relig.* Renoncement, m.
(o'sma*). ||-**salzen** Dessaler.

ent||schädigen (schédig-). Dédom-
mager (jé). ||[Geld] Indemniser
(i'zé). ||-**schädigung** f. Dédom-
magement, m. (ajma*), indemnité.
||-**scheiden*** tr. (scha'd-).
Décider (sidé). ||[Frage] Trancher
(tra'sché). ||intr. Décider [de].
||[sich] Se décider [à]. ||-**scheidend**
p. a. Décisif, ive. (zif, iw).
||-**scheidung** f. Décision (zio*).
||-**schieden** p. a. (id'n). Décidé, e,
résolu, e (zolu). ||[Antwort] Caté-
gorique (rik), péremptoire (ra'p-
tar). ||adv. Décidément. ||Nette-
ment (netma*), catégoriquement.
||-**schiedenheit** f. (ha't). Décision
(zio*), résolution (lüsio*).
||[Festigkeit] Fermeté (fermté).

||-**schlafen*** intr. [sein] (áf'n).
S'endormir* (sa'mir). ||*Fig.* Mou-
rir* (muir) [doucement], s'étein-
dre* (ti'dr). ||-**schlagen*** [sich]
(äg-). Se défaire, se débarrasser
[de]. ||-**schleiern** Dévoiler (w'alé).
||-**schließen*** [sich] (iss-). Se ré-
soudre*, se déterminer [à]: *Ent-*
schließung, f., Résolution (zolu-
sio*), détermination. ||-**schlossen**
p. a. Résolu, e (zolu). ||adv. Ré-
solutement (ma*). ||*Entschlossenheit*,
f., Résolution. ||-**schlummern** intr.
[sein] (oum-). S'assoupir (sas'u-
pir). ||*Fig.*, = *entschlafen**.
||-**schlüpfen** intr. [sein]. S'échapper
(schapé). ||-**schluß** m. (ouss). Ré-
solution f. ||-**schuldigen** tr. (ouldi-
g'n). Excuser (eks|kü|é) [de]:
Entschuldigung, f., excuse (kuz):
ich bitte Sie um Entschuldigung,
je vous demande pardon. ||-**schwin-**
den* intr. [sein]. Disparaître*.

ent||seelt a. Inanimé, e. ||-**senden***
(sênd-). Expédier (dié), envoyer
(a'w'ajé). ||-**setzen** (König usw.)
Déposer (zé). ||[Beamten] Destituer
(tüé). ||[Festung] Débloquer
(ké). ||*Fig. sich entsetzen*, s'épou-
vanter. ||n. Épouvante, f. (a't).
||-**setzlich** a. (ich). Épouvantable
(äbl), atroce (ös): *Entsetzlichkeit*,
f., horreur, atrocité. ||-**setzung** f.
Destitution.

ent||sinnen* [sich]. Se souvenir*
[de]. ||-**sittlichen** (sittlich-). Dé-
praver (wé): *Entsittlichung*, f.,
dépravation

ent||spinnen* [sich] (schpinn-). Se
tramer. ||[Streit] S'engager (sa-
gajé), naître* (nâtr) [de]. ||-**sprechen***
(schprech'n). Correspondre (o'dr),
être* conforme [à]: *entsprechend*,
p. a., correspondant, e. conforme
[à]. ||-**sprießen*** (schpriss-). Sor-
tir, naître (nâtr) [de]. ||-**springen***
intr. [sein] (schpring-). S'échap-
per (schapé), sortir [de]. ||[Fluß]
Prendre* sa source [dans], jaillir
[ja|ir] [de]. ||*Fig.* Naître* (nâtr).
||-**sprossen** pp. de *entsprießen**.

ent||stammen intr. (schtâm-). Na-
ître* (nâtr) [de]. ||-**stehen*** intr.
[sein] (schtee-). Naître* (nâtr)
[de], prendre* naissance [dans].
||*hervorgehen* Résulter (stülte)

Italique accent tonique. ||**Lettres grasses**: prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

[de]. **||-stehung** f. Naissance, origine (jin). *Entstehungsgeschichte*, f., genèse. **||-stellen** (schtl-). Défigurer [gür]. *||Fig. ||[alschen]* Dénaturer (tür-). *||Entstellung*, f., déformation. **||-stürzen** intr. [sein] (schtürts-). S'élaner.

ent||täuschen (täusch-). Désillusionner (zil'lüzioné). *||[Hoffnungen vereiteln]* Désappointer (zap'i'té). *||Enttäuschung*, f., désappointement, m. **||-thronen** (trón-). Détronner.

entvölkern (fölk-). Dépeupler : *Entvölkerung* f., dépeuplement, m.

ent||wachsen* intr. (vaks-). Sortir [en croissant] : *einem Kleide usw. entwachsen*, devenir* trop grand [pour un habit, etc.]. **||-waffnen** tr. Désarmer (zarmé) : *Entwaffnung* f. désarmement, m.

entweder conj. (vé-): *entweder... oder...*, ou [bien]..., ou... *||loc. entweder, oder!*, c'est l'un ou l'autre!

ent||weichen* intr. [sein] (va'-ch-). S'échapper (schäpé), s'enfuir (sa'fuir). *||[Gas] Fuir** (fuir). **||-weichung** f. Evasion (wazio*), fuite (fuil). **||-weihen** (va'-). Profaner : *Entweiher* m. @ profanateur ; *Entweihe* f., profanation (sio*). **||-wenden*** (vënd-). Détourner (turné), dérober : *Entwendung*, f., détournement, m. **||-werfen***. Esquisser (kissé). *||[Plan] Concevoir** (ko'sœw'ar) projeter (projé).

||-werten (vert-). Déprécier (sié). *||[Münze] Démonétiser*, dévaloriser (zé). **||-wertung** f. Dépréciation. *||Démonétisation*, dévalorisation, **||-wickeln** Développer (dewlopé). *||[entfalten]* Déployer ('ajé). *||[Dämpfe] Dégager* (jé).

||-wicklung f. Développement, m. (öpma*). *||Déploiement* ('ama*).

||-wickler m. @ Phot. Révélateur (lær). *||[am Kraftwagen] Générateur* (jé-). **||-winden*** (vînd-). Arracher (sché). **||-wirren*** Débrouiller (brujé), démolir : *Entwirrung*, f., débrouillement, m., démollement, m. **||-wischen** intr. [sein]. S'échapper (schäpé). *||[entfliehen]* S'enfuir* (sa'fuir). *||[Gefangener] S'évader* (sewadé). *||n.*

Eväsion, f. (wazio'). Fuite, f. (fuil). **||-wöhnen** (vrân-). Déshabituer (zabitué). *||[Kind] Sevrer* (sœwré) : *Entwöhnung*, f., désaccoutumance ; *sevrage*, m. (äj). **||-würdigen** (vurdig-). Avilir, dégrader : *Entwürdigung*, f., avilissement, m., dégradation. **||-wurf** m. (vourf). Esquisse, f. (kts). *||[Plan] Projeter* (jé). *||[c. Schrift] Brouillon* (brüjo*). **||-wurzeln** tr. (vourts). Déraciner.

ent||zaubern (tsa'öbrn). Désenchanter (za'scha'té) : *Entzaubering*, f. Désenchantement, m.

||-ziehen* (tsi-). Enlever (a'lwé), soustraire* (sustrai) : *sich entziehen*, se dérober ; *sich etwas entziehen*, se priver de. **||-ziffern** (tsif). Déchiffrer (schifré) : *Entzifferung*, f., déchiffrement, m.

||-zücken (tsuk-). Enchanter (a'scha'té), ravir (wir). *||n.* Enchantement, ravissement : *zum Entzücken*, à ravir **||-zückend** p. a.

Ravissant, e (sa*), t. **||-zückung** f., = *Entzücken*. **||-zündbar** a. (tsundbar) Inflammable (i'n-abl).

Entzündbarkeit f., inflammabilité. **||-zunden** (tsundn-). Enflammer : *Entzündung* f., Inflammation.

entzwei adv. et préf. sép. (entsva'). En deux. Ex. : *entzweiersten**, -brechen*, se fendre, [se] briser en deux. **||-en**. Diviser (zē).

||[veruneinigen] Désunir (zünir), brouiller (brujé). **||-ung** f. Désunion (dezünio*), scission (sisio*). **||-n** m. @ (entsiäne). Gentiane.

Enzyklöpä||die f. (entsi-pédi). Encyclopédie (a'si-). **||-disch** a. (pé-). Encyclopédique (ik). **||-dist**, **-en**, **en**, m. Encyclopédiste.

Epi||demie f. (mi). Epidémie. **||-demisch** a. (dé-). Epidémique (ik). **||-gramm** m. @. Epigramme (äm).

Epi||ik f. (éepik). Poésie épique (ik). **||-iker** m. @. Poète épique.

||-ilog m. @. Épilogue. **||-isch** a. Epique. **||-isode** f. (öd*). Episode, m. (zöd). **||-istel** f. Épître.

Epo||che f. (och*). Époque (ök). **||-pöe** f. (peu*). **Epos**, **...pen** m. (éeposs). Épopée, f.

er!, pr. pers. Il, lui (V. Gramm.). **er**²!... Préfixe inséparable non

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n. : gén. -[e]@, dat. -[e]@ ; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in. pl innen]. En outre : m. n. , ① -e, ② -er, ③ -, ④ -

accentuée, qui ajoute à l'idée exprimée par le verbe simple :

1° L'idée de *rechercher, requérir, obtenir, acquérir, atteindre, choisir* [verbes transitifs]. Ex.: *er||arbeiten*, acquérir* par le travail; *-beten*, obtenir* par des prières; *-bitteln*, obtenir en mendiant; *-buten*, enlever [comme butin]; *capturer*; *-eilen*, gagner de vitesse; *-erben*, acquérir* par héritage; *-flehen*, obtenir* en suppliant; *-fordern*, exiger, requérir; *-forschen*, faire* des recherches; *-handeln*, acheter; *-heiraten*, acquérir* par mariage; *-kämpfen*, acquérir* en combattant; *-kaufen*, acheter; *-lesen**, choisir; *-listen*, *-schleichen**, obtenir* par ruse; *-schwindeln*, escroquer; *-schwingen**, gagner avec peine; *-streiten**, obtenir* en luttant.

2° L'idée d'*acquérir* par les sens ou par la pensée, *découvrir, inventer*. Ex.: *er||blicken*, apercevoir; *-denken**, imaginer; *-dichten*, inventer, imaginer; *-finden**, inventer; *-kennen**, reconnaître; *-lauschen*, saisir en écoutant; *-mitteln*, découvrir*, trouver; *-raten**, deviner; *-sehen**, voir*, découvrir*; *-sinnen**, imaginer, inventer; *-spähen*, saisir en épiant, espier; *-traumen*, rêver, [s]imaginer en rêvant.

3° L'idée d'*acquérir* [verbes intransitifs ou réfléchis] ou de *faire acquérir, donner* [verbes transitifs] la qualité exprimée par l'adjectif ou le substantif radical; équivalant donc à *devenir* pour les verbes intransitifs ou réfléchis, et à *faire devenir, rendre*, pour les verbes transitifs. Ex.: [Verbes intransitifs [aux. *sein*] ou réfléchis] *er||blasen*, *-blühen**, pâlir; *-blinden*, devenir aveugle; *-bösen*, se fâcher; *-eifern* [sich], s'emporter; *-dreisten* [sich], *-freschen* [sich], avoir* l'effronterie de; *-grimmen*, se courroucer; *-kalten*, se refroidir; *-mannen* [sich], prendre* courage; *-roten*, rougir; *-schlaffen*, s'amollir, se relâcher; *-starken*, se fortifier. [Verbes transitifs]: *er||frischen*,

rafraîchir; *-hellen*, éclairer; *-matten*, fatiguer, exténuer; *-möglichen*, rendre possible; *-muden*, fatiguer; *-nuchtern*, dégriser; *-schlaffen*, relâcher, amollir; *-weichen*, amollir, détremper.

4° L'idée de *commencer, de durer* [verbes intransitifs, aux. *sein*], appliquée à l'action exprimée par le verbe simple. [Équivalent français: *commencer à, se mettre à*]. Ex.: *er||beben*, se mettre* à trembler; *-blühen*, *-blühen*, fleurir, s'épanouir; *-drohnen*, se mettre* à gronder; *-glänzen*, briller, éclater; *-glühen*, s'enflammer; *-klingen**, résonner, retentir; *-mittern*, se mettre* à trembler; *-zornen* se mettre* en colère.

5° L'idée de *périr* [verbes intransitifs, aux. *sein*], ou de *faire périr* [v. transitifs], en faisant l'acte, ou en utilisant l'instrument exprimé par le verbe simple. Ex.: *er||dolchen*, poignarder; *-drücken*, étouffer, écraser; *-hängen*, prendre; *-lecken*, tuer; *-liegen**, succomber; *-morden*, assassiner; *-saufen**, se noyer; *-saufen*, noyer; *-schießen**, tuer d'un coup de feu, fusiller; *-schlagen**, assommer; *-stechen**, tuer [avec une pointe], poignarder; *-sticken*, étouffer, asphyxier; *-töten*, tuer détruire; *-tränken*, noyer; *-tränken**, se noyer; *-würgen*, égorger **erachten** (acht'n). Estimer (mé): ||n. Avis (wi), opinion. f. (njo)*: *meines Erachtens*, à mon avis.

er||barmen [sich]. Avoir* pitié de. ||n. Miséricorde, f. (örd) [Mitleid] Pitié, f., compassion, f. ||-**bärmlich** a. (bermlich). Pitoyable (t'a)bl. ||-**barmung** f., = **Erbarmen**: *erbarmungslos*, a., sans pitié; *erbarmungsvoll*, a., compatissant, c. ||-**bauen** (ba*). Bâti, construire* (ko*struier), édifier. ||-**baulich** a. (ich). Édifiant, e. (fia), t. ||-**bauung** f. Construction (ko*strüksio*). ||Fig. Edification. **Erb||e**, -n, -n, m., -in, f. (erb*, in). Héritier, ière (eritié, iar): *erblos* a., sans héritier. ||n. Héritage (eritaj): *Erblasser* m. ④, testateur; *Erbonkel* m. ④, oncle à hé-

ritage; *Erbsache*, m., -*stück* n. héritage; *Erbsfolge*, f., succession. **Erb**||... (erp-), héréditaire: *Erbsfehler*, m., -*feind*, m., vice, ennemi héréditaire; *Erbsünde* f., péché originel. ||-**en** tr. Hériter [etwas]. [einen] Hériter de. ||-**lich** a. (ich). Héréditaire.

erbieten* [**sich**] (bit). S'offrir à. **er||bitten*** Obtenir* (tœnir) [par des prières]: *sich etwas erbitten*, demander qc. ||-**bittern** Aigrir (ägrir), irriter: *erbitterter Kampf*, combat acharné. ||*Erbitterung*, f., irritation. ||-**blassen** Pâlir. ||*Fig.* Mourir* (murir).

er||bleichen* intr. (blä'ch'n). Pâlir. ||*Fig.* Mourir* (murir). ||-**blieh** (ich). -**bliehen**, imp. et pp. de *erbleichen**. ||*erb||lich* a. V. *Erbe*. ||-**blicken** Apercevoir (sœw'ar). ||-**blinden** intr. [sein] (blind-). Devenir* aveugle.

er||bötig a. (beütig). Prêt, e (pra, t), disposé, e [a]. ||-**brechen*** (brech-). Briser (zr), rompre* (ro'pr). ||[Tur] Enfoncer (a'fo'n'sé). ||[Brief] Décaucher (sch'té). ||[sich] Vomir (womir). ||n. Rupture, f. (rüptur). ||Vomissement. **Erbse** f. (erbs'). Pois, m. (p'a). **Erb||sünde**, -**teil**. V. *Erbe*...

Erd||o f. (erd'). Terre (tar): *auf der bloßen Erde schlafen**, coucher sur la dure; *auf ebenen Erde*, au rez-de-chaussée; *auf der Erde fallen**, tomber par terre. ||Loc. *auf Erden*, sur terre, ici-bas.

Erd||... (ert...), ...de la terre, terrestre (estr) ||*Erdearbeit* f., terrassement, m.; -*arbeiter* m. ④, terrassier; -*ball* m., -*kugel* f., globe terrestre m.; -*böden* n. ④, tremblement de terre; -*beschreibung* f.; -*kunde*, géographie; -*boden* m., sol terrestre. ||-**beere** f. Fraise (äz): *Erdbeerstauden*, fraises, n. ||-**geschoss** n. (geschoss). Rez-de-chaussée (redschoßé). ||-**licht** a. (erdicht). Terreux, euse (terro, z). ||-**öl** n. (eül). Pétrole (öl). ||-**pech** n. (pech). Bitume (tum). ||-**rauch** m. (ra'ch) Pumeterre (fümtar). ||-**reich** n. (ra'ch). Terrain (rf'n), sol (söl). ||-**rutsch** m.

(i) (rou). Eboulement (bulma'n). ||-**streich** m. Zone, f. (zon).

er||denken* (dènk'n). Imaginer (jiné). ||-**denklich** a. (ich). Imaginable (nabl). ||-**dichten** (dicht'n). Imaginer (jiné), inventer (i'wa'té). ||-**dichtung** f. Invention (i'wa'sio'n), fiction (fik-). ||-**drosseln** Étrangler (a'glé). ||-**drücken**. Étouffer (tufé). ||*Fig.* Écraser (zé): *Erdrückung*, f., étouffement, m.; écrasement, m. ||-**dulden** (dould'n). Souffrir* (süfir). ||[hinnehmen] Endurer (a'düré). **er||eifern** [**sich**] (a'f'ern). S'emporter (sa'porté). ||-**eignen** [**sich**] (a'gn). Arriver (wé), avoir* lieu. *Ereignis*, n., événement. ||-**ellen** Gagner de vitesse. ||[einholen] Rejoindre* (rœjoi'dr), rattraper.

Eremit, -**en**, -**en**, m. (ite). Ermite. **er||fahren*** (fär). Apprendre* (a'f-dr) [par expérience]. ||[erleben] Éprouver (pruwé). ||[Nachricht] Apprendre*. ||a. Expérimenté, e (ma'té). ||[bewandert]. Expert, e (par, t), versé, e dans (werse da'). ||-**fahrenheit** f. (ha't). Expérience (ia's). ||-**fahrung** f. Expérience, pratique: *aus Erfahrung*, par expérience; *erfahrungsmaßig*, expérimental, e. ||-**fassen** Saisir (säzir). ||[begreifen] Concevoir* (ko'sw'ar). ||-**fechten*** (fecht-). Gagner [en combattant]. ||[Sieg] remporter (ra'té). ||-**finden*** (find-). Inventer (i'wa'té). ||-**finder** m. ④ (r). Inventeur (œr): *erfinderisch*, a., inventif, ive. ||-**findung** f. Invention (sio'n). ||-**folg** m. (folg). Résultat (züta). ||[glücklicher] Succès (süksé): *erfolglos* a., sans résultat; [fruchtlos] infructueux, euse; *erfolgreich*, a., couronné de succès; adv., avec succès. ||-**folgen** intr. [sein] (folg-) [aus]. Résulter (té) [de]. ||[folgen] S'ensuivre* (sa'suiv'r): *aus etwas folgen*, advenir* de. ||-**fordern** Exiger (egzije). ||[erheischen] Requérir* (rœkérir): *erforderlich*, exigible, exigé, e; [Bedingung] requis, e. ||-**fordernis** n. (*niss). Exigence, f. (ja's). ||[Bedürfnis] Besoin (bœzof'n). ||[Notwendiges] Nécessité, f. (nése-). ||-**forschen**.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[ø]s, dat. -[ø]; f. invar. *Plur.* m. n.: -[ø]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -ø, ② -er, ③

- Explorer (ré). **Wissenschaft** **Herz** **Scruter** (skrüté). **forschung** **Recherche** (rœschersch) [approfondie], exploration (sio^a). **Prufung** Examen, m. (egzam^a).
- er||freuen** (frœu). Réjouir (juir) : sich an [dat] erfreuen, trouver plaisir à; sich einer Sache erfreuen, jouir de qq.; erfreulich, a., réjouissant, e. **frischen** Raffen (äschir). **frischung** f. Raffen (äschir). **frischung** f. Raffen (äschir).
- er||füllen** Remplir (ra^a). **Pflicht** Remplir, accomplir (ko^a). **Hoffnung** Réaliser (zr). **Bitte** Exaucer (egzöb). **Zweck** Atteindre* (at'ti^adr). **füllung** f. Accomplissement, m., réalisation.
- er||gänzen** (gents). Compléter (ko^a-té). **Bildsäule** Restaurer (to-ré). **Wortlaut** Restituer (tué). **Truppen** Recruter (rœkrüté). **gänzend** p. a. (*nt, -d). Complémentaire (ma^atar). **als Ersatz** Supplémentaire (süp). **gänzung** f. Complément, m. (ko^a-ma^a). **Ersatz** Supplément, m. Restauration (to-sio^a), restitution. **Ergänzung**..., complémentaire.
- er||geben** (gêb-). Donner (né). **hervorbringen** Produire* (dur). **sich** (sich). Se rendre (ra^adr). **in, acc.** Se résigner [à] (-zinjé). **sich widmen** Se consacrer (ko^a-kré), se dévouer (wue). **aus** Résulter [de] (zülté). **a. [gelaßt]** Résigné, e, dévoué, e. **gebenheit** f. (ha^at). Dévouement, m. (wu-ma^a). **gebnis** n. (iss). Résultat (-ä). **Arithm.** Produit (ui). **gebung** f. Résignation (sio^a). **in acc.** Soumission [à] (su-sio^a). **gehen** intr. (gêe-). Être* publié (ätr publi^a). **ergehen lassen***, publier. **Befehl usw.** Lan- cer (la^asé); **über sich ergehen lassen***, souffrir*, supporter avec résignation. **impers.** Advenir* (wœnir): es wird ihm ubel ergehen, il lui en cuira. **sich** (sich). Se promener (-m^anc).
- er||giebig** a. (gibig). Productif, ive (dükti^aw). **fruchtbar** Fécond, e (ko^a, d), fertile (tül). **Ernte** Abondant, e (o^ada^a, t).
- Geschäft** Lucratif, ive (lü-iw). **Ergiebigkeit** f. (ka^at). Fécondité, fertilité, abondance (a^as). **gießen*** (giss-). Répandre (a^adr). **Fluß** Veiser (wersé). **Fig.** **Herz** Épancher (a^asché). **sich** (sich) **Fluß** Se jeter (jœte). **Fig.** S'épancher: **Ergiebung**, f. épanchement, m.; [d. Herzens]. Effusion (ef'füzio^a).
- ergötzen** (gœts-). Divertir (wer-), amuser (üzé): **ergötzlich**, a., divertissant, e, amusant, e.
- er||grauen** intr. (gra^a) [sein]. Griesonner (zôné), blanchir (bla^a-schir). **greifen*** (gra^a-f-). Saisir (sâzir). **Fig.** [rühren]. Toucher vivement (tusché wiwma^a). **grif-fen** pp. de **ergreifen***: **Ergrif-fenheit**, f., saisissement, m. **grim-men** intr. [sein]. Se courroucer. **gründen**. Approfondir.
- er||haben**, a. (hab^an). Élevé, e (élwé): **rund erhaben**, convexe (ko^awex); **erhabene Arbeit**, ouvrage en relief. **Fig.** Élevé, e, noble (nobl), sublime (süblm). **Erhabenheit**, f. élévation, noblesse. **halten** (halt-). Conserver (ko^a-wé). **unterhalten** Entretenir* (a^atr'tœnir). **bekommen** Recevoir (rœscœw^aar): **dankend erhalten**, pp., pour acquit. **er-langen** Obtenir* (tœnir). **Preis** Remporter (ra^a-té). **haltung** f. Conservation (ko^a-wasio^a), entre-tien, m. (a^atr'ti^an). **heben*** (hêeb-). Élever (élwé). **Hand, Augen, usw.** lever (lœwé). **Klage**. Formuler (ülé), élever. **Frage**. Soulever (sulvé). **Geld** Toucher (tusché). **Steuern** lever. **sich** Se lever (lœwé). **hebend** a. (*nt, -d). Qui élève l'âme. **hehlich** a. (lich). Considérable (ko^a-râbl), important, e (in-ta^a, t): **Erheb-lichkeit**, f. importance. **hebung** f. Élévation (wasio^a). **Steuern** lever, perception (sepsio^a).
- heischen**, = **erfordern**. **he-tern** (hâ^a-). Égayer (egâjé). **Seele** Rasséréner (né). **hel-len** tr. (hél-). Éclairer (äre). **intr.** [aus] Résulter (zülté), res-sortir* (rœ-tir) [de]. **hitzen** (hits-). Échauffer (schofé). **Fig.**

Italique accent tonique. **Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

irriter (ir'rité). ||-**hitzung** f. Échauffement m. (oßma^a). ||-**hoben** pp. de **erheben***. ||-**höhen** (heû-). Hauser (hoßé). ||[Mauer] Exhausser (egz-). ||[Preis] Augmenter (ogma^até). ||[Farbe, Talent] Rehausser (rœ-). ||-**höhung** f. Exhaussement, m. (oßma^a), augmentation (ogma^a-sio^a): **Erhöhungszeichen**, n., dièse. ||-**hollen** [sich] (hól-). Se remettre* (rœmetr). ||[v. Kranken] Se rétablir. ||[Ruhe nehmen] Se reposer (zé), se délasser. ||-**holung** f. Rétablissement, m.: **Erholungspause**, f., récréation; -**reise**, f., voyage d'agrément, m. ||-**hören** (heûr-). Exaucer (egzoû-): **Erhöhung**, f., Exaucement, m.

er||innern [einen an eine Sache]. Rappel (plé) [qc. à qu.]. ||[sich] (sich) [einer Sache, an eine Sache] Se souvenir* (sœ suwnir) [de qc.] Se rappeler [qc.]: *wenn ich mich recht erinnere*, si j'ai bonne mémoire; *erinnerlich*, a., présent, e à la mémoire. ||-**innerung** f. [an, acc] Souvenir, m. (del): **Erinnerungs...**, commémoratif, ve.

erjagen (yâg^an). Prendre* en chassant. ||Fig. Atteindre*, acquérir*

er||kälten intr. [sein]. [Se] refroidir (rœfr^aadir): **Erkaltung**, f., refroidissement, m. ||-**kalten** tr. (kelt-). Refroidir: *sich erkalten*, s'enrhumer; **Erkaltung**, f., refroidissement, m. rhume, m. ||-**kannt**, -**kannte**, pp. et imp. de **erkennen***,

er||kennen* Reconnaître (rœkonatr): *zu erkennen geben**, manifester; *sich zu erkennen geben**, se faire* connaître. ||[auf, acc.] Condamner [à] (ko^adané). ||-**kennbar** a. Reconnaissable [à]. ||-**kennlich** a. (ich). [an, dat.] Reconnaissable [à]. ||[dankbar] Reconnaissant, e: **Erkenntlichkeit**, f., reconnaissance. ||-**kenntnis** (iss). f. Connaissance (a^as). ||n. Sentence, f. (sa^ata^as). ||-**kennung** f. Reconnaissance (acté).

Erker m. ④. Encorbellement.

er||klären (klér-). Expliquer (ké). ||[Wörter usw.] Définir. ||[ankündigen] Déclarer: *für einen Betrüger erklären*, qualifier d'im-

posteur. ||-**klärbar**, -**klärlich** (ich). Explicable (kabí). ||-**klärung** f. Explication (sio^a), définition, déclaration. ||-**klecklich** a. (lich). Considérable (ko^arâbl). ||-**klettern** Gravier (wir). ||[Baum] Grimper sur (grí^apé sur). ||[Mauer] Escalader ||-**klimmen*** Gravier (wir) ||-**klingen*** (ing-). Retentir (rœta^a-). ||[ertönen] Résonner (zône) ||-**kranken** (ânk-). Tomber malade (to^abé -ad): **Erkrankung**, f., apparition d'une maladie. ||-**kühner** [sich] (kûn-). Avoir* la hardiesse de. ||-**kundigen** [sich] (koundig-) [nach]. S'informer [de]. ||[über, acc]. Se renseigner [sur] (ra^asané): **Erkundigung**, f., information. ||-**kunsten** (kunst-). Feindre* (fi^adr), affecter (té).

er||lahmen intr. [sein] (lâm-). Se paralyser (zé). Fig. S'affaiblir (sal^ala-). ||[Geschäft] [Se] ralentir (la^a-). ||-**langen** (lâng-). Atteindre* (at^atí^adr). ||[erhalten] Obtenir* (tœnir). ||-**langung** f. Acquisition (ak^akizisio^a) obtention (ta^a-sio^a). ||-**laß** m. Décret (kre). ||[d. Sünden] Remise, f. (rœmiz), absolution, f. (lusio^a). ||-**lassen*** Publier (publíé). ||[Verordnung] Édicter. ||[Schuld einem] Remettre* (rœmétr), faire* grâce de. ||[Pflicht] Dispenser (pa^asé), exempter (egza^até) [de]. ||[Sünden] Absoudre* (sudr). ||-**läßlich** a. (lesslich). Rémissible (sibl). ||[Sünde] Vénial, elle (weniél). ||-**lassung** f. Exemption (egza^a-p-sio^a), dispense (pa^as). ||-**lauben** (la^ab^an). Permettre* (métr). ||-**laubnis**, **isse**, f. (iss). Permission (sio^a): **Erlaubnisschein**, m., permis. ||-**laucht** a. (la^acht). Sérénissime (im) f., Seigneurie (sânjœr). ||-**läutern** (lœut^arn). Expliquer (ké). ||[Text] Commenter (ma^até): **Erläuterer**, m. ④, commentateur; **Erläuterung**, f., commentaire, m.

Erie f. (erí^a). Aune, m. (ohn).

er||leben tr. (léeb^an). Voir* (w^aar) [en sa vie]. ||[Ereignis] Assister à, être* témoin de, vivre*. ||[Mißliches] Éprouver (pruwé). ||[Alter] Atteindre* (at^atí^adr). ||-**lebnis** n.

DÉCLINAISONS. Sing. : : gén

f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

(niss). Fait vécu. ||[Erfahrung] Expérience personnelle, f. ||**ledigen** (lédig'n). Achever (aschwé). ||[Geschäft] Expédier (dié). ||[Auftrag] S'acquitter (kité) de. ||[Frage] Vider (widé), régler. ||**ledigung** f. Achèvement, m. (aschwemaⁿ). Expédition (sioⁿ). ||**legen** (léeg'n). 1. Abattre. ||[Geld] Verser (wersé). ||2. pp. de **erliegen**ⁿ. ||**leichtern** (la'cht-). Alléger (lejé). ||[hindern] Soulager (su-jé). ||[Arbeit] Faciliter (si-té). ||**leichterung** f. Allègement, m. (la-jmaⁿ). ||Soulagement, m. (ajmaⁿ). ||**leiden**ⁿ (la'd'n). Souffrirⁿ (su-frir). ||[Argerliches] Subir (su-). ||[Schmerz] Eprouner (pruwé). ||[Unglück] Essuyer (üüé). ||**lernen**. Apprendreⁿ (apra'dr). ||**Erlernung** f. étude. ||**lesen**ⁿ (lécz-). Choisir (sch'azir). ||pp Choisir, c. d'élite (lit). ||**leuchten** (lœucht-). Eclairer (klaré). ||[festlich] Illuminer (lü-né). ||**Erleuchtung** f., éclairage, m., illumination. ||**liegen**ⁿ intr. [sein]. Succomber [à].
erloggen, pp. de **erlügen**ⁿ. ||**loschen**. pp. de **erloschen**ⁿ. ||**löschen**ⁿ intr. [sein] (lösch-). S'extindreⁿ (t'dr). ||[Schrift] S'effacer (sé): **Erloschung** f., extinction. ||**lösen** (lös-). Délivrer (wré). ||[loskaufen] Racheter (raschte). ||[selig machen] Sauver (sowé). ||**löser** m. ④ Libérateur (tær). ||[Christus] Sauveur (sowær). Rédempteur (da'ptær). ||**lösung** f. Délivrance (aⁿs). ||[Seligmachung] Rédemption (sioⁿ). ||**lügen**ⁿ (lüg-). Inventer (i'wa'té) mensonger.
ermächtigen (mechtig). Autoriser (o-zé) [à]: **Ermächtigung** f., autorisation. ||**mahnen** (mán-). Exhorter (egzorté) [à]: **Ermahnung** f., exhortation (sioⁿ). ||**mangeln** (mang-). Manquer (ma'ké) [de]. ||**mangelung** f. Manque, m. (ma'k): *in Ermangelung*, gèn., à défaut de, faute de. ||**mäßigen** (mëssig). Modérer. ||[Preis] Réduireⁿ (urr). ||**mäßigung** f. Modération (sioⁿ), réduction (dük-). ||**matten** Fatiguer (gé). ||[entkräften] Exténuer (nué): **Ermattung** f., fatigue, las-

situde. ||**messen**ⁿ Mesurer (mæ-züré). ||**Fig.** Estimer, juger (jü-jé). ||n. spl. Avis (awi). ||**meßlich** a. (ich). Mesurable (äbl). ||**mit-teln** Découvrirⁿ (küwrir), trouver (trüwé): **Ermittelung** f., découverte (wert). ||**möglich** (mög-lich). Rendreⁿ possible (ra'dr-ibl). ||**morden** Assassiner: **Ermordung** f., assassinat, m. ||**müden** (müd-). Fatiguer (gé), lasser (laßé): **Ermüdung** f., fatigue, lassitude. ||**muntern** (mount-). Éveiller (wajé). ||[erheitern] Egayer (gä-jé). ||[ermutigen] Encourager (a'kurajé): **Ermunterung** f., encouragement, m. ||**mutigen** (mütig-). Encourager (a'kurajé): **Ermutigung** f., encouragement, m.
ernähren (nër-). Nourrir (nurir), alimenter (ma'té). ||**nahrung** f. Nourriture (tur), nutrition (nüt-sioⁿ), alimentation. ||**nennen**ⁿ Nommer [à un emploi]: **Er-nennung** f., nomination (sioⁿ). ||**neuern** (nœu'rn). Renouveler (rœunwél): **Erneuerung** f., renouvellement, m. ||**niedrigen** (nig-). Abaisser (bä-jé). ||[Preis] Diminuer (nué). ||[demütigen] Humilier (ü-lé). ||**niedrigung** f. Abaissement, m. (abaßmaⁿ). ||Diminution, humiliation.
Ernst m. (erst...). Sérieux (io), gravité, f. (wité): *im Ernst*, sérieusement; *ist das Ihr Ernst?* [sprechen Sie im Ernst?], parlez-vous sérieusement? ||a. Sérieux, euse (io, z): **ernst nehmen**ⁿ, prendreⁿ au sérieux. ||[würdevoll] Grave (äw). ||[streng] Sévère (se-war). ||**haft** a. (haft). Sérieux, euse (io, z). ||**haftigkeit** f. (ig katé). Sérieux, m., gravité. ||**lich** a. (ich). Sérieux, euse.
Ernt f. (erntⁿ). Récolte (költ). ||[v. Getreide] Moisson (m'assoⁿ). ||**Erntemonat** m., août. ||**en** Récolter (té), moissonner.
ernüchtern (nucht'rn). Dégriser. ||**Fig.** Désenchanter (za'schaⁿ).
erobern (ób-). Conquérirⁿ (ko'ké-rrir). ||[Festung] Prendreⁿ (a'dr), enlever (a'lwé). ||**Eroberer** m. ④, conquérant; **Eroberung** f., conquête, prise. ||**öffnen** (œfn-). Ou-

Schlagschrift: Betonung. ||**Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

- vrir*** (uwrir). ||[Dienst. Anstalt] Inaugurer (inoguré). ||[Gefecht] Engager (a"ga-jé). ||Fig. [mitteilen] Faire* savoir. ||-**öffnung** f. (noug). Ouverture (uwertur), inauguration, communication (komü-sio"). ||-**örtern** (ært-). Discuter; *Erörterung* f., discussion.
- erotisch** a. (éro). Érotique (rôtik).
- er|pflicht** a. (picht) [auf, acc.] Passionné, e [pour]. ||[gierig] Avidé (wid) [de]. ||-**pressen** Extorquer (ké) : *Erpressung*, f., extorsion, exaction; *Erpressungsversuch*, m., chantage, m. ||-**proben** (prób'n). Éprouver (pruvé).
- er|quicken** (kwik-). Réconforter (ko"-té). ||[erfrischen] Rafräschir (fräschir). ||-**quicklich** a. (ich). Réconfortant, e (a", t). ||-**quikung** f. Réconfort, m., rafrachissement, m.
- erraten*** (rât'n). Deviner.
- er|regen** (réeg-). Exciter (eksité). ||[hervorrufen] Provoquer (ké) : *erregbar*, a., irritable (ir'ritäbl); *Erregbarkeit*, f., irritabilité. ||-**regger** m. ④ Excitateur (tær). ||-**regung** f. Excitation, émotion. ||-**reichen** (ra"ch-). Atteindre* (at-ti"dr). ||[erlangen] Obtenir* (tæ-nir) : *erreichbar*, a., accessible. ||-**reichung** f. Fait d'atteindre*. ||-**retten** Sauver (sowé). ||-**retter** m. ④ Sauveur (ærr). ||-**rettung** f. Sauvetege, m., (sowta-j), salut (lü).
- er|richten** (richt-). Elever (elwé). ||[erbauen] Édifier. ||[Bilsäule] Eriger (jé). ||[gründen] Fonder (fo"dé). ||-**richtung** f. Erection (sio"), fondation. ||-**ringen*** (ring-). Obtenir* en luttant. ||[Sieg] Remporter (ra"-té).
- er|rüten** [sein]. (réüt-) [vor]. Rougir (rujir) [de]. ||-**rungen** pp. de *erringen**.
- Er|satz** m. Remplacement (ra-plasma"). ||[Entschädigung] Compensation f. (ko"pa"-sio"). ||[Gegenwert] Equivalent (kiwala"). ||[Stoff, Erzeugnis] Succédané (süksé-né). ||[d. Pferde] Remonte, f. (ræma"nt). ||*Ersatzmann*, m. remplaçant; *Ersatzstück*, n., pièce de rechange, f. ||V. *ersetzen*.
- ||-**saufen*** intr. [sein] (sa"fn). Se noyer (n'a-jé). ||-**säufen**. Noyer.
- er|schaffen*** Créer (krée). *Erschaffung*, f. création. ||-**schalen** [sein]. Retentir (ræta"tir). ||-**scheinen*** [sein] (scha"n-). Apparaître* (ap'paratr). ||[vor Gericht] Comparaitre (ko"-). ||n. spl. Apparition, f. ||Comparution, f. ||-**scheinung** f. 1. = *Erscheinen*, n. ||2. [physische usw.] Phénomène, m. (mèn). ||-**schießen*** (iss-). Tuer d'un coup de feu (du" kudfö). ||[mit e. Gewehr] Fusiller (füzi-jé). ||-**schießung** f. Exécution militaire. ||-**schlafen** tr. Relâcher (ræläsché). ||Fig. Amollir. ||intr. [sein] Se relâcher, s'amollir. ||-**schaffung** f. Relâchement, m. (schma"). ||Amollissement, m. (isma"). ||-**schlagen*** (schläg'n). Assommer, tuer (tué). ||-**schleichen*** (a"ch'n). Obtenir* par la ruse. ||[Vertrauen] Capter (kapté) : *Erschleichung*, f., captation. ||-**schließen*** (iss'n). Ouvrir* (üwri) : *Erschließung* f., ouverture (uwertur). ||-**schöpfen** (schöpf-). Épuiser (üzé). ||-**schöpfend** p. a. Épuisant, e (za", t). ||adv. A fond (fo"). ||-**schöpfung** f. Épuisement, m. (uizma"). ||-**schrak** imp. de *erschrecken**. ||-**schrecken**. 1. tr. Effrayer (frajé). ||2*. intr. [sein]. [vor, dat.] S'effrayer [de]. ||-**schrecklich** a. = *schrecklich*. ||-**schrocken**, pp. de *erschrecken**. ||-**schüttern** Ébranler (a"lé) : *Erschütterung*, f., ébranlement, m., secousse (sækus). ||-**schweren** Rendre [plus] difficile. ||[Schuld, Last] Aggraver (wé) : *Erschwerung*, f., aggravation.
- er|sehen*** (sée-). Voir* (w"ar). ||[erkennen] Reconnaître* (ræ-natr). ||-**sehnen**. Désirer ardemment. ||-**setzen**. Remplacer (ra"-sé). ||[Schaden] Réparer. ||[Verlust] Compenser (ko"pa"sé). ||[entschädigen] Dédommager (jé). ||*ersetzbar*, a., remplaçable (sabl); *reparable*. ||-**setzung** f. Remplacement, m. ||Réparation ||Compensation.
- er|sichtlich** a. (sichtlich). Visible (wizibl), clair, e (klär). ||[offenbar] Evident, e (-da", t). ||-**sinnen***

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n. : gén. -[e]s, dat. -[e]; f. inv. *Plur.* m. "e, f -[e]n [..in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Imaginer (jiné). ||pp. **ersonnen**.
er|sparen (schpär-). Épargner
 (njé), économiser (zé). ||**sparnis**
 n. Épargne, f. (arnj), économie,
 f. ||**-sprießen*** [sein] (schpriss-).
 Germier (jermé). ||Fig. [aus] Na-
 tre (nätr) [de]. ||hervorgehen
 Sortir* de. ||**-sprießlich** a. (ich).
 Avantageux, euse (awa'tafo, z).
erst|| a. num. (erst...). Premier,
 ière (prœmié, iär): der [die, das]
 erste, le premier, la première;
 Franz der Erste, François Pre-
 mier; der erste beste, le premier
 venu; zum ersten, fürs erste, en
 premier lieu; am ersten ankome-
 nen*, arriver le premier. ||compar.
 der [die, das] erstere, le premier.
 la première [de deux]: erstgebo-
 ren, premier-né. ||adv. D'abord
 (bör). ||[nicht eher als] Seulement
 (soelma*), ne...que...: erst mor-
 gen, demain seulement. ||**-ens**,
-lich adv. (ich). Premièrement
 (ma*), en premier lieu (liä).
 ||-ling m. (llng). Premier fruit
 (ui). ||pl. Primeurs, f. pl. (mor).
er|starren intr. [sein] (schtär-).
 Se raidir (rä-). ||[Glieder] S'en-
 gourdir (sa'gur-). ||[gerinnen] Se
 figer (fijé). ||n. et **-starrung** f.
 Engourdissement, m. (dismän).
 ||**-statten** (schtatt-). Rendre
 (ra'dr), restituer (tué). ||**-stattung**
 f. Restitution (sio*). ||**-staunen**
 intr. [sein] (schta'n'n) [uber,
 acc.]. S'étonner (né), être étonné
 [de]. ||n. Étonnement (onma*):
 in Erstaunen setzen, étonner; in
 Erstaunen geraten*, s'étonner; er-
 staunend, p. a., erstaunenswert,
 a., erstaunlich, a., étonnant, e.
er|stechen* (schtech-). Tuer (tüé)
 [avec une arme pointue]. ||[mit
 dem Dolche] Poignarder (p'a-
 njardé). ||**-stechen*** intr. (schtee-).
 Ressusciter (üssité). ||tr. Acheter
 à l'encan [à l'enchère]. ||**-steigen***
 (schta'g-). Gravier (wfr). ||[Mauer]
 Escalader. ||n. et **-steigung** f. As-
 cension, f. (as'sa'sio*), escalade, f.
erstoochen pp. de *erstechen**.
er|streben (schtréb-). Rechercher
 [par des efforts]. ||[erlangen] Ob-
 tenir* [par des efforts]. ||**-strecken**
 [sich] (sich -schtrek-). S'étendre

(ta'dr). ||**-stürmen** (schturm-).
 Prendre* d'assaut. ||**-stürmung** f.
 Prise d'assaut.
ersuchen (soüch-). Prier (prié):
 einen um etwas ersuchen, deman-
 der qc. à qn. ||n. Prière, f.
 (priar), demande, f. (dœma'd).
er|tappen Attrapper. ||über-
 raschen] Surprendre* (sürpra'dr).
 ||**-teilen** (ta'l'n). Donner. ||[Würde
 usw.] Conférer (ko'ré). ||**-teilung**
 f. Fait de donner, etc. ||Collation
 (kol'lasio*). ||**-tönen** (teün-). Ré-
 sonner (zoné), retentir (rœta-
 tir). ||**-töten** (teüt-). Tuer
 (tüé). ||[Triebe] Détruire* (uir).
 ||[Fleisch] Mortifier. ||**-trag** m.
 ág. Produit (dui). ||[v. Geld]
 Rapport (pör). ||[v. Arbeit] Ren-
 dement (ra'dma*). ||**-tragen***
 (trág-). Supporter (süpté): nicht
 zu ertragen, insupportable. ||[dul-
 den] Endurer (a'düré). ||**-träglich**
 a. (tréglich). Supportable (täbl).
 ||[ziemlich gut] Passable (äbl).
 ||**-tränken** tr. (tränk-). Noyer
 (n'ajé): Ertränkung, f. Noyade.
 ||**-trinken*** intr. [sein] Se noyer.
erübrigen tr. (übrig-). Avoir* de
 reste. ||[sparen] Epargner (njé).
 ||intr. Rester.
er|wachsen* intr. ||[sein]. Grandir
 (gra*). ||a. et a. s. Adulte (ült).
 ||**-wägen*** (väg-). Peser (pœzé).
 ||[prüfend betrachten] Considérer
 (ko'ré), examiner (egza né):
 Erwägung, f., considération, exa-
 men, m. ||**-wählen** (vél-). Choisir
 (sch'azir). ||[durch Abstimmung]
 Élire* (lir). ||Erwahlung, f., choix,
 m.; élection. ||**-wähnen** (vén-).
 Mentionner (ma'sioné). ||**-wah-
 nung** f. Mention (sio*). ||**-warb**
 imp. de *erwerben**. ||**-wärmen**
 (vérm-). Échauffer (schofé).
 ||[Speisen] Faire* chauffer; Er-
 wärmung f., réchauffement. ||**-war-
 ten** (wart-). Attendre (att'a'dr).
 ||[Ereignis] S'attendre à. ||n. et
 -wartung f., attente, f. (t'a't).
 ||[Hoffnung] Espérance (a's).
 ||**-wecken**. Eveiller (wäjä). ||[her-
 vorrufen] Exciter (sité). ||Er-
 weckung, f. réveil, m. (wäj).
 ||**-wehren** [sich], qm. Se défendre
 (sœ -ta'dr). [de]. ||[d. Lachens]

Italique accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

S'empêcher (sa^a-sché) [de]. ||[d. Tränen] Retenir* (rœtœ-).
-weichen (va^ach-). Amollir. ||[durch e. Flüssigkeit] Détremper (a^apé). ||*Erweichung*, f., amollissement m. ||**-weis** m. Preuve, f. (prœw). ||**-weisen** (vaēs-). Prouver (pruwé). ||[erzeigen] Témoigner (œuê): *sich erweisen*, se montrer; *Erweisung*, f., démonstration, preuve, témoignage, m. ||**-weitern** (va^at-). Elargir (jir). ||[ausdehnen] Étendre (a^adr). ||*Erweiterung*, f., élargissement, m.; extension. ||**-werb** m. Gain (gi^a). ||**-werben*** Acquérir (ak^aké-). ||[gewinnen] Gagner (njé): *Erwerbung*, f., acquisition ||**-widern** Répondre à (po^adr). ||[versetzen] Répliquer (ké) ||[Gruß] Rendre (ra^adr). ||*Erwiderung*, f., réponse; réplique. ||**-wies**, **-wiesen** (vis-), imp. et pp. de *erweisen**. ||**-wirken** Obtenir* (tœ-). ||**-wischen** Attraper. ||[ergreifen] Saisir (sâz-). ||**-wog**, **-wogen** (vôg-), imp. et pp. de *erwägen**. ||**-worden** pp. de *erwerben**. ||**-wünscht** a. Souhaité, e (suâté). ||adv. A souhait (suu). ||**-würgen** (vurg). Étrangler (a^aglé), égorger (jé).

Erz (ertas...) 1. n. Minerai (min-rè). ||[Metall] Airain (äri^a), bronze (brœ^az). ||2. préf. accentué. Arch[e]... archi...: *Erz*||*bisch*of, m., archevêque (sch); *-bischöflich*, a., archiépisopal, e; *-bistum*, archevêché; *-engel*, m., archange (arka^aŋ); *-herzog*, m., archiduc (sch). ||**-vater** m. ③. Patriarche (ärsch). ||**-väterlich** a. (fêtrlich). Patriarcal, c.

er||zählen (tsêl-). Conter (ko^até), raconter, narrer (ré). ||**-zähler** m. ③. Conteur (ko^atœr), narrateur. ||**-zählung** f. Narration. ||[Geschichte] Récit, m. (si). ||[Märchen] Conte, m. (ko^at).

er||zeigen (tsa^agⁿ-). Témoigner (m^aanjé). ||[sich] Se montrer. ||**-zeigung** f. Témoignage, m. (âj).

er||zeugen (tsœüg-). Engendrer (a^aja^adré). ||[Kinder] Procréer (é). ||[hervorbringen] Produire* (duir). ||**-zeuger** m. ④. Générateur

(tœr) producteur (üktœr). ||**-zeugnis** n. Produit (dui). ||[geistiges] Production, f. (üksio^a). ||**-zeugung** f. Production.

er||ziehen* (tsi-). Élever (êlwé). ||**-zieher** m. ③. in f. (r, in). Educateur, trice (dü-tœr, tris). ||[Hauslehrer] Précepteur, m. (septœr), gouvernante, f. (guwer-na^at). ||**-ziehung** f. Éducation (sio^a). ||**-zielen** (tsilén). ||[erreichen] Atteindre* (at^ai^adr). ||[erlangen] Obtenir* (tœ-).

er||zwingen (tswing). Obtenir [par la force]. ||[Zutritt] Forcer. ||**-zwungen** p. a. Forcé, e.

es pron. pers. n. (ess). Il. ||[dieses] Ce (sœ). ||[Objekt] Le. ||ioc. *es ruft*, on appelle; *ich bin es*, c'est moi; *sind Sie es?*, est-ce vous? (V. Gram.).

Es n. inv. (ëss). Mi bémol.

Esche f. (êsch^a). Frêne, m. (ân).

Esel m. ③ (êsl). Âne (ân): *Eselsohr*, n., oreille d'âne, f.; *fig.* ||im Buchel corne, f. ||**-chen** dim. n. ④ (ch^an). Anon (o^a). ||**-in** f. (in). Anesse (ês). ||*Fam.* Bourrique (bürik). ||**-treiber** m. Ânier.

Espe f. Tremble, m. (tra^abl).

es||... V. *essen**.

Esse f. (ess^a). Cheminée (schœ-né). ||[Schmiede] Forge (forj).

ess||en* (ess^an). Manger (ma^ajé): *zu Mittag essen*, dîner [impr. déjeuner]; *auswärts essen*, dîner en ville; *sich satt essen*, se rassasier; *sich voll essen*, fam., goinfrer. ||n. Manger (ma^ajé). ||[Speise] Nourriture, f. (nurritur). ||[Mahlzeit] Repas (roepa). ||*Eß*... (ês), ... à manger, concernant la nourriture: *eßbar* a., comestible (fbl); *mangeable*, fam. (jähl); *Eßloffel*, m., Cuiller à soupe, f.; *Eßlust*, f. appétit, m.; *Eßwaren*, pl., comestibles, m. pl.; *Eßzimmer*, n., salle à manger, f. ||**-er**, in, m. ③, f. Mangeur, euse.

Essenz f. (ëntss). Essence (a^as).

Essig m. (essig). Vinaigre (wi-nagr). ||**-sauer** a. (sau^ar). Acétique: *essigsaueres Blei*, acétate de plomb. ||**-säure** f. (sœür^a). Acide acétique, m.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Estrich m. (è). Parquet (kè) dallé.

Etage f. (tásch'). Étage, m. (áj).

Etappe f. (étap'). Étape (ap).

Etat||, -s, m. (éta, -ass). Budget (büdjè) : *etat[s]mäßig*, a., budgétaire (tar).

Ethik f., -isch a. (éé) Éthique.

etliche (étlich'), = *einige*.

etwa|| adv. (étva). Peut-être (pa uci). || [zufällig] Par hasard (azár). || [ungefähr] Environ (aⁿ wiroⁿ) : *etwa zehn* [zwanzig usw.], une dizaine de [vingtaine, etc.]. || -ig a. (ig). Éventuel, le.

etwas pron. ind. n. inv. (etvass). Quelque chose (kelk'schoz) : *etwas anderes*, qc. d'autre, autre chose ; *so etwas*, pareille [une telle] chose, qc. de semblable : *ohne etwas zu sagen*, sans rien dire*. || loc. *das wäre etwas für mich*, cela ferait bien mon affaire || subst. *ein gewisses Etwas*, un je ne sais quoi. || adv. Un peu : *etwas Geld*, un peu d'argent ; *etwas großer*, un peu plus grand.

Etymologie f. (gi). Étymologie (ji).

eu||ch (œuch), pron. pers. pl., dat. et acc. de *ihr*. Vous (wu), à vous. || -er (œü'r). Pron. pers. pl. gén. de *ihr*. De vous. || a. poss. (f. et pl. eure). Votre (wötr) : *euerseits*, *euresegleichen*, *eurethalben* ou *-wegen*, um *euretwillen*. V. ... *seits*, ...*gleichen*., *halben*, ...*wegen*, ...*willen*. || *eurige* [der, die, das] pron. poss. Le [la] vôtre. || V. Gram.

Eule|| f. (œül'). Hibou, x, m. (hibu). || [Sumpf-] Chouette (tschuët).

Eulenspiegel|| m. (schpig'l). Espiègle (piègl). || -ei f. (a'). Espièglerie.

Eunuch, -en, -en, m. (œunoučh). eur... V. *euer*.

Europ||a npr., (œüropa). [L'] Europe, f. (œüöp). || -ær, m. @ (ôpér). Européen (oropéi'). *europäisch*, a., européen, ne (én).

Euter n. @ (œüt'r). Pis (pi).

Eva f. (éeva). Ève (äw).

evangel||isch a. (ängé'). Evangélique (a'jélik). || -ist, -en, on, m. (ist). Évangéliste (ist). || -ium, ien, n. (gélioum). Évangile (jil).

eventuell a. (éntouel). Éventuel, le (a'tuël). || adv. Éventuellement.

Ew. Abr. de *Euer*, *Eure*.

ewig|| a. (éevig). Éternel, elle (ël) : *der ewige Jude*, le Juif errant.

|| adv. Éternellement (elm'a') : *auf ewig*, à jamais ; *dein auf ewig*, à toi pour la vie. || -keit f. Éternité.

Exam||en, ...mina, n. (eksámèn). Examen (egzami'). || -inande, -n, m. (ánd'). Candidat (ka'da).

|| -inator, ...oren, m. (átor, ór'n). Examinateur. || -inieren Examiner.

Exemplar|| n. @ (èmplár) et || -isch a Exemplaire (egzá'plar).

Exequien pl. (ekséékou'i'n). Obsèques, f. pl. (sèk).

exerz||ieren tr. (ekserts'i'r'n). Exercer (egzersé). || intr. Mil. Faire* l'exercice. || -itium, ...tien, n. (tsit-sioum). Exercice.

Exist||enz f. (eksistèntss). Existence (egzista's). || [Wesen] Être. m. || -ieren intr. Exister.

Ex||kurs m. @ (kourss). Digression, f. || -periment n. (mént). Expérience, f. (ia's) || -perimentieren tr. (ir'n). Expérimenter. || intr. Faire* des expériences. || -plodieren (ir'n). Éclater, faire* explosion. || -plosion f. (ið-ne). Explosion. || -ponent, -en, -en, m. (ént). Exposant (za'). || -port m. @ (orte). Exportation, f. || -portieren (ir'n). Exporter. || -tra adv. Exprès (expré), en plus (a' plu) : *Ertrazug*, m., train supplémentaire. || -trakt m. @. Extrait (trè). || -zellenz f. (tsèlèntss). Excellence (sela's). || -zentrisch a. (tsèn-). Excentrique (sa'trik) : *Erzentrizitat*, f. excentricité.

F

F, f, n. **F**, f, m. || *Mus.* Fa.
Fabel || f. (fäb'l). Fable (fäbi).
 ||-**buch** n. (bou'ch). Fäblier (lié).
 ||-**dichter** m. ④ (dicht'r). Fabu-
 liste (ülist). ||-**haft** a. (haft). Fa-
 buleux, euse (lo, z). ||-**n** ('ln). In-
 venter. ||[faseln] Radoter.
Fabrik || f. (ik). Fabrique (ik), usi-
 ne (üzin). ||-**ant, en, -en**, m. (änt).
 Fabricant (ka"). ||-**at** n. ① (äte).
 Produit manufacturé (üi). ||-**ation**
 f. (tsiöne). Fabrication (sio").
 ||-**besitzer** m. ④, -**herr, -n, -en**, m.
 Fabricant. ||*fabrizieren*. Fabriquer.
Fach || n. ② (fach...). Case, f. (kaz).
 ||[Abteil] Compartiment (ko"-
 ma"). ||im Schrank] Rayon (rä-
 jo"). ||*Fig.* Branche, f. (a"sch).
besonderes Fach, spécialité, f.
 ||[Handwerk] Partie, f. von *Fach*,
 de profession. *Fach...*, spécial, e
 (siäl), professionnel, le (niel). Ex.:
Fachlehrer, m., *Facharzt*, m.,
 professeur, médecin spécialiste;
Fachmann, m., spécialiste, expert.
 ||-*fach* V. *Gram.*, Adj. multiplicat.
fächeln (fäch'ln). Éventer (wa"-
 tē). ||-**er** m. ④. Éventail (täj).
Fackel f. (fak'l). Flambeau, x, m.
 (fla"bo). ||[Pech-] Torche. ||-**zug**
 m. Re traite aux flambeaux.
Fädchen n. (fäch'n). V. *Faden*.
fad || a. (fäd'). Fade (fäd), in-
 sipide (iä-pid): *fades Zeug*, fadai-
 ses, f. pl. ||-**heit** f. Fadeur (äer).
Faden || m. ③ (fäd'n), dim. *Fad-*
chen, n. ④. Fil. ||[v. Pflanzen, der
 Glühlampe] Filament (ma").
 ||[Maß] m. ④ Corde, f. (kord).
 ||-**nudeln** pl. (nou'd'ln). Vermi-
 celle, m. ||-**scheinig** a. Râpé, e.
Fadheit. V. *fade*.
Fagott m. ① (fagott). Basson.
fähig || a. (fäg'). Capable (äbl)
 [de], apte (apt) [ä]. ||-**keit** f.
 (ka't). Capacité, aptitude.
fahl a. (fäl). Pâle (pal), blême
 (bläm). ||[aschfarbig] Blafard, e.
Fahn || e f. (fän'). Drapeau, x, m.
 (po). ||[bei d. Reiterei] Etendard.
 m. (a"där). ||[Feldzeichen] Gui-

don, m. (gido"). ||[auf Schiffen]
 Pavillon, m. (wiJo"). : zu den
*Fahnen berufen**, appeler sous ies
 drapeaux. ||Dim. *Fähnchen* n. ④,
 et *Fähnlein* n. ④ [an der Lanze]
 fanion (io"); *Fahn[d]rich*, m.,
 enseigne. ||*Fahnenflucht* f. désertion;
 -*fluchtig*, a. déserteur;
 -*fluchtig werden**, désertier; -*tra-*
ger m. ④, porte-drapeau.
Fahr || *bahn* f. (färbäne). Voie (wa)
 [de chemin de fer]. ||-**bar** a. Prac-
 ticable (käbl); [v. Straßen] Car-
 rossable (äbl); [v. Gewässern]
 navigable; [Maschine] portatif,
 iwe (iw), mobile (bil). ||-**barkheit**
 f. Viabilité; navigabilité. ||-**be-**
trieb m. Traction, f. (ksio").
 ||-**damm** n. Chaussée, f. (schoBée).
 ||-**en*** (fä'r'n) intr. [sein]. Se
 déplacer rapidement. : aus dem
Bette fahren, s'élancer de son lit.
 ||[Blitz usw. durch die Luft] Traver-
 verser (werse); *fig.*, fendre (fa'dr).
 ||[v. Fahrzeugen] Aller*, marcher
 (sché). ||[v. Personen] Aller [en
 voiture, en bateau, etc.]. ||mit dem
Zug fahren, prendre* le train.
 ||tr. Conduire* (ko'duir), trans-
 porter [en voiture, etc.]. ||[Steine
 usw.] Charrier (scharié). ||n.
 Transport (tra"spor), charriage
 (riäj). ||p. a. *fahrend*, ambulant,
 e: *fahrender Ritter*, chevalier er-
 rant; *fahrendes Volk*, n., saltim-
 banques, m. pl. ||[beweglich]
 Mobile (bil) : *fahrende Habe*,
 biens meubles. ||-**gast** m. (gast).
 Voyageur (w'ajajær), passager
 (jé). ||-**geld** n. (gelt, -d-). Prix
 de transport ou de voyage. ||-**karte**
 f. Billet, m. (bijé). ||-**lässig** a.
 lessig). Négligent, e (ja", t.).
 ||-**lässigkeit** f. (ka't). Négligence
 (ja"s). ||-**plan** m. (äne). Horaire
 (orär), indicateur (i'tær). ||-**preis**
 m. (a's). Prix du voyage. ||-**rad**
 n. ② (rät, -d-). Vélocepede (we-
 sipéd); [Zweirad] Bicyclelette, f.
 (siklèt). ||-**schein** m. (scha'n). Bil-
 let (bijé). ||-**straße** f. (schträss').

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.; gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. 'e,
 f. -[ein (...in, pl. innen)]; En outre; m. n., ① -e, ② -er, ③ -e, ④ -e.

Grande route. **||-stuhl** m. (schtol), Ascenseur (äs'sa'sær). **Fähr||e** f. (fêr). Bac, m. **||-mann** m. pl. **-leute**. Passeur (sær). **||-te** f. Trace (äs). **||[v. Tieren]** Piste. **Fahrt** f. (fårt). [Strecke] Parours, m. (kür), trajet, m. (jê). **Fahr||taxe** f. Tarif, m. **||-wasser** n. ④. Eau navigable, f. **||lenge** Durchfahrt) Passe, f. (paß). **||[im Meer]** Chenal (schœnal). **||-zeug** n. (tsœüg). Véhicule (wéikul). **||[zu Wasser]** Embarcation, f. **fakt||isch** a. (fakt-). Réel, le (êl). **||adv.** Réellement (elma*). **||-or**, ...oren, m. (ör, örn). Gérant (jê-ra*). **||-orei** f. (ra*). Comptoir, m. (ko'tar). **||-um**, ...ta, n. (oum). Fait (fê). **||-ura**, ...ren, f. (ouura). Facture (tur). **Fakultät** f. (koultête). Faculté. **fal||b** a. (falp, -b). Fauve (fow). **||-bel** f. Falbala, volant (wola*). **Falk||e**, -n, -n, m. (falk*). Faucon (foko*). **||-enier** m. (ô), **||-er** m. ④ ('nir, *r). Fauconnier (niê). **Fall**|| m. Chute, f. (schütt). **||[Unter- gang]** Ruine f. (ruin). **||[Zusammenbruch]** Faillite, f. (fajit). **||[Ereignis]** Cas (ka): *auf alle Falle*, en tous cas; *im Falle*, daß [wo]..., au cas où... **||[Kasus]** Cas. **||falls**, conj., au cas où (o kazu). **||-brett** n. ② Bascule, f. (skul). **||-brücke** f. Pont-levis, m. (po'-lœwi). **||-e** f. Piège, m. (pij); *in die Falle gehen**, tomber dans le piège. **||[Wolfsgrube]** Trappe (âp). **||-en*** Tomber (to'bê). **||[auf d. Schlachtfeld]** Périr. **||n.** Chute, f. (schütt): *beim Fallen*, en tombant. **||-fenster** n. (fênst*r). Fenêtre à guillotine, f. **||-gatter** n. Herse, f. (hers). **||-grube** f. (ouh*). **||Trappe** (âp). **||-schirm** m. Parachute, m. (schütt). **||-striek** m. (schtrik). Embûche, f. (a'busch). **||-sucht** f. (soucht). Épilepsie: *fallsüchtig*, a., épileptique. **||-tür** f. Trappe (âp). **fäll||en** (fêln). Abattre (âtr). **||[das Bajonett]** Croiser (kr'azê). **||[e. Urteil]** Porter. **||-ig||** a. (ig). Payable (pājābl). *fällig sein**, être échu, e; *fällig werden**, échoir*. **fäll||eren** intr. (ir'n). Faire* fail-

lite. **||-iment** n. ① (ênt). Faillite f. (fajit). **||-it** a. (ite). Failli (fajit). **||m.**, **-en**, **-en**, m. Failli **||-s.** V. Fall. **falsch||** a. Faux, a-usse (fo, foß). **||[Sprache]** Incorrect, e (i*). **||adv.** Faussement, incorrectement: *falsch schreiben**, *sprechen**, *écrire**, *parler mal* [incorrectement]. **||-heit** f. (hât). Fausseté (foßtê). **||-münzer** m. ④ (munts*r). Faux-monnaieur (ājær). **||-spieler** m. ④ (schpil*r). Tricheur. **||-stück** m. (schtuk). Faux (fo). **falsch||en** (fêlsch'n). Falsifier (fiê). **||[Wein]** Frelater (frœ-tê). **||-er** m. ④ (*r). Falsificateur (ær). **||[v. Münzen]** Fausseur (foßar). **||-lich** adv. (ich). Faussement (foßma*) **||-ung** f. Falsification (sio*). **Fal||sett** n. ① (ett) Fausset (fossê). **||-sum**, ...sa, n. (alsoum). Faux (fo). **Falt||e** f. (falt*). Pl., m.: *Falten werfen**, *faire** des plis; *Faltenwurf*, m., draperie, f.; *in Falten legen*, plier, plisser. **||-en** Plier (plie): *die Hände falten*, joindre* les mains. **||-ein** (fêlt'n). Pliser (sé). **||-ig** a. (ig). Plissé, e. **Falz||** m. ① (falt). Rainure, f. (ranur). **||[am Einband]** Onglet. **||-bein** n. Ploir. **||-en** Plier. **famil||iär** a. (iêre). Familier, ère (liê. iar). **||-iarität** f. (tête). Familiarité. **||-ie** f. (mili*). Famille (i): *im Familienkreis*, au sein de la famille. **famos** a. Fam. (möss). Fameux, euse (mo, -z). **||Épatant**, e. fam. **Fanat||iker** m. (âtik*r). **-isch** a. Fanatique. **||-isieren** (ir'n). Fanatiser. **||-ismus** m. (is-) Fanatisme. **fand** (fânt, -d-). imp. de *finden**. **Fang**|| m. (fang). Prise, f. (iz), capture, f. (ur). **||[v. Fischen]** Pêche, f. (päschi): *Krebsfang*, pêche aux écrevisses. **||[Falle]** Piège (pij). **||[Hauer]** Défense (a's). **||[Kralle]** Griffe, f. (if), serre, f. (sär). **||-becher** m. (bech*r). Bilboquet (kêr). **||-en*** (fang'n). Saisir (säzir), attraper. **||[mit d. Falle]** Prendre* (pra'dr). **||-messer** m. ④. Couteau de chasse. **||-netz** n. Fillet (lê). **||-zahn** m. Défense, f. **Farb||e** f. (farb*). Couleur (kuær):

Italique accent tonique. **||Lettres grasses**: prononciation spéciale. V. page verte. **||*Verba fort.** V. GRAMMAIRE.

Farbe halten*, être* de bon teint. ||**Farben...**, de[s], [en] couleur[s]. **Farbenbild** n., image colorée. f.; **farbenblind**, a., daltonien, eue; **Farbenblindheit**, f., daltonisme, m.; **Farbenbrett**, n. ②, palette, f.; **Farbendruck**, m., chromolithographie, f.; **farbenfrei** a., achromatique; **Farbenlehre**, f., théorie des couleurs; **Farbenstift** m., pastel; **Farbenton**, m., teinte, f. ||**-ig** a. (ig). De couleur: **Farbiger**, [un] homme de couleur. ||**-los** a. (löss). Incolore (i^o-lor). ||**-stoff** m. (schtof). Matière colorante, f.

färb||en (fərb'n). Colorer. ||[Stoff usw.] **Teindre*** (ti^odr): *rot* usw. *farben*, teindre* en rouge, etc. ||**-er** m. ④. Teinturier (ti^o-turié). ||**-erei** f. Teinturerie (t^ori). ||**-ung** f. Coloration. ||[Farbe] **Teinte** (ti^ot). ||[Färben] **Teinture** (tur). **Farn** m. ①, **-kraut** n. ②. Fougère, f.

Färse f. (fers*). Génisse.

Fasan|| m. ① (äne). Faisan (fäza^a).

-erie f. Faisanderie.

Fasch||ine f. (in*). Fascine (fas'sin). ||**-ing** m. (la-ing). Carnaval (wål). ||**-ismus** m. (ismouss). Fascisme (sism). ||**-ist**, **-en**, **-en** m., **-istisch** a. Fasciste (ist).

fasel||n (fäs'n). Radoter (öté): *Faseleri* f., radotage, m.; *Fas[e]ler*, in, m. ④, f., *Faselhans* m., *-lise*, f., radoteur, euse.

Faser|| f. (fäs'r). Fibre (fibr). ||**-ig** a. (ig). Fibreux, euse (brö, z). ||**-n** [sioh] S'effiler.

Faß|| n. ② (fass...). Tonneau (no).

Dim. *Fäßchen*, n. ④ (fess'ch'n).

||**-band** n. ② Cercle (serkl). ||**-bar** a. Qui peut être saisi. ||[begreiflich] Compréhensible. ||**-binder** m. ④ (bind'r). Tonnelier (tié).

fass||en (fass'n). Saisir (sazir) ||[mit. d. Faust] **Empoigner** (a^a p'anjé). ||[Edelstein, Juwelen]. **Sertir**, monter (mo^até). ||**Fig.** [enthalten] **Contenir*** (ko^atnir), **comprendre*** (ko^aprandr). ||[begreifen] **Concevoir** (ko^asw'ar). ||[sich] **Se contenir***. ||[sich beruhigen] **Se ressaisir***. ||**-lich** a. (ich). Compréhensible (ko^apré'a^asibl), concevable (ko^aswäbl).

||**-ung** f. ||[v. Juwelen]. **Monture** (mo^atur). ||**Fig.** **Contenance** (ko^a t^ona^as), calme, m. (kalm): *aus der Fassung kommen**, perdre contenance.

fast adv. Presque (presk).

fast||en (fast'n). Jeûner (jöné). ||[kein Fleisch essen] **Faire*** maigre. ||n. Jeûne (jon): *die Fasten*, pl., *die Fastenzeit*, f., le carême, m.; *Fastenspeise*, f., plat maigre, m. ||**-nacht** f. (nacht). **Mardi gras** m. (gra): *Fastnachtzeit*, f., carnaval, m. ||**-tag** m. (täg). **Jour maigre**.

fat||al a. (täl). Fatal, e (äl). ||[traurig] **Fâcheux**, euse (schö, -z). ||**-alismus** m. (ismouss). Fatalisme (ism). ||**-alist**, **-en**, **-en**, m. (ist). **-alistisch** a. Fataliste. ||**-um**, **...ta**, n. (fätoum). Destin (ti^on).

fauchen (fa^ach'n). Félic.

faut|| a. (fa^a). Pourri, e (püri).

||[Speisen] **Gâté**, e. ||[Wasser] **Corrompu**, e (o^apu). ||[Zahn] **Carié**, e. ||[träge] **Paresseux**, euse (sö, z), fainéant, e (fänéa^a, t). ||**-baum** m. (ba^ame). Bourdaine, f. ||**-e** f. (fäül*). Pourriture (tür). ||**-er** intr. (fa^arn). Pourrir, se gâter ||[v. Zahne] **Se carier**. ||**-enzer** intr. (ents'n). **Faire*** le paresseux. ||**Fam.** **Fainéanter** (té). ||**-enzer**, in, m. ④, f. (r, in). **Paresseux**, euse (so, z), fainéant, e (a^a, t). ||**-heit** f. (hä^at). **Paresse** (rés), fainéantise (iz). ||**-icht**, **-ig** a. **Putride** (pütrid). ||**-nis** f. (fäül'niss). Pourriture (puritur), putréfaction (pü-ksio^a). ||[d. Knochen] **Carie**. ||**-pelz** m. (peltss), *fam.* **Paresseux**, fainéant.

Fau||n m. ① (fa^an). Faune (fon). ||**-na**, **...nen**, f. Faune (fon).

Faust||, **-e**, f. (fa^ast) **Poing**, m. (poi^a); *Fig. auf eigene Faust*, de son propre chef, à son corps défendant. ||**-chen** n. ④ (fäüst'ch'n). Dim. de *Faust*: *ins Faustchen lachen*, rire* sous cape. ||**-handschuh** m. (hantschoû). **Mitaine**, f. (tan). ||**-kampf** m. (kampf). **Pugilat** (püjilä). ||**-ling** m. (fäüstling). **Mitaine**, f. (tan), **moufle**, f. (müfl). ||**-recht** n. (recht). **Droit du plus fort**.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

||-schlag m. (âg). Coup de poing.
Faxe f. Farce (farsse): *Faxenmacher*, m., farceur.
Fal|zette f. (tsɛt'). Facette (sit).
 ||[im Spiegel] Biscan (zo). *Fa-ct-ten-spiegel*, glace biseautée. **||-zet-tiert** a. (irt). A facettes **||-zit** n. ① (tsite). Résultat (zulta). ||[e. Addition] Total (tâl).
Februar m. (februar). Février.
fecht|en* (fecht'n). Combattre (ko'bât'r) [avec l'épée]. ||[in der Fechtschule] Faire* des armes ou de l'escrime. ||n. Escrime. f. *Fechtboden*, m. ① (bôd'n). salle d'armes ou d'escrime. f. *Fecht-degen* m. ①, fleuret; *Fechtkunst*, f., escrime; *Fechtmeister* m. ①, maître d'armes ou d'escrime; *Fechtplatz* m., -schule f., salle d'armes. **||-er** m. ① Escrimeur (œr). ||[römischer] Gladiateur.
Feder || f. (fédr). Plume (plüm). ||[Schwung-] Ressort, m. (rœs-sôr). **||Feder...**, ...plume[s], ... de plume[s]; *Federspitze*, f., bec de plume; *Federbett*, n. f., lit de plumes; *Federhalter*, m., porte-plume. **||-ball** m. Volant (wola*). **||-bessen** m. ① (bées'n). Plumeau, x (plümo). **||-büchse** f. (buks*). Plu-mier, m. (mié). **||-busch** m. (bousch). Panache (asch), plumet (mè). **||-deckbett, -en** n. (dek-). Edredon (œdo*). **||-kasten** m. ①. Plumier (ié). **||-kraft** f. Elasticité (sité). **||-krieg** m. (kriq). Polémi-que, f. (ik). **||-matratze** f. (ats*) Sommier élastique, m. **||-messer** n. ① (r). Canif. **||-streit** m. (schtra't). Polémique (mik). **||-vieh** n. (fi). Volaille, f. (wolaq).
Fee f. (fé). Fée: *feenhaft*, a., féer-ique; *Feenstück*, n., féerie, f.
fehlen (léeg'n). Balayer (ajé). ||[Schornsteine] Ramoner (mè). ||[Schwert] Fourbir (fur-). **||Fege-feuer** n. (fœu'r). purgatoire (pür-tar). **||-er** m. ①. Balayeur (jœr).
Fehde || f. (fééd*). Guerre (gär). **||-brief** m. (fi). Déti, déclaration de guerre, f.
Fehl || m. (féel...). Défaut (fo). **||Fehl...**, ...faux, ausse (fo, ß), man-qué, e (ma'ké), manquant, c, défectueux, euse, et préf. sêp.

Ex.: *fehl|gehen**, intr., se trom-per de chemin, faire* fausse route; *-greifen**, se méprendre, faire* une bêtise [fam. une gaffe]; *-schießen**, -*schlagen**, -*stoßen**, manquer son coup; *-treten**, intr. [sein], faire* un faux pas; *Fehl-betrag* m., déficit; *-gang*, m., course manquée [inutile], f.; *-geburt*, f., fausse couche, avor-tement, m.; *-griff*, m., méprise, f., bêtise, f.; *-hieb*, m., -*schlag*, m., -*schuß*, m., -*stoß*, m., coup manqué; *-schluß*, m., conclusion fausse, f.; *-tritt*, m., faux pas. **||-bar** a. Faillible (fajibl). *Fehl-barkeit* f. (ka'te), faillibilité. **||-en** intr. (féel'n). Manquer (ma'ké); *es fehlen zehn Mark*, il manque dix marks: *es an nichts fehlen lassen**, ne rien laisser man-quer; *was fehlt Ihnen!*, qu'avez-vous? ||[e. Fehler begehen] Fail-lir* (fajr). ||[sich irren] Se trom-per (sœ tro'pê). **||-er** m. ①. Dé-faut (fo). ||[Verstoß] Faute, f. (fot); *grober Fehler*, grosse faute, f., bêtise, f.; *fehlerfrei*, -los, a., sans défauts, correct, e; *fehler-haft*, a., défectueux, euse; ||[un-richtig] incorrect, e; *Fehlerhaf-tigkeit*, f., défectuosité.

Feier || f. (fæ'r). Repos, m. (rœ-po) ||[Fest] Fête (fât). **||-abend** m. (âb'nt, -d-). Veille de fête, f. ||[Arbeitsunterbrechung] Repos. ||[am Samstag] Semaine anglaise, f. **||-lich** a. (lich). Solennel, le (lanèl). **||-lichkeit** f. (ka't). So-lennité (lanité). **||-n** intr. [nicht arbeiten] chômer (schomé). ||tr. Célébrer (sê-bré), fêter. ||n. chô-mage (mâq). ||Célébration, f. (sê-sio*). **||-stunde** f. (schtaund*) Heure de repos. **||-tag** m. (tâg). Jour de repos (jur). ||[Festtag] Jour férié: *hoher* —, grande fête, f.
feig a. -ling m. (fâge, ling). Lâche (lâsch), poltron, ne (rœ*). **||-heit** f. Lâcheté, poltronnerie.
Feige || m. (fæ'g*). Figue (figg). *Feigenbaum*, m., figuier.

feil || a. (fa'l). A vendre (awa'dr). ||[Amt, Person] Vénal, e; *feile Dirne*, prostituée. **||-bieten***, sêp. (bit'n). Offrir* [mettre*] en ven-

te. **||-heit** f. (ha'tt). Vénalité. **||-e** f. Lime (lim). **||-en** Limer. **||-icht** n., **-späne** pl., **-staub** m. Limaille, f. (äj). **||-schen**. Marchander. **fein** **||** a. (fa'n). Fin, e (fi'n, in): *feiner Ton*, bon ton; *feine Welt*, beau monde; *feines Wesen*, manières distinguées. **||adv.** Finement (finma'n). **||-bäcker** m. (bek'r). Pâtissier (sié). **||-fühlig** a. (lig). Délicat, e (kä, t). **||-gebäck** n. gébek). Pâtisserie, f. (isri). **||-gefühl** n. (gé-). Dédicacesse (tes). **||[Takt]** Tact. **||-gehalt** m. (gehalt). Titre (titr). **||-heit** f. (ha'tt). Finesse (nès). **||-schmeckend** a. (k'nt, d-). Friend, e (a'n, d). **||-schmecker** m. ④. Gourmet (gurmè). **||-zucker** m. (tsouk'r). Sucre raffiné (sükr). **feind** **||** a. attr. (fa'nt, -d-). Ennemi, e (ènni), hostile (ostil). **||m., -in** f. (in). Ennemi, e: *Feindesland*, n., pays ennemi. **||-lich** a. (ich). Ennemi, c: *feindlichgesinnt*, hostile. **||-schaft** f. Inimicitie, hostilité. **||-schaftlich** a. (ich). **||-selig** a. (seelig). Hostile (ostil). **||-seligkeit** f. Hostilité. **feist** **||** a. (fa'st). Gras, se (gra, ß). **||-e** i., **-heit., -igkeit** f. Obésité. **Feld** **||** n. ② (fèlt... -d-). Champ (scha'n). **||[Gefilde]** Campagne, f. (ka'pänj). **||Mil.** Champ de bataille, campagne, f., camp (ka'n). **||[am Schachbrett]** Case, f. (kaz). **||[Füllung]** Panneau, x (no). **||auf freiem Felde**, en plein champ, en pleine campagne; *das Feld räumen*, abandonner le terrain, céder la place; *aus dem Felde schlagen**, mettre* en fuite. **champêtre** (scha'patr), rural, e **||Feld...** 1. ... des champs (dä-), (rüräl). Ex.: *Feldarbeit*, f., -bau, m., travail des champs, agriculture, f.; -ein, adv., à travers champs; -schutz, m., garde champêtre; -weg m., chemin rural [vicinal]. **||2. Mil.** ...de campagne. Ex.: *Feldartillerie*, f., -dienst, m., artillerie, service de campagne; *Feldzug*, m., expédition militaire. **||-flasche** f. Bidon, m. (do'n). **||-herr, -n, -en**, m. (hèr). Général (jé-räl). **||-huhn** n. ②

(hoüne). Perdrix (dri). **||-marschall** m. Feld-marschal (schäl). **||-messer** m. ④ (mess'r). Arpenteur (-tær). **||-mütze** f. Bonnet de police, m. (bonè dœ -iss). **||-prediger** m. (prédig'r). Aumônier (omonjé) [militaire]. **||-scheerer** m. ④ (schéer'r). Chirurgien (schirürjii'n). [militaire]. **||-schlacht** f. (acht). Bataille rangée **||-spat** m. (schpâte). Feldspath. **||-stecher** m. ④ (schte-ch'r). Jumelle, f. (jümèl) [de campagne]. **||-stuhl** m. (schtoûl). Pliant (a'n). **||-webel** m. (véeb'l) Sergeant-major (ja'n-jör). **Felge** m. (felg'n). Jante, f. (ja'tt). **Fell** **||** n. (fèl). [v. Tieren] Peau, x, l. (po). **||Fam. einem das Fell gerben**, rosser qn. d'importance. **||-bereiter** m. (a't'r). Peaussier. **||-eisen** n. ④ (a's'n). Valise, f. **Fels**, **-ens, -en, m., Felsen**, m. ④. (fels'n). [Masse] Roc, roche, f. (rosch). **||[steiler]** Rocher (sché). **||-licht, -ig, a. (icht, -ig)**. Rocheux, euse (roschö, z). **||-kristall** m. Cristal de roche **Femle** **||** f. (féem'). [sainte] Vehme (si't wém). **||-inimum, ...na**, n. (nínoum). Féminin (m'r). **Fenchel** m. (fench). Fenouil (uj). **Fenster** **||** n. ④ (fínstr). Fenêtre f. (fœnatr). **||-glas** n. (äss). Verre à vitres. **||-kreuz** n. (kræütss). Croisée, f. (kræzée). **||-nische** f. Embrasure (a'-zur). **||-pfeller** m. ④ (pfa'l'r). Trumeau, x (umo). **Ferien** pl. (fêr-). Vacances, f. pl. **Ferkel** **||** n. ④ (ferk'l). **-chen** n. ④ (ch'n). Cochon de lait. **fern** **||** a. Éloigné, e (°anjé), lointain, e (loi'ti'n, -an). **||[zeitlich]** Reculé, e (rœküé). **||-bleiben*** sép. (bla'b'n. [einem, einer Sache] Rester étranger [à qn., à qc.]. **||-dienst** m. (dinst). Service [téléphonique] interurbain. **||-e** f. Lointain, m. (loi'ti'n), distance (ta's): *in der Ferne*, au loin; *aus der Ferne*, de loin, à distance. **||-er** a. compar. Plus éloigné, e (plüzel°anjé). **||[zeitlich]** Ulérieur, e (ülteriær). **||adv.** De plus (dœ plüss). **||en outre** (a'n nüt'r). **||fernerhin**, adv. (hin). A

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre; m. n., ① -e, ② 'er, ③ -, ④ -.

l'avenir (law'nir). ||-gespräch n. (géschp'rach). Conversation [communication] téléphonique, f. ||-glas n. ② (áss). Longue-vue f. (lo'gwú). ||-hörer m. ④ (heür'r). Récepteur (septér). ||-rohr n. ① (rór). Longue-vue, f. (lo'gwú). ||[der Astronom] Telescopé (kóp). ||-schreiber m. ④ (a'b'r). Télégraphe (ál). ||-sicht f. (sicht). Perspective (iw). ||-sichtig a. (sichtig). Presbyte (bit). ||-sichtigkeit f. (ka'te). Presbytie (sic). ||-sprechen* (schp'rech'n). Téléphoner. ||-sprecher m. ④ (schp'rech'r). Téléphone (fón). ||Fernsprech... de [du, des] téléphones[s], téléphonique (ik). Ex.: Fernsprechamt, n., -leitung, g. -nachricht, f., -stelle, f., bureau, circuit, message, station [cabine] téléphonique; -automat, m., téléphone automatique; -beamter, m., téléphoniste; -frau, f., -gehilfin, f., demoiselle du téléphone; -teilnehmer m., abonné au téléphone; -wesen, n. spl. téléphones, pl.

Ferse f. (fers'). Talon, m. (o'). fertig || a. (fert'ig). Prêt, éte (prät. t); fix und fertig, tout prêt; ich bin fertig, j'ai fini; mit etwas fertig sein*, avoir* fini qc.; ||adv.: fertig sprechen*, parler couramment. ||-an Achever (aschwé). ||-keit f. (ka't). Adresse (és), habileté (abilité). ||-machen (mach'n). Achever (aschwé), finir. ||-stellung f. Achèvement, m. (éwma').

Fes n. inv. Fa bémol. ||m. Fez. fesoh a. pop. Chic, pop., inv. ||[resolut] Crâne (kran), fam.

Fess[el] f. (fess'el). Chaîne (schän): in Fesseln schlagen*, mettre* aux fers; Fesselballon, m., ballon captif. ||-eln (*m). Enchaîner (a'schäné). ||[Pferde] Entraîner (a'-wé). ||Fig. Captiver (wé).

||-eind p. a. Captivant, e (wa', t). fest || a. (fest...). Fixe (fix). [Körper] Solide (lid). ||Fig. Ferme (ferm): Festland, n. ②. terre ferme, f., continent. ||[befestigt]: fester Platz m., place forte, f. ||[v. Schlaf] Profond, e (fo', d).

||[Preis] Fixe (fix). ||...fest, à l'épreuve de ... ||adv. et préf. séparable. Ferme, fermement. ||-binden (bind'n) Attacher (sché). ||-e f. = Festung. ||-halten* tr. (halt'n). Tenir* ferme (tœ-). ||[festnehmen] Arrêter (té). ||intr. Tenir* ferme. ||dauerhaft sein] Être* solide (-lid). ||Fig. [an, dat.] Tenir* [à], persévérer [dans]. ||-liegen* (lig'n). Être* solidement fixé. ||[v. Kranken] Être cloué sur son lit (so' li). ||-machen (mach'n). Fixer (é). ||-nageln (nag'ln), Clouer (klué). ||-nahme m. Arrestation (sio'); ||-nehmen* Arrêter (té). ||-setzen, Fixer, établir. ||[Bedingung] Stipuler (pü-lé). ||[Verordnung] Arrêter (té). ||-setzung f. Fixation, stipulation (sio'). ||-sitzen* Être* solidement (fixé) ||[Kraftwagen usw.] Rester en panne (pän). ||-stehen* intr. (schte'n). Tenir* ferme, tr., Être* solide. ||-stellen (schte'l), fixer, établir. ||[Tatsache], constater (ko'-té). ||-stellung f. Fixation, constatation (sio'). ||-ung f. Forteresse (t'rès): Festungswerk, n., ouvrage fortifié.

Fest || n. (fest...). Fête, f. (fät). ||-essen n. ④. Festin (tät), banquet (ba'ké). ||-gebäude pl. (gebräuch'). Cérémonial, m. (se-näl). ||-kleid n. (kla't, -d). Habit de fête. ||-lich a. (ich). Solennel, le (lanél). ||-mahl n. ④ (mäl). Banquet (ba'ké). ||-ordner m. ④. Commissaire (sar) [d'une fête]. ||-ordnung f. Programme, m. (än) [d'une fête]. ||-rede f. (reed'). Discours officiel. ||-spiel n. (schpil). Représentation de gala, f. ||-tag m. ④. Jour de fête. ||-vorstellung f. (förschtéloung). = Festspiel. ||-zug m. (tsou'g). Cortège. ||[zu Pferde] Cavalcade, f. festig || n. (ig'n). Fixer, attacher (sché). ||-ung f. Fixation (sio'). ||-keit f. Fermeté, solidité.

Fetisch m. (fée-). Fétiche (isch). fett || a. (fett...). Gras, se (gra, B): fett werden*, engraisser. ||n. ④. Graisse, f. (gräß). ||-en Graisser (gräßé). ||-ig a. Graisseux, euse (so, z). ||-sucht f. Obésité.

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

Fetzen m. ④ Lambeau, x (la^{bu}).
feucht a. (fœüch). Humide (ümüd). ||-igkeit, f. Humidité.

feudal a. (fœüddäl). Féodal, e.
 ||-wesen n. (vées'n). Féodalité.

Feuer n. ④ (fœür...), Feu, x (fo). ||[Brand] Incendie (i'sa^{di}):
Feuersbrunst, f. e, i, incendie, m.
 ||[Schießen] Feu, tir. ||[Glut] Feu,

ardeur, f. (dær): *Feuer anlegen*,
 anstecken, mettre le feu; *Feuer*
 anmachen, faire* du feu;

*Feuer fangen**, prendre* feu;
 ||Feuer..., ... [ä, du] feu. Ex.:
Feuerschirm, m., garde-fer; -tauf-

fe, f., m., baptême du feu; -raf-
 fe, f., arme à feu; ... [ä, de, contre]

l'incendie. Ex.: *Feuermelder*,
 m. ④, -meldestelle, f., avertisseur,
 poste avertisseur d'incendie;

Feuerspritze, f., pompe à incen-
 die; *Feuerversicherung*, f., assu-
 rance contre l'incendie; ||feurig,

a., ardent, e, enflammé, e. ||-berg
 m. (berg). Volcan (wolkaⁿ).

||-bestattung f. (schtautung). In-
 cinération (i'si-sioⁿ), crémation.

||-bock m. (chenët) (schœna).
 ||-brand m. (ânt-d-). Brandon

(aⁿdoⁿ). ||-fangend a. (fän-
 gânt-d-). Inflammable (iⁿ-abl).

||-fest a. Incombustible (iⁿko-
 büstibl). ||-glocke f. Toc-in.

m. (toksiⁿ). ||-glut f. (oüte). Bra-
 sier (zié). ||-löschapparat m. (u

(leüsch-räte), -löscherm m. ④. Ap-
 pareil d'extinction. ||-mal n. ④.

Brûlure (ülur). ||-n (fœürn).
 Faire* du feu. ||[schießen] Faire*

feu. ||-schwamm m. Amadou (dü).
 ||-sicher a. (sich^r). Incombustible.

||-stahl m. (schâtäl). Briquet (kê).
 ||-stätte m. (schâtê^t). -stelle f.

(schâtê^t). Foyer, m. (fajé). ||-ung
 f. (oung). Chauffage, m. (scho

fäj). ||[Brennstoff] Combustible.
 m. (koⁿbüstibl). ||-wache f. (va-

chⁿ). Poste de pompiers, m.
 ||-wehr f. Corps des sapeurs-pom-

piers, m. ||-wehrmann m., pl.
 -wehrleute (lœütⁿ). Pompier.

||-werk n. Feu d'artifice. ||-zunge
 f. (tsoungⁿ). Pincettes, pl. (piⁿ).

||-zeug n. (tsœüg). Briquet (kê).
 feurig a. (fœürig). V. Feuer.

Fiaker m. ④ (fia). Fiacre (äkr).

Fiabel f. (fib^l). Abécédaire, m.
 (sedar). ||-ber f. Fibre (fibr).

||-brin n. (üne). Fibrine, f. (in).
ficht... (cht). V. fechten*.

||-e f. Pin, m. (piⁿ): *Fichtenapfel*, m. ⑤.
 -zapfen, m. ③. pomme de pin, f.

fidel a. (dêcl). gai, e (gê), jovial,
 e (jowial).

Fieber n. ④ (iübr). Fièvre, f.
 (iavr). ||-messer m. ④. Thermo-

mètre médical. ||-mittel n. ④.
 Pébrifuge.

Fiedel f. (fid^l). Mauvais violon,
 m. ||Crinern, m., fam. (kriⁿ).

||-eln n. Racleur du violon ||-ler
 m. ④. Racleur de violon.

fiel (fil), imp. de fallen*.

Figur f. (goür). Figure (gür).
 ||Körper Silhouette (luët).

||Körperwuchs Taille (taj). ||im
 Schachspiel Pièce (piës). ||Iloch

a. (ieh). Figure, e.

Fiktion f. (tsiöne). Fiction.

Filiale f. (iäl^e). Succursale (kür-
 sâl). ||-gran n. (ane). Filigrane, f.

Film m. Film. ||-ter m. et n. ④.
 Filtre (filtr). ||-tern. Filtrer.

||-terung f. Filtrage, m. ||-trier...
 ...à filtrer. ||-trieren. Filtrer.

Filz m. (filtss...). Feutre (fötr).
 ||Fig. fam. Ladre (ladr). ||-en Feu-

trier. ||n. Feutrage (träf). ||-hut m.
 (hoüte). [Chapeau de] feutre

(fotr). ||-ig a. (ig). ||Fig. fam. La-
 dre (ladr). ||-igkeit f. Ladrerie.

Finale -s, n. (äl^e). Finale (äl).
Finanz f. (ântss). Finance (aⁿs).

||Finanz... [des] finances, finan-
 cier. ||-iell a. (iel). Financier, ère

(iê, -iar). ||-ieren (irn). Financier
 (sé). ||-ierung f. (oung). Mise de

fonds. ||-mann m. Financier (siê).
 ||-welt f. Finance (aⁿs). ||-wesen n.

(vées'n). Finances, f. pl. (naⁿs).

finden* (indⁿ). Trouver (tru-
 wê). ||[sich] Se trouver (sœ tru-

wê): das wird sich finden, cela
 s'arrangera. ||[m, acc.] S'accom-

moder [de]. ||findbar, a., trouva-
 ble. ||Findelhaus, n. ②. hospice

des enfants trouvés; Findelkind,
 n. ②. enfant trouvé. ||-er, in, m.,

f. (dêr, in). Trouveur, euse (ær,
 ôz) [rare]. ||-ig a. (ig). Habile

à trouver, ingénieux, euse (iⁿje-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invay. Plur. m. "e,
 f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

no, z). **||-igkeit** f. (karte). Habileté, ingéniosité (ozité). **||-ling** m. (ing). Enfant trouvé (a^{fa}).

fing imp. de **fangen**^r.

Finger|| m. ④ (fing^r). Doigt (d^{oa}). *an den Fingern hersagen können*^r. savoir^r sur le bout du doigt; *einem auf die Finger sehen*^r. avoir^r l'œil sur qn.; *einem durch die Finger sehen*^r. être^r indulgent pour qn.; *keinen Finger rühren*, se tourner les pouces. **||-hut** m. (hoüte). Dé [à coudre]. **||[Pflanze]** Digitale, f. (jitäl). **||...-ig** a. (ig). Aux doigts ... : *langfingerig*, aux doigts longs. **||-ling** m. (ling). Doigtier (d^{atie}). **||-satz** m. Doigté (d^{at}é). **||-spitzvoll** f. inv. (schpitsfol). Pincée (i^{sér}). **||-zeig** m. (tsa^g). Indication, f. **fin|gieren** (fing^rn). Imaginer (ji^{né}). **||-k(e)**, m., **-en**, **-en** m. Pison (pi^{so}). **||-ne**¹ f. (fin^e). Bouton m. (butoⁿ) [au visage]. **||[Flosse]** Nageoire (j^{ar}).

Finn||^{e2} m. (fin^r). = *Finnländer*. **||-land** n. (lânt). Finlande, f. (fi^{la}d). **||-länder** m. ④, **in**, f. (lënd^r, in). Finlandais, e (da, z). **||finnlandisch**, a., finlandais, e.

finster|| a. (finst¹). Sombre (so^{br}). **||[dunkel]** Obscur, e (kur): *im Finstern*, dans l'obscurité. **||Fig.** [traurig] Sombre (so^{br}), triste (trist). **||-nis**, f. (iss). Obscurité, ténèbres, f. pl. (nabr). **||[v. Gestirnen]** Éclipse.

Finte f. (int^r). Feinte (fi¹t). **Flirlelanz**|| m. ④ (flrl¹). **-erei** f. (fänts^{ra}). Bahverne, f.

Firma, **...men**, f. (firma). Raison sociale (räzoⁿ -sial). **||[Geschäft]** Maison [de commerce], firme.

Flrn|| m., **-e** f. (firn^r). Glacier, m. (sié). **||-is** m. (iss). Vernis (werni): *Firnstag* m. [jour du vernissage]. **||-issen**. Vernir.

First m. Sommet (som^mé). cime, f. (sim). **||[Giebel]** Faîte (fat), comble (ko^{abl}).

Fis n. inv. Fa dièse (diaz).

Fisch|| m. (fisch...). Poisson (i^{as}-soⁿ). **||Fisch...**, ...de poisson, de pêche (päsçh). **||-behälter** m. ④ (helt^r). Vivier (wiwié). **||-bein** n. (baⁿ). Baleine, f. (lan) [de

corset]. **||-brut** f. (broüte). Frai, m. (frè). **||-en** Pêcher (sché). **||n**. Pêche, f. (päsçh). **||-er** m. ④, **in** f. Pêcheur, euse (ær, -oz): *Fischerboot* n., bateau de pêche. **||-erei** f. (ra¹). Pêche. **||[Ort]** Pêcherie. **||-esser** m. ④. Ichtyophage (täg). **||-fang** m. (fäng). Pêche, f. (päsçh). **||-kessel** m. Poissonnière (iar). **||-kunde** f. (kounde). Ichtyologie (ik-ji). **||-markt** m. Marché au poisson, poissonnerie, f. (onri). **||-otter** f. Loutre (lüt^r). **||-pfanne** f. Poissonnière (n^{iar}). **||-reich** a. (ra¹ch). Poissonneux, euse (no, z). **||-tag** m. ④ (täg). **||[bei Katholiken]** Jour maigre (jur mäger). **||-zeug** n. (tsœüg). Engin[s] de pêche (a^{ji}n). **||-zucht** f. (tsoucht). Pisciculture (pis¹sikultur). **||-zug** m. (tsœüg). Coup de filet.

fis|kal... (äl): ...fiscal, e. **||-kalisch** a. Fiscal, e. **||-kus** m. (fiskouss). Fisc. **||-ole** f. (öl^r). Haricot (ko). **||-tel** f. (fist¹). Fistule (ul). **||[Stimme]** Fausset, m. (foßé).

Fittich m. (fittich). Aile, f. (äl). **fix**|| a. Fixe (fix). **||[flink]** Prompt, e (pro¹, t): *fix und fertig*, tout prêt. **||-ieren** (irⁿ). Fixer. **||-um**, ...xa, n. (fixoum). Somme fixe, f. (sôm fix). **||Fam.** Fixe, m.

Fjord m. ④ (fiört, -d). Fiord (fiör).

flach|| a. (flach...) Plat, e (pla, t): *die flache Hand*, le plat de la main. **||Flachfeld**, n. ④, plaine, f. **||flachfüßig**, a., qui a le pied plat; *Flachheit*, f., forme plate. **||-e** f. (fläch^r). Face (fass). **||[Außenseite]** Surface (sürläss). **||[Oberfläche]** Superficie (sü-si). **||[Ebene]** Plaine (plän). **||[v. Flugmaschinen]** Surface portante. **||Flächen...**, ... de surface: Ex.: *Flächeninhalt*, -raum, m., superficie, f.

Flachs|| m. (flaks...). Lin (liⁿ). **||-haar** n. (hâr), **-kopf** m. Chevelure, tête blonde, f.

flackern intr. (*rn). **||[v. Lichte]** Vaciller (wassijé). **||n**. Vacillement (ijmaⁿ).

Fladen m. ④ (flädⁿ). Flan (flaⁿ). **||[Kuhmist]** Bouse, f. (buz).

Flagge|| f. (flag^r). Pavillon, m.

Schrägschrift: Betonung. **||Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

- (wijoⁿ). ||-n tr. Pavoiser (w^oazé).
||intr. Saluer [avec le pavillon].
- Flam|e**, -n, -n, m. (flém^o). **Flam-**
[l]änder m. ④, in f. (flām, in).
Flandand, e (maⁿ, d). ||*flamisch*,
flam[l]andisch, a., flamand, e.
- Flamm|e** f. (flām^o). Flamme (ām).
||Dim. *Flammchen*, n. ④. flam-
mèche, f. ||-en intr. Flamber (aⁿ-
b^o). ||[blitzen] Flamboyer (b^oajé).
||-eri, -s, m. Pudding froid (fr^oa).
||-ig a. (ig). En flammes.
- Fland|ern** n. (fländ^{rn}). [La, les]
Flandre[s], f. [pl] (flaⁿdr): *flan-*
drisch, a., des Flandres.
- Flanell|** n. (nèl). Flanelle, f. (nèl).
||-en a. De flanelle.
- Flank|e** f. (flänk^r). Flanc, m.
(flaⁿ): *in die Flanke fallen**, pren-
dre* en flanc. ||-ieren (irⁿ). [mit]
Flanquer (ké) [de].
- Flasch|e** f. (flasch^o). Bouteille (bu-
taj): e. *Kind die Flasche geben**,
nourrir un enfant au biberon.
||[Wasser] Carafe (raf). ||Dim.
Flaschchen, n. ④. Flacon (koⁿ).
||[bei Tisch] Carafon (foⁿ). ||[für
Säuglinge] Biberon (bibroⁿ).
||*Flaschenbier*, n., bière en bou-
teilles; -hals, m., goulot; -kurbis,
m.,alebasse, f.; -zug, m., moufle,
f.; [mit Ketten] palan.
- flatter|**n (flatt^{rn}). Voileter (wöl-
té), voltiger (wöltjé). ||*Fig.* [flat-
terhaft sein] Être* volage (wolāj);
fam. papillonner (ijoné). ||*Flatter*
geist, m., esprit volage; -haft, a.,
volage; [unbeständig] inconstant,
e, léger, ère; -haftigkeit, f., in-
constance, légèreté; -sinn, m., es-
prit volage, légèreté, f.
- flau|** a. (fla^o). Faible (fabl), lan-
guissant, e (laⁿgissaⁿ, t). ||[Ge-
schäft] Calme. ||[Gemälde] Flou,
e (flu). ||-heit f. (ha^{te}). Fai-
blesse (fä); langueur (laⁿgœr).
- Flaum|**m (fla^m). Duvet (düwä).
Flaumbart, f., barbe naissante, f.
||-se f. Baliverne (wern). ||*Fam.*
Blague (agg): *Flausenmacher*, m.,
blagueur.
- Flech|se** (fleks^o). Tendon, m. (laⁿ-
doⁿ). ||-te f. (flecht^o). Tresse
(très). ||[v. Haar] Natte (nât).
||[Krankheit] Dartre (dartr).
||[Pflanze] Lichen, m. (kên).
- ||-ten* Tresser (sé). ||[Blumen
usw.] Entrelacer (aⁿtr^olassé).
||*Flechtwerk*, n. Treillis (träji).
Fleck| m. (flek...). [Stelle] Lieu
(liö), endroit (aⁿdrä): *nicht vom
Flecke kommen**, ne pas avancer.
||[Farb-, Schmutz-] Tache, f.
(tasch-). ||[in Diamanten] Paille,
f. (pai). ||[v. Stoff] Pièce, f.
(piès). ||-en m. ④. 1. V. *Fleck*. ||2.
Bourg (bur): *kleiner Flecken*,
bourgade, f. ||-ig a. 1. Taché, e;
*fleckig werden**, se tacher; [v.
Obst] se meurtrir. ||2. Tacheté, e.
- Fledermaus**, -e (fléedrma^s).
Chauve-souris (schowsuri).
- Flégl|** m. ④ (fléég^o). Fléau, x
(fléo). ||*Fig.* et -haft a. (haft).
Lourdaud (lurdo), rustre (rüstr).
||-jahre pl. (yâr^o). Âge ingrat.
- fleh|**en (fléén). Supplier (sünlié),
implorer (iⁿ-ré). ||n. spl. Sup-
plication, f. (sioⁿ). ||-entlich a.
(ntlich). Suppliant, e (iaⁿ, t).
||adv. D'un ton suppliant.
- Fleisch|** n. spl. (flaⁿsch). Chair,
f. (schar). ||[zum Essen] Viande,
f. (wiaⁿd). ||[v. Früchten] Chair,
f. (schar), pulpe, f. (pulp). ||-bank
f. (bänk). Étai, aux [des bou-
chers]. ||-brühe f. (brü^o). Bouil-
lon, m. (bujoⁿ). ||-er, in, m. ④ f.
(r, in). Boucher, ère (busché,
-schar). ||-farbe f. Carnation
(sioⁿ). ||-farben a. Couleur de
chair. ||-fressend a., -fresser m.
④ Carnivore (wor) ||-gegner m.
(g^oegn^r). Végétarien (weje-riⁿ).
||-ig a. (ig). Charnu, o (scharnu).
||-lich a. (sch). Charnel, elle (nèl).
||-los a. (lös, -z). Décharné, e
né). ||-made f. (mäd^r). Asticot,
m. (ko). ||-speise f. (schpaⁿz).
Plat de viande, m. ||-suppe f.
(soup^o). Soupe grasse. ||-tag m.
(täg). Jour gras (jur gra). ||-teile
pl. (ta^lo). Parties charnues.
||-topf m. Pot-au-feu (potofö).
||-werdung f. (oung). Incarnation.
- Fließ** m. (flaⁿss). Application
(sioⁿ), travail m. (wäi), assi-
dité (düité): *mit Fleiß*, à des-
sein, exprès. ||-ig a. (ig). Appli-
qué, e (ké), assidu, e (dū).
||[arbeitsam] Laborieux, euse
(riö, z). ||[tätig] Diligent, e

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.*, m. "e,
f. -[e]n [..in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ , ④ -.

flektieren (tirⁿ). Décliner.
flenn|en (flènⁿ). Pleurnicher
 (plœrnischè). ||-er m. ④. Pleur-
 nicheur. ||-erei f. (u^t). Pleur-
 nicherie.

fletschen Grincer des dents.

Flexion f. (lône). Flexion (ioⁿ).

flicht. V. *flechten*.*

Flick|arbeit f. (flikarba^t). Rapié-
 cage, m. (piésàj), ravaudage, m.
 (wodàj). ||[Ausbessern] Raccor-
 modage m. (dàj). ||-en Rapiécer,
 ravauder (-wodè), raccommoder.
 ||n., = *Flickarbeit*. ||-er, in m. ④,
 f. (r, in). Rapiécœur, euse (sær,
 soz), ravaudeur, euse. ||-werk n.
 = *Flickarbeit*.

Flieder m. ④. -strauch m. (fli-
 derschtra^{ch}). Lilas (là).

Flieg|e f. (flig^r). Mouche (musch).
 ||-en* [sein] Voler (wòlè). ||-end
 p. a. (*nt, -d-). [Blatt, Brücke
 Volant, e (aⁿ, t-). ||[laare] Épars,
 flottant. ||n. Vol (wòl): im *Flie-
 gen*, au vol. ||-er, in, m. ④, f.
 Aviateur, trice (awiatœr, -is).

flieh|en* intr. [sein] et tr. (fliⁿ).
 Fuir* (fuir). ||-end p. a. (*nt, -d-).
 En fuite (aⁿ fuit).

Fliese f. (flis^a). Carreau, x (ro),
 dalle (dàl).

fließ|en* intr. [sein] (flissⁿ).
 Couler (kùle). ||[ins Meer] Se je-
 ter (jœté). ||-end p. a. (*nt, -d-).
 Coulant, e (kuraⁿ, t-). ||[Wasser]
 Courant, e (kuraⁿ, t-). ||adv. [ren-
 den] Couramment (maⁿ).

flimm|er m. ④ (flimr). Lueur, f.
 (luær). ||-ern intr. Scintiller (si-
 tijé). ||n. Scintillement.

flink a. (flink). Leste (lest), agile
 (ajil). ||[schnell] Prompt, e (proⁿ,
 t-). ||-heit f. (ha^t). Agilité.

Flint|e f. (flint^e). Fusil, m. (füzi):
Flintenschuß, m., coup de fusil:
bis auf Flintenweite, à portée de
 fusil.

flirt|, -s, m. Flirt (flœrt). ||-en
 intr. Flirter. ||n. Flirtage (tâj).

flitter m. ④ (flitt^r). Paillette,
 f. (pajët). ||[Flittergold] Oripeau,
 x (pø). ||-glanz m. (glântss). Faux
 éclat (fozeklà), clinquant (kli-
 kœⁿ). ||-gold n. (golt, -l-). Clin-
 quant. ||-kram m. (krâm), -staat
 m. (schlâte), -werk n. Clinquant,

colifichets, pl. (schè). ||-woche f.
 (voch^a). Lune de miel (lün dœ
 mièl). ||-n (rⁿ). Papilloter (jôtè).
flocht, imp. de *flechten*.*

Flock|e f. (flok^t). Flocon, m. (koⁿ):
flockenartig, a., floconneux, euse.
 ||-seide, f. (sa^dd^a). -wolle f. Bour-
 re de soie, de laine.

flog, floh, imp. de *fliegen**, *fliehen*.*

Floh m. Puce, f. (püs). ||-en
 (fleuⁿ). Épuer (üssè).

Flor m. spl. (flôr). 1. Floraison,
 f. (azoⁿ). ||Fig. Prospérité. ||2. m.
 ① [Stoff] Crêpe (kräp), gaze, f.
 (gaz). ||[Schleier] Voile (w^aal).
 -a, ...ren, f. Flore (ôr). ||-entiner,
 in, m., f. (entiner, in): *floren-
 tinisch*, a., florentin, e. ||-enz n.
 (ëntss). Florence f. (raⁿ). ||-ett
 n. ① (ett). Fleuret (flœrè).

Floskel f. (flosk^l). Fleur de rhé-
 torique (flœr dœ -rik).

floß imp. de *fließen**. ||n. [m.] ①
 (ô) Radeau, x (do), train de bois:
Floßholz, n., bois flotté. ||-sse f.
 Nageoire (j^aar). ||-Be f. (fleûss)*.
 Radeau, x, m. (do). ||-Ben Faire*
 flotter (far). ||n. Flottage (tâj).

Flöt|e f. (fleû^t). Flûte (flüt):
*die Flöte blasen** [spielen], jouer
 de la flûte. ||Dim. *Flötchen* n. ④
Flöten|blaser ④, -spieler ④.
 Flötist, -en, -en, m. flûtiste:
 -stück, n., morceau, x pour la
 flûte. ||-en intr. Jouer de la
 flûte. ||tr. Jouer sur la flûte.

flott a. À flot: *weder flott ma-
 chen*, remettre* à flot, renflouer.
 ||Fig. Libre (libr), relâché, e:
flottes Leben führen, mener grand
 train. ||-e f. (flot^t). Flotte (ôt).
 ||-ille f. (il^t). Flotille (tij).

Flöz n. ④ (flœtss). Couche, f.
 (kusch) [de minéral].

Fluch m. (floûch...). Juron (jü-
 roⁿ). ||[Verwünschung] Malédic-
 tion. ||-en intr. Jurer (jürè).

Flucht f. (flouch^t). Fuite (fütt):
auf der Flucht, pendant la fuite;
*auf der Flucht sein**, être* en
 fuite; *in die Flucht treiben**,
 mettre* en fuite; *Fluchtversuch*,
 tentative d'évasion, f. ||[Spiel-
 raum] Jeu (jö). ||[Reihe] Aligne-
 ment, m. (alinjmaⁿ): *in einer
 Flucht*, sur une rangée [ligne].

Italique accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

||**en** tr. (zucht'n). Sauver (sowé).
||[**sich**] Se réfugier (refüjé).
||entflichen) S'enfuir* (sa'fuir).
se sauver (sowé). ||**ig** a. (ig).
Fugitif, ive (fütjít, íw). ||[schnell]
Rapide (íd). ||[Korper] Volatil. e
(wo-tíl). ||**igkeit** f. Rapidité.
||Volatilité. ||**ling** m. (ling). Fu-
gibil (fují-), fuyard (fuijår). ||V.
fliehen*.

Flug m. (flou'g...). Vol (wöl):
im *Fluge*, au vol; gerader *Flug*,
vol plané. ||*Flug*... ..d'aviation,
aéro... Ex.: *Flug*||apparat, m.
[-maschine, f., -schiff, n., -zeug,
n.], aéroplane, m., avion, m.;
-bahn f. aérodrome, m. (om).
-hafen m. ②, aéroport; -feld,
n. ②, -platz, m., aérodrome,
m., camp d'aviation, m.; -wesen,
n., aviation, f. ||*flugs* adv.,
au vol, rapidement. ||-blatt n.
②. Pamphlet (pa'flé). ||-sand m.
spl. (sant, -d). Sable mouvant.
||-schrift f., = *Flugblatt*.

Flügel m. (flüg'l). Aile f. (äl):
||[Tür, Fenster-] Battant (ta'').
-türe f., porte à deux battants.
||[Klavier] Piano à queue (ko)
-ig a. (ig): zwei, drei- usw., à
deux [à trois, etc.] ailes. ||-haube
f. (ha'be). Cornette (nét). ||-weite
f. (wa'té). Envergure (a'wergur).
flügge a. (flugg'). Dru, e (dru):
*flügge werden**, prendre* son vol.

Flug||sand, -schrift. V. *Flug*.

Flunker||ei f. (flouk'ra'). Fan-
faronnade. ||*Fam.* Blague (blåg).

Flur f. (flour...). Campagne, f.
(ka'panj). ||pl. Champs, m. pl.
(scha'). ||[Hausflur, auch m. ①]
Vestibule (wes-bul). ||-buch n.
(bo'ch). Cadastre. ||-gang m.
(gàng). Corridor (òr).

Fluß||, ...usses, ...üsse, m.
(flouss...). Rivière, f. (wiår).
||[großer] Fleuve (flæw). ||*Fig.*
Fluß der Rede, flux de paroles;
*in Fluß bringen**, mettre* en
train. ||-anwohner m. ② (ånvôn'r).
Riverain (wri'). ||-becken n., -ge-
biet n. (gebite). Bassin (sf').
||-pferd n. Hippopotame (ip-tám).
||-schiffahrt f. (lárté). Navigation
fluviale. ||V. *fließen**.

flüssig a. (flussig). Fluide (flüid),

liquide (kid): *flüssig machen*, li-
quéfier; *flüssige Gelder*, argent
liquide [disponible]. ||-keit f.
(ka't). Liquide, m.

flüstern (flust-). Chuchoter (schü-
schoté). ||n. spl. Chuchotement.
Flut f. (floüte...). Flot, m. (flo).
||*Mar.* flux, m. (flü), marée haute;
Ebbe und Flut, flux et reflux.
||-en (floät'n). [Meer] Monter:
es flutet, la marée monte. ||*Fig.*
Affluer (af'flué).

focht imp. de *fechten**.

Fock m. (b. Misaine, f. (zán).

Föderalist, -en, -en, m. (fe'dr-
alist), -alistisch a. Fédéraliste.
||-ation, -en, f. (tsi'one). Fédéra-
tion. ||-ativ a. Fédératif, ive.
||-ieren [sich]. Se [con]fédérer.

Fohlen n. ②. Poulain (pul'a).

Fohn m. (fe'ne). Vent du sud.

Föhre f. (fe'dr'). Pin, m. (pi').

Fokus m. ② (fó). Foyer (fajé).

Folge f. (folg'). Suite (suit).

||[aufeinander] Succession (sük-
sessi'o'n). ||[Reihe] Série. ||[v. Kar-
ten] Séquence (ka's). ||[Folge-
rung] Suite, conséquence (ko'se-
ka's). ||*folge*...: *folgerecht*, -rich-
tig, a., logique, adv., logique-
ment; -richtigkeit, f., logique;
-widrig a., in conséquent, e; -wi-
drigkeit, f., in conséquence; -zeit,
f., suite, avenir, m. ||*folgen*...: *fol-
genreich*, a., -schwer a., riche en
conséquences; -reihe f., suite, sé-
rie. ||-en intr. Suivre* tr. (suiwr):
einem auf dem Fuß folgen, sui-
vre qn. de près; *auf einen folgen*,
succéder à qn. ||[aus...] Résulter
(zülté) [de]: *es folgt daraus*...
il suit de là... il s'ensuit...
||[gehorehen] Obéir. ||-end p. a.
Suivant, e (wa', t): *folgendes*,
ce qui suit; *der folgende Tag*,
le lendemain; *am folgenden Mor-
gen*, le lendemain matin; *aufein-
ander folgend*, consécutif, ive, suc-
cessif, ive; *folgendermaßen*, *fol-
genderweise*, de la manière sui-
vante. ||-ern (folg'rn). Déduire de
(duir). ||[schließen] Conclure*
(ko'klür). ||-erung f. (folg'roung).
Dédution (düksi'o'n), conclusion
(ko'klüzio'n). ||-lich adv. (ieh).
Par conséquent (ko'-ka'), en

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

conséquence. ||-sam a. (sâme). Docile (sîl). obéissant, e (saⁿ, t). ||-samkeit f. Docilité, obéissance. **Foli**||ant. -en, -en, m. (iânt). Infolio. ||-e f. (folîr). Tain, m. (tiⁿ). ||-ieren (îrⁿ). Folioter. ||-o, ...lien, n. (fo-). Folio, page, f. (âj). ||[Band] In-folio.

Folter|| f. (fol'tr). Torture (tur). ||-bank f. (bânk). Chevalet, m. (schœwâlê). ||-er m. ④. Bourreau, x (burô). ||-n. Torturer.

fopp||en (fopp'n). Berner, mystifier. ||-er m. ④. Mystificateur. ||-erei, f. Mystification.

forder||n (ford'r'n). Demander (dœma^{dê}), exiger (egzîjê). ||[zurückfordern] Réclamer: vor Gericht fordern, appeler en justice. ||-ung f. Demande (ma^d), exigence (ja^s), réclamation (sioⁿ). ||[e. Schuld] Créance (a^s). ||[Vorladung] Citation, assignation.

forder||n (feurd'r'n). Hâter (hatê). ||[begünstigen] Encourager (aⁿku-jê). favoriser (zê). ||[vorwärts bringen] Faire* avancer (fâr awaⁿsê). ||[[Erze] Exploiter: zutage fördern, mettre* à jour. ||Förderer, m ④, protecteur; förderlich a. (ich), utile, profitable (ütîl, âbl). ||-ung f. Encouragement, m. (ajmaⁿ), protection (sioⁿ). ||[aus Gruben] Exploitation (sioⁿ).

Forelle f. (êl*). Truite (truit).

Form|| f. (form...). Forme (form): aus der Form kommen*, se déformer; aus der Form bringen*, déformer; der Form wegen, pour la forme. ||[zum Gießen] Moule, m. (mûl). ||-al a. (âl). Formel, le (êl). ||-alismus m. (ismouss). Formalisme (ism). ||-alist, -en, -en, m. (ist). Formaliste (ist). ||-alität f. (tête). Formalité. ||-at n. ④ (âte). Format (mâ). ||-el f. Formule (mul): Formelbuch, n. formulaire. ||-ell, a. (êl). Formel, le (îl). ||-en Former, façonner (sonê). ||[Gießen] Mouler (mulê). ||[modellieren] Modeler (môdlê). ||-er m. ④ Mouleur, modeleur (œr). ||-fehler m. ④ (fêl'r). Vice de forme. ||-gießer m. (giss'r). Mouleur (œr). ||-ieren (îr'n). former. ||...ig a. (feurnig). En

forme de... ||lich a. (feurmlich). Formel, le. ||adv. Formellement (maⁿ). ||[steif] Cérémonieux, euse (iô, z). ||lichkeit f. (ka'te). Formalité, cérémonie. ||-los a. (lôss). Sans forme, informe (îⁿ). ||-ular n. ④ (oulâr). Formulaire (ûlâr). **forsch**||en (forsch'n). Faire* des recherches, rechercher (schê). ||n. Recherche, f. ||-er m. ④. Chercheur. ||[reisender] Explorateur. **Forsch**||blick, m., regard scrutateur. ||-ung f. Recherche.

Forst||, -en, m. (forst...). Forêt, f. (fora). ||Forst..., ... de forêt, forestier, êre. Ex.: Forstlaufseher, m., garde forestier, -haus, n., maison forestière; amt, n., administration des eaux et forêts, f.; -wesen, n., [les] eaux et forêts, f. pl. ||-er m. ④ (feurst'r). Garde forestier: Forsterei, f. Forsterhaus, maison forestière. **fort** (forte...). 1. Adverbe. Au loin (loiⁿ): fort sein*, être* parti, être* absent; [v. Sachen] être* perdu, e; fort kommen*, pouvoir partir ou aller plus loin: ich kann nicht mehr fort, je n'en peux plus; fort müssen*, être* obligé de partir*; fort wollen*, vouloir partir*; fort von hier!, sortez d'ici! Plus loin: ich kann nicht mehr fort, je n'en peux plus; und so fort (u. s. f.), et ainsi de suite.

2. Préfixe séparable accentué, ajoute au verbe simple :

a) L'idée d'éloignement. Ex.: fort||bringen*, ôter, éloigner, emporter; [personnes] emmener; -eilen [sein], se hâter de partir*; -fliegen* [sein], s'envoler; -fließen* [sein], s'écouler; -führen, éloigner, emmener, emporter; -helfen*, intr., aider à fuir ou à continuer son chemin; -jagen, chasser, mettre* à la porte; -lassen*, laisser partir*; -laufen*, se sauver; -machen [sich], fam., s'enfuir*; decamper, fam.; -nehmen*, enlever, emporter; -reißen*, entraîner; -schaffen, enlever; [fördern] transporter; -schicken, renvoyer; -schleichen* [sich], s'esquiver; -schleppen, entraîner;

[*sich*] se trainer; -*springen** [*sein*], s'en aller en sautant, en courant; -*treiben**, chasser, -*ziehen*, intr. [*sein*] s'en aller*, s'éloigner.

b) L'idée de *continuation*. Ex.: *fort*||*arbeiten*-, *bestehen**, continuer à travailler, à exister.

fort||**bewegen** (forte-véég'n). Mouvoir* (muw'ar), déplacer (sé): *sich fortbewegen*, avancer. ||**bewegung** f. (oung). Déplacement, m. (asma'n). ||**bilden** (n). Continuer d'instruire*, perfectionner. ||**bildung** f. Instruction complémentaire: *Fortbildungsschule*, f., école de perfectionnement, cours d'adultes. ||**bleiben** n. (bla'b'n). Absence, f. (sa's).

||**dauer** f. (dao'r). Continuité, durée. ||**dauern** intr. Continuer (nué), durer (düré). ||**dauernd** p. a. Continuuel, le (nuél). ||**fahren* intr. (fárn). 1. Partir* [en voiture, etc.]. ||2. Continuer [à, de] (ko'-nué). ||**gang** m. (gàng). 1. Départ (pár). ||2. Progression, f. (sio'). ||**gehen* intr. (gée-). 1. S'en aller (sa'nalé), partir*: *beim Fortgehen*, au moment du départ. ||2. Continuer à marcher (sché), avancer (awa'sé).****

||**glimmen* intr. Couvrir (kuwé) [sous la cendre]. ||**kommen* intr. S'en aller: *mache, daß du fortkommst!*, va-t'en! ||[vorwärts kommen] Faire des progrès (progra).****

||n. Départ (pár), avancement (awa'sma'n), progrès. ||**lassen** a. Laisser partir. ||**laufend** p. a. (la'f'ent. -d). Continu, e (ko'-nu).

||[periodisch] Périodique (dik). ||**pflanzen** (ants'n). Propager (-jé). ||[erzeugen] Reproduire* (rœ-duir). ||**pflanzung** f. Propagation, reproduction (rœ-düksio'n). ||**schreiten* intr. [*sein*] (a't'n). Avancer (awa'sé), faire des progrès. ||**schrift** m. Progrès.**

||**schwimmen* intr. S'éloigner en nageant. ||**setzen** (en). Continuer (ko'-nué), poursuivre* (pursuiwr).**

||**setzung** f. Continuation, suite (süt).

fossil|| a. (síl) et n. ...lien. Fossile.

Fracht|| f. (fracht...). Charge

(scharj). ||[auf Schiffen] Cargaison (gäzo'n). ||[Frachtgeld] Port, m. (pör). ||**brief** m. (brít) Lettre de voiture ||[für Schiffe] Connaissance, m. (nesma'n). ||**en** Voiture (w'atüré).

||[auf Schiffen] Prêter, affréter (lé). ||**geld** n. (gelt, -d) Frais de transport, pl. (fra dœ tra'spör). ||**gut** n. (goûte). [Marchandise expédiée en] petite vitesse, f. (pœtít wites).

||**stück** n. (schituk). Colis (li). ||**wagen** m. Voiture de roulage, f.

Frack m. Frac, habit (abi).

Frag||e f. (frág*). Question (kes-tio'n), demande (dœma'd). ||[beim Unterricht] Interrogation (i-sio'n): *Frage der Zeit*, question de temps; ||*Fragebogen*, m., questionnaire; -*zeichen*, m., point d'interrogation. ||...frage, question de...

||**en**. Interroger (i'-jé), questionner (kes-né): *einen um etwas fragen*, demander qc. à qu.; *nach einem, nach etwas fragen*, demander [après] qu., demander qc.; *was frage ich nach...?*, que m'importe...?; *sich fragen*, se demander. ||n.: *durch Fragen*, en demandant. ||**end** p. a. ('nt, -d).

Interrogatif, ive (i'-tiw): *fragend ansehen**, interroger du regard. ||[Blick] Interrogateur (tær).

||**er** m. Questionneur (kes-nær). interrogateur (i'-tær). ||**lich** a. (ich). [betreffend] En question, douteux ||[streitig] Contestable.

Fraktur||[schrift] f. (toür-). Typ. Gothique allemande.

frank|| a. (frank...). Franc, anche (fra-, -sch): *frank und frei*, ouvertement, librement. ||m., -**en**, -**en** Franc (fra'n) [monnaie]. ||**atur** f. (tour). Affranchissement, m. (is-ma'n) [postal]. ||**e**, -**n**, -**n**, m. Franc (a'n). ||[Bewohner Frankens] Franconien (önin'). ||[dichterisch] Français (sè). ||**en** n. [La] Franconie, f. ||**fürter**, in m. @. f. Francfortois, e (t'a, z).

||**ieren** (ir'n). Affranchir (a'-schir). ||n. et *ierung* ! Affranchissement m. (isma'n). ||**isch** a. (frèn-). Franc, anque (fra', k).

||zu Franken gehörig] Franco-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., @ -e, @ "er, @ "e, @ -.

nien, enne (nîⁿ, îⁿ). ||-o adv. Franco. ||-reich n. (raⁿch). [l.a.] France, f. (fraⁿs).

Fransé f. (ânsⁿ) Frange (aⁿj).

Franz, -ens, m. (frantsⁿ) François, e (fraⁿs^a). ||-band m. (bânt, -d-). Reliure en veau, f. ||-iska f. (iska). Française (s^aaz). ||-iskaner, in, m., f. (kân^r, in). Franciscain, e (siskiⁿ, kan).

||-mann m. ②, fam., -ose, -n, ôsin m., f. (ôze, -eûsin). Français, e (sâ, z): Franzosen..., gallo..., franco...: Ex.: Franzosenfeind, m., gallophobe; -freundschaft, f., gallophobie; -freund, m., francophile; -freundschaft, f., francophilie. ||-osieren (eusirⁿ). Franciser (sizé). ||-ösisch a. (cû-). Français, e (sa, z): auf französisch, en français; französisch sprechen*, parler français; das Französisch[e], le français. ||[Kirche]. Gallican, e.

Fräs||e f. (fräsⁿ). Fraise (fräz) [outil]. ||-en Fraiser (zê).

fraß (ass), imp. de fressen*. ||m. ①. [Futter] Pâtüre, f. (tur). ||[d. Knochen] Carie, f.

Frätz||, -en, -en, m. Caricature, f. (tur). ||[Geck] Fat (tât). ||-e f. Grimace (mäs): Fratsen schneiden*, faire* des grimaces. ||Frätzen||bild, n. ②, caricature, f.; -haft, a., grotesque; -macher, m. ②, grimacier.

Frau f. (fraⁿ...). Femme (fâm).

Frau B., madame B. [abgekürzt:

M^{me} B.]; Ihre Frau Mutter, ma-

dame votre mère; die Frau Gräfin,

madame la comtesse; [in der Anrede] gnädige Frau, madame; die

gnädige Frau, madame; Unsere

Liebe Frau, Notre-Dame.

||Frauen..., l. ... de femme. ... fê-

minin, ine (îⁿ, in). Ex.: Frauen-

zug, m., -kleid, n., costume,

2. ...pour femmes, pour dames

(pur dâm). Ex.: Frauenarzt, m.,

gynécologue (jinékôlôg). ||-lein

n. ① (frœûlaⁿ). Demoiselle f.

(dœm^aazêl). ||[in der Anrede]

Mademoiselle, f. (madm^aazêl)

[abgekürzt: M^{lle}]; Ihre Fräulein

Tochter, mademoiselle votre fille.

frech|| a. (frech...). Hardi, e (hardi). ||[unverschämte] Effronté, e (oⁿté). ||[respektlos] Insolent, e (iⁿ-laⁿ, t), impertinent, e (iⁿ-naⁿ, t). ||-heit f. (haⁿt). Hardiesse (diès). ||Effronterie (trie). ||Insolence, impertinence (aⁿs).

Fregatte f. (gatⁿ). Frégate (gât).

frei|| a. et préf. sép. (fraⁿ...) Libre

(libr). ||[offenherzig] Franc, an-

che (fraⁿ, sch). ||[unentgeltlich]

Gratuit, e (tûi, t): freier Eintritt,

m., entrée libre, f.; freie Woh-

nung, Kost und Wasche haben*,

être* logé, nourri et blanchi;

freie Wohnung und Kost haben*,

avoir* le toit et le couvert. ||adv.

Librement, franchement. ||Loc.

aus freiem Antriebe, aus freien

Stücken, spontanément, de son

[n.on, ton] propre chef; auf

freiem Felde, en pleine campa-

gne; auf freien Fuß setzen, met-

tre* en liberté; ins Freie gehen*,

aller* au grand air, prendre* l'air;

wir haben frei, nous avons congé;

die freien Künste, les arts libé-

raux; ich werde so frei sein*... je

prendrai la liberté...; frei von,

exempt [libéré] de. ||Frei...: 1^o

...libre. Ex.: Frei|burger, m., ci-

toyen libre; -denker, -geist, m.,

libre-penseur; -denkerei, f., gei-

sterei, f., libre-pensée; -andel,

m., libre-échange; -handler, m.,

libre-échangiste; -stadt, f., vil-

le libre; 2^o franc, anche (fraⁿ,

fraⁿsch). Ex.: Frei|grafschaft,

f., Franche-Comté; -hafen, m.,

port franc; -korps, n. corps franc;

-maurer, m., franc-maçon; -mau-

rererei, f., franc-maçonnerie; -schär-

ler, -schutz, m., franc-tireur;

3^o ... gratuit, e (ui, t). Ex.: Frei|

exemplar, n., -karte, f., exem-

plaire, billet gratuit; -gepack,

n., bagages gratuits, m. pl.;

schule, f., école gratuite; -schüler,

m., boursier. ||-beuter m. bœu

tér). Flibustier (üstîé). ||-beuterei

f. (aⁿ). Piraterie (Atrie). ||-burg

n. (bourg). Fribourg (bur). ||-en

intr. [um ...] Rechercher en ma-

riage (rœscherschê aⁿ-riâj). ||-er

m. ① Prétendant (taⁿdaⁿ).

||-frau f. (fraⁿ). Baronne (rôn).

Italique accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

||-geben* sép. (géeb'n). Affranchir (a'schir). ||[Soldaten] Libérer ||-gebig a. (géebig). Libéral, c. généreux, euse (jé-ro, z). ||-gebigkeit f. (ka't). Générosité (zi-), libéralité. ||-gebung f. (oung). Affranchissement, m. (schisma'n), libération (sio'n). ||-gelassen a. (ge-s'n). Affranchi, e (afra'schi). ||-halten* sép. (halt'n). Défrayer (äje). ||-händig a. (h'ndig). A l'amiable (miäbl). ||-heit f. (ha't). Liberté. ||Freiheitskampf. m., lutte pour la liberté, f.; -krieg. m., guerre de l'indépendance. f. ||-herr, -n, -en m. (h'rr). Baron (ro'n). ||-lassen* sép. Mettre en liberté (älargir (jir). ||[Skclaven] Affranchir (a'schir). ||-lassung f. Mise en liberté, élargissement, m. ||Affranchissement, m. (isma'n). ||-legen, sép. (lécg'n). Déblayer (élayé). ||-legung f. (oung). Déblaiement, m. (ama'n). ||-lich adv. (lich). Sans doute (sa'n dü't), assurément (üréma'n). ||-licht, n. (licht). Plein air (plénar) [peinture]. ||-machen, sép. (mach'n). Dégager (jé). ||[v. Schnee usw.] Déblayer (äje). ||[Briefe] Affranchir (a'schir). ||-machung f. Affranchissement, m. (isma'n). ||-marke f. (mark). Timbre-poste, m. (ti'br' post). ||-mut m. (mo'ute). Franchise, f. (a'schiz). ||-mütig a. (ütig). Franc, anche (fra'sch). ||-paß m. Laissez-passer (läs-sé-sé). ||-sinn m. Libéralisme. ||-sinnig a. (ig). Libéral, e ||-sinnigkeit f. (ka't). Libéralisme (ism). ||-sprechen* sép. (schprech'n). Acquitter (kil'é). ||-sprechung f. Acquittement, m. (kit-ma'n). ||-staat m. (sch'täte). République, f. (üblik). ||-staatlich a. (lich). Républicain, e (ki'n, kán). ||-statt, -stätte, f. (sch'tatt, -tät'). [Lieu d'asile (-zil). ||-stehen*, sép. (sch'té'e'n). Être permié: es steht Ihnen frei, zu... libre à vous de... ||-stelle f. (sch'tél'). Bourse (burs). ||-stellen, sép. Laisser [à qn] le choix de. ||-stunde f. (sch'tound'). [Heure de] création. ||-tag m. (täg). Vendredi (wa'dr'di). ||-treppe f. Perron, m.

(o'n). ||-willig a. (ig). Volontaire (wolo'tar), spontané, e (spo'n-é): einjähriger Freiwilliger, volontaire d'un an; Freiwilligendienst, m., volontariat; ||-willigkeit f. (ka't). Spontanéité (spo'-ité). ||-zügig a. (tsü'gig). Libre de circuler. ||-zügigkeit f. Liberté de circulation, de domicile (sil).

fremd|| a. (frèmt..., -d-). Étranger, ère (a'jé, -jär). ||[v. Pflanzen] Exotique (egzötik). ||vor das ist mir fremd, je ne m'y connais pas; das kommt mir fremd vor, cela me paraît étrange; unter fremdem Namen, sous un nom d'emprunt (emprunté). ||-artig a. (ig). Étrange (a'j), bizarre (zär): Fremdartigkeit, f., étrangeté, bizarrerie. ||-e f. Pays étranger m. (pap -a'jé): in der Fremde, à l'étranger. ||-er|| a. s. Étranger, ère: Fremdenzimmer n., chambre d'amis, f. ||-landisch, a. (lendisch). Étranger, ère. ||-ling m. (ing). Étranger. ||-sprachlich a. (chprachlich): fremdsprachlicher Unterricht, enseignement des langues étrangères.

Frequenz f. (kwèntss). Nombre, m. [d'élèves ou d'auditeurs].

Fres||ke f., -ko n., ...ken (frès). Fresque, f. (esk).

fress||en* (fress'n). [v. Tieren]. Manger (ma'jé), dévorer (wöré). ||[v. Menschen] Manger gloutonnement. ||[zerstören] Ronger (ro-jé). ||-er m. Glouton (gluto'n). ||-erei f. Gloutonnerie (dnri).

Freß||gier f. (frèsgir). Gloutonnerie. ||-gierig a. Glouton, ne.

Frett||chen n. ♂. Furet (füré).

Freu||de f. (frèüd'). Joie (j'a).

||[Vergnügen] Ploisir, m. (pläzir). ||Freuden..., -de [en] joie, joyeux, euse (j'a'j, z). Ex.: Freudenbezeugung f., -lied, n., démonstration, chant de joie [joyeux euse]. ||-dig a. (ig). Joyeux, euse. ||-en Réjouir (juir): es freut mich sehr, zu..., je me réjouis beaucoup de... ||[sich] [sich]. [über, acc.] Se réjouir [de]. ||[auf, acc.] Se réjouir [d'une chose future].

Freund, in, m. f. (frèünt, -d-, dîn). Ami, e: ein Freund von

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur., m. 'e, f. -[e]n [...In, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② 'er, ③ -, ④ -.

mir, un de mes amis; *gegen Freund und Feind*, envers et contre tous. ||-lich a. (ich). Airable (amäbl). ||[wohlwollend] Bienveillant, e (bi'wäjä, t). ||[leutseilig] Affable (af'fäbl). ||[Gegend] Riant, e (ria, t). ||[Wetter] Serain, e (særi, ran). ||adv. Aimablement (l'ma). ||-lichkeit f. (a't). Amabilité. ||Bienveillance (a's). ||Affabilité. ||-schaft f. Amicitie. ||-schaftlich a. (ich). Amical, e. ||-schaftlichkeit f. (a't). Sentiments d'amitié, m. pl.

Frev||el m. ④ (fré'f). Délit (li). ||Fig. Forfait, crime (fr. krim). ||-ehaft a. Délicieux, euse (tuo, z). ||Criminel, le (nèl). ||-eln intr. Commettre* un délit, un crime. ||-entlich a. = frevelhaft. ||-ler m. ④ Criminel. ||[Missäter] Malfaiteur (fètær).

Fried||e[n], -ens, m. (frid'n). Paix. f. (pa): *Frieden schließen**, conclure* [faire]* la paix. ||-ens..., ...de paix, de [pour] la paix, pacifique (sifik), pacifiste (ist). Ex.: *Friedensbedingung*, 1. -richter m., -vertrag m., condition, juge, traité de paix; -kongreß, m., conférence de la paix. f.; -bewegung f., mouvement pacifiste, -freund m., pacifiste; -gedanken, pl., sentiments pacifiques; -prassenstarke, f., effectif en temps de paix, m.; -stifter, m., pacificateur; -stiftung, f., pacification. ||-fertig a., = friedlich. ||-hof m. (hôt). Cimetière (simtiar). ||-lich a. (ich). Pacifique (sifik). ||[ruhig] Paisible (pazibl). ||-lichkeit f. (ka't). 1. Humeur pacifique (tümær). ||2. [Ruhe] État paisible, m. (eta pazibl), tranquillité (tra'ki-té). ||-liebend a. Pacifique (sifik). ||-rich m. (ich). Frédéric. ||-sam a. (säm). Pacifique (sifik).

frieren* (fri'r'n). Geler (jælé): *es friert*, il gèle; *es friert mich*, *mich friert*, j'ai froid [je gèle]. ||n. Congélation (ko'f-sio').

Fries||e, -n, -n, -länder m. ④ (fris, -lend'r). Frison (zo'). ||friesisch, a., frison, ne. ||-land n. [La] Frise.

frisch|| a. Frais, aîche (frä, sch): *frische Luft schöpfen*, prendre* le

frais; [Wetter] *frisch werden**, se rafraîchir; *frisches Aussehen*, fraîcheur, f. ||[jungst] Réent, e (sa, t), nouveau, ve, e (wo wèl): *frischen Datums*, de fraîche date; *auf frischer Tat*, en flagrant délit. ||[neu, renlich]: *frische Wäscæ*, linge blanche [propre]. ||Fig. *frischen Mut fassen*, reprendre* courage. ||adv. Fraichement (ma): *frisch rasiert*, rasé de frais. ||[mutig] Avec courage (wèk kü-raj): *frisch auf!*, allons! courage!. ||-e f. Fraicheur (schær). ||[Rüstigkeit] Verdeur (werdær), vigueur (wigær). ||-en Rafräichir. ||[Eisen] Affiner (nè). ||-ling m. ⑤ (ing). Marcassin (si'). ||-weg adv. (véeg). Sans hésiter.

Fris||eur, in, m. f. (rür, in). Coiffeur, euse (k'afær, oz). ||-ieren (r'n). Coiffer (fé). ||n. Coup de peigne (küdpänj). ||*Friseerkamm*, m., démêloir (l'ær). ||-mantel, m. ③ (mântl), peignoir (pänj'ær). ||-ur f. (oär). Coiffure (ar).

frist, impér. de *fressen**.

Frist|| f. (frist...). Délai, m. (lè): *in kürzester Frist*, dans le plus bref délai. ||[Aufschub] Sursis, m. (sürsi). ||-bewilligung f. (igoung). Moratoire, m. (t'ær). ||-en: *das Leben fristen*, conserver [prolonger] la vie. ||-gesuch n. (gésouch). Demande de sursis, f. ||-tage pl. (täg'). Jours de grâce (jur doe gräß). ||-ung f. Conservation, prolongation [de la vie].

Fritz, -ens, m. Fritz, Frédéric.

frivol|| a. (völ). Frivole (wöl). ||-ität f. (tète). Frivolité.

froh|| a. (frö...). Content, e (ko'ta, t), bien aise (bi'a naz): *frohen Mutes*, de bonne humeur; *Frohsinn*, m., gaieté de cœur. f. ||-lich a. (frälich). Joyeux, euse (j'ajö, z), gai, e (gè). ||-lichkeit f. (ka't). Joie (j'a), gaieté (gäté). ||-locken Se réjouir (sæ'juir).

Frohne, **fröhnen**. V. *Fromm*, *fromen*.

fromm|| a., -er, -st[e] (from...). Pieux, euse (pio, z), dévot, e (wo, wöt). ||[v. Tieren] Doux, ouce (dù, s). ||-en Être utile (ütül), profiter [à]. ||n. spl. Avantage, profit (wa'täj, -ti).

Frömm||**lei** f. (fræm'la'). Bigoterie, cagoterie. ||-**eln** intr. Faire* le bigot. le bigot (go). ||-**ig-keit** f. (ka't). Piété, dévotion (wo'so'n). ||-**ler**, in m. ④, f. Bigot, e.
Fron||... (frône): ... du seigneur.
 ||-**arbeit** f., -**dienst** m., -**e** f. (ar-ba't, dinst). Corvée (wée). ||fron-bar, -pflichtig a., corvéable (abl)
 ||-**herr** m. (hër). Seigneur féodal
 ||-**leichnam** a. (la'chnâme). Corps de Notre-Seigneur: *Fronleich-namsfest*, m., Fête-Dieu, f.
frönen intr. Être* l'esclave de.
Front|| f. (frönt...) [v. Truppen]
 Front m. (fro'n): *gegen etw.*
Front machen, faire* face à qc.
Front! face! ||, et -**e** f. [v. Häu-sern] Façade, f. (säd).
fror (ôr). imp. de *frieren**.
Frosch m. Grenouille, f. (grœ-nu:).
Frost|| m. (frost...). Gelée, f. (jœ-lée). ||[Ge'ühl] Froid (fro'a). ||-**beu-le** f. (bœül'). Engélure (a'flur).
 ||-**eln** intr. (frœst'ln). Avoir* froid (aw'ar fro'a), frissonner.
 ||impers.: *mich frostelt*, j'ai le frisson. ||n. Fri-son (so'a). ||-**ling** m. (ling). Homme frileux (ôm-lô). ||-**ig** a. (ig). Froid, e (fro'a d), glacial, e (säd). ||[empfindlich]. Frileux, euse (lô, z).
Frucht||, -**e**, f. (froucht...). Fruit, m. (frui). ||-**bar** a. Fécond, e (ko'a, d), fertile (till). ||-**barkeit** f. (ka't). Fécondité fertilité. ||-**brin-gend** a. (bringent -d). Fructueux, euse (ük-tüô, z). ||-**en** Pro-fiter [à]. ||-**los** a. (löss, -z). In-fructueux, euse (i't-tüô, z). ||[nutz-los] Inutile (ütül). ||adv. En vain (a' wi'n). ||-**losigkeit** f. Inutilité.
frugal|| a. (frougal). Frugal, e (frü). ||-**ität** f. (tête). Frugalité.
früh|| a. (fru...). Qui a lieu de bonne heure: *frühe Stunde*, heu-re matinale; *am frühen Morgen*, de grand matin; *frühe Jugend*, première jeunesse; *frühes Ge-müse* n., primeur, f. ||adv. De bon-ne heure (bönær), tôt (to): *sehr früh*, de très-bonne heure; *meine Uhr geht zu früh*, ma montre avance; *niemlich früh*, d'assez bonne heure; *möglichst früh*, le

plus tôt possible; *heute, morgen, gestern früh*, ce matin, demain matin, hier matin. ||-**er** a. compar. (frü'r). Antérieur, e (a'-iær); pré-cédent, e (seda'n, t): *in früheren Zeiten*, autrefois. ||adv. Plus tôt (plü to), de meilleure heure (dœ-mäiær ær). ||[vorher] Antérieu-rement, précédemment (dama'n): *je früher, desto besser*, le plus tôt sera le mieux; *früher oder später*, tôt ou tard. ||-**est** a. superl.: tout[e] premier[ère] (tù, t præmiê, iär). ||[Früchte] Précoce (ôs). ||-**apfel** m. ③ Pomme hâtive, f. ||-**e** f. (frü'a). Matin, m. (tî'a): *in aller Frühe*, de grand matin. ||-**estens** adv. (*st'ns). Au plus tôt (o plü to). ||-**jahr** n. (yär), -**ling** m. (ling). Printemps (pri-ta'n): *Fruhlings...*, ...printanier, ère (niê, iär). ||-**nette** f. Matines, pl. (in). ||-**obst** n. spl. Primeurs, f. pl. (mæ'r). ||-**reif** a. (ra't). Pré-coce (ôs), prématuré, e (ürê). ||-**reife** f. (ra't). Précocité (sitê). ||-**stück** n. (schuk) Déjeuner (iœ-nê). ||-**zeitig** a. (tsa'tig), -**zeitig-keit** f. (ka't), = *frü'reif*, -*reife*.
Fuchs m. (louks...), *Fuchsin* f. (in). Renard, e (rœnär, d). ||[Pferd] Alezan (alzæ'n). ||[Stu-dent], *fam.* Etudiant du premier semestre. ||-**eisen** n. ④ (a's'n), -**felle** f. Traquenard, m. (äk-när). ||-**ia**, ...**sien**, f. (i'n). Fuchsia, m. (fük-). ||-**in** n. (ine). Fuchsine, f. (füksin). ||-**schwänzen** intr. (ënt-s'n), *fam.* Flagorner. ||-**schwänzer** m. ③ Flagorneur (ær). ||-**schwän-zerel** f. (a'). Flagornerie (a'ri).
Fucht||**el** f. (foucht'el). Flamberge (a'bærj). ||-**eln** (l'n). Frapper du plat de l'épée.
Fuder n. ④ (foûd'r). Voie, f. [de bois]. ||[Faß] Foudre.
Fug|| m. (foûg). loc. *mit Fug und Recht*, à bon droit. ||-**e** f. Joint, m. (joî'). ||[e. Brettes] Rainure (rânür): *aus den Fugen bringen**, déboîter: *aus den Fugen gehen**, se déboîter. ||Mus. Fugue (függ).
füg||**en** (füg'n). Joindre* (joû'dr), emboîter (a'b'até). ||Fig. [ordnen] Disposer (zé). ||[sich] (sich). S'emboîter. ||Fig.: *sich in sein*

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -(e)s, dat. -(e); f. invar. *Plur.* m. n. -e, f. -(e)n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er,

- Schicksal**, in Gottes Willen fügen*, se résigner à son sort, se soumettre* à la volonté de Dieu. **lich** adv. (ich). Convenable-ment, avec raison. **-sam** a. (sâme). Accommodant, c (da", t), docile (sil). **-ung** f. (oung). Emboîtement, m. (*atma"). **Fig.** Arrangement, m. (a"ima"), disposition. **||**[Gottes usw.] Décret.
- fühl||en** (fûl'n). Tâter, toucher (tusché). **||**[empfinden] Sentir* (sa"). **||**n. Toucher. **-bar** a. Palpable (pâbl). **||**[empfindlich] Sensible (sa"sibl). **-er** m. ④ Antenne, f. (a"tèn). **-faden** m. ③ (fûd'n). Tentacule, f. (ta"-kül). **-horn** n. ② (horn). Antenne, f. (a"tèn). **-ung** f. Contact, m.
- fuhr||** (fûur...), imp. de *fahren** **-e** f. Roulage, m. (rûlâj). **||**[Wagen] Voiture (w'atur). **||**[Ladung] Charge (scharj), charrette (schar-tée). **-knecht** m. (knecht). Charretier (schartié). **-lohn** m. (lône). Roulage (rûlâj). **-mann** m., pl. **-leute** (lœut'r). Voiturier (w'a-tûrié), charretier (schartié). **-wagen** m. ③ (vâg'n). Chariot (schario). **-werk** n. Véhicule (wé-ku), voiture, f. (w'atur). **-wesen** n. spl. (vées'n). Transports, pl. **fûhr||en** (fûr'n). Conduire* (ko"-dûir), mener (mœné). **||**[lenken] Guider (gidé). **||**[leiten] Diriger (jé). **||**[Waren] Tenir* (tœnir). *eine Dame fûhren*, donner le bras à une dame; *die Feder usw. fûhren*, manier la plume, etc.; *einen Fremden fûhren*, guider un étranger; *aum Munde fûhren*, porter à la bouche. **-er**, in, m. ③, f. (fûrr, in). Conducteur, tri-ce (ko"dûktœr is), guide (gid), chef (schéf). **||**[e. Partei] Chef, leader (lid'r). **||**[e. Luftschiffes] Pilote (lôt). **-ung** f. Conduite (ko"dûit). **||**[Oberbefehl] Commandement, m. (a"dma"). **||**[Lei-tung] Direction (sio").
- Füll||e** f. (ful'). Plénitude (tûd). **||**[Überfluß] Abondance (o"da"s). **-en** Remplir (ra-); in Flaschen fûllen, mettre* en bouteilles; **||**[Zähne] Plomber (plo"bé). **||**[Ge-flügel] Farcir (sir). **||**n., = *Fûl-lung*. **||**[v. Zähnen] Plombage (plo"bâj). **||**-feder f. (téed'r). Plume à réservoir (plûm a rézer-w'ar), stylographe, m. (grâf), fam. stylo, m. **||**-horn n. (horn). Corne d'abondance, f. **||**-sel n. ④ Farce, f. (fars). **-ung** f. Rem-plissage, m. (ra"sâj). **||**[an Türen] Panneau, x (no). **-wort** n. Mot explétif. **||**Fig. Cheville, f.
- Füllen||** n. ④ (ful'n). Poulain (pu-li"). **||**-stute f. (schtoûte). Ju-ment poulinaire.
- Fund||** m. ④ (fount, -d). Trou-vaillie, f. (trûvaj). **||**-abgabestelle f. Bureau des objets trouvés, m.
- Fundament||** n. ④ (foundamênt). Fondement (fo"dma"). **||**-al a. (âl). Fondamental, e (a"tâl).
- fundier||en** (foundir'n). Fonder (fo"dé). établir: *fundierte Schuld*, dette consolidée. **-ung** f. (oung). Fondation (sio").
- fünf||** num. (funf...). Cinq (si'k). **-e** f. Cinq, m. [le chiffre]: *die Fünf gerade sein* lassen**, ne pas y regarder de si près. **-eck** n. ④. Pentagone (pi-gôn). **-fleckig**, a., pentagonal, c. **-fach** (fach), -fältig a. (fêltig). Quintuple (kui'tupl). **-flach** n. ④ (ach). Pentaèdre (pi"-adr). **-te** [der, die, das], a. ord. [Le, la] cinquième (iam). *der fünfte Juli*, le cinq juillet; *Heinrich der Fünf-te*, Henri V [cinq]. *Karl der Fünfte*, [v. Deutschland], Char-les-Quint. **-tel** n. ④ Cinquième (kiam). **-tens** adv. Cinquième-ment (ma"). **||**fünftalb, inv. (halb, -b). Quatre et demi (katr e d'mi). **||**-zehn (tsêne). Quinze (ki"z): *etwa fünfzehn*, une quin-zaine de. **||**-zehnte [der, die, das] a. ord., -zehntel n., -zehntens adv. V. Gram. **||**-zig num. (tsig). Cinquante (si'ka't); *Fünf-zigjahrfeier* f., cinquanaire m. ('aar). **||**-ziger m. ③ (tsig'r). Quinquagénnaire (kui'kuajénâr); *in den Fünfzigern sein**, avoir passé la cinquanaire. **||**-zigste [der, die, das] a. ord., -zigstel n. V. Gram.
- fungieren** (foungir'n) Être* en

Italique accent tonique. **||**Lettres grasses : prononciation spéciale.
V. page verte. **||***Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

fonctions. ||[v. Dingon] Fonctionner.

funk||**eln** (fouk'n). Étinceler (iⁿ-sél). ||-**e**||**n**, -**ens**, -**en**, m., dim. **Fünkchen** n. ①. Étincelle, f. (iⁿ-sél). ||**Funken**..., ... radiotélégraphique (ik): **Funkentelegraphie**, f. radiotélégraphie. ||-**er** m. ①. Radiotélégraphiste. ||-**spruch** m. Radiotélégramme (am).

Funktion|| f. (fouktsi^one). Fonction (foⁿksioⁿ). ||-**ieren** (ir'n.). Fonctionner (né).

für|| prép., acc. (fur...). Pour (pür): *das ist eine Sache für sich*, c'est une chose à part; *das Für und Wider*, le pour et le contre. ||-**bitte** f. Intercession (iⁿ-sessioⁿ): **Fürbitte einlegen**, intercéder. ||-**bitter** m. ①. Intercesseur (sœr). ||-**einander**. V. **einander**. ||-**lieb** (lip): *mit etwas fürlieb nehmen**, se contenter de. ||-**sorge** f. (sorg^e). Sollicitude (solⁱsi^tud). ||-**sprache** f. (schprächⁿ). Intercession (iⁿ-sessioⁿ): **Fürsprache einlegen***, intercéder [en faveur de]. ||-**sprecher** m. ① (schprech^r). Intercesseur. ||-**wahr** (wär). En vérité, vraiment (wra^mäⁿ). ||-**wort** n. ②. Pronom (noⁿ). ||-**wörtlich** a. Pronominal, e.

Furag|| f. (fouráⁿ). Fourrage, m. (aj). ||-**ieren**. Aller au fourrage.

Furor|| f. (fourchⁿ). Sillon, m (sijoⁿ). ||[Runzel] Ride (rid). ||-**en** Sillonner (jôné), rider.

Furcht|| f. spl. (fourcht). Crainte (kriⁿt). ||[Ängst] Peur (pœr); **Furcht einjagen**, faire* peur (aj). ||-**bar** a. Redoutable (rœdütäbl), terrible (ribl). ||[gewaltig] Formidable (äbl). ||-**barkeit** f. (kaⁿt). Caractère redoutable, m. ||-**los** a. (löss, -z-). Sans peur (saⁿ pœr) intrépide (iⁿ-trépid). ||-**losigkeit** f. (sigkaⁿt). Intrépidité. ||-**sam** a (säm). Craintif, ive (kriⁿtif, iw). timide (id). ||-**samkeit** f. Timidité.

fürcht||**en** (furcht'n). Craindre* (kriⁿdr). redouter (rœduté). ||[sich] [vor, dat] Avoir* peur [de]. ||-**erlich** a., = **furchtbar**.

Furie f. (foürⁱ). Furie (füri).

Furier m. ① (fourir). Fourrier

fürlieb. V. **für**.

Furnier|| n. (fournir). Feuille de placage, f. ||-**en** Plaquier (ké).

Für||**sorge**, -**sprache**. V. **für**.

Fürst, -**en**, -**en**, m., in, f. (fürst, in). Prince, csse (priⁿs, ess). ||-**en**... (fürst'n), ...de prince, princier, ère. Ex.: **Fürsten**||**haus**, n., maison princière, f. dynastie, f.; -**tum**, n. ② (toûme). Principauté, f. (poté). ||-**lich** a. (ich). Princier, ère (sié, siar). adv. Princièrement.

Furt f. (fourte). Gué, m. (gé), passage, m. (sáj).

Furunkel m. ① (fouroukⁿ). Furoncle (füroⁿkl).

fürwahr, -**wort**. V. **für**.

Furz|| m. (fourts). Pet (pè). ||-**en** intr. (n). Pêter (té).

Füsilier m. ① (ir). Fusilier (füzilié).

Fuß|| m. (foûss...). dim. **Füßchen**, n. ①. Pied (pié). ||[Gestell] Pied, support (süpör). ||[e. Statue] Piédestal (ül). ||[Maß] inv. Pied: *zehn Fuß hoch*, dix pieds de haut [haut de dix pieds]. ||loc. *auf freien Fuß setzen*, mettre* sur pied; *die Füße in die Hände nehmen**, prendre* ses jambes à son cou; *festen Fuß fassen*, prendre* pied; *festen Fußes*, de pied ferme; *mit jemandem auf gutem Fuß stehen**, être* bien avec qn.; *stehenden Fußes*, au pied levé, de ce pas; *unter die Füße [mit Füßen] treten**, fouler aux pieds; *zu Fuß*, à pied; *gut zu Fuß sein**, être* bon marcheur. ||-**angel** f. (ängⁿ). Chaussure-trape.

||-**arzt** m. (arist). Pédiacre (kur).

||-**bad** n. ② (bäte, -d-). Bain de pieds (biⁿdpié).

||-**ball** m. Ballon de pied (loⁿ), football [engl.] (foütbl).

||-**bank** f. (bänk). Tabouret de pied, m., petit banc.

||-**becken** n. Bain de pieds [ustensile].

||-**bekleidung** f. (aⁿdoung). Chaussure (schoßur).

||-**boden** m. ③ (bödⁿ). Plancher (aⁿsché); parquet (ké).

||-**decke** f. (dèk) [im Bett]. Couvre-pieds m. (kuwrⁿpié).

||-**en** intr. Se fonder (foⁿdé), reposer (rœpozé) [sur].

||-**fall** m. Prostration (si^o); *einen Fußfall tun**, se prosterner.

||-**gänger**, in, m. ①, f. (gèngⁿr.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invay. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., -e, -er,

in). Marcheur, euse (schær, üz), piéton, m. (toⁿ). ||-gestell n. (geschtél). Piédestal. ||[an Gerä-ten] Support (süpör). ||-gicht f. (gicht). Podagre (dagr): *Fußgichtkranke[r]* a. s., podagre. ||-hebel m. (héeb'l). Pédale, f. (dál). ||-ig a. (fássig): *zwei-, vierfüssig* usw., à deux, à quatre pieds, etc. ||-kissen n. ④ Coussin (kussiⁿ) [pour les pieds]. ||-matte f. Paillason, m. (pajassoⁿ). ||-note f. (nótⁿ). Note (nòt) [au bas d'une page]. ||-pfleger, in, m. ④. f. (pfleég'r, in). Pédicure, m. et f. (kúr). ||-reiniger m. ④ (raⁿig^r). Décorrotoir (*ar). ||-reise f. (ra^s). Voyage à pied, m. ||-sohle f. (l^a). Plante du pied. ||-soldat m. (dát-). Fantassin (faⁿ-síⁿ). ||-stapfe f. (schtapfⁿ). Trace (tràs), vestige, m. (westij). ||-steig m. (schtá'g). Sentier (saⁿtié). ||-taste f. Pédale (ál). ||-teppich m. (ich). Tapis (pi) [de pied]. ||[vor dem

Bett] Descente de lit, f. (saⁿt dœ li). ||-tritt m. Coup de pied (küdpié). ||-volk n. (folk). Infanterie, f. (iⁿfaⁿtri). ||-wärmer m. ④ verm^r. Chauffetterie, f. (scho-frèt). ||-weg m. (véég). Sentier. ||[in Städten] Trottoir. (*ar).

Futter|| n. (fout^r). 1. s. pl. Fourrage (furàj). ||[allgemein] Pâture f. (tur), nourriture, f. (nurit^r) [des animaux]. ||2. pl. ④ [v. Stoff] Doublure, f. (dublür). ||-al n. ① (ál). Étui (tui). ||[für Waffen] Gaine, f. (gan), fourreau (furo): *Futtermac^rer* m. ④, gainier.

füttern|| (fut^rn). 1. Donner à manger (maⁿjé), nourrir (nürir). ||2. Doubler (dubl^r): *mit Watte füttern*, ouater; *mit Pelz füttern*, fourrer. ||n. -ung f. (oung). 1. Nourriture, f. (tur). ||2. Doublure, f., garniture (ur).

Futurum, ...ra, n. (fontoúroum). Futur (fütur).

G

G, g, n. (gé). **G, g** (jé). ||*Mus. Sol. gab*|| (gâp, -b-), imp. de *geben**, ||-e f. Don, m. (doⁿ): *milde Gabe*, don charitable, aumône, f. ||[Geschenk] Présent (zaⁿ): *Gabentanz* m., cotillon (ijoⁿ). ||[Anlage] Don, m., talent, m. (laⁿ). ||[v. Arzneien] Dose (doz).

gabe (gêb^r). 1. V. *geben**, ||2. Loc. *gang und gabe*, courant, banal.

Gabel|| f. (gáb'l). Fourchette (furschét). ||[für Heu] Fourche (fursch). ||[am Wagen] Limon, m. (oⁿ). ||-förmig a. (fœrmig). Fourchu, e (furschü). ||-n [sich] Pifurquer (firké).

gackern intr. (gak^rn). Caqueter (kakté). ||n. spl. Caquetage (táj).

Gaffel f. (gaf'l). Fourche (fursch). ||-en intr. Bayer aux cornilles, badauder (dodé). ||-er m. ④ Badaud (do). ||-erei f. Badauderie.

Gagat m. ① (gáte). Jais (jé). **gähnen** intr. (gênⁿ). Bâiller

(bajé). ||n. Bâillement (bajmæⁿ). ||-laut m. (laⁿte). Hiatus (iatús).

Galla f. (gala). Gala, m. ||... de gala: *Galauniform*, f., grande tenue. ||-an m. ① (áne). Galant (laⁿ), amoureux (amuró). ||-ander m. ④ (ánd^r). Charançon (scha-raⁿsoⁿ). ||-ant a. (ánt). Galant, e (laⁿ, t). ||-anterie f. (*rf). Galanterie (tri): *Galanteriewaren*, pl., articles de fantaisie.

Galeere f. (léer^e). Galère (lär). ||-en..., de galère[s] Ex.: *Galeeren[arbeiten]*, pl., travaux forcés, m. pl.; -*sklave*, m., galérien, forcé; -*strafe*, f., galères, pl.

Galgen|| m. ④ (galgⁿ). Potence f. (a^s), gibet (jibé). ||-frist i. Quart d'heure de grâce. ||-gesicht m. (gésicht). Visage patibulaire. ||-mäsig a. (mæssig). Patibulaire. ||-striek m. (schtrik), vogel m. (log'l). Gibier de potence.

Gallione, -n f. (idéne). Gallion m. **Gallapfel** m. ③ (gal-f'l). Noix de

galle, f. ||-e f. Bile (bil). ||*Fig.* [v. Tieren usw.] Fiel m. (fiel). ||[v. Fischen] Amer. m. ||-en..., ...billaire (iär), bilieux, euse (liö, z). Ex.: *Gallenblase*, f. vésicule billaire; -*stein*, m. calcul billaire; -*suchtig*, a. bilieux. *euse*, fielleux, euse. ||-icht, -ig a. (icht, ig). Bilieux, euse (liö, z). **Gallert**|| n. ①. -e f. (ert) Gelatine, f. (je-tin). ||[Sülze] Gelée, f. (jœ-lee). ||-artig a. Gelatineux, euse. **Gallien** n. (gali'n). [La] Gaule, f. (gohl). ||-ier, m. ①. in (i'ér). Gaulois, e (gol'a, z). ||-ikanisch a. (ká). Gallican, e (l'lik'a, an). ||*gallisch* a. gaulois, e (gol'a, z). ||-izismus, ...men, m. (tsismouss) Gallicisme (sism). **Galione** f. (ón') Galen, m. (lo'a), tresse (ess). ||-opp m. (op). Galop (o); *Galopp reiten**, galoper. ||-oppieren intr. (i'rn). Galoper (pé). ||n. Galopade, f. (pád). ||-osche f. (och'). Galoche (losch). ||aus Gummi] Caoutchouc, m. (ka'utschu). **galt** imp. de *gelten**. **galvanisch** a. (vá). Galvanique (nik). ||-nisieren (i'rn). Galvaniser (zé). ||-nometer n. ① (ét'r). Galvanomètre (étr). ||-no, -s, n. (óno). Cliché galvanique (sché-nik), galvan. ||-no..., Galvano... Ex.: *Galvano*||meter, n. galvanomètre; -*plastie*, f. galvanoplastie; -*plastisch*, a. galvanoplastique. **Gamasche** f. (ma-). Guêtre (gätr). **Gang** m. (gàng...). V. *gehen**. ||Marche, f. (marsch). ||[Gangart] Démarche, f. [auch v. Tieren] allure, f. (al'lür). ||[Lauf] Cours (kür). ||[Bewegung] Mouvement (müwma'n), train (tri'). ||[Geschäfts-] Course, f. (kürs). ||[Auftrag] Commission, f. (sio'a). ||[Flur] Corridor, couloir (kül'ar). ||[Durchgang] Passage (säf), allée, f. ||[Metallader] Filon (lo'a). ||[beim Fechten] Passe, f. (paß), assaut (as'so). ||[bei Tisch] Service (wis): *erster Gang*, entrée, f. ||-art f. (arte). [v. Personen] Démarche (märsch), [auch v. Tieren] allure (al'lür). ||-bar a. Praticable (káb). ||[viel benützt] Fré-

quenté, e (ka'té). ||[Munze] Ayant cours (äja' kür). ||[Wort] Redensart. Courant, e (kür'a, t) [v. Waren] De vente courante. ||-stein m. (schta'n). Gangue, f. (gag). ||-und gäbe. V. *gäbe*. **Gängelband** n. (gèng'lbant, -d). Lisière, f. (ziär). **Gans**, 'e, f. (gäns). Oie ('a). **Gänse**||... (gèns') ... d'oie, de l'oie. Ex.: *Gänse*||braten m., -fuß, m., -kiel, m., rōti, patte, f., plume, f. d'oie; -*marsch*, m., pas de l'oie; im *Gänsemarsch*, à la file indienne, à la queue leu leu; -*spiel*, n., jeu de l'oie. ||-blümchen n. (blümch'n). Pâquerette, f. (pakrét) ||-füßchen n. (füßsch'n). Guillemet (gijmè). ||-haut f. (ha't). *Fig* Chair de poule (schär dœ pül). ||-leberpastete f. (lœb'r-ét'). Pâté de foie gras, m. (foa gra). ||-rich m. (rich). Jars. **Gant**|| f. (gànt) Eucan, m. (a'ka'). enchère (a'schar). ||-haus n. (ha'ss). Salle des ventes, f. **Ganz** a. (gäntss). Entier, ère (a'tié, iär), tout, e (tù, t); *das ganze Haus*, toute la maison; *ein ganzer Mensch*, un homme accompli. ||a. subst. *das Ganze*, le tout, la totalité; *ein Ganzes*, un tout; *im ganzen*, en tout; *im ganzen genommen*, en somme, somme toute, après tout. ||adv. Tout à fait (tütafé), entièrement (a'tiär-ma') *ganz allein*, tout seul, toute seule; *sie war ganz glücklich*, elle était tout heureuse; *ganz und gar*, absolument; *ganz und gar nicht*, pas du tout; absolument pas. ||-heit f. (ha't). Totalité. ||-lich a. (gèntss). Entier, ère (a'tié, iär), total, e. ||[vollständig] Complet, ète (ko'plè, t). ||adv. Tout à fait (tütafé), entièrement. **gar**|| a. (gar...) Cuit, e (küi, t) [à point]. ||[Leder] *gar machen*, tanner. ||adv. Très (trè). fort (fòr); *gar selten*, très rarement; *gar wenig*, très peu; *gar nicht*, pas du tout; *gar nichts*, rien du tout. ||[sogar] Même (mäm). ||oder *gar*, ou même; *warum nicht gar*, allons donc!, par exemple! ||-koch m., -köchin, f. (koch, kœchin).

DECLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② 'er, ③ -, ④ -.

Gargotier, ière (tié, iär). ||-küche f. Gargote (öt).

Garbe|| f. (garb°). Gerbe (jerb).

Garde|| f. (gard°) Garde (gard).

||-korps n. (kör). Corps de la garde. ||-robe f. (röb°). Garderobe (röb). ||im Theater usw.] Vestiaire, m. (westiär). ||-robier, -s, m., -ière f. (iè, iër). Préposé, e, au vestiaire.

Gard||ine f. (din°). Rideau, x, m. (do): Gardinenhalter, m., embrasse, f.; -stange, f., tringle. ||-ist, -en, -en, m. Soldat de la garde, garde.

gärlen°. [sein] (gär°n). Fermenter (ma°té). ||-ung d. (oung). Fermentation (sio°): Gärungsmittel, n., -stoff, m., ferment (ma°).

Garkoch usw. V. gar.

Garn|| n. ①. Fil. ||[Netz] Filet (la). ||-ieren (ir°n). Garnir. ||-ierung f., -itur (our). Garniture (ur). ||-ison (söne). Garnison (zo°).

garstig| a. (garstig). Repoussant, e (rœpussa°, t). ||[häßlich] laid, e (lä, läd). ||[abscheulich] Vilain, e (wili°, lan). ||-keit f. (ka°te). Laideur (dær). ||Vilenie (wili°).

Garten|| m. ② (gart°n). Jardin (jard°). ||Dim. Gartchen, n. ③, jardinet (din°). ||-anlage f. (änlag°). Jardin, m., promenade (promnad). ||-arbeit f. (arba°t). Jardinage, m. (inäj). ||-bau m. (ba°). Horticulture, f. (kultur).

||-haus n. ② (ha°s). Pavillon (wi jo°). ||-häuschen n. ④ (hœüs°ch°n). Kiosque (ösk). ||-laube f. (la°b°). Tonnelle (ël). ||-messer n. ③ Serpette, f. (pët). ||-schere f. (schêr°). Sécateur, m. (ær).

||-wirtschaft f. (virt°schaft). ||in Deutschland] Jardin-brasserie (din brasri). ||[sonst] Guinguette.

Gärtner||, in m. ②, f. (gärt°n, in). Jardinier, ère (jardinie, iär). ||-ei f. Jardinage, m. (äj).

Gär||ung V. gären.

Gas|| n. ① (gäss°). Gaz (gaz). ||Gas..., ...à gaz, au gaz, de gaz.

Ex.: Gas|anstalt f., -Kocher m. ④ -uhr f., usine, fourneau, comp-teur, m. à gaz; -beleuchtung f., -heizung f., éclairage, m., chaudi-lage, m. au gaz; -brenner, m. ④.

-entweichung f., -leitung, f., bec, fuite, conduite de gaz. ||-anzünder m. ④ (äntsund°r). Allumeur de réverbères. ||Apparat| Allumeur. ||-arbeiter m. ③ (arba°t°r). Gazier (zié). ||-artig a. (ig). Gazeux, euse (zo, z). ||-behälter m. ④ (heller). Gazomètre (ctr). ||-haltig a. (hal-tig). Gazeux, euse (zo, z). ||-la-terne f. Réverbère, m.

Gascogne n. pr. f. (kön°). Gas-cogne (kõnj). ||-er, in m. ①, f. Gascon, ne (o°, ön); gaskognisch, a. gascon, ne.

Gasse f. Rue (rü) [petite]: Gassen-bube, m. gamin. ||Dim. Gäßchen n. ④ (gëssch°n). Ruelle (ruël).

Gast|| m. (gast°...). Hôte [reçu] (öt), invité, e (i°wité). ||[bei Tisch] Convive (ko°wiw°): zu Gaste bit-ten°, inviter. ||-frei a. (frä°). Hos-pitalier, ère: Gastfreiheit, f., hos-pitalité. ||-freund m. (frœunt, -d°). Hôte (öt): gastfreundlich, a., hospitalier, ère: Gastfreund-lichkeit, f., hospitalité. ||-geber, in, m., f. (gêber, in). Hôte, m. (öt), amphitryon, m. (a°-trio°).

hôtesse, f. (otes). ||-haus n. ② (ha°s). -hof m. (höf). Auberge, f. (oberj), hôtel (otr). ||-lich (ich). Hospitalier, ère. ||-lichkeit f. (ka°t). Hospitalité. ||-mahl n. ①. Festin (ti°). banquet (kê). ||-reise f. (ra°s°). Tournée (turnée) [d'artistes].

||-spiel n. (schpil). Représentation en tournée, f. ||-stube f. (schtou°b°). Salle d'hôtel (säl dotël). ||-wirt, in, m. f. (in). Aubergiste (jüst), m. et f., hôtelier, ère, otœ-lié, iär, hôtesse (otes). ||-wirt-schaft f. (virt°). Auberge (oberj). ||-zimmer n. ④. = Gaststube.

gastrich a. (ga-). Gastrrique (ik). Gasuhr. V. Gas.

Gatt|e, -n, -n, m., in f. (gät°, in). Époux [mari], épouse (pü, püz°, pl. [les] époux [mari et femme];

Gattenliebe, f., amour conjugal ||-er, n. ④. Grille, f., grillage, m. (griäj). Gatterwerk, n., grillage treillage. ||-ung f. Genre, m (ja°r), espèce (pès).

Gau m. ① (ga°). District. Gauchheil n. (ga°ch°ha°l). Mouron

Italique accent tonique. ||Lettres grasses: prononciation spéciale. V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

gaukel||n (ga^ok^oln). Jongler (Jo^u-glé): *Gaukler* m. ④ Jongleur (œr).
-bild n. ② Fantasmagorie (fa^o-ri). **-ei** f. (a^o). Jonglerie (l^ori).
-haft a. (haft). Trompeur, euse (o^opœr, -oz). **-kunst** f. -spiel u. Jonglerie (jo^oglœrie).

Gaul m. (ga^ol). Cheval (schœwâl).

Gauner|| m. ④ (ga^on^or). Filou, escroc (eskro). **-ei** f. (a^o). Filouterie (tri), escroquerie (kr). **-n** intr. Filouter, escroquer (ké). **-sprache** f. (schpräch^o). Argot, m. (go).

Gaz||e f. (gâs^o). Gazo (gaz). **-elle** f. (tsel^o). Gazelle (zèl).

ge||... (gé). Préfixe inséparable non accentué, forme, conjointement avec une modification presque constante de la voyelle radicale du mot simple [a, e, o, u, en â, i ou ie, o, u], des noms dérivés du genre neutre et sans pluriel [sauf indication contraire], et exprimant :

1^o Une idée collective. Ex.: *Gedder*, veines, f. pl., marbrure, f.; *-balk*, poutrage, charpente, f.; *-bilde*, formation, f., produit; *-binde*, faisceau échecueu; *-brau*, breuvage; *-brockel*, fragment; *-brüder*, pl. frères; *-darm*, intestins, pl.; *-fahrt*, véhicule, voiture, f.; *-fieder*, plumage; *-flecht*, entrelacement, *-folge*, suite, f., cortège; *-hau*, taillis; *-hecke*, couvée, f.; *-horn*, cornes, f. pl.; *-klüft*, gorges, f. pl.; *-kratz*, scories, f. pl.; *-krausel*, frisure, f.; *-locke*, cheveux bouclés, pl.; *-lote*, soudure, f.; *-mauer*, murailles, f. pl.; *-mull*, immondices, f. pl., ordures, f. pl.; *-niste*, nid; *-rumpel*, vieux meubles, pl.; *-sippe*, parenté, f.; *-sperr*, fermeture, f., barrage; *-tier*, animaux, pl.; *-wasser* ④, eaux, f. pl.; *-wirk*, tissu, tissage; *-wolk*, nuages, pl.; *-zimmer*, charpente, f.; *-zweige*, branchage[s, pl.].

2^o Une répétition ou continuité de l'action, du mouvement, du son, exprimé par le mot simple. Ex.: *Gellachse*, gémissement[s]; *-halge*, rixe, f.; *-belfer*, abolement[s]; *-bimmel*, tintement; *-blase*, sonnerie, f. [de cor]; *-blase*,

soufflerie, f., ventilateur; *-brause*, bruissement intense, fig. mugissement; *-brodel*, bouillonnement; *-brüll*, mugissement[s]; [v. wilden Tieren], rugissement[s]; *-brumme*, grondement, bourdonnement; *-flatter*, battement d'ailes; *-flimmer*, scintillement; *-fluster*, chuchotement[s], murmure; *-funkel*, scintillement; *-girre*, roucoulement[s]; *-grunze*, grognement; *-hammer*, martelage continu; *-hetze*, tracasserie[s], f. [pl.]; *-huste*, toux continue, f.; *-jammer*, lamentations continues, f. pl.; *-klaff*, jappement; *-klapper*, claquement continu; fig. [Lärm] vacarme; *-klatsche*, claquement continu; *fam.* commérage; *-klingel*, sonnerie continue, f. pl.; *-klirr*, cliquetis; *-knatter*, craquement, crépitement; *-knirsche*, grincement[s], craquement[s]; *-knister*, crépitement[s]; [v. Kleider] frôlement, froi-frou; *-kose*, caresse[s], f. [pl.]; *-krach*, craquement[s], fracas; *-kreisch*, criaillement[s], f. [pl.]; *-lache*, rire continu; *-lalle*, bégayement; *-laufe*, courses continues, f. pl.; *-va-et-vient*; *-lispel*, zézalement; *-morde*, massacre, tuerie, f.; *-munkel*, bruit sourd; *-murmel*, *-murre*, murmure[s]; *-pfeife*, sifflement continu; *-placke*, tribulations, f. pl.; *-plapper*, jaserie, f.; *-plärr*, criaillement, f.; *-platscher*, clapotement; *-poller*, vacarme continu; *-prassel*, pétilllement; *-prickel*, picotement, chatouillement; *-reime*, rimaille, f.; *-reife*, tiraillement; *-riesel*, doux murmure; *-rolle*, roulement continu; *-rufe*, cris ou appels continus, pl.; *-rumpel*, vacarme, fracas; [e. Wagens] roulement; *-rüttel*, ébranlement continu; [v. Wagen] cahots, pl.; *-schleppe*, traînée, f.; *-schlucke*, sanglots, pl.; *-schmiede*, martelage; *-schnatter*, caquetage; *-schreibe*, griffonnage; *-schwirr*, grésillement; [v. Kerbtieren] bourdonnement; [v. Kugeln] sifflement; *-scufze*, gémissement[s]; *-spaße*, plaisanteries continues, f. pl.; *-stampfe*, pié-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...ln, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -en.

tinement, trépignement, *-stohue*, gémissement[s]; *-strampel*, trépignement; *-sudcl*, barbouillage; *-ton*, retentissement; *-trabe*, trot; *-trampel*, trépignement[s]; *-treibe*, agitation, f., mouvement; *-winsel*, gémissement[s]; [v. Kindern] vagissement[s]; *-wirbel*, roulement; *-zank*, querelles continues, f. pl.; *-zerre*, tiraillement[s]; *-zische*, sifflement[s]; *-zischel*, chuchotement[s]; *-zuitscher*, gazonillement.

ge|ädert pp. (èd'rt). Veiné, e (wané). ||[Stein] Marbré, e.

ge|artet a. (art'rt). De nature : *gut geartet*, d'un bon naturel. ||[erzogen] : *gut geartet*, bien élevé.

geb. [abrév.] = *geboren*.

Ge|bäck n. (bèk). Boulangerie, f. (bula'jri). ||[feines] Pâtisserie, f. (isri). *-bärde* f. (bèrd'). Geste m. (jèst); *Gebardenkunst*, f., mimique; *-spiel*, n., gesticulation, f. *-barden* [sich]. Gesticuler (jèsküle). ||*Fig.* [sich betragen] Se conduire* (ko'duir). *-baren* [sich] (bår'n). Se conduire*. ||n. Conduite, f. (uit). *-bären** (bè-rn). Enfanter (a'fa'tè). ||[e. Kind] Accoucher de (akuschè); *geboren werden**, naître*; *gebore[n]* [r] ..., ..., de naissance. ||n. Enfantement (a'fa'tma*), accouchement (ma*). *-bäude* n. @ (bæü-d'). Bâtiment (ma*). V. *bauen*.

Gebein n. (ba'n). Ossements, pl. (osma*). ||pl. Dépouille, f. (mortelle).

geb|en* (gèeh'n). Donner. ||[Früchte] Produire* (uir). ||[auf deutsch usw.] Rendre (ra'ndr). ||*Loc.* *Gott gebe es*, plût à Dieu!; *viel auf* [acc.] *geben*, faire grand cas de. ||impers. *es gibt* [acc.], il y a; *was gibt's?*, qu'y a-t-il? ||n. Action de donner: [beim Kartenspiel] *am Geben sein**, avoir* la donne. *-er, in m.* @, f. (r, in). Donateur, trice.

Ge|berde. V. *Gebärde*. *-beten*, pp. de *bitten**.

ge|bierst, *-biert*. V. *gebären**. *-biet* n. (bite). Territoire (t'ar). ||[e. Wissenschaft usw.] Domaine (domân). ||[e. Verwaltung] Res

sort (rœs'ôr). *-bieten** intr. Commander (ma'dé): *Gebieten, in, m.* @, f., maître. esse; [Herrscher] souverain, e; *gebieterisch, a.*, impérieux, euse. *-birgle* n. (birg*). Chaîne de montagnes, f. (mo'täu). *-birgig* a. (ig). Montagneux, euse. *-biß*, n. Denture, f. (da'tur). ||[künstliches] Râtelier (tælic). ||[v. Pierden] Mors (môr). *-bissen* pp. de *beißen**.

ge|blichen, *-blieben*, pp. de *bleichen**, *bleiben**. *-blümt* a. Parsemé de fleurs. ||[Stoff] A fleurs (flœr). *-blüt* n. (blüte): *Prinz von Geblut*, prince du sang.

ge|bogen, *boren*, *-borgen*, *-borsten*, pp. de *biegen**, *gebaren**, *bergen**, *bersten**. *-bot* n. @ (bôte). Ordre (ordr), commandement (a'dma*); *einem zu Gebote stehen**, être* aux ordres de qn. ||[Angebote] Offre, f. (ôfr). *-boten*, pp. de [ge]bieten*.

ge|bracht, *-brannt*, pp. de *bringen**, *brennen**. *-brauch* m. (bra'ch). Usage, (üzäj), emploi (a'pl'a): *Gebrauch machen* [von], faire* usage [de]; *Gebrauchsanweisung*, f., mode d'emploi, m. *-brauchen* Employer (a'pl'ajè): *gebrauchte Bücher* usw., livres, etc., usagés. *-bräuchlich* a. (œühlich). Usuel (uel). ||[Wort] Usité e (üz-). *-brechen** impers. (brech'n). [an, dat.]. Manquer [de] (ma'ké). ||n. @ n. Défaut (fo), imperfection, f. (i'a'sio*). ||[d. Körpers] Infirmité (iè-). *-brechlich* a. (echlich). Infirme (firm). ||[schwach] Faible (fäbl). ||[hinfallig]. Caduc, uque (dük). *-brechlichkeit* f. (ka't). Infirmité, faiblesse (blès), caducité (dü-sité). *-brochen*, pp. de *brechen**. *-brüder* pl. (brüd'r). Frères.

Ge|bühr f. Obligation (sio*). ||[Schicklichkeit] Convenance (ko'wna's): *nach Gebühr*, comme il convient. ||[Kosten] Frais, m. pl. (frè). ||[Abgaben] Droits, m. pl. (dr'a). ||[Besoldung] Honoraires, m. pl. (onorär). *-bühren* intr. (bår'n). Être* dû: *sich gebühren*, convenir*. *-bührend* p. a. Dû, ue (dü). ||[verdient] Mé-

rité, e. **||[angemessen]** Convenable. **||-bunden** pp. de **binden***. Lié, e. **Gebundenheit**, f., obligation. **||-burt** f. (bourt). **||[Gebären]** Enfantement, m. **||[Geborenwerden]** Naissance (nâa"s). **||eburts-anzeige**, f., **-schein**, m., faire-part, extrait [acte], de naissance, m.; **-haus**, n., **-stadt** f. maison, f., ville natale, f.; **-helfer**, in, accoucheur, euse [sage-femme]. **||geburtig** a. (ig) [aus] natif, ive, originaire (jinar) [de]. **||büsch** n. Buisson (büisso*). **||[Wäldchen]** Bosquet.

Geck, -en, -en, m. (gek). Fat, e (fât). **ge[dacht]** pp. de **denken*** et **gedenken***. **||-dächtnis** n. (decht'niss). Mémoire, f. (m'ar). **||Gedächtnisfeier** f., **-fest**, n., fête commémorative, f. **||-danke, -ns, -n**, m. (dank*). Pensée, f. (pa"sée), idée, f. **||deck** n. Couvert (kuwar). **||-deihen*** intr. **||[sein]** (da*). Prospérer (ré). **||[v. Menschen und Tieren]** Grandir (a'dir), croître* (kr'atr). **||[v. Pflanzen]** Bien venir* (bi'n wœnir), réussir (ussir). **||n.** Prospérité, f., réussite (st). **||-deihlich** a. (ich). Profitable, salulaire. **||-denk...** (dènk). Commémoratif, ive. **||-denken*** intr. Se souvenir* (suwnir) [de], se rappeler (plé). **||[erwähnen]** Faire* mention de. **||[vorhaben]** Songer à (so"jé), compter (ko"té) [faire qc.]. **||-dicht** n. **||** (dicht). Poésie f. **||-diegen** a. (dig'n). Pur, e (pür). **||[v. Metallen]** Natif, ive. **||Fig.** [Eigenschaften] Solide (lid). **||Gediegenheit** f., pureté, solidité. **||-dieh, -diehen**, imp. et pp. de **gedeihen***. **||-dränge** n. (èng*). Presse, f. (praß). **||[Gewühl]** Bousculade, f. (busküläd). **||-drängt** p. a. Serré, e, pressé, e. **||[Stil]** Concis, e. **||-drangtheit** f. Entassement m. **||Fig.** Concision. **||-droschen** pp. de **dreschen***. **||-drungen** pp. de **dringen***. **||[Körper]** Ramassé, e, trapu, e (pü). **||[Stil]** Concis, e. **||[veranlaßt]** Pressé [de]. **||-duld** f. (dult, -d-). Patience (sia"s). **||-dulden[sich]** Prendre* patience. **||-duldig** a. (ig). Patient, e (sia", t). **||-dungen** pp. de **dingen***. **||-durft** pp. de **dürfen***.

ge[eignet] p. a. V. **eignen**. **Ge[fahr]** f. (fär). Danger, m. (da"jé), péril, m. **||gefahrlos** a., sans danger. **||-fahrden** (fêrd-). Mettre* en danger. **||-fährlich** a. (fêrlich). Dangereux, euse. **||[nur v. Sachen]** Périlleux, euse (ijo, z); **Gefährlichkeit** f., gravité. **||-fährte, -n, -n**, m., **tin**, f. (fêrt*). Compagnon, compagne (ko"njo", anj). **||-fallen***. Plaire* (är): **es gefällt mir hier**, je me plais ici; **wie gefällt Ihnen...**, comment trouvez-vous?... **||m.** spl. Plaisir (pläzir): **tun*** Sie mir den Gefallen zu..., faites-moi le plaisir de... **||Gefallsucht**, f. (soucht). Coquetterie (kètri); **-süchtig** a. (ig). Coquet, te (ki, t). **||-fäll[e]** n. **||** **⓪**. Pente f. (pa't). **||pl.** Revenu (rœwœnu). **||-fällig** a. (fellig). Comptaisant, e (ko"plaza", t), obligeant e (ja", i). **||[angenehm]** Agréable (abl): **Bier gefällig?** voulez-vous de la bière? **||adv.** Comptaisamment, obligeamment (ama"). **||gefälligst**, adv., s'il vous plaît (sil wu plê). **||Gefälligkeit**, f., Comptaisance, obligeance (a"s). **||-fangen** pp. de **fangen*** (fång-). **||a.** Prisonnier, ère (zonjé, -jâr), captif, ive: **Gefangennahme, -nehmung**, f., capture; **Gefangenschaft**, f., captivité; **Gefangenwarter** m. **||** **⓪**, geôlier. **||-fängnis** n. (fèngniss). Prison, f. (zo*). **||-fäß**, n. (fèss). Vase (waz). **||[im Körper]** Vaissseau, x. **||-faßt** p. a. Calme (kålm). **||[auf, acc.]** Prêt, e (ä), (prä, t): **sich gefaßt machen*** [auf, acc.], s'attendre (ä).

Ge[fecht] n. (fecht). Combat (ko"ba). **||[Treffen]** Engagement.

Ge[fieder] n. (fid'r). Plumage (ünäj). **||-fiedert** a. Emplumé, e (a"-mé). **||-filde** n. Plaine, f., campagne, f. (ka"panj).

ge[fleckt] p. a. Tacheté, e (taschté). **||[gesprenkelt]** Mouche-té, e (muschté). **||-flissen**. Soigneux, euse (s'anjö, z). **||[fleißig]** Assidu, e (dü). **||-eflissenheit** f. (ha't). Soin, m. (soi"), assiduité, f. (düité). **||-flissentlich** a. ('ntlich). Prémedité, e. **||adv.** Avec intention, exprès (pré). **||-flood-**

DÉCLINAISONS. **Sing.** m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. **Plur.** m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., **⓪** -e, **Ⓜ** -er, **Ⓝ** -, **Ⓞ** -.

ten, -flogen, -flohen, -flossen, pp. de *flechten**, *fliegen**, *fliehen**, *fließen**. ||-**flügel** n. (üg¹). Volaille, f. (wölai). ||-**flügelt** a. (flüg¹lt). Ailé, e (älé).
ge||fochten pp. de *fechten**. ||-**folge** n. ④ (folg¹). Suite, f. (suit). ||[Geleit] Cortège (taj).
ge||fräßig a. (frässig). Glouton, ne (gluto¹, tón). vorace (worás): *Ge||fräßigkeit*, f. (ka¹te), gloutonnerie, voracité. ||-**freie**(r) a. s. (frä¹tr). Soldat de première classe. ||-**frieren*** intr. (frir¹n). Geler (jœ¹lé), se congeler. ||n. Congélation. f.: *Gefrierapparat*, m., frigorifique. ||-**frören** pp. de *frieren** et de *gefrieren**. Gelé, e (jœ¹lé). *Gefrorenes*, glace, f., glaces, pl. **Ge||füge** n. ④ (füg¹). Assemblage (äs¹sa¹bläj). ||[Bau] Structure, f. ||-**fülig** a. (füg¹ig). Flexible, souple (süpl). ||Fig. Docile (-il). ||*Ge||függigkeit*, f., docilité, souplesse (ples). ||-**fühl** n. ① (fúl). Toucher (tusché). ||[Empfindung] Sentiment (sa¹-ma¹). ||*ge||fühllos*, a., insensible; *fig.* [hart] dur, e; [grausam] cruel, le: *Gefühllosigkeit*, f., insensibilité, dureté. ||*Gefühlsinn* m. Toucher. ||*ge||füllvoll*, a., plein, e de sentiment; [empfindsam]. Sentimental, e; adv. Avec sentiment. ||-**funden**, pp. de *finden**.
ge||gangen (gàng¹n), -**geben** (gée¹b-), pp. de *gehen**, *geben**.
gegen (géég¹n), prép. [acc.] Contre (ko¹tr). ||[Richtung od. Zeit] Vers (wär): *gegen Abend*, vers le soir. ||[in Bezug auf] Envers (a¹-war): *mild gegen...*, bon envers... ||[ungefähr] A peu près: *gegen hundert*, près de cent. ||préf. inséparable. 1. Contre-..., ... contraire (ko¹trär). Ex.: *Gegen||angriff*, m., contre-attaque; -*licht*, n., contre-jour; -*marsch*, m., contre-marche; -*probe*, f., contre-épreuve. 2. Réciproque (siprok). Ex.: *Gegen||bedingung*, f., condition réciproque; -*dienst*, m., service réciproque. ||-**einander** (a¹n-and¹r). 1. l'un[e] contre [envers] l'autre, les un[s] contre [envers] les autres. réciproquement: *Gegeneinanderhaltung*, f., -*stel-*

lung, f., comparaison. ||-**füßler** m. ④ Antipode. ||-**maßregel** f. (mass¹-rég¹l). Représaille (rœ¹-zaj). ||-**partel** f. (ta¹). [Parti de l'] opposition, f. ||-**satz** m. Opposition, f. (sio¹). ||[Gegenteil] Contraire (ko¹trär). ||[schroffer] Contraste (ast): *gegensätzlich*, a., opposé, e. ||adv. En contraste [avec], par opposition [à]. ||-**seite** f. (sa¹te¹). ||¹ôté opposé m. (ze). ||-**seitig** a. (tig). Opposé, e ||[wechselseitig] Mutuel, elle (mütüel), réciproque (siprok): *Gegenseitigkeit*, f. réciprocité. ||-**stand** m. (schät¹nt, -d-). Objet (jè). ||[Stoff] Sujet (süjè): *gegenständig*, a., objectif, ive. ||-**stück** n. (schtuk). Pendant (pa¹-da¹). ||[Gegensatz] Contraste. ||-**teil** n. (ta¹l). Contraire (ko¹trär): *im —, au —*. ||-**teilig** a. (ta¹lig). Contraire. ||-**über** (übr¹). 1. prép. [dat.] En face (a¹ fass), vis-à-vis (wizawi) [de]. ||n. Vis-à-vis. 2. Préfixe séparable, même sens: *gegenüber||stehen**, intr., s'opposer à; -*stellen*, tr. opposer à; [Zeugen] confronter; [vergleichen] Comparer [à]. ||-*stellung*, f., opposition, confrontation; comparaison: -*treten**, intr. [sein], s'opposer à. ||-**vormund** m. Subrogé tuteur. ||-**wart** f. (vart). Présence (za¹s). ||[Jetztze t] Présent. m. (za¹): *gegenwärtig*, a., présent, e, actuel, le. ||adv. Actuellement. ||-**wehr** f. Résistance.
Gegend f. (géég¹nt, -d-). Contrée (ko¹tré), région (jio¹).
ge||gessen, -glichen, -glitten, -glom-
men, pp. de *essen**, *gleichen**,
*gleiten**, *glimmen**.
ge||golten, -goren, -gossen, griffen,
 pp. de *gelfen**, *garen**, *gießen**,
*greifen**.
geh. abr. de *geheftet*. **Geh...** V.
*gehen**.
Ge||halt (halt). 1. m. ① [Raum] Capacité, f. (sitè) contenance, f. (ko¹tna¹s). ||[Inhalt] Contenu. [chemischer] Teneur, f. ||[Münze usw.] Titre. ||[Fig. [Wert] Va leur, f. (walœr). 2. n. ① ou ②. [Lohn] Salaire (lär). ||Mil. Solde, f. (sold). ||[e. Anstellten] Appointments, m. pl. (oi¹tna¹).

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

[[e. Beamten] Traitement (trèt-maⁿ). || *gehaltlos* a. (löss. -z-). Sans valeur: *Gehaltlosigkeit*, f., vide, m., nullité. || *harge* u. ④ (hèng^a). Pendant (paⁿdaⁿ) [d'o-reilles]. || [an Uhren] Breloque. f. || *hangen* pp. de *hängen**. || *harnischt* p. a. (harnischt). Cuirassé, e (kü-). || *Fig.* Énergique (jék). || *hässig* a. hessig. Haineux, ense (hano, z). || [has-senswert] Haïssable (sähl). || *Gehässigkei*t, f., haine; caractère odieux, m. || *häuse* u. ④ (hœü^a). Capsule f. (ul). || [v. Schnecken] Coquille, f. (kü) [d'escar-got]. || [Schachtel] Étui (ui). || [v. Uhren] Boîtier (b'atîé). || [an Maschinen] Cage, f. || [am Fahr-rad] Carter. || [d. Obstes] Trognon.

ge||heftet p. a. (heft^a) Broché, e (sché). || *hege* n. ④ (hég^a). En-clos (aⁿklo) [Wild] Garene, f. (én). || *heim* a. (haⁿ). Secret, etc (sœkré, t). || [verborgen] Ca-ché, e (sché). || [Türe] Dérobé, e. || *heim...*: *Gehheimmittel*, n., remède secret; -*nis*, n. secret; [tiefes] mystère (tar); *geheimnisvoll*, a., mystérieux, euse; -*poli*st, m., agent de la police secrète, détec-tive; -*rat*, m., conseiller privé; -*schloß*, n., serrure à secret, f.; -*tinte*, f., encre sympathique; -*tuerei*, f. || *heiß* n. Ordre (ordr).

geh||en intr. [sein] (gérⁿ). Aller*, marcher (sché): [aus ...], sortir* [de]; [durch...], traverser; [über, acc.], franchir, *fig.* dé-passer; *wie geht's Ihnen?* com-ment allez-vous? *es geht mir gut*, je vais bien; *die Sache ging vor sich*, la chose eut lieu. || n. Marche, f. (marsch): *im Gehen*, en marchant. || *Gehenlassen* n., laisser-aller. || *rock* m. Redingote, f. (rœdîngôt). || *werk* n. Mouve-ment (müwmaⁿ).

Ge||henk n. ① (hènk). Ceinturon (siⁿtüroⁿ). || *henkt*, = *gehangt*. V. *hängen*.

ge||heuer a. (hœü^r). Sûr, e (sür).

Ge||hilfe, -n, -n, m., ...fin, f. (hîl^e. in). Aide, m. et f. (âd). || [v. Beamten] Adjoint, e (joiⁿ, t). || *hirn* n. ① (hîrn). Cerveau, f. (serwêl).

|| [Denkvermögen] Cerveau, x (wo). || *hirn...* Du cerveau (dû), céré-bral. Ex.: *Gehirnsubstanz*, l., substance cérébrale; -*haut*, f., mé-ninge; -*hautentzündung*, f., mé-ningite; -*schale*, f., crâne, m. || *los* a. (löss, -z-). Ecervelé, e.

ge||hoben pp. de *heben**. || *höft* n. (heûft). Métairie f. (târi).

|| *holfen* pp. de *helfen**. || *hölz* n. ① (heultss). Bois (b^aa). || *hör* n. (heûr). Ouïe, f. (ui). || *Fig.*: *Gehör finden**, être* écouté; *je-mandem Gehör schenken*, prêter l'oreille à qn. || *horchen* intr. (horchⁿ). Obéir: *nicht gehor-chen*, désobéir. || *hören* intr. (heûrn). Appartenir* à (tœnr). || [als Teil] [zu...] Faire* partie [de] (fâr) || [seinen richti-gen Platz haben] Être* a sa pla-ce (pläs) || [zu etwas passen] Con-venir* (koⁿwnîr) [â]. || [erforder-lich sein] Être* nécessaire, falloir* (fal^aar) *zum Gelingen gehort...*, pour réussir il faut... || [sich] Convenir* (koⁿwnîr). || *hörig* a. (heûrig). Appartenant à. || [als Teil] Faisant partie de. || [pas-send] Convenable (koⁿwnîhl). || [erforderlich] Nécessaire (sar). || *adv.* [gebührend] Dément (dü-maⁿ). || [passend] Convenable-ment. || [tüchtig] Comme il faut (komîlo), de la bonne façon. || *hörigkeit* f. (a^t). Convenance (koⁿwna^s). || *hört* a. (hœrnt). Cornu, e. || *horsam* m. Obéissance, f. (sa^s). || a. Obéissant, e.

Geh||rock, -werk. V. *gehen*.*

ge||ßen (gèⁿ). Carguer (gé).

|| *er* m. ④ Vautour (wotur).

|| *fer* m. (f^r). Bave, f. (bâw): *geifern*, baver; *Geifertuch*, n., bavette, f.

Ge||ge f. (ga^ag^a). Violon, m. (wioloⁿ). || *en...*: ... de violon. Ex.: *Geigenbogen*, m., archet; -*harz*, n., colophane; -*kasten* m., étui à violon. || intr. Jouer du violon. || tr. Jouer sur le violon. || *er* m. ④ Violoniste (nist).

ge||ll a. (ga^l). [v. Boden] Trop gras (tro gra). || [v. Pflanzen-wuchs] Exubérant, e (egzübe-ra^a, t). || [wollüstig] Lascif, ive

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④

(*lassif*, *lw*), lubrique (*lūbrik*).
||-en Etre* lascif. **||[v. Tieren]**
Etre en *ohaleur*. **||-heit** f.
 (*ha't*). Exubérance (*ra's*). **||Las-**
civité. **||Chaleur** [des animaux].
Geis|el f. (*ga'ss**). Otage, m.
 (*ōtə*). **||-er** m. ④. Geyser (*gezar*).
Geis|f f. (*ga's*). Chèvre (*schäwr*):
Geißlein n. ④. chevreau, x.
||-baum m. Érable blanc. **||-blatt**
 n. Chèvrefeuille (*fœ*).
Geißel| f. (*ga'ss**). Fouet, m.
 (*fuè*). **||[Plage]** Fléau, x, m. (*flco*).
-n (*ga'ss'n*). Fouetter (*fuètè*).
||Fig. Châtier, fustiger (*fustijè*).
-ung f. Flagellation (*jè'llasio**).
geist| m. ④ (*ga'st*). Esprit (*pr*).
||[Seele] Ame, f. (*ām*), esprit. **||[e.**
Volkes, e. Sprache] Génie (*jeni*).
||[Gespenst] Esprit, fantôme (*fa-*
tom), revenant (*reweena**). **||-er...**
Des esprits, relatif aux esprits.
geistergläubig, spiritiste; *-seher*, m.,
 visionnaire. **||-es...** D'esprit, de
 l'esprit, intellectuel, le (*i**-
 tüel). **||Geistes||anstrengung**, f.,
 contention d'esprit; *-arbeit*, f.,
 travail de tête, m.; *-gestört* a.
 déséquilibré, e; *-große*, f., éléva-
 tion d'esprit; *-krank*, a., aliéné,
 e; *-krankheit*, f., aliénation men-
 tale. **||-ig** a. (*ig*). Spirituel, le
 (*tuèl*). **||[d. Verstand betreffend]**
 Intellectuel, le (*i**-tüel), mental,
 e (*ina'tal*). **||[Getränk]** Spi-
 tueux, euse (*tüo*, z). **||-igkeit** f.
 (*ka't*). Spiritualité. **||-lich** a.
 (*lich*). [kirchlich] Spirituel, le
 (*tüèl*). **||[den Priesterstand be-**
treffend] Ecclésiastique. **||-lich-**
keit f. (*ka't*). Clergé, m. (*jé*).
||-los a. (*lōs*, -z). Sans esprit.
||-reich a. (*ra'ch*). **||-voll** a. (*fol*).
 Plein, e d'esprit.
Geiz| m. (*ga'tss*). Avarice f. (*wa-*
ris). **||-en** intr. [mit] Etre* avare
 [de]. **||[nach]** Etre* avide [de].
||-hals m. Avare. **||-ig** a. Avare.
ge|kannt, **-klommen**, **-klungen**,
-kniffen, **-konnt**, pp. de *kennen**,
*klimmen**, *klingen**. *kneifen**,
*können**. **||-krächze** n. spl.
 (*krechts**). Croassement[s], [pl.].
||-kritzeln n. spl. (*krits'l*). Griffon-
 nage (*nāj*). **||-krochen** pp. de *kri-*
*chen**. **||-kröse** n. (*eüz'*). Fraise,

f. (*üz*) [de veau, etc.]. **||-kunstelt**
 a. Recherché, e affecté, e.
Ge|lächter n. spl. (*lecht'r*). Ecats
 du rire, pl., rires pl., *zum*
Gelächter werden, être* la risée
||-lag[e] n. ④ (*lāg'*). Origine, f. (*jū*)
||-lähmt p. a. (*lēm't*). Percuté e
 (*klu*, z), paralysé, e (*ze*). **||-lahrt**
 a. Docte (*dokt*), érudit, e (*ru-*
di, t). **||-lahrtheit** f. (*ha't*). Érudition.
||-lände n. ④ (*lënd'*). Terrain
 (*tèrē*). **||-lander** n. ④. Balustrade,
 f. (*lūstrād*). **||[Treppe]** Rampe, f.
 (*ra'p*). **||[auf Brücken]** Parapet
 (*pè*), garde-fou (*gard'fū*). **||[für**
Pflanzen] Espalier. **||[für Wein]**
 Treille, f. (*trā*). **||-lang** imp. de
*gelingen**. **||-langen** (*lāng-*) [zu].
 Parvenir* [à]. **||-laß** n. Pièce, f.
 (*piès*) [de logement]. **||-lassen** pp.
 de *lassen**. **||a.** Calme (*kālm*).
||adv. Avec calme. **||Gefassenheit**
 f. (*ha't*). Calme, m. **||-läufig** a.
 (*läufig*). Exercé, e (*egzersè*).
||[gelenkig] Agile (*ajil*). **||[ge-**
brauchlich] Courant, e (*kūra*,
 t). **||adv.** Couramment (*ma**).
Gefäßigkeit, f. Facilité [de lan-
 gage]. **||-launt** a. (*la'nt*). Dispo-
 sé, e. **||-laute** n. (*läut'*). Sonne-
 rie, f. [de cloches].
gelb| a. (*gelp*, -b). Jaune (*jon*).
*gelb machen, werden**, jaunir.
||-en intr. Jaunir. **||-lich** a.
 (*lich*). Jaunâtre (*atr*). **||-schna-**
bel m. ④ (*sch'*). Blanc-bec (*bla-*
bek). **||-sucht** f. Jaunisse.
Geld| n. (*gelt...*, -d). 1. spl. Arg-
 gent (*ja**) [monnayé]; *kleines*
Geld, petite monnaie. **||pl.** **-er**
 Fonds (*fo**). **||-brief** m. Lettre
 chargée, f. (*lètr scharjè*). **||-kas-**
ten m. ④. **||-schrank**, m. (*'n*, -änk),
 coffre-fort (*köfr fōr*). **||-sorte** f.
 Devise. **||-strafe** f. Amende (*a'd*).
||-tasche f. (*sch'*). Sacoche.
ge|legen pp. de *liegen** (*lèeg*).
 [a. Situé, e (*tuè*); *nach dem Gar-*
ten gelegen, donnant sur le jar-
 din. **||Fig.** [passend]: *zu gelege-*
ner Zeit, à propos. **||[wichtig]**:
was ist daran gelegen? qu'im-
 porte? **||adv.** à propos (*-po*). **||-le-**
genheit f. (*ha't*). Occasion (*zio**).
Gelegenheitskauf, m., achat
 d'occasion. **||-legentlich** a. Occa-

sionnel, le (nèl). ||adv. À l'occasion. ||-**iehrig** a. (léerig). Facile (síl) [aux leçons]. ||-**lehrsamkeit** f. (léersamka't). Érudition (rúdisi'oⁿ). ||-**lehrt** a. (léert). Savant, e (waⁿ, t), érudit, e (rúdi, t). ||-**leise**. V. *Gleis*. ||-**leit** n. (lât). Accompannement (ak'koⁿpanjmaⁿ), conduite, f. (ko'dúit): *einem das Geleit geben**, accompagner qn.: *Geleitsbrief* m. sauf-conduit. ||[Bedeckung] Escorte. f. (kort). ||-**leiten** Accompanyer (njé), conduire* (ko'duir), escorter (té). ||[v. Schiffen] Convoyer (ko'w'ajé). ||-**lenk** n. (lénk). Articulation, f., jointure, f. (joi'tur). ||*Gelenk...*, ... articulaire. ||*gelenkig* a. (kig), articulé, e; [biegsam] Souple (supl). flexible; *Gelenkigkeit*, f., souplesse. ||**Ge|liebe**[r] a. (lipt'r). Bien-aimé, e (bi'namé), amant, e (amaⁿ, t). ||-**liehen** pp. de *leihen**. ||-**linde** a. (lindⁿ). Doux, douce (du, e). ||-**lingen*** impers. [sein] (ling-). Réussir (üssir). ||n. Réussite, f. (sit), succès (süksa). ||-**lispel** n. Zézaiement (zezämaⁿ). ||-**litten** pp. de *leiden**. ||**ge|llen** intr. Donner un son aigu. ||-**end** a. (gè-). Aigu, è (égù). ||**ge|loben** (lobⁿ). Promettre* (mètr). ||*Relig.* Faire* vœu [de]. ||-**lönis** n. (leäpniss). Vœu, x (wö). ||-**logen** (lög-). pp. de *lügen**. ||**gelt?** (gelt). N'est-ce pas? ||**gelt|en*** (geltⁿ). Valoir* (walⁿar): *gelten lassen**, admettre; *das lasse ich gelten*, à la bonne heure. ||impers. *es gilt die Wette*, cela vaut le pari, je gage; *es gilt das Leben*, il y va de la vie. [wichtig sein] Importer (in'té). ||-**end** p. a. (-nt, -d-). Qui a de la valeur ||*geltend machen*, faire* valoir*. ||-**ung** f. (oung). Valeur (walⁿær). ||[v. Münzen] Cours m. (kür). ||**Ge|lütde** n. ④ (lupdⁿ). Vœu, x (wö). V. *geloben*. ||-**lungen** (oun-*gen*) pp. de *gelingen**. ||-**lüst** n. Désir ardent: *gelusten* impers.: *es gelüstet mich darnach*, j'en ai grande envie. ||**Ge|mach** n. ② (ach). Chambre, f. (scha'br), appartement (t'maⁿ).

||adv. Tout doucement (tü dus-maⁿ). ||-**mächlich** a. (méchlich). Commode, aisé, e (äzé). ||-**mahl** m. ① (mäl). Époux (pä), mari. ||-**mahlin** f. (mälín). Epouse (püz). ||-**malde** n. ④ (eldⁿ). Tableau, x (blo). ||-**markung** f. Borne (boru), limite (it). ||-**maß** prép. (mëss) [dat.]. Conformément à (ko'maⁿ), selon (sœloⁿ), suivant (stü-waⁿ); *Gemäßheit*, f., conformité. ||**ge|mein** a. (ma'n). Commun, e (muⁿ, un). ||[gewöhnlich] Ordinaire (nar). ||[Mensch, Ausdruck] Vulgaire (wülgar), trivial, e (wiäl). ||-**mein...** *Gemeingut*, n., domaine public; *-heit*, f., vulgarité; *-iglich*, adv., communément; *-platz* m., lieu commun; *-sam*, commun, e; adv. en commun; *-schaft*, f., communauté, collectivité; *-schaftlich* a., commun, e, collectif, ive; adv., en commun; *-sinn* m., esprit public; [in Körper-schaften] esprit de corps; *-erstandlich*, a., à la portée de tous, *-wesen*, n., chose publique. f. *-wohl*, n., bien public. ||-**meinde** f. (ma'ndⁿ). Commune (muⁿ) ||[städtisch] Municipalité (si-te) ||[klosterlich] Communauté (no-té). ||[kirchlich] Paroisse (äs). fidèles, m. pl. (dal). ||*Gemeinde...* ..communal, e, municipal, e (sipäl). Ex.: *Gemeinderat*, conseil, conseiller municipal; *-haus*, n., maison commune, f., mairie, f. ||-**meine** f. Commune (mün). ||**Ge|menge** n. (mèngⁿ). Mélange (a'j). ||[Getümmel] Mêle, f. ||-**messen** pp. de *messen**. ||a. Mesuré, e (mœzüre). ||[feierlich] Grave (äw). ||*Gemessen|eit* f. (ha't). Mesure (zür). ||[Gemäßheit] Convenance (ko'w'naⁿs), gravité (wité). ||-**metzel** n. (met-sⁿ). Massacre (säkr). ||[Blutbad] Carnage (näj). ||**ge|mieden** (mî-) pp. de *meiden**. ||-**misch** n. Mélange (a'j). ||-**mischt** p. a. Mélangé, e. ||[Ehe usw.] mixte (mixt). ||**Gemme** f. (gèmⁿ). Gemme (jèm). ||**ge|mocht**, -molken, pp. de *mögen**, *melken**. ||**Gemse** f. (gèmⁿ). Chamois, m.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n. -e. f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Ge||müse n. ④ (müsⁿ). Légume[s] (gum): *erstes Gemüse*, primeurs, f. pl. ||*Gemüsebau*, m., culture maraîchère, f.; -*garten*, m. [jardin] potager; -*gartner* m., maraîcher. ||-**mußt** (oust) pp. de *müssen*. ||-**müt** n. ② (müte). Âme, f., (ahm), cœur (koer). ||*Gemüts...*: *Gemütsart*, f., caractère, m.; -*bewegung*, f., émotion. ||-**mütlich** a. Doux, ouce (dü, s), affable. ||[v. Dingen] Agréable (äbl). ||[behaglich] Confortable (koⁿ-täbl). ||adv. Avec bonhomie. ||-**mütlichkeit** f. Bonhomie (nomi). ||[v. Dingen] Agrément, confortable, m. *gen* (gën), = *gegen*.

ge||nannt, -nas. V. *nennen**, *genessen**.
genau|| a. et adv. (naⁿ). Exact, e [ment] (egzakt). ||[angstlich] Minutieux, euse[ment] (usio, z), scrupuleux. euse[ment] (skrüpulo, z). ||[bestimmt] Précis, e (si, z): —*bestimmen*, préciser: —*wissen*, savoir* au juste; *es genau nehmen* [mit], prendre* au pied de la lettre; *es damit genau nehmen**, y regarder de près. ||[knau-serig] Parcimonieux, euse (si-to, z). ||-**igkelt** f. Exactitude (täd), ||Minutie (nüsi). ||Précision (si-zioⁿ). ||Parcimonie.

Gendarm, -en, -en, m. (pron. fr.) Gendarme.

Genealogie f. (gr). Généalogie (jé-ji).

genehm|| a. (nem). Agréable (äbl). ||-**igen** (igⁿ). Agréer, consentir* à (koⁿ-saⁿ). ||[Plane] Approuver (apruwé). ||[Vertrag] Ratifier. ||-**igung** f. Approbation.

ge||neigt p. a. (naⁿ-gt). Penché, e (paⁿ-sché), incliné, e (iⁿ-). ||Fig. [zu etwas] Disposé e [à], enclin, e [à] (aⁿ-klîⁿ, in). ||[wohlwollend]: *geneigtes Gehor*, attention bienveillante, f. ||-**neigtheit** f. (haⁿ-te). Inclinaison (näzoⁿ), pente (paⁿ-t). ||Fig. Inclination, bienveillance.

General|| m. ① et ② (äl). Général, aux (jé-räl, ro). ||-**in** f. (in). Générale (räl). ||-**issimus, ...mi**, m. (issimous). Généralissime. ||-**marsch** m. Générale, f.

Gener||ation f. (tsiône). Généra-

tion, f. (jé-sioⁿ). ||-**isch** a. (née-risch). Générique (rik).

ge||nesen* intr. [sein] (nécz-). Guérir (ge-): *der, die Genesende*, le [la] convalescent, [e]. ||-**nesis** f. (nécsiss). Genèse (jœnaz). ||-**nesung** f. Guérison (gerizoⁿ). ||[vor (e-en Vollendung)] Convalescence.

Genf|| n. (gönf). Genève (jœnaw). ||-**er, in**, m. ③, f. (f^r in), -**erisch** a. Gênévois, e (jênw^a, z).

genial|| a. (génial). De génie (dœ-jenie), génial, e (niäl).

Genick n. (ik). Nuque, f. (ük).

Genie, -s, n. (pron. fr.). Génie.

genieren (jénirⁿ). Génier (jâné).

ge||nießbar a. (nis-). Dont on peut jouir. ||[v. Speisen] Mangeable (maⁿ-jâbl). ||[v. Getränken] Potable. ||[v. Menschen] Supportable. ||-**nießen*** tr. (niss-). Jouir de (juir dœ). ||[Speisen] Prendre*

(praⁿ-dr). ||-**niste** n. ④ (nistⁿ). Nid (ni). V. *Nest*.

Geni||talien pl. (tâlin). Parties génitales. ||-**tiv** m. Génitif.

Genius, ...ien m. (gêniouss). Génie (jêni).

ge||rommen pp. de *nehmen**. ||-**noß** imp. de *genießen**. ||-**nosse, -n, -n** m., ...**ssin** f. (nosⁿ, in). Compagnon, compagne (koⁿ-panjoⁿ, pânj): *Genossenschaft*, f., association coopérative.

Gent n. pr. n. (gënt). Gand (gaⁿ).
Gen||ua n. pr. n. (gênoua). Gênes (jân). ||-**uese, -n, -n**, m. (têsⁿ). Gênois (jân^a). ||*genuesisch*, a. gènois, e.

ge||nug adv. (gênoug). Assez (sé): suffisamment (sü-zamaⁿ): *genug sein*, sulfire*. ||-**nüge** f. (nügⁿ): *zur Genüge*, suffisamment; *Genüge leisten*, satisfaire [à]. ||-**nügen** (nüg-). Suffire* (fir): *genugend*, p. a., suffisant, e. ||[Zensur] Satisfaisant, e (fäzaⁿ, t), assez bien (sé biⁿ). ||-**nugsam** a. (noug-sâm). Suffisant, e (zaⁿ, t). ||adv. Assez (sé), suffisamment. ||-**nügen** sam a. (nügen-sâm). Peu difficile (pö-sil). ||[bescheiden] Modeste (dest). ||[in d. Nahrung] Sobre (söbr), tempérant, e (taⁿ-raⁿ, t). ||*Genugsamkeit*, f. Modestie. ||Sobriété, tempérance (taⁿ-raⁿ-s).

Italique accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

||-nugtuend a. Satisfaisant, e (fä-zä^a), t.). ||-nugtuung f. Satisfaction.
Genau || m. (genouss). Jouissance.
 f. (juissa^s), plaisir (pläzür). ||[v. Speisen] Usage (ützä). ||-reich a. Délicieux, cuse.

Geo ||graph, -en, -en, m. (gé-äf).
 Géographe (jéo-gräf). ||-graphie f. (fi).
 Géographie. ||-graphisch a. (äfisch).
 Géographique (fik). ||-log, -en, -en, m. (lög). Géologue (jéo-lög).
 ||-logie f. (gi). Géologie (jé-ji). ||-meter m. ④ (méet^r).
 Géomètre (mètr). ||-metrie Géométrie.
 ||-metrisch a. Géométrique.

Georg m. (géorg). Georges (jörj).

Ge ||päck n. spl. (pek). Bagage[s] (gä). Gepackaufbewahrungsstelle, f., -aufgabe f., -ausgabe f., -raum m., consigne, enregistrement, m., délivrance, dépôt des bagages; -schein m., bulletin de bagages; -träger m. ④, facteur, porteur. ||-pfaffen, -pflegen, pp. de pfeifⁿ*, pflegen*. ||-plauder n. (a^där). Babil, causerie, f. (kozri). ||-prägen n. ④ (prég^r). Empreinte, f. (aⁿ-priⁿt). ||-pränge n. (äng^r). Pompe, f. (poⁿp). ||-priesen pp. de preisen*.

Ge ||quak n. (kwák^r). Coassement ||-quellen pp. de quellen*.

gerad || a. (rád^r). Droit, e (dr^a), t), direct, e. ||Fig. [aufrichtig] Droit, e, sincère (sⁱsär). ||[freimütig] Franc, anche (fraⁿ, sch). ||[Zahl] Pair, e (pä^r). ||adv. [Tout] droit (tù dr^a). ||[genau] Précisément (sizémaⁿ): gerade um acht Uhr, à huit heures précises. ||[soeben] A l'instant (istaⁿ): da fällt mir gerade ein!, à propos! gerade als wenn..., tout comme si...; geradeaus [-heraus, -hin, -weg, -au], tout droit, franchement, sans détour. ||Geradehalter, m. ④ Corset orthopédique. ||-heit f. Rectitude (tud). ||[Aufrichtigkeit] Sincérité (sⁱs^e), franchise (fraⁿ-schiz). ||-linig a. Rectiligne.

Geranium, -ien, n. (géränium).
 Géranium (jé-niöm).

ge ||rannt pp. de rennen*. ||-rát n (réte). Ustensile (üst^asfl). ||[Werkzeug] Outil (uti). ||[Ausrüstung] Matériel. ||-raten* (rát-).

Venir* (wœnir). ||[unwillkürlich] Tomber (toⁿbé). ||Entrer (aⁿtré) [dans un état]: in Streit geraten, entrer en lutte; in Zorn geraten, se mettre en colère; in Verwesensheit geraten, tomber dans l'oubli. ||[v. Dingen] in Brand geraten, prendre* feu; ins Stocken geraten, s'arrêter net. ||[gedeihen] Réussir (ussir). ||-ratewohl n. (rá-t^r): aufs Geratewohl, au hasard, à l'aventure, f. ||-ratschaft f. (rét-). Outillage, m. (utiä), attirail, m. (atürä). ||-raum a. (ram^m): geraume Zeit, un certain temps. ||-räumig a. (rœümig). Spacieux, cuse (sio, z); vaste (wast): Geräumigkeit, f., vaste étendue. ||-râusch n. (œüs^{ch}). Bruit (üi).

gerb ||en (gerbⁿ). Corroyer (ko^rajé) ||[rot] Tanner (né). ||[weiß] Mégisser (jüsé). ||-er m. ① Corroyeur (jær). tanneur (nær). ||Mé-gissier. ||Gerberlohe f., tan, m. (taⁿ). ||-erei f. tannerie (tänri). ||-stoff m. (schtof). Tannin (nⁿ).

ge ||recht a. (recht). Juste (jüst). ||[billig] Équitable (kitäbl). ||[Forderung] Légitime (jitim): einem gerecht werden*, rendre justice à qn.; einer Forderung gerecht werden*, faire* droit à une requête. ||-rechtigkeit f. Justice (jüstis). ||-rechtsame f. (rechtsämⁿ). Privi-lège, m (láj). ||-rede n. (réed^r). Discours, pl. (diskür), propos, pl. (po). ||[Geschwätz] Bavardage (wardä). ||[Gerücht] Bruit (brui) [qui court]: es geht das (erede, le bruit court. ||-reichen (raⁿchⁿ). Tourner à (turné). ||-reizt p. a. (raⁿtst). Irrite, e (ir^r-): Gereiztheit, f. irritation. ||-reuen impers. (rœüⁿ). Causer du repentir à: es gereut mich, je m'en repens.

Ge ||richt n. (richt). 1. Tribunal (büñal): vor Gericht fordern, citer en justice; beim Gericht verklagen, poursuivre* en justice; gerichtliche, a., judiciaire (jü-siär). gerichtliche Medizin, f., médecine légale. ||2. [Speise] Plat (plä), mets (mè). ||-richts... de justice, de tribunal, judiciaire* Gerichtsakten pl., pièces, f. pl., dossier, m.; -arat, m., médecin

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② *er, ③ , ④ —.

légiste; **-barkeit**, f., juridiction; **-bezirk** m., ressort, juridiction, f.; **-bote** ou **-diener**, m., huissier; **-gebäude**, n., palais de justice; **-kanlei**, f., greffe, m.; **-saal**, m., salle d'audience, f.; **-schreiber**, m., greffier; **-sitzung**, f., audience; **-stätte**, f., siège du tribunal, m.; **-tag**, m., jour d'audience; **-verfahren**, n., procédure, f.; **-verhandlung**, f., débats judiciaires, m. pl.; **-vollzieher**, m., huissier; **-wesen** n., administration de la justice, f., affaires judiciaires, f. pl. **||-rießen** pp. de **reißen*** (rīb-). **||a.** Malin, igne (malīn, in), rusé, e (rüzé) **||Geriebenheit** f. (ha't). Malice (lis), ruse (rüz). **||-ring** a. (ring). Peu considérable, peu important, e; *in geringer Entfernung*, à peu de distance. *um einen geringen Preis*, à bas prix; *geringere Sorte*, qualité inférieure; *beim geringsten Lärm*, au moindre bruit: *es war kein Geringerer, als...*, ce ne fut pas moins que... **||adv.** Peu (poi): *nicht im geringsten*, pas le moins du monde. **||gering...**, préf. sép.: *geringachten*, faire peu de cas de: *-achtung*, f., dédain, m.; *-fügig*, a., insignifiant, futile; *-fügigkeit*, f., insignifiance, inutilité; *-schätzen*, dédaigner; *-schätzig* a., dédaigneux, euse; *adv.* dédaigneusement; *-schätzung*, f., dédain, m. **||-rinne** n. spl. (rin*). Écoulement, m. (kulma*). **||[Röhre]** Conduit (ko'dui). **||[Rinne]** Gouttière, f. (gütīar). **||-rinnen*** intr. [sein]. Se coaguler (-gülē). **||[Milch]** Se cailler (kajē). **||Fam.** Tourner (turnē). **||n.** Coagulation, f. **||-rippe** n. ④ Squelette (skoelēt). **||Fam.** Carcasse, f. (kās). **||[v. Schiffen]** Carcasse, f. **||-rippst** a. Nervi, e. **||[v. Säulen]** Cannelé, e. **||[v. Stoff]** Côtelé, e. **||-rissen**, **-ritten**, pp. de **reißen***, **reiten***.

German||e, -n, -n, m. (germán*). German (germīn). **||-is** f. [poét.]. **||-ien** n. (nia, in). [La] Germanie, f. **||-isoh** a. Germanique. **||-isieren** (sir'n). Germaniser (zé). **||-ismus**, ...men, m. Germanisme. **||-ist**, -en, -en, m. Germaniste.

gern[e] adv. (geirn) [compar. *lieber*, superl. *am liebsten*]. Volontiers (wölō'tié): *herzlich gern*, de tout cœur; *gern haben** [*-essen**, *-trinken**], aimer...; *gern lesen**; *-tanzen* usw. aimer à lire*, à danser, etc.; *ich möchte gern wissen**, je voudrais bien savoir*; *das glaube ich gern*, je le crois* bien; *gern oder ungern*, bon gré mal gré. **||Gerne**groß m. ①, vantard (wa'tār).

ge||rochen pp. de *riuchen**. **||-röll** n. Eboulis (bühl). **||-ronnen** pp. de *rinnen** et de *gerinnen**.

Gerst||e f. (gerst*). Orge m. (örj); *Gerstenkorn*, n., grain d'orge; *fig.* [am Auge] orgelot [pop. compare loriot]; *Gerstenzucker*, m., sucre d'orge.

Gerte f. (gert*). Verge (werfj). **||[Reit-]** Badine (din).

Ge||ruch m. (rouch). [Sinn] Odeur (rà). **||[Duft]** Odeur, f. (dœr). **||geruch**||los, a. inodore; *-sinn*, m., odorat. **||-rucht** n. (rucht). Bruit (brui) [qui court]. **||allgemeines** Rumeur publique, f. (rüm̄er püblik). **||-ruhen** intr. (rou-). Daigner (danjē). **||-rumpel** n. (rump-pē). Vacarme (wakarm), fracas (ka). **||[e. Wagens]** Roulement (rulma*). **||-rumpel** n. spl. (rump-pē). Vieux meubles, pl. (wiō mœbl). **||-rungen** pp. de *ringen**. **||-rüst** n. (rust). Echafaud (eschafo). **||[Bau-]** Echafaudage (dā). **||[Gestell]** Tréteau, x (to). **||für Vortragende]** Tribune f. (bün).

Ges n. ④ (gess). Sol bémol (öl).

ge||samt a. (samt) Total, e (āl); *das Gesamte*, la totalité. **||Gesamt...**, ... total, e, d'ensemble. Ex.: *Gesamtbetrag*, m., somme totale; *-eindruck*, m., impression d'ensemble, f.; *-erbe*, m., légataire universel; *-heit*, f., totalité. **||-sandt** (ānt) pp. de *senden**: *Gesandte[r]* a. s., envoyé, e; [Botschafter] ambassadeur, drice. **||[päpstlicher]** nonce. **||-sandschaft** f. Ambassade (sād), légation (sio*). **||-säng** m. (säng). Chant (soha*). **||[kirchlich]** Cantique (ka'tik): *Gesang||buch*, n., livre de can-

tiques; -*verein*, m., société chorale. f. ||-*säß* n. (säss). Siège (siaj). ||*Fam.* Derrière (iar). ||-*sau* f. n. spl. (sa^{te}). Orgie. f. (orji). ||-*saue* n. spl. (sa^{se}). Bourdonnement[s]. [pl.] (burdönma^a). ||[v. Winde] Sifflement[s], [pl.] ||[v. Wellen] Bruissement (üßma^a). ||-*säusel* n. (säüs^l). Doux murmure (du mürmur).

Ge||schäft n. (scheft). [Beschäftigung] Occupation. f. (kü-sio^a). ||[Handels-] Affaire[s], f. [pl.] (är). ||[Kaufmanns-] Maison f. (niäzo^a) [de commerce]. ||[ein schließlich d. Kundschaft] Fonds (fo^a) [de commerce]. ||[Laden] Magasin (zi^a). ||*Geschäfts...*, ..d'affaires, commercial. Ex.: *Geschäfts||fuhrer*, m., gérant; -*leute*, pl., gens d'affaires; -*lokal*, n. ①. magasin; -*mann*, m., commerçant; -*reisender*, a. s., voyageur de commerce, commis-voyageur; -*trager*, m., chargé d'affaires. ||-*schäftig* a. (äftig). Actif, ive (iw). ||[eifrig] Empressé, e. ||*Geschäftigkeit*, f., activité, empressement, m. ||-*schäftlich* a. (ich). D'affaires, commercial, e (sial). ||-*schah* imp. de *geschehen*.*

ge||sehen* impers. [sein] (sché^an). Arriver (wé), avoir* lieu (aw^ar liö): *es ist ihm recht geschehen*, il a eu ce qu'il méritait; *es geschieht dir recht*, c'est bien fait; *es soll dir nichts geschehen*, tu n'as rien à craindre*; *es ist um ihn geschehen*, c'en est fait de lui; *geschehen ist geschehen*, ce qui est fait est fait; *geschehen lassen**, laisser faire*, permettre*. ||-*scheit* a. (ät). Intelligent, e (i^atél'lija^a, -t): *gescheiter Kopf*, esprit judicieux; *Gescheitheit*, f., intelligence. ||-*senk* n. (enk). Présent (za^a).

Ge||schichte f. (schicht^a). Histoire (ist^ar). ||[Sache] Histoire, affaire (är). Dim. *Geschichtchen*, n. ①. historique f., anecdote, f.; *geschichtlich*, a., historique; *Geschichtschreiber* m. ①. historien. ||-*schick* n. Habileté, f. (abilité). ||[richtige Form] Bonne façon, f. (bön faso^a): *Geschick haben**,

avoir* du chic, *fam.* ||[Schicksal]. Destinée, f. ||-*schickt* a. Habile (abil): *Geschicklichkeit*, f., habileté, adresse. ||-*schiebe* n. ① (schib^a). Galet (lè). ||-*schieden* (id-), pp. de *scheiden**. ||-*schienen* (in-), pp. de *scheinen**. ||-*schirr* n. Ustensile (üsta^asil). ||[Pferde-] Harnachement (aschma^a). [Tisch-] Vaisselle. f. (wessèl) [Küchen-] Batterie de cuisine, f. ||[Kaffee-, tee-] Service (wis).

Ge||schlecht n. ② (Schlecht). Sexe (seks): *Geschlechtsreife*, f., puberté; -*teile*, pl., parties génitales. ||[Gram. Genre (ja^ar): *Geschlechtswort* n. ②. article (ikl). ||[Stamm] Race, f. (räs): *das menschliche Geschlecht*, le genre humain. ||[Menschenalter] Génération, f.: *geschlechtlich*, a., sexuel, le. ||-*schlichen*, -*schliffen*, pp. de *schleichen**, *schleifen**. ||-*schlinge* n. (ing^a). Entrelacement (a^atr'läsmä^a). ||[Eingeweide] Pressure, f. (sur). ||-*schliessen*, *schlossen*, pp. de *schließen**. ||-*schlungen* pp. de *schlingen**.

Ge||schmack m. (schmak). Goût (gü): *an* [dat.]. *Geschmack finden**, [einer Sache] *Geschmack abgewinnen**, prendre* goût à [qc.]. ||*Geschmack...*: *geschmacklos*, a. [v. Personen] Sans goût. ||[v. Dingen] Fade (fäd), insipide (i^a-pid). ||*Geschmacklosigkeit*, f. [v. Personen] Manque de goût, m., mauvais goût, m. ||[v. Dingen] Fadeur (dæ^ar), insipidité (i^a-té); -*sinn* n., goût. ||-*schmeide* n. spl. (a^ad). Joyaux, pl. (ja^ao), bijoux, pl. (ju). ||[Schmuck] Parure, f. (rur): *geschmeidig*, a., souple [hämmerbar] malléable; *fig.* souple, docile; *Geschmeidigkeit*, f., souplesse. ||-*schmiere* n. (fr^a). Graissage (ässäi). ||[Fig. [Sudelen] Barbouillage (büjäl). ||[Gekritzelt] Griffonage (näj). ||-*schmissen*, -*schmolzen* (olts-), pp. de *schmeißen**, *schmelzen**. ||-*schniegelt* a. Tiré à quatre épingles. *geschritten*, pp. de *schneiden** **ge||schoben**, -*scholten* pp. de *schieben**, *schelten**. ||-*schöpf* n.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "ar, ③ -, ④ --.

(schœpf). Créature, f. (tür).
||-schoren pp. de *scheren**. **||-schoß** n. ①. Projectile (jektıl). **||-Pfeil** Trait (trê). **||[Stockwerk]** Étage (tâj). **||-schossen** pp. de *schießen**.
ge||schraubt p. a. (a:pt). Fig. [geziort] Guindé, e (gi'dé), affecté, e. **||-schrei** n. Cris pl. ①. **||-schrieben**, -*schrien*, -*schritten*, -*schunden*, pp. de *schreiben**, *schreien**, *schreiten**, *schinden**.
ge||schuppt a. Garni, e d'écaillés **||-schütz** n. ① (schutz). Canon (kano). pièce (pi:s) [d'artillerie]. **||[sämtlich]** Artillerie, f.
Ge||schwader n. ④ (vâd'r). Escadre, f. (kâdr). **||-schwätz** n. (vêss). Bavardage (dâj). **||[leichtes]** Babil. **||[Wortschwall]** Verbiage (werbiâj). Fam. Caquet (kê). **||[Klatsch]** Commérage (râj). **||geschwätzig**, a. Bavard, e (wâd, d), loquace (kuâs), babillard, e (biâj, d); *Geschwätzigkeit*, f., bavaroise (diz), loquacité (kuasité). **||-schweige** (a'g*). *geschweige* denn, à plus forte raison. **||-schweigen*** (a'g'n); ... zu *geschweigen*, sans parler de... **||-schwiegen** pp. de *schweigen**. **||-schwind** a. (schvint, -d). Prompt, e (pro", t). [adv. vito (wit): *Geschwindigkeit*, f., vitesse, promptitude. **||-schwister** pl. (ist'r). Frères[s] et sœurs[s]; *Geschwisterkind*, n., Cousin, e. germain, e (kuzi", in. jermi"ân); -*liebe*, f., amour fraternel; *Geschwisterpaar*, n., frère et sœur.
||-schwellen, -*schwommen*, -*schworen*, pp. de *schwellen**, *schwimmen**, *schwören**. **||-schwulst** "e, f. (sohyvult). Enflure (a"flur), gonflement, m. (go"fl'ma"). **||Path.** Tumeur (tümær). **||-schwunden**, -*schwungen*, pp. de *schwinden**, *schwingen**. **||-schwûr** n. ① (ûr). Ulcère (ûlsâr). **||[Abszeß]** Abscès.
Ge||sell[e], -[e]n, -[e]n, m. (sêl*). Compagnon (ko"njô"). **||-sellen**. Associer (sié). **||-sellig** a. (lig). Sociable (siâbl): *geselliges Leben*, société; *Geselligkeit*, f., sociabilité. **||-sellschaft** f. (sêl-). Société (siété), compagnie (ko"njî); *jemandem Gesellschaft leisten*, tenir* compagnie à qn.; *Gesell-*

*schaft geben**, donner des soirées; *Gesellschaften besuchen*, fréquenter le monde. **||Gesellschafts...**, ...de société, de compagnie. Ex. *Gesellschaftsspiel*, n., jeu de société; *Gesellschaftsanzug*, m., habit de cérémonie **||Gesellschafter**, in, m. ④, f., compagnon, compagne f., dame ou demoiselle de compagnie, f. **||[Teilhaber, in]** Associé, e (sié). **||gesellschaftlich** a. (ich), de société, social, e (siâl): *Gesellschaftlichkeit*, f., sociabilité. **||-sessen** pp. de *sitzen**. **||-setz** n. (setss). Loi, f. (l'a): *Gesetzbuch*, n. ② code (kôd); -*gebend*, a. législatif, ive; -*geber* m. ④, législateur; -*gebung* f., législation; -*lich*, a., légal, e; [rechtmäßig] légitime; -*lichkeit*, f., légalité; légitimité; -*los*, a., anarchique; -*losigkeit*, f., anarchie; -*mäßig* a. = *gesetzlich*; -*widrig*, a., illégal, e; -*widrigkeit*, f., illégalité.
Ge||sicht n. ② (sicht). [Sehen] Vue, f. (wû). **||[Antlitz]** Visage (wizâj). face, f. **||Fam.** figure, f. (gur): *Gesichter schneiden**, *laire** des grimaces: *Gesichtersneider* m. ④, grimacier. **||Dim.** *Gesichtchen*. **||-sichts...**: *Gesichtsfarbe*, f., teinte, m.; -*ausdruck*, m., physionomie, f.; -*kennr*, m. (r). physionomiste; -*kreis*, m., horizon; -*tauschung*, f., illusion d'optique; -*zug*, m., trait (trê) [du visage]. **||-sims** n. ① (sims). Corniche, f. (nisch). **||[an Türen usw]** Chambranle (scha"bra"). **||-sinde** n. (pl. rare) (sind*). Domestiques. pl. (ik). **||-sindel** n. (sindl*). Canaille, f. (nâj). **||-sinnt** a. (sint). Qui a des sentiments...: *feindlich gesinnt sein**, avoir* des sentiments hostiles. **||-sinnung** f. Sentiment, m. (sa"ma"). **||[Meinung]** Opinion (nio"): *Gesinnungsgenose*, m., fig. coréligionnaire. **||-sittet** a. De bonnes mœurs. **||[Volk]** Civilisé, e. **||-sittung** f. Bonnes mœurs, pl., civilisation.
ge||sossen, -*sogen* (sôg-). pp. de *saufen**, *saugen**. **||-sonnen** pp. de *sinnen**. **||a.** Intentionné, e, disposé, e. **||-sotten** pp. de *sieden**.
Ge||spann n. ① (schpân). Attelage

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. **||*Verbe fort**. V. GRAMMAIRE.

(atlāj). **||-spannt**. V. *spannen**. **||-spenst** n. ② (schpēnst). Fantôme (fa'tom), revenant (rœwœ-na*). **||-spieen** pp. de *speien**. **||-spiele**, -n, -n, m., ...lin, f. (schpil, in). Compagnon, m. (ko-njo*), compagne, f. (pānj). camarade, m. et f. (rād). **||-spinnen** pp. de *spinnen**. **||-spött** n. (schpœtt). Moquerie, f. (mokri). raillerie, f. (rajri): *zum Gespött dienen*, être* la risée [de] **||-spräch** n. (schprêch). Conversation, f. (ko'wersasio*), entretien (a'trœti'n): *gesprächig*, a., causeur, euse [geschwätzig] loquace (kuās); *Geschprächigkeit* f. loquacité. **||-sprenkelt** a. (schprēnkelt). Moucheté, e (muschte). **||-sprochen** (schproch-), **-sprossen**, **-sprungen** (oung-) pp. de *sprechen**, *spreißen*, *springen**. **Ge|stade** n. ④ (schtād*). Rivage (wāj). **||-stalt** f. (schtalt). Forme (fōrm). **||[Körper]** Silhouette (luēt). **||[Wuchs]** Taille (taj): *gestalten*, former; (*gestaltung*, f., formation. **||[Aussehen]** Conformation, configuration. **||-stand**, imp. de *gestehen**. **||-standen**, pp. de *stehen** et de *gestehen**. **||-ständnis** n. Avuē, x. **||-stank** m. Puanteur, f. (pūa'tœr). **||-staten** (schatt-). Permettre* (mêtr). **||-stattung** f. Permission. **||-stehen*** (schtee'n). Avouer (awué). **||-stein** n. (schta'n). Roche, f. (osch), minéral. **||-stell** n. (ēl). Support (süpor). **||[zu Brettern]** Tréteau, x (to). **||[zu Möbeln]** Pied (pié). **||[zu Bildsäulen]** Piédestal, aux. **||[an Wagen]** Train. **gestern** adv. (gēst'rn). Hier (iär): *gestrig*, a., d'hier; *mein Gestriges*, ma lettre d'hier. **ge|stiegen**, pp. de *steigen**. **||-stirn** n. Astre. **||[Stern]** Étoile, f. (al): *gestirnt*, a., étoilé, e. **||-stoben**, pp. de *stieben**. **||-stöber** n. ④ (schteābr). Tourbillon [de neige]. **||-stoehen**, **-stohlen**, **-storben**, pp. de *stechen**, *stehlen**, *sterben**. **||-sträuch** n. (schtrœuch). Buisson (büisso*). **||-streng** a. [als Titel]; *gestrenger Herr*, seigneur. **||-strießen**, pp. de *streichen**.

gest|rig a. V. *gestern*. **ge|stritten** (schtrit-) pp. de *streiten**. **||-strüpp** n. (schtrup). Brous-sailles, f. pl. (brussaj). **||-stunker** pp. de *stinken**. **||-stüt** n. ④ (schtüte). Haras (hara). **Ge|such** n. (soch). Demande, f. (clæma'd). **||[Bittschrift]** Pétition f. (sio*). **||[vor Gericht]** Requête f. (rœkat). **||-sucht** pp. de *suchen**. **||Fig.** [begehrt] Recherché, e, demandé, e. **||[geziert]** Affecté, e, maniéré, e; *Ge-suchtheit*, f., recherche, affectation. **||-summe** n. spl. (souw*) Bourdonnement (burdonna*). **||-sund** a. (sount, -d-). Sain, e (sl*, sän). **||[wohl]** Bien portant, c (biā -ta-, t): *Gesundmachung* f., assainissement, m. **||[Luft, Ort, usw.]** Sain, e, salubre (ubr). **||-sunden** intr. Guérir (ge-), recouvrir la santé. **||Gesundheit**, f., santé: *bei guter Gesundheit*, en bonne santé; *gesundheitshalber*, adv., pour raison[s] de santé; *gesundheitlich*, a., hygiénique (ijéniik), sanitaire (tär). **||-sungen** (soung-), **-sungen** (sounk-), pp. de *singen**, *sinken**. **Ge|täfel** n. ④ (tēf*). Boiserie f. (b'azri). **||[an Wänden]** Lambrie (la'bri). **||-tan** (tāne) pp. de *tun**. **||-tigert** a. (tig-). Tigre, e **||-töse** n. (teās*). Vacarme. **||[v. Meer]** Mugissement. **||-tränk** u. ④ (ēnk). Boisson, f. (b'as-o*). **||-trauen** [sich] (tra-). Oser (ozé). **||-treide** n. (a'd*). Blé. **||[Körnerfrüchte]** Céréales, f. pl. **||-treu** a. (trœū). Fidèle (dāl), loyal, e (lajāl). **||-triebe** n. (fē*). Mouvement (muwma*). **||[Unruhe]** Agitation, f. **||[Räderwerk]** Rouages, pl. (ruāj), engrenage. **||-trieben**, **-troffen**, pp. de *treiben** *treffen**. **||-trost** a. (trōst). Rassuré, e (süré). **||[ruhig]** Tranquille (a-kil). **||-trunken** (ounk-), pp. de *trinken**. **||-trümmer** n. ④ (um'r). Débris (i). **||-tummel** n. spl. (tu-m'l). Tumulte (tüm-ült). **||[Gedränge]** Presse, f. (äb). **ge|übt** p. a. (üpt). Exercé, e (eg-zersé). **||[erfahren]** Expert, e (ek-spär, t). **||[bewandert]** Versé, e

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "e, ④ -e.

(wersé) [dans]: *Geubtheit*, f., expérience, pratique.

Ge|vatter, in, m. ④, f. (fatr, in). Compère (ko"par), commère (ar).

||-viert a. (firt). Divisé, e en quatre: *Geviertmeter*, mètre carré.

Ge|wächs n. (véks). Plante, f. (pla"nt), végétal (wejetál).

||-wahr (vár): *gewahr werden**, s'apercevoir de, remarquer. ||-wahr f. (véer). Garantie (a"ti): *Gewährsmann*, m. ②, garant; *gewährleisten*, intr. sép. [tur], garantir.

tr.; *Gewährleistung*, f., garantie.

||-wahren, = *gewahr werden**.

||-währen (väh"r'n). Accorder. ||[darbieten] Offrir*: *einen gewahren lassen**, laisser faire* qn.

||*Gewährung*, f., concession.

||-wahrhaftig m. (vársám): in *Gewahrhaftig bringen**, mettre en lieu de sûreté. ||-walt f. (valt).

Force (fors). ||[Macht] Puissance (púissa"n).

||[Zwang] Violence (violá"s).

||*Gewalt*...: *Gewaltsherrschaft*, f., tyrannie, despotisme; *herrscher*, m. ②, tyran, despote; *-streich*, m. (schtra"chi),

coup de force (kud); *-tat*, f. (táte), acte de violence m., violence (akté dóe); *-tatig*, a., violent, e; (roh) brutal, e; *-tätigkeit*, f., violence, brutalité.

||-wältig a. (tig). Fort, e (fór, t), puissant, e (púissa", t).

||[überaus stark] Violent, e (a", t). ||*Fig.* Enorme (órm). ||adv. Fortement (téma").

||-wálsam a. (sám). Violent, e (a", t); adv. Violemment, de vive force; *Gewaltsamkeit*, f., violence.

||-wand n. ② (vánt, -d). Vêtement (wátma").

||-wandt, pp. de *wenden**. ||a. Agile (jíl). ||[geschickt] Adroit, e (a", t).

||-wandtheit f. (há"t). Agilité, adresse (s).

||-wandung f. (vándoung) Draperie (pri).

||-wann imp. de *gewinnen**. ||-wärtig a. (vertig): *einer Sache gewärtig sein**, s'attendre à une chose: *gewärtigen* tr. et sich... = *gewärtig sein**.

||-wäsch n. spl. (vesch). Bavardage (dáj).

Ge|webe n. ④ (vébé). Tissu (u).

||-weckt p. a. Éveillé, e (wájé).

||-wehr n. (véer). Arme, f. (arm).

||[Flinte] Fusil (füzi): *Gewehr ab!*, reposez [vos] armes!; *Gewehr an!*, *Gewehr auf!*, portez armes!; *das Gewehr über!*, l'arme sur l'épaule!; *Gewehrfeuer*, n. ④ fusillade f. (jíd).

||-weih n. (va"). Bois [de cerf]. ||-werho n. ④ (verb"). Métier (tié).

||Industrie, f. (i"ndüstri): *Gewerbeausstellung*, f., exposition industrielle; *-schule*, f., école professionnelle; *-steuer*, f., patente.

||-werb... V. *Gewerbe*...: *Gewerbefleiß* m., industrie, f.; *-fleißig*, -tätig, a., industrieux, euse; *gewerblich*, a., *gewerbmäßig*, a., professionnel, le.

||-werk n. 1. Ronage (ruáj).

||2. et *Gewerkschaft*, f. Corps de métier, m.

||-wesen, -wichen (vvés. vich). pp. de *sein**, *weichen**.

Ge|wicht n. ④ (vicht). Poids (p'a).

||[bei Zuglampen] Contrepoids (ko"trp'a).

||*Fig.* [Wichtigkeit] Importance, f. (i"ta"s).

||-wichtig a. (ig). De poids, important, e (i"ta", t), grave (gráv).

||[v. Menschen] Influent, e (i"fluá", t): *Gewichtigkeit*, f., importance.

||-wiesen (vis-) pp. de *weisen**.

||-willt a.: *gewillt sein**, avoir* l'intention [de].

||-wimmel n. spl. (vim'l). Fourmillement (furmijma").

||[Menge] Foule, f. (fúl).

||-winde n. ④ (vind'). Guirlande, f. (gírla"d).

||[an Schrauben] Pas de vis (padwis).

||[Scharnier] Charnière, f. (scharniar).

||-winn m. ④. Gain (gi"): *gewinnbringend*, a., lucratif, ive; *reiner Gewinn*, bénéfice net; *Gewinnanteil*, m., dividende; *Gewinnsucht*, f., amour du gain [du lucre], m., cupidité; *-süchtig*, a., âpre au gain, cupide.

||-winnen* (vinn'n). Gagner (njé).

||[Erze usw.] Extraire* (ar).

||[erlangen] Obtenir* (tœnir).

||-winner m. ④. Gagnant (nja").

||[Sieger] Vainqueur (wi-kær).

||[Los] Numéro gagnant (nú-).

||*Gewinnung* f., extraction [de minéral, etc.]; obtention.

||-winst, = *Gewinn*. ||-wirre n. (virr). Confusion, f. (ko"füzio").

||-wiß a. Certain, e (sörtin, -tán): *sein Gewisses haben**, avoir* un

[traitement] fixe. ||adv. Certainement, certes (sèrt). ||*gewissermaßen* adv., en quelque sorte; *Gewißheit*, f., certitude; *gewißlich* adv., = *gewiß*. ||-**wissen** n. Conscience, f. (ko^asi^as): *Gewissensbiß*, m., remords; -*zweifel*, m., scrupule. ||-**wissenhaft** a. (haft). Conscientieux, euse (sio, z). ||[ängstlich] *Scrupuleux*, euse (skrúpulo, z): *Gewissenhaftigkeit*, f., conscience, f. ||-**witter** n. ④. Orage: *gewitterhaft*, a., orageux. **ge**||**woben** (vób-), pp. de *weben**. ||-**woge** n. (vóg-). Agitation, f. (j-sio^a) [des flots; aussi fig.]. ||-**wogen** pp. de *wiegen** (vóg-). ||a. Bien disposé, e (bi^a-zé) [pour] [zugetan] Affectionné, e (sioné). ||[günstig] Favorable (ábl): *Gewogenheit*, f., bienveillance. ||-**wöhnen** (veñn-) [an, acc.]. Habituer [à] (a-tué). ||[sich] S'habituer. ||-**wohnheit** f. (vón-ha^{te}). Habitude (tud), coutume (kutum): *gewohnheitsmäßig*, a., habituel le. ||-**wohnlich** a. (veñlich). Habituel, le (tuél), ordinaire (nar). ||[alltäglich] *Vulgaire* (wülgar). ||adv. D'habitude, ordinairement. ||-**wohnt** a. (vónt) [gén. et acc., an, acc.] Habitué e [à] (a-tué) [à]: ||[v. Dingen] Habituel, le (tuél). ||-**wohnung** f. (veñnung). Accoutumance. ||-**wölbe** n. (veulb^a). Voûte, f. (wut). ||[Laden] *Boutique*, f. (bütki). -**wonnen**, -**worben**, -**worden**, -**worfen**, pp. de *gewinnen**, *werben**, *werden**, *werfen**. **Ge**||**wühl** n. (ül). Foule remuante, f., cohue, f. (ko^au). ||-**wunden** (vound-), pp. de *winden** ||a. Tortueux, euse (tuó, z), en spirale (a^a-rál). ||-**würge** n. (g^a). *Massacre* (sákr). ||Fig. *Boucherie*, f. (buschri). ||-**würz** n. (vurtss). Condiment (ko^a-ma^a). épices, f. pl. (pts). ||*Gewürz*||*kramer*, m. ④, épicier; -*nelke*, f., clou de girofle, m.; -*waren*, pl., épicerie, f.; *gewürzhaft*, -*ig* a., aromatique. ||-**wußt** (oust), pp. de *wissen**. **ge**||**zaakt** a. (tsakt). -**zahnt** a. (tsánt). Denté, e (da^até), dentelé, e (tlé). ||-**ziehen** (tsi-), pp. de

*ziehen**. ||-**ziemen** intr. (tsim-), et *sich geziemen*, convenir*: *geziemend*, p. a., convenable. ||-**ziert** p. a., affecté, e, manière, e; *Geziertheit*, f., affectation. ||-**zogen** (tsóg-). pp. de *ziehen** ||a. [v. Geschützen] Rayé, e (rájé). ||-**zücht** n. (tsucht). Engeance, f. (a^a-ja^as). ||-**zwungen** pp. de *zwingen**. ||a. Forcé, e (se), contraint, e (ko^atri^a). ||[nicht natürlich] Affecté, e ||[v. der Haltung] *Compasé*, e (ko^a-): *Gezwungenheit*, f., contrainte. **Gicht**|| f. (gicht). Goutte (güt); ||-**ig** a. Goutteux, euse (tó, z). **Giebel** m. ④ (gib^a). Faîte (fát). ||[spitzig] *Pignon* (ujo^a). ||[Verzierung] *Fronton* (o^ato^a). ||*Giebelseite* f., frontispice, m.; -*Zimmer* n., man-arde, f. **Gier**|| f. (gir...). Avidité. ||-**ig** a. Avidé (wid). ||adv. Avidement. ||*Gierigkeit* f., avidité. **Gieß**||**bach** m. (gissbach). Torrent (ra^a). ||-**bad** n. ② (bát, -d-). Douche en jet, f. ||-**en*** (giss-). Verser (wersé). ||[Metall] *Fondre* (fo^adr): *gegossene Arbeit*, ouvrage en fonte. ||[Bildwerk] *Mouler* (mülé). ||[Spiegel] *Couler*. ||impers.: *es gießt*, il pleut à verse. ||u. spl. Fonte, f. (fo^at). coulage (lá). ||-**er** m. ④ *Fondeur* (dœr): *Gieße-ri* f., fonderie (dri). ||-**kanne** f. Arrosoir, m. (z^aar). **Gift**|| n. (gíft). Poison (p^aazo^a). ||Med. *Toxique*. ||*Path.* *Virus* (wir-us). ||[v. Tieren] *Venin* (wœ-ni^a) ||-**fest** a. Immunisé, e: *giftfest machen*, immuniser. ||-**ig** a. Em-poisonné, e (a^ap^aazo^a). ||*Toxique*. ||Virulent, e (a^a, t). ||*Venimeux*, euse (wœ-mo, z). ||[v. Pflanzen] *Vénéneux*, euse. ||[v. Wunden et fig.]. Envenimé, e (a^awulmé). ||-**igkeit** f. Toxicité. ||Fig. *Venin*, m. ||-**mischer**, in, m. ④, f. Empoisonneur, euse. **gig**||**antisch** a. (gigán-). Gigantes que. ||-**erl** m. *Pop.* Gommeux. **Gilde** f. (gíld^a). Corporation. **gilt**|| V. *gelten**. ||-**ig**. V. *gültig*. **Gimpel** m. ④ (gimp^al). Bouvreuil (buwroj). ||Fig. imbécile. **ging**, **ginge**. V. *gehen**.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e. f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "i, ④ -.

Ginster m. ④ (gins-). Genêt (jœ).
Gipf|el m. ④ (gipf^l). Sommet (som'mè). ||v. Bäumen| Cime, f. (sim). ||v. Gebäuden, auch fig.: Faîte (fât). ||Fig. [d. Ruhmes usw.] Apogée (jée): **Gipfelpunkt**, m. ①, point culminant. **-ein** intr. Atteindre* son point culminant.
Gips m. (gips...). Plâtre (atr). ||Geol. Gypse (jips). **-abguß** m. Moulage (mulá), plâtre. **-arbeiter** m. (arbat^r). Plâtrier. **-brenner** m. ④ Plâtrier. **-mörtel** m. Stuc (ük). **-en** Plâtrer. **-er** m. ④ Plâtrier.
Giraffe f. (gi-). Girafe (jiráf).
Gir|ant, **-en**, **-en**, m. (jiránt). Endosseur (aⁿ-sœr). **-ieren** (jirén). Endosser. **-o**, **-s**, n. (jio). Endossement (osmaⁿ). ||[Rechnung] Virement (wirmaⁿ): **Girobank**, f., banque de virements.
girren (jirén). Roucouler (rukulè). ||n. spl. Roucoulement.
Gis n. inv. (giss). Sol dièse.
gischen intr. (gischⁿ). Ecumer (kümé), bouillonner (bujóné). ||**Gischt**, m. Écume, f. (eküm).
Gitarre f. (gi-). Guitare (gitár).
Gitter m. ④ (git^r). Treillis (tráji), grille, f. (grij). **-artig** a. (ig). Treillissé, c. Treillageur.
-werk n. Grillage treillage (jáj).
Gladiator, ...oren, m. (diá-, órén). Gladiateur.
Glanz m. spl. (glántss...). Éclat (eklá), lustre (lústr). ||[Pracht] Splendeur, f. (aⁿdœr). **-farbe** f. Couleur brillante (kulœr -jaⁿ). **-kohle** f. (kól^e). Anthracite, m. (aⁿ-sít). **-leinwand** f. (laⁿnvánt). Toile gommée. **-los** a. (löss, -z-). Sans éclat (saⁿzekla); ||[matt] Mat, e (mát), terne (tern). ||Fig. Obscur, e (kur). **-losigkeit** f. (lösigka^{te}). Manque d'éclat, m. (maⁿk), obscurité. **-punkt** m. (pouñkt). Point brillant (poiⁿ-jaⁿ). ||Fig. [Höhepunkt] Faîte (fât), apogée (jée). **-taffet** m. Taffetas gommé (tafta). **-voll** a. (fol). Brillant, e (jaⁿ, t).
glänzen (gléntsn). Briller (ijé). ||[leuchten] Reluire* (rœluir): **glanzend** p. a., brillant.
Glas n. ② (gláss...). Verre (wär);

dim. Gläschen, n. ④ (ésschⁿ).
||Glas...: ...de verre. ...vitreux, euse, ...vitré, e, usw.: **glasahnlich**, -artig, a. vitreux, euse; **-arbeiter**, m., -macher, verrier; **-fabrik**, f.; **-hütte**, verrerie; **-globe**, f. [auf Lampen] globe, m.; [über Pflanzen] cloche; **-hütte**, f. (hut^e), verrerie; **-kasten**, m. ④, vitrine, f. (in); **-macher**, m., verrier. **||maler** m. ④ (mál^r). Peintre sur verre. **||scheibe** f. (aⁿb^e). Vitre (witr), carreau, x. m. (rób). **||schrank** m. Vitrine, f. (in); **||tür** f. (tür^e). Porte vitrée. **||wand**, **||e** f. (vánt, -d-). Cloison vitrée ("azoⁿ), vitrage, m. (áj). **||waren** pl. (várⁿ), verrerie[s], f. [pl.], **||er** m. ④ Vitrier. **||ern** a. (glés^{rn}). De verre, vitreux, euse (witró, z). **||licht**, **-ig** a. Vitreux, euse **||ieren** (jirén). Vernir, vernisser. ||n. Vernissage (sáj). **||ur** f. (óur). Vernis, m. (werni). ||[des Porzellans] Email, m. (máj).
glatt a. Lisse (lis). ||[eben] Uni, e (úni) ||[geglattet] Polir, e ||[schliff] rig Glissant, e (saⁿ, t). ||[kahl] Ras, e (ra, z). ||Fig. [ohne Hindernisse] Simple (siⁿpl), facile (sól). ||adv. ||loc. [Kleid] **glatt anliegen***, être* bien ajusté, collant; **glatt abgehen***, aller* tout seul; **glatt abbrechen***, refuser net (rœfúsé). **||eis** n. (a^s). Ver-glas (werglá): **es glatteist**, il fait du verglas. **||weg** adv. (veg). Sans façon (saⁿ-soⁿ), tout net (tunèt).
Glätt|e (glét^e). Lissé, m., poli, n. **||en** Polir. ||[Haare, Stoff] Lisser. ||[Papier] Satiner. ||n. et **Glättung**, f. Polissage (sáj), lissage. **||bein** n., **-eisen** n., **-holz** n. Polissoir.
Glätz|e f. (glüt^e). Partie chauve (schow). ||[Kopf] Tête chauve (tät). ||[bei Priestern] Tonsure (toⁿsúr). **||ig** a. Chauve.
Glaub|ein, **-ens**, **-en**, m. spl. [an, acc.] (gláⁿbⁿ). Foi, f. (f^aa), croyance, f. (kr^aaⁿs) [à qc., en qn.]. ||loc. in gutem **Glauben**, de bonne foi; **ohne Treu und Glauben**, sans foi ni loi. **||en** tr. Croire* (kr^aar): **das will ich glauben**, je [le] crois

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. **||*Verbe fort.** V. GRAMMAIRE.

bien. ||intr. [an, acc.]. Croire* [a, en]: *an Gott glauben*, croire* en Dieu. ||*Glaubens...*: ...de [la] foi. Ex.: *Glaubensartikel*, m., article de foi; *Glaubensbekenntnis*, n., profession de foi, f.; [das apostolische] Symbole des apôtres, Credo. ||...religieux, euse (rœ-jio, z). Ex.: *Glaubensbruder*, *genosse*, m., coréligionnaire; -*eifer*, m., zèle religieux; -*satz*, m., dogme; -*schwärmer*, m., fanatique. ||-*haft*, -*fich*, -*würdig* a. (haft, -ich, ig). Croyable (krœjabl). ||[verbürgt] Authentique (ota-): *Glaubhaftigkeit*, f., authenticité. **gläubig** a. (glœübig). Croyant, e, fidèle. ||-*iger* m. @ (*r). Créancier (a'siè).

gleich a. (gla'ch...). [an, dat.] Egal, e [en]: *von gleichem Alter*, de même âge; *einem gleichkommen**, égalier qn. ||[ähnlich] Semblable (sa'blähli); pareil. le (aj) *einem gleichsehen**, ressembler à qn. ||a. subst.: *das Gleiche* [ein Gleiches] *tun**, faire* la même chose [en faire* autant]. ||...*gleichen*, pron. inv.: *meines, deines gleichen* usw., mes [tes, etc.] semblables. ||adv. l. Également (al ma-): *gleich breit* [hoch usw.], de même largeur [hauteur, etc.]. ||Parcèlement (ma-): *gleich einem Künstler*, comme un artiste. ||2. [sogleich] Tout de suite (tudsuit), immédiatement (diätma-). ||[auf der Stelle] Sur-le-champ (sür loe scha-): *gleich heute*, dès aujourd'hui, *gleich anfangs*, dès le début; *das dachte* ich mir gleich*, je m'en doutais bien! ||a. *gleich...*, de même... Ex.: *gleichalterig*, de [du] même âge; -*artig*, de même nature, homogène; -*bedeutend*, de même signification; [Wort], synonyme; -*farbig*, de même couleur; -*förmig*, de même forme, conforme, uniforme; *förmigkeit*, conformité, uniformité; -*gesinnt*, de même opinion; -*namig*, de même nom; -*wert* m., équivalent; -*wertig*, de même valeur, équivalent, e; -*wertigkeit*, f. équivalence. ||*gleichergestalt*, -*maßen*, -*weise* adv., de la même ma-

nière, également. ||-e f. Égalité. ||-en intr. Égaler, tr. ||[ähnlich sein] Ressembler à (rœsa'blé). ||...-en pron. [*meines, deines gleichen* usw.]. V. *gleich*. ||-er m. @. Équateur (kuatër). ||-falls adv. Parcèlement, de même également. ||-*gestimmt* a. (gœschtimt). D'accord (ör). ||*Mus.* A l'unisson (ü-so-). ||-*gewicht* n. (gevicht). Équilibre (kilibr). ||-*gültig* a. (ig). Indifférent, e (i'-ra-, t); *Gleichgültigkeit* f. (ka't). Indifférence (ra's). ||-*heit* f. (ha't). Égalité. ||-*klang* m. (äng). Consonance, f. (ko'-na's). ||*Mus.* Unisson (ü-so-). ||-*kommen** [an, dat.], intr. *sép.* Égaler [en...]. ||-*laufend* a. (la'fnt, -d-). Parallèle (lcl). ||-*laut* m. @ (la't). Consonance. ||[v. Wörtern] Homonymie. ||-*lauten* intr. *sép.* Avoir* le même son. ||-*machen* *sép.* (ch'n). Égaliser (zé). ||[Erde] Nivelier (niwle-). ||-*maß* n. Symétrie, f. ||-*mäßig* a. (mæssig). Égal, e, symétrique (ik). ||-*mäßigkeit* f. (ka'te). Égalité, symétrie. ||-*messer* m. @ (mess'r). Équateur (kuatær). ||-*mut* m. (mohtë). Égalité d'humeur. ||-*mütig* a. (mütig). D'humeur égale. ||-*nis* n. (nies). Allégorie f. ||[bildlich] Image, f. (äj) métaphore f. (lör): *Gleichnisrede*, L. parabole. ||-*sam* adv. Pour ainsi dire*. ||-*schenk(e)lig* a. (enk'lig). Isocèle (izocèl). ||-*seitig* a. (sa'tig) Équilatéral (küi-räl). ||-*stellen*, *sép.* (sch'teln). Assimiler. ||[vergleichen] Comparer (ko'-ré). ||-*stellung* f. (oung). Assimilation (sio-), comparaison (räzo-). ||-*stimmig* a. (sch'timig). D'accord (kôr). ||*Mus.* A l'unisson (ü-so-). ||-*stimmigkeit* f. (ka't). Accord, m., unisson, m. ||-*stimmung* f. (oung). Unisson, m. (ü-so-). ||-*strom* m. Courant continu. ||-*tun**, *sép.* (toün): *es einem gleichtun*, imiter qn. en q. ||-*ung* f. (oung). Équation (kuasio-). ||-*viel* adv. (fil). Peu importe (pö i'port). ||-*wie* conj. (vi). Tout comme, de même que. ||-*winkelig* a. (vink'lig). Équiangle (küij-a'gl). ||-*wohl* adv. (völ). Toutefois

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

(tüt¹a), néanmoins (a^omo¹a).
 ||zeitig a. (tsa¹tig). Simultané, e
 (ültané). ||adv. [mit] Simultané-
 ment [avec]. en même temps
 [que]. ||zeitigkeit f. Simultanéité.

Gleis n. (gla¹s). Ornière, f. (iar).
 ||Eisenbahn] Voie, f.

Gleisner || m. ④ (gla¹sn¹r), -isch
 a., gleißend a. (*nt, -d-). Trom-
 peur, euse, hypocrite. ||-ei f. (a¹).
 Hypocrisie (zi).

gleit || en¹ intr. [sein] (gla¹t¹n).

Glisser (sé). ||n. Glissade, f. (sad).
 ||Gleitflug, vol glissé. ||Fuhrwer-
 ke] Dérapage (päf). ||-holz n.
 (holts), main courante, f. ||-schle-
 ne f. Glissière (siar).

Gletscher m. ④ Glacier.

gleich imp. de gleichen¹.

Glied || n. ② (glite, -d-). Membre
 (ma¹br): kein Glied ruhen kon-
 nen¹, être¹ perclus de douleurs.
 ||[Ketten-] Chaînon (schano¹),
 anneau, x (ano). ||[Reihe] Rang
 (ra¹): in Reih- und Glied, en
 rangs. ||[Verwandtschaft]: im drit-
 ten Glied, au troisième degré.
 ||Gliedermaßen, pl, membres

gliederig a. (glī-), articulé, e (kü-
 lé); à...rangs: viergliederig, à
 quatre rangs. ||-lahm a. (lām),
 Perclus e (ü, -z). ||-mann m. ②.
 Mannequin (män-kē¹). ||-puppe f.
 (poup¹). Marionnette (nēt). ||-wei-
 se adv. (va¹s¹). Par rangs ou
 par files. ||-n (*rn). Diviser par
 membres, ou en rangs (ra¹), arti-
 culer (külé): Gliederung f., di-
 vision; fig. enchaînement, m.

glimm || en¹ intr. (glīm¹n). Brûler
 sans flamme, couvrir sous la cen-
 dre. ||-er m. ④. Mica.

Glimpf f. Douceur, f. (dusœr¹).

||-lich a. Doux, ouce (dü, s).

Glitsch || e f. (glitsch¹). Glissoire
 (œar). ||-en intr. (Glisset). ||-erig
 a. ||-ig a. Glissant, e (sa¹, t).

glitt imp. de gleiten¹.

glitzern (glits¹rn). Étinceler (i¹-
 slé), scintiller (si¹tijé).

Globus, ...ben m. (dhouss). Globe.

Glock || e f. (glok¹). Cloche (osch).

||Dim. Glöckchen n. ④. Glocklein

n. ④, clochette, f., sonnette, f.

||Glöckner, m. ④, sonneur.

Glocken || blume f. (*nblōm¹). Cam-

panule (ka¹-nul). ||-geläute n.
 spl. (gélœüt¹). Sonnerie de clo-
 ches. ||-spiel n. (schpil), Carillon
 (ljo¹). ||-turm m., Clocher (sché).
 glomm imp. de glimmen¹.

Glor || ie f. (glōri¹). Gloire (glōar).
 ||[Heiligenschein] Auréole, f.
 (oréol): Glorienschein, m., nimbe,
 m. ||-reich a. Glorieux, euse.

Gloss || ar n. ① (sar). Glossaire
 (sœr). ||-e f. (gloss¹). Glose (oz):
 Glossen machen, gloser [sur...].

glotzen intr. (glots¹n). Ouvrir¹ de
 grands yeux, écarquiller les yeux.

gluchzen (glouchts¹n). Glousser
 (glussé). ||n spl. Gloussement [s]
 (ūsma¹). ||[d. Flasche] Glouglou.

Glück || n. spl. (gluk...), Bonheur
 (bonœr): Glück auf¹, bon coura-
 ge! ||[Erfolg] Prospérité, f. [bonne]
 fortune, f.; sein Glück ma-
 chen, faire¹ fortune, faire¹ son
 chemin. ||[Schicksal] Fortune, f.
 (tun): haben¹, avoir¹ de la
 chance [fam. veine]. ||[zufälliges]
 Chance, f. (scha¹s); auf gut
 Glück, à tout hasard; zum
 Glück, par bonheur. ||loc. einem
 zu etwas Glück wünschen, téli-
 citer qn. de qc. ||Glück...:

gluckab¹, Bon voyage! (wajāj);
 -selig, a., bien heureux, euse;
 -seligkeit, f., félicité; [im Jen-
 seits] béatitude; -spiel, n., jeu de
 hasard; -stern, m., heureuse étoile,
 f.; -wunsch, m., félicitation.

f.: -wurf, m., coup heureux.

||Glücks...: Glücksfall, m., bonne
 fortune, f.; -kind, n., favori de
 la fortune, heureux mortel; -rit-
 ter, m. ④, chevalier d'industrie.

||-en impers. [sein]. Réussir (tis-
 sir) [à qn.]. ||-lich a. (lich), heu-
 reux, euse (œro, z); adv. et

glücklicherweise, heureusement.

Gluck || e f. (glouk¹). Poule qui
 glousse. ||[Bruthenne] Couveuse

(kuwoz). ||Gluckhenne, f., = Glucke.

||-en, -sen (*n). Glousser

(glusse). ||n. Gloussement [s] (ūs-
 ma¹). ||[d. Flasche] Glouglou.

glüh || en intr. (glū¹n). Être¹ incan-
 descent, rouge. ||Fig. Brûler (ülé),
 être¹ enflammé, e. ||n. Incandescence,
 f. (i¹ka¹des¹sa¹s). ||p. a.

glühend, incandescent, e. ||[Feuer]

Rouge, ardent, c. ||[Feuerstätte, Himmel Embrascé, e (a^a-zé). ||fig. [Liebe, usw.] Ardent, e, brûlant, e (a^a, t). ||Gluh... = *gluend*: Glühbirne, f., ampoule [électrique]; -lampe, f., lampe à incandescence (la^ap); -licht, n., lumière incandescente, f.; -ofen, m. ③. Fournaise, f.; -strumpf, m., manchon; -wein, m., vin chaud; -wurmmchen, n., ver luisant.

Glut f. (glôte). Incandescence (l'ka^ades sa^as). ||Fig. Chaleur ardente. ||[e. Gefühles] Ardeur.

Glyzerin n. (tsérine). Glycérine.

G. m. b. H., Gesellschaft mit beschränkter Haft, société à responsabilité limitée [anonyme].

Gnade f. (g'nád^a). Grâce (graß): um Gnade bitten, demander grâce; bei einem in Gnaden stehen*, être* dans les bonnes grâces de qn. ||Eure Gnaden, Votre Grâce. ||Gnaden^agehalt, n., pension, f.; -geschenk, n. Gratification, f.; -gesuch, n., pourvoi en grâce; -sold, m., pension, f.; -stoß, m. coup de grâce. ||ig a. (g'nédig). Gracieux, euse (sio, z). ||[Gott] Propice (is). ||[in Anreden]: gnädiger Herr! Monseigneur; gnädige Frau! Madame. ||adv. Gracieusement (ma^a).

Gnome, -n, -n, m. (g'nóm^a). Gnome (gnom).

Gold n. (golt, -d-). Or (ör). ||Gold...: ...d'or, doré, e, de l'or. Ex.: Goldgrube, f., mine d'or; -stück, n., pièce d'or; -währung, f., étalon, m. d'or; -gelb, a., jaune d'or; -haarig, a., aux cheveux d'or; -platter, m., batteur d'or; -kupfer, n., cuivre doré; -papier, n., papier doré; -schnitt, m., tranche dorée, f. ||ammer f. Bruant, m. (üa^a). ||-amsel f. (äms^al). Loriot, m. (rio). ||-arbeit f. (arba^at). Orfèvrerie (fewrœrie). ||-arbeiter m. ③ (ba^atr). Orfèvre (fewr). ||-en a. (n). D'or. ||-fisch m. [kleiner] Poisson rouge (p'asso^a ruf). ||[groß] Dorade f. ||-gehalt m. Titre [de l'or]. ||-haltig a. Aurifère. ||-ig a. (ig). D'or. ||-käferfarbig a. (kêfr-big). Mordoré, e. ||-macher m. Alchimiste; Goldma-

cherkunst, f., alchimie. ||-regen m. (réeg'n). Pluie d'or, f. (plui). ||[Pflanze] Cytise (sitiz). ||-sand m. (sant, -d-), Sable aurifère. ||-scheidewasser n. Eau régale, f. ||-schlägerhaut f. (ég'rha^at). Baudruche (bodrusch). ||-schmied m. (ite, -d-). Orfèvre (fewr). ||-waage f. Trébuchet, m. ||-waren pl. (váren). Orfèvrerie, f. (œrie).

Golf m. ① Golfe (golf...), ||-spiel n. (schpil). Golf.

Gondel f. (gond^al). Gondole (go^adöl). ||[Luftschiiff] Nacelle (sel). ||-ier m. ① (ir). Gondolier. ||-lied n. (lite, -d-). Barcarolle, f. (dö).

gönn (gœn^a). Ne pas envier; ich gönne es ihm, j'en suis charmé pour lui; er gönnt niemandem etwas, il est envieux de tout le monde. ||[gewähren] Accorder. ||-er, -in m. ③, f. (*r, in). Protecteur, trice (tœr, is). patron, m. (trœ): Gönner[schaft, f., protection, patronage, m.; -tum, n., -wirtschaft, f., favoritisme.

Gorilla, -s m. (ila). Gorille (gori).

gob imp. de gießen*. ||-sso f. (goss^a). Egout, m. (gu). ||[Rinnstein] Ruisseau, x, m. (rüisso), rigole (göl), caniveau, x, m. (wo).

Goth, -e, -n, -n, m. (gót^a). Goth (go). ||-ik f. Style gothique (stil -ik). ||-isch a. Gothique.

Gott m. ②. Dieu (diö): der liebe Gott, le bon Dieu; du lieber Gott! mon Dieu! Gott bewahre! à Dieu ne plaise!; Gott sei dank! Dieu merci!; wollte Gott, daß...! plût à Dieu que...! ||...gott, ottin, dieu, déesse de [du]... ||Gott... (gott): -heit, f., divinité; -lob^a, grâce à Dieu! Dieu soit loué!; -los, a., impie; adv. d'une manière impie; -losigkeit, f., impiété; -seibeins, m., [le] diable; -selig, a., pieux, euse; -seligkeit, f., piété; -vergessen, a., impie; -vergessenheit, f., impiété; -verlassen, a., abandonné, e de Dieu, maudit, c. ||Gottes..., ...de Dieu, divin, e; Gotteslacker, m. ③, cli-metière; -dienst, m., service divin; -furcht, f., crainte de Dieu; -furcht, f., crainte de Dieu, piété; -fürchtig, a., qui craint Dieu,

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e. f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

pieux, euse; *-gelehrte[r]*, a. s. théologien; *-gelehrtheit*, f. théologie; *-lasterer*, m. ③, blasphémateur; *-lasterlich*, a., blasphématoire, sacrilège; *-lasterung*, f., blasphème, m., sacrilège, m.; *-leugner*, m. ③, *-leugnerisch*, a., athée; *-leugnung* f., athéisme.

Götter || **dämmerung** f. (gœt'rdēm'roung). Crépuscule des Dieux.

|| **-speise** f. Ambrosie (a'br'azi).

|| **-spruch** m. (schprouch). Oracle (äkl). || **-trank** m. (änk). Nectar.

Göttin f. (gœtin). Déesse. || **-lich** a. Divin, e. || **-lichkeit** f. Divinité.

Götze f. (gœts'). Idole (öl): *Götzen* || *diener*, m. ③, idolâtre; *Götzendienst*, m., idolâtrie.

Grab || n. ③ (gráp..., -b). Tombe, f (to'b). || **Grabmal** || Tombeau, x (bo). || **Grabstatte** || Sépulture (pulk). || **Grab...**, ... funèbre, funéraire. || **-en*** tr. ('n). Creuser (krözé). || **eingraben** || Graver (wé). || **mit d. Spaten** || Bécher (sché). || **intr. Faire*** des fouilles.

|| **n. Action** de creuser, etc., fouille. f. || m. ③ Fossé. || **Graber**, m. ③ (gräb'r), fossoyeur (s'ajær).

|| **-gewölbe** n. (géweulb). Caveau, x (wo) || **funéraire**. || **-hügel** m. ④ (hug'l). Tumulus (tümulus).

|| **-legung** f. (léegoung). Inhumation (inümasio'). || **Christi** || Mise au tombeau. || **-mal** n. ③. Tombeau, x (to'bo). || **-sheit** n. (a't). Bêche f. (bäsch). || **-schrift** f. Epitaphe (äf). || **-stätte** f. (schlët'). Sépulture (pültur). || **-stein** m. (scha'n). Pierre tombale, f.

|| **-tuch** n. ③. Drap mortuaire.

Grad || m. ① (gräte, -d). Degré || **[[Rang]]** || **Grade**. || **-abteilung** f.,

-einteilung f. (a'nta'loung). Graduation. || **-dieren**. Graduer.

|| **-lerung** f. Graduation. || **-leiter** f. || **-messer** m. Echelle graduée, f.

|| **-weise** adv. (va's'). Par degrés.

grade. V. *gerade*.

Gräf || **-en, -en**, m. || **-in** f. (gräf. gräfin). Comte, esse (ko't, ès).

|| **-lich** a. Comtal, e. || **-schaft** f. Comté, m.

Gram || m. (grâm). Chagrin (scha-grin'). || **a.:** *einem gram sein**, en vouloir* à qn. || **-en** || **sich** (ém'n).

Se chagriner. || **-lich** a. Chagrin, e.

Gramm n. Gramme (âm): *zwei Gramm*.

Grammatik f. (ma-). Grammaire (âm'mari). || **-ikalisch** a. (kâ-).

Grammatical, e. || **-iker** m. ③. Grammairien. || **-isch** a. Grammatical, e.

Gran n. ③ (âne). Grain (gri'n).

Granat || m. ① (nâte). Grenat. (grænâ). || **-apfel** m. ③ (apf'l). Grenade (cænâd). || **-baum** m. (ba'm).

Grenadier. || **-e** f. (ât'). Grenade (grænâd), obus, m. (obus): *Granatenwerfer*, m. ③, grenadier;

-splitter m. ③, éclat d'obus.

Grand || **e, -n, -n**, m. (grând'). Grand || **d'Espagne** (gra').

Granit || m. ① (nâte). Granit (it). || **-artig** a. (ig). Granitique (ik).

|| **-en** a. De granit.

Granne f. Barbe [d'épi].

graphisch a. (grâ-). Graphique (ik). || **-it** m. ③ (ite). Graphite (it).

|| **-ologe, -n, -n**, m. (lôg'). Graphologue (ôg). || **-ologie** f. (gî). Graphologie (jî).

Gras || n. ③ (gräs...). Herbe, f. (erb). || **-art** f. Graminée. || **-artig** a. (tig). Herbacé, e (er-sé). || **-ebene** f. (écb'n). Savane (wân).

|| **-en**. Brouter (bruté), paître* (pâtr). || **-fressend** a., **-fresser** m. ③. Herbivore (erbiwôr). || **-mücke** f. Fauvette (fowët). || **-platz** m. Pelouse, f. (pœluz). || **-reich** a. (ra'ch). Herbeux, euse (erbô, z).

|| **-weide** f. Pâturage, m. (tûràj).

grassieren (sîr'n). Sévir (wir).

|| **[[Krankheit]]** || Régner (njé).

gräßlich a. (gresslich). Horrible (or'ribl), atroce (trôs).

|| **-keit** f. Horreur (or'rær), atrocité.

Grat || m. ③ (gräte). Crête, f. (krät), arête, f. (arät). || **[[Schärfe]]** || Mortil. || **-e** f. (grüt'). Arête. || **-ig** a. Muni, e d'arêtes.

Gratul || **-ant, -en, -en**, m. (toulânt). Celui qui félicite. || **-ation** f. (tsiône). Félicitation (sio').

|| **-ieren** intr. (îr'n). [zu...] Féliciter, tr. (sité) [de].

grau || a. (grä...). Gris, e (gri, z): *grau werden**, *graue Haare bekommen**, grisonner. || **[[sehr alt]]**: *die graue Vorzeit*, la haute anti-

quité; *fig.* la nuit des temps. ||n. Gris. ||-bart m. (barte). Barbon (bø"). ||-en Grissonner (zoné). ||[dämmern] Commencer à poindre*. ||*impers. es graut mir* [mir graut] *vor* [dat.], j'ai horreur de... je frémis devant... ||n. [des Tages] Aube, f. (ôh). ||[Entsetzen] Horreur, f. (ôr'œr): *grauenhaft*, -voll, a., horrible, atroce. ||-kopf m. Tête grise, f. (tat) grison (zo"). ||-lich a. (ich). ||'lich a. (gräu-lich). Grisâtre (zatr).

Grauple f. (gra'p). Orge mondée ou perlée. ||[Hagelkorn] Grésil, m. ||-ein Grésiller (zijé). ||n. Grésillement (ziimə").

Grau[s] m. (grø's). Effroi (ef'irə), horreur, f. (ôr'rœr). ||a. Effroyable ('ajabl), horrible (ribl). ||-sam a. (säm). Cruel, le (krüel). ||-samkeit f. (ka'te). Cruauté (oté). ||-sen *impers. es graust mir* ou *mir graust*, je frémis d'horreur. ||n. spl. Frémissement d'horreur. ||-sig a. Horrible.

grav|ieren (ir'n. Graver (wé) ||*Jur.* Aggraver (wé). ||n. Graver, f. (wur). ||-is m. inv. (gräviss). Accent grave. ||-ität f. (tête). Gravité (wité). ||-itation f. (tsiône). Gravitation. ||-itieren. Graviter.

Graz|le f. (grätsi). Grâce (graß). ||-lös a. (ieüss). Gracieux, euse (siö, z).

Greif m. [et -en, -en] (gra'f). Griffon. ||[-geier] Condor.

greif|en* intr. (gra'fn). Porter la main [pour saisir]. ||*Fig. zu einem Mittel greifen*, recourir* à un moyen; *um sich greifen*, gagner du terrain. ||tr. Saisir (sazir), prendre* (pra'dr). ||-bar, -lich a. (ich). Saisissable (âhl).

greinen. Pleurnicher.

Greis|, in m., f. (gra's. in). Vieillard (wiäjä), vieille femme (wiä jäm): *Greisenalter*, n., vieillesse, f. (es); *greisenhaft*, a., sentile. ||a. Agé, e (âjé): *greiser Alter*, âge avancé. ||-en intr. Grisonner (zöné).

grell| a. [v. Tönen] Aigu, è (ägü), perçant, e (sa"). ||[Stimme] Criard, e (är, d). ||[v. Farben] [Couleur] vive (wiw), voyante

(w'ajä't). ||[v. Licht] [Lumière] crue (krü). ||-heit f. (hä'te). [v. Tönen] Acuité (aküité). ||[v. Farben, Licht] Crudité (krü-).

Grenadier m. ① (dir). Grenadier. **Grenz|le** f. (grënts'). Limite (mit). ||[e. Landes] Frontière (fro'tiär), confins, m. pl. (ko'f'n), bornes, f. pl. (born); *ohne Grenzen*, *grenzenlos*, sans bornes, illimité, e.

||-en intr. [an, acc.] Confiner [a] (ko"). ||*Fig.* Approcher [de].

||-pfahl m. Poteau-frontière (poto). ||-stein m. (schta'n). Borne, f.

Gretchen n., -e f. (grëtch'n, -e). Marguerite, f. (gœrit), Margot, f.

Greul|el m. ① (gräu'l). Horreur, f. (ôr'rœr): *Greuelat*, f. Atrocité. ||-lich a. (lich). Horrible.

Griech|e, -n, -n, m., -in f. (grich', in). Grec, que (ek): *Griechenland*, n., [la] Grèce, f. ||-isch a., grec, ecque: *griechisches Feuer*, feu grégeois.

Gries|gram m. ① (grissgrâm). Grognard (njär), grognon (njo").

||-grämig a. (mig). -grämlich a. (grämlich). Grognon, onne.

Griß| m. (griss...). Gravier (wic). ||[in d. Blase] Gravelle, f. (wël).

||[Speige] Semoule, f. (soemül). ||-krank a. (änk). Gravelleux, euse.

griff, imp. *de greifen**. ||m. ①. Action de saisir, f.: *glücklicher Griff*, heureux coup. ||[Stiel] Manche (ma'sch). ||[am Degen usw.] Poignée, f. (p'anée). ||-el m. ②.

Crayon (kräjo"). [d'ardoise]. ||[v. Blüten] Style (il).

Grill|le f. (gril'). Grillon, m. (ijo"). ||*Fig.* Caprice, m. (is), lubie (lû-).

||[Hirngespinnst] Chimère (schimar): *grillenhaft*, a., capricieux, euse, chimérique.

Grimasse f. Grimace (mäs): *Grimassenschneider*, m., grimacier.

Grimm| m. Courroux (kürü).

||[Wut] Fureur, f. (fürœr). ||-darm m. Cölon (lo"). ||-en n. spl. Trauchées, f. pl. (tra'schées), coliques, f. pl.

||-ig a. (ig). Courroucé, e (kürüssé), furieux, euse (fürü, z).

||adv. Furieusement (ma'). ||-igkeit f. (ka't). Fureur.

Grind| m. ① (grint, -d-). Croûte f. (krut) [peau]. ||[Brandflecken]

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -a, ② -er, ③ -, ④ -.

Escarre, f. (kär). **[[Krankheit]**
 Teigne, f. (tänj). **[[ig a. (ig).
 -kopf m. Teigneux, euse (niö, z).
 -kraut n. (kra't). Scabieuse, f.
 grinsen (grins'n). Ricaner (né).
 in. Ricanement (änma^a).
 Grippe f. (grip^e). Grippe (ip).
 grob, **[[er, st, a. (grop, -öb-).
 Grossier. ère (sié, iär). **[[v. Din-
 gen auch] Gros, osse (gro, fi)
 aus dem Groben arbeiten, dégross-
 sir. **adv. Grossièrement. **[[heit f.
 (ha't). Grossièreté. **[[bian m. q.
 (gróbiáne). Grossier personnage
 (äj), rustre (rüstr). **[[kornig a.
 (keurnig). A gros grains. **[[lich
 a. (greuplich). Un peu grossier.
**adv. Grossièrement. **[[schmied
 m. (schmíte). Forgeron (jæro^a).
 Grog, -s, m. (ö). Grog (ö).
 größen intr. (greuß'n). Brailler
 (ajé). **[[n. spl. Braillement[s].
 -er m. q. Brailard (jär).
 Groß **[[m. spl. Rancune, f. (ra-
 kun). **[[en Garder rancune (à)
**[[v. Donner] Gronder (o'dé). **[[n.
 Rancune, f. **[[Gronnement.
 Gros n. inv. (gröss). 1. [12 Dut-
 zend] Grosse, f. (groß). 2. (grö).
 [[Hauptmasse] Gros [armée].
 Groschen m. q. Gros (gro).
 groß, **[[er, t, a. (gröss...). Grand,
 e (gra^a, d): im großen verkaufen,
 vendre en gros; großer werden*
 grandir. **[[...groß, grand comme
 [de]... **adv.: groß denken*, penser
 noblement; [v. jemandem]
 avoir* une haute opinion [de
 qn.]; einen groß ansehen*, re-
 garder qn. avec de grands yeux.
 -artig a. (tig). Grandiose (gra-
 dioz). **[[Fam. Épatant, e (ta^a, t).
**adv. D'une manière grandiose.
 -artigkeit f. (ka't) Grandeur
 (gra'dær). **[[britannien n. (tan-
 nin). **[[La] Grande-Bretagne, f.
 (gra'd brætánj). **[[britannisch a.
 britannique (nik). **[[eltern pl.
 Grands-parents (ra^a). **[[enkel, in,
 m. q. (ènk'l, lu). Arrière-petit-
 fils -petite-fille. **[[enteils adv.
 ('nta'ls). En grande partie.
 -fürst, -en, en, m. in f. (fürst,
 in). Grand-duc, grande-duchesse.
 -handel m. (händ'l). Commerce**

de gros. **[[händler m. q. (hènt'l'r).
 Négociant en gros, grossiste. **[[her-
 zig a. (hertsig). Magnanime (nja-
 nim). **[[herzigkeit f. (ka't). Ma-
 gnanimité. **[[herzog, in, m., f.
 (hertsög, in). Grand-duc, grande-
 duchesse. **[[großherzoglich, a.,
 grand-ducal, e; **[[Großherzogtum,
 n., grand-duché. **[[jährig a. (yé-
 rig). Majeur, e (jær). **[[jährigkeit
 f. (ka'te). Majorité (jé-té). **[[kreuz
 n. (kræütz). Grand-croix (gra-
 kra^a). **[[mama f. Grand'maman
 (gra'mama^a). **[[maul n. usw. =
 Großaprecher usw. **[[mut f. (moü-
 te). Magnanimité (nia-té), géné-
 rosité (jé-zité). **[[mütig a. (mü-
 tig) Magnanime, généreux euse.
 -mutter f. q. Grand'mère (gra-
 mar), aieule. **[[neffe, -n, -n,
 Petit-neveu (pœtinevö). **[[nichte
 f. (nicht^a). Petite-niece (pœtiti-
 niés). **[[onkel m. q. (onk'l).
 Grand-oncle (gra'to'kl). **[[papa
 m. Grand-papa (gra^a). **[[sprecher
 m. q. (schprœch'r). **[[sprecherisch
 a. Häbleur (hablœr). **[[-tuer]
 Fanfaron (fa'faroⁿ). **[[-sprecheri
 f. (ra^a). Häblerie, fanfaronnade
 (äd). **[[spurig a. (schpœurig),
 fam. Fanfaron (fa'faroⁿ). **[[staat
 m. (schtätö). Grande puissance,
 f. **[[stadt f. (schtatt). Grande
 ville. **[[tante f. (tânt^a). Grand'
 tante (gra'ta't). **[[tat f. (tâte).
 Haut fait, m (ho fè), exploit, m.
 (pl'a). **[[tuer m. q. (toü'r). Fan-
 faron (fa'-roⁿ). **[[tuerei f. (ra^a).
 Fanfaronnade (fa'näd). **[[tun*
 intr. sêp. (toüne). Faire* le fan-
 faron. **[[Se vanter [de]. **[[vater m.
 q. (fât'r). Grand-père (gra'pär).
 aieul (ajœl). **[[ziehen* sêp. (tsin').
 Élever (elwé).**

Größe f. (græuß^r). Grandeur.
**[[[Höhe] Taille (tâj): nach der
 Größe, par rang de taille. **[[[nach
 allen Seiten] Dimension (ma-
 sioⁿ). **[[[e. dicken Körpers] Gros-
 seur (oßœr). **[[[v. Papier, Bü-
 chern] Format (mä). **[[Math.
 Grandeur (gra'dær), quantité.
**[[tenteils adv. Pour la plus
 grande partie, pour la plupart.
 Grossist, -en, -en m. Grossiste.
 grotesk a. (esk). Grotesque (èsk).************

Grotte f. (grot*). Grotte (grôt): *Grottenwerk*, n., rocaïlle, f.

grub, "e. V. *graben**.
Grüb|chen n. ① (grüpc'h'n). Fossette f. (sèt).

Gruble f. (groûb*). Fosse (foß). ||[Mine] Mine (min), puits, m. (pui). ||Dim. *Grubchen*, n. ① (äp-ch'n), fossette f. (sèt). ||*Gruben*..., ...de mine, de mineur. Ex.: *Grubenarbeiter* m. ①, mineur; -gas n., grisou; -licht n., lampe de mineur f. ||"eln intr. (grüb*ln). Se creuser la tête. ||Fig. [über. acc.] Ruminer, tr. (rü-né). ||"elei f. (la*) Méditation profonde, subtilité (süb). ||"ler m. ①. Chercheur (scherschœr), esprit subtil.

Gruft||, "e f. (grouft). Fosse, f. (foß). ||[in Kirchen] Crypte (ipt).

Grummet, Grumt, n. spl. (groum*t). Regain (rœgi*).

Grün|| a. (grüne...). Vert, e (wër, t): *grün werden**, verdir; *grüner Junge*, blanc-bec, [n. spl. [Farbe] Vert (wër). ||[Gras, Bäume] Verdure, f. (werdûr). ||*Gründonnerstag*, m. Jeudi saint. ||-en intr. Verdir (werdir). ||[im Anfang] Verdoyer (d'ajé). ||-lich a. (lich). Verdâtre (datr). ||-schrabel m. (äb*el). Blanc-bec (bla*bek). ||-span m. (schpânel). Vert-de-gris (dœ gri). ||-specht m. Pivert (war).

Grund|| m. (grount... -d-). Fond (fo*). ||[Erdboden] Sol (ò). ||[Grundstück] Terrain (ri*). ||*Grund und Boden*, terres, f. pl. ||[Grundlage] Fondement (fo'dma*). base. f. (baz). ||[Vertiefung] Bas-fond (bafo*). ||[Tal] Vallon (walo*). ||Fig. [Ursache] Cause, f. (koz), raison, f. (räzo*). ||[Beweggrund] Motif.

||Loc. auf *Grund des Gesetzes*, en vertu de la loi; *aus dem Grunde lernen*, apprendre à fond; *im Grunde genommen*, au fond; *von Grund aus*, de fond en comble; *von Grund aus heilen*, guérir radicalement; *zu Grunde gehen**, V. *zugrunde*. || ründ... .. fondamental, e (fo*-ma*täl) [aux, ales]. Ex.: *Grundgedanke*, idée fondamentale; *Grundzug*, trait fondamental. ||-bau m. (ba*). Fondement (fo'dma*). ||-bedeu-

tung f. (bedœutoung). Sens primitif, m. ||-besitz m. (süss). Propriété foncière (fo*siär). ||-besitzer m. ①. Propriétaire foncier

||-buch n. ② (boûch). Cadastre (dastr). ||-eigentum m. (a'g'n-toume), -eigentümer m. (tûm*er), = *Grundbesitz*, -besitzer. ||-falsch a. Absolument faux, ausse. ||-feste f. Fondement, m. (fo'dma*), base

baz). ||-fläche f. (flêch*). Base baz). ||-form f. Forme primitive.

||-lage f. (lâg*). Fondement, m. (fo'dma*), base (baz). ||[e. Gebäudes] Fondations, pl. (sio*).

||-legung f. (léegoung). Fondation. ||-linie f. (lin*). Base (baz).

||pl. fig. Grandes lignes. ||-los a. (löss, -z-). Sans fond (sa* fo*). ||[v. Wegen] Défoncé, e (fo*sé). ||Fig. Sans fondement. ||-losigkeit f. (zig-ka't). Profondeur insondable.

||Fig. [e. Meinung usw.] Inanité. ||-mauer f. (mao'r). Soubassement, m. (subasma*). ||-pfand n. ② (ânt, -d-). Hypothèque, f. (têk). ||-pfeiler m. ① (a'f*er). Pilier [de soutien]. ||-riß m. Tracé (sé). ||[Plan] Plan (a*). ||[Auszug] Abrégé (jé).

||[Abriß] Précis (si). ||-satz m. Principe (i'sip). ||-sätzlich a., De principe. ||adv. Par principe.

||-steuer f. (schtcœur*). Impôt foncier, m. ||-stoff m. (schtoff). Élément (ma*) [constitutif]. ||-strich m. (schtrich). Trait fondamental

||[beim Schreiben] Jambage (ja*bâj). ||-stück n. (schtuk). Biefonds, pièce de terre, f. ||-zahl f. (tsäl). Nombre cardinal, m.

Gründel, "el m. ①. Loche, f.

gründ|en (gründ'n). Fonder (fo*dé), créer (krée). ||[Anstalt] Établir. ||Fig. [Meinung. Hoffnung auf. acc.] Fonder, appuyer (üijé) [sur]: *sich gründen [auf]*, se fonder, s'appuyer [sur]. ||-er m. ①.

||in f. (r, in). Fondateur trice (tœr, -is). ||-lich a. (ich). Profond, e (fo*, -fo'd). ||[Kenntnis. Studium usw.] Approfondi, e (fo'di). ||adv. A fond (afo*).

||*Gründlichkeit*, f., profondeur.

||ing m. (ling). Goujon (gujo*).

||-ung f. Fondation.

grunzen (grounts'n). Grogner

Declinaisons. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. Innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

(mjé). || n. spl. Grogne[m]ent[s].
Grupp[e] f. (grup*). Groupe, m.
 (grúp): *gruppenweise*, adv., par
 groupes. || **leren** (ir'n). Grouper
 (pé). || **lerung** f. (iroung). Groupe-
 ment, m. (grupm*).

gruseln impers. (gróus'ln): *es
 gruselt mir*, j'ai peur; *gruselig*
 a., qui fait peur.

Gruß m. (gróuss...). Salut (lú).
 || [feierlich] Salutation, f. (sio*):
englischer Gruß, salutation an-
 gélique. || [Höflichkeits-] Com-
 pliment (ko*ma*). || **en** (üss'n).
 Saluer (lué): *grüßen Sie ihn von
 mir!* saluez-le de ma part; *gruß
 Gott!*, bonjour!, bonsoir! || **for-
 mel** f. Formule de salutation.

Grütze f. (gruts*). Gruau, m.
 (gruo). || [Speise] Bouillie de
 gruau.

Guano, -s m. (goudno). Guano.
gucken intr. (gouk'n). Regarder
 (ræ-dé). || **Fam.** Guigner (ginjé).
 || **er**, **in**, m. @. f. (*r, in). Curieux,
 euse (küriú, z). || [Augenglas] Lor-
 gnette, f. (njét). || **fenster** n. Va-
 sistas. || **loch** n. Judas (jüda).

Guillotin[e] (pron. fr.) Guillotine
 (gijótin). || **leren**. Guillotiner.

Gulden m. @ (goul). Florin (i').

gültig a. (gultig). Valable (wa-
 labl): *gültig für ...*, bon pour...
 || **keit** f. (ka'te). Validité. || [e.
 Münze] Cours, m. (kur). || **ma-
 chung** f. Validation. V. *gellen**.

Gummi n. (goumi). Gomme, f.
 (góm). || [Kautschuk] Caoutchouc
 (ka'utschu). || **arabikum** n. (ra-).
 Gomme arabe, f. || **band** n. @
 (bânt, -d-). Cordon élastique.

-baum m. (ba'm). Gommier.
-elastikum n. (las). Gomme élas-
 tique, f. || **gutt** n. (goult). Gomme
 gutte, f. (gütt). || **lack** m. Gomme
 laque, f. (lák). || **rad** n. @
 (ráte, -d-). Roue caoutchoutée.

-reifen m. @ (ra'f'n). [am
 Rad] Pneumatique (pnô-tik)
 [fam. pneu]. || **schuh** m. @
 (schô). Caoutchouc. || **strumpf**
 m. (schtroumpf). Bas élastique.
gummieren, gommer; n., gomme-
 ge (mâj).

Gunst f. spl. (gounst). Faveur
 (wær). || **wirtschaft** f. Favoritisme.

günstig a. (gunstig). Favorable
 (rábl). propice. || adv. Favorable-
 ment. || **-ling** m. Favori.

Gurget f. (gourg'l). Gorge (gorf).
 || [innerer Teil] Gostier (zié). || **n**
 intr. Gargouiller (gujé). || réfl.
 [sich]. Se gargariser (zé). || n.
 Gargouillement (gujma*), gargari-
 sation, f. || **-ton** m. (lône). Son gut-
 tural. || **-wasser** n. @. Gargarisme.
Gurke f. (gourk*). Concombre
 (ko*ko*br). || [Essig] Cornichon,
 (scho*), m.

Gurt m. @ (gourte). Sangle, f.
 (sa'gl). || [Gürtel] Ceinture, f.
 (si'tur). || **-bett** n. Lit de sangle.

Gürtel m. @. Ceinture f. (si'tur).
 || **d. Erde** Zone f. (zon).

Gürtelweite, f. Tour de taille m.
 || **-en Ceindre***. || [Pierde] Sangler.

Guß m. (gouss...). [Gießen] Fonte,
 f. (fo't). || Fig. Jet (je): *aus
 einem Gusse*, d'un seul jet. || [Re-
 gen-] Averse, f. (wers). || **abdruck**
 m. (ouk). Cliché (sché). || **-eisen**
 n. (a'a'n). Fonte, f. [de fer].

|| **-eisen** a. De fonte. || **-regen** m.
 (réegn). Averse, f. (wers), on-
 dée, f. (o'dée). || **-stahl** m.
 (sch'tál). Acier fondu. || **-stein** m.

Evier. || **-weise** adv. A verse.

gut a. (gôte...). Bon, onne (bo*,
 bôn): *guter Mensch*, homme de
 bien; || *loc. lassen Sie das gut
 sein**, n'en parlons plus; *sein Sie
 so gut, mir zu sagen...*, soyez assez
 bon pour me dire*; *wieder gut
 werden**, aller* mieux. || adv. Bien
 (bi't): *schon gut!*, c'est bien!;

*gut aussehen**, avoir* bonne mi-
 ne, bon aspect. || a. subst. *das
 Gute*, le bien; *Gutes tun**, faire*
 du bien; *sein Gutes haben**,
 avoir* son bon côté. || n. @. Bien
 (bi't); *zu Gute...*, V. *zugute*.

|| [Land] Bien, propriété, f. || Dim.
Gütchen, n. @ (gütch'n), petit
 bien; *fam. lopin de terre* (pi't).

|| pl. *Güter* (güt'r). 1. Biens:
Gütergemeinschaft, f., communau-
 té de biens. 2. Marchandises

(scha'diz): *Güterbahnhof*, m.,
 gare des marchandises, f.; *-wa-
 gen* m. @, wagon (fourgon) à mar-
 chandises; || *Geschäftswagen*) ca-
 mion; *-zug* m., train de marchan-

Italique accent tonique. || *Lettres grasses* : prononciation spéciale.
 V. page verte. || *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

dises. ||-achten u. ① (acht'n). Avis (awi). ||-artig a. (ig). De bonne nature. ||Med. Bénin, igne (niⁿ, ninj): *Gutartigheit*, f., bon naturel, m.; bénignité. ||-dünken n. Bon plaisir. ||-geartet a. (géart't). D'un bon naturel. ||-gelaunt a. (gélant). De bonne humeur. ||-gesinnt a. (gésint). Bien intentionné, e. ||-haben n. (háb'n). Avoir (aw'ar), actif, crédit (di). ||-heissen n. (ha'ss'n), -heißung f. (ounng). Approbation, f. (sioⁿ). ||-herzig a. (hertsig). Qui a bon cœur, débonnaire: *Gutherzigkeit*, f., bonhomie. ||-machen, sép. (mach'n): *wieder gutmachen*, réparer. ||-mütig a. (mütig). Débonnaire (nar): *Gutmutigkeit*, f., bonhomie. ||-schein m. (scha'n). Bon (boⁿ) [à payer]. ||-schreiben¹, sép. (a'b'n) [einem etwas] Créditer (té) [qn. de qc.]. ||-schrift f. Crédit, m. (di). ||-tun¹ intr. sép. (toïne). Faire¹ du bien. ||-willig a. (ig). De bonne volonté. ||adv. De bon gré. *Gutwilligkeit*, f., bonne volonté. **Güt**e f. (güt'). Bonté, bienveil-

lance (wäjä's): *in Gute*, à l'amiable; *in aller Gute*, avec douceur. ||-er. V. *Gut*, n. pl. ||-ig a. (ig). Bon, onne (boⁿ, bön) ||[freundlich] Aimable (ämäbl). ||*Gutigkeit*, f., = *Gute*. ||-lich a. (ich). Amiable: *sich gutlich tun*, se régaler, s'en donner à cœur joie. **Guttapercha** f. (gou-perka). Gutta-percha (gü-ka).

Gymnas||ial... [gu-siäl] ...de lycée (sée), de collège (la): *Gymnasialdirektor*, [in Deutschland] directeur [d'un gymnase], [in Frankreich] principal [d'un collège], proviseur [d'un lycée]; -lehrer, m. ④ (léér'r), professeur (sær). [de collège ou de lycée]; -unterricht m. (ount'richt) m. Enseignement secondaire.

Gymnas||iast, -en, -en, m. (iast). Elève d'un gymnase. ||[in Frankreich] Collégien (jiⁿ), lycéen (seiⁿ). ||-ium, ...ien, n. (näs'loum). [in Deutschland] Gymnase (jim-näs). ||[in Frankreich]: [städtisches] Collège (la); [staatliches] lycée (sée).

H

H, h, n. (hâ). H, h, m. (asch).

||Mus. Si.

ha! int. (ha). Ah! Ah!

Haag [der] m. La Haye (hä).

Haar n. ① (här...), dim. *Härchen*,

n. ④ (hêrch'n). Poil (p'al). ||[am

Köpfe d. Menschen] Cheveu, x

(schew'o): *sich das Haar machen*,

se coiffer. ||[d. Pferdes] Crin

(kriⁿ). ||*Haar...* ...de[s] cheveux.

Ex.: *Haarbuschel*, m., touffe de

cheveux, f.; -farbe, f., couleur

de[s] cheveux, f. ||...à cheveux.

Ex.: *Haarbürste*, f., brosse à

cheveux [à tête]; -nadel, f., épingle

à cheveux. ||...pour les cheveux.

Ex.: *Haarfarbmittel*, n.,

teinture, f., pour les cheveux.

||...comme un cheveu. Ex.: *haar*||

fein, a., -klein, a., délié, o., min-

ce comme un cheveu; *fig.* sub-

til. ||-besen m. ④ (bées'n). Balai

de crin. ||-busch m. (bousch). Pa-

nache (asch) [de crins]. ||-eisen

n. (a's'n). Fer à friser (zé). ||-en

[sich] Muer (müé). ||-farbe f.

(farb'). [bei Tieren] Pelage, n.

(pœlâj). ||-förmig a. (leurnig).

Capillaire (il'lär). ||-ig a. (ig).

Chevelu, e (-wœlü). [v. d. Haut]

Velu, e (wœlü), poilu, e (p'alü).

||...haarig a. (ig), à [aux] che-

veux ..., à poil[s] ...: *rotthaarig*,

aux cheveux roux; *kurzhaarig*

[v. Tieren] à poil ras. ||-künst-

ler m. ④. Artiste capillaire.

||-putz m. (poutss). Coiffure, f.

(k'afur). ||-salbe f. Pommade

(mäd). ||-scharf a. Bien affilé, e

(biⁿ). ||Fig. Très subtil, e.

||adv. D'une manière rigoureuse.

||-schmuck m. (schmouk). Coif-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

ture, f. (k'afür). ||-schneidema-
sohine f. Tondeuse (to'dozi).
||-schneider m. Coiffeur (k'affær).
||-strich m. (schtrich). Délié.
||-wickel m. Papillote, f. (pijót).
||-wulst m. (vouist). [am Nacken]
Chignon (schinjoⁿ).

Hab|e f. (háb'). Avoir, m. (aw'ar):
bewegliche [fahrende] Habe, biens
meubles, m. pl., mobilier, m. ||-en
Avoir* (aw'ar): etwas haben wol-
len*, vouloir* [exiger] qc.; gern
haben, aimer; lieber haben, pré-
férer. ||hoc, da haben wir's!, nou-
voilà bien!; jetzt habe ich's!, j'y
suis! ||Habenichts. m., pauvre
diable; Haberecht, m., ergoteur.
||n. spl. Avoir: Soll und Haben,
doit et avoir. ||-gier f. (gír).
Cupidité (kü-); habgierig a. (ig),
cupide (pid). ||-haft a. (haft):
habhaft werden*, gén., s'emparer
de, saisir, tr. ||-seligkeit f. Avoir,
m. ||pl. Hardes (hard). ||-sucht f.
(soucht). Cupidité (kü-); hab-
suchtig, a., cupide.

Hab|itation f. (ha-tsíone). Exa-
men de professeur, m.

Hack|e f. (hak'). Houe (hu), pio-
che (och). ||[Ferse] Talon, m. (loⁿ). ||-en Hacher (hasché).
||[Holz] Fendre (fa'dr); gehacktes
Fleisch, hachis. ||[die Erde] Pio-
cher (sché). ||[mit d. Schnabel]
Becqueter (bekté). ||m. ④ Talon
(loⁿ). ||-bank f. (bänk). -block m.
Hachoir (hasch'ar). ||-beil n. (ba'l).
Hachette, f. (hasché). ||-brett n.
Hachoir. ||[Zübel] Cymbale, f.
(si'bäl); fig. [fam.] mauvais pia-
no (môwa). ||-erling m. (h'ér-
ling). Paille hachée, f. (paj
haschés). ||-fleisch n. (fla'sch).
Viande hachée, f. (wia'd). hachis
(haschi). ||-messer n. ④ Hachoir
('ar). ||-sel n., = Hackfleisch.

Hader m. spl. (hád'r). Querelle.
f. (kœrél). ||-er m. ④ Querelleur
(lœr). ||Fam. Mauvais coucheur.
||-n intr. Se quereller.

Hafen m. ④ (háf'n). Port (pör).
||[für Luftschiffe] Hangar (ha-
gar). ||[Topf] Pot (po), vase (waz)
[de terre]. ||-damm m. Jetée, f.
(jœté), môle (mohl). ||-platz m.,
-stadt f. (schtatt). Port, m.

Hafer m. spl. Avoine, f. (aw'an).
Hafler m. ④. Potier.

Haft m. ① (haft...). Crochet, m.
(sché), agrafe, f. (áf). ||f. Déten-
tion (ta'sioⁿ), emprisonnement,
m. (a'-zonmaⁿ). ||-bar a. Res-
ponsable (o'ssib): Haftbarkeit,
l., responsabilité. ||-befehl m.
(léel). Mandat d'arrêt (ma'da
daré). ||-brief m. (if). Lettre de
cachet, f. ||-en intr. [an, dat.].
Être* fixe, attaché [à...]. ||Fig.
[für...] Répondre [de] (po'dr).
||-geld (gelt, -d). Arrhes, f. pl.
(ar). ||-ling m. (héftling). Déte-
nu (t'nu). ||-pflicht f. (icht). Res-
ponsabilité, f. (po'té). ||-summe
f. (soum*). Garantie (ra'ti), cau-
tion (kôbioⁿ). ||-ung f., = Haft-
pflicht: Gesellschaft mit be-
schränkter Haftung [G. m. b. H.],
Société à responsabilité limitée.

Hag m. ④ (häg). Haie, f. (ha):
Hage|buche, f., charme, m.;
-butte f., fruit de l'églantier, m.;
-dorn m., aubépine, f.

Hagel m. (häg'l). Grêle, f.
(gräl): Bliz- und Hagel! Mille
tonnerres! ||-dicht a. (dicht). Dru
comme grêl. ||-korn n. ④. Grê-
lon (loⁿ). ||-n impers. Grêler.
hager a. (häg'r). Maigre (mægr).
||-keit f. (ka't). Maigreur (mæ'r).
Hagestolz, -en, -en, m. (häg'-
schtoltz). Vieux garçon.

Haha! interj. (hâ-). Ah! ah!

Häher m. ④ (hê'r). Geai (jê).
Hahn m. (hâne), dim. Hähnchen,
n. ④ (hê'nch'n). Coq (køk). ||[am
Faß] Robinet (nê): hölzerner
Hahn, cannelle, f. ||[an Lampen]
Clé, f.

Hahnen|fuß m. (hân'nioßs). Re-
noncule, f. (rœno'kul). ||-kamm
m. Crête de coq (krät). ||-ruf m.
(roûf). -schrei m. Chant du coq.

||-sporn n. (schporn). Ergot (go).
Hahnrei m. ① (hânraⁿ). Cocu
(kôku).

Hai m. 1 (haⁿ). -fisch m. Requin
(rœkiⁿ).

Hain m. ④ (ha'n). Bosquet (kè).
Häk|chen (hêkch'n). Dim. de Ha-
ken. ||-el m. ④. Crochet (sché):
Häkelarbeit, f., ouvrage au cro-
chet, m. ||-elig, -lig a. Pour

vu, e de crochets. ||Fig. Épineux, euse, scabreux, euse (brō, z) ||-eln tr. Agrafer. ||[mit d. Häkelnadel] Broder au crochet. ||intr. Faire du crochet. ||n. Travail au crochet: Häkelnadel f., aiguille à crochet, crochet, m.

Hak||en m. ④ (hák'n). Croc (kro). ||[kleiner] Crochet (schē). ||[Kleider-] Patère, f. (ar). ||Dim. **Häcken** m. ④ (hëkch'n), agrafe, f. ||tr. Saisir avec un croc. ||[Wagen] Accrocher (schē). ||intr. Rester accroché. ||Fig: da hakt es, là gît la difficulté. ||**Haken||buchse**, f., arqubuse; -formig, a., crochu, e; -nagel, m. ④, clou à crochet; -spieß, m., harpon. ||-ig a. (ig), crochu, e. ||Fig. V häkelig.

halb|| a. (halp..., -b-). Demi (dœmi): ein halbes Jahr, six mois; ein und ein halber [ein einhalber] Monat, un mois et demi; um halbeins, -zwei usw., à une heure [deux heures, etc.] et demie; auf halbem Wege, à mi-chemin. ||adv. A moitié (m'atiē), à demi: halb voll, à moitié plein, e; halb offen, entr'ouvert, e; halb und halb, à peu près. ||[vor einigen Worten] Semi- (scemi): halbmütlich, a., semi-officiel. ||-dunkel n. (downk'l). Demi-obscurité, f. pénombre, f. (o'br). ||-franzband m. (frantz-bant, -d-). Demi-reliure. ||-gesang m. (gésang). Récitatif. ||-gott m. Demi-dieu (dio). ||-heit f. (ha't). Caractère incomplet, m. ||[Mittelmäßigkeit] Médiocrité ||-ieren (ir'n). Partager eu deux. Halbierung, f., partage par moitiés, m. ||-insel f. (ins'l). Presqu'île (kil). ||[große] Péninsule (isül). ||-jahr n. (yår). Semestre (scœmëstr): halbjährig, a., de six mois; halbjährlich, a. semestriel, le; adv., tous les six mois. ||-kost f. Demi-pension (pa'sio"). ||-kreis m. (kra's). Demi-cercle (sérkl). ||[Raum] Hémicycle (emisikl). ||-kugel f. (koüg'l). Hémisphère, m. (emisfär). ||-kutsche f. (koutsch*). Coupé, m. (küpé). ||-laut a. (la't). A mi-voix. ||-licht n. (licht). Demi-jour (jur). ||-messer m. (d-herbe). ||-mond m.

① (mònt, -d-). Demi-lune, f. (lün), croissant, m. (kr'assa"). ||-rechts adv. (rechts). Demi-tour à droite. ||-schatten m. (schat'n). Pénombre, f. (o'br). ||-schuh m. (schod). Soulier bas (sulié ba). ||-stiefel m. ④ (schtif'l). Demi-botte, f. (bòt). ||[Schnür-] Bottine, f. (tin). ||-strumpf m. (schtroumpf). Chaussette, f. (schoßet). ||-stündig a. (schtündig). D'une demi-heure. ||-trauer f. (tra'ër). Demi-deuil, m. (dœj). ||-voll a. (fol). A moitié plein, e. ||-wegs adv. (vegs). A moitié chemin, à mi-chemin. ||-welt f. Demi-monde, m. (m'od). ||-zug m. (tsöög). Mil. Section. ...halben (halb'n). A cause de... Adv. pron.: meinet||halben, deinet-, seinet- [dessent-], unsert-, euret- [ihret-], ihret- [derent-] halben, à cause de moi, de toi, de lui [duquel], de nous, de vous, d'elle [de laquelle], d'eux [desquels], d'elles [desquelles].

halber prép., gén. A cause de: der Kalte —, à cause du froid.

Halde, -n, f. (hald'). Coteau, x. m. (to). ||[Abhang] Pente (pa't).

half imp. de helfen*.

Halfte f. (heft'). Moitié (m'atiē) zur Hälfte, à moitié; um die Hälfte teurer, plus cher de moitié; sam. Ihre bessere Hälfte, votre chère moitié.

Halfter, -n, f. Licou, m. (kù).

Hall m. ① (hall). Son (so'c). ||[starker] Retentissement.

Halle f. (hal'). Espace couvert, m. ||[Säuleneingang] Portique, m. (tik). ||[e. Kirche] Porche, m. (porsch). ||[Markt-] Halle (hàl). ||[Fest-, Turn-] Salle de... (sàl). ||[Bahnhofs- usw. und in großen Warenhäusern] Hall, m. (hol). ||[für Kraftwagen] Garage, m.

Halleluja, -s, n. (haléloüya). Alléluia (lúia).

hallen intr. (hal'n). Résonner (zôné), retentir (rœta'tir).

hallo! interj. (halo). Allons! (lo'). ||[Jägeruf] Talauf! (jo). ||[beim Telefon] Allô!

Halm|| m. ① (halm). Brin (bri*) [d'herbe]. ||Dim. **Hälmmchen** n. ④

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ —.

(helmch'n) : *Halmchen ziehen**.
tirer à la courte paille.

Hals m. (hals...) 1. Cou (kù) : *steiler Hals*, torticolis; *einem um den Hals fallen**, sauter au cou de qn. || [Gurgel] Gorge, f. (gorj). || [v. Flaschen] Col (köl), goulot (gulo). || -band n. ② (bànt, -d). Collier (ié). || -binde f. (binde). Cravate (wät). || -braune f. (bræu-n*). Angine (a'jin), diphthérie. || -brecherisch a. (brech'r-). Cassécou (kaskù). || [Sachen] Périlleux, euse (rijò, z). || -elsen n. ④ (a's'n). Carcan (ka'). || ...-lg a. Au cou [co] ... : *langhalsig*, à [au] long col [con]. || -kragen m. ③ (krä-g'n). Faux-col (fokòl). || -krause f. (kra's). Collerette, f. (kolrèt). || -nandel f. (münd'l). Amygdale. || -schnur f. (odr). Collier m. (liè). || -starrig a. (scharig). Entêté, e (a-). || [hartnäckig] Obstiné, e. || *Halsstarrigkeit*, f., entêtement, m. (tätma*). || obstination (sio*). || -tuch n. ③ (tòuch). Cravate, f. (wät). || [für Frauen] Fichu (schü). || -weh n. spl. (véé). Mal de gorge. || -weite f. (va'te). Tour de cou, m.

Halt m. ① (halt...). Arrêt (rà). || *Mit*. Halte, f. (halt). || [Stütze] Appui (üi), soutien (suti*). || [Festigkeit] Solidité, f., consistance, f. (ko'-ta's). || [interj. Halte!], halte-là!, arrête[z]! || adv. Probablement. || e... : ...d'arrêt : *Haltestelle*, f., arrêt, m., station, f.; -signal, n. ①, signal d'arrêt || -en* tr. (halt'n). Tenir* (tœnir) : *sich für gelehrt* —, se croire* savant; *für wen halten Sie mich?* pour qui me prenez-vous?; *was halten Sie davon?* qu'en pensez-vous? *ich halte nicht viel von ihm*, je ne l'estime guère. || [sich] Se tenir* (sœ). || Se conserver (sœ ko'servé). || [intr. [sich erhalten] Tenir* être* solide. || [haltmachen] S'arrêter (tê). || [v. Wagen] Stationner (sio'né). || [widerstehen] Tenir* [bon], résister (tê). || [n. Action de tenir* f. || [Anhalten] Arrêt (rà) : *zum Halten bringen**, arrêter. || [v. Wagen] Stationnement (sionma*). || *haltbar*, a.,

tenable; [daurchaft] durable, solide; *Haltbarkeit*, f., solidité. || -er m. ①. Celui qui tient. || [Gerät] Ce qui sert à porter : ...halter, porte... || -los a. (lös, -z-). Sans consistance : *Haltlosigkeit*, f., manque de consistance, m. || -ung f. Tenue (tœnù). || [Körper] Maintien, m. port, m. halt, hältst. V. halten*.

Halunke, -n, -n, m. (halounk*). Coquin (ki*), gredin (grœdi*). **hamisch** a. (hé-). Malin, igne (li*, inj), malicieux, euse (sio, z). **Hammel** m. ③ (ham*). Mouton (muto*). || -bug m. (boûg). Épaule de mouton, f. || -fleisch n. (fla'sch). Mouton (muto*) [viande]. || -keule f. (kœul*). Gigot de mouton, m. **Hamm** m. ③ (ham*). Marteau, x (to). || [d. Glocke] Battant (a*). || *Hammerwerk*, n., forge, f. **hammern** (häm'n). Marteler (t'-lé). || n. Martelage (äj). || -bar a. Malleable (äbl). || -barkeit f. (ka't). Malleabilité. || -ling m. (lng). Lutin (lütin*).

Hämorrhoiden pl. (hê-id'n). Hémorroïdes f. pl. (ôoid).

Hampelmann m. ② (hämp'l). Pantin (pa'tin).

Hamster m. ④ (hams-). Hamster. **Hand** m., f. (hânt... hênd*). Main (mi*) : *flache* —, *hohle* —, *verkehrte* —, la paume, le creux, le revers de la main; *bei der Hand sein*, être sous la main. || loc. *aus der Hand in den Mund leben*, vivre* au jour le jour; *das hat weder Hand noch Fuß*, cela n'a ni queue ni tête; *hilfreiche Hand leisten*, prêter main-forte à qn.; *in die Hände klatschen*, battre* des mains; *vor der Hand*, en attendant. || Dim. *Handchen*, n. ④, petite main. || -arbeit f. (arba't). Travail manuel, m. || [im einzelnen] Ouvrage fait à la main, m. || -buch n. ③ (boûch). Manuel (üel). || -fesseln pl. (less'in). Menottes, f. pl. (mœnöt). || -fest a. Robuste (büst), solide (lid). || -fläche f. (flêch*). Paume (pôm). || -geld n. (gelt -d-). [Anzahlung] Arrhes, f. pl. (är). || [bei d. Miete] Denier à Dieu, m. || -gelenk n.

Italique : accent tonique. || **Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. || *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

(gélènk). Poignet (p'anjè). **||-ge-mein** (géma'n): *handgen ein werden**, en venir aux mains; — *sein**, être aux prises. **||-gemenge** n. (gémeng*). Mêlée, f. **||-gepäck** n. (gépek). Bagages à la main, pl. **||-greiflich** a. (gröflich). Palpable (päh'). **||-offenbar** Manifeste (fest), évident, e (ewida*, t). **||-griff** m. Manipulation, f. (pü-s'o*). **||-Kunstgriff** Tour de main. **||-am Degen** Poignée, f. (p'anjée). **||-an Geraten** Manche, m. (ma'sch). **||-habe** f. (háb*). Poignée (p'anjée). **||-[Stiel]** Manche, m. (ma's'h). **||-haben** (háb'n). Manier (nié), appliquer (ké). **||-[Rechts]pflege** Administrer. **||-habung** f. (oung). Maniement, m. **||-klapper** f. (kläp'r). Castagnette (njét). **||-koffer** m. Valise, f. (waliz). **||-korb** m. Panier à anse. **||-krause** f. (kra's*). Manchette (ma'schét). **||-kuß** m. (kouss). Baise-main (bäzmi*). **||-langer** m. (läng'r). Manœuvre (næwr). **||-leuchter** m. (läücht'r). Borgeoir (bu'jar). **||-lich** a. (lich). Maniable (läbl). **||-pfleger, in, in** (p'feg'r, in). Manucure (nü-kür). **||-schlag** m. (äg). Coup porté avec la main (kü). **||-schrift** f. Ecriture (tür). **||-[Ungedrucktes]** Manuscrit, m. (nüskri). **||-[eigene]** Autographe, m. (otograf). **||-[handschriftlich]** a. manuscrit, e. **||-adv.** Par écrit. **||-schuh** m. (schou). Gant (ga*). **||-Handschuh** knöpfer, m., tire-bouton; — **||-laden**, m., gantier, f.; — **||-macher**, m., gantier. **||-spiegel** m. (schpíg'l). Miroir à main (r'ar). **||-streich** m. (schtra'eh). Coup de main (küdm'i*). **||-täschchen** n. (täs'ch'ch'n). Sac à main. **||-trommel** f. (m'l). Tambourin, m. (ta'burt'). **||-tuch** n. (toüch). Serviette de toilette, essuie-mains (süim'i*). **||-umdrehen** n. (oumdrée'n): im Handumdrehen, en un tour de main. **||-voll** f. inv. (fol). Poignée (p'anjée). **||-wagen** m. (väg'n). Voiture à bras, f. (w'atür abra). **||-[zum Treiben]** Voiturette f. (w'atürèt). **||-wahr-sager, in, m.** (värsäg'r, in). Chiromancien, ne (ki-ma'siü*, -sian). **||-werk** n. Métier (tié): *handverksmäßig*, a., technique; *fig.* mécanique; adv. machinalement. **||-werker** m. (3). Artisan (za*). ouvrier (uwrié). **||-wörter-buch** n. (wurt'rboüch). Dictionnaire portatif (sionar). **||-wurzel** f. (wurtzl'). Poignet, m. (p'anjé). **Hände||druck** m. Poignée de main, f. **||-klatschen** n. spl. Applaudissements, pl. (odisma*). **Handel||** m. (3) (händ'l...), 1. spl. [allgemein] Affaire, f. (tar). **||-[Ein- und Verkauf]** Commerce (mers), trafic. **||-[im großen Maßstab]** Négoce (gös). **||2. pl.** (3). Querelle f. (kœrél). **||-[Streit]** Dispute, f. (put): *handelsue tig*, a., querelleur *euse* (rèl'ær, öz). **||-n** [mit]. Faire* le commerce (d-). **||-[feilschen]** Marchander (scha'dé). **||-[tun*, verfahren*]** Agir (ajir). **||-[von etwas]** Traiter [de]. **||-[sich]**, impers. [um...] S'agir [de]: *es handelt sich um...*, il s'agit [il est question] de... **Handels||...**: ... du [de] commerce, commercial, e (siäl), marchand, e (scha*, d). Ex.: **Handels||börse**, f., -ministerium n., bourse, ministère du commerce; -**gerie** f. n., tribunal de commerce; -**gesetzbuch**, n., code de commerce: -**recht**, droit commercial; -**gesellschaft**, n., société commerciale; -**schiff**, n., navire marchand. **||-diener** m. (3) (din'r). Commis (mi). **||-geist** m. (ga'st). Esprit mercantile. **||-mann** m., pl. -**leute** (läüt*). Commerçant (sa*), négociant (sia*). **||-stand** m. (sch'tant, -d). Commerce. **Händler, in, m.** (3) f. (hënt'l'r, in). Marchand, e (scha*, d). **Handl||ung** f. (hantlung). Action (aksio*). **||-[einzelne]** Acte, m. (akt). **||-[Geschäft]** Commerce, n. (mers). **||-[Laden]** Magasin (zi*). **Handlung||art, f.**, -weise f., manière d'agir; [Verfahren] procédé, m. (sé-); -**diener** m. (3), commis (mt). **Hanf||** m. (hänf...). Chanvre (scha'vr). **||-acker** m. (3), -**feld** n. Chenivière, f. (schön'wiär).

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[el]; f. inv. *Plur.* m. n., f. -[eln] [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

||-en, "en a. (n, hən'n). De chanvre (dœ). ||-korn n. Chênevis (schênwi). ||-ling m. (hèn-ling). Linot, m. linotte, f. (o, ôt).
Häng || m. (häng). Pente, f. (pa't). ||Fig. [Neigung zu...] Penchant (pa'schä) inclination, f.

hang || en intr. (hang'n) [an, dat.] Pendre (pa'dr) [à]. || n. Suspension, f. (süs-pa'sio").

häng || en tr. (häng'n) [an, acc.] Pendre, suspendre (süs-pa'dr) [à]. || intr. = "angen". || *Hänge...* (häng'): ...suspendu, e (du): *Hängebalken*, m. @, -boden m. @. soupente, f.; -brücke, f. pont suspendu, m. (po" süs-pa'du); -lampe, f. (lämp'). suspension (süs-pa'sio"); -lippe, f. babine (bin); -matte, f. hamac, m.; -schloß, n. @, cadenas (kadnä).
Hannov || er npr. n. (hano'r). Hanovre (nöwr). || [[Land]] [Le] Hanovre. ||-erer, -eraner, in, m. @ f. Hanovrien, ne (iä, i'n): *han-noverisch*, a., hanovrien, ne.

Hans ||, -ens, m. (häs). Jean (ja"). || Dim. *Hanschen*, n. (häs'ch'n). Jeanmot (jano). ||-wurst m. @ (vourst). Paillasse (paßsa) arlequin (löki"). ||-wur-stiade f. Farce bouffonne.

Hans || a, -e f. (hänsa). Hanse (ha's): *Hansestadt* f. Ville han-séatique. ||-eatisch a. Hanséati-que (ik).

Häns || chen, V. *Hans* ||-ein Taqui-ner (kiné). || [foppen] Berner.

Hantel m. @. Haltère, f. (tar).

hantler || en (hântir'n), tr. Ma-nier, manipuler (pülé). || intr. Travailler des mains. || Fig. S'oc-cuper (küpe). || [lärmén] Faire* du tapage (fär dü -pij). ||-ung f (oung). Travail m. (wäj). || [Ge-werbe] Profession (sio").

hap || erig a. (háp'rig). Raboteux, euse (tö, z). ||-ern. Être* rabo-teux (ätr): fig. aller de travers. **har!** interj. (här). [zu den Pier-den] Dia! [à gauche!].

Härohen n. Dim. de *Haar*.
hären a. (hären). De poil[s], de crin[s] de cheveux.

Häre || sie f. (hèresf). Hérésie. ||-ti-

ker m. @ (étik'r), -tisch a. Hé-rétique (ik).

Harf || e f. (harf'). Harpe (harp): [die]. *Harfe spielen*, jouer de la harpe. ||-enist, -en, -en, m., -en-spieler m., Harpiste (ist).

Häring V. *Hering*.

Hark || e f. (hark'). Râteau, x, m. (to). ||-en Räteler (rat'é).

Harlekin m. @ (harl'kine). Arle-quin (löki").

Harm || m, spl. (harm...). Chagrin (schagri"), affliction f. || [Belei-digung] Offense, f. (la's). || "en [sich] (herm'n). Se chagriner. ||-los a. (löss, -z-). Innocent, e (sa", t). || [nicht beleidigend] Inoffensif, ive (a'sif, iw). || adv. Innocemment (sama"). ||-losigkeit f. Innocence (sa's).

Harmon || ie f. (har-ni). Harmonie (ar-). ||-ieren intr. (ir'n). S'har-moniser (z'). || [v. Personen] Être* d'accord. ||-ik f. (mö-). [Science de l'har-monie, -ika, ...iken f. (mö-). Harmonica, m. ||-isch a. (mö-). Harmonieux, euse (mö, z). ||-ium, ...ien, n. Harmonium (öm).

Harn || m, spl. (harn...). Urine f. (ürin). || Pop. Pisse, f. (piss). ||-blase f. (äc). Vessie (we-). ||-en intr. Uriner (ü-né). ||-griß m. (iss). Gravelle, f. (wél). ||-las-sen n. Emission d'urine, f. ||-röhre f. (reär). Urètre m. (üretr). ||-ruhr f. (roür). Diabète, m. (bèt). ||-stoff m. Urée, f. ||-treibend a. Durélique. ||-ver-stopfung f. Rétention d'urine.

Harnisch m. @ (har-). Crirasse, f. (küirass). || [ehem.] Harnois (a).

Harpun || e f. (harpoün'). Harpon, m. (po"). ||-ieren Harponner.

Harpye f. (harpi'). Harpie.

harren intr. (har'n) [auf, acc.]. Attendre (a'dr). || [hoffen] Espé-rer. || n. Attente, f. (ta't).

Härsch a. (harsch). Dur, e (dür). || [rauh] Rude (rüd).

hart ||, "er, "est a. (hart...). Dur, e (dur). || [rauh] Rude (rüd) || [streng] Rigoureux, euse (gu-rö, z): *hart machen*, - *verden**, durcir. || ...*hart*, a., dur comme... *eisenhart** dur comme le [du] fer. || adv. Tout près (tuprè).

||**e** f. (hert'). Dureté (dürté).
 ||Rudesse (rudès). ||Rigueur (gér). ||[v. Stahl] Trempe (a'p).
 ||**en** (hert'n). Durcir (dürsir).
 ||[Stahl] Temper. ||n. Trempe f (a'p). ||-flügler m. ④ (flügl'r).
 ||Coléoptère (tar). ||-gesotten a. (gésot'n). Cuit dur (küi): *hart-gesottene Ei*, œuf dur. ||-gummi m. (gou). Caoutchouc durci. ||-herzig a. (hertsig). Dur, e. impitoyable (i'n-t'a'äh). ||-herzigkeit f. Dureté de cœur. ||-köpfig a. (keupfig). Têtu, e (tü). ||-leibig a. (la'big). Constipé, e (ko'-pé). ||-näckig a. (nèkig). Opiniâtre (njdtr), obstiné, e. ||adv. Obstinement (ma'). ||-näckigkeit f. Opiniâtreté, obstination (sio'). ||-ung f. Trempe [de l'acier].
Harz|| n. ① (hartz...). Résine. f. (zin). ||-artig a. (tig). Résineux, euse (nô, z). ||-en Enduire* de résine. ||-ig a. Résineux, euse.
Hasardspiel m. Jeu de hasard.
Häsohen. Dim. de *Hase*.
haschen (hasch'n). tr. Happer, saisir (säzir). ||intr. [nach] Chercher à saisir. ||**er** m. ④ (hèsch'r). Agent de police.
Has|e, -n, -n, m. (hás'). Lièvre (liäwr). ||Dim. *Haschen, -lein*, n. ④ (hèsch'n, -la'n). Levraut
Hasen|fuß m. (hasenfoßs). Patte de lièvre, f.; fig. [Feigling], et -fußig a. (füssig) [feig]. Poltron, né (o', ön). ||-klein n. ④ (kla'ne). Civet de lièvre. ||-scharfe f. Bec-de-lièvre, m. ||in f. (h'sin). Hase (haz). ||**lein**, V. *Hase*.
Häsel|| f. (has'el). Cordrier (kü-drié), noisetier (n'aztié). ||-gebüsch n. (gé-). Coudraie, f. (dra). ||-huhn n. (h'edne). Gelinotte, f (je-nôt). ||-nuß f. (no'ss). Noisette (zét). ||-nußstrauch m. Noisetier (tié).
Hasp|e f. (hasp'). Gond, m. (go'). ||-el m. ④ Dévidoir (wid'ar). ||[Schiffswinde] Treuil (trœj). ||-eln Dévider (widé).
Hä|ß m. spl. (hass). Haine. f. (hän). ||**ßlich** a. (hèsslich) Laid, e (lè, d). ||[v. Taten] Vilain, e (wili', län): *Häßlichkeit*, f., laid-eur. ||-ssen (s'n). Haïr: *hassens-*

wert, a., haïssable, odieux, euse.
hast. V. *haben**.
Hast|e f. (hast...). Hâte (hât). ||-en intr. Se hâter. ||-ig a. (ig). Hâtif, ive (iw). ||[übereilt] Précipité, e. ||-igkeit f. Grande hâte.
hat. V. *haben**.
hatscheln (h'etsch'n). Caresser. ||[verwöhnen] Gâter, choyer (a'jé).
Hatschier m. ① (ha-ir). Archer
hatte, hätte. V. *haben**.
Hau m. ① (ha'). Fam. [Hieb] Coup (kü). ||[Holzschlag] Coupe f. (küp). V. *auen**.
Haube f. (ha'br). Dim. *Haubchen* n. ④ (hæüpch'n). Bonnet (nè). Fam. *unter die Haube kommen**, se marier. ||[allgemein] Coiffe (ka'f). ||[v. Vögeln] Huppe (hüp).
Haubitze f. (ha'bits'). Obusier (büzié): *Haubitzenkugel*, f., obus, m. (üs).
Hauch|| m. ① (ha'ch...). Souffle (süfl). ||[Atem] Haleine, f. (alän). ||Gramm. Aspiration. f. (sio'). ||-en tr. et intr. Souffler. ||Gramm. Aspirer. ||-laut m. (la'te). Son aspiré (so'), aspirée, f.
Hau|degen. V. *hauen**.
Hau|e f. (hao'). Houe (hu). ||[Hacke] Pioche (osch). ||-en* tr. [spalten] Fendre (fa'dr). ||[Steine usw.] Tailler (tajé). ||[Hiebe erteilen] Frapper violemment. ||intr. Donner des coups [de sabre etc.]. ||-er m. ④. 1. Celui qui taille. 2. = *Hauzahn*. ||-degen m. ④ (dée-g'n). Rapière. f. (piär). Fig. Sabreur, spadassin. ||-zahn m. (tsä-ne). Défense, f. (fa's).
Hauf|e, -ns, -n, Haufen ④ m. (ha'f, -n). Tas (ta), monceau, x (mo'so). ||[Menge] Foule, f. (ful). *der große Haufen*, le vulgaire. ||Dim. *Häufchen, -lein*, n. ④ (hæüfch'n, -la'n); fig. poignée, f. (p'anjée).
hauf|en (hæüf'n). Entasser (a-sé), amonceler (o'slé). ||Fig. Accumuler (ak'kümülé). ||[das Maß] Comblen (ko'blé). ||-ig a. (ig). Fréquent, e (ka', t). ||adv. Fréquemment. ||-igkeit f. Fréquence (ka's). ||-ung f. Entassement m.
Haupt|| n. ② (ha'pt...). Tête f. (tät). *zu Häupten*, au chevet. ||Fig.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...ln, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Chef (schef). **Haupt**... .. principal, e, pl. -aux, ales. Ex.: **Hauptteil**, m., élément principal; **Hauptgebäude**, n., bâtiment principal; **Capitel**, e, pl. aux, ales (o, al). Ex.: **Hauptstunde**, f., péché capital. **-altar** m. Maitre-autel. **-betrug** m. (äg). [Montant] total. **-buch** n. (büch). Grand livre (gra^a liwr). **-gegend** f. (géég^ant, -d.). Point cardinal. m. (poi^a). **-gewinn** m. (gévin). Gros lot (gro lo). **-heer** n. (héer). Gros de l'armée. **-kirche** f. (ch^a). Cathédrale (äl). **-leute**. V. -mann. **-ling** m. Chef. **-mann** m., pl. -leute (läü t^a). Capitaine (an). **-masse** f. Gros, m. (gro). **-mast** m. Grand mât (gra^a ma). **-messe** f. Grand messe (gra^a mäs). **-ort** m. Chef-lieu (lio). **-post** f., -postamt n. (ämt). Hôtel des postes, m. **Pop.** Grande poste, f. **-probe** f. (prüb^a). Répétition générale. **-punkt** m. (pouñkt). Point essentiel. **-redakteur** m. Rédacteur en chef. **-regel** f. (rég^al). Règle générale. **-sache** f. (säch^a). Principal, m. (i^asi^apäl), essentiel, m. (es^asa^asiäl). **-sächlich** a. (sächlich). Principal, e, essentiel, elle. **adv.** Principalement. **-sänger**, in m. ④ f. (säng^r, in). Premier, ère chanteur, euse. **-schlüssel** m. Passe-partout (päß^atür). **-stadt** f. (schatt). Capitale (äl): **Hauptstädter**, m. habitant de la capitale; **hauptstadtsch**, a., de la capitale. **-straße** f. (schträss^a). Grand route (gra^arut). **[[in Städten]]** Grand rue. **-summe** f. (soum^a). Somme totale. **-tugend** f. (töüg^ant, -d.). Vertu cardinale. **-versammlung** f. Assemblée générale. **-weg** m. (véég). Grand chemin. **-wind** m. (vint, -d.). Vent dominant (wa^a -na^a). **-wort** n. ② (vorte). Substantif (sübst^atif). **-zeit** f. (tsä^at). Saison (säzo^a). **Haus** n. ② (ha^ass...). 1. Maison, f. (mäzo^a). ②. [Wohnort] Maison, f., domicile, m. (sil): *zu Hause sein*, être à la maison [chez soi]; *fig. wo sind Sie zu Hause?* de quel pays êtes-vous? *nach Hause zurückkehren*, rentrer chez soi,

retourner dans son pays; *ins Haus liefern*, livrer à domicile. **Fig.** *von Hause aus*, de naissance; *außer dem Hause*, en ville. ③. [Hauswesen] Maison, f., ménage, m. (nä): *ein großes Haus machen*, mener grand train. ④. [Schauspielhaus] Salle, f. (säl). *volles Haus machen*, faire salle comble. ⑧. [parlam.] Chambre, f. (scha^abr) f. **Dim.** *Häus* en, -lein, n. ④, maisonnette, f. **-arbeit** f. (arba^at). Travail domestique, m. **[[in d. Schule]]** Devoir, m. (dœw^aar). **-arzt** m. (artst). Médecin de la famille. **-backen** a. Cuit, e, à la maison. **-en** intr. (s^an). Habiter. **Fig.** *Faire* des ravages. **-flur** m. et f. (ou^ar). Vestibule, m. (vestibul). **-frau** f. (fra^a). Maîtresse de maison (mäträs dö). **[[Wirtschafterin]]** Ménagère (jar). **-halt** m. (halt). Ménage (näj). **-halten**^a intr. sép. (halt^an). Tenir* ménage. **[[sparsam sein]]** mit etwas haus alt^an, être* ménager de qc. **-halter** m. ④ (halt^r). Econome (nom). **-hälterin** f. (helt^arin). Ménagère (jar). **[[besoldet]]** Gouvernante (guwer^anant). **-hälterisch** a. Ménager, ère (jé, jar). **-haltung** f. (hol^atoung). = *Haus^aalt*. **-herr**, -n, -en, m. (hër). Maître de [la] maison, chef de famille. **-hofmeister** m. ④ (höfma^ast^r). Intendant (i^ata^ada^a), maître d'hôtel (mätr). **-hund** m. ① (houñt, -d.). Chien domestique. **-ier**en intr. (ha^asir^an) [mit...]. Colporter, tr. **[[n. Colportage]]** (täj). **-ierer** m. ④ Colporteur, marchand ambulante. **-katze** f. (kats^a). Chat domestique, m. **-kleid** n. ② (kla^at, -d.). **-kleidung** f. Habit, m. [robe f.] d'intérieur, négligé, m. (jé). **-knecht** m. (knecht). Homme de peine. **-kreuz** n. (krœütz). Chagrins domestiques, pl. **-lehrer**, in, m. ④. f. (lœrr^a, in). Précepteur (septeur), institutrice (i^atüt^ris). **-leute** pl. (läü t^a). Locataires (tar), voisins (w^azi^a). **lich** a. (hœülich). Domestique (tik): *häusliches Leben*, n., vie de famille, f. [d'intérieur].

Italique : accent tonique. **Lettres grasses** : prononciation spéciale. V. page verte. ***Verbe fort.** V. GRAMMAIRE.

||lichkeit. ||[Hausstand] Ménage, m. (nâj) intérieur. m. iⁿ-ricer): *meine Hauslichkeit*, f. mon chez moi. ||mannskost f. Ordinaire, u. (nar), cuisine bourgeoise. ||marder m. Fouine, f. (tuin). ||meister m. ④ (ma'str). Concierge (ko'sierj). ||mittel n. ④. Remède de bonne femme. ||mutter, „, f. (moutr). Mère de famille. ||ordnung f. Règlement intérieur, m. ||rat n. spl. (râte). Mobilier (lié). ||rock m. Veston d'intérieur. ||sagen m. (s'eg'n). Prospérité domestique, f. ||staat m. (schâte). Maison f. [d'un souverain, etc.]. ||stand m. (schânt, -d). Train de maison (tri'd). ||suchung f. (soûchoung). Visite domiciliaire, perquisition. ||tier n. (tir). Animal domestique. ||vater m. ③. (fâtr). Père de famille. ||verwalter m. ④ (f'rvaltr). Intendant (i'ta'da). ||wesen n. (vées'n). Ménage, (nâj), train de maison (tri'd). ||wirt, in, m., f. (virt). Propriétaire, m. et f. (tar). ||Wässherr, -frau Maître, esse de maison, hôte, sse. ||zins m. (tsins). Loyer (l'ajé).

Haut, „e f. (ha'te...) Peau x (po). ||[v. Früchten] Pelure (pœur). ||[v. Hautc. en n. ④ (hœûtch'n). Pellicule, f. (pel'likul). ||[im inneren Körper] Membrane, f. ||en (hœüt'n). Dépouiller (pujé), écorcher (sché). ||[sich] (sich). Changer de peau, muer. ||tsrb f. Teint, m. (ti'). ||lehre f. Dermatologie. ||seife f. (sa'fr). Savon de toilette m. ||ung f. Mue (mü).

Hauzahn. V. *hauen*.

Havarie f. (ha-ri). Avarie.

hei Interj. (hê). Eh! Hé! Holâ! ||[als Frage] Hein? (hi').

heb|en* (héb'n). Lever (lœwé). ||Enlever (a'lwé). ||Math. [einen Bruch] Réduire*. ||ge|oben, pp. élevé, e; mit gehobenem Haupte, la tête haute. ||Teibamme f. (am'). sage-femme (sâjân). ||Hebe... Hebevorrichtung f., appareil de levage; -winde f., cric, m. ||el m. ④. Levier (lœwie). ||er m. ④. Appareil élévateur. ||ung f.

Levage, m. (lœwaj). ||Erhöhung] Elévation (wasioⁿ).

Hebrä|er m. ④ (hebr'ér). Hébreu, x (ebro). ||-isch a., hébraïque.

Hechel || f. (hech'l). Séran, m.

Hecht m. (hecht). Brochet (sché).

Heck || n. (hek...). Haie f. (hä).

||Gittertür] Porte treillissée, f.

||[im Schiff] Poupe, f. (pûp), arrière (iâr). ||e f. (hek'...). Haie

(hä). ||[Zeit des Aushebens] Ponte (po't). ||[Ort zum Hecken]

Nichoir, m. (sch'ar). ||[ausge-

heckte Vogel] Nichée (schée).

||en. Pondre (po'dr). ||[aushe-

cken] Couvrir (kuvé). ||Hecken...:

Heckenrose, f., églantine; -zaun,

m., haie vive, f. ||-feuer n. (lœu'r).

Feu de tirailleurs. ||zeit f.

(tsa'tt). Temps de la ponte m.

heda! interj. (hê). Holâ!

Hed|e f. (hédé). Etoupe (tûp).

||erich m. Lierre terrestre.

Heer || n. ④ (hêr...). Armée, f.

||bann m. Ban (ba'). ||führer n.

④. Chef d'armée, général (jé-râl).

||schau f. (a'). Revue (rœwû).

||-straße f. (schtrâss). Route mili-

taire ou stratégique, grand'rou-

te (gra'). ||wesen n. (vées'n).

Affaires militaires, f., armée, f.

Hefe f. (hêef'). Levain, m. (lœwé')

||[v. Bier] Levure (wur). ||Fig.

[des Volkes], le, f. [du peuple].

Heft || n. ④ (heft...). Agrafe f.

(râl). ||[geheftetes Papier] Cahier

(jé). ||[einer Schrift] Livraison, f.

(wräzo'), fascicule (fas'sikul).

||[Griff] Manche (ma'ssch). ||-el m.

④ Agrafe, f. (if). ||-ein Agraffer.

||-en. Attacher (sché). ||[mit Hef-

eln] Agrater. ||[lose nähen] Bâti,

faufiler (fo-lé). ||[Fücher] Brocher

(sché). ||n. Fixation f., brochage,

n. ||-faden m. ③ (fád'n). Bâti, fa-

fil (lofil). ||-haken ④ m. (hak'n).

Agrafe, f. ||-ig a. (ig). Violent e

(wiola'). t). ||[v. Reden] Véhé-

ment, e (wehema'), t). ||adv. Vio-

lemment (lamma'). ||[Leistung], f.,

violence, véhémence. ||-los a. (löss,

-z). Démanché, e (ma'sché).

||-klammer f. (amm'r). Attache

(asch). ||-nadel f. (nâd'l). Aiguille

à faufiler. ||-pflaster n. (pflastr).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Sparadrap (dra) : *englisches Heftpflaster*, taffetas d'Angleterre.

heg|en (hég'n). Entourer d'une haie. ||*Fig.*: *hegen und pflegen*, entourer de soins. ||[Hoffnung, Zweifel usw.] nourrir.

Hehl n. (hecl...). Dissimulation, f. (mü-sio"). ||**-en** Cacher (schél), receler (rœse'c'). ||**-er, in, m.** @, f. (r, in). Receloir, euse (lœr oz). ||**-erei** f. (ar'). Recel, m.

Hehr a. (héer). Auguste (ogust). ||[erhaben] Sublime (süblm). ||[majestätisch] Majestueux, euse.

Hei! Heide! interj. (ha'd'). Al-lons! (lo"). courage (kuraj).

Heid|e, -n, -n, m. in f. (ha'de, in). Païen, ne (pa'i, jen): *Heidentum*, n., paganisme; *heidnisch*, a. païen, ne. ||f. l. Lande (la'd).

2. et *Heidekraut* n. Bruyère, f. **Heidelbeere** f. (ha'd'beér'). Aï-relle (irèl), myrtille (tn).

heidnisch, heikelig. V. *Heide, heikelig*.

Heil n. (ha'l...). Salut (lu.). *Heil dir!* que Dieu te protège! : *im Jahre des Heils*, en l'an de grâce; *Heilarmee*, f., armée au salut. ||a. Sain, e et sauf, aube (si, san e sow). *heil werden**, (se) guérir. ||**-and** m. (ha'lant, -d). Sauveur (sowær) [Jésus-Christ].

||**-anstalt** f. (änschtalt). Maison de santé. ||**-bar** a. Guérissable (gésübl) curable (kuräbl). ||**-barkeit** f. (ka'te). Curabilité. ||**-bringend** a. (bring'ut, -d). Salulaire (lütar). ||**-brunnen** n. @ (oun'n). Source minérale f. ||**-en** tr. Guérir (gérir). ||intr. (se) guérir. ||[v. Wunden] Se cicatriser (si-zé).

||**-er** m. @. Guérisseur (sœri).

||**-gymnastik** f. (gi-tik). Gymnastique médicale. ||**-kraft** f. Vertu (propriété) curative. ||**-kräftig** a. (kräftig). Curatif, ive (kü-tiw).

||**-kunde** f. (kounde). Médecine (r eds'n). ||**-kunst** f. (kounst). Art médical m. ||**-künstler** m. @. Praticien (si'). ||**-los** a. (lös, -z). Perdu, e sans retour: *Heillosigkeit* f. (igka'te), état désespéré, m. ||**-mittel** n. @. Remède (rœ-médi). ||[Arznei] Médicament

(ma"). ||*Heilmittellehre*, f., thérapeutique. ||**-quelle** f. (kwèl'). Source minérale. ||**-sam** a. (s m). Salulaire (lütar): *Heilsamkeit*, f., caractère salulaire, m., bien-être. ||**-trank** m. (änk). Potion, f. (sio"). ||**-lung** f. (oung). Guérison (gê-zo"). ||[v. Wunden] Cicatrisation (si-zasio"). ||**-verfahren** n. (frfär'n). Traitement (tr tma').

||**-wissenschaft** f. Science médicale.

heilig (ha'lig). Saint, e (si, t): *heilig halten**, sêp., sanctifier;

*-sprechen**, sêp. canoniser. ||geheilligt] Sacré, e. ||adv.: *heilig versprechen**, promettre* solennelle-

ment. ||a. subst.: *der, die, das Heilige*, le saint, la sainte, la chose sacrée; *Heiligidienst* m., culte

des saints: *se ein m.*, aurole f.

||**-en**. Sanctifier (sa'tié). ||**-haltung** f. (haltoung). Sanctification.

(sa'k-sio'). ||**-keit** f. (ka'te). Sanctité (l'té). ||**-sprechung** f. (oung).

Canonisation (sio'). ||**-tum** n. (toûm). Sanctuaire (sa'ktüär).

||[Heiliges] Chose sainte, f., objet sacré (objé). ||*Heiligtumschander*,

m., *-schandung*, f., sacrilège, m.

||**-ung** f. (oung). Sanctification.

Heim n. (ha'm...). Domicile (sil).

||*Fig.* Foyer (f'ajé). ||adv. et préf. *séparable*: chez soi, à la maison.

Ex. : VERRES : *heim|begeben** [sich] rentrer; *-bringen**, rappor-

ter (Person: ramener); *-fahren**, rentrer [en voiture, etc.]; *-ge|en**,

rentrer [fig. mourir]; *-kommen**, revenir chez soi; *-leuchten*, éclair-

rer jusque chez soi [fig. envoyer promener] *-sehnen* [sich], aspirer

au retour. SUBSTANTIFS : *Heim*;

fahrt, f., *-gang*, m., *fig.*, trépas;

-kehr, f., *-reise*, f., retour, m.;

-weg, m., chemin de retour. ||**-at** (äte). Pays natal, m. (päji). patrie;

heimatlich, a., du pays natal; *-los*, a., sans patrie. ||**-chen**

n. @ (ch'n). Grillon domestique.

||**-fall** m. Dévolution, f. ||**-finden*** [sich] (find'n). Retrouver son chemin. ||**-führen** Conduire* à la

maison. ||*Fig.* [Mädchen] Épouser (puzé). ||**-isch** a. Du pays, de chez soi: *sich heimisch fühlen*, se sentir* chez soi; *heimisch ma-*

chen, acclimater. ||-lich a. (ich). Secret, ôte (sœkrê, t). ||[versteckt] Caché, e (schê). ||[unerlaubt] Clandestin, e (kla"-tî", in). ||[still] Tranquille (tra"kil), paisible (pâzib). ||adv. En secret (a"), secrètement (etma"); *sich heimlich entfernen*, se retirer [filer] à l'anglaise, *fam.* ||-lichkeit f. (ka"t). Secret, m. (sœcrê). ||[Stille] Tranquillité. ||-suchen (soûch"n). Visiter (wizité), fréquenter (ka"té). ||[v. Feinden, Räubern usw.] Infester (in-té). ||[v. Leiden] Éprouver (pruwé), affliger (jé). ||-suchung f. (oung). Visite (wizit), épreuve (œw). ||-tücke f. Perfidie. ||-tückisch a. Perfide (fid). ||-wärts adv. (vertss). Vers la maison vers la patrie. ||-weh n. (véé). Mal du pays, nostalgie (ji).

Heinrich, -s m. (ha"nrich). Henri (a"ri).

Heinzel||**männchen** n. ①. Lutin.

Heirat|| f. (ha"râte). Mariage, m. (iâj). ||-en tr. (n"). Épouser (puzé). ||intr. Se marier. ||**Heirats**||... : ...de mariage. Ex.: **Heirats**||**anzeige**, f., annonce [faire-part, m.], -**urkunde**, f., acte, m. -**vertrag**, m., contrat de mariage. ||...concernant le mariage. Ex.: **heirats**||**fähig**, a., nubile; -**gesuch**, n., demande en mariage. f.; -**kandidat**, m., prétendant.

heissal interj. (ha'sa). Ça! Courage! (sa, kuraj).

heischen (ha'sch"n). Exiger.

heiser|| a. (ha's"r). Enroué, e (a"rué). ||[nur v. der Stimme] Rauc (rok): *sich heiser machen*, s'enrouer; *sich heiser schreien*, s'égosiller. ||-**keit** f. Enrouement, m. (ruma").

heiß|| a. (ha's...), Très chaud, e (trâ scho, d), brûlant, e (bru"â, t): *heiße Zone*, zone torride. ||**Fig.** [Liebe usw.] Ardent, e (da"n, t). ||[Tränen] Brûlant, e (brûlâ"n, t). ||adv. Ardemment (dama"). ||-**blütig** a. (blütig). Ardent, e (da"n, t). ||**Fig** [jähzornig] Bouillant, e (bu"lâ"n, t), emporté, e (a"-). ||-**blütigkeit** f. Tempérament ardent, emporté, m. ||-**dampf** m. (dâmpf). Vapeur surchauffée, f. ||-**hunger**

m. Faim dévorante, f., fringale. f. ||-**hungrig** a. (ig). Affamé, e. **heißen*** tr. (ha'ss"n). [nennen] Appeler (aplé), nommer. ||[be-fehlen] Ordonner. ||intr. S'appeler, se nommer. ||[bedeuten]: *das heißt*, c'est-à-dire; *das heißt arbeiten*, voilà [ce] qui s'appelle travailler; *hier heißt es aufpassen*, c'est ici qu'il s'agit de faire* attention.

heiter|| a. (ha't"r) Serein, e (sœ-rî", ran): [Wetter] *heiter werden** s'éclaircir; [v. der Stirn] se rasséréner, se déridier. ||**Fig.** [fröhlich] Gai, e (gê). ||[lustig] Enjoué, e (a"jué). ||-**keit** f. Sérénité. ||**Fig.** Gaieité (gâté), enjouement, m. ||[Gelächter] Hilarité.

Heiz||**apparat** m. (ha'ts-râte). Appareil de chauffage. ||-**bar** a. Qui peut* être* chauffé, e. ||-**en** Chauffer (schofé). ||-**er** m. ①. Chauffeur (tœr). ||-**material** n. (iâl). Combustible (ko"büstibl). ||-**raum** m. (ra"me). Foyer (fajé). ||-**ung** f. Chauffage, m. (âj).

Hektar|| n. ① (tar). Hectare (ek-tar): 3 Hektar. ||-**o**... : **Hektogramm**, n., -**liter**, n., -**meter**, n., -**watt** (vât), hectogramme, -litre, -mètre, -watt (wât).

Held, -en, -en m., in f. (held, in). Héros, roïne (hero, in). ||**Helden**... (held"n)... de héros, héroïque Héros, roïne (hero, in). ||**Helden**||-**gestalt**, f., figure héroïque; -**tat**, f., action héroïque [exploit, m.]; -**dichter**, m., poète épique; -**haft**, -**mäßig**, -**mutig**, a., héroïque: -**mut**, m., -**tum**, n., héroïsme.

helfen* intr. (helf"n). Aider (ädé). ||**Servir**: *es hilft nichts*, cela ne sert à rien. ||[in der Not] **Se-courir*** (sœkurir). ||[unterstützen] **Assister**: *Gott helf!* Dieu vous assiste! ||[sich] **S'aider** (sädé), se tirer d'affaire. prov. *helf dir selbst*, so wird dir Gott helfen, aide-toi, le Ciel t'aidera. ||-**er**, in m. ①, f. (*r, in). Aide, m. et f. (äd): **Helfershelfer**, m. ④, complice.

Heliotrop n. ① (öp). Héliotrope, m. **hell** a. (hêl...). [Farbe, Licht] Clair, e (klâr); *es wird hell*, il

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -e, f. -[e]n [...in, pl. Innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

commence à faire^r jour; *heller Tag*, grand jour; *am hellen Tag*, en plein jour; *hellblau*, *rot usw.* a., bleu, rouge, etc., clair (unver-
ändert). *Fig.* [Geist, Augenblicke] Lucide (lucid). *Fig.* [Schall, Stimme] Clair, e, sonore (klar, ör). *Adv.* Clair: *hell sehen*^r, voir^r clair. *Clairément*: *hell brennen*^r, brûler d'une flamme vive; *hell glänzen*, briller d'un vif éclat; *hell tönen*, retentir. *||-dunkel* a. (döunk'l). Clair-obscur, e (kür). *n.* Clair-obscur, pénombre. *f.* (no'br). *||-e* f. Clarté. *||-sehend* a. (sée'nt, -d). Clairvoyant, e (w'a-
ja', a't). *||-seher*, in, m. ④, f. Voyant, e.

Hallebard *e* f. (ard'). Hallebarde.
||-ier m. ① (ir). Hallebardier.

Hellen *e*, -n, -n, m. (hel'én'). Hel-
lène. *||-isch* a. Hellénique.

Heller m. ④ (hèl'r). Denier (dæ-
nié), liard (liär).

Helme *m.* ① (helm...). Casque
(kask). *||-busch* m. Panache
(näsçh). *||-feder* f. Plumet, m.
||-gitter n. (gitt'r). Visière, f. (wi-
ziär). *||-schmuck* m. Cimier.

Helote, -n, -n, m. (döt'). Ilote (döt).

Helvet *ien* n. (helvetsi'n). [L.] Hel-
vétie, f. (el-si). *||-ier* m. ④ (tsi'r).
Hévétién. *||-isch* a., helvétique.

Hemd *||*, -en, n. (hèmt, -d). Che-
mise, f. (schæmiz). *Hemdenfa-
brikant*, m., chemisier. *Dim.*
Hemdchen n. ④ (ch'n). Chemi-
sette, f. (zèt). *||-ärmel* m. (erim'l).
Manche de chemise, f.

Hemisphäre f. (hè-fér'). Hémis-
sphère, m. (é-fär).

Hemm *e* f. (hèm'). Frein, m. (fri').
||-en Arrêter. *||-zurückhalten* Re-
tenir^r (ræctœnir). *||-Rad* En-
rayer (a'räjé). *||-hindern* Empê-
cher (a'pesché). *||-Bewegung*
Contenir^r (ko'tœnr), réprimer.
||-end p. a. Répressif, ive (iw).
||-nis n. Empêchement (a'päsçh-
ma'), obstacle (äkl). *Fig.* En-
trave, f. (a'trāv). *||-schuh* m.
(schou). Sabot (bo) [de roue].
Fig. [Hindernis] Obstacle, m.
||-ung f. Arrêt, m. (rè). *||-Hin-
dernis* Obstacle m. *||-in der Uhr*
Échappement m. (schapma').

Hengst m. (hèngst). Cheval entier
(schœwāl a'trè), étalon (lo'n).

Henk *||el* m. ④ (henk'l). Anse, f.
(a's) *Henkel* *||korb*, m., panier à
anse. *||-er* m. Bourreau, x (büro).
Fig. Diable (diabl): *geh'zum
Henker!*, va-t'en au diable! loc.
ich frage den Henker danach,
je m'en moque.

Henne *f.* (hèn'). Poule (pùl).
junge Henne, poulette (lèt). *||-gau*
m. (ga'). Hainaut (häno).

her *||* (hèr...). Adverbe et préfixe
séparable, exprime le rapproche-
ment vers la personne qui parle.
I. adv [ortlich]. Ici (issi), de ce
côté [-ci]: *kommen Sie her!*, ve-
nez ici!; *die Hand her!*, donnez
la main!; *von da her*, de là, par
là; *von außen her*, du dehors;
von hinten her, par derrière; *von
oben her*, d'en haut; *hin und her*,
ça et là. *||[zeitlich]* es ist schon
lange her, il y a déjà longtemps.

II. préfixe séparable accentué
[même sens que l'adverbe], forme
des verbes et des noms dans les-
quels ce sens se combine avec
celui du verbe simple. Ex. :
1^o Idée de rapprochement: *her*
bemühen, faire^r venir, déranger;
sich —, se déranger; *-bestellen*,
donner rendez-vous à; *-bitten*^r,
prier de venir; *-bringen*^r, appor-
ter, amener; *-fallen*^r [über, acc.]
tomber [fondre] sur; *fig.*, acca-
bler de reproches, etc.; *-gang*, m.,
approche, f., venue, f.; *fig.*, mar-
che, f. [d'une affaire, etc.]; *-geben*^r,
donner, livrer, fournir; *fig.* *sich* —
[zu], se prêter à; *-kommen*^r, ap-
procher; *-laufen*^r, accourir^r; *-reise*,
f., voyage de retour, m.; *auf mei-
ner Herreise*, en revenant [ici];
-strömen [sein], affluer; *-treiben*^r,
pousser devant soi; *-treten*^r [sein],
s'approcher, avancer. 2^o Idée de
provenance, d'origine. Ex.: *her*
kommen^r, provenir^r; *-nehmen*^r ti-
rer de; *-rühren*, provenir^r; *stam-
men*, provenir^r, descendre. 3^o Idée
d'énumérer, de débiter. Ex.: *her-
beten*, réciter machinalement; *er-
zählen*, raconter en détail; *-leiern*,
débiter d'un ton monotone, psal-
modier; *-nennen*^r, énumérer;

Italique : accent tonique. *||Lettres grasses* : prononciation spéciale.
V. page verte. *||*Verbe fort*. V. GRAMMAIRE.

-*plappern*, débiter machinalement; -*sagen*, réciter; n., récitation, f.; -*stammeln*, débiter en balbutiant; -*stottern*, bredouiller (dujé); -*zählen*, énumérer.

her||**gebracht**, pp. de *herbringen**. ||p. a. Traditionnel, le (sionel), coutumier, ière, (kutümié, iar). ||-**gehen*** intr. (gée'n). Marcher (sché) [près de]. ||[v. Dingen]: *langsam hergehen*, trainer. ||-**halten*** tr. (halt'n). Tendre (ta'dr), présenter (za'té). ||intr. Tendre la joue. ||Fig. Tout endurer. ||[Beutel] Y aller de sa bourse. ||-**kommen*** intr. (komm'n). Venir* ici, (wœnir issi), approcher (osché): *wo kommt er her?* d'où vient-il? ||[herrühren] Provenir*. ||[zeitlich] Remonter à. ||n. Venue. f. (wœnû). ||[Gebrauch] Usage (üzûj). ||[Sitte] Coutume f. (kutüm). ||[Überlieferung] Tradition, f. (sio"). ||-**kömmlich** a. (kœmlich). Coutumier, ère (kutümié, iar), traditionnel, le. ||-**kunft** f. (kounft). Arrivée (wée). ||[Abstammung] Origine (jin). ||[Familie] Extraction. ||-**leiten** tr. (folgern) Déduire*. ||-**richten** (richt'n). Apprêter, préparer. ||-**schreiben*** [sich] [von...]. Dater, intr. [de]. ||-**stammen** [von...]. Descendre [de] (sa'dr). ||[herkommen] Provenir* [de]: *Herstammung*, f., origine. ||-**stellen** (schte'l'n). Établir, fabriquer (ké). ||[Weg] Pratiquer. ||-**stellung**, f. Production, fabrication: *Herstellungskosten*, pl., frais d'établissement ou de fabrication; -*preis*, m., prix de revient.

herab|| (hërâp). Adverbe et préfixe séparable.

I. adv. En bas, vers le bas: *von oben herab*, d'en haut, de haut en bas; *den Fluß herab*, en aval.

II. préfixe séparable accentué, forme des verbes:

1° INTRANSITIFS, ayant le sens de *venir d'en haut, aller en bas, descendre*, combiné avec celui du verbe simple. Ex.: *herab|eilen*, se hâter de descendre; -*fahren**, descendre [en voiture, etc.]; -*fallen**, tomber d'en haut; -*fließen**,

couler vers le bas; -*gehen**, descendre; -*gleiten**, glisser en bas; -*hangen**, pendre [du haut de]; -*kommen**, descendre; -*kriechen**, -*laufen**, descendre en rampant, en courant; -*rollen*, rouler de haut en bas; -*rufen**, crier du haut de; -*schwimmen**, descendre à la nage; -*sinken**, tomber, descendre; -*springen**, sauter en bas; -*steigen**, descendre; -*ziehen**, descendre.

2° TRANSITIFS, ayant le sens de *faire descendre, abaisser*, combiné avec celui du verbe simple. Ex.: *herab|blicken* [auf, acc.], abaisser ses regards [sur]; -*bringen**, descendre; -*fahren*, mener en bas; -*gießen**, verser [du haut de]; -*helfen**, aider à descendre; -*holen*, faire descendre; -*locken*, attirer en bas; -*nehmen**, descendre, enlever; -*reißen**, arracher [du haut de]; -*schaffen*, transporter en bas, descendre; -*schicken*, envoyer en bas; -*sehen**, regarder d'en haut [du haut de]; *fig.*, regarder avec dédain; -*senden**, envoyer en bas; -*setzen*, abaisser; -*stimmen*, abaisser le ton [d'un instrument]; -*stürzen*, -*tragen**, -*werfen**, précipiter, porter, jeter en bas; -*ziehen**, abaisser.

herab|lassen* (lass'n). Laisser au faire* descendre. ||[Vorhang, Preise] Baisser. ||[sich] [zu einem]. Se mettre* à la portée [de qn.]. ||Fig. Condescendre. ||-**lassend** (s'nt, -d-). Condescendant, e. ||-**lassung** f. Condescendance. ||-**setzen**. Abaisser (äbé). ||Fig. Rabaisser, déprécier (sié). ||-**setzend** p. a. Dédaigneux, euse (dedânjô, z). ||-**setzung** f. (oung). Abaissement, m. (äßma*). ||[v. Preisen] Diminution (nüsiô*), rabais, m. (bè). ||Fig. Dépréciation. ||-**würdigen** (ig'n). Déprécier (-sié). ||-**würdigung** f. Dépréciation.

heran|| (hërâne). Adverbe et préfixe séparable, exprime l'idée d'*approcher, de s'approcher*.

I. adv.: *nur heran!*, approchez toujours! ||II. préf. séparable accentué [mêmes sens que l'adverbe], forme des verbes dans les

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. Innen]. En outre: m. n., ① -e, ② 'er, ③ 'e, ④ -

quels ce sens se combine avec celui du verbe simple. Ex.: *heran*|| *bilden*, former, élever; *-bringen**, apporter; *-dringen**, approcher; *-eilen*, accourir; *-gehen**, *-kommen**, *-naken*, *-rucken*, [s']approcher, approcher; *-schleichen**, [s']approcher tout doucement; *-schreiten**, [s']approcher à pas comptés; *-treten**, [s']approcher; *-wachsen**, grandir, croître; *-ziehen**, tr., attirer; fig. élever; intr. [s']approcher.

herauf|| (héra'f). Adverbe et préfixe séparable, exprime l'idée de monter ou de faire monter.

I. adv. En haut (a° ho), vers le haut: *nur herauf!* montez toujours!; *hier herauf!* du herauf!, [montez par ici, par là; *von unten herauf*, de bas en haut. ||II. préf. séparable accentué [mêmes sens que l'adverbe], forme des verbes dans lesquels ce sens se combine avec celui du verbe simple. Ex.: *herauf*||*arbeiten* [sich], s'élever par ses propres efforts; *-bringen**, monter [qc.], amener [qn.]; *-eilen*, monter à la hâte; *-gehen**, monter; *-helfen**, aider à monter; *-können**, pouvoir* monter; *-laufen**, monter en courant; *-rucken*, remonter; *-sehen**, regarder en haut; *-steigen**, monter; *-tragen**, monter, apporter; *-ziehen**, tr., tirer en haut; intr., monter.

heraus|| (héra's). Adverbe et préfixe séparable.

I. adv. Dehors, en dehors (dœdr) [en se rapprochant]: *heraus!*, sortez!; *hier, da heraus*, par ici, par là [pour sortir]; *von innen heraus*, de dedans; *heraus damit!*, expliquez-vous!

II. préf. séparable, forme des verbes ayant le sens de sortir, faire sortir en se rapprochant, combiné avec celui du verbe simple. Ex.: *heraus*||*arbeiten* [sich], se tirer d'embarras; *-bekommen**, obtenir; [Geheimnis] découvrir; [Rätsel usw.] deviner, résoudre; *-brechen**, sortir*, brusquement; *-bringen**, faire* sortir; *-dringen**, sortir* impétueusement; *-dürfen**, avoir* la permission de sortir;

-eilen, sortir* à la hâte; *-finden** [sich], trouver la sortie, se reconnaître; *-gehen**, sortir; *-graben**, déterrer; *-haben**, avoir* fait sortir; fig. avoir* trouvé: *ich hab's heraus*, j'y suis; *-helfen**, aider à sortir, tirer d'embarras; *-kommen**, sortir; *-können**, pouvoir* sortir; *-lassen**, laisser sortir; *-lesen**, trier; fig. deviner en lisant; *-nehmen**, retirer, enlever; fig. *sich die Freiheit herausnehmen*, prendre la liberté, se permettre; *-pressen*, exprimer; [Geld] extorquer; *-reden*, exprimer; *-rufen**, appeler dehors; [Schauspielen] rappeler; *-sagen*, avouer; *-schaffen*, transporter au dehors, enlever; *-schmeißen**, fam. jeter à la porte; *-schneiden**, enlever en coupant, retrancher; *-springen**, s'élancer dehors, jaillir; *-stecken*, arborer; *-stehlen**, enlever furtivement; fam., escamoter: *sich —*, fig. s'esquiver, s'écarter; *-steigen**, descendre, sortir; *-stellen*, mettre* dehors; [sich], se montrer, apparaître; *-strecken*, allonger, [Zunge] tirer; *-streichen**, effacer; *-stromen*, s'écouler à flots; *-suchen*, choisir; *-treiben**, chasser, expulser; *-treten**, sortir; *-werfen**, jeter dehors; *-wickeln*, développer; [sich], se tirer d'embarras; *-wollen**, vouloir* sortir; *-zahlen*, payer en retour, rendre.

heraus||**bringen*** (ing'n). Faire* sortir. ||[Rätsel] Deviner. ||[Geheimnis] Découvrir. ||[Wortsinn] Arriver à comprendre. ||-fordern Provoquer (wôkê) -forderung, I., provocation. ||-gabe I. (gâb). Restitution. ||[Schrift] Publication (pü-sio°). ||-geben* (gêeb'n). Publier (publié). ||[Geld] Rendre (ra°dr) [monnaie]. ||-geber m. © Éditeur (tœr). ||[v. Zeitungen] Gérant (jêra°n). ||-kommen* Sortir* [de]. ||[v. Büchern] Paraître* (âtr). ||-rücken intr. [sein] Sortir* [du rang], avancer (wa°sé). ||Fig. [mit etwas], Montrer: mit der Sprache herausrücken, s'expliquer. ||-schlagen* (âg'n). tr. Faire* sortir (lâr) [en frappant].

[[Zähne] Casser (sé). ||Fig. [Gewinn] Retirer (rœ-ré). ||intr. [Flammen] Jaillir (fajir). ||-ziehen* (tsi'n). tr. Tirer dehors. ||fig. Tirer d'embarras (da-ra). ||[Zähne] Arracher (sché). ||[Saft] Extraire* (ar). ||intr. [sein] Sortir* [en troupe]. ||aus e. Wohnung] Déménager (jé).

herb|| a. (herp... -b-): [v. Wein] Âpre (âpr). ||Fig. Amer. ère (mar). ||[Worte] Dur. o (dür). ||-heit f. (ha't). Âpreté. ||Dureté.

herbei|| (hèrba*). Adverbe et préfixe séparable, exprime l'idée d'approcher, de se rapprocher.

I. adv. Ici, de ce côté-ci: *herbei* venez ici! *approchez*! ||II. préf. séparable accentue [même sens que l'adverbe], forme des verbes dans lesquels ce sens se combine avec celui du verbe simple. Ex.: *herbei*||bringen*, apporter [qc.], amener [qn.]; -eilen, accourir*; -fliegen*, arriver en volant; fig. accourir*; -führen, amener; fig. provoquer; -holen, amener; -laufen*, accourir*; -locken, attirer; -schaffen, faire* venir, procurer; -winken, faire* signe de venir*; -ziehen*, attirer; [s']approcher.

Herberg|| f. (herberg). Asile, m. (azil). ||[Nachtlager] Gîte, m. (jit). ||[Gasthaus] Auberge (oberj). ||-en tr. Loger (lôjé).

Herbst|| m. (herpst...). Automne (otôn). ||-lich a. D'automne. ||-ling m. (ling). Fruit d'automne. ||-monat m. Septembre (ta-br).

Herd|| m. hert, -d-. Foyer (fojé). ||-e f. Troupeau, x, m. (trupo).

herdurch adv. Par ici (si).

herein|| (hèra'n). Adverbe et préfixe séparable, exprime l'idée d'entrer ou de faire entrer en se rapprochant de celui qui parle.

I. adv. En dedans (a' dœda'): *herein*! entrez! *nur herein*!, entrez donc!; *zum Fenster herein*, par la fenêtre.

II. préf. séparable [même sens que l'adverbe], forme des verbes dans lesquels ce sens est combiné avec celui du verbe simple. [V. les composés de ein²]. Exemples :

1° VERBES INTRANSITIFS ou RÉ-

FLÉCHIS, sens général : *entrer dans*. Ex. : *herein*||bemühen [sich], se donner la peine d'entrer; -bitten*, prier d'entrer; -brechen*, faire* irruption; [von der Nacht], tomber; -dürfen*, avoir* la permission d'entrer; -fallen*, tomber dans; -gehen*, -kommen*, entrer; -schleichen*, se glisser; -springen*, entrer ou sautant; -treten*, entrer; -wollen*, vouloir* entrer. ||2° VERBES TRANSITIFS, sens général : *faire entrer dans*. Ex.: *herein*||bringen*, -führen, amener, introduire*; -holen, faire* entrer; -locken, engager à entrer; -nehmen*, faire* entrer; -rücken, pousser à l'intérieur; -schaffen, faire* entrer dans; -stellen, mettre* dedans; -tragen*, porter dedans; -werfen*, jeter dedans; -ziehen*, entraîner dans.

Hering|| m. (héering). Hareng (hara); *gerauchter Hering*, hareng saur. ||Herings||tonne, f. caque (kàk).

-weib, n., harengère, f.

Herkul|| les, m. (hèr). Hercule. ||-isch a. (kou-). Herculéen, ne.

Herm||elin m. et n. (line). Hermine, f. ||-etisch a. (méc-). Hermétique.

hernach adv. (hèrnach). Après cela, ensuite (a'suit).

Heros||, ...oen m. (héero-s, ôen). Héros (ro). ||-isch a. (ró-). Héroïque (ik). ||-ismus m. (is-). Héroïsme.

Herold m. ① (hé-). Héraut (ro).

Herr|| -n, -en, m. (hèr...). Seigneur (sänjær): *gnädigster Herr*, Sire!; *gestrenger Herr*!, monseigneur! ||f. *Herrin* (in). ||[Gebiet, or, in] Maître, esse (mâtr, ès). Fig. *Herr werden** [über, acc.], devenir maître [de], maîtriser. ||herrenlos, a. sans maître; [Hund] abandonné, e ||[als Titel] Monsieur (mœssiö); *der Herr Baron*, monsieur le baron; *Herr X*, monsieur X; *Ihr Herr Vater*, monsieur votre père. ||[in d. Anrede] *Herr Baron!*, monsieur le baron; *mein Herr*, monsieur (mœssiö); *meine Herren*, messieurs; (mässio). ||Mil. *Herr*

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Oberst! mon colonel. ||[höflich für Mann] Monsieur. ||Dim. **Herrchen** n. ④ Petit-maitre (pœtimâtr). ||**Herren...** 1. ... d'homme (dôme), pour hommes (pur ôm). Ex.: **Herr-en**kleid, n., vêtement d'homme; -bad, bain pour hommes. 2. De(s) seigneur(s), seigneurial, e. Ex.: **Herrengunst** f., faveur des grands; -haus, n., maison seigneuriale f.; Chambre haute. f. [des Lords]; -hof, m., -sitz, n., propriété, f., résidence, f. seigneuriale. ||-gott m. Dieu (diö). ||-in f. de Herr. ||-Isch a. Impérieux, euse (i^o-rio, z), hautain, e (ho-tiⁿ, -tan). ||adv. En maitre, impérieusement. ||-lich a. (lich). Magnifique (njilik), splendide (aⁿ-did). ||[köstlich] Délicieux, euse (siö, z), exquis, e (ki, z). ||**Herrlichkeit**, f., magnificence splendide. ||-schaft f. Domination (siöⁿ). ||[Macht] Pouvoir, m. (pöwⁿar): die Herrschaft führen [über, acc.], exercer le pouvoir [sur]. ||[im Hause] maitre ou majtresso (mâtr, ës) [de la maison]. ||[Gesellschaft]: meine Herrschaften!, mesdames et messieurs; die hohen Herrschaften, ces messieurs et ces dames. ||herrschaftlich, a., seigneurial, e; [Wagen] ...de maitre.

herrschen intr. (herschⁿ). [über, acc.] Régner (njé) [sur]. ||-end p. a. Régnant, e (njäⁿ, t), dominant, e. ||-er, in m. ④. f. Souverain, e (suwⁿriⁿ, ran): Herrscherhaus, n., dynastie, f.; -stab, m., sceptre. ||-sucht f. (soucht). Esprit de domination, m. ||-süchtig (suchtig). Dominateur, trice (tœr, is). ||[gebieterisch] Impérieux, euse (i^o-rio, z).

herstottern. V. her, II, 3^o.

herüber (herüb^r). Adv. et préf. sép. Par ici (issi). Ex.: herüberbringen*, apporter par ici; -kommen*, venir par ici.

herum (hèroum). Adverbe et préfixe séparable.

I. adv. Tout autour (tütotur): um die Stadt herum, tout autour de la ville; rings herum, tout à l'en-tour; in der Gegend herum, aux

alentours. ||Çà et là: hier und dort herum, ça et là, de côté et d'autre. ||II. préf. séparable, forme des verbes ayant le sens de: être ou mettre autour, tourner, faire tourner, aller ça et là ou de côté et d'autre, faire le tour [de], combiné avec le sens du verbe simple. Ex.: herum|balgen [sich], se colleter; -drehen, tourner [robinet, etc.]; [sich], se tourner, tourner, pivoter; [im Kreise] pirouetter; -fahren*, faire* le tour [en voiture, etc.]; -geben*, distribuer; -gehen*, se promener, faire* un tour, circuler; -liegend, environnant, e; -reichen, faire* circuler; -reisen [um die Erde], faire* le tour [du monde]; -schweifen, rôder; -stöbern, fureter; -streichen*, -streifen, rôder, vagabonder; -streicher m. ④, vagabond; -tappen, -tasten, tâtonner; n. spl. tâtonnement; -tragen*, colporter; fig. [Gedanken usw.] rouler dans sa tête; -trodeln, lambiner; fam. lanterner; -tummeln, faire* tourner en tous sens; [Pferd, faire* caracolier]; -ziehen* intr. [sein], errer, vagabonder.

herunter (hérount^r). Adverbe et préfixe séparable. V. herab.

I. adv. da, hier herunter!, par là! par ici! [pour descendre]: herunter mit dem Schwätzer!, à bas le parleur!; den Hut herunter!, chapeau bas! II. préf. séparable [même sens]. Ex.: herunter|bringen*, fig. [zugrunde richten] ruiner; [schwächen] affaiblir, abattre; -machen, enlever; [Kragen] rabattre; fig. gronder, chapitrer; [herabsetzen] rabaisser, dénigrer; -reißen*, arracher; fig. déchirer à belles dents; -schlagen*, rabattre.

hervor (herfö^r). Préf. séparable. En avant (aⁿ-nawⁿ), en saillie (aⁿ saji) ||[heraus] En dehors (aⁿ döör). ||Forme des verbes séparables ayant le sens de: être* ou mettre* en avant, en saillie, en dehors, émerger, jaillir, combiné avec le sens du verbe simple. Ex.: hervor|blicken, se faire* jour, apparaître*; -brechen*, sortir* tout-

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.

V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

à-coup; [aus e. Orte] déboucher. [Wasser] jaillir; -drängen, pousser en avant; -dringen*, sortir* avec effort, percer; -gehen*, sortir*; *fig.* [aus...] ressortir, résulter [de]; -heben*, faire* ressortir*; -kommen*, sortir*, naître*; -ragen, faire* saillie, émerger; [über, acc.] dépasser; -ragend, saillant, e; *fig.* supérieur, e, éminent, e; -springen*, faire* saillie, émerger; -stechen*, faire* saillir en pointe; *fig.* ressortir*, se distinguer; -stutzen, sortir* brusquement. ||-bringen* (bring'n., Produire* [duir]). ||-bringung f. (oung). Production (düksio*). ||-rufen* (roüf'n.). Faire* sortir*, faire* naître* (nätr.). ||*Fig.* Provoquer (wöké). ||-verursachen [Causer (kozé). ||[erregen] Susciter (süs'sité). ||-treten* (tréet'n.). Sortir* des rangs (dä ra*), s'avancer (wa'sé). ||*Fig.* Se détacher (-sché), ressortir* (rä-). ||-tun* [sich] (toüne). Se mettre* en avant. ||*Fig.* Se distinguer (ti'gê).

her||wärts adv. (hêrvéts). Par ici, de ce côté-ci. ||-weg m. (véég). Chemin pour venir*. ||[Rückweg] Retour (roütr): auf dem Herwege, en venant ici.

Herz, -ens, -en, n. (hertz...). Cœur (kœr). ||Loc. sein Herz ausschütten, décharger son cœur; [einem...], s'ouvrir* [à qn.]; ans Herz legen, recommander chaudement; das Herz ist mir schwer, j'ai le cœur gros; es nicht anders Herz bringen* können, ne pouvoir se résoudre* à...; ich will es vom Herzen haben*, je veux en avoir le cœur net; sich ein Herz fassen, prendre* courage; von Herzen gern, de bon cœur. ||-beklemmung f. (émoung). Serrement de cœur, m. ||-beutel m. Péricarde. ||-brechend a. (ech'nt, -d-). Navrant, e (wra*, t). ||-drücken n. spl. (k'n). Serrement de cœur. ||-en Caresser tendrement, chérir. ||-ergreifend a. (ergra'f'nt, -d-). Impressionnant, e. ||[v. Traurigem] Navrant, e (nawra*, t). ||-fell n. Péricarde. ||-grube f. (groûb*). Creux de l'estomac, m. ||-haft a.

(haft). Courageux, euse (kurajô, -jôz), hardi, e. ||adv. Courageusement, hardiment: Herzhafigkeit, f., courage, m., hardiesse. ||-ig a., (hertsig). fam. Chéri, e (schéri). ||-kirsche f. Bigarreau, x, m. ||-klopfen n. Battement[s] (batma*) [de cœur], palpitations, f. pl. (sio*). ||-lich. Cordial, e. ||[aufrichtig] Sincère (si'sar). ||adv. Cordialement, sincèrement: das tut mir herzlich leid, j'en suis désolé; Herzlichkeit, f., cordialité. ||-lieb a. (lip, -b-). Bien-aimé, e (bi'nâmé). ||Fam. Mignon, onne (minjo*, njonn). ||-los a. (löss). Sans cœur (sa'kœr): Heralosigkeit, f., insensibilité. ||-schlag m. (schlâg). Battement de cœur. ||-stärkend a. (schterk'nt, -d-). *Fig.* Réconfortant, e (ko'-ta*, -ta't): herzstärkendes Mittel, cordial. ||-weh n. (véé). Douleur au cœur, f. ||*Fig.* Peine de cœur, f. (pän dœ kœr). ||-zerreißend a. (tserra't'ss'nt, -d-). Navrant, e (nawra*, ra't). ||Herze..., Herzens... [de] [du] cœur. Herzeleid n. spl. (la't, -d-) crève-cœur; Herzensfreund, m. ami intime; -gut a. (goûte), foncièrement bon, ne; -gute, f., (gût*), bonté de cœur; -junge, m. (young*), -kind, n. (kint, -d-), enfant chéri, e; -kummer, m. (koum'r), peine de cœur f.; -lust f. (loust), joie profonde: nach Herzenslust, à cœur-joie.

Herzog||, 'e et -e (hertsôg). Duc (dük). ||-lich a. Ducal, e. ||-tum n. ② (toûme). Duché.

herzu adv. (hêrtsôû). Par ici, de ce côté. ||prél. sép. = herbei.

Hess||e, -n, -n, m. Hessois, e. ||-en n. [La] Hesse, f. (hès). ||hessisch, a., hessois, e.

Hétaire f. (êr*). Hétaire (etaïr).

Hetz||e f. (hets*). Chasse à courre. ||*Fig.* [Verfolgung] Persécution (küσιο*). ||-en Chasser (chassé): zu Tode hetzen, mettre* aux abois. ||[verfolgen] Persécuter (küté). ||-er m. ③ Piqueur (kœr). ||-hund m. (hount, -d-). Chien courant. ||-jagd, = Hetze.

Heu|| n. spl. (hœü...). Foin[a] (foi*): Heu machen, faire* les foin.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.. gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② 'er, ③ 'e, ④ -e

||*loc. Geld wie Heu haben**, avoir* du foin dans ses bottes. ||-*en* intr. Faner. ||n. et -*ernt*e f., -*machen* n. Fenaïson, f. (fœ-näzoⁿ). ||-*macher*, in, m. @, f. (ch^r, in). Faneur, euse. |||-*monat* m. (mônate). Juillet (juijè). ||-*schrecke* f. Sauterelle (sotrel). ||-*wendemaschine* f. Faneuse. ||-*zeit* f. (tsa'te). Fenaïson.

Heuch||*elei* f. (hœüch-la^t). Hypocrisie (i-zi). ||-*eln* intr. Faire* l'hypocrite. ||tr. Feindre* (fiⁿdr). ||-*ler*, in, m. @, f., -*lerisch* a. Hypocrite.

heuer|| adv. (hœü'r). Cette année: *heurig*, a., de cette année.

heulen|| intr. (hœü'u). Hurler (hürlé). ||n. spl. Hurlement[s].

heurig. V. *heuer*

heut||*e* adv. (hœüt*). Aujourd'hui (ojurdui) : *heute noch*, aujourd'hui même; *gleich heute*, dès aujourd'hui; *heute früh*, *heute morgen*, ce matin; *heute abend*, ce soir. ||-*ig* a. (ig). D'aujourd'hui, de ce jour: *der heutige Tag*, ce jour. ||[jetzt] Actuel, elle (tuèl), moderne. ||-*zutage* adv. (tsoutäg*). Aujourd'hui (ojurdui).

Hex||*e* f. (hcx*). Sorcière (siär). ||*Herex*... : ...de sorcier, ière, magique (jik). Ex. : *Hexenkunst*, f., sorcellerie; -*meister*, m., sorcier, magicien; -*schaft*, m., lumbago. ||-*erei* f. Sorcellerie, magie.

Hiatus m. (hiätouss). Hiatus (us).

hie|| (hi), -*bei*, etc., = *hier*, -*bei*, etc. ||-*nieden* adv. (id'n). Ici-bas.

hieb (hip, -b-). Imp. de *hauen**. ||m. Coup (kü); *auf einen Hieb*, d'un coup. ||[mit e. Axt] Entaille, f. (antäj). ||[Säbel-] Coup de sabre. ||[als Narbe] Balafre, f. (äfr). ||-*wunde* f. (voünd*). Coup de sabre, m., balafre, f.

hielt, **hielte**. V. *halten**.

hier|| adv. (hîr...). Ici (isi). ||[beim Aufruf d. Namen] Présent! (pre-zaⁿ). ||[auf Briefen] En ville (aⁿ will). ||*loc. hier ist, hier sind*, voici: *hier bin ich*, me voici; *dieser Mann hier*, l'homme que voici, cet homme-ci; *hier kommt er*, le voici qui vient: *hie[r] und da*, çà et là. ||-*an* adv., = *daran*. A

ceci (sœssi), à cela (sœlä), y, en (aⁿ): *hieran schließt sich...*, à ceci se rattache... ||-*auf* adv. (aⁿf). ||[ortlich] Sur cela (stür sœlä), là-dessus (d'su). ||[zeitlich] Là-dessus, après cela (aprè). ||V. *darauf*. ||-*aus* adv. (aⁿs). D'ici, de là. ||V. *daraus*. ||-*bei* adv. (baⁿ). Ici près (prè). ||[dabei] A ce sujet, à ce propos. ||[beigefügt] Ci-joint (sijoiⁿ) ci-contre (koⁿtr). ||-*durch* adv. (dourch). Par ici. ||[dadurch] Par là. ||-*für* adv. (fur). Pour ceci, ||[dafür] Pour cela. ||-*gegen*, = *dagegen*. ||-*her* adv. (her). Ici, de ce côté : ||[zeitlich] *bis hierher*, jusqu'ici. ||-*in*, = *darin*. ||-*mit* adv. (mitt). Avec ceci, par ceci. ||[in Briefen] Par la présente. ||-*nach* adv. (nach). Après cela (aprè sœlä), d'après cela. ||-*nächst*, -*neben* (nächst, nebn), adv. Tout près l'ici. ||-*orts* adv. (ortas). Ici, céans seaⁿ). ||[auf Briefen] En ville. ||-*sein* n. (sa'n). Présence [en ce lieu]: *während meines Hierseins*, pendant mon séjour ici. ||-*selbst* adv. Ici, en ville (will). ||-*über* adv. (übr). Là-dessus, à ce sujet. ||-*unter*, -*unter* adv. Ci-dessous (sidsu). ||-*von* adv. (fönc). De ceci, de cela, en. ||-*zu* adv. (tsöf). À ceci, à cela, y. ||-*zulande* adv. Dans ce pays, ici.

Hieronymus n. pr. m. Jérôme (je).

hiesig a. (hîsig). D'ici, de ce lieu.

hieß, **hieße**. V. *heißen**.

Hifthorn n. @. Cor de chasse.

hiff, **hülft**, **hilft**. V. *helfen**.

Hilfe|| f. spl. (hîlf*). Aïde (ädi secours, m. (sœkür). ||[Beistand] Assistance (taⁿs): *um Hilfe rufen**, appeler au secours. ||*Hilfeleistung*, f., secours, m., assistance. ||-*los* a. (löss, -z-). Privé, e de secours. ||[verlassen] Abandonné, e (aⁿ-né) : *Hilflosigkeit* f. (igka^t). Abandon, m. (aⁿ-doⁿ), détresse (ès). ||-*reich* a. (raⁿch). Secourable (sœkürabl). ||*Hilfs*..., auxiliaire, assistant, e, aide m., accessoire. Ex. : *Hilfsarbeiter*, m., aide; -*beamte*[r], m. s., adjoint, e; -*bedürftig*, a., nécessaires,

ause; -*geld*, n., secours; -*zeitwort*, n., verbe auxiliaire.

Himbeere f. (himbéer*). Framboise.

Himmel m. ① (himm'l). Ciel.

pl. cioux (siel, siö); dem *Himmel*

sei Dank!, grâce au ciel!; in den

*Himmel erheben**, élever jus-

qu'aux nues. ||Fig. unter freiem

Himmel, en plein air, fam., à la

belle étoile. ||*Himmels*...du ciel

(dü), céleste (selest). Ex.: *Him-*

*mels*egend f., -*strich* m., région

du ciel, f., climat, m.; die vier

*Himmels*gegenden, les quatre

points cardinaux, m.; -*gewolbe*

(-*selt*) n., -*korper*, m.; -*raum*, m.,

voûte, f., corps, espace céleste;

-*kunde*, f., astronomie. ||-*wärts*

adv. (vertes). Vers le ciel. ||-*an*,

-*auf* (a^{af}). Vers le ciel. ||-*bett* n.

Lit à baldaquin. ||-*blau* a. (bla*)

Bleu ciel (blö siäl) [unveränd.].

||-*decke* f. Dais, m. (dè). ||-*fahrt*

(färt). [Christi] Ascension (as'-

sa'sioⁿ). ||[Mariä] Assomption

(as'so'psioⁿ). ||-*hoch* a. (höch).

Élevé, e jusqu'au ciel. ||adv. fig.:

--*erheben**, élever jusqu'aux nues.

||-*reich* n. (ra'ch). Royaume des

cioux. ||-*schreiend* a. (schraënt,

-d-). Qui crie vengeance au ciel.

||[Unrecht] Criant, e (kriaⁿ, t.).

||[empörend] Révoltant, e. ||-*welt*

a. et adv. (va'te). Immensément

éloigné, e [adv. loin]. ||*himmlisch*,

a. céleste, f.: das *Himmliche*, les

choses célestes, f. pl.

hin (hin...). Adverbe et préfixe

séparable, exprime l'éloignement

par rapport au sujet du verbe.

I. adv. Là-bas (ba), de ce côté-là,

y: wo ist er hin?, où est-il allé?;

wo wollen Sie hin? où voulez-vous

aller? ich muß hin, il faut que

j'y aille; an dem Flusse hin, le

long du fleuve; hin und her, çà

et là, de côté et d'autre; Fahr-

karte für hin und zurück, billet

d'aller et retour; hin und wieder,

par-ci, par-là, de temps à autre;

es ist noch lange [weit] hin, il

y a encore longtemps [c'est en-

core loin] d'ici là. ||Fig. meine

Ruhe ist hin, c'en est fait de

mon repos: hin ist hin, ce qui

est fait [passé] est fait [passé].

II. préf. séparable et accentué

[même sens que l'adverbe], forme

des verbes et des noms dans les-

quels ce sens se combine avec ce-

lui du verbe simple. Ex.: hin||

altern intr., vieillir; fig. décliner,

dépérir; -blick, m., regard vers,

considération, f.; -bringen*,

porter vers; fig. [die Zeit] passer [le

temps]; -deuten intr. [auf, acc.]

indiquer [du doigt], désigner; fig.

dénoter; -fahren* intr. aller ou se

rendre [en voiture, etc.] vers;

[über, acc.] passer [par dessus];

-fahrt f., aller m. [en voiture,

etc.]; auf der Hinfahrt, à l'aller;

Hin- und Rückfahrt f., aller et

retour m.; -gehen*, aller vers, y

aller; fig. passer; -halten*, ten-

dre, présenter; -reise f., voyage à

l'aller, m.; -reißen*, entraîner;

-scheiden* intr. [sein], fig. tré-

passer; hingeschieden p. a. dé-

funct, e; -setzen, placer, asseoir*;

-sinken* intr. [sein], s'affaisser;

-stellen, mettre* ou placer là, y

mettre*;

-werfen*, jeter vers; fig

[Notiz, Bild] noter, esquisser;

[Wort] jeter [dire] en passant;

[sich], se jeter par terre, se pros-

terner; -zeigen, montrer, indi-

quer; -ziehen* tr. [at]tirer vers;

[sich], s'étendre; intr. aller vers

[en un lieu]. ||-fall m. Chute, f.

(schüt). ||[Einsturz] Écroulement

(ulmaⁿ). ||-fallen* Tomber (to'bé)

[tout de son long]. ||-fällig a.

(fèlig). Qui menace ruine. ||[v.

Gesetzen] Caduc, uque (dük).

||[schwächlich] Décrépit, e (i. t).

||Fig. Fragile (jil). ||[vergänglich]

Ephémère (mär). ||Hinfälligkeit, f.

Caducité, décrépitude, fragilité.

||-gabe f. (gáb*). Abandon, m.

(a'doⁿ). ||-geben* (gëebⁿ). Donner,

abandonner. ||[opfern] Sacrifier.

||[sich]. Se donner, s'adonner, se

livrer [à]. ||-gebung f. Abandon, m.

||[Ergebenheit] Dévouement, m.

(wumaⁿ), abnégation (sioⁿ). ||-lar-

gen tr. (längⁿ). Tendre (ta'dr).

||intr. [ausreichen] Suffire* (sü-

lir). ||-länglich a. (länglich). Suf-

fisant, e (zaⁿ, t). ||adv. Suffisam-

ment (zamaⁿ). ||-nehmen* Accep-

ter (aksepté), prendre* (pra'dr)

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...ln, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ ", ④ —.

[les choses]. ||[*ertragen*] Supporter (sû-té). ||-*reichen* tr. (ra'ch'n). Tendre (ta'dr), présenter (za'té). ||intr. Suffire* (süfir). ||-*reichend* p. a. Sufficient, e (za', t). ||-*richten* (richt'n). Fig. Exécuter (egzeküté) [à mort]: *elektrisch* —, électrocuter (küté). ||-*richtung* f. Exécution (egzeküsio): *elektrische* —, électrocution (sio"). ||-*sicht* f. (sicht). Considération (ko"-sio"). ||[*Beziehung*] Rapport, m. (pör): *in dieser Hinsicht*, à cet égard, sous ce rapport. ||-*weis* m. (va'ss). Indication, f. (i"-sio"). ||[*Verweis*] Renvoi (ra'w'a). ||-*weisen** (z'n). tr. Montrer le chemin [-à qn.]. ||intr. [auf, acc.] Indiquer (i'-ké). ||[*verweisen*] Renvoyer (ra'w'ajé) [à]. ||-*weisen* p. a. (z'nt, -d-). Démonstratif, ive (o"-a-tiw).

hinab|| (hinap...). Adverbe et préfixe *séparable*, exprime l'idée de descendre ou de faire descendre en s'éloignant. I. adv. En bas, vers le bas: *den Strom, den Berg hinab*, en descendant le courant [en aval], la montagne. ||II. préf. *séparable*, accentué. V. *herab*. ||-*wärts* adv. (vertas). Vers le bas.

hinan|| (hinän...). Adverbe et préfixe *séparable*, exprime l'idée de monter en s'éloignant. En haut, vers le haut. Ex.: *hinansteigen**, intr. [sein], gravir, tr.

hinauf|| (hinauf...). Adverbe et préfixe *séparable*, exprime l'idée de monter ou de faire monter en s'éloignant. ||I. adv. En haut, vers le haut. ||II. préf. *séparable* accentué. V. *herauf*.

hinaus|| (hina'ss). Adverbe et préfixe *séparable*. I. adv. Dehors (dœör), en dehors [en s'éloignant]: *hier da, dort hinaus*, par ici par là, par là-bas [pour sortir]; *nach vorn, nach hinten hinaus*, sur le devant [sur la rue], sur le derrière [sur la cour]: *wo will das hinaus!*, à quoi cela aboutira-t-il?; *wo soll das hinaus!* où veulent-ils [où voulez-vous] en venir? ||II. préf. *séparable* accentué [même sens que l'adverbe]. V. *heraus* et les verbes

ci-après. ||-*ragen* intr. (rág'n). Dépasser. ||-*schieben** (ib'n). Pousser dehors (pussé). ||Fig. [ver-schieben] Ajourner (jurné). ||-*schießen** intr.: *über das Ziel hinausschießen*, dépasser le but. ||-*schmeißen**, fam. Mettre* à la porte. ||-*weisen** Mettre à la porte.

hinder||n (hind'rn). Empêcher (a'päsché), gêner (jäné). ||[ver-sperren] Embarrasser le but. *hinderlich*, a. gênant, e; embarrassant, e. ||-*nis* n. Empêchement, obstacle. ||Embaras (ra).

Hindin f. (hindin). Biche (bisch). **Hind**||ostan n. (hindostän). [L'] Hindoustan (i'dusta'). ||-*u*, s, m. (dou). Hindou (i'du).

hindurch adv. (hindouch). A travers (war). ||[zeitlich] Durant (düra): *den ganzen Tag hindurch*, durant tout le jour.

hinein|| (hina'n). Adverbe et préfixe *séparable*, exprime l'idée d'entrer ou de faire entrer en s'éloignant.

I. adv. En dedans: *nur hinein!*, entrez donc!; *hinein oder hinaus!*, faut-il entrer ou sortir*?

II. préf. *séparable* accentué [même sens que l'adverbe], forme des verbes exprimant ce sens, combiné avec celui du verbe simple. Ex.: *hinein[arbeiten] [sich] [in, acc.]*, pénétrer avec effort; fig. se mettre* au courant de; *-leben [sich] refl., [mit] se familiariser [avec]*; intr. fig. *in den Tag* —, vivre* au jour le jour; *-sterken, fam.* fourrer dedans; *-zwingen, faire** entrer de force. ||Voir en outre les composés de *ein** et de *herein*.

hinfert adv. (forte). Désormais (mè), dorénavant (wa').

hing, hinge. V. *hängen**.

Hin||gabe, -geben usw. V. *hin*, II. ||-*gegen* adv. (hingég'n), au contraire, par contre. ||[als Ersatz] En revanche (roewa'sch).

hink||en (hink'n). Boiter (b'até). ||Fig. Clocher (sché). ||n. Claudication, f. (klo-sio"). ||[v. Tieren] Boiterie. ||-*end* p. a. Boiteux, euse.

hin||länglich, -nehmen*. V. *hin*, II. **hinnen** adv. (hin'n): *von hinnen*,

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale. V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

d'ici; *Fig. von hinten gehen**, mourir*, trépasser.

hinreichen, -richten, -sicht. V. *hin*, II.

hintan [= *hintenan*]. Préf. séparable accentué (*hintāne*). Derrière, en arrière (*aⁿnariar*). **||-setzen** Mettre, au second plan. **||-setzung f.** (*oung*): *mit Hintansetzung* [*gén.*], au mépris de.

hinter|| prép. et préf. inséparable (*hinter*). Derrière (*iar*). **||loc.** *hinter etwas kommen**, découvrir* qc. **||a.** De derrière (*deriar*), postérieur, e (*riær*): *der Hintere*, le derrière; *der Hinterste*, le dernier; *Hinter...*...de derrière. Ex.: *Hinterbein*, n., patte, f. de derrière; *Hintersitz*, m., siège de derrière [du fond]; *Hintertreppe*, f., escalier, m. de derrière [de service]; *Hinterviertel*, n., quartier, m. [train, m.] de derrière. **||arrière...**...d'arrière (*riar*). Ex.: *Hintergedanke*, m., arrière-pensée, f.; *-gestell*, n., arrière-train [de voiture]; *-treffen*, n., arrière-garde, f. **||-backe f.** Fesse (*fēs*). **||-bliebene** [*r*] p. a. subst. (*ibⁿn*). Survivant, e (*sürwiwā*), t). **||-bringen*** (*ingⁿn*). [heimlich melden] Rapporter (té). **||[angeben]** Dénoncer (*no^ssé*). **||n.** Dénonciation, f. (*siasioⁿ*). **||-bringer m.** \odot . Dénonciateur, délateur (*tær*). **||-drein** adv. (*draⁿn*). Ensuite (*aⁿ-süit*). **||-e.** V. *hinter* a. **||-einander** adv. pron. (*aⁿnänd^r*). L'un[e], [les uns, les unes] derrière l'autre [les autres]: *drei Jahre hintereinander*, trois années de suite. **||-gehen*** (*gēen*) Tromper (*troⁿpē*), duper (*düpe*) **||-grund m.** Arrière-plan (*iärplā*), fond (*foⁿ*). **||-halt m.** \odot (*halt*) Embuscade, f. (*aⁿbüskād*), embûche, f. (*aⁿbüsch*). **||[Fallstrick]** Guet-apens (*gätapā*). **||[Fig.] [geheime Stütze]** Forces de réserve, pl. **||-hand f.** Partie postérieure de la main. **||-her** adv. Après (*prē*), derrière. **||[im Zuge]** A la suite (*süit*), à la queue (*kō*). **||[zeitlich]** Après coup (après *kū*) **||-indien n.** (*indiⁿn*). Indochine, f. **||-kopf m.** Occiput (*oksi-*

put). **||-lassen*** (*lassⁿn*). Laisser (*lāšē*) [en partant ou en mourant]. **||[letztwillig]** Léguer (*gē*). **||a.** [Werk] Posthume (*tum*): *die Hinterlassenen*, les survivants. **||-lassenschaft f.** Succession, héritage, m. (*ēritāš*). **||-legen** (*lēgⁿn*). Déposer (*zē*), laisser en dépôt. **||[gerichtlich]** Consigner (*kōⁿ-njē*): *Hinterlegeschein*, m., bulletin de consigne. **||-leger m.** \odot . Dépositaire (*zitar*). **||-legung f.** Dépôt, m., consignation. **||-list f.** Astuce (*tuss*). **||[Heimtücke]** Perfidie. **||-listig a.** (*ig*). Astucieux, euse (*sio*, *-z*), perfide (*fid*). **||-pferd n.** Timonnier (*nüē*). **||-reihe f.** (*raē*). Dernière file. **||-rucks adv.** Par derrière. **||-treiben*** (*aⁿbⁿn*). Empêcher. **||[Plan]** Faire* échouer.

hinüber|| (*hinüb^r*). Adv. et préf. séparable. I. adv. De l'autre côté, au-delà (*odla*) [en s'éloignant]: *hier, da hinüber*, par ici, par là [pour passer de l'autre côté]. II. préf. séparable accentué. Même sens. Ex.: *hinüberblicken*, regarder de l'autre côté; *-fahren**, transporter [intr. passer, traverser] en voiture, etc.; *-gehen**, aller ou passer de l'autre côté.

hinunter|| (*hinount^r*). Adv. et préf. séparable, = *hinab*. En bas, vers le bas [en s'éloignant]: *hier, da hinunter*, par ici, par là [pour descendre]. V. *hinab*.

Hinweg m. (*hinvéeg*). Chemin pour aller: *auf dem Hinwege* en [y] allant, à l'aller. [adv. et préf. sép. (*hinvéek*). I. adv. Au loin: *hinweg!*, va-t'en, allez-vous-en! II. préf. séparable accentué. Ex.: *hinwegheilen*, s'éloigner à la hâte; *-gehen**, s'en aller; *-nehmen**, enlever; *-raffen*, enlever vivement, emporter; *-sehen** [*tüber, acc.*], regarder par-dessus; *fig.* fermer les yeux [*sur*]; *-setzen*, mettre* de côté; *sich über... hinwegsetzen*, se mettre* au-dessus de...

Hinweis usw. V. *hin*, II.

Hinz m. (*hīnts*). *fam.* Henri (*aⁿ-*): *Hinz und Kuns*, Pierre et Paul.

hinzu|| adv. (*hīntsoū*). Vers cet endroit. **||De plus** (*plū*), en outre (*aⁿnütr*). **||Préf. séparable accen-**

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[*ē*], dat. -[*ē*]; f. invar. *Plur.* m. *ē*, f. -[*ē*]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -*ē*, ② -*ēr*, ③ -, ④ -.

tué, exprime l'idée d'ajouter. Ex.: *hinzu||fügen*, *legen*, *setzen* [-*setzung*, f., addition], *-tun**, ajouter; *-denken**, ajouter par la pensée [sous-entendre]; *-kommen** s'ajouter à. *||-treten** (trét'n). Approcher de. *||[sich anschließen]* Se joindre* à. *||-tritt* m. Approche f. (osch). *||[Zugang]* Accession, f. (akses'sio'n). *||-ziehen** (tsi'n). Faire* participer à. *||[e. zweiten Arzt]* Consulter (ko'sülté).

Hioh m. (hiöp). Job (job): *Hiobspost*, fâcheu-e nouvelle.

Hippe f. (hip'). Serpe (serp).

Hirn n. Cerveau. x (serwa). cervelle, f. (wöl). *||-gespinat* n. (géschpinst). Chimère, f. (schmar) *||-haut* f. (ha't). Méninge (i'n): *Hirnhautentzündung*, f., méningite. *||-los* a. Sans cervelle. *||Fig.* [unbesonnen] Étourdi, e (urdi). *||-schale* f. (schäl'). Crâne, m.

Hirsch m. Cerf (serf). *||-bock* m. Cerf mâle. *||-fänger* m. (fäng'r). Couteau de chasse. *||-garten* m. Parc aux cerfs. *||-käfer* m. (kêfer). Cerf-volant (serwola') [in secte]. *||-kalb* n. (kalp, -b). Faon (fa'). *||-kuh* f. Biche (bisch).

Hirse f. Millet, m. (jè).

Hirt[e], -en, -en, m., in, f. (hirt', in). Pâtre, m. (patr), berger, ère (jé ar). *||Fig.* [Seelsorger] Pasteur (tær). *||Hirten...* ... pastoral, e Ex.: *Hirtenbrief*, m., lettre, f., pastorale.

Hirten||flöte f. (fléut'). Chalumeau, x, m. (schalumo). *||-gedicht* n. (gedicht). Bucolique, f. (bülik), églogue, f. (glög). *||-knabe* m. (knäb'). Jeune pâtre (jœn patr'). *||-mädchen* n. (metch'n). Jeune bergère, f. (jœn -jâr). *||-pfeife* f. (a'f'). Pipeau, x (pö). *||-stab* m. (schäp, -b). Houlette, f. (hulët). *||[v. Bischöfen]* Crosse, f.

His n. inv. (hiss). Si bémol.

Hissen (hiss'n). Hisser.

Histor||ie f. (histôri'). Histoire (ist'ar). *||-iker* m. (i'ik). Historien (i'ien). *||-isch* a. Historique (rik). **Hitz**[e] f. (hits'). Chaleur (schalær). *||Fig.* Ardeur (dær). *||Fig.* [Jähzorn] Emportement, m. (a'-

t'ma'): *in Hitze geraten*, s'emporter. *||-ig*, a. (ig). Chaud, e (scho, d). *||Fig.* Ardent, e (da', t). *||[jähzornig]* Emporté, e (a'-n): *-werden**, s'échauffer. *||-schlag* m. (äg). Insolation, f.

hob (höp, -b), imp. de *heben**.

Hobel m. (o) (hób'l'. Rabot (o). *||-bank* f. Établi [de menuisier]. *||-n* tr. Raboter. *||n.* Rabotage. *||-span* m. (schpäne). Copeau, x. *||-oboe* f. (hobó'). Hautbois, m.

hoch m. [devant un e: *hoh...*] a. (hóch... hō...), compar. *höher*, superl. *der [die, das] höchste*. Haut, e (ho, t). *||Fig.* Élevé, e (élwé); *ein hohes Alter*, un grand âge; *hoch und niedrig*, grands et petits. *||...hoch*, haut, e, comme ... de... (kôm, dœ). Ex.: *meterhoch*, haut, e, d'un mètre. *||n.* [pl. *Hochrufe*]. Vivat (wiwa): *ein Hoch ausbringen** [auf, acc.], porter la santé [de]. *||adv.* Haut, hautement (hōma'): *hoch zu stehen** *kommen**, venir cher; *der König lebe hoch!*, vive le roi! *||einen hoch leben lassen**, porter la santé de qn.; *das ist mir zu hoch*, cela me surpasse. *||compar.* *höher*, a. et adv. (heü'r). Plus haut, e (plü ho, t), supérieur, e (stüriær): *höheren Orts*, en haut lieu. *||superl.* *hochst* a. (heükst). Le plus haut, la plus haute: *das höchste Gut*, le bien suprême; *an höchster Stelle*, en haut lieu. *||adv.* Très, extrêmement, au plus haut degré. *||höchstens* adv. [tout] au plus (tütöplü).

hoch m. (hoch...). 1. haut, e, a.: hautement, adv. Ex.: *hoch[achten]*, s'esp., estimer hautement; *-achtung* f., haute estime [considération]; *-achtungsvoll*, avec une [ma] haute considération; *-deutsch*, haut allemand; *-flut*, f., haute marée; [v. Flüßen] crue, inondation; *-lander*, m. montagnard; *-ofen*, m., haut fourneau; *-schätzen* s'esp., estimer hautement; *-stammig*, à haut tronc, de haute futaie; *fig.* élaner, e; *-verrat* m., haute trahison, f.; *-wald* m. (2. haute futaie, f. *||2.* très (trè). Ex.: *hochbegabt*, très doué; *-beglückt*,

très heureux; *-beruhmt*, très célèbre [illustre]; *-betagt*, très âgé. **||altar** m. Maître-autel. **||amt** n. (amt). Grand-messe, f. (gra^mmes). **||bau** m. ① (ba^o). Suprastructure, f. (sü-strüktür). **||ebene** f. (ébr-n^o). Plateau, x, m. (to). **||erhaben** a. (háb'n). Élevé, e (élvé): *hocherhabene Arbeit*, f., haut-relief, m. **||fahrend** a. Hautain, e (hotíⁿ, tán), altier, ière (tié. iar). **||fliegend** a. (igⁿt, -d-). **Fig.** Elevé, e. **||[ehrgeizig]** Ambitieux, euse (aⁿ-sio, z). **||gericht** n. (gérícht). Justice criminelle, f. (justis -nél). **||Fig.** Echafaud (schafo), **||[Galgén]** Potence, f. (taⁿ). **||-geschossen** a. (gés'n). **||Kleid** Montant, e (moⁿtaⁿ, t). **||-geschossen** a. (gés'n). Elancé, e (aⁿsé) de taille élevée. **||gesinnt** a. (gesinnt). Aux sentiments élevés. **||herzig** a. (hertsig). Noble (nobl), généreux, euse (jé-ró, z). **||herzigkeit** f. (kaⁿte). Noblesse (és), générosité (zité). **||mut** m. (moúte). Orgueil (gœj). **||[Anma-ßung]** Arrogance, f. (gaⁿs). **||mütig** a. (mütig). Hautain, e (ho-tíⁿ, án). **||[stolz]** Orgueilleux, euse (gœjó, z), arrogant, e. **||näsíg** a. (nésig). *jam.* Arrogant, e. **||ruf** m. (roúf). Vivat (wiwá). **||schule** f. (oúf). Université (ü-wer-). **||schüler** m. ④ (úl'r). Étudiant (údíaⁿ). **||sommer** m. Cœur de l'été. **||stapler** m. ④ (schtápl'r). Chevalier d'industrie. **||strebend** a. (schtrééb'nt, -d-). Ambitieux, euse (aⁿ-sio, z). **||-trabend** a. *Fig.* Fastueux, euse (tió, z), prétentieux, euse (taⁿsio, z). **||[hoch-mütig]** Hautain, e (hotíⁿ, án). **||wild** n. (vilt, -d-). Gros gibier (jibié). **||würden**: *Ew.* [Eure] *Hochwürden*, Votre Révérence; [an e. Bischof]. Votre Grandeur, monseigneur. **||würdig** a. Révérendissime (weraⁿ-). **||zeit** f. (tsaⁿtí). Noce[s], [pl.] (nós). **||zeitlich** a. (ich). Nuptial, e (núpsíal). **||-zeits...** ...de noce[s]. *Ex.*: *Hochzeits*||feier, f., -fest, n., noce[s], f. [pl.]; -geschenk, n., cadeau de nocés; -gesellschaft, f., -leute, pl., noce, f., gens de la

noce, pl.; *-reise*, f., -schmaus, voyage, m., repas de nocés. **höchst, höchstens**. V. hoch. **hocken** intr. (hok'n). Être* accroupi, e, blotti, e: *immer zu Hause hocken*, être* casanier. **Höcker**|| m. ④ (hœk'r). Bossa, f. (bós). **||ig** a. (ig). Bossu, e (su). **||uneben**|| Raboteux, euse (tò, z). **Hode**|| f. (hód^o). Testicule (ul). **Hof**|| m. (hóf...). Cour, f. (kur): *auf dem Hofe*, dans la cour. *Meierei*|| Ferme, f. (ferm). *Fürsten-||*, Cour [princiére]: *bei Hofe*, à la cour. **||[Aufwartung]**: *[jemandem] den Hof machen*, faire* la cour à, courtiser. **||[v. Gestirnen]** Halo. **||Hof...** ...de la cour. *Ex.*: *Hof*||dame f., -fräulein n., dame, demoiselle, f., d'honneur; -lager, n. résidence f., de la cour; -sitte, f., étiquette de la cour; -rat, m., conseiller aulique. **||fart** f. (farte). Orgueil, m. (gœj). **||[in Pracht]** Faste, m. (fast). **||färtig** a. (färtig). Orgueilleux, euse (gœjó, z), fastueux, euse (tuó, z). **||-hurd** m. ① (hount -d-). Matin (tíⁿ). **||-ieren** intr. (ir'n). Faire* la cour à, courtiser. **||-isch** a. (heúfisch). De cour. **||-lich** a. (heúflich). Poli, e, courtois, e (t^oa, z). **||-lichkeit** f. (kaⁿte). Politesse (tés), courtoisie (zi). **||[gesellschaftliche]** Civilité (si-té). **||-ling** m., -mann m. [pl. -leute]. Courtisan (zaⁿ): *hofmännisch* a., de courtisan. **||meister, in**, m. ④, f. (maⁿst'r, in). Intendant de la cour. [Erzieher] Gouverneur, gouvernante (guwernœr, œt). **||[Lehrer]** Précepteur (septœr). **||-meisterisch** a. *Fig.* Pédant, e (daⁿ, t). **||meistern** tr. Morigéner (jéné), régenter (jaⁿté). **||-staat** m. (schátel). Cour, f., suite, f. (stüi). **||-tor** n. ④ (tór). Porte cochère, f. **hoff**||en tr. (hof'n). Espérer. **||intr.** [auf, acc.] Espérer, tr.: *auf Gott* —, espérer en Dieu. **||-entlich** adv. (ntlich): *hoffentlich wird er genesen* —, il faut espérer qu'il guérira. **||-nung** f. Espérance (raⁿs). **||[auf etwas bestimmtes]** Espoir (p'ar). Loc. *guter Hoffnung*

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -e, f. -[e]n [...In, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

*sein**, être* enceinte. *hoffnungslos*, a., sans espoir, désespéré, e; *losigkeit*, f., désespoir, m.; *-voll*, a., plein, e, d'espoir.

Hohelied m. V. hoch: *Hohelied*, n., Cantique des cantiques; *-priester*, m., grand-prêtre.

Höhe f. (hœʷ). Hauteur (hoʷær). *[[v. Tönen] Acuité (küite)]*. *[[Anhöhe] Hauteur, colline (lin)]*.

[[Fig. [Gipfel] Sommet, m. (mē)]: in [auf] gleicher Höhe mit... au niveau de...; in die Höhe gehen, monter [on l'air], s'élever; in die Höhe kommen* s'élever; fig. parvenir*; in die Höhe schießen*, wachsen* croître rapidement; bis zur Höhe von, jusqu'à concurrence de. Hohepunkt m. Point culminant (poi* külna*) apogée (jée). Höhen... (heʷn): ...de hauteur[s] (dœ). Ex.: Höhengang, m., chaîne, f. de hauteurs.*

Hoheit f. (hohaʷt). Élévation (wasio*). *[[Erhabenheit] Grandeur (dœr)]*. *[[Titel] Altesse: Hoheitsrecht, n., souveraineté, f.*

höher compar. de hoch.

hohl a. (höl...). Creux, euse (krō, z): *hohle Hand*, creux de la main. *[[Augen] Cave (kåw)]*. *[[Glas] Concave (koʷkåw)]*. *[[See] Houleux, euse (hulō, z): hohle See*, houle. *hohlrund*, a., concave; *-spiegel*, m., miroir concave.

höl f. (heʷl). Creux, m. (krō). *[[Raum] Cavité. [[im Felsen] Grotte (grōt), caverne (wern)]*. *[[v. Tieren] Antre, m. (aʷtr), tanière (niår)]*. *hēn tr. (heʷn)*. *Creuser (krōzē)*. *hēit f. (haʷt)*. *Cavité. [[v. Gläsern] Concavité (koʷn)]*. *Fig. Vide, m. (wid), insignifiance (iʷ-niifiaʷs)*. *maß n. (mās)*. *Mesure de capacité, f.* *hēung f. (heʷlōung)*. *Cavité.*

Hohn m. spl. (hōne). Dédain (dīʷ). *[[Verachtung] Mépris (pri)]*. *[[Spott] Raillerie, f. (raji)]*. *hēn tr. (heʷn)*. *Se moquer de, railer (rajē)*. *gelächter m. spl. (gelechtʷr)*. *Rire moqueur (rir-kær): zum Hohn gelächter werden*, devenir* la risée [de]*. *hēisch a. (heʷnisch)*. *Dédaigneux, euse (dēnjō, z)*. *[[spöttisch] Mo-*

queur, euse (kæi, œz). *[[sprechen* intr. sép. (schpreichʷn)]*. *Narguer, tr. (gē)*, *railler (rajē)*.

Höker m. ④. in, -frau, f. (heʷkr, in, fraʷ). Revendeur, euse.

Hokuspokus m. inv. (hokousspo-). Tour de passe-passe (tur dœ paß).

hold a. (hōlt, -d). Favorable (wōrābl), propice (pis). *[[lieblich] et -selig, a. Gracieux, euse (siō, z)]*. *[[freundlich] Doux, ouce.*

holen (hōln). Aller* ou venir* chercher [prendre*].

Holl land n. (holānt, -d) [La]. *Hollande, f. (laʷd)*. *hānder, in, m. ④ f. (ēndʷr, in)*. *Hollandais, e (aʷdē, āz)*. *[[Kuhpächter] Mé-tayer (tājē): Hollanderkase, m., fromage de Hollande. holländisch a., hollandais, e.*

Höll e f. (heulʷ). Enfer, m. (aʷfār). *[[Höllengast, f., tranes mortelles, pl.; -fahrt, f., descente aux enfers; -larm, m., bruit infernal; -stein, m., pierre infernale, f.]*. *hēisch a. Infernal, e (iʷ-nāl)*.

Holm m. ① (holm). Colline, f. (lin). *[[Insel] Petite île, f.]*. *[[Werft] Chantier (schattēi)*.

[[Querholz] Traverse, f. (wērs)]. **holper** licht, -ig, a. (holpʷ). Rabe-teux, euse (to, z). *hēn intr. Broncher (oʷschē)*. *Fig.: es holpert, cela va mal.*

Holunder m. ④, -strauch m. (holoundʷr). Sureau, x (siūro).

Holz n. ② (holtz...). Bois (bʷa). *hārtig a. (ig)*. *Ligneux, euse (linjō, z)*. *hēbekleidung f. (aʷdōung)*. *Boiserie (bʷazri)*. *hēblatt n. ②*. *Feuille de placard, f.*

hēbündel n. ④ (bündʷl). *Fagot (go)*. *hēchen n. (heultsʷchʷn)*. *Petit bout de bois (būdbʷa)*. *hēn intr. Couper du bois (kupē)*.

[[Holz holen] Aller au bois. hēern a. (heultsʷrn)*. *De bois. hēhauer m. ④ (hāōr)*. *Bûcheron (būschroʷn)*. *hēig a. Ligneux, euse (linjō, z)*. *hēkohle f. (kōlʷ)*. *Charbon de bois, m. (scharboʷn)*.

hēschnitt m. Gravure sur bois, f. *hēschnitzer m. Sculpteur sur bois (skültær)*. *hēschuh m. (schoʷ)*. *Sabot (bo)*. *hēspan m. (schpāne)*. *Copeau, x (po)*. *hēung*

Italique : accent tonique. *[[Lettres grasses* : prononciation spéciale. V. page verte. *[[*Verbe fort*. V. GRAMMAIRE.

i. (oung). Coupe [abatage, m.] du bois. ||-wolle f. (vol*). Fibre de bois. ||-wurm m. Terme. **Homer** m. (homér). Homère (omar). ||-isch a. Homérique (ik). **Homilie** f. (homili*). Homélie. **Homéopath.** -en, -en, m. (homéopathé). Homéopathe (o-pât). ||-le f. (i). Homéopathie. ||-isch a. (pât). Homéopathique (ik). **Honig** m. (hönig). Miel (miel): honigsüß, a., doux, ouce comme le miel; fig. mielleux, euse (lò, z). ||-monat m. (mônate). Lune de miel, f. (lün). ||-trank m. (änk), -wasser n. Hydromel. **Honorar** n. ① (ho-rár). Honoraires, pl. (o-rár). ||-atieren pl. (tsiör'n). Notables (tábl). ||-ieren Honorer. ||entlohnén Rémunérer (ü-ré). ||[Wechsel] Payer (pèjé). **Hopfen** m. spl. Houblon (hublo*). **Hops!** interj. (hops). Allons! houp! (alo* hüp). ||-en intr. Sautiller (sotijé), gambader. **hör**... V. hören. **Horaz** -ens, m. (átz). Horace (às). **hören** intr. (horch'n). Écouter (kuté). ||[aufmerksam] Prêter l'oreille, être* aux écoutes: horch!, écoutez[z]. ||-er m. ④ (horch'n). Écouteur (ekutær). ||-platz m., -posten m. Poste d'écoute. **Horde** f. (hord*). Horde (hord). **hör**en tr. et intr. (heür'n). Entendre (a*ta*dr). ||[zuhören] Écouter (ekuté): hort! écoutez! hören Sie einmal! écoutez donc! ||[erfahren] Apprendre* (a*dr). ||[von...] entendre parler [de]. ||Loc. auf etwas hören, faire* attention à qc.; auf einen hören, écouter qn.; auf den Namen... hören, répondre au nom de...; ein Kolleg hören, suivre* un cours; lassen Sie hören!, dites voir!, voyons! das laßt sich hören! à la bonne heure! er hört sich gern reden, il s'écoute [parler]; ich habe [sagen] gehört, j'ai entendu dire...; von sich hören lassen*, donner de ses nouvelles. ||n. Oufé, f. (ui) vom Hörensagen, par oui-dire. ||Hör...: Hörapparat, m. ①, récepteur; -bar a., perceptible [à l'oreille]. ||-er m. ④

(heür'r). Auditeur (oditær). ||[Fernspr.] Récepteur (sept.). ||-muschel f. (mousch*). Récepteur, m. (septær). ||-rohr n. (rör). Cornet acoustique (nd akustik). ||-saal m. (sâl). Auditoire (oditær), salle de cours, f. ||-weite f. (heürva*t*). Portée de la voix. **Horizont** m. ① (ho-tsönt). Horizon (o-zo*). ||-al a. (ál). Horizontal, e (tál). ||-ale f. (ál*). Horizontale. **Horn** m. ② (horn...). Corne f. (körn): Hornrich, n., bétail [bêtes, f. pl.], à cornes. ||Loc. die Horner ablaufen*, être sa gourmette. ||[zum Blasen] Cor (kór): Hornerklang, m., -se* all m., son du cor. ||Mil. Clairon (kláro*). ||[Bergspitze] Pic. ||-artig a. Corné, e. ||-bläser m. (srl). Sonneur de cor. ||-chen n. ④ (heürneh'n). Dim. de Horn. ||[Gebäck] Croissant ("assa"). ||-haut, e f. (ha*st). [an Händen] Callosité. ||[am Auge] Cornéc. ||-häutig a. (heütig). Cailleux, euse (lò, z). ||... ig a. (heürnig): zwei Hornig, à deux cornes. ||-is f. ① (iss). Frelon, m. (frélo*). ||-ung m. Février (wrié). **Horoskop** m. ① (ho-kóp). Horoscope (o-kóp). **Horst** m. ① (horst). [Gehölz] Bosquet (kè). ||[Nest] Nid (ni). ||[d. Adlers] Aire, f. (är). ||-en intr. Faire* son nid. **Hort** m. ① (hort). Trésor (zor). ||-ensie f. (nsi*). Hortensia. **Hose** f. (hös*), dim. Hoschen n. ④ (heüs*chen). Pantalon, m. (pa'talo*). ein Paar Hosen, un pantalon. ||[Knie-] Culotte (külot). ||Hosenband, n. ②, jarretière, f.; -leibchen, n., maillot; -lose[r], a. s., sans-culotte; -schlitz, m., brayette, f.; -träger, m., bretelle, f. **Hosp**ital n. ① et ② (hos-tál). Hôpital (o-tál). ||-itant, -en, -en, m. (ánt). Auditeur libre. ||-iz, -es, -e (its). Hospice (ospia). **Hostie** f. (hosti*). Hostie. ||Hostienaeß, n., ciboire; -häuschen n. ④, tabernacle; -teller m. ④, patène, f. **Hotel**, -s, n. (hotel). Hôtel.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. [e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...ln, pl. innen]. 'n outre; m. n., ① -e, ② -er, ③ -en, ④ -e.

hott! interj. (hott). Hue! (hü), huhau! (hüho).

Hub m. (hüß, -b-). Action d'élever, f. (aksioⁿ delwé). ||[in Maschinen] Coup de piston.

hüben adv. De ce côté-ci.

hübsch a. (hup-). Joli, e (jolt). ||Fig. Gentil, ille (jart. j), aimable (ämabl): *das ist hübsch von Ihnen*, c'est aimable à vous; *sei hübsch artig*, sois bien sage.

Hud|elei f. (houð*la*). Bousillage, m. (büzi|ä). ||[Schererei] Tracaserie (kasri). ||-eln tr. Bousiller (zi|ä). ||[Arbeit] Bâcler (klé). ||[quälen] Tracasser. ||-ler m. ③. Bousilleur.

Huf|| m. ① (houf...). Sabot (bo) [de cheval]. ||-eisen n. ④ (a*s*n). Fer à cheval: *hufeisenförmig*, a. en fer à cheval. ||-schlag m. (äg). Ruade. ||-schmied m. (schmife, -d-). Maréchal-ferrant. ||-schmiede f. (schmifd-). Maréchalerie.

Hufe f. (houf-). Arpent, m.

Hüft|| e f. (huft). Hanche (ha*sch). ||-weh n. Sciatique, f. (sia).

Hügel|| m. ④ (hüg-). Colline, f. (in). ||[Erdhaufen] Monticule (mo*kul), tertre (tertr). ||-ig a. (ig). Accidenté, e (sida*tl).

Hugen|otte, -n, -n, m., -ottin f. (hougenöt, in). Huguenot, e (nöt).

Huhn|| n. ② (hoün). Poule, f. (pül). ||-chen n. ④ (hüch*n). Poulet, te (pül, t).

Hühner||... (hün*r). ||-artig a. gallinacé. ||-auge, -n n. (a*g*). Cor [au pied]: *Hühneraugenmesser*, n. ④. coupe-cors; -schneider, m. ④. pédicure. ||-haus n. (ha*s). Poulailier (jé). ||-hof m. (höf). Basse-cour, f. (baskür). ||-hund n. ① (hount, -d-). Chien d'arrêt (schif*n-ré). ||-stall m. (schäl). Poulailier (jé). ||-stange f., -steige f. Juchoir, m., perchoir, m.

Huld|| f. (hoult, -d-). Bienveillance (biu*wäja*s). ||[Anmut] Grâce (gras). ||-göttin f. (götin). Grâce (gras). ||-igen intr. (ig*n). Rendre hommage; [einer Ansicht] Professer. ||-igung f. Hommage m. (omä). ||*Huldigungseid*, m.. serment de fidélité. ||-reich a., -voll a. Gracieux, euse.

hülfe, V. helfen* ||f. V. *Hilfe*.

Hüll|| e f. (hul*). Enveloppe (a*w-löp). ||*irdische* [sterbliche] *Hülle*, dépouille mortelle. ||[Kleidung] Vêtement, m. (wätma*). ||[Schleier] Voile, m. (w'al). ||-en tr. Envelopper, voiler (w'alé). ||[bedecken] Couvrir* (küwrr).

Hüls|| e f. (hul*s). Cosse (kös) : *Hulsenfrucht*, ||*e, f. légumineuse; pl. légumes secs. ||[v. Knoblauch usw.] Gousse (güs). ||[am Gewehr] Donille (düg). ||-en tr. Écosser (sé). ||-ig a. (ig). Légumineux, euse (no, z).

human|| a. (houmäne). Humain, e (umä, an). ||-iara pl. (iä-). Humanités (ü-té). ||-isieren tr. (ir*n). Humaniser (zé). ||-ist, -en, -en, m. -istisch a. (ist-). Humaniste. ||-itär a. (tér). Humanitaire (tar). ||-ität f. (täte) Humanité.

Humm|| el f. (houm*). Bourdon (bürdö*). ||-er m. ③. Homard (är).

Humor|| m. (houmör). Humeur, f. (imær). ||[lustiger] Humour (ur). ||-eske f. Conte humoristique, m. ||-ist, -en, -en, m. Humoriste. ||-istisch a. (ist-). Humoristique.

humpeln intr. (hoump*ln). Aller* clopin-clopat (pi* -pa*).

Humpen m. ④ (hoump*n). Hanap.

Humus m. ④ (houmouss). Humus.

Hund, ||*in m. ① f. (hound, -d-, hundin), dim. *Hündchen*, n. ④ Chien, chienne (schif*, ien). ||[in d. Kinderspr.] Toutou (tütü) : *bekannt wie der bunte Hund*, connu comme le loup blanc. ||*Hunde*... (hound*), *Hunds*... de chien: *hundeartig*, a. canin, e; -brot, n., pain pour chiens; -hütte, f., niche; -kalte, f., fam. froid de chien ou de loup, m.; -stall, m., chenil; -wetter, n., fam., temps de chien. ||*Hundsfott*, m. ②. fam., coquin, canaille, f.; -tuge, pl. Canicule, f.; -wut, f., rage. ||*hündisch*, a., de chien; y. [s*hamlos] cynique; [krie:hend] rampant, e.

hundert|| num. (hound*rt). Cent (sa*) : *etwa hundert*, *an die hundert*, une centaine; *zwei, dreihundert*, deux cents, trois cents; *dreihundertzehn*, trois cent dix.

Schrägschrift: Betonung. ||*Fettschrift*: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

||n. ①. Cent (sa^a). centaine, f. (sautan): *zu Hunderten*, par centaines; *funf vom Hundert*, cinq pour cent. ||-er m. ④ Chiffre cent. ||-erlei adv. Cent sortes de, de cent sortes. ||-fach a. (fach), -faltig a. (feltig). Centuple (sa^atupl). ||-gradig a. (ädig). Centigrade (sa^a-grad). ||-jährig a. (iärlig). Centenaire (sa^atenar): *hundertjährige[r]* Greis, in, centenaire, m. et f. ||[Baum usw.] Séculaire (kular). ||-ste [der, die, das] (hound^artst^a). Le [la] centième (sa^atiam). ||-stel, n. ④. Centième. ||-stens adv. (st^ans). Centièmement. ||-tägig a. (tägig). De cent jours. ||-tausend (ta^as^ant, -d-). Cent mille (sa^a mil). ||-teilig a. (ta^alig). Centésimal e. ||-weise adv. Parcentaines (sa^atan).
Hün|e, -n, -n, m. (hün^a). Géant (jea^a).
Hun|ger m. (houng^a). Faim, f. (li^a). ||*Hungerleider*, m., ④, meurt-de-faim, unv.; -lohn, m., salaire de famine. ||*Hungersnot*, f., famine (min). ||-gern intr. Avoir^a faim (aw^aar). ||impers.: *es hungert mich*, j'ai faim; *sich au Tode hungern lassen*^a, se laisser mourir de faim. ||-grig a. Affamé, e.
Hunne, -n, -n, m. (houn^a). Hun.
Hup|e f. (houp^a). Trompe corne. ||[auf Schiffen] Sirène (rän). ||-en. Corner (né).
hü|pfen intr. (hup). Sautiller (so-tijé). ||n. Sautillement.
Hür|de f. (hurd^a). Claie (klä). ||[für Schafe] Parc, m.: *Hürdenrennen*, n. ④, course d'obstacles, f.
Hure f. (hoür^a). Prostituée.
hurra| interj. (houra). Hourra!
hurtig a. (hour). Prompt, e.
Husar, -en, -en, m. (housär). Hus-sard (hüssär).
husch||| interj. (housch). Vite! (wit), *fam.* crac! ||-en [sein]. Se glisser rapidement.
hust|ein intr. (houst^aln). Toussoter (tussoté). ||n. spl. Petite toux, f. ||-en intr. Tousser. ||m. spl. Toux, f. (tù): *den Husten haben*^a, être enrhumé.
Hut^a m. (hoüte..). Chapeau, x (schapo): *weicher Hut*, chapeau souple; *steifer Hut*, chapeau me-

lon; *Hut ab!*, chapeau bas! ||Dim. *Hütchen* n. ④; [für Flaschen usw.] Capsule, f. ||-feder f. (féc-d^ar). Plumet, m. (ümé). ||-futter n. ④ (tout^ar). Coiffe, f. (k^aaf). ||-geschäft n. (-schett), -macherei f. (-ch^ara^a). Chapellerie, f. (pelri). ||-macher m. ④ (ch^ar). Chapelier (p^alii). ||-schleife f. (a^a-f^a). Cocardé (kärđ). ||-ständer m. ④ (sch^atänd^ar). Porte-chapeaux. ||-zucker m. Sucre en pains.
Hut^a f. spl. (hoüte). Garde (gard): *auf seiner Hut sein^a*, être^a sur ses gardes. ||-en tr. (h^at^an). [vor, dat.] Garder [de]. ||[schützen] Préserver (zerw^a) [de]. ||[sich] (sich). Se garder [de]. ||-er, in, m. ④, f. (h^aü^ar, in). Garde, m. et f. (gärđ), gardien, ne (d^ai^a, dién).
Hütt|e f. (hut^a). Cabane (bän). ||[d. Bauern] Chaumière (scho-miar). ||[d. Wilden] Hutte (hütt). ||[Eisenwerk] Forge (forj). ||*Huttenkunde*, f., -wesen, n., métallurgie; -werk, n., forge, f., fonderie, f.
Hyä|ne f. (hién^a). Hyène (an).
Hyazinthe f. (hiatsint^a). Jacinthe (jas^art).
Hydr|a, ...dren, f. (hi-). Hydre (idr). ||-at n. ① (äte). Hydrate (rät). ||-aulik f. (dra^a-), -aulisch a. Hydraulique (olik).
Hydro|graphie f. (hi-). Hydrographie (i-). ||-statik f. (sta-), -statisch a. Hydrostatique. ||-therapie f. Hydrothérapie.
Hygien|e f. (higien^a). Hygiène (ijian). ||-isch a. Hygiénique.
Hygro|meter n. ④ (m^aet^ar). Hygromètre (i-m^atr).
Hymn|e f. (himn^a). Hymne, m. (imn).
Hyper|bol f. (hyperb^al). Hyperbole (i-böl). ||-bolisch a. (böl). Hyperbolique (ik).
Hypn|ose f. (hipnós^a). Hypnose (ipnoz). ||-tisch a. Hypnotique. ||-tisieren tr. Hypnotiser (zé). ||-tismus m. Hypnotisme.
Hypo|chonder m. ④ (hipochönd^ar). Hypochondre (i-ko^adr). ||-chondrie f. Hypochondrie. ||-chondrisch a., -chondrist, -en, -en, m. Hypochondriaque. ||-tenuse f. (noús^a). Hypo-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

thénuse (nuz). ||-**thek** f. (téek)
Hypothèque (ték). ||-**thekar...**
(kár). ||-**thekarisch** a., ||-**theken...**
Hypothécaire (kär). ||-**these** f.

(téés*). Hypothèse (taz) ||-**the-**
tisch a. (téé-). Hypothétique (tik)
Hyster||**ie** f. (hi-rí). Hystérie. ||-**isch**
a. (tée-) Hystérique.

I, i n. I, i.

Ibis m. (ibiss). Ibis.

ich|| pron. pers. (ich). V. *Gram.*

Je (jœ). ||[ohne Verb] Moi (m'a).

||**loc**: *ich armer Mensch!*, mal-

heureux que je suis!; *ich bin's*,

c'est moi; *hier bin ich*, me voici;

ich, der ich...bin, ou *der...ist*,

moi qui suis... ||n.: *das Ich*, le

moi. ||-**sucht** f. (soucht). Égoïsme,

m. (ism).

ideal|| a. (éél). Idéal, e (él). ||n.

①. Idéal. ||-**isieren** (si). Idéaliser.

||-**isierung** f. Idéualisation. ||-**ismus**

m. (is). Idéualisme. ||-**ist**, ||-**en**,

||-**en**, m. (ist), ||-**istisch** a. Idéualiste.

id||**ee** f. (idéé). Idée. ||-**ell** a. (él).

pl. Idée, ale. ||-**en** pl. Ides f. pl.

ident||**ifizieren** tr (tsur-n). Identifier

(ida-tié). ||-**ifizierung** f. Ident-

ification. ||-**isch** a. (dén-). Ident-

ique (ida-tik) ||adv. Identique-

ment. ||-**ität** f. (tête). Identité.

Ideolog||-**en**, ||-**en**, m. (lôgi). Idéo-

logue (ôg). ||-**le** f. (gi). Idéologue

(ji). ||-**isch** a. (lô-). Idéologique.

Idiom n. ① (iôm) Idiome (ôm).

||-**omatisch** a. (mâ-). Idiomatique.

||-**ot**, ||-**en**, ||-**en**, m. (ôte), ||-**otisch** a.

Idiot, e (dio, ôt) ||-**otismus**,

||-**men**, m. (ismouss). Idiotisme.

Idyll|| n. ① (dîl). Idylle, f. (dîl)

||-**isch** a. Idyllique (ik).

Igel m. ① (ig-î). Hérisson (so").

Ignorieren tr (ig-norîr'n) Ignor-

er (injuré).

ihm, **ihn**, dat. et acc. de *er*.

ihnen dat. pl. de *sie*. Leur (lœr).

||**Ihnen**, à vous. ||V. *Gram.*

ih|| pron. pers.: 1. Vous (wû). ||2.

dat. de *sie*. Lui (lûi) à elle].

||V. *Gram.* ||a. poss. Son (so").

||sa, leur (lœr). ||**ih**r, e. Votre

(wotr), vos (wo). ||pron. poss. *der*,

die, *das ihre*, *ih*rige, *Ihr*ige, *ie*

sien, la sienne [à elle], le leur, le

[la] vôtre: *ganz der Ihr*ige [*Ihr*e].

tout à vous; *tun Sie das Ihr*ige,

faites ce que vous pourrez. ||*ih-*

*rerseits, ihresgleichen, ihr*thalben,

-wegen, -willen [*Ihrer*seits usw.].

V. ...seits, ...gleich, ...halben,

...wegen, ...willen.

i. J. abr. de *im Jahre*. En [l'an

née]. ||**I. I. M. M.** abr. de *Ihre*

Majestaten, LL. MM. (Leurs Ma-

jestés).

Iliade (âd*), **Ilias** (i-) Iliade (iâd).

Illumin||**at**, ||-**en**, ||-**en**, m. (ou-nâte)

Illuminé (il'lûminé). ||-**ieren**

(ir'n). Illuminer (né). ||[Gemälde]

Enluminer (a-lû-). ||-**ierung** f. Il-

lumination, enluminure (nûr).

Illus||**ion** f. (ousiône). Illusion

(il'lûziô*). ||-**orisch** a. (ôrisch)

Illusoire (z-ar). ||-**tration** f.

(tsiône). Illustration (sio*). ||-**trie-**

ren (ir'n). Illustrer

ilse f. (ils*). Aloise (oz). ||n. pr

Elise (iz).

iltis m. (iltiss). Putois (pût-a)

im abr. de *in dem*. V. *in*

I. M. = *Ihre Majestat*, S. M. (Sa,

Votre Majesté).

Imbiß m. (im-). Morceau, x (so)

[à manger], collation, f.: *e. klei-*

*nen Imbiß nehmen**, faire* une

légère collation; *fam.* casser une

croûte.

immatrikulieren (koulîr'n). Imma-

triculer (im'ma-külé).

imme f. (im*). Abeille (abâj).

immer|| adv. (im'r). Toujours (tû-

jûr): *auf immer*, pour toujours;

immer besser, de mieux en mieux;

immer größer, de plus en plus

grand. ||-**dar**, ||-**fort**, adv. Toujours,

continuellement (ko-nûêlma*).

||-**grün** n. (ûne). Pervenche, f.

(wa-sch). ||-**hin** adv. (hin). Tou-

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

jours, toutefois (tùttf^a). **||-wäh-**
rend a. (vêr^{nt}, -d-). Continuél, le
(ko^a-nùèl), perpétuel, le. **||-zu** adv.
(tsou^a). Toujours, toujours plus:
immerzu!, avance[z] toujours!
immobil **||-iar...** (iâr): ... immobilier.
ère (liê, iâr). **||-ien** pl. (bil'in).
Immeubles, m. pl.

immuni **||-siren** (mou-sîrⁿ). Immuni-
siser. **||-tât** f. Immunité.

Imper **||-ativ** m. **||-i** (im'if). Impé-
ratif (iⁿ). **||-fekt** **||-um**, ... **||-te** ou
... **||-ta** n. (ektoum). Imparfait (fi).
||-ialismus m. Impérialisme (iⁿ-
ism). **||-ialist**, **-en**, **-en**, m., **||-ial-**
stisch a. Impérialiste.

impf **||-en** (impfⁿ). **||-[v. Pflanzen]**
Greffer (fé). **||-[Pocken usw.]** Vac-
ciner (waksiné). **||-ung** f. Vacci-
nation (sioⁿ).

Imponderabilien pl. (im-bî-). Im-
pondérables (iⁿpo^a-râbl). **||-ponie-**
ren (irⁿ). En imposer (aⁿ-
ni^a-zé) [â]. **||-ponierend** (*nt, d-).
Imposant, e (za^a, t). **||-port** m.
(porte). Importation, f. (sioⁿ):
Import **||-handler**, m. **||-O**, importateur
(tær). **||-portieren** (irⁿ). Import-
er. **||-potent** a. (tènt). Impotent,
e (ta^a, t), impuissant e (püis-
sa^a, t). **||-enz** f. (èntes). Impotence
(ta^as). **||-[geschlecht.]** Impuissan-
ce (sa^as). **||-primatur**, -s, n.
(âtour). Bon à tirer. **||-provisa-**
tion f. (tsiône). Improvisation, f.
(zasioⁿ). **||-provisieren** (sîrⁿ). Im-
proviser (zé). **||-puls** m. **||** (poul-
se). Impulsion, f. (pülsioⁿ). **||-pul-**
siv a. (if). Impulsif, ive (if, iw).

imstande = *im Stande*, en état.
in **||** prép. (in) [régit le *datif* en ré-
ponse à la question *wo?* et l'*accu-*
satif en réponse à la question
wohin?]. Dans (da^a), en (a^a):
in dem..., ou *im...*, dans le..., en...,
au...: *im Garten sein**, être* dans
le [au] jardin; *in den Garten*
*gehen**, aller dans le [au] jardin;
in Deutschland, en Allemagne;
in Paris, à Paris; *im Januar*
usw., en janvier, etc. **||im** [vor
einem Infinitiv], en: *im Schrei-*
ben, en écrivant. **||-angriffnahme**
f. (ân-nâm^a). Mise en œuvre (miz
aⁿæwr). **||-anspruchnahme** f.
(ânschprouchnâm^a). Réclamation,

réquisition (kizisio^a). **||-begriff**
m. (in-if). Somme, f. (sòm). **||-[Ges-**
amtheit] Ensemble (aⁿsa^abl):
kurzer Inbegriff, abrégé, résumé.
||-begriffen adv. Inclusive-
ment). **||-betrachtungnahme** f. (âch-
nâm). Prise en considération.
||-betriebssetzung f. (trip-oung).
Mise en exploitation). **||-[v. Kraft-**
wagen] Mise en marche. **||-brunst**
f. (inbrounst). Ardeur, ferveur
(wær). **||-brünstig** a. (ig). Ardent,
e, fervent, e (wa^a, t). **||-dem** conj.
(dème). Pendant que: *indem er*
so sprach, en parlant ainsi. **||-[da-**
durch, daß] Par le fait que. **||-des,**
-dessen adv. (dress, -n). Pendant
ce temps. **||-[democh]** Cependant
(sœpa^ada^a), néanmoins (aⁿmoï^a).
||conj., = *indem*. **||-einander** adv.
pron. V. *einander*. L'un, e dans
l'autre: *ineinandergreifen*, s'êp.,
s'enchaîner. **||-folge** prép. (falg^a).
gén. Par suite [de] (süit), en con-
séquence (aⁿ ko^a-a^as): *infolgedes-*
sen, adv., en conséquence. **||-grimm**
m. (in-). Colère concentrée, f.
||-haber m. **||** (inhâbr). Posses-
seur (sær), propriétaire (târ)..
||-[e. Geschäftes usw.] Chef. **||-[v.**
Wechseln usw.] Porteur (tær).
||-halt m. (inhalt). Contenu (ko^a-
tⁿu): *Inhaltsangabe*, l., sommaire,
m.; *-verzeichnis*, n., table des ma-
tières, f.; *inhaltlos*, -los a., vide,
sans valeur. **||-[e. Raumes]** Conte-
nance, f. (ko^atna^as), capacité, f.
(sité). **||-[e. Fläche]** Superficie (sü-
si). **||-kraftsetzung** f. (kraftset-
soug). Mise en vigueur. **||-kraft-**
treten n. (trêetⁿ). Entrée en vi-
gueur, f. (a^a). **||-lage**, = *Einlage*.
||-land n. (inlânt, -d-). Intérieur
(iⁿ-râer) [d'un pays]. **||-länder**,
in, m. **||** (inlênd^r, in), **||-lân-**
disch a. Indigène (in'dijân). **||-laut**
m. (inla^at). Son médial. **||-lett** n.
Taie d'oreiller, f. (tä-râjê). **||-lie-**
gend a. (inlig^{nt}, -d-). Ci-inclius,
e. **||-mitten** prép. (mî). Au milieu
[de]. **||-ne** adv. (inⁿ). Dedans (dœ-
da^a): *mitten inne*, en plein mi-
lieu. **||préf. séparable accentué**
[même sens]: *innehaben*, occu-
per; [besitzen] posséder; *-halten**,
tr., observer; intr., s'arrêter, fai-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. **||-[e]s**, dat. **||-[e]**; f. inv. *Plur.* m. **||-e**,
f. **||-[e]n** [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① **||-e**, ② **||-er**, ③ **||-**, ④ **||-**.

reⁿ une pause; *-haltung*, f., observation; *-werden**, intr., s'apercevoirⁿ de, reconnaîtreⁿ. *||-nen* adv. Dedans (dœdaⁿ). à l'intérieur (iⁿ-riær). *||Innen...*, ... intérieur, e: *Innensteuer...*, ... à conduite intérieure. *||-ner* a. Intérieur, e (iⁿ-riær): *Innersfrika* n., [l']Afrique centrale. *||[v. Krankheiten]* Interne. *||[Gedanke, Gefühl]* Intime (tim): *im innersten Herzen*, au fond du cœur. *||a. s. n. das Innere*, l'intérieur: *im Innern*, à l'intérieur. *||innerhalb*, prép. [gén.] à l'intérieur [de]: *innerhalb dreier Tage*, dans [les] trois jours. *||innerlich*, a., intérieur, e. *||[Krankheit]* interne. *||adv.* Intérieurement, en soi-même. *||-nig* a., intime. *||[aus d. Herzen]* Profond, e (loⁿ, d); *sich — freuen*, se réjouir du fond du cœur. *||Lunigkeit*, f., sentiment profond, intime, m. *||-nung* f. (oung). Corporation. **inls**, = *in das*, *insbesondere*, adv.; en particulier, particulièrement; *insgeheim*, adv., en secret, secrètement; *-gemein*, adv., communément, généralement; *-gesamt*, adv., tous ensemble, en tout. *||-schrift* f. (in-). Inscription, f. (iⁿ-sioⁿ). *||-sofern* conj. En tant que. *||-stand* préf. sép. (schtânt). En état (aⁿnetâ): *Instandhaltung* f.; *-setzen*, n., *-setzung*, f., mise en [bon] état, f., maintien en bon état, m. *||-ständig* a. (inschtändig). Instant, e (iⁿstaⁿ, t), pressant, e: *inständige Bitte*, instance. *||adv.* Instantement (maⁿ). *||-ständigkeit* f. (kaⁿte). Vive[s] instance[s], [pl.]. *||-umlaufsetzen* n. (inoumlaⁿf-setsⁿ). Mise en circulation f. *||-wendig* a. (invändig). Intérieur, e (iⁿ-riær). *||-wiefern* adv. (viferⁿ). *||wieweit* adv. (vaⁿte). Dans quelle mesure, jusqu'à quel point. *||-wohner* m., = *Einwohner*. *||-zwischen* adv. (tsvischⁿ). Entre temps (aⁿtrⁿlaⁿ), en attendant (aⁿtaⁿdaⁿ). *||[bis dahin]* Jusque-là. **Indlex**, -e et ...dizes, m. (in-). Index (iⁿdex), table, f. (täbl). *||[wirtschaftlich]* Indice (iⁿdiss). *||-laner*, in, m. @, f. (diân^r, in), *-lanisch*

a. Indien, enne (iⁿdiân, iên). *||-ien* n. (indîen). [L']Inde, les Indes (iⁿd). *||-ier*, in, m. @, f. (i^r, in). Hindou e (iⁿdu). *||-isch* a. des Indes, hindou, e. *||-igo*, -s, m. (in-). Indigo (iⁿ-go). *||-ikativ* m. @ (iⁿ). Indicatif (iⁿ-tif). *||-ividualität* f. (doualîtê). Individualité (iⁿ-dûa-). *||-ividuell* a. (douël). Individuel, elle (dûël). *||-ividuum*, ...uen m. (vidououme). Individu (du). *||-ossament* m. @ (mënt). Endossement (aⁿdosmaⁿ). *||-ossant* ou *-ent*, *-en*, *-en*, m. (ânt, ênt). Endosseur (aⁿ-sær). *||-ossat*, *-en*, m. (âte). Endossé. *||-ossieren*. En dosser. *||-ossierung* f. Endossement, m. *||-uktion* f. (douktioⁿ). Induction (iⁿdiüksioⁿ). *||-duktiv* a. (tîl, -v-). Inductif, ive. *||-ustrie* f. (doustri). Industrie (dûs-): *Industrie...*, ...industriel, le. *||-ustrieil* a. s. (iêl). Industriel, elle. **In**... *||-f...* *||-g...* *||-h...* *||-k...* *||-l...* *||-m...* *||-n...* *||-s...* *||-u...* *||-w...* *||-z...* V. in. **Inf**lant, *-en*, *-en*, m., in, f. (ânte, in). Infant, e (iⁿfaⁿ, t). *||-anterie* f. Infanterie. *||-anterist*, *-en*, *-en*, m. (*rist). Fantassin (faⁿ-siⁿ). *||-ektion* f. (tsiône). Infection (iⁿ-sioⁿ). *||Infektions...*, ...infectieux, euse. *||-el* f. (Infⁿ). Mitre. *||-initiv* m. (it). Infinitif. *||-izieren* Infecter. **Infl**ation f. (tsiône). Inflation. *||-uenza* f. (ouentsa). Influenza (ûaⁿza), grippe (ip). **Infusion** f. (louziône). Infusion (iⁿfuzioⁿ). **Ingenieur** m. (Injénieur). Ingénieur (iⁿjeniær). *||-korps* n. (kor). [Corps du] génie (jeni). **Ingredienz** f. (iêntss). Ingrédient, m. (iⁿdiân). **Ingwer** m. (Ingv^r). Gingembre. **Inklusive** adv. (ousivⁿ). Inclusivement (iⁿklüziwmaⁿ). *||-kognito* adv. (ikógⁿito). Incognito (iⁿ-njito). *||-kunabel* f. Incunable, m. **Inkullieren**. Inoculer. **Inquisit**ion f. (kvi-tsiône). Inquisition (iⁿkizisioⁿ). *||-or*, ...oren m. (itor, ...tórⁿ). *||-orisch* a. (tô-) Inquisitorial, e. **Ins**, = *in das*. V. in. **Insasse**, *-n*, *-n*, m. (in-). Habi-

tant (a-taⁿ). ||[e. Wagens] Voya-
geur (w^aajæ^r).

Insekt, -en, m. (sekt). Insecte (i-
sekt): *Insekten*||fresser, m. ④, in-
sectivore; -kunde, f., -lehre, f.,
entomologie; -pulver n. ④ (poul-
f^r), poudre insecticide (pud^r i-
sid); -toter m. ④ (teu^tr). Insec-
ticide.

Insel|| f. (ins^l). Île (il). ||-be-
wohner m. (ôn^r). Insulaire (iⁿ-
sülar). ||-chen n. ④ (chⁿ). Îlot
(lo). ||-meer n. Archipel (schip^l).
||-perron m., -steig m. Refuge.

Ins||erat n. ① (insérâte). Insertion.
f. (iⁿ-sioⁿ), annonce, f. (anⁿo^s).
||-rieren (irⁿ). Insérer. ||-olvent
a. (ëntl). Insolvable. ||-olvenz f.
Insolvabilité.

Insonderheit, = *inabesondere*. V. in.

Ins||pektion f. (tsiône). Inspection
(iⁿ-sioⁿ): *Inspektionsreise*, f.,
tourné d'inspection. ||-pektor,
...oren, m., in, f. (pektor
...ôⁿ, in). Inspecteur, trice
(tœ^r, is). ||-pizieren (tsirⁿ). In-
specter. ||-tanz f. (tants). Instance
(iⁿ-sta^s). ||-titut n. ④ (toûte).
Institut (iⁿ-tü). ||[Erziehungs-
anstalt] Pensionnat (paⁿ-nâ).
||-titution f. (tsiône). Institution
(sioⁿ). ||-trument|| n. ① (oumènt).
Instrument (ümaⁿ). ||-trumental
a. (äl). Instrumental, e (äl).
||-urgent, -en, -en, m. (ourgènt).
Insurgé (iⁿ-sürjé).

inszenier||en (instsenirⁿ). Mettre*
en scène. ||-ung f. Mise en scène.

Integr||al a. ① (äl). Intégral, e
(iⁿ-gral). ||-ieren (irⁿ). Intégrer.
||n. Intégration, f. (sioⁿ). ||-ität
f. (tôte). Intégrité.

Intend||ant, -en, -en, m., in f.
(ëndant, in). Intendant, e (iⁿ-
taⁿdaⁿ, t). ||-antur f., -anz f.
(oär, änts). Intendance (da^s).

Interess||ant a. (ânt). Intéressant,
e (iⁿ-saⁿ, t). ||-e, -n, n. (essⁿ).

Interêt (rè) *Interesse haben** [an,
dat.], avoir* intérêt [à]; *es liegt*
in Ihrem Interesse, il est de
votre intérêt. ||-ent, -en, -en, m.,
in, f. (ënt, in). Intéressé, e. ||-ie-
ren (irⁿ). [für]. Intéresser [à].
Inter||im, -s, n. (im). Intérim (iⁿ-

rim). ||-imistisch a. (mis-). Inté-
rimaire (mar). ||adv. Par intérim.
||-nat n. ① (âte). Internat (iⁿ-nâ).
||-national a. (tsionäl). Interna-
tional, e (sionäl). ||-nieren (pi-
rⁿ). Interner. ||-nierung f. In-
ternement (nⁿmaⁿ). ||-pellant,
-en, en, m. (ânt). Interpellateur
(tœ^r). ||-pellation f. (tsiône). In-
terpellation (sioⁿ). ||-pellieren
(irⁿ). Interpeller (lé). ||-pretie-
ren (tirⁿ). Interpréter. ||-punk-
tieren. Ponctuer. ||-pункtion f.
(tsiône). Ponctuation, f. (sioⁿ).
intim|| a. (im). Intime (iⁿtim).
||-ität f. (tôte). Intimité.
intoler||ant a. (ânt). Intolérant, e
(iⁿ-raⁿ, t). ||-anz f. (änts). Into-
lérance (ra^s).

Intraner, in, m. ④. f. (än^r, in).
Interne, m. et f. (iⁿtern).

Intransi||tiv a. (if, -v-). Intransitif,
ive (iⁿ-if, iw). ||-tivum, ...ve ou
...va, n. Verbe intransitif.

Invent||ar n. ④ -ur f. (ëntär,
-tœ^r). Inventaire, m. (iⁿ-wa^tär).
||-arisieren. Inventorier.

Inversion f. (iône). Inversion (iⁿ-).

ird||en a. (irⁿd). De terre. ||-isch
a. Terrestre.

irgend|| adv. (irgⁿt). Quelconque
(kelkoⁿk): *irgend ein ...*, -wel-
che[r], un[e] ...quelconque, n'im-
porte quel(le)...; *irgend jemand*
(*irgend etwas*), n'importe qui
[quoi], une personne [chose] quel-
conque. ||-wie adv. (vi). D'une
manière quelconque. ||-wo adv.
(vô). Quelque part (kelkⁿ par),
n'importe où (niⁿportü). ||-woher
adv. (hër). D'un lieu quelconque.
||-wohin adv. (hin). Vers un lieu
quelconque.

Ir||idium, -s, n. (ri-). Iridium
(iôm). ||-is f. (iriss). Iris, m.

ir||isch a. (ir-), irlandais, e (laⁿdä,
daz). ||-land n. (lânt, -d-). [L']Ir-
lande, f. (laⁿd). ||-länder, in, m.
④. f. (lënd^r, in). Irlandais, e.
||-ländisch a. = *irisch*.

Iron||ie f. (ni). Ironie. ||-isch a.
(rô-). Ironique. ||adv. Ironique-
ment. ||-isieren (irⁿ). Ironiser
(zé).

irrational a. (näl). Irrationnel, le.
irr||e a. (irⁿ). Égaré, e. ||geistig ge-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.*, m. "e,
f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -en, ④ -en.

stört] et a. s. Fou, olle (fù, fòl), aliéné, e: *Irrenanstalt* f., -haus n. ③, établissement, m., maison de fous [d'aliénés], f.; *Irrenarzt* m., médecin aliéniste. || f. Fausseroute (fò rut). || *Fig.* Égarement, m. (maⁿ). || *Préfixe séparable: irrc* || *gehen**, -*jairen**, s'égarer; -*fuhren*, égarer; *fig.* induire* en erreur; -*machen*, dérouter, déconcerter; -*reden*, radoter; [im Fieber] divaguer, être* en délire; *das Irreden*, le délire; -*werden**, perdre contenance, se troubler; [an, dat.] être déconcerté [par]. || -*en* intr. Errer (er'rè). || [sich verirren] S'égarer. || *Fig.* Être* dans l'erreur se tromper (troⁿpé). || tr. Troubler (trublè), déconcerter (koⁿsertè): *laß dich's nicht irren*, que cela ne te trouble pas. || *réfl.*: *sich irren* [in, dat.], se tromper [de]. || n. Erreur f. (èr'rær). || -*fahrt* f. (fàrt). Course fauxbonde. || -*gang* m. (gàng). Faux chemin (fò sch'miⁿ), labyrinthe (riⁿt). || -*garten* m. Labyrinthe. || -*glaube* m. spl. (aⁿbⁿ). Hérésie (e-zi). || -*glaublich* a. (œu-big). Hérétique (ik). || -*ig* a. (ig). Erroné, e, faux, ausse (fò, ß) : *irrigerweise* adv., par erreur. || -*lehre* f. Hétérodoxie. || -*licht* n. (licht). Feu follet (fò folè). || -*sai* n. ① (âl). Erreur, f. (er'rær), égarement (maⁿ). || -*stern* m. (schtern). Comète f. (mèt). || -*tum* m. ② (toùm). Erreur, f. (er'rær). *Irrtum vorbehalten*, sauf erreur.

|| -*tümlisch* a. (lich). Erroné, e (er'r-), faux, ausse (fò, ß). || adv. et *irrtümlicherweise*, par erreur. || -*ung* f. (oung). Erreur. || -*wahn* m. (vâne). Erreur d'opinion, f. || [Vorurteil] Préjugé (fùjé). || [Wahnsinn] Démence, f. (maⁿs). || -*weg* m. (véeg). Faux chemin. || -*wisch* m., = *Irrlicht*.
Ischias f. (isch). Sciatique (sia-).
Isgrim m. (is'grim). Isengrin [loup]. || *Fig.* Grognon (njoⁿ).
Islam m. (àm). Islam. || -*ismus* m. (ismouss). Islamisme (ism).
Island n. (islant). [L']Islande, f. (laⁿd). || -*länder*, *en*, m. ① f. Islandais, e; *islandisch* a., islandais, e.
isolier || *en* (ir'n). Isoler: *isoliert*, p. a., isolé, e; *Isoliertheit*, f., *Isolierung*, f., isolement m. (maⁿ). || -*glocke* f. Isolateur (tær).
Israel || m. (is-). Israël. || -*it*, -*en*, -*en* m., in (ite, in). Israélite (lit): *israelitisch*, a., israélite.
is, issest, ist. V. *essen**.
ist || V. *sein**. || -*bestand*, m. (schânt, -d-). Inventaire (i'wa-tär). || -*einnahme* f. (aⁿn-mⁿ). Recette effective (rœset -iw).
Isthmus, -*men*, m. (ismouss). Isthme (ism).
Italien n. (itali'n). [L']Italie, f. || -*ien*, in m. ① f. (iéen'r. in). Italien, ne (iiⁿ, ièn). || *italienisch* a., italien, ne; *italisch* a. (tâ-), italique.
itzt. V. *jetzt*.

J

J, j, n. (jòt). **J, j** (jì).
ja adv. (ya). Oui (ui): *ja doch*, mais oui; *ja freilich*, oui sans doute; *jawohl*, oui certainement; *ich sage [ich glaube] ja*, je dis [je crois] que oui; *etwas mit ja beantworten*, répondre affirmativement; *ich sagte es ja*, je le disais bien; *da bist du ja!*, tiens, te voilà! *das ist ja schrecklich!*

mais c'est affreux! *kommen* Sie ja wieder*, ne manquez pas de revenir*; *mache dich fertig, ja!* apprête-toi, n'est-ce pas? *denken Sie ja nicht, daß...*, n'allez pas croire* que...; *vergib es ja nicht*, surtout ne l'oublie pas; *Sie wissen ja, daß...*, vous savez bien que... || [sogar] Même (mäm), et même: *ich war froh, ja entzückt*,

Italique : accent tonique. || **Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. || *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

j'étais content, et même ravi. ||n. Oui, consentement (ko'sa'tma"). ||-bruder m. ③ (broûdr). Homme faible [qui consent à tout]. ||-wohl adv. (völ). Oui [certainement]. ||-wort n. ③ (vorte). Consentement. **Jacht** f. (yacht). Yacht, m. (iakt). **Jack** f. (yakr). Veste (west). ||[für Frauen] Camisole (zöl). ||dim Jackchen n. ④ (yèkch'n). veston (to"). ||[für Frauen] camisole, f. (zöl). ||-ett n. ①. Jaquette, f. (jakett).

Jagd f. (yàgt, -d-). Chasse (schass). ||Jagd...: ...de chasse: Jagdzug, m., costume de chasse, Jagdschein, m., permis de chasse. ||-bezirk m. (tsirk). -gehege n. (gchèeg*). Chasse f. [réservée]. ||-hüter m. ④ (hûtr). Garde-chasse. ||-reiter m. ④ (ra'tr). Piqueur (kær). ||-revier n. (réfir). Chasse f. [réservée]. ||-stück n. (schtuk). Chasse, f. [tableau]. ||-tasche f. Gibecière (jibsiar). ||-wesen n. (vées'n). Vénérerie (wenri). ||-zug m. Chasse, f.

jagen tr. (yàg'n). Chasser (schasse). ||Fig.: einem den Degen durch den Leib jagen, passer l'épée au travers du corps à qn.; einem eine Kugel durch den Kopf jagen, brûler la cervelle à qn. ||intr. Chasser. ||Fig. [sehr eilen] Courir* (kürir), galoper. ||n. Chasse, f. (schass). ||-er m. ④ (yègr). Chasseur (schassær).

Jaguar m. ① (ja). Jaguar (ja-). **jäh** a. (yè...). Escarpé, e. abrupt, e (upt). ||Fig. [plötzlich] Rapide (pid), soudain, e (sudî, dan). ||-e f. Forte déclivité. ||Fig. Rapidité, soudaineté. ||-lings adv. (lings). Brusquement (brûsk'ma"), soudainement. ||-zorn m. (tsorn). Colère subite, f. emportement (a'-ma"). ||-zornig a. (nig). Emporté, e, irascible.

Jahr n. ① (yår...). An (a"), année, f.: bei Jahren sein*, être* avancé en âge; ein Jahr ums andere, tous les deux ans; heute übers Jahr, dans un an d'ici; im Jahre 1700, en l'an 1700; in den besten Jahren, à la fleur de l'âge; in die Jahre kommen*, avan-

cer en âge; mit den Jahren, avec l'âge; seit Jahr und Tag, depuis bien longtemps; vor Jahren, il y a des années. ||-aus adv. (a'ss). jahraus, jahrein, bon an mal an. ||-buch n. ② (bouch). Annuaire (an'nuar). ||pl. Annales, f. pl. (an'nål). ||-gang m. (gàng), [v. Zeitschriften] Année, f. ||[v. Rekruten] Classe, f. (klas). ||[v. Weinen] Récolte f., (kòlt). ||-hundert n. ① (hound'rt). Siècle (sièkl): jahrhundertlang, a., qui dure des siècles; adv. pendant des siècles. ||'ig a. (yérig). D'un an (du'na"): ...jährig: ein-, zweijährig, lang-jährig usw., d'un an, de deux ans, de longues années, etc. ||'lich a. (yérlich). Annuel, elle an'nuel: dreimal-, trois fois par an. ||'ling m. (ling). Animal domestique d'un an. ||-markt m. Foire, f. (f'ar). ||-zehnt n. ① (tséent). Période de dix ans.

jahrelang a. (r'làng). Qui dure des années. ||adv. Pendant des années. **Jahres**...: ...de l'année: Jahresabschluß, m., fin [f.] de l'année. ||Annuel, elle (an'nüel): Jahresbericht m., rapport annuel. ||-fest n. Fête anniversaire, f. ||-frist f., Espace d'un an: nach Jahresfrist, au bout d'un an. ||-tag m. (tåg). Anniversaire (wersar). ||-zahl f. (tsål). Millésime, m. (zim). ||-zeit f. (tsa'te). Saison (säzo").

Jakob m. (yákóp). Jacques (jak). ||[bibl.] Jacob (jakób): der Jakobstag ou Jakobitag, la Saint-Jacques. ||-iner m. ④ (bín'r), -inisch a. Jacobin (obi").

Jamaika n. (yamaika). Jamaïque. **Jammer** m. (yam'r). Grande misère, f. (gra'd mizar). ||[Not] Détresse (ès). ||[Klage darüber] Lamentations, f. pl. (ma'-sio"). ||'lich a. (yém'rlich). Lamentable, pitoyable (t'ajabl). ||-n, intr. Se lamenter, gémir (jé-). ||tr. Faire* pitié à. ||n. Lamentations, f. pl. (sio"). ||-schade f. (schädé). Grand dommage. ||-tal n. (tål). Fig. Vallée de larmes, f. ||-voll a. (föb) = jämmerlich. **Janitschar**, -en, -m. (ya-tschar). Janissaire (ja-sär).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Jänner [rare] m. (yèu'r). **Januar** m. (yanouâr). **Janvier** (ja'wiê).
Japan n. (yâpân). [Le] **Japon** (japo'n). ||-er, in m. ④, f. (pân'r. in). Japonais, e (nê, az). ||japanisch, a., japonais, e.
Jasmin m. (yasmîne). **Jasmin** (jasmî'n).
Jaspis m. (yaspiss). **Jaspe** (jasp). ||-farbig a. (big). **Jaspé**, e
jät|en (yêt'n). **Sarcler**. ||-hacke f. (hak'). **Sarcloir**, m. ('ar).
Jauch|e f. (ya'ch'). **Purin** (pû-ri'). ||-zen (ts'n). **Pousser des cris de joie**. ||n. spl. **Cris de joie**. pl.
Java n. (yáva). **Java** (ja-). ||-ner, in m., f. (vân'r, in). **Javanais**, e.
je, jemals adv. (yéé-). 1. **Jamais** [sans négation] (jamè): *von je her*, de tout temps. ||2. **De** [à, pour] chaque [chacun]. *je zwei Stück*, deux pièces de chaque; *je zwei und zwei*, deux à deux ||*je nach den Umständen*, selon les circonstances; *je nachdem*, selon que. ||[vor einem Komparativ] **D'autant** (dota'n), plus... plus.. (plü): *je mehr*, d'autant plus; *je eher*, je [desto] *lieber*, le plus tôt sera le mieux. ||*prov. je lieber das Kind, je scharfer die Rute*, qui aime bien châtie bien. ||-her: *von jeher*. V. je. ||-längerlieber n. (läng-ryélîb'r) **Chèvrefeuille** (schewr'fæi). ||-weilig a. (va'lig). **De chaque fois, du moment**.
jed|enfalls adv. (yéed'nfals). **En tout cas** (a'tuka). ||-er, -e, -es, a. ind. Chaque (schäk): *ohne jeden Zweifel*, sans aucun doute. ||pron. Chacun, e (u'n, ün). *jeder, der...*, quiconque; *jedem das Seine*, à chacun le sien; *alle und jede*, tous sans exception. ||*jedermann*, pron. ind., tout le monde; *jederzeit*, adv., en tout temps, tousjours (tûjür); *jedesmal*, adv., chaque fois; *jedesmalig*, a., de chaque fois, du moment.
jedoch adv. (védoch). **Cependant** (scapa'da'), toutefois (tût'fa).
jedweder, jeglicher, = *jeder*.
jeher, jelänger..., **Jemals**. V. je.
jemand pron. ind. (yéémant, -d-) *Quelqu'un* (kelku'n); *sonst jemand*, quelque autre [personne]; *ein ge-*

wisser **Jemand**, une certaine personne. V. *Gram*.
Jemine! (yééminé). **O mon Dieu!**
jen|er, -e, -es, a. dém. (yéén'r). [V. *Gram*.] **Ce** [cet, cette, ces] ...-là (sœ, sêt, sêt, sa); *an jenem Tage*, ce jour-là; *in jener Welt*, dans l'autre monde. ||pron. dém. Celui-là, celle-, ceux-, celles-là (sœlui, sël, so): *wie jener sagt*, comme dit l'autre; *dieser und jener*, tel et tel. ||-es n. **Cela**: *bald dieses, bald jenes*, tantôt ceci, tantôt cela. ||-seit[s] adv. et prép. (sa'ts). **De l'autre côté**, au-delà. ||subst. n.: *das Jenseits*, l'au-delà, l'autre monde; *jenseitig*, a., qui est de l'autre côté.
Jerusalem n. (yéroussalèm). **Jérusalem** (jéruzalèm).
Jesais m. (yésaiass). **Isaie**.
Jes|uit, -en, -en, m. (yézuïte). **Jésuite** (jézuït). ||-uitisch a. **Jésuitique** (ik). ||adv. **Jésuitiquement** (ma'n). ||-uitismus, m. (is). **Jésuitisme**. ||-us m. (yéézuuss). **Jésus** (zu): *Jesus Christus*, **Jésus-Christ** (kri).
Jett n. (djett). **Jais** (jè).
jetz|t adv. (yêtst). **A présent** (za'n), maintenant (mi't'na'). ||[in d. Vergangenheit] **Alors** (ôr) ||loc. *jetzt eben*, à l'instant même, juste en ce moment; *bis jetzt*, jusqu'ici; *von jetzt an*, désormais; *jetzt...*, *jetzt...*, tantôt..., tantôt. ||**Jetztzeit** f. (tsa't), temps présent, m. (ta'za'), présent, m. ||-ig a. (ig). **Actuel**, le (uêl).
jeweilig. V. je.
Jobb|er m. ④ (yòbr). **Agioleur** (ajiotœr), tripoteur (tœr). ||-erei f. (a'). **Agiotage**, m. (ajiotâj), tripotage, m. ||-ern intr. **Agioter**.
Joch n. ① (yoch). **Joug** (jû; vor e. anderen Worte: jug). ||[Ackermaß] **Arpent** (pa'n). ||[e. Berges] **Col**.
Jod n. (yôte, -d-). **Iode** (iôd). ||**Jod...** **Iodure** de... (dur): *Jodkalium*, iodure de potassium; *Jodtinktur*, f., teinture d'iode; *Jodverbindung*, f., iodure, m.
Jodeln intr. (yôd'ln). **Chanter à la tyrolienne** (scha'tè-liën).
Johann|, a. m., f. (yohân, a). **Jean, anne** (ja'n, jân). ||-es m. ('s).

Jean (ja^a): *Johannes der Täufer*, saint Jean-Baptiste. ||-l dat.: *zu Jonanni*, à la Saint-Jean. ||-ls gén.: *Johannisbeere*, f. groseille; *-beerstrauch*, m., groseillier; *-berger*, m., vin de Johannisberg; *-brot*, n. caroube; *-feuer*, n. feu de la Saint-Jean; *-tag* m., [la] Saint-Jean (si^a ja^a).

Johlen, Crier (é) [joyeusement].

Jolie f. (yol^a). Yole (jöl).

Joppe f. (yop^a). [ehemals] Casquin m. (ki^a). ||[jetzt] Veston m. (westo^a).

Josef m. (yósef). Joseph (jo-).

Jot n. (yott). [lettre] j (ji).

Journal|| n. @ (journál). Journal (jurnál). ||-ist, -en, -en, m. Journaliste (ist). ||-istik f. (is-). Journalisme, m. (ism).

Jr. Abr. de junior.

Jubel m. spl. (youb^a). Allégresse, f. (al'légrés), joie bruyante f. (ja brüij^at). ||[Frohlocken].

Fam. Jubilation f. (jü -sio^a).

||**Jubelfeier**, f., -fest, n. Jubilé, m.

||-eln. Pousser des cris d'allégresse.

||**Fam.** Jubiler. ||-läum, ...äen n. Jubilé. ||-lieren. V. jubeln.

Juch! **Juchhe!** interj. (youchhée).

Hourra! (hura).

Juchten m. (youch). Cuir de Russie. ||a. En cuir de Russie.

Jucken (youk^an). Démanger (a^aje).

||[sich] (sich). Se gratter. ||n. spl.

Démangeaison, f. (jazo^a).

Jud||äa n. (youdéa). [La] Judée.

f. (jü-). ||-alismus m. (aismouss).

Judaïsme. ||-e, -n, -n, m., ||in f. (youd^a, in). [als Volksname]

Juif, ive (juif, iw): *der ewige Jude*, le Juif errant. ||[sonst]

juif, ive: *Judenfeind*, m., antisémite; *Judenschaft*, f., juiverie.

les Juifs; *Judentum*, n., judaïsme; *Judenquartier*, n. @, quartier juif, [in Italien] ghetto. ||-elei f. (yüd^alat^a). Juiverie (jüwri).

||-eln (yüd^aln). Faire* le juif

[in d. Sprache] Parler le jargon juif. ||-isch a. (yüdisch).

Juif, ive. ||[v. Einrichtungen] Judaique. ||adv. En juif.

Jugend f. (yöug^ant). Jeunesse (jœnés).

||PROV. *Jugend muß austoben*, il faut que jeunesse se

passé. ||-alter n. (alt^ar). Jeune

âge (jœnâ). ||-freund m. (frœunt,

-d-). Ami d'enfance. ||[d. Jugend]

Ami de la jeunesse. ||-frische f. Verueur (werdœr).

||-lich a. (lich). Juvénile (jü).

||-lichkeit f. Juvénilité. ||-schrift f. Livre

pour la jeunesse, m. ||-streich m. (schtra^ach). Fredaine, f. (œdân).

Jul||chen n. (yöulch^an). Juliette,

f. (jüliet). ||-i m. Juillet (jüijè).

||-ia, -ie f. Julie. ||-ian m. (iân^a).

Julien (lii^a). Julien (ii^a). ||-lus m. (iouss). Jules (jül).

jun. Abr. de junior.

jung||, -er, -est a. (young..., -ng-).

Jeune (jœn). ||[Bier, Gemüse] Nou-

veau, x, elle (nuwo, wël): *junges*

Blut, jeunesse; *Jung und Alt*,

jeune et vieux; *wieder jung ma-*

*chen, werden**, rajeunir, tr. et

intr. ||a. s.: *das Junge*, le petit

[d'un animal]; *Junge werfen**,

*bekommen**, faire* des petits,

*metten** bas. ||[compar. *junger*

(yung^ar). Plus jeune (plü): *mein*

jungerer Bruder, mon frère cadet.

||superl. [der, die, das] *junteste*,

Le [la] plus jeune. ||[v. Dingen]

récent, e (sa^a), t), dernier, ère

(nié, niar): *der jungste Tag*, *das*

jungste Gericht, le jugement des-

nier. ||*jungst* adv., dernièrement,

récemment (ma^a). ||-brunnen m.

(oun^an). Fontaine de Jouvence,

f. ||-e, -n, -n, m. Garçon (so^a).

||**Fam.** Gamin (mi^a). ||[Jüng-

ling] Jeune homme (jœnôm).

||-er m. @ (yung^ar). Disciple

(sipl). ||-fer f. (i^ar). Fille (fi).

||[Fräulein] Demoiselle (dœm^a-

zèl). ||Vierge: *Jungfernot*, huile

vierge. ||-ferlich a. (yung-lich).

Prude (prüd): *Jüngerlichkeit*, f.,

pruderie. ||-frau f. (ira^a). Vierge

(wièr): *die heilige Jungfrau*, la

sainte Vierge. ||-fräulich a. (frœu-

lich). Virginal, e (wirjinal). ||Fig.

[keusch] Chaste (schast). ||-frau-

lichkeit, f., -frauschaft, f. Virgi-

nitè, chasteté. ||-geselle, -n, -n

m. (gésèl^a). Garçon (so^a), oé-

bataire (sé-tar): *Junggesellen-*

wohnung, f., garçonnière. ||-ling

m. (yungling). Jeune homme

(jœnôm), adolescent (es^asa^a):

DÉCLINAISONS. Sing. m. u.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n. ① -e, ② -er, ③ -, ④ -

Jünglingsalter, n., adolescence. **f.**
Jun|| m. (yoûni). Juin (jûi).
 ||-ior a. inv. Jeune (jœn), cadet
 (dê): *Becker junior*, Becker fils.
Junker|| m. @ (younk'r). Jeune
 gentilhomme, hobereau, x (ho-
 bro). ||-haft a. (haft). De hobe-
 reau. ||[Aussehen] Cavalier. ||adv.
 Cavallièrement. ||-tum n. Gen-
 tilhommerie, f.
Juno f. (yoûno). Junon (jûno).
Jupiter m. (yoû). Jupiter (jû).
Jur|| a pl. (yoûra). Droit m. (°a).
 ||-idisch a. (i-). Juridique (jû-dik).
 ||-isdiktio f. (tsiône). Juridiction
 (kaio°). ||-isprudenz f. (oudents).
 Jurisprudence (iûda°s). ||-ist, -en,
 -on (ist). Juriste (7st). ||[Stu-
 dent] Etudiant en droit (tûdia°

a°). ||-isterei f. Jurisprudence (jû-
 risprûda°s). ||-istisch a. (ist-). Ju-
 ridique: *juristische Fakultät*, fa-
 culté de droit; *juristische Person*,
 personne civile. ||-y, -s, f. Jury,
 m. (jû-).
Just|| adv. (youst). Justement
 (jûstœma°). ||-ieren (ir'n). Ajust-
 ter. ||-ierer m. @. Ajusteur (œr).
 ||-ierung f. Ajustage, m. (âj).
 ||-iz f. (itss). Justice (is): *Justiz-
 wesen*, n., justice, f.
Jute f. (yoûi°). Jute (jût).
Juwel||, -s, -en, m. (youvéel).
 Joyau, x (j°ajo), bijou, x (bijû):
Juwelenhandel, m., joaillerie, f.,
 bijouterie; *Juwelenhandler*, m. @,
Juwelier, m. @, joaillier (j°ajê).
Jux m. @ Farce, f. (fars).

K

K, k, n. K, k.
Kabal||e f. (âl°). Cabale, intrigue
 (i°trig): *Kabalenmacher*, m., in-
 trigant. ||-istisch a. Cabalistique.
Kabel|| n. @ (kâb°l). Câble (kabl).
 ||-jau m. @ (ia°). Cabillaud (ijo).
 ||-nachricht f. Câblogramme.
Kabin||e f. (in°). Cabine (in). ||-ett
 n. @ (êtt). Cabinet (nê).
Kachel|| f. (kach°l). Carreau, x
 de faïence, m. ||-ofen m. @ (ôf°n).
 Poêle de faïence.
Kadaver m. @ (dâv°r). Cadavre
 (dawr): *Kadaver...* cadavérique.
Kadett||, -en, -en, m. (dett). Cadet
 (dê), élève-officier (aw-siê).
Käfer m. @ (kêl°r). Scarabée, co-
 léoptère (tar).
Kaffee||, -s [pl. rare; mieux: *Kaf-
 feesorten*], m. (kalêe). Café:
Kaffee mit Milch, café au lait.
 ||-baum m. (ba°m). Caféier.
 ||-bohne f. (bôn°). Grain de café.
 m. ||-geschirr m. (gêschir). Ser-
 vice (wis) à café. ||-haus n. (ha°z).
 Café. ||-kanne f. Cafetière (kaf-
 tiâr). ||-kiatsch m. Comméragé
 (âj). ||-maschine f. (schin°). Cale-
 tière à filtre. ||-mühle f. Moulin
 à café, m. (mul°r). ||-satz m.
 Marc de café. ||-tasse f. Tasse à

café. ||-trommel f. Brûloir à ca-
 fé, m. ||-wirt m. Cafetier (kaltîé).
Kaff||er, -s et -n, -n, m. (kâfr).
 Caïre (kâir). ||*Fam.* Rustre
 (rüstr). ||*Kaffernland* n., [la]
 Cafrerie; *kaffersch*, a., caïre.
Käfig m. (ké). Cage, f. (kâj).
kahl|| a. Chauve (schow). ||-heit f.
 (ha°t). Calvitie (wisi). ||-kopf m.
 Tête chauve, f.
Kahn|| m. spl. Moisissure f.
Kahn m. Canot (no), barque, f.
 ||-fahrer m. @ Canotier.
Kai||, -s, m. (ka°). Quai (kê).
Kaiman n. @ (ka°mâne). Caïman
Kairo n. (ka°ro). Le Caïre (âr).
Kaiser, in, m. @, f. (ka°s°r, in).
 Empereur, impératrice (a°prœr.
 i°is). ||*Kaiser...* ... impérial; e
 (i°-iâl): *Kaiseradler*, m., aigle
 impérial; ... des empereurs: *Kai-
 serschlacht* f., bataille des empe-
 reurs. ||-lich a. (ich). Impérial e:
kaiserlich gesinnt, impérialiste;
die Kaiserlichen, les Impériaux;
kaiserlichköniglich (abr. k. k.),
 impérial et royal. ||-reich n.
 (ra°ch). Empire (a°pir). [état].
 ||-tum n. @. Empire [régime].
Kajüte f. (yât°). Cabine (bin)
Kakadu m. @ (ka-dou). Cacatoès.

Italique : accent tonique. || **Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

Kakao, -s, m. (ao). Cacao. ||-baum m. (ba'm). Cacaotier (tié).

Kaktus, ...teen, m. (kaktouss). Cactus (tus).

Kalauer || m. ④ (kalao'r). Calem-bour (a'bur).

Kalb || m. ② (kalp. -b-). Veau, x (wo). ||-en Veler. ||-fleisch n. (a'sch). Veau [viande]. ||-leder n. Veau. ||Kaltb...: ...de veau:

Kalbsbraten, m., rôti de veau.

Kaldaunen pl. Boyaux, m. pl. (b'ajo). ||[Speise] Tripes, f. pl.

Kaleidoskop n. ①. Kaléidoscope.

Kalender m. ④ (lënd'r). Calendrier (a'drié), almanach (na).

Kalesche f. (esch'). Calèche (sch).

Kalfat(er) m. ④ (älv'r). Calfat (fa). ||-ern (fät'rn). Calfater n. Calfatage (tāj).

Kali n. (kdi). Potasse, f. (äs).

Kaliber || n. ③ (ibr). Calibre (ibr). ||-mäßig a. De calibre.

Kalif, -en, -en, m. Calife (if).

Kalifornien n. (forn'i)n. [La] Californie, f. ||-ier, in, m. ④, f. Californien, ne.

Kalium n. (k-d-). Potassium (siöm).

Kalk || m. ①. Chaux, f. (scho).

||Kalk..., ...de chaux, ...à chaux, calcaire: **Kalkmilch**, f., ou -tünche, f., -wasser, n., lait [m.],

eau [f.], de chaux; **Kalkofen** m., four à chaux; **Kalkstein**, m., pierre [f.] calcaire. ||-artig a. (tig).

Calcaire. ||-brenner m. ④. Chau-fournier. ||-haltig a. Calcaire.

Kalkant, -en, -en m. Souffleur.

Kalor || f. (ri). Calorie. ||-isch a. (örisch). Calorique (rik).

kalt, -er, -est a. (kalt..., kelt'r, -tst). Froid, e (fr'a, d): es ist kalt, il fait froid; mir ist kalt, j'ai froid; kalt machen, refroidir; kalt werden*, se refroidir.

||adv. Froidement. ||-blütig a. (ütig). A sang froid (sa'). ||Fig.

Froid, e, flegmatique (tlk). ||adv. Avec sang-froid. ||Fig. Froidement (ma').

||Kaltblütigkeit, f., sang-froid, m., flegme, m. ||-e f. (kel-t'). Froid, m.: zehn Grad Kälte, dix degrés de froid. ||Fig. Froi-deur (dær).

||Kältegrad, m. de-gré de froid; Kältemaschine, f., machine frigorifique. ||-sinn m.

Froideur, f. (dær). ||-sinnig a. Froid, e. ||adv. Froidement.

Kalvarienberg m. (vá). Calvaire.

Kalvin || m. (vine). Calvin (wi'). ||-ismus, -, m. Calvinisme. ||-ist, -en, en, m., -istisch a. Calviniste.

kam. V. kommen*.

Kamee f. (mée). Camée, m.

Kamel || n. ① (él). Chameau, x, m. (schamo). ||-führer m. ④. -treiber m. ④. Chamelier (m'lié). ||-stute f., chamelle (mél).

Kame||lie m. (méli). Camélia, m. ||-ra, -s, f. (ka-). Chambre

noire (scha'br nar). [photogra-phie]. ||-rad, -en, -en, m. (érate, -d). Camarade (ràd): Kamerad-

schaft f., camaraderie; [Kame-raden] les camarades; Kamerad-

schaftlich, a., de bon camarade; adv. en bon camarade.

Kamill||a f. (mila). Camille (mij).

||-e f. (mil'). Camomille (mij).

||-us m. (milouss). Camille.

Kamin || m. ① (mine). Cheminée, f. (schœ-). ||-feger m. ④ (féeg'r).

Ramoneur (nær). ||-gesims n. (gésims). Manteau de cheminée.

||-gitter n. (gitt'r). Garde-feu.

Kamisol n. ① (sól). Camisole, f.

Kamm || m. (käm...). Peigne (pänj): grober Kamm, démêloir.

||[v. Hahn. v. Bergen] Crête, f. (krät). ||[am Helme] Cimier (si-mié). ||[am Schlüssel]. Panneton.

||-en (kém'n). Peigner (pänj): Kamman-tel, m., peignoir. ||-wolle f. (vol'). Laine cardée.

Kammer || f. (kam'r). Chambre (scha'br). ||Dim. Kämmerchen, n.

④. -lein, n. ④. chambrette, f. ||-or m. ④ (kém'r'r). Camériste (rié).

||-frau f. (fra'). Camériste.

||-fräulein n. (fräul'a'n). Demoiselle d'honneur. ||-gericht n. (gé-richt). Cour d'appel, f. (kur-pél).

||-herr, -n, -en, m. (hèr). Cham-bellan (scha'hell'a'). ||-jungfer f. (young'f'r). Femme de chambre.

||[Theater] Soubrette (subrét).

||-ling m. (lmg). = Kämmer-herr. ||[päpstlicher] Camériste.

||-mädchen n. ④ (metch'n). Fem-me de chambre, f. ||-rad n. ④

(ràte, -d-). Roue dentée, f.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Kämpe, -n, -n, m. (kèmpʰ). Champion (schaˈpioːn).

Kampescheholz n. (pèschˈholtz). Bois de campêche (kaˈpasch).

Kampf m. (kàmpf...). Combat (koˈbà). || [Ringen] Lutte. f. (lutt). || -bereit, -fertig, a. (raˈt, -ig). Prêt à combattre. || -lust f. (loust). Ardeur belliqueuse. || -lustig a. (ig). Combatif, ive (koˈ-iv). || -platz m. || [Schlachtfeld] Champ de bataille (schaˈ-tàj). Incapable de combattre.

kàmpf||en intr. (kèmp-). Combatre (koˈbàtr), lutter. || -er m. @ (kèmp-). Combattant (taˈ).

Kampfer|| m. (kàmpfʰr). Camphre (kaˈfr). || -baum m. Camphrier. || -öl n. (eöl). Huile camphrée, f. || -spiritus m. Alcool camphré.

kampieren (kàmpf). Camper (kaˈ). **Kanad|a** n. (ka). [Lø] Canada. || -ler, in, m. @, f. (àdiʰr, in). Canadien, ienne. || kanadisch, canadien, ne.

Kanal||, ...äle, m. (nål, èl*). Canal (ål): der [englische] Kanal, la Manche, f. (maˈsch). || -isation f. (tsiône). Canalisation (zasioˈ). || -isieren (irˈn). Canaliser (zè).

Kanarienvogel m. @ (àriˈnålǝl). Canari, serin (sˈriˈ).

Kandare f. (kàndàr*). Mors, m. (ör).

Kandelzucker. V. *Kandiszucker*.

Kandid|at, -en, -en, m., in, f. (dàte, in). Candidat, e (kaˈdà, t). || -atur f. (oür). Candidature.

-ieren intr. Se porter candidat. **kand|ieren** (kàndi-). intr. Candir (kaˈ). || tr. Faire* candir. || -is-zucker m. Sucre candi.

Känguruh n. @ et -s (kèngouroù). Kangourou (kaˈguru).

Kaninchen|| n. @ (inchˈn). Lapin (piˈ): junges Kaninchen, lapereau, x; weibliches Kaninchen, lapine, f. || -gehege n. Garenne, f.

Kanker m. @ (kànkʰr). Chancre (schaˈkr).

kann ind. prés. de können*.

Kanne|| f. (kann*). Pot, m. (po), broc, m. (bro). || [für Steinöl] Bidon, m. (doˈ). || Dim. *Kännchen* n. @ (kènnchˈn), canette, f. (nèt).

Kannengießer m. @ (gi). Potier d'étain. || Politicien d'estaminet.

Kannibal|e, -n, -n, m. (bàl*). Cannibale. || -isch a. De cannibale. **kannt**, **kannte**. V. *konnen**, *kennen**.

Kanon|| m. @ (kanône). Canon (noˈ) [règle]. || -ade f. (àd). Canonnade (àd). || -e f. (ón*). Canon, m. (uoˈ). || *Kanonem...*, ...à canon, ...de canon. Ex.: *Kanonenfutter* n., chair à canon, f.: -kugel, f., boulet de canon; -schuß, m., coup de canon; -schußweite f., portée de canon. || -ler m. @ (ir). Canonnier (niè), artilleur (jær). || -ieren (irˈn). Canonner || -ikat n. @ (àte). Canoncat (ka). || -ikus, plur. ...ker, m. (ónikouss, -r). Chanoine (shanˈon). || -isch a. (ónisch). Canonique. || -isieren (irˈn). Canoniser (zè). || -isierung (oung). Canonisation (sioˈ). || -issin f. Chanoinesse (nès).

Kant|e f. (kànt*). 1. Arête (rat): *Kantsaule*, f., prisme, m. || 2. Dentelle (daˈtél). || -el n. @. Règle carrée, f. || -en Tailleur (tajè) [à angles], équarrir (éka-). || -haken m. @ (hàkˈn). Grappin (piˈ). || -lg a. (ig). À arête[s] vive[s].

Kanton|| m. @ (kàntône). Canton (kaˈtoˈ). || -ieren Cantonner. || -ierung f. Cantonnement, m.

Kanz|el f. (kàntsˈl). Chaire (schär): auf der Kanzel, en chaire. || -redner m. @ (rèedˈr). Orateur sacré. || -lei f. (laˈ). Chancellerie (schaˈselri), greffe, m. || -ler m. @ Chancelier (sceliè). || -list, -en, -en, m. (list). Greffier.

Kaolin n. (inc). Kaolin (iˈ).

Kap| n. @. Cap. || -land (lànt, -d-), Colonie du Cap. || -stadt f. (schtàtt). Le Cap, m.

Kapaun|| m. @ (aˈne). Chapon (schapoˈ). || -en Chaponner.

Kapell|e f. (pèl*). Chapelle (schapèl). || [Musikbande] Orchestre, m. @ (kèstr). || -meister m. @ (maˈs-tʰr). [kirchlich] Maître de chapelle. || [sonst] Chef d'orchestre.

Kaper|| m. @ (kápˈr). Corsaire (sar). || -ei f. (aˈ). Course (kürs) [de corsaire]. || -n intr. Faire* le

- corsaire**. ||tr. Capturer (türé) [en corsaire]. ||**-schiff** n. Corsaire.
- Kaper**||**2** f. (kápr). Cäpre (kapr).
- kapieren** (ir'n), *fam.* Comprendre* (ko"pra"dr), saisir (säzir).
- kapillar**||... (dr) : ... capillaire (pil'lar). ||**-ität** f. Capillarité.
- Kap**||**tal**, pl. -e ou -ien, n. (tál). Capital (ál). ||**-talisieren** (ir'n). Capitaliser (zé). ||**-talisierung** f. Capitalisation (sio"). ||**-talist**, -en, m. (ist). Capitaliste (ist).
- ||**-täl** n. ① (tél). V. **Kapitel**.
- ||**-tän** m. ① (éne). Capitaine (tan).
- ||**-tel** n. ④ (pit'). Chapitre (schapitr).
- ||**-tell** n. ① (tél). Chapiteau, x (schapito). ||**-tol** n. (töl). Capitoile (ól). ||**-tulant**, -en -en, m. Celui qui capitule. ||Soldat ren-gagé. ||**-tularien** f. (äri'n). Capitulaires (tülär). ||**-tulation** f. (tsiö-ne). Capitulation (tü-sio"). ||[v. Soldaten] Rengagement, m. ||**-tulier**en. Capituler. ||Se rengager.
- Kaplan** m. (äne). Chapelain.
- Kapp**||**e** f. (kapp), dim. **Kappchen** n. ④ (kepçh'n). Bonnet, m. (nè). ||[v. Männern] Casquette (két). ||[v. Priestern] Calotte (löt). ||[am Mantel] Capuchon, m. (püschö"). ||**-en** [Bäume] Étêter. ||[Hähne] Chaponner (scha-). ||**-hahn** m. (häne). Chapon (schapo").
- Kapriole** f. (öl'). Cabriole (öl).
- Kapsel** f. (kaps'l). Capsule (sul). ||[Schachtel] Boîte, f. (b'at).
- kaputt** a. attr. (ouit), *fam.* Abîmé, e, ruiné, e (rüi-), démolé, e: *kaputt machen*, abîmer, ruiner; *kaputt gehen**, s'abîmer.
- Kapuz**||**e** f. (outs). Capuchon, m. (püschö"). ||**-liner**, in m. ④, f. (in'r, in). Capucin, e (püsi', sin).
- Kar**||**abiner** m. ④ (in'r). Carabine, f. (bin). ||**-abinier** m. ④ (fr). Carabinier (nié). ||**-ambolieren** (äm-ir'n) Caramboler (a"lé). ||**-at** n. ④ (äte). Carat (ra). ||**-awane** f. (än'). Caravane (wän). ||**-awanse-rol** f. (äns'ra"). Caravansérail, m.
- Kar**||**latsche** f. (atsch'). Cravache (wasch). ||**-atsohen** Cravacher. ||**-id** n. ① (it, -d-). Carbure (bür). ||**-ol...** (öl) m. Phénol (öl): *Kar-bolsaure*, f., acide phénique, m.; *-wasser* n. (r), eau phéniquée, f.
- ||**-onade** f. (äd'). Côtelette (kot-let). ||**-unkel**. V. *Karfunkel*.
- Kardätsch**||**e** f. (étsch'). Carde (kärđ). ||[für Pferde] Brosse (ös) [pour cheval]. ||**-en** Carder, brosser. ||**-er** m. ④ Cardeur (ær).
- Kardinal**||**1** m. (äl). Cardinal (äl).
- ||**-punkt** m. (pöunkt). ||**-zahl** f. Point, nombre, m. cardinal.
- Kar**||**fiol** m. ① (fiöl). Chou-fleur (schufflær). ||**-freitag** m. (kárfra-täg). Vendredi saint (wa"dr'di st"). ||**-funkel** m. ④ (ouunk'l). Escarboucle, f. (bukl). [Geschwür] Anthrax (a").
- karg**||, "er et -er, "st et -st, a. (karg...). [mit] Avare (wär), chiche (schisch) [de]. ||**-en** [mit] Être* avare ou chiche [de] (ätr), lésiner (ziné). ||**-holt** f. (ha't). Lésinerie (zinri). ||**-lich** a. (kèrg-lich). Maigre (mägr). ||[knäuserig] Mesquin, e (ki", in), chiche, [adv. Mesquinement (mä"), chichement.
- Kargo**, -s, n. (kar). Cargaison, f.
- kariert**. V. *karriert*.
- Karikatur** f. (tour). Caricature (tur): *Karikaturezeichner*, m. ④. Caricaturiste. ||**-ieren** (ir'n). Caricaturer (ré).
- Karl** m. Charles (scharl): *Karl der Große*, Charlemagne; *Karl V* [der Fünfte], Charles-Quint. ||**-chen** n. (ch'n). Charlot (o).
- Karme**||**liter**, in, m. ④, f. (éltir, in). Carmélite, m. et f. (lit). ||**-sin** n. (ine), -sinrot n. et a. (rôte). Cramoisi, e (m'azi) [a.] carmin (i") [m. u. a. unv.] (-m'i").
- Karn**||**eval** m. ① (n'vál). Carnaval (wál). ||**-tokel** n. ④ (nik'l), *fam.* Lapin (pi"). ||**-ies** n. ① (niss). Corniche, f. (nisch).
- Karol**||, -s, n. (karo). Carreau, x (ro) [cartes]. ||**-as** n. (ass). As de carreau. ||**-lina** f. (lina). Caroline. ||**-linger** m. ④ (ling'r), -lingisch a. Carolingien (li'ji").
- Karotte** f. (t'). Carotte (röt).
- Karpfen** m. ④ Carpe, f. (kärp).
- Karr**||**e** f. ||**-en** m. ④ Charrette, f. (scharèt). ||[Schub-] Brouette f. (bruèt). ||tr. Charrier (scharié). brouetter (bruèt). ||**Karrenstra-ße**, f., peine des travaux forcés; *Karrenvoll*, m. inv., charretée, f.

DECLINAISONEN. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. inv. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ ④ -

brouettée, f. ||-lere f. (ièr*). Carrière (riar): *Karriere reiten**, aller* à fond de train. ||-iert a. (frt). A carreaux (ro), quadrillé, e. ||-ner m. ④ (kern*r). Charretier (tiè).

Karst m. ①. Pioche, f. (dsch), houe, f. (hu). ||-en Piocher.

Kart|ätsche f. (tètsch*). Gargousse (güs): mit *Kartätschen schießen**, tirer à mitraille; *Kartätschenladung*, f., mitraille. ||-ause f. (a's*). Chartreuse (schartroz). ||-äuser, in m. ④, f. (æüs*r, in). Chartreux, euse (o, oz).

Karte f. kart*. Carte (kàrt). ||[Besuchs-] Carte [de visite]. ||[Speise-]: nach der *Karte essen**, dîner à la carte. ||*Kartenbild*, n., figure, f.; -blatt, n. ④. carte, f.; -haus, n., château de cartes; -kunststück, n., tour de cartes; -pappe, f., carte; -leger, in; -schlager, in, m. ④, f., tireur, euse, de cartes; -stamm, m., talon.

Kartell n. ① Cartel (èl).

Carthager m. ④ (dgr) Carthaginois, e (jin'a, z). ||-isch a., carthaginois, e. ||-o n. Carthage, f. (aj).

Kartoffel f. (tofl). Pomme de terre (pôm dœ tär): *Kartoffel in der Schale*, pomme de terre en robe de chambre. ||-klößchen n. ④ (kleuß'ch'n). Croquette (kèt) de pommes de terre, f. ||-quetsche f. (kwetsch*). Presse-purée, m.

Kart|on m. ① (tône). Carton (to*). ||-onieren (tonir'n). Cartonner.

||-usche f. (ousch*). Gargousse (güs). ||[Einfassung] Cartouche, m.

Karussell m. ① (oussèl). Carrousel (ruzèl). ||[auf Jahrmärkten] Chevaux de bois, pl.

Kar|woche f. (vòch*). Semaine sainte.

Karyatide f. (tid*). Cariatide.

Karzer m. ④ (tsr). Cachot (scho).

Käs m. ④ (kés*), dim. *Käschen*, n. ④ (ch'n). Fromage (mâf): *holländischer Käse*, fromage de Hollande; *Käsefabrik*, f., fromagerie; *Käsefrau*, f., marchande de fromages. ||-en Se cailler (kajé). ||-erel f. (*ra*). Fromagerie. ||-licht (licht), -ig a. (ig). Caséux, euse.

Kasematte f. (s'mat*). Casemate. **Kasern** m. f. (sern*). Caserne (zern). ||-ieren Caserner. ||-ierung f. Casernement, m.

Kasino n. (sino). Cercle (serkl).

Kaskade f. (äd*). Cascade (äd).

Kasp|erle, -s, m. (kasp'rl). Guignol (ginjöl). ||-isches Meer n. Mer Caspienne, f. (piën).

Kass|a, ...sen, f. (ka-). Caisse (käß): per *Kassa*, comptant. ||V. *Kasse*. ||-ation f. (tsiöne). Cassation (sio*) : *Kassationsgericht*, n., cour de cassation, f.

Kass|e f. (kass*). Caisse (käß): *Kasse machen*, faire* sa caisse. ||Fig. bei *Kasse sein**, être* en fonds. ||[beim Theater] Bureau, m. (büro). ||[bei d. Eisenbahn] Guichet, m. (gisch*). ||*Kassenbestand*, m., encaisse, f.; *Kassenbote*, m., garçon de recette; *Kassenführer*, = *Kassierer*; *Kassenschein*, m., bon de caisse; *Kassensturz*, m., vérification de la caisse, f.; *Kassenwart*, m., caissier. ||-ette f. (èt*). Cassette (sèt). ||[Phot.] Châssis, m. (schäbi). ||-la f. Casse (käß). ||-ieren (fr'n). Casser (sè). ||[absetzen] Destituer (tuè). ||-lerer, in, m. ④, f. (ir'r, in). Caissier (kässie, iur). ||-ierung f. Cassation, f. ||Destitution.

Kastan|ie f. (tân*). Châtaigne (schatanj). ||[große] Marron, m. (ro*). *Kastanienbaum*, m., châtaignier, marronnier; -braun, a., châtain, unv.; -wald, m., châtaigneraie, f.

Kästchen. V. *Kasten*.

Kast|e f. (kast*). Caste (kàst).

||-ien (aè'n). Macérer (séré), mortifier [le corps]. ||-iung f. Macération, mortification (sio*). ||-ell n. ① (èl). Château fort (-to for).

||-ellan m. ① (âne). Gardien (diè).

||-en m. ④. Caisse, f. (käß), coffre (köfr). ||dim. *Kästchen* n. ④ (kést'ch'n). Cassette, f. (sèt), boîte, f.

Kastil|ianer, in, m. ④, f. (iè-, in). Castillan, e (ja*, àn). ||-ien n. pr. n. (il'n). Castille, f. (ij).

Kastr|at, -en, -en, m. (dte). Castrat (tra). ||-ation f. (atsiöne).

||-ierung f. Castration (sio*). ||-ieren. Châtrer (schatré).

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

Kasuar m. ① (kasoudr). Casoar.
Kasuist||, -en, -en, m. Casuiste.
 ||ik f., -isch a. Casuistique.

Kasus m. ④ (kásouss). Cas (ka).
Kata||kombe f. (ómb*). Cata-
 combe (o'h). ||-lepsie f. Catalepsie.
 ||-leptisch a. Cataleptique. ||-log
 m. ① (óg). Catalogue (óg). ||-lo-
 gisieren Cataloguer (gé). ||-pulte
 f. (pult*). Catapulte (pült).

Katarrrh m. ① Catarrhe (tár).
Katastrer m. ④ (ast*r). Cadastre.

||-trophe f. (ót*). Catastrophe (ót).

Kate||chese f. (échès*). Catéchisa-
 tion (schizaso*). ||-chet, -en, -en,

m. (éete). Catéchiste (ist). ||-chi-
 sieren (sir'n). Catéchiser (zé).

||-chismus, ...men, m. (ismouss).
 Catéchisme (ism). ||-chu n. (chou).

Cachou (schu). ||-chumen, -en, -en,

m. (chouméne). Catéchumène
 (küman). ||-gorie f. Catégorie.

||-gorisch a. (gó*). Catégorique.

Kater m. ④ (kát'r). Matou (tú):
 der gestiefelte Kater, le Chat

Botté. ||Fam. Mal aux cheveux.

Katharina f. (rina), dim. *Kathe*,
 f., *Katchen*, n. (két-, -ch'n). Ca-
 therine (katrin).

Kathe||der m. ④ (téed'r). Chaire
 f. (schár). ||-drale f. (ál*). Cathé-
 drale (ál).

Kathode f. (ód*). Cathode (ód).

||-lik, -en, -en, m., in f. (ik, in),

||-lich a. (tó*). Catholique (lik).

||-lizismus m. (tsismouss). Catholi-
 cisme (sism).

Kattun|| m. ① (touñ). Toile de co-
 ton, f. ||-en a. De coton.

Katze f. (kats*). Chat, m. (schà):
 weibliche Katze, chatte. ||dim.

Kätzchen, *Kätzlein* n. ④ (két's-
 ch'n, -la'n). Chaton (to*) [auch

an Sträuchern]. ||*Katzen...* (ts'n).
 De chat, félin, o (lí*, in).

f.; *Katzenjammer*, m., fam., inal
 aux cheveux. ||loc. *einen Katzen-*

buckel machen, faire* le gros dos.

Kauderwelsch|| n. (ka*). Bara-
 gouin (gui*), jargon (jargo*). ||a.:

kauderwelsches Zeug, baragouin.

||-en. Baragouiner, jargonner.

kau||en (kaó'n). Mâcher (sché): *Ta-*
bak kauen, chiquer. ||n. Mastica-

tion, f. (sio*). ||*Kautabak*, m., ta-
 bac à chiquer (bà à schiké). ||-ern

intr. Être* accroupi (krupi).

||[sich] S'accroupir.

Kauf|| m. (ka'f...). Achat (schà):
*mit in den Kauf geben**, donner

par-dessus le marché. ||-brief m.
 (if). Contrat de vente (ko'trà

d'r wa't). ||-en. Acheteur (aschté).

||[beim Spielen] Prendre* des car-

tes, fam. piocher (sché). ||-er, in,

m. ④, f. (kæü'r, in). Acheteur.

euse (aschtær, oz). ||[v. Gütern]

Acquéreur (ak'kerær). ||-fahrer

m. ④ (fär'r). Patron d'un navire

marchand. ||[Schiff] Navire mar-

chand. ||-fahrtei f. (färt*). Ma-

rine marchande. ||-geld n. (gèlt,

-d-). Prix d'achat (pri). ||-halle

(hal*). Bazar, m. (zár). ||-haus

n. ② (ha's). Maison de commerce,

f. (mäzo* d'r -ers). ||-herr, -n, -en

m. (her). Négociant (sia*). ||-kraft

f. Pouvoir d'achat, m. (puw'ar).

||-laden m. ④ (läd'n). Magasin (zi').

||[kleiner] Boutique, f. (bütik).

||-leute pl. de Kaufmann. ||-lich

a. (kæü'llich). A vendre (wa'dri).

||adv. Par voie d'achat (wa'a).

||-lust f. (loust). Désir d'acheter,

m. : *kauf Lustig*, a., désireux

d'acheter, amateur. ||-mann m. pl.,

||-leute (læü't). Marchand (scha*),

commerçant (sa*). ||-männisch a.

(mè-). De commerce, commercial,

e (siäl). ||[Geist] Mercantile (ka-
 til). ||adv. En marchand (scha*).

||-preis m. (a's). Prix d'achat

(pri). ||-vertrag m. (frtrág). Con-

trat d'achat ou de vente. ||-wert

m. Valeur marchande, f.

kaum adv. (ka'm). A peine (pèn).
 ||[schwerlich] Ne...guère (gär).

kausal|| a. (ka'sál). Causal, e (ko-
 zál). ||-ität f. Causalité.

Kaut||el f. (ka't*il). Précaution (ko-
 sio*). ||-sohuk m. et n. ① (ouki).

Caoutchouc (ka'utchu).

Kauz m. (ka'ts). Chouette, f.
 (schuét). ||Fig. [Sonderling] Ori-

ginal (jindl).

Kava||lier m. ① (lir). Gentilhomme
 (ja'tijòm). ||[Tänzer] Cavalier

(lié). ||-llerie f. (l'ri). Cavalerie

(walri). ||-llierist, -en, -en, m. (ist).

Cavalier. ||-tine f. (in*). Cavatine.

Kaviar m. ① (iar). Caviar.

Keb||she f. (Kepsée*). Concubinage

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. 'e,
 f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -e, ④ -e.

(koⁿkü-äj). **||-weib** n. ② (va^ap, -b-). Concubine, f. (bin).

keek|| a. Hardi, e. **||[verwegen]** Au dacieux, euse (sio, z). **||-heft** f. (ha^t) Hardiesse (diés), audace (odds). **||-lich** adv. Hardiment.

Kegel|| m. ④ (kéeg-). 1. Cône (kon) **||[Spiel]** Quille, f. (kij). **||[Druckerei]** Corps (kôr) [d'une lettre]. 2. [= enfant bâtarde] *Fig.* mit Kind und Kegel, avec toute sa smala. **||-bahn** f. (bâne). Jeu de quilles, m. **||-formig** a. Conique (ik). **||-n** Jouer aux quilles.

||-schieber m. = *Kegelspieler*. **||-spieler** m. ④, **Kegler** m. ④. Joueur de quilles.

Kehl||e f. (kehl^r). Gorge (gorj). **||[innere]** Gosier, m. (zié): *in die unrechte Kehle bekommen**, a. aller de travers. **||[an Säulen usw.]** Cannelure (känlür). **||-kopf** m. Larynx (i^x): *Kehlkopfentzündung*, f., laryngite. **||-laut** m. (la^t). Son guttural.

Kehrlaus m. inv. (a^s). Dernier tour de danse. **||-en** (kéerⁿ). 1. tr. Tourner (turné): *einem den Rücken kehren*, tourner le dos à qn.; *fig.: in sich gekehrt*, renfermé en soi-même. **||[sich]** Se tourner. **||Fig.** [an, acc.] Faire* attention à, s'occuper de. **||intr.** [sein] Se tourner, faire* demi-

tour (dœmitur): *rechtsum kehrt!*, demi-tour à droite!; *kehrt machen*, faire* demi-tour [volte-face]. 2. tr. Balayer (äjä). **||[reinigen]** Nettoyer (a^{jé}). **||-er, in, m.** ④. f. (*r, in). Balayeur, euse (jœr, ôz).

||-licht m. spl. (icht). Balayures, f. pl. (jür): ordures, f. pl. (ür): *Kehrichtkasten*, m. boîte à ordures, f. **||-reim** m. (ra^t-me). Refrain (rœfri^r). **||-seite** f. (sa^t). Revers, m. (rœwar).

keif||en (ka^tn). Criailler (ajé). gronder (o^{dé}). **||n.** Criaillerie, f. (ajri), gronderie (dri).

Keil|| m. (ka^tl...). Coin (koi^a). **||-en** Cognier (konjé), enfoncer (a^{fo}sé). **||Fam.** Rosser. **||-kissen** n. ④. Traversin (wersi^r).

Keim|| m. (ka^m...). Germe (jerm): *Keime treiben**, germer. **||-en** Germer (jermé). **||n.** Germination, f.

(sio^a). **||-frei** a. (fra^a). Aseptique, stérilisé. **||-tilger** m. ④ (g^rr), **-tötend** a. (teüt^{nt}, -d-), **-töter** m. ④ Stérilisateur, trice. **||-widrig** a. (vidrig). Antiseptique (a^a-tik).

kein||, -e, a. ind. (kaⁿ). Aucun, e (okuⁿ, kun), pas de: *kein Mensch*, personne; *kein Geld*, pas d'argent; *er hat keinen Hunger*, il n'a pas faim. **||-er, -e, -es**, pron. ind. Aucun, e (okuⁿ, kun), pas un, e (pazuⁿ, zun): *keiner wollte bezahlen*, personne ne voulut payer. **||keinerlei**, d'aucune sorte (sört); *auf keine Weise*, en aucune manière; *keinerseits*, adv. D'aucun côté, d'aucune part: *keinesfalls*, -wegs, adv., en aucun cas, aucunement, pas du tout.

||-mal adv. (mäl). Pas une fois. **Kelch**|| m. (keleh...). Calice (lis).

||-blatt n. Sépale. **Kelle** f. Truelle (trüél). **||[Löffel]** Grande cuiller.

Keil||er m. ④ (kel^r...). Cave, f. (käv). **||[kleiner]** Caveau, x (ka-wo). **||Kellerloch**, n. ②, soupirail, (supiraj); -meister, m. ④, sommelier; -wechsel, m. ④, billet de complaisance. **||-ner, in, m.** ④ f. Sommelier (lié), garçon (soⁿ) [de café, etc.], servante, fille d'auberge, de brasserie, etc.

Kelt||e, -n, -n, m. (kelt^a). Celte (selt): *keltisch*, a. celtique. **||-er** f. Pressoir, m. **||-ern** Pressurer.

kenn||en^a (kennⁿ). Connaître^a (natr): *kennenlernen*, sép., faire* la connaissance de. **||loc.** *sich nicht mehr vor Freude kennen**, ne plus se sentir de joie. **||kennbar**, a., connaissable; *kennenswert*, a., digne d'être* connu. **||-er, in, m.** ④, f. Connaisseur, euse (nässœr, ôz): *Weinkenner* usw., connaisseur en vins, etc.; *mit Kennerniene*, d'un air entendu. **||-zeichen** n. ④ (tsa^achⁿ). Signe distinctif (sinj -tik-), caractéristique, f. (tik). **||-zeichnen** tr. Caractériser (z^r).

kennt||lich a. (lich). Reconnaissable (rœ-nässabl). **||-nis, -se** f. (niss). Connaissance (näsas), notion (sio^a): *Kenntnis erhalten** [von], avoir connaissance [de];

Schrägschrift; Betonung. **||Fettschrift**; besondere Aussprache. S. grüne Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

zur Kenntnisnahme, pour [en] prendre^a connaissance; *kennnisreich*, a., très instruit, e.

kentern tr. (èn). Renverser (ra^a).

||tr. [sein] Chavirer (scha-).

Keramlik f. (rá-), -isch a. Céramique (se-mik).

Kerb|e f. (kerb^a). Entaille (a^atáj).

||-el m. Cerfeuil (serlæj). ||-en.

Entailler (a^atájé). ||-tier n. (tír).

Insecte (i^asekt). ||-tierkunde f.

Entomologie.

Kerker|| m. ④ (kerk^ar). Cachot

(scho), geôle, f. (jol). ||-meister m.

④ (ma^ast^ar). Géolier (lié).

Kerl m. Gaillard (jár) : *braver*

Kerl, brave garçon; *armer Kerl*,

pauvre diable.

Kern m. Pépin (pi^a). ||[v. Stein-

obst] Noyau, x (n^aajo). ||[v. Nüs-

sen] Amande, f. (a^ad). ||[v. Kür-

bissen] Graine, f. (grän). ||*Fig.*

[e. Kometen] Noyau. ||[Bestes]

Fleur, f. (flær), élite, f. (lit).

||[e. Sache] Cœur (kær), quintes-

sence, f. (ki^a-sa^a). ||-en (kern^a).

Egrener (œné). ||-frucht f.

(froucht). Fruit à pépins, m.

||-gehäuse n. (gehœús^a). Cœur

(kœr) [d'un fruit]. ||[e. Apfels]

Trognon (njo^a). ||-ig a. (ig). Plein,

e. de pépins. ||*Fig.* Vigoureux,

euse (wiguró, z), énergique (jik).

||-obst, = *Kerbfrucht*. ||-punkt

m. Point essentiel. ||-truppen pl.

(oup^an). Troupes d'élite.

Kerz|e f. (kerts^a). Bougie (bují).

||[in d. Kirche] Cierge, m. (siarj) :

kerzengerade, a., droit comme un

i; *zehnkerzige Lampe*, lampe de

dix bougies.

Kessel|| m. ④ (kess^a). Chaudron

(schodro^a). ||[kleiner] Marmite, f.

(it). ||[in Maschinen] Chaudière,

f. (schodiar). ||*Fig.* [kesselförmiges

Tal] Vallée encaissée, f. ||-flicker

m. ④ Chaudronnier rétameur

(-mær). ||-haken m. (hak^an). Cré-

maillère, f. (jár). ||-macher m. ④

(mach^ar), -schmied m. (ite,

-d-). Chaudronnier (scho-nié).

||-schmiede f. (id^a). Chaudronne-

rie (ðnri). ||-stein m. Tartre.

Keßler|| m. ④ (kessl^ar). Chaudron-

nier. ||-arbeit f. (arba^at). Chau-

dronnerie.

Kett|e f. (kett^a). Chaîne, f.

(schän). ||*Kettchen* n. ④, *Kettel*,

m. ④ (ch^an, -l). Chainette, f.

(ét). ||-eln. Attacher avec une chaî-

ne. ||-en. Enchaîner (a^aschäné).

||*Kettenbrücke*, f., pont suspendu,

m.; -glied, n. ②, chaînon; -*naht*,

f., -stich, m., point de chaînette.

Ketzer|| m. ④ (kets^ar). Hérétique

(e-tik). ||-ei f. Hérésie (zi). ||-isch

a. Hérétique (tik).

keuch||en intr (kœüch^an). Hale-

ter (halté). ||-husten m. (houst^an).

Coqueluche, f. (koklusch).

Keule f. (kœül^a). Massue (sü). ||[d.

Turner] Mil, m. ||[Stoßel] Pilon,

m. ||[v. Tieren] Cuisot, m. ||[v.

Hammel] Gigot, m. (jigo).

keusch|| a. (kœüsch). Chaste

(schast), pudique (püdik). ||-heit

f. (ha^at). Chasteté, pudicité.

Kich|ererbse f. (kich-). Pois chi-

che, m. ||-ern Rire^a sous cape.

Kie|bitz m. (kibits) Vanneau, x

(wano). ||-fer m. ④ (fr). Mâchoire,

f. (sch^aar). ||f. Pin, m. (pi^a). ||-ke

f. Chaufferette (schofrèt).

Kiel|| m. (kil-). Tuyau de plume.

||[Schiffs-] Quille f. (kij), carène,

f. (rán). ||-en Empenner (a^a-né).

||[Schiffe] Carénier. ||-raum m.

(ra^am). Fond de cale (fo^adkäl).

||-wasser n. ④. Sillage (jij).

Kieme f. (kim^a). Branchie, ouïe.

Kien|| m. (kine). Bois résineux

(b^aa-zinó). ||-apfel m. ④. Pomme

[f.] de pin. ||-holz n. Bois [m.]

de pin ou de sapin. ||-ruß m.

(roüss). Noir de fumée.

Klepe f. (kip^a). Hotte (hòt).

Kies||, -sand, m. (kiss-... , sant, -d-).

Gravier (wié). ||-artig a. (ig).

Graveleux, euse (awló, z). ||-el

m. ④, *Kieselstein*, m. Caillou, x,

silex. ||*kieselartig*, a., siliceux,

euse; -erde, f., silice. ||-ig a. (ig).

Graveleux, euse.

Kikeriki n. Coquerico (kri-).

Kilo|| n. inv. (kilo-... , sant, -d-).

||-gramm, -liter, -meter, -watt, n.

[inv. après un nombre] (lit^ar,

(méétr, vát). Kilogramme (ám),

kilolitre (lit^ar), kilomètre (métr),

kilowatt (uát).

Kimm|| m. [bei Schiffen] Horizon

(o-zo^a). ||-e f. Bord mince, m.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n. : gén. -[e], dat. -[e]; f. inv. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ④ -e, ④ "er, ④ "e, ④ -.

[[am Faß] Jable, m. (jähl). [[am Helme] Entaille (a'taj).
Kind|| n. ② (kint...-d-), dim. *Kindchen*, *lein* n. ④. Enfant (a'la'): von *Kind* auf, dès l'enfance; an *Kindes* statt *annehmen**, adopter. ||-bett n. Couches, f. pl., (kusch): im *Kindbette* liegen*, être* en couches: *Kindbettfieber*, n., fièvre puerpérale, f.; *Kindbettlerin*, f., = *Wöchnerin*.
Kinder||... (kind'r), ...d'enfant, des enfants, pour enfants, enfantin. *Kinderkleidchen*, n., vêtements d'enfant; -wagen, m., voiture [f.] d'enfant; *Kindergarten*, m., jardin d'enfants; -gartnerin, f., institutrice d'un jardin d'enfants; -sprache, f., langage [m.] des enfants; *Kinderschule*, f., école pour enfants; *Kindertied*, n., chanson [f.] enfantine. ||-bewehranstalt f. (vär-änschalt). Crèche (kräsch), salle d'asile (säl dazil). ||-el f. (a')
 Entantillage, m. (tijj), puérilité (püé-). ||-fresser m. ④. Ogre (ogr), croquemitaine (krök-tän). ||-jahre pl. (jår). Années d'enfance, f. pl. ||-mehl n. (méal). Farine lactée, f. ||-mord m. ④. -mörder, in, m. ④, f. (mœd'r, in). Infanticide (i'fa'-sid). ||-streich m. (schtra'ch). Entantillage (tijj). ||-waage f. (våg'). Pèse-bébé, m. ||-wäsche f., zeug n. (tsœüg). Lavette, f. (läjt).
Kindes||... (kind's): ...d'enfant. ||-alter n. Enfance, f. (a'la's). bas âge (bazaj). ||-annahme f. (nâm'). Adoption (sio'). ||-beine pl., fig.: von *Kindesbeinen* auf, dès la plus tendre enfance. ||-kind pl. Petits-enfants (pœtiza'-la'). ||-liebe f. (lib'). Amour filial, m. ||-mord m., -mörder m. in f. V. *Kindermord*, -mörder, in. ||-nöte f. pl. (neüt'). Douleurs de l'enfance.
Kindheit f. (kintha't). Enfance (a'la's). ||-isch a. Enfantin, e (ti', in), puéril, e (pti-): *kindisch werden**, tomber en enfance. ||adv. et *kindischerweise*. Comme un enfant, puérilement. ||-lich a. (lich). D'enfant (da'la'). ||[Liebe]

Filial, e (liäl). ||[unbetangen] Naif, ive. ||-schaft f. Filiation.
Kinematograph|| -en, -en, m., **Kino**, -s, n., **Kinotheater** n. ④. **Kintopp** m., *jam*. Cinématographe (si-äf), cinéma, *jam*. ||-isch a. Cinématographique (fik).
Kinn|| n. (kinn...). Menton (ma'-to'). ||-backe[n] f. [m.④]. Mâchoire f. (sch'ar). ||-band n. (bânt, -d-). Mentonnière, f. (ma'-niär). ||-bart m. Barbiche, f. (bisch). ||-lade f. Mâchoire (sch'ar).
Kiosk m. ④. Kiosque (ösk).
Kipf m., **Kipfel** n. ④ (kipf'l). Croissant (kr'assa').
Kipp||e f. (kip'). auf der *Kippe* stehen*, être* sur le point de tomber. ||-en intr. Basculer (külé). ||tr. Faire* basculer, renverser. ||-karren m. Tombereau, x.
Kirch||e f. (kirch'). dim. *Kirchlein*, n. ④. Église (iz). ||-gang m. Action d'aller* à l'église, f.: auf dem *Kirchgang*, en allant à l'église. ||-gänger m. ④ (geng'r). Personne qui va à l'église. ||-hof m. (hóf). Cimetière (sintiar). ||-lich a. (lich). Ecclésiastique (tik). ||[Unterricht usw.] Religieux, euse (rœ-jîö, z). ||-ner m. ④. Sacristain (ti'). ||-spiel n. (schpil). Paroisse, f. (r'äs). ||-sprengel m. (schpræng'l). Diocèse (saz). ||-turm m. (tourm). Clocher (sché). ||-weihe f. (væ'). Consécration d'une église. ||[Fest] Fête patronale, kermesse.
Kirchen||... (kirch'n); ...d'église, de l'église, ecclésiastique (tik): *Kirchengesang* m., chant d'église, [einstimmiger] plain-chant; -behörde f., autorité ecclésiastique; -wesen n., affaires ecclésiastiques. ||-ältester a. s. m. (elt'st'r). Doyen (d'aj'), marguillier (gî-lié). ||-bann m. Excommunication (mü-sio'). ||[gegen Priester und Länder] Interdit (i'-di), ||-diener m. ④ (din'r). Sacristain (ti'), bedeau, x (bædo). ||-fahne f. (fân'). Gonfalon, m. ||-fenster n. ④ (fênst'r). Vitrail, aux (witrâj, tro). ||-gebrauch m. (gëbra'ch). Rite (rit). ||-gelder pl. (geld'r). Fabrique, f. (ik). ||-gemeinde f.

Italique accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

(géma'nd'). Communauté (muno-té), paroissiens, pl. (i''). ||-gerät n. Vase sacré (waz). ||-heilige[r] a. s. (ha'li-g'r). Patron, ne [d'une église] (tro', on). ||-konzert n. (kontserte). Concert spirituel. ||-lehre f. Dogme, m. (dögm). ||-lied n. (lite, -d). Cantique (ka'tik). ||-musik f. (mousik). Musique sacrée. ||-ordnung f. Liturgie (türji). ||-rat m. (râte). Conseil de fabrique. ||[bei Protestanten] Consistoire. ||[Mitglied] Marguillier (gilié), membre du consistoire. ||-raub m. (ra'p, -b). Vol sacrilège. ||-recht n. (recht). Droit canon: kirchenrechtlich, a., canonique. ||-satzung f. Canon, m. (no'). ||-spaltung g. (schpal-tung). Schisme. ||-vater m. ③ (fât'r). Père de l'Église. ||-verbesserung f. (l'r-röung). Réforme (ör'm). ||-vermögen n. (l'r'meu'g'n). Fabrique (lk). ||-versammlung f. (l'r'smloung). Concile, m. (ko'sil). ||-vorstand m. (l'örschânt, -d). Conseil de fabrique. ||-vorsteher m. (l'örschôte'r). Président du conseil de fabrique. **Kirm'es, sen, (kirm's), -esse, f.** (ess'). Kermesse (mès). **kirr|e|** a. (kir'). Apprivoisé, e (w'azé). ||**Fig.** Docile (sil): kirre machen, apprivoiser; fig. mettre* au pas; kirre werden*, s'apprivoiser; fig. filer doux. ||-en Apprivoiser. ||[ködern] Appâter. **Kirsch|e f.** (kirsch'). Cerise (sœ-riz). ||-baum m. (ba'm). Cerisier (zié). ||-branntwein m., -wasser n., Kirsch m. Kirsch. **Kissen|** n. ④ (kiss'n). Coussin (kussi'n). ||dim. **Ki'schen** n. ④, coussinet (nè). ||-bezug m., -überzug m. (betsöug, übr-). Taie, f. (tä) [d'oreiller]. **Kiste f.** (kist'). Caisse (käß): **Kistenmacher**, m., emballleur. ||dim. **Kistchen** n. ③, caissette, f. **Kitt|** m. Ciment (sima'). ||[für Glaser] Mastic. ||-en Cimentier, mastiquer. ||-el m. ④. Blouse, f. **Kitz|e f.** (kits'). Chevreau, x, m. (schœwro). ||-el m. spl. Chatouillement (schatujma'). ||[Jucken] Démangeaison, f. (a'jäzo') ||-lg

a. (ig). Chatouilleux, euse (jò, z). ||-eln Chatouiller (jé). ||n. Chatouillement. **Kladde|** f. Brouillon, m. (brujo'). ||-radatsch! interj. Patatras! **klaff|en** (kla'f'n). Être* béant (ätr bea'). bâiller (bajé). ||-end a. (ent, -d). Béant, e (a', t). **kläff|en** (klè'f'n). Japper (japé). ||[v. Fuchs] Glapir. ||n. spl. Jappement[s], glapissement[s]. **Klaff|er f.** (kla'f'r). Toise (t'az). ||**Mar.** Brasse. ||[Geviertmaß] Corde (kòrd). ||-ern. Toiser. **Klag|e f.** (kläg'). Plainte (pli't). **Jur.:** ...klage, instance en: **Klage fuhren** [uber, acc.] se plaindre* [de]; eine Klage anhangig machen, intenter un procès; eine Klage [auf Ehescheidung usw.] einreichen, introduire* une plainte [en divorce, etc.]. ||**Klage...**, ...plaintif, ive (pli'tiw): **Klagel-geschrei**, n., cri plaintif; -gedicht, n., -gesang, m., élogie, l.; -lied n. ②, complainte, l.; -punkt, m., chef d'accusation, charge, f.; -schrift, f., plainte [écrite]; -weib n. ②, pleureuse. ||-en intr. Se plaindre*: bei jemandem uber [acc.] klagen, se plaindre* à qn. de...; um jemanden klagen, déplorer la perte de qn.; auf Scheidung klagen, plaider en séparation. ||klagbar a., [Sache] qui donne lieu à plainte; [Person] qui porte plainte; klagbar machen, saisir la justice de...; klagbar werden*, porter plainte. ||klagend a. Plaintif, ive (pli'tiw). ||vor Gericht: klagender Teil, m., partie plaignante, f. ||-er, in, m. ④, f. (klég'r, in). Plaignant, e (änja', t), demandeur, deresse (doema'dœr, 'rès). ||-lich a. (kléglich). Plaintif, ive (tiw). ||[beklagenswert] Déplorable (ràbl). ||[erbärmlich] Pitoyable (t'ajàbl), lamentable. **klamm|** a. (klàm...). Étroit, e (a, t). **Fig.** Serré, e. ||[steif] Raide (ràd). ||f. Gorge (gorj), vallée resserrée. ||-er f. Crampon, m. (a'po'). ||[für Wäsche] Pince (pi'se). ||**Fig.:** runde, eckige Klammern, pl., parenthèses, crochets. ||-ern

DÉCLINAISONS. **Sing.** m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. **Plur.** m. "e, f. -[e]n [...ln, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "", ④ -.

Fixer avec des crampons : *sich klammern*, se cramponner.

klang, **klänge**. v. *klängen*.*

Klang m. (kläng...-ng-). Son (soⁿ). ||[v. Stimme usw.] Timbre (tiⁿbr). ||[v. Glocken] Tintement (tiⁿtmaⁿ). ||pl. [poetisch]. Accents. ||-reich a., -voll a. Sonore. Sonore.

Klappe f. (klap^e). Clapet, m. (pè). ||[an Maschinen] Soupape (supäp). ||[an Ofen. Floten usw.] Clef (klé). ||[an Tischen] Abattant, m. (taⁿ). ||[an Kleidern] Revers, m. (rœwär). ||Botan. et Anat. Valve, valvule [dim.] (walw, ul). ||[Fliegen-] Tue-mouches. ||Fam. [Bett] Lit, m. ||Fam. [Brieftasche] Portefeuille, m. (t^rfœj). ||[dim. Klappchen n. ④ (p^rchⁿ) valve. f., valvule, f.] ||-en intr. [Peitsche. Türen usw. beim Wind] Claquer (ké). ||Fam.: *das klappt*, cela marche bien. ||tr. Faire* claquer (far). ||Klapp... qui ferme en claquant: *Klappbettstelle*, f., lit de sangle, m.; -deckel, m. ④ couvercle à charnière, -fenster, n. ④, vasistas; -horn, n., cornet à pistons; -hut, m., chapeau claqué; -knopf, m., bouton à bascule; -sitz, m., strapontin; -stuhl, m., -tisch, m., chaise, f., table, f. pliante; -tur, f. trappe. ||-er f. Crécelle (sèl). ||[Tanz-] Castagnotte (njèt). ||[v. Schlangen] Sonnette (nèt). *Klapperschlange*, f., serpent à sonnettes, m. ||-kasten m. (kastⁿ). Méchant piano: fam. chaudron. ||-ern intr. Claquer (ké). ||[wiederholt] Claqueter (klakté), cliqueter (klickté): *mit den Zähnen klappern*, claquer des dents. ||[v. Storch] Craqueter (krakté). ||n. Claquemont (klak-maⁿ), cliquetis (klickti), craquement (ketmaⁿ). ||-ig a. A valve[s]: *zweiklappig*, bivalve.

Klaps m. ④. Tape. f., claque, f. (äk). ||-en Claquer.

klar, -er, -est a. (klär...). Clair, e (klär). ||[durchsichtig] Limpide (lⁱpid). ||[v. Geist] Lucide (lüsid): *klarmachen*, sép., clarifier; ||[Schiff], appareiller; ||*sich etwas klarmachen*, s'expliquer qc.: *klar-*

*werden**, sép. se clarifier; ||[v. Wetter] s'éclaircir; ||über, acc.] *klarwerden**, ins *klare kommen**, commencer à voir clair [dans qc.]; *im klaren sein**, [y] voir* clair. ||-heit f. (ha^t). Clarté, limpidité (liⁿ-). ||[v. Worten] Netteté (nèt^{té}), lucidité (lüssi-). ||-ieren tr.: [e. Schiff] Acquitter les droits de douane [d'un navire]. ||-legen sép. (légⁿ). Éclaircir (arsir). ||-legung f. Éclaircissement, m. **klär**en (krän). Clarifier. ||Fig. Éclaircir (ersir). ||-ung f. Clarification (sioⁿ). Éclaircissement, m. **Klarinett**e f. (èt^e). Clarinette (nèt). ||-ist, -en, -en m. (ist). Clarinettiste (ist).

Klasse f. (klass^e). Classe (klaß). ||-en... de classe: *Klassenzimmer*, n., salle [f.] de classe, f.; -lehrer, m., professeur principal. ||-ifizieren (tsirⁿ). Classifier, classer. ||-ifizierung f. Classification (sioⁿ). ||...ig a. (ig): *sechsklassig* [Schule], à six classes; *erstklassig*, de première classe. ||-iker m. ④. Classique. ||-izismus m. (tsismouss). Classicisme (sism). ||-izität f. (tsitét). Caractère classique, m. **klatsch**! interj. (klatsch...). Clac! ||m. ④. Claque, f., tape, f. ||Fig. Caquet (ké), commérage (ä). ||Fam. Potin (tiⁿ). ||-base (bázⁿ). Bavarde, commère. ||-e f. Tue-mouches, m. (tümusch). ||Fam. Commère (mar). ||-en Claquer (ké): *in die Hände klatschen*, claquer [battre] des mains, applaudir; *Beifall klatschen*, applaudir [ä]. ||Fig. Bavarder, faire* des commérages, des cancans, potiner. ||n. spl. Claquement, applaudissement. ||Fig. Bavardage, commérage (ä). ||-er, in, m. ④, f. (*r, in). Claqueur, euse (kær, öz). Fig. Bavard, e (wär, d), cancanier, e (kaⁿ-nié, niar). ||-erei f. (*ra^t). Bavardage, m. [commérage] continuel. ||-geschichte f. (geschicht^e). Cancan, m. (kaⁿ). ||Fam. Potin, m. (tiⁿ). ||-maul n. ④. -schwester f. (maⁿ-. -tr). Fam. Bavard, e (wär, d). ||-rose f. (ró-s^e). Coquelicot, m. (kokliko).

klauben (kla^bn). Éplucher

(tüsche). **||-erei** f. Épluchage, m. (äj). **||Fig.** Minutie (nüssi). **Klawe** f. (kläw). Griffie (if). **||[v. Raubvögeln]** Serre (sär): **Klawenhieb**, m., coup de griffe. **Klausle** f. (kla'ss). Cellule (sel'lul). **||[Einsiedele]** Ermitage, m. (äj). **||-el** f. Clause (oz). **||-ner** m. **||. Reclus** (roeklü), **||[Einsiedler]** Ermite (mit). **||-ur** f. Huis clos, m.: **unter Klausur**, à huis clos. **Klav[iatur]** f. (viatour). Clavier, m. (wie). **||-ler** n. (vir). Piano. **Klavierauszug**, m., arrangement pour piano; **-schlussel**, m., clef d'ut f.; **-spieler**, in, m. **||. @, f., pianiste.** **kleb[en]** tr. (kleeb'n) [an, acc.]. Coller (äj) [ä]. **||intr.** [an, dat.]. Être collé (ätr), coller [ä]. **||[Pech usw.]** Adhérer (adéré) [ä]. **||n.** Collage (äj), adhérence, f. **||-er** m. **||. Colleure** (läer). **||[Klebestoff]** Gluten (ütén). **||-e** [rig a. (ig). Gluant, e (üa', t), visqueux, euse. **Kleb[e]rigkeit** f., viscosité. **Klecks** m. Tache, f. (tasch). **||[Tinten-] Pâte.** **||-en** intr. Faire* des taches, des pâtes. **Klee** m. (klée...). Trèfle. **||-blatt** n. **||. Feuille** de trèfle, f. **||Fig.** Trio [d'amis]. **||-förmig** a. (läermig). Trifolié, e. **Klei** m. (kla'). Argile, f. (jil). **Kleid** n. **||. @** (kla't..., -d-). Habit (abi). **||[v. Frauen]** Robe, f. (röb). **||-en**, tr. Habiller (jé) vêtir (wätir). **||[gut stehen]** Aller* intr. [ä]. **||[v. Hüten]** Coiffer (k'afé). **||-sam** a. (säm). Qui va bien. **||-ung** f. (oung). Habillement, m. (abi-ma'), vêtement, m.: **Kleidungsstück**, n., pièce d'habillement, f. **Kleider[ab]lage** f. (kla'd'raplág'). Vestiaire, m. (westiär). **||-bügel** m. **||. @** (büg'l). Porte-habit (portabil). **||-geschäft** n. (géschéft). Magasin de confections (ko'-sio'n). **||-haken** m. **||. @** (häk'n). Patère, f. (tar). **||-halter** m. **||. @** Relève-jupe. **||-kammer** f. Garde-robe (d'rob), vestiaire, m. (westiär). **||-macher**, in, m. **||. @, f.** (ch'r, in). Confectionneur, euse (ko'-sionäer, éz'). **||-raum** m. (ra'm). Vestiaire. **||-rechen** m. **||. @** (rech'n). Portemanteau, x (t'ma'to). **||-schrank**

m. (änk). **||-spind** n. (schplnt, -d-). Garde-robe, f. (d'rob). **||-ständer** m. **||. @** (schtänd'r). Portemanteau, x (t'ma'to). **||-vorrat** m. (lörräte). Garde-robe, f. **Kleie** f. (kläe'). Son, m. (so'). **klein** a. (kla'n). Petit, e (pösti, t): **im kleinen**, en petit: **kleiner machen**, rapetisser; **kleiner werden**, se rapetisser; **bis ins kleinste**, jusque dans les moindres détails. **||...klein**, petit, mince comme...: **haarklein**, mince comme un cheveu. **||a. s.: ein Kleines**, une petite chose, une petite affaire. **||adv.** Petitement (pöstimä'). **klein anfangen**, partir de bas; **klein schneiden**, hacken usw., couper, hacher menu. **||-asien** n. (äsi'n). Asie Mineure, f. **||-bahn** f. (bäne). Chemin de fer à voie étroite, m. **||-geld** n. (gelt, -d-). Petite monnaie, f. (pöstit-na). **||-handel** m. (händ'l). Commerce de détail (mers döe-täj). **||-händler** m. (hèntl'r). Détaillant (ja'). **||-heit** f. (ha't). Petitesse (tès). **||-igkeit** f. (igka't). Vétillie (wetij). **||-klagesachen** pl. Affaires de simple police. **||-laut** a. (la't). Qui baisse le ton: **kleinlaut werden**, filer doux. **||-lich** a. (lich). Minutieux, euse (nüsiö, z). **||[beschränkt]** Étroit, e (a, t). mesquin, e (ki'n, in). **||[ärmlich]** Misérable (zéräbl). **||-lichkeit** f. (ka't). Minutie (nüsi). petitesse (tès), mesquinerie (kinri). **||-maler** m. **||. @** (mä'l'r). Peintre en miniature (pi'tr a'). **||-malerel** f. (ra'). Miniature (tür). **||-mut** f. (moüte). Pusillanimité (püzill'a). **||-mütig** a. (mütig). Pusillanime (nim). **||-od, e** ou **-len**, n. (öte, -d-). Bijou, x (ju), joyau, x (j'ajo). **||-schmied** m. (schmide, -d-). Tailleur. **||-städter**, in, m. **||. @, f.** (schttér, in). Habitant, e d'une petite ville. **||-städtisch** a. De petite ville, provincial, e. **Kleist** m. (kla'st'r). Colle de pâte. **||-orig** a. (ig). Gluant, e (glüa', t). **||-ern** Coller (lé). **Klemme** f. (klém'). Étau, x, m. (éto). **||[für Pferde]** Morailles, f. pl. (raj). **||Fig.** Embarras, m.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

(aⁿ-ra), gêne (jân). ||-en. Serrer (ré), presser. ||-er m. ④ Pince-nez (piⁿsné), lorgnon (njoⁿ).
Klempner|| m. ④ (klempn^r). Ferblantier (aⁿtié). ||-arbeit f., -ei (aⁿ), f., -ware f. Ferblanterie (aⁿtri).
Klepper m. ④ Bidet (da), rosse, f.
Kler||ikal a. (käl). Clérical, e (äl). ||-iker m. ④ (éerik^r). Ecclésiastique (tik). ||-issei f. Prétraille. ||-us m. (kleerous). Clergé (jé).
Klett||e f. (klèt^r). Crampon, m. (kra^poⁿ). ||-ern [sein]. Grimper.
Kletter||eisen n. ④ (*ra^sn). Grappin (piⁿ). ||-er m. ④ Grimpeur (pær). ||-gerüst n. (gérüst). Portique (tik) [de gymnase]. ||-mast m. Mât de cocagne (maⁿkân). ||-stange f. (schläng^r). Perche (persch) [de gymnase]. ||-vogel m. ④ fôg^l). Oiseau grimpeur (-ær).
Klicker m. ④. Bille, f. (bij).
Klima||, -ta, -te, n. (klî). Climat (mâ). ||-tisch a. (mâ). Climatique.
Klimbim m. (lmbim). Tintamarre.
klim||men* [sein] (klimⁿ). Grimper (gri^pé). ||-pern. Tinter (tiⁿté). ||-Fam. [am Klavier] Tapoter.
kling|| interj. (kling). Drelin! (drœliⁿ). ||-e f. (ingⁿ). Lame (lâm). ||loc. über die Klinge springen* lassen* passer au fil de l'épée. ||-el f. Sonnette (net). ||[elekt^r.] Sonnerie (sônri). ||-ein intr. Sonner (cinem, qn.): es klingelt, on sonne. ||-en* intr. Sonner, résonner (zoné). ||[hell] Retentir (rœⁿtaⁿti^r). ||[Glocke] Tinter (tiⁿté). ||loc. die Ohren klingen mir, les oreilles me tintent; mit klingendem Spiele, tambour battant. ||Fig. sonderbar klingen*, paraître* étrange. ||n. Résonance, f. (zonaⁿs), tintement (tiⁿtmaⁿ). ||-klang m. (äng). Tintement, cliquetis. ||Fig. Verbiage.
Klin||ik f., -isch a. (klî). Clinique. ||-iker m. ④ Clinicien.
Klink||e f. (klinkⁿ). Loquet, m. (kê). ||-er m. ④. Tuile vernie, f.
Klipp||e f. (klipⁿ). Écueil, m. (kœj): blinde Klippe, brisant, m. ||-ig a. (ig). Semé, e d'écueils.
klirren (irⁿ). Cliqueter (klikté). ||n. Cliquetis (ti).

Klisch||ee, -s, n. (ée). Cliché (sché). ||-ieren tr. (irⁿ). Clicher.
Klistier|| n. (tir). Lavement (lawⁿmaⁿ). ||-en tr. Administrer un lavement. ||-maschine f. Irrigateur, m.
klitschig a. Pâteux, eusc (to, z).
Kloak||e f. (äkⁿ). Cloaque, m. (äk). ||[Abzugskanal] Égout, m. (gû): Kloakenfeger, m., égoutier.
Kloben m. ④ (klóbⁿ). Bûche, f. (büsch). ||[Blockrolle] Poulie, f.
klomm imp. de klimmenⁿ.
klopf||en tr. (klopfⁿ). Frapper. ||[Kleider usw.] Battre* (bâtr). ||intr. [an die Türe] Frapper: es klopft, on frappe. ||[Herz] Battre* (bâtr). ||n. spl. Battement (batⁿmaⁿ). ||-er m. ④. Batteur (tœr). ||[an d. Türe] Marteau, x.
Klöpp||el m. ④ (klœp^l). Battoir (tⁿar), maillet (majé). ||[d. Glocke] Battant (tœⁿ). ||für Spitzen* Fuseau, x (füzo). ||-ein intr. Travailler au fuseau. ||tr. Spitzen klöppeln, faire* de la dentelle au fuseau. ||-ler, in, m. ④, f. Dentellier, ère.
Klosett n. ① (sêt). Cabinets, pl. (na), water-closet (ouatèr-sêt).
Kloß m. (klöss). Masse en boule, f., motte, f. (môt). ||[Speise] et -chen n. ④ (kleußschⁿ). Boulette, f. (bülét).
Kloster|| n. ③ (klöst^r). Cloître (kl^oatr), couvent (kûwaⁿ), monastère (star). ||-bruder m. ④ (ouð^r). -frau f. (iraⁿ). -schwester f. Religieux, euse (rœⁿschjô, z) [cloître, e] ||-lich a. (klœst^r-lich). Claustral, e.
Klotz m. Billot (bijô), bloc. ||-ig a. (otzig). Massif, ive (iw). [plump grob] Lourd, e (lur, d).
Klub, -s, m. (klôûp). Club (üb), cercle (ærkl).
Kluft||, -e f. (klouft). [Spalte] Fente (faⁿt), crevasse (krœwäs). ||[Abgrund] Gouffre, m. (gûfr). ||-ig a. Fendu, e, crevassé, e.
klug||, -er, -est, a. (klouğ...). Prudent, e, avisé, e (prüðaⁿ), t. awizé. ||[verständig]. Sensé e (saⁿsé): den Klugen spielen, faire* le malin; ich kann daraus nicht klug werden*, je n'y comprends

Itallique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

- rien. ||adv. Prudemment (dama^a), sensément : *klug reden*, parler d'or. ||^eiel f. (klüg^ala^a). Subtilité (süb-). ||*Fam.* Finasserie (nasri). ||*ein* Raisonner subtilement. ||*Fam.* Finasser. ||^{er}m. (klüg^{er}r). Raisonneur subtil.
- Klump**||^{er}m. (kloumpⁿ). Masse compacte, f. ||[v. Butter usw.] Motte, f. (mòt). ||[v. Metall] Lingot (li^{go}). ||[v. Blut] Caillot (ka-jo). ||dim. *Klumpchen* n. (k-), grumeau, x (ümo). ||^{fuß}m. (foüss). Pied bot (pié bo). ||^{ig}a. (ig). En motte, etc., grumeleux, euse.
- knabbern** intr. [an, dat.]. Ronger, tr. (ro^{jé}).
- Knaße**, -n, -n, m. (knäb^e). Garçon (so^a), enfant (a^afa^a) : *kna-benhaft*, a., en [comme un] petit garçon. ||dim. *Knablein*, n. (k-).
- knack**||[s]. Crac! ||^{en}(knakⁿ), intr. Craquer (ké). ||tr. Casser. ||n. spl. Craquement (ma^a). ||^{wurst}f. Saucisse fumée.
- Knall**||m. (knall...). Éclat (à). ||[v. Schuß] Détonation, f. (sio^a). ||[d. Peitsche] Claquement (ma^a). ||^{effekt}m. (ekt). Coup de théâtre (kü d' teatr). ||^{en}Éclater. ||Détoner. ||Claquer (ké). ||n., = *Knall*. ||^{sauer}a. : *knallsau*[e]res *Salz*, fulminante.
- knapp**||a. (knap...). Juste (jüst), étroit, e (a, t), serré, e. ||*Fig.* [spärlich] Trop juste (tro), insuffisant, e (i^{sü}-za^a, t). ||[dürftig] Maigre (mägr), mesquin, e (kiⁿ, in) : *knappes Auskommen*, strict nécessaire. ||adv. A l'étroit (ra). ||*Fig.* A peine (pèn). ||[dürftig] Chichement (schischma^a). ||^{heit}f. (ha^t). Étroitesse (atès). ||[Dürftigkeit] Pénurie (nürri). ||^{sack}m. Havresac (hawr⁻).
- Knappe**, -n, -n, m. Écuver (üijé).
- Knarr**||e f. (knar^e). Crécelle (sël). ||^{en} Craquer (ké). ||[v. Türen] Grincer (gritsé) : ||n. spl. Craquement, grincement.
- Knast**||^{er}m. (k-). Grognon (njo^a). ||[stud.] Vieux bouquin (wiö bü-ki^a). ||Tabac à fumer. ||^{ern}. Craquer (ké). ||[brummen] Grogner (njé).
- knattern** (knat^{ern}). Pétiller (tijé).
- ||n. spl. Pétillement (tijma^a). ||[im Mikrophon] Friture, f.
- Knäuel**||e n. (knäü^l). Pelote, f. (p^{lot}), peloton (plot^a). ||*Fig.* Agglomération, f. (sio^a), noyau, x (n^aajo). ||[v. Menschen] Groupe. ||^{ein} Mettre^a en pelote.
- Knauf**||m. (kna^f). Chapiteau, x (-to). ||[am Degen] Pommeau, x.
- Knaus**||^{er}m. (kna^ser). Avare (awär), ladre (ladr). ||*Fam.* Grigou (gü). ||^{erei}f. Avarice sordide, laderie. ||^{erig}a. (ig). Ladre (ladr). ||^{ern} [mit] Lésiner (ziné) [sur].
- Knebel**||m. (knébel). Garrot (ro). ||[Mund.] Bâillon (bajo^a). ||^{bart}m. Moustache, f. (mustasch). ||^{holz}n. (holts). Garrot. ||ⁿ Garrotter, bâillonner (né).
- Knecht**||m. (knecht...). Valet (-lé). ||^{en} Asservir. ||^{isch}a. Servile. ||^{schaft}f. Servitude (tud). ||^{ung}f. Asservissement, m.
- Kneif**||m. (knä^f...). [d. Schusters] Tranchet (tra^{schè}). ||[d. Gärt-ners] Serpette, f. (pét). ||^{en}* Pincer (pi^{sé}). ||n. spl. Pincement. ||^{er}m. (k-) Celui qui pince. ||[Nas-sen-] Pince-nez (pi^{sé}), lorgnon (njo^a). ||^{zange}f. (tsäng^r). Tenaille[s]. [pl.] (tönä^j).
- Kneip**||e f. (knä^p). Cabaret, m. (ré). ||^{en}* tr. = *kneifen**, ||intr. Boire* au cabaret. ||n. spl. i. Pincement (pi^{sma}). ||[im Leibe] Tranchées, f. pl. ||2. et ^{erei}f. Libations, f. pl. (sio^a). ||*Fam.* Buverie, f. (büwri).
- knet**||^{en} (knéetⁿ). Pétrir. ||[wei-chend] Malaxer. ||[den Körper] Masser. ||n. Pétrissage (sät). ||Massage. ||^{er}m. (k-) Pétrisseur, masseur (sær). ||^{maschine}f. (in^a). Pétrin mécanique, m.
- Knick**||m. (knik...). [Sprung] Fé-lure, f. (lür). ||[am Papier] Pli. ||[am Stoff] Froissure, f. (fr^a-sür). ||[Gebüsch] Buisson (büi-soⁿ). ||^{en} intr. Se fêler (fêlé). ||[Kniee] Fléchir (schir) [les ge-noux]. ||tr. Fêler. ||[Floh] Tuer (tüé), écraser (zé). ||[Hasen] Rompre le cou. ||^{er}m. (k-) Ladre (ladr). ||*Fam.* Pingre (pi^{gr}). ||[Kügelchen] Bille, f. (bij). ||^{erei}

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n. : gén. -[e]s, dat. -[e] ; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre : m. n., ① -e, ② ^{er}, ③ ^a, ④ -.

f. (a*). **Ladriere**, lésinerie (zinri).
||-erig a. **Ladre**. **||-ern**. Lésiner.
Knicks || m. **Révérence**, f. (ra's).
||-en. Faire* une révérence.
Knie || n. (knf...). Genou, x (jœ-nu): *auf den Knien liegen**, être* à genoux; *auf die Knie fallen**, tomber à genoux. **||[Biegung]** Coude (küd). **||-band** n. ② (bânt, -d). Jarretière f. (jartiar). **||-beugung** f. (bœü-). Genuflexion (jœn-io*). **||-bug** m. (boûg), = **Kniekehle**. **||-(e)n**. Être* à genoux (âtr). **||[auf die Knie fallen]** S'agenouiller (sa|nujé). **||p.** a. **kniend**, à genoux. **||-förmig** a. (feurmig). Coudé, e (küde). **||-geige** f. (ga'g*). Violoncelle (wiolo'sel). **||-hosen** pl. (hös'n). Culotte[s], f. [pl.] (külöt). **||-kehle** f. (keel*). Jarret, m. (järe). **||-leder** n. ④ (léed'r). Genouillère, f. (jâr). [en cuir]. **||-polster** n. ④ Agenouilloir (jâr). **||-riemen** m. ④ (rim'n). Tire-pied (tirpie). **||-scheibe** f. (a'eb*). Rotule (tul). **||[v. Röhren]** Coude (küd). **||-wärmer** m. ④. Genouillère, f. (jâr).
Kniff || imp. de **kneifen***. || m. Pincement (pi'sma*). **||[Fleck]** Pincen (pi'so*). **||[im Stoff]** Pl. **||[an e. Karte]** Corne, f. **||[Kunstgriff]** Artifice (tis), ruse, f. (ruz). **||-ig** a. Rusé, e.
Knipp, = 1. **Kniff**; 2. **Knips**.
Knips || m. Claquement [avec les doigts] (klakma*). **||[Schlag]** Chiquenaude, f. (schiknod). **||-aufnahme** f. (a'nfâm*). **||-bild** n. (bil, -d). **Phot.** Instantané, m. (i'sta*). **||-en** intr. Faire* claquer les doigts. **||[schlagend]** Donner des chiquenaudes. **||Phot.** Faire* un instantané.
Knirps m. **Fam.** Bout d'homme. **||[Kind]** Mioche (miosch), **fam.**
knirsch || en Craquer (ké): *mit den Zähnen knirschen*, grincer des dents. || n. Craquement (kma*). grincement (i'sma*).
knister || n. Craqueter (akté). **||[v. Feuer]** Pétiller (tiidé), crépiter. **||[v. Schnee]** Craquer (ké). N. Craquement, pétilement crépitement. **||-gold** n. Clinquant (i'ka*).
Knitt || el. V. **Knüttel**. **||-ern** intr.

(knit'rn). Craquer (ké). **||tr.** Froisser (*assé). || n. Craquement. **||[e. Kleides]** Frou-frou (frü).
Knoblauch m. (la'ch). Ail (aj).
Knöchel || m. ③ (knœch'l). [am Fuß]. Cheville, f. (schœwij). **||[am Finger]** Jointure, f. (j'i-tur). **||-chen** n. ③. Osselet.
Knochen || m. ④ (knoch'n). Os (ôs, pl. ô). **||-artig** a. (ig). Osseux, euse (so, z). **||-bildung** f. Ossification (sio*). **||-brand** m. (ânt, -b). Nécrose, f. (ozi). **||-fäule** f. (œül*). **||-fraß** m. Carie, f. [des os]. **||-gerüst** n. (gêrust). Ossature, f. (tur). **||-kohle** f. (kôl*). Noir animal, m. **||-mann** m. Squellette (skœlêt). **||-splitter** m. (schplit'r). Esquille, f. (kii). **||knochern**, a., d'os, osseux, euse; **knochig**, a., osseux, euse.
Knödel m. ④ (cüd'l). Boulette, f.
Knoll || en m. ④. **-e** f. (ol'n). Bulbe, m. (bülb). **||[an Pflanzen]** Tubercule, m. (tu-kül). **||-enförmig**, -ig a. Bulbeux, euse.
Knopf || m., dim. **Knöpfchen**, n. ④. Bouton (büto*). **||[am Stock]** Pomme, f. (pôm). **||[am Degen]** Pommeau, x (mo). **||[an Stecknadeln usw.]** Tête, f. (tât). **||-en** tr. Boutonner. **||-loch** n. (loch). Boutonnière, f.
Knorpel || m. Cartilage (âj). **||-ig** a. Cartilagineux, euse (ô, z).
Knorr || en m. ④ (or'n). Nœud (nô). **||-ig** a. (ig). Nœueux, euse.
Knosp || e f. (osp*). Bourgeon, m. (bürjo*). **||[an Blüten]** Bouton, m. (büto*). **||-en** Bourgeonner.
Knot || en m. ④ (ôt'n), dim. **Knötchen**, n. ④. Nœud (nô): **Knotenpunkt**, m., point de jonction; **-stock**, m., bâton noueux. **||tr.** Nouer (nué). **||-ig** a. (ig). Nœueux, euse (nuô, z).
Knuff m. Coup de poing.
knüpf || en (upfn). Nouer (nué), lier. **||[sich]** [an, acc.]. Se rattacher [à]. **||-pel** m., = **Knüttel**.
knurr || en (our'n). Grogner (njé). || n. spl. Grognement. **||-ig** a. Grognon.
knusprig a. (ousp'rig). Croquant, e (ka*, t). **||-ern**. Croquer.

Knüttel m. ④ (üt¹). Rondin, gourdin (ro^a, gurdⁿ).

Koben m. ④ Toit à porcs.

Kobol d m. ④ (kô-). Gnome.

Koch m. (koch...), ||ⁱⁿ, f. (kæchinn). Cuisinier, ère (küzinie, niar). ||**apfel** m. ③ (ap¹). Pomme à cuire^a, f. ||**-buch** n. (boûch). Livre de cuisine. ||**-en** intr. (kôchⁿ). Cuire* (küir). ||[sieden] Bouillir* (bujir). ||[Speisen bereiten] Faire* la cuisine. ||tr. Faire* cuire*, faire* bouillir*: *Kaffee kochen*, faire* du café. ||n. Cuisson f. (so^a), cuisine, f. ||**-geschirr** n. (geschir). Batterie de cuisine, f. (batri). ||**-lunge**, -n, -n, m. (young^a). Marmite (to^a).

||**-kessel** m. ④ Marmite, f. ||**-kunst** f. (kohnst). Art culinaire, m. ||**-löffel** m. ④ (lœ¹h). Cuiller à pot, f. (küijar apo). ||**-ofen** m. ③ (ôfn). Fourneau, x (furno) [de cuisine]. ||**-pfanne** f. Casserole (kasrôl). ||**-salz** n. (salz). Sel de cuisine.

Köcher m. ④ (kœsch^r). Carquois
Köder m. ④ (keûd^r) Appât (pa). ||[für Fisch] Amorce, f. (ôrs). ||**-ern**. Appâter, amorcer (sé^a).
Koffer m. ④. Coffre (kôfr). ||[Reise] Malle, f. (mâl): *seinen Koffer packen*, faire* sa malle.
Kohärenz f. (herênts). Cohérence (ra^as). ||**-rer** m. ④ Cohéreur.

Kohl m. spl., -kopf m. (kôl...). Chou, x (schû). ||**-rabi** m., -[s]. Chou-rave.

Kohle f. (kôl^a). Charbon, m. (scharbo^a): *glühende Kohlen*, pl. braise, f.

Kohlenarbeiter m. ④ (kôl^anarba^atr). Mineur (nœr). ||**-becken** n. ④ Braseiro, réchaud (scho). ||**-brenner** m. ④ Charbonnier. ||**-grube** f. (oûb^a). Mine de houille. ||**-haltig** a. (haltig). Carbonifère (far). ||**-händler**, in, m., f. (hëntl^r, in). Charbonnier, ère (nié, iâr). ||**-kasten** m. ④ Caisse [f.] à charbon. ||**-keller** m. ④ Cave [f.] à charbon. ||**-oxyd** m. Oxyde de carbone. ||**-pfanne** f. Réchaud, m. (scho). ||**-sauer** a. (sao^ar): *kohlen-sau*[e]res Salz, carbonate; *kohlen-sau*[e]res Natron usw., carbonate

de soude, etc. ||**-säure** f. (sœûr^a). Acide carbonique, m. ||**-schiff** n. Charbonnier (nié). ||**-staub** m. (schta^ap, -b). Poussier (pussié). ||**-stoff** m. (schtof). Carbone (bôn). ||**-stoffverbindung** f. Carbone, m. (bur). ||**-teer** m. Goudron de houille (gûdro^a dœ huj), coaltar. ||**-zeche** f. (tsêch^a). Houillère (hujar). ||^{er} m. ④ Charbonnier.
Kohorte f. (hort^a). Cohorte (hort).
Koje f. (kôy^a). Cabine (bin).

Koka f. (kô-). Coca. ||**-ain** n. (ine). Cocaine, f. (in). ||**-arde** f. (ard^a). Cocarde (ârd). ||**-ett** a. (êt). Coquet, ette (kôkê, t). ||**-etterie** f. Coquetterie. ||**-kettieren** (irⁿ). Coqueter (kôkê), flirter (flœrtê). ||**-os** f. inv. (kô-). *Kokosbaum*, m., cocotier; -*nuß*, f., noix de coco
Koks m. ④ (kôks). Coke (kôk).

Kolben m. ④ (kolbⁿ). Tête de massue, f. ||[am Gewehr] Crosse, f. (ôs). ||[an Maschinen] Piston (to^a). ||[zu Versuchen] Cornue, f.
Kolik f. (lik). Colique (lik).

Kolleg, ...**-len**, n. (lêg). Cours (kur): *ein Kolleg lesen*, faire* un cours; *Kollegengelder*, pl. droits d'inscription, pl. ||**-e**, -n, -n m. (lêg^a). Collègue (kol¹leg). ||**-ialisch** (iâlich). Contraternel, le (kô^anêl). ||**-ialität** f. (tête). Contraternité. ||**-ium**, ...**-ien**, n. (iôm, iⁿ). Conseil (êj), assemblée, f.

Kollekt[ant, -en, -en, in, m., f. (ânt, in). Quêteur, euse (kâtôr, ôz). ||**-e** f. Collecte, quête (kât). ||**-ieren** (irⁿ). Quêter (tê).

Koller n. ④ (l^r). 1. Collet (lê) [de buffle]. ||[Wams] Pourpoint (purpo^a). ||2. m. [d. Pferde] Vertigo. ||**-i**, -s, n. Colis (li). ||**-odium** n. (ôdiôm). Collodion (diô^a).

Köln n. (keuln). Cologne (ônj). ||^{er} m. ④, in f. (keuln^r, inn). Habitant, e de Cologne. ||inv. et -*isch* a. De Cologne.

Kolon, -s, n. (kôlôn). Deux points.
Kolonie f. Colonie. ||*Kolonial...* (iâl), ... colonial: *Kolonialwaren*, pl., denrées coloniales. ||**-isieren** (irⁿ). Coloniser. ||**-ist**, -en, -en m. Colon (lô^a). ||[Schüler] Coloniste.

Koloratur f. (toûr). Coloration

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. inv. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

(sio^a). **Mus.** Roulade (rùlád). **||-it** n. (íte). Coloris (ri).

Kol||os, m. ①. Colosse (lòs). **||-ossal** a. (sál). Colossal (sál). **||-osseum** n. (éoum). Colisée (zée).

Kolumbus m. (oum-). Christophe Colomb (-lo^a).

Kombination, f. (kòm-tsióne). Combinaison (ko^a-ázó^a).

Kom||et, -en, -en, m. (étet). Comète, f. (mèt). **||-ik** f., -iker m. ④ (kó-, -k'r). Comique, m. (mik). **||-itee**, -s, n. Comité. **||-itien** pl. (tsi^an). Comices (mis). **||-ma**, -s, n. (ko). Virgule, f. (wirgúl).

Kommandant, -en, -en, m. (ándant). Commandant (ma^ada^a). **||-antur** f. (tóur). Bureau du commandant, m. **||-eur** m. ① (pron. fr.). **Mil.** Commandant [d'un corps de troupes]. **||-e**. Ordens] Commandeur. **||-ieren** tr. Commander. **||-itär** m. ① (tér). Commanditaire (tar). **||-ite** f. (it^a). Commandite (dit): *Kommanditgesellschaft*, f. société en commandite. **||-o**, -s, n. (ando). [Befehl, Oberbefehl] Commandement (ma^adma^a). **||Mil.** Détachement (äschma^a).

kommen* intr. (kom'n). Venir* (*wohin*): aus [einem Orte] kommen, sortir* [d'un lieu]; *gefahren kommen*, venir* en voiture; *zu jemandem kommen*, venir voir* qn. *||loc. dahin kommen*, en venir* là; *daran kommen*, avoir* son tour; *daraus kann nichts kommen*, cela ne peut mener à rien; *hinter* [acc.] *kommen*, découvrir*; *um etwas kommen*, perdre qc.; *ums Leben kommen*, périr; *was soll daraus kommen?* qu'en résultera-t-il? *wieder zu sich kommen*, revenir* à soi; *zu etwas kommen*, parvenir* à [obtenir] qc. **||kom-mend**, p. a., qui vient, à venir*. [n.: *das Kommen und Gehen*, le va-et-vient, les allées et venues. **Komm||entar** m. (éntár). Commentaire (kom^ama^atár). **||-entieren** tr. Commenter. **||-ers** m. ① (mèrs). Banquet (ba^akét) [d'étudiants]. **||-erzienrat** m. (erts^an^arâte). Conseiller de commerce. **Komm||ilitone**, -n, -n, m. (tón^a). Camarade (rád). **||-issar** m. ①

(sár). Commissaire (sar). **||-issariat** n. ① (riáte). Commissariat (riá). **||-isbrot** n. (mis). Pain de munition. **||-ission** f. (sióne). Commission (sio^a): *Kommissionsgebühr* f., commission; *-geschäft*, n., maison de commission, f. **||-issionär** m. (nér). Commissionnaire (nár). **Kommun||e** f. (oun^a). Commune (mun). **||-ikant**, -en, -en, m., in f. (kánt, in). Communiant, e (nia^a, t). **||-ismus** m. (ismouss). Communisme. **||-ist**, -en, -en, m., -istisch a. (íst). Communiste. **||-izieren** intr. Communier.

Komö||iant, -en, -en, m., in f. (eüdiánt, in). Comédien, enne (di^a, ién). **||-ie** f. (dr). Comédie.

Komp||a||g||nie f. (kóm-ni). Compagnie (ko^a-nji). **||-aration** f. (tsióne). **Gram.** Comparaison (ko^a-rázo^a). **||-arativ** m. ① (tif). Comparatif (ko^a-tif). **||-aß** m. ① (kom-). Boussole, f. (bussól).

komp||end||iös a. (kómpendieúss). Abrégé, e (jé), succinct, e (sük s^a, t). **||-lum**, ...ien, n. Abrégé.

Kompil||ation f. (kom-tsióne). Compilation (ko^a-sio^a).

Kompl||ex m. ① Ensemble (a^a-sa^abl). **||-iment** n. ① (mènt). Compliment (ko^a-ma^a): *Komplimentmacher*, m., complimenteur. **||-izieren** tr. (tsi^an). Compliquer.

komp||onieren tr. (kóm-nir^an). Composer (ko^a-zé). **||-onist**, -en, -en, (ist). Compositeur. **||-ott** n. ① Compote f. (pòt): *Kompottschale*, f., -schüssel, f., compotier, m. **Komprom||iß** m. (kóm-). Compromis (ko^a-mi). **||-ittieren** tr. (ir^an). Compromettre* (ko^a-mètr).

Komitur m. ① (kómtoúr). Commandeur [ordre].

Kondensator, -en, m. (dótor, ór^an). Condensateur (kó^ada^asatór).

Kond||itionalis m. (kón-tsióndliiss). Conditionnel (ko^a-sióndl). **||-tor**, ...oren, m. (dótor, ...ó^ar^an). Confiseur (ko^a-zó^ar). [Küchenbäcker] Pâtissier. **||-torer** f. (ra^a). Confiserie (fizri), pâtisserie (sri).

Kondor m. ① (ón-). Condor (ó^a-). **Kon||fekt** n. ① (kónfekt). Confitures, f. pl. (ko^a-tür). [Zuckergebäck] Confiserie (fizrie). **||-fir-**

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale. **V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.**

mation f. (tsiône). Confirmation (sio^a). ||[protest.] Première communion (proemiar -ünio^a). ||-**tirmieren**. Confirmer. ||-**flikt** m. ① Conflit (fli). ||-**föderation** f. (feutsidne). Confédération (sio^a). ||-**föderiert** a. (irt). Confédéré, e. ||-**fus** a. (foüss). Confus, e (iü, z). ||-**usion** f. (idne). Confusion (zio^a). **Kongr|eß** m. ① (kōngress). Congrès (ko^agrè): *Kongreßteilnehmer*, m. ①, congressiste. ||-**uent** a. (ouënt). Coïncident, e (i^asida^a, t). ||-**uenz** f. (ents). Coïncidence. **Konifere** f. (fèr^a). Conifère, m. **König** m. (keänig). Roi (r^aa): *die heiligen drei Könige*, les rois magés. ||-**in** f. (ginn). Reine (rän). *Königinmutter*, f. reine-mère. ||[im Spiel] Dame (däm). ||-**lich** a. (lich). Royal, e (r^aajäl). ||[Partei] Royaliste. ||-**reich** n. (ra^ach). Royaume (r^aajom). ||-**tum** n. ② (oüm). Royauté, f. (joté). **konisch** a. (kō-). Conique (nik). **Konjugation** f. (konjou-tsiône). Conjugaison (ko^ajügazo^a). ||-**jugieren** tr. (gir^an). Conjuguer (gé). ||-**junktion** f. (jouñktsiône). Conjonction, f. (jo^aksio^a). ||-**junktiv** m. ① (if). Subjonctif (subjo^ak-). ||-**junktur** f. (ouär). Conjoncture, f. (tür). ||Com. Situation. **kon|kav** a. (kōnkáf, -v-). Concave (ko^akäv). ||-**klave**, -n, n. (kláv^a). Clave (áv). ||-**kordat** n. ① (däte). Concordat (dä). ||-**kret** a. (éte). Concret, ète (r^a, t). ||-**kretum**, -ta, n. (étoüm). Mot concret. ||-**kurrenz** f. (kourènts). Concurrence (küra^as). ||-**kurrieren**. Concourir* (ku-), être* en concurrence. ||-**kurs** m. ① (kours). Faillite, f. (fajit): *in Konkurs geraten**, se mettre* en faillite; *Konkursverwalter*, m., syndic de faillite. **können*** (kœn^an). Pouvoir* (puw^ar). ||loc. *ich kann nicht mehr*, je n'en puis plus; *ich kann nichts dafür*, je n'y puis rien; *laufen** usw.] *was man kann*, [courir*, etc.] de toutes ses forces. ||[e. Sprache, tanzen usw.] Savoir* (w^ar). ||n. spl. Pouvoir (puw^ar). **Konn|lex** m. ① (nex), -exion f.

(idne). Connexion (io^a): *Kon-nexionen*, f. pl., relations. ||-**os-sament** n. ① Connaissance. **Kons|ens** m. ① (kōnsèns). Consentement (ko^as^atma^a). ||-**equent** a. (ekvènt). Conséquent, e (ka^a, t). ||-**enz** f. (ents). Logique (jik). ||-**ervativ** a. Conservateur, trice (tær, is). ||-**ervatorium**, -ien, n. (tö-). Conservatoire. ||-**erve** f. (erv^a). Conserve (scrw). **Konsi|gnant**, -en, -en, m. (kōnsig^anant). Consignateur (ko^anja-tær). ||-**gnatar** m. ① (atär). Consignataire (tar). ||-**gnation** f. (tsiône). Consignation (sio^a). ||-**gnieren** (ir^an). Consigner (njé). ||-**storium**, -orien, n. (tö-). Consistoire (r^ar). **Kons|ole** f. (kōnsól^a). Console (ko^asól). ||-**ols** pl. Consolidés. ||-**onant**, -en, -en, m. (kōn-ant). Consonne, f. (sön). ||-**onanz** f. (ants). Consonance. ||-**ortium**, -lien, n. (ort-sioum). Consortium (siöm). **Kons|tante** f. (konstánt). Constante (ko^ast^at). ||-**tantinopel** n. (nöp^al). Constantinople. ||-**tatieren** (tír^an). Constater. ||-**tituieren** (touir^an). Constituer (tuc^a). ||-**titution** f. (outsidne). Constitution (tüsio^a). ||-**titutionell** a. Constitutionnel, elle. **Konsul|**, -s, -n, m. (kōnsól). Consul (ko^asul). ||-**ar**..., -arisch a. (ár). Consulaire (lar). ||-**at** n. ① (áte). Consulat (là). ||-**ent**, -en, -en, m. (ènt). Avocat consultant. **Kons|um** m. spl. (oüm). Consommation, f. (sio^a). ||-**ument**, -en, -en, m. (ènt). Consommateur (tær). **Kontakt** m. ① (kōntakt). Contact (ko^a). ||[Steck-] Prise de courant. **Kontertanz** m. (kōnt^artants). Contredanse, f. (ko^atr^ada^as). **Kont|o**, -s, et ..., -ten, n. (kōn-). Compte (ko^at): *Kontokorrent*, n. ①, compte-courant. ||-**or** n. ① (ór). Comptoir (ko^at^ar), bureau (bü-ro). ||-**orist**, -en, -en, m., in f. (ist). Employé, e de bureau. **Kontra|baß** m. (kōn-). Contrebasse f. (ko^atr^abas). ||-**hent**, -en, -en, m. (hènt). Contractant (ko^a-a^a). ||-**hieren** tr. Contracter. ||-**punkt** m. (pōunkt). Contre-point (poi^a).

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "s, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ② -e, ③ -er, ④ -, ⑤ -.

Kontrast m. ① (ast). Contraste (äst). **-ieren** Contraster.

Kontrolle f. (kòntrol*). Contrôle m. (ko"trol). **-ieren** Contrôler.

Kontumaz f. (kòntoumatz). Contumace (ko"tümäs). **-ieren** Condamner par contumace.

Konvent m. ① (kònvènt). Assemblée, f. (as"sa"blée). **[[1792-95]**

Convention, f. **-ention** f. (tsiône). Convention (ko"wa"siu"). **-en-**

tionell a. (nèl). Conventiennel, elle. **-ex** a. Convexe (ex). **-exität** f. (tête). Convexité. **-ikt** n. ①

Pension gratuite, f. **-olut** n. ① (ouôte). Lasso, f. (liäs), dossier (siè).

-ulsion f. (oulsion). Convulsion (wülsio"). **-ulsivisch** a. (si-). Convulsif, ive.

Konzentration f. (kòntèn-tsiône). Concentration (ko"sa"siu"). **-en-**

trieren (ir'n). Concentrer. **-en-**

trisch a. Concentrique. **-ept** n. ① (ept). Brouillon (brujo"). **Jur.** Minute, f. (nut). **-ert** n. ① (ert).

Concert (sar): **Konzertstück** n. Concerto. **-ession** f. (iône). Con-

cession (sessio"). **Konzessionsbe-**

dingungen, f. pl., cahier des charges, m. **-essieren** tr. Donner une

concession [à]. **-il** n. ① (il). Concile (sil). **-ipient**, **-en**, **en** m. (iènt). Rédacteur. **-ipieren** (ir'n).

[entwerfen] Concevoir*. **[[verfassen]**

Rédiger (jé).

Koordinate f. (ko"-ät*). Coordonnée (ko"). **-ation** f. (tsiône). Coordination (sio"). **-ieren**. Coordonner.

Kopf m. (kopf...). Tête, f. **[[d. Wild-**

schweins] Hure, f. (hür). **[[auf Münzen]** Face, f. (fäs). **loc.** 1.

[Sens propre]: **den Kopf hangen lassen***, baisser la tête; **mit bloßem Kopfe**, tête nue, nu-tête;

mit dem Kopfe voran [zuerst] stürzen, se précipiter la tête la première; **von Kopf zu Fuß**, de la tête aux pieds; **[[2. [Sens figurés]:** **der Kopf brummt mir**, j'ai la tête cassée; **der Wein steigt ihm zu Kopfe**, le vin lui porte à la tête; **in dem Kopf heiß machen**, échauffer les oreilles à qn.; **nicht auf den Kopf gefallen sein***, ne pas être* un imbécile.

[[Person]: **es kommt soviel auf den Kopf**, cela revient à tant par tête. **[[Leben] auf jemandes Kopf**

einen Preis setzen, mettre* la tête de qn. à prix; **es gilt den Kopf**, il y va de la tête. **[[Spiel]:** **Kopf oder Schrift spielen**, jouer à pile ou face **[[3. [geistig]:** **aus dem Kopf hersagen**, **spielen** ré-

citer, jouer par cœur; **das will mir nicht in den Kopf**, c'est ce que je ne peux comprendre; **den Kopf oben behalten***, conserver toute sa tête; **im Kopfe behalten***, re-

tenir* [dans la mémoire]; **die besten Kopfe**, les meilleurs esprits; **es ist ihm nicht richtig im Kopfe**, il a l'esprit dérangé; **fam.** il est timbré; **ich weiß nicht, wo mir der Kopf steht**, je ne sais où donner de la tête; **im Kopfe rechnen**, calculer de tête [mentalement]; **mit dem Kopf arbeiten**, travailler de tête; **sich den Kopf zerbrechen***, se cas-er [se creuser] la tête; **viel Kopfe**, viel Sinne, autant de têtes, autant d'avis.

[[Wollen]: **auf seinem Kopfe bestehen***, s'entêter, s'obstiner; **seinem eigenen Kopfe folgen**, n'en faire* qu'à sa tête. **-bedeckung** f. (dékoung). Coiffure (k'afur). **[[en** (kæpf'n). Décapiter. **[[Baum]** Étêter. **-ende** n. (ènd*). Chevet (schœwè). **-geld** n. (gelt, -d-), = **Kopfsteuer**. **-hänger** m. (hèng'r).

Hypocrite (i-krit). **[[...ig** a. (kæpplig): **zwei, dreiköpfig** usw., à deux, à trois têtes, etc. **-kissen** n. ① (an). Oreiller (ajé). **-kohl** m. spl. Chou pommé. **-los** a. Sans tête **[[unbesonnen]** Étourdi, e (turd). **-losigkeit**, f. Étourderie. **-putz** m. (poutz). Coiffure, f. (k'afur). **-rechnen** n. spl. (rechn'n). Calcul mental ou de tête. **-salat** m. ① (lâte). Laitue pommée, f. (latu). **-schmerz**, **-ens**, **-en** m. (erts), = **Kopfh.**

-sprung m. (schproung). Plongeon (o'jo"). **-station** f. (schta-tsiône). Tête de ligne. **-steuer** f. (schtœür). Capitation. **-stoß** m. (schtöss). [beim Billard] Massé.

-über adv. (üb'r). La tête la première. **-unter** adv. (ount'r). Té-

te baissée. ||-wäſche f. (vesch*). Schampooing (scha*poi*). ||-weh n. spl. Mal du tête, migraine, f. (rân). ||-zerbrechen n. (teerbren'n). Cassement de tête.

Kopier||buch n. (pärboſch). Livre de copies (liwr doe -pi). ||[kaufm.] Copie de lettres, m. ||-presse, f., -tinte, f. presse, encre à copier.

Kopp||el f. 1. Lien, m. (lii*). ||[Säbel-] Ceinturon, m. (si'turo*). ||[für Hunde usw.] Couple (küpl). harde (hard). ||2. [Einfriedigung] Enclos, m. ||-eln. Coupler.

Korall||e f. (al*). Corail, m. (aj).

Koran m. (âne). Coran (a*).

Korb|| m. (kor... b-), 1. Panier. ||[Papier-, Brot- usw.] Corbeille, f. (baj). ||[für Austern] Bourriche, f. (burisch). ||[für Wäsche usw.] Manne, f. (män). ||[am Leiterwagen] Banne, f. (bän). ||2. ||[am Degen] Coquille, f. (kij): einem einen Korb geben*, éconduire*. ||[am. envoyer promener] qn. ||-chen n. (keurpſh'n), dim. Corbeille, f. (baj). ||-elgeld n. Fam. Körbelgeld machen, faire danser l'anse du panier. ||-flasche f. (sch*). Bouteille clissée. ||[große] Tourie (tu-). ||-flechter m. ④ (echt'r), -macher m. ④ Vannier (wanté). ||-wagen m. (våg'n). Charriot à banne. ||-ware f. (vär*). Vannerie (wänrie).

Kordel f. (döl). Ficelle (sël).

Korinth|| n. (rint). Corinthe, f. (ri't). ||-e f. (t*). Raisin de Corinthe, m. (räzi*).

Kork|| m. ④ Liège (liäſ). ||[Pfpfen] Bouchon (buscho*). ||-eiche f. Chêne-liège, m. ||-en Boucher (busché). ||-zieher m. ④ (tsi'r). Tire-bouchon (tir-).

Korn|| n. ② Grain (gri*). ||[Samen-] Graine, f. (grän). ||spl. [Getreide] Blé[s], [pl.], céréales, f. pl. (séréäl): türkisches Korn, mais. ||[Feingehalt] Aloï (al'a) titre (titr). ||[beim Schießen] Mire, f. (mir), guidon (gido*): aufs Korn nehmen*, viser. ||-blume f. Bluet, m. (tù). ||-markt m. Marché aux grains. ||-wurm m. ② Charançon (schara*so*).

Kornel||kirsch||e f. (kor). Cornouille

(nùj). ||-baum, m., Cornouiller. körn||en (körn'n). Granuler (tùl). ||[Leder] Grainer (änê), chagriner. ||-licht, a., -lg a. Granuleux, euse. ||[in Körnen] Granulé, e.

Kornett m. ①. Cornette (ët).

Körper|| m. ④ (kœrp'r). Corps (kör). ||-bau m. (ba*). -beschaffenheit f. (fnha't). Constitution, f. (ko*-tüssio*). ||-bildung f. (oung). Conformation (ko*-sio*) [physique]. ||-chen n. ④ (ch'n), dim. Corpuscule (püskul). ||-kraft f. Force physique. ||-lich a. Corporel, elle. ||-messung f. Stéréométrie. ||[bei Verbrechern] Anthropométrie. ||-saft m. Sérosité (zi-). ||-schaft f. Corporation (sio*). ||-schaftlich a. Corporatif, ive. ||-strafe f. Peine corporelle. ||-übung f. Exercice physique.

Korporal|| m. ① (rál). Caporal (äl). ||-schaft f. Escouade (kuäd).

Korps n. inv. (kor; gén. et pl. kors). ||Mil. Corps (kör). ||[stud.] Corporation, f. (sio*).

korrekt|| a. (ekt). Correct, e. ||-heit (ha't). Correction (sio*). ||-ur f. (ou'r). Correction (sio*). **Korrespondent**, -en, -en, m., -in f. (pondnt, in). Correspondant, e (po'da*, t). ||-enz f. (ents). Correspondance (da*s). ||-ieren (irn). Correspondre (po'dr).

korrigieren (girn). Corriger (jé). **Kors**||ar, -en, -en, m. (sár). Corsaire (sar). ||-e, -n, -n, m. Corse. ||-ett n. ①. Corset (sè). ||-ika upr. n. Corse, f. (kor-). ||-sisch a., corso.

Korvette f. (ët*). Corvetté.

Koryphäe, -n, -n, m. Coryphée.

Kosak, -en, en, m. (äk). Cosaque.

Koehenille f. (nfilr). Cochenille (ii).

kösen tr. (kös'n). Caresser, cajoler: Kosename m., nom intime.

Kosmo||graphie f. (fi). Cosmographie. ||-graphisch a. (ä-). Cosmographique. ||-polit, -en, -en, m. (fte), -politisch a. Cosmopolite. **Kost**|| f. (kost...). Nourriture (nù-tür): freie Kost haben*, être* nourri [gratuitement]; in die Kost geben*, mettre* en pension. ||-frei a. (fra*). Nourri, e [gratuitement]: Kost halten*, donner la

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "e, ④ -.

table [à qu.]. **||gänger**, in, m. ④, f. (geng'r, in). Pensionnaire (pa^a-är). **||geld** n. (gelt, d-). Prix de pension, pension, f. **||sohüler**, in, m. ④, f. Pensionnaire.

kost|en¹ intr. (kost'n). Coûter: *was kostet...? combien coûte...? es koste, was es wolle, coûte que coûte*. ||m. pl. Frais (frè): *die Kosten tragen**, supporter les frais; *auf meine Kosten*, à mes frais; *[zu meinem Schaden]* à mes dépens. **||Kostenanschlag**, m., devis; **||frei**, a., sans frais; **||halten***, défrayer; **||preis**, m., prix coûtant (-ta^a). **||bar** a. Coûteux, eusc. **||wertvoll**. Précieux, euse (sio, z). **||barkeit**, f. (ka't). Grande valeur. **||[Ding]** Objet précieux, m. **||lich** a. (kæstlich). Délicieux, euse (sio, z), exquis, e (ki, z). **||reizend**. Charmant, e (scharma^a, t). **||lichkeit** f. (ka't). Qualité exquise (ka-). **||spielig** a. (schpilig). Coûteux, se (kutö, z). **kosten**² Goûter (gutè). **||Wein** déguster. ||n. Dégustation, f.

Kot m. spl. (kôte..). Boue, f. (bu), fange, f. (fa^af). **||[an Kleider]** Crotte, f. (kröt): *im Kote stecken bleiben**, s'embourber; *mit Kot bespritzen*, crotter; *vom Kot reinigen*, dérotter. **||[v. Menschen]** Excréments, pl. **||[v. Tieren]** Crotte, f. **||[v. Vögeln]** Fiente, f. (fia^at). **||ig** a. Boueux, euse (ö, z), fangeux, euse (jö, z). **||sohützer** m. ④ Pare-boue.

Köter m. ④ (keü). Mâtin (ti^a).

Krabbe f. (abr). 1. Crabe, m. **||2.** Crevette (kræwët). **||Fam.** Marmot m. (mo). **||elig** a. Grouillant, e (gruja^a, t). **||ein** intr. Grouiller (jè). ||tr. Démanger.

krach! ||interj. (krach). Crac (äk). ||m. spl. ④. Craquement (kma^a). **||Fig.** Débâcle, f. (bäkl) [financière], krach. **||ein** Craquer, éclater. ||n. spl. Craquement ||zen Croasser. ||n. spl. Croassement.

Kraft, **||e** f. (kraft...). Force (förs), vigueur (wigær), énergie (jie): *aus allen Kräften*, de toutes ses [mes, tes, leurs] forces; *in Kraft treten**, entrer en vi-

gueur; *wieder zu Kräften kommen*, reprendre* ses forces. **|| prép.** [gén.] En vertu de. **||aufwand** m. Déploiement de force[s]. **||ausdruck** m. Expression énergétique, f. **||auszug** m. (tsöügl). Quintessence, f. (ki^a-sa^as). **||boot** m. Canot automobile. **||brühe** f. (brü^a). Consommé, m. (ko^a-mé). **||erzeugungsmaschine** f. Dynamo. **||fahrer** m. ④ (lär'r). Automobiliste (o-ist). **||fahrzeug** n. (färt-sæügl). Véhicule automobile. **||ig** a. (krëtig). Robuste (büst). vigoureux, euse (wigüro, z). **||[Nahrung]** Substantiel, le (si-a^asiel). **||igen** (ig'n). Fortifier (fié): *wieder kräftigen*, raffermir. **||Med.** Tonifier. **||lehre** f. (léer^a). Dynamique. **||leistung** f. Tour de force, m. **||los** a. (lös, -z-). Sans force, débile. **||erschöpft** Epuisé, e (puizé). **||Jur.** Sans valeur (sa^a walær), inopérant, e (a^a, t): **||Kraftlosigkeit**, f., manque de force, m., débilité. **||Jur.** Nullité (nül'l-). **||maschine** f. (in^a). Moteur (tær). **||mehl** n. Amidon (o^a). **||rad** n. ④ (râte, -d-). Motocyclette, f. (siklèt). **||sammler** m. ④. **||speicher** m. (schpa^a-tær). Accumulateur (ak'küümü-tær). **||voll** a. (fol). Plein, e, de force, vigoureux, euse (wigüro, z), énergétique (jik). **||wagen** m. ④ (vág'n) Automobile, f. (o-bil): **||Kraftwagen** -fahrbahn, f., autodrome, m.; **||fuhrer**, **||lenker**, m. ④ chauffeur; **||sport**, m., automobilisme (ism). **||wort** n. ④. Parole énergétique, f. **Krag|en** m. ④ (äg'n). Collet (lè) **||[am Hemd]** Col. **||[zum Anknöpfen]** Faux-col (foköl). **||Kragenschoner** m. ④ Cache-col (kaschköl). **||stein** m. Console, f. **Krä|he** f. (kr'è). Corneille (näj). **||en** Chanter (scha^até) [coq]. ||n. Chant (scha^a) [du coq].

Krak|au npr., (kraka^a). Cracovic. **||e** f. (äk^a). Pieuvre (piæwr). **||eel** m. ④ (éel). Querelle, f. (kæ-rèl). **||eelen**. Se chamailler (scha-jé).

Kralle f. (kral^a). Griffe (grif). **||[v. Raubvögeln]** Serre (sär).

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. **||*Verbe fort.** V. GRAMMAIRE.

||**Krallenhieb**, m., coup de griffe.

Kram|| m. (krám). Petit commerce. ||[Waren] Marchandises de toutes sortes, f. pl. ||**Fig.** [allerlei] Fatras (tra). ||-**en**, l'ouiller (iujé), fureter (fúrté). ||**er**, in m. ④, f. (krém'r, in). Détaillant, e (ta-ja', t). ||[v. Schnittwaren] Mercier, ère (sié, iar). ||**erei** f. (m'-ra'). Mercerie, f.

Krampe|| f. (ám'p). Crampon, m. ||[an einem Buche] Fermeoir, m.

Krampf|| m. (krämpf..). Crampe, f. (a'p). ||[Zuckung] Spasme (asm), convulsion, f. (ko'wulsio'). ||-**artig** a. (ig). ||-**haft** a. (haft). Spasmodique (ik), convulsif, ive.

Kramtsvogel m. ③ (krámts). Gri-ve, f.

Kran|| m. ① (áne). Grue, f. (grü). ||[maschine]. ||-**ich** m. (ich). Grue, f. ||oiseau].

krank|| a. (kránk...). ||**er**, "est. Malade (lád): *krank werden**, tomber malade; *krank liegen**, être* alité, e. ||-**en**... De [pour] malade[s]: *Krankenbett*, en, n., lit de malade; *-haus*, n., hôpital; *-kasse*, f., caisse d'assurance contre la maladie; *-kost*, f., régime [de malade], m.; *-pflege*, f., soins donnés aux malades, pl.; *-pfleger*, in, m. ④, f., infirmier, ère; *-trage*, f., brancard, m.; *-träger*, m., brancardier; *-wärter*, in m. ④, f., garde-malade, m. u. f., *-wagen* m. ④, voiture d'ambulance, f.; *-zimmer*, n. ④, infirmerie, f. ||-**haft** a. (haft). Maladif, ive (iw). ||-**heit** (ha't). Maladie: *eine Krankheit durchmachen*, faire* une maladie. ||*Krankheitsfeststellung*, f., diagnostic; *-heuchler* m., simulateur; *-lehre*, f., pathologie; *-zeichen*, n. ④, symptôme.

kränk'eln (enk'in). Être* maladif, ive. ||-**en** Chagriner (scha-né). ||[verletzen] Blessier, froisser (a'a). ||[beleidigen] Offenser (a'sé). ||-**lich** a. (lich). Maladif, ive (iw). souffreteux, euse (suf'tô, z). ||-**ung** f. (oung). Froissement, m. (*asma'). ||Offense (ia's).

Kranz|| m. (kránts...). Couronne, f. (kürón) [de fleurs, etc.] ||[Gesims] Corniche, f. (nisch).

||**chen** n. ④ (ents'ch'n), dim. ||**Fig.** [Gesellschaft] Petite réunion, f., cercle (serkl) [intime]. ||**en** tr. (krénts n). Couronner.

Krapfen m. ④. Beignet (bänjé).

Krapp|| m. Garance, f. (ra's). ||-**rot** a. (róte). Garance, unv.

Krater m. ④ (át'r). Cratère (tár).

Kratz|| e f. ('). 1. Carde (kárd). ||2.

= *Kratzeisen*. ||-**bürste**, f. Grat-

te-bosse. ||**Fig.** Caractère revêche.

||-**eisen** n. ④ (a's'n), racloir (a'ar);

[vor d. Tür] décrotoir. ||-**en**.

Gratter. ||[Wolle] Carder. ||-**fuß** m.

(foúss), fam., révérence, f. (ra's).

Krätz|| e f. (cts'). Gale (ál). ||[Ab-

fall] Déchets, m. pl. (sché). ||**er**

m. ④. Piquette, f. (két). ||**ig**

a. (ig). Galexu, euse (lo, z).

kraus|| a. (kra's...). Crêpu, e (pu),

frisé, e (zé). ||[Stirn] Ridé, e

||**Fig.** [Gesicht] Renfrogné, e (ra-

njé). ||-**e** f. Crépure (pur) fri-

sure (zur). ||[Hals] Fraise (fräz).

||[Hemd-] Jabot, m. (jabo). ||-**kopf**

m. Tête crêpue, f., frisée.

kraus'eln (kräus'in). Crêper, fri-

ser (zé). ||[Wäsche] Plisser, fron-

cer (o'sé). ||*Krausleisen*, n. ④.

For à friser, à plisser, etc. ||-**ler**

m. ④ (l'r). Friseur (zær).

Kraut|| n. ② (kra't). Plante her-

bacée, f. ||spl. [Kohl] Chou, x

(schü). ||pl. (kräut'r). Herbes,

f. pl. (erb): *Krauterhandler*, m.,

herboriste; *Krauterhandlung*, f.,

herboristerie.

Krawall m. ① (val). Tumulte (tü-

mult). ||[auf d. Straßen] Échauf-

fourée, f. (schofu-), émeute, f.

Krawatte f. (vat'). Cravate (wát)

Krebs|| m. Écrevisse, f. (r'wis).

||[Krankheit] Cancer (ka'sár),

chancre (scha'kr). ||-**artig** a. (ig).

Cancéreux, euse (séró, z). ||-**schä-**

den m. Affection cancéreuse, f.

||-**suppe** f. (soup'). Bisque.

Kredenz|| on tr. (dents'n). 1. Got-

ter (guté) [le vin]. ||2. [einschen-

ken] Servir (wir) [à boire]. ||-**tisch**

m. Buffet (büfé).

Kredit|| (-díte). 1. m. spl. Crédit

(di): *auf Kredit*, à crédit. ||2. -s,

n. (krée-) [kaufm.]. Crédit, avoir

(aw'ar). ||-**ieren** (ir'n). Créditer.

||-**iv** m. (ft). Lettres de créance,

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. [-e]s, dat. [-e]; f. invar. Plur. m. f. [-e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -s, ② -er, ③ -, ④

f. pl. **-or, -en**, m. (kree-, ...or'n). Créditeur, créancier (a'siè).
Kreid|e f. (kra'de). Craie (krä): *spanische Kreide*, blanc d'Espagne, m.; *kreidig*, a., crayeux.
kreieren tr. (ir'n). Créer.
Kreis m. (kra's). Cercle (serkl): *im Kreise*, en cercle. **[[Gebiet]** District, canton (ka'to'). **[[Sagen-]** Cycle (sikl). **||-bahn** f. (bâne). Orbite (bit). **||-bewegung**, f. Mouvement circulaire, m. **||-bogen** m. ④ (bôg'n). Arc de cercle. **||-el** m. ④ Toupie, f. (tù-). **[[zum Peitschen]** Sabot (ba). **||-eln** Tournoyer (türn'ajé). **||-Spiel** Jouer à la toupie. **||-en** Tourner en cercle. **||n.** Rotation, f. (sio'n). **||-förmig** a. (feurmig). Circulaire (sir-külär). **||-gericht** n. (gericht). Tribunal de première instance. **||-lauf** m. (la'f). Révolution (lûsio'n). **||-linie** f. (lini'). Circonférence (sirko'n-la's). **||-rund** a. (röunt, -d-). Circulaire.
krei|s|en intr. (a'sch'n). Jeter* des cris aigus. **||-schend** p. a. [Stimme] strident, e (da'n, t). **||-Ben** Être* en mal d'enfant.
Kremp|e f. (krèmp'). Rebord, m. (rœbor) [d'un chapeau]. **||-el**, l. m. ④. Fatras (trâ). **[[Trödel]** Friperie, f. (pri). **||2.** f. Carte (kârd). **||-eln**. Carder. **||-en** Retrousser (rœtrussé) [le bord].
Krems|er m. ④ (kems'r). Char à bancs, tapissière, f. (siar).
Kreng|el m. ④ Craquelin (klî'n).
Kreol|e, -n, -n, m., in, f. (éol'. in). -isch a. Créole (ôl).
Kreosot n. (ôte). Créosote, f. (ôt).
krepi|eren (pir'n). Éclater, crever (krœwé). **[[Fam.]** Crever.
Krepp, -s, m. Crêpe (krâp).
Kresse f. Cresson, m. (so'n).
Kreuz m. ④ (krœûts...). Croix, f. (kr'o): *schrages Kreuz*, croix de Saint-André; *Kreuz und quer*, adv., en tous sens, à tort et à travers; *ein Kreuz schlagen**, faire* un signe de croix, se signer. **[[auf Spielkarten]** Trèfle (êfl). **[[Mus.]** Dièse (diâz). **[[[Rück-grat]** Reins, pl. (ri'): *das Kreuz tut mir weh*, j'ai mal aux reins. **[[[v. Pferden]** Croupe, f. (krûp).

||Fig. [Qual] Supplice (suplis), tribulation[s]. f. [pl.] (sio'). **||-abnahme** f. (apnâm'). Descente de Croix. **||-arm** m. Croisillon ('aazi-jo'). **||-band** n. (bânt, -d-). Bande, f. (ba'd) [en travers]. **||-berg** m. Calvaire (war). **||-en** tr. Croiser (kr'azé). **||intr.** [auf dem Meer] Croiser. **||n.** spl. Croisière, f. (ziar). **||-er** m. ④ Croiseur ('a-zœr). **[[[Munze]** Kreuzer. **||-erhöhung** f. (erheûung). Exaltation de la Croix. **||-fahrer** m. ④ Croisé ('azé). **||-fahrt** f. (fârt). Croisade ('azâd). **[[auf d. Meere]** Croisière ('aзиar). **||-feuer** n. ④ (fœû'r). Feu croisé (fo -zé). **||-gang** m. (gâng). Cloître ('atr). **||-igen** tr. (ig'n). Crucifier (krü-sifié). **||-igung** f. Crucifiement, m. **||-knoten** m. Double nœud (dubl nô). **||-lahm** a. Ereinté, e (erit'té): *kreuzlahm machen*, éreinter. **||-otter** f. Vipère (wi-par). **||-ritter** m. Croisé (chevalier). **||-schmerz** m. (ertz). Mal de reins. **||-sprung** m. (schprung). Entrechat (a't'r'schâ). **||-ung** f. Croisement, m. ('azma'). **||-weg** m. (véeg). Carrefour (karfur). **||-weise** adv. (va'ze). En croix. **[[am Halse]** En sautoir (sot'ar). **||-woche** f. (voch'). Semaine des Rogations. **||-worträtsel** n. ④. Mots croisés, pl. **||-zeichen** n. ④ (tsa'-ch'n). Signe de la croix. **||-zug** m. Croisade, f. (kr'azâd).
kribb|el n. (ib). Fourmiller (jel). **[[kitzeln]** Chatouiller (schatujé). **||-ig** a. Chatouilleux, euse; *fig.* irritable. **[[[stechen]** Picoter. **||n.** spl. Fourmillement, picotement.
kriech|en* (kriech'n) **[[sein]**. Ramper (ra'pé). **||Fig.** Se traîner (sœtrâné): *auf allen vieren kriechen*, se traîner à quatre pattes; *aus dem Ei kriechen*, éclore. **||-end** p. a. **||Fig.** Servile (wil). plat, e (plâ, t). **||-er** m. ④, fig. Flagorneur. **||-erei** f. (ra'). Flagornerie (n'ri). **||-tier** n. Reptile.
Krieg m. ④ (kri-g...). Guerre, f. (gür): *Krieg führen* [mit], faire* la guerre [à]; *in den Krieg ziehen**, partir* en guerre; *an den Krieg gewöhnen*, aguerir. **||-en**

Schragschrift: Betonung. **||Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. * unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

intr. Faire* la guerre. ||tr. fam. ||fassen] Saisir (säzır), attraper. ||[bekommen] Recevoir (röscöw*ar), obtenir* (töenır). ||-er m. ④. Guerrier (gärié), combattant (ko*ta*). ||-erisch a. Guerrier, ière, martial, e (sial). ||[kriegslustig] Belliqueux, euse. ||-führend a. (ant, -d-) Belligérant, e. **Kriegs**||...: de guerre: **Kriegs**||akademie, f., École supérieure de guerre; -gefangener, a. s., prisonnier de guerre; -gericht, n., conseil [m.] de guerre; -schiff, n., vaisseau [m.] de guerre; -zustand, m., état de guerre. ||...de la guerre: **Kriegs**||gewinner, m., profiteur de la guerre; -minister, m., ministre de la guerre; -schauplatz, m., théâtre de la guerre. ||...militaire: **Kriegs**||denkmünze, f., -hafen, m., médaille, port militaire. ||-bereit a. Prêt à entrer en campagne. ||-erfahren a. (lärn). Versé dans l'art de la guerre. ||-geübt a. (géübt). Aguerri, e (geri). ||-knecht m. (knecht). Soudard (sudär). ||-lust f. (loust). Ardeur belliqueuse. ||-lustig a. Belliqueux, euse (bel-kö, z). ||-rüstung f. Armement, m. (m*ma*). ||-stärke f. (schterk*). Effectif du pied de guerre. ||-tüchtig a. (tuchtig). Aguerri, e. **Kriekente** f. (ikent*). Sarcelle. **Krim**|| n. Crimée, f. ||-stecher m. ④ (schtech*r). Jumelle de campagne, f. (jümél - ka*pänj). **kripen** (krimp*en). Décatur. **Kringel** m. ④ (ing*el). Craquelin. **Krippe** f. Mangeoire (ma*j*ar). ||[für Kinder] Crèche (äsch). **Krise, Krisis, ...sen, f. (is*, -iss). Crise (kris).** **Kristall**|| m. ④ (tal). Cristal (täl). ||-bildung f. Cristallisation (zasio*). ||-en a. De cristal. ||[klar] Crystallin, e (lär, in). ||-fabrik f. Cristallerie (tälri). ||-hell a. (hél). Crystallin, e (lär, in). ||-isieren (ir*en). Cristalliser (zé). ||-isierung f. Cristallisation. ||-waren pl. Cristaux, m. pl. (to). **Krit[er]ium, ...ien, n. (téerium). Critérium (töm). ||-ik f., -iker m. ④ (itik*r), -isch a. (kri-). Critique**

(tik). ||isieren Critiquer (ké). ||-tein. Critiquer [mesquinement, en ergotant]: **Krittelei**, critique mesquine; **Krittler**, m. ④, critique mesquin, ergoteur. **kritz**||eln. Griffonner: **Kritzelei**, f., griffonnage, m.; **Kritzer**, m., griffonneur. **Kroat**||e, -n, -n, m. (ät*). Croate (ät). ||-ien n. (ätsi*n). Croatie, f. (si). ||-isch a., croate. **kroch** imp. de **kriechen***. **Krocketspiel** n. (ok*tschpil). [Jeu de] croquet (jo d* -ke). **Krokodil** n. ④ (il). Crocodile (tl). **Krone** f. (krön*). Couronne (küron): **Kronenträger**, m. ④, tête couronnée, f. ||loc. einer Sache die Krone aufsetzen, couronner. [qc.]. ||[v. Bäumen] Cime (sim). **Kron**||...: de la couronne: **Kron**||beamter, m., officier de la couronne; -erbe, m., héritier [présomptif], de la couronne. ||-en (eün*n). Couronner. ||-feldherr, -n, -en, m. (hër). Connétable (täbl). ||-leuchter m. ④ (läuch*t*r). Lustre (lüstr). ||-prinz, m., essin f. (ints, essin). Prince, esse, royal, e, impérial, e. ||-ung f. Couronnement, m. (ma*). **Kropf**|| m. Goitre (g*atr). ||[v. Vögeln] Jabot (jabo). ||[v. Pferden] Gourme, f. (gurm). ||-en (æpf*n). Gaver (wél). ||-ung f. Gavage, m. (wäj). ||-gans f. Pélican, m. (ka*). ||-ig a. Goitreux, euse (trö, z). **Krösus** m. (eüsouss). Crésus (züs). **Kröte** f. (kreät*). Crapaud, m. **Krücke** f. (kruk*). Béquille (kij): an Krücken gehen*, marcher avec des béquilles. ||[an Geigen] Cheville (schöewij). **Krug**|| m. (kroüg). Cruche, f. (krüsch). ||[Topf] Pot (po). ||[Schenke] Cabaret (rè). ||-el-chen n. ④ (üg*leh*n). dim. Cruchon (scho*). ||-er m. ④ (üg*r). Cabaretier (bartié). **Krum**||e f. (kroum*). Mie. ||-chen Dim. Krümchen, n. ④, Krümel [schen] n. ④. Miette, f.; **Krümel-schuppe**, f., ramasse-miettes, m. ||-elig a. (ig). Qui s'émiette, friable. ||-eln (krä-), tr. Émietter. ||intr. S'émietter.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n : gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, 1. -[e]n ||...in, pl. innen]. En outre: m. n. ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

krumm||, "er, "est, a. (kroum...). Courbe (kurb), courbé, e.

||[Rücken] Rond, voûté. ||[hakenförmig] Crochu, e (schu). ||[gewunden] Tortueux, euse (tűd, z): *krumme Beine*, jambes tortues, torsées; *krumm wachsen**, se déjeter. ||*beinig* a. (ba'nig). Cagneux, euse (njó, z). ||*-stab* m. schtápe, -b-). Crosse, f. (ös) [épiscopale]. ||*-en* (um-). Courber (kurbé), recourber. ||*ung* f. Courbure (búr). [Windung] Sinuosité.

Krupp m. (kroup). Croup (krúp).

Kruppe f. (oup). Croupe (up).

Krüppel|| m. (krup'l). Infirme, m. et f. (i'firm), estropié, e: *Krüppel ohne Beine*, cul-de-jatte (küdjät); *zum Krüppel machen*, estropier. ||*-haft* (haft), -ig Infirme estropié, e. ||[v. Pflanzen] Rabougri, e (bugri).

Krust||e f. (oust*). Croûte (krut).

||dim. *Krustchen*, n. @, croûton (to*). ||ig a. (ig). Couvert, e d'une croûte. ||[Brot] Croûteux.

Kruzifix n. @ (krutsefix). Crucifix (krüssifi).

Kryptogame f. (gám*). Cryptogame.

Küh||el m. @ (kúb*). Baquet (kè).

||ler m. @ Tunnelier (n'lié).

kublieren (koub'ri'n). Cuber (kúbé) [un nombre]. ||*-ik...* (ik).

...cubique: *Kubikinhalt* m., volume; *-meter*, n., mètre cube; *-wurzel*, f., racine cubique; *-zahl*, f., cube, m. [nombre]. ||*-us*, ...ben, m. (koubouss). Cube (küb).

Küch||e f. (kúch*). Cuisine (küzin): *die Küche besorgen, verstehen**, faire*, savoir faire* la cuisine. ||*Küchen...*, ...de cuisine: *Küchengeschirr*, n., batterie [f.] de cuisine. ||*Küchenbett*, -en, n., lit-cage; *-garten* m., potager; *-junge*, m., marmiton.

Küchelchen, dim. de *Kuchen*.

Kuchen|| m. @ (koučh'n). dim.

Küchelchen, n. @ (ch'ich'n). Gâteau, x (to): *Kuchen backen**, faire* des gâteaux. ||*-bäcker*, in, m. @, f. (be). Pâtissier, e (sié, iär). ||*-bäckerei* f. Pâtisserie.

Küchlein, **Küken**, n. @ (kúchla'n, -k'n). Poussin (pussi*).

Kuckuck m. @ (koukuk). Coucou (ku-). ||*Fig. der Kuckuck hole dich!*, que le diable t'emporte!

||*Kuckucksuhr*, f., coucou, m.

Kuf||e f. (kouf*). Cuve (küw).

||*-er* m. @ (kú). Tunnelier (n'lié).

Kugel|| f. (koug'l). Boule (bui).

||[Globus] Globe, m. (ób). ||*Geom.*

Sphère (sfär). ||[Gewehr-] Balle

(bál). ||[Kanonen-] Boulet, m.

(bülè). ||[Billard] Bille (bij). ||dim.

Kügelchen n. @ (kúg'ich'n). Bou-

lette, f. (lèt). ||[flüssiges] Globule

(bul). ||*-dicke* f. Calibre, m. ||*-form*

f. Forme sphérique. ||*-förmig*

(feúrmig). -ig a. Sphérique. ||*-n*

intr. Jouer aux billes. ||[abstim-

men, über, acc.] Balloter. ||tr.

Mettre* en boule, arrondir. ||*-rurd*

a. (rounte, -d-). Sphérique. ||*-spiel*

n. (schpil). Jeu de boules.

Kuh, e, f. (kou...), Vache

(wasch) ||*-blatter* f. Vaccine (ksin).

||*-glocke* f. Sonnette (naj).

||*-hirt*, -en, -en, m., in, f., -magd, *e

f. (hirt, in). Vacher, ère (wasché,

ar). ||*-pooke* f. Bouton de vaccin,

m. ||*-pockenstoff* m. Vaccin (ks'á).

||*-reigen* m. Ranz des vaches.

||*-stall* m. Vacherie, f.

kühl|| a. (kül...). frais, aiche (frä,

sch). ||*Fig.* Froid, e (fr'a, d).

||adv. Fraichement (ma*). ||*Fig.*

Froidement. ||*-apparat* m. @ (áte).

Appareil réfrigérant (ra-jé-ra*).

||*-e* f. (kül*). Fraicheur (œr): in

der Kühle, au frais. ||*Fig.* Froi-

deur. ||*-eimer* m. @. Seau, x à ra-

fraichir. ||*-en* Rafrachir. ||*-er* m.

@. Réfrigérateur (je-tœr).

||*-mittel* n. @ Réfrigérant, e (jé-ra*, t).

||*-schlange* f. Serpentin, m. ||*-ung*

f. Rafrachissement, m.

kühn|| a. (kúne...) Hardi, e, au-

dacieux, euse (sió, z). ||*-heit* f.

Hardiesse (diés), audace (odási).

kul||ant a. (koulánte). Coulant, e

(kula*, t) [en affaires]. ||*-anz* f.

(ánts). Facilité (si-). ||*-i*, -s, m.

(kouli). Coolie (kuli). ||*-isse* f.

(liss*). Coulisse (kulis).

Kulm m. @ (koulm). Cime, f.

(sim), sommet (som'mè).

Kultur|| f. (koul'túr). Culture

(kültür). ||*Fig.* Civilisation (si-

wi-zasio*). ||*-aufgabe* f. (a'igáb*).

Italique : accent tonique. ||*Lettres grasses* : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

- Mission civilisatrice.** ||-kampf m. Lutte contre l'Eglise catholique. ||-volk n. (folk). Peuple civilisé.
- Kultus**||, ...te, m. (koultouss). Culte (kült). ||-minister m. ④, Ministre des cultes.
- Kümmel** m. (kum^{el}). Cumin (kü-mi^a). ||[Likör] Kümmel (kümm^{el}).
- Kumm**||er m. spl. (koum^r). Chagrin, (schagrīⁿ), affliction, f. (sio^a). ||[Sorge] Souci (sussi). ||-erlich a. (kum^rlich). Misérable (zérabl). ||adv. Misérablement. ||-ern tr. (kum^rn). Chagriner (schä-né), affliger (jé). ||[angehen] Intéresser, ||[betreffen] Concerner (ko^aserné). ||[sich] Se soucier (um, de). ||-ernis f. (niss). Chagrin, m.
- Kum**[me]t n. ④. Collier [cheval].
- Kumul**||ation f. (koumou-tsiône). Cumul, m. ||-ieren Cumuler.
- kund**|| a. (kounte, -d-). Connu, e (nū), notoire (t^{ar}). ||-bar a. Notoire (t^{ar}). ||-barkeit f. Notoriété, ||-e, -n, -n, m., in, f. (kound^t, in). Client, e (klia^a, t). ||Pratique, f., fam. ||f. Connaissance (nä-sa^s). ||[Wissenschaft] Science (sia^s). ||[Nachricht] Nouvelle (nuwél). ||-geben*, sép. (géebⁿ). Manifeste. ||-gebung f. Manifestation. ||-ig a. (ig), gén. Au courant (o kurā^a) [de], informé, e, instruit, e (i^astrui, t) [de] ||-in. V. Kunde m. ||-machen sép. (chⁿ). Publier (publié). ||n. et -machung f. (oung). Publication (sio^a). ||-schaft f. [Erkundigung] Renseignement, m. (ra^asänjma^a). ||[Erkundigung] : auf Kundschaft ausgehen*, aller* en reconnaissance. ||[die Kunden] Clientèle (ia^{tél}). ||-schafter m. ④. Eclairreur (ärer). ||[Spion] Espion (pio^a). ||-tun* sép. Faire* savoir.
- künd**||bar a. (kunt-). Résiliable (ziliäbl). ||-igen (igⁿ). Annoncer (o^asé). ||[Vertrag] Résilier (zilié), dénoncer (no^asé). ||[Miete] Donner congé [de] (ko^ajé) ||-igung f. Annonce (o^as), avis, m. (awi). ||Résiliation, dénonciation congé, m.
- künftig**|| a. (künftig). Futur, e (futur). ||adv. et -hin adv. (hin). A l'avenir (äwnir).
- Kunst**||, ...e, f. (kounst...). Art, m. (är): die schönen Künste, les beaux-arts. ||pl. Artifices, m. pl., tours [d'adresse, etc.]. m. pl. ||-akademie f. (mt). Ecole des beaux-arts. ||-ausdruck m. (a^as-drouk). Terme technique. ||-elei f. Affectation (sio^a), recherche (r^oschersch). ||-fertig a. (ig). Habile (abil). ||-fertigkeit f. (ka^t). Habilité ||-gärtner m. ④ (gertn^r). Horticulteur. ||-gärtnerei f. (ra^a). Horticulture (ur). ||-gewerbe n. (géverb^a). Art industriel. ||-gewerbeschule f. Ecole des arts et métiers. ||-griff m. Artifice (is). ||-händler m. ④ (hëntl^r). -handlung f. (hüntloung). Marchand, m., magasin, m. d'objets d'art. ||-mäßig a. (mässig). Conforme à l'art. ||-reiter, in, m. ④, f. Ecuyer, ère (kuijé, ar) [de cirque]. ||-richter m. ④ (richt^r). Critique (tik) [d'art]. ||-sache f. (sach^a). Objet d'art, m. (jé): in Kunstsachen, en matière d'art. ||-schreiner m. ④ (aⁿr). Ebéniste (ist). ||-sinn m. Sens artistique. ||-stück n. (schtuk). Tour (tur) [d'adresse, de force, etc.]. ||-tischler m. ④. Ebéniste. ||-verständig a. (i^arsch^{en}-dig). Expert en art. ||-voll a. (fol). Artistique. ||adv. Artistement. ||-werk n. Œuvre d'art, f. **künst**||ein intr. (künstⁱⁿ). [an, dat.]. Raffiner [sur], affecter. ||-elei f. (i^aa). Affectation (sio^a), recherche (r^oschersch). ||-ler, in m. ④, f. Artiste (ist). ||-lerisch a. Artistique. ||adv. Artistement. ||-lich a. (ich). Artificiel, ielle (siél), imité, e, faux, ausse (fo, ü). ||[Haare] Postiche (tisch).
- kunterbunt** a. (kount^rbount), fam. Pêle-mêle (pälmal).
- Kunz** m. (ounta). Conrad (ko^a).
- Küp**||e f. (küp^a). Cuve (küw).
- er** m. ④. Tonnellier (n^{lié}).
- Kupfer**|| n. spl. (koupf^r). Cuivre (küwr). ||avec pl. ④, = Kupferstich. ||-artig a. (ig). Cuivreux, euse (küiw^{rö}, z). ||-aussohlag m. (a^as-äg). Couperose, f. (kuproz).
- blech** n. (blech). Cuivre battu

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n. ① -a, ② "er, ③ , ④ -.

(tū). **||-farben a., -farbig a. (ig).** Cuivré, e (küiwré). **||-geld n.** (gelte, -d-). Monnaie de billon, f. **||-gerät n. (gérète), -geschirr n. (geschir).** Vaisselle de cuivre, f. **||-gesicht n. (gésicht).** Visage couperosé. **||-gold n. (golte, -d-).** Or doublé (dū-). **||-haltig a. (haltig).** Cuprifère (kü-far). **||-icht a. (icht), -ig a. (ig).** Cuivreux, euse (ro, z). **||-münze f. (münts).** monnaie de billon. **||-n a.** De cuivre. **||-nase f. (näs).** Nez couperosé. **||-rot a. (rôte).** Cuivré, e. **||-schmied m. (ite, -d-).** Chaudronnier (scho-nié). **||-stecher m. (schtech'r), -stich m. (schtich).** Graveur, m., gravure, f., sur cuivre. **||-ware f.** Chaudronnerie.

kup||ieren tr. (koupir'n). Couper (kupé). **||[Fahrkarten] Pointer (poi'n).** **||-on, -s, m. Coupon (o').**

Kupp||e f. (koup). Sommet, m. (som'mé), cime (sim). **||-el f.** Coupole (kupól). **||[außere] Dôme, m. (dom).** **||-elei f. (la').** Proxénétisme, m. **||-eln.** Coupler, accoupler (kuplé). **||[vermittelnd] Servir* d'entremetteur, euse. ||-er, in, m. (er).** Entremetteur, euse.

Kur' f. (kour...). Cure (kür), traitement, m. (trètmā'). **||-gast m.** Baigneur (bänjær) [d'une ville d'eaux]. **||-haus n. (ha's).** Casino. **||-ieren tr.** Guérir (gé-). **||-ort m.** Station de cure, f. **||-saal m.** Casino. **||-taxe f.** Taxe de séjour.

Kur² f. (kour...). [Wahl] Élection (sio'). **||Kur..., ...electoral, e:** Kurhessen n., -mark f., -sachsen n., Hesse, f., Marche, Saxe, f. **||electorale. ||-fürst, -en, -en, m.** Prince électeur. **||-fürstentum n. (2).** Électorat (ra). **||-pfalz f. (alts).** Palatinat (ná).

Kürassier m. (2). Cuirassier. **Kurat||el f. (kouratél).** Curatelle (kü-tél). **||-or, -s, ...oren, m. (rá, ...ór'n).** Curateur (tær).

Kurbei f. (kourb'). Manivelle (wél). **||-stange f. (schtäng').** Bielle. **Kürbiß, ...isses, ...isse, m. (kur).** Citrouille, f. (sitruj), courge, f. (kurj). **||[Riesen-] Potirón. ||-flasche f.** Gourde (gurd).

Kur||le f. (kouri'). Curie (kü-).

||-ler m. (ir). Courrier (rié): *Kurierzug* m., train express. **||-ios a. (ióss).** Curieux, euse (küriö, z), singulier, ère (si'güli, ar).

kur||isch a. (kou). De Courlande. **||-land n.** Courlande (kurlā'd).

kurr||ent a. (kourénte). Courant, e.

Kurs m. (2). **||-kurs...** 1. Cours (kur). **||-bericht m. (richt).** Bulletin financier. **||-blatt n. (2).** Cote de la Bourse, f. **||-treiber m. (2).** Haussier (hössié). **||-zettel m. (2).** (tset'l), = *Kursblatt*. **||[2] [Fahrt] Course, f. (kurs), route, f. (rut).**

||-buch n. (2). (böuch). Indicateur (i'tær) [chemins de fer, etc.]. **||-ieren intr. (kursir'n).** Circuler (sirkülé). **||-iv a. (if, -v).** Italique (ik). **||-orisch a. (ó).** [Lese-] Rapide, f. (id). **||-us, ...se, m. (ouss).** Cours (kur).

Kürschner m. (2). Pelletier, fourreur.

Kurve f. (kourv'). Courbe (kurb). **kurz f. (2).** **||-er, -st, a. (kourts...).** Court, e (kur, kurt). **||[Frist. Wort, Silbe usw.] Brief, ève (bräv).** **||kurz und bundig, concis; sich kurz fassen, être* bref. ||loc. kurz halten*, serrer la bride; kurz und klein schlagen*, mettre* en pièces; in kurzen Worten, en peu de mots; in kurzer Zeit, in kurzem, en peu de temps, sous peu; seit kurzem, depuis peu; vor kurzer Zeit, vor kurzem, il y a peu de temps. ||compar.: kürzer machen, raccourcir; fig.: den kürzeren ziehen*, avoir*, le dessous. ||adv. Brièvement (iäwma'). ||[bündig] Succinctement. ||loc. kurz und gut, bref, en un mot; su kurs kommen*, ne pas trouver son compte. ||-atmig a. (ätmig). Asthmatique. ||-atmigkeit f. Asthme (asm). **||-o f. (kurts').** Peu de longueur, m. **||[zeitlich] Brièvement (iäwte). ||[v. Stil] Brièvement, concision (ko'sizio): in aller Kürze, en peu de mots; der Kürze halber, pour abréger. ||[Silbe] Brève (bräv). ||-en (kurts'n). Raccourcir (kursir), abréger (jé). ||[Lohn] Rogner (ronjé). ||-erhand adv. (rhänte). Sans hésiter. ||-gefaßt a. (gé-). Bref, ève (bräv).****

[[bündig] Concis, e (ko^asi, iz), succinct, e (süksi^a, i^ut). ||-gescho-
ren a. (géschórⁿ). Tondue, e de
près, ras, e (ra, z). ||[v. Tieren]
A poil ras. ||lich adv. (kurts-
lich). Dernièrement (niärmaⁿ),
récemment (samaⁿ). ||-schluß m.
Court-circuit ||-schreiber m. (a^a-
b^r) Sténographe ||-schrift f. Sté-
nographie. ||-sichtig a. (sichtig).
Myope (öp): kurzsichtig sein*,
avoir* la vue basse; ||fig. avoir*
l'esprit borné. ||-sichtigkeit f.
(ka^{te}). Myopie, vue basse. ||Fig.
Esprit borné, m. ||-um adv. (oum).
Bref, en un mot. ||-ung f.
kurtsoung. Raccourcissement, m.
||Fig. Réduction (düksioⁿ). ||-wa-
ren pl. (värⁿ). Quincaillerie, f.
(ki^akajri). ||-warenhändler m. ④.
Quincaillier. ||-weg adv (véeg).
Tout court (tükür). ||-weil[e] f.
(va^l). Passe-temps, m. (paßtaⁿ).
amusement, m. (üzmaⁿ). ||-weilig
a. (ig). Amusant, e (za^a, i).

Kuß m. (kouss...). Baiser (bäze):
Kußhand, "e, f., baiser avec la
main, m. ||-ssen. Embrasser.
Küste f. (kust^a). Côte (kot), ri-
vage, m. (wä^j). ||Kusten...: ... de
côte[s], côtier.
Küsten||fahrer m. (kustⁿfärer)
④. Caboteur (tær). ||-fahrt f.
(färt). Cabotage (tä^j). ||-land n.
(lânt, -d), -strich m. (schtrich).
Littoral. ||-wächter m. ④ (vech-
t^r). Garde-côte.
Küster m. ④. Sacristain (iⁿ).
Kustos, ...oden, m. (koustöss,
...ödⁿ). Gardien (diⁿ). ||[e.
Museums] Conservateur.
Kutsch||e f. (koutsch^a). Coche, m.
(kosch), carrosse, m. (rös). ||-er
m. ④. Cocher (sché). ||-ieren. Al-
ler* en carrosse. ||[als Kutscher]
Conduire*.
Kutte f. (kout^a). Froc.
Kutter m. ④ (kou). Cotre (otr).
Kuvert n. ① (kouvertel). Envelop-
pe, f. (a^awlöp).

L

L, l, n. L, l.

Lab|| n. spl. (láp..., -b). Présure, f.
(zür). ||-magen m. (ägⁿ) Cail-
lette, f. (kajét). ||-e láb^a. Rafrä-
chissement, m. (fräschismaⁿ).
||Fig. Réconfort, m. (ko^afor). ||-en
Rafräichir. ||Fig. Réconforter.
||-sal n. ①, -ung f. (äl-, oung), =
Labe. ||Labetränk, m., breuvage
rafräichissant.

Laberdan m. ①. Morue salée, f.
labial a. (biäl). Labial, e (iäl).

Labor||atorium, ...ien, n. (tö-
rioum). Laboratoire (t^aar). ||-ie-
ren intr. (irⁿ). Faire* des expé-
riences (fär daz-ria^s) [de labo-
ratoire]. ||Fig. Souffrir (sü-).

Laoh||e f. (lach^a). 1. Maro
(mär). ||[kleine] Flaque (fläk). ||2.
Rire, m. (rir). ||-ein intr. (lech-
-in). ||über, acc.] Sourire* (surir)
[de qc.] ||n. spl. Sourire. ||-en
intr. ||über, acc.] Rire* (rir.) de:
gezwungen lachen, rire* du bout
des lèvres; laut lachen, rire* aux

éclats; sich krank lachen, se pâ-
mer de rire. ||n. spl. Rire:
höhnisches Lachen, ricanement.
||-end p. a. (ent, -d). Riant, e
(aⁿ, t). ||-er m. ④, in f. (*r, in).
Rieur, euse (riær, öz). ||-erlich
a. (lèch^rlich). Risible (zibl).
||Fig. Ridicule (kül). ||a. s.: ins
Lächerliche sehen*, tourner au
ridicule. ||-gas n. (gäss). Gaz hi-
larant (gaz i-räⁿ). ||-krampf m.
(ämpf). Rire convulsif (rir ko^a-
wülsif). ||-lust f. (louste). Envie
de rire* (a^awidrir). ||-lustig *a.
(ig). Rieur, euse (riær, öz).
Lachs|| m. ①. Saumon (somoⁿ).
||-forelle f. Truite saumonée.
Lack|| m. ①, -farbe f., -firnis m.
(lak..., -, -iss). Laque, f. (læk),
verniss, m. (werni). ||-ieren tr.
(irⁿ). Laquer (két), vernir (wer-).
||n. Vernissage (säf). ||-lerer m. ④
Vernisseur (sær). ||-leder n.
(léed^r). Cuir verni (küir werni).
||-stiefel m. ④ Botte [f.] vernie.

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e,
l. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ -, ④ -.

Lackmus n. (lak). Tournesol.
Lad f. (läd*). Caisse (käf), coffre, m. (köfr). ||[Brief-] Boîte (b*at). ||-en* tr. Charger (schar-jé). ||[auf das Schiff] Embarquer (a*-ké): *Ladeschein*, m., connaissance (esma*). ||[zum Schießen] scharf laden, charger à balle. blind laden, charger à blanc. ||[vor Gericht] Citer (sité) [en justice]. ||m. ③. [am Fenster] Volet (wolé). ||[außerhalb] Contre-vent (ko*tr*wa*). ||[Kauf-] Boutique, f. (butik), magasin (zi*): *Ladendiener*, m. ④, garçon de magasin; -huter, m. ④, *fam.*, fond de magasin; rossignol, *fam.*; -jungfer, f., -madchen, n. ④, demoiselle de magasin. f.; -preis, m., prix de vente. [v. Büchern] prix fort; -tisch, m. Comptoir. ||-er m. ③. Chargeur (jær). ||-ung f. Chargement, m. (j*ma*): *Ladungsplatz*, m., embarcadère. ||[e. Schiffes] Cargaison (gäzo*). ||[vor Gericht] Citation (si-sio*).

lädieren (läd*ir'n). Läser (zé).
Lafette f. (lät*). Affût, m. (fü).
Laffe, -n, -n, m. Fat, sot (sò).
lag f. (låg...). Imp. de *liegen**. ||-e f. (låg*). Situation (tüasio*). ||[Fechterstellung] Garde (gard). ||[Boden] Couche (kusch). ||[v. Papier] Cahier, m. (kajé). ||*Artill* Bordée. ||-el n. ④. Petit baril.
Lager n. ④ (låg*r). Couche f. (kusch). ||[Bett] Lit (li). ||[v. Hasen] Gîte (jit). ||[v. wilden Tieren] Tanière, f. (niar). ||[Feld-] Camp (ka*). ||[für Fässer] Chantier (scha*tié). ||[für Waren] Dépôt (po), magasin (zi*): *auf Lager*, en magasin, en dépôt. ||[v. Erz usw.] Gisement (jizma*). ||-bestand m. (sch*ant, -d-). Inventaire (i*wa*tar). ||-bier n. (bir). Bière de garde, f. ||-geld n. (gelt, -d-). Frais de magasinage, pl. ||-n intr. Être* couché ou étendu, reposer (roe-zé). ||[v. Truppen] Camper (ka*pé). ||[v. Waren] Être* en magasin. ||[v. Wein] Être* sur le chantier (sür lœ scha*tié). ||[v. Poststücken] Être* en souffrance, en instance. ||tr. Coucher (kusché), étendre (a*dr)

[par terre]. ||-platz m. Campement (ka*pmä*). ||-schein m. (a*n). Bulletin de dépôt. ||-stätte f. (schtét*). Gîte, m. (jit). ||[für Soldaten] Camp, m. (ka*). ||-ung f. Campement, m. ||-wart m. (var-te). Magasinier (zinié). ||-zeit f. (tsa*ti). Magasinage, m. (zinäj).
Lagune f. (goun*). Lagune (gün).
lahm a. (läme...). Paralyse, e, perolus, e (klu, z): *lahm gehen**, boiter; *lahm schlagen**, rouler de coups. ||a. s.: *der, die Lahme*, le, la paralytique. ||-en. Être* paralyse e, perclus, e. ||-en (lém*n). Paralyser (zé). ||-heit f. (ha*ti). Impotence (i*ta*s). ||-legen (lég*in), sép. Paralyser. ||-ung f. (lémoung). Paralyse.
Laib m. ① (la*p). Miche, f. (sch).
Laich m. (la'ch). Frai (frè) [de poisson]. ||-en Frayer (äjé).
Laie, -n, -n, m. (laè*). Laïque (ik). ||[Uneingeweihter] Profane (än). ||*Laien...*, ... laïque; -bruder, m. ③, frère lai ou convers; -haft, a., pro-lane; -schwester, f., sœur converse.
La||**kai**, -en et -s, -en, m. (ka*). Laquais (kè). ||-ke f. (lāk*). Saumure (somur). ||-ken n. ④. Drap de lit (dradli). ||-konisch a. (kó-). Laconique (ik). ||-konismus m. (ismoüs). Laconisme ||-kritze f. (its*). Régisse (is).
lall||**en** tr. (lal*n). Balbutier (bü-sié). ||n. Balbutiement (sima*).
Lama, -s, m. et n. (lä-). Lama.
Lambertsnuß f. Aveline (awlin).
Lamm n. ②. Agneau, x (anjo).
lachen n. ④ (lémch*n). Agnelet.
Lampe (lämp*). Lampe (la*p). ||...lampe, lampe à... ||*Lampenglocke*, f., globe, m.; -handler, m., -macher, m., lampiste; -schirm, m. Abat-jour; -stock, m., -träger, m., lampadaire. ||-prete f. (iét*). Lamproie (a*).
Land n. ② (lânt, -d-). 1. Terre. f. (tär): *das feste Land*, la terre ferme; *zu Land reisen*, voyager par terre; *ans Land setzen*, mettre* à terre, débarquer; *ans Land steigen*, débarquer; *rom Lande stoßen**, démarrer; *tief im Lande*, à l'intérieur des terres. ||*Land...*, ...de, par terre, continental, e

talique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

(koⁿ-a^tal): Landarmee, f., -heer, u., armée de terre, f.: -reise, f., voyage par terre, m.; -warts, adv., vers la terre; -macht, f., puissance continentale. ||2. Campagne, f. (kaⁿpänj): auf dem Lande, aufs Land, à la campagne. ||Land...: ...de campagne, rural. champêtre: Landhaus, u., m., maison de campagne; -pfarrer, m., curé [pasteur] de campagne; -volk, u. spl. gens de la campagne, pl. ||Landbewohner, m. ④, -mann, pl. -leute, -frau, campagnard, e. paysan, ne, villageois, e; Landbriefträger m., facteur rural; -gemeinde, f., commune rurale. ||Landarbeit, f., travail des champs, m.; -leben, n., vie champêtre, f. ||[Reich] Pays (päj). ||-amman m. ②. Landaman. ||-auer m. ④ (lândao^r). Landau (laⁿdo).

land|en intr. (lândn). Atterrir, aborder. ||tr. Mettre* à terre, débarquer (ké). ||n. Atterrissage (säj). ||-enge f. (ëng^r). Isthme, m. (iam). ||-erei f. (lëndra^t). Terre (tär), propriété foncière. ||-es...: ...du pays: Landesherr, souverain; -hoheit, f., souveraineté; -tracht, f., costume national, m.; -ublich, a., usité, e dans le pays; -vater, m., souverain; -verrat, m., haute trahison; -verrater, m., — verräterisch, a. traître à la patrie. ||-graf, -en, -en, m., -gräfin f. (gräf, gräfin). Landgrave (äw). ||-grafschaft f. Landgraviat, m. ||-jäger m. ④ (yég^r). Gendarme à pied. ||-karte f. Carte géographique. ||-läufig a. (lœüfig). Généralement admis, e. ||[Redensart] Consacré, e (koⁿ-). ||-ler m. ④ (lënt^r). Valse lente, f. ||-lich a. (lëntlich). Champêtre (schaⁿ-pêtr), rustique (rüstik). ||-plage f. (äg^r). Fléau public (fléo püblik). ||-rat m. (râte). Conseil ||Mitglied : conseiller provincial. ||-reiter m. ④. Gendarme à cheval. ||-reiterei f. (ra^t). Gendarmerie départementale (ma^täl), maréchaussée (schoßée). ||-s..., V. Landes...: Landknecht, m., lansquenet; -mann, ...leute, m., -männin, f. (mênin), compatriote, m.

et f.; -mannschaft, f., nationalité. ||-schaft f. Paysage, m. (päjizäj): Landschaftsmaler, m. ④, paysagiste. ||[Bezirk] District, m. ||-stände pl. (schtënd^o). États provinciaux. ||-straße f. (schträss^o). Grand'route (gra^rrüt). ||-streicher m. ④ (schtra^tch^r). Vagabond (wa-bo^t), chemineau, x (schœmino). ||-streicherei f. (ra^t). Vagabondage, m. (däj). ||-sturm m. (achtourm). Armée territoriale (riäl). ||-tag m. (täg). Diète, f. (diët). ||-ung f. Atterrissage, m. (säj), débarquement m. (kœmaⁿ): Landungsbrücke, f., -plata, m., débarcadère, m. ||-vogt m. (fogt). Bailli (baji): Landvogtei, f., bailiage, m. ||-weg m. (vëeg). Chemin vicinal. ||-wehr f. (vëer). Réserve (zerw) [de l'armée active]. ||-wirt m. Agriculteur (kült^rer). ||-wirtschaft f. Agriculture (tur): landwirtschaftlich, a., agricole.

lang|, "er, "st a. (lång...). Long, longue (loⁿ, g). ||...lang, long comme... ||langer machen, allonger. ||adv. einen Monat lang, pendant un mois. ||...lang: pendant, durant ...: jahrelang, durant des années. ||-atmig a. (ätmig). De longue haleine. ||-e, "er, "st [am längsten], adv. (lång^o). Longtemps (loⁿtaⁿ): es ist schon lange her, il y a déjà longtemps de cela; so lange bis..., jusqu'à ce que; noch lange nicht, pas de sitôt; wie lange [?], combien de temps [?]; je langer, je [ou desto] lieber, le plus longtemps sera le mieux. ||superl. längst (längst). Très [le plus] longtemps, il y a longtemps: langstlebend, a., survivant, e; langstens, au plus [longtemps]: — drei Jahre, trois ans

1., longévité. ||-mütig a. (möstel), -mütigkeit f. (mütigka^te). Longanimité (loⁿ-): langmütig, a., longanime. ||-ohr m. [in der Fabel]: Meister Langohr, maître Aliboron. ||-sam a. (säm). Lent, e (läⁿ, t). ||Langsamkeit, f., lenteur. ||-schläfer, in, m. ④, f.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "n, ④ —

(schlief'r. in). Dormeur, euse (nœr, œz). **||sichtig a.** (sichtig). [Wechsel] A. longue échance. **||welle f.** (va'l*). Ennuï, m. (a'nui). **||weilig a.** Ennuyeux, euse (jō, z), fastidieux, euse; *sehr* -, assommant, e, *fam.* **||wierig a.** (virig). De longue durée. **||wierigkeit f.** Longue durée. **Läng||e f.** (læng*). Longueur (lo'gær). **||Geogr.** Longitude (lo'ji-tud). **||Gram.** [Voyelle ou syllabe] longue (lo'g). **||Langemaß, m.,** mesure de longueur, f. **||-or, -st, -stens. V.** *langc.* **||-lich a.** (lich). Oblong, ue (o*, g): *langlich*rund, ovale. **||-s prép., dat.** Le long de. **langen (lång'n).** [bis...] Aller* (älé) [jusqu'à], fig. suffire (süfir). **||nach...** Porter la main [vers]. **Lanz||e f.** (lants*). Lance (la's): *Lanzenbrechen*, n. ③, joute, f.; *-brecher*, m. ④, jouteur; *-reiter*, m., lancier. **||ette f.** (ët*). LANCETTE (set). **Lapidar...** (dr)... Lapidaire (ar). **Lappalle f.** (päl'i*). Bagatelle (ël). **Lapp||e, -n, -n, m.** (lap*). Lapon (po*), **||-en m.** ④. Bout d'étoffe (bü-tôf). **||[Lumpen]** Lambeau, x (la'bo), haillon (hajo*). **||dim.** *Lappchen* n. ④ (lepch'n); *Bot.* et *Anat.* Lobe. **||-ig a.** (ig). Déchiré, e (schi-), en lambeaux (a*-). **||Bot.** Lobé, e. **||-isch a.** (lèp-). Niais, e (niä, z), fade (fäd): *lappisches Zeug*, niaiseries, f. pl., fadaïses, f. pl. **||-land n.** (lânt, -d). Laponie, f. **||-länder, in, m.** ④, f. Lapon, ne. **||appländisch, a.,** lapon, ne. **Lärohe f.** (lerch*). Méléze, m. **Laren pl.** (la). Dieux lares (lär). **Lärm|| m.** spl. (lèrm...). Bruit (üi), tapage (pāj): *Lärm blasen**, *schlagen**, donner, sonner l'alarme. **||-en (lèrm'n).** Faire* du bruit, du tapage. **||n. = Lärm.** **||-end p. a.** (nt, -d). Bruyant, e (brüjā, t). **||-glooke f.** Tocain. **Larve f.** (larf*). Larve (larw). **||[Maske]** Masque, m. (mask). **las** imp. de *lesen**. **Lasch||e f.** [an Kleidern] Patte

(pät). **||[an Stiefeln]** Tirant, m. (a*). **||[an Schienen]** Eclisse. **laß** l. a. Las, se (la, s). **||[träge]** Indolent, e (i'-la*, t). **||2. impér.** de *lassen**. **lass||en* tr.** Laisser (lässé): *alles stehen* und liegen* lassen*, tout planter là, *fam.*; *aus den Händen lassen*, laisser échapper; *das laßt sich hören!*, à la bonne heure!; *es dabei lassen*, s'en tenir là; *gut sein** [geschehen*] *lassen*, permettre*, approuver; *lassen wir das [gut sein*]!*, laissons cela!; *ich kann nicht von ihm lassen*, je ne peux le quitter; *von etwas [Meinung, etc.] nicht lassen*, persister dans qc.; *sich etwas gesagt sein* lassen*, se le tenir pour dit. **||[machen, veranlassen]** Faire* (lar); *sehen lassen*, faire voir, montrer. **||n.:** *das Tun und Lassen*, les faits et gestes. **lässig a.** (lessig). [träge] Indolent, e (i'-la*, t), nonchalant, e (no'schala*, t), paresseux, euse (sō, z). **||[nachlässig]** Négligent, e (ja*, t). **||-keit f.** Lassitude, indolence, négligence, paresse. **läßlich a.** (lesslich). Vénél, le. **Lasso, -s, m.** (la-). Lasso. **laßt. V.** *lassen**. **Last|| f.** (last...). Charge (scharj). fardeau, x, m. (do), poids, m. (po*): *einem zur Last sein**, être* à la charge de qn.; *nur Last legen*, imputer. **Last...** ...de charge, de somme: *Lastpferd* n., cheval de somme; *-tier*, n., bête de somme, f.; *-träger*, m., porte-faix; *-wagen*, m., camion. **last||en intr.** Peser (pœzē). **Laster|| n.** ④ (last'r). Vice (wis). **||-haft a.** (haft). Vicieux, euse (sio, z), pervers, e (war, èrs), dépravé, e. **||-haftigkeit f.** Perversité. **läster||n (lest*rn).** Calomnier, diffamer: *Gott lastern*, blasphémer. **||Lasterchronik, f.,** chronique scandaleuse. **||-er m.** ④. Médisant (za*), calomniateur, diffamateur (tær). **||-lich a.** (lich). Calomnieux, euse (niō, z), diffamatoire (tær). **||-schrift f.** Libelle, m.,

pamphlet, m. (pa'flé). ||-ung f. Calomnie, diffamation (sio').
lästig a. (lestig), à charge (scharj), importun, e (i'-tu', ün), ennuyeux, euse (a'nüijö, z) : *Lastigkeit*, f., importunité.
Lasur m. (öür). 1. Azur (azür). 2. f. [Farbe] Glacis, m. (si). ||-blau a. (bla°), -farbe f. Bleu d'azur, a. unv. u. s. m. ||-farbig a. (ig). Azuré, e (azüré). ||-stein m. (schta'n). Lapis-lazuli (züli).
Lat||ein n. (ta'ne). Latin (tän) [langue]: *Lateiner*, m. ④. Latin [peuple]: [Latinist] latiniste; *lateinisch*, a., latin, e; *lateinische Schrift*, f., caractères romains.
Laterne f. (tern'). Lanterne.
lat||inisieren (irn'). Latiniser (zé). ||-inismus, ...men, m. (ismouss). Latinisme (nism).
Latrine f. (in'). Latrines, f. pl.
Latsch||e f. (latsch'). Savate (wät). ||-en intr. Traîner la savate.
Latt||e f. (lat). Latté (lät): *Lattenwerk*, n., lattis. ||-ich m. ① (ich). Laitue, f. (läü).
Latwerge f. (verg'). Électuaire m.
Latz m. Corsage (saj).
lau||-warm a. (la°...), Tiède (tiäd): *lau werden** s'attiedir. ||-heit, -igkeit f., Tiédeur (dær). ||-lich a. Un peu tiède.
Laub|| n. ① (la°p. -b). Feuillage (läta). ||-e f. (la°b'). Berceau, x m. [de verdure], tonnelle. ||*Laubengang*, m., allée de verdure, f. ||-frosch m. Grenouille verte, f. (cenuj wärt). ||-ig a. (ig). Feuillu, e (föjü), couvert, e de feuillage. ||-säge f. (sége). Scie à chantourner. ||-werk n. Feuillage.
Lauch m. ① (la°ch). Poireau, x.
Lau||er f. (laor): *auf der Lauer stehen**, faire* le guet*, être* aux aguets. ||-ern (laor'n). Être* aux aguets (ätr ozagé): *auf*, acc., guetter, tr.
Lauf|| m. (la°f...). Course, f. (kürs). ||[v. Flüssen] Cours (kur). ||[v. Zeit, Dingen] Cours (kur), marche, f. (marsch): *im Laufe*, au cours [de]; *freien Lauf lassen**, laisser libre cours [à]. ||[v. Schußwaffen] Canon (no'). ||*Mus. Roulade*, f. (ruläd). ||[v. Hosen] Jam-

be, f. (ja°b), patte, f. (pät). ||-bahn f. Carrière (riär). ||-brücke f. Passerelle (passèl). ||-bursche, -n, -n, m. (boursch'). Garçon de courses, fam. saute-ruisseau, trotin. ||[in Hotels] Chasseur (sær). ||-en* intr. [sein] (la°'tr). Courir* (kurir). ||[v. Fässern] Fuir (füir). ||[v. Kerzen] Couler (kulé). ||[v. Motoren] Marcher (sché). ||loc. *laufen lassen**, laisser échapper; *einen laufen lassen**, fam., envoyer promener qn.; *sich müde laufen*, se fatiguer à force de courir*. ||[v. Schiffen]: *in den Hafen laufen*, entrer dans le port; *auf den Grund laufen*, s'échouer. ||n. Course, f. (kürs). ||-end p. a. (nt, -d). Courant, e (kura°, t): *auf dem Laufenden sein**, *erhalten**, être*, tenir* au courant, [in Rechnungen usw.] à jour. ||-fer, in m. ④. f. (läü'f, in). Coureur, euse (rær, oz). ||[Schach] Fou (fü). ||*Mus. Roulade*, f. (rüläd). ||[Teppich] Tapis d'escalier. ||[auf Tischen] Chemin de table. ||-feuer n. (läü'f, in). Traînée de poudre, f. ||[v. Gewehren] Feu roulant, ||-graben m. ③ (äb'n). Tranchée, f. (a°schée), boyau, x. (b'ajo). ||-ig (läü'tig), -isch a. [v. Tieren] En chaleur (schalær), en rut (rüt). ||-paß m. Passe-port (paßpör), congé (ko°jé). ||-schritt m. Pas de course (pa d'). pas gymnastique (jim-tik). ||-st, -t (läü'st). V. *laufen*. ||-teppich m. Tapis d'escalier.
Laug||e, -n, f. (la°g'). Lessive (iw). ||-en Lessiver (wé). ||n. Lessivage.
Lau||heit, -igkeit, -lich. V. *lau*.
Laun||e f. (la°n'). Humeur (ümær): *bei guter, schlechter Laune*, être* de bonne, de mauvaise humeur. ||[Grille] Caprice, m. (is): *launenhaft, launisch*, a., capricieux, euse. ||adv. Capricieusement. ||-ig a. (ig). Enjoulé, e. *Launigkeit*, f., enjouement, m.
Laus||, -e, f. la°ss...). Pou, x, m. (pu): *Lausejunge, -kerl*, m., poulilleux, fam. polisson. ||-el n. ② (la°sa°). Lente, f. (lä't). ||-en Épouiller (pujé). ||-er m. ④, fig.

DECLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. °e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Ladre. ||-**erol** f. Ladrerie. ||-**ig** a. Pouilleux, euse (pũjõ, z).
ausch||en intr. (la'sch'n). Écou-
 ter, tr. (kutẽ) [attentivement].
 ||[auf, acc.] Épier (epiẽ). ||-**ig** a.
 (ig). Paisible (pazib), intime (i-
 tim). ||-**platz** m. Cachette, f.
 (schẽt) [pour épier].
Lausitz f. (la''). Lusace (lũzas).
laut|| m. ① (la't...), Son (so').
 ||**Laut**..., ...phonétique (ik). Ex.:
Lautschrift, f., écriture phonéti-
 que; **Lautkunde**, -**lehre**, f., pho-
 nétique; **lautgemäß**, -**gerecht**, a.,
 -**schriftlich**, a., phonétique. ||a.,
 -**er**, -**est**, a. Haut, e (ho, t): mit
 lauter Stimme, à haute voix;
 laut werden*, s'ébruiter; se répan-
 dre. ||[geräuschvoll] Bruyant, e
 (brũjã, t). ||adv. [Tout] haut,
 à haute voix (w'a): laut spre-
 chen*, parler haut. ||prép. gén.
 Suivant (sũiwa'), selon (sœlo'),
 conformément à, en vertu de.
 ||-**bar** a. Notoire; lautbar werden*,
 s'ébruiter. ||-**e** f. Luth (lũtt).
 Lautenist, -**en**, -**en**, m., joueur de
 luth; Lautenmacher, m. ①, lu-
 thier. ||-**en**, intr. Sonner (nẽ).
 ||[heissen] Avoir* telle teneur :
 also lauten, être* conçu en ces
 termes. ||-**er** a. Pur, e (pũr). ||adv.
 Purement, uniquement (ũnik-
 ma'): es sind lauter Lügen, ce
 ne sont que mensonges. ||Lauter-
 keit, f., pureté. ||-**ieren** (ir'n).
 Épeler phonétiquement. ||-**klufft** f.
 (ouft). Hiatus, m. (iatũs). ||-**los** a.
 (lõss, -z). Silencieux, euse (a'siõ,
 z). ||-**malend** a. (l'nt, -d). Imita-
 tif, ive (iw) [du son]; lautma-
 lendes Wort, onomatopée, f.
 ||-**sprecher** m. ①. Haut-parleur.
 ||-**wort** n. ②. Onomatopée, f.
laut||en intr. (lœũt'n). Sonner
 (nẽ), tinter (ti'tẽ). ||tr.: die
 Glocken lauten, sonner les cloches.
 ||n. spl. Sonnerie, f. (sõnri).
 Lautwerk, n., sonnerie: f. ||-**er**
 m. ①. Sonneur (œr). ||-**ern** tr.
 Purifier (pũriẽ), épurer (pũrẽ).
 ||[Flüssigkeit] Clarifier (tiẽ). ||Fig.
 [Sprache] Épurer. ||[Metalle] Af-
 finer (nẽ). Lãuterer, m., affineur.
 ||-**erung** f. Purification, épu-
 ration. ||[v. Metallen] Affinage, m.

lauwarm. V. lau.
Lav||a, ...**von** f. (lãva). Lave (lãw).
 ||-**endel** m. (vẽnd'l). Lavande, f.
 (wa'd). ||-**ieren** (vir'n). Louvoyer.
Lawine f. (vin'). Avalanche.
lax|| a. Lâche (lãsch), relâché, c
 (rõs-). ||-**heit** f. Relâchement, m.
 ||-**ieren** tr. Purger (pũrjẽ). ||intr.
 Se purger: Laxiermittel, n. ①,
 purgatif.
Lazar||ett n. ① (tsarett). Hôpital
 [militaire]: fliegendes Lazarett,
 ambulance, f.
leb... lebe... V. leben.
leb||en (lœb'n). Vivre* (wiwr).
 flott leben, mener grand train;
 kummerlich leben, vivre*, végé-
 ter; zu leben haben*, avoir* de
 quoi vivre*. ||loc. es lebe der
 König!, der König lebe hoch! vive
 le roi!; einen hoch leben lassen*,
 porter un toast à qn.; lebe wohl!,
 leben Sie wohl!, adieu!. ||n. spl.
 Vie, f. (wi): am Leben sein*, être*
 en vie; am Leben strafen, punir
 de mort; bei seinem Leben, de
 son vivant; [wieder] ins Leben
 rufen*, faire* [re]naître*. ||Fig.
 auf Leben und Tod, à la vie et
 à la mort. ||Lebe... : Lebe|bild-
 zeiger, m., cinématographe; -hoch,
 n. -[s], vivat; -lang, inv.: mein Le-
 belang, ma vie durant; -mann,
 m., viveur; -wesen n., être vi-
 vant; -wohl, n. spl. adieu, x. ||Le-
 bens...: Lebens|alter, n. âge; -art,
 f., manière de vivre, genre de vie,
 m.: — haben*, avoir* du savoir-
 vivre; -baum, m., thuya; -beruf,
 m., vocation, f.; -beschreibung,
 biographie; -bild, n., portrait
 [biographique]; -fähig, a., viable;
 -fähigkeit, f., vitalité; -frage, f.,
 question vitale; -froh, a., heu-
 reux, euse de vivre*; -gefähr, f.,
 danger de mort, m.; -gefährlich,
 a., dangereux, euse [pour la vie],
 [Krankheit] mortel, le; -geschit-
 chte, f., biographie; -groß, a., de
 grandeur naturelle; -große, f.,
 grandeur naturelle; -kraft, f.,
 force vitale; -länglich, a., viager,
 ère, à vie; [Gefangenschaft] per-
 pétuel, elle, à perpétuité; -lust,
 f., joie de vivre*; -lustig, a., heu-
 reux, euse de vivre*; -mittel, pl.,

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

vivres, m. pl.: mit *Lebensmitteln* versorgen, approvisionner, ravitailler; -*unterhalt*, m. spl., subsistance, f., entretien; -*versicherung*, f., assurance sur la vie; -*wandel*, m., vie, f., conduite, f.; -*wärme*, f., chaleur vitale; -*weise*, f., manière de vivre*; [Diät] régime, m.; -*zeichen*, n., signe de vie; -*zweck*, m., but de la vie. ||-*end* p. a. (†nt, -d-). Vivant, e (wa^a, t). ||-*endig* a. (endig). Vivant, e: *wieder lebendig werden**, revivre*, se ranimer. ||-*endigkeit* f. (ka^{te}). Vivacité (wiwasité). ||-*haft* a. (haft). Vif, ive (wlw). ||[beleb] Animé, e. ||adv. Vivement (ma^a): *Lebhaftigkeit*, f., vivacité. ||...-*ig* a. (ig). Qui a une vie ... ||-*kuchen* m. ④ (kou^{ch}n). Pain d'épice (piⁿ-pis). ||-*los* a. (löss). Sans vie (saⁿ), inanimé, e. ||-*tag* m. (täg): *mein* [inv.] *Lebtag nicht*, jamais de ma vie. ||-*zeiten* pl. (tsa^tn): *bei Lebzeiten*, du vivant [de...].

Leber f. (lébr). Foie, m. (f^a). ||*Fig.*: *frei von der Leber weg*, à cœur ouvert. ||-*stein* m. (schtaⁿ). Calcul biliaire. ||*Miner.* Hépatite, f. ||-*tran* m. ① (âne) Huile de foie de morue, f.

lechzen (lechtsⁿ). Mourir* de soif (mürir dœ sa^f). ||*Fig.* *nach Blut lechzen*, être* altéré de sang. ||[v. Pflanzen] Languir (laⁿ-gir).

leck || a. (lek...). Qui a une fuite: *leck sein**, [v. Fässern] couler; [v. Schiffen] faire* eau. ||m. et n. Fente, f. (fa^t), fuite, f. ||[v. Schiffen] Voie d'eau, f. (w^a do): *ein*[en] *Leck bekommen**, faire* eau. ||-*en* tr. Léchier (sché). ||intr. [v. Fässern] Fuir* (füir). ||[v. Schiffen] Faire* eau. ||-*er* m. ④ Gourmet (gürmè). ||a. Gourmand, e, friand, e (aⁿ, d). ||[v. Speisen]. Fin, e (fiⁿ, fin), délicat, e (kà, t), exquis, e (ki, z): *Leckerbissen*, m. ④ bon morceau, friandise, f.; -*maul*, n. ②, *fam.*, gourmand, e, gourmet (mà). ||-*orel* f. (†ra^a). Friandise (a^a-diz). ||-*ung* f. (oung). Coulage, f. (kül^ä).

Leder || n. ④ (léd^r). Cuir (küir). peau, x, f. (po). ||*Leder*..., ... de

[en] cuir, ... de [en] peau: *Le-dergürtel*, m., ceinture de cuir; -*handel*, m., commerce de cuirs; -*einband*, m., reliure [f.] en cuir; *Lederhandschuh*, m., gant de peau. ||-*bereiter* m. (a^{tr}). Corroyeur (ra^a-ceur), peaussier (pössié). ||-*n* a. De cuir, de peau. ||-*waren* pl. Maroquinerie, f. (klinri).

ledig || a. (léedig). Libre (libr). ||[beireit] Dégagé, e (jé), exempt, e (egzaⁿ, t) [dé]. ||[unverheiratet] Célibataire (sé-tär): *lediger Zustand*, célibat. ||-*lich* adv. (ich). Uniquement (ünikmaⁿ).

Lee f. Côté sous le vent, m.

leer || a. (léer...). Vide (wid). ||[unbesetzt] Vacant, e (wakaⁿ, t). ||[unbeschrieben] Blanc, anche (blaⁿ, arsch). ||loc. *leer abziehen**, *ausgehen**, s'en aller* les mains vides, ne rien obtenir*.

||*Fig.* Insignifiant, e (iⁿ-sinjilia, t): *leeres Geschwätz*, verbiage (biä^j).

||-*e* f. (léer). Vide, m. (wid). ||*Fig.* [Nichtigkeit] Inanité.

||-*en*. Vider (widé). ||[räumen] Evacuer (waku^t). ||[Briefkasten] Faire* la levée de. ||n. et

-*ung*, f. Vidage, m. (dä^j). ||[v. Gruben] Vidange, f. (da^j).

||Évacuation, f. (sioⁿ). ||Levre, f. -*gewicht* n. (gévi^{ch}). Tare, f. (tär).

||-*heit* f. (ha^t). Vide, m. ||-*ung* f., = *Leeren*, n.

Leize f. (leitsⁿ). Grosse lèvres (groß lewr), babine (bin).

Legat ||, -*n*, -*en*, m. (gâte). Légal (gä). ||n. ①. Legs (lè). ||-*ion* f. (tsiône). Légation (sioⁿ).

legen (léegⁿ). Coucher (kusché), poser (zä), placer (sé), mettre* (mètr). ||[auf die Erde] Déposer (zä). ||[Eier] Pondre (poⁿ-dr):

Legezeit, f., saison de la ponte. ||[an, acc.] Appliquer (ké). ||[sich] Se coucher: *sich zu Bette legen*, se mettre* au lit. ||[Wind] S'apaiser (päzè), tomber (toⁿ-bä). ||[auf, acc.] S'appliquer [à]. ||n. Pose, f. (pöz), application, f. (sioⁿ).

||-*ende* f. (géndⁿ). Légende (jäd). ||-*er* m. ④ Poseur (zær) [de...]. ||[für Boden] Parqueteur (parketær).

||-*ieren* tr. (girⁿ). Allier (lié). ||-*ierung* f. Alliage, m. (liä^j). ||-*ion*

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

l. (gíone). Légion (jioⁿ). **||-ionar** m. ① (ére). Légionnaire (nar).
Legislativ f. (gis-tivⁿ). Pouvoir législatif, m. **||-ur** f. Législature.
legitim a. (gitim). Légitime (jitim). **||-ation** f. (tsíone). Légalisation (zasioⁿ) : *Legitimationspapier*, n., papier (pièce, f.) d'identité. **||-ieren** (irⁿ). Légitimer. **||[Papier]** Légaliser (zé). **||[sich]** Justifier de son identité. **||-ist, -en, -en, m. (ist), -istisch** a. Légitimiste. **||-ität** f. Légitimité.
Legung, f. = *Legen*.
Leh[e]n n. ④ (léenⁿ). Fief (ét). **||-barkeit** f. (ka^t). Vasselage m. (wäslāj). **||-brief** m. (if). Lettre d'investiture, f. **||-gut** n. ② (goûte). Fief (iét). **||-wort** n. ②. Mot emprunté (mo aⁿpruⁿ). **||-s...** : ...féodal, e : **||[e]hensherr, -n, -en, m., suzerain ; -herrlichkeit**, f., suzeraineté ; **||-mann, m. ② et... leute**, vassal, aux ; **||-wesen**, n., féodalité.
Lehm m. (léem...). Terre glaise. argile, f. **||Lehm...** **||-artig** a. (ig), argileux, euse (lo, z). Glaiseux.
Lehn... (léene...). 1. V. *Leh[e]n*...
 2. [V. *Lehne*] : **||-bank** f. (bänk). Banc à dossier, m. (baⁿ-sié).
Lehn f. (léenⁿ). Dossier, m. (sié). **||[am Fenster]** Appui, m. (apui). **||[Abhang]** Pente (paⁿt). versant, m. (wersaⁿ). **||-en** [an ..., auf ..., acc.] Appuyer (üjé) [contre, sur] adosser [à]. **||-sessel** m. ④. **||-stuhl** m. Fauteuil (fotæj).
Lehr... [-amt, -fach, etc..., -zimmer]. V. *Lehre*.
Lehr f. (léerⁿ). Leçon (læsoⁿ). instruction (iⁿ-strüksioⁿ). **||[Vorschrift]** Précepte, m. (sept). **||[Gebäude]** Doctrine (im), système, m. (täm). **||[Wissenschaft]** Science (staⁿs), discipline (siplin). **||[Lehrzeit]** Apprentissage, m. (aⁿ-sāj). **||-en**. Enseigner (aⁿ-sānjé). instruireⁿ (iⁿ-strüir). **||n.** Enseignement (änjmaⁿ). **||Lehr...** ...d'enseignement ou d'instruction, enseignant, e (aⁿ, t), etc. : **||Lehr**amt, n., professorat ; **||-anstalt**, f., établissement d'instruction, m. ; **||-freiheit**, f., liberté d'enseignement. **||-körper**, m., corps enseignant. **||...d'apprentissage ; Lehr**||

geld, n., frais d'apprentissage, pl. ; **||-vertrag** m., contrat d'apprentissage. **||-begriff** m. (if). Système (täm). **||-buch** n. ② (boch). Traité, manuel. **||-gang** m. (gàng). Cours (kur). **||-gebäude** n. (gë-bœüdⁿ). Système (täm). **||-gedicht** n. (gédicht), Poème didactique (am -tik). **||-junge** m. (youngⁿ). = *Lehrling*. **||-kraft** f. Professeur, m. **||-ling** m. (ling). **||-mädchen** n. ④ (mêchⁿ). Apprenti, e (aⁿti). **||-punkt** m. (pouknt). Point de doctrine. **||-reioh** a. (raⁿch). Instrutif, ive (iw). **||-saal** m. (säl). Salle de cours. **||-satz** m. Thèse, f. (táz). **||Geom.** Théorème (aⁿ). **||-spruch** m. (schprouch), Sentence, f. (saⁿtaⁿs), maxime, f. (im). **||-zimmer** n. ④. Classe, f. (as).

Lehrer m. ④, in, f. (léerⁿ, in). Maître, sse (matr, ess) [d'école], professeur, m. (ær). **||[Volks-]** Instituteur, trice (iⁿ-tütær, tris). **||[milit.]** Instruteur, m. (iⁿ-struktær) : *Lehrerbildungsanstalt*, f., école normale ; **||-schaft**, f., corps enseignant, m. ; **||-stand**, m., professorat.

...lei inv. (laⁿ) : *einer-, aller-, keinerlei*, d'une, de toute, d'aucune sorte ; *zwei-, dreier-, vieler-, tausenderlei*, de deux, de trois, de maintes, de mille sortes.
Leib m. ② (laⁿp, -b-). Corps (kòr) : *bleib mir vom Leib!*, arrière ! ne me touchez pas ! : *einem zu Leibe gehen*ⁿ, fondreⁿ sur qn. ; *einem auf den Leib rücken*, ser- rer qn. de près ; *mit Leib und Seele*, corps et âme. **||[Bauch]** Ventre (waⁿtr) : *wohl bei Leibe sein*ⁿ, avoirⁿ de l'embonpoint ; *offenen Leib haben*ⁿ, avoirⁿ le ventre libre. **||dim.** *Leibchen*, n. ④. corsage (sāj) ; **||[Schnürbrust]** corset (sè). **||-arzt** m. (artst), Médecin ordinaire. **||-binde** f. (bindⁿ). Ceinture (siⁿtür). **||-bürge** m. (gⁿ). Otage (ôtāj). **||-eigen** a. (aⁿgⁿ). Serf. **||-eigenschaft** f. Servage, m. (wāj). **||-en da[s]** *ist er, wie er leibt und lebt*, c'est lui trait pour trait [pop. tout craché]. **||-es...**

...du corps, corporel, le, a. (rel).
physique, a. (zik): *Leibes*||dicke,
f., corpulence; -*frucht*, f., fœtus,
m.; -*übung*, f., exercice physique,
m. ||-*garde* f., -*gardist*, -*en*, -*en*,
m. Garde du corps. ||-*gedinge* n.
(gédin^g). [v. Prinzen] Apanage
(n.i.j). ||[v. Witwen] Douaire
(duar). ||-*gericht* n. (gérich^t).
Plat favori (pla). ||-*haft* [ig] a.
(haftig). En personne, en chair
et en os. ||-*lich* a. (lich). Véritable
(we-äbl). ||-*rente* f. (rènt^e).
Rente viagère (ra^t wiajar).
||-*rook* m. Justaucorps (jüstokör).
||[d. Soldaten] Tunique, f. (tünik).
||-*schmerzen* pl. (ertsⁿ). Coliques.
f. pl. (lik). ||-*schneiden* n. spl.
(a'dⁿ). Tranchées, f. pl. (traⁿ-
schée). ||-*schüssel* f. Bassin, m.
(si^a) [pour malades]. ||-*speise*, f.
(schpa'z'). Mets favori, m. (mè).
||-*stuhl* m. (schtoül). Chaise per-
cée, f. ||-*wache* f. (vach^e). Garde
du corps. ||-*wäsche* f. (vèsch^e).
Linge de corps, m. (li^j dœ kör).
Leich||dorn m. ① et ② (la'ch-).
Cor (kör) [au pied]. ||-*e* f. Ca-
davre, m. (äwr). ||Fig. [Beerdi-
gung] Enterrement, m.
Leichen||... (la'ch'n), ... funèbre
(fünäbr). Ex.: *Leichenfeier*, f.,
cérémonie funèbre; -*gefolge*, n.,
cortège funèbre; -*gepränge*, n.,
pompe funèbre; -*zug*, m., con-
voi funèbre. ||-*begangnis* n.
(gèngnis). Funérailles, f. pl.
(fū-raj), obsèques, f. pl. (sèk).
||-*besteller* m. ① (schtel'r).
Ordonnateur (tœr) [d'un con-
voi]. ||-*blaß* a. Pâle comme
un mort, livide (wid). ||-*bläse*
f. (ess'). Pâleur mortelle
(lœr-tël). ||-*geruch* m. (gérouch).
Odeur cadavéreuse, f. (odœr-wé-
röz). ||-*haft* a. (haft) Cadavéreux,
euse, cadavérique (rik). ||-*halle* f.
(hal^e). ||-*haus* n. ② (ha'uss). Dépôt
mortuaire m., morgue, f. ||-*hemd*,
-*en*, n. (hèmt, -d-). Suaire (süär).
||-*kapelle* f. (pèl^e). Chapelle (scha-
pèl) mortuaire. ||-*öffnung* f. (œf-
nung). ||-*schau* f. (a^o). Autopsie
(otô-). ||-*stein* m. (schta'n) Pierre
tumulaire, f. ||-*träger* m. ④ (lê'r)
Porteur (tœr); [in Städten] Cro-

que-mort, fam. (krökmör). ||-*tuch*
n. ② (toüch). Linceul (li'sœl).
||-*verbrennung* f. (frbrènung)
Crémation (sio^a). ||-*verbrennungs-*
ofen, m. ③ Four crématoire.
Leichnam m. ① (la'ch). Cadavre.
leicht|| a. (la'cht...). Léger, ère
(jç, jar): ...leicht, léger comme
un e ... ||[zu tun] Facile (sil),
aisé, e (äze): *das ist ein Leichtes*,
c'est chose facile. ||adv. Légère-
ment (järmaⁿ), facilement (sil-
maⁿ), aisément (äzémaⁿ). ||-*fer-*
tig a., = leichtsinnig. ||-*fertigkeit*
f. (ka't), = Leichtsinn. ||-*fuß* m.
(foüss). fam. Étourdi, e (urdi).
||-*füßig* a. (füssig). Au pied léger,
agile. ||adv. D'un pied léger.
||-*gläubig* a. (glœubig). Crédule
(dul). ||-*heit* f. (ha'te). ||-*igkeit* f.
(igka'te). Légèreté facilité. ||-*lich*
adv. (lich). Facilement (silmaⁿ).
||-*sinn* m. Légèreté (jarté) [de
caractère], frivolité. ||-*sinnig* a.
(ig). Léger, ère (jç, jar), frivole
(wöl). ||adv. Légèrement (maⁿ).

Leid||-*en*, n. (la't, -d-). Peine, f.
(pän). ||Freud' und Leid, [les]
joies et [les] peines. ||[Schmerz]
Douleur, f. (dulœr) souffrance,
f. (sufrä's). ||[Kummer] Chagrin
(schagriⁿ). ||[Übel] Mal (mäl)
||[Trauer]: *Leid tragen**, porter le
deuil. ||a. inv.: *das tut mir leid*,
j'en suis fâché, je le regrette; *es*
tut mir leid um ihn, il me fait
pitié. ||a. s.: *sich ein Leides an-*
*tun**, attenter à ses jours. ||-*en**
tr. (d'n). Souffrir* (sufrì), sup-
porter (sü-tè): *ich kann ihn*
nicht leiden, je ne peux le souf-
frir ||[Schmerzen] Endurer (a-
düré). ||[Schaden] Éprouver
(uwé), subir (sü-). ||intr. 'an
einem Übel, unter, dat.] Souffrir*
(sufrir) [de]: *woran leiden Sie?*,
de quoi souffrez-vous? ||Impers.:
es leidet mich nicht in der Stube,
il m'est impossible de rester à
la chambre. ||n. Souffrance, f.
(sufrä's), peine, f. (pän): *das Leiden*
Christi, la Passion [de Jésus-
Christ]. ||-*end* a. ('nt, -d-). Souf-
frant, e (sufrä's, t). ||Gram.: *lei-*
dende Form, forme passive, pas-
sif, m. ||-*enschaft* f. Passion (sio^a):

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e,
f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -en, ④ -.

in *Leidenschaft* *geraten**, se passionner; *leidenschaftlich*, a., passionné, e; adv. Passionnément; *Leidenschaftlichkeit*, f., caractère passionné, m.; [*Eifer*] *lougue*; [*Zorn*] *emportement*, m. ||-er adv. Malheureusement (*aerózmá*): *leider*! hélas! ||-ig a. (i^r). Fâcheux, euse (scho, z), funeste (fünest). ||-lich a. (lich). Passable (sáhl), supportable (sü-tábl). ||adv. Passablement (*ma*), pas trop mal. ||-tragend a. (trag'nt, -d). En deuil (dœj). ||-wesen n. spl. (vées'n). Chagrin (schagriⁿ).

Leier f. (laè'r). Lyre (lär). ||[kleine Drehorgel] *Vielle* (wièl). ||Fig.: immer die alte *Leier*, toujours la même chanson. ||-kasten m. Orgue (örg) de Barbarie. ||-mann m. ③. -mädchen n. (mélch'n). Violon, euse, f. (ær, oz).

leihen* (la't'n). [einem] Prêter. ||[v. cinem] Emprunter (a'pru'té). ||n. Prêt (pré). ||Emprunt (a'pruⁿ). ||*Leihbibliothek* f., cabinet de lecture, m. ||-er m. ②. Prêteur (tær). ||Emprunteur. ||-haus n. (ha'ss). Mont-de-piété. ||-weise adv. A titre de prêt.

Leim m. (la'm). Colle, f. (köl) [forte]. ||[Vogel-] Glu, f. (glü). ||Fig. auf den *Leim* gehen*, donner dans le panneau. ||-en Coller (lé). ||[Vogel] Engluer (a'gluè). ||n. Collage (lâj). ||-er m. ③. Colleux (lær). ||-rute f. (roût') Gluau, x, m. (glüo).

Lein m. (la'n). Lin (li^r). ||-e f. Corde (körd): an der *Leine*, en laisse. ||-en n. Toile, f. (t'al). ||[Wäsche] Linge (liⁿ). ||a. De lin. ||[v. Strümpfen] De fil. ||[v. Hemden usw.] De toile. ||-pfad m. ① (pfâte, -d). Chemin de halage. ||-tuch n. (toûch). -wand f. (vânt, -d). Toile, f. (t'al).

leis[e] a. (la'se). [Stimme] Bas, asse (ba, bâß). ||[Geräusch] Doux, ouce (du, dūs). ||[leicht] Léger, ère (jé, ár). ||adv. Bas (ba), à voix basse (w'a bâß). ||DouceMENT ||Légèrement: nicht im *leisesten*, pas le moins du monde.

Leist[e] f. (la'st'). Liteau, x, m. (to). ||[Tischlerei] Baguette (gèt),

moulure (mülür). ||[am Getäfel] Plinthe (pli^t). ||[Saum] Lisière (ziär). ||*Anat.* Aine (än). ||-en m. ④. Forme, f. (förm) [de cordonnier]: über den *Leisten* *schlagen**, mettre* sur la forme. ||tr. Faire* (fär). ||[ausführen] Exécuter (egzéküté). ||[erfüllen] Accomplir (ak'koⁿ). ||[hervorbringen] Produire* (dür). ||-ung f. (oung). Travail fourni, m. (waj furni). ||Exécution (egzéküsiⁿ). ||Accomplissement, m. (o'plismaⁿ). ||Production (düksiⁿ). ||sportlich). Performance (ma's). ||e. Eides Prestation (sioⁿ).

leiten (la't'n). Diriger (jé), conduire (ko'dür). ||*Leitartikel*, m., article de tête [de fond]. ||[Staat] Gouverner (guverné), administrer. ||-end p. a. (ent, -d). Directeur, trice (tær, is). ||[Kreise] Dirigeant, e (jaⁿ, t). ||-er, in, m. ④. f. (r, in). Conducteur, trice (düktær, is). ||-er f. Echelle (eschél). ||-faden m. ③ (fäd'n). Fil conducteur. ||[Buch] Guide (gid), manuel (nüèl). ||-gedanke, -ns, -n, m. (gédänk'). Idée directrice, f. (tris). ||-hammel m. (ham'l), fig. Chef de groupe (grüp). ||[verächtl.] Meneur (moèner). ||-hund m. (hount, -d). Limier. ||-motiv n. (tif). Mus. Motif principal (pri'sipäl). ||-stern m. (scht-). Étoile polaire, f. (et'al-lär). ||Fig. Guide (gid), phare (fär). ||-ung f. (oung). Conduite (ko'düit), direction (sioⁿ). ||[Gas-] Wasser- Kraft- Conduite, canalisation (zasioⁿ). ||[elektrische] Ligne: Leitungsdrakt, m., fil conducteur; -fähigkeit, f., conductibilité. **Lektion** f. (tsiöne). Leçon (læs-soⁿ). ||-tor, ...oren, m. (lek-, ...ör'n). Lecteur (tær). ||-türe f. (tür'). Lecture (tur).

Lende f. (lënd'). Lombes, m. (lo'b) [région des reins]. ||pl. Reins, m. pl. (riⁿ). ||*Lendenbraten*, m. ④. filet, aloyau; -stück, f., longe, f. [de veau]; -weh, n. lumbago (lo'-).

lenken (lénk'n). Diriger (jé), conduire* (ko'dür). ||prov. *der Mensch denkt, Gott lenkt*, l'hom-

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

me propose et Dieu dispose. ||[Schiff, Staat] Gouverner (gu-vernér). ||[Aufmerksamkeit] Appeler (aplé), attirer (ré).

Lenk||**ballon** m. (lènk-). [ballon] dirigeable (jéb). ||**bar** a. Dirigeable. ||[v. Menschen] Docile (sil). ||**barkeit** f. Dirigeabilité. ||**er** m. ③. Conducteur (tær). ||**sam** a. (sâme). Facile à conduire (sil). ||[folgsam] Docile (sil). ||[geschmeidig] Souple (süpl). ||**samkeit** f. Docilité. ||Souplesse (es). ||**stange** f. (schtang-). Guidon, m. (gido-). ||**ung** f. Direction (reksio-), conduite (dui).

Lenz|| m. ① (lèntz), *poet.* Printemps (l'ra-).

Leo|| m. (léco). Léon (léo-). ||**-pard**, **-en**, **-on**, m. (ard). Léopard (ärl).

Lerche f. (ch-). Alouette (luët).

lern||**en** Apprendre* (a-dr): *lesen lernen*, apprendre* à lire*. ||**-begierig** a. (grig). Désireux, euse d'apprendre.

les||**en*** (lées-n). Lire* (lir). ||[ernten] Récolter, cueillir* (kœjtr). ||[Wein] Vendanger (wa-da-jé).

||[Salat] **Eplucher** (lusché). ||n. spl. Lecture, f. (tür). ||Récolte, f. (kolt), cueillette, f. (jët). ||Vendange, f. (da-). ||Epluchage (schä). ||**-art** f. (ärte). Variante (ria-t). ||**-bar** a. Lisible (zibl). ||**-e** (z-)..., ...de lecture: *Lesebuch*, n., livre de lecture; *-immer*, n., salle, f. de lecture, f. Cueillette (kœjët). ||**-er**, **in**, m. ③, f. (r,in).

Lecteur, trice (tær, is). ||**-erlich** a. (ich). Lisible (zibl). ||**-ung** f. (oung). Lecture (tür).

letzen tr. (lets-n). Réjouir (juir), délecter. ||[erquicken] Réconforter.

letzt|| a. Dernier, ère (nié iär): *zum letzten Male*, pour la dernière fois. ||compar.: *der, die, das letztere*, ce [cette] dernier[ière], *zu guter Letzt*, à la fin, en fin de compte. ||*der Letztbietende*. a. s., le plus offrant et dernier enchérisseur. ||**-ens** adv. (na). **-hin** adv. (hin). Dernièrement. ||**-jährig** a. (yérig). De l'année dernière. ||**-willig** a. (vilig). Testamentaire.

Leu, **-en**, **-en**, m. (lœu-), *poët.* Lion (lio-).

Leucht||e (lœucht-). Lumière (li-miar). ||[poetisch] Flambeau, x. m. (a-bo). ||**-en** intr. *Luire**: *einem leuchten*, éclairer qn. ||**Leuchtbild**, n., image transparente, f.; **-bombe**, f., bombe éclairante. ||**-er** m. ③ Chandelier (scha-dœlié): *Leuchtereinsatz*, m., -teller, m., bobèche, f.; *-tisch*, m., guéridon. ||**-feuer** n. ③ (lœu-r). Fanal. ||**-gas** m. Gaz d'éclairage (gaz -ära). ||**-käfer** m. ③ (kêf-r). Ver luisant. ||**-turm** m. (tourm). Phare (fär).

leugn||**en** tr. (lœug-n-en). Nier (nié). ||n. Négation, f. (sio-). ||**-er** m. ③. Négateur (tær). ||**-ung** f. Négation (sio-), dénégation.

Leumund n. spl. (lœumount, -d-). Réputation, f. (pütasio-), renom.

Leut||e pl. (lœut-). Gens, m. et f. pl. (ja-). ||*Mil.* Hommes, m. pl. (öm). ||dim. *Leuten*, pl. fam. Bonnes gens. ||**-selig** a. (séligr). Affable. ||**-seligkeit** f. Affabilité.

Leutnant, -s ou -e, m. (lœutnant) Lieutenant (liotna-).

Levant||e f. (lèvante). Levant, m. (lœwa-). ||**-iner**, -, m. ③ (in-r). inisch a. Levantin, e (-t-ä, in). **Levit**, **-en**, **-on**, m. (lèvite). Lérite. **Levkoje** f. (oy-). Giroflée (ji).

lexik||**alisch** a. (kâ-). Lexicographique (lik). ||**-ographie** f. (fi). Lexicographie. ||**-on**, ...ka n. (lé-). Lexique.

Liane, -n, f. (liän-). Liane (liän). **Libanon** m. (li-nône). Liban (ba-). ||**-ell** n. ① (bél). Libelle (bél). ||**-elle** f. (bèl-). Libellule (el'lul). ||[Wasserwage] Niveau d'eau, m. ||**-eral** a. (äl). Libéral, e (äl). ||**-eralismus** m. Libéralisme.

Licht|| (licht...). 1. n. ③. Lumière, f. (lumiär): *bei Lichte arbeiten*, travailler à la lumière. ||*Fig. ans Licht kommen**, être* découvert; *ins rechte Licht stellen*, présenter sous son vrai jour; *das Licht der Welt erblicken*, voir* le jour, naître*. ||2. n. ① [Talg-] Chandelier, f. (scha-dél). ||[Wachs-] Bougie, f. (büji). ||a. Clair (klär). ||[Stelle] Éclairé, e (äré). ||**-bild** n. (bilt, -d-). Photographie, f. ||**-druck** m. (ouk). Phototypie, f. ||**-en**. Éclair-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e. f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -s, ② "er, ③ "n, ④ -n.

eir (ärsir). ||[Bäume] Elaguer (gē).
 ||[Anker] Lever (lœwé). ||[Schiff]
 Alléger (al'leǵé). ||-erloh a. (r'lô).
 Tout en flammes. ||-meß, f.
 messe f. Chandelier (scha'dlœr).
 ||-messer m. ④. Photomètre.
 ||-putze f. (pouts), ||-schere f.
 (œr'). Mouchettes, f. pl. (mu-
 schèt). ||-schirm m. Ecran (a').
 ||-seite f. (s'a't'). Côté du jour, m.
 ||Fig. Côté favorable. ||-ung f.
 Clairière (ariar). ||-voll a. (fol).
 Lumineux, euse (lû-no, z).
lieb || a. (lîp, -b-). Cher, ère (schär),
 chéri, e: *liebhaben**, sép., aimer;
*liebgewinnen**, sép., prendre* en
 affection; *es warc mir lieb*, ...,
 j'aimerais bien ...; *meine Lieben*,
 mes bien-aimés. ||compar. *lieber*
 (b'r), adv.: *lieber haben**, *essen**,
*trinken** usw. aimer mieux. ||superl.:
mein Liebstes, ce que j'ai
 de plus cher. ||-äugelei f.
 (œug'la'). Ollade (œjäd). ||-ä-
 geln intr. [mit einem] lancer des
 œillades -[à qn.]. lorgner, tr.
 ||-chen n. ④ (ch'n). Bien-aimée,
 f. (bi'ämée). ||-e f. (lîb'). Amour
 m. (amur), affection (sio'): *christ-
 liche Liebe*, charité chrétienne;
liebevoll, a., affectueux, euse. ||-en
 Aimer (âmé), chéri (schérir): *lie-
 benswürdig*, a., aimable: -keit,
 f., amabilité. ||-es...: ...d'amour,
 amoureux, euse (ro, z): *Liebes-
 brief*, m., billet doux; -paar n. ④
 couple amoureux; -verhältnis n.,
 liaison, f. [amoureuse]. ||-frauen-
 klöße f. Eglise Notre-Dame.
 ||-haber, in, m. ④, f. (ha-). Amou-
 reux, euse (rô, z), amant, e
 (ma', t). ||[am Theat'r]: *erster
 Liebhaber*, jeune premier. ||[v. et-
 was] Amateur (tœr) [de], dilett-
 tante (ta't'). ||-haberei f. (a').
 Fantaisie (fa'täzi), dilettantisme
 m. ||-kosen (kôs'n). Caresser (sé).
 ||-kosung f. Carresse (r's). ||-lich a.
 (lich). Agréable (äbl). ||[reizend]
 Charmant, e (scharm'a', t). ||[an-
 nutig] Gracieux, euse (siô, z).
 ||[Landschaft] Riant, e (ria', t).
 ||-lichkeit f. (a't'). Agrément, m.
 (ma'), charme, m. (scharm). grä-
 ce, f. (gräß). ||-ling m. (llng).
 Favori, ite (ri, t): *Liebings*...

... favori, ite, ... préféré, e. ||-los
 a. (löss, -z-). Froid e (fr'a, d).
 insensible (i'sa'siöl). ||-losigkait
 f. Froideur, insensibilité. ||-reich
 a. (ra'ch). Affectueux, euse (tûô,
 z). ||-schaft f. Amourette (murêt),
 liaison (hazo'). ||pl. *Amours*.
Lied || n. ④ (lite, -d-). Chant
 (scha'), chanson, f. (so'). ||dim.
Liedchen, n. ④, chansonnette, f.
Liederdichter, m., chansonnier.
liederlich || a. (lîd'rlîch). Désor-
 donné, e. ||[ausschweifend] Li-
 bertin, e (ti', in), débauché, e.
 ||[Leben] Dérégulé, e. ||-keit f.
 Libertinage, m., débauche.
lief imp. de *laufen**.
Lief || erant, -en, -en, m. (lîf'rânt).
 Fournisseur (fur-sœr). ||-ern. Li-
 vrer, fournir (fur-). *Liefer-zeit*, f.,
 délai de livraison, m. ||-erung f.
 Fourniture (ur), livraison (azo').
 ||[Heft] Livraison.
lieg || en* (lîg'n). Être* couché, e,
 ou étendu, e. ||[Ort] Être* situé, e.
 ||[Truppen] Tenir* garnison: *lie-
 gen bleiben**, rester couché; *lie-
 gen lassen**, laisser de côté; aban-
 donner; *hier liegt*..., ci-gît...; *es
 liegt an*, dat..., cela dépend de...;
woran liegt es?, à quoi cela tient-
 il?; *es liegt mir daran, daß*..., je
 tiens à ce que...; *es liegt mir viel
 daran*, cela m'importe beaucoup;
was liegt daran?, qu'importe?
*daran soll es nicht liegen**, qu'à
 cela ne tiennet! ||n. Position hori-
 zontale. ||-end p. a. ('nt, -d-). Cou-
 ché, e, étendu, e, situé, e: *lie-
 gende Guter*, pl., *Liegenschaft*, f.,
 immeubles, m. pl. ||-iegesessel,
 m. ④, chaise longue; -zeit, f.,
 quarantaine.
lich, lies, V. *leihen**, *lesen**.
Liese f. (lîs'). Lise (liz), Elise:
dumme Liese, fam., petite sotte.
Lift m. Ascenseur (as'sa'sœr).
Lig || a, ...gen, f. (lî-). Ligue (lig).
 ||-ist, -en, -en, m. Liqueur (gœr').
Lik || ör m. (œûr). Liqueur, f. (kœr).
 ||-tor, -en m. (lî-, ör'n). Licteur.
Lila || -, m. (lî-) et a. inv., -blau a.
 (bla'), -farbig a. Lilas [unv.] (la).
Lilie n. (lîli'). Lis, m. (lîs): *Lilien-
 wappen*, n., fleurs de lis, f. pl.
Limonade f. (dä'). Limonade (üd).

lind|| a. (lînt, -d-). Doux, suave (dû, dūs). ||-e f., **Lindenbaum** m. Tilleul, m. (tîjœl). ||-ern Adoucir (adusir). ||[Schmerz] Soulagier (sujé), calmer: **linderndes Mittel** n., calmant. ||-erung f. Adoucissement, m. ||-wurm m. Dragon (o°).

Lin||eal n. ① (éâl). Règle, f. (règl). ||-ear a. (éâr). Linéaire (âr). ||-ie f. (lîni°). Ligne (linj): **Linienblatt**, n. ②, transparent; -formig, a., linéaire; -papier, n., papier réglé. ||-[i]teren tr. Régler.

link|| a. (lînk...). Gauche (gôsch): **linker Hand, zur linken Hand**, à main gauche, à gauche; **linke Seite**, envers, m. ||-e a. s. f. Gauche. ||-isch a. Gauche. ||[ungeschickt] Maladroit, e (dr°a, t). ||-s adv. A gauche: **links sein***, être* gaucher, ère, a. ||[Stoff, Kleid] A l'envers (a°war): **linksum!** adv. Demitour à gauche!

Lin||nen n. ④ (lîn°n). Toile, f. (t°al). ||a. De toile. ||-otype f. Linotype. ||-oleum m. (nôléoum). Linoléum (oléoum). ||-se f. (s°). Lentille (la°tij).

Lippe f. (lip°). Lèvre (läwr): **die Lippen hängen lassen***, faire* la moue. ||[v. Tieren] Babine (bin).

lispeln (lis-). Murmurer, zézayer. ||n. Murmure, zézalement (-zäma°).

Lissabon n. (ône). Lisbonne, f. **List**|| f. Ruse (rüz). ||[Schlauheit] Astuce (tüs). ||[Kunstgriff] Artifice, m. (fis). ||-e f. Liste (list). ||-ig a. (ig). Rusé, e (zé).

Lit||anei f. (na°). Lituanie. ||-auen n. Lithuanie, f. (tüa-). ||-auer m. ④. Lithuanien.

Liter n. ④ (lit°r). Litre (litr). **liter**||ar..., (térar), -arisch a. Littéraire (lit°térar). ||-at, -en, -en m. (âte). Littérateur, homme de lettres (ôm dœ lêtr). ||-atur f. (tôdr). Littérature (tür). ||[Ausweis] Bibliographie.

Lithograph||, -en, -en, m. (âf). Lithographe. ||-ie f. Lithographie. ||-isch a. (â-). Lithographique.

litt imp. de *leiden**.

Liturg||ie f. (ourgie). Liturgie (ürji). ||-isch a. (-tour-). Liturgique.

Litze f. (lits°). Galon, m. (lo°). ||[Schnur] Cordon, m. (dœ°).

Liv||lus m. (livious°). Tite-Live.

||-land n. (lîflânt, -d-). Livonie.

||-länder, in, m. ④. Livonien, ne.

Liz||entiat, -en -en m. (tsentsiâte).

Licencié (sa°sié). ||-enz f. Licence.

Lob|| n. spl. (lôp, -b-). Éloge (lôj).

louanges, f. [pl.] (lu°a°j): **Lobserhebung**, louange; [feierliche] pa-

négyrique, m. ||-en Louer (lué):

lobenswert, -würdig, a., louable.

||-gedicht n. (gédicht). Dithyrambe (ra°b).

||-gesang m. (gésang). Hymne (imn).

||-hudelei f. (hou-d°la°). Adulation (dü-sio°).

||-hudelei f. (hou-d°la°). Adulation (dü-sio°).

||-huder m. ④. Adulateur (tœr).

||-lich a. (léaplich). Louable

(luabl). ||[Titel] Honorable (o-

rabl). ||-preisen* tr. (a°s°n), sêp.

seulement à l'inf. et au pp. Van-

ter (wa°té). ||-preisung f. Louange

(lu°a°j). ||-rede f. (réed°). Éloge,

m. (lôj). [discours] panégyrique,

m. (jirik). ||-redner m. ④. Pané-

gyriste. ||-spruch m. Éloge.

Loch|| n. ② (loch...). Trou (trû).

||Fam. [Gefängnis] Violon, fam.

(wiolo°). ||-en Trouer, percer (sé).

||[Fahrkarte] Poinçonner (poi°so-

né). ||-erig a. Plein, e de trous.

Lock||e f. (lok°). Boucle (bûkl).

||-en. 1. Boucler (klé). ||2. Atti-

rer (at°tiré), allécher (all°léché).

||[Vögel] Appâter. ||-er a. Lâche

(lâsch), peu tendu, e. ||[Boden]

Meuble (mœbl) [terre]. ||Fig.

[liederlich] Dissolu, e (lû).

||-erheit f. (ha°t). Laxité. ||Fig. Li-

bertinage, m. (nâj). ||-ern Relâ-

cher (rœ°sché), distendre (ta°dr).

||-erung f. Relâchement, m. ||-ig

a. (ig). Bouclé, e (bûklé). ||-mittel

n. Appât (pâ), amorce, f. (pa,

-môrs). ||-ung f. (oung). Attrait,

m. (at°trè), appât, m. ||Fig. Sé-

duction.

Lod||en m. ④ (lôd°n). Drap brut

(drâ-ût). ||-ern intr. Flambrer.

Löffel|| m. ④ (lœ). Cuiller, f.

(küjâr). ||-voll m. inv. Cuillerée, f.

log imp. de *lügen**.

Log||e f. (lôj°). Loge (lôj). ||-ieren

(îr°n). Loger (jé). ||-ik f. (lôgik),

-isch a. Logique (jik).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. °e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Loh f. (lô°). 1. Flamme (âm).
 ||2. [Gerber-] Tan, m. (ta°). ||-**ei-**
che f. (a°ch°). Chêne rouvre, m.
 ||-**en** intr. 1. Flamber. ||2. Tanner.

Lohn m. (lône). Salaire (ar). ||[e.
 Bedienten] Gages, pl. (gâj). ||**Fig.**
 Récompense, f. (ko°pa°s). ||-**arbeit**
 f. (arba°t). Travail salarié, m.
 ||-**en** Rémunérer, récompenser.
 ||-**end** p. a. Rémunérateur, trice.
 ||-**kutsche** f. Voiture de louage.

lohn en (leû-). Payer les gages.
 ||-**ung** f. Paiement des gages, m.

lokal a., et n. ① (ôl). Local, e,
 aux. ||-**itat** f. (-îte). Localité.

Lokomo bile f. (bil°). Locomo-
 bile (bil). ||-**tive** f. (tiv°). Loco-
 motive (tiw). ||-**tivenführer** m. ④,
 Mécanicien.

Lombard m. et n. ① (barte, -d-).
 Mont-de-piété (mo°d°). ||-**e**, -**n**, -**n**,
 m. (bard°). Lombard, e: **lombard-**
isch a., lombard, e ||-**ei** f.
 (a°). Lombardie.

London n. (lôndôn). Londres
 (lo°dr). ||-**er**, in, m. ④ Londonien,
 ne (ni°, niën).

Lorbeer, -en, m. (lôr-). Laurier.

Los n. ① (lôss). Sort (sor): **das**
Los ziehen, tirer au sort. ||[Lot-
 terie-] Billet de loterie. ||[An-
 teil] Lot (lo).

los (lôss..., -z-). 1. a. Détaché, e.
 ||[befreit] Libre (libr): *etwas, er-*
nen los sein°, être° débarrassé de
 qq., de qn. ||...**los**, a. privatif:
sans ...: **geldlos**, sans argent;
kraftlos, sans force; ...**losigkeit**,
 f., absence [manque, m.] de... ||2.
 adv.: *was ist da los?* qu'y a-t-il?
frisch darauf los! allez-y! ||3.
 préf. sép. accentué, sert à former
 des verbes: a) **transitifs**, ex-
 primant l'idée de **détacher, séparer,**
faire partir, combinée avec l'idée
 du verbe simple. Ex.: **los**||**binden**°,
 délier, détacher; -**brechen**°, dé-
 tacher, faire° sauter; -**brennen**°,
 faire° partir [une arme à feu];
 -**drücken**, lâcher [la détente], ti-
 rer, décocher [un trait], faire°
 feu; -**hauen**°, détacher [à coups
 de hache]; -**kaufen**, racheter; -**las-**
sen°, lâcher, relâcher; -**machen**,
 détacher; -**reißen**°, arracher;
 -**schießen**°, décharger; -**schlagen**°,

détacher [en frappant]; -**schrau-**
ben, dévisser; -**sprechen**°, affran-
 chir; -**trennen**, découder; -**wer-**
den°, se débarrasser de [qn. ou
 qc.], etc.; b) **réflexifs** ou **intransi-**
tifs, exprimant l'idée de **se déta-**
cher, se séparer, partir, combinée
 avec l'idée du verbe simple. Ex.:
los||**arbeiten** [sich], se dégager la-
 borieusement; **drauf losarbeiten**,
 travailler d'arrache-pied; -**bre-**
chen°, se détacher, se rompre; **fig.**
 éclater; -**fahren**°, partir° [en vo-
 ture, etc.]; -**gehen**°, partir, se
 détacher, se défaire°; -**kommen**°,
 se dégager, se délivrer.

lösbar a. V. **losen**.

los||**binden**°, -**brennen**°. V. **los**, 3.
lös||**chen** (leusch°n). 1. Éteindre°
 (ti°dr). ||[Durst] Étancher (a°
 sché). ||2. [Schiff] Décharger
 (scharjé). ||[Waren] Débarquer
 (ké). ||-**er** m. ④ Extincteur (i°k-
 tœr). ||-**hütchen**, n. ④ (hüt°ch°n).
 Éteignoir (änj°ar). ||-**kohle** f. (kö-
 l°). Braise (âz). ||-**papier** n. (pir).
 Papier buvard (büwâr). ||-**ung** f.
 Extinction.

losdrücken. V. **los**, 3.

los||**e** a. (lôz°). Détaché, e (sché):
loses Blatt, feuille volante, f.
 ||[Haare] Dénoué, e (nué), flot-
 tant, e. ||V. **los**, ||-**en** intr. Tirer
 au sort. V. **los**. ||-**fahren**, etc...
 -**trennen**. V. **los**, 3. ||...**igkeit**. V.
los, 1. ||-**ung** f. (oung). Tirage au
 sort, m. ||[Feldgeschrei] Mot de
 ralliement, m., mot d'ordre, m.
lös||**en** tr. (lôz°n). Délier (hé),
 ||[Knoten] Dénouer (nué). ||[tren-
 nen] Détacher (sché). ||**Fig.** [Rät-
 sel] Résoudre (zudr): **lösbar** a.,
 soluble. ||[Geld] Toucher (tusché).
 ||[Fahrkarte] Prendre° (pra°dr):
Losegeld, n., rançon, f. ||...**lich**
 a. (lich). Soluble (ubl). ||...**ung** f.
 Acte [m.] de délier, de détacher.
 dégagement, m., séparation. ||[v.
 Aufgaben, Aufgelöstes] Solution.

Lot n. ① (lôte...). 1. Demi-once.

||2. [Blei-] Fil à plomb (o°).

||[Senkblei] Sonde, f. ||[Linie] Per-
 pendiculaire, f. (a°külar). ||-**recht**
 a., A plomb. ||-**waage** (wâg°). Ni-
 veau, m. [de maçon].

Löt||**e** f. (leût°). Soudure (süd°r).

Italique : accent tonique. ||*Lettres grasses* : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

||-en Souder. ||n. et -ung f. Sou-
dure.
Lothring||en, -s, n. (lôtring*ⁿ)
Lorraine, f. (rân). ||-er, in, m. $\text{\textcircled{Q}}$.
f. (r, in). Lorrain, e (rîⁿ, an). ||
lothringisch a., lorrain, e.
Lots||e m. (lôts*). Pilote (lôt). ||-en
Piloter. ||n. Pilotage (âj).
Lott||erbube m. (lot'rboûb*). Vau-
rien (worîiⁿ). ||-erie f. Loterie
(tri). ||-o, -s, n. (loto). Loto.
Löw||e, win, f. (leäw*, vîn). Lion.
ne (lioⁿ, ön). ||-en npr. n. Louvain.
Luchs m. $\text{\textcircled{Q}}$ (louks). Lynx (lî*x).
Lück||e f. (luk*). Vide, m. (wld).
lacune (kûn). ||Lücken reißen*,
faire* des vides. ||in Mauern
usw.] Brèche (esch). ||Lucken-
büßer, m. $\text{\textcircled{Q}}$, bouche-trou; [in
Versen] cheville, f.
lud (loûte, -d-), imp. de laden*.
Luder|| n. $\text{\textcircled{Q}}$ (loûder). Charogne,
f. (scharônj). ||-leben n. (léeb*n).
Vie crapuleuse, f. (wie -pülöz).
Ludwig||, -s, f. (loudwig). Louis (lui).
Luft||, -e, f. (louft...). Air, m.
(är): Luft schöpfen, prendre* l'air.
||Fig. aus der Luft gegriffen, in
venté, imaginaire; sich Luft ma-
chen, se faire* jour; seinem Her-
zen Luft machen, décharger son
cœur. ||dim. Luftchen n. $\text{\textcircled{Q}}$, brise,
f., zéphyr. ||-ballon, -s m. (lon).
Ballon (loⁿ). aérostat (ta).
||-dicht a. (dicht). Hermétique
(er-tik) ||-druck m. (ouk). Pression
atmosphérique, f.: Luftdruck...,
...à air comprimé. ||-en (luft*n).
Aérer (ré). ||[Schleier] Soulever
(sulvé). ||n. et -ung f. Aéra-
tion, ventilation (wa*so*). ||-er-
neuer m. (nœûr*). Ventilateur
(wa*toer). ||-erneuerung f. Ven-
tilation. ||-fahrt f. Voyage aé-
rien, m. ||-helzung f. (ha*tsoung).
Chauffage [m.] à air chaud.
||-kreis m. (kra*s). Atmosphère, f.
(fär). ||-kur f. (koûr). Cure d'air
(kür). ||-kurort m. Station climati-
que, f. ||-looh n. $\text{\textcircled{Q}}$ (loch). Soupi-
rail, aux (su-râj). ||-messer m. $\text{\textcircled{Q}}$
(mess*r). Aéromètre. ||-post f.
Poste aérienne. ||-pumpe f.
(poump*). Machine pneumatique.
||-reifen m. $\text{\textcircled{Q}}$ (ra*î'n). Pneumati-
que (pnô-tik). ||reise f. (ra*2*), =

Luftfahrt. ||-röhre f. (reâr*). Tra-
chée-artère (schee -tar). ||-schiff n.
Aérostat (tà). ||-schiffahrt f.
Aérostation (sio*). aéronautique
(-notik). ||-schiffer m. $\text{\textcircled{Q}}$. Aéronau-
te (not). ||-schlauch m. (schla*ch).
Chambre à air, f. (scha*br à air).
||-schloß n. $\text{\textcircled{Q}}$. Château, x en Es-
pagne (schato a*espânj). ||-pie-
gelung f. (schpig*loung). Mirage
m. (raj). ||-sprung m. (schproung).
Cabriolet, f. (iöl). ||-ung, = Luft-
ten. ||-waage f. (vâg*). Aéromètre,
m. ||-zug m. Courant d'air.
Lug|| (loûg...), = Luge. ||-en intr.
Regarder (rœ-dé).
Lüg||e f. (lûg*). Mensonge, m.
(ma*so*j): Lügen strafen, démen-
tir*. ||lügenhaft, a. menteur, euse
||[v. Sachen] Mensonger, ère (je,
ar). ||-en* intr. Mentir* (ma*trîr).
||n. spl. Mensonge (so*j). ||-ner, in,
m. $\text{\textcircled{Q}}$, f. (n*r, in). Menteur, euse.
||-nerisch a., = lügenhaft.
Luis||e, -ens, f. (louis*). Louise
(luiz). ||dim. Luischen n. (ch*n).
Louison (zoⁿ).
Luke f. (loûk*). Lucarne (lükarn).
||[am Schiffe] Écouteille (kutij).
Lümmel|| m. $\text{\textcircled{Q}}$. Rustre (üstr).
Lump||, -es ou -en, -en, m.
(loup...), Gueux (gö), misérable
zérâbl). ||-en m. $\text{\textcircled{Q}}$. Chiffon (schî-
lo*), haillon (hajo*). ||[Kleid]
Guenille, f. (gœnj). ||Lumpenge-
sindel, n., -pack m. et n., -volk,
n. spl., canaille, f., racaille, f.;
-sammler, in m. $\text{\textcircled{Q}}$, f., chiffonnier,
ière. ||-erei f. (ra*). Gueuserie
(gœzi). ||-ig a. (ig). En lambeaux
(a* la*bo), déguenillé e (g*niyé).
||Fig. Misérable (zérâbl), sordide
Lun||ge f. (loung*). Poumon, m.
(pumo*). ||-gen...: ... pulmonaire
(pül-nâr): Lungensundung,
f., pneumonie. ||-te f. (lount*).
Mèche (mesch) [d'un canon].
Lup||e f. (loûp*). Loupe (lûp).
||-inê f. (î'n*). Lupin, m. (lûpf*).
Lust|| f. spl. (loust...). Joie (j*a),
plaisir, m. (âzir): Lust haben*
[an, dat.], avoir* du plaisir [â].
||[Wunsch] Envie (a*wi): Lust
haben* zu..., avoir* envie de...;
ich bekomme Lust, zu..., il me

DÉCLINAISONS **Sing.** m. n.: gén: *e], dat: *e], f. invar. **Plur.** m. "e,
L. -[e]n [...in; pl. inñen]. En outre: m. n.; $\text{\textcircled{Q}}$ -e, $\text{\textcircled{Q}}$ -er, $\text{\textcircled{Q}}$ -, $\text{\textcircled{Q}}$ -.

prend l'envie de ... **||-barkeit** f. (ka't). Plaisir, m. (plazir), ré-
 pousse (juissa's). **||-dirne** f. Fil-
 le de joie. **||-garten** m. ③. Jardin
 d'agrément. **||-haus** n. ② (ha'ss).
 Maison de plaisance, f. **||-ig** a.
 (ig). Joyeux, euse (ja'jə, z). gai,
 e (gè), jovial, e (jowial). **||-igkeit**
 f. (ka't). Humeur joyeuse (ümær).
 gaieté (gaté), jovialité. **||-ling**
 m. (lustling). Homme de plaisir,
 viveur (wiwær), fam., fétard
 (tär). **||-schloß** n. ② Château de
 plaisance. **||-spiel** n. (schpil). Co-
 médie, f. **||-spieldichter** m. ④.
 Poète comique. **||-wandeln** intr.
 (vánd'ln). Se promener (promné).
Lust², *e. Désir charnel.
Lüster m. ④. Lustre (lüstr).
Lüstern a. (lust'rn). [nach...] Avi-

de (awid) [de]. **||[geil]** Lascif. ive
 (sit, iw). lubrique (lúbrik).
||-heit f. (ha't). Convoitise (ko-
 w'atiz), lubricité (si-).
Luther laner, in, m. ④, f., -**anisch**
 a. (loutérán'r). Luthérien, ne (lü-
 cír', ín). **||-isch** a. (tíe-). De Lu-
 ther. **||-tum** n. lou-tódm). Luthé-
 ranisme.
lutsch en (loutsch'n). Sucoter (sü-
 soté). **||-beutel** m. ④. Suçon (so'n).
Lüttich n. (lutich). Liè-e (liä'j).
||-er m. ④ et a. inv. Liégeois, e
 (i'a, z).
Luxus m. (louxouss). Luxe (lűx).
Lyr a, ...ren, f. (lű). Lyre. **||-ik** f.
 Poesie lyrique. **||-iker** m. ④. Poète
 lyrique. **||-isch** a. Lyrique.
Lyzeum, ...een, n. (tséoum). Ly-
 cée (sée).

M

M, m, n, M, m. **||Abr.**: 100 M.
 100 mark[s]; 100 m, 100 mètres.
Maas f. (mäss). Meuse (möz).
Mach le f. (mach'). Travail, m.
 (wai), façon (so'n): in der Mache
 sein*, être en mains. **||-en** tr.
 Faire* (fär). **||[mit einem Adj.]**
 Rendre (ränd'r): einen glücklich
 machen, rendre qn. heureux. **||loc.**
 mache, daß du fortkommst, dépen-
 che-toi de partir*; was machen
 Sie?, comment allez-vous? **||[sich]**.
 [an. acc.], se mettre* [à]: ich
 mache mir nichts daraus, cela ne
 me fait rien. **||-enschaft** f. Machi-
 nation (schl'sio'n). **||-er, in, m. ④,**
 f. ('r, ín). Faiseur, euse (fäzær,
 oz): ...macher, fabricant de...
 Macherlohn, m., façon, f. [prix]:
 Mäherl f., -werk n. Mauvais travail.
Macht ², *e, f. (macht...). Pui-
 sance (pűsa's), pouvoir, m. (pu-
 wär): mit aller Macht, de toutes
 ses [mes, tes, etc.] forces. **||-haber**
 m. ④. Détenteur du pouvoir. **||-ig**
 a. (mèchtig). Puissant, e (pűs-
 sa', t). **||Fig.** [betontend] Considé-
 rable (ko-räbl). **||[Gebäude usw.]**
 Vaste (wast), énorme (orm). **||ei-
 ner Sprache mächtig sein***, pes-

séder une langue. **||adv.** Puissam-
 ment (sama'n). **||-los** a. (löss, -z).
 Impuissant, e (i'a-sa' t). **||-losigkeit**
 f. Impuissance. **||-spruch** m.,
 -wort n. Décision souveraine, f.
Mädchen n. ④ (mèch'n). Fille,
 f. (fj). **||[Dienst-]** Bonne, f. (bòn).
 Mädchen für alles, bonne à tout
 faire*. **||-haft** a. De jeune fille.
Mad le f. (mädé). Ver. m. (wár).
||-ig a. (ig). Véreux, euse (rö, z).
Mädel n. ④ (méd'l), = Mädchen.
Madonna, onnen, f. (do-). Madoné.
mag ind. pr. de mögen.
Magd, *e f. (magt, -d-). Servante
 (wa't). **||-alena** [...ne] f. (lén').
 Madeleine (madlan). **||-lein** n. ④,
 = Mädchen.
Mag len m. ④ (mág'n). Estomac
 (mä): im Magen liegen*, peser
 sur l'estomac; sich den Magen ver-
 derben*, se donner une indiges-
 tion. **||Magen** bitter, m. ④, apé-
 ritif: -brennen n. spl., aigreurs,
 f. pl.: -saft, m., suc gastrique;
 -stärkend, a., stomachique. **||-er** a.
 (mág'r). Maigre (mäger): mager
 werden*, maigrir; Magerkeit, f.,
 maigreur.
Mag le f. (magi). Magie (fj). **||-ier**

Schrägschrift: Betonung. **||Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne
 Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

m. ④ (măg'ir). Mage (măj). ||-iker m. ④ (măg'ik'r). Magicien (sit^a). ||-isch a. (mă-). Magique (jik). ||-lstrat m. ① (âte). Conseil municipal.

Magnet m. ① (g'néete). Aimant (émaⁿ). ||-isch a. Magnétique (njé-tik), aimanté, e: magnetisch machen, aimanter. ||-isieren. Magnétiser (zé). ||[Eisen] Aimanter. ||-isierung f. Aimantation (sioⁿ). ||-ismus, m. Magnétisme. ||-nadel f. Aiguille aimantée.

Mahagoni n. (hagó-), -holz n. (holz). Acajou (jü).

Mahd f. (mâte). Fauchage, m. (áj).

mähnen (mē'n). Faucher (föschē). ||-er, in, m. ④, f. (*r, in). Faucheur, euse (œr, ôz). ||-maschine f. (in^a). Faucheuse. ||[für Getreide] Moissonneuse (m^a-nôz). ||[für Rasen] Tondeuse (toⁿdoz).

Mahl n. ① (mäl..), -zeit f. (tsa^t). Repas (roepá). ||-en* Moudre* (müdr). ||n. spl. Mouture, f.

Mähne f. (mē'n). Crinière (niär).

mahn'en (mäh'n). Avertir (aw-). ||[an, acc.] Exhorter (egzorté) áj. ||[aufordern] Sommer (som'mé) -ung f. Avertissement, m., exhortation, f., sommation, f.

Mähr e, -n, -n, m. (mèr^e). Morave. f. Haridelle (ri), rosse. ||-en n. Moravie, f.; mährisch a. morave.

Mai m. ① (maⁱ). Mai (mä). ||Fig. Printemps (priⁿtaⁿ). ||-e f. Branche verte. ||-glöckchen n. ④ (œk-eh'n). Muguet (mügé). ||-käfer m. ④ (kél'r). Hauneton (hântoⁿ).

Mailand n. (maⁱlant). Milan (aⁿ).

Main m. (maⁿne). Mein (miⁿ). ||-z n. (maⁿtz). Mayence, f. (jaⁿs).

Majestät f. (vestéte). Majesté (jes-). ||[als Anrede] Sire (sir). ||Majestätsbeleidigung, f. crime de lèse-majesté, m. ||-estätisch a. Majestueux, euse (tuo, z). ||-olika, ...ken, f. (jó-). Majolique (jolk).

Major m. ① (yör). Commandant (maⁿdaⁿ). ||-an m. (âne). Marjolaine, f. (jolan). ||-at n. ① (âte). Majorat (jorá). ||-domus m. ④ (dó-mouss). Maire du palais. ||-enn a. Majeur, e (jær). ||-ennität f. Majorité.

Makel m. ④ (mák'l). Souillure, f.

(sujür), tache, f. (tasch). ||-los a. Sans tache, immaculé, e.

mäk|eln (mék'ln). 1. Faire* le courtier. ||2. [an, dat.]. Trouver à redire* ou à critiquer. ||n. Critique mesquine, f. ||-ler ou Makler m. ④ Courtier. ||-lergebühr f., Courtage, m. (áj).

Makkaroni pl. (ró-). Macaroni, m.

Makr|ele f. (réel). Maquereau, x, m. (kro). ||-one f. Macaron, m.

Mal n. ① (mäl). 1. Marque, f. (mark). ||[Zeichen] Signe (sinj). ||2. [zeitlich] Fois, f. (fo): zum ersten Male, pour la première fois; zu verschiedenen Malen, à plusieurs reprises; mit einem Male, tout d'un coup. ||adv., = einmal: sagen Sie mal, dites un peu. ||...mal adv.: ein-, zweimal usw., une fois, deux fois, etc.; ...malig, a.: dreimalig, trois fois répété, e.

Malachit m. ① (chîle). Malachite, f. (kit).

Malai e, -n, -n, m. (laèⁿ). Malais, (la). ||-isch a., malais, e (la, z).

mal|en (mäl'n). Peindre* (piⁿdr): blau usw. malen, peindre* en bleu, etc. ||-er, in, m. ④, f. (*r, in). Peintre, femme peintre (fäm piⁿtr). ||-erei f. (raⁿ). Peinture (tur). ||-erisch a. Pittoresque.

Malt|a npr. n. (mal-). Malte (malt). ||-esser m. ④ (éss'r). Maltais (tä). Chevalier de Malte.

Malve f. (malvⁿ). malvenfarbig, a. (ig). Mauve (mow).

Malz n. ① (maltz). Malt. ||-en. Malter. ||n. Maltage (áj).

Mam|a f. (mamä). Maman (maⁿ). ||-mut m. ① (mamôte). Mammout (üt). ||-sell f. (sël). Demoiselle (dœmⁿazël). ||Com. Demoiselle de magasin.

man pr. ind. (män). On, l'on (oⁿ).

manch|er, -e, -es, a. et pr. ind. (mānch'r). Maint, e (miⁿ, miⁿ), plus d'un, e: so manches Beispiel, tant d'exemples. ||-orlei (laⁿ). Mainte[s] sorte[s] de: auf mancherlei Weise, de mainte[s] manière[s]. ||-mal adv. Quelquefois.

Mand|arin, -s et -en, -en, m. (ri-ne). Mandarin (maⁿ-riⁿ). ||-arine f. (inⁿ). Mandarine. ||-el f. (mān-d'l). 1. Amande (aⁿd): Mandel-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e. f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

baum, m., amandier. || [Halsdrüse] Amygdale. || 2. Quinzaine (ki²zân) [de]. || -oline f. (in²). Mandoline.

Manen pl. (mân'n). Mânes, m. pl. **Manglan** n. (màngân). Manganèse. || -e [l] f. (màng'l). Calandre.

Mangel || (màng'l). 1. m. ③ [an, dat.] Manque (ma²k), absence, f. (a²s), défaut (fo) [de]; [an Lebensmitteln], disette : *aus Mangel an...*, faute de, à défaut de; *Mangel leiden**, souffrir* du manque [de]; *daran ist kein Mangel*, ce n'est pas cela qui manque. || [Unvollkommenheit] Imperfection, f. (i²-sio²), défaut (fo). || 2. V. *Mangel* [l]. || -haft a. (haft). Défectueux, euse (tuo, z), imparfait, e (l²-fr, t). || -haftigkeit f. (ka²t). Défectuosité (zi-té). || -n l. intr. impers. Manquer (ké) [de]: *es mangelt mir an Geld*, je manque d'argent. || 2. tr. Calandrer. || -s adv. prép. A défaut de (fo dœ).

Mangold n. (mân). Bette, f. (bèt)

Mani || e f. (ni). Manie. || -ier f. (tr). Manière (niär). || [Lebensart]: *Manieren*, pl., manières, savoir-vivre. || -ierlich a. (irt). Maniéré, e, affecté, e. || -ierlich a. (ich). Qui a de bonnes manières. || -ifest n. ①. Manifeste.

Mann m. ② (mân...). Homme (ôm).

|| [Gatte] Mari, époux (epù). || loc. *an den Mann bringen** [seine Tochter], marier [sa fille]; *der dritte Mann*, un homme sur trois; *Mann gegen Mann*, corps à corps; *sociel auf den Mann*, tant par tête. || dim. *Männchen*, -lein, n. V. *Männchen*. || -bar a. Nubile (nubil). || *Mannbarkeit*, f., nubilité. || -ehen n. ③ (mênch²n). Dim. de *Mann*. || fam. Bout d'homme (bu dôml). || [v. Tieren] Mâle (al). || -es...: *Mannesalter*, n., âge viril. || -haft a. (haft). Viril, e (wiril). || Fig. Mâle (al), énergique (ik). || -haftigkeit f. Virilité. || -heit f. (haft). Masculinité (kü-). || -lein, = *Männchen*. || -lich a. (lich). D'homme. || [Geschlecht] Mâle. || Gram. Masculin, e (kül², in). || -s...: ... d'homme. Ex.: *mannshoch*, de [à] hauteur

d'homme; -sucht, f. Discipline. || -schaft f. Hommes, m. pl. (ôm), troupe[s], f. [pl.] (trî:p). || E. Schiffes] Équipage, m. (ekîpaj).

Manna f. (ma²n). Manne (ân).

mannig || fach a. (manigfach). -faltig a. (ig). Varié, e (warié). || -faltigkeit f. Variété.

Man || ometer n. ③ (mé-). Manomètre. || -över n. ③ Manceuvre. f. (œwr). || -övreren intr. (ir²n). Manceuvrer. || -schette f. (mânschêt).

Manchette (ma²schêt). || -tel m. ③ (mânt²l). Manteau, x (to). || [v Soldaten] Capote, f. || -uscript n. ③ (ouskript). Manuscrit (nûskri).

Mappe f. (map). || [v. Pappe] Carton, m. (to²). || [für Papiere] Serviette, portefeuille, m. (œfœj).

Märchen || n. ④ (mêrch²n). Conte (ko²t). || -haft a. (haft). Fabuleux, euse (bulô, z), féérique (rik).

Marder m. ③. Martre, f. (tr.).

Marga || rete f. (rêet²). Marguerite (gœrit). || -rin n. ① (rine) Margarine, f. (rin).

Mari || a, Marie, ...lens, f. (fa, i, îns). Marie: *Marienbad* n. (bâte, -d-), bain-marie (bi²); -bild, n. ②, image de la [sainte] Vierge; -kirche, f., église Sainte-Marie. || -ne f. (rin²). Marine (rin).

Mark || f. 1. Borne (börn), frontière (o²tiär): *die Mark Brandenburg*, la Marche de Brandebourg. || *Markgraf*, -en, -en, -gräfin f. (gräf, -tfin). Margrave (aw): *Markgrafschaft*, f., margraviat, m.; *märkisch*, a., de la Marche. || 2. inv. Mark: *hundert Mark*, cent marks. || n. spl. Moelle, f. (m²al): *durch Mark und Bein*, jusqu'à la moelle des os; *markig*, a., plein, e, de moelle; fig. [kräftig] vigoureux, euse, énergique. || -e f. Marque (mark). || [Spiel-] Fiche (tisch), jeton, m. (jœto²). || [Brief-] Timbre-poste, m. (ti²br). || [polizeilich] Plaque (pläk).

Marketender, in, m. ③, f. (tên-d²r, in). Cantinier, ière (ka²-nié, iar), vivandier, ière (wiwa²-).

markieren (ir²n). Marquer (k²).

Markt m. Marché (sché) : *zu Markte gehen**, faire son marché.

|| -bude f. (bou²d²). Baraque (âk)

Italique accent tonique. || **Lettres grasses** : prononciation spéciale. V. page verte. || *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

[de foire]. ||-en intr. [um] Marchander, tr. (a^{ndé}). ||-flecken m. ④ Bourg (bur). ||-halle f. (hàl^a). Halle (hàl). ||-schreier m. ④ (schraè^r). Charlatan (schar-taⁿ). ||-schreierei f. Charlatanisme, n. ||-schreierisch a. Charlatanesque. Mark||ung f. Limite (mit). ||-us m. (ouss). [Saint] Marc (màr). Marmor|| m. ① (mar-). Marbre (marb-). ||-arbeiter m. ④ (arba^t-t^r). ||-händler m. ④ (hndl^r). Marbrier. ||-ieren Marbrer. ||-ierung f. Marbrure (ür). ||-n a. De marbre. ||-ware f. Marbrerie. marod||e a. (ôd^a). Épuisé, e (püi-zé). ||[Soldat] Trainard (tränar). ||-eur, m. ① (eur). Maraudeur (odœr). ||-ieren (irⁿ). Marauder (odé). ||n. Maraude, f. (od). Marokk||aner, in, m. ④. f. (ân^r, ln). ||-anisch, a., Marocain, e (ki^a, kan). ||-o n. (oko) Maroc. Marene f. (ôn^r). Marron, m. (oⁿ). Mars m. 1. Mars. ||2. ④. Hune, f. Marsch|| m. Marche, f. (marsch): auf dem Marsche, en marche; marsch! en avant! (aⁿnaw^a). marche! allons! (alo^a): marschberei^t, -fertig, a., prêt à marcher [à partir]; -lied, n. ②, marche, f. ||f. Marais, m. (rai), marécage, m. ||-fieber n. Fièvre paludéenne, f. ||-land n. ②. Pays marécageux. Mar||schall m. (mar). Maréchal (schäl). ||-stall m. Écurie, m. Mar||ter f. (mart^r). Martyre, m. (tir) tourment, m. (türmaⁿ). ||[Folter] Torture (tür). ||-tern Martyriser, tourmenter. ||-tinsfest n., -tini n. (ti^a). [La] Saint-Martin, f. (siⁿ-tîⁿ). Märtyrer||, in, m. ④. f. (mértir^r, in). Martyr, e (tir). ||-tod m., -tum n. ②, Martyrium, ...ien, n. Martyre. ||-verzeichnis n. Martyrologe (loj). März m. (mertz). Mars. Marz||pan m. ① (tsipâne). Masse-pain (maspi^a). Masch||e f. Maille (mâj). ||-ine f. (in^a). Machine (schîn): Maschi-nen||arbeit, f. (*narba^t), travail à la machine, m.; -arbeiter, m. ④, -bauer, m., ④ mécanicien; -führer, m. ④, machiniste; -mäßig,

a., machinal, e^r -näherin, f., mécanicienne; -wesen, n., machinisme. ||-inist, -en, -en, m. (ist). Machiniste (nist), mécanicien (si^t). Mas||ler f. (mäs^r). Tache (tasch), marque (märk). ||-ern f. pl. Rougeole, f. (rûjöl). ||-erig a. (ig). Moucheté, e (muschté), veiné, e. Mas||ke f. (mask^a). Masque, m. (mask): Maskenball, m., bal masqué; -zug, m., mascarade, f. ||-kieren (irⁿ). Masquer (ké). -ku-linum, ...na, n. (koulinoum). Nom ou genre masculin (küli^a). maß (mäss). imp. de messen^a. ||f. V. Maße. ||n. ④. Mesure, f. (mœzur): in hohem Maße, à un haut degré; in vollem Maße, pleinement; in dem Maße, wo..., à mesure que...; nach Maß, sur mesure; das Maß nehmen^a [zu], prendre^a mesure [de]. ||-e f. (mäss^a). Mesure (mœ-zür): über die Maße, outre mesure. ||-gabe f. (gäb^r). Mesure déterminée. ||-gebend a. (gëeb^{nt}, -d). Déterminant, e. ||[Kreis usw.]. Compétent, e (ko^a-taⁿ, t). ||-ig a. (mässig). Modéré, e. ||[Wärme] et fig. Tempéré, e (taⁿ-r^r). ||[im Essen u. Trinken] Sobre (söbr), tempérant, e (taⁿ-raⁿ, t). ||[unbedeutend] Médiocre (ôkr), modique (ik). ||-igen (igⁿ). Modérer, tempérer; gemäßigte Zone, zone tempérée. ||-igkeit f. (ka^a-te). Tempérance (taⁿ-raⁿ), sobriété. ||Modicité (si-). ||-igung f. Modération (sio^a), mesure (mœzur). ||-lieben n. ④ (lîpchⁿ). Pâquerette, f. (krêt). ||-los a. (löss, -z-). Démenté, e (m^a-zürl), immense (im^a-mäs^a). ||adv. Démesurément, immensément. ||-nahme f. (nám^a). -regel f. (rëeg^l). Mesure: Maßregeln treffen^a, ergrei-fen^a, prendre^a des mesures. ||-re-geln tr. (rëeg^lln). Frapper (pé) [d'une mesure disciplinaire]. ||-regelung f. Mesure disciplinaire, sanction (sa^aksio^a). ||-stab m. (schât, -b-). Mesure, f. ||[beim Zeichnen] Échelle, f. (schäl). ||-voll a. (fol). Mesuré, e. Mass||e f. (mass^a). Masse (mäs). Massenaufgebot, n., levée [f.] en

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...ln, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "e, ④ -.

masse; *-haft*, a., *-weise*, adv., en masse. *||-eur* m., *-euse*, = **Mas-sierer**, in. *||-leren* tr. (*ir'n*). **Mas-sier**, in. n. spl. Massage (*sāj*). *||-ier*er, in. m. *||-i* f. (*ir'r*, in). Masseur, euse (*sær*, *oz*). *||-ig* a. (*ig*). En masse. *||-iv* a. Massif, ive (*iw*).

Mast¹, -en, m. (*mast...*). Mât (ma). *||-...er* m. *||-Ein*, *Zwei*, *Dreimaster*, navire à un, deux, trois mâts. *||Fig. Dreimaster*, tri-corne. *||-korb* m. (korp, -b). Hune. f. (*hün*). *||-los* a. Démâté, e. *||-wachter* m. *||-vecht'r*. Gabier. *||-werk* n. Mâtüre, f. (*tur*).

Mast² f. (*mast...*). Engraissement, m. (*a'gräbma'*): *in die Mast tun**, mettre* à l'engrais. *||Mast...*, gras, se, engraisé, e: *Mast-gans*, oie grasse; *-rich*, bétail gras. *||-darm* m. Rectum (*töm*). *||-en* (*mest'n*). Engraisser. *||-ung* f. Engraissement, m.

Mater¹, *||-ial*, -ien, n. (*tal*). Matériel. [pl. Matériaux (*rio*). *||-ialismus* m. (ismouss). Matérialisme. *||-ia-list*, -en, -en, m., *-ialistisch* a. Matérialiste. *||-ie*, -n, f. (*téeri'*). Matière (*tiar*). *||[Stoff]* Sujet (*su-jä*). *||[Eiter]* Pus, m. (*pü*). *||-iell* a. Matériel, le.

Mathema¹, *||-tik* f. (*mā-*). Mathématiques, f. pl. (*tik*). *||-tiker* m. *||-thematikien* (*si'*). *||-tisch* a. Mathématique.

Matratze f. (*ats'*). Matelas. m. (*matla*): *Matratzenmacher*, in, m. *||-i*, f., matelassier, ière.

Mätresse f. (*mëtress'*). Maitresse.

Matr¹, *||-ikel* f. (*ik'l*). Matricule (*kul*). *||-ize* f. (*its'*). Matrice (*is*). *||-one* f. (*ön'*). Matrone (*ön*). *||-ose*, -n, -n, m. (*ös'*). Matelot (*tlo*).

Matsch m. *||-1*. Boue, f. (*bu*) [*Brei*] Bouillie, f. (*bui*). *||2*. [*beim Kartenspiel*] Capote, f. (*pöt*). *||a. 1*. Bourbeux, euse (*bo-z*). *||2*. [*Kartenspiel*] Capot (*po*).

matte a. 1. Mat, e (*mät*), terne: *matte werden** se ternir. *||[Glas]* Dépoli, e. *||2*. [*erschöpft*] Fatigué, e (*gē*), épuisé, e (*üizē*): *matte Kugel*, balle morte. *||-e* f. Natte (*nät*), paillasson, m. (*pajasso'*). *||-heit* f. (*hät*). Ternissure. *||Med.*

Matité. *||-igkeit* f. Lassitude (*tud*), épuisement, m. (*üizma'*).

Matthä¹, *||us* m. (*técouss*). [Saint] Mathieu (*-tiö*). *||-i* n. (*tē'i*). [La] Saint-Mathieu.

Maturitätsprüfung f. Examen de maturité, m. [*baccalauréat*].

Matze f. Pain azyrne, m. (*zim*).

Mauer f. (*mao'r*). Mur, m. (*mür*).

||-dach m. *||-dach*. Chaperon (*schapro'*). *||-ei* f. V. *Maurerei*. *||-n*. Maçonner (*son'*). *||-werk* n. Maçonnerie, f. [*ouvrage*].

Maul n. *||-2* (*ma'l*). Gueule, f. (*göl*). *||Fam.* [*v. Menschen*] Bouche, f. (*busch*): *das Maul halten**, se taire*; *ein schiefes Maul tun**, faire* la grimace. *||dim. Maulchen*, n. *||-4*, *fig.* [*Kuß*] baiser; [*schiefes*] moue, f. *||-affe* m. Badaud (*do*). *||-beere* f. (*béer'*). Mûre (*mür*). *||-beerbaum* m. Mûrier.

||-esel, in, m. *||-4*, f. (*écz'l*, in). Mulet, mule (*mülē*, *mül*): *-treiber* m. *||-4*, muletier (*ültiē*).

||-hän-ger, in, m. *||-4*, f. (*hæng'r*, in). Bou-deur, euse (*budær*, *oz*). *||-held*

-en, -on m. (*helte*, -d), *fam.* Fan-faron (*fa-ro'*). *||-korb* m. (korp, -b). Muselière, f. (*müz'liar*).

||-schelle f. (*šē*). Soufflet, m. (*su-flē*), gifle (*jifl*). *||-tier* n. (*tir*). Mulet (*müle*). *||[weibliches]* Mu-le, f. (*mül*). *||-voll* n. inv. (*fol*), Bouchée, f. (*buschée*). *||-wurf* m. Taupe, f. (*töp*). *||-wurfshügel*, m. *||-4*. Taupinière, f.

Maur¹, -n, -n, m., -in (*ma'r'*, in). Maure. Mauresque (*moresk*): *maurisch* a., m. mauresque.

Maurer m. *||-4* (*mao'r'r*). Maçon (*so'*). *||-ei* f. (*a'*). Maçonnerie (*sonri*) [*métier*].

Maus f. (*ma'ßs*, -s). Souris (*suri*). *||dim. Mausehen*, n. *||-4* (*mœüs'ch'n*), sourisceau, x (*so*): *Mausefalle* (*s'fall'*), souricière (*siär*). *||-en* intr. 1. Prendre* des souris. *||2*. = *mausern*. *||-ern*

intr. et [*sich*]. Muer (*müē*). *||n*. et *Mauserzeit*, f., mue, f. (*ü*). *||-ig* a. (*ig*), *fig.*: *sich mausig machen*, faire* l'important.

Maut f. (*ma'te*). Douane, f. (*duän*). *||-ner* m. *||-4*. Douanier.

Maxim¹, *||-al*... (*mäl*): ...maximum

(mòm), f. et pl. maxima; *Mazimalthermometer*, thermomètre à maxima. ||-e f. (im^a). Maxime (im). ||-um, ...ma, n. (ma-oum) Maximum, ...ma.

Mechanik f. (châ-). Mécanique (ik). ||-iker m. ④. Mécanicien (siⁿ). ||-isch a. Mécanique.

[Handlung] Machinal, e. ||-ismus, ...men, m. (ismou). Mécanisme.

meckern Bêler. ||n. pl. Bélement.

Medaille f. (âli^a). Médaille

(dâj). ||-aillon, -s, n. (liôn). Médail-
lillon (joⁿ). ||-ia, ...iä, f. (mée-).

[Lettre] médiale (lètr-ai). ||-izin

f. (tsine). Médecine (dsin). ||-izi-

nal... (âl): ...médical, e. ||-iziner

m. ④ (in^r). [Arzt] Médecin (dsi^a).

||[Student] Etudiant en médecine.

||-izinieren intr. *Fam.* Se droguer

(gé). ||-izinisch a. (tsi-). Médical,

e. ||-usa npr. f., -use f. (ou-).

Médecuse.

Meer || n. Mer, f. (mâr...): *Meeres-*

spiegel, m., niveau de la mer. ||-bu-

sen m. ④ (bouzn). Golfe (golf).

||-enge f. (eng^a). Déroit, m. (a).

||-igel m. ④ (ig^l). Oursin (ursi^a).

||-katze f. Macaque, m. (kak).

||-rettich m. (ich). Raifort (ra-

for). ||-salt n. (salts). Sel marin

(i^a). ||-schaum m. (scha^m). Écume

[f.] de mer. ||-schwein n.

(aⁿ) Marsouin (suiⁿ). ||-schwein-

ohen n. ④ (chⁿ). Cochon d'Inde

(scho^a di^d), cobaye (haj). ||-weib

n. ② (va^p, -b-). Sirène, f. (ran).

||-wolf m. Loup marin (lu -ri^a).

Megäre f. (gê^a). Mégère (jar).

Mehl || n. spl. (mêl...). Farine, f.

(rin). ||-beutel m. (bœüt^a). Blu-

toir (blüt^{ar}). ||-haltig, -ig, a.

(haltig). Farineux, euse (no, z).

||-speise f. (sch). Entremets sucré,

m. ||-zucker m. ④. Cassonade, f.

mehr adv. (méer...). Plus (arithm.

u. vor que : plüss, sonst :

plü): *zwei Stunden mehr*, deux

heures de plus; *was wollen Sie*

mehr? que voulez-vous de plus?

mehr oder weniger, plus ou moins;

[vor Zahlen]: *mehr als hundert*,

plus de cent. ||[ohne darauffolgen-

des als] *Davantage* (wa^atâj).

||Loc. *immer mehr und mehr*,

de plus en plus; *nicht mehr*, ne...

plus; *nichts mehr*, [ne]... plus

rien, rien de plus; *nichts mehr*

und nichts weniger, ni plus ni

moins. ||n. inv. Plus (üss). ||Über-

schuß]. Excédent (seda^a): *Mehr-*

ausgabe, f., excédent de dépense;

||-betrag, m., excédent. ||-bieter

m. ④ (bit^r). Enchérisseur

(a^asché-sœr). ||-en. Augmenter

(ogma^{té}). ||-ere a. et pron. ind.

(mér^rr^a). Plusieurs (üzicœr).

||-fach a. (fach). Multiple (mül-

tipl), répété, e. ||adv. A différen-

tes reprises. ||-gebot n. ④ (gébôte).

Enchère, f. (a^aschar). ||-heit f.

(ha^t). Pluralité (plü-), majorité

(jo-). ||-lader m. ④ (läd^r). Arme

à répétition, f. ||-mals adv. Plus-

sieurs fois. ||-malig a. Répété, e.

||-ung f. Augmentation (ogma^a-

sio^a). ||-wert m. Plus-value, f.

(walu). ||-zahl f. (tsäl). Majorité

(jo-). ||Gram. Pluriel, m.

meiden* (ma^adⁿ). Éviter.

Meier || m. ④ (maêr). Métayer

(têjé). ||-ei f. (a^a). ||-hof m. (höf).

Métairie (têri).

Meil ||e f. (ma^le). Mille, m. (mil).

f.; *meilenweit*, a., distant, e de

plusieurs milles [ou lieues]; adv.

à plusieurs milles.

mein || (maⁿ). 1. = *meiner*, 1: *ge-*

denke mein, pense à moi. ||2

m. et n., -e f., a. et pron. poss.

Mon (mo^a), ma, mes (mê): *der,*

die, das meine ou *meinige*,

die meinen ou *meinigen*, le

mien, la mienne, les miens, les

miennes. ||attr. inv.: *dieses Buch*

ist mein, ce livre est à moi; *die*

Meinigen, les miens. ||*meiner*: 1.

pron. pers., gén. de ich. De moi.

||2. adj. poss., gén. f. ou pl. de

mein. ||*meinerseits*, *meineglei-*

chen, *meinethalben* -wegen,

-willen. V. ...seits, ...gleich, ...hal-

ben, ...wegen, ...willen.

Mein||eid m. (ma^ana^t, -d-), -eidig

a. (ig). Parjure (jür). ||-en. Être

d'avis, croire*: *er meint*, *er sei*

geschickt, il se croit habile; *man*

sollte meinen, daß..., on croirait

que... ||Exprimer une opinion: *er*

meinte, *wir sollten abreisen*, il

dit que nous devrions partir*.

||[sagen wollen*]: *was meinen Sie*

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. Innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "n, ④ -.

damit? que voulez-vous dire [par là]? *wen meinen Sie?*, qui voulez-vous dire? *wie meinen Sie?*, que dites-vous? ||[Absicht haben]: *es gut meinen*, avoir* une bonne intention; *es ehrlich meinen*, agir de bonne foi. ||-er, -es..., -et... V. *mein*. ||-ung f. Opinion (nio*), avis, m. (awi): *der Meinung sein**, être* d'avis.

Meiran m., = *Majoran*.

Meise f. (ma'z*). Mésange (za'fj).

Meißel m. ④ (ma'ss'l). Ciseau, 1 (sizo). ||-eln. Ciseler (siz).

meist a. (ma'st). Plupart (üpar) [de]: *die meiste Zeit*, la plupart du temps; *die meisten Menschen*, la plupart des hommes; *die Meisten*, la plupart. ||adv. et -ens, -enteils adv. (*ns, *nta'ls). Le plus souvent; *am meisten*, le plus. ||-bletend a.: *der Meistbietende*, le plus offrant.

Meister m. ④ (ma'st'r). Maître (mätr). ||-haft a. (haft). de maître, magistral, e. ||-sänger m. ④ (säng'r). Maître chanteur (scha'tær), trouvère (trüwar). ||-schaft f. Maîtrise (iz). ||[im Sport] Championnat, m. (scha'pionä). ||-stück n. (schtuk), -werk n. Chef-d'œuvre (schädæwr).

Melasse f. (ass*). Mélasse (läs).

melden. Annoncer (an'no'sé), mander (ma'dé): *man meldet aus...* on écrit de ... ||[berichten] Reporter (té). ||[sich] S'annoncer (sé). ||[zu einer Prüfung], se présenter. ||-ung f. Annonce (no's), avis, m. (awi). ||Mil. Rapport, m. (pör), information (i's-sio*).

melken* (k'n). Traire* (trär).

Melodie f. (di). Mélodie, air, m. (är). ||-isch a. (lö). Mélodique (dik), mélodieux, euse (diö, z). ||-drama, ...n n. (drä). Mélodrame.

Melone f. (dn*). Melon, m. (o*).

Memme f. (ém*). Poltron, m. (o*).

Ménage m. (nä*). ||Mil. Ordinaire, m. (nä). ||[Olständ] Huilier, m. (ülié). ||-rie f. (ri). Ménagerie.

Menge f. (mäng*). Quantité (ka*). ||[v. Menschen] Foule (fhl).

||-en. Mêler (lé), mélanger (a'jé). ||n. Mélange (la'fj).

Mennig m. Minium, m. (öm).

Mensch||, -en, -en, m. (mensch...). Homme (öm): *kein Mensch*, personne. ||n. ② Femme de mauvaise vie, f. ||-heit f. (ha't). Humanité. ||-lich, a. (ich). Humain, e (ümi*, an). ||-lichkeit, f. Humanité [sentiment]. ||-werdung, f. Incarnation (i's-sio*).

Menschen||...: ...d'homme[s], ...de l'homme, ...des hommes (däzom): *seit Menschengedenken*, de mémoire d'homme; *von Menschenhand*, de main d'homme. ||...humain, e (ümi*, an). Ex.: *Menschengeschlecht* n., genre humain, espèce humaine, f.; *der gemeine, der gesunde Menschenverstand*, le sens commun, le bon sens; *Menschenfleisch*, n., -gestalt f., -leben, n., -seele, f., chair, f., forme, vie, f., âme humaine. ||-alter, n. ② Génération, f. (je-sio*). ||-feind, m. (fa'nt, -d), *feindlich*, a. (lich). Misanthrope (a'tröp). ||-feindschaft, f. Misanthropie. ||-fresser, m. ② Anthropophage (a'-fäf), ogre (ögr). ||-freund, m. (fräunt, -d), Philanthrope (a'tröp). ||-freundlich, a. (lich). Philanthropique (ik). ||-haß, m. (hass). Misanthropie (za*). ||-hasser, m. ② Misanthrope (öp). ||-kenner, m. ② Psychologue (lög). ||-kind, n. (kint, -d), Humain (ümi*). ||-liebe, f. (lib*). Philanthropie (a*). ||-messung, f. Anthropométrie. ||-mord, m. ②, -mörder, in, m. ②, f., -mörderisch, a. Homicide (sid).

Men|sur, f. (mënsoär). Duel [d'étudiants]. ||-uett n. ②. Menuet.

Mergel m. ② (merg'l). Marne.

Mer|ingel, m. ② (mëring'l). Meringue, f. (mëring*). ||-ino, -s, m. (i). Mérinos (nös).

merk|en. Marquer (ké), noter. ||[wahrnehmen] S'apercevoir de*, remarquer (ræ-ké): *merken lassen**, laisser paraître*. ||[auf, acc.] Faire* attention à...: *merke dir das*, note bien cela: *wohl gemerkt*, bien entendu. ||-bar, -lich a. (lich). Perceptible (septibl), visible (wiz-), sensible (sa*). ||adv. Sensiblement (sa'-bl'ma*). ||-mal

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

n. ① (mâl). Signe (sinj), indice (iⁿdis). ||[Kennzeichen] Caractère (târ). ||-würdig a. (vurdig). Remarquable (kâbl). ||-würdigkeit f. Curiosité. ||-zeichen n. ④ (tsaⁿchⁿ). Marque, f. (mark), indice. **Merowing**er m. ④ (mêⁿ-vîng^r), -isch a., mérovingien, ienne. **Meß**. 1. f. Mess, m. [des officiers]. ||Meß... 2. ... de [la] messe. V. Messe, 1. ||3. ... de foire. V. Messe, 2. ||4. ...à mesurer. V. messen*. **Mess**e f. (mess*). 1. Messe (mès): die Messe lesen*, dire* la messe; stille Messe, messe basse. ||Meß-ant n., messe, f.; -diener m., servant; -gewand n. ②, chasuble, f.; -hemd, -en, n., aube, f.; -opfer, n., sacrifice de la messe. ||2. [Jahrmarkt] Foire (f^{ar}). ||Meßbude f. (bou^d). Baraque de foire; -kramer m. ④, marchand forain. ||-en*, Mesurer (mœzûrê). ||n. Mesurage (ràj). ||Meßband, n. ②, mètre à ruban; -bar, a., mesurable. ||Meßkette, f. chaîne d'arpenteur; -rute, f., -schaur, f., perche, corde [d'arpenteur]. -stock, m., jauge, f. **Messer**|| n. ④ (mess^r). Couteau, x (kûto). ||-bänkchen n. ④ (bänk^{ch}n). Porte-couteau (port^r). ||-händler m. ④ (hêntl^r). -schmied m. (mîte, -d-). Coutelier (t^{li}ê). ||-schmiede, Coutellerie (têlri). **Messias** m. (fàs). Messie. **Messing**|| m. (îng). Cuivre jaune, laiton (làtⁿ). ||-en a. De laiton. **Mestiz**e m., ...zin f. (its^e, in). Métis, se (tis). **Met** m. (mêet). Hydromel (mêl). **Metal**|| m. ① (tal). Métal (tâl). ||-en a. De métal. ||-isch a. Métallique. ||-urgie f. (ourgie). Métallurgie (ûrjre). ||-urgisch (our-) a. Métallurgique (jîk). **Meta**||pher f. (tâf^r). Métaphore (fôr). ||-phorisch a. (fô-). Métaphorique (îk). ||-physik f. (îk), -physisch a. (fî-). Métaphysique (zik). ||-physiker m. ④ (fîsik^r). Métaphysicien (zisîfⁿ). **Meteor**|| n. ① (ôr). Météore (ôr). ||-olog, -en, -en, m. (ôg). Météorologue (jîst). ||-ologie f. (gî). Météorologie (jî).

Meter n. ④ (mêet^r). Mètre (mêtr). ||-system n. Système métrique. **Method**e f. (tôd^r). Méthode (ôd). ||-ik f. Méthodologie. ||-isch a. Méthodique. **Met**r||ik f., -isch a. (mêe). Métrique (îk). ||-opole, -n, f. (pôl^r). Métropole (ôl). ||-opolitan... (âne). Métropolitain, e (tîⁿ, tan). ||-um, ...tren, n. (mêetroum). Mètre (mêtr). **Mette** f. (mêt*). Matines, f. pl. **Metz**||elei f. (*la^t). Massacre, m (sâkr), carnage, m. (nâj). tuerie (tûri), boucherie (buschr). ||-eln. Massacrer. ||-ger m. ④ (g^rr). Boucher (schêl). ||Fig. Metzgergang, m., course inutile. **meucheln** (mœûch^ln). As-assiner: Meuchelmord, m. ①, assassinat; -morder, -meuchler, m. ④ assassin. **Meut**e f. (mœût^r). Meute (môt). ||-erei f. (*ta^t). Mutnerie (mûtlîri), émeute (ot). ||-erer m. ④ Émeutier (tiê), factieux (sio). **Mexik**o n. (mè-). Mexico. ||[Land] Mexique (îk). ||-aner, in, m. ④, f. (kâ-). Mexicain, e (kin, an). **miau**||en intr. (miâoⁿ). Miauler (olê). ||n. spl. Miaulement. **Mich**||ael m. (michaêl). Michel (schêl). ||-ael[s] n. (aê). La Saint-Michel. f. ||-el, -s, m. (mîch^l). [Jacques] Bonhomme (jak bonôm). ||Michel-Angelo, m. (kêl antjelo). Michel-Ange (kela^{nj}). **mied** imp. de meiden*. **Mieder**|| m. ④ (mî). Corsage (âj). ||[Korsett] Corset (sê). ||-schützer m. ④. Cache-corset (kasch^r). **Miene** f. (mîn^r). Mine (mîn), air, m. (âr): gute Miene zum bösen Spiel machen, faire* contre fortune bon cœur. **Miasmus**chel f. (missmouch^l). Moule (mul). **Miet**e f. (mît). Loyer, m. (l^oajê). ||-en. Louer (luê) [prendre* en location]. ||[Dienstboten] Engager (aⁿ-jê). ||-er m. ④. Locataire (âr). ||-groschen m. ④. Denier à Dieu (dœniê -iô). ||-haus n. (ha^s). Maison de rapport, f. ||-kutsche f. (kou⁻). Voiture de louage. ||-kontrakt m. (kôn-). Con-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]a, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. h., ① -e, ② -et, ③ -, ④ -

trat de louage. **||-ling** m. (ling). Mercenaire (scenar). **||-preis** m. (a's). Loyer (l'ajé). **||-vertrag** m. (f'rdrág). Bail (bâi). **||-weise** adv. A lover. **||-zins** m. (tsins). Loyer. **Miez|chen** n. (mits'ch'n). **-e** f., fam. Marie, f. Mimi, f., fam. **||-für Katzen|** Minette, f. (nét). **Migräne** f. (én*). Migraine (an). **Mikro|be** f. (óbe). Microbe, m. (ób). **||-phon** n. ① (óne). Microphone (ón). **||-skop** n. ① (óp). Microscope (óp). **||-skopisch** a. (ké-). Microscopique. **Milbe** f. (milb*). Ver, m., mite. **Milch** f. (milch...). Lait, m. (lè): **dicke [saure] Milch**, lait caillé. **||-v. Fischen|** Lait, laitance. **||-artig** a. (ig). Laiteux, euse (tō, z). **||-bruder** m. ③ (broúdr). Frère de lait. **||-frau** f. (fra*). Laitière (tiar). **||-glas** n. (ás). Verre opale. **||-händler** m. ④ (héntl'r). Laitier (tié). **||-licht** a. (tcht). **-ig** a. (ig). Laiteux, euse (tō, z), lacté. e. **||-kanne** f. Pot à lait, m. **||-kuh** f. Vache laitière. **||-mann** m. ②. Laitier (tié). **||-ner** m. ④. Poisson lait. **||-saure** f. (sœúr*). Acide [in.] lactique. **||-schwester** f. Sœur de lait. **||-speise** f. (schp'z*). Laitage, m. (táj). **||-topf** m. Pot à [bolte au] lait. **||-wirtschaft** f. Laiterie (tri). **mild** a. (milte, -d). Doux, ouce (du, dūs). **||[nicht streng]** Clément, e (ma*, t). **||[nachsichtig]** Indulgent, e (i'dülj'a*, t). **||[v. Strafen]** Léger, ère (jè, ár). **||[v. Gaben]** Charitable (scha-tábl). **||-e** f. Douceur (sœr). **||Clémence** (ma's). **||Indulgence**. **||-ern** Adoucir (adussir), atténuer (at'ténüé): **mildern|de Umstände**, circonstances atténuantes. **||[erleichtern]** Soulager (sù-jé). **||-erung** f. Adoucissement, m., atténuation. **||Soulagement**, m.: **Milderungsmittel** n., calmant. **||-herzig** a. (hertsig). Charitable (scha-tábl). **||-herz|igkeit** f. Charité. **||-tätig** a. (tétig). Charitable, bienfaisant, e (bi'fè-za* t). **||-tätigkeit** f. Charité. **Mil|itär**, -s, m. (tér). Militaire (tár). **||n.** [Les] militaires, pl.: **beim Militär**, sous les drapeaux

||Militärfeind, m., **-feindlich**, a., antimilitariste; **militär|frei**, a. exempt du service militaire; **Militär**, -wesen, n. spl., choses militaires, f. pl. **||-itär|sch** a. (té-). Militaire. **||-iz** f. (itz). Milice (is). **Mill|lardär** m. ① (dér). Milliardaire (dar). **||-iarde** f. (ard*). Millhard, m. (liar). **||-ion** f. (ióne). Million, m. (lio*). **||-ionär** m. ① (ér). Millionnaire (natr). **Milz** f. (miltz). Rate (rát). **Mim|le**, -n, -n, m., **-iker** m. ④ (mím*, -ik'r). Mime (mim). **||-en**. Mimer. **||-ik** f., **-isch** a. Mimique. **Minchen** n. ④ (mauch'n). Mimi, f. Minette, f. (nét). **minder** f. a. (mind'r). Moindre (moi'dr). **||-heit** f. (h'ate). Minorité. **||-jährig** a. (yérig). Mineur, e (nœr*). **||-jährigkeit** f. Minorité [âge]. **||-n**. Amoindrir, diminuer (ué). **||-ung** f. Amoindrissement, m. (isma*). diminution (sio*). **||-wert** m. Moins-value, f. (moi-walut). **||-wertig** a. (ig). De moindre valeur. **||-zahi** f. Minorité. **mindest** f. superl. de **minder**. **||a.** [der, die, das] **mindeste**, le [la] moindre. **||adv.** Le moins. **||-betrag** m. (ág). Minimum (óm). **Min|le** f. (min*). Mine (min). **Minen|werfer**, m. ④, lance-mines. **||-eral**, -e et **-ien**, m. (rál). Minéral, e, aux: **Mineral|reich**, n., règne minéral; **-quelle** f., **-wasser** n., source eau minérale. **||-eral|og**, -en, -en, m. Minéralogiste (jíst). **||-eral|ogie** f. (gí). Minéralogie (ji). **||-eral|ogisch** a. (ó-). Minéralogique (jik). **||-iatur** f. (toúr). Miniature (tur). **||-ieren**. Miner. **||-imal...** a. (ól): **...minimum** (óm), **...ma**. **||-imum**, **...ma**, n. (mí-oum). Minimum, **...ma**. **Minister** m. ④ (nist'r). Ministre. **||Minister...**, **...de[s]** ministre[s], **...ministériel**, le. Ex.: **Minister|präsident**, m., président du conseil; **-rat**, m., conseil des ministres; **-krisis**, f., crise ministérielle. **||-ial...** (iál): **...ministériel**, le. **||-ium**, **...rien**, n. (téerioum). Ministère (tar). **Minne** f. (min*). Amour, m. (ur). **||-lied** n. (líte, -d-). Chanson

d'amour, f. ||-sänger m. (səng'r). Troubadour, trouvère.

min||orenn a. (ən). Mineur, e (ær). ||-orenität f. (tête). Minorité. ||-us adv. (minouss). Moins (moi*). ||n. Déficit (sit). ||Minuszeichen, n. signe moins. ||-ute f. (ouit*). Minute (ut).

Minze f. (mints*). Menthe (mæ't). mir pron. pers., dat. de ich.

misch||en Mêler, mélanger (la'jé). ||[Wein] Couper (küpé). ||[Metall] Allier (lié). ||[Karten] Battre (bâtr), mêler. ||[Gift] Préparer. ||sich in... [acc.] mischen, se mêler de...; ||Mischehe, f. mariage mixte, m. ||-ling m. (ling). Métis(-tis). ||-masch m. v. fam. Mêle-mêlo, fam. ||[Unordnung] Gächis (schî). ||Fam. Micmac. ||-ung f. Mélange, m. (a'j). ||[v. Tranken] Mixture (tur). ||[v. Metallen] Alliage m. (liâj).

Mispel f. Nêfle (nêfl). ||-baum m., Nêlier (iê).

miß impér. de messen*.

miß..., préfixe accentué et, sauf de rares exceptions [et seulement à l'infinitif et au participe passé] inséparable, ajoute au mot l'idée de: mal, mauvais, erroné, faux, manqué. [Préfixes français correspondants: dés|... mé|s|...].

N.-B. Dans un petit nombre de verbes, *miß* est facultativement séparable et accentué ou non. Ex.: *mißbachten*, -deuten, -handeln, -lingen* (*mißbachten* et *miß-achten*, etc. *mißgeachtet* et *mißachtet*).

miß||achten (ach'tn). Mésestimer dédaigner (danjé). ||-achtung f. Mésestime, dédain, m. (dê'n). ||-be-hagen (mis-). Déplaître* (ar). ||n. Malaise (laz), déplaisir (lézir). ||-bildung f. Malformation (sio*). ||-billigen (ig'n). Désapprouver (pruwé). ||-billigend p. a. Désapprobateur, trice (ær, is). ||-bil-ligung f. Désapprobation (sio*). ||-brauch m. (mis-). Abus (bü). ||-brauchen tr. Abuser (zê) de. ||-bräuchlich a. (æüchlich). Abusif, ive. ||-deuten tr. pp. *mißge-deutet*, *gemißdeutet* et *mißdeutet*. Mal interpréter. ||-deutung f. Interprétation fausse.

Miss||e... (miss*). V. *miß...*: *Miss||tat* f. (tâte), méfait, m., crime, m.; -tater, m. @, malfaiteur. ||-en tr. Être* privé [constater l'absence] de.

Miß||erfolg m. (mis-). Insuccès (i'süksè). ||-ernte f. (ernt*). Mauvaise récolte. ||-fallen* Déplaître* (ar). ||n. Déplaisir (zir). ||-fällig a. (fêlig). Déplaisant, e (za'n, t). ||-geartet a. (gêart't). Dégénéré, e (jé-). ||-geburt f. (gébourt). Fausse couche (foß kusch), avortement (awort'man). ||[Kind] Avorton, m. (to'n). ||-geschick n. (gé-). Mauvaise fortune, f., adversité. ||-gestalt f. (gêschalt). Difformité. ||-gestalt[et] a. Difforme (form). ||-gestimmt a. (gêschtimt). De mauvaise humeur. ||-glücken [sein] Échouer. ||n. spl. Insuccès (i'süksè). ||-gönnen (gæn'n). Envier (a'wié) (gc. à qn.). ||-griff m. Coup manqué, erreur, f. (ær). ||-gunst f. Envie (a'wi) jalousie (jaluzi). ||-günstig a. (ig). Envieux, euse (wio, z), jaloux, ouse (lû, z). ||-handeln (hând'ln). Maltraiter (êti). ||-handlung f. Mauvais traitement, m. ||-heirat (ha'râte). Mésalliance (lia's). ||-hellig a. (hêlig). Discordant, e (da*, t). ||Fig. En désaccord (a'-kôr). ||-helligkeit f. Discordance (a's). ||Fig. Désaccord, m.

Mission f. (iône). Mission (o'n). ||-ar m. Missionnaire (nâr).

Miß||jahr n. (mis-). Mauvaise année, f. (mowaz). ||-klang m. (äng). Dissonance, f. (dis'sona's). ||-kredit n. (dite). Discredit (di): in *Mißkredit bringen**, discréditer. ||-lich a. (lich). [zweifelhaft] Douteux, euse (dutô, z), risqué, e (ké). ||[bedenklich] Grave (âw). ||-lingen* intr. [sein]. Ne pas réussir, échouer (eschué). ||n. Insuccès. ||-mut m. Mauvaise humeur, f. ||[Entmutigung] Découragement. ||-mutig, -mütig a. De mauvaise humeur. ||Découragé, e. ||-raten* intr. [sein] (rd-). Ne pas réussir, mal tourner. ||n. spl. Insuccès (ksè). ||-stand m. (schânt, -d-). Inconvénient (i'ko'wénia*), abus (bü). ||-stimmen (schtim'n).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Indisposer (iⁿ-zé). **||-stimmung** f. Mauvaise humeur (mowaz ümœr).

mit, 2^e p. ind. pr. de *messen*.

Mist m. (mistône). Dissonance,

f. (dis'son'a's). **||-trauen** intr

(aô'n). [einem] Se méfier, se dé-

fier [de]. **||n. spl. Méfiance, f.**

||-trauisch a. Méliant, e (iaⁿ, t).

||-vergnügen n. spl. (f'rg'nügnⁿ).

Déplaisir (pläzir), mécontente-

ment (koⁿ'taⁿ'maⁿ). **||-vergnügt**

a. (g'nügt). Mécontent, e (koⁿ-

taⁿ, t): *mißvergnüt machen*, mé-

contenter. **||-verhältnis** n. (f'r'hel-

niss). Disproportion, f. (sioⁿ).

||-verständnis n. (f'r'schténitnis).

Malentendu (a'taⁿ'du). **||-verstehen**ⁿ tr. Se méprendreⁿ sur.

Mist m. Fumier (fümié). **||-el** f.

Gui, m. (gl). **||-en** Fumer [terre].

mit (mite). 1. prép. [avec le datif].

Avec (awek). **||Mittel** ange-

bend] de: *mit ... bedecken*, couvrir

de; *mit ... begießen*, arroser de.

||A: mit der Feder zeichnen, des-

siner à la plume. **||[Mischung]**

A: Kaffee mit Milch, café au

lait. **||[Besitz, Attribut]** A: *der*

Mann mit dem grauen Hut,

l'homme au chapeau gris. **||2. adv.**

[Beisein]: *mit dabei sein*ⁿ, en

êtreⁿ, y assister; *mit im Rate sit-*

*zen*ⁿ, êtreⁿ du conseil; *du sollst*

auch mit, il faut que tu en sois.

||3. préfixe séparable, accentué,

ajoute au mot simple l'idée d'être

ou d'agir ensemble, en commun

d'accompagner, de participer.

Ex.: mit||besitzenⁿ, -essenⁿ, -rei-

sen, posséder, manger, sentirⁿ

voyager ensemble [en commun];

-leidenⁿ, souffrirⁿ avec qn., com-

patir à sa souffrance; -machen,

faireⁿ ensemble, prendreⁿ part

ou participer à; -rechnen, com-

prendreⁿ dans le compte; -spielen,

jouer ensemble, êtreⁿ de la par-

tie; -fahrenⁿ, accompagner en voi-

ture, -gehenⁿ, accompagner à pied.

||Correspond souvent au préfixe

français *con-* [co-, com-, cor-] ou

au mot *compagnon*. **Ex.: Mit-**

angeklagte[r], a. s., coaccusé;

besitzer[eigentüm], coproprié-

taire; *bewohner* m., cohabitant;

-bruder m., confrère; *-bürger* m.,

in, f., concitoyen, enne; *-schüler*

m., condisciple; *-gefangene[r]*, a.

s., compagnon de captivité; *-rei-*

sende[r] a. s., — de voyage.

mit||arbeiten (arbaⁿ't'n). Collaborer

(kol'la-ré). **||-arbeiter** m. @. Col-

laborateur (œr). **||-begreifen**ⁿ

(aⁿ'f'n). Comprendreⁿ (koⁿ'praⁿ'dr)

[dans]: *mitbegriffen*, y compris.

||-bewerbenⁿ [sich] (verbⁿ).

[um...] Concourirⁿ (koⁿ'kurir)

[pour]. **||-bewerber**, in m. @. f.

(verb^r, in). Concurrent, e (koⁿ-

küraⁿ, t). **||-bewerbung** f. Concur-

rence (raⁿ's). **||-bringen**ⁿ (bringⁿ).

Apporter (tê). **||[Personen]** Ame-

ner (amnê). **||-einander** adv. pron.

Ensemble (a'saⁿ'bl). V. *einander*.

||-führen (fûrⁿ). [von e. Orte]

Emmener (a'mnê). **||[an e. Ort]**

Amener (amnê). **||-gabe** f. (gêbⁿ).

Dot (dôt). **||-geben**ⁿ (gêbⁿ). Don-

ner [à emporter, pour emmener].

||-gefühl n. (gêfûl). Sympathie, f.

(siⁿ-ti). **||-gift** f. (gift). Dot (dôt).

||-glied n. @ (glîe -d-). Membre

(niaⁿ'br). **||-helfen**ⁿ (helfⁿ). Aider

(âdê), concourirⁿ (koⁿ'kürir). **||-hil-**

-fe f. (hulfⁿ). Concours, m. (kür),

coopération (sioⁿ). **||-hin** adv.

(hin). Par conséquent (koⁿ'kaⁿ).

||-laut m. @. **||-lauter** m. @ (laⁿ'tr).

Consonne, f. (koⁿ'sôn). **||-leid** n.

(laⁿ't, -d-). Pitié, f.: *mit einem*

*Mitleid haben*ⁿ, avoirⁿ pitié de

qn. **||-leidig** a. (laⁿ'dig). **||-leidvoll**

a. (fol). Compatissant, e (koⁿ'saⁿ,

t). **||-mensch** m. (mênsch). Sem-

blable (saⁿ'blabl). **||-nehmen**ⁿ Em-

porter (aⁿ'tê). **||[Personen]** Emme-

ner (a'mnê). **||Fig.: einen arg**

[hart] mitnehmenⁿ, malmenir

qn. **||-nichten** adv. (nichtⁿ). Nul-

lement (nülmaⁿ). **||-reden** intr.

(réedⁿ). Prendreⁿ part à la con-

versation. **||-schuld** f. (schoult,

-d-). Complicité (koⁿ'si-). **||-schul-**

-dig a. (ig). Complice (is). **||-spie-**

-ler m. @. Partenaire (tœnar).

Mittag m. @ (mitäg). Midi. **||[Süd]**

Sud (süd) midi. **||-essen** n. @.

Dîner. **||[uneigentlich]** Déjeuner

(jœné). **||-ig** a. (têgig). **||-lich**

a. (lich). De midi, méridional, e.

||-s adv. À midi: *Mittags||kreis*,

m., méridien; *-linie*, f., méridien-

Italique accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. **||*Verbe** fort. V. GRAMMAIRE.

- ne; -tisch, m., dîner, déjeuner. ||-ruhe f. (roʊ*), f., -schläfchen n. (schlɛfɛh'n). Sieste, f. (siest). **Mitt[le]** f. (mit*). Milieu, m. (liô): *in der Mitte*, au milieu; *Mitte Juni* usw., à la mi-juin, etc. ||[Mittelpunkt] Centre, m. (sa'tr). **mit[teilen]** (ta'ti'n). Faire* part de, communiquer (üniké). ||-teilsam a. (sâme). Communicatif, ive (iw), expansif, ive (a'siw). ||-teilung f. Communication; *vertrauliche Mitteilung*, confidence. **Mittel-** n. ④ (mit'l). Moyen (m'a-ji*). ||[Geld] *Mittel haben**, avoir* les moyens. ||[Heil-] Remède (rœ-mêd). ||*Mittel...*, du milieu (dü-liô), ... central, e (sa'trâl). Ex.: *Mittelfinger*, m., doigt du milieu, majeur; -*straße*, f., fig. juste milieu, m.; -*amerika*, n., -*europa*, n. usw., Amérique, Europe, etc. centrale, f.; ... moyen, enne, a. (ji*, jèn). Ex.: *Mittelalter*, n., moyen âge; -*alterlich*, a., du moyen âge, moyenâgeux, euse; -*glied*, n., -*satz*, m., moyen terme; -*stand*, m., classe moyenne, f.; -*ton*, m., son ou ton moyen, demi-teinte, f.; -*proß*, a., moyen, enne. ||-bar a. Indirect, e (i'-rekt). ||-ding n. (ding). Chose intermédiaire ou hybride, f. ||-ländisch a. (lèn-). Méditerranéen, ne (éi*, éan). ||[Meer] [mer] Méditerranée. ||-linie f. (lini*). Médiane (diân). ||-losigkeit f. (zigka't). Dénûment (nüma*). ||-mäßig a. (mässig). Médiocre (diôkr). ||-mäßigkeit f. (ka'te). Médiocrité. ||-mauer f. (maôr). Mur mitoyen, m. ||-meer n. Méditerranée, f. ||-punkt m. (poukt). Centre (sa'tr). ||-s prép. V. *mittelst*. ||*Mittelsmann*, m., -*person*, f., intermédiaire, m. ||-schule f. (schoûl*). École primaire supérieure. ||-st prép. (*ist), gén. Au moyen de, moyen-nant (m'ajèna*). ||-wort n. ②. Participe (sip). **mitt[on]** adv. (mit'n): *mitten in*, *auf*, *unter* usw., au milieu de; *mitten durch*, en plein travers de. ||*er...*: *mi...*: *Mitternacht*, f., minuit, m. (nüi); [Norden] Nord m. (nôr); -*nächtlich* a., de mi-
- nuit, septentrional, e, boréal, e. ||-fasten pl. Mi-carême, f. (ram). ||-ler a. Du milieu. ||[Mittel...] Moyen, enne (m'a-ji*, jèn). ||-woch m. ① (voh). Mercredi (*di). **mit[unter]** adv. (ountr). De temps en temps. ||-welt f. Monde contemporain, m., les contemporains, m. pl. ||-wirken (k'n). Collaborer (kol'la-ré), coopérer (ko'o-ré). ||[mithelfen] Concourir* (ko'ku-rir) [à]. ||-wirkung f. Collaboration (sio*), coopération, concours, m. (ko'kur). ||-wissen* intr. [um...] Être* dans la confidence ou dans le secret [de...]. ||n.: *ohne mein Mitwissen*, à mon insu. ||-zahlen tr. Comprendre* dans le compte. ||intr. Être* compris. **Mixtur** f. (ôur). Mixture (ur). **mnemonisch** a. (mô-). Mnémonique (ônik). **Möbel** n. ④ (meûb'l). Meuble (mœbl). ||-wagen m. ④ (wâg'n). Voiture de déménagements, f. **mobil** a. (bil). Mobile (bil). ||-iar, ...ien, n. (liâr, il'n). Mobilier, m. ||pl. Biens meubles (bi' mœbl): *Mobilienkammer*, f., gar-de-meuble, m. ||-machung f. Mobilisation (zasio*). **möbli[ieren]** (meublir'n). Meubler (mœblé). ||-iért p. a. Meublé, e. ||-ierung f. Ameublement, m. (ma*). **möchte, möchte**. V. *mogen**. **Modalität** f. (tête). Modalité. **Mode** f. (môd*). Mode (mod): *Mode sein**, *werden**, être*, devenir* à la mode; *es ist Mode*, *zu...*, il est de mode de...; *wieder Mode werden**, revenir* à la mode; *aus der Mode kommen**, passer de mode; *die Mode mitmachen*, suivre* la mode. ||*Mode...*: 1. ... à la mode; *Modefarbe*, f., couleur à la mode. ||2. ... de modes, de nouveautés (nuwoté): *Modengeschäft*, n., -*handlung*, f., magasin, commerce, m., de modes, de nouveautés; -*waren*, pl., modes, nouveautés, f. pl. **Mod[el]** m. ④ (môd'l). Forme, f. (fôrm), modèle (dèl), moule (mûl). ||-ell n. ① (dèl). Modèle: *Modell stehen**, poser comme mo-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...In, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ ", ④ -.

dèle. ||[Schablone] Patron (o^a). ||[Bildh.] Maquette, f. ||-ellieren (irⁿ). Modeler (dlé). ||n. Modelage (lāj). ||-ellierer m. o. Modelleur (dlær). ||-ellierung f. Modelage, m. ||-eln (mód^aln). Modeler. **Modér**|| m. (mód^ar). Pourriture, f. (pu-tar). ||[Schlamm] Bourbe, f. (burb). vase, f. (waz). ||-ig a. (ig). Pourri, e (puri). ||Vaseux, euse (zö, z). ||-n intr. Pourrir.

modern|| a. (ern). Moderne. ||[nach der Mode] A la mode. ||-isieren. Moderniser (zé).

modisch a. (mó-). A la mode (mód). ||-istin, ...innen, f. (istin). Modiste (ist). ||-ülieren. Moduler. ||-us, ...di, m. (módouss). Mode.

mögl'en tr. (mög^an). 1. Pouvoir* (puw^ar) [idée de faculté, possibilité, éventualité, hypothèse, estimation approximative]: *das mag er tun**, il peut le faire*; *es mag sein**, c'est possible; *es mag geschehen**, cela peut arriver; *er mag tun* was er will*, il a beau faire*; *mag er wollen oder nicht*, qu'il le veuille ou non; *wer [was] es auch sein* mag*, qui [quoi] que ce soit. ||2. Pouvoir* [sens optatif, au subjonctif]: *moge es dir gelingen**, puisses-tu réussir! ||3. [équivalent de l'imprécatif du subjonctif, après un verbe exprimant le désir, la crainte]: *ich wünsche, daß er kommen* möchte*, je souhaiterais qu'il vint; *er bat, man möchte ihm helfen**, il demanda qu'on voulait bien l'aider; *er fürchtete, man möchte ihn strafen*, il craignait qu'on ne le punît. ||4. Aimer (äm^a), désirer (ziré): *ich möchte gern...*, je voudrais bien...; *ich möchte lieber...*, j'aimerais mieux... ||-lich a. (lich). Possible (ibl): *sobald als —*, le plus tôt possible; *möglicherweise*, adv., éventuellement. ||superl. *möglichst*, a. et adv., le plus possible: *sein Möglichstes tun**, faire* tout son possible; *möglichst bald*, — *schnell* usw., le plus tôt, le plus vite possible, etc. ||-lichkeit f. Possibilité, éventualité: *nach Möglichkeit*, autant que possible.

Moham|m|ed|| m. (moha-). Mahomet (mé). ||-aner, in, m. o. f., (dán^ar), -anisch a. Mahométan, e. **Mohn** m. o. (móne). Pavot (wo). **Mohr** m. 1. o. Moire, f. (m^ar). ||2. -en, -en. Maure (mor), nègre. **Möhre** f. (meür^a). Carotte (röt). **Mokka** m. (mo-). Moka. **Molch** m. o. (ch). Salamandre, f. **Moldau**|| f. (mol). Moldavie (wi). ||[Fluß] Moldau. ||-er, in, m. o. f., -isch a. (r, in). Moldave (aw). **Mole** f. (mól). Môle, m. (mól). **molk**, imp. de *melken**. ||-e f. et -en pl. Petit-lait, m. (pætlé). ||-erei f. (ra^a). Laiterie (lètri). **Moll**|| n. Ton mineur. ||-uske f. (ousk^a). Mollusque, m. (usk). **Moment**|| m. o. (óment). Moment (ma^a). ||n. Circonstance essentielle f., raison décisive f. ||-an a. (áne). Momentané, e. ||-aufnahme f. (a^afnám^a). -bild n. (bilt, -d-). Instantané, m. (i^asta^a-).

Monarch||, -en, -en, m. (narch). Monarque (ark). ||-ie f. (ch). Monarchie (sch). ||-isch a. Monarchique (ik). ||-ist, -en, -en, m. (ist). Monarchiste.

Monat|| m. o. (mónate). Mois (m^a): *im Monate...*, au mois de...; *Monatstag*, m., quantième. ||-ig a. (ig): *zwei, dreimonatig* usw., de [qui dure] deux, trois mois, etc. ||-lich a. (lich). Mensuel, lle (ma^asuel): *zwei dreimonatlich* usw., bimensuel, trimestriel, etc. ||adv. Mensuellement (ma^a), par mois. ||-s...: mensuel, le.

Mönch m. (cench). Moine (m^an).

Mond|| m. o. (mónt, -d-). Lune f. (lün): *es ist mondhell*, il fait clair de lune; *Mondschein*, m., clair de lune; *Mondriertel*, n., quartier; *Mondwechsel*, m., phase [f.] de la lune. ||-sichel f. (sich^al). Croissant, m. (kr^aassa^a). ||-süchtig a. (suchtig). Lunatique (lu-tik), somnambule (a^abul).

Mono||..., Mono...: Ex.: *Monographie*, f., monographie; *Monogramm*, n., monogramme; *Monolog*, n., monologue; *Monokel*, n., monocle; *Monopol* n. monopole.

Monstr|anz f. (mónstránts). Ostensor, m. (ta^as^aar). ||-ös a.

(eüss). Monstrueux, euse (mo's-truô, z). ||-osität f. (tête). Monstruosité. ||-um, ..-tren, n. (oum). Monstre (mo'str).

Monsun m. ① (soûn). Mousson, f. **Mon|tag** m. ① (môntag). Lundi (lu'a-): *blauen Montag machen*, faire le lundi. ||-tan... (tâne). Minier, ère (nié, iar). ||-tieren (tir'n). Monter (mo'té). ||[Soldaten] Equiper (ki-). ||-tierung f. (iroung). Montage, m. (tâj). ||[Kleidung] Equipement, m. (kip-ma'). ||-tur f. Equipement, m. **Monument** n. ① (oumènt). Monument (nûma').

Moor n. ① (môr...). Marais (ra). ||-bad n. ② Bain de boue.

Moos n. ① (môss...). Mousse, f. (mûs). ||-artig a. Mousseux, euse (mûso, z). ||-ig a. Mousseu, e (sû). **Mops** m. Carlin (li'a).

Moral f. (râl). Morale (râl). ||-alisch a. Moral, e. ||-alität f. (tête). Moralité. ||-âne f. (rên'). Moraine (rân). ||-ast m. (rast). Marais (rà), marécage (kâj). ||[Kot] Bourbier (burbîé): *morastig*, a., marécageux, euse. ||-atorium, ..-ien, n. (tô). Moratorium (iôm).

Morchel f. (morch'l). Morille (rij).

Mord m. ① (morte, -d-). Meurtre (moert), assassinat (nâ): *Mord!* au meurtre! ||-anfall, -anschlag m. (ân, -âg). Attentat (at'ta'ta). ||-brenner m. ④ Incendiaire (i'sa'diâr). ||-er, in, m. ④ (meur-d'r, in). Meurtrier, ière (moert-riê, iar); assassin (si'a). ||*Mörderhöhle*, f., coupe-gorge, m.; *mörderisch*, a., meurtrier, ière. ||-io! interj. À l'assassin! ||-kerl m. fam. Fameux gaillard. ||-tat f. (tâte), = *Mord*.

Morgen m. ④ (morg'n). Matin (ti'a). [Vormittag] Matinée, f.: *heute* ou *diesen Morgen*, ce matin; *den anderen* ou *nächsten Morgen*, le lendemain matin; *am frühen Morgen*, de grand matin; *des Morgens*, le matin; *guten Morgen!*, bonjour. ||[Osten] Orient (oria'), levant (lœwa'). ||[Bodenmaß] Arpent (pa'). ||adv. Demain (dœmi'): *morgen früh*, demain matin. ||*Morgen...*, ...du matin,

...matinal, e, ...de l'Orient: *Morgenkleid*, n., négligé; -*land*, Orient, Levant; -*lander*, in, m. ④, f., -*landisch*, a., oriental, e; -*rock*, m., peignoir; -*rot*, n., -*rote* f., aurore, f.; -*standchen*, n. ④. aubade, f. ||-end a. ('nt, -d-). De demain. ||-ens adv. Le matin: *früh morgens*, de grand matin. ||-ig a. (ig). De demain.

Mormone, -n, -n, m. (ôn'). Mormon. **Morph|eus** m. (morfœüss). Morphée. ||-ium n. Morphine, f.: *Morphiumsüchtig*, a., morphinomane, *morsch* a. Friable (âbl). ||[Holz] Pourri, e (puri). ||[Bau] Délabré, e. ||[Zahn] Carié, e.

Mör|ser m. ④ (meurs'r). ||-tel m. ④ (t'l). Mortier (tié).

Mosa|ik, -en, f. (ik). Mosaïque (ik). ||-isch a. (zâ-). Mosaïque.

Moschee f. (schéc). Mosquée (kéé). **Moschus** m. (moschouss). Musc.

Mos|el f. (môz'l). Moselle (zèl). ||-es et -is, m. ('s). Moïse (iz).

Mosk|au npr. n. (moska'). Moscou (kû). ||-ito, -s, m. (ki-). Moustique (mustik): *Moskitonets*, n., moustiquaire, f. (kâr). ||-owit, -en, -en, m. (ite). Moscovite (wit).

Moslem, -s, -in (môs, -in), = *Muselman*.

Most m. ① (môst...). Moût (mû), vin doux (wi' dû). ||[v. Obst] Cidre (sidr). ||-rich m. ① (ich). Moutarde, f. (târd).

Motette f. (têt'). Motet, m. (tê).

Motiv n. ① (tif, -v-). Motif. ||-ierung f. Exposé des motifs, m.

Motor m. ④ (mô-...ôrn'). Moteur (tœr). ||*Motor...*, ...automobile (o-bil). Ex.: *Motorboot*, n., -*droschke*, f., -*wagen*, m., canot, fiacre [fam. taxi], voiture, f. ou camion automobile. ||-führer m. ④ (fûr'r). Chauffeur [d'automobile]. ||-rad n. ② (râte, -d-). Motocycle (sikl). ||-radfahrer, m. ④. Motocycliste. ||-zweirad n. ② (tsva'râte, -d-). Motocyclette, f. **Mott|e** f. (mot'). Mite (mit). ||-o, -s, n. Devise, f. (dœwiz).

Mücke f. (muk'). Cousin, m. (ku'zi'), moucheron, m. (müschro').

muck|en, -sen, intr. (mouk[s]n). Murmurer (mürmüré). ||[sieh]!

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...In, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ , ④ -.

sich nicht mucken, ne pas souffler mot, ne pas bouger. ||-er m. ④. -**erisch** a. Hypocrite (i-krit), sournois, e (surn'a, z). ||-**erei** f. (a'). Hypocrisie (zi).

müde a. (mú'd). Fatigué, e (gé). las, asse (la, s): *müde machen*, fatiguer, lasser; *müde werden**, se fatiguer, se lasser; *ich bin es müde*, j'en ai assez; *sich müde arbeiten*, se fatiguer à travailler ||-**igkeit** f. Fatigue, lassitude.

Muff|| m. ④ (mouf...). 1. et -**e** f. Manchon (ma'scho'). || 2. f. [Schimmel] Moississure, f. (m'a-zissur). ||-**el** 1. m. ④ [Schnauze] Mufle (müfl). ||2. f. Mouflle (müfl). ||-**ig** a. (ig). Moisi, e (m'azi).

Mühe|| f. (mü'). Peine (pan): *sich Mühe geben**, *nehmen**, se donner de la peine [du mal]; *mit großer Mühe*, à grand-peine; *das ist der Mühe wert*, cela en vaut la peine. ||-**los** a. (löss, -z). Facile (sü). ||adv. Sans peine, aisément (äzema'). ||-**n[sich]**. Se donner de la peine. ||-**voll** a. (fol). Pénible (ibl), laborieux, euse (riö, z). ||-**waltung** f. Peine.

Mühl|| e f. (mül'). Moulin, m. (mü-l'). ||-**rad** n. (râte, -d). Roue de moulin, f. (ru). ||-**stein** m. (schta'n). Meule, f. (mol).

Muhme f. (moüm'). Tante (ta't). ||Cousine (küzin).

Müh||sal n. ④ (müsäl). Peine, f. (pän). ||-**sam** a., -**selig** a. (séelig). Pénible. ||-**seligkeit** f. Peine, fatigue (tigg).

Mulatt||e, -n, -n, m., in f. (mou-lat', in). Mulâtre, esse (mülatr).

Mulde f. (mould'). Auge (oj). Fig. [Tälchen] Vallon, m. (valo').

Mull m. et n. (moul). Mousseline, f. (muslin).

Müll m. et n. spl. (mul...), Ordures, f. pl. (dür). ||-**kasten**, m. ④ Boîte à ordures, f., poubelle, f. ||-**er**, in, m. ④, f. Meunier, ière (moenié, iär).

Multipli||kand, -en, -en, m. (moul-kant, -d). Multiplicande (mül-kand). ||-**kation** f. (tsiöne). Multiplication (sio'). ||-**kator**, en, m. (dtör, ör'n). Multiplicateur (cör). ||-**zieren** tr. (tsir'n). Multiplier.

Mumie f. (moumi'). Momie.

Mumm||**enschanz** m. (moum'n -ants), -**erei** f. (*ra'). Mascarade, f. **München**|| n. (münc'h'n). Munich (münik). ||-**er** m. et a. inv. Munichois, e (k'a, z): — *Bier*, bière de Munich.

Mund|| m. (mount..., -d). Bouche, f. (busch): *den Mund halten**, se taire*: *den Mund spizen*, faire* la petite bouche; *den Mund verschieben**, faire* la grimace. ||-**art**. f. Dialecte, m. (ekt). ||-**artlich** a. (lich). Dialectal, e. ||-**bedarf** n. = *Mundvorrat*, f. ||-**el** n. ④ et f. (münd'l). Pupille, m. et f. (pü-pij). ||-**en** Plaire* (plar) [au goût]. ||-**en** (münd'n). Avoir* son embouchure, se jeter [dans]. ||[Stra-Be] Déboucher (busché). ||-**fäule** f. (fäül'). Aphtes, m. pl. (aft).

||-**ig** a. (mündig). Majeur, e (jær): — *sprechen**, émanciper ||-**igkeit** f. (a'te). Majorité (jo-).

||-**lack** m. Pain à cacheter (pi' akaschté). ||-**lich** a. (müntlich). Verbal, e (werbäl), oral, e. ||adv. Verbalement (werbälma'), oralement. ||-**schenk**, -en, -en, m. Échanson (esch'a'so'). ||-**stück** n. (schtuk). Embouchure, f. (a'buschur). ||-**tot** a. (tôte). Interdit, e (i'a-di, t). ||-**tuch** n. (toüch). Serviette, f. (wiét). ||-**ung** f. (mündung). Embouchure (a'buschür).

||[v. Geschützen] Bouche (busch). ||[e. Höhlung] Orifice (fis). ||-**voll** m. inv. (fol). Bouchée, f. (buschée). ||-**vorrat** f. (fórräte). Provisions de bouche, f. pl. ||-**wasser** n. Eau dentifrice, f.

Munition f. (mountisiöne). Munitions, f. pl. (mü-sio').

Münster n. ④ (müns't'r). Cathédrale, f. (äl).

munter|| a. (mount'r). [wach] Éveillé, e (ewäjä). ||[lebhaft] Vif, ive (wif, iw). ||[fro] Gai, e (gä).

||-**keit** f. Vivacité. ||[Gaieté] (gä).

Münz||e f. (münts'). Monnaie (na): *Münz...*: ... monétaire. ||-**en**. Monnayer (näjä). ||-**kunde** f. Numismatique.

mürbe a. (murb'). Tendre (ta'sdr).

||[Fleisch]. Bien cuit. ||Fig.: *mürbe machen*, mater.

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.

V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

Murm||el m. ④ (mourm^l). Bille, f. (bij). ||-ein Murmurier (mürmüré). ||n. Murmure (mür).

Murmell||tier n. (mour). Marmotte, f.

murr||en (mourⁿ). Grogner (njé). ||n. spl. Grognement[s], [pl.] (onj-maⁿ). ||-isch a. (mur-). Grognon, ne (njoⁿ, ön).

Mus n ① (mouss). Marmelade, f. **Muschel**|| f. (mouch^l). Coquillage, m. (kijä). ||[eßbare] Moule (mül). ||[am Fernsprecher] Récepteur, m. (septær).

Mus||e f. (moüzⁿ). Muse (müz). **mus**||man(n) m. ② (z^l-l). Musulman (müzülmaⁿ). ||-elmannisch a.. Musulman, e. ||-eum, ...een n. (zéecoum). Musée (müzée). ||-ik (ik), Musique (müzik). ||-ikalien pl. (dliⁿ). Morceaux de musique, pl. ||-ikalisch a. (dlisch). Musical, e. ||[v. Personen] Musicien, ienne (sitⁿ, iän). ||-ikant, -en, -m. (kânt). Musicien [ambulant]. ||-iker m. ④ (moüz). Musicien (sitⁿ).

Musiv||arbeit f. (mousif-ba^t). Mosaïque (zaik).

musizieren (mouzitsfrⁿ). Faire* de la musique.

Muskat|| m. ① (mouskäte). Muscat (mtiskä). ||-e f. (kätⁿ). Muscade ||-eller m. (èl^r). Raisin muscat. ||[Wein] Vin muscat.

Muskel||, -n, m. (mousk^l). Muscle (müskl). ||Muskel..., musculaire (külar). ||-ig a. (ig). Musculeux, euse (müskülö, z), musclé, e.

Musket||e f. (mouskétⁿ). Mousquet, m. (muské). ||-ler m. ① (k^l-tir). Mousquetaire (k^ltar).

muß (mouss). ind. pr. de müssen*, ||n. inv. Nécessité absolue (sé-lu).

Muß||e f. spl. (moüssⁿ). Loisir, m. (l^{azir}): mit Muße, à loisir.

Musselin m. ① (mouss^lline). Mousseline, f. (muslin).

müssen* (mussⁿ). aux. de mode. Etre obligé de; ich muß... il faut que je...; man muß es gestehen*, il faut l'avouer; ich muß Geld haben*, il me faut de l'argent. **müßig** a. (müssig). Oisif, ive (a-zif, iw). ||[v. Dingen] Oiseux, /

euse (a-zö, z). ||-gang m. (gäng). Oisiveté, f. (iwte).

mußt, mußte, müßte. V. müssen*.

Muster|| n. ④ (moust^r). Modèle (dél). ||[Schablone] Patron (oⁿ). ||[v. Waren] Échantillon (scha-tijoⁿ). ||-gültig a. (gültig), -haft a. (haft). Exemple (egzaⁿplar). ||-karte f. (kartⁿ). Carte d'échantillons. ||-n. Inspecteur (i^sté). ||[Truppen] Passer en revue. ||-ung f. Inspection (sioⁿ).

Mut|| m. (moute...). ||[Seelenstim-mung] Humeur, f. (ümær): guten Mutes sein*, être* de bonne humeur; mir ist nicht wohl zu Mute, je ne me sens pas à l'aise; wie ist dir zu Mute?, qu'as-tu? ||[beherzte Stimmung] Courage (kurä). Mut fassen, wiederlassen, prendre*, reprendre* courage. ||-ig a. (ig). Courageux, euse (jo, z). ||-los a. (löss, -z). Découragé, e (jé). ||-losigkeit f. Découragement, m. (ajmaⁿ). ||-maßen (mässⁿ). Présumer (zümé). ||-maßlich a. (mässlich). Présomptif, ive (zoⁿ-tif, iw). ||[wahrscheinlich] Probable. ||-maßung f. Conjecture.

Mutter||, -, f. (mout^r). Mère (mär). ||...: ...maternel, elle. ||-chen n. ④ (mut^rchⁿ). dim. de Mutter. ||Fig. Bonne vieille, f. (bön wiä). ||-gottesbild n. (got^sbilt, -d). Madone, f. (dön). ||-land n. (länⁿ-d). Mère patrie, f., métropole, f. ||-lein n. ④ (mut^rlaⁿ). = Müt-terchen. ||-lich a. (mut^rlich). Maternel, elle (nél). ||-mal n. ① (mäl). Signe de naissance. ||-schaft f. Maternité. ||-schwester f. Tante (taⁿt). ||-söhnchen n. (seünehⁿ). Enfant gâté. ||Fam. Chouchou (-schu). ||-witz m. Esprit naturel. **Mut**||wille m. (moütvilⁿ). Pétulance, f. (tülä^s). ||-willig a. Pétulant, e (laⁿ, t).

Mütze f. (mutsⁿ). Bonnet, m. (nè). ||[Matrosen-] Béret, m. (rè). ||[Soldaten-] Bonnet de police (is). ||[Pelz-] Toque (tök). ||[Schirm-] Casquette (két).

Myrrhe f. (mirⁿ). Myrrhe (mir).

Myrte f. (mirtⁿ). Myrte, m.

Myst||ik f. (mis-). Mystique (ik).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n : gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

||-iker m. ①, -isch a. Mystique.
 ||-izismus m. (is-). Mysticisme.
 Myth||e f. (mit-). Mythe, m. (mit).

||-ologie f. (gi). Mythologie (ji).
 ||-ologisch a. (ógisch). Mythologique. ||-us, ...then, m. Mythe.

N

N, n, n, N n.

na! interj. Eh bien! (ebii°).

Nabe f. Moyeu, x, m. (m'ajo)

Nabel m. ③ (náb'l). Nombril (il).

Nabob, -s, m. (ná-). Nabab.

nach (nach). I. prép. [avec le datif]. Après, vers, à, etc. [Voir les exemples]. Exprime : 1° la succession dans le temps ou dans l'espace: nach Ostern, après Pâques, nach einer Stunde, au bout d'une heure; nach mir usw., après moi, etc.; 2° la direction vers un lieu, la tendance, l'aspiration: nach der Schweiz, nach Berlin, nach Norden gehen* [reisen], aller* en Suisse, à Berlin, vers le nord; nach Süden usw. liegen*, être* exposé au midi, etc.; nach einem Ziele streben, aspirer à [tendre vers] un but; 3° la conformité [= gemäß]: nach Ihrer Angabe, selon votre indication; nach Kräften, de toutes ses forces; nach dem Gewichte usw. verkaufen, vendre au poids, etc.

II. adv. Après: mir nach!, qu'on me suive!; nach wie vor, après comme avant; nach und nach, peu à peu.

III. Préfixe séparable toujours accentué, qui ajoute aux verbes ou substantifs l'idée de : 1° Être*, venir* ou agir après, à la suite [suivre], en supplément ou en complément [préfixes correspondants en français: après-, arrière-, épi..., post-, sur...]. Ex.: VERBES: nach[arbeiten, bessern, remanier, retoucher [-besserung, f., retouche]; bestellen, commander en plus; bezahlen, payer après, en plus; -bleiben*, rester en arrière, [Schüler] en retenue; -bringen*, apporter plus tard; -datieren, postdater; -empfinden*,

-fühlen, ressentir* ou éprouver après qn. [partager ses sentiments]; -fordern, réclamer en sus; -geboren, a., posthume; -hallen, résonner [écho]; -halten*, tenir* [plus tard]; [v. Dingen] durer [-haltig a., durable]; -klingen*, retentir encore, résonner; [-klang, m., écho; fig. souvenir]; -kommen*, venir* après, suivre*; -liefern, fournir ou livrer plus tard; -messen*, remesurer; -prüfen, examiner de nouveau; -rechnen, [vé-rifier, réviser] [-prüfung, f., -rechnung, f., vérification, révision]; -rücken, intr., avancer à la suite; -rufen*, -schreien*, crier après; -schicken, -senden*, envoyer à la suite; [Briefe] faire* suivre*; -schleppen, traîner après soi; -schmecken, laisser un arrière-goût; -schreiben*, écrire* après, écrire* sous la dictée; -sitzen*, rester après, [Schüler] en retenue; [-sitzen lassen*, mettre* en retenue]; -stehen*, être* placé après; fig. être* inférieur à; -stehend, p. a., suivant, e. ci-après; -stellen, placer après; -stoßen*, pousser après; [Billard] quenter; -tönen, résonner [écho]; -tragen*, porter à la suite, ajouter; -wirken, avoir un effet ultérieur, une suite [Nachwirkung, f.]; -zahlen, = nachbezahlen; -zählen, compter une seconde fois, vérifier; -ziehen*, tirer après soi, entraîner. ||SUBSTANTIFS : Nach|blute, seconde floraison; -frost, m., gelée tardive, f.; -geschmack, m., arrière-goût; -hut, f., arrière-garde; -laß, m., succession. [Werke] œuvres posthumes, f. pl.; -mittag, m., après-midi; -porto n., surtaxe, f.; -ruhm, m., renommée, f., renom; -schrift, f., post-

Schrägschrift: Betonung. ||Fettschrift: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

tr. (va'z'n). Démontrer (mo'tré). ||[zeigen] Montrer. ||[angeben] Indiquer (i'-ké). ||-weisung f. Démonstration (mo'sio"). ||-welt f. (velt). Postérité. ||-zügler m. ④ (isägl'r). Trainard (tränar).

Naak||en m. ④ (nak'n). Nuque, f. (nük). ||-end a., nackt a. Nu, e (nü). *Nacktheit*, f., nudité.

Nade|| f. (näd'l). Aiguille (ägüj). *Nadelarbeit*, f., travail à l'aiguille, m.; -*busse* f., étui à aiguilles, m. ||-*kissen* n. ③. *Pelote*, f. (pælöt).

Nagel m. ③ (näg'l). Ongle (o'gl). ||[v. Eisen] Clou (klü): *den Nagel auf den Kopf treffen**, toucher juste, mettre* le doigt dessus. ||-fest a. Cloué, e (klüé) [solidement]. ||-*geschwür* n. (geschvär). *Panaris* (ri). ||-n. Cloué (klüé). ||-neu a. (næü). Tout neuf.

nagen (näg'n). Ronger (ro'jé): *Nagetier*, n., rongeur.

nah||[e], -er, nächst. [V. *nahe*, *nächst*] a. (nä'). Proche (prosch). ||[Gefahr] Imminent e (im'mi-na'), t). ||adv. Près de (prè dæ): *dem Winter nah*, près de l'hiver; *nahe bei*, près de; *nahe daran sein**, être* sur le point [de]: *das geht mir nahe*, cela me touche de près; *einem nahestehen**, sép., être* intime avec qn.; *einem zu nahe treten**, porter atteinte à l'honneur ou aux droits de qn.

Nähe f. (nä'). Proximité, voisinage, m. (w'azinäj): *in der Nähe*, à proximité; *aus nächster Nähe*, à bout portant.

nahe||bei adv. (nä'ba'). Tout près (prè). ||-kommen* intr. sép. [sein]. Approcher (sché) de. ||-legen, sép. (læg'n). Recommander (ma'dé). ||-liegen* sép. (lig'n) Être* proche. ||Fig. Être* facile à saisir. ||-n [dat.]. Approcher (sché) [de].

nählen (näh'n). Coudre* (küdr). ||*Nahgarn*, n., -*maschine*, f., -*nadel*, f., fil, machine, aiguille à coudre; -*korb*, m., -*körbchen*, n., corbeille à ouvrage, f.; -*tisch*, m., table à ouvrage, f.; -*zeug*, n., nécessaire de couture.

nähler a. (nê'r). [comp. *de nah*]. Plus proche (plü prosch): *nähler*

Bekannschaft, plus ample connaissance; *nahe Auskunft*, *Näheres*, a. s., plus amples renseignements, pl.; *bei näherer Prüfung*, en examinant de plus près. ||adv. [datif]. Plus près, de plus près: *nahe bekannt werden**, faire* plus ample connaissance, se familiariser [avec]; — *bringen**, rapprocher; *kommen**, — *treten**, approcher, s'approcher [de]; [einer Frage] aborder. ||-erei f. (a'). Couture (kütur). ||-erin f. (in). Couturière (riar). ||-ern tr. Approcher (sché). ||[sich] dat. S'approcher [dç].

nahe||stehend a. V. *nahe*. ||-zu adv. (tsou). A peu près (po pié).

nahm imp. *de nehmen**.

nähr||en (uér'n). Nourrir (nurir). ||[bekeistigen] Alimenter (ma'té). ||Fig. Entretenir* (a'ti'tœnir). ||-end a. (nt, -d). Nutritif. ive.

nähr||haft a. (när-). Nourrissant, e (nurissa-), t), nutritif, ive (nütiv).

||-ung f. Nourriture (nutur). ||*Nahrungsmanqel*, m., disette, f.; -mittel, n., aliment; pl. vivres; -saft, m., suc nourricier; -stoff, m., substance nutritive. f.

Nacht||, -e, f. Couture (kütur). ||*Chir.* Suture (sütur). ||-erei f., ||-erin f. V. *Naherei*, -in.

naiv|| a. (if). Naïf, ive (iw). ||-ität f. (vitète). Naïveté (iwité).

Najade f. (yäd'r). Naïade (jäd).

Nam||e, -ns, -n, m. (nâm*). Nom (no*) : *einen Namen führen*, porter un nom; *mit Namen M.*, du nom de M.; *beim rechten Namen nennen**, appeler par son nom; *dem Namen nach*, de nom; *unter fremdem Namen*, incognito; *im Namen...*, au nom [de]: *in Gottes Namen!* au nom du ciel! *in meinem Namen*, en mon nom, de ma part. ||*namentlos* a. (löss, -z). Anonyme (nim). ||-ens adv. (m'ns). Du nom de, nommé, e.

Namens||fest n., -tag m. Fête (patronymique), f. (fat). ||-vetter, -n, m. (lettr). Homonyme (o-nim). ||-zug m. (tsöüg). Parafe (ät). ||[Anfangsbuchstaben] Chiffre (schifr) monogramme (grâm).

nam||entlich a. (ntlich). Nominal,

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m, n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ --.

e. ||adv. Surtout (sürtù). ||-haft a. (haft). Dénomme, e. ||[[berühmt] Célèbre (selebr). ||[[bedeutend] Notable (äbl). ||"-lich a. (némlich). Même (mäm): *das nämliche*, la même chose. ||adv. [das heißt] A savoir*. ||[an zweiter Stelle des Satzes] En effet.

nannte imp. de *nennen**.

Napf || m. Ecuelle, f. (kuël). ||[Küchen-] Terrine f. ||[Mulde] Jatte, f. (jät). ||[Tasse ohne Henkel] Bol. ||"-chen n. @. Godet (dè).

Naptha || m. (na-). Naphte (naft). ||-lin n. (-line). Naphtaline, f.

napoleonisch a. (cônisch). Napoléonien, ne (onit^a, ien).

Narbe f. (narb). Cicatrice (si-tris). ||-ig a. Cicatrisé, e.

narkotisch a. (kô). Narcotique.

Narr ||, -en, -en, m. Fou (fù): *zum Narren haben**, se moquer de ||[[Hof-] Bouffon (büfo^a): *Narrenstreich* m., bouffonnerie, f. ||-etei f. (-ta^a), -heit f. (ha^at). Folie.

||"-in f. (nérin). Folle (fol). ||"-isch a. (ne-). Fou, olle (fü, fol), insensé, e (i^asa^asé). ||[drollig] Drôle.

Narzisse f. (tsiss^a). Narcisse (sis).

nasohen (nasohn). Manger ou goûter par gourmandise.

Nas|chen. Dim. de Nase.

Nasch|er, in, m. @. f. (nésch^r, in). Gourmand, e (gürma^a, d). ||[Leckermaul] Friand, e.

nasch|haft a. Gourmand, e, friand, e. V. *Nascher*. ||-haftigkeit f. Gourmandise, friandise. ||-werk n. spl. Friandises, f. pl. (a^adiz).

Nas|e f. (näs^a), dim. *Naschen*, n. @ (néschⁿ). Nez, m. (né): *durch die Nase sprechen**, parler du nez; *eine Nase drehen*, faire un pied de nez; *eine Nase bekommen**, *fam.*, recevoir un savon, *fam.* ||"-eln (néz^{lu}). Nasiller (zi-jé). ||"-elnd p. a. Nasillard, e.

Nasen|bluten n. spl. (názⁿbloùⁿ). Saignement de nez. ||-laut m. (la^at). Son nasal (so^a-zäl). ||[Vokal] Nasale, f. (zäl). ||-loch n. (loch). Narine, f. (rin). ||[v. Tieren] Naseau, x (zo). ||-stüber m. @ (schüb^r). Chiquenaude f. (schiknod). ||-tropfen m. Roupie, f. (rü-). ||-wärmer m. @ (verm^r).

Cache-nez (kaschné). ||*Fam.* [Pieté] Brûle-gueule.

nase|weis a. (va^as). Impertinent, e (i^a-na^a, t). ||-weisheit f. (ha^at). Impertinence (a^as).

Nas|horn n. @ (horn). Rhinocéros (scrös). ||...-ig a.: *kurz-, langnasig*, à nez court, à long nez.

naß ||, ...sser et ...sser, a. Mouillé, e (mu-jé): *naß machen*, mouiller; *durch und durch naß*, mouillé jusqu'aux os.

Näss|e f. (ness^a) Humidité (ü-). ||-en. Mouiller (mu-jé).

Nation || f. (tsiône). Nation (sio^a). ||-al a. (äl). National, e (äl). ||-alität f. (tète). Nationalité.

Natrium n. (nätrium). Sodium (iöm). ||-on n. Soude, f. (sud).

Natter f. (nat^r). Couleuvre (kulæwr). ||*Fig.* Vipère (wipar).

Natur || f. (tür). Nature (tur): *nach der Natur zeichnen*, dessiner d'après nature. ||*Natur...*, ...de la nature. *Naturforschung*, f., étude de la nature. ||*Naturel*, le (rèl): *Naturerscheinung*, f., phénomène [m.] naturel; *Naturgabe*, f., don [m.] naturel; *Naturgeschichte*, f., histoire naturelle.

||-forscher m. @. Natureliste. ||-getreu a. (gétrœü). D'après nature. ||-kunde f. (kouné^a), -lehre f. (léer^a). Physique (zik).

||"-lich a. (türlich). Naturel, elle (türcl). ||adv. Naturellement (ma^a).

||"-wüchsig a. (sig). Primésautier, ère (primstoté, tian).

Naut|ik f. (na^atik). Art nautique. ||-isch a. Nautique.

n. Chr. = *nach Christo* ou *Christus*.

Neap|el n. (néap^l). Naples (nàpl).

||-olitane, in, m. @. f. (tân^r, in), -ler, in, m. @. f. Napolitain, e (ti^a, tan). ||*neapolitanisch*, a., napolitain, e.

Nebel || m. @ (nééb^l). Brouillard (brùjâr).

||[dicker] Brume, f. (brüm). ||-haft a. (haft), -ig a. Nébuleux, euse (buló, z).

||-horn n. (horn). Sirène (ran). ||-stern m. (schlern). Nébuleuse, f. ||-n impers. Faire* du brouillard.

neben || prép. [*dat.* ou *acc.*] (néebⁿ). A côté de, près de (prè).

Schrägschrift: Betonung. ||*Fettschrift*: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

[[außer] Outre (utr). ||**Neben**... 1. Contigu, üe (koⁿ-gü). [Nachbar] voisin, e (w^aaziⁿ, in): **Neben**||ge-**bäude**, n., bâtiment voisin, dépendance, f.; -**zimmer**, n., chambre voisine, f. ||2. Secondaire (sco^goⁿdar): **Neben**||bahn, f., -**person**, f., -**ursache**, f., ligne, personnage, m., cause secondaire. ||3. Accessoire (aks^sar): **Neben**||amt, n., -**arbeit**, f., -**frage**, f., emploi, travail, m., question, accessoire. ||-**absicht** f. (apsicht). Arrière-pensée (ur pa^ssee). ||-**an** adv. (än). A côté. ||-**bei** adv. (ba^s). A côté. ||**Fig.** [gelegentlich] Incidemment (iⁿsida^maⁿ): — **gesagt**, soit dit en passant. ||-**buhler**, in, m. ④, f. (boü^r, in). Rival, e (wäl). ||-**buhlerschaft** f. Rivalité. ||-**einander**. V. **einander**. ||**nebeneinanderstellen**, sép., fig. rapprocher, comparer. ||-**fluß** m. (flouss). Affluent (af^flu^a). ||-**geräusch** n. (g^er^eä^usch). [beim Telefon] Friture, f. (-tur). ||-**gericht** n. (g^ericht) Hors-d'œuvre (hor^dœ^ver). ||-**geschmack** m. (g^e). Arrière-goût (ri^ag^ü). ||-**her** adv. (her). A côté. ||[zeitlich] En même temps (aⁿ m^am taⁿ). ||-**hin** adv. (hin). A côté. ||-**kosten** pl. Faux frais (fo fr^e). ||-**raum** m. (raⁿm). Dépendance, f. (paⁿda^s). ||-**sache** f. (sachⁿ). Accessoire, m. (aks^sar). ||-**sächlich** a. (sechlich). Accessoire, secondaire (sco^goⁿdar). ||-**satz** m. Proposition subordonnée, f. ||-**stehend** a. (sch^teeⁿt, -d). A côté, ci-contre (sikoⁿtr). ||-**zweig** m. (tsva^g). Branche [f.] latérale [collatérale]. **nebst** prép. [dat.]. Avec (aw^ek). **neck**||en tr. (nekⁿ). Taquiner (kiⁿ-n). ||-**er**, in, m. ④, f. (er, in), -**isch** a. Taquin, e (kⁱn, kin). ||-**erei** f. (a^t). Taquinerie (kinⁿri). **Neffe**, -n, -n, m. (n^ef^e). Neveu, x (n^ewö). **Neger**||, in, m. ④, f. (n^eg^r, in). Nôgre, égr^ess (nä^gr, ^es). ||-**handel** m. (händ^l). Traite des négres, f. ||-**kind** n. Négrillon (ij^o). **nehm**||en* (n^eemⁿ). Prendre* (praⁿdr); [Essen] zu sich nehmen*, prendre*; [Kind] recueil-

lir*; leicht nehmen, prendre* à la légère. ||-**er** m. ④. Preneur. **Neid** m. (na^t, -d). Envie, f. (an^{wi}): **Neid** erregen, faire* envie. [Eifersucht] Jalousie, f. (jaluzi). ||-**er** m. ④, in, f. (d^r, in), -**isch** a. Envieux, euse (aⁿwio, oz), jaloux, ouse (jalu, uz). ||-**nagel** m. (n^agel). Envie, f. [au doigt]. **Neig**||e f. (na^g). Déclin, m. (iⁿ): zur **Neige** gehen*, être* sur son déclin, décliner. ||-**en** tr. et intr. Pencher (pa^ssch^e), incliner (iⁿ): sich zum Ende neigen, tirer à sa fin; der Tag neigt sich, le jour baisse. ||**Fig.** [zu...] Avoir* un penchant [pour]. ||-**ung** f. Pente (pa^t), inclinaison (nazoⁿ). ||**Fig.** Penchant, m., inclination [pour]. **nein** adv. (naⁿ). Non (noⁿ): mit nein beantworten, répondre négativement à. **Nelke** f. (nelkⁿ). Œillet, m. (œj^e). ||[Gewürz] Clou de girofle, m. **nonn**||en* tr. (nennⁿ). Nommer, appeler (apl^e). ||-**er** m. ④. Dénominateur (t^œr). ||-**fall** m. Nominatif. ||-**wert** m. Valeur nominale. ||-**wort** n. ② Substantif, nom (noⁿ). **Nerv**, -s et -en, -en, m. (nerf); **Nerf** (när): die Nerven angreifen*, donner sur les nerfs. **Nerven**||... (iⁿ): ...des nerfs (dä); ...nerveux, euse (nerwo, z). Ex.: **Nervenknoten**, m., -**system**, n., ganglion, système nerveux; -**krankheit**, f., -**leiden**, n., maladie nerveuse, f.; -**krank**, a., -**leidend**, a., malade des nerfs [névropathie]. ||-**kunde** f., -**lehre** f. Neurologie (nö^ji). ||-**schmerz**, ens, -en, m. (ertz). Névralgie (ji). ||-**schwach** a. (ach). Nerveux, euse (wö, z). ||-**schwäche** f. Nervosité (zité). ||-**überreizung** f. Neurasthénie. **nergig** a. Energique (jik). ||[kräftig] Vigoureux, euse (wigurö, z). ||-**ös** a. (eüz). Nerveux, euse (ö, z). **Nessel**|| f. (ness^l). Ortie. ||-**fieber** n. Fièvre urticaire, f. ||-**tuch** n. (tösch). Mousseline, f. (muslin). **Nest**|| n. ② (nest). Nid (ni). ||**Fig.** [kleiner Ort] Trou (trü). ||-**ei** f. Aiguillette (äguj^jet). ||-**häkchen** n. ④ (h^ek^echⁿ). -**küchlein** n. ④ (kuchlaⁿ). Culot, fam. (külo).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. inner]. En outre: m. n. ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Fig. Benjamin (bi²jam²). **||-voll** n. inv. Nichee, f. (schée).
nett|| a. (nett...), Joli, e (joli).
||niedlich gentil, ille (ja²ti, j).
||sauber Net, ette (nèt). **||Fam.**
 Propret, ette (prè, t). **||-igkeit**
 f. (igka²t). Gentillesse (tijès).
 Netteté (t²té). **||Propreté.**
netto adv. (nè-). Net (nèt).
Netz|| n. (netz...). Fillet (lè).
||[Falle] Piège (piä). **||[Eisen-**
 bahn-] Réseau, x (zo). **||-en** tr.
 Mouiller (mujé), humecter (ü-té).
||[mit Tränen] Baigner (banjé).
||-haut f. (ha²t). Rétine (in).
neu|| a. (nœu...). Nouveau [vor
 einem Vokal: nouvel], velle (nu-
 wo, wèl). **||[noch ungebraucht]**
 Neuf, eue (nœf, nœw). **||compar.**
 neuer (*): [Zeit, Sprache] moder-
 ne. **||superl. neuest** [Nachricht]
 dernier, ère. **||adv.** Nouvellement
 (nuwelma²): neu bearbeiten, re-
 manier. **||A** neuf: ganz neu klei-
 den, habiller tout de neuf; neu
 umarbeiten, remettre* à neuf
||Neu...: Nouveau..., nouvelle..
 Ex.: Neubau m., nouvelle construc-
 tion, f.; -geboren a., nouveau-né, e;
 -Seeland n., Nouvelle-Zélande, f.;
 -vermählt, nouveau marié, nouvelle
 mariée. **||Hist.** Néo...: neulatcinisch, a.,
 -platoniker, m., néo-latin, néo-platoni-
 cien. **||[Sprachen, Zeit]** ...moderne
 (dern). Ex.: neugriechisch, -hoch-
 deutsch, grec, haut-allemand moder-
 ne; -zeit, f., temps moderne(s),
 m. [pl.]. **||-bildung** f. Nouvelle
 formation. **||-druck** m. (droh²k).
 Réimpression, f. (réi²-sio²). **||-er-**
dings adv. (rdings). De nouveau.
||jüngst Récentement (sama²).
||-erer m. (o. Novateur (watœr)
||-erlich adv. (*rich). Nouvellement
 (nuwelma²). **||-erung** f. In-
 novation (in²nowassio²). réforme.
||[Neuigkeit] Nouveauté (nuwoté).
||-fundland n. (fountlânt). Terre-
 Neuve, f. (tärnœw): Neufundlän-
 der, m. (o. chien de Terre-Neuve.
||-gebacken a. (gebak²n). [Brot]
 Frais, aîche (frä, sch). **||-geboren**
 a. (gebör²n). Nouveau-né, e (nu-
 woné). **||-gestaltung** f. (geschtal-
 tount). Réorganisation (zasio²).

||-gler f., -gierde f. (gir, gird²).
 Curiosité (kü-zité). **||-glerig** a. (gi-
 rig). Curieux, euse (küriö, z):
 neugierig machen, intriguier.
||-heit, f. (ha²t). Nouveauté (wo-
 té). **||-igkeit** f. (igka²t). Nouvelle
 (nuwel). **||-jahr** n. (yâr). Nouvel
 an (nuwela²): Neujahrsgechenk,
 n., étrennes, f. pl.; -wunsch m.,
 souhait ou vœu de bonne année;
 -tag, m., jour de l'an. **||-lich** a.
 (lich). Récent, e (sa², t). **||adv.**
 Récemment (sama²). **||-ling** m.
 (ling). Novice (wis). **||-modisch** a.
 (mô-). A la mode. **||-mond** m.
 (mönt, -d-). Nouvelle lune, f.
neun|| num. (nœu...). Neuf (nœf).
||f. Neuf, m. **||[-te** [der, die, das]
 (nœünt²). **||[Lc. la]** neuvième
 (wiam): der neunte Mai, le neuf
 mai. **||-tel** n. (o. Neuvième. **||-tens**
 adv. Neuvièmement. **||-zehn** num.
 (tséene). Dix-neuf (disnœf).
||-zehnt[e], -zehntel, -zehntens. V.
 Gram. **||-zig** num. (tsig). Quatre-
 vingt-dix (katr²windis). **||-ziger** m.
 (o. (tsig²r)). **||-zigjährig** a. (tsigjê-
 rig). Nonagénaire (jénâr): in den
 Neunzigern, entre 1890 et 1899.
Neuralgie, -en, f. (nœu-gi). Né-
 vralgie (newralji).
Neusilber n. (nœü-). Ruolz (rüols).
 neutral a. (nœüträl). Neutre
 (nötr). **||-alität** f. (tête). Neutrali-
 té. **||-um** n. (oum). Genre neutre.
 [pl. ...tra]. Nom neutre.
nicht|| adv. (nicht...). Ne ...pas,
 (nœ pa), ne...point (poi²), ne:
 nicht mehr, ne...plus; nicht
 sehr, nicht viel, ne...guère; auch
 nicht, non plus; ich weiß nicht,
 je ne sais pas, je ne sais; ich
 wage nicht..., je n'ose [pas]...
||[vor e. Satzglied] Non, non pas
 (no² pa): nicht daß..., non pas
 que; nicht etwa..., non peut-
 être...; nicht ohne..., non sans...;
 nicht nur..., non seulement auch..., non
 seulement...; mais encore [aussi]...
||Nicht... Non... Ex.: Nicht-
 ausführung, f., -kämpfer, m.,
 -raucher, m., non-exécution, non-
 combattant, non-fumeur. **||-ach-**
-tung f. (acht²). Dédain, m. (dr²).
Nichte f. (nicht²). Nièce (niès).
nicht||lg a. (nichtig). Nul, le

Italique accent tonique. **||Lettres grasses**: prononciation spéciale.
 V. page verte. **||*Verbe** fort. V. GRAMMAIRE.

(nül): für nichtig erklären, annuler. ||-igkeit f. (ka't). Nullité. ||[d. Dinge] Néant, m. (a^n). ||-leiter m. ① Isolateur.

nichts || pron. ind. (nichts...) Rien (rii^n). ||[als Subjekt] Rien ne... (nœ). ||[als Objekt] Ne...rien: nichts gutes, rien de bon; gar nichts, rien du tout: so gut wie gar nichts, si peu que rien: es ist nichts an der Sache, es ist nichts daran, il n'en est rien, cela ne vaut rien; nichts mehr, ne...plus rien; mir nichts, dir nichts, sans façon, sans se gêner; weiter nichts, rien de plus; sonst nichts, rien d'autre; um nichts und wieder nichts, pour des riens. ||n. Néant (a^n). ||-destoweniger adv. (vénig'r) Néanmoins (néa'moi^n). ||-nützig a. (noutsig). Bon, onne à rien. ||-sagend a. (sag'nt, -d). Insignifiant, e (i^sinjilia^n). ||-tuer m. ① (toft'r). Fainéant (fénéa^n). ||-tueri f., -tun n. (toft'n). Fainéantise. f. (tiz). ||-würdig a. Indigne (i^dijnj). ||-würdigkeit f. Indignité.

Nichtwissen n. (s'n). Ignorance, f. **Nick** ||el m. et n. (nik^l). Nickel. ||-en Faire* un signe de tête.

nile ||-, -mals, adv. (nî-). Ne... jamais (uœ jamé). ||[am Anfang des Satzes] Jamais...ne. ||[ohne Zeitwort] Jamais.

nieder || (nid'r). 1. a. Bas, asse (ba, s), inférieur, e (i^r-riœr). ||2. adv. En bas (a^ba), descendant (a^n des a^da): auf und nieder gehen*, monter et descendre; nieder mit dem Tyrann! à bas le tyran! ||3. préfixe séparable et accentué, même sens que l'adverbe, ajoute aux verbes l'idée de:

1° Mettre* bas, à bas ou par terre, abaisser, abatre, descendre, déposer [verbes transitifs] Ex.: nieder||beugen, baisser, abaisser; -drücken, abattre; fig. accabler, déprimer; -klappen, abattre [couvrir]; -lassen*, abaisser, descendre; amener [voile]; -legen, mettre* bas déposer; -schlagen*, abattre; fig. décourager; -schreiben*, coucher par écrit; -setzen, déposer à terre; [sich], s'asseoir*. ||2°

S'abaisser, descendre [verbes intransitifs]. Ex.: nieder||fallen*, tomber à terre, se prosterner; -gehen*, -kommen*, -steigen*, descendre; -knie[e]n, s'agenouiller.

3° Jeter à bas, abattre, renverser en détruisant. Ex.: nieder||brechen*, abattre, démolir; -brennen*, réduire* en cendres; -hauen*, tailler en pièces; -reißen*, renverser, démolir; -schießen*, abattre d'un coup de feu; -schmettern, terrasser, écraser; fig. foudroyer; -stoßen*, renverser, terrasser; -strecken, étendre par terre, tuer; -stürzen, précipiter à terre, renverser; [sich], se prosterner; -treten*, fouler, écraser; -werfen*, jeter à bas, renverser.

Nieder ||... Geogr. Bas, asse (ba, s). Ex.: Niederrhein, m., le Bas-Rhin; -deutsch, a., bas-allemand; -lande [die] pl., les Pays-Bas; -lander, m. ① [a. -landisch]. Néerlandais, Hollandaïs. ||-druck... m. (drouk) ...à basse pression. ||-kommen* Descendre (sa^dr). ||[mit e. Kinde] Accoucher (aku-sché) [de]. ||-kunft f. (kounft). Accouchement, m. (akuscha^m). ||-lage f. (läg^r). Dépôt m. (po), entrepôt, m. (a^tr^po). ||[Besiegung] Défaite. ||-lassen* tr. V. nieder, 3. 1°. ||réfl.: sich niederlassen, s'asseoir, s'installer; fig. s'établir. ||-lassung f. Etablissement, m. (blisma^n). ||[Ansiedlung] Colonie. ||-legen, sép. (lég^n). Déposer (zê). ||[Amt] Résigner (zinjé). ||[Krone] Abdiquer (ké). ||-legung f. Démission (sio^n). ||Abdication (sio^n). ||-schlag m. (schlag). Précipité (si-). ||Miner. Sédiment (ma^n). ||Meteor. Condensation, f. [Pluie, etc.] -schlagen*, sép. (äg^n). Abattre (abâtr). ||[Augen] Baisser (bâ-bé). ||[aus Flüssigkeiten] Précipiter (si-té). ||Fig. Abattre (abâtr), décourager (kura^f). ||-trächtig a. (trechtig). Bas, se (ba, s), vil, e (wll). ||-trächtigkeit f. Bassesse (s^s), vilénie. ||-wärts adv. Vers le bas.

niedlich || a. (niflich). Gentil, le (ja^ti, j). ||-keit f. (ka^t). Gentillesse (j^s).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, i. -[e]n [..in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

niedrig a. (nîdriɡ). Bas. se {ba, s). ||[Preis] modique (dik). ||[gemein] Vulgaire (wîlɡar), trivial, e (wîtl). ||**-keit** f. (kaʰt). Basesse (sés). ||Modicité (si-). ||Vulgarité, trivialité.

nie||**mals** V. *nie*. ||**-mand** pron. ind. (nimant, -d-). {als Subjekt od. ohne Zeitwort] Personne ne... (sôn nœ). ||[als Objekt] Ne...personne. ||*niemand anderes als*, personne [d']autre [que]. ||V. *Gram.*

Nier||**e** f. (nîr). Rein, m. (rîr). ||[als Speise] Rognon, m. (ronjoʰ). ||**-en** .. des reins, ... rénal, e. ||*Nierentzündung*, f., néphrite.

niesen (nîzʰn). Éternuer (nué). ||n. spl. Éternuement (nîmaʰ).

Nießbrauch m. (nîsbraʰch). Usufruit (uzufrai). ||**-braucher** m. ④ (chʰr). Usufruitier.

Nieswurz f. Ellébore (elʰebôr).

Niet||**e** f. -n. l. Rivet (wè). ||2. Billet sans lot, m. ||**-en** tr. River.

Nikotin n. (tîne). Nicotine, f.

Nilpferd n. (nîl-). Hippopotame.

nimm... V. *nehmen*ʰ.

nimmer|| (ʰr), -mehr, ard., = *nie*.

nipp||**en** (nippʰn). Boire* à petits coups. ||**-sachen** pl. (sâchʰn). Colifichets, m. spl. (schè).

nirgend{s}, -wo, adv. (nîrgʰnts). Nulle part (nûl pâr).

Nische f. (nischʰ). Niche (nisch).

nisten. Nicher (schè).

Nixe f. Ondine (oʰdîn).

Nizza n. (nîtsa). Nice (nîs).

Noah m. (no-). Noé.

noch|| adv. (noch...). Encore (aʰkôr): *noch nicht*, pas encore; *noch heute*, *heute noch*, aujourd'hui même; *man sei noch so geschick*, si malin qu'on soit; *jeder noch so kleine Fehler*, la moindre petite faute. ||**-malig** a. (mâlig). Répété, e. ||**-mals** adv. Encore une fois.

Nominativ m. (îf). Nominatif.

-ell a. (nèl). Nominal, e (nâll).

Nonn||**e** f. (nonnʰ). Religieuse (rœ-jîoz), nonne (nôn).

Nord-, -en, m. (nort... nordʰn).

Nord (nor): *im Norden*, au nord; *der Wind kommt von Norden*, le vent est au nord. ||*Nord...*: ...du Nord; [v. Ländern auch]

...septentrional, e (taʰ-âl). Ex.: *Nordamerikaner*, m., -*bahnhof*, m., -*see* f., *America*n, gare [f.], mer du Nord; -*ost*, en], m., -*westen*, m., nord-est, nord-ouest; -*ostlich*, *westlich*, a., du nord-est, du nord-ouest; adv., au nord-est, au nord-ouest; -*pol*, n., pôle nord. ||**-isch** a. Du Nord. ||**-lich** a. (neurthlich). Du nord, septentrional, e (taʰ-âl). ||adv.: *nordlich* ron, au nord de. ||**-licht** n. (licht). Aurore boréale, f.

Norg||**elei** f. (neurɡʰlaʰ). Grognerie (gronjîr). ||**-eln** Grogner. ||**-ler** m. ④ Grognon (njøʰ).

Norm|| f. Norme (norm), règle (règl). ||**-al** a. (âl). Normal (âl).

Normann||**e**, -n, -n, m. (mannʰ). Normand (maʰ). ||*normannisch*, a., normand, e (maʰ, dl).

Norwegen n. (vœɡʰn). Norvège, f. (waj). ||**-er**, in, m. ④. f. Norvégien, ienne (jiʰ, jîan). ||*norwegisch*, a., norvégien, ienne.

Not|| f. (nôte...). Nécessité (sè-), besoin, m. (bœzoʰ): *dringende Not*, urgence. ||[prov. *Not kennt kein Gebot*, *Not bricht Eisen*, nécessité n'a pas de loi. ||[Ärmut] Pauvreté (powrté). ||[Dürftigkeit] Indigence (îdijâʰs). ||[Mangel] Disette (zèt). ||[Elend] Misère (zar). ||[Hilflosigkeit] Détresse (ès). ||[Gefahr] Danger, m. (daʰjé). ||*Not...*: ... de [par] nécessité: *im Notfall*, en cas de nécessité ou de besoin, à la rigueur; -*gedrungen*, a., contraint, e, par la nécessité; -*luge*, f., pieux mensonge, m.; -*verband*, m., pansement provisoire; -*wehr*, f., défense légitime; -*zeichen*, n., signal d'alarme. ||... de secours, de salut: *Notausgang*, m., -*beleuchtung*, f., -*bremse* f., porte [f.] [sortie, f.], éclairage [m.], frein [m.] de secours.

Notar m. ④ (âr). Notaire (âr).

Not||**behelf** m. (nôtbehelf). Pisaller (pizallé), expédient (dîaʰ).

||**-durft** f. (dourft). Nécessité (se-).

||**-dürftig** a. (tig). Insuffisant, e (îstîfizaʰ, t). ||[Personen], = *notleidend*. ||adv. Tant bien que mal.

Not||**e** f. (nôtʰ). Note (nôt). ||*Mus.*:

Schrägschrift: Betonung. ||*Fettschrift*: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

ganze *Note*, ronde; halbe *Note*, blanche; schwarze *Note*, noire; geschwänzte *Note*, croche. ||pl. *Noten*, musique: *Fig. nach Noten*, comme il faut. ||**en...** (nót'n): ...de [à] musique, à musique: *Notenheft* n., cahier de musique; *Notenpapier*, n., papier à musique; *Notenständer*, m., casier à musique, -*mappe* f., -*tasche* f., porte-musique, m. ||*Notenlinie*, f., ligne de portée; -*system*, n., portée, f.

Nothilfe f. spl. (nóthilf). Premiers secours, m. pl.

notieren tr. (tír'n). Noter (té).

nötig a. (neütig). Nécessaire (sés-sar): *nötig haben**, avoir besoin de; *notigenfalls*, adv., au besoin. ||-**igen** (g'n). Obliger (jé) [forcer (sé)] [à]: *sich notigen lassen**, se faire* prier. ||-**igung** f. Contrainte (koⁿtriⁿt).

Notiz f. (titz). Note (nòt): *Notiz nehmen**, prendre* note [de]: *sich Notizen machen*, prendre* des notes. ||-**block** m. Bloc-notes. ||-**buch** n. ② (boučh). Carnet.

notleidend a. (nótlá'd'nt, -d-). Nécessiteux, euse (sé-lo, z). ||-**pfenig** m. (ig). Argent de réserve. ||*Kam.* Poire pour la soif, f. ||-**taufe** f. (taⁿf). Ondolement, m.: *die Nottaufer geben**, endoyer, tr. ||-**wendig** a. (vëndig). Nécessaire (sébar). ||-**zucht** f. (tsoucht). Viol (wiöl). ||-**züchtigen** (tsuchtig'n). Violer.

Novelle f. (völl). Nouvelle (nu-wél), roman, m. (maⁿ): *Novellenschreiber*, m., nouvelliste. ||-**ember** m. (vémbr). Novembre (waⁿbr). ||-**ität** f. (tète). Nouveauté (nuwoté).

NS. = *Nachschrift*. P. S.

Nu, = *nun*: im *Nu*, en un clin d'œil.

nüchtern a. (nucht'rn). A jeun (ajuⁿ): *nüchtern machen*, dégriser. ||[Mäßig] Sobre (sòbr). ||*Fig.* [Leben] Prosaisque (zaⁿk), terre-à-terre (táratár). ||[Stil] Fade (fád), plat, e (plá, t). ||-**heit** f. (háte). Etat de celui qui est à jeun, m. ||[Mäßigkeit] Sobriété, tempérance (taⁿpéra's). ||*Fig.*

Prosaisme, m., terre-à-terre, m. ||*Fadeur* (dœr).

Nudel f. (nou). Nouilles, pl. (nuj).

null a. (noul): *null und nütig*, nul[le] et non avendu[e]. ||f. *Zéro*, m. (zé). ||*Fig.* Nullité (nül'li). ||-**punkt** m. *Phys.* Zéro.

Nummerale, ...**lien**, n. (noumerál').

Nom de nombre. ||-**erieren** tr. (ir'n). Numéroter (nü-té). ||-**erisch** a. (mée-). Numérique (nü-rik).

||-**mer** Numéro, m. (nü-).

nun adv. (nouñ). À présent (zaⁿ), maintenant (miⁿtœnⁿ).

||[in der Vergangenheit] Alors (ör): *von nun an*, dès à présent, désormais, dès lors; *nun aber*, or. ||[als Frage] Eh bien? (ebiiⁿ), hein? (iⁿ). ||conj. Maintenant que, puisque. ||-**mehr** adv., = *nun*.

Nunzius, ...**ien**, m. (nouñtsiouss). Nonce (no's).

nur adv. (noür). Seulement (sœi-maⁿ). ||[mit dem Zeitwort verbunden auch] Ne ... que: *er hat nur Freunde*, il n'a que des amis; *er spielt nur*, il ne fait que jouer; *nur noch* ... ne ... plus que...; *nur etwa* ... ne ... guère que...; *nicht nur...*, *sondern auch...*, non seulement..., mais encore...; *nur Geduld!*, patience!; *nur nicht lügen!* surtout ne mentez pas!; *nur weiter!* continuez donc!; *nur zu!* allez-y!; *wenn er nur kame!* pourvu qu'il vienne!; *wer nur*, qui-conque; *was nur*, tout ce qu'il ou que; *soviel ich nur kann*, tant que je peux; *alle, nur du nicht*, tous, excepté toi.

Nuß, ...**üsse**, f. (nouss...). Noix (n'a). ||[Hasel] Noisettes (n'a-zét). ||*Fig.* harte *Nuß*, chose difficile. ||-**baum** m. (baⁿm).

Noyer (n'ajé): *nußbaumen*, a. de noyer. ||-**beize** f. (baⁿts). Brou de noix, m. (brü). ||-**knaacker** m. ④. Casse-noix.

Nüster f. (nust'r). Narine (rin).

||[v. Pferd] Naseau, x. m. (zo).

Nutz m. spl. (nouts...). Utilité, f. (ü-). ||[Gewinn] Profit (fi).

||-**anwendung** f. (ânwendoung). Application (sioⁿ).

||-**bar** a. Utilisable (ü-zábl). ||-**barkelt** f.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. Innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ , ④ --.

(ka't). Utilité (ü-). **||bringend** a. (ing'nt, -d-). Profitable (tabl). **||-en** m. spl. (nouts'n). Utilité, f. (ü-). **||[Gewinn] Profit** (fi): **Nutzen bringen***, profiter [à]. **||-en, -en** (nuts'n) [zu...] Profiter [à], servir* (wir) [à]. **||-gar-**

ten m. ③. Jardin de rapport. **||lich** a. (lich). Utile (ütü). **||lichkeit** f. (ka't). Utilité. **||-los** a. (löss, -z-). Inutile (inütü). **||-losigkeit** f. Inutilité. **||-nießer** m. ③. **||-nießung** f. = *Nießbraucher, -brauch*.

()

ob conj. (op). Si: *ob... auch, ob... gleich, ob... wohl*. V. *obgleich*. **||prép.** [über] Au-dessus de. **||[wegen] A cause de**.

ob... adv. (öp). = *ober*. Sus... (süs): *obbesagt*, sus-dit, e. sus-nommée, ci-dessus. **||-acht** f. (öpacht). Soir, m. (sol'): *in Obacht nehmen**, prendre* soin de. **||-dach** n. ② (dach). Abri, asile (azil): *unter Obdach bringen**, mettre* à l'abri, abriter.

Obelisk, -en, -en, m. Obélisque.

ob[en] adv. (ób'n). En haut (a'ho): *nach oben*, vers le haut; *von oben herab*, d'en haut, de haut en bas. **||oben**[an], adv. tout en haut, en tête: *auf*, adv., dessus, à la surface; *-drein*, adv., en sus, par dessus le marché; *-erwähnt*, a, sus-mentionné, e; *-hin*, adv., superficiellement.

ober a. (ób'r). Supérieur, e (sü-riør): *die oberen Klassen*, les hautes classes. **||m.** ④. = *Oberkellner*. **||Ober...** *Geogr.* haut..., e... (ho, t); [Stelle, Rang] ...supérieur, e, premier, ère... (prœmüt, miär), chef ... en chef (a"schef), ... général (jé-räl), grand... (gra"), ... suprême (süpräm).

Ex.: *Oberdeutschland*, n., -rhein, m., Haute-Allemagne, f., Haut-Rhin; *-lippe* f., lèvre supérieure; *-leib*, m., partie supérieure [haut] du corps; *-kellner*, m., premier garçon; *-leutnant*, m., lieutenant; *-koch*, m., chef cuisinier; *-arst*, m., -*feldherr*, m., médecin, général en chef; *-aufseher*, m., surintendant; *-inspektor*, m., inspecteur général; *-leitung*, f., direction générale:

[elektr.] trolley, m.; *-staatsanwalt*, m., procureur général; *-priester*, m., grand prêtre, pontife; *-rabbiner*, m., grand rabbin; *-gericht*, n., -*gewalt*, f., tribunal, pouvoir suprême, m. **||-arm** m. Humérus (ü-rüs). **||-fläche** f. (èch'). Surface (sürläs). **||[Maß] Superficie** (su-si). **||-flächlich** a. (ich). Superficiel, le. (siël). **||-halb** prép. (halp). Au-dessus de. **||[v. Flüssen] En amont** (a'namo"). **||-hand** f. (hant, -d-). Dessus de la main, m. **||Fig.** Supériorité (sü-): *die Oberhand gewinnen**, avoir* le dessus, l'emporter. **||-haupt** n. ② (ha'pt). Chef. **||-haus** n. (ha'ss). 1. V. *Ober...* 2. *Parlam.* Chambre Haute, f. **||-hemd, -en**, n. (hèmt, -d-). Chemise de jour, f. **||-herrschaft** f. (herr-). Hégémonie (eje-). **||-in** f. (inn). Supérieure (sü-riør). **||-leder** n. ④ (léed'r). Empeigne, f. (a'pänj). **||-lehrer** m. ④ (léér'r). Professeur [des classes supérieures].

oberst a. (ób'rst), superl. de *ober*. **||m.** -**en, -en**, Colonel: *Oberstleutnant*, lieutenant-colonel. **obgleich** conj. (glä'ch). Quoique (k'akœ), bien que [mit Konj.].

Ob[hut] f. (öphöte). Garde. **||-ig** a. (ób'ig). Ci-dessus, adv.

Objekt n. ① (yekt). Objet (jè). *Gram.* Régime (jim). **||-iv** a. (if). Objectif, ive (jektiv). **||n.** ①. Objectif. **||-ivität** f. Objectivité.

Oblate f. (lät'). Hostie (os-). **||[Kuchen] Oublie** (ubli). **||[zum Kleben] Pain à cacheter**, m.

ob[liegen]* intr. sèp. (op'lig'n). **||Pflicht** S'imposer [à] (si'pozè),

Italique accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale. V. page verte. **||*Verbe fort**. V. GRAMMAIRE.

incomber [ä] (i'ko^{bé}). ||[v. Personen] Se livrer à (sœ liwré): *seinen Geschäften obliegen*, vaquer à ses affaires. ||-**liegenheit** f. (ha^t). Obligation (sioⁿ).
Ob||mann m. ② Chef, président.
Oboe V. *Hoboe*.
Obrigkeit f. (igka^t). Autorité supérieure (o- su-ri-er).
obschon conj., = *obgleich*.
obsiegen intr. sép., = *siegen*.
Obst|| n. spl. (öpst...). Fruit[s], [pl.] (früi). ||-**baum** m. (ba^{me}). Arbre fruitier. ||-**frau** f. (fraⁿ). Fruitière (tiar). ||-**garten** m. ④ Verger (werjé). ||-**handler**, in, m. ④, f. (hëntl^r, in) Fruitier, ière. ||-**handlung** f. Fruiterie (tri).
obwalten intr. sép. (öp-). Dominer.
obwohl conj., = *obgleich*.
Ochs||, -en, -en, m. (oks...). Bœuf (bœi): *Ochsenhirt*, -en, -en, m., -*treiber* m. ④ bouvier. ||-**en** intr. (oksⁿ). Fam. Piocher (sché).
Ocker m. (okr). Ocre, f. (ökr).
Ode f. (öde). Ode (öd).
Öde f. (eüde). Désert, e (zar, ért). ||f. Désert, m., solitude (tüd).
oder conj. (öder). Ou, ou bien.
Ofen m. ③ (öfn), dim. *Ofchen*, n. ④. Poêle (p'al). *Ofensetzer*, m., poëlier, fumiste.
offen|| a. (afn). Ouvert, e (uwär, ért): *offener Wagen*, voiture découverte; *offene See*, pleine mer; *halb offen*, entr'ouvert, c. ||[auf-richtig] Sincère (si^{sar}). Franc, anche (fraⁿ, fra^{sch}). ||[Stelle] Vacant, e (wakaⁿ, t). ||adv. Ouvertement (uwert^{ma}): *offen gesagt*, à vrai dire; *offen gestanden*, pour l'avouer franchement; *offen heraus*, sans détour. ||-**bar** a. Evident, e (widaⁿ, t). ||-**baren** Manifeste, révéler (wélé). ||-**barung** f. Révélation (sioⁿ). ||-**heit** f. (ha^t). Franchise (fra^{schiz}). ||-**herzig** a. (hertsig). Franc, anche (fraⁿ-sch). ||adv. Franchement (maⁿ). ||-**herzigkeit** f., = *Offenheit*. ||-**kundig** a. Notoire.
öffent||lich a. (œfentlich). Public, ique (püblk). ||-**lichkeit** f. (ka^t). Publicité (pü-sité).

Offerte f. (fertⁿ). Offre (ofr).
offiz||iell a. (tsiël). Officiel, le (siël). ||-**iar** m. ① (tsir). Officier (sié). ||-**ios** a. (tsiœss). Officieux, cuse. ||adv. Officieusement.
off||nen (œfnen). Ouvrir* (uwrir): *halb öffnen*, entr'ouvrir*. ||[Brief] Décacheter (kasche). ||[Flasche] Déboucher (busché). ||-**nung** f. Ouverture (tur).
oft||er, adv. (oft...). Souvent (suwaⁿ): *wie oft* [?], combien de fois [?], à quels intervalles [?]; *so oft*, toutes les fois [chaque fois] que; *am oftesten*, le plus souvent. ||ers adv. (t^{rs}). Assez souvent (asé suwaⁿ). ||-**malig** a. (mälīg). Fréquent, e (kaⁿ, t). ||-**mals** adv., = *oft*.
Oheim m. ① (oha^m). Oncle.
ohn||e prép. (önⁿ). Sans (saⁿ): *ohne*||dies, -hin, adv, sans cela. ||-**macht** f. (macht). Impuissance (i^{püiss}a^s). ||[Bewußlosigkeit] Évanouissement, m. (wa nuismaⁿ): *in Ohnmacht fallen**, s'évanouir. ||-**mächtig** a. (mäch-tig). Impuissant, e. ||Evanouir, e: *ohnmächtig werden**, s'évanouir.
Ohr||, -en, n. (ör...). Oreille, f. (öraj): *ein scharfes Ohr haben**, avoir l'oreille fine; *ins Ohr flüstern*, chuchoter à l'oreille. ||[Prov. *wer Ohren hat, der hore!*] à bon entendeur salut! ||[in Büchern] Corne f. (körn). ||*Ohr* ... : ...d'oreille, ... de l'oreille : *Ohr-gehänge*, n., -ring, pendant, boucle [f.] d'oreille; *-lappchen*, n., -zipfel, n., bout de l'oreille.
Ohr n. (cür). [Henkel] Anse, f. (a^s). ||[Nadel] Chas (scha), trou.
Ohren||arzt m. (örⁿartst). Auriste (orist). ||-**beichte** f. (ba^{ch}-tⁿ). Confession auriculaire. ||-**ent-zündung** f. (entsündung). Otite. ||-**schmalz** n. (altⁿ). Cérumen (se-rümen). ||-**zeuge** m. (tsœügⁿ). Té-moin auriculaire (moⁿ).
Ohr||feige f. (örfa^g). Soufflet, m. (suflät). ||-**feigen** (*n). Souffleter. ||-ig a.: ...ohrig, ...à oreilles.
Ökonom||, -en, -en, m. (eukonöme). Économe. ||-ie f. Économie.
Oktav|| m. ① (täf). -band m. (bänt, -d-). In-octavo. ||-e f. Octave.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② 'er, ③ 'n, ④ --.

Oktober m. (óbr). Octobre (óbr).
okulieren (okoulírn). Greffer.

Öl n. (eúl...). Huile, f. (üil): in *Öl malen*, prendre* à l'huile. *Öl...*: ...à l'huile: *Ölgemalde*, n., -farbe f., peinture, f., couleur à l'huile. ||...à huile: *Ölkanne*, f., -lampe f., burette [bidon, m.], lampe à huile. ||-baum m. (ba°m). Olivier (wié): *Ölberg*, m., Reliq. Mont ou Jardin des Oliviers. ||-en (lén). Huiler (lé) ||-er m. ④ [an Maschinen] Graissour (gräúær). ||[für Fahrräder] Burette, f. (büret). ||-flasche f., -flaschen n. ④ (°f, flesch°ch°n). Huilier, m. (lié). ||-haltig (hal°tig), -ig a. (eúlig). Huileux, euse ||[Samen] Oléagineux, euse.

Olive f. (oliv°). Olive (iw): *olivénfarbig*, a., olivâtre.

Ölkuchen m. (koúch°n). Tourteau, x (turtó). ||-ung f. Huilage, m.: *letzte* —, extrême onction.

Olymp m. (ump). Olympe (i°p). ||*Fam.* [im Theater] Paradis (di°).

||-isch a. Olympique (pik).

Ölzweig m. (tsva°g). Branche [f.] ou rameau d'olivier.

ominós a. De mauvais augure.

Omnibus, m. ① (óm). Omnibus.

Ondulation f. (óndou-tsióne). Ondulation. ||-ieren. Onduler.

Onkel m. ④ (ón). Oncle (o°k°l).

Opal m. ① (ál). Opal, f. (ál).

Oper f. (ópr). Opéra, m. ||-ation, -en, f. (tsióne). Opération (sio°). ||-ette f. (ét°). Opérette. ||-ieren (ir°n). Opérer.

Opern... (óp) ...de l'Opéra. Ex.: *Opernball*, m., bal de l'Opéra.

||...d'opéra. Ex.: *Opernsänger*, m. m. f., chanteur, cantatrice d'opéra.

||-glas n. ② (gláss), -gucker m. ④ (gouker). Lorgnette, f. (njétt), jumelle, f. (jümél) [de théâtre].

||-haus n. Opéra [salle].

Opfer n. ④ (opfr°). 1. Sacrifice (lis): *ein Opfer bringen**, faire* ou offrir* un sacrifice. ||2. [Person, Tier] Victime, f. (wiktim).

||-geld n. (gelt, -d). Offrande, f. (a°d). ||-n Sacrifier. ||[Tier] Im-moler (im°molé). ||-priester m. ④ (príst°r). Sacrificateur (tær).

||-tier m. (tír). Victime, f. ||-ung

f. Sacrifice, m. (fis), immolation.

||-willigkeit f. Esprit de sacrifice.

Opium n. (ópioum). Opium (opióm). ||-haltig a. Opiacé, é (sé).

Opponent, -en, en, m. (niént). Opposant (za°).

Optik f. (op-), -isch a. Optique.

Orakel n. ④, -spruch m. (orák°l schprouch). Oracle (orákl).

Orange f. (ánj°). Orange (a°j°).

||-farben a., -farbig a. Orange, inv. ||-gelb a. Orangé, inv.

Orangenbaum m. (j°nba°m). Oranger (jé). ||-blüte f. (blüt°).

Fleur d'orange (flær).

Orang-Utan m. ① et -s (óràngou-tán). Orang-outang (ra°utá°).

Oranien n. (ráni°n). Principauté d'Orange, f.

Orchester n. ④ (chéstr°). Orchestre (kétr). ||-idee f. (dée). Or-chidée (ki°).

Orden m. ④ (or-), Ordre (ordr).

||[Auszeichnung] Décoration, f.

Ordensband n. ② (bánt, -d°). Cor-don (do°).

||-bändchen n. ④ (bènt°ch°n). Ruban (rúba°).

||-bruder m. ④ (broú°). -geistliche[r] a. s. (ga°stlich°r). Religieux (reljifj°).

||-geistlichkeit f. Clergé régulier.

ordentlich a. (ord°ntlich). En ordre (a°nordr). ||[Mensch] D'ordre, rangé, e (ra°j°).

||[anständig] Comme il faut (komiflo). ||[Leh- rer usw.] Titulaire (túlar).

||-er, f. (ord°r). Ordre, m. (ordr). ||-ina- tion f. (tsióne). Ordination (sio°).

||-inieren tr. (ir°n). Ordonner.

||-nen tr. Mettre* en ordre, ranger (ra°j°). ||-nung f. (oung).

Ordre, m. ||[Vorschrift] Ordon- nance (na°s). ||[Statut] Règle- ment, m. (rágl°ma°).

||-nungszahl f. (tsál). Nombre ordinal, m.

||-onnanz f. (nántz). Mil. Ordon- nance. ||[Soldat] Planton, m.

Organ n. ④ (gáne). Organe (án).

||-isch a. Organique (nik).

Orgel f. (org°l). Orgue, m. (org), pl. f.: *Orgelbauer*, m., facteur d'orgues; -pfeife, f., -zug, m., tuyau, m., registre d'orgue.

||-spieler m. ④ (schpílr°). Orga- niste. ||-werk m. Orgues, f. pl.

Orient m. (oriént). Orient (ria°): *im Orient*, en Orient. ||-ale, -n,

Schrägschrift: Betonung. ||**Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

-n, m., ...lin f. (tál, in). Oriental, e (ál). ||-alisch, a., oriental, e. ||-ieren tr. Orienter. ||-lerung f. Orientation (sio^a).
Origin||al n. ① (gínál). Original, aux (jí). ||-ell a. Original, e.
Orkan m. ① (orkáne). Ouragan (ura-ga^a).
Ornat m. ① (át). Costume officiel.
Ort m. ①. Lieu, x (liö), endroit (a^adr^a); an allen Orten, en tous lieux; an Ort und Stelle, à destination. ||Fig.: am rechten Orte, à propos; am unrechten Orte, mal à propos; höheren Ortes, en haut lieu. ||pl. -er (ært^r). [Ortschaft] Localité, f.
orthodox a. (ox). Orthodoxe (ox). ||-graphie f. (fi). Orthographe (ál). ||-graphisch a. (grá). Orthographe (fik).
örtlich a. (ærtlich). Local, c. ||-lichkeit f. Localité.
orts||... (orts...). ...de lieu (liö): Ortsadverb, n., -veränderung, f. adverb, changement [m.] de lieu. ||...local, c (kál): Ortsverkehr, m., trafic ou service local; -behörde, f., autorité locale. ||-befund m. (foùnt, -d). Etat des lieux. ||-kunde f. Topographie.
Ortschaft f. (ort-). Localité.
Öse f. (eüs). ||[e. Nadel] Chas, m. (scha). ||[e. Hakens] Porte.
Ost||, -en, m. (ostⁿ). Est: im

Osten, à l'est. [Ost... .. oriental, e, a.: Ostafrika, n., [l']Afrique orientale.

Oster||... (öst^r): ... de Pâques (dœ pâk): Osteret, n.: œuf de Pâques; -ferien, pl., vacances [f. pl.] de Pâques. ||...pascal, e.: Osterkerse, f., -lamm n., -zeit f.: cierge [m.] agneau [m.], temps [m.] pascal. ||-n pl. Pâques, f. pl. ||[Tag] Pâques, m.: nächste Ostern, à Pâques prochain; zu —, à Pâques ||[jüdische] Pâque, f.
öst(er)||reich n. (cust^rrra^{ch}). Autriche, f. (otrisch). ||-reicher, in, m. ④, f. (ch^r, in). Autrichien, ne (iä, ièn). ||österreichisch, a., autrichien, ne. ||-reichisch-deutsch usw. a. (dœütsch). Austro-allemand, e, etc.

Ost||indien n. (ostindiⁿ). [Les] Indes orientales, f. pl. ||-lich a. (æstlich). De l'est, oriental, e. ||adv.: östlich von..., à l'est de. ||-see f. Mer Baltique. ||-wärts adv. (verts). Vers l'est (wär).
-wind m. (vint, -d-). Vent d'est.
Otter f. (ot^r). 1. [Schlange]. Vipère (wipar). 2. Loutre (füt^r).
oval a. (vál). Ovale (wál).
Oxy||d n. ① (xit, -d-). Oxyde (id). ||-dieren Oxyder (ján). ||-gen n. (géene). Oxygène (jan).
Ozean|| m. ① (otséane). Océan.
Ozon n. (otsóne). Ozone, m.

P

P, p n. P, p.

Paar n. ① (pár...), dim. Pärchen, n. ④ (pérchⁿ). Paire, f. (pär): zwei Paar Schuhe, deux paires de souliers. ||[v. Personen] Couple, m. (küpl). ||[v. Tieren] Couple, f. (küpl). ||loc. ein paar, inv., quelques: mit ein paar Worten, en quelques mots. ||adv. Pair (pär). ||-en Accoupler (küplé). ||p. a. gepaart, accouplé, e. ||-mal adv.: ein paarmal, quelquefois. ||-ung f. Accouplement, m. (l^a

ma^a). ||-weise adv. Par paires, deux par deux (dö).

Pacht|| f. (pacht...). Bail, m. (baj) [à ferme ou à loyer]: in Pacht geben* = verpachten; in Pacht nehmen* = pachten. ||-brief m. (brif). Bail (baj) [acte]. ||-en (pachtⁿ). Prendre* à ferme ou à bail. ||-er, in m. ④ (pècht^r, in). Fermier, ière (iä, iär). ||-geld n. (gelt, -d-). Fermage (áj). ||-gut n. (goüte). -hof m. (höf). Ferme, f. (ferm), métal-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

- rie, f. (târie). ||-ung f. Affermage, m. (âj). ||-vertrag m. (fertrâg). = Pachtbrief. ||-weise adv. (va'-z*). A ferme, a bail. ||-zins m. (tsinns). Fermage (âj).
- Pack** || m. et n. ① (pak...). Paquet (kê). ||[v. Papieren] Liasse, f. (liâs). ||n. Canaille, f. (nâj). ||-an, -s, m. (ânne). Mâtin (ti*). ||-chen n. ① (pêkch'n). Petit paquet ||[v. Papier] Cahier (kajê). ||-en Empaqueter (a'pakté). ||[Waren] Emballer (a'ballé): *voll packen*, bourrer [de]; *fam. sich packen*, plier bagage, décamper ||*Fig. greifen* Emporter (a'p'anjê). ||*Pack...* ...d'emballage (da'-lâj): *Packkosten*, pl., -papier n., frais, papier d'emballage. ||[Tier] ...de bât (ba). ||-sattel m. Bât (ba). ||-ung f. Paquetage, m. (paktaj).
- Pädagog** || -en, -en, m. (pê-gôg). Pédagogue (gôg). ||-ik f. Pédagogie (ji). ||-isch a. (gô-). Pédagogique (jik).
- Paket** || n. ① (kêete). Paquet (kê). ||-boot n. (bôte). Paquebot (pak-bo). ||-post f. Messagerie postale (ajri -âl) [colis postaux].
- Palast** m. (last). Palais (lê).
- Palm** ||... (palm): ... de palmier. ||-baum m., -e (ba'm, -e). Palmier (miê). ||-e f. [Zweig] Palme (palm). ||-öl n. (eûl). Huile de palme, f. ||-sonntag m. Dimanche des Rameaux.
- Panel** n. ① (êel). Panneau, x.
- Panier** n. ① (nir). Bannière, f. (niâr). ||-ik f., -isch a. (pâ-). Panique (nik).
- Panne** f. (pau*). Panne (pân).
- Panther** m. ① (pânt'r). Panthère, f. (pa'tar).
- Pantoffel** m. ① (pântofl). Pantoufle, f. (pa'tûfl).
- Panzer** || m. ① (pantz'r). Cuirasse, f. (küirâs). ||*Panzer...* ... cuirassé, c: *Panzerschiff* n., navire cuirassé. ||...blindé, e (blî'dé): *Panzerwagen* m., char blindé [tank]. ||-hemd, -en, n. Cotte de mailles, f. ||-reiter m. ① (ra't'r). Cuirassier (küi-siê). ||-ung f. Blindage, m. (i'dâj).
- Päonie** f. (pèoni*). Pivoine (w'an).
- Papagei**, -en et -es, -en, m. (ga*). Perroquet (kê).
- Papier** || n. ① (pir). Papier (piê). ||-fabrik f. (ik). Papeterie (ptri). ||-geld n. (gelt, -d-). Papier-monnaie (piê-na). ||-händler m. (hëntl'r). Papetier (ptiê). ||-handlung f. Papeterie (ptri). ||-korb m. (korp, -b-). Corbeille à papier, f. (bâj). ||-laterne f. (tern*). Lanterne vénitienne, lampion, m. (la'pio*). ||-masse f. Papier mâché, m. (schê). ||-messer n. ① (meas'r). Coupe-papier (küp-). ||-wickel m. Papillote, f. (pijôt).
- Papp** || f. (papp*). Bouillie (bujî). ||[Kleister] Colle (köl) [de farine]. ||[dickes Papier] Carton, m. (to*). ||-arbeit f. (ba't). Carton-nage, m. (na). ||-arbeiter m. Cartonnier. ||-el f. (p'l). Peuplier (pœpliê). ||-en a. De carton. ||-schachtel f., boîte en carton, carton, m.
- Papst** || m. (pâpst...). Pape (pâp). ||-lich a. (pêpstlich). Papal, e. ||[Nunzjus] Apostolique (lik). ||-tum n. (toûm). Papauté, f. (po-té). ||-würde f. Pontificat, m.
- Parabel** f. (râb'l). Parabole. ||-olisch a. (bô-). Parabolique.
- Parade** || f. (râd*). Parade (râd), revue (rœwu). ||-anzug m. (ân-tsoûg). Grande tenue, f. ||-marsch m. Défilé. ||-platz m. Place d'armes, f. ||*paradieren*, parader.
- Paradies** || n. ① (diss) Paradis (di). ||-apfel m. ③. Tomato, f. (mât). ||-feige f. (fa'e*). Banane (nân). ||-vogel m. ③ (fôg'l). Oiseau, x de paradis. ||-isch a. (disisch). Paradisiaque.
- paradox** || a. (dox). Paradoxal, e. ||-on, ...xa, n. (adoxon). Paradoxe (ox).
- parallel** || a. (lêcl). Parallèle (lêl) [â]. ||-e f. [Linie] Parallèle. ||[Vergleich] Parallèle, m.
- Pärohen** n. ① V. Paar.
- pardauz!** interj. (da'tz). Patastras! (tra).
- Parforsojad** f. (yâgt, -d-). Chasse à courre (schassakur).
- pari** (pari): *al pari*, au pair.
- Par** || la, -s, m. (pa-). Paria. ||-ieren

Italique : accent tonique. || **Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. || *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

- tr. Parer (ré). || [Pferd] Arrêter court. || intr. Obéir.
- Paris** || n. (riss). Paris (ri). || -er, in, m. ④, f. (z^r, in). Parisien, ne (ziⁿ, ian). || a. inv. *Pariser Waren*, articles de Paris.
- Park** || m. ① (park...), -anlage f. (ánlag^r). Parc, m. || -en. Stationner.
- Parkett** n. ① (kètt). Parquet (kè). || [im Theater] Orchestre (kesti).
- Parlement** || n. ① (mènt). Parlement (lœmaⁿ). || -ar m. ① (tère). Parlementaire (tar). || -arier m. ④ (ári^r). Parlementaire. || -arisch a. (tá-). Parlementaire (tar). || -ieren (irⁿ). Parlementer (té)
- parlier** | en (lirⁿ). Fam. Parloter (té). || n. Parlotte, f. (lôt).
- paroch** | ial... (chiäl): ... paroissial, e. || -ie f. (chi). Paroisse.
- Parole** f. (ól^a). Mot d'ordre, m.
- Partei** || f. (ta^a). Parti, m.: *Partei ergreifen**, prendre* parti [pour] || [vor Gericht] Partie. || [Wohn-] Ménage, m. (náj). || *Partei*..., ... de parti. Ex.: *Parteigest*, m., -sucht, f., esprit de parti, m. || -gänger m. ④ (-gèng^r), -genosse, -n, -n, m. (génossⁱ). Partisan (za^a). || -isch a. (ta^aisch). -lich a. (lich). Partial, e (siäl). || -lichkeit f. Partialité. || -los a. Neutre (nötr). || -losigkeit f. Neutralité.
- Parterre**, -s, n. (pron. fr.). Rez-de-chaussée (redschoßé). || [im Theater] Parterre.
- Parti** || e f. (ti). Partie. || [Heirat] Parti, m. || -kel f. (ik^a). Particule (kül). || -sane f. (sán^a). Pertuisane (tüzizán). || -tur f. (toür). Partition (sio^a). || -zip, -e, -ien n. (tsíp). Participe (síp).
- Partner** m. ④. Partenaire (är).
- Parze** f. (parts^a). Parque (pärk).
- Pascha**, -s, m. (pa-). Pacha (scha).
- Paspel** m. ④ Passe-poil (p^aal).
- Paß** m. (pass). Défilé. || [Reise-] Passeport (paspört).
- Pass** | agier m. ① (gír). Voyageur (w^aajær). || [am Schiff] Passager. || -atwind m. (át-). Vent alizé.
- pass** | en intr. (passⁿ). 1. Convenir* || à (ko^awnir). || [v. Kleidern] Aller* bien (lé bil^a). || 2. [auf, acc.] Guetter (gèté). || 3. [beim Spiel] Passer (se). || -end p. a. (nt, -d-). Convenable (ko^awnäbl). || [Kleid] Seyant, e (sej^a, t).
- Paßgang** m. (pass-). Amble.
- pass** | ieren tr. (siⁿ). [e. Ort] Passer par (sé). || intr. [sein] Se passer. || -ion f. (siöne). Passion (sioⁿ). || -iv a. (if). Passif, ive (iw).
- Paßkarte** f. (pass). Carte d'identité. || [beim Spielen] Mauvaise carte.
- Pas** | tell n. ④ (tèl). Pastel: *Pastellmaler*, m. ④, pastelliste. || -tete f. (tét^a). Pâté, m. || -tinake f. (nák^a). Panais, m. (naj). || -tor, ...oren m. (pástör, órⁿ). Pasteur (tær). || -torin f. (törin). Femme du pasteur.
- Paite**, -n, -n, m. (pät^a). 1. Parain (ri^a). || 2. et *Patenkind*, n. ②. Filleul, e (fijæl). || -tene, f. (tén^a). Patène (tan). || -tent, n. ① (tènt). Patente, f. (ta^at). || [für Erfindungen] Brevet (brœwè). || *Patent*..., ... brevété, e (cœwté). || -tentieren (irⁿ). Breveter.
- path** | etisch a. (téc-). Pathétique (tik). || -ologie f. (gi). Pathologie (ji). || -os n. (pátöss). Pathos.
- Patient**, -en, -en, m., in, f. (tsiènt, in). Patient, e (ia^a, t).
- Patin** f. (pätin). Marraine (ran).
- Patriot**, -en, -en, m. in f. (iôte). Patriote (ôt). || -otisch a. Patriotique. || -ismus m. (ismouss). Patriotisme. || -zier, in, m. ④, f. (iⁱsi^r, in). Patricien, ne (siⁱ, ian).
- Patr** | on, in, m. ④, f. (óné, in). Patron, onne (oⁿ, ón). || [Gönnner] Protecteur, trice (tær, is). || -tronat n. ① (nâte). Patronage (náj). || -trone f. (n^a). Cartouche (tusch). || *Patronentasche*, f., cartouchière. || [für Kanonen] Gargousse (gus). || -ouille f. (oüli^r). Patrouille (uj). || -ouillieren tr. (irⁿ). Aller* en patrouille.
- patsch** |! interj. Crac! || m. ①. Tape, f. (táp). || -e f. V. *Patsch*. || Fam. Menotte (mœnòt). || [Schmutz] Bourbe (burb). || -en intr. Patauger (tojé). || -naß a. Trempé, e (tra^a) [jusqu'aux os].
- Pauk** | le f. (pa^ak^a). Timbale (tiäbäl). || [Trommel] Grosse caisse (groß käß). || -en intr. Battre des

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, -er, ③ -, ④

timbales, battre la grosse caisse.
Fig. [fechten] Faire* des armes.
-erei (a^r). Duel, m. (duél).
Paus[e] i. (pa's). Pause (poz).
 || [Durchzeichnung] Calque, m. (kalk).
-en tr. Calquer (ké).
-ieren intr. Faire* une pause.
-papier n. (ir). Papier à calquer.
Pavian m. (pävian). Babouin.
Pech n. (pech...). Poix, f. (p^aa).
 Fam. Déveine (wan), f., guigne, f. (ginj).
-vogel m. (fög'l). Malechanceux (malscha'so).
Pedal n. (ä). Pédales, f. (äl).
Pédant -en, -en, m. (dänt). Pé-
 dant (daⁿ).
-erie f. (t^rri). Pé-
 danterie (tr).
-isch a. Pédant, c. || [v. Sachen] Pédantesque.
Pedell m. (el). Bedeau, x (bædo).
Pegel||**hohe** f. (pæg'hœd^a). -stand m. (schlânt, -d.). Etiage, m.
Pein f. (pa:n). Peine (pan).
 || [Qual] Tourment, m. (turmaⁿ).
-igen tr. (ig'n). Tourmenter.
-igend a., -lich a. Pénible.
Peitsch[e] f. (pætsch^r). Fouet, m. (fue).
-en. Fouetter (tê).
Pell[e] f. (pell^e). Pelure (pœlur).
-kartoffel f. (tofel). Pomme de terre en robe de chambre.
Pelz|| m. (pelts.). Peau, f. (po). (d'animal), pelage (pœlaj).
 || [Pelzwerk] Fourrure, f. (furur).
 || Pelz...: ... fourré, e (fure): Pels-
 mütze f., bonnet fourré, m.
-handel m. (händ'l). Pelleterie, f. (peltri).
-händler m. (hëntl'r). Pelle-
 tier (peltiê), fourreur (fu-
 rœr).
-mantel m. (mânt'l).
-rock m. Pelisse, f. (pœlisi).
-ware f. (var^r). -werk n. (verk).
 Pelleterie, f., fourrure, f.
Pendel|| m. et n. (pënd'l). Pen-
 dule (pa'dul). || [e. Uhr] Balan-
 cier (la'siê). || -n. Osciller (osillê).
-uhr f. (oûr). Pendule, f.
Pennal|| n. (näl). Plumier (ümiê).
-ismus m. (is-). Brimade, f.
Pension|| f. (pensiône). Pension (pa'sioⁿ).
-är, in, m. f. (nêr, in). Pensionnaire (nar).
-at n. (näte). Pensionnat (nä).
-ieren tr. (ir'n). Pensionner.
-iert a. (irt). En retraite (rœtrat).
-ierung f. Mise à la retraite.
per prép. Par.

Perfekt n. (fekt). Parfait (fê).
Pergament|| n. (mênt). Parche-
 min (schœmiⁿ).
-artig a. (ig). Parcheminé, c.
Period[e] f. (iöd^a). Période (iöd).
-isch a. Périodique (dik).
Perl[e] f. (perl^r). Perle (perl):
 Perlenschnur, f., collier de perles, m.
-en, Perler. || [v. Getrânken] Pétiller (tijê).
-farbe f., -farben a., -farbig a., -grau a. Gris perle, m. et a. inv. (gri).
-huhn n. (hoûne). Pintade, f. (piⁿtäd).
-mutter f. (mout^r). Nacre (näkr): perlmuttern, a., de nacre.
Perron -s, m (pron. fr.). Quai (ké) [de chemin de fer].
Pers[er] m. (pr'sr). Perse (pers). || [Neuperser] Persan (sæⁿ).
-ien n. (persiⁿ). Perse, f. || persisch a., perse, persan, e.
Person|| f. (sône). Personne (sôn):
 ich für meinc Person, quant à moi; von Person, de sa personne.
 || [im Theater] Personnage, m. (näj).
-al n. (äl). Personnel (nêl).
-alien pl. (älin). Choses personnelles.
-en... (sôn'n): ...de[s] voyageurs: Personenzug, m., train omnibus. || -ifizieren tr. (tsir'n). Personnifier (fiê).
-lich a. (seünlich). Personnel le (nêl).
-lichkeit f. (ka^tl). Personnalité.
 || [Person] Personnage, m. (näj).
Peru|| n. (pêrou). Pérou (ru).
-aner m. (än'r). Péruvien (rü-wiⁿ). || peruanisch a., péruvien.
Perücke f. (uk^r). Perruque (ük).
Pest|| f. Peste (pest).
-artig a. (ig). Pestilentiel, le (la'siêl).
-krank a. (kränk). Pestiféré, e.
Petarde f. (ard^r). Pétard, m. (är).
Peter|| m. (pêet^r). Pierre (piär).
Reliq.: Peterskirche, f., église Saint-Pierre; -pfennig, m., denier de Saint-Pierre. || -sille f. (siliⁿ). Persil, m. (si).
Petroleum n. (öléoum). Pétrole.
Petrus m. (Pétrouss). Saint Pierre.
Petschaft n. (êet-). Cachet (schê).
Pfad|| m. (pfâte, -d.). Sentier (saⁿtiê).
-finder m. (find^r). Éclaireur (ärœr). [boy-jscout].
Pfaff|| e, -n, -n, m. [inv. part] Prêtre (ätr). || Pop. Calotin (tîⁿ).

Schrafschrift: Betonung. || **Fettschrift:** besondere Aussprache. S. grüne Seite. || * unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

||-entum, n. [mv. part] Cléricisme. ||*pop.* Prétraille, f. ||*Isch* a. (pfe). Clérical, e (käl).

Pfahl m. (ptäl...). Pieu, x (pio). ||[Stock-] Piquet (kè). ||-bau m. (ba°). Pilotis (ti). ||-baute f. (ba°t°). Cité lacustre. ||-brücke f. Pont sur pilotis. ||*en* tr. (pfel°n). Palissader (de). ||[spießen] Empaler (a°palé). ||-hecke f. Palissade. ||-werk n. Pilotis.

Pfalz f. (pfalts...). Palatinat, m. (na). ||*Pfalz*..., ... palatin, e, a. (i°, in). ||*er* m. ④ (pfelts°r). Habitant du Palatinat. ||-graf m. Comte palatin. ||*isch* a. Du Palatinat, palatin, e.

Pfand n. ④ (plânt, -d-). Gage (gä). ||*Pfand*...: ...hypothécaire (h°kar): Pfandschuld, f., dette hypothécaire. ||-brief m. (brif). Hypothèque, f. (i-ték). ||*en* Saisir (säzir). ||-gut n. (göte). Bien hypothéqué. ||-haus n. ② (ha°s). Mont-de-piété (mo°d°). ||-schein m. (scha°n). Reconnaissance, f. (rœkonässa°s) [du Mont-de-piété]. ||*ung* f. Saisie (säzi).

Pfanne f. (plan°). Poêle (p°al). ||*Fig.*: in die Pfanne hauen*, tailer en pièces. ||-kuchen m. ④ (koäch°n). Crêpe, f. (kräp).

pfar||... (pfar°): paroissial, e (r°assial). ||-amt n. [kathol.] Cure, f. (kür). ||[protest.] Pastorat (rà). ||-e f. (pfar°), -ei f. (a°). 1. = *Pfarramt*. ||2. = *Pfarrhaus*. ||-er m. ④ (pfar°r). Curé (küré). ||[protest.] Pasteur (tœr). ||-gemeinde f. (géma°nd°). Paroisse (r°as). ||-haus n. (ha°s). Presbytère (tar). ||[nur kathol.] Cure, f. (kür). ||-kind n. (kint, -d-). Paroissien, ienne (r°assii°, iân). ||-verweser m. ④ (f°rvérs°r). Vicaire (wikär), desservant (wa°).

Pfaun, -en, m. (pfa°). Paon (pa°).

Pfeffer|| m. (pleff°r). Poivre (p°awr). ||-büchse f. (buchs°), -fäßchen n. ④ (f°ss°ch°n). Poirière, f. ||-kuchen m. (koäch°n). Pain d'épice (pi°-pis). ||-minze f. (mint°s). Menthe poivrée. ||-n Poivrer (p°awré). ||-strauch m. schtra°ch). Poivrier (rié).

Pfeif||e f. (pta°f°), dim. *Pfeifchen*

n. ④. Sifflet, m. (siflè). ||[Quer-] Fiire, m. (fifr). ||[an d. Orgel] Tuyau, x, m. (tüjo). ||[zum Rauchen] Pipe (pip): Pfeifenstummel, m., brûle-gueule, *pop.* ||-en° Siffler (lé). ||n. spl. Sifflement (sifl°ma°). ||-er m. ④. Siffleur (lœr). ||[Quer-] Fiire.

Pfeil|| m. (pta°l). Flèche, f. (esch). ||-er m. ④ (pfa°l°r). Pilier. ||[groß-] Pilastre. ||[zwischen Fenstern] Trumeau, x (trümo).

Pfennig m. (ênig). Pfennig, denier.

Pferch|| m. (pferch). Parc, enclos (a°klo). ||-en Parquer (ké).

Pferd n. (pfer, -d-). Cheval, aux (schœwâl, wo): zu Pferde, à cheval. ||*Pferd*||aushebung, f., remonte; -bahn, f., tramway à chevaux, m. -decke, f., caparaçon, m.; -haar, m., crin; -knecht m., palefrenier; -kraft, f., cheval, m. [force]: 60-Pferdekraft, 60 chevaux; -makler m. ④, maquignon; -rennbahn, f., hippodrome, m.; -rennen, n. ④, course de chevaux, f.; -stall, m., écurie, f.; -stärke, f. = *Pferdekraft*; -wechsel, m., relais. ||...pferdig, a.: 60-pferdiger Kraftwagen, voiture de 60 chevaux.

pfiff|| imp. de *pfleisen*°. ||m. (pfif...). Coup de sifflet. ||*Pop.* [Maß] Demi-setier (d°mistié). ||-erling m. Champignon (scha°pinjo°). ||-ig a. Rusé, e (früzé). **Pfingst**||... (pfingst): ...de la Pentecôte. ||-en n. Pentecôte. ||-rose f. (rôs°). Pivoine (piw°an).

Pfirsich|| m. (pfirsich). Pêche, f. (päs°ch). ||-baum m. Pêcher.

Pflanz||e f. (pfplants°). Plante (pla°t). ||-en Planter.

Pflanzen...: ...végétal, e (wejetâl): *Pflanzen*||erde, f., terre végétale; -reich n., -welt f., règne végétal. ||-kenner m. ④. Botaniste. ||-kunde f. Botanique (nik). ||-sammler m. ④. Herborisateur. ||-sammliung f. (loung). Herbar, m. (erbié).

Pflanz||er m. ④ (pfplants°r). Planter (a°tœr). ||-schule f. (oûl°). Pépinière. ||-ung f. Plantation.

Pflaster|| n. ④. Pavé (wé). ||*Med.* Emplâtre (a°plat°r): *englisches Pflaster*, taffetas d'Angleterre.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. °e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② °er, ③ °, ④ -.

||**chen** n. ④ (əst'rch'n), dim. de *Pflaster*. ||**-er** m. Pavé (wær). ||**-n**. Paver (wé). ||n. spl. et **-ung** f. Pavage, m. (wajl).
Pflaume f. (a'm). Prune (prün): *gedörnte Pflaume*, pruneau, x, m.
Pflege f. spl. (pfleeg*). Soins[s], m. [pl]. (soi'): *gute Pflege haben**, être* bien soigné; *in Pflege nehmen**, prendre* en nourrice ou en pension; *Pflegekind*, n., nourrisson; *-vater* m., père nourricier; *-mutter* f., mère nourricière. ||**-en** tr. Soigner (s'anjé). ||[Wissenschaft] Cultiver (kültiwé). ||[Umgang] Entretenir* (a'tr'tœ nir). ||[Gewohnheit haben] [zu...] Avoir coutume [de]. ||**-en*** intr.: *der Ruhe pflegen*, se livrer au repos; *eines Amtes pflegen*, exercer un emploi. ||**-ling** m. (ling). Nourrisson (nurisso*).
Pflicht f. (pflicht...). Devoir, m. (dœw'ar): *ich mache es mir zur Pflicht*, zu..., je me fais un devoir de... ||**Pflicht...**: ...du devoir: *Pflichtgefühl*, n., sentiment du devoir. ||...au devoir: *Pflichttreue*, f., fidélité au devoir. ||**-ver-gessen** a. Qui oublie son devoir.
Pflock m. Cheville, f. (schœwij). ||[für Zelte] Piquet (kè).
pflug imp. de *pflegen**, intr.
pfücken (pfuk'n). Cueillir* [kœ-jir]. ||[rupfen] Plumer (plü-).
Pflug m. (pfloüg...). Charrue, f. (scharü). ||**-baum** m. (ba'me). Flèche, f. (flësh). ||**-eisen** n. ④ (a's'n). Coutré (kut'r) ||**-en** (pfloüg'n). Labourer (buré). ||n. Labourage (aj). ||**-er** m. ④. La boureux (ær). ||**-schar** f. Soc. m.
Pfort e, -n, f. (pfört). Porte (pört): *die Hohe Pforte*, la Sublime Porte. ||Dim. *Pförtchen*, n. ④, guichet (gischè). ||**-ner** m. ④ (pfört'n'r). Portier.
Pfosten m. ④. Poteau, x (to).
Pfote f. (pföt*). Patte (pât).
Pfriem m., -e, f. Alène, m. (an).
Pfropf m. ④. -en, m. ④. Bouchon (buscho*). ||[Artill.] Bourre, f (bur) ||**-en** Boucher (buschê) *voll pflöpfen*, bourrer. ||[v. Pflanzen] Greffer. ||n. Greffe, f. (grêf). ||**-zieher** m. (tsi'r). Tire-bouchon

||**-ling** m. (œpfliug). Arbre greffé. ||**-messer** n. ④ Greffoir (f'ær). ||**-rels** n. (ra's). Greffe, f. (grêf).
Pfründe f. (pfründ*). Prébende.
Pfuhl m. ④ (pföul). Mare, f.
Pfuhl m. et n. (pfül). Coussin.
pfui! interj. (pfoui). Pi!
Pfund ||, -es, -e, n. (pfount, -d.). Livre, f. (liwr). ||...**-ig** (ündig): *vierpfündig*, de quatre livres.
pfusch ||en intr. (pfousch'n). Bousiller (buzijé). ||**-er** m. ④ Bousilleur (buzijær). ||**-arbeit** f. (ar-ba't), **-erei** f. Bousillage, m.
Pfütze f. (pfuts*). Mare (màr), boubier, m. (burbié).
Phant ||asie f. (fantasi). Imagination (ji-sio*). ||[Hirngespinnst] Hallucination (al'li'si-sio*). ||**-asie-ren** (irr'n). Rêver (râwé). ||[irre-reden] Délirer. ||[Musik] Improviser (i'-wizé). ||n. Délire. ||**-ast, -en, -en**, m. (ast). Homme fantasque. ||**-astisch** a. Fantastique (tik). ||[launisch] Fantasque. ||**-om** n. ④ (tôm). Fantôme (tom).
Philis ||ter m. ④ (list'r). Phillistin (ti'). ||**Fig.** Bourgeois (burj'oa). [borné]. ||[bei Soldaten] Pékin, fam. (ki'). ||[bei Studenten] Bécotien (si'). ||**-terhaft** a. (t'rhaft), ||**-trös**, a. (treuz). Étroit, e (etr'a, t), borné, e.
Philo ||log, -en, -en, m. (lóg). Philologue (óg). ||**-logie** f. (gí). Philologie (ji). ||**-logisch** a. (ló-). Philologique (jik). ||**-soph, -en, -en**, m. (óf). Philosophie (zóf). ||**-sophie** f. Philosophie. ||**-sophie-ren** (irr'n). Philosopher. ||**-so-phisch** a. (só-). Philosophique.
Phiole f. (fiöl). Fiole (fiöl).
Phlegma || n. (flè-). Flegme. ||**-tisch** a. (má-). Flegmatique.
Phonet ||ik f. (nétik), -isch a. Phonétique (tik).
Phönix m. (feá-). Phénix.
Phono ||gramm n. ④. Message téléphonique (sáj). ||**-graph, -en, -en**, m. (áf). Phonographe (áf).
Phosphor || m. (fosfór). Phosphore (ór). ||**-esenz** f. (ests'ens). Phosphorescence (es'sa's). ||**-eszierend** p. a. (tsi'r'nt, -d-). Phosphorescent, e (sa', t). ||**-haltig** a. (hal-tig). Phosphoré, e. ||**-ig** a. (ig).

Italique accent tonique. ||**Lettres grasses**: prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

Phosphoreux, euse (rō, öz). ||-säu-re f. Acide phosphorique.

Photo||graph, -en, -en, m. (áf).

Photographie (áf). ||-graphie, f.

Photographie. ||-graphieren (írⁿ).

Photographier. ||-graphisch a.

(á-). Photographique (ík).

Phrase f. (frázⁿ). Phrase (fraz)

[ampoulée]: *phrasenhaft*, a., am-

poulé, e; *Phrasenheld*, -macher,

m., phraseur.

Phrenologie f. (gí). Phrénologie

(jü).

phrygisch a. (fri-). Phrygien, ne.

Physik f. (fúsik). Physique (zik).

||-iker m. ④ (fiⁿr). Physicien

(siⁿ).

||-ikus m. ① (fú-kouss).

Médecin (medsiⁿ). ||-iognomie f.

(ogⁿomi). Physionomie. ||-iolog

m. (óg). Physiologiste (jst)

||-iologie f. (gí). Physiologie (jü)

||-isch a. (fi-). Physique (zik).

Planino, -s, n. (ní-). Piano droit.

Piaster m. ④ (piast^r). Piastre, f.

pich||en Poisson (pⁿassé).

Piöke f. (pikⁿ). Pique (pik).

Piökel||flöte f. (pikⁿfléatⁿ). Petite

flöte. ||-haube f. (haⁿbⁿ). Casque

à pointe, m. ||-hering m. (hée-

ring). Hareng saur (sör).

pick||en. Piquer (ké). ||-nick n

Piquenique (piknik).

piep||en, -sen (pipsⁿ). Piauler.

Pik|| m. [Berg] Pic. ||pl. -s [Kar-

ten] Pique (pik). ||-ant a. (kánt).

Piquant, e (kaⁿ, t). ||-e f. (pikⁿ).

Pique. ||-ett n. Piquet (kè).

Pilg||er m. ④ (pilgr^r). -rim m.

(ím). Pèlerin (pelriⁿ). ||*Pilger-*

fahrt, f. Pèlerinage, m. (áj). ||-ern.

Aller* en pèlerinage.

Pille f. (pilⁿ). Pilule (ül).

Pilz|| m. (pilts). Champignon

(schaⁿ-njoⁿ). ||-artig a. (ig). Fon-

gueux, euse (foⁿgo, z).

Pimpf||nell m. (pim-nèl). Pimpre-

nelle, f. (piⁿprⁿèl).

Pinie f. (piniⁿ). Pin, m. (piⁿ).

Pinne f. (pinⁿ). Penne (pèn).

||[Stift] Pointe (poiⁿt).

Pinscher m. ④ (pin-). Griffon (oⁿ).

Pinsel m. ④ (pinsⁿ). Pinceau, x

(piⁿso). ||*Fam.* Serin (sⁿeriⁿ).

Pinte f. (pintⁿ). Pinte (piⁿt).

Pionier m. ① (nir). Pionnier (nié).

||*Mil.* Soldat du génie.

Pips m. Pépie, f.

Pirsch f. Chasse (schàs).

Pis||tazie f. (tátsiⁿ). Pistache

(tásch). ||-tol n. ① (tól), -tole f.

(tótⁿ). Pistolet, m. (lè), ||-tole f.

[Münze] Pistole, f. (töl).

plack||en. Tracasser (sé). ||-erei f.

(akⁿraⁿ). Tracasserie.

plädieren (plèdirⁿ). Plaider (plä-).

Plag||e f. (plägⁿ). Tourment, m.

(turmaⁿ). ||[Land-] Fléau, x, m.

(fléo). ||-en. Tourmenter. ||[be-

lästigen] Importuner (iⁿ-tüné).

Plakat n. ① (käte). Placard (kár),

affiche, f. (alisch).

Plan|| m. (pläne...). Plan (plaⁿ):

plangemaß, -mäßig a., conforme

[adv. conformément] à un plan.

||[Entwurf] Projet (jr). ||-e f.

(plänⁿ). Bâche (básch). ||-en tr.

Projeter (ojté). ||-et, -en, -en, m.

Planète, f.: *Planeten*... .. pla-

nétaire. ||-ke f. (ánkⁿ). Planche.

Plänk||elei f. (plènkⁿlaⁿ). Escar-

mouche (musch). ||-eln. Tirailleur

(rajⁿ). ||-ler m. ④. Tirailleur.

Plapper||ei f. (plapⁿraⁿ). Babilla-

ge, m. (bijäj). ||-haft a. Babil-

lard, e (bijar, d). ||-maul n.

(maⁿ). -tasche f. (taschⁿ), *fam.*

Bavard, e (war, d). ||-n Babiller.

plärren (plè). Piailler (ajé).

Platane f. (ánⁿ). Platane, m. (án).

Platin n. (tine). Platine (tin).

Plato|| npr. m. (pläⁿ). Platon

(toⁿ). ||-niker m. ④ (tónikⁿ).

Platonicien (siⁿ). ||-nisch a.

(tó-). [Lehre usw.] Platonicien,

ne. ||[Liebe usw.] Platonique.

plat||sch|| interj. Flac! pa! ||-en

intr. Tomber à plat [dans l'eau].

||-ern intr. (ètachⁿrn). Clapoter,

barboter. ||n. Clapotement.

platt|| a. (platt...). Plat, ate (plä,

t), aplati, e: *Plattform*, f., pla-

te-forme. ||[Nase] Ecrasé, e, épa-

té, e. [adv.: *platt auf dem*

Bauch, à plat ventre. ||n. Patois

t^a): *plattdeutsch*, a., bas-al-

lemand. ||-e, f. (platⁿ). Partie

plate. ||Plateau, x, m. (to). ||[Me-

tall- Glas-] Plaque (ák). ||[Druck]

Cliché, m. (sché). ||e. Sprechma-

schine] Disque, m. (disk). ||[Auf-

tragbrett] Plateau, x, m. (to).

||[Schüssel] Plat, m. (plä).

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. Innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

plätt|en (plët'n). Aplatir. ||[Boden] Aplanir. ||[Metall] Laminer (né). ||[Gold] Battre (bät'r). ||[Wäsche] Repasser (rœ-sé). ||n. Aplatissement (tisma^a). aplanissement (nisma^a). ||Laminage (näj). ||Battage (täf). ||Repassage (rœ-saj). ||-eisen n. ④ (a's'n). Fer à repasser. ||-er, in, m. ④. f. ('r, in). Repasseur, euse (sær, oz).

Platt|fisch m. Plie, f. ||-heit f. (ha'te). Aplatissement, m. (isma^a). ||Fig. Platitude (tud).

Platz m. (pläts...). Place, f. (äs); *Platz nehmen**, prendre* place s'asseoir*; *am Platz sein**, être* à sa place [opportun]. ||dim. *Plätzchen*, n. ④; ||[Zucker] Pastille, f. (tj). ||-en. Craquer (ké). ||[Regen] Tomber à verse. ||[bersten] Crever (kiœwé). éclater. ||-halter m. (hålt'r). Garde-place. ||-regen m. Averse, f.

Plauder|ei, f. (pla'dræ'). Cause-rie (koz'ri). ||[Geschwätz] Bavar-dage, m. (wardäj). ||-er m. ④. Causeur (kozœr). ||-haft a. (haft). Bavard, e (wår, d). ||-n Causer (kozé). ||[schwätzen] Bavarder. ||-tasche f. (tasch*), fam. Bavard, e (wår, d).

Pléb|eier m. ④ (bœy'ær). -ejisch a. Plébéien, jenne (bœi'r, iën). ||-s f. Plèbe (pläh).

plen|ar (plénar): *Plenar|sitzung*, f., -versammlung, f. ou *Plenum*, n., séance, assemblée plénière.

Pleonasmus, ...men, m. (nasmous). Pléonasme (nasm).

Plinthe f. (int'). Plinthe (i't).

Plomb|e f. (plömb'). Plomb, m. (o'). ||-ieren tr. (ir'n). Plomber (bé). ||n. spl. Plombage (bäj).

plötz|lich a. (plœtslich). Soudain, e (sudz', an). ||-lichkeit f. (ka't). Soudaineté (dänté).

Pluder|hose f. (ploädr'hôs'). Pantaloon bouffant, m. (bufa').

plump a. (ploump...). Lourd, e (lur, d). ||[grob] Grossier, ière (sié, siär). ||-heit f. Lourdier (dœr). ||Grossièreté (siärté). ||-sack m. Mouchoir noué.

Plund|er m. spl. (ploünd'r). Objets hors d'usage, pl. ||[Kram] fatras (tra). ||-erer m. ④ (plünd'r'r).

Pillard (jår). ||-ern (ünd'rn). [Ort] Piller (pijé). ||[Personen] Dévaliser (wa-zé), détrousser (trussé). ||-erung f. Pillage, m. (piäj). ||Détroussement, m.

Plural m. ④ (ourål). Pluriel.

Plus|| n. inv. (plouss). *Arithm.* Plus (plüs). ||[Überschuß] Excédent (sedä'). ||-quamperfekt n. (kvam-fekt). Plus-que-parfait.

Plüsch m. Peluche, f. (plüsch).

Pneumat|ik, -s (mä-), m. [Luftreifen]. -isch a. Pneumatique (ik).

Pobel|| m. (peüb'). Populace, f. (kvam-fekt). Plus-que-parfait.

poch|en intr. (poch'n). Frapper (pé). ||Fig. [auf, acc.] Se vanter [de]. ||[Herz] Battre (bät'r). ||tr. Broyer ('ajé). ||[Erz] Bocarder. ||-er m. ④. Fantaion (fa-ro').

Pock|e f. (pok'). Bouton, m. (buto'). ||pl. Petite vérole, f., variole, f. ||pocken|artig, a., varioleux; -impfung, f. (impfoung), vaccination; -krank, a., varioleux, euse; -narbig, a., grêlé, e.

Pod|ex m. -n (pô-). Derrière (riar) ||-ium, ...ien, n. (iöüm). Estrade, f. (äd).

Po|esie f. (si). Poésie. ||-et, -en, -en, m. (éte). Poète (ët). ||-etik f. (éetik). Art poétique, m. ||-etisch a. Poétique.

Pokal m. ④ (ål). Coupe, f. (kùp). **Pokel**|| m. (peuk'l). Saumure, f. (somur). ||-n. Saler. ||-fleisch n. Viande salée, f. (wia'd).

Pol|| m. ④ (pöl). Pôle (pol). ||-ar... (är): ... polaire (ar). ||-e, -n, -n, m. in, f. (pöl, in). Polonais, e.

Polem|ik, -en, f. (léé-). Polémique (mik). ||-iker m. ④. Polémiste. ||-isch a. Polémique.

polier|en (ir'n). Polir. ||[Waffen] Fourbir (furbir). ||n. Polissage (säj). ||Fourbissage.

Pol|in. V. *Pole*. ||-itik f. (tik). Politique (tük). ||-itiker m. ④ (if-kr). Politique. ||Parlam. Politicien (si'r). ||-itisch a. (li-). Politique. ||-itisieren (ir'n). Faire* de la politique. ||-itur f. Poli, m.

Polizei|| f. (tsä'). Police (lîs). ||Polici... : ... de police : *Polizei|amt*, n., bureau de police;

-diener, m., *Polizist*, -en, en, m., agent de police; -wache, f., poste [m.] de police. ||-lich a. (lich). De police (dœ). ||-spion m. ① (schpiône). Mouchard, fam. ||-wesen n. Police, f.
polnisch a. (pól-). Polonais, e.
Polster|| n. (polst'r). Coussin (kussi'n). ||-bank f. (bànk). Banquette, f. (ba'kèt). ||-n. Rembourrer (ra'buré). ||-stuhl m. (schtoûl). Chaise rembourrée, f.
Polter||abend m. (polt'rab'nt. -d-). Veille de noces, f. ||-er m. ④. Tapageur (jær). ||-geist m. (ga'st). Lutin (lüt'i'n).
Poly||techniker m. ④ (technik'r). Polytechnicien (tek'sit'r). ||-technikum, ...ken, n. (koûm). Institut polytechnique (i'n-tu-nik).
Pomeranz||e f. (mérants'). Oranger (a'j): *Pomeranzenbaum*, m., oranger; -blute, f. fleur d'oranger; -farbig, a., -gelb, a., oranger; -wasser, n., orangeade, f.
Pommer||, -n, -n, m. (pom'r). Poméranien (ni'i'n): *pommerisch* a., poméranien, ne. ||-n, n. [la] Poméranie, f.
Pomp|| m. spl. (pòmmp). Pompe, f. (po'p). ||-haft a. (haft). -ös a. (-edss). Pompeux, euse (po, z).
Pontifex m. ① (pôn-). Pontife.
Ponton, -s, m. (pron. fr.). Ponton. ||-brücke f. Pont [m.] de bateaux.
Por||e f. (pôr'). Porc, m. (pør). ||-ös a. Poreux, euse (ro, z).
Porphy m. ① (ir). Porphyre (ir).
Por||tal n. ① (tál). Portail (taj). ||-tepes, -s, n. (épée). Dragonne, f. (gôn). ||-tier, -s, m. (pron. fr.). Portier (tié). ||-tion f. (tsiône). Portion (sio'n). ||-Militt. Ration (sio'n). ||-to, -s, n. (por-). Port (pør). ||-portofrei, a., franc de port, inv., franco, unv.: -freiheit, f., franchise.
Portu||gal n. (tougál). [Le] Portugais (tügál). ||-iese, -n, -n, m., sin, f. (gis', in). Portugais, e. ||-portugiesisch a., portugais, e.
Portwein m. (portva'n). Vin de Porto (wi'n).
Porzellan|| n. ① (tsélané). Porcelaine, f. (pors'lan). ||-en a. De

porcelaine. ||-erde f. (erd'). Kaolin, m. (li'n). ||-ware f. (vár'). Porcelaine[s].
Posamentier|| m. ① (mèntir). Passementier (pasma'tié). ||-arbeit f. (arba't), -waren pl. (vár'n). Passementerie, f. sing. (tri).
Posaun||e f. (sa'n'). Trompette (tro'pèt). ||[meist] Trombone, m.
positiv|| a. (if). Positif, ive (iw). ||m. Gram. Positif. ||n. Épreuve positive, f., positif. ||-ur f. (our). Posture (tur): *sich in Positur setzen*, se mettre* en garde.
Poss||e f. (poss'). Farce (fars): *Possen reißen**, faire* des farces. ||-en m. ④ Tour (tur); niche, f. (nisch): *possen*||haft, a., bouffon, ne; -oper, f., opéra-bouffe, m.; -reißer, m., farceur; -spiel, n., farce, f. ||-ierlich a. (irlich). Drôle, bouffon, ne (bufo'n, òn).
Post|| f. Poste (pòst...).: *Postanweisung*, f., mandat-poste, m.; -zug, m., train-poste. ||Post. : ...de poste: *Postamt*, n., -kutsche, f., bureau, voiture [diligence] de poste. ||...des postes: *Postbeamter*, m., -dienst, m., employé, service des postes. ||... postal, e: *Poststempel*, m., -verkehr, m., cachet, trafic postal; -karte, f., -sparkasse, f., carte, caisse d'épargne postale. ||-alisch a. (tá-). Postal, e (ál). ||-ament n. ① (mènt). Piédestal. ||-bote, -n, -n, m. (bót'). Facteur (ær). ||-dampfer m. ④. Paquebot (pakbo).
Posten|| m. ④ (post'n). Poste (pòst): *auf Posten stehen**, être* de garde. ||[Schildwache] Sentinelle, f. (sa'nèl). ||[Rechnung] Article (tikl) [de compte]. ||[Summe] Somme, f. (sòm). ||-kette f. -linie f. Cordon, m. (do'n) [de sentinelles].
post||frei a. (post-). Franc de port (fra'). ||[frankiert] Affranchi, e (-a'schi). ||-freiheit f. (ha't). Franchise (fra'schiz) [postale]. ||-halterei f. Poste [aux chevaux]. ||-ieren (ir'n). Poster. ||-illion m. ① (ilióné). Postillon (i'o'n). ||-lagernd a. (lágern, -d-). Poste restante, unv. (a't). ||-paket n. (kéen-te). Colis postal (li-ál). ||-wagen

DÉCLINAISONS. Sing. m. n: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

- m. (vǝg'n). Diligence, f. (ja's).
 ||[Eisenbahn] Wagon-poste (va-
 go'n). ||-wesen n. (véé). Postes, f. pl.
Potenz f. (tǝntz). *Math.* Puissance.
Pottasche f. (potasch*). Potasse.
potzttausend! interj. (potzta-).
 Peste! (pest), sapristi!
Pracht || f. (pracht). Magnificence
 (nji-sa's), splendeur (a'dǝer).
 ||-ausgabe f. (a'sgǝb*). Édition
 de luxe. ||-ig (prechtig). -voll a.
 Magnifique (njifik), splendide.
Prädikat n. ① (prǝ-kǝte). Titre
 (titr). ||*Gram.* Attribut (bu).
Prǝfekt, -en, -en m. (fekt). Pré-
 fect (fǝ). ||-fektur f. (tǝur). Pré-
 fecture (tǝr). ||-fix n. Préfixe.
prǝglen (prǝg'n). Empreindre*
 (a'pri'ndr). ||[Münze] Frapper.
 ||-ung f. (oung). Frappe (frǝp).
prǝhlen intr. (prǝl'n). [mit...]
 So vanter [de] (wa'té). ||-er m.
 ④ Vantard (wa'tar), fanfaron
 (fa'-ro*). ||*Fam.* Blagueur (gǝer).
 ||-erei f. (a*). Vantardise (diz),
 fanfaronnade. ||-erisch a. Van-
 tard, e. ||-hans m., = *Prabler*.
Praktik f. (pra-). Pratique (ik).
 ||-iker m. ④ -ikus, m. (praktik*,
 -kouss). Praticien (si*). ||-isch a.
 Pratique (tik); *praktischer Arzt*,
 praticien. ||-izieren (tsir'n). Pra-
 tiquer (ké). ||[Medizin] Exercer.
Prǝlat, -en, -en, m. (prǝlǝte). Pré-
 lat (la).
prall a. Fortement tendu, e.
 ||[dick und rund] Rebondi, e.
 (rǝbo'di). ||m. ④. Choc (schǝk).
 ||[Sprung] Bond (bo*). ||[v. Ku-
 geln] Ricochet (schǝ). ||-en Re-
 bondir. ||[v. Kugeln] Ricocher.
Prǝmie f. (prǝmi*). Prime (im).
prǝnglen (ǝng'n). Briller (ijǝ).
 ||-er m. ④ Pilori.
Pranke f. (ǝnk*). Patte (pǝt).
Prǝposition, f. (prǝpǝsitiǝne).
 Préposition (zisio*).
Prǝsens, -entia, n. (prǝsǝns).
 Présent (za*). ||-enz f. (ǝnts). Prés-
 ence (za's). ||*Prasensstarke*, f.,
 -siffer, f., effectifs), m. [pl.].
Prǝsidǝnt, -en, -en, -in, f.
 (dǝnt, in). Président, e (da*, t).
 ||-entschaft f., -ium, n. (idioum).
 Présidence (a's). ||-heren (ir'n).
 Président (dǝ).
prass|ein (prass'ln). Crépiter. ||n.
 spl. Crépitement (itma*). ||-en.
 Vivre* dans la débauche. ||n. Dé-
 bauche, f. (-bǝsch). ||-er m. ④
 Débauché. ||-erei f. Débauche.
Prǝt|eritum, -ita, n. (prǝtǝri-
 toum). Prétérit (it). ||-or, -en, m.
 (prǝtor, ǝr'n). Prêteur (tǝer).
Praxis f. (pra-). Pratique (ik).
 ||[Kundschaft] Clientèle (a'tal).
Prǝzedenzfall m. (prǝtsedǝnts-).
 Précédent (sedǝ*).
pred|igen (prǝedig'n). Prêcher
 (praschǝ). ||n. Prédication (sio*).
 ||-iger m. ④. Prédicateur (tǝer).
 ||-igt f. (igt). Prêche, m. (prasch),
 sermon, m. (mo*).
Preis m. (pra'ss...). Prix (pri):
hoch im Preise, d'un prix élevé;
um jeden Preis, à tout prix. ||[Be-
 lohnung] Prix. ||-aufgabe f. (a'f-
 gǝb*). Sujet mis au concours, m.
 ||-aufschlag m. (a'f-ǝg). Majora-
 tion, f. (jo-sio*). ||-ausschreibung
 f. (a'sschra'boung). Mise au con-
 cours. ||-el...; *Preiselbeere*, f. ai-
 relle (ǝrǝl). ||-en* (pra's'n). Louer
 (lué). vanter (wa'té): *glücklich*
preisen, estimer heureux. ||-er-
 höhung f. (erhǝuoung). Augmen-
 tation (ogma'tasio*). ||-ermäßi-
 gung f. (mǝssigoung). Réduction
 (düksio*). ||-frage f. (frǝg*). Su-
 jet mis au concours, m. ||-geben*,
 sǝp. (gǝeb'n). Livrer (wrǝ), aban-
 donner (aba'donǝ) [ǝ]. ||-gekrǝnt
 a. (gǝkreunt). Couronné, e (ku-).
 ||-kulant m. (kourǝnt), -liste f.
 Prix-courant, m. (kǝra*), tarif,
 m. ||-verzeichnis n. (i'rtsa'chniss).
 = *Preisliste*. ||-würdig a. (vǝr-
 dig). Louable (luǝbl). ||-zettel m.
 (tsǝt*). Etiquette, f. (kǝt).
Preisel[-bei]beere f. Myrtille (ij).
Preil|book m. (prǝl-). Heurtoir
 (hǝert*ar). ||-en. Faire* bondir.
 ||*Fig.* [betrǝgen] Tromper (o'pǝ).
 ||[um Geld] Escroquer (ké). ||[e.
 Kǝufer] Voler (wolǝ), *fam.* Ecor-
 cher (schǝ). ||-er m. ④. Escroc
 (kro), voleur (wolǝer). ||-erei f.
 (ra*). Escroquerie (okri). ||-kraft
 f. Élasticité (si-). ||-stein m.
 (schta'n). Borne, f. (bǝrn)
 ||-schuß m. (schouss). Ricochet.
Press|e f. (press*). Presse (prǝß):

Italique : accent tonique. || **Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. || *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

unter der Presse, sous presse
Polit. Presse: **Preßburo**, n., bureau de la presse; **-gesetz**, n., loi [f.] sur la presse. **-en**. Pres-er
 [[zusammen-]] Comprimer (ko^m-mé): **Preßkohle**, f., comprimé, m., briquette, f. **Pression**, f., compression, f. (ko^m-sioⁿ). **-ieren** tr. (ir'n). Presser. **intr.** et **pressiert sein***, presser, intr., être* pressé.
Preuß*, **-n**, **-m**, **in**, f. (præus-s*, in). Prussien, ienne (prüssiⁿ-ien). **preußisch** a., prussien, ne.
prickeln (prikl'n). Picoter. **in** spl. Picotement (kotmaⁿ*).
Priem*, **e** f. (prim*). Chique (schik) **-en**. Chiquer (ké).
pries imp. de *preisen**.
Priester*, **in**, m. ④, f. (pristr*. in). Prêtre, sse (prat^r, r^s).
-amt n. Sacerdoce (serdòs).
-lich a. (lich). Sacerdotal, e. pl. m. aux (ser-tàl, to). **-rock** m. Soutane, f. (sutàn). **-schaft** f. Prêtrise (iz). **Geistlichkeit** Clergé, m. (jé). **-stand** m. (schtànt, -d-). Prêtrise. **-weihe** f. (vaⁿ). Consécration (koⁿ-sioⁿ).
Prim*, **a**, **...men**, f. (pri-). Classe de première. **Com.** = *Primawechsel*. **Prim**..., premier, ière...
 Ex.: **Primaqualität**, f., première qualité; **-wechsel**, m., première de change. **-aner** m. ④ (primàn^r). Élève de première **-är** a. (ère).
 Primaire (ar). **-as**, **...maten**, m. (pri-, dt'n). Primat (a). **-zahl** f. (tsàl). Nombre premier, m.
Prinz*, **-en**, **-en**, m., **essin** f. (prints..., essin). Prince, esse (pri^s, ès). **-gemahl** m. (gémàl). Prince consort. **-lich** a. Princier, ère.
Prinzip*, **-ien**, n. (printsíp). Principe (iⁿsip): **prinzipsfest**, a., ferme [fam. à cheval] sur les principes. **-al**, **in**, m. ④, f. (pàl, in). Patron, onne (oⁿ, òn). **-iell** a. (ièl). De principe. **adv** En principe (aⁿ).
Prior..., **en**, m., **in**, f. (prior, ôrⁿ, in). Prieur, e (priœr). **-ität** f. (tète). Priorité.
Pris*, **e** f. (priz*). Prise (iz). **-ma**, **...men**, n. (pri-). Prisme (prism). **-matisch** a. (md-). Prismatique.

Pritsche f. (tsch*). Batte (bât).
 [[Lager]] Lit de camp, m. (kaⁿ).
privat*, **a**, (vôte). Privé, e, particulier, ière (küliè, iar): **Privatleben**, n., **-sache**, f., vie, f., affaire privée; **-lehrer**, m., professeur particulier; **-stunde**, f., leçon particulière. **-dozent** m. (tsènt). Maître de conférences.
-im adv. À titre privé. **-isieren** intr. (ir'n) Vivre* de ses rentes.
-issimum, **...ma**, n. (issimoum). Cours privé (kür). **-mann** m., pl. **-leute** (lœut*). Particulier.
pro prép. Pour (pur). **per**]: *pro Stück*, par pièce.
Probe*, **e** f. (prób*). Épreuve (œw).
 [[Versuch]] Essai, m. (esè): *auf die Probe stellen*, mettre* à l'épreuve, à l'essai. **[[Beweis]]** Preuve (œw). **[[Theater-]] Répétition** (sioⁿ): *Probe halten**, répéter, faire* une répétition.
[[Waren-]] Spécimen, m. (simèn). **[[Muster]]** Échantillon, m.
Prob*, **bogen** m. (bôgⁿ). **-druck** m. (drouk). Épreuve, f. (œw), spécimen (simèn). **-gefäß** n. (gèfèss). Eprouvette, f. (uwét).
-haltig a. (haltig). À l'épreuve. **[[Metall]]** De bon aloi (l'a). **-jahr** n. (yâr). Année de stage (stàj).
-kandidat m. (kàn-dâte). Stagiaire (jâr). **-nummer** f. (noum^r). Numéro spécimen, m.
-spiel n. (schpil). Début (bü).
-weise adv. (va^s). À titre d'essai. **-zeit** f. (tsa^t). Période d'essai. **[[bei Beamten]]** Stage, m. **[[in Klostern]]** Noviciat, m. (sia).
probier*, **en** tr. (ir'n). Éprouver (wé). **[[versuchen]]** Essayer (esäiè). **[[Speisen]]** Goûter (güté). **[[Getranke]]** Déguster (güsté). **[[En-]]** Épreuve, f. (œw). **[[Essai]]** Dégustation, f. (güs-sioⁿ). **-gewicht** n. (gevicht). Etalon (loⁿ).
-mamsell f. (màmsel). Essayeuse (sàjòz), mannequin, m. (mankⁿ).
-stein, m. Pierre de touche, f.
Produkt n. ④ (doukt). Produit (dui). **Com.** Denrée naturelle, f.
-zent, **-en**, **-en**, m. (tsènt). Producteur (düktœr).
Profess*, **or**, **...en**, m. (fèssœr, ...ôrⁿ)
 Professeur (sœr). **-ur** f. (oûr).

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n. ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Professorat, m. (rà). |[Lehrstuhl]
Chaire (schar).

profitieren (ir'n). Profiter.

Profos m. (lò's). Prévôt (wo).
|[Kerker-] Geôlier (johé).

Prognose, f. (g'nó). Pronostic, m.

Projekt n. (yekt). Projet (jé).
|-izieren. (tsr). Projeter (jité).

Prokur|a, -s, f. (kou-). Procura-
tion (kü-sio"). |-ist, -en, -en
Fondé de pouvoir (fo'dé-pùw'ar).

Pro|etariat n. (iáte). Proletariat
(riá). |-etariat m. (tári'r). Pro-
létaire (tar). |-og m. (óg).
Prologue (óg).

Promot|ion f. (tsiône). Promotion
(sio"). |-vieren tr. (ir'n). Recevoir
docteur. |intr. Être* reçu docteur.

Pronom|en, ...mina, n. (nóm'n).
Pronom (no").

Propell|er m. (pèl'r). Propul-
seur (pulsœr), hélice, f. (elis).

Proph|e, -en, -en, m. (féece). Pro-
phète (iét). |-zeien tr. (tsaè'a).
Prophétiser (ze). |-zeiung f. Pro-
phétie (sie).

Propst m. Prévôt (wo). |[pro-
test.] Premier pasteur.

Pro|sa f. (pró-). Prose (ôz). |-sai-
ker m. (áik'r). Prosateur (tœr).

|-saisch a. (ásch). Prosaique
(áik). |-sitt! interj. (site). A votre
santé (wotr sa'té). |[beim Nie-
sen] Dieu vous bénisse! (diò wu-
nis).

|-odie f. (dî). Prosodie.

|-odisch a. (só-). Prosodique.

|-spekt m. (ekt). Perspective,
f. (tiw). |[Anzeige] Prospectus
(tüs).

|-st! V. *prosit!* |-stitule-
ren tr. (toun'r'n). Prostituer (tû').

|-stitution f. (tsiône). Substitu-
tion (sio"). |-szenium, ...ien, n.
(tsénioüm). Proscénium (ium).

Protest, m. (tést). Protesta-
tion, f. (sio") : *Protest erheben**.

protesten. |[bei Wechzeln] Pro-
têt (ta). |-ant, -en, -en, m., in,
f. (ánt, ín), -antisch a. (án-)

Protestant e (tá", t). |-antismus
m. (is-). Protestantisme. |-ieren

intr. [Wechsel] tr. Protester.

Protokoll n. (kol). Procès-ver-
bal, aux (sè-ból, o) : *das Proto-
koll führen*, rédiger le procès-ver-
bal. |[diplomatisches] Protocole

(kòl) : *protokollieren*, tr., dresser
[un] procès-verbal [de].

Protz|e f. (prot's), -wagen m. (vá-
g'n). Avant-train, m. (awa'trî').

|-enhaff, -ig, a. Arrogant, e.

Proviant m. spl. (viant). Vivres,
m. pl. (wiwr). |-ieren (ir'n), =
verproviantieren.

Provinz f. (vintz). Province
(wi's) : *in der Provinz leben*, vi-
vre* en province. |-bewohner, in,
m., f. (wón'r, in) ; |-iale[r] a. s.
(tsiál'r). Provincial, e, (siál).

Provis|ion f. (siône). Provision
(wizio"). |-or, ...oren, m. (isor,
...ör'n). Gérant d'une pharma-
cie. |-orisch a. (só-). Provisoire.

provizieren (tsir'n). Provoquer.

Pro|zedur f. (tsédoür). Procédure
(sedur). |-zent n. (tsènt). Pour

cent (pur-a"), pourcentage (táj) :

Prozentsatz, m., taux. |-zentig
a.* : *dreiprozentige* [3%ige] *Rente*,

rente 3 %. |-zeß, m. (tsess).

Procès (sé) : *einen Prozeß führen*,

avoir* un procès, plaider : *Pro-
zeßführer*, m., plaideur ; *kursen*

Prozeß machen, y aller* calré-
ment. |[Verfahren] Procédé (sé-
cé).

|[Gang] Marche, f. (marsch).
|-zession f. (siône). Procession.

Prozeß|kosten pl. (kost'n). Dé-
pens (pa"). |-ordnung f. Procé-
dure (sedur). |-sucht f. (soucht).

Esprit de chicane, m. |-süchtig
a. (suchtig). Chicancier, ière, pro-
cédurier, ière (iè, iär).

|-verfah-
ren n. (f'rjár'n). Procédure, f.

prüf|en (prüf'n). Examiner (né).

|[erproben, heimsuchen] Eprou-
ver (eprowé). |[kosten] Godter

(guté). |[Rechnung] Vérifier.

Fig. [Herz] Sonder (so'dé).

|-end p. a. [Blick] Scrutateur
(skrü-tœr). |-er m. (prüf'r).

Examineur (tœr). |-ling m.
(llng). Candidat (ka'-dá).

|-stein m. Pierre de touche, f. |-ung f.
Examen, m. (mí") : *eine Prüfung*

*abhalten**, faire* [passer] un
examen ; *eine Prüfung beste-*

*hen**, passer un examen. |[e.
Rechnung] Vérification (we-
sio"). |[Heimsuchung] Épreuve

(epræw). |[Prüfungsarbeit, f.,
-aufgabe, f., épreuve [sujet, m.]

composition d'examen; *-kommission*, f., jury d'examen.
Prügel || m. ④ (prüg'l). Bâton (to"). || pl. [Schlage] Coups de bâton. || -ei f. (a"). Rixe (rix). || -n. Rosser. || **-strate** f. Bastonnade.
prunk || m. spl. (prunk...). Pompe, f. (po'p), faste (fast). || **-haft** a. (haft). Pompeux, euse (po'-po, z), fastueux, euse (tuo, z).
PS., = *Postskriptum*, p. s. || **PS.**, = *Pferdestärke*, h. p.
Psalm, -en, m. (psalm). Psalme (ôm). || **-buch** n. (bouch). Psautier (psotie). || **-engesang** m. (*ngé-sang). Psalmodie, f. || **-ter** m. ④. Psautier (otie).
pstl interj. Chut! (schütt).
psychisch a. (psüch-). Psychique (schik). || **-olog**, -en, -en, m. (lög). Psychologue (lög). || **-ologie** f. (lög-ie). Psychologie (ie).
Publikum n. (poû-koum). Public, ique (püblik). || **-zist**, -en, -en, m. (tsist). Publiciste (sist).
Pudél m. ④ (pouél). Caniche (nisch), barbet (bè). || **-er** m. ④. Poudre, f. (pu'dr) [de riz]: *Pudermantel*, m. ③, peignoir. || **-orig** a. Poudreux, euse (ro, z). || **-ern**. Poudrer.
puff! interj. (pouf...). Pouf! (puf). || m. Détonation, f. (sio"). || [Wulst] Bouffant (bufa"). || [Stoß] Choc (schök), bourrade, f. (bur-àd). || **-ärmel** m. (èrm'l). Manche bouffante, f. || **-en** intr. (pou-f'n). Détoner. || tr. Battre* (bàtr). || **-er** m. ④. Pistolet de poche. || [am Wagen] Tampon (ta'po"). || *Pufferstaat*, m., état tampon. || **-ig** a (ig). Bouffant, e (fa", t).
Puls || m. ④ (pouls...). Pouls (pul). || **-ader** f. (àdr). Artère (àr). || **-ieren** (ir'n). Battre (àtr). || **-schlag** m. (äg). Pulsation, f. (pül-sio"). || **-wärmer** m. ④ (ver-m'r). Manchette, f. (ma'schèt).
Pult n. ④ (poult). Pupitre (pü-pitr). || [in d. Kirche] Lutrín.
Pulver || n. ④ (poulf'r). Poudre f. (pu'dr) [à canon]: *Pulverhorn*, n., poire [f.], à poudre. || **-fabrik** f. (ik). Poudrerie (ri). || **-ig** a. (ig). Pulvérent, e (pülwerü-la", t). || **-magazin** n. (tsfne),

-niederlage f. (nid'ridg'). Poudrière, f. (iar). || **-n** (pouli'rn). Pulvériser (pül-zé).
Pump || m. ④ (poump...), fam. Emprunt (a'pru"): *auf Pump*, fam., à crédit. || **-e** f. (poump"). Pompe (po'p). || **-en**. Pomper || *Fam.* Emprunter. || **-hose** f. (hös-). Pantalon bouffant.
Pumpnickel m. ④. Pain noir.
Punkt || m. ④ (pouunkt...). Point (poi"): *Punkt zwölf*, à midi précis. || **-ieren** tr. (ir'n). Pointiller (poi'tijé). || *Gram.* Ponctuer (po'ktué). || [Note] Pointer (poi-té). || **-lich** a. (pünklich). Ponctuel, elle (po'ktué). || **-lichkeit** f. Ponctualité. || **-um!** (oum): *damit Punktum!*, en voilà assez! || **-ur** f. (ou'r). Ponction (po'ksio").
Punsch m. ④ (pounsch). Punch (po'sch).
Puppe f. (poup"). Poupée (pu-pee). || [Draht-] Marionnette (nrt). || [v. Kerbtieren] Chrysalide (krizalid). || dim. *Puppchen* n. ④ (pupch'n). || [Kind] Poupon (püpo"), bébé.
pur a. (pür). Pur, e (pür).
Purganz f. (pourgantz). **-ativ** n. ④ (if, -v-), Purgation (pür-sio"). || [Arznei] Purgatif, m. || **-ler**... (gür): ...purgatif, ive (pür-, iw): *Purgiermittel*, n., purgatif. || **-leren** (ir'n). Purger (pürjé).
Purismus m. (pourismouss). Purisme (pü). || **-ist**, **-en**, -en, m. Puriste. || **-itaner** m. ④ (dn'r), **-itanisch** a. Puritain, e (pü-ti", èn).
Purpur || m. (pour-). Pourpre, f. (purpr). || **-farben** a., **-farbig** a., **-rot** a (n-, ig, röte) Pourpre.
Purzel... V. *Burzel*...
Pustel f. (pous). Pustule (ü-ül).
pustlen (poust'n), *fam.* Souffler (süflé), haleter (hàlété). || **-rohr** n. Sarbacane f. (kán).
Putte f. (putt'). Dinde (di'ed). || **-er** m. ④. *Puterhahn*, m., dindon; *puterrot*, a., cramoisí.
Putsch || m. ④ (poutsch). Coup de main (kudm').
Putz m. spl. (pouts...). Toilette, f. (t'alèt). || [Schmuck] Parure, f. (rür). || [Bewurf] Crépi, **-en** [schmücken] Parer. || [reinigen]

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. 'e, f. -[e]n [...In, pl. Innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Nettoyer (t'ajé). ||[Schuhe] Décrotter, cirer (siré). ||[blank machen] Astiquer (ké). ||[Waffen] Fourbir (für-). ||[Pferde] Panzer (pa'sé). ||[Licht, Nase] Moucher (mouché). ||[Bäume] Elaguer (gé). ||n. spl. Nettoyage (t'ajé). ||Décrottage (táj). ||Astiquage (káj). ||Fourbissage. ||Elagage. ||-er m. ④. Nettoyeur (t'ajær), etc. V. *putsen*. ||-ge-

schäft n. (géscheft). -handel m. (händ'l). Commerce de modes. ||-macherin f. (mach'rín). Modiste. ||-tisch m. Toilette, f. ||-waren pl. Articles de mode. **Pyramide** f. (id^e). Pyramide (id). ||[v. Gewehren] Faisceau, x, m. **Pyrenäen** pl. (n^en). Pyrénées, f. pl. (née). ||-isch a. (né'isch). Pyrénéen, enne (né'in, éan).

Q

Quacksalber m. ④ (kvak'r). Charlatan (schar-ta^a). ||-erei f. (ra^a). Charlatanerie (tànrie).

Quader m. ④ (kvád'r). *Quaderstein*, m. (schta'n). Pierre de taille, f. ||-drat n. ④ (dráte). Carre. ||[Musik] Bécarré (kàr). ||*Quadratmeter*, n., mètre carré; -wurzel, f., racine carrée; -zahl, f., carré, m. ||-drille f. (il^e). *Quadrille*, m. (kadrii).

quaken intr. (kvák'n). Coasser. ||n. spl. Coassement (k'asma^a).

Qual f. (kväl). Tourment, m. (türma^a) : *qualvoll*, a., douloureux, euse. ||-en tr. Tourmenter (turma'té). ||*Fig.* Importuner (i^a-tüné). ||-end pa. Tourmentant, e (a^a, t). ||[Schmerz] Cruel, le (kruél). ||-er m. ④. Bourreau, x (buro). ||-erei f. (kvél'ra^a). Torture (tur). ||*Fig.* Importunité (i^a-tü-).

Qualität f. (kva-téte). Qualité (ka-). ||-ativ a. et adv. (tít). Relatif, ve[ment] à la qualité.

Qualle f. (kval^e). Méduse (duz).

Qualm m. ④ (kvalm...). Fumée (fümée) [épaisse]. ||-en intr. Fumer. ||-ig a. (ig). Fumeux, euse.

Quantität f. (kvántitéte). Quantité (ka^a). ||-itativ a. et adv. (it) Relatif, ve[ment] à la quantité. ||-um, ...ten, n. (loum). Quantité, f., quote-part, f. (köt-pär).

Quappe f. (kvap^a). Têtard, m. **Quarantäne** f. (kvaràntén^a). Quarantaine (kara'tán).

Quark m. ④ (kvark). Fromage blanc (máj bla^a).

Quart n. ④ (kvarte). -band m. (bànt, -d-). [Volumie] in-quarto (volum -kuarto). ||-ta, ...ten, f. [Classe de] quatrième (katrìam).

||-tal n. ④ (ál). Trimestre (mèstr).

||-taner m. ④ (án'r). Elève de quatrième. ||-te f. (kvart^a). Quar-

te (kàrt). ||[Piket] Quatrième.

||-tett n. (ett). Quatuor (kuatuor).

||-tier n. ④ (ir). Quartier (kartié). ||[Wohnung] Logement (loj-

ma^a) : *Quartier nehmen*^a, se loger; *Quartiergeber*, m., logeur;

Quartiermeister, m. *Mar.* quartier-

maître; *Mil.* maréchal des logis.

Quarz m. ④ (kv). Quartz (ku-).

Quast m. ④, -e f. (kvast^a). Houpe, f. (hùp). ||[am Degen usw.] Gland, m. (gla^a).

Quastlor, ...oren, m. (kvestor, ...ór'n). Questeur (kuestær). ||-ur f. (our). Questure (ur).

Quatember m. (kvatèmb'r). Quatre-Temps, pl. (katrèta^a).

Queck f. (kvèk^a). Chiendent, m. (schit'da^a). ||-silber n. (silb'r). Mercure (kur). ||*Quecksilber*...

-silberhaltig, a. Mercuriel, elle.

Quell m. (kvèl), -e f. (kvèl^a). Source, f. (sur). ||[Brunnen] Fontaine, f. (fo'tán). ||-en* [sein].

Sourdre* (surdr), jaillir* (jajir). ||*Fig.* [entstehen] Naître* (nätr).

||[schwellen] Gonfler (go'flé).

Quendel m. (kvèn-). Serpolet (le).

quer a. (kvèer...). Transversal, e

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

(tra^swersal). ||adv. En travers (a^war). *quer ubers Feld*, à travers champs. ||*Quer...*...transversal, e, de traverse: *Querlinie*, f., -*straße* f., ligne, rue transversale; -*weg*, m., chemin de traverse. ||*e* f. (kvéer). Biais, m. (biè): *einem in die Quere kommen**, contrarier les projets de qn. ||*-balken* m. Traverse. f. ||*-eisen* m. ④ (a^sn). Linteau, x (li^to). ||*-feldein* adv. (aⁿ) A travers champs (schaⁿ). ||*-frage* f. (frâgⁿ). Interruption (iⁿ-rûp-sioⁿ). ||*-holz* n. (holtz). Traverse. f. (vêr). ||*-kissen* n. ④ (kissⁿ). Traversin (wersiⁿ). ||*-kopf* m. Esprit bizarre, mal équilibré. ||*-pfeife* f. (pfâ^f). ||*-pfeifer* m. ④. Fife, m. (fifr). ||*-sack* m. Bissac. ||*-schiff* n. Transept (tra^sseptⁿ). ||*-strich* m. (schtrich). *Fig.* Contrariété, f., contretemps (koⁿtrœ-taⁿ). ||*-über* adv. En travers. **Quetsch**||*e* f. (kvetschⁿ). 1. Presse (prüß): *in der Quetsche*, serré

comme des harengs; *fig.* dans l'embarras. ||2. = *Zwetschke*. ||*-en*. Ecraser (zè). ||[am Körper] Meurtrir (mœr-). ||*-ung* f. Meurtissure (sur), contusion. **quieken** intr. (kvikⁿ). Pousser des cris aigus (pusè da krizagû). **quill**, **quillt**. V. *quellen**. **Quint**||*a*, ...*ten*, f. (kvinta). [Classe de] cinquième. ||*-e* f. (kwintⁿ). Quinte (kiⁿt). ||[an d. Geige] Chanterelle (schaⁿtrêl). ||*-essenz* f. (sents). Quintessence (kiⁿ-sa^s). ||*-ett* n. ①. Quintette (kuiⁿtêt). **Quirl**||*m*. ① (kvirl). Moulinet (mulinè). ||*-en*. Battre (bâtr). **quitt**||*a*. inv. (kvitt...). Quête (kit). ||*-e* f. Coing, m. (koiⁿ): *Quittenbaum*, m., cognassier (nja-). ||*-ieren* (firn). Acquitter (akîté). ||*-ung* f. Quittance, f. (ta^s), reçu, m. (rœssu). **quoll** imp. de *quellen**. **Quot**||*e* f. (kvôiⁿ). Cote-part (kôt-pâr). ||*-ient*, -*en*, -*en*, m. (tsiënt). Quotient (kossiaⁿ).

R

Raa f. (rà). Vergue (wergg). **Rabatt**||*m*. ①. Rabais (bè). **Rabbi**||, -*s*, m. (ra-), -*ner* m. ④ (in^r). Rabbin (iⁿ). **Rabe**, -*n*, -*n*, m. (ràbⁿ). Corbeau, x (bo). ||*Rabenvater*, m., -*mutter*, f., père, mère dénaturé, e. **rabiat** a. (âte). En rage (aⁿ-ràj), furieuse, euse (fürîô, z). **Rabulist**, -*en*, -*en*, m. (boulist). Chicaneur (schikanœr). **Rach**||*e* f. (rachⁿ). Vengeance (waⁿ-ja^s): [an einem, für etw.] *Rache nehmen**, se venger [de, sur] tirer vengeance [de]; *aus Rache*, par [esprit de] vengeance; *nach Rache schreien**, crier vengeance. ||*Rachbegierde*, f., -*sucht*, f., soif de vengeance, f. ||*-en* m. ④. Gueule, f. (gœl). ||[d. Menschen] Pharynx (rîⁿx). **rach**||*en*||*sich* (ràchⁿ). [an. dat.] ||*Se* venger (waⁿ-jê) [de]. ||*-er* m.

④. *in*, f. (r. in), -*end* p. a. Vengeur, gerosse (waⁿ-jœr, es). **Rad**||*n*. ② (ràte, d-...). Roue, f. (ru)ⁿ [ein] *Rad schlagen**, faireⁿ la roue ou le moulinet. ||[Fahr-] Bicyclette f. (siklèt): *Rad fahren**, allerⁿ à bicyclette. ||*-au* m. (aⁿ). *fam.* Tapage (pâj). ||*-e* f. ràdⁿ). Nielle (niël). ||*-ebrechen* [Sprache] Écorcher (schê). ||[Namen] Estropier. ||*-ein* (ràdⁿin). *Fam.* Pédalet (lê). ||*-orig* a. (rêdⁿ-rig). A roues (ru): *dreiraderig*, à trois roues. ||*-ern*. Munir de roues (münir). ||[Verbrecher] Rouer (ruê); *fig. wie geradert sein**, êtreⁿ moulu. ||*n*. Supplice de la roue. ||*Raderwerk* n. (rêdⁿ-r). Rouage[s], [pl.] (ruâj). ||*-fahrbahn* f. Vélodrome (wé-drom). ||*-fahren*, sép. [sein] (fârn). Allerⁿ à bicyclette. ||*n*. spl. Course à bicyclette, f. (kûrs). ||[all-]

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -

gemein] Oyclisme (siklism).
-fahrer m. ④ Cycliste (siklist).
-fahrt f., = *Radfa'ren*. **-ieren**
 (ir'n). Gratter, effacer (sé). *Rad-*
diergummi, n., gomme à effacer.
 f.; *-messer*, m., grattoir. **-ieschen**
 n. ④ (dis'ch'n). Radis (di).
-ikal a. (äl). Radical, e (käl).
-iogramm n. ④ (äm). Radio-
 gramme (äm). **-ium** n. (ioun).
 Radium (ioun). **-ius, ...ien**, m.
 (iouss). Rayon (räjo*). **-ler** m.
 ④ (rädl'r) = *Radfahrer*. **-schla-**
gen*. V. *Rad*. **-spur** f. (schpoür).
 Ornière (niar).
raff|en. Enlever vivement (a'lyv-
 wiwma*). **Fam.** raffen: *dahin*
raffen, emporter. **-inade** f. (na-
 d'). Sucre raffiné, m. (sükr).
-inieren (ir'n). Raffiner. **||n.**
 Raffinage (näj). **-iniert** a. (irt).
 Raffiné, e. **-inierteit** f. (ir-
 (ha'tt). Raffinement, m. (finma*).
ragen intr. (räg'n). S'élever.
Rahe f. (rä*), V. *Raa*.
Rahm m. (rä'm...), Crème, f.
 (kräm). **-kase** m., fromage à
 la crème (äj). *-schnee* m., crème
 [f.] fouettée, f. (luëtée). **-en** m.
 ④. Cadre (kad'r). **||Fenster-** usw.]
 Châssis (schasi).
Rain m. ④ (ra'ne). Lisière, f.
Rak|lete f. (klett*). Fusée (füzée)
-ett n. ④. Raquette, f. (ët).
Ramm|bock m. Bélier (lié). **||[Ma-**
schine], = *Rammc.* **-e** f. De-
 moiselle, mouton, m.
Ramp|e f. (rämp*). Rampe (ra'p).
-onieren (ir'n). Abimer (mé).
Ramsch m. (rämsch). 1. Stock: *im*
Ramsche, en bloc. **||2.** [Spiel,
 auch *Rams*] Rams.
Rand m. ④ (rânt, -d-). Bord
 (bör). **||[gestülpt]** Rebord (rœ-).
 [e. Seite] Marge, f. (märj).
-dal m. ④ (däl). Tapage (päg);
 boucan, *fam.* (buka*). **||ern** tr.
 (ränd'rn). Border (dé). **-leiste** f.
 (la'st*). Rebord, m. (rœbör).
-note f. (nôt*). Note marginale.
-stein m. (schta'n). [am Brun-
 nen] Margelle, f. (jäl). **||[am**
Trottoir] Bordure, f. (dür).
Ranft m. (rântf). Croûte, f.
 (krut). **||chen** n. ④ (rëntf'ch'n),
 din. Croûton (to'n).

rang imp. de *ringen**.
Rang m. (räng...). Rang (ra*):
*cinem den Rang ablaufen**, l'em-
 porter sur qn. **||-klasse** f. Rang,
 m. **||-streit** m. Dispute de pré-
 séance, f. **||-e, -n, -n**, m. (räng*),
fam. Polisson (so*). **-ieren** (jir'n).
 Ranger (ra'jé). **||[Eisen-**
bahn] Garer (rê). **||-ordnung** f.
 (oung). Hiérarchie (schî). **||-stufe**
 f. (schtoûf*). Grade, m. (gräd).
Rank|e f. (ränk*). Tige grimpante:
Rankengewächs, n., plante grim-
 pante, f. **||[d. Rebe]** Sarmant, m.
 (ma*). **||-e** pl. (rënk*). Intrigues,
 f. pl. (i'trig): *Rankelschmied*, m.,
-suchtig, -roll, a., intrigant, e.
-en intr. Grimper (grîpé).
rann, rannte, imp. de *rinnen**,
*rennen**.
Ranunkel f. (rounk'l). Renon-
 cule (rœno'kul).
Ranz|en m. ④ (rânt'sn). Sac [au
 dos]. **||-ig** a. (ig). Rance (ra's):
 -- *werden**, rancir; -- *riechen**,
schmecken, sentir* le rance.
Rapier n. ④ (ir). Rapière f.
Rappe, -n, -n, m. (rap*). Cheval
 noir: *auf Schusters Rappen rei-*
*ten**, *fam.*, aller* à pied.
Rap|s m. Colza (za). **-unzel** m.
 ④ (pounts'l). Raiponce (rapo's).
rar a. Rare (râr). **-ität** f. (tête).
 Rareté.
rasch a. Rapide. **-heit** f. Ra-
 pidité. **||-eln** Frôler. **||n. spl.** Frô-
 lement (olma*).
Ras|en m. (rás'n). Gazon (zo*).
||Rasenmäher m. (mê'r). Ton-
 deuse, f. (to'doz); **-platz** m. Pe-
 louse, f. (pœluz). **||int.** Etre* en
 fureur. **||[v. Dingen]** Faire* rage
 (für räj). **||-end** a. (ent, -d-). Fu-
 rieux, euse (furio, z). **||-erei** f.
 (raz'ra*). Fureur, rage (räj).
-ieren (ir'n). Raser (zé): *Ras-*
ierbecken, n. ④. Plat à barbe;
-messer n. ④. rasoir; *-seife*, f.,
 savon à barbe, m. **||-ig** a. (ig).
 Couvert, e de gazon.
räsonnieren intr. (rê-ir'n). Rai-
 sonner (räzoné).
Rasp|el f. (rasp'l). Râpe, f. (râp).
||-eln (in). Râper.
Rass|e f. (rass*). Race (ràs). **||-el**
 f. (rass'l). Crécelle (sèl). **||-eln**

Grincer (grî'sé). ||n. spl. Grince-
ment (i'smaⁿ). ||-ig a. de race.
||-ist, en, -en, m. (ist) raciste.
Rast|| f. (rast...). Repos, m. (rœ-
po). ||[Halt] Arrêt, m. (arê) :
Rast machen, se reposer, s'arrê-
ter; *ohne Rast und Ruhe*, sans
trêve ni repos. ||-en intr. Se re-
poser (-zé). ||-los a. Sans repos.
Rasur f. (oûr). Grattage, m. (aj).
Rat||, pl. -schläge, m. (râte, -ég*).
Conseil (ko'saj). ||[Wink] Avis
(awi) : *einen um Rat fragen*, *zu*
*Rate ziehen**, demander conseil
à [consulter] qn. : *sich bei jm.*
Rats erholen, prendre* conseil de
qn. : *sich keinen Rat mehr wis-*
*sen**, ne plus savoir* que faire*
[à quel saint se vouer]. ||[Be-
ratung] : *Rat halten**, *zu Rate*
*gehen**, délibérer. ||pl. *e (rê*).
1. [Versammlung] Conseil. ||2. et
Ratsherr, -n, -en, m., Conseil-
ler (ko'sajé).
rât. 3^e p. ind. pr. de *raten**.
Rat||e f. (rât...). Quote-part (kôt-
pâr) : *in Rate* [ratenweise] *zah-*
len, payer par termes. ||-en* tr.
Conseiller; *es für geraten halten**,
juger à propos. ||[erraten] Deviner
(dœwiné). ||-erteilung f. (ta-
loung). Consultation (ko'sül-
sioⁿ). ||-geber m. (géeb^r). Con-
seiller (jé). ||-haus n. (ha's).
Hôtel-de-ville (otêldœwil). ||-in
f. (rêtin). Conseillère (jar).
Ration|| f. (ratsiône). Ration
(sioⁿ). ||-al a. (âl). Rationnel,
elle (nêl). ||-alismus m. Rationa-
lisme. ||-alist, -en, -en, m. Ratio-
naliste. ||-ell a. Rationnel, elle.
rat||los a. (rât'löss, -z). Perplexe.
||-losigkeit f. Perplexité. ||-sam a.
Opportun, e (tuw, ün). ||-samkeit
f. Opportunité. ||-schlag m. V.
Rat. ||-chluß m. Arrêt (rê).
Rätsel|| n. (rêtsⁿ). Enigme (igm).
||[kleines] Devinette, f. (dœwiné).
||-haft a. Enigmatique (ik).
Ratt||e f. (rat*). Rat, m. (rà).
||*Rattenfalle*, f., ratière; -*fänger*,
m. @, ratier; -*gift*, n., mort-aux-
rats, f. (mortorâ).
Raub|| m. spl. (ra^p, -b). Vol [à
main armée], rapine f. ||[Stra-
ßen] Brigandage (aⁿdâj). ||[Ent-

führung] Enlèvement (aⁿ-läw-
maⁿ), rapt. ||[Geraubtes] Proie,
f. ||*Milit.* Butin. ||-anfall m. At-
taque à main armée, f. ||-en.
Voler [à main armée]. ||[Perso-
nen] Enlever (aⁿlwé), ravir. ||-er
m. @ (rœüb^r). Brigand (gæ^r).
||[Straßen-] Bandit (baⁿdi). *Rau-*
berhöhle, f., -*nest*, n., coupe-
gorge, m., repaire m. [de bri-
gands]. ||-erei f. (ra^b). Rapine
(pîn), brigandage (âj). ||-erisch
a. De brigand. ||[raubgierig] Ra-
pace (päs). ||-gier f. (gir). Ra-
pacité (sitê). ||-gierig a. Rapace
(âs). ||-mord m. (morte, -d). Vol
avec assassinat. ||-schiff n. Cor-
saire (sar). ||-tier n. (tir). Ani-
mal féroce ou de proie. ||-vogel
m. (tôg^l). Oiseau, x, de proie.
Rauch|| m. spl. (ra^{ch}...). Fumée,
f. (fûmê). ||*Rauchabteil*, m. et n.
compartiment de fumeurs : *Jung*,
m., fumivore : [am Kamin] *hott**,
f. -*tabak*, m., tabac à fumer;
-*zimmer* n., *fumoir*. ||a., = *rauh*.
||-en (ra^{ch}n). Fumer (fûmê).
||n. : *Rauchen verboten!*, défense
de fumer. ||-er m. @. Fumeur
(œr). ||-ern tr. (rœuch^rn).
[Fleisch usw.] Fumer. ||[Räume]
Fumiger (jê) : *Raucherkerzen*,
n., pastille du séral, f.; -*pflanze*
f., cassolette. ||intr. *Faire** des
fumigations. ||n. et -*erung*, f. Fu-
migation (sioⁿ). ||-waren pl. (vâ-
rⁿ). -*werk* n. Pelleterie, f. (pel-
tri), fourrures, f. pl. (fürûr).
Räud||e f. (rœüd*). Gale (gâl)
[des chiens]. ||-ig a. (ig). Galeux,
euse (lô, z).
Rauf||bold m. @ (ra^of^bolt, -d).
Bretteur (œr). ||-e f. (ra^f). Râ-
telier (t^lié). ||-en Arracher
(sché) : *sich raufen*, se battre. ||-er
m. @., = *Raufbold*. ||-erei f. (ra^b).
Rixe (rix). ||-sucht f. (soucht).
||*Humeur batailleuse*. ||-süchtig a.
(sûch). Batailleur, euse (jœr, ôz).
rauh [ou *rauch*], a. (ra^o...). Rude
(rüd), âpre (apr). ||[Zeug] Brut,
e (brüt). ||[behaart] Velu, e (wœ-
lü). ||[Stimme] Raueque (rok).
||[grob] Grossier, ière (ié, iâr).
||[barsch] Bourru, e (burû). *Fig.*
[Klima] Rude, rigoureux, euse

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n. : gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. n. :
f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre : m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

(gurō, z). ||adv. Rudement, àprement (maⁿ): *rauh behandeln*, rudoyer. ||-[h]eilt f. (ha^t). Rudesse (ès), àpreté. ||-reim. Givre (jiwr).

Raum m. (ra^m...). Espace (às): *freien Raum geben**, donner libre accès [fig. libre jeu]. ||[Zimmer]

Pièce, f. (piès). ||-en (ræūmⁿ). ||wegschaffen] Enlever (aⁿlwé). ||[aus dem Wege]. Écarter. ||[Hindernis] Aplanir. ||[leeren] Vider (widé). ||[Festung] Évacuer (kué):

das Feld raumen, battre en retraite. ||-lehre f. (léer^e). Géométrie (jæ-). ||-lich a. (ræūmlich).

De [dans] l'espace. ||adv. Sous le rapport de l'espace. ||*Raumlichkeit*, f. Espace, m. [déterminé]. ||[Lokal] local, m. ||-ung f. (ræūmoung). Enlèvement, m. (aⁿlewmaⁿ). Évacuation (ewaktiasioⁿ). ||V. *räumen*.

raunen (raⁿnⁿ). Chuchoter (schü-).

Raup[e] f. (ra^p). Chenille (schœ-nij): *Raupenschwur*, f., chenille. ||-en Echeniller.

raus! interj. (ra^s), V. *heraus!* ||[v. der Wache] Aux armes!

Rausch m. (ra^ssch...), dim. *Rauschen*, n. @. Légère ivresse, f.: *einen Rausch haben**, être gris; *seinen Rausch ausschlafen**, cuver son vin. ||Fig. Ivresse, f. enivrement (aniwr^amaⁿ). ||-en.

Brûire* (brüir). ||[Wasser, Wind] Murmurer (mürmüré). ||[Seide] Crier (krié). ||[Kleid] Faire* froufrou. ||n. spl. Bruissement (üism^a). ||Murmure (mür). ||Froufrou, froulement (frolmaⁿ). ||-end p. a. (*nt, -d). Bruyant, e (brüjaⁿ, t): *rauschender Beifall*, salve d'applaudissements, f. ||-gold n. (golt, -d). ||-silber n. (silbr). Clinquant (klit^akaⁿ) [jaune, blanc].

räusper[n] [sich] (ræūsp^{rn}). Tussoter (tussoté) [pour expectorer].

Raute f. (ra^t). Losange, m. (zaⁿj). ||Bot. Rue (rü).

Realigens, ...enzien, n. (gènts, ...sien). Réactif. ||-gieren (girⁿ). Réagir (jir). ||-ktion f. (tsiône). Réaction (sioⁿ). ||-ktionär a. (tsionér) et m. @. Réactionnaire.

real a. (réal...). Réel, elle (réél). ||*Real...* ...[d'enseignement] mo-

derne, réal, c. Ex.: *Realgymnasium*, n., -*kenntnisse*, pl., -*schule*, f., lycée, école d'enseignement moderne; -*unterricht*, m., enseignement moderne; *Realien*, pl., réalités; matières d'enseignement moderne. ||-ismus n. (ismouss). Réalisme. ||-ist, -en, -en, m., -istisch a. (ist-). Réaliste.

Rebe f. (réebr). Vigne (winj): *Rebenholz*, n., sarment.

Rebell, -en, -en, m. (rébèl), -isch a. Rebelle (ræbèl). ||-ieren (iⁿn). Se révolter (-wölté).

Reb[huhn] n. (réep^hoûne). Perdrix, f. (dri): *junges Reb[huhn]*, perdreau, x. ||-laus f. (la^s). Phylloxera, m. ||-stock m. Cep.

Rech[en] m. @ (rechⁿ). Râteau, x (to). ||tr. Rateler (ratlé).

rechen... (rechⁿ). [v. *rechnen*]: ...de calcul, d'arithmétique: *Rechenaufgabe*, f., devoir de calcul. ||-knecht m. (echt). Barème (ram). ||-kunst f. (kouñst). Arithmétique (ik). ||-maschine f. (schfⁿ). Machine à calcul. ||-schaft f.: *Rechenschaft ablegen*, rendre compte [de].

rechn[en] (rechnⁿ). Compter (ko^t): *auf* [acc.] --, compter sur; *eins ins andere gerechnet*, l'un dans l'autre. ||[Calcul] (kül). ||-er m. @. Calculateur. ||-ung f. Calcul, m., compte, m. (ko^t). ||[Waren-] Facture (tur). ||[im Gasthaus]* Note (nòt), addition: *auf Rechnung*, gén., au compte de; *die Rechnungen führen*, tenir* les comptes; *in Rechnung kommen**, entrer en ligne de compte; *Strich durch die Rechnung*, contre-temps. ||-ungs...: ...de[s] compte[s], relatif aux comptes. Ex.: *Rechnungsauszug*, m., relevé de compte; -*beamte*(r), a. s., agent comptable; -*jahr*, n., exercice; -*kammer*, chambre des comptes.

Recht n. (recht...). Droit (dr^a): *Recht auf* [an], acc. droit sur, [zu], à; *mit gutem [vollem] Recht*, à bon droit; *von Rechts wegen*, de droit. Prov.: *Recht geht vor Gewalt*, le droit prime la force. ||[Gerechtigkeit] Justice, f.: *Recht sprechen**, rendre

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

la justice. **[[Rechtswissenschaft]** Droit. **[[richtige Meinung]** Raison, f. (räzoⁿ): *mit um so mehr [größerem] Recht*, à plus forte raison; *mit Recht oder Unrecht*, à tort ou à raison. **[[in adverbialem Gebrauche]: recht haben^s, avoir^s raison; recht behalten^s, recht bekommen^s, avoir^s gain de cause. ||a. [örtlich] Droit. e (dr^a, t): die rechte Hand**, la main droite. **[[richtig] Juste (jüst): das rechte Wort**, le mot juste; *ein rechter Affe*, un vrai singe. **[[geeignet] der rechte Mann**, l'homme qu'il faut: *im rechten Augenblick*, au bon moment; *zu rechter Zeit*, en temps voulu, à temps. **[[passend] Convenable (ko^wnäbl), bien (biⁿ): recht so!, parfait! **[[genehm] Agréable (äbl): ist das Ihnen recht? cela vous va-t-il? ||a. s.: *die Rechte*, la main droite, le côté droit: [auch parlam.] la droite; *zur Rechten*, à droite. **[[adv. Bien (biⁿ): er hat recht daran getan, il a bien fait; *es ist mir nicht ganz recht*, je me sens mal à mon aise; *das geschieht ihm ganz recht*, c'est bien fait pour lui; *gerade recht kommen^s, venir^s à propos; nun erst recht*, maintenant plus que jamais. **[[prov. tue recht und scheue niemand! fais ce que dois, advienne que pourra! **[[sehr] Bien (biⁿ), très (trè): recht gern**, très volontiers. **[[eck n. Rectangle (tä^gl). -eckig a. (ig). Rectangulaire (a^glular). **[[fertigen Justifier (jüs^{fi}é). **[[fertigend, a., justificatif, ive. **[[fertigung f. Justification (jüs^{io}a). **[[gläubig a. (glä^ubīg). Orthodoxe (dōx). **[[gläubigkeit, f. Orthodoxie. **[[haber m. (hab^r). -haberisch a. Raisonneur, euse, ergoteur, euse. **[[lich a. (lich). 1. Juridique (jü^dik). ||2. = rechtmäßig. **[[linig a. Rectiligne. **[[mäßig a. (mässig). Légitime (jitim). **[[gesetzlich] Légal, e. **[[mäßigkeit f. Légitimité, légalité. **rechts|| adv. À droite (dr^at): rechts sein^s, être^s droitier; sich**********************************

*rechts halten^s, tenir sa droite; sich rechts wenden^s, prendre^s sa droite. **[[anwalt m. (anwäl). Avocat (kä). **[[Vertreter] Avoué (awué). **[[beistand m. (ba^s-schänt, -d-). Conseil judiciaire. **recht||schaffen a. (recht⁻n). Honnête (önat), probe (öb). **[[schaffenheit f. Honnêteté, probité. **[[schreibung f. Orthographe (äfl). **Rechts||fall m. Cas litigieux (ka⁻jio). **[[gelehrte[r] a. s. (gélé^{er}tr). Jurisconsulte (jü⁻ko^sult). **[[handel m. (händ^l). Procès. **[[kunde f. (küñd^r). Jurisprudence (jü⁻prüda^s). **[[sache f. (säch⁻). Affaire judiciaire [cause]. **[[spruch m. (schprouch). Sentence, f. (sa⁻tä^s). **[[verdreher m. (f^rdré^r). Chicaneur (schin⁻zær). **[[verdrehung f. (oung). Chicane (kän). **[[verfahren n. (f^rlärn). Procédure, f. (sédür). **[[widrig a. (vidrig). Illégal, e. **recht||winkelig a. (vink^lig). Rectangulaire (a^glular). **[[zeitig a. (tsä^tig). Opportun, e (tuⁿ, un). **[[adv. À temps (täⁿ). **[[zeitigkeit f. Opportunité. **Reck|| n. Barre fixe, f. (bär fix). **[[en (*n). Étirer (ré). **Redak||teur, -s, m. (teur). Rédacteur (tær). **[[tion f. (tsiöne). Rédaction (sioⁿ). **Red||e f. (rédi⁻). [Sprache] Parole (röl). **[[Vortrag] Discours, m. (diskur): eine Rede halten^s, faire un discours; *einem in die Rede fallen^s*, interrompre qn.; *es ist von... die Rede*, il est question de...; *einem Rede stehen^s*, rendre raison à qn. **[[Rede||gabe, f., don de la parole, m.; -kunst, f., (kounst), rhétorique; -künstler m. (k^u), rhéteur (tær). **[[en intr. Parler, discourir^s (ku-): Sie haben gut reden, vous en parlez bien à votre aise. **[[ens...: Redensart f. Façon de parler; [Ausdruck] Locution (küssioⁿ). **Rede||teil m. (tä^l). Partie du discours, f. **[[übung f. (üboung). Exercice oratoire, m. **red||lich a. (rédi^lch). Honnête (nät), probe (prüb). **[[Redlichkeit, f., honnêteté, probité. **[[ner m. (***

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Orateur (tœr). ||-nerisch a. (rîsch). Oratoire (tœr). ||-selig a. (sêlig). Causeur (kozœr). ||[schwatzhaft] Bavard, e. ||Red-seligkeit f. Loquacité (knasité).
Reed||e f. (rêed*). Rade (ràd). ||-er m. ④ Armateur (tœr).
Referat n. ① (âte). Rapport (pôr). ||-ent, -en, -en, m. (rênt). Rapporteur (tœr). ||-enz, f. (rêntz). Référence. ||-ieren. Rapporter.
Reff n. Crochet (schê). ||Mar. Ris.
Refflex m. (réflex). Reflet (rœflê). ||Physiol. Action réflexe, f., réflexe, m. ||-exiv a. (il. v.-). Réfléchi.
Reform|| f. (orm). Réforme (ôrnm). ||-ation f. (tîone). Réforme [religieuse]. ||-ator, ...oren, m. (âtôr, ...ôr*n). Réformateur (tœr). ||reformatorisch, a., réformateur, trice. ||-ieren (îr*n). Réformer.
Regal|| n. ① (gâl). Rayon (ràjo*). ||pl. -ien (îr*n). Droit régalien, m.
Regatta, ...ten, f. (ga-). Régate.
regio a. (rêg). Animé, e. actif, ive (tîw): *rege machen*, mettre* en mouvement; [erregen] exciter; *rege werden**, s'animer.
Regel|| f. (rêég*). Règle (ràkl). *als Regel gelten**, faire* loi; *in der Regel*, généralement, ordinairement. ||-detrî f. Règle de trois. ||-los a. (löss, -z-). Irrégulier, ière (îr regüliê, îar). ||[unordentlich] Dérégulé, e. ||-losigkeit f. (lössigka*t). Irrégularité (gü-). ||-mäßig a. (mæssig). Régulier, ière (güliê, îar). ||-mäßigkeit, f. Régularité. ||-n tr. (rêég*lu). Régler (glê). ||-recht a. (recht). En règle (a*), régulier, ière. ||-ung f. Règlement, m. (reglma*). ||-widrig a. (ig). Irrégulier, ière.
regen tr. (rêég*n). Remuer (üê). ||[lebhaft] Agiter (ajitê).
Regen|| m. ④ (rêég*n). Pluie, f. (plui): *Regenzeit*, f., saison des pluies. ||-bogen m. (bôg*n). Arc-en-ciel (arka*siêl). ||-guß m. (gouss). Ondée, f. (o*ndêe). ||[Platz-regen] Averse, f. (awers). ||-kappe f. (kap*). Capuchon, m. (pü-scho*). ||-mantel m. (mânt'l). Manteau imperméable. ||[v. Matrosen] Caban (ba*). ||-messer m. ④ (mess*r). Pluviomètre. ||-monat

Pluviose. ||-schauer m., = *Regenguß*. ||-schirm m. Parapluie.
Regent||, -en, -en, m., in, f. (gênt, in). Souverain, e (suwrî*, an). ||[stellvertretend] Régent, e. (ja*, t). ||-schaft f. Régence (ja*s).
Regenwurm m. ② (rêég-). Ver de terre.
reg|ieren tr. (régîr*n). Gouverner (guwernê). ||[Dinge, Kasus] Régir (jir). ||-ierung f. Gouvernement, m. ||[Zeit] Règne, m. (ranj). ||Regierungsantritt, m. Avènement (awânma*). ||-iment, n. ② (mênt). Régiment (jimma*). ||④ [Regierung] Régime (jim).
Regis|ter n. ④ (régist*r). Registre (rœjistr). ||[Verzeichnis] Liste f. (list). ||[Inhalt] Table des matières, f. ||-trieren tr. (îr*n). Enregistrer (a*rœjistrê).
reg|nen (rêég*n*n). Pleuvoir* (plœw*ar). ||-nerisch a. Pluvieux, euse (wîo, z).
reg|sam a. (rêégsâme). Actif, ive. ||-samkeit f. Activité.
Regul|ativ n. ① (goulâtif). Règlement (gl'ma*). ||-ieren (îr*n). Régulariser (gü-zê). ||[Pluß] Cana-liser (zê). ||-ierung f. Régularisation (sio*). ||Canalisation.
Regung f. (rêégoung). Mouvement, m. (muwma*). ||[lebhaft] Agitation (aji). ||[Gemüts-] Emotion.
Reh|| n., -book m. (rêe-). Chevreuil (schœwrœj).
Reib|e f. (ra*b*). -eisen n. (a*s*n). Râpe, f. (ràp). ||-en* Frot-ter. ||[Körper] Frictionner (sio-nê). ||[Farben] Broyer (brâjê). ||[Kartoffeln usw.] Râper. ||Fig. gerieben, p. a., rusé, e. ||-erei f. (ra*b*ra*). Frottement, m. (ot-ma*). ||[lebhaft] Friction (sio*). ||-kissen n. (kiss*n). Frottoir (t*ar). ||-ung f. Frottement, m. ||[am Körper] Friction (sio*). ||[Streit] Conflit, m. (ko*fli).
Reich|| n. (ra*ch). Empire (a*-pir). ||[König-] Royaume (r*ajom). ||Fig. [d. Natur] Règne.
reich|| a. (ra*ch...) [an, dat.]. Ri-ohé (rîsch) [en]: *reich machen*, enrichir; *reich werden**, s'enrichir. ||[Ernte] Abondant, e (o*-da*, t). ||...reich, riche en ...

reich||en tr. (ra'ch'n). Tendre (ta'dr): *die Hand reichen*, tendre la main. ||[einem etwas] Passer. ||intr. [langen]. Chercher à attendre*: *bis an die Knie reichen*, monter [descendre] jusqu'aux genoux; *weit reichen*, porter loin; *soweit das Auge reicht*, aussi loin qu'on peut voir*. ||[hinreichen] Suffire* (sü.).

reich||haltig a. (ra'chhaltig). Riche (rich). ||im Überfluß Abondant, e (o'da, t): *Reichhaltigkeit*, f. Richesse (ès), abondance (a's). ||-lich a. (lich). Copieux, euse (pio, z): *mehr als reichlich*, surabondant, e. ||adv. Abondamment. ||Fig. abplement.

Reichs||...: ...de l'Empire, ...d'Empire ... impérial, e (i'n-riäl): *Reichshank*, l., banque de l'Empire; *-land*, n., État d'Empire; *-stadt*, f., ville impériale. ||-wehr f. Armée de défense de l'empire.

Reichtum m. ② (ra'ch-). Richesse, f. (schès).

reif|| a. (ra'f). Mûr, e (inür). ||m. spl. 1. Gelée blanche, f. (jœ-léc bla'sch). ||[Nebel] Frimas (ma): *Reifmonat*, m., frimaire. ||2. pl. -e. Cercle (serkl), cerceau, x (serso): *Reifrock*, n., crino-line, f. ||[kleiner] *Anneau*, x.

Reif||e f. (ra'f). Maturité (tü-): *zur Reife bringen**, faire* mûrir; *Reifeprüfung*, f., -zeugnis, n., examen, m., certificat de maturité. ||-en. 1. intr. et tr. (ra'f'n). Mûrir (mûrir). ||n. Maturation, f. (tü-sio*). ||2. m. ④ (ra'f'n) = *Reif*, 2. ||[Gummi-] *Pneu* (pnö). **reif**||lich a. et adv. (lich). Fig. [Überlegung] Mûr, e[ment].

Reigen m. ④ (ra'g'n). Danse, f. (da's). ||[Runde] *Ronde*, f.

Reih||e f. (ra'e). Rang, m. (ra'): *in eine Reihe stellen*, mettre* en rang; *in Reihe und Glied*, en rangs. ||[Folge] *Rangée* (ra'jée). ||[Linie] *File* (fil). ||[v. Zimmern] *Enfilade* (a'n-läd). ||[Ordnung] *Tour*, m. (tür): *der Reihe nach*, chacun son tour, à tour de rôle; *ich bin an der Reihe*, c'est mon tour. ||*Reihenfolge*, f., succession, suite, série; -weise adv.,

en rangs, par séries. ||-en (ra'e'n). Mettre* en rangs. ||[Perlen] *Enfiler* (a'n-lé). ||-er m. ④ (r). Hérou (o'). ||...ig a. (ig). A ... -rangs. Ex.: *dreireihig*, à trois rangs.

Reim|| m. (ra'm...). Rime, f. (rim). ||-en intr. et [sich] refl. *Rimer* (mè). ||tr. *Faire** rimer. ||-er m. ④. Rimeur (mœr). ||[ver-ächtl.] *Rimailleur* (majœr). ||-erei f. (ra'm'ra'). Rimaille. ||-fall m. Cadence, f. (da's). ||-schmied m. (schmit, -d-). Rimailleur (majœr). ||-silbe f. (silb-). Rime (rim). ||[aufgebene] *Bout-rimé*, m. (bü).

rein|| a. (ra'n). Pur, e (pür): *rein waschen**, purifier; *fig. sich rein waschen**, se disculper; *reiner Verlust*, perte sèche. ||[klar] Clair, e, net, te (är, nêt): *ins reine bringen**, tirer au clair; *us reine schreiben**, mettre* au net; *mit einem ins reine kommen**, s'arranger avec qd.; *darüber ins reine kommen**, en avoir le cœur net. ||adv. Purement (pürma'): *rein unmöglich*, absolument impossible. ||-ertrag m. (äg), -gewinn, m. (gëvin). Produit, bénéfice net. ||-heit f. (ha't). Pureté (pürté). ||-igen tr. (ra'nig'n). Nettoyer (täjé). ||[v. Beimischungen] *Purifier* (fié). ||[Flüsse] *Curer* (küré). ||[Sprache] *Épurer* (épüré). ||-igung f. Nettoyage, m. (net'aja). ||Purification (sio*). ||Curage, m. (kürä). ||Épuration (sio*). ||-lich a. (lich). Propre (opr), net, nette. ||-lichkeit f. (ka't). Propreté. ||-schrift f. Copie au net (o nêt).

Reis|| (ra's). 1. m. Riz (ri): *Reisacker*, m. ②, -feld n. ②, rizière, f. ||2. n. Petite branche, f.: *Reisholz*, n., petit bois, ramilles, f. pl. ||[Schößling] *Pousse*, f.

Reis||e f. (ra's). Voyage, m. (w'a-jä): *auf der Reise*, en voyage; *sich auf die Reise machen*, se mettre* en route; *glückliche Reise!*, bon voyage!; *wo geht die Reise?*, où allez-vous? ||*Reisebuch*, n., guide de voyage; *-fertig*, a., prêt, e à partir. ||-en [sein] (ra's'n). Voyager (w'ajä):

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "e, ④ -.

nach... reisen, aller à. ||n. spl. Les voyages, pl.: auf Reisen, en voyage. ||-ende[r] a. s. (*nd'r). Voyageur, euse (jœr, ôz).

Reiße||paß m. Passeport (paspôr). ||-tasche f. (tasch*). Valise.

Reiß||aus m. (ra'ssa'ss). V. ausreißen; Reißaus nehmen*, décampier. ||-en* tr. (ra'ss'n). Arracher (sché): an sich reißen, tirer à soi; fig. s'emparer de, accaparer; zu Boden reißen, jeter à terre, renverser; ein Loch in [acc.] reißen, faire* um trou dans. ||[in Kupfer usw.] Graver (wé), tracer (sé). ||Reiß... à tracer, à dessiner: Reißblei, n., crayon; -brett, n., planche à dessin; -stift, m., crayon à dessin; -feder, f., tire-lignes, m.; -kohle, f., fusain, m., -nagel, m., punaise, f.; -zeug, n., boîte de compas, f. ||intr. Se rompre (ro'pr), sauter (so'té). ||[Geduld] Echapper (eschapé). ||n spl. Déchirement (schirma*). ||[Schmerz] Elancement (ela'sma*). ||[im Leibe] Tranchées, f. pl. (tra'schéé). ||-end p. a. (*nt, -d-). [Schmerz] Déchirant, e (ra*, t). ||Fig. [Strom] Rapide (pid).

Reit||bahn f. (ra'tbâne). Manège, m. (naj). ||-en* intr. [sein] (ra'tn). Aller* à cheval. ||[im Feld] Chevaucher (schœwosché). ||[in d. Reitschule] [haben] Faire* de l'équitation. ||tr. Monter (mo'té): müde, tot reiten, éreinter, crever [un cheval]; sich müde reiten, s'éreinter à cheval. ||n. Équitation, f. (ki-sio*). ||-end p. a. (*nt, -d-). A cheval (aschwäl). ||Mil. Monté, e (mo'té). ||-er, in, m. @, f. (*r, in). Cavalier (walié), amazone (zon). ||Reiteraufzug, m., cavalcade, f.; -standbild, n., statue équestre, f. ||-erel f. (ra*). Cavalerie (walri). ||-gerte f. (gert*). Badine (dîn). ||-knecht m. (knecht). Piqueur (kœr). ||-kunst f. (kounst). Équitation (sio*). ||-peltische f. (pœ'tsch*). Cravache (wasch). ||-pferd n. (pfert, -d-). Cheval de selle. ||-rock m. [für Damen] Costume d'amazone. ||-schule f. (schoûl*),

Manège, m. (naj). ||-stiefel m. (sohtil*). Botte à l'écurie, f. ||-stunde f. Leçon d'équitation.

Reiz||m. (ra'tz). [Anregung] Excitation, f. (eksitasi*). ||[Erbitterung] Irritation, f. (sio*). ||[v. Nerven] Agacement (agasma*). ||[Zauber] Charme (scharm). ||-bar a. Excitable (eksitabl). ||Irritable. ||-barkheit, f. Excitabilité. ||Irritabilité. ||-en. Exciter (eksité). ||Irriter. ||Agacer (sé). ||[anziehen] Charmer (scharmé). ||V. Reiz. ||-end p. a. (*nt, -d-). Excitant, e (ta*, t), etc. ||V. reizen. ||-mittel n. (mit*). Excitant (eksita*). ||-ung f. (oung). Excitation (sio*). ||Irritation.

rekeln||[sich], fam. S'étirer.

rekognoszieren (g'nostsir'n). Mil Reconnaître* (rœ-natr). ||-ung f. Reconnaissance (nèsas).

Rekonvaleszent m., in, f. (rékôn-estsent, in). Convalescent, e (ko'-les'sa*, t). ||-zenz (tsëntz). Convalescence (sa's).

Rekrut||, -en, -m. (oûte). Recrue, f. (rœkrû). ||-ieren (ir'n). Recruter (rœkrûte). ||-lerung f. Recrutement, m. (ûtmra).

Rek||tion f. (tsiône). Gramm. Régime (jim). ||-tor, -en, m. (rek-, ...ôr'n). Directeur (tôr) [d'école]. ||[in Frankreich] Proviseur (wi-zœr) [de lycée], principal (pri-sipal) [de collège].

Relig||ion f. (ré-giône). Religion (rœ-jio*). ||-ions... de religion: Religionskrieg, guerre de religion. ||Religieux, euse (jiô, z); Religionsgeschichte, f., -lehre, f., -unterricht, m., histoire, doctrine, instruction religieuse. ||Relativ à la religion: Religionsgenosse, m. coréligionnaire; -schwärmer, m. @, fanatique; -schwärmerei, f., fanatisme, m. ||-lös a. (ré-giêuss). Religieux, euse (jiô, z).

Reliquien pl. (rélikvi'n). Reliques, f. pl. (rœlik).

Rendant||, -en, -m. (rëndant). Trésorier (zorié). ||-ur f. (oûr). Caisse (kâß).

Renegat||, -en, -m., in, f. (ré-négâte). Renégat, e (rœ-ga, t).

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

Rennbahn f. (rènbâne). Champ de courses, m. (schandkurs). ||[für Pferde] Hippodrome, m. (i-drom). ||[für Fahrräder] Velodrome, m. (wé-drom). ||[für Kraftwagen] Autodrome, m. (otodrom). ||[für Flugmaschinen] Aérodrome, m. (drom). ||-**en*** intr. [sein] (rèn'n) Courir* (kürir). ||r. zu Boden rennen, passer sur le corps. ||n. ④ Course, f. (kurs). ||-**er** m. ④ (ren'r). Coureur (kurær). ||[Pferd], et -**pferd** n. Cheval de course. ||-**platz**, = Rennbahn. ||-**tier** n. (tir). Renne (rèn).

Renommist, -**en**, -**en**, m. (ist). Fanfaron (roⁿ).

renovieren tr. (ré-vir'n). Renouveler (rœnuwlé). ||[Bau] Restaurer (toré).

rentabel a. (rèntabl). De bon rapport. ||-**abilität** f. (tête). Bon rapport, m. (boⁿ -por). ||-**e** f. (rènt'). Rente (raⁿt): kundbare, unkündbare Rente, rente amortissable, perpétuelle. ||-**emark** f. (t'n-). Mark-rente*, m. ||-**ier**, -**s**, m. (pron. fr.). Rentier. ||-**ieren** [sich] (ir'n). Rapporter (tér). ||-**meister** m. (masttr). Receveur des finances. ||-**ner**, in m. ④, f. Rentier, ière (raⁿtié, iar).

Reparatur f. (ré-toår). Réparation (sioⁿ). ||-**ieren**. Réparer.

Repertorium, -**ien**, n. (tórioium). Répertoire (t'ar).

Repetent, -**en**, -**en**, m. (ènt). Répétiteur (ær). ||-**ieren** (ir'n). Répéter. ||[Klasse]: Redoubler (rœ-dublé). ||[Repetiergewehr, n., -uhr, f., fusil, montre à répétition. ||-**itorium**, -**ien**, n. (tórioium). Répétition (sioⁿ).

Reporter m. ④ (répor-). Reporter (tér).

Repressalie f. (ré-salié). Représaille (rœ-zaj).

Rep[s] m. Colza (za). ||-**til** n. ① et -**ilen** (tif, -i'n). Reptile (til).

Republik f. (poublik). République (públik). ||-**aner**, m. ④, in, f. (ân'r, in), -**anisch** a. Républicain, e (kîⁿ, an).

requirieren tr. (rékvirir'n). Requérir (rœkérir). ||**Milit.** Réquisitionner (kizisioné). ||-**sit**, -**en**,

n. (site). Chose requise, f. (schoz rœkiz). ||**Com.** Article (tikl).

Res[eda], -**s**, f. (sè-). Réséda (ze-).

||-**ervat** n. ① (vâte). Réserve, f. (zerw). ||**Reservatrecht**, n., droit réservé. ||-**erve** f. (erw). Réserve.

Residenz f. (dèntz). Résidence (zidaⁿs). ||-**gnation** f. (g'natsiône). Résignation (zinjasioⁿ). ||-**gniert** a. (irt). Résigné, e.

Reskript n. (ipt). Rescrit (kri).

resp., abr. de *respektive*.

Respekt m. spl. (pekt). Respect (pr). ||-**ierlich** a. (irlich). Respectable (äbl). ||-**iv** a. (i). Respectif, ive (iw). ||-**ive** adv. (iv^r). Respectivement (iwinaⁿ). ||[oder] Ou (u). ||-**los** a. (löss, -z). Irrévérencieux, euse (raⁿsio, z). ||-**voll** a. (fol). Respectueux, euse

Rest m. Reste (rest). ||[pl. ②] [v. Stoffen] Coupon (kupoⁿ).

||-**auration** f. (toratsiône). Restauration (sioⁿ). ||[[Gasthaus] Restaurant, m. (raⁿ). ||[an Bahnhöfen] Buffet, m. (büfi).

||-**aurieren** (ir'n). Restaurer (toré).

Resultat n. ① (âte). Résultat (zültä).

Retirade f. (ré-äd'). Retraite (rœ-trèt). ||[Abtritt] Cabinets, m. pl.

Rotore f. (rétort'). Cornue (n).

rett[en] (rèt'n). Sauver (so-wé). ||[befreien] Délivrer (wré).

||[Ehre] Réhabiliter. ||-**er**, in, m. ④, f. (*r, in). Sauveur, m. (so-wær), libérateur, trice (tær, tris).

||-**ich** m. (ich). Raifort (rä-for).

||-**ung** f. Sauvetage, m. (sowtäg). ||[Befreiung] Délivrance (wraⁿs). ||[Heil] Salut, m. (lu).

||-**ungs...**... de sauvetage: Rettungsapparat, m., boat, m., -ring, m., appareil, canot, bouée [f.] de sauvetage; ... de salut;

Rettungsanker, m., fig. -brücke, ancre [f.], planche de salut. ||-**los** a. Sans espoir [de salut]. ||-**losigkeit** f. État désespéré, m.

Reu[s] f. (rœu^s). Repentir, m. (rœpaⁿtir): reuevoll, reuig, a., repentant, e. ||-**en** impers.: es reut mich ou mich reut, daß ich..., je me repens [d'avoir]... f. ||-**se** f. (-s). Nasse (näs).

||-**Be**, -n, -n. Russe: Kaiser aller

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ①, ②, ③, ④, ⑤, ⑥, ⑦, ⑧, ⑨, ⑩, ⑪, ⑫, ⑬, ⑭, ⑮, ⑯, ⑰, ⑱, ⑲, ⑳, ㉑, ㉒, ㉓, ㉔, ㉕, ㉖, ㉗, ㉘, ㉙, ㉚, ㉛, ㉜, ㉝, ㉞, ㉟, ㊱, ㊲, ㊳, ㊴, ㊵, ㊶, ㊷, ㊸, ㊹, ㊺, ㊻, ㊼, ㊽, ㊾, ㊿.

Reußen, empereur de toutes les Russies. || **ten**. Déraciner (siné). || [Gras] Sarcier.

Revanch f. (pron. fr.). Revanche. || **ieren** [sich] (ir'n). Prendre sa revanche.

Reveille f. (rév'li*). Réveil, m. (waj). || **ers** m. (verse). Contre-lettre, f. || **idieren** Reviser (rœwizé). || **ier** n. (réfir). District, section (sio*). || [Stadt-]. Quartier.

Revolution f. (loutsio'ne). Révolution (luisio*). || **utionar** a. Révolutionnaire (nar). || **ver** m. ④ (vol) Revolver (war). *Revolverkanone*, f., canon-revolver, m.

Revue f. (pron. fr.). Revue.

Rezensent, **en**, **-en**, m. (résens-ent) Critique [littéraire]. || **ieren** Faire* l'examen critique de. || **ion** f. (id'ne). Critique (tik).

Rezept n. (tsept). Ordonnance, f. (na's). || [Küchen-] Recette, f.

Rhabarber m. (barbr). Rhubarbe, f. (rübarb).

Rhein m. (ra'n). Rhin (ri'n). || **Rhein...** ... rhénan, e, a. (na'nän): **Rheinland**, n., -preußen, n., -provinz, f., province ou Prusse rhénane, f., Rhénanie f.; -lander, m. ④. Rhénan; -isch, -landisch, a., rhénan, e || **-pfalz** f. Palatinat, m. (na).

Rhetor, **...**, **oren**, m. (réc. ...ör'n) Rhéteur (œr). || **ik** f. (tô-), **-isch** a. Rhétorique (ik).

rheumat [isch] a. (rœümá-). Rhumatisme, e (rü-mäl). || **-ismus**, **...**, **men**, m. (ismouss). Rhumatisme (ism).

Rhone f. (rón*). Rhône, m. (on).

Rhyth m. (ru-), **-isch** a. Rythmique (ik). || **-us**, **...**, **men**, m. (ouss). Rythme (ritm).

Richt [heil] n. (richtba'l). Hache (hasch) [de bourreau] || **-blei** n. (bla') Fil à plomb (-plo'). || **-en**, f. Dresser. || [lenken] Diriger. || [Aufmerksamkeit] Fixer. || **-icke** Tourner (turné). || [Fenglas] Braquer (ké). || [Geschütz] Pointer (poi'té). || [Frag, Brief an, acc.] Adresser (sé). || [sich]. [nach...] Se régler [sur], se conformer (ko"-mé)

[à]. || **Gram**. S'accorder [avec] || **Milit.**: *rechts richt euch!*, à droite alignement! || 2. [zu Gericht sitzen] Juger (jüé). || **-er** m. ④. Juge (jüj): **Richterstand**, m., magistrature, f. [assess]; **-stuhl**, m., tribunal; **richterlich**, a., judiciaire. || [Geschütz-] Pointeur (poi'tœr). || **-ig** a. (ig) Juste (jüst): *der richtige Weg*, le bon chemin; *so ist's richtig*, c'est bien cela; *richtig machen*, arranger; *richtig stellen*, régler; *fam. es ist ihm nicht richtig*, il n'est pas dans son assiette. || [fehlerfrei] Correct, e (kôr). || **adv**. Juste, bien (bi'). || **Correctement** (tœma'). || *richtig hören*, avoir* l'oreille juste; *meine Uhr geht richtig*, ma montre va bien. || **-igkeit** f. Justesse (jüstés). || **Correction** (eksio'). || **-korn** n. ② Mire, f. (mir). || **-maß** n. Étalon (lo'). || **-platz** m. Lieu d'exécution, du supplice. || **-schnur** f. (ôür). Cordeau, x, m. (do). || **Fig**. Ligne [règle] de conduite : *zu Ihrer Richtschnur*, pour votre gouverne. || **-stätte** f., = **Richtplatz**. || **-ung** f. Action de dresser. || [beim Aufstellen] Alignement, m. (ini-ma'). || **Direction** (sio') : *nach allen Richtungen*, en tous sens; *verbotene Richtung*, sens interdit, m. || **Artill**. Pointage, m. (poi'täj).

Ricke f. Chevette (schœwrët).

rieb, imp. de *reiben**.

riech [en]* tr. (rich'n). Sentir* (sa'tar) || [wittern] Flairer (flä-ré). *Fam*. Deviner (dœwiné). || **intr**. [gut, übel] Sentir* [bon, mauvais]; *nach Tabak riechen*, sentir* le tabac. || **-essig** m. (ig). Vinaigre parfumé. || **-fläschchen** n. ④ (fläsch'ch'n). Flacon d'odeur. || **-kissen** n. ④ (sn). Sachet parfumé. || **-salz** n. (saltz). Sel volatil, sels, pl. (sèl). || **-stoff** m. (schtof). **-ware** f. Parfum, m. (fu'). || **Riechwarenfabrik**, f. Parfumerie (fumri). || **-wasser** n. ④. Eau de senteur, f.

rief, imp. de *rufen**.

Rief f. (riff*). Rainure (änür).

Schrägschrift: Betonung. || **Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. || * unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

[[an Säulen] Cannelure (känlur),
-ein, -en Canneler.

Rieg||e f. (rig^a). [Turnerei] Section (seksioⁿ). ||-el m. ④ Verrou, x (weru). ||[am Schlosse] Pêne (pän). ||-ein Verrouiller (werujé).

Riemen m. ④ (rimⁿ). Courroie, f. (kur^a).

Ries|| n. (riss). Rame, f. (rà^m) [de papier]. ||-e, -n, -n, m., in, f. (ris^a, in). Géant, e (jéaⁿ, t).

||-ein Ruisseler (rüsiél). ||[Bach] Murmurer (müré). ||n. Murmure (-mür). ||-en...: ...de géant[s], gigantesque, a. (jigaⁿtesk): *Riesenschritt*, m., pas de géant; -*kampf*, m., combat de géants; -*arbeit*, f., -*gestalt*, f., travail, m., taille gigantesque; -*groß*, a., gigantesque; -*kraft*, f., -*stärke*, f., force herculéenne; -*schlange*, f. (äng^a), boa, m. ||-ig a. (ig). Gigantesque, colossal, e (säl). ||adv. Énormément (mäⁿ). ||-in f. V. *Riese*.

riet, imp. de *raten*^a.

Riff m. Récif (si^t).

Rimesse f. (ess^a). Remise (iz).

Rind|| n. ② (rint, -d-). Bœuf, s (boel, bö): *Rindsuppe*, f., pot-au-feu, m.; -*vieh*, n., gros bétail, bêtes à cornes, f. pl.; *Rinderbraten*, m., rôti de bœuf; -*pest*, f., peste bovine. ||-e, n. (rind^a). Écorce, f. (kòrs). ||[am Brot] Croûte, f. (krut). ||-ig a. (ig). Couvert, e, d'une écorce ou d'une croûte (kuwar, èrt dñi).

Ring|| m. (ring...). Cercle (serkl). ||*Fam.* Rond (ro^a). ||[in Ketten usw.] Anneau, x. (ano). ||[am Finger] Bague, f. (bäg). ||*Astron.* Halo. ||[v. Menschen] Groupe (grùp). ||[im Gewerb] Syndicat (siⁿ-ka). ||-artig a. (ig). Annulaire (an'nülar). ||-bahn f. (bâne). Chemin de fer de ceinture, m. ||-el m. ④ (ng^l). -*elchen* n. ④.

Dim. de *Ring*. ||*Ringelrennen*, n., -*spiel*, n., carrousel; [auf Jahrmärkten] manège tournant; -*tanz* m., ronde, f. ||-en^a tr. (ngⁿ). Tordre: *die Hände ringen*, se tordre les mains. ||intr. [mit...] Lutter (lüté) [contre...]. ||n. spl. Lutte, f. (lüté). ||-er m. ④. Luteur. ||-finger m. (fing^r). An-

nulaire (an'nülar). ||-förmig a., = *ringartig*. ||-kampf m. (kampf). Lutte athlétique, f. ||-kämpfer ④ m. (kemp^r). Athlète (ét). ||-mauer f. (maö^r). Mur d'enceinte, m. ||-platz m. Arène, f. ||-s adv.: *rings umher*, tout autour de; *ringsum*, tout autour.

Rinn||e f. (rin^a). Rigole (göl). ||[an Straßen]. = *Rinnstein*. ||[an Dächern] Gouttière (gutiär). ||[an Säulen] Cannelure (känlür). ||-en^a intr. Couler (kulé). ||[leck sein] Fuir^a (für). ||n. spl. Écoulement (kulmaⁿ). ||-sal n. ① (säl). Petit cours d'eau (pœti kur do). ||-stein m. (schtaⁿne). Caniveau, x (wel). ||[in Städten] ruisseau, x. (rüisao). ||[in Küchen] Évier (wie). ||-verlust m. (f^rlost). Coulage (af).

Ripp||e f. (rip^a). Côte (kot) ||*Botan.* Nervure (wür). ||dim. *Rippchen*, n. ④ (chⁿ). Costolette, f. (kottlèt). ||*Rippenstöß*, m., bourrade, f.; -*stuck*, n. (schtuk), Entrecôte, m. u. f. (aⁿtrœkot). ||-en (n). Canneler (känle).

Rips m. Reps.

Ris||iko, -s, n. (ri-). Risque (risk), aléa: *auf Risiko*, à ses risques et périls. ||-kant a. (kânt). Risqué, e. ||-kieren (irⁿ). Risquer (ké).

riß imp. de *reißen*^a. ||m. (riass). ||[Reißen] Déchirement (schirma^a). ||[Gerissenes] Déchirure, f. (schirür). ||[im Kleid] Accroc (akro): *einen Riß bekommen*^a, se déchirer. ||[Spalte] Fente, f. (fa^t). ||[tiefe] Crevasse, f. (krœwas). ||[in der Haut] Gerçure, f. (jersür). ||[Sprung] Fêlure, f. (lür). ||[Bruch] Rupture, f. (rüptur). ||[Zeichnung] Tracé (sé). ||-sig a. (ig). Fêlé, e. ||Fendillé, e (faⁿ-dijé). ||Crevassé, e. ||[Haut] Gerçé, e (jersé): *rißig werden*^a, se fendiller, etc.

Rist m. Garrot (ro) [du cheval].

ritt imp. de *reiten*^a. ||m. (ritt...).

Course [f.] ou promenade [f.] à cheval. ||[im Feld] Chevauchée, f.

||-er m. ④ Chevalier (schœ-).

Ritter||... (rit^r): ... de chevalier: *Ritterkreuz*, m., croix [f.] de chevalier. ||... chevaleresque. (alresk): *Rittersinn*, m., esprit che-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

valeresque. ||... de chevalerie: **Ritterorden**, m., -roman, m., ordre, roman de chevalerie. ||-**burg** f. (bourg). Manoir (n°ar). ||-**gut** n. (goûte). Terre seigneuriale, f. ||-**lich** a. (lich). Chevaleresque (àlresk). ||-**sitz** m., = **Rittergut**. ||-**spiel** n. (schpil). Tournoi (turn°a). ||-**stand** m., -**tum** n., -**wesen** n. (-schânt, -d-, tôum, véés°n). Chevalerie, f. (àlri).
rit||lings adv. (lings). A califourchon (furscho°n). ||-**meister** m. @. Capitaine de cavalerie.
Rit||ual n. @ (toudl). Rituel (ucl). ||-**us**, ...**ten**, m. Rite (rit).
Ritz|| m., -**e** f. (ritz°). Rayure, f. (räjür). ||[Spalte] Fente, f. (fa°t). ||[kleine] Fissure, f. (ür). ||[in d. Haut] Gercure, f. (jersür). ||[Verletzung] Egratignure (njur). ||-**en** Rayer (räjé). ||Fendiller (fa°di-jé). ||[Haut] Egratigner (jé).
Rival||[e], -**en**, m., in, f. (vål, in). Rival, e (wål). ||-**ität** f. Rivalité.
Rizinusöl, n. (ritsinoussöl). Huile de ricin, f. (ül döe).
Roastbeef, -s, n. (röstbif). Rosbif.
Robbe f. (rob°). Phoque, m. (fök).
roch|| imp. de riechen°. ||-**e**, -**n**, -**n**, m. (roch°). 1. Raie, f. (rä) [poisson]. 2. [Schachspiel] Tour, f. (tur). ||-**en** m. @ = **Roche**, 1.
Rock|| m. (rok...), Habit (abi). ||[Schößel] Jaquette, f. (jakët). ||[für Damen] Jupe, f. (jüp). ||-**en** m. @ Quenouille, f. (kœnuj).
Red||el m. @ et f. (röd°l). Luge, f. (lûj). ||[Bergschlitten] Toboggan, m. (ga°n). ||-**eln**. Faire° de la luge. ||-**en** (röd°n). Défricher.
Rogen m. spl. (rög°n). Frai (frè).
Roggen m. @ (rog°). Seigle (sägl).
roh|| a. (ró...), Cru, e (krü). ||[Metall, Produkt] Brut, e (brüt): **Roheisen**, n., fer brut; -**sucker**, m., sucre brut; -**stoff**, m., matière brute ou première. ||Fig. [ungebildet] Inculte (i°kult). ||[Volk] Barbare. ||[grob] Grossier, ière (sié, siär). ||-[h]eit f. (ha°t). Crudité (krü-). État brut, m. (eta). ||Grossièreté.
Rohr|| n. @ (rör°). Roseau, x (zo). ||[Binse] Jonc (jo°n). ||[spanisches] Rotin (tî°n) [Röhre]

Tuyau, x (tüjo), tube (tüb). ||[e. Gewehr] Canon (no°). ||-**e** f. (refir°). Tuyau, x, m. (tüjo), tube, m. (tüb). ||-**flöte** f. (fleüt°). -**pfeife** f. (plätf°). Chalumeau, x, m. (schalümo). ||-**post** f., -**postkarte** f. (kart°). Poste, carte pneumatique. ||-**stuhl** m. (schtoûl). Chaise cannée, f. (scház). ||-**zucker** m. (tsoukr°). Sucre de canne.
Roll|| **Rolladen**, V. **Roll||l|aden**. ||-**brücke** f. (rolbruk°). Pont roulant, m. ||-**chen** n. @ (reulch°n), dim. de **Rolle**. Roulette, f. (rülét). ||-**e** f. (rol°). Rouleau, x, m. (rülo). ||[an Möbeln usw.] Roulette (rülét). ||[bei Maschinen] Poulie (püli). ||[v. Garn usw.] Bobine (bin). ||[auf dem Theater usw.] Rôle, m. (rol): *eine Rolle zuerst spielen*, créer un rôle. ||Fig.: *aus der Rolle fallen°*, sortir° de son rôle. ||[Liste] Rôle, m. (rol). ||-**en** tr. (röl°n). Rouler (rülé). ||[Wasche] Calandrier (a°dré). ||intr. [*haben et sein*] Rouler (rülé). ||[v. Meere] Etre° houleux, euse (ätr hulo, öz). ||[v. Donner] Gronder (gro°dé). ||n. Roulement (rulma°). ||Grondelement (gro°dma°). ||Calandrage (la°dräj). ||-**laden** [orth. **Rolladen**], m. (läd°n). Volet ou store mécanique ||[v. Brettern] Jalousie, f. (jaluzi). ||-**schuh** m. (schoû). Patin à roulettes. ||-**stuhl** m. (schtoûl). Fauteuil à roulettes. ||-**wagen** m. (våg°n). Camion.
Rom npr. n. (ó). Rome, f. (ròm).
Roman|| m. @ (mäne). Roman (ma°): *Romandichter*, -*schreiber*, -*schriftsteller*, m., romancier. -*haft* a. (haft). Romanesque. -*isch* a. Roman, e (ma°n, än). -*tik* f. (än) Genre romantique. m., romantique, m. ||-**tiker** m. @. -*tisch* a. Romantique (ma°tik). ||[malerisch] Pittoresque (resk). ||-**ze** f. (mänts°). Romance (ma°s).
Röm||er, in, m. @, f. (reúm°r, in). Romain, e (mä°n, än). ||-*isch* a. romain, e.
Rond||e f. (rönd°). Ronde (ro°d). ||-*ell* n. (èl). Rond-point (ro°pod°).
Ros||a n. inv. (rósa), *Rosafarbe*, f. Rose, m. (roz), couleur rose, f.;

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

rosa, a. inv. et *rosafarbig*, a., rose.
 ||-e f. (rôs). Rose. ||[Verzierung]
 Rosace (zäs). ||[Krankheit] Erysipèle, m. (pél). ||-en... (rôs'n):... rose (rôz). ... de rose[s], etc. Ex.: *rosenartig*, a., rosacé, e; *-farben*, *-farbig*, a., couleur de rose, rose, rosé, e; *-hain*, m., roseaie, f.; *-honig*, m., miel rosat; *-krans*, m., couronne de roses; [zum Beten] *rosaire*, chapelet; *-lorbeer*, m., laurier-rose; *-madchen*, n., rosière, f.; *-rot*, a., rose, vermeil, eille; *-stock*, *-strauch*, m., rosier, [wilder] églantier; *-wasser* n., eau de rose, f. ||-ette f. (sèt'). Rosette (zèt). ||Archit. Rosace (zäs). ||-ig a. (ig). Rose (roz), rosé, e. ||-ine f. (in'). Raisin sec, m. (räzi'). ||[kleine] Raisin de Corinthe, m. (ri't). ||-marin m. ① (rine). Romarin (ri'n').
Roß, n. ① (ross...). Cheval (schœ-wäl). ||[Renner] Coursier (kursië). ||-haar n. (hâr). Crin (kri'). ||-handel m. (händ'). Maquignonage (kinjônaj). ||-händler m. (hëntler). Maquignon (kinjo'n). ||-kamm m. Étrille, f. (etrij). ||-kastanie f. Marron d'Inde, m.
Rost, m. ① (rost...). 1. [zum Braten] Gril (gri). ||[im Feuerherd] Grille, f. (grij). ||2. [auf Eisen] Rouille, f. (ruj): *vom Roste reinigen*, dérouiller. ||-braten m. (brât'n). Grillade, f. (grijád). ||-e f. (reust'). Rouissage, m. (ruissâj). ||-en intr. Se rouiller (rujé). ||n. Rouillure, f. (rujür). ||-en (reust'n). Griller (grijé). ||[Braten] Rôtir. ||[Hant] Rouir (ruir). ||n. Rôtissage (sâj). ||Rouissage. ||-ig a. (ig). Rouillé, e (rujé): *rostig werden**, se rouiller; *rostig machen*, rouiller. ||-ung f. (reustoung) = *Rösten*.
rot, a. (rôte...). Rouge (ruj). ||[v. Haaren] Roux, ousse (ru. rûs). ||[hochrot] Vermeil, eille (wer-mâj). ||n. spl. Rouge (ruj). ||-bart m. (barte). Barberousse. ||-e f. (reût'). Rougeur (rûjœr). ||[v. Haaren] Rousseur (sœr). ||-eiche f. (a'ch'). Rouvre, m. (ruwr). ||-el m. ① (reût'l). Crayon rouge (krâjo'n). ||-eln pl.

(reût'ln). Rougeole, f. (rujöl). ||-en (reût'n). Rougir (rujir). ||-gelb a., *-haarig* a. (gelp, -b, -hârig). Roux, ousse (rû, sj). ||-haut f. (ha'te). Peau-Rouge, m. ||-kâppchen n. (kepch'n). Petit Chaperon Rouge. ||-kehichen n. ① (ch'n). Rouge-gorge (orj). ||-lauf m. (la'f). Erysipèle (pél). ||-lich a. (reütlich). Rougeâtre (rujâtr).
Rott, f. (rot'). Troupe (trup). ||[Partei] Coterie (kôtri). ||[Mil. Peloton, m. (plot'o'). ||-en[sich]. S'attrouper (trupé).
Rotunde f. (toûnd'). Rotonde.
Rotwelsch n. (rôt-). Argot (go). ||-wild n. (vilte, -d-). Bêtes fauves, f. pl. ||[Jagd] Gros gibier.
Rotz, m. Morve, f. (môr-w). ||-ig a. Morveux, euse (wò, ôz). ||-junge m. (young'). Morveux (wo). ||-krankheit f. Morve.
Rou, eau, -s, n. (pron. fr.). Store. ||-ett n. Roulette, f. (rûlèt).
Routine f. (routin'). Routine (rutin). ||-iert a. Exercé, e (sé).
Rüb, e f. (rüb'). Rave (râw). ||[weiße] Navet, m. (wè). ||[gelbe] Carotte. ||[rote] Betterave.
Rubel m. ① (roul). Rouble (rûbl).
Rubin m. ① (roubin). Rubis (rûbi).
Rübbi n. (rûp'-). Huile de navette, f.
Rubrik f. (roubrik). Rubrique
Rüb[samen] m. ① (rûpsâm'n). -sen m. ① (-s'n). Navette, f. (wèt).
ruch, bar a. (rûch-). Public, ique (pûbli). ||[bekannt] notoire (t'ar). ||-barkeit f. (ka't). Notoriété publique. ||-los a. (löss, -z-). Pervers, e (war, ers). ||-losigkeit f. (igka'te). Perversité.
Ruck, m. ① (rouk-). Légère secousse, f. ||[plötzliche] Saccade.
Rück, ... (ruk...): [= *zurück*] ... en arrière, en retour ou de retour, rétrograde, re... ||V. à l'article *zurück* les verbes auxquels correspondent les mots suivants. Ex.: *Rückantwort*, f., réplique; *-artung*, f., atavisme, m.; *-blick*, m., coup d'œil rétrospectif; *-erinnerung*, f., réminiscence; *-fahrkarte*, f., billet d'aller et retour, m.; *-fahrt*, f., retour, m. [en voiture, etc.];

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e] f. inv. *Plur.* m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

-*full*, m. [Krankheit] rechute, f.; [Fehler] récidive, f.; -*fällig*, a., récidiviste; -*fluß*, m., reflux; -*gabe*, f., restitution; -*gang*, m., retour, recul; [Sinken] baisse, f., décadence, f.; -*gangig*, a., rétrograde; -*grad*, n., V. *Ruck*²...; -*halt*, m., appui, soutien; [Zurückhaltung] réserve, f.; -*kauf*, m., rachat; -*kehr*, f., retour, m.; -*lauf*, m., retour, recul; -*le...* f. V. *Ruck*²...; -*lings*, adv., en arrière; -*marsch*, m., retraite, f.; -*reise*, f. [voyage, m., de] retour m.; -*ruf*, m., rappel; -*schein*, m., effet; -*schlag*, m., contrecoup, fig. revirement; -*schrift*, m., marche rétrograde, f., recul; -*sendung*, f., retour, m., renvoi, m.; -*sprung*, m., saut en arrière; -*stand*, m., reste, arriéré; -*ständig*, a., arriéré, e; -*tritt*, m., retraite, f.; -*warts*, adv., en arrière; [gehen usw.] à reculons; -*weg*, m., retour; -*wirkend*, a., rétroactif, ive; -*wirkung*, f., réaction, contrecoup, m.; -*zahlung*, f., remboursement, m.; -*zug*, m., drawback; -*zug*, m., retraite, f.; *den Rückzug antreten**, battre en retraite.

Rück²...: ... de dos (do): *Rücklehne*, f., dossier, m.; -*seite*, f., dos, m.; [e. Blattes] verso, m.; [c. Münze] revers, m. ||... dorsal, e (säl): *Rückgrat*, m., -*wirbel*, m., épine [f.], vertèbre [f.] dorsale.

Rück||en m. ④ (ruk'n). Dos (do). ||[d. Hasen usw.] Râble (rabl). ||[Berg-] Croupe, f. krüp). ||loc.: *sich mit dem Rücken anlehnen*, s'adosser; *mit dem Rücken gegen einander*, dos à dos.

rück||en intr. (ruk'n). [V. *Ruck*]. Se déplacer (-sé); *vorwärts rücken*, [s']avancer; *näher rücken*, [s']approcher; *in...* [acc.] *rücken*, entrer dans... ||tr. Déplacer (sé). ||[schieben] Pousser (pussé). ||n. Déplacement (plasmaⁿ).

Rück||sicht f. (ruk-). Égard, m. (egar): *auf...* [acc.] *Rücksicht nehmen**, avoir* égard à..., tenir* compte de...; *mit Rücksicht auf...*, par égard pour. ||-*sichtlich* adv. prép. gén. (lich). À l'égard

de. ||[bezüglich] Relativement à. ||-*sichtslos* a. (löss). Sans égard. ||*Fig.* Indiscret, éte (i²-kra, ét). ||[roh] Brutal, e (brütäl): *Rücksichtslosigkeit*, f., manque d'égards, m.; indiscretion, brutalité ||*rücksichtsvoll*, a., plein, o d'égards; adv. avec de grands égards. ||-*sprache* f. (schpräch). Pourparlers, m. pl. (pur-lé): [mit...] *Rucksprache nehmen**, conférer [avec].

Rüde, -n, -n, m. (rûd²). Matin. **Rudel** n. ④ (rou²d). Bande, f. (ba²d). ||[v. Hirschen] Harde, f. **Ruder**|| n. ④ (rou²d^r). Rame, f. (räm), aviron (wi²roⁿ). ||[Steuer] Gouvernail (gu²ernaj). ||-*er* m. ④. Rameur (ma²er). ||...-ig a. (ig): *dreiruderig*, à trois rangs de rameurs. ||-*n*. Ramer. ||-*schiiff* n. Galère, f. (lar). ||-*sport* n. (schport). Canotage (tâj). ||-*stock* m. (schtok). Timon (mo²).

Ruf|| m. ① (rou²f...). Cri. ||[Zuruf] Appel (pêl). ||*Fig.* [Nachrede] Réputation, f. (pu²-sioⁿ): *in gutem, ubelm Rufe stehen** avoir* une bonne, une mauvaise réputation. ||-*en** intr. [schreien] Crier (kri²): *um Hilfe rufen*, crier ou appeler au secours. ||tr. Appeler (aplé): *wie gerufen kommen**, arriver fort à propos. ||-*er* m. ④. Crieur (kri²er).

Rüg||s f. (rüg²). Blâme (blam). ||[Verweis] Réprimande (ma²d). ||-*en*. Blâmer (mé). ||Réprimander (ma²dé). ||[Fehler] Relever (roel-).

Ruh||e f. (rou²). Repos, m. (rœp), tranquillité (tra²-ki-). ||[sorgenfreie] Quiétude (ki²etud). ||[Stille] Calme, m. (kalm). *Ruhe!*, silence!, paix!

Ruhe||...: ... de repos: *Ruhebett*, m., -*tag*, m., -*zeit* f., lit, jour, temps, m. [période] de repos. ||-*gehalt* n. (géhalte). Pension, f. (pa²-sioⁿ) [de retraite] ||-*kissen* n. ④ (kiss²n). Oreiller (räi²). ||-*los* a. (löss, -z-). Inquiet, éte (i²-kiä, iét). ||[aufgeregt] Agité, e. (i-). ||-*losigkeit* (igka²t). Inquiétude (i²-kiétud). ||Agitation (ji²-sioⁿ) [continue]. ||-*n* intr. [Se] reposer (rœpozé): *nicht*

cher ruhen, als bis..., n'avoir* ni trêve ni repos que...; *hier ruht [in Gott]...*, ci-git... || **posten** m. (post'n). Sinécure, f. (kür). || **stand** m. (schlante, -d). Retraite, f. (roeträt). || **stätte** f. (schtet*). Lieu de repos, m. || **Giab** Tombe (to*b). || **zeichen** n. (tsa'ch'n). || **Mus.** Silence. || **ruhe** a. (ig). Tranquille (tra'kil): *ruhig!*, silence! || **[friedlich]** Paisible (pázibl). || **[still]** Calme (alm). || **adv.** Tranquillement. || **Paisiblement.** || **Avec** calme. || **Ruhm** m. spl. (roum...). Gloire, f. (gl'ar): *Ruhmeshalle*, f. Panthéon, m. || **[Ruf]** Réputation, f. (pü-sio*). || **en** (rúm'n). Vanter (wa'té). || **n.** [mit] *viel Ruhmens machen*, faire* grand bruit [de]. || **lich** a. (lich). Glorieux, euse (rió, óz). || **redig** a. (réedig) Vantard, e (wa'tár, árd). || **redigkei** f. (ka'té). Vantardise (wa-diz). || **-voll** a. Glorieux, euse (rió, óz). || **adv.** Glorieusement. || **Ruhr** f. (ódr). Dysenterie (a'tri). || **Rühr** lei n. @ (rúr'a*). Œuf brouillé (œf brújé). || **-en** tr. (rúr'n). Remuer (roemué). || **[Eier]** Brouiller (brújé). || **[Gips]** Gâcher (sché). || **[treffen]** Frapper. || **Fig.** [Gemüt] Toucher (tusché), émouvoir* (emuw'ar). || **[sich]** Se mouvoir (muw'ar), bouger (bujé): *rühre dich!*, remue-toi! || **Mil.** *rührt euch!*, repos! || **intr.** [an, dat.] Toucher (tusché) [à]. || **-ig** a. (ig). Remuant, e (roemüa*, a'tt). || **[regsam]** Actif, ive (t'w). || **-ung** f. (oung). Émotion (sio*). || **Ruin** m. spl. (rouine). Ruine, f. (rüin). || **[Untergang]** Perte, f. (pert). || **-e** f. (rouin*). Ruine, débris, m. (i). || **-ieren**. Ruiner. || **Rülp** m. Rot, renvoi (ro, ra-w'a). || **-en**. Roter (róté). || **Rum** mpl. (oúm). Rhum (òm). || **Rumän** e, -n, -n, m., in f. (roum'a*, énn). Roumain, e (rum'a*, án). || **-ien** n. (i'n). Roumanie, f. || *rumänisch*, a. roumain, e. || **Rummel** m. spl. (roum'l). [Lärm] Bruit (brüi). || **[starker]** tapage (páj). || **[Plunder]**. Bric-à-brac. || **-n**. Faire* du bruit.

Rumor m. spl. (roumór). Bruit (brüi). || **-en**. Faire* du bruit. || **Rumpel** | **kammer** f. (roump'lka-m'r). Chambre de débarras. || **-kasten** m. @. Coffre aux vieilleries. || **Fam.** Vieille carriole, f. *fam.* guimbarde, f. (gi'bárd). || **[Klavier]** Chaudron, *fam.* (scho-dro'n). || **-n** intr. Faire* du bruit. || **tr.** [Wagen] Cahoter (kahoté). || **Rumpf** m. (roumpf...). Tronc (tro*). || **[v. Standbild]** Torse (tòrs). || **[v. Schiffe]** Coque, f. (kòk), carcasse, f. || **-en:** *die Naac rumpfen*, faire* la moue. || **rund** a. (rount, -d). Rond, e (ro*, d). || **adv.** *rund herum*, tout autour; *rund herausragen*, dire* franchement. || **n.** @. Rond. || **[Kreis]** Cercle (serkl). || **-blick** m. Panorama. || **-e** f. Ronde (ro*d): *in der Runde*, à la ronde. || **Mil.** Ronde (ro*d), patrouille (truj). || **-en**. Arrondir (ro'n). || **-erlaß** m. Circulaire, f. (sirkülar). || **-gang** m. (gàng). Ronde, f. (ro*d). || **-lich** a. (lich). Arrondi, e (ro'di). || **[v. Körper]** Rondelet, ette (ro'dle, t), potelé, e (potlé). || **-platz** m. Rond-point (ro'poi'n). || **-reise** f., **-reisekarte** f. (ra'skar-té). Voyage, billet circulaire, m. || **-schau** f. (scha*). Panorama, m. || **[in Zeitungen]** Revue (re wu). || **-schreiben** n. @ (a'b'n). Circulaire, f. (sirkülar). || **-schrift** f. Ronde (ro*d). || **-tanz** m. (tántz). Ronde (ro*d). || **-um** adv. (oúm). Tout autour (tutotur). || **-ung, -en, f.** (oung). Rondeur. || **-wache** f. (vach*). Ronde. || **Runkelrúbe** f. (rounk'lúb*). Beterave (bêtráv). || **Runzel** f. (rounts'l). Ride (rid). || **-ig** a. (ig). Ridé, e. || **-n**. Rider (dé). || **[Stoff]** Froncer (o'sé): *die Stirn runzeln*, froncer le sourcil. || **n.** Froncement (fro'sma*). || **rupfen** (roupf'n). Arracher (sché). || **[Vögel]** Plumer (plumé). || **Rupie** f. (roupi). Roupie (rupi). || **ruppig** a. (roupig). Déguenillé, e (degnijé). || **[filzig]**. Ladre (dr). || **Ruprecht** m. (rouprecht). Robert (bár): *Knecht* —, croquemitaine. || **Rúsche** f. (rusch*). Ruche (rüsch).

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. ' ' o, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., @ -e, @ -er, @ -, @ -

Ruß m. (roûss). Suie, f. (sui).
Russ|e, -n, -n, m., in f. (rouss^a, roussin). Russe, m. et f. (rüs).
 ||*russisch* a. russe.
Rüssel m. ④ (russl^a). ||[v. Schwein] Groin (groiⁿ). ||[v. Elefanten] Trompe, f. (tro^p).
rußig a. (roûssig). Noir de suie.
Rußland n. (rouss-). Russie, f. (rü-sie).
rust|en (rustⁿ). Préparer (ré).
 ||[Schiff, Heer] Equiper (ekipé), armer (mé). ||-er f. (*r). Orme, m. (örm). ||-ig a. (ig). Robuste (ust).
 ||-igkeit f. (ka^t). Vigueur (wi-gör). ||-kammer f. Magasin d'ar-

mes, m. ||-ung f. (oung). Préparation (sioⁿ), préparatifs, m. pl. ||[v. Schiffen] Équipement (ekipmaⁿ). ||[zum Kriege] Armement, m. (œmaⁿ). ||[e. Ritters] Armure (ür). ||-zeug n. Matériel d'équipement, d'armement.
Rute f. (roû^t). Verge (werjⁱ). ||[in d. Schule] Férule (ül).
Rutsch m. ④ (routsch...). Glissement (ismaⁿ). ||[Erd-] Éboulement (ebulmaⁿ). ||-bahn f. (bâne). Glissoire (*ar). ||-en. Glisser.
rütteln (rut^ln). Secouer (sœkuf^t). ||[v. Wagen] Cahoter (kaöté).

S

S, s, n. S, s. ||**S.** = *Suden*.
Saal, pl. *Sale*, m. (säl, él^t). Salle, f.
Saar 1. (sär...). Sarre (sär).
 ||-brücken n. Sarrebruck. ||-ge-münd n. Sarreguemines.
Saat f. Semaines, f. pl. (sœmajⁱ).
 ||[Getreide] Blés, m. pl. (blé).
 ||*Fig.* Récolte (kôlt).
Sabbat m. ④ (sabät). Sabbat (bä).
Säbel m. ④ (séb^l). Sabre (säbr).
 ||-n (séb^ln). Sabrer. ||-tasche f. (tasch^a). Sabretache (täsch).
Sachbeweis m. (sachbeva^s). Preuve matérielle (prœw-iël).
Sach|e, -n, f. (säch^a). Chose (schoz). ||[Tat-] Fait, m. (fa).
 ||[Angelegenheit] Affaire (für).
 ||[Streit-] Cause (koz). ||loc.: *so ist die Sache*, voilà ce qu'il en est; *zur Sache!*, au fait!; *das ist meine Sache*, c'est mon affaire, cela me regarde; *meine Sachen*, mes affaires, mes effets.
sach|gemäß a. (säch-). Objectif. ive (jektiv). ||-kenner m. ④ (kē-n^r). Connaisseur (näso^r). ||-kenntnis f. (niss). Compétence (ko^{-ta}s). ||-kundig a. (koundig). Compétent, e (ko^{-ta}-a, a^t), expert, e (par, ért). ||-lage f. (läg^a). Situation (tüasioⁿ). ||-lich a. (lich). Objectif, ive (jektiv). ||-lichkeit f. (ka^te). Objectivité (jek-wité).
 ||-register n. ④ (régist^r). Table méthodique, f. ||-lich a. Neutre.

Sachs|e, -n, -n, m. (saks^a). ||'in f. (seksinn). Saxon, onne (saxoⁿ, ön). ||-en n. (*n). Saxe, f. (sax).
 ||*sachsisch*, a., saxon, onne.
sacht|e, a. (sacht^a). Doux, ouce (du, düs). ||adv. Doucement (düs-maⁿ): *sacht!*, tout doux!
Sach|verhalt m. (frh^{alt}). État de l'affaire. ||-verständlich a. (fr-sch^tendig), = *sachkundig*. ||-walter m. (valt^r). Homme d'affaires.
Sack m. Sac: mit *Sack und Pack*, avec armes et bagages. ||dim. *Sackchen* n. ④, sachet (schè).
 ||-el m. ④ (sèk^l). Petit sac. ||[Beutel] Bourse, f. (burs).
sacker|lot!, -ment! (sak^rl^{ott}, -mènt). Sacrebleu!, sapristi!
Sack|gasse f. (sàkgass^a). Impasse (i^apäs). ||-pfeife f. (pia^f). Cornemuse (kornœmuz).
Sä|emann m. ② (sèc⁻). Semeur. ||-maschine f. (in^a). Semeuse (sœmöz). ||-en. Semer (sœme).
 ||-er m. ④. Semeur.
Saffian m. (sa-). Maroquin (kiⁿ).
Safran m. (sa-âne). Safran (aⁿ).
saff m. [d. Pflanzen] Sève, f. (säw), suc (sük). ||[v. Früchten u. Fleisch] Suc (sük), jus (jü). ||[gezuckert] Sirop (o). ||[v. menschl. Körper] Humeur, f. (ümœr). ||-ig a. (ig). Plein, e de sève. ||[Frucht, Fleisch] Succulent, e (sük^akülaⁿ, a^t).

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

Sag||e f. (säg*). [Gertücht] Bruit, m. (brüi). ||[Legende] Légende.
Säge f. (säg*). Scie (si). ||**bock** m. Chevalet (schœwalè) [de scieur]. ||**mehl** n. Sciure, f. (siür). ||**mühle** f. Scierie.
sag|en (säg*n). Dire* (dir): *was sagen Sie dazu?*, qu'en dites-vous?; *das will viel sagen*, c'est beaucoup dire*; *das will schon etwas sagen*, c'est déjà quelque chose. ||pp. *gesagt*: *besser gesagt*, pour mieux dire*; *gesagt, getan*, sitôt dit, sitôt fait; *lassen Sie sich das gesagt sein**, tenez-vous le pour dit.
säg|en (säg*n). Scier (sié). ||n. Sciage (siaj).
sagen||haft a. (säg*nhaft). Lëgendaire (ja"dar).
Säge||r m. @ (sæg*r). Scieur (siür). ||**späne** pl. (schpën*). Sciure, f. (siür). ||**werk** n. Scierie (siri).
Sago m. (sä-). Sagou (gu). ||[wei-ßer] Tapioca.
sah imp. de *sehen**.
Sahn||e f. (sân*). Crème (kräm). ||**ig** a. Crèmeux, cuse (mö, oz).
Sait||e f. (sa't*). Corde (körd) [d'instrument]: *Saiteninstrument*, n., instrument à cordes. ||**Fig.**: *die Saiten hoch spannen*, le prendre* de haut; *gelindere Saiten aufziehen**, baisser le ton.
Sakko, -s, m. (sako). Veston (to*).
Sakr||ament, -e, n. @ (mënt). Sacrement *krœma**. ||**istel** f. (ta*). Sacristie.
Säkularfeier f. (ar). Centenaire, m.
Salamander m. @ (mänd*r). Salamandre, f. (ma"dr). ||**Fig.** [student] Toast (toßt) [d'étudiants].
Salat m. @ (lâte). Salade, f. (äd). ||**schüssel** f. Saladier, m.
Salbader m. @ (bäd*r). Charlatan.
Salband n. @ (säl). Lisière, f.
Salb||e f. (salb*). Onguent, m. (o"ga*). pommade (mäd). ||**en** (n). Oindre* (oi"dr): *der Gesalbte des Herrn*, l'oïnt du Seigneur. ||**licht** a. (icht). Onctueux, euse (o"ktüö, öz). ||**öl** n. (eöl). Saintes huiles f. pl. ||**ung** f. Onction (o"ksio*). ||[e. Königs] Sacre (säkr).

Salbel f. (ba*). Sauge (soj).
Saldo, -s, m. (sa-). Solde (söld).
Salizylat n. @ (tsildte). Salicylate.
Salm m. @. Saumon (somo*).
Salmiak m. (sal-). Sel ammoniac ||**-geist** m. Ammoniaque, f.
Salpeter m. @ (pétér*). Salpêtre (pétr). ||**-sauer** a. (saör): *salpetersaures Salz*, nitrate. ||**-säure** f. (sœür*). Acide nitrique, m.
Salve f. (salv*). Salve (salw).
Salz n. @ (saltz...). Sel. ||**Salz...**, ... *salé*, e, a.: *Salzfleisch*, n., -*quelle*, f., -*wasser*, n., viande, f., source, eau, f. *salée*. ||**-abgabe** f. (gäb*). Gabelle (ël). ||**-bergwerk** n. Saline, f. (in). ||**-büchse** f. (büks*). Salière (iar). ||**-en** tr. Saler. ||**-faß** n., -*fäßchen* n. (fiss-chen). Salière, f. (liar). ||**-grube** f. (gröüb*). Saline (in). ||**-haltig** a. (hältig). Salin, e (li", in). ||**-ig** a. (ig). Salé, e. ||**-lache** f. (lach*). Marais salant, m. ||**-lake** f. (lak*). Saumure (somür). ||**-säure** f. (sœür*). Acide chlorhydrique, m. ||**-sieder** n. (sidr*). Saunier (sonié). ||**-steuer** f., = *Salzabgabe*. ||**-werk** n. Saline, f. (in).
Sämann. V. *Suemann*.
Same[n] m., ...ens, ...en, m. (sâm*n). Semence, f. (sœma*). ||[v. Menschen u. Tieren] Sperme (sperm) ||**-händler** m. (händl). Grainetier (gräntri). ||**-händler** m. (hüntlr). Grainetier (tié). ||**-korn** n. Graine, f. (grän). ||**-staub** m. (schta"p, -). Pollen (ên).
sammel||n (sam"ln). Rassembler (sa"blé). ||[Pflanzen usw.] Collectionner (eksioné). ||[Gaben] Recueillir (rœkœjir). ||[Geld] Quêter (käté). ||[aus Werken] Compiler (ko"pilé). ||**Fig.**: *sich sammeln*, se recueillir*. ||n. Compilation. f. (ko"sio*). ||**-platz** m., -**punkt** m. (pouunkt). Lieu ou point de ralliement (-lima*), rendez-vous (ra"dewü). ||**-werk** n. Compilation. f. (ko"sio*).
Sammet. V. *Samt*.
Samm||er m. @ (samlr*). Collecteur (kollektær). ||[v. Gaben] Quêteur (kätær). ||[aus Schriften] Compilateur. ||[elektrischer] Accumulateur (ak"kümü-tær). ||**-ung**

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

f. Rassemblement, m. (sa'bl'-'ma'). ||[v. Gaben] Quête (kät). ||[v. Pflanzen usw.] Collection (sioⁿ). ||[Auswahl] Recueil, m. (roekæj).

sammt, V. *samt*.

Samstag m. (sämstäg). Samedi.

Samt|| m. ① (samt...). Velours (wœlur). ||-artig a. (ig). Velouté, e (wœluté). ||-en a. De velours.

samt prép. Avec (awek): *samt und sonders*, tout [tous] ensemble. ||-lich a. (sämtlich). Total, e (täl): *sämtliche Werke*, œuvres complètes. ||adv. Totalelement.

Sand|| m. spl. (sânt..., -d). Sable (sabl). ||-boden m. (bôd'n). Terrain sablonneux. ||-grube f. (groûb'n). Sablière (iar). ||-ig a. (ig). Sableux, euse (blo, z), sablonneux, euse. ||-kuchen m. (koûch'n). Gâteau de Savoie (to-w'a).

||-stein m. (schta'n). Grès (grè).

||-uhr f. (oûr). Sablier, m.

sandte imp. de *senden*.*

sanft|| a. (sânft...). Doux, ouce (du, dûs). ||-e f. (sênft). Chaise à porteurs (schâz -tær), litière (tiar). ||[für Kranke] Brancard, m. (bra'nkär). ||-heit f. (ha'te).

-mut f. (moûte). Douceur (dus-sær). ||-mütig a., = *sanft*.

sang, sänge, V. *singen*.*

Sang|| m. (sâng). Chant (scha''): mit *Sang und Klang*, musique en tête; ohne *Sang und Klang*, sans tambour ni trompette. ||-er, in m. ① (sêng'r. in). Chanteur, euse (scha'tær, oz). ||[in Kirchen u. Dichtung] Chantre (scha'tr).

Sanitäts||... (têts): ... de santé (sa'té), sanitaire (tär): *Sanitätsanstalt*, f., maison de santé.

sank imp. de *sinken*.*

Sankt, abrég. **St.**, a. inv. (sântk). Saint, e (sî, t): *Sankt Peter*, saint Pierre.

Sanktion|| f. (sântksióne). Sanction (sa'ksioⁿ).

sann, imp. de *sinnen*.*

Sanskrit n. (íte). Sanscrit (kri).

Saphir m. ① (fîr). Saphir.

Sapp|| f. (sapⁿ). Sape (sâp).

sapper||lot!, -ment! V. *sacker-lot!*, etc.

Sard||ello, -ine f. (êl', ine). Sardine (ln).

Sarg||ien, -s, n. (dîni'n). Sardaigne, f. (anj). ||-isch a. Sarde.

Sarg|| m. (sarg...). Cercueil (serkæj). ||-tuch n. ② (toûch). Drap mortuaire (drâ-tuar).

Sarraß m. ① (ass). Cimetierre.

saß imp. de *sitzen*.*

satan m. (sâtâne). Satan (tæⁿ).

Satir||e f. (tirⁿ). Satire (tir). ||-isch a. Satirique (rik).

satt|| a. (satt...). Rassasié, e (zié): *satt machen*, rassasier. ||-ig.

[müde] Las, asse (la, lâs): *ich habe es satt*, j'en suis las; *sich nicht satt [sehen, etc.] können*

ne pouvoir* se laisser de [voir, etc.] [[Farbe] Soutenu, e (sutnú).

||[dunkel] Foncé, o (fo'sé).

Sattel m. ③ (sat'l). Selle, f. (sèl).

||[v. Bergen] Croupe, f. (krûp).

||-baum m. (ba'm). Arçon (soⁿ).

||-fest n. Bien en selle. ||-knopf m. Pommeau, x (mo).

||-n Seller (lé). ||-zeug n. (tsœüg). Sellerie, f. (selri).

Satt||heit f. (ha'tt). Satiété (siété).

||-igen (sêtig'n). Rassasier (zié).

||Chem. Saturer (tûré).

||-igung f. (sêtigoung). Rassasiement, m. (zimæⁿ).

||Saturation (tûsioⁿ).

Sattler|| m. ④. Sellier (lié). ||-el f. (aⁿ). Sellerie (selri).

sattsam a. (satsâm). Suffisant, e.

Satyr, -n, -n m. (sa-). Satyre (ir).

Satz m. [Boden-] Dépôt (po), résidu (zidu). ||Chem. Sédiment (maⁿ).

||[v. Kaffee] Marc (mâr).

||[Sprung] Bond (boⁿ).

||[Druckerei] Composition, f. (koⁿ-zisióⁿ).

||zusammengehörige Stücke] Jeu (jô), garniture, f. (tur).

||Math. [Lehr-] Théorème (ram).

||Phrase f. (fraz). ||Gram. Proposition, (sioⁿ).

||-bau m. (baⁿ). Construction, f. (koⁿ-strüksioⁿ).

||-lehre f. (léerⁿ). Syntaxe (sî-tax).

||-ung f. (oung). Statut, m. (tû). ||[d. Kirche] Dogme, m. (dôgm).

Sau, -e, f. (aⁿ). Truie (ûi).

||Fam. Cochon, m. (schœⁿ).

||npr. Save.

sauber|| a. (soⁿ-b'r). Propre (ôpri, net, ette (nêt)).

||Fam. [ironisch] Joli, e (joli).

||-keit f. (ka'tt). Propreté (præté), netteté (t'té).

||-n

Schrägschrift: Betonung. ||**Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

(sœub'rn). Nettoyer (t'ajé).
ung f. Nettoyage, m. (t'ajéj).
sauer a. (saër). Aigre (agr), acide (asid). || [Speise] Sur, e (sür).
 || [Milch] Tourné (turné): *sauer werden**, tourner. || [Fig. Gesicht] Renfrogné, e (ra'fronjé). || [mäh-sam] Pénible (ibl), dur, e (dür).
 || **ampfer** m. (ämpf'r). Oseille, f. (ozaj). || **-el** f. (a'). Cochonnerie (schönri). || **-kraut** n. (kra't). Choucroute, f. (schukrut). || **-lich** a. (sœurlich). Aigreur, etto (agr'lè, t). || **-n** (sœurn). Aciduler. || **-stoff** m. (schtof). Oxygène (jän). || **-stoffverbindung** f. (bin-). Oxyde, m. (oxid). || **-teig** m. (ta'g). Levain (lœwi'n). || **-topf** m. **-töpfisch** a. (teup-). Grognon (njo'n).
Sauf bold m. ① (sa'fbolt, -d), V. Säufer. || **-en*** (sa'fn). Boire (b'ar) [animaux]. || **-er, in**, m. ②, f. (sœuf'r, in). Buveur, euse (bü-wær, oz). || [Trunkbold] Ivrogne, esse (iwrónl, és). Säuferwahnsinn m., delirium tremens (riöm-m'r's). || **-erei** f. (sa'fra'). Ivrognerie (iwrónjri).
Saugbeutel m. (sa'gbœut'l). Sucette f. (süset), suçon m. (so').
saugen* (sa'g'n). Sucer (süsse), aspirer (ré): in sich saugen, absorber. || [v. Kindern] Têter. || n. Succion, f. (süksio'n).
Saugflasche f., -fläschchen n. Biberon, m. || **-maschine** f. Aspirateur, m. || **-napf** m. Ventouse f. || **-pumpe** f., -werk n. Pompe aspirante, f. || **-rüssel** m., Sucoir, m.
saugen (sœug'n). Allaiter (al'lä-té). || n. Allaitement (lätma').
 || *Saugetier*, m., mammifère; *Säugling*, m., nourrisson à la mamelle.
Saugler m. ② (sa'g'r). Suceur (süsær). || [Gerät] Aspirateur (tær). || [für Kinder] Tétine, f.
Säule f. (sœul'). Colonne (lön). || [Physik] Pile (pil). || dim. *Säulchen*, n. ②, colonnette. || **-en...**: ... de colonne[s]: *Säulenfuß*, m., socle; *-gang*, m., colonnade, f.; *-halle*, f., portique, m.; *-reihe*, f. Péristyle, m.
Saum m. (sa'm). 1. Bord (bòr). || [Naht] Ourlet (urlé). || [am Walde] Lisière, f. (ziär). || 2. ... de

trait ou de bât: *Saumesel*, m., -pferd, m., âne, cheval de bât; *-sattel*, m., bât; *-tier*, m., bête de somme, f. || **-en** tr. Border. || [nähend] Ourler (urlé). || intr. Tarder. || [zögern] Hésiter (zité). || n. Retard (rœtär), hésitation, f. (zi-sio'). || **-er** m. ②, || **-ig**, a. (ig). Retardataire (rœ-tär). || **-nis** f. et n. (niss). Négligence, d. (ja's). || **-selig** a. (sœlig). Lent, e (la', t). || [nachlässig] Négligent, e (ja', t). || **-seligkeit** f., = *Säumnis*.
Säure f. (sœur'). Aigreur (agrær). || [v. Essig usw.] Acidité (si-l). || *Chem.* Acide, m. (asid).
Sauregurkenzeit f. (sa'rgour-). Morte-saison (mortsäzo'n).
Saus m. (sa'ss). Bruisement (üisma'n): *Saus und Braus*, vie tumultueuse. || **-eln** (sœus'ln). Murmurer (mürmüré). || n. Mur-mure (-mür). || **-en**. Bruire* (brüir). || [in d. Ohren] Bourdonner (bur). || n. Bruisement. || Bourdonnement.
Schable, f., -eisen n. (schäb-a's'n). Racioir, m. (ki'ar). || **-en** tr. Racioir. || n. Raciole (aj).
Schabernack m. ② (schab'r-). Mauvais tour (mowä tur).
schäblig a. (schéb'ig). Tout usé, e (tutüzé). || [Kleid] Rapié, e.
Schablone f. (ón'). Patron. m. (tro'n) [modèle]: *schablonehaft*, a., routinier, ière.
Schabracke f. Caparaçon, m. (so').
Schabzel n. ②. Racioles, f. pl.
Schach n., -spiel n. (schach-schpil). Jeu d'échecs, échecs, pl.: im Schache stehen* halten*, être, tenir* en échec. || **-brett** n. Échiquier (eschikié). || *Schachfeld*, n., -figur, f., case, f., pièce, f., d'échiquier; *-matt*, a., échec et mat; *-zug*, m., coup d'échecs. || **-er** m. ②, **-erei** f. Brocantage, m. (ka'-tätj). || **-er** m. ②. Larron (ro').
Schacht m. (schacht). Puits (püi) [de mine]. || **-el** f. Boîte.
Schadle m. (schäd'). V. *Schaden*.
 || adv. es ist schade, daß..., c'est dommage que...; wie schade! quel dommage!
Schädel m. ② (sché). Crâne (än).
Schad[e]n m. ③ (schad'n). Dom-mage (äj). || [Verwüstung] Dégât

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e. f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

(ga). ||[Verletzung] Lésion. f. (ziô*). ||[Übel] Mal (mâl): *Schaden nehmen**, se faire* du mal. ||[Nachteil] Préjudice (jüdis): *Schaden bringen*, nuire*; *zu meinem Schaden*, à mon détriment. ||[Unrecht] Tort (tôr). ||[Verlust] Perte. f. (pêrt): *zu Schaden kommen**, subir des pertes. ||*Schadenersatz*, m., indemnité, f.: *Schadenersatz mit Zinsen*, dommages-intérêts, pl.; *-freude*, f., joie maligne; *-froh* a., qui a une joie maligne. ||intr. Nuire* (nuir). ||[Nachteil bringen] Porter préjudice (té-jüdis). ||loc.: *es schadet nichts*, il n'y a pas de mal; *was schadet es?*, quel mal y a-t-il? ||-haft a. (haft) Endommagé, e (a"-jé) ||[mangelhaft] Défectueux, euse (tuo, ôz). ||[Zahn] Gâté, e carié, e. ||[Bauten] Détérioré, e, dégradé, e. ||-igen tr. (schédig'n). Faire* tort à, léser (zé). ||-igung f. Tort, m. (tôr), préjudice (jüdis). ||-lich a. (lich). Nuisible (nuizibl). ||[nachteilig] Préjudiciable (jü-sidbl). ||-lichkeit f. (ka'te). Nocivité (siwi-). ||-los a. (löss). Indemne (i'demn): *schadlos halten**, dédommager, indemniser. **Schaf**|| n. ① (schâf...). Mouton (muto*), brebis, f. (brœbi). ||-bock m. Bélier (lié). ||-chen n. ④ (schêfch'n). Dim. de *Schaf*. **Schäfer**||, in m. ④. f. (schêf'r. in). Berger, ère (jé, âr). ||-ei f. (a'). Bergerie (jœri). ||-gedicht n. (gédicht). Pastorale (râl). ||-leben n. (léeb'n). Vie pastorale. ||-lied n. ②. Pastorale, f. **schaff**||en* (n). 1. Créer (kréc). ||n. Création, f. (sio*). ||2. [verbe faible] Faire* (fär): *viel zu schaffen machen*, donner de la besogne. ||[herbei] Procurer (küré). ||[bringen] Apporter. ||-end a. (nt, -d). Créateur, trice (tœr, s). ||-ner m. ④ Administrateur (tœr). ||[auf Eisenbahnen] Conducteur (ko'duktœr). ||[auf Straßenbahnen] Receveur (rœsewœr). ||-nerin f. (rin). Femme de charge (fam dœ scharj).

Schäflein n. = *Schafchen*. **Schafott** n. ① (-lôt). Echafaud (to). **Schafskopf** m. *Fig. jam.* Imbecille (i'-sil). ||-mäßig a. (mässig). Moutonnier, ière, (mutônié, iâr). **Schafstall** m. (schâl). Bergerie, f. (jœrie), bercail (kaj). **Schaft**|| m. Bois (b'a) [de lance]. ||[d. Fahne] Hampe, f. (ha'p). ||[v. Säulen] Fût (fü). ||[v. Stielen] Tige, f. (tij). **Schakal** m. ① (scha). Chacal (sch). **Schäker** m. ④ (schêk'r). Farceur (scœr). ||-erei f. Badinage, m. (nâj). ||[mit Mädchen] Flirtage, m. (floertâj). ||-ern. Badiner, folâtrer. ||Flirter (floerté). **schal**|| a. (schâl...). Fade (fâd). ||[geschmacklos] Insipide (i'-pid). ||[geruchlos] Eventé, e (ewa'té). m. ①. Châle (schal). ||-e f. (schâl*). Coquille (kij). ||[v. Eiern] Coque (køk). ||[v. Austern] Ecaille (ékaj). ||[v. Schildkröten] Carapace (pâs). ||[v. Früchten] Peau, x (po), pelure (pœlur). ||*Fig.* [Glas-] Coupe (kûp). ||[Napf] Ecuelle (eküél). ||[Waaq-] Plateau, x, m. (to). ||-en (schêl'n). Peler (pœlé). ||[Nuß] Ecaler (lé). ||[Gerste] Monder (mo'dé). ||[Samen] Décortiquer (ké). ||-heit f. (ha't). Fadeur (dœr) ||insipidité (i'-). **Schalk**|| m. ①. -halt a. (halt). Fripon, onne (pœ, ôn). ||[schelmisch] Espiègle (iagl). **Schal**|| m. ① (schâl...). Son (so*). ||-becken n. (bek'n). Cymbale, f. (si'bâl). ||-en* (schal'n). Sonner (né), retentir (rœta'tir). ||-horn n. (horn). Pavillon (wijo*). ||-lehre f. (léer*). Acoustique (akustik). ||-rohr n. Porte-voix. ||-welle f. Onde sonore. **Schalmei** f. (ma'). Chalumeau, x, m. (schâlmo). ||-otte f. (ot'). Echalotte (schalôt). **schalt**, imp. de *schalten**. ||-en intr. loc.: *schalten und walten*, agir à sa guise. ||-er m. ④. Guichet (gisché). ||*Elektr.* Interrupteur (i'terüptœr), commutateur. **Schaltier** m. (schältir). Crustacé. **Schaltjahr** n. Année bisextile, f. ||-tag m. Jour intercalaire.

Italique : accent tonique. ||*Lettres grasses* : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

Scham|| f. (schäm...). Honte (ho^{nt}). ||[-haftigkeit] Pudeur (püder). ||-**bein** n. (ba^{ne}). Pubis (pübis). ||-**en** [sich] (schäm'n). Avoir^h honte [de]. ||-**haft** a. (haft). Pudique (pudik). ||[übertrieben] Pudibond, e (o^a, ond). ||-**haftigkeit** f. Pudeur. ||Pudibonderie (dri). ||-**los** u. (löss). Sans pudeur. ||[unzüchtig] Impudique (i^püdik). ||**Fig.** Ehonté, e (co^{te}). cynique (sinik). ||[frech] Impudent, e (i^püdaⁿ, a^{nt}). ||-**ritze** f. (rits). Vulve (wülw). ||-**rot** a. (rôte). Rouge do honte. ||-**teile** pl. Parties sexuelles, f. pl.

Schand||e f. (schändⁿ). Honte (ho^{nt}). ||[Niederträchtigkeit] Infamie (iⁿ-). ||-**en** tr. (schänd'n). [entehren] Déshonorer (dezö-ré). ||[beschimpfen] Outrager (utrajé). ||[Heiliges] Profaner (né). ||-**er** m. ④ (schänd'r). Celui qui déshonore, etc., profanateur. ||"-**lich** a. (schënt-lich). Honteux, euse (ko^{to}, oz). ||[ehrlos] Infâme (iⁿflam). ||"-**lichkeit** f. (ka^{te}). Infamie (iⁿ). ||-**tat** f. (täte). Infamie. ||"-**ung** f. Outrage, m.

Schanz||arbeit f. (schäntzarba^t). Terrassement, m. (asmaⁿ). ||-**arbeiter** m. Terrassier (sié). ||-**e** f. (schänts^a). Retranchement, m. ||[geschlossene] Redoute (röedüt). ||-**en**. Faire^a des terrassements. ||-**gräber** m. (grëb'r). Pionnier ||-**korb** m. Gabion (bioⁿ). ||-**werk** n. (verk). Retranchement.

Schar|| f. (schär...). Troupe (trüp). Bande (band). ||**Poet.** Légion (jioⁿ). ||-**bock** m. Scorbut (bu^{tt}). ||-**en**. Réunir [en troupes].

scharf a. (scharf...). [Messer usw.] Tranchant, e (tra^ascha^a, t). ||**Fig.**: scharfe Kante, arête vive; scharfer Wind, vent coupant. ||[spitzig, fig. Akzent, Ton] Aigu e (ägu). ||[Geschmack] Piquant, e (ka^a, t). ||[Essig] Fort, e (fö^r, t). ||[Saft] Acré (akr). ||[Blick, Gesicht] Percant, e (sa^a, t). pénét^rant, e. ||[Gehör] Fin, e. ||[Linie] Net, te. ||[streng] Rigoureux, euse (gurö, z). ||adv. [arbeiten] D'arrache-pied (daraschpié). ||[reiten^a] Au galop. ||[schießen^a] A

balles. ||-**blick** m. Pénétration, f. (sio^a). perspicacité, f. (si-). ||-**blickend**, a. (knt, -d-). Pénét^rant, e (tra^a, a^{nt}), perspicace (käs). ||-**e** f. (schërf^a). Tranchant, m. (tra^ascha^a). ||[c. Messers usw.] Fil, m. ||[v. Umrisen] Nette^{té} (nett^{té}). ||[Säure] Aigreur (ägrœr), âcreté (akrœ-). ||**Fig.** [des Tons] Acuité (aküté). ||[Strenge] Sévérité (wé-), rigueur (gær). ||[d. Verstandes] = Scharfblick. ||-**en** tr. (scherf'n). Aiguiser (ägüüzé). ||[Speise] Relever (rœlœwé). ||**Fig.** [Gesicht usw.] Fortifier. ||[Strale] Aggraver (wé). ||[Pferd] Ferrer à glace. ||-**richter** m. ④. Bourreau, x (burö). ||-**schütze** m. (schuts^a). Bon tireur. ||-**sichtig** a. (sichtig). Clairvoyant, e (klärwaja^a, t). ||**Fig.** Perspicace (käs). ||-**sichtigkeit** f. (ka^{te}). Vue perçante (wü-sa^{nt}). ||Perspicacité (si-). ||-**sinn** m. Sagacité (si-), perspicacité. ||-**sinnig** a. (ig). Sagace (gäs), perspicace. ||-**ung** f. (schërfoung). Affûtage, m. ||**Fig.** Aggravation. V. scharfen. **Scharlach**|| m. (scharlach). Ecarlate f. (lät). ||[Krankheit] et -fieber n. Scarlatine, f.

Schar||müzel n. (schär-^a). Escarmouche, f. (musch). ||-**nier** u. ① (nir). Charnière, f. (niär).

Schärpe f. (schërp^a). Echarpe (sch).

Scharpie f. (pi). Echarpie (schar-^a).

Scharr||e f. (ar^a). Racroir, m. (klär). ||-**en**. Gratter (té). ||[mit den Füßen]. Trépigner. ||[Loch] Creuser (krözé). ||n. Grattage (taf). ||Trépnement.

Schart||e f. (ari^a). Dent (da^a) [brèche]: Scharten bekommen^a, s'ébrécher. ||-**ig** a. (ig). Ebréché, e: schar^{tig} machen, ébrécher.

Schar||wache f. (schär-). Patrouille (trüz). ||[ehemals] Guet, m. (gè). ||-**wenzel** m. (wents^a). Valet (walè) [aux cartes].

Schatten|| m. ④ (schatⁿ). Ombre, f. (o^{br}). ||[Laub] Ombrage (ä). ||-**bild** n., -**riß** m. (bilt, -d-). Silhouette, f. (siluët). ||-**seite** f. Côté de l'ombre, m. ||**Fig.** Mauvais côté, m. ||-**spiel** n. (schpil). Ombres chinoises, f. pl.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]s; f. invar. Plur. m. -e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

schatt|ieren (iʁ'n). Ombrier (o'n-).
 ||[stufenweise] Nuancer (nua'sé).
||ierung f. Nuance (nua's). **||ig**
 a. Ombreux, euse (o'bro, z):
schattiges Laub, ombrage.

Schatz f. (toul'r). Cassette.

Schatz|| m. (schätz...). Trésor (zör). **||Fig. fam.** ||[Geliebter, zér] Bien-aimé, e (bi'ámé), m., bonne amie, f. **||-amt** n. (ämt). Trésor [public], trésorerie, f. (zörrie). **||-bar** a. (schët[s]bar). Estimable (abl). **||[berechenbar]**

Appréciable (siabl). **||-en** (schët[s]n). Estimer (mé); *schätzens-wert*, a., estimable. **||[ab-]** Apprécier (sié). **||-er** m. ④ (schët[s]t'r). Expert (par). **||-kammer** f. Trésorerie (zörrie). **||-meister** m. (ma'st'r). Trésorier (zörre). **||-ung** f. Imposition (i'-zisio'n).

||ung f. (schët[s]). Évaluation.
Schau f. (scha'...). Vue (wü).
 ||[Ausstellung] Exposition (zi-sio'n). ||[Heer-] Revue (rœwu) : *zur Schau stellen*, exposer.

Schauer|| m. ④ (scha'd'r). Frisson (so'n). ||[leichter] Frémissement (mism'a'n). [Entsetzen] Horreur, f. (or'rœr). **||-haft** a. (haft). Horrible (-ribl). **||-n**. Frissonner.

schauen tr. (scha'o'n). Regarder (rœ'dé). ||[betrachten] Contempler (ko'ta'plé). **||-er** m. ④. 1. = *Schauer*. ||2. ||[Regen-] Ondée, f. (o'n-). ||[April-] Giboulée, f. (jibulé). **||-erig** a. (ig). Effrayant, e (efra'ja'n, t), horrible (or'ribl).

||-ern. 1. Frissonner (né). ||2.: *es schauert*, il fait des giboulées.

Schau|fel f. (scha'f'l). Pelle (pèl).
 ||[am Wasserrade] Palette, aube (ob). **||-voll** f. inv. Pelletée.

Schau|fenster n. ④ (scha'f'enster). Vitrine, f. (witrin). ||[e. Ladens] Montre, f. (mo'tr).

Schau|kel f. (scha'k'l). Balançoire (la's'o'r). ||[Wippe] Bascule (kul); *Schaukel|pferd*, n., -stuhl, m., cheval, chaise, f., ou fauteuil à bascule. **||-eln** tr. Balancer (la'sé). ||intr. et ||[sich]. Se balancer. ||n. Balancement (ma'n).

Schaum|| m. (scha'm). Écume, f. (kum). ||[v. Wein u. Seife] Mousse, f. (müs); *zu Schaum schla-*

*gen**, fouetter, battre* en neige. **||Fig.: zu Schaum werden*, s'en aller* en fumée. **||Schaum...** [-wein, -bier]... [vin, bière, f.] mousseux, euse (musso, z). **||-en** intr. (schœ'üm'n). Mousseur (sé). ||tr. Écumer. **||-end** p. a. (nt, -t). Écumant, e (ekü-ma'n, t). **||Mousseux**, euse (musó, z). **||-gold** n. Clinquant (kli'ka'n). [an Kleidern] Oripeau, x (po). **||-kelle** f., -loffel m. (leuf'l). Écumoire, f. (ekü'm'ar).**

Schau|münze f. (scha'münt's). Médaille (daj). **||-platz** m. Scène, f. (sän), théâtre (téatr).

schaurig a. V. *schauerig*.

Schau|spiel m. ① (scha'). Spectacle (tákl). ||[Stück] Pièce, f. (piès). [de théâtre]. **||-spieler, in**, m. ④, f. (schpil'r, in). Comédien, ienne (di'i'n, ièn), acteur, trice (akt'ær, tris). **||-spielhaus** n. Théâtre. **||-stellung** f. (sch'teloung). Exposition (zisio'n). **||Com. Etalage**, m. (daj). **||-tanz** m. Ballet.

Scheck|| m. 1. Chèque (schek). ||2 m. -en, -en et -e f. Animal tacheté, m. **||-ig** a. (ig). Tacheté, e. ||[Pferd] Pie.

scheel|| a. (schéel...). Louche (lusch); *scheel ansehen**, regarder de travers. **||Fig.** Envieux, euse (a'wi'o, z). **||-sucht** f. (soucht). Envie (a'wi). **||-süchtig** a. (süchtig), = *scheel, fig.*

Scheffel m. ④. Boisseau, x (b'asso).

Scheib|le f. (scha'b'l). Disque, m. (disk). ||[runde] Rondelle (ro'n-dél). ||[Glas-] Vitre (wit'r). ||[Hornig-] Rayon, m. (rajo'n). ||[Schnitt-] Tranche. ||[Ziel-] Cible.

Scheid|e f. (scha'd'e). Point, m. ou ligne de séparation; *Scheidelinie*, f., ligne de démarcation; -mauer, f., -punkt, m., mur, m., point de séparation. ||[Futteral] Gaine (gän). ||[v. Degen] Fourreau, x, m. (furo). ||[Körperteil] Vagin, m. (waji'n).

Scheidemünze f. (scha'd'e). Petite monnaie (pœit-nä).

scheiden* tr. (scha'd'en). Séparer: *wir sind geschiedene Leute*, tout est rompu entre nous; *sich [ron]*

- scheiden lassen**, divorcer [d'a-vec]. ||intr. [sein] Partir*.
- Scheide**||wand * f. (scha'd*). Cloison (kl'azo*). ||-wasser n. (vas'sr). Eau-forte, f. (oifort). ||-weg m. (veg). Carrefour (karfur).
- Scheidung** f. (a*). Séparation (sio*).
- Scheik**, -s, m. (a*k). Cheik (schèk).
- Schein**|| m. (scha'n). Lucur, f. (lucr). ||[Licht] Lumière, f. (lumiär), clarté. ||Fig. [Aussehen] Apparence, f. (ra's). ||[falscher] Semblant (sa'bla*): dem *Scheine* nach, en apparence. ||[Bescheinigung] Certificat (ser-kä).
- Schein**||... (scha'n). ... apparent, e (ap'para*, t), faux, ausse (fo, fôß): *Scheinfreude*, f., -tod m., joie, mort, f., apparente; -freundschaft f., fausse amitié; -gelehrter, a. s., faux savant. ||... trompeur, euse (tro'pœr, ôz): *Scheinbild*, n., image [f.] trompeuse. ||... simulé, e (mülé): *Scheinangriff*, m., attaque simulée, f.; -kranker, a. s., simulateur. ||... spécieux, euse, (siô, ôz): *Scheingrund*, m., raison spécieuse, f. ||-fromm a. Cagot, e (go, ôt). ||-frömmigkeit f. (frœmigka't), Cagoterie (gôtri). ||-gold n. (golt, -d), Or faux (fo), similor. ||-heilig a. (ha'tlig), Tartufe (tuf). ||-heiligkeit f. (ka't), Tartuferie (tûfri). ||-wechsel m. (veks'l), Billet de complaisance. ||-werfer m. Projecteur (jektœr).
- Scheit** n. ② (scha't), Bûche, f.
- Scheitel**|| m. ④ (scha't'l), Sommet (ma) [de la tête]. ||[Haar-] Raie, f. (rä). ||-kappchen n. (kêpç'n), Calotte, f. (lôt). ||-n, Partager (jé) [par une raie]. ||-punkt m. (pouukt), Sommet (mè). ||[am Himmel] Zénith (zé). ||-recht a. (recht), Vertical, e.
- Scheiter**||haufen m. (scha't'rha-f'n), Bûcher (büsché). ||-n intr. [sein], Echouer (eschué). ||n. spl. Naufrage (nofràf). ||[Mißlingen] Echec (eschek).
- Scheide** f. Escaut, m. (ko).
- Schell**||e f. (schêl), Grelot, m. (grœlo). ||[Klingel] Sonnette (êt). ||[Glöckchen] Clochette (schêt). ||Fig. [Ohrfeige] Soufflet, m. (sulfé). ||Fam. Taloché (lôsch).
- ||[auf Karten] Carreau, x (ro). ||-en, Sonner. ||Schellentrommel, f., tambour de basque, m.
- Schelm**||, in, m., f. (schelm, in) [auch fig. fam.] Fripon, onne (po*, òn), ||-erei f. Friponnerie (pônrie). ||-isch a. Fripon, onne.
- Schelt**||e f. (schelt*), Réprimande (ma'd). ||-en* tr. Gronder (gro'dé). ||[tadeln] Réprimander (ma'dé). ||[nennen]: jm. einen Dieb schelten, traiter qn. de voleur. ||-wort n. Injure, f. (i'jur).
- Sohemel** m. ④ (schém'l), Tabouret (buré). ||[Fuß-] Escabeau, x (bo).
- Schenk**||, -en, -en, m. (schênk...). Échanson (escha'so*). ||-e f. (ênk*). Cabaret, m. (rè). ||-el m. ④. Cuisse, f. (küß). ||[e. Winkels] Côté. ||[e. Zirkels] Branche, f. (bra'sch). ||-en [eingießen] Verser (wersé). ||[v. Wirt] Débiter. ||[geben] Faire* présent de. ||[Strafe] Remettre* (rœmètr). ||-er, in, m. ④, f. (r, in), Donateur, trice (tœr, tris). ||-tisch m. Comptoir (ko't'ar). ||-ung, f. Donation (sio*). ||-wirt m. (virt). Cabaretier (bartié).
- Scherbe** f. (scherb*). Tesson, m.
- Scherbecken** n. (schêrbek'n), Plat à barbe. ||-e f. (schêr*). Ciseaux, m. pl. (sizo); paire de ciseaux. ||[v. Krebs] Pince (pi'sa). ||-en*, Tondre (to'dr): den Bart scheren, faire, la barbe, se raser. ||Fig. fam. Tracasser (sé): was schert euch das?, qu'est-ce que cela vous fait? ||[sich] [um], se soucier (sussé) [de]. ||fam. Décamper (ka'pé). ||n. Tonte, f. (to't). ||-er m. ④. Tondeur (to'dœr). ||-erei (era*). Tracasserie.
- Scherflein** n. ④. Obole, f. (obôl).
- Scherge**, -n, -n, m. (erg*). Archer, sergent (jæ').
- Scher**||maschine f. (scheer-), Tondeuse (to'dôz). ||-messer n. ④ (mess'r), Rasoir (z'ar).
- Scherz**|| m. (scherts...). Plaisanterie, f. (plaza'tri): im Scherze, par plaisanterie; mit etwas Scherz treiben*, se faire un jeu de qc. ||-en, [über, acc.] Plaisanter (té) [de]. ||-haft a. (haft), Plaisant, e

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -s, ② -er, ③ -, ④ -.

(pläza^a, t). **||-haftigkeit** f. (ig-ka't). Humeur plaisante.

scheu|| a. (schœü...). Timide (id). **||v.** Pierden Ombrageux, euse (o'-jô, z): *scheu machen*, effaroucher; — *werden**, s'effaroucher. **||f.** Timidité. **||[Furcht]** Crainte (kri't). **||-ohé** f. (schœüch*). Épouvantail, m. (epuwa'taj). **||-chen** (ch'n). Chasser (schassé). **||-en** tr. (schœü'n). Craindre* (kri'dr). **||intr.** S'effaroucher (rusché) [vor, de]. **||-er** f. Grange (gra'j). **||-ern.** Récurer (küré). **||[Fußboden]** Frotter. **||n. spl.** Récourage (aj). **||[Scheuer]bürste**, f., brosse à récurer; — *frau* f., — *magd* f., récurveuse. **||-klappe** f., — *leder* n. Ceillière, f. (cejär). **||-ne** f. (schœü-n*). Grange (a'j). **||-sal** n. ① (säl). Monstre (mo'str).

scheußlich a. (schœüsllich). Affreux, euse (af'rô, z), abominable. **||-lichkeit** f. Abomination.

Schicht|| f. (schicht). Couche (kusch). **||-en.** Ranger par couches. **||[Holz]** Empiler (a'-lé).

schick|| a. (schik...). Chic, *fam.* **||m.** Bonne façon, f. (bôn-so'n). **||-en** Envoyer (a'w'ajé): *nach einem schicken*, envoyer chercher qn. **||[sich]** [in, acc.]. S'accommoder [de], se résigner (rezinjé) [à]. **||[passen]** Convenir* (ko'-wnir) [à]. **||-lich** a. (lich). Convenable (ko'wnäbl), décent, e (sa', a't). **||-lichkeit** f. (ka'te). Convenance, décence. **||-sal** n. ① (säl). Sort (sôr), destin (ti'), destinée f. **||-ung** f. [Schicksal] Destinée **||[Gottes]** Décret, m. (krê).

Schieß[e]... (schip, -b): ...à coulisse (kulis): *Schießfenster*, n., fenêtre à coulisse ou à guillotine; — *türe*, f., porte à coulisse; *Schießering*, m., coulant; — *wand*, f., coulisse. **||-en*** (schib'n). Pousser (pussé). **||-er** m. ① Coulisse, f. (kulis). **||Fig.** [unredlicher Händler] Profiteur (tsör). **||-karren** m. ①. Brouette, f. (bruët).

schied, imp. de *scheiden**.

Schiedsgericht n. (schits-). Tribunal arbitral. **||-richter** m. ① (richt'r). Arbitre (itr). **||-richter-**

lich a. Arbitral, e. **||-spruch** m. Arbitrage (träj).

schief|| a. (schif...). Oblique (ik), incliné, e (i'-). **||[Winkel]** Aigu (égü). **||[falsch]** Faux, ausse (fo, fôb). **||adv.** Obliquement, de travers (-wâr). **||Fig.** *die Sache geht schief*, l'affaire tourne mal. **||-e** f. (schif*). **||-heit** f. (ha'te). Obliquité (küité). **||[Abhang]** Pente (pa't).

Schiefer|| m. ① (schif'r). Ardoise, f. (d'az). **||Geolog.** Schiste. **||-artig** a. Schisteux, euse. **||-bruch** m. Ardoisière, f. **||-decker** m. ①. Couvreur. **||-ig** a. Schisteux, euse. **||schiel**||en (schif'n). Loucher (lusché). **||[nach]** Lorgner, tr. **||n.** Strabisme. **||-end** a., — **||-er** m. ①. Louche (lusch).

schien, imp. de *scheinen**.

Schienen|| sein n. (schineba'ne). Ti-bia. **||-e** f. (schin*). Eclisse, f. (klis). **||[für Räder]** Bande (ba'd). **||[Eisenbahn-]** Rail, m. (raj). **||-en** Garnir de bandes.

schier|| a. (schir). 1 Pur, e (pür). **||adv.** Purement (pürma'n*). **||2.** [fast] Presque. **||-ling** m. Ciguë, f. (sigü).

schießbar a. (schissbar). À portée de tir. **||-baumwolle** f. (ba'm-vol*). Coton fulminant, m. **||-en*** (schiss'n), intr. [sein] f. Fondre (fo'dr). [sur]. **||[Stern]** Filer. **||[steigen]** Monter (mo'té): *in die Höhe schießen*, croître* rapidement; *ins Gesicht schießen*, monter au visage. **||2.** [auf, acc.] Tirer [avec une arme], faire* feu (für fö) [sur]; *einem vor den Kopf schießen*, brüler la cervelle à qn. **||tr.** [tot schießen] Tuer (tüé), abattre (bät'r). **||n.** spl. Tir: ...*schießen*, tir auf[x]... à la ... **||[mit Gewehren]** Fusillade, f. (füzjäd). **||-loch** n. (loch). Meurtrière, f. (mœrtiär). **||-platz** m. Champ de tir. **||-pulver** n. Poudre à canon, f. **||-schar** te f., = *Schießloch*. **||-stand** m. (schânt. -d). Stand (sta'd).

Schiff|| n. (schif...). Bateau, x (to): *zu Schiffe*, par bateau. **||[See-]** Vaisseau, x (wäso), navire (wir), bâtiment (mä'n). **||[Kir-**

Italique accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. **||*Verbe** fort. V. GRAMMAIRE.

chen-] Nel, f. ||-fahrt f. (orth. Schiffahrt) (fårt). Navigation (wi-sio^a). ||-bar a. Navigable. ||-barkelt f. Navigabilité. ||-bruch m. (brouch). Naufrage (noirâj). ||-brüchig a. (bruchig). Naufragé, e (jé). ||-brücke f. (bruk^a). Pont de bateaux, m. ||-ohen n. ④ (ch^an). Dim. de Schiff. ||[Weber] Navette, f. (wèt). ||-en. Naviguer (wigé). ||Fam. Uriner (û-né), pisser, fam. (sé). ||-er m. ④. Marinier. ||[Kahn]fahrer] Batelier.

Schiffs||beute f. (schifs...). Prise (priz). ||-Junge, -n, -n m. (yung^a). Mousse (müs). ||-koch m. (koch). Maître coq (mätr). ||-korb m. (korp, -b-). Hune, f. (hün). ||-laterne f. (tern^a). Fanal, aux (näl, no). ||-leute pl. (läut^r). Marins (ri^a); bateliers (tœlié). ||-raum m. (ra^m). Cale, f. (käl). ||-rumpf m. (roumpf). Coque, f. (køk). ||-wache f. (vach^a). Vigie. ||-zwieback m. Biscuit de mer.

Schild|| (schilt..., -d-). 1. m. Bouclier (buklié). ||[in Wappen] Écusson (küsson). ||Fig.: im Schilde führen, méditer, tramer. 2. n. ② Enseigne, f. (a^asänj). ||-ohen n. ④ (ch^an). Dim. de Schild [an Türen usw.] Plaque, f. (pläk). ||-erer m. ④. Peintre (pi^{tr}). ||-erhaus n. (ha^{ss}). Guérite, f. (gérît). ||-ern. Dépeindre* (pi^{ndr}) décrire*. ||-erung f. Peinture (pi^{tür}), description (sioⁿ). ||-kröte f. (kréüt^a). Tortue (tu). ||-laus i. (la^{ss}). Cochenille (koschnij). ||-patt n. Écaille, f. (kaj) [de tortue]. ||-träger m. (trèg^{gr}). Ecuyer (küijé). ||-wache f. (vach^a). Sentinelle (saⁿél): Schildwache stehen*, monter la garde.

Schilf|| n. (schilf...). Roseau, x. ||-rohr n. Roseau [de marais].

Schiller|| m. (schil^r). Éclat chatoyant. ||-n Chatoyer (schat^{ajé}). ||n. Chatolement (*ama^a).

Schilt. V. schelten*.

Schimär||e f. (schimér^a). Chimère (schî). ||-isoh a. Chimérique.

Schimm||el m. ④ (schim^l). Cheval blanc. ||[Pilzart] Moisi, moisissure, f. ||-elicht a., -ig a. (icht,

ig). Moisi, e (m^aazi). ||-eln intr. Moisir, se moisir (m^aazir). ||-er m. ④. Lueur, f. (lüer). ||-ern intr. Jeter une faible lueur.

Schimpf|| m. (schimpf...). Affront (af^{tro}). ||[Beleidigung] Outrage (utrâj), injure, f. (i^{jur}). ||-en tr. Injurier (i^{jur}). ||intr. Pester. ||Schimpf...: ... injurieux, euse: Schimpfwort, n, rarele injurieuse, f. ||-er m. ④. Insulteur (i^{sültæ}r). ||-lich a. (lich). Injurieux, euse (i^{jurio}, z), outrageant, e (utraja^a, a^a). ||[schändlich] Honteux, euse (ho^{to}, z).

Schind||el f. (schind^l). Bardeau, x, m. ||-en* Écorcher (sché). ||Fam. [quälen] Tracasser. ||[Pferd] Harasser (ha-sé). ||-er m. ④. Équarisseur (eka-sær). ||-erei f. (a^r). Voirie (w^{arr}). ||Fam. Tracasserie (kasric). ||-mähre f. (mièr^a). Rose (rös), haridelle (ha-dél).

Schinken m. ④ (schinkⁿ). Jambon (ja^{bo}).

Schippe f. (schip^a). Pelle (pël).

Schirm|| m. (schirm...). Abri.

||[Schutz] Protection, f. (ksio^r). ||-dach z. ② (dach). Auvent (owa^a). [vor e. Tore] Marquise, f. (kiz). ||-en Abriter, protéger (jé) [contre]. ||-er m. ④. Protecteur (tær). ||-ständer m. (schtënd^r) Porte-parapluies (pört-plui). ||-wand f. Paravent, m.

schirr||en (schirⁿ). Atteler (atlé). ||-meister m. (mastr). Maître des équipages. ||[bei der Bahn] Chef d'équipe.

Schisma||, ...men, n. (schis-). Schisme (schism). ||-tiker m. ④ (ätik^r). -tisch a. Schismatique.

Schlacht|| f. (schlacht...). Bataille (taj). ||-bank f. (bänk). Étai, aux (étäl, to). ||-en. Tuer (tüé) [boucherie], abattre (ätr). [Schwein] Saigner (sänjé). ||[Op-er] Immoler. ||n. Abatage (täj).

||-er m. (schlècht^r). Boucher (busché). ||-feld n. Champ de bataille. ||-fleisch n. (fla^{sch}). Vian- de de boucherie, f. ||-haus n., -hof m. Abattoir (t^{ar}). ||-vieh n. (fi) Bêtes de boucherie, f. pl.

Schlack||e f. (ak^a). Scorie. ||-wurst f. (vourst). Cervelas, m. (serwæla).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: ① -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

[[v. Kaldaunen] Andouille (uj).
Schlaf m. (schláf...). Sommeil (máj).
||-bringend a. (bring'nt, -d). Narcotique (tik). **||-chen** n. (schléf'ch'n). Petit somme (pœti sòm). **||-e** f. (schléf'). Tempe (ta'p). **||-en***. Dormir*. **||[liegen]** Coucher (kusché). **||-er, in, m.** ④. f. (ét'r, in). Dormeur, euse (mœr, oz). **||-ern** impers: *es schlafert mich, j'ai sommeil.*

schlaff a. Détendu, e (ta'du): *schlaff machen*, détendre, relâcher; *schlaff werden**, se détendre, se relâcher. **||Fig.** [kraftloss] Mou, molle (mü, möl). **||-heit** f. (ha'tl). Relâchement, m. **||Mollesse** (lës).

schlaflos a. (löss, -z-). Privé, e de sommeil (wé dö -aj). **||-losigkeit** f. (igka't). Insomnie (f'n-i). **||-mittel** n. (mit'l). Narcotique (tik). **||-mütze** f. (mu ts'). Bonnet de nuit, m. (nè d' nüt). **||-rig** a. Qui a sommeil: *ich bin schlafrig, j'ai sommeil; schlafrig werden**, être pris de sommeil; *-schlafrig machen*, endormir. **||-rock** m. Robe de chambre, f. (röb dö scha'br). **||-saal** m. Dortoir (t'ar). **||-stätte** f. (schttét'). **||-stelle** f. (schttél'). Couche (kusch). **||-sucht** f. (soucht). Somnolence (la's). **||-süchtig** a. (suchtig). Somnolent, e (la'n, t). **||-trank** m. (tränk). Soporifique (fik). narcotique. **||-wagen** m. ④ (våg'n). Wagon-lit (wago' ll). **||-zimmer** n. ④ (tsim'r). Chambre à coucher, f.

Schlag m. (schläg...). Coup (kü): *auf den ersten Schlag*, du premier coup; *mit dem Schlag drei* [Schlag drei Uhr] au coup de trois heures; ...*schlag*, coup de... **||[elektr.]** Commotion, f. (kom'mo-sio'). **||[d. Herzens, d. Uhr]** Battement (bätma'n). **||Fig.** [-fluß] Apoplexie, f. **||[Wagen-]** Portière, f. (tiär). **||[Art]** Espèce, f. (pès). **||-ader** f. Artère (tar): *Schlagaderverhärtung*, f., artério-sclérose. **||-baum** m. (ba'me). Barrière, f. (iär). **||-el**. V. *Schlegel*. **||-en*** (schläg'n). tr. Battre (bät'r), frapper (pé). **||[Holz]** Abattre (abät'r). **||[Arme übereinander]**

Croiser (kr'azé). **||intr.** Battre. **||[Uhr]** Sonner (né): *wieviel* [was] *hat es geschlagen?*, quelle heure a-t-il sonné? **||[v. Vogel]** Chanter (scha'té). **||réfl.**: *sich auf Degen schlagen*, se battre à l'épée. **||n. spl.** Battement (bätma'n). **||[v. Herzen]** Palpitation, f. (sio'n). **||[v. d. Uhr]** Sonnerie, f. (sönri). **||-end** p. a. (nt, -d-). Battant, e (la'n, t). **||[Beweis]** Concluant, e (ko'klua'n, t). **||-er** m. ④ (ég'r). Frappeur (pœr). **||Fig.** *guter Schlager*, fine lame, f. **||[Degen]** Rapière, f. (piar). **||[Ballnetz]**, = *Schlagnetz*. **||-erei** f. (ég'ra't). Rixe (rix). **||-fertig** a. (ig). Prêt, e, à se battre. **||Fig.** Prompt, e, à la riposte (pro'n, t -pöst). **||-fluß** m. (flouss). Apoplexie, f. **||-gold** n. (golt, -d-). Or battu (tù). **||-netz** n. Raquette, f. (kèt). **||-ring** m. (ring). Coup de poing américain (kudpoi'n -ki'n). **||-sahne** f. (sân'). Crème fouettée (kräm fuètée). **||-uhr** f. (oûr). Pendule à sonnerie. **||-werk** n. (verk). Sonnerie. **||-wort** n. Mot à effet.

Schlamm m. Limon (mo'n), vase, f. (waz). **||-ig** a. Vaseux, euse.

Schlamp e f. (ämp'). Souillon (suo'n). **||Pop.** Salope (löp). **||-ig** a. (ig). Malpropre (prüp'r).

schlang, imp. de *schlingen**. **||-e** f. (schläng'). Serpent, m. (pa'n). **||-eln** [sich] schläng'ln. Serpenter (pa'té). **||-en...**: ... de serpent ... serpent, e (ti'n, in): *Schlangenlinie*, f., ligne serpentine; *-rohre*, f., serpent, m.; *-stab*, m., caducée.

schlank a. (änk...). Élané, e (ela'sé), svelte (swelt). **||-heit** f. (ha'te). Svelte (sès).

schlapp a. (ap...), = *schlaff*. **||-e** f. Défaite (lét). **||-hut** m. (hoûté). Chapeau mou (schapo mü).

Schlaffenland (a'fnlânt, -d-). Pays de Cognac (päjt -känj).

schlau a. (schla'...). Rusé, e (rü-zé). **||Schlauheit** f. Ruse (rü-z).

Schlauch m. (schla'ch). Outre, f. (utr). **||[Röhre]** Tuyau, x (tújo).

||[Luft-] Chambre à air, f.

schlecht a. (schlecht...). Mauvais, e (mòwè, z). **||[v. Menschen]** Mé-

chant, e (scha^a, t). ||[unsittlich] Dépravé, e (wé). ||adv. Mal (mäl). ||[=schlicht]: *schlecht und recht*, tout simplement, loyalement; *schlechterdings*, adv., absolument, tout simplement; *schlechtthin, schlechtweg*, adv., sans façons. ||-igkeit f. (igka^{te}). Méchanceté (scha^{sté}). ||Dépravation (sio^a).

Schlegel m. ④ (schléeg^l). Maillet (majé). ||[für d. Wäsche] Battoir (t^{ar}). ||[Trommel] Baguette, f. (gét). ||[Keule] Gigot (jigo).

Schlehe f. (éé^a). Prunelle (prü-nél): *Schlehdorn*, m., prunellier.

Schleiche f. (schla^{ch}). Orvet, m. (wé). ||-en^a intr. et ||[sich] Se glisser. ||[kriechen] Ramper (ra^{pé}).

||-end p. a. Rampant, e (ra^{pa}). t). ||[verstoehlen] Furtif, ive (für-tif, iw). ||[Krankheit] Lent, e (la^a, t). ||-fieber n. (fib^r). Fièvre lente, f. (fiäwr la^t).

||-handel m. (händ^l). Commerce interlope. ||[Schmuggeln]. Contrebande, f. (ko^{tr}ba^d).

||-händler m. (hënt^l). Contrebandier (ko^{tr}ba^d dié). ||-weg m. (véég). Chemin détourné.

Schleie f. f. (schlaè^a). Tanche (ta^{sch}). ||-er m. ③. Voile (w^al).

Schleife f. (schlaèf^a). [Schlitten] Traîneau, x, m. (trāno). ||[Schlittenbahn] Glissoire (s^{ar}). ||[Band-] Nœud, m. (nö). ||[Knoten] Nœud coulant, m. (küla^a).

||-en^a tr. Aiguiser (ägüizé), affiler, repasser (rœ-sé). ||[Steine, Glas] Tailler (tajé), polir. ||-en^a tr. Traî-ner (trāné). ||[Noten] Couler (kü-lé).

||[Buchstaben] Mouillier (mu-jé). ||[niederreißen] Démolir. ||[Fe-satung] Raser (zé), démanteler (ma^{tié}).

||intr. Traîner (trāné). ||[auf d. Schlittenbahn] Glisser (sé).

||n. Repassage (rœ-saj). taille, f. (taj), polissage (saj). Démolition, f. (sio^a). ||Démantèlement (ma^{tel}ma^a).

||-er m. Repasseur (rœ-sœr), remouleur (mulœr).

||-kante f. (kânt^a). Biseau, x (zo). ||-stein m. Pierre à aiguiser, f. ||[drehbar] Meule, f. (möl).

Schleife f. V. *Schlei*e.

Schleim m. spl. (schla^am). Muco-

sité, f. (mü-zité). ||[Brei] Crème, f. (kräm). ||-en [Fisch] Dégorgé (jé). ||[Zucker] Écumer. ||-fieber n. (fib^r). Fièvre muqueuse, f.

||-haut f. (ha^t). Muqueuse. ||-ig a. Muqueux, euse (mükö, z).

schleißen^a tr. (schla^{ss}n). Fendre (fa^{dr}). ||[Federn] Ébarber. ||intr. Se fendre.

schlemmen. (schlémⁿ). Vivre^a dans la débauche. ||-er, in, m. ③. f. Débauché, e (bösché). ||-orel f. (ra^a). Débauche (bösch).

schlendern (schlënd^{rn}). Marcher à pas lents. ||[bummeln] Flâner. ||-drian m. spl. (drilâne), Routine, f. (rütin). ||-ken intr. (schlénkⁿ). Pendiller (pa^{dijé}).

||tr. Brandiller (bra^{dijé}).

Schleppdampfer m. ④ (schlêp-damp^{fr}). Remorqueur (rœ-kœr).

||-e f. Queue (kö) [de robe], traîne (trän). ||-en Traîner (tiäné).

||[Schiff] Remorquer (rœ-ké). ||-end p. a. (t^{nt}, -d-). Traînant, e (trān^a, t).

||-er m. ④. Remorqueur (rœ-kœr). ||-kleid n. (kla^t, -d-). Robe à queue, f.

||-tau n. ① (ta^a). Corde à remorquer, f.: *ins Schlepptau nehmen*, remorquer. ||[Luftsch.] Guide-rope (gidrop).

Schlesien npr. n. (schléesiⁿ). Silésie, f. (zi). ||-ier, in, m. ③. f. Silésien, ienne (zi^a, ién).

||schlesisch a. silésien, ne.

Schleuder f. (schlœüdr). Fron-de (fro^d). ||-er m. ④ (r^{rr}). Frondeur (dœr).

||Fig. [Preisverderber] Gâte-métier (gat-tié). ||-kreisel m. ④ (kra^sl). Diabolo. ||-n tr. Lancer (la^{sé}). ||intr. Fig. Gâter les prix. ||[Kraftwagen] Déraiper. ||-preis m. (pra^s). Vil prix.

schleuniga. (schlœünig). Prompt, e (pro^a, t), rapide (pid). ||-st adv. Au plus vite. ||-keit f. Promptitude (täd).

Schleuse f. (schlœüs^a). Ecluse: *Schleusenmeister*, m., éclusier.

schlich (ich), imp. de *schleichen*^a. ||m. Détour (tür). ||[Kniff] Ar-tifice (fis). ||[Intrige] Intrigue, f.

schlichta. (schlicht^a). Uni, e (üni). ||[glatt] Lisse (lis). ||Fig.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]s; f. invar. Plur. m. 'a, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -en, ④ -en.

Simple (si'pl). ||[rechtschaffen]
Droit, e (dr'a, t). ||-en. Aplai-
ner. ||[glätten] Lisser. ||[Streitig-
keit] Arranger (ara'jé). ||-er m.
④. Conciliateur (ko'si-tær).
||-heit f. (ha't). Simplicité (si'-
sité). ||Droiture (dr'atur).

schliefe (if), imp. de *schlafen*.*

schließ||en* (schliss'n), tr. Fer-
mer (mé), clore* (ör): *in sich*
schließen, renfermer, compren-
dre*; *geschlossene Gesellschaft*,
f., société privée; *geschlossenes*
Ganze, n., ensemble. ||[Glieder]
Serrer (ré). ||[Bündnis, Frieden,
auch = *folgern*] Conclure* (ko'-
klur) [de]. ||intr. Fermer, join-
dre* (jo'i'dr). ||*Mil.*: *rechts, links*
schließen, serrer sur la droite
[gauche]. ||[aufhören] Cesser
(sässé). ||[zu Ende gehen] Finir
||-er, m. ④. **in**, f. (r, in). Portier,
ière (tié, iar). ||-lich a. (lich'.
Final, e (näl). ||adv. Finalement
(ma'). ||-ung f. (oung). Fermeture.
||[e. Sitzung] Clôture (tür).

schliff, imp. de *schleifen**. ||m.
[Schärfe] Tranchant (tra'scha').
fil. ||[Glätte] Poli. ||Fig. [Lebens-
art] Savoir-vivre (w'ar wiwr).

schlimm|| a. Mauvais, e (môwa,
z). ||[Fall] Grave (äw). ||[böse]
Méchant, e (scha', t). ||[krank]
Malade (äd): *mir wird schlimm*,
je me sens mal; *e. schlimmen*
*Fuß haben**, avoir* mal au pied.
||adv. Mal (mäl): *es steht*
schlimm mit ihm, ses affaires
vont mal, il est bien bas. ||-er
comp. Pire (pir): *schlimmer ma-
chen*, aggraver; *schlimmer wer-
den**, empirer; *desto schlimmer*,
tant pis. ||-st., superl.: *der, die,*
das schlimmste. Le pis, le [la]
pire (lœ pi, pir): *im schlim-
msten Fall*, au pis aller.

Schling||e f. (schling'). [Knoten]
Nœud coulant, m. (nô küla').
||[zum Fangen] Lacet, m. (sê),
collet, m. (lä): *in die Schlinge*
*geraten**, donner dans le piège.
||-el m. ④. (*l). Garnement (nœ-
ma'). ||-en*. l. [flechten] Enla-
cer (a'-sé). ||3. [schlucken] Ava-
ler (walé). ||-gewächs n., -pflanze
f. Plante grimpante, f.

Schlips m. Col-cravate (kô-wät).

Schlitt||en m. ④. (schlit'n). Trai-
neau, x (träno). ||-ern Glisser.
||-schuh m. (schoû). Patin (ti'n):
*Schlittschuh laufen**, patiner;
Schlittschuhlaufen, n., patinage;
Schlittschuhläufer, m., patineur.
Schlitz|| m. Taillade, f. (tajäd).
||[Spalte] Fente, f. (fa't). ||-en.
Taillader (é). ||-messer n. (mes-
s'r). Lancette, f., bistouri.

schloß, imp. de *schließen**. ||n. ②,
dim. *Schloßchen* n. ④ (œss'ch'n).
Serrure, f. (rur). ||[Gebäude]
Château, x (schato).

Schloß||e f. (öss'). Grèlon, m.
(lo'n). ||-en (en). Grèler (lé).

Schloss||er m. ④ (oss'r). Serrurier
(rürié). ||-erei f. Serrurerie.

Schlot m. ① (schlôte). Cheminée,
f. (schœ-).

schlott||erig a. (schlot'rig). Brau-
lant, e (bra'la'n, t). ||Fig. [nach-
lassig] Négligent, e (ja', t).
||-ern (*rn). Vaciller (wassijé).

Schluch||t f. (oucht). Gorge
(gôrj). ||[Hohlweg] Ravin, m.
(wi'n). ||-zen (oucht'n). Sanglot-
ter (sa'-). ||[d. Schlucken haben]
Avoir* le hoquet. ||n. spl. et -er
m. ④. Sanglot (o).

Schluck m. ① (schlouk...). Gor-
gée, f. (jé): *in einem Schluck*
*trinken**, boire* d'un coup. ||-en.
Avaler. ||m. Hoquet (hoké).

schlug (ouğ), imp. de *schlagen**.
Schlummer|| m. (schloum'r). As-
soupissement (asupisma'). ||Fam.
Somme (sòm). ||-gott m. Morphée.
||-n. Sommeiller (mäjé).

schlund m. (schlobnt, -d). Gor-
ge, f. (gorj), gosier (zié). ||Anat.
Pharynx (ri'x). ||Fig. [Abgrund]
Gouffre (güfr). ||[Kanone] Bou-
che, f.

Schlupf|| m. (schloupf...). Passa-
ge étroit (saj et'ra'). ||-en intr.
Se glisser. ||-loch n. (loch). Ca-
chette, f. (schët). ||[v. Tieren] Re-
paire (rœpär). ||-rig a. (ig).
Glissant, e (sa', t). ||[unzüchtig]
Lascif, ive (las'siw), obscène
(sân). ||3. *Schlupfrigkeit*, f., état
glissant, m.; fig. obscénité.
||-winkel m., = *Schlupfloch*.

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

schlürfen (ur|'n). Humer (hümé).
 ||[trinkend] Sirotre (té).

Schluß m. (schlouss...). Fermeture, f. (mœtûr). ||[Ende] Fin. f. (fi'). clôtüre, f. (tür): zum *Schluß*, pour finir; [am Fernspr.] *Schluß!* terminé! ||[Abschluß] Conclusion, f. (ko'klüzio'). ||[e. Rede] Pêroraison, f. (räzo'). ||*Schluß*..., final, e, définitif, ive (iw).

Schlüssel m. ④ (schluss'). Clef f. (klé), clé, f. ||-**hart** m. (barte). Panneton. ||-**hein** n. (ba'n). Clavicule, f. (wikul). ||-**blume** f. (bloûm'). Primevère (primwar). ||-**loch** n. (ch). Trou de serrure.

schlußfolgerung f. (schlouss-folg'rung). Argumentation.

schlüssig a. Résolu, e (zôlu).

Schlußprobe f. (schloussprôb'). Répétition générale. ||-**reim** m. Refrain (rœfrî'). ||-**schein** m. (scha'n). Bordereau, x (dœro). ||-**stein** m. (schta'n). Clef de voûte, f. ||-**vers** m. Refrain.

Schmach m. (ach). Outrage, m. (otrâj), affront, m. (fro'). ||[Schande] Honte (ho't), ignominie (injo-). ||-**voll** a. Honteux, euse, ignominieux, euse (o, z). **schmach[en]** (acht'n). Languir (la'gir). ||-**end** p. a. ('nt, -d). Languissant, e (la'gisa', t). ||-**ig** a. (èchtig). Fluet, ette.

schmackhaft a. (akhaft). Savoureux, euse (sawurô, z). ||-**haftigkeit** f. Saveur (sawœr).

schmähen... (schmê...): ... injurier, euse (i'juriô, ôz), diffamatoire (t'ar): *Schmähwort*, n., parole injurieuse, f., invective, f.; -*schrift*, f., écrit diffamatoire, m., libelle, m., pamphlet, m. ||-**en**. Injurier (i'juriê). ||n. spl. Injures, f. pl. (i'jür). ||-**lich** a. (lich). Injurieux, euse, diffamatoire. ||=*schmachvoll*. ||-**schriftler**, -*schriftsteller* m. (schte'l'r). Pamphlétaire. ||-**sucht** f. (soucht). Médisance (za's). ||-**süchtig** a. (suchtig). Médisant, e (za', t). ||-**ung** f. Injure (i'jür), invective (i'wektîw).

schmal m. (schmäl...). Étroit, e (etr'a, t). ||[dünn] Mince (mi's).

||[Finger] Effilé, e. ||[knapp] Maigre (mâgr). ||-**ern** (êl'rn). Rétrécir (sir). ||*Fig.* Diminuer (nüê). ||-**erung** f. (êl'rourng). Retréissement, m. (sisma'n). ||Diminution (nüsiô'). ||-**hans** m. (hâns). Lâdre (lâdr). ||*Fam.* Gri-gou (gû). ||-**heit** f. (ha't). Étroitesse (tês). ||[Knappheit] Maigreur. ||-**spurig** a. A voie étroite.

Schmalz m. spl. (altz...). Graisse fondue, f. ||[Schweine-] Saindoux (si'dû). ||-**birne** f. (birn'). Poire fondante. ||-**butter** f. (bout'r). Beurre fondu, m. ||-**en**. Graisser.

schmarotzen (ots'n). Vivre* en parasite. ||-**er** m. ④. Parasite (zit). ||*Fam.* Pique-assiette (pikasiêr).

Schmarrle f. (ar'). Balafre (âtr). ||-**ig** a. (ig). Balafré, e.

Schmatz m. *Fam.* Gros baiser.

Schmaus m. (a's). Festin (ti'n). ||-**en**. Faire* bonne chère, banqueter (ba'kté). ||-**erei** f. ('ra'). Ripaille (paj).

schmecken (ek'n). intr. [v. Dingen] Avoir* du goût: *gut, schon schmecken*, avoir* bon goût; *bit-ter schmecken*, avoir* un goût amer; *nach ... schmecken*, avoir* goût de ...; *wie schmeckt Ihnen...?*, comment trouvez-vous...?; *schmeckt Ihnen das?*, trouvez-vous cela bon?; ... *sich schmecken lassen**, se régaler de... ||tr. [kosten] Goûter (gulê). ||[Wein] Déguster (güsté).

Schmeicheln (ek'n). Flat-ter (flâtr). ||[Liebkosung] Ca-jolerie (jôlri). ||[kriechende] Adulation (dü-sio'). ||-**haft** a. (haft). Flatteur, euse (tœr, ôz). ||-**n** intr. Flatter tr., aduler (dü-ê). ||[sich], se flatter; [mit...] se bercer de... ||-**rede** f. (reed'). Dis-cours flatteur, m. ||-**wort** n. ① (vort). Parole flatteuse, f.

Schmeichler, in, m. ④. f. (schma'chl'r, in). Flatteur, euse (tœr, ôz), adulateur, trice (dü-tœr, is). ||-**erisch** a. Flatteur, euse, etc. V. *Schmeichelei*.

schmeißen* (schma'ss'n). Jeter

(jœté), lancer. ||*Fam.* Flanquer.

Schmelz m. (eltz...). Émail (âj).

||-**bar** a. Fusible (füzibl). ||-**bar-**

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e] f. invar. *Plur.* m. f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -

keit f. (ka'te). Fusibilité. || **-but-ter** f. (bout'r). Beurre fondu, m. || **-en** intr. Fondre (fo'n'dr). || tr. verbe faible Faire* fondre. || [auflösen] Dissoudre* (sudur). || n. Fusion, f. (füzio*), liquéfaction, f. (ke-sio'n). || [v. Schnee] Fonte, f. (fo't). || **-end** p. a. (*nt, -d). Pendant, e (fo'n'da'n, t). || [Ton] Mélodieux, euse (di'o, z). || **-farbe** f. (farb*). Couleur d'émail. || [Glanz] Ripolin, m. (li'a). || **-grad** m. -**hitze** f. Point de fusion, m. || **-hütte** f. (hut*). Fonderie (fo'n'dri). || **-röhrchen** n. (reurch'n). Chalumeau, x (scha-lümo). || **-tiegel** m. Creuset.

Schmer || m. et n. spl. (êr...). Graisse, f. (gräs). || [v. Schweine] Panne, f. (pän). || **-bauch** m. Gros ventre. || **-le** f. Loch.

Schmerz || **-en**, m. (ertz...). Douleur, f. (dulœr). || **-en** intr. Faire* mal (fär mal). || tr. Faire* souffrir (fär sufrir). || fig. Faire* de la peine à. || **-haft** a. (haft). || **-lich** a. (lich). Dououreux, euse (dulur'o, z). || Fig. Affligeant, e (ja'n, t). || **-lindernd** a. (lind'rut, -d). -**stillend** a. (schtil'nt, -d). Calmant, e (ma'n, t). || **-voll** a. (fol). Dououreux, euse (dulur'o, z). || Fig. Pénible (ibl).

Schmett[erling] m. (schmet'r'ling). Papillon (pijo'n). || **-ern**. [Trompete] Sonner. || [v. Lerchen usw.] Faire* des roulades. || n. Son éclatant. || **-ernd** p. a. (*rnt, -d). Éclatant, e (ta'n, t).

Schmied || m. (schmie'te..., -d). Forgeron (fœro'n). || **-bar** a. Malléable (ma'leäbl). || **-barkeit** f. (ka't). Malléabilité. || **-e** f. (schmid*). Forge (forf). Schmiedeeisen, u. fer forgé; -ware, f., taillanderie (taja'n'dri). || **-en** Forger (fê).

Schmiegle f. (schmîg*). Courbure (kurbar). || [Schräge] Biais, m. (bi'a). || **-en**. Plier (pliê). || [sich] (sich). [an, acc.] Se serrer [contre]: sich schmiegen und biegen*, se plier à tout. || **-sam** a. (säm). Flexible (ibl). || Fig. Souple (süpl). || **-samkeit** f. (ka't). Flexibilité. || Fig. Souplesse (süpl's).

Schmierle f. (schmîr*). Graisse

(gräs). || **-en** tr. Enduire* (a'-duir). || [mit Fett] Graisser: Schmierbuche, f., boîte à graisse. || [mit Öl] Huiler (üilê). || Fam. [sudeln] Barbouiller (bü-ê): Schmierbuch, n., brouillon. || [bestechen] Graisser la patte a. || n. Graissage (gräsaj). || Fam. Barbouillage (bujâj). || **-er** m. @. Graisseur (œr). || Fig. Barbouilleur (bujœr). || **-erei** f. (*ra't). Graissage, m. (ôj). || Fam. Barbouillage (bujâj). || **-ig** a. (ig). Gras, asse (gra, as), graisseux, euse (grässo, z). || [schmutzig] Crasseux, euse (so, z).

schmilz, schmilzt. V. *schmelzen*.

Schmink[e] f. (înk*). Fard, m. (fär). || **-en** tr. Farder: sich rot usw. schminken, se mettre* du rouge, etc.

Schmirg[el] m. spl. (îrg'l). Émeri (emri). || **-eln** Frotter à l'émeri.

schmiß, imp. de *schmeißen**, || m. Coup. || [Schmarre] Balafre, f.

schmoll[en] intr. [mit jm.] Boudier, tr. (büê). || n. spl. Bouderie, f. (budri). || **-ieren**. Fraterniser (zé). || **-is** n. @ (oliss). Toast (toft) [d'étudiants]: Schmolli's trinken*, fraterniser en buvant.

Schmor[braten] m. (schmörbrät'n). Daube, f. (dob). || **-en** intr. Mijoter. || tr. Cuire* en daube.

Schmu-, -s, m. (schmoû), fam. Petit profit. || [heimlich] Gratte, f. (ât). fam.: Schmu machen*, faire* danser l'anse du panier.

Schmuok || a. (ouk...). Joli, e (jo-li), coquet, ette (kôkê, êt). || m. @. Parure, f. (îr). || [Zierde] Ornement, m. (noema'n). || **-en** (âk'n). Parer, orner. || **-sachen** pl. (sach'n). Bijouterie (jütri), ornements, pl.

Schmuggel || m., -**eile** f. (oug'la*). Contrebande, f. (ko'tr'ba'd). || **-eln** intr. Faire* la contrebande. || tr. Introduire* en contrebande.

-ler m. @. Contrebandier.

Schmutz || m. spl. (outz...). Saleté, f. (saltà). || [Straßen-] Boue, f. (hu): vom Schmutz reinigen, décroter. || [Kot] Ordure, f. (dür). || **-ig** a. (ig). Sale (säl): schmutzig machen, sali;

Schrägschrift: Betonung. || *Fettschrift*: besondere Aussprache. S. grüne Seite. || * unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

*schmutzig werden**, se salir.
Fig. Ordurier (dürîé). ||[filzig]
 Sordide (dîd).

Schnabel m. ③ (dʒbʰ). **Bec:**
Schnabelvoll, m. inv., becquée,
 f. ||[v. Schiffen] Éperon. (epro*).
 ||ein [sich]. Se becqueter (bekté).

Schnake f. (âk*). Moustique, m.
 (mustik). ||[Spaß] Farce (fars).

Schnalle f. (al*). Boucle (bukl).
 ||en. Boucler (buklé).

schmalzen (alts'n). [mit der Zunge]
 Faire* claquer [sa langue].

schnap[pe]n (ap'n). Claquer (ké).
 ||[nach...] Happer (pé): *nach*

Duft schnappen, respirer difficilement.
 ||-hahn m. (hâne), *fam.* Chenapan (schœnapan*). ||-sack m. Havresac.

||-schloß n. Loqueteau, x.
Schnaps m., *fam.* Eau-de-vie, f. (odwi). ||[Gläschen] Goutte, f. (güt), *fam.* ||en. Boire* la goutte.

schnarchen (arch'n). Ronfler (ro'flé), ||n. spl. Ronflement.

Schnarr[e] f. (ar*). Crécelle (sël)
 ||en. [Maschine] Ronfler (ro'flé). ||[summen] Bourdonner (burdôné).

||beim Sprechen] Graseyer (säje). ||n. Ronflement (*ma*). ||[Bourdonnement] ||Graseyement (säjma*).

schnattern. [Ente] Caqueter (kakté). ||n. Caquetage (kaktâj)

schnauben*, **schnaufen**. Souffler (suflé). ||[Pferd] S'ébrouer.

Schnauz[e] f. (âts*). **Museau**, x. m. (müzo). ||[v. Schweine] Groin, m. (oi*). ||Fig. [an Dachrinnen] Gargouille (guj). ||-bart m. (bar-te). Moustache, f. (mustasch*).

||en tr. (schnœûts'n). Moucher.

Schnecke f. (ek*). Limaçon, m., colimaçon, m. (so*). ||[nackte] Limace (mäs). ||*Schnecken*||gang, fig. Pas de tortue; -linie, f. (lini*). Spirale (râl); fig.: mit der *Schneckenpost*, à pas de tortue.

Schnee m. spl. (schnée...). Neige, f. (näj). ||-ball m. Boule de neige, f. ||-glöckchen n. (glöckch'n).

Perce-neige (persnäj). ||-licht a. (icht). -ig a. (ig). Neigeux, euse (näjö, z.). ||-mann m. ②. Bonhomme de neige. ||-schuh m. ① (schoû). Snow-boot (snobut).

Schneid m. (schnat, -d). Ener-

gie, f. (ji-), *fam.* cran (a*). ||-e f. (*). Tranchant, m. (tra'scha*)

Schneidezahn, m., [dent] incisive, f. ||-en* Couper (küpé)

trancher (tra'sché), tailler (tajé). ||[in Holz, in Stahl] Graver sur bois, sur acier. ||n. Coupe f. (küp). ||Taille, f. (taj).

||[im Leibe] Tranchées, f. pl. (tra'sché). ||-end p. a. (*nt, -d). Tranchant, c (scha*, t).

||[Schmerz] Aigu, é (ägu). ||[Kälte] Piquant (ka*). ||-er m. ③. Tailleur (tajœr). ||-erei f. (ra*).

Métier de tailleur, m. ||-erin f. (*rin). Couturière (kutüriar)

||-ern. Faire* le métier de tailleur ou de couturière. ||-ig a. (ig). Tranchant, e. ||Fig. Énergique. ||-igkeit a. Énergie.

schneien (aè'n). Neiger (näje). **schnell** a. (schnël...). Prompt, e (pro*, t), rapide (pid). ||adv. Vite (wit). ||Promptement :

schnell!, allons! ||...schnell, a., rapide comme le [la]... ||-en intr. [Feder] Se détendre (-ta'dr).

||[losgehen] Partir*. ||tr. Lancer (la'sé). ||[Pfeil] Décocher (sché).

||-igkeit f. (igka't). Vitesse (wîtes). ||Promptitude (pro'tud).

rapidité. ||-kraft f. Élasticité (si-). ||-post f. Malle-poste (mäl-post). ||schreibekunst f. (schra'b'kounst). Sténographie. ||-schritt m. Pas accéléré. ||-waage f. (våg*). Balance romaine. ||-zug m. (tsouğ). Train express (tri'n).

Schnepfe f. (cpf*). Bécasse (käs).

schnetzen V. *schnauzen*.

Schnickschnack m. Galimatias (la).

schniegeln (ig'ln). Attifer (te)

schnippen [mit d. Fingern] Claquer (ké) [des doigts].

schnitt, imp. de *schneiden**.

Schnitt m. (schnitt...). Coupe, f. (küp), taille, f. (taj). ||[Einschnitt] Coupure, f. (kupûr).

||[Stückchen] Tranche, f. (a'sch).

||[an Büchern] Tranche, f. ||[v. Kleidern] Façon, f. (so*).

||-bohne f. (bôn*). Haricot vert, n. ||-e f. (it*). Tranche (tra'sch).

||-er, in m. f. Moissonneur, euse m'assonœr, ôz). ||-lauch m. (la'ch). Civette, f. (siwèt). ||-wa-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. *e, f. -[e]n [-...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ --.

ren pl. (vár'n). Mercerie (merse-ri): **Schnittwarenhändler** m., mercier; **-handlung**, f. mercerie; **-weise** adv. En tranches.

Schnitz m. (schnitz...). Tranche mince, f. **-el** n. ④. Petite tranche, f. **-v.** Fleisch Escalope f. (löp). **[[Stückchen]** Rognure, f. (rönjür): **Schnitzeljagd** f. rallye-papier. **-el** f. ('la'). Découper (kupur). **-eln.** Découper (kupé) [menu]. **-en.** Sculpter (skülté). **-er** m. ④ Sculpteur (skültær) [sur bois]. **Fig. fam.** Bévue, f. (wu). **-erei** f. ('ra'). **-werk** n. Sculpture [sur bois].

schnob imp. de *schnauben*.*

schnöde a. (äd'). Vil, e (wil). **[[niedrig]** bas, se (ba, s). **[[beleidigend]** Injurieux, euse (i'jüriö, z). **[[igkeit]** f. (igka'te) Bassesse (ses). **[[Mépris]** m. (pri). **Schnörkel** m. ④ (eur). Floriture, f. (tur). **[[Baukunst]** Volute, f. **[[am Namenszug]** Parafe (raf).

schnüffeln (uf'n). Renifler (rœflé). **[[riechen]** Flairer (fläré). **Fig.** Fureter (fürté). **[[spionieren]** Espionner. **[[n. spl.]** Reniflement ('ma'). **-ler** m. ④. Fig. Espion (pio'). **Fig.** Mouchard. **schnupfen** (oupf'n). Priser (zé). **[[m. ④.]** Rhume (rüm) [de cerveau]: *den Schnupfen haben**, être* enrhumé. **-er** m. ④. Priseur (zær). **-tabak** m. (ta). Tabac (ba) à priser. **-tuch** n. ② (töuch). Mouchoir (musch'ar).

schnupfern, = *schnuffeln*.

Schnur, 'e et -en f. (schnour...). Cordon, m. (do'). **[[Bindfaden]** Ficelle (sèl). **[[zum Messen]** Cordeau, x, m. (do). **[[Schwieger-tochter]** Bru (brü). **-band** n. (ärbänte, -d.). Aiguillette, f. (egüjët). **-brust** f. (broust). Corset, m. (sè). **-chen** n. ④ (ärch'n). Cordonnet (nè). **-en** (är'n). Lier (lié). **[[mit e. Bindfaden]** Ficeler (fislé). **[[Korsett usw.]** Lacer (sé): *Schnürschuh* m., -stiefel m., soulier, bottine, f. à lacet. **-gerade** a. (gérád'). Tiré au cordeau (do). **-loch** n. ② (ärloch). Ceillet (cäjè). **-nadel** f. (ärnäd'). Passe-lacet, m.

Schnurrbart m. (schnourbarté). Moustache, f. (moustasch). **[[bärtig]** a. Moustachu, e. **-e** f. (our'). Crécelle (sèl). **[[Posse]** Farce (färs). **-en.** Bourdonner (bur-né). **[[Katze]** Ronronner (ro'). **[[n. spl.]** Bourdonnement. **schnurstracks** adv. Tout droit.

schob, imp. de *schieben*.*

Schober m. ④. Meule, f. (mö). **Schock** n. ④ [inv. après un nombre]. Soixantaine, f.

Schöffe, -n, -n, m. (euf'). Échevin (eschwi').

Schokolade f. (äd'). Chocolat, m. (lä): *Schokoladenhandler*, m., chocolatier.

Scholastik f., -astisch a. (scholas-). Scolastique (tik).

Scholle f. (ol'). Gläbe (gläb). **[[Erd-]** Motte. **[[Fisch]** Sole.

schon adv. (schöne). Déjà (jä): *schon heute*, dès aujourd'hui. **[[Bien]** (bi'): *es wird schon gehen**, cela ira; *es ist schon gut*, c'est bon; *schon recht!*, très bien!

schön a. (scheüne). Beau, x, belle (bo, bèl): *schon machen*, *schöner werden**, embellir. **Fig.**: *das wäre noch schöner!*, ce serait trop fort! ah! par exemple! **[[ironisch]**: *etwas schönes anrichten*, faire* du joli. **adv.** bien (bi').

schonen (öu'n). Ménager (jé).

Schöngeist m. (scheün). Belesprit (pri). **-heit** f. (hä't). Beauté (bolé): *Schönheitsmittel*, n., cosmétique. **-redner** m. (réedn'). Beau parleur. **-schreibekunst** f. Calligraphie. **-schreiber** m. ④ (schra'br). Calligraphe (käl'li). **-tun*** sèp. (töün). [mit jm.] Faire* l'aimable (auprès de qn.). **Schonung** f. (schöunung). Ménagement, m. (najma'). **-zeit** f. (tsä't). Temps prohibé, m. (ta').

Schoß m. Touffe, f. (täf) [de cheveux]. **[[vorn]** Toupet (tupé): *beim Schoße fassen*, saisir par les cheveux. **[[v. Vögel]** Huppe, f. **schöpfen** (scheup'n). Puiser (püi zé). **-er**, in, m. ④, f. ('r, in) -erisch a. Créateur, trice (lær, is). **-geschirr** n. (géschir), -löff-

Italique : accent tonique. **Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

fel m. ④ (leuf-l) usw. Vase, cuiller, f., etc., à puiser. **-ung** f. Création (sieⁿ).

Schoppen m. ④. Chope, f. (schöp). **||v. Wein|** Chopine, f. (-in).

Schöps m. (eups). Mouton (mutⁿ). **Schöpfersfleisch**, n. mouton.

Schorf m. ① Eschare, f. (kär).

Schornstein m. (schtaⁿne). Cheminée, f. (schœ-). **||-steinfeger** m. ④ (iëg^rr). Ramoneur (nær).

schoß (ös), imp. de *schießen*.*

Schoß m. (schöss). Giron (jiroⁿ). **||Fig. Sein** (siⁿ): *auf den Schoß nehmen**, prendre* sur ses genoux; *im Schoße...*, au sein [de...]. **||[Rock] Pan** (paⁿ).

-hund m. (hount, -d-). Chien de manchon. **||-kind** n. (kint, -d-). Favori (wö-). **||Fam. Benjamin** (biⁿ-jamiⁿ).

||-ling m. (scheußling). Rejeton. **||[junzer] Pousse**, f.

Schoß[e] f. (schöt^r). Cosse (kös). **||pl. Pois verts**, m. pl. (p^a war).

Schott[e, -n, -n, m. in f. -isch] a. Écossais, e (sa, z.). **||-land** n. [L']Écosse, f. (kös).

schräfflieren (irn). Hacher (haché). **||-ierung** f. Hachure.

schräg a. (schrég...). Oblique (ik): *schräg schneiden**, couper en biais. **||-e** f. Diagonale, biais, m. (bié).

||-heit f. Inclinaison (iⁿ-näzoⁿ). **||-schrift** f. Écriture peuchée. **||[im Druck] Italique** (ik).

Schramm[e] f. (am*). Éraflure (ur), égratignure (tinjur). **||[im Glase] Raie** (rä). **||-en**. Érafler, égratigner.

Schrank m. (änk). Armoire, f. (mar). **||[für Tischgeschirr] Buffet** (büte). **||-e** f. Barrière (iar): *in die Schranken treten**, entrer en lice. **||[vor Gericht] Barre** (bär). **||[Grenze] Borne** (börn).

Schranze, -n, -n, m. (änts*). Vil courtisan (wil kurtizaⁿ).

Schraub[e] f. (schra^bb). Vis (wis). **||[an Schiffen] Hélice** (elis). **||-en*** Visser (wissé).

Schrauben|gewinde n. ④ (a^bbⁿ-gévind). Pas de vis (padwis).

||-linie f. Hélice (elis). **||-mutter**, f. Écrou, m. (ekru).

||-zieher m. ④. Tourne-vis (turnⁿwis).

Schreck m. (schrek...). = Schre-

cken. **||-bild** n. (bilt, -d-). Fantôme (faⁿtom). **||-en** m. ④. Effroi (efr^aa).

||[Angst] Frayeur, f. (fräjäer), terreur. **||pl. Horreurs** (or^rrær). **||Polit. Terreur**, f. (ter^rrær).

Schreckensherrschaft f., terreur (régne), terrorisme, m.;

-mann m., terroriste; **-zeit**, f., Terreur [période]. **||-haft** a. (halt). Peureux, euse (pœrö, z).

||-lich a. (lich). Terrible, horrible. **||-lichkeit** f. (ka^t). Horreur.

||-nis n. (niss). Effroi, terreur. f. **Schrei** m. (schra^t...). Cri.

Schreib... (schra^tp, -b): ... d'écriture (tur): *Schreibheft*, n., cahier d'écriture; *-stunde*, f., leçon d'écriture. **||...** à écrire: *Schreibfeder*, f., plume à écrire;

-maschine, f., machine à écrire; *-papier*, n., papier à écrire.

||art f. (ärt). Style m. (stil). **||-en*** [an, acc]. Écrire* [ä] (ir). **||n.** Écriture, f. (ur). **||[Brief] Lettre**, f. (lètr). **||-er** m. ④. Écrivain (wiⁿ) [public]. **||[e. Briefes, f. Schreiberin]** Auteur (otær).

||[im Geschäft] Communis aux écritures. **||[in d. Verwaltung] Expéditionnaire** (sionar). **||[berufsmäßiger] Secrétaire** (sœ-tar). **||[beim Notar] Clerc** (klär). **||[beim Gericht] Greffier** (iê).

||-erei f. (-ra^t) Écritures, pl. (tür). **||-mappe** f. (map*). Sous-main, m. (sumⁿ).

||-tisch m. Bureau, x (büro). **||-ung** f. Écriture, graphie. **||-weise** f. (va^tz*). Orthographe (gräf).

||-zeug n. (tsœüg). Écritoire, f.

schreien* (schra^en). Crier (kiê).

||-end p. a. Criaient, e (kriaⁿ, t). **||[Stimme] Criard**, e (kriär, d). **||-erei** f. (-ra^t). Criallerie. **||-hals** m. (hals). Criard.

Schrein m. (schraⁿ). Armoire, f. (m^aar). **||[Kasten] Coffre** (köfr).

||-er m. ④. Menuisier (mœnüzilê): *Schreinerarbeit*, f., -erei, f., menuiserie, f.

schreiten* [sein] schra^tn. Marcher (sché): *au ... schreiten**, procéder à. **||[über, acc.] Franchir**, tr. (fraⁿschir).

schrie, schrieß, imp. de *schreien**, *schreiben*.*

Schrift f. (schrift...). Écri-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.; gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -[e]. f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -e, ④ -e.

ture (tär). ||[Druck] Caractère, m. (tar). ||[-stück] Écrit: *die Heilige Schrift*, l'Écriture [sainte] ||[auf Münzen] Côte pile (pil). ||-führer m. ④ (fūr). Secrétaire (sœ-tär). ||-lich a. (lich). Écrit, e. (i, t). ||adv. Par écrit. ||-sprache f. (schpräch). Langue écrite. ||-steller, in, m. ④. f. (schtel'r. in). Écrivain (wīn), auteur (otær); f. femme de lettres (lām dœ lètr). ||-stück n. (schtnk). Pièce, f. (pies) [écrite]. ||[Urkunde] Document (küma). ||-zeichen n. ④ (tsa'ch'n). Caractère (tar) [d'écriture]. ||-zug m. (tsou'g). Trait (trè). ||[Unterschrift] Parate.

schrill || a. Aigu, ë (ägu), strident e (da, a't).

schritt (schritt...). imp. «*schreiten*». ||m. Pas (pa) : *im Schritt*, au pas; *Schritt für Schritt*, pas à pas; *auf Schritt und Tritt*, à chaque pas. ||-lings, -weise, adv. Au pas (opa).

schrob, imp. de *schrauben*.*

schroff || a. Abrupt, e (u'pt), escarpé, e. ||Fig. Raide (räd), casant, e (sa, t) ||adv. Avec raideur (awek rädær). ||-heit f. (ha'te). Escarpement, m. (pœma). ||Fig. Raideur.

schöpfen (eup'n). Appliquer des ventouses à. ||-er m. ④ (*r). Ventouseur. ||-glas n. (gläs). -kopf m. Ventouse, f. (wa'tuz).

Schrot || n. ④ (schróte...). Grain (grīn). ||[kleine] Granule (ul). ||[z. Schießen] Plomb de chasse (plo' dschös). ||[Feingehalt] Titre (tītr). ||-en. Égruger. ||[in den Keller] Encaver. ||-er m. ④ (schreüt'r). Broyeur (br'ajær). **Schrulle** || f. (oul'). Caprice, m. (is). ||Ram. Lubie (lubi).

Schub || m. (schöup, -b). Poussée, f. (pusser). ||[Kegel] Coup (kü). ||[Ofenvoll] Fournée, f. (furnec). ||-fenster n. ④. V. Schiefenster. ||-karrn m. ④ (kar'n). Brouette, f. ||-lade f. Tiroir, m. (r'ar).

schüchtern || a. (ucht'r'n). Timide. ||-heit f. Timidité.

schuf (schöuf), imp. de *schaffen*.*

Schuff m. ④. Coquin (kīn).

Schuh || ④ (schoú...). Soulier (sulié). ||[für Schienen] Patin (tīn). ||[Maß] Pied (pié). ||-anzieher m. ④ (antsi'r). Chaussé-pied (schoßpié). ||-flicker m. ④ (ik'r). Savytier. ||-macher m. ④. Cordonnier.

Schul ||... (schoúl...). [V. Schule]: ...d'école : *Schulkamerad*, m., -meister, m., camarade, maître d'école. ||...scolaire (lar): *Schulbuch*, n., livre scolaire; -jahr, n., année scolaire. ||-arbeit f. (arba't). Devoir, m. (dœw'ar). ||-bruder m. (broüd'r). Frère (frär) [des écoles chrétiennes].

Schuld || f. (schoult, -d). 1. Dette (dêt): *in Schulden stecken*, être* endetté; *in Schulden geraten*, s'endetter. ||2. Faute (fôt). ||[Verschuldung] Culpabilité (kül-). ||loc.: *ohne meine Schuld*, sans qu'il y ait de ma faute; *jm. Schuld geben**, imputer la faute à qn.; *wessen Schuld ist es?*, *wen trifft die Schuld?*, à qui la faute? ||-ig a. (ig). 1. Redevable (rœdœwäbl) [de]: *was bin ich schuldig?*, qu'est-ce que je dois? ||2. Coupable (küpabl) [de]. ||-iger m. ④ (ig'r). 1. = *Schuldner*. ||2. im Gebet Offenseur (ofa'sær). ||-igkeit f. (ka't). Obligation (sio'). ||[Pflicht] Devoir, m. (dœw'ar). ||-los a. (löss, -z). Innocent, e (sa, t). ||-losigkeit f. Innocence (sa's). ||-ner, in, m. ④. f. Débiteur, trice (tær, tris).

||-schein m. (scha'n). Reconnaissance, f. (rœ-essa'n) [dette].

Schule || f. (schoúl'). École (köl): *gelehrte, lateinische, höhere Schule*, lycée, m., collège, m.; *hohe Schule*, université, académie; [im Reiten] Haute école. ||loc. *hinter die Schule gehen**, faire* l'école buissonnière. ||...schule, école de... Ex.: *Knaben-, Turnschule* usw., école de garçons, de gymnastique, etc. ||-en (*n). Former (mé), dresser. ||-er, in, m. ④. f. (schül'r, in). Ecolier, ière (lié, iär), élève, m. et f. (elaw). ||[Jünger] Disciple (sīpl). ||-fuchs m. (fouks). Pédant (da'). cuistre (küstr). ||-junge m. (young'), -knabe m.

Schrägschrift: Betonung. ||**Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort S. GRAMMATIK.

(knáb*), **-mädchen** n. (metch'n), = *Schüler*, in. **||mann** m. ②. Pédagogue (gog). **||meister** m. ④ (ma'st'r). Maître d'école (mät'r). **||meisterlich** a. Pédant, e (a', t). **||meisterern** Morigéner (jené). **||rat** m. Inspecteur des écoles. **||tafel** f. Tableau noir, m.

Schulter f. (schoult'r). Epauule (pol): *Schulter an Schulter*, côte à côte. **||blatt** n. ③. Omoplate, f. (plät). **||breite** f. (bra't'r). Carrière (ür). **||gehank** n. (géhènk). Baudrier (bodrié). **||n.** Porter [les armes]. **||n.** Port d'armes.

Schultheiß, en, -en, m. (schoult-). Maire (mär) [de village].

Schul|ung f. (schou'l-). Dressage, m. (äj). **||wesen** n. (vécz'n). Instruction publique, f. **||ze, -n, -n**, m., = *Schultheiß*. **||zwang** m. Instruction obligatoire, f.

schund (schounte, -d), imp. de *schinden**. **||m.** Rebut (ræbu).

Schupo (schoûpo), m., -s, f., = *Schutzpolizist, -polizei*.

Schupp|e f. (schoup-). Écaille (ekaj). **||-en** m. ④. Hangar (ha-gar). **||[Wagen-]** Remise, f. (ræ-miz). **||-en[sich]**. S'écailer.

||loht a., **||ig** a. A écailles. **||[Haut]** Squameux, euse (skua-).

Schur f. (schoûr). Tonte (to't).

Schür|eisen n. (schûra'z'n). Tisonnier (zonié). **||-en**. Attiser (at'tizé). **||-fen**. Ratisser (sé).

Schurke, -n, -n, m. Coquin (ki').

Schurz m. ①, **||e** f. (schourtz... schurtz*). Tablier, m. (blié).

||-en. Retrousser (rætrussé). **||[Knoten]** Nouer (nué). **||-fell** n. Tablier de cuir.

Schuß m. (schouss...). Coup (kû) [d'arme à feu]: *einen Schuß tun**, tirer un coup de feu; *es fiel ein Schuß*, un coup partit.

Schüssel f. (schuss'l). Plat, m. (pla): *tiefe Schüssel*, terrine.

||fest a. (schouss...). A l'épreuve des balles. **||linie** f. Ligne de tir. **||weite** f. (va't'). Portée [du tir]. **||wunde** f. (vound'). Plaie d'arme à feu.

Schuster m. ④ (schoust'r). Cor-donnier (ié).

Schutt m. spl. Décombres, m.

pl. (o'br). **||[v. Bau]** Gravois, pi. **schütt|eln** (schut'ln). Secouer (sœkué).

||-en. Verser (wersé). **||ung** f. Remblai, m. (ra'blé).

Schutz m. spl. (outz...). Protec-tion, f. (teksio'): in. *Schutz neh-men**, prendre* sous sa protec-tion. **||-befohlen** a. (tôln). Proté-gé, o (jé). **||-blattern** pl. Vacci-ne, f. (waksin). **||-brief** m. (brif).

Sauf-conduit (sofko'dui). **||-brille** f. (bril'). Conserves, pl. (ko'-serw). **||-bündnis** n. (bündniss).

Alliance défensive, f. **||dach** n. (dach). Auvent (owa'). **||[vor e. Tore]** Marquise, f. (kiz).

||e, -n, -n, m. (schuts'). Tuteur (rœr). **||[Jäger]** Chasseur (scha-sœr). **||[Sternbild]** Sagittaire (ji-târ).

||en... (ûts'n): ... de tir, de ou pour tireurs: *Schützenfest*, n., *-verein*, m., fête, f. [con-cours], société, f., de tir; *-gra-ben*, m., tranchée, f. [de tir].

||en [vor, dat., gegen] Protéger (jé) [contre]. **||[bewahren]** Garantir (ra'tir) [de, contre]. **||-engel** m. (eng'l). Ange gardien (a'j-di').

||er, in, m. ①, f., = *Beschüt-zer*. **||gebiet** n. (gébite). Protec-toriat (rà). **||-gitter** n. (git'r). Cage, f. (kaj). **||[für Speisen]**

Couvre-plat (kuwr' pla). **||gott** m. ②. Dieu tutélaire. **||heilige[r]** a. s. (ha'lig'r). Patron, onne (o', òn).

||herrschaft f. Protec-toriat, m. (rà). **||-hütte** f. (hut'). Refuge, m. (rœf'ij). **||-impfung** f.

Immunisation. **||-krieg** m. (krig). Guerre défensive, f. **||-leder** n. (léed'r). Garde-boue (dœbu).

||ling m. (ling). Protégé (jé). **||-mann, pl., -leute**, m. Agent de police (aja' dœ-lis). **||mar-ke** f. (mark'). Marque de fabri-que. **||mittel** n. ①. Préservatif.

||polizei f. (tsa'), fam. *Schupo*. Police de défense. **||polizist** m. (tsist), fam. *Schupo*, -s. Agent de la police de défense. **||rede** f. (rée-d'). Plaidoyer, m. (pläd'ajé).

||wehr f. (véer). Rempart, m. (ra'pär). **||zeit** f. (tsa't). Qua-rantaine (kara'tân).

||zelt n. (tselt). [für Luftschiffe] Hangar, abri. **||zell** m. (tsol). Droit pro-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. **-[e]**, dat. **-[e]**; f. invar. *Plur.* m. **||e, f. -[e]n** [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① **-e**, ② **-er**, ③ **-e**, ④ **-e**.

tecteur. ||-zöllner, m. ④ (tsöln'r).
Protectionniste (sionist). ||-zoll-
system n. Protectionnisme.

Schwab||e, n. -n, m., "in, f.,
"isch a. (schváb', schvébin).
Souabe (suab). ||f. Cafard, m.
(dr). ||-en n. (n). Souabe, f.

Schwach a. (schwach...), faible
(fäbl): schwach werden*, fai-
blir, s'affaiblir. ||[körperlich]
Débile (bíl). ||[Brust] Délicat,
e (ká, t). ||adv. Faiblement (fä-
bl'ma*). ||ø f. (schvéch'). Fai-
blesse (fäbles). ||[Ohnmacht] Dé-
faillance (faja's). ||Fig. Faible,
m. (fäbl). ||-en (schvéch'n). Af-
faiblir (fä-). ||[Körper] Débiliter.
||-heit f. Faiblesse. ||-herzig a.
(hertsig). Faible de caractère.
||"looh a. (schvéchlich). Chétif,
ive. ||[Délicat]. e (ka't). Frêle
(fräl). ||"loohkeit f. (ka't). Fragi-
lité (ji-). ||"ling m. (ling). Être
faible (ätr). ||-sinn m. Faiblesse
d'esprit, f. ||-sinnig a. Faible
d'esprit. ||-ung f. (schvéchoung).
Affaiblissement, m.

Schwaden m. ④. 1. Mofette, f.
||2. [beim Mähen] Javelle, f.

Schwadron f. (schwadroné). Escad-
ron, m. ||-eur m. ① (nær). fam.
Hâbleur, fam. blagueur (gær).
||-ieren Hâbler. ||Fam. Blaguer.

Schwager|| m. ③ (schvágr). Beau-
frère (bofrár). ||Fam. Postillon
(tijo*). ||"in f. Belle-sœur.

Schwalbe f. Hirondelle (iro'dél).

Schwall m. spl. Flot débordant.
||Fig. [v. Worten] Torrent (ra*).

schwamm, imp. de schwimmen*.

||m. 1. Éponge, f. (epo'i). ||2.
[Pilz] Champignon (pinjo*).
||[Feuer] Amadou (dù). ||-ig a.
1. Spongieux, euse (spo'jio, z).
||2. Fongueux, euse (fo'gó, z).

Schwan|| m. (vâne). Cygne (sinj).
||Schwanen..., ...de cygne.

schwand, imp. de schwinden*.

schwäng|| (väng), imp. de schwin-
gen*. ||m.: im Schwange sein*,
être en vogue.

schwanger|| a. (schväng'r). En-
ceinte (a'si't): hoch schwanger,
près de son terme. ||"n (vèn-
g'rn). Rendre enceinte. ||-schaft
f. Grossesse (sès). ||-ung f. (vèn-

g'roung). Fécondation (ko'sio*).
schwank|| a. (schvänk...). Flexi-
ble. ||Fig. Chancelant, e (scha-
slä*, t). ||m. Farce, f. (färs). ||-en
Chanceler (scha'slé), vaciller
(wasijé). ||[Schiff] Rouler (rulé).
||Fig. Balancer (la'sé). ||[zögern]
Hésiter (ezité). ||[Preis] Varier
(warié). ||n. Vacillement (wa-
sijma*). ||Mar. Roulis (rùli).
"Fig. Hésitation, f. (ézi'sio*).
[Änderung] Fluctuation, f.
||-end p. a. Chancelant, e. ||Fig.
Hésitant, e, indécis, e. ||Variable.
||-ung f. = Schwanken.

Schwanz m. (dantz). Queue, f.
(kö). ||[Musik] Croche, f.
(krösch): Schwanzelfpennig, m.
fam., petit profit illicite;
Schwanzelfpennige machen, fai-
re* danser l'anse du panier.
||-en tr. (ents'n). Munir d'une
queue. ||Fam.: die Schule
schwanzeln, faire* l'école buis-
sonnière. ||"ig a. A queue. ||-rie-
men m. Croupière, f.

Schwär|| m., -e f. (schvéer*). Ul-
cère, m. (ülsar). ||-en* S'ulcérer.
||n. Ulcération, f.

Schwarm|| m. (arm...). Essaim
(es'si*). ||[v. Vögel] Volée, f.
wolée. ||Fig. Nuée, f. (nüée).
[v. Wilden] Horde, f. (hörd).
||-en (erm'n). Essaimer (ämé).
[Vögel] Voler ça et là. ||[Sol-
daten] Se disperser. ||Fig. fam.
Courir* le guilledou. ||[sich be-
geistern] [für...] S'enthousiasmer
[pour]. ||Fam. raffoler [de]. ||-er
m. ④ (erm'r). Coureur (kurær).
||Enthousiaste (a'tuziast), exal-
té. ||[für Ideen] Idéologue (lög).
||-erel f. Amour [m.] des aven-
tures, fredaine (fredän). ||En-
thousiasme, m. (a'tuziasm),
exaltation (sio*). ||-erisch a.
Enthousiaste, exalté, e.

Schwart||e f. (schvart'). Couenne
(kuän). ||Fam. [Buch] Vieux
bouquin (wiö büki*). ||-ig a.
(ig). Couenneux, euse (ö, z).

schwarz a. (artz...). Noir, e
(n'ar): schwarz machen, ver-
den*, noircir. ||...schwars, noir,
e, comme... ||a. s.: [der, die]
Schwarze, nègre, négresse; ins

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

Schwarze treffen, tirer dans le noir, faire* mouche. ||**e** f. (erts*). Noirceur (n°arsœr). ||[Drucker-] **Encre** (a°kr) [d'imprimerie]. ||**en** (erts°n). Noircir (n°arsir). ||**lich** a. (ertslich). Noirâtre (n°aratr). ||**-seher** m. ④ (sœ°r). Pessimiste. ||**-seherei** f. Pessimisme. f. ||**-wald** m. (valte, -d). Forêt-Noire, f. (rä-n°ar). ||m. [Uhr] Coucou (-kü). **schwatz**en, **en** (schvats°n -vets°n). Bavarder (wardé). babiller (bijé). ||n. Bavardage (äj), babil. ||**er**, in, m. ④ f. (vets°r. in). Bavard, e (wär, d). ||**erei** f. (ra°). Bavardage, m. ||**-haft** a. Bavard, e.

Schwebe f. (véeb°): in der *Schweb* sein*, être* en suspens; *Schwebbahn*, f., chemin de fer aérien, m.; *Schwebekunstler*, m., équilibriste; -*reck*, n., trapèze (az). ||**-en** Être* suspendu [en l'air]. ||[Vogel] Planer. ||**Für** Être* en suspens. ||**-end** p. a. (véeb°nt, -d). Suspendu, e (süs-pa°dü). ||Fig. Flottant, e (la°t. t). ||[unentschieden] En suspens (a° süspa°), indécis, e (i°-si, iz). ||[Frage] Pendant, e (pa°da°). t)

Schwede, -n, -n, npr. m. -in f (véed°, in). Suédois, e (süed°a, z). ||**-en** m. Suède, f. (süad). ||**schw**edisch, a., suédois, e.

Schwefel m. (schvéef°l). Soufre (süfr). ||**Schwefel**..., ... sulfureux, euse (sülfürö, z), sulfure de ... (für) : *Schwefelbad*, bain sulfureux; *Schwefeleisen* n. usw., sulfure de fer, etc. ||**-grube** f. (groü-b°). Soufrière (süfriar). ||**-haltig** a. (haltig). Sulfureux, euse (sülfüro, z). ||**-hölzchen** n. ④ (hæltis°ch°n). Allumette, f. (alümet). ||**-ig** a. (ig), = *schwefelhaltig*. ||**-kies** m. (kiss). Pyrite, f. (pirit). ||**-n** Soufrer (süfré). ||n. Soufrage (süfräj). ||[im Weinbau] Sulfatage (sül-täj). ||**-sauer** a. Sulfaté, e; *schwefelsaures Salz*, sulfate. ||**-säure** f. (sæü°r), Acide sulfurique, m. ||**-ung** f., = *Schwefeln*. ||**-verbindung** f. Sulfure, m. (sülfür).

Schweif m. (schva°f...), Queue, f.

(kö). ||**-en** intr. Errer (érré): in die *Ferne* *schweifen*, courir* le monde. ||tr. Munir d'une queue. ||[ausschneiden] Échan-crer (escha°kré). ||[wolben] Bomber (bo°bé). ||**-ung** f. Échancrure, f. ||**-wedler** m. Flagonneur.

Schweigen* (schwa°g°n). Se taire* (tär). ||n. Silence: zum *Schweigen* bringen*, faire* taire. ||**-end** p. a. Silencieux, euse (siö, z). ||**-er** m. ④. Homme taciturne. ||**-sam** a. (sâme). Silencieux, euse (la°siö, z). ||[aus Gewohnheit] Taciturne (siturn). ||[verschwiegen] Discret, etc (kré, t). ||**-samkeit** f. Taciturnité. ||Discretion.

Schwein n. (schva°n). Cochon (scho°), porc (pör). ||[junges] Pourceau, x (pursö) ||Fig. [schmutziger Mensch] Cochon. ||*Fam.* [Glück] Chance, f. (scha°s). ||*Fam.* Veine, f. (wän). ||*Schwein*-*fett*, n., saindoux; -*fleisch*, n., porc; -*hirt*, m., porcher; -*rei*, f., cochonnerie. ||**-isch** a. Sale. ||Fig. Obscène (obsan). ||**-metzger** m. ④. Charcutier. ||**-metzger** f. (g°ra°). Charcuterie (scharkütr).

Schweiß m. spl. (a°ss). Sueur, f. (süær), transpiration, f. (tra°s-sio°). ||**-bad** n. ② (bâte, -d). Étuve, f. (üw). ||**-blatt** n., = *Schweißleder*. ||**-en** Souder (süde). ||n. spl. Soudure, f. (sudur). ||**-leder** n. ④ (léed°r) Dessous de bras (dæssü d° bra). ||**-loch** n. ② (loch). Pore (pör). ||**-mittel** n. ④. -*treibend* a. Sudorifique. ||**-tuoh** n. ②. Suaire (suär).

Schweiz npr. f. (schva°tz). Suisse (süis). ||**-er**, in, m. ④. f. (°r. in). Suisse, esse (s°s) : *Schweizerbund*, m., Confédération helvétique, f.; *Schweizerkase*, m., fromage de Gruyère, gruyère. ||*schweizerisch* a., suisse.

schwelen intr (schvéel°n). Brûler lentement (brülé la°tma°).

schwelgen intr. (elg°n) Vivre* dans la débauche. ||Fig. in ... *schwelgen*, s'enivrer de.

||**-erei** f. Débauche (bösch). **Schwell**e f. (schvél°). Seuil, m. (sœj). ||[Eisenbahn-] Traverse (wers). ||**-en*** intr. [sein]. Enfler

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. °e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② °er, ③ °, ④ -.

(a"flē), s'enfler, se gonfler (go"flē). ||tr. [faible] Enfler, gonfler. ||-ung f. Enflure (a"flür).

Schwemme f. Abreuvoir. m. (abreu"war). ||-en (Fluß) Charrier (schariē). ||[Holz] Flotter. ||[Pferde] Mener à l'abreuvoir.

Schwengel m. ④ (eng"l). [v. Glocken] Battant. ||[Pumpen-] Bras.

schwenk[en tr. (schvén"n). Agiter (ajitē). ||[Gläser] Rincer (ri"sé). ||[Küche] Faire* sauter (far sôtē). pp. *geschwenkt*, sauté, e. ||intr. Se tourner (turnē). ||*Wil. links schwenkt!*, par file à gauche! ||-ung f. Conversion.

schwer a. (schvēr...). Lourd, e (lür, d), pesant, e (pæza", t); *ein Pfund schwer sein**, peser une livre; *schweres Gepäck*, gros bagage; ...*schwer*, lourd comme [du, etc. ...]. ||[schwierig] Difficile (sill). ||[mühsam] Pénible (ibl). ||[Krankheit, Strafe, Not] Grave (grāw). ||[Fig. [Seufzer] Profond (o"). ||loc. *schweres Geld kosten*, coûter un prix fou. ||adv. Lourdement (lurdœma"). ||Difficilement: *es halt schwer*, c'est difficile; *es fällt mir schwer zu...*, j'ai de la peine à...; *schwer hören*, avoir* l'oreille dure; *schwerhörig*, a., qui a l'oreille dure; *schwer krank*, dangereusement malade. ||-e f. Pesanteur (pæza"tær). ||-fällig a. (felig) Lourd, e (lür, lurd). ||-fähigkeit, f. Lourdure (æf). ||-kraft f. Gravitation. ||-lich adv. (lich). Difficilement (silma"). ||[kaum] A peine (apēn). ||-mut f. (moütē). Mélancolie (la"). ||-mütig a. Mélancolique. ||-punkt m. Centre de gravité.

Schwert n. ② (verte...). Épée, f. ||[Poet. f. Glaive (glāw). ||-fisch m. Espadon. ||-lilie f. (lili). Iris, m. ||-streich m. (schtra"ch) Coup d'épée (kù): *ohne Schwertstreich*, sans coup férir.

Schwester f. (schvestr). Sœur (sær). ||-kind n. (kint, -d). Neveu, x (noewō). ||-lich a. (lich) De sœur. ||adv. En sœur.

Schwibbogen m. ④. Arc-boutant. **schwier** (ig...), imp. de *schweigen**.

Schwieger||... Beau, x. ..., belle, ... (bo, bēl): *Schwiegermutter*, f., belle-mère; -*sohn*, m., beau-fils, gendre; -*tochter*, f., belle-fille, bru; -*vater*, m., beau-père.

Schwiele f. (ilē). Callosité, durillon, m. (dürjo"). ||-ig a. (ig). Calleux, euse (lo, öz).

schwierig a. Difficile (sil). ||-keit f. Difficulté (kül-).

schwill, -st, -t. V. *schwellen**.

schwimm[en* (schvīm"n). Nager (jē): *auf dem Rücken schwimmen**, faire* la planche; *über* [acc.] *schwimmen** [sein], traverser à la nage; *oben an schwimmen**, surnager. ||[v. Dingen] Flotter (té). ||n. Natation, f. (sio"). ||durch *Schwimmen*, à la nage. ||*Schwimm...* ... de natation: *Schwimmeister*, m., maître de natation: -*bad*, n., bain en pleine eau; -*becken*, n., piscine, l.; -*quartel*, m., ceinture de natation, f.; -*hose*, f., caleçon de bain, m.; -*kunst*, f., natation. ||-er, in, m. ③. f. ('r. in). Nageur, euse (jo"r, öz). ||[an Maschinen] Flötteur (tær). ||-fuß m. (foßs). Pied palmé. ||-vogel m. ③. Oiseau nageur.

[Betrügerei] Tromperie, f. (tro"pri). ||[un Geld] Escroquerie (krokri). ||[Marktschreierei] Charlatanisme (schar-ism). ||-elei f. (a"), = *Schwindel*, fig. ||-elhaft a. Vertigineux, euse (jino, z). ||[Fig. Trompeur, euse (tro"pær, öz). ||-elig a. (ig). Pris, e de vertige. ||[v. Dingen] Vertigineux, euse (wer-jino, z). ||-eln impers. Avoir* le vertige. ||intr. Fig. Faire* le charlatan. ||[betrügen] Tromper (tro"pē). ||[um Geld] Escroquer (kē). ||-en* intr. [sein]. Diminuer (nulé). ||[schwächer werden] Dépérir. ||[verschwinden] Disparaître* (rättr). ||n. Diminution, f. (nüsio"), dépérissement (rlsma"). ||Disparition, f. (sio"). ||-ler m. ④. Charlatan (schar-ta"). ||Es-croc (kro). ||-lig a. V. *schwin-*

Schrafschrift: Betonung. ||**Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

delig. ||-sucht f. (soucht). Phtisie. ||-suchtig a. Phtisique.
Schwing||e f. (ing*). Van. m. (wa*). ||[Flügel] Aile (äl). ||-en* intr. (n). Osciller (osill'le). ||[v. Tönen] Vibrer (wibré). ||[Korn] Vanner (wané). ||[Degen] Brandir (bra'dir). ||[Fahne] Agiter (ajité). ||[sich S'élançer (la'sé)].
 ||-hebel m. @. Balancier (lansié). ||-ung f. Oscillation. ||Vibration.
schwirren intr. (ir'n). ||[Pfeil] Siffler. ||[Insekt] Bourdonner (bur-né). ||[Lerche] Grisoller (zölé). ||[Heimchen] Grésillonner (ziji-né). ||n. spl. Sifflement (fl'ma*). ||Bourdonnement (dönma*). ||Grisollement. ||Grésillonnement.
Schwitz||bad n. (itzbâte, -d-). Bain de vapeur. ||-en intr. Suer (süé), transpirer (tras-ré): *am ganzen Leibe schwitzen*, être* tout en nage. ||tr.: *große Tropfen schwitzen*, suer à grosses gouttes; *Blut schwitzen*, suer sang et eau ||n. Transpiration, f. (sio*). ||-er m. @. Chandail (scha'daj). ||-ka-sten m. @. -stube f. Etuve. f.
schvoll, imp. de *schwellen**.
schwor|| (ör), imp. de *schwören** et de *schwören**. ||-en* intr. (eür'n). Jurer (jüre): *hoch und teuer schwören**, jurer ses grands dieux; *zu ... schwören**, jurer fidélité à; *falsch schwören**, faire* un faux serment. ||pp. *geschworen*; ||a. s. *Geschworene*(r), juré.
schwül a. (ül...). Lourd, e (lür, ürd). ||-e f. Chaleur étouffante.
Schwulst||, -e f. (oult). Enflure (a'flür). ||Fig. [d. Stils] Enflure, pathos, m. (toß). ||-ig a. Boursoufflé, e (bursuflé).
Schwung|| m. (ung...). Branle (bra'l): ||Fig. [Begeisterung] Élan (a*). ||[d. Rede] Verve, f. (werw). ||-brett n. @. Tremplin (tra'pli*). ||-haft a. Plein, e, d'élan. ||-kraft f., = *Schnellkraft*. ||-rad n. (räte, -d-). Volant (wola*). ||-voll a., = *schwunghaft*.
schwur|| (odr...), imp. de *schwören*. ||m. Serment (ma*). ||-gerichtet n. Cour d'assises, f., jury.
sechs|| num. (seks... Six (sis).

||-eck n. Hexagone (egzagón): *sechseckig*, a., hexagonal, e. ||-e f., -er m. @. Six (sis) [chiffre]. ||-fach a. (fach). Sextuple (tupl). ||-t[e] [der, die, das], a. ord., -tain, -tens adv. V. Gram.
sech|zehn num. (tséene). Seize (saz). ||-zehnte [der, die, das], -zehntel, -zehntens. V. Gram.
 ||-zig num. (tsig). Soixante (s'as-sa't): *etwa sechzig*, une soixantaine ||-ziger m. @ (igr). Sexagénnaire (gza'jénar): *in den Sechzigern sein**, avoir passé la soixantaine. ||-zigst[e], -zigstel, -zigstens. V. Gram.
Sedez|| n., -band m. (sédetz, -bânt, -d-). [Volume] in-seize [in-16°].
See||, -n, m. (sée...). Lac|| f. Mer (mär): *auf offener, hoher See* en pleine mer; *in die See gehen**, atechen*, prendre* la mer; *Offizier zur See*, officier de marine. ||See... de mer: *See|bad*, n., -fisch, m.; -hafen, m.; -wasser, n., bain, poisson, port, eau [f.] de mer. ||... marin, e (ri*), in): *See|kalb*, n., -salz, n., -ungeheuer, n., veau, sel, monstre marin; -karte, f., -meile, f., -pflanze, f., carte, lieu, plante marine. ||... maritime (im): *See|handel*, m., -recht n., -schiffahrt, f., -stadt, f., commerce, droit, navigation, ville maritime. ||... de marine (in): *See|ausdruck*, m., -offizier, m., -truppen, pl., terme, officier, troupes de marine. ||... naval, e (wål): *See|gefecht*, n., combat naval; -heer, n., -krieg, m., -schule, f., armée, f., guerre, f., école navale. ||-fahrer m. @ (fär'r). Navigateur (wi-tær). ||-fahrt f. Navigation (sio*). ||-gemälde n. (gémeldé). Marine, f. (in). ||-gras n. Varech (warek). ||-hund m. Phoque (fök). ||-igel m. (ig'l). Oursin (urs's). ||-isch a. Marin, e (ri*), in), de marine. ||-krank m. (kränk). Qui a le mal de mer. ||-krankheit f. Mal de mer, m.

Seele f. (sél'). Âme (âm): *es ist keine [lebende] Seele hier*, il n'y a âme qui vive [fam. pas un chat]; *fam.: meiner Seele*, ma

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

toi! **Seelen...**, ... de l'âme: **Seelenleben**, n., vie de l'âme
 ||... d'âme: **Seelengröße**, f., grandeur d'âme.

Seelenheilkunde f. Psychiatrie.
Seelenlehre f. (lécr). Psychologie (koloji). **Seelenmesse** f. (mess). Messe des morts (mès dè mör). **Seelentag** m. (täg). Fête des morts, f. (fät dä). **Seelenwanderung** f. (vánd'röung). Métempsychose (täpsikoz). **Seelenwärmer** m. (vermr). Fichu (schu).

Seelensorge f. Direction spirituelle.
Seelensorger m. Directeur spirituel.
Seelisch a. Spirituel, lé.

Seemann m. (sée-), pl., -leute.
 Marin (riñ). **Seemannisch** a. (mè-). De marin, de marine. **Seeratte** f. (rat). Fig. Loup de mer (lud'mar), vieux marin, m. **Seeräuber** m. (räüb'r). Pirate (rát). **Seeräuberi** f. Piraterie (rättri). **Seereise** f. (ra's). Voyage sur mer, m., traversée. **Seeschaden** m. (äd'n). Avarie, f. (wari). **Seeschiff** n. Navire (wir). **Seeschlange** f. (äng'). Serpent de mer, m. Fig. [Zeitungsentel] Canard, m. (när); **Seestrich** m. (strich). Parage (rätj). **Seetang** m. (täng). Varech (warèk). **Seetonne** f. (ton'). Balise (liz). **Seetüchtig** a. (tüchtig). Qui a le pied marin. ||[v. Schiffen] Qui peut tenir* la mer. **Seewesen** n. Marine, f. **Seezunge** f. Sole.

Segel n. ① (sée'g'). Voile, f. (w'al); **unter Segel gehen***, mettre* à la voile. **Segelfertig** a. (ig), -klar a. En partance. **Segeln** Faire voile (fär) [pour]. Fig. Naviguer (wig'). **Segelschiff** n. Bâtiment à voiles (ma'), voilier (w'alid). **Segelstange** f. (stäng'). Vergue (wergg). **Segeltuch** n. ② (tüch). Toile à voiles, f. **Segelwerk** n. Voilure, f. (w'alür).

Segen m. (sée'g'n). Bénédiction f. (sio'). ||[Glück] Bonheur (bonær). ||[Gedeihen] Prospérité: **segensreich**, a., béni, e; **fig. prosperen**, ||-ler m. ①. Voilier ||[beglücken] Comblér (ko'blè) de faveurs: **in segneten Umständen**, enceinte. ||[sich]. Fai-

re* le signe de la croix. **Seelung** f. Bénédiction.

sehen* (sée'n). Voir* (w'ar); **nach... sehen***, veiller à, surveiller; **gern sehen***, voir* d'un bon œil; **sich[e] da'**, tiens! [in Büchern] **sich[e] ... voyez ... voir ...** ||[blicken, auf, acc.] Regarder (ræ-dé). **sehen**, f. (wü): **sehens** vert, -würdig, a., curieux, euse; **würdigkeit**, f., curiosité. **sehen** p. a. (nt, -d-). Voyant e (w'aja', t); **schend machen**, rendre la vue à **sehen**, in, m. ①. f. (sée'r, in). Voyant, e (w'aja', t), visionnaire ||[Weissager] Prophète, étesse. **sehenkraft** f. Vue (wü). **Sehn** e f. (sée'n). [im Fleisch] Tendon, m. (tä'do'). ||[d. Bogens] Corde (kòrd). **sehen[sich]** [nach...] Désirer ardemment. ||n. = **Sehnsucht**.

Sehnerv m. Nerf optique
sehnlich a. (sée'n). Filandreux, euse (la'drò, òz). **sehnlich** a. (ig). Tendineux, euse (tä'nò, z). ||[kräftig] Nerveux, euse (nerwò, z). **sehnlich** a. (lich). Ardent, e (da', t). ||[ungeduldig] Impatient, e (in'sia', t). **sehen** f. (soucht). Désir ardent. ||[nach Vergangenen] Regrets ardents, m. pl. ||[nach der Heimat] Nostalgie [de]. **sehen** a. Ardent, e. ||Impatient e.

sehr adv. Très (trè), fort (fòr), bien (bîr). ||[bei Zeitw.] Beaucoup (boku): **sehr viel**, énormément; **so sehr**, tant, tellement; **so sehr als**, autant que; **so sehr...**, **so sehr...**, autant..., autant...; **wie sehr**, combien, à quel point; **wie sehr ... auch**, quel que ... que; **zu sehr**, trop.

Sehe m. Péricope, m.
Sehtäuschung f. Illusion d'optique (il'lüzio'). **Sehevermögen** n. (f'rmeüg'n). Vue f. (wü). **Seheweite** f. (va'tt). Portée de vue. **seht**, impér. et subi. de sein*. **seht** a. (sa'cht). Peu profond, e (fo', d). ||[Wasser] Bas, se (ba, s). Fig. [Mensch] Superficiel, le (sü-sièl). ||[Stil] Plat, e (plä, t). **seht**. V. sein*. **Seide** f. (sa'do'). Soie (s'a). **Sei**

Italique : accent tonique. **Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

n. Chope, f. (schöp). **||-en** a. De soie. **||Seiden...**, ... de soie: **Seidenstoff**, m.; **||papier**, n., étoffe [f.], papier de soie. **||...** de soieries: **Seidenhandel**, m., commerce de soieries. **||seidenartig** a., soyeux, euse; **||bau**, m., sériciculture, f.; **||puppe**, f., cocon, m.; **||raupe**, f., ver à soie, m.; **||ware**, f., soierie; **||zucht**, f., = **Seidenbau**.

Seife f. (sa'fə). Savon, m. (w'o') **||-en**. Savonner. **||n**. Savonnage (i). **||seifenartig**, a. Savonneux, euse; **||fabrik**, f., savonnerie; **||kugel**, f., savonnnette.

seigen v. **seihen**.

Seih f. (sa'e). Passoire (s'a'r). **||[zum Filtern]** Filtre, m. (filtr). **||-en**. Passer (s'e), filtrer. **||er** m. ④ = **Seihe**. **||-tuch** n. (t'ouch). Étamine, f. (min).

Seil n. (sa'l...). Corde, f. (k'ord) **||-bahn** f. Funiculaire, m. (f'ü-külär). **||er** m. ④. Cordier (di'e) **||Seilerbahn**, f. -ei, f. -ware, f. corderie (d'œri). **||-tänzer**, in, m. ④ f. (t'ents'r, in). Danseur, euse de corde. **||-werk** n. Cordages, pl.

Seim m. (sa'm). Mucilage (müs silä). **||[Honig]** Miel épuré. **||-ig** a. Mucilagineux, euse (jinö, öz).

sein* (sa'n). Être* (ätr). exister (egzist'e); *es sind Leute, die...* il y a des gens qui ...; *es ist ein Jahr her*, il y a un an; *ich bin es, der ...*, c'est moi qui ...; *es ist mir [ou mir ist] kalt, wohl, besser usw.*, j'ai froid, je me sens bien, je vais mieux, etc.; *mir ist, als ob...* il me semble que ...; *es ist schön [kalt, hell, usw.]*, il fait beau [froid, clair, etc.]; *was ist es?*, qu'y a-t-il? *was ist dir?*, qu'est-ce que tu dir?; *comment te trouves-tu?* *was ist mit ihm?*, que lui est-il arrivé?; *es ist mit...*, il en est [il en va] de ...; *es ist nicht viel an ihm*, il ne vaut pas grand'chose; *was soll das sein?*, qu'est-ce que cela signifie?; *dem ist so*, il en est ainsi; *so sei es!*, soit!, ainsi soit-il!; *sei es ...*, *sei es ...*, soit ..., soit...; *es sei denn*, *daß...*, à moins que... **||n**. spl.

Être, existence, f. (egzista's). **sein** (sa'n). 1. pron. = **seiner**. **||2. a. et pron. poss.** (V. **Gram.**) Son (so'n), sa, ses (sä); *der, die, das seine*, le sien, la sienne; *die seinen*, les siens; *jedem das Seine*, chacun le sien. **||inv.**: *die ses Buch ist sein*, ce livre est à lui. **||-er**, gén. de **er**. V. **Gram.** **||-erseits**, **-esgleichen**, **-ethalben**, **-etwegen**, **-etwillen**. V. **...seits**, **...gleichen**, **...halben**, **...wegen**, **...willen**. **||-ige** [der, die, das] (ig'). Le sien, la sienne (si'a, sien): *die Seinigen*, les siens.

seit prép. avec le datif (sa't). Depuis (dœp'ui). **||conj.** = **seitdem**. **||-ab** adv. (ap). Latéralement. **||-dem** conj. Depuis que.

Seite f. (sa't*). Côté, m.; *auf, von, nach dieser Seite*, de ce côté; *auf der einen, der anderen Seite*, d'un côté, de l'autre côté; *nach allen Seiten*, en tous sens; *bei Seite*, à part; *vordere, hintere Seite* [e. Gebäudes], façade, derrière, m.; *rechte, linke Seite*, [e. Stoffes] endroit, m., envers, m.; *von Seiten*, de la part de. **||[Blatt-]** Page (pa). *vordere Seite*, recto; *rückwärtige Seite*, verso. **||[am Körper]** Flanc, m. (fla'n).

Seiten...: ... de côté: **Seitenblick**, m., -stich, m., -tasche, f., regard, point, poche, de côté. **||...** latéral, e. Ex.: **Seitenbewegung**, f. -weg, m., mouvement, m., chemin latéral; **-fläche**, f., -straße, -tür f., -wand, f., face, rue, porte, paroi latérale. **||...** de flanc, dans le flanc: **Seitenangriff**, m., attaque de flanc; **-hieb**, m., -stoß, m., coup dans le flanc [bourrade, f.]. **||...** collatéral, e (kol'la-räl): **Seitenlinie**, f., ligne collatérale. **||-abriss** m. (ap'riss). Profil. **||-allee** f. Contre-allée (ko'tr). **||-ansicht** f. (ansicht). Vue de profil. **||-bild** n. (bilt, -d). Portrait de profil. **||-gebäude** n. (géb'äud'). Aile, f. (äl). **||-gespräch** n. (géschpräch). Aparté. **||-gewehr** n. (gévère). Sabre-baïonnette. **||-s** prép. adv. (ns). Du côté de. **||[im Auftrage]**

DÉCLINAISONS. **Sing.** m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. **Plur.** m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

De la part de. **||-sprung** m. schprung. Écart (kär).

seit||her adv. Depuis ce temps-là. **||-loß** a. Latéral, e. **||-wärts** adv (wärts). De côté.

...**seits** adv.: meiner-, deiner-, seiner-||her-, uns||er-, eurer-||her-, ihrerseits, de mon, de ton de son, de notre, de votre, de leur côté; de ma part, de ta part, etc.

Sekante f. Sécante (ka't).

Sekretär m. (sé-tär). Secrétaire.

Sekt || m. (sekt...). Vin sec (wi' sek). **||[Champagner]** Champagne (scha'panj). **||-e** f. (sekt'). Secte (sekt). **||-ierer** m. ④ (irr'). Sectaire (tar). **||-ion** f. (tsiōne). Dissection (sio'). **||[Abteilung]** Section. **||-or**, **-en**, m. (...ör'n). Secteur.

Sekund||a, ...**den**, f. (koūnda)

[Classe de] seconde. **||-ant**, **-en**, **-en**, m. (dānt). Second (sæ'go'). témoin (moir'). **||-e** f. (koūnd'). Seconde (sæ'go'd).

selb || a. (selb...). Même (män). **V der**, **die**, **dasselbe**. **||-ander** adv (änd'r). À deux (dö). **||-er** pron. = selbst. **||-ig**, = selb.

selbst || pron. pers. inv. (selbst...).

Même: ich, wir usw., selbst, moi-même, nous-mêmes, etc.; er kam selbst, il vint lui-même von —, de soi- [lui-] même; das geht von selbst, cela va tout seul; das versteht sich von selbst, cela va sans dire*, cela va de soi.

||adv. Même (mäm). **||Selbst...**

1. ... de [en] soi-même: Selbst||

aufopferung, f., -beherrschung, f.,

-erhaltung, f. [erhaltungsg-

trieb, m.], -gefällig, a. [-ge-

fälligkei], -vergessen, a., -verges-

senheit, f., -verleugnung, f., sa-

crifice, m., maîtrise, conservation

[instinct de conservation], satis-

fait [satisfaction], [suffisance],

oublieux, oublî, abnégation de

soi-même: -vertrauen, n., confian-

ce en soi-même, f.; 2. ... de [par]

soi-même, spontané, e (spo') :

Selbst||bekenntnis, n., aveu spon-

tané; -tätig, a., agissant par soi

même; 3. auto... (oto...): Selbst||

beeinflussung, f., -jahrer, m.,

-herrschaft, f., auto||suggestion,

mobaliste, -cratie. **||-ändig** a.

[pour -ständig] (schtändig). In-

dépendant, e (i'-pa'da'. t.). **||adv.**

Par soi-même. **||-ändigkei** f.

(ka't). Indépendance. **||-gefühl** n.

(gē'fūl). Sentiment de sa valeur.

||-gespräch n. (gēschrēch). Mo-

nologue (lōg). **||-heit** f. (ha'te).

Individualité (i'-widüa-té). **||-isch**

a. Égoïste (ist). **||-tut[er]** m.

Voyelle, f. (w'ajël). **||-liebe** f. (li-

b'). Égoïsme, m. (ism). **||-los** a.

(löss, -z). Désintéressé, e (dezi-

-sé). **||-losigkeit**, f. Abnégation

(sio'). **||-mord** m. (mort, -d). Sui-

cide (süsid). **||-mörder**, in, m.

④, f. (mæ'd'r. in). Suicidé, e

(süsidé). **||-redend** a. (rééd'nt,

-d). Évident, e (ewid'a', t.). **||adv.**

Évidemment (ewidama'). **||schrei-**

bend a. (a'b'nt, -d). Enregis-

treur, euse (a'r'rejstr'er, öz).

||-sucht f. (soucht). Égoïsme, m.

(egoism). **||-süchtig** a. (süchtig)

Égoïste. **||-verständlich** a. Qui va

de soi. **||adv.** Bien entendu.

seloh||en (selch-). Fumer (fümé)

[viande]. **||-er** m. ④. Charcutier

(scharkütié). **||-fleisch** n. (a'sch),

Viande fumée, f. (wia'd fümé).

||-ware f. Charcuterie (kütri).

selig || a. (sellig). Bienheureux,

euse (bi't'noro, öz). **||[verstor-**

ben] Feu, e (fö), défunt, e (fu',

t.). **||-keit** f. (ka't). Béatitude

(tüd). **||-sprechung** f. (schpre-

choung). Béatification (sio').

Sellerie m. [-s] et f. (sèl). Céleri, m.

selten || a. (selt'n). Rare (rär).

||adv. Rarement : nicht selten,

assez souvent. **||-heit** f. Rareté

Selterwasser n. (selt'rass'r). Eau

de Seltz, f. (odsèls).

selt||sam a. (selt). Étrange (a'fj).

||[wunderlich] Bizarre (zär).

||-samkeit f. (ka't). Étrangeté.

Semikolon, -s, n. (kolōne). Point

et virgule.

Seminar || n. ① (när). [für Prie-

ster] Séminaire (nör). **||[Lehrer-]**

École normale f. **||-ist**, **-en**, **-en**,

m. (ist). Séminariste. **||[Normalien]**.

Semit ||, **-en**, **-en**, m. (ite). Sémi-

te (mit). **||-isch** a. Sémitique (ik).

Semmel f. Petit pain blanc, m.

Senat || m. ① (näte). Sénat (nä).

Schrägschrift: Betonung. **||Fettschrift**: besondere Aussprache. **S.** grüne Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. **S.** GRAMMATIK.

||-or, -en, m. (-or, ör'n). Sénateur.
Send||... (sënt, -d-). ||-bote, -n.
 -n, m. (bôt') Messager (jé).
 ||[Apostel] Apôtre (ôtr). ||-brief
 m. (brif). Missive f. (slw). épi-
 tre, f. (itr). ||-en* Envoyer (a*
 w'ajé). ||[Sachen] Expédier
 ||-schreiben n. ④ (a'b'n), =
Sendbrief. ||-ung f. Envoi, m. (a*
 w'a). ||[Auftrag] Mission (sio*).
Sens|| m. (sënt...). Moutarde, f.
 (mutârd). ||-büchse f. (bux*).
 -nâpfchen n. (nepch'n). Moutar-
 dier, m. ||-pflaster n. Sinapisme.
sen||gen (seng'n). Brûler légè-
 rement, roussir. ||-orig a.: *sengerig*
*riechen**, sentur* le brûlé.
Senior, -en, m. (sé...ör'n). Aîné
 (âné) ||[e. Körperschaft] Ancien
 (a'si'n), doyen (d'oi'n).
Senk||blei n (sënkblä*). Sonde, f.
 (so'd). ||-el m. ④. Lacet (sä): *Sen-
 kelnadel*, f., aiguillette. ||-en.
 Abaisser (bässé). ||[Augen usw.]
 Baisser. ||-grube f. (groöb*). Pui-
 sard, m. (püizâr). ||-recht a
 (recht). Vertical, e (wer-âl).
 ||[auf Flächen. Linien] Perpendi-
 culaire (pa'-külar). ||-reis n
 (ra's) Marcotte, f. (kôt). ||-ung f.
 Abaissement, m. (bäsm'a*).
 ||Metz. Syllabe non accentuée.
 ||-waage f. (väg*). Aéromètre, m.
Senn||e, -n, -n, m., -erin f. (sen*
 rin). Vacher. ère (wasché, ar).
 ||-hütte f. Chalet, m. (schälé).
Sense f. (sëns*). Faux (fo).
Sepia, ...ien, f. (sé-) [Fisch] Seiche
 (sësch). ||[Farbstoff] Sépia.
Sept||ember m. (ëmber). Septem-
 bre (tä'br). ||-ett n. (ëtt). Sep-
 tuor (tuor). ||-ima, ...men, f.
 (sept-). [Classe de] septième.
septisch a (sep-). Septique.
Seraph m. ① (séé). Séraphin (fi*).
Serb||e, -n, -n, npr. m., in f.
 (serb*, in). Serbe (serb). ||-ien.
 Serbie, f. ||serbisch, a., serbe.
Sergeant, -en, -en, m. (jänt). Ser-
 gent (ja'n).
Serum||...ren, n. (séroum). Sé-
 rum (rôm) ||-heilkunde f. (hä*
 köund*). Sérothérapie.
Sessel m. ④. Fauteuil (fotöj).
sesshaft a. (sess-). Domicilié, e
 (silié).

setz||en tr. (sets'n). Asseoir*
 (as'ar). ||[allgemein] Mettre*
 (mêtr), poser (zé). ||[an einen be-
 stimmten Platz] Placer (se).
 ||[über, acc.] faire* passer. ||[in
 die Lotterie] Mettre*. ||[Druck]
 Composer (kœ'-zé) ||[sich] réfl.
 S'asseoir* (s'ar). ||[v. Vögeln] S'é-
 percher (-sché). ||intr. [über, acc.]
 Franchir (fra'schir). ||[über e.
 Fluß] Traverser. ||n. Action d'as-
 seoir*, de mettre*, de poser, de
 placer, etc. ||[Druck] Composi-
 tion, f. (ko'-zisi'o*). ||gesetzt p.
 a. (gé-), posé e. grave (äw) ||[A-
 ter] raisonnable, rassé, e; [vor-
 ausgesetzt]: *gesetzt, daß*, suppo-
 sé que... ||-er m. ④. Poseur (zær).
 ||Compositeur (ko'-zit'er). ||-ling
 m. Plant. ||[Fisch] Alevin.
Seuche f. (sœ'uch*). Épidémie.
seufz||en (sœ'üfts'n). Soupirer (su-
 ré). ||[über, acc.] Gémir [de]
 (jé-). ||-er m. ④ (r). Soupir. ||Gé-
 missement (isma*).
Sexta||, ...ten, f. (sex-). [Classe de]
 sixième.
sezier||en (setsir'n). Disséquer
 (ké) ||n. Dissection, f. (sio*).
 ||-messer n. ④. Scalpel.
Siamese||e, -n, -n, m., in f. (mès*,
 in). Siamois, e (m'a, z). ||-isch
 a., siamois e.
Sibir||ien npr. n. (biri'n). Sibérie.
 f. ||-ier, in, m. ④ f. Sibérien,
 ienne (rii'n, iën). ||sibirisch, a.,
 sibérien, ne.
sich pron. réfl. (sich). Se (sœ).
 soi (s'a), à soi: *an sich, an und
 für sich*, en soi; *für sich*, à part.
 ||[sonst nach e. Präposition u.
 mit bestimmtem Subjekt in der
 3. Person] Lui, m., elle[s], f.
 [pl.], eux, m. pl.: *an sich, à lui
 [elle]*.
Sichel f. (sich'l). Faucille (foßij)
 ||[d. Mondes] Croissant, m.
sicher|| a. (sich'r), gén. Sûr, e
 (sür) ||[de] ||[gewiß] Certain, e (ser
 ti'n, an): *soviel ist sicher, daß* ...
 toujours est-il que ... ||[in Si-
 cherheit] En sécurité (a'-kü-té)
 ||[vor, dat.]. À l'abri [de].
 .. *sicher*, à l'abri de [du, de la,
 des] ... ||adv. Sûrement (stürm'a*).
 ||Certainement (sertänma*) : si-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. ''e,
 f. -[e]n [...in, pl. innen]. Fn outre: m. n., ① -e, ② ''er, ③ ''e, ④ ''e.

*cher wissen**, être* sûr de. ||-**helf** f. (ha't). Sûreté (sürté). ||[vor Gefahr] Sécurité (kü-té). ||[Zuversicht] Assurance (ür-a's). ||[Gewißheit] Certitude (ser-tud). ||[Sicherheits...] de sûreté

Sicherheitsklappe, f., -lampe, f., -polizei, f., -schloß, n., soupape, lampe, police, serrure [f.] de sûreté. ||-**lich** adv. Sûrement (sürma'n). ||-n. Assurer (sür-). ||[vor, dat.] Garantir (ra'tir) [contre, de]. ||[bewahren] Préserver (zerwé) [de]. ||-**stellung** f. (schtréloung). Garantie (ra'ti). ||-**ung** f. Protection (sio'n). ||[tech nisch] Appareil de sûreté, m. ||[Blei] Coupe-circuit, m. (kup-sirkuit), fusible, m. (füzibl).

Sicht|| f. (sicht...). Vue (wü) ||[v. Wechsell.] : nach Sicht, à vue; drei Tage nach Sicht, à trois jours de vue; auf kurze Sicht, à courte échéance. ||-**bar** a. Visible (wizibl). ||[offenbar] Évident, e (ewi-da'n, t). ||adv. Visiblement. ||-**barkeit** f. (ka't). Visibilité. ||-**en**. Tamiser (zé). ||[Steine] Cribleur (blé). ||[Getreide] Vanner (xan-é). ||[Mehl] Bluter (blüté). ||Fig. Trier (trié). ||n. Tamisage (zä'f). ||[Criblage] (blä'f). ||Blutage. ||Fig. Triage. ||-**lich** a. Visible (wizibl). **sickern**. Suinter (sü'té). ||n. Suin tement (sui'tma').

sie pron. pers. (si). 1. f. Elle, elles (èl), la. ||2. pl. Ils (il), elles eux, les. ||3. Sie, vous. V. Gram.

Sieb|| n. Tamis (mi). ||[großes] Crible. ||-**en**, = *sichten*.

sieben|| num. (sib'n). Sept (sét). ||-**bürgen** npr. n. (bürg'n). Transylvanie, f. (tra'vau'n). ||-**rok** n. Heptagone (ep-gôn). ||-**fach** a. (fach). ||-**fältig** a. (feltig). Septuple (tüpl). ||-**sachen**|| f. seine -packen, faire* ses paquets. ||-**schläfer** m. (schlét'r). ||Fig. Dormeur (mør). ||[Tier] Loir (l'ar).

||-**te** [der, die, das] a. Septième (tiäm). ||-**tel** n. ④. Septième (tiäm).

||-**tens**, adv. Septièmement. **siebzehn** num. (siptséne). Dix sept (dl'sét). ||-**zehnte** [der, die, das], a. ord., -zehntel n. ④, -**zehn tens**, V. Gram. ||-**zig** num. (tsig).

Soixante-dix (s'asa't d'is); Siebziger, m. 1. septuagénnaire; 2. [Jahr] année entre 70 et 79; siebzighrig, a., septuagénnaire. ||-**zigste** [der, die, das], a. ord. V. Gram.

siech|| a. (sich...). Maladif, ive (iw). ||-**en**. Être* maladif; dahin siechen, dépérir. ||[-en]haus n. Hospice d'incurables. ||-**tum** n. Etat de langueur.

siedeln (sid'm). S'établir.

sied[en] intr. (sid'n). Bouillir* (büir). ||tr. Faire* bouillir. ||[Zucker] Raffiner. ||n. Ébullition, f. (ebül'liasio'n). ||[Wallen] Bouillonnement. ||-**end** p. a. Bouillant, e.

Sieg|| m. (sig...). Victoire, f. (wik-t'ar). ||[Triumph] Triomphe (trio'f). ||-**el** n. ④. Cachet (sché). ||[amtliches] Sceau, x (so). ||[gerichtl.] Scellé (sell'é). ||**Siegel**-lack, m. Cire à cacheter, f. ||-**eln** Cacheter (kasché). ||[amtlich] Sceller (sell'é). ||-**en** intr. Vaincre* (wik'r). ||[über, acc.] Triompher (o'fé) [de]. vaincre*, tr. ||-**end** p. a. (*nt, -d-). Victorieux, euse (wik-riö, z).

||Triomphant, e (la', t). ||-**er, in, m.** ④. f. (r, in). Vainqueur (wik'ær), m. ||Triomphateur, trice (tær, tris). ||-**es**... : ... de victoire, de triomphe, triomphal, e: Siegeslied, n., chant de victoire, de triomphe; -hogen, m., arc de triomphe; -marsch, m., marche triomphale, f.; -wagen, m., -zug, m., char, cortège triomphal. ||-**haft** a., -**reich** a. Victorieux, euse (wik-riö, z).

sieh[e], siehst, sieht, V. *sehen**. **siezen** (sits'n). Dire* « vous » à.


Signal|| n. ① (sig'ndl). Signal, aux (sinjäl, njo). ||-**isieren** (ir'n). Signaliser. ||-**stange** f. Sémaphore, m. **Signatur** f. (sig'natör). Marque. ||[Aufschrift] Étiquette.

Sigrist, -en, -en, m. (ist). Sacristain.

Silbe f. Syllabe (sil'láb).

Silben||maß n. (sil-). Quantité (ka'). ||-**messung** f. Prosodie. ||-**rätsel** n. (rét'sl). Charade, f. (scharád).

Silber|| n. (sil'b'r). Argent (ia'). ||[-geschirr] Argenterie, f. (ia'tri).

||Silber..., ... d'argent: Silber...


Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale. V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

schirr, n., -münze, f., vaisselle, f. monnaie d'argent. **-arbeit** f. (ar-ba'tt). Orfèvrerie (wrceri) [d'ar-gent] **||-farben**, -farbig a. Argenté, e, argentin, e (i'a', in). **||-ling** m. (ling) Pièce d'argent, f. **||-pappel** f. Peuplier blanc. **||-sa-chen** pl. (sach'n). Argenterie, f. **||-schmied** m. (schmit, -d). Or-fèvre (fawr). **||-stimme** f. (schi-mè). Voix argentée. **||-ware** f., -zeug n. Argenterie, f.

Silentium! (lentsioum). Silence!

simpel a. (sim-). Simple (si'pl).

||[einfältig] Niais, e (nia, z).

Sims m. (ims). Rebord (rœbör).

||[am Getäfel] Moulure, f.

Simul|ant, -en, -en, m., in, f

(moulant, in). Simulateur, trice.

||-leren (i'ern). Simuler (mülè).

simultan|| a. (moul'tâne). Simultané, e (mül-). **||[Schule]** Mixte.

Sinfonie f. (sin). Symphonie (si').

sing||... (sing): ... de chant

(scha'): **Sing||schule**, f., -stuck,

n., -stunde, f., école, morceau, le-

çon de chant. **||-bar** a. Chanta-

ble (scha'täbl). **||-en*** (sing'n).

Chanter (scha'té). **||-pult** n. Lu-

trin (lüt'ri'). **||-sang** m. (säng).

Chant monotone (tôn). **||-spiel** n.

(schpfl). Opéra. **||-vogel** m. ♂ (fô-

g'l). Oiseau, x chanteur.

Singular m. ♂ (singoulâr). Singu-

lier (si'güliè).

sin||ken* (sînk'n). S'enfoncer (sa'

fo'sé). **||[zu Boden]** Descendre*

(sa'dr). **||[Schiff]** Couler (külè).

||[Nacht usw.] Tomber (to'bei

||[Preis] Baisser (bäbé). **||n. spl**

Descente, f. (desa't). **||[Fallen]**

Chute, f. (schütt). **||[v. Preisen]**

Baisse, f. (bäb).

Sinn m. (sinn...). 1. Sens (sa's).

||[Gemüt] Humeur, f. (ümœr).

||[Gedanken, Verstand] Esprit: im

*Sinne behalten**, retenir*, im

*Sinne haben**, méditer: in den

*Sinn kommen**, venir* à l'esprit.

||[Meinung, Ansicht]: andern

*Sinnes werden**, changer d'avis.

se raviser; in jemand's Sinne,

dans le sens de qn. **||[Bedeutung]**

Sens. **||2. [körperlich]** Sens. **||Fig.**

||[Bewußtsein]: von Sinnen, nicht

||bei Sinnen sein*, avoir* perdu

la tête. **||-bild** n. (bilt, -d) Em-
blème (a'blam). **||[Symbol]** Sym-
bole (si'böl). **||-bildlich** a. Em-
blématique. **||Symbolique.** **||-en***
intr. [auf, acc.] Songer à (so'jé),
méditer. **||tr. Poet.** Méditer. **||n.**
Méditation, f. (sio').

sinnen||... 1. ... des sens, sensuel,
elle (sa'suël): **Sinnen||genuß**, plai-
sir sensuel; -lust, f., volupté;
-reiz, m., sensualité, f.; -werk-
zeug, n., organe des sens. **||2. =**
sinnlich.

Sinnes||änderung f. Changement

d'avis, m. **||-art** f. (arte). Opinion.

||[Gesinnung] Sentiment, m.

Sinn||gedicht n. (sinn'gêdicht). Épi-

gramme, f. **||-ig** a. (ig). Sensé, e

(sa'sé). **||-lich** a. (lich). Sensible

(sa'sibl), physique (zik). **||[Ge-**

nuß] Sensuel, elle (sa'suël).

||-lichkeit f. (ka't). Caractère

physique, m. **||Sensualité.** **||-los**

a. (löss, -z-). [unvernünftig]

Insensé, e (i'sa'sé). **||[v. Dingen]**

Absurde (sürd). **||-losigkeit** f.

Folie. **||Absurdité** (sür-). **||-pflan-**

-ze f. (ants'). Sensitive (sa'-tiw).

||-reich a. (ra'ch). Ingénieux,

euse (i'jenio, z). **||[geistreich]**

Spirituel, le (tuël). **||[verständig]**

Judicieux, euse (jü-siö, z).

||-spruch m. (schprouch). Senten-

ce, f. (sa'ta's). **||-verwandt** a.

(f'rvant). Synonyme (nim). **||-ver-**

wandtschaft f. Synonymie. **||-voll**

a. (fol). Profond, e (fo', d). **||-wi-**

-drig a. (vidrig). A contre-sens.

Sint||er m. ♂ (sint-). Stalactite.

||-ern Suinter (süi'té), filtrer. **||n.**

Suintement (süi'tma'). **||-flut** f.

(flöte). Déluge, m. (lûj).

Sipp||e f. (sip'). -schaft f. Famille

(mi'). **||[Verwandschaft]** Parenté.

Sirup m. ♂ (sîroup). Sirop (ro).

Sitt||e f. (sit'). Coutume (kütüm).

||pl. Mœurs (moers): *Sitten und*

Gebrauche, us et coutumes.

||[Anstand] Bonnes mœurs: *feine*

Sitten, bonnes manières.

||-en...: ... de[s] mœurs: *Sitten-*

polizei, f, police des mœurs, f.

Sitten||lehre f. (sit'n). Morale.

||-lehrer m. Moraliste. **||-los** a.

(löss, -z-), Dissolu, e (lû), dépravé,

e. **||-losigkeit** f. Dépravation (sio').

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[ö], dat. -[ö]; f. invar. *Plur.* m. f. -[ö]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ♂ -e, ♀ -er, ♂ -, ♀ -

||-**richter** m. (richt'r). Censeur (sa'sœr). ||-**spruch** m. (schprouch). Maxime de morale, f. ||-**strenge** f. (schtrêng). Austérité (os-). ||-**zeugnis** n. Certificat de moralité. ||-**zwang** m. (tsvâng). Étiquette, f. (ket).

Sittlich m. (sit-). Perruche, f. ||-**ig** a. De bonnes mœurs. ||[anständig] Décent, e (sa', t). ||-**lich** a. (lich). Moral, e (râl) ||adv. Moralement. ||-**lichkeit** f. Moralité. ||-**sam** a. (sâm). Modeste. ||[anständig] Décent, e (sa', t). ||-**samkeit** f. Modestie. ||Décente (sa's).

situert a.: *gut situert*, dans une bonne situation [à son aise].

Sitz || m. (sit-). Siège (saj). ||[im Theater] Place, f. (pläs) ||[Wohn-] Résidence, f. (zida's) ||-**arbeit** f. (arba'tt). Travail sédentaire, m. ||-**bad** n. ② (bâte.-d-). Bain de siège (bi'sdiaj). ||-**en***. [haben]. Être* assis, e (assi, z): *zuviel sitzen*, être trop sédentaire; *immer zu Hause sitzen**, mener une vie casanière; *in Sertä* usw. *sitzen**, être* en sixième, etc.; *sitzen bleiben**, rester assis, e; [in d. Schule] redoubler [une classe]; [Mädchen] rester fille; [auf d. Ball] faire* tapissier; *sitzen* lassen**, laisser en plan, abandonner. ||[einen Maler] Poser (zé). ||[Vogel] Être* perché, e (sché). ||[Kleider]: *dir- ser Hut sitzt Ihnen gut*, ce chapeau vous va bien. ||[Hieb, Schuß] Porter (té). ||n. Station assise, f.: *das viele Sitzen*, la vie sédentaire. ||-**end** p. a. (rnt -d-). Assis, e (si, z) ||[auf d. Pferd] Monté, e (mo'té). ||[Lebensart] Sédentaire (da'tar). ||[Vogel] Perché, e (sché). ||...-**er** m. ④: *Viersitzer* m., véhicule [voiture, etc.] à quatre places. ||...-**ig** a.: *viert-sitzig* a., [véhicule] à quatre places. ||-**kasten** m. Carrosserie. ||-**platz** m. Place assise, f. (pläs -iz). ||-**ung** f. Séance (séa's). *Sitzung halten**, siéger; *Sitzungsperiode*, f., session.

Sizilianer, in, m. ④, f. (tsilân'r, in). Sicilien, ienne (si-lit', ien). ||-**ien** n. (il'in). Sicile, f. (sil).

||-**ianisch**, -**isch**, a. sicilien, ne. **Skala**, ...in, f. (ska). Echelle (schél). ||[Tonleiter] Gamme (gâm). **Skandal** || m. ① (skândâl). Scandale (ska'dâl). ||[ärgerlicher Auftritt]. Esclandre (a'dr). ||*Fam.* [Lärm] Tapage (pa). ||-**ös** a. Scandaleux, euse.

Skandinavien n. (skân-nâv'ien). Scandinavie, f. (ska'-wie). ||-**ier**, in, m ④, f. (i'r, in). Scandinave (ska'-nâw). ||-**isch** a., scandinave. **Skat** m. (skâte). Écarté, skat.

Skeptiker m. ④ (ep-k'r) -**tisch** a. Sceptique (septik). ||-**tizismus**, m. (tsismouss). Scepticisme (sism).

Ski ||, -s, m. Ski. ||-**laufer** m. ④ (lœuf'r). Skieur (œr). ||-**zze** f. (its*). Esquisse (kis), croquis, m. (ki). ||-**zzieren** (ir'n). Esquisser.

Sklave, -n, -n, m., in, f. (dâv. vin). Esclave (âw): *Skavenshandel*, m., traite des nègres, f.: -*schiff*, n., négrier; -*tum*, n., *Skaverei*, f. esclavage. ||-**isch** a. (âvisch). Esclave. ||*Fig.* Servile.

Skonto, -s m. et n. (skou-). Escompte (ko't).

Skorpion m. ① (piône). Scorpion. **Skrotel** pl. (ôf'in). Scrofule, f. (tul). ||-**fulös** a. (oulu'ss). Scrofuloux, euse (fûlô, z).

Skrupel m. ④ (ôûp'l). Scrupule (ûpul). ||-**ulös** a. (oulu'ss). Scrupuleux, euse (lô, z).

Slaw, -n, -n, m., in, f. (slâv. vin). Slave (âw). ||-**isch** a. Slave.

S. M. = *Serje Majestat*.

Smaragd || m. ① (agt. -d-). Émeraude, f. (émrod).

s. o. = *siehe oben*, voir ci-dessus.

so || adv. Ainsi (i'si): *so ist es!*, c'est cela, c'est comme cela; *so ist's recht*, c'est bien cela; *so oder so*, d'une manière ou de l'autre. ||Tel, elle (têl), de telle manière: *so ..., daß*, de telle manière que, de sorte que; *so etwas*, une telle chose; *so ein Mann*, un tel homme; *so und so breit*, de telle et telle largeur; *Herr so und so*, monsieur un tel. ||[ebenso] Aussi (ôsi): *so ... wie*, aussi, autant ... que. ||[Frage] *so?*, ah!, vraiment? ||[Ausruf]: *so!*, bon!, bien!;

ach so! ah! oui. ||loc. conj. *so* ... *auch*. Si ... que : *so reich er auch ist* [sei], si riche qu'il soit ||-**bald** adv. (balt). Aussitôt (os aito). ||conj. Aussitôt que.

Book||e f. (sok*). Chaussette (scho Bêt). [Pantoffel] Chausson, m (so*). ||-el m. @. Soele.

Soda|| f. (sôda). Soude (sûd). ||-wasser n. Eau de Seltz, f.

so||dann adv. (dân). Alors (ôr). ||[nachher] Ensuite (a"suit).

||-eben adv. (êb'n). A l'instant (i'sta").

Sofa, -s, n. (sô). Sofa (sôfâ).

sofern conj. (fern). En tant que.

soff, imp. de *saufen*.*

sofort|| adv. (torte). Immédiatement (im'mediatma"). ||-ig a (ig). Immédiat, e (dia, t).

sog imp. de *saugen*.*

so||gar adv. (gar). Même (mäm). ||-genannt a. (génant). [ce qu'on appelle. ||[angeblich]. Soi-

disant, adv. (s'adiza*). ||-gleich adv. (glä'ch). Tout de suite.

Sohle f. (sôl*). Plante du pied. ||[v. Schuh] Semelle (sœmèl).

Sohn m. Fils (fis).

Solbad n. @ (sôl*). Bain salin.

solch a. et pron. ind. (solch). Tel, le : *ich habe solche*, j'en ai; inv., *solch ein...*, un tel ...

Sold m. @ Solde, f. (sôld): *in jemand's Sold*, à la solde de qn.

||-dat, -en, -er, m. (dâte). Soldat (dâ). ||-daten...: de soldat, ... militaire : *Soldaten*||mantel, m. @, capote, f.; -schenke, f., cantine. ||-datisch a. De soldat.

Söld||ling m. (sœlling). -ner m. @ (n'r). Mercenaire (sœnar).

Sole f. (sôl*). Eau saline.

solid|| a. (lîte, -d.). Solide (îd) ||[Mensch] Rangé, e (ra"jé).

||[Preis] Modéré, e. ||-arisch a (dâ). Solidaire (dar). ||-arität f. (tête). Solidarité.

so|| ind. pr. de *sollen* (sol...). ||n. Doit (d'a). ||-einnahme f. (a'n'nâm*). Recette prévue. ||-en*

Devoir* (dœw*ar): *Sie hatten sehen sollen*, il fallait voir.

sollte es möglich sein?, serait-il possible?; *ich sollte das tun?*

moi, faire* cela?; *was soll das?*,

à quoi cela sert-il?, qu'est-ce que cela veut dire?; *sollten Sie ihn sehen*, so ..., si par hasard vous le voyez ...; *sollte ich sterben!*, dussé-je mourir! ||[vermündend] *er soll krank sein*, on dit qu'il est malade.

Söller m. @ (sœl'r). Grenier (grœnié). ||[Altan] Balcon (ko").

solo|| adv. (so-). Seul (sœ). ||n., pl. -s. Solo.

solv||ent a. (vènt). Solvable. ||-enz f. (ëntz). Solvabilité.

somit adv. (mit). Par conséquent (ko"séka"). ||[also] Ainsi (i'si).

Sommer|| m. @ (som'r). Été. ||*Sommer*||aufenthalt, m., -tag, m., -zeit, f., résidence [f.], jour,

saison d'été. ||-faden m. (fäd'n). Fil de la Vierge. ||-flecken m. @. Tache de rousseur, f. ||-fri-

sche f. (isch*). ||Fig. Villégiature (willéjiatur) [d'été]. ||-fri-

schler m. @, -gast m. Villégiatureur, fam. ||-haus n. @ (ha's).

Maison de campagne, f. ||-laden m. (läd'n). Persienne, f. ||-spros-

sen pl., = *Sommerflecken*.

sonach (nach). = *somit*.

Sonate f. (nât*). Sonate (nât).

Sonde f. (sônd*). Sonde (so"d).

sonder|| prép. (sônd'r) Sans (sa"). ||*Sonder...*, ... Séparé, e : *Son-*

der||bund, m., alliance séparée; ... à part (apàr) : -*abdruck*, m.,

-*zimmer*, n., tirage, chambre [f.] à part; ... particulier, ère

(külié, iar) : -*interesse*, m., -*zweck*, m., intérêt, but particulier;

... spécial, e (siäl) : -*zug*, m., train spécial [de plaisir]. ||-bar

a. Étrange (a"j). ||[seltsam] Singulier, ière (si'gülié, iar).

||-barkeit, f. Étrangeté. ||Singu-

larité. ||-beiilage f. (ba'lag*). -blatt n. Supplément (sü-ma"). ||-fach

n. @ (fach). Spécialité (sia-). ||-glei-

chen adv. (glä'ch'n). Sans égal, e. ||-heit f. (ha't). Particularité

(kü-). ||-lich a. (lich), = *son-*

derbar. ||[besonder] Particulier, ière (külié, iar) ||adv. Particu-

lièrement : *nicht*—, médiocrement.

||-ling m. @. Original (jindl). ||-n Séparer. ||conj. Mais (mä). ||-s

adv. : *samt und sonders*, tous sans

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

exception. **||-schrift** f. Monographie. **||-ung** f. Séparation (sio^a).
sondier **||en** Sonder (so^adé). **||-ung** f. Sondage, m. (so^adâj).
Sonett n. ① (nét). Sonnet (né).
Sonn **||abend** m. (sonb^ant, -d-). Samedi (samdi). **||-e** f. (son^a). Soleil, m. (laj). **||-en** Exposer au soleil.
Sonnen **||...** : ... du soleil: **Sonnen** **||aufgang**, m., -schein, m., -untergang, m., lever, clarté, f. **||es ist Sonnenschein**, il fait du soleil : coucher du soleil. **||...** de soleil : **Sonnen** **||finsternis**, f., -strahl, m., éclipse, rayon de soleil. **||...** solaire (lar): **Sonnen** **||jahr**, n., -uhr, f., -wärme, f., année [f.], cadran [m.], chaleur solaire. **||bahn** f. (bâne). Écliptique (tik). **||blume** f. (bloûm^a). Soleil, m. (laj). **||Botan.** Tourne-sol, m. (turnœsöl). **||brand** m. (brânt, -d-). Hâle (hal). **||dach** n. ② (dach). Marquise, f. (kiz). **||klar** a. Clair, e comme le jour. **||schirm** m. Ombrelle, f. (o^abril). **||[großer] Parasol** (söl). **||stich** m. (schlich). Coup de soleil, insolation, f. (i^asio^a). **||verbrannt** a. Hâlé, e, basané, c. **||wende** f. Solstice, m.
sonn **||ig** a. (son). Ensoleillé, e (a^a-solâjé). **||tag** m. (tâg). Dimanche (ma^asch): **||des** **Sonntags**, le dimanche. **||tägig, täglich** a. (têgig, -lich). Du dimanche, dominical, e: **sich sonntaglich anziehen**, s'endimancher. **||tags...** : ... du dimanche, dominical, e : **Sonntags** **||kleid**: im —, endimanché, e, a.; -ruhe, f., repos dominical, m.; **fig.** -kind n., homme né coiffé; **fam.** veinard (vânâr). **||adv.** le dimanche. **||und Feiertage**, [les] dimanches et fêtes.
sonst **||adv.** (sonst...). 1. [andernfalls] Autrement (otr^ama^a). **||[übriges]** D'ailleurs (dajær). **||[wonicht]** Sinon (no^a). **||[außerdem]** En outre (a^anûtr). **||lor.** **sonst nichts**, rien d'autre; — **je-mand**, — **niemand**, quelqu'un, personne d'autre; — **nirgends**, nulle part ailleurs; — **überall** partout ailleurs; **wer sonst?**, qui donc autre [que, etc.]? 2. [ehemals] Autrefois (otrœf^aa), jadis

(jadis). **||-ig** a. (ig). 1. Autre (otr^a). 2. D'autrefois (dotœf^aa). **||wie** adv. Autrement. **||wo, wohin**, adv. Autre part ou ailleurs.
Soph **||ismus, ...men**, m. (ismouss). Sophisme (ism). **||-ist, -en, -en**, m. (ist). Sophiste (ist).
Sopran m. ① (prâne). Soprano.
Sorg **||le** f. (sorg^a). Souci, m. (sûsi): **Sorgen machen**, donner du souci [à]; **Hans ohne Sorge**, sans souci. **||[Sorgfalt]** Soins (soi^a): **Sorge tragen** **||[für]**, prendre **||[avoir]** **||soin** [de]. **||-en** intr. Avoir **||du** souci, des inquiétudes. **||[für]**. Prendre **||soin** [de]: **dafür sorgen, daß... faire** en sorte que. veiller à ce que ... **||-en...** **sorgenfrei, -los**, a., exempt, e, de soucis; -voll, a., soucieux, euse. **||-falt** f. Soins, m. (soi^a). **||-fältig** a. (fältig). Soigneux, euse (s^anjo. z.). **||-fältigkeit** f. Soins (soi^a). **||-los** a. (löss, -z-). Insouciant, e (i^asussia^a, t.). **||-losigkeit** f. (igka^ate). Insouciance. **||-sam** a., = **sorgfältig**.
Sort **||le** f. (sort). Sorte (sört). **||-ieren** (irn). Assortir. **||[auslesen]** Trier. **||n.** et **||-ierung** f. (iroung). Assortiment, m. (ma^a). **||Triage**, m. (âj). **||-iment** n. ② (mènt). Assortiment (ma^a): **Sortimentsbuchhändler**, libraire-commissionnaire.
so **||so** adv. (so^aso). Tant bien que mal. **||Fam.** Comme ci, comme ça. **sott**, imp. de **sieden**^a.
so **||undso**, V. **so und so**. **||viel** a. et adv. (fil). Tant, autant [de]. : **sowie** ... **als**, autant ... que. **||conj.** Autant que. **||weit** adv. et conj. (va^at). Aussi loin [que], en tant que. **||wie** conj. (vi). De même que, ainsi que. **||[sobald]** Dès que. **||wieso** adv. (viso). D'une manière comme de l'autre. **||wohl** adv. (völ). Aussi bien (ossi blii^a): **sowohl ... als...**, tant ... que.
Sowjet, -s, m. (sövièt). Soviet (iët).
sozial **||a.** (tsiäl). Social, e (siäl). **||-ismus** m. (ismouss). Socialisme (ism). **||-ist, -en, -en**, m., **-istisch** a. (ist-). Socialiste.
sozusagen (sâg^an). Pour ainsi dire.
späh **||en** (schpê^an). Épier (pié). **||-er** m. ④ (*r). Espion (pio^a).

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. **||*Verbe** fort. V. GRAMMAIRE.

Spalier || n. ① (schpalir). Espalier (lié). || *Mil. Spalier bilden*, faire* la haie.

Spalt || m. ①. -e f. (schpalt*). Fente, f. (fa't). || [kleine] Fissure, f. (sur). || [v. Bersten] Crevasse, f. (kröwäs). || -e f. [e. Zeitung] Colonne (lön). || -en* Fendre (fa'dr): *sich spalten**, fig., se diviser; *gespalten*, p. a., fendu, e; [Fuß] Fourchu, e. || -ig a. (ig). Fendu, e (fa'du). || -ung f. Action de fendre. || *Fig. Scission*. || [v. Wegen] Bifurcation (für-sio").

Span || m. (schpâne...). Copeau, x. || -ferkel n. ④ (*l). Cochon de lait.

Spange f. (schpäng*). Agrafe. || [an Büchern] Fermoir, m. (*ar).

spangrün a. (schpänggrüne). Vert-de-gris, inv. (wärdœgri).

Span|ien npr. n. (schpni'an). Espagne, f. (pänj). || -ier, in, m. ④. f. (i'r, in). Espagnol, e (njöl). || -isch a., espagnol, e: *spanische Fliege*, cantharide; *spanische Kreide*, f., blanc d'Espagne, m., *spanisches Rohr*, rotin; *spanische Stiefel*, pl., brodequins; *spanische Wand*, paravent, m.

spann (schpän...), imp. de *spinnen**. || m. ① [Rist] Cou-de-pied (küdpé). || -e f. Empan, m. (a'pän). || *Fig. Court* (kurt) espace [de temps, etc.] m. || -en Tendre (ta'dr). || *Fig. [Aufmerksamkeit]* Exciter (eksité): *spannend*, p. a., passionnant e; *gespannt*, p. a., tendu, e; [erwartend] qui attend impatientement: *Gespanntheit*, f., état de tension, m. || [Pferd] Atteler (atlé). || ...-er m. ④ (schpänner): *Zweispänner*, m., voiture à deux chevaux, f. || ...-ig a.: *sechsspännig*, à six chevaux. || -feder f. (féder*). Ressort, m. (ressör). || -kraft f. Élasticité (sité). || -ung f. Tension (ta'sio"). || *Fig. Attente* (at'tat').

Spar|büchse f. (schpärbruks*). Tirelire. || -en tr. Épargner (njé). || n. Épargne, f. (arnj).

Spargel || m. ④ (schparg*). Asperge, f. (perj). || -kopf m. Pointe d'asperge, f. (poi't).

Spar|kasse f. (schpärkass*). Caisse d'épargne (parnj): *Sparkassen-*

buch, n., livret de caisse d'épargne. || -lich a. (schpérlich). Peu abondant, e (pö abo'da", t). || adv. Parcimonieusement (si-niozma"). || -lichkeit f. (ka'te). Rareté (rär'te). || -pfennig m. (ig). Pécule.

Sparren m. ④ (schpar'n). Chevron.

spar|sam a. (schpär-). Économe (nôm). || -samkeit f. Économie.

Sparta || n. (schpar-). Sparte (spärt). || -ner, in, m. ④. f. (tä-n'r, in). Spartiate (siät).

Spaß || m. (schpäss...). Plaisanterie, f. (pläza'trie): *Spaß beiseite!*, plaisanterie à part, trêve de plaisanterie! || [heiterer] Badinage (äj). || [Vergnügen]: *das macht mir Spaß*, cela m'amuse. || -en. Plaisanter (pläza'té). || [heiter] Badiner. || -haft a. (haft). Plaisant, e (pläza", t). || Badin, e (di", in). || -macher m. (mach'r), -vogel m. (iög'l). Plaisant (pläza"), farceur (sær). || -weise adv. (va'z*). Pour rire* (pür rir).

spät || a. (schpät'l). Tardif, ive (iw): *in später Nacht*, à une heure avancée de la nuit; *die spätesten Zeiten*, les temps les plus reculés. || adv. Tard (tär): *es wird spät*, il se fait tard; *wie spät ist es?*, quelle heure est-il?; *die Uhr geht spät*, la pendule retardée. || um ... zu spät kommen*, être* en retard de ...; *besser spät als nie*, mieux vaut tard que jamais. || -er compar. Postérieur, e (riær), ultérieur, e (ül-riær). || adv. et *späterhin*, plus tard.

Spat|el m. ④ (schpät'l). Spatule, f. (tul). || -en m. ④ (*n). Bêche, f.

spät|estens adv. Au plus tard. || -frost m. Gelée tardive (joe-ivw). || -herbst m. (herbst). -jahr m. (yär). Arrière-saison, f. (ariärsä-zo"). || -ling m. (ling). Fruit ou animal tardif. || -reif a. (re'f). Tardif, ive (iw). || -sommer m. (so-m'r). Fin de l'été. || *Fig. Été* de la Saint-Martin.

Spatz, -en, -en, m. (schpatz). Moineau, x (m'ano).

spazier|en intr. (schpatsir'n). Se promener (prömné): *spazieren gehen**, *reiten**, — *fahren**, se promener [faire* une promenade]

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. inv. *Plur.* m. -e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

à pied, à cheval, en voiture, etc.; *spazieren führen**, tr. *emmener promener* [qn.]. || *Spazier* || *fahrt*, f., *gang*, m., *-ritt*, m., promenade. f., en voiture, etc., à pied, à cheval. || *-gänger* m. (gəng'ər). Promeneur (pröm'nœr). || *-platz* m. Promenoir. || *-stock* m. Canne, f. **Specht** m. (schpecht). Pivert. **Speck** m. (schpek...). Lard (lär) || *-fett*, *-ig* a. (ig). Gras, se (gra, s) à lard. || *-schnitte* f. Lardon, (do'). || *-selte* f. Flèche de lard. **spedieren** (schpedir'n). Expédier (dié). || *-iteur* m. ①. Expéditeur (tær). || *-ition*, f. (tsiône). Expédition (sio'): Speditionsgeschäft, n., messageries, f. pl. **Speer** m. (schpéer). Lance f. (la's). **Speichle** f. (schpa'ch'). Rais, m. (rä). || *-el* m. ④. Salive, f. (liw). || [Auswurf] Crachat (schä). || *Speichel* || *lecker*, m., *fam.*, flagorneur; *leckerei*, f., flagornerie. || *-er* m. ④. Grenier (grœnié). || [Lager] Magazin (zi'). || *-ern* Emmagasinier (ziné), entasser. **spielen** (schpæ'n). Cracher (sché). || n. spl. Crachement (äschma'). **Speis** f. (schpa'se). Aliment, m. (ma'): *Speise und Trank*, le boire et le manger. || [Gericht] Mets m. (mè). || [v. Metall] Alliage m. (aliäj). *Speisekammer*, f., garde-manger, m.; *-karte*, f., *Speisenfolge*, f., menu, m., carte. || *-en* intr. Manger (ma'jé): *zu Mittag speisen*, dîner; *zu Abend* —, souper. || tr. Donner à manger. || [ernähren] Nourrir (nürir). || [auch Maschinen] Alimentier. **Speisröhre** f. (schpa'). Œsophage m. (ezölj). || *-saal* m., *-zimmer* n. ④ (tsim'r). Salle à manger (säl ama'jé). || [in Anstalten] Réfectoire (t'ar). || *-schrank* m. (änk). Garde-manger (gardma'jé) [buffet]. || *-wirt* m. (virt). Restaurateur (to-tær). || *-wirtschaft* f. Restaurant, m. (ra'). || *-zettel* m. (tsët'l). Menu (mœnü), carte, f. **Speisung** f. (schpa'zung). Alimentation (ma'sio'). **Spektakel** m. et n. ④. (schpektäk'l). Bruit (brüi). || [starker] Tapage. **Spekulant**, *-en*, *-en* m. (schpékou-

lante). Spéculateur (kü-tær). || *-ation* f. (tsiône). Spéculation (kü-sio'). || *-leren* (ir'n). 1. [nachdenken] Réfléchir (schir). || 2. Spéculer.

Spelunke f. (ounk'). Caverne.

Spelz m. m. Épeautre. || *-e* f. Balle, f. [d'avoine].

Spende f. (schpënd'). Don, m. (do'). || [Austeilung] Distribution (bussio'). || [öffentliche] Souscription (sus-sio'). || *-en* Donner. Distribuer (bué). || [verteilen]. || [Sakramente] Administrer. || *-er* m. ④. Donateur (tær). || *-ung* f. Don m. (do'). Distribution (sio').

Sperber m. ④ (schper-). Epervier (wie). || *-ling* m. Moineau, x.

Sperrebaum m. (schperba'm). Barrière, f. (riär). || *-druck* m. (drouk). Caractères espacés. || *-e* f. Fermeture (mœtür). || [Sperrbaum] Barrière (riär). || [Blockade] Blocus, m. (küs). || [Verbot] Interdiction (i'-diksiō'). || [für Schiffe] Quarantaine (kara'tän).

|| *-en*. 1. Fermer. || [Straße] Barrière. || 2. [auseinander] Tenir* écarté, e, ouvert, e. || *-feuer* n. Tir de barrage. || *-ig* a. (ig). Encombrant, e (a'ko'bra'n, t). || *-sitz* m. Fauteuil d'orchestre. || *-ung* f. = *Sperre*. || *Barrage*, m. (räj). || *-weit* adv. (va't): *sperrweit auf*, — *offen*, tout grand ouvert. || *-zoll* m. (tsöl). Droit prohibitif (dr'a).

Speßen pl. (schpéc). Frais (frä).

Spezerei f. (schpéets'ra'). Épice (epis). || *-handel* m. (händ'l). Épicerie, f. (episri). || *-händler* m. (hëntl'r). Épiciér (sié).

Spezial... (schpetsiäl)... spécial e (sial): *Spezialarat*, m. (artst). spécialiste. || *-iell* a. (iël). Spécial, e (siäl). || adv. Spécialement. || *-les* f. inv. (étsies). Espèce (pas). || [Arithm.]: *die vier Spezies*, les quatre règles.

Sphäre f. (pr'). Sphère (stär). || *-isch* a Sphérique (ik).

Sphinx, *-e*, f. (inx). Sphinx, m. || *nick* || *en* schpik'n). Larder [de] Fig. [Grenze usw.] Hérissier

|| *-nadel* f. Lardoire.

spie, imp. de *speien*.*

Spiegel m. ④ (schpif'g'l). Miroir

Schrägschrift: Betonung. || *Fettschrift*: besondere Aussprache. S. grüne Seite. || * unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

(r^{ar}). ||[großer] Glace. f. (gläs).
 ||-el n. ② (a^t). Œuf sur le plat.
 ||-fabrik f. (ik). Miroiterie (r^{ar} tri). ||-fabrikant m. (kante). Miroitier. ||-fechten n. spl. (fechtⁿ). Combat simulé, m. ||(beim Fechten) Peinte. f. (fi^t). ||-glas n. (gläss). Glace. f. (gläs). ||-n Refléter (rœ-té). ||-schränk m. (schränk). Armoire à glace. f. (m^{ar}). ||-ung f. (oung). Miroitement, m. ||Phys. Réflexion.

Spil || n. (schpil...). Jeu. x (jœ): ...spiel n., jeu de... ||loc.: auf dem spiel stehen*, être en jeu; sein Spiel treiben* [mit], se jouer [de]; mit im Spiele sein*, être de la partie; ein Spiel [gên. sein*, être le jouet [de]. ||-en tr Jouer (jué): Karten, Billard usw. spielen, jouer aux cartes, au billard, etc.; ein Instrument [Klavier usw.] spielen, jouer d'un instrument [du piano, etc.]; um Geld spielen, jouer de l'argent; falsch spielen, tricher; den Schlägen spielen, faire le malin ||[v. Farben] ins Graue usw. spielen, tirer sur le gris, etc. ||n. Jeu (jœ). ||-end p. a. et adv (nt, -d). En jouant, en se jouant. ||-er, in, m. ①, f. (r, in). Joueur, euse (juær, öz): falscher-, tricheur. ||Mus. Exécuteur, e (egzeküta^r, t), artiste (ist). ||-erei f. (ra^r). Jeu enfantin, m. ||-hölle f. (heul^r). Tripot m. (po). ||-karte f. (kart^r). Carte à jouer (kär). ||-leiter m. ④ (la^ttr). Régisseur (jissær). ||-mann m. pl., -leute Musicien (müzisiⁿ) [tambour, clairon etc.]. ||-marke f. (mark^r). Fiche (fisch), jeton, m. (jœto^r). ||-plan m. (pläne). Répertoire (t^{ar}). ||-platz m. Place de jeux. f. ||[in Schulen] Préau, x (préo). ||-raum m. (ra^m), = Spielplatz. ||Jeu ||Fig. Latitudo, f. (tūd): freien Spielraum haben*, avoir le champ libre. ||-sache f. (sach^r). Jouet, m. (jué). ||[in Kindersprache] Joujou, x, m. (jü). ||-teller m. ④ (tel^r). Cagnotte, f. (kanjôt). -tisch m. Table à jeu, f., [im Spielhaus] de jeu. ||-uhr f. (ou^r).

Horloge (orlôj), pendule à carillon. ||-vertrag m. (frtrâg). Engagement (a^gajmaⁿ). ||-waren pl. (várⁿ). Jouets, m. pl. (juä). ||-werk n. [an Uhren] Carillon (ijo^r). ||-zeug n. spl. Jouet[s].

Spieß m. (schpiß...). Pique, f. (plik). ||[Wurf-] Javelot (jawlot) für d. Eberjagd] Épieu, x (piö) ... Brat-] Broche, f. (osch). ||-bürger m. (burg^r). Petit bourgeois ||[bei Studenten] Philistin (tiⁿ). ||-en tr. Transpercer (tra^ssé) ||[an d. Bratspieß] Embrocher (a^s-sché). ||[auf e. Pfahl] Empaler (a^s-lé). ||[Schmetterlinge] Piquer (ké). ||-geselle m. Acolyte.

Spill n. Cabestan (taⁿ).
Spinat m. spl. (schpindte). Epinards. m. pl. (när).

Spind || m. et n. (schpint. -d), -e f. (ind^r). Armoire, f. (m^{ar}). ||-el f. Fuseau, x, m. (füzo). ||Spindelbaum m., fusain (ziⁿ).

Spinnle f. (schpin^r). Araignée (arânjée). ||-en^r Filer. ||[v. Katzen] Ronronner (roⁿ-né). ||-gewebe n. (gévée^b). Toile d'araignée, f. ||-er, in, m. ①, f. (r, in). Filleur, euse (lær, oz). ||-erei f. (ra^r). Filature (tur). ||-meister m. ④ (ma^st^r). Filateur (lær). ||-rad n. ②. Rouet (ruè). ||-stube f. (schtoûb^r). Fig. Veillée (wájée).

Spion ||, in, m. ①, f. (schpiôn^r, in). Espion, ne (pio^r, òn). ||-age f. (áj^r). Espionnage, m. (áj). ||-ieren (frn). Espionner. ||n. Espionnage.

Spirale f. (ál^r). Spirale (ál).

Spirit ||ismus m. (schpi-tismouss). Spiritisme. ||-ist, -en, -en, m., -istisch a. (ist). Spirite. ||-uosen pl. (ouósⁿ). Spiritueux (tűd).

||-us ①, m. (iritouss). Alcool (köl).

Spital n. ② (schpitál). Hôpital, aux (opitál, o).

spitz || a. (schpitz...). Pointu, e (poi^ttü). ||[Winkel] Aigu, é (ägü) ||Fig. [Ton] Piqué, e (ké), aigre (ägr). ||m. Roquet (ké). ||Fam. [I. usch] Pointe de vin, f. ||Spitz-, ...pointu, e en pointe; Spitzbart m., barbe en pointe, f.; -maul, n., -nase, f., museau, nez pointu, m. ||-bogen m. (bögnⁿ). Ogive, f. ||-bube m. (boûbe). Fi-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: éⁿ. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. é, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

lou (lù). ||[Schurke] Coquin (kî^a).
||-büberei f. (bûb'ra^a). Filouterie (lutri). ||Coquinerie (kinri). **||-bübin f.** (bûbin). Coquine (kin).
||-bübisch a. (bû^a). De filou ||De coquin. **||-e f.** Pointe (poi't). ||[v d. Nase usw.] Bout, m. (bu).
 ||[v. Türmen] Flèche. ||[e. Feder] Bec, m. ||Fig. Extrémité: *auf die Spitze treiben**, pousser à l'extrême. ||[v. Truppen, Geschäften usw.] Tête (tât): *einem die Spitze bieten**, tenir* tête à qn
 ||pl. [Gewebe] Dentelle (da'tel).
 ||Spitzen..., ... de dentelle[s]: *Spitzenbesatz*, m., *fabrik*, f., *tuch* n., garniture, f., fabrique, mouchoir de dentelle: *-klopplerin*, f. dentellière; ||... garni, e, de dentelles: *Spitzenkleid*, n., robe [f.] garnie de dentelles. **||-en** Tailler (tajé) [en pointe]. **||-findig a.** (findig). Subtil, e (sü^a). **||-findigkeit f.** Subtilité. **||-ig a.** (ig). Pointu, e (poi'tu), aigu, é (ägu); *dreispitzig*: à trois pointes. ||Fig. [beißend] Mordant, e (da^a, t). **||adv.** En pointe (aⁿ). ||Fig. D'un ton mordant. **||-name m.** (nâm^a) Sobriquet (kè).

Splais f. (schpl'a'ss^a) Éclat, m. (ekla). **||-en*** Fendre (fa'dr).

Splint m. Aubier (obié).

Splitter m. (schplit'r). Éclat (ekla). ||[Holz] Echarde, f. (schârd). **||-ig a.** (ig) [voll Splitter] **Plein, e, d'éclats.** **||-n intr.** Voler ou [tr] faire voler en éclats.

Spore f. (schpôr^a). Spore (ôr).

Sporn m. (schporn), pl. *Sporen* (ô-).

Eperon (pro^a). ||Fig. [Antrieb] Alguillon (ägujô^a). ||[v. Hahn] Ergot (go). **||-en** Eperonner (prô né).

||-rädchen n. ① (rêt'ch'n) Molette, f. (lét). **||-streichs adv.** (schtra'chs). À bride abattue.

Sport m. ① (schporte). Sport (spôr).

||-tein pl. Emoluments (lûma^a). ||Jur. Frais de justice.

Spott m. spl. (schpott...). Moquerie, f. (mokri), raillerie, f. (rajri).

||[beißender] Sarcasme (kasm).

||[Gegenstand] Risée, f. (zée).

||-bild n. ② (bilt, -d.). Caricature (tür).

||-billig a. (billig) À vil prix. **||-elei f.** Persiflage, m.

(flâj). **||-eln intr.** [über, acc.]

Se moquer [de] (moké), railler

(rajé). **||-er, in, m.** ①, f. (schpæ-

(tr, in). Moqueur, euse (kær

oz), railleur, euse (rajær, oz).

||-erei f. (schpæ'tra^a), = *Spott*.

||-gedicht n. (gédicht). Satire, f.

(tir). **||-isch a.** (schpæ-). Mo-

queur, euse (kær, oz), railleur,

euse (rajær, oz). **||adv.** D'un

ton moqueur. **||-name, -ens, -en**

m. (nâm^a). Sobriquet (kè). **||-preis**

m. (pra's) Vil prix.

sprach m. (schprâch...). imp. de

*sprechen**. **||-e f.** (âch^a). [Fähig-

keit] Parole (rôl). ||[Ausdrucks-

weise] Langage, m. (la'gâj). ||[e.

Volkes] Langue (la'g). ||[Gauner,

Soldaten- usw.] Argot, m. (argo).

||loc. zur *Sprache kommen**,

venir* en discussion; zur *Sprache*

*bringen**, mettre* sur le tapis

||Sprach... ...de la langue:

Sprachgebrauch, m., *-gehu*, n.

usage sentiment de la langue;

||. des langues: *Sprachstudium*,

n., *-unterricht*, m., étude, f., en-

seignement des langues; ...de

langues: *Sprachlehrer*, m., pro-

fesseur de langues. **||-eigen a.** (a-

g'n) Idiomatique (tik) **||-eigen-**

heit f. (ha't) Idiotisme, m.

(tism): *deutsche, englische, fran-*

zösische, griechische, lateinische

Spracheigenheit, germanisme an-

glicisme, gallicisme, hellénisme,

latinisme, m. **||-fehler m.** ① (fêe-).

Solécisme (sism). **||-forscher m.** ①

(forschr^a). Linguiste (li'güist),

philologue (lôg) **||-forschung f.**

Linguistique (li'güistik), philolo-

gie (jir) **||-ig a.** (ig): *zwei-, drei-*

sprachig usw., bilingue, trilingue,

etc. **||-kunde f.** (kound^a). = *Sprach-*

forschung. **||-kundige(r) a.** s.

(koundig), = *Sprachforscher*.

||-lehre f. (léer^a). Grammaire

(grâm'mâr). **||-neuerung f.** (nœu-

roung). Néologisme, m. (jism).

||-reiniger m. (ra'nig'r). Puriste

(pürist) **||-rohr n.** ① (rôr). Porte-

voix (port'wa). **||-schatz m.** Vo-

cabulaire (vo-bülâr). **||-schnitzer**

m. ① Solécisme, barbarisme. **||-wi-**

-drig a. (vîdrig) Incorrect, e (î-

rekt). **||-widrigkeit f.** Incorection

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.

V. page verte. **||*Verbe fort.** V. GRAMMAIRE.

(sioⁿ). **Wissenschaft** f. Philologie.
sprang, imp. de *springen*.*
sprech|en* tr. (schpreç'n). [mit. zu] Parler (lé) [à]: *er laßt mit sich sprechen*, on peut lui faire entendre raison; *mit zu sprechen haben**, avoir* voix au chapitre; *groß sprechen**, se vanter; *wann ist der Doktor zu sprechen?* quand peut-on voir* le docteur? **Dir*** (dir); *die Wahrheit sprechen**, dire* la vérité. **n**. Parler* zum *Sprechen ähnlich*, d'une ressemblance frappante. **-end** a. (nt, -d-). Parlant, e (laⁿ, aⁿ). *sprechend ähnliches Bild*, portrait frappant. **||Sprech...**, ...téléphonique. Ex.: *Sprech|leitung*, f., -stel le, f., -zelle, f., ligne, poste, m. cabine téléphonique. **||maschine** f. (inⁿ). Gramophone, m. (fôn). **||saal** m. Parloir (l'ar). **||stunde** f. (schtoundⁿ). Heure d'audience ou [bei Ärzten] de consultation. **||übung** f. Exercice de conversation, m. **||weise** f. Manière de parler. **||zimmer** n. ④ Parloir.
spreizen (schpra'tsn). Écarter.
||sich S'étaler; *fig.* se pavaner.
spreng|... (schpræng...): ... explosif, ive (ziw). **||büchse** f. (buku^s) Pétard, m. (tär). **||el** m. ③ **||Kirchspiel** Paroisse, f. (r'as) **||Bischofs|** Diocèse (sáz). **||-en** tr. 1. Faire* sauter (fär soté) 2. [ausgießen] Répandre (paⁿdr). **||-en** intr. [sein] S'élancer (laⁿsé) [à cheval]; *gesprengt kommen**, arriver* au grand galop. **||-kugel** f. (koüg'l). Bombe (boⁿb). **||-mittel** n. ④ Explosif. **||-stoff** m. (schtosf). Explosif. **||-wagen** m. Voiture d'arrosage, f. **||-wedel** m. Goupillon.
Spreng|el m. ④ (schprængⁿl). 1. [Schlinge] Lacet (sè). 2. [Fleck] Moucheture, f. (muschtür). **||-e|lig** a. (lig). Moucheté, e, tacheté, e. **||-eln**. Moucheter (musschté), tacheter (taschté).
Spreu f. (schprœu). Menue paille **||[v. Hülsen]** Paille (bâl).
sprich|... (schprich...), -st, -t. V. *sprechen**. **||wort** n. ② (vorte) Proverbe (werb). **||wörtlich** a. (veürtlich). Proverbial, e.

sprießen* (schpri-). Croître* (kr'atr). **||[wachsen]** Pousser.
Spring|ball m. (schpring...), Balle élastique, f. **||brunnen** m. ④ (brounⁿ). Jet d'eau (jêdo). **||-en*** [sein]. Sauter (soté). **||über acc.]**. Sauter, franchir, tr. **||[lau- len]** Courir* (kurir). **||[Flüssig- keit]** Jaillir (jajir). **||-er** m. ④. Sauteur (sotær). **||[Schach]** Cavalier. **||-flut** f. (floûte). Barre (bâr). **||-insfeld** m. Étourdi, e. **||-kraft** f. Force élastique.
Sprit m. (schprite). Alcool (kòl).
Spritz|bad n. ② (schpritzbâte, -d-). Douche, f. (dusch). **||-brett** n. ②. Garde-crotte (dœkròt). **||-e** f. (schpritsⁿ). Seringue (sœri'g) **||[Feuer-]** Pompe (poⁿp). **||-en** intr. Jaillir (jajir). **||[Feder]** Cracher (sché). **||tr.** Faire* jaillir **||[in, acc.]** Injecter (iⁿjekté) [dans]. **||-kanne** f. (kanⁿ). Arro- soir, m. (z'ar). **||-leder** n. ④ (lée- d'r). Garde-crotte. **||-regen** m. (réégⁿ). Bruine, f. (bruin). **||-rohr** n. ④. Canule, f. (nul).
spröd|e a. (schpreûdⁿ). Cassant, e (saⁿ, aⁿ). **||[v. Personen]** Re- vêche (rœwache). **||[Mädchen]** Prude (prüd). **||-igkeit** f. Dureté cassante. **||Fig.** Pruderie (üdrî).
sprö|ß... (schpross...), imp. de *sprießen**. **||m.** ④. Bourgeon (bur- joⁿ), pousse, f. (püs). **||-sse** f. Echelon, m. (eschloⁿ). **||-ssen** (nⁿ). Bourgeonner (burjoné). **||n.** Bour- geonnement. **||Sproßling** m. Reje- ton (rœjetoⁿ).
Spruch m. (schprouch...). Senten- ce, f. (saⁿt'aⁿs). **||[Lehr-]** Maxime f. **||[Bibel-]** Passage (saz).
Sprud|el m. ④ (schproûdⁿl). Bouil- lonnement (bujõnmaⁿ). **||[Quelle]** Source vive, f. **||-eln** Bouillonner.
sprüh|en intr. (schprûnⁿ). Jaillir (jajir). **||tr.** Faire* jaillir. **||[Fun- ken]** Projeter (pròjté). **||Fig.** [Witz] Étinceler (tiⁿsé). **||-regen** m. (réégⁿ). Bruine, f. (bruin).
Sprung m. (schproung...). Saut (so). **||[plötzlicher]** Bond (boⁿ). **||[v. Kindern]** Gambade, f. **||[Riß]** Fente, f. (faⁿt). **||[im Glas usw.]** Fêlure, f. **||-weise** adv. Par bonds.
Spuck|e f. (schpoukⁿ). Salive (iw).

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...ln, pl. innen]. En outre: m. n., ④ -e, ③ -er, ③, ④ -.

[[Auswurf] Crachat, m. (scha).
-en. Cracher (sché). ||-napf m.
Crachoir (sch'ar).

Spuk m. ① (schpouk...). Spectre.
revenant (rœwna'). ||-en: e:
spukt, il y a des revenants.

Spule f. (schpou'l). Bobine. ||[v.
Federn] Tuyau, x m. (tüjo).

spülen (schpül'n). Rincer (ri'sé).
||[Tischgeschirr] Laver (wé).

-frau f. Laveuse de vaisselle.
-loht n. spl. (ich). Rinçures, f.

pl. (ri'sür). ||[Küche] Eaux gras-
ses, f. pl. ||-napf m. Bassine à
vaisselle, f. ||[bei Tisch] Rin-
ce-bouche (ri'sbusch). ||-ung f.
Rinçage, m. (ri'saj). ||-wasser n.
Eau de vaisselle, f.

Spund m. Bonde, f. (bo'd).

Spur f. (schpûr). Trace (träs)
||[Abdruck] Vestige, m. (wes-
ti). ||[Geleise] Ornières (niär).

||[Schiff] Sillage, m. (siijä).
||-en tr. Flairer (fläré). ||Fig.

||fühlen] Sentir* (santir), éprou-
ver (eprüwé). ||-hund m. Limier.

||-ig a. A voie [large, etc.]. ||-sinn
m. (schpûr). Flair (flär). ||-weite

f. (va'te). Largeur de voie.

sputen [sich] (schpou-). Se häter.
st! int. Chut! (schütt).

Staat m., -en, m. (schâté...). 1.
Etat (ta). ||2. s. pl. ||[Aufwand]

Train (tri') [de maison]. ||[Klei-
dung] Grande toilette, f. ||-lich

a. (lich), = Staats...

Staats m.: 1. ... de l'Etat: Staats

bahn, f., -oberhaupt, m., che-
min de fer, m., chef de l'Etat

||... d'Etat: Staats||anleihe, f.

-bank, f., -mann, m., -rat, m.

-streich, m., emprunt, m., ban-
que, homme, conseil [et conseil-

ler], coup d'Etat. ||... public, ique
(publik): Staats||beamter[diener],

m., -dienst, m., -recht, n.,
-schatz, m., fonctionnaire, ser-

vice, droit. Trésor public; -amt.
n., -ausgabe, f., -gewalt, f., -kas-

se, f., -schuld, f., fonction, f.,
dépense, autorité, caisse, dette

publique; -gelder, pl., -papiere,
pl., fonds, effets publics. ||... poli-

tique (tik): Staats||wirtschaft,
f., -wissenschaft, f., économie.

science politique. ||2. ... de gala,

de parade: Staats||kleid, n., -kut-

sche, f., habit, voiture de gala,
f. ||-anwalt m. (anwalt). Procureur

(kürær). ||-anwaltschaft f.
Ministère public, m. ||[Lokal]

Parquet, m. (kè). ||-anwalts-
gehilfe, m. Substitut (süb-tü).

||-anzeiger m. (antsa'g'r). Moni-
teur officiel. ||-bürger m. ①

(bürg'r). Citoyen (sit'aj'). ||-bür-
gerlich a. (lich). Civique (siwik).

||-schuldchein m. Bon du Tré-
sor. ||-wirt m. Economiste. ||-wirt-

schaft f. Economie politique.

Stab m. (schtäp, -b). Bâton (to').
||[Metall] Barre, f. (bär). ||Mil.

Etat-major (eta-jor). ||dim. Stäb-
chen n. ① (schtäp'ch'n). Bâtonnet

(na). ||[Gerte] Baguette, f. (gét).

stabil a. (schtabil). Stable.
||-ieren. Fixer. ||-isieren. Stabili-

ser (zé). ||-isierung f. Stabilisa-
tion. ||-ität f. (tête). Stabilité.

stach, imp. de stechen*.

Stachel m., -n, m. (schtach'l). Pi-
quant (ka'). ||[v. Bienen usw.]

Dard (där), aiguillon (ägüjjo').
||[an Schnallen] Ardillon (dijo').

||-beere f. (bээр). Grosseille à ma-
quereau. ||-draht m. Fil de fer

barbelé. ||-ig a. (ig). Hérisé de
piquants. ||Piquant, e (ka', t).

||-n. Piquer (kél). ||-schwein n.
Porc-épic (porkepik).

Stadium, -ien n. (schtdädiom).

Stade (äd). ||[Periode] Période, f.

Stadt m., -e f. (schtdät...). Ville

(wil): in der —, in die — [Gegen-

satz zu Haus u. Land], en ville.
||[im Altertum] Cité. ||Stadt...

... de la ville, communal, e, mu-
nicipal, e: -rat, m., conseil, con-

seiller municipal; -kasse, f.,
-polizei, f., -schule, f., caisse, po-

lice, école communale ou muni-
cipale. ||-bahn f. [Chemin de fer]

métropolitain (ti'). ||-bewohner
m. ①, ||-er m. ① (ét'r) Citadin

(si-di'). ||-gemeinde f. (géma'n-
di'). Municipalité (mü-si). ||-haus

n. (ha'ss). Hôtel-de-ville (otél
dœ), mairie, f. (märi). ||-isch a.

(étisch). Communal, e, munici-
pal, e. ||-leute pl. (lœüt'). Cita-

dins, pl. (di'). ||-mauer f. (maö'r).
Mur d'enceinte, m. (mür da'.

Schrägschrift: Betonung. ||*Fettschrift*: besondere Aussprache. S. grüne
Seite, ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

st^{at}. ||-reisende[r] a. s. Placier (sié). ||-schüler m. ①. Élève externe. ||-teil m., -viertel n. Quartier (kar-). ||-zoll m. Octroi (°a). **Stafette** f. (schtafét^r). Estafette. **Staffage** f. (schtafádj^r). Peint. Figures de remplissage, pl. **Staff** || **el** f. (schtaf^r). Degre. m (aœ-), gradin. m. (di^a). ||Fig Echelon. m. (eschloⁿ). ||-eleif. (a^é). Chevalet m. (schœ-lé). ||-ieren (irⁿ). Garnir. ||[mit Stoff] Etoffer. ||[mit Figuren] Remplir.

stahl, imp. de *stehlen**

Stahl m. ① (schtalⁿ...). Acier (assié). ||*Stahl*..., ... d'acier: *stahlblau*, a., bleu d'acier; -fabrik, f., -hütte, f., -werk, n. aciérie, f.; -feder, f., plume d'acier; ... sur acier: *Stahlstecher*, graveur sur acier.

stak, imp. de *stecken**

Stak|en m. ① (schtlákⁿ). Perche, f. (sch). ||[mit Haken] Gaffe, f ||-et n. ① (éet). Estacade, f.

Stall || m. (schtal...), Étable, f. (äbl). ||[Pferde-] Écurie, f. (ekü-). ||-junge m. (young^r). Garçon d'écurie. ||-knecht m. Valet d'écurie (walc), palefrenier (palfrenié) ||-meister m. ① (masttr). Écuyer (eküjé). ||-ung f. Écurie.

Stamm || m. (schtmⁿ...). Tronc (troⁿ). ||[Volks-] Tribu, f. (hù). ||[Menschenschlag] Race, f. (ràs). ||[Linie] Ligne, f. (linj). ||[Wort-] Racine, f. (sin). radical (kål). ||-baum m. (ba^m). Arbre généalogique. ||-buch n. ② (hoûch). Album (bòm) [de famille]. ||-ein. Bégayer (gäje). ||n. Bégaiement (gämaⁿ). ||-en. Descendre [de] (sandr): ||[aus...] être* originaire [de]. ||[Wort] Dériver (wé) [de]. ||-folge f. (g^a). Généalogie (jé-ji). ||-gast m. Habitué (a-tué). ||-ig a. (émig). Fig. Bien charpenté, e. ||[kräftig] Vigoureux, euse (wigurô, z).

Stamm|er m. ①. Bègne (bèg).

Stamm|silbe f. Syllabe radicale. ||-wort n. Racine, f.

Stampf|e f. (schtm^pf^e). Pilon. m. (loⁿ). ||[Ramme] Demoiselle. ||-en tr. Piler. ||[zerstoßen] Écraser (zé), broyer (br^ajé). ||intr. [mit

d. Fuß] Piétiner. ||[zornig] Trépigner (njé). ||[Pferd] Piafier. ||n Broyage (áj). ||Piétinement (in maⁿ). ||Trépignement. ||Piafiement. ||-er m. ①. Broyeur (ær). ||[Gerat] Pilon (loⁿ). ||[Ramme] Demoiselle, f. ||-erde f. Pisc.

stand, imp. de *stehen**

Stand || m. (schtânt, -d-). État (eta). ||[sozialer] Condition (koⁿ-sioⁿ). ||[Klasse] Classe, f. (aß). ||[Stellung, Beruf] Position, f., état. ||Polit.: die Stände, les états; der dritte Stand, le tiers état ||[v. Wasser] Hauteur, f. (ho^tær), niveau (niwô). ||[barometrisch] Hauteur, f. ||[Schieß-] Stand (sta^d). ||[Verkauf-] Étal, aux (etâl, o). ||[Automobil-] Garage (ràj). ||-arte f. (art^r). Étendard, m. (ta^ddar). ||-bild n. ② (bilt -d-). Statue, f. (tu). ||-öhen v. (schtöntchen). Sérénade, f. (näd). ||-er m. ① (schtënd^r). Support (süpör), porte... (port). ||ut-, Regenschirmständer, porte-chapeaux, porte-parapluies. ||-es...: Standes[amt], n., état civil; -beamte[r], a. s., officier de l'état civil; -person, f., personne de qualité. ||-haft a. (haft). Constant, e (koⁿst^an, t). ||[beharrlich]. Persévérant, e (weraⁿ, t). ||[fest] Ferme (term). ||adv. Avec constance, persévérance. ||Ferme-ment. ||-haftigkeit f. Constance (ta^s). ||Persévérance (ra^s). ||Ferme-té. ||-halten* intr. sép. (haltⁿ). Tenir* tête (à). ||-ig a. (schten-dig). Permanent, se (naⁿ, t) ||[Lohn, Einkommen] Fixe (fix). ||-ort m. Station, f. ||-punkt m. (pouñkt). Point de vue (poi^dwu). ||-recht n. (recht). ||v. Siedelack usw.] Bâton m. (toⁿ). ||-uhr f. Pendule (pa^dul).

Stange f. (schtäng^a). Perche (persch). ||[zum Pflücken] Gaulé (gol). ||[für Erbsen] Rame (ràm). ||[Fahnen-] Hampe (ka^p). ||[v. Metall] Barre (bär). ||[Gardinen-] Tringle (tri^gl). ||[v. Siegelack usw.] Bâton m. (toⁿ).

stank (schtank), imp. de *stinken**. ||m. Puanteur (pu^astær)

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Stanniol n. ① (schtaniól). Étain en feuilles.

Stanz[e] f. (schtánts*). 1. Stance. ||2. Prägestempel| Estampe (es-ta"p). ||-en. Estamper.

Stapel m. ④ (schtáp'l). Chantier (scha"lié) [de navire]: vom Stapel laufen* lassen*, lancer un navire. ||Fig. [Haufe] Tas-ta). ||-lauf m. (la"f). Lancement (la"sma"). ||-ort m. (ort). -platz m. Lieu d'entrepôt. ||pl. [in der Levante] Échelles [du Levant].

Stapf[e] f., -en m. ④ (schtapf'n). Empreinte, f. (a"prí"t) [pieds].

Star m. ① (schtár). Étourneau, x (eturno), sansonnet (sa"ne). ||[Krankheit] Cataracte, f. (akt).

starb, imp. de *sterben**

stark a. (schtark...). Fort, c (fór, t). ||[dick] Gros, osse (gro, ß). ||adv. Fort, fortement. ||-e f. (erk*). Force (fórs). ||[Physik] Intensité (i"ta"). ||[Dicke] Corpu-lence (püla"s). embonpoint, m. (a"bo"poi"). ||[v. Brottern usw.] Épaisseur (päseer). ||[für Wasche] Amidon, m. (do"), empois, m. (a"n"u). ||-en (erk'n). Fortifier (fié). ||[Wäsche] Empeser (a"poe-zé) ||n. Empesage. ||-end p. a. (*nt -d-). Fortifiant, e. ||-ung f. Affermissement, m. ||[Befestigung] Consolidation, f. ||[d. Gemütes] Réconfort, m.

starr a. (schtar...). Raide (räd) starr vor Kälte, transi, e de froid engourdi, e. ||[Stab] Rigi-de- (jtd). ||[Blick] Fixe (fix). ||Fig. Inflexible (i-ibl). ||[hart-näckig] Opiniâtre (niatr). ||adv. Fixement (xema"). ||-e f. = Starr-heit. ||-en. Se raidir (rädír). ||[Blick] Etre* fixe ||auf, acc.). regarder fixement. ||[Blut] Se glacer (-sé). ||Fig.: von Gold starren, être* chamarré d'or. ||-heit f. (ha"te). Raideur (rä-dér). ||Engourdissement, m. (a"-gurdisma"). ||Fixité. ||Fig. Inflexi-bilité. ||Opiniâtreté. ||-kopf m. Fig. Tête dure f., homme tête. ||-köpfig a. (keupfig). Têtu, e (tü). ||-krampf m. Tétanos (nos). ||-sinn m. Opiniâtreté, f. ||-sinnig a. Opiniâtre. ||-sucht f. Cataleptic.

Start m. ① et -s (schtart). Départ (pár). [avion, courses, etc.]. ||-en. Partir.

stättl, -ig, V. *stet*, -ig.

Staat f. (schüt). Statique (tik). ||-tion f. (tsiône). Station (sio"). ||[Bahnhof] Gare (gär): an, auf der Station, à la gare; Stations-vorstener, m., chef de gare. ||-tisch a. Statique (tik). ||-tisch a. (schte"). Rétil, ive (iw). ||-tist, -en, -en, m., in, f. (ist, in). Fi-gurant, e (gura", t). ||Fig. Com-parse (ko"párs). ||-tistik f., -tistisch a. (is). Statistique (tik) ||-tistiker m. ③. Statisticien (sii"). ||-tiv m. ① (ii). Support (supor).

Statt f. (schatt...). Lieu, x, m. (kio), place (pläs): an meiner Statt, à ma place; an Kindes Statt annehmen*, adopter. ||prép., gén. A la place de, au lieu de; statt ieder Antwort, pour toute réponse. ||conj. [et — daß]. Au lieu que. ||-e f. (ét*). Lieu, x, m. (lió), place (pläs). ||-en. V. von, austatten. ||-finden* (find'n). -haben* (háb'n), sép. Avoir* lieu. ||-haft a. (haft). Per-mis, e (mi, z). ||[gütig] Valable (walábl). ||-haftigkeit f. (igka"te). Légitimité (ji-). ||Validité (wa-). ||-halter m. ④ (halter). Gouver-neur (guwernær). ||-lich a. (lich). Magnifique (njifik). ||[Person] De belle prestance.

statuieren tr. (schtauiér'n) Statuer, intr. (tué) [sur]. ||[fest-stellen]* Établir: ein Exempel statuieren, faire* un exemple. ||-ur f. (toúr). Statue (tur). ||-ut, -en, n. (toûte). Statut (tu). ||-uta-risch a. (tá) Statutaire.

Staub m. ① (schta"p, -b). Pou-sière, f. (pussiär): zu Staub wer-den*, tomber en poussière. ||Fig fam.: sich aus dem Staube ma-chen, prendre* la poudre d'escam-pette, déguerpir. ||dim. Stäub-chen, n. ④. Grain de poussière. ||-en tr. (æüb'n). Épousseter (epusté). ||-faden n. ③ (fäd'n). Étamine f. (min). ||-ig a. (ig). Poussiéreur, euse (siérä, z): es ist sehr staubig, il fait beaucoup de poussière. ||-kamm m. Peigne

Italique accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

fin (päny fin). ||-mantel m. (mán-tel). Cache-poussière (kasch-).

stauchen (a^ochⁿ). Fouler (fúl)

Stau^e f. (a^de). Arbuste, m

stau|en (schtaoⁿ). ||[Wasser] Re-

tenir* (roetⁿenir). ||[in Schiffen]

Arrimer. ||-nen S'étonner. ||n.

Étonnement (etónmaⁿ): staunens-wert, a., étonnant, e.

Staup^e f. (a^pe). Verge (werj)

||-en (œüpⁿ). Fouetter (fuètè).

Stau|ung f., -wehr f. Barrage, m.

Stearin n. (rène). Stéarine, f.

Stech|apfel m. (schtech^{-l}). Da-

tura. ||-becken n. Bassin (siⁿ)

[pour malades]. ||-eisen n. ④ (a⁻

seⁿ). Poinçon (poiⁿsoⁿ). ||-enⁿ tr

Piquer (ké). ||[gravieren] Graver

||Fig. [Schmerz] Élaner (a^sé):

stechender Schmerz, élanement.

||[Karte] Couper (küpé). ||intr

in See stechen, prendre* le large.

||n. spl. Piqure, f. (kur).

||[Schmerz] Élanement (la^smaⁿ).

||[Schiffer-] Joute, f. (jut) [sur

l'eau]. ||-er m. ④ [am Gewehr]

Déclie. ||[am Steckkontakt] Fiche

f. (fisch). ||-mücke f. Moustique,

m. ||-palme f. Houx, m.

Steck|brief m. (schteckbrif). Man-

dat d'arrê^t. ||-en m. ④ Bâton

(toⁿ): Steckenpferd, n. dada, ma

rotte, f. ||-en tr. Enfoncer (aⁿ

fo^sé). ||[Pfahl] Ficher (sché)

||[in die Tasche] Mettre* (mètr).

||Fam. Fourrer (füré). ||[Bohnen]

Planter (plaⁿté). ||intr. Être* en-

foncé fiché (sché), fixé. ||-er m.

④ [elektrischer] Fiche, f. (fisch).

||-kontakt m. (kontakt). Prise de

courant, f. (priz doë kuraⁿ).

||-ling m., = Steckreis. ||-nadel f.

(nâdⁿ). Épingle (piⁿgl). ||-reis n.

② (ra^s). Bouture, f. (butür).

Stegⁿ m. (schtéeg...). Sentier (saⁿ

té). ||[Brücke] Passerelle, f. (päs

rèl). ||-reif m. (ra^f). Étrier (iè).

||Fig.: aus dem Stegreif sprechen*,

improviser: Stegreif|dichter, -red-

ner, improvisateur; -gedicht, n.

impromptu.

Steh|bierhalle f. (schtéebirhalⁿ)

Bar, m. ||-enⁿ [haben] Être* [se

tenir*] debout: am Fenster usw.

stehen*, être* [se tenir*] à la

fenêtre, etc. ||[sein] Être*. ||loc.:

es steht geschrieben, il est écrit:

stehenbleiben*, rester [debout],

s'arrêter: wo sind wir stehenge-

blieben? où en sommes-nous res-

tés?; stehen lassen*, laisser, plan-

ter là; wie steht's? comment

cela va-t-il?; wie steht's mit

[um] ...? comment va [vont] ...?

où en est [sont] ...?; gut, schlecht

stehen*, être* en bon, en mau-

vais état; [Kleider] einem gut,

schlecht stehen*, aller* bien, mal

à qn.; [Kurse] hoch, niedrig

stehen*, être* élevé [cher], bas;

teuer zu stehen* kommen*, re-

venir* cher: es steht bei Ihnen,

cela [il] dépend de vous; es steht

zu erwarten, zu hoffen, zu wün-

schen*, [daß...], on peut [il faut]

s'attendre [à ce que...], espérer,

souhaiter [que...]. ||[bürgen]

[für]. Répondre (poⁿdr) [de]. ||n.

Station debout, f.: zum Stehen

bringen*, arrêter. ||-end p. a.

(ent, -d). Debout (dœbⁿ), sur

pied (sürpié). ||[ständig] Fixe

(fix), stationnaire (sionar).

||[Wasser] Stagnant, e (agⁿaⁿ, t).

||[Heer] Permanent, e (naⁿ, t).

||-kragen (krägⁿ). Col droit

(drⁿ). ||-leiter f. Echelle double.

stehl|en* (schtéelen). Voler (wò-

lé), dérober (bé). ||[sich] (sich).

Se glisser (-sé) [furtivement].

||[aus...] S'esquiver [de] (kiwé).

||n. spl. Vol (wòl). ||-er m. ④

Voleur (œr). ||-sucht f. (soucht).

Kleptomanie. ||-süchtiga[r] a. s.

Kleptomane.

Steh|platz m. (schtéé-). Place de-

bout. f. (pläs dœbⁿ). ||-pult n.

(poulte). Pupitre (püpitr).

steier|isch a. (schtaⁿ-), styrien,

iienne. ||-mark f. Styrie. ||-märker

m. ④. Styrien.

steifⁿ a. (schtaⁿf...) Raide (rèd):

steif werden*, se raidir: steifer

Hals, torticollis. ||Fig.: [Stil] Em-

pesé, e, guindé, e (a^pœzé, giⁿ).

||-e f., = Steifheit. ||-en Raidir

(rädir). ||[Wäsche] Empeser (a^p-

œzé). ||[Hüte] Apprêter. ||-heit

f. (haⁿ). Raideur (rädœr). ||[d.

Glieder] Courbature (kur-tür).

||[d. Wäsche] Empois. m. (a^pp^a).

||v. Geweben] Apprêt, m. (apré).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

||-ung f. Empesage m. (poezāj).
Steig|| m. (schta'g...). V. *Steg*.
 ||-bügel m. (büg'l). Etrier (id).
 ||-bügelriemen m. Etrivière, f.
 (wiär). ||-e f. (schta'g) Montée
 (mo'tée). ||[Treppe] Escalier, m.
 (lié). ||-eisen n. ④ (at'zn). Grap-
 pin (pi'n). ||-en* [sein] [in d.
 Höhe] Monter (mo'té): [gewöhn-
 lich mit être*]. ||[aus..., von...]
 Descendre [de]. ||n. Montée, f.
 (mo't-). ||beim Steigen, en mon-
 tant. ||[d. Wassers] Crue, f. (krü).
 ||[d. Kurse] Hausse, f. (hoß): *im*
Steigen, en hausse. ||-end p. a
 ('nt, -d-). Montant e (mo'ta'n, t).
 ||[zunehmend] Croissant, e (kr'a-
 sa'n, t). ||-er m. ④ Maître mineur.
 ||-ern Faire* monter. ||[Preis]
 Augmenter (ogma'té). hausser
 (hoßé). ||[Ton, Ansprache] Elever
 (élevé). ||-erung f. Augmentation
 (og-sio*). ||Gram. Comparaison
 (ko'n-räzo'n).

steil|| a. (schta'l...). Escarpé, e.
 ||[Abhang] Raide (räd). ||-e f.
 -heit f. Escarpement, m. ('ma').
Stein|| m. (schta'n...). Pierre, f.
 (piär). ||[Obst] Noyau, x (n'a'io).
 ||Blasen- usw.] Calcul (käl).
 ||[im Spiel] Pion (pio'n) domino.
 ||-book m. Capricorne. ||-bruch m.
 (brouch). Carrière, f. (riär).
 ||-butte f. (bout*). Turbot, m.
 (turbo). ||-chen n. ④ (ch'n). dim
 de *Stein*. Caillou, x (kaiu).
 ||-druck m. (drouk). Lithographie.
 f. ||-drucker m. ④ Lithographie
 (ät). ||-druckerei f. Lithographie
 ||-eichen f. (a'ch*). Rouvre, m.
 (ruwr). ||-ern a. ('rn). De pierre
 ||-frucht f. (froucht). Fruit à
 noyau, m. ||-grube f. (großb*).
 Carrière (riär). ||-gut n. (goßte).
 Faïence, f. (faj'a's). ||-gutware f.
 Faïencerie. ||-ig a. (ig). Pierreux,
 euse (rö, z). ||-igen (ig'n). Lapi-
 der. ||-kohle f. (kö'l). Charbon
 de terre, m. (scharbo' d' tär)
 houille (hui). ||-metz, -en, -en,
 m. Tailleur de pierres. ||-mörtef
 m. (meurt'l). Béton (to'n). ||-obst
 n. spl. = *Steinfrucht*. ||-öl n.
 (edl). Pétrole (öl). ||-pappe f. (pa-
 p). Carton-pierre, m. ||-pech n.
 (pech). Bitume (tüm). ||-pflaster

n. ④. Pavé (wé). ||-platte f. (pla-
 t*). Dalle (däl), carreau, x (ro).
 ||-salz n. (saltz). Sel gemme (jem).
 ||-sarg m. (sarg). Sarcophage
 (lāj). ||-setzer m. ④ (*). Pavéur
 (wær). ||-schneider m. (schna-
 d'er). Lapidairer (där).

Steiß m. (schta'ss). Croupion.

Stell||dichein n. ④ (schtdélich.
 a'ne). Rendez-vous (ra'déwu). ||-e
 f. (schtdél*). Place (pläs). ||[Ort]
 Lieu, x, m. (liö), endroit, m. (a'
 dr'a). ||[Amt] Place, emploi, m.
 (a'pl'a). ||[in Büchern] Passage
 m. (säj): *auf der Stelle*, sur-le-
 champ; *an Ort u. Stelle*, en lieu
 et place, sur les lieux; *an jmds*
*Stelle setzen**, *treten**, mettre*,
 se mettre* à la place de qn.:
*jmds. Stelle vertreten**, remplacer
 qn. ||-en Mettre* (métr) [debout]
 ||[an e. Stelle] Placer (sé), poser
 (zé). ||[gerade] Dresser (sé). ||[Ge-
 schütz] Pointer (poi'té). ||[Uhr]
 Régler (glé): *richtig stellen*, me-
 tre à l'heure; *sich stellen*, se pré-
 senter. ||n. Mise en place, f. (mi-
 za'pläs). pose, f. (poz). ||v. Ge-
 schützen] Pointage (poi'tāj).
 ||[v. Uhren] Réglage (glāj). ||*Stel-
 len*||gesuch, n., demande d'emploi,
 f.; -vermittlungsanstalt, f., bu-
 reau de placement m.; -weise a.
 par places, par endroits. ||-macher
 m. ④ (mach'r). Charron (scha-
 ro'n). ||-rad n. ② (râte, -d-). Re-
 montoir (römo't'ar): *Stelbrad-
 uhr*, f., montre à remontoir
 (mo't'ar). ||-ung f., = *Stellen*. ||Po-
 sition (zisio'n). ||[Lage, Amt] Si-
 tuation (tüa-). ||-vertretend a.
 -vertreter, in, m. ④, f. Rempla-
 çant, e (ra'p-sa'n, t). ||[im Amt]
 Suppléant, e (süplé'a'n, t). ||-ver-
 tretung f. Remplacement, m. (äs-
 ma'n). ||Suppléance (a's). ||-wagen
 m. ④ (våg'n). Omnibus (büs).

Stelz||bein n. (schtdeltzba'n). -fuß
 m. (fousse). Jambé de bois, f.
 Echasse (eschaß).

stemmen (schte-). Appuyer (apü-
 jé). ||[fest] arc-bouter (buté).

Stempel|| m. ④ (schtdémp'l). Pilon
 (lo'n). ||[Münz-] Poinçon (poi-
 so'n). ||[auf Papier] Timbre
 (ti'br), cachet (sché). ||[auf Ur-

kunden] Estampille, f. (ta^apij).
 ||-n. Timbrer (ti^abré). ||n. Timbrage (äi). ||-papier n. (pir). Papier timbré.

Stengel m. (schtäng^l). Tige, f. (ij).
Stenograph||, -en, -en, m. (df).
 Sténographe (gräf). ||-ie f. (i).
 Sténographie ||-ieren (irⁿ). Sténographier. ||-isch a. (ä-). Sténographique.

Stepp|decke f. (schtëpdedk^l).
 Courte-pointe (kurt^apoi^t). ||-e f. (schtep^a). Steppe (stëp). ||-en tr. (*n). Piquer (ké).

Stër m. (schter). Stère (star).

Sterb||e... (schterb^a). ... de mort
 mortuaire: *Sterbe|bett*, n., lit de mort;
-fall, m., cas de mort.
 décès (sè): -haus, n., maison mortuaire, f.; -sakramente, pl., derniers sacrements; -stunde, f., -tag m., heure, jour de la mort; -zimmer, n., chambre mortuaire, f.
 ||-en* (*n). Mourir* (mürir) [être]. ||Fig. Expirer [avoir].
 ||[amtlich] Décéder (sedé) [être].
 ||n. Mort, f. (mör). ||Décès (sè)
 ||beim Sterben, en mourant; am Sterben liegen*, être à l'article de la mort, a moribond, e. ||-end p. a. Mourant, e (mürä^a, t). ||-lich a. Mortel le. ||-lichkeit f. Mortalité.

Stereo|skop n. ① (öp) Stéréoscope (öp). ||-skopisch a. Stéréoscopique.

Sterling m. (schterling). Livre sterling, f. (liwr -lî^a).

Stern m. (schtern...). Étoile f. (*t^aal). ||-bild n. (bilte, -d-). Constellation, f. (ko^a-sio^a). ||-blume f. (bloüm^a). Aster, m. ||-chen n. ④ (chⁿ). Petite étoile, f. ||[im Druck] Astérisque (risk). ||-deuter m. (dœüt^r) Astrologue (lög). ||-en...: ...étoile, e; *Sternen|decke*, f., *himmel*, m., plafond, m., ciel étoilé; -zelt, n., voûte étoilée f., firmament; -hell, a., -klar, a., étoilé, e. ||-kunde f. (kound^a). Astronomie. ||-sohnuppe f. (schnoupe^a). Étoile filante (la^t). ||-warte f. (vart^a). Observatoire, m.

Stër m. (schtertz). [Pflug-] Manche (ma^asch) [de charrue].

stet|| a. (schtëte...). [fest] Fixe (fix). ||[beständig] Constant, e

(ko^a-sta^a, t). ||-ig v. (ig). Constant, e. ||[beständig] Continu, e (ko^a-nü). ||-igkeit f. (ka^ate). Constante (ko^a-sta^as). ||Continuité (ko^a-nüité). ||-s adv. Toujours (tujur). Constamment (ma^a).

Steuer|| (schtëür^r). 1. n. Gouvernail (guvernai): *Steuermann*, m., pilote; -ruder, n., gouvernail. ||2. f. Impôt, m. (i^apo), contribution (ko^a-busio^a), taxe (tax). *Steueramt*, n., -aufseher, m., einnahme f., -einnnehmer, m., bureau, contrôleur, perception, percepteur des contributions; -anlage, f., assiette de l'impôt. ||-bar a. Imposable (i^a-zäbl). ||-n (schtëürⁿ) 1. tr. [Gouverner (guverné)]. ||Fig. [führen] Conduire* (ko^a-dür) ||[lenken] Diriger (jé). ||[Luftsch.] Piloter. ||intr. Tenir* le gouvernail (tœnir). ||[nach...] Se diriger, mettre* le cap [sur]. ||Fig. [einer Gefahr usw.] Conjurier (ko^a-juré). ||2. tr. Payer (päjé) [l'impôt]. ||Fig. [Geld] Contribuer. ||-nachlaß m. (nachlass). Dégrevement (gräwma^a) [d'impôts]. ||-pflichtig a. (richtig). Contribuable (ko^a-büäbl). ||-ung f. Pilotage, m. (täg). ||[an Kraitwagen] Direction (sio^a). ||-zahler m. (tsä-l^r). Contribuable. ||-zuschlag m. Centime additionnel.

stibitzen Fam. (schtib-). Filouter.

stich||, -st, -t. V. *stechen**. ||m. schtich...). Pique, f. (kür) ||[Degen- usw.] Coup (kü) [d'épée, etc.]. ||[Näh-] Point (poi^a). ||Fig. [Schmerz] Point (poi^a) [douloureux]. ||[Karten] Levée, f. (lœwée). ||Stich halten*, être solide; im Stiche bleiben*, lassen*, rester, laisser en plan. ||-blatt n. Garde, f. (gard) [d'épée]. ||-el m. ④. Poinçon (poi^a-so^a). ||[Grab-] Burin (büri^a). ||-elei f. (*la^a). Coup de patte, m. ou d'épingle m. ||-haltig a. (haltig). À l'épreuve (prœw) solide (lid). ||-wahl f. (vâl). Ballottage, m. ||-wort n. Rubrique, f.

Stiok|arbeit f. (schtikarba^ate) Broderie (brödri). ||-en. Broder ||-er, in, m. ④, f. Brodeur, euse (dœr, öz). ||-erei f. (*ra^a). Bro-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

derie (dri). || *Stick*... 1. ...à broder: *Stickmaschine*, f., -*nadel*, f., -*rahmen*, m., -*seide*, f., machine, aiguille, métier, soie à broder. || 2. ...étouffant, e (etufaⁿ t), suffoquant, e (sü-kaⁿ, t). *Stickhusten*, m., toux suffoquante, f.: -*stoff*, m., azote (zôt).

stichen. Voler en poussière.

Stiof||... (schtiⁿ...). [exprime la parenté d'un autre lit]. Beau- (bo), belle- (bèl). *Stiefeltern*, pl. beaux-parents, m. pl.; -*mutter*, f. belle-mère, marâtre; -*sohn*, m., beau-fils, etc.

Stiefel|| m. ④ (schtiⁿ/f). Botte f (bôt). || -**chen** n. ④ (chⁿ), -**ette** f. (êr). Bottine, f. (tin). || -**knecht** m. (knecht). Tire-botte (tirbôt). || -**knopfer** m. ④ (knœpf^r). Crochet à bottines (schê-tin). || -**macher** m. (mach^r). Bottier (tiê). || -**n**. Botter. || -**putzer** m. (pouts^r). Décrôteur (tœr).

stieg (schtig), imp. de *steigen** || -**e** f. Escalier, m. (liê). || -**litz** m Chardonneret (schardonrê).

stichl|| -**st**, -**t**. *V. stehlen**.

Stiel|| m. (schtil...). Manche (maⁿsch). || [d. Pflanze, an Fruchten] Queue, f. (ko). || [an Pflanzen] Tige, f. (tij). || -**brille** f (brilⁿ). Face-à-main, m. (iasamiⁿ). || -**en** Emmanner (aⁿmaⁿschê).

stier|| a. (schtir...). Fixe (fix). || [verst^rl] Hagar, e (gar, d). || m. Taureau, x (toro): *Stierkämpfer*, m., toréador. || -**en** Regarder d'un oeil fixe ou hagar. **stieß**, imp. de *stoßen**.

Stift|| (schtift...). 1. m. Pointe, f. (poiⁿt). || [Pflöck] Goupille, f: (goujⁱ). || [Blei-] Crayon (kräjoⁿ) || 2. n. Fondation, f. (foⁿ-sioⁿ). || [Kloster] Couvent (kuwaⁿt). || -**en** (cⁿ). Fonder (foⁿdê). || *Fig* Faire* naître*. || [Gutes, Unheil] Faire*. || [Frieden] Mettre* (mêtr^r). rétablir. || -**er**, in, m. ④. f. (rⁿ in). Fondateur trice (foⁿ-tœr. tris). || *Fig*. Auteur (otœr). || [v Bösen] Fauteur (foⁿ-tœr). || -**ung** f. Fondation (foⁿ-sioⁿ).

Stil|| m. (schtil...). Style (stil). || -**ett** n. (lêtt). Stylet (lê). || -**isie ren** (irⁿ). Bien rédiger (biⁿ

-jê). || [Blumen] Styliser (zé). || -**ist**, -**en**, -**en**, m. (iste). Styliste. **still**|| a. (schtil...). Calme (kâlm). || [unbeweglich] Tranquille (traⁿ-kil): *stillbleiben** sêp., *stillsitzen**, sêp., se tenir* tranquille; rester coi; *stilles Wasser*, eau dormante. || [schweigend] Silencieux, euse (silaⁿsio, oz): *still!*, silence!; *stille Messe*, messe basse; *stiller Teilhaber*, commanditaire || adv. Avec calme (awêk). || [Tranquille] (kilmⁿ). || [Silencieux] (siozmaⁿ). || -**e** f. (schtilⁿ). Calme, m.: *tote Stille*, calme plat. || [Tranquillité] Silence, m.: *in der Stille*, en silence, en secret. || -**en** (cⁿ). Calmer (mê) || [Schmerz] Apaiser (pázê). || [Neugierde] Satisfaire* (sar). || [Hunger] Assouvir (asⁿsuw^r). || [Durst] Étancher (taⁿschê). || [Kind] Allaiter (alⁿlêtê). || n. Apaisement (apázmaⁿ). || Assouvissement (wismaⁿ). || Allaitement (lêtmaⁿ). || -**end** p. a. (cⁿt. -d-). Calmant, e (maⁿ, t). || *Med*. Sédatif, ive (iw). || -**leben** n. ④ (léebⁿ) [orth. *Stilleben*]. Vie calme f. || [Malerei] Nature morte, f. || -**schweigen*** intr. sêp. (haben). Se taire* (tar). || n. Silence. || -**schweigend** p. a. (cⁿt. -d-). Silencieux euse (sio, z). || *Fig*. [Bewilligung] Tacite (sit). || [mit darunter verstanden] Implicite (iⁿ-sit). || adv. Silencieusement (siozmaⁿ). || Tacitement (sitmaⁿ). || Implicite (sitmaⁿ). || -**stand** m. (schânt, -d-). Arrêt (ara). || [Einstellung] Suspension, f. (suspaⁿsioⁿ). || [v. Geschäften] Stagnation, intr. sêp., f. (gⁿasioⁿ). || -**stehen*** intr. sêp (schtêcⁿ). S'arrêter. || n., = *Stillstand*. || -**ung** f., = *Stillen*. **Stimm**|| band n. ② (schtimbânte, -d-). Corde vocale, f. (kôrd wôkâl). || -**e** f. (schtimⁿ). Voix (w^a) : *mit lauter, leiser Stimme*, à voix haute, à voix basse; *einzelne Stimme*, solo. || ...*stimmig*, a.: *drei-, mehrstimmig*, à trois, à plusieurs voix. || [bei Abstimmungen] Voix (w^a), suffrage, m. (süfrâj). || pl. *Stim-*

Italique : accent tonique. || **Lettres grasses** : prononciation spéciale.

V. page verte. || *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

men...: mit Stimmeneinheit, -mehrheit, à l'unanimité, à la majorité des voix; -zahlung, f. dépeillement du scrutin m. ||-en ('n). intr. [Ton, Tongerät] Etre* d'accord. ||[Rechnung] Etre* juste (är just). ||[aostimmen] Voter (wöte): Stimmzettel. m., bulletin de vote. ||[tr. Mus. Accorder. ||[Personen, für]. Disposer [en faveur de]; gestimmt, a., disposé, e: ubel gestimmt, mal disposé, de mauvaise humeur. ||-er m. ④. Accordeur (dær). ||-fähig a. (fēc'ig). Apté à voter. ||-gabel f. Diapason, m. (zo"). ||-los a. Aphone (afön). ||-recht n. (recht). Droit de vote: allgemeines Stimmrecht, suffrage universel. ||-rechtlerin f. Suffragette (sü-jét). ||-ung f. Mus. Accord, m. (kór). ||[Gemüts-] Disposition (zisio"), humeur (ümær). ||[bei Kranken usw.] Moral, m. (räl). ||-wechsel m. Mue, f. (mü).
stink[en] (schlink'n). Sentir* mauvais (sa'tir mowa). puer (püé). ||-end p. a. ('nt, -d-), -ig a. (ig). Puant, e (puä", t).
Stint m. (schint). Éperlan (a").
Stipend[iat, -en, -m, n. (schtipendiate). Boursier (bursié). ||-ium ...ien, n. (pëndioum). Bourse, f.
stirb, -st, -t. V. sterben*.
Stirn[e] f. (schirn"). Front, m. (fro"). ||Fig.: die Stirn[e] bieten*, tenir* tête [à]. ||[Frechheit] Effronterie (efro'tri). ||Fam. Toupet, m. (tupè). ||-band m.. -binde f. (bänt, -d-, bind*). Bandeau, x, m. (ba'do). ||[v. Gold usw.] Diadème, m. ||-locke f. Toupet, m.
stob, imp. de stieben*.
stöbern (schteb'örn). Fureter (für-té).
Stoche[r] m. ④ (schtoch'r). Cure-dents (kürda"). ||-ern: sich die Zähne stochern, se curer les dents.
Stoek m. (schtok...). Bâton (to"). ||[Spazier-] Canne, f. (kän). ||[Blumen-] Pied (pié). ||[Billard-] Queue, f. (kö). ||spl., = Stockwerk: im ersten Stock, au premier étage. ||stock..., tout-à-fait...: stock[blind, -dumm, -finster, -taub usw., tout-à-fait aveu-

gle, bête, sombre, sourd, etc.
||-degen m. (dée'gn). Canne à épée, f. ||-en ('n). S'arrêter (té). ||[Milch] Se coaguler (-gülé). ||[in Reden] Rester court (té kür). ||[schimmelig werden] Moisir (m'azir). ||n. spl. Arrêt (aré) ||[v. Geschäften] Stagnation, f. (g'nasio"): in Stocken geraten*, s'arrêter; [Geschäft] languir: [Rede] rester court. ||-fisch m. Morue sèche, f. (ru sesch). ||-fleck m. Tache d'humidité. ||... ig a. (schlækig). A ... étages. ||-isoh a. (schlækisch). Entête, e (a"-). ||-laterne f. (tern"). Falot, m. (lo). ||-ung f. (oung), = Stocken. ||-werk n. (verk). Étage (etäj).
Stoff[en] m. ① (schtof). Matière, f. (tiar). substance, f. (sübstas"): einfacher Stoff, corps simple ||Fig. Matière, f., sujet (süjé) ||[Zeug] Étoffe, f. (etöf).
stöhnen (schteän'n). Gémir (jé-) ||n. spl. Gémissement (jemisma").
Stoß[er] m. ④ (schtoik'r). Stoïcien (siä"). ||-isoh a. Stoïque. ||-izismus m. (tsis). Stoïcisme.
Stollen[en] m. ④ (schtol'en). Pied (pié). ||[im Bergwerk] Galerie, f. (gälri). ||[Kuchen] Brioche, f.
stolp[erig] a. Raboteux, euse (tö, z). ||-ern. Trébucher (büsché).
stolz[en] a. (schtoitz) [aul, acc.] Fier, e (fiär) [de]. ||[hochmütig] Orgueilleux, euse (gœjö, z). ||m. Fierté, f. ||Orgueil (gœj) ||-ieren (ir'n). Se pavaner (-wané).
stopf[en] (schtopf'n). Boucher (büsché). ||[Pfeife usw.] Bourrer (buré). Strümpfe usw.] Repriser (rœ-zé), ravauder (wodé). ||[Geflügel] Gaver (wé), n. Bourrage (räj). ||[Repriase] (rœ-zäj), ravaudage (däj). ||-haar n. (här). Bourre, f. (bur). ||-nadel f. (nä-d'l). Aiguille à repriser. ||-naht f. Reprise (rœpriz).
Stoppel f. Chaume, m. (schom).
Stöpsel m. ④ (œps'l). Bouchon.
Stör m. Esturgeon (türjo").
Storch[en] m. (schtorch...). Cigogne, f. (sigönj). ||-sohn[e]l m. (schnä-b'l). Gêranium (jé-niöm).
stör[en] (schteär'n). Troubler (trü-blé). ||[hindern] Gêner (jändé).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

[[belästigen] Déranger (ra'jé) :
-end p. a. Gênant, e (jäna^a, t).
-enfried m. Trouble-fête. ||-er
m. ④. Perturbateur.

störrig a. (schtœrig), -isch a.
Têtu, e (tû). ||[Pferd] Rétif, ive.
Störung f. Trouble, m. (trubl).
||Gêne (jän). ||Dérangement, m.
(ra'jma^a). ||V. *storen*.

Stoß m. (schtöss...). Coup (kù),
choc (schöck) : ...stoß, coup de ...
||[im Wagen] Cahot (kao), se
cousse, f. (soekus). ||[Haute] Pi-
le, f. (pil). ||[v. Papieren] Liasse,
f. (liäs). ||-degen m. ④ (déegeⁿ).
Rapière, f. (piar). ||-el m. ④
(schtœssl). Pilon (lo^a). ||-en^a.
tr. Pousser (puéß) [violemment]
choquer (schöké). ||[hart] Heur-
ter (heerté). ||[in, acc.] Enfoncer
(a'fo'sé). ||[aus ...] Chasser [de]
(schassé). ||[von sich] Repousser
(re-). ||intr. Porter un coup
||[an, acc., gegen, acc.]. Heurter
[contre]. ||[Wagen] Cahoter (kaö-
té). ||[auf, acc.] Rencontrer, tr.
toucher, tr. (ra'ko'tré, tusché)
||loc. : *ans Land stoßen*, toucher
terre, atterrir; *vom Ufer stoßen*,
démarrer; *ins Horn usw. stoßen*,
sonner du cor, etc. ||Fig. *zum*
Heere stoßen, rejoindre l'armée
||-weise adv. (va'z^a). Par chocs
par secousses. ||-wind m. Rafale,
f. ||-zahn m. Défense, f.

Stotterer m. ④ (schtot'r'r). Bè-
gue (bèg). ||-ern ('rn). Bégayer
(gäje). ||n. Bégaiement (gämaⁿ).

stracks adv. (sch). Tout droit (tù-
dr'a). ||[sofort] Immédiatement.

Strafanstalt f. (schtráfânachtalt).
Pénitencier, m. (ta'sié). ||-antrag
m. (ântrág). Réquisitoire (kizi-
t'ar). ||-arbeit f. (arba't). Pen-
sum, m. (pi'sóm). ||-bar a. Pu-
nissable (pü-säbl). ||[schuldig]
Coupable (kupabl). ||-e f. Puni-
tion (pü-sioⁿ). ||[gerichtl.] Peine
(pän). ||[Züchtigung] Châtiment,
m. (scha-ma^a) : *bei Strafe...*, sous
peine [de] ... ||-en ('n). ||[mit]
Punir (pünir) [de]. ||[züchtigen]
Châtier (schatié). ||-end p. a.
('nt, -d-). Pénal, e (näl). ||-erlaß
m. (lass). Remise de peine, f.
||-fällig a. Passible d'une peine.

straff||, -er, -st, a. (schtráf...). Raide
(rèd). ||[gespannt] Tendu, e (ta^a.
du). ||Fig. Rigide (jü). ||-en. Rai-
dir (rádir). ||Tendre fortement.
||-heit f. (ha't). Raideur (rädær).
||Fig. Sévérité (wé-). ||Rigidité.
Strafgeld n. (schtráf-). Amende,
f. (ama'd). ||-gericht n. (gérícht).
Justice criminelle f. ||-gesetz n.
(gésetz). Loi pénale, f. ||-gesetz-
buch, n. Code pénal (kòd). ||-kam-
mer f. Chambre correctionnelle
(-sionél). ||-kolonie f. (ni). Co-
lonie pénitentiaire. ||-lich a.
(schtréflich). Punissable (pü-
säbl). ||-ling m. (schtréflich).
Détenue, e (t'nu). ||-los a. (löse-
z-). Impuni, e (i'püni). ||adv.
Impunément. ||-losigkeit f. Im-
punité. ||-porto n. Surtaxe, f.
(sürtax) [postale]. ||-predigt f.
(préedigt). Semonce (soemo's)
||-recht n. (recht). Droit criminel.
||-rede f. Semonce. ||-verfahren n.
Procédure criminelle, f. ||-würdig
a. Punissable.

Strahl||, en m. (schtrál...). Rayon
(rájo^a). ||-en. Rayonner (rájóné)
||n. Rayonnement (rájónma^a)
||-end p. a. Rayonnant, e [de].
||-ig a. À rayons, radié, e.

Strähne f. (schtréen^a). [v. Haaren
usw.] Mèche (mesch). ||[v. Garn]
Écheveau, x, m. (eschwo).

Stramin m. ① (schtramíne). Can-
nevas (känwa) [à broder].
stramm||, -er, a. (schtram...). Rai-
de (rèd). ||[gespannt] Tendue, e
(ta'dü). ||adv. Avec raideur.
||-heit f. Raideur (rädær).

Strand m. (schtrânt, -d-). Plage
f. (pläj) : *am Strande*, sur la
plage; *auf den Strand laufen*,
s'échouer. ||-en (sein). Échouer
(eschué). ||n. Échouement (eschu-
ma^a). ||-gut n. (goüte). Épave, f.
(epäw). ||-ung f. Échouement, m.

Strang m. (schträng). Corde, f.
(kord). ||[für Zugtiere] Trait
(trè). ||[v. Garn]. Écheveau, x.
Strapaze, -n, f. (atz'). Fatigue (igg).

Straße f. (schtráß^a). Route (rüt).
||[in der Stadt] Rue (rü) : *auf*
der Straße, dans la rue; *auf offe-*
ner Straße, en pleine rue.

Straßen||... (schtráßs'n) : ... des

routes, ... des rues: **Straßen**||
kehrer, m., -reinigung, f., ba-
layeur, nettoyeur des rues
||... dans les rues: **Straßen**||ver-
kehr, m., circulation [f.] dans
les rues. ||... sur la rue: **Straßen**-
seite, f., -tür, f., façade, porte
sur la rue. ||-arbeiter m. (arba'tr).
Cantonnier (ka'nié). ||-auf-
seher m. (a'fsée'r). Agent voyer
(a'ja' w'ajé). ||-bube m. (boûb*)
Gamin (mi'r). ||-damm m. Chaus-
sée, f. (schoßé). ||-junge m. (you-
ng*). Gamin (des rues). ||-laterne
f. (tern*). Réverbère (werbar).
||-räuber m. ④ (rœûbr). Voleur
de grand chemin. ||[in Städten]
Apache (pâsch). ||-walze f. (val-
tz*). Rouleau compresseur, m.
(rulo ko'-sær). ||-waschmaschine
f. (va-in*). Arroseuse (zoz).
||-wesen n. (vééz'n). Voirie, f.
Strategie f. (schtra-gi). Stratégie
(ji). ||-isch a. (tée-). Stratégique.
sträuben (schtrœûbn). Hérissier
(hé-sé). ||[Haare] Faire* dresser
||[sich]. Se hérissier. ||Se dres-
ser: die Feder sträubt sich,
zu ..., la plume se refuse à ...
Strauch|| m. ② (schtra'ch). Ar-
brisseau, x (so), arbuste (bust).
||[Busch] Buisson (büisse*). ||-eln.
Broncher. ||-werk n. Buisson.
Strauß|| m. (schtra'ss). 1. Bou-
quet (buké). ||2. [Kampf] Com-
bat (ko'ba). ||3. pl. ①. [Vogel]
Atruche, f. (otrusch): **Strau-**
ßen..., d'atruche. ||-binderin f.
(bind'rin). Bouquetière (buktiar).
Strebe|| f. (schtrée'b*). Étrésillon,
m. ||**Strebe**..., ... de soutien:
Strebe||bogen, m. ④, arc-boutant;
-mauer, f., -pfeiler, m. ④, contre-
fort, m. ||-en. S'efforcer (sé) [de]
||[nach] Aspirer [à]. ||n. spl.
Effort[s], [pl.] (ör). ||Aspiration
f. (sio*). ||-sam a. (säm). Ambitieux, euse (a'-siô, z). ||-samkeit
f. Destr d'arriver, m. ||[Ehrgeiz]
Ambition (a'-sio*).
streck||bar a. (schtrek-). Extensi-
ble (ta'sibl). ||-e f. (ék*). Étendue
(eta'dü). ||[Abstand] Distance
(a's). ||[Eisenbahn-] Parcours, m.
(kür), trajet, m. (jè). ||[Linie]
Ligne (linj). ||**streckenweise**, adv.

de distance en distance. ||-en.
Étendre (ta'dr). ||[Zunge] Tirer.
||[Metall] Étirer. ||-er m. ④.
-muskel m. ④. Extenseur.
Streich|| m. (schtra'ch...). Coup
(kü). ||[Lütscher] Tour (tur):
dummer Streich, bêtise, sottise;
lustiger Streich, farce. ||-eln. Ca-
resser. ||n. spl. Caresses, f. pl.
(rès). ||-en*. tr. Frotter: [mit d.
Hand über, acc.] Passer [la main
sur]. ||[Butter auf, acc.] Étendre
sur. ||[an-] Peindre* (pi'dr), en-
duire* (a'duir). ||[Flagge] Baisser
(bäße) [pavillon]. ||intr. Passer
légèrement. ||[an, dat.] Frôler,
tr. ||[Vogel] Voler (wöld). ||n.
Frottement (frotma*). ||-feuer
n. (fœûr). Feu rasant. ||-holz n.
(holtz), -hölzchen n. (heul-
tz'ch'n). Allumette, f. (lümét).
||-instrument n. ① (instroumēt).
Instrument à cordes. ||-leder n.
④. Cuir à rasoir (küir-z'ar).
Streif|| m., -en m. ④ (schtra'f.
-n). Bande, f. (ba'd). ||[auf
Stoffen] Raie, f. (rä). ||[an Mine-
ralien] Strie f. ||[an Säulen] Can-
nelure, f. (känlur). ||-en tr. Rayer
(räé). ||Canneler (känlé). ||[über-
hin fahrend berühren] Frôler, ef-
fleurier (lœré). ||[Aal, Hasen] Dé-
pouiller (pujé). ||intr. ||[an, dat.]
Effleurier (flœré). ||[umher-]
Rôder, errer (er'é). ||-er m. ④.
Rôdeur (dær). ||Mil. Partisan
(za*). ||-erei f. (ra*). Incursion
(i'kürsio*). ||-ig a. (ig). Rayé, e
(räjé). ||Strie, e. ||-jagd f. (yâgt.
-d). Battue (tû). ||-licht n. ②
(licht). Echappée de lumière, f.
||-wache f. (vach*). Patrouille
(truj). ||-wunde f. (vound*). Éra-
flure (flür). ||-zug m. (tsögt).
Course, f. (kurs). ||[feindlicher]
Incursion, f. (i'kürsio*).
Streik|| m. (schtra'k). Grève, f.
(gräw). ||-brecher m. (brech'r).
Briseur de grèves. ||-en intr. Fai-
re* [se mettre* en] grève. ||-er m.
④. Gréviste (wist).
Streit|| m. (schtra't...). ||[Wort-]
Dispute, f. (püt), controverse, f.
(ko'-wers) ||über, acc., au sujet
de ... ||[Zank] Querelle, f. (kœ-
rèl). ||[um nichts] Chicane, f.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -[e],
f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -en, ④ -en.

- (schikân). ||[Uneinigkeit] Différend (raⁿ). ||[vor Gericht] Litige (tj): **Streitfrage**, f., -sache, f. question, affaire litigieuse, procès, m. ||[Kampf] Combat (koⁿba), lutte, f. (lüt). ||-enⁿ intr. Disputer (püté). ||[über, acc.] Débattre, discuter (bâtr, -küté). ||[vor Gericht] Plaider (plädé). ||[kämpfen] Combattre (koⁿbâtr). lutter (lüté). ||[mit jm. um...] Disputer, tr. [à qn.]. ||[sich] Se disputer, se quereller. ||[um etwas] Se disputer [qc.]. ||-end p. a. (nt, -d). [Macht] Belligérant (bel'lijeraⁿ), t. ||-er m. @. [mit Worten] Disputeur (pütær). ||[Zanker] Querelleur (kœrælær). ||[Kämpfer] Combattant (koⁿ-taⁿ). ||-ig a. (ig). Discutable (kü tabl): **streitig machen**, contester ||-igkeit f. (ka^t). Dispute (put) contestation (koⁿ-sioⁿ). ||-lustig a. (loustig). Querelleur (kœ-lær). ||-schrift f. Écrit polémique, m. ||-sucht f. (soucht). Humeur querelleuse (ümær kœræløz). ||-süchtig a. Querelleur, cuse.
- streng** a. (schtræng...). Sévère (wår). ||[hart, scharf] Rigoureux, cuse (wür). (gür, z): *im strengsten Winter*, au plus fort de l'hiver. ||[v. Sitten] Austère (ostar). ||**Fig** [genau]: *im strengsten Sinne*, au sens rigoureux. ||adv.: *streng genommen*, à la rigueur. ||-e f. (engⁿ). Sévérité (wé-). ||Rigueur (gær). ||Austérité (os-). ||-gläubig a. (glæübig). Orthodoxe (døx). ||-gläubigkeit f. Orthodoxye.
- Streu** f. (schtræü...). Litière (tiär). ||-büchse f. (buksⁿ). Sablier, m. (blië) [de bureau]. ||[für Pfeffer, Zucker] Poirrière, f. (pⁿ-wriär), sucrier (sükré) [à saupoudrer]. ||-en Répandre (paⁿdr). ||[Zucker usw.] Saupoudrer de (sopudré). ||-gold n. (golt, -d). Poudre d'or, f. (puodr). ||-sand m. (sant, -d). Sable (sabl) [à saupoudrer]. ||-zucker m. (tsoukⁿr). Sucre en poudre (sükr aⁿ puodr).
- strich** (schtrich...), imp. de *streichen*ⁿ. ||m., dim. *Strichelchen*, n. @. Trait (trè). ||[im Druck] Tirer (rè). ||[zum Trennen, Austrei-
- chen] Raie, f. (rä); *gegen den Strich*, à rebrousse-poil.
- Strick** m. (schtrick...). Corde, f. (kord). ||[an Vorhangen usw.] Cordon (doⁿ). ||**Strick...**, ...à tricoter. **Strickgarn**, n., -nadel, f. usw., fil, aiguille à tricoter. ||-arbeit f. (arba^t). Tricot, m. (ko). ||-beutel m. (bœütⁿ). Sac à ouvrage (üwraj). ||-chen n. @ (chⁿ). dim. de *Strick*. Cordelette, f. (dⁿ-lèt). ||-en Tricoter. ||n. Tricotage (tøj). ||-er, in, m. @. f. (*r, in). Tricoteur, euse (tær, oz). ||-erei f. (*raⁿ). Tricotage, m. ||-leiter f. (laⁿtr). Échelle de corde.
- Strieg**el m. @ (schtrigⁿ). Étrille, f. (etrij). ||-eln. Étriller (jé).
- Striemo** f. (schtrimⁿ). Strie. ||[v. e. Peitsche] Meurtrissure (mœr-sur). ||-ig a. Meurtri, e.
- Strippe** f. Tirant, m. (raⁿt).
- stritt** (schtritt), imp. de *streiten*ⁿ. ||-ig a., = *streitig*.
- Stroh** n. @ (schtrø...). Paille, f. (paj). ||-blume f. (bloümⁿ). Immortelle (tël). ||-dach n. @ (dach). Toit de chaume. ||-decke f. (dekⁿ). Paillason, m. (pajassoⁿ). ||-ern De paille. ||-farben, -farbig, -gelb a. Jaune paille, inv. (jon), paille, inv. ||-hütte f. (hutⁿ). Chaumière (schomiar). ||-pantoffel m. (pantofⁿ). Espadrille, f. (drij). ||-pappe f. (papⁿ). Carton-paille, m. (toⁿ). ||-pfeife f. (pfaⁿfⁿ). Châlumeau, m. x (schalümo). ||-sack m. Paillasse, f. (paⁿds).
- Strolch** m. @ (schtrolch...). Vagabond (wa-boⁿ), rôdeur (dær). ||-en (*n). Vagabonder, rôder.
- Strom** m. (schtröm...). Courant (kuraⁿ). ||[Fluß] Fleuve (flœw) [rapide]. ||[reißender] Torrent (raⁿ). ||**Fig**: *es regnet in Strömen*, à verse. ||[v. Worten] Flux (flü). ||[v. Menschen] Foule, f. (ful). ||-ab, -abwärts adv. (ap-verts). En aval (aⁿawöl). ||-auf, -aufwärts adv. (aⁿawerts). En amont (aⁿamoⁿ). ||-en (œmⁿ). Couler rapidement [à flots]. ||[Regen] Tomber à verse (toⁿbé awers). ||[Menge] Affluer (flüé). ||-gebiet n. (œbête). **Geogr.** Bassin (siⁿ). ||-messer m.

Italique : accent tonique. || **Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

④. = *Stromzähler*. **||-netz** n. Réseau électrique (zo). **||-schnelle** f. (élr). Rapide, m. (pid). **||-speicher** m. ④ (ak'kümp'chr). Accumulateur (ak'kümp'chr). **||-ung** f. (eü-moung). Courant, m. (kur'a). **||-waage** f. (våg'). Electro-dynamomètre, m. **||-weise** adv. (va'z') Par torrents, à flots. **||-wender** m. ④ (vënd'r). Commutateur. **||-zähler** m. ④. Compteur électrique. **||-zuführer** m. (tsou-). Trolley (lè).

Strophe f. (schtróf'). Strophe (df). **||[e. Liedes]** Couplet, m. (ku-plè). **strotzen** (schrot). Regorger [de]. **Strudel** m. ④ (schtrou'dl). Tourbillon (turbijō'). **||[Wirbel]** Remous (rœmu). **||-eln**. Tourbillonner. **||[n. spl.]** Tourbillonnement. **Strumpf** m. (schtroumpf...). Bas (ba). **||-waren** pl. Bonneterie, f. **Strunk** m. (schtroung) Trognon (tronjo'). **||[Botan.]** Pédicule. **struppig** a. (schtrou'p). Hérissé, e. **||[v. Haaren]** Eboufflé, e. **Strychnin** n. (schtrichn'ine). Strychnine, f. (ikn'n). **Stub** f. (schtroub'). Chambre (scha'br). **||[dim. Stübchen]** n. ④ (schtrü'p'ch'n). Châmbrette, f. **Stubenarrest** m. (schtrou-). Arrêts [simples], m. pl. (arä si'pl) **||-hocker** m. ④ (hok'r). Homme casanier. **||-mädchen** n. ④ (mêt ch'n). Fille de chambre, f. **||-maler** m. Peintre décorateur. **||-sitzer** m. Homme casanier. **Stuck** m. (schtrouk). Stuc (stük). **Stück** n. (schtuk...), dim. *Stückchen*, n. ④. Morceau, x. (so), pièce f. (piès): *ein Stück...*, un morceau de...; *aus einem Stück*, tout d'une pièce; *in Stücke fliegen**, *gehen**, voler en éclats; *in Stücke schlagen**, mettre* en pièces **||[Einheit]** Pièce, f. (piès): *Stück für Stück*, pièce par pièce; *ein Stück Tuch*, une pièce de drap **||[Theater-, Münz-, Geschütz-]** Pièce f. (piès): *ein Zweimarkstück*, une pièce de deux marks. **||[OC.]** *in diesem Stücke*, sur ce point. **en cela**; *in allen Stücken*, de tous points; *in vielen Stücken*, sous beaucoup de rapports; *große*

*Stücke auf einen halten**, faire* grand cas de qn. **||-arbeit** f. (ar-ba'te). Travail aux pièces, m. **||-arbeiter** m. ④. Ouvrier aux pièces, tâcheron. **||-faß** n. Pièce, f. (piäs), barrique, f. (rik). **||-weise** adv. Pièce par pièce.

Stud|ent, -en, -en, m., in, f (schtrou'dent, in). Étudiant, e (tù-dia', t). **||-entisch** a. (dènt-). D'étudiant. **||adv.** A la manière des étudiants. **||-ie** f. (schtrou'di') Etude (tùd). **||-ieren** tr. (ir'n). Étudier (tùdié). **||intr. Faire*** ses études. **||n. Etude, f. ||Studierende|r|**, a s. Étudiant. **||p. a. m. Lettre, ||Studierszimmer** n. ④ Salle d'études, f. **||-lo, -s** (schtrou-), m. *fam* = *Studiosus*. n. Atelier (atœ-lié), studio (stü-). **||-iosus, ...sen**, m. (diôsous). Étudiant (tùdi'a') **||-ium, ...ien**, n. (tòu-). Etude, f. **Stufe** f. (schtrou'f'). Degré, m. (dœ-): *die höchste Stufe*, le comble. **||[Treppe]** Marche (marach). **Stufenbahn** f. (schtrou-). Trottoir roulant, m. **||-bank** f. Gradin, m. (di'). **||-folge** f. (folg'), **-gang** m. Gradation, f. (sio'). **||-leiter** f. (la't'r). Marche-pied, m. (mar-sch'pié). **||-mäßig** a. (mèssig). Graduel, elle (dual). **||adv.** [et *-weise*]. Graduellement.

Stuhl m. (schtrou-). Chaise, f. (schäz): *heiliger, päpstlicher* —, saint Siège. **||Fig.: zu Stuhle gehen***, aller* à la selle. **||-drang** m. (dräng). Besoin d'aller* à la selle. **||-flechter** m. (echtr). Rempailleur (ra'pajœr). **||-gang** m. Selle, f. (sèl). **||-tragheit** f. (trègha'te). Constipation, f. **Stulle** f. (schtrou-). Tartine.

Stulp f. (schtroulp'). Revers, m. (rœwar). **||[Hand-]** Manchette (ma'schèt). **||-en** (schtroulp'n). Retrousser (rœstrusé). **||[Hut]** Relever (rœlewé).

stumm a. (schtroum...). Muet, ette (mùé, t). **||-el** m. ④. Tronçon (tro'so'). **||[v. Zigarren]** Bout (bù). **||[v. Gliedern]** Moignon (m'anjō'). **||[v. Zähnen]** Chicot (schiko). **||-eln** (um'ln). Tronquer (ké). **||-helt** f. Mutisme, m. **Stümpfer** m. (schtrümp'r). Gâ-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -s, ② -er, ③ -, ④ --.

cheur (schær). ||[Pfuscher] Bousilleur (buziær). ||-haft a. Gâché (sché). ||-el f. (a'). Bousillage, m.

Stumpf|| m. (schtoumpf...), = *Stummel*. ||a. Emousse, e (muse); -werden*, s'émousser. ||[Nase] Camus, e. (mu, uz), épâté, e ||[Zahn] Usé, e. ||[Winkel] Obtus, e. ||-en, = *abstumpfen*. ||-fuß m. (fouss). Pied bot (piébo). ||-sinn m., -sinnigkeit f. (sinigka't). Hébétement, m. (ebatma"), stupidité, f. (stü-). ||-sinnig a. (ig) Hébéte, e, stupide (stupid).

stünde, imp. subj. de *stehen*.*

Stunde|| f. (schound*). Heure (œr): zur *Stunde*, à l'heure ||[Weg-] Lieue (lio). ||[Unter-richts-] Leçon (læsson). ||[in d. Schule] Classe (kläs). ||-en Donner un délai pour. ||*stundenlang*, a., qui dure des heures; -*plun*, m., emploi du temps; -*weise*, par heure[s]; ||[bei Fahrten] à l'heure. ||-ig a. (ündig): *dreistündig*, de trois heures. ||-lich a. (lich). Qui a lieu toutes les heures. ||adv. Toutes les heures, d'heure en heure. ||-ung f. Délai. m. [de paiement], moratoire, m. (t'ar).

Sturm|| m. (achtourm...). Tempête, f. (ta'pat). ||[heftiger] Tourment, f. (turmat). ||Fig. Orage (drâj). ||[in Versammlungen] Tumulte (tümült). ||loc.: *Sturm blasen**, sonner l'alarme; *Sturm lauten*, sonner le tocsin. ||*Milit.* Assaut (aso): im *Sturme*, d'assaut. ||-en intr. (urm'n). Souffler (süflé) [en tempête]: *es sturmt*, il fait une tempête. ||[sich stürzen] Se précipiter (-sipité) [sur]. ||*Mil.* Aller à l'assaut. ||tr. Assaillir (as'sajir). ||-end a. (nt, -d-), = *stürmisch*. ||-er m. (o). Assaillant (ajä"). ||-glocke f. (glok'). Tocsin, m. (toksi"). ||-isch a. (urmisch). Tempétueux, euse (ta'tuô, z). ||[Wetter] Gros (o). ||[Meer] Houleux, euse (hulô, z). ||Fig. [ungestüm] Impétueux, euse (1^a-tuô, z). ||[lärmend] Orageux, euse (jo, z), tumultueux, euse (tümültuô, z). ||-lauf m. (la'f). Assaut (aso). ||-läuten n. (läüt'n). Tocsin (si"). ||-schritt m. Pas de charge. ||-wet-

ter n. (vét'r). Gros temps (gro ta"). ||-wind m. (vint, -d-). Vent de tempête. ||[plötzlicher] Bourrasque, f.

Sturz|| m. (schtourtz...). Chute, f. (schütt). ||[Umwerfen] Renversement (ra'wersma"). ||-bach m. (bach). Torrent (ra"). ||-bad n. (bâte, -d-). Douche, f. (dusch). ||-e f. (urts*). Couverture, m. (kuwerkl). ||-en (urts'n). intr. Tomber brusquement. ||Fig. [in, auf, acc.] Se précipiter (si-té), s'élan- cer (la'sé). ||[auf einen zu] Fon- dre (fo'dr) [sur]. ||tr. Précipiter. ||[zu Boden] Renverser (ra'versé). ||Fig.: *die Kasse stürzen*, faire* la caisse. ||[sich] Se précipiter, se jeter*. ||[auf, acc.] Fondre [sur].

Stut|| f. (schtoüt'). Jument (ju- ma").: *Stutenfüllen*, n. (o), poulai- che f. ||-erei f. Haras, m. (hàra).

Stutz|| m. (o) (schtoutz...). Coup rapide (ku-pid). ||*Stutz...* [abge- stutzt], ... court, e (kur, kurt), raccourci, e (kursi): *Stutzarmel*, m., manche courte, f.; -*büchse*, f., carabine, escopette; -*degen*, m., épée courte, f.; -*flügel*, m., piano demi-queue; -*handschuh*, m., mitaine, f.; -*nase*, f., nez camus, m.; m., -uhr, f., pendule [basse]. V. *stutzen* tr.

Stütz|| f. (schuts*), Soutien, m. (sutii"). ||[im Bau] Étai (eté). ||[für Pflanzen] Tuteur, m. (tü- tœr). ||[Hilfe] Appui, m. (apui).

stutz|| en intr. (schloutz'n). Tres- sauter (soté) ||tr. Raccourcir (kursir), écourter (ekurté). ||[Bäu- me] Étêter, tailler (ié). ||[Hecken] Tondre (to'dr). ||[Haare, Bart] Rafranchir (fräschir). ||[Ohren usw.] Couper (kupé). ||[Flügel] Rogner (rönjé). ||n. Mouvement de surprise. ||Raccourcissement. ||Taille, f. (taj).

stütz|| en (schuts'n). Soutenir* (sutnir), étayer (etäjé). ||Fig. Ap- puyer (apüijé).

Stutz|| er m. (schtoutz'r). Petit- maître (pœtimätr). ||*Fam.* Gommeux (mô). ||-ig a. (ig). Surpris, e (sürpri, z). ||[stark] Interdit, e: *stutzig machen*, surprendre*; *stutzig werden**, être surpris, e.

Stützpunkt m. Point d'appui (ui).

Stutzschiere f. (schtou-). Séca-teur, m.

Subjekt (souv'yekt). Sujet (süj).
||-iv a. (if, -v-). Subjectif, ive (subjek-).

Sublimat n. (sou-mâte). Sublimé.

Submission f. (soub-siône). Sou-mission (su-sioⁿ) [à une adjudica-tion]: *Submissionsbedingungen*, pl., cahier des charges, m. ||-mit-tent, -en, -en, m. (tênte). Sou-missionnaire. ||-mittieren Soumis-sionner. ||-skribent, en, -en, m. (bênte). Souscripteur (su-tœr).

||-skribieren (irⁿ). Souscrire* (su-ir) [à. pour]. ||-skription f. (tsiône).

Souscription (su-sioⁿ). ||-stan-tiv n. (t) (tantif). Substantif (süb-staⁿ). ||-trahieren (irⁿ). Sous traire* (sustrar). ||-traktion f. (tsiône). Soustraction (sus-sioⁿ).

Suche f. (souch^{*}). Recherche (rœ-schersch): *auf der Suche nach...* à la recherche [en quête] de.

||-en Chercher. ||n. Recherche, f. ||-er m. (t) Chercheur.

Sucht f. (soucht). Maladie. ||Fig.: ...sucht, passion, manie, envie de... ||...suchtig, a., qui a la pas-sion, la manie de..., avide de...

Süd[en], m. (süt, d'n). Sud (süd). ||[Mittag] Midi. ||Süd... du Sud, méridional, e. Süd||afrika usw., Afrique, etc. du Sud ou méridionale; -afrikanisch, a., sud-africain, e; -deutsch a., de l'Al-lemagne du Sud; -deutsche[r] a. s., Allemand du Sud.

Sudan m. (soudâne). Soudan (su-dan). ||-er m. (t) Soudanais (nè).

Sudel m. (soud^{*}). Saleté, f. (säl-té). ||-arbeit f., -ei f. Barbouil-lage, m. (bujä). ||[Pfuscherei] Bousillage, m. (buzijä). ||-n Bar-bouiller. ||[pfuschen] Bousiller.

Süd[en] m. V. Süd. ||-länder m. (t) (lënd^r). Méridional.

Sudler m. (t) (söd^r). Barbouil-leur (bujær). ||[Pfuscher] Bousil-leur (buzijær).

südlich a. (sütlích). Du sud, mé-ridional, e. ||adv. Au sud [de]

||-osten m. (östⁿ). Sud-est.

||-östlich a. (œstlich). Du sud-

est, ||adv. Au sud-est [de]. ||-pol m. (pöl). Pôle sud.

sühn|bar a. (sühne-). Expiable.

||-bock m. Bouc émissaire. ||-en. Expiar. ||-opfer n. (t) Sacrifice ex-piatoire. ||[Geopiertes] Victime expiatoire, f. ||-ung f. Expiation (sioⁿ).

Sultan, in, m. (t), f. (soultän, in) Sultan, e (sültäⁿ, än).

Sulze, Sütze f. (soultz^{*}, sul-). Ge-lée (jœlée).

Summ||a (sou-). V. Summe. ||-arisch a. (ä-). Sommaire (som'mar).

||-e f. (m^{*}). Somme (sòm). ||[gan-ze] Total, m. (täl). ||-en. Bour-donner (bur-né). ||[Weise] Fre-donner (frœdöné). ||n. spl. Bour-donnement (dönmäⁿ). ||-en[sich] (sich -n) S'accumuler (kümlê).

||[Zinsen] Se capitaliser (-zé).

||-ieren. Additionner. ||Totaliser.

Sumpf||m. (soumpf...). Marais (ra). ||[großer] Marécage (kôj):

Sumpf||boden, m., -land, n., ter-rain, pays marécageux; -egend, f., contrée marécageuse. ||-fleber n. (fib^r). Fièvre des marais ou paludéenne, f. ||-schnepfe f. Bé-cassine (sin).

Sünd||e f. (sünd^{*}). Pêché, m. (sché). Sundenbock, m., bouc émissaire. ||-er, in, m. (t), f. (*r, in). Pêcheur, cheresse (schœr, schrès): *armer Sunder*, pauvre diable. ||-flut f., V. Sintflut.

||-haft, -ig a. Coupable de péché.

||-igen. Pécher.

Superlativ m. (if, -v-). Superlatif.

Suppe f. (soupr). Soupe (süp).

||[meist ohne Brot] Potage, m. (tâ). ||...suppe, soupe à ...:

Kohlsuppe, soupe aux choux.

||Suppen||loffel, m. (t) cuiller à soupe, f.; -schüssel, f., soupière (piär); -teller, m. (t), assiette à soupe, f.

Suppl|ent, -en, -en, m., in, f. (souplent, in). Suppléant, e (süp-pléaⁿ, t). ||-entur, f. (œr). Sup-pléance (a's). ||-ieren tr. suppléer.

surren (sourⁿ). Bourdonner (bur-né). ||[Grille] Susurrer (süstüré).

Surrogat n. (t) (gâte). Succédané (süks).

süß a. (süss...). Doux, ouco (du,

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., (t) -e, (t) -er, (t) -, (t) .

us): ...*süß*, doux comme. ||[gezuckert] Sucré. e (*sükré*): *süß machen*, sucrer. ||adv. Avec douceur (*awek dussær*). ||-*holz* n. (*holtz*). Réglisse. f. (*glis*). ||-*igkeit* f. (*ig-ka't*). Douceur (*dussær*) irlandaise (*-a'diz*). ||-*kirsche* f. Guigne (*ginj*). ||-*lich* a. (*ich*). Douceâtre (*satr*), *doucereux*, *euse*. **Sybarit**, -en, -en, m. (*itel*). Sybarite. **Symbol**, m. ① (*slmból*). Symbole (*si'ból*). ||-*isch* a. Symbolique. **Symmetrie**, f. (*tri*). Symétrie (*tri*). ||-*isch* a. (*mé*). Symétrique. **sympathetisch** a. (*téetisch*). Sympathique (*si'-tik*). ||-*thie*, f. (*ti*). Sympathie (*-ti*). ||-*thisch* a

(*pd*). Sympathique. ||adv. Avec sympathie. ||-*isieren* Sympathiser. **Symptom**, n. ① (*slmptóm*). Symptôme (*si'ptom*). **Synagoge** (*góg'*), f. Synagogue (*ög*). **Syndikat**, n. ① (*'át'*). Syndicat. m. (*si'-ká*). ||-*kus* m. (*sin*). Syndic. **Synkope**, f. (*slnkóp'*). Syncope (*òp*). **Synode**, f. (*ód'*). Synode. m. (*ód*). **synonym**, a. et n. (*im*). Synonyme. **Syntax** f. (*sintax*). Syntaxe (*sin*). ||-*these*, f. (*tées'*). Synthèse (*tez*). **Syphilis**, f. (*si-*). Syphilis. ||-*litisch* a. (*li-*). Syphilitique (*tik*). **System**, n. (*téem*). Système (*täm*). ||-*atisch* a. (*d-*). Systématique. **Szene**, f. (*stsén'*). Scène (*sän*).

T

T, t, n. **T**, t.

Tabak, m. ① (*ta-*). Tabac (*ba*) ||-*laden* m. (*läd'n*). -**verschleiß** m. (*f'rschla'ss*). Débit (*bi*) ou [in Frankreich] bureau (*ro*) de tabac. **Tabelle** f. (*bél*). Tableau x. m. **Tadel**, m. spl. (*täd'l*). Blâme (*blam*). ||[in d. Schule] Mauvaise note, f. ||[Vorwurf] Reproche (*roeprosch*). ||[Verweis] Réprimande, f. (*ma'd*). ||-*haft* a. (*haft*). Blâmable (*äbl*). ||-*los* a. (*lös*). Irréprochable (*schäbl*). ||-*n*. Blâmer (*mé*). ||Réprimander (*ma'dé*). **Tadler** m. ① (*tä-*). Censeur (*sa'sær*).

Tafel f. (*táf'l*). Table (*täbl*). ||[Wand-] Tableau, x. m. (*blo*). [noir] ||[für Anzeigen] Écriteau x. m. (*to*). ||dim. *Tafelchen* n. ①. **Tablette**, f. ||-*ein* (*téfln*). Boiser (*b'azé*). ||[Wand-] Lambriser (*la'b-sé*). ||[Fußboden] Parquetier (*koetó*): *Tafelwerk*, n. spl., boiserie[s], f. [pl.]; *parquetage*. **Taffet** m. ① (*taft*). **Taft** m. ① *Taffetas* (*tafta*).

Tag, m. (*täg*). Jour (*jur*). ||[Tageszeit] Journée f. ||loc.: *es ist Tag*, il fait jour; *es wird Tag*, le jour se lève; *am hellen Tage*, en plein jour; *am Tage*, le jour, au jour; *am Tage vor* ..., la veille de ...; *am Tage nach* ..., le lende-

main de ...; *bei Tage*, de jour; *den Tag darauf*, den [am] *nachsten*, *folgenden Tag*, le lendemain; *eines Tages*, un jour; *dieser Tage*, l'un de ces jours; *von Tag zu Tage*, de jour en jour; *guten Tag!*, bonjour; *guten Tag wünschen*, souhaiter le bonjour; *der jüngste Tag*, le jour du jugement dernier. ||V. *tags*.

Tagelblatt n. (*täg'*). Journal quotidien. ||-*buch* n. (*boüch*). Journal (*jurnál*). ||-*dieb* m. (*dip*, -b). Fainéant (*fénéa'*). ||-*gelder* pl. = *Tagelohn*. ||-*lang* a. Qui dure des jours entiers. ||adv. Des jours entiers. ||-*lohn* m. (*lône*). Salaire journalier. ||-*löhner*, in m. ① f. Journalier, ière.

tagen (*täg'n*). 1. impers.: *es tagt*. Il commence à faire* jour. ||2. [Versammlung] Siéger (*jé*).

Tagereise f. (*tä-*). Journée de voyage.

Tagesanbruch m. (*täg'sän brouch*). Point du jour (*poi' dü jur*). ||-*befehl* m. (*fécl*). Ordre du jour. ||-*kasse* f. (*kass'*). Purcuv, x. de location. m. ||-*licht* n. (*licht*). Lumière du jour, f. ||-*ordnung* f. Ordre du jour, m. ||-*zeitung* f. Journal quotidien, m. **tagsweise** adv. (*täg'*). A la journée. ||-*werk* n. Tâche quotidienne, f.

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

...täg||ig a. (tägig): dreitagig, de trois jours. ||lich a. (lich). Quotidien, ienne (ko-dii^a, ièn). ||[all-] Journalier, ière (jur-lié, iar). ||adv. Quotidiennement: zweimal täglich, deux fois par jour.

tag|s (tägs): tags daruf, le lendemain; tags zuvor, la veille.

Taifun m. ① (ta'foun). Typhon.

Taille f. (tali^a). Taille (taj) ||[Klei l] Corsage, m. (säj).

Takel|| n. ④ (tāk'l). Cordage (dāj). ||age f. (dä^a). ||-werk n. Grément, m. (ma^a). ||-n. Gréc.

Takt|| m. ① (takt...). Mesure, f. (mœzur). ||[Tempo] Cadence, f. (da^as).

||[Gefühl] Tact: takt||los, a. sans tact; losigkeit, f., manque de tact, m.; -voll, a., plein, e de tact; adv. avec beaucoup de tact. ||-ieren. Battre* la mesure.

||-iker m. ④ (tak-). Tacticien (si^a). ||-isch a. Tactique. ||-mäßig a. (mässig). En mesure (a^a), en cadence.

||-messer m. ③. Métronome.

Tal|| n. ② (täl...). Vallée, f. (wa-) talabwärts, adv., en aval; talaufwärts, adv., en amont. ||dim. Talchen n. ④, vallon (o^a).

Talar m. ① (lär). Robe, f. (röb).

Talbrücke f. (tdl-). Viaduc, m.

Talent n. ① (ënt). Talent (a^a).

Taler m. ④ (td). Thaler (talér).

Talg|| m. (talg...). Suif (suif).

||-licht n. Chandelle, f.

Talk m. Talc.

Tamarinde f. (ind^a). Tamarin, m.

Tand|| m. spl. (tânt. -d-). Bague, f. (tél), futilité, f. (fü-).

||-lei f. (tënd-la^a). Badinage, m. (däj).

||-elhaft f. (tënd-lhaft). Badin, e (di^a, in), folâtre (latr).

||-ein (tënd-lin) Badiner, folâtrer.

Tändelwerk, n. Bagatelles, f. pl.

Tang m. ① (täng). Varech (rek).

Tann||e f. Tannenbaum m. (tan'nba^am).

Sapin, m. (pi^a).

||-en...: ... de sapin. ||-loht n. (icht).

Sapinière, f. (niär). ||-in n. (in). Tannin (ni^a).

Tant||e f. (tânt^a). Tante (ta^at).

Tanz|| m. (tântz...). Danse, f. (da^as).

||Tans..., ... de la danse.

Tanzkunst, f., art de la danse;

... de danse: Tanzmeister, m.

-musik, f., -schritt, m., -stunde, f., maître, musique, pas, leçon de danse; ... de bal: Tanzkarte, f., -lokal, n., -schuh, m., carnet, m., salle, f., soulier de bal: fest, n., bal; ... dansant, e (da^a-sa^a, t): Tanzabend, f., -gesellschaft, f. [-kranzchen, n.], soirée, réunion dansante f. ||dim. Tanzchen, n. ④ (tëntz'ch'n). Sauterie, f. (sotrie). ||-en. Danser (da^a-sé). ||n. spl. Danse, f.

Tap||et n. ① (tapéete). Tapis (pi). ||fig.: aufs Tapet bringen*, mettre* sur le tapis. ||-ete f. (péet^a). Tenture (ta^atur). ||[Papier] Papier peint, m. (pié pi^a). ||-ezieren (tsir'n). Tapisser (sé). ||m. ④ (r). Tapisserie (sié). ||-ezierung f. (oung). Tapisserie (pisri).

tapfer|| a. (tap). Brave, vaillant, e (waja^a, t). ||[mutig] Courageux, euse (ku-jo, z). ||adv. Bravement (ma^a), vaillamment (wajama^a). ||Courageusement (jözma^a). ||-keit f. Bravoure (wur).

tapp||en. Tâtonner. ||n. spl. Tâtonnement (tönnma^a). ||-isch a. (te-). Lourd, e (lur, d). ||[linkisch] Gauche (gösch).

Tara f., -s. (td-). Tare (tär).

Tarant||el f. (ant^a). Tarentule (ra^atu^a).

||-ella, -s et ...ellen, f. (ell^a). Tarentelle (rantäl).

Tarock n. (rok). Tarot (ro).

Tasch||e f. (tasch^a). Poche (posch).

||[Umhänge-] Sacoche (kosch).

||Täschelchen n. ④, pochette, f.

taschern||... (tasch'n): ... de poche:

Taschen|geld, n. f., -messer, n.,

-wörterbuch, n., argent, couteau

x, dictionnaire de poche. ||-buch

n. (boüch). Carnet (nä).

||-dieb m. (dip, -b). Voleur à la tire,

pick-pocket. ||-spiel n. (schpil).

Escamotage (däj). ||-spieler m. Es-

camoteur, prestidigitateur (j-l).

||-spielerei f. (a^a). Prestidigitation

(sio^a). ||-tuch n. ② (toüch). Mou-

choir (mush'ar). ||-uhr f. (oür).

Montre (mo'tr).

Tasse f. (tass^a) ④. Tasse (täs).

||dim. Täschchen n.

tast||bar a. (tast). Palpable (äbl).

||-e f. (tas^a). Touche (tusch):

Tastenbrett, n., -werk, n., clavier.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. ''e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

||-en (ʰn). Täter. ||-er m. ④. Manipulateur (piu-tær).

Tat|| f. (tâte...). Action (aksio*) · große Tat, haut fait [exploit]. ||oc. auf frischer Tat ertappen, prendre* sur le fait, en flagrant délit; in der Tat, en effet.

Tatar||, -en, -en, m. (dr). Tartare. ||-ei f. (aʰ). Tartarie.

Tat||bestand m. (tât-ant). État des faits: den Tatbestand aufnehmen*, dresser procès-verbal ||-er m. ④ (têtr). Auteur (otær) [d'un méfait]. ||-ig a. (tätig).

Actif, ive (iw). ||-igkeit f. Activité. ||-kraft f. Énergie (jie).

||-kräftig a. (äftig). Énergique (jik). ||adv. Énergiquement.

||-lich a. (tätlich). De fait (dœ fə). ||-lichkeit f. Voie de fait.

tätowier||en (virʰn). Tatouer (tué). ||-ung f. Tatouage, m. (tuaj).

Tat||sache f. (tât säch*). Fait, m. (fè). ||-sächlich a. (séchlich). Ef-

fectif, ive. ||[wirklich] Réel, elle. ||adv. Effectivement, réellement.

Tau (taʰ). 1. m. spl. Rosée, f. ||2. n. ④. Grosse corde, f., câble (kabl). ||[Schiffe] Amarre, f.

taub|| a. (taʰp. -h). Sourd, e (sur, d). ||-e f. (taʰb*). Pigeon m. (joʰ).

||[dichterisch] Colombe (loʰb): Taubenschlag, m., colombier. ||-er m. ④. ||-erich m. (tœüb*). Pigeon mâle (mall).

||-heit f. (haʰt). Surdité (sür-). ||-in f. (tœübin). Pigeon femelle, m. (foemèl). ||-stumm a. (schtoum). Sourd-muet, sourde-

muette (surmüð, surdmuet).

tauh||en intr. et tr. (taʰchʰn). Plonger (ploʰjé). ||[Brot usw.] Tremper (traʰpé). ||n. spl. Plongeon (joʰ): Tauchapparat, m.

④, -glocke, f., scaphandre, m. ||-er m. ④. Plongeur (jær).

taulen (taʰn). 1. intr.: es taut, il tombe de la rosée; [beim Frost] il dégele. ||n. Chute de rosée, f. ||Dégel (jèl). ||2. tr. Touer (tué).

n. Touage (tuaj).

Tauf||e f. (taʰf*). Baptême, m. (batâm): aus der Taufe heben*, tenir* sur les fonts du baptême.

||-en. Baptiser (batizé). ||-er m. ④ (tœufʰr). Celui qui baptise:

Johannes der Täufer, saint Jean-Baptiste. ||-ling m. (tœüfling).

Enfant qu'on baptise. ||-name m. (nâm*). Nom de baptême (noʰdʰ).

||-schein m. (schaʰn). Acte ou extrait de baptême. ||-stein m.

Baptistère, fonts baptismaux, m. pl.

taug||en (taʰgʰn). Valoir* (walʰar): zu ... taugen, être* bon à ...;

nichts taugen, n'être* bon à rien. Taugenichts m. ④, vaurien. ||-lich a. [zu...] Bon, onne [à] (boʰ, bòn)

||[geeignet] Propre, apte [à]. ||-lichkeit f. Aptitude (äd).

Tau||mel m. spl. (taʰmʰl). Chancellement (schaʰselmaʰn). ||[Schwindel] Vertige (tij). ||Fig. [Rausch] Ivresse, f. (iwres). ||-mein chanceler (schanʰslé). ||-meind p. a. Chancelant, e (laʰ, t).

Tausch|| m. ④ (taʰsch). Échange (eschaʰj). ||-en (ʰn). Échanger (jé). ||[Ware] Troquer (ké).

tausch||en (tœüschʰn). Tromper (troʰpé). ||[Erwartung] Décevoir* (sœwʰar). ||[irreführen] Faire* il-

lusion à [für ilüzioʰn]. ||-end p. a. (ent, -d). Trompeur, euse (ær, oz).

||-ung f. Déception (sepsioʰn). ||[Irrtum] Illusion (ilʰlüzioʰn).

tausend|| num. (taʰsʰnt, -d). 1. Mille (mil): tausend und aber-

tausend, mille et mille. ||[im Jahreszahlen] Mil. [Ausnahme: das J. 1000, l'an mille]. ||Fig.: [ei] der Tausend!, peste!, diable! ||n. ④. Millier (lié) [de]. ||-erlei adv.

Mille sortes de. ||-fach a. (fach). ||adv. Mille fois plus (plüs). ||-fuß m. (foüss). Mille-pattes (pât), scolopendre (aʰdr).

||-füßler m. ④. Myriapode (öd). ||-güldenkrant m. Centaurée, f. ||-künstler m. ④ (künstlr). Sorcier (sié). ||-mal adv. (mäl). Mille fois (fʰa).

||-schön n. ④ (scheüne). Amarante f. ||-st[e], -stei n. V. Gram.

Tau||werk n. (taʰ). Cordages, pl (däj). ||[e. Schiffes] Grément (maʰ).

||-wetter n. Dégel (jèl).

Tax||ameter m. ④ (mécetr). Taxi-

mètre (mètr), fam. ||[Droschke] taxi: Tarlauto, n., autotaxi.

||-ator, ...en m. (xä). Taxateur. ||[gerichtl.] Expert (pèr), com-

missaire-priseur (sar-zæ). ||-e f. (tax*). Taxe (tax). ||[Abgabe] Im pôt, m. (îpo). ||-i m. et f. inv. (ta-). Taxi. ||-ieren. Taxer. ||-ierung f. Taxation (sio*).

Technik f. (tech-). -isch a. Technique (technik). ||-iker m. ④. Technicien (si*).

Teckel m. ④ (t). Basset (sè).

Teel m. spl. (téc...). Thé: *Tee trinken**, prendre* du thé. ||...**tee**, infusion de f.: *Lindentee*, infusion de tilleul. ||*Tee...*, ... à thé: *Teebrett*, n., -*büchse*, f., -*tasse*, f., -*tisch*, m., plateau, boîte f., tasse, f., table, f., à thé.

||-**gesellschaft** f. (gésel-). Thé, m.: *Teegesellschaft mit Tanz*, thè dansant. ||-**kanne** f. (kan*). Théière (tèjâr). ||-**kessel** m. (kes*). Samovar (wor). ||-**löffel** m. ④ (leuf*). Petite cuiller, f.

Teer m. (téer...). Goudron (gu dro*). ||-**en**. Goudronner (dné). ||n. Goudronnage (îj). ||-**pappe** f. (pap*). Carton bitumé, m. ||-**unf** f. Goudronnage, m.

Teesiebchen n. (sînch*n). Pas-se-thé. ||-**topf** m. Théière f.

Teich m. (ta'ch). Étang (ta').

Teig m. (ta'g...). Pâte, f. (pât) ||-ig a. Pâteux, euse (tô. z).

Teil m. (ta'l...). Partie, f.: *zum Teil*, en partie. ||[Anteil] Part. f. (pâr). ||[gerichtl.] Partie, f.

||-**bar** a. Divisible (wizibl). ||-**barkeit** f. Divisibilité. ||-**chen** n. ④ (ch'n). Parcelle, f. (sèl). ||[e. Körper] Molécule, f. (kül). ||-**en**. Partager (jé), diviser (wizé). ||-**er** m. ④ Diviseur (wizær). ||-**haben***, sép. (hâb'n). [an, dat] Participer (sipé) [à]. ||-**haber**, in m. ④ f. (hâb'r, in). Associé, e (sié).

||-**haftig** a. (haftig). Participant e (sipâ. t): *teilhaftig machen* faire* participer [à]: *teilhaftig werden**, participer [à]. ||...||-**ig** a. Divisé, e, en (zé a*): *vierteilig* divisé, e en quatre. ||-**nehme** f. (nâm*). [an, dat.] Participation (si-si-ô*) [à]. ||[an Verbrechen] Complicité (ko-si-). ||[Mitgefühl] Sympathie (si*) [pour]. ||[Interesse] Intérêt, m. (îr-ré) [pour].

||-**nehmen*** (-m'n), sép. [an, dat.].

Prendre* part (pra'di pâr) [à], participer (sipé) [à]. ||-**nehmend** p. a. Qui prend part [à]. ||[mitfühlend] Sympathique (si-tik). ||-**nehmer**, in, m. ④, f. (nê-m'r, in). Participant, e (sipâ. t). ||[in Geschäften] Associé, e (sié). ||[an e. Feste] Assietant, e (ta*, t). ||-s adv. (ta's). En partie: *teils...*, *teils...*, soit..., soit... ||-**ung** f. Division (wizio*). ||[Ver-teilung] Partage m. (tâj). ||-**weise** adv. (va'sr). En partie. ||-**zahlung** f. Acompte, m. (ako't).

Telefunken n. m. (foünk'n) Télé-graphie sans fil. ||-**gramm** n. ④. Télégramme (grâm). ||-**graph**, -**en**, -**en**, m. (âf). Télégraphie (âf).

Telegraphen||... (âf'n), ... de télé-graphie, télégraphique (fik): *Tele-graphen*||amt, n., -*draht*, m., -*stange*, f., -*station*, f., bureau, fil, poteau, m., station télégra-phique. ||-**bote**, -**n**, -**n**, m. (bôt*).

Facteur télégraphiste. ||-**wesen** n. [les] Télégraphes, pl.

Telegraphie f. (-i). Télégraphie.

||-**ieren**. Télégraphier. ||-**isch** a. (âfisch). Télégraphique.

Telephon n. ① (lône). Téléphone (lôn). ||*Telephon...*, ...téléphoni-que (ik). ||-**ieren** (îr'n). Télépho-ner. ||-**isch** a. (ô-). Téléphonique.

||-**ist**, -**en**, -**en**, m., in, f. (ist). Téléphoniste.

Teleskop n. ① (kóp). Telescope (ôp).

Teller m. ④ (têl'r). Assiette, f. (siét): *tiefer Teller*, assiette creu-se. ||-**lecker** m. ④. Pique-assiette.

||-**voll** m inv. (fol). Assietée, f.

Tempel m. ④ (têmp'l). Temple (ta'pl). ||-**herr**, -**n**, -**en** (hèr). -**rit-ter** m. (rit'r). Templeier (plié).

Temperatur f. (têmpé-tour). Tem-pérature (ta'-tûr). ||-**o**, -**s** et ...pi, n. (têmpo). Mus. Temps (ta').

mesure, f. (mœzûr). ||-**us**, ...**pora** n. (pouss). Grains. Temps.

Tendenz f. (têndêntz). Tendance (ta'da's). ||-**lös** a. (iêss). Ten-dancieux, euse (ta'da'siô, z).

Tenne f. (tên*). Aire (âr).

Tennis m. (tê-). Tennis.

Tenor||, -**e** et -**e**, m., -**ist**, -**en**, -**en**, m. (ôr, ist). Ténor (ôr).

Teppich m. (têpich). Tapis (pi)

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. inv. *Plur.* m. -e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Termin m. (mine). Terme (term).
[[Frist] Délai (lè).

Termite f. (it^r). Termite, m. (it)
Terpentin m. (pentine). Térébenthine, f. (ba'tin). **-ol** n. Essence de térébenthine, f.

Terrakott a, -s, f. (ko). Terre cuite.
Tertial, ...tien, f. (tertsia). [Classe de] troisième. **-ner** m. ④ (ân'r). Élève de troisième.

Terz f. (tertz...). Tierce (tièrs)
-ett n. ①. (ett). Trio. **-ine** f. (in^r). Tercet, m. (sè).

Testament n. ① (ènt). Testament (mā^r).
-ieren Tester. **-ierer**, in, m. ④, f. (ir'r, in). Testateur, trice.
teuer a. (tœûr). Cher. ère (schar): *teurer Freund*, cher ami.
-erung ou **-rung** f. Cherté (scher-). [générale]. [[teure Zeit] Disette (zèt), vie chère (wi).

Teufel m. ④ (tœûf). Diable (diabl), démon (mōⁿ). *Fam. hol' ihn der Teufel!* que le diable l'emporte! *zum Teufel!* Diable!
-elchen n. ④ (ch'n), dim. Diablotin (tiⁿ). **-elel** (a^r). Diablerie.
-elisch a., **-els...** Diabolique (lik): *fig.: Teufelsjunge*, m., -kind, n. diable d'enfant.

teuer[r], **Teurung**. V. *teuer*.

Teuton, -e, -n m. (tœûtōn)
Teuton. **-isch** a., teutonique.

Text m. (text...). Texte (text)
[[Opern-] Livret (liw'rè). *Fig.: einem den Text lesen**, chapitre) qn. **-il...** (tél): ...textile (tîl)

Theater n. ④ (ât'r). Théâtre (atr). **-tralisch** a. (âl). Théâtral.

Thema, ...men, n. (tée). Thème.

Themse f. (têms). Tamise (miz)

Theologe, -n, -n, m. (lôg^r). Théologien (jiⁿ). **-ie** f. Théologie.

Theoretiker m. ④ (rée-). Théoricien (siⁿ). **-etisch** a. (rée-). Théorique. **-ie** f. Théorie.

Therme f. (term^r). Therme, m. (term). **-al...** (âl): ...thermal, e (mâl). **-omter** m. et n. ④ (mêtr). [Thermomètre (wêtr).

These f. (tées). Thèse (tâz).

Thron m. ① (trône...). Trône (ôn). [Thron..., ...du trône (dü). *Thronrede*, f., -saal, m. discours m., salle, f., du trône. [...au trône (o): *Thronfolge*, f., -folger,

m., succession, successeur au trône. **-besteigung** f. (schta'gung) Avènement, m. (wânma^r). **-be- werber** m. (b'verb'r). Prétendant (la'daⁿ). **-en**. Trôner. **-ents- gung** f. Abdication, f. (-sioⁿ).

Thunfisch m. (toun-). Thon (to^a)
Thüringen n. (tûring). Thuringe f. (turiⁿ). **-ger** m., **-gisch** a. Thuringien, enne (-jiⁿ, èn).

Thymian m. (ti). Thym (tiⁿ).
Thyrus m. (tûr). Thyre (ti^rs).

Tiara, f. ...ren f. Tiare (tiâr).

Tiber f. (ti). Tibre, m. (tibr).

Tick m. Coup léger. [[v. Pferden] Tic. *Fig.* Tic. **-tack** n. Tic-tac.

tief a. Profond (-ioⁿ). [[v. Tönen] Bas. [[v. Farben] Foncé, e (foⁿ-sé). **-e** f. Profondeur (œr). [[v. Schnee] Epaisseur. *Fig.* Gravité.

[[Abgrund] Abîme, m. (im). **-en** Approfondir (o'dir). **-gang** m. Tirant d'eau (raⁿ do). **-sinn** m. Esprit profond (pri-foⁿ), méditatif. **-tiefsinnig** a. Profond, e.

Tiegel m. ③ (ti). Creuset (krözè).

Tier n. (tîr...). Animal, aux (mâl, o), bête, f. (bât). **-arzneikunde** f. Art vétérinaire, m. **-arzt** m. (artzt), **-ärztlich** a. (ertztlich). Vétérinaire (wé-nâr).

-bude f. (boûd). Ménagerie (nâjri). **-chen** n. ④ (ch'n), dim. de *Tier*. Bestiole, f. (tiôl).

-garten m. ③. Jardin zoologique. **-isch** a. Animal, e (mâl). [[roh] Bestial, e (tiâl).

-kenner m. ④. Zoologiste (zo'olôjist). **-kreis** m. (kra's).

Zodiaque (zodiâk). **-kunde** f. Zoologie (ji). **-maler** m. Animalier. **-reich** n. Règne animal.

Tiger, in, m. ③, f. (tîgr, in). Tigre, esse (tigr, ès). **-n** tr. Tigre: *getiegt*, a., tigré, e.

tiigbar a. Amortissable (âbl). **-en**. Faire* disparaître* (fâr -rât) [[Schuld] Amortir. **-ung** f. Amortissement, m. (tismaⁿ).

Tingeltangel m. ④ (ting'eltàng'l). Café-concert (ko'sâr).

Tinktur f. (tinktoûr). Teinture (ti'tûr).

Tinte f. (tint^r). Encre (a'kr)

Tintenfaß n. ②, encrier; **-fisch**, n., seiche, f. (sesh).

tippen (n). Toucher légèrement.

Italique : accent tonique. **Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

Tisch || m. (tisch...). Table, f. (tábl). ||[d. Arbeiter] Établi. ||Loc.: *bei Tische sitzen**, être* à table; *zu Tische gehen**, aller* à table; *zu Tische bitten**, inviter à dîner; *nach Tische*, après dîner. ||Fig.: *e. guten Tisch führen*, faire* bonne chère; *von Tisch u. Bett geschieden*, séparé de corps et de biens. ||Tisch..., ...de table: *Tischdecke*, f., -laufer, m. -zeug, n., tapis, m., chemin, linge de table; -genosse, m., compagnon de table, commensal. ||-gebet n. (gébécet) Bénédiction (si-). ||-kehrschauel f. Ramasse-miettes, m. ||-ler, m. @. Menuisier (mœntüzié): *Tischlerarbeit* f. -ei f., menuiserie (zri). ||-lern (l'rn). Menuisier. ||-tuch n. (toûch). Nappe, f. (nâp). ||-wein m. (va'n). Vin ordinaire.

Titan ||, -en, -en (tône). Titan (ta'n). ||-isch a., titanique (ik).

Titel || m. @ (tit'l). Titre (titr)

||-blatt n. Frontispice (fro'pis)

titul||ar... (toulér): ...titulaire (tül-)

||-atur f. (toûr). Titre, m

||-ieren Donner un titre à.

Toast || m. @ (töst...). Toast (toßt).

||-en intr. Porter un toast.

toß||en (töbn). Faire* du fracas.

||[Wind] Faire* rage. ||[wüten]

Être* furieux, euse. ||-sucht f.

Délire furieux, m. ||-süchtig a.

Fou, olle, furieux, euse.

Tochter ||, -, f. (tocht'r). Fille

(fi). ||dim. Töchterchen n. @

(toecht'rch'n), fillette, f. (fijét).

||-anstalt f. (ânsch). Succursale.

Tod || m. spl. (tôte, -d-). Mort, f.

(môr), décès, m. (dessé). ||Poét.

Trépas (pa): *dem Tode nahe*, près

de mourir*. ||Fig.: *sich zu Tode*

arbeiten, se tuer à force de travail;

sich zu Tode lachen, mourir* de rire*;

*ein Mann [ein Kind] des Todes sein**, être* un

homme mort, être* perdu. ||-ähn-

lich a. (änlich). Léthargique

(jik): *todähnlicher Schlaf*, lé-

thargie, f. ||-bringend a. Mortel,

elle (tél). ||[Gas] Délétère (tar).

||Tod..., ... mortel, le (tél): *Tod-*

feind, m., -ründe, f., ennemi, pé-

ché [m.] mortel. ||-krank a. (änk)

Malade à la mort. ||lich a. (teütlich). Mortel, le. ||morde-

risch. Meurtrier, ière (mœrtrié-

iar). ||adv. Mortellement. ||-müde

a. (müd*). Exténué, e (nué).

Todes... (tôds): ... de la mort,

Todes[sucht, f., -stunde, f., crain-

te, heure de la mort. ||...de mort

Todes[gefahr f., -strafe f., danger

m., peine de mort. ||...mortel, le

(tél). *Todes[streich, m., coup*

mortel; -angst, f., angoisse mor-

telle; -wunde, f., blessure mor-

telle. ||-anzeige f. (antsa'g).*

Avis [faire-part] de décès, m.

||-fall m. Décès (sè): *im Todesfall*,

en cas de décès. ||-kampf m.

(kämpf). Agonie, f. ||-sprung m.

(schprung). Saut périlleux. ||-ver-

brechen n. Crime capital.

Toga, ...gen, f. (tó-). Toge (tòj).

Toilette f. (ét). Toilette (ét).

||[Abort] Cabinets, m. pl. (nè).

toler||ant a. (ânt). Tolerant, e.

||-anz f. (ëntz). Tolérance.

tol|| a. Fou, olle (fu, fól), aliéné,

e. ||[Hund usw.] Enragé, e (a'-

jé). ||Fig. Insensé, e (i'sa'-).

||-haus n. (ha's). Maison de fous,

f. ||-heit f. (ha't). Folie. ||-kirsche

f. (kirsch*). Belladone. ||-kühn a.

(küne). Téméraire (rar). ||-kühn-

heit f. Témérité. ||-wut f. Folie

furieuse. ||[v. Hunden] Rage.

Tolp||atsch m. @ (tol-). Lourdaud

(lurdo). ||-el m. (tœlp'l). Rus-

tre (rüstr), lourdaud: *tölpelhaft*

a., lourdaud, e, balourd, e (-lur

d). ||-eiei f. Balourdise.

Tomate f. (mât*). Tomato (mât)

Ton || m. spl. (tône...). Argile,

f. (jil), terre glaise, f. (türgláz)

||Ton..., ...d'argile, argileux, euse

(jilô, z). ||-ern a. D'argile. ||-licht

a., -ig a. Argileux, euse.

Ton || m. (tône...). Tpn (to'n)

in einem Tone, d'un ton; *einen*

*Ton anschlagen**, prendre* un

ton. ||Fig.: *den Ton angeben**,

donner le ton. ||[Schall] Son

(so'n). ||[Betonung] Accent (ak-

sa*) [tonique]. ||[Farbe] Ton.

||-art f. (arte). Mus. Mode, m.

(môd), ton. ||-dichter m. Compo-

siteur. ||-dichtung f. Composition

||-en. [Photogr.] Vitrer (wiré). ||n

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., @ -e, @ -er, @ -, @ -.

Virage (áj). ||-fall m. Cadence, f. (da's). ||-gerát n. (gérète). Instrument de musique. ||-halle f. (hal'). Salle de concert. ||-ika, ...ken, f. (tó-), -isch a. Tonique (nik). ||-kunst f. (kounst). Musique (müzik). ||-künstler, in, m. ④, f. (kunstl'r, in). Musicien, ienne (muzisi'r, ian). ||-leiter f. Gamme (gám). ||-los a. (löss). Aphone (fou). ||[Silbe] Non accentué, c. ||-setzer, = Tondichter. ||-zeichen n. ④. Note f. (nöt).
Ton||ne f. (ton'). Tonne (tón); **Tonnengehalt**, m. tonnage. ||-sur f. (tónsúr). Tonsure (to'súr). ||-ung f. (tónung). Virage, m.
Topas m. ① (áss). Topaze, f. (áz)
Topf|| m. (topf...). Pot (po) ||...topf, pot à... ||-er m. ④ (tœpf'r). Potier: **Topfereerde**, f. terre à poterie; -scheibe f. (scha'b'). Tour de potier, m. ||-erei f. (tœpf'ra'). Poterie (pötri). ||-mantel m. ③ (mánt'l). Cache-pot (kaschpo). ||-voll m. inv. (fol) Potée, f. ||-ware f. Poterie.
Topographie f. Topographie.
Tor||, -en, en, m. (tór...). Fou (fú). ||n. ① Porte, f. (port) [d'entrée]. ||[großes] Portail (táj).
Torf|| m. ① (torf...). Tourbe, f. (turb). ||-grube f. Tourbière.
Torheit f. (tórha't). Folie. ||-loht a. (teúricht). Fou, olle (fú, fól) insensé, e (i'sa'sé): **törichter-weise**, adv., follement. ||-in f. (teúrin). Folle.
Tornister m. ④ (ist'r). Sac.
Torpeder m. ① (péed'r). Torpilleur (pijœr). ||-dieren. Torpiller (ijé). ||-do, -s, m. (é-). Torpille, f. (pij): **Torpedoboot**, n. torpilleur; -bootzerstörer, m., contre-torpilleur.
Torschreiber m. ④ (tór-) Com-mis d'octroi (mi doktr'a).
Torso, -s, m. (tor-). Torse (tors).
Tort||e f. (tort'). Tarte (tárt): ...torte, tarte au(x)...., à la... ||[runde] Tourte (turt).
Torwarter m. (tórvert'r). Portier, concierge (ko'siärf). ||-warterhäuschen n. ④. Concliergerie, f. ||-weg m. Porte cochère, f.

tosen (tós'n). Gronder (gro'dé) ||[Meer] Mugir. ||n., = *Getöse*.
tot|| a. (tôte...). Mort, e (mòr, t): **sich tot lachen**, mourir* de rire; **sich tot stellen**, faire* le mort. ||Fig.: **totes Wasser**, n., eau dormante, f.; **tote Hand**, main morte; **tote Zeit**, f., morte-saison. ||tot... [composés renfermant l'idée de mort, de tuer]. Ex.: **totgeboren**, a., mort-né, e; -**schießen***, sêp., tuer d'un coup de feu; -**schlagen***, sêp., assommer; **das ist zum Totlachen**, c'est à mourir de rire.
total|| a. (tál). Total, e (tál). ||-ität f. (tête). Totalité.
Toten||... (tót'n)...de mort (mòr): **Totenbett**, n., -kopf, m., -stille, f., lit, tête, f., silence, m., de mort. ||...des morts: **Totengebet**, n., -messe, f., prière, f., messe des morts. ||...funèbre (fünabr). Ex.: **Totenfeier**, f., -gelaute, n., -geleit, n., cérémonie, glas, convoi funèbre. ||-bläs a. Pâle comme un mort. ||-blasse f. Pâleur mortelle. ||-gerüst n. (gérüst). Catafalque (falk). ||-hemd, -en n. (hème, -d-). Linceul (li'sœl). ||-schein m. (scha'né). Acte de décès. ||-stadt f. Nécropole. ||-tanz m. Danse macabre, f.

töt'en (teút'n). Tuer (tüé). ||-er m. ④. Meurtrier (mœrtrié).
Tour|| f. (toúr...). Tour, m. (tur) ||[Ausflug] Excursion (kürsiø'). ||-ist, -en, -en, m. (ist). Touriste.
Trab|| m. (tráp, -b-). Trot (tro): **im vollen Trab**, au grand trot; **Trab reiten***, aller* au trot ||-ant, -en, -en, m. (ánt). Satellite (el'lit). ||-en. Aller* au trot.
Tracht f. (tracht...). [Holz usw.] Charge (scharf). ||[Wasser] Voie (w'a). ||[Junge] Portée. ||Fig. [Prügel] Volée (wo-). ||[Kleidung] Costume, m. (tum). ||-en [nach...] Aspirer [ä]. ||n. spl. Aspiration f. (siø'). ||'ig a. (tréchtig). Pleine, a. f. (plän) [jument, etc.].
traf (áf), imp. de **treffen**.*
Tragband n. ④ (trágbánt). Bretelle, f. (brœtél). ||-bar a. Portatif, ive (iw). ||[Kleid] Portable (tábl), mettable. ||-beutel m. ④

(bœutl). Suspensoir (süs'pa's'ar).
 ||-fähig a. (fē'ig). Capable de porter. ||-fähigkeit f., -kraft f. [e. Brücke] résistance. ||[v. Wagen] Tonnage maximum, m. ||-riemen m. ④ (rim'n). = *Tragband*. ||-sat-
 tel m. Bât. ||-weite f. Portée.

Trage i. (træg*). Civière (siwiär),
 brancard, m. (bra'kär).

Trage||... (træg*). V. *Trag*... ||-bat-
 ken m. Sommier [de charpente]
 ||-korb l. Hotte, f. (höt).

trag||en* tr. (træg'n) Porter.
 ||[ertragen] Supporter (sü-té).
 ||[sich] (sich) [Kleid] Se porter
 ||er, in, m. ④. f. (træg'r, in).
 Porteur, euse (tær, oz). ||[Stüt-
 ze] Support, m. (süpör), soutien
 (sutii'n).

trägge a. (træg*). Paresseux, euse
 (so, z). ||[lässig] Indolent, e
 (i'a'nt), nonchalant, e (no's'ha-
 len, t). ||-heit f. Paresse (es).
 ||Indolence (a's), nonchalance.

Tragiker m. ④ (trægik'r). Poète
 tragique. ||-gisch a. (trägisch).
 Tragique (ik). ||-gödie f. (gē-
 diē), Tragedie (jēdi): *Tragödien-
 spieler*, in, m. ④, f., tragédien,
 sienne.

Train|| m. (pr. fr.). Milit. Train
 (tri'a): *Trainsoldat*, m., soldat
 du train, *jam.* tringlot (i'glo).
 ||-ieren (trēnir'n). Entraîner (a'-
 trāné). ||n. Entraînement (ma'n).

Trakt||at m. ① (täte). Traité
 (trē-). ||-ieren (ir'n). Traiter.

trällern (trēl'ern). Fredonner.

Tram||, -s, f., *jam.*, -bahn f. (trām).
 Tramway (uē).

trampeln (trām-). Trépigner
 (injé). ||-tier n. Dromadaire.

Tran m. ① Huile de poisson, f.

Trän||e f. (trēn). Larme (lärm).
 ||in *Tränen schwimmen**, fondre en
 larmes. ||*Tränen*..., ...de [pour
 les] larmes. ||-en intr. Pleurer
 (plœré): mit *tränen den Augen*,
 les larmes aux yeux.

trank (tränk), imp. de *trinken**,
 m. Boisson, f. (b'asso*). ||[Arznei]
 Potion, f. (sio*). ||-e f. Abreu-
 voir, m. (abreuw'ar). ||-en (ēn-
 k'n). Donner à boire à. ||[Tierē]
 Abreuveur (brœwé). ||[Boden usw.]
 [mit...] Imbiber (i'bībē), impré-

gner (i'prējé) [de]. ||-opfer n.
 ④. Libation, f.

transalpinisch a. (trānsalpi-).
 Transalpin, e. ||-atlantisch a.
 (än). Transatlantique (la'tik).

||-it m. ① (ite). Transit (tra'zit)

||-itiv a. (tīf). Transitif, ive (iw).

||n. ① Verbe transitif. ||-ponie-
 ren. Transposer (tra'spozé). ||-port

m. ① (porte). Transport (pör):
Transport||dreirad n., triporteur;

-fähig, a., transportable. ||-por-
 teur m. Rapporteur.

Trapez n. ① (étz). Trapèze (äz).

Trapp||e f. (trap*). Outarde. ||-list
 -en, -en, m. (ist). Trappiste.

trassieren. Tirer une traite.
 trat. imp. de *treten**.

Tratte f. (at*). Traite (trèt).

Traube f. (tra'be*). Grappe (gräp)

||pl. Raisin, raisins (rēzi'n). ||*Trau-
 ben*||ccere, f., grain de raisin, m:

-gelder n., treille, f.

trau||en (trā'n). 1. intr. Se fier
 (fié) [à], avoir* confiance (ko'-
 fia's) [en, dans]; sich *trauen*,
 oser. ||2. tr. Marier (rié).

Trauer f. (trā'r). Tristesse (tēs)

[d'un deuil]. ||[äußere Zeichen
 ders.] Deuil, m. (dœi): *Trauer*

*haben**, être* en deuil; *tiefe*

Trauer, grand deuil; *Trauer an-
 legen*, ablegen, prendre*, quitter

le deuil. ||*Trauer*..., ... de deuil:

Traueranzeige, f., -behang, m.,

-kleid, n., -papier, n., faire-part,
 m., tenture, f., habit, papier de

deuil: ...funèbre (fünäbr): *Trauer-
 gesang*, m., -gottesdienst, m.,

-marsch, m., -wagen, m., -zug, m.,

-gefolge, n., -chant, service, mar-
 che, f., char, cortège, convoi funè-

bre. ||-kapelle f. Chapelle ardente.

||-en. Être* triste, affligé. ||[um...]
 Être en deuil [de]. ||n. Tristesse,

f., deuil. ||-spiel n. Tragédie, f.

||-weide f. Saule pleureur, m. (söl
 plœrær).

Trauf||e f. (tra'fē). Gouttière (gu-
 tiär). ||loc. aus dem Regen in
 die Traufe fallen*, tomber de

Charybde en Scylla. ||-eln.
 Dégoutter. ||-röhre f. Gargouille.

traulich a. (tra'lich). Intime (i'-
 tim). ||-lichkeit f. Intimité.

Traum|| m. (tra'm...). Rêve (räw),

DÉCLINAISONS. Sing. m. n., gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'o,
 f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

songe (soʃ) : *einen Traum haben*, faire* un rêve; *im Traume*, en rêve, en songe. ||-bild n. ② (bilt, -d-). Vision. f. (wizio*). ||Fig. Chimère. f. (schimär). ||-en (træüm'n). Rêver (wé). ||-er m. ④. Rêveur (wæer). ||-erei, f. Réverie. ||-erisch a. Rêveur.

traun! interj. (tra'n). Ma foi!
trau||rig a. (tra'rig). Triste (trist). ||-rigkeit f. Tristesse (ès). ||-ring m. (ring). Anneau, x de mariage, alliance, f. ||-schein scha'n). Acte ou extrait de mariage. ||-ung f. (oung). Cérémonie, [kirchl.] bénédiction] nuptiale.

Treber pl. (trée-). Marc, m. (är).
Treff, -s, n. Trèfle [cartes].

treff||en*. Atteindre (at'ti'dr). ||[berühren] Toucher (tusché). ||[vorfinden] Trouver (truwé). rencontrer (ra'ko'tré). ||[Ähnlichkeit] Attribuer. ||[Vergleich] Conclure* (ko'klur). ||intr. [Schlag, Schuß] Porter. ||[sich]. Se trouver, impers. (truwé) [que...]. ||n. ④. Mil. Rencontre, f. (ra'ko'tr), [combat]. ||[Schlachlinie] Ligne de bataille, f. ||-end a. (nt, -d-). Juste (jüst). ||[Bild] Frappant, e (pa', t). ||-er m. ④. Billet ou numéro gagnant. ||[beim Schießen] Coup portant (ku -ta'n). ||lich a. (lich). Excellent, e (sela'n, t). ||adv. Très bien.

Treib||els n. (a'p, -b-). Glace flottante, f. ||-en* tr. Pousser (pussé). ||[Vieh] Mener (mœné) [pâître]. ||[Wild] Traquer (ké). rabattre (bâtr). ||[bewegen]. Faire* marcher. ||[einschlagen] Enfoncer (a'io'sé). ||[Knospen] Pousser (pussé), porter. ||[Pflanzen] Faire* pousser. ||[Harn, Schweiß] Provoquer (woké). ||Fig. [einen zu...]. Pousser [à]. ||[etwas zu weit] Pousser, aller [trop loin]. ||[Handwerk] Exercer (egzerse). ||Fig. Musik, Politik usw. treiben, faire* de la musique, de la politique, etc. ||intr. [Schiff] Être* poussé, jeté. ||loc. Eis treibt auf dem Flusse, la rivière charrie. ||getrieben, p. a.: getriebene Arbeit, travail en bosse. ||n. Action

de pousser, etc., f. ||[Tun, Handeln] Menées, f. pl. (mœné). ||-er m. ④. Celui qui pousse, etc. ||[Vieh] Conducteur (ko'düktœr). ||[Jäger] Rabatteur (tœr). ||-haus n. ② (ha's). Serre chaude, f. **trenn**||bar a. (trên-). Séparable (ôbl). ||-en. Séparer. ||[Naht] Défaire* (lär). ||[Genähtes] Découdre* (kudr). ||-ung f. Séparation. **Trense** f. (trêns*). Bridon, m. **Trepan**|| m. ① (pâne). Trépan. ||-ieren (ir'n). Trépaner. ||n. Trépanation, f. (sio').

Treppe f. (trêp*). Escalier, m.: zwei Treppen hoch, au second [étage]. ||Treppenhaus, n., cage d'escalier, f. ||-leiter, f., marche-pied, m.

Tresse f. (tress*). Tresse (très). **tret**||en* intr. ||[sein] (trét'n). Marcher (sché). ||[in, acc.] Entrer (a'tré) [dans]. ||[aus...] Sortir* [de]. ||[an, acc.] S'approcher (sché) [de]. ||[vor, acc.] Se présenter (-za'té). ||tr. [Trauben usw.] Fouler (sûlé); mit Füßen treten, fouler aux pieds; in Stücke treten, écraser. ||[Schuhe]: schief treten, éculer. ||-kurbel f. Pédales.

treu||a. (træü...). Fidèle, loyal, e, m. pl. aux (l'a'jal, o). ||adv. Fidèlement, loyalement. ||-bruch m. (brouch) Félonie, f. ||[Verrat] Trahison, f. (zo'n). ||-brüchig a. Traître, sse (trätr, es). ||-e f. (træü*). Fidélité: [bei] meiner Treue! [par] ma foi! ||-herzig a. (hertsig). Sincère (si'sär): Treuherzigkeit, f., sincérité. ||-losh adv. (lich), = treu. ||-los a. (löss, -z-). Déloyal, e (l'a'jal). ||[falsch] Perfide (fid). ||[verräterisch] Traître (trätr): Treulosigkeit, f., déloyauté (oté); trahison (izo'n). **Tri**||bun, -en, -en, m. (boune). Tribun (bu'n). ||-but m. ① (boute). Tribut (bü): tributpflichtig, a., tributaire.

Trichter m. ④ (ich). Entonnoir.
Tricktrack n. (trik-). Trictrac.
trieb (trîp, -b-), imp. de *treiben** ||m. Impulsion, f. (ip'pülsio'n). ||[Hang] Penchant (pa'scha'n). ||[Instinkt] Instinct (ist'i'). ||-feder f. (técd'r). Ressort, m. (rœ-

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.

V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

sör). ||*Fig.* Mobile, m. (bil).
||-kraft f., -rad n. ② (rát, -d).
Force, roue motrice, f. ||-sand m.
(sánt, -d). Sable mouvant. ||-werk
n. Machine, f. (schin). ||[Räder
werk] Rouage (rùaj).

trief||en* (trif'n). Goutter (guté).
dégoutter. ||[von] Ruisseler [de].

Trier n. (trir). Trèves (traw).

triff, -st, -t. V. *treffen**.

Triff|| f. Pâturage, m. (turaj).
||-ig a. l. Qui va à la dérive. ||2.
[begründet] Plausible (ozibl).

Tri||kolore f. (lór*). Drapeau, x.
tricolore, m. ||-kot, -s, m. (ko)
Tricot (ko). ||-kotage f. (lášch*)
Bonneterie (bôntri).

Trill||er m. ④ (il'r). Trille (trijj).
||[Lauf] Roulade, f. ||-ern. Faire*
des trilles, des roulades.

trink||bar a. (trink*). Potable
(tábl). ||*Fam.* Buvable (büwábl).
||-bruder m. ③ (broúdr). Buveur
(büwær). ||-en* tr. Boire* (b'ar)
||[Kaffee usw.] Prendre* (pra'dr)
||loc. leer trinken, s'enivrer. ||n. Ac-
tion de boire*, f., boisson, f. ||-er,
in, m. ④. f. (r, in). Buveur, euse
(büwær, óz). ||-geld n. ② (gelt,
-d). Pourboire (purb'ar). ||-glas
n. (gláss). Verre à boire*. ||-halle
f. (hal*). Buvette (büvét). ||-lied
n. ② (lite, -d). Chanson à boire*,
f. ||-spruch m. (schprouch). Toast
(tóst). ||-stube f. (schtoûbr). Bu-
vette. ||-wasser n. Eau potable, f.

Triole f. (iól*). Triolet, m. (lè).

trippeln (*ln). Trottiner (né).

tritt... V. *treten**. ||m. Pas (pa):
im *Tritt*, au pas; *Tritt gefaßt!*
au pas! ||[Fuß] Coup de pied
(kudpié). ||[Stufe] Marche, f.
(marsch). ||[am Fahrrad usw.]
Pédale, f. ||-brett n. Marche
pied (sch'pié).

Triumph|| m. ① (oumf...). Triom-
phe (o'f): im *Triumph*, en triom-
phe, triomphalement. ||-zûg m.
Marche triomphale, f.

troock||en a. Sec, èche (sek, sesch):
*trocken halten**, tenir* au sec, —
*werden**, sécher; —legen, sép. met-
tre* à sec; *trockenen Fußes*, à pied
sec. ||a. s.: im *Trockenen sein**,
ins *Trockene bringen**, être*, met-

tro* au sec. ||*Trocken||raum*, m.,
-ständer, m., -stube, f. usw., sé-
choir, m. ||*Trockendock*, n., bassin
de radoub; —heit, f., sécheresse;
-mittel, n. ④, siccatif. ||-nen
intr. Sécher (sché). ||tr. Sécher,
faire* sécher. ||[abwischen] Essuyer
(suijé). ||n. Séchage (schaj).

Troddel f. Gland, m. (glá*). ||[v.
Degen] Dragonne (gòn).

Tröd||el m. spl. (tredd'el). *Trö-
delei*, f., *Trödelkram*, m. usw. Fri-
perie, f. (pri). ||[v. allerlei Sachen]
Bric-à-brac. ||-eln. 1. Brocancer
(ka'té). ||2. [lange machen] Lam-
binner (la'-né). ||-ler, in, m. ④.
f. (l'r, in). 1. Fripier, ière (pié,
iar), brocanteur, euse (ka'tær,
oz). ||2. Lambin, ine (la'bî*, in)

troff, trog. V. *triefen**, *trugen**.

Trog m. (tróg). Auge, f. (oj).

Tromm||el f. (om'l). Tambour, m.
(ta'bur): die *Trommel rühren*,
wirbeln, battre le tambour.
||*Trommelfell*, n., peau de tam-
bour, f.; [im Ohr] tympan, m.;
-schlag, m., son du tambour;
unter *Trommel*, tambour bat-
tant; -schläger m. ④, = *Tromm-
ler*. ||-elei f., = *Trommeln*, n.
||-eln intr. Battre du tambour.
||[mit d. Fingern] Tambouriner
(ta'bu-né). ||tr. Battre (bàtr). ||n.
Jeu de [bruit du] tambour.
||*Fam.* Tambourinage (nâj). ||-ler
m. ④. Tambour.

Trompet||e f. (trômpiét*). Trom-
pette (tro'pèt): *Trompeten||blä-
sen*, m., -signal, n., -stoß, m.
joueur, sonnerie, f., coup de trom-
pette. ||-en. Sonner de la trom-
pette. ||-er m. ④. Trompette. ||[bei
d. Infanterie] Clairon (kläro').

Trop||en pl. (tróp'n). Tropiques
m. (p. pík): *Tropen...*, *tropisch*,
a., tropical, e, m. pl. aux.

Tropf|| m. (tropf...). Niais (niè),
benêt (bœnä): *armer Tropf*, pau-
vre diable. ||-brett n. Égouttoir
(egut'ar). ||*-eln intr. Dégoutter
(guté) [lentement]. ||tr. Verser
goutte à goutte. ||-en m. ④. Gout-
te, f. (gut). ||intr. Dégoutter (gu-
té). ||tr. Faire* dégoutter. ||*trop-
fen||weise*, adv., goutte à goutte;
-zähler, m. ④, compte-gouttes

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -e,
f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

||-steinkegel m. ④. Stalactite, f.
 ||-steinzapfen m. ④. Stalagmite, f.
Trophäe f. (fē*). Trophée, m.
tropisch a. (tróss.). Tropical, e.
Troß|| m. ① (tróss...). Train (tri*).
 ||-bube, -n, -n, -knecht m. (boûb*.
 knecht). Soldat du train, fam.
 tringlot (tri'glo). [[ehemals] Gou
 jat (gujá). ||-wagen m. (våg'n).
 Fourgon (furgo*) [de bagages].
Trost|| m. (tróst...). Consolation
 f. (ko'sio*). ||-bar a. treüst-).
 Consolable (ko'-lâbl). ||-en
 (treúst'n). Consoler (ko'-lé) [de]
 ||-er, in, m. ④, f. (eüst'r, in).
 Consolateur, trice (tæ'r, tris).
 ||-lich a. (eüstlich). Consolant,
 e (ko'-la't*). ||-los a. (löss, -z).
 Inconsolable (i'ko'-lâbl). désolé,
 e (zölé). ||[v. Sachen] Désespéré,
 e, désespérant, e (zes-ra*, t).
 ||-losigkeit f. Désolation (zo-sio*).
 ||[v. Sachen] État désespéré, m.
 ||-ung f. (eüstoung). Consolation.
 ||-voll a. (fol). Consolant, e.
Trotz|| m. spl. (trotz...). Défi, bra-
 vade, f.: *Trotz bieten**, braver;
 [dat.] *zum Trotz*, en dépit [de].
 ||prép., dat. En dépit de, malgré.
 ||-dem adv. Malgré cela, quand
 même. ||conj. Quoique (k'ak*). ||-en
 intr. Braver (wé), défier (fié). ||n.
 spl. Bravade[s], f. [pl.] (wäd).
 ||-er m. ④ (*r). Homme arrogant,
 hautain. ||-ig a. (ig). Mutin, e
 (müti*, in). ||[hochmütig] Arro-
 gant, e, hautain, e (hoti*, an).
 ||-kopf m. Caractère mutin.
trüb||e a. (trüb*). Trouble (trubl)
 ||[glanzlos] Terne (tern). ||[fin-
 ster] Sombre (so'br). ||[Wetter]
 Couvert, e (kuwär, ert). ||[traurig]
 Triste (ist). ||-en. [[Wasser] Trou-
 bler (trüblé). ||[Farbe, Glanz]
 Ternir. ||[Himmel] Obscurcir
 (kursir). ||[sich] [v. Wetter] Se
 couvrir (kuwrir). ||-sal f. ④ (säl).
 Affliction (fksi*). ||[Qual] Tribu-
 lation (bü-sio*). ||-selig a. (see-
 lig). Triste (trist). ||*Trübseligkeit*,
 f. Tristesse, affliction. ||-sinn m.
 Tristesse. ||[Wehmut] Mélancolie.
 ||-sinnig a. (ig). Mélancolique.
Trüffel f. (uf*). Truffe (trüf).
trug (troug...). imp. de *tragen**.
 ||m. spl. Tromperie, f. (tro'pri).

||-bild n. ② (bilt, -d). Image
 trompeuse, f. (imä' -pöz). ||[Illu-
 sion] Illusion (il'lüzio*). ||-en*
 (üg'n). Tromper (tro'pé). ||-erisch
 a. (ügerisch), ||-lich a. (lich).
 Trompeur, euse (pær, öz).
Truhe f. (trüd*). Bahut, m. (hü).
Trümmer pl. (um'r). Débris, m.
 pl. ||[v. Gebäuden] Ruines, f. pl.
Trumpf|| m. (troumpf...). Atout
 (atu): *Trumpfkönig*, roi d'atout.
 ||-en Couper (kupé): *hoher*
trumpfen, surcouper.
Trunk|| m. (trouunk...). Coup (kü)
 [à boire]: *einen Trunk tun**, boi-
 re* un coup; *auf einen Trunk*,
 d'un trait. ||-en a. livre (iwr).
 ||*Fig. vor Freude* usw. ..., ivre de
 joie, etc. ||*Trunkenbold*, m. ④.
 ivrogne; -heit, f., ivresse. ||-sucht
 f. (soucht). Ivrognerie (iwrönjri).
Trupp|| -s, m. (troup). Groupe
 (grup). ||[v. Menschen] Poignée.
 f. (p'anée). ||[v. Vögeln] Com-
 pagnie, f. (ko'nji). ||-e f. (trou-
 p*). Milit. Troupe (trup).
Trut(h)ahn m. (trout'häne). Din-
 don (di'do*). ||-henne f. (hèn*).
 Dinde (di'd).
Trutz m.: *Schutz- und Trutz...*
 ... offensif, ive et défensif, ive.
Tschako -s, m. (a-). Schako.
Tschelche -n, -n, m., in f. (ech*,
 in). Tchèque (ék), m. u. f. ||*tsche-
 chisch*, a., tchèque. ||*Tsche-
 cho-slowak*, m., -*slowakei* f., Tché-
 coslovaque, -slovaquie.
Tuber(kel f. (touberk*). Tubercu-
 le, m. (tü-kül). ||-kulös a. (kou-
 leüss). Tuberculeux, euse (tild,
 z). ||-kuiöse f. (löz*). Tubercu-
 lose. ||-ose f. (röz*). Tubéreuse.
Tuch|| n. ② (töuch...). Drap (dra).
 ||[Billard] Tapis (pi). ||[Wisch-]
 Torchon (scho*). ||pl. ④. *Com*
Tuche, sortes de drap, f. pl. ||-ge-
 schäft n. (géschäft). ||-handel m.
 Draperie (dräpri). ||-händler m.
 (hëntl'r), -maoher m. Drapier.
tüchtig|| a. (tüchtig). Capable
 (äbl). ||[geschickt] Habile (äbll).
 ||[vortrefflich] Excellent, e (se-
 la*, t). ||adv. Bien (bii'): *tüchtig*
*essen**, *trinken**, manger, boire*
 copieusement. ||-keit f. Capacité.
 ||Habilité. ||Excellence (a's).

Tück||e f. (tuk*). Malice (lis).

||-isch a. Malicieux, se (iä, z)

Tuff m. ① (touf). Tuf (tüf).

Tugend|| f. (toüg*ent, -d-). Vertu (wertü). ||-haft a. (h-). Vertueux, ense (wertuö, z).

Tüll m. Tulle (tül).

Tülle f. (tül). Douille (duj).

Tulpe f. (toulp*). Tulipe (tülip).

tummeln tr. (toum*ln). [Pferd]

Faire* caracoler. ||[sich] S'ébattre

(bâtr). ||[sich eilen] Se hâter (hâ-

té). ||Tummelplatz, m. manège:

[für Kinder] place de jeux, f.

||-mult m. ① (oult). Tumulte (tū-

nüht). ||-multuarisch a. (ouä-)

Tumultueux (tuo, oz).

tun* tr. (töune). Faire* (fär): was

ist zu tun*?, que faire*? das laßt

sich tun*, cela peut se faire; es

mit einem zu tun haben*, avoir

affaire à qn.; er tut nichts als

klagen, il ne fait que se plain-

dre*. ||[bringen] Mettre* (mètr).

in die Schule tun*, mettre* à

l'école; Satz usw. tun* [in, acc.],

mettre* du sel, etc. [dans]. ||intr.

Agr [ajr]. Sie tun gut daran.

zu..., vous faites bien de...; Sie

taten besser, wenn Sie..., vous

feriez mieux de...; er tut, als ob

er..., il fait semblant de...; es

ist ihm um Geld zu tun*, c'est

l'argent qui lui importe. ||n. spl.

Facon d'agir, f.

Tünch||e f. (tünch*). Lait de

chaux, m. (lädscho). Badigeon,

m. (jōn). ||-en Badigeonner (jōné).

||-er m. ④. Badigeonneur (jōnær).

Tunes||ier, in, m. ④, f. (tounéesi*tr,

in). Tunisien. ienne (t-zit*,

iän). ||-ien n. Tunisie, f. (zi).

Tunk||e f. (tounk*). Sauce (soß).

||-en Tremper (tra-n). ||-näpfchen

n. Saucière, f. (soßiar).

tun||lich a. (töüne-). Faisable (fä-

zähl). ||[möglich] Possible (sibl).

||-lichkeit f. Possibilité.

Tunnel-, -s, m. (tou). Tunnel (tü-).

Tüpf||el m., -chen n. ④ (ch*n)

Moucheture, f. (muschtür).

||[Punkt] Point (poi*). ||-elig a.

Moucheté, e. ||Pointillé, e. (tjé)

||-eln. Moucheter. ||Pointiller.

tupfen. Toucher légèrement.

Tür, Türe f. (tür...). Porte (pört).

||[Wagen-] Portière (tiar). ||Fig.:

vor der Tür sein*, être* proche.

||Türchen, n., portillon (ijōn*).

Turban m. ① (tourbâne). Turban

(türba*).

Tür||drücker m. ④ (tür). Bec de

cane. ||-griff m. Bouton de porte.

||-hüter m. (hüt*r). Portier, con-

cierge (ko*ciarj).

Türk||e, -n, -n, m., in f. (turk*

in). Turc, urque (türk). ||-ei f.

(ka*). Turquie. ||-is m. (iss). Tur-

quoise, f. (türk*az). ||türkisch a.,

turc, urque.

Turm|| m. (tourm...). Tour, f.

(tur). ||[Kirch-] Clocher (sch*ä).

||-chen n. ④ (turmh*ch'n), dim.

Tourelle (rèl). ||-en (turm*n).

Élever (èlwé). ||Fig. [anhäufen]

Entasser (a*n-sé). ||-er m. ④. Gar-

dien (di*n) [d'une tour]. ||-spitze

f. (schpits*). Flèche (esch). ||-uhr

f. (oür). Horloge (orlòj).

Turn||... (tourn...): ...de gymnasti-

que: Turn||gerat, n., -lehrer, m.,

-saat, m., appareil, professeur,

salle [f.] de gymnastique. ||-en.

Faire* de la gymnastique.

Gymnastique, f. (jim-tik). ||-er

m. ④ Gymnaste (jimnast). ||tur-

nerisch, a. gymnastique. ||-halle

f. (hal*). Gymnase, m. (jimnas).

Turnier|| n. ④ (tournir). Tournoi

(turn*a). ||-bahn f. (bâne). Lice.

||-platz m., = -bahn. ||-spiel n.

(schpil). Carrousel (ruzèl).

Tür||steher m. (türschtee*r), = Tür-

hüter. ||-vorhang m. (förhàng).

Portière, f. (tiar).

Turteltaube f. (tour*ltä*b*). Tour-

terelle (turtærel).

Tusch|| m. ④ (tousch...). Fanfare, f.

(ta*lar). ||-e f. Encre de Chine

||-en. Peindre* au lavis. ||n. Lavis.

||-napf m. Godet (dè). ||-zeich-

nung f. (tsa*chnoung). Lavis, m

tu||t, -st. V. tun*.

Tu||te f. (toüt*). Corne (korn).

trompe (o*pp). ||-ten Corner (né).

Tü||te f. (tüt*). Cornet m. (nè).

Typ||e f. (tip*). Caractère, m.

typh||ös a. (eüss). Typhoïde (oïd).

||-us m. (táfouss). Typhus (füs):

typhusartig a., typhoïde.

typ||isch a. (tüp-). Typique (ik).

||-ograph, -en, -en, m. (ät). Typo-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -(e)s, dat. -(e); f. invar. Plur. m. *e, f. [ein [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, er, ③ ④ -.

graphie (âf). ||-ographie f. Typographie (ti). ||-ographisch a. (â-). Typographique. ||-us, ...pen m. (túpouss). Type (tip).

Tyrann||, -en, -en, m. (ân). Tyran (ra"). ||-ei f. (a"). Tyrannie. ||-isch a. Tyrannique (ik). ||-isieren tr. Tyranniser (zê).

U

U, u, n. (ou). **U, u** (ü). ||Abr.: u., = und; u. a., = unter anderm (ändern), entre autres; u. a. m. = und andere[s] mehr, et cœtera, etc.; U. a. w. a. = Um Antwort wird gebeten, réponse, s'il vous plaît [Abk. R. S. V. P.].

übel|| a. (úb'l). Mauvais, e (mô-wa, z): mir ist [wird] übel, je me sens mal au cœur. ||a. s. n. Mal (âl): Übles reden, dire du mal, médire*. ||adv. Mal: sich übel befinden*, se porter mal; übel schmecken, avoir* mauvais goût; es ist ihm übel bekommen, mal lui en a pris; wohl oder übel, bon gré mal gré. ||n. Mal, aux (mâl, mo). ||-befinden n. spl. Indisposition, f. (i"-zisio"). ||-ge-launt a. (gela'nt). De mauvaise humeur. ||-keit f. Mal au cœur, m. (mälökær), nausée (nozê): übelkeitserregend, a., nauséabond, e. ||-nehmen*, sép. Prendre* mal. ||-stand m. (schânt, -d-). Inconvenient (i'ko"-nia"). ||-tat f. (tâ-te). Mauvaise action (aksio"). ||-täter m. (tê'tr). Malfaiteur (latær). ||-tätig a. (tê'tig). Mal faisant, e (-füza", t). ||-wollen n. Malveillance, f. (wâja"s).

üben tr. (üb'n). Exercer (egzer-sê). ||[Musikstück] Étudier (tü-diê), travailler (-wajê). ||intr. S'exercer, étudier.

über|| (úb'r). 1. prép. [avec le datif en réponse à la question wo?, et l'accusatif en réponse à la question wohin?]. Sur (sür): über dem Rock einen Pelz tragen*, porter une fourrure sur l'habit; über einen herfallen*, fondre sur qn.; über sich nehmen*, prendre* sur soi. ||Au-dessus de (odsu dœ): er steht über mir, il est au-dessus

de moi; über eine Meile, plus d'une lieue; über alles, par-dessus tout. ||Au-delà de (odêla dœ): über die Straße usw. gehen*, traverser la rue, etc.; über die Grenze hinaus, au-delà de la frontière; Reise über See, voyage d'outre-mer; über Calais, via [par] Calais; fig.: das geht* über alle Maßen, cela dépasse toute mesure; [zeitlich]: er blieb über Nacht, il resta toute la nuit; guter Rat kommt* über Nacht, la nuit porte conseil; übers Jahr, dans un an; heute über acht Tage, d'aujourd'hui en huit. ||Fig. [avec l'accusatif]. Au sujet de (ô sija dœ), sur (sür) de: über einen od. etwas sprechen*, lachen, klagen, sich freuen usw., parler, rire*, se plaindre, se réjouir, etc. de...; Freude, Schmerz usw. über..., joie, douleur, etc., de... ||[Ausruf]: über den Dummkopf!, l'imbécile! ||adv.: den Tag über, tout le jour; über und über, tout à fait.

II. Préfixe tantôt séparable et accentué, tantôt inséparable et non accentué, ajoute aux verbes ou aux substantifs le sens de:

1° Être, mettre, passer sur, dessus, au-dessus de, couvrir. Ex.: Über* ärmel, m., fausse manche, f.; -bau, m., surélévation, f.; -bauen, sép., bâtir au-dessus; ins., couvrir* de constructions; -decken, ins., recouvrir* [de]; -denken*, tr. ins., méditer [sur]; -gießen*, tr. sép., verser sur; ins., arroser; -hängen*, intr. sép., surplomber; -kleid, n., vêtement de dessus; -kleiden, tr. ins., revêtir; -rennen*, tr. ins. passer dessus [renverser] en courant; -schmelzen*,

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

ins., émailler; -schmieren, ins., enduire*; -schütten, tr. sép., verser sur; ins., couvrir*, inonder; -stechen*, tr., surcouper; -stempeln, tr. ins., oblitérer; -strahlen, tr. ins., répandre ses rayons sur; fig. éclipser; -streichen*, ins., enduire* [de]; -streuen, tr. ins., parsemer [de]; -stürzen, tr. sép., jeter par-dessus; ins., v. 2°; -tauben, tr. ins., assourdir; -trumpfen, tr. ins., surcouper; -tünchen, tr. ins., badigeonner; -wachsen*, ins., couvrir* de végétation; -wölken, tr. ins., couvrir* de nuages; -wuchern, tr. ins., envahir, étouffer; intr. pulluler; -zuckern, tr., saupoudrer de sucre.

2° Excès, excédent. Ex.: über|arbeiten [sich], ins., se surmener [de travail]; -eifrig, a., trop zélé, e; -erzeugung, f., surproduction; -fracht, f., excédent [de poids]; -fülle, f., surabondance; -futtern, ins., gorger de nourriture; -gewicht, n., excédent de poids; fig. prépondérance, f.; -glücklich, a., au comble du bonheur. -groß, a., trop grand, e; -heizen, ins., surchauffer; -klug, a., trop habile, présomptueux, euse; -last, f., surcharge; -lasten, ins., surcharger; -lastig, a., accablant, e, importun, e; -laut, a., trop bruyant, e; adv. trop haut; -müden, ins., excéder de fatigue, exténuer; -müdung, f., excès de fatigue; -reich, a., excessivement riche; -reif, a., trop mûr, e; -rest, m., reste; -satt, a., plus que rassasié, e, repu, e; fig. saturé, e; -sättigen, tr. ins., rassasier à l'excès; fig. sursaturer; -sättigung, f., sursaturation; fig. dégoût, m.; -schätzen, tr. ins., surestimer; -spannen, tr. ins., tendre trop; fig. surexciter, exalter; -spannung, f., surexcitation, exaltation; -stürzen, tr. ins., précipiter; [Kraftwagen] sich überstürzen, capoter, sép., v. 1°; -süß, a., trop doux, ouce; -teuer, a., trop cher, ère; -voll, a., trop plein, e; -wert, m., plus-value, f.

3° Dépassement, supériorité, supplément. Ex.: über|dauern, tr. ins., survivre* à; -klettern, tr.

ins., franchir en grimpant; -listen, tr. ins., surpasser en russe, jouer; -mensch, m., surhomme; -rheinisch, a., transrhénan, e; -natürlich, a., surnaturel, elle; -schaumen, intr. sép., déborder en écumant; -schreien*, tr. ins., crier plus fort que; -segeln, tr. ins., dépasser [navire]; -stunde, f., heure supplémentaire; -tonen, tr., ins., couvrir* [le son, la voix]; -wintern, intr. ins., passer l'hiver, hiverner.

4° Changement de lieu ou de temps, transmission. Ex.: über|kippen, intr. sép., basculer; -leiten, tr. sép., faire* passer de l'autre côté; -schicken, tr. ins., = übersenden*; -schiffen, intr. sép., passer [sur l'autre rive]; tr. ins., faire* passer; [Wasser] traverser; -segeln, intr. sép., faire* une traversée; tr. ins., v. 3°.

überall adv. (ûbr'al). Partout (tù).

über|bieten* tr., ins. (ûbr'bîten). Renchérir sur (ra'schérir sûr). ||-bietung f. Surenchère (sûra'schar). ||-bleiben* intr. sép. (bla'bên). Rester [en plus]. ||-bleibsel n. ④ (bla'ps'l). Reste (rest). ||-blick m. (ûbr). Coup d'œil d'ensemble. ||-blicken tr. ins. (bli'k'n). Embrasser d'un coup d'œil. ||-bliebene[r] a. s. (blib'n*). Survivant, e (sûrwiwa*, t.). ||-bringen* tr. ins. (bring'n). Porter (porté), remettre* (rœmètr) [à]. ||-bringer m. ④ (bring'r). Porteur (tœr). ||-bürden tr. ins. (bur'd'n). Surcharger (sûrschar-jé). ||[geistig] Surmener (sûrmœ-né). ||-bürdung f. Surcharge (ârj). ||Surmenage, m. (nâj).

über|dem, dies adv. (ûbr'dèm, diès). En outre (a'nutr), de plus. ||-drauß m. (û-ouss). Satiété, f. (sasiété), dégoût (gu).

über|eilen tr. ins. (ûbr'aî'l'n). Précipiter (si-té). ||-eilt p. a. (a'lt). Précipité, e. ||adv. Avec précipitation. ||-eilung f. (oung). Précipitation (sio*).

überein|... (a'n). Préf. séparable, exprime l'idée d'accord, de concordance. Ex.: überein|kommen*,

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

intr., tomber d'accord [sur], convenir* [de]; n. et -*kunst*, e, f., accord, m., convention, f.; -*stimmen*, intr., être d'accord, s'accorder: *alle stimmen darin überein, daß...*, tous s'accordent à reconnaître* que...; [v. Dingen] concorder; -*stimme*, p. a., d'accord, concordant, e; -*stimmung*, f., accord, m., concordance; -*treffen**, s'accorder, concorder.

über|einander adv. pron. (ûb'r-a'nânder). V. *einander*. **über|einander|legen**, -*setzen*, -*stellen*, superposer; -*schagen**, croiser.

über|fahren* intr. sép. [sein] (ûb'r-fâr'n). Passer de l'autre côté, traverser (-wersé). ||tr. sép. Faire* passer de l'autre côté, passer. ||tr. ins. Écraser (krazé). **||-fahrt** f. (ûb'r-). Passage, m. (sâj). ||[im Schiff] Traversée (wer-). **||-fall** m. (û-). Attaque soudaine, f. **||-fallen*** tr. ins. (fal'n). Surprendre* (sûrprâ'dr), assaillir (sajir). ||[Land] Envahir (a-wa'ir). **||Fig. Accabler. ||-fliegen*** tr. ins. (flîg'n). Survoler (sûr-wôlé). **||Fig. Couvrir* rapidement. ||-fliehen*** intr. sép. [sein] (iss'n). Déborder. ||n. Débordement (d-ma'). **||-flügeln** tr. sép. (flûg'in). Déborder [une ligne]. **||Fig. Surpasser (sûr-sé). ||-fluß** m. (û-flouss). Abondance, f. (abo'da's): *großer Überfluß*, surabondance; *Überfluß haben** [an, dat.], abonder en. **||-flüssig** a. (ig). Surabondant, e (sûrabo'da', ti). ||[unnötig] Superflu, e (sû-flû). **||-fluten** tr. ins. (floû'tn). Inonder (ino'dé). **||-führen** tr. sép. (fûr'n). Conduire* (ko'dûir) [de l'autre côté]. ||[übertragen] Transporter (tra'sporté). ||tr. ins. [gén.] Fig. Convaincre* (ko'wi'kr) [de]. **||-führung** f. Transport, m. (pôr). Passage, m. (sâj). ||[Eisenbahn] Viaduc, m. (wiadûk). **||-füllen** tr. ins. (ful'n). Trop remplir. ||[Wagen usw.] Surcharger (sûrschar-jé). ||[Raum] Encombrer (a'ko-bré). **||-füllung** f. Surcharge (ârj). ||Encombrement, m. (br'ma').

Über|gabe f. (ûb'r-gâb'). Remise (rœmiz). ||[Lieferung] Délivran-

ce (wra's). ||Mil. Capitulation (tûstio'), reddition. **||-gang** m. (ûb'r-). Passage (sâj), transition, f. (tra'zisio'). **||-geben*** tr. ins. (gêeb'n). Remettre* (rœmêtr). ||[liefern] Livrer (wré). ||[Festung] Rendre (ra'dr). **||-gebot** n. ① (gêbôte). Surenchère, f. (sûra'schar). **||-gehen*** intr. sép. (gêe'n). Passer [de l'autre côté]. in, arc.] Se transformer [en]. zu] Passer [à]. ||tr. ins. Passer sur (sé sür). ||[Raum] Parcourir* (kûrir). **||Fig. Omettre*** (omêtr), passer. **||-gehung** f. (gêe-). Omission. **||-greifen*** intr. sép. Empiéter. **||-griff** m. Empiètement.

über|hand (ûb'r'hânt) adv. et préf. sép. : *überhand|nehmen**, intr., prendre* le dessus; [Boden gewinnen] Gagner du terrain; [um sich greifen] se propager. **||-häufen** tr. ins. (hœuf'n). Combler [de] (ko'blé). ||[mit Geschäften] Surcharger de (sûrschar-jé), accabler [de]. **||-haupt** adv. (ha'pt). En général (a' jenerâl). ||[im ganzen] En somme (a'sôm). **||-heben*** (hêeb'n). Dis-penser [de] (pa'sé), exempter [de] (egza'té). ||[sich], réél. [gén.] s'enorgueillir [de] (sa'norgêjir). **||-holen** tr. ins. (hól'n). Dépasser [an Höhe] Surpasser. **||-hören** heûr'n). 1. Ne pas entendre. ||2. [im Unterricht] Faire* réciter.

über|kommen* ins. (kom'n). 1. [erlangen] Recevoir (rœsœw'ar). ||2. [befallen] Saisir (sâzir).

über|laden* sép. (ûb'r). Transborder (tra's-). ||ins. Surcharger (sûrschar-jé). **||-ladung** f. Transbordement, m. (d'ma'). ||Surcharge (ârj). **||-lassen*** ins. (las-s'n). Laisser [à] (lâssé): *das überlasse ich Ihnen*, je m'en rapporte à vous. ||p. a.: *sich selbst überlassen*, livré à soi [lui]-même. **||-laufen*** intr. sép. (la'f'n). [Flüsigkeit] Déborder. **||Fig.: zum Feinde überlaufen**, passer à l'ennemi, désertre. ||tr. ins. Parcourir* (kûrir). ||[Schauer] Saisir (sâzir). **||-leben** tr. ins. (lêeb'n). Survivre* à (sûrwi'r). **||-legen** tr. ins. (lêeg'n). Recouvrir* (rœku-

wrir). ||Fig. Réfléchir à (schir), méditer. ||a. Supérieur, e (sürier). ||-legenheit f. (ha't). Supériorité. ||-liefern tr. ins. (li'rn). Livrer à (liwré), remettre* à (rœmêtr). ||[d. Nachwelt] Transmettre* (tra'smêtr). ||-lieferung f. Remise (miz). ||Tradition (sio').
Über|macht f. (ûbrmacht). Supériorité (sü-té) [des forces]: der Übermacht weichen*, céder au nombre. ||-mächtig a. (mêchtig). Trop puissant, e. ||Milit. Supérieur, e (sürier) [en force]. ||-maß n. Exces (ekse). ||-mäßig a. (mëssig). Excessif, ive (eksesiw). ||-morgen adv. (morg'n). Après-demain (aprá d'mi'). ||-mut m. (moûte). Orgueil (orgæj), arrogance, f. (-ga's). ||-mütig a. (mütig). Orgueilleux, euse (orgøjø, z), arrogant, e (a', t).
über|nachten intr. ins. (nacht'n). Passer la nuit (-sé nüi). ||-nahme f. (ûbrnâm'). Acception (akseptasio'). ||[e. Arbeit] Entreprisa (a'tr'priz). ||-naht f. Surjet, m. (sürjé). ||-nehmen* tr. ins. (nëem'n). Se charger de (scharjé). ||[Pflicht] Assumer. ||[Geschäft] Entreprendre*.
über|ragen tr. ins. (râg'n). Dépasser, dominer. ||[an Wert] Surpasser (sür-sé). ||-raschen ins. (rach'n). Surprendre* (sürpra'dr). ||-raschung f. Surprise (sürpriz). ||-reden ins. (réed'n). Persuader (-süadé) [de]. ||-redung f. Persuasion (zio'). ||-reichen ins. (ra'ch'n). Présenter (za'té), remettre* (rœmêtr). ||-reichung f. Présentation (sio'), remise (miz). ||-reizen, ins. (ra'ts'n). Surexciter (süreksté). ||-reizung f. Surexcitation (sio'). ||-rook m. (ûbr-r). Pardessus (dössü). ||Mil. Capote, f. (pôt). ||-rumpeln ins. Surprendre* (sürpra'dr).
übers, über's, = über das.
über|säen ins. (ûbrsæe'n). Parsemer de (scemé). ||-schatten ins. Ombrager (o'brajé). ||-schätzen tr. ins. (schets'n). Surestimer (süsmé). ||-schauen (schao'n), = übersehen*. ||-schlag m. (ûbr-schlag) [Schätzung] Évaluation,

f. (sio'). ||[Kosten-] Devis (dœwi). ||-schlagen* intr. sêp. [sein]. Faire* la culbute. ||[Schiff] Chavirer (schawiré). ||tr. sêp. Retrousser (rœtrussé). ||Med. Poser, appliquer. ||tr. ins. Recouvrir* [de] (rœkuwrir). ||[schätzen] Évaluer approximativement. ||[Beine] Croiser (kr'azé). ||-schreiben* sêp. (a'b'n). Écrire* au-dessus. ||[e. Wort] Surcharger (sürscharjé). ||ins. Écrire dessus [adresse]. ||-schreiten* ins. Franchir (a'sach). ||[Maß] Dépasser. ||[Recht] Outrepasser (utr'sé). ||[Gesetz] Enfreindre* (a'frî'dr), violer (violé). ||-schreitung f. Passage, m. (saj). ||Fig. Dépassement, m. (pasma'). ||Infraction [à] (i'fraksio'). ||-schrift f. (ûbr-r). Subscription (süskripsio'). ||[e. Buches] Titre, m. (titr). ||[an Gebäuden] Inscription. ||-schwenglich a. Surabondant, e. ||Fig. (übertrieben) Exalté, e. ||-schwenglichkeit f. Surabondance (a's). ||Exaltation (sio'). ||-seeisch a. (ûbr-r). D'outremer (dutr'mer), colonial, e. ||-sehbar a. Qu'on peut envisager. ||-sehen* tr. ins. (sée'n). 1. Embrasser d'un coup d'œil. 2. Ne pas voir*. ||[nicht bemerken] Laisser échapper. ||-senden* ins. Envoyer (a'wajé), expédier. ||-sendung f. Envoi, m. (anw'a), expédition (eks-sio'). ||-setzen intr. sêp. (sets'n). Passer, traverser (wersé) [rivière]. ||tr. sêp. Faire* passer [rivière], passer [qn.]. ||tr. ins. [ins Deutsche usw.] Traduire* (dutr) [en allemand, etc.]. ||-setzer m. ① (sets'r). Traducteur (düktör). ||-setzung f. Traduction (sio'). ||-sicht f. (ûbrsicht). Coup d'œil, m. (kû dœj) [d'ensemble]. ||[Abriß] Abrégé, m. (jé) [Inhalts-]. Sommaire, m. (mär). ||-sichtlich a. (lich). Clair, e (klär), net, ette (nät). ||-sichtlich-keit f. (ka't). Clarté, netteté (net-té). ||-siedeln intr. Sêp. et ins. [sein]. [nach] Aller* s'établir [à]. ||[auswandern] Émigrer. ||-sinnlich a. (ûbrsinnlich). Métaphysique (fizik). ||-springen* ins. (schpring'n). Franchir (fra-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② cr, ③ -, ④ -.

schir [en sautant], sauter (soté).
Fig. Omettre* (êtr). **||-steigen***
 intr. sép. [scin] (ûb'r'schta'g'n).
 Déborder. ||tr. ins. Gravier (wir).
||[mit Anstrengung] Escalader.
||[Berg] Franchir. **||Fig.** [Kraft]
 Dépasser, surpasser (sür-sé);
||[Hindernis] Surmonter (sürmo-
 té). **||-steigung** f. Escalade (lâd).
||[e. Berges] Passage, m. (sâj).
||-strömen intr. sép. [scin]
 (schteûm'n). Déborder. ||tr. ins.
 Inonder (ino'dé), submerger.
||-stehen*. Endurer, supporter:
glücklich überstehen, réchapper de.

Über||teuern ins. (ûb'r'tœu'rn).
 Surfaire* (sûrlar). **||-tragen*** tr.
 sép. (ûb'r'trag'n). Transporter
 (tra's-té). **||[Rechnung]** Reporter
 (rœ-té). **||ins.** Transmettre* (tra's-
 métr). **||[Recht]** Transférer. **||[an-
 vertrauen]** Confier (ko'fié).
||[Rechnung] Reporter (rœ-té).
||[Wechsel] Endosser (a's-sé).
||[Summe] Virer (wiré). **||[überset-
 zen]** Traduire* [en] (traduir).
||-tragung f. Transmission.
||Transfert, m. (têr). **||Report**, m.
 (rœp'ôr). **||[Endossement]**, m. (a'-
 dosm'a). **||Virement**, m. (wirma'n).
||Traduction, f. (dûksio'n). **||-tref-
 fen*** ins. (trê'n). Surpasser (sür-
 passé). **||-treiben*** ins. Exagérer
 (egzajéré). **||-treibung** f. Exagé-
 ration. **||-treten*** intr. sép. [scin]
 (ûb'r'trêet'n). Passer [de l'autre
 côté]. **||[zu...]** Passer [à]. ||tr.
 ins. (trée-). Franchir (fra'schir).
||Fig. [Gesetz] Transgresser
 (tra'sgressé). enfreindre* (a'-
 frî'êdr). **||-tretung** f. Transgression
 [de], infraction [à]. **||-trieben**,
 pp. de *überreiben*. **||-tritt** m.
 (ûb'r-). Passage (sâj). **||Change-
 ment** (scha'jma') [de parti, etc.].
V. übertreten.

Über||völkern tr. ins. (ûb'r'fœl-).
 Surpeupler. **||-vorteilen** tr. ins.
 (lôrtâ'fên). [einen] Exploiter
 (e'até). **||[im Preise]** Surfaire*.
||-wachen tr. ins. (vach'n). Sur-
 veiller (stürwâjé). **||-wachung** f.
 Surveillance (jâ's). **||-wältigen**
 ins. (veltig'n). Vaincre* (wi'kr).
||-werfen* sép. (verf'n). Jeter sur
 [soi] (jœtê sûr). **||ins.** Crépir.

||[sich] Fig. Se brouiller (brujé).
||-wiegen* ins. (vig'n). **||Fig.** l'em-
 porter sur (la'n-té sûr). **||-wiegend**
 p. a. Prépondérant, e (a', t).
||-winden* ins. (vind'n). Surmon-
 ter (sürmo'té), vaincre* (wi'kr).
||-wurf m. (ûb'r'wurf). Crépi.
||[Mantel] Manteau, x (ma'to).

Über||zahl f. (ûb'r'tsâl). Supério-
 rité (su-té) [de nombre]. **||-zeugen**
 ins. (tsœug'n). Convaincre* de
 (ko'wi'kr). **||-zeugend** p. a. Con-
 vaincant, e (ka', t). **||-zeugung** f.
 [eigene] Conviction (ko'wiksio').
||[e. andern] Persuasion (sü-
 zio'n). **||-ziehen*** intr. sép. [scin]
 (tsi'n). Déménager (jé). ||tr. ins.
 [Bett usw.] Recouvrir* (rœku-
 wirr). **||[Möbel]** Tapisser. **||-zieher**
 m. @ (ûb'r'tsi'r). Pardessus (dœs-
 su). **||-zug** m. (ûb'r'tsœg). Démé-
 nagement (nâjma'n). **||[Kissen-]**
 Taie d'oreiller, f. (tâ dorâjé).
||[Möbel] Housse, f. (hus).

üb||lich a. (ûplich). Usuel, elle
 (üzuel), usité, e (üzité).

übr||ig a. (ûbrig). Restant, e (ta',
 t), de reste (rest): *übrig haben**,
 avoir* de reste; *übrigbleiben**,
 sép., rester; *das übrige*, le reste;
die übrigen, les autres; *im
 übrigen*, *übrigens*, au reste.

Übung f. (ûbung). Exercice. m.
 (egzersis). **||[Praxis]** Pratique
 (tîk). **||[Musik]** Étude (etüd):
Übungsstück, n., exercice, étude,
 f. **||V. üben.**

u. dgl. m. = und dergleichen
mehr, etc. [et cœtera] (etsœtera).
Ufer n. @ (oufr). [v. Flüssen]
 Bord (bor), rive, f. (riw). **||[am
 Meer]** Rivage (riwâj), côte, f.
||Uferbewohner, m., riverain.

Uhr f. (oufr). [Turm-, Stadt-]
 Horloge (orlôj). **||[Stand-, Wand-]**
 Pendule (pa'dul). **||[Taschen-]**
 Montre (mo'tr). **||loc. was ist
 die Uhr** ou *wieviel Uhr ist es?*,
 quelle heure est-il?; *um sechs
 Uhr*, à six heures; *halb zwei
 [Uhr]*, une heure et demie; *nach
 der Uhr sehen*, regarder l'heure.
||Uhr..., ... d'horloge, de pendule.
 de montre: *Uhr||kette* f., chaîne
 de montre; *-werk* n., mouvement.

Uhu, -e, ou -s, m. (oûhou). Grand-duc (grandduk).

Ukas m. ① (oukass) Ukase (ükaz).

Ulan, -en, -en, m. (ouldne). Uhlan (üläⁿ).

UIK || m. ① (oulk...). Plaisanterie, f. (plaza^{tr}ie). || -en. Plaisanter.

Ulme f. (oulm^e). Orme, m. (orm).

ultra ||... (oultra). Ultra (ültra).

|| -marin, -s, n. (rine). Bleu d'outremer (blö d'utremar).

um || (oum). I. Prép. [régit l'accusatif] Autour de (otur döe): *um die Erde segeln*, faire* le tour du monde; *um die Stadt herum*, tout autour de la ville. || loc. *eins um das andere*, l'un après l'autre, tour à tour: *einen Tag um den anderen*, tous les deux jours; *um so [viel]...*, d'autant; *um so besser*, tant mieux; *um so schlimmer*, tant pis; *um ... großer, zu lang*, usw., plus grand, trop long de ..., etc. || Pour (pur): *um Lohn*, *um nichts arbeiten*, travailler pour un salaire, pour rien. || *um ... zu* [infinitif], pour...

II. Préfixe: a) dans les substantifs non verbaux ou dérivés d'un verbe séparable [sauf indication contraire], accentué; b) dans les verbes, tantôt séparable et accentué, tantôt inséparable et non accentué; forme des verbes. A. Séparables, dans lesquels il ajoute l'idée de:

1° changer d'état, de forme ou de lieu [transitifs, = tourner, retourner, transformer, remanier, changer de place, renverser; intransitifs [avec sein], = se renverser, tourner]. Exemples: *umackern*, retourner [en labourant]; *-ändern*, transformer; *-arbeiten* [Erde] remuer; [Werk] remanier; *-bauen*, transformer, reconstruire*; *-bau*, m., reconstruction, f., réfection, f.; *-betten* tr., changer de lit; *-biegen**, recourber; *-bilden*, transformer; *-bildung*, f., transformation; *-blättern*, feuilleter; *-deuten*, interpréter autrement; *-drehen*, tr. et sich —, tourner; *einem den Hals umdrehen*, tordre le cou à qn.; *-drehung*, f., rotation; *-fah-*

*ren**, intr., faire* un détour; *-fahrt*, f., tour, m., détour, m.; *-fallen**, intr., tomber à la renverse; *-farben*, reteindre*; *-formen*, transformer; *-formung*, f., transformation; *-fullen*, transvaser; *-gehen** intr., faire* le tour; *gestalten*, transformer, réorganiser, réformer; *-gießen**, transvaser; [schmelzen] refondre; *-graben**, retourner; *-guß*, m., refonte, f.; *-hauen**, abattre; *-kehr*, f., retour, m.; *-kehren*, intr., retourner; tr. [Ordnung] renverser; *-kippen*, intr., basculer; tr. faire* basculer; *-kleiden*, tr. et sich —, changer d'habits; *-krempen*, retrousser; *-laden**, transborder; *-ladung*, f., transbordement, m.; *-laufen**, intr., circuler; *-laut*, m., inflexion; *-lauten*, intr., prendre* l'inflexion; tr., infléchir; *-legen*, placer autrement ou ailleurs; *-lenken*, tr., faire* retourner; intr., retourner; *-pflanzen*, transplanter; *-pflastern*, repaver; *-reißen**, renverser; *-rennen**, renverser en courant; *-ritt*, m., tournée à cheval, f.; *-schalten* [elektr. Strom] inverser; *-schalter*, m., inverseur; *-schmelzen**, refondre; *-schreiben**, récrire* autrement; [Stil] périphraser; *-schreibung*, f., périphrase; *-schutten*, renverser; *-schwung*, m., changement brusque; fig. revirement; *-setzbar*, a., convertible; *-setzen*, placer autrement, échanger; *-sinken**, intr., s'affaisser; *-springen*, [Weiter], changer subitement; *-steigen**, intr., changer de voiture; *Umsteigekarte*, f., billet de correspondance, m.; *-stellen*, placer autrement; [Wörter] transposer; *-stellung*, f., déplacement, m., transposition; *-stimmen*, tr., changer de ton; *-stoßen**, renverser; [Gesetz] abroger; [Testament] invalider; *-stülpen*, retrousser; *-sturz*, m., renversement, écroulement; *-stürzen*, renverser; fig. bouleverser; *-tausch*, m., échange, troc; *-tauschen*, échanger, troquer; *-wälzen*, tr., bouleverser; *-wulzung*, f., boule-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. inv. Plur. m. -e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -en, ④ -en.

versement, m., révolution; *-wenden**, tourner: *wenden Sie gefälligst um!*, [abr.: *W. S. g. u.*], tournez, s'il vous plaît [*T. S. V. P.*]; *sich umwenden**, se retourner; *-ziehen**, tr., changer [d'habits]; intr., déménager; *-zug*, m., déménagement.

2° Être ou mettre autour. Ex.: *um||binden*, *-hangen*, *-schnüren*, *-wickeln*, lier, pendre, lacer, enrouler autour; *-gürten*, ceindre; *-haben**, tr. être* vêtu de.

B. Inseparables et transitifs, auxquels il ajoute l'idée de:

1° Autour de [entourer en ...]. Ex.: *um||fahren*, faire le tour de; *-flattern*, *-fliegen**, voltiger, voler autour de; *-gehen**, aller autour de; *-reisen*, voyager autour de; [faire le tour de]; *-schiffen*, naviguer autour de [*Vorgebirge*: doubler]; *-schreiben**, écrire autour de [*Geom.*: circonscrire]; *-segeln*, = *umschiffen*.

2° Entourer, environner. Exemples: *um||geben**, *-stehen**, *-stellen*, *-ziehen**, entourer, environner; *-bauen*, entourer de constructions; *-fluten*, entourer de flots; *-gürten*, ceindre; *-hüllen*, envelopper, voiler; *-klammern*, serrer, étreindre; *-kleiden*, revêtir; *-kreisen*, encercler; *-lagern*, assiéger, bloquer; *-ranken*, enlacer [de branches]; *-wölken*, couvrir [de nuages]; *-ziehen**, couvrir [en s'étendant].

um||armen ins. (*arm'n*). Embrasser (*a°-sé*). *||-armung* f. (*oung*). Embrassement, m. (*asma°*), accolade (*läd*). *||-brechen** sép. [*brech'n*]. Retourner (*rœturné*). *||[Druck] Mettre** en pages. *||-bringen** sép. (*ing'n*). Faire* périr. *||-fang* m. (*fäng*). Étendue (*ta°-dû*). *||Geom.* Périmètre: *umfangreich*, a., étendu, e; [*Werk*] volumineux, euse. *||-fangen** ins. (*fäng'n*). Embrasser (*a°-sé*). *||-fassen* ins. (*fass'n*). Embrasser (*a°-sé*). *||[enthalten] Comprendre** (*ko°-pra°ar*): *umfassend*, a., étendu, e; *Umfassung*, f., bordure. *||-fragen* f. (*fräg°*). Enquête (*a°-kät*). *||-gang* m. (*gàng*). Tour (*tur*).

||[Verkehr] Commerce (*ers*), relations, f. pl. (*rœlasio°*): *Umgangssprache*, f., langage usuel, m. *||-geben** ins. (*gêben*). Entourer (*a°-tûrê*, environner (*-wironé*). *||-gebung* f. [*v. Personen*] Entourage, m. (*dj*). *||[örtlich] Environs*, m. pl. (*a°-ro°*). *||-gehend* f. (*gêg°nt*). Environs, m. pl., alentours, m. pl. (*a°-wiro°*, *-a°tur*). *||-gehen** intr. sép. (*gêen*). Faire* le tour: *umgehend, mit umgehender Post*, par retour du courrier. *||Fig.* [*mit jm.*] Fréquenter (*ka°*). *||[mit Sachen] S'occuper de* (*kupé*). *||[mit e. Gerat Pferd usw.] Manier* (*njé*). *||[mit e. Plan]. Méditer.* *||tr. ins. Faire** le tour de. *||[Feind, Schwierigkeit] Tourner* (*turné*). *||[Gesetz] Eluder* (*lûdê*). *||-gekehrt*. V. *umkehren*. *||-grenzen* (*entz°n*). Limiter, circonscrire. *||-guß* m. (*gouss*). Refonte, f.

um||her adv. et préf. sép. (*oumhère*) Tout autour (*tûlotur*), à l'entour (*ala°tur*), de tous côtés (tu koté), çà et là (*sa e la*). *||V. herum*: *umher||flattern*, *-gehen**, etc. Voltiger, aller* çà et là; *-ziehen**, errer, courir* le pays. *||-hin* adv.: *nicht umhin können**, ne pouvoir* s'empêcher [de].

Um||kehr f. (*oumkêr*). Retour, m. (*rœtur*). *||-kehren* intr. sép. [*sein*]. Retourner (*rœturné*) [*sur ses pas*], faire* demi-tour (*doemittur*): *kehrt um!*, demi-tour!; *umgekehrt*, p. a., retourné, e, renversé, e; [*entgegengesetzt*] inverse; adv. inversement, vice versa. *||-kommen** sép. [*sein*]. Périr. *||-kreis* m. (*kra°s*). Tour (*tur*), circuit (*sirkû*). *||Geom.* Périmètre (*-mêtr*). *||-lauf* m. (*le°f*). Circulation, f. (*sirkûlasio°*). *||[d. Planeten] Révolution*, f. (*wolûsio°*). *||-legekragen* m. (*lêég°-g°n*). Col rabattu (*tû*). *||-liegend* a. (*lig°n*, *-d*). environnant, e (*a°-wi°-a°*, *t*). *||-ringen* ins. (*ring°n*). Encercler (*a°-serklê*). *||Mil.* Bloquer (*kê*). *||-riß* m. Contour (*ko°tur*).

ums = *um's*, *um das*.

Um||satz m. (*oum*). Échange (*scha°f*), transaction, f. (*tra°*).

saksioⁿ). ||-**schatten** ins. (ʔn). Ombrager (oʔ-jé). ||-**schau halten***, -**schauen** [sich], = *sich umschauen**. ||-**schlag** m. (schlág). Changement subit (schaʔjmaʔ sibi). ||[am Kleid] Repli (roepli), parment (parmaʔ). ||[Kuvert] Enveloppe, f. (aʔwlop). ||[v. Büchern] Couverture (kuwertur). ||[für Kranke] Cataplasme (-plasm). ||-**schlagen*** (schlág n) tr. sép. Renverser (raʔwersé). ||[Ärmel] Retrousser (roetrusse). ||[Blatt] Tourner (turné). ||[Karte] Retourner (roeturné). ||[Spitze] Rabattre (bátr). ||intr. sép. [sein]. ||[Wagen] Verser (wersé). ||[Weiter] Changer (schaʔjé). ||[Wind] Tourner (turné). ||tr. ins. Mettre* autour de. appliquer sur: *Umschlagetuch*, m. châle. ||-**schließen*** ins. (issʔn). Enfermer (aʔ-mé). Mil. Cerner, investir. ||-**schließung** f. (oung). ||Mil. Investissement, m. (ismaʔ). ||-**schlingen*** ins. (ingʔn), Enlacer (aʔ-sé). ||-**schrift** f. [v. Münzen] Exergue (egzerg). ||-**schweif** m. Détour (tur). ||[Abschweifung] Digression, f. ||-**segelung** f. (séegʔloung). Circumnavigation. ||-**sehen*** [sich] refl. sép. (sééʔn). Regarder autour de soi. ||[nach...] Chercher (schersché) [des yeux]. ||-**setzen** sép. (setzʔn). Transposer (traʔspoze). ||[Druck] Recomposer (roekoʔpoze). ||Com. Échanger (eschaʔjé). ||-**sichgreifen** n. (oum-). Propagation, f. ||-**sicht** f. (sicht). Panorama, m. ||Fig. Circospection (sirkʔ-sioʔ). ||-**sichtig** a. (ig). Circospect, e.

um||**sonst** adv. (oumsʔnst). Pour rien (pur riʔ). ||[vergehens], en vain. ||Fig. Gratuitement, gratis ||-**spülen** ins. Baigner.

Um||**stand** m. (oumschtánt, -d-). Circonstance, f. (sirkʔstaʔs): *unter solchen Umständen*, dans ces circonstances; *unter allen Umständen*, en tout cas; *unter keinen Umständen*, sous aucun prétexte, à aucun prix. ||pl. Cérémonies (se-ni), façons (soʔ): *ohne alle Umstände*, sans aucune cérémonie, sans façons. ||U**-standswort**, n., adverbe; *umständ-*

lich, a., circonstancié, e, détaillé, e; adv. en détail. ||-**stehend** p. a. (oumschtéeʔn, -d-). Présent, e (zaʔ, t): *die Umstehenden*, les assistants; *umstehende Scute*, verso; adv. au dos au verso, ci-contre. ||-**stricken** ins. (schtrikʔn). Entourer de tricot. ||Fig. Entortiller (aʔ-tijé). ||-**triebe** pl. (tribʔ). Menées, f. pl. (mœnéé), intrigues, f. pl. (iʔtrig). ||-**wandeln** sép. (vándʔln). Métamorphoser (zé): *Umwandlung*, f., métamorphose (foz). ||-**weg** m. (véeg). Détour (detur). ||-**werfen*** sép. Renverser (raʔ-sé). ||[Kegol] Abattre (abátr). ||[Kleid] Jeter sur ses épaules. ||-**wickeln** ins. Enrouler, envelopper. ||-**zäunen** ins. Enclore. ||-**zingeln**. Cerner (serné).

un||... (oun...). Particule négative, *accentuée* [sauf indication contraire], exprime le contraire du mot simple. In... (iʔ); [vor l, m, p, r: il... (lʔ), im...: vor m: im; sonst (iʔ), ir... (irʔ); d... [vor einem Vokal: dés...], dis...; mal...; mé... [vor einem Vokal: més...]. ||[beim Mangel an gleichbedeutenden Wörtern] non (noʔ), pas (pa), sans (saʔ), peu (pó), guère (gär). Exemples [mots n'ayant pas d'équivalent spécial en français]: *unabsichtlich*, non prémédité, e; *-anssentlich*, sans apparence; *fig.* peu considérable; *-appetitlich*, peu appétissant, e; *-aussprechbar*, impossible à prononcer; *-beantwortet*, sans réponse; *-behaut*, non cultivé, e; [Grundstück] non construit [terrain]; *-begabt*, mal doué, e, sans talent; *-behindert*, sans obstacle; *-bemittelt*, sans ressources; *-berechtigt*, non autorisé, e, mal fondé, e; *-berufen*, sans mandat; *-besoldet*, sans gages, sans traitement; *-betont*, non accentué, e; *-beträchtlich*, peu considérable; *-christlich*, peu chrétien; *-erwidert*, sans réponse; *-glauwürdig*, peu digne de foi, etc.

un||**abänderlich** a. (ounapʔendʔlich). Immuable (müabl). ||-**abhängig** a. (hängig). Indépendant, e (iʔdepaʔdaʔ, t): *Unabhängig-*

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]s; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

keit, f., indépendance. ||-**ablässig** a. (aplessig). Incessant, e (i'säs-saⁿ, t). ||adv. Sans cesse (saⁿ säss). ||-**absehbar** a. (apsēchar). A perte de vue. ||-**absetzbar** a. (ap'sets). Inamovible (wibl): *Unabsetzbarkeit*, f., inamovibilité. ||-**abweisbar** a. (va's), -**abweislich** a. Iné-luctable. ||-**abwendbar** a. Inévi-table.

un||achtsam a. (ounachtsām). Inattentif, ive (-taⁿtiw). ||[nach-lässig] Négligent, e (jaⁿ, t): *Unachtsamkeit*, f., négligence.

un||ähnlich a. (ounēnlich). Dissem-bleable (saⁿblābl): *Unähnlichkeit* f., dissemblance.

un||angenehm a. (ounāngēnem). Désagréable (ābl). ||-**annehmbar** a. (ān-). Inacceptable (kseptābl). *Unannehmlichkeit*, f., désagrē-ment, m. ||-**anständig** a. (schten-dig). Inconvenant, e (iⁿkoⁿwa-naⁿ, t), indécent, e (iⁿ-saⁿ, t): *Unanständigkeit*, f., inconvenan-ce, indécence. ||-**anwendbar** a. (ānvēntbar). Inapplicable (kābl).

Un||art f. Vilaine habitude. ||[Hal-tung] Mauvaises manières, pl. ||-**artig** a. Mal élevé, e (elwⁿ). ||[Kind] Vilain, e (wiliⁿ, lān), méchant, e (mesⁿchar, t).

un||auffindbar a. (ounaⁿfⁿ). Introu-vable (iⁿtruwābl). ||-**aufhaltbar** a. -**aufhaltsam** a. (ounaⁿfhalt-, sān). Irrésistible (tibl). ||-**aufhörlich** a. (oun-hēdrlich). Incessant, e (iⁿ-sessaⁿ, t). ||adv. Sans cesse (saⁿ saß). ||-**auflösbar**, **auflöslich** a. (aⁿflēus-). Indissoluble (iⁿ-lūbl). ||-**aufmerksam** a. (ounaⁿf-). Inat-tentif, ive (taⁿtiw): *Unaufmerk-samkeit*, f., inattention.

un||ausführbar a. (ounaⁿsführbar). Inexécutable (gzekütābl), imprac-ticable (iⁿ-kābl). ||-**ausgesetzt** a. (ounaⁿs-). Ininterrompu, e (iniⁿ-oⁿpu). ||adv. Sans relâche (saⁿ roelāsch). ||-**auslöschar**, -**auslöslich** a. (aⁿsflēusch-). Inef-facable (sābl). ||[Durst] Inextin-guible (tiⁿgibl). ||-**aussprechlich** a. (aⁿsⁿschprechlich). Inexprima-ble (mābl). ||-**ausstehtlich** a. (aⁿs-schtēelich). Insupportable.

un||bändig a. (bēndig). Indompta-

ble (iⁿdoⁿtābl). ||-**barmherzig** a. (hertzig). Impitoyable (iⁿpitⁿa-jabl). ||-**bärtig** a. (bēr-). Imberbe (iⁿberb).

un||beachtet a. (oun-achtⁿt). Ina-perçu, e (su). ||-**bearbeitet** a. (ar-baⁿtⁿt). [roh] Brut, e (ütt). ||-**bebaut** a. (baⁿt). Inculte.

un||bedacht, -**bedachtsam** a. (oun-bedacht-). Irréfléchi, e (schl). ||[leichtsinnig] Étourdi, e (etur-di): *Unbedachtsamkeit*, f., irré-flexion, étourderie. ||-**bedeckt** a. Découvert, e (kuwar, wert), nu, e (nū). ||-**bedeutend** a. (dēūtⁿnt, d-). Insignifiant, e (iⁿsinifiaⁿ, t). ||-**bedingt** a. (dingt). Absolu, e (lu). ||adv. Absolument (lūmaⁿ).

un||befangen a. (oun). Non pré-venu, e. ||[unparteiisch] Impar-tial, e (iⁿ-siāl). ||[naiv] Naïf, ive. ||*Unbefangenheit*, f., impartialité, naïveté. ||-**befleckt** a. Immaculé, e. **un||begrifflich** a. (ounbegrāflich). Inconcevable (iⁿkoⁿsⁿwābl). ||-**be-grenzt** a. (grēntzt). Illimité, e, sans bornes. ||-**begründet** a. (be-gründⁿt). Sans fondement.

Un||behagen n. spl. (ounbehāgⁿn). Malaise (laz); *unbehaglich*, a., incommode. ||-**beheligt** a. (hē-ligt), sans être inquiet, e. ||-**be-holfen** a. (holⁿn). Maladroit, e (drⁿa, t), gauche (gösch): *Un-beholfenheit*, f., maladresse.

un||bekannt a. (oun-). Inconnu, e (iⁿ-nu): *unbekannterweise*, sans êtreⁿ connu, incognito. ||-**beklei-det** a. (klaⁿdⁿt). Nu, e (nū). ||-**be-kümmert** a. Sans souci.

un||belebt a. (oun-lēpt). Inanimé, e. ||[Ort] sans vie. ||-**beliebt** a. (lipt). Peu aimé, e. ||[beim Vol-ke] Impopulaire (iⁿ-pūlar): *Un-beliebtheit*, f., impopularité.

un||bemerkbar a. (oun-merk). Im-perceptible (iⁿ-septibl). ||-**bemerkt** a. Inaperçu, e (su). ||-**benommen** a. (-nommⁿn). Permisi, e (mi, z). ||-**bequem** a. (-kvēm). Incommode (iⁿ-mōd): *Unbequemlichkeit*, f., incommodité. ||-**berechenbar** a. (-rechⁿn-). Incalculable (iⁿ-kū-lābl). ||-**berechtigt** a. (rechtigt). Illégitime (ilⁿléjitim). ||-**berück-siehtigt** a. (rüksichtigt). Négligé,

Italiques : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

e (jë): *unberücksichtigt lassen**, ne pas tenir* compte de. ||-*berührt* a. (rurt). Intact. e: *unberührt lassen**, pas toucher à; fig., passer sous silence.

un||*beschädigt* a. (oun-schädigt). Intact. e (i^a-). ||-*beschäftigt* a. (eltigt). Inoccupé, e (küpe), oisif. e (aziw). ||-*bescheiden* a. (a^d*n). Immodeste (dest). ||[frech] Indiscret, ète (i^adiskrè, t): *Unbescheidenheit* f., immodestie; indiscretion. ||-*bescholten* a. Intègre (i^a-tgr): *Unbescholtenheit*, f., intégrité. ||-*beschränkt* a. (enkt). Il-limité, e. ||-*beschreiblich* a. (a^b-blich). Indescriptible (i^a-tibl). ||-*beschrieben* a. Sans écriture, blanc, anche. ||-*beschult* a. Déchaussé, e (schoßé). ||-*beseelt* a. (seelt). Inanimé, e. ||-*besetzt* a. (setzt). Inoccupé, e (küpe). ||[leer] Vide (wid). ||[Stelle] Vacant, e (wak^a, t). ||-*besieghar* a. (-sig-bar). Invincible (i^awi^ssibl). ||-*besonnen* a. (-sonn). Etourdi, e (eturdi): *Unbesonnenheit*, f., étourderie. ||-*besorgt* a. (sorgt). Sans souci (sa^a sussi). ||-*beständig* a. (-schtentdig). Inconstant, e (i^ako^asta^a, t). ||[Dinge] Instable (i^astabl): *Unbeständigkeit*, f., inconstance, instabilité. ||-*bestechlich* a. (schtechlich). Incorruptible (i^a-rüptibl). ||-*besteigbar* a. (schta^agbar). Inaccessibile (kses-sibl). ||-*bestellbar* a. (schtél-). ||[v. Sendungen] Resté, e en souffrance (süfra^as). ||-*bestellt* a. (schtelt). Non labouré, e. ||[v. Sendungen] Non délivré, e. ||-*bestimmt* a. (schtimt). Indéterminé, e (i^a-né). ||[Gram. Indéfini, e (i^a-ni). ||[undeutlich] Vague (wäg). confus, e (ko^afú, z): *Unbestimmtheit*, f., vague, m.; indécision. ||-*bestreitbar* a. (schtra^atbar). Incontestable (i^ako^a-tábl). ||-*bestritten* (schtrit^an). Incontesté, e.

un||*beugsam* a. (ounbæúgsám). Inflexible (i^a-ibl). ||-*Unbeugsamkeit* f., inflexibilité. ||-*bewaffnet* a. (vain^t). Sans armes (sa^azarm): *mit unbewaffnetem Auge*, à l'œil nu. ||-*beweglich* a. (vééglich). Immobile (im mobil): *unbewegliches*

(ut, immeuble. ||[Stern] Fixe (fix): *Unbeweglichkeit*, f., immobilité, fixité. ||-*bewegt* a. (véegt). Immobile (bil). ||[gefühllos] Impassible (i^a-sibl). ||-*bewohnbar* a. (vónbar). Inhabitable (ina-tabl). ||-*bewohnt* a. (vónt). Inhabité, e. ||-*bewolkt* a. (veulkt). Sans nuages (sa^a nüáj). ||-*bewußt* a. (voust). Inconscient, e (i^ako^asia^a, t). ||adv. Inconsciement (am^a). ||-*bezahmbar* a. (oun-tsémbar). Indomptable (i^ado^a-tábl). ||-*bezahmt* a. (tsémt). Indompté, e.

un||*biegsam* a. (ounbig^asám). Inflexible (i^a-abl). ||[steif] Raide (rad). ||-*bill* f., pl. -*bilden*. Injustice (i^ajüstis). ||pl. [sans sing.] Intempéries (i^ata^a-ri). ||-*billig* a. (billig). Inique (inik), injuste (i^ajust): *Unbilligkeit*, f., iniquité, injustice. ||-*botmäßig* a. (bótmè-sig). Insubordonné, e (i^asü-né): *Unbotmäßigkeit*, f., insubordination. ||-*brauchbar* a. Inutilisable. ||-*bußfertig* a. Impénitent, e.

und conj. (ount). Et (é): *zwei und zwei*, deux à deux; *geh und sage ihm*, va lui dire*.

Un||*dank* m. (oundánk). Ingratitude. f. (i^a-tud): *undankbar*, a., ingrat, e; *Undankbarkeit*, f., = *Undank*. ||-*deklinierbar* a. Indéclinable. ||-*denkbar* a. (dénkbar). Inimaginable (i^a-). ||-*denklich* a. (denklich). Immémorial, e. ||-*deutlich* a. (dœútlích). Indistinct, e (i^a-túkt). ||[Stil] Obscur, e (kür). ||[verwirrt] Confus, e (ko^afú, z). ||-*Undeutlichkeit*, f., obscurité; confusion.

Undine f. (oundin^a). Ondine (œ-).

Un||*ding* n. (ounding). Chose qui n'existe pas, f. ||[geistig] Absurdité, f. (sürdité). ||-*diszipliniert* a. (tsiplinir^t). Indiscipliné, e (i^a-si-). ||-*duidsam* a. (doudlsám). Intolérant, e (i^a-ra^a, t): *Unduldsamkeit*, f., intolérance. ||-*durchdringlich* a. (douchdrínglich). Impénétrable (i^a-trábl). ||-*durchführbar* a. (douchfür^a). Inexécutable. ||-*durchsichtig* a. Opaque: *Undurchsichtigkeit*, f., opacité.

un||*eben* a. (ounéeb^an). Inégal, e. ||[Boden] Raboteux, euse (tô, z).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

accidenté, f. (aksida'té): *Unebenheit*, f., inégalité, aspérité. **||**-echt a. (echt). Faux, ausse (fo, foß). **||**[[Haar] Postiche (tisch). **||**[[Text] Apocryphe (kriß). **||***Unechtheit*, f., fausseté. **||**-edel a. (éed'l). **||**[Stand] Roturier, ére (türíe, iar). **||**[[niederträchtig] Ignoble (inióbl). **||**[[Rede] Vulgaire (wülgar). **||**[[Metall] Commun, c. (mu'n, mun). **||**-ehelich a. (é'elich). Illégitime (il'lejitim). **||**[[Kind] Bâtard, e (tár, d). **||**-ehre f. (éer'). Déshonneur, m. (dezónær). **||**-ehrerbietig a. (hítig). Irrespectueux, euse (tuó, z). **||**-ehrlich a. (éerlich). Malhonnête (malonat): *Unehrlichkeit*, f., malhonnêteté. **||**-eigennützig a. (a'g'n'nutzig). Désintéressé, e (zi'sé): *Uneigennützigkeit*, f., désintéressement, m. **||**-eigentlich a. (a'g'n'tlich). Impropre (i'propr). **||**[[Ausdruck] Figuré, e (figuré). **un**eingedenk a. (ouna'ngé-). Oublieux, euse (ublió, z) **||**-eingeschränkt a. (a'ng'schrénkt). Illimité, e, absolu e (lú). **||**-einig a. (a'nig). En désaccord (a'za-kór), désuni, e (züni): *uneinig werden**, se brouiller; *Uneinigkeit*, f., désunion. **||**-einnehmbar a. (a'n-). Imprenable (i'prénabl). **un**empfanglich a. (ounémpfänglich). Inaccessible à (ksess:abl). **||**-empfindlich a. (émpfintlich). Insensible à (i'sa'síbl): *Unempfindlichkeit*, f., insensibilité. **un**endlich a. (ounéntlich). Infini, e (i'-). **||**adv. Infiniment. **un**entbehrlich a. (ounéntbéerlich). Indispensable (i'-pa'sábl). **||**-entgeltlich a. (g'eltlich). Gratuit, e (tui, t). **||**adv. Gratuitement (túitma'n), gratis: *Unentgeltlichkeit*, f., gratuité. **||**-entschieden a. (schid'n). Indécis, e (i'dessi, z). **||**[[Sache] En suspens (a'n súspa'n). **||**-entschlossen a. (oss'n). Irrésolu, e (ir'rezólú): *Unentschlossenheit*, f., irrésolution. **||**-entwirrbar a. (vir-). Inextricable (kábl). **||**-entzündbar a. (tsünt-). Ininflammable. **un**erbittlich a. (ounerbitlich). Inexorable (gzorábl). **||**-erfahren a. (fár'n). Inexpérimenté, e

(ma'té): *Unerfahrenheit*, f., inexpérience. **||**-erfreulich a. (ir'éulich). Fâcheux, euse (scho, z). **||**-erfüllbar a. (ful-). Irréalisable (zábl). **||**-ergiebig a. (gíbig). Improductif, ive (i'-dúktiiv). **||**-ergründlich a. (grúntlich). Insondable (i'so'dábl). **||**-erheblich a. (héeplich). Insignifiant, e (i'-njífa, t). **||**-erhört a. (héart). Inoui, e (inuí). **||**-erkennbar a. (kénbar). Méconnaissable (ná-sábl). **||**-erklarbar, -erklärlich a. (klérlich). Inexplicable. **||**-erläßlich a. (l'esslich). Indispensable (i'-pa'sábl). **||**-erlaubt a. (la'pt). Défendu, e (fa'du). **||**-ermesslich a. (messlich). Immense (im'ma's): *Unermesslichkeit*, f., immensité. **||**-ermudlich a. (mütlich). Infatigable (i'-gábl). **||**-erquicklich a. (kviklich). Peu réjouissant, e. **||**-erreichbar a. (ra'ch-). Inaccessibles (ksessíbl). **||**-ersättlich a. (sétlich). Insatiable (i'sassíábl). *Unersättlichkeit*, f., insatiabilité. **||**-erschöpflich a. (schépflich). Inépuisable (piúzábl). **||**-erschrocken a. (ok'n). Intrépide (i'-pid): *Unerschrockenheit*, f., intrépidité. **||**-erschütterlich a. (schut'lich). Inébranlable. **||**-ersetzbar a. Non remplaçable. **||**[[Verlust] Irréparable. **||**-erträglich a. (tréglich). Insupportable, intolérable. **||**-erwartet a. Inattendu, e. **||**adv. A l'improviste. **||**-erwünscht a. (vunscht). Fâcheux, euse (scho, z). **||**adv. Mal à propos. **||**-erzogen a. En bas âge. **un**fähig a. (ouné'ig). Incapable (i'-pábl): *Unfähigkeit*, f., incapacité. **||**-fahrbar a. (fár-). Impraticable (i'-kábl). **||**-fall m. Accident (aksida'n): *Unfallversicherung*, f., assurance contre les accidents. **||**-faßbar, -faßlich a. (fasslich). Insaisissable (i'sázissábl). **||**-fehlbar a. (fél-). Infaillible (i'-fajíbl): *Unfehlbarkeit*, f., infaillibilité. **||**-fern adv. Non loin de. **||**-fertig a. (fertig). Inachevé, e (inaschwé). **||**-flät m., -fläterei f. (fläte, flét'ra'). Ordure, f. (ordúr). **||**Fig. Obscénité (sé-): *unflätig*, a., sale (sál); [zotig] ob-

scène. **||-fleiß** m. (fla's). Paresse, f. ress) : *unfleißig* a., paresseux, euse (sô, z). **||-folgsam** a. (folg-sâm). Indocile (iⁿ-sil) : *Unfolgsamkeit*, f., indocilité. **||-förmlich** a. (fœrmlich). Informe (iⁿ-form), difforme. **||-freiwillig** a. (fraⁿ-lig). Involontaire (iⁿ-woloⁿ-tar). **||adv.** Involontairement. **||-freundlich** a. (frœuntlich). Peu aimable. **||[barsch]** Bourru, e (buru) : *Unfreundlichkeit*, f., mauvaise grâce. **||-friede** m. (frîdⁿ). Discorde, f. (kord). **||-fruchtbar** a. (frouchtⁿ). Stérile. **||[fruchtlos]**. Inférieur, euse : *Unfruchtbarkeit*, f., stérilité. **||-lug** m. s. pl. Désordre. **ungangbar** a. (oungäng-). Impraticable (iⁿ-köbl). **||[Münze]** Qui n'a point cours. **Ungar, -n, -n, in, f.** (oun-, in). Hongrois, e (hoⁿ-gr^a, z) : *ungarisch*, hongrois, e. **||-n** n. [La] Hongrie, f. **ungastlich** a. (oungastlich). Inhospitalier, ère (inos-liê, liâr). **un||geachtet** prép. [*gén.*] (oungé-achtⁿ). Malgré, en dépit de). **||conj.** Quoique (k^akœ), bien que (biⁿ kœ) [konj.], **||-geahnt** a. (ânt). Insuperonné, e (iⁿ-supônⁿ). **un||gebeten** a. (oungébétⁿ). Intrus, e (iⁿ-trü, z). **||-gebildet** a. (bildⁿ). Sans culture (saⁿ kül-tür). **||[roh]** Grossier, ère (siê, siâr). **||-gebleicht** a. (blâⁿ-cht). Ecrû, e (ekrû). **||-gebräuchlich** a. (brœüchlich). Inusité, e (inûzi-tê). **||-gebraucht** a. (braⁿ-cht). Tout neuf, toute neuve (tû nœf, tât nœw). **||-gebührt** f. (bûr). Inconvenance (iⁿ-koⁿ-wuaⁿ-s). **||[Unge-rechtigkeit]** Injustice (iⁿ-jüstiss). **||ungebührlich** a., inconvenant, e; injuste. **||-gebunden** a. (boun-dⁿ). Non lié, e. **||[Buch]** Broché, e (sché). **||Fig.** Libre (libr) : *ungebundene Rede*, prose. **Ungeduld** f. (oungé). Impatience (iⁿ-siaⁿ-s). **||ungedulig** a., impatient, e; — *machen*, impatienter; — *werden**, s'impatienter. **un||geeignet** a. (oungéaⁿ-gnⁿ). Im-propre (iⁿ-propr). **||-gefähr** a. (fêr). Fortuit, e (tui, t). **||[annährend]** Approximatif, ive (tiw). **||adv.**

Approximativement. **||[beinahe]** A peu près (pô præ). **||[vor e. Zahl]** Environ (aⁿ-wiroⁿ). **un||geheuer** a. (oungéhœuⁿ-r). Enorme (orm). **||n.** ④ Monstre (moⁿ-str). **||-gehörig** a. (héurig). Improprie (iⁿ-propr). **||[Stunde]** Indû, due. **||Ungehörigkeit**, f., inconvenance. **||-gehorsam** a. (hørsâm). Désobéissant, e (zo-saⁿ, t) : *ungehorsam sein**, désobéir. **||Mil.** Insoumis, e (iⁿ-sumi, z). **||m.** Désobéissance, f. (saⁿ-s). **||Mi-lit.** Insubordination (iⁿ-sü-sioⁿ). **un||gekocht** a. (oungékocht). Cru, e (kru). **||-gekünstelt** a. (oungé-kunstⁿ-lt). Naturel, elle (tûrêl). **un||geladen** a. (oungélâdⁿ). = *ungebeten*. **||-gelegen** a. (lêgⁿ). Inopportun, e (tuⁿ, -tun) : *zu un-gelegener Stunde*, à une heure induc. **||adv.** Mal à propos (pô). **||-gelehrig** a. (léérig). Indocile. **Un||gemach** n. ④ (oungémach). Incommodité, f. (iⁿ-tê). **||-gemein** a. (maⁿ). Extraordinaire (bar). **Fig.** Prodigieux, euse (jiô, z). **adv.** Extrêmement (tram-maⁿ). **un||genannt** a. (oungénannt). Anonyme (nim). **||-genau** a. (naⁿ). Inexact, e (gzakt), imprécis, e (iⁿ-si, z) : *Ungenauigkeit*, f., inexactitude, imprécision. **||-geniert** a. (jénirt). Sans gêne (saⁿ jan) : *Ungeniertheit*, f., sans-gêne, m. **||-genießbar** a. (nissbar). Non mangeable. **||[Getränk]** Im-buvable. **||Fig.** Insipide (iⁿ-pid). **||[v. Personen]** Insupportable (iⁿ-sü-tâbl). **||Fam.** Assommant, e (maⁿ, t). **||-genügend** a. (nügⁿ-t, -d). Insuffisant, e (iⁿ-süfizaⁿ, t). **||-genügsam** a. Insatiable. **un||gerade** a. (oungérâdⁿ). Impair, e (iⁿ-pâr). **||-gerecht** a. (recht). Injuste (iⁿ-jüst) : *Ungerechtigkeit*, f., injustice **||-goreimt** a. (raⁿ-mt). Non rimé, e. **||Fig.** Absurde (sürd) : *Ungereimtheit*, f., absurdité **||-gern** adv. (gern). A regret (rœgrâ), malgré soi [moi, toi, etc.]. **||ungern** ... [suivi d'un infinitif], ne pas aimer a... **un||gesäuert** a. (oungésœuⁿ-rt). Sans levain. **||[Brot]** Azy-me (azim). **||-gesäumt** adv. (sœûmt).

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n. : *gén.* -[œ], *dat.* -[œ]; f. *invar.* *Plur.* m. n. "œ, f. -[œ]n [...in, pl. innen]. En outre : m. n., ① -e, ② *er*, ③ -, ④ -.

Sans tarder (saⁿ -dé). **||-geschicklichkeit** f. (schicklichka^t). Maladresse (dress). **||-geschickt** a. (schikt). Maladroit, e (dr^a, t). **||-geschlacht** a. (acht). Grossier, ere (sié, iar). **||-geschliffen** a. (schliffn). Fig. Grossier, ère: *Ungeschliffenheit*, f., grossièreté. **||-geschminkt** a. (schminkt). Sans tard. **||-gesellig** a. (sellig). Inso- ciable (iⁿ-siäbl). **||-gesetzlich** a. (setzlich). Illégal, e (il'legal): *Ungesetzlichkeit*, f., illégalité. **||-gestalt** a. (schtalt). Difforme, informe (iⁿ-form). **||-gestraft** a. (schträft). Impuni, e (iⁿ-püni): *Ungestraftheit*, impunité. **||-gestüm** a. (achtüme). Impétueux, euse (iⁿ-tuó, z). In. et m. Impé- tuosité, f. **||-gesund** a. (sount, -d). Person] Mal portant, e (taⁿ, t). **||-Ding** Malsain, e (siⁿ, -sän). **||-Wohnung** Insalubre (iⁿ-lubr): *Ungesundheit*, f., mauvaise santé. Insalubrité. **||-getreu** a. (oungé- trœü). Infidèle (iⁿ-fidal). **||-getüm** n. (tüm). Monstre (moⁿ-stri).

un||gewandt a. (oun-vânt). Mala- droit, e (dr^a, t). **||-gewiß** a. (viss). Incertain, e (iⁿ-sertiⁿ, tan). **||-zwei- felhaft**] Douteux, euse (dütó, z): *Ungewißheit*, f., incertitude. **||-gewitter** n. Orage. **||-gewöhnlich** a. Inusité, e (inüzité). **||-ungemein**] Extraordinaire (nar). **||-gewohnt** a. Inaccoutumé, e.

un||gezähmt a. (oungétsémt). In- dompté, e (iⁿ-doⁿ-té). **||-geziefer** n. (tsiⁿ-r) Vermine, f. (wermin). **||-gezogen** a. (tsóⁿ-gⁿ). Mal élevé, e: *Ungesogenheit*, f., grossièreté. **||-gezwungen** a. (tsvoungⁿ). Sans contrainte. libre. **||-Rede, Stil**] Naturel, elle (-türel): *Ungewun- genheit*, f., liberté; naturel, m.

Un||glaube m. (ounglaⁿ-be). Incré- dulité, f. (iⁿ-kredülité). **||-gläubig** a. (glœübig). Incrédule (iⁿ-kre- dü). **||-a. s. Infidèle** (iⁿ-dél). **||-glaublich** a. (gläⁿ-plich). In- croyable (iⁿ-kr^a-jähl). **||-gleich** a. (gläⁿ-ch). Inégal, e. **||-adv. Inégalement**. **||-Ungleichheit**, f., inégalité. *ungleichmäßig*, a., = *ungleich*. **||-gilmpf** m. (gilmpf). Rudes^e, f. (rüdes). **||-[Schimpf]** Injure, f. (iⁿ-

jur). **||-glück** n., pl. -**glücksfälle** (lélⁿ). Malheur (lœr): *zum Un- glück*, par malheur. **||-[Fam. [beim Spiel] Guignon** (ginjoⁿ), guigne f. (ginj). **||-unglückbringend**, a., funeste. **||-unglücklich**, a. Malheu- reux, euse (œro, z); *unglückli- cherweise*, adv., malheureusement. **||-glücklich** a. Infortuné, e (iⁿ-). **||-glücksfall** m. Malheur. **||-[Un- fall] Accident** (aksidaⁿ). **||-gnade** f. (g'nädⁿ). Disgrâce (gräß). **||-gnädig** a. Peu bienveillant, e. **un||gültig** a. (oungultig). Non va- lable (noⁿ valabl); *Ungültigkeit* f., nullité, invalidité. **||-gunst** f. (gounst). Défaveur (wœr): *zu jemand's [meinen, denken usw.] Ungunsten*, au détriment de qn., à mon [ton, etc.] détriment. **||-gunstig** a. (günstig). Défavora- ble (rabl). **||-[Wind] Contraire** (koⁿ-trar). **||-gut** a. (goüte): *nichts für ungut!*, sans vous offenser!

un||haltbar a. (ounhaltⁿ). Peu so- lide. **||-Festung**] Intenable (iⁿ-tœ- nabl). **||-[Grund] Insoutenable** (iⁿ-su-). **||-Unhaltbarkeit** f., fai- blesse; [v. Gründen] inanité. **||-heil** n. spl. (haⁿ). Malheur (lœr): *unheilbar* a., incurable; *fig. irréparable; unheilbringend* a., funeste, fatal e. **||-heimlich** a. (haⁿ-lich). Inquiétant, e (iⁿ-kié- taⁿ, t): *mir wird unheimlich zu Mute*, je me sens mal à l'aise. **||-höflich** a. (heüflich). Impoli, e (iⁿ-): *Unhöflichkeit*, f., impolite- se. **||-hold** a. Malveillant, e (wa- jaⁿ, t). **||-[feindlich] Hostile**.

Uni||form f. (ouniform). Uniforme, m. (üniform): *in kleiner Uni- form*, en petite tenue. **||-formieren** (iⁿ-n). Uniformiser (ü-zé). **||-ver- sität** f. (tête). Université (ü-té). **||-Universitäts...** ... universitaire. **Unke** f. (ounkⁿ). Crapaud, m. (po). **un||kennbar** a., -**kennlich** a. Méconnaissable. **||-kenntnis**. Igno- rance (injoⁿ-a). **||-keusch** a. (œu). Impudique (iⁿ-püdk): *Unkeusch- heit*, f., impudicité. **||-kirchlich** a. (kirchlich). Non religieux, eu- se. **||-[Schule] Neutre** (nötr). lai- que (laik). **||-klar** a. Obscur, e (kür). **||-[Flüssigkeit] Trouble**

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale. V. page verte. **||-Verbe fort**. V. GRAMMAIRE.

(trubl): *Unklarheit*, f., obscurité.
||-kosten pl. Frais, pl. (frē).
||-kraut n. spl. Mauvaise herbe, f.
||-kündbar a. [rente] Perpétuel, le.
un||längst adv. (ounlengst). Ré-
 cemment (samāⁿ). **||-leidlich** a.
 (laⁿtlich). Insupportable (iⁿsü-
 täbl). **||-leserlich** a. (léezⁿrich).
 Illisible (ilⁿlizibl). **||-leugbar** a.
 (læug). Indéniable (iⁿdenjähl).
||-lieb a. Désagréable. **||-logisch** a.
 (logisch). Illogique (ilⁿlojik). **||-lös-
 bar** a. (leßs). Indissoluble.
 ||[Frage] Insoluble. **||-lust** f.
 Déplaisir, m. ||[Widerwille] Ré-
 pugnance. **||-unlustig**, a., de mau-
 vaise humeur; adv. à contre-cœur.
un||manierlich a. (ounnirlich).
 Rustre (rustr). ||[linkisch] Gau-
 che. **||-masse** a. Quantité énorme.
||-mäßig a. (mässig). Immodéré, e.
 ||[im Genusse]. Intempérant, e
 (iⁿtaⁿ-raⁿ, t): **Unmäßigkeit**, f.,
 intempérance. **||-menge** f. (mængⁿ)
 = *Unmasse*. **||-mensch, -en, -en**
 m. Monstre (moⁿstr): *unmensch-
 lich*, a., inhumain, e, barbare;
Unmenschlichkeit, f., inhumani-
 té. **||-merkbar** a., **-merklich** a.
 Imperceptible (iⁿ-septibl), insen-
 sible (iⁿsaⁿsibl). **||-adv.** Insensible-
 ment. **||-mittelbar** a. Immédiat, e
 (dia, t), direct, e. **||-modern** a.,
-modisch a. (dern, módisch).
 Passé, e de mode, démodé, e.
||-möglich a. (meüglich): Impossi-
 ble (iⁿ-sibl): *Unmögliches leisten*,
 faire* l'impossible. **||-adv.**: *ich
 kann unmöglich ...*, il m'est im-
 possible de ...; *Unmöglichkeit*, f.,
 impossibilité. **||-moralisch** a.
 (älsch). Immoral, e. **||-mündig**
 a. (mündig). Mineur, e (nær)
Unmündigkeit, f., minorité.
||-mut m. Mauvaise humeur, f.
un||nachahmlich a. (ounnachäm-
 lich). Inimitable (täbl). **||-nahbar**
 a. (nâbar). Inabordable. **||-natür-
 lich** a. (türlich). Contraire à la
 nature. ||[gezwungen] Affecté, e.
||-nötig a. (neütig). Inutile (inü-
 til). **||-unnötigerweise**, adv., sans
 nécessité. **||-nütz** a. Inutile.
un||ordentlich a. (ounordⁿtlich).
 Sans ordre (saⁿzordr). **||-adv.** En
 désordre. **||-ordnung** f. Désordre.

un||paar a. (ounpär). Impair, e
 (iⁿpär). **||-parteilich, -parteilich**
 a. (partällich). Impartial, e (iⁿ-
 siäl): *Unparteilichkeit*, f., im-
 partialité. **||-passend** a. (passnt,
 -d). Impropre (iⁿprop^r). ||[Wort]
 Déplacé, e (sél). **||-adv.** Mal à pro-
 pos (po). **||-päßlich** a. (pesslich).
 Indisposé, e (iⁿ-): *Unpäßlichkeit*,
 f., indisposition. **||-patriotisch** a.
 Antipatriotique. **||-persönlich** a.
 (seün). Impersonnel, elle. **||-poli-
 tisch** a. (litisch). Impolitique (iⁿ-
 tik). **||-populär** a. (poulér). Impo-
 pulaire (iⁿ-pular). **||-praktisch** a.
 (prakⁿ). Peu pratique (po -tik).
||-pünktlich a. Inexact, e (gz): *Un-
 pünktlichkeit*, f., inexactitude.

Un||rat m. spl. (ounrâte). Ordures,
 f. pl. (dür), immondices, f. pl.
 (imⁿmoⁿdiss). **||-ratsam** a. (rät-
 sām). Inopportun, e (tuⁿ, tun).
||-recht a. (recht). Faux, fausse
 (fo, föß). ||[ungerecht] Injuste (iⁿ-
 jüst), mal (mäl): *unrecht haben**,
 avoir tort. ||[ungelegen] Inop-
 portun, e (tuⁿ, tun). ||a. s.: *an
 den Unrechten kommen**, se trom-
 per de personne. **||-adv.** Mal, à
 tort (tör). **||-Injustement** (iⁿ-
 jüstmaⁿ). **||-recht** n. (recht).
 Tort (tör): *Unrecht leiden**, su-
 bir une injustice; *unrechtmäßig*,
 a., illégitime. **||-redlich** a. (rät-
 lich). Malhonnête (-nat), déloyal,
 e (lⁿajäl): *Unredlichkeit*, f., im-
 probité, déloyauté. **||-regelmäßig**
 a. (rëégⁿlmässig). Irrégulier, ère
 (gülié, liär): *Unregelmäßigkeit*,
 f., irrégularité. **||-reif** a. (raⁿf).
 Non mûr, e (noⁿ mür). ||[Frucht]
 Vert, e (wär, wert). **||-rein** a.
 (raⁿ). 1. Impur, e (iⁿpür). 2.
 = *unreinlich*. **||-Unreinheit**, f.
 impureté. **||-reinlich** a. (raⁿlich).
 Malpropre (pröpr): *Unreinlich-
 keit*, f., malpropreté. **||-rettbar** a.
 (rettⁿ): *unrettbar verloren*, per-
 du, e sans ressource. **||-richtig** a.
 (richtig). Faux ausse (fo, föß),
 inexact, e (gzakt). ||[in Sprache]
 Incorrect, e (-korⁿrekt). **||-adv.**
 Inexactement: *unrichtig singen**,
 chanter faux; *Unrichtigkeit*, f.,
 fausseté; inexactitude; incorrec-
 tion. **||-ruhe** f. (rouⁿ). Trouble

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.:
 f. -[e]n [...in, pl, innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

m. (trubl). ||[öffentliche] Désordre, m. (dezordr). ||[Besorgnis] Inquiétude (iⁿkiétud). ||[in Taschenuhren] Balancier (-aⁿsie). ||-ruhig a. (rouig). Troublé, e (trüblé). ||[bewegt] Agité, e (ajité). ||[Meer] Houleux, euse (hulo, z). ||[besorgt] Inquiet, éte (iⁿkie, t). ||-ruh[e]stifter m. ④. Agitateur. uns pr. pers. A nous, nous (nü). un||sagbar a. (ounsäg-), -sächlich a. (ounséglich). Indicible (iⁿ-sibl). ||-sanft a. Rude (rüd). ||[hart] Dur, e (dür). ||adv. Rudement (maⁿ). ||Durement. ||-sauber a. (saⁿb^{er}). Malpropre (propr), sale (säl). ||Unsauberkeit, f., malpropreté, saleté. ||-schädlich a. (schädlich). Inoffensif, ive (faⁿsw): Unschädlichkeit, f., innocuité. ||-schätzbar a. (schetz-). Inestimable. ||-scheinbar a. Peu apparent, e. ||-schicklich a. (schicklich). Inconvenant, e (iⁿkoⁿwnaⁿ, t). ||[unanständig] Indécent, e (iⁿ-saⁿ, t): Unschicklichkeit, f., inconvenance; indécence. ||-schlüssig a. (ussig). Irrésolu, o (zölu): Unschlüssigkeit, f., irrésolution. ||-schmackhaft a. (akhaft). Insipide (iⁿspid), fade (fäd): Unschmackhaftigkeit, f., insipidité, fadeur. ||-schön a. (scheüne). Laid, e (lä, läd), vilain, e (wiⁿläⁿ, lan). ||-schuld f. (schoult, -d-). Innocence: unschuldig, a., innocent, e. ||-selig a. Funeste. unser (ounsⁿr) pr. per., gén. de wir. De nous [V. Gram.]: es waren unser fünf, nous étions cinq; unser einer (eins), nous autres. ||a. et pr. poss. Notre (nötr) [V. Gram.]: dies Haus ist unser, cette maison est à nous; der, die, das unsere [unserige] le, la nôtre. ||unsergleich, unser... V. ...gleichen, ...haben, ...wegen. un||sicher a. (ounsichⁿr). Peu sûr, e (pö sür). ||[Wetter usw.] Incertain, e (iⁿ-sertiⁿ, tan). ||[Hand] Mal assuré, e. ||[Lage] Précaire (kar): Unsicherheit, f., insécurité; incertitude. ||-sichtbar a. (sicht-). Invisible (iⁿwizibl). ||-sinn m. Non-sens (noⁿsaⁿs). ||[Ungereintheit] Absurdité, f.

(sür-té): unsinnig, a., insensé, e. ||-sitte f. (sitⁿ). Mauvaise habitude. ||-sittlich a. Immoral, e: Unsittlichkeit, f., immoralité. unsrer, = unserer, unserig, unsrig, = unserig. V. unser. un||statthaft a. (ounschatthaft). Défendu, e (faⁿdu). ||-sterblich a. (schterplich). Immortel, le: Unsterblichkeit, f., immortalité. ||-stern m. Mauvaise étoile, f. ||-stet a. Instable: Unstetigkeit, f., inconstance. ||-streitig a. Incontestable. ||adv. Sans contredit. ||-summe f. Somme énorme. un||tadelhaft a. (ounta-). Irréprochable (schäbl). ||-tat f. (täte). Forfait, m. (fä). ||-tätig a. (tätig). Inactif, ive Untätigkeit, f., inaction; [andauernd] inactivité. ||-tauglich a. (taⁿglic). Bon, ne à rien. ||[zu...] Impropre [ä...]. ||Mil. Impropre au service. ||[untahig] Inapte à. ||Untauglichkeit, f., inaptitude, incapacité; [zum Dienst] invalidité. ||-teilbar a. (taⁿl-). Indivisible (iⁿ-wizibl). unten|| adv. (ountⁿ). En bas (aⁿba), en dessous, au-dessous (doessu): nach unten, en bas, vers le bas; von unten auf, de bas en haut; von oben bis unten, du haut en bas; da unten, là-bas; hier unten, ci-dessous; weiter unten, plus bas. ||Fig. unten liegen*, avoir* le dessous. ||-stehend a. (schteeⁿt, -u-). Ci-dessous. unter|| (ountr). I. Prép. [régit le datif, en réponse à la question wo?, et l'accusatif en réponse à la question wohin?]. Sous (sü): unter dem Dache, sous les combles. ||Fig.: unter dem Befehl, der Regierung..., sous les ordres, le règne de...; unter sich haben*, avoir* ses ordres. ||Au-dessous de (odæssü dæ): unter jm. wohnen, loger au-dessous de qn.; nicht unter zehn Franken, pas à moins de dix francs. ||[zeitlich und modal]: unter dem Essen, pendant le dîner; unter dem heutigen Datum, à la date d'aujourd'hui; unterm 15., à la date du 15. ||Parmi, entre (aⁿtr): unter den Menschen, parmi les hom-

mes; *mitten unter*, parmi; *unter Freunden*, entre amis.

II. a. Bas, se, inférieur, e (ba, β, i^h-æer). || Superl. *unterst*, tout en bas, dernier, ère. || adv. *das oberste zu unterst*, sens dessus dessous.

III. Préfixe, tantôt séparable et accentué, tantôt inséparable et non accentué.

1° Séparable et accentué, ajoute au mot primitif le sens de être, aller ou mettre sous, dessous, en dessous, en bas, parmi, être inférieur, subordonné. Exemples :

Unter|abteilung, f., subdivision; *-arm*, m., avant-bras; *-aufseher*, m., sous-inspecteur; *-bau*, m., substruction, f.; [an Kraftwagen] châssis; *-bauen*, construire* en dessous; *-binden**, lier au-dessous de; *-bringen**, mettre* à couvert, loger, placer; [Wagen] remiser; *-bringung*, f., logement, m., placement, m.; *-drücken*, pousser dessous; *-fassen*, prendre* sous les bras; *-gehen**, intr. [sein] [Sonne usw.] se coucher; [Schiff] couler; fig. périr, se ruiner; *-geordnet*, p. a., subordonné, e, secondaire; [Beamter] subalterne; *-grundbahn*, f., chemin de fer souterrain, m., mètre, m.; *-halb*, prép. [gén.] et adv., au-dessous de, en aval; *-halten**, tenir* dessous; *-haus*, n., bas d'une maison; *-irdisch*, a., souterrain, e; *-kiefer*, m., mâchoire inférieure, f.; *-kleid*, n., sous-vêtement; *-kommen**, intr. [sein], trouver un abri, un logement, etc.; n. spl., abri, asile. [Wohnung] logement, gîte; *-körper*, m., partie inférieure du corps, f.; *-kunst*, f., = *Unterkommen*; *-lauf*, m., cours inférieur; *-laufen**, intr. [sein]; *mit unterlaufen*, se glisser parmi; *-legen*, mettre* dessous; [Sinn] attribuer; *-lehrer*, -in, m., f., sous-maître, esse; *-liegen**, être placé, e, ou couché, e, dessous; *-lippe*, f., lèvres inférieure; *-miete*, f., sous-location; *-mieter*, m., sous-locataire; *-offizier*, m., sous-officier; *-ordnen*, subordonner; *-ordnung*, f., subordination; *-präsekt*, m., sous-préfet; *-rhein*, m., Bas-

Rhin; *-schieben**, tr., glisser dessous; fig. substituer; [zuschreiben] attribuer; *-schiebung*, f., substitution; *-seeboot*, n., sous-marin; *-seeschiff*, a., sous-marin, e; *-seekrieg*, m., guerre sous-marine, f.; *-setzen*, mettre* dessous; *-sinken**, intr. [sein], couler à fond; *-stellen*, mettre* à l'abri; *-wärts*, adv., vers le bas, en bas; *-wertig*, a., de valeur inférieure.

2° Dans les mots suivants, inséparable et non accentué dans les verbes et substantifs verbaux, accentué dans les autres mots.

*unter|binden** (bind'n). Ligaturer (-türe); *Unterbindung*, f., ligature. || *-bleiben** intr. [sein] (blat'n). Ne pas avoir* lieu. || *-brechen** (brech'n). Interrompre (interro*pr). || Fig. Suspendre (suspadr); *Unterbrecher*, m., interrupteur; *Unterbrechung*, f., interruption, suspension. || *-breiten* (bra't'n). Soumettre* (sumetri). || *-das*, *-dessen*, adv. Pendant ce temps, en attendant. || *-drücken* (druk'n). [Volk] Opprimer. || [Schrift] Supprimer (sü-). || [Aufstand, Gefühl] Réprimer. || [Tränen] Retenir* (retœnir). || *Unterdrücker*, m., oppresseur; *Unterdrückung*, f., oppression; suppression; répression. || *-einander* adv. pronon. V. *einander*.

*unter|fangen** [sich] (fång'n). Se permettre*. || [wagen] Oser (ozé).

Unter|gang m. (ount*rgång). Déclin (kli'n). || [d. Sonne] Coucher (kusché). || [v. Schiffen] Perte, f. (pert), naufrage (nofrâj). || Fig. Ruine (rüin). || *-gehen* a. (gêb'n). Subordonné, e. || [Beamter] Inférieur, e, subalterne. || *-graben** Saper. || Fig. Miner.

Unter|halt m. (ount*rhalt). Entretien (a'trœti'ti'). || [Lebens] Substistence, f. (sübt-ta's). || *-halten** (hal-). [auch im Gespräch] Entretien*; *sich* [über, acc.] -, s'entretenir* [de]. || [belustigen] Amuser (zé), divertir. || *Unterhaltung*, f., entretien, m.; amusement, m. || *-handeln* (hân-). Négocier || [mit d. Feinde] Parlementer (l'ma'té). || *-händler* m. (hëntlr). Néo-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...ln, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -e, ④ -e

ciateur (siatœr). [[im Kriege] Parlementaire (l'ma'tar). **Handlung** f. (hantlung). Négociation (sioⁿ). **holz** n. (holtz). Taillis (tâji). **hosen** pl. (höz'n). Caleçon, m. (kalsoⁿ). **Jacke** f. (ount'r-yak). Camisole (zöl). [d. Männer] Gilet, m. (jilè) [de flanelle, etc.]. **jochen** (yoch'n). Asservir. *Unterjochung* f., asservissement, m. **kinn** n. Double menton. **Unterlage** f. (ount'rlâgⁿ). Couche (kusch). [[Grundlage] Base (baz), fondement, m. (fo'dmaⁿ). [[zum Schreiben] Sous-main, m. (sumiⁿ). **lassen*** Omettre* (êtr): *Unterlassung*, f., omission. **laufen*** intr. [sein] (la'f'n). S'extravaser (wazè). [p. a. extravasé, e. **legen** pp. de *unterliegen**]. **liegen*** intr. (lig'n). Succomber (süko'bè). **leib** m. Bas-ventre (bawa'tr), abdomen. **unterm**, abr. de *unter dem*. **untermischen** (ount'rmisch'n). Entremêler (a'tr'mälè). **nehmen*** Entreprendre* (a'tr'pra'dr) [n. **nehmen** f. Entreprise, f. (a'tr'priz): *unternehmungslustig*, a., entreprenant, e. **unterreden** [sich] (ount'rreed'n). S'entretenir* (sa'tr'tœnir): *Unterredung*, f., entretien, m.; interview, f. **richt** m. (ount'richt). Enseignement (a'sa'imaⁿ). [[Belehrung] Instruction, f. (i'strüksioⁿ). **unterrichten**, enseignement du... de la ... leçons de... f. pl. **richten** (richt'n) [einen] Enseigner (a'sanjè) [à qn.]: im Singen usw. —, donner des leçons de [enseigner le] chant, etc. à. [[von... belehren]. Instruire* [de]. **Unterrichtsanstalt** f. (ount'r-richts'anshalt). Établissement d'instruction, m. **minister** m. (nist'r). Ministre de l'instruction publique. **stunde** f. (schtoundⁿ). Leçon (lœssoⁿ). [[Schul-] Classe (âß). **wesen** n. (vééz'n). Enseignement public. **Unterrock** m. Jupon (jüpoⁿ). **unters**, abr. de *unter das*. **untersagen** (ount'rsâg'n). Interdire* (i'terdîr): *Untersagung*, f., interdiction. **satz** m. Base, f.

(baz). [[Platte] Plateau (to). **schätzen** (schetz'n). Sous-estimer (suzestimè). **scheiden** (scha'd'n). Distinguer (ti'gè). [[abstrakt] Discerner (serné): *unterscheidend* p. a., distinctif, ive. **scheidung** f. Distinction (disti'ksioⁿ). Discrimination (sioⁿ): *Unterscheidungskraft* f., -vermögen n., discernement, m. **schied** m. (schite, -d). Différence, f. (ra's). [[-scheidung] Distinction, f. (ti'ksioⁿ): *unterschiedlich* a., différent, e. **schlagen*** (schlâg'n). Soustraire* (sustrâr). [[entwenden] Détourner (turnè). [[Brief] Interceptor (i'n-septè): *Unterschlagung*, f., détournement, m. [Interception]. **schleif** m. (schla'f). Fraude, f. (frod). [[Unterschlagung] Malversation, f. **schreiben*** (a'b-). Signer [nje]. [[Wechsel] Souscrire* (suskrir). [[Beitrag] Souscrire* à. **schreiber** m. Signataire. Sousecripteur. **schreibung** f., souscription. **schrift** f. Signature (singatur). **see...** sous-marin, e. a. (su-iⁿ). **seeboot** n. **see** sous-marin. **setzt** a. Trapu, e (pu). **stehen*** intr. (één). Être subordonné, e ou soumis, e à. **sich** Se permettre* de, osér. **stellen** (èl'n). Subordonner. [[zuschreiben] Imputer (i'pütè): *Unterstellung*, f., imputation. **streichen*** (a'ch'n). Souligner (su-njè). *Unterstreich* f., soulignage, m. **stützen** (schtuts'n). Soutenir* (sut-nir). [[Gebaude] Étayer (etâjè). **Fig.** [helfen] Secourir* (sœkurir). [[empfehlen] Appuyer (apüjè). *Unterstützer*, m., soutien; protecteur, appui; *Unterstützung*, f., soutien, m.; secours, m.; appui, m. **suchen** (souch'n). Rechercher (rœscherschè). [[prüfen] Examiner (egza-). [[durchsuchen] Visiter (wizité). [[gerichtlich] faire* une enquête sur. *Untersuchung*, f., recherche; examen, m.; visite; enquête, instruction. **untertan** a. (ount'rtâne). Soumis, e (sumi, z) [à]... [m., pl. -en] Sujet, te (süjè, t) [d'un prince]. **tänig** a. (ténig). 1. = *untertan*.

||2. [démütig] Humble (u^bbl).
 ||[gehorsam] Obéissant, e (saⁿ, t):
Untertanigkeit, f., soumission,
 obéissance. ||-*tasse* f. Soucoupe.
Unterwald m. (ountr^vvalt, -d).
 Sous-bois. ||[Gebüsch] Taillis (tä-
 ji). ||-*wegs* adv. (véegs). En che-
 min (schmiⁿ), en route (rut).
 ||-*weisen** (va^s*n). Instruire* (i^s-
 truir). ||[einen in, dat.] Enseig-
 ner (a^s*säné) [à qn.]. ||*Unterwei-*
sung, f., instruction, enseigne-
 ment, m. ||-*welt* f. spl. Enfer, m.
 pl. (a^s*far). ||-*werfen** (verfⁿ).
 Soumettre* (sumetr). ||[unterjo-
 chen] Subjuguer (sübjügé). ||*Un-*
terverfung, f., soumission.
 ||-*wühlen* (vålⁿ). Creuser (krö-
 zé). ||[Erde] Affouiller (affujé).
 ||-*würfig* a. Soumis, e (sumi, z)
Unterwürfigkeit, f., soumission.
unterzeichnen (ountr^stsa^{ch}nⁿ).
 Signer (sinjé): *ich Unterzeich-*
ner, je soussigné; *Unterzeich-*
ner, m., signataire; *Unterzeich-*
nung, f., signature. ||-*ziehen**
 (tsiⁿ). Soumettre* [à] (sumetr).
 ||[sich] [seiner Operation] Subir
 (sü-); ||[e. Aufgabe] Se charger de.
Untiefe f. (ountif). Abîme, m.
 (abim). ||-*tier* n. (tir). Monstre
 (mo^str). ||-*trennbar* a. Insépa-
 rable (iⁿ*râbl). ||-*treu* a. (trœu).
 Infidèle (iⁿ*fidel). ||[treulos] Dé-
 loyal, e (l^a*jâl). ||-*tröstbar*, -*tröst-*
lich a. (trœst). Inconsolable
 ||-*trüglich* a. (trüglich). Infailli-
 ble (iⁿ*fajibl): *Untrüglichkeit*, f.,
 infaillibilité. ||-*tüchtig* a. (tûch).
 Incapable; *Untüchtigkeit*, f., in-
 capacité. ||-*tunlich* a. Impossible.
unüberlegt a. (ounu^b*rlégt). Ir-
 réfléché, e (sch). ||-*überschreitbar*
 a. (schra^t-). Infranchissable (iⁿ-
 fra^s*schissâbl). ||-*übersehbar* a.
 (ub^r*sée). À perte de vue. ||-*über-*
setzbar a. (setz-). Intraduisible
 (iⁿ*süziabl). ||-*übersteigbar*, -*über-*
steiglich a. Insurmontable (iⁿ*sür-
 mo^s*tâbl). ||-*übertrefflich* a. (trê-
 flich). Qu'on ne peut surpasser.
 ||-*überwindlich* a. Invincible.
unumgänglich a. (ounoumg^geng-
 lich). Inévitable (witâbl). ||-*um-*
schränkt a. (oumschränkt). Illi-
 mité, e. ||[Macht] Absolu, e (lü).

||-*umstößlich* a. (oumschteûss-
 lich). Irrévocable (ir^r*ewokâbl).
 ||-*umwunden* a. (oumwoundⁿ).
 Franc, anche (fraⁿ, sch), catégo-
 rique (rik). ||adv. Sans détour.
ununterbrochen a. (ounouunter-
 brochⁿ). Ininterrompu, e (iⁿ-roⁿ-
 pû). ||adv. Sans interruption.
unveränderlich a. (ounfränd^r-
 lich). Invariable (iⁿ*wariâbl).
 ||-*verändert* a. Inchangé, e (iⁿ-
 schaⁿ*jé). ||-*verantwortlich* a. (ânt-
 lich). Irresponsable (po^s*sâbl):
 ||[Handlung] Inexcusable (küzâbl):
Unverantwortlichkeit, f., irrespon-
 sabilité. ||-*veräußerlich* a. (œu-
 s^r*lich). Inaliénable (nâbl). ||-*ver-*
besserlich a. (bess-). Incorrigeable
 (iⁿ-jibl). ||-*verblümt* a. (blämt).
 Sans fard (saⁿ*fâr), fig. ||adv. Crî-
 ment (krûmaⁿ), carrement. ||-*ver-*
brennbar a. (brên-). Incombusti-
 ble (iⁿ*ko^s*büstâbl). ||-*verbrüchlich*
 a. (bruchlich). Inviolable. ||-*ver-*
daulich a. (da^s-). Indigeste (iⁿ*dê-
 fest). ||-*verdient* a. Immérité, e.
 ||-*verdrossen* a. (oun-). Inlassable.
 ||adv. Inlassablement. ||-*vereinbar*
 a. (aⁿ-). Inconciliable, incompati-
 ble; *Unvereinbarkeit*, f., incompati-
 bilité. ||-*vergänglich* a. (geng-
 lich). Impérissable. ||-*vergeßlich* a.
 (gesslich). Inoubliable (inoubliabl).
 ||-*vergleichbar* a. (glâⁿ*ch-). -*ver-*
gleichlich. Incomparable (iⁿ*koⁿ-
 râbl). ||-*verhältnismaßig* a. (oun-
 hêlt-méssig). Disproportionné, e.
 ||-*verheiratet* a. (hâ^r*rât^t). Céliba-
 taire (sé-târ). ||-*verhofft* a. (hofft).
 Inespéré, e. ||-*verhohlen* a. (höl-
 lⁿ). Franc, anche (fraⁿ, sch).
 ||adv. Franchement (maⁿ), sans
 détour (détûr). ||-*verjähbar* a.
 (vê-). Imprescriptible. ||-*verkäuf-*
lich a. (kœuflich). Invendable
 (iⁿ*waⁿ*dâbl). ||-*verkennbar* a.
 (kên-). Indéniable. ||-*verkürzt* a.
 (kurtzt). Tout entier, ère. ||-*ver-*
letztbar, -*verletzlich* a. (letzlich).
 Invulnérable (iⁿ*wülⁿ*âbl). ||[un-
 tastbar] Inviolable (iⁿ*wiolabl):
Unverletzlichkeit, f., inviolabili-
 té. ||-*verletzt* a. Intact, e (iⁿ-).
 ||[körperlich] Sain[e] et sauf[au-
 ve]. ||-*vermeidlich* a. (aⁿ*-). Inévi-
 table. ||-*vermerkt* a. Inaperçu, e

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. n.:
 f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -s, ② -er, ③ -, ④ -.

(sü). ||[unmerklich] Insensible (iⁿ-saⁿsib^l). ||-**vermischt** a. Pur, e (pür), sans mélange. ||-**vermogen** u. (meügⁿ). Impuissance, f. (iⁿ-puissaⁿs). ||[Unfähigkeit] Incapacité, f. (iⁿ-sité): *unvermögend*, impuissant, e; incapable; [unbemittelt] sans fortune. ||-**vermutet** a. (moüt^t). Inopiné, e, inattendu, e (taⁿ-dü). ||adv. Inopinément. ||-**vernunft** f. Dérailson (déräzoⁿ): *unvernünftig*, a., déraisonnable. ||-**verrichtet** a. Inexécuté, e (küté): *unverrichteter Dinge*, sans résultat; *fam.*, bredouille. ||-**verschämt** a. (schémt). Impudent (püdaⁿ, t). ||adv. Impudemment: *Unverschamtheit*, f., impudence. ||-**versehens** adv. (séeⁿs). Par mégarde. ||[unvermietet] Inopinément. ||-**versehrt** a. (seért). Intact, e (iⁿ-takt), sain[e] et sauf[auve]. ||-**versiegbar** a. (sig) Intarissable. ||-**versöhnlich** a. (seünlich). Irréconciliable. ||-**verstand** m. (schtänt, -d-). Manque d'intelligence. ||[Dummheit] Sottise f. (sotiz). ||[Unverständnis], a., incompris, e; *unverständlich*, a., inintelligent, e; [dumm] sot, te: *unverständlich*, a., inintelligible, incompréhensible. ||-**vertilgbar** a. Ineffaçable (säbl). ||-**verträglich** a. (tréglich). Insociable (iⁿ-sosiäbl): *Unverträglichkeit*, f., insociabilité. ||-**verwandt** a. Fixe (fiks). ||adv. Fixement. ||-**verweslich** a. Imputrescible. ||-**verwundbar** a. (vount-). Invulnérable (iⁿ-wül-räbl). ||-**verwüstlich** a. (västlich). Indestructible (iⁿ-trüktib^l). ||-**verzagt** a. (tsägt). Intrépide (iⁿ-pid): *Unverzagtheit*, f., intrépidité. ||-**verzeihlich** a. (tsaⁿ-lich). Impardonnable. ||-**verzüglich** a. (tsügllich). Immédiat, e (dia).
un||vollendet a. (ounvolénd^t). Inachévé, e (inaschwé). ||-**vollkommen** a. (komⁿ). Imparfait, e (iⁿ-tè, t): *Unvollkommenheit*, f., imperfection. ||-**vollständig** a. (schtändig). Incomplet, éte (iⁿ-koⁿplè, t). ||-**vorbereitet** a. (förräⁿt). Non préparé, e. ||[Händlung] Improvisé, e (iⁿ-wizé). ||adv. Au dépourvu (purwü). ||-**vorher**

gesehen a. (föhrhègesécⁿ). Imprévu, e (iⁿ-wu). ||-**vorsätzlich** a. (setzlich). Non prémédité, e. ||adv. Sans préméditation. ||-**vorsichtig** a. (sichtig). Imprévoyant, e (iⁿ-w^aajäⁿ, t). Imprudent, e (prüdaⁿ, t); *Unvorsichtigkeit*, f., imprévoyance imprudence: *aus Unvorsichtigkeit*, par mégarde. ||-**vorteilhaft** a. (taⁿ-haft) Désavantageux, euse (zawaⁿ-tajö, z).
un||wagbar a. (ounwäg-). Impondérable (iⁿ-poⁿ-räbl). ||-**wählbar** a. (vél-). Inéligible (jib^l). ||-**wahr** a. Faux, ausse (fo, foß). ||[ungenau] Inexact, e ||[lügenhaft] Mensonger, ère (maⁿ-soⁿ-jé, jar): *Unwahrheit*, f., fausseté, inexactitude; *unwahrnehmbar*, a., imperceptible; *unwahrscheinlich*, a., invraisemblable, improbable; *Unwahrscheinlichkeit*, f., invraisemblance, improbabilité. ||-**wandelbar** a. (vändⁿ-l-). Immuable (imⁿ-müäbl).
un||wegsam a. (ounwégsäm). Impraticable (iⁿ-käbl). ||-**weit** adv. (vaⁿ-t). Non loin de. ||-**wert** m. Non-valeur, f. ||-**wesen** n. (vézⁿ). Monstre (moⁿ-str). ||[Unfug] Exces (eksä), abus (abü). ||-**wesentlich** a. (véesⁿ-mülich). Accessoire (sessⁿ-ar). ||-**wetter** n. spl. Gros temps. ||[Gewitter] Orage (äj).
un||wichtig a. (ounwichtig). Peu important, e. ||-**widerlegbar** a. (ounwidⁿ-rlég-). Irréfutable. ||-**widerfällig** a. (roüflich). Irrévocable. ||adv. Irrévocablement (maⁿ). ||-**widersprechlich** a. (schprechlich). Incontestable (iⁿ-koⁿ-täbl). ||adv. Sans contredit (saⁿ-koⁿ-trädi). ||-**widerstehlich** a. (schteülich). Irrésistible. ||-**wiederbringlich** a. (bringlich). Irréparable (räbl). ||adv. Sans retour (saⁿ rœtur).
Un||wille, -ns m. (ounvilⁿ). ||[Ärger] Dépit (pi). ||[Zorn] Indignation, f. (iⁿ-dimiassioⁿ). ||-**willig** a. (ig). Peu disposé, e (pö -zé). ||[geärgert] Dépité, e. ||[zornig] Indigné, e: *unwillig machen*, indigner; *unwillig werden*, s'indigner. ||-**willkommen** a. Inopportun, e (tuⁿ, tun). ||[ungelegen] Fâcheux, euse (schö, z). ||adv. Mal à propos. ||-**willkürlich** a.

(kurlich). Involontaire (i'wolo-tär). ||-**wirksam** a. Inefficace (-käs): *Unwirksamkeit*, f., inefficacité. ||-**wirsch** a. Brusque (brüsk), bourru, e (burü). ||-**wissen** n. Ignorance, f. (injora's): *unwissend*, a., ignorant, e; *Unwissenheit*, f., ignorance. ||-**wissentlich** a. Involontaire (i'wolo-tär). ||adv. Par ignorance.

un||wohl adv. (ounvól). Indisposé, e (i'-zé): *Unwohlsein*, n. spl., indisposition, f. ||-**würdig** a. (vur-dig). Indigne (i'dänj): *Unwürdigkeit*, f., indignité.

Un||zahl f. (ountsäl). Nombre infini, m. ||-**zählbar** a. (tsöl-). Innombrable (in'no-bräbl). ||-**zähmbar** a. (tsém-). Indomptable.

Unze f. (ounts'). Once (o's).

Un||zeit f. (ountsa't): *sur Unzeit*, en temps inopportun: *unzeitgemäß*, a., inopportun, e; adv. mal à propos. ||-**zerbrechlich** a. (tserbrechlich). Incassable (i'-äbl). ||-**zerstörbar** a. (schteür-). Indestructible (i-trüktübl). ||-**zer-teilbar** a. (ta'lar). Indivisible.

Un||zucht f. (ountsoucht). Impudicité (i'püdisité). ||[berufsräbi-ge] *Prostitution*: *unzüchtig* a., impudique; [Leben] dissolu, e.

un||zufrieden a. (ountsoufrid'n). Mécontent, e (ko'ta', t): *Unzufriedenheit*, f., mécontentement, m. ||-**zugänglich** a. (gänglich). Inaccessible (ksessibl), inabordable (däbl). ||-**zulänglich** a. (länglich). Insuffisant, e (i'sü-za', t): *Unzulänglichkeit*, f., insuffisance. ||-**zulässig** a. (lessig). Inadmissible. ||-**zurechnungsfähig** a. (oun-rechnoungstë'ig). Irresponsable (po'). ||-**zureichend** a. (ra'ch'nt, -d-). Insuffisant, e (i'sü-za', t). ||-**zusammenhängend** a. (samm'nhäng'nt, -d-). Incohérent, e (i'ko'era' t). ||[Rede] Décousu, e (kuzü). ||-**zutraglich** a. (tsot-trég-). Désavantageux, euse (za-wa'ta'j, z). ||[schädlich] nuisible (nüizibl). ||*Unzutraglichkeit*, f., inconvenient, m. ||-**zuverlässig** a. (ountsoufrlessig). Peu sûr, e. ||Sujet, ette à caution.

un||zweifelhaft a. (ountsva'f'l-

haft). Indubitable (i'dübitäbl). ||adv. Indubitablement.

üppig a. Exubérant, e (egzü-ra', t). ||[Végétation] Luxuriant, e (lüksüria', t). ||[wollüstig]. Voluptueux, euse (wölüptüö, z). ||*Üppigkeit*, f., exubérance; volupté.

ur||... (oür...). Préfixe inséparable, accentué, exprime l'idée d'origine ou d'antiquité, excepté dans *Urfehde*, *Urlaub*, *Urteil*. Ex.: *Ur||bedeutung*, f., sens primitif; -*ensch*, m., premier homme; -*wald*, m., forêt vierge.

Ur||ahn, -en, -en, m., -e f. (oür-âne, än'). Bisaieul, e (biza'jæl).

||pl. Aïeux. ||-**alt** a. Extrêmement vieux, eille: *aus uralten Zeiten*, de temps immémorial. ||-**anfang** m. (än'lang). Origine, f. (jln).

||-**bild** m. (bült, -d-). Original (jlnäl). ||[e. Gattung] Prototype.

||-**deutsch** a. (dœü-). Foncièrement allemand, e. ||-**eltern** pl. Premiers parents. ||-**enkel**, in, m.

④. f. Arrière-petit-fils, -petite-fille. ||-**fehde** f. (féed'). Trêve (träw). ||-**großvater** m. (grössfä-ter), -**großmutter** f. (mout'r). Bisaieul, e (zajæ'l). ||-**grund** m.

Raison ou cause première, f. ||-**heber** m. ④. Auteur (otær).

Urin m. (ourine). Urine, f. (ürin).

Ur||kunde f. (oürkound'). Document, m. (küma'). ||-**kundlich** a. (kountlich). Documentaire (kü-ma'tär). ||-**laub** m. ④ (la'p, -b-). Permission, f. ||[amtlich] Congé.

||*Ur|lauber*, m. ④, permissionnaire. **Urne** f. (ourn'). Urne (ürn).

Ur||sache f. (oürsäch'). Cause (koz). ||[Beweggrund] Motif, m., raison (räzo'). ||[beim Danken] *keine Ursache!*, il n'y a pas de quoi; [bei e. Entschuldigung] il n'y a pas de mal. ||-**schrift** f.

Original, m. ||-**sprung** m. (schproung). Origine, f. (jln): *ursprunglich*, a., primitif, ive. original, e. ||-**stoff** m. ④ (schtof). Corps simple. ||-**teil** n. (ta'l).

Jugement (jüjma'). ||*urteilen*, ju-ger [de]; *Urteils-kraft* f., juge-ment, m.; *Urteils-spruch*, m., ju-gement, arrêt. ||-**text** m. [Texte]

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. Invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

original. **||-wüchsig** a. (vûksig).
Original, e (jinal).
Usurpation f. (ousour-tsiône).
Usurpation (üzür-sioⁿ). **||-ator**,
-en, m. (dtor, ôrn). Usurpateur
(tœr). **||-ieren** (îrⁿ). Usurper.

Utensilien pl. (outⁿsilîⁿ). Usten-
siles, m. pl. (üstasⁿsil).
Utopie f. (outopî). Utopie (ü-pi).
||-isch a. (tô-). Utopique. **||-ist**,
-en, **-en**, m. (ist). Utopiste.
Uzen (outsⁿ). Se moquer de.

V

v a le son dur [= f] dans les mots allemands [Ex.: *Vater*], et le son doux [= v] dans les mots d'origine latine ou française [Ex.: *Villa*].

V. v, n. (faⁿ). **V. v** (wé). **||v**. abr. de *von*.

vag a. (vâg). Vague (wagg).
||-abund, **-en**, **-en**, m. (bount.
-d-). Vagabond (wa-boⁿ).

vak a. (ânt). Vacant, e (aⁿ, t). **||-anz** f. (ântz). Vacance (aⁿs).

Valuta, **...ten**, f. (loû-). Com. Valeur.

Vampir m. (v). Vampire (waⁿpîr).

Vandal e, **-n**, **-n**, m. (vândâl^e).
Vandale (waⁿdâl). **||-isch** a. De
vandale (dœ). **||adv**. En vandale
(aⁿ). **||-ismus** m. (is-). Vandalisme.

Vanille f. (ilîⁿ). Vanille (ij).

Vasail, **-en**, **-en**, m. Vassal, aux.

Vater m. (lât^r). Père (pâr).
||Vater..., ... paternel (nêl: *Va-*
terhaus, n., maison paternelle.

||-liebe, f., **||-teil**, n., amour, m.,
patrimoine paternel. **||-land** n.

(lâte, -d-). Patrie, f.: *Vater-*
lands **||fluchtige** [r], a. s., émigré;

||-liebe f., patriotisme, m. **||-län-**
disch a. (lênt-). National, e (sion-

nâl). **||-loeh** a. (fêtrlich). Pater-

nel, le. **||adv**. Paternellement. **||-los**
a. (löss, -z-). Orphelin, e (foêlî,

in) [de père]. **||-mord** m. (morte,
-d-), **||-mörder** m. (meurd^r),

||mörderisch a. Parricide (sid).
||-schaft f. Paternité. **||-stadt** f.

Ville natale. **||-unser** n. (oun-

sêr) *Pater* [uoster].

Vegetabilien pl. (végrê-sliⁿ). Vé-

gétaux, m. pl. (jéto). **||-abilisch**
a. (bi-). Végétal, e (jéto).

||-arianer, in m. (aⁿ). **||-arianisch** (îd-).
Végétariens, ienne (riiⁿ, îên).

Veilchen n. (faⁿlêchⁿ). Violet

te, f. (lêt). **||-blau** a. Violet, ette.

Veitstanz. Danse de Saint-Guy, f.

Velin, **-s**, n. (véline). Vélin (lîⁿ).

Velo **||drom** m. (ôme). Vélo-dro-

me (wé-om). **||-ziped** n. (tsi-

pêet, -d-). Vélocipède (sipêd).

Ven e f. (wénⁿ). Veine (wên).

Vene **||dig** n. (vénéedig). Venise
(wœniz).

||-zianer, in, m. (zîⁿ, f.
(tsiân^r, in). Vénitien, ne (sîfⁿ,
ien). **||-zianisch**, a. vénitien, ne.

venös a. (eüss). Veineux, euse.

Ventil n. (vëntil). Soupape, f.
(supâp).

||[am Fahrrad] Valve, f.
(wâl^w). **||-ation** f. (tsiône) Ven-

tilation, aération. **||-ator**, **-en**, m.
(dtor, ôrn). Ventilateur (wa-

-tœr). **||-ieren**. Ventilator, aérer.

Venus f. (véneous). Vénus (üs).

verab **||folgen** (apfolgⁿ). Remettreⁿ
(rœmetr), délivrer: *Verabfol-*

gung, f., remise, délivrance.

||-reichen (raⁿchⁿ). Fournir (fur-

nir). **||-scheuen** (schœu). Détes-

ter, abhorrer. **||-schieden** (schî-).
Congédier. **||[Truppen]** Licenciér.

ver **||achten** (achtⁿ). Mépriser
(zê). **||[Ehren usw.]** Dédaigner

(dânjê). **||[Tod]** Braver. **||-ächtlich**
a. (echtlich). Méprisable (zâbl).

||[Wort, Miene] Méprisant, e
(zâⁿ, t), dédaigneux, euse (dê-

njô, z). **||adv**. Avec mépris ou
dédain. **||-achtung** f. (acht-). Mé-

pris, m. (pri), dédain, m. (dîⁿ):
verachtungswürdig, a., méprisa-

ble. **||-ähnlichen** (ênlich-). Assi-

miler: *Verähnlichung*, f., assimi-

lation. **||-allgemeinern** (gêmaⁿ-n).

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.

V. page verte. **||V** Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

Généraliser (jé-zé): *Verallgemeinerung*, f., généralisation.
||-alten intr. [sein]. Vieillir (wiájir). **||-änderlich** a. (änd'rlich). Variable (wariábl). **||-ändern** a. (änd-). Changer (scha'jé), modifier: *Veränderung*, f., changement, m. **||-ankern**. Ancrer.
||-anlagen (änlág-). Évaluer (walué): *veranlagt*, p. a., bien doué, e. **||-lassen*** (än). [Anlaß geben] Occasionner. **||[verursachen]** Causer (kozé). **||[bewegen]** Déterminer [à]: *Veranlassung*, f., cause déterminante. [Beweggrund] motif, f.; [Gelegenheit] occasion.
||-schaulichen. Rendre sensible.
||-schlagen (ág-). Estimer. évaluer (ewalué): *Veranschlagung*, a., estimation, évaluation. **||-stalten** (schalt-). Organiser (zé): *Veranstaltung*, f., organisation.
||-antworten (ántvort-). Répondre de. **||[sich]**, se disculper. **||verantwortlich**, a., responsable. *Verantwortlichkeit*, f., Verantwortung, f., responsabilité.
||-arbeiten (arbat't-). Mettre* en œuvre. **||[Rohstoff]**. Stoff usw. Travailler (wájé), façonner (sóné). **||[behandeln]** Traiter (trété): *Verarbeitung*, f.; mise en œuvre, façon. **||-argen** (arg-) [es einem] En vouloir [à qn.]. **||-armen** intr. [sein]. S'appauvrir (pow-): *Verarmung* f., appauvrissement, m. **||-äußerlich** a. (äu-ich). Aliénable. **||-äußern**. Aliéner: *Veraußerung*, f., aliénation.
Verb **||-en**, n. (verb). Verbe (verb). **||-al** a. (ál). Verbal, e.
||-band m. (bánt, -d). Pansement (pa'sma*). **||[Verein]** Association, f. (sio*). **||-bannen** Bannir, exiler: *Verbannung*, f., bannissement, m., exil, m., **||-bauen** Mal bâtir. **||[Geld]** Dépenser [à bâtir]. **||[Aussicht]** Masquer.
||-beißen* (ba'ss-). [Lachen usw.] Réprimer, étouffer.
||-bergen f. (én*). Verveine (än). **||-bergen*** (berg-). Cacher (sché). **||-bessern** (beas-). Améliorer. **||[Schrift usw.]** Corriger (jé): *Verbesserer*, m., correcteur; *Verbesserung*, f., amélioration, correc-

tion. **||-beugen[sich]**. S'incliner: *Verbeugung*, f., révérence.
||-biegen* (big-). Déformer. **||Mech.** Fausser (foßé). **||Verbiegung**, f., déformation, f. **||-bieten*** (bit-). Défendre (a'dr), interdire* (i*): *das Rauchen ist verboten*, défense [il est défendu] de fumer.
||-bilden. Déformer. **||[Geist]** Fausser (foßé). **||-bildung** f. Déformation. **||-binden*** (bind-). [mit] Unir (ü-), relier (roe-) [à]. **||[zusammen-]** Réunir. **||[Augen]** Bander (ba'dé). **||[Wunde]** Panser (pa'sé). **||Fig.** [zu..., durch e. Dienst] Obliger [jé] [à]. **||-bindlich** a. (bintlich). [Sache] Obligatoire (t'or). **||[Person]** Obligé, e (jé): *sich verbindlich machen* [zu], s'engager [à]: *verbindlichen Dank!*, mille remerciements! **||adv.** *verbindlichst*, très obligeamment. **||-bindlichkeit** f. Obligation (sio*). **||[Dienstfertigkeit]** Obligeance (ja's). **||-bindung** f. (bind-). Union (ünio*), réunion. **||[Beziehung]** Relation (roe-sio*), rapport, m. (pör). **||[Liebschaft]** Liaison (liäzo*). **||[v. Studenten]** Corporation (sio*). **||[zwischen Menschen]** Lien, m. (li*). **||[zwischen Orten]** Communication (mü-sio*). **||[v. Eisenbahnen]** Jonction, raccordement, m. **||Mil.** Liaison (liäzo*). **||[chemische]** Combinaison (ko"-näzo*). **||[Körper]** Composé, m. (ko"-zé). **||Verbindungs** [et...], ... de jonction, de raccordement, de liaison, de communication, etc. Ex.: *Verbindungsbahn*, f., ligne de raccordement; -gang, m., couloir; -mittel, m., moyen de communication; -stück, n., raccord. **||-bitten***: *sich etwas verbitten**, prier de ne pas faire qc. **||-bittern**. Rendre amer. **||Fig.** Aigrir (ägrir).

||-blassen [sein]. Pâler. **||-bleiben***. Rester. **||-bleichen*** [sein] (bla'ch-n). Pâler. **||Fig.** [sterben] Mourir* (mu-). **||-bleien** (blaè'n). Plomber (plo'bé). **||-blenden** (blénd-). Éblouir (bluir). **||Fig.** Aveugler (woe-). **||[im Bau]** Boucher (busché), masquer (ké). **||[Wand]** Revêtir (roewä-). **||Ver-**

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n. e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

blendung, f., éblouissement, m.;
 aveuglement m.; revêtement f.
 ||-**blüffen**. Déconcerter (ko'serté).
 ||[plötzlich] Interloquer (i'n-ké),
 ahurir (a'ü-). ||-**blüfft** p. a. Inter-
 dit, e (di, t): *Verblüfftheit* f.,
 ahurissement, m. ||-**blühen** intr.
 (sein) Se faner, passer. ||-**blümen**.
 Couvrir* de fleurs. ||Fig.: *ver-
 blumt sagen*, dire* à mots cou-
 verts, gazer. ||-**bluten** intr. [sein]
 (blout-). Perdre tout son sang:
l'erblutung, f., hémorragie.

ver|borgen (borg-), pp. de *ver-
 bergen* Caché, e (sché). ||[Ge-
 heim] Secret, éte (sœkré, t). ||-**bot**
 n. ① (bôte). Défense, f. (la's)
 interdiction, f. (i'n-diksio'n). ||-**bo-
 ten** pp. de *verbieten*: *Rauchen
 verboten*, défense de fumer.

ver|brämen (bräm-). Galonner
 ||-**brannt**, pp. de *verbrennen**.
 ||-**brauch** m. (bra'ch). Consom-
 mation, f. (ko'n-sio'n): *verbrau-
 chen*, consommer. ||-**brechen** n.
 ①. (brech-). Crime (lm). ||-**bre-
 cher**, in, m. ④, f. (r, in). ||-**bre-
 cherisch** a. Criminel, le. ||-**brei-
 ten**. Répandre (pa'dr). ||[Nach-
 richt] Divulguer (wüçé). ||[Leh-
 ren] Propager (jé). ||[sich] Fig.
 [über, acc.] S'étendre [sur].
 ||*Verbreitung*, f., divulgation;
 propagation. ||-**breitern**. Élargir
 (jir): *Verbreiterung*, f., élargisse-
 ment, m. ||-**brennbar** a. Com-
 bustible (ko'büstibl). ||-**brennen***.
 Brûler (brüülé): *Verbrennung*, f.,
 combustion; [v. Toten] incinéra-
 tion. ||-**bringen*** (bring-). Passer
 [temps]. ||-**brüdern** [sich]. Frater-
 niser. ||-**brühen**. Échauder (scho-).
Verbum, ...ben, n. (verb-). Verbe.
ver|hummeln (baum-). Perdre
 (perdr) [en flânant]. ||-**bunden**
 pp. de *verbinden**. ||-**bünden**
 (bünd-). Allier: *verbündet*, p. a.
 et s., allié. ||-**bürgen** (burg-). Ré-
 pondre de. ||-**büßen** (büss-). Ex-
 pier. ||[Strafe] Subir [peine].

Ver|dacht m. spl. (dacht). Soup-
 çon (supso'): im *Verdacht ha-
 ben**, *stehen**, soupçonner, être
 soupçonné, e. ||*verdächtig*, a.,
 suspect, e; *verdächtigen*, soup-
 çonner (soné); *Verdächtigung*, f.,

soupçon, m. ||-**dammen**. Condam-
 ner (ko'dané): *verdammen*||wert,
 a., condamnable. ||-**damnis** f.
 Dammation (danasio'n). ||-**dammt**
 a. Dammé, e (dâné). ||[verwünscht]
 Maudit, e (modi, t). ||-**dammung**
 f. Dammation. ||-**dampfen** intr.
 [sein] (dâm-). S'évaporer. ||tr.
 Faire* évaporer: *Verdampfung*,
 f., évaporation. ||-**danken** (dânk-):
 zu *verdanken haben**, devoir*
 [des remerciements pour]. ||-**darb**,
 imp. de *verderben**. ||-**dauen**
 (dao'n). Digérer (jéré). ||-**daulich**
 a. Digestible (jestibi): *leicht ver-
 daulich*, facile à digérer; *schwer*
 -, indigeste; *Verdaung*, f., di-
 gestion; *schlechte* -, indigestion;
Verdaungsmittel, n., digestif.

Ver|deck n. [Schiffs] Pont (po'n).
 ||[Wagen-] Capote, f. (pôt). ||[auf
 e, Stellwagen] Impériale, f. (i-
 riäl). ||-**decken**. Couvrir* (kuw-).
 ||[verbergen] Cacher (sché). ||[Ge-
 schütze] Masquer (ké). ||-**denken***
 (dênk-): *einem etwas verdenken**,
 en vouloir à qn. de qc. ||-**derb**
 m. spl. Perte, f. (pért), ruine, f.
 (rüin). ||-**derben*** intr. Se gâter
 (-té) se corrompre (ro'pr). ||tr.
 Gâter, corrompre. ||[Gesundheit]
 Abimer. ||Fig.: *es mit jm.
 verderben**, se brouiller avec qn.
 ||-**derblich** a. Corruptible (rü-
 tibl). ||[schädlich] Pernicieux,
 ieuse (sio, z). ||-**derbnis** f. Cor-
 ruption. ||-**derbt** a. Corrompu, e
 (ro'pü). ||Fig. Pervers, e (wär,
 érs), dépravé, e: *Verderbtheit*,
 f., corruption; perversité. ||-**deut-
 lichen**. Éclaircir. ||-**deutschen**
 [Wörter] Rendre en allemand.
 ||[deutsch machen] Germaniser:
Verdeutschung, f., traduction en
 allemand; germanisation.

ver|dichten (dicht-). Condenser
 (ko'da'sé): *Verdichtung*, f., con-
 densation. ||-**dicken**. Épaissir
 (epä-). ||[Brühe] Lier. ||-**diene**n
 (din'n). [Brot, Geld] Gagner
 [ganjé]. ||[wert sein] Mériter.
 ||-**dienst** m. (dinst). Gain (gî'n).
 [n. Mérite (rit): *nach Verdienst*,
 selon son [mon, ton, etc.] mérite;
verdienstlich, *verdienstvoll*, a.,
 méritant, e; [v. Sachen] méri-

toire. **||-dient** a. (dint). Qui mérite: *sich um...verdient machen*, bien mériter de.

Ver||ding n. (ding). Contrat (ko'tra): *verdingen**, donner ou prendre* par contrat; *sich verdingen**, s'engager; *Verdingung*, f., engagement, m. **||-doppeln**. Doubler (dublé). **||Fig.** [Eifer usw.] Redoubler de. **||-dorben** pp. de *verderben**. **||-dorbenheit** f., = *Verderbtheit*. **||-dorren**. Sécher, se dessécher (sché): *Verdorrung*, f., dessèchement, m.

ver||drängen (dräng-). Déplacer (sé) [en poussant]. **||[aus e. Orte]** Déloger (jé). **||Fig.** [aus e. Amte] Supplanter, évincer: *Verdrängung*, f., déplacement, m., éviction. **||-drehen** (dréc'n). Tourner (turné), contourner (ko'tar-né). **||[Schlüssel]** Fausser (foßé). **||Fig.** [Sinn, Worte] Dénaturer (türé). **||Verdrehung**, f., contorsion; altération; *Med.* entorse. **||-dreifachen** (dra'fach-). Tripler: *sich —*, tripler, intr. **||-drießen*** (driss-). Contrarier (ko'-rié). **||[ärgern]** Fâcher (sché): *verdrießlich*, a., contrariant, e, fâcheux, euse; [v. Personen] contrarié, e, fâché, e; [übel gelaunt] de mauvaise humeur. **||Gesicht** renfrogné, c; *Verdrießlichkeit*, f., contrariété, mauvaise humeur. **||-droß**, **-drossen**, imp. et pp. de *verdrücken**. **||-druß**, m. spl. (drouss). Contrariété (ko'-).

ver||duften intr. (douft-). S'évaporer (wa-ré). **||-dummen** (dum'n). Abrutir (brü-): *Verdummung*, f., abrutissement, m. **||-dunkeln** (doun). Obscurcir: *Verdunkelung*, f., obscurcissement, m. **||-dünnen**. Amincir. **||[Luft]** Rafélier. **||[Flüssigkeit]** Diluer (lüé). **||[Wein]** Couper (kupé), étendre (éta'dr) [d'eau]. **||[Brühe]** Allonger (o'jé). **||[Farben]** Délayer (li-jé). **||Verdünnung**, f., amincissement, m.; rarefaction; dilution; délayage, m.; [v. Weinen] coupage, m. **||-dunsten** intr. S'évaporer (wa-ré): *Verdunstung*, f., évaporation. **||-dunsten** (dû-). Faire* évaporer. **||-dursten** Mou-

rir* de soif. **||-düstern** (du-). Assombrir (as'so'n-): *Verdusterung*, f., assombrissement, m. **||-dutzt** a. Interdit, e, interloqué, e. **ver||edeln** (f'réd'ln). Ennobler **||[Gattung]** Améliorer. **||[Pflanzen]** Greffer. **||Vered[e]lung**, f., ennoblement, m.; amélioration; greffe.

ver||ehelichen (é'e'lich-). Marier (rié): *Verhehlichung*, f., mariage, m. **||-ehren** (éer-). Vénérer (wé-ré), révéler. **||[anbeten]** Adorer (ré) **||[e. mit etw.]** Faire* cadeau ou présent [de qc. à qn.]. **||Verehrer**, m., celui qui vénère, adoreur; *Verehrung*, f., vénération; adoration; cadeau, x, m.: *verehrungswürdig*, a., vénérable. **ver||eiden**, **-eidigen** (a'dig-). Assermenter (ma'té).

Ver||ein m. (a'n). Réunion, f. (tinio*): *im Verein mit*, conjointement avec. **||[Gesellschaft]** Société, f. (sié-). **||[Genossenschaft]** Association, f. (siasio'n). **||-einbar** a. (a'n-). Compatible (ko'-tibl): *vereinbaren*, tr., tomber d'accord sur, convenir* de; *Vereinbarung*, f., accord, m., convention. **||-einen** (a'n-). Unir (ü-). réunir. **||-einfachen** (a'nfach-). Simplifier (si'fié): *Vereinfachung*, f., simplification. **||-einigen** (a'nig-). Unir (ü-), réunir: *die Vereinigten Staaten*, les États-Unis. **||[verbinden]** Joindre* (jo'i'dr). **||[Faus-söhnen]**: *wieder —*, rapprocher (sché). **||Vereinigung**, f., réunion; **||-eiförsamen**, **-einzeln**. Isoler.

ver||eisen intr. [sein] (a's-). Se transformer en glace. **||-eiteln** (a't-). Déjouer (jüé). **||-eiteln** (a't-). Supprimer (süprüé): *Vereiterung*, f., suppuration.

ver||enden (énd-). Pétrir. **||-enge[r]n** (éng-). Rétrécir (sir). **||[einschränken]** resserrer (rœ-ré). **||Vereng[er]ung**, f., rétrécissement, m.; resserrement, m. **||-erben**. Hé-guer (gé). **||-ewigen** (éevig-). Éterniser (zé). **||[unsterblich machen]** Immortaliser (im'm-).

ver||fahren* intr. Procéder (sédé). **||[Weg]** Défoncer (fo'sé). **||[sich]** Faire* fausse route. **||Fig.** Se four-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -cr, ③ -, ④ -.

voyer. || n. ④. Procédé (sé-). || *Jur.* Procédure, f. (sédür). || -fall m. Décadence, f. (da's). || [v. Gebäuden] Délabrement (br'ma'): in *Verfall geraten**, tomber en ruine [fig. en décadence]. || [v. Wechsel] Échéance, f. (schéa's). || -fallen*. Tomber [en décadence, en ruine]. || *Fig.* Déchoir* (sch'ar). || [Wechsel, Gut] Echoir*. || [geraten]: in *eine Strafe verfallen**, encourir* une peine. || -fälschen (fel-). Falsifier. || [Wein usw.] Frelater (frée-té). *Verfälscher*, m. ④. falsificateur; [v. Münzen u. Papieren] faussaire; *Verfälschung*, f., falsification. || -fangen* intr. (fäng-). [Mittel] Faire* effet (fär efé), opérer (ré). || [sich] S'entortiller (sa'-tijé). || *Fig.* S'empêtrer. || [im Reden] S'embrouiller (bruje). || [Wind] S'engouffrer (gufré). || a. [Pferd] Fourbu, e (furbu). || -fänglich a. (fänglich). Captieux, euse (sió, ióz). || -färben intr. et sich —, refl. (fərb-). Se décolorer. || -fassen. Composer (ko'-zé). || [Aufsatz] Rédiger (jé). || [Buch] Écrire* (ekrir). || -fasser, in, m. ④. f. (r, in). Auteur, femme auteur, f. || -fassung f. Composition (sio'). || -Redaktion. || [Landes] Constitution (ko'-stütio'). || -faulen intr. [sein] (fa'l-). Pourrir, se pourrir. **ver||fechten*** (fecht-). Défendre (fa'dr): *Verfechter*, m., défenseur; *Verfechtung*, f., défense. || -fehlen tr. Manquer (ma'ké): *den Weg verfehlen*, se tromper de chemin. || intr. [zu...] Manquer [de faire]. || -feinden [sich] (fä'nd-). Se brouiller (bruje). || -feinern Raffiner, affiner. || [Sit-ten] Épurer (üré). || *Verfeinerung*, f., raffinement, m., affinement; épurat. || -fertigen (fertig-). Confectionner (ko'-sioné), fabriquer (ké): *Verfertiger*, m. ④. fabricant; *Verfertigung*, f., confection, fabrication. **ver||finstern** (fin-). Obscurcir (kürsir): *Verfinsterung*, f., obscurcissement, m. **ver||flachen** (flach-). Aplatisir: *Verflachung*, f., aplatissement, m. || -flechten* (flecht-). Entrela-

cer (a'tr-sé), enchevêtrer (a'schœwétré). || *Fig.* [in, acc.] Impliquer (i'-ké) [dans]: *Verflechtung*, f., entrelacement, m., enchevêtrement, m. || -fliegen* intr. [sein] (flig-). S'envoler (sa'wo-lé). || [Nebel usw.] Se dissiper. || -fließen* intr. [sein] (fli-). S'écouler (kulé). || -flichten pp. de *verflechten**. || -flossen pp. de *verfließen**. *Fig.* Écoulé, e, passé, e. || -fluchen (flöuch-). Maudire* (modir): *verflucht*, p. a., maudit, e; *Verfluchung*, f., malédiction. || -folgen (feinen, Zweck usw) Poursuivre* (pursüwr). || [bedrän-gen] Persécuter (küté). || *Verfolger*, m. ④. persécuteur; *Verfolgung*, f., poursuite; persécution. **ver||frachten** (fracht-). Fréter, expédier: *Verfrachter*, m. ④. frê-teur, expéditeur; *Verfrachtung*, f., frètement, m., expédition. || -frozen a. (frór-). Frileux, euse (lo, z). || -früht a. Prématuré, e. || [Nachricht] Anticipé, e. **ver||fügbar** a. (füg-). Disponible. || -fügen intr. (füg-). Ordonner. || [über, acc.] Disposer (zé) [de]. || refl.: *sich nach... verfügen*, se rendre à... || -fügung f. Disposition (sio'). || [Gottes-] Décret, m. (kré). || -führen (für-). Séduire* (dür): *Verführer*, in, m., f., séducteur, trice; *verführerisch*, a., séduisant, e; *Verführung*, f., séduction. || -fünftachen Quintupler. **ver||gaffen** [sich]. [in, acc.] S'amouracher (murasché) [de]. || -gälten (gél). Rendre amer, ére. || *Fig.* [Leben] Empoisonner (a'-p'azóné). || -gangen pp. de *vergehen** (gàng'n). || p. a. Passé, e: *Vergangenheit*, f., passé, m. || -gänglich a. (gänglich). Passager, ére (jé, ár). || *Fig.* Périssable. || *Vergänglichkeit*, f., caractère passager, éphémère, périssable, m.; *fig.* fragilité. || -ganten (gánt-). Vendre à l'encan, aux enchères. || -gasen. Gazéifier (zé'i-fié). || [Kraftw.] Carburer: *Vergaser*, m., carburateur; *Vergasung*, f., carburation. || -gas imp. de *vergessen**. || -gattern. 1. Grillager. || 2. [Soldaten] Rassembler.

Italique : accent tonique. || **Lettres grasses** : prononciation spéciale.

V. page verte. || *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

ver|geben* (gée-b-). Donner (né). ||[erteilen] Conférer (ko-ré). ||[ab-treten] Céder (sédé): *seiner Ehre, sich etwas vergeben**, manquer à l'honneur, déroger. ||[verzeihen] Pardonner (né). ||[Karten] Mal donner (né). ||-**gebens** adv. (gée-b'ns). En vain (a' wi'), vaine-ment (wänma'). ||-**geblich** a. (géeplich). Vain, e (wi', wän), inutile (inütil). ||adv., = *verge-bens*. ||-**gebung** f. ||[e. Rechtes] Cession (sessio'). ||[Verzeihung] Pardon, m. (do'). ||-**gegenwärtig** (gée'g'nvertig'n). Représen-ter (rœ-zanté): *Vergegenwärtigung*, f., représentation. ||-**gehen*** intr. (gée'n). [Zeit] Passer, se passer, s'écouler (kulé). ||[Wesen] Disparaître* (rätr). ||Fig.: *vor Gram*, usw. *vergehen**, se consumer de chagrin, etc. ||[sich] Com-mettre* une faute [envers]. ||-**ge-hung** f. (gée-). Faute, f. (tot), délit (li). ||-**gelten*** (gelt-). Ré-compenser (ko'pa'sé). ||[Gutes, Böses] Rendre: *Gleiches mit Gleichem vergelten**, rendre la pa-reille. ||*Vergeltung*, f., récompense, revanche (rœwa'sch); *Vergeltung üben*, prendre sa revanche; *Vergeltungsmaßregeln*, pl., repré-sailles, f. pl.; *recht*, n., loi du talion, f. ||-**gessen*** (gess-). Oublier (ublié): *ja, daß ich nicht vergesse!*, à propos! ||n. et -**ges-senheit** f. (ha'te). Oubli, m. ||-**geßlich** a. (lich). Oublieux, euse (ubliô, z): *Vergeßlichkeit*, f., manque de mémoire, m.: *aus Vergeßlichkeit*, par oubli. ||-**gou-den** (gœü-). Gaspiller (pijé), dis-siper: *Vergeuder*, m. @, dissipateur, prodigue; *Vergeudung*, f., gaspillage, m., dissipation. ||-**ge-waltigen**. Violenter. ||-**gewissern** [sich] (gévis-). S'assurer [de].

ver|gessen* (giss-). Verser (wer-sé), répandre (pa'dr). ||-**giften** (gift-). Empoisonner (a'p'azôné). ||Med. Intoxiquer (i'a-ké). ||*Ver-gifter*, in, m. @, i., empoison-neur, euse; *Vergiftung*, f., em-poisonnement, m., intoxication. ||-**gilben** intr. [sein]. (gilb-). Jau-nir (jo-). ||-**giß, gißt**. V. *verges-*

*sen**. ||*Vergißmeinnicht*, n., myo-sotis. ||-**gittern** (gi-). Grillier (gri-jé). ||[mit Draht] Treillager (trä-jajé). ||*Vergitterung*, f., grillage, m.; treillage, m.

ver|gласen intr. [sein] (glds-). Se vitrifier. ||tr. Vitrifier. ||-**gleich** m. Comparaison, f. (ko'-razo'). ||[Verständigung] Accord (kôr), arrangement (a'jma'). ||-**gleich-bar** a. Comparable (ko'-räbl). ||-**gleichen*** (glä'ch-). Comparer (ko'-ré): *sich vergleichen** *las-sen**, se comparer; [beim Hin-weisen] *vergleiche* [abr.: *vgl.*], voyez [abr.: V.]. ||[versöhnen] Concilier (ko'silié). ||[ausglei-chen] Arranger (a'jé). ||-**gleich-nd** p. a. Comparatif, ive. ||[Grammatik, usw.] Comparé, e. ||-**gleichsweise** adv. Comparative-ment. ||-**gleichung** f. Comparaison ||-**glich** imp. de *vergleichen**.

ver|gnügen (g'nüg-). Amuser (üzé). ||n. spl. Plaisir (pläzür). ||-**gnügt** a. (g'nügt). Joyeux, euse (j'a'j, z), content, e (ko'ta, t). ||-**gnügung** f. Plaisir, m. *Vergnügungsreise*, f., voyage d'agrément, m.; *-reisende[r]*, a. s., touriste; *-zug*, m., train de plaisir.

ver|golden. Dorer: *Vergolder* m. @, doreur; *Vergoldung*, f., do-rure. ||-**gönnen**. Accorder. ||-**goß, -gossen**, imp. et p. p. de *-gießen**. ||-**göttern** (gœt-). Diviniser (wi-zé); *Vergötterung*, f., apothéose.

ver|graben* (gräb-). Enfouir (a'-fuir). ||[v. Tieren]: *sich -**, se terrer. ||*Vergrabung*, f., enfouis-sement, m. ||-**greifen*** [sich]. Tou-cher à faux. ||Fig. Se tromper (tro'pé). ||-**griffen** p. a. [Buch] Épuisé, e (üüzé). ||-**größern** (grœss-). Agrandir (a'-). ||[ver-mehren], Augmenter (ogma'té). ||*Vergrößerung*, f., agrandisse-ment, m.; augmentation; *Ver-größerungsglas*, m., loupe, f.

ver|günstigen (günstig-). Accor-der: *Vergünstigung*, f., concession; [im Preise] réduction. ||-**güten, -gütigen** (gütig-). Com. Bonifier. ||[entschädigen] Dédommager (jé), indemniser (i'damnizé) [de].

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e. f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "i, ④ -n.

|| *Vergütung*, -*gütung*, f., dédommagement, m., indemnité.
verhaften (haft-). Arrêter: *Verhaft** *beheft*, m., mandat d'amener.
 ||-**haftung** f. Arrestation (sio*).
 ||-**hallen** intr. S'êteindre*. ||-**halten***. [Lachen usw.] Retenir* (raetoe-). ||[**sich**] [v. Dingen] Être* de telle ou telle manière: *die Sache [es] verhält sich so*, voici ce qu'il en est. ||[**sich** benehmen] Se comporter (ko*-té): *sich ruhig verhalten**, se tenir tranquille. ||n. Conduite, f. (ko*-düt). ||-**hältnis**, n. (helt) [zu]. Rapport (pòr) [avec], proportion, f. ||[Beziehung] Relation f. (rae-sio*), rapport. ||pl. [Lage] Situation, f. (túasio*). ||[Umstand] Circonstance, f. (sirko*eta*s). ||*verhältnismäßig*, a., proportionnel, le, relatif, ive; adv., proportionnellement, relativement; *Verhältnisswort*, n., préposition, f. ||-**handeln** tr. (händ-). Négocier (sif). ||[erörtern] Discuter (küté), débattre. ||intr. [über, acc.] Discuter [de], délibérer [sur]. ||*Verhandlung*, f., négociation (sio*); discussion (küsto*); délibération (sio*); *Jur.* débats, m. pl. ||-**hängen** (hèng-). Couvrir* (kuwvri) [d'une tenture, etc.]. ||[Zügel] Laisser pendre (pa*dr): *mit verhängtem Zügel*, à bride abattue. ||*Fig.* [Strafe über, acc.] Infliger (i*-jé) [à]. ||-**hängnis** (hèngniss). Sort (sòr), fatalité, f.: *verhängnisvoll*, a., fatal, o. ||-**harren**. Persister. ||n. Persistance, f. (ta*s). ||-**härten** (hert-). Endurcir (a*dürsir): *Verhärtung*, f., endurcissement, m.; *Med.* induration; [Schwiele] Callosité. ||-**haft** a. Odieux, euse (odiô, z). ||-**hatscheln** (hè-). Gâter, dorloter.
verheeren (hée-). Ravager (jé), dévaster (wasté): *verheerend*, p. a., dévastateur, trice: *Verheerung*, f., ravage, m., dévastation. ||-**hehlen**. dissimuler: *Verhehlung*, f., dissimulation. ||-**heimlichen**. Tenir* secret, éte, dissimuler (müle): *Verheimlichung*, f., dissimulation. ||-**heiraten** (ha*-rà-). Marier: *Verheiratung*, f.,

mariage, m. ||-**heissen*** (ha*ss-) Promettre* (mètr): *Verheißung*, f., promesse. ||-**heifen*** intr. [zu]. Aider à obtenir*. ||-**herrlichen**. Glorifier: *Verherrlichung*, f., glorification. ||-**hexen**. Ensorceler.
verhindern (hind-). Empêcher. ||-**hinderung** f., empêchement, m.
verhöhnen (hezn-). Persifler, bafouer (tué): *Verhöhnung*, f., persiflage, m. ||-**hörn** n. (heür). Interrogatoire (t*ar). ||[v. Zeugen] Audition, f. (o-sio*). ||-**hören** tr. (heür-). Faire* subir un interrogatoire à. ||[**sich**] Mal entendre.
verhuden (houð-). Gâcher (sché). ||*Fig.* Massacrer (kré). ||-**hüllen** (hul-). Envelopper (a*wlôpé), voiler (w*alé): ||-**hundertfachen** (hound*rtfach-). Centupler (sa*(tuplé)). ||-**hungern** [sein] (houng-). Mourir* de faim. ||-**hunzeln** (hountz-), = *verhuden*. ||-**hüten** (hüt-). Empêcher, prévenir*. ||-**hütung** f. Empêchement, m.
verirren[**sich**]. S'égarer: *Verirrung*, f., égarement, m. ||-**jagen** (yág-). Chasser (schassé). ||-**jährbar** a. (yér-). Prescriptible: *verjähren*[**sich**], se prescrire; *Verjährung*, f. Prescription. ||-**jüngen** (yüng-). Rajeunir (je-). ||[**verkleinern**] Réduire* (dür).
verkalken. tr. Calciner. ||intr. [sein] Se calciner. ||-**kannt** pp. de *verkennen**. ||-**kappen**. ||[vermummen]. Déguiser (gizé): *Verkappung*, f., déguisement, m. ||-**kauf** m. Vente, f. (wa*t), débit (bi). ||-**kaufen**. Vendre (wa*dr). ||-**käuser**, in, m. @, f. (kœuf*, in). Vendeur, euse (wa*dœr, ôz). ||-**käufflich** a. (kœuf). A vendre.
Verkehr m. spl. [Umgang] Commerce, m. (mers). ||[Handels-, Eisenbahn-] Trafic, [von e. Orte zum andern] Circulation, f. (sirkü-lia*). ||[Beziehung] Relation[s], f. [pl.] (rae-sio*), rapport[s], [pl.] (pòr). ||-**kehren** intr. Circuler (sirkülé). ||[mit...] Avoir* commerces [avec], [regelmäßig, in einem Hause usw.] fréquenter, tr. (ka*té). ||tr. Retourner (raeturné). ||*Verkehrsmittel*, n., moyen de communi-

cation. ||-kehrt p. a. Retourné, e (rœturné), sens dessus dessous (saʹdsüdsu): *verkehrte Seite*, envers, m. ||adv. À l'envers (aʹwâr), à rebours (arbur). ||*Verkehrtheit*, f., absurdité; [geistige] travers, m. ||-keilen. Caler. ||*kennbar* a. Méconnaissable (nessâbl). ||-kennen*. Méconnaître (nâtr): *Verkennung*, f., méconnaissance. ||-ketten. Enchaîner (aʹschäné): *Verkettung*, f., enchaînement, m. **ver|klagen** tr. (kläg-). Porter plainte contre. ||-kläger m. @ (klägʹr). Demandeur. ||-klagte[r] a. s. (klagtʹr). Défendeur. ||-klären (klär-). Transfigurer: *Verklärung*, f., transfiguration. ||-kleben (kleb-). Fermer [en collant]. ||-kleiden [als...]. Déguiser (gizé), travestir [en...]. ||[Wand] Revêtir* [de]. ||*Verkleidung*, f., déguisement, m., travestissement, m.; revêtement, m. ||-kleinern Rapetisser, diminuer (nué) ||[Plan usw.]. Réduire* (duir). ||[herabsetzen]. Déprécier (sié). ||*Verkleinerung*, f., diminution; réduction; dépréciation: *Verkleinerungswort*, n., diminutif. ||-kleistern, = *verleben*. ||-klin-gen* [sein]. S'étendre*.

ver|knöchern (kneuch-). Ossifier: *verknöchert*, p. a., fig., encroûté, e ||-knüpfen (knu-). Nouer (nué). ||[mit] Lier (lié) [à]: *Verknüpfung*, f., lien, m.

ver|kohlen tr. (köl-). Carboniser (zé). ||intr. [sein] Se carboniser. ||[Docht] Charbonner (schar-né). ||*Verkohlung*, f., carbonisation. ||-kommen* [sein]. Dépérir. ||Fig. Déchoir* (schʹar). ||p. a. Déchu, e (schü). ||[sittlich] Dépravé, e, perdu, e (dü). ||*Verkommenheit*, f., dépravation. ||-korken. Boucher (busché). ||-körpern. (keur-). Donner un corps à. ||Fig. Incarner, personifier: *Verkörperung*, f., incarnation, personnification.

ver|kriechen* [sich] (kriech-). Se cacher, se blottir. ||-krüppelt a. Estropié, e. ||[v. Pflanzen] Rabougr, e (bu-).

ver|kummern (kumʹrn). tr. Gâter. ||[stören] Troubler (trublé). ||intr.

[sein] S'étioier, dépérir. ||-kummert p. a., étioié, e, chétif, ive. ||-kü[n]d[ig]en (kü[n]dig-). Annoncer (koup-). Accoupler (akʹkuplé): *Verkuppelung*, f., accouplement, m. ||-kürzen (kurtz-). Raccourcir (kursir). ||[Zeit usw.]. Abréger (jé). ||Fig. [verkleinern] Amoindrir (amolʹ-). ||[schmälern] Rogner (rönjé). ||[bei einer Teilung] Frustrer (früstré). ||*Verkürzung*, f., raccourcissement, m.; fig. amoindrissement, m.

ver|laden* (lád-). Charger (schar-jé) [pour expédier]. ||[auf e. Schiff] Embarquer (aʹ-ké). ||*Verlader*, m. @, expéditeur: *Verladung*, f., chargement, m.; *Verladungsschein*, m., connaissance, m. ||-lag, m. spl. (lág). Edition, f. (sioʹ): *Verlagsbuchhandlung*, f., librairie d'édition; -*buchhändler*, m. @, éditeur. ||-langen (läng-). [von] Demander (dœ-maʹdé) [à]. ||[fordern] Exiger (egzijé) [de qn.]. ||impers.: *mirch verlangt...* il me tarde de ... ||n. spl. Désir ardent. ||-längern tr. (läng-). Allonger (oʹjé). ||[auch zeitlich] Prolonger: *Verlängerung*, f., allongement, m.; prolongation: *Verlängerungsstück*, n., rallonge, f. ||-langsam (längsâm-). Ralentir (laʹ-): *Verlangsamung*, f., ralentissement, m. ||-lassen*. Quitter (ki-té). ||[im Stiche lassen] Abandonner (aʹ-né), délaisser (lâssé): *sich auf [acc.] verlassen**, se fier à, compter sur; *Verlassenheit*, f., abandon, m., délaissement, m. ||-lästern (lest-). Calomnier. Diffamer [entehrend]: *Verlästerung*, f., calomnie, diffamation. ||-laub m. (laʹp, -b): *mit Verlaub*, avec votre permission. ||-lauf m. Cours (kur): *nach Verlauf von ... au bout de ...* ||-laufen* intr. [sein]. [Zeit] et sich — [Wasser, Menge]. S'écouler (kulé). ||-lautbaren. Divulguer (wülgé): *Verlautbarung*, f., divulgation. ||-lauten intr. S'ébruiter: *es verlaute*, on dit.

ver|leben (léeb-). [Zeit] Passer: *verlebt*, p. a., usé, e, décrépité, e. ||-legen (léeg-). Déplacer (sé).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [..in, pl. innen]. En outre: m. n., @ -e, @ -er, @ -e, @ -e.

[[an, o. falschen Ort] Égarer. [[aufschieben] Ajourner (ajurné). [[[sperren] Barrer. [[[Buch] Éditer. [[a. Embarrasé, e (a-): Verlegenheit, f., embarras, m. [[leger m. ① (léggr). Éditeur (tær) [[-legung f. (lég-). Déplacement, m. (asma^a). [[-leiden: einem etwas verleiden, dégoûter qn. de qc. [[[Freude] troubler. [[-leihen* (la⁻). Prêter. [[Fig. [Titel usw]. Conférer (ko^a-ré): Verleiher, in, m. ④, f., prêteur, euse; Verleihung, f., prêt, m.; octroi, m. [[-leiten. Égarer. [[[zu...] Entrainer (a^atrâne), pousser (pussé) [à]. [[-lernen. Désapprendre* (dezapra^adr), oublier (ublié). [[-lesen* (lécz-). Lire* (lir) [à haute voix]: die Namen verlesen, faire* l'appel. [[[sich] Se tromper en lisant. [[Verlesung, f., appel nominal, m. [[-letzbar a. (letz-). Vulnérable (wü-räbl). [[-letzen. Blesser. [[Fig. [beleidigen] Offenser (ofa⁻), blesser. [[[Gefühle] Froisser (frase). [[[Gesetz] Violier (violé). [[Verletzung, f., blessure; [organische] lésion; fig. offense; froissement, m.; violation. [[-leugnen (læug^an). [[Glauben] Renier (rœnié). [[[Behauptetes] Démentir*. [[[Unterschrift, Vertreter] Renier (ié), désavouer (zawué). [[Verleugnung, f., reniement, m.; démenti, m.; désaveu, x, m. [[-leumden. Calomnier. [[[entehrend] Diffamer: Verleumder, in, m. ④, f., calomniateur, diffamateur, trice; Verleumdung, f., calomnie; diffamation. ver[[lieben[sich] (lîb-). [[in, acc.] Tomber amoureux, euse [de]. [[Fig. S'éprendre* [de]. [[[verächtl.] S'amouracher (murasché) [de]. [[verliebt, a., amoureux, euse [de] épris, e [de]. [[-lieren*. Perdre (perdr). [[-lies n. (lîs). Cachot. ver[[loben (lôb-). [[mit] Fiancer (a^asé) [à]. Verlobte[r], a. s., fiancé, e, futur, e. [[-lôbnis n. (lœp^aniss), -lobung f. (lôb-). Fiançailles. f. pl. [[-locken. Attirer [dans], entrainer (a^atrâne) [dans, à]: Verlockung, f., séduction, entrainement, m. [[-logen a. (lôg-). Men-

teur (ma^atær). [[[Worte] Mensonger, ère (ma^aso^ajé, ar). [[Verlogenheit, f., habitude du mensonge. [[-lohn[n] [sich] (lôn-). Valoir* la peine. [[-lôren pp. de verlie^aren*. Perdu, e (dû): verloren gehen*, se perdre; [verzweifeln] désespérer [de]. [[-löschen* intr. (leusch-). S'éteindre* (ti^adr). [[-lösen (lös-). Tirer au sort: Verlosung, f., tirage au sort, m. [[-lôten (leüt-). Souder (sudé). Ver[[lust m. ④ (loust). Perte, f. [pert]: verlustig, a., privé, e [de]; [d. Thrones], déchu, e. ver[[machen (mach-). Lèguer (gé). [[-mächtis, n. (mècht^aniss). Testament (ma^a). [[-mählen (mäl-). Marier. [[-maledien. Maudire* (modir). [[-mannigfachen. Diversifier. [[-mauern. Murer (müre). ver[[mehr[n] (meer-). Augmenter (ogma^até), accroître* (a^atr). [[[an Zahl] Multiplier (mül^a-plié). [[Vermehrung, f., augmentation, accroissement, m.; multiplication. [[-meiden*. Éviter. [[-meint^a [lich] (f^arma^antlich), a. Présumé, e (zümé), prétendu, e (ta^adü). [[-mengen (mèng-), = vermischen. [[-merk m. Remarque, f. (rœmark). [[[Notiz] Note, f. (nôt): vermerken, remarquer; noter. [[-messen*. Mesurer (mœzüré). [[[Acker] Arpenter (pa^até). [[[sich] Se tromper (tro^apé) [en mesurant]. [[Fig. Avoir* l'audace. [[p. a. Audacieux, euse (oda^asiô, z). [[[dünnkelhaft] Présomptueux, euse (zo^aptuô, z). [[Vermessenheit, f., présomption. [[-messung f. Arpentage, m. ver[[mieten (mit-). Louer (lud) [donner en location]: Vermieter, in, m. ④, f., loueur, euse, bailleur, euse; Vermietung, f., location. [[-mindern (mind-). Diminuer (nûé), amoindrir (oi^adrir). [[[an Zahl od. Größe] Réduire* (duir). [[[sich] Diminuer, intr.: Verminderung, f., diminution; amoindrissement, m.; réduction. [[-mischen. Mélanger (la^ajé): Vermischtes, [in Zeitungen] mélanges, m. pl., faits divers, m. pl. [[[Metalle] Allier. [[[Wein] Cou-

Italique : accent tonique. [[Lettres grasses : prononciation spéciale.

V. page verte. [[*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

per. ||[Rassen] Croiser. ||-**mis-**
chung f. Mélange, m. (la^aj);
alliage, m. (aj); coupage, m.
(paj); croisement, m. (kr^az-
ma^a). ||-**missen**. Constater l'ab-
sence de. ||p. a. *Mil., vermisst*,
disparu. ||-**mitteln**. Négocier (sié).
||[Zusammenkunft] Ménager (jé).
||-**mittels, ...elst**, prép. = *mit-*
telst. ||-**mittlung** f. Entremise
(a^atrmiz). ||[Fürsprache] Média-
tion (sio^a). ||[Unterhandlung] Né-
gociation (siasio^a). ||-**mittler**, in,
m. @, f. Médiateur, trice.

ver||mocht, -mochte, pp. et imp. de
vermögen*. ||-**modern** intr. [sein]
(môd-). Se putréfier: *Vermoder-*
ung. f., putréfaction. ||-**möge**
prép. [gén.]. En vertu de. ||-**mö-**
gen* (meûg-). Pouvoir* (puw^ar).
||[einen zu etwas]. Déterminer
[décider] qn. à [faire]* qc. ||n.
spl. Pouvoir: *nach Vermögen*, au-
tant que possible. ||[Hab und Gut]
Fortune, f. (tün). ||[pl. @]
[Seelen-] Faculté (kül-). ||-**mö-**
gend a. (meûg^{nt}, -d-). Qui peut
(ki pô): *viel vermögend*, puissant,
a. ||[reich] Riche (risch).

ver||mummen (mou-). Masquer (ké),
déguiser (gizé); *Mil.* Camoufler:
Vermummung, f., déguisement,
m.; camouflagé, m. ||-**muten**
(moû-). Présumer, conjecturer.
||[ahnen] Se douter de. ||*vermut-*
lich, a., présumable; [Erbe] pré-
somptif, ive; adv. vraisemblable-
ment; *Vermutung*, f., présomp-
tion.

ver||nachlässigen (nachlessig-). Né-
gliger (jé): *Vernachlässigung*, f.,
négligence. ||-**nageln**. [Türe]. Con-
damner. ||*vernagelt*, p. a., aussi
fig. fam. [beschränkt] bouché, e,
fam. ||-**narben** intr. [sein] et
[sieh]. Se cicatriser (si-zé): *Ver-*
narbung, f., cicatrisation. ||-**nar-**
ren[sieh]. [in, acc.] S'engouer
(sa^agué) [de], s'enticher (sa^a-
sché) [de]. ||[s. verlieben] S'amou-
racher (mu-sché) [de]. ||*Vernarrt-*
heit, f., engouement, m. [pour].
ver||nehmbar a. (nêem-). Percepti-
ble. ||-**nehmen***. Percevoir* (sœ-
w^ar). ||[hören] Entendre (a^a-
ta^adr). ||[verhören] Interroger (i^a-

jé). ||[erfahren] Apprendre* (a^a-
dr). ||n. Perception, f. (sepsio^a).
||-**nehmung** f. Interrogatoire, m.
(i^a-t^aar). ||[v. Zeugen] Audition
(o-sio^a). ||-**neigen** [sieh] (na^ag-).
S'incliner (si^a-né): *Verneigung*, f.,
révérence. ||-**neinen** (na^an-). Nier
(nié). ||[Frage] Répondre négati-
vement à. ||*verneinend*, p. a., né-
gatif, ive; *Verneinung*, f.; *Ver-*
neinungswort, n., négation, f.

ver||nicht (nicht-). Anéantir
(a^a-). ||[zerstören] Détruire* (ûir).
||[Heer usw.] Exterminer. ||*Ver-*
nichtung, f., anéantissement, m.;
destruction; extermination. ||-**ni-**
ckeln. Nickeler (niklé): *Vernick-*
lung, f., nickelage, m. ||-**nielen**.
River: *Vernietung*, f., rivure.

Ver||nunft f. (noun-). Raison (rä-
zo^a): *bei Vernunft sein**, avoir*
sa raison; *vernunftwidrig*, a., dé-
raisonnable; *Vernünftler*, f., sub-
tilité; *vernünftig*, a., raisonnable;
Vernünftler, m. @, raisonneur.

ver||öden (eûd-). Désoler (zôlé),
dévaster (wasté). ||[entvölkern]
Dépeupler (pœplé): *Verödung*, f.,
désolation, dévastation; dépeu-
plement, m. ||-**öffentlichen** (eu-
fentlich-). Publier (publié):
Veröffentlichung, f., publication.
||-**ordnen**. Ordonner. ||[vorschrei-
ben] Prescrire*. ||*Verordnung* f.,
ordonnance; prescription.

ver||pachten (pacht-). Affermer:
Verpachter, m. @, bailleur; *Ver-*
pachtung, f., affermage, m.
||-**packen**. Empaqueter (a^apakté).
||[in Ballen od. Kisten] Emballer
(a^a-lé): *Verpacker*, m. @, embal-
leur; *Verpackung*, f., empaqueta-
ge, m.; emballage, m. ||-**passen**.
Manquer (ma^aké). ||-**pesten**. Em-
pester (a^a-té). ||[inlizieren] In-
fecter (i^a-té): *Verpestung*, f., in-
fection. ||-**pfählen** (pfêl-). Palis-
sader. ||-**pfänden** (pfênd-). Met-
tre* en gage (mêtr a^a gaj).
||[Haus] Hypothéquer (i-ké).
Verpfandung, f., engagement, m.
||-**pflanzen** (dantz-). Transplanter
(tra^aspla^até). ||-**pflegen** (pfleg-).
Prendre* soin de. ||[Truppen]
Faire* subsister. ||*Verpflegung*, f.,
soins; subsistances, pl.; *Verpfle-*

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "e, ④ -en.

gungsam, n. Mil. intendance, f.; geld, n. ②. allocation, f. ||-pflichten (icht-) [zu]. Engager (aⁿ-jé) [à]. ||[verbinden] Obliger (jé) [à]: Verpflichtung, f., engagement, m.; obligation. ||-pfuschen (pfou-). Gâcher (sché). ||-pichen (pich-). Poisser (p^assé). ||-plaudern (pla^d-). Passer [le temps] à causer. ||-plempern, fam. Gaspiller (pijé). ||-pönen (peⁿ-). Défendre sévèrement. ||-prassen. Dissiper en débauches: Verprassen, m. ②. dissipateur; Verprassung, f., dissipation. ||-provisionieren. Approvisionner. ||Mil. Ravitailler: Verprovisionierung, f., approvisionnement, m., ravitaillement, m. ||-puffen [sein] (pouf-). Détoner. ver||quicken (kwik-). Amalgamer: Verquickung, f., amalgame. ver||rammeln. Barricader. ||-rat m. spl. (râte). Trahison, f. (izoⁿ). ||-raten* (rát-). Trahir. ||Fig. Révéler (wélé). ||Verräter, m, m. ②. f., traître, esse; Verräterei, f., trahison; verräterisch, a., traître, esse; adv. en traître, traîtreusement. ||-rauchen intr. [sein] S'en aller* en fumée. ||-rauschen intr. [sein] (raⁿ-). S'éloigner en bruisant. ||Fig. [Freude usw.] Passer rapidement. ||-rechnen (rechn-). Mettre* en compte. ||[sich] Se tromper [dans son compte]. ||Verrechnung, f., mise en compte; erreur de calcul. ||-reⁿgnen (réegⁿ-). Abîmer par la pluie. ||[Weg] Détremper (tra^pé). ||-reisen intr. [sein] (raⁿ-). Partir* en voyage. ||tr. [Zeit] Passer. ||[Geld] Dépenser (pa^{sé}) [en voyage]. ||-renken (rènk-). Démettre* (mètr). ||[Gelenk] Luxer (lû-^x-), foulter: Verrenkung, f., luxation; foulure; [d. Fußes] entorse. ||-rennen*. ||[Weg] Barrer, couper (kupé). ||[sich] S'égarer. ||Fig. Se fourvoyer (furw^ajé). ||-richten (richt-). ||[Auftrag] Exécuter (egzéküté), faire* (fär-). ||[Aufgabe] S'acquitter de (kité). ||[Amt] Exercer (egzersé): Ver-
richtung, f., exécution, accomplissement, m.; exercice, m. ||-riegeln (rig-). Verrouiller (werujé).

||-ringern (ring-). Diminuer (nûé) réduire* (duir): Verringerung, f., diminution, réduction. ||-rinnen* [sein]. S'écouler (kûlé). ||Fig. [Zeit] S'enfuir* (saⁿfuir). ||-rosten intr. [sein]. Se rouiller (rujé). ||-rotten intr. [sein]. Pourrir (pu-). ||-rucht a. (roucht). Infamie (iⁿlam): Verruchtheit, f., infamie, scélératesse. ||-rücken (ruk-). Déplacer (sé). ||Fig. [Kopf] Déranger (raⁿjé). ||-rückt p. a. Fig. [Verstand] Détraqué, e (ké). ||[unsinnig] Fou, folle (fû, fôl). ||Fam. Toqué, e (ké). ||Verrücktheit, f., folie, démente. ||-rückung f. (ruk-). Déplacement, m. (plasmaⁿ). ||-ruf m. (rouf). Mauvaise réputation, f.; im Ver-rufe stehen*, être* mal famé; in Verruf bringen*, discréditer.

Vers|| m. (ferss). Vers (wâr). ||[Strophe] Strophe, f. ||[e. Liedes] Couplet (plé). ||[d. Bibel] Verset. ||-lehre f. Métrique (ik).

ver||sagen tr. (sâg-). [Hand] Promettre* (mètr): sich — [für e. Tanz usw.], s'engager. ||[verweigern] Refuser (roeftzé). ||intr. [Hand, Bein usw.] Refuser le service: Versagung, f., refus, m. ||[Gewehr] Rater. ||-salzen (saltz-). Trop saler, ||p. a. Trop salé, e. ||-sammeln. Assembler (saⁿblé), rassembler. ||[berufen] Convoquer (koⁿwoké). ||Versammlung, f., rassemblement, m., réunion: [v. Abgeordneten usw.] assemblée. ||-sand m. spl. (sânt, -d-). Envoi. ||-sanden (sând-). Ensabler.

Vers||art f. (fers-). Mètre, m. (mètr). Ver||satz m. [Versetzen] Engagement (aⁿgajmaⁿ). ||[Pfand] Gage (gâj). ||-säuern (sœu-). Aigrir (âgr-). ||Fig. [Freude] Gâter (tâ). ||-saufen* tr. (saⁿf-). Pop. Dépenser à boire*. ||intr. [sein]. [v. Tieren] Se noyer. ||-säumen (sœum-). Négliger (jé). ||[Zug, Gelegenheit usw.] Manquer (maⁿké). ||[Zeit] Perdre (perdr). ||-säumnis, ...isse, f., -säumung f. (sœu-). Négligence (jâⁿs).

Vers||bau m. (fers-). Versification, f.

ver||schaffen. Procurer (küré) :

- Verschaffung**, f., action de procurer: [Lieferung] fourniture. || **schallen*** intr. [sein] S'éteindre* (ti'dr). || **schämt** a. (schämt). Honteux, euse (ho'to, z): **Verschämtheit**, f., honte. || **schärfen** (scherf-). Aggraver: **Verschärfung**, f., aggravation. || **scharren**. Enfouir (a'fuir).
- ver||scheiden*** [sein] (scha'd-). Expirer trépasser. || n. Trépas (pa). || **schenken** (enk-). Donner [en présent]. || [Getränke] Débit: **Verschenkung**, f., débit, m. || **scherzen** (ertz-). Perdre (perdr) [par sa faute]. || **scheuchen** (œuch-). Effrayer (rusché).
- verschicken**. Envoyer (a'w'ajé), expédier: **Verschickung**, f., envoi m., expédition. || **schleben***. Déplacer (sé). || [zeitlich] Différer, ajourner (ajurné): **Verschiebung**, f., déplacement, m.; ajournement, m. || **schieden** (id'n). 1. pp. de **verschneiden***. || 2. a. Différent, e (ra't), divers, e (war'ers). || adv. Différemment (rama*), diversement. || **verschiedenartig**, a., de différente nature, hétérogène, disparate. || **schiedenheit** f. Différence (ra's), diversité. || [Mannigfaltigkeit] Variété. || **schiedentlich** adv. (id'ntlich). Différemment (rama*), diversement. || [zu versch. Malen] A plusieurs reprises. || **schießen*** tr. (iss-). Consommer (ko'mé) [en tirant]. || Fig. Épuiser (püizé) [munitions, etc.]. || intr. [sein] [Farbe] Passer. || **schiffen**. Transporter (tra's-té) [par eau]: **Verschiffung**, f., transport par eau, m. || **schimmeln** [sein]. Moisir (m'azir).
- ver||schlafen*** tr. (df-). Passer ou faire passer [en dormant]. || [sich] Dormir* trop longtemps. || p. a. Somnolent, e (la'n, t): **Verschlafenheit**, f., somnolence. || **schlag** m. (äg). Cloison, f. (kl'azo*). || [Schlafstätte] Alcôve, f. (kow). || **schlagen** tr. (äg-). 1. [mit] Revêtir* (roewé-) [de]. || [Zimmer] Cloisonner (kl'azoné). || 2. [aus der Richtung treiben] Écarter [de sa route]. || intr. [Mittel] Agir (ajir). || p. a. Rusé, e (rü-
- zé). || [arglistig] Astucieux, euse. || **Verschlagenheit**, f., ruse; astuce. || **ver||schlechtern** (echt-) tr. [beschädigen] Détériorer. || [Lage usw.] Aggraver (wé). || [Übel] Empirer (a'-ré). || [sich] Empirer: **Verschlechterung**, f., détérioration, aggravation. || **schleiern** (a-). Voiler (w'alé). || [Fehler] Pallier. || **schleimen** (a'm'n). Empâter (a'-té). || [Gefäße] Engorger (a'-jé). || [Zunge] Charger (schar-jé). || **Verschleimung**, f., empâtement, m.; engorgement, m. || **schleiß** m. (schla'se). Vente, f. (wa't), débit (bi): **verschleifen***, vendre, débiter. || **schleppen**. Traîner au loin. || [Krankheit] Propager (jé). || [in die Länge] Faire* traîner (für tränd) [en longueur]. || **Verschleppung**, f. Propagation. || **schleudern** (œu-). Gaspiller (pi-jé). || [Waren] Vendre à vil prix. || **ver||schließen*** (iss-). Fermer à clef. || [Geld usw.] Mettre* sous clef, enfermer (a'-mé). || **schlimmern**. tr. Empirer (a'-ré). || [erschweren] Aggraver (wé). || [sich] Empirer, intr. s'aggraver. || **Verschlimmerung**, f., aggravation. || **schlingen*** (ing-). 1. Entrelacer (a'trœ-sé). || 2. [verschlucken] Engloutir. || **Verschlingung**, f., entrelacement; engloutissement, m. || **ver||schlossen** pp. de **verschließen***: bei verschlossenen Türen, à huis clos. || Fig. [schweigsam] Renfermé, e (ra'-), taciturne (siturn).
- ver||schlucken** (ouk-). Avaler (w-lé). || [sich] Avaler de travers. || **schluß** m. (ouss). Fermeture, f. (moëtür): unter Verschuß, sous clef. || [an Büchern] Fermoir. || [an Maschinen]. Obturateur.
- ver||schmachten** [sein] (acht-). Languir (la'gir), dépérir. || **schmähen** (mee'n). Dédaigner (dänjé). || [verachten] Mépriser (zé). || **Verschmähung**, f., mépris, m. || **ver||schmelzen*** intr. [sein] (eltz-). Fondre (fo'dr). || tr. Faire* fondre ensemble. || [Münzen] Refondre. || Fig. [Parteien] Fusionner (fuzioné). || **Verschmelzung**, f. fonte; fusion. || **schmerzen** (ertz-). Faire* son deuil de.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -n.

ver||schmieren (fr-). Barbouiller (bujé). **||schmiltz** a. Rusé, e.
ver||schnaufen* intr. et sich — (echna*-f-). Reprendre* haleine.
||schneiden* (a*-d-). [Flügel usw.]. Couper (kupé), tailler (tajé). **||**(Tiére) Châtrer (schatré). **||**(formend) Tailler, façonner (soné). **||**(falsch schneiden) Gâter en coupant. **||**(Wein) Couper. **||Verschneidung**, f., coupe, taille; castration, coupage, m. **||-schnitten** pp. de **verschneiden**. **||**p. a. s.: **Verschnittene**[r], castrat, eunuque. **||-schnupfen** (oupf-). Enrhumer (a*-rümé). **||Fig. fam.** [ärgern] Contrarier (ko*-rié).
ver||schoben pp. de **verschieben***. **||schollen** pp. de **verschallen***. **||**p. a. Disparu, e (rü). **||-schonen** (ô-). Épargner (njé), ménager (jé) : **Verschonung**, f., ménagement, m. **||-schossen** pp. de **verschießen***.
ver||schränken (enk-). Croiser (kr*azé) : mit **verschränkten Armen**, les bras croisés. **||-schrauben*** (a*-b-). Fermer à vis. **||**(ver-drehen) Fausser (fofé). **||-schreiben*** (a*-b-). Prescrire. **||**[sich] S'engager par écrit. **||**(beim Schreiben) Se tromper en écrivant. **||Verschreibung**, f., prescription; faute [d'écriture]; engagement, m. **||-schreien*** Décrier, diffamer. **||-schreiben** pp. de **verschrauben***. **||**p. a. Contourné, e (ko*-tur-). **||**[Stil] Entortillé, e.
ver||schulden (ould-). 1. Endetter (a*-té) : tief **verschuldet**, criblé de dettes. **||**2. [schuldig werden] et sich —, se rendre coupable ou responsable de. **||**n. Faute, f. (fot). **||-schütten** (ut-). Répandre (pa*-dr). **||**[schüttend bedecken] Entouir (a*-tuir). **||Fig.** Ensevelir.
ver||schwägern (vэг-гн). Apparenter (ra*-té). **||-schweigen*** (va*-g-). Taire* (tär), passer sous silence. **||-schwenden** (vënd-). Prodiguer (gé). **||**(vergeuden) Dissiper, gaspiller (pijé). **||Verschwender** m. **||**2. **verschwenderisch** a., prodigue, dissipateur, trice. **||Verschwendung**, prodigalité, dissipation, gaspillage, m. **||-schwiegen** a. (vi-g'n). Discret, éte (kré, t) : Ver-

schwiegenheit, f., discrétion. **||-schwimmen*** [sein] (vim-). Devenir* confus, e. **||-schwinden*** [sein] (vind-). Disparaître (ratr) : **verschwindend klein**, microscopique. **||**n. Disparition, f. (sio*). **||-schwommen** pp. de **verschwimmen***. **||**p. a. Confus, e (ko*-tu, z), vague (wägg) : **Verschwommenheit**, f., confusion, vague, m. **||-schwören*** [sich] (veür-) Se conjurer (ko*-füre), conspirer : **verschworen**, pp., **Verschworene**[r], a. s., conjuré, conspirateur ; **Verschwörung**, f., conjuration, conspiration. **||-schwunden** pp. de **verschwinden***.
ver||sehen* (sèen). [mit...] Pourvoir* (purw*ar), munir [de] (mü-nir). **||**(verwalten) Avoir* la charge de. **||**[Amt] Remplir (ra*-). **||**[sich]. 1. **Fig.** : sich **etwas versehen***, s'attendre à qc. : **ehe man sich's versieht**, en un clin d'œil. **||**2. [sich irren] Se tromper (tro*-pé). **||**n. **||**3. Erreur, f., méprise, f.
Versemacher m. **||**4. Versificateur.
ver||senden* (sènd-). Envoyer (a*-w*ajé), expédier : **Versender**, m. **||**5. expéditeur ; **Versendung**, f., envoi, m., expédition. **||-sengen** (seng-). Brûler (brülé), roussir (ru-). **||-senken** (sènk-). Enfoncer (a*-fo*-sè). **||Fig.** Plonger (plo*-jé). **||**[Schiff] Couler (külé) : **Versenkung**, f., coulage, m. **||-setzbar** a. (setz-). Amovible. **||-setzen** (èts'n). Déplacer (sé). **||Fig.** [in einen Zustand] Mettre* (mètr), plonger (plo*-jé) [dans]. **||**[Schlag, Stoß] Porter, asséner. **||**[verpfänden] Engager (a*-jé). **||**[erwidern] Répliquer (ké), repartir* : **Versetzung**, f., déplacement, m. ; [e. Schülers] passage, m. ; engagement, m.
Ver||sicherer m. **||**6. (sich*r-r). Assureur (sürceur). **||-sichern** (si-ch*rn). Assurer (as*-süré). **||Versicherung**, f., assurance : **Versicherungs**gebühr, f., -schein, m., prime, police, f. d'assurance. **||-siegeln** (sig*ln). Cacheter (ka-sché). **||**[gerichtlich] Sceller (sèl-lé), mettre* sous scellés (mètr su). **||Versiegelung**, f., apposition d'un cachet, d'un sceau, de scel-

Italiques : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. **||*Verbe fort.** **V.** GRAMMAIRE.

lés. ||-siegen intr. [sein] (stg-Tarif. ||n. Tarissement (risma*). ||-silberer m. ④ Argenteur: ver silbern, argenter; Versilberung, f., argenture. ||-sinken* intr. [sein] (sink-). S'enfoncer (sa'fo-sé). ||[Schiff] Couler (kulé) [à fond]. ||Fig. Se plonger. ||n. Englutissement (a'glutisma*), submersion, f. (süb-sio*). ||-sinnbildlichen (sin-ch'n). Symboliser. ||-sinnlichen. Rendre sensible

Vers||kunst f. (iërs-). Versification. ||-maß n. ① Mètre (mètr). ver||soffen pp. de versaufen*. ||p. a. Pop. Ivre (iwr). ||-sohlen (sól-). Ressemeler (ræscœmlé): Versohlung, f., ressemblage, m. ||-söhnen (seün-). Réconcilier (ko'silié): versöhnlich, a., conciliant, e; Versöhnung, f., réconciliation. ||-sorgen (sorg-). [mit] Pourvoir* (pur-war) [de]. ||[sicherstellen] Établir, caser (zé). ||-sorgung f. Fourniture (iur-tur). ||[mit Lebensmitteln] Approvisionnement, m. (wizionma*), ravitaillement, m. (witajma*). ||[Unterhalt] Entretien, m. ||Établissement, m.

ver||späten (schpét-). Retarder (rœ-dé): sich verspäten, s'attarder; Verspätung, f., retard, m. ||-sperrern (schpër-). Barrer, barricader. ||[hindernd besetzen] Encombrer (a'ko'bré): Versperrung, f., bar-rage, m. ||Encombrement, m. ||-spielen (schpfl-). Perdre au jeu. ||-spotten (schpôt-). Se moquer de, railler (rajé): Verspottung, f., moquerie, raillerie. ||-sprechen* (schprech-). Promettre* (mètr). ||[sich] Se tromper en parlant. ||n. spl. et Versprechung, f., Promesse, f. (ès). ||-spüren. Sentir*.

ver||staatlichen (schtätlích-). Nationaliser * (sio-zé). ||[Schulen] Laïciser (sizé). ||Verstaatlichung, f., nationalisation; laïcisation. ||-stand m. (schtant, -d-). Intelligence, f. (i'-ja's). ||[Fassungskraft] Entendement (a'ta'dma*). ||[Vernunft] Raison, f. (räzo*): gesunder Verstand, bon sens; bei Verstande sein*, être* dans son bon sens. ||-ständig a. (schtëndig). Intelligent, e (i'-ja's, t), sensé, e

(sa'-). ||Raisonné (räzonabl). ||-ständigen (schtëndig-). Informer (i'-mé) [de]: sich verstandigen, s'entendre [avec qn.]; Verstandigung, f., entente, accord, m. ||-ständlich a. (schtëntlich). Intelligible (i'-jibl). ||[begreiflich] Compréhensible (ko'préasibl). ||-ständnis n. (schtëntniß). Intelligence, f. (i'-ja's) [de]. ||-stärken (schtërk-). Renforcer (ra'-sé). ||[befestigen] Fortifier. Verstärkung, f., renforcement, m. Milit. Renfort, m. ||-statten (schtät-). Permettre (mètr). ||-stauchen. Démettre* (mètr), luxer (liuxé): Verstauchung, f., luxation.

Ver||steck n. (schtek). Cacheette, f. (schët): Versteck spielen, jouer à cache-cache. ||[Hinterhalt] Embuscade, f. (a'buskád). ||verstecken, cacher; versteckt, p. a. Fig. dissimulé; [tückisch] sournois, e; Verstecktheit, f., dissimulation; sournoiserie. ||-steihen* (schtée-). Comprendre* (ko'pra'dr): was verstehen Sie unter...?, qu'entendez-vous par...?; mit darunter verstehen*, y comprendre*, sous-entendre. ||[sich] [sich einigen] S'entendre*; [sich], consentir* [à]: das versteht sich von selbst, cela va sans dire, cela va de soi; versteht sich!, bien entendu!, naturellement!; sich [auf, acc.] s'entendre* à, connaître*. ||-steigen* [sich] (schta'g-). S'égérer en montant. ||Fig. [zu...] Aller* jusqu'à ..., oser. ||-steigerr m. (schta'g'r-). Commissaire-priseur (sär -zœr). ||-steigern (schta'g'rn). Vendre aux enchères (wa'dr oza'sohär): Versteigerung, f., vente aux enchères. ||-steinern (schta'n'rn). Pétrifier (fié): Versteinern, f., pétrification. ||-stellbar a. (stäl-). Mobile (bil). ||-stellen (schtél-). Déplacer (sé). ||[Weg] Barrer. ||[Stimme usw.] Déguiser (gizé), dissimuler (mülé): Verstellung, f., déplacement, m.; déguisement, m., dissimulation. ||-steuern. Payer l'impôt de.

ver||stimmen (schtim-) Désaccorder (za-dé). ||Fig. Contrarier (ko'a-

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. Invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [..in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

-rié). *||* **verstimmt**, p. a. *Mus.* faux, ausse (fo, B), discordant, e (da^a, t); *||* **fig.** De mauvaise humeur; *||* **Verstimmung**, f., désaccord, m., mauvaise humeur.

ver||stookt a. (schtokt). Endurci, e (a^adürst); *||* **fig.** incorrigible.

||-stohlen a. (schtolé). Furtif, ive (fürtiw). *||* **adv.** Furtivement (fürtiwma^a), à la dérobée. **||-stepfen** (schtopf-). Boucher (busché). *||* [dichten] Calfautrer (fötré).

|| [Röhre] Engorger (a^a-jé). *||* [hart-leibig machen] Constiper (ko^a-pé). *||* **Verstopfung**, f., action de boucher, etc.; engorgement, m.; constipation. **||-sterben** a. (schtorb-). Mort, e (mòr, t), défunct, e (fu^a, t). **||-stören** (schteür-). Troubler (trublé). *||* [erschrecken] Effarar; *||* **verstört**, p. a., effaré, e, hagard, e; *||* **Verstört-heit**, f., effarement, m. **||-stoß** m. (schtóss). Faute, f. (fot). **||-stoßen*** tr. (schtóss-). Repousser (rœpussé). *||* [ausweisen] Expulser (pülsé). *||* [s. Frau] Répudier (püdié): *||* **Verstoßung**, f., répudiation. *||* intr. Pécher (sché) [contre].

ver||streichen* intr. [sein] (schtra^ach-). S'écouler (kulé), se passer. **||-strauen** (schtrœu^an). Éparpiller (pijé), disperser: *||* **Verstreuerung**, f., éparpillement, m. **||-strieken** (schtrik-). Entortiller. **ver||stümmeln** (schtum^am). Mutiler (mü-lé), estropier: *||* **Verstümmelung**, f., mutilation. **||-stummen** [sein] (schtourm-). Devenir* muet, te. *||* **Fig.** Se taire*.

Ver||such m. ① (souch). Essai (sè). *||* [gewagter, Mord- usw.] Tentative, f. (ta^a-tiw) [de]. *||* [Experiment] Expérience, f. (ria^as): *||* **versuchsweise**, adv., à titre d'essai. **||-suchen**. Essayer (sàjé) [de faire], faire* l'essai de. *||* [wagen] Tenter (ta^a-té). *||* [Speisen] Goûter (guté). *||* **Fig.** [in Versuchung führen] Tenter. *||* [sich] [in, dat.]. S'essayer [à]. **||-sucher**, in m. ①. f. (souch^ar, in). Tentateur, trice (ta^a-tœr, tris). **||-suchung** f. Tentation (ta^a-sio^a). **||-sündigen** [sich] (sündig-). [an, dat.]. Pécher (sché) [contre]. **||-sunkn** pp. de *ver-*

*sinken**. (sounk^an). *||* **Fig.** Plongé, e (plo^a-jé) [dans]. *||* [verdorben] Dégadé, e: *||* **Versunkenheit**, f., dégradation. **||-süßen** (süss-). Adoucir (dussir). *||* [Speise] Sucrer (sükré). *||* [Getränk] Edulcorer (dül-ré). *||* **Fig.** [Leben] Embellir.

ver||tagen (täg-). Ajourner (ajurné). *||* [Kammern] Proroger (jé): *||* **Vertagung**, f., ajournement, m., prorogation. **||-tauschen**. Échanger (escha^a-jé). *||* [Ämter] Permuter (müté). *||* **Vertauschung**, f., échange, m.; permutation.

vertel int. (verté). Tournez! (né).

ver||teidigen (ta^a-dig). Défendre (ta^a-dr). *||* [e. Sache] Plaider (plä-dé). *||* **Verteidiger**, m. ①, défenseur; *||* **Verteidigung**, défense: *||* **Verteidigungs...**, de défense, ... défensif, ive; *||* **-reds**, f., plaidoyer, m. **||-teilen** (ta^a-l-). Distribuer (büé). *||* [gleichmäßig] Répartir: *||* **Verteilung**, f., distribution, répartition. **||-teuern** (tœu^a-rn). Renchérir (ra^a-sché-): *||* **Verteuerung**, f., renchérissement, m. **||-teufelt** a. (tœu^a-l). Endiable, e (a^a-). *||* **adv.** Diablement (bl^a-mœ^a).

vertiefen (tif-). Approfondir (fo^a-): *||* **sich vertiefen**, s'enfoncer; [in Gedanken] s'absorber. *||* **Vertiefung**, f., approfondissement, m.; [Höhle] Excavation, cavité. **||-tieren** (tir-). Abrutir (abrit-). **||-tilgen** (tilg-). Détruire* (trüir). *||* [vernichten] Anéantir (a^a-), exterminer. *||* **Vertilgung**, t., destruction; anéantissement, m.

Ver||trag m. (trág). Contrat (ko^a-tra): *||* **vertragschließend**, a., contractant, e. *||* [zwischen Staaten] **Traité** (trá-). *||* [Bündnis] Pacte (pakt). **||-tragen*** (trág-). Supporter (sü-té). *||* [sich] Se supporter [mutuellement], s'accorder [avec]. *||* [passen]. Être* compatible [avec]. **||-träglich** a. (tréglich). Sociable (siabl). *||* [will-fähig] Accommodant, e (da^a, a^a-t). *||* [vereinbar] Compatible. *||* **Verträglichkeit**, f., humeur accommodante; compatibilité. **||-trauen** intr. (tra). Se fier [à]. *||* tr. Confier [à]. *||* n. Confiance, f. *||* loc. im Vertrauen, en toute

confidence. ||-trauens...: ... de confiance: *Vertrauensamt*, n., -bruch, m., -person, f., poste, abus, personne de confiance; -voll, a., plein, e de confiance, confiant, e. ||-trauern. Passer dans le deuil. ||-traulich a. (tra^o-lich). Confidentiel, le (ko^o-da^o-siel). ||[eng verbunden] Familier, ière. ||[intim] Intime (l'im). ||[auf Briefen] Personnel, le (nèl): *Vertraulichkeit*, f., familiarité; intimité. ||-träumen. Passer à rêver. ||-traut a. (tra^ot). Familier, ière (liè, iâr). ||[mit] Familiarisé e (zè) [avec]: *vertraut machen*, familiariser; *Vertrautheit*, f., familiarité; intimité; [mit etwas] connaissance approfondie [de].

ver||treiben* (tra^ob-). Chasser (chassé), expulser (ülseé). *Fig.: die Zeit vertreiben**, passer le temps, s'amuser. ||[Feind] Déloger (jé). ||*Vertreibung*, f., expulsion. ||-treten* (trét-). [Weg] Barrer (ré). ||[beschädigen]: *sich den Fuß vertreten**, se fouler le pied. ||[jemand] Remplacer (ra^osé). ||[im Geschäft usw.] Représenter (roè-za^oté). ||[Meinung] Défendre (ia^odr), soutenir* (sutnir). ||[vor Gericht] Plaider (plädé). ||*Vertreter*, in, m. @, f., remplaçant, e; représentant, e; *Vertretung*, f., foule; remplacement, m.

Ver||trieb m. (tríp, -b-). Débit (bi), écoulement (kulma^o). ||-trieben, pp. de *vertreiben**. ||-trinken* (trink-). Passer [Geld: dépenser] à boire*. ||[Kummer] Noyer.

ver||trocknen. tr. Dessécher (sché). ||intr. [sein]. Se dessécher. ||-frösten. Faire* prendre* patience à *vertun** tozne). Dissiper, gaspiller. **ver||übeln** (äb^oln). Prendre* en mauvaise part: *einem ... verübeln*, en vouloir à qn. [de]. ||-üben (äb-). Exercer (egzersé). ||[Verbrechen] Commettre* (mètr). ||-unehren (ounéer^on). Déshonorer (zo-ré). ||-unelnigen (ouna^onig). Désunir (zü-), brouiller (brujé): *Veruneinigung*, f., désunion, brouille. ||-unglimpfen (oun-glimpf-). Calomnier, diffamer. ||-unglücken [sein] (oun-). Périr

[par accident]. ||[Schiff] Faire* naufrage (fä (nofraj)). ||*Fig.* Echouer (schué): *Verunglückte*[r], a. s., victime, f., sinistré, m. ||-unreinigen (ounra^onig-). Salir, souiller (sujé). ||[Luft] Vicier (wissié). ||*Verunreinigung*, f., action de salir, etc. ||-unstellen (ounscht-). Déformer: *Verunstaltung*, f., déformation. ||-untreuen (ountréu^on). Soustraire* (sustrar), détourner (turné): *Veruntreuung*, f., Détournement, m. ||-unzieren (ountsir-). Déparer. ||-ursachen (oursäch-). Causer (kozé), occasionner (zióné). ||-urteilen (ourta^o-l-). Condamner: *Verurteilung*, f., condamnation.

ver||vielfältigen (fifeltig-). Multiplier (mül-plié): *Vervielfältigung*, f., multiplication. ||-vierfachen (firfach-). Quadrupler (kuadrüplé). ||-vollkommen (sol-komn-). Perfectionner (siôné): *Vervollkommenung*, f., perfectionnement, m. ||-vollständigen (olschtändig-). Compléter (ko^o-té).

ver||wachsen* intr. [sein] (vaks^on-). [Pflanzen] S'entrelacer. ||[fehlerhaft wachsen] Croître* de travers. ||p. a. Contrefait, e (ko^o-tr-fé, t). ||n., -wachsung f. (oung). Entrelacement, m. (asma^o). Déformation, f. (sio^o). ||-wahren (vär^on-). Garder. ||[schützen] Garantir (ra^otir); *sich verwahren*, protester. ||-wahrlosen (värlös^on-). Abandonner (aba^o-né): *Verwahrlosung*, f., Abandon, m. ||-wahrung f. (oung). Garde (gård). ||[Einspruch] Protestation (sio^o): *Verwahrung einlegen*, protester. ||-weisen [sein] (va^oz^on-). Devenir* orphelin. ||-walten. Administrer. ||[Geschäfte] Gérer (jéré). ||[Amt] Exercer (egzersé). ||*Verwalter*, m., administrateur; gérant; [e. Landgutes] intendant; *Verwaltung*, f., administration; gestion. ||-wandeln (vánd^oln-). Changer (scha^ojé) [en], métamorphoser (fozé). ||*Verwandlung*, f., transformation, métamorphose; [im Theater] Changement de décors, m., tableau. x. ||-wandt p. a. (vánt). [mit] Parent, e (ra^o, a^ot)

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "a. f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

[de]. ||[durch Heirat]. Allié, e. ||**Verwandschaft**, f., parenté; *fig.* affinité. ||-**waschen*** (iashch'n). Effacer (-sé). ||p. a. Vague (wägg). ||-**wässern** (veass'rn). Délayer (lèjé).
ver|weben* (véeb'n). Employer à tisser. ||[verflechten] Mêler [dans la trame]. ||*Fig.* Entrelacer (a^o-tr'lassé): *Verwebung*, f., entrelacement, m., enchainement, m. ||-**wecheln** (veks'ln). Confondre (ko^o-fo^o-dr): *zum Verwecheln*, à s'y méprendre: *Verwechslung*, f., confusion. ||-**wegen** a. (véeg'n). ||[kühn] Audacieux, euse (-sio, z), téméraire (rör): *Verwegenheit*, f., audace, témérité. ||-**wehen** (véeh'n). Emporter (a^o-té). ||*Fig.* Effacer (sé). ||-**wehren** (véer'n). Empêcher (a^o-sché). ||[verboten] Défendre (fa^o-dr). ||*Verwehrung*, f., empêchement, m.; défense. ||-**weichlichen** (va^o-chlich'n). Amollir. ||*Fig.* Efféminer. ||-**weigern** (va^o-g'rn). Refuser (rœfüzé): *Verweigerung*, f., refus, m. ||-**weilen** intr. (va^o-ln). S'arrêter. ||[bleiben] Rester (té). ||[sich aufhalten] Séjourner (jurné). ||n. Séjour (jur). ||-**weinen** (va^o-n'n). Passer à pleurer. ||[Augen] abimer en pleurant. ||-**weis** m. (va's). Réprimande, f. (ma^o-d). ||-**weisen*** (va^o-sen). [auf, acc.] Renvoyer (ra^o-wojé) [à]. ||[aus d. Lande] Exiler (egzilé): *Verweisung*, f., renvoi, m.; exil, m. ||-**weiken** intr. [sein] (velk-). Se flétrir, se faner. ||-**weltlichen** (veltlich). Séculariser (kü-zé). ||[Schulen] Laïciser (isizé): *Verweltlichung*, f., sécularisation; laïcisation. ||-**wendbar** a. (vènt-). Applicable, utilisable (ü-zähl). ||-**wenden*** (vènd'n). [Augen] Détourner (turné). ||[auf, acc.] Employer (a^o-pl'ajé), appliquer (ké) [à]: *Verwendung*, f., emploi, m., application. ||-**werfen***. Rejeter (rœjœté). ||[Lehre] Réprouver (pruwé). ||[Richter] Récuser (kü-zé): *verwerflich*, a., condamnable, réprovable; *reusable*: *Verwerfung*, f., rejet, m.; récusation. ||-**wesen** tr. (véez-). Administrer. intr. [sein] Se putréfier (pü-). ||*Verweser*, m. ④, administra-

teur; [kirchl.] vicaire; *verweslich*, a., putrescible; *Verwesung*, f., putréfaction.

ver|wickeln (vik-). Entortiller (a^o-tijé). ||*Fig.* Empêtrer (a^o-tré). ||[verwirren] Embrouiller (a^o-brujé), compliquer (ko^o-ké). ||-**wicklung** f. (vik'loung). Complication (ko^o-sio^o). ||-**wiesen**, pp. de *verweisen**. ||-**wildern** [sein] (vild-). Devenir* sauvage. ||-**wirken** (virk'n). Perdre (perdre). ||[Strafe] Encourir* (a^o-kurir). ||-**wirklichen** (virklich'n). Réaliser (zé): *Verwirklichung*, f., réalisation. ||-**wirren***. Brouiller, embrouiller (a^o-brujé): *verwirrt machen*, embarrasser, déconcerter; *Verwirrung*, f., embrouillement, m., confusion. ||-**wischen** (visch-). Effacer (sé). ||-**wittern** intr. (vitt-). Se détériorer. ||-**wittwet** a. Veuf, eufe (woef, wœw).
ver|wohnen (veün-). Gâter: *Verwöhnung*, f., gâterie. ||-**worfen**, pp. de *verwerfen**. ||p. a. Dépravé, e (wé): *Verworfenheit*, f., dépravation. ||-**worren**, pp. de *verwirren**; *Verworrenheit*, f., = *Verwirrung*.

ver|wundbar a. (vount-). Vulnérable: *Verwundbarkeit*, f., vulnérabilité. ||-**wunden**. Blesser. ||-**wundern**[sich] (vound-). S'étonner: *Verwunderung*, f., étonnement, m. ||-**wunschen** a. (vounschn-). Enchanté, e (a^o-scha-). ||-**wünschen** (vünsch). Maudire* (modir): *Verwünschung*, f., malédiction. ||-**wüsten** (vüst-). Dévaster (wasté): *Verwüstung*, f., dévastation.
ver|zagen intr. [haben] (tsäg-). Se décourager (-kurajé): *verzagt*, p. a., découragé, e, timide: *Verzagtheit*, f., découragement, m., timidité. ||-**zärteln** (tsert-). Amollir, efféminer. ||[Kinder] Gâter. ||-**zaubern** (tsa^o-b-). Enchanter.

ver|zehnfachen (tséenfach-). Décupler (küplé). ||-**zehren** (tséer-). Consommer (ko^o-mé). ||*Fig.* Dévorer (woré). ||[Feuer usw.] Consommer (ko^o-sümé). ||-**zeichnen** (tsa^o-cha-). Noter. ||-**zeichnen**, n. (tsa^o-chniss). Liste, f. (list). ||-**zeihen*** (tsa^o-). Pardonner: *ver-*

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||* Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

sehen Sie!, pardon! *||verzeihlich a.*, pardonnable; *||Verzeihung f.*, pardon, m.: *um Verzeihung bitten**, demander pardon à. *||-zerren* (tsér-). Contorsionner (kò-né): *||Verserrung, f.*, contorsion, grimace. *||-zetteln* (tsét-). Éparpiller (pijé). *||Fig. Gaspiller.*

Ver||zicht m. (tsicht). Renonciation, f. (reño-siasio): *||Versicht leisten* [auf, acc.], renoncer à; *||Versichtleistung, f.*, renonciation [à]. *||verzichten* [auf, acc.], renoncer à. *||-ziehen** tr. (tsi-). Tor dre (tòrdr). *||Mal élever* (elwé), gâter. *||intr. [sein] Déménager* (sé). *||pp. de verziehen**. *||zieren* (tsir-). Orner, décorer: *||Versierung f.*, ornement, m., décoration. *||-zinnen* (tsin). Étamer: *||Verzinnung, f.*, étamage, m. *||-zinsen* (tsins-). Payer les intérêts de: *||sich —*, rapporter [des intérêts]. **ver||zogen** pp. de *verziehen**. *||-zögern* (tsèg-). Retarder (rœ-dé): *||Verzögerung, f.*, retard, m. *||-zollen* (tsol). Payer la douane pour: *||verzollbar a.*, soumis aux droits d'entrée. *||-zug m.* (tsòg). Retard (rœtâr). *||-zweifeln* (tsa'f-). Désespérer. *||zweigen* [sich] (tsa'g-). Se ramifier.

Vesper f. (fesp'r). Vêpres, pl. (wäpr). *||-brot n.* (brôte). Goûter. **Vestalin** f. (dlin). Vestale (tâl). **Vesuv** m. (souf). Vésuve (wezùv). **Veteran**, -en, -en, m. (âne). Vétéran (aⁿ).

Vetter, -n, m. (fe). Cousin (kuziⁿ). **vxier||en** (ir'n). Taquiner (kiné), attraper. *||-bild n.* ② Attrape, f. **Veziér**. V. Wesir.

vgl. = *vergleiche*. Voyez [Abk. V.]. **v. H.** abr. de *vom Hundert*, pour cent (pursaⁿ).

Viadukt m. ① (oukt). Viaduc (uk). **Vieh** n. spl. (fi) Bête, f. (bät). [gesamtes] Bétail (taj), bestiaux (tio). *||-bestand m.* (schtànt, -d-). Cheptel (scheptèl). *||-isch a.* (fi'-isch). Bestial, e.

viel a. et adv. (fil...) Beaucoup (mé) (hoku): *||sehr viel*, énormément [de]; *||siemlich viel*, assez [de]; *||seine vielen Beziehungen*, ses nombreuses relations; *||durch*

||viele [Trinken usw.], à force de [boire, etc.]; *||vieligeliebt, a.*, bien-aimé, o *||viel...*, exprime l'idée de multiplicité: *||vielfach, -faltig, a.*, multiple; *||farbig, a.*, multicolore; *||-heit, f.*, multiplicité; *||mal[e]*, adv., bien des fois; *||malig, a.*, fréquent, o; *||-seitig, a.*, à plusieurs faces, *||fig. étendu, e, vaste*; *||Viel||eck, n.*, polygone; *||-eckig, a.*, polygonal, e; *||-flach, n.* ①, polydre; *||-gotterei, f.*, polythéisme; *||-weiberei, f.*, polygamie. *||-fräß m.* ①. Glouton (glutoⁿ). *||-leicht* adv. (fila'cht). Peut-être (pôtatr). *||-liebchen n.* (lipch'n). Philippine, f. (pin). *||-mehr* adv. (filmehr). Plutôt (plüto).

vier num. (fir...). Quatre (katr): *||auf allen vieren*, à quatre pattes. *||-eck n.* Quadrilatère (kua-tar), carré, e. *||-eckig a.* (ig). Carré, e. *||-fach a.* (fach). Quadruple (kuadrupl). *||-füßig a.* (füssig), *||-füßler m.* ④ (füssl'r). Quadrupède (kuadrüped). *||-händig a.* (händig). Quadrumane (kuadrü-mán). *||Mus. A quatre mains* (mi^a) *||-schrotig a.* (edüg). Grossièrement carré, e (siärmaⁿ). *||Fig. Carré, e* [des épaules], trapu, e (pu). *||-tel[er, die, das] (firt*)*. Quatrième (iam). *||-teilen* Diviser en quatre. *||[Strafe] Écarteler. ||-tel n.* ④ (firt'l). Quart (kâr): *||ein Viertel auf zwei*, une heure un quart; *||d:si Viertel auf eins*, une heure moins un quart. *||Viertel||jahr, n.*, trimestre; *||-jährig, a.*, d'un trimestre; *||jährlich, a.*, trimestriel; *||-note, f.*, noire; *||-pause, f.*, soupir, m.; *||-fund, n.*, quateron; *||-stunde, -f.*, quart d'heure. *||-tens* adv. Quatrième-ment. *||-zehn* (tséen). Quatorze (katorz): *||vierzehn Tage*, quinze jours. *||-zig* (tsig). Quarante (kara't): *||etwa vierzig*, une quarantaine; *||Vierziger, m.*, *||vierzigjährig, a.*, quadragénaire; *||in den Vierzigern*, entre la quarantième et la cinquantième année. *||-zig-ste[r], -zigstel* usw. V. Gram.

Vikar m. ① (kar). Vicaire (wikâr). **Viktualien** pl. (touali'n). Victualles pl. (wiktlaj), comestibles, pl.

DÉCLINAISONS. *Sing. m. n.*: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur. m.* "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Villa, ...llen f. (vīlā). Villa (wil'la).
Violin f. (in'). Violon. m. (o').
 ||-ist, -en, -on, m. (ist). Violoniste.
Visier n. ① (sir). Visière. f. (wi-ziär). ||[an Schußwaffen] Hausse, f. (hoß), mire (mir).
vize||... (vits'). Vice... (vis). Ex.: Vize-Admiral, vice-amiral.
v. J. = vorigen Jahres, de l'an dernier.
Vlies n. ① (fliss). Toison. f. (t'a).
v. M. = vorigen Monates, du mois dernier.
Vogel|| m. ③ (tóg'l), dim. *Vögelchen*, *Vögelein*, n. ④ (feúg'lich'in, -la'n). Oiseau, x (°azo). ||-beerbaum m. Sorbier. ||-fänger m. ④ (feng r). Oiseleur. ||-frei a. (fra'). Hors la loi. ||-haus n. (ha's). Volière, f. (woliar). ||-kirsche f. (kirsch'). Merise (moeriz). ||-kunde f. (kound'). Ornithologie (ji). ||-leim m. (la'm). Glu, f. (glü). ||-perspektive f. (fv'): aus der Vogelperspektive, à vol d'oiseau. ||-pfelze f. (pfaf'). Appeau, x (po). ||-schauer m. ④. Augure. ||-scheuche f. Épouvantail. m.
Vogesen pl. (gé). Vosges, pl. (oj).
Vogel m. ④ (fögl'r). Oiseleur.
Vogt m. (fögt). Prévôt (wo). ||[Amtmann] Bailli (baji).
Vok||abel f. (Abel). Vocabulaire. m.
 ||-al m. ① (äl). Vovelle, f. (w'ajël).
Volk|| n. ② (folk...). Peuple (pœpl): das gemeine Volk, le vulgaire; volkarm, a., peu peuplé, e; volkreich, a., peuplé, c. peuplé, euse. ||-er... (foelk'r...): ...des peuples, des nations. *Völker*||kunde, f., ethnologie; -recht, n., droit des gens. ||Volks..., ...du peuple, populaire (pülar); *Volks*||fest, n., -lied, n., fête, f., chant populaire; -mäßig, a., -tümlich, a., populaire; ... primaire (mär): *Volks*||schule, f., -schullehrer, m., -unterricht, m., école, instituteur, enseignement primaire. ||du peuple, ... démocratique: *Volks*||partei, f., parti démocratique, m.; -abstimmung, f., plébiscite, m.; -wirtschaft, f., économie politique; -zählung, f., recensement. m.
voll|| a. (foh...). Plein, e (plī'a, plän): voller Freuden, plein de

joie; ...voll, plein, e de... ||[vollständig] Complet, ète (plē, t). ||[vollzählig] Comble. ||voll... [non accentué], forme des verbes inséparables exprimant l'idée d'accomplir, d'exécuter. Ex.: vollbringen*, -führen, -strecken, -ziehen*, accomplir, exécuter; Vollbringung, f., -führung, f., -streckung, f., -ziehung, f., accomplissement, m., exécution; Vollstrecker, m. ④, -zieher, m. ④, exécuter; vollstreckbar, a., exécutoire. ||auf adv. (a'f). Abondamment (bo'da-ma'). ||-blut n. ① (bloüte). Purgang (pürsa'). ||-blütig a. (blütig). Pléthorique (rik): Vollblütigkeit, f., pléthore. ||-enden (end'n). Achever (aschwé): Vollendung, f., achèvement, m. ||-ends adv. Entièrement (a'tiärma'). ||-gepfropft a. (gé-). Bourré, e (buré), bondé, e (bo'dé). ||-ig a. (feulig). Complet, ète (ko'plē, t). ||adv. Pleinement, complètement. ||-jährig a. (yérig). Majeur, e (jær): Volljährigkeit, f., majorité. ||-kommen a. (ko-). Parfait, e (fē, t). ||Vollkommenheit, f. Perfection (sio'). ||-macht f. (macht). Plein[s] pouvoir[s], m. [pl.] (plī' puw'ar). ||Jur. Procuration (kü-sio'). ||-mond m. (mönt, -d). Pleine lune, f. (plän lün). ||-pfropfen sép. Bourrer. ||-ständig a. (schtändig). Complet, ète (ko'plē, t). ||-tönend a. Sonore. ||[Reim] Riche (riech).
vom abr. de von dem.
von prép. [dat.]. (föne). De: von Paris bis..., de Paris à...; vom Morgen bis zum Abend, du matin au soir; von Zeit zu Zeit, de temps en temps, de temps à autre; von ... an, à partir de ... dès...; von da an, dès lors; von Jugend auf, dès la [ma, sa, etc.] jeunesse; vom Hause, vom...[kommen], de chez soi, de chez le...; ein Freund von mir, un de mes amis. ||-einander pron. adv. inv. V. einander. ||-noten adv. (neut'n). Nécessaire (esär). ||-statten, sép.: -gehen*, avancer (awa'sé).
vor|| (föhr...). I. prép. [avec le datif en réponse à la question

vor? et l'accusatif en réponse à la question *wohin?*. ||[örtlich] Devant (dœwa^a): *vor einem hergehen**, précéder qn.; *vor sich hin*, à part soi; *vor sich gehen**, avoir* lieu, se passer. ||[zeitlich] Avant (awa^a): *vor acht Tagen*, il y a huit jours. ||2. Préfixe séparable accentué, mêmes sens. V. les verbes ci-après.

Vor||abend m. (lörabⁿ, -d-). Veille, f. (wäi). ||-**ahnung** f. (ânoung). Pressentiment, m. (sa^atima^a). ||-**an** adv. et préf. sép. (ân). En avant (a^anawa^a), en tête (a^a tät): *vorangehen** intr. [sein], [einem] précéder [qn.]. ||-**arbeit** f. (arbat^t). Travail préparatoire, m.

voraus|| adv. (lôra^s). ||[örtlich] En avant (a^anawa^a) [dc]. ||[zeitlich] En avance (a^anawa^s) [sur]: *im voraus*, d'avance. ||Préf. sép., mêmes sens. Ex.: *voraus||bezahlen*, payer d'avance; *-bezahlung*, f., paiement anticipé, m.; *-gehen** intr., prendre* les devants, précéder; *-laufen**, *-schicken*, courir*, envoyer en avant. ||-**sagen** (sägⁿ). Prédire*: *Voraus-sagung*, f., prédiction. ||-**sehen*** (sêeⁿ). Prévoir* (w^aar). ||-**setzen** (setzⁿ). Supposer (süpozé): *Voraussetzung* f., supposition, hypothèse. ||-**sichtlich** a. (sichtlich). A prévoir (w^aar). probable. ||adv. En prévision.

Vor||bau m. ① (ba^a). Avant-corps (awo^akôr). ||-**bauen** tr. (ba^a). Bâtir devant, en saillie (saji). ||intr. *fig.* Prévenir*, tr. (prewnir). ||-**bedacht** m. (dacht). Préméditation, f. (sio^a). ||-**bedenken***, Préméditer (té). ||-**bedeutung** f. (dœûtoung). Présage, m. (zâj). ||-**bedingen*** (ding-). Stipuler d'avance. ||-**behalt** m. ①. Réserve, f. (zerw). ||-**behalten***, Réserver.

vorbei|| adv. (fôrba^t). Passé. ||*Fig.*: *es ist mit ihm --*, c'en est fait de lui. ||Préfixe séparable, ajoute au verbe simple l'idée de passer [dans le temps], *passer à côté* [dans l'espace]. Ex.: [an einem Orte] *vorbei||eilen*, *-fahren*, *-gehen**, *-marschieren*, [tous verbes avec *sein*], passer en hâte, en

voiture [en bateau etc.], en marchant, [Mil. défilér]; *-müssen*, être* obligé de passer. ||loc. *im Vorbeigehen* usw., en passant, etc. **vor||benannt** a. Précité, e. ||-**ber-merkung** f. Avant-propos, m. (awa^a-po). ||-**bereiten** (ra^t-). Préparer: *Vorbereitung*, f., préparation; pl. [Anstalten] préparatifs, m. pl. ||-**bericht** m. (icht). Avant-propos (awa^a-po). ||-**beugen** intr. (bœüg-). Prévenir (wnir) [obvier à]: *vorbeugend*, a. préventif, ive. ||-**bild** n. ② (bilt, -d-). Modèle (dèl). ||-**bilden**. Préparer. ||-**bil-dung** f. Instruction préparatoire. ||-**bote**, -n, -n, m. (bôt^t). Avant-coureur (kurær). ||*Fig.* Présage (zâj). ||-**bringen*** (bring-). Avancer (awa^asé). ||*Fig.* Alléguer (gé). ||-**bühne** f. (bûn^a). Avant-scène (san). ||-**datieren**. Antidater. ||-**dem** adv. Autrefois (otr^aa).

vorder|| a. (lôrd^r). De devant (dœwa^a), antérieur, e (a^a-riær): *die vordere Seite*, le devant, la façade. ||*Vorder||arm*, m., avant-bras; *-bein*, n., *-fuß*, m., jambe, f., pied [patte, f.] de devant; *-gestell*, n., avant-train; *-grund*, m., premier plan; *-haus*, n., avant-corps, devant; *-seite*, f., de vant, m., façade; *-teil*, m., partie antérieure, f. ||-**mann** m. Chef de file. ||-**wagen** m. Avant-train.

vor||drängen (dräng-). Pousser en avant ||-**dringen*** intr. (ing-) [sein]. S'avancer (sawa^asé). ||[in, acc.] Pénétrer. ||-**druck** m. (drouk). Formulaire (mülär).

vor||eilen. Gagner les devants. ||-**eilig** a. (ig). Précipité, e (sité). ||-**eingonnen** a. (a^angⁿo). Prévenu, e (wnu): *Voreinge-nommenheit*, f., prévention. ||-**el-tern** pl. Ancêtres, pl. (a^asâtr). ||-**empfinden*** (empfind-). Pressen-tir* (sa^a-). ||-**enthalten*** (ent-halt-). Retenir* (roetœ-): *Vor-enthaltung*, f., retenue. ||-**erst** adv. Auparavant (o-wa^a).

Vor||fahr, -en, -en, m. Ancêtre (a^asâtr). ||-**fall** m. Événement (wem^aa), incident (1^asida^a). ||-**fallen***. Arriver, se passer. ||-**fin-den*** (find-). Trouver (truwé) [en

arrivant]. **fluts...** Antédiluvien, ne. **führen.** Amener.

Vor|gang m. (gàng). Événement (wènma*), incident (i'sida*). **gänger** m. ④ (gèng-). Prédécesseur (sessæ), devancier (dæwa'sié). **geben*** (gëb-). [behaupten] Prétendre (ta'dr). [[vorschiitzen] Prétexter. [[beim Spielen] Rendre des points. **gebirge** n. (gëbirg*). Cap, promontoire (mo't.ar). **gefäht** a. (gë-). Préconçu, e (ko'sü). **gefühl** n. (gé-). Pressentiment (sa'ma*). **gehen*** [sein] (gëe-). [Uhr usw.] Avancer (wa'sé). [[geschehen] Se passer. **geschichte** f. (gëschicht-). Préhistoire: *vorgeschichtlich*, a., préhistorique. **geschmack** m. (gë-). Avant-goût (gu). **gesetzte[r]** p. a. s. (gë-). Supérieur (sü-riær), chef. **gestern** adv. (gëst'rn). Avant-hier (awa'tiar): *der vorgestrige Tag*, l'avant-veille. **greifen*** intr. Anticiper [sur]. [[e. Ereignis] Prévenir*, tr.

vor|haben* (háb-). Avoir* devant soi. [[beabsichtigen] Projeter (projé). [[n. ④. Projet (jé). **haben** m. ④ (haf'n). Avant-port (pôr). **halle** f. (hal*). Porche, m. (pörsch). [[e. Hauses] Vestibule, m. (westibül). **halten*** (halt-). Tenir* devant soi. [[einem] Présenter (za'té). [[vorwerfen] Reprocher (ræ'sché). **hand** f. (hànt). [beim Spielen] *die Vorhand haben**, avoir* la main. **handen** a. (hànd-). Présent, e (za', t): *vorhanden sein**, exister; *Vorhandensein*, n., existence, f. **hang** m. (hàng). Rideau, x (dø). **hängen*** (häng-). Pendre devant. [[vorrägen] Avancer (awa'sé) [en saillie]. **hängeschloß** n. ④. Cadenas. **hemd** n. Devant de chemise.

vorher* adv. (hër-). Auparavant (o-wa*): *am Tage vorher*, la veille; *vorherig*, a., précédent, e, antérieur, e. **Préf. aép. accentué** D'avance (dawa's), préf... Ex.: *vorhergehen**, intr., précéder, tr.; *gehend*, p. a., précédent, e; *sagen*, prédire, pronostiquer; *sagung*, f., prédiction, pronostic,

m.; *-sehen**, prévoir*; *-sehung*, f., prévision.

vor|hin adv. (hìn). Précédemment: *kurz vorhin*, tout à l'heure. **hut** f. Avant-garde. **ig** a. (ig). Précédent, e, passé, e: *vorigen Montag*, lundi dernier. **jahr** n. (jår). Année précédente, f.

Vor|kämpfer m. ④ (kèmpf'ër). Protagoniste, champion (scha'pio*). **kehren.** Tourner en avant. **kehrung** f. Disposition (sio*). **kommen*** [sein]. Apparaître* (ratr). [[geschehen] Avoir* lieu (aw'ar (lió): *vorkommendenfalls*, le cas échéant; *Vorkommnis*, n., événement. [[scheinen] Paraître*.

vor|laden* (läd-). Assigner (njé), citer (sité): *Vorladung*, f., assignation, citation. **lage** f. (låg*). Modèle, m. (dél). [[Gesetzwurf] Projet de loi, m. **lassen*** Laisser ou faire* avancer. **laufen*** [sein] (la'f-). Courir* en avant. [[einem] Devancer, tr. (dæwa'sé). **läufer** m. ④ (lœüf'ër). Avant-coureur (awa'kürær). [e. Krankheit] Prodrome (drom). **läufig** a. (lœüfig). Provisoire (wiz'ar). **leben** n. (lëeb-). Vie antérieure, f., antécédents, pl. (a'téséda*). **legen** (lëeg-). Mettre* devant (mètr dæwa'): *Vorlegeschloß*, n., ④, cadenas. [[bei Tische] Servir* (wir): *Vorlegelöffel*, m., ④, cuiller à pot, f., louche, f.; *Vorlegemesser*, n. ④, couteau à découper. **Fig.** [Frage] Exposer (zé). [[Gesetz] Proposer (zé). **leger** m. ④ (lëeg-). [vor Betten] Descente de lit, f. **legung** f. Présentation (za'tasio*). **lesen*** (lées-). Lire* (lir) [à qn.]: *Vorleser*, in, m. ④, f., locuteur, trice. **lesung** f. Lecture (tur) à haute voix]. [[anf Hochschulen] Cours, m. (kur). **letzt** a. Avant-dernier, ère (awa'njé, njår). **lieb** adv. (lörliþ): *mit ... vorlieb nehmen**, se contenter de. **liebe** f. (lîb*). Prédilection (sio*). **liegen*** [haben] (lig'n). Être* couché ou situé devant. [[vorhanden sein]. Être* présent. **vor|machen** (mach'n). **Fig.** *einem etwas vormachen*, en conter

Italique : accent tonique. **Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. **Verbe fort.** V. GRAMMAIRE.

à qn. **||-mals** adv. Autrefois (otr-fa): *vormalig*, a., ancien, ienne. **||Com.** ci-devant, inv. (sidwaⁿ). **||-mittag** a. (lôrmi-). Matinée, f.: *vormittags*, adv., le [du] matin. **||-mund** m. ① et ②. -münderin, f. Tuteur, tutrice. **||-mundschaft** f. Tutelle.

vorn[e] adv. (forn^{*}). Devant (dœ-wa^{*}). **||**[an d. Spitze] En tête (a^{*} tât): *nach vorn heraus*, sur le devant; *von vorn*, de face; *von vorn herein*, adv., tout d'abord, dès le début.

Vor||name, -ns, -n m. (nâm^{*}). Prénom (no^{*}). **||-nehm** a. De rang élevé, notable (tâbl), distingué, e (ti-gé): *die vornehme Welt*, le grand monde; *Vornehmheit*, f., distinction; *vornehmlich*, a., principal, e; adv. principalement. **||-nehmen^{*}**. Prendre^{*} (pra^{*}dr) [devant soi]. **||Fig.** Entendre^{*} (a^{*}trpra^{*}dr). **||-ort** m. ①. Localité suburbaine, f. **||-platz** m. Place, f. (pläs) [devant un édifice]. **||**[vor e. Kirche] Parvis (wi). **||-posten** m. ①. Avant-poste.

Vor||rang m. (ràng). Premier rang (proémie ra^{*}). **||**[vor ...] Préséance, f. (sca^{*}s), prééminence (na^{*}s) [sur]: *den Vorrang lassen^{*}*, céder le pas. **||-rat** m. (ràte). Provision[s], f. [pl.] (wizio^{*}): *Vorratskammer*, f., magasin, m.; *-schrank*, m., garde-manger. **||-recht** n. (recht). Privilège (wi-lä). **||-rede** f. (rédi). Préface (fäs). **||-reiten^{*}** intr. [sein]. Préceder, tr. (sédi) [à cheval]: *Vorreiter*, m. ④, piqueur. **||-richten** (richtⁿ). Préparer, apprêter (té): *Vorrichtung*, f., préparatif, m.; [Maschine] dispositif, m., appareil, m. **||-rücken** tr. (ruk-). Avancer (wa^{*}sé). **||**intr. [sein] [S]avancer. **||Fig.** Avancer, faire^{*} des progrès. **||n.** Avancement (wa^{*}sma^{*}).

vors, abr. de *vor das*.

Vor||saal m. ① (säl). Vestibule (west-bül). **||-sagen** (sâg-). Dire^{*} [pour faire répéter]. [im Theater] Souffler (süflé): *Vorsager*, m. ④, souffleur. **||-satz** m. Dessein (si^{*}): *vorsätzlich*, a., prémédité, e; exprès.

Vor||schein m. (schaⁿ): *zum Vorschein kommen^{*}*, apparaître^{*}; *zum Vorschein bringen^{*}*, faire^{*} apparaître. **||-schieben^{*}**. Pousser (pusé) [en avant]. **||-schießen^{*}** intr. [sein]. Être^{*} en saillie, avancer (awa^{*}sé). **||**tr. [Geld] Avancer, prêter. **||-schlag** m. Premier coup. **||Fig.** Proposition, f. (zisioⁿ). **||-schlagen^{*}**. Proposer (zéd). **||-schneiden^{*}** (a^d). Découper (küpe) [à table]. **||-schnell** a. Précipité, e. **||-schreiben^{*}**. Ecrire^{*} en tête. **||Fig.** Prescrire (ir). **||-schreiten^{*}** [sein] (a^t-). Avancer (wa^{*}sé). **||-schrift** f. Modèle, m. (dél) [d'écriture]. **||Fig.** Prescription: *vorschriftsmäßig* a., réglementaire. **||-schub** m. (oûp, -b). Premier coup. **||Fig.** *Vorschub leisten*, dat., aider [qn], favoriser [c.]. **||-schuh** m. (oû). Empeigne, f. (a^pân). **||-schule** f. (oûl^{*}). École préparatoire. **||-schuß** m. (ouss). Avance, f. (wa^{*}s). **||-schützen**. Prétexter. **||-schweben** (éeb-). Flotter [devant les yeux].

vor||sehen^{*} (sée-). Prévoir^{*} (w^ar). **||sich** *vorsehen*, prendre^{*} garde. **||-sehung** f. Providence (wid^as). **||-setzen**. Mettre^{*} devant: *sich — vorsetzen*, se proposer [qc.].

Vor||sicht f. (sicht). Précaution (kosio^{*}), prudence (prüda^s): *Vorsicht!*, attention!, gare! garde à vous!; *vorsichtshalber*, par prudence. **||-sichtig** a. (ig). Prudent, e (prüda^s, t). **||adv.** Avec précaution, prudemment (dama^{*}). **||-silbe** f. Préfixe, m. **||-singen^{*}** (sing-). Chanter (scha^té) [à qn.]. **||-sintflutlich** a. Antédiluvien, ienne. **||-sitz** m. Présidence, f. **||-sitzen^{*}** intr. Présider, tr. (zi): *der Vorsitzende*, le président.

Vor||sorge f. Prévoyance (w^aja^s). **||-sorglich** a. Prévoyant, e.

Vor||spann m. ① (schpân). Renfort (ra^{*}for) [de chevaux]. **||-spannen** (schpân-). Atteler (atélé). **||-spiegeln** (schpîg-). *Fig.* Faire^{*} miroiter (fâr -râté). **||-spiel** n. (schpil). Prélude (lûd). **||**[im Theater] Lever de rideau (lœwe dœ-do). **||-spielen** (schpil-). Jouer (jué) [devant qn.]. **||-sprechen^{*}**

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. inv. *Plur.* m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

tr. (schprech'n). Dire* (dir), prononcer (no'sé) [devant qn.]. ||intr. *bei jm. vorsprechen*, passer chez qn. ||-springen* [scin] (schpring-). Sauter en avant. ||[einem] Précéder, tr. (séde) [en sautant. ||[v. Dingen] Faire* saillie. ||-sprung m. (schprong). Saillie. f. (saji). ||Fig. Avance, f. **Vorstadt** f. (schtät). Faubourg, m. (fobur). ||-städter m. (schët'r). -städtisch a. Faubourien, enne (iit, ien). ||-stand m. (schtânt, -d-). Comité de direction. ||[Vorsteher] Directeur (tær), chef. ||-steckärmel m. @ (schëkerm'l). Manchette, f. (ma'schët). ||-stecken. Picher ou mettre devant: *Vorstecknadel*, f., broche; [für Herren] épingle. ||Fig. *sich ein Ziel vorstecken*, se proposer un but. ||-stehen* intr. (schtee-). Faire* saillie. ||Fig. Présider (zidé), tr., diriger, tr. (jé). ||-steher, in, m. @, f. (r, in). Directeur, trice (tær, tris). ||-stehhund m. (hount, -d-). Chien d'arrêt (schii -rè). ||-stellen (schtèl'n). Présenter (za'té). ||[Stück] Représenter (rœ-za'té). ||Uhr] Avancer (awa'sé). ||Fig. [vorhalten] Représenter (rœ-za'té). ||-stellung f. (oung). Présentation (za'-sio'). ||Représentation. ||[Begriff] Idée. ||[Bild] Image (aj). ||[Vorhaltung] Remontrance (rœmo'tra's). ||-stoß m. (schtöss). Attaque, f. (tak), poussée, f. (pus-sée). ||[beim Fechten] Pointe, f. (poi't). ||-stoßen* tr. (schtöss-). Pousser en avant. ||intr. [S']avancer (awa'sé) [avec impétuosité]. ||-strecken (schtrèk-). Avancer. ||[Zunge] Tirer. ||[Geld] Avancer. **Vorteil** m. (ta'). Avantage (awa'taj), profit (fi): *vorteilhaft*, a., avantageux, euse, profitable; adv. avantageusement. ||-trab m. (tráp, -b-). Avant-garde, f. (awa'-gárd). ||-trag m. (trág). Débit (bi). ||[Rede]. Conférence, f. (ko'-ra's). ||Mus. Exécution, i. (kü-sio'). ||[bei Rechnungen] Report (rœpör). ||-tragen* (trág-). Porter devant. ||Fig. [darstellen] Exposer (zé). ||[hersagen] Débit, ré-

citer (sité). ||[Gesang] Chanter (scha'té). ||[Musikstück] Exécuter (küté). ||[bei Rechnungen] Reporter (rœ-té). ||-trefflich a. (trëflich). Excellent, e (séla, t). ||adv. A la perfection (sio'): *Vortrefflichkeit*, f., excellence. ||-treppe f. Perron, m. (ro'). ||-treten* [sein] (trët-). Avancer (awa'sé). ||-tritt m.: *den Vortritt haben** [vor], avoir* le pas [sur]. **vorüber**||... (fôrüb'r). Adv. et préf. sép. accentué, ajoute au verbe simple l'idée de *passer* [dans le temps], *passer devant* [dans l'espace]. Ex.: *vorübergehen** [an, dat.], passer [devant]; *Vorübergehender* [r], p. a. s., passant, e. V. *vorbei*.

Vorübung i. Exercice préparatoire, m. ||-urteil n. Préjugé (jüjé). **vorwalten**. Prévaloir (wal'ar), prédominer (né). ||-wand m. (vânt, -d-). Prétexte (text). ||-warts adv. (vërts) En avant (a'nawa'): *vorwärts gehen**, avancer; *vorwärts kommen**, faire* son chemin. ||-weg adv. (vëg). Par avance (awa's): *vorweg nehmen**, anticiper. ||-wenden* (vend-). Prétexter. ||-werten*. Jeter devant. ||Fig. Reprocher (rœ-prosché). ||-werk n. Ouvrage avancé. ||-wiegen* (vig-). Prévaloir* (wal'ar), prédominer. ||-wissen n. Connaissance préalable, f.: *ohne mein Vorwissen*, à mon insu. ||-witz m. (vitz). Curiosité indiscreète, f.: *vorwitzig*, a., indiscret, etc. ||-wort n. @ (vort). Avant-propos. ||-wurf m. Reproche. **Vorzeichen** n. @ (tsa'ch-). Math. Signe (sinj). ||[Anzeichen] Signe précurseur. ||Fig. Présage (zaj). ||-zeichnen (tsa'chn-). Tracer [à qn.]. ||-zeichnung f. Modèle, — [de dessin]. ||-zeig- (tsa'g-). Exhiber (egzibé). ||Fa-karte] Présenter (za'té). ||[Ur-kunde] Produire* (düir). ||-zeit f. (tsa't). Passé, m. ||[Altertum] Antiquité (a'-ki-). ||-zeiten adv. (tsa't-). Jadis (jadis). ||-zeitig a. (tsa'tig). Prématuro, e (tü-). ||adv. Prématuroément (mœ'n). ||-ziehen* (tsi-). Préférer (ré):

voraussiehen*, préférable [à...].
||-zimmer n. ④ (tsim'r). Antichambre, f. (aⁿ-schœ-br): *im Vorzimmer warten*, faire^e antichambre. **||-zug m.** (tsôg). Préférence, f. (ra^s): *vorausweise*, adv. de préférence. **||[Vorteil]** Avantage (waⁿtâj). **||-zûglich a.** (tsûglich). Excellent, e (sêlaⁿ, t). **||adv.** Ex-

cellement (lamaⁿ). **||[besonders]** Principalement.
vot||ieren (tirⁿ). Voter (wôté).
||-iv... (if): *Votivbild*, n., -tafel, f., ex-voto; -kirche, f., église votive.
||-um, -s, ...ten, n. (vétoum). Vote.
v. T., = *von Tausend*, pour mille.
Vulkan|| m. ① (voulkâne). Volcan (-kaⁿ). **||-isch a.** Volcanique.

W

W, w n. (vé). **W, w** (dubl^{wé}).
||W, abr. de *Westen*.

Waage|| f. (vâgⁿ). Balance (la^s):
Waagschale, f., plateau, x, m. (to). **||-balken m.** ④ (kⁿ). Fléau, x. **||-recht a.** (recht). Horizontal, e (orizô^{tâ}l). **||Waagschale f.**, plateau, x.

Wabe f. Rayon, m. (râjoⁿ) [miel].

wach|| a. (vach...). Éveillé, e (ewâjé): *wach werden**, s'éveiller.
||-e f. (vachⁿ). Veille (wâj): *Wache halten**, veiller. **||Milit.** Garde (gard). **||Mar.** Quart, m. (kâr): *Wache haben**, être^e de garde [de quart]; *wachehabend, a.*, de garde. **||Wachdienst, m.** -zeit, f., garde, f., quart, m. **||[Wachstube]** Corps de garde. **||-en** (vachⁿ) [über, acc.] Veiller (wâjé) [sur].

Wacholder|| m. (vachold^r). Genièvre (Jœniâwr). **||-baum, m.**, -strauch, m., genévrier; *branntwein, m.*, -geist, m. [eau-de-vie de] genièvre.

Wachs|| n. ① (vaks...). Cire, f. (air). **||Wachs...**, ... de cire, ciré, e: *Wachskerze, f.*, -licht, n., bougie, f.; [in Kirchen] cierge, m.; -stock m., rat de cave; -streich-[sünd]hölzchen, n., allumette-bougie, f.; -tuch, n., toile cirée, f.

wach||sam a. (vachsâme). Vigilant, e (wijilaⁿ, t). **||adv.** Avec vigilance. **||-samkeit f.** (kaⁿt). Vigilance.
wach||en* [sein] (vaksⁿ). Croître* (krⁿatr). Grandir (graⁿ). **||[Pflanzen]** Pousser (pussé). **||Fig.** einer Sache gewachsen sein*, être* à la hauteur de qc. **||n. spl.** Croissan-

ce, f. (sa^s). **||[d. Wassers]** Crue, f. (krû). **||Fig.** Accroissement.
wächsern a. (veks^{rn}). De cire.
Wachs||tum n. (vakstôme). Croissance, f. (krⁿassa^s). **||[Entwicklung]** Développement (wlopⁿ).
||[d. Pflanzen] Végétation, f.
Wacht f. (vacht). Garde (gard).
Wachtel f. (vacht^l). Caille (kaj).
Wächter, in, m. ④. f. (vêch-, inn). Garde (gard), gardien, ne.
Wacht||feuer n. Feu de bivouac.
||-haus n., -stube f. Corps de garde, m.

wackel||ig a. Vacillant, e (wasijaⁿ, t), branlant, e (braⁿlaⁿ, t). **||-n** (vak^{ln}). Vaciller, branler.

wacker a. (vak^r). Brave (brâw), honnête (onât). **||adv.** Bravement.
Wade f. (vâdⁿ). Mollet, m. (lê).

Waff||e f. (vafⁿ). Arme (arm).
||-en... (vafⁿ...). ... des armes, ... d'armes, etc.: *Waffenbruder, m.*, frère d'armes; -stillstand, m., suspension d'armes, f., armistice; -tragen, n., port d'armes. **||Waffengattung, f.**, arme; -fähig, a., en état de porter les armes; -rock, m., tunique, f.; -schmied, m., armurier; -übung, f. exercice militaire, m. **||-el f.** Gaufre.

Wageⁿ = Waage. **||Wageⁿ||...** (vâgⁿ).
V. wagen. **||-hals m.** Casse-cou.
||-halsig a. Téméraire. **||-mut m.** Courage audacieux.
Wägelchen n. ④ (vâgⁿlchⁿ). Dim. de *Wagen*. Voiturette, f. (wⁿâtû^l).
wagen (vâgⁿ). Oser (ozé), risquer (ké): *gewagt, p. a.*, risqué, e, hasardé, e; [Unternehmen] hasar-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. ⁿe, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -;

deux, euse; sich *wagen*, se risquer.
Wagen m. ④ (vâg'n). Voiture, f. (w'atür). [[Last-] Chariot (schario). [[Eisenbahn-] Wagon (o').
-bauer m. ④ (ba'o'r). Carrossier. **-decke** f. (dek'). Bâche (bâsch). **-führer** m. ④ (fû'r). [d. Straßenbahn] Machiniste (schinist), wattmann (uatmân). [d. Kraftwagen] Chauffeur (schœr). **-halle** f. (hal'). Garage, m. (rağ). **-kasten** m. Carrosserie, f. (rosri). **-leiter** f. (la'ter). Ridelle. **-meister** m. ④. [ehem.] Vaguemestre (wagmest'r). [[Eisenb.] Chef d'équipe (kip). **-schuppen** m. (schoup'n). Remise, f., garage. **-unterbau** m. (ount'rbau'). Châssis (schâssi). **-verdeck** n. Impériale, f.

wägen* (vêg'n). Peser (pœzê).
wagerecht. V. *waagerecht*. **-stück** n. Entreprise hasardeuse, f.
Wag|ner m. ④ (vâg'n'r). Charron (scharo'). **-nis** n. Risque (risk).
 [[Wagstück] Coup audacieux.

Wag|schale. V. *Waage*.

Wahl f. (vdl). Choix, m. (sch'a). [[zwischen Möglichkeiten] Alternative (tiw). **Polit.** Election (sio'). engere **Wahl**, ballottage, m. **Wahl...** (vdl) ... électoral, e: **Wahlkörperschaft**, f., corps, m. électoral; **-bezirk**, m., *versammlung*, f., circonscription, f., réunion électoral; **-umtriebe**, pl., manœuvres électorales, pl. **bar** a. (vêl-l). Éligible (jibl). **-barkeit** f. Éligibilité. **-en** (vêl'n). Choisir (sch'azir). **Polit.** Élire. **-er**, in, m. ④. f. (vêl'r, in). Celui, celle qui choisit. **Polit.** Électeur, trice (tœr, tris): **Wähler|liste**, f., liste électorale; **-schaft**, f., collège électoral, m. **-erisch** a. (vêl'risch). Difficile (sil). **-fähig** a. (lêg). Éligible (jibl). **-frei** a. (frâ'). Facultatif, ive (kül-tif, iw): **Wahl|freiheit**, f., droit d'option, m. **-recht** n. (recht). Droit de vote: *allgemeines Wahlrecht*, suffrage universel. **-spruch** m. (schprouch). Devise, f. (dœwiz). **-statt** f., **-stätte** f. V. *Walstatt*. **-stimme** f. (schtim'). Voix (w'a), suffrage, m. (stûrâğ). **-zimmer**

n. ④ (tsim'r). Salle de vote, f.
Wahn m. spl. (vâne...). Illusion, f. (il'lüzio'). [[Größen- usw.] Manie, f. **-en** (vên'n). S'imaginer (jinê). **-sinn** m. Démence, f. (ma's). folie, f. **-sinnig** a. Fou, folle (fu, fôl), aliéné, e.

wahr a. (vâr...). Vrai, e (wrê): *nicht wahr?*, n'est-ce pas? **-en** (vâr'n). Garder (dé).

währ|en (vêr'n). Durer (dürê). **-end** prép., *gén.* (vêr'nt, -d-). Pendant (pa'da'), durant (a'n). **conj.** Pendant ou tandis que.

wahr|haft[ig] a. (varhaftig). Véritable (we-tâbl), véridique (dikl). **adv.** Vraiment (wrâma'), véritablement (wê-bl'ma'). **-haftigkeit** f. Vérité (si-). **-heit** f. (ha't). Vérité (wê-). **-lich** adv. (lich). Vraiment (ma'), en vérité. **-nehmbar** a. Perceptible. **-nehmen***, *sép.* (néem'n). Percvoir (scœw'ar). [[bemerken] Apercevoir, constater (ko'statê). **-nehmung** f. Perception. [[Constata-tion (sio'). **-sagen** (sâg'n). Dire* la bonne aventure. **-sager**, in, m. ④. f. (sâg'r, in). Devin, in-resse (dœwi'r, winr's), diseuse de bonne aventure, f. **-sagung** f. Divination (winasio'). **-scheinlich** a. (a'nlich). Vraisemblable (wê-sa'blâbl), probable (bâbl): *Wahrscheinlichkeit*, f., vraisemblance, probabilité. **-spruch** m. Verdict. **-ung** f. Valeur monétaire. **Fin.** Étalon, m. (o'). **-zeichen** n. ④. Signe distinctif.

Waise f. (va's'). Orphelin, e, m. f. (fœl's, lin). **Waisen|haus**, n., orphelinat; **-kind**, n., **-knebe**, m., **-mädchen**, n., orphelin, e.

Wald m. ④ (valt..., -d-). Forêt, f. (rà), bois (b'a). **Wald...**, ...des bois (dâ), ...de forêt, ...boisé, e, ...forestier, ère: **Wald|weg**, m., chemin de forêt; **-gebirg**, m., montagne boisée, f.; **-frevél**, m., délit forestier. **-ig** a. (ig). Boisé, e (b'azê). **-ung** f. Forêt (rà).

Wales n. (uâls). Pays de Galles.

Wal|fisch m. Baleine, f. (lân).

Walk|e f. (valk'). Foulage, m. (fû-lâğ). **-en**. Fouler (fulê) [le drap]. **-er** m. ④. Foulon (fulo').

Italique : accent tonique. **Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. ***Verbe** fort. V. GRAMMAIRE.

Walküre f. (kür*). Walkyrie.
Wall m. (vål). Rempart (ra*par).
wall|en [sein] (vål'n). Marcher (sché), cheminer (schœminé).
 ||[haben] Ondoyer (o'd'ajé). ||[sie-den] Bouillonner (bujoné). ||-fah-ren (fär'n). Aller* en pèlerinage.
 ||-fahrer m. ④ (fär'r). Pèlerin (pelri'n). ||-fahrt f. Pèlerinage, m.
Wall|ung f. (valloung). Bouillon-nement, m. ||Fig. Agitation.
Wal|nuß f. (vålnouss). Noix (n'a).
Wall|rat m. (valrâte). Blanc de balaine. ||-roß n. Morse. ||-staat, -stätte. Champ de bataille, m.
walt|en (valt'n). Régner (njé).
Walz|e f. (valt'z). Cylindre, m. (sili'dr): *valsenformig*, a., cylin-drique. ||[Rolle] Rouleau, x, m. (rulo). ||-en tr. Aplanir [au rou-leau] ||[Eisen] Laminer: *Walz-werk*, n., laminoir. ||intr. Valser (walsé). ||n. Oylindrage (sili'draj). ||Laminage. ||Valse, f. (wals). ||-en. Rouler (rulé): *auf einen walsen*, rejeter sur qn. ||-er m. ④ (valts'r). Valse, f. (wals): *Wal-aertänzer*, in, m., f., valseur, euse.
Wams n. ② Pourpoint (pürpoi'n).
wand, imp. de *wenden**.
Wand|e, f. (vânt. -d). Mur, m. (mür). ||[innere] Cloison (kl'a-za'n): *spanische Wand*, paravent, m. ||[Gefäß] Paroi (r'a). ||*Wand...*, ... mural, e. ||-arm m. Applique, f. (ik). ||-bild|laterne f. Lanterne à projections.
Wandel m. spl. (vând'l). Chan-gement (scha'jma'n). ||[Lebens-] Conduite, f. (ko'düit). ||-bar a. Changeant, e (scha'ja'n, t), va-riable (wariäbl). ||[unbeständig] Inconstant, e (i'ko'sta'n, t). ||*Wandelbarkeit*, f. Inconstance (a's). ||-gang m., -halle f. Promenoir, m. (promn'ar). ||-n intr. [sein]. Marcher (sché). ||Fig. Se conduire* (ko'düir), vivre* (wiwr). ||-stern m. (schtern). Planète, f.
Wander|er m. ④ (vând'r'r). Voya-geur (w'ajajær) [à pied]. ||-n [sein]. Marcher (sché), voyager (w'ajajé). ||-ung f. Voyage, m.
Wand|leuchter m. (vântlœucht'r). Applique, f. (ik). ||-lung f. (loung). Changement, m. (scha'jma'n).

||-schrank m. Placard (kär).
 ||-spiegel m. ④ (schpig'l). Tru-meau, x (triümo). ||-tafel f. (tä-f'l). Tableau, x (blo) [noir].
wandte, imp. de *wenden**.
Wang|e f. (vang'r). Joue (ju).
 ||...ig a. (ig): aux joues ... (o).
Wankel|mut m. (vänk'lmoûte). Versatilité, f. (wer-): *wankel-mutig*, a. versatile (il). ||-en Chan-celer (scha'slé), vaciller (wasijé).
wann conj. et adv. Quand (ka'n).
Wann|e f. (van'). Cuve (küw). ||[für Getreide] Van, m. (wa'n). ||-en (*n). Vanner (wané).
Wanst m. (vânst). Panse, f. (pa's).
Wanze f. (vânts). Punaise (áz).
Wappen n. ④ (vâp'n). Armoiries, f. pl. ||-schild n. Blason (zo'n).
war, warb, ward, imp. de *sein**, *werben**, *werden**.
Ware f. (vâr*). Marchandise (scha'diz): *Warenbestand*, m., -*vorrat*, m., fonds, stock [de mar-chandises]; -*lager*, n. ④, magasin.
warf, imp. de *werfen**.
warm a. (varm...). Chaud, e (scho): *es ist warm*, il fait chaud; *mir ist warm*, j'ai chaud; *warm machen*, chauffer; *warm werden**, s'échauffer. ||[Quelle] Thermal, e. ||adv. Chaudement (mæ'n). ||e f. (verm*). Chaleur (schalær): *Wär-meeinheit*, f., calorie; -*messer*, m., thermomètre. ||-en (verm'n). Chauffer (schofé). ||[e. Bett] Bas-siner. ||-flasche f. Bouillotte (bu-jôt). ||-pfanne f. Bassinoire.
warn|en (warn'n). Avertir, préve-nir* (-wnir). ||[vor, dat.]. Mettre* en garde [contre]. ||-ung f. Avertis-sissement, m. (tisma'n). ||[Be-kanntmachung] Avis, m. (awi): *Warnungszeichen*, n., avertisseur.
Warschau n. (varscha'n). Varsovie.
Wart|e f. (vart*). Tour (tur) [d'observation]. ||[an Burgen] Donjon, m. (do'jo'n). ||-e...: ... de garde, ... d'attente (data't): *Wartefrau*, f., gardienne, garde-mala-de; -*geld*, n., salaire d'attente [de-mi-solde]; -*saal*, m., salle d'at-tente, f. ||-en tr. Soigner (s'anjé). ||intr. [auf, acc.] Attendre, tr. (a'dr). ||n. Attente, f. (a't). ||-er, in, m. ④, f. (vért'r, in). Gardien,

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: |
 f. -[e]n [...in, pl. innen].

-[e]s, dat. -[e]; f. *invar.* *Plur.* m. -[e]
 outre: m. n., ② -er, ④, ④ -

ne (dit^a, ièn), garde. m. et f. (gard). **-ung** f. Soins, m. pl. (soiⁿ).

warum conj. et adv. (oum). Pour-quoi? (purk'a).

Warze f. (vartz'). Verrue (werrü).

was pron. rel. (vass) Ce qui. ce que: ... *was er kann*, ... tant qu'il peut; *was Sie sagen!*, allons donc! par exemple! **pron. interr.** Quoi? (k'a), que? (kœ), qu'est-ce qui? (keski), qu'est-ce que? *was denn?*, quoi donc?; *was für...*, rel. et interr., quelle sorte de ... quel, le. **pron. ind.** [= *etwas*]: *das ist was anderes*, c'est autre chose.

wasch... 1. ... qui sert à laver, au blanchissage, à la lessive: *Wasch* **an**stalt, f., blanchisserie, f.; *-becken*, n. @, cuvette, f. [de toilette]; *-frau*, f., blanchisseuse; *-kuche*, f., buanderie; *-maschine*, f., lessiveuse f.; *-stander*, m., lavabo; *-stuhl*, m., bidet; *-tisch*, m., table de toilette, f.; *-weib*, n., lavandière f.; *gam.* commère, f.; *-settel*, m., note de blanchissage, f. || 2. ... qu'on peut laver; *waschecht*, a., bon teint; *-kleid*, n., *-seide*, f., robe, f., soie lavable. || 3. f. (vêsch'). Lavage, m., blanchissage, m. (bla'schisaj), lessive (siw): *in der Wasche*, au blanchissage. || [*Leib*, Haus] *Lange*, m. (li'j): *Wasche* **ge**schäft, n., lingerie, f. [commerce]; *-händlerin*, f., lingère; *-kammer*, f., lingerie. || **-en**. Laver, blanchir (bla'schir): *sich waschen*, se laver; [d. Gesicht] se débarbouiller. || n. Lavage, blanchissage (schisaj). || **er**, in, m. @, f. (vêsch'r, in). Blanchisseur, euse (sœr, sôz). || **erei** f. Blanchisserie (isri).

Wasgau m. (vasga'). [Les] Vosges, f. pl. (woj).

Wasser n. @ (vass'r). Eau, x, f. (o). || *Fig. zu Wasser werden*, s'en aller* en fumée. || [*Diamant*]: *vom reinsten Wasser*, de la plus belle eau. || [*Gewässer*]: Cours d'eau (kurdo). || *Wasser*... de l'eau: *Wasser*druck, m., *-spiegel* **-stand**, m., pression, f., niveau de l'eau. ||... d'eau: *Wasser*-

dampf, vapeur, f., d'eau; *-fall*, m., chute d'eau, f., cascade, f.; *-flache*, f., nappe d'eau; *-huhn*, n., poule [f.] d'eau; *-lauf*, m., cours d'eau; *-leitung*, f., conduite d'eau, [im Hochbau] aqueduc, m.; *-mann*, m., porteur d'eau; [Sternbild] *verseau*; *-röhre*, f., conduite d'eau; *-spulung*, f., chasse d'eau; *-strahl*, m., jet d'eau. ||... à eau: *Wasserglas*, n., *-topf*, m., verre, pot à eau. ||... à l'eau. Ex.: *Wasserfarbe*, f., couleur à l'eau; *-malerei*, f., peinture à l'eau, aquarelle. ||... aquatique (kuatik): *Wassergewächs*, n. [*-pflanze*, f.], *-vogel*, m., plante, f., oiseau aquatique. ||... hydraulique (idrolik): *Wasserkalk*, m., chaux hydraulique, *-kraft*, f., *-maschine*, f., force, machine hydraulique. || **-dicht** a. (dicht). Imperméable (i'-méabl). || *-fahrt* f. (fart). Promenade sur l'eau. || **-flasche** f. (flasch'). Carafe (raf). || **-fleck** m. Tache d'humidité. || **-fleckig** a. Piqué, e (ké) [d'humidité]. || *-flugschiff*, *-flugzeug*, n. Hydravion (i-wio'). || **-flut** f. (floôte). Inondation (ino'-sio'). || **-frei** a. (fra'). Anhydre (anidr). || **-grube** f. (grobb'). Citerne (siter). || **-guß** m. (gouss). Ondée, f. (o'). || [*Bad*] Douche en jet, f. || **-haltig** a. (haltig). Aqueux, euse (ako, z). || **-heilkunde** f. (ha'koünd'). Hydrothérapie. || **-hose** f. (höz'). Trombe (tro'b). || **-jungfer** f. (young'fr). Libellule (ul). || **-kanne** f. (kan'). Broc, m. (bro). || **-kasten** m. @. Réservoir (zerw'ar). || **-kresse** f. (kress'). Cresson de fontaine, m. || **-kunst** f. (koünst). Jet d'eau, m. (jèdo). || pl., grandes eaux, pl. (gra'dzo). || **-kur** f. (koür). Traitement hydrothérapique, m. || **-n** intr. Amerir. || **-not** f. (nôte). Manque d'eau; m. || **-perle** f. Fausse perle. || **-pfahl** m. Pilotis. || **-scheu** a. (schœü). Hydrophobe (i-lôb). || f. Hydrophobie. || **-schnepfe** f. (schnepf'). Bécassine (sin). || **Wassers** **-not** f. spl. (nôte) Inondations, pl. (ino'-sia'). || **Wasser** **-stoff** m. (schtof). Hydro-

gène (i-jän). ||-straße f. (schtrás-s*). Voie navigable. ||-suont f. (soucht). Hydropisie (i-zi). ||-süchtig a. Hydropique. ||-ung f. Amerrissage (ég). ||-ung f. (vess'roung). Arroisement, m. (oz-ma*). ||[v. Platten] Lavage, m. (lawáj). ||-waage f. (vâg*). Niveau d'eau, m. (niwo do).
waten intr. [sein]. Passer à gué.
Watt||e f. (vatt*). Ouate, f. (uât).
 ||-ieren (vattir'n). Quater (uâté).
web||an* (véeb'n). Tisser. ||-er m. @. Tisserand (tisra*). ||-erei f. Tissage, m. ||[er]stuhl m. Métier.
Wechsel|| m. @ (veks'l). Changement (scha'jma*). ||[d. Mondes] Phase, f. (faz). ||[Tausch] Échange (scha'j). ||[Brief] Lettre de change, f. (lâtr doe scha'j), traite, f. (trét). ||-geld n. (gelt, -d). Change (scha'j). ||-n tr. Changer (scha'jé). ||[Briefe] Échanger (escha'jé). ||intr. [Mond usw.] Changer. ||[Stimme] Muer (müté). ||n. Changement (scha'jma*). ||[v. d. Stimme] Mue, f. (mü). ||-seitig a. (sa'tig). Réciproque (sîprök), mutuel, elle (mütüel). ||-seitigkeit f. Réciprocité, mutualité. ||-strom m. (schtrôme). Courant alternatif. ||-stube f. (schtoûb*). Bureau de change, m. ||-verhältnis n. (fr'heltniss). Corrélation, f. ||-weise adv. (va's*). Alternativement. ||-wirkung f. Action réciproque.
Wechsler m. @. Changeur.
Weck||e f., -en m. @. Petit pain de gruau, m. ||-en Éveiller (wájé). ||-er m. @, -uhr f. Réveille-matin, m. (wáj- tí*), réveil, m.
Wedel|| m. @ (véed'l). Queue, f. (kö). ||[Fliegen] Eventoir (wa-t'ar). ||[Sprenq] Goupillon (gupi'o*). ||-n intr. : mit dem Schwanz —, remuer la queue.
weder...noch (véé-och). Ni..., ni.
Weg|| m. (véég). Chemin (schœ-mi*). : am Weg, au bord du chemin; auf dem Wege nach..., sur le chemin de, en route pour; auf halbem Wege, à mi-chemin; einen Weg gehen*, suivre* un chemin; sich auf den Weg machen, se mettre* en route; woher des Weges? d'où venez-vous?. ||Fig.: ci-

nem im Wege stehen*, gêner qn.; einem in den Weg treten*, bar-rer la route à qn.; einem aus dem Wege gehen*, faire* place à [évi-ter] qn. ||Fig. Voie, (w'a), moyen (m'ajé*): auf diesem Wege, de cette manière.

weg|| adv. (vîk...). Au loin (o loi*). ||[abwesend] Partir, e: weg mit der Hand!, ôtez la main! vom Blatt weg à livre ouvert. ||préf. sêp. accentué, ajoute aux verbes avec lesquels il se combine l'idée de : 1° éloigner, ôter, enlever, écarter [verbes transitifs]; 2° être* éloigné, s'éloigner, s'en aller*, partir [verbes intransitifs]. Ex. : 1° VERBES TRANSITIFS : weg-fangen*, -machen, -nehmen*, -räumen, -schaffen, -tun*, enlever [ôter]; -blasen*, enlever en soufflant; -bringen*, enlever, empor-ter; [Personen] emmener; -füh-ren, emmener; -helfen*, aider à partir; -lassen*, laisser partir*; fig. omettre*; -reißen*, arracher; -rücken, -deplacér; -schicken, ren-voyer; -schleppen*, abattre d'un coup de feu; -schleppen, entraî-ner; -schmeißen*, rejeter; -schnei-den*, retrancher; -stoßen*, repousser; -tragen*, emporter; -trei-ben*, chasser; -werfen*, rejeter; [Karten] écarter. ||2° VERBES INTRANSITIFS [auxiliaire sein] : weg-bleiben*, rester absent; -eilen, se hâter de partir*; -fahren*, partir* [en voiture, etc.]; -fallen*, tom-ber; fig. disparaître*; -fliegen*, s'envoler; -gehen*, -kommen*, s'en aller*, partir*; -laufen*, s'enfuir*; -müssen*, être obligé de partir*; -reisen, partir* en voyage; -rei-ten*, partir* à cheval; -stehen*, s'éloigner; [aus der Wohnung] déménager. ||3° VERBES RÉFLÉCHIS. Ex. : sich wegmachen, s'éclicher.
Weg||... (véég*) : ... des chemins, ...relatif aux chemins. Ex. : Weg||amt, n., voirie, f.; -auf-scher, m., -baumeister, m., ins-pecteur, ingénieur des ponts et chaussées; -stein, m., borne, f. itinéraire; -zoll, m., péage.
wegen prép. [gén.] (véég'n). À cause de, en raison de. Se com-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n. : gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...ln, pl. innen]. En outre: m. n., @ -e, @ -er, @ -, @ -.

bine avec les pronoms personnels pour former les composés suivants: *-mein-*, *-deinet-*, *-sein-*, *-ihret-*, *-unsert-*, *-euret-* [*ihret-*]. *ihretwegen*, à cause de moi, de toi, de lui, d'elle, de nous, etc.

Wegerich m. (vée). Plantain.

Weggang m. (vèkgàng). Départ (par): *beim Weggang*, en partant. *-sam* a. (vèeg-). Praticable (kàbl).

-weiser m. ④ (vèegva's'r). Guide (gld). ||[an Wagen] Poteau indicateur (to i'-tær). *-zug* m. (vek-). Départ, démenagement.

weh a. (vée...). Dououreux, euse (dulurō, oz). ||adv. : *weh tun**, faire* mal. ||interj. *o wehl!*, ô malheur! *weh[e] dir!* malheur à toi! ||n. spl. Mal, douleur, f. (dù-lær). ||-en pl. Douleurs de l'enfantement. ||-klage f. (klâg). Lamentation (ma'sio*). ||-klagen intr. Se lamenter. ||-mut f. (moû-te). Mélancolie (la*). ||-mütig a. Mélancolique (ik).

Wehr f. (vèr...). Défense (fa's). ||n. Barrage, m. (âj). ||-en (vèér'n) : *einem etwas wehren*. Empêcher qn., défendre à qn. [de faire qc.]; *sich -*, se défendre. ||-hänge n. (géhèng*). Baudrier (bodrié). ||-haft a. En état de porter les armes. ||-pflicht f. (icht) : *allgemeine Wehrpflicht*, service [militaire] obligatoire.

Weib n. ② (va'p. -b-). Femme, f. (fàm). ||-chen n. ④. Dim. de *Weib*. ||[v. Tieren] Femelle, f. (fœmèl). ||-isch a. Efféminé, e. ||-lich a. (lich). Féminin, e (ni*, in). ||-ling m. (llng). Homme efféminé.

weich a. (va'ch...). Mou, olle (mù, mòl). ||[Fleisch, Holz] Tendre (ma'dr). ||[Stoff] Souple (supl). ||[Ei] Mollet (molé) [peu cuit]. ||[Ton] Doux, ouce (du, s). ||[Ton-art] Mineur, e (nær). ||-bild n. (bift, -d-). Banlieue f. (ba'liō). ||-e f. Flanc, m. (fla*). ||[auf d. Eisenbahn] Aiguille (ägüi). *Wei-chensteller*, m. ④. aiguilleur. ||-en tr. Amollir. ||[durch Flüssigkeit] Faire* tremper (färtra'pé). ||intr*. ||sein]. Fléchir (schir), céder (sé-dé): *von der Stelle weichen**, quitter la place. ||[zurück-] Reculer

(rœküf). ||-heit f. Mollesse (lès). ||[d. Fleisches] Tendreté. ||Sou- plesse, douceur (dusær). ||-lich a. (lich). Mou, molle (mu, mòl). ||[schwächlich] Délicat, e (kà, t). ||[weibisch] Efféminé, e. ||-ling m. Homme efféminé. ||-sel f. (va'k-s'l). 1. [auch *Weichselkirsche*, f.] Griotte (ôt). ||2. npr. f. Vistule.

-tier n. (va'chtir). Mollusque.

Weide f. (va'd*). Saule, m. (sol).

||[zum Flechten] Osier, m. (ozie).

||[Vieh-] Pâturage, m. (türäj), pa- cage. ||[Nahrung] Pâtüre (tur).

||-en intr. (va'd'n). Paitre* (pät).

||[Gras] Brouter (bruté) : *sich*

[an, dat.], *weiden*, se repaître*

[de]. ||tr. Faire* ou mener paitre*.

||-licht n. (icht). Oseraie, f.

weigern (va'g'r'n). Refuser (rœ-

füzé): *sich weigern*, se refuser

[à]. ||-ung f. Refus, m. (rœfú).

Weihe f. (vaè*). 1. Milan, m.

(la*). ||2. Consécration (ko'sio*).

||[e. Priesters] Ordination (sio*).

||[e. Bischofs] Sacre (sàkr). ||[Non-

nen-] Prise de voile. ||-en Vouer

(wué), consacrer (ko'-kré).

||[kirchlich] Bénir, sacrer: *ge-*

weihtes Brot, pain bénit. ||-er

m. ④. Vivier (wiwie). ||-kessel m.

④ (kess'l). Bénitier (tié). ||-nach-

ten pl. (nacht'n). Noël, m. :

Weihnachts [abend, m., -baum, m.,

-fest, n., veille, f., arbre, fête, f.,

de Noël; -lied, n., noël; -mann,

m., [bonhomme] Noël. ||-rauch

m. (ra'ch). Encens (a'sa*) : *ei-*

nem Weihrauch streuen, en-

censer qn.; *Weihrauch* [f.], n., en-

censoir. ||-wasser n. Eau bénite, f.

weil conj. (va'l). Parce que (par-

s'kæ). ||[da] Puisque (püiskæ).

comme. ||-and adv. Ci-devant.

Weile f. (va'l). dim. *Weilchen*,

n. ④. Moment, m. ||-en. Demeurer

(dœmœré). ||[an e. Ort] Séjour-

ner. ||-er m. ④. Hameau, x.

Wein m. (va'n...). Vin (win).

||[Pflanze] Vigne, f. (winj) : *wil-*

der Wein, vigne vierge, f.; *Wein*

*lesen**, vendanger. ||*Wein*..., de

vin[s] : *Wein* [geschäft, n. [-hand-

lung, f.], -händler, m., -schank,

m., commerce, m., marchand, dé-

bit de vin[s]. ||...à vin.: *Wein*[-

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

flasche, f., -*glas*, n., -*keller*, m., bouteille, verre, cave, f. à vin. ||-*bau* m. (ba°). Viticulture. ||-*bauer* m. ④ (ba°r). Vigneron (winjro°), viticulteur (tœr). ||-*berg* m. (berg). Vignoble (ðbl), vigne, f. ||-*en* (°n). Pleurer (ploer-r). ||-*erlich* a. (°rich). Larmoyant, e (m°aja°, t). ||-*ernte* f. (ernt°). Vendange (wa°da°j). ||-*faß* n. Tonneau à vin. ||*Fam.* [Weintrinker] Sac à vin. ||-*garten* m. ③, = *Weinberg*. ||-*gegen* f. Pays vignoble. ||-*geist* m. (ga°st). Esprit-de-vin (pidwi°). ||-*geländer* n. (gélend°r). Treille, f. (träj). ||-*karte* f. (kart°). Carte des vins (kart dà). ||-*laub* n. (la°p, -b). Pampre (pa°pr). ||-*laube* f. Treille (träj). ||-*lese* f. (lées°). Vendange (wa°da°j). ||-*pfahl* m. Echelas (eschala°j). ||-*rot* a. (rôte). Vineux, euse (winô, z). ||-*schenke* f. (schênk°). Cabaret, m. (rè). ||-*stein* m. Tartre : *Weinstein-säure*, f., acide tartrique. ||-*stock* m. Cep de vigne. ||-*stube* f. (schtoûb°). Cabaret, m. ||-*traube* f. Raisin, m. (räzi°).

Weise f. (va°s°). Manière (niär), façon (so°). ||...*weise* adv., d'une manière ... (düñ) : *glücklicher-weise*, heureusement. ||par..., en..., au..., à la... : *dutzendweise*, *massenweise*, *stückweise*, par douzaine[s], en masse, à la pièce. ||[Me-lodie] Air, m. (är).

*weis*e a. (va°s°). Sage (sàj) : *die drei Weisen*, les rois mages. ||-*en*° (va°s°n). Montrer (mo°tré). ||*aus* [e. Orte] *weisen*, chasser de, expulser ; *von sich weisen*, refuser, repousser. ||-*er* m. ④. Guide (gid). ||[Tafel] Indicateur (i°-tœr). ||-*heit* f. (ha°t). Sagesse. ||-*lich* adv. Sagement. ||-*machen* sêp. : *einem etwas weismachen*, en faire° accroire° à qn.

weiß (va°s). 1. ind. pr. *de wissen*°. ||2. a. Blanc, anche (bla°, sch) : *weiß werden*°, blanchir ; *weiß lassen*°, laisser en blanc ; *der, die Weiße*, le blanc [homme], la blanche ; ...*weiß*, blanc comme... ||*weis*sagen (va°saâ°n). Prédire° (dir). ||-*sager*, in, m. ④, f. (sâg°r,

in). Prophète, étesse (fêt, étés). ||-*sagung* f. Prophétie (sîe).

Weiß||*brot* n. (va°sbrôte). Pain blanc (pi° bla°). ||-*dorn* m. Aubépine, f. (o-pin). ||-*e* f. Blancheur (bla°schœr). ||[Bier], pl. -n. Verre de bière blanche, m. ||-*en* Blanchir (schir). ||n. Blanchiment (ma°). ||-*gerber* m. ④ (gerb°r). Mégissier (jissîé). ||-*gerberei* f. Mégisserie (jisri). ||-*glühend* a. (glû°nt, -d). Chauffé, e à blanc (schôfê). ||-*klirsche* f. (sch°). Bigarreau, x, m. (ro). ||-*lich* a. (lich). Blanchâtre (schatr). ||-*ling* m. (ling). Ablette, f. (ët). ||-*t. V. wissen*°. ||-*ware* f. (vâr°). ||-*zeug* n. spl. (tsœûg). Lingerie, f. (li°fri). ||-*wein* n. Vin blanc.

Weisung f. (va°soug). Prescription (sio°). ||[Lehre] Précepte, m. ||*weit*j a. (va°t). Éloigné, e (l°anjê) : *in weiter Ferne*, bien loin. ||[Weg] Long, ongue (lo°, g). ||[geräumig] Vaste (wast), étendu, e (eta°dü). ||[Kleid] Large (larj), ample (a°pl). ||adv. Loin (loi°) : *drei Stunden weit von...*, à trois lieues de... ; *wie weit*, à quelle distance ; *fig.* à quel point ; *wie weit haben wir noch?* y a-t-il encore loin? ; *bis wie weit?*, jusqu'où? ; *weit offen*, tout[e] grand[e] ouvert[e] ; *von weitem*, de loin. ||*Fig.* : *er kann es noch weit bringen*°, il peut aller° loin ; *es ist so weit*, les choses en sont à ce point ; *wie weit sind Sie mit...*, où en êtes-vous de...? ||[viel] Beaucoup (boku), bien (bil°) : *weit größer*, beaucoup [bien] plus grand ; *bei weitem*, de beaucoup, à beaucoup près. ||-*ab* adv. (âp). Loin d'ici [de là]. ||-*aus* adv. De beaucoup. ||-*e* f. Loin-tain, m. (ti°). ||[Raum] Étendue (eta°dü), ampleur (a°plœr). ||[Durchmesser] Diamètre, m. (mêtr). ||[v. Geschützen] Calibre, m. (libr). ||a. s. n. : *das Weiße suchen*, gagner le large ; *fam.* décamp. ||-*er*, compar. de *weit*, a. Plus éloigné, e (plûzel°anjê). ||[zeitlich] Ulérieur, e (ülteriœr). ||a. s. : *das Weitere siehe...*, pour plus de détails, voir ...;

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n. : gén. -[e]s, dat. -[e] ; f. Invar. *Plur.* m. °°e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre : m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

ohne Weiteres, sans autre forme de procès. **||adv.** Plus loin (plü): **weiter bringen***, faire* avancer; **ich kann nicht weiter**, je n'en puis plus; **weiter oben, unten**, plus haut, plus bas; **weiter nichts**, rien de plus, rien d'autre. **||[vor einem Verb], separable.** Continuer de ... (ko'tinué dœ): **weitergehen***, continuer son chemin; **-lesen***, **-schreiben*** usw., continuer de lire*, d'écrire*, etc.; **weiter!**, continuez! **||-erhin adv.** (hin). A l'avénir (wnär). **||-ern** Élargir (jir). **||-gehend a.** (gée'nt, -d-). Vaste (wast). **||-her adv.** (hër). De loin (loi*). **||-laufig a.** (lœufig). Étendu, e (eta'du). **||Fig.** Détaillé, e (tajé). **||[Rede]** Prolixe. **||[v. Verwandten]** Éloigné e (el'anjé). **||adv.** En détail (a* -taj). **||-läufigkeit f.** (ka't). Étendue. **||[v. Stil]** Prolixité. **||-schweifig f.** (a'tig). Prolixe. **||-schweifigkeit f.** (ka't). Longueur (gær), prolixité. **||-sichtig a.** (sichtig). Presbyte (bit). **||Fig.** Perspicace (käs). **||-sichtigkeit f.** Presbytie (si). **||Perspicacité.**

Weizen m. (va'ts'n) Froment. **weich** pron. excl. (velch). [inv. devant ein]: **welch eine Kraft!**, quelle force! **||-er, -e, es**, pron. rel., interr. et excl. (velch'r). Qui, que, lequel, laquelle, lesquels, lesquelles. **V. Gramm.** **||welche es auch sein* mögen**, quels [quelles] qu'ils [qu'elles] soient; **was für welcher**, lesquels! **||[= dessen, deren, einige]** En: **wollen Sie welcher?**, en voulez-vous?; **hier sind welchen**, en voici **welk** a. (velk...). Flétri, e, fané, c. **||-en intr.** Se flétrir, se faner. **Weil**||... (vël...). **[V. Welle]**... ondulé, e (o'dülé). **Wellblech, n.** tôle ondulée, f.; **-frieur, f.**, ondulation. **||-baum m.** (ba'm). Arbre de couche. **||-e f.** (vell*). Onde, vague. **||[Walze]** Cylindre, m. **Wellen**||**bewegung f.** (vell'n). Ondulation (o'dtilasjo*). **||-förmig a.** (fœrmig). Ondoyant, e (o'd'aja*, t). **||[Bewegung]** ondulatoire. **weisch a.** [Étranger de race la-

tine, notamment]: français ou italien.

Welt||f. (velt...). Monde, m. (o'd): **alle Welt**, tout le monde; **in die weite Welt gehen***, courir* le monde; **auf die Welt kommen***, venir au monde; **auf Welt bringen***, mettre* au monde. **||Welt...**, ... du monde (dü): **Weltdame, f.**, -leute, pl., -mann, -teil, m., -um segelung, f., dame, gens, homme, partie [f.], tour [m.], du monde; ... universel, elle: **Weltausstellung, f.**, -geschichte, f., m., f., exposition, histoire universelle; **weltbekannt, a.**, universellement connu, e; ... international, e (ia-sionäl), mondial, e (mo'dial): **Welthandel [-verkehr], m.**, commerce international [mondial]; **-krieg, m.**, guerre mondiale, f.; ... séculier, ère (küliä, liär). **||-bürger m. @, -bürgerlich a.** Cosmopolite (lit). **||-karte f.** (kart*). Mappemonde (mapmo'd). **||-lich a.** (lich). Mondain, e (mo'diä, dän). **||[nichtgeistlich]** Temporel, elle (ta'pörel), séculier, ère: **weltlich machen**, séculariser, laïciser: **Weltlichmachung, f.**, sécularisation, laïcisation. **||-lichkeit a.** Laïcité. **||-meer n.** Océan. **||-schmerz m.** Pessimisme. **||-weise[r] a. s.** Philosophe. **||-weisheit f.**, philosophie.

Wem||fall m., (véem). Datif. **Wend**||e f. (vënd*). Tour, m., tournant, m. (turna*): **Wendekreis, m.**, tropique; **Wendepunkt, m.**, tournant. **||-el...** (1). **Wendeltreppe, f.**, escalier tournant, m. **||-en* tr. et intr.** Tourner (turné). **||[Schiff]**. Virer de bord. **||Fig.**: **sich von jm. wenden**, se détourner de qn.; **sich an einen wenden**, s'adresser à qn. **||-ung f.** Tour, m. (tur). **||[v. Schiffen usw.]** Virage, m. (äj). **||[Biegung]** Tournant, m. (turna*). **||[Verlauf]** Tourneure (turnür). **||[Ausdruck]** Tour, m. **Wen**||fall m. (véen). Accusatif. **wenig**||a. (véenig). Peu de. **||adv.** Peu [de]. **||-er compar.** Moins (moi*). **||-keit f.** Petit nombre, m. (poet. no'br). **||Fam.: meine Wenigkeit**, mon humble person-

ne. **||-st** superl.: *das Wenigste*, le moins; *die wenigsten Menschen*, la minorité des gens; *am wenigsten*, le moins; *zum wenigsten*, pour le moins, tout au moins. **||-stens** adv. Au moins (o moi^a). **wenn** conj. (vèn). [bedingend] Si: *wenn anders*, si toutefois; *wenn er auch ... ist*, bien qu'il soit ...; *wenn du auch ... wärest*, quand même tu serais ...; *wenn auch noch so wenig*, tant soit peu, pour peu que [sub^t]; *wenn er doch kämel*, je voudrais qu'il vint!; *wenn Sie doch ... waren!*, que n'êtes-vous ...; *wenn wir erst ...*, une fois que ...; *wenn er nur nicht ...*, pourvu qu'il ne ... [subj.]; *wie wenn*, comme si. **||[zeitlich]** Quand (ka^a) [toutes les fois que]. **||wenngleich**, *wenn ... gleich*, conj., quoique, bien que. **wer** pron. rel. (vèr). [V. Gramm.]. Qui, celui qui, quiconque: *wer es auch sei* [sein mag], qui que ce soit, quel qu'il soit. **||interr.** Qui?, qui est-ce qui?: *wer da?*, qui vive?

werb|en* tr. (verb'n). Enrôler (a^arolé). **||intr.**: *um* [ein Mädchen] —, rechercher [demander] la main de ...; *um jmds Gunst* —, rechercher les bonnes grâces de qn. **||-er** m. ④ Enrôleur (a^a-lœr). **||-ung** f. Enrôlement, m. (a^a-rol-ma^a). **||Demande en mariage.**

werden* (verd'n). Devenir* (dœ-wœnir). **Soldat** usw. —, se faire* soldat, etc.: *was ist aus ihm geworden?*, qu'est-il devenu?; *daraus wird nichts*, il n'en sera rien; *es wird Nacht* [dunkel], *kalt*, *warm*, il commence à faire* nuit [la nuit tombe], froid, chaud; *es wird Zeit*, il est temps; *es wird bald Sommer*, l'été va venir*. **||[in der passiven Form]** Être* (âtr): *geliebt werden*, être aimé. **||n.** Devenir*, naissance, f.

Werder m. ④ (verd'r). Îlot (lo). **werf|en***. Jeter* (jœté). **||Fig.** [Junge] Faire* (fär) [des petits], mettre* bas (mètr ba). **||[schleudern]** Lancer (la^asé). **||[beim Kegeln]** Abattre (bâtr). **||[Schatten]** Projeter. **||-t(e)** f. Chantier, m.

Werg n. (verg). Étaupe, f. (tûp). **Werk** n. (verk...). Œuvre (œwr). **||[Buch usw.]** Ouvrage (uwrag). **||[Hütten-]** Usine, f. (üzin). **||[in Maschinen]** Mécanisme (nism). **||[in Uhren]** Mouvement (muw-ma^a). **||loc. au Werke gehen***, procéder; *im Werke sein**, être* en train; *ins Werk setzen*, mettre* en œuvre. **||-führer**, **-meister** m. ④ (für'r, ma^ast'r). Contre-maitre (ko^atr-mâtr). **||-statt**, **-stätte** f. (schât, -ett^a). Atelier, m. (atœliê). **||-stuhl** m. (schtoûl). Métier (tiê). **||-tag** m. (tâg). Jour ouvrable (jur uwrabl): *Werk-tags...*, ... de semaine. **||-tätig** a. (têtig). Actif, ive (tiw). **||-tisch** m. Établi. **||-zeug** n. Outil (uti). **||[Gerät]** Instrument. **||[im Körper]** Organe.

Wermut m. (vermoûte). Absinthe, f. (si^at).

wert a. (vert...). 1. Cher, ère (schâr), valant (walc^a): *wert sein**, valoir*; *viel, einen Taler usw.* *wert sein**, valoir* beaucoup, un thaler, etc. **||[Höflichkeitsformell]**: *Ihre werthe Frau Gemahlin*, Madame votre épouse. 2. Digne [de]. Ex.: *achtungswert*, digne d'estime [estimable], *bemerkungswert*, digne de remarque [remarquable], etc. **||[nach einem Verb]**: digne d'être ...: *lesenswert* usw., digne d'être lu, etc. **||m.** Valeur, f. (walœr), prix (pri): *Wert legen* [auf, acc.], attacher de la valeur, du prix [à], faire* cas [de]. **||Wert...** ... de valeur: *Wertangabe*, f., déclaration de la valeur; *-brief*, m., lettre chargée, f.; *-papier*, n., valeur, f.; *-sache*, f., objet de valeur, m.; *-voll*, a., plein, e, de valeur, précieux, euse; *-los*, a., dénué, e de [sans] valeur: *losigkeit*, f., absence de valeur. **||-schätzen** sêp. (êtz'n). Estimer. **||-schätzung**, f. Estime (im).

Werwolf m. Loup-garou (lûgarû). **wes** pron. rel. (wess). = *wessen*. **Wes|en** n. ④ (wêcs'n). [Dasein] Être (âtr), existence, f. (egzist-âs). **||[Geschöpf]** Être. **||[Natur]** Nature, f. (tûr). **||[Charakter]**

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Caractère (târ): *fröhliches Wesen*, caractère gai. || loc. *sein Wesen treiben**, faire* des siennes. || *...wesen* n., tout ce qui concerne ...: *Post-, Eisenbahn-, Unterrichtswesen* usw., [les] postes, [les] chemins de fer, [l']instruction publique, etc. || *-entlich* a. (lich). Essentiel, le (es'sa'sièl).

wes||halb adv. conj. C'est pourquoi. ||interr. Pourquoi?

Wesir m. (wésir). Vizir (wizir).

Wespe f. (vesp*). Guêpe (gäp): *Wespennest*, n., guêpier.

wessen pr. rel. et interr. (vess'n). V. *Gramm.* De qui [?], de quoi [?] (dœ ki, k'a): *wessen Hut ist das?*, à qui est ce chapeau?

West|| m. (vest...). Ouest (uèst), occident (oksida*), couchant (kuschä*). ||-wind|| Vent d'ouest (wa*). ||*West*... de l'ouest, ... d'ouest, ... occidental, e. Ex.: *Westeuropa*, n., l'Europe occidentale, f.; -wind, m., vent d'ouest. ||-e f. (vest*). Gilet, m. (jilè): *Westentasche*, f., gousset, m. ||-fale, -n, -n m. (fâl*). Westphalien (lil*). ||-falen n. (fâl'n). Westphalie, f. ||-fälsch a. (fê-). westphalien, ienne. ||-gote, -n, -n m. (gôt*). Wisigoth (zigo).

weswegen, = *weshalb*.

Wett||... (vét...). Concours de...: *Wettbewerb*, m., concurrence, f.; -fliegen, n., -kampf, m., -lauf, m. [-rennen, n.], -rudern, n., -schwimmen, n., -spiel, n., -streit, m., concours d'aviation, de lutte, de course [courses, f. pl.], d'aviron [régate, f.], de natation, de jeu [match], de lutte [lutte, rivalité]; concurrent, e (kürä*, t). Ex.: *Wettflieger*, -kämpfer, -läufer usw., concurrent aviateur, lutteur, coureur, etc. ||-e f. (-*). Pari, m., gageure (jur): *die Wette?* que pariez-vous? *um die Wette*, à l'envi. ||-eifer m. (a'tir). Émulation (mü-sio*), rivalité (wa-). ||-eiferer m. @. Emule (mül), rival, aux (wâl, wô). ||-eifern. Rivaliser (walizé) [de]. ||-en. Parier: *Wettende[r]*, a. s., parieur. **Wetter**|| n. spl. (véttr). Temps (ta*): *es ist schönes Wetter*, il

fait beau temps; *fam. alle Wetter!*, mille tonnerres! ||-fahne f. (fân*). Girouette (jiruèt). ||-glas n. @ (gläss). Baromètre (mètr). ||-kunde f. (koûnd*). Météorologie. **wetz**||en (vetz'n). Aiguiser. ||-stein, m. Pierre à aiguiser, f.

wich, imp. de *weichen**. **Wichs**|| m. (viks). [student.] *in vollem Wicks*, en grande toilette. ||-e f. (viks*). Cirage, m. (sirâj). ||-en (*n). Cirer (siré). ||*Fam.* *Rosser*. ||-er m. @. Cireur.

Wicht|| m. (vicht...). Individu (i'-widu): *armer Wicht*, pauvre diable. ||-ig a. (vich). Important, e. ||-igkeit f. Importance, f. (a's).

Wick||el m. (vik'l). Rouleau, x (rulo). ||[Knäuel] Peloton (plo-to*). ||[Haar-] Papillote, f. (pijôt). ||[Windel] Maillot (majo). ||-eln. Rouler (rulé), enrrouler (a*). ||[in, acc.]. Envelopper (a*wlöpé). ||[Kind] emmailloter. ||[Zwirn usw.]. Pelotonner (plotôné).

Widder m. @ (vidr). Bélier.

wider|| prép. [acc.] et préf. insép. (vid'r). Contre (ko'tr). ||-fahren*. Arriver: *Gerechtigkeit widerfahren lassen**, rendre justice [à]. ||-hall m. (hâl). Écho (eko). ||-hallen Faire* (fär) écho. ||-legen (léeg'n). Réfuter (füté). ||-legung f. Réfutation (sio*). ||-lich a. (lich). Répugnant, e (pünja*, t). ||-natürlich a. Contre nature.

||-part m. @. Partie adverse, f. ||-prall m. Contrecoup (ko'tr'ku), rebondissement (rœbo'disma*). ||-prallen. Rebondir. ||-raten* (rät'n). Dissuader (süadé) [qn. de qc.]. ||-rechtlich a. (rechtlich). Illégal, e. ||[ungericht] Injuste (i'-just). ||-rede f. (rédi*). Contradiction (ko'sio*). ||-ruf m. (roûf). Rétraction, f. (sio*). ||-rufen*. Rétracter. ||-rufflich a. (lich). Révocable (kabl). ||-sacher m. @ (sä-cher) Adversaire (wersar). ||-setzen [sich] (setz'n). S'opposer (zé), ||-setzlieh a., = *widerspenstig*. ||-sinn m. Contresens (ko'tr-sa's). ||-sinnig a. (ig). Absurde (surd). ||-spenstig a. (schpénstig). Récalcitrant, e (sitra*, t), réfractaire (târ). ||-sprechen* intr.

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

(schprech'n). Contredire*, tr. (ko^a-tr^adir). ||-sprechend p. a. (ch^ant, -d-). Contradictoire (t^aar). ||-sprecher m. @. Contradicteur. ||-spruch m. (schprouch). Contradiction, f. (ko^a-sio^a). ||-stand m. schtânt, -d-. Résistance, f. (zis-tas). ||-stehen* (sohtée^an). Résister (zisté) [à]. ||-streben (schtréeb'n). S'opposer (zé) [à]. ||-wärtig a. (vértig). Fâcheux, euse (schô, z), contrariant, e (ko^a-ria^a, t). ||[abstoßend] Rebutant, e (roebüt^a, t). ||-wärtigkeit f. Contrariété. ||-wille m. (vil^a). Répugnance, f. (pünja^as). ||[Ekel] Dégoût (gû). ||-willig a. à contre-cœur (kœr).

widm||en (vidm^an). Vouer (wud), consacrer (ko^a-kré). ||[Buch] Dédier (dié). ||-ung f. Dédicace.

widrig|| a. (vidrig). Contraire (ko^a-trär): *widrigenfalls*, dans le cas contraire, sinon. ||[widerlich] Rebutant, e. ||-keit f. Contrariété.

wie (vi). Conj. Comme (kôm): *wie gesagt*, comme je l'ai dit; *wie auch*, de même que; *wie ... so ...*, de même que ..., de même ...; *wie wenn*, comme si. ||[nach einem Komparativ] Que (kœ): *so groß wie du*, aussi grand que toi. ||Conj. adv. Comment (ma^a): *ich weiß wie ...*, je sais comment ...; *wie ... auch*, si [quelque] ... que; *wie reich er auch ist* [sein mag], si [quelque] riche qu'il soit [tout riche qu'il est]; *wie dem auch sei*, quoi qu'il en soit. ||[vor e. Adj. od. Adv., auch fragend] Comment(?) (ma^a). *combien[?]* (ko^a-bit^a): *wie hoch*, *wie lang*, *wie alt ... ist* [ist ...?], quelle hauteur, quelle longueur, quel âge a ...?; *wie lange[?]*, combien de temps[?]; *wie oft[?]*, combien de fois[?]. ||[ausrufend]: *wie froh war ich!*, quelle fut ma joie!

wieder|| adv. (vidr). De nouveau (doe nuwo), encore (a^a-kor): *da bin ich wieder!*, me voici de retour!; *schon wieder!*, encore! ||préf. séparable accentué, même sens, correspond au préfixe français *re* [devant une consonne], *ré* ..., *r* ... [devant une voyelle].

Ex. : *wieder*||*abdrucken*, réimprimer [-*abdruck*, m., réimpression, f.]; -*anfangen**, recommencer; -*ansiehen**, rhabiller; -*anünden*, rallumer; -*aufbauen*, reconstruire*, réédifier; -*aufblühen*, refluer, renaître* [n. renaissance, f.]; -*aufführen*, reprendre* [une représentation]; -*aufführung*, f., reprise; -*aufleben*, revivre, renaître*: n., renaissance, f.; -*aufnahme*, f., reprise; -*aufnehmen**, reprendre*; -*aufrichten*, relever, redresser; -*aufrichtung*, f., relèvement, m., redressement, m.; -*beginn*, m., commencement: *Wiederbeginn des Unterrichts*, rentrée des classes, f.; -*beleben*, revivifier, ranimer; -*besetzen*, réoccuper; -*besetzung*, f., réoccupation; -*einführen*, réintroduire*, rétablir; -*eingführung*, f., réintroduction, rétablissement, m.; -*einnehmen**, reprendre* [une ville]; -*einnahme*, f., reprise; -*einrichten*, réorganiser, réinstaller; -*einrichtung*, f., réorganisation, réinstallation; -*einschlafen**, se rendormir*; -*eintreten**, rentrer; *fig.*, réapparaître*, se renouveler; -*eintritt*, m., rentrée, f.; *fig.* réapparition, f., renouvellement; -*erinnern*[sich], se ressouvenir*, se remémorer; -*erinnerung*, f., reminiscence; -*erkennen**, reconnaître*; -*erobern*, reconquérir*, reprendre*; -*eröffnen*, ouvrir; -*eröffnung*, f., réouverture; -*erscheinen**, réapparaître*; -*erscheinung*, f., réapparition; -*erwählen*, réélire; -*erwecken*, réveiller; *fig.*, ressusciter; -*finden**, retrouver; -*geburt*, f., régénération; -*gewinnen**, regagner; -*herabsteigen**, redescendre; -*heraufsteigen**, remonter; -*herstellen*, rétablir, reconstituer; -*herstellung*, f., rétablissement, m., reconstitution; -*heruntersteigen**, redescendre; -*kehren*, revenir*; -*kehr*, f., retour, m.; -*kommen**, revenir; -*kunft*, f., retour, m.; -*sehen**, revoir*: n. *auf Wiedersehen!*, au revoir!; -*taufen*, baptiser; -*täufer*, m., anabaptiste; -*verheiraten*[sich], [se] rema-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: ru. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

rier; -verheiratung, f., second marriage, m.; -verkaufen, revendre; -verkauf, m., vente, f.; -verkäufer, in, m., f., revendeur, euse; -wachsen*, repousser.

wieder|bekommen* (kom**n*). Recouvrer (rœkuwré). ||*jam.* Rattrapper (pé). ||-**einbringen*** (a'nbrin-g**n*). Réparer. ||[Zeit] Rattrapper. ||-**erhalten*** (halt**n*). -**erlangen** (läng**n*). Recouvrer (rœkuwré). ||-**erstatten** (schtat**n*). Restituer (tuté). ||[Geld] Rembourser (ra-bursé). ||*Wiedererstattung*, f., restitution, remboursement, m. ||-**geben*** (gêb**n*). Rendre (ra**dr*). restituer (tuté). ||[Text, Sinn] Reproduire* (rœ-dûir), rendre: *Wiedergabe*, f., restitution. ||-**holen** (höl**n*). Aller* chercher de nouveau. ||insép. Répéter (té): *kurs wiederholen*, résumer: *wiederholt*, zu *wiederholten Malen*, à plusieurs reprises. ||[e. Klasse] Redoubler (rœdublé). ||-**holung** f. Répétition; [gerichtlich] récidive. ||-**hopf** m. ♂ (hopf). Huppe, f. (hüp). ||-**instandsetzen** (inschtânt**n*). Remettre* en état ||-**käuen** (kœü**n*). Ruminer (rü-né). ||*Fig.* Rabâcher (sché). ||-**käuer** m. ♂. Ruminant (na*). ||*Fig.* Rabâcheur (œr). ||-**spiegeln**, (schpig**n*). -**strahlen** (schtrâl**n*). Réfléter (rœ-té). réfléchir (schir). ||-**um** adv. (oum). De nouveau. ||[andererseits] En revanche.

Wiege f. (vîg*). Berceau, x. (so). ||-**en*** 1. tr. et intr. Peser (pœzé). ||*n.* Pesage (pœzâ). ||2. [v. faible] tr. [in der Wiege] Berçer: *Wiegenlied*, n. ♂, berceuse, f. **wiehern** (vîrn). Hennir (hanir). ||*n.* spl. Hennissement[s], [pl.]. **Wien** n. (vîne). Vienne, f. (wiên). ||-**er**, in, m., f. (wî). Viennois, e. ||*wienerisch*, a., viennois, e.

wies, imp. de *weisen**.

Wiese f. (vîz*). Pré, m., prairie. **wie|so?** (vî-). Comment donc? (ma**do*nk). ||-**viel** (fi). Combien (ko**bi*fi): [ausrufend]: *wieviel...*! que de...! der [die, das] *wieviele*, *wieviele!* de quel rang? *den wievielesten haben wir?* le combien sommes-nous? ||-**wohl**

conj. Quoique (k**akœ*), bien que. **wild** a. (vilt, -d-). Sauvage (so-wâj). ||[unbändig] Farouche (rusch). ||[unruhig] Turbulent, e (türbüla*, t). ||[Leben] Dérégulé, e. ||[zornig] Furieux, euse (fürô, z). ||[Gegend] Inculte (i**kült*). ||*n.* spl. et -**bret** n. (brêtt). Gibier (jibié). ||-**dieb** m. (dip, -b-). Braconnier (nié). ||-**dieben**. Braconnier. ||-**dieberei** f. Braconnage, m. (âj). ||-**heit** f. (ha**te*). État sauvage, m. ||[Grausamkeit] Sauvagerie (sowâjri). ||-**ling** m. (ling). Animal sauvage. ||[Obstbaum] Sauvageon (jo*). ||-**nis**, ...**isse** f. Contrée sauvage. ||-**park** m. Garrenne, f. (rên). ||-**reich** a. (ra**ch*). Giboyeux, euse (jib**ajô*, z). ||-**schwein** n. Sanglier (sa**glîé*). **Wilhelm** m. (vilhelm). Guillaume (gijom).

will (vil...) ind. pr. de *wollen**. ||-**e[n]**, -**ens**, m. spl. Volonté, f. (wolo*-): *beim besten Willen*, avec la meilleure volonté; *boser Wille*, mauvaise volonté; *freier Wille*, libre arbitre; *der letzte Wille*, les dernières volontés; *Willens sein**, vouloir*. ||um [gén.] *willen*, pour l'amour de...: *um Gottes willen*, *um meinert*, *deinet*, *seinert* [ihret-], *unsert*, *euret* [ihret-], *ihretwillen*, pour l'amour de Dieu, de moi, de toi, de lui [d'elle], de nous, de vous, d'eux [d'elles]. ||-**fahren** [v. fai ble] (fârn*). Accéder (sédé) ou acquiescer (akiessé) [â]. ||-**fähig** a. Condescendant, e (ko**sa***da**, t). ||[gefällig] Complaissant, e (ko**pleza**, t). ||-**fähigkeit** f. Condescendance (a*s). Complaissance (a*s). ||-**ig** a. (ig). Docile (sill). ||[geneigt] Disposé, o (zé). ||[bereit] Prêt, e (prâ, t) [â]. ||adv. Volontiers (tié). ||-**komm** m. et n. Bienvenue, f. (wœnû). ||-**kommen** a. Bienvenu, e: *willkommen heißen** Souhaiter la bienvenue [â]. ||*n.* Bienvenue, f. ||-**kür** f. Libre arbitre. ||[Eigenmächtigkeit] Arbitraire, m. (trârû). ||-**kürlich** a. Arbitraire. ||adv. Arbitrairement. **wimm|eln** (vim**ln*). Fourmiller (furmijé). ||*n.* spl. Fourmillement

(mijmaⁿ). ||-**ern** Gémir (jémir).
||n. spl. Gémissement (jemismaⁿ).
Wimp||**el** m. ④ (vimp^l). Banderole, f. (baⁿdról). ||-**er** f. Cîl (sil).
Wind|| m. (vint..., -d-). Vent (waⁿ).
||-**ball** m. Ballon (loⁿ). ||-**beutel**
m. ④ (bœüt^l). Échaudé (eschodé). ||**Fig.** [Prahls] Hâbleur (cœr). ||**Fam.** Blagueur (gœr).
||-**beutel** f. (-aⁿ). Hâblerie. ||**Blague** (âg). ||-**blume** f. (bloûmⁿ). Anémone (môn). ||-**e** f. (vindⁿ).
[Schiffs-] Cabestan, m. (taⁿ).
||[Wagen-] Cric, m. (kri). ||[Garn] Dévidoir, m. (wid^{ar}). ||[Pflanze] Liseron, m. (lizroⁿ). ||-**el** f. Lange, m. (laⁿf). maillot, m. (majo).
||-**eln**. Emmailleter (aⁿté). ||-**en**ⁿ. Tordre (tordr), tortiller (tjé) : sich—, s'entortiller; fig. serpenter. ||[Kranz] Tresser. ||[Garn] Dévider (widé). ||-**fahne** f. (fânⁿ). Girouette (jiruét). ||-**fang** m. (fâng). Ventilateur (waⁿtœr). ||-**hose** f. (hözⁿ). Trombe (troⁿb). ||-**hund** m. (hoûnt, -d-). Lévrier (lewrié). ||-**hündin** f. (hündin). Levrette (lœwrét). ||-**ig** a. (ig). Venteux, euse (waⁿtô, z) : es ist windig, il fait du vent. ||-**laden** m. ④ (lädⁿ). Contrevent (koⁿtrwaⁿ). ||-**mühle** f. (mûlⁿ). Moulin à vent, m. (mulⁿ). ||-**rose** f. (rôzⁿ). Rose des vents. ||-**schirm** m. Paravent (waⁿ). ||-**schützer** m. ④ (schuts^r). Pare-brise (parbriz). ||-**spiel** n. (schpîl). Lévrier (wrié). ||-**stoß** m. (schtôss). Rafale, f. (fâl). ||-**ung** f. Torsion (sioⁿ). ||[Krümmung] Sinuosité (nûozi-).
Wink|| m. (vink). Signe (sinj). ||**Fig.** [Warnung] Avis (awi).
Winkel|| m. ④ (vink^l). Angle (aⁿgl). ||[Ecke] Coin (koiⁿ). ||**Winkel...**, ...non autorisé, e, clandestin, e (klaⁿ-tîⁿ, in) : Winkel||börse, f., coulisse; -**ehe**, f., -**heirat**, f., mariage clandestin, m.; -**makler**, m., courtier marron; -**schenke**, f., cabaret borgne, m. ||-**eisen** n. ④ (aⁿsⁿ). Equerre, f. (ekâr) [en fer]. ||-**ig** a. (ig). Anguleux, euse (aⁿ-gülô, z). ||**Geom.** Angulaire (gülâr) : vierwinkelig, quadrangulaire. ||-**maß** n. ④. Equerre, f. (ekâr).

||-**messer** m. ④ (mess^r). Rapporteur. ||-**recht** a. A angle droit.
winken. Faire* signe (sinj).
winse|| (vinsⁿ). Gémir (jé-). ||[v. Kindern] Piauler (piolé). ||n. spl. Gémissement. ||Piaulement.
Winter|| m. ④ (vint^r). Hiver (iwâr). ||**Winter...**, ...d'hiver, ...hivernal, e. Ex.: Winter||ansug, m., -fahrplan m., -sport, m., vêtement, service, sport d'hiver. ||-**ung** f. Hivernage, m. (nâj).
Winz||**er**, in, m. ④, f. (vintz^r, in). Vigneron, m. (winjroⁿ). ||[Wein-] Vendeur, euse (waⁿdœⁿ-jœr, ôz). ||-**ig** a. (ig). Très petit, e, exigü, e. ||-**igkeit** f. Exigüité.
Wipfel m. ④ Cime f. (sim).
Wippl||**e** f. (vipⁿ). Bascule (kûl). ||[Schaukel] Balançoire (laⁿs^{ar}). ||-**galgen** m. (gⁿ). Estrapade, f. wir pron. pers. Nous (nu).
wirb, impér. de **werben***.
Wirbel|| m. ④ (virb^l). Tournement (turnⁿamœⁿ). ||[Strudel] Tourbillon (turbijœⁿ). ||[Trommel-] Roulement (rulmœⁿ). ||[am Rückgrat] Vertèbre, f. (wertabr). ||[am Kopfe] Sommet (mê) [de] la tête. ||[an d. Geige] Cheville, f. (schœwij). ||-**bein** n., -**knochen** m. Vertèbre, f. (wertabr). ||-**los** a. (löss). Invertébré, e. ||-**n**. Tournoyeur (turnⁿajé). ||Tourbillonner (turbijoné). ||[auf d. Trommel] Battre (bâtr) [tambour]. ||-**säule** f. (sœülⁿ). Colonne vertébrale (kôlôn wer-âl). ||-**sturm** m. Cyclone. ||-**tier** n. (tir). Vertébré.
wirb||**s**||**jt**, **wirb**, **wirf**||**s**||**jt**. V. **werben***. **werden***. **werfen***.
wirk||**en** (virkⁿ). [auf, acc.] Agir (ajir) [sur]. ||[v. Dingen] Être* efficace (kâs). ||[weben] Tisser. ||-**er** m. ④. Tisserand (tisœⁿ). ||-**lich** a. (lich). Réel, elle (reël). véritable (wé-tâbl). ||[Beamter] Titulaire (tûlâr). ||-**lichkeit** Réalité. ||-**sam** a. (sâm). Efficace (kâs). ||-**samkeit** f. Efficacité. ||-**ung** f. Action (aksioⁿ). ||[Ergebnis] Effet, m. (effé). ||[Eindruck] Impression (iⁿ-sioⁿ). ||**wirkungslos** a., inefficace; Wirkungslosigkeit, f., inefficacité.
wirr|| a. (vir...). Confus, e (koⁿtû,

DÉCLINAISONS. Sing. m. n. : gén. -[e]s, dat. -[e] ; f. invar. Plur. m. n. : f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre : m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

z). **||-e f.** (virr^e). Confusion (zioⁿ).
||pl. Troubles, m. pl. (trubl)
||kopf m. Esprit confus, brouil-
 lon (brujo^e). **||sal n. ①, -ung f.**
||-warr m. spl. Confusion, f. (zioⁿ).
Wirsing m. (virsing). Chou frisé.
wirst. V. werden^e.

Wirt **|| m., in f.** (virt, in). Hôte,
 aise (ot, ès). **||[Gast-]** Hôtelier, ère
 (oteli^e, liar), aubergiste (obèr-
 jist). **||[Land-]** Propriétaire ru-
 ral. **||-schaft f.** Économie. **||[Ver-
 waltung]** Administration (sioⁿ).
||[Hauswesen] Ménage, m. (náj).
||[Gast-] Hôtellerie (otelri), au-
 berge (oberj), cabaret, m. (re)
||Fam. [Lärm] Vacarme, m. (wa-
 karm), remue-ménage (roem-
 ménaj). **||-schaften intr.** [mit...]
 Administrer, tr. (tré). **||-schafter,**
in, m. ① f. (*r, in). Ménager, ère
 (jé, jar), économe (nòm). **||-schaft-**
lich a. (lich). Ménager, ère (jé,
 ar), économique (mik). **||-s...:**
 d'hôte, ...d'hôtelier, ...d'aubergis-
 te. Ex.: *Wirtsfrau*, f., hôtresse,
 aubergiste, cabaretière; *-haus*, n.,
 auberge, f.; *-tisch*, table d'hôte.

Wisch **|| m.** (visch...). Torchon
 (schoⁿ). **||[Stroh-]** Bouchon (bu-
 -en (vischⁿ). Essuyer (üijé).
||[Flüssigkeit, Schweiß] Eponger
 (poⁿjé). **||[beim Zeichnen]** Estom-
 per (to^pé). **||Fig. intr.** [sein] Se
 glisser rapidement. **||-er m. ①.**
 Torchon (schoⁿ). **||[Kanonen]**
 Ecouvillon. **||[Zeichen-]** Estompe,
 f. (to^p). **||-lappen m. -tuch n.**
 Torchon (schoⁿ). **||-papier n. (fr).**
 Chiffon de papier (ié). **||-wasch**
 m. Fam. Verbiage, galimatias (ia).

Wisent m. (vis^{nt}). Bison (zoⁿ).
Wismut n. (vismoûte). Bismuth.
wisp||eln, ||-ern (vis). Chuchoter
 ||n. spl. Chuchotement (ôtmaⁿ).

Wiß||begier[de] f. (vissbegir^d).
 Désir de savoir, m., curiosité
 (kü-zité): *wißbegierig a.*, avide de
 s'instruire, curieux, euse.

wissen **|| (vissⁿ).** Savoir* (sa-
 war): *er weiß zu befehlen*, il
 sait commander; *soviel ich weiß*,
 à ce que je sais, autant que je
 sache; *einem od. einen wissen*
*lassen**, *einem zu wissen tun**, fai-
 re* savoir* à qn. **||Fig.:** davon

will er nichts wissen, il ne veut
 pas en entendre parler. ||n. Sa-
 voir: *mit meinem Wissen*, à ma
 connaissance, *ohne mein Wissen*,
 à mon insu; *mit Wissen und*
Willen, de propos délibéré. **||Wis-**
sensdrang, m., désir de s'instrui-
 re*; *-durst, m.*, soif de science, f.
||-schaft f. Science (sia^s): *schöne*
Wissenschaften, belles-lettres.
||-schaftlich a. (lich). Scientifi-
 que (fik). **||-tlich a. (tlich)** Vou-
 lu, e (wulú). **||adv.** Sciement

witter **||n (vit^{rn}).** Flâner (flaré).
||[entdeckend] Éventer (ewa^{nté}).
||-ung f. Température (taⁿ-tur).
||[Wittern]: *Witterung bekom-*
*men**, avoir* vent [de].

Witw||er, -e, m. ① f. (vit-). Veuf,
 euve (voel, œw); *Witwen-, Wit-*
verstand, m., veuvage

Witz **|| m. (vit^z...)** Esprit (pri).
||[witziger Einfall] Bon mot (boⁿ
 mo); *fauler Witz*, mauvais ca-
 lembour. **||-blatt n. ②** Journal
 amusant. **||-bold m. ①.** Faiseur
 d'esprit, farceur (sær). **||-eisel f.**
 (*laⁿ). Affectation de bel esprit.
||-eln. Faire* le bel esprit. **||-ig**
a. (ig). Spirituel, elle (tuel)
Witziger Einfall, m., pointe, f.
 saillie, f.

wo **|| adv. et conj. (vo)** Où (ù). **||[fra-**
gend] Où? **||woher[?], d'où[?];**
wohin[?], où[?] [avec direction];
wohingegen, tandis que, alors que.
||[= wenn]: *wonicht*, sinon; *wo-*
möglich, si possible.

wo **||...** [vor... devant une voyelle].
 mis pour *was*, se combine avec
 les prépositions et le préfixe *ein*,
 pour former les adverbes prono-
 minaux suivants, tous accentués
 sur le second mot: 1^o *Relatifs*:
wobei, en quoi; *-durch*, par quoi
 [lequel], par où; *-für*, pour quoi;
-gegen, contre quoi; *-mit*, avec
 quoi [lequel]; *-nach*, après quoi
 [d'après quoi] [lequel]; *-ran*, à
 quoi, où; *-rauf*, sur quoi [lequel].
 après quoi; *-raus*, de quoi, d'où;
-rein, dans quoi, où; *-rin*, en
 quoi, où; *-rüber*, sur [de] quoi,
 dont; *-rum*, pour quoi, de quoi;
-runter, sous quoi, sous [parmi]
 lesquels; *-von*, de quoi, dont;

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.

V. page verte. **||*Verbe fort.** V. GRAMMAIRE.

-vor, devant quoi [lequel]; zu, à quoi, pour quoi. ||² Interrogatifs [les mêmes que ci-dessus] : *wobei?*, *-durch?*, *-für?*, etc., en quoi?, par quoi?, pourquoi?, etc.

wob imp. de *weben*.*

Woche f. (vochⁿ). Semaine (sce-man). ||Fig.: *in den Wochen* od. *im Wochenbett liegen**, être* en couches; *in die Wochen kommen**, accoucher; *aus den Wochen kommen**, relever de couches. ||-en... (vochⁿ): ...de [la] semaine, ...hebdomadaire (eb-dar), ...des semaines: *Wochenblatt*, n., -*schrift*, f., journal, m., [feuille, revue, f.] hebdomadaire; -*end* n., -s, -s, fin de semaine, f., semaine anglaise, f.; -*tag*, m., jour de [la] semaine; -*lang*, a. et adv. qui dure [pendant] des semaines.

wöchentlich a. (veuchⁿtlich). Hebdomadaire, ||adv. Toutes les semaines: *dreiwöchentlich*, [qui a lieu] toutes les trois semaines. ||-ig a.: *dreiwöchig*, de [qui dure] trois semaines. ||-nerin f. Femme en couches, accouchée.

Wodan m. (vōdān). Odin (odīnⁿ).

wolldurch. V. *wo*. ||-fern conj. En tant que, pourvu que (purvu): *wolfern* ... *nicht*, à moins que... ||-für. V. *wo*...

wog, imp. de *wiegen*.*

wogegen. V. *wo*...

woglen (vōgⁿ). Rouler des vagues. ||Fig. Être* agité. ||[Schiff] Voguer (wogē). ||[Busen] Palpiter. ||n. Agitation, f. (ajitasioⁿ).

woher, -hin, -hingegen. V. *wo*...

wohl! adv. (vōl...). Bien (biīⁿ) : *mir ist nicht wohl*, je ne me sens pas bien; *wohl dem*, der... heureux celui qui...; *wohl dir*, daß..., je te félicite de...; *wohl oder übel*, bon gré mal gré. ||Sans doute (saⁿ dut): *er wird wohl noch kommen**, il va sans doute venir*. ||n. Bien (biīⁿ): *allgemeines Wohl*, bien [salut] public; *auf Ihr Wohl!*, à votre santé!. ||Wohl... Bien ...: *Wohlbefinden*, n. bien-être, santé, f., -*erhalten*, a., bien conservé, e; -*erzogen*, -*geartet*, f., bien élevé, e; -*ge-meint*, a., bien intentionné, e;

-*stand*, m., bien-être, aisance, f., prospérité, f.; -*tat*, f., bienfait, m., -*tater*, in m. f., bienfaiteur, trice; -*tätig*, a., bienfaisant, e, charitable; -*tätigkeit*, f., bienfaisance; -*tun**, sēp., faire* du bien; -*verstanden*, adv., bien entendu, -*wollen*, n., bienveillance, f.; -*wollend*, a., bienveillant, e. ||-an. interj. (ān). Eh bien! (biīⁿ), allous! (alloⁿ). ||-bedacht a. -*bedächtig* a. Réfléchi, e (schī) ||adv. De propos délibéré. ||-*ergehen* n., -*fahrt* f. Prospérité, salut, m. (lū). ||-*feil* a. (faⁿ). Bon marché inv. (boⁿ -schē). ||compar. Meilleur marché, inv. ||-*feilheit* f., bon marché, m. ||-*geboren* a. [formule épistolaire]: *wohlgeborener Herr!* Monsieur. ||-*gefallen* n. (gē-fallⁿ). Plaisir (plazir). ||-*gemut* a. attr. (gēmoūte). Joyeux, euse (jⁿajo, z). ||-*geruch* m. (gēroūch). Bonne odeur, f. (bōn odær), parfum (luⁿ). ||-*geschmack* m. (gē-). Goût agréable. ||-*habend* a. (hā-bⁿt, -d). Aisé, e (āzē), à l'aise. ||-*habenheit* f. Aisance (āⁿs). ||-*klang* m., -*laut* m. Son harmonieux, harmonie, f. (ar-). ||-*klingend* a., -*lautend* a. Harmonieux, euse (ar-niō, z). ||-*riechend* a. (richⁿt, -d). Parfumé, e (fū). ||-*schmeckend* a. De goût agréable. ||-*sein* n. Bonne santé, f.

wohnen (vōnⁿ). Demeurer (dœ-mœrē), habiter, loger (jē). ||[beständig] Résider (zidē). ||-*haft* a. (haft). Demeurant (dœmœrēⁿ), domicilié, e (si-) [ā]. ||-*haus* n. (haⁿs). Maison d'habitation, f. (māzoⁿ da-sioⁿ). ||-*lich* a. (lich). Confortable (koⁿ-tābl). ||-*ort* m., -*stätte* f. (schⁿtētⁿ), -*sitz* m. Résidence, f. (zidⁿas), domicile, m. (sil). ||-*stube* f. (schⁿtōūbⁿ). Chambre ordinaire [d'habitation]. ||-*ung* f. Habitation (sioⁿ), logement, m. (lōjmaⁿ). ||[geräumig] Appartement, m. (tⁿmaⁿ). ||-*zimmer* n. (tsimⁿr), = *Wohnstube* **wölb**en (veulbⁿ). Voultre (wutē), cintrer (siⁿtrē). ||-*ung* f. Voultre (wut). ||[Bogen] Cintre, m. (siⁿtr). **Wolf** m., -in, m. f. Loup (lū), louve, f. (lūw). ||dim. *Wölflchen*

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

n. ④, loupveteau, x. || **Wolfs-**
eisen, n., -falle, f., piège à loup, m.
Wolk f. (volk*), dim. **Wölkchen**,
 n. ④ Nuage, m. (nüä:j). || [**Ge-**
wölk] Nue (nü). || [**dichte**] Nuée
 (nüé). || **Wolkenkratzer**, m. ④,
 gratte-ciel. || **en[sich]** (veulk*n).
 Se couvrir* de nuages. || **icht** a.,
 -ig a. Nuageux, euse (jö, z).
woll... (vol): ...de laine: **Woll-**
garn, n. usw. fil, etc. de laine.
artig a. laineux, euse (läno, z).
-e f. spl. (voll*). Laine (län).
Wollenware, f. lainage, m. (äj).
-en a. De laine.
wollen* (vol*n). Vouloir* (wul*ar):
man mag wollen oder nicht,
 qu'on le veuille ou non, bon gré
 mal gré; *wollte Gott!*, plût à
 Dieu!; *was wollen Sie von mir?*,
 que me voulez-vous? *les sei, ver*
[was] er [es] wolle, qui [quoi]
 que ce soit; *dem sei, wie ihm*
wolle, quoi qu'il en soit. || [im
 Begriffe sein] Aller* (alé) [être*
 sur le point de]: *ich wollte ge-*
rade abreisen, j'allais partir*.
Wollust, -e f. (voloust). Vo-
 lupté (wollup). || [Unzucht] Lasci-
 veté (siwté). || **-lüstig** a. (ig). Vo-
 luptueux, euse (uö, z), lascif, ive.
-lüstling m. Libertin.
wollmit, -möglich, -nach. V. wo...
Wonne f. (vonn*). Délices, f. pl.
 (lis). || **-ig** a. (ig) Délicieux, euse.
wollran, -rauf, -raus. V. wo...
worden pp. de **werden*** [aux. pas-
 sif].
wollrein, -rin. V. wo...
Wort n. ② (vort), dim. **Wörtchen**,
 n. ④ Mot (mo). || n. ① Parole, f.
 (rol): *Wort für Wort*, mot à mot;
*einem ins Wort fallen**, couper la
 parole à qn.; *zu Worte kommen**
*lassen**, laisser parler; *viel Worte*
machen, faire* des phrases; *ei-*
nem das Wort reden, parler en
 faveur de qn.; *einen beim Worte*
*nehmen**, prendre* au mot; *einem*
aufs Wort glauben, croire* qn.
 sur parole; *sein Wort brechen**,
 manquer à sa parole. || **-brüchig**
 a. (bruchig). Qui manque à sa
 parole. || **erbuch** n. ② (veur-
 t'rbuch) Dictionnaire (sionär).
 || [Verzeichnis] Vocabulaire (wo-

bülär). || **-folge** f. (folg*). Con-
 struction (ko*strüksio). || **-führer**
 m. ④ (für*r). Porte-parole. || **-ge-**
treu a. (gétrœu). Littéral, e.
-karg a. (karg). Laconique (nik).
-kargheit f. Laconisme, m. (ism).
-kram m. (kräme). Verbiage
 (werbiäj). || **-laut** m. Texte lit-
 téral, teneur, f. (tœnær). || **-lich**
 a. (veurtlich). Littéral, e, tex-
 tuel (tuell). || **-schatz** m. Vocabu-
 laire (wo-bülär). || **-schwall** m. Ver-
 bosité, f. || **-spiel** n. (schpil). Jeu
 de mots (jödmo), calembour
 (la*bur). || **-verwechslung** f. (f'r-
 vekslung). Quiproquo (ki-ko).
-wechsel m. (veks'l). Dispute, f.
wollrüher, -runter, -selbst, -von,
 -vor, -zu. V. wo...

Wrack n. ④. Épave, f. (äw).
wring[en*] (vring'n). Tordre [lin-
 ge]. || **-maschine** f. Essoreuse. || V.
 ringen*.

Wucher m., -ei f. (vouch*r, a*).
 Usure, f. (üzür). || **-er** m. ④ Usu-
 rier. || **-haft** a. Usuraire. || **-n** [Ka-
 pital] Fructifier (frük-). || [v.
 Pflanzen] Pulluler, foisonner.
 || Com. Pratiquer l'usure. || **-zins**,
-en, m. Intérêt usuraire.

wuchs (vouks), imp. de **wachsen***.
 || m. Croissance, f. (kr*assa*s).
 || [Körper-] Taille, f. (taj).

Wucht f. (voucht...). Poids, m.
 (p'a). || **-ig** a. Lourd, e (lur, d).

wühl[en] (vül'n). Fouiller (fujé).
 || Fig. Agiter (jité). || **-er** m. ④
 (vül'r). Agitateur (tær).

Wulst m. (voulst...). Bourrelet
 (burlé). || [Kissen] Coussinet.

wund a. (vount, -d). Blessé, e;
wunde Stelle, plaie; *wund drü-*
cken, blesser [en pressant]. || **-arzt**
 m. (arztz). Chirurgien (schirür-
 jii'n). || **-e** f. Blessure, plaie (plä).

Wunder n. ④ (vound'r). Miracle
 (räkl). || [Wunderbares] Merveille,
 f. (wäj). || [Leistung] Prodige
 (dj); *sein blaues Wunder sehen**,
 être* stupéfait [fam. renversé];
das nimmt mich wunder, cela
 m'étonne. || **-bar** a. Miraculeux,
 euse (külö, z), merveilleux, euse
 wäjö, z). || **-kind** n. (kint, -d).
 Enfant prodige. || **-kur** f. (koür).
 Cure miraculeuse. || **-lich** a. (lich).

Étrange (aⁿi), singulier, ère (si-
güüé, liär), bizarre (zär). ||-n (su-
jet de chose). ||[sich]. S'étonner.
||-quelle f. (kvèl). Sour-
ce miraculeuse. ||-schön a. (scheff-
ne). Merveilleusement beau [bel-
le, f.]. ||-tat f. (tâte). Miracle, m.
(rakl). ||-täter m. ④ (tèt'r). Thau-
maturge, to-turf). ||-tätig m. (tè-
tig). Miraculeux, euse (külo, z.).
||-voll a. (fol). Merveilleux, euse.

Wund||kraut n. ② ||-mittel n. ④.
Vulnéraire.

Wunsch|| m. (vounschn...). Souhait
(sué), désir (zir): nach Wunsch,
à souhait. ||'el... (vünsch'el...).
... magique (jik): Wunschelrute,
f., baguette magique. ||'en (vün-
sch'n). Souhaiter (suäté), désirer:
wünschenswert, a., désirable.

wurde, würde. V. werden*.

Würd||e f. (vurd^s). Dignité (nji-).
||[Ernst] Gravité (wité). ||[Rang]
Rang, m. (ra^s). ||[akademische]
Grade, m. (äd). ||Würdenträger,
m. ④, dignitaire; würdevoll, a.,
plein, e de dignité; adv. avec
dignité. ||-ig a. (ig). Digne (dinj):
...würdig, = ...wert. ||-igen. Es-
timer digne. ||[gén.] Honorer
(o-ré) [de]. ||[schätzen] Apprécier
(sié). ||-igung f. Appréciation.

Wurf|| m. (vourf...). Jet (jë).
||[belm Würfeln, Kegeln] Coup
(kü) [de dés]. ||'el m. ④ (vurf'el).
Dé. ||Geom. Cube (küb). ||-becher
m. ④ (bech'r). Cornet (nè). ||-för-
mig a. Cubique. ||'eln. Jouer aux
dés. ||gewürfelt, à carreaux, f.
||-spiel m. Javelot. ||-stein m.
Palet.

würg||en (vurg'n). Étrangler (a-
glé), égorger (jé). ||n. Égorge-
ment. ||-er m. ④. Étrangleur.

Wurm|| m. ② (vourm...). Ver
(wär): wurmähnlich, -förmig, a.,
vermiculaire. ||Wurm..., ... vermi-

fuge (füj): Wurm||mittel, n.,
-pulver, n., remède, poudre, f.,
vermifuge. ||dim. Würmchen n.
④. Vermisseau, x (so). ||Fig. Petit
bébé (pæti). ||-en (vourm'n). Ron-
ger (ro^sjé) [le cœur]. ||Fig. Tour-
menter (turma^tté). ||-fraß m. ④
Vermoulure, f. (mulur). ||-stich
m. (schlich). Piqûre de vers, f.
||-stichig a. Véreux, euse (ö, z.).
||[Holz] vermoulu, e. ||-treibend a.
Vermifuge (füj).

Wurst, e, f. (vourst...). Saucis-
son, m. (sosisoⁿ). ||[Brat-] Saucis-
se (sis). ||Pop.: das ist mir Wurst,
cela m'est égal, je m'en moque.

Würz||e (vurtz^s). Aromate, m. ||[v.
Speisen] Assaisonnement, m.

Wurzel|| f. (vourtz^s). Racine
(sin). ||-faser f. (fäzr). Radicule
(kü). ||-n. Prendre* racine. ||Fig.
Avoir* sa racine [son origine]
[dans]. ||-wort n. (vorte). Racine,
f. ||-zahl f. (tsäl). Math. Racine.

würz||en (vurtz'n). Aromatiser
(zé). ||[Speisen] Assaisonner (sä-
zöné). ||-haft a., -ig a. Aro-
matique. ||-ung f. Assaisonnement,
m. ||-wein m. Vin aromatique.

wusch, wußte, imp. de waschen*,
wissen*.

Wust m. ① (voust). Amas confus.
wüst|| a. (vust...). Désert, e (zär,
ért), inculte (ikült). ||[Niederlich]
Dissolu, e (lü), débauché, e (bö-
sché). ||-e f., -enei f. (vust'na^s).
Désert, m. (zär). ||-ling m. (llng).
Débauché, libertin (tiⁿ).

Wut|| f. (voüte). Fureur (fürær),
furie (fürie). ||[Toll-] Rage (räj).

wüt||en (vüt'n). Être furieux, euse,
être* en fureur, rager (jé). ||[v.
Krieg usw.] Sévir (wir). ||-end
a. Furieux, euse (fürö, z), furi-
bond, e (füribo^s, d). ||-erich m.
Homme furieux, enragé.

X Y Z

X, x, n. X, x.

Y, y, n. (üpsilôn). Y, y (i grèk).

Z, z, n. (tsët). Z, z (zed).

Zack||e f., -en, m. ④ (tsak^s, 'n).

Pointe, f. (poit^s). ||[an Sägen,
Rechen usw.] Dent, f. (da^s). ||[an
Gabeln] Fourchon, m. (furscho^s).
||[am Kleide] Dentelure, f. (da^s-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. inv. Plur. m. "e,
f. -[e]n [,in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -s, ② "er, ③ "n, ④ -

lür). **||-en** Denteler: *Zacken...*
... en zigzag. **||-ig** a. Dentelé. e.
zag **||en** a. (tsá'g'n). Avoir* peur
(pœr)- **||[zaudern]** Hésiter (ezi-
té). **||n.** Crainte, f. (kri'té). **||Hési-**
tation, f. **||-haft** a. Timide.
zäh **||e** a. (tsé*). Coriace (riás).
||[v. Flüssigkeiten] Visqueux,
euse (wiskö, z). **||Fig.** Tenace
(tœnás). **||-igkeit** f. Nature coria-
ce. **||Viscosité.** **||Fig.** Ténacité.
Zahl f. (tsál...). Nombre, m.
(no'br): *zehn an der Zahl*, au
nombre de dix. **||-amt** n. Trésor-
erie, f. (zor'ri), caisse, f. (káß)
[publique]. **||-bar** a. Payable
(päjäbl). **||[Wechsel]** Échu, e
(schu). **||-en.** Payer (päjë): *Kell-*
ner, zahlen!, garçon, l'addition!
||-en (tséln). Compter (ko'té).
||-er, in, m. ④ f. Payeur, euse
(päjær, oz). **||-er** m. ④ (tsé'lr).
Compteur (ko'tær). **||Arithm.**
Numérateur (nü-tær). **||-kellner**
m. ④. Garçon à qui l'on paye.
||-los a. (löss, -z). Innombrable
(no'brabl). **||-meister** m. ④
(ma'st-r). Trésorier[-payeur] (zö-
rié). **||-reich** a. (ra'ch). Nom-
breux, euse (no'brö, z). **||-ung** f.
Paiement, m. (päma): *Zah-*
lung[s] *anweisung*, f., ordonnance-
ment, m.; *-fähig*, a., solvable;
-fähigkeit, f., solvabilité; *-un-*
fähig, a., insolvable; *-unfähigkeit*,
f., insolvabilité. **||-ung** f. (tsä-
loun). Compte, m. (ko't), numé-
ration. **||-wort** n. ②. Nom de nom-
bre, adjectif numéral.
zahn a. (tsám). Apprivoisé, e
(w'azé). **||Fig.** Docile (síl).
zähm **||bar** a. (tsä'm-). Domptable
(do'täbl). **||-en** (tsä'm'n). Apprivoi-
ser. **||[Wild]** Dompter (do'té).
||-ung f. Apprivoisement, m.
Zahn **||m.** (tsäne...). Dent, f. (da*):
*Zähne bekommen**, faire* ses
dents. **||-arzt** m. (artzt). Dentiste
(da'tist). **||-bürste** f. (burst*).
Brosse à dents (brös). **||-en**
(tsän'n). Faire* ses dents. **||n.**
Dentition, f. (da'tisio'). **||-fäule**
f. (fœül*). Carie dentaire (da'tar).
||-fleisch n. Gencive[s], f. [pl.]
(ja'siw). **||-los** a. (löss, -z) Éden-
té, e (da'té). **||-nerv** m. (nerf).

Nerf dentaire. **||-pulver** n. (pouf-
f'r). Poudre dentifrice, f. (pudr
da'-fris). **||-rad** n. ② (râte, -d).
Roue dentée, f. (ru da'-): *Zahn-*
radbahn, f., chemin de fer à cré-
maillère, m. **||-schmerz, -en** m.
(ertz). **||-weh** n. Mal aux [de]
dents. **||-stecher** m. ④ (schto-
ch'r). Cure-dents (kü'rda').
||-stumpf m. Chicot (o). **||-wasser**
n. Eau dentifrice, f. (o da'-fris).
||-wechsel m. Seconde dentition,
f. **||-wuchs** m. Dentition, f.
Zähre f. (tsér*). Larme (larm).
Zange f. (tsang*). Tenailles, pl.
(tœnaj). **||[Feuer-]** Pincettes, pl.
Zank **||m.** (tsänk). Querelle, f.
(koerèl): *Zank suchen* [mit],
chercher querelle [à]. **||-en** intr.
et **||[sich]** réfl. Se quereller. **||-er**
m. ④ (tsènk'r). **||-isch** a. Querel-
leur, euse.
Zapf **||en** m. ④ (tsap'f'n), dim.
Zapfchen n. ④. Cheville, f. (schœ-
wij), tenon (tœno'). **||[am Fasse]**
Bonde, f. (bo'd). **||[Tannen-]**
Pomme de pin, f. **||[im Halse,**
auch *Zapfchen]* Luette, f. (lüët).
||Zapfenloch, n., trou de bonde;
mortaise, f.; **||-streich**, m., retrai-
te aux flambeaux, f.
zapp **||eln** (tsap'ln). Frétiller (tijé):
Zappelmann, -philipp, pantin.
Zar, -en, m., in, f. (tsâr, in).
Tsar, tsarine (in).
zart **||a.** (tsart...). Tendre (ta'dr).
||Fig. Délicat, e (ka, at). **||-gefühl**
n. (géfül). Délicatesse, f. (tès).
||-heit f. Tendresse (ta'drès). **||Dé-**
licatesse. **||-lich** a. (tsértlich).
Tendre (ta'dr). **||adv.** Tendrement.
||-lichkeit f. Tendresse (ès). **||-ling**
m. Homme douillet.
Zaser. V. Faser.
Zäsur f. (tsésour). Césure (sezür).
Zauber **||m.** spl. (tsa'b'r). Charme
(scharm), enchantement (a'-
scha'tma'). **||Zauber...**, ... magi-
que (jik), ... enchanté, e: *Zau-*
ber[laterne, f., -rute, f., -spruch,
m., -trank, -wort, n., lanterne, ba-
guette, formule, f., breuvage
[philtre], parole, f., magique;
-flöte, f., flûte enchantée; -reich,
n., -schloß, n., royaume, château
*[palais] enchanté. **||-ei** f. (a').*

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. **||*Verbe** fort. V. GRAMMAIRE.

Magie (zi), sorcellerie (selri).
 ||-er m. ④, -in f. (*r, in). Magicien, ienne (jisi^a, siän), sorcier, ière (si^a, siar). ||-haft a. (halt).
 Magique (jik), enchanteur, eresse (tær, très). ||-in f. V. Zauberer.
 ||-isch a., = zauberhaft. ||-n. Exercer la magie. ||-kunst f. (kouust).
 Magie. ||-märchen n. ④ (mër-ch'n). Conte de fées. ||-stück n. Tout de magie. ||-tinte f. (tint^a). Encre sympathique. ||-werk n. Charme (scharm). ||-wesen n (véez'n). Magic, f.
Zauber ||-er m. ④ (tsa^ad'rër). Temporisateur (ta^a-zatër). ||-haft a. (halt). Hésitant, e (ezita^a, a^t). Irrésolu, e (zolu). ||-n (tsa^ad'r'n). Hésiter (ezité), tarder. ||n. spl. Hésitation, irrésolution.
Zaum || m. (tsa^am). Bride. f. ||-en. Brider. ||Fig. Refrénér.
Zaun || m. (tsa^an). Clôture. f. (tür). ||[Hecke] Haie, f. (hä).
 ||-könig m. Roitelet (*atlk).
zausen (tsa^as'n). Tirailleur.
z. B. = *zum Beispiel*. Ex. (exemple).
z. D. = *zur Disposition*.
Zebra, -s, n. (tsée). Zèbre (zäbr).
Zech || **bruder** m. ④ (tseschbroüd'r). Buveur (büwær). ||-e f. (tsech^a). Consommation (ko^a-sio^a). ||[Einzeln] Écot, m. (eko). ||[Bergwerk] Mine (min). ||-en intr. Boire^a copieusement. ||-er m. ④. Buveur (büwær). ||-erei f. Orgie (orjie).
Zecke f. (tsék^a). Tique (tik).
Zeder f. (tsée). Cèdre, m. (sädr).
Zehe f. (tsée^a). Onzeil, m. (ta): *auf den Zehen gehen*^a. marcher sur la pointe des pieds.
zehn || num. (tséne...). Dix (dis): *etwa* —, une dizaine. ||-eck n. Décagone (gön). ||-ender m. ④. Cerf à dix cors. ||-er m. ④. Dizaine, f. (zan) [chiffre]. ||Zehner...: ... décimal, e (simäl). ||-fach, -fältig a. (feltig). Décuple (küpl). ||-jährig a. (yérig). Décennal, e (sänäl). ||-te [der, die, das], num. ord. V. Gramm. ||n. s. m. Dime, f. (dim). ||-tel, -tens. V. Gramm.
zehr || (tséer'n) [an, dat]. Se nourrir [de] (see nu-). ||-geld n. (gelt, -d-). ||-pfennig m. (pfennig).

Viatique (wiatlk). ||-ung f. Consommation (ko^a-sio^a): *die letzte Zehrung*, le saint viatique.
Zeich || en n. ④ (tsa^ach'n). Signe (sini). ||[vereinbartes] Signal (sinjäl): *ein Zeichen geben*^a, faire^a signe [ä]; *als Zeichen...*, en signe [de]: *Zeichensetzung*, f., ponctuation.
zeich || en... [pour zeichnen...]. (tsa^ach'n): ... à dessiner. ... à [de, du] dessin (si^a). *Zeichen* || *brett*, n., -*feder*, f., -*papier*, n., -*stift*, m., planche, f., plume, papier, crayon à dessiner ou à dessin; -*mappe* f., carton à dessin; -*lehrer*, m., -*schule*, f., -*vorlage*, f., f., professeur, école, modèle, m. de dessin. ||-nen. Marquer (ké). ||[Zeichnung] Dessiner. ||-ner, in m. ④. Dessinateur, trice (tær, trisl). ||-nung f. Dessin, m. (si^a).
zeig || en tr. (tsa^ag'n). Montrer (mo^atré). ||intr.: *mit dem Finger zeigen* [auf, acc.], montrer du doigt. ||-er m. ④. [an d. Uhr usw.] Aiguille, f. (ägüi).
zeihen * [gén.]. Accuser (kü) [de].
Zeit || f. (tsa^at). Ligne (linj). ||[v. Dingen] Rangée (ra^ajée). ||[Vers] Vers (wär). ||...ig a.: *zwei-, vier-seilig*, de deux, quatre lignes ou vers.
Zeisig m. (tsa^asig). Serin (særi^a).
Zeit || f. (tsa^at). Temps, m. ||loc. *Zeit haben*, avoir le temps; *das hat noch Zeit*, cela ne presse pas; *außer der Zeit*, à une heure induc; *seiner Zeit* [abr. s. Z.], en son temps; *morgen um diese Zeit*, demain à la même heure; *zu der Zeit*, *als* [wo] ..., au temps [à l'époque] où ...; *zu gleicher Zeit*, en même temps; *zur rechten Zeit*, en temps voulu. ||-abschnitt m. Période, f. (riöd). ||-alter n. (a^tr). Age (aj), siècle (siäkl). ||-angabe f. (ängäb^a). Date (dät). ||-folge f. (folg^a). Ordre chronologique, m. ||-form f. Temps, m. (ta^a) [de verbe]. ||-geist m. Esprit du siècle. ||-gemäß a. (gémäss). De circonstance, opportun, e (tu^a, un). ||-genosse, m., ssin f. (genoss^a, in). Contemporain, e (ko^ata^apori^a, rän). ||-genössisch a.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]i, f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

(næ-). Contemporain, e. **-ig** a. (ig). Du temps (dü), actuel, elle (aktuell). **[[rechtzeitig]** Opportun, e (tuⁿ, tüⁿ). **[[reif]** Mûr, e (mür). **[[adv.]** Tôt (to), de bonne heure (dœ bonœr). **[[igen]** (ig'n). Mûrir (mürir). **[[irrtum]** m. (toun). Anachronisme. **[[kauf]** m. (ka'f). Marché à terme. **[[lang]** f. inv. (lång): eine Zeitlang, un certain temps. **[[lebens]** adv. (léeb'ens). Toute la [ma, ta, etc.] vie. **[[lich]** a. (lich). Temporel, elle (taⁿpo-rèl). **[[lose]** f. (lösⁿ). Colchique (schik). **[[messer]** m. ④ (mess'r). Chronomètre (mètr). **[[punkt]** m. (pouñkt). Moment (maⁿ), époque, f. (epòk). **[[raum]** m. (ra'me). Période, f. (xiòd). **[[rechnung]** f. (rechnoung). Chronologie (kro-ji). **[[Relig.]** Ere (är). **[[ung]** f. Journal, m. (jurnål), gazette (zèt): Zeitungsweesen, n., journalisme. **[[vertreib]** m. (fr'tra'p, -b). Passe-temps (paßtaⁿ) [amusement]. **[[weise]** adv. (va'zⁿ). Par moments (maⁿ). **[[wort]** u. ② (vòrt) Verbe. **Zelle** f. (tsèlⁿ). Cellule (sèlül). **[[Bienen-]]** Alvéole (wéöl). **[[Telephon-]]** Bade-] Cabine (bin). **[[Zellen-]]**, zellenformig, a., cellulaire. **Zeit** f. n. (tsèlt...), Tente, f. taⁿt). **[[e]** f. (tseltⁿ). Galette (lèt). **[[dim.]** Zeltchen n. ③, pastille, f. (tij). **Zement** m. (tsémènt). Ciment (si-maⁿ). **[[ieren]** Cémenter. **[[Eisen]]** Cémenter. **[[n.]** Cémentation, f. **Zens**or, -en, m. (tsensor, ...ór'n). Censeur (sa'sœr). **[[ur]** f. (our). Censure, f. (sür). **[[Schul-]]** Note (nòt). **[[us]** m. inv. (souss). Cens. **Zent**ner m. ④ (tsènt'n^r). Quintal, aux (ki'ntål, to). **Zentral**... (tsènt'rål): ...central, e (sa'trål). **[[ale]** f. [Usine] centrale (zün). **[[alisieren]** (istr'n). Centraliser (zè). **[[lfugal]** a. (fougål). Centrifuge. **[[ipetal]** a. Centripète. **[[um, ...tren]**, n. Centre. **Zenturie** f. (tsènt'uriⁿ). Centurie. **Zephir** m. (tséc-). Zéphyr (zefir). **Zepher** n. ④ (tsép). Sceptre (scp-). **zer**l... (ts'r). Préfixe inséparable, non accentué, ajoute à l'idée exprimée par le radical verbal: 1° L'idée de dissociation. Ex.: zer-

bröckeln, émietter; -fließen*, -gehen*, [se] fondre, se dissoudre*, se liquéfier; -rinnen*, -schmelzen*, [se] fondre, se liquéfier; -stäuben, réduire* en poussière; n. pulvérisation, f.; Zerstauber, m., pulvérisateur; -stieben*, voler en poussière; -streuen, disperser; -stückeln, morceler; -teilen, diviser. 2° L'idée de : rompre, briser, bröyer, écraser, fendre, déchirer [verbes transitifs], se rompre, se briser, etc. [verbes intransitifs, avec sein]. Ex.: zerbeißen*, briser avec les dents; -drucken, écraser; -fahren*, écraser avec une voiture; -setzen, mettre* en lambeaux, déchirer; -fleischen, déchi-queter; -hacken, hacher; -hauen*, tailler en pièces, hacher, dépecer; -kauen, bröyer en machant; -kleinern, réduire* en petits morceaux; -klopfen, casser en frappant, bröyer; -knacken, casser avec les dents; -knirschen, bröyer, écraser; -knittern, froisser, chiffonner; -malmen, bröyer, écraser; -platzen, éclater, voler en éclats; -pulvern, pulvériser; -quetschen, écraser; -raufen, déchirer en tiraillant, arracher; -reiben*, bröyer, triturer; -reißen*, déchirer; intr. se déchirer; -rupfen, arracher, effeuiller; -schellen, briser; intr. se briser; -schlagen* rompre, casser, briser; -schmettern, écraser, fracasser; -schneiden* tailler, dépecer; n. découpage; -spalten*, fendre; intr. se fendre; -splittern, faire* voler en éclats; fig. disperser, éparpiller, morceler; intr. voler en éclats [Zersplitterung f., dispersion, éparpillement, m., morcellement, m.]; -sprengen, faire sauter, faire éclater; -springen*, sauter, se fêler, éclater, faire* explosion; -stampfen, écraser, égruger, piler; -stoßen*, concasser, bröyer, piler; -treten*, écraser du pied. 3° L'idée de destruction. Ex.: zer-fressen*, -nagen, -schießen*, détruire* en rongant [corroder], à coups de canon ou de fusil, etc. **zer**brechen* tr. (brech'n). Casser (sé), briser (zé). **[[intr.]** [sein] Se

casser, se briser. ||-brechlich a. (brechlich). Cassant, e. fragile.
zer||fallen* (fall'n). Tomber en morceaux, en ruine. ||[in Teile] Se diviser (-wizé). ||Fig. [mit einem] Se brouiller (brujé).
 ||-gliedern. Démembrer (ma'brj). ||Fig. Analyser (lizé): *Zergliederung*, f., démembrément, m.; analyse ||-knirscht a. Contrit, e' (ko'tri, t): *Zerknirschung*, f., contrition. ||-lassen*. Faire* fondre.
 ||-legen (léeg'n). Décomposer (ko'pozé). ||[Maschine] Démonter (mo'té). ||Fig. Analyser (lizé).
 ||zerlegbar, a., décomposable; démontable; *Zerlegung*, f., décomposition; démontage, m.; analyse. ||-lumpt a. Déguenillé, e.
Zerr||bild n. (tsèrbilt, -d-). Caricature, f., charge f. ||-en Tirailleur.
zer||rissen, pp. de *zerreißen**: *Zerrissenheit*, f., déchirement, m.; fig. désunion, division.
Zerrung f. Contorsion (ko'-).
zer||rütten (rut'n). Ébranler (a'-lé). ||[Gesundheit] Altérer, ruiner.
zer||setzen (setz'n). Décomposer (ko'-zé). ||-stören (scheât'n). Détruire* (truir): *zerstörend*, a., destructeur, trice; -störer, m., destructeur; -störung, f., destruction. ||-streuen (schtrœu'n). Disperser, disséminer. ||[verzetteln] Éparpiller (pijé). ||Fig. Distraire* (trar). ||zerstreut, p. a. Fig. [unaufmerksam] distrait, e; *Zerstreutheit*, f., distraction; *Zerstreueung*, f., dispersion, éparpillement, m.; fig. distraction.
Zer||würfnis n. (vurfniss). Brouille, f. (bruj).

Zeter|| n. ④ (tsèter): *Zeter über einen schreien**, crier haro sur qn.; *aeterordio schreien**, crier au meurtre. ||-n. Pousser les hauts cris.

Zettel m. ④ (tsètl). Fiche f (fisch) [écrite ou pour écrire]. ||[Theater-] Affiche, f. (fisch). ||[Miet-] Écrêteau, x (to) ||[Wahl-] Bulletin (bült'n). ||Com. Etiquette, f. (kèt). ||[im Gewebe] Chaîne, f. (schân).

Zeug|| n. (tsœug...). Attirail (raj). matériel. ||[Stoff] Étoffe, f., ma-

tière, f. (tiär). ||Fig. Chose, f.
Zeug||e, -n, -n, m., in f. (tsœug*, gln). Témoin, m. (moï*). ||[sum.] *Zeugen anrufen*, prendre* à témoin. ||-en f. intr. Témoiner (m'anjé) [de]. ||2. Engendrer (a'-ja'dré), procréer. ||-er m. ④. Générateur (Jé-tær). ||-haus n. (ha's). Arsenal (sœnål). ||-nis n. Témoinage (m'anjé). ||[Bescheinigung] Certificat (ser-ka), attestation, f. (sio'). ||[Schul-] Bulletin (bült'n). ||[Zensur] Note (nôt). ||-ung f. Génération (jè-sio'), procreation: *zeugungsfähig*, a., prolifique.

Zib||et m. (tsib't. Civette, f. (si-wét). ||-orium, ...rien, n. (bô-rioum). Ciboire (b'ar).

Zichorie f. (tsichôri*). Chicorée

Zick||e f. (tsik*). Chèvre (schawr)

||-lein n. (a'n). Chevreau, x (o).

||-zack m. ④ (tsiktsak). Zigzag (zigzag).

Zider m. ④ (tsi-). Cidre (sidr).

Zieg||e f. (tsig*). Chèvre (schawr). ||-el m. ④ (tsig*). Brique, f. (ik). ||[Dach-] Tuile, f. (tuil). ||Ziegelbrenner, m., briquetier; tuilier; -brennerei, f., briquetterie (iktri). tuilerie. ||-en...: ...de chèvre: *Ziegenbock*, m., bouc (bûk); -hirt m., chevrier; -leder, n., chevreau. ||-ler, = *Ziegelbrenner*.

zieh||bar a. (tsi-). Ductile (düktil). ||-barkeit f. Ductilité, f. ||-brunnen m. (broun'n). Puits (püi) [à poulie]. ||-en* tr. (tsi'n). Tirer: *am Arme, am Rocke ziehen*, tirer par le bras, par l'habit; *an der Schnur ziehen*, tirer le cordon; *in die Höhe ziehen*, faire* monter; *nach sich ziehen*, tirer après soi, entraîner. ||[schleppen] Traîner (trâné). ||[beschreiben] Tracer (sé). ||[erziehen]: *groß ziehen*, élever. ||[Pflanzen] Cultiver (kül-wé). ||intr. [sein]. Aller* [vers]: *in die Stadt ziehen*, aller* demeurer à la ville; *ins Feld ziehen*, partir en campagne. ||impers. *es zieht*, il y a un courant d'air. ||-harmonika f. (harmô-). Accordéon, m. (o'). ||-ung f. Tirage, m. (râj).

Ziel|| n. (tsil...). Terme (term).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. Innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

[[Zweck] But (bü), fin, f. (fi^a).
 [[kaufm.] Échéance, (eschéa^as).
 ||-bewußt a. (vous). Conscient,
 du but à atteindre. ||-on intr.
 Viser (wizé) [à]. ||-punkt m.
 (poùnt). Point de mire. ||-schei-
 be f. (scha^bb). Cible (sibl).
 ziem||en [sich] (tsimⁿ). Conveni^r
 intr. (ko^wwnir). ||-lich a. Pas-
 sable. ||adv. Passablement, assez.
 Zier|| f. (tsir...). Ornement, m.
 (n^mma^a). ||-affe m. (af^a), fam.
 Petit-maitre (pœtimätr). ||-at m.
 ①. ||-de f. Ornement, m. ||-en (tsi-
 rⁿ). Orner. ||Fig.: sich zieren,
 minauder; geziert, a., affecté, e,
 recherché, e, maniéré, c. ||-erei f.
 (tsir^rra^a). Affectation (sioⁿ), pré-
 ciosité (siozité). ||-lich a. (lich).
 Coquet, ette (koké, t). ||-pflanze f.
 (ântz^a). Plante d'agrément (pla^t-
 ma^a). ||-puppe f. (poup^e). Pré-
 cieuse (sioz). ||-topf m. Cache-pot.
 Ziffer|| f. (tsifr). Chiffre (schifr).
 ||-blatt n. ② Cadran (draⁿ).
 Zigar||ette f. (tsi-rèt^a). Cigarette
 (si-rèt): Zigarettenspitze, f.,
 fume-cigarettes, m.: -tasche, f.,
 porte-cigarettes, m. ||-re f. (gar^a).
 Cigare, m. (sigàr): Zigarettenspit-
 ze, f. fume-cigarettes; -tasche, f.,
 porte-cigarettes, m.
 Zigeuner m. ④, in f. (tsigæün^r,
 in). Bohémien, ienne (mi^r, iën).
 Zikade f. (tsikäd^a). Cigale (sigäl).
 Zimbel f. (tsimb^l). Cymbale (siⁿ).
 Zimmer|| n. ④ (tsim^r). Chambre
 f. (scha^bbr). ||[Teil d. Wohnung]
 Pièce, f. (piès). ||dim. Zimmer-
 chen n. ④, chambrette, f. ||-el f.
 Charpenterie (scharpa^ttri). ||-holz
 n. (holtz). Bois de charpente.
 ||-mann m., pl. -leute. Charpen-
 tier (tié). ||-n. Cha^penter. ||-werk
 n. Charpente f.
 Zimmet m. (tsi-). Cannelle, f. (ël).
 zimperl||ich a. (tsimp^rlich). Af-
 fecté, e, minaudier, ière (nodié,
 iär). ||-kolt f. Minauderie.
 Zimt. V. Zimmet.
 Zink|| m., et n. (tsink...). Zinc
 (zi^g). ||-arbeiter m. (arbat^r).
 Zingueur (gær). ||-e f. (tsink^a).
 1. Branche (bra^ssch). ||[Zacken]
 Dent (da^a). ||2. Mus. Clairon, m.
 ||-en a. De zinc. ||m. ④. V. Zinke.

Zinn|| n. (tsin). Étain (etiⁿ). ||-e
 f. (tsin^a). Créneau, x (no): mit
 Zinnen versehen, crénelé. ||-ern a.
 D'étain. ||-ober m. (ôb^r). Cina-
 bre (sinäbr), vermillon (mij^o).
 Zins||, -en, m. (tsins...). [Abgabe]
 Impôt (i^po) tribut, (bü).
 ||Intérêt (i^r-ra): auf Zinsen, à
 intérêt[s]; Zinseszins, m., intérêt
 composé. ||[Miet-] pl. -e. Loyer
 (l^aié). ||-bar a. Portant in-
 térêt. ||-fuß m. (foüss). Taux
 (to) [d'intérêt]. ||leiste f. (last).
 Talon, m. (lo^a) [de titre].
 ||-schein m. (schaⁿ). Coupon (ku-
 po^a). ||-stook m. (schtok). Talon.
 Zip||fel m. ④ (tsip^f). Pointe, f.
 (poi^t). bout (bü) ||-perlein n.
 Path. Goutte, f. (güt).
 zirk||a adv. (tsirka). Environ (a^w-
 wiroⁿ). ||-el m. ④. Cercle (serkl).
 ||Fig. Société, f. (siété), cercle.
 ||[Gerät] Compas (ko^ppa). ||-ular
 n. ④ (koulär): Zirkularschreiben,
 n., circulaire, f. ||-us, m. ④
 (kouss). Cirque (sirk).
 Zirp||le f. (tsirp^r). Cigale (sigäl),
 grillon, m. (grijoⁿ). ||-en Pépier
 (pié). ||[v. Grillen] Chanter.
 zisch||eln (tsisch^ln). Chuchoter
 (schüschdöt). ||n. Chuchotement
 (ôtm^a). ||-en (en) Siffler (fié).
 ||[v. Wasser] Bouillonner (buio-
 né), chanter (scharté). ||n. Siffle-
 ment (sifl^mma^a), bouillonnement.
 zisel||er (tsis^rlirⁿ). Ciseleur
 (sizlé). ||-er m. ④. Ciseleur (ær).
 Zisterne f. (tsistern^a). Citerne.
 Zi||tadelle f. (tsi-dèr). Citadelle
 (si-dél). ||-tat n. ④ (tâte). Cita-
 tion, f. (sioⁿ). ||-ther f. (tsi-). Ci-
 thare. ||-tieren (tirⁿ). Citer (si-
 té). ||-trone f. (trôn^a). Citron, m.:
 Zitronenbaum, m., citronnier.
 Zitter||fisch m. (tsitr^r). Torpille,
 f. (pij). ||-gold n. (golt, -d-). Ori-
 peau, x (po). ||-n. Trembler (tra-
 blé), tressailler* (sajir). ||n. Trem-
 blement (bl^mma^a), tressaillement
 (ajma^a). ||-pappel f. Tremble, m.
 zivil|| a. (tsivil). Civil, e (siwil).
 ||[Preis] Modéré, e. ||n. spl. Ci-
 vil. ||[Anzug] Tenue civile.
 Zivil..., ... civil, e: Zivilehe, f.,
 -stand, m., mariage, état civil.
 Zob||el m. ④ (tsöb^l). Zibeline, f.

Italique accent tonique. ||Lettres grasses: prononciation spéciale.
 V, page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

(ziblɛn). ||-er m. ③. Cuve, f.
Zofe f. (tsɔf). Soubrette (sɔbrɛt).
zog (tsɔg), imp. de *ziehen**.
zög|ern (tsɛʊg*ɛrn. Tarder, hésiter (ezitɛ) [ə]. ||n. et -*erung* f.
 Retard, m. (rɛtərd), hésitation,
 f. ||-ling m. Élève, m. et f.
Zölibat m. et n. (tsɛdlibatɛ). Célibat (sɛ-bə].

Zoll [tsɔl], m. spl. (tsol). Pouce (pùs).
 ||[mesure]. ||pl. *a. [Steuer] Droit
 (dr'a). ||[Waren] Douane, f. (duân).
 ||[städtischer] Octroi (tr'a).
 ||[Straßen] Péage (a). ||Zoll...,
 ...de [la] douane, ...relatif, ive à
 la douane, ... douanier, ière: *Zoll-*
amt, n., bureau des douanes,
 douane, f.; *-beamte(r)*, m., douan-
 nier; *-erklärung*, f., déclaration
 en douane; *-frei*, a., exempt, e.
 de douane [de droits]; *-pflichtig*
 a., soumis, e aux droits [de
 douane]; *-verein*, m., union doua-
 nière, f.; *-wesen*, n., douane[s] a., f.
 ||...*zoll*: droit d'entrée sur ...

Zone f. (tsôn*). **Zone** (zon).
Zönobit. -en. -en. m. (tseûnobite).

Zoolog||e, -n, -n, m. (tso'ológ*).
Zoologiste (zo'o-jist): *Zoologie*, f.,
 zoologie; *zoologisch*, *zoologique*.

Zopf|| m. (tsopf...). Tresse, f. (très)
[de cheveux], queue, f. (kō).
||Fig.: ater Zopf, vieille perru-
que, vieille routine.

Zorn|| m. spl. (tsorn...). Colère, f. (lär): *in Zorn gehen**, se mettre* en colère. ||-ig a. (ig). En colère, courroucé, e (kur'rusé).

Zote i. (tsôt°). Obscénité (sé):
zotenhaft, a., *notig*, obscene.

Zott||e, -el f. (tsott', 'l). Touffe de poils. ||-ig a. Velu, e (wœlū). **zu** prép. (tsou); adv. et préfixe séparable (tsou).

1. prép. Exprime: 1° La direction vers, l'approche. Ex.: *der Weg zur Kirche, zur Schule*, le chemin de l'église, de l'école; *zu ein. zu Bette gehen**, aller chez qn., au lit; *zu ein. sprechen**, parler à qn. 2° Le but, la destination, le résultat, l'effet. Ex.: *zu etwas bereit, sich zu etwas bereiten*, être* prêt, se préparer à qc.; *zum Dichter ge-*

boren sein*, être* né poète; *Papier zum Schreiben*, papier pour écrire*; *zum Glück*, par bonheur. §³° Le lieu sans direction. Ex.: *zu Hause sein**, être* à la maison; *zu Bette liegen**, être* au lit [couché]; *zu Wasser*, *zur See*, *zu Lande*, par eau, par mer [en mer], par terre; *zu Pferd*, à cheval. §⁴° Le temps. Ex.: *zu Mittag*, à midi; *zu Ostern*, à Pâques; *zur Zeit*, *wo ...*, au temps [à l'époque] où ... §⁵° L'état, la situation: *einen zum Freund wählen*, choisir quelqu'un pour ami. §⁶° Le passage d'un état à un autre. Ex.: *das Wasser wird zu Eis*, l'eau se transforme en glace; *zum Soldaten werden**, se faire* soldat. §⁷° La quantité, le nombre, le degré, la distance. Ex.: *bis zur Hälfte*, jusqu'à la moitié; *bis zu Ende*, jusqu'au bout; *zum Teil*, en partie; *zu zweien*, *zu dreien*, *zu Paaren*, *zu Hunderten*, par deux, par trois, par paires [couples], par centaines.

If. adv. Exprime: 1° La direction vers. Ex.: *nach der Straße zu*, vers la rue. 2° Le lieu, le temps, la continuation. Ex.: *ab und zu*, de ci de là; *nur immer zu!* alliez toujours!; *Glück zu!*, grand bien vous fasse! 3° L'idée de fermer ou d'être fermé. Ex.: *die Tür ist zu*, la porte est fermée; *Tür zu*, fermez la porte! 4° L'idée d'ex-cès, rendue par trop. Ex.: *zu hoch*, trop haut, e; *zu viel[e]*, trop [de]; *zu wenig[e]*, trop peu [de]; [de]vant un v. *zu sehr*, trop.

III. Préfixe séparable, accentué, sert à former de nombreux verbes et substantifs dans lesquels il ajoute l'idée de :

1° Direction, but, tendance [se rend par **vers**, mis après le verbe]. Ex. : INTRANSITIFS : zu|fahren*, -fliegen*, -fließen*, -gehen*, -laufen*, -reiten*, -rollen, -springen*, -steuern, -strömen, -wandern, se diriger vers [de la façon indiquée par le verbe : en voiture, en volant, en coulant, etc.]. TRANSITIFS : zu|bringen, -führen, -kehren, -leiten, -neigen.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -en, ④ -.

-schieben*, -tragen*, -wenden*, -werfen*, porter, conduire, diriger, etc. vers.

2° Adresse [se rend par à mis après le verbe]. Ex.: zu||flustern, chuchoter à, -jauchsen, adresser ses acclamations [acclamer], -lächeln, sourire, -nicken, faire* un signe de tête approbateur, -raunen, murmurer [dire à l'oreille], -rufen*, crier, -schicken, envoyer, -senden*, expédier, -winken, faire* signe [à].

3° Attribution [se rend par à mis après le verbe]. Ex.: zu||eignen, dédier, -erkennen*, adjuger [décerner], -fallen*, échoir*, -mes-sen*, attribuer, -rechnen, imputer, -sichern, assurer [garantir], -sprechen*, adjuger, -teilen, attribuer en partage, -weisen*, assigner [à].

4° Destination. Exemples: VERBES: zu||bereiten, -richten, -rusten, préparer, apprêter; -stutzen, lacer, -arranger, arranger; SUBSTANTIFS: Zu||bereitung, f., -richtung, f., -rustung, f., préparation, apprêt, m.

5° Fermeture [se rend dans ce cas généralement par fermer suivi du participe présent du verbe]. Ex.: TRANSITIFS: zu||binden*, fermer en liant [Augen: bander les yeux], -decken, — en couvrant, -drehen, — en tournant [robinet, vis], -drücken, — en pressant, -flicken, — en raccommodant, -ful-len, — en remplissant [comblant], -hakeln, — en agrafant [agrafer], -kleben [kleistern], — en collant, -knöpfen, — en boutonnant [boutonner], -legen, — en couvrant, -löten, — en soudant, -mauern, — par un mur [murer, condamner], -nageln, — en clouant [clouer], -nähen, — en cousant, -riegeln, — au verrou, -schließen*, — à clef, -schmeißen*, — avec violence, -schnallen, — en bouclant [boucler], -schnüren, — en lacant [lacer, ficeler], -schrauben, — à vis [visser], -schütten, — en versant [comblant], -siegeln, — en cachetant [cacheter], -sperrén, — en barrant [barrer], -stecken,

— avec une épingle, -stellen, — en dressant un obstacle [obstruer, condamner], -stopfen, — en raccommodant [boucher, ravauder], -stopseln, — avec un bouchon [boucher], -stopfen* [werfen], — en poussant, -ziehen*, — en tirant. ||INTRANSITIFS: zu||frieren*, se fermer [en gelant, se geler complètement, se prendre], -heilen, — en guérissant [se cicatriser], -schnappen, — par un ressort, -wachsen*, — en croissant.

6° Addition, adjonction, accroissement. Ex.: VERBES: zu||fugen, -legen, -setzen, -tun*, ajouter; -geben*, -zahlen, -zahlen, donner, payer, compter en plus [ajouter]; -gießen*, -rechnen, -schreiben*, ajouter [en versant, en comptant, en écrivant]; -gesellen, associer [à]; -nehmen*, intr. [sein], augmenter, s'accroître. ||SUBSTANTIFS: Zu||drang, m., affluence, f., presse, f.; -lauf, m., affluence, f.; fig., vogue, f.; -fluß, m., afflux; [Fluß] Affluent; -gabe, f., supplément, m.; [Fleisch] réjouissance; -lage, f., supplément, m.; -nahme, f., augmentation; -name, m., surnom; -satz, m., -schlag, m., addition, f., supplément; -schuß, m., supplément [d'argent]; -tat, f., ingrédient, m., fourniture.

zu||allererst adv. Tout d'abord. Zuave, -n, -n, m. (tsouâv). Zouave (zuaw).

Zu||behör n. spl. (tsoubeheûr). Accessoire[s], [pl.] (sès'ar).

Zuber m. ④ (tsoubr). Cuve, f. zu||bringen* (tsoubring'n). Appor-ter. ||[Zeit] Passer (sè).

Zucht|| f. (tsoucht...). [v. Tieren]

Élevage, m. (elwâj). ||[v. Pflan-zen] Culture (kûltur). ||[Ord- nung] Discipline (siplîn).

||"en (tsucht'n). Élever (elwé). ||Culti- ver (kultiwé). ||-haus n. (ha's).

Maison de correction, de déten- tion, f. ||"ig a. (tsuchtig). Chaste

(schâst), pudique (pûdik). ||"igen (tsuchtig'n). Châtier (scha-).

||"igung f. Châtiment, m. (ma's).

||"ing m. (lîng). Détenue (détnu).

||-los a. Indiscipliné, e (i'-). ||-losig-

keit f. Indiscipline (in). ||-**polizei** f. (tsa*). Police correctionnelle. ||-**tier** n. (tir). Reproducteur.
zuck [en] intr. (tsouk'n). Tressauter (soté). ||**Fig.** [krampfhaf] Palpiter. ||tr.: *die Achseln zucken*, hauser les épaules.

Zucker m. spl. (tsouk'r). Sucre (sükr): *gebrannter Zucker*, caramel. ||-**bäcker** m. (bèk'r). Confiseur (ko*fizær). ||-**bäckerei** f. Confiserie (zri). ||-**chen** n. ④ (ch'n). Bonbon (bo*bo*). ||-**dose** f. (dóz*). Sucrier, m. ||-**fabrik** f. Raffinerie (finri) [de sucre]. ||-**hut** m. (hoûte). Pain de sucre. ||-**krankheit** f. (kränkha'te). Diabète (bèt). ||-**mehl** n. Sucre en poudre (a* pudr). ||-**n**. Sucrer (sükré). ||-**rohr** n. Canne à sucre, f. (kän). ||-**rübe** f. (rüb*). Bette-rave (bêtraw). ||-**sieder** m. Raffineur (-nær). ||-**siederei** f., raffinerie. ||-**süß** a. Sucré, e (sükré). ||**Fig.** Miellesux, eusc. ||-**waren** pl. Sucreries, pl. confiserie, f. ||-**was-ser** n. Eau sucrée, f. ||-**werk** n. Sucreries, f. pl.

Zuckung f. (tsou-). Convulsion (ko*wülsio*). palpitation.

zudem adv. (tsoudeem). En outre.

zu|dringlich a. (tsouzdringlich). Importun, e (i-tu* tun): *Zu-dringlichkeit*, f., importunité.

||-**eignen** (a'gn'n). V. zu, III, 3°. ||*Zueignung*, f., dédicace.

||-**erkennen*** (kenn'n). V. zu, III, 3°. ||*Zuerkennung*, adjudication.

zuerst adv. (erst). D'abord (bør). ||[erstens] Premièrement: *ersprach zuerst*, il parla le premier.

zu|fahren* (tsoufâr'n): *gut zu-fahren*, aller* bon train; *fahr' zu*, *Kutscher!*, foulette, cocher!

||-**fall** m. Hasard (zâr): *widriger Zufall*, contretemps; *zufällig*, a., fortuit, e, accidentel, elle. ||-**flucht** f. (floucht). Refuge, m. (rœfűj).

||[zur Hilfe] Recours, m. (rœkur): *Zuflucht nehmen* [bei], se réfugier [auprès de]; *Zufluchts-ort*, m., refuge, aile.

zu|folge prép. (tsoufolg*). D'après (dapré), selon (sêlo*). ||-**frieden** a. (frid'n). Content, e (ko*ta*, t), satisfait, e (tê, t) [de]: *ich*

bin es zufrieden, je le veux bien; *zufriedenstellen*, sêp. contenter; *Zufriedenheit*, f., satisfaction.

zu|fügen (tsouzfűg'n). Ajouter (ajuté): *Schaden zufügen*, causer [faire*] des dégâts. ||-**fuhr** f. (fouir). Arrivage, m. (vâj). ||**Mit**. Convoi, m. (ko*wâ) [de vivres, etc.]. ||-**führen**. V. zu, III, 1°.

Zug m. (tsouzg...). *Marche*, f. (marsch) [en file] ||[v. Vögel] Passage (a'j). ||[v. Leuten] Cortège (ta'j). ||[v. Truppen] Défilé, colonne, f. (lôn). ||[Gespann] Attelage (atlâj). ||[v. Wagen, Eisenbahn] Train (tri*). ||[des Atems] Trait (trê): *in vollen Zugen*, à pleins poulmons; *in den letzten Zugen liegen**, être* à l'article de la mort. ||[beim Trinken] *in einem Zuge, in vollen Zugen trin-ken**, boire* d'un trait, à longs traits. ||[d. Gesichtes u. beim Zeichnen] Trait (trê). **Fig.**: *Charakterzug*, trait de caractère. ||[Luft] Tirage (âj). ||[Zugluft] Courant d'air (kûra* dâr). ||[beim Schachspiel] Coup (kû).

Zu|gang m. (tsouzgàng). Accès (aksè). ||[zu e. Festung] Abords, m. pl. (bør), approches, f. pl. (òsch). ||-**gänglich** a. Accessible.

Zugbrücke f. (ou'g). Pont-levis, m.

zu|geben* (tsouzgebn*). Donner en plus. ||[zugestehen] Concéder (ko*sédé), convenir* (ko*wnir) [de]: *ich gebe es zu*, j'en conviens. ||-**gegen** adv. (géeg'n): *zu-gegen sein**, être* présent, e [à].

zu|gehen* (tsouzgeen*). Marcher (sché), s'avancer (sawa'sé) [vers, sur], parvenir* (parw'nir). ||[ge-schehen] Se passer (sœ -sê).

||-**gehören**. Appartenir* à: *zuge-hörig*, a., appartenant à.

Zügel m. ④ (tsu'g'l). Bride, f. (brid), rêne, f. (rân). ||[Lenkseil] Guide, f. (gid): *die Zügel schie-ßen* lassen**, lâcher la bride [à].

||-**los** a. (löss, -z). Sans bride. ||**Fig.** Effréné, e. ||-**losigkeit** f. Li-cence effrénée (sa's).

||-**n** (tsu'g'ln). Brider. ||**Fig.** Dompter.

zu|genannt a. (tsouzge-). Surnom-mé, e (sür-). ||-**geständnis** n. Concession, f. ||-**gestehen***. Avouer

(awué). ||[zugeben] Convenir* de.
 ||[bewilligen] Concéder, accorder.
 ||-**ge**tan a. (gétane). Attaché.e [à].
Zug||**f**ührer m. ④ (tsouğ-). [Eisen-
 bahn] Chef de train (tri*).
zugleich adv. En même temps.
Zug||**le**ine f. (tsouglan*). Corde
 de halage. ||-**luft** f. Courant d'air,
 m. ||-**p**ferd n. Cheval de trait.
 ||-**p**flaster n. Vésicatoire.
zu||**g**reifen*. Mettre* la main des-
 sus: *greifen Sie zu!*, servez-vous!
Zug||**r**olle f. (ouğ). Poulie (pulie).
 ||-**s**tiefel m. ④. Bottine à élasti-
 que, f. ||-**t**ier n. Bête de trait, f.
zu||**g**runde loc. adv. (grouñd*): *su-
 grunde gehen**, périr; *augrunde
 richten*, ruiner. ||-**g**ute loc. adv.
 (goût*): *augute halten**, tenir
 compte [à qn. del]; *zugute kom-
 men**, profiter [à]; *einem, sich
 etwas zugute tun**, régaler qn.,
 se régaler [de qc.].
Zug||**v**ogel m. ③. Oiseau, x, de pas-
 sage. ||-**w**ind m. Vent coulis (li).
zu||**h**alten*. Tenir* fermé. ||[Ohren]
 Boucher. ||-**h**älter m. ④. Souteneur
 (sutnær).
zu||**h**auf loc. adv. (ha*f). En foule.
 ||-**h**interst adv. Tout à la fin.
zu||**h**ören intr. (tsouhœr'n). Écou-
 ter, tr. (kuté). ||-**h**örer, in, m. ④.
 f. (heûr'r, in). Auditeur, trice
 (oditœr, tris). ||-**k**ommen* (kom'n)
 S'avancer (sawa'sé) [vers]: *zu-
 kommen lassen**, faire* parve-
 nir*. ||**Fig.** Être* dû [f. due]
 (âtr dû), revenir* (rœwnir) [à].
 ||-**k**unft f. (kounft). Avenir, m.
 ||**Gram.** Futur, m. (fütûr).
 ||-**k**ünftig a. (kunftig). Futur, e.
zulande adv. (lând*): *hier zulande*,
 chez nous.
zu||**l**angen. Étendre la main. ||[bei
 Tische] Se servir*. ||[hinreichen]
 Suffire*. ||-**l**änglich a. (länglich).
 Suffisant, e. ||-**l**assen* Laisser fer-
 mé, e. ||[aufnehmen] Admettre*.
 ||[erlauben] Permettre*. ||-**l**ässig
 a. Admissible, permis, e. ||-**l**as-
 sung f. Admission, permission.
zu||**l**eide adv. (la*): *etwas —
 tun**, faire* du mal. ||-**l**etzt adv.
 Enfin (a*f't*). ||**Le** dernier, en der-
 nier. ||-**l**iebe loc. adv. *einem su-
 liebe*, pour l'amour de qn.

zum, abrég. de *zu dem*.
zu||**m**al adv. (tsoumâl). Surtout
 (sürtu). ||-**m**eist adv. Pour la
 plupart, le plus souvent. ||-**m**u-
 te loc. adv. (moût*), = *zu Mute*.
zumuten (tsoumou't'n). [einem]
 Exiger (egzijé) [de qn.].
zunächst adv. (nêkst). Tout près
 [de]. ||[zuerst] D'abord (bôr).
zünd||**b**ar a. (tsünt-). Inflammable
 (i*-mäbl). ||-**e**n tr. (tsünd'n). Allu-
 mer (alûmé). ||intr. Prendre* feu.
 ||-**e**r m. ④. Fusée, f. ||[am Motor]
 Allumeur (mœr).
Zund||**e**r m. (tsouñd'r). Mèche, f.
 (mesch). ||[Schwamm] Amadou.
Zünd||**h**ölzchen n. ④ (tsunt-
 heul-
 tsch'n). Allumette, f. (ûmêt).
 ||-**s**toff m. ④ (schotf). Matière[s]
 inflammable[s], [pl.]. ||-**u**ng f.
 Allumage, m. (âj).
zu||**n**ehmen* intr. (tsouñém'n),
 [an, dat.] Croître* (kr'atr), s'ac-
 croître*. augmenter (ogma'té)
 [en]. ||-**n**eigen (na'g'n). Incliner
 (i*-né) [vers]. ||-**n**eigung f. Inclina-
 tion, f. ||[Hang] Penchant, m.
Zunft||, e, f. Corporation. ||-**g**eist
 m. Esprit de corps.
Zung||e f. (tsoung*). Langue
 (la'g). ||dim. *Züngelchen* n. ④.
 languette, f. ||[an d. Waage] Flê-
 che, f. (flesch). ||-**e**in intr. (tsun-
 g'in). [v. Flammen] Lécher
 (sché). tr. (sché). ||-**e**n...: ...de la
 langue, lingual, e (li'guâl).
 ||*zungen*||**f**ertig a. (ig), disert, e
 (zar, èrt); ||-*fertigkeit*, f., volubili-
 té, faconde (wolü-, -ko'd).
zu||**n**ichte loc. adv. (ni-): *aunichte
 machen*, anéantir. ||-**n**utze loc.
 adv.: *zunutze machen*, profiter
 de. ||-**o**berst adv. (ô-). Tout en haut.
zupf||**e**n (tsoupf'n). Tirailleur (ajé).
 ||[Stoff] Effiler.
zur (tsour), abr. de *zu der*.
zu||**r**echnen (tsou'rechn'n). Ajouter
 (ajuté). ||[einem] Attribuer (büé),
 imputer (i'püté). ||-*rechnung* f.
 Attribution, imputation: *zurech-
 nungsfähig*, responsable.
zurecht loc. adv. et préf. sép.

Italique accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

prêter; [Salat] faire*; sich --, s'approprier; -legen, -setzen, -stellen, mettre* en ordre; -weisen*, montrer le chemin à; fig., réprimander; fam., remettre* à sa place; -weisung f., réprimande.

zu||reden. Chercher à persuader. **zurnen** (tsurn'n) [einem] Être irrité, en colère [contre qn.].

zu||rück (tsouruk). i. adv. En arrière (aⁿnariar). ||[Schüler] En retard (aⁿ rœtar). ||[zurückgekehrt] De retour (rœtur). ||1. Préfixe separable, accentué, même sens que l'adverbe; sert à former:

1° Des verbes auxquels il ajoute le sens de *en arrière*. Ex.: *zurück||beugen*, ployer en arrière, *-biegen**, plier --, *-bleiben**, rester --, *-blicken*, jeter un regard --, *-drehen*, tourner --, *-lassen**, laisser --, *-laufen**, courir --, *-schauen||sehen**, regarder --, *-setzen*, mettre* --, *-springen**, sauter --, *-stehen**, se tenir --, *-stellen*, placer --, *-stürzen*, tomber en arrière.

2° Des verbes ayant un équivalent français avec le préfixe *re...*, ré..., r... Ex.: *zurück||begleiten*, accompagner; *-behalten**, retenir*; *-bekommen**, recouvrer; *-berufen**, rappeler, révoquer [*-berufung* rappel, révocation]; *-bringen**, rapporter, ramener; *-drängen*, repousser, réprimer; *-erbitten||sich*], redemander; *-erhalten**, recouvrer; *-erobbern*, reconquérir*; *-erstatten*, restituer, rembourser; *-fallen**, retomber; *-finden||sich*], retrouver son chemin; *-fließen**, refluer; *-fordern*, redemander, réclamer, revendiquer; *-führen*, ramener; [*Ursprung*] faire* remonter; *-geben**, rendre, restituer [*-gabe*, f., restitution]; *-gezogen*, retiré e; *-haben**, ravoir*; *-halten**, retenir*; *-holen*, aller* reprendre, ramener; *-kaufen*, racheter; *-kommen**, revenir*; *-nehmen**, reprendre*; *-prallen* [sein], rebondir; *-rufen**, rappeler; *-schicken*, renvoyer; *-schieben**, repousser [en glissant]; *-schlagen**, repousser [en frappant]; *-schrecken*,

faire* reculer d'effroi; *-senden**, renvoyer, réexpédier; *-strömen* [sein], refluer; *-tragen**, reporter, rapporter; *-verlangen*, redemander; *-weisen**, repousser, rejeter, refuser; *-werfen**, rejeter, repousser, [Strahlen] réfléchir; *-wirken*, réagir; *-zahlen*, rembourser [*-zahlung*, f., remboursement, m.]; *-ziehen**, retirer; intr. se retirer.

3° Des verbes ayant le sens de *revenir* *en arrière*, *retourner*, *rentrer*, *reculer*, combiné avec le sens du verbe simple. Ex.: *zurück||begeben** [sich], s'en retourner; *-gehen**, *-kehren*, retourner; *-eilen*, *-fahren**, *-reisen*, *-reiten**, *-schleichen**, retourner en hâte, en voiture, etc., en voyageant [rentrer], à cheval, en se glissant; *-dürfen*, pouvoir* retourner ou rentrer; *-müssen**, être* obligé de retourner ou de rentrer; *-sehen* [sich], aspirer ardemment au retour; *-beben*, reculer en tremblant; *-weichen**, reculer, céder.

Zurück||gezogenheit f. Retraite (trêt). ||*-halten**. Retenir* (rœtcœnir). ||[Gefühl] Réprimer. ||*-haltend* p. a. (halt*nt, -d). Réservé, e (zerwé). ||*-haltung* f. Réservé (zerw). ||*-lassen**. Laisser en arrière. ||[im Stiche lassen] Abandonner (abaⁿdoné). ||*-lassung* f. Abandon, m. ||*-legen* (léeg'n). Mettre* de côté. ||[Geld] Économiser (zé). ||[Alter] Passer. ||[Strecke] Faire* (far). ||*-setzen* (setz'n). Mettre* en arrière, reléguer (rœ-gé). ||[Schüler] Faire* redescendre. ||*-stellen* (schtell'n). Placer en arrière. ||[Uhr] Retarder (rœ-dé). ||[Rekruten] Ajourner (ajurné). ||*-strahlen* (schträln). Réfléter (rœ-té), réfléchir ||*-traten** [sein]. Se retirer (rœ-ré). ||Fig. S'effacer (sé). ||*-wünschen* (vünsch'n). Désirer le retour de. ||*-ziehen** tr. (tsi'n). Retirer (rœ-ré). ||[Schultern] Effacer (sé). ||intr. [sein] Remémorager (raⁿ-jé). ||*-ziehung* f. Retrait, m. (rœtré).

Zu||ruf m. (tsouroft). Appel (èl): *durch Zuruf wählen*, élire* par acclamation. ||*-sage* f. (säg*). As-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[œ]s, dat. -[œ]; f. invar. Plur. m. ''œ, f. -[œ]n [...ln, pl. innen]. En outre: m. n., ① -œ, ② -er, ③ -, ④ -.

sentiment, m. (assaⁿ-maⁿ). ||[Versprechen] Promesse (més). ||-sagen tr. (sägⁿ). Promettre* (métr). ||intr. Promettre* de venir. ||Fig. [gefallen] Plaire* (plär).

zusammen (tsousamⁿ). I. adv. Ensemble, conjointement. ||[im ganzen] En tout (aⁿtu). ||II. Préfixe séparable, accentué, même sens que l'adverbe; sert à former des verbes exprimant :

1° L'idée d'ensemble, d'assemblage, de réunion: a) Verbes n'ayant pas d'équivalent français en un seul mot et se traduisant par le verbe simple suivi de **ensemble**. Ex.: **zusammen**||binden*, lier ensemble, -fahren*, aller* [en voiture, etc.], -finden* [sich], se trouver, etc., -fliegen* [sein], voler, -fugen, joindre*, -halten*, tenir*, -ketten, enchaîner, -kleben [-kleistern], coller, -knüpfen, nouer, -leben, vivre*, -leimen, coller, -löten, souder, -nageln, clouer, -nähen, coudre*, -passen, s'accorder, -reisen, voyager, -schließen* [sich], se joindre ensemble. b) Verbes ayant un équivalent français avec le préfixe *con...* ou *com...* [co... devant une voyelle]. Ex.: **zusammen**||ballen, pelotonner; -berufen*, convoquer; -drängen, condenser; -drücken, comprimer; -fallen* [sein], coïncider; -flicken, fig., compiler; -fließen* [sein], confluer; -setzen, composer; -ziehen*, contracter; [Truppen] concentrer.

2° L'idée de réduction, d'affaissement [Verbes intransitifs avec sein]. Ex.: **zusammen**||brechen*, s'écrouler, et fig. [Zusammenbruch, écroulement]; -fallen*, tomber en ruine; fig. maigrir; -schmelzen*, se fondre; -sinken*, s'affaisser; -stürzen, s'effondrer, s'écrouler; [Pferd] s'abattre.

zusammen||bringen* (tsousamⁿ-bringⁿ) Réunir (réunir). ||[Dinge] amasser. ||-drängen (drängⁿ) Presser, [res]serrer (reséré). ||Fig. Condenser (koⁿda^{sé}). ||-gedrängt p. a. (gédérängt). Compact, e (koⁿpakt). ||-fahren* (färⁿ). V. **zusammen**, II, 1°, a. ||Fig. Tres-

saillir* (sajir). ||-fassen. Prendre* et serrer. ||Fig. Condenser, résumer. ||-flicken. Rapiécer. ||Fig. Compiler. ||-gehören. Être* assorti, e. ||-halten* tr. V. **zusammen**, II, 1°, a. ||Fig. [vergleichen] Rapprocher (sché), comparer (koⁿ-ré). ||intr. Faire* cause commune. ||-hang m. (häng). Cohésion, f. (koⁿzioⁿ), cohérence, f. ||[Beziehung] Rapport (pôr), lien (liiⁿ): **zusammenhanglos**, a., incohérent, e, sans suite; -losigkeit, f., incohérence. ||-hangen*. Avoir* du rapport [avec]. ||-hängend a. Cohérent, e. ||[Rede] Suivi, e (süwi). ||-kommen*. Se réunir. ||[mit einem] Avoir* une entrevue [avec], rencontrer, tr. ||-kunft f. Réunion, entrevue. ||-lauf m. Attroupement. ||-laufen*. S'attrouper. ||[in e. Punkt] Converger. ||-leben n. Vie commune, f. ||-legen. Assembler. ||[falten] Plier (plié). ||n. Assemblage (äj). ||Pliage. ||-nehmen*. Réunir (réunir), assembler. ||-raffen, Ramasser [en toute hâte]. ||-rechnen (rechnⁿ). Additionner. ||-rotten. Attrouper (aⁿtru-), amener (môte). ||-schlagen* (ägn). Battre l'un contre l'autre. ||-setzen. Réunir. ||Composer. ||[Maschine] Monter. ||-setzung f. Assemblage, m. Montage, m. ||Composition (sioⁿ). ||-stellen (schteⁿ). Réunir (ünir), assembler (as^asablé). ||[Farben] Assortir. ||-stellung f. Assemblage, m. ||-stoß m. (schttöss). Collision, f. (zioⁿ). ||[v. Zügen] Taponnement. ||[v. Schiffen] Abordage (äj). ||-stoßen* intr. [sein] (schttössⁿ). Se heurter (hoerté), s'entrechoquer. ||[Züge] Se rencontrer. ||[Schiffe] S'aborder. ||Fig. Entrer en conflit. ||tr. Choquer [l'un contre l'autre]. ||[Röhren] Aboucher (busché). ||[zerkleinern] Concasser (koⁿ-sá), piler. ||-sturz m. Écroulement. ||Fig. Déhâle, f. ||-treffen* [sein]. Se rencontrer ||[zusammenfallen] Coïncider. ||n. Rencontre, f. ||Coincidence, f. ||-treten* [sein]. Se réunir (réunir). ||-tritt m. Réunion, f. ||-zählen.

Additionner. ||-ziehen* (tsi'n).
 Rassembler. ||[Truppen] Concentrer (ko'sa'tré). ||[verengen] Reserrer. ||[Silben] Contracter.
 ||-ziehend p. a. Astringent. e.
 ||-ziehung f. Concentration. ||[Resserement. ||[Contraction. f.
Zusatz m. (tsou'zatz). Addition, f. ||[Nachtrag] Supplément (sü-ma*) ||[Testament] Codicille (sil).
zuschanden loc. adv. (schänd'n): *zuschanden kommen**, - *werden**, s'abîmer; - *machen*, abîmer.
zuschauen intr. (tsouschao'n).
 Regarder, tr. ||-schauer, in m. ④, f. Spectateur, trice (tœr, tris): *Zuschauerraum*, m., salle, f. [de spectacle]. ||-schlag m. (schlåg) Addition, f. (sio*), supplément (sü-ma*). ||[Taxe, Fahrkarte] Taxe, billet supplémentaire, f. ||[bei Auktionen] Adjudication, f. (jü-sio*), ||-schlagen* (äg'n). Adjuger (jüjé). ||-schneiden*. Découper. ||-schneider m. ④ Coupeur. pœr). ||-schnitt m. Taille, f. (taj), coupe, f. (küp). ||[Anstrich] Façon, f. (so*), tournure, f. (tur-mür). ||-schreiben*. Ajouter (aju-té) ||Fig. Attribuer (bué). ||[zu Last legen] Imputer (i'püté). ||-schrift f. Missive (siw). ||[Brief] Lettre. ||[Widmung] Dédicace.
zuschulden loc. adv. (tsouschoul-d'n): *sich zuschulden kommen** *lassen**, se rendre coupable de.
Zuschuß m. (tsouschouss). Subside. ||-sehen* intr. Regarder, tr. ||Fig. Faire* attention [à], veiller. ||-sehends adv. A vue d'œil. ||-senden*. Envoyer [à]: *Zusendung*, f., envoi, m. ||-setzen tr. Ajouter. ||intr.: *einem zusetzen*, presser vivement qn. ||-sicherung f. Assurance (asüra's), garantie. ||-spitzen. ||Fig. Aiguiser. (egüizé). ||*sich zuspitzen*, se terminer an pointe. ||-sprechen* intr. Parler [à]. ||tr. [Mut, Trost]. Inspirer. ||[bei Auktionen] Adjuger (jüjé). ||-sprechung f. Adjudication. ||-spruch m. Encouragement (a'kurajma*). ||[Zulauf] Affluence, f., vogue, f. ||-stand m. État, condition, f. ||pl. Situation.
zustande loc. adv. (tsouschtänd*):

- *kommen**, se réaliser. réussir;
 - *bringen**, réaliser.
zuständig. a. Compétent e
zustatten adv. (schta-). A propos.
zu|stehen* intr. (tsouschtéc'n).
 Appartenir* (tœnir). ||Fig. In-comber (i'ko'bé) [à]. ||-stellen* (schtd'n). Remettre* (rœmétr) [à] ||-stimmen (schtim'n) intr. Consentir* [à]. ||[e. Meinung] Approuver, tr. (uwr). ||-stimmung f. Consentement, m.
zutage loc. adv. (tsoutäg*); *zutage fordern*, extraire* (mineral, etc.).
Zutat f. (tsoutäte) [zu Speisen] Ingrédient, m. (i'-dia*). ||[zu Kleidern] Fourniture (furnitur).
zuteil loc. adv. (ta'l): *zuteil werden**, tomber [échoir*] en partage.
zu|teilen (tsoutä'n) Répartir*, assigner (sinj*). ||Jur. Adjuger (jüjé). ||-teilung f. Répartition (sio*). ||-tragen* (träg'n). Appor-ter [à]. ||Fig. [angeben] Rappor-ter, dénoncer (no'sé). ||*sich zu-tragen*, arriver. ||-träger, in, m., f. Délateur, trice. ||-trägerei f. Dénonciation. ||-traglich a. Convenable. ||[heilsam] Salutaire. ||[vorteilhaft] Avantageux, eusc.
-trauen (trao'n): *einem etwas vertrauen*. Croire* qqn. capable [de qc.]. ||n. Confiance, f. (ko'-fia's). ||-traulich a. Confiant, e (fia*, t). ||[vertraut] Intime (i'-tim), familier, ière. ||-traulichkeit f. Confiance, intimité, familiarité.
-treffen* intr. [haben]. Se trou-ver juste: *zutreffend*, p. a., juste.
-trinken* Boire* à b'ar [invite]. ||[wieder-] Continuer à boire*. ||-tritt m. Acrès (sè). ||-tun*. Fermer. ||[hinzu-] Ajouter (ajuté) ||n. Coopération, f. ||-verlässig a. (fr-lessig). Sûr, e (sür). ||-verlässigkeit f. Sûreté. ||-versicht f. Assu-rance, confiance. *zuversichtlich*, a., confiant, e; adv. avec con-fiance.
zu|viel adv. (tsoufil). Trop (tro). ||-vor adv. (lör). Auparavant (o-wa*). ||[früher] Autrefois (otr'-a). ||prél. sép. *zu|vor|kommen**, intr. [acin], prévenir*, tr., devan-cer, tr.; -*kommend*, p. a., préve-nant, e; -*kommenheit*, f., préve-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. Invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -s, ② -er, ③ -, ④ -.

nance; *-tun**, intr., surpasser, tr. *||-vörderst* adv. Tout d'abord.

Zuwachs m. spl. (tsouzvaks) Accroissement (ak'kr'asma*).

zuwege adv. (tsouvég*) : *zuwege bringen** venir* à bout de. *||-weilen* adv. (va'l'en). Parfois (f'a). *||-wider* prép. adv. [dat.] (vid'r).

À l'encontre de, contrairement à : *zuwider sein**, répugner [à]. *||-préf.* sép. : *zuwiderhandeln*, intr.

contrevenir* [à] *Zuwiderhandlung*, f., contravention; *-laufen** [sein*], être* contraire à. *||-zeiten* adv. (tsa't'n). Parfois (f'a).

zulziehen, tr. (tsouztzi'n). Attirer *sich* — [etwas], s'attirer [qc.]; [Krankheit] contracter; [Schnupfen] attraper; [Strafe] encourir*

||-einladen Inviter (i'wité) [à]. *||-[Arzt] Appeler* (aplé) [en consultation]. *||-intr.* [sein*]. Venir*

s'établir *||-[Dienstboten] Entrer* [en service]. *||-zug* m. (tsou'g). Arrivée. t *||-Mil.* Renfort.

zwang (tsv'ang), imp. de *zwingen**. *||-m.* Contrainte, f. (i't)

||-Zwangsannehme, f., emprunt forcé, m.; *-arbeit*, f., travaux forcés, m. pl.; *-weise*, adv., de force.

||-en (tsv'eng'n). Presser ou serrer [avec violence]. *||-in, acc.* od *durch etwas* Faire* passer de force. *||-los* a. Sans contrainte

||-[frei] Libre (libr). *||-losigkeit* f. Liberté. *||-räumung* f. Expulsion.

zwanzig num. (tsv'antsig). Vingt (wi*). *etwa zwanzig*, une vingtaine. *||-er* m. ④ (ig'r). Jeune homme de vingt ans. *||-[Zahl] Vingtaine*, f. (wi' tan); *in den Zwanzigern*, entre la 20^e et la 30^e année. *||-ste* [der usw.] *-stel* n. V. Gram.

zwar adv. (tsv'ar). À la vérité; *und zwar*, et cela, et même; [bei Aufzählungen] [à] savoir*; *und zwar so*, et voici comment.

Zweck m. (tsvek...). But (bü), fin, f. (fi'n). *||-[Absicht] Dessein* (si'n). *||-loc.* : *das hat keinen Zweck*, cela ne sert à rien, c'est inutile. *||-zweckdienlich*, a., -entsprechend, a., -mäßig, a., conforme au but, opportun, e; -maßigkeit, f., utilité, opportunité; -wi-

drig, a., contraire au but, inopportun, e. *||-e* f. Pointe (poi't).

||-los a. Inutile. *||-adv.* En pure perte. *||-losigkeit* f. Inutilité.

zwei num. (tsva'..). Deux (dö). *||-f.* [chiffre] deux, m. *||-decken* m. ④. Biplan (a'n). *||-deutig* a. (dæu'tig) Ambigu, é (a'-gu), équivoque (ekiwök); -deutigkeit, f., ambiguité. *||-erlei* adv. Deux sortes de. *||-fach* a. Double.

Zweifel m. ④ (tsva'fel). Doute (düt); *ohne allen Zweifel*, sans aucun doute; *in Zweifel ziehen**, mettre* [révoquer] en doute.

||-haft a. (haft). Douteux, euse (to, z). *||-[un]schlüssig* irrésolu, e (zolu), indécis, e (i'-si z).

||-los a. (löss, -z-). Indubitable (i'dü-täbl). *||-adv.* Sans doute (sa'n). *||-n* [an, dat.] Douter (düté) [de] *||-sucht* f. (soucht).

Scepticisme : *zweifelsuchtig*, a., *Zweifler*, m. ④, sceptique

zweiflügelig a. (g'lig). Diptère. *||-[Türe] A* deux battants. *||-flügler* m. ④. Diptère. *||-füßig* a. (ig).

||-füßler m. ④ Bipède. **Zweig** m. (tsva'g). Branche, f. (bra'sch). *||-[kleiner] Rameau*, x (mo).

||-bahn f. Embranchement, m. *||-geschäft*, n. Succursale, f.

Zweigesang m. (tsva'gésang). Duo (düo). *||-gespräch* n. (éch).

Dialogue (ög). *||-händig* a. (händig). A deux mains. *||-Zool.* Bimane. *||-hörnig* a. (hør-). Bicorne. *||-kampf* m. Duel (düel); *Zweikämpfer*, m., duelliste. *||-köpfig* a. Bicéphale. *||-mal* adv. Deux fois (dof'a). *||-rad* n. ② (râte, -d-) Bicycle (sikl). *||-[kleines] -d-)* Bicyclette, f. (ët); *Zweiradfahrer*, m. ④, bicycliste. *||-schalig* a. Bivalve. *||-seitig* a. Bilatéral, e. *||-silbig* a. Dissyllabique. *||-sit-zer* m. ④. Véhicule (kül) à deux places. *||-[Fahrrad] Tandem*

||-sitzig a. (ig). A deux places. *||-sprachig* a. Bilingue (li'g). *||-te* (der usw.) ord. Deuxième (dö-zim), second[c] (sægo, d); *Franz der Zweite*, François II [deux]; *der zweite Mai*, le deux mai. *||-tens* adv. Deuxièmement, secondement. *||-zweitgeboren*, a.,

Italique accent tonique. *||Lettres grasses* : prononciation spéciale. V. page verte. *||*Verbe fort.* V. GRAMMAIRE.

cadet, te. ||-viertelnote f. Blanche.
 ||-viertelpause f. Demi-pause.
 ||-vierteltakt m. Mesure à deux temps, f.
 Zwerchfell n. (tsverch). Diaphragme.
 Zwetsch||[g], -[k]e f. (tsvetschg*). Prune noire, quetsche (kuè-).
 Zwerg, in m., f. (tsverg, in). Nain, e (ni^a, nän).
 zwick||en (tsvik'n). Pincer (pi'sé). ||-er m. ④. Pince-nez (pi'sné).
 zwie||..., (tsvi) = zwei... ||-back m. ④. Biscuit (küi).
 Zwiebel|| f. (tsvib'l). Oignon, m. (onjo*). ||-[Knolle] Bulbe m. (bülb). ||-artig a. Bulbeux, euse.
 Zwie||licht n. (tsvilicht). Demi-jour.
 ||-spalt m., -tracht f. Conflit, m. (ko'fli). Discorde, f.: zwiespaltig, -trachtig, a., brouillé, e.
 Zwich|| m. (tsvilch). Coutil (kutti): -, -en a., ... de coutil.
 Zwilling|| m. (tsviling). Jumeau, x, jumelle, f. (jümo, -mèl).
 Zwing||burg f. (tsvingbourg). Bastille (tij). ||-e f. (tsving*). Étau, x, m. (to). ||[am Stock] Virole (röl). ||-en*. Forcer (sé), contraindre* (ko'tri'dr). ||-er m. ④. Enceinte f. (a'si't) [de château]. ||[Turm] Donjon (do'jo*). ||[Gefängnis] Geôle, f. (jöl). ||-herr, -n, -en. Tyran (ra*) : Zwingherrschaft, f., tyrannie.
 Zwrn|| m. (tsvirn...). Fil. ||-faden m. ④, aiguillée de fil, f.
 zwischen|| prép., dat. et acc. (tsvisch'n). Entre (a'tr). V. Gram. ||Zwischen..., entre..., inter... (i'tär). Ex.: Zwischenakt, m., entreacte; -artikel, m., entrefilet; -deck, n., entrepont; -gericht, n., entremets; -regierung, f., interregne, m.; -seile, f., interligne, m. et f. ||... intermédiaire (i'a-diär):

Zwischen||stufe, f., degré intermédiaire, m. ||-durch adv. (dourch). Au travers (o-wär). ||[zuweilen] Entre temps (ta*). ||-fall m. Incident. ||-mahlzeit f. Collation. ||-mauer f. Mur mitoyen, m. ||-pause f. (pa's). Intervalle, m. (i'a-wäl). ||[in Schulen] Récréation (sio*). ||-person f. Intermédiaire, m. et f. ||-raum m. (ra'm). Intervalle (i'a-wäl). ||-reich n. (ra'ch). Interrègne (i'a-ranj). ||-ruf m. (ro'ff). Interruption, f. ||-spiel n., -stück n. Intermède. ||-stockwerk n. Entresol. ||-zeit f. Intervalle, m.
 Zwi||st m. Discorde, f., conflit (ko'fli). ||-ig a. En conflit.
 zwitschern (tsvitsch'rn). Gazouiller (zujé). ||n. Gazouillement.
 Zwitter|| m. ④ (tsvit'r). Être hybride. ||[v. Tieren] Métis. ||-artig a., -haft a. Hybride.
 zwölf|| num. (tsvælf...). Douze (duz): um zwölf [Uhr], à midi, [nachts] à minuit. ||f. Douze, m. ||-bogenform, -bogengröße, f. [format] in-douze, m. ||-te [der nen.]-tel, n., -tens adv. V. Gram.
 Zyan||e f. (tsiän*). Bleu, m. (blü). ||-eisen n., Cyanure de fer.
 Zyk||amen n. ④ (tsiklâmén). Cyclamen (si-mén). ||-on m. ④ (klône). Cyclone (klon). ||-op, -en, -en, m. (klóp). Cyclope (öp). ||-us, ...klen m. (tsikloüs). Cycle (sikl).
 Zylinder|| m. ④ (tsilindr). Cylindre (silindr). ||[Lampen-] Verre de lampe. ||[Hut] et -hut (ho'te). Chapeau haute forme. ||sy-lindrisch, a., cylindrique.
 Zyn||iker m. ④ (tsinik'r). -isch a. Cynique (si-). ||-ismus m. Cynisme.
 Zyp||ern n. (tsip'rn) Chypre, f.
 Zypresse f. (tsipress*). Cyprès, m.
 z. Z., abr. de zur Zeit.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

L'ESSENTIEL DE LA GRAMMAIRE ALLEMANDE

CONSTRUCTION DE LA PHRASE

I. **Proposition principale.** 1° CONSTRUCTION DIRECTE (Sujet, Verbe, Attribut) : *Ich sehe ihn. Ich gehe auf den Markt. Wer geht auf den Markt?* — 2° INVERSION (Verbe, Sujet, Attribut) : — a) Phrases commençant par un adverbe, un complément ou une proposition subordonnée: *Heute gehe ich auf den Markt. Auf dem Markte sah ich Ihren Bruder. Wenn er kommt, so bin ich froh;* — b) Phrases interrogatives (dont le sujet n'est pas lui-même un mot interrogatif) ou exclamatives: *Bist du zufrieden? Ist Ihr Vater zufrieden? Wie schön ist diese Gegend!*

II. **Proposition subordonnée.** REJET DU VERBE (Sujet, Attribut, Verbe) : *Ich weiß, daß er dein Freund ist. Der Brief, den ich diesen Morgen erhalten habe.*

III. **Termes secondaires de la proposition.** — 1° ADJECTIF, INFINITIF ET PARTICIPE. — Se placent après leurs compléments : *Der Gelehrte ist seinem Vaterlande nützlich. Der Gelehrte ist ein seinem Vaterlande nützlicher Mensch. Ich will ein Haus kaufen. Ich habe ein Haus gekauft. Der Saal ist mit Blumen geschmückt. Ein mit Blumen geschmückter Saal.* — 2° INFINITIF ET PARTICIPE RÉUNIS, INFINITIF DÉPENDANT D'UN AUTRE INFINITIF. — Ordre inverse du français : *Du mußt meinen Brief erhalten haben. Ich will Brot kaufen lassen. Ich werde dieses Haus nicht kaufen können.* — 3° INFINITIF PRÉCÉDÉ D'UNE LOCUTION PRÉPOSITIONNELLE (*anstatt ... zu, ohne ... zu, um ... zu*). — Le complément de l'infinitif se place entre les deux parties de la locution : *Ich arbeite, um mein Brot zu verdienen.* — 4° PRONOMS COMPLÉMENTS. — Précèdent le nom complément : *Er gab mir einen Rat.* De deux pronoms, le plus court se place ordinairement le premier : *Ich sage es Ihnen. Er sagte mir dieses.*

IV. **Place du mot déterminant** (adjectif ou adverbe) : toujours devant le mot déterminé. Ex. : *ein schwarzer Hut; ein gut geschriebenes Buch.* Seul *genug* fait exception : *er hat Geld genug.*

DEVANT UN VERBE (adverbe ou préfixe séparable). L'adverbe ou le préfixe séparable qui détermine le verbe précède immédiatement celui-ci quand il est à l'infinitif ou au participe, et garde cette place aux autres temps. Ex. : *Er will seine Lektion gut lernen. Er lernt seine Lektion gut.* Le préfixe séparable est donc toujours le dernier des compléments. Ex. : *Ich gehe mit meinem Vater aus. Ich will mit meinem Vater ausgehen. Ich bin mit meinem Vater ausgegangen. Ich bin froh, weil ich mit meinem Vater ausgehe. Ich hoffe, daß ich mit meinem Vater ausgehen werde.*

GENRES, NOMBRES ET CAS

Il y a en allemand trois genres : masculin (*der Mann*), féminin (*die Frau*) et neutre (*das Kind*) ; deux nombres : singulier (*der Mann*) et pluriel pour tous les genres : *die Männer, die Frauen, die Kinder* ; et quatre cas : 1° nominatif (sujet : *das Kind ist groß*) ; 2° génitif (complément indiquant la possession. Ex. : *das Buch des Lehrers*) ; 3° datif (complément indiquant l'attribution, la direction, la tendance. Ex. : *der Lehrer gibt dem Schüler ein Bild*) ; 4° accusatif (complément direct. Ex. : *ich sehe den Garten*). L'énumération des quatre cas s'appelle déclinaison.

L'ARTICLE

Article défini. — SINGULIER. Masc.: Nom. *der*, Gén. *des*, Dat. *dem*, Acc. *den*. Fém.: *die*, *der*, *der*, *die*. Neutre: *das*, *des*, *dem*, *das*. PLURIEL (3 genres): *die*, *der*, *den*, *die*.

Se déclinent sur ce modèle les adjectifs et pronoms démonstratifs: *dieser* (*diese*, *dieses*) et *jener* (*jene*, *jenes*); indéfinis: *jeder*, *solcher*, *mancher*, *aller*, *einiger* et le pluriel *mehrere*; les possessifs: *meiner*, *deiner*, etc.; le pronom relatif et interrogatif *welcher*.

FORMES CONTRACTÉES. — L'article défini forme avec les prépositions *an*, *auf*, *bei*, *durch*, *für*, *in*, *unter*, *von*, *vor*, *zu* les contractions suivantes: 1° avec le datif masc. et neutre: *am*, *beim*, *im*, *unterm*, *vom*, *zum*, fém.: *zur*; 2° avec l'accusatif neutre: *ans*, *aufs*, *durchs*, *fürs*, *ins*, *übers*, *unters*, *vors*.

Article indéfini. — SING. Masc.: Nom. *ein*, Gén. *eines*, Dat. *einem*, Acc. *einen*. Fém.: *eine*, *einer*, *einer*, *eine*. Neutre: *ein*, *eines*, *einem*, *ein*. PAS DE PLURIEL. Se déclinent sur ce modèle l'adjectif indéfini *kein* (pl. *keine*, *keiner*, *keinen*, *keine*) et les adjectifs possessifs *mein*, *dein*, etc.

LE SUBSTANTIF

Voir pour la déclinaison des substantifs la page verte.

N. B. — Tous les féminins sont invariables au singulier.

Le datif pluriel est toujours terminé par *n*.

Tous les infinitifs peuvent s'employer substantivement et sont du genre neutre, et, sauf indication contraire, ne s'emploient pas au pluriel. Ex.: *das Brüllen*, le mugissement ou les mugissements.

L'ADJECTIF

Adjectif attribut. — Toujours invariable. Ex.: *Diese Häuser sind schon. Arbeit macht das Leben süß.*

Adjectif épithète. — Se décline comme suit: 1° Non précédé d'un déterminatif. [Mêmes désinences que l'art. déf. *der* ou que *dieser*, sauf aux gén. masc. et neutre, qui prennent *-en*]. 2° Précédé de l'art. déf. *der*, *die*, *das* ou d'un déterminatif se déclinant sur *der*, *die*, *das*. [Désinence *-e* aux trois nom. sing. et aux acc. fém. et neutre, et partout ailleurs *-en*]. 3° Précédé de l'art. ind. *ein* ou d'un déterminatif se déclinant sur *ein*. [Désinences de l'art. déf. *der* ou de *dieser* aux trois nom. et acc. sing., et partout ailleurs *-en*]. Voir le tableau page verte.

Comparatif et superlatif. — Positif: *stark*; comparatif (*-er*): *starker*. Superlatif relatif ([*-est*]): *der* [*die*, *das*] *stärkste*. Superlatif absolu: *sehr stark*.

EXCEPTIONS. — Ne prennent pas l'inflexion au compar. et au superl.: 1° les adjectifs dérivés. Ex.: *artig*, *artiger*, *der artigste*; 2° certains radicaux. Ex.: *klar*, *klarer*, etc. V. le Dictionnaire.

Adjectifs démonstratifs. — *Dieser*, *diese*, *dieses*, ce, cet, cette (celui-ci, etc.); *jener*, *e*, *es*, ce, cet, cette (celui-là, etc.). Se déclinent comme l'art. déf. *der*, *die*, *das*.

Adjectifs possessifs. — *Mein*, *dein*, *sein* (possesseur féminin: *ihr*), *unser*, *euer*, *ihr*. Se déclinent sur *ein* et au pluriel sur *kein*.

Adjectifs relatifs, interrogatifs et exclamatifs, et Adjectifs indéfinis. — Voir *Pronoms relatifs*, etc. et *Pronoms indéfinis*.

Adjectifs numériques. — 1° CARDINAUX. V. la liste p. 823. 2° ORDINAUX. Se forment, excepté pour les nombres *eins* (1), *drei* (3), *acht* (8), en ajoutant aux nombres cardinaux la terminaison *-[e]* jusqu'à *neunzehn* (19) inclus, et *-st[e]* à partir de *zwanzig* (20) inclus: *der erste*, *der zweite*, *der dritte*, *der vierte*, *der achte*, *der neunte*, etc.; *der zwanzigste*, *der ein und zwanzigste*, etc.; *der*

dreißigste, der vierzigste, etc.; der hundertste, der hunderterste, etc.; der tausendste, etc.; der millionste, etc.

Pour les dates et le numéro d'ordre des princes, on emploie les nombres ordinaux. Ex. : *der zweite Juli* (sujet d'un verbe, sinon à l'accusatif : *den zweiten Juli*), *Karl der Zehnte*.

Adjectifs multiplicatifs. — Se forment en ajoutant la syllabe *-fach* aux nombres cardinaux : *zweifach* [ou *zwiefach*], *dreifach*, *zehnfach*, etc., double, triple, décuple, etc.

Noms de nombres fractionnaires. — Se forment à partir de 1/3 (*ein Drittel*) en ajoutant *-el* au radical des nombres ordinaux : *das Drittel, das Viertel, etc., das Zwanzigstel, etc.*

LE PRONOM

Pronoms personnels. — SING. 1^{re} pers. : Nom. *ich*, Gén. *mein[er]*, Dat. *mir*, Acc. *mich*; 2^e pers. : *du, deiner, dir, dich*; 3^e pers. : Masc. : *er, seiner, ihm, ihn*; fém. : *sie, ihrer, ihr, sie*; neutre : *es, seiner, ihm, es*. PLUR. 1^{re} pers. : *wir, unser, uns, uns*; 2^e pers. : *ihr, euer, euch*, *euch* (forme de politesse : *Sie, Ihrer, Ihnen, Sie*); 3^e pers. : *sie, ihrer, ihnen, sie*.

Pronom réfléchi. — 3^e pers. sing. et pl. : *sich* (invariable).

Pronoms démonstratifs. — 1^o *der, die, das, celui-ci (celui-là), etc.* Se décline comme l'article *der, die, das*, excepté au génitif (masc. et neutre : *dessen*, fém. : *derer, pl. derer*) et au datif pl. (*denen*). 2^o *dieser, diese, dieses, celui-ci, etc.; jener, jene, jenes, celui-là, etc.* V. **Adjectifs démonstratifs.** 3^o *derjenige, diejenige, dasjenige, celui, celle, antécédent du pronom relatif welcher, e, es ou der, die, das; derselbe, dieselbe, dasselbe, le même, la même.* Se déclinent comme un adjectif précédé de l'article défini : *derjenige, desjenigen, etc., derselbe, desselben, etc.*

Pronoms possessifs. — 1^o *meiner, deiner, etc., le mien, le tien, etc.* Se déclinent comme l'adjectif dém. *dieser*. 2^o *der meine ou der meinige, etc., le mien, etc.* Se déclinent comme un adjectif précédé de l'art. défini : *der meinige, des meinigen, etc.*

Pronoms relatifs, interrogatifs et exclamatifs. — 1^o *der, die, das* [= *welcher, e, es*], qui, que. Se décline comme le pronom démonstratif *der, die, das*, excepté au gén. fém. : *deren*, et au gén. pl. : *deren*. 2^o *welcher, e, es*, qui, que, lequel, quel, etc. (pron. et adj. gén. duquel, desquels, dat. auquel, auxquels, etc.). Se décline comme l'adj. dém. *dieser, e, es*. 3^o *welch ein, welch eine, welch ein, etc., quel, quelle, etc.* (*ein* seul se décline, V. *Art. ind.*). 4^o *was für ein, was für eine, was für ein, etc., quelle espèce de (ein seul se décline)*. 5^o Nom *wer* (m. et f.), Gén. *wessen*, Dat. *wem*, Acc. *wen*, qui, celui qui, quiconque; Nom, *was, n.*, Gén *wessen*, Dat. (manque), Acc. *was*, quoi, que, ce qui, ce que.

Pronoms indéfinis. — 1^o *jeder, e, es*, chacun, chaque, etc.; *keiner, e, es*, aucun, aucune; *einer, e, es*, un[e], l'un[e], etc.; *alles, n.*, tout, *alle*, pl. tous; *einige, pl.*, quelques-uns etc.; *mehrere, pl.*, plusieurs. Se déclinent comme le pron. dém. *dieser* 2^o *der, die, das, eine, etc.* l'un, l'une, etc. *der, die, das andere, etc.* l'autre, etc. Se déclinent comme un adjectif précédé de l'art. déf. 3^o Nom. *jemand*, quelqu'un, Gén. *jemand[es]*, Dat. *jemand[em, en]*, Acc. *jemand[en]*; *niemand*, personne (même déclinaison); *jedermann* (Nom., Dat., Acc.), tout le monde, Gén. *jedermanns*; *man* (invariable), on, 4^o Pronoms invariables : *etwas, n.*, quelque chose; *nichts, n.*, rien. Ex. : *etwas gutes, nichts böses; einander*, l'un[e] l'autre. les un[e]s les autres. Ex. : *aufeinander*, l'un [les uns, les unes] sur l'autre [les autres], *miteinander*, etc. V. *Dictionnaire*.

Les **adjectifs indéfinis** *all[er], einig[er], jeder, kein, mehrere*, se déclinent comme les pronoms correspondants.

Pronoms adverbiaux (ou adverbies pronominaux) : *daran, darauf, daraus, dabei, dafür, darin, damit, darüber, davon, dazu*, etc. Ces pronoms, formés à l'aide du pron. dém. *das* (da- devant une consonne, *dar-* devant une voyelle) et de la préposition régie par le verbe allemand, sont invariables et correspondent aux pronoms français en et y. Ex. : *man spricht davon*, on en parle; *ich freue mich darüber*, je m'en réjouis; *ich denke daran*, j'y pense. Dans ces pronoms à deux racines, l'accent tonique varie suivant l'idée principale exprimée. Ex. : 1° *ich war dabei*, j'y étais (idée principale : lieu, exprimée par *bei*); 2° *er ist fleißig, und dabei sparsam*, il est laborieux, et avec cela économe (idée principale : la chose dont il est question, exprimée par *da*, mis pour *das*). De même : 1° *das Bild hängt daran*, le tableau y est suspendu (lieu); 2° *ich denke daran*, j'y pense (chose, etc.).

A ces pronoms correspondent les pronoms adverbiaux relatifs et interrogatifs : *woran, worauf, wovon*, etc., à quoi, sur quoi, de quoi, etc., formés à l'aide du pron. *was* (*wo-, wor-*) et de la préposition régie par le verbe. Ex. : *woran denkst du?* à quoi penses-tu? *wovon redet man?* de quoi parlet-on?

Pronoms en, y. — Se traduisent soit par un des pronoms adverbiaux ci-dessus (*daran*, etc.) si le mot allemand veut une préposition (voir les exemples), soit par les génitifs pronominaux *dessen, deren, ihrer, derer* si le mot allemand veut le génitif. Ex. : j'en suis content, *ich bin dessen froh*; j'en connais le nombre, *ich kenne deren Zahl*; j'en ai trois, *ich habe ihrer drei*.

LE VERBE

Les verbes se divisent, comme en français, en verbes *transitifs, intransitifs* et *réfléchis* (pronominaux) ou *réiproques*.

Verbes auxiliaires. — Il y a en allemand trois verbes auxiliaires : 1° *haben*, qui sert à conjuguer les temps composés passés des verbes transitifs, des verbes intransitifs n'exprimant pas une direction ou un changement de lieu ou d'état (Exceptions : *sein* et *bleiben*, qui se conjuguent avec *sein*), et des verbes réfléchis. (Ex. : *ich habe mich gefreut*, je me suis réjoui); 2° *sein*, qui sert à conjuguer les temps composés passés des verbes intransitifs exprimant un changement de lieu ou d'état (Ex. : *ich bin gelauften*, j'ai couru, *er ist gewachsen*, il a grandi); 3° *werden*, qui sert à former le futur et le conditionnel de tous les verbes (Ex. : *ich werde loben, ich würde loben*), et à conjuguer les verbes passifs : *der Verbrecher wird gestraft*, le criminel est puni. (Voir le tableau des Verbes irréguliers, p. 441.)

Auxiliaires de mode : *dürfen*, pouvoir (idée de permission), *können*, pouvoir (avoir le pouvoir), *mögen*, pouvoir (idée de possibilité), *müssen*, falloir, être obligé, *sollen*, devoir, *wollen*, vouloir. Ces verbes se construisent directement, c'est-à-dire sans l'aide de la préposition *zu*, v. p. 442) avec l'infinitif d'un verbe quelconque pour en modifier le sens à la façon d'un mode. Ex. : *ich fürchte, daß er fallen möchte*, je crains qu'il ne tombe.

Employés avec un infinitif, leur participe passé prend la forme de l'infinitif : *er hat nicht kommen wollen*.

Verbes passifs. — Se conjuguent à l'aide de l'auxiliaire *werden* (v. ci-dessus) et du participe passé du verbe que l'on conjugue. Ex. : *ich werde gelobt, du wirst gelobt*, etc., je suis loué, etc.

Verbes réfléchis et pronominaux. — Se conjuguent à l'aide de l'auxiliaire *haben* et du pronom réfléchi. Ex. : *ich freue mich, du freuest dich, er freut sich*, etc., je me réjouis, etc.; *ich habe mich gefreut*, etc., je me suis réjoui, etc.

Verbes réciproques. — Se conjuguent comme les verbes réfléchis, avec l'adjonction du pronom réciproque invariable *einander*. Ex. : *sie lieben sich einander*, ils s'aiment.

Conjugaisons. — Il y a en allemand trois conjugaisons : 1^o la conjugaison *faible*, sans modification de la voyelle radicale; 2^o la conjugaison *forte*, caractérisée par différentes modifications de la voyelle radicale aux temps principaux; 3^o la conjugaison *mixte*, qui participe des deux précédentes (modification de la voyelle radicale, terminaisons *te* à l'imparfait et *t* au part. passé).

Conjugaison d'un verbe faible : *loben*, louer.

TEMPS SIMPLES. — *Indicatif*. Présent : *ich lobe, du lobst, er lobt, wir loben, ihr lobt, sie loben*. Imparfait ou prétérît : *ich lobte, du lobtest, er lobte, wir lobten, ihr lobtet, sie lobten*. *Impératif* : *lobe! lobe er! loben wir ou laßt uns loben! lob[e]t, ou loben Sie!* *Subjonctif*. Présent : *ich lobe, du lobest, er lobe, wir loben, ihr lobet, sie loben*. Imparfait ou prétérît. Semblable à l'imp. ou prêt. de l'indicatif. *Participe*. Présent : *lobend*. Passé : *gelobt*.

TEMPS COMPOSÉS. — *Indicatif*. Parfait : *ich habe gelobt, etc.* Plus-que-parfait : *ich hatte gelobt, etc.* Futur : *ich werde loben, etc.* Futur antérieur : *ich werde gelobt haben, etc.* *Conditionnel*. Présent : *ich würde loben, etc.* Antérieur : *ich würde gelobt haben*. *Subjonctif*. Parfait : *ich habe, du habest, er habe, etc. gelobt*. Plus-que-parfait : *ich hätte gelobt, etc.*

Conjugaison d'un verbe fort : *brechen*, rompre.

N. B. — Sont seules données ici les formes qui s'écartent de la conjugaison faible.

TEMPS SIMPLES. (V. le tableau des verbes forts, p. 441).

Indicatif. Présent : *ich breche, du brichst, er bricht*. Imparf. ou Prêt. : *ich brach, du brachst, er brach, etc.* *Impératif* : *brich, Part. passé* : *gebrochen*.

Conjugaison d'un verbe séparable : *austeilen*, distribuer. (Voir pour la construction du préfixe p. 435, IV et la liste des préfixes séparables et inséparables p. VII, *Accent tonique*).

TEMPS SIMPLES : *ich teile ... aus, etc.; ich teile ... aus, etc.; teile ... aus, etc.; austeilend; ausgeteilt*.

TEMPS COMPOSÉS : *ich habe ausgeteilt, etc.; ich werde austeilen, etc.*

Conjugaison d'un verbe inséparable. — La même que pour les verbes ordinaires, sauf le *ge* du participe. Ex. : *beleben, belebt*.

CONJUGAISON FORTE

Caractères généraux. — 1^o Modification de la voyelle radicale à l'imparfait et au part. passé, et quelquefois aussi à l'indicatif prés. et à l'impératif. 2^o Pas de terminaison de temps à l'imparfait. Formation de l'imp. du subjonctif par l'addition de l'inflexion et de la terminaison *e* à l'imp. de l'indicatif. Ex. : *brechen*, rompre; *brach, bräche; gebrochen; du brichst, er bricht; brich*.

Classement. — Les verbes forts se classent d'après la voyelle radicale de leur infinitif, indiquée dans les dix premiers paragraphes ci-dessous devant chaque modèle et suivie entre parenthèses des voyelles des autres temps principaux (*imparf. de l'ind. et du subj. et part. passé* pour tous les verbes, et en outre, pour certaines catégories, *ind. pr. 2^o et 3^o pers. sing. et impér. 2^o pers. sing.*). Le paragraphe 11 renferme les verbes irréguliers proprement dits, qui ne rentrent dans aucune de ces catégories, et le paragraphe 12 les verbes de la conjugaison mixte.

MODÈLES. — Chacun des modèles ci-dessous est précédé d'un numéro d'ordre auquel renvoient les chiffres du tableau p. 441.

1. — a (ie ou i, a, ä) : **halten**, hielt, hielt, gehalten, du hältst, er hält; (fangen et hängen, imp. : fing, hing); **laufen** : lief, etc.
 REM. mahlen, saizen et spalten sont faibles à l'imp. raten, ind. prés. er rät.

2. — a (u, ü, a, ä) : **fahren**, fuhr, gefahren; du fährst, er fährt.
 REM. backen fait à l'imp. buk et backte. schaffen, faire, est faible.

3. — e (a, ä, e, i) : **geben**, gab, gabe, gegeben, du gibst, er gibt; gib! REM. **essen** : ind. pr. du isst et ißt, er ißt, impér. iß! part. gegessen; **fressen et messen**, ind. pr. et impér., v. **essen**; **genesen** : ind. pr. faible; **geschehen** : ind. pr. geschieht; **laden** : ind. pr. ladest et lädest, ladet et ladst; **lesen** : ind. pr. lies[est], liest, impér. lies; **sehen** : ind. pr. siehst, sieht; impér. sieh! **treten** : ind. pr. trittst, tritt; impér. tritt!

4. — e (a, ä, o, i) : **brechen**, brach, bräche, gebrochen; du brichst, er bricht; brich! REM. i devient ie devant un h : **stehlen**, du stiehst, er stiehlt; stiehl!; **erschrecken**, imp. erschrak; **nehmen**, part. : genommen, ind. pr. du nimmst, er nimmst; impér. nimm!; **treffen** : imp. traf. **verderben**, transitif, suit aussi la conjugaison faible; **werden** a aussi à l'imparfait de l'ind. la forme wurde, pour toutes les personnes (ward n'existant qu'au sing.), et qui sert seule à former l'imp. du subj. : würde. Ind. prés. : du wirst, er wird.

5. — e (o, ö, o, i) : **fechten**, focht, fochte, gefochten; du fichtst, er ficht; impér. ficht! REM. **bewegen**, **heben**, **pflügen et weben** gardent la voyelle radicale e à l'ind. prés. et à l'impératif; **melken** est également faible; **schmelzen**, tr., est faible.

6. — i (a, ä, u) : **binden**, band, bände, gebunden. REM. **dingen** a aussi l'imparf. dingte; **schinden** : imp. schand.

7. — i (a, ä et ö, o) : **spinnen**, spann, spänne ou sponne, gesponnen. REM. **glimmen et klimmen** font à l'imp. glomm, klomm; **glimmen** suit aussi la conjugaison faible, ainsi que **verwirren** transitif.

8. — ei (i, i, i) : **beißen**, biß, bisse, gebissen. REM. Les consonnes t, f du radical se redoublent à l'imparf. et au part. passé, et le d se change en tt. Ex. : **gleiten**, glitt, geglitten; **pfeifen**, pfiß, gepfiffen; **leiden**, litt, gelitten; **schnelden**, schnitt, geschnitten.

9. — ei (ie, ie, ie) : **bleiben**, blieb, bliebe, geblieben.

10. — ie (o, ö, o) : **bleten**, bot, böte, geboten. REM. : **sieden** fait sott, gesotten; **triefen**, troff, getroffen; **ziehen** change le h en g : zog, zöge, gezogen. Les verbes **lügen et trügen** suivent ce modèle.

11. — VERBES IRRÉGULIERS PROPREMENT DITS :

bitten, bat, bäte, gebeten.
erlösen, erlosch, erlösch, erlöschte, erlösen.
erlöschen, erlischt, erlischt, erlosch.
gären, gor, göre, gegoren.
gebären, gebar, gebäre, geboren; gebierst, gebiert; gebiert!
gehen, ging, gange, gegangen.
hauen, hieb, hieße, gehauen.
heißen, hieß, heißen.
kommen, kam, käme, gekommen.
liegen, lag, läge, gelegen.
rufen, rief, riefte, gerufen.
saulen, saß, söße, gesoffen; du säufst, er säuft.
saugen, sog, söge, gesogen; du säugst, er säugt.
schallen, schallte, schallte, scholle, geschollen.
schmauchen, schmod et schmauchte, geschmoden et geschmaucht.

schrauben, schrob, geschroben.
 Plus souvent faible.
schroten, part. geschroten.
schwären, schwören, schwor, schwore, geschworen.
sein. Ind. prés. : ich bin, du bist, er ist, wir sind, ihr seid, sie sind. Imp. Ind. : ich war. Imp. Subj. : ich wäre. Part. p. : gewesen. Impér. : sei, seid. Subj. pr. : sei, seiest, sei, seien, seid, seien.
sitzen, saß, säße, gesessen.
stehen, stand, stände ou stünde, gestanden.
stoßen, stieß, stieße, gestoßen; du stößt, er stößt.
tun, tat, täte, getan; du tust, er tut, tu[e]!
wägen, wog, wöge, gewogen.

12. — CONJUGAISON MIXTE (Verbes forts ayant les terminaisons *te* à l'imparfait et *t* au part. passé.) Cette conjugaison comprend :

1° Les verbes **brennen, kennen, nennen, rennen, courir**. Modèle : **brennen, brannte, brenn|ete, gebrannt**.

2° Les verbes **senden et wenden**. Modèle : **senden, sandte ou sendete, gesandt ou gesendet**.

3° Les verbes irréguliers suivants : **bringen, brachte, brachte, gebracht, denken, dachte, dachte, gedacht, darf, darfst, darf, haben, hatte, hatte, gehabt; ich habe, du hast, er hat dürfen, durfte, durfte, gedurft, können, konnte, konnte, gekonnt; kann, kannst, kann, mögen, mochte, mochte, gemocht; mag, magst, mag, müssen, mußte, mußte, gemußt; muß, mußt, muß, sollen, sollst, sollte, gesollt; soll, sollst, soll, wissen, wußte, wußte, gewußt; weiß, weißt, weiß, wollen, wollte, wollte, gewollt; will, willst, will**.

TABLEAU ALPHABÉTIQUE DES VERBES FORTS ET IRRÉGULIERS

est conjugué, pp. 439-441. P. V. p. VII).

backen, 2	fließen, 10
befehlen, 4	fressen, 3
beginnen, 7	gären, 11
beißen, 8	gebären, 11
bergen, 4	geben, 3
bersten, 4	gedeihen, 8
bewegen, 5	gehen, 11
biegen, 10	gelingen, 6
bieten, 10	gelten, 4
binden, 6	genesen, 3
bitten, 11	gemeßen, 10
blasen, 1	geschehen, 3
bleiben, 9	gewinnen, 7
bleichen, 8	gießen, 10
braten, 1	gleichen, 8
brechen, 4	gleiten, 8
brennen, 12	glimmen, 7
bringen, 12	graben, 2
denken, 12	greifen, 8
dingen, 6	haben, 12
dreschen, 5	halten, 1
dringen, 6	hangen, 1
dürfen, 12	hauen, 11
empfehlen, 4	heben, 5
erlöschen, 11	heißen, 11
[er]schallen, 11	helfen, 4
erschrecken, 4	kennen, 12
[er]wägen, 11	klimmen, 7
essen, 3	klingen, 6
fahren, 2	kneifen, 8
fallen, 1	kommen, 11
fangen, 1	können, 12
fechten, 5	kriechen, 10
finden, 6	laden, 2
flechten, 5	lassen, 1
fliegen, 10	laufen, 1
fliehen, 10	leiden, 8

verbe renvoie au modèle sur lequel
changement de *ss* en *ß* et de *ß* en *ss*,

leihen, 9	schlagen, 2
lesen, 3	schleichen, 8
liegen, 11	schleifen, 8
lügen, 10	schließen, 8
mahlen, 1	schließen, 10
meiden, 9	schlingen, 6
melken, 5	schmeißen, 8
messen, 3	schmelzen, intr. 5
mogen, 12	schnauben, 11
müssen, 12	schneiden, 8
nehmen, 4	schneiben, 10
nennen, 12	schrauben, 11
pleißen, 8	schreiben, 9
pflügen, intr. 5	schreiben, 9
preisen, 9	schreiten, 8
quellen, 5	schroten, 11
raten, 1	schwären, 11
reiben, 9	schweigen, 9
reißen, 8	schwellen, 5
reiten, 8	schwimmen, 7
rennen, 12	schwinden, 6
riechen, 10	schwingen, 6
ringen, 6	schwören, 11
rinnen, 7	sehen, 3
rufen, 11	sein, 11
salzen, 1	senden, 12
saufen, 11	sieden, 10
saugen, 11	singen, 6
schaffen, 2	sinken, 6
schallen, 11	sinnen, 7
scheiden, 9	sitzen, 11
scheinen, 9	sollen, 12
schelten, 4	spalten, 1
scheren, 5	speien, 9
schieben, 10	spinnen, 7
schießen, 10	spleißen, 8
schinden, 6	sprechen, 4
schlafen, 1	sprießen, 10

springen, 6	tragen, 2	verlieren, 10	werfen, 4
stechen, 4	treffen, 4	verwirren, 7	wiegen, 10
stehen, 11	treiben, 9	wachsen, 2	winden, 6
stehlen, 4	treten, 3	wägen, 11	wissen, 12
steigen, 9	triefen, 10	waschen, 2	wollen, 12
sterben, 4	trinken, 6	weben, 5	wringen, 6
stieben, 10	trügen, 10	weichen, 8	ziehen, 9
stinken, 6	tun, 11	weisen, 9	ziehen, 10
stoßen, 11	verderben, 4	wenden, 12	zwingen, 6
streichen, 8	verdrießen, 10	werben, 4	
streiten, 8	vergessen, 3	werden, 4	

L'ADVERBE

La plupart des adjectifs allemands s'emploient comme adverbes.
Ex. : *gut*, bon, adv. bien; *stark*, fort, adv. fortement.

Degrés de comparaison. — Les adverbes forment leur comparatif et leur superlatif absolu comme les adjectifs (v. plus haut), et leur superlatif relatif comme suit : *stark*, superl. : *am stärksten*.

Formes spéciales de superlatifs : *best*, *bestens*, *hochstens*, *spätestens*.
Adverbes numériques. Se forment en ajoutant *-ens* au radical des adjectifs numériques ordinaires : *erstens* (1.), *zweitens* (2.), *drittens* (3.), etc., premièrement (1°), secondement (2°), etc.

LA PRÉPOSITION

Cas régis par les prépositions. — V. Dictionnaire.

Prépositions à deux cas. — Les prépositions de lieu : *an*, *auf*, *hinter*, *in*, *neben*, *über*, *unter*, *vor*, *zwischen*, régissent : 1° le **datif**, en réponse à la question *wo?* Ex. : *wo bist du?* *ich bin in dem Garten*; 2° l'**accusatif** en réponse à la question *wohin?* (direction, déplacement). Ex. : *Wohin gehst du?* *ich gehe in den Garten*.

Prépositions devant l'infinitif. — La seule préposition qui puisse s'employer devant l'infinitif est la préposition *zu*, de, à, employée seule ou faisant partie d'une des locutions prépositives *anstatt ... zu*, au lieu de; *ohne ... zu*, sans; *um ... zu*, pour. (V. Construction, III, 3°.) Les autres prép. françaises : *afin de*, *avant de*, *après*, sont remplacées en allemand par les conj. *damit*, *ehe* ou *bevor*, *nach dem*. Ex. : *avant de sortir*, *il m'appela*, *ehe er ausging*, *rief er mich*.

La préposition *zu* doit précéder l'infinitif dépendant d'un verbe autre qu'un des auxiliaires de mode : *dürfen*, *können*, *mögen*, *müssen*, *sollen*, *wollen*, ou de l'un des verbes suivants : *helfen*, *hören*, *lehren*, *lernen*, *sehen*. Ex. : *er hofft zu kommen*, il espère venir; *er weiß zu lügen*, il sait mentir; *er hilft mir arbeiten*, il m'aide à travailler; *ich lerne tanzen*, j'apprends à danser. Cependant, les verbes *helfen*, *lehren* et *lernen* admettent quelquefois la préposition *zu* devant l'infinitif qui en dépend, s'il est précédé de longs compléments.

LA CONJONCTION

La conjonction *wenn*, si (mais non *wenn*, quand), suivie d'un imparfait, veut l'imparfait du subj. : *wenn ich reich wäre*, si j'étais riche.

Les conjonctions ou locutions conjonctives, *obgleich*, *wenn ... auch*, *wer ... auch*, *was ... auch*, quoique, bien que, quel que, quoi que, *ehe*, *bevor*, avant que, se construisent avec l'indicatif, et *damit* avec l'indicatif ou le subjonctif. Ex. : *obgleich er [wenn er auch] reich ist*, bien qu'il soit riche; *ehe [bevor] er kommt*, avant qu'il vienne; *damit er es weiß [ou wisse]*, afin qu'il le sache.

PRONONCIATION DES SONS SPECIAUX A L'ALLEMAND

FIGURATION	MOT-TYPE ALLEMAND	SON FRANÇAIS APPROXIMATIF	EXPLICATION
<p>•. •m. •n. •r. •s.</p> <p>a° a° ou</p> <p>i° an, en in, on as, es, is</p> <p>..p. -b- ..t. -d- ..ss. -s-</p> <p>oh</p> <p>α (initial)</p> <p>g (final)</p> <p>α (médial)</p> <p>h</p> <p>ng(e)</p>	<p>Base Atem. loben. Maler. dieses auf bei treu</p> <p>die Rang, Patent, Flint, von, das, des, bis.</p> <p>Trab Bild los</p> <p>ach, doch Buch. Pech, ich. Fläche, Kö- cher, Bücher</p> <p>geben Gift</p> <p>Tag, artig</p> <p>Tage, artige, Degen</p> <p>haat</p> <p>singen</p>	<p>bdsé, dteum lôbeum, mâ- leur, dseuss dôl bdê tredil (très- ouvert) di ranug, pa- tennt, flint, lonne, dass dass, bias. trâp, trabes bilt, bildes lôss. lôzes</p> <p>ach°, doch°. bôch° Pech°; ich°. flêche, keu- cheur°, bë- cheur°.</p> <p>gueb°n, guift</p> <p>tâg° artig°</p> <p>têge°, artige°. dêgeunn°</p> <p>haat</p> <p>sinngeunn°</p>	<p>e demi-muet</p> <p>Diphthongues fortement ac- centuées sur la première voyelle.</p> <p>Les consonnes muettes et les sons français <i>an, en, in, on, un</i>, n'existent pas en allemand.</p> <p>Toujours prononcés comme <i>p, t, ss</i> à la fin des mots, <i>b, d, s</i> reprennent leur son doux (<i>b, d, s</i>) devant un <i>e</i> de termi- naison.</p> <p>Son guttural rauque et très dur après <i>a, o, u</i>.</p> <p>Même son, plus doux et légèrement sifflant, après <i>e, i, ä, ö, ü</i> (*).</p> <p>Toujours dur, comme dans <i>gât, guî</i>.</p> <p>Comme <i>ch</i> doux, légère- ment sifflant (*).</p> <p>Devant un <i>s</i> de terminai- son, comme le précédent, plus gras (*).</p> <p>Fortement aspiré, comme dans <i>ha! ho! hsm?</i></p> <p>Devant un <i>s</i> de terminali- son, son intermédiaire entre <i>ng</i> de <i>dîng!</i> et <i>gn</i> de <i>digne</i>.</p>

Sauf indication contraire, la figure donnée entre parenthèses au début d'un aligné, est valable pour tout l'aligné.
* Son qu'il faut avoir entendu de la bouche d'un Allemand pour bien le prononcer. Voir les cas particuliers et les exceptions dans le Dictionnaire.

AUSSPRACHE DER SPEZIFISCH FRANZÖSISCHEN LAUTE

BEZEICHNUNG	FRANZÖSISCHES BEISPIEL	ANNÄHERNDE AUSSPRACHE	ERKLÄRUNG
œ	redire, fleur	rœdir, flœr	wie offenes ö.
é	ramier, nez	ramé, né	geschlossenes e.
è	frais, peine	frè, pèn	offenes e, kurz.
a	roi	r ^o a	kurz.
Die so : à, i, ô, û gekennzeichneten Laute sind kurz und offen auszusprechen, z. B. : rat (rà), habit (abl), poteau (pòto).			
a ⁿ	lampe, ban.	la ⁿ p, ba ⁿ	Nasenlaute, mit stummem n (müssen womöglich erst aus dem Munde eines richtig Aussprechen den gehört werden).
i ⁿ	empire, en	a ⁿ pir, a ⁿ	
	limbe, pin.	li ⁿ b. pi ⁿ , pi ⁿ	
	pain		
o ⁿ	pompe, bon	po ⁿ p, bo ⁿ	
u ⁿ	un, Verdun	u ⁿ , werdu ⁿ	
i	gerbe, gilet.	jerb, jilè	frz. g wie frz. j vor e, i, y.
	joli	joli	frz. j = sehr weiches sch.
nj	agneau.	anjo, bânj	
	bagne		
z	rose, usé	roz, üzé	frz. z und s zwischen Vokalen: wie weiches s
	zéro	zéro	

Die als Nachbildungen der frz. ...b, ...d, ...g angegebenen deutschen **b, d, g**, haben immer den alphabetischen Wert, z. B.: *bague* (bàg), *crabe* (kràb), *rade* (ràd), nicht etwa wie *Tag*, *Trab*, *Rud* auszusprechen sondern = *bagg*, *krabb*, *radd*.

Bindung der Endkonsonanten mit dem folgenden Vokalanlaut. — Fälle, wo die Bindung stattfinden muß :

1° Persönliche Fürwörter u. die Wörter *en, on*, mit Verben, z. B. : *nous allons* (nuzàlⁿ), *elle en a* (elaⁿnà), *on a* (oⁿnà).

2° Zeitwörter mit persönlichen Fürwörtern, den Wörtern *on, en, y* u. Präpositionen *à, avec*, z. B. : *vient-il* (wiiⁿtl), *parlons-en* (parl^ozàⁿ), *vas-y* (wazi); *il vend à boire* (waⁿtà), *dît-on* (ditoⁿ); *aimer à parler* (ämerà), *viens avec nous* (wiiⁿzàweknù).

3° Adjektive mit Hauptwörtern, z. B. : *bon ami* (bònàmi), *grand homme* (graⁿtòm), *long avenir* (l^okàwnir); *malin esprit* (màliⁿespri), *chaud accueil* (schotàkœj).

4° Artikel u. sonstige bestimmende Wörter, Numeralien usw., mit folgenden Hauptwörtern od. diesen vorausgehenden Adjektiven, z. B. : *les hommes* (lezòm), *un enfant* (uⁿ naⁿlàⁿ), *mes enfants* (mezaⁿlàⁿ); *cet autre ami* (setotràmi); *deux heures* (dözœr).

5° Zeitwörter mit Adjektiven od. Adverbien, z. B. : *il est aimable* (ilètemàbl), *soyez heureux* (s^oajezœrô), *c'est assez* (setàsè).

6° Adverbien, Präpositionen u. das Fürwort *dont*, mit den folgenden Wörtern, z. B. : *chez eux* (schezò), *quand est-ce* (kaⁿtès), *bien assis* (biⁿnàsi), *avec art* (äwekôr), *par ici* (pàrisi).

7° In einigen festen Formeln, wie *pas à pas, ris-à-ris, pied-à-terre, pot à eau, de fond en comble* (pazàpa, etc.).

In der Bindung sind auslautendes **e p. g. = k, — d = t, — s, x, z = z**. Die Nasallaute bleiben unverändert, nur findet die Bindung des **n** nicht statt. S. oben Abweichung: *bon ami* (bònàmi).

MODÈLES DES DÉCLINAISONS LES PLUS FRÉQUENTES

Masculins et féminins figurant dans le Dictionnaire sans numéros de renvoi ou autre indication d'une déclinaison spéciale.

MASCUINS :

	SINGULIER		PLURIEL		
	Gén.:	-[e]s.	Nom.,	Gén.,	Acc.:
	Dat.:	-[e].	Dat.:		..e. ..en
der Hof, la cour	Nom.	der Hof	Nom.	die Höfe	
	Gén.	des Hof[e]s	Gén.	der Höfe	
	Dat.	dem Hof[e]	Dat.	den Höfen	
	Acc.	den Hof	Acc.	die Höfe	

FÉMININS : invar. à tous les cas : -[e]n. (Noms en ...in : ...innen).

die Tat, l'action die Nadel, l'aiguille	Nom.	die Tat	Nom.	die Taten, Nadeln
	Gén.	der Tat	Gén.	der Taten, Nadeln
	Dat.	der Tat	Dat.	den Taten, Nadeln
	Acc.	die Tat	Acc.	die Taten, Nadeln.

Féminins en -el, -er, plur. : -eln, -ern, — sauf Mutter, Tochter ②.

Masculins et neutres figurant dans le dictionnaire avec un des chiffres de renvoi ①, ②, ③, ④ correspondant aux décl. suivantes.

①

MASCULINS et NEUTRES	SINGULIER		PLURIEL		
	Dat.:	-[e].	Nom.,	Gén.,	Acc.:
	Dat.:	-[e]s.	Dat.:		..e. ..en.
der Arm, le bras das Schaf, la brebis	Nom.	der Arm, das Schaf	Nom.	die Arme, Schafe	
	Gén.	des Armes, des Schaf[e]s	Dat.	der Arme, Schafe	
	Dat.	dem Arme, dem Schaf[e]	Gén.	den Armen, Schafen	
	Acc.	den Arm, das Schaf	Acc.	die Arme, Schafe	

(Analogie au modèle précédent, mais sans inflexion de voyelle).

②

MASCULINS et NEUTRES	SINGULIER		PLURIEL		
	Gén.:	-[e]s.	Nom.,	Gén.,	Acc.:
	Dat.:	-[e].	Dat.:		..er. ..ern.
das Dorf, le village	Nom.	das Dorf	Nom.	die Dörfer	
	Gén.	des Dorf[e]s	Gén.	der Dörfer	
	Dat.	dem Dorf[e]	Dat.	den Dörfern	
	Acc.	das Dorf	Acc.	die Dörfer	

Se déclinent ainsi également quelques masculins. Ex.: der Mann, die Männer.

③

MASCULINS en el, en, er	SINGULIER		PLURIEL		
	Gén.:	-s.	Nom.,	Gén.,	Acc.:
	Dat.:		Dat.:		..n.
der Vater, le père	Nom.	der Vater	Nom.	die Väter	
	Gén.	des Vaters	Gén.	der Väter	
	Dat.	dem Vater	Dat.	den Vätern	
	Acc.	den Vater	Acc.	die Väter	

Les deux féminins die Mutter, die Tochter, suivent cette déclinaison.

③

MASCULINS
et NEUTRES
en **en, er**

SINGULIER
Gen -s.

PLURIEL
Nom., Gén., Acc.: -n.
Dat.:

der **Maler**,
le peintre
Nom. der **Maler**
Gén. des **Malers**
Dat. dem **Maler**
Acc. den **Maler**

Nom. die **Maler**
Gén. der **Maler**
Dat. den **Malers**
Acc. die **Maler**

Neutres: *Wasser, Becken* etc. Exception *das Kloster, die Klöster*

Lorsqu'après un nom le dictionnaire donne deux terminaisons la première est celle du génitif, la deuxième est celle du pluriel. S'il n'y en a qu'une, c'est celle du pluriel.

Le signe *indique que le nom prend l'inflection au pluriel ou que l'adjectif la prend au comparatif et au superlatif.*

La terminaison placée après les noms propres est celle du génitif.

RÈGLE GÉNÉRALE. — Le datif pluriel est toujours terminé par *-n*.

REMARQUE. — Tous les neutres, sans exception, prennent au gén. sing. la désinence [e], qui est l'indice de la déclinaison forte des masculins et des neutres. L'e disparaît souvent dans le langage courant.

N. B. — La déclinaison des noms qui ne rentrent dans aucune des catégories ci-dessus (*déclinaisons faible et mixte des masculins, déclinaison mixte des neutres et déclinaison forte des féminins*) est indiquée pour chacun de ces noms à sa place alphabétique.

DÉCLINAISON DES MOTS COMPOSÉS. — Le dernier mot seul se décline.
Ex.: *das Landhaus, die Landhäuser; der Kuhhirt, die Kuhhirten.*

DÉCLINAISON DE L'ARTICLE ET DE L'ADJECTIF.

ADJECTIF AVEC ARTICLE DÉFINI (ou avec *dieser*, etc.).

Masc. sing.	Fém. sing.	Neutre sing.	Pluriel
der gute Wein	die gute Milch	das gute Brot	die guten
des guten Weines	der guten Milch	des guten Brotes	der guten
dem guten Weine	der guten Milch	dem guten Brote	den guten
den guten Wein	die gute Milch	das gute Brot	die guten

ADJECTIF AVEC ARTICLE INDÉFINI (ou avec *kein, mein*, etc.).

Masc. sing.	Fém. sing.	Neutre sing.
ein guter Wein	eine gute Milch	ein gutes Brot
eines guten Weines	einer guten Milch	eines guten Brotes
einem guten Weine	einer guten Milch	einem guten Brote
einen guten Wein	eine gute Milch	ein gutes Brot

Pluriel comme ci-dessus.

ADJECTIF SANS DÉTERMINATIF.

Masc. sing.	Fém. sing.	Neutre sing.	Pluriel
guter Wein	gute Milch	gutes Brot	gute Weine
guten Weines	guter Milch	guten Brotes	guter Weine
gutem Weine	guter Milch	gutem Brote	guten Weinen
guten Wein	gute Milch	gutes Brot	gute Weine

L'adjectif pris substantivement se décline comme l'adjectif ordinaire. Ex.: *arm, ein Armer, un pauvre.*

DICTIONNAIRE FRANÇAIS-ALLEMAND

Donnant pour les deux langues : la prononciation figurée; la place de l'accent tonique; le genre et la déclinaison des noms; la conjugaison des verbes; l'essentiel de la grammaire; un guide de conversation.

PAR

A. PINLOCHE

Docteur ès lettres, Agrégé de l'Université,
Professeur honoraire à la Faculté des Lettres de Lille,
Maître de conférences honoraire à l'École Polytechnique.

DEUXIÈME ÉDITION, REVUE ET CORRIGÉE



PARIS

LIBRAIRIE LAROUSSE - PARIS (VI^e)

13 à 21, BOULEVARD MONTPARNASSE, ET BOULEVARD RASPAIL, 114

SUCCURSALE : RUE DES ÉCOLES, 58 (SORBONNE)

A LA MÊME LIBRAIRIE

Dictionnaires de la même collection :

Français-Espagnol et Espagnol-Français.

Français-Anglais et Anglais-Français.

Français-Italien et Italien Français.



DU MÊME AUTEUR

Etymologisches Wörterbuch der Deutschen Sprache nebst Bilder-Wörterbuch (*Dictionnaire étymologique illustré de la langue allemande*).

Vocabulaire par l'image de la langue française,
avec environ 6.000 gravures.

Grammaire allemande et Syntaxe élémentaires
(Paris, H. Didier).

Geschichte des Philanthropinismus (Teipzig, Fr. Brandstetter).

DICTIONNAIRE FRANÇAIS-ALLEMAND

A

A, a, m. A, a, n.

a. S. avoir*.

a pré. an, auf, bei, in, mit, nach, zu, ou mot composé. ||¹° ESPACE. [lieu géographique, localité]. Sans direction: in, dat., zu: au nord, im Norden; à Paris, in ou zu Paris. Avec direction: nach: aller à Paris, nach Paris gehen*. ||[lieu délimité ou enclos] in [dat. sans direction, acc. avec direction]: à la ville, in der Stadt; aller* à la ville, in die Stadt gehen*. ||[lieu découvert, en surface] auf [dat. sans direction, acc. avec direction]: à la campagne, auf dem Lande; aller* à la campagne, auf das Land* gehen*. ||[distance] in: à une distance, in einer Entfernung. ||[contact, juxtaposition] an [dat. sans direction, acc. avec direction]: au bord, au bord du fleuve, am Rande, am Flusse; aller* au bord, an den Rand gehen*. ||[Destination, adresse] an, acc.: à Monsieur N., an Herrn N. ||²° TRMPS. [époque, date] zu, an, dat.: à l'époque, à l'heure [où], zu der Zeit, zur Stunde, [wo]; à toute heure, zu jeder Stunde; à Pâques, zu Ostern; au jour, au soir, etc., am Tage, am Abend. usw. ||[futur] auf, acc.: à lundi prochain, auf nächsten Montag. ||[heure précise] um: à trois heures, um drei Uhr. ||[simultanéité, coincidence] bei: à l'aube, bei Tagesanbruch; à ces mots, bei diesen Worten. ||[mesure]: une lieue à l'heure, eine Meile in der Stunde. ||³° RAPPORTS DIVERS.

[quantité, prix] zu, ou mot composé: à un prix, zu einem Preis; à deux, zu zwei; à la livre, plundweise. ||[limite numérique, approximation] bis: de cinq à six heures, von fünf bis sechs Uhr; sept à huit mètres, sieben bis acht Meter. ||[accompagnement, moyen, but] mit, ou mot composé: panier à anses, Korb mit Henkeln; café au lait, Kaffee mit Milch; bateau à vapeur, Dampfschiff; tabac à fumer, Rauchtabak. ||[conformité, manière] nach: à mon avis, nach meiner Meinung; à la mode, nach der Mode. ||[résultat] zu; à mon détriment, zu meinem Nachteil. ||[enseignes] zu: au Lion d'Or, zum goldenen Löwen. ||[propriété] génitif ou pronom possessif: à qui est ce chapeau?, il est à moi, wessen Hut ist das?, er ist mein. ||[devant un infinitif ne dépendant pas de lassen, sehen, helfen, lehren, lernen] zu: maison à vendre, Haus zu verkaufen; j'apprends à lire, ich lerne lesen. ||a. [gérondif] la maison à vendre, das zu verkaufende Haus.

abaissement m. (abāßma*). [V. abaisser]. Herablassen, n. ||Senken, n. ||Schmälnern, n. ||Erniedrigung, f. ||-ser (sé). niedriger machen (ni-gr). ||[faire tomber] herablassen* sép. ||[amoindrir] schmalern. ||Fig. erniedrigen. ||[humilier] demütigen.

abandon m. (aba-do*). [V. abandonner]. [état] Verlassenheit, f. ||Aufgeben, n. (a-f'geeb'n), Abtre-tung, f. ||[tenue] ungezwungenes

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

- Penchmen (oungetsvoungⁿs). ||manque de soin| Verwahrlo-
sung, f. (f^rv^rl^rözung). ||-ner
(né). [quitter] verlassen* (f^r-).
||renoncer à| aufgeben* (a^fg^e-
bⁿ). ||céder| abtreten*. ||livrer|
preisgeben*. ||s'en remettre à...
de...| überlassen. ||[s'] réfl. sich
gehen* lassen*.
- abasourdir** (zurdir). betauben
(tæübⁿ). ||Fig. [étonner] ver-
blüffen.
- abat** m. (aba). Abfall (ap-).
||-age m. (taj). Holzfällen, n.
(holtsfêlⁿ). ||[d'animaux] Ab-
schlachten (chtⁿ). ||-is m. (ti).
[[d'animaux] V. abat. — d'oie,
Gänseklein, n. ||[d'arbres] Ver-
hau, m. (f^rhaⁿ). ||-jour m. (jur).
Lichtschirm (licht-).
- abatir**... V. abat... ||-ement m.
(bâmaⁿ). Entkräftung, f. (ent-
kreitung). ||[moral] Niederge-
schlagenheit, f. ||-oir m. (var).
Schlachthaus, n. @ (achtha^s).
- abatre** tr. (âtr). ab-, herunter-
ou niederschlagen* (-âgⁿ) ||[ar-
bre] fällen. ||[tuer] erlegen (léc-
gⁿ). ||[démolir] abreißen*. ||[be-
sogne] schnell machen. ||[moralement]
niederschlagen*. ||[s'] réfl.
einstürzen, intr. [sein] (aⁿi-
schurtznⁿ). ||[sur...] herabschie-
ßen*, intr. [sein].
- abbatial**, e, a. (siâl). äbtlich (ept-
lich). ||-aye f. (abâji). Abtei (taⁿ).
||-é m. [supérieur] Abt. ||[prêtre]
Abbé, -s, -s. ||-esse f. Äbtissin.
- abollés** m. (sè). Abszeß (tsess), Ge-
schwür, n. (gèschwûr).
- abdication** f. (siôⁿ). Abdankung.
||-quer tr. (ké). niederlegen (ni-
dr'leégⁿ). ||intr. abdanken.
- abdomen** m. (mèn). Unterleib
(ount'riaⁿ, -b-). ||-inal, e, a.
(nâl). Unterleibs...
- abécédaire** m. (sedar). Abcbuch
(abétschbüch). Fibel, f.
- abeille** f. (bâj). Biene (binⁿ).
- aberration** f. (siôⁿ). Abirrung.
- abêtir**. verdummen (f^rdoumⁿ).
||[s'] réfl. verdummen, intr. [sein].
- abhorrer** (ré). verabscheuen.
- abimé** m. (abîm). Abgrund (ap-
grout, -d-). ||-er. verderben* (f^r-
derbⁿ). ||[endommager] beschädi-
gen (b^sschädigⁿ). ||[s'] réfl.
[dans] versinken*, intr. [sein]
sich vertiefen. ||[se] détériorer
Schaden leiden*.
- abject**, e, a. (jekt). niederträch-
tig (nid'rtréchtig). ||-ion f.
(siôⁿ). Niedertrachtigkeit.
- abjuration** f. (jû-siôⁿ). Abschwö-
rung. ||-er. abschwören*.
- ablatif** m. Ablativ, m. @ (tif).
||-ation f. (siôⁿ). Abnahme.
||-ette f. (èt). Weißfisch, m.
||-ution f. (üsiôⁿ). Abwaschen, n.
spl. ||pl. Rclig. Reinigung, f.
- abnégation** f. (siôⁿ). Selbstver-
leugnung (f^rlæügnung).
- aboî** m. (ab^aa). Fitr^e aux abois,
[cerf, etc.] in den letzten Zügen
liegen*; fig. in verzweifelter Lage
sein*. ||-ement m. (ab^aamaⁿ). Bel-
len, n. spl., Gebell, n. spl.
- abolir** (ir). abschaffen. ||-ition f.
(siôⁿ). Abschaffung.
- abominable** a. (âbl). abscheulich
(apschœulich). ||-ation f. (siôⁿ).
Abscheu, m. (apschœü). ||[hor-
reur] Greuel, m. (grœüⁿ).
- abondamment** adv. (aboⁿdamaⁿ).
im Überflusse, reichlich (raⁿch-
lich). ||-ance f. (aⁿs). Überfluß,
m. ||[plénitude] Fülle (fulⁿ). ||[ri-
chesse] Reichtum, m. (raⁿch-
toun). ||Fam. [boisson] getaufter
Wein. ||En abondance, in Fülle,
reichlich: [parler] d'abondance,
unvorbereitet: corne d'—, f.,
Füllhorn, n. ||-ant, e, a. (daⁿ, t).
reichlich. ||-er intr. reichlich
vorhanden sein*. ||[en]. Überfluß
haben* [an, dat.]. ||Fig. Abonder
dans le sens de qn., jmds.
Ansicht teilen.
- abonner**, e, a. (né). [à] abonniert
(irte) [auf, acc.]. ||a. s. Abonnent,
-en, -en, m., in, f. (nènt, in).
||-ement m. (bônmaⁿ). Abonne-
ment (pron. fr.), Vorausbestellung
f. (foraⁿscheschtelung). ||-er (né)
et s'—, [à] abonnieren [auf, acc.].
- abord** m. (bôr). Zugang (tsou-
gâng). loc. D'abord, zuerst, an
fangs. Tout d'abord, au premier
abord, de prime abord, von vorn
herein, gleich im Anfang. ||-able
a. (dâbl). [accessible] zugäng-
lich (tsougènglich). ||-age m.

DÉCLINAISON. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.:
f. -[e]n ||s. in, pl. innen]. En outre: m. n. -e, @ -er, @ -e, @ -e.

(däj). Anlegen (änléegⁿ). En-
tern, n. spl. (éntⁿ). V. *aborder*.
||-er intr. (dé). landen, anlegen
[an, dat.]. ||tr. [un navire] en-
tern. ||[qn.] anreden [acc.]
herantreten*, intr. [sein, an, acc.]
||[question] behandeln. ||[discu-
ter] erörtern (curtrn). ||[s']
réfl. [Schiffe] zusammenstoßen*.
intr. [sein] (tsousamⁿ'n'schtössⁿ).
||[Feinde] handgemein werden*.
aborigène a. (jan). einheimisch.
||s. m. Ureinwohner, m. ④.
aboucher tr. (abusché). zusam-
menbringen* (tsou-). ||[tuyaux]
ineinanderfügen. ||[s'] réfl. [avec
qn.] zusammenkommen*.
aboutir [avoir] (abutir). [à] aus-
laufen* [sein]. (a's'la'sⁿ) [in,
acc.]. ||Fig. hinauslaufen* [sein]
[auf, acc.]. ||[Straße] münden [in,
acc.]. ||Fig. [réussir] zum Ziele
kommen*. ||-issant. V. *tenant*.
||-issement m. (tismaⁿ). Ausgang.
aboyer (ab'ajé). bellen (n).
abracadabrant, e, a. (braⁿ, t).
verblüffend.
abrégé m. (jé). Abriß (ap⁻). ||[ex-
trait] Auszug (a'stzoüg). *En*
abré, im Auszug, abgekürzt.
||-éger (jé). abkürzen (ap'kurtsⁿ).
||[résumer] kurz fassen (kourtz).
||-euver (œwé). tränken (enkⁿ).
||Fig. überhäufen (ûbr'hœufⁿ).
||-euvoir m. (w'ar). Tränke (ên-
kⁿ). Schwemme (êmⁿ). ||-éviation
f. (sioⁿ). Abkürzung.
abri m. (i). Obdach n. ② (op-
dach). ||[protection] Schutz
(outz). ||Mil. Deckung, f. ||loc. *À*
abri, in Sicherheit: *mettre* à*
l'abri, sicher stellen. *À l'abri de*,
sicher ou geschützt [vor, dat.].
abricot m. (ko). Aprikose (kôse).
||-ier m. (tié). Aprikosenbaum.
abriter. schützen [vor, dat.].
abrogation f. (sioⁿ). Aufhebung.
||-er (jé). aufheben*.
abrupt, e, a. (abrupt) schroff.
jäh (yè). ||-ti, e, a. (abrupti).
verdummt (ferdumte). ||[brute]
vertiert (ftrtíte). ||s. m. Dumm-
kopf (dout-). ||-ir. verdummen.
||[s'] vertieren. ||-issement m.
Verdummung, f. Vertierung, f.
absence f. (saⁿs). Abwesenheit

(apvéesⁿha^t). ||[manque] Man-
gel, m. (mang^l) [an, dat.]. ||Fig.
[distraction] Zerstreuung. ||-ent,
e a. (saⁿ, t). abwesend (apvéesⁿt,
-d). ||-enter [s']. sich entfernen.
||[voyage] verreisen, intr. [sein].
absolide f. (sid). Apsis (iss). ||-in-
te f. (i^{nt}). Absinth, m. (int).
absolu, e, a. (lü). -olument adv.
(lumaⁿ). absolut (lou^{te}). ||[illi-
mité] unumschränkt (ounoum-
schrenkt). ||[sans conditions] un-
bedingt. ||[caractère] gebieterisch
(gébít^r-). ||-olution f. (ü-sioⁿ).
Sündenerlaß, m. (sünd-). ||-olv...
S. *absoudre**. ||-orbé, e, p. a.
[dans] versunken (f^rsounkⁿ)
[in, acc.]. ||-orber (bé). [liquide]
auf- ou einsaugen*. [personne]
völlig in Anspruch nehmen*.
||[s'] Fig. [dans] sich vertiefen
[in, acc.]. ||-orption f. (sioⁿ).
Einsaugung (aⁿsaⁿgoung). ||-ou-
dre* (oudr). für unschuldig er-
klären. ||Relig. Ablaß erteilen
[einem]. ||-ous, oute, pp. von *ab-
soudre**. ||-oute f. (üt). Totenge-
bet, n. (tót'ngébéte).
abs|tenir* [s'] (tœnir). [de...]
sich enthalten*, gën. ||-tention f.
(taⁿsioⁿ). Enthaltung (ênthal-
toug). ||-tin... S. *abstenir**. ||-ti-
nence f. (na^s). Enthaltung.
||[jeûne] Fasten, n. ||-tinent, e, a.
(na^s, t). enthaltsam. ||-traction
f. (sioⁿ). Abstraktion (tsiône).
Abstraction faite de ... abgesehen
von... ||-traire* [s'] (trar). sich
absondern [in Gedanken]. ||-trait,
e, a. (tré, t). abstrakt, abge-
sondert. ||-trus, e, a. (trü, z).
schwer verständlich.
absurd|e a. (sürd). abgeschmackt
(apgé-), ungereimt (oungéra^{nt}).
||-ité f. (té). Abgeschmacktheit
(ha^t), Ungereimtheit.
abus m. (bü). Mißbrauch
(bra^{ch}). ||[public] Mißstand
(schânt, -d-). ||-ser (zé) [de] intr.
mißbrauchen, tr. ||tr. täuschen.
(tœüschn). ||[s'] sich täuschen.
||-sif, ive, a. (zif, iw). mißbräuch-
lich (brœüchlich).
aca|bit m. (bi), fam. *Du même*
acabit, desselben Schlages. ||-cia
m. (sia). Akazie, f. (tsiⁿ).

Schrägschrift: Betonung. ||**Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne
Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

académicien m. (siⁿ). Akademiker. **le** f. (mi). Akademie. **Adm.** Schulbezirk, m. (schoúl-tsirk). **-ique** a. (ik). akademisch. **acajou** m. (jü). Mahagoni, n. **acariâtre** a. (ätr). zankisch. **accablant**, **e**, p. a. (ak'kablⁿ, t) [chaleur] drückend, schwül (vül). **-ablement** m. (bl'maⁿ). Nieder geschlagenheit, f. (nîd'rgé-schlag-). **-abler**. erdrücken. **[surcharger]** überlasten [mit]. **[abattre]** niederschlagen*. **-almie** f. (mi). Windstille (vintschtil-). **Milit.** Kampfpause (kämpf-pa's). **-aparement** m. (ärmaⁿ). wucherischer Einkauf. **-aparer**. *Com.* wucherisch aufkaufen. **Fig.** völlig in Anspruch nehmen*. **-appareur** m. (rær). Aufkäufer. **ao|céder** (aksédé). herantreten* **[sein]**. **[parvenir]** gelangen **[sein]** **[zu]**. **[à une demande]** gewahren, tr. (gévér'n). **-céleration** f. (sé-sioⁿ). Beschleunigung (schlæü-). **-célerer**. beschleunigen. *Pas accéléré*, Eilschritt. **-cent** m. (saⁿ). Tonzeichen, n. (töntsa'ch'n). Akzent (tsént). **[accentuation]** Ton (tône). **[tonique]** Betonung, f. (oung). **[prononciation]** Aussprache, f. (a'sschpräch*). **[pl. Fig.]** Klänge (éng*). **-centration** f. (sa'tüasioⁿ). Akzentuierung (tséntouirung), Betonung. **-centur** (sa'tué). akzentuieren, betonen. **[faire ressortir]** hervorheben*. **[renforcer]** verstärken. **-ceptable** a. (septäbl). annehmbar. **-ception** s. (sep-sioⁿ). Annahme (än'näm*). **-ceptor** tr. (septé). annehmen* (än'néem'n). **-ception** f. (sepsioⁿ). Sinn, m., Bedeutung (dæütoung). **-cès** m. [lieu] Zugang (tsouäng). **[Auprès de qn.]** Zutritt (tsouä). **[maladie]** Anfall. **[de colère]** Ausbruch. **-cessible** a. (ib). zugänglich (tsouänglich). **-cession** f. (ses-sioⁿ). Beitritt, m. (ba't-). **-cessit** m. (sitt). Nebenpreis. **-cessoire** a. (s'ar), nebensächlich (néeb'n-sächlich), Neben... **[s. m.]** Nebensache, f. (säch*). **[pl. [objets]]** Zubehör, n. spl. (tsoubeheur). **acciden|t** m. (aksidaⁿ). Unfall.

[malheur] Unglücksfall. **[has-sard]** Zufall (tsou-). **[de terrain]** Unebenheit, f. **-té, e, a.** uneben. **[vallonné]** hügelig. **[agité]** bewegt. **-tel, le, a.** zufällig. **acc|amation** f. (sioⁿ). Beifallsruf, m. (o), Zujauchzen, n. spl. (tsou-ya'chts'n): *par acclamation*, durch Zuruf. **-amer** (mé). zujauchzen, intr. **-imation** f. **imatement** m. (sioⁿ, mätmaⁿ). Akklimatisierung. **-imater**. akklimatisieren. **accoint|ance** f. (koi'ta's) [avec] Verhältnis (f'r'hèl'niss) [zu]. **accol|ade** f. (äd). Umarmung. **[signe]** Klammer. **-er**. anschließen*, dat. **accom|modant, e, a.** (daⁿ, t). willfährig. **-modation** f. (sioⁿ). Anpassung. **-modement** m. (mòd-maⁿ). Vergleich (f'r'gl'a'ch). **[accord]** Abkommen, n. **-moder** tr. [qn.] passen, intr. [dat.]. **[qc.]** herrichten. **[préparer]** zubereiten (tsou-). **[salade]** anmachen (än-ch'n). **[s']** [avec qn.] sich verständigen (sich f'r'sch'tändi-g'n). **[de qc.]** sich zu schicken wissen* [in, acc.]. **[admettre]** sich [etwas] gefallen* lassen*. **-pagnateur, trice, m., f.** (ko'pä-niatær, tris). Begleiter in, m. (o), f. **-pagnement** m. (ko'pä-njmaⁿ). Begleitung, f. **-pagner** (ko'panjé). [de] begleiten [mit]. **-pli, e, a.** (ko'pli). vollkommen. *Dix ans accomplis*, volle zehn Jahre. **[p. a.]** [fait] vollzogen. **-plier** (ko'plir). vollenden (folend'n). **[exécuter]** vollziehen (foltsi'n). **[devoir]** erfüllen. **[s']** in Erfüllung gehen*. **-plissement** m. (ko'plismaⁿ). Erfüllung, f. **[cours]** Ablauf. **accord|** m. (akör). Übereinstimmung, f. (äb'ra'nschtmoung). **[loc. D'accord!]** zugegeben! meinetwegen! *D'accord avec ...*, in Einverständnis mit...; *D'un commun accord*, einstimmig; *en parfait accord*, im besten Einvernehmen; *Etre* d'accord*, einig sein*; *Tomber [se mettre*] d'accord* [sur], sich einigen über, acc.; **[intente]** Eintracht, f. (a'n-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

tracht). ||[convention] Vereinbarung, f. (f'ra'n-). ||[politique] Abkommen n. ④. ||*Mus.* Akkord ① (ort), Zusammenklang (tsousam'nkläng). ||pl. *Fig.* Klänge. ||-ailles f. pl. (daj). Verlobnis, n. (f'rel'cupniss). ||-éon m. (éon). Ziehharmonika, f. (tsi-). ||-er. [concilier] versöhnen (f'rseu'n). ||[consentir] gewahren (gévér'n), bewilligen. ||[instrument] stimmen (schtimen). ||[s'] sich vertragen*. ||-eur m. Stimmer ④.

acc||ort, e, a. (ör, t). artig, nett. ||-oster tr. anlanden, intr. [sein]. ||[qn.] anreden, tr. ||-otement m. (kotma*). Fußstei, (louss'schta'g).

accou||chée f. (ce). Wöchnerin (væchn'rin). ||-chement m. (kuschma*). Entbindung, f. ||-cher. intr. [de] niederkommen* [mit]. ||tr. entbinden* [von]. ||-cheur, euse, m., f. (schær, öz). Geburtshelfer, Hebamme. ||-der[s'] sich aufstützen (aef-). ||-doir m. (d'ar). Armlehne. ||[de fenêtre] Fensterkissen, n. ④. ||-plement m. (pl'ma*) Paarung, f. ||*Physiol.* Begattung, f. ||-plier. paaren. ||[s'] sich paaren. ||[sich begatten]. ||-rir* intr. herbeilaufen* (herba'la'f'n). ||-trement m. (træma*). seltsamer Anzug (än'tsoûg). ||-trer[s'] (tré). sich seltsam kleiden. ||-tumance f. (tuma's). Gewöhnung. ||-tumé, e, a. (tümé). gewohnt (gévönte). ||-tumer tr. (tümé). [à] gewöhnen (géveu'n [an, acc.]).

accr||éditer tr. (ak') beglaubigen. ||-oe m. (akro). Riß, m. ||*Fig.* Hindernis, n. ||*Fam.* Haken ④. ||-oche-oeur m. (öschkær). Schmachlocke, f. ||-ocher tr. (sché). anhängen (än'häk'n). ||[suspendre] anhängen (än'hèng'n). ||[voiture] anfahren*: s'—, aneinanderfahren*. ||[bateau] entern. ||-oire (kr'ar). *Faire** — à, [einen] glauben machen. *En faire** — à qn., einem etwas weismachen ou [fam.] aufbinden*. ||-oiss... S. *accroître**. ||-oisement m. (kr'asma*). Vermehrung, f. (f'rméroung). ||-oitre* (oatr). vermehren (f'rméer'n). ||[s'] wachsen*, intr.

[sein]. ||[augmenter] zunehmen*. ||-oupi, e p. a. (pi). kauern. ||-oupir [s'] (pir). niederhocken, intr. [sein]. ||-u pp. von *accroître*.*

accueil|| m. (kæj). Aufnahme, f. (a'f'nâm*). ||-lant, e, a. (akæja*, t). freundlich (f'ræu'ntlich). ||-lir* (akæjir). aufnehmen*.

acc||uler tr. (ak'küle). in die Enge treiben*. ||-umulateur m. (ümü-tær). Elektrizitätssammler (têts-). ||-umulation f. (ümü-sio*). Anhäufung. ||-umuler (ümü-lé). anhäufen (än'hœü'n), (auf)speichern. ||-usateur, trice, m., f. (üzatær, tris). Ankläger ④, in. ||-usatif m. (üzatif). Akkusativ (kou-tif). ||-usation f. (üzassio*). Anklage (änkläg*). ||-usé, e, p. a. s. (üzé). Angeklagte[r], a. s. ||*Accusé de réception*, Empfang[s]-schein. ||-user (üzé). anklagen, beschuldigen (schouldig'n). ||*Fig.* [indiquer] anzeigen.

acerbe e, a. (aserb). herb.

acé||ré, e, a. (séré). scharf. ||*Fig.* beißend. ||-tate m. (tât). Azetat, n. (atsétâte); — *de...*, essigsauere[s]... ||-tique a.: *acide* —, Essigsäure. ||-tylène m. (län). Azetvlen, n. (tsé-lén).

ach||alandé, e, a. (schala'dé). stark besucht (schtask soûcht). ||-arné, e, a. leidenschaftlich (la'd'n-lich). ||[travail] ausdauernd, -d-. ||[combat] erbittert. ||-arnement m. (næma*). Leidenschaftlichkeit. ||Erbitterung, f. ||-arner[s'] [contre] leidenschaftlich verfolgen, tr.: — à *faire**, etc., eifrig [machen usw.]. ||-at m. (aschâ). Kauf (ka'f). ||[emplette] Einkauf.

ache||minement m. (aschæmin-ma*). Weg (véeg). ||[marche] Schritt [zu]. ||[lettres, etc.] Beförderung, f. ||-miner. befördern (færd'n). ||[s'] zugehen* intr. [sein] (tsougé'e'n). ||-ter (aschté). kaufen (ka'f'n). ||[emplette] einkaufen. ||-teur, euse, m., f. (tæur, öz). Käufer ④, in (kæüf'r, in).

ach||evé, e, a. (aschwé). [parfait] vollkommen (folkom'n). ||-èvement m. (schäwma*). Vollendung, f. (folëndoung). ||-ever (aschwé).

Italique accent tonique. ||**Lettres grasses**: prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

beenden (endig**n*), vollenden.
 ||-**oppement** m. (aschöpma*): *piere d'—*, f., Stein des Anstoßes, m.
achromatique a. achromatisch.
acid||e a. (asid), sauer (sao*r). ||s. m. et -ité f. (té). Saure, f. (sœu*r). ||-**ule**, e, (ulé). sauerlich.
acier m. (assié). Stahl (schtlä).
 ||-**erie** f. (ri). Stahlfabrik.
acolyte m. (lit). Helfershelfer ④.
acompte m. (ako*t). Abschlagszahlung, f. (apschlägtsdloung).
aconit m. (nit). Eisenhut.
acquerir[s*]. sich in ein unanständiges Verhältnis einlassen*.
à-coup m. (akü). plötzlicher Stoß (pleutzlich*r schtöss).
acoustique a. (akustik). akustisch: *cornet —*, ||Hörrohr. ||s. f. Akustik, Schallehre.
acquiescer m. (ak'kéær). Erwerber ④ (verb*r). ||Käufer ④ (kauf*r).
 ||-**érir***, erwerben*. ||[par achat] ankaufen (än'ka*f'n). ||-**ët** m. (aka). erworbenes Gut, n. ②.
 ||-**ier**... S. *acquérir**. ||-**iescement** m. (akiäsmar*). Zustimmung, f. ||-**iescer** intr. [ä] (essé). zustimmen (tsod'schtim'n) [dat.]. ||-**is**, e, (aki, z), pp. de *acquérir**. ||s. r. Erfahrung, f. (äroung). [notions]. Kenntnisse, pl. ||-**ision** f. (zisio*). Erwerbung (verboung). ||[achat] Einkauf, m. (a'nka*f'). ||-**it** m. (ki). Quittung, f. (kvi-toung). *Pour —*, Betrag erhalten.
Acquit-à-caution, Durchlaßschein.
 ||-**ittement** m. (itma*). Freisprechung, f. ||-**itter** (té). [compte] begleichen* (glä'ch'n). ||[accusé] freisprechen* (fra'schprech'n). ||[s*]. [de] [payer] bezahlen, tr. ||[d'un devoir] erfüllen, tr.
acre f. (äkr). Morgen, m. ④ (g'n).
âtre|| a. (äkr). herb (herp. -b-), scharf. ||-**té** f. (krété). Herbe, Schärfe (érfe).
acr||**imonie** f. (ni). Bitterkeit.
 ||-**imonieux**, **euse** (niö, z). bitter.
 ||-**obate** m. (bät). Seiltänzer (sa'l-tänts*r). ||-**obatie** f. (si). Seiltänzerkunst. ||-**ostiohe** m. (isch). Akrostichon, n., ...chen (chöne).
act||e m. (akt). Handlung, f. (hantloung). ||[fait] Tat, f. (täte). ||[document] Urkunde, f. (our-

kound*). ||[état civil]: — *de...*, ...schein; — *d'accusation*, Anklageschrift, f.; *prendre* * — *de*, zu Protokoll nehmen*. ||-**eur**, **trice**, m., f. (tær, tris). Schauspieler, in (scha'schpil'r, in). ||-**if**, **ive**, a. (if, iw). tätig (tétig). ||[agissant] handeln (händ'lt, -d-). ||[efficace] wirksam. ||s. m. Aktivvermögen, n. (f'rmeüg'n). ||-**ion** f. (aksio*). Handlung. ||[fait] Tat (täte). ||[effet] Wirkung. ||[titre] Aktie (tsi*). ||-**ionnaire** m. (sionnar). Aktionär (tsionér). ||-**ionner** (sioné). *Jur.* verlagen. ||*Mécan.* in Bewegung setzen.
 ||-**iver** (wé). beschleunigen (schlœünig'n). ||-**ivité** f. (wité). Tätigkeit (tétigat). ||-**ualité** f. (üa-té). Aktualität (loua-té). ||-**uel**, **le**, a. (üél). jetztig (yètig).
acuité f. (aküité). Schärfe (érfe*). ||[douleur] Heftigkeit.
adage m. (a). Sprichwort, n. ②
adapt||ation f. (sio*). Anpassung. ||-**er**. anpassen.
addition|| f. (ad'disio*). Zusatz, m. (tsou-). ||*Arithm.* Addition (aditsiône). ||-**nel**, **le**, a. (él). hinzugefügt. ||-**ner**. addieren (ir'n). ||[d'eau, etc.] mischen [mit].
adapte m. (ept). Eingeweihte(r), a. s. (a'ngéva't*r). ||-**déquat**, **e**, a. (kuä, t). angemessen.
adhérence f. (ra's). Anhaften, n. spl. ||*Anat.* Verwachsung (f'rvak-soung). ||-**rent**, **e**, a. (ra't, t). anhaftend. ||s. m. Anhang (änhen-g'r). ||-**rer** intr. anhaften. ||[doctrine] beitreten*. ||-**sif**, **ive**, a. (zif, iw). anklebend (-d-). ||-**sion** f. (zio*). Beitritt, m.
adieu|| interj. (adio). lebewohl! (lébr*). ||m., x. Lebewohl, n. spl. ||-**peux**, **euse**, a. (pö, z). fetthaltig.
adjacent, **e**, a. (jassa't, t). anliegend, angrenzend. ||-**ectif**, **ive**, a. (if, iw). adjektivisch (adyektiv-). ||s. m. Eigenschaftswort, n. (a'g'n-vorte). Adjektiv, n. (yektiv). ||-**oindre*** (joir'dr). zugesellen (tsou'gö-n). ||-**oint**, **e**, a. (joir, t). beigeordnet (ba'géordn't). *Professeur* — Hilfslehrer. ||s. m. Amtsgehilfe, -n, -n (ämstgéhilfe), Adjunkt, en, -en (youunkt). ||[au

DECLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[ø]s, dat. -[ø]; f. invar. *Plur.* m. f. -[ø]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ④ -ø, c

maire] Beigeordnete[r], a. s. ||-onction f. (jo^{ksio}). Hinzufügung (hinto^{ou}fü^{ou}ng). ||[fonctionnaire] Beordnung (ba^{ou}ng). ||-udant m. (jüdaⁿ). Oberfeldwebel ④. ||-udicaire (jü-tar). (Übernehmer ④ (n^{em}r). ||[soumissionnaire] Submittent, -en, -en. ||-udication f. (jü-sioⁿ). Zuerkennung. ||-uger (jüjé). zuerkennen* (tsou^{er}-). ||-uration f. (jü-sioⁿ). Beschworung. ||-urer (jüré), beschwören* (schve^{dr}n). ||-uvant m. mitwirkendes Mittel ④.

adm||ettre* (mètr). zulassen* (tsou^{er}-n). ||[accepter] annehmen*. ||[accueillir] aufnehmen*. ||-i... S. **adm||ettre***. ||-inistrateur m. (tæ^r). Verwalter ④ (frval^{tr}). ||-inistratif, ive, a. (if, iw). Verwaltung... ||-inistration f. (sioⁿ). Verwaltung (valto^{ung}). ||-inistrer (tré). verwalten. ||[correction] erteilen. ||[remède] verabreichen. ||[sacrements] spenden (schpén). ||-irable a. (äbl). bewundernswürdig. ||-irateur, trice, m., f. (tæ^r, tris). Bewunderer ④. derin. ||-iratif, ive, a. (tif, iw). bewundernd. ||-irer. bewundern (voun^{drn}). ||-is... S. **adm||ettre***. ||-issible a. (ibl). zulässig. ||-ission f. (sioⁿ). Zulassung (tsou^{ou}ng). ||-onestation f. (sioⁿ). Verweis, n. (frva^s). ||-onester. [jemandem] einen Verweis erteilen.

adoles||cence f. (lès'sa^s). Jünglingsalter, n. (yünglingsalt^r). ||-cent, e, a. s. (saⁿ, t). Jungling, m., Jungfrau, f. (youngfraⁿ).

adonner [s']. sich hingeben*.

adopt||er. annehmen*. ||[enfant] an Kindes Statt annehmen*. ||-if, ive, a. (if, iw). Adoptiv... ||-tion f. (sioⁿ). Annahme. ||[d'enfants] Adoption (tsiône).

ador||able a. (äbl). anbetungswürdig (änbéetoungswürdig). ||Fig. allerliebst (erlipst). ||-ateur, trice, m., f. (tæ^r, tris). Anbeter ④. in. ||Fig. Verehrer ④. in. ||-ation f. leidenschaftlich lieben.

adosser. anlehnen (än'leenⁿ).

adou||ir (adussir). versüßen (fr-süssⁿ). ||[peine] mildern. ||[mal]

lindern. ||-issement m. (ismaⁿ). Versüßung, f. Mildern, f.

adr||esse f. (ès). Gewandtheit (gè-väntha^t). ||[habileté] Geschicklichkeit (gè-lichka^t). ||[domicile] Wohnung (vönoung). ||[lettres, etc.] Aufschrift (avf-). ||[pétition] Bittschrift. ||-esser. adressieren (iren). ||[diriger] richten (rich^{tn}). ||[s']. sich wenden* [an, acc.]. ||-oit, e a. (dr^a, t). geschickt (gè-), gewandt (gè-).

adul||ateur m. (du-tæ^r). Schmeichler ④ (a^{chl}r). ||-ation f. (sioⁿ). Lobhudelei (löphou^dla^t). ||-er. lobhudein. ||-te a. (ult). erwachsen (vaksⁿ). ||-tère a. (tarⁿ). ehebrecherisch (é^ebrech^{er}-). ||s. m. [acte] Ehebruch (brouch). ||m. et f. Ehebrecher ④, in. ||-térer. verführen.

adv||enir* (wœnir). geschehen* (géschéen). *Adrienne que pourra*, es geschehe, was da wolle. ||-erbe m. (werb). Umstandswort, n. ② (oumschtants). Adverb, -ien, n. ||-ersaire m. et f. (sar). Gegner ④, in (gégⁿr, in). ||-erse a. (ers). widrig (vidrig); partie —, Gegenpartei. ||-ersité f. Mißgeschick.

aér||age m., -ation f. (ä, -sioⁿ). Luftung, f. (louitoung). ||-er. lüften. ||-ien, ne, a. (riⁿ, ien). luftig (louitig). ||-odrome m. (om). Flugplatz, -feld, n. (flou^g-). ||-olithe m. (lit). Meteorstein. ||-onaute m. (not). Luftschiiffer ④. ||-onautique f. (otik). Luftschiiffahrt. ||-oplane m. (plàn). Flugmaschine, f., -schiff, n. (flou^g-inⁿ). ||-oport m. (ör). Flughafen ④. ||-ostat m. (sta). Luftballon, -e et -s (louit-lône). ||-ostation f. (sioⁿ). Luftschiiffahrt.

aff||abilité f. (af-té). Leutseligkeit (læutseligka^t). ||-able a. (äbl). leutselig. ||-aiblir (äblir). schwächen (schvèchⁿ). ||[débilité] entkräften (entkräftⁿ). ||[s'] schwächer werden*. ||-aiblissement m. (äblismaⁿ). Schwächung, f. (vèchoung).

affair||e f. (afar). [occupation, commerce] Geschäft, n. (géschäft). ||[cause] Sache (sächⁿ). ||[procès] Prozeß, m. (tsess).

Schrägschrift: Betonung. ||**Fettschrift:** besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

[[d'amour, d'honneur]: ...handel, m. ③. **||Diplom.** Angelegenheit (àngélégⁿha'tt). **||Mil.** Treffen, n. ③, Gefecht, n. (géfècht). **||loc.** **Avoir* affaire à qn.**, [es] mit jm. zu tun* haben*. **Cela fait mon affaire**, das ist mir gerade recht. **J'en fais mon affaire**, das laß meine Sorge sein*. **Tirer qn. d'affaire**, einem aus der Not helfen*. **Se tirer d'affaire**, sich heraus-helfen*. **||-é, e, a.** geschäftig.

aff||aissement m. (af'fäsmäⁿ). Sinken (sink'n). **||Fig.** Erschlaffung, f. **||-aisser (essé)**, niederdrücken. **||[s]**, hinsinken* intr. [sein]. **||Fig.** erschlafen, intr. [sein]. **||-aler [s']**, **pop.** herabgleiten*, intr. [sein]. **||-amé, e, a.** hungrig (houngrig). **||-amer.** aushungern.

aff||ectation f. (af'f-sioⁿ). Ziererei (tsir'ra'). **||-ecté, e, a.** geziert (gètsirt). **||-ecter**, [feindre] erkünsteln (künst'ln). **||[destiner]** bestimmen (schtim'n). **||[émouvoir]** ergreifen*. **||[attrister]** betrüben (üb'n). **||-ection f.** (sioⁿ). Liebe (lib'). **||-ecté, e, a.** (raⁿ, t) zukommend (tsouk'om't, -d). **||[correspondant]** entsprechend (entsprech'nt, -d). **||-ermer.** verpachten (f'pacht'n). **||-ermir.** befestigen. **||Fig.** bestärken (schtèrk'n). **||-ermissement m.** (mismäⁿ). Befestigung, f. **||[Be-stärkung, f.]** **||-éterie f.** (fètri). Ziererei (tsir'ra').

aff||ichage m. (schäj). Ankleben, n. **||-iche f.** (isch). Maueranschlag, m. (mao'ràn-äg). **||[de théâtre]** Zettel, m. ④ (tset'l). **||-icher (sché)** anschlagen (àn-äg'n). **||Fig.** zur Schau tragen. **||-icheur m.** (schæ'r). Zettelankleber, ④. **||-iler (ä'filé)** wetzen, schleifen*. **||-ilée [d']** adv. (lee). hintereinander. **||-iliation f.** (sioⁿ). Verbrüderung. **||-ilier.** aufnehmen*. **||-image m.** (äj). Läuterung, f. **||-iner.** läutern (läüt'rn). **||-inité f.** Verwandtschaft (f'rvant). **||-irmatif, ive,**

a. (tif, iw). bejahend (béyd'nt, -d). **||-irmation f.** (sioⁿ). Be-jahung. **||-irmer.** bejahen (yän').

aff||eurer (af'flæré). abgleichen*. **||-iction f.** (iksioⁿ). Betrübnis, üpniss). **||-igé, e, a. (jé).** betrübt. [atteint de] krank (änk) [an, dat.]. **||-igeant, e (jaⁿ, t).** be-trübend (üb'nt, -d). **||-iger (jé).** betrüben (üb'n). **||-uence f.** ua^s). Zufluß m. (tsoufflouss). **Fig.** Zudrang m. (tsoudrang). **||-uent m. (üaⁿ).** Nebenfluß. **||-uer (ué).** zustromen (tsou'schtreü'm'n). **||-ux m. (flü).** Zufluß (tsoufflouss).

aff||olement m. (olmäⁿ). Verwirrung, f. **||-oler (lé).** verwirren* (f'rvir'n). **||-ouillement m.** (ü-mäⁿ). Unterwaschen, n. spl. **||-ouiller (üé).** unterwaschen*.

affr||anchi, e, a. s. (aⁿschí). Frei-gelassene[r]. **||-anchir (aⁿschir).** befreien (fraè'n). **||[Leibeigenen]** freilassen* (fraⁿ-n). **||[lettre]** frankieren (fränk'rn). **||-anchis-sement m.** (aⁿschismaⁿ). Be-freiung, f. **||[Frankierung, f.]** (fränk'roung). **||-es f. pl. (äfr).** Todes angst, f. sing. **||-ètement m.** (et-mäⁿ). Befrachtung, f. **||-éter.** be-frachten (acht'n). **||-eux, euse, a. (frä, z).** schrecklich, abscheulich (apschœ'ülich). **||-iander (fria'dé).** lecker machen. **||Fig.** anlocken. **||-iolant, e (laⁿ, t).** anlockend. **||-ont m. (oⁿ).** Schimpf, spl. (impf). **||[offense]** Beleidigung, f. **||-onter tr. (o'té).** die Stirn bieten* [dat.]. **||[braver]** trotzen, intr., dat.

aff||ublement m. (übl'mäⁿ). lä-cherlicher Anzug. **||-ubler (üblé).** lächerlich herausputzen (lèch'r-lich hera's'pouts'n). **||-usion f.** (af'füzioⁿ). Übergießung. **||-üt m. (tü).** Lalette, f. (fèt'). **||[chasse]** **Être à l'affût,** auf dem Anstand sein*. **||Fig.: être à l'affût de,** erspähen, tr., lauern [auf acc.]. **||-üter tr. (üté).** wetzen, schleifen.

afin (afiⁿ) **|| afin de,** um... zu; **|| afin que...**, damit, conj.

afri||cain, e, a. (kiⁿ, an). afrika-nisch. **||a. s. Afrikaner, in. ||-que f. (ik).** Afrika n.

aga||cant, e, a. (saⁿ, t). reizend

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -e, f. -[e]n [...in, pl. Innen]. *En outre:* m. n., ① -e, ② er, ③ -, ④ -.

(ra'tz'nt, -d-). ||[qui pique] stichelnd (sch'tich'nt. -d-). ||[taquin] neckisch. ||[ennuyeux] lästig (löstig). ||-**cement** m. (gas-ma'). [nerfs] Nervenreiz (ra'tz'). ||-**cer** (sé). aufreizen (a'fra'tz'n). ||[sticheln] (sch'tich'ln). ||[lâstigen]. V. *agaçant*. ||-**cerie** f. (asri). Stichelei (sch'tichela'). ||[Neckerri]. ||-**pe** f. (âp). Liebesmahl, n. ④. ||-**te** f. (ât). Achat, m. (achâle). **âg**le m. (âj). Alter, n. ④. *Age arant*, hohes Alter; *à l'âge de* im Alter von; *d'un certain âge* bejahrt. ||loc. *Être d'âge a...*, alt genug sein*, um... *Quel âge a-t-il?* wie alt ist er?. ||[degré] Altersstufe, f. (schtoûf'). ||[époque] Zeitalter, n. (tsa't). ||[d'or, de pierre, etc.] Zeit, f. (tsa'te). ||-**é**, e, a. (âgé). alt; *âgé de...*, ... alt. ||[assez vieux] bejahrt (yârt). **agen**||**ce** f. (aja's). Agentur (agén-tour). ||-**cement** m. (ja'sma'). Einrichtung, f. ||-**cer** (sé). einrichten (a'n'richt'n). ||-**da** m. (aji'da). Tage, Merkbuch, n. ②. **agenouiller** [s'] (saj'nujé). niederknien, intr. ||[sein] (kni'n). **agent** m. (aja'n). Agent, -en, -en (agén), Vertreter ④ (f'rtréct'r). ||[force] wirkende Kraft. **agg**||**omération** f. (ag'g-sio'). Zusammenballung (tsou) ||[population] Siedlung. ||-**oméré** m. Preßkohle, f. (kôl'). ||-**omérer** [en tas] anhäufen (ân'hœuf'n). ||[en pelote] zusammenballen. ||-**utiner** (û-né). anleimen. **aggrav**||**ation** f. (sio'). Erschwerung, f. ||Verschlimmerung, f. ||-**er** (wé). [faute] erschweren. ||[peine] verschärfen. ||[mal] verschlimmern. **ag**||**ile** a. (ajil). flink (flink). ||-**ilité** f. Flinkheit (ha't). ||-**io** m. (ajio). Aufgeld, n. (a'fgelt, -d-). ||-**iotage** m. (âj). Börsenwucher (bœrs'nvoûch'r). ||-**loteur** m. (tœr). Börsenwucherer ④. ||-**ir** (jir). handeln: *agir en ami*, etc., als Freund usw. handeln. ||[sur] wirken [auf, acc.]. ||[s']. impers. *Il s'agit de...*, es handelt sich um... ||-**issant**, e, a. (jisa', t). tätig (tétig). ||-**issements** m. pl.

(jisma'n). Gebaren, n. spl. (gê-bâr'n). ||[intrigues] Umtriebe, pl. ||-**itateur** m. (tœr). Aufwiegler ④, Unruhestifter ④. ||-**itation** f. (sio'). Aufregung. ||-**iter** (té). hin und herbewegen. ||[question] anregen. ||[exciter] aufregen. **agneau**, x, m. (anjo). Lamm, n. ②. **agon**||**ie** f. (i). Todeskampf m. ||-**ir**. [de] überhäufen (ûbr'hœuf'n) [mit]. ||-**isant**, e, p. a. (za'n, t). sterbend. ||-**iser** (zé). in den letzten Zügen liegen*. **agr**||**afe** f. (âf). Häkchen, n. ④ (hêch'n). Spange, f. (schpang'). ||-**afer**. anhaben (ân'hâk'n). ||-**airo** a. (ar). Acker... ||-**andir** (a'dir). vergrößern (f'rgrœûss'n). ||[étendre] erweitern. ||-**andissement** m. (a'disma'n). Vergrößerung, f. ||[extension] Erweiterung, f. ||-**arien** m. (rii'n). Agrarier ④. **agr**||**éable** a. (âbl). angenehm (ân-géném). ||-**ée**, m. (éc). *Jur.* Verteidiger. ||-**éer** (éc). genehmigen (génémig'n). ||[approuver] gutheißen* (goutha'ss'n). ||intr. gefallen* (gê-n). ||-**égation** f. (sio'). Professur (soûr) [an franz. Gymnasien]. ||-**égé**, e, m. f. (jé). ordentlicher Gymnasiallehrer ④, in. ||-**éger** [s'] (jé). sich anfügen. ||-**ément** m. (ma'n). Genehmigung, f. ||[chose agréable] Annehmlichkeit, f. ||[charme] Lieblichkeit, f. sans pl. ||*Arts d'agrément*, gesellige Künste. ||-**émonter** (ma'té). [de] verzeren (f'rtsir'n) [mit]. ||-**ès** m. (agrè). Takelwerk, n. spl. ||[gymnastique] Turngerät, n. (tourngérété). ||-**esseur** m. (sœr). Angreifer ④. ||-**essif**, ive, a. (sif, iw). angreifend. ||-**ession** f. (sio'). Angriff, m. ||-**este** a. (est). landlich (lëntlich). **agr**||**icole** a. (kôl). landwirtschaftlich (lântlich). ||-**iculteur** m. (kültœr). Ackersmann, pl. -leuts (r'slœût'). ||[Gutsbesitzer] Landwirt. ||-**iculture** f. (kültâr). Ackerbau, m., Landwirtschaft. ||-**ipper**, jam. gierig argreifen*. ||-**onome** m. (ôm). Agronom, -en, -en. ||-**onomie** f. (i). Agronomie. **aguerr**||i, e, p. a. (agâr'ri). kriegs-

Italique accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

gewohnt (igsgévont). ||-ir. kriegs-tüchtig machen.
aguets m. pl. (agè). *Être* aur aguets*, auf der Lauer sein*.
aguicher (agisché), *pop.* anlocken (an*ⁿ) [kokettierend].
ah! int. ach! ah!
ahaner intr. (a'hané). stöhnen.
ahur ||i, e p. a. (a'uri). verdutzt (fr'doutzt). ||-ir. verdutzen. ||-isse-ment m. (ism'aⁿ). Verdutzung f. ai. S. avoir*.
aide f. (äd). Hilfe (hilf*). ||Loc. *À l'aide de*, mit Hilfe [gén.], vermittelst [gén.]. ||[assistance] Beistand, m. (ba'schtant, -d-). ||m. et f. [Personne] Gehilfe, -n, -n, m., ...in, f. (gé'hilf*, in). ||*Ai-de-de-camp* [Flügel-] Adjutant; aide-major, m., Hilfsarzt. ||-er tr. (adé), helfen*, intr. [dat.].
aie, aies. S. avoir*.
aie! interj. (a'j). au! (a^o), o weh!
aieul, e, m., f., **aieux** m. pl. (ajæl, jò). Ahn, -en, Ahn-her, -n, -en, m., Ahnfrau, f.
aigle m. (ägl). Adler @. ||-on m. (ägl^o). junger Adler.
aigr e a. (ägr). sauer (sao*^r). ||[voix] kreischend. ||[ton] bitter. ||[caractère] störrisch. ||-e-doux, ouoe, a. (du, uss). sauersüß. ||-efin m. (æfⁿ). Schwindler @. ||-elet, te, a. (æè, t). säuerlich. (sæu'rlich). ||-ette f. (èt). Reiherbusch, m. ||[bijou] Zitternadel. ||[lumineuse] Strahlenbüschel, m. ||Zool. Silberreier, m. @. ||-eur f. (æ^r). Saure (sæu'r). ||[d'estomac] Magensäure (mäg n-). ||Fig. Bitterkeit. ||-ir tr. sauer machen. ||Fig. erbittern. ||intr. sauer werden*.
aigu, é, a. (ägu). spitzig (schpitzig). ||[acéré] scharf. ||[son] gelend (gèl'nt, -d-). ||[douleur] heftig. ||[angle] spitz (schpitz). ||Gram. Accent aigu, m., Akut, @.
aig ||ue-marine f. (äg-in). Aquamarin, m. @. ||-uere f. (giär). Wasserkanne. ||-uillage m. (güi-jä). Weichenstellen, n. spl. ||-uille f. (üij). Nadel (näd*^f): — à coudre, Nähndel. ||[pendule, etc.] Zeiger, m. @ (tsa'g*^r). ||[chemin de fer] Weiche (va'ch*). ||-uillée f. (üijée). Einfadelfaden

m. @. ||-uiller intr. (güijé). die Weiche stellen. ||-uillette f. (güijét). Senkel, m. @. ||-uilleur m. (güijær). Weichensteller @ (schte-*)^r. ||-uillon m. (güij^o). Stachel (schtach*ⁿ), -n. ||-uillonner. anstacheln. ||-uiser (güiz*). schärfen (erf'n). ||[coueteaux] wetzen. schleifen. ||[appétit] reizen.
ail m. (aj). Knoblauch (la'ch*).
aille f. (äl). Flügel, m. (äg*ⁿ). ||Fig. *Battre de l'ail*, uibel dran sein*. ||-é, e, a. (älé). geflügelt. ||-eron m. (älro*). Flügelspitze, f. ||-ille, -e... S. aller*. ||-eurs adv. (ajær). anderswo. ||[direction] anders wohin (hin). ||*Nulle part ailleurs*, sonst nirgend. ||*D'ailleurs* [provenance] anders woher; [du reste] übrigens.
aim ||able a. (ämabl), -ablement adv. (blæmaⁿ). liebenswürdig (lib*nsvördig). ||-ant m. (ämaⁿ). Magnet (mag'nét). ||-ant, e, a. (aⁿ, t). liebevoll (lib*fol), liebreich. ||-anter (a'té). magnetisch machen. *Aiguille aimantée*, Magnetnadel. ||-er (mé). lieben (lib'n), lieb ou gern haben* (lip, gern). ||[mets, etc.] gern essen*, trinken*, etc.
aine f. (än). Schamleiste.
ain ||é, e, a. (äné). älter (eltr*). ||[de plusieurs] ältest. ||-esse f. (és). Erstgeburt (gébourt).
ainsi adv. (i'si). also: — *que*, sowie; *pour — dire*, sozusagen; — *soit-il*!, so sei es! Amen!
air || m. (är). Luft, f. (louft): *le grand —*, die freie Luft; *en plein —*, unter freiem Himmel. ||[aspect] Miene, f. (min*). ||[apparence] Aussehen, n. ||Mus. Mélodie, Weise. ||loc. *Avoir* l'air*, aussehen, den Anschein haben*; *paroles en l'air*, leere Worte. ||-ain m. (äri*). Erz, n. (ertz): *d'airain*, ehern, a. ||-e f. (är). ||[surface] Fläche (flèche). ||[nid] Horst, m. @ (horst). ||-elle f. (äl). Heidelbeere.
ails m. (ä). Brett, n. @. ||-saoe f. (äza's). Leichtigkeit (la'chtigka't), Ungezwungenheit (oun-gétsvoun'gha't). ||[fortune] Wohlhabenheit (völháb'nha't).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[ø]s, dat. -[ø]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[ø]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

||*Cabinet d'aisances*, Abtritt. ||-se f. (äz). Wohlbehagen, n. spl. (vólbchág'n). *A l'aise*, à son aise, bequem : se mettre* à l'aise, sich's bequem machen. *A votre aise*, nach Ihrem Belieben. *Mal à son aise*, unwohl. ||-sé, e, a. (äzé). leicht (la'cht). ||[situation] wohlhabend. ||-sément adv. (äzé-maⁿ). leicht (la'cht).

aisselle f. (ässél). Achsel.

mit S. avoir*.

aitres. V. Être*, s. m.

Aix-la-Chapelle, m. (ax-schapél). Aachen, n. (ách'n).

ajonc m. (ajoⁿ). Strehginster (gi-).

ajourlé e, a. (ajuré). durchbrochen. ||-nement m. (nä-maⁿ). Vertagung, f., Aufschub. ||-ner [ä]. vertagen, aufschieben* [auf, acc.].

ajouter (ajüté). hinzusetzen [-tun*, -fügen].

ajustage m. (ajüstáj). Anpassung f. ||-ement m. (tä-maⁿ). Kleidung, f. ||-er. anpassen. ||-eur m. (œr). Aufsteller @.

alambic m. (alaⁿbík). Brennkolben @. ||-iqué, e, a. (ké). weit hergeholt (géhólt).

alanguir (la'gir), entkräften (ëntkräft'n). ||-uissement m. (gis-maⁿ). Entkräftung, f.

alarmant, e, a. (aⁿ, t). beunruhigend (béounróig'ent, -l-). ||-e f. (ärm). Unruhe (ounróü*). *Donner l'alarme*, Lärm schlagen*. ||-er. beunruhigen. ||-iste m. Lärmbläser @.

albatre m. (atr). Alabaster. ||-inos m. (oss). Albino, -s. ||-um m. (bòm). Stammbuch, n. @ (schtámboúch). ||[dessins] Album, -s, n. (alboom). ||-umine f. (bü-min). Erweißstoff, m.

alcali m. (li). Laugensalz, n. (la'g-): -volatil, Salmiak. ||-in, e, a. (iⁿ, in). alkalisch.

alchimie f. (schimi). Alchimie (ch-). ||-iste m. (ist). Alchimist, -en, -en.

alcool m. (kól). Alkohol @ (al-hól). ||-ique a. (òðlík). alkoholisch. ||s. m. Alkoholiker @. ||-isme m. (ism). Alkoholismus (mouss).

aloöve f. (kóv). Verschlag, m.

aléa m. (léa). Glückszufall. ||-toire a. (t^oar). unsicher.

alène f. (án). Ahle (äl^o).

alentour adv. (alaⁿtur). ringsherum (ringsheroum). ||m. pl. Umgebung, f. s. (oumgéeboung).

alerte a. (ért). munter. ||[prompt] rasch. ||s. f. Waffenruf, m. @ (vaiⁿrouf): fausse alerte, blinder Lärm. ||-er alarmieren.

alevin m. (alwiⁿ). Fischbrut, f.

alexandrin m. Alexandriner @.

alezan, e, a. (alzaⁿ, án). fuchsröt (fouksróte). ||s. m. Fuchs. ||-éze f. (az). Untertuch, n. @.

algarade f. (ád). barscher Verweis, m. (f^orva's).

algebre f. (jébr). Algebra (algé-).

algebrique a. (ik). algebraisch.

Algier m. (jé). Algier (algir). ||-é-

rie f. (ri). Algerien, n. (géer'iⁿ).

l'érien, ne, m., f. (riⁿ, ien). Algerier, in (i^r, in). ||a. algerisch.

algue f. (alg). Alge (alg^o).

ali bi m. (bi). Alibi, -s. ||-énable a. (ábl). veräußerlich (f^oræuss^r-lich).

l'énation f. (sioⁿ). Veräußerung. ||[mentale] Geisteszer-

rüttung. ||-éné, e, a. (né). Geistes-

krankheit. ||-e, a. s. (kränk^r).

l'éner[s']. sich entfremden (ënt-).

l'éniste m. (ist). Irrenarzt (artztl).

l'gnement m. (injmaⁿ). Baulinie,

f. (baⁿliniⁿ). Bauflucht, f.

(oucht). ||Mil. Richtung, f. ||-gner

(njé). nach der Schnur richten.

||Mil. richten, in Linie stellen.

l-ment m. (maⁿ). Nahrungsmittel n. @. Speise, f. (schpaⁿs^o).

l-mentaire a. (maⁿtár). Nahrungs-

mittel n. @. ||-mentation f. (ma-

sioⁿ). Ernährung (néeroung).

l-menter (maⁿté). ernähren (né-

r'n). ||[machines] speisen (schpa-

s'n). ||-néa m. (á). Absatz (ap-).

||-té, e, a. (bettlagerig. ||-ter [s'].

bettlagerig werden*. ||-zé a. (zé).

Vents ali-ts m. pl. Passatwinde.

allaltement m. (ál'létmaⁿ). Säug-

ung, f. (sæugoung). Stillen, n.

(schtil'n). ||-aiter. saugen (g'n).

stillen. ||-ant, e, p. a. (alaⁿ).

gehlustig (géloustig). ||Les al-

lants et venants, die Kommenden

und Gehenden. ||m. Munterkeit, f.

alléchant, e, a. (al'leschaⁿ, t).

Schrägschrift: Betonung. ||*Fettschrift*: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

lockend (*nt, -d-). ||[séduisant] verführerisch (*rfär-). ||**-écher** tr (sché). locken. ||**-ée** f. (ce). Gang. m. ||[jardin] Baumgang, m. ||[rue] Allee. ||**allées et venues**, f. pl. Kommen und Gehen, n.
allégation f. (à'lé-sio^a). Be-
 haupung (ha'ptoung). ||**-ège** f. (láj). Lichterschiff, n. (lieht'r-).
 ||**-ègement** m. (lajma^a). Erleich-
 terung, f. ||**-éger** (jé). erleichtern.
 ||**-égorie** f. (ri). Sinnbild, n. ②
 (bilt, -d-). ||**-égorique** a. (ik).
 sinnbildlich. ||**-egre** a. (agr).
 munter (mount'r). ||**-égresse** f.
 (es). Frohlocken, n., Jubel, m.
 (youbél). ||**-éguer** (gé). behaupten.
 (ha'pt'n). ||**-éluia** m. (újá). Ilal-
 eluia, [-s], n. (ha-lozja).
Allemagne f. (àlmánj). Deutsch-
 land, n. (dœut'schlánt). ||**-and, e,**
 a. (a^a, d). deutsch. a. s. Deut-
 sche[r].
aller* (àlé). [à] gehen* (géeh'a)
 [nach]: s'en aller, weggehen*. ||[à
 cheval] reiten*. ||[voyager] reisen
 (ra's'n). ||[véhicule ou en véhi-
 cule] fahren*. ||[santé] gehen*.
 impers., sich befinden*: *il va
 bien*, es geht ihm gut; *comment
 allez-vous?* wie geht es Ihnen?
 wie befinden Sie sich? ||[plaire]
 gefallen* (gē-n): *cela me va*, das
 gefällt mir. ||[vêtement, instrument]
 stehen* (schtee'n). passen:
cet habit lui va bien, dieses Kleid
 steht ihm gut; *cette clef va à la
 serrure*, dieser Schlüssel paßt
 zum Schloß. ||[suivi d'un infini-
 tif] wollen*: *je vais lui écrire**,
 ich will ihm schreiben*. ||gehen*
 und...: *allez dire* à...*, gehen Sie
 und sagen Sie zu... ||loc. **Alter***
en grandissant, etc., allmählich
 wachsen* usw.: *Y aller* douce-
 ment*, vorsichtig sein*. **Allons!**
 wohlan! vorwärts! **Allons donc!**
 ich dachte gar! **Alles!** vorwärts!
Se laisser aller, sich gehen las-
 sen*. ||impers. *Il y va de notre
 vie*, es geht uns ans Leben. ||s. m.
 Gehen, n. **À l'aller**, auf der
 Hinfahrt ou Hinreise. **L'aller et
 [le] retour**, die Hin- und Rück-
 reise: *billet d'— et retour*, m.,
 Hin- und Rückfahrkarte, f.;

Berlin aller et retour, Berlin hin
 und zurück. ||loc. **Au pis aller**,
 im schlimmsten Fall.
alliage m. (à'lliáj). Legierung,
 f. (gíroung). ||**-ance** f. (ia^as).
 Verbindung (f'rbindoung). ||[po-
 litique] Bund, m. (bount, -d-),
 Bündnis, ..isse, n. (bùntniss)
 : **Triple Alliance**, Dreibund. ||[ba-
 gue] Trauring, m. (tra'ring). ||**-é,**
 e, a. (ié). verbündet (f'r'bünd't),
 ||[par le mariage] verschwagert.
 ||s. m. Verbündete[r]. ||**-er** (ié),
 verbinden*. ||[métaux] legieren
 (gír'n). ||**-gator** m. (tór). Alliga-
 tor, oren. ||**-teration** f. (sio^a).
 Alliteration (tsi'óné), Stabreim, m.
all[oi] Hallo! (haló). ||**-ocation** f.
 (al'lo-sio^a). Geldbewilligung. ||[sup-
 plément] Zulage (tsou'lag). ||**-ocu-
 tion** f. (al'lokussio^a). Ansprache
 (ánschpräch*). ||**-onge** f. (o^aj).
 Verlängerungsstück, n. ||**-ongé, e,**
 a. (jé). langlich (lenglich). ||**-on-
 gement** m. (o^ajma^a). Verlan-
 gerung, f. (f'r'läng'roung). ||**-onger**
 (o^ajé). verlängern. ||[sauce, etc.]
 verdünnen. ||**-ouer** (à'llué). be-
 willigen.
allumage m. (alümáj). Anzün-
 dung, f. ||**-umer** (ümé). anzünden
 (ántsünd'n), anstecken (ánschē-
 k'n). ||**-umette** f. (ümét). Zünd-
 ou Streichhölzchen, n. ④ (tsünt,
 schtra'ch'heultz'ch'n). ||**-umeur**
 m., -**umoir** m. (üm'ar). An-
 zünder ④ (d'r). ||**-ure** f. (al'lúr).
 Gang, m. (gàng). ||[chevaux] Gang-
 art. ||pl. fig. Benennen, n. spl.
 ||**-usion** f. (al'lüzio^a). Anspielung
 (ánschpiloung). **Faire*** — à, an-
 spielen [auf, acc.]. ||**-uvion** f. (al'-
 lüwio^a). Anschwellung. **Terrain
 d'alluvion**, angeschwemmtes Land.
almanach m. (nal). Kalender ③.
al[loès] m. (es). Aloe, f. (aloë).
 ||**-oi** m. (a). **de bon aloi**, von
 gutem Schrot und Korn. ||**-ors**
 adv. (ór). damals. ||[ensuite]
 dann, alsdann: *jusqu'alors*, bis
 dahin; *alors que*, als; *d'alors*, da-
 malig. a. ||**-ose** f. (oz). Alse (als*).
 ||**-ouette** f. (aluét). Lerche (ch*).
 ||**-ourdir** (lurdír). schwerfällig ma-
 chen. ||[température] schwül ma-
 chen. ||[s'] schwerfällig werden*.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e,
 f. -[e]n [...ln, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

||schwül werden*. ||oyau m. (al'a-jo). Rückenstück, n. (ruk'n-schtuk). ||rôti Lendenbraten ④.
alpaga m. (ga). Kamelziege, f. (tsig*). ||[étouffe] Alpaka, m. et n.
Alpes f. pl. (alp). Alpen, pl.
 ||estre f. (estr). Alpen...
alpha|bet m. (bè). Alphabet, n. ① (bèete). ||-bétique a. (tik). alphabetisch.
alpin, e, a. (piⁿ, in). Alpen... alpinisch. ||-isme m. Alpinismus. ||-iste m. (ist). Alpinist, -en, -en.
Alsa|ce, f. (zäs). Elsaß, m. et n. ||-cien, ne, a. (siⁿ, iⁿ). elsassisch. ||a. s. Elsäßer ④, in.
alt|ération f. (sioⁿ). Beschädigung (schédigoung). ||-ercation f. (sioⁿ). Wortwechsel, m. (vortweks'l). ||-éré, e, p. a. ||[soif] durstig. ||-érer, verändern (l'rènd'r'n). ||[gâter] beschädigen (schédig'n). ||[traits] entstellen (étschtel'n). ||[donner soif] durstig machen. ||-ernatif, ive, a. (if, iw). abwechselnd. ||f. Wahl (väl). ||-erner, abwechseln (ap'veks'l'n). ||-esse f. (tës). Hoheit (hóh'at). ||-ier, ère, a. (tié, iar). hochmütig (hóchmütig). ||-itude f. (iüd). Höhe (héⁿ). ||-o m. (to). Bratsche, f. ||[voix] Altstimme (schtim*).
altruisme m. (truism). Nächstenliebe, f. (nekst'nlib*).
al|umine f. (alumin). Alaunerde. ||-uminium m. (iom). Aluminium, n. (ouminium). ||-un m. (aluⁿ). Alaun (a'ne).
alvéole f. (wéal). ||[fruche] Wachszelle. ||[dent] Zahnhöhle.
am|abilité f. (té). Liebenswürdigkeit (lib'nsv-igka'ti). ||-adou m. (du). Zunder (tsouñd'r). ||-adouer (dué). kirre machen. ||-aigrir (agrir). mager machen. ||[consumption] abzehren. ||-aigrissement m. (ismaⁿ). Abmagerung, f. Abzehrung, f. ||-algame m. (ám). Verquickung, f. ||Fig. Gemisch (gé-). ||-algamer (mé). verquicken, vermengen. ||-ande f. (aⁿd). Mandel (mand'l). ||[noyau] Kern, m. ||-andier m. (dié). Mandelbaum. ||-ant, e, m., f. (amaⁿ, t). Liebhaber, in (lip'háb'r, in). Geliebte[r], a. s. (gólip't'r). ||-arante

f. (raⁿt). Amarant, m. ① (ánt), Tausendschön, n. ||-arrage m. (áj). Sorren, n. spl. ||-arre f. (ár). Ankertau, n. ①. ||-arrer sorren. ||-as m. (ama). Haufen ④ (há'f'n). ||-asser (sè). anhäufen (án'hœu'f'n). ||[Geld] zusammenscharren. ||-ateur m. (tær). Liebhaber ④ (lip'háb'r). ||-azone f. (zón). Amazone (tsónⁿ). ||Fig. Reiterin.
am|bages pl. (aⁿbáj). Sans -, ohne Umschweife. ||-bassade f. (aⁿ-sid). Gesandtschaft (gésant-), Botschaft (bót-). ||-bassadeur m. (dær). Gesandte[r], a. s. (r). Botschafter ④. ||-biance f. (biaⁿs). Umgebung (oumgéeboung). ||-biant, e, a. (biaⁿ, t). umgebend (nt, d-). ||-bigu, è a. (gu). zweideutig (tsva'dœutig), doppelsinnig. ||-biguité f. (sioné). Zweideutigkeit, Doppelsinn, m. ||-bitieux, euse, a. (aⁿ-sio, z). ehrgeizig (ga'tsig), ehrsuchtig (suchtig). ||-bition f. (sioⁿ). Ehrgeiz, m. spl. (ga'tz), Ehrsucht, spl. (soucht). ||-bitionner tr. (sioné). eifrig streben, intr. [nach]. ||-ble m. (aⁿbl). Paßgang. ||-bre m. (aⁿbr). Amber (ámbrⁿ) : — jaune, Bernstein. ||-bré, e, a. [aspect] bernsteinartig. ||[parfum] amberduftend. ||-broisie f. (br'azi). Götterspeise, Ambrosia (ámbró-). ||-bulance f. (bülaⁿs). Feldlazarett, n. ① (latz-). ||-bulancier, ère, m., f. (bülaⁿsié, iar). Krankenwärter, in (kränk'nvert'r, in). ||-bulant, e, a. (bülaⁿ, t). umherziehend. Marchand —, Hausierer ④.
âme f. (ám). Seele (sél*). ||[l'êtré moral] Gemut, n. ② (gémute). ||ioc. De toute son âme, von ganzer Seele. Il n'y avait âme qui vive, es war keine Menschenseele. Rendre l'âme, den Geist aufgeben.
am|élioration f. (rasioⁿ). Verbesserung. ||-éliorer (ré). verbessern. ||[espèce] veredeln. ||[s'] sich bessern, besser werden*. ||-enl interj. (én). Amen! (ám'n). ||-énagement m. (ajmaⁿ). Einrichtung, f. ||-énager (jé). einrichten (aⁿ-richt'n). ||-endable a. (aⁿdabl). besserungsfähig (fè'ig). ||-onde f.

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

(amaⁿd). Geldstrafe (geltsträf*). *Mettre à l'amende*, mit einer Geldstrafe belegen. ||loc. Faire* *amende honorable*, Abbuße tun*. ||-**endement** m. (maⁿdmaⁿ). Abänderungsvorschlag. ||-**ender** (amaⁿdé). verbessern. ||[s'] sich bessern. ||-**ener** (amⁿné). mitbringen*. ||[produire] herbeiführen. ||[voiles] einziehen* (aⁿnⁿtsiⁿ). *Amener qn. d.*, einen dahin bringen*, daß... *Amener qn. à faire**..., einen zu ... bewegen*. ||-**énité** f. Annehmlichkeit. ||-**er, ére, a.** (amár). bitter. ||m. Bitter. ||-**éricain, e, a.** (kiⁿ, an). amerikanisch. ||m. f. Amerikaner ☉, in. ||-**érique** f. (ík). Amerika, n. ||-**errir** (ir). niedergehen* [sein] [auf der See], wassern. ||-**errissage** m. (áj). Niedergehen, n. spl., Waserung. f. ||-**ertume** f. (uin). Bitterkeit. ||-**éthyste** f. (ist). Amethyst, m. ☉. ||-**eublement** m. (æb^lmaⁿ). Möblierung, f. (meubliroung). Zimmerausstattung, f. ||-**eubilir** (mæblir). auflockern. ||-**euter** (ôté). aufwiegeln, aufhetzen. ||[s'] sich zusammenrotten. **am**||i, e, m., f. (ami). Freund, in (fræunt-, d-, in). ||a. befreundet. ||-**iable** a. (iábl). gütlich (gâtlich). *À l'--, gütlich*, in Güte. ||-**lante** m. (iáⁿt). Asbest. ||-**ical, e** (kál). ||-**icalement** adv. (ká^lmaⁿ). freundschaftlich. ||-**idon** m. (doⁿ). Kraftmehl, n., Stärke, f. (schterk*). ||-**idonner**, stärken. ||-**incir** (miⁿsir). dünner machen. ||[s'] dünner werden*. ||-**incissement** m. (sismaⁿ). Verdünnung, f. ||-**lral** m. (ál). Admiral (ál). ||-**lrauté** f. (oté). Admiralschaft, Admiraletät (tête). ||-**itié** f. (tié). Freundschaft (fræunt-). *Faites-moi l'amitié de...*, tun Sie mir den Gefallen, zu... ||pl. Freundschaftsbeziehungen, pl. *Faites-lui mes amitiés*, richten Sie ihm meine Empfehlung [ou Grüße] aus. **ammonia**||c m. (iák). *Gaz ammoniac*, Ammoniak, n. *Sel ammoniac*, Salmiak, ||-**cal, e, a.** (kál). ammoniakhaltig. ||-**que** f. (iák). Salmiakgeist, m. (gaⁿts). **am**||nésie f. (zi). Gedächtnis-

schwäche. ||-**nistie** f. (ti). Amnestie. ||-**nistier** (tié). amnestieren. **am**||oindr (oiⁿdrir). vermindern. ||-**ollir** (ir). erweichen (vaⁿchⁿ). ||Fig. verweichlichen (frⁿchⁿ). ||[s'] weichlich werden*. ||-**ollissement** m. (ismaⁿ). Verweichlichung, f. (oung). ||-**onceler** (oⁿsle). anhäufen (anⁿhæufⁿ). aufhäufen. ||-**oncellement** m. (sèlmaⁿ). Anhäufung, f., Aufhäufung, f. ||-**ont** m. (oⁿ). *En amont*, stromaufwärts; adv., oberhalb, prép. [gén. ou ron]. **amor**||cage m. (sáj). Ködern, n. ||-**oe** f. (ors). Lockspeise, f. (schpaⁿs*). Köder, m. (keúdr*). ||[armes] Zündhütchen, n. ☉ (tsúndhúⁿchⁿ). ||-**oer** (sé). locken, ködern. ||[armes] das Zündhütchen aufsetzen. ||Fig. [affaire] anheben* ||-**phe** a. (orl). gestaltlos. ||-**tir** (ir). schwächen (vèchⁿ). ||[son] dämpfen (dèmpfⁿ). ||[coup] mildern. ||[dette] tilgen. ||-**tissable** a. (ábl). tilgbar. ||-**tissement** m. (tismaⁿ). Tilgung, f. ||-**tisseur** m. (sær). Stoßfänger ☉. *Autom.* Dämpfer ☉ (dèmpf^r). **amour**||e m. (amur) [f. im Plural] [de, pour] Liebe, f. (lib*) [zu]. ||[passager] Liebschaft, f. : *pour l'amour de*, um [gén.] willen. ||-**acher**[s'] (sché) [de]. sich verlieben ou vernarren (in, acc.). ||-**ette** f. (ét). Liebschaft, Liebeshandel, m. ☉ (*shánd^l). ||-**eux, euse**, [in, acc.]. ||a. s. Verliebte[r], a. s. Liebhaber ☉ in. ||-**propre** m. (própr). Ehrgefühl, n. (gé-). **amovible** a. (wíbl). absetzbar. **ampère** m. (aⁿpár). Ampere, n. ☉. **amphi**||bie m. (aⁿfíbi). Amphibie, f. (amfíbi). ||a. beidseitig. ||-**ologie** a. (jí). Zweideutigkeit. ||-**ologique** a. (jik). zweideutig. ||-**gourique** a. unverständlich. ||-**théâtre** m. (atr). Amphitheater, n. ☉. ||-**tryon** m. (aⁿ). ||[hôte] Wirt. **amphore** f. (aⁿfor). Amphora. **ampl**||e a. (aⁿpl). weit (vaⁿt). ||Fig. umfassend. ||[abondant] reichlich (raⁿchlich). ||[détailé] ausführlich. ||-**eur** f. (ær). Weite (vaⁿt*). ||-**ification** f. (sioⁿ). Erweiterung. ||-**ifier** (tié). erweitern. ||[exagé-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④

rer] übertreiben*. ||-itude f. (tüd).
Weite (va'te*).
am|poule f. (a'pul). Fläschchen,
n. ④. ||*Chim.* Glasballon, m.
||*Electr.* Birne. ||*Méd.* Blaschen,
n. ④. ||-poué, e, a. (lé). [style]
schwülstig (vulstig). ||-putation f.
(pü-sio*). Abnahme, Amputation
(ampou-tsióne). ||-puter (puté).
abnehmen*.
amu|lette f. (ülèt). Amulett, n.
(amou-). ||-sant, e, a. (üza*), t).
unterhaltend. ||[plaisant] belu-
stigend. ||[réjouissant] ergötzlich
(gætzlich). ||-sement m. (üzma*).
Unterhaltung, f. ||Belustigung, f.
||-ser tr. (zé). unterhalten*. ||be-
lustigen. ||ergötzen (gætz'n).
||-sette f. (zét). Tandelei.
amygdale f. (äl). Mandel (mänd'l).
an m. (a*). Jahr, n. ④ (yâr).
Avoir dix ans*, zehn Jahre alt
sein*; *deux fois l'an*, ou *par an*,
zweimal jährlich. ||*loc. Bon an*
mal an, jahraus, jahrein; *Nouvel*
an, Neujahr; *bout de l'an*, jähr-
liche Seelenmesse. *Jour de l'an*,
Neujahrstag.
ana|chorète m. (korèt). Einsiedler
④. ||-chronisme m. (kronism).
Zeitrechnungsfehler ④. ||-gramme
m. (grâm). Anagramm, n. ④.
||-logie f. (ji). Ähnlichkeit. ||-lo-
gue a. (ög). ähnlich (énlich).
||-lyse f. (iz). Analyse (iz*), Zer-
gliederung. ||-lyser (zé). analy-
sieren (ir'n). ||[décomposer] zer-
gliedern. ||-lytique a. (ik). ana-
lytisch. ||-nas m. (nä od. nas).
Ananas, -ou ...asse, f.
anarch|ie f. (schi). Anarchie
(chi). ||-ique a. (ik). anarchisch.
||-iste m. (ist). Anarchist, -en, -en.
ana|thème m. (tâm). Bannfluch
(floûch). ||-tomie f. (mi). Anatomie
||-tomique a. (ik). anatomi-
sch. ||-tomiste m. (ist).
Anatomiker ④.
anc|estral, e, aux, a. (a'sestral).
vorerterlich (förel'trich). ||-être
m. (satr). Vorfahr, -en, -en. ||pl.
[aieux] Voreltern, Ahnen.
anch|e f. (a'sch). Mundstück, n.
(mountchtuk). ||-ois m. (sch'a).
Anschove, f. (änschöve).
anclen|, ne, a. (a'siî, siên). alt.

Les anciens, die Alten. ||[d'autre-
fois] ehemalig (éc'mälig). ||[anté-
rieur] früher (û'r). ||-nement adv.
(siênma*). ehemals. ||-neté f.
(siênté). Alter, n. ||[de service]
Dienstalter, n.
anc|re f. (a'kr). Anker ④ (ân).
Étre à l'ancre*, vor Anker liegen*.
Lever l'ancre, den Anker lichten.
||-er, verankern. ||-é, e, a. *Fig.*
festsitzend.
and|ante m. (a'da'ti). Andante, -s,
n. (ändänt*). ||-ouille f. (a'düj).
Weißwurst, -e [v. Kaldaunen]
||-ouillette f. (ujèt). Kalbswürst-
chen, m. ④.
âne m. (ân). Esel, m. ④ (ééz'l).
anéant|ir (a'tir), vernichten (f'r-
nicht'n). ||-issement m. (ismä*).
Vernichtung, f. ||[moral] Zer-
knirschung, f.
anecdote f. (ôt). Anekdoten (ôt*),
Geschichten, n. ④.
ané|mie f. (mi). Blutarmut (bloût-
armoute). ||-mique a. (ik). blut-
arm. ||-mone f. (ôn). Windblume.
ân|erie f. (ânri). Eiselei (ééz'la*).
||-esse f. (és). Eselin (in).
anesthé|sie f. (zi). Anästhesie.
||-ique a. (ik). anästhetisch.
anévrisme m. (ism). Aneurysma,
...men, n. (ancœü-).
anfractuosité f. (a'tüozité). Ver-
tiefung, Krummung.
an|ge m. (a'j). Engel ④ (äng'l).
||-géligne a. (jélik). engelhaft
(h-) : *Salutation angélique et*
-gélus m. (jéhus). Engelgruß, m.
(grouss). ||-gine f. (jin). Bräune
(brœün*). ||[simple] Halsent-
zündung (hals'entsündung).
angl|ais, e, a. (a'gla, z). englisch
(én-). ||s. m. f. Engländer ④, in
(én-r, in). ||-e m. (a'gl). Winkel
(vink'l). ||[coin] Ecke, f. (ek*).
||-etterre f. (a'gl'tar). England, n.
(énglânt). ||-ican, e, a. (ka*, ân).
anglikanisch; *Eglise* —, f. Hoch-
kirche. ||-icisme m. (sism). Angli-
zismus, ...men (tsismouss). ||-o...,
a. englisch... ||-o-saxon, ne, a.
(ôn). angelsächsisch (äng'lsèk-).
angoiss|e f. (a'g'as). Angst, *e
(ân-). ||[inquiétude] Bangigkeit.
||-er (sé). angstigen.
ang|uille f. (a'gij). Aal, m. ④

Schragschrift: Betonung. ||*Fettschrift*: besondere Aussprache. S. grüno
Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

(äl). ||-ulaire a. (gülar). *Pierre* a. f. Eckstein, m. ||-guleux, euse, a. f. (lo, z). eckig, winklig.
anhydre a. (anidr). wasserlos.
anioroche f. (ösch). Illaken, m. ④.
änier, ère, m., f. (anié, iar). Eseltreiber ④, in.
aniline f. (in). Anilin, n. (ine).
 ||-madversion f. (wersio^a). Abneigung. ||-mal, aux, m. (äl, o). Tier, n. (tir). ||a. tierisch: *Règne animal*, Tierreich. ||-mateur, trice, m., f. (tæcr, tris). Anreger, in (änreëgr, in). ||-mation f. (sio^a). Belegung. ||-mé, e, a. belebt. ||-mer, beleben. ||-mosité f. (zité). Feindseligkeit.
anis m. (ani). Anis (äniss). ||-sette f. (zét). Anisett, m.
ankylose f. (a^a-plz). Ankylose.
annales f. pl. (an^anal). Jahrbücher, pl. (yárbüch^r). ||-eau, x, m. (ano^r). Ring (ring). ||-ée f. (ee). Jahr, n. ① (yár). *Souhaiter la bonne année*, zu Neujahr gratulieren. ||-élé, e, a. (änlé). geringelt (géring^{lt}). ||m. pl. Ringelwürmer. ||-exe a. (an^amex). angebaut. ||s. f. Anhang, m. (änhäng). ||[bâtiment] Anbau, m. ① (änba^a). ||[dépendance] Nebengebäude, n. ④. ||-exer (xé). einverleiben, anneklieren. ||-exion f. (io^a). Einverleibung, Annexion (ióné).
annihiler (än^ani^lé), vernichten (f^rnichtⁿ). ||-versaire a. (wersar). alljährlich (yérlich). *Fête* —, f. Jahrestag, n. ||s. m. Jahrestag ①: — *de naissance*, Geburtstag.
annonce f. (än^ano^as). Anzeige (äntsä^g), Ankündigung. ||-oncer (o^asé). anzeigen, ankündigen. ||[nouvelle] melden. ||[personne] anmelden. ||-onciation f. (o^asiasio^a). Mariä Verkündigung. ||-otation f. (sio^a). Anmerkung. ||-noter. mit Anmerkungen versehen^a.
annuaire m. (an^anüar). Jahrbuch, n. ② (yárbüch). ||-el, le, a. (él). jährlich (yérlich). ||-ité f. (té). Annuität (ouitété). ||-laire a. (lär). ringförmig. ||[doigt] Ringfinger (fing^r). ||-lation f. (sio^a). Wichtigkeitserklärung. ||-ler. für wichtig erklären.
anoblir (ir). adeln (ädeln). ||-oblis-

sement m. (isma^a). Adelnung, f.
 ||-din, e, a. (diⁿ, in). unschädlich.
 ||-malie a. (i). Regelwidrigkeit.
anon m. (o^a). Eselchen, n. ④ (és^al^{ch}n). ||-ner herbstottern.
anonyme a. (nim). namenlos. ||[lettre] unterschrittslos. ||-ormal, e, aux, a. (äl, o). abnorm.
anse f. (a^as). Henkel, m. ③ (hénk^l). ||[baie] Bucht (boucht).
antagonisme m. (a^a-ism). Gegenstreben, n. (gég^anschtréebⁿ).
 ||-agoniste m. (ist). Gegner ④ (gég^an^r, r). Widersacher ④. ||-aretique a. (ik). Süd... (sûte).
antécédent m. (a^atesed^a). *Gram.* Berufungssatz. ||pl. [vie] Vorleben, n. spl. ||-diluvien, ne, a. (lüwü^a, ién). vorsintflutlich.
antenne f. (a^atén). *Mar.* Segelstange. ||*Zool.* Fühlhorn, n. ②. ||[T.S.F.] Lautleiter, m.
antérieur, e, a. (a^a-riær) [temps] vorhergehend. ||[espace] vornliegend (lig^{nt}, -d), Vorder... (förd^r). ||-ieurement adv. (ni^a). [äl. früher (ü^r) als]. ||-iorité f. (té). Frühersein, n.
anthologie f. (a^a-ji). Blumenlese.
anthracite f. (a^a-sit). Anthrazit ① (än-tsité). ||-ax m. (ax). Karbunkel ④ (bounk^l).
anthropologie f. (a^a-ji). Anthropologie (än-gi). ||-logiste m. (jst) Anthropolog, -en, -en (lóg). ||-métrie f. Körpermessung. ||-phage m. (fáj). Menschenfresser ④.
anti... (a^ati). gegen... wider...
 ||-alcoolique a. (ko^aolik). alkoholfeindlich. ||-chambre f. (schä^abr). Vorzimmer, n. ④ (fór-). ||-cipation f. (si-sio^a). Voraussetzung. ||-cipé, e, a. (sipé) voreilig, im voraus. ||-ciper (sipé) [sur]. vorgreifen^a [dat.]. ||-dater (ré) (té). zurückdatieren. ||-dérapant, e, a. (a^a, t). nicht gleitend. ||m. [pneu] Gleitschutzreifen. ||-dote m. (öt). Gegengift, n. (gég^angift).
antienne f. (a^atien). Vorgesang, m. (förgesäng). ||*Fig.* alte Leier.
antilope f. (a^atilóp). Antilope (än-óp^a). ||-militariste m. (ist). Militärfeind. ||a. militärfeindlich. ||-moine (m^aan). Antimon, n. (än-móne). ||-nomie f. (mi). Wi-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. *En outre:* m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

derspruch, m. ||-**pathie** f. (ti).
 Abneigung. ||-**pathique** a. (ik).
 widerwärtig. ||-**patriotique** a.
 (tik). unpatriotisch. ||-**pode** m.
 (ò). Antipode, n. -n (ò). ||-**pyrine**
 f. (in). Antipyrin, n. (àn-pi-ne).
anti||quaire m. (a"-kar). [savant]
 Altertumsforscher ④. ||[marchand]
 Altertumskrämer. ||-**que** a. alter-
 tümlich. ||**Fig.** alt, uralt. ||f. An-
 tike. ||-**quite** f. Altertum, n. ②.
anti||religieux, euse, a. (a"-jio, z).
 religionsfeindlich. ||-**sepsie** f. (si).
 Antisepsis. ||-**septique** a. (ik).
 faulniswidrig (fœù-). ||m. Anti-
 septikum, n. -s, ...ka. ||-**thèse** f.
 Gegensatz, m.
Antoine n. (a"t'an). Anton (tône).
antre m. (a"tr). Höhle, f. (heùl*).
anus m. (anus). After (*r).
Anvers m. (a"war). Antwerpen, n.
anxi||été f. (a"-té). Angst (ängst).
 ||[inquiétude] Bangigkeit. ||-**eux,**
euse, a. (io, z). angstlich.
août m. (u). August (a"goust).
ap||aisement m. (ázma"). Beru-
 higung, f. ||-**aiser** (zè). beruhigen
 (roúg'n). ||[adoucir]. besänftigen
 (sèntig'n). ||[conflit] beschwichi-
 gen. ||-**anage** m. (áj). Leib-
 gedinge, n. ||**Fig.** Vorteil. ||-**arté**
 adv. beiseite, für sich. ||m. Selbst-
 gesprach, n. ||-**athie** f. (ti). Apa-
 thie. ||-**athique** a. (ik). apathisch.
ap||ercevoir (scœw'ar). bemerken,
 erblicken. ||[distinguer] gewahr
 werden*. ||[s']. [de] merken, tr.,
 gewahr werden*. tr. ||-**erçu** m.
 (sü). Überblick (ábbr-). ||[résumé]
 Übersicht, f. (sicht). ||-**éritif, ive,**
 a. (if, iw). Appetit erregend
 (étite). ||s. m. Magenbitter ④.
 ||-**euré, e, a.** (pœré). erschrocken.
aph||one a. (afón). stimmlos
 schtimlöss -z-). ||-**onie** f. (ní).
 Stimmlosigkeit. ||-**orisme** m. (ism).
 Aphorismus, ...men. ||-**te** m. (aft).
 Mundschwamm. ||-**teux, euse, a.**
 (tò, z). aphtos (eüss).
api (i). *Pomme d'—*, Franzapfel,
 m. ③. ||-**culteur** m. Bienenzüch-
 ter ④. ||-**culture** f. Bienenzucht.
 ||-**toyer** (t'ajé). zum Mitleid be-
 wegen. ||[s']. sich erbarmen.
apla||nir (ir). ebnen. ||[difficulté]
 heben*, beseitigen. ||-**nissement**

m. (isma"). Ebnen, n. ||Hebung,
 f. ||Beseitigung, f. ||-**tir** (ir). platt
 machen. ||[s']. platt werden*.
 ||**Fig.** sam. sich erniedrigen. ||-**tis-**
sement m. (isma"). Plattmachen,
 n. ||**Fig.** Erniedrigung, f.
aplomb m. (o"). senkrechte
 Stellung, f. D'—, lotrecht, a. ||[fi-
 cher]. Sicherheit, f. (sich'rha'te). ||[har-
 diesse] Dreistigkeit, f.
apo||calypse f. (ips). Apokalypse.
 ||-**calyptique** a. (tik), *fig.* ratsel-
 haft. ||-**cryphe** a. (if). unecht.
 ||-**de** a. (apòd). fußlos. ||-**gee** m.
 (apoje). *Astr.* Erdferne, f. ||**Fig.**
 Höhepunkt. ||-**logie** f. (ji). Ver-
 teidigung. ||-**logiste** m. (jist). Ver-
 teidiger ④ ||-**logue** m. (óg). Lehr-
 fabel, f. ||-**plectique** a. (ik). schlag-
 flussig. ||-**plexie** f. (i). Schlagfluß.
 ||-**stasie** f. (zi). Abtrünnigkeit.
 ||-**stat** a. (ta). abtrünnig. ||a. s.
 Abtrünnige[r]. ||-**ster.** ausstellen.
a posteriori adv. *a posteriori*. ||a.
 aposteriorisch.
apo||stille f. (tij). Randbemerkung.
 ||[recommandation] Empfehlung
 (empfêcloung) [e. Bittschrift].
 ||-**stiller** (tijé) empfehlen* (emp-
 fêcl'n) [durch Zusatz]. ||-**stolat**
 m. (là). Apostelamt. ||-**stolique**
 a. (ik). apostolisch. ||-**strophe** f.
 (òt). direkte Anrede. ||[sortie con-
 tre] Anfall, m. (àn-) [auf, acc.].
 "Gram. Auslassungszeichen, n. ④.
 ||-**stropher** (fé). direkt anreden.
 ||[durement] hart anfahren.
apo||théose f. (òz). Vergötterung.
 ||-**thicaire** m. (kar). Apotheker ④.
apôtre m. (otr). Apostel ④.
appar||aitre* (âpparatr). er-
 scheinen*. ||-**at** m. (à). Pomp
 (pòm). ||[luxé] Prunk (prounk).
 ||[somp tueux] Gepränge, n. (gé-
 prèng*). ||-**eil** m. (aj). Apparat
 ④ (âte). ||[préparatifs] Zurüstung,
 f. (tsou-oung). ||[toilette] Staat
 (schtâte). ||-**eillage** m. (âjaj).
 Untersegelgehen, n. ||-**eiller** (âjé).
 zusammenbringen*. ||[assortir] sor-
 tieren (ir'n). ||[navire] segelfertig
 machen. ||-**emment** adv. (ama").
 wahrscheinlich. ||-**ence** f. (a"s).
 Schein, m. spl. (scha'n). ||[air]
 Anschein, m. spl. (ânscha'n). ||[as-
 pect] Aussehen, n. spl. (a"s-)

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe tort. V. GRAMMAIRE.

sés'n). ||-ent, e, t).
scheinbar. ||[manifeste] offenbar.
||-enté, e, a. (a'té). [à]. verwandt
(fervant) [mit]. ||-ier (ié). paaren.
||-iteur m. (tœr). Pedell. ||-ition
f. (sioⁿ). Erscheinung (scha'-
nounge). ||[spectre] Gespenst, n. ②.
appartelement m. (toemaⁿ). Woh-
nung, f. [großere]. ||-nant p. a.
(naⁿ). S. *appartenir**. ||gehörig
[zu]. ||-nir* gehören. ||[faire partie
de] zugehören. ||[être membre de]
angehören. ||[incomber] zukom-
men*, gebühren. ||[s'] sein eigener
Herr sein*.
applas m. pl. (ap'pa). Reize, pl.
(a'tsⁿ). ||-ât m. (pa). Lockspeise,
f. (schpa's). Köder, spl. (keü'dr).
||[attire] Lockung, f. ||[charme]
pl. V. *appas*. ||-âter (tê). kodern.
appauvri (povrir). arm machen.
||[s'] verarmen, intr. [sein]. ||-isse-
ment m. (ismaⁿ). Verarmung, f.
appel eau, x, m. (ap'po). Lockvogel.
m. ③. ||-el m. (êl). Ruf ① (roâf).
||[proclamation] Aufruf ②. ||[nomi-
nal] Namenverlesung, f.: *faire*
l'appel, die Namen verlesen*. ||[de
fonds] Aufforderung, f. ||*Mil.* App-
el ②. ||[convocation] Aufgebot.
n. ① (-bôte). ||*Jur.* Berufung, f.,
Appellation, f.: *cour d'*—, f.,
Berufungsgericht, n. ||-eler (aplé).
rufen*. ||[à soi] herbeirufen*. ||[sol-
dats] einberufen*. ||[nommer] nen-
nen*, heißen*. ||loc. *En appeler à*...
sich berufen* [auf, acc.]. ||[s']
heißen* (ha'ss'n). ||-ellation f.
(sioⁿ). Benennung. ||-endice m.
(pi'dis). Anhang (ânhang). ||-endi-
eite f. (sit). Appendizitis. ||-entis
m. (a'ti). Schirmdach, n. ② ||-ert
ind. pr. von *apparoître* (ungebr.):
il appert (pêr), es ist offenbar.
||-esantir (ap'pœza'tir). schwer ma-
chen. ||[s'] schwerer werden. ||*Fig.*:
[sur]... sich lange aufhalten* [bei]
||-étissant, e, a. (aⁿ.t). appetitlich.
||-étit m. (ti). Appetit, spl. (étite).
||[désir] Begierde, f. (girdⁿ).
applaudir (lr intr. (aplodir). in die
Hände klatschen. ||*Fig.* [à]. Beifall
zollen. ||tr. beklatschen, Beifall
klatschen, dat. ||[s']. [de]. sich
ruhmen [gén.]. ||[se féliciter de]
sich glückwünschen [zu]. ||-isse-

ment m. (ismaⁿ). Handeklatschen,
n. spl., Applaus, spl. (a's). ||*Fig.*
Beifall, spl.

appli cable a. (kâbl) [à]. anwend-
bar (ânvent-) [auf, acc.]. ||-cation
f. (sioⁿ). Anwendung. ||[travail]
fleiß, m. ||-que f. (ik). Einlege-
stück, n. (a'nleég'schtuk). ||[can-
dclabre] Wandlenchter, m. ①.
||-qué, e, a. fleißig. ||-quer (iké).
[poser] auflegen. ||[adapter] an-
bringen*. ||[couleur] auftragen*.
||[loi, moyen] anwenden*. ||[em-
ployer] verwenden*. ||[esprit] rich-
ten (richt'n) [auf, acc.]. ||[s']
[à]. sich belleidigen [gén.]. ||[se
rapporter] sich beziehen* (bê-
si'n) [auf, acc.].

appoint m. (âp'poiⁿ). Zuschuß
(tsodschouss). *Faire* l'—, die
Summe ergänzen; [à une caisse]
das Geld abgezahlt bereit halten*.
||-oiments m. pl. (tmaⁿ). Be-
soldung f. [traitement] Ge-
halt, m. ②. ||-ointer (oi'té) be-
solden. ||-ort m. (ôr). Einlage, f.
(a'nlagⁿ). ||[dotal] Heiratsgut,
n. ②. ||-orter. mitbringen*. ||[soin,
etc. à] verwenden* [auf, acc.].
||-oser (âp'pozé). aufdrücken, ||[af-
fiche] ankleben. ||[scellés] an-
legen: — *sa signature*, unter-
schreiben* ||-osition f. (zisioⁿ).
Aufdrückung, Anlegung, Ankle-
ben, n. ||*Gram.* Apposition.

appré ciable a. (siâbl). schätzbar
schätz-. ||-ciation f. (siasioⁿ).
Schätzung. ||[estimation] Ab-
schätzung. ||-cier (sié). schätzen,
würdigen (vurdig'n). ||-hender
(a'dé). ergreifen*. ||[craindre]
furchten [daß], befürchten, tr.
||-hension f. (sioⁿ). Furcht, spl.
appré hender (a'dr). lernen. ||[en-
seigner] lehren. ||[entendre dire]
hören (heûr'n), erfahren*. ||-enti,
e, m., f. (a'ti). Lehrling, Lehr-
mädchen, n. ④. ||-entissage m.
(aⁿ-âj). Lehre, f. (léerⁿ). *Entrer,
mettre* * en — in die Lehre
gehen* tun*. ||-êt m. (ap'prâ).
Vorbereitung, f. ||*Industr.* Zu-
richtung, f. ||[étoffes] Glanz
(glântz). ||[affectation] Künstelei,
f. (künst'laⁿ). ||-été, e, a, gé-
künstelt (gé-ît). ||-éter zurecht-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e,
f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ --.

machen (tsourecht'-ch'n). ||[pré-
parer] zubereiten (tsou). ||[arran-
ger] zurichten (tsou'richt'n).
||[drap] walken. ||-**êteur** m. (tæ'r).
Zurichter ④.

appr||is pp. von *apprendre**. ||-**ivoi-
sement** (w'azma'). Zahmung. f.,
Bandigung. f. ||-**ivoiser** (zè).
zähmen. ||[dompter] bandigen.

appro||bateur, trice, m., f. (tæ'r,
iris). Beifallspender, m. ④. m.

||a. et -**batif, ive**, a. (if, iw). bei-
fallig (fèlig), billigend. ||-**bation**
f. (sio'). Beifall, m. Billigung.

||-**chable** a. (schäbl). nahbar.

||-**chant, e**, a. et adv. (scha', t).
annähernd (än'née'rn, -d), un-
gefähr (fèlig), billigend. ||-**che** f. (osch').

Herannahen, n. ||[accès] Zugang,
m. (tsou'gàng). ||pl. *Fortif*. Außen-
werke, pl. ||-**cher** tr. (sché) [de].

nahe bringen* [dat.]. ||intr. et
[s']. [de]. nahen [sein] [dat.].

nahe kommen* [sein] [dat.]. (*n),
sich nähern (nè'rn) [haben].

[dat.]. ||-**fondir** (fo'dir). vertiefen.
||*Fig.* ergründen (ünd'n). ||-**fondis-
sement** m. (disma'). Vertiefung.

f. ||*Ergründung*, f. ||-**prier** (ié).
anpassen. ||[s']. sich aneignen.

approuver (pruwé). billigen.

appro||visionnement m. (ziömma').
[vives] Proviant, spl. (viànt).

||-**visionner** (né). [de, en] ver-
sehen* (f'rsé'e'n) [mit]. ||[de vi-
vres] verproviantieren. ||-**ximatif,**

ive, a. (tif, iw). **ximativement**
adv. (tiwma'). annähernd. ||-**xi-
mation** f. (sio'). Annäherung.

app||ui m. (úi). Stütze, f. (schüt-
z'). ||[aide] Unterstützung, f.

||[dossier] Lehne, f. (léen').
||[rampe] Geländer, n. ④ (gèlènd-
dr).

||-**uyer** (üijé). stützen
(schützn'). ||[contre] anlehnen
[an, acc.]. ||[soutenir] unter-
stützen. ||[demande] befragen.

apre a. (apr). rau (ra'). ||[goût]
herb. ||[avide] gierig (g'irig) — *au*
gam, gewinnsüchtig.

après prép. (-è). nach [dat.].
||[derrière] hinter [dat. ou acc.],
hinter [dat.] her. ||adv. hinter-
her [dat.]. ||*D'après*..., nach... ou

...nach, ...gemäß. ||adv. nachher,
hernach, darauf (dara'f, et da-).

||*Après que* conj. (kæ), nachdem.

||-**demain** adv. übermorgen (üb'r-
g'n). ||-**diner** m. (né). Nachmit-
tag, ①. ||-**guerre** m. (gär). Nach-
krieg : ...d'après-guerre, Nach-
kriegs... ||-**midi** m. et f. (di).
Nachmittag, m. ①.

apreté f. (præ'té). Rauhigkeit, spl.
(ra'igka't), Herbe (herb'), Herb-
heit, spl. (ha't). V. *apre*.

a priori adv. *a priori* [von vorn
herein]. ||a. apriorisch.

à-propos|| m. (po). rechter Augen-
blick : *esprit d'—*, m., Schlag-
fertigkeit, f.

apt||e a. (apt) [à]. fähig (fèlig)
[zu]. ||-**itude** f. (üd). Fähigkeit.

apur||ement m. (pürma'). Recht-
befinden, n. spl. ||-**er**. recht be-
finden* [nach Prüfung].

aqua||fortiste (akuà-ist). Radie-
rer, m. ④. ||-**relle** f. (èl).
Aquarell, n. ①. ||-**relliste** m. (ist).
Aquarellmaler ④. ||-**tique** a. (tik).
Wasser...

a||queduc m. (ak'dük). Wasserlei-
tung, f. ||-**queux, euse**, a. (ako, z).
wasserhaltig.

aqui||lin a. (kilin'). *Nes—*, m.,
Adlernase, f. ||-**lon** m. (lo').
Nordwind (nortvint, -d).

ar||abe a. (áb). arabisch (rd.). ||s.
m.. f. Araber ④, in (árab'r, in).

||-**abesque** f. (esk). Arabeske (k').
||-**abie** f. (bí). Arabien, n. ||-**abique**
a. (ik). arabisch. *Gomme —*, f.,
Gummiarabikum, n. ||-**able** a.
(ábl). pflugbar (üg-). ||-**achide** f.
(schid). Erdsichel (ert'a'ch').

||-**aignée** f. (ánjée). Spinne (schpi-
n'). ||-**atoire** a. (t'ar). Acker...

arb||alète f. (lèt). Armbrust, ...e
(brouste). ||-**alétrier** m. (trié).
Armbrustschütze, -n, -n (uts').

arbitr||age m. (áj). Schiedsspruch.

||-**aire** a. (ár). willkürlich. ||m.
Willkür, f. ||-**al, e**, a. (ál). schiede-
richterlich. ||-**e** m. (itr). Schiede-
richter. ||*Libre —*, freier Wille.

arb||orer. aufpflanzen. ||[drapeau]
hissen. ||-**orescent, e**, a. (res'sa',
t). baumartig. ||-**oriculture** f.
(kültür). Baumzucht.

ar||bre m. (arbr). Baum (ba'm).
||-**brisseau, x**, m. (so). Bäumchen,

n. ① (*bæumch'n*). ||-buste m. (ust). Strauch ②. Staude. f.
arc|| m. (ark). Bogen, m. ③ et ④ (*bóg'n*): -- *de triomphe*, Triumphbogen. ||-ade f. (äd). Bogengang, m. ||-boutant m. (*bütä*ⁿ). Strebepfeiler ④. ||-bouter. stützen. mit Strebepfeilern. ||-eau, x, m. (arso). Gewaltbogen. ||-en-ciel m. (aⁿsielⁿ). Regenbogen ④.
arch|| a. (arkak). veraltet.
 ||-aisme m. Archaismus, ...men.
 ||-ange m. (kaⁿji). Erzengel ④. ||-e f. (arsch). Brückenbogen, m. ④. ||- de Noé, Arche Noas. ||-éologie f. (kéo-jr). Altertumskunde. ||-éologue m. (lög). Altertumsforscher ④. ||-er m. (sché). Bogenschütze, -n, -n. m. ||-et m. (sché). Fiedelbogen ④ (*fid'l*). ||-evêché m. (-schæ). Erzbistum, n. ②. ||-evêque m. (wak). Erzbischof.
archi|| diacre m. (schidiakr). Erzdiakon, -en, -en. ||-duo m. (duk). Erzherzog (*hertsög*). ||-épiscopal, e, aux (äl). erzbischöflich. ||-faux, ausse, a. (fo, foß). grundfalsch. ||-pel m. (ël). Inselmeer, n. (in-). ||-prêtre m. Erzpriester ④. ||-tecte m. Baumeister ④ (*baⁿma'str*). Baukünstler ④. ||-tecture f. (tur). Baukunst (*baⁿkouust*). ||[style] Bauart (arte). ||-trave f. (aw). Architrav, m. ① (*kitrāv*). ||-ves f. pl. (schiw). Archiv, n. ① (*ch'f*). ||-viste m. (wist). Archivar ①.
arçon m. (soⁿ). Sattelbogen ④.
arctique a. (tik) Nord... (norte).
ard|| emment adv. (damaⁿ). -ent, e, a. (daⁿ). t. feurig (*fæürig*), glühend (*gläⁿt*, -d-). ||[désir] schnsuchtig. ||[passionné] leidenschaftlich. ||-eur f. (ær). Glut (*glöüte*). ||[feu] Feuer, n. (*fæür*). ||[zèle] Eifer, m. ||-oise f. (dⁿaz). Schiefer, m. ④ (*ifⁿ*). ||[à écrire] Schiefertafel. ||-oisière f. (ièr). Schieferbruch, m. ||-u, e, a. (du). steil (*schtäⁿ*). ||Fig. schwer.
ardillon m. (-yoⁿ). Schnallendorn. ar. m. Ar. -s, -e: 3 arcs, 3 Ar.
arène f. (an). Kampfplatz, m.
aréomètre m. (étr). Wasserwaage. f. ||-page m. (äj). Areopag ④.
arête f. (ä). Gräte (*ëtⁿ*). ||[bord] Kante. ||[montagne] Kamm, m.

argen|| t m. (jaⁿ). Silber, n. ||[monnaie] Geld, n. (gelt). ||-ter versilbern. ||-terie f. (tri). Silbergeschirr, n., Silberzeug, n. (tsöüg). ||-tifère a. (tar). silberhaltig. ||-tin, e, a. (tiⁿ, in). [couleur] silberfarbig. ||[son] silberhell. ||-ture f. (ur). Versilberung.
argil|| e f. (jil). Ton, m. spl. (töne). ||[glaise] Lehm, m. spl. ||-eux, euse, (lo, z). lehmig, Lehm...
arg|| ot m. (go). [voleurs] Gaunersprache, f. (*gaⁿ-ächⁿ*). ||[étudiants, etc.] Studentⁿ. Soldatensprache f. ||-ousin (*guziⁿ*). Stockmeister ④. ||Fam. Polizist, -en, -en.
argu|| er (*gué*). beweisend schließenⁿ. ||-ment m. (maⁿ). Beweisgrund, m. (*vaⁿsgrout*, -d-). ||-mentation f. (*maⁿ-sioⁿ*). Beweisführung. ||-menter (*maⁿté*). argumentieren. (goumèntiⁿ). ||-tie f. (su). Spitzfindigkeit.
ari|| a m. (ia), pop.: *Que d'arias!* was das für Umstände sind! ||-de f. (id). trocken, dürr. ||-dité f. Trockenheit, Dürre (*durⁿ*). ||-stocrate m. (ät). Aristokrat, -en, -en (*äte*). ||a. aristokratisch. ||-stocratie f. (su). Aristokratie (ti). Adels Herrschaft. ||-thmétique f. (ik). Arithmetik, Rechenkunst.
arlequin m. (l'kiⁿ). Harlekin (*har'k'lin*). ||Pop. Allerlei, n. inv. [aus Speiseresten].
arm|| ateur m. (tær). Reeder ④ (*rédⁿ*). ||-ature f. (tur). Eisenbeschlag, m. ||Fig. Gerüst, n. (gé). ||[aimant] Armatur (*toür*). ||-e f. (ärm). Waffe (*vaⁿ*): -- *blanche*, blanke Waffe; -- *à feu*, Schußwaffe. ||pl. *Mil. Aux* --! zu den Waffen! *Portez* --! Gewehr auf! *Posez* --! Gewehr ab! ||-ée f. (mee). Heer, n., Armee. ||-ement m. (*mænaⁿ*). Rüstung, f. ||[navire] Ausrüstung, f. ||-er. bewaffnen. ||[navire] ausrüsten. ||-istice m. (tis). Waffenstillstand. ||-oire f. (oar). Schrank, m. (änk). ||-oires f. pl. (ri). Wappen, n. ③. ||-orié, e, a. (rié). mit einem Wappen [versehⁿ]. ||-ure f. (ür). Rüstung. ||-urier m. (ürié). Waffenschmied (-ite, -d-). ||[marchand] Waffenhändler.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "e, ④ -.

arnica m. (ka). Arnika, f.
arom|late m. (ät). Würze, f. ||-ati-
que a. (ik). aromatisch. ||-atise**r**
 (zé). wärzen. ||-e m. (om). Duft
 (douft). Arom, n. ① (öm).
arp|ège m. (páj). Arpeggio, -s, n.
 (arpedjo). ||-ent m. (pa^a). Morgen
 ④. ||-entage m. (pa^atáj). Feld-
 messung, f. ||-enter. ausmessen*
 ||Fig. auf und ab gehen* [in
 dat.]. ||-enteur m. (tær). Feld-
 messer ④. ||-ète m. et f. (ët),
 pop. Lehrling, Lehrmädchen, n.
ar|qué, e, a. (ké). gebogen (gëbô-
 g'n), gekrümmt. ||-quebuse f.
 (kœbüz). Hakenbüchse. ||-quebu-
 sier m. Buchsenschütze, -n, -n.
arrach|age m. (scháj). Ausreißen,
 n. ||-e-pied[d'] (äsch pié). ununter-
 brochen. ||-er (sché). ausreißen*.
 ||[à] entreißen*. ||-eur m. (ær).
 Ausreißer ④.
arrang|eant, e, a. (ara^aja^a, t).
 vertraglich. ||-ement m. (jma^a).
 Ordnen, n. spl. Einrichtung, f.
 ||[accord] Abkommen, n. ||-er
 (jé). ordnen. ||[disposer] ein-
 richten (a'n'richt'n). ||[différend]
 beilegen (ba^alég'n). schlichten
 (icht'n). ||[convenir] passen, intr.
 ||[s']. sich vergleichen* (sich).
 ||[s'entendre] sich verständigen.
 ||[pour] sich einrichten.
arr|érages m. pl. (áj). Rückstand,
 m. (ânt, -d-). ||-estation f. (sio^a).
 Verhaftung. ||-ét m. (ra). Still-
 stand, spl. (schtilschânt, -d-).
 ||[halte] Halt, m. spl. ||[interrup-
 tion] Pause, f. ||[ch. de fer] Auf-
 enthalt, m. ①. ||[sentence] Urteil-
 spruch. ||oc. Maison d'-, f.
 Zuchthaus, n. ||pl. Mil. Etre^a
 aux arrêts, Stubenarrest haben*.
 — forcés, strenger Arrest. Mettre^a
 aux —, in Arrest schicken. ||-été
 m. Beschluß (ouss). ||-éter tr.
 anhalten* (ân'halt'n). ||[retenir]
 aufhalten*. ||[empêcher] hindern
 (hînd'rn). ||[interrompre] unter-
 brechen* (ount'rbrech'n). ||[déci-
 der] beschließen*. ||[intr. et 's'].
 stehen* bleiben*, stillstehen*, sép.
 (schtil'-). ||[longuement] anhalten*.
 ||[faire] halte Halt machen.
 Arrêtez!, halt! fig. laß das sein!
arrhes f. pl. (är). Aufgeld, n. spl.

arri|ère adv. (ariär), en arrière
 adv. (a^ana-). zurück (tsouruk).
 rückwärts (vertse). ||Mar. l'ent
 arrière, vor dem Winde. ||En ar-
 rière, dahinter. ||m. Hinterteil.
 "[navire] Heck, n. ||Arrière...,
 postérieur] Hinter... (hînt'r).
 Ex.: arrière-boutique f., —-pen-
 sée, f., —-plan m., —-train m.,
 hinterladen, m. ③. —-gedanke m.,
 -ns, -n, -grund, -gestell, n. [d'ani-
 mal: -halste, f.]; [parenté] Ur-
 (oûr). Ex.: arrière-grand mère,
 —-grand-père, —-petit-fils, etc.,
 Urgroßmutter, -großvater, -enkel,
 etc. ||-ière, e, a. rückständig
 (schtändig). ||[enfant] zurückge-
 blieben. ||m. Rückstand.
arrière|ban m. (ba^a). Landsturm
 (lânt'schtourm). ||-bouche f.
 (busch). Schlund, m. (ount, -d-).
 ||-garde f. (gard). Nachhut, Nach-
 trab, m. ||-gout m. (gû). Nach-
 geschmack. ||-saison f. (sâzo^a).
 Spätsommer, m. ④ (schpét'som'r).
arri|mage m. (áj). Stauen, n.
 (schtao'n). ||-mer (mé). stauen.
 ||-vage m. (wáj). Ankunft, f. spl.
 ||[convoi] Zufuhr, f. spl. (tsô-
 oûr). ||-vée f. (wée). Ankunft,
 spl., Eintreffen, n. ||-ver (wé).
 ankommen*, eintreffen. ||[parve-
 nir] anlangen. ||Fig. [parvenir à]
 gelangen (géläng'n) [zu]. ||[réus-
 sir] vorwärts kommen*. ||[se pas-
 ser] geschehen*. ||[événement]
 sich ereignen. ||[incident] vor-
 kommen.
arr|ogance f. (ar'roga^as). Anma-
 ßung. ||-gant, e, a. (ga^a, t). anma-
 ßend. ||-oger[s'] (jé). sich anmaßen.
 ||-ondir (o^adir). abrunden. ||-on-
 dissement m. (o^adisma^a). Abrun-
 dung, f. ||[district] Bezirk (tsirk).
 Kreis (kra's). ||-osage m., -ose-
 ment m. (zâj, ozma^a). Begiebung,
 f. ||-oser (ze). begießen* (giss'n).
 ||[rue] besprengen. ||-osoir m.
 (z^aar). Gießkanne (gisskan^a).
arse|nal, aux, m. (scênâl, o).
 Zeughaus, n. ② (tsœlûgha^as).
 ||-nic m. (scênik). [métal] Arsen,
 n. (sêne). ||[poison] Arsenik (sêe-).
art m. (ar). Kunst, -e, f.
 (kounst). ||-ère f. (tur). Pulsader
 (pouls'äd'r). ||-ériel, le, a. (riël).

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

arteriell. ||-**érioscélrose** f. (óz). Arterienverkalkung. ||-**ésien**, **ne**, a. (ziéⁿ). artesisch.

arthrit||e f. (it). Arthritis (itiss). m. ||-**ique** a. (ik). arthritisch.

artil||**chaut** m. (scho). Artischocke. f. ||-**cle** m. (ikl). Artikel. ④. ||[paragraphe] Abschnitt. ||[journal] Aufsatz. ||**Gram.** Geschlechtswort, n. ②. ||**loc.** *Faire* l'article* [pour], [seine Ware] anpreisen*. ||-**culaire** a. (külar). Gelenk... (gélènk).

||-**culation** f. (kü-sioⁿ). ||-**culer** (külé). gliedern (glid^{ern}). ||[prononcer] deutlich aussprechen*.

||[fait] behaupten. ||-**vice** m. (fis). Kunst, 'e. f. (kounst). ||[procédé] Kunstgriff. ||[ruse] List, f. ||*feu d'* -, m., Feuerwerk, n. ||-**ficiel**, **le**, a. (sici). künstlich (künstlich).

||-**ficier** m. (sié). Feuerwerker. ④. ||-**ficieux**, **euse**, a. (sio, z). listig.

||-**llerie** f. (tijri). Geschütz, n. (gé-), Artillerie (til'ri): — *à cheval*, Reitartillerie. ||-**lleur** m. (tijær). Artillerist, -en, -en (til'rist).

||-**mon** m. (moⁿ). Besanmast, -en (sône-). ||-**san** m. (zaⁿ). Handwerker. ||**Fig.** Urheber. ④ (*outré*-br).

||-**ste** m. et f. Künstler. ④, in. ||-**stique** a. (ik). künstlerisch.

as (a). *S. avoir**. ||m. (äß). **As**, n. ①, **Daus**, n. ① et ②.

aso||**endance** f. (as'saⁿdaⁿs). Verwandtschaft. ||-**endant** a. s. (daⁿ). Verwandter[in] aufsteigender Linie]. ||m. Ansehen, n. ||[influen

ce] Einfluß (aⁿflouss). ||-**enseur** m. (sær). Fahrstuhl (schtoûl).

||-**ension** f. (sioⁿ). Aufsteigen, n. spl., Aufstieg, m. ||[de J.-C.] Himmelfahrt. ||-**ète** m. (sét). Aszet, -en, -en (tséte). ||-**étique** a. (sé- tik). azetisch.

Asep||**sie** f. (si). Asepsis (iss). ||-**tique** a. (tik). aseptisch.

as||**iatique** a. (ziatik). asiatisch. ||m. Asiat, -en, -en (âte). ||-**ie** f. (azi). Asien, n. (ásiⁿ).

asile m. (azil). Freistätte, f. (iraⁿ-schttéⁿ). ||[refuge] Zufluchtsort. ||[hospice] Siechenhaus, n. ②.

asp||**lect** m. (pè). Anblick (àn-). ||[côté] Seite, f. ||-**erge** m. (erj). Spargel, m. (schpàrg^l). ||-**erger** (jé). besprengen (schprèngⁿ).

||-**érité** f. Unebenheit. ||-**ersion** f. (sioⁿ). Besprengung.

asph||**alte** m. (asfält). Asphalt.

||-**xyiant**, **e**, a. (iaⁿ, t). erstickend.

||-**yxie** f. (ic). Erstückung. ||-**xyier** (ié). ersticken.

asp||**ic** m. (ik). Natter, f. ||-**irant**, **e**, p. a. (aⁿ, t). V. *aspirer*. *Pompe aspirante*, Saugpumpe. ||m., f. Bewerber. ④, in. ||[de marine] See-

kadett. ||-**iration** f. (sioⁿ). V. *aspirer*. Einatmung. Einsaugung.

||[son] Hauchlaut, m. (haⁿ-ch-la^t). ||**Fig.** Streben, n. ||-**irer** tr. [air] einatmen. ||[liquide] ein-

saugen. ||[son] aspirieren. ||intr. *Fig.* streben (schtrébeⁿ) [nach].

ass||**agir** (as'sajir). weise machen. ||[s'], weise werden*. ||-**aillant** m. (ajaⁿ). Angreifer. ④. ||-**aillir*** (ajir). angreifen, anfallen*. ||-**ai-**

nir (sänir). ge- und machen. ||-**ai-**

nissement m. (sänismaⁿ). Gesund-

machen, n. ||-**aisonnement** m. (sä-

zonmaⁿ). [acte] Würzen, n. (vurtsⁿ). ||[épices, etc.] Gewürz (gévurit), Zutat, f. (tsoutâte).

||-**aisonner** (sazoné). würzen. ||-**as-**

sin, **e**, a. (siⁿ, in). meuchel-

mörderisch (mæuchⁿmeurd^r-r).

||m. Meuchelmörder. ④. *l'assas-*

sin! Mord! ||-**assinat** m. (na).

Meuchelmord (morte, -d). ||-**assi-**

ner. ermorden. ||-**aut** m. (so). An-

griff (àn-), Sturm, spl. (schtourm),

Donner l' -, Sturm laufen*. *Fig.*

*Faire** -- [de], wetteifern [in,

dat.].

ass||**écher** (as'sésché). trockenlegen,

sép. ||-**emblage** m. (aⁿbläj). Zu-

sammenfügung, f., -stellung, f. V.

assembler. ||-**emblée** f. (aⁿblee).

Versammlung. ||-**emblem** (aⁿblé).

zusammenfügen, -legen, -stellen.

||-**éner**. versetzen (frsetznⁿ). ||-**en-**

timent m. (saⁿ-maⁿ). Einwilli-

gung. ||-**eor*** (sⁿar). [nieder]set-

zen. ||[fonder] gründen. ||-**ermenté**,

e, p. a. (maⁿté). vereidigt. ||-**er-**

tion f. (sioⁿ). Behauptung. ||-**ervir**

(wir). unterjochen. ||-**ervissement**

m. (wismaⁿ). Unterjochung, f.

||-**esseur** m. (sær). Beisitzer. ④.

assez adv. (asé). genug (génoug).

assi... *S. asseoir**.

ass||**idu**, **e**, a. (as'sidü), -**dument**

DECLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

adv. (maⁿ). fleißig (flaⁿssig).
 [exact] pünktlich (pünklich).
 ||-iduité f. (düité). Fleiß, m. (flaⁿs). Pünktlichkeit. ||-idument. V. assidu. ||-iégeant, e, p. a. (jaⁿt). S. assiéger. ||a. s. Belagerer @
 ||-iéger (jé). belagern (lágⁿrn).
 ||-iette f. (sié). Teller, m. @.
 ||[base] Lage (lágⁿ). ||[impôts]. Veranlagung (fⁿranlagoung).
 ||[équilibre] Gleichgewicht, n. (gláⁿchgévicht). Fassung. ||-ietté f. (téé). Tellervoll, m. inv.
 ||-ignation f. (njasioⁿ). Vorladung.
 ||-igner (njé). anweisen*. ||-imilable a. (ábí). assimilierbar. ||-imilation f. (bióⁿ). Gleichstellung.
 ||-imiler, gleichstellen, sêp. (gláⁿch-schtélⁿ). ||-is, e, p. a. (assi. z). sitzend: étre*, sitzen*. ||-ise f. (iz). [Stein-] Lage (lágⁿ). ||[couche] Steinschicht. ||pl. Jur. Hauptgerichtstag, m.: Cour d'—s, f., Schwurgericht, n. ||-istance f. (taⁿs). Anwesenheit. ||[auditoire] Zuhörerschaft (tsouⁿhcárⁿrn). ||[aide] Beistand, m. (baⁿschtánt. -d): — publique, öffentliche Armenpflege. ||-istant, e, p. a. s (taⁿ, t). Anwesende[r] (ánvéésenⁿdr). ||m., f. Gehilf, in. (gêhílf, ín). ||-ister, intr. beiwohnen (baⁿónen). ||tr. beistehen*, intr.
 ass||ociation f. (as'sosiasioⁿ). Vereinigung. ||[professionnelle, etc.] Verein, m. ||-ocié, e, m., f. (sié). Teilhaber @, in. ||-ocier (sié). vereinigen (igⁿrn). ||-oiffé, e, a. (sáⁿfé). durstig (dourstig). ||-olement n. (sólmaⁿ). Koppelwirtschaft.
 ||-ombrir (soⁿbrir). verdüstern.
 ||-ommant, e, p. a. (maⁿ, t). langweilig. ||-ommer. totschiagen*, sêp. ||Fig. [importuner] belästigen (lástigⁿrn). ||[ennuyer] langweilen.
 ||-ommoir m. (mⁿar). Schnapsbude, f. ||-omption f. (soⁿpsioⁿ): l'A. Maria Himmelfahrt. ||-onance f. (naⁿs). Assonanz (nántz). Gleichklang, m. ||-orti, e, a. (ti). zusammenpassend (tsousamⁿ-nt. -d), sortiert (tírt). ||[magasin] gut versehen (gouⁿte [fⁿrséeⁿrn]).
 ||-ortiment m. (maⁿ). [acte] Sortierung, f. (íroung). ||[choix] Sortiment, n. (mént). ||-ortir. [pour

voir] versehen* [mit]. ||Com. sortieren (írnⁿ).
 ass||oupir (as'súpír). einschláfern (aⁿn'schléfⁿrn). ||[s'] einschläummern, intr. [sein] (aⁿn'schloumⁿrn). ||-ouissement m. (úpíe-maⁿ). Schlummer (oumⁿrn). ||-oupli, e, p. a. (uplí). geschmeidig (geschmaⁿdig). ||-ouplir (uplírn) geschmeidig machen. ||-ouplissement m. (ismaⁿ). Geschmeidigmachen, n. ||-ourdir (úrdír). betauben (tæúbⁿrn). ||-ourdisant, e, p. a. (saⁿ, t). betaubend ||-ouvir (úwir). sattigen (sétigⁿrn). ||[Faim, etc.] stillen (schítlírn). ||Fig. befriedigen (frídígⁿrn). ||-ouvissement m. (ismaⁿ). Sättigung, f. (sétigoung). ||Befriedigung, f.
 ass||ujettir (as'shjètír). unterwerfen* (ountⁿrveríⁿrn). ||[forcer] nötigen (néútígⁿrn). ||[lier] binden*. ||[liex] befestigen. ||-ujettissement m. (ismaⁿ). ||Gebundenheit (géboundⁿhaⁿt). ||-umer (sümé). übernehmen*. ||-urance f. (súraⁿs). ||sûreté| Sicherheit (sichⁿtrhaⁿt). ||[confiance] Zuversicht (tsouⁿfrsicht). ||[affirmation, garantie] Versicherung (fⁿrsichⁿroung): — sur la vie, contre l'incendie, les accidents, etc., Lebens-, Feuer-, Unfallversicherung. ||-uré, e, a. (sûré). sicher. ||[certain] gewiß (gévíss). ||-urer (sûré). versichern. ||-ureur m. (ræⁿrn). Versicherer @.
 astérisque m. (isk). Sternchen, n.
 asth||matique a. (ik). engbrüstig.
 ||-me m. (asm). Engbrüstigkeit, f.
 asti||cot m. (ko). Made, f. (mádt).
 ||-coter (kóté). sticheln. ||-quer (ké). blank putzen (poutzⁿrn).
 astr||akan m. (kaⁿ). Astrachan. (cháne). ||-e m. (astr). Gestirn, n. (géschtírn). ||-eindre* (tríⁿdr) [à]. nötigen (néútígⁿrn), zwingen* (tsvingⁿrn) [zu]. ||-ingent, e, a. (tríⁿjaⁿ, t). zusammenziehend.
 ||-ologie f. (olójí). Astrologie (lógí). ||-ologue m. (lóg). Astrolog, -en, -en (óg). ||-onome m. (nòm). Astronom, -en, -en (óm). ||-onomie f. (mí). Sternkunde.
 astu||ce f. (tús). Arglist. ||-cieux, euse (sio, z). arglistig.

Schraggschrift: Betonung. ||Fettschrift: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

atavisme m. (wism). Atavismus.
atelier m. (tœliê). Werkstatt ou
 -stätte, f. (schstatt, èt*).
aterr[o]ement m. (m^aamaⁿ). Auf-
 schub. ||-oyer aufschieben*.
ath||ée m. (tê). Atheist, -en, -en
 ||a. atheistisch. ||-isme m. (ism).
 Atheismus. ||-ènes f. (tân). Athen.
 ||-lète m. (lêt). Athlet, -en, -en.
 ||-létique a. (ik). athletisch.
atl||antique a. (aⁿtik). atlantisch.
 ||m. Atlantik. ||-as m. (as).
 Atlas ☉.
atmosph||ère f. (lar). Luftkreis.
 ||-érique a. (ik). atmosphärisch.
at||ome m. (om). Atom (ôm). ||-omi-
 que a. (ik). atomisch. ||-one a.
 (ôn). tonlos. ||Physiol. erschläft.
 ||[Auge] matt. ||-onie f. (ni). Er-
 schlaffung. ||-ours m. pl. (tur).
 Putz pl. ||-out m. (tû). Trumpf.
atrabilaire a. (lâr). gallig.
âtre m. (atr). Herd (herte, -d).
atro||ce a. (trôs). grausam (graⁿ-
 sãm). ||[affreux] gräßlich (gräss-
 lich). ||-cité f. (sitê). Grausamkeit
 (graⁿ-ka^t). ||[acte] Greuelat
 (graⁿ-tâtê). ||-chie f. (fi). Ab-
 zehrung. ||-plier, abzehren.
att||abler[s'] (at't-). sich zu Tische
 setzen: attablê, e, a. am Tische
 sitzend. ||-achant, e, p. a. (schâⁿ,
 t). fesselnd. ||-ache f. (asch).
 Band, n. ☉ (bânt, -d). ||[entrave]
 Fessel. ||[des muscles] Gelenk-
 fûgung. ||-aché, e, p. a. (schê).
 V. s'attacher. ||[à qn.] angehängt
 (ângêhêngt). ||-achement m. (âsch-
 maⁿ). Anhänglichkeit, f. (ângêhê-
 lichka^t). ||-acher (schê). ||[liker]
 befestigen. ||[lier] an- festbinden*.
 ||Fig. [captiver] fesseln. ||[attribu-
 er] beilegen. ||[s'] [à qn.] sich
 anhängen [an, acc.]. ||[se consac-
 rer] sich widmen. ||-aque f. (âk).
 Angriff, m. (ân-). ||[maladie]
 Anfall, m. ||[brusque] Überfall,
 m. (âb-r-). ||-aquer (kê). an-
 greifen* (ân-graⁿf'n). ||überfallen*.
 ||-arder. verspäten (f'r'schpâⁿt'n).
att||eindre* (ât'tiⁿdr). treffen*.
 ||[but] erreichen (raⁿch'n). ||[ma-
 ladie] befallen*. ||-eint, e, p. a.
 (tiⁿ, t). S. atteindre*. ||[de ma-
 ladie] behaftet (haltⁿt). ||-einte
 f. (iⁿt). [coup] Schlag, m. (âg).

||[maladie] Anfall, m. ||-elage m.
 (âtldj). Gespann, n. ||-elier (âtêl).
 anspannen (ânschpan'n). ||-elle f.
 (têl). Kumthorn, n. ☉. ||Chir.
 Beinschiene. ||-enat, e, a. (âtⁿ-
 naⁿ, t). angrenzend. ||[Zimmer]
 anstoßend. ||-endre (taⁿdr). er-
 warten. ||intr. [après] warten
 'auf, acc.]: — que... warten, bis...
 '[jusqu'à...] abwarten, tr. ||[s']
 â]. gewartig sein* [qen.]. ||[être
 préparé à] gefaßt sein* [auf, acc.].
 ||En attendant, inzwischen, unter-
 dessen. En attendant que, bis.
 ||-endir (taⁿdrir). erweichen (vaⁿ-
 ch'n). ||Fig. [émouvoir] rühren
 (rûr'n). ||-endrissement m. (is-
 maⁿ). Ruhmung, f. ||-endu p. a.
 (aⁿdu). S. attendre. ||prép. in
 Rücksicht auf [acc.]: — que, loc.
 conj., in Erwägung, daß. ||-entat
 m. (taⁿtd). Anschlag (ânschlag).
 ||-ente f. (taⁿt). Warten, n. ||Er-
 wartung. ||V. attendre. ||-enter
 (tê) [à]. einen Anschlag verüben
 [auf, acc.]. ||-entif, ive, a. (tif,
 iw). aufmerksam (aⁿ-sâm) [auf,
 acc.]. ||-ention f. (aⁿsioⁿ). Auf-
 merksamkeit. Faire* attention [à],
 achtgeben, sêp. [auf, acc.]. ||interj.
 Achtung! (achtung), Vorsicht!
 (fôr'sicht). ||-entionné, e, a. (siô-
 né). zuvorkommend. ||-énuation f.
 (nûasioⁿ). Schwächung. ||Jur. Mil-
 derung. ||-énuer (nuê). schwä-
 chen (sch'n). ||[peine, etc.] mil-
 dern. ||-errê, e, p. a. bestürzt
 (schturist). ||-error. bestürzt ma-
 chen. ||-errir (ir). [an]landen
 [sein] (ân'land'n). ||-errissage m.
 (sâj). Anlanden, n. spl.: — forcê,
 Notlandung, f. ||-estation f. (sioⁿ).
 Bescheinigung. ||-ester. bezeugen.
 ||[par écrit] bescheinigen.
att||ique a. (at'tik). attisch. ||-irail
 m. (râj). Zuhör, n. tsoubé-
 heûr). ||[de pêche, etc.] Gerät,
 n. (gêrête). ||-irer. anziehen* (ân-
 tsî'n). ||[s'] [qc.] sich zuziehen*
 (tsou-). ||-iser (zê). schüren.
 ||Fig. anlachen. ||-itrê, e, a. (trê).
 gewöhnlich (gêwêhnlich). ||-itude
 f. (tûd). Haltung. ||[conduite]
 Benehmen, n.
attouchement m. (ât'tuschmaⁿ).
 Anfûhlen, n. spl. (ânflû'n).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e,
 f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

attraction f. (at'traksjo*). Anziehung (tsf-). **Phys.** Anziehungskraft. **||-ait** m. (trè). Reiz (ra'tz). **||-ape** f. (áp). [piège] Falle (fal*). **||-jeu** Vexierspiel, n. (xírschpil). **||-aper.** fangen* (fang'n), ertappen. **||au passage** erwischen. **||[rhume, etc.]** bekommen*. **||[tromper]** anführen. **||[pour jouer]** vexieren. **||Fam.** [gronder] einen Verweis geben* **||[s']**, **fam.** sich zanken. **||-ayant, e, a.** (a)ja*, t). anziehend (ántsi'nt, -d-).

attribuer (at'tribué). zuteilen (tsou'ta't'n). **||[imputer]** zuschreiben*. **||-ibut** m. (bu). Eigenschaft. f. **||[signe]** Kennzeichen, n. **||Gram.** Prädikat, n. **||-ibution** f. (sio*). Erteilung. **||pl.** [ressort] Fach, n. sing. [fach]. **||-ister.** betrüben (áb'n). **attrouppement** m. (át'trupma*). Auflauf. **||-per.** zusammenrotten.

au, x. art. contr. (o). V. *Gram.*

aubade f. (obád). Morgenständchen, n. **||-baine** f. (ban). glücklicher Fund **||-be** f. (ób). Tagesanbruch, m. (tág'sán-brouch), Morgendämmerung (dè'mroung). **||[de moulin, etc.]** Schaufel. **||[de prêtre]** Meßhemd, -en, n. **||-bépine** f. (pin). Weißdorn, n. **||agedorn**, m. (hág*). **||-berge** f. (berj). Gasthaus, n., Herberge (herberg*). **||[hôtel]** Gasthof, m. **||-bergine** f. (jin). Eierapfel (aè'r*). **||-bergiste** m. et f. (jst). Gastwirt, in. **||-bier** m. Splint.

aucun, e, a. et pron. ind. (oku*, un). [pas de] kein, er, e, es (ka'n). V. *Gram.* **||[quelque]** V. *quelque* : d'aucuns, einige. **||-ement** adv. keineswegs.

audace f. (odás). Kühnheit (kún-ha't). **||[effronterie]** Frechheit (freh'ha'te). **||-cieux, euse, a.** (sió, z). kühn. **||freh.**

au-dessà adv. (odsà). diesseits (dis'sa'ts) [de, gén.]. **||-delà** adv. (odlà). jenseits (yéen-) [de, gén.]. **||-dessous** adv. (dœsù). unten (ount'n): *au-dessous de*, prép., unter [dat. et acc.], unterhalb [gén.]. **||-dessus** adv. (dœsù). oben: *au-dessus de*, prép., über [dat. et acc.], oberhalb [gén.].

||-devant adv. (dœwa*). entgegen (öntgég'n). **||prép.** [de] entgegen, dat.

audience f. (odia's). Gehör, n. spl. (géheür). **||[réception]** Sprechstunde. **||[séance]** Sitzung. **||-teur** m. (tœr). Zuhörer **||[tsou'heür'r]**. **||-tif, ive, a.** (tif, iw). Gehör... **||-tion** f. (sio*). Anhören, n. **||[de témoins]** Verhör, n. **||-toire** m. (t'ar). Zuhörerschaft, f.

auge f. (ôj). Trog, m. (ôg). **||-get** m. (je). Troglein, n. **||-**

augmentation f. (ogma'-sio*). Vermehrung. **||[de prix]** Erhöhung. **||[de salaire]** Zulage (tsou'läg*). **||-ter** tr. vermehren. **||[prix]** erhöhen (heû'n). **||intr.** zunehmen* (tsou'neém'n). **||[prix]** steigen* [sein] (schta'g'n).

augure m. (ogur). Augur, -en, en (a'gûr). **||-urer** (rè). prophezeien. **||[conjecturer]** mutmaßen. **||[conclure]** schließen* [de, aus.]. **||-uste** a. (ust). erhaben. **||n. pr.** August.

aujourd'hui adv. (o'jurdi). heute (hœüt*): d-, heute, e. **||[de nos jours]** heutzutage (tsoutüg*). **aumône** f. (omon). Almosen, n.

||-e (ôs'n). **Faire* l'-**, Almosen geben*. **||-ier** m. (nié). Almosenier **||[nir]**. **||Mil.** Feldprediger **||-** **||[de la cour]** Hofprediger **||-** **aune** m. (ôn). Erle, f. **||f.** Elle.

auparavant adv. (o-wa*). vorher (íórhère), zuvor (tsoulór). **||-près** adv. (prè). nahe dabei, daneben. **||[de], prép.** bei (ba*) [dat.], neben [dat. et acc.]. **||[comparé à]** im Vergleich mit.

auquel. V. *Gram.*

aur... S. avoir*.

auréole f. (oréol). Heiligenschein, m. **||-iculaire** a. (orikular). Ohren... **||m.** [doigt]. kleiner Finger. **||-ifère** a. (far). goldhaltig. **||-ore** f. (oròr). Morgenrote (g'n-reùt*), Morgenrot, n. (rôte).

ausculter (oskulté). auskultieren (a'skoul'tir'n). **||-pice** m. (pis). Vorbedeutung, f. **||Fig.** *sous les auspices*, unter dem Schutze.

aussi adv. (ôbi). auch (a'ch). **||[comparatif]** — ... *que*, ebenso... wie; *pas* — ... *que*, nicht so...als. **||[si]** so: — *cher*, etc., so teuer

Italique accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale. V. page verte. **||*Verbe fort.** V. GRAMMAIRE.

- usw. ||[c'est pourquoi] deshalb *ou* deswegen. ||-**tôt** adv. (tô). so gleich, sofort. ||conj.: --- *que*, sobald [als].
- aus|tère** a. (ostar). strenge (schtrèng*). ||[grave] ernst. ||-**té-rité** f. Strenge. ||[das] Ernste.
- ||-**tral**, **e**, a. (âl). südlich, Süd... ||-**tralie** f. (li). Australien, n.
- ||-**tralien**, **ne**, m., f. Australier. m., m. ④, f. ||a. australisch.
- autant** adv. (ota*) [que]. [quantité] [eben] soviel [als]. ||[degré, intensité] [eben] sosehr [als]. ||**Autant** *vaudrait...*, lieber... *D'autant que*, zumal. *D'autant plus [moins] que*, um so mehr [weniger] als.
- au|tel** m. (ôtêl). Altar. ||-**teur** m. (tœr). Urheber, m. ④ (oûrhœber). ||[cause] Anstifter ④ (ânscht). ||**Litt.** Verfasser ④ (fêrassêr). ||[écrivain] Schriftsteller ④. *Femme* —, Schriftstellerin. ||-**thentité** f. (ota-sité). Echtheit. ||-**thentique** a. (ta-tik). echt (echt). *Hist.* urkundlich.
- auto|** m. u. f. (oto) [für **automobile**]. Auto, -s, n. (a-to). ||-**bus** m. (büs). Autobus ④ (bous). ||-**car** m. Tourenkraftwagen ④. ||-**chtone** a. (ktôn). eingeboren (a'ngébôr'n): *peuple* —, Urvolk, n. ||m. Ureinwohner. ||-**orate** m. (krât). Selbstherrscher ④. ||-**cratie** f. (si). Selbstherrschaft. ||-**daté** m. (fê). Ketzerverbrennung, f. ||-**graphe** m. (grât). Urschrift, f. ||-**mate** m. (mât). Automat, -en, -en (mâte). ||-**omnal**, **e**, a. (otomnâl). herbstlich (lich). ||-**omne** m. (tôn). Herbst (herpst). ||-**mobile** a. (bil). Auto... (a-tîl'r). ||-**note** m. (nôm), selbständig. ||-**nomie** f. Selbstregierung. ||-**psie** f. (si). Leichenschau, spl., Leichenöffnung. ||-**risation** f. (zasio*). ||[pouvoir] Ermächtigung. ||[permission] Erlaubnis, nisse. ||-**riser** (zé). ermächtigen (mechtig'n). ||[permettre] erlauben (la*b'n). ||[droit]
- berechtigen. ||-**ritaire** a. (târ). eigenmächtig. ||-**rité** f. (té). [puissance] Gewalt (gévalt). ||[prestige] Ansehen, n. ||[pouvoir public] Obrigkeit, Behörde.
- autour** adv. (otur). herum (héroum): *tout* —, rings herum. ||prép. *Autour de*, um [acc.] herum. ||m. Zool. Habicht ④.
- autre** a. (otr). ander, er, e, es (ând'r). V. *Gram.* ||*Quelqu'un, quelque chose d'* —, [autre chose], jemand, etwas anders. *L'autre jour*, neulich. ||-**fois** adv. (f'a). ehemals (ê-e), einst (a'nst): *d'* —, ehemalig. ||-**ment** adv. (mæ*). anders (ând'r). ||[sinon] sonst.
- Autri|che** npr. f. (otrîsch). Österreich (eust'ra'ch). ||-**chien**, **ne**, m., f. (schîi', iên). Österreicher ④. in (*r, in). ||a. österreichisch.
- autr|uche** f. (otrûsch). Strauß, m. (schtra's). ||-**ui** m. (otrûi). andere (ând'r*) [Leute]. ||[le prochain] der Nächste (d'r nêx't').
- auvent** m. (owa*). Schirmdach, n. ②
- aux**, **quels**, art. et pron. V. *Gram.*
- auxiliaire** a. (oxiliar). Hilfs... ||m. Helfer ④. ||*Gram.* Hilfszeitwort, n.
- avachir** [s'], schlaff werden*.
- aval** m. (awâl). *En aval*, stromab[wärts], bergab. ||*Com.* Wechselbürgschaft, f. (veks'l-). ||-**anche** f. (a'sch). Lawine (vîn*). ||-**er**. verschlucken.
- avan|ce** f. (awa's). Vorsprung, m. (tôrschprong). ||[argent] Vorschuß, m. ||[prévention] Entgegenkommen, n. spl. (ântgêg'n'n-). *Faire* des avances*, entgegenkommen*, *sép.* [sein] ||adv. *D'avance*, voraus, im voraus. *Être* en avance*, zu früh kommen*: [sur qn.] voraus sein* [einem]. ||-**oé**, **e**, a. (sé). vorspringend. ||[distance, progrès] vorgerückt loc. *je n'en suis pas plus avancé*, nun bin ich so klug als [wie] zuvor. ||[heure, saison] spät (schpête): *âge avancé*, hohes Alter. ||[fruit] zu reif (tsou'ra'f). ||-**oement** m. (a'smæ*). Vorrücken, n. (tôr'ruk'n). ||[promotion] Beförderung, f. (feurd'rung). ||[grade] Aufücken, n. ||-**oer** tr.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[ø]s, dat. -[ø]; f. invar. *Plur.* m. "ø, f. -[ø]n [...In, pl. Innen]. *En outre*: m. n., ① -ø, ② "er, ③ "i, ④ —.

(sé). vorrücken. ||[pousser] vor-schieben*. ||[accélérer] beschleunigen (schlæuig'n). ||[profiter] nützen, intr. ||[débours] auslegen. ||[prêt] vorschießen*. ||Fig. [alléguer] behaupten. ||intr. et [s']. vorwärts gehen. -kommen*, -fahren*, etc. [sein]. ||[armée] vorrücken [sein]. ||intr. [progress] fortschreiten* [sein]. ||[horloge] vorgehen* [sein] (fôr'gée'n). ||-ie f. (ni). Schimpf, m.

avant|| prép. (wa^a). vor (fôr) [dat. et acc.]. **Avant** de, bevor. : -- d'écrire, je... [futur], bevor ich schreibe, werde ich... **En avant** de, vor. [adv. vorher (hër)]. **En avant**, vorwärts; [en tête] voran. ||conj. **avant que**, bevor, ehe: **avant qu'il vienne**, bevor er kommt. ||m. Vorderteil. ||[proue] Bug. ||**avant...**, Vor..., vor... (fôr). Ex.: **avant-coureur**, m., Vorläufer ④ [présage] Vorbote, -n, -n. --**dernier**, a. vorletzt; --**garde**, f., Vorhut, [à cheval] Vortrab, m.; --**gout**, m., Vorgeschmack; --**guerre**, m. Vorkrieg; ...d'**avant-guerre**, Vorkriegs...; --**hier**, adv., vorgestern; --**port**, m., Vorhafen ④; --**poste**, m. Vorposten ④; --**propos**, m., Vorwort, n.; --**scène**, f., Vorbühne. ||-**age** m. (wa^atâj). Vorteil (fôrta^l), Vorzug (tsoug) [sur: vor]. ||[profit] Gewinn, spl. (gévîn). ||-**ager** (jé). bevorzugen (fôrtsou'g'n). ||-**ageux**, **euse**, a. (jo, z). vorteilhaft. ||-**bras** m. (wa^abra). Vorderarm ④. ||-**train** m. (tri^a). Vordergestell (géschtèl). ||Mil. Protzwagen ④. ||-**veille** f. (waj). l'--de, zwei Tage vor.

avar||e a. (awâr). geizig (ga^atsig). karg (karg). **Être** -- [de], kargen [mit]. ||m. Geizhals. ||-**ice** f. (is). Geiz, m. ||-**ie** f. (i). Seeschaden, m. ③, **Havarie**. ||Fig. fam. Lustseuche (loustsœuch^r). ||-**ler** (ié). beschädigen (schédig'n). ||Fig. fam. anstecken (ân'schtèk'n).

avatar m. (watâr). Meinungswechsel ④ (ma^anoungsveks^l).

à-vau-l'eau adv. (wolo). stromabwärts. ||Fig. **Aller*** **à-vau-l'eau**, schief gehen*.

ave m. (awé) **Ave Maria**, n. **avec** prép. (wék). mit (mitt), nebst, samt (sämte), [dat.].

avenant, e, a. (awna^a, t). einnehmend. ||[aimable] gefällig (géfèlig). ||m. [d'assurance] Zusatz (tsou^l). ||loc. **à l'avenant**, im Verhältnis entsprechend.

avènement m. (awânma^a). Regierungsantritt. ||[au trône] Thronbesteigung, f.

avenir m. (awnir). Zukunft, f. (tsoukount). **À l'--**, in Zukunft.

avent|| m. (awa^a). Advent (vént).

||-**ure** f. (wa^atur). Abenteuer, n. ④ (âb^antœu^r). **À l'aventure**, aufs Geratewohl, auf gut Glück. **Dire***

la bonne --, Wahrsagen. ||-**urer** (türé). wagen (vâ'g'n). ||-**ureux**,

euse, a. (türo, z). abenteuerlich. **Esprit** --, Waghals. ||-**urier**, **ière**, m., f. (iè, iar). Abenteurer, in.

avenu||, e, a. (awnu): **Non avenu**, nichtig. ||-e f. Allec.

avérer (wéré). als wahr erkennen*. **aver**||se f. (wers). Platzregen m. (réég'n). Regenguß, m. ||-**sion** f. (sio^a). Abneigung (âpna'goug).

aver||tir (wertir) [de]. warnen [vor]. ||[informer] benachrichtigen. ||-**tissement** m. (tisma^a).

Warnung, f. ||[au lecteur] Vorwort, n. ||-**tisseur** m. (sœr). [d'incendie] Feuermelder ④.

aveu||, x, m. (awô). Geständnis, n. (géschténiss). ||[confession] Bekenntnis, n. ||[consentement] Be-

willigung. ||**Sans aveu**, ehlos. ||-**gle** a. (œgl). blind (blint, -d):

--**né**, blindgeboren. ||-**glement** m. (gl^ama^a). Verblendung, f. ||-**ément** adv. blindlings. ||-**er** (glé). blind

machen. ||[éblour] blenden. ||Fig. verblenden. ||[fuite] stopfen

||-**ette** [à l'] (ét). blindlings.

avi||ateur, **trice**, m., f. (awiatœr, tris). Flieger ④, in (flig^r, in).

||-**ation** f. (sio^a). Flugschiffahrt (floug-). ||[technique] Aviatik.

||-**culture** f. (kültür). Vogelzucht (fôg^ltsoucht). ||-**de** a. (wid).

gierig (gîrig), begierig [nach]. ||-**dité** f. Gier (gir). Begierde.

||-**llr**. herabwürdigend. ||[prix] herabdrücken. ||-**tissement** m. (lie-

ma^a). Herabwürdigung, f. ||-**né**, e,

a. (winé). versoffen. ||-on m. (awio^a). Flugmaschine, f. (flouğ-in^a). Flugzeug, n. (tsoëüg). ||-ron m. (ro^a). Ruder, n. ④ (rouđ^ar).
av||is m. (awi). Meinung, f. (ma'n-noung). Ansicht, f. (änsicht). *Être*^a d'avis, der Ansicht sein^a. ||[avertissement] Warnung, f. ||[annonce] Bekanntmachung f. ||-isé, e, a. (zš). klug (kloüg). *Mal avisé*, übel beraten. ||-iser (zé). benachrichtigen. ||[apercevoir] gewahr werden. ||intr. [à]. sinnen^a [auf, acc.]. ||[s']: —de..., auf den Gedanken kommen^a, zu...; *il s'avisade...*, es fiel ihm ein, zu... ||-iver (wé). [neu] beleben. ||[rafrachir] auffrischen.
av||ocat m. (wòkà). Advokat, -en, -en (kâte). Anwalt (änvalt). ||[conseil] Sachwalter ④ (sáchvalt^ar). ||[défenseur] Verteidiger ④ (f'rtá-dig^ar). ||-oine f. (w'an). Hafer, m.
avoir^a (aw'ar). haben^a, ||[vêtement sur soi] anhaben. *N'avoir^a qu'à*, nur brauchen zu... *Qu'avez-vous?* [à un malade], was fehlt Ihnen? ||impers. *Y a-t-il encore des pommes?* sind noch Äpfel da? *Il y a des gens qui...*, es gibt Leute [acc.], die... *Il y aura du tapage*, es wird Lärm geben. *Il y a un an qu'il est malade*, seit einem Jahre ist er krank. ||m. Hab

und Gut, n. ||[fortune] Vermögen, n. ||Com. Guthaben, n.
av||oisinant, e, a. (aw'azina^a, t). benachbart (nachbart). ||[limitrophe] angrenzend. ||-oisiner tr. (ziné). naheliegen^a, intr. ||[confiner] grenzen. intr. (gréntz'n) [an, acc.]. ||-ortement m. (wörtœma^a). Fehlgeburt, f. (gébourte). ||Fig. Scheitern, n. (a't'rn). ||-orter früh gebären^a (gébêr'n: *faire^a avorter*, abtreiben^a). ||Fig. fehlschlagen^a, sép. ||-orton, m. (to^a). Mißgeburt f. ||-oué m. (wué). Rechtsanwalt (rechtsanwalt). ||-ouer (wué). [ein]gestehen^a. ||[confesser] bekennen^a.
avril m. (awril); April: *poisson d'avril*, Aprilscherz.
axe m. (a). Achse, f. (ax^a).
axiome m. (iom). Axiom, n. ①.
ay||ant ppr. von avoir^a. ||-ant-droit m. (aja"dr'a). Berechtigter, a. s. ||-ez, -ons. S. avoir^a.
az||alée f. (azalec). Azalie (tsáli^a). ||-otate m. (tát). salpetersaure Verbindung, f. ||-ote m. (ot). Stickstoff (schtickschtof). ||-oté, e, a. stickstoffhaltig. ||-otique a. (ik). Acide —, m., Salpetersäure, f. ||-ur m. (zur). Azurblau n. (tsouřbla^a). ||-uré, e, a. azurblau. ||-yme a. (zim). ungesauert.

B

b, v, m. b, v, u.
bab||a m. (baba). Rosinenkuchen ④. ||-il m. (bíl). -illage m. (bijá). Geschwätz, n. (gěschvétss). -illard, e, a. (bijár, d) geschwätzig (vétzig). ||-iller (bijé). schwatzen (ats'n). ||-ine f. (bin). Lefze (ts^a). Hängelippe (heng'lip^a). ||-iole f. (biól). Kleinigkeit.
bá||bord m. (ór). Backbord, n. (ort).
bab||ouche f. (busch). Schlappschuh; m. ① (oú). ||-ouin m. (oui^a). Pavian ① (iáne).
bao m. (bák). Fähr, f. (fêr^a).
baoc||a||uréat m. (loréá). Bakka-

laureat n. ① (áte). ||[en Allema-gne] Abiturientenexamen, n. ||-ra m. (rá). Bakkarat, n. (ráte).
baoc||anal m. (ál). Höllenlärm, m. heul'nlerm), Spektakel, m. et n. -anale f. (ál). Bacchusfest, n. -ante f. (a't). Bacchantin.
bá||che f. (bášch). Wagendecke (vág'n-k^a). Plane (plán^a).
ba||cheller m. (basch'lié). Bakka-laureus, ...rei (loréouss). ||-chique a. (schik). bacchisch. ||-chot m. (scho). Nachen ④ (nach'n). ||Pop. Bakkalaureat, n.
bacille m. (sil). Bazillus, ...len.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -cr, ③ -, ④ -.

bâcler (klé). [barrer] versperren
[[affaire] eilig abmachen. [[tra-
vail] pfuschen.

bactérie f. (ri). Bakterie (técri*).

badaud, e, a. (do, d). gaffend.
[[m. Maulaffe, -n -n (ma*la*
f), Gaffer @. ||-er. gaffen, Maulaffen
feilhalten*. sép. ||-erie f. (odru).
Gafferei (f*ra*).

Bade npr. m. (bâd). [état] Baden,
n. [[ville] Baden-Baden, n.

baderne f. (dern), pop. verdumm-
ter Mensch, m.

bad||igeon m. (jo*). Tünche, f.
(tünch*), Anstrich (änschtrich).

||-igeonnage m. (jônâj). An-
streichen, n. ||-igeonner (jôné).

tünchen, anstreichen*. ||-igeon-
neur m. (jônær). Anstreicher @.

||-in, e, a. (di*, in) scherzhaft

(schertz*haft). [[taquin] schä-
kernd (schék*nt, -d-). ||-inage

m. (nâj). Scherz (ertz). [[jeu]

Tändelei (tènd*la*). [[Taquinerie]

Schäkerei (ék*ra*). ||-ine f. (in).

Gerte (gert*). ||-iner (né). scher-
zen. [[tandeln] schäkern.

Badois, e, npr. m. f. (d*a, z).

Badener @, in. ||a. badisch.

ba||ouer (fué). verhöhnen (f*rheü-
n*). ||-ouillage m. (fujâj). Ge-
fasel, n. ||-ouiller (fujé). faseln.

ba||age m. (gâj). Gepäck, n. spl.

(gépek). Avec armes et bagages,

mit Sack und Pack. Plier bagage,

Bündel schnüren*. ||-garre f. (gâr).

Getümmel, n. spl. (gétum*l).

||Schlägerei (ég*ra*). ||-gabelle f.

(tél). Kleinigkeit (kla*nigka*).

bagne m. (banj). Bagno, -s, n.

(banyo).

ba||gout m. (gû), fam. gemeine

Redseligkeit f. ||-gue f. (bâg).

Fingerring, m. (fing*r*ring), Ring,

m. ||-guenaunder (g*noé). Kin-
derereien treiben*. ||-guette f. (gét).

Rute (roût*): — magique, Zau-
berstab, m.; — de fusil, Lade-
stock, m. loc. mener à la ba-
quette, mit dem Stock regieren.

[[de tambour] Schlagel, m. @, n.

bahut m. (ba*û). Truhe, f.

ba||, e, a. (bâ). rotbraun. ||-e f.

(ba). [fruit] Beere (béer*). ||Géogr.

Bucht (boucht). ||Arch. Tür- ou

Fensteröffnung.

baign||ade f. (bänjâd). Baden, n.

spl. ||-er tr. (bänjé). baden.

[[tremper] benetzen. [[arroser]

bespülen (schpûl*n). Baigné [de

larmes etc.] schwimmend [in].

||intr. et [se]. baden, sich baden.

||-eur, euse, m., f. (njær, oz).

Badender, de, a. s. [[de station

balnéaire] Badegast. ||-oire f.

(*ar). Badewanne. [[Théâtre]

Parterreloge.

bail m. (bâj). Pacht, f. (pacht).

||[contrat] Pachtvertrag.

ba||||ement m. (bajma*). Gähnen,

n. spl. (gén*n). ||-er (jé). gähnen.

ba||||er (bâjé). geben* (géeb*n).

||[donner à bail] verpachten. ||-eur

m. (jær). Vermieter (f*rmîtr*);

— de fonds, stiller Teilhaber. ||-i

m. (ji). Amtmann, pl. -leute.

||-iage m. (iâj). Amtsgericht, n.

ba||||on m. (bajo*). Knebel (knée-
b*l). ||-onner (oné). knebeln.

bain m. (bi*). Bad, n. @ (bâte,

-d-): — de siège, Sitzbad; — de

pieds, Fußbad; — *marie, Marien-
bad.

baionnette f. (êt). Bajonett, n. @.

ba||semain m. (bâzmî*). Handkuß

(hantkouss). ||-ser (zé). küssen.

||m. Kuß. Gros baiser, Schmatz.

||-sse f. (bâj). [prix, etc.] Sinken,

n. ||[Bourse] Fallen, n. ||-sser tr.

senken. ||[rideau] herunterlassen*.

||[yeux] niederschlagen. ||[oreilles]

hängen lassen*. ||se --, sich bü-
cken. ||intr. sinken*, fallen* [sein]

||-ssier m. (sié). Flaumacher.

bajoue f. (ju). Kinnbacken, m. @.

bal|| m. (bâl). Ball. ||-ade f. (âd),

fam. Spaziergang, m. (schpatsir-
gâng). ||-ader [se], fam. eine

Bierreise machen, fam. ||-adeuse

f. (döz). Anhängewagen (änhên-
g*vâg*n). ||-adin, e, m., f. (di*-
in). Theatertänzer @, in. ||-afre

f. (âfr). Schmarre. ||-atrer (fre).

schmarren. ||-ai m. (lè). Besen @

(bêcs*n). ||-ance f. (la*s). Waage

(vâg*). ||Com. Bilanz (lântz).

||-ancement m. (ma*). Schaukeln,

n. spl., Wiegen, n. spl. ||-ancer

(sé). Schaukeln. ||[bercer] wiegen

(vig*n). ||[compte] ausgleichen

(a*s*glâ*ch*n). ||se --, sich schau-
keln; [beim Gehen] sich hin und

Italique accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

her neigen. ||intr. [osciller] schwanken. ||[hésiter] unschlüssig sein* (oun-ig). ||-ancier m. (sié). Pendel, n. @. ||-ançoire f. (s'ar). Schaukel (a'k'l). ||-ayage m. (lájá). Kehren, n. ||-ayer (lájé). auskehren. ||Fig. säubern (sœüb'rn). ||Artill. bestreichen*. ||-ayeur, euse, m., f. (jær, oz). Straßenkehrer @. in. ||-ayures f. pl. (jur). Kehrlicht, m. spl.

balbul|tiement m. (büssima*). Staumeln, n. (schtâm'ln). ||-tier (sié). staumeln.

balcon m. (ko*). Altan @ (tâne), Soller @ (seu). ||Théât. Galerie.

baldaquin m. (ki*). Bethimmel @ (him'l). ||[trône] Thronhimmel.

Bâle m. (bâl). Basel n. (bâs'l).

bailei|ne f. (lan). Wallfisch (vâl-). ||[lanon] Fischbein, n. ||-nier m. (nié). Wallfischfanger @. ||-nierre (niar). Wallfischboot, n. @.

bal|ise f. (iz). Bako (bâk*). ||-iste f. (ist). Wurfmaschine. ||-istique f. (ik). Ballistik. ||-iveau, x, m. (wo). Laßholz, n. (holtz). ||-iverne f. (wern). Albernheit.

ball|ade f. (äd). Ballade (äd*). ||-ant, e, a. (a*, t). schlenkernd. ||-ast m. (ast). Ballast. ||-e f. (bâl). ||[Spiel] Ball, m. Fig. Saisir la balle au bond, die Gelegenheit ergreifen*. ||[de fusil] Kugel (koû-é'l). Charger à balle, scharf laden*. ||[ballot] Ballen, m. @. ||[des grains] Spreu, f. (schprœü). ||-erine f. (bâlrin). Tänzerin (tên-terin) [im Ballet]. ||-et m. (lè). Ballett, n. @. ||-on m. (o*). Balon @ (ône). et -s (o*). ||[de verre] Glaskolben. ||-opnement m. (ôma*). Aufblähung, f. ||-onner, aufblähen. ||-onnet m. Ballöncchen, n. @ (eûnch'n). ||-ot m. (o). Ballen @ (*n). Pack. ||-ottage m. (ôj). Stichwahl, (schtichvâl). ||-ottement m. (ôtma*). Hin- und Herschütteln, n. ||-otter tr. hin und her schütteln [schaukeln]. ||intr. hin und her schwanken.

bal|néaire a. (néar). Station —, f. Badeort, m. ||-ourd, e, a. (lur, d). tölpelhaft (teulpelh-). ||m. Tölpel @. ||-ourdisse f. (urdiz). Tölpel.

balsam|ine f. (zamin). Balsamine

(samín*). ||-ique a. balsamisch.

baltique a. (ik). baltisch : *Mcr Baltique*, Ostsee.

balu|chon m. (lüscho*), pop. Pack @, Bündel, n. @. ||-strade f. (träd). Geländer n. @ (gêlênd'r). ||-stre m. (lûstr). Docke.

bamb|in m. (ba'bi*). Bübelchen, n. @ (bâb'lich'n). ||-oche f. (bosch). Prassen, n. ||-ocher (sché). prassen. ||-ocheur m. (schær). Prasser @. ||-ou, m. (bu), Bambus, inv. (bambouss).

ban m. (ba*). Aufgebot, n. ||loc. Publier les bans, Verlobte anbieten*. ||[roulement de tambour] Wirbel ||[applaudissements] dreifacher Applaus @. ||[interdiction] Bann. ||[proscription] Acht (acht). Mettre* au ban, in die Acht erklären. En rupture de ban, bannbrüchig. ||-al, e, a. (nâl). ||four, pré] gemeinnützig (gé-ma't-zig). ||[ordinaire] alltäglich (têglic), Alltags... ||[rebattu] abgedroschen. ||-alité f. abgedroschene Redensart. ||-ane f. (ân). Paradiesfeige (disfâg*). ||-anier m. (nié). Pisang @.

ban|c m. (ba*). Bank, "e, f. (bânc): — de sable, Sandbank; — de harengs, Heringszug. ||-cal, e, a. (kâl). krummbeinig.

ban|dage m. (ba'dâj). Verband. ||[herniaire] Bruchband, n. @ (brouchbânt, -d-). ||[de roue] Reifen @. ||-dagiste m. (jist). Bruchbandmacher. ||-de f. (ba'd). ||[lien] Binde (bind*). ||[bandage] Band, n. @ (bânt, -d-). ||[de journal] Kreuzband, n. ||[surface étroite et longue] Streifen, m. @ (sch'tra't'f'n). ||[de billard] Bande (bând*). ||[troupe] Schar. ||[de brigands, etc.] Bande. loc. Faire* bande à part, sich absondern. ||[oiseaux] Zug, m. (tsoufj). ||-deau, x, m. (do). [Augen-, Stirn-] Binde f. (bind*). ||-delette f. (d'lêt). Bändchen, n. @ (bênt'-ch'n). Streifen. ||-der. [panser] verbinden*. ||[yeux] zubinden* (tsou'd-). ||[arc] spannen (schpa-n'n). ||-derole f. (drôl). Wimpel (vimp'l). ||-dit m. (di). Straßen-rauber @. ||-doulière f. (dualiér).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., @ -e, @ -er, @ -s, @ —.

Bandelier, n. ① (bánd·lír). *En* -, quer über Schulter.
banlieue f. (ba^{li}o). Bannmeile (ma^{li}), Weichbild, n.
bann[e] f. (bàn). [bâche] Plane (plân). ||[panier] Tragkorb, m.
 -ette f. (et). Tragkorbchen, n. ④.
 -ière f. (iär). Banner, n. ④.
 [[d'église] Kirchenfahne. ||-ir. verbannen. ||-issement m. (isma^a). Verbannung, i.
ban[que] f. (ba^k). Bank (bânk).
 ||-queroute f. (krüt). Bankbruch, m. (brouch). Bankrott, m. *Faire* * -, bankrottieren. ||-queroutier m. (krutié). Bankrottierer ④ (iär). ||-quet m. (kè). Festmahl.
 ||-quetor (k^{ti}é). schmausen, bankettieren. ||-quette f. (kè). Polsterbank, o. ||-quier m. (kié). Bankier, -s (pron. fr.). ||-quise f. (kiz). Eisbank, *e (a^s).
bat[ême] m. (batâm). Taufe, f. (ta^{fi}). ||-tiser (zé). taufen. ||-tismal, o, aux, a. (âl, o). *Fonts baptismaux*, Taufbecken, n. sing ④. ||-tiste n. pr. (ist) : *saint Jean* -, Johann der Tauffer. ||-tistère m. (târ). Taufkapelle.
baquet m. (kè). Kübel ④ (ûb^l), Zuber ④ (tsôûb^r).
bar m. (bâr). Wolfbarsch (volf-). ||[débit] Stehbierhalle, f. (schtee·birhal^a). ||-agouin m. (gui^a). Kauderwelsch, n. ||-agouiner (gui·né). radebrechen. ||-aque f. (âk). *Mil.* Lagerhütte (lâg^a·rhu^t). *Baracke* (k^a). ||[de foire] Marktbude (boûd^a). ||*Fig.* elendes Haus, n. ||-atte f. (ât). Butterfaß n. ③ ||-atter (té). buttern.
barb[acane] f. (kân). *Mil.* Schießscharte. ||*Arch.* Abzugsloch, n. ③. ||-are a. (ar). barbarisch. ||[cruel] grausam (gra^sâm). ||m. Barbar, -en, -en. ||-arie f. (ri). Grausamkeit (gra^sâmka^t). ||-arisme m. (ism). Sprachwidrigkeit, f.
barb[ile] f. (barb). Bart, m. (barte): *Faire* * la - à, rasieren. ||*loc.* *Rire* * dans sa -, ins Faustchen lachen. *Rire à la - de qn.*, in jemandes Gesicht lachen. ||*Barbe-de-capucin*, Gartenzieheorie. ||[d'épi] Granne. ||npr. Barbara. ||-beau, x, m. (bo). Barbe, f. ||-elé, e, a. (bœ-

lé). *Fil de fer* -, Stacheldraht.
 ||-erousse n. pr. m. (rus). *Rob.* bart. ||-et m. (bè). Pudel ④. ||-iche f. (isch). Zwickelbart, m. (tsv·k^l-). ||-ier m. (bié). Bartscherer (schée^r·r). Barbier (ir). ||-illon m. (bi^{jo}·). junge Barbe, f. ||-on m. (bo^a). Graubart. ||-otage m. (tâj). Geplatscher, n. spl. ||-oter (té). platschern (êtsch^{er}n). ||[oiseaux] schnattern. ||-ouillage m. (bu^jâj). Sudelei, f. (soûd^a·la^a). Geschmier, n. (gé·ir). ||-ouiller (bu^jé). beschnieren (i^r·n), besudeln. ||-ouilleleur m. (bu^jœr). Sudler. ||*Fam.* Gutkenmaler ④. ||-u, e, a. (bû). bartig. ||-ue f. (bu). Steinbutle.
bar[carolle] f. (rôl). Gondellied, n. ② (gond^a·lⁱit, -d). ||-celonnette f. (s^lonét). Hängewiege.
bar[de] m. (bard). Barde, -n, -n (d^a). ||f. [de lard] Speckschnitte (schpeck-). ||-dé, e, p. a. (dé): -- *de fer*, in Eisen gehüllt; -- *de lard*, mit Speck umwickelt. ||-der. [cheval] beharnischen.
barege m. (a^j). *Bain de* -, Schwefelbad, n. ②. ||-ème m. (âm). Rechenknecht.
barguigner m. (ginjé). zaudern.
bar[il] m. (ri). Faßchen, n. ④ (fess^{ch}·n). ||-illet m. (rié). Faßchen, n. ④. ||[boîte] Büchse, f. (buck^a). ||*Méc.* Trommel, f. ||-ioler. bunt bemalen.
bar[omètre] m. (mètr). Barometer, n. ④. Wetterglas, n. ②. ||-on, ne, m., f. (ro^a, ôn). Baron, in (rône, in). Freiherr, -n, -en, -frau. ||-onnet m. (nè). Baronett. ||-oque a. (ôk). *Arch.* barock. ||[bizarre] seltsam, lächerlich.
barque f. (bark). Barke (k^a). Nachen, m. ④ (nachⁿ).
barr[age] m. (âj). Sperrung, f. (schperoung). Schlagbaum (âg·ba^m). ||[digne] Wehr, n. (véér). ||[de rivière] Talsperre (tâlschpè^r·). ||-e f. (bar). Stange (schân·g^a). Stab, m. (schât^a, -b). ||[mé·tal] Barren m. ④. Stange. ||*Gymn.*: barre fixe, Reck, n.; barres parallèles, pl., Barren, pl. ||[jeu] Barren, Krieg (ig). ||[tribunal] Schranken, pl. *A la* -, vor Gericht. ||[gouvernail] Steuer.

Schragschrift: Betonung. ||**Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

n. ④ (schœu'r). ||[mascaret] Springflut (schpringflodte). ||[trait] Strich, m. (schrtrich). ||-eau, x, m. (ro). Stange, f., Stab. V. barre. ||[de prison] Gitterstange, f. (güt'r-). ||[des avocats] Advokatenstand. ||-er. [chemin] [ver] sperren (schper'n). Rue barrée [avis], gesperrt. ||[fleuve] abdämmen. ||[biffer] austreichen* (a's'schtra'ch'n). ||-ette f. (ët). Barrett, n. ||[de cardinal] Kardinalshut, m. ||[coiffure] Haarnadel [für loses Haar]. ||-icade f. (kad). Verrammlung (f'r'ram-loung). ||[rues] Barrikade (äd*). ||-icader (dé). verrammeln. ||-ière f. (riar). Schlagbaum, m. (äg-ba'm). ||[limite] Schranke (änk*). ||[d'octroi] Stadttor, n. ①. ||-ique f. (ik). Stuckflaß, n. ②.
baryte f. (rit). Baryt, m. (rite). ||-ton m. (to*). Bariton ① (töne). ||[artiste] Baritonist, -en, -en.
bas ||, se, a. (ba, s). niedrig (idrig). ||[Ort] tiefgelegen (tíf'éleég'n). ||[étirage] seicht. ||[minime] gering (géring). ||[voix, et adv.] leise (la's*). ||[vulgaire] gemein (gé-ma'n). ||[vil] niederträchtig (ní-d'r'tréchtig). ||Géogr. Nieder... (níd'r*). adv. V. l'adjectif. ||loc.: chapeau bas! Hut ab! A bas...! nieder mit...! En bas, unten. Plus bas, weiter unten. Mettre* bas, Junge werfen*. Mettre* bas les armes, die Waffen strecken. ||m. [partie inférieure] Unterteil (oun't'rtá'l). ||[vêtement] Strumpf (schtroumpf). ||-alte m. (zalt). Basalt, m. ||-ane f. (zán). Schafleder, n. ||-ané, e, a. (né). schwarzbraun (artzbra'ne). ||-bleu m. (bablô). Blaustrumpf (bla'schtroumpf). ||-côte m. (té). Seitenschiff, n. (sa't'n-). ||-cule f. (skul). Schaukelbrett, n. ② (scha'k'l-): ...à —, Schaukel... ||[engin] Wippe (vip*). ||-culer. schaukeln. ||wippen. ||-e f. (baz). Grundlage -linie, -fläche. ||[pied] Fuß (foßs). ||Chim. Base (bás*). ||-er (zé). gründen (ünd'n). ||-fond m. (ba-fon*). Niederung, f. ||-ille m. (zilik). Königseidechse, f. ||-ilique f. (ik). Basilika, ...ken. ||-oche

f. (zosch). Basoche (pron. fr.). ||-que f. (bask). Rockschoß, m. ||m. Raske, -n, -n. Tam-bour de basque, Schellentrommel, f. ||a. baskisch. ||-relief m. (rœ-liêf). halberhabene Arbeit, f. ||-rhin m. (ri*). Niederrhein (ní-d'r'ra'n). ||-se f. (bás). Mus. Baß. ||[artiste] Bassist, -en, -en. ||-se-cour f. (baskur). Hühnerhof m. (hún'r'hôf). ||-se-fosse f. (foß). Verließ, m. ||-sesse f. (és). Niedrigkeit (nidrigka't). ||-set m. (sè). Dachshund ① (daks'ount, -d-). ||-se-taille f. (bastaj). erster Baß, m. ||-sin m. (si*). Becken, m. ④. ||[de fleuve] Stromgebiet, n. ||[de port] Binnenhafen ②. ||[pour malades] Leichschüssel, f. ||-sine f. (sin). Wasserbecken, n. ④. ||-sinet m. (né). Zundpfanne, f. tsünt*). ||-sinoire f. (n'ar). Wärmepfanne (verrn*). ||-son m. (so*). Fagott, n. ①. ||[artiste] Fagottist, -en, -en. ||-tille f. (tij).

kleidung, f. ||-tion m. (tio*). Bollwerk, n., Bastei, f. (bastá*). ||-tonnade f. (nád). Prügelstrafe (prüg'lschtrá*). ||-tringue m. (trí'g). Tanzkneipe, f. ||-ventre m. (bawá'tr). Unterleib.

bât m. (ba). Saumsattel ③.
bat ||aclan m. (klá*), pop. Trödel (tréd'l). ||-aille f. (táj). Schlacht (acht). En —, in Schlachtordnung. ||-ailler (ajé). sich zanken (tsónk'n). ||-ailluer, euse, a. (jær, oz). Zänker ④, in (tsénkr, in). ||a. zankisch. ||-aillon m. (jo*). Bataillon, n. ① (taliône).

bâtard ||, e, a. (tár, d). unehelich (ounée'lich). Écriture bâtarde, Mittelschrift. ||m. Bastard ①.

ba ||teau, x, m. (to). Boot, n. ④ (bôte), Schiff: — omnibus, Flußpersonendampfer ④. ||-teleur, euse, m., f. (bát'œr ôz). Tauschenspieler ④, in, Gaukler, in. ||-telier, ière, m., f. (tœlié, iär). Schiffer ④, in. ||-tellerie f. (têlri). Flußschiffahrt.

bâti m. (ti). Rahmwerk, n. ||[cou-ture]. Heftfaden ③.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -é, ④ —.

batifoler (lé). schäkern (šk'rn).
bâtiment m. (maⁿ). Gebäude, n. (gébœüdⁿ). **[[industrie]]** Bauwesen, n. **[[navire]]** Schiff, n. **[[tir-bauen]]**. **[[coudre]]** heften. **[[tisse]]** f. (tis). Mauerarbeit.

batiste f. (tist). Batist, m.

bâtton m. (toⁿ). Stock (schtok). **[[langlich rund]]** Stab (schtäp, -b). **[[gourdin]]** Prügel (g'l). **[[gros]]** Knüttel. **[[de vieillesse]]** Stütze, f. (schtütsⁿ). **[[loc. A bâtons rompus]]** stückweise, planlos. **Mettre* des bâtons dans les roues**, Hindernisse in den Weg legen. **[[onner]]** prügeln. **[[onnet]]** m. (né). Stäbchen, n. **[[onni]]** m. Vorsteher der Advokatschaft.

batracien m. (siⁿ). Lurch **[[on]]**.

battlage m. (batäj). Schlagen, n. (äg'n). **[[blé]]** Dreschen, n. **[[Fam.]]** Schwindelei, f. (ind'laⁿ). **[[ant, e, p. a. (taⁿ, t). loc. Mener tambour battant]]** rücksichtslos behandeln. **Pluie battante**, Platzregen, m. **Tout battant neuf**, funkelneuen. **[[m. [de porte]]** Türflügel **[[flüg'l]]**. **[[de cloche]]** Schwenkel **[[e f. (bât).]]** Schlagel, m. **[[ement]]** m. (tmäⁿ). Schlagen, n. spl. **[[Klopfen]]**, n. spl. **[[cœur, ailes]]** Schlag (äg) : — **de mains**, Händeklatschen, n. spl. **[[erie f. (tri). [rix]]** Schlägerei. **[[canons, tambour, électrique]]** Batterie. — **de cuisine**, Küchengeschirr, n. **[[eur m. (tær). [de métaux]]** Schläger **[[de blé]]** Drescher **[[euse f. (öz).]]** Dreschmaschine (inⁿ). **[[oir m. (t'ar).]]** Waschbleul **[[e]]**.

batt[re] (bâtr). schlagen* (äg'n). **[[rouer de coups]]** prügeln (g'ln). **[[blé]]** dreschen*. **[[tapis, etc.]]** klopfen. **[[forger]]** schmieden. **[[terre]]** rammen. **[[œufs, tambour]]** rühren. **[[loc. Battre* froid à, kalt aufnehmen*]]**. **[[se]]** sich schlagen* **[[à l'épée, etc.]]** auf Degen usw.). **[[intr.]]** schlagen*. **[[cœur]]** klopfen. **[[u, e, pp. a. [chemin]]** gebahnt (gébänte). **[[Fer battu, Eisenblech, n.]]** **[[ue f. (tü).]]** Treibjagd **[[faire*, halten*]]**.

beau[det] m. (bodé). Esel **[[e]]** (lés'l). **[[drier m. (drié).]]** Degengehenk, n.

[[de sabre]] Säbelkoppel f. **[[dru- che f. (drusch).]]** Goldschlägerhaut, e (äg'rhaⁿ). **[[ge m. (boj).]]** Saulache. **[[me m.]]** Balsam **[[on]]**.

bav[ard, e, a. (wår, d).]] geschwätzig (gészvetsig). **[[m.]]** Schwatzer **[[on, in.]]** **[[ardage m. (äj).]]** Geschwätz, n. spl. (vets). **[[arder.]]** schwatzen. **[[arois, e, npr. m. f. (war'a, z).]]** Bayer. -n, -n, in (bây'r. ln). **[[a. bayerisch.]]** **[[e f. (båw).]]** Geifer, m. (gât'r). **[[er (wé).]]** geifern. **[[ette f. (wét).]]** Speichellatz, m. **[[schpa'ch'l-]]**, Pichel, m. **[[pich'l-]]**. **[[de tablier]]** Vortuch, n. **[[fortoüch.]]** **[[eux, euse, a. (wó, z).]]** geifernd. **[[ière f. (wiar).]]** Bayern, n. (ba'y'rn). **[[ure f. (wur).]]** Geiferanfluß, m. **[[Métall.]]** Gußnaht.

bay[adère f. (jadär).]] Bajadere (yadër). **[[er (ié).]]** gaffen: — **aut corneilles**, Maulaffen feilbieten*. **ba[zar m. (zår).]]** Basar **[[zarder]]** fam. zu Gelde machen.

bé[ant, e, a. (béaⁿ, t).]] offen. **[[gouffre]]** klaffend. **[[at, e, a. (béd. t).]]** **[[atement adv. (ätmäⁿ).]]** andächtig (ändächtigt). **[[atifier.]]** selig sprechen*. **[[atitude f. (tüd).]]** Glückseligkeit (ka'te).

beau[au, x (bæl vor einem Vokal od. einem stummen h: bel enfant, bel homme), f. belle, a. (bo, bël).]] I. schön (eüne). **[[loc. un beau jour [matin], eines schönen Tages [Morgens].]]** **[[Voir* tout en beau, alles in günstigem Lichte sehen*]].]]** **[[En faire* de belles, schöne Streiche machen.]]** **[[Vous en avez fait de belles*]]** Sie haben Schöne angeordnet*. **[[adv. Bel et bien, schön und gut.]]** **[[Tout beau! sachte!]]** **[[Vous avez beau dire, Sie haben leicht reden.]]** **[[Vous avez beau faire*, Sie mögen tun, was Sie wollen.]]** **[[De plus belle, immer wieder.]]** **[[a. s. der, die das Schöne.]]** **[[loc. Faire* le beau, schön tun*]].]]** **[[jeu]]** La belle, die Hauptpartie. **[[jouer la belle, um die Partie spielen.]]** **[[II. beau..., belle...]]** 1. **[[indiquant la parenté par alliance]]** Schwieger... (ig'r). **[[Ex.: beau-père, belle-mère, etc., Schwiegervater, -mutter usw.]]** 2.

Italique : accent tonique. **[[Lettres grasses : prononciation spéciale.]]**
 V. page verte. **[[*Verbe fort.]]** V. GRAMMAIRE.

[indiquant la parenté du second lit] Stief... (schtif). Ex.: *beau-père* [parâtre], *-fils*, *belle-mère* [marâtre], etc., Stiefvater, -sohn, mutter usw. *||-coup* adv. (boku). [quantité matérielle] viel, a. et adv. (fil): *manger beaucoup*, viel essen*; *beaucoup de gens*, viele Leute. *||[degré, intensité]* sehr: *je me réjouis beaucoup*, ich freue mich sehr; *de beaucoup*, à *beaucoup près*, bei weitem, um vieles. *||[devant un comparatif]* viel, weit (va*t): *beaucoup mieux*, viel [weit] besser. *||-fils* m. (bofis). V. *beau*, II. *||-frère* m. (frär). Schwager ③ (ägr). *||-père* m. (pär). V. *beau*, II. *||-pré* m. (bopré). Bugsprich, n. *||-té* f. (té). Schönheit.

bébé m. (bébé). Püppchen, n. ④.
bec m. (bék). Schnabel ③ (äb'l). *||loc. Se prendre* de bec, fam.*, zanken. *||[de gaz, etc.] ...brenner* ④.

bélicane f. (kän), *pop.* Fahrrad n. ④ (fär'rate, -d). *||-carre* m. (kär). Auflösungszeichen n. ④. *||-casse* f. (käs). Schnepfe (epf*). *||Fam.* dumme Frau (dum* fra*). *||-cas-sine* f. (sin). Swamp Schnepfe.

bec-de-||cane m. (dækän). Tur-drücker ④. *||-lièvre* m. (liäwr). Hasenscharte (häs'nschart*).

béliche f. (bäsch). Spaten, m. ④ (schpät'n). *||-cher* (sché). umgraben*. *||Fam.* bekritteln.

bécot m. (ko), *pop.* Küsschen, n. ④.
beo||quée f. (kéé). Schnabelvoll, m. inv. *||-queter* (bekté). bepicken.

be||daine f. (bödan), *pop.* Wanst, m. (vānst). *||-deau*, x, m. (do). Kirchendiener ④ (ch'ndin'ri). *||-don* m. (dön). Dickwanst, m. *||-donner*, dickbäuchig werden*.

bée a. *Bouche* —, mit offenem Munde.

beffroi m. (fr'a). Wart- ou Glockenturm (glok'n-tourm).

bég||aiement od. **-ayement** m. (gä-mä, gäj-). Stammeln n. (schta-m'ln), Stottern, n. (schtot'rn). *||-ayer* (gäjä), stammeln, stottern. *||-onia* m. (niä). Begonie, f. (ni*).
bégue m. (bög). Stammer ④ (scht), Stotterer ④ (scht).

bel||gueule a. (gæ). sprode (schpreud*). *||[manière]* geziert (gètsirt). *||f.* Sprode, Zierpuppe (tsirpoup*). *||-guin* m. (gër). Nonnenhaube, f. *||[d'enfant]* Häubchen, n. ④ (hæüpch'n). *||Fig. pop.* Neigung, f. (na'goung). *Avoir* un* — [pour] verschossen sein* [in. acc.]. *||-guinage* m. (ginä). Beguinenkloster, n. ③. *||-guine* f. (gin). Beguine (gouin*).
bel||ge a. (bäj). gelbgrau (gelp-gra*). *||-gnet* n. (njé). Krapfen ③: — *aux pommes*, gebackene Apfelschnitte, f.

béjaune m. (jou). Gelbschnabel ③.
bel, le, S. *beau*.

bél||ement m. (bälma*). Bloken, n. spl. (bløk'n). *||-er*. bloken.

bel||ette f. (bælét). Wiesel, n. ④ (vis'l). *||-ge* m. et f. (belj). Belgier ④, in (gër, in). *||a.* belgisch. *||-gique* f. (jik). Belgien, n.

bel||ier m. (lié). Widder ④, Schafbock (ä-). *||[engin]* Sturmbock (schtourm-). *||-ière* f. (liar). Ringelchen, n. ④ (ring'lich'n).

bell||adone f. (bèlladon). Tollkirsche. *||-âtre* m. (atr). Schöntuer ④.

belle S. *beau*. *||-de-jour* f. (bèl-dæjor), dreifarbiges Winde, *||-de-nuit* f. (nüi). Wunderblume. *||-fille* f. (fi), *||-mère* f. (marl). V. *beau*, II. *||-sœur* f. (sær). Schwagerin (væg'rin).

bel||igérant, e, a. (bel'lijéra*, t). kriegführend. *||-liqueux, euse*, a. (ko, z), kriegs-, kampflustig (oustig). *||-védère* m. (wédar). Aussichtsturm.

bémol m. (mòl). *Mus.* b. n.

béné||dicté m. (sitté). Tischgebet, n. (gébéete). *||-dictin*, e, m. f. (tîn, in). Benediktiner ④, in.

||-diction f. (diksiö*). Segen, m. (sæg'n): — *nuptiale*. Trauung.

||-fice m. (fis). Gewinn, spl. (gévín). *Sous bénéfice d'in-ventaire*, unter dem Vorbehalt der späteren Prüfung.

||-ficiaire m. (siär). Benefiziant, -en, -en (tsiänt). *||-ficioir* (sié) [de]. gewinnen* (gévín*) [bel].

benêt m. (böenä). Einfaßspindel ④.

bénévole a. (wòl). wohlwollend (vòlvòl'nt, -d). *||[volontaire]* frei-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -e, f. -[e]n [..in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

willig (fra^avilig). ||-nignité f. (nin-
jité). Gutherzigkeit (go^athert-
sigk^at). ||[d'une maladie] Gutar-
tigkeit. ||-nin, nigne, a. (ni^a, inj).
gutherzig. ||gutartig. ||-nir (ir).
segnen (sé^ag n^an). ||[mariage] ein-
segnen. ||[consacrer] weihen. ||-nit,
e, a. (ni, t). Pain bénit, geweihtes
Brot. Eau bénite, f. Weihwasser.
n. ||-nitier m. (tié). Weihkessel ④.
benjamin m. (bi^ajami^a). Mutter-
söhnchen, n. ④ (mou-se^anch^an).
ben||ne f. (bèn). Wagenkorb, m.
||-zine f. (bi^azin). Benzin, n. (ine).
béquille f. (ki). Krücke (k^a).
ber||caill m. (kaj). Schafstall.
||-ceau, x, (so). Wiege (vig^a).
||Fig. Heimat f. (ha^amâte). ||[de
verdure] Laube, f. ||-cer (sé). wie-
gen (vig^an). ||Fig. [d'illusions,
etc.] vertrosten [mit]. ||-ceuse f.
(soz). Wiegenlied, n. ② (lite, -d).
beret m. (rè). Barrett, n. ①.
ber||ge f. (berj). steiles Ufer, n. ④
(schta^al's o^auf^ar). ||-ger, eru, m.,
f. (jé, ar). Schäfer, ④, in (é^ar-
in). ||irt -en, -en, in (h^art, in).
||-gerie f. (jœri). Schafstall, m.
||[chant] Hirtenlied, n. ②. ||-ge-
ronnette f. (jœronét). Bachstelze.
Ber||lin m. (lî^a). Berlin, n. (line).
||-line f. (lin). Berlin (lî^a).
||-linois, e, m., f. (n^a, z). Berli-
ner ④, in (r^a, in). ||a. berlinisch.
||-lue f. (lû): avoir^a la berlue,
falsch sehen^a.
ber||ne f. (bern). Mettre^a en berne,
Halbmast hissen. ||-ner, foppen.
||-nique! (nik). ja, prosit!
be||sace f. (boezâs). Bettelsack, m.
||-sicles f. pl. (boezikl). Brille.
sing. (bril^a). ||-sogne f. (zônj).
Arbeit (arba^at). ||-sogneux, euse,
a. (zônjô, z). bedürftig (ig).
||-soin m. (zoî^a). Bedürfnis, n.
(niss) Bedarf. ||[manque] Mangel
(mang^al). ||[détresse] Not, f. (nô-
te). ||[indigence] Bedürftigkeit, f.
||loc. Au besoin, im Notfall.
Avoir^a besoin de, bedürfen^a [gén.],
brauchen [acc.].
besti||al, e, a. (tiâl). tierisch (tir-),
viehisch (ffisch). ||-alité f. Bestia-
lité (tête). ||-aux m. pl. (tio).
Vieh, n. spl. (fi). ||-ole f. (tiôl).
Tierchen, n. ④ (firch^an).

bêta, sse, fam. m., f. (ta, ss).
Dummkopf, m. (douv^a).
bétail m. (tâj). Vieh, n. spl. (fi).
bê||tasse. V. bêta. ||-te f. (bât).
Tier, n. (tir). ||Bête à bon Dieu,
Sonnenkälcherchen, n. ④. ||[bétail,
brute] Vieh n. spl. (fi). ||[sot]
Dummkopf, m. ||loc. Faire^a la
bête, sich dumm stellen. Fam.
Bonne bête, gute Haut, f. C'est
ma bête noire, er ist mir in den
Tod zuwider. Chercher la petite
bête, pedantisch sein^a. ||a. dumm
(douv^a). ||-tement adv. (bâtma^a).
dummerweise. ||-tise f. (tiz).
Dummheit. ||pl. dummes Zeug, n.
spl. ||[naiveté] Einfalt.
bé||ton m. (to^a). Beton, spl. (tône).
||-tonner (ôné). betonieren.
betterave f. (trâw). Runkelrübe:
- à sucre, Zuckerrübe.
beu||glant m. (bogla^a). Psp. Tin-
geltangel ④. ||-glements m. (gl-
ma^a). Brüllen, n. spl. ||-gler.
brüllen.
beurre m. (boer). Butter, f. spl.
(bout^a): battre^a le beurre, but-
tern; beurre noir, braune Butter;
||Fig. Faire^a son beurre, großen
Verdienst machen. ||-é m. (é).
Butterbirne. ||-ée f. Butterbrot,
n. ①. ||-er. mit Butter bestre-
cheh^a. ||-ier m. Butterdose, f.
bêvue f. (wü). Schnitzer, m. ④.
bi||ais m. (bié). schräge Linie, f.
(èg^a lini^a). De biais, schräg,
schief. ||Fig. [détour] Winkelzüge,
pl. (vink^al'sôg^a). ||[expédient]
Auskunfts Mittel, n. ④. ||-aiser
(âzé). schief ou schräge laufen^a.
||Fig. Winkelzüge machen.
bibel||ot m. (biblo). Nippssache, f.
(sach^a). ||-ron m. (ro^a). Saug-
fläschchen, n. ④ (sch'ch^an).
bibl||e f. (bibl). Bibel. ||-lographie
f. (fi). Bücherkunde (büch^a-
r^akound^a). ||[liste] Literatur (to^aur).
||-iophile m. (fil). Bücherlieb-
haber ④. ||-iothécaire m. (kar).
Bibliothekar ④ (kâr). ||-iothèque
f. (ték). Bibliothek (éék). Bü-
cherei (ch^ara^a). ||-ique a. (ik).
biblisch.
biceps m. (seps). Hauptarmmuskel.
bi||che f. (bisch). Hirschkuh, f.
Hindin (hindin). ||-chette f.

(schët), *fig.* Liebchen, n. ④ (líp-
ch'n). ||-**chon** m. (scho^a). Schoß-
hund ① (schöss'hount, -d-).
||-**chonner** (schoné). schniegeln.
bloque f. (kòk). elendes Häus-
chen, n. ④ (éel'nd's hæüs'ch'n).
bioyclette f. (siklèt). Fahrrad, n.
② (ràte, -d-). *aller à bicyclette*,
radfahren*, *sép.*
bi|det m. (dè). Klepper ④. ||[meu-
ble] Zadeschemel. ||-**don** m. (do^a).
Feldflasche, f.: — *à huile, à pé-
trole, Olkanne, f.*
bi|lef m. (bièf). Wassergang. ||-**elle**
f. (bièl). Kurbelstange.
bien m. (bi^a). Gutes, a. s. n.
(goût's). *Faire* le bien, du bien*,
das Gute, Gutes tun*. *Homme de bien*,
guter Mensch. ||[bien-
être, prospérité] Wohl, n. (vòl).
Vouloir du bien à qn.*, einem
wohlwollen. *Cela fait du bien*,
es tut einem wohl. *Grand bien*
vous fasse! wohl bekommen's! *Bien*
public, Wohlfahrt, f. ||[avoir]
Habe, f. (hâb^a). Gut, n. ②. ||adv.
gut, wohl. ||[très, à un haut de-
gré] sehr. ||[beaucoup] viel (fil).
||[devant un compar.] weit (va't).
||[sans doute] wohl. ||[à l'aise,
commodément] bequem (kwéeme).
||[en bons termes] in gutem Ein-
verständnis [leben]. ||conj. *Bien*
que, obgleich. *Si bien que*, so
daß. ||-**aimé, e, a.** (bi^anâmé).
vieligeliebt (filgélipst). ||a. s. Ge-
liebte[r] (gélipst^r). ||-**être** m.
(nâtr). Wohlsein, n. (vòlsa'n).
||[aisance] Wohlstand (schânt,
-d-). ||-**faisance** f. (fâza's). Wohl-
tätigkeit (tétigka'te). ||-**faisant**,
e, a. (za^a, t). wohl tätig. ||-**fait**
m. (fè). Wohltat (tâte). ||-**fauteur**,
trice, m., f. (tær, tris). Wohl-
täter ④, in. ||-**fonds** m. (fo^a).
Grundstück, n. ①. ||-**heureux**,
euse, a. (nœrô, z). gluckselig
(séelig). ||*Relig.* selig. ||-**séance** f.
(a's). Schicklichkeit, Anstand, m.
(änschtänte, -d-). ||-**séant, e, a.**
(a^a, t). schicklich, anständig.
||-**tôt** adv. (to). bald (balt). *A*
bientôt! auf baldiges Wieder-
sehen! ||-**veillance, f.** (wäja's).
Wohlwollen, n. ||-**veillant, e, a.**
(ja^a, t). wohlwollend. ||-**venu, e,**

a. (wœnu). willkommen. ||-**venue**
f. (nü). Willkommen, n. *Souhai-
ter la bienvenue à*, willkommen
heissen*.
bière f. (biär). Bier, n. (bír). ||[cer-
ueil] Sarg (sarg).
bif|fer (fé). austreichen*. ||-**teck**
m. (tèk). Beefsteak, -s, n. (bif-
stèk). ||-**urcation** f. (ürkasio^a).
Abzweigung (aptsva'goung). ||-**ur-
quer** (ké). sich abzweigen.
bi|game a. (gàm). bigamisch. ||m.
Bigamist, -en. -en. ||-**gamie** f.
(mì). Doppelehe. ||-**garré, e, a.**
(ré). bunt (bount), buntscheckig.
||-**garreau, x, m.** (ro). Herzkirsche.
f. ||-**garrure** f. (rar). Buntscheckig-
keit. ||-**got, e, a.** (go, ôt). from-
melnd (eum'nt, -d-). ||m., f.
Frömmel ④, in. ||-**goterie** f. (gò-
tri). Frömmelei. ||-**goudi** m. (gù-
di). Lederwickel, ④. ||-**gre!** interi.
jam. (bigr). alle Wetter!
bijou!, **x, m.** (jù). Juwel, -en (you-
vél). ||[joyau] Kleinod, n. ① *et*
-ien. ||-**terie** f. (tri). ||-**tier** m.
(tié). Juwelier ① (ir).
bil|an m. (la^a). Bilanz, f. (lântz).
||-**atéral, e, a.** (âl). zweiseitig.
||-**boquet** m. (kè). Fangbecher ④.
||-**e** f. (bil). Galle (gâl^a). ||[mau-
vaise humeur] Ärger, m. (erg'r).
Se faire de la bile*, sich quälen.
||-**iaire** a. (liar). Gallen... ||-**ieux**,
euse, a. (liô z). gallig (ig). ||[ca-
ractère] gallsüchtig (suchtig).
||-**ingue** a. (li^ag). zweisprachig.
bill|ard m. (bijâr). Billard, n. ①
(biliart, -d-). ||-**e** f. (bij). Kugel
(kòüg'l). ||[de billard] Ball, m.
||[d'enfants] Marmel, m. ④ (mour-
m'l). Klicker, m. ④. ||[de bois]
Klotz, m. ||-**et** (bijè). Briefchen,
n. ④ (ifch'n): — *doux, Liebes-*
brief. ||[note] Zettel ④ (tset'l):
— *de confession*, — *de logement*,
Beicht-, Quartierzettel; — *de*
faire part, Anzeige, f.; — *de*
banque, Banknote, f.; — *d'en-
trée, de faveur*, — *de chemin de*
fer, etc., Eintritts-, Frei-, Fahr-
karte, f. usw. *Billet à ordre*,
eigener Wechsel. ||-**evesée** f. (bil-
wœzee). albernes Geschwätz.
||-**ion** m. (lio^a). Milliarden, f.
(liârd^a). ||-**on** m. (bijo^a). *Monnaie*

CLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.*: m. -e,
-[e]n [...in, pl. innen]. *En outre.* m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

de billon, Kupfermünze. ||-ot m. (jo). Klotz, Block.
bi||mane a. (mān). zweihändig. ||-mensuel, le, a. (ma'süel). halbmonatlich (halpmónatlich).
bi||ner (né). zweibrachen (tsva'-ch'n). ||-nette f. (nét). Gartenhaue. ||Pop. lacherliches Gesicht. ||-niou m. (niü). Dudelsack. ||-nocte m. (òki). Kneifer @ (a'fr).
bio||graphe m. (áf). Biograph, -en. ||-en (áf). ||-graphie f. (fi). Lebensbeschreibung. ||-logie f. (ji). Biologie (gi).
bi||pède a. (péd). zweifüßig (tsva'-füssig). ||m. Zweifüßler @. ||-plan m. (plā). Zweidecker @.
bi||que f. (bik). Ziege (tsig'). ||-quet, te, m., i. Zicklein. n. @.
bis||, e, a. (bi, z). *Pain bis*, Schwarzbrot, n. (brôte). ||[toile] ungebleicht. ||m. et interj. (bis). noch einmal! (noch a'nmal). ||adv. 3 bis, 3 b. ||Mus. dakapo. ||-aieul, e, m., f. (zajœl). Großvater @. -mutter -. ||-bille f. (bij), fam. Zänkerei (tsenk'ra'). ||-caien, m. (kajē). Kartätschkugel, f. ||-cornu, e, a. (nū). wunderbarlich (vound'rich). ||[idée] verschoben. ||-cotte f. (kôt). geröstete Brotschnitte (géréust't). ||-cuit m. (küi). Zwieback (tsvi'): - de mer, Schiffszwieback. ||[sucré] Zuckerbrot, n. @ (tsouk'r-brôte). ||[porcelaine] unglasiertes Porzellan, n.
bi||se f. (biz). Nordwind, m. (nort-vinte, -d-). ||-seau, x, m. (zo). Schrägläche, f. (égfläch'). ||-seauter (zoté). am Rande schleifen*. ||[cartes] beschneiden*.
bis||mut m. (müt). Wismut, n. (ôte). ||-on m. (zo'). Bison @ ou -s (òne). ||-que f. (bisk). Krebsuppe (soup'). ||-quer (ke), fam. sich ärgern. ||-sac m. (sák). Quersack (kwér-). ||-ser (sé). zweimal ou dakapo verlangen. ||[répéter] wiederholen. ||-sextile a. f. (il). Année bissexile. Schaltjahr, n. ||-touri m. (turi). Operationsmesser, n. @ (tsions'r). ||-tre m. (bistr). Rußbraun, n. (rou'sbra'n). Bister. ||-tré, e, a.

(e). rußbraun. ||-trer. bräunen. ||-tro m., pop. Kneipwirt.
bit||lume m. (tüm). Erdpech, n. (pech). ||-umer. mit Erdpech bestreuen*. ||-lumienux, euse, a. (ò, z). A. tspechhaltig
bivou||ao m. (wuak). Biwak, -s et -e, n. ||-aquer (ké). Biwakieren.
bizarro|| a. (zár). wunderbarlich (vound'rich). ||[étrange] seltsam (áme). ||-rie f. (rie). Seltsamkeit.
bla||okboulér (bulé). durchfallen* lassen [durch Abstimmung]. ||-fard, e, a. (fár, d). blifarben. ||[pâle] bleich (bla'ch), blaß. ||-gue f. (blág). Tabaksbeutel, m. (bœút'l). ||[hâblerie] Aufschneideri. ||[plaisanterie] Scherz, m. (erts). ||-guer intr. (gé). aufschneiden*. ||tr. aufziehen* (a'f-tai'n). ||-gueur, euse, m., f. (gœr oz). Aufschneider, in.
blaireau, x, m. (äro). Dachs @. ||[à barbe] Rasierpinsel @.
blâ||mable a. (âbl). tadelnswert. ||-me m. (blam). Tadel, spl. ||-mer (mé). tadeln.
blan||c, anche, a. (a', sch). weiß (va'ss). ||[linge] rein (ra'n). ||[feuille de papier] unbeschrieben. ||Fig. innocent) unschuldig (ounschouldig). ||m. [couleur] das Weiße (va'ss'). ||[homme] der Weiße. ||[craie] Kreide, f. (kra'd): - d'Espagne, Kreideweiß, n. ||Typ. Spatium, ...tien, n. (schpdt-sioum). ||[interligne] [Durchschuß. ||[lingerie] Weißware f. (vár'). ||Blanc de baleine, Walrat; - des yeux, Hornhaut, f. ||loc. Chauffé à blanc, weißglühend. Signature en blanc, Blankett, n. @. ||-o-beo m. (ék). Weißbachnabel. ||-onâtré a. (chatr). weißlich (lich). ||-che f. (a'sch). Mus. halbe Note. ||-cheur f. (schœr). Weiße (va'ss'). ||-ohir (schir). weißen. ||[toile] bleichen (bla'ch'n). ||[linge] waschen*. ||[badigeonner] tünchen (tunch'n). ||Fig. reinigen. ||-chissage m. (schissaj). Waschen, n. ||-chisserie f. (isri). Bleiche (bla'ch'). ||[de linge] Waschanstalt (änschtalt). ||-chisseur, euse, m., f. (schissœr, oz). Wäscher, in (vêsch'r, in).

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

blan||o-seing m. (bla'si°). Blankett, n. (ân-). ||-quette f. (két). «Blanquette» [1. Südweißwein; 2. Kalbsragout mit weißer Sauce].
blas||é, e, a. (zé). blaßiert. ||-er (zé). übersättigen. ||-on m. (zo°). Wappen, n. spl. ||-phémateur, trice, m. f. Gotteslästerer @, rin. ||-phème m. (tam). Gotteslästerung, f. ||-phémer. Gott lästern.
blatte f. (blät). Schwabe (vâv°).
blé m. Korn, n. spl., Getreide, n. spl. (gétrâ'dr). ||[récolte] Saat, f. (sâte). ||[froment] Weizen, spl. va'ts°n) : — noir, Buchweizen.
blé||me a. (blâm). leichenblaß (la'ch). ||-ir. blaß werden*.
bless||er (sê). verwunden (f'r'voun-d'n). ||[légèrement] et fig. [offen-ser] verletzt. ||-ure f. (ûr). Wunde (vound°). Verletzung.
blet, te, a. (blê, t). überreif.
bleu||, e, a. (blô). blau (bla°). ||Fam. En rester bleu, verblüfft sein*. ||m. Blau n. : — d'outremer, Ultramarin, n. ; — de Prusse, Berlinerblau. ||Fig. n'y voir* que du bleu, sein blaues Wunder sehen*. ||loc. Passer au bleu, tr. bläuen; intr. fam., verschwinden*. Petit bleu, fam. : 1. saurer Rotwein; 2. Telegramm, Rohrpostkarte. ||[ecchymose] blauer Fleck. ||Fam. [recrue] Rekrut, -en, -en (rékroâte). ||-âtre a. (blôatr). bläulich (blœülich). ||-et m. (blôê). Kornblume, f. (blôû-m°). ||-ir tr. blau machen. intr. blau werden*.
blin||dage m. (blin'dâj). Panzerung, f. ||-der. panzern.
blo||c m. Block. Klotz: en bloc, in Bausch und Bogen. ||-ckhaus m. (kos). Blockhaus, n. @ (ha's). ||-us m. (küss). Blockade, f. (kâd°).
blon||d, e, a. (blo°, d). blond (ônt, -d-). ||[bière] hell (hêl). ||-de f. (o°d). Blondine (blônâin°). ||[dentelle] Blonde (ônd°). ||-din m. (dîr). Blond- ou Flachskopf (flaks-). ||-dir. blond werden*.
bloquer (ké). blockieren (îr°n). ||[cerner] umzingeln.
blottir [se]. sich ducken (douk°n), sich kauen (kao°n).
blou||se f. (bluz). Kittel, m. @.

||-ser [se] (zé). sich verrechnen.
blu||et m. (blüê). Kornblume, f.
||ette f. (êt). Witzfunken, m. @.
bluff|| m. (blœf). Täuschung, f.
||er (îê). täuschen (tœûsch°n).
blu||tage m. (ûtâj). Beuteln n. spl. (bœût°n). ||-ter. heuteln.
||toir m. (t°ar). Beutelmühle, f.
boa m. (boa). Boa, -s, f. (bôa).
bol||bèche f. (besch). Leuchtereinsatz, m. ||-bine f. Spule (schpôûl°). ||[de fil] Rolle (rol°). ||-biner spulen. ||-binette f. (nêt). Spülchen, n. @ (schpûlch°n). ||Röllchen, n. @ (reulch°n). ||-bom m. (bô). Übelchen, n. @. ||[enfant] Wehweh, n.
bol||cage m. (kâj). Gehölz, n. (gê-heultz). Hain (ha°n). ||-cal m. (kâl). Einmacheglas, n. @.
Boche npr. m. f. (bosch). Pop. Boche (pron. fr.). ||a. deutsch.
bock m. Glas Bier, n. inv. (bir).
bœuf m. (bœf). Ochs, -en, -en (oks), Rind, n. @ (rint, -d-). ||[viande] Rindfleisch, n. : — à la mode, geschmortes Rindfleisch.
boh||ème npr. f. (boâm). Böhmen, n. (beâm°n). ||-ème f. (âm). liederliche Welt. ||m. liederlicher Kerl. ||-émien, ne, m., f. (mi°, iên). Böhme, min (beâm°, in). ||[tsigane] Zigeuner @, in (tsi-gœun°r, in). ||a böhmisch.
boire* (b°ar) [dans]. trinken* [aus]. ||[animaux] saufen*. ||[absorber] einsaugen*. ||m. Trinken, n.
boi||s m. (b°a). Holz, n. @ (holtz): — à brûler, ou de chauffage, Brennholz; de construction, Bauholz; — de lit, Bettgestell, n.; ||[forêt] Wald @ (valt, -d-). ||[petit] Gehölz, n. (gêheultz). ||[de cerf] Geweih (gêva°). ||-sê, e, a. (zé). Wald..., waldig, bewaldet. ||-ser (zé). beholzen (holtz°n). ||-serie f. (zri). Gefäße, n. (gê-tâf°l). ||-sseau, x, m. (b°aso). Scheffel @. ||-sson f. (o°). Getränk, n. ||[breuvage] Trank.
boite f. (b°at). Schachtel (acht°l). ||[de métal] Büchse (büks°). ||[à bonbons, etc.] Dose (dôe°). ||[aux lettres, etc.] Kasten, m. @. Lade, f.
boi||ter f. (b°atê). hinken (hink°n). ||-terie f. (tri). hinken, n. ||-teux, euse, a. (tô, z). hinkend.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n. : gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n. : e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

boitier m. (b^oatié). [de montre] [Uhr-] Gehäuse, n. (géhœus^o).

boiv... S. *boire*^{*}.

bol m. (bòl). Napf. ||-ée f. (lèe). Napfvoll, m. inv. ||-ide m. (id). Feuerkugel, f.

bon||bance f. (bo^oba^s). Schmauserei. *Faire* bombance*, flott leben, fam. ||-barde f. (bard). Bombarde (bòmbard^e). ||-ardement m. (dœmaⁿ). Beschießung, f. ||-arder (dé). beschießen. ||-e f. (bo^ob). Bombe (bòmb^e). *Faire* la bombe*, pop. flott leben, fam. ||-bé, e, p. a. V. *bomber*. ||-ber. wölben (veul^bn). ausbauchen.

bon||, ne, a. (bo^o, òn). gut (goûte). ||[de cœur] gutmütig (mütig). ||[bienveillant] gütig (gütig). ||[capable] tüchtig (tütig). ||[qui convient] recht (recht). ||[propre, approprié], geeignet (gêat^gn^t), tauglich [zu]: à quoi bon?... wozu soll...? adv. *Il fait bon [vivre, etc.]* ici, hier ist es gut sein* [leben usw.]. *Pour tout de bon*, in allem Ernste. ||m. das Gute (goût^o). ||[d'une chose] Vorteil (tôrta^l). *la chose a du bon*, die Sache hat etwas für sich. ||[mandat] Gutschein. ||-asse a. (nàs). zu gutmütig. ||-bon m. (bo^o). Bonbon, -s (pron. fr.). ||pl. Zuckerwerk, n. spl. ||-bonne f. (bòn). große Flasche [für Säuren usw.]. ||-bonnière f. (iar). Naschwerkdose (dòs^o). ||Fig. niedliches Zimmerchen, n. ④.

bon||d m. (bo^o) Sprung (schprong), Satz. ||Fig. *Faire* faux bond*, sein Wort nicht halten. ||-de f. (bo^od). Spund, m. (schpounte, -d), Zapfen, m. ④ (tsapfⁿ). ||[d'étau] Abflußöffnung. ||-der. voll laden. ||Fig. *Bondé*, e, p. a., vollgepfropft. ||-dir. aufspringen* [sein] (a^of^oschpringⁿ).

bon||heur m. (bonœr). Glück, n. spl. ||[félicité] Glückseligkeit, f. (sêeligk^{at}t). *Au petit bonheur*, auf gut Glück. *Par bonheur*, zum Glück, glücklicherweise. *Porter bonheur*, Glück bringen. ||-homie f. (nomi). Gutmütigkeit (goût^mütigk^{at}t). ||-homme m. (nòm). gutmütiger Mensch. -en, -en. ||[des-

sin] Männchen, n. ④ (mênchⁿn). ||-i m. (ni). Überschuß. ||-ification f. (sioⁿ). Verbesserung (frbess^oroung). ||[compensation] Vergütung (frgâtoung). ||-ifier (fié). verbessern. ||-iment m. (maⁿ). Marktschreierei, f. (schraè^oraⁿ). ||-jour m. (bo^ojur). guten Tag! ||[le matin] guten Morgen!

bon||e f. (bòn). [Dienst]mädchen, n. ④ (dinstmêt^{ch}n): — à tout faire, Mädchen für alles; — d'enfants, Kinderwärterin. ||-ement adv. (bòunaⁿ). *Tout bonnement*, ganz einfach. ||-et m. (nè). [d'homme] Mütze (muts^o). — de nuit, Nachtmütze; — à poil, Barenmütze; — de police, Dienstmütze. ||[de femme] Haube (hæ^ob^o). ||[d'avocat, etc.] Barett, n. ①. ||loc. *Avoir* la tête près du bonnet*, ein Hitzkopf sein*. *C'est blanc bonnet et bonnet blanc*, das ist hin wie her. *Gros bonnet*, wichtige Person. *Prendre* qc. sous son bonnet*, sich etwas aushecken. ||-eterie f. (bôntri). Strumpfwaren, pl. ||-etier m. (bòntié). Strumpfwarenmacher ④.

bon||soir m. (bo^os^our). guten Abend! (goûtⁿ àb^ont, -d.). ||-té f. (tè). Güte (gût^o). ||-ze m. (bo^oz). Bonze, -n, -n (bòntz^o). **boqueteau**, x, m. (bòk^ot^or). Geholz, n.

bor||d m. (bòr). Rand ④ (rànt, -d.). ||[d'habit] Saum (sa^om). ||[de chapeau] Krempe, f. (èmp^o). ||[galon] Tresse, f. (tress^o). ||[rivage] Ufer, n. ④ (oûf^or). ||[côte] Küste, f. (kust^o). ||Mar. Bord (borte, -d.). A bord, an Bord. ||-dée f. (dée). Salve. ||[d'injures] Flut (oûte). ||-der. einlassen. ||[vêtement] [säumen (sœùmⁿ). ||loc. *Border un lit*, das Bettuch einstopfen, sêp.; ||-dèreau, x, m. (dœro). Verzeichnis, n. (f^ortsa^ochniss). ||-dure f. (dür). Einfassung. ||[bord] Rand ④. ||[couture] Besatz, m.

boréal, e, a. (réâl). nördlich. *Avore boréale*, f. Nordlicht, n. ④. **bor||gne** a. (bornj). einäugig (aⁿœugig). *Cabaret borgne*, Winkelschenke, f. ||-ique a. (ik). *Acide* -, Borsäure, f.

Schrägschrift: Betonung. ||*Fettschrift*: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

bor||ne f. (börn). Grenzstein, m. (grëntz'schta'n). ||[frontière, et fig.] Grenze (bents*). *Passer les bornes*, keine Grenzen mehr kennen*. ||-né, e, p. a. ||Fig. [es-primé] borniert (irt). ||-ner. begrenzen (grëntz'n). ||Fig. [à]. beschränken (schrënk'n) [auf, acc.]. ||[modérer] mäßigen (mëssig'n).
bosquet m. (boskè). Hain (ha'n).
boss||e f. (bòs). Buckel. m. ④ (bouk'l). ||[animaux, terrain] Höcker ④ (heuk'r). ||[tuméfaction, bosselure] Beule (bœul'). ||[arts] *Ronde bosse*, hoch erhabene Arbeit. ||loc. *Avoir* la bosse de...*, Anlage zu ... haben*. *Ne rêver que plaies et bosses*, nur Zank und Streit suchen. ||-eler (bos'é). bossieren: *se bosseler*, Beulen bekommen. ||p. a. *bosselé*, beulig. ||-elure f. (lür). Beule (bœul'). ||-u, e, a. (sù). buckelig (bouk'lig), höckerig (hœk'rig). ||-ué, e, a. (süé). beulig.
boston m. (to's). Boston, n. (tòn).
bot||a. (bo): pied, Klumpfuß. ||-anique f. (tânik). Pflanzenkunde, Botanik. ||a. botanisch. ||-aniste m. ist. Botaniker ④.
bott||e f. (bòt). Stiefel, m. ④ et -n (schtif'l): — *à l'écuylère*, Reitstiefel; — *à revers*, Stulpenstiefel; — *de sept lieues*, Siebenmeilenstiefel; — *vernies*, Lackstiefel. ||loc. *À propos de bottes*, um nichts und wieder nichts. ||[coup] Stoß, m. (schtòss). ||[foin, paille] Bund, n. ④ (bount, -d). ||[paquet, fagot] Bündel, n. ④. ||-é, e, a. gestiefelt (gëschtif't). ||-er. Stiefel anziehen* [einem]. ||Fam. *Cela me botte*, das paßt mir. ||-ier m. (tié). Stiefelmacher ④ (ch'r). ||-in m. (ti'n). Adreßbuch, n. ② (boch). ||-tine f. (tin). Stiefelchen, n. ③ (schtif'lich'n), Stiefelette.
bou||e m. (bùk). Bock, Ziegenbock (tsig'n). ||-can m. (buka'n), pop. Höllenlärm (heul'n)erm). ||-canier m. (ânié). Büttelgänger ④. ||[pirate] Freibeuter ④.
bouch||age m. (buschâj). Verkorkung, f. (f'r-oung). ||-e f. (busch). Mund, m. ① [pl. rare] (mount, -d). ||[animaux] Maul,

n. ②. ||[ouverture] Öffnung (euf-noung): — *à feu*, Geschütz, n. ||loc. *Faire* la bouche en cœur*, das Mäulchen spitzen. *Faire* la petite bouche*, den Mund spitzen. *Faire* venir l'eau à la bouche*, den Mund wässerig machen. *Fine bouche*, Feinschmecker, m. ||adv. *À bouche-que-veux-tu*, nach Herzenslust. ||-ée f. (ee). Mundvoll, m. inv. ||-er (sché). verstopfen (f'sch). ||[bouteille] verkorken. ||m., -ère f. (schar). Fleischer ④, in (fla'sch'r, in). Metzger ④, in. ||[qui abat] Schlächter (echtr*). ||-erie f. (schri). Fleischladen, m. (fla'schläd'n). ||Fig. [massacre] Gemetzel, n. ||-on m. (o'n). Pfropfen ④. ||[de bouteille] Stöpsel ④ (schteups'l). ||[de liège] Kork ④. ||Pop. Dorfschenke, f. ||-onner. abreiben* [mit e. Strohwichel].
bou||cle f. (bùkl). Schnalle (al'). ||-d'oreille, Ohrring, m. (ring). ||[circuit] Ring, m. ||[de cheveux] Locke. ||[de nœud] Schleife (a'f'). ||-clé, e, a. (klé). lockig (isg'). ||-cler (klé). [zu]schnallen (tsòu'n). ||-clier m. (klié). Schild.
bou||der (budé), tr. grollen, intr. [einem], schmollen, intr. [mit einem]. ||-derie f. (dri). Grollen, n. spl., Schmollen, n. spl. ||-deur, euse, a. (dœr, ôz), grollend, schmollend. ||m., f. Maulhänger ④, in (ma'hæng'r, in). ||-din m. (di'n). Blutwurst, f., -e (blout-vourst). ||S'en aller* en eau de boudin, fam. zu Wasser werden*. ||Méc. Ressort à boudin, Spiralfeder, f. ||-doir m. (d'ar). Boudoir, m. (pron. fr.).
bou||e f. (bu). Kot, m. spl. (kôte). ||[vase] Schlamm, m. spl. ||-ée f. (ee). Boje (bôyé), Bake (bâk*). ||-eux, euse, a. (buô, z), kotig (kôtig). ||schlammig. ||m. Straßenkottfuhrmann, pl. -leute.
bouff||ant, e, a. (bufa, t). bauschig (ba'schig). ||-ée f. (ee). [vapeur] Dunst, m. ||[odeur] Geruch, (gé-rouch). ||[de tabac, etc.] Qualm m. ① (kwalm). ||Fig. [de colère] Anfall, m. ||-er intr. [étouffé] bauschen, puffen. ||tr. Pop. gierig essen*. ||-ette f. (ét). Bäuschchen,

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

n. ④. ||[ruban] Bandschleife. ||-i, e, a. (fi). aufgeblasen, aufgedunsen. ||[style] schwülstig. ||-issure f. (ur). Aufgeblasenheit. ||Schwülstigkeit. ||-on, ne, a. (fo'. òn). possierlich. ||m. Possenreißer ④. ||-onnerie f. Possenreißerei.

bouge m. (buj). elende Wohnung, f., Loch, n. ④. ||-geoir m. (j'ar). Handleuchter ④ (hànt'lœuch'tr). ||-ger (jé). intr. sich bewegen (bé-veég'n). ||tr. bewegen, ruhren. ||-gie f. (ji). Wachskerze (vaks'kertz'). ||-gon, ne (go', òn). barbeißig. ||m. Brummbar, -en, -en. ||-gonner (gòné). brummen (broum'n). ||-gre m. (bùgr). Schuft ④. ||Pop. Kerl. ||interj., pop. zum Henker! ||-grement adv. pop. verdammt.

bouillabaisse f. (bujabaß). «Bouillabaisse [Suppe aus Fischen und Seetierchen]. ||-ant, e, p. a. (bu-ja', t). ||Fig. hitzig (hit'zig). ||-eur m. (jær). [appareil] Siedekessel ④. ||-de cru, Brantweinbrenner. ||-i m. (buij). gekochtes Rindfleisch. ||-ie f. (ji). Brei, m. (bra'). ||[pour enfants] Pappé.

||-ir* intr. et faire* — (jir). sieden* (sid'n), kochen (ch'n). intr. et tr. ||-oire f. (j'ar). Kochkessel m. ④. ||-on m. (jo'). [bulle] Blase, f. (blás*). ||[bouillonnement] Sprudel, m. ④ (schpròud'l). ||[de viande, etc.] [Fleisch-]Brühe, f. ||Fam. Boire* un bouillon, einen großen Verlust erleiden*. ||- blanc, Wollkraut n. ||-onnement (jònma'). Aufwallen, n. spl., Sprudeln, n. spl. (schpròud'ln). ||-onner (oné). aufwallen, sprudeln. ||-otte f. (òt). Kochkessel, m. (koch'-l).

boulangier, ère, m., f. (bula'jé, jær). Bäcker (bæk'r), Bäckersfrau. ||-gerie f. (la'jrie). Bäckerei.

bouille f. (bùl). Kugel (koùg'l): — de neige, Schneeball, m.; — de son, pop., Kommißbrot. ||Pop. (tête) Kopf. ||-leau, x, m. (lo). Birke, f. ||-ledogue m. (buldog). Bulldogg, -s et -dogge, f. ||-let m. (lè). [Kanonen-] Kugel, f. ||-lette f. (lèt). Kügelchen, n. ④ (kùg'le'h'n). ||[de viande, etc.] Klößchen, n. (kleuss'ch'n). ||Fig. fam. [bêtise] Dummheit (doum-

ha't). ||-levard m. (bulwar). Bollwerk, n. ④. ||[Straße] Boulevard, -s (pron. fr., pl. -ars). ||-le-wardier m. (dié). Liebhaber ④ der Boulevards. ||-leverement m. (wers'ma'). Umwälzung, f. ||-leverer. [désordre] durcheinander werfen*. ||[renverser] umwälzen (oum'veltz'n). ||[au moral] zer-rütten (ts'er'rut'n). ||[démonter] außer Fassung bringen*. ||-lon m. (bùlo'). Bolzen ④ (ts'n). ||-lonner (oné). verholzen. ||-lot, te, a. (bulo, òt). dick und fett. ||-lotter, pop. essen*.

bouquet m. (bùkè). [Blumen-] Strauß, m. (schtra's). ||[d'arbres] Busch (bousch). ||[d'artifice] Büschelfeuerwerk, n. ||loc. fam. Voilà le bouquet! das Beste kommt noch! ||[arôme] Blume f. (bloâm'). ||-quetière f. (bùktiär). Blumenhändlerin (bloûm'n'hènt'lérin). ||-quin m. (k'r). alter Bock. ||Fig. fam. altes Buch n. (bou'ch), Schmoker ④, fam. (euk'r). ||-quiner (kiné). alte Bücher kaufen ou durchstöbern. ||-quiniste m. (kinist). Buchertrödlér ④ (treûd-l'r), Antiquar ④ (àn-kwâr).

bourbe f. (burb). Schlamm, m. ||[boue] Kot, m. (kòte). ||-beux, euse, a. (bo z). schlammig. ||-bier m. (bié). Pfütze, f.

bourde f. (bùrd). Fam. Flausche ||[bêtise] Dummheit (doumha't). ||-don m. (do'). Drohne (drôn'). ||[cloche] Brummglocke. ||Mus. Brummbaß, m. ||-donnement m. (dònma'). Summen, n. spl. ||[d'oreilles] Ohrensauen, n. spl. ||-donner. summen (soum'n). ||[cloches] brummen (oum'n).

bourg m. (bur). Marktflecken ④. ||-gade f. (gàd). kleiner Marktflecken, m. ④. ||-geois, e, m., f. (j'a, z). Bürger ④, in (g'r, in). En bourgeois, in Zivilkleidung. ||a. bürgerlich. Maison bourgeoise, Privathaus n. Cuisine bourgeoise, Hausmannskost. ||-geoisie f. (j'a-zi). Bürgerstand, m. (sch'tànte, -d). ||-geon m. (jo'). Schößling (scheûss'ling). ||[bouton] Knospe, f. ||-geonner (jòné). Knospen treiben*. ||Fig. [visage] Finnen

Italique : accent tonique. ||**Lettrés grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

bekommen*. ||-geron m. (jæro^a). Arbeitsmittel ④.
bourg|mestre m. (burgmestr). Bürgermeister ④ (g'rma'st'r).
 ||-ogne m. (gõnj). Burgunder [Wein]. ||-guignon, ne, m., f. a. (ginjo^a, õn). Burgunder ④ in. ||a. burgundisch.
bourr|ahe f. (buräsch). Bo[r]-retsch, m. ||-ade f. (äd). Rippenstoß, m. (n'schtöss), Puff, m. (pouf). ||-asque f. (ask). Windstoß m. (vint-). ||-e f. (bür). Füllhaar, n. (hâr): — de laine, de soie, Flockwolle, -seide. ||[de fusil] Vorladung. ||-eau, x, m. (ro). Henker ④ (hênkr), Scharfrichter ④. ||Fig. Feiniger ④. ||-ee f. (ee). Reis[ig]-bündel, n. ④ (ra'sigbündl. ||[dan-se] «Bourrée» [Volktanz in d. Auvergne]. ||-eler (burlé). [de remords] foltern. ||-elet m. (burlé). Wulst. ||-elier m. (lié). Sattler ④. ||-ellerie f. (êlri). Sattlerei. ||-er (ré). stopfen (shtopf'n). ||[bonder, gaver] vollstopfen, sêp. ||[fusil] einstossen*. ||[de coups] tüchtig prügeln. ||-lohe f. (isch). Korb, m. (korpe, -b-) [ohne Henkel]. ||-ichon m. (scho^a). pop., Kopf. Se monter le —, Grillen fangen*. ||-ique f. (ik). [abgetriebene] Eselin (és'lin). ||Fig. Faire* tourner en —, toll machen. ||Fam. Dummkopf, m. (dum-). ||-u, e, a. (rü). barsch, brummig.
bour|se f. (burs). Beutel, m. ④ (bæut^a). Börse, f. (bærs^a). ||Com. Börse. ||[scolaire] Freistelle (fra'schtél^a). ||[subside] Stipendium, ...dien, n. (schti-). ||-sier, ière, m., f. (sié, iar). Freischüler ④ in (fra'schäl'r, in). ||Stipendiat, -en, -en, in. ||-sicaut m. (ko), fam. Beutelchen, n. ④. ||-sicoter (té), fam. kleine Börsengeschäfte machen. ||-souffler (sufle). aufblasen*, aufblähen. ||-soufflure f. (sufliür). Aufblähung.
bouscu|lade f. (busküläd). Hin- und Herstoßen, n. spl. ||-ler (lé). durcheinanderwerfen*. ||[pousser] hin- und herstoßen*. ||[Se], fam. ||[se dépêcher] sich sputen.
bou|se f. (buz). Kuhmist, m. (koû-). ||-sillage m. (ziáj). Lehm-

werk, n. ||Fig. Pfuscherei, f. ||-siller (zijé), mit Lehm und Stroh mauern (schtró). ||Fig. pfuschen. ||-ssole f. (sòl). Kompaß, m. ④ (kôm-). ||Fig. Perdre la —, fam., den Verstand verlieren*.
bout m. (bü). Ende, -n, n. (ënd^a). ||[pointe] Spitze, f. (schpitz^a). ||[morceau] Stückchen, n. ④ (schtukchⁿ). ||[oreille] Lappchen, n. ④. ||[embouchure] Mundstück, n. (mount'shtuk). ||loc. Au bout du compte, alles wohl erwogen. Sur le bout du doigt, an den Fingern [hersagen]. A bout portant, aus nächster Nähe: Être* à bout, nicht mehr aus noch ein wissen*; [patience] zu Ende sein*. Pousser à bout [personne] aufs äußerste reizen; [chose] auf die Spitze treiben*. Fig. Joindre* les deux bouts, notdürftig auskommen*. ||-ade f. (täd). plötzlicher Einfall, m. pleutzlich^r). ||[caprice] Laune. ||-rimé m. (mé). Endreim. ||-e-en-train m. (buta'triⁿ). Spaßgänger ④. ||-e-feu m. (butfo). Zunder, f.
bou|taille f. (butaj). Flasche (sch^a). Mettre* en bouteilles, in Flaschen füllen. ||-ter, setzen. ||-te-selle m. (butsél). Zeichen zum Aufsitzen, n. ||-tique f. (tik). Laden, m. ④. ||-tiquier m. (kié). Kleinhändler ④. ||-toir m. (t'ar). Rüssel ④. ||-ton m. (to^a). Knopf: — de porte, Türkknopf. ||[de fleur] Knospe. ||[pustule] Blatter, f. ||[au visage] Finne, f. ||-ton-d'or m. (dòr). [fleur] Butterblume, f. ||-tonner intr. (òné). knospen. ||tr. zuknopfen (tsou'kneup'n). ||-ture f. (tür). Steckreis, n. (schtekra's).
bou|vier m. (buwié). Ochsenhirt, -en, -en (oks'nhirt). ||-vreuil m. (wræj). Dompfaffe, -n, -n.
bovin, e, a. wi^a, in. Rind... (int).
box|e f. (bòx). Boxen, n. ||-er, boxen. ||-eur m. (ær). Boxer ④
boy|ard m. (bojár). Bojar, -en, -en (vár). ||-au, x, m. (b'aço). Darm. [pl. aussi Gedarme]. ||Mil. [de tranchée] Verbindungsgraben. ||-cottage m. (bo'-taç). Boykottieren, n. ||-coter, boykottieren.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -[e] ② -[er], ③ -[e], ④ —.

||-soout m. (ho'skaut). Pfadfinder ④.

bra|oelet m. (braslè). Armband, n. ②. ||-**connage** m. (aj). Wildddieberei, f. (vilt'dib'ra*). ||-**conner**, wildddieben. ||-**connier** m. Wilddieb.

brahmane m. (àn). Brahmane, -n, -n.

brai||ard m. (brajâr). Schreihals. ||-**ement** m. (ajma*). Geschrei, n. spl. (géschra*). ||Gekreisch, n. spl. ||-**er** (brajé). schreien*. ||[criailler] kreischen.

brai||ment m. (brama*). Iahen, n. spl. ||-**re*** (brâr). Iahen. ||-**se** f. (brâz). Glutkohlen, pl. (glôüt-kôl'n). ||[de boulanger] Löschkohlen, pl. (leusch). ||-**ser** (zé). schmoren.

bramer (mé). röhren (reûr'n).

bran||card m. (bra'kâr). Tragbahre, f. ||-**cardier** m. (dié). Krankenträger ④ (kränk'entrég'r).

||-**chage** m. (schâi). Astwerk, n. ④. ||[petit] Gezweige, n. spl. (gét'sva'g*). ||-**che** f. (a'sch). Ast, m. ||[rameau, et fig.] Zweig (tsva'g). ||[d'instrument] Arm, m. ④. ||[de compas, etc.] Schenkel ④. ||-**chement** m. (a'schma*). Verzweigung, f. ||-**cher** (sché). abzweigen. ||-**chies** f. pl. (schî). Kiemen, pl.

brand||ade f. (bra'dâd). «Brandade» [Fischgericht]. ||-**ebourg** npr. m. (ebur). Brandenburg, n. (ând'n-bourg). ||[cordon] Fangschnur, f. ||-**ir** (bra'dir). schwingen*. ||-**don** m. (do*). Strohfackel, f. (schtrô-fak'l). ||[tison] Feuerbrand.

bran||ant, e, a. (bra'la*). t). wackelig. ||-**e** m. (a'l). Schwingung, f. Donner le branle à, in Gang bringen*. Etre* en branle, mettre* en branle, in Bewegung sein*, setzen*. ||-**e-bas** m. (l'bâ). Mar. Klarmachen zum Kampf, n. ||Fig. vollständige Umwälzung, f. ||-**er** intr. (lé). wackeln. ||tr. schütteln.

bra||que m. (brâk). [chien] Bracke, f. (ak*). ||Fig. fam. Rappelkopf. ||a. rappelköpfig. ||-**quer** (ké). richten (cht'n).

bra||s m. (brâ). Arm ④. ||... à bras,

Hand... ||loc. A bras-le-corps, mitten um den Leib. A bras raccourcis, tüchtig [durchprügeln]. A tour de bras, aus Leibeskräften. Avoir* le bras long, Einfluß haben*. Avoir* sur les bras, auf dem Halse haben*. Bras dessus, bras dessous, Arm in Arm. En bras de chemise, in Hemdärmeln. ||-**ser** (zé). hart löten (hart leû-t'n). ||-**sero** m. (zero). Kohlenbecken, n. ④. ||-**sier** in. (zié). Kohlenglut, f. (glôûte).

brass||age m. (saj). Brauen, n. ||-**ard** m. (âr). [armure] Armschiene, f. (in*). ||[insigne] Armbinde, f. (bind*). ||-**e** f. (às). ||Mar. P'aden, m. ④. ||[natation] Stoß, m. (schttöss). ||-**ée** f. (sec). Armvoll, n. inv. (fol). ||-**er** (sé). brauen. ||Fig. [affaires] haufenweise machen. ||-**erie** f. (âstri). Brauerei. ||[débit] Bierhaus, n. (birha's). ||-**eur** m. (sær). Bierbrauer (birbrao'r). ||-**ière** f. (siar). Wämmchen, n. ④ (vèms'ch'n).

bra||vahe m. (wasch). Prahlfans. ||-**vade** f. (âd). Trostbieten, n. spl. (it'n). ||-**ve** a. (braw). tapfer. ||[honnête] brav (âf). ||-**ver** tr. (wé). trotzen, intr. ||-**vo**! (wo). bravo! ||-**voure** f. (wur). Tapferkeit. ||-**vette** f. (âjèb). Hosenschlitz, m.

break m. (brèk). Break, -s (brek). **brebis** f. (bræbi). Schaf, n. ④ (âf). **brèche** f. (bresch). Lücke (kè). ||Mil. Bresche: battre* en brèche, Preschen schießen* in [acc.]; fig. bekämpfen.

bréchet m. (sche). Herzgrube, f. **bredouille** f. (bræduj). Etre* bredouille, gänzlich geschlagen werden*. Renvir* bredouille, unverrichteter Dinge zurückkehren. ||-**er** (dujé). stottern (schot't'n).

bref, ève, a. (êf. èw). kurz (kourtz). ||m. [du pape] Breve, -s, n.

bre||lan m. (bræla*). Brelan, -s, n. (brélâne). ||-**loque** f. (lòk). Uhrgehänge n. (ou'géh'ng*).

brème f. (bräm). Brasse (s*)

Bré||sil npr. m. (zil). Brasilien, n. ||-**silien**, ne, m., f. (iî. ièn). Brasilianer, in. ||a. brasilianisch.

bre||telle f. (brætél). Tragriemen, m. ④ (trâgrim'n). ||[pantalon]

Hosenträger, m. ④ (hōs'ntreğ'r).
 ||-ton, ne, npr. m., f. (to', òn).
 Bretagner ④, in (dagn'r, in). ||a.
 bretagnisch. ||-tteur m. (ètœr).
 Raufbold, m. ①.

breuvage m. (brœwaj). Trank.

bre||vet m. (brœwè). [royal] Gna-
 denbrief. ||Com. Patent, n. ①
 (tènt). ||[diplôme] Diplom (ôm).
 ||[d'enseignement] Lehrbefähigung.
 f. ||-veter (brœwté). patentieren.

breviaire m. (wiar). Brevier n.

bribe f. (ib). Brocken, m. ④.

bric c. *De bric et de broc*, auf
 allerlei Weise. ||-o-à-brac m. Trü-
 delkram (treud'ikram). ||-cole f.
 (kòl). Tragriemen, m. ④. ||Fam.
 unbedeutendes Geschäft. ||-coler.
 unbedeutende Geschäfte machen.

brid||e f. (id). Zaum, m. (tsa'm).
 Zügel, m. ④. *A bride abattue, à
 toute bride*, mit verhangtem
 Zügel. *Lâcher la bride*, die Zügel
 schießen lassen*. *Tourner bride*,
 umkehren; *fig.* Reißaus nehmen*.
 ||-er. zaumen, im Zaume halten*.
 ||-on m. (do'n). Trense f.

brille m. «Brie» [Kase]. ||-èvement
 adv. (äwma'n). kurz (kourtz).
 ||-èveté m. (té). Kürze (ts'p).

bril||gade f. (gäd). Brigade (äd*).
 ||-gadier m. (dié). [cavalerie] Korp-
 oral ①. ||[artillerie] Oberge-
 freite[r], a. s. ||[gendarmérie]
 Wachtmeister ④ (wachma'st'r).
 ||-gand m. (ga'n). Räuber ④ (rœü-
 b'r). ||-gandage m. (äj). Räuberei
 f. ||-gue f. (brig). Werbung (ver-
 boung). ||[intrigue] Kabale. ||-guer
 (gé). sich bewerben* [um].

brill||amment adv. (brijama'n).
 glänzend (glëntz'nt, -d-). ||-ant,
 e, a. (ja'n, t). glänzend. ||m. Glanz
 (äntz). ||[diamant] Brillant, -en
 (-en (liänte). ||-er (brijé). glänzen.
brim||ade f. (äd). Fuchsprellen, n.
 spl. (fouksprel'n). ||-borion m.
 (brä-rio'n). Nippsache, f. (sach*).
 ||-mer. uzen (oüs'n).

brin||m. (brä'n). Halm (h-), Häl-
 mchen ④ (hëlmch'n). ||Fig. Stük-
 chen, n. ④ (schtukch'n). ||-dille
 f. (dij). kleines Reis, n. ②.

bril||e m. (brio). Feuer, n. (fœü'r).
 ||-oche f. (osch). Butterkuchen,
 m. ④ (bout'rkoüch'n).

bril||que f. (brik). Backstein, m.
 (schta'n). ||-quet m. (kè). Feuer-
 zeug, n. (fœü'rtsoëüg). *Battre le
 briquet*, Feuer schlagen*. ||-quete-
 rie f. (iktri). Ziegelei. ||-quetier
 m. (iktie). Ziegelbrenner ④.

||-quette f. (kët). Preßkohle (kòl*).

br||is m. (bri). Zerbrehen n.

(tserbrech'n). ||[de clôture] Auf-

brechen, n. f. ||-isant m. (za'n).

Brandung, f. (brändoung). ||-ise

f. (briz). Brise (s'), Lüftchen,

n. ④ (luft'ch'n). ||-isées f. pl.

(zee). *Aller* sur les brisées de*

qn., einem ins Gehege kommen*.

||-ise-lames m. (lám). Wellen-

brecher ④ (vel'n-ch'r). ||-iser (zé).

zerbrehen*. ||[en éclats] zerschla-

gen*. ||loc. *brisons là!* brechen

wir davon ab! *Se —, zerschellen**,

intr. [sein]. ||-isque f. (isk).

Dienstabzeichen, n. ④ [alter

Soldaten]. ||-isure f. (zür). Bruch,

m. (ouch). ||[éclat] Sprung, m.

Britannique m. (ik). Brite, -n, -n

(it*). ||a. britisch.

bro||e m. (bro). Kanne. ||-cancer

intr. schachern. ||tr. verschä-

chern. ||-canteur, euse, m. f.

(tœr, ôz). Trödler ④, in. ||-card

m. (kär). Stichelwitz (schtick'h).

||-cart m. (kär). Brotat ④ (kâte).

||-chage m. (schäj). Broschieren,

n. ||-ohe f. (osch). [à rôtir] Brat-

spieß [ät'schpiss]. ||[tissage]

Nadel. ||[bijou] Brosche (osch*).

||-cher (sché). [livres] broschieren

(ir'n), heften. ||[tisser] durch-

wirken. ||-ohet m. (sché). Hecht.

||-ohette f. (ët). Spießchen, n. ④.

||[décorations] Ordenschnalle.

||-cheur m. (œr). Bücherhefter.

||-chure f. (ür). Broschüre (är*).

brod||equin m. (brodki'n). Schnür-

stiefel ④ (ärschtif'l). ||-er (dè).

sticken (schtik'n). ||Fig.: *broder*

sur [enjoliver]. ausschmücken.

||-erie f. (brodri). Stickerel (ik'-

ra*). ||-eur, euse, m., f. (dœr, ôz).

Sticker in (ik'r, in).

brolement m. (brä'ma'n). Zer-

stoßen, n., etc. V. *broyer*.

brom||e m. (om) Brom, n. (ôm).

||-ure m. (ür). Brom...: *bromure*

de potassium, Bromkali.

bron||ches f. pl. (o'sch). Bronchien

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. 'e,
 f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ —.

(*onchi*ⁿ). **||-cher** (*sché*). stolpern [*sein*] (*schtolp*ⁿ), straucheln [*sein*] (*schtra*ⁿ*ch*ⁿ). **||Fig.** sich bewegen. **||-chite** f. (*itt*). Bronchitis (*chitiss*). **||-ze** m. (*oz*). Bronze, f. (*ons*ⁿ). **||[airain]** Erz, n. (*ertz*). **||-ze, e, a.** (*zé*). bronzenfarbig. **||[teint]** sonnenverbraunt.

bross||age m. (*aj*). Bürsten, n. **||-e** f. (*brös*). Bürste **||[à peindre]** Pinsel, m. **||@** (*pins*ⁿ). **||-ee** f. (*sée*), *fam.* Tracht Prügel. **||-er** (*sé*).bürsten. **||-erie** f. (*östri*). Bürstenbinderei. **||-eur** m. (*sær*). Stiefelputzer **||@** (*schtif*ⁿ*elpouts*ⁿ). **||Mil.** Offiziersbursche, -n, -n.

brou|| m. (*bru*). [*de noix*] Nußbranntwein. **||[teinture]** Nußbeize, f. (*ba*ⁿ*ts*). **||-et** m. (*è*). Suppe (*soup*ⁿ). **||Fig.** schlechtes Gericht. **||-ette** f. (*ét*). Schubkarren, m. **||@**. **||-haha** m. (*ha*). Getöse, n.

brouil||lami m. (*bruja-ni*). Wirrwarr. **||-ard** m. (*jär*). Nebel **||@** (*néeb*ⁿ). **||a.** *Papier brouillard*, Löschpapier, n. **||-e** f. (*bru*). Zwißt, m. (*tsvist*). **||[démêlé]** Zerwürfnis, n. (*ts*ⁿ*r-niss*). **||-er** (*jé*). verwirren* (*ts*ⁿ*vir*ⁿ). **||[désac-**
cord] entzweien (*ènt*ⁿ*tsvaè*ⁿ). **||[se]** sich entzweien. **||[avec qn.]** sich überwerfen*. **||[ciel]** sich trüben. **||-erie** (*ujri*). = *brouille*. **||-on, ne, a.** (*jo*ⁿ, *òn*). *Esprit brouillon*, et s. m. Wirrkopf.

brouss||aill f. pl. (*brussaj*), **||-e** f. (*brus*). Gestrüpp, n. (*géschtr*ⁿ).

brout||er intr. (*bruté*). weiden, grasen. **||tr.** abweiden abgrasen. **||-ille** f. (*tij*). Kleinigkeit. **||pl.** Reisholz, n.

||-age m. (*br*ⁿ*aj*). [*couleurs*] Reiben, n. **||[chanvre]** Flachsbrechen, n. **||-ement**. V. *broiement*. **||-er** (*jé*). [*triturer*] zerreiben* (*ts*ⁿ*rra*ⁿ*b*ⁿ). **||[piler]** zerstoßen* (*schtöss*ⁿ). **||[en bouillie]** zermahlen. **||-eur** m. (*jær*). [*couleurs*] [*Farben*]-Reiber **||@**. **||[chanvre]** [*Hanf*]-Brecher **||@**.

bru|| f. (*brü*). Schwiegertochter. **||**, Schnur (*öür*). **||-ine** f. (*in*). Staubregen, m. (*schtap*ⁿ*prée*ⁿ). **||-iner** (*né*). fein regnen. **||-ire*** (*ir*). rauschen. **||-issement** m. (*is*ⁿ

*ma*ⁿ). Rauschen, n. spl. **||-it** m. (*brüi*). Geräusch, n. spl. (*gær*ⁿ*œusch*). **||[confus]** Getöse, n. spl. (*gétéüs*ⁿ). **||[lapage]** Lärm, spl. (*lern*). **||[racontar]** Gerücht, n.

brû||lage m. (*brülaj*). Brennen, n. **||-ant, e, p. a.** (*a*ⁿ, *t*). brennend. **||[très chaud]** heiß. **||[ardent]** glühend (*glü*ⁿ*nt* -*d*). **||-é a. a.** (*lé*). *Sentir le brûlé*, brandig ou brenzlich schmecken [*au nez* : riechen*]. **||-e-parfums** m. (*brül-fu*ⁿ). Raucherpfanne, f. **||-e-pour-point** [*à*] (*purpoi*ⁿ). [*tirer*] in nächster Nahe. **||loc.** *Dire* à* —, gerade ins Gesicht sagen. **||-er tr.** (*lé*). brennen*. **||[en cendies]** verbrennen*. **||[calé]** rösten (*rcust*ⁿ*n*). **||Fig.** [*étape*] überschlagen*. **||intr.** brennen*. **||Fig.** [*de*] brennen* [*vor, dat.*]. [*rôti*, etc.] anbrennen*. **||[sans flamme]** glühen (*glü*ⁿ*n*). **||-erie** f. (*ülri*). Brennerie (*ra*ⁿ). **||-eur** m. (*ær*). Brenner **||@**. **||-oir** m. (*ar*) : — [*à café*] Kaffeetrommel, f. **||-ot** m. (*lo*). Branderschiff n. **||-ure** f. (*ur*). Brandwunde (*brântvound*ⁿ). **||[petite]** Brandfleck.

brum||aire m. (*brümär*). Nebelmonat. **||-e** f. (*brüm*). dicker Nebel, m. **||-eux, euse, a.** (*mö, z*). nebelig.

bru||n, e, a. (*bru*ⁿ, *ün*). braun (*bra*ⁿ). **||[bière]** dunkel (*dounk*ⁿ). **||-nâtre** a. (*atr*). braunlich. **||-ne** f. (*brün*). Brünnette (*ët*ⁿ). **||[crépuscule]**. *À la brune*, bei Anbruch der Nacht. **||-nette** f. (*nét*). Brünnette (*ët*ⁿ). **||-nir.** tr. et intr. bräunen (*brœü*ⁿ). **||[Métall]** brünieren (*ir*ⁿ). **||-nissage** m. (*aj*). Brünieren, n.

brus||que a. (*brüsk*). plötzlich (*pleutzlich*). **||[caractère]** barsch. **||-quer** (*ké*). überreiten. **||Mil.** über-rumpeln (*roump*ⁿ*ln*). **||[rudoyer]** hart [*barsch*] anfahren. **||-querie** f. (*kœri*). barsches Wesen, n.

brut||, **e, a.** (*ütt*). roh. **||adv.** brutto (*brouto*). **||Poids brut**, Bruttogewicht, n. **||-al, e, a.** (*äl*). tierisch (*tir*ⁿ). roh. **||-aliser** (*zé*). roh behandeln. **||-alité** f. (*té*). Rohheit. **||-e** f. (*üt*). Tier, n. (*tir*). Vieh, n. spl. (*fi*).

Bruxelles m. (*üzél*). Brüssel, n.

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. **||***Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

bruy||amment adv. (brüijama^a), -ant, e, a. (üija^a, t). geräuschvoll (géræüschfol), lärmend (lèrm'nt, -d-). ||[voix] laut (la^t). ||ère f. (yár). Heidekraut, n. (ha'd-krat^t): cog de bruyère, Birkhahn. **bu||**, e (bü), pp. von boire^a. ||-andrie f. (a'dri). Waschküche. ||-bon m. (boⁿ). Leistenbeule, f. ||-coal, e, a. (äl). Mund... (mount). **büch||e** f. (büsch). Scheit, n. (scha^t). ||Fig. fam. Dummkopf, m. (doun-). ||-er m. (sché). Scheiterhaufen (hanger) Holzschuppen (intr. fam. büffeln. ||-eron m. (büschroⁿ). Holzhauer (holtz'haor). ||-eur m. (ær). Fam. Büffler (4).

bucolique f. (bü-lik). Hirtengedicht, n. (hirt'ngédicht).

budg||et m. (büdjè). Staatshaushalt, n. (schätätsha'shalt), Etat, -s (éta). ||-étaire a. (tär). etatsmäßig (ösméssig), Etats...

büee f. (büee). Dampf, m. (dämpf). **buf||fet** m. (büfè). Speise- ou Silberschrank (schpa's, -rschränk), ||[de soirée] Erfrischungsraum, Büffet, -s, n. (pron. fr.) Büfett, n. ||[ch. de fer] [Bahn-] Restauration, f. (tsiöne). ||[d'orgue] Gehäuse, n. ||-fetier m. (büfié). Bahnwirt, -fle m. (büfl).

Büffel (4). ||[cuir] Büffelleder, n. **buis||** m. (büi). Buchsbaum (bouksba^m). ||[bois] Buchsbaumholz n. ||-son m. (soⁿ). Busch (bousch). ||-sonneux, euse, a. (önó, z). buschig. ||-sonnier, ère, a. (ié, 'iär). Busch... ||Fig. Faire* l'école buissonnière, die Schule schwänzen, fam.

bulb||e f. (bülb). Knolle (ol^e) ||Bot. Zwiebel (tsävib^l). ||m. Anat. Wurzel. ||-eux, euse, a. (bö, z). zwiebelartig.

Bulgar||e m. et f. (bülgär). Bulgare, -n, -n, ...rin. ||a. bulgarisch. ||-ie f. (i). Bulgarien, n.

bulle|| f. (büll). [air, savon] Blase (bläs^a). ||[du pape] Bulle (boul^a). ||Papier —, Konzeptpapier, n. ||-tin m. (tiⁿ). [note] Zettel (tsétl). ||[certificat] Schein. ||[rapport] Bericht. ||[officiel] Amtsblatt, n. (2).

bur||aliste m., f. (bü-ist). **Einnehmer** (4), in. ||[postes] Postexpedient, -en -en, in. ||-e f. (bür). grobes Wolltuch, n. ||-eau, x, m. (ro). Arbeits- ou Schreibtisch. ||[administration] Amtszimmer, n. (4). ||Com. Kontor, n. (4). ||— de l'état civil, Standesamt, n.; — de renseignements, Auskunftsstelle, i.; — de tabac, Tabakladen; — de poste, Postamt, n. ||-caucrate m. (bürokrat). Bürokrat, -en, -en (äte). ||-caucratie f. (si). Beamtenherrschaft. ||-ette f. (rèt). Kännchen, n. (4) (kénch'n). ||-in m. (riⁿ). Grabstichel, (4). ||-iner. stechen*. ||-lesque a. (lesk). posierlich. ||m. Le —, das Burleske. ||-nous m. (nüs). Burnus, (4).

bus. S. boire^a.

bus||c m. (büsk). Blankscheit, n. (4) (änkschaet). ||-e f. (büz). **Busard**, m. (4) (boussarte. -d-). ||Fam. Dummkopf, m. (doun-). ||-qué, e, a. (ké) [nez] krumm. ||-te m. (büst). Brustbild n. (2) (broust-bilt, -d-). ||Sculpt. Büste, f. (tⁿ).

bu||t m. (bü; vor Vokalen: büttl). 1. Ziel, n. (tsil). ||[fins, visées] Zweck (tsvek), Absicht, f. (ap-sicht). ||Aller* droit au but, schnurstracks aufs Ziel losgehen*. Avoir* pour but, bezwecken. De but en blanc, ohne Weiteres. ||2. [verbe]. S. boire^a. ||-ter (büté). [contre] stoßen* (schttöss'n) [an, acc.]. ||[se] [à] hartnäckig bestehen* [auf dat.]. ||-tin m. (tiⁿ). Beute, f. (böütⁿ). ||-tiner (né). Beute machen. ||[abelles] Honig sammeln. ||-toir m. (tär). Puffer (4). ||-tor m. (tör). Grobian (idéne). ||-tte f. (bütt). [texte] Erdhügel, m. (4). ||[colline] Hügel m. (4).

buv||... S. boire^a. ||-able a. (büwäbl). trinkbar (ink-). ||-ard m. (är). [papier] Löschpapier, n. (leusch-fr). ||[sous-main] Schreibunterlage, f. ||-erie f. (wri), fam. Kneiperei. ||-ette f. (èt). [comptoir] Schenktisch, m. ||[cabaret] Schenkstube (schttöüb^a). ||-eur, euse, m., f. (ær, öz). Trinker (4), in (ink'r, in). ||-oter (té). schlürfen, nippen.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., (1) -e, (2) -er, (3) -, (4) -.

C

C, c m. (sé). **C, c** n. (tsé). [vor *a, o, u* und am Wortende = *k*; vor *e, i, y*, und mit dem Häkchen (ç), = *s*].

ça pron. dém. (sa), *fam.* = *cela*, *cc.* *Comme ça*, so; *pas de ça!*, so etwas verbitte ich mir!

ça adv. (sa). hier (*hir*), her (*hèr*). *Ça et là*, hie[r] und da; [aller], hin und her.

cab|ale f. (âl), [judaïque] Kabbala. |[intrigue] Kabale (*âle*), Ranke pl. |[alistiche] a. (tik). kabbalistisch. |[an] m. (aⁿ). Regenmantel

⓪. |[ane] f. (ân). Hütte (*hut*). |[anon] m. (noⁿ). Zelle, f. (tsèl).

|[âret] m. (rè). Schenke (ènk). |[borgne] Kneipe (knaⁿp^s). |[are-
tier, ère], m. f. (artié, iar). Schenk-
wirt, in. |[as] m. (bâ). Bin-
senkorb. |[estan] m. (estaⁿ).
Schiffswinde, f. |[illaud] m. (bi-
jo). Kabeljau ⓪ (élyaⁿ). |[ine] f.
(in): Kajüte (*yât*), Koje (*kôy*).

|[— de bain, Badezelle; — télé-
phonique, Fernsprechstelle. |[inet]
m. (nè). Zimmerchen, n. ⓪ (tsi-
m^rchⁿ). |[ministériel] Kabinett,
n. ⓪. |[— de lecture, de toilette,
de travail, Lese-, Wasch-, Arbeits-
zimmer, n. |[Cabinets d'aisances,
pl. Abtritt, sing.

cabl|e m. (kabl). Tau, n. ⓪. |[dickes] Kabel, n. ⓪. |[—er. ka-
beln. |[ogramme] m. (âm). Kabel-
bericht.

cabo|chard, e, m. (schâr, d), *fam.*
starrköpfig (scharkeupfig). |[che]
f. (bosch), *fam.* Kopf, m. |[ochon]
m. (schoⁿ). polierter Edelstein.

|[—tage] m. (âj). Küstenfahrt, f.
|[—teur] m. (tœr). Küstenfahrer ⓪.
|[—tin] m. (tiⁿ), *fam.* herumzie-
hender Schauspieler ⓪.

cabr|er [sa], sich bäumen (bœu-
mⁿ). |[Fig. sich sträuben
(schtrœübⁿ). |[—i] m. (bri). Zick-
lein, n. ⓪ (tsiklaⁿ). |[iole] f.
(iâl). Luftsprung, m. |[iolet] m.
(lè). Kabriolett, n. ⓪.

caca m. (-ka) *fam.* [Menschen-]
Kot (kôte).

caca|o m. (o). Kakao. |[oyer] m.
(ojé), ou |[otier] m. (tié). Kakao-
baum. |[toès] m. (ès). Kakadu ⓪
(dou). |[toi] m. (t^oa). *Mar.* Ober-
bramstenge, f.

cach|alot m. (schalò). Pottfisch.
|[e-cache] m. (kasch). *Jouer à —*,
Versteck spielen: *jeu de —*, Ver-
steckspiel, n. |[e-col] m. (kòl).
Kragenschoner ⓪. |[e-corset] m.
(sè). Untertaile (œunt^rtâliⁿ).

|[ectique] a. (schehtik). schwind-
süchtig (vintsüchtig). |[emire] m.
(kaschmir). Kaschmirtuch, n.

|[châle] Kaschmirschal ⓪. |[e-nœz]
m. (né). Nasenwärmer ⓪. |[e-pot]
m. (po). Blumenkrause, f., Blu-
menstulpe, f. |[—er] (sché). ver-
stecken (f^rschteken), verbergenⁿ.

|[et] m. (sché). Siegel, n. ⓪ (si-
g^l). |[instrument] Petschaft, n.
|[empreinte] Gupräge, n. ⓪ (gê-
prigⁿ). |[Fig. [expression] Aus-
druck (aⁿadrouk). |[de leçon]
Stundenmarke, f. (schtoundⁿ-
kⁿ). |[eter] (kaschté). siegeln.

|[fermer] versiegeln. |[ette] f.
(èt). Versteck, n. (f^rschtek) :
en —, verstohlenerweise. |[exie]
f. (xi). Schwindsucht. |[ot] m.
(scho). Kerker ⓪. |[otterie] f.
(ôtri). Geheimniskrämerei, spl.

(gehaⁿ-êm^raⁿ). |[ottier, ière, a.
(tié, iâr), m., f. Geheimnistuer
⓪, in. |[ou] m. (schu). Katechu n.

cac|ollet m. (lâ). Krankentragekorb.
|[phonie] f. (nie). Mißklang (äng).
cad|astre m. (astr). Grundbuch, n.

|[—avéroux, euse], a. (wéro, z).
|[—avérique] a. (ik). leichenartig
(laⁿchⁿ-ig). Leichen... |[—avre] m.
(awr). Leiche, m. Leichnam, ⓪.

cad|eau, x, m. (do). Geschenk,
n. ⓪ (géschènk). |[enas] m. (dna).
Hängeschloß, n. ⓪ (hèngⁿ-).

|[—ence] f. (daⁿs). Takt, m. *En ca-
dence*, taktmäßig. |[poésie]
Rythmus, m. (mouss). |[encer]

(sé). nach dem Takt abmessen*.
 ||-et, te, a. (dè, t). jünger (yün-
 ger). ||Mil. Kadett, -en, -en.
 cadrian m. (draⁿ). Zifferblatt, n.
 ② (tsif'r-) — *solaire*, Sonnenuhr.
 f. ||-e m. (kadr). Rahmen ④.
 ||[bordure] Einfassung, f. ||Mil.
 Stamm (schlam). *Hors cadre*.
 überzählig. ||Fig. [plan] Anlage
 f., Plan (pläne). ||-er (dré). [avec]
 passen [zu]. ||[être conforme]
 übereinstimmen [mit].
 cad||uc, uque, a. (duk). baufällig
 (kaⁿfülig). ||Fig. [infirme] hin-
 fällig (hin-). ||[périmé] verfallen.
 caude m. (see). Schlangentab.
 ucité f. (sité). Baufälligkeit.
 ||Hinfälligkeit.
 ca||ard, e, a. (lär, d). heuch-
 lisch (hœüch-) ||a. s. Heuch-
 ler ④, in (in). ||[délateur] An-
 geber ④, in (angeeb'r, in). ||Fam.
 Petzer ④, in (petz'r, in). ||Zool.
 Schwabe, f. (váb*). ||Fam.
 [spleen] Milzsucht, f. (miltz-
 soucht). ||-ard (dé). angeben*
 [heimlich]. ||Fam. petzen.
 ca||é m. (fé). Kaffee, pl. Kaffee-
 sorten. ||[établissement] Kaffee-
 haus, n. ②: — *chantant*, — *con-*
cert, Tingeltangel, fam. ||-éier m.
 (féié). Kaffeebaum. ||-etier m.
 (kaflié). Kaffeewirt. ||-etiers f.
 (tiar). Kaffeekeanne. ||[appareil]
 Kaffeemaschine.
 ca||ge f. (käg). Käfig (këfig). ||*cage*
d'escalier, Treppenhaus, n.
 ||-gnard, e, a. (njär, d). faul
 (faⁿ). ||-gneux, euse, a. (njö,
 z). krummbeinig (kroumbaⁿig).
 ||-gnotte f. (öt). gemeinsamer
 Spieleinsatz, m. ||-got, e, a. (go,
 göt). scheinheilig (schaⁿhaⁿig).
 ||-goterie f. (ötri). Scheinheilig-
 keit. ||-goule f. (göl). Mönchskutte.
 ca||hier m. (ié). Heft, n. (h-):
 — *des charges*, Lieferungsbedin-
 gungen, pl. ||-hin-caha (iⁿ-a).
 soso. ||-hot m. (kao). Stoß
 (achtöss), Ruck ④ (rouk). ||-hoter
 (té). stoßen* (schössⁿ). rütteln.
 ||-hute f. (ütt). Hütte (hut*).
 ca||ille f. (kaj). Wachtel (vach-
 tⁿ). ||-é, e [lait] m. (kajé). saure
 Milch (sa^r* milch). ||-ebotte f.
 (kajböt). Quark, m. (kv-). ||-er

(kajé): *faire** —, gerinnen* lassen;
se —, gerinnen*. ||-ette f. (jët).
 Labmagen, m. (löpⁿägⁿ). ||-ot
 m. (jo). [Blut]klumpen, m. ④
 (kloumpⁿ). ||-ou, x, m. (ju).
 Kieselstein, m. ||-outeux, euse,
 a. (jutö, z). ||-outis m. (ti).
 Kieselschicht, f.
 ca||man m. (maⁿ). Kaima ④.
 caiss||e f. (käß). Kiste. ||[coffre]
 Kasten, m. ④. ||[à argent] Kasse:
 — *d'épargne*, Sparkasse. *Fai-*
*re** sa caisse, Kasse machen.
 ||[tambour] Trommel. *Grosse*
caisse, Pauke; *battre** la *grosse*
caisse, fig. mit Lärm ankündigen.
 ||-ette f. (ët). Kistenchen, n. ④
 (chⁿ). ||-ier, ère, m. f. (sié,
 iar). Kassierer ④, in. ||-on m.
 (oⁿ). ||Mil. Wagen ④ (vågⁿ).
 ca||o||er (jölé). Liebkosen (löpⁿö-
 sⁿ). ||-erie f. (ötri). Liebkosung.
 cal|| m. (käl). Schwielen, f. (vil*).
 ||-amité f. (té). Unglück, n. spl.
 (oun-). ||[désastre] Unheil, n. spl.
 (ounhaⁿ). ||-amiteux, euse, a.
 (tö, z). unheilvoll (fol). ||-andre
 f. (aⁿdr). Mangel (mäng^r*).
 ||-andrer (dré). mangeln.
 cal||caire a. (kär). Kalk, kalkhaltig
 (haltig). ||-oier (siné). verkäl-
 ken. ||-oul m. (kül). Rechnung,
 f. (rechnung). ||[supputation]
 Berechnung, f. ||*Path*. Stein
 (schtaⁿ). ||-oulateur, trice, m..
 f. (tær, tris). Rechner ④, in
 (rèchn'r, in). ||-ouler. rechnen.
 ||[évaluer] berechnen.
 cal||e f. (käl). [coin] Keil, m.
 (kaⁿ). ||[de navire] Schiffsraum,
 m. *Fond de cale*, Kielraum.
 ||[chantier] Stapel, m. ④ (schtä
 pⁿ). ||-é, e, a. (ié). fam. gelehrt
 (gé-). tüchtig (túchtig). ||-ebasse
 f. (kalbäs). Flaschenkürbis, m.
 (*n-biss). ||-èche f. (esch). Ka-
 lesche. ||-eçon m. (kalsoⁿ). Un-
 terhose, f. (ountⁿrhös). ||-em-
 bour m. (laⁿbur). Wortspiel, n.
 (schpfl). Kalauer ④, fam. ||-em-
 bradaine f. (laⁿbrⁿdän). Flaue
 (fla^s*). ||-endes f. pl. (laⁿd). Ka-
 lenden, pl.: — *grecques*, Nimmer-
 mehrstag, m. ||-endrier m. (laⁿ-
 drié). Kalender ④ (end^r*). ||-epin
 m. (kalpiⁿ). [Taschen-]Notiz-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e,
 -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

buch, n. ② (titzboûch). ||-er (lé). einen Keil unter [acc.] legen. ||[meuble] stützen. ||[roue] bremsen ||Pop. nachgeben*.
cal||fat m. (fâ). Kalfaterer ④. ||-fater (té). kalfatern. ||-feutr (fotré). [boucher] verstopfen. Se —, sich im Zimmer verschließen*.
cal||ibre m. (ibr). Kaliber ④ (fbr). ||[diamètre] Durchmesser ④ (dourch-r). ||-ice m. (is). Kelch (ch). ||-icot m. (ko). Kalliko, -s. ||Fam. [employé] Ellenreiter ④. ||-ife m. (if). Kalri, -en, -eu. ||-ifouren (â) (fur-acho*). rittlings.
cal||in, e, a. (i* in). liebkosend. ||-ner (né). lieblosen. ||-nerie f. (inri). Liebkosung.
cal||eux, euse a. (lô, z). schwirrig. ||-igraphe m. (kâl-ât). Schönschreiber ④. ||-igraphie f. (fi). Schönschreibekunst. ||-graphier (fié). kalligraphieren (ir*n). ||-osité f. (té). Schwere (vil*).
calm||ant, e, a. (ma*, t). schmerzstillend. ||-e a. (kalm). still (schtil). ||ruhig (rodig). ||m. [silence] Stille, f. (iâ). ||[repos] Ruhe, f. (rot*). ||Mar. Windstille, f. (vint*). ||-er (mé). stillen. ||beruhigen.
cal||omniater, trice, m., f. (tær, tris). Verleumder, ④, in (f-r-læumd-r, in). ||-omnie f. (ni). Verleumdung. ||-omnier (nié). verleumden. ||-orie f. (ri). Kalorie. ||-orifère m. (lär). Heizapparat ④ (ha*tz-âte). ||-orique m. (ik). Wärmestoff (v*rm*schtof). ||-ot m. (o), pop. Dienstmütze (dinst-ts*). ||-otte f. (ôt). Käppchen, n. ④ (kepch*n). ||[de prétre] Priestermitze (prist-r-ts*). ||Pop. die Pfaffen. ||Fam. [soufflet] Ohrfeige (fâ-g*). ||-otter (tê). ohrfeigen. ||-ot[t]in m. (i*), pop. Pfaffenfreund (œunt, -d-).
cal||que m. (kalk). Durchzeichnung, f. ||-quer (ké). durchzeichnen, durchpausen. Papier à calquer, Pauspapier, n.
cal||vaire m. (vär). Kalvarienberg. ||-vinisme m. (ism). Kalvinismus. ||-viniste m. (ist). Kalvinist, -en, -en. ||-vitie f. (wisi). Kahlheit.

cam||ali m. (maj). Priestermäntelchen, n. ④. ||-arade m. et f. (äd). Kamerad, -en, -en, in (érâte, -d-). ||-araderie f. (ädri). Kameradschaft. ||-ard, e, a. (är, d). stumpfnasig (schtoumpfнасиг).
cam||bouis m. (ka*bui). Wagenschmiere, f. ||-bré, e, p. a. (bré). gebogen (gébóg*n). ||-brer (bré). biegen* (big*n). ||-briolage m. (lâj). Einbruchdiebstahl. ||-brioler. mit Einbruch stehen*. ||-brioleur m. (lær). Einbrecher ④ (ech*r). ||-brure f. (brür). Biegung. ||-buse f. (buz). Kabuse.
cam||ée m. (mée). Kamee, f. ||-éleon m. (léon). Chamäleon, n. ④ (kaméléon). ||-élia m. (lia). Kamelie, f. (éli*). ||-élot m. (kämlo), fam. Straßenverkäufer ④ (schtrâss*nrkœül'r). ||-élate f. (lôt). Schundware (ountvâr). ||-ériste f. (ist). Kammerfrau. ||-erlingue m. (lî'g). Kämmerling.
cam||ion m. (mio*). Rollwagen ④ (vâg*n). ||-ionnage m. (ionâj). Ab- ou Zufuhr, f. (ap-, tsoufûr). ||-ionner. auf Rollwagen befördern. ||-ionneur m. (nær). Rollkutscher ④. ||-isole f. (zôl). Unterjacke (ount'ryak): — de force, Zwangsjacke.
cam||omille f. (mij). Kamille (mi-l*). ||-oufler (muflé). ver mummen (f*rmoum*n): camouflage, Vermummen, n. spl. ||-ouflet m. (flè). Mil. Minensprenger ④. ||Fig. fam. derbe Kränkung, f.
cam||p m. (ka*). Lager, n. ④ (lâ-g*r). Feldlager, n. ④. Lit de camp, Feldbett, n., Pritsche. ||— volant, Streitrupp. ||Loc. Etre* en camp volant, immer unterwegs sein*. Lever le camp, das Lager aufbrechen*: fig. [et pop. fiche le camp]. aufbrechen*: fam. sich drücken. ||-pagnard, e, a. (njär, d). Land... ||m., f. Landmann, -frau, pl. -leute. ||-pagné f. (pânj). Land, n. spl. (lânt, -d-): [être] à la campagne, auf dem Lande [aller] auf das [aufs] Land. En pleine campagne, auf freiem Felde. En rase campagne, auf flachem Felde. ||Mil. Feldzug, m. (fêlt'souğ). Etre* en campa-

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

gne, im Felde stehen*. *Se mettre** *en campagne*, ins Feld rücken. **||-pé, e, pa.** (pé). gelagert (gélá-g*rt). **||Fig.** *Bien campé*, fest hingestellt; [bien bâti] schon gewachsen. **||-pement** m. (ka*p-ma*). Lagerung f. (g*roung). Lagerplatz, m. **||-per** (pé). tr. et intr. lagern. **||-phre** m. (ka*fr). Kampher (käm*fr).

camus, use, a. (mä, z). stumpf (schtoumpf), platt.

can||aille f. (aj). Gesindel, n. (gé-sind*l). **||[personne]** Schuft ④ (ouft), Lump, en (loup). **||a.** lumpig (ig). **||[populaire]** pöbelhaft (péb*lh-). **||-ai, aux**, m. (ál, o). Kanal (ál). **||[rigole]** Rinne (rin*). **||-alisation** f. (zasio*). Kanalisation (tsiöne). **||-aliser** (zé). kanalisieren. **||-apé** m. Kanapee, -s, n. **||-ard** m. (ár). Ente, f. (ént*). **||Fig.** Zeitungsente, f. (tsa*toungs-). **||-arder**, tr. feuern. intr. [aus einem Hinterhalt] [auf, acc.]. **||-ari** m. (ri). Kanarienvogel ④ (i*rióg*l).

can||can m. (-ka*). Klatscherei f. (tsch*ra*). **||[danse]** Kankan (pron. fr.). **||-caner** (ané). klatschen. **||-canier, ére**, a. (nié, iar). klatschhaft. **||s.** Klatschmaul, n. ②, *fam.* **||-cer** m. (sär). Krebs. **||-cèreux, euse**, a. (séro, z). krebsartig (ig). **||-ore** m. (ka*kr). Krabbe, f. (ab*). *Fig. fam.* fauler Schüler. **||-orelat** m. (kr*lá). Kakerlak, -en (kákr*).

can||délabre m. (ka*-lábr). Armleuchter ④ (léücht*r). **||-deur** m. (dér). Einfalt (a*-n). **||[naivété]** Unbefangenheit (oun-fang*nh*bt). **||-di, e, a.** (di). kandierte (kándirt). *Sucre* -, Kandiszucker. **||-didat, e, m.**, f. (dá, t). Kandidat, -en, -en, in (kán-dáte, in) Bewerber ④, in (r, in). **||-didature** f. (tür). Kandidatur (kántóúr), Bewerbung. **||-dide** a. (íd). arglos. **||[naif]** unbefangen.

can||e f. (kán). weibliche Ente. **||-eton** m. (kánto*). Entchen, n. ④ (éntch*n). **||-ette** f. (ét). Entchen, n. ④. **||[de bière]** Kännchen, n. ④ (kénch*n). **||-evas** m. (kánwz). Kanervas ① (pron.

fr.). **||[à broder]** Stramin (schtramine). **||Fig.** Plan (áne). **||-iche** m. (isch). Pudel (pouđ*l). **||-iculaire** a. (külári). Hundstags... **||-icoule** f. (kul). Hundstage, pl. (tág*). **||-if** m. (if). Federmesser n. ④ (féed*r*). **||-in, e, a.** (ni*, in). hundeartig (hound*artig). *Faim canine*, Heißhunger, m. *Dent canine*, Eckzahn, m. **||-iveau, x**, m. (wo). Rinnstein (schta*n).

cann||e f. (kán). Rohr, n. ①: — *à sucre*, Zuckerrohr. **||[de promenade]** Spazierstock, m. (schpa-tsirschtok). **||-é, e, a.** (né). *Chaise cannée*, f. Rohrstuhl, m. **||-eler** (kánlé), riefen (rif*n). **||-elle** f. (él). Zimt, m. (tsimt). **||[robinet]** Hahn, m. (háne). **||-elure** f. (kánlur). Rinne (rin*) Riefe (rif*). **||-er** (né). mit Rohr beflechten* (echt*n). **||-ibale** m. (bál). Kannibale, -n, -n.

canon|| m. (no*). Kanone, f. (nó-n*), Geschütz. **||[de fusil]** Lauf, m. **||[règle]** Kanon, -s (nóne). *Droit canon*, Kirchenrecht, n. **||-ique** a. (ik). kanonisch (nó-). **||-isation** f. (nizasio*). Heiligsprechung. **||-iser** (zé). heilig sprechen*. **||-nade** f. (ád). Kanonenfeuer. **||-ner**, beschießen* [mit Kanonen]. **||-nier** m. (nié). Artillerist, -en, -en (til*). **||-nière** f. (niár). Kanonenboot, n. ①. **canol||t** m. (no). Kahn. **||[chaloupe]** Boot, n. ① (bôte). **||-tage** m. (ôtáj). Rudersport (rouđ*r-schporte). **||-tier** m. (tié). Ruderer ④ (rouđ*r*r).

can||tate f. (ka*tát). Kantate (kántát*). **||-tatrice** f. (tris). Opernsängerin. **||-tharide** f. (rid). spanische Fliege.

cant||ine f. (ka*tín). Markenderbude. **||[de caserne]** Kasernen-schenke. **||[panier]** Menagekorb, m. **||[mallette]** Offizierkoffer, m. ④ (tsir*r). **||-inier, ière, m. f.** (nié, iár). Markender ④, in. **||-ique** m. (ik). Kirchenlied, n. ②.

canton|| m. (ka*to*). Bezirk (tsirk). **||[en Suisse]** Kanton, -e ou -s. **||-ade** f. (tonád): *Parler à la* —, in die Kulissen reden.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -e.

||-al, e, a. (àl). Bezirks... ||-**nement** m. (ònməⁿ). Einlagerung, f. ||-**ner**. einlagern. ||-**nier** m. (nié). Straßenarbeiter @.

can|ule f. (nul). Röhren, n. (reürchⁿ). ||-**ut** m. (nú). Seidenarbeiter @.

caoutch|ouc m. (ka'utschú). Kautschuk (ka^o(schouk)). ||**In-
dustr.** Gummi, -s, n. (gou-). ||-**outé**, e, a. (té). Gummi...

cap m. Kap, -s, Vorgebirg, n. (lórgebirg). *De pied en cap*, vom Scheitel bis zur Zehe. ||**Mar.** **Mettre* le cap** [sur], steuern [nach]. ||-**able** a. (abl). [de] fähig (féig) [zu]. ||-**acité** f. (sité). Fähigkeit (ka^{ti}). ||-**araçon** m. (soⁿ). Schabracke (k^r).

cape f. (káp). Kappenmantel, m. @. ||**Fig.** **Rire* sous cape**, ins Faustchen lachen. ||-**line** f. (plin). Frauenkapuze (pouts^{*}).

cap|ilaire a. (pil'lar). Haar... (hár). ||-**larité** f. (té). Kapillari-
tät (tête). ||-**lotade** f. (tád). *Met-
tre* en capilotade*, kurz und
klein schlagen*. ||-**taine** m. (tan).
Hauptman, pl. -leute (ha^optmān,
loéú^r). ||[cavalerie] Rittmeister
@. ||**Mar.** **et Ariat.** Kapitän (té-
ne). ||-**tal, e, aux**, a. (tál, to).
hauptsächlich (ha^optschlich),
Haupt... **Pêche capital**, Todsün-
de. **Peine capitale**, f. Todesstrafe.
[**Lettre**] **capitale**, f. großer An-
fangsbuchstabe. ||m. Kapital, n.
@ et -ien (tál). ||-**tale** f. (tál).
Hauptstadt (ha^optschtāt). ||-**tali-
sation** f. (zasio^e). Kapitalisie-
rung. ||-**taliser** (zé). kapitalisie-
ren. ||-**taliste** m. (ist). Kapitalist,
-en, -en. ||a. kapitalistisch. ||-**teux**,
euse, a. (to, z). berauschend.
||-**tonner** (óné). polstern. ||-**tula-
tion** f. (tü-sioⁿ). Übergabe (áb-r-
gáb^e). ||-**tuler**. sich übergeben*.

cap|on, onne, a. (poⁿ, ón). feige
(fa^g). ||s. m., f. Memme. f. (mém^e). ||-**oral** m. (rál). Korp-
oral @. ||-**ot, e, a.** (po.ót). [jeu]
matsch, kaputt (poutt). ||-**oté** f.
(ót). Soldatenmantel, m. @
||[coiffure] Kapotthut, m. (hoñ-
te). ||[voiture] Wagenverdeck, n.

||[jeu] Matsch, m. @. ||-**oter** (dót).
sich überstürzen (schurtsⁿ).
cápre m. (kapr). Kaper f. (káp^r).
capri|ce m. (pris). Laune, f. (la<sup>-
n</sup>). ||-**cieux, euse**, a. (sió, z).
launenhaft. ||-**corne** m. (kórú).
Steinbock.

capsule f. (sul). Kapsel. ||[fulmi-
nante] Zundhütchen, n. @.

cap|tation f. (sioⁿ). Erschlei-
chung. ||-**ter** (té). erschleichen*
(chⁿ). ||[caux] stauen (schtaoⁿ).
||-**tieux, euse**, a. (sio, z). verfang-
lich (i^rfänglich). ||-**tif, ive**, a.
(if, iw). kriegsgefangen (kri^rsgé-
fängⁿ). ||-**tivité** f. (wité). Gefan-
genschaft (gélängⁿ). ||-**turs** f.
(tur). Fang, m. (fäng). ||[butin]
Beute (bœú^r). ||-**turer** (türé).
fangen* (fängⁿ). ||[butin] weg-
nehmen* (vægⁿémⁿ).

capu|chon m. (piüsch^o). Kapuze
(pouts^{*}). ||-**cin, e, m., f.** (síⁿ, in).
Kapuziner @, in (tsin^r, in).

ca|que f. (kák). Heringsfäß, n. @.
||-**quet m., -quetage** m. (ké, kák-
táj). ||**Fam.** Geschwätz, n. spl.
(geschvätz). ||**Fam.** **Rabattre* le
caquet**, das Maul stopfen. ||-**que-
ter**. [poule] gackern. ||**Fig.** schwa-
tzen (atsⁿ). ||[médire] klatschen.

car conj. denn. ||m. Tourenwagen
@ (nvágⁿ). ||-**abin m. (biⁿ), pop.**
Hilfsarzt (hillsartzt). ||-**abine** f.
(bin). Karabiner, m. @. ||-**abine**,
e, a., pop. stark (schtask). ||-**abi-
nier** m. (nié). Karabinier @ (nir).
||-**co** m. (ko). Taille f. (taly^r)
[nicht angeschmiegt]. ||-**acoler**
intr. (kolé). sich herumtummeln.

caract|ère m. (tár). Charakter,
m. @ (karakt^r, pl. -téere). ||[dis-
tinctif] Kennzeichen, n. @ (tsa<sup>-
chⁿ</sup>). ||[lettre] Schriftzeichen, n.
@. Schrift, f. ||-**ériser** (zé). charak-
terisieren (ka-sirⁿ), kennzeich-
nen (tsa^{-chⁿ}). ||-**éristique** f.
(tik). Charakteristik. ||a. charak-
teristisch, kennzeichnend.

car|afe f. (áf). Wasserflasche.
||-**afon** m. (foⁿ). Fläschchen, n.
@ (flesch^{-chⁿ}). ||-**ambolage** m.
a^obòláj). Karambolage, f. (láj^r).
-amboler (lé). karambolieren.
-amel m. (él). gebräunter Zucker.
[bonbon] Karamelle, f. ||-**améll-**

ser (zé). bräunen (brœū'n).
||-apace f. (pàs). Rückenschild.
 m. **||-at** m. (rà). Karat, n. ①
 (âte). **||-avane** f. (wàn). Karawane
 (vân*). **||-avansérail** m. (wa'n-râj).
 Karawanserei, f. (vânsérâ*).
carb|onate m. (ât). Karbonat n.
 ① (nâte): *carbonate de ...*, kohlen-
 saures... **||-one** m. (bôn). Kohlen-
 stoff. **||-onifère** a. (far). kohlen-
 haltig (haltig). **||-onique** a. (ik).
 Acide—, Kohlensäure. **||-onisation**
 f. (zasio*). Verkohlung (f'r-oung).
||-oniser (zé). verkohlen. **||-urateur**
 m. (û-tœr). Autom. Vergaser ④
 (f'rgâs'r). **||-uration** f. (sio*).
 Vergasung. **||-ure** m. (ur). Kar-
 bid, n. ①. **||-urer**. vergasen (f'r).
car|lean m. (ka*). Halseisen, n.
 ①. **||-casse** m. (kàs). Gerippe n.
 (géríp*). **||-[navire]** Rumpf, m.
card|lage m. (âj). Krempeln, n.
 ||-e f. (kârd). Krempel. **||-er**. krem-
 peln. **||-eur, euse**, m. f. (dœr,
 oz). Wollkammer ④, in. **||-laque**
 a. (iâk). Herz... (hertz). **||-inal**,
 aux, e, a. (nâl, no): *nombre car-*
dinal, Grundzahl, f.; *points car-*
dinaux m., pl., Himmelsgegen-
 den. **||-m. Kardinal**. **||-on** m. (do*).
 Kardone f.
car|lème m. (ram). Fastenzeit, f.
 (fast'ntsâte). **||-ence** f. (a's).
 Fehlen, n. **||-ène** f. (rân). Schiffs-
 kiel, m. (kil). **||-essant, e**, a.
 (sâ*, t). liebkosend. **||-esse** f.
 (ès). Liebkosung. **||-esser** (sé).
 liebkosen.
car|gaison f. (gâzo*). Schiffslad-
 ung. **||-guer** (gé). aufgießen.
car|iatide f. (tid). Karyatide.
||-icature f. (tür). Karikatur
 (tôûr). **||-icaturiste** m. (ist). Ka-
 rikaturist, -en, -en. **||-ie** f. (i).
 Knochenfraß, m. (knoch'n-). **||-ié**,
 e, a. (ié). angefressen (ângé'n-).
||-illon m. (ijo*). Glockenspiel, n.
 (o-schpîl). **||-[pendule]** Spieluhr, f.
||-illonner (ijôné). stark läuten.
Fête carillonnée, f., hohes Fest, n.
carlin m. (lî*). Mops.
carm|e m., **-élite** f. (karm, -lî).
 Karmeliter, in ④. **||-in** m. (i*).
 Karmin (ine). **||-a** inv., **-iné, e**
 (miné). karminrot (rôte).
carn|lage m. (âj). Blutbad, n.

(bloûtbâte, -d-). **||-assier, lère, a.**
 (sié, iar). fleischfressend. **||-s. m.**
 Fleischfresser ④. **||-assière** f.
 (siar). Jagdtasche (yâgt'sch*).
||-ation f. (sio*). Fleischfarbe.
||-aval m. (wâl). Faschingszeit, f.
 (tsa't), Karneval (n'vâl). **||-e** f.
 (karn), pop. schlechtes Fleisch.
||-é, e, a. (né). fleischfarbig (ig).
||-[régime] Fleisch... **||-et** m. (né).
 Taschenbuch, n. (*n'boûch). **||-ier**
 m. (ié). Jagdtasche, f. (yâgt-
 sch*). **||-ivore** a. (wur). fleisch-
 fressend.
caro|tide f. (tid). Kopfschlagader.
||-tte f. (rôt). gelbe Rübe (gelb*
 rûb*), Mohre (meûr*). **||-Pop.**
 Luge (g*). *Tirer une carotte*,
 eine Luge machen. **||-tter, pop.**
 betrügen* (ûg'n). **||-tteur, euse**,
 m., f. (tœr, oz). **||-ttier, lère** m.,
 (tié, iar), pop. Schwindler ④, in.
caroub|e f. (rûb). Johannisbrot,
 n. **||-ier** m. Johann|isbrotbaum.
car|pe f. (karp). Karpfen, m. ④.
||-pette f. (êt). Teppich, m. (ieh)
 [beweglich]. **||-quois** m. (k'a).
 Köcher ④ (keuch'r).
car|r|é, e, a. (ré). viereckig (fir-ig).
||-Math. Quadrat... (kwadrâte). **||-s.**
 m. Viereck, n. (fir-), Quadrat, n.
 ①. **||-eau, x, m. (ro)**. Viereck, n.
 (fir-). **||-[étouffe]** Würfel, m. ④. **||-A**
carreaux [étouffe], gewürfelt.
||-[dalle] Steinplatte, f. (schta'n-
 t*). Fliese, f. (flis*). **||-[vitre]** Glas-
 scheibe, f. (scha'b*). **||-[cartes]**
 Karo, -s, n. **||-efour** m. (kartur).
 Kreuz- ou Scheideweg. **||-[croise-
 ment]** Kreuzungspunkt. **||-eloge**
 m. (kâr-lâj). Fliesenpflaster, n.
 ①. **||-eler** (kârlé). mit Fliesen
 belegen. **||-elet** m. (kârlé). Pack-
 nadel, f. **||-[poisson]** Goldbutte, f.
 (bout*). **||-eleur** m. (lœr). Platten-
 leger ④ (*nléeg'r). **||-ément**
 adv. (ma*). entschieden (entschf-
 d'n). **||-[franchement]** rundweg
 (rountveg). **||-ier** m. (rié). Stein-
 brecher ④ (schta'n-ch*). **||-ière**
 f. (iâr). Steinbruch, m. (brouch).
||-[voie, et fig.] Laufbahn (la'f-
 bâne). *Donner carrière à, freien*
*Lauf lassen** [dat.]. **||-iole** f. (iôl).
 Karriol, n. ①. **||-ossable** a. (sâbl).
 fahrbar. **||-osse** m. (ôs). Staatswa-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m., *e,
 f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -és, ④ -és.

gen ④ (schtsátvâg'n). Rouler *carrosse*, Wagen und Pferde halten*. ||-*osserie* f. (osri). Wagenbau, m. (ba°). ||[d'auto]. Sitzkasten, m. ④. ||-*ossier* m. (sié). Wagenbauer ④. ||-*ousel* m. (uzél). Karussell, -s, n. (rou-). ||-*ure* f. (ür). Schulterbreite.

cart|able m. (tábl). Zeichenmappe, f. (tsa'ch'n-p°). ||-*e* f. (kàrt). Karte (t°): *Géogr.* Landkarte; — *à jouer*, Spielkarte. ||pl. *Jouer aux cartes*, Karten spielen. *Batire* les cartes*, die Karten mischen. *Tirer les cartes*, die Karten schlagen*. *tireuse de cartes*, Kartenschlägerin. ||[menu] Speisekarte (schpa's°). *Diner à la carte*, nach der Karte speisen. ||loc. *Brouiller les cartes*, Verwirrung anstiften. *Château de cartes*, Kartenhaus, n. *Donner carte blanche*, unbeschränkte Vollmacht geben*. ||-*el* m. (tèl). Kartell, n. ①. ||[pendule] Wanduhr, f. (vântoûr). ||-*ilag|e* m. (lâj). Knorpel ④. ||-*ilagineux, euse*, a. (jinô, z). knorpelig. ||-*ographe* m. (âf). Kartenzeichner ④. ||-*omanioenne* f. (ma'siën). Kartenlegerin ('nléeg'rin). ||-*on* m. (to°). Papp, f. ||[boite] Pappschachtel (schacht°l). ||[à dessins] Zeichenmappe, f. (tsa'ch'n-p°). ||[d'écolier] Schulmappe, f. (oûl). ||-*onage* m. (âj). Papparbeit, f. ||[reliure] Pappband, m. ||-*onner* (né). Kartonieren (ir'n). ||-*onnier* m. (nié). Papparbeiter ④. ||[meuble] Schachtelschrank. ||-*ouche* f. (tusch). Patrone (ôn°). ||m. *Archit.* Zierrahmen, m. ④. ||*Grav.* Ziertitel ④. ||-*oucherie* f. (schri). Patronenfabrik. ||-*ouchière* f. (iâr). Patronentasche.

cas m. (ka). Fall. *En [au] cas [de, où], im Falle. En tout cas, auf alle Fälle. Le cas échéant, vor kommenden Falls. ||loc. Faire* cas de, Wert legen [auf, acc.]. ||Gram. Fall, Kasus ④.*

cas|anier, ière, a. (zanié, iâr). Stuben... (schtoâbn-). ||s. m., f. Stubenhocker ④, in. ||-*aque* f. (zâk). Jacke (yak°). ||*Fig. Tour-*

ner casaque, umsatteln. ||-*aquin* m. (ki°) kurzer Überrock. **casca|e** f. (kâd). Wasserfall, m. **cas|e** f. (kaz). [cabane] Hütte (hut°). ||[division] Fach, n. ② (fach). ||[échecs] Feld, n. ②. ||-*éeux, euse*, a. (zéô, z). käsig (késig). ||-*éine* f. (-in). Kase-stoff, m. ||-*emate* f. (kâzmât). Kasematte (s'mat°). ||-*er* (zé). [choses] fachweise ordnen. ||[personnes] unterbringen* (ount'r-bring'n). ||[établir] versorgen (i'sorg'n). ||[placer] anstellen (ânschiel'n). ||-*erne* f. (zèrn). Kaserne (ern°). ||-*ernement* m. (n'ma°). Kasernierung, f. ||-*erner* (né). kasernieren.

cas|ier m. (zié). Fachkasten ④ (fach-): — *à bouteilles*, Flaschen-ständer; — *judiciaire*, Strafregister, n. ||-*ino* m. (nô). Kasino, -s, n. **casoar** m. (zoar). Kasuar ④. **cas|que** m. (kâsk). Helm. ||-*qué, e*, a. behelmt. ||-*quer* intr. (ké), *pop.* bezahlen (tsâ'n). ||-*quette* f. (két). [Schirm-] Mütze (uts°). **case|ant, e**, a. (sa°, t). zerbrechlich (tserbrechlich). ||[raide] spröde (schpreâd°). ||[dur] hart (hart). ||-*ation* f. (sto°). Kassation (tsiône). *Cour de —*, f. Kassationsgericht, n. ||-*e* f. (kas). Zerbrechen, n. (tserbrech'n). ||*Fig.* [dommage] Schaden, n. (âdn°). ||[plante] Kassia. ||*Typ.* Setzkasten, m. ④. ||-*e-cou* m. (kû). gefährliche Stelle, f. (géfêrlich°) (schtsêl°). ||[personne] Wagehals (vâg'hals). ||-*ement* m. (ma°): — *de tête*, Kopferbrechen, n. ||-*e-noisette* m., -*e-noix* m. (kâs-n'azét, n°a). Nußnacker ④. ||-*er* (sé). brechen* (ech'n). ||[briser] zerbrechen* (ts'r-). ||[noix] knacken. ||[arrê] aufheben*. ||[destituer] absetzen. ||intr. et [se], zerbrechen* [sein]. ||[corde, etc.] springen [sein] (schprin-g'n). ||Se — [vieillir], gebrechlich werden*. ||-*erole* f. (kâsrôl). Schmorplanne (an°). ||-*e-tête* m. (kâstât). Kriegskeule, f. (krigekœul°). ||[bâton] Totschläger ④ (tôt'schlêg'r). ||[travail] Kopfzerbrechen n. ||-*ette* f. (sât).

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

Kästchen, n. ④ (kɛstch'n), Schatulle (toul'). ||[argent] Privatkasse. ||**eur** m. (sær), fig. fam. Eisenfresser ④. ||- *de pierres*. Steinklopfer ④. ||-**is** m. (sis). schwarze Johannisbeere, f. ||[li queur] Kassiss (iss). ||-**olette** f. (èt). Raucherpfännchen, n. ④. ||-**onade** f. (òd). Rohrzucker, m. ④ (tsoa). ||-**ure** f. (ür). Bruch, n. **cas|tagnette** f. (njèt). Daumenklapper (da'm'n-r). ||-**te** f. (kast). Kaste (t'). ||-**el** m. (tèl). Kastell, n. ①. Schloß, n. ② ||-**tor** m. (òr). Biber ④. ||-**tration** f. (sio'). Entmannung. ||[animaux] Verschneidung. **casu|el, le, a.** (zùèl). zufällig (tsoufèlig). ||s. m. Nebeneinkünfte, pl. ||-**iste** m. (ist). Kasuist, -en, -en. **cata|clisme** m. (ism). Kataklismus, ...men. ||-**combe** f. (kò'b). Katakomba (òmb'). ||-**falque** m. (àlk). Leichengerüst, n. (la'ch'ngé). ||-**lepsie** f. (sɛ). Starrsucht (schtersoucht). ||-**logue** m. (lòg). Verzeichnis, n. (fɛrsa'chniss). ||-**logueur** (gé). katalogisieren (gisir'n). ||-**plasma** m. (asm). Breiumschlag (bra'oumschlag), Pflaster, n. ④. ||-**pulte** f. (ült). Katapult, m. ① [et pulte, f.] (poult, -e). ||-**raote** f. (àkt). Wasserfall, m. ||*Path.* grauer Star (grao'r schtär). ||-**rrhe** f. (àr). Schleimfluß. ||-**rrheux, euse, a.** (rò, z). katarhalisch (rà-). ||-**strophe** f. (òf). Katastrophe (òf'). **caté|chiser** (schizé). catechisieren (chisir'n). ||-**chisme** m. (schism). Kateschismus, ...men (chismouss). ||-**gorie** f. (ri). Kategorie. ||-**gorique** a. (ik). kategorisch. **cath|édrale** f. (àl). Domkirche (dòmkirch'). Dom, m. ④. ||-**ode** f. (tòd). Kathode (òd'). ||-**olice** m. (sism). Katholizismus (tsismouss). ||-**oliceité** f. (sité). katholische Welt. ||-**olique** a. (ik). katholisch (tò). ||s. m. f. Katholik, -en, -en, ...kin (in). **catimini** [an] loc. adv. (a' -ni). heimlich (ha'mlich). **cauchemar** m. (köschmàr). Alp ④.

||[sensation] Alpdrücken, n. spl. **caus|e** f. (koz). Ursache (òursach'). *Être* -- de*, Schuld sein* [an, dat.]. ||[motif] Grund, m.; *pour cause*, aus guten Gründen. ||*Jur.* Sache (sàch'). ||loc. *Avoir* gain de cause*, den Sieg davontragen*. *Être* en cause*, mit im Spiele sein*. *Hors de cause*, unbeteiligt. ||loc. *prêr.* *A cause de*, wegen [gén.], halber [gén.]. ||-**er** tr. (zè). verursachen (f'rou'r-ch'n). ||intr. plaudern. ||-**erie** f. (kozri). Plauderei. ||-**ette** f. (èt). Plauderstündchen, n. ④ (schtènt'ch'n). ||-**eur, euse, a.** (ær, oz), plauderhaft (h-). ||s. m., f. Plauderer ④, deriu. ||-**euse** f. (oz). ||siegè Plaudersofa, -s, n. (sófa). **caustil|cité** f. (kòs-sité). Beizkraft (ba'tz-). ||-**que** a. (ik). beizend. **cau|teleux, euse, a.** (kotlò, z). verschmitzt (f'r-). ||-**tère** m. (tar). Brennmittel, n. ④. ||[abcès artificiel] Fontanelle, f. (fòn-èl'). ||-**térisation** f. (zasio'). Brennen, n. spl. ||-**tion** f. (sio'). Burgschaft. ||[personne] Bürge, -u, -n, m. (g'). *Se porter caution* [de], burgen [für], haften. *Sujet à caution*, verdächtig. ||-**tionnement** m. (siònmà'). Haftgeld, n. (haltgelt, f. -d-). ||-**tionner** (siòné). Burgschaft leisten [für]. **cav|alcade** f. (kaw-àd). Reiteraufzug, m. ||-**ale** f. (àl). Stute (schtoùt'). ||-**alerie** f. (àlri). Reiterei (ra't'ra'). ||*Mil.* Kavallerie. ||-**alier** m. (lié). Reiter ④ ||Kavallerist, -en, -en. ||[d'une dame] Herr, -n, -en (hèr). ||[danseur] Tänzer ④ (tènts'r). ||[écheq] Springer ④ (schpring'r). ||a. *et alièrément* adv., rücksichtslos. **cav|e** a. (kàw). hohl (hòl). ||[yeux] tiefliegend (tiff'lig'nt, -d-). ||[joutes] eingefallen (a'ngé'n). ||s. f. Keller, m. ④. ||-**eau, x, m.** (wò). Kellerchen, n. ④ (ch'n). ||[tombe] Grabgewölbe, n. ④ (gràpgévèlb'). ||-**erne** f. (ern). Höhle (hehl'). ||-**eroux, euse, a.** (wernò z). höhlig (hehl'ig). ||[voix] dumpf (doupf). ||-**ité** f. Höhle, Hohlung.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

ce, cet, m., **cette** f., **ces** pl., a. et pron. dém. (sœ, sèt, sà). [obj. rapproché] dieser, e, es [ou dies], pl. diese, pl. (dîsr, s', s's). [obj. éloigné] jener, e, es, pl. jene, pl. (yénr, n', n's). Exemples: *ce livre-ci*, dieses Buch; *cet arbre-là*, jener Baum; *ce matin*, loc. adv., diesen Morgen. ||pron.: es, dies, das; *c'est*, es ist, dies ist; *ce sont...*, es sind, dies sind...; *ce qui*, *ce que*, [das.] was: *ce que je pense*, was ich denke; *ce dont*, das, wovon [womit, etc., suivant la préposition régie par le verbe]. ||loc. *C'est que...*, nämlich. *Ce n'est pas que*, nicht als ob [subj.].

céans adv. (séan). hier (hîr).

cœi pron. dém. (sœsi). dieses [hier], dies (dîs's). V. Gram.

cécité f. (sésité). Blindheit.

céder (sédé). tr. abtreten* (ap'trét'n). *Le céder à qn.* [en], einem nachstehen* [an, dat.].

||intr. nachgeben (nach'géb'n). ||[reculer] weichen* [sein]. ||-**dile** f. (ij). Häkchen, n. ④ (hëkch'n) [unter dem c]. ||-**drat** m. (drâ). Zedrat, n. ① (tsédérate).

cédre m. (sêdr). Zeder, f. (tséd'r). ||-**dule** f. (sédul). Schedul (édoûl).

ceindre (si'dr). tr. [épée] umgürten (oum'gurt'n). ||[corps] umgürten, insép. ||-**ture** f. (tur). Gürtel, m. ④. ||[sangle] Gurt, m. ① (gourte). ||[ventrière] [Leib-]

Binde (bind'). ||-**turon** m. (tûro). Säbelkoppel, f. (sêb'l'l). Degengehenk, n. (déeg'ngéhènk).

cela pron. dém. (sœla). das (dass), das da. *C'est bien cela*, ganz richtig. *Comment cela?* wie so?

céladon a. inv. (sé-dœ). hellgrün (h-ûne). ||-**lébration** f. (sê-sio'). Abhaltung. ||[d'une fête] Begehung. ||-**lêbre** a. (labr) berühmt (rûmt). ||-**lêbrer** (bré). [messe, etc.] abhalten. ||[fête] feiern, begehen*. ||-**lêbrité** f. (tê). Berühmtheit. ||[personne] Zelebrität.

celer (sœlé). verhehlen.

céléri m. (selri). Sellerie, f. (*ri). ||-**érité** f. (tê). Schnelligkeit (igka't). Geschwindigkeit (gêschvindigka't). ||-**este** a. (est). himm-

fisch. Himmels... ||-**ibat** m. (bâ). Zölibat, n. (tsœû-bâte). ||-**ibataire** a. (tar). unverheiratet. ||s. m.

Jungesell, -en, -en (young'gê-). ||-**cell** e pron. dém. V. *celui*. ||-**ier** m. (sélié). Speisekeller. ||-**ulaire** a. (jûlar). zellenartig (tsêl'n-ig).

Zellen... ||-**ule** f. (ûl). Zelle (tsêl'i). ||-**uloide** m. (oid). Zelluloid, n.

||-**ulose** f. (ôz). Zellulose.

celt e m. (selt). Kelt, -en, -en. ||a. et -ique a. (seltik). keltisch.

celui, celle, ceux, pron. dém. (sœlui, sêl, so). der, m., die, f., das, n., die, pl. (d'r, di, dass), derjenige, diejenige, dasjenige, diejenige (yéniq'. *n) : *celui-ci*, *celle-ci*, dieser, e, es; *ceux-ci*, *celles-ci*, diese; *celui-là*, *celle-là*, jener, e, es; *ceux-là*, *celles-là*, jene. V. Gram.

cément (sé) p. a. (séma'té). Zement... (tsém'nt). ||-**er** (té). zementieren (ir'n).

cénacle m. (sénakl). Zönnakel n. ④ (tsœnnâk').

cendr e f. (sa'dr), et pl. Asche, sing. (asch'). ||pl. *Réduire en cendres*, in Asche legen, einäschern.

Mercredi des Cendres, Ascher-mittwoch. ||-**ê, e, a.** (drê). aschfarbig (ig). ||-**êe** f. (drêe). Vogel-schrot, m. ||-**ier** m. (tê). Aschen-becher ④ (*nbech'r). ||-**illon** f. (ijo'). Aschenbrödel, n.

cène f. (sân). Abendmahl Christi, n.

cénobite m. (sénobit). Zönnobit, -en, -en (tsœnnobite). ||-**taphe** m. (tâf). Ehrengrabmal, n. ① et ②.

cen s m. (sa's). Zensus (tsnsouss). ||-**sé, e, a.** (sê). gehalten ou angesehen für (gêhalt'n, ân-gêsc'n). ||-**sément** adv. (mo').

angeblich. ||-**seur** m. (sœr). Zensor, -en (tsœnsor, ôr'n). Kritiker ④: -- [des études], Studienauf-seher ④. ||-**sure** f. (sûr). [dignité] Zensurwürde. ||[presse] Zensur, (tsœûr). ||[critique] Kritik. ||[blâme] Tadel, m. ||-**surer**. tadeln.

cent num. (sa'). hundert (hœund'rt): *cinq pour cent*, fünf Prozent, fünf vom Hundert [abr.: 5 v. H.]; *rente 3 %*, *le 3 %*, [die] dreiprozentige Rente. ||loc.

Je vous le donne en cent, ich wette hundert gegen eins. ||m. **Hundert**, n. ①. ||-**taine** f. (tân). Hundert, n. ①. ||**Arithm.** Hundert m. ④ (*r). ||[environ cent] etwa hundert. ||-**taure** m. (tor). Zentaur, -en, -en. ||-**tenaire** m. (tœnar). Hundertjahrfeier. f. (yârlaër). ||a. hundertjährig (yêrig). ||-**tésimal**, e, a. (zimâl). hundertteilig (ta'lig). ||-**tiare** m. (tiâr). Quadratmeter n. spl. (kwadrâtmeêtr). ||-**tième** ord. (iêm). V. *Gram.* ||-**tigrade** a. (âd). hundertgradig (âdig): dix degrés centigrades, zehn Grad Celsius [abr.: 10° C.]. ||-**tigramme** m. (âm). Zentigramm, n. spl. (tsen-). ||-**tilitre** m. (itr). Zentiliter, n. spl. ||-**time** m. (im). Centime, -s (pron. fr.). ||-**timètre** m. (êtr). Zentimeter, m. et n. spl. ||-**tral**, e, a. (âl). zentral (âl). Mittel... ||-**trallisation** f. (zasioⁿ). Zentralisation (tsiône). ||-**traliser** (zé). zentralisieren. ||-**tre** m. (sa'tr). Mittelpunkt, ① (*i pounkt). ||-**trifuge** a. (tûj). Zentrifugal... ||-**tuple** a. (tûpl). hundertfach ou -fältig (fach, fältig). ||-**tupler** verhundertfachen. **cep** m. (sèp). Rebstock. **cèpe** m. (sèp). Löherspiz (leuch-). **cependant** adv. (sœpa'daⁿ). unterdessen (ount'f-aⁿ). ||[néanmoins] indessen (inn-n), jedoch (yédoch), dennoch. **céphal**||**algie** f. -ée f. (séfâl-ji, ée), Kopfweh, n. (vee). **céram**||**ique** a. (sé-ik). Töpfer... (teup'r) keramisch (âm-). ||f. Töpferkunst (kounst), Keramik. ||-**iste** m. (ist). Keramist, -en, -en. **cérat** m. (séra). Wachssalbe. **cér**||**bère** m. (serbâr). *Myth.* et *fig.*: Zerberus (tserbérouas). ||-**ceau**, x, m. (so), Reifen ①. ||-**cle** m. (serkl). Kreis (kra's). ||[de tonneau, etc.] Reif. ||-**cler** (klé). bereifen. ||-**ouell** m. (kœj). Sarg (sarg). **céré**||**ales** f. pl. (sé-âl). Getreide, n. spl. (gétrâ'd), Getreidearten, pl. ||-**bral**, e, a. (brâl). Gehirn... (géhirn). ||-**monial** (ônial). Zeremoniell, n. (tsé-îl). ||[de

cour, etc.] Hofbrauch ou -sittc. f. ||-**monie** f. (ôni). Feierlichkeit (iaêrlichka't). *Habit de cérémonie*, Festkleid, n. ||pl. *Faire* des cérémonies*, Umstände machen. ||-**monieux**, euse, n. (niô, z). zeremoniös (tsé-îéuss), umständlich (oumschântlich). **cér**||**f** m. (serf). Hirsch (h-): *cervolant* (serwolaⁿ), Papierdrache. ||-**feuil** m. (fœj). Kербel. **céri**||**se** f. (sœriz). Kirsche (sch^a). ||-**sier** m. (zié). Kirschbaum **cern**||**é**, e, a. (serné). S. *cerner*. ||p. a. *Avoir* les yeux cernés*, blaue Ränder um die Augen haben*. ||-**eau**, x, m. (no). halbreife Nuß, -asse, f. ||-**er**. umringen. ||*Mil.* umzingeln (oumting'ln). **cert**||**ain**, e, a. (sertⁿ, an) gewiß (gé-). ||-**es** adv. (sert). gewiß. ||-**ifficat** m. (kâ). Zeugnis, n. (tsœüg'niss). ||[acte] Schein (scha'n). ||[attestation] Bescheinigung. ||-**ifier** (fié). bescheinigen. ||-**itude** f. (tûd). Gewisheit. **céru**||**men** m. (sérâm'n). Ohrenschmalz, n. ||-**se** f. (uz). Bleiweiß, n. **cerv**||**eau**, x, m. (serwo). Hirn, n. Gehirn, n. (géhirn). ||*Fig.* *Rhume de cerveau*, Schnupfen ①. ||-**elas** m. (wœla). Schlackwurst, f. ||-**elet** m. (lè). kleines Gehirn, n. ||-**elle** f. (wèl). Hirn, n., Gehirn, n. ||*Fig.* *Brûler la cervelle à qn.*, jemandem eine Kugel vor den Kopf schießen*. ||-**ical**, e, a. (kâl). Hals... (h-). Genick... (gé-). **César**||**m.** (sézar). Cäsar, -en (tsée-). ||-**ien**, ne a. (iîⁿ. iên). cäsarisch **cession** f. (sioⁿ). Aufhören, n. (a'fheûr'n). ||[travail, paiements] Einstellung, f. (a'nschtêloung). ||[hostilités] Einstellen, n. ||-**e** f. (sâß). *Sans cesse*, unaufhörlich. *N'avoir* point de cesse*, nicht aufhören. ||-**er**. intr. aufhören. ||tr. aufhören lassen*. ||[suspendre] einstellen. ||-**ible** a. (ibl). abtreibar. ||-**ion** f. (sioⁿ). Abtretung. ||-**ionnaire** m. (âr). Unternehmer ①. **c'est-à-dire** loc. adv. (sâtadir), das heißt ou das ist. [abr. d. h., d. i.]. ||[énumération] nämlich. **œsure** f. (zûr). Zäsur (tsœzûr).

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...In, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

oet, *cette* dém. V. *ce*.
oéaoé m. (sé-sé). Waltier, n. ①.
oéux dém. pl. v. *celui*.
cha|oi m. (schakál). Schakal ①.
||-oun, **une**, pr. ind. (schakuⁿ, ün). jeder, -e, -s (yéed^r), ein jeder (aⁿ).
ohafouin, **e**, a. (schafuiⁿ, in). schlaupfing (schlaⁿkœpfing).
chagr|in, **e**, a. (schagriⁿ, in). verdrießlich (f^rdrisslich). ||m. Kummer, spl. (koum^r). ||[intense] Gram, spl. (grām). ||[dépit] Verdruß, spl. (f^rdrouss). ||[peau] Körnerleder, n. (keurn^rléed^r). ||**iner** (iné). verdrießen* (f^rdrissⁿ). ||[attrister] betrüben (trübⁿ). ||[se] sich grämen (grémⁿ).
ohahu|t m. (scha^u). Gepolter, n. spl. Skandal ①. ||**ter** (üté). intr. poltern. ||tr. poltern quälen.
chai m. (sché). Weinlager, n. ④.
ohain|e f. (schän). Kette (kétⁿ). ||pl. [fers] Fesseln. ||[Tissu] Zettel, m. (tsétⁿ). ||**ette** f. (ét). Kettchen n. ④. ||**on** m. (oⁿ). Kettenglied, n.
chai|r f. (schär). Fleisch, n. spl. (flaⁿsch). ||*Fig. Chair à canon*, Kanonenfutter, n. *Chair de poule*, Ganshaut. ||**-re** f. (schär). Kanzel (kántaⁿ). ||[en classe] Katheder, m. ④. ||(téed^r). ||[d'université] Professur (soür), Lehrstuhl, m. (schtoúl). ||**-se** f. (scház). Stuhl, m. (schtoúl): — *de poste*, Chaise; — *à porteurs*, Sänfte; — *longue*, Liegesofa, n.
ohaland, **e**, m., f. (schalaⁿ d.). Käufer m. ④, in, f. (kœuf^r, in). ||m. [bateau] Transportschiff, n.
ohâle m. (schal). Schal ① (âl).
ohâ|et m. (schalé). Sennhütte, f. (hutⁿ). ||[maison] Schweizerhäuschen, n. ④. ||**-eur** f. (œr). Wärme, spl. (vermⁿ). ||[forte] Hitze, spl. (hitsⁿ): *en chaleur* [animaux] brünstig. ||**-oureux**, **euse**, a. (œrô, z). warm. ||[ardent] heiß. ||*Fig. feurig* (fœurig). ||**-oupe** f. (ap). Boot, n. ① (bôte). Schaluppe (oupⁿ). ||**-umeau**, **x**, m. (ümô). Strohalm ① (schtrôhalm). ||[de berger]. Schalmel, f. ||**ut** m. (lû). Fischnetz, n. ||**utier** m. (ütie). Fischerboot, n.

oham|ade f. (schamâd). Schamade. *Fig. Battre la chamade*, sich für überwunden ergeben*. ||**-ailler** [se] (-majé). sich lebhaft zanken. ||**-aillerie** f. (ajri). Gezänk, n. spl. (gétseⁿk). ||**-arrer** (ré). verbrämen. ||**-arrure** f. (ur). Verbrämung.
cham|bard m. (schaⁿbâr). *pop.* Gepolter, n. spl. (gépolt^r). ||**-bardement** (doémaⁿ), *pop.* Umstürzen, n. spl. ||**-barder**, *pop.* hin- und herstoßen. ||[renverser] umstürzen (oumⁿschurtsⁿ). ||**-belian** m. (bèl^a). Kammerherr, -n, -en (kamⁿr^hèr). ||**-branle** in. (braⁿ). Gesims, n. (gésims). ||**-bre** f. (schaⁿbr). [pièce] Zimmer, n. ④ (tsim^r): — *à coucher*, Schlafzimmer; — *d'amis*, Fremdenzimmer; *garder la* —, das Zimmer hüten. ||[à feu] Stube (schtoûbⁿ). ||[sans feu] et *fig.* Kammer. ||[tribunal] Gerichtskammer, f. (gérichts-). ||— *des Députés*, Abgeordnetenhaus, n.; [française] Deputiertenkammer; [anglaise]: — *haute*, Oberhaus, n.; — *des communes*, Unterhaus; — *de commerce*, Handelskammer; — *noire*, Dunkelkammer; — *à air*, Luftschlauch, m. ||**-brée** f. Stubevoll, pl. Stubenvoll. ||**-brer**, einsperren (aⁿschperⁿ). ||**-brette** f. (ét). Kämmerchen, n. ④ (kèmⁿrchⁿ). ||**-brière** f. (briâr). Stubenmädchen, n. ④.
oham|eau, **x**, m. (schamo). Kamel, n. ①. ||**-elier** m. (œlié). Kameltreiber ④. ||**-ois** m. (°a). Gemse, f.
cham|p m. (schaⁿ). Feld, n. ② (felt, -d). ||[cultivé] Acker ④. ||pl. Gefilde, n. spl. (géfildⁿ). ||Fluren, pl. (flourⁿ). ||— *clos*, Kampfplatz; — *de courses*, Rennbahn, f.; — *de Mars*, Marsfeld, n.; — *de repos*, Friedhof. *Aller* aux champs*, aufs Land gehen*. *A travers champs*, querfeldein, adv. *En plein champ*, auf freiem Felde. *A tout bout de champ*, jeden* Augenblick, ||loc. *Avoir* le champ libre*, freien Spielraum haben*. *Prendre* la clef des champs*, sich aus dem Staube machen. ||*Mil. Battre aux champs*, Marsch schlagen*. ||adv.

Italique : accent tonique. ||*Lettres grasses* : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

sur-le-champ, auf der Stelle. ||-**pagne** m. (pänj). ||[vin] Champagner (ägn^r). ||f. *fine Champagne*, Kognak, m. ||-**pâtre** m. (pätr). ländlich (lëntlich). Land... (länt). ||-**pignon** m. (pi-
njo^a). Pilz (piltz), Schwamm. ||-**pion** m. (pioⁿ). Kämpfe, -n, -n (kämp^a). ||[défenseur] Verfechter
④. ||-**pionnat** m. (pionà). Meisterschaft, f.
chan|ce f. (scha^as). [fortune] Glück, n. *Bonne chance!* viel Glück! *Courir* la chance*, es darauf ankommen lassen*. ||[éventualité] Möglichkeit (meügligh-
kät). ||[perspective] Aussicht. ||-**celer** (slé), wanken, taumeln. ||-**celler** m. (sœlié). Kanzler ④ (kantsl^r). ||-**cellière** f. (iär). Fußsack, m. (foüss-). ||-**cellerie** f. (selri). Kanzlei (kantsl^a). ||-**ceux, euse**, a. (so, z). mißlich (misslich), gewagt (gévägle). *Fam.* glücklich. ||-**cre** (scha^akr). Schanker ④.
chan|dail m. (scha^adaj). Sportwams, n. ② (schportväm). ||-**de-
leur** f. (dlœr). Lichtmeß (licht-). ||-**deller** m. (dœlié). Leuchter ④ (lœcht^r). ||-**delle** f. (dèl). Tal-
licht, n. ④ (talglucht). ||loc. *En voir* trente-six chandelles*. Fun-
ken vor den Augen sehen*. *Le jeu n'en vaut pas la chandelle*,
es verlohnt sich der Mühe nicht.
chan|frein m. (scha^afri^a). [du che-
val] Vorderkopf (lörd^r). ||Techn. Schrägkante, r. (ägakant^a).
chang|e m. (scha^afj) [troc] Tausch (ta^asch). *Perdre au change*,
beim Tausche verlieren*. ||loc. *Donner le change [à qn.]*, irre
machen, acc. ||Com. [Geld-] Wechsel, spl. (geltvekslⁱ). *Agent
de change*, Börsenmakler. *Lettre de change*, Wechsel[brief].
||-**eant, e**, p. a. (ja^a. t). veränderlich (f^ränd^rlich). ||[car-
actère] launisch (la^an-). ||[cha-
toyant] schillernd (rnt, -d-). ||-**ement** m. (scha^ajma^a). Verän-
derung. ||-**er** (jé). tr. [troquer] vertauschen (f^rta^aschⁿ). ||[modi-
fier] [ver]ändern (f^ränd^rn). ||[transformer] verwandeln. ||[mon-

naie] wechseln (vekslⁿ). ||intr. sich verändern: — *davis*, seine Meinung ändern; — *d'habits*, etc., seine Kleider usw. wechseln. ||-**eur** m. (jær). [Geld-]Wechsler ④ (geltveksl^r).
chanoin|e m. (schan^aän). Kano-
nikus ④, ...ker ④ (ónikouss, -er). ||-**esse** f. (ès). Kanonissin (in).
chan|son f. (scha^aso^a). Lied, n. ② (lité, -d-). ||Fig. Chansons [*que tout cela!*], Flausen! ||-**sonner** (sóné). in Liedern verspotten. ||-**sonnette** f. (nèt). Liedchen, n. ④ (litchⁿ). ||-**sonnier** m. (nié). Liederdichter ④ (lid^rdict^r).
chan|t m. (scha^a). Gesang (gés-
äng). ||[coq, rossignol, alouette cigale] Krähen usw. n. V. chan-
ter. ||-**table** a. (tábl). singbar (sing-). ||-**tage** m. (äj). Drohung
zwecks Erpressung, f. Chantage, f. ||-**ter**. singen* (singⁿ). ||[coq] krähen (kríenⁿ). ||[rossignol] schlagen (äçⁿ). ||[alouette] schmetternd. ||[cigale] zirpen (tsir-
pⁿ). ||[célebrer] besingen*. ||loc. *Chanter victoire*, ein Siegeslied
anstimmen. Fig. *fam.* *Faire* chanter*, Schwiègegeß erpressen
[von]. ||-**terelle** f. (trèl). [appeau] Lockvogel, m. ④ (lög^rl). ||[du violon] Quinte (kvint^a). ||-**teur**,
euse, m. f. (lær, töz). Sänger m. ④, in, f. (sèng^r, in). ||-**tier** m. (tié). Bauplatz. ||Mar. Werft[e] f. ||[échafaudage] Stapelplatz (schtáp^al). ||[de cave] Faßlager, n. ④. ||-**tonner**. vor sich hin sin-
gen*. ||-**tre** m. (scha^atr). [Chor-], Sänger ④ (kórsèng^r).
chanvre m. (scha^awr). Hanf.
chao|s m. (kao). Chaos n. (kaöss). ||-**tique** a. (ik). chaotisch.
chap|e f. (scháp). Chormantel, m. ③ (kórmânt^al). ||-**eau**, x, m. (poi). Hut (hoôte): — *haut de forme* [od. *haute forme*], Zylinderhut; — *melon*, runder Hut; — *mou*, weicher Hut, Schlapphut. *Oter son chapeau*, seinen Hut abneh-
men*. ||loc. *Chapeau bas!*, Hut ab!; *Coup de chapeau*, Gruß durch Hutabnehmen. ||-**elein** m. (plí^a). Kaplan (äne). ||-**elet** m. (plé). Rosenkranz (rós^ankrantz).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. z., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Dire son chapelet, den Rosenkranz beten. **||-eller** m. (pœlié). Hutmacher **④** (*hoûtmach'r*). **||-elle** f. (ël). Kapelle (pel). **||-ellerie** m. (ri). Hutmacherei (*hoûtmach'ra*). **||-elure** f. (plur). Brot-rindenschabul, u. **④**. **||-eron** m. (pro^a). Käppchen, n. **④** (*kcp'ch'n*): *Petit Chaperon Rouge*, npr. Rotkäppchen, n. **||** [*de mur*] Mauerkappe, f. **||** [*qui accompa-gne*] Anstandsdame f. **||-eron-ner** (prônê). als Begleiterin dienen, intr.

chap||iteau, x, m. (scha-to). Kapitäl, n. **①** (*tél*). **||-itre** m. (itr). Kapitel, n. **④**. Abschnitt. **||** [*d'é-glisse*] Domkapitel (*dôm*)- **||Fig.** *Avoir* voix au chapitre*, ein Wort mitzureden haben*. **||-itrer**, abkärzeln. **||-on** m. (schapo^a). Kapuun, **①**.

chaque a. ind. (schäk). jeder, e, es (*yécd'r*). V. *Gram. Trois francs chaque*, je drei Franken.

char|| m. (schär). Wagen **④** (*vâ-g'n*). *char-à-bancs*, Kremser **③**. **||-abia** m. (schä-biä). Kauder-welsch, n. **||-ade** f. (äd). Silben-rätsel **④** (*silbnrêts'l*). **||-ançon** m. (a^aso^a). Kornwurm **②**.

charb||on m. (schärbo^a). Kohle, f. (*kôl*): -- *de terre** Steinkohle. **||Path.** *Pestbeule*, f. (*pestbœül**).

||-onnage m. (ônif). Kohlen-grube f. (*kôl'ngroûb**). **||-onner** (onê). intr. verkohlen [*sein*]. **||-onneux**, euse, a. (onô, z). pest-beulenartig. **||-onnier**, ière, m., f. (*iê, iär*). Köhler **④** in, f. (*keû-l'r*, in). **||** [*marchand*] Kohlen-händler **④** in (*kôl'nhent'l'r*, in). **||** [*Bateau*] Kohlenschiff, n.

char||uter (schärkütê). zer-metzeln (*ts'rmets'ln*). **||-uterie** f. (kütri). Schweinmetzgerei (*schva'n-gr'a**). **||-outier**, ière, m., f. (*tiê, iär*). Schweinmetzger **④** in (*g'r*, in).

char||don m. (schardo^a). Distel, f. **||-donneret** m. (dônêrê). Distelfink, -en, -en (fink).

charg||e f. (scharj). Last: *Être* à charge à qn.*, einem zur Last fallen*. **||** [*fardeau*] Bürde (*burd'a*). **||** [*de bois*, etc.] Tracht (*tracht*).

||Phys., Electr., [*de fusil*, etc.] Ladung. **||** [*emploi*] Amt, n. **②**.

||Mil. [*attaque*] Angriff, m. *Sonner la charge*, zum Angriff blasen*. **||** [*caricature*] Karikatur (*tour*). **||Fig.** *Femme de charge*, Haushälterin. *Témoïn à charge*, Belastungszeuge. **||** [*condition*] Bedingung (*ingoung*). *A charge de...*, unter der Bedingung, daß.

||-ê, e, p. a. (*jê*). beladen. **||** [*de colis*] bepackt. **||** [*arme*] geladen (*gêlâden*). **||** [*ciel*] bewölkt (*veûlkt*). **||** [*langue*] belegt (*lêegt*). **||m.**:

Chargé d'affaires, Geschäftsträger; *Chargé de cours*, außerordentlicher Professor. **||-ement** m. (*ma^a). Ladung f. **||** [*de navire*] Fracht, f. (acht). **||-er** (*jê*). laden*.

|| [*voiture*] beladen*, bepacken. **||** [*attaquer*] heftig angreifen. **||** [*se*]. [*de*] übernehmen*, tr. (*ûb'rneem'n*).

|| [*ciel*] sich bewölken (*veûlkn*). **||** [*langue*] sich beladen. **||-eur** m. (*jœr*). Auflader **④** (*a'illâdr*). **||Mar.** Belrachter **④**. **||** [*arme*] Stücklader **④**.

ohari||ot m. (schario). Lastwagen **④** (*vâg'n*). **||-table** a. (*tâbl*). mildtätig (*têtig*). **||-té** f. (*té*). [christliche] Liebe (libe). Nächstenliebe (*nêkst'n*).

|| [*bienfaisance*] Mildtätigkeit (*têtigka't*): -- *publique*, Armenpflege. **||** [*aumône*] milde Gabe (mild^a gâb^a). **||-vari** m. (ri). Katzenmusik.

oharia||tan m. (schar-ta^a) Markt-schreier **④**. **||-tanerie** f. -tanisme m. (*tânri*, ism). Marktschreierei.

Charlemagne m. (scharlemâni). Karl der Große (grôss^a).

charm||ant, e, a. (scharma^a, t) reizend, allerliebst. **||-e** m. (scharm). [*enchantement*] Zauber, spl. (*tsa'b'r*). **||** [*attrait*] Reiz (*ra'tz*). **||** [*arbre*] Hagebuche, f. (*hâg'boûch**). **||-er**. [*enchanter*] bezaubern (*tsa'b'rn*). [*ravir*] entzücken (*entsuk'n*). **||** [*réjouir*] hoch erfreuen (*hôch frœu'n*).

||-eur, euse, m., f. (*mœr, ôz*). Zauberer **④** ...berin. **||-ille** f. (mii). Hagebuchenlaube.

oharn||el, le a. (scharnêl), fleischlich. **||Fig.** sinnlich. **||-ier** m. (*niê*). Beinhaus, n. **②**. **||-ière** f.

(niär). Scharnier, n. ① (nfr).
 ||-u, e, a. (nü). fleischig.
charpent ||e f. (scharpa^t). Zimmerwerk, n. (tsim^r): — *osseuse*, Knochengestüt, m. ||-er. zimmerm. ||-ler m. Zimmermann, pl. -leute.
charpie f. (scharpi). Scharpie.
charr ||etée f. (schartee). Karrenvoll, m. inv. (karⁿfol). Fuhrre (foür^r). ||-etier m. (tié). Fuhrmann, pl. -leute (foürmàn, lœüt^r). Kärner ④ (kèrⁿr). ||-ette f. (ét). Karren, m. ④. ||-ier (rié). tr. fahren*. ||intr. [glace] Eis treiben*. ||-oi m. (°a). Fuhrre, f. (foür^r). ||-on m. (°o). Wagner ④. Stellmacher ④. ||-ue f. (ü). Pflug, m.
charr ||te f. (schärt). Urkunde. ||[lettres patentes] Freibrief, m. ||-treuse f. (troz). Kartause (ta^o. s^r). ||[liqueur] Chartreuse. ||-treux m. (trö). Kartäuser ④ (tœüs^r).
chass m. (scha). Nadelohr, n. (näd^oleür). ||-sse f. (schäs). Jagd (yag^t): — *à course*, Hetzjagd; *chasse à...*, ...jagd. *Permis de chasse*, Jagdschein. ||*Aller à la chasse*, auf die Jagd gehen*. *Fig. Donner la chasse à...*, verfolgen. ||[terrain] Jagdgebiet n. (gé-bite). ||[butin] Jagdbeute.
châsse f. (schäß). Reliquien-schrein, m.
chass ||é-croisé m. (schassé kr^oaz^t). Stellenwechsel (schtelⁿveks^l). ||-elas m. (äslä). Gutedel (goüt-éed^l). ||-e-marée m. (schäs-rée). Schnellsegler ④. ||-e-mouches m. (musch). Fliegenwedel ④. ||-e-neige m. (näj). Schneeschippe (éeschip^r). ||-e-pierres m. (piär). Schienenräumer ④. ||-epot m. (äspo). Chassepot [Gewehr]. ||-er (sé). jagen (yägⁿ). ||[cerf etc.] hetzen (hetsⁿ). ||*Fig.* [renvoyer] fort [ou hinaus] jagen. ||[expulser] vertreiben* (f^rtra^bn). ||[clou] einschlagen* (aⁿschlägⁿ). ||-eur, eresse, m., f. (sœr. äsrès). Jäger ④, in (yäg^r, in). ||-ie f. (si). Augenbutter. ||-ieux, use, a. (siö. z). butterig.
châssis m. (si). Rahmen ④.
chaste || a. (schast). keusch. ||-té f. (*té). Keuschheit.

chasuble f. (schazübl). Meßgewand, n. ② (gévânt, -d).
chat, **te**, m. f. (scha, t). Katze, weibliche Katze (kats^r, wa^p-lich^r): — *mâle*, Kater ④. ||*Loc. Pas un chat*, keine Seele.
chat ||aigne f. (tanj). Kastanie (tâni^r). ||-aignier m. (änjé). Kastanienbaum (iⁿba^m). ||-ain a. m. (iⁿ). kastanienbraun. ||-eau, x, m. (to). Schloß, n. ②. ||[fort] Burg, f. (bourg). ||- d'eau, Wasserturm. ||*Fig.* — *en Espagne*, Luftschoß, n. ②. ||-saubriant m. (tobria^r). « Chateaubriant » [Rindsfilet mit Bratkartoffeln]. ||-elain, e, m., f. (tli^r, än). Burgherr, -n, -en, -frau. ||-elet m. (tlé). Schlößchen, n. ④ (schleüs^{ch}n). **chat-huant** m. (scha^hüaⁿ). Nachteule, f. (nachtœül^r).
châtier (schatié). zuchtigen.
châtière f. (schatiär). Katzenloch, n. ② (katsⁿloch).
châtiment m. (scha-maⁿ). Züchtigung, f. (tsüchtigung).
chat ||olement m. (schat^amaⁿ). Schillern, n. ||-on m. (to^r). [dim. von *chat*] et *Bot.* Kätzchen, n. ④ (kets^{ch}n). ||[de bague] Ringkasten ④. ||-ouillement, m. (tuj-maⁿ). Kitzeln, n. spl., Kitzel, m. ④. ||-ouiller (tujé). kitzeln. ||-ouilleux, euse, a. (uyö, z). kitzelig (ts^lig). ||*Fig.* empfindlich (empftlich). ||-oyant, e, p. a. (t^ojaⁿ, t). schillernd. ||-oyer (jé). schillern.
châtrer (schatré). verschneiden* (f^rschna^dn), kastrieren (i^rn).
chatte ||mite f. (schätmit). Schmeichelkatze. ||-rie f. (rie). Schmeichelei (a^{ch}la^t). ||[friandise] Naschwerk, n. spl.
chau ||d, e, a. (scho, d). warm. ||[brûlant] heiß (ha^s). ||[tempérament] heißblütig (ha^sblütig). *Fievre chaude*, f., hitziges Fieber, n. ||m. Wärme (ver^m). ||Hitze (hits^r). ||*loc. Cela n'y fait ni chaud ni froid*, das tut nichts zur Sache. *Chaud et froid*, m. Er-kältung, f. ||-dière f. (diär). [Dampf] Kessel, m. ④ (dämpf-l). ||-dron m. (droⁿ). Kochkessel ④ (koch-l). ||-dronnerie f.

DECLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

(ônri). Kesselschmiede (id*).
||dronnier m. Kupferschmied.
chauff||age m. (schofâj). Feuer-
 ung, f. (fœueroung). Heizung, f.
 (ha'tsoung). **||-e** f. (schof). Sur-
 face de —, Heizfläche. **||-e-assiet-
 tes**, m. (siêt). Tellerwärmer ④.
||-e-bain m. (bi*). Badeofen ④.
 (bâd'ôin*). **||-er** (îé). tr. wärmen
 (verm'n): — à blanc, weiß-
 glühend machen. **||réchauffer**
 erwärmen. **||[maison]** [ein]-hei-
 zen (a'n'ha'ts'n). **||intr.** heizen.
Fig. Cela chauffe, die Sache
 wird ernsthaft. **||-rette** f. (frît).
 Fußwärmer, m. ④ (foûssverm'r).
||-erie f. (fri). Feuerungsraum,
 m. **||-eur** m. (œr). Heizer ④
 (ha'tsr). **||Autom.** Kraftwagen-
 ou Automobilführer ④.

chauler (scholé). einkalken.

chaum||e m. (schom). Stoppel, f.
 (schtop'l). **||[de toit]** Dachstroh,
 n. inv. (dach'schrô). **||[toit]**
 Strohdach, n. ②. **||-ière** f. (iâr).
 Strohhütte (hut').

chauss||e f. (schoß). Schulter-
 schleppe [der franz. Professoren].
||Techn. Filtrierbeutel, m. ④. **||-ée**
 (ee). Straßendamm, m. (schtrô-
 s'n). **||-e-pied** m. (pié). Schuhan-
 zieher ④ (schoûants'r). **||-er** (sé).
 beschuhen (schoû'n). *Bien chaus-
 ser*, gut passen [dat.]. **||[mettre]**
 anziehen* (ân'tsi'n). **||[Se]** Schuh-
 werk anziehen*. **||-e-trape** f.
 (trâp). Mil. Fußangel (foûssân-
 g'l). **||[piège]** Fangeisen, n. ④
 (fâng'a's'n). **||-ette** f. (sêt). Halb-
 strumpf, m. (halpschtroumpf).
 Socke (sok'). **||-on** m. (o'). Ober-
 socke (ôb'r-). **||[de feutre]** Filz-
 schuh ① (fîltz'schoû). **||-ure** f.
 (ûr). Fußbekleidung (foûss-klâ-
 doung), Schuhwerk, n. spl. ①.

chauv||e a. (schow). kahl. **||-e-sou-
 ris** f. (sûri). Fledermaus, "se.
||-in, e, m., f. (wi", in). Chau-
 vinist, -en, -en, in. **||-inisme** m.
 (ism). Chauvinismus.

chaux f. (scho). Kalk, m.: — vive,
 — éteinte, ungelöschter, gelösch-
 ter Kalk. *Lait de chaux*, m.,
 Kalkmilch, f.

chavir||ement m. (schavirma').

Umschlagen, n. **||-er.** umschlagen*
 [sein] (oum'schlag'n).

chef|| m. (schêf). [tête] Kopf, m.,
 Haupt, n. ② (ha'pt). *Fig.*: — de
 famille, Familienhaupt. **||[qui
 conduit]** Anführer ④ (ânfâr'r):
 ... en chef, Ober... **||[suprême]**
 Oberhaupt, n. **||[supérieur]** Vor-
 gesetzte[r], a. s. (fôrgé'r). **||[de
 gare, de bureau, etc.]** ...vor-
 steher ④ (fôrschtée'r). **||[métiers]**
 ...meister ④. **||Fig** [motif, impul-
 sion]: de ce chef, aus diesem
 Grunde; de son chef, aus eigen-
 nem Antriebe. **||[point capital]:**
 — d'accusation, Anklagepunkt
 ①. *Au premier chef*, in erster
 Linie **||-d'œuvre** m. (schêdœwr).
 Meisterstück, n. **||-lieu**, x, m.
 (liô), Hauptort ①.

chem||in m. (schœmi"). **||[de...]**
 Weg (vœg) [nach...]: — de croix,
 Kreuzgang; — de fer, Eisenbahn,
 f.; — de table, Tischläufer ④.
||loc. Se mette* en chemin, sich
 auf den Weg machen. **||Fig.** Faire*
 son chemin, sein Glück machen.
||loc. adv. En chemin, che-
 min faisant, unterwegs; fig.
 beiläufig. *A mi-chemin*, auf hal-
 bem Wege. **||-ineau**, x, m. (no).
 Landstreicher ④. **||-inée** f. (ee).
 Kamin, m. ① (mine). **||[conduit]**
 Schornstein, m. (schta'n). **||-iner.**
 wandern [sein]. **||-inot** m. (no).
 Eisenbahner ④.

chemis||e f. (schœmiz). Hemd,
 -en, n. (hêm, -d-). **||[dossier]**
 Umschlag m. (oumschlag). **||-erie**
 f. (izri). Hemdenfabrik, Hemden-
 handlung. **||-ette** f. (êt). Vor-
 hemdchen, n. ④ (fôrhêm'tch'n).
||-ier, ière, m., f. (ié, iâr).
 Hemdenmacher ④, -händler, in.

chena||, aux, m. (schœnd, o).
 Fahrwasser, n. ④. **||-pan** m.
 (schœ-pa'). Schnapphahn (hâne).

chê||ne m. (schân). Eiche, f. (a'-
 ch'). **||[bois]** Eichenholz, n. (*n-
 holtz. *De chêne*, eichen, a. **||-e-
 liège** m. (liâj). Korkeiche, f.
||-eau, x, m. (no). Dachrinne, f.
chenêt m. (schenâ). Feuerbock
chênevis m. (schênwi). Hanfsa-
 men ④.

che||nil m. (schœni). Hundestall

Italique: accent tonique. **||Lettres grasses**: prononciation spéciale.

V. page vorte. **||*Verbe** fort. V. GRAMMAIRE.

(hound'schtal). **Fig.** Hundeloch. n. ② (loch). **||-nille f.** (nij). Raupe (ra'p'). **||Passein.** Raupenschnur. **||-nu, e, a.** weißhaarig.
oheptel m. (él). Viehbestand.
ohèque m. (schèk). Scheck.
ohér||, ère, a. (schèr). [chèr] lieb (lip), -b-). **||coûteux** teuer (tœu'r). **Coûter cher,** teuer sein*
Vie chère, f. Teuerung. **||-cher** (sché). suchen (soûch'n): *chercher à ...* suchen, zu... **||-cher** *chercher, holen, abholen. En-voyer chercher,* [ab]holen lassen*, nach... schicken. **||-cheur, euse, m., f.** (œr, oz). Sucher ①. in (soûch'r, in). **||investigateur** Forscher ④. in.
ohère f. (schär). *Bonne chère,* gutes Essen und Trinken. *Faire* bonne chère,* gute Tafel führen. **||-ement adv.** (ma'n). [tendrement] liebevoll (lib'fol). **||[prix] teuer.**
ohér||ir (ir). zärtlich lieben (tsertlich lib'n). **||-i, e, a. s. Fam.** Herzech, n. ① (hertzch'n).
oherté f. (schèr). hoher Preis. m. **||[de la vie] Teuerung.**
cherubin m. (schérub'r). Cherub. -s ou -im. (kéeroûp, -bim).
chétif, ive, a. (tiw). schwachlich.
chev||al, aux, m. (schœvâl, vo). Pferd, n. (pièrte, -d-). **||[coursier] Roß, n. ①. ||[de charrette] Gaul. ||- blanc,** Schimmel ④; **||- noir,** Rappe, -n, -n; **||- de renfort,** Vorspannpferd, n; **||- de selle,** Reitpferd; **||-vapeur,** Pferdekraft, f.; **||- entier,** Hengst. *Chevaux de bois, pl.* Karussell, n. ①. **||loc. A cheval, zu Pferd. Aller* à cheval,** reiten [sein]. **Fig.: Être* à cheval sur...** nichts ablassen* [von]. **||-aleresque a.** (alresk). ritterlich. **||-alerie f.** (âlri). Rittertum, n. **||-alet m.** (lè). [supplce] Folterbank, -e, f. **||[de peintre, etc.] Staffelei, f.** (schtafel'a'). **||-alier m.** (liè). Ritter ④. **Fig. - d'industrie,** Hochstapler ④. **||-alière f.** (iâr). Siegelring, m. (sg'ring). **||-aline a. f.** (lin). Pferde... (pferd'). **||-auchée f.** (ôschee). Umritt, m. **||-auchement m.** (ôschma'n). Übereinanderliegen. **||-vaucher** (sché). reiten*

(ra'etn). **Fig.** [choses]. übereinanderliegen*. **||-au-léger m.** (wo-léjé). « Cheval-léger ».
chev||eiu, e, a. (schœw'liu). langhaarig (långhârig). **||-elure f.** (ur). [Haupt-] Haar, n. ① (ha'p'thâr) **||-et m.** (wè). Kopfende, -n, n. **||-eu, x, m.** (wò). [Kopf-] Haar, n. ①. **||Cheveux coupés [mode] fam.** Bubilfrisur. *En cheveux,* ohne Kopfbedeckung. **||loc. Avoir* mal aux cheveux, fam.** Katzenjammer haben*. *Cela fait dresser les cheveux sur la tête,* dabei stehen einem die Haare zu Berge. *Se prendre* aux cheveux,* sich in die Haare geraten*.
chev||ille f. (schœwij). Pflock, m.: **||- ourrière, fig.,** Haupttriebfeder. **||Anat.** Knochel, m. ③ (kneuch'l). **||[de violon] Wirbel, m. ③. ||-iller** (ijé). anpflocken. **||-iotte f.** (iôt). Cheviot, -s, m. (chèviôt).
oh||èvre f. (schäwr). Ziege (tsig'), Geiß (ga'ss). **||[machine] Hebebock, m. ||-evreau, x, m.** (œwro). Zicklein, n. ④ (tsikla'n). Geißlein, n. ③ (ga's-). **||[cuir] Ziegenleder, n. (nléed'r). ||-èvre-feuille m.** (fœj). Geißblatt, n.
chevr||euil m. (schœw'œj). Reh, n. **||-ier, ière, m., f.** (jè, iâr). Ziegenhirt, in (tsig'nhirt, in). **||-on m.** (o'n). Sparren ④ (schpâr'n). **||Mil.** Dienstlitz, f. (dinst-lits*) [am Ärmel]. **||-otin m.** (ôt'n). Ziegenkäse ④ ('nkès*). **||-otant, e, p. a.** (la' t). [voix] zitternd. **||-otement m.** (ôtma'n). Zittern, n. **||-oter.** zittern [mit der Stimme]. **||-otine f.** (tin). Rehschrot, m. (ôte).
chez prép. (sché). [sans direction] bei (ba'). **||[avec direction] zu** (tsou). **||Chez moi [toi, soi, etc.]** [avec le sujet de la même personne], zu Hause. Ex.: *j'étais chez lui,* ich war bei ihm; *il était chez lui,* er war zu Hause.
chi||c a. inv. (schik). pikfein (fa'n). « chic ». **||m. « Chic ».** Eleganz, f. (ântz). **||-cane f.** (kân). Schikane (kân'). **||-caner.** schikanieren. **||-caneur, euse, m., f.** (nœr, ôz). Schikaneur, in (œr

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre; m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

in). **||-canier, ière, a.** (iè iar). schikanös (eüss). **||-che a.** (isch). knäuerig (kna's'rig): *pois chiche, m.*, Kichererbsen, f. **||-corée f. (ree)**. Zichorie (tsichóri'). **||-cot m. (ko)**. [Baum-, Zahn-] Stumpf. **||-cotin m.** *amer comme chicotin*, bitter wie Galle. **chien||, ne, m., f.** (schii', ièn). Hund, **||** in (hounte, -d-), *hündin*: — *d'arrêt, — couchant*, Huhnerhund; *fig.* Speichellecker. **||[de fusil]** Hahn (hâne). **||loc.** *Entre chien et loup*, im Dämmerlicht. **||-dent m. (da'n)**. Quecke, f. (kvek'). **chiff||e f. (schif)**. Lumpenzeug n. spl. (loup'm'ntsœüg). **||Fig.** Memme (mem'). **||-on n.** (on). Lumpen, m. **||** (loup'm'n). **||[à essuyer]** Wischlappen, m. **||** (papier) Wisch. **||-onner (onè)**. zerknütern (tserknüt'rn). **||Fig.** jam. ärgern (érg'rn). **||-onnier, ière, m., f.** (niè, iar). Lumpensammler **||** in (loup'm'nsaml'r, in). **||[meuble]** Lade, f. (lád'). **chiffre||e m. (schifr)**. Ziffer, f. (tsifr'). **||[écriture]** Chiffre, f. **||[montant]** Betrag (bétrág). **||[initiales]** Namenszug (nám'ntsoug). **||-er.** beziffern, chiffrieren **chignon m. (schinj'o')**. Nackenzopf. **Chil||i m. (schili)**. Chile, n. (tschili'). **||-ien m. (ii')**. Chilene, -n, -n. **chim||ère f. (schimar)**. Schimäre (mér') Hirngespinnst, n. (hírn-géschpinst). **||-érique a. (erik)**. schimärisch. **||-ie f. (mi)**. Chemie (chémi). **||-ique a. (ik)**. chemisch (chéé-). **||-iste m. (ist)**. Chemist. -en, -en. **||-panzé m. (schi'pa'zé)**. Schimpanse, -n, -n (immpáns'). **Chin||e f. (schin)**. China, n. (chi'). **||-er (né)**. bunt weben* (bount véeb'n), schinnieren (fr'n). **||Pop.** bespotten (schpot'n). **||-ois, e, m., f. (n'a, z)**. Chinese, -n, -n (néés'). **||a.** chinesisches. **||-oiserie f. (n'az-ri)**. chinesisches Kunststück. **||Fig.** ungereimte Formlichkeit. **chipe||er (schipé)**. Fam. stibitzen (schti-). **||-ie f. (i)**. schnippische Frau. **||-olata f. (ta)**. Würstlein, n. **||** (várstla'n). **||-otage m. (áj)**.

Feilschen, n. spl. **||-oter.** feilschen. **chi||que f. (schik)**. Priemchen n. **||** (prímch'n). **||[insecte]** Sandfloh, m. **||** (quenaude f. (iknód). Nasenstüber, m. **||** (nás'nschtü-br). **||-quer (ké)**. Tabak kauen. **chiroman||cie f. (ki-ma'si)**. Handwahrsgerei. **||-cien, ne, m., f. (siu', ian)**. Handwahrsgerei. **chirurg||ical, e, a.** (schirürjikal). chirurgisch (chirurg-). **||-gie f. (ji)**. Chirurgie (gi). **||-gien m. (jiu')**. Wundarzt (wount'artzt). **chlor||al m. (äl)**. Chloral, n. (äl). **||-ate m. (át)**. Chlorat, n. **||** (áde). **||-hydrique a. (idrik)**. *Aide chlorhydrique*, Salzsäure, f. **||-ofor-me m. (orm)**. Chloroform, n. **||** (ose f. (ósz). Bleichsucht (bla'ch-soucht). **||-ure m.** Chlorid, n. **||** (choo) m. (schök). Stoß (schött). **||-olat m. (la)**. Schokolade, f. **chœur m. (kœr)**. [chant] Chor (kôr). *En chœur*, im Chor. **||[lieu]** Chor, n. **||** (choi)||* (sch'ar). fallen*: *se laisser choir**, hinfallen* [sein]. **||-sir (zir)**. wählen (vél'n). **choix m. (sch'a)**. Wahl, f. (vâl). *Au choix*, durch Wahl. *Faire* un choix*, eine Wahl treffen*. **||[collection]** Auswahl, f. **||loc.** *De choix*, ausserlesen. *De premier choix*, erster Klasse. **cholér||a m. (kô-rá)**. Cholera, f. **||-ine f. (ir)**. Cholérine. **||-ique m. (ik)**. Cholerakranke[r], a. s. **chôm||age m. (schomáj)**. Arbeitslosigkeit, f. (arba'tslósigka'te). **||-er (mé)**. intr. nicht arbeiten. **||tr.** feiern. **||-eur (œr)**. Arbeitslose[r], a. s. **chop||e f. (schöp)**. Schoppen m. **||** (ine f. (in). Halbliter, n. et n. **||** (per (pé). stolporen [sein]. **cho||quant, e, a. (schoka', t)**. anstößig (ánschtéüssig). **||-quer tr. (ké)**. stoßen*, intr. [sein] schüttsen. [an, acc.]. **||intr. et tr.** Anstoß erregen [bei]. **chor||al, e, a. (korál)**. Chor... (kôr): *société chorale*, Gesangsverein, m. **||m.** Chorgesang (gesáng). **||-égraphie f. (i)**. Tanzkunst. **||-iste m. et f. (ist)**. Chor-

Schrägschrift: Betonung. **||Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

sänger ④, in (sèng'r, in). **||-us** (ús): faire* chorus, im Chor einstimmen; fig. beistimmen.
chose f. (schôz). [objet] Ding, n. ding). **||[affaire]** Sache (sâch*). **||Fam.** [nom indéterminé]. **Monsieur Chose**, Herr Dingsda. **Il demeure à Chose**, er wohnt in Dingskirchen. **||pron. ind.** **Autre chose**, etwas anderes. **La même chose**, dasselbe. **Peu de chose**, wenig. **Weniges. Quelque chose**, etwas.
chou ①, x, m. (schù). Kohl, spl. (kôl), pl. Kohlköpfe: — **fleur**, Blumenkohl; — **pommé**, Kopfkohl; — **rave**, Kohlrabi, s; — **de Bruxelles**, Sprosskohl, spl. **||Loc.** **Bête comme chou**, fam., erzdumm. **Fam. Mon [petit] chou!**, mein Herzchen! **||-an n.** (uaⁿ). **Hist.** « Chouan » -s (Royalist). **||-crouste** f. (krüt). Sauerkraut (sao'kra^t). **||-ette** f. (uët). Nachteule (nachtœul*). **||interj. pop.** allerliebst!
choyer (sch'ajé), verhätscheln.
chène m. (kräm). Salbol, n.
chrétien, ne, a. (tiê, iên). christlich. **||s. m., f.** Christ, -on, -en, in (în). **||-té f. (té)**. Christenheit.
Christ m. Christ (kristouss). **||[crucifix]** Kruzifix, n. ① (outsifix). **||-ianiser** (zé). christlich machen (lich-ch'n). **||-ianisme** m. (ism). Christentum, n. (*ntoûm).
chromatique a. (tik). chromatisch (mâtisch). **||-me** m. (om). Chrom (ôm). **||-mollithographie** f., -mo, -s m. (mo). Farbensteindruck, m. ①. **||-nique** a. (ônik). chronisch (krô-). **||f.** Chronik. **||-niqueur** m. (kœr). Chronist -en, -en. **||-nologie** f. (ji). Zeitrechnung (tsa't-rechnoug-). **||-nologique** a. (jik). chronologisch (lôg). **||-nomètre** m. (êtr). Chronometer, n. ①.
chrysalide f. (zalid). Puppe. **||-santhème** m. (za'têm). Chrysanthem[um], ...men (zântée-).
chuchotement m. (schüschôt-maⁿ). Geflüster, n. spl. (gêllüst-er). **||-er** (té). flüstern (*rn).
chut interj. (schüt). st! (sss...t), still! (schtil). **||-té f.** (schüt). Fall, m. **||[feuilles]** Fallen, n.

(*u). **||- d'eau**, Wasserfall, m. **Faire* une chute**, hinfallen*. **||[cheval, ministère, etc.]** Sturz, m. (schtourtz). **||[écroulement]** Einsturz, m. **||[fin]** Ende n.
chylle f. (schil). Speisesaft. **||-me** m. Speisebrei (bra*).
ci adv. (si). hier (hir). V. **ce, cet, celui, etc.** **Ci-après, ci-dessous**, weiter unten; hierunteu. **Ci-dessus**, weiter oben. **Ci-devant**, ehemals: a. ehemalig, ex- ... **Ci-gil**, hier ruht. **Ci-inclus, e, a.** inliegend. **Ci-joint, e, a.** beifolgend, anbei, adv. **||Com. Ci 50 francs**, das macht 50 Franken. **||Loc.** **Comme ci, comme ça, jam.** so so. **De ci, de là**, hin und her. **Par-ci, par-là**, hin und her.
ciible f. (sibl). Zielscheibe (tsil-scha*b*). **||-boire** m. (b'ar). Ziborium, ...rien, n. (tsibôrium, ...i'n). **||-boule** f. (bul). Zippole (tsipol*). **||-boulette** f. (bulèt). Schnittlauch m. (la'ch).
ciatrilice f. (si-tris). Narbe (nar-b*). **||-sation f. (zasioⁿ)**. Vernarbung (f'rnarbourg). **||-ser[se] (si-zé)**. vernarben, intr. [sein].
Cicéro npr. m. (siséro*). Cicero (tsitsero). **||-ne** m. (ôn). Fremdenführer ① (fremd'nführ*).
cidre m. (sidr). Apfelwein (a'n).
ciel, eux, m. (siël iô). Himmel ① (him'l). **Ciel-de-lit**, Betthimmel.
cierge m (siêr). Kerze, f. (ts*).
oigale f. (sigâl). Zikade (tsikád*).
||-are m. (âr). Zigarre, f. (tsigar*). **||-arette** f. (êt). Zigarette (êt*). **||-ogne** f. (gônj). Storch, m. (schorch). **||-uê** f. (gü). Schierling, m.
oil m. (sil). Augenwimper, f. (a'g'nvimp*r). **||-lee** m. (is). Bußhemd, -en, n.
oim||sise f. (simaz). Karnies, n. (niss). **||-e** f. (sim). Gipfel m. ① (gip'l). **||[d'arbre]** Wimpfel, m. ① (vimpf'l). **||-ent** m (ma*). Zement (tsement): — **armé**, armierter Zement. **||-enter** (té). zementieren (i'r'n). **||Fig.** besiegeln (sig'ln). **||-eterre** m. (simtêr). Krummsäbel (kroumsêbl*). **||-etiere** m. (mtâr). Kirch- ou Friedhof. **||-ler** m. (iê). Helmkamm.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

cin|abre m. (sinábr). Zinnober (tsinób'r). **||éma** m. (ma). Lichtbildtheater, n. ④ (licht-át'r), Lichtspiel (schpil). **||Pop.** Kinotheater ④ (kino), Kino, -s, n. **||ématographe** m. (gráf). Kine-matograph, -en, -en (áf). **||éraire** f. (rar). Aschenpflanze. **||Urne cinéraire**, Aschenkrug, m.

cin|gler (si'glé). tr. peitschen. **||intr.** segeln (séég'ln).

cin|q num. (si'k). fünf (funf). **||-quantaine** f. (ka'tán). etwa fünfzig (etwa funftsiz). **||[âge]** fünfzigstes Jahr ('s yár). **||-quante** num. (ka't). fünfzig (funftsiz). **||-quantenaire** m. (nar). Fünfzig-jährige[r] a. s. (yérig'r). **||[fête]** Fünfzigjahrfeier, f. **||-quantième** (tiém), -quieme (kiém). V. Gram.

cin|tr|e m. (si'tr). Bogen ④. Rundung, f. **||Plein cintre**, Halbkreisbogen. **||Charp.** Bogengerüst, u. **||-er** (é). wölben.

oirage m. (siráf). [action] Wachsen, n. **||[de parquets]** Bohnen, n. **||[pâte]** Wiche, f. (viks').

circon|cire* (sirkó'sir), beschneiden*. **||-cision** f. (sizio'). Beschneidung. **||-férence** f. (ra's). Kreislinie (kra'slini). **||-flexe** f. (ex). **||Accent circonflexe**, Zirkumflex ④. **||-locution** f. (küzio'). Umschreibung, f. **||-scription** f. (sio'). Bezirk, m. (tsirk). **||-scrire*** (ir). umgrenzen. **||Géom.** umschreiben*. **||-spect, e**, a. umsichtig (oumsichtig). **||-spection** f. (sio'). Umsicht (oumsicht). **||-stance** f. (a's). Umstand, m. (oumschtánt, -d). **||De circonstance**, Gelegenheits... **||-stancie, e**, a. (sié). umständlich (oumschténtlich). **||-venir*** (wœnir). hinterlisten. **||-volution** f. Windung.

oir|ouit m. (sirküi). **||[périmètre]** Umfang (oumläng). **||[détour]** Umweg (oumwéeg). **||[trajet]** Rundfahrt f. (rountfárt). **||[aviation]** Rundflug (rountfloög). **||Court-circuit**, Kurzschluß. **||-oulaire** a. (külär). kreisförmig (kra'steurmig-, rund (rount, -d). **||Voyage circulaire**, m., Rundreise, f.; **||lettre** circulaire, f., Rundschreiben, n. ④. **||-culation** f. (kü-

(sio'). Umlauf, m. (oumla'f). **||[rués, etc.]** Verkehr, m. (fr-kéer). **||-culer** (külé). umlaufen* **||[sein]** (oum'la'sen), verkehren.

cir|le f. (sir). Wachs, n. spl. (vaks): — **||a cacheter**, Siegellack, m. **||-er**. bohnen. **||[chaussures]** wichen (viks'n). **||Toile cirée**, f. Wachstuch, n. ④.

cirque m. (sirk). Zirkus, ...usse (tsirkouss).

cirrus m. (us). Federwolke, f. **||[ailes]** f. pl. (sizaj). Blechschere, f. (blech'schéer'). **||[de jardinier]** Heckenschere, f. **||-alpin, e**, a. (pi', n). zisalpinisch. **||-eau, x**, m. (zo). Meißel ④ (ma'ss'li). **||pl.** Schere, f. (Sing. (schéer'). **||-eler** (z'é), ziselieren (tsis'lin'). **||-leur** m. ④ (lœr). Ziselierer ④. **||-elure** f. (ür). Ziselierung.

cit|adelle f. (si-dél). Festung. **||-adin, e**, m., f. (di', n). Städter ④, in (schtét'r, in). **||-ation** f. (sio'). **||Jur.** Vorladung (fórládoung). **||Zitt.** Anführung (ánfúroung). **||[passage]** Zitat, n. ④ (tsitáté). **||-é** f. (sité). Stadt, -e (schtatt). **||Droit de cité**, m., Bürgerrecht, n. **||[ouvrière]** [Arbeiter-]Viertel, n. ④. **||-er** (té). vorladen* (fór'lád'n). **||[passage etc.]** anführen (ánfúr'n). **||-erne** f. (tern). Zisterne, f. (tsistern').

cithare f. (tár). Zither (tsit'r). **citoyen, ne**, m., f. (sit'ajé, ján). Bürger ④, in (burg'r, in).

citr|ique a. (ik). Zitronen... **||-on** m. (o'). Zitrone, f. (tsitrón'). **||-onnade** f. (ónád). Limonade (ád'). **||-onnier** m. (óniér). Zitronenbaum. **||-ouille** f. (truí). Kürbis, m. (iss).

civ|et m. (siwé): — **||de lièvre**, Hasenklein, n. **||-ette** f. (ét). **||Bot.** Schnittlauch, m. (la'ch). **||[parfum]** Zibet, m. (tsib'et). **||[animal]** Zibettier n. (tír). **||-ière** f. (wiär). Tragbahre.

civ|il, e, a. (siwil). bürgerlich (burg'rlich), Bürger..., Zivil... (tsivil). **||En civil**, in Zivilkleidern. **||Etat-civil**, m., Zivilstand; **||bureau de l'état-civil**, m., Standesamt, n. **||Guerrre civile** f., Bürgerkrieg, m. **||[poli]** höflich

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale. V. page verte. **||*Verbe fort.** V. GRAMMAIRE.

(heußlich). ||m. Zivilist, -en, -en.
 ||-lisateur, **trio**, a. (zatætr, tris). zivilisierend; bildend. ||-lisation f. (zasio^a). Zivilisation (tsi-tsiône), Kultur (koultour). ||-liser (zé). zivilisieren (irⁿ). bilden. ||-lité f. (tq). Höflichkeit (heußlichka^t). *Présenter ses civilités empressées*, sich bestens empfehlen. ||-ique a. (ik). Bürger... ||-isme m. Bürgersinn.
clabaud||ago m. (bodaj). [des chiens] Klaffen n. (kléⁿ). ||Fig. Beklatschen, n. spl., fam. ||-er. [chien] klaffen. ||Fig. [médire] klatschen, fam.
clais f. (kla). Weidengeflecht, n. (géflecht). ||[parc] Hürde.
clair||, u, a. (klar). klar (klär). ||[lumière, couleur] hell (hél). *Il fait clair*, es ist hell. *Voir* clair*, hell sehen*. *Fig. Y voir* clair*, klar einsehen. ||a. s. *Clair de lune*, Mondschein. *Sabre au clair*, mit gezogenem Sabel. *Tirer au clair*, aufklären. ||-et a. (rè). blaß (rôte). ||-e-voie f. (klär-wa). *Porte à claire-voie*, Gittertür. ||-obscure, e, a. (kur). heildunkel. ||-on m. (o^a). Horn, n. (horn). ||[joueur] Hornist -en, -en. ||-semé, e, a. (sœmé). dünn, spärlich (schpérlich). ||-voyance f. (waja^as). Scharfblick, m. ||-voyant, e, a. scharfsichtig.
clam||er (mé). schreien* (schraèⁿ). ||-eur f. (œr). Geschrei, n. spl.
clan m. (kla^a) [tribu] Clan (âne). ||Fig. Rotte, f. (rot^a).
clandestin, e, a. (klan-i^a, in) heimlich (ha^amlich).
clap||et m. (pè). Klappzapfen, m. (tsapⁿ). ||-ier m. (pié). Kaninchenstall. ||-otement m. (pôtma^a). -otis m. (ti). Plätschern, n. spl. (tèsch^{rn}). ||-oter (té). plätschern.
claque f. (kläk). Klatsch, m. (1). ||[soufflet] Ohrfeige (la^g*). ||[théâtre] Lohnklatscher, m. pl. ||[chaussure] Überschuh m. (1) (ab^{rs}choû). ||[chapeau claque] Klapphut (hoûte). ||-quement m. (ma^a). Klatschen, etc., inf. subst. n. spl. V. *claquer*. ||-quemurer (müré). einsperren (aⁿ-

schperⁿ). ||-quer (ké). intr. [des mains] klatschen [in die Hände]. ||[des dents] klappern [mit den Zähnen]. ||[de la langue] schnalzen (tsⁿ) [mit der Zunge]. ||[fouet, etc.] knallen. ||Pop. mourir sterben*. ||tr. ohreigen. ||[porte] zuschlagen*.
clar||ifier (lié). abklären. ||-inette f. (ét). Klarinette (ét*). ||[joueur] Klarinetist, -en, -en, m. ||-té. Klarheit (ha^t). ||[lumière] Helle (hél*), Licht, n. (licht).
class||e f. (kläß). Klasse (ass*). ||[salle] Klassenzimmer, n. (1). ||[heure] Lehrstunde (léersch^{oun}-d*). *Aller* en classe*, die Schule besuchen. *Faire* la classe*, Schule halten*. *Faire* ses classes*, seine Studien machen. ||Mil. Jahrgang, m. (yárgang). ||-ement m. (kläsm^a). Ordnen, n. ||-er (sé). ordnen. ||-eur m. (œr). Briefpapierständer (1). ||-ification f. (sio^a). Klassifikation (tsiône). ||-ifier (lié). klassifizieren (tsiⁿ). ||-ique a. (ik). klassisch.
clau||dication f. (klo-sio^a). Hinken, n. (hinkⁿ). ||-se f. (kloz). Klausel (kla^sl). ||-stral, e, a. (äl). Kloster... klösterlich.
clav||ecin m. (klawsiⁿ). Klavier, n. (1) (fir) [altmodisch]. ||-elée f. (klawlee). Schafpocken, pl. ||-ette f. (ét). Pflöckchen, n. (1) (pfleuk^{ch}*). ||-icule f. (kül). Schlüsselbein, n. (lbaⁿ). ||-ier m. (wier). Tastenbrett, n.; Klaviatur, f.
clé, clef f. (klé). Schlüssel, m. (1) (uss^l): — *anglaise*, Schraubenschlüssel, m.; — *de route*, Schlüsselstein, m.; *fausse* —, Nachschlüssel, m.
clém||atite f. (it). Walddrebe (valt^{réeb}*). ||-enoe f. (a^as). Gnade (gⁿad^a). ||-ent, e, a. (ma^a, t). gnädig (gⁿédig).
clepsydre f. (idr). Wasseruhr.
clerc||o m. (klér). Geistliche[r], a. s. [ga^astlich^{rr}] [ehemals] ||[savant] Gelehrte[r], a. s. (géléer^{tr}) [veraltet]. ||[de notaire, etc.] Schreiber (1). ||Loc. *Faire* un pas de clerc*, einen Bock schießen*. ||-gé m. (jé). Geistlichkeit, f.
clér||ical, e, a. (käl). geistlich

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., (1) -e, (2) -er, (3) -, (4) -.

(ga'stlich). || **Polit.** klerikal. ||-**ica-**
lisme m. (ism). Klerikalismus.
cl||ché m. (sché). Abklatsch,
 Klischee, -s. n. (éc). ||-**cher** (sché).
 abklatschen. ||-**ent, e, m., f.**
 (kli^a, t). Kunde, -n, -n, ...din
 (koud^a, in). ||-**entèle** f. (a'tél).
 Kundschaft. ||-**gnement** m. (klinj-
 ma^a). Blinzeln, n. spl. (blint-
 s'in). ||-**gner** (klinjé). blinzeln.
 ||-**gnotement** m. (klinjötma^a). fort-
 währendes Blinzeln, n. spl. (vé-
 rend's). ||-**gnoter** (klinjôté). fort-
 während blinzeln.
clima ||t m. (ma). Klima, -ta ou
 -te, n. ||-**tique** a. (tik). klimatisch
 (má-). ||-**térique** a. (ik). Klima...
clin d'œil m. (kli'dæ): en un
 clin d'œil, im Nu (im nou).
clin||ique f. (ik). Klinik. ||a. klin-
 nisch. ||-**quant, e, a.** (kli'ka^a, t).
 ||m. Rauschgold, n. (ra^a-).
cli||que f. (klik). Rotte. Clique
 ||-**quet** m. (kè). Sperrhaken, m.
 ④ (schpèr). ||-**queter**. klirren.
 ||-**quetis** m. (ikt). Klirren, n.
class||er (sé). umflechten*.
cloaque m. (klak). Senkgrube f.
 (senkgröb^r). || **Anat.** Kloake, f. (k^a).
cloch||e f. (osch). Glocke (ok^a).
 ||-**e-pied** [à] (pié). auf einem
 Beine. ||-**er** (sché) hinken. || **Fig.**
 nicht passen, hapern. ||-**eton** m.
 (öschto^a). Glockentürmchen, n.
 ④. ||-**ette** f. (ét). Glöcklein, n. ④.
cloison || f. (kl'azo^a). Scheidewand,
 "e. ||-**ner**. verschlagen*.
cloitr||e m. (kl'atr). Kreuzgang
 (kræutsgang). ||[couvent] Kloster.
 n. ④. ||-**a, e, p. a.** (tré). Kloster...
 ||-**er** (tré) in ein Kloster sperren.
clopi||n-clopat adv. (pi^a-pa^a).
 hinkend (hink^{nt}, -d).
clo||porte m. (port). Kellerassel.
 f. ||-**que** f. (klök). Brandblase
 (brantbläs). ||-**re*** (klör). schlie-
 ßen*. ||[enclore] umschließen*.
 || **Fig.** [terminer] abschließen*.
 zum Abschluß bringen*. ||-**s, e,**
 a. (klo, z). verschlossen (fr-
 oss'n). ||[entouré] umschlossen.
clôtur||e f. (ür). Umzäunung.
 ||[fin] Schluß, m. (ouss). ||-**er.**
 umzäunen (oumstæün'n). ||[séan-
 ce etc.] schließen*. ||[compte] ab-
 schließen*.

clou || m. (klù). Nagel, m. ④ (nä-
 g'l). || **Pop.** [mont-de-piété] Leih-
 haus n. (la'ha's). || **Pop.** [pri-
 son] Gefängnis, n. (géteng'nis).
 || **Fam.** [merveille] Glanzpunkt
 (gläntzpoukt). || **Méd.** Blutge-
 schwür, n. (bloätgé-).
clown m. (kla'n). Clown, -s (kla'n).
club m. (üb). Klub, -s (kloup, -b-).
clystère m. (tär). Klistier, n. (ir).
co||accusé, e, m., f. (tüzé). Mitange-
 klagte[r], a. s. ||-**adjuteur** m. (jü-
 tæ'r). Weihbischof. ||-**aguler** (gü-
 lé). gerinnen* machen (gerin'n).
 ||[se] gerinnen* [sein]. ||-**alisé, e,**
 p. a. (zé). verbunden. ||-**aliser**
 (zé). verbünden (frbund'n).
 ||-**alition** f. (sio^a). Koalition (tsiö-
 ne). ||-**altar** m. (ar). Steinkoh-
 lenteer (schta'n-). ||-**asement** m.
 (asma^a). Quaken, n. spl. (kvä-
 k'n). ||-**asser** (sé). quaken. ||-**as-**
socié m. (sié). Mitteilhaber ④.
cob||alt m. (alt). Kobalt. ||-**aye**
 m. (bay). Meerschweinchen, n. ④.
co||ca f. (ka). Koka (kö-). ||-**cagne**
 f. (känj). Mât de cognac, Klet-
 termast, -en. Pays de Cognac,
 Schlaraffenland, n. ||-**carne** f.
 (in). Kokain, n. (ine). ||-**carde**
 f. (ard). Kokarde (ard^a). ||-**car-**
dier m. (dié). schwärmerischer
 Patriot, -en. ||-**casse** a. (käs).
 spaßhaft (schpässhaft). drollig.
cooc||inelle f. (koksini^l). Blatt-
 lauskafer, m. ④ (la'skéf'r). ||-**yx**
 m. (sis) Steißbein, n.
coch||e m. (kosch). Landkutsche.
 f. (lântkoutsch*). ||f. Kerbe (ker-
 b*). ||-**onille** f. (nij). Schildlaus
 (iltla'ss). Koschenille (il*). ||-**er**
 m. (é). Kutscher ④ (koutsch'r).
 ||-**ère** a. (ér). Porte cochère, f.,
 Torweg, m. ||-**et** m. (sché).
 Hähnchen, n. ④. ||-**on** m. (on).
 Schwein, n. (schva'n): — de lait,
 Spanferkel, n. ④; — d'Inde, Meer-
 schwein, n. ||-**onnerie** f., fam.
 (dnri). Schweinerei. ||-**onnet** m.
 (né). Schweinchen, n. ④ (ch'n).
 ||[au jeu de boules] Zielkugel, f.
co||oo m. (ko). Noir de coco, Ko-
 kos, f., Kokosnuß, ...üsse, f. ||[bois-
 son] Lakritzenwasser, n. (*nvas-
 s'r). || **Fam.** Kerl. || **Pop.** [bouche]
 Gurgel, f. (gourg'l). ||[in der Kin-

dersprache] *Et.* n. ② (a¹). **||-con** m. (koⁿ). Kokon. -s (pron. fr.) [Seidengehäuse]. **||-corico!** interj. et s. m. (ko). Kikeriki -s, n. **||-cotier** m. (tié). Kokospalme, f. **||-cotte** f. (köt). [in d. Kindersprache] Hühnchen, n. ④ (hünchⁿ). **||Fam.** [femme galante] Dirne (dirnⁿ). Schnepfe (epfⁿ). **||-ou** m. (kü), *fam.* Hahnrei ① (hänra¹). **co||de** m. (kòd). Gesetzbuch, n. ② (gésetsbuch). **||-déine** f. (in). Kodein, n. (éine). **||-détenu**, e, m. f. (kodétnü). Mitverhaftete[r], a. s. **||-dex** m. Arzneibuch, n. ③. **co||efficient** m. (siaⁿ). Koefizient, -en, -en (tsiènt). **-eroitif, ive**, a. (sitif, iw). Zwangs... (tsvängs). **cœur** m. (kœr). Herz, -ens, -en n. (hertz). *Fig.* **Faire* mal au cœur**, **soulever le cœur**, Unbekanntheit verursachen: *j'ai mal au cœur*, mir ist übel **||[d'une chose]** Inneres, a. s. n., Kern. **||[d'un lieu]** Mitte, f. (mitⁿ). **Au cœur de...**, mitten in... **||loc.** **Avoir* à cœur** [de], es sich angelegen lassen*, zu... **Avoir* bon cœur**, ein gutes Herz haben*. **Avoir* mauvais cœur**, n'avoir* point de cœur, gefühllos sein*. **De bon cœur**, von Herzen gern. **De tout cœur**, von ganzem Herzen. **Prendre* à cœur**, zu Herzen nehmen*. **||loc.** **adv.** **À cœur-joie**, nach Herzenslust. **À cœur ouvert**, offenherzig. **Apprendre* par cœur**, auswendig lernen. **coexister** (dɛgzisté). zugleich bestehen* (tsougl'a'ch beschte'n). **coff||e** m. (kòfr). Koffer ④. **||[caisse]** Kasten ④. **||[à linge, etc.]** Lade, f. (lädⁿ). **||-e-fort** m. (fòr). Geldkasten (geltⁿ). **||-er** (fré). *fam.* einsperren. **||-et** (fré). Kästchen, n. ④ (kèstchⁿ). **cogn||ac** m. (konjak). Kognak, -s. **||-assier** m. (sié). Quittenbaur (kvit'nba'm). **||-ée** f. (ee). Bell, n. (ba'l). **||-er** (é). tr. einschlagen* (a'n'schlag'n). **||[heurter]** stoßen* (schtöss'n). **||intr.** [frapper] klopfen. **||[à la porte]** anklopfen. **||[se]**, *pop.* sich balgen. **cohé||rence** f. (koérasⁿ). Zusammenhang, m. (tsousam'nhäng).

||-rent, e (raⁿ t.). zusammenhängend. **||-ritier, ière**, m., f. (tié, tiar). Miterbe, -n, -n, ...bin. **||-sion** f. (zioⁿ). Kohesion (hé-zione) [Zusammenhalten]. **coh||orte** f. (ko'ort). [romaine] Kohorte (hortⁿ). **||Fig.** Schar (är). **||-ue** f. (ko'u). Gewühl, n. spl. (gévál). **coi, te**, a. (k'a, t.): *rester coi*, sich ruhig verhalten*. **coiff||e** f. (k'af). Haube (ha'bⁿ): — *de chapeau*, Hutfutter, n. **||-é**, e, p. a. *Fig.* **Être* coiffé de**, eingenommen sein* [für]; **être* né coiffé**, ein Glückskind sein*. **||-er**, den Kopf bedecken [mit einem Hute usw.]. **||[cheveux]** frisieren (fr'n). **||-eur, euse**, m., f. (œr ôz). Friseur ①, in, f. (in), Haarkünstler ④, in (här-kürtsl'r, in). **||-ure** f. (ür). [couvre-chef] Kopfbedeckung. **||[cheveux]** Kopfputz, m., Frisur. **coi||n** m. (ko'iⁿ). Winkel ④. **||[extérieur]** Ecke, f. **||[place]** Eckstiz. **Au coin du feu**, hinter dem Ofen am Kamin. **Tourner le coin**, um die Ecke biegen*. **||loc.** **Jouer aux quatre coins**, Bäumchen-verwechseln spielen. **||Techn.** [à enfoncer] Keil (ka'l). **||[monnaies]** Münzstempel ④. **Fig.** **Marquer au coin** [de], den Stempel tragend. **||-cer** (sé). verkeilen (fr'ka'l'n). **coincid||ence** f. (ko'isidaⁿs). Zusammenfallen, n. spl. **||-er** (dé). zusammenfallen* [sein]. **coi||ng** m. (ko'iⁿ). Quitte, f. (kvitⁿ). **coke** m. (kòk). Koks ④ (kòks). **col||** m. (kòl). Anat. Hals (hals). **||[vêtement]** Kragen ④ (krågⁿ): — *droit*, Stehkragen; — *rabattu*, Umlegekragen **||-ohique** m. (schik). Zeitlose, f. **cold-cream** m. (koldkrèm). Cold-cream, n. (köldkrím). **coléoptère** m. (är). Hartflügler ④. **col||ère** f. (lär). Zorn, m. (tsorn). **En colère**, zornig. **Se mettre* en colère**, in Zorn geraten*. **||-éroux, euse**, a. *pop.* (rô z), -érique a. (ik). jähzornig (yl'ig). **||-ibri** m. (bri). Kolibri, -s. **||-ifichet** m. (schè). Nippsache, f. (sächⁿ).

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: **én.** -[e], **dat.** -[e]; **f.** *invar.* **Plur.** m. n.: **f.** -[e]n [...in, pl. innen]. **En outre:** m. n., ① -e, ② -er, ③ -s, ④ -s

[[toilette] Putzkram, spl. (pouts-krām). [[pour oiseaux] Windbeutel. ④. ||-**imaçon** m. (soⁿ). Schnecke, f. ||-**in** m. (iⁿ). Kohlfisch. ||-**in-mallard** m. (majār). Blindekuh, f. (blindⁿkoū). ||-**in-tampon** m. (taⁿpoⁿ). Versteckspiel, n. [mit Dingen]. ||-**igue** f. (ik). Kolik, spl. (ik). [Bauchgrimmen, n. spl.]. ||-**is** m. (li). Frachtstück, n. (achtschtuk): — *postal*, Postpaket n. ④ (kéet). **Colisée** m. (zée). Kolosseum, n. **collaborateur, trice**, m., f. (kol-la-tær, tris). Mitarbeiter. ④. in. ||-**aboration** f. (sioⁿ). Mitwirkung. ||-**aborer** (ré) [à]. mitarbeiten (aⁿtⁿ) [an, dat.]. ||-**age** m. (áj). Leimen, n. (laⁿmⁿ). [[sur qc.] Ankleben, n. (änkleebⁿ). [[vin] Klären (klérⁿ). ||*Fam.* unehe-liches Verhältnis, n. ||-**ant**, e, a. (aⁿ, t). klebend. [[vêtement] eng anschließend. ||*Fam.* [personnes] lästig (lèstig). ||-**atéral**, e, a. (à). Seiten... (saⁿtⁿ). zur Seitenlinie gehörig. ||-**ation** f. (sioⁿ). [de grades] Verleihung. [[repas] Imbiß, m. (im-). ||-**ationner** (siòné). vergleichen* (t^rglaⁿchⁿ), p^rüfen). ||intr. einen Imbiß nehmen*. **colle** f. (kòl). Leim, m. (laⁿm). [[de farine] Kleister, m. (klaⁿs-tær). [[de poisson] Hausenblase (haⁿsⁿbläsⁿ). ||*Fam.* [retenue] Nachsitzen n. spl. ||*Fam.* [men-songe] Lüge (lûgⁿ). ||*Fam.* [interrogation] Privatprüfung. *Pous-ser une colle* [à qn.], eine schwere Frage vorlegen. ||-**lecte** f. (lekt). Geldsammlung (gelt-oung). ||-**lectif, ive**, a. (tif, iw). Gesamt... (gésamt). ||*Gram.*: [nom] collec-tif, Sammelname, -ns, -n. ||-**lection** f. (eksioⁿ). Sammlung. ||-**lection-ner** (siòné). sammeln. ||-**lection-neur**, euse, m., f. (siònær, øzl). Sammler. ④. in. ||-**lectivisme** m. (ism). Kollektivismus. ||-**lectivité** f. (wité). Gesamtheit (gésamthaⁿt). ||-**lege** m. (láj). [corps] Kolle-gium, ...ien, n. *Sacré collège*, Kardinalskollegium, n. [[école] Gymnasium, ...ien, n. (gu-ásioum). [städtisch]. ||-**légien**, m. (jiⁿ). Gymnasiast, -en, -en (ast). ||-**le-**

gue m. (lég). Amtsbruder. ④. ou -genosse, -n, -n, Kollege, -n, -n (léegⁿ). ||-**ler** (lé). leimen (laⁿmⁿ). [[sur] ankleben. [[vin] abklären. ||*Fam.* [consigner] nachsitzen* lassen*. ||*Fam.* [examen] durch fallen* lassen*. ||*Fam.* [faire tai-re] den Mund stopfen. ||intr. kle-ben. [[vêtement] eng anschlie-ßen*. ||-**lerette** f. (kòlrèt). Hals-krause. ||-**let** m. (lè). Kragen. ④ (krägⁿ). *Mettre la main au col-let* [à]. beim Kragen packen. *Fig.*: *collet monté*, steifer Kerk; a., geziert, pedantisch. ||[acet] Schlinge. ||-**leter** [se] (kòlté). sich balgen. ||-**leur** m. (lær). [pa-piers peints] Tapetenauflzieher. ④. ||[affiches] Zettelankleber. ④. ||*Fam.* Privatprüfer. ④. **collier** m. (lié) Halsband, n. ④: — *de perles*, Perlenschnur, f.; *fig.*: — *de misère*, saure Arbeit f. ||[che-vaux] Kumm[me]t, n. ④ (koumt). ||*Fig.* *Donner un coup de collier*, einen kräftigen Ruck geben*. ||-**li-ne** f. (in). Hügel, m. ④ (hûgⁿ). ||-**lision** f. (zioⁿ). Zusammenstoß, m. (tsousamⁿschtöss). ||-**lodian** m. (lòdioⁿ). Kollodium, n. ||-**lu-sion** f. (üzioⁿ). heimliches Ein-verständnis, n. ||-**lyre** m. (ir) Augenmittel, n. ④. **colocataire** m. (ar). Mitmieter. ④. **Cologne** f. (lònj). Köln, n. (kœln). *De Cologne*, Kölner, kölnisch. **Colomb [Christophe]** m. (tòt -loⁿ). Kolumbus (loumbouss). **colombe** f. (loⁿb). Taube (taⁿbⁿ). ||-**ler** m. (bié). Taubenschlag. ||-**ophile** a. (il). taubenzüchtend. **colon** m. (kòloⁿ). Ansiedler. ④. **côlon** m. (koloⁿ). Grimmdarm. **colonne** m. (kolonèl). Oberst -en, -en (òbrst). ||-**nelle** f. (èl). Frau Oberst. ||-**nial**, e, a. (niál). Kolo-nial... ||-**nie** f. Ansiedlung (änst-loung), Kolonie. ||-**nisateur, trice**, a. (zatær, tris). kolonisierend. ||s. m. Gründer. ④ einer Kolonie. ||-**nisation** f. (sioⁿ). Besiedlung. ||-**niser** (zé). kolonisieren (frⁿ), besiedeln (sfdⁿin). ||-**nnade** f. (ád). Säulengang (sœülⁿgàng). ||-**nne** f. (òn). Säule (sœülⁿ). ||-**nette** f. (èt). Säulchen, n. ④ (sœül-

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

ch'n). **||-phane** f. (làn). Geigenharz, n. (ga'g'uhardtz). **||-quinte** f. (ki'nt). Bittergurke. **||Pop.** Kopf. m. **||-rant, -e**, a. (ra'n, t). färbend (fərb'nt, -d). **||Matière colorante**, f., Farbstoff, m. **||-ration** f. (sio'n). Färbung (fərboung). **||-ré, e**, a. gefärbt (géfərbt). **||[style, a.]** farbenreich. **||-rer** (ré). färben (fərb'n). **||-rier** (rié). kolorieren **||-ris** m. (ri). Kolorit, n. **||-riste** m. (ist). Kolorist, -en, -en.

colossal, e, a. (sál). riesig (risig), kolossal (ál). **||-osse** m. (ós). Riese. -n, -n (ris'), Koloß **||**.

colportage m. (táj). Verbreitung, f. **||Com.** Hausieren, n. **||-porter** tr. verbreiten (fərbra't'n). **||hausieren**, intr. (ha'si'r'n). **||-porteur** m. (ær). Verbreiter **||** (fərbra't'r). **||Hausierer** **||**. **||-tiner** (né). ausladen* (a's'lád'n). **||-tineur** m. (ær). Auslader **||**.

columbarium m. (lo'n-riòm). Urnenhalle, f. (ourn'nhal').

colza m. (zà). Raps.

com|a m. (má). Koma, n. (kó-).

||-ateux, euse (tá, z). komatós.

com|bat m. (ko'ba). Kampf (kämpf). **||Hors de combat**, kampfunfähig, a. **||[armé, taureaux]** Gefecht, n. (géfecht). **||[engage-ment]** Trefen, n. **||-batif, ive**, a. (tif, iw). streitsüchtig (schtra't'süchtig). **||-battant** (a'). Kämpfer **||** (kämpf'r). **||-battre** (átr), intr. kämpfen (kämpf'n). **||tr.** bekämpfen. **||-be** f. (ko'b). Schlucht (oucht).

com|bien adv. (ko'biá'). **||[multiplicité]** wieviel (vifil): **||combien de**, wie viel[e]. **||[degré, intensité]** wiesehr (viséer): **||combien je me réjouis**, wiesehr ich mich freue **||[exclamatif: wiesehr freue ich mich!]**. **||[deuant un adj. ou un adv.]** wie (vi): **||combien je suis heureux**, wie glücklich ich bin **||[excl.: ... bin ich!]**. **||Combien de temps**, wie lange, **||Combien y a-t-il d'ici à...?** wie weit ist es von hier nach...?

com|binable a. (ko'nábl). zusammenstellbar. **||-binaison** f. (názo'). Zusammenstellung (oung). **||Chim.** Verbindung (fərboung). **||[vâ-**

tement] Combination (nésch'n). **||-biner** (né). zusammenstellen, verbinden*. **||-ble** a. (ko'bl). über-voll ou -füllt (áb'riol). **||[salle]** gedrängt voll (gédrengt fol). **||m.** Übermaß, n. (áb'rmáss). **||Fig.** Gipfel (gipf'), höchster Grad (heúchstr' gráte, -d). **||Au comble de la joie**, uberaus freudig. **||De fond en comble**, von Grund aus. **||Mettre* le comble à**, die Krone aufsetzen **||[dat.]**. **||Pour comble de bonheur**, zum größten Glück. **||Charp.** Stuhldach, n. **||** (schtoáldach). **||-blier** (blé), ausfüllen (a's'fúl'n). **||[fossé]** zuschütten (tsou'ut'n). **||Fig.** **||[désir]** erfüllen (ul'n): **||— de bien-faits**, mit Wohltaten überhäufen. **||-burant, e** (bürá'n, t). entzündend. **||-bustible** (üstibl). brennbar. **||m.** Brennstoff **||** (schtof). **||-bustion** f. (tio'n). Verbrennung.

com|édie f. (di). Komödie (meá-di') **||[pièce]** Lustspiel, n. (loust-schpil). **||-édien, ne**, m., f. (dié' ián). Schauspieler **||** in (scha'schpil'r, in). **||-estible** a. (ibl). eßbar. **||m.** pl. Eßwaren, pl. **||-ets** f. (ét). Komet, -en, -en (méete). **||-ice** m. (is). pl. Komitien (itsi'n): **||— agricole**, Landwirtschaftsverein. **||-ique** a. (ik). komisch (kó-). **||Auteur comique, acteur comique**, Komiker **||** **||-ité** m. Ausschuß.

command|ant m. (ma'da'n). Befehlshaber **||** (hábr). — **en chef**, Oberbefehlshaber. **||[général]** Kommandierende[r], a. s. (mándir'nd'r). **||[de place]** Kommandant, -en, -en (mándant). **||[de bataillon]** Major **||** (yór). **||-e** f. (ma'd). Bestellung (schtéoung). **||[commission]** Auftrag, m. (a'f-trág). **||Méc.** Getrieb, n. (gétríp, -b). **||-ement** m. (ma'dma'n). Befehl. **||[injonction et Relig.]** Gebot, n. **||** (gébóte). **||Milit.** Kommando, -s, n. (mán-). **||-er** (dé), **||[de faire]** befehlen*. **||[imposer]** gebieten* (gébít'n). **||Milit.** **||[troupe]** befehligen, kommandieren. **||[position]** beherrschen. **||[charger par ordre]** beordern. **||[commande]** bestellen (schtéln). **||-eur** m.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., **||** -a, **||** -er, **||** -s, **||** -n.

(œr). Komtur ① (kõmtouʁ). ||en France] Commandeur ① et -s. ||-itaire m. (tár). stiller Teilhaber ①. ||-ite f. (it). Kommandite (it*). ||-iter. kommanditieren.
comme conj. et adv. (kõm). wie (vi). *Comme c'est beau!*, wie schön ist es! *Comme cela* [fam. ça] so; *comme ci, comme ça*, so; *c'est tout comme*, das ist ganz dasselbe. *Comme il faut*, anständig, vornehm, tüchtig.
commémoratif, ive (kom'me-tif, iw). Gedächtnis... (gédèchniss). ||-émorator f. (sio*). Andenken, n. ||[solenité] Gedächtnisfeier. ||-émoror (ré). wieder ins Gedächtnis rufen*. ||-ençant, e, m., f. (kõma'sa*, t). Anfänger ④, in (ánfeng'r, in). ||-encement m. (ma'sma*). Anfang (ánfang), Beginn. ||-encer (ma'sé). anfangen* (ánfang'n), beginnen* (-gin'n) [par, mit]. ||-ensai, aux, m. (ma'sai, so). Tischgenosse, -n -n (gèno'ss). ||-ent adv. (kõma*). wie (vi): *comment cela?* wieso? ||-entaire m. (ma'tar). Auslegung, f. ||[éclaircissement] Erläuterung, f. ||-entateur m. (ma'tœr). Ausleger ④. ||-enter (ma'té). auslegen (a's'léeg'n), erläutern (er-læut'rn). ||-érago m. (áj). Ge-klatsch, n. spl. (gé-). ||-ercant, e, a. (sa*), t). handeltreibend (händ-oltra'b'nt, -d-). ||m., f. (Handels-mann, pl. -leute, Handelsfrau. ||-erce m. (kõmers). Handel, spl. (händ'l). Geschäft, n. (géschäft). ||[maison] Handlung, f. (hánd-loung). ||[relations] Umgang (oumgang). ||-ercoer (sé). Handel treiben*. ||-eroial, e, a. (siál). kaufmännisch (ka'fmen-). Handels... ||-ère f. (kõmar). Gevatterin (gefát'rin). ||[bavarde] Dorf- ou Stadtklatsche. ||-ettant m. (ta*). Auftraggeber ④. ||-ettre* (ètr). begehren*. ||[préposer] bestellen. ||[se] sich bloßstellen, sèp.
comminatoire a. (kom'minat'ar). androhend (ándrõnt -d-). ||-is m. (mi). Handlungsdiener ④ (hánd-loungsdin'r). *Commis-voyageur*, Handlungsreisende[r], a. s. ||[aux écritures] Schreiber ④ (a'b'r).

||-lération f. (zé-sio*). Erbarmen, n. ||-issaire m. (sar). Kommissar ou ...ar ④. ||[de fête] Festordner ④. ||Commissaire-priseur, m., Abschätzer ④, Auktionator, -en. ||-issariat m. (ia). Kommissariat, n. ① (ridte). ||-ission f. (sio*). [mandat, ordre] Auftrag, m. (a'f-träg). ||[brevet] Patent, n. ① (tènt). ||Admin., Parlem., Com. Kommission (siõne). *Maison de commission* f., Kommissionsge-schäft n. ||-issionnaire m. (r). Com. Kommissionär ④ (nér). ||[messenger] Bote, -n, -n (bót*). ||[de rue] Dienstmann ④ (dinst-). ||-issionner. patentieren.
commode a. (mòd), -odément adv. (ma*). bequem (kvèem). ||f. Kommode (òd*). ||-odité f. (té). Bequemlichkeit (lichka't). ||-odore m. (òr). Kommodore, -n (òr*). ||-otion f. (sio*). Erschütterung.
commuer (kom'muè). mildern.
commun, e, a. (mu*, ün). gemein-sam (gèma'nsam), gemeinschaftlich (lich). ||[ordinaire] gewöhnlich (gèvéúnlich). ||[vulgaire] gemein (gèma'n). ||-nal, e, a. (ünál). Kommunal.. (moundl), Gemein-de... (gèma'n'e). ||-nard m. (ünar). Mitglied der Pariser Kommune [1871]. ||-nauté f. (ünoté). Gemein-schaft (gèma'n-). ||[d'opinions] Übereinstimmung. ||-ne f. (ün). Kloster-gemeinde. ||-ne f. (ün). Gemeinde (gèma'nd*). ||[de Paris, 1871] Kommune (moün*). ||Chambre des communes, f. Unterhaus, n. ||-nément adv. (ma*). gewöhnlich (gèvéúnlich), gemeinlich (gèma'niglich). ||-niant, e (nia*). t). Kommunikant -en, -en, in. ||-nicant, e p. a. (ka*), t). S. *communiquer*. ||-nicatif, ive, a. (tif, iw). mittelsam (ta'lsamo). ||-nication f. (sio*). [entre] Verbin-dung (f'rbindoung). ||[à qn.] Mitteilung (ta'loung). ||-nier (nié). kommunizieren (mounitsi-r'n). ||-nion f. (io*). [personnes] Gemeinschaft (gèma'n-). ||[sacrement] Abendmahl, n. (db'ntmál). ||-niqué m. (ké). Mitteilung, f. (ta'loung). [amtliche]: - de guerre, Kriegs- ou Heeresbericht.

Schrägschrift: Betonung. **Fettschrift:** besondere Aussprache. S. grüne Seite. * unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

- niquer** (ké), intr. in Verbindung stehen* ou treten*. ||tr. mitteilen (ta'n). ||-**nieme** m. (ism). Kommunismus (mounismouss). ||-**iste** m. (ist). Kommunist, -en, -en. ||a. kommunistisch.
commutateur m. (mü-tæ'r). Umschalter. ||-**tion** f. (sio"): — de peine, Strafmilderung.
compaot, e, a. (ko'pakt). dicht (dicht). ||-**agne** f. (anj). Gefährtin (gefértin). ||[épouse] Lebensgefährtin. ||[camarade] Genossin (gé-l'n). ||-**agnie** f. (nji). Gesellschaft. De bonne compagnie, umgänglich. ||Mil. Kompagnie (kôm-). ||-**agnon** m. (njo"). [camarade] Gesell, -en, -en (gésél), Genosse (génoss*). ||[de voyage] Gefährte, -n -n (fért*). ||[qui accompagne] Begleiter. ||[ouvrier] Gesell, -en, -en Bursche, -n, -n (boursch*). ||-**arable** a. (abl). vergleichbar (f'rgla'ch-). ||-**araison** f. (äzo"). Vergleich, m. (f'ergla'ch). ||-**araitre*** (ratr). erscheinen* [sein] [vor Gericht]. ||-**aratif**, ive a. (tif, iw). vergleichend. ||m. Komparativ. ||-**arér**. vergleichen*. ||-**arse** m. (ars). Statist, -en, -en (schta-). ||-**artiment** m. (ma"). Abteilung, f. (apta'loung). ||[de wagon] Abteil, n. ||[case] Fach, n. ||-**arution** f. (rüσιο"). Erscheinen, n. [vor Gericht]. ||-**as** m. (pa). Zirkel. ||(tsirk'l). ||-**assé**, e, a. (sé). steif (schta'f). ||-**assion** f. (sio") [pour]. Mitleid, n. [mit]. ||-**atible** a. (ibl). vereinbar. ||[caractères] verträglich (tréglich). ||-**atir** [à]. Mitleid haben* (la't há'b'n) [mit]. ||-**atisant**, e, a. (sa"). t. mitleidig (-la'dig). ||-**atriote** m. et f. (iôt). Landsmann, -leute; i. ...männin.
compensation f. (ko'pa-sio"). Ausgleichung (a'sgla'choung). ||[indemnité] Entschädigung (entschädigoung). ||-**enser** (pa'sé). ausgleichen* (a's'gla'ch'n). ||-**ère** m. (pär). Gevatter, -n (gélat'r). ||Fam. [gaillard] Kerl. ||Path. Compère-loriot, m., Gerstenkorn, n. ||-**étence** f. (a's): Jur. Zuständigkeit. ||[connaissance spéciale] Sachkunde (sächkound*), Fach, n. (fach). ||-**étent**, e, a. (ta", t). zuständig, sachkundig (ig). ||-**éteur**, trice, m., f. (tær, tris). Mitbewerber. ||in. ||-**étition** f. (sio"). Mitbewerbung.
compilation f. (ko'-sio"). Sammelwerk, n. ||-**er**. zusammenstop-peln.
complainte f. (ko'plä't). Bänkelsängerlied, n. ||-**é** (bänk'seng'r-lite) [trauriges]. ||-**aire*** intr. (plär). zu Gefallen handeln. ||[se] [à]. Gefallen finden* [an, dat.]. ||-**aisance** f. (pläza's). Gefälligkeit (géféligka't). ||[satisfaction] Selbstgefälligkeit. ||-**aisant**, e, a. (pläza" t). gefällig. ||-**ément** m. (ma"). Ergänzung, f. (gentsoung). ||Gram. Objekt, n. ||(jekt). ||-**émentaire** a. (tär). ergänzend (gents'nt, -d-). ||[cours] Fortbildungs... ||-**et**, ète, a. (plä, t). ||-**ètement** adv. (ètma"). vollständig (folschtändig). völlig (fælig). ||[œuvres] sämtlich (sémlich). ||-**éter**. ergänzen (gents'n). vervollständigen (f'folschtändig*n). ||-**exe** a. (ex). zusammengesetzt (tsousam'ngéséts). ||[compliqué] verwickelt (f'rvik'lt). ||-**ication** f. (sio"). Verwicklung. ||-**ice** m. (is). mitschuldig (schouldig) [an, dat.]. ||-**icité** f. (sité). Mitschuld (schoult). ||-**iment** m. (ma"). Kompliment, n. ||(kôm-mènt). ||[politesse, salut] Gruß (groûss). Empfehlung, f. (èmplécloung). ||[jour de l'an, félicitations] Glückwunsch (vounsch). Gratulierung, f. ||-**imenter** (té). beglückwünschen. ||-**iquer** (ké), verwickeln (f'rvik'ln). ||-**ot** m. (plo). Komplott, n. ||(kôm-). Anschlag [geheimer]. ||-**oter**, komplottieren (kôm-f'r'n), sich verschwören* [zu].
compunction f. (ko'po'ksio"). Zerknirschung. ||-**orter** (té). zulassen* (tsod'-n). ||[se] sich benehmen* (bénéém'n). ||-**osé**, e p. a. (zé). zusammengesetzt (tsousam'ngéséts). ||m. Zusammensetzung, f. ||Chim. Verbindung, f. (f'rbindoung). ||-**oser** tr. (zé). zusammensetzen (tsousam'ngéséts'n), bilden. ||[écrit] verlassen

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -s, ④ -s.

(f'r-n). ||*Mus.* komponieren. ||intr. [avec] sich vergleichen*. ||[se] [de] bestehen* (schtee'n) [aus]. ||-*site* a. (zit). gemischt (gem-i-). ||-*siteur*, *trice*, m., f. (tær, tris). *Mus.* Komponist, -en -en, in (kõ-m-nist, in). ||*Typ.* Schriftsetzer ④, in. ||-*osition* f. (sio*). Zusammensetzung. ||*Typ.* Satz, m. ||-*osteur* m. (tær). *Typ.* Winkelhaken ④. ||-*ote* f. (õt). Kompott, n. ④ (kõm). *En compote*, zermalmt. ||-*otier* m. (tié). Kompottschale, f.

compr|éhensible a. (ko"prea"sibl). begreiflich. ||[intelligible] verständlich. ||-*ehension* f. Verständnis, n. (f'r'schtèntniss). ||[faculté] Fassungskraft. ||-*endre** (a"dr). verstehen* (f'r'schtèe'n). ||[concevoir] begreifen. ||-*esse* f. (äß). Umschlag, m. (oumschlag). ||-*ession* f. (sio*). Zusammen-drückung, (ukoung). ||-*imer*. zusammen-drücken. ||-*is*, e, a. (pri, z), pp. von *comprendre**. *Y compris*, inbegriffen: *service compris*, Bedienung mitgerechnet. ||-*omet-tant*, e, a. (ta", t). kompromittierend. ||-*omettre** (mètr). bloßstellen (blöss'schtel'n), blamieren. ||[menacer] gefährden (gefèrd'n). ||[femme] ins Gerede bringen*. ||-*omis* m. (mi), -*omission* f. (sio*). Kompromiß, m. et n. ④ (kõm-).

comp|tabilité f. (ko"té). Buchhaltung (boch'haltoung). Buchführung (f'oung): *comptabilité en partie double*, doppelte Buchführung. ||-*table* m. (åbl). Buchhalter ④ (halt'r). ||-*tant* a. inv. et adv. (ta"). bar: *au comptant*, bar. ||-*te* m. (ko"t). Rechnung, f. (rechnoung): —*courant*, laufende Rechnung; —*rendu*, Bericht; —*rond*, runde Summe. *De compte à demi*, auf halbe Rechnung. *Le compte y est*, es [ou] die Rechnung stimmt. *Passer en compte*, in Rechnung stellen. *Tenir* les comptes*, die Rechnungsbücher führen. ||loc. *À bon compte*, billig. *Au bout du compte*, schließlich. *Mettre* en ligne de compte*, in Rechnung tragen*. *Rendre compte de*,

Rechenschaft ablegen [über, acc.]. *Se rendre compte de*, sich erklären. *Tenir* compte de*, berücksichtigen. ||-*te-gouttes* m. (ko"igüt). Tropfenzähler ④. ||-*ter* (té). [dénombrer] zählen (tsàl'n). ||[calculer] rechnen (rechn'n): *compter sur*, rechnen [auf, acc.]. ||-*teur* m. (tær). Zähler ④ (tsè-l'r): — *à gaz*, Gasuhr, f.; — *élec-trique*, Strommesser. ||-*toir* m. (t'ar). Ladentisch. ||[factorerie] Faktorei, f.

compulser (ko"pulsér). nachschlagen* (nach'schlag'n).

com|tal, e, a. (ko"tål). gräfllich (grèfllich). ||-*te*, m., esse, f. (ko"t). Graf, -en, -en, ...fin (gráf gräf-in). ||-*té* m. (té). Grafschaft, f.

con|casser (ko"sé). zerstoßen* (tserschtöss'n). ||-*cave* a. (käv). hohl (hól), konkav (kõnkäv). ||-*cavité* f. (wité). Höhlung (heü-).

con|céder (ko"sédé). zugestehen* (tsou'gèschlèe'n). ||[reconnaître] einräumen (a'n'raeüm'n). ||-*con-tration* f. (sa"sio"). Konzentration (kõntsèn-tsiõne). ||-*contré* (sa"tré). konzentrieren, zusammenziehen* (tsousam'nt'si'n). ||-*centrique* a. (sa"trik). konzentrisch. ||-*cept* m. (sept). Begriff. ||-*ception* f. (sepsio"). *Physiol.* Empfangnis. ||[faculté] Fassungskraft. ||[représentation] Vorstellung (f'orschtèloung). ||-*cernant* p. a. (sèrnä"). betreffend. ||-*cerner* (sèrné). betreffen*. ||-*cert* m. (sér). Konzert, n. ④ (kõntsért). *De concert* [avec], im Einverständnis [mit]. ||-*serter*. verabreden (f'orapréed'n). ||-*cession* f. (sessio"). Zugeständnis, n. (tsou'gèschtèntniss). ||[octroi] Ver-leihung, f. ||-*cessionnaire* m. (onar). Konzessionär ④ (kõntsèssionèr). ||-*cevable* a. (sèwäbl). begreiflich. ||-*cevoir** (sèw'ar). *Physiol.* empfangen* (èmpfång'n). ||[saisir] begreifen*.

con|cierge m. et f. (ko"sierj). Pförtner ④, in (pleurt'n'r, in). Türhüter ④, in (hüt'r, in). ||[à Vienne] Hausbesorger ④ (ha"v-g'r). ||-*elle* m. (sil). Kirchenver-sammlung, f. ||-*ellabule* m. (si-

Italique : accent tonique. ||**Lettras grasses** : prononciation spéciale. V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

bül). geheime Zusammenkunft. ||-**cillant**, **e**, a. (silia^a, t). versöhnlich (f^rseⁿlich). ||-**ciliation** f. (si-sio^a). Versöhnung. ||-**cillier** (sille). versöhnen (f^rseⁿn). ||-**cis**, **e**, a. (si, z). bündig (bündig). ||-**eision** f. (sizio^a). Bündigkeit f., Kürze (kurts). ||-**citoyen**, **ne**, m., f. (sit^aji^a, jèn). Mitbürger \odot , in (burg^r, in). ||-**conclave** m. (ko^aklaw). Konkclave. -n. n. (k^onklav^a). ||-**quant**, **e**, a. (klüa^a, t). zutreffend. ||[décisif] entscheidend. ||-**ure*** (ür). schließen*. ||[antragen*] [auf, acc.]. ||-**usion** f. (üzio^a). Schluß, m. (schlouss). ||[traité] Abschluß m. ||-**concombre** m. (ko^ako^abr). Gurke, f. (gourk^a). ||-**cordance** f. (da^as). Übereinstimmung. ||-**cordat** m. (dä). Konkordat, n. \odot (konndäte). ||**Jur.** Vergleich (f^rglä^ach). ||-**corde** f. (örd). Eintracht (aⁿtracht), Einigkeit (aⁿigka^at). ||-**corde** (dé). übereinstimmen, s^ep. ||-**courir*** (kürir). [contribuer ä] mitwirken [zul]. ||[pour qc.] sich mitbewerben [um]. ||-**cours** m. (kür). ||[de circonstances] Zusammentreffen, n. ||[collaboration] Mitwirkung, f. ||[entre candidats] Bewerbung, f. ||-**concor|et**, **ète**, a. (ko^akrè, t). konkört. ||-**étion** f. (sio^a). Verhätung. ||-**concou|binage** m. (ko^akü-naj). wilde Ehe. ||-**bine** f. (in). Keksweib, n. \odot . ||-**piscence** f. (pis^asa^as). Lüsternheit. ||-**rremment** adv. (ra^ama^a). zugleich (tsouglä^ach). ||-**rrence** f. (ra^as). Mitbewerbung. ||**Com.** Wettbewerb, m., Konkurrenz (k^onkourèntz). ||-**rrenceur** (ra^asé). im Wettbewerb sein* [mit]. ||-**rrent**, **e**, m., f. (ra^a, t). Mitbewerber \odot , in. ||-**ssion** f. (sio^a). Unterschleif, m. ||-**condamnable** a. (ko^adanäbl). verdammenswert. ||[répréhensible] verwerflich (f^rverflich). ||-**ation** f. (sio^a). -Verurteilung. ||[peine] Strafe (schträ^a). ||-**er**. verurteilen (f^rourta^al^an). ||**Fig.** mißbilligen. ||[malade] aufgeben* (a^af^rgeeb^an). ||-**conden|sateur** m. (ko^ada^a-tær). Verdichter \odot . ||[d'électricité] Sammler \odot . ||-**sation** f. (sio^a).

Verdichtung. ||-**ser**. verdichten. ||-**seur** m. (sær). Kühlgefäß, n. ||-**condescen|dance** f. (ko^adès^asa^ada^as). Herablassung. ||-**dant**, **e**, a. (da^a, t). herablassend. ||-**dre** (a^adr). sich herablassen* [zul]. ||-**con|diment** m. (kon^ama^a). Gewürz, n. (gévurtz). ||-**disciple** m. (sipl). Mitschüler \odot (ül^r). ||-**diction** f. (sio^a). Bedingung. ||**A condition**, bedingungsweise. ||**A la [une] condition**, unter der [einer] Bedingung. ||[rang social] Stand, m. (schtant). ||-**dictionné**, **e** (sioné). beschaffen. ||-**dictionnel**, **le**, a. (sionél). bedingt. ||**m. Gram.** Konditionalis. ||-**ditionner**. die gehörige Beschaffenheit geben*. ||-**con|doléance** f. (ko^aléa^as). Beileid, n. spl. (ba^ala^at, -d-). ||-**dor** m. (ör). Kondor \odot (kondor). ||-**con|ducteur**, **trioe**, a. (ko^adük-tær, tris). leitend. ||**s. m. f.** Führer \odot , in (für^r, in). ||[directeur] Leiter, in (la^at^r, in). ||**Phys.** Leiter. ||-**ductibilité** f. Leitungsfähigkeit. ||-**duire*** (düir). tr. führen (fürⁿ). ||[diriger] leiten (la^atⁿ). ||[voiture] lenken. ||[se]. [se comporter] sich betragen* (betragⁿ), sich benehmen*. ||intr. [cocher] fahren*. ||-**duit** m. (düi). Rohr, n. Röhre, f. (reär^a). ||-**duite** f. (düit). Führung (färoung), Leitung. ||[d'eau, etc.] Leitung. ||[accompagnement] Geleit, n. (gela^at). ||**Fig.** Betragen, n. (trägⁿ). Benehmen, n. ||-**cône** m. (kon). Kegel \odot (kéeg^al). ||-**con|fection** f. (ko^a-sio^a). Verfertigung. ||**Comm.** Kleider- ou Konfektionsgeschäft. ||-**fectionner** (sioné). verfertigen (igⁿ). ||-**fectionneur**, **euse**, m., f. (sionær, öz). Schneider \odot , in (schna^adr, in). ||-**fédération** f. (sio^a). Staatenbund, m. ||-**fédéré** m. (ré). Bundesgenosse. -n. -n. ||-**fédérer** (ré). verbünden (f^rründⁿ). ||-**férence** f. (ra^as). [réunion]. Zusammenkunft, -e (tsousamⁿkouft). Konferenz (k^on-rentz). ||[exposé] Vortrag, m. (f^rträg^a). ||-**férencier** m. (ra^asié). Vortragende[r], a. s. (f^rträg^a-ndr). ||-**férer**. tr. verleihen* (f^rrlaèⁿ). erteilen. ||intr.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]s; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., \odot -e, \odot er, \odot 4 -.

sich beraten*. ||-fesse f. (fès) : aller* à confesse, zur Beichte gehen*. ||-fesser (sé). [péchés] beichten (ba'cht'n). — qu., jemand's Beichte hören. ||[avouer] bekennen*. ||[se]. [de] beichten. ||-fesseur m. (sær). Beichtvater ③ (fât'r). ||-fession f. (sio''). Beichte (cht'). ||-fessionnal m. (nál). Beichtstuhl (schtofl). ||-fetti m. pl. (ti). Konfetti (kôn-).
con||fiance f. (ko'fia's). [en, dans] Vertrauen, n. (fêtrao'n) [auf, acc., zu] : avoir* confiance, trauen, dat. ||-flant, e, a. (fia'n, t). vertrauensvoll. ||-fidence f. (da's). vertrauliche Mitteilung. ||-fident, e, m., f. (da', t). Vertraute[r] a. s. ||-fidentiel, le, a. (da'sièl). vertraulich. ||-fier (fié). anvertrauen. ||-figuration f. (gü-sio''). Gestaltung (géschtaltoung). ||-finer, tr. [reléguer] verbannen. ||[enfermer] einsperren (a'n'schpêr'n). ||intr. [à] grenzen [an, acc.]. ||-fins m. pl. (fî'a'). Grenze, f. (grênts'). ||-fire* (fîr). einmachen (a'n'mach'n). ||-firmation f. (sio''). Bestätigung (schêltoung). ||[catholique] Firmen, n. ||[protestante] Konfirmation (kôn-tsiône). ||-firmer, bestätigen. ||Relig. firmen. ||konfirmieren. ||-fiscation f. (sio''). Beschlagnahme (schlâgnâm'). ||-fiserie f. (fizri). Konditorei (kôn-ra'). ||-fiseur, euse, m., f. (zær, ôz). Konditor, -en (kôn-dîtor, ...ôr'n). ||-fisquer (ké). in Beschlag nehmen*. ||-fit, e, a. (fi, t). eingemacht (a'ngémacht). ||Fig. [en dévotion, etc.] versunken [in, acc.]. ||-fiture[s] f. [pl.]. Eingemachtes, a. s. spl.
con||flagration f. (kôn-sio''). allgemeiner Brand, m. ||-it m. (i). Streit (schtrât'). Konflikt ① (kônflikt). ||-uent m. (flüa'). Zusammenfluß. ||-uer (flüé). zusammenfließen* [sein].
con||fondre (ko'fo'dr). [mélanger] vermengen. ||[prendre l'un pour l'autre] verwechseln. ||[déconcerter] irre machen. ||[faire rougir] beschämen. ||-ormateur m. (tær). Hutform, f. (hoût-). ||-ormation f. (io''). Gestaltung (géschtal-

loug). ||-orme a. (ôrm). [texte] gleichlautend. ||[d'accord] übereinstimmend. ||[à], et -orméont [à], adv. (ma''). gemäß (géméss), ...mäßig (mëssig). ||-ormer. [façonner] bilden, gestalten (géschtalt'n). ||[adapter] anpassen (an'n). ||-ormite f. Übereinstimmung. ||-ort m. (ôr). Bequemlichkeit, f. (kvéemlichka't). Komfort (kôm-forte). ||-ortable a. (abl). bequem (kvéem). komfortabel.

confr||ère m. (ko'frâr). Mitbruder ③ (broûdr). ||[colleague] Amtsbruder ③. ||-érie f. (ri). Bruderschaft (broûdr-). ||-ontation f. (o'-sio''). Gegenüberstellung. ||-onter, gegenüberstellen, sép.

confu||s, e, a. (ko'fû, z). -sément adv. (zéma''). verwirrt (fîrvirt), verworren. ||[indistinct] undeutlich (oundæütlich). ||-sion f. Verwirrung, Verworfenheit.

con||gé m. (ko'jé). [permission] Urlaub, spl. (ôurla'p, -b-). ||[de location] Aufkündigung, f. (a'rkündigoung) : donner congé de, aufkündigen; prendre congé [de], Abschied nehmen* [von]. ||[scolaire] Ferien, pl. (fêri'n) : avoir* congé, frei [ou keine Schule] haben*. ||[contrib. indir.] Passierschein. ||Mil. [service] Dienstzeit, f. (dînst'sa't). ||-gédier (jedié). entlassen*, verabschieden. ||-gélation f. (jé-sio''). Gefrieren. ||-geler [se] (ko'jé). gefrieren* [sein]. ||-gène a. (nâr). gleichartig (glâ'chartig). ||-génital, e (jé-âl). angeboren. ||-gestion f. (jestio'). Blutandrang, m. (bloûtândrang). ||-gestionné, e. [visage] blutrot.

congr||atulation f. (ko'-tû-sio''). Gratulation (tou-tsiône) [Glückwunsch]. ||-atuler, gratulieren, intr. [dat.]. [beglückwünschen]. ||-e m. (ko'gr). Aalschlange, f. ||-éganiste m. (ist). Kongreganist, -en, -en. ||-égation f. (sio'). Kongregation (kôn-tsiône). ||-és m. (grê). Kongreß ③ (kôn-). ||-essiste m. (ist). Kongressist, -en, -en. ||-u, e, a. (grü). [terme] passend. ||[portion] knapp, dürrig.

con||ifère m. (fâr). Konilere (fâr')

Schrägschrift: Betonung. ||*Fettschrift*: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

f., Nadelbaum. ||-ique a. (ik). kegelförmig, Kegel...
con||ecture f. (ko'jektür). Mutmaßung, Vermutung. ||-ecturer (türd). mutmaßen, vermut'n.
 ||-oint, o, m., f. (jo'nt, t) Gatte, -n, -n. Gattin (gat', tin). ||m. pl. Gatten. ||-jointement adv. (tma'). in Vereinigung [mit]. ||-jonatif, ive, a. (jo'ktif, iw). verbindend.
 ||-onction f. (jo'kcion). Verbindung (f'rbindoung). ||Gram. Bindewort, n. ||-onctive f. (jo'ktiw). Bindehaut. ||-oncture f. (jo'ktür). Konjunktur (yoüñktoür). ||-ugaison f. (jügazo'). Konjugation (you-tsione). ||-ugal, o, a. (jügal) ehelich, Ehe... (cé'lich). ||-ugué, o, a. (ügé). gepaart (gé-). ||-uguer (gé). konjugieren (yougir'n). ||-ungo m. (ju'go), pop. Ehestand. ||-uration f. (jü-sio'). Verschwörung. (f'rshveüroung). ||Beschwörung. ||-urer (jüre). [esprits] beschwören. ||[adjurer] inständig bitten*. ||[danger] vorbeugen, intr. ||[comploter] sich verschwören* [zu].
con||aissable a. (säbl). erkennbar. ||-aissance f. (a's). Kenntnis, ...isse (iss), Kunde (kound'): à ma connaissance, meines Wissens; en connaissance de cause, mit Sachkenntnis. ||[personne] Bekanntschaft, Bekannte[r] a. s. ||[conscience] Bewußtsein, n. **B**esinnung: reprendre* connaissance, wieder zum Bewußtsein kommen*. ||-aissement m. (esma'). Konnossement, n. ① (*mènt) [Ladeschein]. ||-aisseur m. (sær). Sachkundiger, a. s. (koundig'r). ||-aître* (ätr). kennen*: faire* connaître, bekannt machen; connaître de nom, de vue, dem Namen nach, von Ansehen kennen*. se connaître* en, sich verstehen* [auf, acc.]. ||-étale m. (täbl). Konnetabel ④ [Kronfeldherr]. ||-ex a. (kon'nex). zusammenhängend. ||-exion f. (io'). Verknüpfung. ||-exité f. Zusammenhang, m. ||-ivence f. (kon'niwa's). Einverständnis, n. [strafbares]. ||-u, o, a. (nü). bekannt.
con||que f. (ko'k). Hohlmuschel.

||-quérant, o, a. (kéra', t). erobernd (öb'rnt, -d-). ||m. Eroberer ④. ||-quérir* (ir). erobern. ||-quête f. (kät). Eroberung.
con||sacrer (ko'-kré). [ein]weihen (vaé'n). ||[forces, etc.] widmen.
con||solence f. (ko'sia's). [moral]e Gewissen, n. spl. (géviass'n). ||[connaissance] Bewußtsein, n. (vousta'a'n). ||-sciencieux, euse, a. (siö, z). gewissenhaft. ||-soient, o, a. (sia', t). bewußt. ||-scription f. (sio'). Aushebung (a'shie-boung). ||-scrit m. (skri). Rekrut, -en, -en (rékroäte). Fig. jam. Neuling (noéü'ling). ||[élève] Fuchs (fouks).
cons||écration f. (ko'-sio'). Einweihung. ||Fig. Bestätigung. ||-écutif, ive, a. (kütif, iw). aufeinander folgend, hintereinander, adv. ||-eil m. (sej). Rat, pl. Ratsschläge (rätshlèg'). ||[assemblée] Rat. ||[avocat] Rechtsbeistand. ||-eiller (sejé). raten*. ||m. Ratgeber ④. ||[titre] Rat, Ratsherr, -n, -en (hèr). ||-eilleur (sejèr). Ratgeber ④. ||-entant, o, a. (sa'ta', t). einwilligend (a'nvilig'nt, -d-). ||-entement m. (sa'tma'). Einwilligung, f. ||-entir* (sa'tir) [à]. einwilligen (in'-) [in, acc.]. ||-equement adv. (kama'). folglich. ||-équence f. (ka's). Folge (folg'). ||[déduction] Folgerung: sans conséquence, unbedeutend; tirer à conséquence, Wichtigkeit haben*; en conséquence, folglich. ||-équent, o, a. (ka', t). folgerecht (g'recht): par conséquent, folglich. ||-ervateur, trice a. et a. s. (watær, tris). konservativ (kòn-tif, -v-). ||[de musée] Kustos. ...oden (koustöss). ||-ervation f. (wasio'). Erhaltung. ||-ervatoire m. (wat'ar). Konservatorium. ...ien, n. ||-erve f. (serw). Eingemachtes, a. s. n. spl. (a'ngé-macht's). Konserve (kònserv'). ||-erver (wé). erhalten*. ||[garder] [bei]behalten*.
considér||able a. (ko'-äbl). ansehnlich (än-lich), beträchtlich (trècht-). ||-ant m. (a'). Rechtsgrund. ||-ation f. (sio'). Betrachtung: prendre* en considération,

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "o, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -o, ② -er, ③ -, ④ -.

berücksichtigen. ||[examen] Erwägung (végoung). ||*Prise en* —, Beachtung (béchtoung). ||[crédit] Ansehen, n. (ansée'n). ||[estime] Achtung (achtoung). ||*er* (ré). betrachten (acht'n). ||erwägen (vég'n). ||beachten. ||achten.
cons||ignataire m. (ko'sinjatar). Konsignatar ① (konsig'natár). ||**ignation** f. (sio'n). Konsignation (tsiône). ||**igne** f. (inj). Mil. Wachtordre (vachtordr). ||[punition] Arrest, m. ||[dépot] Aufbewahrungsstelle. ||[bagages] Gepäckraum (gépekra'm). ||**igner** (njé). Mil. et Com. konsignieren. ||[punir] Arrest geben*. ||[porter] verbieten* (f'rbit'n). ||[dépot] hinterlegen. ||[noter] verzeichnen (f'rtsa'chn'n). ||**istance** f. (ta's). ||[liquides] Dichtigkeit (dichtigk'at). ||[solides] Festigkeit. ||**istant**, e, a. (a'n, t). verdickt (f'r'dikt) fest. ||**ister** [en]. bestehen* (schteén) [aus, in, dat.]. ||**istoire** m. (t'ar). Konsistorium, ..ien, n.
cons||olable a. (ko'ábl). tröstbar (tréust). ||**olant**, e, a. (a'n, t). ||**olateur**, trice, a. et s. (tær, tris). tröstend, tröstlich ||**olation** f. (sio'n). Trost, spl. ||**ole** f. (ól). Tragstein, m. (trúgschta'n). ||**olier**. trösten (tréust'n). ||**olidation** f. (sio'n). Befestigung. ||**olider**. befestigen. ||**ommateur** m. (tær). Konsument, -en, -en (kónsoumènt) [Verbraucher]. ||**ommat** f. (sio'n). V. *consommer*. Verbrauch, m. spl. (f'rbr'a'ch). ||[dans un café, etc.] Getränk, n. usw. (gétrènk). ||[écot] Zeche (tsch'e). ||[acte] Vollziehung. ||**ommé**, e, p. a. (mé). [parfait] vollkommen (folko'm'n). ||[m. [bouillon] Kraftbrühe (brú'). ||**ommer** (mé). verbrauchen (f'rbr'a'ch'n). ||[aliments] verzehren (f'rtséer'n). ||[acte] vollziehen* (foltsín). ||**omption** f. (so'psio'n). Schwindsucht. ||**onance** f. (na's). Gleichklang, m. ||**onne** f. (ón). Konsonant, -en, -en, m. [Mitlauter, m.] ||**ort** a. (sór). Genosse, -n, -n (génoss*). *Prince consort*, Prinzgemahl ①.

||**ortium** m. (sióm). Konsortium, ..tien, n. (kónsortsioum).
cons||pirateur, trice, m., f. (ko's-tær, tris). Verschworene[r], a. s. ||**piration** f. (sio'n). Verschwörung. ||**pirer** tr. sich verschwören [zu]. ||**puer** (púé). Fig. erhöhen (f'rheú'n'n).
cons||table m. (ko'stábl). Schutzmann, pl. -leute (schoutz-). ||**tamment** adv. (ma'n). beständig (schtèndig). ||**tance** f. (ta's). [choses] Beständigkeit (schtèndigk'at). ||[personnes] Standhaftigkeit (schtánt-). ||**tant**, e, a. (ta'n, t). beständig (schtèndig), standhaft (schtánthafft). ||**tat** m. (tà). Tatbestand. ||**tatation** f. (sio'n). Feststellung, f. ||**tater**. feststellen. (schte'l'n).
cons||tellation f. (ko'sio'n). Sternbild, n. (schtern-). ||**telle**, e, a. (lé). besäet (sé't). [mit Sternen]. ||**ternation** f. (sio'n). Bestürzung. ||**terner**. bestürzen (schturts'n).
consti||pation f. (ko'sio'n). Hartleibigkeit (hartla'bigk'at). ||**per**. verstopfen (f'r'schtopf'n). ||**tuer** (túé). [former] bilden. ||[un tout] ausmachen. ||**Polit.** konstituieren. ||**tution** f. (tüsi'o'). [composition] Zusammensetzung (tsousam'nset-soung). ||[physique] Körperbeschaffenheit. ||[politique] Verfassung (f'rlassoung). ||[fondation] Gründung (gründoung). ||**tutionnel**, le, a. verfassungsmäßig.
constr||iction f. (ko'iksio'n). Zusammenziehung. ||**ucteur** m. (ük-tær). Erbauer ①. ||**uction** f. (ük-sio'n). Erbauung. ||[édifice] Gebäude, n. ① (gébæú'd'). ||**uire*** (üir). [er]bauen (ba'o'n).
consul m. (ko'sül). Konsul, -n (kónsul). ||**aire** a. (ár). Konsular... ||**at** m. (à). Konsulat, n. ① (âte). ||**tant**, e, a. (ta'n, t). konsultierend: *avocat consultant*, Rechtsberater. ||**tatif**, ive, a. (tif, iw). beratend (át'nt, -d-). ||**tation** f. (sio'n). Beratung (átoung). ||[médicale, etc.] Rat, spl. (ráte). ||**ter** (té). um Rat fragen, zu Rate ziehen*. ||[livre] nachschlagen* (nach'schlag'n).
consumer (ko'súmd'). verzehren

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

(f^{rt}séerⁿ). ||[maladie] abzehren. **cont**||**ot** m. (ko^takt). Berührung, f. ||**Electr.** Kontakt. ||(kontakt). ||-**gieux, euse, a.** (jio, z). ansteckend. ||-**gion f.** (jioⁿ). Ansteckung (schtekoong). ||-**gionner** (jioné). anstecken. ||-**mirer.** befecken. ||[infecter] anstecken. **cont**||**e** m. (ko^t). Märchen, n. ||(märchⁿ). ||-**emplateur, trice, m. f.** (aⁿ-tær, tris). Beschauer. ||in. ||-**emplatif, ive, a.** (tif, iw). beschaulich. ||-**emplation f.** (sioⁿ). Beschauung. ||-**empler** (aⁿ-pié). beschauen. ||-**porain, e, a.** (rié, än). gleichzeitig (glaⁿch-tsaⁿtig). ||s. m. Zeitgenosse, -n, -n, in. f. (tsaⁿtgénoss, in). ||-**emp- teur m.** (aⁿptær). Verächter. ||**cont**||**enance f.** (koⁿ-tⁿa^s). Inhalt, m. (inhalt). ||[tenue] Haltung. ||[assurance] Fassung: faire bonne contenance, die Fassung bewahren; perdre contenance, aus der Fassung kommen*. ||-**enant p. s.** (aⁿ). [das] Enthaltende a. s. ||-**enir* (ir).** enthalten*. ||[retenir] zurückhalten* (tsourukⁿ). ||-**ent, e, a.** (taⁿ, t) [de]. zufrieden (tsoufridⁿ) [mit]. ||[joyeux] froh. ||-**entement m.** (tⁿ-maⁿ). Zufriedenheit, f. ||-**enter.** befriedigen. ||[se] [de]. sich begnügen (sich -gⁿûgⁿ) [mit]. ||-**entieux, euse, a.** (siö, z). streitig (schtraⁿtig): affaire contentieuse, Streitsache. ||m. Streitsachendienst. ||-**ention f.** (sioⁿ). Zusammenhaltung. ||[d'esprit] Instrenkung. ||-**enu m.** (tænü). Inhalt (inhalt). ||-**er (té).** erzählen (tsélⁿ): en conter, etwas weismachen. ||-**estable a.** (äbl). bestreitbar. ||-**estation f.** (sioⁿ). Streit, m. (schtraⁿt). ||-**este (test).** sans conteste, unstreitig. ||-**ester.** bestreiten*. ||-**eur m.** (tær). Erzähler. ||(tsél^r). **cont**||**igu, é, a.** (koⁿ-gü). anstoßend (änschtössⁿt, -d). ||[an, acc.]: être* contigu, grenzen [an, acc.]. ||-**inence f.** (aⁿs). Enthaltsamkeit. ||-**inent, e, a.** (aⁿ, t). enthaltsam. ||m. Festland, n. ||-**inental, e, a.** (äl). festländisch (lënd-). Kontinental. ||-**ingence f.** (iⁿ-ja^s). Zu-

fälligkeit (tsoufeligka^t). ||-**ingent, e, a.** (jaⁿ, t). zufällig. ||m. Pflichtanteil. ||**Mil.** Kontingent, n. ||(kontingent). ||-**inu, e, a.** (ü). fortlaufend (laⁿfént, -d-), ununterbrochen (ounountⁿ-brochⁿ). ||-**inateur, trice, m., f.** (üatær, tris). Fortsetzer. ||in. ||-**ination f.** (sioⁿ). Fortsetzung. ||-**inuel, le, a., -inuellement adv.** (üelmaⁿ). fortwährend (vêrⁿt, -d-), beständig (schtëndig). ||-**inuer (üé).** tr. fortsetzen. ||intr. ||à ou de. fortfahren* [zu]. ||-**inuité f.** (üité). Stetigkeit (schteütig-ka^t). ||[persistance] Anhalten, n. **cont**||**ondant a.** (koⁿ-toⁿ-daⁿ). quetschend (kwê-). ||-**orsion f.** (sioⁿ). Verdrehung. ||-**our m.** (tur). Umriß (oum-). ||-**ourné, e, p. a.** (né). verbogen (fêrbögⁿ). ||-**our- ner (né).** um... herumgehen*, -fahren* usw., intr. ||[sein]. **contr**||**actant m.** (koⁿ-aⁿ). Kontrahent, -en, -en (kôn-hënt). ||-**acter [traité]** schließen*. ||[dette] machen ||[emprunt] aufnehmen*. ||[maladie] bekommen*. ||[habitude] annehmen*. ||[obligation] eingehen* (aⁿ-géeⁿ). ||**Méd. Gram.** zusammenziehen*. ||-**action f.** (sioⁿ). Zusammenziehung. ||-**adicteur m.** (tær). Widersprecher. ||(vidⁿ-rschprchⁿ). ||-**adiction f.** (sioⁿ). Widerspruch, m. (schprouch). ||-**adictoire m.** (tⁿar). widersprechend. ||-**aindre* (iⁿdr) [ä].** zwingen* (tsvingⁿ). nötigen (neütigⁿ) [zu]. ||-**aint, e (iⁿ, t), pp.** von contraindre*. ||-**ainte f.** (iⁿt). Zwang, zⁿ (tsväng). ||-**aire a.** (är). entgegengesetzt (entgégⁿ-gé-). ||[défavorable] ungünstig (oungünstig). ||m. Gegenteil, n. (gégental). ||-**ariant, e, a.** (aⁿ, t) ärgerlich (érgⁿrich). ||[choses] widerwärtig (vidⁿ-vêrtig). ||-**arier (rié).** [projet] durchkreuzen (dourchkrⁿçⁿtsⁿ). ||[déranger] stören (schteuⁿ-rⁿ). ||[fâcher] ärgern. ||-**ariété f.** Ärger, m. spl. (érgⁿr). Verdrießlichkeit (fêdrislichka^t). ||-**este m.** (äst). Gegensatz (gégⁿ-n) [zu]. ||-**aster (avec).** im Gegensatz stehen* [zu]. ||-**at m.** (a). Ver-

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -s, ② -er, ③ -, ④ -.

trag (f||-avention f. (wa^o-sio^o). [a]. Übertretung (übertret-oung) [gén.]. **||[de police]** Polizei-vergehen, n. ④ (tsa^of'rgée'n).

contre|| prép. (ko^otr). gegen (géeg'n), wider (vid'ir) [acc.]: **||par contre**, dagegen. **||[tout près]** an (än) [dat. et acc.]: **||tout contre**, dicht an. **||contre...**, gegen...

||-amiral m. (äl). Konteradmiral (kònt'r-äl).

||--attaque f. (äk). Gegenangriff, m. **||-balancer** (a^o-sé). aufwiegen*.

||-bande f. (ba^od). Schmuggerei (oug^ola^o). Schleichhandel, m. (schla^och^o-händ'l).

||-bandier m. (ba^odié). Schmuggler ④. **||-bas** [en] adv. (ba). tiefer unten. **||-basse** f. (bäs).

Kontrabaß, m. (kon-). **||-carrer** (ré). entgegenarbeiten (èntgéeg'n-a't'n) [dat.], durchkreuzen.

||-cœur [à] adv. (kœr). ungern (oungern). **||--coup** m. (ku). Gegenstoß (schtöss.). **||Méd.** Rückschlag (äg). **||[réaction]** Rückwirkung.

||-danse f. (da^os). Kontertanz, m. **||-dire*** (ir). widersprechen* (schprech'n) [dat.].

||-dit [sans] adv. (di). unstreitig. (ounschr'tig).

contrée f. (ko^otrée). Gegend (géeg^ont, -d), Landschaft.

contre||**façon** f. (ko^otr^o-so^on). Nachmachung (nachmachoung).

||-facteur m. (tœr). Nachmacher ④. **||-faire*** (lar. nachmachen (nach^o-ch'n) [dat. de la personne].

||[imiter] nachahmen. **||-fait**, e (fê, t). pp. von **contrefaire***. [p. a. mißgestaltet (géschtalt't)].

||-fort m. (fôr). Strebepfeiler ④ (schtréeb^o-). **||[montagne]** Ausläufer ④. **||[de chaussure]** Hinterleder n. ④.

||--jour m. (jur): **||à contre-jour**, gegen das Licht. **||-maitre** m. (mâtr). Werkmeister ④. **||Mar.**

Bootsmann ④ (bôts-). **||-mander** (ma^odé). abbestellen. **||-marche** f. (marsch). Gegenmarsch m. **||-mar-**

que f. (mark). Gegenzeichen, n. ④ (tsa^och'n). **||Theât.** Konter-

marke (kònt'r-k'). **||-ordre** m. (òrrd). Gegenbefehl. **||-partie** f. (ti). Gegenspiel, n. (schpfl).

||Mus. Gegenstimme. **||-pied** m. (pié). Gegenrichtung, f. (rich-

toung). **||-poids** m. (p^oa). Gegen-

gewicht, m. (géwicht). **||-point** m. (poi^o). Kontrapunkt. **||-poison** m. (p^oazo^o). Gegengift, n. (gift).

||-projet m. (jè). Gegenentwurf. **||-scarpe** (eskurp). Außenboschung.

||-seing m. (si^o). Gegenunter-

schrift. **||-sens** m. (sa^os). Gegen-

sinn. **||[absurdité]** Unsinn (oun-). **||à contresens**, verkehrt. **||-signer** (njé). gegenzeichnen (tsa^och'n).

||-temps m. (tã^o). [désagrément] Widerwärtigkeit, f. (vid^or^ovértig-

ka^ote). **||Mus.** Gegenakt: **||à contre-**

temps, zur Unzeit **||-torpilleur** m. (pijœr). Torpedozerstörer ④.

||-venant, e, m., f. (wœna^o-t). Übertreter ④, in. **||-venir*** intr.

(wœnir [à]. übertreten*, tr. **||-vent** m. (wa^o). Fensterladen ④.

contr||**ibuable** m. (ko^o-büabl). Steuerpflichtige[r], a. s. (schlœü-

-richtig^or). **||-ibuer** (uê). beitra-

gen* (ba^oträg'n) [zu]. **||-ibution** f. (büsio^o). Beitrag, m. **||[impôt]**

Steuer (schtœü^or). **||-ister** (té). betruben. **||-it**, e, a. (i, t). reuig,

zerknirscht. **||-ition** f. (sio^o). Reue (roëü^o). Zerknirschung.

contr||**ôle** m. (ko^otról). Kontrolle, f. (kòntrol^o). **||[vérification]**

Prüfung, f. **||[or, etc.]** Stempel-

amt, n. (schtêmp'lámt). **||-ôler** (lé). kontrollieren. **||prüfen.**

||stempeln (schtêmp'ln). **||-ôleur** m. (lœr). Kontrolleur, -s (œr).

||Stempler ④. **||-ouver** (uwê). er-

sinnen*. **||-overse** f. (wers) Streit, m. **||-overser** (sê). bestreiten*.

cont||**umace** f. (ko^otümäs). Kontumaz (kòntoumätz): **||par contumace**, wegen Nichterscheinens.

||m. f. Nichterscheinende[r], a. s. **||-us**, e, a. (ü, z). gequetscht

(gékve-): **||plac contuse**, Quetsch-

wunde. **||-usion** f. Quetschung.

conv||**aincant**, e (ko^owi^oka^o-t). ppr. de **convaincre***. [preuve]

schlagend (nt, -d). **||-ainore*** (i^okr). überzeugen (äb'rtsœüg'n).

||[d'un crime, etc.] überführen. **||-aincu**, e (kü). p. a. überzeugt.

||-alescence f. (ès'sa^os). Rekonval-

leszenz (kòn-tséntz). **||-alescent**, e, a. (sa^o-t). genesend.

conv||**énable** a. (ko^o-wändl). pas-

Schrägschrift: Betonung. **||Fettschrift:** besondere Aussprache. **S.** grüne Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. **S.** GRAMMATIK.

send, angemessen. ||[décent] anständig (änschtändig), schicklich (ich). ||-**enance** f. (na's). Angemessenheit, Anstand, m. spl. (änschtant, -d): *par convenance*, anstandshalber; *à votre convenance*, nach Ihrem Belieben. ||-**enir*** [ä]. passen, sich schicken [für]. ||[de] [concerter] verabreden, tr. (f'rapréed'n). ||[de]. [avouer] eingestehen* (a'ngésch-tée'n). ||[de]. [reconnaître] zugestehen* (tsou'géeb'n). ||-**ention** f. (a'sio'). Übereinkunft (üb'ra'n-kouft), Verabredung. ||[assemblée] Konvent, m. ① (kōnvēt). ||-**entionnel, le**, a. (a'siōnēl). konventionell (tsionēl). ||-**ergence** f. (ja's). Zusammenlaufen, n. ||-**ergent, e**, a. (ja', t). zusammenlaufend. ||-**erger** (jé). zusammenlaufen* [sein]. ||-**ers, e**, a. (wer, s). Laien... (laē'n). ||-**ersion** f. (sio'). Unterhaltung (ount'r-haltoung), Gespräch, n. (géschpréché). ||-**erser** (sé). sich unterhalten*. ||-**ersion** f. (sio'). [en]. Verwandlung (f'rändloung) [in, acc.]. ||Fin. Konversion (kōn-siōne). ||Relig. Bekehrung. ||Mil. Schwenkung. ||-**ertir**. verwandeln (f'ränd'in). ||konvertieren. ||bekehren. ||-**exe** a. (ex). konvex (rund erhaben). ||-**exité** f. (té). Konvexität (kōn-téte).

conv||iction f. (ko'wiksiō'). Überzeugung (üb'rtsœu'). ||-**ier** (ié) [ä]. einladen* [zu]. ||-**ive** m. (iw). Gast.

conv||ocation f. (ko'wo-sio'). Zusammenberufung, Einberufung. V. *convoyer*. ||-**oi** m. (a). Geleit, n. (gélát). ||Mil. Bedeckung, f. ||[train] Eisenbahnzug (a's'n-bāntsoŋ). ||[funèbre] Leichenzug (la'ch'n-). ||-**oiter** (até). begehren (gér'n). ||-**oitise** f. (atiz). Begehrlichkeit (lichka't). ||[concupiscence] Lasterheit ('rnh'a't). ||-**oler** (lé). sich wiederheiraten. ||-**ouer** (ké). zusammenberufen* (tsou'n'rouf'n). ||[parlement] einberufen*. ||-**oyer** (ajé). geleiten. ||-**oyeur** m. (ajær). Geleitschiff, n.

convuls||er (ko'wülse). krampfhaft verzerren. ||-**if, ive**, a. (if,

iw). krampfhaft. ||-**ion** f. (io'). Zuckung (tsoukoung).

co||lie m. (kuli). Kuli, -s.

coopér||ateur, trice, m., f. (ko'o-tær, tris). Mitarbeiter ④, in. ||-**atif, ive**, a. (if, iw). mitwirkend: *société coopérative*, Genossenschaft; [de consommation] Konsumverein, m. ||-**ation** f. (sio'). Mitwirkung. ||[sociétés] Genossenschaftswesen, n. ||-**er** [ä]. mitwirken, mithelfen* [zu].

co||ordination f. (ko'or-sio'). Beiordnung. ||-**donner**. beordnen.

cop||ain m. (pi'). Fam. Kumpan ① (koumpāne). ||-**al** m. (äl). Kopal (äl). ||-**au, x**, m. (po). Hobelspan (hōb'lschpāne). ||-**le** f. (i). Abschrift. ||[au net] Reinschrift. ||[peinture, sculpture] Nachbild, n. ② (nachbilt, -d). ||[imprimée] Abdruck (apdrouk). ||[à composer] Handschrift. ||-**de lettres**, m., Kopierbuch, n. ||-**leur** m. (iær). Abschreiber ④. ||-**ieux, euse**, a. (piō, z). reichlich (ra'chlich). ||-**iste** m. et f. (ist). Abschreiber ④, in, Kopist, -en, -en, in.

co||ropriétaire m. (tär). Mitbesitzer ④ (mit-ts'r').

co||q m. (kōk). Hahn (hāne): - *de bruyère*, Auerhahn. ||Fig. - *du village*, fam., Haupthahn; - *en pâte*, Hahn im Korbe. ||Mar. *maître coq*, Schiffskoch. ||-**à l'âne** m. (lan). albernese Zeug, spl.

co||que f. (kōk). Schale (äl'): *œuf à la coque*, weich gesottenes Ei. ||[de navire] Schiffsrumpf, m. ||-**quelicot** m. (ko). Klatschrose, f. (rōs'). ||-**queluche** f. (kōk'lsch). Keuchhusten, m. (kœt'ch'hōst-). ||Fig. Liebling, m. (lipling). ||-**querico** m. (kōkriko). Kikeriki, n. ||-**quet, te**, a. (kè, t). gefallsüchtig (gè-süchtig). ||[choses] schmuck (ouk), zierlich (tsirlich). ||-**queter** (kōkté). schön tun, kokettieren. ||-**quétier** m. (kōktié). Eierbecher ④ (aè'rbe-ch'r). ||-**quette** f. (kèt). Kokette (t'). ||-**quetterment** adv. (ma'), zierlich (tsirlich). ||-**quetterie** f. (kètri). Gefallsucht (gè-soucht).

co||quillage (kijāj) m. Schaltier

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]s; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

n. (tir). **[[coquille]** Schale, f. (âl'). **[[quille]** f. (kij). Schale (âl'). **[[Typ]** Druckfehler, m. ③. **[[quin, e, m., f. (ki''), in].** Schurke, -n, -n, ...in (ourk', in), Spitzbube, -n, -n, ...bubin (schpitzboûb', bûbin). **[[frapon, et fig.]** Schelm, in (in). **[[a. schurkisch. Fig. schelmisch. [[-quinerie (kinri). Schurkercei. [[tour]** Schelmstreich, in. **cor m. (kôr).** Horn, n. ② (horn). **[[Fig. A cor et à cri,** mit Unge- stüm. **[[[au pied]** Hühnerauge, -n, n. (hûn'ra'g'). **cor||ail, aux, m. (âj. ro).** Koralle, f. **[[an m. (a').** Koran (âne). **cor||beau, x, m. (bo).** Rabo, -n, -n (râb'). **[[beille f. (bai).** Korb, m., Körbchen, n. ③ (keurp'ch'n'). — à papier, Papierkorb, m.; — de mariage, Brautgeschenk, m. **[[à la Bourse]** Maklerraum. **[[billard n. (bijâr).** Leichenwagen ④. **cor||dage m. (âj).** Seilwerk, n. spl. **[[Mar. Tauwerk, n. spl. [[-de f. (kôrd).** [à puits, de cloche, d'acrobate] Seil, n. (sa'): sauter à la corde, Seil springen*. **[[[longe]** Strang, m. (schtrâng). **[[[mince, de gibet]** Strick, m. (schtrik). **[[[de halage]** Leine (la'n'). **[[[d'arc]** Sehne. **[[[de violon]** Saite (sa't'). **[[[mesure]** Klafter. **[[loc. Homme de sac et de corde,** Galgenstrick; **montrer [être* usé jusqu'à] la corde,** fadenscheinig sein*; **toucher la corde sensible,** den kitzlichen Punkt berühren. **[[-deau, x, m. (dô).** Schnur, -e, f. (schnou'r). **[[-delette f. (d'êt).** Strickchen, n. ③ (schtrik'ch'n). **[[-deller m. (lié).** Franziskaner ④. **[[-dellere f. (liâr).** Gürtelschnur (gurt'schnou'r). **[[-der (dé).** schnü- ren, binden* [mit e. Strick]. **[[-derie f. (d'ri).** Seilercei. **[[lieu]** Seilerbahn (bâne). **[[-dial, pl. aux, e, a. (iâl. o).** herzlich (hertlich). **[[m. Herzstärkung, f. (hertz'schterkoung). [[-dialité f. Herzlichkeit. [[-dier m. (dié'). Seiler ④ (sa'i'r'). **[[Don. m. (dô').** Schnur, f. (ou'r). **[[Fig. — sani- taire,** Sicherheitssperrelinie, f.; — bleu, erfahrene Köchin, f.**

[[-donnerie f. (dônri). [métier] Schuhmacherei (schoûmach'ra'). **[[[magasin]** Schuhwarenhandlung (vâr'nântloung). **[[-donnet m. (nè).** Schnürchen, n. ④ (ch'n). **[[[de soie]** Drehseide, f. **[[-donneler m. (nié).** Schuhmacher ④ (ach'r), Schuster ④ (oust'r). **corelligionnaire m. (jionâr).** Glau- bensgenosse, -n, -n. **cor||tace f. (iâs).** zähe (tsâe'). **[[-indon m. (i'dô').** Korund ③. **cor||moran m. (a').** Kormoran ① (âne). **[[-nac m. (âk).** Kornak, -s (Elephantenführer). **[[-naline f. (lin).** Karneol m. ③. **[[-nard m. (âr), fam.** Hahnrei ④ (hâr'ra'). **corn||e f. (korn).** Horn, n. ② (horn). **[[[chausse-pied]** Schu- hanzieher, m. ④ (schoû'ants'f'r). **[[[dans un livre]** Eselsohr, -en, n. **[[Faire, les cornes [â],** verhöhnen. **[[Fam.: porter des cornes,** Hahn- rei sein*. **[[-é, e, a. (né).** horn- artig (ig). **[[-ée f. (né).** Horn- haut. **[[-eille f. (aj).** Krähe (krêe'). **[[-emuse f. (n'müz).** Du- delsack, m. **[[-er (né).** intr. ins Horn stoßen*, tuten, hupen. **[[tr. [page]** ein Ohr machen. **[[-et m. (nè).** Hörnchen, n. ④ (heâr- n'ch'n); **cornet acoustique,** Hör- rohr, n.; **cornet à piston,** Klapp- horn, n. **[[[en papier]** Tüte, f. (lût'). **[[-ette f. (êt).** [d. Nonnen] Flügelhaube (ûg'ha'b'). **corn||liche f. (isch).** Karnies, n. (niss) [Kranzleiste]. **[[-ichon m. (scho').** Essiggurke, f. (iggourk'). **[[Fam. Dummkopf (dôm-). [[-lère f. (iâr).** Eckrinne. **cornouiller m. (ujé).** Kornelkir- schenbaum. **corn||u, e, a. (nü).** gehörnt (gé- heurnt). **[[-ue f. (nü).** Kolben, m. ③. Retorte (tort'). **coroll||aire m. (âr).** Zusatz (tsou-â). **[[Math. Folgesatz (g'). [[-e f. (âl).** Blumenkrone (bloûm'n-). **corpor||atif, ive, a. (if, iw).** kör- perschaftlich. **[[-ation f. Körper- schaft. [[-el, ie, a. (él).** körperlich. **corp||s m. (kôr).** Körper ④ (keur- p'r), Leib ② (la'p, -b). **[[[mort]** Leichnam ③ (la'chnâm). **[[Techn. Hauptteil (ha'pt'ta'l). — de bâ-**

Italique : accent tonique. **[[Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. **[[*Verbe** fort. V. GRAMMAIRE.

timent, Hauptgebäude, n.; - *en seigneurant*, Lehrkörper; - *de métier*, Gewerk, n., Zunft, ..e. || *Mil.* - *d'armée*, Armeekorps, n. inv.: - *de troupes*, Truppenteil; - *franc*, Freischar, f.; - *de garde*, Wache, f. || *loc.* *A son corps défendant*, mit äußerstem Widerstreben; *corps à corps*, Mann gegen Mann; *combat corps à corps*, Nahkampf; *en corps*, alle insgesamt; *esprit de corps*, Gemeingeist; *faire* corps avec*, eng verbunden sein* || *init*; *à corps perdu*, mit Todesverachtung blindlings; [*périr*] *corps et biens*, mit Mann und Maus; *prendre* corps*, feste Gestalt annehmen*; *prendre* du corps*, beleibt werden; *séparation de corps et de biens*, Trennung von Tisch und Bett. || *ulence* f. (ül'as). Beleibtheit (béla'btha't). || *ulent*, e, a. (a't), beleibt. || *usculé* m. (üskül). Körperchen, n. @.

corr|eet, e, a. (ekt). richtig (richtig). korrekt. || [langage] fehlerfrei. || *ecteur* m. (tær). Typ. Korrektor, -en [Druckberichter]. || [examens] Korrektor. || *ectif* m. (if). Milderungsmittel, n. @. || *ection* f. (sio'). Verbesserung (f'r-roung). || [d'épreuves] Korrekturlesen, n. (toürlé's'n), Berichtigung (chtigoung). || [manières] Korrektheit. || [châtiment] Züchtigung (tsüchtigoung): *maison de correction*, Zuchthaus, n. || *ectionnel*, le, a. (siönél). zuchtpolizeilich (tsa'lich). || *élatif*, ive, a. (tif, iw). korrelativ (if). || *élation* f. (sio'). Korrelation (tsiône) [Wechselbeziehung]. || *espondance* f. (o'da's). Briefwechsel, m. (brifveks'l). || [chemin de fer] Verbindung, Anschluß, m. (änschlouss). || [billet] Unsteigekarte (oumschta'g-t'). || *espondant* m. (da'). Korrespondent, -en, -en (pöndent). || *Com.* Geschäftsfreund (gésechtsfëunt, -d-). || [de journal] Berichterstatte* @. || *espondre* (o'dr). entsprechen*. || [par lettres] Briefe wechseln.

corri|dor m. (dör). Gang (gàng).

-ge m. (jé). Reinschrift, f. (ra'n-). || **-ger** (jé). verbessern (f'r-ör'n). || [épreuves] berichtigen. || [châtier] züchtigen (tsüchtig'n). || **corr|oborer** (kòr'rò-ré). bekräftigen (krettig'n). || **-oder** (dé). beizen (ba'ts'n). || **-ompre** (o'pr). verderben* (f'rderb'n). || [suborner] bestechen* (schtech'n). || [se]. verwesen, intr. [sein] f'r-vées'n). || **-osif**, ive, a. (zif, iw), ätzend (ets'nt, -d-), beizend (ba'ts'nt, -d-). || **-oyer** (o'ajé) || *le der* zurichten (tsou'richt'n). || **-oyeur** m. Lederzurichter @.

corrup|teur, trice, a. (kor'rüp-tær, tris). verderbend (f'r-). || *m.* Verderber @. || *-tion* f. (sio'). Verderbtheit (ha't). || [subornation] Bestechung.

cor|sage m. (saj). Leibchen, n. @ (la'p'ch'n), Taille, f. (täl'). || **-sai-re** m. (sar). Seeräuber @ (roëü-br). || [navire] Raub- ou Kaperschiff, n. || **-se** f. (kòrs). Korsika, n. || *m.*, f. Korsikaner @. in, Korse, -n, -n, ...sin (s', in). || *a.* korsisch. || **-sé**, e, a. (sé). stark (schtark). || **-selet** m. (soëlè). Brustschild. || **-ser**. verstärken (f'r-schterk'n). || *Fam.*: *cela se corse*, es wird ernsthaft. || **-set** m. (sè). Mieder, n. @ (mid'r), Korsett, n. @. || **-setier**, ière, m., f. (sæ-tié, iär). Korsettmacher, in.

cor|tège m. (taj). Gefolge, n. @ (gé-). || [défilé] Aufzug (tsoung). || **corv|éable** a. (wéabl). frönpflichtig (frön-ichtig). || **-ée** f. Frondienst, m. (dinst). || *Mil.* Handdienst, m. (hant-). || *Fig.* lästige Arbeit. || *-ette* f. (wèt). Korvette (ët).

cory|phée m. Chorführer @. || **-za** m. (zà). Schnupfen @ (oup'n).

cos|aque m. (kozàk). Kosak, -en, -en. || **-sinus** m. (üs). Kosinus @. || **-métique** a. (ik). kosmetisch. || *m.* Schönheitsmittel, n. (schœn). || **-mique** a. (ik). kosmisch. || **-mographie** f. Kosmographie. || **-mopoli** a. (it). weltbürgerlich (f'r-lich). || *m.* Weltbürger @. || **-se** f. (koss). Hülse (huls'). || [de pois] Schote. || **-su**, e, a. (sü). *Fig.* wohlhabend. || **-tal**, e, a. (täl). Rippen... || **-tume** m. (tüm).

DECLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]s; f. inv. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n. @ -e, @ "er, @ "r, @ "r.

Anzug (antsouğ). ||[tenue] Tracht f. (acht). ||-tuner (tume), verkleiden (f'rkl.'d'n). ||-tunier, ière, m., f. (mié, iar). Theater-schneider ④, in.

cote f. (kòt). Nummer (nouv'm). ||[Bourse] Kurszettel, m. ⑤ (koursè'sèt'). ||[impôt] Kopfsteuer (sch'tœur). ||-mal taillée, f., Durchschnittsvergleich, m.

côt'e f. (kòt). Anat. Rippe (rip'). Côte à côte, Schulter an Schulter. *Se tenir les côtes de rive*, sich vor Lachen die Seiten halten*.

||[montée] Abhang, m. (ap'hang). ||[rivage] Küste (t'). ||-é m. (té). Seite, f. (sa'te). ||loc. A côté, daneben, adv. A côté de, neben, prép. ...d'à côté, Neben... *Aux côtés de*, zur Seite. *Bas côté*, Nebenschiff, n. *De côté* [vue], von der Seite, schief. *Mettre de côté*, beiseite legen. *De côté et d'autre*, hin und her. *De mon* [ton, etc.] côté, meiner, deinerseits usw. *Du côté*, auf der [die] Seite; [provenance] von der Seite. *Du côté droit* [gauche], zur Rechten, zur Linken. *Le mauvais côté*, die Rückseite.

coteau, x, m. (to). Hügel ④.

côte|lé, e, a. (kòtlé). gerippt. ||-lette f. (lèt). Kotelett. n. ④.

co|lter (kòtè). mit Nummern bezeichnen. ||[copie] eine Note geben*. ||[Bourse] notieren. ||Être* bien coté, gut angeschrieben sein*. ||-terie f. (tri). Sippschaft.

||-thurne m. (türn). Kothurn ④.

côtier, ière, a. (tié, iar). Küsten... cot|lisation f. (ko-zasio'). Beitrag m. (batrág). ||-iser [se] (zé). seinen Beitrag geben*. ||-on m. (to'). Baumwolle, f. (ba'mvol'). ||-onnade f. (onád). Kattun, m. ④ (toún). ||-onneux, euse, a. (nó z). wollicht (icht), faserig (fás-ri-g). ||-onnier m. (nié). Baumwollstaude, f. (schta'd'). ||-onnier, ière, a. Baumwoll[en]... cötöyer (t'ajé). entlang gehen* [fahren usw.] [an, dat.].

cotr|e m. (kòtr). Kutter ④ (kov'tr). ||-et m. (trè). Reis- ou Holzbündel, n. ④.

cot|tage m. (dáj). Landhäuschen,

n. ④ (lánt' hœús'ch'n). ||-te f. (kòt). Rock, m. [ohne Taille]: -- *de mailles*, Panzerhemd, -en, n. ||[d'ouvrler] Leinenhose.

cotylédon m. (o'). Kötyledone, f. cou| m. (kù). Hals (h-). ||-ac m. (kuák), jam. falscher Ton. ||-ard, e, a. (kuár, d). feige (ia'g'). ||-ardise f. (diz). Feigheit (ha't). cou|chage m. (kuschàj). Nachtlager, n. ④. ||-chant a. (a'). [astre] untergehend (ount'rgée'nt, -d-). ||m. Westen, Abend. ||-che f. (kusch). Bett, -en, n., Lager, n. ④. ||[lange] Windel (vind'l), Unterlage (ount'rlág'). ||*Fausse couche*, Fehlgeburt; ||pl. Couches. Kind- ou Wochenbett, n. spl. (kint, voeh'n): Être* en couches, in die Wochen kommen*; femme en couches, Wöchnerin. ||-ché, e, p. a. (sché), liegend (lig'nt, -d-). Être* couché, liegen* [haben]. ||-cher (sché). tr. [hin]legen (hin-léeg'n). ||[enfant] ins Bett legen. ||[héberger] beherbergen (her-g'n). ||[incliner] neigen (na'g'n). ||- par terre, hinstrecken; -- en joue, anlegen [auf, acc.]; -- par écrit, niederschreiben* ||[se]. sich [hin]legen (sich); aller* se coucher, zu Bett gehen*. ||[astre] untergehen*. intr. [sein]. ||intr. liegen* [haben]. ||[dormir] schlafen*. ||[passer la nuit] übernachten. ||-chette f. (schèt). Bettchen, n. ④. ||-cheur, euse, m., f. (schœr, ôz). ||Fig.: mauvais coucheur, unverträglicher Mensch.

couci-couci, -couça (si, -sa). soso. coucou m. (kùkù). Kuckuck ④. ||[pendule] Kuckucksuhr, f. Schwarzwälder, m. ④.

cou|de m. (kùd). Ellbogen ④ (bög'n). ||coude à coude, Schulter an Schulter; jouer des coudes, sich durchdrängen. ||Fig. [tour-nant] Biegung f. (bigoung). ||[tuyau] Knieröhre, f. (kniefür'). ||-dé, e, a. (dé). gekrümmt, gebogen. ||-dée f. (dee). Vorderarm, m. ||Fig. Avoir* ses coudées fran-ches, freie Hand haben*. ||-de-pied m. (kudpié). Spann ④ (schpän). ||-der. knieförmig biege'n*. ||-doyer (d'ajé). mit den

Schrägschrift: Betonung. ||Fettschrift: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

Ellbogen stoßen*. ||-draie f. (dra). Haselgebüsch, n. ||-dre* (kudr). nähén (né'n). ||-drier m. Haselstrauch (schtra*ch).
cou||enne f. (kuén). Schwarte ||-nneux, euse, a. (nó, z). [angl-ne] häutig. ||-tte f. (kuét). Federbett, -en, n.
couguar m. (kuguar). Kuguar. **cou||age** m. (kulá). Métall. Gießen, n. (giss'n). ||[liquides] Auslaufen, n. (a'sla*f'n). ||Fig. [gaspillage] Vergeuden, n. (f'rgœu-d'n). ||[lessive] Beuchen, n. (bœuch'n). ||-ant, e, a. (a', t). fließend. ||Fig. willfährig. ||[en affaires] kulant. ||m. Schieber. **cou||e** f. (kùl), pop.: être* à la coule, genau Bescheid wissen*. ||-é m. (lé). Mus. Schleifung, f. ||[danse] Schleifschritt. ||[billard] Nachläufer. ||(nachlœuf'r). ||-ée f. lee). Guß, m. (gouss). Métall. Stich, m. (schlich). ||-er. intr. fließen* ||[sein]. ||[bateau] versinken ||[sein]. ||tr. [fonte] gießen* (giss'n). ||[lessive] beuchen (bœuch'n). ||[à fond] in den Grund bohren, versenken. ||Fig. [perdre. ruiner] zugrunde richten. ||[passer] verleben. ||-eur f. (œr). Farbe (b'). ||Sous couleur de, unter dem Vorwand. ||-œuvre f. (œwr). Natter. ||Fam. Avaler des couleurs, seinen Ärger hinunterschlucken. ||-euvrine f. (in). Feldschlange.
cou||is m. (kùli). Kraftbrühe, f. ||Vent coulis, Zugluft, f. ||-isse f. (is). Rinne. ||Cout. Schnürrinne. ||A coulisse, Schieb[e]...: porte à coulisse, Schieb[e]tür. ||[théâtre, Bourse] Kulisse (kouliss'). ||-isser (sé). mit einer Schnürrinne versehen*. ||-issier m. (sié). Pfuschmakler. **cou||oir** m. (kùl'ar). [Verbindungs-] Gang. ||-ure f. (ür). Ausfallen, n. spi. ||[vigne] Abfallen, n., Schwinden, n.
cou||p m. (kù). [main, bâton] Schlag (â). ||[choc, poussée. vent] Stoß (schtôss). ||[lame, fouet] Hieb (hîp. -b-). ||[pointe] Stich (schlich). ||[tape, tour, acte] Streich (schtra*ch). ||[plume pinceau, peigne, archet] Strich

(schtrich). ||[pied] [Fuß] Tritt (fouss-). ||[arme à feu] Schuß (ouss). ||[jeu] Zug (tsoug). ||[dés] Wurf (vourf). ||[gorgée] Schluck. **cou||** (ouk): boire* un coup, einen Schluck tun*. ||- d'épaule, fig., Beihilfe, f. ||- d'essai, erster Versuch, Probestück, m. ||- d'Etat, Staatsstreich. ||- de l'étrier, Abschiedstrunk. ||- de filet, Netzzug. ||- de grâce, Gnadenstoß. ||- de Jarnac, heimtückischer Streich. ||- de langue [de patte], Stichelrede, f. ||- de main, Mil. Handstreich. ||[aide] donner un - de main, behilflich sein*. ||- de maître, Meisterstück, n. ||- d'œil, Blick; avoir* du coup d'œil, sicheren Blick haben*. ||- de poing, Faustschlag. [américain], Schlagring. ||- de sang, Blutsturz. ||- de soleil, Sonnenstich. ||- de tête, unbesonnener Streich. ||- de tête, unerwartete Wendung. ||loc. A coup sûr, sicher, unfehlbar. A coups de..., mit... Au coup de midi, [mit dem] Schlag zwölf. Après coup, hinterdrein. Être* aux cent coups, nicht wissen*, wo einem der Kopf steht. D'un coup, auf einen Schlag. Encore un coup, noch einmal. Fam. Monter le coup [à], einen Bären aufbinden*. Faire* d'une pierre deux coups, zwei Fliegen mit einer Klappe schlagen*. Pour le coup, diesmal. Sans coup férir, ohne Schwertstreich. Tout à coup, plötzlich, adv. Tout d'un coup, mit einem Male.
cou||pable a. (kupabl). [personne] schuldig (ouldig). ||[acte] strafbar (schtrâf-). ||-page m. (pâ). Verschneiden, n. [des Weins]. ||-pant, e, a. schneidend, scharf.
cou||pe f. (kùp). 1. Schneiden, n. spl. (a'd'n). ||[façon] et Géom. Schnitt, m. ||[vêtements] Zugschnitt, m. (tsœd-). ||[surface] Schnittfläche. ||[de bois] Holzschlag, m. ||[cartes] Abheben, n. (âp'hésh'n). ||loc. Être* sous la coupe de ..., in [gén.] Gewalt stehen. ||2. [vase] Becher, m. **cou||** (ch'r). ||[à fruits] Schale (âf').

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

||-**pé** m. (pé). Coupé, Kupee, -s. n. (koupée). ||[compartiment] Abteil (apta¹). ||-**pe-chou** m. (schu). Fam. Käsemesser, n. ④ [Sübel]. ||-**pe-circuit** m. (sirkui). Sicherung, f. (sich¹roung). ||-**po-fille** m. (fil). Paßkarte (t¹) [der Journalisten]. ||-**pe-gorge** m. (gorj). Rauberhöhle. ||-**pe-jarret** m. (jare). Gurgelabschneider ④. ||-**pelle** f. (pél). Probiertiegel, m. (bir-tig¹). ||-**pe-papier** m. (pié). Falz-bein, n. (faltbsa¹n). ||-**per**. tr. schneiden* (a¹d¹n). ||[tailler] zu-schneiden* (tsou¹-). ||[enlever] ab-schneiden* ||[bois] abhauen. ||[tê-te] abschlagen*. ||[communication] abbrechen. ||[en travers, durchschneiden*]. ||[châtrer] ver-schneiden* (f¹r-). ||[cartes] ab-heben* ||[d'eau] verdünnen (f¹r-n). ||[coupage] verschneiden*. ||*Couper la parole à qn.*, einem ins Wort fallen*. ||intr. quer ge-hen* [durch]. ||*Couper court*, an-brechen*. ||*Couper dans le pont, pop.*, in die Falle geraten*. ||-**pe-ret** m. (pré). Hackmesser, n. ④ (hak¹r-). ||-**perose** f. (proz). Viti-riol, n. ④. ||*Path*, Kupferaus-schlag, m. ||-**perosé**, e, a. (zé). *Nes coupérosé*, Kupferrase, f. ||-**peur**, euse, m., f. (pær, ôz). Zuschneider ④, in.

cou||ple f. (kùpl). ||[lien] Koppel. ||[paire] Paar, n. [pl. de mesure inv.: *deux Paires*], zwei. ||m. Paar, n. ④. Ex.: *couple d'amis*. Freundespaar. ||-**pler** (plé). zu-sammenkoppeln. ||-**plet** m. (plé) Strophe, f. (schtrôf¹).

coup||oir m. (kup¹ar). Blechschere. f. (blechschéar¹). ||-**ole** f. (ól). Kuppel (koup¹). ||-**on** m. (ô¹). Stoffrest ④ (schtof¹). ||[d'intérêts] Zinschein (tsins¹schan¹), Kupon, -s (koupon). ||-**ure** f. (ür). Schnitt, m. ||[entaille] Einschnitt, m. ||[blessure] Schnittwunde. ||[de journal] Ausschnitt, m. ||[billet] kleine Banknote.

cour f. (kür). [de maison, de prin-ce, de justice] Hof (höf). ||[tribunal] Gericht, n. (gérict). *Dans la cour*, auf dem Hofe; *à la cour*, bei Hofe, am Hofe;

cour d'appel, *cour de cassation*. Berufungs- ou Appellations- Kassationsgericht, n.; *cour des comptes*, Oberrechnungskammer: *cour d'entrée*, Vorhof, m.; *cour martiale*, Kriegsgericht, n.; *cour de Rome*, römische Kurie; *cour suprême*, Oberlandesgericht, n. ||loc. *Être bien en cour*, bei Hofe in Gunst stehen*. *Fig.* gut angeschrieben sein*. *Faire* la cour à une femme*, den Hof machen. *Faire* sa cour à qn.*, seine Aufwartung machen.

cour||age m. (kuràj). Mut, spl. (môte). ||[Re]prendre courage, [wieder] Mut lassen. ||-**ageux**, euse a. (jô, z). mutig (moutig), beherzt (hertst). ||-**amment** adv. (ma¹). geläufig (geläufig). ||-**ant**, e, a. (a¹, t). laufend (la¹nt, -d-). ||[ordinaire] gewöhnlich (gévèün-lich). ||[eau] fließend. ||[mon-naie] gangbar (gàng-). ||m. [eau, élect.] Strom (schtrôm). ||[af-flux] Strömung, f. (schtréu-moung). ||— *d'air*, Luftzug. ||[du mois] *Le dix courant*, am zehnten dieses Monates [d. M. ou ds.]. *Être* [mettre*] au courant [de]*, bekannt sein* [machen*] [mit]. *Tenir* au courant*, auf dem Laufenden erhalten*. ||-**ante** f. (a¹t), fam. Durchfall, m.

cour||bature f. (kur-tür). Steif-heit (schta¹tha¹t). ||-**baturé**, e, a. (ré). kreuzlahm (kræütz-). ||-**be** a. (kurb). gebogen (gébô-g¹n). krumm (kroum). ||f. Krummlinie (ni¹). ||-**ber** (be) biegen* (big¹n), krümmen. ||[faire fléchir] niederbeugen (nid¹r-bœüg¹n). ||-**bette** f. (bèt). Bück-ling (ling). ||-**bure** f. (ür). Bie-gung, Krümmung, f.

cour||ette f. (kurèt). kleiner Hof, m. ||-**eur**, euse, m., f. (ær, ôz). Läufer ④, in (læüf¹r, in). ||[de courses] Wettläufer. ||[de filles] Mädchenjäger (mêch¹nyég¹r). ||[cheval] Rennpferd, n.

courage f. (kurj). Kürbis, m. (iss). **courir*** (kurir). intr. laufen* [sein] (la¹fn). ||[rapidement] rennen* [sein]. ||[courses] wett-laufen* [um]. ||[nuages] ziehen*

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.

V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

[sein] (tsi'n). **||Courir après** [personnes] nachlaufen* dat.; [choses] nachjagen, dat. ||tr. [pays, etc.] durchlaufen* durchstreifen (schtra't'n): **courir* le monde**, in der Welt umherreisen [sein]; **courir* les bals**, etc., sich auf Bällen usw. herumtreiben*; **courir* la poste**, mit Extrapost fahren*; **fig.** sehr eilen. **||Etre* couru**, sehr gesucht sein*; [spectacle, etc.] großen Zulauf haben*.

courlis m. (li). Brachvogel ③.

couronne f. (kurò). Krone (ôn*).

||fleurs Kranz, m. (antz).

||ement m. (ônma*). Krönung, f. (kréunoung).

||er (né). krönen (éû'n).

||œuvre die Krone aufsetzen [dat.].

||se. [cheval] kahle Kniee bekommen*.

courir (kùr). **||chasse à courre**, Hetzjagd.

||ier m. (ié). Eilbote, -n, -n (a'lbôt*).

||lettres Briefe (brif*).

||distribution [Tages-] Post, f. (tâg's-): **par retour du courrier**, mit wendender Post, umgehend.

||oie f. (œ). Riemen, m. ④ (rim'n).

||ouer (ussé). erzürnen (tsurn'n).

||oux m. (rû). Zorn (tsorn).

||heftiger Grimm.

cours m. (kur). Lauf (la'f): - d'eau, Wasserlauf; - de ventre, Durchlauf; **donner libre cours à**, freien Lauf lassen*.

||temps Verlauf (f'r-): **Au cours de**, im Verlauf [gén.].

Voyage au long cours, m., weite Seereise, f.

||marché Marktpreis (pra's).

||Bourse Kurs ④ (kourse).

Avoir* cours, gangbar sein*.

||leçon Vorlesung, f., Kurs: **faire* un cours**, eine Vorlesung halten*.

||promenade Spazierweg (schpate-), Allee, f. (ée).

||se f. (kûrs). Laufen, n. spl. (la'f'n).

||de chevaux [Pierde-] Rennen, n. ④: **champ de courses**, m., Rennbahn, f.

||commission Gang, m. (gâng).

||piraterie Kaperei.

||sier m. (sié). [Streit-] Roß, n. ④ (schtra't-).

court, e, a. (kûr, t). kurz (kourtz).

||vues beschränkt (ênkt): **être* à court d'argent**, nicht sehr bei Geld sein*.

rester court, stecken bleiben*. **||adv.** :

tout court, kurzweg.

||-age m. (tâj). Maklergebühr, f.

||-aud, e, m. (to, d). unteretzte Person, f.

||-bouillon m. (bujo*). Fischbrühe (brû*).

||-circuit m. (sir-kûi). Kurzschiuß.

||-epointe f. (t'poi't). Steppdecke (schtep-k*).

||-ler m. (tié). Makler ④: - **mar-**

ron, Pfluschkakler.

||-il m. (tîl). Gärtchen, n. ④ (gêrtch'n).

||-illère f. (liâr). Maulwurfsgrille.

||-ine f. (in). Mittelwall, m.

||-isan m. (za*). Hofmann, pl.

||-leute (höf-, læüt*), Höfling (heûlling).

||-isane f. (zân). Buhlerin (bou'rin).

||-iser (zé). tr. den Hof machen [dat.].

||-ois, e, a. (t'œ, z). höflich (heûllich).

||-oie f. (zi). Höflichkeit.

cous... S. **coudre***.

cousin, e, m., f. (kuzi*, in). Vetter, -n, m. (fê'tr).

||-bas, e, f. (bâs*). Cousine, f. (in*).

||-insekt Stechmücke, f. (schtech-).

||-siner (ziné). Vetter nennen*.

||-ssin m. (sî*). Kissen, n. ④.

||-ssinet m. (siné). kleines Kissen, n. ④.

||-su, e (zü), pp. von **coudre***.

cousu d'or, steinreich.

coût m. (ku). Kaufpreis (ka'f-pra's).

||[frais] Kosten, pl. **||-tant** p. a.: **prix coûtant**, Kaufpreis.

couteau, x, m. (kûto). Messer, n. ④: **couteau à cran d'arrêt**, Messer mit Zwing; **couteau à papier**, Papiermesser; **couteau de poche**, Taschen- ou Klappmesser.

||A couteaux tirés, spinnefeind, a. attr. **||-telas** m. (kutla). Hirschfänger ④.

||-telier m. (te'lié). Messerschmied.

||[marchand] Messerhändler ④.

||-tellerie f. (te'lîrî). Messerschmiedwaren, pl.

coûter (kuté). kosten. **Coûte que coûte**, es koste, was es wolle.

||-teux, euse, a. (tô, z). kostspielig (schpillig).

cou||til m. (kûti). Zwilch (tsvilch).

||-tume f. (tûm). Gewohnheit (gé-vônha't).

||[générale] Sitte. **||-tu-**

mier, ière, a. (iê, iâr). gewohnt, herkömmlich (herkœmlich).

||-ture f. (tûr). [acte] Nähen, n. (nê'n).

||[travail] Näharbeit.

||[place cousue] Naht, *e. **||[indus-**

trie] Näherci. **||Battre*** à plate

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

couture, in die Planne hauen.
-turer (türe). [de cicatrices]
 benarben. || **turier**, **iére**, m., f.
 (türie, iär). Schneider @ (a'd'r).
 Näherin (nérin).

couv|ée f. (kuwee). Brut (broûte).

|| **niché** Nestvoll Eier, n. @.

|| **-ent** m. (wa). Kloster, n. @.

|| **-er** tr. (wé). brüten (üt'n). || **Fig.**

aussinnen*, aushecken. || **Fig. Cou**

rer des yeux, kein Auge ver-

wenden* [von]. || **intr. [feu]** glim-

men*. || **-ercle** m. (erkl). Deckel

@. || **-ert**, e, p. a. (er, t). S. **cou-**

vrir. || **[ciel]** trüb (tráp, -b).

|| **[voix]** heiser (ha's'r). || m. Tisch-

zeug, n. (tsœüg). || **[d'une per-**

sonne] Gedeck, n. (gé-). || **[cuil-**

ler et fourchette] Besteck, n.

(schtek). || **Mettre*** le couvert,

den Tisch decken. **Oter le couvert**,

abdecken. || **[abri]** Schutz (outz),

Deckung, f. || **A couvert**, unter

Dach und Fach; **se mettre* à**

couvert, sich sicher stellen. || **Fig.**

Sous le couvert de, unter dem

Deckmantel [gén.]. || **-erture** f.

(tür). [de lit, de voyage] Decke

(k'). || **Mil. et Com.** Deckung.

|| **[de livre]** Einband, m. || **-euse**

f. (öz). Bruthenne (broûthén').

|| **[artificielle]** Brutkäfig, m.

couvr|e-chef m. (kuwr'schèf).

Kopfbedeckung, f. || **-e-feu** m. (fö).

Abendgeläut, n. (áb'ntgélœüt).

|| **-e-lit** m. (li). Bettdecke.

|| **-e-pieds** m. (pié). Fußdecke, f.

(foûss-). || **-eur** m. (œr). Dach-

decker @ (dach-k'r). || **-ir*** (ir).

decken. || **[recouvrir]** bedecken.

|| **[se]**, [la tête] sich bedecken.

|| **[ciel]** sich bewölken.

coxaigle f. (ji). Huftweh, n.

crabe m. (kráb). Krabbe, f.

crac! interj. krach! (ach).

crach|at m. (schá). Auswurf (a's-

wurf). || **[décoration]** Ordenstern.

|| **-ament** m. (äschma'). Aus-

speien, n. spl. || **-er** (sché). [aus-

spielen* (a's'schpæ'n). [aus-]

spucken (schpouk'n). **Fig. fam.**

Tout craché, aus den Augen

geschnitten. || **-oir** m. (ar). Spuck-

napf (schpouk-). || **-oter** (ôté). oft,

aber nur wenig speien.

oraie f. (krá). Kreide (kra'd').

craign... S. **craindie***.

orain|dre* (kri'dr). fürchten

(furcht'n). || **[redouter]** scheuen

(schœü'n). || **[appréhender]** be-

fürchten. || **-te** f. (kri't). [de].

Furcht, spl. (fourcht) [vor, dat.].

|| **-tif, ive, a.** (tif, iw). furchtsam.

cramoisi, e, a. (m'azi). karmesin-

rot (m'sin'rôte).

cramp|e f. (kra'p). Krampf

(ämpf). || **-on** m. (o'). Klammer.

f. || **Fig. fam.** Klette, f. || **-onner**

(óné). anklammern. || **Fig. fam.**

belästigen (léstig'n).

cran m. (kra'). Kerbe, f. **Au cran**

d'arrêt, in Ruhe. || **Pop. Avoir***

du cran, Schneid haben*.

cran|e m. (kran). Schädel @ (ád'l).

|| a. dreist (dra'st). || **-er** (né), pop.

großtun (gróas'toûn). || **-erie** f.

(anri). Dreistigkeit. || **-eur** m.

(œr), pop. Großtuer (toû'r).

crap|aud m. (po). Kröte, f. (kreá-

t'). || **[siège]** niedriger Lehnstuhl.

|| **Fam.** [enfant] Bengel @ (bèng-

g'l). || **-ule** f. (ül). [débauche]

Schlemmerei. || **Pop.** [gens] Lump-

penpack, n. spl. || **[individu]**

Lump. -en, -en. || **-uleux, euse,**

a. (ulo, z). schlemmerhaft.

cr|aque f. (krák), **fam.,** Aufschnei-

derci. || **-quelé, e, a.** (lé). rissig

(ig). || **-quelin** m. (kl'i'). Brezel,

f. (ts'l). || **-quelure** f. (klür). Ab-

schuppung. || **-quement** m. (kma').

Krachen, n. spl. (ach'm). || **-quer**

krachen (ch). || **Fam.** aufschnei-

den*. || **-queur** m. Aufschneider.

crasse|e f. (krás). Schmutz, m.

(outs). || **[métaux]** Schlacke. || **Fig.**

fam.: Faire* une crasse [à], un-

fein handeln [gegen]. || a. [igno-

rance] grob (op. -éb-). || **-eux,**

euse, a. (sò, z). schmutzig (out-

sig). || **[graisseux]** schmierig.

cratère m. (tar). Krater @.

crava|che f. (wasch). Reitpeitsche.

|| **-cher**, mit der Reitpeitsche

schlagen. || **-te** f. (wát). Halsbinde

(halsbind'); Krawatte (tr).

cray|eux, euse, a. (krä'ö, z).

kreideartig. || **-on** m. (o'). Bleistift

(bla'scht-). || **-onner** (óné). mit

dem Bleistift zeichnen.

cré|ance f. (kréa's). [foi] Glaube,

m. (glä'b'). || **Com.** Schuldforde-

Schrägschrift: Betonung. || **Fettschrift:** besondere Aussprache. S. grüne
 Seite. || * unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

rang (schoult-d'rang). ||-ancier, ière, m., f. (sié, iar). Gläubiger
 ④, in (gläubig'r, inn). ||-ateur, trice, m., f. (tœr, tris). Schöpfer
 ④, in (œp'r, in). ||a. schöpferisch. ||-ation f. (sioⁿ). Schöpfung.
 ||-ature f. (tuir). Geschöpf.
 orécelle f. (sél). Klapper.
 orèche f. (äsch). Krippe (p').
 cré'dence f. (da's). Anrichtetisch, m. (änricht'-). ||-dit m. (di). Kredit (dite). A crédit, auf Kredit. ||[considération] Ansehen, n. ||-diter (té). kreditieren: cré'diter qn. de qc., einem etwas gutschreiben*. ||-diteur m. (tœr). Gläubiger ④ (gläubig'r). ||a.: compte cré'diteur, Guthaben, n. ||-do m. (do). Glaubensbekenntnis, n. ||-dule a. (dül). leichtgläubig. ||-dullité f. Leichtgläubigkeit.
 oréer (kréé). [er]schaffen*.
 orémaillère f. (majär). Kesselhaken, m. ④. ||Fig. Pendre la crémaillère, einen Einweihungsschmaus geben. ||Techn. Zahnstange (tsdmschtäng'): chemin de fer à crémaillère, m., Zahnradbahn, f. ||-émation f. (sioⁿ). Leichenverbrennung. ||-ématoire a. (t'ar). Leichenverbrennungs... ||-ème f. (kräm). Rahm, m., Sahne (sân'). ||[entremets] Creme (krêm'). ||Fig. [le meilleur] [der, die, das] Beste. ||-émie f. (ri). Milchladen, m. ④ (milchläd'n). ||-émeux, euse, a. (mô, z). sahnenehaltig. ||-émier, ière, m., f. (mié, iar). Milchhändler ④, in (hëntl'r, in) ||-émone f. (ôn). Basquillriegel, m. ④ (-kvilrig'l).
 orén|eau, x, m. (no). Zinne, f. (tsin'). ||[de tir] Schießscharte, f. (tsst-t'). ||-elé a. (krénél). mit Zinnen versehen, Zinnen...
 oréo|le m. et f. (krédl). Kreole. -n, -n, m. (ôl). ...lin, f. (in). ||-sote f. (zôt). Kreosot, n. (ôte).
 orlépage m. (äj). Krausen, n. ||-êpe m. (äp). Flor ④ (ôr). Krepp. ||[de deuil] Trauerflor. ||f. [pâtisserie] Eierkuchen, m. ④ (ad'rkouch'n). ||-éper. krausen. Se créper le chignon, fam., einander in den Haaren liegen*.
 orép|i m. (pi). Bewurf (vourf).

||-ine f. (in). Franse (fräus'). ||Techn. Brause. ||-ins m. pl. (piⁿ). Schusterhandwerkzeug, n. spl. ||-ir (ir). bewerfen*. ||-issage m. (äj). Bewerfen, n. ||-itemont m. (itmaⁿ). Knistern, n. spl. (*rn). Prasseln, n. spl. ||-iter (té). knistern, prasseln. ||-on m. (oⁿ). Krepon, -s (pron. fr.). ||-u, e, a. (pú). kraus (kra's). ||-usculaire a. (üskülar). Dammer[ungs]...
 crescendo adv. et m. (schí'ndo), steigend (-d-).
 cresson| m. (soⁿ). Kresse, f. ||-nière f. (iär). Kressenbeet, n. cré'tacé a. (sé). kreidehaltig.
 crête f. (krät). Kamm, m. cré'tin m. (iⁿ). Blödsinnig[r], a. s. (bleütsinig'r). ||-nisme m. (ism). Kretinismus (ismouss).
 cretonne f. (kræ'ton) Hanfleinen, n. (hantfla'n'n) [starkes].
 creus|age m., -ement m. (krözäj, zmaⁿ). Ausgrabung, f. Aushöhlung, f. ||-er (zé). [aus]graben, aushöhlen (heül'n). ||[question] ergründen (ünd'n). ||Se creuser la tête, sich den Kopf zerbrechen*. ||[se] hohl werden*. ||-et m. (zé). Schmelztiegel.
 creux, euse, a. (krö, z, hohl (höl). ||[profond] tief (tif). ||[vide] leer. ||m. Vertiefung, f. ||[trif-foung: -de l'estomac, Herzgrube, f.; -de la main, hohle Hand].
 or|evalson f. (kröwäzoⁿ). pop. Krepieren, n. spl. (épír'n). ||Platz-en, n. spl. V. crever. ||-evasse f. (wäs). Riß, m. ||-evasser (sé). Risse machen [in, acc.] ||[se] Risse bekommen*. ||-ové, e, p. a. (kröwé). ||m. [taillade] Schlitz. ||Fig.: petit crevé, Stutzer ④. ||-ève-cœur m. (kröwäz). Herzleid, n. (herts'la't, -d-). ||-ève-faim m. (fiⁿ). Hungerleider ④. ||-ever (cawé). tr. bersten* machen. ||[œil] ausstechen*. ||Fig.: crever les yeux, in die Augen springen*. ||[abcès] aufstechen* (a't'schtech'n). ||[un cheval] zuschanden reiten*. ||intr. bersten*. ||[éclater] platzen. ||[animaux] krepieren. Crever de faim, verhungern. ||-evette f. (wè). Garnele (éel').

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -s, ② -er, ③, ④ -.

cri || m. Schrei (a¹): *des cris*, ein Geschrei, n.; *à grands cris*, mit lautem Geschrei; *jeter les hauts cris*, ein Zetterschrei erheben*. || [appel] Ruf (a¹) (roui). || [coq] Krähen, n. || **ailler** (iajé), keifen*. || **aillerie** f. (ajri). Keifen, n. spl. || **aillieur, euse**, m., f. (ajœr, jöz). Keifer (a¹). in. || **-ant, e**, pa. (a¹ t). schreiend. || **-ard, e**, a. (âr, d). kreischend (a¹schent, -d-). || [ton] gellend. *Dettes criarde*, Lapperschuld. || m. Schreihals.

criblage m. (âj). Sieben, n. || **-ble** m. (ibl). Sieb, n. (sip, -b-). || **-blé, e**, pa. (é). [plein] voll(er) (fol:r): — *de dettes*, bis über die Ohren in Schulden. || **-bler** (blé). sieben, sichten. || [de balles] durchlöchern. || [de coups] durchprügeln.

crie || m. (kri). Hebewinde, f. || **-orai** (ak). interj. ratsch ratsch!

cri-cri m. (-kri). Heimgchen, n. (a¹) (ha'mch'n). || **-ée** f. (ée). Versteigerung (f'rachta'geroung). || **-er** (ié). schreien* (schraë'n). || [appeler] rufen* (roufn): — *au secours, au feu*, etc., Hilfe, Feuer usw. rufen*. || [gronder] zanken (tsänk'n). || [se lamenter] jammern (yam'rn). || **-leur* euse**, m., f. (œr, ôz). Schreier (a¹). in. || [public] Ausrufer (a¹).

crime || m. (krim). Verbrechen, n. (a¹). || **-inel, le**, a. (ël). verbrechen-sch. || m., f. Verbrecher (a¹). in.

crin || m. (kri¹). Pferdehaar, n. (a¹). || *à tous crins*, fig., nervig; *Fig. fam., comme un crin*, murrisch. || **-crin** m. Fiedel, f. || **-lière** f. (niär). Mähne (mën¹). || **-oline** f. (lin). Reiflock, m.

crilique f. (ik). Bucht (boucht). || **-quet** m. (kè). V. *cri-cri*.

crise || f. (kriz). Krise (is¹). Krisis, ...sen (ias). || **-pation** f. (sio¹). [de nerfs] Krampf. m. (ämpf). || **-per** (pé). krampfhaft zusammenziehen*. || [traits] verziehen* (fr¹). || **[nerfs]** reizen (ra'ts'n). || **-tal, aux**, m. (âl, o). Kristall (a¹). || **-tallerie** f. (âlri). Kristallfabrik. || **[cristaux]** Kristallwaren, p. (vâr'n). || **-tallin, e**, a. (f¹, in). kristallartig (ig). || [limpide] kristallhell. || m. Kristalllinse, f. || **-tal-**

lisation f. (zasio¹). Kristallisierung. || **-talliser** kristallisieren.

critère, -tèrium, m. (tär, iôm). Kriterium, ...ien, n. (éerium). || **-tique** a. (ik). kritisch. || m. Kritiker (a¹). || f. Kritik. || **-tiquer** (ké). kritisieren. || [blâmer] tadeln.

croassement m. (kroasma¹). Krächzen, n. pl. || **-or**. krächzen.

croc || m. (kro). Haken (a¹) (hâk'n). || [dent] Fangzahn (fangtsâne).

|| **-en-jambe** m., pl. **-cros-** (kroka'ja¹b, sing. u. pl.). Beinstellen, n. spl. (ba'nschtèl'n): *donner un croc-en-jambe*, ein Bein stellen [dat.]. || **-che** f. (ösch). Achtelnote (acht'lnöt): *double, triple croche*, Sechzehntel-, Zweiuunddreißigstelnote. || **-chet** m. (schè). Haken (a¹). || [petit] Häkchen, n. (a¹) (hâkch'n). || [aiguille] Häkel-nadel, f. || [broderie] Häkelarbeit, f. || [pour serrures] Dietrich (dî-trich). || [de serpent] Schlangenzahn. || [à porter] Tragreif, n. || *Typ. eckige Klammer*, f. || *Fig. détour* plötzliche Biegung, f. || **-cheteur** (schté). mit dem Dietrich aufmachen. || **-cheteur** m. (schtœr). Lastträger (a¹) (êgr¹).

|| **-chu, e**, a. (schü). krumm (oum), hakenförmig (fœrmig). || **-oodille** m. (il). Krokodil, n. (a¹).

croire || **-re*** krœ'ar. glauben (gla'b'n) [qn.: dat.; qc.: acc.; a. en, an, acc.]. *En croire qn.*, es einem glauben, m. || **-sade** f. (zäd). Kreuz-zug, m. || **-sé, e**, p. a. (zé). ge-kreuzt. || [étouffé] geköpert. || [gilet, etc.] zweireihig (tava'ra'ig): *feu croisé*, Kreuzfeuer, n.; *mots croisés*, m. pl., Kreuzworträtsel, n.

|| m. Kreuzfahrer (a¹). || f. Fenster-öffnung. || **-sement** m. (azma¹). Kreuzung, f. || [de routes] Schei-deweg (scha'd'véeg). || **-ser** (zé).

tr. et intr. [navires] kreuzen (krœûts'n). || [jambes] überein-anderschlagen*: *se croiser les bras*, die Arme kreuzen; *fig. die Hände in den Schoß legen*. || **-seur** m. (zœr). Kreuzer (a¹). || **-sière** f. (ziär). Kreuzfahrt. || **-sillon** m. (ziô¹). Querholz, n. (krœerholtz).

|| **-ssance** f. (sa's). Wachstum, n. (vakstoûm). || **-ssant, e**, pp. von

Italique : accent tonique. || **Lettres grasses** : prononciation spéciale. V. page verte. || *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

*croître** (saⁿ, t.). ||m. [lune] Mond-sichel, f. (mòntsich^l). ||[pain] Hörnchen, n., Kipfel, n. ④.
*croître** (kr^atr). wachsen* [sein]. ||[augmenter] zunehmen*.
croix f. (kr^a). Kreuz, n. (œütz).
croquant, e, a. (ka^a, t.). knusperig (knousp^rig). ||m. [cartilage] Knorpel ④. ||Fig. [terme de mépris] Bauer, m., -n. ||[gueux] Lumpenkerl (loup^pn-). ||-que-mitaine m. (kròk-tàn). Knecht Ruprecht, m. (kròkmòr). Leichen-träger ④ (la^{ch}ntreg^r).
 ||-quer (ké), tr. knacken. ||[grignoter] knabbern. ||Fig. [joli] A croquer, zum Anbeißen. ||Fam. Croquer le marmot, eine Ewigkeit warten müssen*. ||-quet m. (kè). Krocket, n. ||-quette f. (kèt). Klößchen, n. ④ (klöss^{ch}n).
 ||-quignole f. (kinjòl). Pfeifernuß ||-quis m. (kì). Skizze, f. (skits*).
*cross*e f. (kròs). Krummstab, m. (krumschtáp, -b.). ||[de fusil] Kolben, m. ④. ||-er (sé). [balle] mit dem Krummstab schlagen*.
erote||ale f. (òtál). Klapperschlange, f. ||-te f. (òt). Kot, m. spl. (kòte). Dreck, m. spl. ||-té, e, p. a. kotig (ig). ||-ter. mit Kot bespritzen. ||-tin m. Pferdemiß.
crouler (krulé). einstürzen [sein].
*croul*p m. (krúp). häutige Bräune, f. (hœutig^a brœün^a). ||-pe f. (úp). Kreuz, n. (krœütz). En —, hinten. ||[de montagne] Rücken, m. ④ (*n). ||-pier m. (pié). « Croupier », -s. (pron. fr.). ||-pière f. (piär). Schwanzriemen, m. ||-plon m. (pio^a). Steiß (schta^as). ||-pir (ir). verfaulen [sein] (frfa^on). [stagnierend]. ||Fig. stagnieren.
croustillant, e, a. (krustija^a, t.). knusperig (knousp^rig). ||-tiller (tlié). knusperig sein*.
croûte f. (krut). [pain, etc.] Kruste (oust^a). — au pot, Fleischbrühe mit Brot. ||Fig. Casser la croûte, einen kleinen Imbiß nehmen*. ||Fam. schlechtes Gemälde, n. ||[écorce] Rinde (rind^a). ||-ton m. (to^a). Brotkruste, f. ||Cuis. geröstete Brotschnitte, f.
croymable a. (kr^ajabl). glaublich (glaplich), glaubwürdig (ig).

||-ance f. (a^as). Glaube. -ns, m. spl. (glab^b). ||-ant, e, a. (a^a, t.). gläubig (glœübig).
cru, cru... S. croire*, croître*.
cru||, e, a. (krü). roh (ró). ||[expression] derb. ||[couleur] grell. ||m. [sol] Boden ④. ||[produit] [Boden-] Erzeugnis, n. (tsœügniss). ||[vin] Gewächs, n. (gévéks). ||Fig. De son cru, von ihm rein gefunden. ||-auté f. (oté). Grausamkeit (gr^asámka^t). ||-che f. (krüsch). Krug, m. (oüg). ||Fam. Dummkopf, m. (doun-). ||-chon m. (scho^a). Krüglein, n. (üglan). ||-cifère f. (sifar). Kreuzblütler, m. ④. ||-cifement m. (sifima^a). Kreuzigung, f. ||-cifier (sifé). kreuzigen (œütsgⁿ). ||-cifix m. (sifi). Kreuzifix, n. ④ (outsifix). ||-dité f. (té). Roheit (róha^t). ||[eau] Härte (hert^a). ||[couleurs] Grellheit. ||[aliment] rohe Speise.
cru||e f. (krü). Anschwellen, n. spl. (ân-élⁿ). Steigen, n. spl. (scht). ||-el, le, a. grausam.
crument adv. (krüma^a). rücksichtslos (sichtslos).
crustacé m. (krü-sé). Schalter, n. *crypt*e f. (kript). Gruft, *e (ouft). ||-ogame f. (ám). Kryptogame.
*cull*bage m. (kübòj). Kubierung, f. ||-be m. (küb). Kubus ④. ||[corps] Würfel ④. ||[mètre..., etc.] Kubik... ||-ber. kubieren.
 ||-bique a. (ik). kubisch, Kubik...
cuaurbitacée f. (kü-sée). Kürbispflanze (ants^a).
*cueill*ette f. (kœjè). Obstpflücken, n. spl. ||-ir*. pflücken, brechen.
*cuill*er, -ère, f. (küjār). Löffel, m. ④ (lœ^r). ||— à bouche, Eßlöffel; — à café, Teelöffel, m.; — à pot, Suppenlöffel. ||-érée f. (*ree). Löffelvoll, m. ④ (fol).
*cuill*r m. (küir). Leder, n. ④ (léed^r). ||— à rasoir, Streichleder; — de Russie, Juchtenleder. ||Fig. [langage] fehlerhafte Bindung, f. ||-rasse f. (ás). Kürß, m. ④. Panzer, m. ④ (pánt^ar). ||-rassé m. (sé). Panzerschiff, n. ||-rasser. panzern. ||-rassier m. (sié). Kürassier ④ (ir). ||-re* (küir). kochen (chⁿ). faire* cuire*

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e] f. inv. Plur. m. -e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

kochen. **Fig.** [douleur] brennen*.
cuire *f.* (küi), es reut dich einst.
cuire... S. **cuire***. **ant**, e, p. a. (küiza*, t). **Fig.** brennend. **regret** schmerzlich (ertslich). **line** f. (zin). Kochen, n. (ch'n), Küche (ch*). **art** Kochkunst. **lieu** Küche. **iner**. kochen. **inier**, iere m. f. (nié, iär). Koch, köchin (koch, kəchin). **se** f. (küls). Schenkel, m. ④. **gigot** Keule (kəül*). **son** f. (so*). Kochen, n. **du pain** Backen, n. **sot** m. (so). Keule, f. (kəül*). **tre** m. (küistr). Pedant, -en, -en (ant).
cuire *f.* (küi, t). pp. von **cuire***. **te** f. (küit). **Fam.** Rausch, m. **cuivre** m. (küivr). Kupfer, n. spl. (koup'r). **jaune** Messing, spl. **é**, e, a. (é). kupferfarbig (ig). **eux**, euse, a. (wrö, z). kupferhaltig.
cuire *m.* (kü). After, m. ④ (*). **cul-de-jatte**, Krüppel, ④ [ohne Beine]. **cul-de-lampe**, Schlußverzierung, f. **cul-de-sac**, Sackgasse, f. **asse** f. (lās). [de canon] Stoß, m. (schöss). **de fusil** Schwanzschraube (antzschra'b*). **fusil ou canon se chargeant par la culasse**, Hinterlader ④. **bute** f. (külbütt). Purzelbaum, m. (pours'ba'm): **faire la culbute**, einen Purzelbaum schießen*. **buter** (büte), herunterwerfen*. **ennemi** über den Haufen werfen*. **ée** f. (lee). Widerlager, n. ④. **inaire** a. (nar). Küchen... (ch'n): **art culinaire**, Kochkunst. **minant**, e, a. (a*, t). höchst (heükst), Gipfel... (gip'l). **ot** m. (lo). Unterteil. **id'obus** Stoßboden (schössböd'n). **Pop.** Dreistigkeit, f. **otte** f. (löt). Kniehosen, pl. (knihös'n). **pantalon** Hosen. **otter** (loté). Hosen anziehen* (an'tsi'n). **dat.** **Fig.** [pipe] anrauchen (an'ra'ch'n). **pabilité** f. (kül-té). Schuld (oulte, -d).
ouille m. (kült). **divin** Gottesdienst. **en général** Kultus, ...te (koul'touss). **Fig.** Verehrung, f. (fréröung). **ivable** a. (wäbl). bestellbar (sch'tél-) **ivateur** m.

(tær). Landbauer, -n (län'tbaor'). Ackersmann, pl. -leute. **ivé**, e, p. a. (wé). **Fig.** [personne] gebildet (gebild't). **iver** (wé). bebauen, bestellen (sch't'n). **esprit** ausbilden, kultivieren. **uel**, le, a. (üel). Kultus... **ure** f. (ür). Bebauung, spl. (ba'oung).
 - de ... , ...bau, m. **champ** bebautes Feld, n. **Fig.** Ausbildung, Kultur (koul'tour).
cum *in* m. (kümi*). Kummel. **ul** m. (ul). Kumulation, f. (koumou-tsiöne). **uler** (ülé). kumulieren. **ulus** m. (us). Haufenwolke, f.
cupide a. (küpid). habstüchtig (habsüchtig). **pidité** f. Habsucht (soucht). **prifere** a. (iär). kupferhaltig (koup'r-h-ig).
cure *abilité* f. (kü-té). Heilbarkeit (ha'l-ka't). **ble** a. (äbl). heilbar. **ge** m. (äj). Reinigung, f. **de rivière** Baggern, n. spl. (gérn). **telle** f. (tél). Kuratell (cl). **teur**, trice, m. f. (tær, tris). Kurator, -en, in (kouratör, in). **tif**, **ive**, a. (if, iw). heilend.
cur *e* f. (kür). Kur (kour). **fonctions** Pfarre (r*). **presbytère** Pfarrhaus, n. (ha's). **N'en avoir cure**, sich nichts daraus machen. **é** m. (é). Pfarrer ④. **e-dents** m. (da*). Zahnstocher ④ (tsdn'schoch'r). **ée f. (ee). Jägerrecht, n. (yég'r'recht). **e-oreille** m. (oräi). Ohrloeffel (lœ'l). **er** (é). reinigen (ra'nig'n). **ri-vière** baggern. **ie** f. (i). Kurie (kour'i*). **ieux**, euse, a. (iö, z). neugierig (nœügirig). **esprit** wißbegierig. **à voir** sehenswert (sée'nvert). **remarquable** merkwürdig. **iosité** f. (zité). Neugier [de] (gird*). **Wißbegierde**. **Schenswürdigkeit**. **seur** m. (sær). Läufer ④ (läül'r), Schiebering (ib'ring). **sif**, **ive**, a. (if, iw). kursiv, laufend. **ule** a. (ül). kurulisch.
outané, e, a. (kü-né). Haut...
ou *vage* m. (küwä). Gärenlassen, n. (gérn'n). **ve** f. (küw). Kufe (küüf*). **veau**, x, m. (wo). Küfchen, n. ④ (ch'n). Bütte, f. **vée** f. (wee). Kufervoll, f. inv. **velage** m. (wläjä). Schachtzimme-**

rung, f. ||-veler (wél). verzimmern. ||-ver (wé). gären* (gér'n) [in der Kufe]. ||Fig.: cuver son vin, seinen Rausch ausschlafen*. ||-vette f. (wét). Becken, n. ④. ||[de toilette] Waschbecken, n. ④. ||[de baromètre] Kapsel. ||[de montre] Gehäuse, n. ④ (gôhœu-s*). ||-vier m. (wié). Laugen- ou Waschfaß, n. ②.
cyan|hydrique a. (sianidrik) : acide cyanhydrique, Blausäure, f. ||-ure m. Zyanverbindung, f.
cy|clamen m. (si-mèn). Alpenveilchen, n. ④. ||-cle m. (sikl). Zyklus, ...klen, Kreis (kra's). ||...cycle, [Fahr-]rad, n. ②. ||-clisme m. (ism). Radsport (schpor-te). ||-oliste m. (ist). Radfahrer ③. ||-clone m. (on). Wirbelsturm.

||-olope m. Zyklus, -en, -en (ôp)
cy|gne m. (sinj). Schwan (vâne). ||-lindre m. (i'dr). Zylinder ④ (tsilindr*). ||Méc. Walze, f. (val-ts*). ||-lindrique a. (li'drik). zylindrisch, walzenförmig.
oymbal|e f. (si'bâl). Zimbel (tsimb'l), Schallbecken, n. ④.
 ||-ier m. (iê). Beckenschläger ④.
cy|négetique a. (si-jétik). Jagd... (yâgt, -d-). ||-nique a. (ik). schamlos (âmlôss, -z-). ||Philos. zynisch (tsû-). ||m. Zyniker ④ (tsi). ||-nisme m. (ism). Schamlosigkeit, f. ||Philos. Zynismus. ||-près m. (prê). Zypresse (tsipres-s*). ||-stite f. (it). Harnblasenentzündung. ||-tise m. Goldregen ④.
czar (kzâr). V. tsar.

D

d, m. (dé). d, n. (dé).
da|ctyl|e m. (il). Daktilus, ...leu (ilouss). ||-ographe m. et f. [Abb. dactylo] (ât). Maschinenschreiber ④, in. ||-ographie f. (ti). Maschinenschreibekunst. ||[écriture] Maschinenschrift.
da|da m. (-dâ). [Kindersprache] Pferdchen, n. ④ (ert'ch'n). ||Fam. [marotte] Steckenpferd, n. (schtek'npferte, -d-). ||-dais m. (dâ). Schöps, m., fam. (eups).
dal|gue f. (dâg). langer Dolch, m. ④. ||-guer|reotype m. (gêr-tip). Daguerreotyp, n. ④.
dahlia m. (ia). Dahlie (i*).
daigner (dânjé). geruhen.
daim m. (di*). Damhirsch.
dais m. (dâ). Thronhimmel ④. ||[d'égilise] Traghimmel.
dal|lage m. (âj). Pflastern, n. ||[dalles] Fliesenpflaster, n. sing. ||-le f. (dâl). Fliese (is*). Steinplatte (schta'n-t*). ||-ler (lé). mit Fliesen belegten. ||-tonien, ne, a. (ni*, tèn). farbenblind. ||-tonisme m. Farbenblindheit, f.
Damas| m. (ma). Damaskus, n. (ouss). ||...de Damas, Damas-

zener... ||[étotie] Damast ④: de damas, damasten, a. ||-quiner (askiné). damaszieren (astsir'n). ||-sé, e (sé). damastartig (ig).
dame|le f. (dâm). Frau (fra*).
Dame (dâm)*: — d'honneur, Holdame. ||[jeu] Dame. ||-e-jeanne f. (jàn). große Korbflasche. ||-eret m. (dâmré). Stutzer ④ (schtout-sr*). ||-ier m. (mié). Damenbrett, n. ②. ||-nable a. (danâbl). verdammenswert. ||-nation f. (sio*). Verdammung. ||-né, e, a. (dané). verdammt (f'r-). ||-ner (dané). verdammen. ||Fig. faire* dammer, zur Verzweiflung bringen*. ||-oiseau, x, m. ('azo). Edelknappe, -n, -n. ||-oiselle f. ('azél). Edelfräulein, n. ④.
dan|dinement m. (da'dinma*). Schlottern, n. ||-diner [se] (né). schlotterig gehen*. ||-dy m. (di). Stutzer ④ (schtouta'r*).
Danemark m. (dân-). Dänemark, n. **dan|ger** m. (da'jé). Gefahr, f. (gé-). ||-gereux, euse, a. (jœré, z), gefährlich (fêlich). ||-ois, e, a. (n'a, z). dänisch (dé-). ||m., f. Däne, -n, -n, ...nin (dên*, in).

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]s; f. invar. Plur. m. w. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

dans prép. (daⁿ). in (in) [*dat* et *acc.*]. V. in [1^{re} partie]. ||[temps] in, binnen. ||[extraction, provenance: *prendre, lire, boire*, etc. *dans*] aus. ||-sant, e, p. a. (saⁿ, t). tanzend (tants^{nt}, -d-). Tanz...: *soirée dansante*, f., Tanzabend, m. ||-se f. (da^s). Tanz, m. (tants). ||*danse de Saint-Guy*, Veitstanz, m. ||-ser (sé). tanzen (tantsⁿ). ||-seur, euse, m., f. (sœr, ôz). Tänzer @ in (tents^r, in). ||*danseur de corde*, Seiltänzer.

Danubie m. (nüb). Donau, f. ||-len, ne, a. (iäⁿ, ièn): Donau...

dar d m. (där). [arme] Wurfspeer (wurfspieß). ||[d'abeille, etc.] Stachel @ (schtach^l). ||-der, schießen* (issⁿ). ||*Fig.* [rayons] herabsenden* (hérap^sendⁿ).

dare-dare adv. (där). schleunigst (œünigst). ||-tre f. (ärtr). Flechte (echt^{*}). ||-traux, euse, a. (trô, z). flechtenartig (*n-ig).

date f. (dät). Datum, ...ta ou ...ten, n. (dätoum): *en date du...*, vom..., unterm... ||-er. tr. datieren, intr. [de] sich herschreiben* [von]. ||-if m. (if). Dativ @ (dätif). ||-te f. (dät). Dattel. ||-tier m. (tié). Dattelbaum.

daulbe f. (dôb). Schmoren, n. spl. *En daube*, geschmort. ||-ber (bé). 1. schmoren. ||2. [se moquer de] foppen. ||intr. [sur] losziehen* (löss^{tsi}r.) [über, acc.]. ||-phin, e, 1. m., f. (iⁿ, in). « Dauphin, e » (frz. Kronprinz). ||2. m. [cétacé] Delphin (fîne).

dav||antage adv. (waⁿtâj). mehr. ||-ier m. (wié). Pelikan @ (kâne).

de (dœ), d' [vor einem Vokal od. stummen h], préposition exprimant différents rapports:

1^o Possession. Se rend par le génitif, ou par von si le nom est indéclinable: *le livre de mon frère, d'Henri*, das Buch meines Bruders, Heinrichs; *la situation de Berlin, de Paris*, die Lage Berlins, von Paris. ||2^o Lieu. [provenance] von (lôn): *je viens de la ville*, ich komme von der Stadt; ||[sortie, extraction, origine] aus: *sortir de l'église*, aus

der Kirche kommen; *une lettre de Cologne*, ein Brief aus Köln. ||[direction, tendance, but] nach (nach): *le chemin de la ville*, der Weg nach der Stadt; *le désir de paix*, der Wunsch nach Frieden. ||[lieu de bataille] bei: *la bataille d'Iéna*, die Schlacht bei Jena. ||3^o Temps. zu (tsou): *de mon temps*, zu meiner Zeit. ||4^o Moyen. mit: *frapper du pied*, mit dem Fuße schlagen*; *d'une voix forte*, mit starker Stimme. ||5^o Rappports divers. [dépendance d'un nom abstrait ne régissant pas une préposition en allemand]. Génitif: *paroles de consolation*. Worte des Trostes; [régime d'un verbe passif] von (lôn): *estimé de tous*, von allen geachtet. ||[régime spécial à certains noms, adjectifs ou verbes tels que: *amour, joie, pitié, souvenir, — content, dénué, plein, — parler, jouer, se plaindre*, etc.]. Voir ces différents mots. ||[devant un infinitif] zu (tsou): *je vous prie de venir*, ich bitte Sie zu kommen*. ||[après les adverbess plus, moins] als: *plus [moins] de cent*, mehr [weniger] als hundert. ||loc. *De...en* von...zu. [devant un comparatif répété] *De plus en plus*, mehr und mehr; *de plus en plus grand*, größer und größer.

Cas où la préposition *de* ne se traduit pas: 1^o Article partitif: *boire* du vin*, Wein trinken*; *de beaux livres*, schöne Bücher. ||2^o Apposition: [de nom, dénomination] *la ville de Paris*, die Stadt Paris; [mesure, contenance, quantité]: *deux livres de beurre*, zwei Pfund Butter; *un verre de vin*, ein Glas Wein; [génitif s'il y a un adjectif]: *un verre d'eau fraîche*, ein Glas frischen Wassers; *beaucoup de bruit*, viel Lärm; *peu d'argent*, wenig Geld; [après un pronom indéfini] *quelque chose de bon*, etwas Gutes; *quoi de neuf?* was Neues? [après un adjectif de mesure]: *haut d'un pied*, einen Fuß hoch; *âgé de dix ans*, zehn Jahre alt. ||3^o Mots composés. [par sim-

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

ple juxtaposition, avec ou sans la marque du génitif ou du pluriel pour les masculins et neutres, ou la désinence **-en** pour les féminins]. Ex.: *poisson de mer*, Seefisch; *chemin de fer*, Eisenbahn; *état de guerre*, Kriegszustand; *place du marché*, Marktplatz; *peau de lion*, Löwenhaut; *école de garçons*, Knabenschule; *rayon de soleil*, Sonnenstrahl.

Cas où la préposition *de* avec son régime est remplacée par un adjectif. Ex.: [âge, durée] *un enfant de dix ans*, ein zehnjähriges Kind; *la guerre de Trente Ans*, der dreißigjährige Krieg; [matière] *de fer*, eisern; [territoire gouverné] *l'empereur d'Allemagne*, der deutsche Kaiser [ou der Kaiser von Deutschland].

dé m. Würfel ④ (vurfel). ||**à coudre** Fingerhut (fing'rhoüte). ||**ambuler** (a'bülé), lustwandeln. **déb** **âcle** f. (akl). [glaces] Eisgang. m. (a'sgàng). ||**Fig.** [effondrement] Zusammenbruch, m. (tsou-sam'n'brouch). ||**allage** m. (aj). Auspacken, n. ||**aller** (lé), auspacken (a's-n). ||**andade** f. (a'dad). wildes Auseinanderlaufen, n. ||**ander** (dé). [arc] losspannen. ||**[yeux, etc.]** die Binde abnehmen* [von]. ||**[se]** auseinanderlaufen*. ||**arbouiller** [se] (bujé) [sich] waschen*. ||**arcadère** m. (där). Ausladeplatz. ||**[gare]** Ankunfthalle, f. (änkounit'shal*). ||**ardeur** m. (dær). Schiffsaulader ④. ||**argument** m. (k'ma). Aussteigen, n. spl. Ausladen, n. spl. ||**quer** (ké). intr. aussteigen* (a's-schta'g'n). ||**tr.** ausladen*. ||**arras** m. (rà). Entlastung, f. ||**Wegräumung**, f. ||**[chambre]** Rumpelkammer, f. ||**arrasser** (sé). entlasten (ëntlast'n). ||**[enlever]** wegräumen (veg'rœum'n). ||**[se]** loswerden*, tr., sich losmachen, sich entledigen (sich -ch'n, ëntlédig'n). ||**at** m. (bà). Streit (schträt*). ||**Polit.** Debatte, f. ||**attr** (âtr), tr. streiten*, intr. (schträt'n) über, acc.). ||**[négoier]** verhandeln. ||**[se]**, sich sträuben [gegen].

débau **chage** m. (böscha). Abziehen von der Arbeit, n. ||**-che** f. (ösch). Liederlichkeit (lîd'rlichka't), Schlemmerei (ra*). ||**-ché, e, m.**, f. (sché). Wüstling, m. (vüstling), Dirne, f. ||**-cher** (sché). [ouvrier] von der Arbeit abziehen*. ||**[mœurs]** verführen. **débet** m. (bè). Debet, n. (déebett). **déb** **lle** a. (il). schwach (ach). ||**-ilissant, e, a.** (a'n. t). schwächend (éch'nt, -d-). ||**-ilite** f. (té). Schwäche (éch*). ||**-illiter** (té). schwächen (éch'n), entkräften (ëntkräft'n). ||**-ine** f. (in), pop. Geldnot (gelnôte). ||**-iner**, pop. herabsetzen. ||**[médire]** ver-loumden (f'rœümd'n). ||**-it** m. (i). [écoulement] Absatz. ||**[de boissons]** Ausschank, Wirtschaft, f. ||**- de tabac**, Tabakladen ③. ||**[élocution]** Vortrag (fôrtrâg). ||**[comptes]** Debet, n. (déebet). Soll, n. ||**-itant, e, m.**, f. (ta'n, t). Verkäufer ④, in (f'rkcœü'r, in). ||**- de tabac** [s], Tabakshändler ④, in; **- de boissons**, Schenkwirt, in. ||**-liter** (té). [vendre] verkaufen (f'rka'f'n). ||**[boissons]** aussch-en (a's'schën'n). ||**[discours]** vor-tragen* (fôr'trâg'n). ||**[bois, etc.]** zuschneiden* (tsœ'zschân'd'n). ||**[compte]** belasten, debittieren. ||**[montant]** ins Soll eintragen*. ||**-iteur, trice**, m., f. (tær, trîs). Schuldner ④, in (schoult'n'r, in). **déb** **l** m. (blè). Schutt, spl. (outt). ||**-aiement** m. (äma*). Abtragen, n. spl. ||**Abräumen**, n. spl. V. **déblayer**. ||**-atérer** (ré) [contre]. schimpfen (impf'n) [auf, acc.], losziehen* (löss'ts'in) [gegen]. ||**-ayement**. V. **déblaiement**. ||**-ayer** (âjé). [terres] ab-tragen*. ||**[lieu]** abräumen (ap'rœümd'n). ||**-oguer** (ké). entsetzen. **déb** **l** m. (b'ar). Enttäuschung, f. (ënttœü-). ||**-olsement** m. (b'azma*). Abholzung, f. ||**-oiser** (azé). abholzen (ap'holt's'n). ||**-oltement** m. (atma*). Verrenkung, f. ||**-olter** (até). verrenken (f'r'rênk'n). ||**-onnaire** a. (ônâr). gutmütig (goût'mütig). ||**-ordant**, e, a. (a'r, t). übermäßig (ab'rmés-sig). ||**-ordé, e, p. a.** (dé). über-

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur., m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

hauft (áb·rhœúft). ||-**ordement** m. (d'fma*). Austreten, n. spl. ||**épanchement** f. Ergießung, f. ||**excès** f. Ausschweifung, f. ||-**order** (dé), [rivière] austreten* [sein] (a's'treet'n). ||**s'épancher** sich ergießen* (sich -giss'n). ||-**otter** die Stiefel ausziehen*. ||**Fig.**: au débotté, gleich bei Ankunf. ||-**ouché** m. (usché). Ausgang. ||**Com.** Absatzgebiet, n. (ap-gé-bite). ||-**oucher** (usché). tr. entkorken. ||intr. [fleuve] münden (münd'n). ||**Mil.** Hervorbrechen* [sein]. ||-**oucler** (uklé). auf- ou losschnallen. ||-**ouler** (ulé), fam. herunterpurzeln (herount·r·pour-t'n). ||-**oulonner** (ulóné). ausbolzen. ||-**ourrer** (uré). leeren (léer'n). [Verstopftes]. ||-**ours** m. ||-**oursé** m. (ursé). Auslage, f. (a's-lág*). ||-**ourser** (sé). auslegen. ||**debout** adv. (dœbù). stehend schte*nt. -d-). aufrecht (a'f-). **Être*** debout, auf[gestanden] sein*. stehen*, aufrecht stehen*. **Debout!**, auf[gestanden]! ||**[vent]**, widrig, a. ||**débout[er]** (buté-) [de]. abweisen* [mit]. ||-**onner** (óné). aufknöpfen. ||**[se]** **Fig.** sein Herz ausschütten. ||**débr[illé]**, e, a. (brajé). mit entblößter Brust. ||-**ayage** m. (äaj). Loskuppeln, n. ||-**ayer** (äajé). loskuppeln. ||-**ider**. abzäumen. ||**Chir.** ausschneiden*. ||-**is** m. (i). Trümmer, pl. ||**[fragment]** Bruchstück (brouchschtuk). ||-**ouillard**, e, a. (ujár, d). fam. schlau (a*) [durch Selbsthilfe]. ||-**ouiller** entwirren (entvir'n). ||**Se** —, sich heraushelfen*. ||**dé[busquer]** (büské). verdrängen (f'sdräng'n) [aus]. ||-**ut** m. (bü). Anfang (änfang), Beginn (ginn). **Au début**, im Anfang; **dès le début**, gleich anfangs. ||**[théâtre]** erstes Auftreten, n. spl. ||**[carrière]** Eintritt (a'n-). ||-**utant**, e, m., f. (bütá*, t). Anfänger @, in (änfäng'r, in). ||-**uter** (üté). anfangen* (änfäng'n), beginnen* (gin'n). ||**[théâtre]** zum ersten Mal auftreten* [sein]. ||**déjà** adv. (dœsá). **En déjà**, dies-

seits [gén.]. **Dejà, delà**, hin und her. ||**déca[cher]** (käschté). entsiegeln (entsig'in), erbrechen* (brech'n). ||-**de** f. (ád). Dekade (ád*). ||**[dix ans]** Jahrzehnt, n. @ (yártseent). ||-**dence** f. (a's). Verfall, m. **Tomber en décadence**, verfallen*. ||-**dent**, e, a. (a*, t). verfallend. ||-**édre** m. (edr). Zehnflach, n. @ (tséenflach). ||-**gone** m. (ón). Zehneck, n. ||-**lage** m. (áj). **Techn.** Wegnehmen der Unterlage, n. ||**Fig.** Verschiebung, f. ||**décalcomanie** f. (ni). Bilderabziehen, n. (bild'raptsi'n). ||**[image]** Abziehbild, n. @. ||**déca[ler]** (lé). die Unterlage wegnehmen*. ||**Fig.** verschieben* (f'schib'n). ||-**litre** m. (itr). Dekaliter, n. @. ||-**logue** m. (óg). Dekalog @ (óg). ||**décal[que]** m. (alk). Gegenabdruck. ||-**quer** (ké). einen Gegenabdruck machen [von]. ||**dé[camètre]** m. (mètr). Dekameter, n. @. ||-**camper** (ka'pé). das Lager aufheben*. ||**Fig.** aufbrechen* [sein]. ||-**canter** (ka'té). abklären. ||**déca[page]** m. (aj). Abbeizen, n. ||-**per** (pé). abbeizen (ap'ba'ts'n). ||-**putation** f. (sio*). Enthauptung, f. (éntha'ptoung). ||-**piter** (té). enthaupten. ||-**tir**. krumpfen (imp'n), dekatieren. ||**[se]**, pop. verwelken. ||-**vé**, e, a. (wé), fam. ruiniert. ||**dé[cedé]**, e, a. (séde). verstorben (f'schtorb'n). ||-**céder**. sterben* (schterb'n). verschneiden* (f'sscha'd'n). ||-**celer** (slé). verraten*. ||-**cembre** m. (sa'br). Dezember (tsémbr). ||-**comment** adv. (sama*). V. **decent**. ||-**cence** f. (sa's). Anstand, m. (änschtánt, -d-). ||-**cennal**, e, a. (sèn'nál). [périodicité] zehnjährlich. ||**[durée]** zehnjährig (ig). ||-**cent**, e, s. (sa*, t). ||-**comment** adv. (sama*). anständig (änschtändig). ||-**centralisation** f. (sa'-sio*). Dezentralisation f. (tsèn-tsióne). ||-**centrer** (sa'tré). dezentrieren (tsèn-trir'n). ||-**ception** f. (sepsio*). Enttäuschung (ent'tœü-). ||-**cerner** (serné). [conférer] erteilen

Schrägschrift: Betonung. ||**Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

(a¹n). ||[impartir] zuerkennen* (tsou¹-n). ||-**oes** m. (sè). Tod, spl. (tôte, -d-), Ableben, n. spl. ||[état civil] Sterbefall (schterb¹-). ||-**evant**, **e**, p. a. (s¹wa¹, t). [ent] täuschend, trügerisch (úz¹r-). ||-**cevoir** (scw¹ar). enttäuschen.
décl|ainement m. (schänma¹). Entfesselung, f. ||-**ainer** (äné). entfesseln. ||-**anter** (a¹té). gelindere Saiten anstimmen. ||-**arge** f. (arj). Entlastung. *Témoignage à décharge*. Entlastungszeuge. ||*Phys.* Entladung. ||*Artill.* Salve (v¹). ||[quit-tance] Quittung (kvitoung). ||[publi-que] Abladestelle. ||-**argement** m. (j¹ma¹). Ausladung, f. ||-**ar-gor** (jé). [navire, etc.] ausladen* (a¹s¹lad¹n). ||[arme, élect.] ent-laden* (ent-). ||[faire feu] ab-feuern. ||-**argeur** m. (jær). Aus-lader. ||-**arné**, **e**, a. (né). fleischlos (fla¹schlöss, -z-). ||-**ausse-ment** m. (oßma¹). [action] Bloß-legen, n. ||[état] Bloßliegen, n. ||-**ausser** (oßé). die Schuhe usw. ausziehen*. ||[dents] bloßlegen.
dèche f. (däsch), pop. Geldnot.
décl|éance f. (déschéa¹s). Erniedrigung (nidrigoung). ||[desti-tution] Absetzung. ||-**et** m. (sché). Abfall. ||[perte] Verlust (tr-loust). ||-**iffrement** m. (fr¹ma¹). Entzifferung, f. ||-**iffre** (fré). entziffern. ||-**iqueter** (ikté). zer-stückeln (ts¹rchtuk¹ln). ||-**irant**, **e**, a. (a¹). t). herzerreißend (herts¹ts¹rra¹ss¹nt, -d-). ||-**irement** m. (irma¹). Zerreißen, n. spl. ||*Fig.* [d'entrailles] Leibscheiden, n. spl. (la¹p-). ||[de cœur] Herze-leid, n. spl. (herts¹la¹t, -d-). ||-**irer** (ré). zerreißen* (ts¹rra¹ss¹n). ||-**irure** f. (ür). Riß, m. ||-**oir*** (ar). verfallen* [scin] (fr¹-n). ||[personnes] herunterkommen*. ||-**u**, **e**, pp. von *déchoir**.
décl|dé, **e**, pa. (sidé). [choses] ent-schieden, abgemacht (apgrémacht). ||[personnes] entschlossen. ||-**der**. entscheiden. ||[résoudre] be-schließen*. ||[qn. à] bewegen* (véeg¹n) zu]. ||-**gramme** m. (ám). Dezigramm, n. (tsi-). ||-**litre** m. (litr). Deziliter, n. ||-**mal**, **e**, a. (ál). Dezimal... ||-**me** m. (sim).

Dezime, -s (tsim¹). ||-**mer**. dezi-mieren. ||-**mètre** m. (mètr). Dezi-meter, n. ||-**sif**, **ive**, a. (zif, iw). entscheidend. ||-**sion** f. (zio¹). Entscheidung. ||[arrét] Beschuß, m. (ouss).
décl|amateur m. (tær). Deklama-tor, -en (d¹tor, ...ör¹n). ||-**amation** f. (sio¹). Deklamieren, n. spl. ||-**amatoire** a. (t¹ar). deklamato-risch. ||-**amer** (mé). deklamieren. ||-**aration** f. (sio¹). Erklärung. ||-**aré**, **e**, p. a. (ré). [ennemi] er-klärt (ért). ||-**arér** (ré). erklären (ér¹n). ||[douane, etc.] angeben* (àngéeb¹n). ||-**assement** m. (As-ma¹). Klassenveränderung, f. ||*Mil.* Aufgeben, n. ||-**asser** (sé). austreichen* (a¹s¹schtra¹ch¹n) [aus einer Klasse]. ||*Mil.* [fort, etc.] aufgeben*. ||*Déclassé*, **e**, p. a. seinem Stande entrückt. ||-**en-ciement** m. (a¹schma¹). Aufklink-en, n. spl., Ausrücken, n. spl. ||-**encher** (a¹sché). [porte] auf-klinken. ||[machine] ausrücken. ||-**ic** m. (ik). Sperrhaken. ||(schperhäh¹n). ||-**in** m. (i¹n). Ab-nahme, f. (apnäh¹). ||[fin] Neige, f. (na¹g¹). *Au sur le déclin*, an der Neige. ||-**inable** a. (äbl). deklinierbar (fr-). ||-**inalison** f. (äzo¹). Deklination (tsiône). ||-**iner** (né), intr. abnehmen. ||*Fig.* auf die Neige gehen*. ||tr. [re-pousser] ablehnen. ||[nom, etc.] nennen*. ||*Gram.* deklinieren. *Se* ... dekliniert werden*. ||-**ive** a. (iw). abschüssig (ap¹ig). ||-**lité** f. (té). Abdachung (apdachoung). ||-**ouer** (ué). losnageln.
dé|cocher (sché). abschießen*. ||[lancer] schleudern. ||-**coction** f. (köksio¹). Absud, m. ||(apsodte, -d-). ||-**coiffer** (k¹alé). die Kopf-bedeckung abnehmen* [dat.]. ||[cheveux] loswickeln, [brouiller] in Unordnung bringen*.
décol|érer (ré), *fam.* *Ne pas déco-lérer*, nicht aufhören zu zürnen. ||-**lage** m. (laj). Ableimen, n. spl. ||-**lation** f. (sio¹). Enthauptung. ||-**lement** m. (kölma¹). *Chir.* Ablösen, n. spl. (apléäs¹n). ||-**ler** (lé). ab- ou losleimen (la¹m¹n). ||-**letage**, m. (költaş), -**leté**, m.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Auschnitt (a's'schnitt) [am Kleide. ||-leter (kòlét). Hals und Brust entblößen. ||[échancre] ausschneiden* (a's'schna'd'n). ||-oration f. (sio'). Entfärbung. ||-orer (ré). entfärben (entfärb'n). **décom**||bres m. pl. (ko'br). Schutt, spl. (schoutt). ||-mander koma'dé. abbestellen (ap'boschtél'n). ||-posable a. (zabl). zerlegbar, zersetzbar. ||-poser (zé). zerlegen (tsérlegg'n). zersetzen. ||-position f. (zisio'). Zerlegung, Zersetzung. ||-pte m. (ko't). Abrechnung. ||-pter (ko'té). abrechnen. **décon**||oertant, e, p. a. (ko'sertat', t). verwirrend (f'rv-nt. -d-). ||-oerter (sérté). aus der Fassung bringen*. ||[troubler] verwirren (f'rv-'n). ||[interloquer] verblüffen (f'r-'n). ||[se]. aus der Fassung kommen*. ||-fit, e, a. (fi, t). zugrunde gerichtet. ||-fiture f. (ür). [ruine] Untergang, m. (ountr'gàng). ||Com. Zahlungsunfähigkeit (tsáloungsounféigk'at). ||-seiller (sälé). abrat'en*. ||-sidération f. (sio'). Verruf, m. (f'rvout'). ||-sidéré, e, a. (ré). verrufen*. ||-sidérer (ré). in Verruf bringen*. ||[se]. in Verruf kommen*. ||-tenancé, e, pa. (t'na'sé). verdutzt (f'rdoutat). ||-tenancier (sé). aus der Fassung bringen*. ||[interloquer] verdutzen (f'rdouts'n). ||-venue f. (wnú). Enttäuschung. **décor**||m. (kòr). Verzierug, f. (f'rstiroug). ||[théâtre] Ausstattung, f. (a's'schtatoug), Dekoration, f. (tsidné). ||-ateur m. (tær). Dekorationsmaler @ (tsidnsmäl'r). ||-atif, ive, a. (if, iw). verzierend, dekorativ (if). ||-ation f. (sio'). Verzierug. ||[insigne] Ehrenzeichen, n. @ ('n-tsa'ch'n). Orden, m. @. ||-er. verziern (f'rstir'n). ||[d'un ordre] dekorieren. ||-tiquier (ké). [bois] abrinden. ||[légumes] abschälen (ap'schéln). ||-um m. (òm). Anstand (ánschtánt, -d-) [äußerlicher]. **décou**||cher (kusché). außer dem Hause schlafen*. ||-dre* (kúdr). auftrennen (a'f'trén'n). ||-ler (lé). herabfließen* [sein] (hérap'-ls-

s'n). ||Fig. entspringen* [sein] (entschpring'n), erfolgen [sein]. ||-page m. (áj). Zerschneiden, n. ||Vorschneiden, n. ||Ausschneiden, n. V. découper. ||-per. [morceler] zerschneiden* (ts'r-schna'd'n). ||[à table] vorschneiden* (fór'). Couteau à découper, Vorschneidmesser, n. ||[images, étoffe, etc.] ausschneiden*. ||-peur m. (pær). Vorschneider @ (fór). ||-plé, e, a. Bien découplé*, wohlgestaltet. ||-plier (plé). loskoppeln. ||-pure f. (ur). Ausschnitt, m. (a's-). ||-ragé, e, a. (jé). mutlos (moutlós, -s-). ||-rageant, e, a. (ja', t). entmutigend. ||-rager (jé). entmutigen (entmoutig'n). ||-ronner (óné). entkrönen (éntkrón'n). ||[détrôner] entthronen. ||-su, e (zü). pp. von découder*. Fig. unzusammenhängend. ||m. Zusammenhanglosigkeit, f. ||-sure f. (zur). aufgetrennte Naht. ||-vert, e (wér). pp. von découvrir*. unbedeckt, entblößt (éntbléss't), bloß. ||A découvert, im Freien. ||m. ungedeckte Zahlung, f. (oungé-t' tsáloung), Debet, n. (béte). ||-verte f. (wér). Entdeckung ||Aller* à la découverte, auf Kundschaft ausgehen*. ||-vrir*. [toit] abdecken. ||[ouvrir] aufdecken. ||[dé-couverte] entdecken. ||[se]. sich entblößen (sich éntbléss'n). ||[tête] den Hut abnehmen* (-'n). ||[ciel] sich aufklären. **déor**||asser (sé). reinigen (ra'ni-g'n). ||Fig. abschleifen*. ||-épit, e, a. (pi, t). abgelebt (ap'gélépt). altersschwach (alt'r'schwach). ||-épitudo f. (túd). Altersschwäche (éch'). ||-et m. (é). Erlaß @, Dekret, n. (été). ||-éter (té). verordnen (f'rord'n), dekretieren. ||-ler (ié). verschreiben* (f'r'schraé'n). ||-lire* (ir). Konjug nach écrire*. beschreiben*. ||[dé-peindre] schildern. ||Géom. beschreiben*. ||-it, e (i, t). pp. von décrire*. ||-oher (sché). loshaken. ||[dépendre] herunternemen*. ||-oissance f. ('assa's). Abnehmen, n., Abnahme (ám'). ||-oltre* ('atr). abnehmen* (ap'néem'n).

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

||-ottage *m.* (aj). Abputzen. ||-ot-
ter (té). abputzen (ap'pouts'n).
||-ottour *m.* (tœr). Stiefelputzer
④. ||-ottoir *m.* Kratzeisen, *n.* ④.
décu, e (su). pp. von *découvrir*.*
déculotter (külôté). ||-Hosen
ausziehen* [*dat.*]. ||-ple *a.* (kupl).
zehnfach. ||-pler. verzehnfachen.
dédaigner (denjé). geringschätzen.
sép. (géring). verschmähen
(f'schmé'n). ||-aigieux, euse,
a. (njô, z). geringschätzig (êtsig),
verschmähend. ||-ain *m.* (i'n). Ge-
ringschätzung, *f.* ||-ale *m.* (âl).
Labyrinth, *n.* ① (rinte). ||Fig.
Gewirr, *n.* spl. (gévîr).
dedans *adv.* (dœda'n). darin (in),
drinnen. ||[avec direction] hinein
(hina'n). ||Mettre* *gn.* dedans.
täuschen. ||m. [das] Innere (r').
Au dedans, im Innern.
dédécace *m.* (kàs). [d'église]
Kirchweihfest, *n.* ||[de livre]
Widmung, Zueignung (tsoua'g-
noug). ||-ier (iê). [église] ein-
weihen (a'n'vœ'n). ||[livre] wid-
men. ||-ire* [se] (ir) [de]. wider-
rufen*, tr. ||-it *m.* (di). Widerruf.
||[indemnité] Reugeld, *n.* (rœü-
gelt, -d). ||-ommagement *m.* (aj-
ma'). Entschädigung, *f.* Schad-
loshaltung, *f.* ||-ommager (jé). ent-
schädigen (èntschédig'n), schad-
loshalten*. ||-dorer (oré). die Ver-
goldung abnehmen. ||-douaner
(duané). aus dem Zollamt zu-
rückziehen*. ||-doublement *m.*
(dublœma'). Halbierung, *f.* ||-dou-
bler (dublé). halbieren. ||-uction
f. (üksio'n). Herleitung. ||Abrech-
nung, ||Abzug, *m.* (tsou'g). ||V.
déduire. ||-uire* (üir) [de]. her-
leiten [aus]. ||[compte] abrechnen
(ap'rechn'n), abziehen* (tsi'n).
déesse *f.* (déas). Göttin (gœtin).
déf|alliance *f.* (ai'a's). Ohnmacht
(ächt). ||[faiblesse] Schwäche
(éch'). ||-allant, e, a. (aja', t).
[force] dahinsinkend. ||[en jus-
tice] nichterscheinend. ||-allir*
(ajir). ohnmächtig werden*
(mèchtig). ||-alre* (ar). los-
machen. ||[noeud] lösen (lœ's'n).
||[ennemi] aufs Haupt schlagen*.
||[se] [de]. loswerden*, tr. ||-alt, e
(ié, t). pp. von *défaire*.* ||a. Fig.

ordnungslos. ||[visage] verstört
(f'schteurt). ||-aite *f.* (et). Nie-
derlage (nid'r'lag'). ||[prétexte]
Ausflucht, -e (a'sfloucht). ||-al-
cation *f.* (sio'n). Abzug, *m.* (ap-
tsou'g). ||-alquer (ké). abrechnen
(ap'rechn'n), abziehen* (ap'tsi'n).
||-ausser [se] (lo'sé) [de]. [jeu]
ein Fehlblatt abwerfen*. ||-aut
m. (lo). Fehler ④ (r). Etre* *en*
défaut, einen Fehler machen.
Prendre* *en* défaut, auf einem
Fehler ertappen. ||[manque] Man-
gel ③ (mang'l). Faire* défaut,
fehlen, mangeln. A défaut de,
in Ermangelung [gén.]. ||[lacune]
Défaut de l'épaule, Achselfuge,
f. Fig. — de la cuisasse, Blöße,
f. ||Jur. Faire* défaut, nicht
erscheinen. Jugement par défaut,
Versäumnisurteil, *n.* ||-aveur *f.*
(wœr). Ungunst (oungounst).
||[discredit] Mißkredit, *m.* (ite).
||-avorable *a.* ungünstig.
dél|écation *f.* (sio'n). Entleerung.
||-ection *f.* (eksio'n). Abfall, *m.*
spl. (ap-). ||-ectueux, euse, a.
(tjô, z). fehlerhaft, mangelhaft
(mang'l). ||-ectuosité *f.* (tjôzité).
Mangelhaftigkeit. ||-endable *a.*
(a'dabl). zu verteidigen. ||[excusa-
ble] verzeihlich (f'rtsa'lich).
||[opinion] haltbar. ||-endeur,
eresse, *m.*, *f.* (a'dœr, drés). Ver-
klagte[r], *a.* s. (f'rklagt'r). ||-en-
dre (a'dr) [contre]. verteidigen
(f'rta'dig'n) ||[protéger] beschüt-
zen [vor, dat.]. ||[interdire] ver-
bieten* (f'rbit'n). untersagen
(ount'rsag'n). ||[se]. sich vertei-
digen (f'rta'dig'n), sich wehren,
sich beschützen. ||se défendre de,
sich erwehren, *gén.* ||-ense *f.*
(a's). Verteidigung (f'rta'di-
goug). ||Verbot, *n.* ① (f'rôte).
Défense de fumer, Rauchen ver-
boten. ||[dent] Stoßzahn, *m.*
(schlôssstâne). ||-enseur *m.* (a'-
sœr). Verteidiger (f'rta'dig'r).
||-ensif, ive, a. (a'sif, iw). Ver-
teidigungs..., Schutz..., (schouts).
||-érence *f.* (a's). ehrerbietige
Achtung. ||-érent, e, a. (a', t).
ehrerbietig. ||-érer (ré). tr. [à la
justice] überliefern (ûbr'li'f'n).
||intr. ||[accéder] nachgeben*

DÉCLINAISONS. *Sing.* *m.* *n.*: *gén.* -[œ]s, *dat.* -[œ]i; *f.* *invar.* *Plur.* *m.* -[œ],
f. -[œ]n [...in, pl. innen]. *En outre:* *m.* *n.*, ① -œ, ② -er, ③ -, ④ -.

(nach'). ||-erler. branden. ||-error. die Hufeisen abreißen* [dat.].
défi m. (fi). Herausforderung, f. *Mettre au défi*, = *défier*. ||-lance f. (ia^{ns}). Mißtrauen, n. spl. ||-iant, e, a. (iaⁿ, t). mißtrauisch. ||-iceler (islé). aufschnüren (a^of-ⁿ). ||-icet m. (sit). Fehlbetrag (äg), Defizit, n. (tsite). ||-ier (ié). herausfordern [zu]. *Défier qn. de faire* qc., wetten, daß jemand etwas nicht tun kann [wird]. ||[se]. [de] mißtrauen [dat.]. *Se défier de soi-même*, sich selbst nicht trauen. ||-igurer (güre). entstellen (entschtél'n). ||[déformer] verunstalten (frounschtalt'n). ||-ilade f. (äd). Vorbeiziehen, n. spl. ||-ilé m. (lé). Engpaß (èng-). ||Mil. Defilieren, n. spl. ||-iler (lé). tr. abfädeln (ap'féd'ln). ||intr. vorbeiziehen* [sein] (fôrba^{tsi}n). defilieren (îr'n). ||-ini, e, a. (ni). bestimmt (schtimt). ||[Gram.] *Passé défini*, Perfekt, n. ||-inir (ir). bestimmen (sch't-n), festsetzen. ||[mot, etc.] erklären (êr'n). ||-initif, ive, a. (if, iw). endgültig (ênt-ig). End... ||-inition f. (sioⁿ). Begriffsbestimmung (schtimoung).
déflagratiō f. (sioⁿ). Auflodern, n. (a^oflod'rn). ||-orer (ré). [fille] der Jungfräulichkeit berauben. ||[sujet]: der Neuheit berauben.
défloncer (o^{rsé}). einschlagen* (aⁿ-äg'n). ||[chemin] ausfahren*. ||-ormatiō f. (sioⁿ). Verunstaltung. ||-ormer. verunstalten (frounschtalt'n).
défralchir (äschir). der Frische verrauben. ||[se]. die Frische verhehlen*. ||-ayer (äjé). freihalten*. ||— la conversation, den Gegenstand der Unterhaltung liefern ou bilden. ||-ichement m. (ischmaⁿ). Urbarmachung, f. ||-icher (sché). urbar machen. ||-iser (zé). entkräuseln (èntkræús'ln). ||Fig. fam., enttäuschen (ènttäusch'n). ||-oque f. (ök). verbrauchte Kleider, pl. ||-oqué, e, a. (ké). [prêtre, moine] ehemalig (éemälig).
défunt, e, a. (îuⁿ, t). verstorben. (îrschtorb'n).
dégagé, e, p. a. (jé). Fig. [air, son] ungeniert (ounjénirt). ||-age-

ment m. (gajmaⁿ). Einlösung, f. ||[vapeurs] Entweichung, f. ||[issue] Ausgang (a^oszäng). ||-ager (jé). [gage] einlösen (aⁿ-léüs'n). ||[libérer, débarrasser] frei- ou losmachen, befreien. ||[corps, taille] hervortreten* lassen*. ||Mil. entsetzen. ||[leçon] folgen (g'rn). ||[odeur, etc.] entwickeln. ||Chim., Math. ausscheiden* [sein]. ||[se]. [gaz] entweichen*. ||[leçon] erfolgen. ||-aine f. (än). ungeschickte (lächerliche) Haltung (oungé-t^o. lächerlich^o). ||-ainer (ané). blankziehen*, sêp. (tsiⁿ). ||-anter (a^{nté}). die Handschuhe ausziehen* [dat.]. ||-anté, e, a. (té). ohne Handschuhe. ||-arnir (ir). entblößen (èntbleüss'n). ||[lieu] ausräumen (a^osraelim'n). ||[se]. sich entblößen, sich leeren. ||[tête] kahl werden*. ||-ât m. (ga). Schade[n], spl., Beschädigung, f. ||-auchir. gerade richten.
dégel m. (jél). Tauwetter, n. (ta^o-vet'r). ||-gélée f. (jîle). Fam. Tracht Prügel (tracht-äug'l). ||-geler (jilé). tr. et intr. auftragen* [intr. sein]. ||-générer (jé-ré). ausarten [sein]. ||-générescence f. Ausartung. ||-gingandé, e, a. schlotterig.
déglutitiō f. (glü-sioⁿ). Verschlucken, n. (îrschlouk'n).
dégobiller (bijé), pop. sich erbrechen* (sich -brech'n). ||-golser (g^oazé), fam. herplappern. ||-gommer (mé). vom Gummi befreien. ||Fig. fam. absetzen. ||-gonfler (go^{flé}). entleeren (ènt-n). ||[se]. [pneu] Luft lassen* (louft-ⁿ). ||-gorgement m. (gorj'maⁿ). Entleerung, f. ||-gorger (jé). entleeren. ||[tuyau] reinigen. ||[se]. [poissons] sich abschlämmen. ||-goter (té), pop. [évincer] austechen* (a^os'schtech'n). ||[surpasser] übertreffen* (üb'r-n). ||-gouliner (gu-né), pop. tröpfeln (træpf'ln). ||-gourdi, e, a. (gurdî). [liquide] laulich (la^{lich}). ||[éveillé] munter (mount'r). ||[malin] gewitzt (gé). ||-gourdir (gurdîr). [membres] die Erstarung benehmen* [dat.]. ||[attédi]r laulich machen. ||-gout m. (gu) [de]. Ekel [vor, dat.]. — de la

rie, Lebensüberdruß. ||-goûtant, e, a. (gutaⁿ, t). ekelhaft. ||-goûte, e, a. (té). [las] überdrüssig (ab^r-ig). ||-goûter (té). anekeln. ||[de qc.] verleiden (i^rla^dn) [einem etwas]. ||-goutant, e, a. (gutaⁿ, t). trielend (istnt, -d). ||-goutter (güté). trielen*, tröpfeln.

dégr||adant, e, a. (daⁿ, t). entwürdigend, erniedrigend. ||-adateur m. (tær). Phot. Maske. ||-adation f. (sioⁿ). Mil. Degradation (tsiône). ||[avilissement] Erniedrigung (oung). Abstufung. V. dégrader. ||-ader (dé). Mil. degradieren. ||[avilir] erniedrigen, entwürden (ent^urdigⁿ). ||[détériorer] beschädigen (schädigⁿ). ||[couleurs] abstufen (ap^scho^dfn). ||-afer (fé). loshaken. ||[col. etc.] abhäkeln (ap^hékⁿ). ||-aïsser (ässé). entfetten. ||[vêtements] von Fettflecken befreien. ||-aïsseur m. (ær). Fleckenreiniger, Ø.

degré m. (dœgré). Grad Ø. A un degré..., in einem ... Grade. ||[gradation, marche] Stufe, f. (scht).

dégrèvement m. (ewmaⁿ). Entlastung, f. ||[impôts] Steuererlaß (schtœu^r-). ||-ever (œwé). entlasten. ||-ingolade f. (iⁿgôlad). Herunterpurzeln, n. spl. ||Fig. Sturz, m. (schtourtz). Fall, m. ||-ingoler (iⁿ-lé). herunterstürzen, -purzeln (herountr^schturtsⁿ. -poursⁿ) [sein]. ||Fig. fallen* [sein]. ||-iser tr. et [se] (zé). ernüchtern, tr. et intr. [sein] (nuch-). ||-ossir (ir). aus dem Groben arbeiten. ||[planche] abhobeln. ||[affiner] abschleifen*.

déguanillé, e, a. (gⁿijé). zerlumpt (tser-). ||-guerpier (gerpir). sich aus dem Staube machen. ||-gueuler (gôle), pop. sich erbrechen*. ||-guisement m. (gizmaⁿ). Verkleidung, f. ||-guiser (gizé). verkleiden. ||-gustation f. (gü-sioⁿ). Kosten, n., Probieren, n. ||-guster. kosten, probieren.

déhanché, e, a. (déaⁿsché). lendenlahm. ||Fig. [allure] watschelig. ||-hanoher [se] (sché). Fig. watscheln. ||-harnaacher. abschrren.

dehors adv. (dœor). außen (aⁿs-sⁿ), draußen. ||[hors de la mai-

son] außer dem Hause. ||[avec direction] hinaus (hina^s), heraus (h-). ||En dehors, nach außen. En dehors de, außer [dat.], außerhalb [gén.]. En dehors de moi, ohne mein Mitwissen ||m. das Äußere, a. s. (œüssⁿ). Außenseite, f. A. de dehors, draußen. ||[à l'étranger] im Ausland.

déjà adv. (jà). schon (ône), bereits (aⁿts). ||-jection f. (jeksioⁿ). Auswurf, m. spl. (aⁿs^uourf). ||-jeté, e, p. a. (dejté). schief (if); verkrümmt (i^r-). ||-jeter [se] (jté). schief werden*. ||-jeuner (jœné). frühstücken (schtⁿ). ||[à midi] zu Mittag essen*. ||m. [petit -] Frühstück, n. ||[Mittagessen, n. spl. ||-jouer (jué). vereiteln (i^ra^tln). ||-juger [se] (jüjé). sein Urteil widerrufen.

delà av. (dœ-). Au delà [de], par delà, jenseits [gén.], über [acc.]. V. deçà.

délabré, e, p. a. (bré). [maison] baufällig (baⁿfellig). ||[santé, etc.] verdorben (i^r-n). ||-abrement m. (brⁿmaⁿ). Verfall. ||[altération] Zerruttung, f. ||-abrer (bré). verderben* (i^r-), zerrütten (ts^r-n). ||-acer (sé). aufschnüren (aⁿf-ürⁿ). ||-ai m. (lé). Frist, f. A. bref délai, in kurzer Frist. ||[ajournement] Aufschub (aⁿf-schoûp -b). ||-aissement m. (ässmaⁿ). Verlassenheit, f. (i^r-e-ha^t). ||-aïsser (ässé). verlassen* (i^r-n). ||-assement m. (ässmaⁿ). Erholung, f. ||-asser (sé). Erholung gewähren (gévéerⁿ). ||[se]. sich erholen (sich -hólⁿ). ||-ateur, trios, m., f. (tær, tris). Angeber Ø, in. ||-ation f. Angeberei. ||-ayage m. (äjäj). Verdünnung, f. ||Fig. Weitschweifigkeit f. ||-ayer (äjé). verdünnen (i^r-n). ||Fig. weitschweifig ausführen.

délectable a. (äbl). genußreich (génousraⁿch). ||[exquis] köstlich (kæstlich). ||-eoter. Genuß gewähren (gévéerⁿ) [dat.], vergnügen (i^rgⁿügⁿ). ||-égation f. (sioⁿ). [mission] Auftrag, m. (aⁿitrag). ||[abondance] Übertragung (übr-). V. déléguer.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [..in. pl. innen] En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

||égue, e, pa. (gé). abgeordnet (gé-t). ||éguer (gé). abordnen.
 ||pouvoirs übertragen (über-träg'n). ||-ester (té). erleichtern.
 ||-etere a. (tar). tödlich (teüt).
 dé||bération f. (sio*). Beratung.
 ||-bère, e, a. (ré). reiflich erwogen. *De propos délibéré*, mit Vorbedacht. ||m. Beratung, f.
 ||-bérément adv. (ma*). entschlossen. ||-bérer (ré) [sur]. beraten* (rát'n) [über, acc.].
 ||-cat, e, a. (ká, t). zart (tsärt).
 ||[de sentiments] zartfühlend [nt, -d-]. ||[fin] fein (fa'n). ||[san-té] schwächlich (vechlich), zärtlich (tsért-). ||[succulent] wohl-schmeckend (vól-nt, -d-). ||Fig. [épineux] mißlich (lich). ||-ca-tesse f. (tés). Zartheit (tsärt-ha-t). ||Zartgefühl, n. (gé-).
 ||Feinheit (fa'nha-t). V. délicat.
 ||-ce m. [f. im Pl.] (lis). Wonne, f. (vón*). ||pl. Genüsse (gé-).
 ||[charmes] Reize (ra'ts*). ||-cieux, euse, a. (sio, z). köstlich (kæst-lich). ||-ctueux, euse, a. (túo, z). verbrecherisch (f'rbrech-risch).
 ||-é, e, a. (ié). [mince] dünn. ||[fin] fein (fa'n). ||[esprit] schlaue (a*). ||m. Haarstrich (hárschtrich). ||-er (ié). lösen (léú). losbinden*. ||[d'un engagement] entbinden*. ||-mitation f. (sio*). Abgrenzung. ||-miter. abgrenzen.
 dé||inquant, e, a. s. (li'ka*, t). Delinquent, -en, -en, m., in, f. (linkvènt, in). ||-iquescent, e, a. (küés'sa*, t). zerfließbar (tsér-fliss-). ||-irant, e, a. (a*, t). wahnsinnig (ván-ig). ||[enthousiaste] schwärmend. ||-ire m. (ir). Wahnsinn. ||-irer (ré). phantasieren (fánt-ir'n). irre reden (ir-réd'n). ||-irium tremens m. (iôm -m's*). Säuerwahnnsinn (sœú). ||-it m. (li). Vergehen, n. @ (f'rgé'd'n), Frevel @ (éfé'l).
 ||-ivrance f. (wra's). Befreiung. ||[remise] Ausrede. ||[accouchement] Entbindung. ||-ivrer (wré). befreien. ||[remettre] ausgeben*.
 dé||loger (jé), intr. ausziehen* [sein]. ||tr. vertreiben*. ||-loyal, e, a. (l'a'dl). unredlich (ounréet-lich). ||[traître] treulos (træúlöss,

-s.). ||-loyauté f. (l'a'joté). Unred-lichkeit. ||Treulosigkeit.
 delta m. (ta). Delta, -s, n.
 dé||luge m. (lúj). Sintflut, f. (sint-floúte). ||Fig. Flut, f. ||-luré, e, a. (luré). munter, aufgeweckt.
 ||-lustrer (lústré). den Glanz benehmen* [dat.].
 dém||agogie f. (o'ji). Demagogie (gi). ||-agoue m. (góg). Demagog, -en, -en (óg). ||-alloter (ajôté). auswickeln (a's-).
 demain adv. (dœmi*). morgen. *De demain*, morgen, morgig.
 démancher (ma'sché). den Stiel [das Heft, etc.] losmachen (löss-ch'n). ||[disloquer] aus den Fugen bringen*. ||[se], fam. alles mögliche anbieten*.
 demand||e f. (dœma'd). [prière] Bitte (t*) [um]. ||[écrite] Bitt-schrift. ||[recherche, requête] Ge-such, n. @ (gésou'ch) [um]: — *en mariage*, Heiratsgesuch. ||[désir] Verlangen, n. spl. (f'rlang'n). ||[exigence] Forderung. ||Jur. [en] Klage (ág) [wegen]. ||Comm. Nachfrage (nachfrág*). ||[ques-tion] Frage (ág*). ||-er (dé). bitten* [um], ersuchen (sou'chen) [um]. ||[exiger] verlangen (f'rlang'n), fordern. ||[brigner] sich bewerben* [um]. ||[questionner] fragen [einen um ou nach etwas].
 ||-eur, resse, m., f. Kläger @, in.
 dém||angeaison f. (ma'jäzo*). Jucken, n. spl. (youk'n). ||Fig. Kit-zel, m. ||-anger (a'jé). jucken.
 ||-anteler (a'tlé). schleifen. ||-anti-buler (a'n-bülé). aus den Fugen bringen*. ||-arcation f. (sio*). Abgrenzung. ||-archoe f. (arsch). Gang, m. (gàng). ||Faire* *une démarche*, einen Schritt tun*.
 ||-archeur m. (schær). Akquisi-teur @ (kvi). ||-arquer (arké). das Zeichen entfernen [aus]. ||-arrage m. (áj). Abfahren, n. spl. ||-arrer tr. ||[bateau] losreißen* [sein]. ||[véhicule] in Bewegung setzen. ||intr. ||[bateau] abstoßen* [sein] (n). ||[voiture] abfahren* [sein].
 ||-asquer (ké). entlarven (éntlar-n). ||[batterie] plötzlich spielen lassen*. seinen Plan verraten.
 dém||êler (lé). entwirren. ||[che-

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

veux) schlichten (icht'n). ||Fig. [pénétrer] durchschauhen (dourch-schao'n). ||[discerner] unter scheiden*. ||-étoir m. (°ar). Schlichtkamm. ||-étoiles f. pl. abgekammtes Haar, n. ||-embreme-ment m. (a°br'ma°). Zerstückelung, f. ||-embrer. zerstückeln. ||-énagement m. (ajma°). Ausziehen, n. (a°stst°n). ||Umzug (oum'sodg). Voiture de déménagement, f. Möbelwagen, m. ||-énager (jé). tr. ausräumen. ||intr. [sortir] ausziehen* [sein] (a°s°tsi°n). ||[changer] umziehen* [sein]. ||-énageur m. (jær). Gehülfe, -n, -n, beim Ausziehen. ||-ence f. (a°s). Wahnsinn, m. ||-ener [se]. (mœné). sich heftig hin und her bewegen. ||Fig. sich heftig bemühen (û'n). ||-ent, e, a. (a°, t). wahnsinnig. ||-enti m. (a°ti). Lügenstrafen, n. spl. (lûg°nschtrâfn): donner un démenti, Lügen strafen; recevoir un démenti, Lügen gestraft werden*. ||-entir [a°tir]. [qn.] Lügen strafen. ||[gc.] ablegen. ||-érite m. (it). Verschuldung, f. (frschouldung). ||-ériter (té). Tadel verdienen. ||-esuré, e, a. (m°züré). maßlos (mæsslöss, -z), übermäßig (ûbr'mässig). ||-ettre (êtr). verrenken (f'rrenken). ||[se]. [résigner] niederlegen (ndr°léeg°n). ||-eurant pa. (mœra°). wohnhaft (vônh-). ||m. Au demeurant, übrigens. ||-eure f. (ær). Wohnung. A demeure, bleibend. Mettre* en demeure, auffordern. Il y a péril en la demeure, es ist Gefahr im Verzuge. ||-eurer (céré). [rester] bleiben*. ||[persister] beharren. ||[habiter] wohnen.

demi, e a. (dœmi). [vor Hauptwörtern unveränderlich]. halb (halb, -b): demi-heure, halbe Stunde; deux, trois, quatre, etc., heures et demie [à la pendule], halb drei, vier, fünf usw. [Uhr]; une lieue et demie, anderthalb Meilen, pl.; à demi, halb zur Hälfte; faire* à demi: halb und halb tun*. ||... Halb... (halb, -b-). ||-jour m. (jür). Halblacht, n. (licht). ||-mesure f. (m°zür).

halbes Maß, n. ||Fig. halbe Maßregel (réege°l). ||Mus. halber Takt, m. ||-mot (mo). A demi-mot, in verdeckten Worten. ||-rellure f. (roeliür). Halbranzband, m. ||-setier m. (stie). Vierteliter, n. ||-sourir m. (supir). Achtelepause, f. (acht°ipa°s). ||-teinte f. (ti°t). Mittelton, m. ||-tour m. (tur). halbe Wendung, f. (b°vendoung). Faire* demi-tour, umkehren [sein], Kehrt machen.

démis, e (mi, z). pp. von démettre*. ||-sion f. (sio°). Abdankung. ||-sionnaire a. (när). zurücktretend [Beamter]. ||-sionner (siôné). seine Entlassung einreichen.

démobilisation f. (zasio°). Demobilisierung. ||-obiliser (zé). demobilisieren. ||-ocrate m. (ât). Demokrat, -en, -en (âte). ||-ocratie f. (si). Demokratie (tif). ||-ocratique a. (ik). demokratisch. ||-odé, e, a. (ôdé). aus der Mode, unmodern. ||-oder [se] (ôdé). aus der Mode kommen*.

démousselle f. (dœm°azél). Fräulein, n. (frœula°n). ||-de magasin, Ladenmädchen, n.

démolir (ir). niederreißen*, abbrechen*. ||Fig. [abattre] umstürzen (oum'schurtür°n). ||-olisteur m. (sær). Niederreißer (1°r). ||-olition f. (sio°). Niederreißen, n. spl. ||Abbrechen, n. spl. ||pl. Abbruch, m. spl. (apbrûch). ||-on m. (o°). Dämon, -en (dœmône), Teufel (1°tæufel). ||-onétiser (zé). eutwerten, außer Kurs setzen. ||-onlique a. (oniäk). dämonisch. ||-onstrateur m. (ons°tær). Beweisführer (1°). ||-onstratif, ive, a. (if, iw). demonstrativ (môn°tif). ||Gram. hinweisend (hinva°st, -d). ||-onstration f. (sio°). Beweisführung*. ||[manifestation] Demonstration (tsiône). ||-ontable a. (o°tâbl). zerlegbar (ts°riég-). ||-ontage m. (o°tâg). Zerlegen, n. ||-onter (o°tê). zerlegen (ts°riég°n). ||[cavalier] abwerfen*. ||Fig. déconcerter] aus der Fassung bringen*. ||[se]. [objet] sich zerlegen lassen*. ||Fig. [personne] die Fassung verlieren* (f°rlirn°).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. °e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

||-**ontrer** (oⁿtré). beweisen* (va^s-en). ||-**oralisant**, e (zaⁿ. t). ||-**oralisateur**, trice, a. (zaⁿœr. tris). V. *démoraliser*. ||-**oralisation** f. (zasioⁿ). Entaitlechung; Entmutigung. ||-**oraliser** (zé). entsittlichen (ënt-chⁿ). ||[décourager] entmutigen (ëntmoutigⁿ). ||-**ordre** (ördr). loslassen*. ||[Fig.] absteheⁿ (apschtéeⁿ). ||von]. ||-**unir** (ünir). entblößen (eüss).

dén||**atter** (té). aufflechten*. ||-**aturé**, e, pa. (üré). unnatürlich (oun-türlich). ||[fils, etc.] ausgeartet (aⁿsgédr^t). ||*Père dénaturé*, Rabenvater. ||[Alcool] ungenießbar gemacht. ||-**aturer** (üré). die Natur [gén.] ändern. ||[Fig.] entstellen (ëntschtélⁿ). ||-**égation** f. Leugnen, n. spl. (œdg).

dén||**er** m. (ni). Verweigerung, f. ||-**cher** (sché). aus dem Neste nehmen*. ||[Fig.] [découvrir] ausfindig machen.

dén||**er** m. (dœnié). Heller ☉ (hel^r). ||[Fig.] Geld, n. (gelt. -d). — à Dieu, Mietgroschen. ||— de Saint-Pierre, Peterspfennig. ||pl. De ses propres deniers, aus eigener Kasse. ||*Deniers publics*, Staatsgelder.

dén||**er** (nié). verweigern. ||[contester] absprechen*. ||-**grement** m. (*maⁿ). Anschwärzen, n. ||-**grer**. anschwärzen (än'schvertsⁿ).

dén||**ombrement** m. (noⁿbrœmaⁿ). Aufzählung, f. ||-**ombrer** (oⁿbré). aufzählen (aⁿf^tselen). ||-**omina-**teur m. (tœr). Nenner ☉. ||-**omina-**tion f. (sioⁿ). Benennung. ||-**ommer** (mé). benennen*. ||-**oncer** (oⁿsé). [annoncer] ankündigen (änkündigⁿ). ||[délation] angeben* (än'geebⁿ). ||[contrat] ankündigen. ||-**oiateur**, trice, m., f. (siatœr. tris). Angeber ☉. in. ||-**oiation** f. (sioⁿ). Angabe (ängäb^e). ||-**oter** (ôte). andeuten (än-œütⁿ). ||[déceler] verraten* (ferrdtⁿ). ||-**ouement** m. (numaⁿ). Lösung, f. (leüssung). ||[issue] Ausgang (aⁿsgäng). ||-**ouer** (ué). aufknüpfen (aⁿfⁿ). lösen (leüss-).

dén||**rée** f. (daⁿrée). [alimentaire] EBware (várⁿ). ||— coloniale, Ko-

lonialware. ||-**se** a. (daⁿs). dicht (dicht). ||-**sité** f. Dichtigkeit.

dén||**t** f. (daⁿ). Zahn (tsäne). ||[pointe] Zacke (tsakⁿ). Zinke (lsinkⁿ). ||loc. A belles dents, tüchtig [déchirer, fig., verleumd- en]. Être* sur les dents, ganz abgemattet sein*. Faire* ses dents, Zähne bekommen*. ||-**taire** a. (tär). Zahn..., Zahnarzenei... (artsⁿnaⁿ). ||-**tal**, e, a. (täl). Zahn... ||f. [lettre] Zahnlaut, m.

||-**té**, e, a. (té). Zahn...: roue dentée, Zahnrad, n. ||-**telé**, e, a. (daⁿtlé). zackig (tsakig), gezackt (gétsakt). ||-**teler** (tlé). auszacken (aⁿs^ttsakⁿ). ||-**telle** f. (tél). Spitze (schpitsⁿ). ||-**tellier**, ière, m., f. (ié. iar). Spitzenklöpper ☉. in.

||-**telure** f. (tlür). Auszackung. ||-**tier** m. (tié). Gebiß, n. (gé-) [künstliches]. ||-**tifrice** a. (is). Zahn..., Mund... (mount). ||-**tiste** m. (ist). Zahnarzt (artist). ||-**ti-**tion f. (sioⁿ). Zahnen, n. (*n).

||-**ture** f. (ür). Gebiß n. (gé-). dén||**udé**, e, a. (nüdé). entblößt, nackt. ||-**uder** (üdé). entblößen (ëntbleüssⁿ). bloßlegen (léegⁿ). ||-**ué**, e, a. (üé). beraubt (raⁿpt) [gén.], entblößt [von]. ||— dé..., ...los, a. ||-**ument** m. (ümaⁿ). Armut, f. ||[détresse] Not, f.

dép||**aqueter** (pakté). auspacken. ||-**areillé**, e, a. (räjé). nicht zusammengehörend. ||-**arer** (ré). verunzieren (frountsirⁿ). ||-**art** m. (är). Abgang. ||[véhicule] Abfahrt, f. ||[en voyage], Abreise, f. ||[sports] Start ☉. ||-**artager** (jé). [voix] den Ausschlag geben* [in]. ||-**artement** m. (tⁿmaⁿ). Abteilung, f. (aptaⁿloug). ||[circonscription] Kreis (kraⁿs). Bezirk (tsirk). ||[en France] Département, -s, n. (pron. fr.). ||[ministère] Ministerium, ...rien, n. ||-**artir** (ir). tr. [assigner] zuteilen*. ||[se]. [del.] abweichen* [sein]. ||-**asement** m. (äsmäⁿ). Fin. Überschuß (überschouss). ||-**asser** (sé). tr. überholen. ||[but, ligne] überschreiten*. ||[en hauteur, etc.] übersteigen*, über- ragen. ||intr. hervortreten [sein] (herfórⁿtréetⁿ). ||[faire saillie]

Schrügschrift: Betonung. ||Fettschrift: besondere Aussprache. S. grüne

Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

vorspringen* [sein]. ||-aver (wé). das Pflaster aufreißen*. ||-ayser (päizé). entfremden (entfrém'd'n) [einem Standorte]. ||-eage m. (pössäj). Zerschneiden, n. ||-eocer (sé). zerschneiden* (ts'rschna'd'n). ||-éche f. (äsch). Depesche (sch*). ||[télégraphique] Drahtnachricht (nachricht). ||-écher ausgeben* (a's'gée'b'n). ||[se]. sich beeilen. ||-eindre* (i'dr). schildern. ||-enallé, e, a. (p'najé). zerlumpt (ts-oumpt). ||-endance f. (a'da's). Anhängigkeit (heng). ||[bâtiment] Nebengebäude, n. @. ||-endant, e, a. (a'n, t). abhängig. ||-endre (a'dr). tr. herunternehmen* (hérount'r'neém'n). ||intr. abhängen (ap'hèng'n). *Cela dépend*, es kommt darauf an. ||-ens m. pl. (a'). Kosten, pl. *Aux dépens de, à mes dépens*, auf [gén., meine] Kosten. ||-ense f. (a's). Ausgabe (a'sgäb*). ||-enser (sé). ausgeben* (a's'gée'b'n). ||[se]. sich eifrig verwenden*. ||-ensier, ière, a. (sié, iär). verschwenderisch. ||m. Speisemeister @. ||-ardition f. (sio'). Verlust, m. (f'r'loust). ||-éris (ir). absterben* [sein] (ap'schterb'n). ||[malade] dahinsiechen (hin'n'sich'n). ||[choses] zugrunde gehen*. ||-érissement m. (isma'). Absterben, n. ||Dahinsiechen, n. ||[choses] Verfall, m. (f'r-). ||-étror (tré) [de]. herauswickeln [aus] ||-euplement m. (pöpl'ma'). Entvölkerung, f. ||-eupier (plé). entvölkern (entfälk'r'n). ||[étang, etc.] ausfischen. ||-illation f. (sio'). Enthaarung. ||-ilatoire m. (tar). Enthaarungsmittel, n. ||-iller. enthaaren (enthär'n). ||-ister. [trouver la piste] aufspüren (a'f'schpür'n). ||[faire perdre la piste et fig.] ausspüren (a's'-). ||-it m. (pi). Ärger (érg'r). ||[humeur] Verdruss (f'r'drouss). *En dépit de...* ...[dat.] zum Trotz, trotz, prép [gén.]. ||-iter (té). ärgern (érg'r'n), verdrießen. **dépl**||acé, e, pa. (sé). S. *déplacer*. ||a. unpassend (oun'nt, -d-). ||-acement m. (asma'). Versetzung, f. (f'rsetzoung). ||-acer (sé). versetzen. ||-aire* (är). mißfallen*, ins.

Ne vous en déplaie, mit Verlaub. ||Se —* [quelque part] sich nicht gern aufhalten*. ||-alsant, e, a. (äza't). unangenehm (ounhàngé-). ||-aislr m. (äzir). Mißvergnügen, n. (f'rg'nüg'n). Mißbehagen, n. (häg'n). ||-anter (a'té). verpflanzen. ||-ler (id). entfalten. ||-lsser (sé). glätten. ||-olement m. (ama'). [de forces, etc.] Entwicklung, f. ||-omber (o'bé). das Bleisiegel abnehmen* [von]. ||-orable a. (äbl). bejammerns, beklagenswert ou -würdig. ||[pitoyable] erbärmlich (bermlich). ||-orer (ré). bejammern (yam'r'n), beklagen. ||-oyer (ajé). entfalten. ||[étendre] ausbreiten (a's'br't'n). ||[développer] entwickeln. ||[voiles] beisetzen. ||Mil. aufmarschieren lassen*. ||-umé, e, a. federlos. ||Fam. [chaue] kahl. **dép**||oir (ir). matt machen. ||[verre] matt schleifen*. ||-opulation f. (ü-cio'). Entvölkerung (entfälk'r'oung). ||-ort m. (pör). [Bourse] Kursabschlag (koursap-äg). ||-ortation f. (sio'). Deportation (tsiône). ||-orter. deportieren. ||-osant, e, a. s. (za't). [de fonds, etc.] Hinterleger @, in (hint'rleég'r, in). ||[en justice] Zeuge, -n, -n, ...gin (tséüg', in). ||-ose f. (oz). Abnehmen, n. ||-oser (zé). tr. [ardeur, habits] ablegen. ||[marchandises] niederlegen. ||[fonds, etc.] hinterlegen. ||[résidu] absetzen (ap'-n). ||[enlever] abnehmen*. ||[projet] einbringen*. ||Fig. [roi] absetzen. ||intr. [liquide] einen Bodensatz bilden. ||[témoin] Zeugnis ablegen (tséüg'niss). ||-ositaire m. (zitär). Verwahrer @ (f'r-r). ||[d'un secret] Mitwisser @. ||-sition f. (zisi'o'). [d'un témoin] Aussage (a's'säg'). ||-osséder. aus dem Besitze vertreiben*. ||-ôt m. (po). anvertrautes Gut. ||[de fonds] Hinterlegung, f.: *Caisse des dépôts*, Depositenkasse. ||[d'un projet] Einbringung, f. ||[marchandises] Niederlage, f. (nid'r-läg'). ||[de machines, etc.] ...schuppen, m. @. ||[sédiment] Bodensatz. ||Mil. Sammelplatz.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n. @ -e, @ er, @ , @ -.

[[de police] Polizeigewahrsam **ô**.
-oter (ôté). ausheben* [[aus
 Töpfen]. **||-otoir** m. (ôt'ar). Dün-
 gergrube, f. **||-ouille** f. (puj).
 Balg, m. **||-mortelle** Hülle (hul')
 [sterbliche]. **||-butin** Beute
 (bœüt'), Raub, m. (ra'p, -b-).
||-ouillement m. (pujma'). Berau-
 bung, f. (ra'boung). **||[de scru-
 tin]** Zählung, f. (tsé). **||-ouiller**
 (pujé). [animal] abbalgen, ab-
 häuten (ap'hœüt'n). **||[débarras-
 ser]** entblößen (entbleüss'n)
||gén.]. ||[priver] berauben (g'n.).
||[dévaliser] ausplündern (a's-
 plünd'r'n). **||[courrier]** öffnen
 (œin'n). **||[scrutin]** zählen (tsé-
 l'n) [Stimmen]. **||[perdre]** ab-
 streifen (ap'schtra'f'n). **||[se]**.
 sich entblößen. **||[alliéner]** sich
 entäußern (œntœü-), **||gén.].**
||-ourvu, e, a. (urwü). **||[de]**. ent-
 blößt (entbleüss't) **||gén.], ...los.**
Prendre* au dépourvu, unvor-
 bereitet finden*.

dépr|avation f. (wasio'). Ver-
 derbtheit (fr'ha't). **||-avé**, e, a.
 (wé). verdorben. **||-aver** (wé). ver-
 derben*. **||-éciation** f. (siasio').
 Entwertung. **||-écier** (sié). ent-
 werten. **||-édation** f. (sio'). Ver-
 heerung (fr'héeroung). **||-ession**
 f. (sio'). Niederdrückung (nid'r-).
||[morale] Herabstimmung. **||[de
 terrain]** Bodensenkung (bôd'n-).
||[barométrique] Depression (ône).
||-imer (mé). niederdrücken.

depuis prép. (dœpüi). seit, dat.
 Adv. seitdem: depuis... jusqu'à...,
 von... bis... **||depuis que** conj.
 seit, seitdem.

dépu|ratif, ve, a. (pü.tif, iw).
 blutreinigend (blutra'nig'nt, -d-).
||-tation f. (sio'). Abordnung. **||-té**
 m. Abgeordnete[r], a. s. (g'é-r).
||-ter abordnen.

dér|aciné, e, p. a. (siné). **||Fig.** ver-
 pflanzt (fr'pflântst). **||-aciner** (si-
 né). entwurzeln (œntvourts'ln),
 ausrotten. **||-aillement** m. (ajma').
 Entgleisung, f. **||-ailler** (ajé).
 entgleisen [sein]. **||-aison** f. (äzo').
 Unvernunft. **||-aisonnable** a.
 unvernünftig. **||-aisonner** (äzôné).
 unvernünftig reden. **||-angement**
 m. (a'jma'). Störung, f. [schteü-

roung). **||[de ventre]** Durchfall
 (dourch-). **||-anger** (a'jé). stören
 (schteür'n). **||-apage** m. (paj).
 Lichten, n. (cht'n). **||Gleiten**, n.
||-aper. [ancrer] lichten. **||[roue]**
 gleiten. **||-até** m. (té). **Courir***
comme un dératé, rennen* wie
 toll.

derechef adv. (dœrœschef). von
 neuem.

dér|égié, e, a. unregelmäßig. **||[vie]**
 liederlich. **||Horl.** unrichtig ge-
 hend. **||-èglement** m. (râg'ima').
 Unregelmäßigkeit, f. **||-égier**. in Unordnung
 bringen*.

||-ider. entranzeln.
||[égayer] aufheitern. **||-ision** (zio'),
 f. Spott, m. (schpott). **Tourner**
en dérision, zum Gespött ma-
 chen. **||-isoire** a. (z'ar). lächer-
 lich (lêch'rlich). **Prix dérisoire**.
 Spottpreis. **||-ivatif**, m. (watif).
 Ableitungsmittel, n. **||-ivation** f.
 (wasio'). Ableitung. **||-ive** f. (iw).
aller à la dérive, vom Kurs ab-
 getrieben werden*.

||-iver (wé)
 [de]. tr. ableiten. **||intr.** [prove-
 nir] herrühren (hœ'rür'n) [de,
 von]. **||Gram.** abstimmen [von].

dér|me m. (derm). Haut, f. (ha't).
||-nier, ère, a. (ié, iar). letzt.

||nièrement adv. neulich (nœü-).
dér|obade f. (bâd). Ausweichen,
 n. **||-obé**, e, p. a. **||a.** verstorben
 (fr'schtôl'n). **Escalier dérobé**, m.,
 Geheimtreppe, f. **A la dérobée**,
 heimlich, adv., verstohlenerweise.

||-ober (bé). stehlen* (schteül'n).
||[de force] rauben (ra'ô'n). **||[dé-
 tourner]** entwenden* (œntvënd'n).

||[se]. sich entziehen* (œntsi'n)
||[se cacher] sich verbergen* (fr-
 g'n). **||[esquiver]** ausweichen*,
 intr. **||[sein]** [dat.]. **||-ogation** f.
 (sio'). [â]. Abweichung [von].

||-oger (jé) [â]. abweichen* [sein]
 (ap'va'ch'n) [von]. **||-ouiller** (ru-
 jé). vom Roste reinigen. **||-oule-
 ment** m. (rûlma'). Aufrollen, n.

||-ouler (rûlé). aufrollen. **||[se].**
||se développer] sich entwickeln.
||-oute f. (rât). wilde Flucht
 (vild' floucht) [e. Heeres]. **||[dé-
 faite]** Niederlage (nid'r'lâg').

Mettre* en déroute, aus dem
 Felde schlagen*. **||-outer** (ruté).

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. **||*Verbe fort**. V. GRAMMAIRE.

vom rechten Wege abbringen*. **Fig.** verwirren*. **||-rière** prép. (*rière*). hinter [*datif ou accusatif*]. **||adv.** hinten: *de derrière*, *Hinter...; par derrière*, von hinten; **fig.** hinterrücks. **||m.** Hinterteil. **||[de maison]** Hinterhaus, n. **||[d'une personne]** der Hintere. a. s., **Gesäß**, n. (*gésés*). **||-viehe** m. (wisch). Derwisch. **des art. contr. pl. (dè).** V. *Gram.* **dès** prép. (*dè*). von...an (*l'on àn*): *dès lors*, von da an; *dès demain*, gleich [ou schon] morgen; *dès que*, sobald. **dés||abuser** (zabüzé). aus dem Irrtum bringen*. **||[désillusionner]** enttäuschen (enttäusch'n). **||-accord** m. (*zakör*). Uneinigkeit, f. *En désaccord*, uneinig. **||-accorder.** Mus. verstimmen. **||-accoutumer** (kutümé). [qn. de qc.] abgewöhnen (*ap'gêvün'n*) [einem etwas]. **||-affecter** (zafekté). seiner früheren Bestimmung entziehen*. **||-agréable** a. (*za-bl*). unangenehm (*ounàngénéém*). **||-agréger** (za-jé). trennen. **||Chim.** zersetzen (*tsér*). **||-altérer**, e, a. durststillend. **||-altérer** (*ré*). den Durst stillen [ou löschen]. **||[se]** seinen Durst stillen. **||-appointement** m. (*zapoi'tma*). Enttäuschung, f. **||-appointer.** enttäuschen (*œu*). **||-apprendre*** (*zapra'dr*). verlernen. **||-approbateur, trice,** a. mißbilligend (*g'nt, -d*). **||-approbation** f. (*sio*). Mißbilligung. **||-approuver** (*zap'pruwé*). mißbilligen, ins. (*bilig'n*). **||-arçonner** (*zaisoné*). aus dem Sattel heben*. **||Fig.** aus dem Sattel bringen. **||-argenter** (*zarja'té*). ent Silber. **||-armement** m. (*zarmœma*). Entwaffnung, f. (entwaffnung), Ausrüstung, f. **||-armer** (*mé*). tr. entwaffnen. **||intr.** ausrüsten. **||-arroi** m. (*zar'a*). Verwirrung, f. (*f'rv*). **||-astre** m. (*zast*). Unheil, n. spl. (*ounha'l*). **||[financier]** Krach **||(ach)**. **||-astreux, euse,** a. (*trô, z*). unheilvoll (*fd*). **||-avantage** m. (*zawa'tâj*). Nachteil (*nachta'l*). **||-avantageux, euse,** a. (*jô, z*). unvorteilhaft (*ounfôrta'h*), nachteilig

(*ig*). **||-aveu, x, m.** (*zawo*). Ablehnung, f. Mißbilligung, f. **||-avouer** (*wuê*). ableugnen (*ap'laëug'n'n*). **||[désapprouver]** mißbilligen, ins. (*bilig'n*). **des||celler** (*sèllé*). ausbrechen*. **||-cendace** f. (*sa'da's*). Abstammung. **||[postérité]** Nachkommenschaft (*nach*). **||-cendant, e, a.** (*da*, t). [*gamme, etc.*] absteigend. **||m.** Nachkomme, -n, -n (*kôm*). **||-cendre** (*sa'dr*). intr. [*de cheval, chez qn., etc.*] absteigen* (*ap'shta'g'n*). **||[éloignement]** hinab-, hinuntersteigen*, -gehen*, -fahren*, etc. **||[rapprochement]** herab-, heruntersteigen*, -gehen*, -fahren*, etc. **||[de voiture]** aussteigen* (*a's*). **||[baromètre, cours]** fallen* [*sein*]. **||tr.** hinab-, hinunter-, herab-, herunterbringen*. V. ci-dessus. **||-cente** f. (*sa't*). Les infinitifs ci-dessus pris substantivement, n. spl. **||[de justice]** Haussuchung. **||Méd.** Bruch, m. (*brouch*). — *de lit*, Vorleger, m. **||-criptif, ive, a.** (*il, iw*). beschreibend. **||-oripion** f. (*sio*). Beschreibung. **dés||emparer** (*za'rég*). [navire] dienstunfähig machen. *Sans dés-emparer*, auf der Stelle, unverzüglich. **||-enchanter** (*za'scha'té*) enttäuschen (enttäusch'n). **||-enfler** (*za'flé*). tr. entleeren. **||intr.** [*abcs*] fallen* [*sein*]. **||-enivrer** (*zaniwré*). nüchtern machen. **||-ennuyer** (*za'nüij*). zerstreuen (*ts'rschtzœ'ün*). **||-équilibré, e, a.** (*zéki-bré*). [*esprit*] verdreht (*f'r*). **||-ert, e, a.** (*z'ér, t*). öde (*œud*), wüst. **||m.** Wüste, f. (*vâst*). **||[solitude]** Einöde, f. (*a'neûde*). **||-erter** (*zerté*). tr. verlassen*. **||intr.** ausreißen* [*sein*], desertieren [*sein*]. **||-erteur** m. (*tœr*). Ausreißer **||**, Fahnenflüchtiger, a. s. **||-ertion** f. (*sio*). Ausreißen, n. spl., Fahnenflucht, spl. **||-espérance** f. (*zes-ra's*). Hoffnungslosigkeit. **||-espérant, e, pa.** (*zes-ra', t*). *C'est désespérant*, das ist zum Verzweifeln. **||-espéré, e, a.** (*ré*). verzweifelt. **||[inconsolable]** trostlos. **||-espérer** (*ré*) [*dé*]. intr.

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

verzweifeln (fɛʁtsva'fɛln) [an, dat.]. tr. zum Verzweifeln bringen*. **||[se]** in Verzweiflung geraten* [sein]. **||-espoir** m. (p'ar). Verzweiflung, f. *En désespoir de cause*, als Letztes. **||-habillé**, e, p. a. (zabijé). entkleidet. **||m. Haus- ou** Nachtkleid, n. **||-habiller** (zabijé). entkleiden, auskleiden. **||-habituier** (za-tué). entwöhnen (entveʔn'n). **||[qn. de qc.]** abgewöhnen (ap'gëveʔn'n) [einem etwas]. **||-hériter** (zé-té). enterben. **||-honnête** a. (zònat). unanständig (ounànschtändig). **||-honneur** m. (zonœr). Unehre (ounêr), Schande (ând). **||-honorant**, e, pa. (zò-ra', t). entehrend. **||-honorer** (zò-ré). entehren. **||-iderata** pl. (zi-ta). Wünsche, pl. (vùsch'). **||-ignation** f. (zinja-sio'). Bezeichnung (tsa'ch-). **||-igner** (zinjé). bezeichnen ('n). **||-illusion** f. (zil'lüzio'). Enttäuschung. **||-illusionner**. enttäuschen (œt-). **||-inence** f. (zi-na's). Endung. **||-infectant**, e, p. a. desinfizierend. **||-infecter** (zi'n-té). desinfizieren (in-tsɛr'n). **||-intéressé**, e, a. (zi'n-sé). uneigennützig (ouna'g'nnutsig). **||-Intéressement** m. (esma't). Uneigennützigkeit, f. **||-intéresser** (sé). beschädigen (entschédig'n). **||[se]** [de]. kein Interesse mehr haben* [an, dat.]. **||-involture** f. (zi'wöltür). ungewohnte Haltung. **||-ir** m. (zir) [de]. Wunsch (vounsch) [nach]. **||-irable** a. (äbl). wünschenswert. **||-iré**, e, a. (ré). erwünscht. **||-irer** (ré). wünschen. **||-ireux**, euse, a. (rô, z) [de]. begierig (gɛrig) [nach], ...üchtig (uechtig). **||-lâtement** m. (zist'ma'). Verzichtleistung, f. (fɛrtsichtla'stounɔ). **||-ister** [se] (sisté) [de]. Verzicht leisten [auf, acc.]. **||-obéir** (zobéir). nicht gehorchen (nicht géhorch'n). **||-obéissance** f. (béisa's). Ungehorsam, m. (oungé-hôrsàm). **||-obéissant**, e, a. (sa', t). ungehorsam. **||-obligeant**, e, a. (zò-læ', t). ungfällig (oungefellig). **||-obliger** (jé). unfreudlich begegnen, intr. [sein]. [dat.]. **||-œuvré**, e, a. (zœwré). müßig

(müssig). **||-œuvrement** m. (wr'ma'). Müßiggang. **||-olant**, e, a. (zola', t). betäubend. **||-olation** f. (sio'). Betäubnis (zpniss). **||[désespoir]** Trostlosigkeit. **||[ravage]** Verwüstung (f'rvástounɔ). **||-olé**, e, p. a. (lé). [a. trostlos. **||-oler** schmerzlich betruben. **||[ravager]** verwüsten. **||-opilant**, e, a. (zò-la', t). zum Lachen bringend. **||-ordonné**, e, a. (zòr-né). ordnungslos. **||[sans frein]** zugellos. **||-ordre** m. (òdr). Unordnung, f. **||-organisation** f. (zòr-zasio'). Störung der Ordnung (schted-). **||[état]** Ordnungslosigkeit. **||-organiser** (zé). in Unordnung bringen*. **||-orienter** (zoria'té). irre leiten. **||Fig.** irre machen. **||-ormais** adv. (zormä). künftighin (künftighin), hinfort, nunmehr. **||-osser** (zossé). ausbeinen.

des||pote m. (pôt). Despot, -en, -en (pôte). **||-potique** a. (ik). despotisch. **||-quels** (däkel). V. Gram. **dess||alsir** [se] (säzir) [de]. sich entäußern [gên.]. **||-alé**, e, p. a. (lé). a. fig. verschmizt. **||-aler**. entsalzen. **||-échement** m. (eschma'). Austrocknen, n. **||-écher** (sché). austrocknen (a's-'). **||[se]**. vertrocknen, intr. [sein] (f'r-n). **||-ein** m. (si'). Vorsatz (lór-), Vorhaben, n. **||-lôr** (lôr-hä-b'n). **||[intention]** Absicht, f. (apsicht). **||-dessein**, vorsätzlich, absichtlich. **||-eller** (lé). absatteln. **||-errer** (ré). los- ou locker machen. **||[se]**. los- ou locker werden*. **||-ert** m. (ér). Nachtsch (nach-). **||-erte** f. (ért). Abtrag, m. [von d. Tafel]. **||-ervant** m. (wa'). Pfarrverweser **||-ervir** (wir). [table] abdecken. **||[nuire]** schaden [dat.]. **||[cure]** versehen. **||[localité]** halten, intr. [an, dat.]. **||-iller** (ijé). [yeux] öffnen (œt'n'). **||-in** m. (si'). Zeichnung, f. (tsa'chnounɔ). **||[action]** Zeichnen, n. **||[art]** Zeichenkunst, f. **||-inateur**, trice, m., f. (tœr, tris). Zeichner **||**, in. **||-iner**. zeichnen. **||Fig.** [formes] hervortreten* lassen. **||-ouder** (udé). loslöten. **dessous** adv. (dœssu). unten (ount'n), darunter (ount'r): *de des*

sous, von unten her; ...*de dessous*, Unter...., unter, a.; *en dessous*, unten; *en dessous de*, unter, prép. || *Fig. Agir en dessous*, versteckt handeln. || *m. Unterseite*, f. (*oun'tsra'tt*). *Dessous de bras*, Schweißleder, n. *Avoir* le dessous*, den Kürzeren ziehen*.

dessus adv. (*desü*). oben (*öb'n*). darauf (*a't*), darüber (*übr*). *De dessus*, von...weg, ... *de dessus*, Ober..., ober, a. *En dessus*, auf der oberen Seite. || *m.* [de table, etc.] Platte, f. || [de lit] Überzug (*übr'zoug*). *Avoir* le dessus*, die Oberhand behalten*. *Le dessus du panier*, das Beste.

des || *tin* m. (*tî**). Schicksal, n. || *-tinataire* m., f. (*tar*). Empfänger @, in (*empîng'r*, in). || *-tination* f. (*sio**). Bestimmung (schtimoung). || [*lieu*] Bestimmungsort, m. || *-tinée* f. (*nee*). Schicksal, n. @. Geschick, n. spl. (*gé*). || *-tiner* (*né*). [*à*]. bestimmen (schtim'n) [*compl' de chose*: zu]. || [*se*]. sich widmen wollen. || *-tituer* (*tüt*). absetzen. || *-titution* f. (*tüsio**). Absetzung. || *-trier* m. (*ié*). Schlachtross, n. || *-troyer* m. (*o'r*). Torpedozerstörer @. || *-tructeur*, *trice*, a. (trüktör, tris). -*truotif*, *ive*, a. (trüktif, iw). zerstörend. || *m.* et f. Zerstörer @, in (*ts'r-schteür**, in). || *-truction* f. (trüksio*). Zerstörung (oung).

dés || *uet*, *ète*, a. (*süè*, t). ungebräulich. || *-uétude* f. (*tüd*). *Tomber en désuétude*, außer Gebrauch kommen*. || *-uni*, *e*, a. (*züni*). getrennt (*gé*). || [*brouillé*] uneinig (*ouna'nig*). || *-union* f. (*union*). Uneinigkeit. || *-unir* (*züinir*). trennen, entzweien (*ënt-svæ'n*). || [*brouiller*] veruneinigen.

dét || *achage* m. (*schä*). Reinigung, f. || *-achement* m. (*äschma**) [*del*]. Lossagung, f. || *Mil.* Commando, -s, n. (*ändo*). *En détachement*, abkommandiert. || *-acher* (*sché*). losmachen. || [*déliér*] losbinden*. || [*coupon*, etc.] abschneiden*. || [*yeux*] abwenden*. || [*troupes*] abkommandieren. || [*nettoyer*] reinigen (*ra'nig'n*). || [*se*]. *Fig.* [*sur*] sich abheben* [*von*]. || *-ail* m. (*ä*).

Einzelheit, f. (*a'nts'lhä't*). *En détail*, ausführlich, umständlich. || *Com.* Kleinhandel (*kla'n'händ'l*). Einzelverkauf (*a'nts'lr'ka*f*). *Au détail*, stückweise, einzeln. || *-ailant*, *e*, m., f. (*aja**, t). Kleinhändler @, in. || *-aillé*, *e*, a. (*ajé*). ausführlich (*a's-lich*), umständlich (*oumschtentlich*). || *-ailler* (*ajé*). [*récit*] umständlich erzählen. || *Com.* stückweise [im kleinen] verkaufen. || *-aler* (*lé*). *Fam.* sich fortpacken. || *-active* m. (*iw*). Geheimpolizist, -en, -en. || *-eindre** (*tî'dr*). tr. entfarben (entfärb'n). || *intr.* sich entfarben (sich). || *Fig.* [*sur qn.*] beeinflussen, tr. (*béa'nflous'n*). || *-eler* (*detlé*). abspannen (*ap'schpan'n*). || *-endre* (*a'dr*). abspannen. || [*se*], *fig.* sich erholen. || *-enir** (*t'nir*). zurückbehalten (*tsouruk'-halt'n*). || [*illégalement*] vorenthalten (*lor**). || *-ente* f. (*a't*). [*arme*] Abzug, m. (*aptsoûg*). *Lâcher la détente*, das Gewehr abdrücken. || *Fig.* Abspannung. || *-enteur*, *trice*, m., f. (*ta'tœr*, tris). Inhaber @, in. || *-ention* f. (*a'sio**). Haft (h-). || *Maison de détention*, f. Zuchthaus, n. || *-enu*, *e*, m., f. (*tnü*). Häftling (hettling). || *-érlation* f. (*sio**). Beschädigung (schädigoung). || *-érrier* (*ré*). beschädigen (*édig'n*). || *-ermination* f. (*sio**). Bestimmung (schtimoung). || [*résolution*] Entschluß (*ëntschlouss*). || *-erminé*, *e*, p. a. (*né*). [*résolu*] entschlossen. || *-erminer* (*né*). bestimmen (schtim'n). || [*sens*, etc.] näher bestimmen. || [*se*]. sich entschließen*. || *-errer* (*ré*). ausgraben*. || *-estable* a. (*äbl*). abscheulich. || *-ester* (*té*). verabscheuen (*frap'schœt'n*). || *-onation* f. (*sio**). Knall, m. || *-oner*. knallen. || *-onner* (*öné*). *Mus.* mißtönen, ins. (*teûn'n*). || *-our* m. (*tur*). || [*sinuosité*] Windung, f. || [*tournant*] Biegung, f. || [*circuit*] Umweg (*oumvéeg*). || *Fig.* Ausflucht, e, f. (*a'sfloucht*). *Sans détours*, ohne Umschweife. || *-ournement* m. (*n'mæ**). Entwendung, f. (*ëntvëndoung*). || *-ourner* (*urné*). abwenden*. || [*dérivé*]

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

ableiten. ||[d'un projet] abbringen*. ||[séduire] entführen. ||[vorer] entwerden*.
détr||**acteur** m. (tær). Verleumder ④ (frlæumd'r). ||-**aquer** (ké). aus dem richtigen Gang bringen*. ||-**emper** (pé). einweichen. ||[pluie] einregnen. ||-**esse** f. (és). Not (nôte). Elend n. ||-**iment** m. (maⁿ). Au **détriment**, zum Schaden [Nachteil]. ||-**oft** m. (tr^a). Meerenge, f. (èng^a). ||-**omper** (o^a-pé). eines Besseren belehren. ||-**ôner** (né) entthronen (*n). ||-**ous-ser** (ussé). ausplündern. ||-**ous-seur** m. (sær). Straßenräuber ④. ||-**uire** (ûir). zerstören (ts^r-achtæurn), vernichten (frnlich-). t'n).
dette f. (dèt). Schuld (oult, -d-).
deuil m. (dœ). Trauer, f. (trao^r). ||[vêtements] Trauerkleidung, f.
deux num. (dø). zwei (tsva^a): ||[couper] en **deux**, entzwei[schneiden]; ||[partager] en **deux**, halbieren; ||[tous] les **deux**, tous **deux**, [alle] beide, die beiden; ||[nous] **deux**, wir beide. ||[quelques] ein paar, inv. En **deux** mots, mit ein paar Worten. ||-**ième** ord. (zièm). [der, die, das] zweite (tæv). ||-**ièrement** adv. zweitens.
déval||**er**. heruntersteigen* ||[sein]. ||-**iser** (zé). ausplündern (a^s-plünd'rn).
dev||**ancer** tr. (dœwa^{sé}). [précéder] vorangehen* [fahren*, etc.], intr. ||[sein] (fôrân'gée'n). ||[dépasser] überholen (ûb'rhôl'n). ||[prévenir] zuvorkommen*, intr. (tsoufôr'-). ||-**ancier** m. (a^ssié). Vorgänger ④ (fôrgèng'r). ||-**ant** prép. (waⁿ). vor (fôr) [dat. et [acc.]: ... de **devant**, Vorder..., vorder, a. [adv. vorn (forn)]. ||m. Vorderteil (fôrd'rtal). ||[façade] Vorderseite, f. Sur le **devant**, nach vorn heraus. ||Prendre* les **devants**, [einem] zuvorkommen*. ||-**anture** f. (a^stur). Laden- ou Schaufenster, n. ④.
dév||**astateur**, **trios**, a. (was-tær, tris). verheerend. ||-**astation** f. (sio^a). Verheerung. ||-**aster**. verheeren, verwüsten.
dév||**eine** f. (wân), fam. Unglück,

n. [im Spiel], Pech, n., fam. (pech). ||-**elopement** m. (dew-lôpmæⁿ). Entwicklung, f. ||-**elop-er**. entwickeln.
devenir* (dœwœnir). werden*. Qu'est-il **devenu**?, was ist aus ihm geworden? Que **devenez-vous**?, was machen Sie?
déver||**gondage** m. (wergo^adâj). Schamlosigkeit, f. ||Fig. [effréné] Zügellosigkeit (tsûg^a-l). ||-**gondé**, e, a. (dé). schamlos.
devers prép. (dœwar). Par **devers** soi, für sich.
dé||**verser** (wersé). ausschütten. ||-**versoir** m. (s^aar). Wasserablaß. ||-**vêtir** (wâtir). entkleiden (ênt-kla^ad'n). ||-**viation** f. (wiasio^a). weichung (apva^achoung). ||Anai. Verkrümmung. ||-**vider** (widé). abhaspeln. ||-**videur**, **euse**, m., f. (widær, ôz). Garnwinder ④, in. ||-**vidoir** m. (d^aar). Haspel, f. (h^a-l). Garnwinde, f. (vind^a). ||-**vier** (wié). intr. abweichen* [von]. ||tr. verkrümmen.
dev||**in**, **inresse**, m., f. (dœwi^a, winrès). Wahrsager ④, in (vår-sâg'r, in). ||-**iner** (iné). erraten*, raten*, fam. ||-**inette** f. (nèt). Rätsel, n. ④ (rêts^a-l) [kleines]. ||-**is** m. (wi). Kostenanschlag.
dévisager (wizajé). [endommager] zerkratzen. ||[regarder] scharf ansehen* (ân'sée'n).
devis||**e** f. (dœwiz). Walspruch (wâlschproûch), Motto, -s, -n ||-**er** (zé). vertraulich plaudern.
dév||**isser** (wissé). abschrauben*. ||-**oiement** m. (w^a-a). Durchfall (dourch-). ||-**oiler**. enthüllen.
devoir* (dœw^aar). [obligation morale]. sollen. ||[futur] Il **doit venir*** **demain**, er soll morgen kommen. ||[nécessité] müssen. Je **dois partir***, ich mußte abreisen. ||[dette] schuldig sein* (ouldig). ||[reconnaissance] verdanken (fôrdân'k'n). Il **me doit la vie**, er verdankt mir das Leben. ||Être* **dû**, gebühren: cet honneur **vous est dû**, Ihnen gebührt diese Ehre. ||m. [moral] Pflicht, f. (icht), Schuldigkeit, f. (ouldigka^a-t). ||[obligation] Obliegenheit, f. (op-lig^anha^a-t). ||[scolaire] Schular-

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

beit, f. (oʒlarbaʔt) [schriftliche].
 ||à la maison] Hausarbeit, f.
 ||Rendre* ses devoirs à qn., einem
 seine Aufwartung machen. *Rendre
 les derniers devoirs à qn.*,
 einem die letzte Ehre erweisen*.
dév|olu, o, a. (wölü). zukommend
 (tsou-nt, -d.). ||m. *Jeter son de-
 volu sur*, beanspruchen. ||-**orer**
 (ré). auffressen* (aʔf'en). ||(en-
 gloutir) verschlingen* (f'schlin-
 g'n). ||Fig. [consumer] brennen*,
 verzehren (f'rtsér'n). ||-**ot, e, a.**
 (wo, ôt). fromm. ||[bigot] fröm-
 melnd (œm'nt, -d.). ||-**otion f.**
 (sio'n). Frömmigkeit, Frömmerei.
Faire ses dévotions*, seine An-
 dacht verrichten. ||-**oué, e, a.**
 (wué). ergeben (g'éeb'n). ||-**oue-
 ment m.** (wum'a). Aulopferung,
 f. Ergebenheit, f. (g'éeb'nhaʔt),
 Hingebung, f. ||-**ouer [se]** (wué).
 sich widmen, sich hingeben*.
 ||-**oyer** (ʔajé). irre führen.
dex|térité f. (té). Gewandtheit.
 ||-**trine f.** (in). Stärkegummi, m.
dia|bète m. (bèt). Harnruhr, f.
 (harnroûr). ||-**bétique a.** (ik). dia-
 betisch. ||m. Diabetiker ④. ||-**ble**
 m. (diabl). Teufel ④ (tæü-
 f'l). ||[chariot] Handblockwagen.
 ||loc. *Diab!e*, der Teufel! *Qui
 diab!e?* wer zum Teufel...? *Au
 diab!e!* zum Teufel [ou Henker]!
 ||*Que! le diable t'emporte!* der
 Teufel [ou der Henker] hole dich!
Bon diable, guter Kerl. *Pauvre
 diable*, armer Teufel. *Diab!e
 d'homme*, Teufelskerl. *Avoir* le
 diable au corps*, den Teufel im
 Leibe haben*. *A la diable*, bunt
 durcheinander. *Au diable au vert*,
 sehr weit; *tirer le diable par la
 queue*, arme Ritter backen*. ||-**ble-
 ment adv.** (blœma'n). verteuelt.
 ||-**blérie f.** (bl'ri). Teufelei (aʔ).
 ||-**blotin m.** (ti'n). Teufelchen, n.
 ④ (ch'n). ||-**bolique a.** (ðlik).
 teuflisch. ||-**ore m.** (diakr).
 Diakon, -en. ||-**dème m.** (dám).
 Diadem, n. ④. ||-**gnostic m.** (ik).
 Diagnose, f. (g'nós'). ||-**gnostiquer**
 (ké). die Diagnose stellen. ||-**go-
 nal, e, a.** (göndl). schräg (ég).
 ||f. Diagonale (ál'). Querlinie
 (kvéerl'i'ni'). ||-**leotal, e, a.** (ál).

dialektisch, mundartlich (mount-
 ich). ||-**leote m.** (ekt). Dialekt.
 ④. Mundart, f. (mountarte).
 ||-**logue m.** (ög). Zwiegespräch
 (tsvigesprèch). ||-**loguer (gé).**
 dialogisieren (gis'i'n). ||-**mant m.**
 (a'n). Diamant, -en, m. (ánt).
 ||-**mantin, e, a.** (i'n, in). diamant-
 artig. ||-**métralement adv.** (ál-
 ma'n). schnurstracks. ||-**mètre m.**
 (mètr). Durchmesser ④ (dourch-).
diantra! interj. (dia'tr). der
 Teufel! V. *diab!e*.
dia|pason m. (zo'n). Stimmgabel,
 f. (schtingáb'l). ||Fig. Ton (tône).
 ||-**phane a.** (fán). durchscheinend.
 ||-**phragme m.** (ágm). Zwerchfell,
 n. (tsverch-). ||[optique] Blend-
 ung, f. ||[phonographe] Scheide-
 wand, f. ||c. f., Schallaufnehmer ④.
 ||-**pré, e, p. a.** buntfarbig (bount-
 ig). ||-**rrhée f.** (ree). Durchfall,
 m. (dourch-). ||-**thèse f.** (táz).
 Diathesis. ||-**tribe f.** (ib). Schmä-
 hrschrift.
die|otylédone f. (dön). Zweisam-
 lapper, m. ④. ||-**tateur m.** (tæ'r).
 Diktator, -en (ðr'n). ||-**tatorial, e,**
 a. diktatorisch. ||-**tature f.** Diktatur
 (oûr). ||-**tée f.** Diktat, n. ①
 (tâte). ||-**ter.** diktieren. ||-**tion f.**
 Vortrag, m. (förttrag). ||-**tionnaire**
 m. (sionär). Wörterbuch, n. ④
 (vært'rboûch). ||-**ton m.** (to'n).
 Sprichwort, n. ② (schprichvorte).
di|èdre a. (èdr). *Angle dièdre*,
 Flächenwinkel. ||-**èze m.** (éz).
 Kreuz, n. (kræütz). [Erhöhungs-
 zeichen]. ||-**éser (zé)**. mit einem
 Kreuze bezeichnen. ||-**ète f.** (ét).
 [régime] Diät (ète). ||[absolue]
 Hungerkur. ||[d'empire] Reichs-
 tag, m. (ra'chståg). ||[d'état]
 Landtag (lânt-).
dieu, x, m. (diö). Gott ④. *Le bon
 Dieu*, der liebe Gott. *Dieu vous
 garde!* Gotte behüte euch! *Grâce
 à Dieu*, *Dieu merci!*, Gott sei
 Dank! *S'il plaît à Dieu*, so Gott
 will. *Plût à Dieu ...* wollte
 Gott,... *Dieu le sait*, Gott mag's
 wissen. *Mon Dieu!*, ach du lieber
 Gott!
diff|amateur, trice, m., f. (dif-tæ'r,
 tris). Ehrenschänder ④. in (n's-
 chend'r, in). ||-**amation f.** (sio'n).

DÉCLINAISONS. Sing. m., n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m., n.:
 f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ --.

Ehrenschildung. **amatoire** a. (t'ar). ehrenrührig. **amer** (mē). lästern (lēt'rn). **éremment** adv. (rama^a). verschieden (f'r'schid'n). **érence** f. (a's). Unterschied, m. (ount'rschite, -d-). **érencier** (a'-). **érencier**, unterscheidend trennen. **érend** m. (aⁿ). Streitigkeit, f. (schtra'tig). Differenz, f. (ëntz). **érent**, e, a. (aⁿ, t). verschieden (f'r-id'n). **érentiel**, le, a. (a'siēl). Differential... (ëntsiäl). **érer** (ré). intr. verschieden sein. **tr. [ajourner]** aufschieben*. **Sans différer**, ohne Säumen. **icile** a. (sil). schwer (véer). **ardu** schwierig (virig). **iculté** f. (külté). Schwierigkeit (virigka't). **icultueux**, euse, a. (tūō, z). schwierig. **orme** a. (orm). mißgestaltet (geschtalt't). **ormité** f. (té). Mißgestaltung. **us**, e, a. (tū, z). weitschweifig. **[lumière]** matt. **user**. ausbreiten. **usion** f. Ausbreitung.

digérer (jéré). verdauen (f'r-dao'n). **gestible** a. (jestibl). verdaulich (ich). **gestif**, ive, a. (if, iw). die Verdauung befördernd. **gestion** f. (jestioⁿ). Verdauung (da'oung). **gital**, e, a. (jitäl). Finger... **[f. plante]** Fingerhut, m. **gitigrade** m. (äd). Zehengänger. **gne** a. (dinj). wert (verte), würdig (vurdig) **[gén.]**. **gnitaire** a. (dinjitär). Würdenträger. **gnité** f. (njité). Würde. **gression** f. (sioⁿ). Abschweifung. **gue** f. (digg). Damm, m., Deich, m. (da'ch).

dilacérer (séré). zerreißen*. **lapider**. verschwenden. **latation** f. (sioⁿ). Ausdehnung. **later** (té). ausdehnen. **latoire** a. (t'ar). verzögernd. **lemme** m. (lēm). Dilemma, -s, n. **lettante** m. (a't). [Kunst-] Liebhaber. **ligement** adv. (jama^a). in Eile. **ligence** f. (ja's). Eile. **[célérité]** Schnelligkeit. **[voiture]** Postwagen, n. **ligent**, e, a. (jaⁿ, t). schnell, rasch. **luer** (lüē). verdünnen. **luvien**, ne, a. (lüwifⁿ, iēn). sintflutlich. **Pluie** —, f. Wolkenbruch, m.

dimanche m. (ma'sch). Sonntag. **dim**

dim m. (dim). Zehnte, -n, -n, m. **dimension** f. (ma'sioⁿ). Größe (grēūsⁿ). **Géom.** Dimension (én-siōne). **inuer** (nūē). tr. vermindern (f'r'mind'rn). **[lapetiser]** verkleinern. **intr.** abnehmen* [de, an, dat.]. **inutif** m. (nütif). Diminutiv, n. **[on]** (noutif). **inution** f. (nūsioⁿ). Verminderung. **dind** e f. (di'd). Truthenne (trouh-hēnⁿ). **on** m. (oⁿ). Truthahn (hāne). **Le dindon de la farce**, der Narr im Spiel.

din **er** (né). zu Mittag [impropre: zu Abend] essen*. **m.** Mittag- [impr. Abend-] essen, n. **[ette]** f. (ēt). Kindermahlzeit.

diocésain, e, a. (séziⁿ, än). Diözesan... **ocèse** m. (sáz). Diözese, f. (dieütsēsⁿ). **ptrique** a. (ik). dioptrisch. **rama** m. (ma). Diorama, -s, n.

diphthérie f. (ri). Diphteritis. **phongue** f. (o'g). Doppellaut, m. **[diplomate]** m. (ät). Diplomat, -en, -en. **plomatie** f. (si). Diplomatie (ti). **plomatique** a. (tik). diplomatisch. **plôme** m. (om). Diplom, n., Zeugnis, n. (tsœüg'niss). **plômé**, e, a. (mé). geprüft (gé). **ptère** m. (är). Zweiflügler. **dir**

dir **e** (dir). sagen (säg'n). **[parler]** sprechen* (schprech'n). **A vrai dire**, offen gestanden. **C'est-à-dire**, das ist, das heißt [abr.: d. i., d. h.]. **C'est tout dire**, damit ist alles gesagt. **Cela va sans dire**, es versteht sich von selbst. **Comment dit-on...?** wie heißt...? **Il n'y a pas à dire**, ohne Widerrede. **On dirait...** man möchte sagen. **Les on dit**, die Gerüchte **Pour ainsi dire**, sozusagen. **Le qu'en-dira-t-on**, das Gerede. **Vouloir dire** [signifier], bedeuten; [mot] heißen*. **l'impers.** [plaire] zusagen (tsod'-). **[se]**. [se donner pour] sich ausgeben* [für]. **[m.]** [déclaration] Aussage, f. (a's'säg'). **[d'expert]** A dire... nach Abschätzung ... **ect**, e, -entement adv. (tœmaⁿ). gäralle (gérdd'), direkt. **ecteur**, trice, a. (tær, tris). leitend. **[m.]**, f. Leiter, in (la'ter, in), Direktor,

Schrägschrift: Betonung. **Fettschrift:** besondere Aussprache. S. grüne Seite. ***** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

-en, in (...ór'n, órin). ||-**ection** f. (eksio°). Leitung, Führung, Direktion (eksióne). ||-**ectoira** m. (t'ar). Direktorium, n. ||-**igeable** a. (jábli). lenkbar (lénk-). ||m. Lenkballon, -s. m. (óne). ||-**igeant**, a. s. (ja°). Dirigent, -en, -en. ||-**imant**, e, a. (a°, t). aufhebend. **dis... S. dire°.**

dis|cernemnt m. (sern°ma°). Unterscheidung, f. ||[faculté Unterscheidungs-gabe, f. ||-**cerner** (ser né). unterscheiden*. ||-**ciple** m. (sipl). Schüler. ||[de J.-C., etc.] Jünger (jüng'r). ||-**ciplinaire** a. (siplinár). Disziplinar... (distsi-ár-). ||-**cipline** f. (siplin). Manneszucht ('stsoucht). Disziplin (tsiplíne). ||-**cipliner** (si-né). disziplinieren. ||-**continú**, e, a. (ko°-nú). unterbrochen. ||-**continuer** (ko°-núé) unterbrechen*. ||-**continuité** f. (ko°-nüité). Unterbrechung. ||-**convenir*** intr. [de] (ko°wnir). in Abrede stellen, tr. ||-**cordance** f. (da°s). Mißklang m., Mißton, m. (töne). ||-**cordant**, e, a. (da°n, t). mitstönend (te°n'nt, -d-). ||-**coureur** m. (kurær). Schönredner @ (scheún°r). ||-**cou-ri-r*** (kurir). reden. ||-**cours** m. (kur). Rede, f. (reed°). *Faire un discours*, eine Rede halten*. ||-**courtois**, e, a. (kurt°a, z). unhöflich (ounheúflich). ||-**crédit** m. (dí). Mißkredit (díle). Verruf (f'rrouf). ||-**créditer** (té). in Ver-ruf bringen*. ||-**cret**, éte, a. (kré, t). verschwiegen (f'r-vig°n). ||[qui a du tact] taktvoll (fol). ||-**crétion** f. (sio°n). Verschwiegenheit, Diskretion (tsióne). A —, nach Belieben. ||-**crétionnaire** a. (sió-nár). *Pouvoir discrétionnaire*, m., Machtvollkommenheit, f. ||-**culper** (kúlpé). entschuldigen (entschoul-dig°n). ||[justifier] rechtfertigen (recht-ig°n). ||-**cussion** f. (kü-sio°). Erörterung (ért-). ||[débat] Debatte, f. (t°). ||[dispute] Streit, m. (schtra°t). ||-**outable** a. (kü-tábl). bestreitbar. ||-**outer** (küté) tr. erörtern (ért°rn). ||intr. strei-ten* [über, acc.].

dis|ert, e, a. (zár, t). beredt (réete). ||-**ette** f. (zét). Mangel.

m. [an, dat.]. ||[cherté] Teuerung. ||-**eur**, **euse**, m., f. (zær, óz). Erzähler @, in (tsél°r, ín). **dis|grâce** f. (aß). Ungnade (oun-g'nád°). ||-**gracie**, e, a. (sié). in Un-gnade gefallen. ||[de la nature] mißgestaltet (géschtalt°t). ||-**grac-ier** (sié). seine Gnade ent-ziehen* [dat.]. ||-**gracieux**, **euse**, a. (sió, z). anmutlos (ánmoht-lóss, -z-). ||[déplaisant] mißfällig. **dis|joindre*** (joir°dr). trennen. ||-**junction** f. (jo°ksio°). Trennung. **dis|location** f. (sio°n). Verrenkung. ||[troupes] Verlegung. ||-**loquer** (óké). verrenken (f'rrenk°n). ||[troupes] verlegen (f'rleég°n). **dis|paraître*** (rátr). verschwinden* (f'rsch). *Disparu*, e, p. a. et a. s., verschollen, vermißt. ||-**parate** a. ungleichförmig. ||f. Ungleich-förmigkeit. ||-**parité** f. (té). Un-gleichheit ||-**parition** f. (sio°). Verschwinden, n. spl. ||-**pendieux**, **euse**, a. (pa°dió, z). kostspielig (schpilig). ||-**pensaire** m. (pa°sár). Dispensatorium, -ien, n. ||-**pen-sateur**, **trio**, m., f. (pa°-tær, tris). Spender @, in (schpénd°r, ín). ||-**pense** f. (pa°s). Erlassung. ||-**penser** (pa°sé). spenden (schpén-d°n). ||[de] entheben* ou über-heben (enthééb°n, úb°r) [gén.], erlassen [einem etwas]. ||[se]. [de]. sich entheben* ou über-heben*. ||-**perser** (sé). umher-streuen (schtrœú°n). ||-**persion** f. (sio°n). Umherstreuen, n. spl. ||-**ponibilité** f. (té). Verfügbarkeit. *En disponibilité*, zur Disposition [abr.: z. D.]. ||-**ponible** a. (íbl). verfügbar. ||-**pos**, e, a. (po, z). ||a. [bien, mal] gelaunt (gélant). *Bien, mal disposé pour, contre*, günstig, ungünstig eingenommen für, gegen. ||-**poser** (zé). tr. ein-richten (a°n'richt°n). ||[qn. en faveur de]. günstig stimmen [für]. ||intr. [de]. verfügen (f'rg°n) [über, acc.]. ||[se]. [a]. sich anschicken [zu]. ||-**position** f. (zi-sio°). Einrichtung (a°n'rich-toung). ||[humeur] Stimmung (schtimoung). ||[aptitude] An-lage (ánlág°). ||*Etre** [mettre°] à la disposition de, zur Verfügung

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. °e, f. -[e]n [...ín, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ —.

stehen* [stellen] [dat.]. ||-**proportion** f. Mißverhältnis, n. ||-**proportionné**, e, a. unverhältnismäßig. ||-**pute** f. (püt). Streit, m. (schtra't). ||[altercation] Wortwechsel, m. ||-**puter** (püté). intr. streiten (schtra't'n). [über, acc.]. ||tr. [ä]. streitig machen. ||[se]. sich zanken.

||**disqualifier** (ka-fié). für untauglich erklären. ||-**que** m. (disk.). Scheibe, f. (schab'). Ex. : [à lancer] Wurfscheibe; [ch. de fer] Signalscheibe.

||**dissection** f. (seksio'). Sezieren, n. spl. (tsir'n). ||-**semblable** a. (sa'blabl). unähnlich (ounblenlich). ||-**semblance** f. (sa'bla's). Unähnlichkeit. ||-**sémier** (né). aus- ou zerstreuen. ||-**sension** f. (sa'sio'). Zwistigkeit. ||-**sentiment** m. (sa'ma'). Meinungsverschiedenheit, f. ||-**séquer** (ké). sezieren. ||-**sersion** f. (sio'). Dissertation (tsiône).

||-**serter** (té). dissertieren, erörtern (ær'tr'n). ||-**sident**, e, a. (da', t). abtrünnig. ||-**simulateur**, trice, m., f. (mü-tær, tris). Heuchler @, in 'hæuchl'r, in). ||-**simulation** f. (sio'). Verstellung. ||-**simuler** (lé). vorstellen (f'schtél'n). ||-**spateur**, trice, m., f. (tær, tris). Verschwender @, in (f'schvènd'r, in). ||-**spation** f. (sio'). Zerstretheit. ||Verschwendung. ||-**spé**, e, p. a. (pé). ||a. [inattent] zerstreut. ||-**siper** (pé). [distraire] zerstreuen (ts'rschtæu'n). ||[fortune] verschwenden (f'schvènd'n).

||-**soier** (sié). trennen, auflösen. ||-**solu**, e, a. (lü). liederlich (lîd'rlich). ||-**solution** f. (sio'). Auflösung (a'flesoung). ||-**solvant**, e, a. (wa', t). auflösend. ||-**sonance** f. (a's). Mißklang, m., Mißton, m. (tône). ||-**sonant**, e, a. (a', t). mißtönend (tæ'nant, -d). ||-**soudre*** (sodr). auflösen (a'f'leas'n). ||-**sous**, te, (su, t). pp. von **dissoudre***. ||-**sua**der (stiadé) [de]. wider- ou abarten* [einem etwas].

||**distances** f. (ta's). Abstand, m. (apschtant, -d). ||[éloignement] Entfernung (èntfernoung). ||-**tant**,

e, a. (a', t). entfernt (ènt-). ||-**tendre** (a'dr). gewaltsam ausdehnen. ||-**tillateur** m. (tær). Destillierer @ (f'r'r). ||-**tillation** f. (sio'). Destillation (tsiône). ||-**tiller** (tilé). destillieren (f'r'n). ||-**tillerie** f. (tilrie). Branntweinbrennerei (va'n-ra'). ||-**tinot**, e, a. (ti'kt) [de]. unterschieden (oun't'schid'n). ||[clair] deutlich (dæütlich). ||-**tinctif**, ive, a. (if, iw). unterscheidend. ||-**tinction** f. (sio'). Unterscheidung. ||[récompense] Auszeichnung (a'sta'schnoung). ||[air distingué] Vornehmheit (fórneemha't). ||-**tingué**, e, a. (ti'gé). [éminent] ausgezeichnet (a'sgét'sa'chn't), vornehm. ||-**tinguer** (gé). unterscheiden* (a'd'n). ||[se]. [sich] auszeichnen. ||-**traction** f. (sio'). [amusement] Zerstreung. (ts'rschtæuoung). Erholung. ||[inattention] Zerstretheit. ||-**traire*** (trár). [séparer] absondern. ||[dissiper, diver] zerstreuen (ts'rschtæu'n). ||-**trait**, e, p. a. (tré, t). zerstreut. ||-**tribuer** (büé). aus- ou verteilen (a's, f'rta'l'n). ||Typ. ablegen. ||-**tributeur**, trice, m., f. (büæ'r, tris). Aussteller @, in (a'sta'l'r, in), Spender @, in (schpènd'r, in). ||-**tributif**, ive, a. (bütif, iw). verteilend. ||-**tribution** f. (sio'). Aus- ou Verteilung. ||-**triot** m. (ikt). Bezirk (tsirk), Kreis.

||**dit**, e, pp. von **dire**.*

||**dithyrambe** m. (a'b). Dithyrambe, f. (ràmb'). ||-to adv. (to). desgleichen [abr. dgl.].

||**diurétique** a. (diùretik). harn-treibend. ||-ne a. (diùrn). Tages...

||**divagation** f. (wa-sio'). Abschweifung. ||-**aguer** (gé). Fig. irre reden. ||-an m. (a'). Diwan @

(vâne). ||-ve a. f. (diw). göttlich.

||**urgence** f. (ja's). Auseinanderlaufen, n. spl. ||-**ergent**, e, a. (ja', t). auseinanderlaufend, ab-

weichend. ||-**erger** (jé). auseinanderlaufen*, abweichen*.

||-**ers**, e, a. (wèr, s). verschieden (f'schid'n). ||-**ersifier** (tié). verändern.

||**ersion** f. (sio'). Ablenkung (aplènkoung). ||Mil. Ablenkungs-

angriff, m. ||-**ersité** f. (té). Ver-

Itallque : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

schiedenheit (f'schidenha't). ||-er-
tir (ir). belustigen (loustig'n).
ergötzen (gœts'n). ||-ertissant, e,
a. (sæ't), t. ergötzlich (lich). ||-er-
tissement m. (tisma'r). Unterhaltung,
f. (ount'rhaltoung). ||[théâtre]
Zwischenspiel, n. (tsvisch'n-
schpfl). ||-ette f. (wèt). Sängerin
(seng'rîn). ||-idende m. (dæ'd).
Arithm. Dividende, -en, -en (dænd').
||[actions] Dividende, f. (dènd').
||-in, e, a. (wi't, in). göttlich
(gœtlich). ||-ination f. (sio'n).
Wahrsagerei. ||Fig. Erraten, n.
||-inatoire a. (tær). Wahrsager...
||-iniser (zé). vergöttern (f'rgœ-
t'rn). ||-inité f. (té). Gottheit.
||-iser (zé) [en]. teilen (ta'l'n),
einteilen [in, acc.]. ||[désunir]
entzweien (ènttsvæ'n). ||-iseur m.
(zær). Teiler Ø. ||-isible a. (zibl).
teilbar. ||-ision f. (zio'r). Teilung.
||Arithm. et Mil. Division (sio-
ne). ||[scission] Spaltung (schpal-
toung). ||-issionnaire m. (ziônâr).
Mil. Divisionär Ø (ër). ||Mon-
naie divisionnaire, Scheidemünze.
||-orce m. (ôrs). Ehescheidung, f.
(ê'scha'doung). ||-orcer (sé)
[d'avec]. sich scheiden* lassen*
[von]. ||-ulcation f. (ül-sio'n). Be-
kanntmachung. ||-ulguer (ülgé).
bekannt machen.
dix|| num. (dis). zehn (tséne).
||-cors m. (dikôr). Zehrender Ø.
||-huit, --huitième (dizuit, iêm).
-ième (diziêm). --neuf, --neuvième
(diznœf, -wiêm). --sept,
--septième (sèt, iêm). V. Gram.
dizain m. (zi'). zehnzeitiges Ge-
dicht (tsa'lig's zédicht).
do|| m. Mus. C. n. (tsé). Do bémol,
Ces, n. (tsés). Do dièze, Cis,
n. (tsiss).
docile a. (sil). gelehrt (géléerig).
||[souple] fügsam (fûgsâm). ||-lité
f. (té). Gelehrigkeit, Fügsamkeit.
dock m. Dock, -s, n.
docte a. (dôkt). gelehrt (gé-).
||-teur m. (tær). Doktor, -en (or,
...ô'r'n). ||-toral, e, a. (âl). Dok-
tor... ||Fig. schulmeisterisch. ||-tor-
at m. (râr). Doktorwürde (vur-
d'). ||-toresse f. (dôres). Doktorin.
||-trine f. (in). Lehre (léer').
document||t m. (kûma'r). Urkunde

(ourkoumd'). ||-taire a. (tär). ur-
kundlich. ||-ter. dokumentieren.
do||deliner (dödliné). *dodeliner de
la tête*, mit dem Kopfe wackeln.
||-do m. (do). [Kindersprache].
Faire dodo*, schlafen*. ||-du, e,
a. (dû). dick und fett.
doge m. (dôj). Doge, -n, -n (dôj').
dogm||atique a. (tik). dogmatisch.
||-e m. (dôgm). Dogma, ...men, n.
dogue m. (dog). Dogge, f. (dog').
doigt||t m. (d'a). Finger Ø (lin-
g'r): — *du milieu*, Mittelfinger.
||Loc. *Au doigt et à l'œil*, auf
den Wink. *Compter sur ses
doigts*, an den Fingern zählen.
Donner sur les doigts, auf die
Finger klopfen [dat.]. *Mettre**
le doigt dessus, den Nagel auf
den Kopf treffen*. *Se mettre**
le doigt dans l'œil, fam. sich
verrechnen. *Se mordre les doigts*
[de], bereuen [acc.]. ||-té m. (té).
Fingersatz. ||-tier m. Fingerling.
dolt (d'a). S. devoir*. ||m. Söll, n.
doi|| m. (döl). Betrug (trouç).
||-éance f. (a's). Klage (klâg').
||-ent, e, a. (a'r, t). kläglich (g-
lich). ||[souffrant] leidend. ||-lar
m. (âr). Dollar, -s. ||-man m.
(ma'r). Dolman Ø (ân). ||-men m.
(ên). Dolmen Ø.
dom||aine m. (män). [propriété]
Landgut, n. Ø (lântgôte), Be-
sitzung, f. ||[public] Domäne, f.
(ên'). ||Fig. Gebiet, n. (gébite).
||-anial, e, a. (id). Domanen...
dôme m. (dom). Kuppel, f.
domesti||cité f. (sité). [état] Be-
dientenstand, m. (dint'nschtânt,
-d-). ||[gens] Dienerschaft (din'r').
||-que a. (ik). häuslich (hœüs-
lich). ||[animal] Haus... (hæ's-).
||m. Bediente[r]. a. s. ||f. Dienst-
mädchen, n. Ø. ||pl. Dienstreute.
||-quer (ké). zählen.
domicile m. (sil). Wohnort Ø
(vônorte). ||-cilié, e, a. (silié).
wohnhalt (hatt). ||-ciller (silié).
[traite] den Zahlungsort [gén.]
angeben. ||-nant, e, p. a. (a'r, t).
vorherrschend. ||-nateur, trice, a.
(tær, tris). herrschüchtig (such-
tig). ||-nation f. (sio'n). Herr-
schaft. ||-ner (né). beherrschen.
||-nicain, e, m., f. (ki'a, ân). Domi-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.:
f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., Ø -s, Ø -er, Ø -'. Ø -.

n'kaner ④, in (án'r, in). ||-nical, e, a. (ál). Sonntags... *Oraison dominicale*, f., Vaterunser, n. ||-no, -s, m. (no). Domino, n. **dommage** m. (áj). Schade[n] ③: *quel dommage!*, wie schade! ||pl. *dommages et intérêts*, Schadenersatz, sing. ||-ptage m. (do'táj). Bändigung, f. (bëndigoung). ||-pter (do'té). bündigen (g'n), bezähmen (tsém'n). ||-pteur, euse, m., f. (tær, øz). Bändiger ④, in. **don** m. (do^n). Gabe (gab'r). ||-ateur, trice, m. Schenker ④, in. ||-ation f. (sio^n). Schenkung. **done** adv. (do^k). also. ||[interrogation] denn. ||[exclam.] *Allons donc!*, nicht doch! ei das ware! *Et moi donc!* und ich erst! **don**||**don** f. (-do^n). dickes Weib, n. ||-jon m. (jo^n). Schloßsturm, Warte, f. ||-nant, e, p. a. (dö-na^n, t). freigebig (fra'gëebig). *Donnant donnant*, Zug um Zug. ||-ne f. (dön). [Karten-] Geben, n. *À qui la donne?* wer gibt? ||-née f. (donec). Angabe (ängä-b'r). ||-ner (né). geben* (gëeb'n). ||[fruits, etc.] bringen* (ing'n). ||[ordre, titre] erteilen. ||[intr. contre] stoßen* (schtöss'n) [an, acc.]. ||[sur la rue, etc.] liegen* (lig'n) [nach]. ||[se]. sich hingeben*. ||[pour] sich ausgeben*. **dont** pron. rel. (do^n), mis pour *duquel*. Exprime: 1° la possession ou le complément d'un mot régissant le génitif; dessen, m., deren, f. et pl. Ex.: *l'homme [la femme, les gens] dont vous connaissez le nom*, der Mann [die Frau, die Leute], dessen [deren] Namen Sie kennen; *le bien dont il a été privé*, das Gut, dessen er beraubt wurde. [N. B. dessen et deren sont toujours suivis immédiatement du nom qui les régit]. 2° le complément d'un mot qui régit une préposition: welcher, e, es, ou der, die, das, construit ou combiné [pronom adverbial] avec cette préposition. Ex.: *les élèves dont je suis satisfait*, die Schüler, mit welchen ich zufrieden bin; *la chose dont on parle*, die Sache, von welcher

[ou wovon] man spricht. [N. B. Les pronoms adverbiaux tels que *wovon* ne s'emploient jamais pour les personnes]. V. *Gram.* **donzelle** f. (do'zèl). Dirne. **dor**||**ade** f. (äd). Goldfisch, m. ||-é, e, a. (ré). vergoldet (fr'tt). ||[blond] goldgelb. ||-énavant adv. (wa^n). künftighin (ighin), fortan (än). ||-er (ré). vergolden. ||-eur m. (ær). Vergolder ④. ||-loter (té). verhätscheln (fr'hëtsch'ln). ||-mant, e, p. a. (ma^n, t). ||[eau] stehend (schtëe'nt, -d). ||[châsis] ruhend (roü'nt, -d). ||-meur, euse, m., f. (ær, øz). Schläfer ④, in. (æfr, in). ||Fam. Langschläfer ④, in. ||-mir* (ir). schlafen*. ||-sal, e, a. (äl). Rücken... ||-toir m. (t'ar) Schlafsaal. ||-ure f. (ur). Vergoldung (fr-oung). **dois** m. (do). Rücken ④. *Faire* le gros dos*, einen Katzenbuckel machen. ||Fig. *Avoir* bon dos*, breite Schultern haben*. *Mettre* sur le dos de qn.*, einem aufhalsen. *Se mettre* qn. à dos*, einen gegen sich aufbringen*. *En avoir* plein le dos, pop.*, überdrüssig sein* [gén.]. *Scier le dos, pop.*, tüchtiglich langweilig sein*. ||-sage m. (záj). Dosierung, f. ||-se f. (doz). Dosis, ...sen (dó-siss). ||-ser (zé). dosieren. ||-ssier m. (sié). Lehne, f. ||[papiers] Aktenstoß. **dolt** f. (döt). Mitgift (gi-). ||-tal, e, a. (tál). Dotal... (äl). ||-ter (té), dotieren. ||[fille] ausstatten (a's'schtat'n). **dou**||**aire** m. (duar). Wittum n. ④ (vitoüm). ||-arière f. (áriär). Wittwe. ||-ane f. (än). Zoll m. (tsol). ||[bureau] Zollamt n. ④. ||-anier, ière m., f. (nié, iar). Zollbeamte[r], a. s., ...tin. ||a. Zoll...: *union douanière*, f. Zollverein m. ||-ble a. (dubl). doppelt (elt), Doppel... ||-blé m. (blé). Plattierung, f. ||-blement adv. (bl'ma^n). doppelt. ||-bler (blé). verdoppeln (fr'-ln). ||[étouffe] füttern. ||[cap] umsegeln. ||-bilet m. (blé). Doppelstück, n. (scht-). ||-blon m. (blo^n). Dublone, f. ||-blure f. (ur). Futter, n. ④ (fout'r). ||[rempla-

Schrügschrift: Betonung. ||*Fettschrift*: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

cant] Stellvertreter ④, in. ||[bouche-trou] Lückenbüßer ④, in. ||-ce a. (düs), f. von *doux*. *Douce-amère*, f., Bittersüß, n. ||-ceâtre a. (sättr). süßlich (lich). ||-cement adv. (dusmaⁿ). sanft (sänft). ||[sans bruit] sachte (sachtⁿ). ||[tout bas] leise (la^ss). ||[lentement] langsam. ||*Fam.* [comme ci, comme ça] soso. ||-cereux, euse, a. (dusrö, z). süßlich (lich). ||-cette f. (sët). Feldsalat, m. ||-cetterment adv. (sëtmaⁿ). *fam.* soso. ||-ceur f. (sær). [goût] Süßigkeit. ||[toucher] Weichheit (va^{ch}hät). ||[climat] Milde. ||[caractère] Sanftheit, Sanftmut. ||[charme] Lieblichkeit (líplich-kat). ||*Fig.* [Iriandise] Leckerei. ②. ||*En douceur*, langsam, sachte. ||-che f. (dusch). Brausebad, n. ②. ||(bra^sbäto, -d-). ||[en jet] Gießbad, n. (giss-). ||-cher (sché). duschen. ||-é, e, a. begabt. ||-er (dué) [de]. begaben [mit].
doui||le f. (dui). Dille (dilⁿ). ||[cartouche] Patrone (ónⁿ). ||-et, te, a. (dujé, t). weichlich. ||[sensible] empfindlich.
dou||leur f. (dulær). Schmerz, -en, m. (ertz). ||-loureux, euse, a. (urö, z). schmerzhaft (h-). schmerzlich (lich). ||-te m. (düt). Zweifel ④ (tsva^tfel). *Mettre* en doute*, bezweifeln. ||-ter (té) [de]. zweifeln [an, dat.]. ||[se] [de]. vermuten, tr. (f^rmoútⁿ). ahnen, tr. ||-teux, euse, a. (tó, z). zweifelhaft. ||-ve f. (duw). Daube (da^b). ||[fossé] Graben, m. ③.
doux, douce, a. (dü, s). ||[goût] süß (süsse). ||[toucher] weich (va^{ch}). ||[climat] mild (milt, -d-). ||[caractère] sanft (änft). ||[charmant] lieblich (líplich). ||*Tout doux*, gemach, sachte.
dou||zaine f. (duzán). Dutzend, n. ④ (douts^{nt}, -d-). ||-ze num. (duz). zwölf (tsvælf). ||-zième (zièm). V. *Gram.*
doyen m. (d^aajⁿ). Älteste[r], a. s. ||[dignité] Dekan ④ (dékáne).
drachme f. (akm). Drachme (ach).
dra||conien, ne, a. (óniⁿ, -èn). drakonisch. ||-gäge m. (gäj). Baggern, n. spl. ||-gée f. (jée).

Zuckermandel (tsouk^rmändl).
||*Fig. Tenir* la dragée haute*, den Brotkorb höher hängen. ||-gon m. (goⁿ). Drache, -n, -n (chⁿ). ||[soldat] Dragoner ④. ||-gonne f. (gön). Degenquaste. ||-gue f. (dräg). Bagger, m. ③. ||-guer (gé). ausbaggern.
drai||n m. (driⁿ). Abzugsröhre, f. (aptsoügsreüⁿ). ||*Méd.* Wundröhrchen, n. ④ (vountreüchⁿ). ||-nage m. (drénäj). drainieren.
dra||matique a. (tik). dramatisch. *Auteur dramatique*, Dramatiker ④. ||-maturge m. (turi). Dramaturg, -en, -en (toürg). ||-me m. (dräm). Drama, -men, n. (drä-).
drai||p m. (drä). Tuch, n. ② (töuch). — *delit*, Bett[t]üch. *Etre* dans de beaux draps*, in der Patsche sitzen*. ||-peau, x, m. (po). Fahne, f. (fánⁿ). ||*Fig. Sous les drapeaux*, bei der Fahne. *Appeler sous les drapeaux*, zu den Fahnen rufen*. ||-per (pé). mit Tuch usw. ausschlagen* od. bekleiden. ||[se], sich hüllen [in, acc.]. ||-perie f. (pri); Tuchware (värⁿ). ||[fabrique, commerce] Tuchfabrik (fk), -handel, m., -handlung. ||[ornement] Faltenwurf, m. ||-pier, ière, m., f. (pié, iar). Tuchmacher ④, in (ch^r, in), -händler ④, in (héntl^r, in).
drèche f. (dresch). Malzschrot, n.
drelin m. (droéliⁿ). Klinkklang.
dress||age m. (sáj). Abrichten, n. (aprichtⁿ). Dressur, f. (ouä). ||-er (sé). aufrichten (a^frichtⁿ). aufstellen (schtelⁿ). ||[ériger] errichten (ichⁿ). ||[oreille] spitzen (schpitsⁿ). ||*Fig.* [animal] abrichten. ||[soldats] drillen. ||[plan] entwerfen*. ||[acte] aufsetzen. ||[plat] anrichten. ||[se], sich aufrichten. ||[bâtiment, etc.] erheben*. ||[cheveux sur la tête] zu Berge stehen*. ||-eur m. (sær). Abrichter ④. ||-oir m. (s^aar). Anrichtetisch.
drogman m. (maⁿ). Dolmetscher ④.
dro||gue f. (drög). Droge (ögⁿ). ||-guer (gé). tr. doktern [ad. dat.], viel Arznei geben* [dat.]. ||intr. *fam.* lange warten. ||[se]. viel Arznei einnehmen*. ||-guerie

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[c]; f. invar. *Plur.* m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. *En outre:* m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

f. (gri). Drogerie (ri). **||-guiste** m. (gist). Drogist, -en, -en (gist). **droit**, **e**, a. et adv. (dr'a, t). gerade (gérád'). **||[debout]** aufrecht (a'richt). **||[côté, angle]** recht. **||Fig.** aufrichtig (a'frich-tig). **||[loyal]** redlich (réetlich). **||m.** Recht, n. **|| - coutumier**, Gewohnheitsrecht. **|| - des gens**, Völkerrecht. **Faire* son droit**, die Rechte studieren. **A bon droit**, mit gutem Rechte. **A qui de droit**, an den Richtigen. **Avoir* droit à**, einen Recht auf [acc.] haben*. **Faire* droit à**, willfahren, *dat.* **||[taxe]** Steuer, f. (schteür). **||f.** [ligne] Gerade, a. s. **||[main, côté, parti]** Rechte, a. s. (recht). **||-sur Rechten**, à droite. **||Tout droit**, geradeaus. **||-ture** f. (tur). Redlichkeit. **dr||otique** a. (tik). lustig (lous-tig), spaßhaft (schpásh-). **||-ôle** a. (drol). drollig (ig), schnurrig (ourig). **||[curieux]** komisch (kô-). **Drôle de = drôle**. **||m.** Schelm. **||-ôlerie** f. (olri). drolliger Einfall, m., Schmarre (our). **||-ôlesso** f. (olès). Schelmin (in). Dirne. **dromadaire** m. (dar). Dromedar, n. **||**. **dr||u**, **e**, a. et adv. (drü). [serré] dicht (dicht). **||[oiseau]** flügge. **||[vigoureux]** kräftig. **||-uide** m. (drüd). Druide, -n, -n (ouid*). **du** art. contr. = *de le*. V. Gram. **dû, ue** (dü). pp. von *devoir**. **||p.** a. gebührend (gé-nt, -d-). zukommend (tsou-nt, -d-). **||m.** Gebührendes, a. s. n. **||[créance]** Forderung, f. **du||alisme** m. (dü-ism). Dualismus. **||-ité** f. Dualität (ête). **du||c**, **-chesse** m., f. (dük, -schès). Herzog, in (hertsôg, in). **||[oiseau]** Grand duc, Uhu, -s (ouôu). **||-cal, aux**, **e**, a. (kal, o). herzoglich. **||-cat** m. (kâ). Dukaten

||-ché m. (sché). Herzogtum, n. **||** (toûm). **||-otile** a. (til). dehnbar. **||-otilité** f. Dehnbarkeit. **du||ègne** f. (düênj). Ducenna, -s (dou-). [Anstands-dame]. **||-el** m. (üel). Zweikampf (tsva'kampj). Duell, n. **||** (douël). **||-elliste** m. (ist). Duellant, -en, -en (ânt). **dûment** adv. (düma*). gebührend. **du||ne** f. (dün). Sandhügel. **||-nette** f. (nêt). Achterkastellkajüte. **duo** m. (düo). Duet n. **||**. **du||pe** f. (düp). Betrogene[r], a. s. (trôg'n'r). **Être* dupe** [de], betrogen werden* [von]. **||-per** (pé). betrügen* (trüg'n). **||-perie** f. (pri). Betrügerei. **||-peur** m. (pœr). Betrüger **||**. **||-plicata** m. (tä). Duplikat, n. **||** (dou-kâte). **||-plicité** f. Doppelzungenigkeit. **duquel** pron. rel. V. Gram. **du||r**, **e**, a. (dür). hart (hârt). **||[pénible]** mühsam (sâm). **||[difficile]** schwierig (îrig). **||-rable** a. (âbl). dauerhaft. **||-rant** prép. (a*). während (vê-nt, -d-) [gén.]. **||adv.** lang (lâng) : *six heures durant*, sechs Stunden lang. **||-reir** (sir). tr. verhärtet (*hert'n). **||intr.** et [se], hart werden*. **||-rée** f. (ree). Dauer (dao'r). **||-rer** (ré). dauern (dao-rn). *Le temps me dure*, die Zeit wird mir lang. **||-reté** f. (dürté). Härte (hert*). **||-rillon** m. (rijo*). Schwielen, f. **duv||et** m. (düwè). Flaum, spl. **||-été**, **e**, a. (düwté). flaumig. **dyn||amique** a. (ik). dynamisch. **||f.** Dynamik. **||-amite** f. (it). Dynamit, n. (amît). **||-amo** f. (namo). Kraftmaschine (in*). **||-amomètre** m. (mètr). Kraftmesser **||**. **||-astie** f. (ti). Herrscherstamm. **dys||enterie** f. (sa'tri). Ruhr (roûr). **||-pepsie** f. (si). Verdauungsschwäche (*r-schw'ch*). **||-pnée** f. Atmungsbeschwerde.

E

E, **e**, m. E. e, n. **eau**, **x**, f. (o). Wasser, n. **||** (vas-s'r). **|| - vive**, Quellwasser. **Aller***

aux eaux, ins Bad reisen. *Nager entre deux eaux*, unter dem Wasser schwimmen*. *Eaux et forêts*,

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale. V. page verte. **||*Verbe** fort. V. GRAMMAIRE.

Forstwesen, n. *Grandes eaux*, Hochwasser. *Au pain et à l'eau*, bei Wasser und Brot. *Faire* eau* [navire], leck werden*. *L'eau m'en vient à la bouche*, mir wässert der Mund. *Mettre* de l'eau dans son vin*, gelindere Saiten aufziehen*. *Tomber dans l'eau* [échouer], zu Wasser werden*. *||-de-vie* f. (odwi). Branntwein, m. (va'n). *||-forte* f. (fört). Scheidewasser, n. [gravure] Radierung (iroung).

éba||hi, e, a. (bai). verdutzt (f'r-doutst). *||-hir* [s'], sich wundern (vound'rn). *||-hisement* m. (isma'n). Verwunderung, f.

éb||arber (bé). beschneiden*. *||-ats* m. pl. (ba). *Prendre* ses ébats*, sich herumtummeln. *||-attre* [s'] (àtr). sich herumtummeln, sich belustigen. *||-aubi, e*, (bobi). verblüfft (f'r-). *||-auche* f. (ósch). Entwurf, m. (ènvourf). *||-aucher* (ósché). flüchtig entwerfen* (uchtig). *||-dégrossir* aus dem Groben bearbeiten.

éb||ène m. (bèn). Ebenholz, n. (éb'nholz). *||-éniste* m. (ist). Kunstschler ④. *||-énisterie* f. (tri). Kunstschlerei.

éblouir (uir). verblenden (f'r-blend'n). *||-issement* m. (isma'n). Verblendung, f. [vertige] Schwindel, spl. (vind'l).

éb||onite f. (it). Ebonit, n. (ite). *||-orgner* (njé). ein Auge ausstoßen* [dat.]. *||-ouillanter* (bujat'é). abbrühen. *||-oulement* m. (bulma'n). Einsturz (a'n'schourtz).

||-mines, etc. Erdtrutsch ④. *||-ouler* [s'] (uile). einstürzen, intr. [sein] (a'n'schurtsen). *||-oulls* m. (buli). Geröll, n. spl. (géreul). *||-ouriffé, e*, a. (bu-fé). struppig (schtrouppig). *||-ouriffer*. zersausen (ta'r). *||Fig.* verblüffen.

ébr||ancher (a'sché). abästen. *||-anlement* m. (a'ima'n). Erschütterung, f., Zerrüttung, f. *||-anier* [a-lé]. erschüttern. *||-bouleverser* zerrütten (ts'r'n). *||-s'*. sich in Bewegung setzen. *||-asement* m. (azma'n). Ausschrägung f. *||-éché, e*, a. (sché). scharf (ig). *||-écher* (sché). scharf

machen. *||-s'*. ruchbar werden*. *||-lété* f. (tél). Trunkenheit. *||-ouer* [s']. (brué). schnauben*, intr. (a'b'n). *||-uiter* (üité). ruchbar machen.

ébullition f. (ül'lisio'n). Sieden, n.

éc||aile f. (ekaj). Schuppe (oup'n).

||-coquille Schale (äl'). *||-tor-*

-tues Schildpatt, n. *||-ailler* (ajé).

abschuppen. *||-huîtres* auf-

machen. *||-s'*. sich abblättern ou

abbröckeln. *||-aillère* f. (ajär).

Austerhändlerin. *||-ale* f. (äl).

Nußschale. *||-aler* (lé). aus-

schälen. *||-ariate* a. (àt). schar-

lachrot (chrôte). *||-arquiller* (ki-

jé). [yeux] aufsperrn (schpè-

r'n). *||-art* m. (àr). [pas] Seiten-

schrift. *||-saut* Seitensprung

(schproung). *||-distance* Abstand

(apschtànt, -d-). *||-différence*

Unterschied. *||Fig.* [digression]

Abschweifung. *||-excès* Aus-

schweifung. *A l'écart*, beiseite.

Vivre à l'écart*, für sich leben.

||-arté m. Ekarté, n. *||-artèlement*

m. (elma'n). Vierteilung, f. *||-ar-*

-teler (toélé). vierteilen. *||-arte-*

-ment m. (t'ma'n). [des jambes]

Ausspreizung, f. *||-distance* Ab-

stand, Entfernung, f. *||-arter* (té).

ausspreizen (a's'schpra'ts'n).

||-éloigner entfernen, beseitigen.

||-cartes wegwerfen* (veg'v'n).

éoc||hymose f. (ekimoz). Blutun-

terlaufung. *||-lésiastique* a. et a.

s. (ziastik). geistlich.

écervelé, e, a. (serwélé). unbe-

sonnen (oun'n).

écha||faud m. (schafo). Gerüst, n.

(gé-). *||-justice* Blutgerüst, n.,

Schafott, n. ④. *||-faudage* m. (áj).

Gerüst, n. *||Fig.* Auftürmung, f.

||-fauder (fodé). ein Gerüst auf-

schlagen*. *||Fig.* auftürmen. *||-las*

m. (la). Weinpfehl. *||-lote* f. (lot).

Schalotte.

échan||orer (scha'kré). ausschnei-

den* (a's-a'd'n). *||-erure* f. (ür).

Ausschnitt, m. *||-ge* m. (a'j).

[trac] Tausch (ta'sch). *||-idées*,

etc.] Austausch: *libre échange*,

Freihandel. *||-ger* (jé). tauschen

(ta'sch'n). austauschen. *||-prison-*

-niers auswechseln. *||-giste* m.

(jíst): *libre-échangiste*, Frei-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

handler ④. ||-son m. (soⁿ). Mundschenk, -en, -en. ||-tillon m. (ti^{jo}ⁿ). Probe, f. (probⁿ). ||[modèle] Muster, n. ④ (moust^r). ||-tillonner (ti^{jo}ⁿé). sortieren. ||Com. Muster sammeln.

éch|appatoire f. (scha-t^oär). Ausflucht, -e (-foucht), Ausrede (réed^o). ||-appée f. (pee). [vue] Ausblick, m. ||-appement m. (äpmaⁿ) Entweichung, f. ||[vapeur, etc] Auslaß, Auspuff. ||[horlogerie] Hemmung, f. ||-apper (pé). entgegenⁿ [sein] (entgé^en), entkommenⁿ [sein]. ||[sans bruit] entweichenⁿ [sein]. ||[fuir] entfliehenⁿ [sein], entweichen [sein]. ||[furtivement] entschlipfen [sein]. ||[patience] reißenⁿ. *Il l'a échappé belle*, er kam mit knapper Not davon ||[s']. Les mêmes verbes, également intransitifs. ||-arde f. (ärd). Splitter, m. ④ (schplitr^r). ||-arpe f. (ärp). Scharpe (erpⁿ). ||[bandeau] Binde (bindⁿ). *En écharpe*, [bras] in der Binde; [coup, attaque] von der Seite ||-arper (pé). zerhauenⁿ (tserhaoⁿ). ||-asse f. (äß). Stelze (scheltsⁿ). ||-assier m. (sés). Stelzenläufer ④ (nlœuf^r). ||-audé m. (odé). Spritzkuchen ④. Windbeutel ④. ||-auder (odé). abbrühen. ||-audoir m. (od^oär) Brühkessel ④. ||-auffant, e, a. erhitzend. ||[meta] verstopfend. ||-auffement m. (ofmaⁿ). Erhitzung, f. ||[constipation] Hartleibigkeit. ||-auffer. [chauffer] erwärmen. ||[fortement, et fig.] erhitzen. ||[constiper] verstopfen (f^rschtopfnⁿ). ||-auffourée f. (uree). [émeute] Auflauf, m. (œfla^f). Krawall, m. ④. ||[escarmouche] Scharmützel, m.

éch|éance f. (schéa^s). Verfalltag, m. (f^r-täg). ||-éant, e, a. (éaⁿ, t). S. *échoir*. *Le cas échéant*, vorkommendenfalls. ||-eo m. (ék). [jeu] Schach, n. spl. (ach). *Jeu d'échecs*, Schachspiel, n. *Echec et mat*, Schachmatt. ||Fig. [insuccès] Mißlingen, n. spl. ||Mil. Niederlage, f. (nidrläge), Schlappe ||Fig. *Faire* échec*, Schwierigkeiten bereiten. *Tenir* en échec*,

die Spitze bietenⁿ [dat]. ||-elle f. (el). Leiter (la^{tr}). — *double*, Stehleiter. *Se faire la courte échelle*, sich einander auf die Schultern steigenⁿ. ||[mesure] Maßstab, m. ||-elon m. (eschl^o). Leitersprosse, f. ||Fig. Stufe, f. Staffel. ||-elonner. staffelförmig aufstellenⁿ. ||-eniller (nié^l). abraupen. ||-eveau, x, m. (eschwo). Strahne, f. (schtrénⁿ). ||-eveilé, e, a. (œwle^l). mit aufgelostem Haar. ||Fig wild. ||-evin m. (eschwiⁿ). Schoffe, -n, -n (œf^r).

échi|ne f. (schin). Ruckgrat, n. ④ (gräte). ||-ner [s'] (né), *fam.* sich abmühen. ||-quier m. (kié^l). Schachbrett, n. (ach-). ||[en Angletierre] Schatzkammer, f.

écho m. (eko). Echo, -s (écho), Widerhall, spl. (vid^orhäl).

éch|oir* (sch^oär). zufallenⁿ (teod^o·nⁿ). ||[en partage] zuteil werdenⁿ. ||[paiement] verfallenⁿ (f^r-nⁿ). ||allig seinⁿ (fêlig saⁿ). ||-oppe f. (öp). Krambude (krämboudⁿ). ||[gravure: pointe] Radernadel. ||[burin] Grabstichel, m. ||-opper (pé). ausradieren. ||-ouage m. (uaj). Stranden, n. (schträndⁿ). ||-ouer (ué). stranden [sein], scheitern [sein]. ||Fig [ohoses] mißlingenⁿ [sein]. ||[candidat] durchfallenⁿ [sein] (douch^o·nⁿ).

écl|abousser (bussé). mit Kot bespritzen. ||-aboussure f. (sur). Kot-ou Schmutzflleck, m. ||-air m. (ar). Blitz. *Il fait des éclairs*, es blitzt. ||[gâteau] Blitzkuchen, m. ||-airage m. (aräj). Beleuchtung, f. (œuch). ||-airoie f. (ars). lichte Stelle. ||[forêt] Lichtung. ||-aircir (arsir). aufhellen (œf^o·hélⁿ). ||[commenter] erläutern. ||-airoissement m. (arsismaⁿ). Fig. Aufschluß (œfischlous), Erläuterung, f. (lœut^oroung) ||-airer (aré). beleuchten (lœuchtⁿ). ||[qn.] leuchten, intr. [dat.]. ||Fig. [esprits] aufklaren. ||[instruire] belehren. ||-aireur m. (arœr). Pfadfinder ④. ||Mil. Kundschafter ④ (kount^o·r). ||-at m. (a). [fragment] Splitter ④ (schplit^r). *Voler en éclats*, in Stücke fliegenⁿ. ||[brillant] Glanz (gläntz). ||Fig.

Schragschrift: Betonung. ||**Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

[escandre] Skandal. **[[Éclat de voix, gellende Stimme. Éclat[s] de rire, schallendes Gelächter, n. spl. Rire* aux éclats, laut auf-lachen. Action d'éclat, glänzende Tat. -atant, e, a. (ta*, t), glän-zend (glènts*nt, -d-). -[son] hell. -[vérité] auffallend. -atemement m. (átma*). Zerplatzen, n. spl. (tser-n). -ater (té), zerplatzen [sein]. -[orage, guerre] ausbrechen* [sein]. -[Fig. (de rire) laut auf-lachen. -[vérité] hervorleuchten. (herfor'lœucht*n)].**
éclectique a. (ik), eklektisch.
écl[ipse] f. (ips), Finsternis, ...sse. -[ipse] (sé), verdunkeln (f*rdoun-k*in). -[Fig. überstrahlen. -[s']. Fam. sich drücken (sich-n). -[isse] f. (is), Schiene (in*).
écl[opé], e, a. (pé), krüppelhaft. -[m. Krüppel @. -[ore*] (ör), [pous-sin] auskriechen* [sein]. -[fleurs] aufblühen [sein]. Faire* éclore, ausbrüten. -[Fig. entstehen*. -[os, e, pp. von éclore*. -[osion] f. (ózio*). Auskriechen, n. spl. -[Aufblühen, n. spl.]
écou[se] f. (klúz), Schleuse (œús*).
-[sier m. (ié), Schleusenmeister @.
écœur[ant], e, a. (koera*, ant), ekelhaft. -[ement m. (koerma*), Ekel. -[er] (ré), anekeln.
écol[ole] f. (ekól), Schule (oúl*).
École maternelle, Kinderbewahr-anstalt; école militaire, Kriegs-schule; école normale, Lehrer-seminar, n.; école professionnelle, Fachschule. -[olier, ère, m., f. (lié, iär), Schüler @, in (úl*r, in). -[Papier écolier, Schulpapier, n.]
éc[ou]nduire* (ko*düir), abweisen*.
-[onomat m. (mà), Verwaltungs-amt, n. -[onome a. (dm), spar-sam (schpársám). -[m. et f. Haus-hälter @, in, Verwalter @, in (f*rvált*r, in). -[onomie f. (ie), Sparsamkeit. -[amassée] Erspar-nis, n. @ (schpárniss). -[Économie politique, Staatswirtschaft. -[ono-miser (zé), sparen. -[onomique a. (ik), [procédé, ustensile] spar-sam, Spar... Ex.: fourneau éco-nomique, m., Sparofen. -[science, etc.] wirtschaftlich. -[onomiste m. Staatswirtschaftler @. -[oper,

ausschöpfen. **[[Pop. die Zechen be-zahlen, f. -[oroe f. (ôrs), Rinde (rind*). -[oroer (sé), abrinden. -[oroher (sché), schinden*. -[Fig. [une langue] radebrechen, ins. -[orohure f. (schür), Aufreibung (a*fra*boung). -[orner (né), die Hörner abstoßen* [dat.]. -[Fig. [diminuer] schmälern. -[ossais, e, a. (sa, z), schottisch. -[m., f. Schotte, -n, -n, in (t*, in). -[osse npr. f. (öss), Schottland, n. -[osser (sé), aushülen (a*s'huls*n). -[ot m. (ko), Zechen, f. (tsech*).**
écou[lement m. (ekulma*), Ab-fluß, Ausfluß. -[vente] Absatz. -[ler (lé), faire* écouler, abflie-ßen* lassen*. -[vendre] absetzen. -[s']. [se vider] abfließen* [sein]. -[au dehors] ausfließen* [sein]. -[Com. Absatz finden*. -[Fig. [temps] verfließen* [sein]. -[foule] sich verlaufen*. -[rter (té), kür-zer machen ou schneiden*. -[abré-ger] abkürzen. -[oute f. (út), Etre* aux écoutes, auf der Lauer sein*, horchen [auf, acc.]. -[ter (té), anhören (àn'heür*n), zu-hören, intr. [dat.]. (tsou-). -[au téléphone], J'écoutel, ja, bitte! -[prêter l'oreille] horchen, intr. (horch*n) [auf, acc.]. -[épier] lauschen, intr. -[Fig. [conseil, etc.] folgen, intr. [dat.]. -[s']: s'écouter parler, sich [selbst] gern reden hören. -[se dorloter] sich verhätscheln. -[outille f. (utij), Luke (loûk*). -[ouvillon m. (uwijon*), Kanonenwischer @.
écr[an] m. (kra*), Schirm. -[pro-jection] weiße Tafel, f. -[asant, e, a. (za*, t), S. écraser, m. [forces] erdrückend. -[asement m. (áz-ma*). Zerdrücken, etc., n. spl. [inf. subst.]. S. écraser. -[sser (zé), zerdrücken (ts'r-n). -[fou-ler] zerquetschen (ts'rkvetsch*n). -[avec le pied] zertreten*. -[avec une voiture] übertahren*. -[Fig. [accabler] erdrücken. -[anéantir] vernichten (f*rnicht*n). -[enne-mi] über den Haufen werfen*. -[émer (mé), abrahamen. -[evisse f. (krœwis), Krebs. -[ler [s'] (krie), ausrufen* (a*s'rouf*n). -[in m. (i*), Schmuckkästchen, n. @.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 's, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

||-ire* (ir). schreiben* (a'b'n). ||-it, e, (i, t). pp. von *écrire**. ||m. Schrift, f. ||*l'écrit* Schriftstück, n. (schuk). ||*Par écrit*, schriftlich. ||-iteau, x, m. (to). Aushängetafel, f. (a'shəng*taf'l). ||-iture f. (tür). Schrift. ||[personnelle] Handschrift. *L'écriture sainte*, die heilige Schrift. ||-vailleleur m. (wajæ). Schmierer @. ||-ivain m. (wi*). [scribe] Schreiber @ (a'b'r). ||[auteur] Schrittsteller @, in (schtl'r, in). ||-ivasier m. (wassie) Schmierer @. *corjou* m. (kru). Schraubenmutter, f. ||*Jur. Lever l'écrou*, [de], aus der Haft entlassen* [acc.]. ||-ouelles f. pl. (uël). Skrofeln. ||-ouer (uë). einschreiben* [in die Gefangenliste]. ||-ouir (uir). kalt hämmern. ||-oulement m. (ulma*). Einsturz. ||-ouler [s'] (ulë). einstürzen [sein] (schurt's'n). ||-u, e, a. (ü). roh. ||[toile] ungebleicht (oungblä'cht). *écou* m. (ékü). Schild. ||[monnaie] Taler @. ||-ueil m. (ekæj). Klippe, f. *écouille* f. (éküël). Napf, m. ||-ier (lé). schiel treten*. ||-mant, e, p. a. (ümä*, t). schäumend. ||-me f. (üm). Schaum, m. (a'm). ||-de mer, Meerschaum. ||-mer (mé). intr. schäumen (æüm'n). ||tr. abschäumen. ||-meur m. (mæ). *Fig. Ecumeur de mer*, Seeräuber. ||-meux, euse, a. (mō, z). schäumend (æüm'nt, -d). ||-moire f. (m'ar). Schaumlöffel, m. @. ||-reuil m. (ræj). Eichhörnchen, n. @ (a'ch'hœrnch'n). ||-rie f. (ri). Stall, m. (schtl). ||-sson m. (so*). Wappenschild. ||-yer m. (üjé). Schildknappe, -n, -n. ||[cavalier] Bereiter @. ||[cirque] Kunstreiter @. ||-yère f. (jær). Kunstreiterin. ||*Bottes à l'écuyère*, Reitstiefel. *éczéma* m. (zéma). Ekzem, n. *éden* m. (dæn). Eden, n. (éd'n). ||-enté, e, a. (da'té). zahnlös (zənlöss, -s). ||m. Zool. Zahnlöcher @. ||-loter. verordnen. ||-oule m. (kü). kleines Gebäude. ||-iflant, e, a. (fia*, t). erbaulich (ba'lich). ||-ification f. (sio*).

Erbauung. ||-iflee m. (fis). Gebäude, n. @ (gébæüd*). ||[construction] Bauwerk, n. @. ||-ifier (lië). erbauen (ba'o'n). ||[ériger] errichten (icht'n). ||-ile m. (il). Adil, -en, -en (édil). ||-it m. (i). Edikt, n., Erlass. @. ||-iter (të). herausgeben*. ||[libraire] verlegen. ||-iteur m. (tær). Herausgeber @ (r). ||Verleger @ (g'r). ||-ition f. (sio*). Ausgabe (a'sgäb*). ||[tirage] Auflage (a'fläg*). ||-itorial m. (äl). Leitartikel @.

édredon m. (dr'edon*). [duvet] Eiderd[a]unen, pl. ||[coussin] Eiderdaunenkissen, n. @. ||[de plumes] Federbett, -en, n.

éducateur, trice, m., f. (dükatær, tris). Erzieher @, in (tsi'r, in). ||-ucatif, ive, a. (if, iw). erziehlich (lich). ||-ucation f. (sio*). Erziehung. ||-ulcorer (ül-ré). versüßen. ||-uquer (üké). erziehen*.

effacé, e, a. (sé). Fig. in den Hintergrund gestellt. ||-acement m. (äsmä*). Zurücktretten, n. (tsouruk'trëet'n). ||-acer (sé). [essuyer] abwischen. ||[barrer] austreichen*. ||[gratter] ausradieren. ||[épaules, etc.] einziehen* (a'n-tsien). ||[souvernir, etc.] verdrängen (f'rdräng'n). ||[s'] *Fig.* zurücktretten* [sein] (tsou-trëet'n). ||-arement m. (arma*). Bestürzung, f. ||-arer (ré). bestürzen (schurts'n). ||-aroucher (rusché). verscheuchen (f'r'schüch'n). ||[s']. scheu werden*.

effectif, ive, a. (if, iw). wirklich (wirklich). ||m. Bestand. ||*Mil.* Präsenzstärke, spl. ||-eotuer (tûë). verwirklichen (f'r-ch'n). ||[exécuter] ausführen. ||-éminé m. (né). Weichling (va'chling). ||-éminer (né). vergleichen. ||-ervescence f. (wes'sa's). Aufbrausen, n. ||*Fig.* Gärung (géroung). ||-ervescant, e, a. (wësa*, t). aufbrausend, gährend (gë-). ||-et m. (fä). Wirkung, f. ||[impression] Eindruck (a'n-drouk). ||[billard] Effekt, -s, n. (pron. fr.). ||pl. [habits, valeurs] Effekten. ||*A cet effet*, zu diesem Zweck. *En effet*, in der Tat. ||-guiller (icjé). entblättern (ënt-

Italique : accent tonique. ||*Lettres grasses* : prononciation spéciale. V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

blét'rn). *Calendrier à effeuiller*, A breißkalender ④.
effi||ace a. (kás). wirksam. ||-**ca-**
oité f. (sité). Wirksamkeit. ||-**gie**
 f. (ji). Bild, n. ②. Bildnis. ||-**lé,**
 e, a. (lé). [en pointe] zugespitzt
 (tsouégschpitzt). ||[mince] schmal
 (ál). ||[amaigri] schwächig (sch-
 tig). ||m. Franse, f. ||-**ler** (lé).
 ausfasern. ||-**locher** (sché). aus-
 fasern, zupfen (tsoupl'n).
effi||anqué, e, a. (a'ké). dünn-
 leibig. ||-**aurer** (ceré). streifen
 (schtra'f'n), leicht beruhren.
 ||[sujet] leichtin behandeln.
 ||-**orescence** f. (es'sa's). Blütezeit.
 ||-**uve** m. (úw). Ausdünstung, f.
effi||ondrement m. (ef'fo'dr'ma').
 Zusammenbruch (tsou-nbrouch).
 ||-**ondrer** (fo'dré). tief umbre-
 chen* (tif oum'brech'n). ||[plan-
 cher] eindrücken. ||[s'] einstürzen
 [sein] (a'nschurt's'n), zusammen-
 brechen* [sein]. ||-**oorer** [s'] (sé).
 sich bemühen. ||-**ort** m. (fór).
 Anstrengung, f. (ánschtréngoung).
 ||[peine] Bemühung, f. ||[hernie]
 Bruch (brouch).
effr||action f. (ef'fraksio'). Ein-
 bruch, m. (a'nbrouch). *Vol avec*
effraction, Einbruchdiebstahl.
 ||-**ayant,** e, a. (frája' t). schreck-
 lich (ich). ||[terrible] fürchter-
 lich (cht'rl'ch). ||-**ayer** (ájé). er-
 schrecken. ||[s']. [de]. er-
 schrecken*, intr. [über, acc.].
 ||-**éné,** e, a. (né). zügellos (tsú-
 g'llóss, -s). ||-**iter** (té). tr. zer-
 bröckeln. ||[s']. zerbröckeln [sein],
 intr. ||-**ol** m. (°a). Schrecken.
 ||-**onté,** e, a. (o'até). frech (ech).
 ||-**onterie** f. (o'atri). Frechheit.
 (frechha't). ||-**oyable** a. (°ajábl).
 fürchterlich.
effusion f. (ef'fúzio'). Ausgießung
 (a'egissoung): — *de sang*, Blut-
 vergießen, n. ||*Avec effusion*, aus
 vollem Herzen.
ég||al, e, m. pl. aux, a. (ál, o).
 gleich (glá'ch). ||[de proportion]
 gleichmäßig. ||[d'humeur] gleich-
 mütig. ||*Cela m'est égal*, es ist
 mir einerlei [gleich, gleich-
 gültig]. ||m.: *mon [ton, etc.]*
égal, meinesgleichen, deines usw.,
 inv. ||-**aler** tr. (lé). gleichen, intr.

||*dat.*. ||[en]. gleichkommen*,
 intr. sép. [sein] [an, dat.]. ||-**ali-**
ser (zé). gleichmachen, sép., aus-
 gleichen*. ||-**alité** f. (té). Gleich-
 heit (ch'ha't). ||-**ard** m. (ár)
 [pour] Rücksicht, f. spl. (sicht)
 [auf, acc.]. *A l'égard de*, in
 Rücksicht auf, acc., hinsichtlich,
 gén. *A tous égards*, in jeder
 Hinsicht. *Avoir* égard à*, Rück-
 sicht nehmen* [auf, acc.]. *Eu*
égard à, in Anbetracht, gén. [*à*
ce que, daß]. *Par égard pour*,
 in Rücksicht auf, acc. *Sans*
égards, rücksichtslos. *Manque*
d'égards, m., Rücksichtslosigkeit,
 f. ||-**aré,** e, p. a. (ré). V. *égarer*.
 ||a. [air] verstört (frschéárt).
 ||-**arement** m. (arma'). Verirrung,
 f. ||[d'esprit] Verstortheit. ||-**arer**
 (ré). [personne] irreführen, sép.
 (ir'-). ||[chose] verlegen (fr'lee-
 g'n). ||[s']. sich verirren. ||[ob-
 jet] verlegt werden* abhandeln
 kommen*. ||-**ayer** (gáje). aufhei-
 tern (a'f'ha't'rn). ||[s']. sich er-
 heitern (sich), sich lustig machen.
égide f. (ejid). Schutz, m.
ég||antier m. (glá'tié). wilder
 Rosenstock. ||-**antine** f. (a'tin).
 wilde Rose. ||-**ise** f. (iz). Kirche
 (ch'). ||-**ogue** f. (óg). Ekloge (óg').
ég||oisme m. (ism). Selbstsucht, f.
 (soucht). ||-**oiste** a. et a. s. (ist).
 selbststüchtig (suchtig). ||-**orge-**
ment m. (gorj'ma'). Erwürgung,
 f. ||-**orger** (jé). erwürgen. ||-**osiller**
 [s'] (zijé). sich heiser schreien*.
 ||-**out** m. (gu). Abzugskanal
 (ap'soué-ál). Kloake, f. (ák'). ||-**outier**
 m. Kloakenfeger ④. ||-**outter** (gu
 té). abtropfen lassen*. ||-**outoir**
 m. (gut'ar). Tropfbrett, n. ②.
égr||atigner (tinjé). ritzen. ||-**ati-**
gnure f. (njúr). Ritz. ||-**ener**
 (aené). auskórnen. ||[baies] ab-
 beeren. ||[chapelet] herbeten.
 ||[s']. abfallen, intr. [sein]. ||-**li-**
lard, e, a. (griár, árd). ausge-
 lassen (a'sgé'n). ||-**uger** (újé).
 [grain] schroten*.
Egypte f. (ejipt). Ägypten, n.
 (égypt'n). ||-**tien,** ne, m., f. (sií'.
 n). Ägypter ④, in. || a. ägyptisch.
ehl interj. ehl! (a'). *Eh bien!* nun!
 (noun). wohlan! (áne).

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. '°e,
 f. -[e]n [...in, pl. innen]. *En outre:* m. n., ① -s, ② 'er, ③ '°, ④ —.

éhonté, **e**, **a**. (é^oté). schamlos.
eider m. (é^éder). Eidergans, **e**, **f**.
éjaculer (é^jakulé). ausspritzen.
élaboration f. (si^o). Aus-, Ver-
 arbeitung. **aborer** (ré). aus-,
 verarbeiten. **agage** m. (gáj).
 Ausästen, **n**. spl. **aguer** (gé).
 ausästen. **Fig.** [effacer] ausmer-
 zen (a^s-tsⁿ). **[supprimer]** weg-
 lassen*. **an** m. (aⁿ). Anlauf
 (ánlaⁿ). **[essor]** Schwung, spl.
 (young). **Fig.** [zèle] Eifer, spl.
[enthousiasme] Begeisterung, f.
[du cœur] Drang. **ancé**, **e**, **a**.
 schlank (ánk). **anacement** m.
 (a^smaⁿ). stechender Schmerz,
 -en. **ancer** (a^sé). stechen*
 (schtechⁿ). **[s]**. sich stürzen
 (schturtsⁿ). **[à cheval]** sich
 schwingen*. **argir** (jir). breiter
 machen, erweitern (va^tern). **[re-
 laxer]** freilassen*. **argissement**
 m. (jismaⁿ). Erweiterung, f.
[Freilassung], f. **asticité** f. (sité).
 [force] Feder-, Schnell-, Spann-
 kraft (schpán-). **[des corps]** Elas-
 tizität (tsitéte). **astique** a. (ik).
 elastisch. **[en caoutchouc]** Gum-
 mi... (gou-).
électeur, trice, **m.**, **f.** (tœr. tris).
 Wähler **Q**, in (vél^r, in). **Prince**
électeur, Kurfürst, -en. -en. **tif**,
ivo, **a**. (tif. iw). Wahl... **-tion**
 f. (si^o). Wahl. **-toral**, **e**, **a**.
 (rál). Wahl... **-trioien** m. (si^r).
 Elektrotechniker **Q**. **-tricité** f.
 (sité). Elektrizität (tsitéte). **-tri-
 fication** f. (si^o). Elektrifizierung
 (tsiroung). **-trifier** (fié). elektrifi-
 zieren (tsirⁿ). **-trique** a. (ik).
 elektrisch. **-tisation** f. (zasioⁿ).
 Elektrisieren, **n**. **-triser** (zé).
 elektrisieren.
électro... Elektro... Ex.: **électro-
 aimant**, **électro-chimie**, -mètre,
 -moteur, -motrice, etc., Elektro-
 magnet, -chemie, -meter, -motor
 usw. **-outer** (küté), elektrisch
 hinrichten. **-cution** f. (si^o). elek-
 trische Hinrichtung. **-de** f. (ód).
 Elektrode (ódⁿ). **-lyse** f. (iz).
 Elektrolyse (lisⁿ). **-motrice** f. (is).
 elektrische Kraftmaschine. **-sope**
 m. (óp). Elektroskop, **n**. **Q** (óp).
électuaire m. (tüär). Latwerge,
 f. (vergⁿ). **égamment** adv.

(maⁿ). V. **élegant**. **égance** f.
 (ga^s). Zierlichkeit (tsirlichka^t).
 Eleganz (gántz). **égaré**, **e**, **a**.
 (gaⁿ, t). zierlich, fein (faⁿ),
 elegant (gánt). **[m., f.]** Modeherr,
 -n, -en, Modedame (módⁿh^{er},
 dāmⁿ). **égiaque** a. (jiák). elegi-
 sch. **égie** f. (ji). Elegie (gi).
ément m. (maⁿ). Element, **n**.
 (mènt). **[constitutif]** Bestandteil
 (schántⁿtaⁿ). **[pl.]** [rudiments]
 Anfangsgründe. **émentaire** a.
 (maⁿtar). Elementar... **éphant**
 m. (faⁿ). Elefant, -en, -en (fánt).
evage m. (elwáj). Zucht, f.
 (tsouéht). **évateur** m. (wa^tœr).
 Hebe- und Erhebungsmaschine, f.
évation f. (wasioⁿ). Erhöhung (héⁿoung),
 Erhebung. **[sentiments]**. Er-
 habenheit. **ève** m., **f.** (elw).
 Schüler **Q**, in (él^r, in). **evé**, **e**,
 p. a. (elwé). **[a. hoch (höch)]**. **[sub-
 lime]** erhaben. **[style]** gehoben
 (géhóbⁿ). **ever** (elwé). erhöhen
 (héⁿouⁿ). **[âme, rang]** erheben*.
[construire] aufzuführen, errich-
 ten. **[éducation]** erziehen*
 (tsiⁿ). **[animaux, plantes]** groß-
 ziehen*. **[perpendiculaire]** fallen
 (félⁿ). **[s]**. sich erheben*. **[bâ-
 timent, etc.]** stehen*. **[à: some-
 me]** betragen*, tr., sich belaufen*
 [auf, acc.]. **[contre]** auftreten*,
 intr. [sein]. **evour** m. (elwœr).
 Viehzüchter **Q** (tsiⁿtsucht^r).
éliber (dé). auslassen*. **gibilité**
 f. (ji-té). Wahlbarkeit. **gible** a.
 (jib). wählbar. **-mer** (mé). ab-
 schaben. **-mination** f. (si^o).
 Ausstoßung, Wegschaffung. **-mi-
 natoire** a. (i^oar). Ausscheidungs...
-miner (né). ausstoßen*, weg-
 schaffen. **-re** (ir). [er]wählen
 (vélⁿ) [zum]. **-sion** f. (zioⁿ).
 Auslassung [e. Vokals]. **-te** f.
 (it). Blüte (átⁿ), [das] Beste (tⁿ),
 a. s. **-xir** m. (ir). Heiltrank.
elle pron., -es pl. sie (sí). V.
Gram. **-ébore** m. (ór). Nieswurz
 (nissvourtz). **-ipse** f. (elⁿips). El-
 lipse (ipsⁿ). **Gram.** Auslassung.
-iptique a. (ik). elliptisch.
élocution f. (küssioⁿ). Vortrag,
 m. (fórtⁿtrág). **-oge** m. (ój). Lob, **n**.
 (lóp), pl. Lobsprüche. **[discours]**
 Lobrede, f. (réedⁿ). **-ogieux, euse**.

Schrägschrift: Betonung. **Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne
 Seite. * unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

a. (jio, z). lobend, anerkennend.
 ||-oigné, e, pa. (l'anjé) entfernt (ënt). *Éloigné* de [croire, etc.], weit entfernt davon, zu... ||-oigne-ment m. (°anjma°). Entfernung, f. ||[aversion] Abneigung, f. ||-oigner (°anjé). entfernen. ||-oquene f. (ka°s). Beredsamkeit. ||-oquent, e, a. (ka°, t). beredt (éte).
 él||u, e, a. (élü). auserwählt (a°s-vèlt). ||-uider (üsidé). aufklären. ||-uoubration f. (ükü-sio°). *Fig.* Ausgeburt [des Geistes]. ||-uder tr. (üdé). ausweichen*, intr. [sein]. ||[loi] umgehen*.
 élytro m. (itr). Flügeldecke, f.
 ém||aolé, e, a. (sié). abgemagert.
 ||-ail, aux, m. (aj, o). Schmelz (eltz), Email, -s, n. ||[porcelaine] Glasur, f. (sodr). ||-ailler (ajé). emaillieren, glasieren (fr°n). ||*Fig.* [de] emaille, e, bestreut [mit]. ||-ailleur m. (ajœr). Schmelzarbeiter @. ||-anation f. (sio°). Ausdünstung. ||*Fig.* Ausfluß, m. (fousse). ||-anoipation f. (ma°sio°). Mündigsprechung. ||[Befreiung]. ||-anopler (a°sipe). *Jur.* mündig sprechen*. ||[libérer] befreien. ||-aner (né). ausfließen* [sein]. ||*Fig.* [provenir] herrühren [von]. ||-argement m. (j°ma°). Randquittierung, f. ||-arger (jé). [traitement] quittieren (kvittir°n) [am Rande].
 emb||allage m. (a°lôj). Verpackung, f. ||-allement m. (âlma°). [cheval] Durchgehen, n. spl. (dourchgée°n). ||*Fam.* Schwärmen, n. spl. V. *s'emballer*. ||-aller (lé). verpacken. ||*Fam.* [police] einstecken. ||[s°]. [cheval] durchgehen [sein]. ||*Fam.* [s'emporter] aufwallen, intr. [sein]. ||*Fam.* [s'engouer] sich hinreißen lassen*. ||-alleur m. (lœr). Verpacker @ (fr°r). ||-ar-cadère m. (dar). Landungsplatz (landoungs-). ||[ch. de fer] Bahnhof (hôl). ||-arocation f. (sio°). Fahrzeug, n. @ (taceüg). ||-ardée f. (dée). Gierschlag m. (girschläg). ||-argo m. (go). Beschlagnahme, f. (schlägnâm°). ||-arque-ment m. (k°ma°). Einschiffung, f. ||[voyageurs] Einsteigen, n.

||-arquer (ké). einschiffen. ||-arras m. (rà). Verlegenheit, f. (frléeg°nha°t). ||[obstacle] Hindernis, n. ||[situation] Klemme. ||*Causser de l'embarras* [à qn.], Störung bereiten [dat]. *Faire* de l'embarras*, wichtig tun*, sêp. *N'avoir que l'embarras du choix*, nur zu wählen brauchen. ||-arras-sant, e, a. (sa°, t). [gênant] lästig (lestig). ||[question, cas] mißlich (lich), schwierig (virig). ||-arras-sé, e, a. (sé). verlegen (frléeg°n). ||[encombré] versperrt. ||-arrasser (sé). in Verlegenheit setzen. ||[gêner] lästig [hinderlich] sein*. ||[encombrer] versperren (frschpér°n). ||[s°]. [de] sich beschweren [mit]. ||[se soucier] sich bekümmern [um]. ||[dans] sich verwickeln (sich) [in, acc.]. ||-au-chage m. (oschâj). Dingen, n. (ding°n). ||-auher (bôsché). dinge*n*. ||-auhoir m. (sch°ar). Stiefelleisten @. ||-aumement m. (bo°ma°). Einbalsamierung, f. ||-aumer. einbalsamieren. ||[parfumer] durchduften. ||intr. duften.
 emb||ellie f. (a°i). Windstille (vinntschtil°). ||-ellir (ir). verschönern (frschœurn°n). ||-ellis-sement m. (lisma°). Verschönerung, f. ||-étant, e, a. (ta° t), *fam.* ärgerlich (êrg°rlich). ||langweilig (långva°lig). ||[importun] lästig (lestig). V. *embêter*. ||-ête-ment m. (bâtma°). Widerwärtigkeit, f. ||-éter (té). [contrarier] ärgern. ||[ennuyer] langweilen. ||[importuner] belästigen.
 emb||aver (a°wé). mit Korn besäen. ||-ée [d°] adv. (da°blée). von vorn herein. ||-ème m. (âm). Sinnbild, n. @.
 emb||olter (b°até). [en boîtes] einschachteln. ||[assembler] einfügen. ||-olie f. (ôli). Verstopfung einer Pulsader. ||-onpoint m. (o°poi°n). Beileibtheit, f. (la°ptha°t). ||-ou-ché, e, a. (busché). weichmülig. ||*Fig.* *Mal embouché*, grob. ||-ou-cher (busché). an den Mund setzen. ||-ouchure f. (ür). Mündung (mündoung). ||*Mus.* Mundstück, n. (mount°schtuk). ||-ourbé, e, a. (burbé). im Kote [Schlamm]

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. °e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② °er, ③ °, ④ -.

steckend. ||-bourber [s'] (bé) in den Kot [Schlamm] geraten*. ||-outillage m. (butájá). Abziehen, n. (aptsi'n) [auf Flaschen]. ||Fig. Absperrung, f. ||-outiller (butájé). auf Flaschen abziehen*. ||-outir (butir). ausbauchen.

embr||anchement m. (a'bra'schma'). Abzweigung, f. (aptava'goung). ||[ch. de fer] Zweigbahn, f. ||-ancher (sché). zusammenfügen. ||[s']. sich anschließen*. ||[ch. de fer] sich abzweigen. ||-asé, e, a. (zé). glühend (únt, -d). ||-asement m. (brazma'). Feuersbrunst, f. (faeu'srbrounst). ||-aser (zé). in Brand stecken. ||Fig. entzünden. ||[s']. in Brand geraten. ||-assade f. Umarmung. ||-asse f. (ás). Vorhanghalter, m. @. ||-assement m. (asma'). Umarmung, f. (oum-oung). ||[baiser] Kuß (kouas). ||-asser (sé). umarmen (ou'n). ||[baiser] küssen. ||Fig. [enserrer, contenir] umfassen (oum'n). ||[d'un regard] überblicken. ||[cause, carrière] sich widmen (sich vídm'n) [dat.]. ||Relig. sich bekehren (*n) [zu]. ||Qui trop embrasse, mal étirent, wer zuviel unternimmt, führt nichts ordentlich aus. ||-asure f. (zúr). Fensternische. ||-ayage m. (brájá). Einrückung, f. ||-ayer (ájé). einrücken (a'n'n). ||-br||ocher (a'-ösché). aufspießen. ||-ouillamini m. ||-ouillement m. (ujma'). Verwirrung, f. Wirrarr. ||-ouiller (ujé). verwirren.

embr||umé, e, a. (a'brúmé). nebelig (nééb'lig). ||-umer (úmé). benebeln. ||um m. (u'). Sprühregen.

embryon m. (a'-sio'). Embryo, ..onen (ón'n). ||[germe] Keim.

||-onnaire a. (ár). Keim...

emb||u, e, a. (a'bú). [couleur] verblaßt. ||-oche f. (úsch). Falle (l'). ||-uscade f. (búskád). Hinterhalt, m. @. ||-usqué, a. s. (búské). Drückeberger @. ||-usquer (búské). auf die Lauer stellen. ||[s'], fig. sich verstecken.

em||eraude f. (emcerod). Smaragd, m. @. ||-erger (jé). auftauchen [sein]. ||Fig. hervortreten* [sein]. ||-eri m. (emri). Schmirgel (g'l).

Bouchon à l'éméri, eingeriebener Glaspöpsel. ||-érite a. (it). ausgedient (a'gédint). ||Fig. ausgezeichnet (gétssa'chn't). ||-erveillé, e, a. (wájé). verwundert (fr'vound'rt). ||-erveillement m. (wáj-ma'). Verwunderung, f. ||-erveiller (wájé). in Verwunderung setzen. ||-étique m. (ik). Brechmittel, n. (brech'í). ||-etre* (étr). von sich geben*. ||[opinion] äußern (æúss'rn). ||[emprunt] ausgeben* (a's'gëeb'n). ||-aute f. (öt). Aufruhr, m. @. Meuterei (æú).

||-eutier m. (tié). Meuterer @.

em||ietter (iété). zerbröckeln (tserebreuk'ln). ||-igrant, e, a. s. (gra').

t). Auswand[er]er @, in. ||-igration f. (sio'). Auswanderung.

||-gré, e, pa. (gré). ausgewandert. ||m. Hist. Emigrierte[r], a. s. (irt'r).

||-grer (gré). auswandern [sein] (*rn). ||-incé m. (mi'sé). Fleischschnitte, f.

||-inement adv. (nama'). im höchsten Grade. ||-inence f. (na's). Anhöhe (ánheú'). ||[titre] Eminenz (néntz).

||-inent, e, a. (a'). t). hervorragend. ||-ir m. (ir). Emir, -s, ou -e. ||-issaire m. (sár). Geheimbote, -n, -n (géha'mbót').

Bouc émissaire, Sündenbock. ||-ission f. (sio'). Phys. Ausströmung. ||[son] Ausstoßen, n. spl. (a's'schtóss'n).

||[opinion] Äußerung (æúss). ||[titres] Ausgabe.

em||magasiner (a'ma-ziné). aufspeichern. ||-mailloter (majôté). einwindeln. ||-mancher (ma'sché). bestielen (schti'ln).

||-manchure f. (ma'schúr). Ärmelloch, n. @ (erm'l'loch). ||-mêler (lé). verwirren.

||-ménagement m. (aj-ma'). Einziehen, n. spl. ||-ména-

ger (jé). einziehen* [sein] (a'n'tsi'n). ||-mener m'né). mitnehmen*, wegführen. ||-mitouffler (tuflé). warm und weich einhüllen.

||-murer (müré). einmauern.

em||oi m. (em'a). Aufregung, f. (a'fréegoung). ||-oillent, e, a. (lia'). t). erweichend. ||-oluments m. pl. (úma'). Gehalt @, n. (géhalt). ||-onder (o'dé). ausputzen (a's'pouts'n).

||-otif, ive, a. (if, iw). leicht gerührt. ||-otion f.

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale. V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

(sioⁿ). Gemütsbewegung (gémütsbevegung). ||[attendrissement] Rührung. ||-otivité f. Erregbarkeit. ||-ouchet m. (uscha). Sperber ④ (schperberⁿ). ||-oulu, e, a. (ulü). *Frais émoulu* [de], frischgebacken [aus]. ||-oussé, e, a. (ussé). stumpf (schtoumpf). ||-ousser. abstumpfen. ||-oustillier (ustijé). aufmuntern. ||-ouvant, e. ppr. von *émouvoir**. ||-ouvoir* (muw^{ar}). rühren, ergreifen*.
em||pailer (aⁿpajé). ausstopfen.
||-paler (lé). aufspießen. ||-panacher (sché). mit einem Federbusch zieren. ||-paqueter (pakté). einpacken (aⁿ-nⁿ). ||-parer [s']. [de] (saⁿ-ré). sich bemächtigen (-mechtigⁿ). ||-pâment m. (atmaⁿ). Verschleimung, f. ||[tumeur] Geschwulst, *e, f. (gé-). ||-pâter (té). verschleimen. ||-paumer (pomé). auflangen*. ||*Fig.* ergreifen*.
em||pêchement m. (aⁿpäschaⁿ). Hindernis, n. ||-pêcher (sché). [de] [ver]hindern [an, dat.]. ||-peigne f. (panj). Oberleder, n. ④. ||-pèreur m. (prær). Kaiser ④ (kaⁿsr). ||-peser (pæzé). stärken (schterkⁿ). *Empesé*, e, a., fig., steif. ||-pester (té). verpesten. ||-pêtrer (tré). verstricken.
emph||ase f. (aⁿfaz). Nachdruck, m. (nachdrouck). ||-atique a. (tik). nachdrucksvoll. ||-ysème m. (zám). Lungenblähung f.
em||piècement m. (aⁿpièsmaⁿ). Einsatz. ||-pièrrement m. (pièrmaⁿ). Steinsatz (schtaⁿ-n). ||-pièrer (ré). mit Steinen belegen. ||-piètement m. (pièmaⁿ). Eingriff. ||-piéter (té) [sur]. eingreifen* [in, acc.]. ||-piffrer [s'] (ré), pop. sich vollpropfen [mit Speisen]. ||-pilement m. (pilmaⁿ). Aufstapelung, f. ||-piler (lé). aufstapeln. ||*Pop.* prellen. ||-pire m. (pir). [domination] Herrschaft, f. (her-) [über, acc.]. ||— *sur soi-même*, Selbstbeherrschung, f. ||[état] Reich. ||[impérial] Kaiserreich, n. ||-pirer tr. (ré). verschlimmern (tr-rn). ||intr. sich verschlimmern. ||-pirique a. (ik). empirisch (ém-). ||m. Empiriker

④. ||-pirisme m. (ism). Empirie. Empirik.
em||placement m. (aⁿplasmaⁿ). Platz, Stelle, f. (schtléⁿ). ||-âtre m. (atr). Pflaster, n. ④. ||-ette f. (ét). Einkauf, m. (aⁿnkaⁿ). ||-ir (ir). anfüllen [mit]. ||-oi m. (a). Gebrauch (gébraⁿch). Anwendung, f. ||*Double emploi*, überflüssige Wiederholung. ||[occupation] Beschäftigung, f. (scheltigung). ||[place] Stelle, f. (schtléⁿ). ||[fonction] Amt, n. ②. ||-oyé, e m., f. (ajé). Angestellte[r], a. s. (ängescheltⁿr). ||[fonctionnaire] Beamte[r], a. s. ||-oyer (ajé). gebrauchen (gébraⁿchⁿ). verwenden (trvëndⁿ). ||[qn.] beschäftigen (scheltigⁿ). ||[s']. [choses] gebraucht werden*. ||[pour qn.] sich verwenden*. ||-oyeur m. (ajær). Arbeitgeber ④. ||-umer (ümé). beliedern.
em||pocher (aⁿ-sché). einstecken (aⁿschtékⁿ). ||-oigner (anjé). packen. ||[saisir, émouvoir] ergreifen*. ||-ois m. (p^a). Stärke, f. (schterkⁿ). ||-oisonnement m. (azõnmaⁿ). Vergiftung, f. ||-oissonner (azõné). vergiften (trgiftⁿ). ||-orté, e, a. (té). jähzornig (jétsornig). ||-ortement m. (t^amaⁿ). Jähzorn. ||-orte-pièce m. (t^apiès). Locheisen, n. ④. ||-orter (té). fort, wegragen*. -bringen* usw., mitnehmen*. ||*Fig.* [maladie, mort] dahinraffen. ||*L'emporter sur*, den Sieg davontragen* [über, acc.]. *Emporter d'assaut*, erstürmen. ||[s']. auffahren* (aⁿf^ar^an) [sein]. ||[cheval] durchgehen* (douchⁿg^eén) [sein]. ||-oter (té). in Töpfe einsetzen. ||*Empoté*, e, a., plump. ||-ourpré, e, a. (purpré). purpurrot. ||-ourprer (é). purpurrot färben.
empr||eindre* (aⁿpr^andr). abdrücken (apⁿdrukⁿ). einprägen (aⁿprégⁿ). ||-eint, e, pp. von *empreindre**. ||-einte f. (intⁿ). Abdruck, m., Gepräge, n. ④ (géprégⁿ). ||-essé, e, p. a. (sé). eifrig (aⁿfrig). ||[serviable] dienstfertig. ||[prévenant] zuvorkommend. ||-esement m. (esmaⁿ). Eifer (aⁿtr). Dienstfertigkeit, f. ||Zuvorkom-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n. ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

menheit, f. ||**esser** [s']. (sé). sich beeilen (béa'l'n). ||**issonnement** m. (zónma'). Einsperrung f. ||[peine] Gefängnisstrafe, f. ||**isonner** (né). einsperren (a'n'schpè-r'n). ||**unt** m. (un). Darlehen, n. ④. ||[public] Anleihe, f. (an-läe'). ||[littéraire, etc.] Entlehnung, f. ||**D'emprunt**, falsch. ||**unté**, e, p. a. (u'té), fig. linksch, unbeholfen (oun-holf'n). ||**unter**, (u'té) [à]. borgen [von]. ||[copier, tirer de] entlehnen [von, aus]. ||**unteur**, euse m., f. (u'tær, oz). Borger ④, in. **empuantir** (a'pua'tir). verpestern. **empyrée** m. Feuerhimmel. ||**emmatique** a. breuzlig. **ém**||u, e, (mu). pp. v. émouvoir*. ||**ulation** f. (ü-sio'). Wetteifer, m. ||**ule** m. et f. (ül). Nacheiferer ④, ...frerin. ||**ulsion** f. (ülsio'). Emulsion (ouistône). **en** (a'). prép. Sert à exprimer: 1° le lieu. a) [question wo?] in (in). Ex.: il vit en Allemagne, er lebt in Deutschland; en voiture, etc., im Wagen usw.; en chemise, etc., im [bloßen] Hemd usw. b) [question wohin?] nach. Ex.: je vais en Italie, ich gehe nach Italien. c) [question woher?] daher, adv. Ex.: j'en viens, ich komme daher. 2° la dimension, in. Ex.: en longueur, etc., in der Länge usw. 3° le temps, in [avec l'article], binnen. über [acc.]. Ex.: en été, en mars, etc., im Sommer, im März usw.; en semaine, in der Woche; en 1914, im Jahre [abr.: i. J.] 1914; en six mois, binnen [in] sechs Monaten; de demain en huit, morgen über acht Tage. 4° La simultanéité [devant un participe présent en français]. bei (ba'), indem, conj.; (indem). Ex.: en entrant, beim Eintreten; [tout] en parlant, indem er sprach. 5° La matière, von: table en bois, Tisch von Holz. 6° La manière, la qualité, auf, als. Ex.: en allemand, etc. auf deutsch, usw.; en [= comme] ami, als Freund. **en** pron. rel. (a'). exprime: 1° la

possession, dessen, deren, des (dess), derselben, sein, ihr. Ex.: il y en avait trois, es waren deren drei; j'en connais la valeur, ich kenne dessen [deren] Wert, ou den Wert desselben [derselben], ou seinen [ihren] Wert. 2° un complément partitif, welchen, -e, -es [acc.], davon [qui se supprime souvent devant un nombre]. Ex.: voici des pommes, en voulez-vous? hier sind Äpfel wollen Sie welche [ou davon]? j'en ai pris dix, ich habe zehn [davon] genommen; [avez-vous de l'argent?] je n'en ai plus, ich habe keines mehr. 3° différents rapports traduits en allemand par des pronoms adverbiaux tels que: davon, damit, da-auf, daraus, darüber, darum, etc., signifiant: de cela, et formés respectivement à l'aide de la préposition règle par le mot dont dépend le pronom. Ex.: on en parle, man spricht davon; j'en suis content, ich bin damit zufrieden; elle en est fière, sie ist stolz darauf; il en résulte, es folgt daraus; on s'en plaint, man klagt darüber; il ne s'en soucie guère, er kümmert sich wenig darum. **enamourer** [s'] (muré) [de]. sich verlieben (ferlīb'n) [in, acc.]. **en**||cadrement m. (a'-dr'ma'). Einrahmung, f. ||**cadrer** (dré). einrahmen. ||**cadreur** m. (drær). Rahmenmacher ④. ||**caisse** f. (käš). Kassenbestand, m. ||**caissement** m. (käšma'). Einkassierung, f. ||**caisser** (sé). einkassieren. ||Pop. bekommen. ||pp. encaissé, e, pa. [fleuve] eingeeugt. ||**caisseur** m. (sær). Kassenbote, -n, -n. ||**can** m. (ka'), = enclère. ||**canailler** [s']. (najé). sich mit Gesindel abgeben*. ||**cartage** m. (táj). Einheften, n. spl. ||**carter** (té). einheften. ||**-cas** m. (a'ka'). Zweifler ④ (tsva'il'r) [Schirm]. ||**-castrer**. einfügen. ||**caustique** f. (kostik). Bohnwachs, n. (vaks). ||**caver** (wé). einkellern. **en**||coindre* (a'gi'dr). umzürten (oum'n). ||Fig. umschließen*. ||**ceinte** a. f. (sr't) [œ]. schwan-

Schrägschrift: Betonung. ||Fettschrift: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

ger (vàng^r) [unit]. ||f. [espace] Raum, m. (ra^m). ||[mur] Ringmauer (ringmao^r): - fortific, Festungswall, m. ||[périmètre] Umfang, m. (oumfang). ||-cens m. (saⁿ). Weihrauch (va^rra^{ch}). ||-censer (sé). bräuchern (rœu^{ch}rn). ||-censor m. (s^ar). Rauchfaß, n. ② (ra^{ch}-). ||-céphale m. (séfal). Gehirn, n. (géhirn). ||-cercler (ser). umzingeln. **ench|ainement** m. (a^aschänma^a). Verkettung, f. ||-ainer (né). anketten (ân^an). ||Fig. fesseln. ||[idées] verketteten. ||-anté, e, p. a. (scha^{té}). entzückt (ent^{ts}-). ||-antement m. (a^ama^a). Bezauberung, f., Entzücken, n. ||-anter (a^{té}). bezaubern (tsa^bern). ||[ra-] ravir entzücken (ent^{ts}-n). ||-auteur, esse, m., f. (tœr, très). Zauberer ④, ...berin. ||a. bezaubernd, entzückend. ||-asser (scha^{sé}). einlassen. ||-ère f. (âr). höhere Gebot, n. ① (hœ^rrs gébôte). Mettre* [vendre] aux enchères, versteigern, verauktionieren. Vente aux enchères, Versteigerung. ||-érir (ir). intr. [sur]. überbieten*, tr. (überbitⁿ). ||[denrées, etc.] teuer werden* (tœûr^r). ||-érisement m. (isma^a). Preiserhöhung, f. ||-ériser m. (sœr). Mehrbieter ④: dernier enchérisseur, Meistbietende[r], a. s. ||-évêtrement m. (*wät^rma^a). Verwirrung, f. ||-évêtrer (tré). verwirren* (f^{rv}-n). ||-ifrené, e, p. a. (fr^{né}). am Stockschnupfen leidend. ||-ifrenement m. (frênma^a). Stockschnupfen, ③. **encl|ave** f. (a^aklaw). eingeschlossenes Gebiet, n. ||-aver (wé). einschließen*. ||-in, e, a. (i^a, in) [à]. geneigt (gên^agt) [zu]. ||ore* (ôr). einfriedigen (aⁿfridigⁿ). ||[renfermer] einschließen* (aⁿ-issⁿ). ||-os, e, pp. von enclore (klo, z). ||m. eingeschlossenes Gut, n. ②. ||-ouer (ué). vernageln. ||-ume f. (üm). Amboß, m. ① (âmboß). **en|coche** f. (a^akôsch). Kerbe. ||-co|ignure f. (kônjûr). Mauer- ecke (mao^rek^a). ||-coller (lé). mit Leim tränken. ||-colure f. (ûr).

Halsbeugung. ||[vêtement] Hals- ausschnitt. ||-combrant, e, p. a. (ko^bbra^a, a^t). ||a. [importun] lästig (lestig). ||Marchandises encombrantes, Sperrgüter. ||-combre (ko^bbr). Sans encombre, unbehindert. ||-combrement m. (ko^bbrma^a). Versperrung, f. ||[foule] Gedrange, n. spl. (gédreng^a). ||[circulation] Verkehrsstockung, f. (f^r-schtokoung). ||-combrer (ko^bbré). versperrern (f^rschpè- rn) [d. Verkehr]. ||-contre [à l'] de (la^ko^r dœ). entgegen (ëntgégⁿ) [dat.], gegen [acc.], wider (vid^r) [acc.], zuwider [dat.]. ||-corbellement m. (bêlma^a). Vorkragung, f. ||-core adv. (ôr). noch (noch). Pas encore, noch nicht. Non seulement, mais encore, nicht allein, sondern auch. Encore!, schon wieder! ||- que, conj. (kœ) [subj.]. obgleich (opgla^{ch}), obschon (ône) [ind.]. ||-courageant m. (kuraj- ma^a). Ermutigung, f., Aufmunterung, f. ||-courager (ku-jé) [à]. ermutigen (moûgⁿ), aufmuntern (a^afmount^{rn}). [zu]. ||-courir* (kurir). sich zuziehen*. **en|cra|ge** m. (a^akraj). Schwärzen, n. (vertsⁿ). ||-rassement m. (krasma^a). Beschmutzung, f. Verschleimung, f. ||-crasser (sé). beschmutzen (outsⁿ). ||[armes à feu] verschleimen. ||-cre f. (a^akr). Tinte (tint^a). ||[d'imprimerie] Druckerschwärze (drouk^r-verts^a). ||- de Chine, Tusche. ||-crer (kré). schwärzen (vertsⁿ). ||-orier m. (ié). Tintenfaß, n. ②. ||-oroûter [s'] (uté). verdünnen. intr. [sein]. verknöchern. intr. [sein]. **encycl|ique** f. (a^asiklik). päpstliches Rundschreiben, n. ③. ||-opédie f. (di). Enzyklopädie (édé). ||-opédique a. (ik). enzyklopädisch. ||-opédiste m. (ist). Enzyklopädist, -en, -en. **en|démique** a. (a^a-ik). endemisch. ||-déter (té). verschulden (f^r-schouldⁿ). ||[s']. sich in Schulden stürzen. ||-deuiller (dœjé). in Trauer hüllen. ||-déver (wé). Faire* endéver, jam., rasend machen. ||-diablé, e, a. (blé). ver-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[a], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n.: ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

teufelt (*f'rtœuf'lt*). ||-**diguer** (*gé*). eindämmen (*a'n'dem'n*). ||-**diman-cher** (*a'sché*). sonntäglich kleiden. ||-**dive** f. (*iw*). Endvie (*endiv'i*). ||-**doctriner** (*né*). belehrend gewinnen*. ||-**dolori**, **e**, a. (*ri*). schmerzhaft (*ertz'h'n*). ||-**domma-gement** m. (*ajma'*). Beschädigung, f. ||-**dommager** (*jé*). beschä-digen (*schédig'n*). ||-**dormant**, **e**, p. a. (*ma'*, t). höchst langweilig (*heúkst långva'lig*). ||-**dormi**, **e**, p. a. (*mi*). eingeschlafen. ||*Fig.* [*in-dolent*] schläfrig, träge. ||-**dormir*** (*ir*). einschlafen (*a'n'-êfr'n*). ||[*douleur*] betäuben (*tœúb'n*) ||*Fig.* [*duper*] betören (*teúr'n*), täuschen (*tœúsch'n*). ||[s']. ein-schlafen*, intr. [*sein*]. ||-**dos** m. (*do*). ||-**dossement** m. (*dosma'*). Indossierung, f. ||-**dosser** (*sé*). [*vêtement*] anziehen* (*án'tsi'n*). ||[*traite*] indossieren. ||-**dosseur** m. (*sœr*). Indossant, -en, -en (*in-ant*). ||-**droit** m. (*dr'a*). Ort. ||[*localité*] Ort. ||[*place*] Stelle, f. (*schté'*). ||[*côté*] rechte Seite, Glanzseite (*ántz'*). ||-**duire*** (*düir*) [*de*]. überstreichen* (*üb'rschtrá-ch'n*), überziehen* (*tsi'n*) [*mit*]. ||-**duit**, **e**, pp. (*düi*, t). ||m. An-strich (*ánschtrich*). ||[*murs*] Be-wurf (*vourf*). ||[*de chaux*] Tunke, f. (*tounk'*). ||-**durable** a. (*ürábl*). erträglich. ||-**durance** f. (*ürá's*). Ausdauer. ||-**durant**, **e**, a. (*ürá'*, t). geduldig (*gédouldig*). ||-**durci**, **e**, p. a. (*ürsi*). ||*Fig.* [*pêcheur*, etc.] verstockt (*f'schtokt*). ||-**durcir** (*ürsir*). [*ver*] härten (*f'r-hért'n*). ||*Fig.* abhärten. ||-**durcis-sement** m. (*ürsisma'*). Verhär-tung, f., Abhärtung, f. ||-**durer** (*üre*). ertragen*, ausstehen*.

éner-gie f. (*ji*). Tatkraft (*tát'*). ||-**gique** a. (*jik*). kräftig (*eftig*), energisch (*g-*). ||-**gumène** m. (*ümén*). Besessene[r], a. ||*Fig.* Schwärmer (*o*) (*verm'r*). ||-**vant**, **e**, p. a. (*wa'*, t). *Être énavant*, die Nerven reizen. ||-**vement** m. (*w'ma'*). Nervosität, f. (*tête*). Entkräftung, f. ||-**ver** (*wé*). nervös machen. ||[*affaiblir*] ent-kraften. ||[s'] nervös werden*.

en-fance f. (*a'fa's*). Kindheit (*kintha't*). ||*Tomber en enfance*, in Kindheit verfallen. ||-**fant** m. et f. (*fa'*). Kind n. ||(kint, -d). ||- *de chœur*, Chorknabe. ||- *ter-rible*, ausplauderndes Kind. ||- *trouvé*, Findelkind. ||*Être bon enfant*, gutmütig sein*. ||*Faire l'enfant*, kindisch sein*. ||-**fanté-ment** m. (*fa'tma'*). Gebären, n. spl. ||-**fanter** (*fa'té*). gebären* (*gébér'n*). ||-**fantillage** m. (*fa'ti-já*). Kinderei (*kind'ra'*). ||-**fantin**, **e**, a. (*ti'*, in). kindisch. ||-**fariner** (*né*). mit Mehl bestreuen. ||-**fer** m. (*fér*). Hölle, f. spl. (*hœl'*). ||[*paen*] Unterwelt, f. spl. (*oun-t'r-*). ||-**fermer** (*mé*). einschließen*. ||[*en prison*] einsperren (*a'n'-schpèr'n*). ||*fam.* einstecken. ||-**fer-rer** [*s'*] (*ré*). in den Degen [des Gegners] rennen*, intr. [*sein*]. ||*Fig.* sich festrennen*. ||-**fié-vré**, **e**, (*wré*). fieberhaft. ||-**filade** f. (*ád*). Reihe (*raé'*). ||[*de cham-bres*] Zimmerflucht. ||*en enfilade*, in einer Flucht. ||*Mil. Prendre d'enfilade*, ins Langsfeuer nehmen*. ||-**filer** (*lé*). einfädeln (*a'n'-féd'n*). ||[*chemin*] einschlagen*. ||-**fin** adv. (*fi'*). endlich (*ént-lich*). ||-**flammer** (*mé*). entzünden (*ént'sünd'n*). ||*Fig.* entflammen. ||[*enthousiasmer*] begeistern. ||-**fler** intr. (*iré*). anschwellen* [*sein*]. ||tr. schwellen, aufblasen. ||*Fig.* aufblähen (*blée'n*). ||-**flure** f. (*flür*). Geschwulst, *o, f. (*gésch-voulst*). ||-**foncé**, **e**, p. a. (*fo'sé*). [*yeux*] tiefliedend. ||[*dans médita-tion*] vertieft (*f'rtift*). ||-**fonce-ment** m. (*fo'sma'*). Einstoßen, n. ||[*espace*] Vertiefung, f. ||-**fon-cer** (*fo'sé*). einschlagen*, ein-stoßen, (*schtöss'n*). ||[*ennemi*] einrennen*. ||*Fig.* [*duper*] an-führen (*án'n*). ||*Fam.* [*surpas-ser*] überbieten*. ||-**fouir** (*fuir*). vergraben (*f'rgráb'n*). ||-**fourcher** (*fursché*). spießen (*schtép's'n*). ||*Fig.* [*cheval*, etc.] besteigen* (*schtá'g'n*). ||-**fournier** (*fürné*). einschieben* [*in den Ofen*]. ||-**freindre*** (*f'ríd'r*). übertreten* (*üb'rtret'n*). ||-**fuir** [*s'*] (*füir*). entfliehen, intr. (*éntfli'n*) [*sein*].

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.

V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

||-fumer (fümé). mit Rauch erfüllen. ||[saturer] einräuchern.
en||gagé p. a. (a^u-jé). ||m. Mil. Freiwillige[r], a. s. (fra^vilig^r).
||gagant, e, pa. (jaⁿ, t). einladend. ||[attrayant] anziehend (tsf'). ||-**gagement** m. (ga^jmaⁿ). Verpfändung, f. (f^repfändoung). ||Versetzen, n. spl. ||Verpflichtung, f. ||Com. Sans engagement, freibleibend. V. engager. ||Mil. Anwerbung, f. ||[combat] Gefecht, n. (géfécht). ||[théâtre] Spielvertrag (schpilf^rtrág). ||-**gager** (jé). [donner en gage] verpfänden (f^repfändⁿ). ||[mont-de-piété] versetzen. ||[moralement] verpflichten. ||[serviteurs] dinge(n) (gⁿ). ||[qn. dans une affaire] verwickeln. ||[capital] stecken (schtekn). ||[lutte, etc.] beginnen*. ||[troupes] ins Gefecht ziehen. ||Fig. [inviter à] einladen* [zu]. ||[déterminer à] bewegen* [zu].
en||geance f. (a^jja^s). Brut (broûte). ||Fig. Gelichter, n. (gélich^tr). ||-**gelure** f. (a^jlür). Frostbeule (bœül'). ||-**gendrer** (jaⁿdré). zeugen (tsœügⁿ). ||Fig. hervorbringen*. ||[causer] verursachen. ||-**gln** m. (jⁿ). Gerät, n. (gérête). ||[machine] Maschine, f.
en||glober (aⁿglöbé). zusammenfassen. ||[comprendre] mit einschließen*, umfassen. ||-**gloutir** (utir). verschlingen*. ||Fig. [fortune] verprassen. ||-**gloutissement** m. (maⁿ). Verschlingen, n. ||-**gluer** (glüé). mit Vogelleim fangen*.
en||goncé, e, p. a. (aⁿgo^{sé}). kurzhaalsig scheinend. ||-**gorgement** m. (jœmaⁿ). Verstopfung, f. ||-**gorger** (jé). verstopfen (f^rsch^tn). ||-**goué**, e, p. a. (gué) [de]. eingenommen [für]. ||-**gouement** m. (gumaⁿ). Eingenommenheit, f. ||-**gouer** [s'] (gué) [de]. sich begeistern [für]. ||-**gouffrer** (gufré). Fig. verschlingen*. ||[s']. [vent] sich verlangen*. [in, acc.]. ||-**goulevent** m. (gulwaⁿ). Nachtschwalbe f. ||-**goument**. V. engouement.
||gourdi, e, p. a. (gurdi-). ||a. [membre] eingeschlafen. ||-**gourdir** (gurdir). erstarren (schtarⁿ). ||[étourdir] betäuben (tœübⁿ).

||[s']. erstarren, intr. [sein] (schtarⁿ). ||-**gourdissement** m. (gurdismaⁿ). Erstarrung, f.
en||grais m. (aⁿgré). [bétail] Mastfutter, n. (lout^r). ||[Mettre* à l'engrais, in die Mast tun*]. ||[fumier, etc.] Dünger ④ (dungk^r). Düngmittel, n. ④ (dougⁿl). ||-**graisement** m. (gräsmⁿ). Mästen, n. (méstⁿ). Fettwerden, n. ||-**graisser** tr. (gräsé). [bétail] mästen (mestⁿ). ||[personnes] fett machen. ||intr. fett werden*. ||-**grenage** m. (grⁿäg). Räderwerk, n. (réd^r). ||Fig. Ineinandergreifen, n.
en||guoulade f. (aⁿgœläd). pop. Schimpferei (imppf^rraⁿ). ||-**gueuler**, pop. (gœlé). ausschimpfen.
enhardir (aⁿhardir). kühn machen. ||[s']. sich erkönnen.
énig||matique a. (ik). rätselhaft. ||-**me** f. (igm). Rätsel, n. ④ (rét-).
eniv||ant, e, pa. (aniwraⁿ, t). berauschend. ||-**ement** m. (wreⁿmaⁿ). Rausch (raⁿ). ||-**er** (wre). berauschen.
en||jambée f. (aⁿjaⁿbee). Sprung, m. (schproung) [mit gespreizten Beinen]. ||[pas] weiter Schritt, m. ||Fam. Katzensprung. ||-**jambement** m. (jaⁿbⁿmaⁿ). Übergreifen, n. spl. ||-**jamber** (bé). über [acc.] hinwegschreiten*, intr. [sein]. ||[en sautant] überspringen*. ||-**jeu**, x, m. (jô). Einsatz (aⁿ-). ||-**joindre*** (joiⁿdr). einschärfen (aⁿn^rschérⁿ). ||-**jôler** (jolé). beschwatzen. ||-**jôleur**, euse, m., f. (jôlær, ôz). Beschwätzer ④. in (vets^r, in). ||-**jolivement** m. (liwⁿmaⁿ). Verzierer, f. ||-**joliver** (wé). verziern (f^rtsirⁿ). ||-**joué**, e, a. (jué). heiter (haⁿt^r). munter (mount^r). ||-**jouement** m. (jumaⁿ). Heiter. Munterkeit, f.
en||lacement m. (aⁿlâsmaⁿ). Verflechtung, f. ||-**lacer** (sé). verflechten*. verschlingen*. ||[avec ses bras] umschlingen*. ||-**laidir** (lédir). tr. häßlich machen (hosslich). ||intr. häßlich werden*. ||-**lèvement** m. (lâwmaⁿ). Wegnahme, f. (vèknâmⁿ). Abtragen usw., n. [infinitifs significant enlever, pris substantivement]. ||Entfüh-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

rung, f. **||Raub** (ra^ap, -b-). **||Er-**
stürmung, f. V. **enlever**. **||-lever**
 (a^alwé). [en l'air] **aufheben***.
||[retirer, ôter, etc.] ab- [fort-
 weg-] **nehmen***, **-tragen***, **schaf-**
fen usw. **||[en coupant, en fro-**
tant, en grattant, etc., les mêmes
préfixes, avec le verbe exprimant
la manière dont se fait l'action
d'enlever]. Ex.: **abschneiden***,
-reihen, -kratzen, usw. ||[en ache-
tant] aufkaufen (ka^af'n). **||[ta-**
che, etc.] entfernen. [ravr]
rauben. **||[séduire] entführen**
 (ènt'n). **||Mil.** [position] **erstür-**
men (schurt'm'n). V. **emporter**.
||-liger [s'] (zé). **versinken*** intr.
||sein [in Triebssande]. **||-lumi-**
ner (lû-né). **ausmalen**. **||-lumi-**
neur m. (nœr). **Ausmaler** @.
||-luminure f. (ür). **Ausmalung**.
enn||emi, e, m., f. (ènmi, f).
Feind, in (fa^ant, -d, in): —
acharné, — mortel, Erz. **Tod-**
feind. [a. feind, attr. inv. [ein-
nem], feindlich, feindselig. ||-oblir
 (anoblir). **veredeln. ||-oblissement**
 m. (blisma^a). **Veredelung. ||-ui**
 m. (a^anüi). **Langweile**, f. (lång-
 va^al'e). **||[souci] Kummer**, spl.
 (koum'r), **Sorge**, f. (g^a). **||[con-**
trariété] Widerwärtigkeit, f.
||-uyer (üijé). **langweilen. ||[con-**
trairer] verdrießen. ||-uyeux, eu-
se, a. (jô, z). **langweilig, ver-**
drießlich.
énon||cé m. (eno^asé). **Angabe**, f.
||[texte] Text. ||-cer (sé). **aus-**
drücken. ||-oiation f. **Angabe.**
énorgueillir (anorgœjir). **stolz** **ma-**
chen [auf, acc.]. **||[s']**, **stolz sein***.
énorm||e a. (ôrm). **ungeheuer** (oun-
 géhœü'r). **||-ité** f. (té). **Unge-**
heuerlichkeit, f.
enqu||érir [s'] (a^akérir) [de]. **sich**
erkundigen [nach]. **||-ête** f. (at).
Untersuchung. ||-êteur m. (tœr).
Untersuchungsrichter @.
en||raciner (a^a-siné). **einwurzeln.**
||-ragé, e, a. (jé). **toll. ||[furieux]**
rasend (räs^ant, -d-), **wütend** (vâ-
 t'nt, -d-). [m. **Tollkopf. ||-rager**
 (jé). **rasend werden***, **wüten** (vâ-
 t'n). **J'enrage**, **das ist zum Toll-**
werden. ||-rayer (râjé). **||[roue]**
hemmen. ||Fig. **Einhalt tun***

[dat]. ||-régimenter (jima^até).
einreihen. [in ein Regiment].
||-régistrement m. (rœjistr'ma^a).
Einschreiben, n., **Eintragen**, n.
 (tråg'n). **||[administration] Ein-**
trageamt, n. (g^aant), **Registra-**
tur, f. (gis-tour): **employé** (re-
 ceveur) **de l'enregistrement**. **Re-**
gistrator, ...oren. ||[bagages] Ge-
packabfertigung, f. (gépêckap-
 goun). **||-registrar** (rœjistré).
einschreiben*, **eintragen** (åg'n).
||[ordonnance, etc.] buchen (boû-
 ch'n). **||[bagages] abfertigen**. (ap-
 ig'n). **||-registreur** m. (trœr).
Einschreiber @. **||[appareil]**
Selbstzeichner @. **||-rhumé, e,**
a. (rümé). **verschnupft. ||-rhu-**
mer (rümé). **den Schnupfen**
verursachen (f'roudsäch'n). **||[s']**,
den Schnupfen bekommen*. **||[se**
refroidir] sich erkälten. ||-richir
 (schir). **bereichern** (ra^ach'rn).
||-richissement m. (isma^a). **Be-**
reicherung, f. **||-rôlement** m. (rol-
 ma^a). **Anwerbung**, f. **||-rôler** (lé).
 [an]werben*. **||-roué, e, (rué),**
heiser (ha^as'r). **||-rouement** m.
Heiserkeit, f. **||-rouer** (rué). **heiser**
machen. ||-rouler (rulé). **ein-,**
zusammenrollen (tsouam'n).
en||sabler (a^a-blé). [port] **versan-**
den (f'rsand'n). **||[bateau] auf**
den Sand treiben*. **||[s']** **ver-**
sanden, intr. **||[sein]**, **auf den Sand**
geraten*. **||-sanglant, e, p. a. (sa-**
gla^até). [a. **bluttriefend. ||-san-**
glanter (té). **mit Blut beklecken.**
||-seignant, e, p. a. (senja^a, t).
lehrend, Lehr... **||-seigne** f. (sânj).
Aushängeschild, n. @ (a^ashêng-
 schilt, -d-). **||[drapeau] Fahne**
 (fân'r). **||loc. A l'enseigne de l'Ai-**
gle, zum Adler. Être* logé à la
même enseigne, **Leidensgefährte**
sein*. **prov. A bon vin pas d'en-**
seigne, **gute Ware lobt sich selb-**
ber. ||m. Fähnrich (fênrich).
||-seignement m. (senjma^a). **Leh-**
re, f. (lêr^a). **Belehrung**, f. **||[ins-**
truction] Unterricht, spl. (oun-
 t'richt), pl. **Unterrichtsfächer**,
 n. **||-seigner** (senjé). [à qn.] **leh-**
ren [einen]: — **à lire, etc., lesen**
usw. lehren. ||-sembie adv.
 (sa^abl). **zusammen** (tsou^an). **||[de**

Schrägschrift: Betonung. **||Fettschrift:** besondere Aussprache. S. grüne
 Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

- compagnie] miteinander. ||[réu-
nis] beisammen. ||m. Ganze[s],
a. s. n. (gänts's). ||[unité] Ein-
heit, f. (a'n'hat). ||[unisson]
Kinklang. ||-**semencement** m. (se-
ma'sma'n). Besäen, n. spl. ||-**se-
mencer** (sé). besäen (sé'n). ||-**ser-
rer** (ré). einschließen*. ||-**sevelir**
(sew'li'r). in ein Leichentuch
einhüllen. *Fig.* beerdigen, ver-
graben*. ||-**soleillé**, e, p. a. (läjé).
sonnig (ig). ||-**sorceler** (s'lé). be-
hexen. ||-**suite** adv. (süit). her-
nach (hernach), darauf (a'f) [so]
dann. ||-**suiivre*** [s']. (süiwr).
daraus folgen, intr. [sein].
- en|tablement** m. (a'-bl'ma'n). Ge-
sims, n. (gésims). ||-**tacher** (sché).
beflecken. ||-**taille** f. (taj). Ein-
schnitt, m. ||-**tallier** (tajé). ein-
schneiden* (a'n'-a'd'n). ||-**tame**
f. (täm). Anschnitt, m. ||-**tamer**
(mé). an... (än'-) [combiné avec
le verbe simple qui exprime l'ac-
tion principale. Ex.: anbeissen*
[en mordant], brechen* [en rom-
pant, ouvrir], -fangen* [commen-
cer], -greifen* [besogne, somme,
réputation], -knüpfen [négocia-
tions], -trinken* [bouteille], etc.
||-**tassement** m. (täsm'a). An-
häufung, f. ||-**tasser** (sé). an- ou
aufhäufen. ||[parquer] zusam-
menpferchen (tsousam'n'-ch'n).
- en|tendement** m. (a'ta'dma'n).
Begriffsvermögen, n. (f'rme'dg'n).
||[intelligence] Verstand (f'r-
sch'tant, -d-). ||-**tendeur** m. (ta-
dœr). Hörer @ (he'dr'r). *A bon
entendeur salut*, wer Ohren hat,
der höre! ||-**tendre** (ta'dr). hören
(he'dr'n). ||[comprendre] ver-
stehen* (f'r'schté'n), begreifen*:
Se faire entendre* [comprendre],
sich verständlich machen. ||[vou-
loir, exiger] verlangen. ||loc. *En-
tendre parler de*, hören [von].
C'est entendu!, abgemacht! *Bien
entendu* [s'entend], selbstver-
ständlich. ||[s']. [être* entendu]
gehört werden* (géhe'drt). ||[bien
avec qn.] sich verstehen* [mit].
||[so mettre d'accord] sich ver-
ständigen. ||[à qc.] sich ver-
tehen [auf, acc.]. *Cela s'entend*,
das versteht sich von selbst.
- ||-**tente** f. (ta't). Verständnis, n.
(f'r'schténtniss). ||[accord] Einver-
ständnis, n. ||[cordiale, herzlich]
||*Polit.* «Entente» (pron. fr.).
||*A double entente*, doppelsinnig.
||-**ter** (té). pfropf'n. ||-**terfite** f. (it).
Darmentzündung, f. ||-**terrement**
m. (terma'n). Beerdigung, f., Be-
gräbnis, n. ||[cortège] Leichenzug
(la'ch'ntsodg). ||-**terror** (ré). be-
graben*. ||-**tête** m. (tät). Titel-
kopf. ||[suscription] Überschrift,
f. (z'b'r-). ||-**tête**, e, a. (té). ei-
gensinnig, starrköpfig (schar-
köpfig). ||m. Starrkopf. ||-**tête-
ment** m. (tätma'n). Eigensinn.
||-**têter** (té). betäuben (zäu-). ||[s'].
eigensinnig beharren [auf, acc.].
- enthousias|me** m. (a'tuziasm). Be-
geisterung, f. pl. ||-**mer** (mé). be-
geistern. ||-**te** a. (ast). begeistert.
en|tiché, e, a. (a'-sché) [de]. ver-
narrt [in, acc.]. ||[engoué] blind
eingenommen [für]. ||-**ticher** [s']
[de]. sich vernarren (f'r'n) [in,
acc.]. ||-**tier**, ère, a. (tié, iär).
ganz (gantz): *tout entier*, ganz
und gar. ||[caractère] stolz und
eigensinnig. ||[animal] unver-
schnitten. *Cheval entier*, Hengst.
||m. [nombre] ganze Zahl. ||*En
entier*, gänzlich. ||-**tièrement** adv.
ganz und gar, gänzlich (gents).
||-**tité** f. (té). Wesenheit.
- en|toiler** (a'talé). auf Leinwand
kleben [aufziehen*]. ||-**tomologie**
f. (jie). Insektenlehre. ||-**tomolo-
giste** m. (jist). Insektenkenner @.
||-**tonner**. eintrichtern. ||[chant]
anstimmen. ||-**tonnoir** m. (sar).
Trichter @. ||-**torse** f. (ors). Ver-
stauchung (f'r'schta'choung).
||-**tortiller** (tijé). einwickeln. ||[en-
lacer] umschlingen* (oumschlin-
g'n). ||[enchevêtrer, et fig.] ver-
wickeln (f'r'n). ||*Fig. fam.* [qn.]
beschwatzen. *Entortillé*, p. a.
fig. [style], geschraubt. ||-**tour** [à
l'] adv. (tur). ringsum (rings-
um). ||-**tourage** m. (tura). Ein-
fassung, f. (a'n-oung). ||*Fig.* [so-
ciété] Umgebung, f. (oumgeé-
boug). ||-**tourneur** i. (turnür).
Ärmelausschnitt, m.
entr'...[s'], **entre-[s']**... (sa'tr).
[Verbes réfléchis exprimant une

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: géu. -[e]s, dat. -[e]s; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. Innen]. En outre:

dat. -[e]s; f. invar. *Plur.* m. "e, m. n., ① -e, ② -er, ③ -s, ④ -s.

action réciproque]. [sich] einander... Ex.: *s'entraider*, *s'entre-croiser*, *s'entre-détruire**, etc., [sich] einander helfen*, intr. [dat.], ... durchkreuzen, ... zerstören usw.

entr||acte m. (a*trakt). Zwischenakt ① (tsvisch'n-n), Pause, f. (pa'ss). **||ailles** f. pl. (aj). Eingeweide, pl. (a'ngéva'dr). **||ain** m. (ia). Munterkeit, f. (moun-trka'tt). **||ainement** m. (änma*). hinreißende Gewalt, f., Verführung, f. **||Begeisterung**, f. **||Trainieren**, n. spl. **||V. entraîner**. **||ainer** (né). mit sich fortreißen*. **Fig.** hinreißen*. **||[con-séquences]** nach sich ziehen*. **||[séduire]** verführen. **||[enthousiasmer]** begeistern. **||[sports]** trainieren (ir'n). **||aineur** (ær). [de chevaux] Abrichter ④ (apricht'r). **||ave** f. (äv). Spannkette (schpän-t*). **||Fig.** Hindernis, n. **||aver** (wé). **Fig.** hemmen.

entre|| prép. (a*tr). zwischen (tsvisch'n) [dat. et acc.]. **||[parmi]** unter (ountr) [dat. et acc.]: *entre nous*, unter uns. **||Entre temps**, inzwischen, zwischen-durch. **||entre...** [verbes réciproques]. **V. entr...** **||-bâiller** (ba-jé). halb öffnen (æln'n). an-lehnen. **||-chat** m. (schä). Kreuzsprung (kræützschprung). **||-choquer** [s'] (schöké). aufeinanderstoßen* (schtöss'n). **||-côte** m. et fam. f. (kot). Mittelrippestück, n. (-schtuk). **||-couper** (kupé) durchschneiden* (dourchschna'd'n). **||Fig.** [interrompre] unterbrechen* (aunt r-chn). **||-deux** m. (dó). [Spitzen-]Einsatz (schpitz).

entr||ée f. (a*tree). Eintritt, m. (a'n). **||[prix]** Eintrittspreis, m. **||[lieu]** Eingang, m. **||[des voitures]** Einfahrt. **||[solennelle]** Einzug, m. (tsoug). **||[mets]** Vor-speise (förschpa's). **||[ouverture]** Öffnung. **||Avoir** ses entrées, freien Zutritt haben*.

entre||faites f. pl. (a*tr'fít). *Sur ces entrefaites*, in der Zwischenzeit, andererseits. **||-filet** m. (lè). Zwischenartikel (tsvisch'n-l). **||-laccement** m. (lasmä*). Verschlin-

gung, f. **||-lacer** (sé). verschlingen*, verflechten* (cht'n). **||-lar-der** (dó). durchspicken (dourchschpik'n). *Entralardé*, e, p. a. mit Fett verwachen. **||-mêler** (lé). untermengen, untermischen. **||-mets** m. (mè). Zwischengericht, n. (tsvisch'ngér.cht). **||-metteur**, euse, m., f. (lær, oz). Vermittler ④, in. **||[proxénète]** Kuppler ④, in. **||-mettre** [s'] (métr). vermittelnd einschreiten*, intr. [sein] **||-mise** f. (miz). Vermittelung (fr-oung). **||-pont** m. (po*). Zwischendeck, n. **||-poser** (zé). in eine Niederlage bringen*. **||-poseur** m. (zær). Aufseher ④ od. Inhaber ④. **||-positairo** m. (zitar). der Waren in eine Niederlage bringt. **||-pôt** m. (po). Niederlage, f. (nid'r-läg*). **||-prenant**, e, p. a. (præna*, t). unternehmungslustig. **||-prendre** (pra'dr). unternehmen* (ount'r-n). **||Fig.** *Entreprendre qn.*, sich an jemanden machen. **||-preneur** m. (præær). Unternehmer ④. **||[de maçonnerie, etc.]** Bauunternehmer usw. **||-prise** f. (iz). Unternehmen, n. spl., Unternehmung, f.

entr||er intr. (a*tré). in [acc.] treten*. **||[sens divers]** ein..., [avec rapprochement] herein... (hé-ra'n-), [avec éloignement] hinein... (hina'n-). **||[préfixes séparables, suivis du verbe exprimant la nature du mouvement]**. Ex.: *cin[herein, hinein] gehen** ou *treten**, ...*fahren**, ...*fliegen**, ...*laufen**, etc., *entr||er* [en marchant, en voiture ou autre véhicule, en volant, en courant, etc.]. **||Entrez!** herein! [troupes, cortège] einziehen*. **||tr.** einführen.

entr||sol m. (a*tr'sol). Zwischenstock (tsvisch'nschtok). **||-tenir** (tæwir). unterhalten*. **||[conserver, maintenir]** erhalten*. **||Fig.** [espoir] hegen (héeg'n). **||-tien** m. (tiir*). Unterhaltung, f., Erhaltung, f. **||-voir** (w'ar). halb sehen*. **||[apercevoir à peine]** kaum erblicken. **||[prévoir]** voraussehen* (föra'sée'n). **||[pres-sentir]** ahnen. **||-vue** f. (wü). Zusammenkunft, ..e (tsou-nkountf).

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale. V. page verte. **||***Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

entr'ouvrir* (a^{tr}uwrir). halb öffnen (halpœn'n): *entr'ouvert*, e, p. a., halb offen.

énumération f. (nü-sioⁿ). Aufzählung. ||-**er** (ré). aufzählen.

en|vahir tr. (a^wair). einfallen*: intr. [sein] [in, acc.]. ||[foule] überfluten (ûbrilœt'n). ||-**vahissement** m. (ismaⁿ). Einfall. ||Überflutung, f. ||-**vahisseur** m. (sœr). Länderräuber @ (lënd'rœüb'r). ||-**veloppe** f. (wlöp). Hülle (hulⁿ). ||[de lettre] Umschlag, m. (oumschlag). ||[pneu] Gummireifen, m. (goumira^fn). ||-**veloppement** m. (löpmaⁿ). Einwickeln, n. spl. ||*Méd.* Umschlag. ||-**velopper** (wlöpé). [recouvrir] ein- ou umhüllen (hulⁿ). ||[enrouler, plier] einwickeln. ||-**venimer** (wœnimé). vergiften (f'rgiftn). ||*Fig.* [attiser] schüren. ||-**verr...** S. *envoyer**. ||-**vergure** f. (wergür). [voiles] Segelbreite. ||[ailes] Flügelweite (flüg^lva^t*). ||*Fig.* weiter Blick. ||-**vers** prép. (wâr). gegen, acc. (gégⁿ): *Envers et contre tous*, gegen und wider alle. ||m. linke Seite, f. (link^s sa^t*). ||Kehrseite, f. à l'envers, verkehrt. ||-**vi** [à l'] adv. (wi). um die Wette. ||-**vable** a. (wiabl). beneidenswert. ||-**vie** f. (wi). Neid (na^t, -d-): *faire* envie*, Neid erregen; *porter envie à qn.*, einen beneiden. ||[désir] Lust [zu], (loust), Begierde (gird^a): *avoir* envie de*, Lust haben*, zu... *Faire* passer l'envie* [de qc. à qn.], verleiden [einem etwas]. ||[au doigt] Neidnagel, m. @ (nâg^l). ||[à la peau] Muttermal, n. @. ||-**vier** (wié). beneiden [um]. ||-**vieux**, **euse**, a. (wiô, z). neidisch. ||-**virom** adv. (wiroⁿ). ungefähr (oun-géfêr), etwa. ||-**viromnant**, e, a. (wironaⁿ, t). umliegend. ||-**viromner** (né). [de]. umgeben* [mit]. ||-**viroms** m. pl. (wiroⁿ). Umgebung, f. (gêeboung). Umgegend (oumgéeg^{nt}, -d-). ||-**visager** (wizajé). ins Auge fassen. ||-**voi** m. (w^a). Sendung, f. (sêndoung). V. *envoyer*. ||-**voisée** f. (wlôlée). Ausflug, m. ||*Fig.* [essor] Schwung, m. ||-**voier** [s'] (wolé).

davon- ou wegfiegen*. intr. [sein]. ||-**vouter** (wuté). behexen. ||-**voyé**, e, m. f. (wajé). Gesandte[r], a. s. (gésânt'r). ||-**voyer*** (w^ajé). [à] [zu]schicken. [zu]-senden*. ||[dépecher] [ab]schicken, [ab]senden*. ||[adresser] über-senden* (ûb'r). ||*Envoyer cher-cher*, holen lassen*. *Envoyer cou-cher ou promener*, fam. zum Henker [ou Teufel] schicken. ||-**voyeur** m. (jær). Absender @.

éolien, ne, a. (iê, iên). äolisch: *harpe éolienne*, Äolsharfe.

ép|agneul m. (njæl). Wachtel-hund @ (wacht^l). ||-**ais**, se, e. (epä, s). dick. ||[serré] dicht (dicht). ||[lourd] plump (oump). ||-**aisseur** f. (sœr). Dicke, Dichtig-keit. ||-**aissir** tr. (ir). verdicken. ||intr. et [s']. sich verdicken, sich verdichten.

épan|chement m. (pa^sschmaⁿ). Ergießung, f. (gissoung). ||*Fig.* ||[effusion] Erguß (gouss). ||[de sang] Austreten, n. spl. ||-**cher** (sché). [cœur] ausschütten (a^s-schut'n). ||[s']. sich ergießen (-giss'n). ||-**dage** m. (däj). Aus-streuen, n.: *champ d'épandage*, m., Rieselfeld, n. ||-**oui**, e, a. (nui). *Fig.* [visage] freudestrahlend (frœud^lschträl^{nt}, -d-). ||-**ouir** (uir). aufblühen machen. ||[s']. aufblühen, intr. [sein]. ||*Fig.* [visage, etc.] sich aufheitern. ||-**ouissement** m. (uismaⁿ). Auf-blühen, n. ||Aufheiterung, f.

ép|argne f. (ârni). Sparsamkeit (schpâr-). ||[argent] Ersparnis, -isse, n. (schpâriss). ||-**argner** (arnjé). [er]sparen (schpârⁿ). ||[ménager] [ver]schonen (f'r-schônⁿ). ||-**arpillement** m. (pij-maⁿ). Zerstreung, f. ||-**arpiller** (pijé). zerstreuen (ferschtrœuⁿ). ||-**ars**, e, a. (âr, s). zerstreut ||[cheveux] aufgelöst. ||-**atant**, e, a. (taⁿ t). fam. erstaunlich (schtaⁿlich), großartig (ig), fam. ||-**até**, e, a. (té). stumpf (schtoumpf): *nez épaté*, Stumpf-nase. ||*Fig.* fam. verblüfft. ||-**atement** m. (atmaⁿ). stumpfe Form. ||*Fig.* fam. Verblüfftheit, f. ||-**ater** (té), fam. verblüffen (f'rⁿ).

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]s; f. invar. *Plur.* m. -e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

||-ateur m. (tœr), fam. Aufschneider. ||-aule f. (ol). Schulter (oult'r), Achsel (aks'l). *Hausser les épaules*, die Achseln zucken. ||-aulement m. (olmaⁿ). Schultwehr, f. ||-auler (olé). [fusil] anlegen. ||-am, unterstützen. ||-aulette f. (olèt). Achselstück, n. (schtuk). ||[d'officier] Achselklappe, Epaulette (èt'l). ||-ave f. (âw). [débris] Wrack; n. ①. ||[maritime] Strandgut, n. ② (schtr).
ép|ée f. (ée). Degen, m. ④ (déeⁿ). ||[glaive] Schwert, n. ②. ||-eler (plé). buchstabieren (bochschtabîr'n). ||-erdu, e. a. (dü). bestürzt (schtrtst). ||-erdument adv. (dümaⁿ). äußerst (œus'rst). ||-erlan m. (laⁿ). Stint (schint). ||-eron m. (eproⁿ). Sporn, ..oren (schporn, ..ôr'n). ||[de navire] Schiffsschnabel ④. ||-eronner (prôné). die Sporen geben* [dat.]. ||-ervier m. (wié). Sperber ④ (schp'r).
ép|êbe m. (éb). Ephebe, -n, -n. ||-emère a. (âr). eintägig, Eintags... ||Fig. flüchtig (uchtig), vergänglich. ||f. Eintagsfliege. ||-émérîdes f. pl. (id). Ephemeriden (id'n).
ép|il m. (pi). Ähre, f. (êr'l). ||-ce f. (is). Würze (vurtsⁿ), Gewürz, n. (gévrts). ||-cé, e, p. a. (sé). gewürzt (gévrst). ||-céa m. (sca). Weißtanne, f. ||-cer (sé). würzen (vurts'n). ||-cerle f. (sri). Spezerei (schpéets'raⁿ). ||Com. Kolonialware (âlvâr). ||[commerce] Spezereihandel, m., spl., -handlung, f. ||-cier, ère, m., f. (sié. iâr). Spezereihändler ④, m. Krämer, in. ||Fig. [bourgeois en-croûté] Spießbürger ④, in. ||-cui-rien, ne, a. (küriⁿ, iên). epikureisch. ||m. Epikureer ④. ||-démie f. (mi). Seuche (sœuchⁿ). ||-démique a. (ik). epidemisch. ||-derme m. (erm). Oberhaut, f. (ôb'r-ha^t). ||-er (ié). belauern. ||[espionner] ausspähen. ||-eu, x, (eptô). Spieß (schpiss). ||-gastro m. (astr). Magenegend, f. ||-glotte f. (glôt). Kehldeckel, m. ||-gramme f. (âm). Sinngedicht, n. (gédicht). ||-latoire a. (t'r). enthaarend. ||m. Enthaarungsmittel, n. ④. ||-lepsie f. (si). Fallsucht (soucht). ||-leptique a. (ik). fallsüchtig (süchtig). ||-ler (lé). enthaaren. ||-logue m. (ôg). Nachwort, n. (nachvort) [zu]. ||Fig. Nachspiel, n. (schpil). ||-loguer (gé). bekritteln. ||-nard m. (âr). Spinat, m. spl. (schpinâte). ||Mil. grains d'épinards, Raupen. ||-ne f. (in). Dorn, m. ① ou -en. ||[arbuste] Dornstrauch ② (schtra'ch). ||-dorsale, Rückgrat, n. ①; -vinette, f., Berberitze. ||-nette f. (ét). Spinett, n. (schpi-). ||-neux, euse, a. (nô, z). dornig (ig). ||Fig. häk[ellig] (hék'lig). mißlich.
éping|le f. (pi'gl). Stecknadel (schteknâd'l). ||- à cheveux, Haarnadel. ||- à linge, Wäsche-klammer. ||Tiré à quatre épingles, geschniegelt und gebügelt. Tirer son épingle du jeu, aus dem Spiele gehen*. ||-er (lé). anstecken [mit einer Nadel].
ép|nière [moëlle] f. (niâr). Rückenmark, n. ||-noche f. (ôsch). Stichling. ||-phanie f. (i). Dreikönigsfest, n. (dra'keînigs-). ||-que a. (ik). episch. ||-scopal, e, a. (âl). bischöflich (écclial). ||-scopat m. (pâ). Bischofswürde, f. ||-sode m. (zôd). Episode, f. ||-sodique a. (zodik). episodisch. ||-ssure f. (ûr). Spissung. ||-stolaire a. (olar). Brief... (if-). ||-taphé f. (âf). Grabschrift. ||-thète f. (èt). Beiwort, n. ②.
épître f. (itr). Epistel (ist'l).
épizootie f. (zôôti). Viehseuche.
ép|oré, e, a. (ré). in Tränen gebadet. ||Fig. tröstlos. ||-uchage m. (ûschaj). infinitiv subst. V. éplucher. ||-ucher (ûsché). ausklauben. ||[légumes] verlesen* (frléés'n). ||[peler] schälen (êl'n). ||[volailles] rupfen. ||[poissons] abschuppen. ||Fig. sorgfältig untersuchen. ||[fautes] herausklauben. ||-uchure[s] f. pl. (ûr). Abfall, m.
ép|ointer (poi'té). abbrechen* (ap'brech'n) [die Spitze]. ||-onge f. (o'j). Schwamm, m. ||-onger (o'jé). abwischen (ap'visch'n) [mit e. Schwamm]. ||-opée f. (ôpée). Epos, ...pen, n., Helden-

Schrägschrift: Betonung. ||Fettschrift: besondere Aussprache. S. grüne

Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

gedicht, n. (held'ngédicht).
époque f. (òk). Zeit (tsa't). ||[période] Zeitabschnitt, m. (tsa't-ap-). *Faire époque*, Epoche machen. ||**oumonner** [s'] (oumoné). sich die Lungen abschreiben*.
ousailles f. pl. (uzaj). Trauung, f. (tra'oung). ||**ouse** f. (uz). Gattin (in), Gemahlin (gémálin).
ouser (uzé). heiraten (ha'rát'n). ||**Fig.** [parti] ergreifen*. ||[s']. einander heiraten. ||**ouseur** m. (uzær). *jam.* Freier ④ (fra'ær).
oussetage m. (ustá*). Abstäuben, n. ||**ousseter** (pusté). abstäuben a. (ap'schtæub'n). ||**ouvan-table** a. (uwa'tábl). entsetzlich
ouvantail m. (uwa'táj). Vogel-scheuche (lóg'rischæüch'), Popanz ① (pántz). ||**ouvante** f. (uwa't). Entsetzen, n. (entsets'n). ||**ouvanter** (uwa'té). erschrecken.
oux, ouse m., f. (pu, z). Gatte, -n, -n, in (t', in), Gemahl ④, in (gémál, in). ||pl. Eheleute (éec-læüt'). ||[couple] Ehepaar, n.
éprainte f. (i't). Stuhl-drang, m. spl. ||**endre*** [s'] (pra'dr) [de]. sich verlieben [in, acc.]. ||**Fig.** sich begeistern [für]. ||**ouve** f. (æw). Probe (òb*). *Mettre* à l'épreuve*, auf die Probe stellen. ||[à subir, examen] Prüfung (úfoung). ||**Typ.** Aushangebogen, m. ④, Abzug, m. (aptsoûg). ||**-is, e, pp.** (pri, z). verliebt (f'rlibt) [in, acc.]. ||**ouuer** (uwé). erproben, prüfen. ||[sentir] empfinden*.
ouvette f. (ét). Probeglas, n. ②.
épuiser (üssé). flöhen (flæú'n).
-isant, e, (üizá) t), erschöpfend. ||**-isement** m. (üizma'). Ausschöpfen, n. Erschöpfung, f. Entkraftung, f. ||**-iser** (üizé). [caux] ausschöpfen (a's'schæp-f'n). ||**Fig.** [forces] erschöpfen, entkräften (éntkréft'n). ||**-isette** f. (üizét). Sacknetz, n. ||**-ration** f. (sio'). Lauterung. ||**-re** f. (ur). Aufriß, m. ||**-rer** (üré). läutern. (læüt'rn).
équarrir (ekarir). viereckig behauen*. ||[animaux] abdecken. ||**-arrissage** m. (sáj). viereckiges Behauen, n. ||Abdecken, n. ||**-ar-risseur** m. (sær). Abdecker ④.

||**-ateur** m. (ekuatær). Äquator (ekuator), Gleicher (gl'a'ch'r).
-ation f. (ekuasio'). Gleichung (gl'a'choung). ||**-atorial, e, a.** (kua-riál). Äquatorial... ||**-erre** f. (kar). Winkelmäß, n. ①. ||**-estre** a. (kestr ou küestr). Reiter... ||**-idistant, e, a.** (kui-a', t). gleich entfernt. ||**-ilatéral, e, a.** gleichseitig (gl'a'ch). ||**-ilibre** m. (kilibr). ||**-ilibré, e, a.** (ki-bré). im Gleichgewicht. ||**Fig.** besonnen. ||**-ilibrer** (ki-bré). ins Gleichgewicht bringen*. ||**-ilibriste** m. (ki-ist). Schwebekunstler ④ (véeb'künst-l'r), Seiltänzer ④. ||**-inoxé** m. (ki-nòx). Tag- und Nachtgleiche, f. ||**-ipage** m. (kipáj). Equipage, f. (kipásch'). ||**Mil.** *Train des équipages*, Troß, spl., Train, spl. ||**-ipe** f. (kip). Arbeiterschaft. *Chef d'équipe*, Werkmeister ④. ||**Mil., Sports.** Mannschaft. ||**-ipée** f. (kipce). toller Strich, m. ||**-ipement** m. (kipma'). Ausrüstung, f. ||**-iper** (kipé). ausrüsten. ||[navire] bemannen. ||**-itable** a. (ki-tábl). billig. ||**-itation** f. (ki-sio'). Reikunst. ||**-ité** f. (kité). Billigkeit. *En toute équité*, wie billig. ||**-ivalence** f. (kiwala's). Gleichwertigkeit. ||**-ivalent, e, a.** (ki-wala', t). gleichwertig. ||m. Gegenwert (géeg'nverte). ||**Math.** Äquivalent, n. ④. ||**-ivaloir** (kiwala'ar) [à]. gleich sein*. ||[signification] ebensoviel bedeuten als. ||**-ivoque** a. (kiwòk). zweideutig (tsva'dæütig). ||**Fig.** verdächtig (f'rdechtig). ||f. Zweideutigkeit.
érable m. (ábl). Ahorn ④. ||**-affer** (flé). aufritzen. ||[peau] schrammen. ||**-affure** f. (úr). Ritz, m. ||Schramme. ||**-aillé, e, a.** (ajé). [voix] krachzend (krechts'nt, -d-). ||[yeux] rotstreifig (rót'schtra'lig). ||**-ailler** (ajé). [étouffe, etc.] aufblasen, auflockern. ||**-ail-lure** f. (ajur). aufgelockerte Stelle. ||[écorchure] Aufreibung.
ère f. (är). Zeitrechnung (tsa't-). ||[période] Zeitraum, m.
érrection f. (eksio'). ||[élévation] Errichtung (richtoung). ||[tension] Aufrichtung. ||**-einté, e, a.** (i'té). kreuzlahm (kræüts-).

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]i; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "", ④ --.

||*Fam.* todmüde (tótinûd*). ||**ein-ter** (iⁿté). kreuzlahm machen. ||*Fam.* äußerst ermüden (œûsrst). ||[cheval] zuschanden reiten*. ||*Fig.* [critique] herunterreißen*. **ergo**||**t** m. (go). Sporn. ...oren (schporn, ...ôrn). ||— *de seigle*, Mutterkorn, n. ||**-ter**. vernünfteln. ||**-teur, euse**, m., f. tœr, oz). Rechthaber ☉, in.

ériger (jé). errichten (ichtⁿ). ||[s'] [en]. sich aufwerfen [zum, zur].

ermi||**tage** m. (âj). Einsiedelei. f. ||**-te** m. (ît). Einsiedler ☉.

érosion f. (zioⁿ). angefressene Stelle. ||**-tique** a. crotisch.

err||**ant, e**, p. a. (erⁿraⁿ, t). umherirrend (oumherⁿ-nt, -d). ||**-ata** pl. von *erratum*. ||**-atique** a. (ik). erratisch. ||**-atum** m. (tôm). Druckfehlerberichtigung, f.; pl. *errata*, Druckfehlerverzeichnis, n. ||**-ements** m. pl. (ermaⁿ). *Vieux errements*, alter Schlendrian. ||**-er** (ré). umherirren (oumherⁿirⁿ) [sein]. ||**-eur** f. (œr). Irrtum, m. ☉. ||**-oné, e**, a. (né). irrtümlich (irtoumlich).

ér||**luction** f. (ük-sioⁿ). Aufstoßen, n. spl., Rülpsen, n. spl. ||**-udit, e**, a. (üdi, t). gelehrt (gé-). ||**-udition** f. (ti-sioⁿ). Gelehrsamkeit. ||**-uptif, ive**, a. (üp-tif, iw). *Méd.* Ausschlag... (aⁿs-schlag-). ||**-uption** f. (üpsioⁿ). Ausbruch, m. ||*Méd.* Ausschlag.

érysipèle m. (zipêl). Rotlauf, spl. (rôtlaf), Rose, f. (rôs^e).

es (è). S. *être**.

ès (äs): *Docteur ès lettres*, Doktor der Philosophie.

esbrouff||**e** f. (üf). Großtuerei. ||**-er**. verblüffen. ||**-eur** m. Großtuer ☉.

es||**cabeau, x**, m. (bo). Schemel ☉. ||**-cadre** f. (âdr). Geschwader, n. ☉. ||**-cadrille** f. (drij). kleines Geschwader, n. ☉. ||**-cadron** m. (oⁿ). Schwadron, f. (drône). ||**-calade** f. (âd). Erklettern, n. spl. [auf Leitern]. ||**-calader** (dé). erklettern. ||**-cale** f. (âl). Hafenstation. ||**-calier** m. (lié). Treppe, f. (p^r). ||**-calope** f. (ôp). Schnittzel, n. ☉. ||**-camotage** m. (âj). Taschenspielerci, f. ||**-camoter**

(té). verschwinden* lassen*. ||*Fig.* [voler] wegstibitzen, *fam.* ||**-camoteur** m. (œr). Taschenspieler ☉. ||**-campette** f. (kaⁿpêt). *Prendre* la poudre d'escampette*, sich aus dem Staube machen. ||**-capade** f. (âd). Durchgehen, n. spl. (douchgên). ||*Fig.* toller Streich, m. (schtraⁿch).

||**-carbilles** f. pl. (bij). unverbrannte Kohle. ||**-carbott** m. (bo). Stutzkäufer ☉. ||**-carboucle** f. (bukl). Karfunkel, m. ☉. ||**-caroele** f. (sêl). Geldkatze (gell-ts^e). ||**-cargot** m. (go). Schnecke. ||**-carmouche** f. (mush). Scharmützel, n. ☉. ||**-carole** f. (âl). Zaunlatte, n. ☉ (tsaⁿ-tieh). ||**-carpe** f. (arp). Boscung. ||m. *pop.* Dieb. ||**-carpe, e**, a. (pê) steil (scitaⁿ). ||**-carpement** m. (p^rmaⁿ). steile Boscung, f. ||**-carpin** m. (p^rn). Tanzschuh (tântz'schoû). ||**-carpolette** f. (lit). Schaukel. ||**-carre** f. (âr). Schorf, m. ☉. ||**-caut** m. (ko). Schelde, f.

es||**cient** [à bon] adv. (bonessiaⁿ). wissentlich (vissentlich).

es||**ol**||**andre** m. (aⁿdr). Skandal, spl. ||**-avage** m. (wâj). Sklaverei, f. Knechtschaft, m. (echt-).

es||**cogriffe** f. (if). ||*Fam.* *Grand escogriffe*, langer Schlingel. ||**-comp**-te m. (koⁿt). Abzug. ||[ban-que] Diskonto, spl. ||**-compter** (koⁿtê). abziehen* (apⁿtsiⁿ), diskontieren. ||**-copette** f. (pêt). Stutzbüchse (schtoutsbuckⁿ). ||**-corte** f. (ôrt). Geleit, n. spl. (gê-laⁿt). ||[suite] Gefolge, n. (gê-gⁿ).

||*Mil.* Bedeckung. ||**-corter** (tê). geleiten (gêlaⁿtⁿ). ||**-couade** f. (kuâd). Korporalschaft. ||[cavaliers] Beritt, m. ||**-crime** f. (im). Fechtkunst (fechtkounst). ||**-crim**-er intr. (mé). fechten* (fechtⁿ). ||[s'], *fig.* sich abmühen. ||**-croc** m. (kro). Gauner ☉ (gaⁿ-n^r). Betrüger ☉ (trâgⁿr). ||**-croquer** (ké). abschwindeln (apⁿ-vin-dⁿ). ||**-croquerie** f. (krôkri). Gaunerei, Geldschneiderei.

es||**pace** m. (pâs). Raum (raⁿm). ||**-pacer** (sé). in Abständen stellen. ||**-padon** m. (doⁿ). Schwert, n. ☉. ||[poisson] Schwertfisch.

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale. V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

||-padrille f. (drij). Stronpantofel. m. (schtrá-).

Espagne f. (panj). Spanien. n. (schpáni'n). ||-ol, e, m., f. (ól). Spanier. ④. in. ||a. spanisch.

||-olette f. (ét). Drehriegel. m. ④.

es|palier m. (lié). Spalier. n. ④

(schpalir). ||-pèce f. (pès). Art

(árte). ||[genre] Gattung. ||— hu-

maine, Menschengeschlecht. n.

||pl. Bargeld. n. (gelte). ||-péran-

ce f. (a's). Hoffnung. ||-péror

(ré). hoffen. ||-piègle a. (iègl).

schemisch, schalkhalt (h-). ||m.

et f. Schelm. in. ||-pièglerie f.

(gl'ri). Schelmerei. ||-pion, ne, m.,

f. (pio, ion). Späher. ④. in

(schpér, in), Spion. ④. in (schpió-

ne, in). ||-pionnage m. (áj). Spä-

herei. f. Spionage. f. (náj').

||-pionner (né). spionieren. ||-pla-

nade f. (ád) Vorplatz. m. (tór-).

||-poir m. (p'ar). [de]. Hoffnung.

f. [auf, acc.]. ||-prit m. (pri).

Geist. ④ (ga'st). *Esprit fort*, Frei-

geist. *Bel esprit*, Schöngeist. *Le*

Saint-Esprit, der Heilige Geist.

Homme d'esprit, geistreicher

Mensch. ||[hommes, langue, lois]

Geist. ||[intelligence] Verstand

(f'schtánt, -d-), Kopf, Sinn. *Per-*

dre l'esprit, den Verstand (ou

den Kopf) verlieren*. *Venir* à*

l'esprit, in den Sinn kommen*.

Retrouver ses esprits, wieder zu

sich kommen*. ||[âme, cœur, ca-

ractère] Gemüt. n. ② (gémáté).

||[ingéniosité] Witz (vitz). *Faire**

de l'esprit, nach Witz haschen.

||[alcool] Geist, Spiritus. ④ (schpi-

tauss). — *de vin*, Weingeist.

||-quif m. (kif). Nachen. ④ (ch'n).

||-quille f. (kij). Knochensplitter.

m. ||-quimau, x, m. (kimo). Es-

kimo, -s. ||-quinter (ki'té), *pop.*

= *éreinter*. ||-quisse f. (kis).

Skizze (tsr), Entwurf. m. (ént-

vourf). ||-quisser (kissé). skizzie-

ren, entwerfen*. ||-quiver (kiwé).

ausweichen*, intr. [sein]. ||[s']. aus-

reißen*, intr. [sein], sich

drücken, jam.

ess|ai m. (essé). Versuch. ④ (f'r-

souch). *À l'essai*, auf Probe.

||-aim m. (i'). Schwarm. ||-aimer

(émé). [aus]schwärmen [sein].

||-ayage m. (essájaj). Probieren,

n. spl., Anprobieren. n. spl.

||-ayer (ájé). versuchen (f'r'sou-

ch'n), probieren. ||[vétéments]

anprobieren. ||-e f. (és). s-Haken

m. ④. ||-ence f. (a's). Wesen. n.

(vées'n). ||[extrait] Essenz (éntz),

Öl. n. (eul). ||-entiel, le, a. (a'-

siél). wesentlich. ||-eulé, e, a. (olé).

vereinsamt. ||-ieu, x, m. (sio).

[Rad-]Achse. f. (rátaks'). ||-or

m. (ór). Aufflug. m. (a'f'íloug).

||*Fig.* Aufschwung. *Prendre* son*

essor, sich empor-schwingen*.

||-orer (ré). trocknen. ||-oreuse f.

(öz). Trocken- ou Wringmaschine

(u, ing -ín'). ||-oufflé, e, a. (su-
flé). atemlos (át'mlöss, -s). ||-ouf-

flement m. (ufl'ma'). Atemlosig-

keit. f. (át'mlössigka'té). ||-ouffler,

[s'] (uflé). außer Atem bringen*,

kommen. ||-uie-mains, m. (üi-
má'). Handtuch. n. ② (hánt'-
tóch). ||-uie-plume m. (plum).

Federwischer. ④. ||-uyage m. (üi-
jáj). Abtrocknen. n. ||Abwischen,

n. ||-uyer (üijé). [mains, larmes]

abtrocknen. ||[au chiffon, etc.]

abwischen. ||*Fig.* [subir] erleiden*.

est (è). S. être*.

est|t m. (est). Ost, Osten (ost'n);

d'est, Ost... ||-tacade f. (ád).

Staket. n. ① (schtakéte). ||-ta-

fette f. (ét). Stafette (scht-t).

||-tafier m. (fié). gedungener

Mörder. ||-tafilade f. (ád).

Schmarre. ||-tagnon m. (anjó').

blechernes Gefäß. ||-taminet m.

(né). Kneipe (kna'p'). ||-tampage

m. (ta'páj). Stanzen, n. (schánt-

s'n). ||*Pop.* Prellen, n. ||-tampe

f. (ta'p'). [instrument] Stanze

(schánt's). ||[gravure] Kupfer-

ou Stahlstich, m. (koupi'r,

schtálschtich). ||-tamper (ta'pé).

stanzen. ||*Pop.* prellen. ||-tampeur

m. (pær). Stanzer. ④. ||-tampille

f. (ta'pij). Stempel. m. ④

(schtémp'l). ||-tampiller (ta'pijé).

stempeln. ||-thétique a. (ik).

ästhetisch (estée-). ||f. Ästhetik.

||-timable a. (ábl). achtbar

(acht), achtungswert. ||[chose]

schätzbar (schetz-). ||-timotion f.

(sio'). Abschätzung (apschet-

soung). ||-time f. (im) [pour].

DECLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -s.

[Hoch-] Achtung (hóchachtoung) [vor, dat.]. ||-timer (mé). hochachten, *sép.* hochschätzen, *sép.* ||[valeur] abschätzen. [intr. [être davis] der Ansicht sein*. ||-too m. (ók): *frapper d'estoc et de taille*, auf Hieb und Stoß fechten*. ||-tomac m. (má). Magen @ (má'g'n). ||-tomaquer (ké), *fam.* verdutzen (f'rdouts'n). ||-tompe f. (o'p). Wischer, m. @. ||-tomper (pé). verwischen. ||-trade f. (ád). Podium, ...ien, n. (pó). ||-tragon m. (go'). Dragen. ||-trapade f. (ád). Wippen, n. @. ||-opié, e, p. a. (pié). verkruppelt. ||m. Krüppel @. ||-opier (pié). verkruppeln. ||-tuaire m. (túar). [weite] Flutmündung, f. ||-turgeon m. (türjo'). Stör (schteúr). **et** conj. (è). und. (ount). **ét**||able f. (ábl). Viehstall, m. (fischtl.). ||-abli m. (bli). Werkbank, e, f. ||[de menuisier] Hobelbank, e, f. ||-abliir (tr). [fixer] festsetzen, feststellen (schtlén). ||[placer] aufstellen. ||[fonder] gründen (ünd'n). ||[camp, etc.] aufschlagen*. ||[enfants] unterbringen*. ||[loi, usage] einführen. ||[s']. sich niederlassen*. ||Com. ein Geschäft anfangen. ||-ablissement m. (isma'). V. *établir*. Feststellung, f. (schtléoung). ||Aufstellung, f. ||Gründung. ||Aufschlagen, n. ||Unterbringung, f. ||Einführung, f. ||Niederlassung, f. V. *s'établir*. ||[maison] Anstalt. ||-age m. (áj). Stockwerk, n. (schtok'). *Au premier étage*, im ersten Stock. ||-ager (jé). abstufen. ||-agère f. (jár). Wandbrettchen, n. @. ||-ai m. Stütze, f. ||-ain m. (ti'). Zinn, n. (tsin). ||-ais, -ait, S. *être**. ||-al, aux, m. (ál, o). Fleischbank, e, f. ||-alage m. (áj). Ausstellen, n. ||Fig. Auskramen, n. ||V. *étaler*. ||[montre] Schaufenster, n. @. ||*Faire* étalage de*, mit ... prahlen. ||-ale a. (ál), *mer étale*, stehende See. ||-aler (lé). ausbreiten. ||[exposer] ausstellen. ||[marchandise] auskramen. ||[se vanter] sich brüsten [mit]. ||[s'], *pop.* [par terre] der Länge nach hinfallen*, intr.

[sein]. ||-alon m. (o'). Hengst (hèngst). ||[mesures] Eichmaß, n. @. ||[monnaies] Währung, f. ||-amage m. (áj). Verzinzen, n. ||[glaces] Spiegelbelegung, f. (schpi-). ||-ambot m. (ta'bo). Hinterstehen. ||-amer (mé). verzinzen (f'rtsin'n). ||[glaces] belegen (léeg'n). ||-ameur m. (ær). Verzinzer @, Spiegelbeleger @. ||-amine f. (in). Seichtuch, n. (sa'toúch). ||Bot. Staubfaden, m. @ (schta'plád'n). ||-anche a. (a'sch). wasserdicht. ||-anchéité f. (ta'schéité). Wasserdichtheit. ||-ancher (a'sché). stillen (schtl'n). ||-ang m. (a'). Teich (ta'ch). ||-ape f. (áp). Mil. Rastort, m., Etappe (p'). *Brûler les étapes*, kein Quartier nehmen*. ||-at m. (ta). Zustand (tsou'schtánt, -d). ||[condition, classe] Stand. ||[pays] Staat, -en (schtále). *États-Unis*, [die] Vereinigten Staaten. ||[montant, effectif] Bestand. ||*État civil*, Zivilstand; [bureau] Standesamt, n. *Être* en état*, imstande sein*. *Mettre* en état*, instand setzen. *Hors d'état*, außer Stande. ||*État-major* m. (jór). Stab (scháp, -b). ||-au, x, m. (to). Schraubstock. ||-ayer (tóbé). stützen. ||Fig. unterstützen. **ét**||é (té). pp. v. *être**. ||m. Sommer @. ||-eign... S. *éteindre**. ||-eignoir m. (ènj'ar). Löschhorn, n. ||-eindre* (i'dr). [aus]löschen (a's'n). ||[s']. erlöschen*, intr. [sein]. ||-eint, e, pp. v. *éteindre**. ||-endard m. (a'dár). Standarte, f. (schtlándart'). Fanne, f. (fán'). ||-endre (a'dr). ausbreiten. ||[bras] ausstrecken. ||[agrandir] ausdehnen. ||[linge] aufhängen. ||[s']. sich erstrecken. ||-endu, e, p. a. (a'dú). ausgedehnt (a'sgédént). ||-endue f. (a'dú). Ausdehnung, Umfang, m. ||-ernel, le, a. (él). ewig (éévig). ||-erniser (zé). verewigen (f'reévig'n). ||Fig. in die Länge ziehen*. ||-ernité f. (té). Ewigkeit. ||-ernuement m. (úma'n). Niesen, n. spl. ||-ernuer (ulé) niesen. **êtes**. S. *être**, Gram. **éth**||er m. (èr). Äther (ét'r). ||-ére,

e, a. (ré). ätherisch ||-ique a (ik). ethisch (ét-).

eth||nique a. (ik). ethnisch. ||-no-graphie f. (fi). Völkerbeschreibung. ||-nologie f. (jë). Völkerkunde.

ét||lage m. (tiaj). niedrigster Wasserstand. ||[échelle] Pegel (pée-g'l). ||-incelant, e, p. a. (i'slaⁿ t). pp. v. *étinceler*. ||-inceler (i'slé). funkeln (fouk'n). ||[neige, etc.] glitzern. ||-incelle f. (i'sel). Funken, m. @ (fouk'n). ||-incelle-ment m. (i'sélmaⁿ). Funkeln, n. ||-iolement m. (tiólmaⁿ). Verkummerung, f. ||-ioler (tiólé). verkummern lassen*. ||[s']. verkummern, intr. [sein]. ||*Path*. dahin siechen, intr. [sein]. ||-ique a (ik). schwindstüchtig. ||-iqueter (ikté). mit einem Zettel versehen*. ||-iquette f. (két). Zettel, m. @ (tsé'tl). ||*Com*. Preiszettel, m. @ (pra's). ||[inscription] Auf-schrift. ||[cérémonie] Etikette. ||-irer (ré). strecken (schtrek'n). ||[s']. sich strecken. ||*Fam*. [membres] sich recken, *fam*.

ét||offe f. (ól). Stoff, m. @ (schtof). Zeug, n. (tsœüg). ||*Fig*. dispositions) Anlage (änlág'). ||-offer (fé). austaffieren. ||-oile f. (°al). Stern (schtern). || *filante*, Stern-schnuppe. *A la belle étoile*, unter freiem Himmel. ||-oile, e, a (lí). gestirnt (géschítrnt). ||[forme] sternförmig. ||-ole f. (ól). Stola. ...len (schtó-, ...n). ||[de dame] Umhang, m. (oumháng). ||-on-**nement** adv. (maⁿ). -**onnant**, e, a. (aⁿ, t). erstaunlich (schtaⁿ-lich). ||-onnement m. (ónmaⁿ). Erstaunen, n spl. (schtaⁿn). ||-onner (né). in Erstaunen setzen. ||[émerveiller] verwundern. ||[s']. [de]. erstaunen, intr. [sein] (über, acc.). sich verwundern. ||-ouffée [à l'] (tulce). geschmort (gé-ört). ||-ouffement m. (ufmaⁿ). Erstickung, f. (schtkoung). ||[op-pression] Beklemmung, f. ||-ouffer tr. et intr. (ufé). ersticken, tr. et intr. (schtik'n). ||*Fig*. [son] dampfen (dèmp'n). ||[affaire] unterdrücken. ||-ouffoir m. (uf'ar). Kohlendämpfer. ||-oupe f. (úp).

Werg. n. ||-oupille f (upij). Zundstreich. m. ||-ourderie f. (ur-d'rie). Unbesonnenheit (oun-són'ha't). ||-ourdi, e, a. (urdi). unbesonnen. ||-ourdir (urdir). betäuben (tœúb'n). ||-ourdisant, e, p. a. (saⁿ, t). betäubend. ||*Fam*. [merveilleux] wunderbar. ||-ourdisement m. (ismaⁿ). Betäubung, f. (tœúboung). ||[vertige] Schwin-del, spl. ||-ourneau, x, m. (urno). Star @ (schtar). ||*Fig*. Leichtfuß. **étran||ge** m. (aⁿj). seltsam (áme). ||-ger, ère, a. (jë, ar). fremd (èmt, -d-). ||[d'un autre pays] ausländisch. ||[affaires] auswärtig. ||m. Ausländer @, in. ||-ète, f. (aⁿjé) Seltsamkeit. ||-glé, e, p. a. (glé). ||a. eingeengt (aⁿ-géeugt). ||[voix] erstickt (schtkít). ||-glement m. (glœmaⁿ). Erwur-gung, f. ||[resserrement] Enge, f. (èng'). ||-gler (glé). erwürgen (g'n). ||[s']. *fig*. ersticken (scht-). **étrave** f. (aw). Vorderstevn, m. @. **être** (ätr). sein* (sa'n). V. *Gram* ||1° EXPRIMANT LA POSITION : **Être*** [debout], stehen* [haben]. **Être*** [couché, étendu, situé], liegen* [haben]. **Être*** [suspendu], han-gen* [haben]. ||2° AUXILIAIRE : a). [d'un verbe réfléchi]. haben* (hábn). Ex.: *je me suis trompé*, ich habe mich geírrt; *je me suis coupé le doigt*, ich habe mir den Finger geschnitten; b). [d'un verbe passif]. werden* (verd'n). Ex.: *il fut tué*, er wurde getötet. ||3° ACCEPTIONS DIVERSES : a). [pos-session]. *Ce livre est à moi*, à toi, etc., dieses Buch ist mein, dein usw., *ou* gehört mir, dir usw. ||*Fig*. *Je suis tout à vous*, ich bin ganz der Ihre; b). [rang, tour]. *C'est à moi de [à]*, an mir ist die Reihe, zu...; c). [im-personnell]. *Il est des hommes qui*, es gíet [sind], Menschen, die... ||*Loc*. *C'est moi, c'est toi*, etc., *qui...*, ich bin es, du bist es usw., *der...* *Il n'est pas de ceux qui*, er gehört nicht zu denen, die... *Cela est bien de lui*, das ist ihm ganz ähnlich. *Ça y est, c'est cela*, so ist's recht. *Où en êtes-vous de...?* wie weit sind Sie mit...?

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. e, f. -[e]n [...ín, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Où en tions-nous? Wo sind wir stehen geblieben? *J'y suis!*, ich habe es [getroffen]! *Je n'y suis pour rien*, ich bin nicht dabei beteiligt. *Il en est de...*, es geht [dat.]... *J'en suis pour mon argent*, ich bin halt um mein Geld. *Si j'étais [que] de vous*, wenn ich an Ihrer Stelle wäre. ||m.

Wesen, n. ④ (vées'n). ||pl. [d'une maison, mis pour autre] ||austeile.

étr||eindre* (i'ndr). in die Arme drücken, umschlingen*. ||-einte f. (i't). Zusammendrücken, n. spl. (tsou-ⁿ-n-ⁿ). Umschlingung, f.

||-enne f. (èn). erster Gebrauch, m. ||[rocette] erste Einnahme

||pl. Neujahrsgeschenk, n. (nœü-värs-g-ⁿ). ||-enner (né). [qn.] der erste sein*, der [bei einem] kauft.

||[qc.] der erste sein*, der [von etwas] Gebrauch macht. ||-ier m. (iê). Steigbügel ④ (schta'gbüg'l).

||-ille f. ij). Striegel, m. ④ ((schtri-gr'l). ||-iller (ijê). Striegeln. ||Fig. prügeln (üg'n). ||Fam. prellen.

||-iqué, e, a. (ké). zu eng, knapp.

||-ivière f. (wiär). Steigbügelriemen, m. ④. ||pl. fig. Peitschenhiebe. ||-oit, e, a. (a. t). eng (ëng), schmal (äl). *À l'étroit*, zu eng. ||Fig. [esprit] beschränkt (ënk't-ⁿ).

||-oïtesse f. (oatès). Enge (ëng-ⁿ). ||Beschränktheit. ||-usque a. (üsk). elruskisch.

ét||ude f. (üd). Studium, ...ien, n. (schtoüdiom). ||-udiant, e, m., f. (üdiaⁿ, t). Student, -en, -en, in (schtoüdent, in). *D'étudiant*, studentisch. ||-udier (üdiê). studieren (schtoüdr'n), erlernen.

||-ui m. (üi). Futteral, n. ④. ||-uve f. (uw). Schwitzstube (schtoübr').

||-uvée f. Schmoren, n. ||-uver (üwê). schmoren. ||Méd. bähnen.

étymologie f. (ji). Etymologie.

eu, e, (ü), pp. v. *avoir**.

eu||calyptus m. (œü-tüss). Eukalyptus ④ (œü-touss).

||-charistie f. (ka-ti). Eucharistie (cha-i). ||-nuque m. (uk). Eunuch, -en (ch).

éumes (üm). S. *avoir**.

euph||émisme m. (ö-ism) mildern-der Ausdruck. ||-onie f. (ni). Wohl laut, m. ||-onique a. wohl lautend. ||-orbe m. Wolfsmilch, f.

eurent (ür). S. *avoir**.

Europ||e f. (œröp). Europa, n. (œürö-ⁿ). ||-éen, ne, a. (éiⁿ, éèn).

europäisch (pëisch). ||m., f. Europäer ④, in (pêr, in).

eus, euss..., **eut**. S. *avoir**.

eustache m. (östasch). pop. Taschenmesser [n.] mit Zwinde.

eux pron. pers. (o). sic. V. Gram.

ev||acuatio f. (ewaktiasioⁿ). Ausleerung. ||Raumung. ||-acuer (kuê). ausleeren. ||Mil. [place] raumen. ||[troupes] verlegen.

||-ader [s'] (wadê). entwischen, intr. [sein]. ||-aluation f. (-lûasioⁿ). Abschätzung. ||-aluer (luê) [â]. abschätzen (ap'schètsⁿ).

[auf, acc.]. ||-angélique a. (a'jêlik). evangelisch (vängêl-). ||-angéliser (a'jê-zê). das Evangelium predigen [dat]. ||-angéliste m. (a'jêlist), Evangelist, -en, -en (a'jêlist).

||-angile m. (a'jîl). Evangelium, ...ien (vängêlium).

||-anouï, e, a. (ui). ohnmächtig (mêchtig). ||-anouïr [s'] (uir). in Ohnmacht fallen* [sein]. ||Fig. verschwinden, intr. [sein]. ||-anouissement m. (anuïsmâⁿ). Ohnmacht, f. (macht). ||Fig. Verschwinden, n. ||-aporation f. (sioⁿ). Verdunstung, f. ||-aporé, e, pa. (ré).

||a. fig. leichtsinnig. ||-aporer [s'] (ré). verdunsten, intr. [sein] (fêr-dounstⁿ).

||-asé, e, a. (zê). ausgeweitet. ||-asement m. (azmaⁿ). Ausweitung, f. ||-aser (zê). ausweiten. ||-asif, ive, a. (zif, iw).

ausweichend (a'sva'chⁿt, -d-). ||-asion f. (zioⁿ). Entweichung, Flucht, spl. (floucht).

év||êché m. (ewäschê). Bistum, n. ④ (toûm). ||[palais] bischöflicher Palast (schœflichⁿr).

||-eil m. (âj). Wecken, n. *En éveil*, auf der Hut, wachsam. *Donner l'éveil à*, aufmerksam machen. ||-eillé, e, a. (âjê). wach (vach). ||[allêg] munter. ||[esprit] aufgeweckt.

||-eiller (âjê). [auf]wecken. ||[s'] erwachen, intr. [sein] (vachⁿ).

||-énement m. (wënmâⁿ). Ereignis, n. ④ (a'gⁿiss). ||-ent m. (aⁿ). schaler Geschmack (âl'r gê-ⁿ).

||[d'aération] Zugloch, n. ④ (tsou'gloch). ||[de baine] Spritz

loch, n. ② (schpritsloch). **-entail** m. (wa^{ta}j). Fächer ④ (fêch^r). **-entaire** m. (a^{târ}). flacher Obst- ou Gemüsekorb. **-enter** (a^{té}). fächeln (fêch^ln). **[[altérer à l'air]]** abstehen* lassen*. **[[Fig. [[l'air]]]]** willern. *Éventer la mèche*, die Lunte riechen*. **[[s']]**. V. *éventer*. **[[s'altérer]]** schal werden*. **-entrer** (a^{tré}). ausweiden. **[[Fig.]]** gewaltsam eröffnen, aufbrechen*. **-entualité** f. (a^{tua-té}). möglicher Fall, m. (me^glich^r). **-entuel**, **le**, a. (a^{tué}l). etwaig (vaig). **-êque** m. (âk). Bischof. **-ertuer** [s'] (tüt). sich bemühen.

ev||demment adv. (ewidâmaⁿ). V. *évident*. **-idence** f. (a^s). Augenscheinlichkeit. *Être en évidence*, in die Augen fallen*. *Mettre en évidence*, klar an den Tag legen. **-ident**, **e**, a. (daⁿ t). *évidement*, adv. augenscheinlich, offenbar. **-ider** (dé). aushöhlen. **-ier** (wie). Gußstein (goûss^sschtaⁿ). **-incer** (is^{sé}). austreiben*. **[[Fig.]]** verdrängen (f^rdrên^gn), austechen* (a^ss^stechⁿ). **-iter** (té). [ver]meiden* (f^rma^dn). **[[d'anger, véhicule]]** ausweichen*, intr. [scin].

ev||cateur, trice, a. (tær, tris). beschwörend (schve^drn^t, -d-). **[[Fig.]]** wachrufend (wachroufⁿt, -d-). **-cation** f. (sioⁿ). Beschwörung. **[[Fig.]]** Wachrufen, n. **[[V. évaquer.]]** **-luer** (lûé). Mil. manövrieren (nœvfrⁿ). **[[Fig.]]** sich fortentwickeln. **-lution** f. (lûsioⁿ). Mil. Manöver, n. ④ (nœv^r). **[[Fig.]]** Fortentwicklung. **-quer** (ké). [esprits] beschwören (vê^rn). **[[Fig.]]** [souvenir] wachrufen*, sêp.

Ex., = Exemple.

ex||acerber (egzaserbé). verschlimmern. **-act**, **e**, a. (akt). genau (gêna^o). **[[ponctuel]]** pünktlich (lich). **-action** f. (aksioⁿ). Erpressung. **-aotitude** f. (tûd). Genauigkeit (igka^t). Pünktlichkeit. **-agération** f. (jé-sioⁿ). Übertreibung. **-agérer** (jéré). übertreiben* (ûbrtra^bn). **-altiation** f. (sioⁿ). Überspanntheit.

-alter (té). überspannen (r^sspanⁿ). **-amen** m. (miⁿ). Prüfung, f. **-aminateur, trice**, m., i. (tær, tris). Prüfer ④. in. **-aminer** (né). prüfen. **-aspération** f. Erbitterung. **-aspérer**. erbittern. **-aucer** (oûé). erhören. **ex||cavation** f. (wasioⁿ). Aushöhlung (heû-). **-cédent** m. (sédaⁿ). Überschub (ûberschouss). **[[de poids]]** Übergewicht, n. (gévicht). **-céder** (sédé). überschreiten* (ûb^r-). **[[fatigue]]** ermüden. **[[accabler]]** überhäufen (ûbrhœufⁿ). **-cellement** adv. (sêlâmaⁿ). V. *excellent*. **-cellence** f. (a^s). Vortrefflichkeit. **[[titre]]** Exzellenz (tsêlêntz). **-cellent**, **e**, a. (a^r, t). vortrefflich (fôrlich). **-celler** (sêlé) [en] sich auszeichnen [in, dat.]. **-centricité** f. (saⁿ-sité). Exzentrizität (tsên-tsi-té). **-centrique** a. (saⁿtrik). exzentrisch. **[[caractère]]** ausschweifend. **-cepté**, **e**, a. et adv. (septé) [= sau^f]... [acc.] ausgenommen, inv. (o^sgêⁿ). **-cepter** (septé). ausnehmen*. **-ception** f. (sepsioⁿ) [â]. Ausnahme (aⁿsnâm^o) [von]. **-ceptionnel**, **le**, a. (êl). außerordentlich. **-ceptionnellement** adv. (septionêl^m). ausnahmsweise. **-cês** m. (sê). Übermaß, n. spl. (ûbrmâss). **[[conduite]]** Ausschweifung, f. **-cessif, ive**, a. (sessif, iw). übermäßig (mêssig). **-ciper** (sipé) [de]. sich berufen* [auf, acc.]. **-citable** a. (sitâbl). reizbar (ra^tz-). **-citant**, **e**, p. a. (sitâⁿ, t). [m]. Reizmittel, n. ④. **-citation** f. (si-sioⁿ). Aufreizung (aⁿfra^tsoung). **-citer** (sité). [pousser â] anregen (ân^rêegⁿ) [zu]. **[[provoquer]]** erregen. **[[soulever]]** aufrufen. **-clamation** f. (sioⁿ). Ausrufung. **-clamer** [s'] (mé). ausrufen, intr. **-clure*** (ûr). ausschließen*. **-clusif, ive**, a. (tüzif, iw). ausschließend. **-clusion** f. (üzioⁿ). Ausschluß, m., gên. **-communication** f. (mû-sioⁿ). Kirchenbann, m. **-communier** (münâé). in den Kirchenbann tun*. **-coriation** f. (sioⁿ). Hautschrunde. **-corier** (trié). wund

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n. e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

reiben*. ||-créments m. pl. (maⁿ). Auswurf (aⁿsourf), Exkreme, pl. (mèntⁿ). ||[matières] Kot, spl. (kôte). ||-crétion f. (sioⁿ). Aussonderung. ||-croissance f. (kr^asaⁿs). Auswuchs, m. ||-cursion f. (kürsioⁿ). Auslug, m. (aⁿsiloûg). ||-cursionniste m. Ausflügler. ||-cusable a. (üzübl). zu entschuldigenden. ||[chose] verzeihlich. ||-cuse f. (kuz). Entschuldigung. *Faire** des excuses à, um Verzeihung bitten*. ||-cuser (küzé) [do]. entschuldigen (entschouldignⁿ). [wegen], verzeihen* [einem etwas].
ex||eat m. (egz^éât). Erlaubnis, f. ||[congô] Abschied. ||-écuable a. (âbl). abscheulich. ||-écoration f. (sioⁿ). Abscheu, m. (apsch^œü). ||-écouter (kré). verabscheuen. ||-écultant, e, pa. (kütaⁿ, t). Vortragende[r], a. s. ||-écuteur (külé). ausführen (aⁿsⁿ). ||[morceau] vortragen* (fôrtrâgⁿ). ||[jugement] vollstrecken (folschtⁿ). ||[à mort] hinrichten. ||[sⁿ]. sich fügen (fûgⁿ) [in, acc.]. ||-écuteur, trice, m., f. (küt^œr, tris). Vollzieher. ||[fôltsîr] ou -strecker. ||(schtrêk^r): - des hautes aures, Scharfrichter. ||-écusif, ive, a. (küt^œif, iw). ausführend. ||-écution f. (küsi^œn). Ausführung. ||Vortrag, m. (fôrtrâg). ||[capitale] Hinrichtung. ||V. exécuter. ||-écutoire a. (küt^œar). vollstreckbar. ||-empiaire a. (aⁿplar). musterhaft. ||m. Exemplar, n. ||(êmplâr). ||-emple m. (aⁿpl). Beispiel, n. (baⁿschpil). ||[modèle] Vorbild, n. ||(fôrbilt, -d). ||-empt, e, a. (aⁿ, t). [de] befreit von. ||-empter (aⁿté). befreien [von]. ||-emption f. (aⁿpsioⁿ). Befreiung. ||-ercer (sé). üben (âbⁿ). ||[éduquer] einüben. ||[commettre] verüben. ||[corps] bewegen. ||[soldats] exerzieren (tsîrⁿ). ||-ercice m. (iss). Übung, f. (ûboung), etc. V. exercer. ||Mil. Exerzieren, n. spl. (tsîrⁿ). ||-ergue m. (erg). [Münzen-] Umschrift, f.
ex||halaison f. (egzaläzoⁿ). Ausdünstung. ||-haler (lé). ausdünsten (aⁿsⁿdünstⁿ). ||-hausse-

ment m. (oûmaⁿ). Erhöhung, f. (heûoung). ||-hausser (oûlé). erhöhen (heûⁿ). ||-hiber (bé). vorziehen (fôrtsaⁿgⁿ). ||-hibition f. (sioⁿ). Ausstellung. ||-hortation f. (-sioⁿ). Ermahnung. ||-horter (té). ermahnen. ||-humation f. Ausgrabung. ||-humer (ûmé). ausgraben*.
ex||igeant, e, a. (egzi^a, aⁿt). viel verlangend. ||-igence f. (jaⁿs). Forderung. ||[objet] Erfordernis, n. ||-iger (jé). [er] fordern. ||-igu, é, a. (u). winzig (vintsig). ||-iguité f. (uité). Winzigkeit. ||-il m. (il). Verbannung. ||-iler (lé). verbannen. ||-istant, e, a. (aⁿ, t). bestehend (schléé). ||[présent] vorhanden (fôrhandⁿ). ||-istence f. (aⁿs). [vie] Dasein, n. spl. (dâsaⁿ). ||[présence] Vorhandensein, n. spl. ||-ister (té). bestehen* (schléé). ||vorhanden sein*.
ex||ode m. (egzôd). Auszug, f. ||-onération f. (sioⁿ). Befreiung. ||-onérer (ré). befreien [von]. ||-orbitant, e, a. (aⁿ, t). übermäßig (âbⁿrmässig). ||-orciser (orsizé). vom Teufel befreien. ||-orde m. (ôrd). Eingang. ||-otique a. (ik). ausländisch, exotisch.
ex||pansif, ive, a. (paⁿsif, iw). Fig. mitteilksam. ||-pansion f. (paⁿsioⁿ). Ausdehnung. ||Fig. Mitteilbarkeit. ||-patrier (trié). ausweisen*. [aus dem Vaterlande]. ||[sⁿ]. auswandern, intr. [sein]. ||-pectative a. (iw). Erwartung. ||[attitude] abwartende Haltung. ||-pectorer (ré). ausspeien (aⁿsⁿschpâⁿ). ||-pédient m. (diaⁿ). Auskunftsmittel, n. ||(dié). absenden*. ||[marchandises] versenden*. ||Fig. [affaire] schnell erledigen. ||se débarrasser de abfertigen. ||-péditeur, trice, m., f. (tæ^r, tris). Absender. ||(dié). in. ||Com. Versender. ||Spediteur schpé-teûr). ||-péditif, ive, a. (tif, iw). rasch. ||-pédition f. (sioⁿ). Absendung, Versendung. V. expédier. ||Mil. Feldzug, m. (feltⁿtsoung). ||[copie] Abschrift. ||-pédictionnaire a. (sionâr). Mil. Expéditions... (tsiôns). ||m. Kanzlist, -en, -en (kantsⁿ). ||-périence f. (riaⁿs). Erfahrung. ||[acquise]

Schrägschrift: Betonung. ||Fettschrift: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

Erfahrenheit. spl. ||[essai] Versuch, m. ||[sciences] Experiment, n. (ent). ||-**périmental**, e, a. (maⁿ-täl). erfahrungsmäßig (oungsmésig). ||[science] Experimental... ||-**périmenteur** m. (tær). Versuchsleiter. ||-**périmenter**, e, a. (té). erfahren. ||-**périmenter** (té). erproben, experimentieren. ||-**pert**, e, a. (për, t). sachkundig (sach-koundig). ||-**partise** f. (iz). Untersuchung [durch Sachverständige]. ||-**pertiser** (zé). untersuchen. ||-**piation** f. (sioⁿ). [de]. Bußung (büssoung) [für]. ||-**pier** (ié). büßen. ||-**piration** f. (sioⁿ). Ausatmen, n. spl. ||[délat] Ablauf, m. ||-**pirer** (ré). ausatmen. ||[mourir] sterben* (schterbⁿ). ||[sein]. ||[délat] ablaufen* [sein].

explicable a. (äbl). erklärbar [-lich] (klérlich). ||-**ication** f. (sioⁿ). Erklärung (érroung). ||-**icite** a. (sit). ausdrücklich. ||-**iquer** (ké). erklären (érⁿ). ||-**oit** m. (a). Heldentat, f. (heldⁿtäte). ||[d'huissier] Notifikation (tsiö-ne). ||-**oitation** f. (a-sioⁿ). Ausbeutung. ||[industrielle] Betrieb, m. (ip, -b). ||-**oiter** (até). ausbeuten (-böütⁿ). ||[industrie] verwerten, in Betrieb setzen. ||-**oiteur** m. (atær). Ausbeuter. ||**Fig.** Menschenginder. ||-**orateur** m. (tær). Forschungsreisende[r], a. s. ||-**oration** f. (sioⁿ). Erforschung. ||-**orer** (ré). erforschen. ||[pays] Forschungsreisen machen [in, dat.]. ||-**oser** (zé). explodieren, platzen. ||-**osif**, ive, a. (if, iw). Spreng... (schpréng-). ||m. Sprengstoff. ||(schtof). ||-**osion** f. (zioⁿ). Zerplatzen, n. spl. ||[poudrière, etc.] Auffliegen, n. spl.

exportateur m. (tær). Exporteur, -s [Ausführer]. ||-**portation** f. (sioⁿ). Ausfuhr (aⁿsioⁿ), Export, m. ||(porte). ||-**porter** (té). ausführen (aⁿsioⁿ). ||-**posant**, e, m., f. (zaⁿ, t). Aussteller. ||in (aⁿsschtel^r, in). ||**Math.** Exponent, -en, -en, m. ||-**posé**, e, pa. (zé). [situé] liegend (ligⁿt, -d-) [à, nach]. ||m. Darstellung, f. (schtloung). ||-**poser** (zé). ausstellen (aⁿsschtelⁿ). ||[au danger,

etc.] aussetzen. ||[idées, faits] darlegen, darstellen (schtlén). ||**Phot.** belichten (lichtⁿ). ||-**position** f. (zisioⁿ). Anstellung. ||[Darlegung]. ||[Darstellung]. ||[Belichtung]. ||[direction] Richtung. (richtoung).

exprimés, esse, a. (è, s). ausdrücklich (lich). ||adv. absichtlich. ||[spécialement] eigens (aⁿgⁿs). ||m. Eilbote, -n, -n. ||-**ess** m. [train]. Eilzug (tsoung). ||-**essément** adv. ausdrücklich. ||-**essif**, ive, a. (if, iw). ausdrucksvoll. ||-**ession** f. (sioⁿ). Ausdruck (aⁿs-drouk). ||-**imer** (mé). [suc] auspressen. ||[idées] ausdrücken. ||-**oprier** (ié). enteignen.

expulser (ülsé). austreiben*. ||-**ulsion** f. (sioⁿ). Austreibung. ||-**urger** (urjé). saubern (sæu) [v. Anstößigkeiten].

exquis, e, a. (ki, z). köstlich.

exsangue a. (aⁿg). blutleer.

ex[ta]se f. (áz). Verzückung. ||-**ta-sier** [s'] (zié). in Entzückung geraten* (gérätⁿ) [sein] [über, acc.]. ||-**tatque** a. (ik). ekstatisch (tá). ||-**tensif**, ive, a. (aⁿsif, iw). ausdehnend. ||-**tension** f. (taⁿsioⁿ). Ausdehnung. ||-**ténuer** (üé). entkräften (entkréftⁿ). ||-**térieur**, e, a. (iær). äußerlich (æüss^rlich), Außen... (aⁿssⁿ-). ||[affaires] auswärtig (vértig). ||-**termination** f. (sioⁿ). Vertilgung. ||-**terminer** (né). vertilgen. ||-**ternat** m. (na). Externat, n. (nâte). ||-**terne** a. (érn). äußerlich (æüss^rlich). ||m. Stadtschüler. ||(schatt-), Extraneer. ||(dnér). ||-**tincteur** m. (tiⁿktær). Auslöschapparat. ||(aⁿs-læsch-âte). ||-**tionction** f. (sioⁿ). Auslöschchen, n. spl. ||-**tirpation** f. (sioⁿ). Ausrottung. ||-**tirper** (pé). ausrotten. ||-**torquer** (ké). erpressen. ||-**torsion** f. (sioⁿ). Erpressung. ||-**tra** a. (a), fam. außerordentlich, extra... Extra muros, außerhalb der Stadt. ||m. Außerordentliches, a. s. ||[garçon, etc.] Hilfskellner. ||nsw. ||-**traction** f. (aksioⁿ). Ausziehen*, n. spl. Gewinnung. ||V. extraire*. ||-**trader**. ausliefern. ||-**tradition** f. (sioⁿ). Auslieferung. ||-**traire*** (är). ausziehen*

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

(a's'tsi'n). ||[mineral, etc.] for-
dern. ||*Chim.* gewinnen. ||-**trait**
(trè), pp. v. *extraire**. ||m. Aus-
zug (tsou'g). ||[d'un corps, pair-
fume, etc.] Extrakt. ||[acte] Schein.
||-**traordinaire** a. (ar). außerordentlich.
||-**travagance** f. (waga's). Überspanntheit.
||-**travagant**, e, a. (ga', t). über-
spannt (übr'schpant). ||-**trème** a.
(tram), -**trément** adv. (m'a'ma'). äußerst, a. et adv. (œü's-
s'rst). ||adv. überaus (übr'a's).
||-**trème-onction** f. (o'ksio'n). letzte

Olung (cäloung). ||-**trème-Orient**
m. (oria'). ferner Osten. ||-**trémité**
f. (té). Endpunkt, m. ||*Fig.* große
Not (greüsst' nôte). ||pl. [mem-
bres] äußerste Gliedmaßen.
||-**trinsèque** a. (i'sèk). äußerlich.
||-**ubérance** f. (egzu-ra's). Über-
fülle (übr-l'), Oppigkeit. ||[per-
sonnes] Überschwenglichkeit.
||-**ubérant**, e, a. (a', t). uppig
überschwenglich. ||-**ulter** (ülté).
frohlocken, jauchzen (ya'chts'n).
||-**ex-voto** m. (woto). Votivtafel, f.

F

F, f, m. (èf). **F, f, n.** (èf).

fa m. **F.**, n.: *fa dièse*, **Fis**, n. (fiss).
faible f. (fabl). Fabel (fäbrl).

||-**bliau**, x, m. (bliu). Fabelge-
dicht, n. ||[gédicht]. ||-**bricant**
m. (ka'n). Fabrikant, -en, -en
(kânt). ||-**brication** f. (sio'n). Ver-
fertigung, Herstellung. ||V. *fabri-
quer*. ||-**brique** f. (ik). Fabrik.
||-**briquer** tr. (ké). verfertigen,
herstellen. ||-**buleux**, **euse**, a. (bü-
lö, z). fabelhaft. ||-**buliste** m. (bü-
list). Fabeldichter. ||

façade f. (säd). Vorderseite (fôr-
d'rsa't*). ||-**ce** f. (fas). [visage] Ge-
sicht, n. (gésicht). ||[d'un corps]
Fläche (fléch). ||[monnaie] Bild-
ou Kopfseite. ||*Fig.* [aspect] Aus-
sehen, n. spl. ||*Face à face*, von
Angesicht zu Angesicht. *À la face*
de, angesichts, *gén.* *Faire* face*,
Front machen. *En face*, gegen-
über, *dat.* ||-**ce-à-main** m. (mi').
Stielbrille, f. (schtilbril'). ||-**cé-
tie** f. (sési). Posse (s'). ||-**cétieux**,
euse, a. (siö, z), possenhalt.
||-**cette** f. (sèt), Rautenfläche.

fachlé, e, a. (sché). [contre qn.,
de qc.] böse (bräs*) [auf einen,
über, acc.]. *Je suis fâché que...*,
es tut mir leid, daß... ||-**er** (é).
ärgern (ërg'n). ||[se]. [de] sich
ärgern [über, acc.]. ||[avec] sich
überwerfen [mit]. ||-**erie** f. (schr).
Zwistigkeit (tsvistigka't). ||-**eux**,

euse, a. (o, z). ärgerlich (ërg'r-
lich). ||[personne] lastig (lèstig).
facial, e, a. (sial). Gesichts..
(gésichts-). ||-**cies** m. (siaß). Ge-
sichtsausdruck. ||-**cile** a. (sil).
leicht (la'cht). ||-**clité** f. Leicht-
tigkeit. ||-**cliller**, erleichtern. ||-**con**
f. (so'). Form, Gestalt (schaltl).
||[travail, main-d'œuvre] Arbeit,
Mache. *À façon*, auf Macherlohn.
||[manière] Art (ärte). *À sa façon*,
nach seiner Art. *De cette façon*,
auf diese Art ou Weise. *Faire**
des façons, Umstände machen.
Sans façon, ohne weiteres; a.
einfach. ||-**conde** f. (ko'd). Red-
seligkeit. ||-**çonner** m. (soné).
formen, bearbeiten. ||*Fig.* bilden.
fac-similé m. (lé). Faksimile, -s, n.
(lé). ||-**tage** m. (äj). Guterbörde-
roung, f. [ins Haus]. ||[coût] Roll-
geld, n. (gelte, -d-). ||-**teur** m.
(tær). [instruments de musique]
Instrumenten- ou Klaviermacher
||. ||[d'orgues] Orgelbauer
||. ||[porteur] Gepäckträger ||. ||[gé-
pèktrëg'r]. ||[postes] Briefträger
||. ||[briètrëg'r], Postbote, -n, -n
(bôt). ||[télégraphie] Telegraphen-
bote, -n, -n. ||*Math.* et *Fig.* Fak-
tor, -en (or, ...örn). ||-**tice** a.
(is). künstlich (lich). ||*Fig.* er-
künstelt. ||-**tieux**, **euse**, a. (siö,
z). auführerisch. ||m. Auführer
||. ||-**tion** f. (sio'n). Partei (ta').

lique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.

V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

||Mil. *Etre** en *faction*, Schildwache stehen*. ||*-tionnaire* m. (sionär). Schildwache, f. (vach*) ||*-torerie* f. (r'ori). Faktorei. ||*-totum* m. (tóm). Allerweltsmann. ||*-tum* m. (tóm). Streitschrift. f. (schtra't). ||*-ture* f. (tur). [Waren-] Rechnung. ||*-turer* (türe). in Rechnung stellen.

facul||*tatif*, *ive* a. (kül-tif, iw). freigestellt (ira'géschtelt). ||*-té* f. (té). *Psych.* Vermögen, n. ||*-meügn*, ...kraft, e. ||[capacité] Fähigkeit (féigka'te). ||[permission] Erlaubnis (la'pni'ss). ||[d'université] Fakultät (koultéte).

fa||*daise* f. (áz). Albernheit. ||*-dasse* f. (ás). unschmackhaft. ||*-de* a. (lád). geschmacklos, schal. *Fig.* fade. ||*-deur* f. (ær). Schallheit.

fagol||*t* m. (go). Reisig. ||[Holz-] bündel, n. ||*-ter* (té). *Fig.* geschmacklos anziehen*.

fai||*ble* a. (fäbl). schwach (vach). ||m. [endroit] Schwäche, f. (véch*). ||*-blesse* f. (ès). Schwachheit. ||[caractère] Schwäche. ||[défaillance] Ohnmacht (ónmacht). ||*-blir* (ir). schwach werden*.

fai||*ce* f. (ja's). Steingut, n. spl. ||*-coerie* f. (a'sri). Steingutware. ||[fabrique] Steingutfabrik. ||*-cier* m. (sié). Steingutmacher. ||*-händler*.

faill... (fäj). S. *falloir**.

faill||*e* f. (fäj). gerippter Taffet, m. ||*-i*, *e*, a. (ji). Fallit, -en, -en (lite). ||*-ible* a. (ibl). fehlbar. ||*-ir** (ir). fehlen. ||[se tromper] sich irren. ||[à]. untreu werden*, dat. ||[être sur le point de] beinahe (ba'ná*) [suivi du verbe] J'ai failli tomber, ich wäre beinahe gefallen. ||*-ite* f. (it). Falliment, n. ||*-ent* (ent). *Faire** faillite, fallieren.

faim f. (fi'n). Hunger, m. (houngr'r). J'ai faim, ich bin hungrig.

faine f. (fän). Bachecker.

fainéant||*e*, a. (fänéa't). faul (fa'l). ||m., f. Faulenzer. ||in (ents'r, in). ||*-ter* (té). faulzen. ||*-tise* f. (iz). Faulheit.

fai||*re** (fär). [agir] tun* (toûn). Vous avez bien fait, Sie haben gut daran getan. *Faire** le bien,

Gutes tun*. *Ne faire que...*, nichts tun* als... ||[produire, fabriquer] machen. ||[discours, etc.] halten*. ||[commerce, métier] treiben*. ||[sciences, musique, etc.] betreiben. ||[études] durchmachen. ||[cuisine, besoins divers] besorgen. ||[instituer, nommer] machen [zu]. ||[jouer] spielen (schpi'l'n). *Faire** le maître, den Herrn spielen. ||[dire] sagen (g'n). ||[devant un infinitif]. 1° lassen*: il le fit venir*, er ließ ihn kommen*; 2° machen, zum [inf. subst.] bringen*: *faire** rire*, *faire** tomber, lachen machen, fallen machen; *faire** taire*, etc., zum Schweigen usw. bringen. ||loc. *Cela ne fait rien*, das tut nichts, das schadet nichts. *Qu'est-ce que cela me fait?* was geht's mich an? *Cela fait bien*, das nimmt sich gut aus *Il ne fait que d'arriver*, er ist eben angekommen. ||impers. [temps]. *Il fait froid*, *beau temps* jour, etc., es ist kalt, schönes Wetter, Tag usw. ||pp. *Etre** fait pour, für ... wie geschaffen (geboren) sein*. *C'est bien fait pour lui*, es geschieht ihm recht. *C'en est fait*, es ist geschehen. *C'en est fait de lui*, es ist aus mit ihm. *Habits tout faits*, fertige Kleider. ||[se]. *Se faire** soldat, Soldat werden*. *Il peut se faire** que, es kann geschehen*, daß... *Comment se fait-il?* wieso kommt es? *Se faire** à, sich gewöhnen [an, acc.]. *Il se fait tard*, es wird spät. *Se faire** vieux, alt werden*. ||*-part* m. (par). Anzeige, f. (antsa'g*): — de naissance, de mariage, etc., Geburts-, Heiratsanzeige usw.

fais... S. *faire**.

fai||*sable* a. (fèzäbl). tunlich (toûnlich). ||*-san* m. (za'n). Fasan. ||(âne). ||*-sandé*, *e*, a. (za'dé). *Etre** *faisanté*, Wildgeruch haben. ||*-sanderie* f. (dri). Fasanerie (ri). ||*-sceau*, *x*, m. (so). Bündel, n. ||(bündl). ||[d'armes] Pyramide, f. (id*). ||*-seur*, *euse*, m., f. (zær, öz). Verfertiger. ||in. ||[dupeur] Schwindler. ||*Faiseur d'embarras*, Wichtigtuher.

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

fait, **e**, pp. u. a. (fè. t). *S. faire*.*
 ||[acte] Tat, f. (tâte). *Faits et gestes*, pl., Tun und Treiben, n. spl. ||[ce qui a eu lieu] Tatsache, f. ||*Faits divers*, Vermischtes. ||loc. *Aller* droit au fait*, direkt die Wahrheit sagen. *En fait de*, in Sachen [gén.]. *Être* au fait de*, bekannt sein* [mit]. *Mettre* au fait de*, bekannt machen [mit]. *Par le fait*, im Grunde, eigentlich. *Prendre* fait et cause pour*, für...Partei ergreifen*. *Prendre* sur le fait*, auf der Tat ertappen. *Si fait*, ja doch. *Voies de fait*, Gewalttaten.

faillage m. (fâtaj). Dachstuhl. ||-te m. (fât). Giebel @. ||[sommets] Gipfel @.

faix m. (fè). Last, f.
fallaise f. (âz). Felsenriff, m. ||-bais m. (la). Falbel, f. ||-lacieux, euse, a. (fallasiô, z). trügerisch. (trâgr-).

falloir* impers. (*ar): *il faut que je parte [tu partes, etc.]*, od. *il me [te, etc.] faut partir*, ich muß [du mußt usw.] abreisen; *il le faut!*, es muß!; *il me faut de l'argent*, ich muß Geld haben* [ich brauche Geld, ich habe Geld nötig]; *combien vous faut-il?* wieviel brauchen Sie? *il faut du temps pour...*, es braucht Zeit, um...zu [inf.]; *il faut beaucoup de courage pour cela*, dazu gehört viel Mut. ||loc. *Il s'en faut de beaucoup*, es fehlt noch viel daran. *Peu s'en est fallu [il s'en est fallu de peu] qu'il ne tombât*, es fehlte wenig, so wäre er gefallen. *Un homme comme il faut*, ein anständiger [feiner, gebildeter] Mensch.

fallot, **e**, a. (lo, ôt). schnurrig (ourig). ||m. Stocklaterne, f. ||-sificateur m. (tœr). Fälscher @. ||-sification f. (sio*). Fälschung. ||-sifier (fié). verfälschen (fr-).

fa||**mé**, **e**, a. (mé). *Bien, mal* —, in gutem, üblem Rufe stehend. ||-mélque a. (ik). verhungern. ||-meux, euse, a. (mô, z). berühmt. ||[en mauv. part] berüchtigt (ruehtigt). ||-milial, e, a. (iâl). Familien... ||-miliariser

(zé). vertraut machen [mit]. ||-miliarité f. (tê). Vertraulichkeit. ||-miller, ère, a. (lié, iâr). vertraut. ||-mille f. (ij). Familie (ilr). ||-mine f. (in). Hungersnot. (houng-rsnôte).

fanat||**ique** a. (ik). fanatisch. ||m. Fanatiker @. ||-iser (zé). fanatisieren. ||-isme m. (ism). Fanatismus.

fanchon f. (fa'scho*). Kopftuch @.
fan||**e** f. (fân). Blatt, n. @ [v. Knollengemüsen]. ||-er (né). Heu wenden*. ||[flétrir] welk machen. ||-eur, euse, m. f. (œr, ôz). Heumacher @, in (hœumach'r, in). ||f. [machine] Heuwender, m. @.

fan||**fare** f. (fa'iâr). Tusch, m. (tousch). ||[musiciens] Blechmusikbände (blech-). ||-faron, ne, m., f. (ro*, ôn). Prahler @, in. ||-faronnade f. (ônâd). Prahlerei. ||-freluche f. (fr'lusch). Flitterkram, m. spl. ||-ge f. (fa'j). Kot, m. ||-geux, euse, a. (jô, z). kotig.

fa||**nion** m. (nio*). Pännchen, n. @ (fêch'n). ||-non m. (o*). [bœuf] Wamme, f. ||[baleine] Barte, f.

fan||**taisie** f. (fa'tâzi). Phantasie (fantasi). ||[caprice] Grille (gril*). ||*A sa fantaisie*, nach seinem Kopfe. *Articles de fantaisie*, Galanteriewaren. *Tissu de fantaisie*, farbiges ou gestreiftes Gewebe. ||-taisiste a. (tâzist). grillenhaft. ||-tasmagorie f. (i). Phantasmagorie. ||-tasque a. (âsk). phantastisch, launenhaft. ||-tassin m. (si*). Infanterist, -en, -en (infanterist). ||-tastique a. (ik). phantastisch (iân-). ||-toche m. (ôsch). Drahtpuppe (poup*). ||-tôme m. (om). Gespenst, n. @.

faon m. (fa*). Hirschkalb, n. @.
fa||**quin** m. (ki*). Schurke, -n, n. ||-far||**andole** f. (a'dôl). Farandole (rândôl*). ||-ce f. (fars). Posse (s*). ||[pièce] Schwank, m. (vânk). ||*Cuis*. Füllsel, n. @. ||a fam. komisch. ||-œur, euse, m. f. (œr, ôz). Possenreißer @, in. ||-oir (sir). [de] füllen [mit].
far||**d** m. (fâr). Schminke, f. (ink*). *Sans fard*, ungeschminkt. ||*Piquer un fard*, fam. schamrot werden*.

||-deau, x, m. (do). Last, f. Bürde, f. ||-der (dé). schminken, ||-fadet m. (dè). Kobold ©. ||-fouiller (fujé), fam. durchstöbern (schteäb'ern). ||-ibole f. (öl). Alfanzeret. ||-ine f. (in). Mehl, n. spl. ||-ineux, euse, a. (no, z). mehlig (ig). ||-ouche a. (usch). scheu (œü). ||[sauvage] wild. fasc||icule m. (fas'sikul). Heft, n. (heft). ||[livraison] Lieferung, f. (lif'roung). ||-inateur, trice, a. (tær, tris). bezaubernd (tsa'-). ||m., f. Zauberer ©, ...berin. ||-ination f. (sio'). Bezauberung. ||-ine f. (in). Faschine (schin'). ||-iner. bezaubern. ||-isme m. (ism). Fas-zismus (tsismouss). ||-iste f. (ist). Fas-zist, -en, -en. fast... S. faire*. fast||e m. (fast). Prunk (ounk), Gepränge, n. (géprang'). ||-es m. pl. (fast). Fasten. ||-idieux, euse, a. (dio, z). langweilig (läng-vä'lig). ||-ueux, euse, a. (tuo, z). prachtliebend (prachtlib'nt, -d). ||[choses] prunkvoll (fol). fa||t m. (iät). Geck, -en, -en (gek). a. geckenhaft. ||-tal, e, a. (äl). verhängnisvoll (fol). ||-talisme m. (ism). Fatalismus. ||-taliste m. (ist). Fatalist, -en, -en. ||-talité f. (té). Verhängnis, n. (f'rèng'-niss). Fatalität (tête). ||-tidique a. (ik). weissagend. ||-tigant, e, a. (ga, t). anstrengend (än-schtrèng'nt, -d). ||-tigue f. (igg). Müdigkeit (mädigka't), Ermüdung. ||-tigué, e, a. (gé). müde (müd'). ||-tiguier (gé). ermüden. ||-tras m. (tra). Plunder, spl. Kram, spl. ||-tuité f. (tüit'). Geckenhaftigkeit. ||[présomption] Eigendünkel, n. fau||bourg m. (fobur). Vorstadt, "e, f. (lörechtat). ||-bourien, ne, a. (buri', ièn). vorstädtisch (sch'tët-). ||m., f. Vorstädter ©, in (sch'tët'er, in). ||-cher (sché). [ab]-mähen (ap'mèn). ||-cheur, euse, m., f. (schær, øz). Mäher ©, in (m'ær, in). ||f. Mähmaschine. ||-cille f. (sij). Sichel (sich'l). ||-con m. (ko'). Falke, -n, -n. ||-connier m. (nié). Falkenier ©. faudr... S. falloir*.

fau||fil m. (fofil). Heftfaden © (heftfäd'n). ||-filer (lé). [ver]-loren] anheften. ||[sè]. sich einschleichen* [in. acc.]. ||-ne m. (fon). Faun ©. ||f. Fauna (fa'na). fauss||aire m. (foßar). Falscher © (felsch'r). ||-e. S. faur. ||-ement adv. (foßma'). fälschlich (felsch-lich). ||-er (sé). [lame] verbiegen* (f'rbi'g'n). ||[clef, texte] verdrehen (f'rdréc'n). ||Fig. Faus-ser compagnie, [s'esquiver] sich drucken; [ne pas venir] sich nicht einfinden*. ||-et m. (sè). Fistelstimme, f. ||[de tonneau] [Faß-] Zäpchen, n. © (tsép'-ch'n). ||-été f. (foßté). Falschheit. faut (fo). S. falloir*. faut||e f. (fot). Fehler, m. ©. ||[cul-pabilité] Schuld, spl. (schoulte, -d). Être* en faute, schuldig sein*. Ce n'est pas ma faute, ich bin nicht schuld daran. ||[man-que] Mangel, m. (mäng'l). Faute de..., aus Mangel an [dat.]. Faire* faute, fehlen. Sans faute, unfehlbar. Ne pas se faire* faute de, nicht erangeln, zu... ||-eul m. (œi). Armstuhl (schtoöl), Arm-sessel © (änschtiit'r). ||-if, ive, a. schuldig. ||[travail] fehlerhaft. fauv||e a. (fow). falb (falp, -b). ||[animal] wild (vilt, -d). ||-ette f. (èt). Grasmücke. faux||, ausse, a. (fo, ß). falsch. ||[artificiel] künstlich (lich). ||[ap-parent] Schein... ||[fenêtre] blind (int, -d). ||Faux air de..., Ähnlichkeit mit... Faux jour, falsches Licht. Porter à faux, schief stehen*. S'inscrire* en faux contre, bestreiten*. ||m. Fälschung, f. (felschoung). ||[document] Falsch-stück, n. ||f. Sense (sens'). ||-bour-don m. (burdo'n). Drohne, f. (drön'). ||-fuyant m. (fuija'). Ausflucht, "e, f. (a'sfloucht). fav||eur f. (wær). Gunst, spl. (gounst), Gunstbezeugung (tsa'-goung): en faveur de qn., zu jeman-ds Gunsten. Billet de faveur, Freikarte. ||[ruban] Seidenbänd-chen, n. ©. ||-orable a. (äbl). günstig (günstig). ||-ori, lte, a. (i, t). Lieblings... ||m. f. Günst-ling, Favoritin. ||pl. [barbe]

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Backenbart, spl. ||-oriser (zé). begünstigen (ig'n). ||-orisme m. (ism). Favoritismus.

fayot m. (jo), pop. Bohne. f. (n°).

fébril||fuge a. (uj). fiebervertreibend (fibr'fritra'bnt, -d-).

||-le a. (il). fieberhaft (h-).

fécal, e, a. (kål). **Matière fécale**, f., Menschenkot, m. spl. ||-cond, e, a. (ko°, d). fruchtbar. ||-condation f. (sio°). Befruchtung.

||-conder. befruchten. ||-condité f. Fruchtbarkeit. ||-cule f. (kul). Stärkemehl (schterk-).

||-culent, e, a. (la°, t). mehlig (ig).

féder||al, e, a. (äl). eidgenössisch. ||-ation f. (sio°). Bund, m.

fee|| f. Fee. ||-rie f. (ri). Feenstück, n. ||-rique a. (ik). feenhaft.

feign... S. feindre°. ||-ant, e, pop. = fainéant.

fein||dre° (fi°dr). erheucheln (hæuch'in). **Féindre**° de, tun* ou sich stellen, als ob... ||subj.]. ||-te f. (fi°t). Verstellung (ferschëloung).

||[escrime] Finte (fint°).

feld||-maréchal m. (schäl). Feldmarschall. ||-spath m. Feldspat.

fêlé, e, pa. (lé). rissig (ig), gesprungen (gêschproung'n). ||Fam. ||-or. spalten*, rissig machen.

fêl||citation f. (si-sio°). Glückwunsch, m., Gratulierung. ||-cité f. (sité). Glückseligkeit. ||-citer, tr. (sité) [de]. Glück wünschen (°n) [einem zu...], gratulieren, intr. [einem zu...], beglückwünschen, tr. ||[se]. [de] sich glücklich schätzen [wegen. gén.].

fêl||in, e, a. (i°, in). katzenartig, Katzen... ||-on, ne, a. (o°, ðn). treubruchig (træu-chig). ||-onie f. (ni). Treubruch, m. (ouch).

félouque f. (fêlûk). Feluke (ouk°).

fêlure f. (vîr). Riß. m. ||Fam. Sparrn, m. @ [im Kopfe].

femelle a. (fæmêl). weiblich (va°plich). ||f. Weibchen, n. @.

fémin||in, e, a. (i°, i). weiblich (lich). ||-isme m. (ism). Frauenbewegung, f. ||-iste m. et f. (ist). Frauenrechtler @ in.

femme|| f. (fâm). [être féminin] Weib, n. @ (va°p. -b-). ||[au sens social] Frau (fra°). — de chambre, Kammerfrau. — de charge,

Haushälterin. — de ménage, Aus-

hilfsfrau. ||-lette f. (lèt). zärtliche

Frau (tsértlich°). ||Fig. [homme]

Weichling, n. (va°chling)

fémur m. (ur). Schenkelbein, n.

fenaison f. (fænazo°). Heuernte.

fen||dillement m. (fa°diïma°).

Ritze, f. (rits°). ||-diller [se] (-di-

jé). Ritzen bekommen*. ||-dre

(fa°dr). spalten* (schpalt°n).

||Fig. [lots] zerteilen (tserta°-

l°n). ||[foule] sich drängen* (drân-

g°n) [durch]. ||[le cœur] brechen*

(ch°n). ||[se]. sich spalten*. ||[se

fêler] Risse bekommen*. ||[escrime]

ausfallen*, intr. [sein].

||Pop. [d'une somme] ausgeben*

||-du, e, p. a. (du). gespulten.

||[yeux] geschlitz (gé-).

fêl||nêtre f. (fænatr). Fenster, n.

@. ||-nouil m. (uj). Fenchel.

fente f. (fa°t). Spalte (schpalt°).

||[fêlure] Sprung, m. (schproung°).

||[crevasse] Riß, m.

féoda||l, e, a. (âl). Lehns..., Feudal...

(fæuddl). ||-lité f. Lehnswesen, n.

fer|| m. Eisen, n. @ (a°s°n). ||Fer

à cheval, Huelsen, n. @; -- à

repasser, Bugleisen; — battu,

Schmiedeeisen; — à friser, Brenn-

eisen. ||De fer, eisen. Croiser le

fer, die Klingen kreuzen. ||pl.

[chaines] Ketten, fesseln. Met-

tre° aux fers, in Ketten legen.

||-blanc m. (bla°). Weißblech, n.

(va°sblech). ||-blanterie f. (tri).

Klempnerwaren, pl. ||-blantier m.

(tié). Klempner @.

fera..., **feri...** S. faire°.

fêr||ié, e, a. (iê). Ferien..., Feier...

||-ir (ir). Sans coup fêrir, ohno

Schwertstreich.

fer||mage m. (âj). Pachtgeld, n.

(pachtgelt, -d-). ||-me a. (ferm).

fest. ||[constant] standhaft

(schtânth-). ||f. Pachthof, m.

Prendre* à ferme, pachten. **Don-**

ner à ferme, verpachten. ||-ment

m. (ma°). Gärungsstoff. ||-men-

tation f. (sio°). Gärung. ||-menter.

garen°. ||-mer schließen*, zu-

machen: — à clef, verschließen*.

||-meté f. (*té). Festigkeit. ||-me-

ture f. (*tür). Schluß, m. (ouss).

||[appareil] Verschuß, m. (fr°).

||[clôture]. ||-mier, ère, m., f. (mié,

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.

V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

iär). Pächter ④, in (pecht'r, in).
 ||-moir m. (ʔar). Verschluß. ||[a
 crochet] Schießhähkchen, n. ④.
 féro||oe a. (ös). wild (vilt, -d-).
 ||[cruel] grausam. ||-cité f. (sité).
 Wildheit. Grausamkeit.

ferons, feront, S. faire*.

ferr||aile f. (aj). altes Eisen, n.
 spl ||-ailler (ajé). herumfechten*
 (héroum'fecht'n). ||-ailleur m.
 (jær). ||[bretteur] Raulbold ④
 ||-é, e, p. a. (ré). ||a. Bâton ferré,
 Alpenstock. Voie ferrée, Eisen-
 bahn. ||Fam. [en] bewandert
 (vünd'rt) [in, dat.]. ||-er (ré). mit
 Eisen beschlagen*. ||[cheval] be-
 schlagen* ||à glace, scharf]. ||-et
 m. (é). Nestelstift, Senkel. ||-ique
 a. (ik). Eisen... ||-onnerie f. (onri).
 Eisenwaren [handlung] ||-oviai-
 re, a. (wiar). Eisenbahn... ||-ugi-
 neux, euse, a. (üjinö, z). eisen-
 haltig (haltig). Eau ferrugineuse,
 f., Stahlwasser, n. ||-ure f. (ür).
 Eisenbeschlag, m. (äg).

fertil||e a. (il). [en] fruchtbar
 (oucht-). [an, dat.]. ||-iser (zé).
 fruchtbar machen. ||-ité f. (té).
 Fruchtbarkeit (ka'tt).

féru||, e, a. (rü) [de]. eingenom-
 men (a'ngé'n) [für]. ||-le f.
 (ul). Zuchtrute (tsouchtroüt*).

fer||vent, e, a (wa', t) inbrünstig.
 ||-veur f. (wær). Inbrunst.

fess||e f. (fès). Hinterbacke (hin-).
 ||-ée f. (éc). Tracht Prügel (acht-
 üg'l) [auf den Hintern]. ||-er
 (sé). geißeln [auf den Hintern].

fes||tin m. (tî'n). Festmahl, n. ④.

||-tival m. (wâl). Musikfest, n.
 (mousik). ||-ton m. (to'n). Blu-
 mengewinde, n. ④ (bloüm'ngé-
 vind*). ||[sculpture, broderie] aus-
 geschweifte Verzierung ||-tonner
 zierlich ausschweifen. ||-toyer (t'a-
 jé) weidlich schmausen.

fé||tard m. (târ). Lebemann ②.
 ||-te f. (tât). Fest, n. ||[jour]
 Fest ou Feiertag, n. (faè'rtäg).
 ||Faire* fête à, festlich emp-
 fangen*. Se faire* une fête de,
 sich aus .. eine Freude machen
 ||-te-dieu f. (drö). Fronleichnams-
 fest, n. (frön'la'chnäms-). ||-ter
 (te). [célébrer] feiern (faè'ru).
 ||[qn.] festlich bewirten.

fé||tiche m. (tisch). Fetisch. ||-tide
 a. (tid). stinkend (sch'tink'nt,
 -d-). ||-tidité f. (té). Gestank, n.
 ||-tu m. (tü). Strohalm.

feu, x, m. (fö). Feuer, n. ④
 (fæü'r). Feu croisé, Kreuzfeuer.
 — de joie, Freudenfeuer (fræü-).
 ||[foyer] Herd (herte, -d-). ||Fig.
 ardeur] Hitze, f. (hits*). ||[zèle]
 Eifer (a'fr). ||Loc. A feu et a sang,
 mit Feuer und Schwert. Allant
 au feu [porcelaine, etc.] feuer-
 fest. Aller* au feu [personnes],
 ins Gefecht rücken. A petit feu,
 bei gelindem Feuer. Au feu!,
 Feuer! Crier au feu, Feuer
 rufen*. Faire* feu sur..., feuern
 [auf, acc.]. Faire* long feu, lang-
 sam losgehen*; ne pas faire* long
 feu, sich nicht lange aufhalten*.
 Mettre* le feu à, in Brand
 stecken. Prendre* feu, Feuer
 fangen*.

feu, e, a. (fö). selig (sêlig). ver-
 storben (fr'schorben). ||unver-
 änderlich vor dem Artikel od.
 possessiven Fürwort. Ex.: feu la
 reine, od. la feue reine, die ver-
 storbene Königin; feu mon père
 od. mon feu père, mein seliger
 Vater.

feudataire m. (fö-târ). Lehens-
 mann ② (lêe'ns-).
 feu||illage m. (fæjâj). Laub, n.
 spl (la'p, -b-). Laubwerk, n. spl.
 ||-laison f. (fæjâzo*). Belaubung.
 ||-lle f. (fæj). Blatt, n. ②: — vo-
 lante, Flugblatt. ||[journal] Blatt,
 n. Fig. Feuille de chou, unbe-
 deutende Lokalzeitung. ||[de pa-
 pier, d'impression] Bogen, m. ④.
 ||-llée f. (fæjée). Laubwerk, n.
 spl., Laube. ||-llet m. (jè). Blatt,
 n. ② Blättchen, n. ④ (blèt'ch'n).
 ||[ruminants] Blättermagen (r-
 mâg'n). ||-lleté, e, a. (fæjété). blät-
 terig (étrig). ||[pâte] blätter...
 ||-lletor (fæjété). [livre] durchblät-
 tern (douch'rn). ||-lleton m.
 (jto*). « Feuilletton ». -s, n.
 ||-letoniste m. (jtonist). Feuille-
 tonist, -en, -en. ||-llette f. (jët).
 Fäßchen, n. ④ [etwa 110 l.]. ||-llu,
 e, a. (jü). dicht belaubt. ||-lure
 f. (jür). Falz, m. ① (altz).
 feu||trage m. (fötrâj). Filzen, n.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]s; f. invar. Plur. m. 'e,
 f. -[e]n [...in, pl. inner]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

(ts'n). **||-tre** m. (fötr). Filz (tilts).
||-trér (tré). filzen.
fève f. (fäw). Bohne (n*).
février m. (wrié). Februar.
fèz m. (fèz). Fes, Fèz, n. ④ (fess).
fi!, fi donc! (do'k), interj. pfui!
 (pfuü). *Fi de...*, pfui über [acc.]
*Faire** *fi* de, verachten.
fi||acré m. (fiacr). Droschke, f.
||-ançailles f. pl. (a'saj). Verlobung, f. sing. **||-ancé, e**, m., f. (sé). Verlobte[r], a. s. **||-ancer** (sé) [à]. verloben [mit]. **||-asco** m. (ko). Mißerfolg. *Faire** *fiasco*, durchfallen*.
fi||bre f. (fibr). Fiber, Faser.
||-eux, euse, a, (brö, z). faserig (ig). **||-ine** f. (in). Fibrin, n.
||-ôme m. (om). Fibrin, n. ④.
fi||celer (fislé). zubinden* (tsou'blind'n), schnüren. **||Fam.:** *mal ficelé*, schlecht gekleidet. **||-celle** f. (sél). Bindfaden, n. ④. **||Fam** [artifico] Kniff, m. **||a. fam.** verschmitzt.
fi||ch f. (fisch). [de jeu] Spielmarke (schpil-ke). **||[bulletin]** Zettel, m. ④ (tsè'tl). **||[électrique]** Stecker, m. ④ (schtek'r). **||[se]**, *Pop.* [statt *se ficher*]. V. *ficher*. **||-er** (sché). [pieu, etc.] einschlagen*. **||Pop.** *fiche* [pp. *fichu*], tun*; [mettre] setzen; [donner] geben*, etc. Ex.: *ne rien fiche*, nichts tun; *fiche à la porte*, hinausjagen; *fichez-moi la paix!*, laßt mich in Ruhe!; *fiche-moi le camp!*, mach' daß du fortkommst!; *je t'en fiche!*, daraus wird nichts!; *fiche dedans*, bestrüßen*. **||réfl.:** *je m'en fiche*, es ist mir einerlei. **||-tre!** interj. (fischtr), *pop.* zum Henker! (tsoum henk'r). **||-u, e** (schü). pp. v. *ficher*, *pop.:* *il est fichu* er ist verloren; *un fichu métier*, ein elendes Handwerk; *mal fichu*, schlecht gekleidet. **||m.** Busentuch, n. ② (boüs'ntoüch).
fi||tif, ive, a, (if, iw). erdichtet (dicht't), Schein... (a'n-). **||-tion** f. (sio'n). Erdichtung.
fi||dèle a, (dél). treu (trœü). **||-délité** f. (té). Treue (trœü*). **||-du-ciaire a**, (düsiär). *Monnaie fiduciaire*, Papiergeld, n.

fi||ef m. (fièf). Lehen, n. ④. **||-effé, e, a**, (fé). *Fig.* [coquin] vollendet soländ't, *Erz...* (ertz). **||-el** m. (fièl). Galle, f. **||-elleux, euse, a**, (o, z). gallig (ig). **||-ente** f. (fia't). Kot, m. spl. (ôte). **||-er** [se] (fié). [à]. trauen, intr. [dat.], sich verlassen* [auf, acc.]. **||-er, ère, a**, (fiär) [dc]. stolz (scholtz) [auf, acc.]. *Fier-à-bras*, m., Eisenfresser ④, Bramarbas. **||-èrement** adv. (fiärma*). V. *fier* a. **||-érté** f. (té). Stolz, m. (scholtz). **||-èvre** f. (fiäwr). Fieber, n. ④ (fibr). **||-évieux, se, a**, (ö, z). fieberhaft.
fi||re m. (fiir). Querleiste, f.
fi||gé, e, a, (jé). geronnen (gé'n-). **||-ger** (jé). gerinnen* machen. **||[se]**. gerinnen*, intr. [sein]. **||gnoler** (sinjolé), *fam.* sorgfältig ausführen. **||-gue** f. (fig). Feige (la'ge). **||-guier** m. (gié). Feigenbaum. **||-gurant, e, m.**, f. (gü-ra*, t). Statist, -en, -en, in (schat-tist, in). **||-guration** f. (sio'n). bildliche Darstellung. **||-gure** f. (gur). Gestalt (géschtalt), Figur (gour). **||[visage]** Gesicht, n. ② (gésicht). **||[style]** Bild, n. ② (bilt, -d-), bildlicher Ausdruck, m. *Faire** *bonne figure*, in großem Ansehen stehen*. **||-guré, e, a**, (guré). bildlich (lich). *Au figuré*, im bildlichen Sinne. **||-gurer** (guré). bildlich darstellen. **||[se]**. sich einbilden. **||-gurine** f. (gurin). Modebild, n. ②. **||[timbre-poste]** Postwertzeichen, n. ④.
fi||l m. Faden ④ (fäd'n). **||[retors]** Zwirn (tsvirn). **||[à rets]** Garn, n. ④. **||[de métal]** Draht. **||[tranchant]** Schärfe, f. (ert*). **||Fil** à plomb, Bleilot, n. **||Loc.** *Donner du fil à retordre*, viel zu schaffen machen. *Fil de la Vierge*, Sommerliden. *Ne tenir* qu'à un fil*, nur noch an einem Faden hängen*. *Passer au fil de l'épée*, über die Klinge springen* lassen*. **||-lament** m. (ma*). Faser, f. (fäs'r) **||-landreux, euse, a**, (la-drö, z). faserig (ig). **||Fig.** weit-schweifig. **||-lant, e, a**, (a'n t). [liquide] dickflüssig (ig). **||-lasse** f. (äs). Flachs, m. (äks). **||[étoupe]** Werg, n. (verg). **||a.** Flachs...

||-lateur m. (tær). Spinnmeister
 ④. ||-lature f. (tur). Spinnerei
 (schpin*ra*). ||Fam. Verfolgung
 [durch Geheimpolizisten].
 fil||le f. (fil). Reihe (reè*). ||[soldats]
 Rotte. ||A la file, hintereinander.
 A la file indienne, im Gansens-
 marsch. Chef de file, Vorder-
 mann. Feu de file, Rottenfeuer.
 ||-ler (lé). tr. spinnen* (schpin*in).
 ||Mar. [nœuds] laufen*. ||Fam.
 police) ausspahn (a*s'schpê'n).
 intr. [véhicule] fahren* [sein].
 [bateau] segeln [sein] (seeg*in).
 ||Fam. [personnes] sich drücken.
 [Lampe] blaken. ||loc. Filer
 doux, klein beigegeben*. ||-let m.
 (lè). [petit fil] Fädchen, n. ④
 (têt'ch'n). ||[de pêche, etc.] Netz.
 n. Coup de filet, Zug. ||[langue]
 Zungenband, n. (tsoung*nbant,
 Zungenband, n. [trait] Strich
 (schtrich). ||[viande] Lenden-
 stück, n. (lènd*nschuk). ||Arch.
 Leisten, n. ④. ||[de vis] Ge-
 winde, n. ④. ||-leter (filté). [fil
 de fer] Draht ziehen*. ||[vis]
 Schrauben schneiden*. ||-leur,
 euse, m., f. (ær, z). Spinner ④.
 fil||lial, e, m. pl. aux, a. (iäl, o).
 kindlich, Sohnes..., Tochter...
 (tocht*er-). ||-liation f. (sio*).
 Abstammung. ||-lière f. (liar).
 Zieheisen, n. ④ (tsi'a*s'n). ||Fig.
 Stufenfolge (schtoû'n-g*). ||-li-
 grane m. (ân). Filigran, n. ①
 (âne). ||[papier] Wasserzeichen,
 n. ④. ||-lin m. (li*). Tau, n. ①.
 fil||le f. (fil). 1. [fém. de fils]
 Tochter ④ (tocht*er). ||2. [fém. de
 garçon] Mädchen, n. ④ (mêt'-
 ch'n). Vieille fille, alte Jungfer.
 ||[de mauvaise vie] Dirne.
 ||-e-mère f. (mär). unverheiratete
 Mutter. ||-ette f. (fièt). 1. Töch-
 terlein, n. ④ (tœcht*ria'n). ||2.
 kleines Mädchen, n. ||Fam. Mädel,
 n. ④. Backfisch, m. ||-eul, e, m.,
 f. (jœl). Patenkind, n. ②.
 fil||lm m. Film, Filmstreifen ④
 (schtra*in). ||-lon m. (lo*). Ader,
 f. ||Pop. glücklicher Fund. ||-lo-
 selle f. (zöl). Florettseide. ||-lou
 m. (lu). Gauner ④. ||[au jeu]
 Mogler ④. ||-louter (té). stehlen*
 (schtéel'n). ||[jeu] mogeln. ||-lou-

terie f. (tri). Gaunerstreich, m.
 fils m. (fis). Sohn.
 fil||trage m. (äj). Filtrieren, n.
 ||-tre m. (filtr). Filter ④. ||-trer
 (tré). durchsehen, filtrieren.
 fimes. S. faire*.
 fin f. (fi*). Ende, -n, m. (ènd*)
 ||[d'ouvrage] Schluß, m. (ouss).
 [but] Ziel, n. (tsil). ||loc. A la
 fin, am Ende; aux fins de...,
 zum Zweck. En fin de compte,
 schließlich. En venir* à ses fins,
 sein Ziel erreichen. Fin de non-
 recevoir, Abweisung. Mener à
 bonne fin, glücklich zu Ende
 führen. Mettre* fin à, ein Ende
 machen [dat.]. Prendre* fin, ein
 Ende nehmen*. Tirer à sa fin, zu
 Ende gehen*.
 fi||n, e, a. (fi*. in). fein. ||[tenu]
 dünn. ||[sens] scharf. ||[sagace]
 scharfsinnig. ||[rusé] schlau.
 ||-nal, e, m. pl. [seltén] aux (äl,
 o). End... (ènt). Schluß... (ouss).
 ||-nalement adv. (älma*). schließ-
 lich (sslich). ||-nance f. (a's).
 [argent comptant]: moyennant
 finance, gegen bar. ||[monde fi-
 nancier] Finanzwelt (äntsvelt).
 ||pl. Finanzwesen, n. spl. ||-nancier
 (a'sé). bezahlen (tsä'n). ||-nancier
 m. (sié). Finanzmann, ...leute.
 ||a., f. ière (iär). Finanz... ||-nasser
 (sé). Kniffe gebrauchen. ||-nasse-
 rie f. (asri). Kniff, m. ||-naud, e,
 a. (no, d). pliffig. ||-no f., fam.
 Kognak, n. ||-nesse f. (ès). Fein-
 heit. ||[ruse] Schlauheit. ||[des
 sens] Schärfe (erf*). ||-ni, e, p.
 a. (ni). vollendet (solènd't). ||m.
 Vollkommenheit, f. ||-nir (ir). tr.
 beenden, beendigen. ||[discours,
 lettre] schließen*. ||En finir
 [avec], fertig werden* [mit].
 ||intr. enden. Avoir* fini, zu
 Ende sein*. ||-nissage m. (äj).
 Vollendung, f.
 Fin||lan||dais, e, a. (fi*la'dä, z).
 finnisch, finnländisch. ||m., f.
 Finnländer ④, in (lènd'r, in).
 ||-de f. (a'd). Finnland, n.
 fi||ole f. (fiöl). Fläschchen, n. ④
 (flesch'ch'n). ||-ord m. (ör).
 Fjord, m. ①. ||-oriture f. (tür).
 Verzierung. ||Mus. Koloratur.
 firent (fir). S. faire*.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e,
 f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

fir| **mament** m. (ma^a). Himmelsge-
wolbe, n. || **-me** f. Firma, ...men.

fis (ii). S. *faire*^a.

fisc m. (fisk). Fiskus (ouss).
|| **-cal**, e, m. pl. **aux**, a. (äl, o).
fiskalisch. || **-sure** f. (sur). Ritze
(ts^a). || **-tule** f. (tul). Fistel.

fit (fi). S. *faire*^a.

fi| **xage** m. (äj). || **Phot.** Fixieren,
n. (ir^an). **Bain de fixation**, **Fixier-**
bad, n. || **-xé** a. (fix). fest, unbe-
weglich. || **[regard]** starr (schtär).
|| **Beau fixe**, beständig (schleu-
dig). || **Mil. Fixe!** stillgestanden!
|| m. festes Gehalt, n. (*s **géhalt**).
|| **-xer** (xé). befestigen. || **[établir]**
festsetzen (fest-ts^an). || **-xité** f.
(té). Festigkeit, Beständigkeit.

fla| **loon** m. (ko^a). Fläschchen, n.
④ (flesch^{ch}n). || **-fla** m. (flä).
fam. Großtuerel, f. (össtoß^{ra}).
|| **-gellation** f. (jel^alasio^a). Geißel-
lung. || **-geller** (lé). geißeln. || **-geol-**
ier (jölé). [jambes] schlottern.
|| **-geolet** m. (jölé). Flötchen, n.
④ (fleüt^{ch}n). || **[haricot]** kleine
weiße Bohne, f. || **-gorner** (né).
fuchsschwänzen. *fam.* (louks-
schwents^an) [dat.]. || **-gorneur**,
euse, m., f. (nær, öz). Fuchs-
schwänzer ④. in, Speichellecker
④, in. || **-grant**, e, a. (a^a, t). offen-
bar. *En flagrant délit*, auf fr-
scher Tat.

flair m. (flär). feine Witterung,
f. || **Fig.** Spürsinn (schpär-). || **-er**
(ré). wittern. || **Fig.** spüren.

fla| **mand**, e, a. (a^a, d). flämisch
(flém-), flandrisch (ändr-). || m.,
f., Flamländer ④, in (ënd^ar, in).
Fläme, -n, -n, ...min (flém^a, in).
|| **-mant**, m. a^a). Flamingo, -s.

flam| **bant**, e, p. a. (ba^a, t). S.
flamber. *Flambant neuf*, nagel-
neu. || **-bart** m. (är), *fam.* flotter
Kerl. || **-beau**, x, m. (bo). Fackel,
f. *Re traite aux flambeaux* f.,
Fackelzug, m. || **Fig.** Leuchte, f.
(läücht^a). || **-bée** f. (bée). hell
aufloderndes Feuer, n. || **-ber** (bé),
intr. flammen, lodern. || tr. [vo-
laille] absengen. || **[instrument]**
abflammen. || **-berge** f. (erj). Flam-
berg ④. Hieber, m. ④. || **-bolement**
m. (b^ama^a). Flammen, n., Lo-
dern, n. || **-boyant**, e, p. a. (b^aa^a,
t). flammend, lodern. || **-boyer**
(b^aajé). flammen, lodern.

flamingant, e, a. (mi^ag^a, t). flä-
misch gesinnt (flém- gé-).

flamm| **e** f. (fläm). Flamme (m^a).
|| **Fig.** Liebe (libe). || **[banderole]**
Wimpel. || **-èche** f. (esch). [fliegen-
des] Flammchen, n. ④ (émch^an).

fl| **an** m. (fla^a). Fladen ④. || **-ano**
m. (a^a). Weiche, f. (va^ach^a).
|| **[côté]** Seite, f. || **[paroi]** Wand,
e (vânt, -d-). || pl. [de la mère]
Schloß, m. spl. (öss). || **-ancher**
(sché), *pop.* zuruckweichen^a
(tsou-). || **-andre** [s] f. [pl.] (a^adr).

Flandern, n. (änd^arn). || **-andrin**
m. (dri^a). langer Schlingel ④.

|| **-anelle** f. (anél). Flanel, m. ④.

flan| **jer** (né). umherschlendern
[sein], *fam.* bummeln (boum^an).

|| **-erie** f. (*ri). Umherschlendern,
n. spl. Bummeln, n. spl. || **-eur**,
euse, m., f. (ær, öz). Bummler
④, in.

fl| **anquer** (a^aké) [de]. flankieren
(ankirn) [mit]. || **Pop.** [eter,
lancer]: *flanquer à la porte*,
hinausschmeißen^a. || **-aque** f. (äk).

Pfütze (ts^a), Lache (ch^a). || **-asque**
a. (ask). schlaff. || **-atter** (té).

schmeicheln, intr. (ch^an) [dat.].
|| **-atterie** f. (tri) Schmeichelei.

|| **-atteur**, **euse**, a. (tær, öz).
schmeichlerisch. || m., f. Schmeich-
ler ④, in. || **-atulent**, e, a. (tü-
la^a, t). blähd (blé^ant, -d-).

|| **-atuosité** f. (tüozité). Blähung.

fléau, x, m. (léo). [à battre] Fle-
gel, m. ④. || [de balance] Waage-
balken ④. || **[calamité]** Plage (äg^a).

fl| **èche** f. (esch). Pfeil, m. (äl).

|| **[tour]** Turmspitze (tourmsch-
pits^a). || **[de voiture]** Lenkbaum,
m. || **[de lard]** Speckseite (schpek-
sa^at^a). || **-échette** f. (schét). Pfeil-
chen, n. ④. || **-écher** (schir). tr.

beugen (bæü^ag^an). biegen^a || **[at-
tendrir]** erweichen (va^ach^an).

|| intr. [faiblir] weichen^a [sein].
|| **[céder]** nachgeben^a (nach^agée-
b^an). || **[cours]** fallen^a [sein].

|| **-échissement** m. (isma^a).
Weichen, n. || **-échisseur** a. s.
(sær) [muscle] Beugemuskel.

|| **-egmatique** a. (tik). phleg-
matisch (mä-). || m. Phlegma-

Italique : accent tonique. || **Lettres grasses** : prononciation spéciale.

V. page verte. || *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

tiker ④. ||-egme m. (egm). Kaltblütigkeit; f., Phlegma, n. ||-étrî, e, a. (tri). welk. ||-étrîr (ir). welken. ||[criminel] brandmarken. ||[deshonorer] schänden (end'n). ||[se]. verwelken. intr. ||[sein]. ||-étrissure f. (ur). [au fer] Brandmarkung. ||[deshonneur] Schandfleck, m.
fleur f. (flœr). Blume (oûm*). ||[floraison et fig.] Blüte (ût*). pl. [de rhétorique] Floskeln. ||Fig. La fine fleur, das Beste, das Feinste [von]. ||A fleur de..., in [auf] gleicher Höhe mit. A fleur de peau, auf der Oberfläche der Haut. ||-aison f. V. floraison. ||-delisé, e, a. (deelisé). Lilien... (lili'n). ||-er. V. flairer. ||-et m. (rè). Florett, n. ④. ||-ette f. (ét). Blumenchen, n. ④ (ch'n). Fam. Contre fleurette, Süßholz raspeln. ||-i, e, a. (i). blühend. ||[style] blumenreich. ||-ir. intr. blühen. ||tr. mit Blumen schmücken. ||-iste m. et f. (ist). [jardinier] Blumengärtner ④, in. ||[marchand] Blumenhändler ④ in. ||f. Blumenmädchen, n. ④. ||-on m. (o'n). Blumenzierat, -en.
flouve m. (flœw). [großer] Fluß (flouss), Strom (schtrôm).
flexibilité f. (té). Biegsamkeit (biegsâmka't). ||-ible a. (ibl). biegsam. ||-ion f. (io'a). Biegung (bi'goung), Beugung (bœûg-).
flibuster (büsté), fam. stehlen* (schteél'n). ||-tier m. (tié). Frobbeuter ④ (ira'bœû), Seeräuber, ④.
flie m., pop. Polizist, -en, -en. ||-flac! interj. klippklapp!
flingot m. (ingô), pop. Flinte (lnt*). ||-irt m. (cert ou irt). Liebele, n. (lîb'la*). Schäkern, n. (êk'rn). ||-irter (té). schäkern.
floche a. (ôsch). weich (vâ'ch). Soie floche, Flockseide. ||-con m. (ko'n). Flocke, f. ||-conneux, euse, a. (ôno, z). flockenartig ('n-ig), flockig (ig).
flonflon m. (o'). Straßenliedreim.
floraison f. (räzo'n). Blüten, n. (ân). ||-ral, e, m. pl. aux, a. (âl, o). Blumen... (oûm'n-). ||-re f. (ôr). Flora. ||-réal m. (réal). Blütenmonat. ||-rence f. (a's).

Florenz, n. (ëntz). ||-rentin, e, a. (a'tî'n, in). florentinisch (ëntî-). ||m., f. Florentiner ④, in. ||-rés [faire*] (rés). Erfolg haben* florieren (ir'n). ||-rin m. (î'n). Gulden ④ (gould'n). ||-riss... V. fleurir*. ||-rissant, e, a. blühend.
flo f. m. (flo). Flut, f. (oûte). ||[vague] Woge (vôg*). ||Fig. [torrent] Strom (schtrôm). A flots, stromweise ||[oule] Menge, f. (eng*). ||-ttage m. (tâj). Flößen, n. (eüss'n). ||-ttaison f. (tâzo'n). Ligne de flottaison, f., Wasserlinie. ||-ttant, e, p. a. (ta'n, t). ||[dette, population] schwebend. ||a. [caractère] wankelmütig. ||-tte f. (flôt). Flotte (t*). ||Pop. [grande quantité] Menge (meng*). ||-ttement m. (flôtma*). Schwanken, n. ||-tter (té). intr. schwimmen*. ||Fig. schwanken. ||tr. [bois] flößen (fléiss'n). ||-tteur m. (tœr). [de bois] Flößer ④. ||[instrument] Schwimmer ④. ||[machines] Wasserstandsmesser ④. ||-ttille f. (tij). Flottille (til').
flou, e, a. (flû). weich (vâ'ch). ||[peinture] verschwommen. ||m. Weichheit, f. ||Verschwommenheit, f. ||-er, fam. betrügen*.
fluctuation f. (ûktuasio'n). Schwankung. ||-uet, te, a. (uè, t). dünn. ||[amaigrî] schwächting (echtig). ||-uide a. (tiid). flüssig (ig). ||m. Flüssige[s], a. s. n. (g's). ||[courant] Strom (schtrôm). ||-uidité f. (té). Flüssigkeit (ka't). ||-uidifier (tié). verflüssigen. ||-uor m. (tiôr). Fluor, n. (ouôr). ||-ûte f. (flût). Flöte (flê't*). ||[pain] längliches Brötchen, n. ④. ||[à champagne] Schaumweinglas, n. ④. ||interj. fam. zum Henker! ||-ûté, e, a. (té). Flöten... ||-ûtiste m. (ist). Flötenspieler ④ (schpîl-). ||-uval, e, m. pl. aux, a., (tüwiâl, io). Fluß... (flouss). ||-ux m. (flû). Flut, f. (flôte). ||-uxion f. (io'). Anschwellung. ||- de poitrine, Lungenentzündung.
foc m. Mar. Klüver ④ (âvr). ||-al, e, a. (âl). Distance focale, Brennlinie.
fœtus m. (fêtüss). Leibesfrucht, *e, f.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. *e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

foi f. (f^a) [dans, en] Glaube, -ns, [an, acc.]. *Ajouter foi*, Glauben schenken, *dat. Bonne foi*, Redlichkeit, *De bonne foi*, im guten Glauben. *Faire* foi de*, bezeugen. *Foi d'honnête homme!* auf Ehrenwort! *Mauvaise foi*, Unredlichkeit. [*Par*] *ma foi!*, meiner Treue!

foie m. (f^a). Leber, f.: *pâté de — gras*, m. Gansleberpastete, f.

foin m. (foi^a). Heu, n. (hœū). *Faire* les foins*, Heu machen. *loc. Avoir* du foin dans ses bottes*, Geld wie Heu haben*. [interj.] *Foin de...!* ptui über [acc.].

foire f. (f^aar). Jahrmarkt, m. (ydr-). [[grande] Messe (s)]. [[Pop. [diarrhée] Durchfall, m. (douch-)]. **-er** (ré), *pop.* Durchfall haben*. **-eux, euse**, m., f. *pop.* Hosenscheißer @, in, *pop.*

fois f. (f^aa). Mal, n. @ (mâl). *Une fois, deux fois*, etc., ein-, zweimal usw. [*loc. A la fois*, auf einmal. *Bien des fois*, sehr oft. *Combien de fois?* wie oft? *Pour la première* [etc.] *fois*, zum erstenmal usw. *Toutes les fois que...*, so oft... *Une fois pour toutes*, ein für allemal. *Une fois que...*, wenn...erst *Une fois sur deux* [de deux fois l'une], einmal um das andere. **-son** [â] (zo^a). im Überfluß (ûb^rflouss). **-sonner** (zôné). im Überfluß vorhanden sein*. [[en] Überfluß haben* [an, dat.].

foi, **le**, a. (fôl). S. *fou*. **-lâtre** a. (atr). munter (mount^r). [[badin] schäkernd (êkrnt, -d-)]. **-lâtrer** (tré). munter umherspringen*. [[badiner] schäkern. **-liacé**, e, a. (sé). blattartig (ig). **-lichon**, **ne**, a. (scho^a, ôn). närrisch (nér-)]. **-lichonner** (schôné). schäkern (êkrn). **-lichonnerie** f. (schônrie). Schäkerei. **-lie** f. (li). [maladie] Wahnsinn, m. [[insanité] Narrheit, Verrücktheit (f^r-)]. **-absence de jugement** Tollheit, Torheit (tôr-)]. *Aimer à la folie*, vernarrt sein* [in, acc.]. **-lio** m. (io). Blatt, n., Seite. f. (sa^t-)]. **-lioter** (té). beziffern [seiten]. **-lle**. S. *fou*.

-let, te, a. (lè, t). [cheveux] dünn, spärlich (schpêrlîch). *Feu follet*, Irrlicht, n. *Poils follets*, Flaumbart. **-lliculaire** m. (fol^r-likûlar-). Zeitungsschmierer @. **-llicule** m. (kul). Balgkapsel, f. **fomenter** (mar^{té}). bähnen (bén). **Fig.** [désordre] erregen (reégⁿ). **fon**||**ôé, e**, a. (fo^asé). dunkel (doun^k-)]. **-cer** (sé). intr. [sur] losstürzen [sein] (löss^rschurtsⁿ) [auf, acc.]. [[couleur] dunkler werden*. **-cier**, **ère**, a. (sié, iâr). [impôt, etc.] Grund... (ount, -d-). *Crédit foncier*, Bodenkredit. **Fig.** [qualités] Grund... **-cièrement** adv. (siârma^a). von Grund aus. **fonc**||**tion** f. (fo^aksio^a). [emploi] Amt, n. @ (âmt). *En fonctions*, im Dienste. [[organes et Math.] Funktion (founktsiône). **-tionnaire** m. (sionar). Beamte[r], a. s. **-tionner** (siôné). fungieren (foungirⁿ). [[machine] arbeiten. **fon**||**d** m. (fo^a). Grund (grount, -d-). *Au fond*, im Grunde. [[tonneau, vase, pantalon] Boden @. [[arrière-plan] Hintergrund. [[maison, local] Hinter... **Fig.** [[style] Inhalt. *loc. A fond*, gründlich *A fond de train*, in größter Eile. *Article de fond*, [journal] Leitartikel. *Au fin fond*, tief nach...hinern. *De fond en comble*, von Grund aus. **-damental, e**, m. pl. **aux**, a. (ma^atâl, o). wesentlich (vées^t-lich), Grund... **-dant, e**, p. a. (da, t). S. *fondre*. [[fruits] saltig (ig). S. m. Schmelzmittel, n. @ (eltz⁻l). [[bonbon] gefülltes Zuckerwerk, n. spl. (gêults tsouk^r-)]. **-dateur, trice**, m., f. (tœr, tris). Gründer @, in (gründ^r, in, Stifter @, in (schift^r, in). **-dation** f. (siô^a). Gründung. [[œuvre] Stiftung. [pl. [bâtiment] Grundgemäuer, n. spl. (gémœür). **-dé, e**, pa. (dé). [sur] begründet [auf, acc.]. [[à autorisé] berechtigt (rechtigt) [zu]. *Fondé de pouvoir*, m. Bevollmächtigte[r], a. s. **-dement** m. (fo^adma^a). Grundlage, f. (lâg^r). [[motif] Begründung, f. *Anat.*

Schrägschrift: Betonung. **||Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

After. ||-der (dé). gründen. ||[œuvre] stiften (schütt'n). ||[Fig. [motiver] begründen. ||-derie f. (dri). Gießerei (giss-ra*). ||-deur m. (dœr). Gießer ④. ||-dre (fo-dr). intr. schmelzen* [sein]. ||[en larmes] zerfließen* [sein]. ||[se dissoudre] sich auflösen. ||[disparaître] dahinschwinden* [sein]. ||[maigrir] abmagern [sein]. ||[se jeter sur] sich stürzen (sich schurts'n) [auf, acc.]. ||tr. schmelzen. ||[métaux] gießen* (giss'n). ||[se]. [couleurs] sich verschmelzen* (tr-). ||-drière f. (driar). Höhlung (heuloung).
fonds m. (fo-n). Grund und Boden. ||Fonds de commerce, Handelsgeschäft, n. ||Fonds de librairie, Verlagsbuchhandlung, f. ||[capital] Kapital, -ien, n.: fonds de roulement, Betriebskapital. A fonds perdu, auf Leihrente. ||pl. Bar-schaft, f., Gelder, pl. (geld-er): être* en fonds, bei Gelde sein*.

font f. (fo-n). S. faire*. ||-taine f. (tan). Brunnen, n. ④ (oun-n). ||-tainier m. (tânie). Brunnenmacher ④ (ch-r). ||-tanne f. (nêl). Fontanell, n. ④. ||-te f. (fo-t). [glaces] Schmelzen, n. ||[métaux] Gießen, n. (giss'n), Guß, m. ||[de fer] Gußeisen, n. ||[de selle] Pistolenhalter, m. ④.
fontes baptismaux pl. (fo-batismo). Taufstein, m. sing.

for f. (fôr): - intérieur, Ge-wissen, n. ||-age m. (ôj). Bohren, n. spl. ||-ain, e, a. (i-ô, ân). aus-wärtig (a-svêrtig). Marchand fo-rain, Meßkrämer ④. ||-ban m. (ba-n). Seeräuber ④ (rœüb-r). ||-gat m. (sa). Galeerensklave, -n, -n. ||[en Allemagne] Karrenge-fangene[r], a. s. ||-ce f. (fôrs). [faculté, énergie] Kraft, -e. ||[corporelle, intensité] Stärke (schterk*). ||[puissance] Macht (macht), Gewalt (gévalt). ||[con-strainte] Zwang, m. (tsvâng). ||pl. Mil. Streikräfte. ||A force de [prier, travailler, etc.], durch vieles Bitten, Arbeiten usw. A toute force, mit aller Gewalt. De [ou pur] force, mit Gewalt. De toutes ses [mes, etc.] forces,

nach [aus a'llen] Kräfte[n]. De-rive force, mit offener Gewalt. Force majeure, höhere [zwin-gende] Gewalt. Force[s] supé-rieure[s], Übermacht, spl. Tour de force, fig. Kunststück. ||adr. viel (fil). ||-cé, e, p. a. (sé). ge-zwungen (gêtsvoug-n*). ||-cé-ment adv. (ma-n). notwendig (nôtvendig), notgedrungen (gê-droung-n). ||-cené, e, a. (né). rasend (râs-ent, -d-), toll. ||-ceps m. (seps). Geburtszange, f. (gê-bourtszang-n*). ||-cer (sé). [à] zwingen* (tsving-n) [zu]. ||[con-traindre] nötigen (nêdtig-n) [zu]. ||[obtenir de force] erzwingen*. ||[serrure, etc.] verdrehen. ||Fig. [exagérer] übertreiben*. ||[sur-mener] übermäßig anstrengen. ||[pas] beschleunigen (schlœu-nig-n). ||-er (ré). bohren. ||-estier, ère, a. (tié, iâr). Forst... Garde forestier, Förster ④. ||-et m. (rê). Bohrer ④. ||-êt f. (râ). Wald, m. ② (valt, -d-): - vierge, Urwald, m. ||-faire* (far). pflichtwidrig handeln: forfaire* à l'honneur, ehrenwidrig handeln. ||-fait m. (fâ). Freveltat, f. (frêclâté). ||[contrat] Akkord ④. ||-faiture f. (fôrâtür). Pflichtverletzung. ||-fanterie f. (fâ-tri). Prahlerei. ||-ge f. (fôrj). Schmiede (id*). ||[usine] Eisenhütte. ||-ger (jé). schmieden. ||-geron m. (j-er-ô). Schmied (ite, -d-). ||-maliser [se] (zé). [de]. übernehmen*. tr. ||-maliste m. (ist). Formalist, -en, -en. ||-malité f. (té). Förmlich-keit (fœrmlichk-ât). ||-mat m. (mâ). Format, n. ④ (âte). Größe, f. (greüss*). ||-mateur, trice, a. (tœr, tris). bildend. ||m., f. Bild-ner ④, in (in). ||-mation f. (sio*). Bildung. ||-me f. (fôr-m). Form, Gestalt (gêschalt). Pour la for-me, der Form wegen. Sans autre forme de procès, ohne Weiteres. ||[de cordonnier] Leisten, m. ④. ||[de chapelier, etc., moule] Form, pl. Manieren (ir-n). Formen. ||-mel, le, a. (èl). förmlich (fœrm-lich). ||[exprès] ausdrücklich (a-s-lich). ||-mer (mé). bilden. ||[fa-çonner] gestalten (gêschaltten).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e] f. invar. Plur. m., f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -e.

||-midable a. (äbl) furchtbar (foucht-). ||-mique a. (rk). Ameisen... ||-mol m. (öl). Formol, n. (öl). ||-mulaire n. (mular). Formular, n. ① (ouldr). ||-mule f. (ul). Formel. ||-muler (mülé). formulieren. ||[rédi]ger abfassen. ||[ordonnance] verschreiben*. ||[exprimer] aussprechen*. ||-ni-quer (ké). Unzucht treiben*.

for||t, e, a. (fôr, t). stark (schtark). ||kräftig (fêtig). ||V. force. ||[habile] geschickt (gê-). tüchtig (chtig) [in, dat.]. ||[fortifié] befestigt (igt). Place forte, Festung. ||C'est 'trop fort' es ist zu arg! Se faire* fort de..., sich anheischig machen, zu... ||adv. [très] sehr, recht. ||m. Fort, -s, n. (fôr, s). ||-te adv. (té). Mus. forte. ||-tement adv. V. fort. ||-teresse f. (têres). Festung. ||-tifant, e, a. (tia*, t). ||m. starkendes Mittel, n. ||-tification f. (sio*). Befestigung. ||[ouvrage] Festungswerk, n. ||-tifier (lié). starken (schterken). ||Mil. befestigen. ||-tin m. (tîⁿ). kleines Fort, -s, n. ||-tiori [a] adv. (sio-). mit um so mehr Recht. ||-tuit, e, a. (tui, t). zufällig (tsoufêlig). ||-tune f. (un). Myth. Fortuna (toû-). ||[bonheur] Glück, n. Bonne fortune, Glück. Mauvaise fortune, Unglück. ||[richesse] Vermögen, n. spl. Faire* contre fortune bon cœur, gute Miene zum bösen Spiele machen. ||-tuné, e, a. glücklich.

foss||e f. (fôß). Grube (oußb*). ||-nasale, Nasengrube. ||[caveau] Gruft, -e (grouft). ||-é m. (sé). Graben, m. ③. ||-et. V. fausset. ||-ette f. (ét). Gräbchen, n. ④. ||-ile a. (il). fossil (fl). ||Fig. veraltet. ||m. Fossil, -ien, n. ||-oyeur m. (ajœr). Totengraber ④.

fou od. [vor einem Vokal od. stummen h] fol, le, a. (fû, fôl). nährisch (nêr-). toll. ||[aliéné] wahnsinnig (vân-ig). ||[détriqué] verrückt. ||[à lier] tobsüchtig. ||Fig. [excessif] übermäßig (äb*-mässig). ||[amoureux de] vernarrt [in, acc.]. ||m., f. Narr, -en, -en, "in (nêrin). ||[insensé] Tor, -en,

en (fôr). ||[bouffon] Hofnarr. ||[échecs] Laufer ④ (lœûfr).

fou||ailler (fuajé). durchpeitschen. ||-dre f. (fûdr). Blitz[strahl, -en] (schtrâl). ||m. ||[tonneau] Fuder, n. ① (foûdr). ||-droyant, e, p. a. (draia*, t). ||[apoplexie] plötzlich (plætlich). ||-droyer (drai*) mit dem Blitze erschlagen*. ||Fig. niederdonnern, nieder-schmettern. ||-et m. (tûé). Peitsche. f. (pa'tsch*). Donner le fouet à, peitschen. ||-etter (té), peitschen. ||[crème] schlagen* (äg*n). ||-gère f. (jar). Farnkraut, n. ②. ||-gue f. (fugg). Feuer, n. (fœûr). ||[impétuosité] Unge-stum, m. (oungéchtûm). ||-gueux, euse, a. (go, z). feurig.

fouill||e f. (fu). Ausgrabung. ||-er (fué). durchwühlen (dourchvâ-len). ||[terrain] ausgraben*. ||[per-sonnes, maison] durchsuchen. ||[dans qc.] ausforschen. ||[se]. seine Taschen durchsuchen. ||Pop. [se passer de] entbehren. ||-eur m. (œr). Fig. [chercheur] Gräbler ④. ||-is m. (fu). Durchei- nander, n. spl. Worrwar, spl.

fou||inard, e, m., f. (fuinâr, d), fam. Aufstoberer ④, in. ||-ine f. (fuin). Hausmarder, m. ④. ||-inér (né). auf- ou durchstobern. ||-ir (ir). aufgraben*. ||-lage m. (af). Walken, n. ||[raisin] Keltern, n. ||-lard m. (âr). Halstuch, n. ② (halstôch). ||[étouffe] weiches Seidentuch. ||-le f. (fûl). [multi-tude] Menge (mêng*). ||[presse] Gedränge, n. spl. (gêdrâng*). ||[peuple] Volksmenge (folks). ||[public] der große Haufen. ||-lé, e, a. (lé), fam. gedrängt voll. ||-ler (lé). [aux pieds] treten* [unter die Füße, fig. mit Füßen]. ||[écraser] zertritten*. ||[raisin] keltern. ||Fig. [sol] betreten*. ||[drap, etc.] welken. ||[se]. [pied, etc.] sich [den Fuß usw.] verstauchen. ||Pop. sich ermüden. ||-lon m. (oⁿ). Walker ④. ||[machine] Walke, Walkmühle. ||-lure f. (ur). Verstauchung.

four|| m. (fur). Ofen ③. ||[à cuire] Backofen. ||Fam. Durchfallen, n. spl. [e. Stückes, usw.]. ||Petits

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale. V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

fours, kleines Gebäck, n. spl. ||-**be** (furb). betrügerisch. ||[fripon] schurkisch. ||-**berie** f. (b'ri). Betrügerei (a*). ||[Schurkerei]. ||-**bir** (ir). putzen. ||-**bu**, **e**, a. (bü). [cheval] verlangen (f'fän-g'n). ||*Fig.* [homme] totmüde (tót'müd*). ||-**che** f. (fursch). [Heu, Mist] Gabel (gâb'l). ||[bifurcation] Gabelung. ||[carrefour] Kreuzweg, m. (kräütsvéeg). ||-**chée** f. (ee). Gabelvoll, inv. (fol). ||-**cher** (sché). *Fig.* *La langue m'a fourché*, ich habe mich versprochen. ||-**chette** f. (ét). [Eß] Gabel. ||-**ohu**, **e**, a. (schü). gabelförmig. ||-**gon** m. (g'o'). [bagages] Pack-, Gepäck-, [marchandises] Güter-, [munitions] Munitionswagen. ||-**gonner** (ôné). [feu] schüren. ||*Fig.* [larfouiller] umherstöbern (oum'hêrschtœbr'n). ||-**mi** f. (mi). Ameise. ||-**milier** m. (lié). Ameisenbär, -en, -en (bêr). ||[oiseau] Ameisendrossel, f. ||-**mi-lière** f. (liâr). Ameisenhaufen, m. ||-**millier** mijé [de]. wimmeln [von]. ||-**naise** f. (naz). Schmelzofen, m. ||*Fig.* Glut (oûte). ||-**neau**, **x**, m. (no). Kochofen ||(koch-). ||*Haut fourneau*, Hochofen. ||-**née** f. (née). Olenvoll, m. inv., et *fig.* Schub. ||-**ni**, **e**, p. a. (ni). [a. touffu] dicht (dicht). ||[garni] reichlich ausgestattet. ||-**nil** m. (il). Backstube, f. ||-**ni-ment** m. (ma'). Lederzeug, n. spl. ||-**nir** (ir) [de] versehen* (f'r-séc'n) [mit]. ||[livrer] liefern (li-férn). ||[procurer] verschaffen. ||[se]. [chez]. kaufen [bei]. ||-**nis-seur** m. (sœr). Lieferant, -en, -en (li-frânt). ||-**niture** f. (ür). Lieferung. ||pl. [pour vêtements] Zutat, f. (soûâté). ||[objets nécessaires] Bedarf, m. spl. ||[accessoires] Zubehör, n. inv. (soûbé-heür). ||-**rage** m. (âj). Futter, n. spl. (fou'r). ||-**rager** (jé). Futter holen. ||*Fig.* [fouiller] herumwühlen. ||-**rager**, **ère** a. (jâr). Futter-, ||-**ragère** f. (jâr). Futterwagen, m. ||*Fig.* [cordon] Fangschnur. ||-**ré**, **e**, p. a. (ré). ||[doublé de fourrure] Pelz... (eltz). ||[langue, etc.] überzogen

(übertsôg'n). ||m. Dickicht, n. (icht). ||-**reau**, **x**, m. (ro). Scheide, f. ||-**rer** (ré). stecken (sch'têk'n). ||[doubler] füttern [mit]. ||*Fam.* [ds. une affaire] verwickeln [in, acc.]. ||-**reur** m. (œr). Kürschner. ||-**rier** m. (rié). Quartiermacher. ||-**rière** f. (iar). Pfandstall, m. ||-**rure** f. (ur). Pelz, m. (peltz). ||[marchandise] Pelz- ou Kürschnerware. ||-**voyer** (w'ajé). irreführen, sép. ||[se]. sich verirren. **foutre** pop. (futr). [mettre] setzen. ||[donner] geben*. Gebrauch u. Redensarten wie bei *fiche*[r]. Vgl. dieses.

foyer m. (f'ajé). Herd (herte, -d-). ||[do poêle, etc.] Feuerraum (fœü'r'). ||*Phys. Math.* Brennpunkt. ||[théâtre] Wandelhalle, f. [centre] Mittelpunkt. ||**frac** m. (âk). Frack, m. ||-**as** m. (ka). großer Lärm (lerm). ||[des flots, vacarme] Getöse, n. (gé-teüse). ||-**asser** (sé). zerschmettern. ||-**tion** f. (sio'). Bruchteil, m. (broucha't'). ||*Math.* Bruch, m. ||[groupe] Parteilgruppe. ||-**tionnaire** a. (sionâr). Bruch... ||-**tionner** (sioné). zerteilen (tser-ta'ï'n). ||-**ture** f. (tür). [de porte, etc.] Aufbrechen, n. ||[d'os, de jambe, etc.] Knochen-, Beinbruch usw. ||-**turer** (türé). [membre] brechen* (ch'n). ||[porte] erbrechen*.

frag[ile] a. (jil). zerbrechlich (tser-chlich). ||*Fig.* [santé] gebrechlich (gé-). ||[faible] schwach (vach). ||[choses] vergänglich. ||-**ili-té** f. Zerbrechlichkeit. ||Gebrechlichkeit. ||Schwachheit. ||Vergänglichkeit. ||-**ment** m. (ag'ma'). Bruchstück, n. (brouchschtuk).

frai m. (fré). [acte] Laich (la'ch). ||[œufs] Roggen (rôg'n).

frail[le] (frâsch), -**ement** (ma'). S. *frais*. ||-**eur** f. (œr). Frische (sch*). ||Kühle. V. *frais*. ||-**ir** (îr). frischer [ou kühler] werden*.

fr[ais], **alche** a. (frâ, âsch), -**alche-ment** adv. (frâschma'). frisch. ||[assez froid] kühl. ||a. s. m. Kühle, f. (l'). *Prendre* le frais*, frische Luft schöpfen. ||m. pl. [dépenses] Kosten, pl., Unkosten, pl.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. inv. *Plur.* m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

A mes frais, auf meine Kosten. *A grands [à peu de] frais*, mit großen [wenig] Kosten. *Aux frais de...*, auf die Kosten [gén.]. *En être* pour ses frais*, das Nachsehen haben*. *Faire* les frais de*, die Kosten [gén.] tragen*. *Faire* ses frais*, auf seine Kosten kommen*. *Se mettre* en frais*, sich eifrig bemühen. *Frais payés*, kostenfrei. *||-aise f.* (fräz). Erdbeere. *||[de veau]* (tekröse, n. @). *||[vêtement]* (uhertsig). *||[outil]*. Frase, Ausräumer, m. @. **fram** *||boise f.* (fra*b*az). Himbeere. (himber*). *||-boisier m.* Himbeerstrauch. **fran** *||c, anche, a.* (fra- sch). [libre] frei (fra*). *Port franc*, Freihafen. *Corps franc*, m. Freischar, f. *Franc de port*, [porto]frei. *||[sincère]* freimütig (ig). *||[ouvert]* offenherzig (uhertsig). *||[complet]* voll, ganz (gantz): *trois jours francs*, voll drei Tage. *||[des Francs]*, f. *-anque* (a*^k). französisch (fränk-). *||m. [peuple]* Franke, -n, -n. *||[monnaie]* Frank[eu]. -en (änk'n). *||-cais, e, a.* (sa, z). französisch (tsész-). *||m. [Franzose]*, -n, -n, ...osin (tsész, eúsin). *||[langue]* [das] Französisch[e], a. s. n. *||-o-comtois, e, a.* (fra-ko*t*a, z). hochburgundisch. *||m. Hochburgunder @, in.* *||-ce f.* (fra*s). Frankreich n. (änk-ra*ch). *||-che, -chement adv.* S. *franc*. *||-che-comté f.* (ko*té). Hochburgund. n., Freigrafschaft. *||-chement. V. franc*. *||-chir* (schir), über-, *inséparable*, combiné avec un verbe exprimant le mode d'action. Ex.: *übergehen**, *-schreiten**, *-fahren**, *-springen**, *-steigen**, etc. [franchir en marchant, au pas, en véhicule, en sautant, en montant, etc.]. *||-chise f.* (schiz). Freiheit. *||[de taxe]* Portofreiheit. *En franchise*, portofrei; [douanes] zollfrei. *||[sincérité]* Freimütigkeit. *||V. franc*. *||-ciscain, e, a.* et a. s. (siskí*, án). Franziskaner @, in. *||-ciser* (sizé). französisieren (äutseúsr'n). *||-c-maçon m.* (so*). Frei-

maurer @ (fra*maç*r'r). *||-o-maçonnerie f.* (sòrri). Freimaurerei. *||-co adv.* (ko). franko (än-), frei (fra*): *franco de port*, portofrei. *||-cois, e, npr. m., f.* (s'a*, z). Franz., -ens, Franziska (antz, is-). *||-cophile a.* et a. s. (fil). Franzosenfreund [a. -freundlich]. *||-co-||-phobe a.* et a. s. (fób). Franzosenfeind [a. -feindlich]. *||-c-parler m.* (lé). *Avoir* son franc-parler*, freimütig sprechen* dürfen*. *||-c-tireur m.* (ær). Freischütz, -en, -en, -schärler @. *||-ge f.* (a*^j). Franse (äns*). *||-gé, e, a.* (jé). gerast (gé-). *||-gin m.* (jín). pop. Bruder @. *||-gipane f.* (jipàn). Frangipau, m. (ängipdne). *||-quette f.* (kèt). *Fam. A la bonne franquette*, frank und frei. **fra** *||ppant, e, p. a.* (pa*, t). *||a. [preuve]* schlagend. *||[de ressemblance]* zum Sprechen ähnlich. *||-ppe f.* (áp). Gepräge, n. (géprég*). *||-ppé, e, p. a.* *||a. [champagne]* in Eis gekühlt. *||-pper* (pé). schlagen* (äg'n). *||[du pied]* stampfen (schtämpf'n). *||[monnaie]* prägen (ég'n). *||[atteindre]* treffen*. *||[d'un droit]* belegen [mit]. *||Fig. [malheur, épreuve]* heimsuchen, sép. *||[sauter aux yeux]* auffallen*, intr. *||[sein]* [dat.]. *||[surprendre]* betrenden (frém-d'n). *||intr. schlagen**. *||[cogner]* klopfen (*n): *frapper à la porte*, an die Türe klopfen. *||[des mains]* klatschen [in die Hände]. *||[se]* erschrocken sein*. *||-sque f.* (ask). toller Streich, m. *||-ternel, te, a.* (el). brüderlich (brädrlich). *||-terniser* (zé). sich verbrüdern. *||-ternité f.* (t#). Bruderschaft. *||-tricide a.* (sid). brudermörderisch. *||m. [crime]* Brudermord *||[auteur]* Brudermörder. **fraud** *||e f.* (frod). Betrug, m. spl. (tröüg). *||[contrebande]* Schmuggerei (schmoug*la*). *||-er* (dé). betrügen (trüg'n). *||schmuggeln.* *||-eur, euse, m., f.* (ær, öz). Schmuggler @, in. *||-uleux, euse, a.* (ülö, z). betrügerisch. *||schmugglerisch.* **fray** *||er* (fräjé). tr. bahnen (*n). *Se frayer un chemin*, sich Bahn

brechen*. ||intr. [poissons] laichen. ||*Fam.* [avec qn.] verkehren. ||**leur** m. (ær). Schrecken, m.
fredaine f. (frædan). Jugendstreich, m. (yoũg'ntschtra'ch).
Frédéric m. (ik). Friedrich.
fredonn|ement m. (frædønnma'). Trallern. ||-er. trallern (trèl'r'n).
frégate f. (gât). Fregatte.
frei|n m. (iri'n). [chevaux] Gebiß, n. (gë). ||*Fig.* Zaum (tsa'm), Zügel (tsũg'l): *mettre* un frein à*, im Zaume halten*. ||[véhicule] Bremse, f. ||-ner. bremsen.
fre|later (fræ-té). verfälschen.
frêle a. (fral). schwach (vach). ||[débile] schwächlich (vêchlich).
fre|lon m. (frælo'n). Hornis. ||-luquet m. (lüké). Geck (gek). Laffe, -n, -n.
frém|ir (ir). schaudern. ||-issement m. (isma'). Schauder, spl. ||*Fig.* [bruisement] Rauschen, n. spl.
frêne m. (frän). Esche, f.
fré|nésie f. (zi). Raserei (rás'ra'). ||-nétique a. (tík). rasend. ||-quemment adv. (kama'). häufig (hœufig), oft. ||-quence f. (ka's). Häufigkeit. ||[pouls] Geschwindigkeit. ||-quent, e, a. (ka', t). häufig. ||-quention f. (ka'sio'). [de] Umgang, m. spl. [mit]. ||-quenté, e, p. a. (ka'té). stark besucht. ||-quenter tr. (té). [qgn.] verkehren, intr. [mit]. ||[lieu] besuchen (soũch'n).
fr|ère m. (frär). Bruder. ||(oũd'r). *Frères et sœurs*, pl., Geschwister, pl. ||*Fig.* *Faux frère*, Verräter. ||-érot m. (ro), *fam.* Bräderchen, -lein, n. ④.
fresque f. (fresk). Freskomalerei.
-sure f. (ür). Geschlinge, n. spl.
fr|et m. (frè). [Schiffs-] Fracht, f. (acht). ||-ètement m. (etma'). Befrachtung, f. ||-éter (té). befrachten. ||-étour m. (ær). Reeder. ||(réed'r). ||-étilement m. (tijma'). Zappeln, n. spl. (tsap'ln). ||-étiller (tijé). zappeln. ||-etin m. (æti'n). junge, kleine Fische, pl.
fr|ible a. (abl). bröckelig (bræk'lig). ||-and, e, a. (a', d). lecker. *Être* friand de...*, gern essen*. ||m. [gourmet] Feinschmecker. ||[gourmand] Leckermaul, n. ②.

fam. ||-andise f. (a'diz). Feinschmeckerei. ||[mets] Leckerbissen, m., Leckerei. ||pl. Naschwerk, n. spl. ||-candau, x, m. (ka'do). gespickter Kalbsbraten. ||-cassée f. (sée). Frikassee, -s, m. ||-casser (sé). frikassieren. ||-che f. (frisch). *En friche*, brach. ||-cot m. (kol), *fam.* Fleischgericht, n. ||-coter (ôté), *pop.* [tripoter] jobbern, *fam.* ||-coteur m. (tær). *Fam.* Sudelkoch (soũd'koch). ||*Fam.* [tripoteur] Jobber. ||*Mil.* *fam.* [carottier] Drückeberger. ||-ction f. (iksio'n). Reibung. ||*Méd.* Einreibung. ||-ctionner (siôné). einreiben*. ||-gidité f. (ji-té). Gefühl der Kälte, n. ||[sexuelle] Unvermögen, n. ||-gorifique a. (fik). Gefrier... (gé-frir). ||-leux, euse, a. (lo, z). frostig (ig). ||m., f. Fröstler. ||in. ||-maire m. (mår). Reifmanat. ||-mas m. (ma). Reif, spl. ||-me f. (frim), *fam.* Schein, m. ||-mousse f. (müs), *fam.* Gesicht, n. ②.
frin|gale f. (i'gål). Heißhunger, m. ||-gant, e, a. (ga', t). munter. ||[cheval] feurig (fæurig).
fri|per (pé). zerknittern. ||-perie f. (pri). Trödelkram, m. spl. ||-pier*, iere, m., f. (pié, iar). Trödler. ||in. ||-pon, ne, m., f. (po', ðn). Schelm, in. ||[coquin] Spitzbube, -n, -n (schpitsboũb*). ||a. schelmisch. ||spitzbübisch. ||-ponnerie f. (põnnri). Schelmenstreich, m. ||Spitzbüberei. ||-pouille f. (puj). Lumpenkerl, m. ||[gens] Lumpenpack, n. spl. ||-re (ir). backen*, braten* [in der Pfanne]. ||-se f. (iz). Fries, m. (iss). ||-sor (zè). Kräuseln. ||*Fig.* [impertinence, etc.] grenzen. intr. (ents'n) [an. acc.]. ||-sette f. (zèt). Haarlöckchen, n. ④. ||-sotter (zòté). fein Kräuseln. ||-squet, te, a. (kè, t), *fam.* etwas frisch, kühl. ||-sson m. (so'n). Schauer. ||*Fig.* Schauder, spl. ||-ssonnement m. (sõnma'). Schau[d]ern, n. spl. ||-ssonner (né). schauern. ||*Fig.* schaudern. ||-sure f. (zür). Kräuseln, n. spl.
frit|, e. (fri, t), pp. v. *frir**. [Pommes de terre] frites, Brat-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[æ]s, dat. -[æ]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

kartoffeln. **||-te f** (it). Fritte (^{l*}).
||-ure f (ur). Backen, Braten, n. spl. [in der Pfanne]. **||[mets]** Gebackenes, a. s. n. spl. (^{gé'n s}).
||[graisse] Backfett, n. spl.

fri||vole a. (wöl). leichtfertig (^{la'cht-ig}). **||[sujet]** nichtig, leer.
||-volité f. (té). Leichtfertigkeit.
||[broderie] Frivolität (^{této}).

fro||lle m. (ök). Kutte, f. (kout*).
Jeter* le froc aux orties, das Kloster verlassen*. **||-card m.** (kär), fam. Kuttenträger ④.

froi||d, e, a. (fr'a, d). kalt. **||m.** Kälte, spl. (kelt*). **||A froid,** kalt.
Battre* froid à, kuhl begegnen.
dat. Etre* en froid (avec), auf gespanntem Fuße stehen [mit].

Jeter* un froid, eruchtern. **Ne pas avoir*** froid aux yeux, fam., mutig und entschlossen sein*.

||-deur f. (dær). Kälte (kelt*).
||[caractère] Kaltsinn, m. **||-dure f.** (dur). Kälte (kelt*). **||-ssement m.** (fr'asma*). Zerknittern, n. spl. **||Quetschung, f.** **||fig.** Verletzung, f., Krankheit, f. **||-sser (sé), zerknittern** (tser-rn). **||[membre]** quetschen (kvetsch'n). **||[moralement]** verletzen, kränken (enk'n). **||[se], sich verletzt fühlen.**

froi||llement m. (olma*). Streifen, n. spl. **||-er (lé), streifen** (schtr).
fro||mage m. (mäj), Kase ④ (kés*): - blanc, - à la crème, - de Gruyère, Quark-, Sahnen-, Schweizerkäse. **||-mager, ère, m., f.** (jé, är). Kasemacher ④, in. **||-magerie f.** (mäjri). Kasehütte. **||[commerce]** Kasehandel, m. **||-ment m.** (mä*). Weizen (va'ts'n).

froi||ce f. (fro's). Falte. **||-cement m.** (o'sma*). Runzeln, n. **||-cer (sé), falten.** **||[ridor]** runzeln (rounts'n). **||-daison f.** (däzo*). Belaubung. **||-de f.** (fro'd) Schleuder. **||-der (dé), scharf tadeln.** **||[déblatérer].** schimpfen [auf, acc.]. **||-deur m.** (dær). Tadler ④. **||a.** tadelstüchtig.

froi||t m. (fro*). Stirn, f. (schtrn): faire front à, die Stirn bieten*, **dat.** **||[façade]** Vorderseite, f. (^{ford'rsa't*}). **||Mil.** Front, f. (önte). **||Fig.** [audace] Frechheit, f. (^{frech'ha't}): avoir* le

front de..., so frech sein*, zu...
||-tal, e, a., m pl., aux (tal, o). Stirn... **||-tière f.** (tiar) Grenze (ents*). **||-tispace m.** (pis). Vorderseite, f. **||[livre]** Titelblatt, n. ②. **||-ton m.** (to*). Giebeldach, n. ② (gi).

froi||tage m. (äj). Bohnen, n. (°n).
||-ée f. (tée). **||Fam.** Tracht Prügel, f. (tracht prüg*). **||-ement m.** (frötma*). Reibung, f. **||[contact]** Berührung, f. **||Fig.** [désaccord] Reiberei, f. (^{a*}). **||-ter (té), reiben***. **||[cirer]** bohnen. **||[se] (à), fig.** es wagen [mit]. **||-eur m.** (ær). Bohner ④. **||-is m.** (ti). leichter Anstrich.

frou||frou m. (f-ru). Rauschen, n. (ra°°n). **||-sse f.** (früs), pop. Angst. **||-ssard m.** (sär), pop. Angstmeier ④ (ängstmaër).

fruc||tidor m. (frük-dör). Fruchtmonat. **||-tifier (fié), Fruchttragen***. **||-tueux, euse, a.** (tuó, z). fruchtbar (froucht-).

fr||ugal, e, a., m. pl. aux, (fri-gäl, o). frugal (ougäl). **||-ugalité f.** (té). Frugalität (frou-téte).

froi||t m. (fru). Frucht, *e, f. (froucht). **||[de table]** Obst, n. spl. (öpst): sec, Backobst; fig. maßratener Schuler ④. **||-terie f.** (tri). Obsthandel, m. **||-tier, ière, m., f.** (tié, iar). Obsthändler ④, in [ou Obsthfrau]. **||a.** Obst...

frus||ques f. pl. (frusk). alte Kleider. **||-quin. S. saint-frusquin.** **||-te a.** (friüt). [monnaie] verwischt. **||Fig.** [caractère] roh, ungebildet (oungé-t). **||-trer (tré) [de], bringen*** [um]. **||[dé-pouiller]** berauben [gén.].

fu||chsia m. (fiksia). Fuchsia, ...sien, f. (lou-). **||-chsine f.** (ksin). Fuchsia, n. ① (ine). **||-cus m.** (küß). Sectang, m. ① (tang).

fu||gace a. (fugäs). flüchtig (äch-tig). **||-gitif, ive, a.** (jitif, iw). flüchtig. **||-gue f.** (függ). [uite] Flucht, spl. (ouch). **||Mus.** Fuge.

fui||r* (fuir), tr. et intr. fliehen*, [intr. sein]. **||intr.** [liquide] laufen* [sein]. **||[tonneau]** leck sein*. **||-te f.** (fuit). Flucht, spl. (oucht): en fuite, auf der Flucht; prendre* la fuite, die Flucht er-

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verté. **||*Verbe** fort. V. GRAMMAIRE.

greifen*. ||[gaz, etc.] Entweichung. ||[liquide] Ausströmung. ||*fig. fam.* Ausplaudern, n. spl. **ful|gurer** (fülgüré). blitzen. ||-ig-neux, **euse**, a. (jinó, z). ruhig (roussig). Rub... ||-micoton m. (toⁿ). Schießbaumwolle. f. ||-mi-nant, e, a. (naⁿ, t). ||[détonant] Knall... ||*Fig.* wütend (vát'nt, -d). ||-minate m. (nat). knallsaures Salz: — *de...*, knallsaures... ||-miner (né). Blitze schleudern. ||*fam.* donnern, wüten (vát'n). **fumage** m. (fümáj). [viandes] Räuchern, n. ||[terres] Düngen, n. ||-ant, e, p. a., -é, e, p. a. S. *fu-mer*. ||-ée f. (mee). Rauch, spl. ||[épaisse] Qualm, m. (kvalm). ||[vapeur] Dampf, m. (dämpf). ||-er (mé). tr. et intr. rauchen (ra'ch'n). ||tr. [viande] räuchern (ra'ch'r'n). ||[terre] düngen (dün-g'n). ||-erie f. (fümri). Rauch-zimmer, n. (tsim'r). ||-eron m. (fümroⁿ). qualmende Holzkohle. **fumes**. S. *être**. **fum|et** m. (mè). Duft (ouft). ||[vins] Blume, f. (blódmⁿ). ||-eur, **euse**, m., f. (mæ, öz). Raucher (ourⁿ). ||in. ||-eux, **euse**, a. (mó, z). rauchig (ig). ||-ier m. (mié). Mist, spl., Dünger (üng'r). ||-igation f. (sioⁿ). Räucherung. ||-iger (jé). räuchern. ||-iste m. (ist). [poé-lier] Ofensetzer (ist). ||[ramoneur] Kamin- ou Schornsteinfeger (ist). ||*Fig. fam.* Spaßvogel (ist). ||-isterie f. (t'ri). Ofensetzeri. ||[Schorn-steinfeger, n. ||*Fam.* Schnurre (ourⁿ). ||-oir m. (m'ar). Rauch-zimmer, n. (tsi'r). **fun|ambule** m., f. (fü-bül). Scil-tänzer (ist). ||in. ||-ébrie a. (ebr). Leichen... (la'ch'n). Trauer... (traorⁿ). ||-érallies f. pl. (raj). Leichenbegängnis, n. (geng'niss). ||-éraire a. (rär). Grab... (gráp). Leichen... (la'ch'n-). ||-este a. (est). unheilvoll. ||-iculaire m. (külar). Drahtseilbahn, f. **fur** (für): *au fur et à mesure* [quel, je nachdem; ...de] im Verhältnis zu. **fur|ent** (für). S. *être**. ||-et m. (füre). Frettchen, n. (ist). ||-eter

(fürté). [chasse] frettieren. ||*Fig.* umherstöbern. ||-eteur m. (tæ). Frettchenjäger (ist). ||*Fig.* Aufspürer (ist). ||-eur f. (æ), Wut (voüte). ||[rage] Raserei (ras'raⁿ). ||*Fig.* [flote] Toben, n. ||-ibond, e, a. (boⁿ, d). = *fu-rieux*. ||-ie f. (ie). Wut (voüte), Raserei (ras'raⁿ). ||-ieux, **euse**, a. (io, z). wütend, rasend. ||*Fig.* [mer] tobend. ||-onele m. (oⁿkl). Blutgeschwür, n. ||-tif, **ive**, a. (lif, iw). verstoßen. **fus** (fü). S. *être**. **ful|sain** m. (füziⁿ). Spindelbaum. ||[crayon] Reißkohle, f. ||[dessin] Zeichnung mit Reißkohle, f. ||-seau, x, m. (zo). Spindel, f. (schpind'l). ||[à dentelle] Klöppel (ist). ||-sée f. (zée). Rakete (kéetⁿ). ||-selage m. (zlá). Gerippe, n. (gé-pⁿ). ||-selé, e, a. (zlé). spin-delformig (ærmig). ||-ser (zé). schmelzen* [sein] (elts'n). ||[se répandre peu à peu] sich un-merklich ausbreiten. ||-sible a. (zibl). schmelzbar. ||-sil m. (zi). Flinte, f. (intⁿ). ||[de munition] Gewehr, n. (gé-). ||[à aiguiser] Wetzstahl. ||-sillier m. (lié). Fü-silier (fr). ||-sillade f. (jád). Ge-wehrfeuer, n. (æü'r). ||-siller (zijé). erschießen*. ||-sion f. (zioⁿ). Schmelzen, n. ||-sionner (zióné). verschmelzen*. ||-stiger (jé). auspeitschen, geißeln. **fuss...**, **fut**, **fût**. S. *être**. **fût** m. (fü). [piéd] Schaft. ||[ton-neau] Weinfaß, n. (ist). **ful|taie** f. (fütá). Hochwald, m. (ist). ||-taille f. (taj). Faß, n. (ist). ||-taine f. (tán). Barchent, m. (ch'nt). ||-té, e, a. (té). verschmitzt. ||-tile a. (tíl). wertlos. ||[vide] leer. ||[personne] leichtfertig (la'cht-ig). ||-tllité f. (té). Wertlosigkeit. ||[lappalie (liⁿ). ||-tur, e, a. (tür). [zu]künftig. ||m. [temps] Zu-kunft, f. (tsóá). ||[fiancé, e] Ver-lobte(r) a. s. **fuy**... S. *fuir**. ||-ant, e, p. a. (fütjaⁿ, t). ||a. [regard] schon (æü). ||-ard m. (är). Flüchtling (uchtling). ||[soldat] Ausreißer (ist).

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n ||...in, pl. innen. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

G

G, g, m. (jé). **G, g, n.** (gé). [gesprochen wie frz.] vor e und i].
galbare f. (är). Lastschiff, n. ②.
galbarit m. (ri). Formbrett, n. ②.
 [ch. de fer] Lademaß, n. ①.
galbie f. (bji), pop. Gaunerei.
galbelle f. (bél). Salzsteuer. **galbelou** m. (blu), pop. Zollbeamte[r], a. s. (tsol). **galhier** m. Mastwächter.
galhion m. (bio^a). Schanzkorb.
galhiole f. (gäsch). Schloßkappe.
galher (sché). [plâtre] einrühren.
Fig. verpfuschen. **galgaspiller** verschleudern (frschlœud^arn).
gallette f. (ét). Abzug, m. (aptsôg). **galde serrure** Riegelhalter, m. ①. **galleur** m. (œr). Pluscher ①, Sudler ①. **galis** m. (i). [mortier] Mörtel. **galboue** Kot, spl. (kôte). Schlamm, spl. **Fig.** Wirrwarr. **galembarras** Patsche, f., fam.
gadoue f. (du). Abtritts- ou Mülldung, m. spl. (doug).
gaffe f. (gäf). Bootshaken, m. ① (hâk'n). **Fam.** Bock, m. **galleur**, euse, m., f. (œr, ôz). der, die leicht einen Bock macht.
galga m. (-ga), pop. = gâteur.
galge m. (gä). Pfand, n. ① (ânt, -d). **Mettre** en gage, verpfänden.
 [pl. [salaire] Lohn, spl. **galger** (jé). **galparier** wetten. **gal'emprunt** durch Pfand verbürgen. **galgeure** f. (jûr). Wette. **galgiste** m. (jist). Theaterdiener. **galgnant**, e, a. s. (njâ^a, t). Gewinner ①, in (gévin^a, in). **galgne-pain** m. (gânjpi^a). Broterwerb. **galgne-petit** m. (pœti). Scherenschleifer ① [umherziehender]. **galgner** (njé). tr. et intr. [jeu, lutte, etc.] gewinnen* (gé'n) [à, bei; en, an dat.]. **galgalaire** verdienen (frdin^an). **galmaladie** sich...[acc.]..holen. **galatteindre** erreichen (ra^ach'n). **galde vitesse** überholen [im Laufen]. **galintr.** [s'améliorer] besser werden*. **galst'endrer** um sich greifen. **galse**. [maladie] ansteckend sein*.
gai, e, a. (gè). **gaiement** adv. lustig (loustig), fröhlich (lich).

gaieté f. (té). Lustigkeit, Fröhlichkeit. *De gaieté de cœur*, mit Vorbedacht.
gaillard, e, a. (gajär. d). frisch und gesund. **galallegre** munter. **gal**m. Kerl. **galMar.** - d'avant, d'arrière, Vorder, Afterkastell, n. ①. **galdise** f. (diz). lockere Rede.
gaiement. V. gai.
galin m. (gi^a). Gewinn, spl. (gév-). **galalaire** Verdienst, m. (frdinst). **galAvoir*** gain de cause, den Prozeß gewinnen*. **galFig.** gewonnen Spiel haben*. **galne** f. (gän). Scheide. **galnier** m. (nié). Scheidenmacher ①.
gaité f. V. gaieté.
galala m. (la). Gala, f. *De gala*, [habit, voiture] Fest..., Staats...
galamment adv. (ma^a). **galant**, e (a^a, t). fein, galant. **galFemme** -, Buhlerin. **gal**m. Buhler ①. **galantérie** f. (la^atri). feines Wesen, n., Galanterie (ânt^ari). **galcompliment** Kompliment, n. ① (kômpliment). **gallantim** m. (la^ati^a). Geck, -en, -en (gek). Süßling. **galantime** f. (a^atin). Galantine (ântin^a).
galalbe m. (galb). Umriß (oum-). **galTechn.** Rundung, f. **galle** f. (gal). Krätze (ets^a). **galanimaux** Räude (rœud^a). **galène** f. (lèn). Bleiglanz, n. **galère** f. (lär). Galeere. **galerie** f. (älri). Galerie. **galFig.** [die] Zuschauer, pl. **galérien** m. (ri^a). [autrefois] Galeerensklave, -n, -n. **galaujourd'hui** Zuchthäusler ① (souchthœüsler). **gallet** m. (lâ). Geröll, n. spl. (géræl). **galjetas** m. (galta). [mansarde] Dachstube. **galtaudis** Hundeloch, n. ②. **gallette** f. (lèt). Fladen, m. ①. **galPop.** Geld, n. (gelt, -d): **galletteux**, euse, pop., reich. **galieux**, euse, a. (lô, z). krätzig (etsig). **galanimaux** rüdig. **galhauban** m. (loba^a). Pardune, f. **galilée** npr. m. (lée). [savant] Galilei. **galGéogr.** Galiläa, n. (léa). **galimatias** m. (tia). Wischwasch, m. **gallion** m. (lio^a). Galione, f. (liôn^a). **galile** f. (gâl). *Noix de galle*, f., Gallapfel, m. ①.

Schrägschrift: Betonung. **Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. **gal*** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

||-lles [*pays de*] (gàl). Wales, n. (ouels). ||-llian, e, a. (galika^a, an). gallikanisch. ||-llicisme m. (sism). Gallizismus, ...men (tsismouss). ||-llinacé m. (sé). hühnerartiger Vogel ②. ||pl. Hühner[geschlecht], n. (gé-echt). ||-llophobe m. (gal'lofób). Franzosenfeind (ántós'nfant, -d-). ||a. franzosenfeindlich (lich). ||-llo-romain, e, a. (gal'lo-mi^a, an). galloromanisch. ||-loche f. (ósch). Öberschuh. m. ①. Galosche (tsch^a). ||-lon m. (o^a). Tresse, f., Borte. ||-lonner (óné). mit Tressen [Borten] besetzen. ||-lop m. (lo). Galopp. ||Pop. Verweis (frvats). ||-pade f. (ád). Galoppieren. n. ||-loper (pé). galoppieren [sein]. ||-lopin m. (pi^a). [gamin] Laufbursche, -n, -n. ||[vaurien] Schlingel ④ (ing^al).

galva||nisation f. (wa-zasio^a). Galvanisierung, Verzinkung. ||-aniser (zé). galvanisieren. ||[zinguer] verzinken. ||-no m. (no). Galvano, -s, n. ||-nomètre m. (mètr). Galvanometer, n. ④. ||-noplastie f. (ti). Galvanoplastik.

galvaud||er (wodé). fam. verpfuschen. ||-eux, euse, a. (dó, oz). Landstreicher ④, Strolch ①.

gamb||ade f. (ga'bád). lebhafter Sprung, m. ||-ader (dé). herumspringen* [sein].

gam||elle f. (él). Soldatennapf, m. ||-in, e, m., f. (mi^a, in). Gassenjunge, -n, -n ('nyoung^a). Gassenmädchen, n. ④ (mèt'ch'n). ||Fam. Bube, -n, -n, kleines Mädchen ③. ||-iner (iné), fam. wie ein Gassenjunge herumlungern. ||-inerie f. (inri). Gassenjungenstreich, m.

gamme f. (gám). Tonleiter.

ganache f. (asch). untere Kinnlade [des Pferdes]. ||Fig. Dummkopf, m. l'icille --, alter Zopf.

Gan||d npr. m. (ga^a). Gent, n. (gént). ||-din m. (di^a). Modenarr, -en, -en, Stutzer ④ (schtouts'r). ||-ge m. (ga^aj) [fleuve]. Ganges (gáng'ss). ||-glion m. (io^a). Nervenknoten ④. ||-grène f. (èn). Brand, m. (ánt, -d-). ||-grené, e, a. ('né). brandig (ig). ||Fig. angesteckt (angéschekt). ||-gre-

neux, euse, a. ('uo, z). brandig (ig). ||-gue f. (ga'g). Gangstein, m. ||-se f. (ga's). Rundschnur.

gan||t m. (ga^a). Handschuh ① (hántschou). ||loc. Comme un gant, angeschmiegt. ||-té, e, p. a. (té). mit Handschuhen. ||-telet m. (ga'tlé). Panzerhandschuh. ||-ter tr. (té). Handschuhe anziehen* [dat.]. ||[se]. Handschuhe anziehen*. ||-terie f. (tri). Handschuhfabrik, -handel, m. spl. [commerce]. -laden, m. [magasin]. ||-tier, ière, m., f. (tié, iar). Handschuhmacher ④, in [fabricant], -händler ④, in.

gar||age m. (áj). [ch. de fer] Rangieren, n. (rán'fir'n): voie de --, f. Rangiergeleis, n. ||[local] Garage f. (áj^a). [Automobil- usw.] Schuppen, m. ④ (oupr'n). ||-ance f. (a's). Krapp, m. ||a. krapprot (rôte). ||-ant, e, m., f. (a^a, t). Birge, ...gin, -n, -n (g^a, gin), Gewährsmann ② (gévér's). Se porter garant de, sich verbürgen [für]. ||-antie f. (a'ti). Burgschaft, Gewährleistung. ||-antir (a'tir). bürgen, Gewähr leisten [für] ||-ce f. (gars), pop. Vettel. ||-çon m. (so^a). Knabe, -n, -n (áb^a). ||[jeune homme] Junge, -n, -n (young^a). Bursche, -n, -n (boursch^a). ||[compagnon, aide] Bursche. ||[célibataire] Junggesell, -en, -en (gé-). ||[de café, etc.] Kellner ④. ||[de ferme, etc.] ...knecht (echt). ||Garçon d'honneur, Brautführer ①; -- de recettes, Kassenbote, -n, -n. ||-çonne f. (són), fam. a Garçonne. Coiffure à la garçonne, Bubifrisur. ||-çonnnet m. (sóné). kleiner Junge (kla'n'r). ||-ponnière f. (sóniar). Junggesellenwohnung.

gardi||e f. (gard). Hut (houé). ||[surveillance] Obhut (óp-), Bewachung. ||Mil. Wache (ch^a). Wacht (vacht). -- du corps, Leibwache; -- mobile, Mobilgarde; -- montante, -- descendante, aufziehende, abziehende Wache. ||Corps de --, Wachstube. Monter la garde, Schildwache stehen*. Prendre* la garde, auf Wache ziehen*. ||[infirmière] Krankenschwesterin. ||[d'épée] Stichblatt, n.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. --e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② --er, ③ --, ④ --.

③. **[[cartes]** Beikarte. **[[loc.]** *A la garde de Dieu!* Gott befohlen! (*garde à vous!* Achtung! **Mettre*** en garde [contre], warnen [vor, dat.]. *N'avez garde de*, sich wohl hüten, zu... **Prendre*** garde, [faire* attention à] achten [auf, acc.] *Se mettre* en garde*, sich in Acht nehmen* [vor, dat.]. *Sur ses gardes*, auf der Hut. **[[m.]** Wächter ④ (**vêchtr.**). **[[Mil.]** Gardist, -en, -en. **[[—]** *champêtre*, Feldschütz, -en, -en; — *du corps*, Leibgardist; — *mobile*, Mobilgardist; — *des sceaux*, Justizminister ④. **[[—]** *barrière* m. et f. (**riar**). Bahnwärter ④, in. **[[—]** *chasse* m. inv. (**schäs**). Jagdaufseher ④. **[[—]** *chiourme* m. (**schürm**). Sträflingsaufseher ④. **[[—]** *côte* m. (**kot**). Küstenwachtschiff, n. **[[—]** *crotte* m. inv. (**kröt**). Kotschützer ④. **[[—]** *fou* m. (**fu**). Bruckengeländer, n. ④. **[[—]** *malade* m. et f. (**ad**). Krankenwärter ④, in. **[[—]** *manger* m. inv. (**ma'jé**). **[[meuble]** Speiseshrank (**schpa's*** schränk). **[[[local]** Speisekammer, f. **[[—]** *meuble* m. (**meäbl**). Mobilienkammer, f.

gar **[[der]** (**dé**). **[[retenir]** behalten*. **[[[préserver]** bewahren. **[[[conserver]** aufbewahren. **[[[surveiller]** bewachen (**ch'n**). **[[[silence]** beobachten (**ópacht'n**). **[[[se]** (**de**). sich hüten [vor, dat.]. **[[derie]** f. (**d'ri**). Bewahranstalt (**änschalt**). **[[de-robe]** f. (**röb**). Kleiderschrank, m., -kammer, f. **[[[cabinets]** Abtritt, m. **[[dien, ne, m., f. (**diä, ién**).** Wächter ④, in. (**vêchtr.**, in). **[[[surveillant, e]** Aufseher ④, in. **[[Ange gardien]**, Schutzengel. **[[don m. (**do'n**).** Döbel ④.

gar **[[e]** f. (**gär**). Bahnhof, m. (**höf**). *En gare* [**colis**], bahnlagernd. **[[interj.]** Achtung! (**achtoung**). **[[[pour passer]** Platz! *Gare la tête!*, Kopf weg! *Gare aux voleurs!*, vor Dieben wird gewarnt! *Sans crier gare*, ohne Warnung. **[[enne]** f. (**én**). Gehege, n. ④. **[[er]** (**ré**). unterbringen*. **[[[train]** rangieren (**ränfir'n**). **[[[se]** (**de**). ausweichen*, intr. **[[[sein]** [**dat.**]. **[[Fig]** sich hüten [vor, dat.]. **[[garliser**

[[se] (**zé**). sich gurgeln. **[[garisme]** m. (**isim**). **[[action]** Gurgeln, n. **[[[liquide]** Gurgelwasser, n. ④. **[[gote]** f. (**göt**). Garkuche (**ch'**). **[[gotier, ière, m., f. (**ié, iar**).** Garkoch, ...öchin. **[[Fig.]** Sudelkoch, ...öchin. **[[gouille]** f. (**guj**). Traufrohre (**tra'feür**). **[[gouillement]** m. (**gujma'**). Gegurgel, n. spl. (**gégourg'l**). Kollern, n. spl. **[[gouiller]** (**gujé**). gurgeln (**gourg'in**). **[[[estomac]** kollern. **[[gousse]** f. (**güs**). Stückpatrone, Kartusche. **[[nement]** m. (**n'ma'**). Taugeichts ④ (**ta'g'ichts**). **[[ni, e, p. a. (**ni**).** **[[chambre]** möbliert. **[[[plat]** mit Beilage. **[[m. möbliertes Haus, n. ④. **[[nir]** (**ir**). **[[de]. **[[pourvoir]** versehen* [**mit**]. **[[recouvrir]** überziehen* (**üb'rsi'n**) [**mit**]. **[[[meubler]** ausstatten einrichten, möblieren (**meübl'ir'n**). **[[nison]** f. (**zo'**). Besatzung. **[[niture]** f. (**ür**). Besatz, m. **[[mets]** Zutaten, pl.****

garro **[[t]** m. (**ro**). Knebel ④. **[[cheval]** Widerrist. **[[tter]** knebeln. **[[[lier]** Hände und Füße binden*. **gars** m. (**ga**). Bursche, -n, -n. **Gas** **[[con, ne, m., f. (**ko', ön**).** Gaskogner, in. (**ögn'r**, in). **[[Fig.]** Aufschneider ④, in. (**a'f'schna'd'r**, in). **[[a. gaskognisch]. **[[Fig.]** prahlerisch. **[[onnade]** f. (**önäd**). Aufschneiderci. **[[pillage]** m. (**pijäj**). Verschwendung, f. **[[Vergewendung, f. **[[piller]** (**pijé**). **[[prodiguer]** verschwenden (**f'rschvënd'n**). **[[[disiper]** vergeuden (**f'rgæüd'n**), verschleudern. **[[pilleur, euse, m., f. (**pijær, öz**).** Verschwender ④, in. **[[tralgie]** f. (**ji**). Magenkrampf, m. **[[trique]** a. (**ik**). gastrisch, Magen... **[[tronomie]** m. (**öm**). Feinschmecker ④. **[[tronomie]** m. (**mi**). Feinschmeckerei.****

gä **[[teau, x, m. (**to**).** Kuchen ④ (**koüch'n**): — *de Savoie*, Sandkuchen. **[[Fam.]** Papa, *maman* *gä* *teau*, Zuckerpapa, -mama. **[[témétier]** m. (**gat-tié**). Preisverderber ④. **[[ter]** (**té**). verderben*. **[[Fig.]** [**plaisir**, etc.] verkümmern. **[[[enfants]** verwöhnen (**f'rveü'n**). **[[terie]** f. (**tri**). Verhättselung. **[[te-sauce]** m. (**gatsoß**). Sudelkoch

Italique : accent tonique. **[[Lettres grasses** : prononciation spéciale. V. page verte. **[[*Verbe fort.** V. GRAMMAIRE.

ad'lkoch). **||-teux, euse, a.** (z). kranke Person, die unter sich macht: **gâtisme, m.**, Zustand ner solchen Person.
||-u||che a. (gösch). link (link).
Fig. linkisch, unbeholfen. **||a. s. f.** Linke. **A gauche**, zur Linken, links, **||avec direction** nach links. **||-chement adv.** (göschma^a). linkisch, ungeschickt. **||-cher, ère, a.** (sché, ar). link. **||a. s. m., f.** Linke[r]. **||-cherie f.** (schri). linkisches Wesen, n. Unbeholfenheit (*oun-holl'ha't*). **||-chir (schir).** [bois] sich werfen*. **||[surface]** schief werden*. **||-chissement m.** (schisma^a). Schiefwerden, n. **||-dir [se] (dir)** [de], = *se gausser*. **||-driote f. (iô)**, lockerer Spaß, m. **||-frage m. (âf)**, Einpressen, n. **||-fre f. (goir)**, Waffel. **||-frer (fré)**, einpressen [in]. **||-frette f. (ët)**, Waffelchen, n. **||-le f. (gol)**, Stange (schtang^a). **||n. pr. f.** Gallien, n. **||-ler (lé)**, abschlagen* (*ap'schläg'n*) [mit e. Stange]. **||-lois, e, m., f. (l'a, z)**, Gallier **||in.** **||a. gallich.** **||-loiserie f. (l'azri)**, lockerer Spaß, m. (schpäss). **||-sser [se] (sé)** [de], sich lustig machen [über, acc.].
ga||vage m. (wäj), Nudeln, n. (*noûd'ln*). **||-ve m. (gaw)**, Gießbach (gissbach). **||-ver (wé)**, nudeln. **||-votte f. (wôt)**, Gavotte. **||-vroche m. (wrösch)**, Pariser Straßensjunge, -n. -n.
ga||z m. (gaz), Gas, n. **||gäss).** **||-ze f. (gaz)**, Gaze (*áz**). **||-zéifier (tié)** vergasen. **||-zelle f. (zél)**, Gazele (*tsél*). **||-zer (zé)**, **Fig.** verblühen (*l'r'n*) [derben Ausdruck]. **||-zetier m. (tié)**, Zeitungs-schreiber **||.** **||-zette f. (zèt)**, Zeitung (*tsa'toung*). **||-zeux, euse, a. (zò, z)**, gasartig (ig). **||[contenant du gaz]** gashaltig. **||-zier m. (zié)**, Gasarbeiter **||.** **||-zogène a. (zòjén)**, gaserzeugend. **||m.** Gaserzeuger **||.** **||-zomètre m. (zomètr)**, Gasbehälter **||.** **||-zon m. (zo*)**, Rasen (*räs'n*). **||-zonner (zòné)**, berasen. **||-zouillement m. (zùj-ma^a)**, Zwitschern, n. **||-zouiller (zujé)**, zwitschern. **||-zouillis m. (zùji)**, Gezwitscher, n.

geai m. (jè), Häher **||.** (*hè'r*).
gé||ant, e, m., f. (jca^a, t), Riese, -n, -n, in (*räs**, in). **||a.** riesig (ig), Riesen... **||-henne f. (in)**, Höllenpfehl, m. (*hæ'lnpfoûl*).
ge||ign... S. geindre*. **||-ignement m. (jénjma^a)**, Stöhnen, n. spl. **||-indre* (ji'dr)**, stöhnen (*schte'á*). **||[se lamenter]** jammern (*ya-*).
gel m. (jèl), Frost.
gél||atin||e f. (jé-tin), Gallerte. **||-eux, euse, a. (ò, z)**, gallertartig.
ge||lée f. (jælée), Frost, m.: — *blanche*, Reif. **||[de viande]** Sulze (*ts**). **||[de fruits]** Gelée, -s, n. [*pron. franç.*]. **||-ler (lé)**, intr. frieren* (*fr'n*): *je gèle*, mich friert. **Geler blanc**, reifen, **||tr.** gefrieren* machen. **||-linotte f. (nôt)**, Birkhuhn, n. **||.**
gé||meaux m. pl. (jé-m), Zwillinge (*tsviling**) [Tierkreis]. **||-mir (ir)**, ächzen (*echts'n*). **||[desouffrance]** stöhnen (*schteu'n*). **||[sourir]**, se lamenter* seufzen (*sœuifs'n*). **||-missement m. (mismá)**, Ächzen, n. spl. **||Stöhnen, n. spl.** **||Seufzen, n. spl.**
gemme f. (jém), Edelstein, m. *Sel gemme*, Steinsalz, n.
génant, e, p. a. (jána^a, t), lästig (*léstig*). **||[obstacle]** hinderlich (*hind'rllich*). **V. gêner**.
gen||cive f. (ja'siw), Zahnfleisch, n. spl. (*tsánfla'sch*). **||-darne m. (ärm)**, Gendarm, -en, -en (*pron fr.*). **Fig. fam.** Dragoner **||.** (*ónér*). **||-darmar [se] (mé)**, *fam.* sich ereifern. **||-darmarie f. (ri)**, Gendarmerie. **||-dre m. (ja'dr)**, Schwiegersohn.
gên||e f. (jân), [obstacle] Hemmnis, n. **||[contrainte]** Zwang, m. (*tsväng*). **||[trouble]** Störung (*schte'ároung*). **||[fonctionnel]** Beschwerde (*verd**). **||[pression]** Drücken, n. **||[embarras]** Verlegenheit. **||[situation]** Bedrängnis (*drèng'niss*). **||[financière]** Geldnot (*gelfnôte*). **||Sans gêne** [sans façon] ohne Umstände, unge-niert (*jé*). **||-é, e, p. a. (né)**, [*scré*] gedrängt (*gédrengt*). **||[oppres-sé]** beengt (*èngt*). **||[contraint]** gezwungen. **||[embarrassé]** verlegen. **||[sans argent]** in Geldnot.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., **|| -e**, **|| -er**, **|| -er**, **|| -er**.

généalogie f. (jé-ji). Stammfolge (schläm-g^a). **||-gique** a. (jik). genealogisch (gê-lôg). *Arbre généalogique*, Stammbaum.

gêner (jâné). V. *gêne*. hemmen. **||hinderlich sein*** [dat.], im Wego stehen* [dat.]. **||stören** *schteûrn*. **||oppresser** beengen, drucken. **||[se]**. [se restreindre] sich einschränken. *Ne pas se gêner*, sich nicht stören lassen*; [oser] sich nicht scheuen.

général, e, aux, a. (jé-âl, o). allgemein (géma'n). *En général*, im allgemeinen. **||[officier]** Stabs... (schläps). **||[fonctionnaire, administration]** Haupt..., Ober..., General... (gê-âl-). **||m.** Feldherr, -en (felthér). **||-raliser** (zé). verallgemeinern. **||-ralissime** m. (sim). Oberbefehlshaber. **||-ralité** f. (té). Allgemeinheit. **||[propos]** Allgemeines, a. s. n. **||[majorité]** Mehrzahl (tsâl). **||-rateur, trice**, a. (tær, tris). erzeugend. **||[machines]** Dampferzeuger. **||[d'automobiles]** Gas-Entwickler. **||-ration** f. (sio^a). **||Physiol.** Zeugung (tsæu-goung). **||[race]** Generation (gê-tsiône). Geschlecht, n. **||[gê-schlecht]**. **||[âge d'homme]** Menschenalter, n. **||-reux, euse**, a. (rô, z). edelmütig (édêlmütig). **||[libéral]** freigebig. **||-rique** a. (ik). generisch. **||-rosité**, f. (zitê). Edelmüt, m. Freigebigkeit.

Gênes m. (jân). Genua, n. **génése** f. (jœnâz). Genes (gê-néssis). **||[d'une œuvre]** Entstehungsgeschichte. **||-nêt** m. (na). Ginster. **||(ginst^r)**.

gêneur m. (jânœr). lästiger Mensch (lestig^r mênch).

Ge|nève f. (jœnâw). Genf (gênf). *Lac de Genève*, Genfersee. **||-nevois**, e, m., f. (jœnw^a, z). Genfer. **||in**. **||a.** genferisch. Genfer... **||-nèviève** f. (jœnwîw). Genoveva (gê-lêla). **||-névrier** m. (wriê). Wacholderbaum (vach).

gé|nial, e, aux, a. (jéniâl, o). genial (gênîd). **||-nie** m. (î). Genie, -s, n. (pron. fr.). **||[esprit]** Geist. **||[gênst]**. **||[être surnaturel]**. Genius, -ien (gênious).

||Mil. Ingenieurkorps, n. **||[in-jénœrkor]**.

genièvre m. (jœniêwr). Wacholder (vachold^r). **||[liqueur]** Wacholderbranntwein (vaên).

gél|nisse f. (jéniss). Färse (fêrs^a). **||-nital**, aux, e, a. (âl, o). Zeugungs... (tsæu-goungs-). **||Geschlechts...** (gêschlechts-). **||-nitif** m. (if). Genitiv (gê-ff). **||-nois**, e, a. (n^a, a). genuesisch. **||m.**, f. Genueser. **||in**.

genou, x, m. (jœnû). Knie, n. (kni). *A genoux*, auf den Knien. *A genoux!*, auf die Knie! **||-nouillère** f. (nujâr). **||[de cuir, de laine]** Knieleder. **||-warmer**, m. **||[4]**.

genre m. (ja^r). Gattung, f. **||[race, sexe]** Geschlecht, n. **||[gê-echt]**. **||[manière]** Art, f. (ârte). Sitte, f. **gens** f. pl. [mit vorangehendem Adj., sonst m. pl. z. B.: *bonnes gens, gens heureux*] (ja^a). Leute, pl. (lœut^r), Menschen, pl.

gen|t f. (ja^a). Volk, n. **||[folk]**. Geschlecht, n. **||[gê-echt]**. **||-tiane** f. (sian). Enzian, m. **||[dentsiane]**. **||-til**, le, a. (tij). [sage] artig (ig). **||[joli]** niedlich (nîtlich). **||[aimable]** allerliebst (*riplst). **||m. Hist.** [païen] Heide, -n, -n. **||-tilhomme** m. (tijôm). Edelmann, ...leute. **||-tillesse** f. (jês). Artigkeit (igka^t). **||Niedlichkeit**. **||-tillet**, te, a. (jê, t). ziemlich niedlich (tsimlich). **||-timent** adv. (ma^a). V. *gentil*.

généflexion f. (jênû-xio^a). Kniebeugung.

géo|désie f. (jêo-zi). Erdmeßkunst. **||-graphie** m. (-gráf). Erdbeschreiber. **||-graphie** f. (âfi). Erdbeschreibung. **||-graphique** a. (fik). geographisch (gêogrd^a).

gê|lle f. (jôl). Gefängnis, n. (gê-lêng niss). **||[cachot]** Kerker, m. **||[ier m. (jê)]**. Gefangenwärter. **||[Kerkermeister]**.

gêol|logie f. (jêoldji). Geologie (gê-gi). **||-logue** m. (ôg). Geolog, -en, -en (ôg). **||-mètre** m. (mêtr). Geometer. **||[métré]** f. (tri). Geometrie (gê-tri).

Georges m. (jôrj). Georg (gêorg). **gê|rance** f. (jêra^s). [Geschäfts-]

Führung. ||-**ranium** m. (iòm). Germanium, -ien, n. (géranioum, in). ||-**rant**, o, m., f. (a°, t). [Geschäfts-] Führer. ||-**journal** Herausgeber. @.

gerbe f. (jerb). Garbe (b°). ||-**boise** f. (b°az). Springhase, -n, -n, m. (schpringhás°). ||-**oer** (sé). aufritzen. ||[ae]. rissig werden* (ig). ||-**cure** f. (sur). [Haut-] Schrunde. (oünd°).

gérer (jéré). [affaire] führen. ||[administrer] verwalten (f°r).

Germain, o, m., f. (jermi°, an). [peuple, etc.] Germane, -n, -n, ...nin (germán°, in). ||a. Cousin, e, german, e, Geschwisterkind, n. @. ||-**manique** a. (ànik). germanisch. ||-**maniser** (zé). germanisieren. ||-**manisme** m. (ism). Germanismus, ...men, deutsche Redensart, f. ||-**mano**... a. (no). deutsch... Germanophile, -phobe, deutschfreundlich, -feindlich. ||-**me** m. (jerm). Keim. ||-**mer** (mé). keimen. ||-**mination** f. (sio°). Keimen, n. spl.

gésier m. (jézi). Fleischmagen. @.

gestation f. (sio°). Schwangerschaft (vàng°r). ||-**te** m. (jest). Gebärd(e) (gébér°). *Faits et gestes*, Tun und Lassen, n. spl. ||-**tioulution** f. (kü-sio°). Gebärdenspiel, n. ||-**tiouler** (külé). Gebärd(en) machen. ||-**tion** f. (sio°). [Geschäfts- ou Amts-] Führung, Verwaltung. ||-**tionnaire** m. (tiönär). Verwalter. @.

geyser m. (gezér). Geiser. @ (ga°s°r).

gl|bbeux, euse, a. (jib°bó, z). buckelig (bouk°lig), höckerig. ||-**bboité** f. (zité). Buckel, m. @. Höcker, m. @. ||-**boièr** f. (bsiär). Jagdtasche (yagt°sch°). ||-**belotte** f. (blót). Kaninchenfriskassee, -s, n. ||-**berne** f. (bern). Patronentasche. ||-**bet** m. (bè). Galgen. @ (g°n). ||-**bier** m. (bié). Wild, n. spl. (vilt, -d-), Wildbret, n. spl. (brett). *Gros gibier*, Hochwild, n. ||-**boulée** f. (bulee). Regen- und Graupelschauer. ||-**boyeux**, euse, f. (b°ajó, z). wildreich. ||-**bus** m. (búß). Klapphut. ||-**oler** (klé). spritzen (schpritz°n). ||-**fle** f. (jif). Ohrfeige (fa°g°). ||-**flier** (flé).

ohrfeigen. ||-**gantesque** a. (ga°tesk). riesenhaft, riesig (ig). ||-**gogne** f. (gõn). *mère gigogne*, Mutter mit vielen Kindern. ||-**glette** f. (lét). *pop. feile Dirne*. ||-**golo** m. (lo). *pop. Zuhälter* @ (tsouhèl°r). ||-**got** m. (go). Hammelkeule, f. (kœül°). ||-**goter** (té). zappeln (tsap°in) [mit den Beinen]. ||-**gue** f. (jig). langes Bein, n. ||[danse] Art englischer Tanz [engl. jig]. ||-**let** m. (lè). Weste, f. (vest°). ||[de flanelle, etc.] Unterjacke, f. (pount°ryak°).

gin m. (djin). Kornbranntwein.

g|gembre m. (ja°br). Ingwer.

girafe f. (jiráf). Giraffe (gi°f°).

randole f. (ra°dól). Girandole (girándól°). ||-**ratroir** a. (t°ar). kreisend. ||-**roffe** f. (ófl). *clou de girofle*, m., Gewürznelke, f. ||-**roflée** f. (flée). Levkoje (lefkóy°), Goldlack, m. @. ||-**ron** m. (ro°). Schoß (óss). ||-**rondin** m. (o°di°). Girondist, -en, -en (girón°).

rouette f. (ruét). Wetterfahne. ||*Fig. wetterwendischer Mensch*, n.

gis... S. **gisir***, *Gram.* ||-**sant**, o, p. a. (jiza°, t). liegend. ||-**sement** m. (jizma°). Lager, n. @.

git. S. **gisir***. *Ci-git*, hier ruht. *giltane* m. et f. (jitán). Zigeuner. @ in (tsigæün°r, in).

git|e m. (jit). Nachtlager, n. @ (nachtlág°r). ||-**er**. übernachten.

givre m. (jiwr). Rauheif.

gl|bre a. (àbr). unbehaart. ||-**cage** m. (sáj). Glasieren, n. spl. ||-**ce** f. (glàs). Eis, n. (a°s). ||[sorbet] Gefrorenes, a. s. n. (gélrórn°s). ||[Thermom.] Gefrierpunkt, m. ||[verre] Spiegelglas, n. @ (schpf°gláss). ||[miroir] Spiegel, m. @. ||[d'appartement] Wandspiegel, m. @. ||-**ce**, e, p. a. (sé). [gelé] gefroren. ||[glacial] eisig, eiskalt. *Je suis glacé*, mich friert. ||[gants] Glacé... ||m. [du papier, etc.] ...glanz (ántz). ||[vernis] Glasur, f. (soür). ||-**oer** (sé). gefrieren (géfri°r). eiskalt machen. ||*Fig.* [d'effroi, etc.] erstarren machen. ||[peinture, etc.] glasieren. ||[papier] satinieren. ||[fruits, etc.] überzuckern. ||-**clair** a. (siär). Eis... ||-**cial**, a. a.

DECLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. °e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

(siäl). eiskalt, **Eis**... ||-**oier** m. (sié). Gletscher ④. ||[marchand] **Eishändler** ④. ||-**cière** f. (sjar). Eisgrube. ||[sorbetière] **Eis-schrank**, m., **Eismaschine**. ||-**ois** m. (si). **Mil.** Außenböschung, f. ||[verniss] **Glasur**, f. (soür). ||-**con** m. (so^a). **Eisscholle**, f. (ol^a). ||-**diateur** m. (tœr). **Gladiator**, m. ||-**leul** m. (jœl). **Schwert-lilie**, f. **glai|re** f. (är). **Schleim**, m. spl. ||-**roux, euse**, a. (ro, z). schleimig (ig). ||-**se** f. (gláz). **Tonerde**, **Lehm**, m. ||-**seux, euse**, a. (zô, z). **tonig** (ig), **lehmig**. ||-**ve** m. (glâw). **Schwert**, n. ② (verte). **glan|d** m. (glâ). **Eichel**, f. (a^a-ch^l). ||[passementerie] **Quaste**, **Troddel**, f. ||-**e** f. (a^d). **Drusc.** **glä|ner** (né). **Nachlese halten***. ||-**neur, euse**, m., f. (œr, ôz). **Nachleser** ④, in. ||-**pir**. **klaffen**. ||-**pissement** m. (sma^a). **Klaffen**, u. **glas** m. (gla). **Totenglocke**, f. (tô-tⁿ). **glauque** a. (glok). **meergrün**, **glêbe** f. (éb). **Erdscholle**. **gliss|ade** f. (säd). **Gleiten**, n. spl. ||[lieu] **Glitschbahn**. ||-**ant, e**, a. (sa^a, t). **glatt**, **glitschig** (ig) ||-**ement** m. (isma^a). **Gleiten**, n spl. ||-**er** (sé). **intr. gleiten***. ||[perdre pied] **rutschen** (routschⁿ). ||[échapper à] **entgleiten** (ënt-|aus). ||tr. **schieben** (fbⁿ). ||[se] **sich schleichen***. ||-**eur** m. (œr). **Schlitterer** ④. ||-**ière** f. (sjar). **Gleitstange**. ||-**oire** f. (s^aar). **Glitsche**, **Schlitterbahn**. **gl|obal, e, aux**, a. (bâl, bo). **gesamt** (gésamt). ||-**obe** m. (glôb). **Kugel**, f. (kou^g-l). ||[terrestre] **Erdkugel**, f., **Globus** ① et ...ben. ||[de lampe] **Lampenglocke**, f. ||[de l'œil] **Augapfel**. ||-**obule** m. (bul). **Kügelchen**, n. ④. ||-**oire** f. (gl^aar). **Ruhm**, m. spl. (roûm). ||-**orieux, euse**, a. (riô, z). **ruhm-voll** (iôl). ||[vantard] **ruhmredig**. ||-**orification** f. (siô^a). **Verherrlichung**. ||-**orifier** (fié). **verherrlichen**. ||[se] **sich rühmen**, **gén.** (sichⁿ). ||-**oriole** f. (iôl). **kleinliche Ruhmsucht**. ||-**ose** f. (gloz). **Glosse** (s^a). ||-**oser** (zé), **intr.**

[sur]. **glossieren**, tr., **bekritteln**, tr. ||-**ossaire** m. (sar). **Wörterbuch**, n. ② [erklärendes]. ||-**otte** f. (glôt). **Stimmritze**. ||-**ougrou** m. (-glu) [dindon] **Kollern**, n. spl. ||[liquide] **Gluckgluck**, n. spl. (glouk). ||-**ougrouter** (té). **kollern**. ||-**oussement** m. (glusma^a). **Gluck[s]en**, n. spl. ||-**ousser** (sé). **gluck[s]en**. ||-**outeron** m. (utro^a). **Klette**, f. ||-**outon, ne**, a. (uto^a, òn). **gefräßig** (géfraisig). ||-**outonnerie** f. (tônri). **Gefräßigkeit**. **glu|** f. (glü). **Vogelleim**, m. (fô-g^lla^m). ||-**ant, e**, a. (a^a, t). **klebrig**. ||-**au, x**, m. (glüo). **Leimrute**, f. (roû^t). ||-**cose** f. (koz). **Starkezucker**, m. (schterk^t-souk^r). ||-**ten** m. (tên). **Klebstoff**. **gly|cérine** f. (sérin). **Glyzerin**, n. (tsérine). ||-**cine** f. (sin). **Glyzine**. **gn|eiss** m. (gneis (a^s)). ||-**iaf** m. (njâl), **pop.** **Schuhflicker** ④. ||-**ome** m. (gⁿom). **Gnome**, -n, -n (ôm^a), **Berggeist** ②. ||-**omon** m. (mo^a). **Sonnenuhr**, f. ||-**on** m. (njo^a). **pop.** **Stoß** (schöss). **go|** [tout de], loc. (tudgo). **geradezu** (gérâd^t-sou). ||-**belot** m. (gôblê). **Becher** ④. ||-**be-mouches**, m. (gôbmusch). ||[oiseau] **Iringschnapper** ④. ||Fig. [gobeur] **Maulaffe**, -n, -n. ||-**ber** (bé). [œuf, etc.] **ausschlürfen** (a^s-ⁿ). ||Fig. **leicht glauben**. ||-**berger** [se] (jé). **sich's bequem machen**, **gut essen*** und **trinken***. ||-**beur, euse**, m., f. **Leichtgläubiger**[r], a. s. **go|daille** f. (daj), **fam.** **Zecherei** (tsech^a-ra^a). ||-**dailier** (dajé), **fam.** **zechen**. ||-**delureau, x**, m. (god-lüro). **Süßling**. ||-**der** (dé). **Falten werfen***. ||-**det** m. (dê). **Farben-näpfchen**, n. ④. ||-**diche** f. (isch), **pop.** **linkisch**, **tolpelhaft** (tol-p^lih-). ||-**dille** f. (dij). **Wrick-ruder**, n. ④. ||-**diller** (dijé). **wricken**. ||-**dillot** m. (dijo), **pop.** **Soldatenschuh**. ||-**dron** m. (dro^a). **Eierleiste**. ||[vêtements] **Rund-falte**, f. (rount^t). ||-**éland** m. (aⁿ). **Seemowe**, f. (séemôv^a). ||-**élette** f. (ét). **Zweimaster**, m. ④ (tsva^a-r). ||-**émon** m. (mo^a). **Tang**, spl. (tàng). ||-**go** m. (-go), **fam.** **Leichtgläubiger**[r], a. s.

Italique : accent tonique. || **Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. || *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

(la^hchtglæübig^r). *A gogo*, nach Herzenslust. ||-**guenard**, **e**, **a**. (gòⁿ nár, d.). spottelnd. ||-**guette** (**en**), loc. (gèt). angerissen, *jam*.
goinf || **e** m. (goiⁿfr). Fresser. **Q**.
 Vielfraß. **Q**. ||-**er**, fressen*. ||-**erie** f. (eri). Fresserei.
goitr || **e** m. (gⁿatr). Kropf. ||-**eux**, **euse**, m., f. (tro, z). kropfartig.
golf || m. Golfspiel, n. (schpil). ||-**e** m. (olf). Meerbusen, **Q**.
gomm || **e** f. (gòm). Gummi, n. (goumi): *gomme élastique*, Gummielastikum, n. ||-**e-gutte** f. (güt). Gummigutt, n. ||-**er** (mé). gummieren. ||-**eux**, **euse**, a. (mò, z). gummiartig. ||m. Stützer. **Q**.
gon || **d** m. (goⁿ). Türangel, f. (àngⁿ). *Sortir de ses gonds*, aus der Haut fahren*, *jam*. ||-**dole** f. (dòl). Gondel. ||-**doler** intr. (lé). [bois] sich werfen*. ||[se], *pop*. sich totlachen. ||-**dolier** m. (lié). Gondelier. **Q**. ||-**flé**, **e**, a. (flé). angeschwollen (àngéⁿ). ||*Fig.* aufgebläht (aⁿf gèblé). ||-**flement** m. (flⁿmaⁿ). Anschwellung, f., Aufblähung. ||-**fler** (flé). tr. schwellen. ||[en soufflant] aufblasen*. ||[de gaz, et fig.] aufblähen. ||[pneu] aufpumpen. ||[se]. V. *gonfler*, intr. ||*fig.* [d'orgueil] sich brüsten. ||intr. et [se]. anschwellen, intr. [sein]. ||[lever] aufgehen*, intr. [sein] (aⁿf gééⁿ).
gong m. (goⁿg). Gong, -s (gòng).
gor || **et** m. (oré). Spanferkel, n. **Q** (schpánⁿ). ||-**ge** f. (gòrj). Gurgel (gourgⁿl), Kehle (lⁿ). ||[cou] Hals (hals). ||[poitrine] Brust, -e (broust). ||[sein] Busen, m. **Q** (boúsⁿ). ||[montagne] Schlucht (oucht). ||[cannelure] Hohlkehle (hólⁿ). Rinne (nⁿ). ||*A gorge déployée*, aus vollem Halse. *Faire* des gorges chaudes* [de], sich lustig machen [über, acc.]. *Rendre gorge*, gezwungen zurückgeben*. ||-**gée** f. (jée). Schluck, m. **Q** (ouk). ||-**ger** (jé) [de]. voll füttern [mit]. ||*Fig.* überhäufen (òb^r hæüⁿ) [mit]. ||-**gerette** f. (jⁿrèt). Halskragen, m. **Q**. ||-**gone** f. (gòn). Gorgone. ||-**ille** m. (ij). Gorille (ilⁿ).
golsier m. (zié). Kehle, f. (lⁿ).

||-**sse** m. et f. (gòs), *pop*. Kind, n. **Q** (kint, -d.). ||-**thique** a. (gòtik). gotisch. ||f. [allemande] Fraktur. ||-**ton** f. (toⁿ), *jam*. niederliche Dirne.

gou || **ache** f. (guasch). Guasche (gouasch*). ||-**ailler** (ajé). intr. spotten. ||tr. verspotten. ||-**aillerie** f. (ajri). Spott, m. spl. (schpott). ||-**ailleur**, **euse**, a. (ajær, óz). spöttisch. ||-**ape** f. (ap), *pop*. Strolch. **Q** (schtrolch). ||-**dron** m. (oⁿ). Teer (téer). ||-**dronnage** m. (ònaⁿ) *Teeren*, n. ||-**dronner** (òné). teeren. ||-**ffre** m. (gür). Abgrund. ||-**jat** m. (jà). Troßbube, -n. -n (boùbⁿ). ||*Fig.* Flegel. **Q** (égⁿl). ||-**jon** m. (joⁿ). Gründling (üntling). ||-**let** m. (le). enge Einfahrt, f. ||-**lot** m. (lo). Flaschenhals. ||-**lu**, **e**, a. (lu). gefräßig (gèfréssig). ||-**pille** f. (pij). Stift, m. (schift). ||-**pillon** m. (pijoⁿ). Sprengwedel. **Q**. ||[à nettoyer] Flaschenbürste, f.
gour || **d**, **e**, a. (gür, d). erstarrt (schtarⁿ). ||-**de** f. (gürd). Kurbisflasche. ||*Fam.* ungeschickter Mensch. ||-**din** m. (diⁿ). Knüttel. **Q**. Prügel (úgⁿl). ||-**made** f. (mád). Faustschlag, m., Puff (pouf). ||-**mand**, **e**, a. (maⁿ, d). eßgierig (gíríg). ||[vorace] gefräßig (gèssig). ||[friand] naschhaft (haft). ||-**mander** (maⁿdé). ausschelten*. ||-**mandise** f. (maⁿdiz). Eßgier (gír), Gefräßigkeit, Naschhaftigkeit. ||-**me** f. (gurm). [chevaux] Druse (droús*). ||[enfants] Milchschorf, m. (milch-). ||*Fig.* *Jeter sa gourme*, sich die Hörner ablaufen*. ||-**mé**, **e**, a. (mé). steif (schtaⁿf), pedantisch. ||-**met** m. (mé). Feinschmecker. **Q**. ||-**metto** f. (mèt). Kinnkette.
gouss || **e** f. (güs). Hülsen (hulsⁿ). ||[cosse] Schote (ót*). ||- *d'ail*, Knoblauchzehe. ||-**et** m. (sè). Westen- ou Uhrtasche, f.
goult || m. (gu) [de]. Geschmack, spl. [an, dat.]. ||-**ter** (tè). tr. kosten, versuchen (fèrsouéhⁿ). ||[jouir de] genießen* (génissⁿ). ||[apprécier] schätzen. ||[approuver] billigen. ||intr. [à]. kosten, tr. ||[collation] vespern (fespérn). ||m. Vesperbrot, n. **Q**.

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

gou|tte f. (güt). Tropfen. m. ④ (°n). *N'y voir goutte*, nicht das geringste sehen*. ||*Fam.* [eau-de-vie] Schnäpsehen. n. ④ (eps-**ch**'n). ||[maladie] Gicht (gicht). ||-**ttelette** f. (lét). Tröpfchen. n. ④ (træp'ch'n). ||-**tter** (té). tröpfeln. ||-**eux, euse, a.** (to, z). gichtig (ig). ||-**ttière** f. (iar). Traufe (tra'f). ||[chéneau] Dachrinne.

gouver|nable a. (guvernabl) regierbar (gir-). ||-**naïl** m. (nâ). Steuer[ruder], n. ④ (schæ'ür'-rou'd'r). ||-**nante** f. (a't). [instituteur] Erzieherin (tsi'r'in). ||[d'enfants] Kinderwärterin. ||[ménagère] Haushälterin. ||-**ne** f. (ern). *Pour votre —*, Ihnen zur Richtschnur. ||-**nement** m. (n'ma'). Regierung. f. ||-**nemental, e, aux, a.** (tâl, to). Regierungs... ||-**ner** (né). regieren (gir'n). ||[navire] steuern (sch'tæ'ür'n). ||-**neur** m. (nær). Statthalter, m. ④ (sch't). ||*Mil.* Gouverneur. -s. ||[précepteur] Hofmeister ④.

gra|bat m. (ba). schlechtes Bett. -en, n. (echt's). ||-**buge** m. (bu). Zänkerei, f. (tsenk'ra').

grâce f. (graß). [divinité] Grazie (ätsi'). ||[charme] Anmut (än-môte). ||[pardon] Gnade (g'nâ-dé). ||[faveur] Gunst, spl. (gounst): *être* dans les bonnes grâces de qn.*, bei jemand in Gunst stehen*. ||*loc.* *À la grâce de Dieu*, Gott gebe es! *De bonne grâce*, gern, bereitwillig. *De grâce*, um Himmels willen; *de mauvaise grâce*, ungern. *Faire* grâce de...*, erlassen*. *Grâce à...*, dank [dat.]. *Grâce à Dieu*, Gott sei Dank! *Rendre grâce*, dank sagen; *action de grâces*, Danksagung.

gra|cier (sié). begnadigen (g'nâ-dig'n). ||-**cieuseté** f. (siözté). Gefälligkeit (gefälligka't). ||-**cieux, euse, a.** (siö, z). anmutig. *À titre gracieux*, freiwillig. ||-**cile** a. (sil). dünn. ||-**cilité** f. (té). Düntheit. ||-**dation** f. (sio'). Abstufung. ||-**de** m. (grâd). Grad ④ (gräte), Rang (rang). ||[honori-fique] Ehrenstufe (schtoûf'). ||[universitaire]: *grade de ...*,

...würde, f. ||-**dé, e, a.** (dé). char-giert (scharjirt). ||[diplômé] gradu-iert (douirt). ||-**din** m. (di'r). Stufe, f. (schtoûf'). ||-**duel, le, a., -duellement** adv. (düblma'). stufenweise ('nva'sr). ||-**duer** (dué). gradieren. ||[université] graduieren. ||-**illon** m. (grajo'). brenzlicher Fettgeruch [-geschmack].

grai|n m. (gri'). Korn. n. ②. ||*Fig.* Kornchen, n. ④ (kær'nch'n). ||*Grain de beauté*, Schönheitsmal, n. ④. ||[de raisin] Beere, f. (béer'). ||[de café] Bohne, f. (n°). ||[de chapelet] Kugelnchen, n. ④. ||[poids] Gran, n. ④ (âne). ||*Mar.* Bo, f. (beû), plötzlicher Regenguß. ||-**ne** f. (grân). Samenkorn, n. ②. ||*Monter en graine*, in Samen schießen*. ||*Fig.* *Mauvaise graine*, böse Brut. ||-**neterie** f. (grëntri). Samenhandlung. ||-**netier, ère, m., f.** (ëntié, iar). Samenhändler ④, in.

grais|sage m. (grässôj). Schmie-ren, n. ||-**se** f. (gräß). Fett, n. spl. ||[fondue] Schmalz, n. spl. (altz). ||pl. Fettwaren (vâr'n). ||-**ser** (sé). einfetten, schmieren. ||-**seur** m. (sær). [machines] Öler ④ (eûlr). ||-**seux, euse, m.** (sö, z). fettig, schmierig.

gram|inée f. (nee). Graspflanze. ||-**maire** f. (am'mar). Grammatik, Sprachlehre. ||-**mairien** m. (ri'). Grammatiker ④. ||-**matical, e, aux, a.** (kâl, o). grammatisch. ||-**me** m. (âm). Gramm, n.

grand, **e, a.** (gra' d, m. a't vor einem Vokal od. stummen h. Ex.: *grand arbre* (gra'tarbr). groß (öss). ||*Grande personne*, Erwachsener[r], a. s. ||[devant un nom de parenté, de titre ou de pays] Groß... Ex.: *grand'man, -mère, -oncle, -papa, -père, grands-parents, -tante*, Großmama [-mütterchen], -mutter, -onkel, -papa, -vater, -eltern, -tante; *Grande-Bretagne*, f., Großbritannien, n.; *grand-duc -croix*, f., Großherzog; [en Russie] Großfürst. ||a. s. *En grand*, in großem Maßstabe. ||m. großer Herr, -n, -en. ||[d'Espa-gne] Grande, -n, -n (ân). ||-**choss**

Schrägschrift: Betonung. ||*Fettschrift*: besondere Aussprache. **S.** grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. **S.** GRAMMATIK.

prou. ind. m. (schoz). viel (fil).
 ||-duc m., -e-duchesse f. V. grand
 et duc. ||oiseau Uhu ① (ouou).
 ||adv. Grand ouvert, e, weit offen-
 stehend. ||-elet, te, a. (aⁿdle, t),
 fam. ziemlich groß (tsimlich
 gröss). ||-ement adv. (dⁿmaⁿ). V.
 grand. ||[en grand] in großem
 Maßstabe. ||[largement] reichlich.
 ||-eur f. (ær). Große (græsse):
 - naturelle, Lebensgröße. ||[gran-
 diose] Großartigkeit. ||[sublime]
 Erhabenheit. ||titre: Votre
 Grandeur. Ew. [Eure] Hochwür-
 den, pl. ||-iose f. (oz). großartig
 (ig). ||-ir (ir). intr. groß [großer]
 werden* [sein]. ||[croître] wach-
 sen* [sein]. ||[augmenter] zuneh-
 men* (tsouⁿ-n) [en, an, dat.]. ||tr.
 vergrößern. ||-livre m. (iwr).
 Hauptbuch, n. ②. ||-messe f.
 (mès). Hochamt, n. ② (hóchamt).
 ||-peur f. (pær). große Angst.
 ||-route f. (rut). Landstraße.
 gra||nge f. (graⁿj). Scheune (æu-
 nⁿ). ||-nit m. (nit). Granit ① (ni-
 te). ||-nitique a. (tik). Granit...
 ||-nule m. (nul). Kornchen, n. ④
 (kørnchⁿ). ||-nulé, e, a. -uleux,
 euse, a. (lé, lô, z). körnig (ig).
 ||-phie f. (fi). Schreibweise. ||-phi-
 que a. (fik). graphisch. ||m.
 Linearzeichnung, f. ||-phite m.
 (fit). Graphit ① (ite). ||-phologie
 f. (olôj). Graphologie (lôgi).
 ||-ppe f. (ap). Traube. ||-ppiller
 (pijè). Nachlese halten*. ||-ppin
 m. (piⁿ). Enterhaken, ④ ||pour
 grimper Kletterhaken.
 gras||, se, a. (gra, B). fett. ||[adi-
 peux] fettig (ig). ||[graisseux]
 schmierig (frig). ||[pavé] schlup-
 frig. ||[terre] fruchtbar (oucht-).
 ||[plante] saftig (ig). ||Bœuf gras,
 Mustochs. Jour gras, Fleischtag.
 Jours gras, Karnevalstage. Par-
 ler gras, mit der Zunge anstoßen*.
 Fig zotig sprechen*. ||m. Fett, n.
 ||-double m. (dübl). Fettdarm.
 ||-sement adv. (grasmaⁿ). [large-
 ment] reichlich. ||-seyer (säjè).
 schnarren. ||-souillet, te, a. (sujè,
 t). ziemlich fett.
 gra||tification f. (sioⁿ). Vergütung
 (fr-oung). ||-tififier (fié) [de]. be-
 schenken [mit]. ||-tin m. (tiⁿ).

(Gericht mit geschabter Brot-
 kruste. ||-tiner (ne). mit geschab-
 ter Brotkruste rösten. ||-tis adv.
 (tis). unentgeltlich (ounentgelt-
 lich). ||-titude f. (túd). Dankbar-
 keit. ||-ttage m. (táj). Kratzen, n.
 spl. ||-tte f. (ät), fam. Schmu, m.
 spl. (of). ||-tte-ciel m. (sièl). Wol-
 kenkratzer ④. ||-tter (té). kratzen
 ||-ttour m. (tⁿar). Radiemesser.
 n. ④ ||-tuit, e, a. (túi, t). unent-
 geltlich, frei (iraⁿ). ||-tuité f.
 (té). Unentgeltlichkeit. ||-vats m.
 pl. (wa). Schutt, spl. (schout).
 ||-ve a. (graw). ernst[haf]t (h-).
 ||[important] wichtig (vichtig).
 ||[peine, blessure] schwer (véer).
 ||[maladie] schlimm. ||[son] tief
 (ti). ||-voleux, euse, a. (wlô, z).
 griesig (grisig). ||Fig. schlüpfrig
 (ig). ||-velle f. (wél). Blasengries,
 m. (dsⁿgriss). ||-ver (wé). eingra-
 ben* stechen (schtechⁿ). ||[in-
 culquer] einprägen. ||-veur m.
 (wær). Kupfer-, Stahlstecher ④.
 ||-vier m. (wié). Kies (kiss),
 Gries (griss). ||-vir (wir). er-
 steigen* (schtaⁿgⁿ). ||[en grim-
 pant] erklettern, erklimmen*.
 ||-vitation f. (wi-sioⁿ). Schwer-
 kraft. ||-vité f. (té). Phys. Schwere
 (véer): centre de gravité, m.,
 Schwerpunkt. ||[sérieux] Ernst,
 m., Ernsthaftigkeit. ||[importan-
 ce] Wichtigkeit. ||-viter. gravi-
 tieren. ||-vois m. pl. (w^aa). Schutt,
 spl. (outt). ||-vure f. (wür). Ste-
 cherkunst. ||[œuvre] Kupfer-,
 Stahlstich, m.

gr||é m. (gré). Belieben, m. (fbⁿ).
 ||A son gré, nach seinem Belieben.
 Contre le gré, gegen den Willen.
 De bon [plein] gré, gern. De
 mauvais gré, ungern. De gré à
 gré, nach frewilliger Überein-
 kunft. De gré ou de force [bon
 gré, mal gré], wohl oder übel.
 Savoir* gré [de], Dank wissen*
 [für]. ||-ec, que, m., f. (grèk).
 Grieche, -n, -n, ...chin (ichⁿ).
 ||a. griechisch. ||Fam. [tricheur]
 Falschspieler ④ (schpiⁿl^r). ||-èce
 f. (gräs). Griechenland, n. ||-edin,
 e, m., f. (grœdiⁿ, in). Spitzbube,
 -n, -n, ...ubin (schpits-). ||-edine-
 rie f. (inri). Büberie. ||-éement

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; t. invar. Plur. m. "e,
 f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

- m. (maⁿ). Takelwerk, n. **||-ээр** (éé). betakeln. **||-еёе** m. (éé). Kanzlei, f. (kántzlaⁿ). **||f.** Pfropfen, n. **||[pousse]** Pfropfreis, n. **||-еёе** (fé). pfropfen, impfen. **||[se]** [sur], fig. sich knüpfen (an, acc.). **||-еёе** m. (fié). Gerichtschreiber **||** (gérícht-aⁿh^r). **||-еёе** a. (gráj). [soie] roh. **||-еёе** a. (j^oa). [feu] griechisch (grích-). **||-еёе** n. a. (iⁿ, ién). gregorianisch. **||-еёе** f. (gráj). Ilagoi, m. **||Fig.** [de balles, etc.] ...regen, m. [a. lang und dünn. **||[voix]** grell und schwach. **||-еёе**, e, a. (lé) pockennarbig. **||-еёе** (lé). hageln. **||-еёе** m. (loⁿ). Schiöbe, f. (óssⁿ). **||-еёе** m. (ælo). Schelle, f. (lⁿ). **||-еёе** (óte). vor Kälte zittern. **||-еёе** f. (ænáđ). Granatapfel, m. **||(nat-)**. **||[projectile]**. Granate. **||-еёе** m. (dié). Granatbaum. **||soldat]** Grenadier **||** (énadíř). **||-еёе** f. (din). [liqueur] Granatapfelsirup, m. **||-еёе** f. (ænáđ). Schrot, m. (óte). **||-еёе** m. (æna). Granat **||** (áte). **||[couleur]** granatrot (róte). **||-еёе** m. (ænié). Speicher **||** (schpaⁿch^r). **||[man-sarde]** Dachboden **||** (dachbódⁿ). **||-еёе** f. (ænuj). Frosch, m. **||Manger la grenouille, fam.** mit der Kasse durchbrennenⁿ. **||-еёе**, e, a. (grænu). gekornt. **||-еёе** m. (gré). Sandstein. **||[céramique]** Steingut, n. spl. **||-еёе** m. (zíl). Graupenhagel. **||-еёе** (zílⁿ). graupeln. **||[crépiter]** knistern. **||-еёе** f. (áw). Strand, m. **||**. **||[d'ouvriers]** Streik, m. (schtra^k). **||faireⁿ grève, striken** **||-еёе** (æwé) [de]. belasten [mit]. **||-еёе** m. (wist). Streiker **||**. **gri||bouillage** m. (bujáj). Sudelei, f. (soúđ-laⁿ); Schmiererei, f. (aⁿ). **||-bouille** m. (buj). Gimpel (gim-pl). **||-bouiller** (bujé). sudeln, schmieren. **||-bouilleur, euse, m., f.** (bujær, óz). Sudler **||**, in, Schmieter **||**, in. **||-ef** m. (iéf). Klagegrund m. **||-evement** adv. (gríewmaⁿ), schwer (véer). **||-ffe** f. (grif). Klaue (kláoⁿ). **||[serre]** Krallen (lⁿ). **||[signature]** Namensstempel, m. **||** (námnⁿschtém-pⁿ). **||[crochet]** Haken, m. **||**. **||-flar** (fé). kratzen. **||[chat]** ankrallen. **||-ffon** m. (foⁿ). [fabuleux] Greife, -n, -n. **||[chien]** Affen. Pinscher **||**. **||-ffonage** m. (ónáj). Gekritzel, n. spl. (géⁿl). **||-fonner** (fóné). kritzeln. **||-gnoter** (njóte). nagen [an, dat.]. **||-gou** m. (gw). Knauser **||**. **gri||l** m. (gril). Rost **||**. **||-llade** f. (iád). Rostbraten, m. **||**. **||-llage** m. (iáj). Gitterwerk, n. (gitⁿr-). **||-llager** (iájé). vergittern. **||-lle** f. (gri). Gitter, n. **||**. **||[porte]** Gittertor, n. **||** (tór). **||[dérottoir]** Abstreichgitter, n. **||**. **||-llier** (jé). [au feu] rosten (reúztⁿ). **||[gril-lager]** (iⁿjé). vergattern. **||Fig.** Griller de, vor Ungeduld vergehen, zu... **||-llon** m. (joⁿ). Grille, f. (ilⁿ). **||[cri-cri]** Iteichen, n. **||** (haⁿmchⁿ). **||-maçant, e, a.** (saⁿ, t). fratzenhaft. **||-mace** f. (mäs). Fratze (tsⁿ), Grimasse (sr). **||Faireⁿ des grimaces, Gesichter schneidenⁿ. Faireⁿ la grimace, fig., ein saures Gesicht machen.** **||macier, ère, a.** (sié, iar). Fratzenschneider **||**, in. **||-maud, e, a.** (mo, d). murrisch. **||-me** m. (im). [théâtre] lächerlicher Geis [Rolle]. **||-mer** [se] (mé). sich alt schminken. **||Fig.** sich verkleiden. **||-moire** m. (mⁿar- Zauberbuch, n. **||Fig.** Geschreibsel, n. **||**. **gri||mpant, e, p. a.** (griⁿpaⁿ, t). [plante] Schling... (ng). **||-imper** (iⁿpé). klettern. **||-impeur** m. (ær). Kletterer **||** [oiseau] Klettervogel **||**. **||-incement** m. (iⁿsa-maⁿ). Knarren, n. spl. Knirscher, n. spl. **||-incer** (iⁿsé). [porte] knarren. **||[dents]** knirschen. **||-incheux, euse, a.** (scho, z). murrisch. **||-ingalet** m. (iⁿlⁿ). Schwächling. **||-iotte** f. (ót). Weichselkirsche. **gri||ppage** m. (páj). Durchreiben, n. **||-ppe** f. (grip). [maladie] Grippe (pⁿ). **||[rhume]** Schnupfenfieber, n. (ouptⁿnib^r). **||Prendreⁿ en grippe, unhold werdenⁿ [dat].** **||-ppé, e, a.** (pé). mit der Grippe befallen. **||fam.** [enrhumé] verschnupft. **||-pper** (pé). tr. V. agripper. **||intr.** [machines] durchreibenⁿ. **||[étouffe]** sich krumpen.

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. **||*Verbe fort.** V. GRAMMAIRE.

||**ppe-sou** m. (gripsu). Pfennigfuchser ④.
gri|s, e, a. (gri. z). grau (gra°).
 ||[temps] trübe (äbr°). ||ivre| angetrunken (ängétrouk°n). ||m. Grau, n. spl. ||**saille** f. (zaj). Grau in Grau. ||**sâtre** a. (zatr). graulich. ||**ser** (zé). berauschen. ||**serie** f. (izri). Rausch, m. (ra°sch). ||**sette** f. (zèt). Grisette (t°). ||**son**, ne, a. (zo°, òn). grauhaarig. ||m. Graukopf, Graubart. ||**sonner** (zòné). grau werden°. ||**sou** m. (zù). Grubengas, n. ①. schlagende Wetter, pl. ||**ve** f. (griw). Drossel, f., Kramtsvogel, m. ③. ||**vois**, e, a. (w°a, z). schlüpfzig (ig). ||**voiserie** f. (rie). Zote (tsòt°).
gr|og m. (òg). Grog, -s (òg). ||**ognard**, e, a. (njär, d). brummig. ||m. Brummbär, -en, -en (bér). ||[soldat] Knasterbart. ||**ognement** m. (ònjma°). Grunzen, n. spl. ||Brummen, n. spl. ||Murren, n. spl. ||**ogner** (onjé). [porc] grunzen. ||[ours, fig. homme] brummen (oum°n). ||Fig. murren. ||**ognon**, ne, a. (òño°, òn). brummig (ig), murrisch. ||m. Brummbär, -en, -en (ér). ||**oin** m. (groi°). Rüssel [des Schweines]. ||**ommeler** (òmlé). brummen, murren. ||**ondement** m. (o°dma°). Dröhnen, n. spl. ||Brausen, n. spl. ||Rollen, n. spl. ||Brummen, n. spl. ||Knurren, n. spl. ||**onder** (o°dé), intr. [terre, canon] dröhnen (dreñn°n). ||[flots] brausen. ||[tonnerre] rollen. ||[ours] brummen. ||[chien] knurren. ||tr. auszanken, schelten*. [de, über, acc., wegen, gén.]. ||**onderie** f. (o°dri). Schelten, n. spl. ||**ondeur**, euse, m., f. (o°dær, òz). Brummbär, -en, -en (oumbér). ||Fig. Zänker ④, in (tsenk°r, ln). ||**ondin** m. (o°dî°). roter Seehahn.
groom m. (üm). Reitknecht. (Groom, -s (oüm)).
gro|s, se, a. (gro, oß). dick. ||[grand] groß (òss). ||[grossier] grob (grop, -òb-). ||[tuméfié] geschwollen. ||[enceinte] schwanger (vang°r). ||[lourd] schwer (véér).

||[temps] stürmisch schturm-). ||[mangeur] stark (scht-). ||adv. viel (fil). ||*La mer est grosse*, die See geht hoch. ||a. s. [principal] Haupt... (ha°pt-): *gros de l'armée*, Hauptheer. ||[commerce] Großhandel. ||*En gros* [dans l'ensemble], im großen und ganzen. ||*Vendre en gros*, im großen verkaufen. ||**seille** f. (zaj). Johannisbeere (yohanissbéer°). ||— à *maquereau*, Stachelbeere. ||**seillier** m. (zäjé). Johannisbeeren-, Stachelbeerenstrauch, m. ① et ②. ||**sse** f. (groß) [12 donzaines]. Groß, n. ① (òss). inv. après un nombre. ||[copie] Ausfertigung. ||**ssesse** f. (sès). Schwangerschaft. ||**ssieur** f. (sær). Dicke (dik°), Größe (greuß°). ||[tuméfaction] Geschwulst, °c. ||**ssier**, ère, a. (sié, iar). grob (op, -òb...). ||[matière] roh. ||**ssiereté** f. (sier-té). Grobheit, Roheit. ||**ssir** (ir). tr. dicker [größer, stärker] machen. ||[agrandir] vergrößern (for-greüss°rn). ||[rivière] anschwellen. ||[exagérer] übertreiben*. ||intr. dicker [größer, stärker] werden*, anschwellen* [sein] ||**ssissant**, e, p. a. (sa°, t). *Verre grossissant*, Vergrößerungsglas, n. ②. ||**ssissement** m. (sism°a°). Vergrößerung, f. ||**ssso modo** adv. (do) im großen und ganzen. ||[sommairement] obenhin, summarisch. ||**tesque** a. (tesk). fratzenhaft, grotesk. ||**tte** f. (gròt). Grotte t°).
grou|illement m. (grujma°). Gewimmel, n. spl. ||**iller** (grujé). wimmeln. ||**pe** m. (grüp). Gruppe, f. (oup°). ||**pement** m. (grüpm°a°). Gruppierung, f. ||**per** (pé). gruppieren.
gr|uau, x, m. (grüo). Grätze (ts°). *Pain de gruau*, m., Wecken, m. ③. ||**ue** f. (grü). Kranich, m. ① (ch). ||[appareil] Kran ① (âne). ||*Pop. Dirne*. ||**uger** (üjé). verzehren. ||Fig. ausheuten. ||**umeau**, x, m. (ümo). Klümphen, n. ④ (ch°n). ||**umeleux**, euse, a. (üm-üjær). Schweizerkäse ③.
gu|ano m. (guano). Guano, -s. gu|é m. (gé). Furt, f. (foürté). *Passer à gué*, durchwaten. ||**elte**

DÉCLINAISONS. Sing. m. n. gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. °e, f. -[e]n [...ln, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ °, ④ —.

f. (gelt). Sondervergütung. [für Verkäufer]. **||-enille** f. (gœnij). Lumpen, m. **||-enon** f. (gœnoⁿ). Affin (êlin). **||-êpe** f. (gâp). Wespe. **||-épier** m. (gapié). Wespennest, n. **||-ère** adv. (gâr). *Ne ... guère*, nicht viel, nicht sehr; [temps] nicht lange. **||-à peine** kaum. **||-éret** m. (gêrê). Flur, f. **||-éridor** m. (doⁿ). Leuchtertisch. **||-érilla** f. (â). Buschkrieg, m. **||-érir** (ir). tr. heilen. **||-intr** genesen* **||-sein** (genéesⁿ). **||-érison** f. (zoⁿ). Heilung, Genesung. **||-érissable** a. (âbl). heilbar. **||-érisseur** m. (sœr). Heiler **||-||[charlatan]** Quacksalber **||-||-érite** i. (it). Schilderhaus, n. **||-||-erre** f. (gar). Krieg, m. (ig). *De guerre lasse*, des Streites mude. **||-errier**, **ère**, a. (ié, iar) kriegerisch (ig^r-). **||-m**. Krieger **||-||-erroyer** (r^{aj}é). Krieg führen. **||-et** m (gè). Wacht, f. *Faire* le guet*, auf der Lauer sein*. **||-et-apens** m. (gèt-aⁿ). Hinterhalt **||-||-être** f. (gât). Gamasche. **||-etter** (té). tr. lauern. **||-intr**. [auf. acc.]. **||-||-épier** erspähen (ehpⁿ). **||-etteur** m. (tœr). Wächter **||-||-vêch^r**, Späher **||-||-schp^r**. **||-eulard**, e, m., f. (golâr, d), *pop.* Schreihals. **||-||-goinfre** Vielfraß **||-||-Métall**. Gicht. **||-eule** f. (gœl). Maul, n. **||-||-Rachen**, m. **||-||-rachⁿ**. **||-||-canon. etc.** Mündung. **||-eulier** (gôlé), *pop.* viel schreiben*. **||-eules** m. (gœl). [blason] Rot, n. spl. **||-euleton** m. (gœltoⁿ). *pop.* Schmauserei, f. **||-euse** f. (gôz) [métal] Eisengans, n. **||-euserie** f. (gôzri). Bettelrei. **||-eux**, **euse**, a. (gô, z), bettelarm. **||-m**. f. Bettler **||-||-in**. **gui** m. (gi). Mistel, f. **||-bole** f. (bôl), *fam.* Bein, n. (baⁿ) **||-chet** m. (schè). [porte] Einlaßpförtchen, n. **||-||-de bureau** Schalter **||-||-chetier** m. (schtié). Pförtner **||-||-prison** Schließer **||-||-de** m. (gid). Führer **||-||-indicateur** Wegweiser **||-||-f. Zügel**, m. **||-||-taûg^l**. **||-der**. führen. **||-||-diriger** leiten **||-||-cheval, etc.** lenken. **||-||-se** [sur]. sich richten (richtⁿ)

[nach]. **||-de-rope** m. (gidrop). Schleppseil, n. **||-don** m. (doⁿ). Fahnlein **||-||-de fusil** Korn, n. **||-||-bicyclette** Lenkstange, f. (lênkschtangⁿ) **||-gne** f. (gini). Sußkirsche. **||-Fam.** Unglück, n. (oun-), Pech, *fam.* (pech). **||-gnol** m (njôl) Hanswurst **||-||-Kasperle**, -s. **||-||-théâtre** Kasperltheater n. **||-||-gnon** m. (njoⁿ), *fam.* Pech, n. (pech). **||-llaume** n. pr. m. (gijom). Wilhelm **||-||-outil** Leistenhobel, m. **||-||-lledou** m. (gijdu). *Courir* le guilledou* [homme], den Schürzen nachjagen; [fille] auf den Strich gehen*. **||-llemet** m. (gijmê). Gänsefischchen, n. **||-||-lletet**, **te**, a. (gijrê, t), lustig, munter. **||-locher** (gijosché). guillochieren. **||-lilotine** f. (gijotin). Fallbeil, n., Guillotine (inⁿ). **||-Fenêtre à guillotine**, f., Schiebfenster, n. **||-||-lilotiner** (jotinê). guillotiniieren. **||-mauve** f. (mow) Färbisch, m. **guim** [barde] f. (giⁿbârd). **||-||-véhicule** Lastwagen, m. **||-||-Fam.** Rumpelkasten n. **||-||-Mus.** Maultrommel. **||-pe** f. (giⁿp). Brustschleier, m. **guin** [dé, e, a. (giⁿdé). steif (schtaⁿ). **||-||-style** geschraubt (gêschraⁿpt). **||-der** (dé). aufwinden*. **||-Fig.** in die Höhe schrauben*. **||-||-se**, *fig.* sich zieren (tsirⁿ). **||-guette** f. (gèt). Tanzkneipe. **guil** [pure] f. (gipur). weitmaschige Spitze (schpitsⁿ). **||-irlande** f. (giralⁿd). Blumengewinde, n. spl. **||-lse** f. (giz). Weise, Sitte. **En guise de**, als, [an]statt, *gén.* **||-itare** f. (âr). Gitarre (gitarⁿ). **gutt** [a-percha] f. (gû-ka). Gutta-percha (gou-cha). **||-ural**, e, aux, a. (gûtⁿtûrâl, o). Kehl... **Guy** n. pr. m. (gi). Veit (faⁿt). **gymnas** [e] m. (jimnas). Turnanstalt, f., -halle. f. **||-||-lycée allemand** Gymnasium, ..ien, n. (gumndsioûm). **||-te** m. (ast). Turner **||-||-tourn^r**. **||-tique** a. (tik). gymnastisch, Turn... *Pas gymnastique*, Laufschrift. **||-f.** Turnen, n., Turnkunst, f. **gypse** m. (jips). Gips (gips).

Schrägschrift: Betonung. **||Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

Das frz. stumme **h** wird bei der Aussprachebezeichnung einfach ausgelassen, z. B.: **herbe** (erb), folglich: *l'herbe*; dagegen aber bei aspiriertem **h**: **hache** (hasch), **héros** (ro), folglich: *la hache*, *le héros*.

H, **h**, m. et f. (asch). II, li, n (hä). Dieser Konsonant, der als Hauchlaut nicht apostrophiert noch gebunden werden darf, ist in der figurierten Aussprache durch **h** bezeichnet, das stumme **h** dagegen, das stets apostrophiert und gebunden wird, fällt in derselben gänzlich aus, z. B.: **hêtre** (hät), *le hêtre* (lœ hät), *les hêtres* (là hät); dagegen: *homme* (öm), *l'homme* (l'öm), *les hommes* (läzöm).

habile a. (abil) geschickt (gé-). **[[adroit]** gewandt (gé). **[[rusé]** schlau. **[[capable]** tüchtig. **[[ileté]** f. Geschicklichkeit. **[[Gewandtheit]** f. Schlaueit. Tüchtigkeit. **[[illé]**, e, p. a. (bijé). a. [robe, etc.] Fest..., Gala..., **[[illement]** m. (bij-ma). Kleidung, f. (kla'doung). **[[iller]** (bijé). ankleiden, anziehen* (än'tsi'n). **[[illeur, euse]**, m., f. (bij-ær, oz). Ankleider ④ in. **[[it m. (bi)].** Kleid, n. ② (kla't, -d-). **[[ample]** Gewand, n. ② (gévänt, -d-). **[[redingote]** Rock. **[[frac]** Frack. **[[itable a. (äbl)** bewohnbar (vön-). **[[itace m. (äkl)].** Kompaßhäuschen, n. ④. **[[itant, e, m., f. (tä, t)].** Einwohner ④ in, Bewohner ④ in. **[[itation f. (sio-)].** Wohnung. **[[iter, intr.]** wohnen. **[[tr. bewohnen. **[[itude f. (üd). Gewohnheit. **[[itue, e, m., f. [client, e] Kunde, -n, -n. ...din [lieu public] Stammgast, m. (schäm-). **[[ituel, le, a (tүүл). gewohnt (gé-). **[[ordinaire] gewöhnlich (veünlích). **[[ituer (tүүл) [ä]. gewöhnen [an, acc.]. **[[s'] [ä qc.]. sich [etwas] angewöhnen.**************

habillerie f. (ri). Großsprecherci. **[[eur m. (ær).** Großsprecher ④, Aufschneider ④.

hache f. (hasch). Axt. **[[e. **[[cog-
néce]** Beil, n. **[[é, e, p. a. (sché). **Fig. [incohérent] unzu-
sammenhängend. **[[er (sché).
[zer] hacken. **[[dessin] schraffie-**********

[[ette f. (et)]. Hackbeil, n. **[[is m. (i)]** Hackfleisch, n. **[[isch m. (isch).** Haschisch. **[[oir m. (ar)]** Hackmesser, n. ④. **[[ure f. (ür).** Schraffierung.

hagard, e, a. (gär). verstört.

hai e f. (hä). Flecke (hek*). **[[sol-
dats] Spalier, n. ① (schpalir). **[[lon m. (hajo-)].** Lumpen ④
(loump'n). **[[ne f. (hän)** Haß,
m. spl. (h-) [de, gegen].**

hai r (hair). hassen. **[[ssable a. (sabl).** hassenswert.

halage m. (äj). Treideln, n.: *che-
min de halage*, Leinpfad ①.

hâl e m. (hal). Sonnenbrand. **[[é,
e, a. (lé).** sonnenverbrannt.

hal e f. (älén). Atem, m. (ät'm). *De longue haleine*, lang-
wierig. *Hors d'haleine*, außer
Atem. **[[er.** treideln.

hâler (lé). verbrennen* (fr-n). **hal etant, e, p. a. (haltä, t).** S.
*haleter. **[[eter.** keuchen, schnau-
ben*.*

hall m. (höl). Halle, f. (hal). **[[ali m. (i).** Halali, n. **[[e f. (hâl).** Markthalle. **[[ebarde f. (hålbård). Hellebarde (hèl-d-). **[[ebardier m. (dié). Hellebardier ①. **[[ier m. (ié). Dickicht, n. **[[ucination f. (al'lüssi-sio-)].** Sin-
nestauschung, Trugbild, n. ②.******

[[uciné, e, a. halluziniert.

hal o m. (lo). [lunaire, solaire]
Mond-, Sonnenhoft (mönt, -nhöf).

[[te f. (halt). Halt, m. ① (halte),
Pause. **[[interj. halt!, still!**
(schtil). **[[tère m. (altär).** Wucht-
kolben, m. ④.

hamac m. (äk). Hängematte.

ham|eau, x, m. (mo). Weiler ④
(va'r), Dörchen, n. ④ (dær-
ch-n). **[[eçon m. (ämso-)].** Angel-
haken, m. ④. **[[pe f. (ha'p)].**
Schaft, m. **[[pinceau] Stiel.**

hanap m. (náp). Humpen, m. ④.

han|che f. (ha'sch). Hüfte (hät-
t'). **[[dicap m. (äp).** Handikap,
n. (hän-). **[[dicaper (pé), fig.**

DÉCLINAISONS. *Sing. m. n.:* gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. *Plur. m. n.:* -[e]n [...ln, pl. Innen]. En outre: m. n., ① -o, ② -er, ③ -, ④ -.

- bevorzugen. **||-gar** m. (gàr).
Schuppen, m. **||-neton** m. (hàn-
toⁿ). Maikäfer **||**.
Hanovre n. pr. m. (nòwr). Han-
nover, n. (h-òv^r).
hant||er (ha^{té}). oft besuchen
(sòuchⁿ). **||[obséder]** quälen
(kwélⁿ) [par, mit]. **||-lse** f. (iz).
[obsession] Besessenheit.
ha||pper tr. (pé). schnappen, intr.
[nach], erhaschen, tr. **||-quenée**
f. (hàknee). Zelter, m. **||**. **||-quet**
m. (ké). Kippwagen **||**.
har||angue f. (ra^g). Ansprache.
||-anguer (gé). eine Ansprache
halten*. **||-as** m. (ra). Gestut, n.
||-asser (sé) erschöpfen (œpⁿ).
abmatten. **||-oèlement** m. (selmaⁿ).
Plagen, n. **||-oèler** (soélé). plagen.
||[ennemi] beunruhigen (oun-
ro^d). **||-de** f. (hard). [fauves]
Rudel, n. **||**. **||[chiens]** Koppel.
||pl. [vétoments] Kleidungsstücke.
||-di, e, a. (di). **||-diment** adv.
(maⁿ). kühn **||hardi**, frischweg!
(vèg), drauflos! **||-diesse** f. (diès).
Kühnheit. **||-em** m. (èm). Harem,
-s. **||-eng** m. (aⁿ). Hering (hé-
ring). **||-gneux, euse**, a. (njô, ôz).
mürrisch. **||[grondeur]** knurrisch.
||-iot m. (kô). Bohne, f. (ônⁿ).
||-idelle f. (dél). Schindmähre.
||-monica m. (monikâ) Harmoni-
ka, -s, f. **||-monie** f. (armônie).
[son] Wohlklang, m. **||[accord]**
Einklang, m. **||Fig.** Überein-
stimmung. **||[science]** Harmonik.
||-monieux, euse, a. (ar-niô, z).
wohlklingend, harmonisch. **||Fig.**
übereinstimmend. **||-monique** a.
(ar-ik), harmonisch. **||-moniser**
(ar-zé). in Einklang **||** Überein-
stimmung bringen*. **||-monium**
m. (ar-iôm). Harmonium, ...ien,
n. (mônium). **||-nachement** m.
[aschmaⁿ]. [acte] Anschirren, n.
||[harnais] [Pferde-] Geschirr, n.
(gé-). **||-nacher** (sché). anschirren.
||-nais m. (nâ). 1. [Pferde-] Ge-
schirr, n. (gé-). 2. [armure] Har-
nisch, Rüstung, f. **||-nois** m. (n^a).
V. harnais, 2.
haro (rô), interj. Haro! **Crier**
haro sur, Zeter schreien* über.
acc.). **||[clameur]** Zetergeschrei, n.
harp||e f. (harp) Harfe (har^t).
- ||-ie** f. (i) Harpyie (harpiⁱ).
||-iste m. et f. (ist). Harfenist,
-en, -en, in. **||-on** m. (poⁿ). Har-
pune (pouⁿ). **||-onner** (ôné). har-
punieren.
hasar||d m. (zâr). Zufall (tsou^d).
Jeu de hasard, Glück- ou Hasard-
spiel, n. *Par hasard*, zufällig, zu-
falligerweise. *||loc. Au [à tout]*
hasard, aufs Geratewohl **||-der**.
wagen. **||-deux, euse**, a. (dô, z).
gewagt (gévâgt).
haschisch. V. *hachisch*.
hase f. (haz). Häslein (hésin).
hât||e f. (hat). Eile (a^t). Hast
(hast). *A la hâte, en hâte*, in
Eile. *Avoir hâte de*, recht be-
gierig sein*, zu...; [se hâter] sich
beeilen **||-er** (té) beschleunigen
(œnigⁿ). **||[se]**, sich beeilen.
||-if, ive, a. (if, iw). hastig. **||[pré-**
cipité] übereilt (ûbr). **||[précoce]**
frühzeitig (tsa^tig), frühreif.
hauban m. (hobaⁿ). Want, f.
hauss||e f. (hôs). [prix] Steigen, n.
spl. (schtaⁿ). **||[canons, etc.]**
Visier, n. (îr). **||-eol** m. (kôl).
Ringkragen **||**. **||-ement** m. (hoß-
maⁿ). Erhöhung, f. (oung): —
d'épaules, Achselzucken, n. spl.
||-er (sé). tr. erhöhen (heûⁿ):
— *les épaules*, die Achseln zu-
cken. **||-ier** m. (sié). Preistreiber
||. Haussier, -s (pron. fr.).
haut, e, a. (ho, t). hoch (hôch).
Le Très-Haut, Gott. *Haut en cou-*
leur, [visage] blutrot. **||[classe,**
etc.] ober. **||Géogr. Mil. Admin.**
Ober... **||[son]** laut (la^t): *à hau-*
te voix, mit lauter Stimme. **||adv.**
hoch, laut. *Haut la main*, ohne
Schwierigkeit. *Parler haut*, fig.
frei herausreden *Plus haut* [lieu,
livre] weiter oben. **||m.** Höhe, f.
(heûⁿ). **||[partie]** oberer Teil.
||loc. Avoir trois pieds de haut*,
drei Fuß hoch sein*. *De haut en*
bas, von oben nach unten. *D'en*
haut, von oben herab. *Du haut de...*
von... herab. *En haut*, oben;
[avec direction] nach oben *Les*
hauts et les bas, die Höhen und
Tiefen. *Tomber de son haut*, der
Länge nach hinfallen*; *fig.* aus
den Wolken fallen*. **||-ain**, e, a.
(tiⁿ, ân). hochmütig (mâtig).

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. **||*Verbe** fort. V. GRAMMAIRE.

||-bois, m. (b^aa). Hoboe, f. (ho-bo^a). ||[artiste] Hoboist, -en, -en (ist). ||de-chausses m. (dschoß). Kniehosen, pl. ||-eur f. (tær). Höhe (he^a): à la hauteur de, auf der Höhe [gén.]. Être* à la hauteur de, fig., gewachsen sein* [dat.]. ||[colline] Anhöhe (än-). ||[d'esprit] Erhabenheit. ||[fierté] Hochmut, m. (höchmoüte). ||-le-cœur m. (lœkær). Übelkeit, f. ||-parleur m. (lær). Lautsprecher ④.

Havane f. (wàn) Havanna, n. ||m. [cigare] Havannazigarre, f. **hâlle** a. (haw). bleich und abgemagert.

havre || m. (hawr). Hafen, m. ③. ||-sac m. Tornister ④, Ranzen ④.

Haye [La] npr. n. (ha). der Ilaag (häg): à La Haye, im Haag.

hé! hé! interj. he, he! (hé).

heaume m. (hom). Helm (h-).

hebdomadaire a. (èb-där). wöchentlich (vœch^{nt}lich), Wochen...

héberger m. (é-jé). beherbergen. ||-bété, e, a. (été). stumpfsinnig (schtoumpf-ig). ||-béter. ver-

rummen. ||-bétude f. (etüd). Ver-

dummung. ||-braïque a. (e-ai). hebräisch. ||-breu, x, m. (ebrô).

Hebräer, m. ||[langue] das Hebräisch[e], a. s. ||-catombe f. (e-to^ab). Hekatombe.

hectare m (ektär). Hektar, n. ①. ||-togramme m. (âm). -tolitre m. (litr). -tomètre m. (mètr). -to-

watt m. (vât). Hektogramm, n. -liter, n. -mètre n. -watt, n. (vât). [Invariables après un nom-

bre].

héghémonie f. (éjé-nie). Oberherr-

schaft. ||-gire f. (ejir). Hedschra.

hein? interj. (hi^a). nun? wie?

hé! last! interj. (às). ach! (ach),

leider! ||-ier (héle). anrufen* ||-lice f. (elis). Schraube. ||[ligne]

Schraubenlinie (*nlñi^a). ||-liographe f. (e-wür). Lichtdruck, m.

||-liotrope m. (öp). Heliotrop, n. ①.

Heil||ène n. pr. m. (èlèn). Hellene, -n, -n (hélan). ||-énique a. (ik).

hellenisch. ||-énisme m. (ism). Hellenismus, ...men (ouss).

heil||minthe m. (elmⁱat). Helminth (h-innt). ||-vétie f. (el-si). Hel-

vetien, n. (tsiⁿ). ||-vétique a. (tik). helvetisch.

hémi||cycle m. (e-sikl). Halbkreis.

||-plégie f. (ji). Seitenlähmung.

||-ptère m. (tär). Halbflügel ④.

||-sphère m. (lär). Halbkugel, f.

||-stiche m., (tisch). Halbvers.

hémo||globine f. (e-öbin). Hämo-

globin, n. (hè-ine). ||-ptyisie f. (zi). Blutspucken, n. spl. (bloët-

schpoukⁿ). ||-rragie f. (ji). Blut-

fluß, m. (fouss): - nasale, Nas-

senbluten, n. ||-rroides f. pl. (id). Hämorrhoiden.

henné m. (hené) Henna, f. (he-).

henn||ir (hanir). wiehern (vⁱrn).

||-issement m. (ma^a). Wiehern, n. spl.

Henri, npr. m. (ha^ari). Heinrich.

népatique a. (e-tik). Leber...

heptagone m. (ep-gôn). Siebeneck, n. (sibⁿ-).

hé||raldique a. (e-dik). Wappen...

||-rauit m. (hero). Herold, m. ①.

her||bacé, e, a. (er-sé). gras- ou krautartig. ||-bage m. (erbâj).

Gras- ou Weideplatz. ||-be f. (erb).

Gras, n. ② (gräss). ||[plante]

Kraut, n. ② (kra^at). Fines her-

bes, feingehackte Kräuter. Mau-

vaise[s] herbe[s], Unkraut, spl.

||loc. Blé en herbe, junge Saat.

Fig. En herbe, künftige. ||-beux,

euse, a. (bô, z). grasreich. ||-bier

m. (bié). Herbarium, ien, n.

||-bivore a. (wôr). krauterfressend.

||-borisation f. (zasio^a). Botani-

sieren, n. spl. ||-boriser (zé). bot-

anisieren. ||-boriste m. (ist). Kräuterhändler ④. ||-boristerie f. (tri). Kräuterhandlung.

hercule n. pr. (erkül). Herkules.

hère m. (här): pauvre hère, armer Schlucker ④.

hé||réditaire a. (e-tär). erblich,

Erb... ||-rédité f. Erblichkeit.

||-résiarque m. (ziärk). Häre-

siarch, -en, -en (arch). ||-résie

f. (zi). Ketzeri. ||-rétique a. ket-

zerisch. ||m. et f. Ketzer ④, in.

hériss||é, e, a. (sé). gesträubt

(géschtrœüp). ||[de piquants]

stachelig. ||Fig. [de], starrend

(schar^{nt}, -d) [von], gespickt

[von]. ||-er (sé). sträuben (schtr).

||-on m. (so^a). Igel ④.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

héritage m. (e-táj). Erbe, n. spl., Erbschaft, f. **||-ter**. intr. [de qc.]. erben, tr. **||de** qn.] beerben, tr. **||tr.** [qc. de qn.] erben [von einem]. **||-tier, ière, m., f.** (tié, iar). Erbe, -n, -n, ...bin.

hermétique a. (cr-ik). luftdicht, hermetisch. **||-mine** f. (in). Hermetin, n. (line). **||fourrure** Hermetin, m.

herniaire a. (niär). Bruch... **||-nie** f. (nie). Darmbruch, m.

héroï-comique a. (e-ik). heroisch-komisch. **||-ine** f. (in). Heldin. **||-ique** a. (ik). heldenmütig, Helden..., heroisch. **||-isme** a. (ism). Heldenmut, Heroismus.

héron m. (roⁿ). Reiher. **||-ros** m. (ro). Held, -en, -en.

herpès m. (erpaß). [Haut-] Flechte, f. (ech^{ts}). **||-pétique** a. (ik). flechtenartig (*n-ig).

herse f. (hers). Egge. **||-ser**. eggen.

hésitant, e, p. a. (ezitaⁿ, t). zögernd. **||-sitation** f. (sioⁿ). Zögern, n. spl. (tsé^zg^rn), Zaudern, n. spl. **||Stocken**, n. spl. (scht). **||-siter** (té). zögern, zaudern. **||[en parlant]** stocken.

Hesse n. pr. f. (hés). Hessen, n. (hess^e). **||-ois**, e, m., f. (s^aa, z). Hesse, -n, -n, ...in.

hétaire f. (etair). Hétaire (hétar^e). **||-téroclite** a. (it). unregelmäßig. **||Fig.** [étrange] wunderbarlich. **||-térodoxe** a. (ox). irrgläubig. **||-térodoxie** f. (i). Irrgläube. **||-térrogène** a. (jän). ungleichartig.

hêtre m. (hättr). Buche, f. (oäch^e). **||-neur** m. (oer). Glück, n.

heure f. (oer). Stunde (schtound^e). **||[au cadran]** Uhr (oär): *quelle heure est-il?* wieviel Uhr ist es?; *il est trois heures, trois heures et demie, quatre heures moins un quart*, es ist drei [Uhr], zehn Minuten nach drei [ou auf vier], ein Viertel nach drei, halb vier, ein Viertel vor vier. **||Loc.** *À la bonne heure!* das lasse ich mir gefallen! *De bonne heure*, früh [zeitig]. *Être** *à l'heure*, pünktlich sein*. *Ma montre est à l'heure*, meine Uhr geht richtig. *Tout à l'heure*, sofort; **||passé** soeben.

||-eux, euse, a. (ô, z). glücklich. (lich).

heur||t m. (hœr). Stoß (schtöss). **||-té, e**, a. (té). [couleurs, etc.] schroff. **||-ter** (té). stoßen* (schtö^s-n). **||Fig.** verletzten (fr-n). **||[se]** [contre, à]. stoßen*, intr. [sein] [an, acc.]. **||[rencontre]** zusammenstoßen*, intr. [sein]. **||-toir** m. (t^aar). Prellbock.

hexagone m. (ôn). Sechseck, n. **||-mètre** m. (ètr). Hexameter, n. **||-hiatus** m. (iatu). Hiatus, inv.

hibou, x, m. (bu). Eule, f. (œul^e).

hie m. Hauptschwierigkeit, f. *Voilà le hic*, da hapert es.

hi|deur f. (dœr). Scheußlichkeit.

||-deux, se, a. (dô, z). scheußlich.

hier adv. (iër). gestern (gêst^rn).

||hier, gestrig.

hiérarchie f. (schî). Hierarchie (hié-chî). Rangordnung. **||-archie** a. hierarchisch. **||-oglyphe** m. (glîf). Hieroglyphe, f.

hil|arant, e, a. (i-aⁿ, t). erheiternd, Lach... (lach-). **||-are** a. (är). heiter. **||-arité** f. (té). Heiterkeit.

Hin|dou, e, n. pr. m., f. (indu). Hindu, -s. Hindufräulein. **||-doutan** m. (aⁿ). Hindostan, n. (âne).

hipp|ique a. (ipⁱik). Pferde..., Reit... **||-odrome** m. (ôm). Rennbahn, f., Hippodrom, n. **||-opota-**me m. (ôm). Nil- ou Flußpferd, n.

hir|ondelle f. (iroⁿdél). Schwalbe (valb^e). **||-sute** a. (süt). borstig.

hispa|nique, hispano..., a. (is-ik, -no). spanisch (schpâ^e).

hisser (sê). [auf]hissen.

his|toire f. (ist^aar). Geschichte (geschicht^e): *Histoire sainte*, biblische Geschichte. **||[récit]** Erzählung (tsêlounq). **||Fig.** [mensonge] Lüge (lûg^e): *ce sont des histoires!* das sind Märchen!

||Loc. *Avoir* des histoires*, im Zanke sein*. *Faire* des histoires*, Umstände machen. **||-torien** m. (rit^a). Geschichtsschreiber. **||-to-**riette f. (rit^e). Geschichtchen, n. **||-torique** a. (ik). geschichtlich (lich), historisch. **||-trion** m. (oⁿ). Komödiant, -en, -en.

hiver|| m. (iwër). Winter. **||-nager** m. (âj). Winterzeit,

- f. ||-nal, e, aux, a. (äl, o). winterlich (lich), Winter... ||-ner. überwinter.
- ho||bureau**, x, m. (hobro). Krautjunker ④ (kra'tjounk'r). ||-**chement** m. (hoschma'): *hochement de tête*, Kopfschütteln, n. spl. ||-**cher** (sché). schütteln. ||-**chet** m. (schè). Kinderklapper, f. ||*Fig.* Spielzeug, n. spl.
- hola!** (la). heda! *Mettre* le holà*, dem Unfug Einhalt tun*.
- Holl||andais**, e, npr. m., f. (la^a-da, z). Holländer ④, in (holènd'r, ln). ||a. holländisch. ||-**ande** f. (a^ad). Holland, n. (ânt).
- holocauste** m. (oloköst). Brand-*[ou]* Sühn-opfer, n. ④.
- homard** m. (ar). Hummer ④.
- ho||mille** f. (o-li). Homilie. ||-**méopathe** m. (àt). Homöopath, -en, -en. ||-**méopathie** f. (ti). Homöopathie. ||-**méopathique** a. (tik). homöopathisch.
- Hom||ère** n. pr. m. (omär). Homer. ||-**érique** a. (ik). homerisch.
- ho||micide** a. (sid). mörderisch (mærd'r), Mörder... ||m. Mord ④ (morte, -d-). ||-**mmage** m. (maj). Huldigung, f. (houldigoung): *rendre hommage*, huldigen. ||*Pré-senter ses hommages*, seine Aufmerksamkeit machen. ||-**mmasse** a. (às). männisch (mèn-).
- homme** m. (òm). [être humain] Mensch, -en, -en. ||[être masculin] Mann ②. *Jeune homme*, Jüngling. ||pl. *Mil. Leute* (æüt*). ||[après un nombre] Mann, inv.
- homo||gène** a. (omòjan). gleichartig. ||-**logue** a. (óg). entsprechend. ||-**loguer** (gé). bestatigen. ||-**nyrne** a. (im). gleichnamig. ||m. Namensvetter, -n.
- hon||gre** a. (ho'gr). verschnitten *Cheval hongre*, Wallach ④ et -en, -en. ||-**grie** f. (i). Ungarn, n. ||-**grols**, e, m., f. (gr^a, z). Ungar, -n, -n. in. a. ungarisch.
- hon||nête** f. (ônât). ehrlich (lich), rechtschaffen. ||[modeste, chaste] sittsam. ||[bien élevé] gesittet. (gé^at). ||[cultivé] gebildet (gé^at). ||-**nêteté** f. (nât^até). Ehrlichkeit, Rechtschaffenheit. ||Sittsamkeit. ||-**neur** m. (ær). Ehre (r'):
- d'honneur*, Ehren... ||pl. [cartes] Trumpfkarten. ||loc. *Avoir* l'honneur de*, sich beehren, zu... *Dame d'honneur*. Holdame. *En tout bien tout honneur*, in aller Ehre. *Faire* honneur à*, honorieren. ||*Garçon, demoiselle d'honneur*, Brautführer, in, ou -jungfer, f. *Mettre* en honneur*, zu Ehren bringen*.
- honnir** (ir). verhöhnen. *Honnir* *soit qui mal y pense*, ein Schelm der Arges dabei denkt!
- hono||rabilité** f. (ônò-té). Ehrenhaftigkeit. ||-**rable** a. (àbl). ehrenhaft. ||[choses] ehrenvoll (fol), ruhmlich (lich). ||-**raire** a. (ar). Ehren..., Honorar... ||m. pl. Gebühre, pl. (gébür'n). ||-**riat** m. (ia). Ehrenmitgliedschaft. ||-**rer** (ré). ehren, in Ehren halten*. ||[qn. de] beehren [mit]. ||[faire honneur à] zur Ehre reichen, dat. ||-**rifique** a. (ik). Ehre bringend, Ehren...
- hon||te** f. (ho^at). [pudeur] Scham (àme). ||[confusion] Beschämung ||[opprobre] Schande (ànde). ||[ignominie] Schmach (ach). ||*Avoir* honte de*, sich schämen, *gén. Faire* honte à*, beschämen, tr. ||-**teux**, *euse*, a. (tò, z). [personnes] beschämt. ||[pauvre] verschämt. ||[choses] schandlich.
- hôpital**, aux, m. (ôpital, o). Krankenhaus, n. ② (kränk'nha's), Hospital, n. ②. Spital, n. ②. ||[militaire] Lazarett, n. ①.
- hoquet** m. (kè). Schlucken.
- horaire** a. (orâr). Stunden... (schoun). ||m. Fahrplan (âne).
- hor||de** f. (hord). Horde (hord^a). ||-**ion** m. (io^a). Puff (pouf).
- hor||izon** m. (orizo^a). Horizont ④ (tsònt), Gesichtskreis (gésichts-kra's). ||-**izantal**, e, aux, a. (äl, o). waagerecht. ||-**loge** f. (lòj). große Uhr (oùr). ||-**loger** m. (jè). Uhrmacher ④ (ch'r). ||-**logerie** f. (òjrie). Uhrmacherei.
- hormis** prép. (mi). außer, dat.
- ho||roscope** m. (or-òp). Horoskop, n. ④. ||-**rreur** f. (or'rær). Grausen, n. spl. ||[épouvante] Entsetzen. ||[aversion pour] Abscheu (ap-schèü) [vor, dat.]. ||[objet, acte]

DECLINATIONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. inv. *Plus* m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Grœuel, m. ④ (grœu'l, Grœueltat (tâte). ||[spectacle] Schrecken, m. ④. ||-rrrible a. (ibl). schauderhaft. ||[épouvantable] entsetzlich (lich). ||[affreux] gräßlich (grësslich), schrecklich. ||[repoussant] abscheulich. ||-rripilant, e, a. (a°, t). schauderhaft. ||-rripiller (lé). Schauder erregen [bei].
hors, **hors de**, prép. (hòr dœ). außer, *dat.*, außerhalb, *gén.* (halp). *Hors d'ici*, fort von hier! hinaus! ||-d'œuvre m. (dœwr). Nebenwerk, n.
hor||tensia f. (orta"sia). Hortensie.
||-ticolé a. Garten... ||-ticulteur m. (kültœr). Kunstgärtner ④.
||-ticulture f. (tur). Gartenbau, m.
hos||ploé m. (ospis). Hospiz, n. ④ (hospitz), Verpflegungsanstalt, f.
||-pitalier, **lère**, a. (lié, iâr). gastfrei, gastfreundlich. ||[établissement] Verpflegungs... ||-pitaliser (zé). im Spital usw. unterbringen*. ||-pitalité f. (té). Gastfreundschaft. ||-tie f. (ti). Hostie (ti°). ||-tile a. (ti). feindlich. ||-tilité f. (té). Feindseligkeit.
höl||te, **tesse**, m., f. (ot, ès). [celui qui reçoit] [Haus-] Wirt, in. ||[qui est reçu] Gast, m. ||[hôtelier] Gastwirt, in. *Table d'hôte*, Wirtstafel. ||-tel m. (têl). [demeure] Hotel, -s. ||[hôtellerie] Gasthof, Gasthaus, n.: *hôtel garni*, mobliertes Haus. ||*Hôtel des postes*, Hauptpostamt, n. *Hôtel de ville*, Stadthaus, n., Rathaus, n. ||-telier, ère, m., f. (telié, iâr). Gastwirt, in. ||-tellerie f. (tèlri). kleiner Gasthof, m.
hott||e f. (hôt). Rückenkorb, m. ||[cheminée] Rauchfang, m. ||-entot, e, m., f. (a°to, ôt). Hottentotte, -n, -n, in.
houblon m. (hublo°). Hopfen.
hou||e f. (hu). Haue (hao°), Hacke (hak°), Karst, m. ④. ||-ille f. (hui). Steinkohle (schta°nköl°). ||-iller, ère, a. (ié, iâr). Kohlen... ||f. Kohlenbergwerk, n. ||-le f. (hul). hohle See (höl°). ||-lette f. (lèt). Hirtenstab. ||-leux, euse, a. (lô, z). hochgehend. ||*Fig.* unruhig. ||-ppo f. (hup). Quaste (kwast°), Troddel. ||[cheveux, plu-

mes] [Haar-, Feder-] Büschel, m. ||-ppelande f. (plad°). weiter Überrock, m. ||-ppette f. (pêt). kleine Troddel.
hour||dis m. (hurdi). Lattenwerk, n. ||-i f. (ri). Huri, -s. ||-ra! interj. (a). hurra! ||m. Hurraruf ④.
hous||piller (huspié), herumzerren (héroum'tser°n). ||[laver la tête] tüchtig ausschimpfen. ||-se f. (hüs). [chevaux] Schabracke. ||[meubles] Überzug (ûb°r'tsoûg). ||-sine f. (sin). [Reit-] Gerte.
houx m. (hù). Stechpalme, f.
hoyau, x, m. (h°ajo). Karst ④. Haue, f. (hao°).
HP (engl. horse-power, cheval-vapeur). PS (Pferdestärke).
hu||blot m. (hublo). Schiffsluke, f. ||-che f. (hüsch). Trog, m.
hu||e! interj. (hü). hott! ||-ée f. (ee). Spottgeschrei, n. spl. (schpot-). ||-er (é). verhöhnen. ||-guenot, e, m., f. (hüg'no, ôt). Hugenotte, -n, -n, ...tin. ||a. hugenottisch.
hui||le f. (üil). Öl, n. (eül): *huile minérale*, Steinöl, n., Petroleum, n.; *huile de poisson*, Tran, m.; *huile de foie de morue*, Lebertran, m. ||*À l'huile*, in Öl. *Couleurs, peinture à l'huile*, Ölfarben, -gemalde, n. ||-ler (lé). einölen (a°n-eül°n). ||-lerie f. (ri). Ölfabrik. ||-leux, euse, a. (lô, ô). olig. ||-lier m. (lié). Öl- und Essig*änder ④.
huis|| m. (üil). Tür, f. *Huis clos*, Ausschluß der Öffentlichkeit. *A huis clos*, bei verschlossenen Türen. ||-sier m. (sié). Türhüter ④. ||[bureau, etc.] Amtsdienner ④. ||[justice] Gerichtsvollzieher ④.
hui||t num. (hüit). acht (acht). ||m. Acht, f. ||-taine f. (tân). etwa acht Tage. ||-tième a. V. Gram.
huitre f. (üitr). Auster.
hum! interj. (hœm). hem! hm!
hum||ain, e, a. (üim°, an). menschlich. Menschen... ||-aniser (zé). humanisieren. ||-anisme m. (ism). Humanismus. ||-aniste m. (ist). Humanist, -en, -en. ||-anitaire a. (târ). humanitär (êr). ||-anité f. (té). [race] Menschengeschlecht, n. ||[sentiment] Menschlichkeit. ||pl. Humanitara.

Itaque : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verso. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

humble a. (uⁿbl). demütig. ||[serviteur] untertanig.

hum||ecter (ü-té) anfeuchten.

humer (hümél). einschlürfen. ||[air, etc.] einatmen.

hum||erus m. (ü-rüs). Oberarmknochen ④. ||-eur f. (œr). Flüssigkeit. ||pl. [du corps] Säfte, f. (seïr) ||[moral] Stimmung (schlimmung). ||[caprice] Laune (laⁿ): *de bonne humeur*, bei guter Laune ||-ide a. (id). Nasse (néss^a). Feuchtigkeit (foeüchtigka^t).

||-ilant, e, a (liaⁿ, t). demütigend (ant, -d-). ||-iliation f. (sioⁿ). Demütigung. ||-ilier (lié). demütigen. ||-ilité f. (té). Demut (dée-moüte). ||-oriste m. (ist). Humo-

rist -en, -en ||-oristique a. (ik). humoristisch. ||-our m. (ur). Humor ||-us m. (us). Dämmerde. f. **hum||e** f. (hün). Mastkorb, m., Mars, m. ④. ||-ier. Marssegel, n. **Huns** m. pl. (huⁿ). Hunnen.

hupp||e f. (hüpp). [oiseau] Wiedehopf, m. ④. ||[des oiseaux] Haube. ||-é, e, a. gehaubt. ||*Fig.* feingekleidet. ||*Fig.* [notable] vornehm (törnem).

hur||e f. (hür). Schweinskopf, m. ||-lement m. (lⁱmaⁿ). Heulen, n. spl ||pl. Geheul, n. spl. (géhœül).

||-ler (lé). heulen (hœülⁿ). ||*Fam.* [personnes] brüllen. ||-luberlu m. (lüberlü). Faselhans.

huss||ard m. (hüssär). Husar, -en, -en (housär). ||-ite m. (it). Hussit, -en, -en (houssite).

hutte f. (hütt). Hütte (hut^a).

hybride a. (ibrid). Zwitter...

hydr||ate m. (idrät). Hydrat, n. ④. ||-aulique a. (olik). Wasser... ||-e f. (idr). Hydra, ...dren. ||-ogène m. (ojèn). Wasserstoff (schtof).

||-ographie f. (fi). Gewässerkunde. ||-omel m. (mél). Honigwasser, n.,

Met (éet). ||-ophile a. (fil). wasser-saugend. ||-ophobe a. (fòb). wasser-scheu. ||-ophobie f. Wasserscheu.

||-opique a. wassersüchtig. ||-opie f. (zie). Wassersucht. ||-othé-

rapie f. (pi). Wasserheilkunde. **hyène** f. (ian). Hyäne (hiène^a).

hy||giène f. (ijian). Gesundheitslehre (gésountha^tsléer^a). ||-gieni-

que a. (jiénik). hygienisch (hi-giéc-). ||-gromètre m. (mètr). Feuchtigkeitsmesser, n. ④. ||-men

m. (mèn). [dieu] Hymen. ||[maria-ge] Ehe, f. (ée^a). ||-ménée m. (nce). Ehe, f. ||-ménopières m. (tär). Hautflügler ④. ||-mne m. et f. (imn). Hymne, f.

hyper||bole f. (i-bòl). Hyperbel (hi-l^a). ||*Fig.* Übertreibung. ||-bo-

lique a. (lik). hyperbolisch. ||-tro- phie f. (li). Übernährung.

hypn||ose f. (ipnôz). Hypnose. ||-tique a. (tik). hypnotisch. ||-ti-

ser (zè). hypnotisieren. ||-tisme m. (ism). Hypnotismus.

hypol||andre m. (i-ko^dr). Weiche, f. (va^ach^a). ||-condriaque a. (iàk).

Hypochondrich. ||a. s. Hypochon- der ④. ||-condrie f. (i). Milzsucht.

||[mélancolic] Schwermut. ||-cras m. (às). Gewürzwein. ||-crisie f. (zi). Heuchelei. ||-crite a. (krit).

heuchlerisch. ||m. et f. Heuchler ④. in. ||-dermique a. (mik): in-

jection —, Einspritzung unter die Haut. ||-sulfite m. Hyposulfit,

n. ④. ||-ténuse f. (nüz). Hypotenuse. ||-thécaire a. (kär).

Pfand..., Hypothekar... ||-thèque f. (tèk). Grundpfand, n. ② (grount-

pfant), Hypothek. ||-théquer (ké). mit Hypotheken belasten ||-thèse

f. (táz). Voraussetzung, Annahme. ||-thétique a. (ik). hypothetisch.

hysté||rie f. (is-ri). Hysterie. ||-ri-

que a. (ik). hysterisch.

I, i, m. l. i, n.

ibidem adv. (ètm). [Abk.: ib.] eben daselbst [abr.: eben^d.]

ibis m. (is). Ibis (ibiss).

iceberg m. (isberg). Eisberg.

ici adv. (issi). hier (hîr). ||[avec direction] hierher (hèr).

||-bas adv. (ba). hienieden (hinfdⁿ).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

ico||ne f. (kon). Bild, n. @. ||-no-
claste m. (ast). Bilderstürmer @.
iotère m. (är). Gelbsucht, f.
id. S. idem.

id||éal, e, a. (éal). ideal[isch]. ||m.
Ideal, n. @ (ál). ||-éaliser (zé).
idealisieren. ||-éalisme m. (ism).
Idealismus. ||-éaliste m. (ist).
Idealist, -en, -en. ||a. idealistisch
||-ée f. (dée). Idee. ||[représenta-
tion] Begriff, m. ||[pensée] Ge-
danke, m., -ns, n. (gédänk*). ||-em
adv. (ém). ||Abk.: id.] ebenso,
ebendasselbe [abr.: ebend.]. ||-en-
tification f. (da'sio*). Identifi-
kalisierung. ||-entifier (fié). identi-
fizieren. ||-entique a. (tik).
identisch. ||-entité d. (té). Identität (tété). ||-éologique a. (jik).
ideologisch. ||-éologue m. (lóg).
Ideolog, -en, -en (óg).

id||iomatique a. (tik). idiomatisch.
||-iome m. (iom). Sprache, f.
(schpräch*). ||-iot, e, a. (io, ôt).
schwachsinnig (schwach-ig). ||m.
Idiot, -en, -en (ôte). ||-iotie f.
(ôsi). Schwachsinnigkeit. ||-iotisme
m. (tism). Spracheigenheit, f.
||-oine a. (an). geeignet. ||-olâtre
a. (atr). abgöttisch. ||m. Götzen-
diener @. ||-olâtré (tré). abgöt-
tisch liebend. ||-olâtrie f. (tri). Ab-
götterei. ||-ole f. (ôl). Götze (gœt-
s*). ||Fig. Abgott @. ||-ylle f. (il).
Idylle, Idyll, n. ||-yllique a. (ik).
idyllisch.

if m. (if). Eihe, f. (a*b°).

ign||are a. (injär). völlig unwissend.
||-é, e, a. (njé). Feuer... (lœü*).
||-ifuge a. (füj). feuersicherma-
chend. ||-ifuger (füjé). feuersicher
machen. ||-ition f. (sio*). Brennen,
n., Glühen, n. (glü*n). ||-oble a.
(ôbl). unedel (ounéed'l). ||[oas]
niedrig. ||-ominie f. (ni). Schmach
(ach), Schande (ând*). ||-omi-
neux, euse, a. (nô, z). schmah-
lich (mêlich), schändlich (ent-
lich). ||-orance f. (a*s). Unwissen-
heit (ounwiss'nha*t). ||-orant, -e,
a. (a*, t). unwissend. ||orantisme
m. (ism). Verdummungswesen, n.
||-oré, e, a. (ré). unbekannt. ||-orer
(ré). nicht wissen*.

il pron. er, m., es, n. V. Gram.

ile f. (il). Insel, Eiland, n. @.

il||iade n. pr. f. (iäd). Ilias, (äss).
||iaque a. Hüft...: os — Hüft-
bein. ||-légal, e, aux a. (il'légál,
o). ungesetzlich (ounge-lich). ||-lé-
galité f. (té). Ungesetzlichkeit
(ka*t). ||-légitime a. (il'légitim).
unrechtmäßig. ||[enfant] unehel-
lich (ounéc'lich). ||-légitimité f.
(té). Unrechtmäßigkeit. ||-léttré,
e, a. (tré). ungebildet (gé*t). ||m.
[qui ne sait pas lire] Analphabet,
-en, -en (bécete). ||-licite a. (il'li-
sit). unerlaubt. ||-lico adv. (il'-ko).
fam. sogleich. ||-limité, e, a. (il'-
té). unbeschränkt (énkt). ||-lisible
a. (il'-zibl). unleserlich. ||-logique
a. (il'lôjik). unlogisch. ||-lumina-
tion f. (il'lü-sio*). [Fest] Be-
leuchtung (lœücht'ung). ||-lumi-
né, e, a. s. (né). illuminat, -en,
-en (lou-ité). ||-luminer. erleuch-
ten (lœücht'n). ||[monument,
etc.] festlich beleuchten. ||-lusion
f. (lüzio*). Täuschung. ||-lusion-
ner (lüzioné). täuschen (tœü-
sch'n). ||-lusoire a. (z'ar). tau-
schend, trügerisch. ||-lustration f.
(sio*). Berühmtheit. ||[image]
Abbildung. ||-lustre a. (âstr). be-
rühmt. ||-lustré, e, p. a. (tré).
[journal, etc.] illustriert (ous-
trirt). Carte postale illustrée,
Ansichtspostkarte. ||-lustrer (tré).
berühmt machen. ||[expliquer]
erklären.

ilot m. (lo). Inselchen, n. @.

ilote m. (ôt). Helote, -n, -n.

ima||ge f. (âj). Bild, n. @. A
l'image de..., nach dem Ebenbild,
gén. ||[reproduction] Abbild, n. @.
||[illustration] Abbildung. ||-gé, e,
a. (jé). bilderreich ('rra'ch). ||-gi-
nable a. (jinâbl). denkbar, er-
denklich. ||-ginaire a. (jinâr).
eingebildet (a'ngé-t). ||-ginatif,
ive, a. (ji-tif, iw). erfinderisch.
||[faculté] Erfindungs... ||-gination
f. (ji-sio*). [idée] Einbildung.
||[faculté] Einbildungskraft. ||-gi-
ner (jiné). [inventer] erdenken,
ersinnen*. ||[se représenter] sich
denken*. ||[s']. sich denken* ||[se
figurer] sich einbilden.

im||bécile a. (i'-sil). schwachsinnig.
||m. Dummkopf. ||-bécillité
f. (té). Schwachsinnigkeit, Blö-
d-

Schrägschrift: Betonung. **Fettschrift:** besondere Aussprache. S. grüne
Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

sinn, m. ||-berbe a. (erb). unbärtig. ||-biber (bé) [de]. einweichen [mit]. ||-broglio m. (olio). Verwirrung, f. ||-bu, e, a. (bü) [de]. durchdrungen [von]. ||-buvable a. (büvabl). untrinkbar.

im||table a. (äbl). nachahmlich. ||-tateur, trice, m., f. (tæ, tris). Nachahmer @. in. ||a. et -tatif, ive (if, iw). nachahmend. ||-tation f. (sio^a). Nachahmung. ||[contre-façon] Nachmacherei. ||-ter (té). nachahmen, nachmachen, nachbilden [pers. dat.; chose, acc.].

im||maculé, e, a. (im^amakülé). unbefleckt. ||-manent, e, a. (a^a, t). immanent. ||-mangeable a. (im^ama^akäbl od. i^a). ungenießbar (oungéniss-). ||-manquable a. (im^ama^akäbl od. i^a-). unfehlbar (oun-). ||-matériel, le, a. (iél). unkörperlich (kærp^arich). ||-matriculation f. (kü-sio^a). Immatrikulation. ||-matriculer (külé). immatrikulieren. ||-médiat, e, a. (diä, t). unmittelbar. ||[sans délai] sofortig. ||-médiatement adv. (atma^a). [so]gleich, sofort. ||-mémorial, e, aux, a. (iäl, o). undenklich. ||-mense a. (ma^ase). -mensément adv. (ma^a). unermesslich. ||-mensité f. (sité). Unermesslichkeit. ||-merger jé). eintauchen. ||-mérite, e, a. (té). unverdient. ||-mersion f. (sio^a). Eintauchen, n. spl. ||-meuble a. (mæbl). unbeweglich (vééglich). ||m. unbewegliches Gut, n. ||pl. Liegenschaften. ||-migrant, e, a. (a^a, t). einwandernd. ||m., f. Einwanderer @. in. ||-migration f. (sio^a). Einwanderung. ||-migrer (gré). einwandern [sein]. ||-minence f. (a^as). Bevorstehen, n. ||-minent, e, a. (a^a, t). bevorstehend, drohend. ||-miscer (issé). einmischen. ||-mixtion f. Einmischung. ||-mobile a. (il). unbeweglich (oun-vééglich). ||-mobiler, ière, a. lié, iär). unbeweglich, Immobiliar... (iär-). ||-mobilisation f. (zasio^a). Immobilisierung. ||-mobiliser (zé). unbeweglich machen, immobilisieren. ||-mobilité f. (té). Unbeweglichkeit. ||-modération f. (sio^a). Unmäßigkeit. ||-modéré, e,

a. (ré). unmäßig. ||-modeste a. (dest). [impudique] unzüchtig (ountsuchtig). ||-modestie f. (ti). Unzüchtigkeit. ||-molation f. (sio^a). Opferung. ||-moler (lé). opfern. ||Fig. hinschlagen. ||-monde a. (o^ad). unrein (oun-ra^an). ||Fig. unsauber. ||-mondice f. (is). Unrat, m. spl. (râte). ||pl. [villes] Müll, m. et n. spl. ||-moral, e, aux, a. (äl, o). unsittlich (lich). ||-moralité f. (té). Unsittlichkeit. ||-mortaliser (zé). unsterblich machen (schterplich -ch^an). ||-mortalité f. (té). Unsterblichkeit. ||-mortel, le, a. (tél). unsterblich. ||f. Strohblume (schtröblo^am). ||-muable a. (müäbl). unveränderlich, unwandelbar. ||-muniser (münizé). immunisieren. ||-munité f. (mü-té). Immunität. ||Méd. Unansteckbarkeit. ||-mutabilité f. Unveränderlichkeit, Unwandelbarkeit.

im||pair, e, a. (i^apär). ungerade (oungérä^a). ||m. Fig. Ungeschicklichkeit. ||-palpable a. (äbl). unfühlbar. ||-pardonnable a. (äbl). unverzeihlich. ||-parfait, e, a. (é, t). unvollkommen. ||[temps] Imperfekt[um], ...te ou ...ta, n. ||-partial, e, aux, a. (siäl, sio). unparteiisch (ta^a). ||-partialité f. (siä-té). Unparteilichkeit. ||-passe f. (paß). Sackgasse. ||Fig. Klemme. ||-passibilité f. (té). Unempfindlichkeit. ||-passible a. (ibl). unempfindlich. ||-patiemment adv. (siama^a). S. impatient. ||-patience f. (sia^as). Ungeduld. ||-patient, e, a. (sia^a, t). ungeduldig (oungédouldig). ||-patienter (té). ungeduldig machen. ||[s^a], die Geduld verlieren. ||-payable a. (päjäbl). unbezahlbar (tsäl-). ||Fig. köstlich. ||-payé, e, a. (päjé). unbezahlt.

im||peccable a. (i^a-käbl). sündlos (suntlös). ||Fig. unfehlbar (oun-). ||-pénétrable a. (äbl). undurchdringlich. ||-pénitence f. (a^as). Unbußfertigkeit. ||-pénitent, e, a. (ta^a, t). unbußfertig. ||Fig. verstockt (i^arschtokt). ||-pératif, ive, a. (if, iw). gebieterisch (géb^at-). ||m. [mode] Imperativ. ||-pératrice

DÉCLINAISONS. Sing. m. n. gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

f. (i^s). Kaiserin (ka'ts^rin). **||-perceptible** a. (septib^l). unwahrnehmbar. **||[à l'ouie]** unhörbar. **||Fig.** [insensible] unmerklich. **||-perfection** f. Unvollkommenheit. **||-périal, e, aux, a.** (ri^l, o). kaiserlich (ka'ts^rlich). Kaiser... **||f.** Wagenverdeck mit Sitzen, n. : *place d'impériale*, f. Oberdecksitz, m. **||-périalisme** m. (ism). Imperialismus. **||-périaliste** a. (ist). kaiserlich gesinnt, imperialistisch. **||-périeux, euse, a.** (rio, z). gebieterisch (gébit^r-). **||[choses]** unabweislich. **||-périssable** a. (äbl). unvergänglich (f^rgänglich). **||-péritie** f. (si). Ungeschicklichkeit. **||-perméabiliser** (zé). wasserdicht machen. **||-perméable** a. (äbl). wasserdicht **||-personnel, le, a.** (sön^l). unpersönlich (s^eäⁿlich). **||-pertinence** f. (a^s). Ungezogenheit (g^ets^ögⁿh^at). Frechheit (f^rech-). **||-pertinent, e, a.** (a^s, t). ungezogen, frech. **||-perturbable** a. (türbäbl). unerschütterlich. **||-pétueux, euse, a.** (üö, z). ungestüm (g^eschtüme). **||-pétuosité** f. (té). Ungestüm, n. **im|ple** a. (i^pi). gottlos. **||-été** f. (té). Gottlosigkeit. **||-toyable** a. (t^oä^äbl). unbarmherzig. **im|placable** a. (i^a-äbl). unversöhnlich (oun^rs^eäⁿlich). **||-planter** (plaⁿté). einpflanzen. **||-plicite** a. (sit). mit darunter verstanden. **||-plier** (ké). in sich schließen*. **||[personnes]** hincinziehen*. **||-plorer** (ré) [qn.] anfehlen [einen um...]. **im|poli, e** a. (i^a-li). unhöflich (oun^höflich). **||-politesse** f. (és). Unhöflichkeit. **||-pondérable** a. (pö^a-äbl). unwägar. **||-populaire** a. (pülär). unbeliebt (beim Volke), unpopulär (pouler). **||-popularité** f. (té). Unpopularität (t^ete). **||-portance** f. (a^s). Wichtigkeit (wichtigk^at). **||[signification]** Bedeutung (d^eäutoung). **||-portant, e, a.** (ta^a, t). wichtig (ig), bedeutend. **||[considérable]** erheblich. **||-porteur, trice, m., f.** (t^ör, tris). Einfuhrhändler. **||f.** in (aⁿfoarh^ent^r, in). **||-portation** f. (sio^a). Einfuhr, Import, m. **⓪**

(importe). **||-porter** (té). intr. wichtig sein*. *Il m'importe que...*, es kommt mir darauf an [es liegt mir daran], daß... *Qu'importe?*, was liegt daran? *Peu importe*, es liegt wenig daran. *N'importe*, das tut nichts. *N'importe qui*, etc., gleichviel wer usw. **||tr.** einführen (aⁿfärⁿ). **||-portun, e, a.** (tu^a, un). lastig (léstig). **||[indiscret]** zudringlich (tsödringlich). **||-porteur** (tüné) [de]. belästigen (léstigⁿ) [mit]. **||-portunité** f. (tü-té). Belästigung, Zudringlichkeit (ka^t). **||-posant, e, a.** (za^a, t). imponierend. **||-poser** (zé). auferlegen (a^f-f^egⁿ). **||[impos]** belasten. **||En imposer**, Achtung gebieten*, imponieren. **||-position** f. (zi^o). Steuer. **||-possibilité** f. Unmöglichkeit. **||-possible** a. (ibl). unmöglich. **||-poste** f. (öst). **||[porte, etc.]** Kämpfer, **⓪**. **||-posteur** m. (t^ör). Betrüger **⓪**. **||-posture** f. (ür). Betrugerei. **||-pôt** m. (pö). Abgabe, f., Steuer, f. (sch^täür). **||-potence** f. (a^s). Lahmheit. **||-potent, e, a.** (ta^a, t). lahm. **im|praticable** a. (i^a-äbl). unausführbar (oun^as-). **||[chemin]** unwegsam (oun^végsäm). **||-précation** f. (sio^a). Verwünschung. **||-prégnant** (n^é). [de] durchtrunken [mit]. **||Fig.** durchdringen* [mit]. **||-prénable** a. (prⁿäbl). uneinnehmbar. **||-présario** m. (rio). Impresario, -s. **||-prescriptible** a. (ibl). unverjährbar (*ryér-). **||-pression** f. (sio^a). Eindruck, m. (aⁿdrouk). **||[livre, etc.]** Druck, m. **⓪**. **||-pressionnable** a. (näbl). leicht erregbar. **||-pressionner**. einen Eindruck machen [auf, acc.]. **||-pressionnisme** m. (nism). Impressionsismus. **||-prévoyance** f. (w^aja^s). Unvorsichtigkeit (f^ör-sichtigk^at). **||-prévoyant, e, a.** (aⁿ, a^t). unvorsichtig. **||-prévu, e, a.** (wü). unvorhergesehen (f^örh^eg^eéⁿ). **||[inattendu]** unerwartet. **||-prime** m. (mé). Drucksache f. **||-primer** (mé). aufdrücken. **||Fig.** einprägen (aⁿprégⁿ). **||[livres]** drucken. **||-primerie** f. (im^r). Buchdruckerkunst. **||[établissement]**

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. **||*Verbe fort.** V. GRAMMAIRE.

ment] Druckerei. ||-**primeur** m. (mæʁ). Buchdrucker ④. ||-**probable** a. (äbl). unwahrscheinlich. ||-**probation** f. (sioʰ). Mißbilligung. ||-**productif, ive**, a. (düktif, iw). unergiebig (gibig). ||-**promptu**, e, a. (oʰptu). unvorbereitet (föbrʰræʰt). ||m. Stegreifgedicht, n. ||-**propre** a. (öpr). ungeeignet (geʰgʰnət), unpassend. ||[terme] uneigentlich (aʰgʰntlich). ||-**provisateur, trice**, m., f. (wizætæʁ, tris). Stegreifdichter ④, in. ||-**provision** f. (sioʰ). Stegreifdichtung, -rede usw. ||-**proviser** (zé). aus dem Stegreif dichten usw. ||-**proviste** [à l'] (wist). unerwartet oun-varʰt), unvermutet (fr-moʰtʰt). ||-**prudemment** adv. (prüdamaʰ). V. *imprudent*. ||-**prudence** f. (prüdamaʰ). V. *imprudent*. ||-**prudence** f. (prüdamaʰ). V. *imprudent*. ||-**prudent**, e, a. (dæʰ, t). vorsichtig (försichtigʰkʰt). ||-**prudent**, e, a. (dæʰ, t). vorsichtig.

Impudemment adv. (iʰpüdamaʰ). V. *impudent*. ||-**puçence** f. (dæʰs) Unverschämtheit (ounʰerschämhaʰt). ||-**puçent**, e, a. (dæʰ, aʰt). unverschämte. ||-**pudeur** f. (dæʁ). Schamlosigkeit (schämlosigkeitʰkʰt). ||-**puçicité** f. (sité). Unzucht (soucht). ||-**puçique** a. (dik). unzuchtig. ||-**puçissance** f. (püsaʰs). Machtlosigkeit (machtlosigkeitʰkʰt). ||-**puçissant**, e, a. (aʰ, t). machtlos (löss, -s), ohnmächtig (nèchtig). ||-**pulsif, ive**, a. (pülsif, iw). impulsiv (impulsif). ||[force] Trieb... ||-**pulsion** f. (sioʰ). Antrieb, m. Anstoß (schtoß), Impuls, m. ① (impouls). ||-**punément** adv. (pünémaʰ). -**puni**, e, a. (ni). ungestraft (gèschträt). ||-**punité** f. (té). Straßlosigkeit (lösigkeitʰkʰt). ||-**pur**, e, a. (pür). unrein (raʰn). ||-**purété** f. (pürté). Unreinheit (haʰt). ||-**putable** a. (pütäbl). zuzuschreiben, inf. ||[somme] anzurechnen, inf. ||-**putation** f. (sioʰ). Anrechnung. ||Beimessung. ||[accusation] Beschuldigung (schouldigoung). ||-**puter** [mettre au compte] anrechnen (änʰrechnʰn). ||[attribuer] zuschreiben (tsöʰʰaʰʰn), beimessen (baʰʰʰn). ||-**putrescible** a. unverweslich.

in|abordable a. (ina-äbl). un-

nahbar (ounʰnä-). ||[inaccessible] unzugänglich (tsöʰgènglich). ||-**acceptable** a. (akseptäbl). unannehmbar. ||-**accessible** a. (aksessibl) unzugänglich (tsöʰgènglich). ||-**accoutumé, e**, a. (ak kutumé). ungewohnt (gévont). ||-**achevé, e**, a. (aschwé). unvollendet (földət). ||-**actif, ive**, a. (tif, iw). untätig (fétig). ||-**action** f. (aksioʰ). -**activité** f. (wité). Untätigkeit. ||-**admissible** a. (sibl). unzulässig. ||-**advertance** f. (wertaʰs). Unachtsamkeit (achtsamkʰt): *par inadvertance*, aus Versehen. ||-**aliénable** a. (äbl). unveräußerlich. ||-**altérable** a. (äbl). unveränderlich (fʰrènderlich). ||[indestructible] unzerstörbar (tsʰrschteʰr-). ||-**amical, e**, aux, a. (käl, o), unfreundlich. ||-**amovible** a. (wibl). unabsetzbar. ||-**animé, e**, a. leblos (léeplöss, -s). ||-**anition** f. (sioʰ). Erschöpfung. ||-**aperçu, e**, a. (sü). unbemerkt. ||-**applicable** a. (äbl). unanwendbar. ||-**appliqué, e**, a. (ké). unleißig. ||-**appréciable** a. (siäbl). unschätzbar. ||-**apte** a. (apt) [à]. unfähig (féig). untüchtig (tüchtig) [zu]. ||-**articulé, e**, a. (külé). [son] undeutlich. ||-**assouvi, e**, a. (suwi). ungestillt (gèschtilt). ||[non satisfait] unbefriedigt (fridigt). ||-**attaquable** a. (käbl). unangreifbar (ängräʰf-). ||-**attendu, e**, a. (taʰdʰ). unerwartet. ||-**attentif, ive**, a. (taʰtif, iw). unaufmerksam, unachtsam. ||-**attention** f. (taʰsioʰ). Unaufmerksamkeit, Unachtsamkeit. ||-**augural, e**, aux, a. (ogüräl, o). Antritts..., Einweihungs... ||-**auguration** f. (sioʰ). Einweihung, Enthüllung. ||-**augurer**. einweihen. ||[monument] enthüllen. ||[couvrir] eröffnen (æʰnʰn). ||-**avouable** a. (awuäbl). unbekennbar. ||[hon-teux] schandhaft (schänthaf). **in|calculable** a. (iʰ-küläbl). unberechenbar (oun-rechʰn-). ||-**candescence** f. (kaʰdesʰaʰs). Weißglühen, n. ||-**candescence, e**, a. (aʰ, t). glühend. ||-**cantation** f. (kaʰ-sioʰ). Beschwörungsformel. ||-**capable** a. (äbl) [de]. unfähig (féig) [zu]. ||-**capacité** f. (sité).

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Unfähigkeit. **||-caroération** f. (sé-sio^a). Einkerkung. **||-carcérier**. einkerkern. **||-carnat** a. (na). hochrot. **||-carnation** f. (sio^a). Fleisch-. Menschwerdung. **||-carné**, e, a. leibhaftig. **||[ongle]** ins Fleisch gewachsen. **||-carner** (né). in Fleisch und Blut verwandeln. **||[s']**. Fleisch, Mensch werden*. **||-cartade** f. (äd). mutwilliger Ausfall, m. **||-cassable** a. (äbl). unzerbrechlich.

in||cendiaire a. (i^asa^adiär). mordbrennerisch. **||[qui embrase]** Brand... m. Mordbrenner ④. Brandstifter ④ (schlifter). **||-cendie** m. sa^adi. Brand (änt, -d). Feuersbrunst. e. f. (lar^arsbrounst). **||[criminel]** Brandstiftung, f. **||-cendier** (sa^adié). in Brand stecken (schlekt^an). **||-certain**, e, a. (serti^a, an). ungewiß (oungéviß), unsicher (sieh^ar). **||-certitude** f. (ser-tud). Ungewißheit, Unsicherheit. **||-cessamment** adv. (sama^a). V. incessant. **||[sans délai]** unverzüglich (frtsüzlich). **||-cessant**, e, a. (sa^a, t). unaufhörlich. **||-cessible** a. (sesibl). unabtretbar. **||-ceste** m. (sest). Blutschande, f. **||m. et f.** Blutschänder ④, in. **||-cesteux**, euse, a. blutschänderisch.

in||changé, e, a. (i^aschaa^ajé). unverändert (ounfrénd^art). **||-cidement** adv. (sidama^a). beiläufig. **||-cidence** f. (sida^as). Einfall, m. **||-cident**, e, a. (a^a, t). [rayon] einfallend. Proposition incidente, f. Nebensatz, m. **||m.** Zwischenfall (tsvisch^an-). **||-cineration** f. (si-sio^a). Verbrennung. **||-cinérer** (ré). verbrennen* (i^ar^an). **||-ciser** (siez). einschneiden*. **||-cisif**, ive, a. (sifiz, iw). einschneidend. **||[Dent]** incisive, f., Schneidezahn, m. **||-cision** f. (sizio^a). Einschnitt, m. **||-citation** f. (si-sio^a). Anreizung. **||-citer** (sité) [ä]. anreizen (än^ara^atsn) [zu]. **||-civil**, e, a. (siwil). unhöflich (heßlich).

in||clémence f. (i^a-a^as). Rauheit. **||-clément**, e, a. (ma^a, t). rauh. **||-clinaison** f. (näzo^a). Neigung. **||-clination** f. (sio^a) [pour]. [Zu-] Neigung [zu]. **||-cliner**, tr. neigen

(na^ag^an), senken. **||intr.** sich hingezogen fühlen. **||-clure*** (ur). einschließen. **||-clus**, e, p. a. (klu, z). eingeschlossen (ge^an). **||[lettre]**, et ci-inclus. beiliegend. inliegend. **||-coercible** a. (koërsibl). unzusammenhaltbar. **||-cognito** adv. (ijito). unerkannt. **||m.** Inkognito, n. (inkog^anito). **||-cohérence** f. (koëra^as). Zusammenhanglosigkeit. **||-cohérent**, e, a. (koëra^a, t). unzusammenhängend. **||-colore** a. (lör). farblos. **||-comber** (ko^a, zukommen*. **||[obligation]** obliegen*. **||-combustible** a. (ko^abüstibl). unverbrennbar. **||-commensurable** a. (kom^ama^asüräbl). unermesslich. **||-commode** a. (öd). unbequem (kwém). **||-commoder**. belastigen (léstig^an). **||-commodité** f. (té). Unbequemlichkeit. **||-comparable** a. (ko^a-äbl). unvergleichlich (i^argla^achlich). **||-compatibilité** f. (ko^a-té). Unverträglichkeit. **||-compatible** a. (ko^a-ibl). unverträglich. **||[choses]** unvereinbar. **||-compétence** f. (ko^a-ta^as). Unzuständigkeit. **||[incapacité]** Unfähigkeit. **||-compétent**, e, a. (a^a, t). unzuständig. **||-in||fähig. ||-complet**, éte, a. (ko^aplé, t). unvollständig (folschténdig). **||-compréhensible** a. (ko^a-préa^asibl). verständlich. **||-compressible** a. (-ibl). unzusammen-drückbar. **||-compris**, e, a. (i, z). unverstanden. **||-concevable** a. (swäbl). unbegreiflich. **||-concilliable** a. (ko^asiliäbl). unvereinbar. **||-conduite** f. (ko^adüt). liederliches Leben, m. **||-congru**, e, a. (ko^agrü). ungehörig (geheüzig), unschicklich (lich). **||-congruite** f. (ité). Ungehörigkeit, Unschicklichkeit. **||-connu**, e, a. (kōnū). unbekannt. **||-conscience** f. (ko^a-sia^as). Unbewußtsein, n. **||-consent**, e, a. (sia^a, t). unbewußt. **||-conséquence** f. (ko^a-ka^as). Folgewidrigkeit. **||-conséquent**, e, a. (ko^a-ka^a, t). folgewidrig. **||-considéré**, e, a. (ré). unüberlegt (äb^ar-léegt). **||-consistance** f. (ko^a-a^as). Haltlosigkeit. **||-consistant**, e, a. (a^a, t). haltlos. **||-consolable** a. (äbl). untröstlich (treüstlich). **||-constance** f. (a^as). Un-

Schrägschrift: Betonung. **||Fettschrift:** besondere Aussprache. S. grüne Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

beständigkeit. **||-constant**, e, a. (aⁿ, t). unbeständig. **||-contestable** a. (äbl). unbestreitbar (schtraⁿ-t), unstreitig (ig). **||-contesté**, e, a. (tê). unbestritten (schtritenⁿ). **||-continence** f. (aⁿs). Unenthaltbarkeit (kaⁿt). **||-continent**, e, a. unenthaltbar. **||-convenance** f. (koⁿwnaⁿs). Unanständigkeit. **||-convenant**, e, a. (koⁿwnaⁿ, t). unanständig. **||-convénient** m. (wéniaⁿ). Übelstand (äbⁿlschânt, -d-). **||[désagrément]** Unannehmlichkeit. **||[désavantage]** Nachteil (nachtaⁿ). **||-corporation** f. (sioⁿ) Einverleibung. **||Mil.** Einstellung. **||V. incorporer.** **||-corporer** (ré). einverleiben. **||[solidité]** einstellen. **||-correct**, e, a. (korⁿrêkt). unrichtig (richtig), fehlerhaft. **||[manières]** inkorrekt (in-). **||-correction** f. (sioⁿ). Unrichtigkeit. Inkorrekttheit. **||-corrigible** a. (jübl). unverbesserlich (frⁿ-rlich). **||-corruptible** a. (üptibl) unverderblich. **||Fig.** unbestechlich. **||-crédule** a. (düll). ungläubig (gläübl). **||-crédulité** f. (té). Ungläubigkeit **||-criminer** né). beschuldigen. **||-croyable** a. (krⁿajäbl). ungläublich (gläⁿplich). **||-croyant**, e, m., f. (krⁿajäⁿ, t). Ungläubige(r), a. s. **||-crustation** f. (krüⁿsioⁿ). Überkrustung, ausgelegte Arbeit. **||-cruster** (té) (überkrusten. **||[d'or, etc.]** auslegen. **||-cubation** f. (küⁿsioⁿ). Ausbrütung. **||-culpation** f. (külⁿsioⁿ). Beschuldigung. **||-culper** (pé) [de] beschuldigen [gén.]. **||-culquer** (külké). einschärfen **||-culte** a. (kült). unangebaut (ängébaⁿt). **||-cunabile** m. (künäbl) Inkunabel, f. **||-curable** a. (küräbl). unheilbar. **||-curie** f. (küri). Sorglosigkeit. **||-cursion** f. (kürsioⁿ). Streifzug, m.

Inde f. **Indes** pl. (iⁿd). Indien, n. spl. (indinⁿ).

In|décence f. (iⁿ-saⁿs). Unanständigkeit. **||-décent**, e, a. (saⁿ, t). unanständig. **||-déchiffable** a. (schifⁿräbl). unentzifferbar. **||[illisible]** unleserlich **||-décis**, e, a. (st. z). [non tranché] unentschieden. **||[indéterminé]** unbe-

stimmt. **||[irrésolu]** unentschlossen. **||-décision** f. (sizioⁿ). Unentschlossenheit. **||-déclinable** a. (äbl). undeclinierbar. **||-désirable** a. (ziräbl). unerwünscht. **||m.** ungeliebter Gast. **||-décorable** a. (äbl). **||Fig. fam.** unverbesserlich. **||-défini**, e, a. (ni). unbestimmt (schimt). **||-définiment** adv. (maⁿ). auf unbestimmte Zeit. **||-définissable** a. (äbl). unbestimmbar. **||-défrisable** a. (zäbl). **Ondulation** —, Dauerwelle. **||-délébile** a. (il). unauslöschlich. **||-délicat**, e, a. (kä, t). unfein. **||[deshonnête]** unredlich. **||-délicatesse** f. (tês). Unfeinheit. **||Unredlichkeit.** **||-demne** a. (demn). schadlos. **||-démniser** (zé). schadlos haltenⁿ. **||-démnité** f. (té). Schadenersatz, m. Entschädigung. **||-déniable** a. (äbl). unieugbar. **||-dépendance** f. (paⁿdaⁿs). Unabhängigkeit. **||-dépendant**, e, a. (aⁿ, t). unabhängig, selbständig. **||-descriptible** a. (äbl). unbeschreiblich. **||-destructible** a. (trüktibl). unzerstörbar. **||-déterminé**, e, a. (né). unbestimmt. **||[irrésolu]** unschlüssig (ig). **||-dex** m. (dex). Register, n. **||[gistr]**. **||Mettre* à l'index**, verbietenⁿ. **||-dicateur**, trice, a. (tær, tris). anzeigend (äntsäⁿgⁿt, -d-). **||Poteau indicateur**, m., Wegweiser **||m.** **||[livre]** Anzeiger **||[horaire]** Fahrplan. **||-dicatif**, ive, a. (tif, iw). anzeigend. **||m.** [mode] Indikativ. **||-dication** f. (sioⁿ). Anzeige, Angabe. **||-dice** m. (dis). Anzeichen, n. **||[des cours]** Indiz, n. **||-dicible** a. (sibl). unsäglich. **||-dien**, ne, a. (diⁿ, ièn) indisch. **||[d'Amérique]** indianisch. **||m.**, f. Indier **||in.** **||Indianer** **||in.** **||-dienne** f. (dièn). Kattun, m. **||[différemment]** adv. (amaⁿ). [sans distinction] ohne Unterschied. **||-différence** f. (aⁿs). Gleichgültigkeit. **||-différent**, e, a. (aⁿ, t). [à] gleichgültig [gegen]. **||-digence** f. (jaⁿs). Dürftigkeit, Armut. **||-digne** a. (jèn). eingeboren, einheimisch. **||-digent**, e, a. (jaⁿ, t). dürftig, arm. **||-digeste** a. (jest).

Dérivations. *Sing.* m. n. : gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. Innen]. *En outre:* m. n., **||** -e, **||** cr, **||** , **||** -.

unverdaulich (ferda^{lich}). **||-digestion** f. (sio^a). schlechte Verdauung. **||[fatigue d'estomac]** verdorbener Magen, m. **||-dignation** f. (dinjasio^a). Entrüstung, Empörung. **||-digne** a. (dinj). unwürdig (ig). **||-digner** (dinjé). empören. **||-dignité** f. (té). Unwürdigkeit. **||-digo** m. (go). Indigo. **||-diquer** (diké). anzeigen (ân'tsa'g'n), andeuten (dœút'n). **||[assigner]** anweisen*. **||[prix, etc.]** angeben*. **||-direct**, e, a. (rekt). indirekt. **||-discipline** f. (siplin). Zuchtlosigkeit. **||-discipliné**, e, a. (né). zuchtlos. **||-discret**, ète, a. (krè, t). in diskret (in-krèt). **||[importun]** zudringlich. **||[bavard]** plauderhaft. **||-discretion** f. (sio^a). Indiskretion (in-tsio^{ne}). **||-discutable** a. (kutäbl). unbestreitbar. **||-dispensable** a. (pa'säbl). [obligatoire] unerläßlich. **||[nécessaire]** unentbehrlich. **||-disposé**, e, p. a. (zé). unpäßig (pösslich), unwohl. **||-disposer** (zé). ärgern (erg'n). **||[monter contre]** aufbringen [gegen]. **||-disposition** f. (zisio^a). Unpäßlichkeit. **||-dissoluble** a. (ubl). unauflöslich. **||[inséparable]** unzertrennbar. **||-distinct**, e, a. (t'kt). undeutlich (dœütlich). **||-distinotement** adv. (t'ma^a). V. *indistinct*. **||[sans distinction]** ohne Unterschied. **||-dividu** m. (widü). Individuum, ...uen, n. (in-dououm), Einzelwesen, n. @. **||[personne]** Person, f. (söne). **||-dividualité** f. Individualität (tête). **||-dividuel**, le, a. (düèl). individuell (douèl). einzeln (a'nts'n). **||[personnel]** persönlich (seänlich). **||-divis**, e, a. (wi, z). ungeteilt. **||-divisible** a. (wizibl). unteilbar. **||-division** f. (zio^a). Unterteiltheit. **||-do-chine** n. pr. f. (schin). Hinterindien, n. **||-do-chinois**, e, a. (n'a, z). hinterindisch. **||-docile** a. (dsil). ungehellig. **||[désobéissant]** unfolgsam. **||-do-européen**, ne, a. (œropéa, éan). indoeuropäisch. **||-dolence** f. (a's). Trägheit, Lässigkeit. **||-dolent**, e, a. (a', t). träge (trég^a) lässig. **||-doloré** a. (ôr). schmerzlos (ertslös, -z).

||-domptable a. (do'täbl). unbandig (bëndig). **||-dompté**, e, a. (do'té). ungezähmt (gëtsémt). **||-dou**, e, S. *hindou*. **||-douze** m. (duz). Duodez, n. (douodetz). **||-du**, e, a. (dü). ungebührlich. [non convenable] ungehörig. **||-dubitable** a. (dü-täbl) unzweifelhaft. **||-ductif**, ive, a. (tif, iw). induktiv. **||-duction** f. (sio^a). Folgerung. **||Phys.** Induktion. **||-duire*** (duir) [de]. folgern [aus]. **||[amener]** führen [dazu, in, acc.]: — en erreur, irreführen, -leiten, sép. **||-duit**, e, a. (dui, t). Induktions... **||-dulgence** f. (dülj'a's). Nachsicht (nachsicht). **||Relig.** Ablass, m. **||-diligent**, e, a. (ja', t). nachsichtig [pour: gegen]. **||-dûment** adv. (düma^a). ungebührlich. **||-duration** f. (dü-sio^a). Verhartung. **||-dustrialiser** (düs-zé). industrialisieren. **||-industrie** f. [activité] Betriebsamkeit (tripsäma'kt), Gewerbfleiß, m. **||[profession]** Gewerbe, n. @, Industrie (indoustr). **||-industriel**, le, a. (èl). Gewerb... **||[pays]** gewerbreich. **||m. Industrielles[r]**, a. s. **||-industrieux**, euse, a. (trió, z). betriebsam. **||-ébranlable** a. (a'läbl). unerschütterlich. **||-édit**, e, a. (di, t). [écri] noch nicht veröffentlicht. **||Fig.** noch nicht dagewesen. **||-effable** a. (äbl). unaussprechlich. **||-effaçable** a. (säbl). unauslöschlich. **||-efficace** a. (käs). unwirksam. **||-efficacité** f. (sité). Unwirksamkeit. **||-égal**, e, aux, (gäl, o). ungleich (glä'ch). **||[terrain]** uneben. **||-égalité** f. (té). Ungleichheit. **||Unebenheit** **||-élagance** f. (ga's). Unzierlichkeit. **||-éligible** a. (jibl). unwählbar. **||-éluçtable** a. (lüktäbl). unabweislich. **||-énarrable** a. (äbl). unerzählbar. **||-epte** a. (ept). untüchtig. **||[raisonnement]** albern, ungereimt. **||-eptie** f. (si). Untüchtigkeit. **||Albernheit**. **||Ungereimtheit**. **||-épuisable** a. (pü-zäbl). unerschöpflich. **||-erte** a. untätig (ig). **||Fig.** [mou] träge (trég^a), schlaff. **||-ertie** f. (si). Untätigkeit. **||Trägheit**, Schlaff-

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. **||*Verbe fort**. V. GRAMMAIRE.

heit. ||-espéré, e, a. (ré). un-
verhofft. ||-estimable a. (äbl). un-
schätzbar. ||-évitabile a. (witäbl).
unvermeidlich. ||-exact, e, a. (eg-
zakt). ungenau (génô*). ||[non
ponctuel] unpunktlich. ||[non jus-
te] unrichtig (richtig). ||-exacti-
tude f. (tad). Ungenauigkeit.
Unpunctlichkeit. ||Unrichtigkeit.
||-excusable a. (eksküzäbl). un-
verzeihlich (frtsä'lich). ||-exécu-
table a. (egzekütäbl). unausführ-
bar. ||-exécution f. (sio*). Nicht-
ausführung. ||[promesse] Nicht-
erfüllung. ||-existant, e, a. (egz-
a*), t). nicht existierend. ||-exo-
rable a. (egzoräbl). unerbittlich.
-expérience f. (ia*s). Uner-
fahrenheit. ||-expérimenté, e, a.
(ma'té). unerfahren. ||-explicable
a. (äbl). unerklärlich. ||-expliqué,
e, a. (ké). unerklärt. ||-exploré,
e, a. (ré). unerforscht. ||-expressif,
ive, a. (i), iw). ausdruckslos.
||-exprimable a. (äbl). unaus-
sprechlich. ||-expugnable a. (pün-
jäbl). uneinnehmbar (a'nnēem-).
||-extensible a. (ta'säbl). unaus-
dehnbar. ||-extenso adv. (i*-so)
ausführlich. ||-extinguible a. (ti*-
gäbl). unlöschar. ||-extricable a.
(käbl). unentwirrbar.

in||faillibilité f. (faji-té). Unfehl-
barkeit. ||-faillible a. (jäbl). un-
fehlbar. ||-faisable a. (fäzäbl).
untunlich (lich). ||-famant, o, a.
(ma*), t). entehrend. ||-fâme a.
(fam). ehrlos. ||-fâmie f. (i).
Ehrlosigkeit. ||[acte] Schandtät
(schänttäte). ||[paroles] Schimpf-
rede. ||-fant, e, m. f. (fa*, t).
Infant, -en, -on, in. ||-fanterie
f. (ia'tri). [arme] Infanterie
(infant'ri). ||[soldats] Fußvolk, n.
spl. (foüss-). ||-fanticide m. (sid).
Kindesmord. ||m. et f. Kindes-
mörder. ||in. (mærd'r. in).
||-fantile a. (til). Kinder... ||-fa-
tigable a. (äbl). unermüdlich.
||-fatuation f. (tuasio*). ||Eigen-
dünkel, n. ||-fatué, e, a. (tué).
[de soi] selbstgefällig (géfellig).
||-fécond, e, a. (ko*). d). unfrucht-
bar. ||-fécondité f. (té). Unfrucht-
barkeit. ||-fect, e, a. (fekt).
stinkend (schtink'nt, -d). ||Fig.

ekelhaft (éck*lh-). ||-fecter (té).
verpesten ||[empoisonner] ver-
giften. ||[contaminer] anstecken.
||-fectieux, se, a. (sio*, z). an-
steckend. ||-fection f. (sio*).
[puanteur] Gestank, n. ||Ver-
giftung. ||Ansteckung. ||-feoder
(dé). belehnen. ||[s'] sich ganz
hingeben*. ||-férer (ré). [de].
schließen* (iss'n), folgern (g'rn)
[aus]. ||-férieur, e, a. (iër).
unter (ount'r), niedriger gelegen.
||-feriorité f. (té). Unterlegenheit.
||[qualité] geringere Güte. ||-fer-
nal, e, aux, a. (äl, o). höllisch
(hæ-), Hollen... ||-fester (té).
[de] verheeren [mit]. ||-fidèle a.
(dél). un[ge]treu, treulos (træü-
löss, -z-). ||-fidélité f. (té). Un-
treue (træü*). Treulosigkeit. ||-fil-
tration f. (sio*). Einsickern, n.
spl. ||-filtrer [s'] (tré). einsickern,
intr. [sein]. ||-fime a. (im).
niedrigst (nidrigst). ||[insigni-
fiant] unerheblich. ||-fini, e, a.
(ni). unendlich. ||-finité f. (té).
Unendlichkeit. ||-finifésimal, e,
aux, a. (zimäl, o). äußerst klein.
||-finitif m. (if). Infinitiv (in-
ti). ||-firme a. (irm). gebrech-
lich. ||-firmer (mé). entkräften.
||[jugement] aufheben*. ||-firmerie
m. (m'rie). Krankenstube. ||-fir-
mier, ère, m., f. (mié, iär).
Krankenwärter. ||in. ||-firmité
f. (té). Gebrechen, n. ||(gé-
ch'n). ||-flammable a. (äbl). ent-
zündbar (ënt'tsünt-). ||-flamma-
tion f. (sio*). Entzündung. ||-flam-
matoire a. (tär). Entzündungs...
||-flation f. (sio*). [Geld-] Auf-
blähung, Inflation (in-tsône).
||-fléchir (schir). einwärts biegen*.
||-flexibilité f. (té). Unbeugsam-
keit. ||-flexible a. (ib). unbeug-
sam. ||-flexion f. (io*). Biegung
(bigoung). ||[du corps] Verbeu-
gung (f'rbæüg-). ||[voix] Stimm-
fall, m. (schäm-). ||Gram. Um-
laut, m. ||(oum'ä't). ||-fliger
(jé). auferlegen. ||-florescence f.
(ès'sa*s). Blütenstand, m. ||-fluen-
cable a. (flüa'säbl). zu beein-
flussen. ||-fluence f. (üa's). Ein-
fluß, m. (a'nflouss). ||[action] Ein-
wirkung. ||-fluencer (sé). beein-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[ø]s, dat. -[ø]; f. invar. Plur. m. "e,
f. -[ø]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

flussen. **||-fluent**, e, a. (üaⁿ, t). einflußreich. **||-fluenza** f. (aⁿza). Influenza (inflouentsa). **||-fluor** (üé) [sur]. Einfluß haben* [auf, acc.]. **||-folio** m. (iⁿ-io). Folio, -s, n. **||[volume]** Folioband. **||-formation** f. (sioⁿ). [droit] Untersuchung. **||[renseignement]** Erkundigung. **||-forme** a. (örm). formlos. **||-former**. tr. [de]. benachrichtigen [von]. **||intr.** [droit] eine Untersuchung einleiten. **||-fortune** f. (tün). Unglück, n. spl. **||-fortuné**, e, a. (tüné). unglücklich (lich). **||-fraction** f. (sioⁿ). [à]. Übertretung [gén.]. **||-franchissable** a. (fraⁿsch-äbl). unübersteigbar. **||-fructueux, euse**, a. (früktüé, z). unfruchtbar. **||Fig.** fruchtlos (löcs, -z). **||-fus**, e, a. (fü, z). **Fig.** angeboren. **||-fuser** (zé). aufgießen*. **||Fig.** eingießen*. **||-fusion** f. (zioⁿ). Aufguß. m.

in **||gambe** a. (iⁿgaⁿb). leichtfüßig, flink (ink). **||-génier** [s'] (jénié) [à]. auf Mittel sinnen*, zu... **||-génieur** m. (jénier). Ingenieur (injé-). **||-généieux, euse**, a. (jénio, z). [choses] sinnreich. **||[personnes]** erfinderisch. **||-géniosité** f. (zité). Erfindungsgabe. **||-genu**, e, a. (jénü). unbefangen [ounbéfängⁿ]. **||[innocent]** unschuldig (schouldig). **||f. pl.** [théâtre] Mädchenrollen. **||-généuité** f. (té). Unbefangenheit. **||Unschuld.** **||-gérénce** f. (jéraⁿs). Einmischung. **||-gérer** (ré). einführen [in den Magen]. **||[s']**. sich einmischen. **||-gestion** f. (jestioⁿ). Einführung [in den Magen]. **||-grat**, e, a. gra, t). undankbar. **||[sol]** unfruchtbar (froucht-). **||-gratitude** f. (tüd). Undankbarkeit. **||-grédient** m. (iaⁿ). Zutat. f. (tsou-tâte), Ingredienz (iènts), -[i]en, f. **||-guérissable** a. (gé-säbl). unheilbar. **||-guinal**, e, aux, a. (güinäl, o). Leisten... **||-gurgiter** (gürjité). hinunterschlucken.

in **||habile** a. (inabil). ungeschickt (oungé-). **||Jur.** unfähig. **||-habileté** f. (té). Ungeschicklichkeit. **||-habitable** a. (täbl). unbewohnbar. **||-halation** f. (sioⁿ). Einatmung. **||-hérent**, e, a. (inéraⁿ, t).

anhaltend. **||-hospitalier, ère**, a. (mo-lié, iär). ungastlich (lich). **||-humain**, e, a. (inüniⁿ, an). unmenschlich. **||[cruel]** grausam. **||-humation** f. (sioⁿ). Beerdigung. **||-humer** (mé). beerdigen.

in **||imaginable** a. (ini-jinäbl). undenkbar (oundenk-). **||-imitable** a. (äbl). unachahmbar. **||-imitié** f. (tié). Feindschaft. **||-inflammable** a. (iⁿfl-äbl). unentzündbar. **||-intelligent**, e, a. (iⁿtelⁱlijäⁿ, t). unverständig (ferschtändig). **||-teligible** a. (jübl). unverständig. **||-interrompu**, e, a. (iⁿ-roⁿpü). ununterbrochen. **||-ique** a. (inik). unbillig, ungerecht. **||-iquité** f. (kité). Unbilligkeit, Ungerechtigkeit. **||-itial**, e, aux, a. (siäl, o). anfänglich (änfänglich), Anfangs... (fängs). **||-itiation** f. (siasioⁿ). Einweihung. **||-itiative** f. (siatiw). Initiative (tsiative). **||-itier** (sid) [à]. einweihen [in, acc.].

in **||jecté**, e, p. a. (iⁿjekté). **||a.** [yeux] blutunterlaufen. **||-jecter** (té). einspritzen (aⁿschprifsn). **||-jecteur** m. (tær). Einspritzer. **||-jection** f. (sioⁿ). Einspritzung. **||-jonction** f. (joⁿksioⁿ). Einschärfung (scherfoung). **||-jure** f. (jür). Beleidigung (laⁿdigung). **||[mot]** Schimpfwort. **||-jurier** (jürié). beschimpfen. **||-jurieux, euse**, a. (jürio, z). Schimpf... **||-juste** a. (jüst). ungerecht (oungérecht). **||-justice** f. (jüstis). Ungerechtigkeit. **||-justifiable** a. (iäbl). nicht zu rechtfertigen.

in **||né**, e, a. (inⁿé). angeboren. **||-nocence** f. (saⁿs). Unschuld. **||-nocent**, e, a. (saⁿ, t). unschuldig. **||-nocenter** (té). für unschuldig erklären. **||-nocoité** f. (küité). Unschadlichkeit. **||-nombrable** a. (inⁿoⁿbräbl). unzählig (tsülig), zahllos (tsälⁿlöss, -z-). **||-nommable** a. (äbl). unennbar. **||-novateur, trice**, m., f. (watær, tris). Neuerer. **||in** (næürrer, in). **||-novation** f. (wasioⁿ). Neuerung. **||-nover** (wé). Neuerungen einführen.

in **||occupé**, e, a. (inokupé). unbeschäftigt. **||[lieu]** unbesetzt. **||-oc-**

Schrägschrift: Betonung. **Fettschrift:** besondere Aussprache. **S.** grüne Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. **S.** GRAMMATIK.

tavo m. (wo). Oktav, n. ④ (äf).
 [[volume] Oktavband. ||-**oculation**
 f. (kü-sioⁿ). Einimpfung. ||-**ocur**
 ler (lé). einimpfen. ||-**odore** a.
 (ör). geruchlos. ||-**offensif**, ive, a.
 (faⁿsif, iw). harmlos, unschädlich.
 ||-**ondation** f. (oⁿ-sioⁿ). Über-
 schwemmung (Überschwemmung).
 ||-**onder** (oⁿdé). überschwemmen.
 ||-**opérant**, e, a. (aⁿ, t). wirkungs-
 los. ||-**opiné**, e, a. un vermutet.
 ||-**opportun**, e, a. (tuⁿ, un). un-
 zeitig (tsaⁿtig), ungelegen (gé-
 léegⁿ). ||-**opportunité** f. (tü-té).
 Unzeitigkeit, Ungelegenheit. ||-**ou-**
blable a. (ubliäbl). unvergeßlich.
 ||-**oui**, e, a. (ui). unerhört.

In petto adv. (in pët'to). im stil-
 len (im schtil'n).

Inqualifiable a. (iⁿ-ka-fiäbl). un-
 bezeichnenbar. ||-**quarto** m. (kwar-
 to). Quart, n. ④ (kvart). ||[vo-
 lume] Quartband. ||-**quiet**, ète, a.
 (kiè, t). [de] unruhig (uber, acc.),
 besorgt (um). ||-**quiéter**. beunru-
 higen. ||-**quiéter** beängstigen
 (èngstigⁿ). ||-**quiletude** f. (tiäd).
 Unruhe (roüⁿ). Besorgnis. ||-**qui-**
siteur m. (kizitær). Inquisitor.
 ...oren. ||a. forschend. ||-**quisition** f.
 (sioⁿ). Inquisition (tsiöne). ||-**qui-**
sitorial, e, a. inquisitorisch.

Insaissable a. (iⁿ-saisiäbl). un-
 faßbar. ||[imprenable] unergreif-
 bar. ||[bien] unpfändbar (pfènt-).
 ||[incompréhensible] unfaßlich.
 ||-**salubre** a. (ubr). ungesund.
 ||-**salubrité** f. (li-té). Ungesund-
 heit. ||-**senité** f. (té). Unsinn, m.
 spl. ||-**satisable** a. (siäbl). uner-
 sättlich. ||-**scription** f. (psioⁿ).
 Inschrift. ||[registre] Einschrei-
 bung. ||-**scrire*** (ir). einschreiben*.
 ||-**secte** m. (sekt). Insekt, -en, n.
 (in-), Kerbtier, n. ||-**secticide** a.
 (sid). *Poudre insecticide*, f., In-
 sektenpulver, n. ④. ||-**sectivore** m.
 (wör). Insektenfresser ④. ||-**séou-**
rité f. (kü-té). Unsicherheit.
 ||-**seize** (saz). Sedez, n. (detz).
 ||-**sensé**, e, a. (saⁿsé). sinnlos, un-
 sinnig. ||[personne] verrückt (fr-).
 ||-**sensibiliser** (saⁿ-zé). betäuben
 (täübⁿ). ||-**sensibilité** f. (té).
 Unempfindlichkeit. ||-**sensible** a.
 (saⁿ-sibl) [à]. unempfindlich [ge-

gen]. ||[imperceptible] unmerklich
 (lich). ||-**séparable** a. (äbl). un-
 trennbar. ||-**sérer** (ré). einfügen.
 ||[journal] einschalten. ||-**sertion**
 f. (sioⁿ). Einrückung. ||[annonce]
 Inserat, n. ④ (insérâte). ||-**sidieux**,
 euse, a. (diö, z). hinterlistig. ||-**si-**
gne a. (sinj). ausgezeichnet, merk-
 würdig. ||m. Anzeichen, n. ④ (än-
 tsäⁿchⁿ). ||-**significance** f. (si-
 njifiaⁿs). Unbedeutsamkeit. ||-**si-**
gnifiant, e, a. (iaⁿ, t). unbe-
 deutend. ||[paroles] nichts-
 sagend. ||-**sinuant**, e, a. (nuäⁿ, t).
 einschmeichelnd. ||-**sinuation** f.
 (sioⁿ). Andeutung, Einflüsterung.
 ||-**sinuer** (nué). ||Fig. andeuten
 (än'dæütⁿ). ||[suggerer] einflü-
 stern. ||[s'] sich einschmeicheln.
 ||-**sipide** a. (id). geschmacklos.
 ||[fade] schal (äl). ||Fig. abge-
 schmackkt. ||-**sistance** f. (aⁿs). drin-
 gendes Bitten, n. ||-**sister** [sur] be-
 stehen* (schteeⁿ) [auf, dat.],
 dringen* [auf, acc.]. ||-**sociable** a.
 (siäbl). ungesellig. ||-**solation** f.
 (sioⁿ). Sonnen, n. spl. ||[coup de
 soleil] Sonnenstich, m. (schtlich).
 ||-**solence** f. (aⁿs). Frechheit
 (haⁿt), Grobheit (gröp-). ||-**solent**,
 o, a. (aⁿ, t). frech (ech). ||[gros-
 sier] grob. ||-**solite** a. (it). unge-
 wöhnlich. ||-**soluble** a. (übl). un-
 auflöslich. ||Fig. unlösbar. ||-**solva-**
ble a. (äbl). zahlungsunfähig.
 ||-**somnie** f. Schlaflosigkeit. ||-**son-**
dable a. (soⁿdäbl). unergrundlich.
 ||-**souciance** f. (susiaⁿs). Sorglosig-
 keit. ||-**soucient**, e, a. (susiaⁿ, t).
 sorglos. ||-**soumis**, e, a. (sumi, z).
 nicht unterworfen. ||[réfractaire]
 ungehorsam. ||-**soutenable** a. (su-
 tⁿäbl). unhaltbar. ||-**specter**. be-
 sichtigen (sichtigⁿ). ||[surveiller]
 beaufsichtigen. ||[troupe] mu-
 sters. ||-**specteur**, trice, m., f.
 (ær, is). Aufseher ④, in. Inspek-
 tor, -en (örⁿ), in. ||-**spection** f.
 (sioⁿ). Aufsicht (aⁿ-sicht), In-
 spektion (tsiöne), Musterung.
 ||-**spirateur**, trice, m., f. (tær,
 tris). Eingebor ④, in. ||-**spiration**
 f. (sioⁿ). Einatmung. ||Fig. Eingeb-
 ung. ||-**pirer**. einatmen (aⁿ-nⁿ).
 ||Fig. [sentiments etc.] eingeben*
 (aⁿ-géeⁿ). ||-**stabilité** f. Unbe-

Déclinaisons. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.:
 f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

ständigkeit. ||-stable a. (äbl). unbestandig (oun-). ||-stallation f. (sio^a). Einsetzung. ||Einrichtung. ||-staller (lé). einsetzen. ||[organiser] einrichten. ||-stamment adv. (ma^a). V. instant. ||-stance f. (a^as). Inständigkeit. ||[justice] Instanz (instantz). ||-stant, e, a. (a^a, t). dringend, inständig. ||-stantané, e, a. (né). augenblicklich. ||m. Momentaufnahme, f. (menta^ainâm^a). ||-star [à l'] (är). nach Art. ||-staurer (oré). einführen. ||-stigateur, trice, m., f. (tær, tris). Anstifter @, in. ||-stigation f. (sio^a). Anstiftung, Anregung. ||-stinot m. (ti^a). Naturtrieb (toûrtrip, -b). Instinkt (instinkt). ||-stinotif, ive, a. (tif, iw). instinktmäßig. ||-stituer (tüé). einsetzen. ||[fonder] stiften (schütt^an). ||[introduire] einführen. ||-stitut m. (tü). Institut, n. @ (in-toûte). ||[établissement] Anstalt (änscht-). ||-stituteur, trice, m., f. (tær, tris). Volkslehrer @, in (folksleër^ar, in). ||-stitution f. (sio^a). V. instituer. Einsetzung. ||Stiftung. ||Einführung. ||[école] Erziehungsanstalt, Institut, n. @ (in-toûte). ||-structeur m. (tær). Lehrer @. ||Mil. Exerziermeister @. ||-structif, ive, a. (if, iw). lehrreich. ||-struction f. (sio^a). Unterricht, m. ||[prescription] Anweisung. ||[judiciaire] Untersuchung. ||-struire* (üir). unterrichten, belehren. ||[informer] benachrichtigen (nachrichtig^an) [de, von]. ||[procès] einleiten. ||-struit, e, p. a. (trüi, t). gebildet (gêbild^at). ||-strument m. (trüma^a). Werkzeug, n. (tsœüg), Instrument, n. @ (instrumentent). ||-trumenter (té). aufbereitigen. [e. Urkunde]. ||-strumental, e, aux, a. (äl, o). Instrumental... ||-strumentiste m. (ist). Instrumentalist, -en, -en. in/su m. (i^asu). A l'insu de qn., ohne jemand's Wissen. ||-subordonné, e, a. (sü-oné). unbotmäßig. ||-suocés m. (süksé). Mißerfolg. ||-suffisance f. (za^as). Unzulänglichkeit. ||-suffisant, e, a. (a^a, t). ungenügend. ||-suffler (lé). einblasen*. ||-sulaire a. (süälär). Insel...

||m. et f. Inselbewohner @. in. ||-sulte f. (sult). Beleidigung, Beschimpfung. ||-sultier (té). tr. beleidigen, beschimpfen. ||intr. [à]. hohnsprechen*, sêp. [dat.]. ||-sulteur m. (tær). Beleidiger @. ||-supportable a. (äbl). unerträglich (églich), unausstehlich. ||-surge, e, a. (jéj. aufrührerisch. ||m. Aufrührer @. ||-surger [s'] (jé). sich auflehnen. ||-surmontable (mo^atäbl). unüberwindlich. ||-surrection f. (sio^a). Aufstand, m. in||tact, e, a. (i^atakt). unberührt (oun-ürt). ||[sain et sauf] unversehrt. ||[réputation] unbescholten. ||-tangible a. (ta^afiabl). unantastbar (än-). ||-tarissable a. (äbl). unversiegbar, ||[inépuisable] unerschöpflich. ||-tégal, e, aux, a. (äl, o). vollständig. ||-tégralité f. (té). Vollständigkeit. ||-tégrant, e, a. (a^a, t). zum Ganzen gehörend. ||-tégrité f. (té). Ganzheit (gänts-ha^at). ||[probité] Redlichkeit. ||-tellect m. (el^alekt). Begriffsvermögen, n. ||-tellectuel, le, a. (tüél). geistig (ga^astig). Geistes... ||m. Intellektuelle[r], a. s. (in-touél^ar). ||-telligence f. (ja^as). [entendement] Verstand, m. (irschtânt, -d), Einsicht (a^ansicht). ||[compréhension] Verständnis, n., spl. ||-telligent, e, a. (ja^a, t). verständig, einsichtsvoll. ||-telligible a. (jibl). verständlich. ||-tempérance f. (ta^a-ra^as). Unmäßigkeit. ||-tempérant, e, a. (a^a, t). unmäßig. ||-tempérie f. (ié). [meist im Plural] Unbilden, pl. ||-tempestif, ive, a. (ta^a-if, iw). unzeitig. ||-tenable a. (tœnâbl). unhaltbar. ||Fig. unerträglich. ||-tendance f. (ta^ada^as). Verwaltung. ||Mil. [Amt] Intendantur. ||[Dienst] Intendanz (äntz). ||-tendant m. (a^a). Verwalter @. ||Intendant, -en, -en (änt). ||-tense a. (ta^as). stark (sch^a-). ||-tensif, ive, a. (ta^asif, iw). intensiv (intensif). ||-tensité f. (té). Stärke (schterk^a). ||-tenter (ta^até). anhängig machen. ||-tention f. (sio^a). Absicht. ||-tentionné, e, a. (sioné). gesinnt. ||-tentionnel, le, a. absichtlich. ||intercaler (lé). einschalten. ||-cô-

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verba fort. V. GRAMMAIRE.

der (séde) [auprès de]. Fürbitte einlegen. **||-ceper** (sepe). [rayon] unterbrechen*. **||-lettre** unterschlagen. **||-cesseur** m. (sessær). Fursprecher @. **||-cession** f. (se-sio*). Fursprache (schpräch*). **||-changeable** a. (schaⁿabl). ersetzbar [gegenseitig]. **||-diction** f. (sio*). Untersagung, Verbot, n. @ (f^rhôte). **||-dire*** (ir). untersagen, verbieten* (f^rbitⁿ). **||-pre-tre** suspendieren. **||-Jur.** für mundtot erklären. **||-interloquer** verduzzen (f^rduoutsⁿ). **||-dit** m. (di). Interdikt, n.

intéressant, e, a. (iⁿ-aⁿ. t). interessant (in-ánt). **||-ressé**, e, a. (sé). eigennützig. **||-resser** (sé). interessieren. **||-faire participer à** beteiligen [bei, an, dat.]. **||-s'** [à]. sich interessieren (sich) [für], teilnehmen* (taⁿ-lⁿ) [an, dat.]. **||-rét** m. (ra). Interesse. -n. (in-sⁿ). [für]. Teilnahme [an, dat.]. **||-avantage** Vorteil (f^rortaⁿ). **||-Com.** Zins. -en (tsins). **A** intérêts, auf Zinsen. **||-rieur**, e, a. (riær). inner, innerlich. **||-port, commerce** Binnen... **||-m.** Daheim, n. (haⁿm). Illuslichkeit, f. **||-rim** m. (im). Interim, -s, n. (in-im). **Par** intérim, v. **||-interim.** **||-rimaire** a. (mär). et **par** intérim, loc. adv. einstweilig, interimistisch.

Interjection f. (iⁿterjek-sioⁿ). Ausrufungswort, n. @. **||-jeter** (jæté). einlegen. **||-ligne** m. (linj). Durchschuß, m. **||-ligner** (linjé). durchschießen*. **||-locuteur, trice**, m., f. (kütær, tris). Mitsprecher @, in. **||-lope** a. (öp). Schleich..., Schmuggel... **||-Fig.** verdächtig. **||-lo-quer** (ké). verduzzen. **||-mède** m. (méd). Zwischenspiel. **||-médiaire** a. (diär). dazwischen liegend, Zwischen... **||-m.** et f. Vermittler, m. @, in. Mittelsperson, f. **||-Com.** Zwischenhändler m. @ in. **||-minable** a. (äbl). endlos. **||-mit-tence** (aⁿs). periodische Unterbrechung. **||-mittent**, e, a. (aⁿ. t). intermittierend. **||-Fievre** intermittente, Wechselfieber. **||-nat** m. (nà). Internat, n. @ (iⁿternâte). **||-national, aux**, e, a. (siônâl, o). international (in-tsiônâl). **||-ne** a.

(ern). inner, innerlich. **||-m.** In-traner @, in. **||-hôpitalaux**. Hilfs-arzt (hilsartst). **||-nément** m. (nⁿmaⁿ). Internierung, f. **||-ner.** internieren. **||-pellation** f. (pelⁿ-sioⁿ). Interpellation (in tsiône). **||-peller** (lé). barsch anreden. **||-po-lation** f. (sioⁿ). eingeschobene Stelle. **||-poser** (zé). dazwischen legen ou stellen. **||-position** f. (zi-sioⁿ). Dazwischentreten, n. **||-pré-tation** f. (sioⁿ). Auslegung. **||-pré-te** m. et f. (prét). Dolmetscher @, in. **||-préter** (lé). auslegen, erklären. **||-régne** m. (rènj). Zwischenregie-rung, f. **||-rogateur, trice**, a. (tær, tris). fragend. **||-rogatif, ive**, a. (if, iw). fragend, Frage... **||-rogation** f. (sioⁿ). Frage (ägⁿ). **||-examen** Prüfung. **||-rogatoire** m. (tⁿar). Verhör, n. (f^rrhær). **||-roger** (jé). fragen (ägⁿ). **||-s'** [in-former] abfragen. **||-examiner** prüfen. **||-rompre** (oⁿpr). unterbrechen*. **||-téléphone** abklingeln. **||-rupteur** m. (üptær). Unterbrecher @. **||-électrique** Ausschalter @. **||-ruption** f. (sioⁿ). Unterbrechung. **||-section** f. (sioⁿ). Durchschneidung. **||-stice** m. (stis). kleiner Zwischenraum. **||-urbain**, e, a. (ürbⁿ, än). zwischenstädtisch. **||-valle** m. (wâl). Zwischenraum. **||-temps** Zwischenzeit, f. **||-venir*** (wœnir). dazwischentreten*. sép. **||-administra-tion** einschreiten*. **||-vention** f. (waⁿsioⁿ). Dazwischenkunft. Ein-schreiten, n. spl. **||-version** f. (wer-sioⁿ). Umkehrung. **||-vertir** (ir). umkehren. **||-view** f. (wiu). Interview, -s, n. **||-viewer** (wé). ausfragen.

intestin, e, a. (iⁿtestin). innerlich (rlich). **||-m.** Darm: — **grêle**, Dünndarm; **gros** —, Dickdarm, Mastdarm. **||-pl.** Gedärme (gédarmⁿ). **||-testinal, e, aux**, a. (äl, o). Darm... **||-time** a. (im). vertraut (f^rtræⁿt), intim (intim). **||-pro-fond** innig. **||-timer**. ankündigen [amtlich]. **||-timidation** f. (sioⁿ). Einschüchterung. **||-timider** (dé). einschüchtern. **||-timité** f. Vertraulichkeit. **||-titulé**, e, a. betitelt. **||-m.** Titel @. **||-tituler** (ülé). be-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[ø]s, dat. -[ø]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[ø]n [...in, pl. Innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ —.

titeln. ||-tolérable a. (äbl). unerträglich (ertriéglich). ||-tolérance f. (a's). Unduldsamkeit. ||-tolérant, e, a. (a', t). unduldsam. ||-tonation f. (sio"). Betonung. ||-toxication f. (sio"). Vergiftung (f'rgiftoung). ||-toxiquer (ké). vergiften. ||-traduisible a. (düziabl). unübersetzbar. ||-traitable a. (trabäbl). störrisch (sch'tær-): schroff. ||-tra-muros adv. (muros). innerhalb der Stadtmauern. ||-transigence f. (a'sija's). Intransigenz (in'tran-géntz). ||-transigeant, e, a. (ja' t). intransigent (gént). ||-transitif, ive, a. (a'-if, iw). intransitiv. ||-trépidé a. (id). unerschrocken. ||-trépidité f. (lé). Unerschrockenheit. ||-trigant, e, a. (a', t). rankevoll (renk'fol). ||-trigue f. (ig). Intrigue (in'trig'). Ränke, pl. (renke). ||-triguer (gé). intr. Ränke schmieden. ||tr. neugierig machen. ||-trinsèque a. (tri'sék). inner ||-troduction f. (düksio"). Einführung. ||[piéfare] Einleitung. ||-troduire* (dur). einführen. ||[instrument] hineinbringen*. ||[s']. eindringen*. intr. [sein]. ||-troniser (zé). feierlich einsetzen. ||-trouvable a. (truwäbl). unauffindbar. ||-trus, e, m., f. (trú, z). Eindringling, m. ||Fam. ungebetener Gast. ||-trusion f. (zio"). Eindringen, n. ||-tuitif, ive, a. (tuitif, iw). intuitiv, Anschauungs...
in ||-usable a. (inüziabl). nicht abzunutzend. ||-usité, e, a. (üzité). ungebräulich (gébræüchlich). ||-utile a. (ütül). unnütz, nutzlos. ||-utilisable a. (äbl). unbrauchbar. ||-utilisé, e, a. (zé). unbenutzt. ||-utilité f. (té). Nutzlosigkeit.
in ||-valide a. (i'walid). gebrechlich (gebrechlich)... ||Mil. dienstunfähig. ||m. Invalide, -n, -n (in'id'). ||-valider (dé). für ungültig erklären. ||-validité f. (té). Ungültigkeit. ||[physique] Dienstunfähigkeit. ||-variable a. (wariäbl). unveränderlich. ||-vasion f. (wazio"). Einfall, Einbruch. ||-vective f. (wektiiv). Schimpfrede. ||-veotiver (wé). schimpfen, intr. [auf, acc.]. ||-vendable a. (wa-

däbl). unverkäuflich (frkæüflich). ||-vendu, e, a. (du). unverkauft. ||-veniaire m. (wa'tar). [liste] Inventar, n. @ (inventär). ||[acte] Inventur, f. (our). ||-venter (wa'té). erfinden*. ||[imaginer] ersinnen. ||[fable] erdichten. ||-vendeur m. (tær) Erfinder @. ||-ventif, ive, a. (if, iw). erfinderisch. ||-vention f. (sio"). Erfindung. ||-ventorier (wa'-rié). inventarisieren. ||-verse a. (wers). umgekehrt (oungé). ||-version f. (sio"). Inversion (in-stóné). ||-vétébré, e, a. (lébré). wirbellos. ||-vertir (ir). umkehren. ||-vestigation f. (sio"). Nachforschung (nach-oung). ||-vestir (ir) [de]. bekleiden [mit]. ||[cerner] einschließen*. berennen*. ||-vestissement m. (tisma"). Einschließung, f. ||-vestiture f. (tur). Einsetzung. ||-vétère, e, a. (ré). eingewurzelt. ||-vincible a. (wi'sibl). unbesiegbar (sig-). ||Fig. unüberwindlich (*vintlich). ||-violable a. (äbl). unverletzlich. ||[serment] unverbrüchlich. ||-visible a. (wizibl). unsichtbar (sicht-). ||-vitation f. (wi-sio"). Einladung. ||-vite f. (wit). Aufforderung. ||-vité, e, a. s. (wité). Gast. ||-viter [à]. einladen* [zu], bitten* [zu]. ||[summer] auffordern. ||-vocation f. (wokassio"). Anrufung (änroû-foung). ||-volontaire a. (wolo'tar). unfreiwillig. ||-voquer (wóké). anrufen* (än'roufi'n). ||-vraisemblable a. (wrasa'bläbl). unwahrscheinlich. ||-vraisemblance f. Unwahrscheinlichkeit. ||-vulnérable a. (wül-äbl). unverwundbar.
io ||-de m. (iöd). Jod (iôte). ||-dé, e, a. (dé). jodhaltig. ||-dure m. (dür). Jodverbindung, f. Jodure de..., Jod... ||-nien, ne, a. (ii'nien). -nique a. (ik). ionisch. ||-ta m. (tä). Jota, m. (yó-).
ipéca m. (ká). Brechwurzel, f.
ir ||-ascible a. (äs'sibl). jähzornig (yétornig). ||-is m. (is). Schwertlilie f. ||[ceill] Regenbogenhaut (réég'nébög'nha't). ||-lande n. pr. f. (la'd). Irland, n. (lant). ||-landais, e, m., f. (dä, z). Irländer @, in. ||a. irländisch, irisch.

Schrägschrift: Betonung. ||**Fettschrift:** besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

||-onie f. (i). Ironie. ||-onique a. (ik). ironisch.
ir ||radiation f. (ir'ra-sio'). Ausstrahlung. ||raisonné, e, a. (rā-zōné). unüberlegt. ||réalisable a. (zābl). unausführbar. ||réconciliable a. (ko'siliābl). unversöhnlich (f'rseñlich). ||récusable a. (küzābl). unwiderleglich. ||réductible a. (düktibl). Math. unreduzierbar. ||(hernie) uneinrichtbar. ||Fig. unantastbar. ||réfléchi, e, a. (schi). unüberlegt (übrlegt). ||réflexion f. (io'). Unüberlegtheit. ||réfutable a. (fü-tābl). unwiderlegbar. ||régularité f. (gü-té). Unregelmäßigkeit (regelmässigkeit). ||régulier, ère, a. (gulié, iar). unregelmäßig ||réligieux, euse, a. (li'jo, z). gottlos (löss, -z-). ||réligion f. (jio'). Gottlosigkeit. ||remédiable a. (diābl). unheilbar. ||imperfectible) unverbesserlich. ||rémissible a. (ibl). unverzeihlich. ||réparable a. unwiederbringlich. ||répréhensible a. untadelhaft. ||réprochable a. (schābl). tadelbos. ||résistible a. (zistibl). unwiderstehlich (vid'schtélich). ||résolu, e, a. (zölu). unentschlossen. ||[indécis] unschlüssig. ||résolution f. (zölüssio'). Unentschlossenheit. Unschlüssigkeit. ||respectueux, euse, a. (tuo, z). unehrerbietig (rbtigit). ||respirable a. (ābl). unatembar. ||responsable a. (po'sābl) [de]. unverantwortlich (āntvortlich) [für]. ||révérence f. (wéra's). Unehrerbietigkeit. ||révérencieux, euse, a. (a'siō, z). ||révérent, e, a. (a', a't). unehrerbietig. ||révocable a. (wō-kābl). unwiderruflich (vid'prouflich). ||rigateur m. (tær). Berieselungsmaschine. f. ||[lave-ments] Darmspülungsspritze. f. ||rigation f. Berieselung. ||rigueur (gē). berieseln. ||ritable a. (ābl). reizbar (ra'ts-). ||ritant, e, a. (a', t). erbitternd. ||m. [remède] Reizmittel, n. ④. ||ritation f.

(sio'). Reizung. ||[colère] Erbitterung. ||-riter (té). reizen (ra'ts'n). ||[fâcher] erbittern. ||[s']. erzürnen, intr. ||[sein] (tsurn'n). ||-ruption f. (üpsio'). Einbruch, m. ||[invasion] Einfall, m.: faire* irruption, einbrechen* ||[sein], einfallen* ||[sein].
is ||lam n. pr. m. (ām). Islam (ām). ||-lamisme m. (ism). Islamismus. ||-lande n. pr. f. (a'd). Island, n. ||-landais, e, m., f. (da, z). Isländer ④, in. ||a. isländisch. ||-ocèle a. (zōsēl). gleichschenkelig. ||-olant, e, pa. (a', t). isolierend. ||-olateur m. (tær). Isolator, -en. ||-olation f. (sio'). Isolierung. ||-olément m. (zōlma'). Abgeschiedenheit, f. ||-olément adv. (ma'). einzeln, vereinzelt. ||-oler. absondern. ||[un à un] vereinzeln. ||-otherme a. (term). isothermisch. ||-raël n. pr. m. (ēl). Israel. ||-raélite m. et f. (it). Israelit, -en, -en, in (ite, in). ||a. israelitisch. ||-su, e, a. (su). [descendant] abstammend (apschtam't, -d-) [von]. ||[sorti] [de]. entsprossen [aus]. ||-sue f. (su). Ausgang, m. ||pl. [bouche-rie] Abfälle. ||[son] Kleie, f. **isthme** m. (ism). Landenge, f. (lāntēng'), Isthmus (mouss). **ita** ||lie f. (li). Italien, n. (āli'n). ||-lien, ne, m., f. (iē', iēn). Italiener ④, in (liēc-). ||a. italienisch. ||-lique a. (ik). altitalisch. ||[caractère] kursiv. ||i. Kursivschrift. **itinéraire** m. (ar). Reiseroute, f. **ivoire** m. (w'ar). Elfenbein, n. D'ivoire, elfenbeinern. **ivraie** f. (iwrā). Lolch, m. (lolch). ||Fig. Unkraut, n. (ounkra't). **ivr** ||e a. (iwr). betrunken (ounkra't), berauscht (a'scht). ||Fig. [de]. trunken [vor]: ivre de..., ...trunken; ivre-mort, toll und voll beschaffen, jam. ||-esse f. (ēs). Trunkenheit. ||[légère] Rausch, m. ||Fig. Taumel, m. ||-vrogne, esse, m., f. (iwrōn). Trunkenbold, m. ④, Sauter ④, in. jam.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② 'er, ③ -, ④ -.

J

J, j, m. (jɪ) **J, j, n.** (jott).

ja|bot m. (jabo). Kropf [d. Vögel]. ||[de chemise] Hemdkrause, f. (hèmtkra's*). ||-**boter**, *jam.* schwatzen. ||-**casse** f. (käs), *jam.* Plaudertasche. ||-**casser** (sé), *jam.* schwatzen [unaufhörlich]. ||-**chère** f. (schar). Brachfeld, n. (achfelt, -d-). ||-**cinthe** f. (si't). Hyazinthe (hiatsint*). ||-**cobin**, e, m., f. (bi'n, in). Jakobiner @, in. ||a, jakobinisch.

ja|querie f. (jakri). Bauernaufstand, m. ||-**ques** npr. m. (jak). Jakob (yákop). *Jacques Bonhomme*, der Bauernstand. *Maitre Jacques*, Allesmacher. ||-**quet** m. (ké). Tricktrack. ||-**quot** n. pr. m., *jam.* (ko). Jakobchen, n. (kœpçh'n). ||m. *jam.* Papagei (ga*). ||-**tance** f. (a's). Prahlerei. **ja|de** m. (jäd). Jade, f. (yäd*). Beilstein. ||-**dis** adv. (dis). ehemals (éc-): *de jadis*, ehemalig. ||-**guar** m. (guär). Jaguar @ (yagouär). ||-**illir** (jajir). hervorquellen*, hervorspritzen (schpritz'n). ||[feu] sprühen (schprü'n). ||-**illissement** (jisma'n). ||[rendu par inf. subst.]. V. *jaillir*.

jais m. (jè). Gagat @ (gâte). *Noir comme du jais*, rabenschwarz.

ja|lon m. (jalo*). Absteckpfahl (schtek-). ||-**lonnement** m. (lönma'n). Abstecken, n. ||-**lonner** (ònè). abstecken. ||-**louser** (luzé). eifersüchtig sein* [auf, acc.]. ||[envier] beneiden. ||-**lousie** f. (luzi). Eifersucht. ||[envie] Neid, m. ||[store] Gleitladen, m. @. ||-**loux**, **ouse**, a. (lu, z) [de]. eifersüchtig [auf, acc.]. ||[envieux] neidisch.

jama|is adv. (jamá). [en un temps quelconque] je (yéé), jemals. ||[pas une fois] nie (ní), niemals: — *plus*, nie mehr. ||*A jamais*, auf immer, auf ewig. *Jamais de la vie*, auf keinen Fall. *Pour jamais*, für immer.

jam|bage m. (ja'báj). [porte, fenêtre] Pfosten. ||[cheminée] Pfeiler @. ||[écriture] Grundstrich.

||-**be** f. (ja'b). Bein, n. (ba'n): — *de bois*, Stelzfuß. ||*A toutes jambes*, aus allen Kräften. *Cela me fait une belle jambe*, was kaufe ich mir dafür? *Jouer des jambes* [prendre ses jambes à son cou], über Hals und Kopf davonlaufen*. *Traiter par-dessous la jambe*, verächtlich behandeln. ||-**bière** f. (biar). Beinleder, n. @. ||-**bon** m. (bo'n). Schinken @. ||-**bonneau**, x, m. (bõno). kleiner Schinken.

jan|ssaire m. (janissar). Janitschar, -en, -en (yâ-är). ||-**te** f. i (ja't). Felge. ||-**vier** m. (wié). Januar (yânouär).

jap|lon n. pr. m. (japo*). Japan, n. (yapâne). ||-**onais**, e, m., f. (õna, z). Japaner @, in. ||a. japanisch. ||-**pement** m. (japma'n). Klaffen, n. spl. ||-**per**. klaffen.

jaquette m. (két). Rockjackett, n. **ja|din** m. (jardi*). Garten @. ||-**dinage** m. (dináj). Gartenbau, Gärtnerei, f. (gertn'ra). ||-**diner** (né). im Garten arbeiten. ||-**dinier**, ere, m., f. (nié, iar). Gärtner @, in (gertn'r, in). ||-**gon** m. (go'n). Kauderwolsch, n. spl. ||-**gonner** (ònè). kauderwelschen. ||-**nac** n. pr. in. (nák). *Coup de Jarnac*, hinterlistiger Hieb. ||-**re** f. (jâr). Krug, m. (kroúg) [großer irdener]. ||-**ret** m. (ré). Kniekehle, f. (knî-l'). ||-**retelle** f. (jártèl). Strumpfhalter, m. @ (schtroumpf).

||-**retière** f. (tiâr). Knieband, n. @. **jars** m. (jâr). Gauserich. **jas|ement** m. (jazma'n). Schwatzen, n. spl. ||-**er** (zé). leise schwatzen. ||-**min** m. (jasmí'n). Jasmín (yasmine). ||-**pe** m. (jasp). Jaspis (yâspiss).

jette f. (jât). Napf, m. **jau|ge** f. (joj). Eichmaß, n. @ (a'chmáss). ||[bague] Maßstock, m. ||-**geage** m. (jáj). Eichen, n. ||[capacité] Tonnengehalt ('n-gehalt). ||-**ger** (jé). eichen. ||*Fig.* abschätzen. ||[navire] Tiefgang haben*. ||-**nâtre** a. (atr). gelblich. ||-**ne** a. (jon). gelb (gelp, -b-). *Rire*

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

- jaune*, widerwillig lachen. ||m. Gelb, n. ||[d'œuf] Dotter @. ||-**net** m. (nè), *pop.* Goldstück, n. (golt-schtuk). ||-**nir** (ir), intr. gelb werden*. ||tr. gelb färben. ||-**nisse** f. (is), Gelbsucht (soucht).
- Ja|vanais**, e, m., f. javanè, az). Javaner @, in (yavan'r, in). ||a. javanesisch. ||-**vel** [eau de] f. (o dœ jawèl). Bleichwasser, n. ||-**vel-le** f. (wèl), Schwaden, n. @. ||-**ve-lot** m. (wlo), Wurfspieß.
- Je** pron. pers. (jœ). ich (ich).
- Jean**, ne, npr. m., f. (jaⁿ, jân). Johann (yohân), *fam.* Hans (hâns), Johanna, ||-**neton** f. (jân-toⁿ), -**nette** f. (nèt), Hännchen, n. ||-**not** m. (jano), Hanschen, n.
- Jé|rédiade** f. (iäd), Jammern, n. spl. (yam'rñ). ||-**rôme** npr. m. (rom), Hieronymus. ||-**suite** m. (züit), Jesuit, -en, -eu (yésoüite) ||-**suitique** a. (züitk), jesuitisch. ||-**sus** n. pr. m. (zu), Jesus (yé-souss): *Jésus-Christ* (J. C.) (kr). Jesus Christus; *l'Enfant Jésus*, das Christkind.
- Jé|t** m. (jè), Wurf (yourf). ||[liqui-dœ] Guß (gouss). *jet d'eau*, Was-serstrahl, Springbrunnen. ||-**tée** f. (jœtœ), Halendamm, n. ||-**ter**, werfen*. ||[ancere, filet, etc.] aus-werfen*. ||[cri] ausstoßen* (a's-schtôss'n). ||[rejeter] wegwurfen*. ||[en prison] stecken. ||[fonde-ments] legen. ||[pont] schlagen*. ||[se], sich stürzen (sich schüt-t's'n). ||-**ton** m. (œⁿ). [Zahl-, Spiel-, Marke, f. (arkⁿ).
- Jeu**, x, m. (jö), Spiel, n. (schpil): — *de mots*, Wortspiel, n.; — *d'esprit*, Wortspielerei, f. ||[espa-ce] Spielraum (schpilra^m). ||loc. *Avoir* beau jeu avec qn.*, gewon-nen Spiel bei einem haben*. *Beau jeu*, gute Karten. *Jouer gros jeu*, *petit jeu*, hoch, niedrig spielen. *Vieux jeu*, alte Schule, Zopf ||-**di** m. (di), Donnerstag (*rstäg).
- Jeu|n** [à] adv. (juⁿ), nüchtern (nücht'rñ). ||-**ne** a. (jœn), jung (young). ||-**nesse** f. (nès), Jugend. ||-**net**, te, a. (nè, t), sehr jung
- Jé|ne** m. (jôn), Fasten, n. ||-**ner** (nè), fasten.
- Jö|aillier** f. (j'ajri), Juwelier-handel, m. [commerce], -waren, pl. ||-**aillier** m. (ajé), Juwelier @ (lir). ||-**bard** m. (bâr), Gimpel @ (gimpⁿ). ||-**ckey** m. (kè), Jo-cke, -s (yokaⁿ). ||-**crisse** m. (is), Einfaltspinsel.
- Jö|ie** f. (j'a), Freude (frœü^d). ||[plaisir] Lust, spl. (loust). ||-**ign...** S. *joindre**, ||-**indre* (j'indr). [en liant, en posant, en collant, en cousant, en plaçant, etc.] zusammenbinden*, -legen, -leimen, -nähen, -stellen usw. ||[réunir à] verbinden* (frbînd'en) [mit]. ||[mains] falten. ||[ajouter] beilegen, beifügen. ||[se] [à], sich anschließen*. ||-**int**, e, pp. v. *join-dre** (joiⁿ, t). ||a. *À mains jointes*, mit gefalteten Händen. *À pieds joints*, mit gleichen Füßen. ||m. Fuge, f. (foügrⁿ). *Trouver le joint*, das rechte Ende finden*. ||-**inture** f. (ur), Knochengelenk, n.**
- Jö|li**, e, a. (jöli), hübsch (hupsch). ||-**liesse** f. (liès), [wenig] gebr., Hübschheit (hât), ||-**liment** adv. (maⁿ), hübsch. ||*Fig. fam.* tüchtig (tâchtig), gehörig (gêhédrig).
- Jon|c** m. (joⁿ), Rinne, f. (insⁿ). ||[canne] Rohr, n. @. ||-**cher** (sché), bestreuen (schtrœüⁿ). ||-**chets** m. pl. (schè), Spielstäbchen, pl. ||-**ction** f. (joⁿksioⁿ), Vereinigung. *Point de jonction* [chemins de fer], Knotenpunkt. ||-**gler** (glé), gaukeln. ||-**glerie** f. (ri), Gaukel-spiel, n. (schpil). ||*Fig.* Betrü-gerei (trûgr'aⁿ). ||-**gleur**, euse, m., f. (œr, ôz), Gaukler @, in. ||*Fig.* Schwindler @, in. ||-**que** f. (joⁿk), Dschonke (ônkⁿ). ||-**quille** f. (kij), Jonquille (pron. fr.).
- Jou|able** a. (juâbl), spielbar (schpil-). ||[pièce] aufführbar. ||-**barbe** f. (arb), Hauswurz.
- Jou|le** f. (ju), Backe (bakⁿ), Wange (vängⁿ). ||loc. *Mettre** [ou cou-cher] *en joue*, anlegen. *En joue!*, legt an! ||-**er** (jué), spielen (schpil-n): *jouer à...*, *jouer de...*, ...[acc]... spielen. ||[carte] aus-spielen ||[pièce] spielen, auf-führen ||*Fig.* [duper] täuschen (tœüsch'n) ||intr. [gauchir] sich werfen*. ||loc. *Jouer de malheur*, Unglück ||*fam.* Pech] haben*.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[œ], dat. -[œ]; f. invar. *Plur.* m. n.: f. -[œ]n f., in, pl. Innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -e.

[[sø] [de]. spielen [mit]. [[de qn.] verspotten. ||-et m. (juè). Spielsache, f. (säch*). Spielzeug, n. (tsœüg). ||-eur, euse, m., f. (œr, oz). Spieler. ④, in. ||-fflu, e, a. (flu). dick- [ou pavs-] backig. **jou** g m. (jüg od. jü). Joch, n. ④. (yoeh). ||-ir (juir). intr. [de]. genießen*, tr. [[posséder] besitzen*, tr. [[santé] sich erfreuen. ||-issance f. (a's). Genuß, m. (génouss). Besitz, m. ||Com. *Jouissance du 1^{er} mai*, am 1. Mai verzinslich. ||-isseur m. (sœr). Genußmensch. ||-Jou, x, m. (ju), fam. Spielzeug, n. *Faire* joujou*, fam. spielen. **jour** m. (jur). Tag. ④ (täg). [[lumièr] Licht, n. (licht): *faux jour*, falsches Licht. ||ouverture Öffnung, f. [[fente] Riß. [[lacune] Lucke (k*). ||loc. *à jour*, durchbrochen. *Au jour*, bei Tageslicht. *Au grand jour*, bei hellem Tage. *Au jour le jour*, in den Tag hinein. *Au petit jour*, bei Tagesanbruch. *De jour*, bei Tag. *De nos jours*, heutzutage. *Donner le jour à*, das Leben schenken, dat. *Du jour au lendemain*, im Handumdrehen. *En plein jour*, am hellen Tage. *Etre* à jour*, alles erledigt haben*. *L'autre jour*, neulich. *Mettre* au jour*, ans Licht bringen*, zur Welt bringen*. *Un de ces jours*, nächstens. *Un jour*, eines Tages. *Un jour ou l'autre*, früher oder später. *Voir* le jour*, das Licht der Welt erblicken. ||-nal, aux, m. (âl, o). Tagebuch, n. ② (täg*boch). [[gazette] Zeitung, f. (tsa'toung). ||-nancier, ère, a. (iè, iar). täglich (téglich). ||changeant] abwechselnd. ||capricieux] wetterwendisch. ||ouvrier, ère] Tagelöhner. ④, in. ||-nalisme m. (sm). Zeitungswesen, n. ||-naliste m. (st). Zeitungsschreiber. ④, Journalist, -en, -en (pron. fr.). ||-née f. (nœ). Tag, m. ④. [[du matin au soir] Tageszeit: *femme de journée*, Tagelöhnerin. [[salaire] Tagelohn, m. [[travail] Tagewerk, n. ||-nellement adv. tagtäglich (téglich). **jou**tte f. (jut). Lanzenbrechen, n. ④. ||[sur l'eau] Schifferstechen, n.

④. ||-ter (té). Lanzen brechen*. ||-teur m. (tœr). Lanzenbrecher. ④. ||Fig. Kämpfer. ④ (emptr). ||-vence f. (wa's). *Fontaine de jouvence*, f., Jungbrunnen, m. ||-venceau, x, celle, m. f. (wa'so, sèl). Jungling, Jungferchen, n. ④. **jovial**, e, a. (jowiâl). lustig (loustig), frohlich (freülich). ||-vialité f. Frohlichkeit. **joy**lau, x, m. (j'ajo). Kleinod, n. ④ et ...ôdien. ||-euseté m. (jozté). Schnurre (our*), Spaß, m. (schpass). ||-eux, euse, a. (jô, z). lustig (loustig), frohlich (freülich). **ju**llé m. (jübé). Chorbühne, f. ||-bilation f. (sio*), fam. Jubeln, n. Frohlocken, n. ||-bilé m. (lé). Jubiläum, ...äen, n. (éoum). ||-biler, fam. jubeln (youb*ln), frohlocken. ||-ché, e, p. a. (sché). sitzend. ||-cher intr. (sché), sitzen. ||tr. hinaufsetzen. ||[se] aufsitzen* [haben]. ||-daque a. (ik). jüdisch (yá-). ||-dee n. pr. f. (dee). Judäa, n. (youdeä). ||-diciaire a. (sjar). gerichtlich (gérichtlich). ||-diciaux, euse, a. (sio, z). einsichtsvoll. ||[raisonnable] vernünftig (fr-ig). ||-ge m. (ju). Richter. ④ (richt'r). ||-gè m. (jé). S. *juger*. ||-gement m. (jüjma*). Urteil, n. (wärt*l). ||[sentence] Urteilspruch (schproch). ||[faculté] Urteilskraft, f. ||Jugement dernier, [das] jüngste Gericht, n. ||-geotte f. (jôt). Fam. Verstandskasten. ||-ger (jé). urteilen, intr. [über, acc.]. ||[qn. ou qc.] richten (richt'n). ||[apprécier] ermesen*. ||[estimer] halten* [für]. ||m.: *Au juger*, ou *au jugé*, mutmaßungsweise. ||-gulaire a. (gular). Hals... (hals-). ||f. [mentonnière] Kinnriemen, m. ④. ||-guler (gülé). crwingen. ||Fig. unterdrücken. **ju**llif, ive, m., f. (juif, iw). Jude. -n, -n. Judin (youd* yudin). ||a. jüdisch. ||-illet m. (jüijé). Juli (yoüli). ||-in m. (jui*). Juni (yoüni). ||-iverie f. (juiwri). Judenschaff. ||-jube f. (jüb). Brustbeere. ||m. Brustbeersaft. **ju**lles npr. m. (jül). Julius (yoülioues). ||-lie npr. f. (jüli).

Schrägschrift: Betonung. ||Fettschrift: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

Julie (youli*). **||-lien, ne**, n. pr. m., f. (lié, ién). Julian, e (youliáne, áñ*). **||a. julianisch. ||lien-ne** f. (lién). Gemüsesuppe.

ju||meau, x, elle, m., f. (jümo, èl). Zwillling, n. (tsviling). **||couple** Zwillings... **||melle** f. (mèl). [de théâtre] Operngucker **||Mil** Feldstecher, m. **||ment** f. (ma*). Stute (schtoút*),

jun||gle f. (ju'gl). Dschungel. **||te** f. (ju't). Junta, -s (choun).

ju||pe f. (jüp). [Kleider-] Rock, m. **||pon** m. (po*). Unterrock (oun-tr-). **||rande** f. (a'd). Zunit, -e (tsounit). **||ré, e**, pp. (ré). **||a. Ennemi juré**, Todfeind **||m. [assis-sés]** Geschworene[r] a. s. **||-rement** m. (jürma*). Schwur (voür). **||ju-ron** Fluch (floüch). **||-rer** schworen* (veür'n). **||[jurons]** fluchen (ou'ch'n). **||[choquer]** Jurer avec, grell abstechen* [gegen]. **||J'en jurerais**, ich möchte darauf schwören*. **||-ridiction** f. (sio*). Gerichtsbarkeit. **||-rid:que** a. (ik). gerichtlich. **||-risconsulte** m. (ko-sult). Rechtsgelcherte[r], a. s. **||-risprudence** f. (prüda's). Rechtswissenschaft. **||-iste** m. (ist). Jurist, -en, -en (yourist). **||-on** m. (o*). Fluch (ou'ch). **||-ry** m. (ri). Geschworenengericht, n. (vór'n'n-géricht). **||[commission]** Preisgericht, n. (pra's-), Jury, -s. f. (yoüri). **||[d'examen]** Prüfungs-kommission f.

jus m. (jü). Saft.

jus||que [vor Vokalen : *jusqu'*] prép. (jüsk). bis (iss). *Jusqu'à, jusqu'après, jusque dans, sous, sur*, bis an [acc.] ou zu [nach], bis nach, bis in [acc.], bis unter [acc.], bis auf [acc.], bis über [acc.]. **||Jusqu'à Cologne**, bis Köln ou bis nach Köln; *jusqu'à demain*, bis morgen; *jusqu'ici* [lieu], bis hierher; [temps] bis-her; *jusque-là*, bis dahin, soweit. **||con.** *Jusqu'à ce que*, bis [indic.]. **||-quame** f. (küam). Bilsenkraut, n. **||-te** a. (jüst). gerecht (géreicht). **||[choses]** billig (bilig). **||[exact]** richtig (richtig). **||[approprié]** recht. **||[topique]** treffend. **||[hab-it]** eng anliegend. **||[trop juste]** knapp. **||-tesse** f. (tes). Richtig-keit (richtigka't). **||-tica** f. (tis). Gerechtigkeit. **||-ticiable** a. (siábl). der Gerichtsbarkeit unterworfen. **||m. Gerichtsuntertan, -en, -en. ||-ticier, ère**, m. (sié, iar). Gerichts-pfleger **||, in. ||-tifiable** a. (ábl). zu rechtfertigen[d]. **||-tifica-tif, ive**, a. (tif, iw). rechtfertigend. **||[pièce]** Beweis... **||-tifica-tion** f. (sio*). Rechtfertigung. **||-tifier** (tifé). Rechtfertigen. **ju||te** m. (jüt). Jute, f. (yoút*). **||-teux, euse**, a. (tò, z). saftig. **||-vénile** a. (wénil). jugendlich. **juxta||linéaire** a. (jü-néar). [tra-duction] gegenüberstehend. **||-po-ser** nebeneinanderstellen. **||-posi-tion** f. Nebeneinanderstellung.

K

K, k, m. K, k, n.

Ka||byle m. (bíl). Kabylo, -n, -n. m. (il*). **||-katoës**. S. *cacatoes*. **||-ki** m. (ki). Khaki. **||-léidoscope** m. (óp). Kaleidoskop, n. **|| (kóp)**. **kangourou** m. (üru). Kanguruh **||**. **kaolin** m. (i*). Kaolin (ine). **képi** m. (pi). Käppi, -s, n. (kè-). **kérmi||ès** m. (ab). Kermes. **||-esse** f. Kirchweihfest, n., Kirmes. **kilo||** m. (lo), -gramme m. [Abk kg.] (ám). Kilo, -s, n., Kilo-

gramm, n. **||** [invariables après un nombre]. **||-mètre** m. (métr). Kilometer, n. **||** [abr. km.]. **||-mé-trique** a. (ik). kilometrisch. **kiosque** m. (osk). Kiosk **||**. **kirsch** m. Kirschwasser, n. **knout** m. (üt). Knute, f. (ouút*). **krach** m. (kràk). Krach (ach). **kreutzer** m. (ötzer). Kreuzer **||** (æüts'r). **kyrielle** f. (ièl). endlose Reihe. **kystem** (ist). Sackgeschwulst, -e f.

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -e, ④ -e.

L

L, l, m. L, l, n. ||*L'*. S. *la, le*.

la [vor einem Vokal od. stummen

h: *l'*], art. f. die (di). V. *Gram.*

||pron. f. sie (si). V. *Gram.* ||m.

[note] A: *la dièse*, Ais (*ais*), n.

inv.; *la bemol*, As, n. inv.

là adv. da. ||[direction] dahin

(hin). ||après *ce...*, *cet...*, *cette...*

voir ces mots]. ||*De là*, von daher,

davon. *Là là'*, so so! ||*Par là* (lieu,

moyen) auf diesem Wege; [lieu]

daher; [moyen] damit: *qu'enten-*

dez-vous par là', was meinen Sie

damit? ||composés: *là-bas*, dort;

[direction] dorthin; *là-dedans*,

darin; *là-dessous*, darunter; *là-*

dessus, darauf, darüber; *là-haut*,

da oben, droben.

labeur m. (bœr). lange Arbeit,

f. ||**bial**, e, a. (biäl). Lippen...

||**biée** f. (biée). Lippenblütler.

m. @. ||**boratoire** m. (t'ar). La-

boratorium, ...ien, n. (ôrioum).

||**borieux**, euse, a. (riô, z). ar-

beitsam. ||**bour** m. (bur). Um-

acker, n. spl. *De . . . Acker...*

||**bourable** a. (âbl). bestellbar

(schtël-). ||**bourage** m. (âj). Pflü-

gen, n. (üg'n). ||**bourer** (buré).

pflügen, bestellen (schtël'n). ||*Fig.*

umwühlen. ||**boureur** m. (œr).

Ackersmann, ...cute. ||**byrinthe**

m. (i't). Labyrinth, n. @ (int),

Irrgarten @.

laïc m. (lâk). Sec, -n (sée). ||**cér**

(sé). [zu-]schnüren. ||**cérer**. zer-

reißen*. ||**cot** m. (sè). Schnur-

band, n. @. ||[de corset] Nestel, f.

lâchage m. (schâj). Laufenlassen,

n. spl. ||**che** a. (âsch) [mou]

schlaif. ||[détendu, défait] locker.

lose. ||[sans courage] feige. ||m.

Feigling. ||**cher** (sché). laufen*

[fahren*, fliegen*, los-] lassen*.

||**Lâcher pied**, zurückweichen*.

||**Lâchez tout!**, los! ||intr. nach-

lassen* (nach-). ||**cheté** f. (schté).

Feigheit. ||**cheur** m. (schœr).

treuloser Mensch.

laïconique a. (ônîk). lakonisch (kô).

||**-conisme** m. (ism). Lakonismus.

||**-crymal**, e, a. (âl, o). Tränen...

lacs m. pl. (là). Fallstrick, m.

sing. (schtrik).

lactate m. (tât). milchsaures

Salz, n. ||**-tation** f. (sio"). Milch-

bildung, f. ||[allaitement] Saugen,

n. (sœug'n). ||**-té**, e, a. milch-

artig (ig), Milch... ||*Voie lactée*,

f. Milchstraße. ||**-tique** a. (ik).

Acide lactique, m. Milchsaure, f.

lâcune f. (kun). Lucke. ||**-coudre**

a. (kustr). Landsee... ||*Cité lacus-*

tre, f., Pfahlbaute. ||**-dre**, esse, m.,

f. (lâdr, ès). Aussatze[r], a. s.

Fig. [avare] Knauser @, in,

Knicker @, in. ||a. aussätzig.

||knauserig. ||**-drierie** f. Aussatz,

m. ||[hôpital] V. *maladerie*. ||*Fig.*

Knauserer, Knickerer. ||**-gune** f.

(gun). Lagune (goân').

lai, e, a. (lè). Laien... ||m. « lai »

kurzes Gedicht (im Mittelalter).

lai, e, a. (lè). Laien... ||m. « lai »

laïcisation f. (sizasio"). Ver-

staatlichung. ||**-ser** (zé). verstaat-

lichen. ||**-té** f. Laientum, n.

laid, e, a. (la, d). häßlich (hess-

lich). ||**-deron** n. et f. (dro").

habliches Frauenzimmer, n. @.

||**-deur** f. (dœr). Häßlichkeit.

laié f. (là). Bache (ch'). ||[cho-

min] Wildbahn (vilt-). ||**-nage** m.

(nâj). Wollware. ||**-ne** f. (lân).

Wolle (vol'). *De laine*, wollen a.,

Woll... ||**-neux**, euse, a. wollig.

laïque a. (laik). weltlich, unkirch-

lich. Laien... ||m. Laïc, -n, -n.

laissé f. (laß). Koppel. ||[cordon]

Leine (la'n'). ||**-er** (sé). lassen*.

||[derrière soi] zurücklassen*.

||[après sa mort] hinterlassen*.

||[quitter] verlassen*. ||[de reste]

übrig lassen* (übrig). ||[abandon-

ner à] überlassen (übr). ||*Laisser*

*monter, passer, sortir**, etc.,

hinauf, durch, hinauslassen*.

usw. [tous séparables]. *Laisser là*,

stehen* [liegen*, sitzen*] lassen*.

||loc. *Cela ne laisse pas [que]*

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.

V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

d'être..., es ist dennoch... ||-**er-**
aller m., Sichgehenlassen, n. ||-**ez-**
passer m. (sé-sé). Passierschein.
lai||t m. (lè). Milch, f. (milch).
||- *de poule*, Huhnermilch. ||-**tage**
m. (tāj). Milchspeise, f. (schpa-
s*). ||-**tance** f. (a"s). -**te** f. (lét).
Fischmilch. ||-**terie** f. (tri). Mol-
kerei. ||[boutique] Milchladen,
m. ④. ||-**teux, euse, a.** (to, z).
milchartig (ig). Milch... ||-**tier,**
ère, m., f. (tié, iar). Milch-
händler ④, in. ||[porteur] Milch-
mann, -frau. ||[fonderies] Glas-
schaum. ||-**ton** m. (to"). Messing.
||-**tue** f. (tu). Lattich, m. ④
(tich): - *pommée*, Kopfsalat, m.
la||us m. (us), *fam.* Rede, f.
la||ze f. (láz). Breite ||[Stoff].
lama m. (ma). [piètre] Lama, -s.
||Zool. Lama, -s, n.
lam||beau, x, m. (la"bo). Fetzen
④. *En lambeaux*, zerfetzt. *Mettre*
en lambeaux, zerfetzen. ||-**bin, e,**
a. (bié, in), trodeln (tréud"lu).
||m., f. Trödler ④, in. ||-**biner**
(né), trodeln. ||-**bourde** f. (burd).
Stutzbalken, m. ④. ||-**brequin** m.
(*ki"). ||[Sims- ou Fenster-] Be-
hang. ||-**bris** m. (bri). Tafelwerk,
n. ||[mansarde] Gipsverkleidung.
f ||-**brissé, e a.** (sé). *Chambre ou*
mansarde lambrissée, Dachstube.
||-**brisser** (sé), tafeln.
lam||e f. (lām). Plättchen, n. ④
(plet'ch"n). ||[tranchante] Klinge
(kläng*). ||[vague] Schlagwelle
||-**é, e, a.** (mé). mit Gold- od. Silber-
lahn bedeckt. ||-**elle** f. (él). Platt-
chen, n. ④. ||-**entable** a. (a"tabl).
jämmerlich (yém"rich). ||[pitoya-
ble] kläglich (kléglich). ||-**enta-**
tion f. (a"-sio"). Wehklage. ||-**en-**
ter [se] (a"té). jammern (ya-
m"rn). ||-**inage** m. (āj). Walzen,
n. (valts"n). ||-**iner** (né), walzen.
||-**inoir** m. (*ar). Walzwerk, n.
lam||padaire m. (la"-lar). Lam-
penstock. ||-**pe** f. (la"p). Lampe
(lāmp*). ||-**per, fam.** hinunter-
schlucken ||-**pion** m. (pio").
Lämpchen, n. ④ (lāmpch"n) [bei
Beleuchtungen]. ||[de papier]
Papierlaterne, f. (pir-tern"). ||-**pis-**
te m. (ist). Lampenmacher ④
[fabricant], -handler ④ [mar-

chand], -warter ④ [préposé] ||-**pis-**
terie f. (tri). Lampenfabrik.
||[ch de fer] Lampenhänschen,
n. ④ (hœus'ch"n). ||-**proie** f. (*a).
Lamprete (fét*).
lan||ce f. (la"s). Lanze (ānts*),
Speer, m. (schpécér). ||[d'arrosage]
Spritze (schprits*). ||-**cement** m.
(sma"). [navire] Stapellauf. ||[af-
faire] Inschwungbringen, n. S.
lancer. ||-**ce-mine** m. (min). Mi-
nenwerfer ④. ||-**céolé, e, a.** (séolé).
lanzenförmig. ||-**cer** (sé), schleu-
dern. ||[cheval] in Galopp setzen.
||[navire] vom Stapel lassen*.
||[ouvrage] veröffentlichen. ||[af-
faire] in Schwung bringen*. ||[se].
sich stürzen. ||Fig. [oser] es
wagen. ||-**cier** m. (sié). Lanzen-
reiter ④. ||-**cinant, e, p. a.** ste-
chend. ||-**ciner** (siné), stechen*.
land||au m. (la"do). Landauer ④.
||-**aulet** m. (dolé). halbgedeckter
Kraftwagen ④. ||-**e** f. (la"d).
fleide (ha'dr). ||-**grave** m. (āw).
Landgraf, -cn, -en (lāntgrāf).
||-**ier** m. (dié). Feuerbock.
lan||gage m. (la"gāj). Sprache, f.
(schprāch*). ||-**ge** m. (la"j). Win-
del, f. ||-**goureux, euse, a.** (guro,
z). schmachkend. ||-**gouste** f.
(gust). Languste (lāngoust*). ||-**gue**
f. (la"g). Zunge (tsoung*). ||[lan-
gage] Sprache. ||loc. *Avoir* la*
langue bien pendue, ein gutes
Mundwerk haben*. *Donner sa lan-*
gue aux chiens, darauf ver-
zichten. *N'avoir* pas la langue*
dans sa poche, nicht auf's Maul
gefallen sein*. *Tirer la langue, fig.*
*in großer Not sein**. ||-**guette** f.
(gít). Zünglein, n. ④ (tsūng"la'n).
||-**gueur** f. (gœr). Mattigkeit.
||-**guir** (gir). [de] schmachten
(ach"n) [vor, dat.]. ||[santé] da-
hinsiechen. ||-**guissant, e, p. a.**
(gissa"), t. ||[fatigue] matt. ||[af-
fares] flau.
lanière f. (niar). Riemen, m. ④.
lansquenot m. (la"skenè). Lands-
knecht (lāntsknecht).
lan||terne||e f. (tèrn). Laterne (n'):
magique, Zauberlaterne; -- *vé-*
nitienne, Papierlaterne. ||-**er**, intr.
trödeln (tréud"n). ||tr. zum
Narren halten*. ||-**turlu!** interj.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e,
f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "i, ④ -.

(türku). **larifari!** ||m. [jeu] Art Kartenspiel, n.

la||parotomie f. (mi). Bauchschnitt, m. ||-**per** (pé). schlabbern. ||-**pe-reau**, x, m. (pro). junges Kaninchen, n. ©. ||-**pidaire** a. (dar). Steinschneider © (schtaⁿschnaⁿ-der). ||a. **Lapidar...** (ar-). ||-**pider**. steinigen. ||-**pin** n. (piⁿ). Kaninchen, n. © (inch n). ||-**pis**, -**pis-lazuli** m. (pis-zuli). Lasurstein (soürschtaⁿ). ||-**pon**, ne, m. f. (poⁿ, ön). Lapplander ©, in (lènder, in). ||a. lapppländisch. ||-**ponie** f. (i). Lappland, n. (lânt, -d).

laps ||m.: — *de temps*, Zeitraum. ||a. et m. *laps et relaps*, zweimal abtrünnig. ||-**us** m. (us). Fehler ©. **la||quais** m. (ké). Lakai, -s (ka^t). ||-**que** f. (lâk). Lack m. © : *gomme-*, f., Gummilack. ||-**quer** (ké). lackieren.

lar||hin m. (biⁿ). *pop.* Lakai, -s. ||-**cin** m. (siⁿ). kleiner Diebstahl. **lar||d** m. (lâr). Speck (schpek). ||-**der** (dé). [de]. spicken (schpik-n) [mit]. ||[transpercer] durchbohren (douchbörⁿ). ||-**doire** f. (d^{ar}). Spicknadel. ||-**don** m. (doⁿ). Speckschnitte, f.

lares m. pl. (lâr). Laren.

lar||ge a. (lârj). breit (brât^t). ||[abondant] reichlich (raⁿchlich). ||[viel] üppig (ig). ||[libéral] freigebig (fraⁿgëebig). ||m. *Mar.* hohe See, f. (h^ô). *Gagner le large*, in See stechen*; *fig.* das Weite suchen. *Au large!*, Platz da! ||-**gesse** f. (jès). Freigebigkeit (ka^t). ||[don] Geschenk, n. (gëschënk). ||-**geur** f. (jær). Breite (brât^t). ||-**go** m. (gö). *Mus.* sehr langsam. ||-**guer** (gé). *Mar.* schiefen* lassen*.

larigot [à tire-] (go). wie ein Loch [saufen].

larm||e f. (larm). Träne (trênⁿ): *fondre en larmes*, in Tränen schwimmen* [ou zeifließen*]; *pleurer à chaudes larmes*, heiße Tränen vergießen; *rire aux larmes*, bis zu Tränen lachen. ||-**ier** m. (mié). *Archit.* Traufdach, n. © (traⁿfdach). ||-**oiement** m. (m^amaⁿ). Tränen, n. ||-**oyant**, e, p. a. (jaⁿ, t). tranenvoll (fol). ||[lon]

weinerlich. ||-**oyer** (m^aajé). immer weinen.

larron m. (oⁿ). Dieb (dip, -b-). ||[Évangile] Schacher ©.

larve f. (lärw). Larve (f).

lar||yngite f. (iⁿjít). Kehlkopfezündung. ||-**ynx** m. (iⁿx). Kehl-kopf.

las||, se, . (la, ß). müde (müd^e). ||*De guerre lasse*, des Streites müde. ||-**car** m. (kâr). Laskar, -s. ||*Pop.* Fußsoldat, -en, -en (foüss-âte). ||[gaillard] strammer Kerl. ||-**cif**, **ive**, a. (lâs^{sif}, iw). geil (ga^t). ||-**civeté** f. (ié). Geilheit (ha^te). ||-**ser** (sé). ermüden (üdⁿ). ||-**situde** f. (tud). Müdigkeit (igka^t). ||[dégout] Überdruß, m. ||-**so** m. (so). Lasso, -s.

la||tent, e, a. (taⁿ, t). verborgen. ||*Phys.* latent (tnt). ||[chaleur] gebunden. ||-**téral**, e, aux, a. (âl, o). Seiten... (sa^ttn). ||-**tin**, e, a. (tiⁿ, zn). lateinisch (taⁿn-). *Quartier latin*, Studentenviertel, n. [in Paris]. ||m. [peuple] Latiner (inⁿr). ||[langue] Latein, n. (taⁿ). [das] Lateinische, a. s. (schⁿ). ||-**tiniser** (tinizé). latinisieren. ||-**tinisme** m. (ism). Latinismus, -men. ||-**tiniste** m. (ist). Latinist, -en, -en. ||-**tinité** f. (té). Sätinität (tété). ||-**titude** f. (tud). *Géogr.* Breite (brât^t). ||[liberté] Spielraum, m. (schpⁿlra^m). ||-**trines** f. pl. (trin). Abtritt, m. ||-**tte** f. (lât). Latte. ||-**tter**. belatten. ||-**ttis** m. (ti). Lattenwerk, n.

lau||danum m. (lo-nòm). Laudanum, n. (laⁿ-nòm). ||-**datif**, **ive**, a. (tif, iw). Lob... (löp). ||-**des** f. pl. (lod). Lobgesang, m. ||-**réat**, e, a. (reâ, t). preisgekrönt. ||m., f. Preisträger ©, in. ||-**rier** m. (rié). Lorbeer, -en. ||[arbre] Lorbeerbaum. — *cerise*, Kirschlorbeer; — *rose*, Oleander ©.

la||vable a. (wâbl). waschecht (echt). ||-**vabo** m. (wabo). Waschtisch. ||-**vage** m. (wâj). Waschen, n. spl. ||[détersion] Abwaschen, n. spl. ||-**vallière** f. (walar). Schlips, m. ||-**vande** f. (waⁿd). Lavendel, m. ||-**vandière** f. (aⁿdiâr). Waschfrau. ||[oiseau] Bachstelze. ||-**vasse** f. (wâs), *fam.* Geschlap-

Schrägschrift: Betonung. ||**Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

- per, n. (gé·r). **||-ve** f. (làw). Lava, ...ven. **||-vement** m. (maⁿ). [ablution] **W**aschung, f. **||cylstère** Klistier, n. (tír), Ausspülung, f. (a^sschpüloung). **||-ver** (wé). waschen*. **||[tache, etc.]** abwaschen*. **||[vaisselle]** spülen (schpül·n). **||-vette** f. (wét). Waschlappen, m. **||-veur, euse, m., f.** (-wær, ôz). Wascher @. in. **||-vis** m. (wi). Tuschen, n. spl. **||[dessin]** Tuschzeichnung, f. **||-voir** m. (w^ar). Waschplatz. **||[maison]** Waschhaus, n. **||-vure** f. (wur). Spülwasser, n. @ (schpül·v·r).
- laxatif, ive** a. (if, iw). abführend. **||m.** Abfuhrmittel, n. @.
- layetier** m. (lajtié). Kistenmacher @. **||-te** f. (lajet). Wickelzeug, n. spl. (vikl'tsœüg).
- lazaret** m. (zaré). Lazarett, n. @ (tsa-). **||-zariste** m. (zarist). Lazarist, -en, -en (tsa-). **||-zzi** m. (dzi). Witzelei, f. (vits·la^a).
- le, la** [vor e. Vokal od. stummen h : l], **les** art. (lœ. lä. vor e. Vokal od. stummen h : lèz). **V. Gram.** der, die, das (dr, di, dass). **||pron. V. Gram.** ihn, sie, sie (si).
- le** m. Breite, f. (brät^t).
- leader** m. (lidr). Führer @.
- Lebel** m. (lœbé). Lebelgewehr, n.
- lechefrite** f. (leschrit). Bratpfanne (brät·n^a).
- lèche** (sché). lecken. **||-cheur** m. (schær). **fam.** [flatteur] Speichel-lecker @ (schpa'ch·l·r).
- leçon** f. (lœsoⁿ). Lehre. **||[heure]** [Lehr-]Stunde (lêrschound^a). **||[cours]** Vorlesung (fôrleesoung). **||[à apprendre]** Lektion (tsiône). **||[avertissement]** Warnung.
- leo|tour, trice, m., f.** (tær. tris). Leser @. in (lêsr, in). **||[qui donne lecture]** Vorleser @. in. **||[université]** Lektor, ...oren. **||-ture** f. (tür). Lesen, n. spl. (lêsr·n). **||[matière]** Lektüre (âr). **||[morceau]** Lesestück, n (lêsr·schtuk).
- légal, e, aux, a.** (gà, o). gesetzlich (gé·lich). **||[médecine]** gerichtlich (gérichtlich). **||-galisation** f. (zasioⁿ). Beglaubigung. **||-galiser** (zé) beglaubigen. **||-galité** f. (té). Gesetzmäßigkeit (gé·mæssigka^t). **||-gat** m. (gà). Legat,
- en, -en (gâte). **||-gataire** m. (tär). Legatar @. **||-gation** f. (sioⁿ). Legation (tsiône). **||-gendaire** a. (ja^a·lar). sagenhaft (sàg·nh-). **||-gende** f. ja^ad. Sage (sàg^r). **||[explicative]** Erklärung (klê·roung). **||[monnaies]** Umschrift. **||-ger, ère, a.** (jé, ar). leicht (la'cht). **||[caractère]** leichtsinnig (ig). **||[aliments]** leicht verdaulich. **||[vin]** dünn. **||[sommeil, son]** leise (la's). **||-gêreté** f. (jê·té). Leichtigkeit. **||Leichtsinn, m.** **||-giferer** (ji·ié). Gesetze geben*. **||-gion** f. (jioⁿ). Legion (giône).
- Fig.** große Menge, Unzahl (oun·tsâl). **||-gionnaire** f. (jionar). Legionär (gionér). **||-gislateur** m. (jislatær). Gesetzgeber @ (gé·gê·b·r). **||-gislatif, ive, a.** (if, iw). gesetzgebend. **||-gislation** f. (jis·sioⁿ). Gesetzgebung. **||-gislatore** f. (tur). Legislaturperiode. **||-giste** a. (jist). Rechtsgelchrte[r], a. s. **||a.** gerichtlich (gérichtlich). **||-gitime** a. (jitim). rechtmäßig. **||[enfant]** chelich. **||-gitimer** ji·mé). legitimieren. **||-gitimiste** m. (ist). Legitimist, -en, -en. **||-gitimite** f. (té). Gesetzmäßigkeit.
- legs** m. (lè). Vermächtnis, n.
- le|guer** (gé). vermachen (l'r·ch·n). **||-gume** (üm). Gemüse, n. @ (gê·mús). **Légumes** seers, Hülsenfruchte. **||-gumier** (ié). Gemüse-schüssel, f. **||-gumineux, euse, a** (o, z). Gemüse...
- len|demain** m. (la^ad·m·n). **Le len demain**, der folgende Tag (g·nd·täg); **loc. adv.** am folgenden Tage; Tags darauf. **Le lendemain matin**, am folgenden [nächsten] Morgen. **||-dit** m. (i). Messe, f. (s^a).
- lénif|fier** (fié). mildern (r·n).
- ||-tif, ive, a.** (if, iw). mildern.
- len|t, e, a.** (la^a, t). langsam (lång·sâm). **||-te** f. Niß, ...isse, Lauset, n. @. **||-teur** f. (ær). Langsamkeit. **||-tille** f. (ij). Linse (lins^a). **||-tisque** m. (isk). Mastixbaum.
- Lé|on** n. pr. m. (oⁿ). Leo. **||-onin, e, a.** (iⁿ, in). Lowen... (lœv·n). **||[contrat]** leoninisch. **||-opard** m. (âr). Leopard, -en (art, -d).
- lèpre** f. (lepr). Aussatz, m.
- lèpr|eux, euse, a.** (o, z). aussätzig

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

(setsig). ||-oserie f. (ozri). Aussätzigenhaus, n. ② (*nha's).
lequel, laquelle, lesquels, lesquelles, pron. rel. et interr. (ləkel, -kəl, ləkəl), welcher, e, es; der, die, das (ch'r, *, 's; d'r, dī, dass). V. Gram.
les art. et pron. V. Gram.
les prép. (lə). V. lez.
lèse a. f. (āzē). verletzend (f'r-
 -nt, -d-). *Crime de lèse...*, Verstoß gegen... *Crime de lèse-majesté*, Majestätsverbrechen, n.
lésar (zē). verletzen. ||-siner (nē). knausern, knickern. ||-sinerie f. (lnri). Knauserci. ||-sion f. (zio'n). Verletzung.
lessivage m. (wāj). Auslaugen, n. spl. ||-ive f. (iw). Lauge (la'g'). ||[action] laugen, n. spl. ('n). ||-iver (wē). laugen. ||[boiseries, etc.] auslaugen. ||-iveuse f. (oz). Waschfrau. ||[appareil] Waschmaschine.
les ||t m. Ballast ①. ||-te a. (est). flink (ink). ||Fig. [propos] schlüpf-
 rig. ||-ter, mit Ballast beladen.
létargie f. (ji). Schlafsucht. ||-gi-
 que a. (ik). lethargisch.
lettre f. (lètr). Buchstabe, -ns, -n, m. (bučhschtāb'). A la let-
 tre, buchstäblich. ||[missive] Brief, m., Schreiben, n. ①: — de cachet, Verhaftbefehl, m.; — de change, Wechsel, m.; — de créance, Beglaubigungsschreiben, n.; — de faire part [de mariage, etc.], [Heirats- usw.] Anzeige; — de voi-
 ture, Frachtbrief, m. ||pl. Lettres patentes, pl. Patent, n. ①. ||pl. Literatur (oür). ||Belles-lettres, schöne Wissenschaften. *Homme de lettres, gens de lettres*, Schriftsteller ①. Literat, -en, -en. ||-tré, e, a. (é). gebildet (gé't), gelehrt.
leude m. (löd). Getreue[r], a. s.
leur (lœr), pron. pers. ihnen ('n). V. Gram. ||a. et pron. poss. ihr, der [die, das] ihre ou ihrige (r', -ig'). V. Gram.
leurre ||a m. (lœr). ||Fig. Täuschung, f. ||-er (ré). ||Fig. täuschen.
levage m. (lœwāj). Heben, n. Auflichten (ich): ... de levage, Hebe-. ||-vain m. (wī'). Sauerteig (sao'rta'g). ||-vant a. (wa'n). [as-

tre] aufgehend (a'f'géc'nt). ||m. Morgen, Osten. ||[pays] Levante, f. (lěwānt'). ||-vantin, e, m., f. (tīn, in). Levantiner ①. in. ||a. levantinisch. ||-vé, e, p. a. (wé). ||Etre levé, aufsein'. *Déjà levé*, schon auf! ||m. [de plan] Aufnahme, f. ||-vée f. (wec). V. pour les différentes acceptions: lever. Aufheben, n. spl. Aufhebung, f., Erhebung. ||Mil. Aushebung. ||[cartes] Stich, m. (schlich). ||-ver (wé). tr. [en l'air] [in die Höhe] heben. ||Fig. [doute, obstacle] heben*. ||[tête, yeux, main, bouchers, impôts] erheben* ||[corps, punition, interdiction, scance, siège] aufheben*. ||[ri-
 deau]. aufziehen* (a'f'ts'n). ||[voile, masque] lüften. ||[camp] abbrechen*. ||[ancrer] lichten (cht'n). ||[du lit] aus dem Bette nehmen*. ||[plan] aufnehmen*. ||[gibier] aufjagen (a'f'yāg'n). ||[boîte aux lettres] leeren. ||[so]. aufstehen* [sein] (a'f'schtēn'), sich erheben*. ||[en sursaut] aufspringen* [sein] (a'f'schpring'n). ||[astre] aufgehen* [sein] (a'f'-
 géc'n). ||m. [personnes] Aufstehen, n. ||[astre] Aufgang. ||[de plan] Aufnahme, f. (nām'). ||[du jour] Anbruch (ānbroučh). ||-
 de rideau, Vorspiel, n. ||-vier m. (wié). Hebel ① (héb'l').
levite m. (wit). Levit, -en, -en (lé-
 vité). ||f. Levite, -n.
levraut m. (lœwro). Häschen, n. ①. (hěssch'n).
lèvre f. (läwr). Lippe, (p').
levrette f. (lœwrēt). Windhündin.
levrier m. (wré). Windhund ①.
levure f. (lœwür). Hefe (héc').
lexicographie f. (fi). Lexikogra-
 phie. ||-cologie f. (lōji). Wörter-
 kunde. ||-que m. (ik). Lexikon,
 ...ka ou ...ken, n. (kōne).
lez prép. (lé, -z). [nur in alten
 Städtenamen]. bei (ba').
lézar ||d m. (zār). Eidechse, f. (a'tieks'). ||-de f. (ard). Mauer-
 spalte. ||Passcm. gezackte Tresse.
||-dé, e, a. (dé). rissig (ig).
liaison f. (liāzo'n). Verbindung
 (f'rbindung). ||[de lettres] Bin-
 dung. ||[relation] Verhältnis, n.

italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

[[amourette] Liebschaft. [[sauce] Bindestoff, m. (schtof). [[Mus. Binde Note (nöt'). [[-ane f. (än). Liane (än'). [[-ant, e, a. (a'), t. umgänglich (oumgänglich), entgegenkommend. [[-ard m. (är). Heller ④. [[-arder (dē). knausern, knickern. [[-asse f. (äs). Pack ④. [[papiers] Stoß (schloss).

li|bation f. (sio'). Trankopfer, n. ④. li|belle m. (bël). Schmalhschrift. li|belle m. (bel'le). Abfassung, f. li|beller (lé). abfassen (ap'-n). li|bellule f. (è'lul). Libelle (bël'). li|béral, e, aux, a. (äl). freigebig. [[opinion] freisinnig. [[politique] liberal (äl). [[Arts libéraux, pl. freie Künste. li|béralité f. (lé). Freigebigkeit. [[don] Spende (schpēd'). li|bérateur, trice, m., f. (tær, tris). Befreier ④, in. [[a. befreiend. li|bération f. (sio'). Befreiung. li|bérer (ré). befreien. li|soldats] entlassen*. li|bertaire m. (tar). Anhänger der unbedingten Freiheit. li|berté f. (té). Freiheit (fra'ha't). li|bertin, e, a. (ti'a, in). licherlich. li|bertin (vüstling). li|bertinage m. (äj). Ungebundenheit, f. (oungēbunden'ha't). li|dérèglement] Liederlichkeit, f. li|bidineux, euse, a. (nō, z). wollustig. li|braire m. (brar). Buchhändler ④ (bouč'hentl'r). li|brairie f. (ie). Buchhandel, m. (händ'l). li|maison] Buchhandlung. li|bre a. (libr). [de] frei (fra') [von]. Libre à vous de..., es steht Ihnen frei, zu... li|bre-échange m. (escha'j). Freihandel. li|bre-échangiste m. (jst). Freihändler ④. [[a. freihändlerisch. li|brettiste m. (ist). Textbuchverfasser. li|bretto m. Operntext.

li|ce f. (lis). Schranken, pl., Kampfplatz, m. (ämpf-). li|tapisserie] de haute, de basse lice, hoch-, tiefkettig. li|cence f. (sa's). Erlaubnis (la'pniss). li|Comm. Univ. Lizenz (tsents). li|excès] Ausgelassenheit. li|cencié, e, m., f. (sié). Lizentiat, -en, -en (tsentsiäte). li|cencement m. (sima'). Entlassung, f. (oung). li|cencier (sié). entlassen. li|cencieux, euse,

a. (sio, z). ausgelassen (a'sgē'n). li|libertin] licherlich (l'idērlich). li|chen m. (kēn). Flechte, f. (echt'). li|citation f. (si-sio'). Versteigerung. li|cite a. (sit). erlaubt. li|col ou -cou m. (kōl, ku). Haifer, f. li|corne f. (korn). Einhorn, n. ②. li|cou m. V.icol.

licteur m. (tær). Lektor, ...oren. li|e f. (li). Hele (hēt'). li|ège m. (liaj). Kork ④. li|ège n. pr. [vil'c] luttlich (ich). li|égeois, e, m., f. (j'a, z). luttlicher ④ et a. inv., in. li|en m. (lii'). Band, n. ④ (bānt, -d-). li|er (lié) [ā]. binden* [mit]. li|ensemble. zusammenbinden*. li|réunir] verbinden* li|amitié] schließen*. li|conversation] anknüpfen. li|sauce] verdicken. li|erre m. (liär). Eleu (éclœu). li|esse f. (liès). En liesse, vergnugt, in Freuden. li|eu, x, m. (liō). Ort (ört). Statte, f. (schte't'). li|local] Raum (ra'm). li|Au lieu de, statt ou anstatt, gén. li|Au lieu que, statt. li|Avoir* lieu, stattfinden*. li|Donner lieu à*, Anlaß geben* [zu]. li|En premier, en dernier lieu, zuerst, zuletzt. li|En haut lieu, höheren Ortes. li|Il y a lieu de, es ist Grund vorhanden, zu... li|Lieu commun, Gemeinplatz. li|Tenir* lieu de, die Stelle [gén.] vertreten*. li|pl. Lieux d'aisances, Abort, m. li|Sur les lieux, an Ort und Stelle. li|eue f. (liō). [francise] [Weg-] Stunde (schtound'); [allemande] Meile (ma'le). li|Mar. Seemelle. li|eutenant m. (liōtna'). Stellvertreter ④ (sch. li|fréet'r). li|Mil. Oberleutnant (öb'rleüt'nant), Leutnant, -s. li|èvre m. (lièwr). Iaso, -n, -n (häs').

li|gament m. (ma'). Schenband, n. ④. li|gature f. (tur). Unterbindung. li|gnard m. (njär). Liniensoldat, -en, -en. li|gne f. (linj). Linie (r'). li|d'écriture] Zeile (tsa'le). li|pêche] Angelleine ou -schnur, -e. li|À la ligne! [dictée], von vorn! li|En ligne de compte, in Rechnung. li|Hors ligne, unvergleichlich. li|Ligne de conduite, Richtschnur; [morale] Lebenswandel, m. li|gnée f. (njee). Nachkommenschaft (nach'-n). li|gneux,

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

euse, a. (njo, z). holzig. **||-gnite** m. (njt). Braunkohle, f. (brʰn-kôl). **||-goter**. binden*. **||-gue** f. (lig). Bund, m. **||-Liga**. ...gen (g'n). **||-guer** (gé). verbunden.

||l|as m. (la). Pflöder **||**. a. unv. **||la**, inv., lilafarbig, Lila... **||-lipution**, ne, a. (püsi*, ien). liliputisch.

||l|mace f. (mäs). Erdschnecke (Ert-k*). **||-maçon** m. (so*). Schnecke, f. **||-mage** m. (maj). Feilen, n. **||-maille** f. (maj). Feilicht, n. (icht). **||-mande** f. (a*d). Kliesche.

limbes m. pl. (li'b). Vorhimmel, m. sing. (fôrhim'l).

||l|me f. (lin). Feile (fa'l*). **||-mer**. feilen. **||-mier** (mir). Spürhund (schpûrhounle, -d). **||Fig.** (polier) Polizeispitzel (tsa'schpits'l).

||-mitation f. (sio*). Begrenzung.

||-mite m. (it). Grenze (ents*). **||-miter** (té). begrenzen. **||[restreindre]** einschränken. **||-mitrophe** a. (trôf). angrenzend. **||-mon** m. (mo*). Schlämm. **||[voiture]** Gabelbaum. **||[fruit]** Limone (môn').

||-monade f. (âd). Limonade (âd*). **||-monadier**, ère, m., f. (dié, iar).

Kaffeewirt, in. **||-moneux**, **euse**, a. (nô, z). schlammig. **||-monier** a. (nié). [cheval] Gabelpferd, n.

||-mousin, e, m., f. (muzi*, in). Limousiner **||**, in. **||f.** [manteau] dicker Fuhrmanns- od. Bauermantel **||**. **||[auto]** « Limousine » [geschlossener Wagen].

limpid **||** a. (li'pid). klar (âr). durchsichtig (chtig). **||-ité** f. Klarheit, Durchsichtigkeit.

lin **||** m. (li*). Lein (la'n), Flachs (flaks): *de lin*, leinen, a. **||-ceul** m. (sœl). Leinentuch, n. **||**. **||-éament** m. (li-ma*). Zug (tsœg), Umriß (oum-). **||-éaire** a. (ncar). linear, Linear...

lin|ge m. (li'j). Leinenzeug, n. spl. (la'nntœg). **||[de corps, de toilette, de lit]** Wäsche, f. (vé-sch*). **||[blanc]** Weißzeug, n. spl. - *de table*, Tischzeug, n. **||[chil-son]** Lappen **||**, Tuch (toûch).

||-ger, ère, m., f. (jé, ar). Wäschebändler **||**, in (hëntl'r, nn). **||f.** [ouvrière] Wäschnäherin (nêrin).

||-gerie f. (fri). Waschegeschäft,

n. (géschäft). **||[local]** Waschkammer. **||-got** m. (go). Stange, f. (sch'tang'). **||-gual**, e, a. (gual). Zungen... (tsoung'u-). **||-guiste** m. (guist). Sprachforscher **||**.

||-guistique f. Sprachforschung.

lin|ier, ère, a. (linié, iar). Flachs... (flaks-). **||-iment** m. (ma*). Linderunggssalbe, f. **||-oleum** m. (édm). Linoleum, n. **||-on** m. (no*). Linon, -s (pron. lr.). **||-ot**, **otte**, m., f. (no, ôt). Hanfling. **||Fig.** *Tête de linotte*, f., Strohkopf. **||-otype** f. (tip). Lanotype (tip').

linter, x, m. (li'to). Tursturz.

lion, ne, m., f. (lio*, ön). Löwe, -n. -n, win (léav*, in). **||-ceau**, x, m. (so). junger Löwe (young'r).

lipp **||** e f. (lip*). Wurstlippe, *fam.* *Faire* la lippe*, maulen. **||-ce** f. (péc). Schmaus, m. (a's). **||-u**, e, a. (pu). dicklippig (ig).

li|quéfaction f. (ke-sio*). Schmelzen, n. (ts'n). **||-quefier** (fié). schmelzen. **||[se]**, flussig werden*.

||-queur f. (kœr). Likör m. (keûr).

||-quidateur m. (ki-tœr). Abrechner **||**. **||-quidation** f. (sio*). Abrechnung. **||[vente]** Ausverkauf, m. **||-quide** a. (kü). flüssig (ig).

||[biens] rein. **||-quider** (kidé). abrechnen. **||[vendre]** ausverkaufen. **||-quoreux**, **euse**, a. (korô, z). likorartig. **||-quoriste** m. (korist). Likorfabrikant, -en, -en.

lire* (lir). lesen* (lécs'n). **||[à haute voix]** vorlesen*. **||f.** *Lira*, ...re.

lis **||** m. Lilie, f. (lili*). **||[blason]** *Fleurs de lis*, f. pl. Lilienwappen, n. spl. **||-bonne** npr. f. (bôn). Lissabon, n. (li-bôn).

li|séré m. (zéré). Litze, f. (ts*). **||-seron** m. (zro*). Winde, f. (vînd*). **||-sette** n. pr. f. (zét). Lieschen, n. (liss'ch'n). **||-seur**, **euse**, m., f. (zœr, oz). Vielleser **||**, in (fil'lœsr, in). **||f.** Gerät zum Lesen, n., namentlich: Lesezeichen, n. **||** [zugleich Papiermesser], Lesestuhl, n., Lese-

lampe usw. **||-sible** a. (zibl). [net] leserlich (rlich). **||[quant au contenu]** lesbar. **||-sière** f. (ziar). [bord] Saum, m. Rand, m. **||**. **||[d'enfant]** Gangelband, n. **||-ssage** m. (sâj). Glatten, n. **||-sse** a

Schlagschrift: Betonung. **||Fettschrift:** besondere Aussprache. S. grüne

Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

(liss). glätt. **||-sser** (sé). glätten (ét'n). **||-ste** f. (list). Verzeichnis, n. (firts'a'chniss). Liste.
||t m. (li). Bett, -en, n.: **||t-cage**, Kuchenbett; — **||cunapé**, Schlafsofa, n.; — **||de camp**, Feldbett, Pritsche, f.; — **||de mort**, Sterbett; — **||de sangle**, Gurtbett; **||lis jumeaux**, zusammengehörige Betten. **||[monture]** Bettstelle, f. (schtlé*). **||loc.: Aller* au lit**, zu Bett gehen*. **||Etre* au lit**, im Bett liegen*. **||Garder le lit**, das Bett hüten. **||[mariage]** Ehe (éc*): **||enfant du premier lit**, erster Ehe. **||[de fleuve]** Flußbett, n. **||[stratum]** Schicht, f. (icht). **||-tanie** f. (nie). Litanee (na*). **||-teau**, x, m. (to). farbiger Streifen ④. **||-terie** f. (litri). Bettzeug, n. spl. (tsœü). **||-tharge** f. (arj). Bleiglätte. **||-thine** f. (tin). Lithin, n. (ine). **||-thographie** m. (gräf). Steindruck ④ (schta'n-drouk'r). **||-thographie** f. (fic). Steindruck, m. **||-thographier** (lié). lithographieren. **||-thuanie** n. pr. f. (tuani). Litauen, n. **||-tiere** f. (tiar). [véhicule] Sänfte (senft*). **||[animaux]** Streu (schtrœü). **||-tige** m. (tij). Rechtsstreit (rechts'schträt*). **||-tigieux**, **euse**, a. (tjo, z). streitig. **||-tre** m. (litr). Liter, n. ④. **||-téraire** a. (lit'térar). literarisch. **||-ttéral**, e, aux, a. (äl, o). buchstäblich (bou'ch'schtéplich). **||[mot à mot]** wörtlich. **||-ttérateur** m. (tær). Literat, -en, -en (térâte). Belletrist, -en, -en. **||-ttérature** f. (tur). Literatur (toür). **||-ttoral**, m. (äl). Küstenland, n. **||-turgie** f. (türji). Liturgie (tourgi). **||-turgique** a. (jik). liturgisch. **||-vide** a. (wid). bleifarbig. **||[pâle]** fahl. **||-vidité** f. (té). Bleifarbe, Fahlheit. **||-vonie** n. pr. f. (woni). Livland, n. **||-vra-ble** a. (wräbl). lieferbar. **||-vrai-son** f. (wräzo'n). Lieferung (lif'roung): **||prendre*** — **||de**, in Empfang nehmen*. **||-vre** m. (liwr). Buch, n. ② (bou'ch). **||A livre ou-vert**, vom Blatte weg. **||Grand-livre**, Hauptbuch. **||Tenir* les livres**, die Bücher führen. **||[poids, monnaie]** Pfund, n. spl.

(pfount, -d-). **||[française]** « Li-vre » a. **||-vrée** f. (ce). Livree. **||-vrer** (wré). liefern. **||[prison-niers]** ausliefern. **||[forteresse]** übergeben. **||Livre passage**, Platz machen. **||-vret** m. (wré). Büchelchen, n. ① (bü'chel'ch'n). **||-vreur** m. (ær). Auslieferer ④.
lobe m. (lob). Lappen ④. **||[oreil-le]** Lappchen, n. ④. **||[poumon]** Flügel ④.
lo|cal, e, aux, a. (käl, o). örtlich (ærtlich), lokal. **||m.** Lokal, n. ①, Raum. **||-caliser** (zé). lokalisieren. **||-calité** f. (té). Ortschaft. **||-cataire** m. et f. (ar). Mieter ④, in. **||-catif**, **ive**, a. (i, iw). Miet... **||[impôt, etc.]** Wohnungen... **||-cation** f. (sio*). **||[par le loca-taire]** Mietung. **||[par le bailleur]** Vermietung. **||[prix]** Miete: **||en location**, auf Miete. **||[théâtre, etc.]** Vorverkauf, m.
loch m. (lök). Log[g], n. ①.
loche f. (lösch). [poisson] Schmer-le. **||[limace]** Schnecke.
lock-out m. (a't). Aussperrung, f.
loco|mobile f. (il). Lokomobile.
||-moteur, **trice**, a. (tær, tris), ortsverändernd. **||-motive** f. (tiw). Lokomotive.
location f. (küssio*). Redensart.
lof m. (löf). Luv[seite], f. (loät-).
logarithme m. (itm). Logarithmus, ...nen (itmouss).
loi|ge f. (løj). [concierge, etc.] Wohnung. **||[chambrette]** Kämmerchen, n. ④. **||[théâtre, maçon-nique]** Loge (lösch*). **||-geable** a. (jähl). bewohnbar, wohnlich. **||-ge-ment** m. (løjma*). Wohnung. **||Mil.** Quartier, n. ① (kvartfr): **||billet de logement**, m., Quartieranweisung, f. **||-ger** (jé). intr. wohnen (vön'n). **||tr.** beherbergen. **||[caser]** unterbringen*. **||Mil.** ein-quartieren. **||[mettre]** stecken (schtek'n). **||-gour**, **euse**, m., f. (jær, öz). Zimmervermieter ④, in (tsimer'f'rmit'r), Wirt, in (virt, in). **||-gique**, **ne**, m., f. (jisji*, ien). Logiker ④, in (lögik'r, in). **||-gique** f. (jik). Logik (lögik). **||a.** logisch. **||-gis** m. (ji). Wohnung. **||-gographie** m. Logograph, -en, -en.
loi f. (la). Gesetz, n. (gé-). **||Faire***

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: **gén.** -[e]s, **dat.** -[e]; **f. invar.** *Plur.* m. "e, f. -[e]n [**in**, pl. innen]. **En outre:** m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

loi, als Gesetz gelten*. *Faire* la loi*, gebieten*.

loin adv. (loi^a). weit (va^t), fern. *Au loin*, in der [direction: die] Ferne. *De loin, von weitem*, aus der Ferne. *De loin en loin*: [lieu] hier und dort; [temps] dann und wann, ab und zu. [*Fig. aller* loin*, [faire son chemin], es weit bringen*. *Loin de...* [infinifil], weit entfernt davon, zu... **l-tain**, e, a. (ti^a, èn). fern, entfernt.

loir m. (l^{ar}). Siebenschläfer @. **l-sible** a. (zibl). erlaubt. **l-sir** m. (l^{azir}). Muße, spl. (moüss^a): *à loisir*, mit [in aller] Muße.

lombaire a. (lo^{bar}). Lenden... **l-be** m. (lo^b). Lende. **l-bric** m. (brik). Regenwurm @. **l-intestinal** Eingeweidewurm.

londonien, nc, m., f. (lo^ad^{on}i^a, ièn). Londoner @, in. **la**. londonisch, Londoner, inv. **l-dres** npr. m. (lo^{dr}). London (lòndòn). **l-drès** m. (dräß). Londres, f. inv. (ess).

long, ue, a. (lo^a, g). lang (làng). *À la longue*, auf die Dauer. *De long en large*, hin und her, auf und ab. *Être* long à...*, langsam... (inf.). *Le [tout le] long de*, längs, g^{én.}, ... [acc.] entlang; *tout au long*, ausführlich. *Tout de son long*, der Länge nach. **l**. [syllabe] Länge (lèng^a). **l-gani-**

mité f. (té). Langmut. **l-ge** f. (lo^aj). [bride] Halfterriemen, m. @. **l-de veau** Lendenstück, n. **l-ger** (jé). an [dat.] entlang gehen* [fahren*, reiten*, etc.]. **l-gévité** f. (jévité). lange Lebensdauer. **l-gitude** f. (üd). Länge.

longtemps adv. (lo^ata^a). lange (làng^a). **l-gue**. S. *long*. **l-gueur** f. (g^{ær}). Länge (lèng^a). **l-style** Weitschweifigkeit. **l-en longueur**, in der Länge, der Länge nach. **l-gue-vue** f. (lo^agwü). Fernglas, n. @. Fernrohr, n. @. Feldstecher m. @.

looch m. (lok). Brustsaft (brou).

lopin m. (pi^a): — *de terre*, Stückchen Landes, n. @. **l-quace** a. (kuäs). geschwätzig (g^{ésch-}vetsig). **l-quacité** f. (sité). Geschwätzigkeit. **l-que** f. (lök).

Lumpen, m. @ (loump^an), Fetzen, m. @. **l-quet** m. (ké). Klinke, f. **l-queteau**, x, m. (lökto). Schnapper @. **l-queteux**, euse, a. (ktö, z). zerlumpt.

lorlette f. (ét). « Lorette » [gallante Dame]. **l-gner** (njé). beäugeln (béäüg^alin). **l[au théâtre]** mit dem Gucker betrachten.

l-gnette f. (mjét). Operngucker, m. @ (öp^argouk^ar). **l-gnon** m. (njo^a). Augenglas, n. @. **l-pince-nez** Kneifer @ (kna^ar). Zwicker @ (tsvik^ar). **l-iot** m. (io). Goldamsel, f. **l-rain**, e, n. pr. m., f. (ri^a, an). Lothringer @, in. **la**. lothringisch. **l-raine** npr. f. (an). Lothringen, n.

lors adv. (lör). damals. **l-Dès lors**, nunmehr. **lors de**, zur Zeit [g^{én.}]. **l-que** conj. (lorsk^a). als. **l-toutes les fois que** wenn.

losange m. (za^aj). Raute f. (ra^a). **lo**t m. (lo). Los, n. @ (löss). **l-part** Anteil. **l-erie** f. (löt^ari).

Lotterie. **l-tion** f. (sio^a). Abwaschung (apv-oung). **l-liquide** Waschmittel, n. @. **l-tir** (ir). verlosen (l^{ir}lös^an). **l-tissement** m. (tisma^a). Verlosung, f. **l-division** Einteilung, f. (a^anta^al). **l-tte** f. (löt). Aa^aquappe. **l-to** m. (to). Lotto [spiel], n. **l-tus**, m. Lotos, inv.

louable a. (luabl). lobenswert. **l-age** m. (äj). Mieten, n. (mitn^a). Vermieten, n. V. *louer*. **l-ange** f. (a^aj). Lob, n. spl. Lobspruch, m. (schprouch). **l-anger** (a^ajé), fam. lobhudeln. **l-angeur**, euse, m., f. (a^aj^aer, öz). Lobhudler @, in. **l-cha** a. (lusch). scheel (éel), schielend. **l-Fig.** [suspect] verdächtig. **l**. [cuiller] Suppenlöffel, m. @ (souv^anleuf^al). **l-cher** (sché). schielen. **l-cherie** f. (luschri), fam. Schielen, n. **l-er** (lué). [donner à loyer] vermieten. **l-prendre à loyer** mieten. **l-van**ter loben, preisen [de, wegen]. **l-se** [de]. sich glücklich schätzen [wegen]. **l-eur**, euse, m., f. (ær, oz). Vermieter @. in. **l-foque** a., fam. (lök). verrückt (l^{ir}r^{ukt}). **l-gre** m. (lùgr). Lügner @. **Lou**is n. pr. m. (lui). Ludwig

Italique : accent tonique. **l-Lettres grasses** : prononciation spéciale V. page verte. **l-Verbe fort**. V. GRAMMAIRE.

(loudvig). ||m. [d'or]. Louisdor (pron. fr.). ||-se npr. f. (louiz). Luise, -ns (louis^e). ||-sette, -son, npr. f. (zèt, zoⁿ). Luischen, n. (louischⁿ). ||-lou m. (lu). Wolfshund ②. ||Fam. Schatzchen, n. ②. **lou||p** m. (lù). Wolf. ||[masque] Halbmaske, f. ||Fam. Verschen, n. ②, Fehler ②. ||A pas de loup. leise. *Entre chien et loup*, in der Dämmerung. *Loup de mer*, fig., alter Seemann. *Loup-cervier*, Luchs ②. *Loup-garou*, Werwolf. ||-pe f. (lup). Fleischgeschwulst. ||[du bois] Auswuchs, m. ||[verre] Lupe (loup^r). ||-per, pop. faulenz. ||[gächer] schlecht arbeiten. **lour||d, e, a.** (lur, d). schwer (véer). ||[mouvement, style] schwerfällig (félig). ||[gauche] plump (oump). ||[accablant] druckend. ||[temps] schwül (vül). ||-daud m. (do). Töpel ②. ||-deur f. (dœr). Schwere. ||Schwerfälligkeit. ||Plumpheit (ploumphat^t). **lou||stic** m. (lustik). Spaßmacher ② (schpass-cher). ||-tre f. (lûtr). Fischotter. ||-vain n. pr. (wiⁿ). Löwen, n. (leüvⁿ). ||-ve f. (luw). Wolfin. ||-veteau, x, m. (luwto). Wolflein, n. ②. ||-vétérie f. (tri). Mannschaft zur Wolfsjagd. ||-vetier m. Wolfsjäger ②. ||-voyeur (w^aajé). laviere, auch fig. **lo||yal, e, aux,** a. (l^aajél, yo). treu (trœü), ehrlich (lich). ||-yauté f. (yoté). Treue (trœüⁿ). Ehrlichkeit. ||-yer m. (jé). Mietzins, -en, Miete (r). **lu||, e,** (lü), pp. v. lire*. ||-bie f. (bi). Grille (gril^e). ||-bricité f. (sité). Geilheit. ||-brifrier (fié). schlupfrig machen, einschmieren. ||-brique a. geil. schlupfrig. **lu||carne** f. (lükarn). Dachluke (dachloûk^e). ||-cerne n. pr. (sern). Luzern, n. (louts^{rn}). ||-cide a. (sid). hell (h-), licht (licht). ||-cidité f. (si-té). Helle, Lichtheit. ||-ciole f. (siöl). Johanniswürmchen, n. ②. ||-cratif, ive, a. (if, iw). einträglich. ||-cre m. (lûkr). Gewinn (gévín). ||-ette f. (ët). Zapfen, n. ②. ||-eur f. (œr). Schein, m. spl. ||[faible] Schimmer, m. spl. ||-ge f. (lûf).

Rodel, m. u. f., Rodeln, n.: faire* de la -, rodeln. ||-gubrc a. Trauer. **lui||** pron. pers. (lûi). V. Gram. ||m. er (ei), ihm, ihn. ||[se rapportant à la même personne que le sujet] sich (sich): *L'égoïste ne pense qu'à lui*, der Selbstling denkt bloß an sich. ||f. ihr. ||-re* (liir). scheinen* (schaⁿⁿ). ||[éclairer] leuchten (lœuchtⁿ). ||[faiblement] schimmern. ||-sant, e, p. a. (zaⁿ, t). leuchtend, schimmernd. ||[brillant] glanzend. *Ver luisant*, m., Glühwurm ②. ||m. (ilanz äantz). **lûmes** (lûm). S. lire*. **lu||mbago** m. (loⁿ-go). Hexenschuß. ||-mière f. (miar). Licht, n. ② (licht). ||Fig. [de l'Eglise, etc.] Leuchte (lœucht^e). ||pl. Fig. Kenntnisse. ||à la lumière, bei Licht. ||-mignon m. (injoⁿ). Lichtschnuppe, f. ||-minaire m. (nar). Beleuchtung, f. (lœuchtung). ||-mineux, euse a. (nô, z). leuchtend. ||Fig. lichtvoll. **lu||naire** a. (nâr). Mond... (mônt-). ||-naison f. (nâzoⁿ). Mondumlaufzeit. ||-natique a. mondsüchtig. **lun||ch** (luⁿsch). Lunch, -es [lœnsh]. ||-di m. (di). Montag. **lu||ne** f. (lün). Mond, m. ②. *Nouvelle lune*, Neumond; *pleine lune*, Vollmond; — *rousse*, Aprilmond. ||*Lune de miel*, Flitterwochen pl. ||Fig. [caprice] Grille (il^e). ||-né, e, a. (né). gelaunt (géloⁿt). ||-netier m. (lüntié). Brillenmacher ②. ||[marchand] Brillenhandler ②. ||-nette f. (nèt). Augenglas, n. ②: — *d'approche*, Fernglas. ||pl. [paire de] lunettes, Brille, f. ||Techn. [cabinets] Abtrittsbrille, f. ||-netterie f. (nètri). Brillenhandlung. ||-panar m. (âr). Hurenhaus, n. (hoûrⁿha^{ss}). ||-pin m. (piⁿ). Lupine, f. (loupin^e). ||-pus m. (pus). Lupus, inv. ||-rette (rèt). fam.: il y a belle lurette, es ist schon lange. ||-ron, ne, m., f. (roⁿ, ôn). munterer Kerl, munteres Mädchen, n. ②. **lus||trage** m. (lûstrâj). Glänzen, n. (glentsⁿ). ||-tral, e, aux, a. (âl, o). Reinigungs... ||-tre m. (lûstr). Poët. [cinq ans] Lustrum,

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. ^oe, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

...tra ou ...tren (loustroum).
 ||**éclat** f. Glanz (äntz). ||**éclaira-**
 ge] Kronleuchter @. ||**-trier**. lus-
 trieren. ||**-trine** f. (in). Lustrin,
 n. (ine).
lut, **lüt**. S. lire*.
lu||th m. (lüt). Laute, f. (la*^{te}).
 ||**-therianisme** m. (ism). Lutertum,
 n. ||**-therie** f. (lüt^{ri}). Lautenma-
 cherei. ||**-therien**, **ne**, m., f. (iⁿ,
 i^{en}). Lutheraner @, in. ||a. luthc-
 risch. ||**-thier** m. (tié). Lauten-
 macher @. ||**-tin** m. (lutⁿ). Pol-
 tergeist @. ||**Fam.** Wildfang. ||**-ti-**
ner (né). necken. ||**-trin** m. (iⁿ).
 Chorpult, n. @ (kór^poult). ||**-tte** f.
 (lüt). Ringen, n. spl. (ringⁿ).
 Ringkampf, m. (kampf). ||[com-
 bat] Streit, m. (schtra*^t). Kampf,
 m. ||**-tter**, ringen*, kämpfen
 (k^m-). ||**-tteur** m. (ær). Ringer @.
lu||zation f. (lü-sioⁿ). Verrenkung.

||**-xe** m. (lüt). Luxus (lou^xouss).
 Prunk (ouⁿk). ||[magnificence]
 Pracht, f. (acht). ||[abondance]
 Überfluß (äb^rilouss). ||**-xer** (xé).
 verrenken. ||**-xueux**, **euse**, a. (xu^o,
 z). prunkhaft (h-), luxuriös
 (teuss). ||**-xure** f. (ur). Unkeusch-
 heit (ouⁿk^euschha*^t). ||**-xuriant**,
e, a. (iaⁿ, t). uppig. ||**-xurieux**,
euse, a. (io, z). unkeusch. ||**-zerne**
 f. (zern). Luzerne (lout^{se}rnⁿ).
ly||cée m. (sé). Gymnasium, ...ien,
 n. ||**-céen**, **ne**, m., f. (séⁿ, èn).
 Gymnasiast, -en, -en, in (in).
lym||phatique a. (liⁿ-tik). lymph-
 tisch. ||**-phe** f. (liⁿ-f). Lymphc.
lyncher (liⁿ-sché). lynchen (linchⁿ).
lynx m. (liⁿ-x). Luchs @ (louks).
ly||re f. (lir). Leier (lä^{er}). ||**-rique**
 a. (ik). lyrisch: poésie lyrique, f.,
 Lyrik. ||**-risme** m. (ism). Lyrisismus.

M

M, m, m. M, m, n. ||[Abk.] M. [=
 Monsieur] Herr (h^{er}).
ma|| a. poss. i. meine (maⁿ-).
 ||**-boule** a., pop. (bul). verrückt.
ma||cabre a. (äbr). Toten... ||**-ca-**
dä m. (äm). Makadam, Schotter-
 rung, f. ||**-cadamiser** (zé). maka-
 datisieren. ||**-caque** m. (äk). Ma-
 kaka, -s. ||**-caron** m. (oⁿ). Makro-
 ne (önⁿ). ||**-caroni** m. (ni). Makka-
 roni, pl. ||**-caronique** a. (ik). mak-
 karonisch. ||**-cchabée** m. (kabé).
 Makkabaer @ (bé^r). ||**Pop.** Lei-
 che, f. (la*^{ch}*). ||**-cédoine** npr.
 f. (séd^{an}). Mazedonien, n. ||**Cuis.**
 buntes Gemüsegemisch, n. ||**Fig.**
 buntes Allerlei, n. spl. ||**-cérat**
 f. (s^o-sioⁿ). Einweichung. ||[du
 corps] Kasteiung. ||**-cérer** (séré).
 einweichen. ||kasteien.
macfarlane m. weiter Mantel @.
mäl||che f. (mäsch). Rapunzel
 (poun^{ts} l). ||**-chefer** m. (mäschf^{er}).
 Schlacke, f. ||**-cher** (sché). kauen.
machiavé||ique a. (kiawelik).
 machiavellistisch. ||**-isme** m.
 (ism). Machiavellismus (mouss).

mächicoulis m. (schikuli). Pech-
 nase, f. (pechnäsⁿ).
machi||n, **e**, m., f. (schⁿ, in). **Fam.**
 [personne ou chose] Dingsda
 (dings-). ||[localité] Dingskirchen,
 n. ||**-nal**, **aux**, **e**, a. (näl, o). ma-
 schinenmäßig. ||**-nation** f. (sioⁿ).
 Anstiftung. ||pl. Ränke (rénkⁿ).
 ||**-ne** f. (inc). Maschine (inⁿ).
 Machine à ..., ...maschine. Ex.:
 - à coudre, à écrire*, Näh-,
 Schreibmaschine ||**Faire machi-**
ne en arrière, Gegendampf
 geben*, rückwärts fahren*. ||**-ner**
 (inc). [théâtre, etc.] aus-
 stellen, einrichten. ||**Fig.** [ourdir]
 anstiften (anⁿ-schiftⁿ), anzetteln
 (ts^{et}-in). ||**-nerie** f. (inri). Maschi-
 nerie. ||**-nisme** m. (ism). Maschi-
 nismus. ||**-niste** m. (ist). Maschi-
 nenmeister @.
mäch||oire f. (sch^{ar}). Kinnba-
 cke[n], f. [m. @]. Kiefer, m. @.
 ||**-onner** (öné). muffeln (mouⁿ-in).
 ||**Fig.** undeutlich sprechen*. ||**-u-**
rer (üré). [fouler] zerquetschen.
ma||çon m. (soⁿ). Maurer @. ||**-çon-**

Schrägschrift: Betonung. ||**Fettschrift:** besondere Aussprache. S. grüne
 Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

- ner** (sôné). mauern (maoʁn).
 ||ouverture] zumauern (tsouʁ-).
-gonnerie f. (sônri). Mauerarbeit, Mauerwerk, n. ||**-connique** a. (sôniki). freimaurenerisch. ||**-creuse** f. Trauerente. ||[boucherie] Rindschulterstück, n. ||**-culer**. beflecken.
ma||dame f. (âm), pl. *mesdames*, abgekürzt: M^{me}, M^{mes}. ||[2^e pers.] gnädige Frau. ||[3^e pers.]: [devant un nom] Frau...; [sans nom] die [gnädige] Frau. ||*Madame votre mère*, Ihre Frau Mutter; *madame la comtesse*, die Frau Gräfin.
-dapolam m. (âm). Madapolam.
-deleine n. pr. f. (dlân). Magdalene (éen^e). ||[gâteau] « Madeleine ». ||**-demoiselle** f. (madm^azèl), pl. *mesdemoiselles*, abgekürzt: M^{lle}, M^{lles}. Fräulein, n. @ (fræùla'n). [Pour l'emploi et les locutions, v. Frau]. ||**-dere** n. pr. (dar). Madera, n. (dara). ||[vin] Madera[wein]. ||**-dgyare** m., f. (djâr). Magyar, -en, -en, in (dyâr, in). ||a. magyarisch. ||**-done** f. (dôn). Madonna, ...nen, Marienbild, n. @. ||**-dras** m. (drâs). buntes Kopftuch, n. @. ||**-dré, e, a** (dré). verschmitzt. ||**-drépore** m. (pôr). Sternkoralle, f. ||**-drier** m. (ié). Bohle, f. ||**-drigal, aux**, m. (gâl, o). Madrigal, n. @. ||**-drilène** m., f. (lèn). Madrider @, in. ||a. Madrider, inv.
maës||tria f. (ia). Meisterschaft.
||-tro m. (tro). Mus. Meister @.
ma||gasin m. (ziⁿ). [Waren-]Lager, n. @. ||[de vente] [Kauf-]Laden @. ||[de fusil] Magazin, n. @ (tsi-ne). ||**-gasinage** m. (zinâj). Lagerzeit, f. ||[droits] Lagergeld, n. ||**-gasinier** m. (zinié). Lagerverwalter @. ||**-gazine** m. (zin). Wochenschrift, f. (yoch^an-). ||**-ge** m. (mâj). *Les trois mages*, die drei Weisen. ||**-gicien, ne, m.**, f. (jisitⁿ, ièn). Zauberer @, ...berin. (tsa^abr, in). ||**-gie** f. (ji). Zauberkunst. ||[enchantement] Zauberei. ||**-gigue** a. (jik). zauberisch, Zauberei..., magisch. ||**-gister** m. (jister). Dorfschulmeister @. ||**-gistrat, e, aux**, a. (jistrâl). meisterhaft (ma^ast^arh-). ||**-gistrat** m. (jis-
 trâ). obrigkeitliche Person, f. ||[juge] Richter @ (richt^ar). ||**-gistrature** f. (tûr). obrigkeitliche Würde. ||[juges] Richterstand, m.: — *assise*, Richter und Rate; — *debout*, Anwälte.
magn||anerie f. (njânri). Seidenraupenkammer. ||**-anime** a. (m). großmütig. ||**-animité** f. (té). Großmut. ||**-at** m. (njâ). Magnat -en, -en (g'nât). ||**-ésie** f. (zi). Magnesia (mag^anésia), Bittererde. ||**-ésium** m. (tôm). Magnesium, n. ||**-étique** a. (ik). magnetisch (mag^a). ||**-étiser** (zé). magnetisieren (îru). ||**-etiseur** m. (zær). Magnetisierer @. ||**-étisme** m. (ism). Magnetismus. ||**-éto** f. (to). magnetische Maschine (-în^e). ||**-iffence** f. (sa^as). Herrlichkeit. ||[splendeur] Pracht (acht). ||**-hier** (fié). verherrlichen. ||**-ifique** a. (ik). herrlich. ||[ami du luxe] prachtliebend. ||**-olia, -olier**, m. (lia, ié). Magnolie (g'nôli^e).
magot m. (go). türkischer Affe. ||[figurine] kleine chinesische Porzellanfigur, f.
Mahol||met n. pr. m. (mè). Mohammed (ha-). ||**-métan, e, m.**, f. (aⁿ, àn). Mohammedaner @, in (îd-). ||a. mohammedanisch.
mai|| m. (mä). Mai (ma^a). ||**-gre** a. (mägr). Mager (mâg^ar), hager (hâg^ar). ||[insuffisant] dürrig (ig). ||[pitance] schmal. ||[repas] fleischlos. ||*Faire* maigre*, ohne Fleisch essen*. *Jour maigre*, m. Fasttag. ||m. das Magere, a. s. ||[aliment] Fastenspeise, f. ||**-grelet, te, a.** (gr^elè, t). etwas zu mager. ||**-greur** f. (grær). Magerkeit. ||**-grichon, ne, a.** (scho^a, òn), *jam*. etwas zu mager. ||**-grir** (îr). mager werden*.
mai||l m. (mâj). Mailspiel, n. ||[omplacement] Mailspielplatz. ||[promenade] Spazierplatz (schpatsîr-). ||**-lle** f. (maj). Masche (sch^a). ||*Avoir* maille à partir*, ein Iuhnnchen zu rupfen haben*. ||**-llechort** m. (majschôr). Neusilber, n. ||**-llet** m. (majé). Klöpfel @. ||**-lloche** f. (jôsch). großer Holzschlegel @. ||**-llon** m. (jô^a). Kettenringelchen, n. @. ||**-llot** m. (jô).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. inv. *Plur.* m. ^{..e}, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n. @ -[e], @ ^{..er}, @ ^{..e}, @ ^{..e}.

Wickelzeug, n. spl. (vik'ltæuŋ): *enfant au maillot*, Wickelkind, n. ||[de danseuse] Trikot, -s (ko).
main ||f. (mi'). Hand, ||'e (hant, -d-). ||[écriture] Hand[schrift]. ||[papier] Buch, n. @. ||loc. *A la main* [être], bequem. *A la main* [fait], aus freier Hand. *A main armée*, mit bewaffneter Hand. *A main droite, gauche*, zur rechten, linken Hand. *A quatre mains* [morceau], vierhandig. *Avoir* la main* [jeu], die Vorhand haben*. *Battre des mains*, in die Hände klatschen. *Coup de main*, m., Handstreich; [aide] Hilfe; *De la main à la main*, ohne Formlichkeit. *De longue main*, seit langer Zeit. *Demander la main* [en mariage], um die Hand anhalten*. *En main* [avoir], in seiner Gewalt. *En mains propres*, eigenhändig. *En un tour de main*, im Handumdrehen. *En venir* aux mains*, handgemein werden*. *Faire* main basse sur*, sich bemächtigen, *gén. Forcer la main à*, Gewalt antun*, *dat. Haute main* [avoir* la], obere Leitung. *Haut la main*, sehr leicht. *Prendre* en main*, sich annehmen*, *gén. Prêter la main* [à qn.], die Hand bieten*; [à qc.] teilnehmen* [an, dat.]. *Sous la main* [avoir], bei der Hand, zur Hand. *Sous main* [agir], heimlich. *Tendre* la main* [mendier], betteln. *Tenir la main à*, sorgen [für]. ||-**chaude** f. (schod). Heißhandspiel, n. ||-**-courante** f. (kura't). [livre] Kladder. ||[rampe] Geländerstange [geländerschtang*]. ||-**-d'œuvre** f. (dæwr). Arbeit. ||[salaire] Arbeitslohn, m. ||-**-forte** f. (fört). Beistand [durch Waffen usw.], m. ||-**levée** f. (lwée). Aufhebung des Beschlags. ||-**mise** f. (miz). Beschlagnahme. ||-**morte** f. tote Hand.
main ||t, e, a. (mi', t), mancher, e, s (manch'r). V. *Gram. Maintes fois*, manchmal. ||-**tenant** adv. (t'na't). jetzt (yetst), nun (nou'n): — *que*, jetzt wo, da jetzt. ||-**tenir** (ir). au. echt erhalten*. ||[affirmer] behaupten. ||-**tien** m. (ti'').

Aufrechterhaltung, f. ||[tenue] Haltung, f.
mai ||re m. (mär). Bürgermeister @ (g'rma'str). ||-**rie** f. (i). Bürgermeisteramt, n. @. ||[maison] Stadthaus, n. @ (schattha's).
mais conj. (mè). aber. ||[seulement] allein. ||[après une négation] = mais au contraire] sondern: *non seulement, mais encore*, nicht nur, sondern auch. ||*Il n'en peut mais*, er kann nichts dafür.
mais m. (is). Mais, inv. (ma's).
mai ||son f. (mäzo'). Haus, n. @ (ha's): — *commun*, Gemeindehaus. ||[ménage] Haushalt, m. (halt). ||[organisation, train] Hausstand, f., Hauswesen, n. ||[du roi, etc.] Hofstaat, m. ||[famille] Familie (-li'), Haus, n. @. *de bonne maison*, aus guter Familie. ||[de commerce] Geschäft, n. (geschäft). ||loc. *A la maison*, zu Hause; [avec direction] nach Hause. *Gens de maison*, Bediente, a. s. ||-**sonnée** f. (zönée), *jam.* Hausbewohner, pl. ||-**sonnette** f. (zönèt). Hauslein, n. @.
mai ||tre, sse, m., f. (mät'r, ès). Herr, -n, -en, in (hèr, in). ||[souverain] Gebieter @, in (gebit'r, in). ||[art, profession] Meister @. ||[professeur] Lehrer @, in: — *d'école*, Schulmeister; — *d'escrime*, Fechtmeister ||**Maitre d'hôtel**, Haushofmeister. ||loc. **Être* maitre de**, Herr sein* [über, acc.]. **Être*** son maitre, sein eigener Herr sein*. *Se rendre maitre de*, Herr werden* [über, acc.]; [s'emparer] sich bemächtigen, *gén.* ||-**tresse** f. (ès). V. *maitre*. ||[amante] Matresse (étrass*). ||-**trise** f. (iz). Meisterschaft (ma'str-): — *de soi-même*, Selbstbeherrschung. ||[de chant] Singschule [der Chorknaben]. ||-**triser** (zé). beherrschen. ||[dompter] bezwingen*.
ma ||jesté f. (jesté). Majestät (yestète). ||-**jestueux, euse**, a. (jestüö. z). majestätisch. ||-**jeur, e, a.** (jær). großer (græss'r). ||[plus élevé] hoher (heü'r). ||[par l'âge] großjährig, mündig (mündig). ||[carte, tierce, etc.] groß ||**Cas de force majeure**, m., zwingende

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

Umstände, pl. ||-**jor** m. (jör). Major ① (yör). ||-**jorat** m. (jorà). Majorat, n. ① (âte). ||-**joration** f. (sioⁿ). höhere Einschätzung. ||[de prix, etc.] Erhöhung. V. *majorer*. ||-**jordome** m. (dôm). Haushofmeister ①. ||-**jorer** (joré). hoher einschätzen. ||[prix, etc.] erhöhen (heúⁿ). ||-**jorité** f. (té). [äge] Großjährigkeit, Mündigkeit. ||[pluralité] Mehrheit, Mehrzahl (tsäl). ||-**jusculé** a. (juskul). groß (öss): *lettre majuscule*, f., großer Anfangsbuchstabe, n.

mal, aux, m. (mâl, mo). [contraire de bien] Böses, a. s. (beús^s): *faire* le mal*, Böses tun*. ||[moral, physique, social] Übel, n. ① (úb^l). ||[douleur] Weh, n. spl. (véo). *Avoir* mal à ...*, ...weh ou ...schmerzen haben*. *Faire* mal*, weh tun*. ||*Mal aux cheveux, jam., Katzenjammer*. ||[maladie] Übel, n. ① (úb^l), Krankheit (änk^hat). *Mal de mer*, Seekrankheit: *avoir* le mal de mer*, seerkrank sein*. ||[travail, peine] Mühe, f. (mú): *donner du mal*, Mühe machen. ||*Mettre* à mal*, verführen. *Penser à mal*, Arges denken*. ||adv. übel, schlecht (echt), schlimm. ||*De mal en pis*, immer schlechter. *Pas mal*, nicht übel. *Pas mal de*, ziemlich viel. *Se sentir mal*, sich unwohl befinden*. *Se trouver mal*, ohnmächtig werden*. ||-**achite** f. (kit). Malachit, m. ① (chíte). ||-**ade** a. (äd) [de]. krank (änk) [an, dat.]: — *de la poitrine*, brustkrank; *tomber malade*, krank werden*. ||-**adie** f. (i). Krankheit (h^{at}): *faire* une maladie*, in eine Krankheit verfallen*. ||-**adif, ive**, a. (af, iw). kränklich (änklich). ||[état] krankhaft (änk^hhaft). ||-**adresse** f. (és). Ungeschicklichkeit (oungéschicklichka^t). ||-**adroit**, e, a. (dr^a, at). ungeschickt. ||-**ais**, e, m, f. (ä, z). Malaie, -n, -n. in. ||a. malaiisch. ||-**aise** m. (áz). Mißbehagen, n. spl. ||[indisposition] Unwohlsein, n. spl. ||-**aisé**, e, a. (zé). schwer (véer), schwierig (ig). ||-**andrin** m. (aⁿdrⁿ). Straßenräuber ①. ||-**appris**, e, a.

(pri, z). ungezogen (oungétsógnⁿ). ||-**aria** f. (ia). Sumpffieber, n. ||-**avisé**, e, a. (wizé). unbedachtsam. ||-**axer** (xé). weich kneten. ||-**chance** f. (scha^s). V. *malchance*. ||-**content**, e, a. (koⁿtaⁿ, t). V. *mécontent*. ||-**donne** f. (dôn). Vergeben, n. (f^{rgéeb}n): *il y a mal donne*, die Karten sind vergeben

mâle m. (mâl). Männchen, n. ① (mênchⁿ). ||a. männlich (mên-
mal||echance f. (malscha^s). Unglück, n. spl. ||-**echanceux, euse**, a. (so, z). unglücklich (lich). ||m. Pechvogel ① (pechfög^l). ||-**édiction** f. (diksioⁿ). Fluch, m. (flóuch). ||[exécration] Verwünschung. ||-**éfiée** m. (fis). Behexung, f. ||-**encontreux, euse**, a. (aⁿkoⁿtro, z). unzeitig (ountsätig), ungelegen (geleégⁿ). ||-**entendu** m. (aⁿtaⁿdu). Mißverständnis, n. (ferschöntniss). ||-**façon** f. (soⁿ). fehlerhafte Arbeit. ||-**faisant, e**, a. (azaⁿ, t). bosartig (beússig). ||[nuisible] schädlich (étlich). ||-**fauteur** m. (fêœr). Missotäter ①. ||-**formation** f. (sioⁿ). Mißbildung. ||-**gache** m., f. (asch). Madegasse, -n, -n. in. ||a. made-gassisch. ||-**gré** prép. (gré). ungeachtet *gén.* (oungéach^t). ||[en dépit de] trotz, *gén.* ||*Malgré moi*, wider meinen Willen. *Malgré que*, conj., trotzdem [ind.]. ||-**habile** a. (abil). ungeschickt (oungé-
||-**heur** m. (œr). Unglück, n. spl. (oun-). ||*Jouer de malheur*, Pech haben*. ||*Malheur à...*, wehe... [dat.]. ||*Par malheur*, zum Unglück, unglücklicherweise. ||*Porter malheur*, Unglück bringen*. ||-**heureux, euse**, a. (œrô, z). unglücklich (ounlich). ||-**heureusement** adv. unglücklicherweise, leider. ||-**honnête** a. (nât). unehrlich (ounlich). ||[impoli] unhöflich (ounhöflich). ||-**honnête** f. (t^été). Unehrlichkeit (ka^t). ||Unhöflichkeit. ||-**ice** f. (is). Bosheit (bóss^hat). ||[perfidie] Arglist, Tücke. ||[espieglerie] Schalkheit. ||-**icieux, euse**, a. (sio, z). boshaft (h-). ||arglistig (ig). ||tückisch. ||schalkhaft (h-). ||-**li-**

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

gnité f. (njité). Boshaftigkeit. **[[choses]** Gefährlichkeit. **[[lin, igne, a. (lîa, inj).** boshaft. **[[espiègle]** schalkhaft (**h-**), schelmisch. **[[rusé, fin]** schlau (**a-**): *faire* le malin*, den Schlawen spielen; *ce n'est pas plus malin que ça*, das ist keine Kunst. **[[fièvre, tumeur]** gefährlich (gefährlich). **[[m. [démon]** Teufel ① **[[rusé]** Schlawkopf. **[[ingre a. (i'gr).** schwächlich. **[[intentionné, e, a. (i'a'sioné).** ubelgesinnt. **mal||le** f. (mål). [Reise-] Koffer. m. ①. **[[postalc]** Post. **[[eable a. (ähl).** dehnbar, hammerbar. **[[Fig. geschmeidig (geschma'dig).** **[[eposte f.** Briefpostwagen. m. ①. **[[ette f. (èt).** kleiner Koffer. m. **mal||mener (moené).** hart behandeln. **[[serouer]** übel zureichten. **[[otru, e, a. (tru).** tolpelhaft. **[[m. Tolpel ①. [[-propre a. (ôpr).** unreinlich (*ounra'nlich*), schmutzig (*outsig*). **[[propreté f. (é).** Unreinlichkeit. **[[sain, e, a. (sîa, sán).** ungesund. **[[séant, e, a. (séa^a), t.** unschicklich (*ounlich*). **[[sonnant, e, a. (a^a), t.** anstoßig. (onschteßsig). **mal||t m.** Malz. n. ① (altz). **[[tage m. (äj).** Malzen. n. **[[te n. pr. (malt).** Malta. n. **[[thusianisme m. (tüzianism).** Malthusianismus. **[[traiter (träté).** mißhandeln. **[[veillance f. (wäja's).** Übelwollen. n., Böswilligkeit. **[[veillant, e, a. (wäja^a), t.** ubelwollend, boswillig. **[[version f. (w-sio^a).** Veruntreuung. **[[voisie f. (w-a-zi).** Malvasierwein. **mal||man f. (ma^a).** Mama. -s. **[[melle f. (mél).** Brust. **[[e (broust).** *Enfant à la mamelle*, Säugling. **[[melon m. (mämlo^a).** Brustwarze. f. **[[éminence]** rundlicher Hügel ①. **[[melonné, e, a. (lôné).** warzenförmig. **[[terrain]** hügelig (ig). **[[mel||ojuk (ük).** Mamluck. -en. -en. **[[mifère m. (fär).** Säugtier. n. (*sœüg'tir*). **[[mouth m. (mút).** Mammut ①. **[[mour [od. m'amour]** m. (mur). mein Liebeschen. n. **[[pl. fam.: faire* des mamours à,** lieblosen. **[[nant m.**

(na^a). Insasse. -n. -n. **[[ehemals]** Bauer. -n. **[[Fig. Flegel ①. man||che m. (ma'sch).** Stiel (schül): — *à balai*, Besenstiel. **[[de couteau]** Heft. n. **[[de violon]** Hals. **[[de charruc]** Sterz (schörtz). **[[. Ärmel, m. ① (er-m^al).** *En manches de chemise*, in Hemdärmeln. **[[oc. Arou^a dans sa manche, in seiner Hand haben*. **[[jeu]** *Première manche*, erste Partie. *Etre^a manche à manche*, gleich stehen*. **[[npr. [mer]** Ärmelmeer. u., Kanal. **[[chette f. (ët).** Handstulpe, Manschette. **[[journal]** Kopftitel. m. ①. **[[chon m. (schö^a).** Muff ① (*mouf*). **[[à gaz]** Glühstrumpf (schtroumpf). **[[chot, te, f. (schö, ôt).** einarmig (*a'n-ig*). **[[Fig. ungeschickt, man||dant, e, m., f. (ma'da^a), t.** Auftraggeber ①. m. **[[darin m. (i^a).** Mandarin. -en (*män-ine*). **[[darine f. (in).** Mandarine. **[[dat m. (da).** Auftrag. **[[ordre]** Befehl: — *d'amener*, Vorführungsbeehl; — *d'arrê*, Haftbeehl; — *poste*, Postanweisung. m. **[[dataire m. et f. (tar).** Bevollmächtigter], a. s. **[[agent]** Sachfuhrer ①. **[[dater (té).** beauftragen. **[[dement m. (ma'dma^a), t.** Hirtenbrieff. **[[der (dé).** melden. **[[faire savoir]** zu wissen* tun*. **[[appeler]** berufen* (*rouäfn*), zu sich bestellen. **[[dibule f. (bül).** Kiefer. m. ①. **[[doline f. (in).** Mandoline (*än-än*). **[[dragore f. (ôr).** Alraun. m. **[[drin m. (i^a).** Formeisen. n. ①, Formklotz. **manège m. (nèj).** Reitschule. f. **[[machine]** Gopelwerk. n. (*gæ-pl*). **[[chevaux de bois]** Karussell. -s. n. **[[Fig. [manière artificieuse]** listiges Verlahren. u. **mânes m. pl. (man).** Manen (*dn^an*). **manette f. (nèt).** Eisengriff. m. **man||ganèse m. (ma^a-z).** Mangan. n. (*mängâne*). **[[geable a. (jåbl).** eßbar, genießbar (*geniss*). **[[gcaille f. (jåj).** Futter. n. spl. **[[der Tierel.]** *fam.* Fraß. m. **[[geoire f. (j^aar).** Krippe. **[[auge]** Futtertrog. m. **[[ger (jé).** essen*. **[[lo-pas]** speisen (*schpa's^an*): *salle à manger*, i., Speisesaal. m., ou**

Schrägschrift: Betonung. **[[Fettschrift:** besondere Aussprache. S. grüne Seite. **[[*** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

zinner, n. ||[animaux] fressen*. ||Fig. [dissiper] vergeuden. ||m. Essen, n. ||-**ge-tout** m. (ma^aitu). Verschwender. ||[pois] Zuckererbse, f. ||-**geur**, **euse**, m., f. (jær. öz). **Esser** ④, in. **Gros** -, **Vielß** ④.

na|niab a. (iäbl). handlich (hantlich). ||Fig. fugsam. ||-**nia-que** a. (iäk). verrückt. ||[bizarre] wunderbarlich. ||-**nicure**. V. *manu cure*. ||-**nie** f. (ic). Manie (i). ||[dada] Steckenpferd, n. ||-**nie-ment** m. (ma^a). Handhabung, f. (hanthaboung). ||-**nier** (ië). (täter) befehlen. ||[manœuvrer] handhaben, ins. ||[instrument, cheval] umgehen*, intr. [sein] [mit]. ||-**niero** f. (iär). Art (ärte). Weise (va^as), Art und Weise. ||*A la manière de*, nach Art, *gén. D'une manière*, auf eine Weise, in einer Weise. *En aucune manière*, in keiner Weise. *En quelque manière*, einigermaßen. *Manière de...* — *d'agir*, Handlungsweise; — *de parler*, Redeweise; — *de penser*, Denkart. *Par manière de...*, ...weise. ||pl. *Belles manières*, feine Manieren. *Faire des manières*, Umstände machen. ||-**niéré**, e, a. (é). manieriert (irt), gekünstelt (gékünst'lt). ||-**nifestant**, p. s. (a^a). Manifestieren de[r], a. s. ||-**nifestation** f. (sio^a) Kundgebung. ||[témoignage] Bezeugung. ||-**nifeste** a. augenscheinlich. ||m. Manifest, n. ④. ||-**nifester**. kundgeben*. ||[révéler] offenbaren. ||-**nigance** f. (ga^as). Kniff m. ||-**nigancer** (sé), *fam.* anzetteln [durch Kniffe]. ||-**nille** f. (nij). Manille. ||-**nillon** m. (nijo^a). As, n. (äss) [im Manillenspiel]. ||-**nioo** m. (iök). Maniok. ||-**nipulation** f. (pü-sio^a). Handhabung (hanthaboung). ||[chimique] Manipulation (pou-tsiöne). ||-**nipuler** (pül). handhaben, ins. manipulieren*. ||-**nitou** m. (tu). *Fam.* *Grand manitou*, hohe Persönlichkeit, f. f. ||-**ni-velle** f. (wël). Kurbel (kourb'l). ||[bicyclette] Trekkurbel. ||-**nne** f. (män). Manna. ||[panier] hoher, länglicher Tragkorb, m. ||-**nnequin** m. (mäkn^a). Glieder-

puppe, f. ||*Cout.* Kleiderpuppe, f. ||[employée] Anpaßfräulein, n. ④. ||-**nnette** f. (nët). Tragkörbchen, n. ④. ||-**noeuvre** f. (æwr). [d'appareils] Handhabung. ||*Mil.* Truppenabug. Manöver, n. ④ (é-v'r). ||[action combinée] Kunstgriff, m. (kounst-). ||*Jausse manœuvre*, Fehlschritt, m. ||pl. [intrigues] Ränke (rénk*), Umtriebe (oumtrib*). ||m. Handarbeiter ④. ||-**noeuvrer** (æwré). intr. manövrieren (eu-vr'r'n). ||tr. handhaben. ||-**noeuvrier** m. (ië). Manövermeister ④. ||-**noir** m. (ar). Burg, f. (bourg). ||-**nomètre** m. (étr). Druckmesser ④.

man|quant, e, p. a. (ma^aka^a t). fehlend. ||-**que** m. (ma^ak) [de]. Mangel (mäng'l) [an, dat.]; *par manque de*, aus Mangel an. ||-**qué**, e, p. a. (ké). verfehlt, mißlungen: *coup manqué*, Fehlschlag, -stoß usw. ||-**quement** m. (kma^a) [à]. Verstoß (gegen). ||-**quer** (ké), intr. [faire défaut] fehlen. ||[à l'appel] nicht erscheinen*. ||[ne pas avoir] *il manque de tout*, es fehlt ihm an allem. ||loc. *J'ai manqué de tomber*, ich wäre beinahe gefallen. *Je ne manquerai pas de...* ich werde nicht erlangen [unterlassen*], zu... *Manquer de [à sa] parole*, sein Wort nicht halten*. ||tr. [but] verfehlen. ||[train, occasion] versäumen (fræüm'n). ||réf. *Il s'en manque de beaucoup*, *de peu*, es fehlt viel, wenig daran. ||-**sarde** f. (ard). Dachstube. ||-**sardé**, e, a. (dé). mit gebrochenem Dach. ||-**suetude** f. (süetüd). Sanftmut (sänfmoüte). ||-**te** f. (ma^at). Damenmantel, m. [ohne Ärmel]. ||-**teau**, x, m. (to). Mantel ④. ||[cheminée] Gesims, n. (gésims). Fig. [prétexte] Deckmantel. ||-**telet** m. (t'èl). Mantelchen, n. ④. ||-**tille** f. (ti). Mantille (mäntil*). **manu|cure** m., f. (nükür). Handpflegekünstler ④. in. ||-**el**, **le**, a. (üel). Hand... ||m. Handbuch, n. ② (hantboch). ||-**facture** f. (tür). Fabrik. ||-**facturer** (türé). verfertigen, herstellen. ||-**facturier**, **ière**, a. (ié, iar). Fabrik... ||m.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n. ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Fabrikherr, -n, -en (hèr), -besitzer ④. **||-scrit**, e, a. (skri, t). handschriftlich. **||-écrit** geschrieben. **||m. Handschrift**, f. **||-tention** f. (ta'sio'n). Handhabung. **||Com. Magazinverwaltung**. **||Mil. Militärbäckerei**. **||-tentionnaire** m. (sionar). Magazinverwalter ④. in **mappemonde** f. (o'nd). Weltkarte. **ma||quereau**, x, m. (makro). Makrele, f. (réel*). **||Pop. [souteneur]** Zuhälter ④ (tsou'hélt'r), Louis, **pop.** (loui, pl. louiss). **||-quette** f. (kèt). kleines Modell, n. ④. **||-quignon** m. (kinjo'n). Robt. täuscher ④ (tæ'usch'r). **||-quignonage** m. (kinjonaj). Betrugerei. **||-quillage** m. (kijaj). Schminken, n. spl. **||-quiller** (kijé). schminken. **||Fig. falschen**. **||-quis** m. (ki). Gebusch, n. (gé-). **||Fig. Gewirr**, n. **mar||about** m. (bu). **||prêtre** Marabut, -s (ba'ute). **||oiseau** Marabu, -s. **||-raicher, ère**, a. (ra-sché, ar). Gemüse... (gé's-). **||m., f. Gemüsegärtner** ④. in (gértn'r, in). **||-ais** m. (ra). Sumpf (soumpf). **||[marécage]** Morast. **Marais-salant**, Salzteich. **||-asme** m. (asm). Abzehrung, f. (tséroung). **||Fig. [affaires]** Flauheit, f. **Être* dans le —**, flau sein*. **||-asquin** m. (ki'n). Maraschino (kino). **||-âtre** f. (atr). Stiefmutter, (schtfimout'r). **||[mère dénaturée]** Rabenmutter. **||-aud** m. (ro). Schurke, -n, -n (schourk*). **||-audage** m. (odaj). Plündern, n., Marodieren, n. **||-aude** f. (od). Marodieren, n. **||-auder** (odé). marodieren. **||-audeur** m. (dæ'r). Marodeur, -s, Nachzügler ④. **mar||bre** m. (marbr). Marmor ④ (dr). **De marbre**, Marmor..., marmor-, a. **||-brer** (bré). marmorieren. **||-brerie** f. (br'rie). Marmorarbeit. **||-brier** m. (ié). Marmorarbeiter ④. **||[marchand]** Marmorhändler ④. **mar||le** m. (màr). [poids] Mark, f. **||[de raisin, etc.] Treber**, pl. **||[de café]** Kaffeesatz. **||-assin** m. (si'n). Frischling. **||-chand**, e, m., f. (schæ'n, d). Kaufmann, m., pl. -leute (ka'flæ'üt*), Händler ④. in (hènt'l'r, in): — de..., ...handler.

||a. [ville, bateau] Handels... (hænd's): **prix marchand**, Fabrikpreis. **||Marchand**, e, d'habits, Kleidertrödler, in; — **de soupe**, fig., gewinnstüchtige[r] Kostgeber, in; — **des quatre saisons**, Obst- und Gemüsehandler, in. **Marchande à la toilette**, Kleidertrödlerin. **||-chandage** m. (äj). Feilschen, n. spl. **||-chander** tr. (dè). feilschen, intr. [um]. **||-chandise** f. (iz). Ware (vár*). **||-che** f. (marsch). [allure, fonctionnement] Gang, m. (gàng). **||[troupe, cortège]** Marsch, m.; **en marche**, auf dem Marsch; **forcé**, Eilmarsch; **à marches forcées**, in Eilmärschen; **se mettre* en marche**, abmarschieren. **||[d'un véhicule]** Fahrt. **||[temps]** Verlauf, m. **||[degré]** Stufe (schto'lr*), Staffel (schtaf'l). **||[frontière]** Mark. **||-ché** m. (sché). Markt. **Marché d'..., aux..., ...markt**: — **aux chèvres**, au poisson, Pferde, Fischmarkt; — **couvert**, Markthalle, f. **||[achat]** Einkauf (a'nka'f): **faire* son marché**, Einkäufe machen. **||[affaires, transaction]** Geschäft, n. (gésch'ft), Handel. **||[A] bon marché**, adv., wohlfeil, a. et adv., billig, a. et adv.; compar. **[A] meilleur marché**, billiger. **Bon marché**, m. Wohlfeilheit, f. **||Loc. Faire* bon marché de**, geringachten. **Par-dessus le marché**, noch obendrein, mit in den Kauf. **||[contrat]** [Kauf-]Vertrag. **Marché à terme**, Zeitkauf. **||-chepted** m. (æpié). Trittbrett, n. ④. **||[escabeau]** Stufenleiter, f. (schto'ufnla't'r). **||-cher** (sché). [aller] gehen* (gée'n) [sein]: — **sur qn.**, losgehen* [auf, acc.]. **||[poser le pied sur]** treten* [sein] [auf, acc.]. **||[faire des pas]** schreiten* [sein]. **||Mil. marschieren** [sein]. **||[en colonne]** ziehen* [sein] (si'n). **Marchons!**, vorwärts! **||[véhicule]** fahren* [sein]. **||[fonctionner]** arbeiten. **||-eur, euse**, m., f. (æ'r, ôz). Fußgänger ④. in. **||-ootage** m. (təj). Absenken, n. spl. **||-cotte** f. (kòt). Absenker, m. ④ (r). **||-cotter**. absenken.

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. **||*Verbe** fort. V. GRAMMAIRE.

mardi m. (di). Dienstag ① (dins-täg). *Mardi-gras*, Fastnacht, f.
mar ① f. (màr). Plutze (ts^e).
 Lache (chⁱ). **||-éage** m. (üj).
 Morast. **||[vaste]** Moor, n. ①
 (môr). **||-éageux, euse**, a. (jo, z).
 Moor... sumpfig, morastig.
||-échal, aux, m. (schäl, o). **||**er-
 rant], Hutschmied. **||Mil.** Mar-
 schall. **||[en Allemagne]** P^ed-
 marschall. **||Maréchal des logis**,
 Kavallerieunteroffizier. **||-échaus-
 sée** f. (schoßec). [ehemals] Land-
 reiterci. **||-ée** f. (rée). Ebbe und
 Flut: — *haute ou montante*,
 Flut; — *basse ou descendante*,
 Ebbe; *grande* —, Springflut.
||[poisson] frische Seefische, pl.
||-elle f. (èl). Hinkespiel, n.
||-ateur m. Seefischhändler ①.
mar ① **||garine** f. (in). Margarin, n.
 ①. **||-ge** f. (marj). freigelassener
 Rand, m. ②: *en marge*, am Ran-
 de. **||-gelle** f. (jël). Randstein,
 m. **||-ginal, e, aux**, a. (jinäl, o).
 Rand... **||-got** n. pr. f. (go). Gret-
 chen n. **||-gotin** m. (ti^e). Reisig-
 bündelchen, n. ①. **||-goulette** f.
 (gulét). Pop. Maul, n. ② (ma^l).
||-grave m., f. (gräv). Markgraf,
 -en, -en, altn. **||-guerite** f. (gee-
 rit). Tausendschön, n. **||**n. pr. Mar-
 garete (rée^e). **||-guillier** m. (gi-
 jé). Kirchenvorsteher ①.
mar ① **||i** m. (i). Mann ②. Ehemann.
||-iable a. (iäbl). heiratsfähig.
||-iage m. (iäg). [acte] Heirat
 (ha^râte), Vermählung, f. (l^r-
 mëloung): *demande en mariage*,
 f., Heiratsantrag, m. **||[état]**
 Ehe, f. (ée^e). Ehestand. **||[céré-
 monie]** Trauung, f. **||-ie** n. pr. f.
 (ie). Maria, ...iens, Marie, ...iens.
||-ié, e, a. s. (iè). [au jour de
 la cérémonie] Bräutigam m. ①,
 Braut, f. ①. (bräutigam,
 brät). **||pl.** Brautpaar, n. ①.
||Jeunes mariés, a. s., Neuver-
 mählte. **||-ier** (iè), verheiraten
 (l^rha^ten), vermählen. **||[cérémo-
 nie]** trauen. **||-ieur, euse**, m., f.
 (œr, oz). Heiratsstifter ①, in.
||-in, e, a. (i^e, in), seisch, Sec...
 Meer... **||m.** Seemann, pl. -leute
 (läüt^e). **||[matelot]** Matrose, -n,
 -n (ôs^e). **||-inade** f. (äd). Salzlake.

||-ine f. (in). Seewesen, n. spl.,
 Marino (inⁱ). **||-iner**, einmachen,
||-inier m. (iè). Seemann, pl.
 -leute (läüt^e). **||[de rivière]**
 [Fluß] Schiffer ①. **||-ionnette** f.
 (net). Drahtpuppe (poup^e). **||-iste**
 m. (ist). Marist, -en, -en. **||-ital,**
e, aux, a. (äl, o). chemänisch
 (œ^emën-). **||-italement** adv. (äl-
 ma^e). in ehelicher Gemeinschaft.
||-itime a. (im). Sec... **||-itorne** f.
 (örn). habliches, schmutziges
 Weib, n. ②. **||-ivaudage** m. (wo-
 däj). [style] geschraubte Schreib-
 art, f. **||[afféerie]** Ziererei, f.
marjolaine f. (jolan). Majoran, m.
mark m. Mark, f. [inv. après un
 nombre].
mar ① **||maille** f. (aj). *fam.* Kinder-
 schwarm, m. (kind^r). **||-mite** f.
 (rt). Fleisch- ou Kochtopf, m.
||-miteux, euse, a. (lô, z). arm-
 selig (ig). **||-miton** m. (to^a).
 Kuchenjunge, -n, -n. **||-moréen,**
ne, a. (réi^e, an), marmorartig.
||-mot m. (mo). Knirps. **||Fam.**
Croquer le marmot, lange war-
 ten. **||-motte** f. (ôt). Mürmetier,
 n. **||[coiffure]** Kopftuch, n. ②.
||-motter (tè). murmeln. **||-mou-
 set** m. (muzè). kleine groteske
 Figur, f. **||Fig.** Knirps.
mar ① **||ne** f. (marn). Mergel, m.
||-nière f. (niar). Mergelgrube.
Mar ① **||oc** n. pr. m. (ök). Marokko,
 n. **||-ocain, e, m., f. (ki^e, an)**,
 Marokkaner ①, in (â). **||a** marok-
 kanisch. **||-onner** (ôné), *fam.*
 murren (mourⁿ). **||-oquin** m.
 (ki^e). Saffian. **||-oquinerie** f. (kin-
 ri). Saffian- ou Lederware. **||-oqui-
 nier** m. (kinié). Saffiangerber
 ①. **||-otte** f. (ôt). Schellenkappe.
||[dada] Steckenpferd, n. (scht).
||-oufle m. (üfl). Schlingel ①.
mar ① **||que** f. (mark). Zeichen, n. ①
 (tsa^echⁿ). **||[distinctive]** Kenn-
 zeichen, n., Merkmal, n. ①. **||[ci-
 catrice]** Narbe. **||[brûlure]** Brand-
 mal, n. **||[de naissance]** Mutter-
 mal, n. ①. **||[à jouer, etc.]**
 [Spiel]-Marke (schpîl-). **||-quer**
 (ké). [tracer] zeichnen (tsa^echⁿ-
 nⁿ). **||[indiquer]** bezeichnen.
||[mesure] angeben. **||[passage
 d'un livre]** anzeichnen (ân-).

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e,
 f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② 'er, ③ 'e, ④ —.

[[estampiller] stempeln (sch'tèm-p'ín). [[témoigner] bezeugen (ts'èüg'n). [[intr. [ressortir] hervorreteln*, hervorragen (rüg'n).
||-queter (k'èlè). [[moucheter] sprengeln (schprènk'ín). [[bois, etc.] einlegen. **||-queterie** f. (trí). eingelegte Arbeit. **||-queteur** m. Furnier O. **||-quis, e, m. f.** (kí, z). Marquis. inv. Marquise.
mar|raîne f. (ran). Patin (pá-tine). **||-ri, e, a. (i).** betrübt.
||-ron m. (o^a). Maronc, f. (ón^a). [[châtaigne]. Kastanie, f. (áni^a). **||-d'Inde, Roßkastanie, f. ||-glace,** überzuckerte Kastanie, f. **||a. inv.** kastanienbraun. **||-ron, ne, a. (o^a, ón).** [esclave] entlaufen. **||[non autorisé] Winkel...** **||cour-tier marron,** Winkelmäkler. **||-ron-nier** m. Kastanienbaum.
Mar|s n. pr. m. Mars: **champ de Mars,** m., Marsfeld. **||[mois]** März (mer's). **||-souin** m. (suí^a). Meerschwein, n. **||Fam.** Kolonial-soldat, -en, -en. **||-supial, aux, m. (süpiál, o).** Beuteltier, n.
mar|teau, x, m. (to). Hammer O. (ham'r): -- **||-pilon,** Eisenhammer: -- **||de porte,** Türklopper. **||-tel** m. (èl). **Se mettre* martel en tête,** sich mit Sorgen herumtragen*. **||-teler** (tlé). hammern. **||-tial, aux, e, a. (siál, o).** kriegern. **||-tingale** f. (ti^agál). Sprungtän-zer, m. O. **||-tre** f. (martr). Marder, m. O. **||-tyr** m., f. (tir). Märtyrer O. in (mertír'r). **||-tyre** m. (ir). Martyrium, n. **||-tyriser** (zé). martern. **||-tyrolo-ge** m. (ój). Martyrologium, n.
mas| m. (ma). Landhaus, n. O. (lántha'ss) [in Südfrankreich]. **||-carade** f. (ád). Maskenzug, m. **||-caret** m. (rè). Springflut, f. (schpringflóute). **||-cotte** f. (kòt). Glückbringer, m. O. **||-culin, e, a. (küli^a, in).** männlich (mènlích). **||-que** m. (mask). Larve (f^a). Maske (k^a). **||-quer** (ké). maskie-ren (fr^an). **||Bal masqué,** Masken-ball. **||Fig.** [cacher] verhüllen. **||[batterie] verdecken.** **||[vue] ver-bauen.** **||-sacre** m. (sàkr). Ge-metz, n. spl. **||Fig. fam.** [mau-vaís travail] Plüscherei, f.

||-sacer (kré). niedermetzeln. **||Fam.** verplüschern (plousch'n). **||-sage** m. (sáj). Kneten, n. **||Mas-sage, f. (áj).** **||-se** m. (màs). Mas-se (s^a): en masse, massenweise. **||arme]** Keule **||-sé** m. (sé). Kopfstoß (sch'tóss). **||-sepain** m. (maspi^a). Marzipan O. (sipáne). **||-ser** (sr). massenweise ordnen, gruppieren. **||[billard] einen Kopfstoß geben.** **||-seur, euse, m., f. (sær, oz).** Massierer O. in. **||-sicot** m. (kò). Bleigelb, n. **||[ma-chine]** Papierschneidmesser, n. O. **||-sier** m. (sié). Stabträger O. **||-sif, ive, a. (síl, iw).** massiv (if, -v-). **||Fig.** [lourd] plump. **||m.** [maçonnerie] Grundgemäuer, n. O. **||[arbres]** Gebusch, n. **||[mon-tagnes]** Gebirgsstock. **||-sue** f. (su). Keule. **||-tic** m. [résine] Mastix. **||[de vitrier]** [Glas-ser] Kitt. **||-ticateur** m. (tær). Kaumuskel. **||[appareil]** Kauma-schine, f. **||-tication** f. (sio^a). Kauen, n. (kao^an). **||-toc** n. (tòk), **fam.** plumper Mensch (ploump'r men-). **||a. plump.** **||-todonte** m. (o^at). Mastodon, -s (òne). **||-tro-quet** m. (ké), **pop.** Kneipwirt. **||-ure** f. (zur), alles Gemauer, n. O. **||Fig.** elende Hütte.
mat, e, a. (mât). matt, glanzlos (glantslòss, -s). **||[non poli]** unge-schliffen (oungé-n). **||[son]** dumpf (doupf). **||[leu]** Échec et mat, Schach und Matt.
mât m. (ma). Mast, -en. **||[de gym-nase]** Kletterstange, f.
ma|tador m. (ór). Stiertöter O. (sch'tirteút'r). **||-tamore** m. (mòr). Bramarbas O. Eisenfresser O.
ma|tch m. Matsch O. Wettstreit (vetschtrát). **||-telas** m. (màtla). Matratze, f. (ats^a). **||-telassier** (sè). auspolstern. **||-telassier, ère, m., f. (iè, àr).** Matratzenmacher O. in (ch^ar, in). **||-telot** m. (tlo). Matrose, -n, -n (tràs^a). **||-te-lote** f. (òt). « Matelote » [Fisch-gericht]. **||-ter.** [échers] schach-matt machen. **||[drompter]** mürbe machen.
mâter (té). bemasten.
ma|téríaliser (zé). verkörpern
||-téríalisme m. (ism). Materia-

Schrägschrift: Betonung. **||Fettschrift:** besondere Aussprache. **S. grüne** Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. **S. GRAMMATIK.**

lismus. ||-téréaliste m. (st). Materialist, -en, -en. ||a. materialistisch. ||-téréalité f. (té). Stofflichkeit. ||-tériaux m. pl. (ia). Material, -ien, n. ||[matière] Stoffi (schl-). ||-tériel, le, a. (ièl). stofflich (lich), materiell. ||[physique] körperlich (körperlich), sinnlich. ||m. Material, n. (iél). ||[ustensiles] Gerätschaften, pl. (gérète-n). ||-ternel, le, a. (nèl). mütterlich, Mutter... ||-ternité f. (té) Mutterschaft. ||[hôpital] Entbindungsanstalt. ||-thématicien, ne, m., f. (siè, ièn). Mathematiker @, in. ||-thématique a. (ik). mathematisch. ||f. pl. Mathematik, spl. ||-tière f. (tiar). Stoff, m. @ (schl-): — première, Rohstoff. ||Fig. [motif] Anlaß, m. ||-tin m. (tiè). Morgen @ (g^n). Ce matin, diesen Morgen, heute Morgen. De bon matin, de grand matin, dès le matin, in aller Frühe, am frühen Morgen. De main matin, morgen früh. Je matin, adv., morgens, in der Frühe. Un de ces [quatre] matins, nachster Tag. ||adv. früh. matin m. (zi). Holhund @ (höf-houte, -d-). ||Fam. Kerl. ma||tinal, e, aux, a. Morgen... ||[personne] früh aufstehend. matiné, e, a. (né). Bastard... ma||tinée f. (ée). Morgenzeit (morgntsatt), Vormittag, m. @ (iôr-äg). Faire* la grasse matinée, in den Tag hineinschlafen*. ||[vêtement] Morgenkleid, n. @. ||[théâtre] Nachmittagsvorstellung. ||-tines f. pl. (in). Frühmette, sing. ||-tineux, euse, a. (nô, z). gern früh aufstehend ||-tité f. Dummheit. ||-tois, e, a. (ta, z). verschmitzt. ||-tou m. (tu). Kater @. ||-traque f. (äk). Prugel, m. @. ||-tras m. (tra). Glaskolben @. ||-trice f. (is). Gebärmutter, ||e (gébèrmout'r). ||[moule] Matriz. ||[rôle] Stammmrolle. ||-tricle f. (kul). Matrikel. ||m. Matrikelnummer, f. ||-trimonial, e, aux, a. Ehe..., Heirats... ||-trone f. (ôn). Matrone (ôn*). ||-turation f. (tü-sio*). Reifen, n. mûture f. (tür). Mastwerk, n.

matu||rité f. (tü-té). Reife. ||-tinal, e, aux, a. Morgen... mau||dire* (modir) [gn.] verfluchen. ||-greer (gréé). fluchen (flöch'n). ||-re npr. m. (mor). Maure, -n (ma'ra). ||a. maurisch. ||-resque f. (esk). Maurin. ||a. maurisch. ||-solée m. (zôle). Mau-soleum, ...en, n. ||-ssade a. (säd). maurisch. ||[fâché] verdrießlich. ||-ssaderie f. (sädri). maurisches Wesen, n. ||-vais, e, a. (môwè, z). schlecht (echt). ||[fâcheux] schlimm. ||[méchant] boshaft (bössh-). Il fait mauvais, es ist schlechtes Wetter. ||adv. [sentir] übel. ||-ve f. (mow). Malve. ||a. malvenfarbig. ||-viette f. (wièt). fette Lerche. ||Fig. schwächliche Person. ||-x (mo). Pl. von mal. max||illaire a. (il'lar). Kinnbacken... ||-ime f. (im). Maxime (im*). ||[de conduite] Lebensregel ||-imum, ...ma, m. (òm). Maximum, ...ma, n. ||a., f. et pl. ...ma, Maximal..., Höchst... Ma||yence n. pr. (maja'ns). Mainz, n. (ma'nts). ||-yennaise f. (yô-naz). « Mayonnaise » [Tunke]. ma||zagran m. (zagra'n). Glas Kaffe. ||-zette f. (zèt). Schindmähre. ||Fig. unfähige Person. ||interj. potztausend! ||-zout m. (zu) Mazut, n. @ (tsôte). ||-zurka f. (zürka). Mazurka, -s (tsour-). M*, Abkürzung = Maître (mät'r) [Advokattitel]. me pron. pers. (mæ). mich (nich), mir. V. Gram. mea-culpa m. (külpä). Schuld-bekennnis, n. (schoult-iss). mé||andre m. (méa'dr). Meander. m. @, Krümmung, f. ||-at m. (méa). Gang (gàng). mé||canicien, ne, m., f. (siè, ièn). Mechaniker @. ||[conducteur] Maschinenführer @, Maschinist, -en, -en. ||f. Nähmaschinenarbeiterin. ||-canique a. (ik). mechanisch (chä-). ||f. Mechanik. ||-canisme m. (ism). Triebwerk, n. ||[en général] Mechanismus. ||-cène n. pr. m. (sän). ||Fig. Mäzen (mêt-scène). ||-chamment adv. (schä-ma*). bösartig (beuß-ig). ||-chan-ceté f. (scha'sté). Bösartigkeit.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., @ -e, @ "er, @ "i, @ -

||-chant, e, a. (schāⁿ, t). böse (be^{ds}), bössartig (ig), boshaft
||[mauvais] schlecht (echt). ||Fig
||[piteux] armselig. ||[misérable]
elend. ||[pitoyable] erbarmlich.

mèche f. (mesch). Docht, m. ♂
(docht). ||[de canon] Lunte (loun-
t). ||[cheveux] Löckchen, n. ♂.
||[à percer] Bohrspitze (schpitsⁿ).

mê||compte m. (koⁿt). Rechenfehler
⊙. Fig. Enttauschung, f. ||-con-
naissable a. (kōnassabl). unkennt-
lich ||-connaissance f. (aⁿs). Ver-
kennen, n. ||-connaître* (kōnatr).
verkennen*. ||-content, e, a. (ko-
tāⁿ, t) [de]. unzufrieden [mit].
||-contentement m. (aⁿmaⁿ). Un-
zufriedenheit, f. ||-contenter (té).
unzufrieden machen. ||[contra-
rier] ärgern (érgⁿrn).

Mecque [La] f. (mek). Mekka, n.
mécraant, e, a. (krēaⁿ, t). un-
gläubig (ounglœubig).

mê||daille f. (daj). Denkmünze
(denkmüntsⁿ). Médaille (daliⁿ).
||-dailleur (dajé). mit einer Me-
daille auszeichnen. ||-dailleur m.
(dajé). Munzschrank. ||-daillon
m. (dajōⁿ). Médailon, n. ♂, -s
(pron. fr.). ||Archit. rundes Flach-
bild, n. ♂. ||-decin m. (medsiⁿ).

Arzt (artst). ||-decine f. (med-
sin). Heilkunde (haⁿlkoundⁿ).

Médecine (tsine). ||[remède] Heil-
mittel, n. ♂. ||-dial, e, aux. a.
(diāl, o). ||-diane a. (ān). Mittel...

||-diat, e, a. (diā, t). mittelbar.
||-diateur, trice, m, f. (tœr, tris).
Vermittler ⊙, in. ||-diation f.
(siōⁿ). Vermittlung. ||-dical, e,
aux, a. (kāl, o). ärztlich (erst-
lich), medizinisch (tsi-). ||-dica-
ment m. (maⁿ). Arznei, f., Heil-
mittel, n. ♂. ||-dicamenteux, euse,
a. (maⁿto, z). heilkräftig. ||-di-
castre m. (kast^r). Quacksalber
⊙. ||-dication f. (siōⁿ). Heilver-
fahren, n. ♂. ||-dicial, e, aux,
a. (sināl, o). medizinisch (tsi-).
heil... (haⁿl-). ||-diéval, e, aux,
a. (wāl, o). mittelalterlich. ||-dio-
cre a. (iōkr). mittelmaßig. ||[im-
portance] gering (géring). ||-dio-
rité f. (té). Mittelmäßigkeit.

||-dire* (dir) [de]. Böses ou Übles
nachreden [dat.]. ||-disance f.

(zaⁿs). üble Nachrede. ||[habi-
tude] Schmähsucht (mēsoucht).

||-disant, e, a. (zaⁿ). t. schmä-
hsüchtig. ||-ditatif, ive, a. (iī, iw).
nachdenkend, nachsinnend. ||-di-
tation f. (siōⁿ). Nachdenken, n.

spl., Nachsinnen, n. p., Betrach-
tung. ||-diter (té), tr. et intr.
nachdenken* ou -sinnen*, intr.

[uber, acc.]. ||tr. im Schilde
fahren. ||[projeter] verhasen*.

||-diterranée n. pr. f. (née).
Mittelmeer, n. ||-diterranéen, ne,
a. (iⁿ, an). Mittelmeer... ||-dium
m. (iōm). Medium, ...dien, n.

(oum). ||-dus m. (ius). Mittelfin-
ger ⊙. ||-dullaie a. (ulⁿ). Rücken-
mark... ||-duse n. pr. f. (duz).
Medusa, ...sen. ||f. Medusc. ||-du-
ser (üzé). versteinern [vor Schre-
cken].

meeting m. (mīting). Volksver-
sammlung, f.

mê||fait m. (fé). Misse- ou Übel-
tat, f. ||-fiance f. (fiaⁿs). Miß-
trauen, n. ||-fiant, e, a. (fiaⁿ, t).
mißtrauisch. ||-fier [se] (fié).
[de]. mißtrauen [dat.].

mê||galithique a. (tik). megalit-
isch. ||-galomanie f. (ni). Grö-
ßenwahn, m. ||-garde f. (ārd).
Par mégarde, aus Versehen.

||-gère f. (jar). Megäre (gérⁿ),
Furie (louriⁿ). ||-gisser (jisé).
weiß gerben. ||-gisserie f. (jisri).
Weißgerberei. ||-got m. (gō), pop.
Zigarettenstummel ⊙.

meilleur, e, a. (mājœr), compar.
besser. ||superl. best.

mê||lancolie f. (laⁿ-t). Schwermut.
||-lancolique a. (ik). schwermütig.
||-lange m. (aⁿj). Mischung, f.
||[objet mélangé] Gemisch, n.
(gé-). ||-langer (jé). [ver]mischen.

||-lasse f. (ās). Melasse.

mê||lée f. (lér). Handgemenge, n.
spl. ||-ler. mischen: se mêler de,
sich mischen [in, acc.]. ||[s'occu-
per] sich abgeben* [mit].

mê||lèze m. (laz). Lärche, f. (lār
chⁿ). ||-li-mélo m. (lo), fam.
Mischmasch. ||-linité f. (it). Me-
linit, n. (itc). ||-lisse f. (is). Meli-
se. ||-lodie f. (di). Wohlklang, Melo-
die (di). ||-lodieux, euse, a. (diā,
z). wohlklingend (ingⁿt, -d-).

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.

V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

||-lodique a. (ik). melodisch. ||-lo-drame m. (ām). Melodrama, ...men, n. ||-mane m. (ān). Musiknarr. -en, -en.

melon m. (mælo^m). Melone, f.

mélopée f. (pœe). Melopœe (pœū^r).

mem||brane f. (ma^rbrān). Haut-

chen, n. ④ (hœū^tchⁿ). ||-bra-

neux, euse, a. (no, z). hautig.

||-bre m. (ma^rbr). Glied, n. ②.

||[personne] Mitglied, n. ②. ||-bru-

re f. (ur). Gliederbau, m.

même a. (mām). selb. nämlich

(selp, -b, nēmlich). V. Gram.

||La même chose, dasselbe. ||pron.

selbst, selber, inv.: moi-même, ich

selbst; Dieu (lui-même), Gott

selbst; ||adv. sogar, selbst. Au-

jourd'hui même, heute noch. De

même, ebenso; il en est de même,

damit verhält es sich so. Etre^s

à même de, imstande sein^s, zu...

Mettre^s à même de, in den Stand

setzen, zu... P'as même, nicht

einmal. Tout de même, trotz

allem. ||conj. De même que... de

même, [ebenso] wie..., so... Quand

même, wenn [sujet] auch.

mé||mento m. (i^mto). Erinnerungs-

zeichen, n. ④. ||[note] Denkkettel

④. ||-moire f. (m^aar). Gedächtnis,

spl. (gédchⁿiss). ||[souvenir] Erinnerung,

Gedenken, n. ④ (gēdēnkⁿ) [de, an, a^cc.]. ||m. Denk-

schrift, f. ||[requête] Eingabe, f.

||[compte] Rechnung, f. (rech-

noung). ||pl. Selbsterlebnisse.

||-morale a. (ābl). denkwürdig

(ig). ||-morandum m. (a^mdōm).

Merkzettel ④. ||-morial, aux, m.

(iāl, o). Memorial, n. ④.

menal||cant, e, pa. (mœ^a-aⁿ, t).

drohend. ||-ce f. (ās). Drohung.

||-cer tr. (sé). [de]. drohen, intr.

[dat., mit], bedrohen, tr. [mit].

mé||nage m. (āj). Haushalt ④

(ha^shalt), -haltung, f., -wesen,

n. (véesⁿ). De ménage, Haus...;

pain de ménage, m., haus-

backenes Brot, n. ||Femme de

ménage, f., Aushilfsfrau. Faire^s

le ménage, aufräumen. Se met-

tre^s en ménage, eigenen Haushalt

gründen. Tenir^s le ménage, die

Haushaltung besorgen. Tenir^s

ménage, haushalten^s, sép. ||[cou-

ple] Ehepaar, n. ④ (ée^s). Faire^s

bon ménage, in friedfertiger Ehe

leben; fig. [avec qn.] einträchtig

leben [mit]. ||[famille] Familie

(ilr). ||-nagement m. (nājmaⁿ).

Schonung, f. ||[égard] Rücksicht,

f. User de ménagements, mit

Schonung verfahren. ||-nager (jé).

schonen. ||[être économe de] haus-

halterisch ou sparsam umgehen^s,

intr. [sein] [mit]. ||[réserver] übrig

lassen^s. ||[préparer] vorbereiten.

||-nager, ère, a. (jé, ar). haus-

halterisch. ||[économe de] sparsam

schpārsam [mit]. ||f. Haus-

halterin. ||[ustensile] Ol- und

Essigständer, m. ④. ||-nagerie f.

Tierbude, Menagerie (pron. fr.).

men||diant, e, m., f. (ma^mdiāⁿ, t).

Bettler ④, in: [les] quatre men-

dians, [fruits secs], Studenten-

futter, n. spl. ||-dicité f. (sité).

Bettlei. ||-dier (dié), intr.

betteln. ||tr. erbetteln.

me||née f. (ce). pl. Umtriebe (oum-

trib^s). Ranke (rēnk^s). ||-ner (né).

führen. Ne pas en mener large,

klein begeben^s.

men||estrel m. (él). Minnesänger

④. ||-étrier m. (ié). Fiedler ④.

me||neur, euse, m., f. (mœⁿeur,

oz). Anführer ④, in. ||[instiga-

teur] Stifter ④, in. [schtitf^r,

in]. ||-nhir m. (mēnir). Menhir, -s.

mé||ninge f. (iⁿ). Hirnhaut, -c.

||-ningite f. (it). Hirnhautent-

zündung. ||-nisque m. (isk).

Mondglas, n. ④. ||-nopause f.

(poz). Wechseljahre, pl.

menotte f. (mœⁿôt), fam. Hand-

chen, n. ④. ||pl. [liens] Hand-

schellen.

men||s, -t (ma^s). S. mentir. ||-son-

ge m. (ma^so^j). Lüge, f. (lūg^s).

||-songer, ère, a. (jé, ar). lügen-

haft. ||-sualité f. (suaⁿ-té). Mo-

natzzahlung. ||-suel, le, a. (süél).

monatlich. ||-suration f. Messung.

men||tal, e, aux, a. (maⁿtal, o).

geistig. ||[restriction] geheim.

||-talité f. (tē). Seelenzustand,

m. ||-terie f. (tri), fam. Lüg-

(lūg^s). ||-teur, euse, a. (tœ^r, oz).

lügenhaft. ||[choses] lugnerisch

(gⁿr-). ||m., f. Lugner ④, in.

||-the f. (maⁿt). Münze (mints^s).

DÉCLINAISONS. Sing. in. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

- ||-tion f. (sioⁿ). Erwähnung (vé-
noug). ||-tionner (sioné). er-
wähnen. ||-tir* (tir). lügen*
(lügen). Sans mentir*, offen
gestanden. ||-ton m. (toⁿ). Kinn,
n. ||-tonnière f. (tonar). Kinn-
binde. ||Mil. Sturmriemen, m. @.
||-tor m. (miⁿtôr). Mentor (mên-
tor). ||Fig. Ratgeber @.
- me||nu, e, a. (mœnu). klein
(klaⁿ), gering (géring). ||a. s.:
raconter par le menu, ausführ-
lich erzählen. ||m. [repas] Spei-
senfolge. ||[carte] Speisekarte, f.
||-nuet m. (naé). Mennett, n.
@ (ménuett). ||-nuiserie f. (izri).
Tischlerei, Schreinererei. ||-nuisier
m. (zié). Tischler, Schreiner @.
- mé||phitique a. (ik). mephitisch.
||-plat, e, a. (pla, t). halbflecht.
||-prendre* [se] (praⁿdr). sich
irren. A s'y méprendre*, zum
Verwechseln. ||-pris m. (pri).
Verachtung, f. Au mépris de,
ohne Rücksicht auf, acc. ||-pri-
sable a. (zabl). verachtlich. ||-pri-
sant, e, p. a. (zaⁿ, t). verachtend.
||-prise f. (iz). Irrtum, m. @.
||[inadvertance] Versehen, n.
||-priser (zé). verachten.
- mer|| f. Meer, n., See (sée) :
haute mer, offene See. ||Coup de
mer, m., Windstoß. Prendre* la
mer, in die See stechen*. Tenir*
la mer, auf offener See fahren*.
||Fig. : la mer à boire*, große
Schwierigkeit. ||-canti m. (kaⁿ-
ti). fam. levantinischer Hau-
sierer @. ||-cantile a. (il). mer-
kantilisch. ||-cenaire a. (sœ-
nar). gedungen, Lohn..., Miets...
||m. Mietling. ||[soldat] Soldner @
(sœld). ||-cerie f. (sœri). Krä-
merlei (krémⁿra*). ||[marchandise]
Schnittwaren, pl. (vârⁿ). ||-ci m.
(si). Dank, spl. (dânk) : grand
merci, merci bien, danke schön!,
danke bestens! Dieu merci!, Gott
sei dank! ||f. Barinherzigkeit
(hertsigkâte), Gnade (gⁿâd*).
Être* à la merci de, preisgege-
ben sein* [dat.]. Sans merci,
erbarmungslos. Se rendre à mer-
ci, sich auf Gnade und Ungnade
ergeben*. ||-cier, ère, m., f. (sié).
- var). Kramer @, in (krémⁿr, in),
Schnittwarenhändler @, in. ||-cra-
di m. (œdi). Mittwoch @ (voch).
-- des Cendres, Aschermittwoch.
||-cure npr. m. (kar). Merkür
(koûr). ||[métal] Quecksilber, n.
(kwék-br). ||-curiale f. (iâl). ||[se-
monce] Strafpredigt, Verweis, m.
||Com. Marktbericht, m. ||-curiel,
le, a. quecksilberhaltig.
- mère f. (mar) Mutter, (mouⁿr).
||Fam. petite mère, Mutterchen,
n. ||Langue mère, Muttersprache;
mère-patrie, Mutterland, n.
- méri||dien, ne, a. (diⁿ, ièn). Mit-
tags... ||m. Mittagskreis. ||f. Mit-
taglinie. ||-dional, e, aux, a.
(dional, o). südlich (sütllich).
Sud..., mittaglich (téglich). ||m.,
f. Südländer @, in (sœdⁿr, in).
meringue f. (mœriⁿg). Meringel.
mérinos m. (nos). Merinoschaf, n.,
@. ||[étoffe] Merinozeug, n.
- meri||se f. (mœriz). Vogelkirsche.
||-sier m. (zié). Vogelkirschenbaum.
méri||tant, e, a. (taⁿ, t). verhebt-
voll. ||-te m. (it). Verdienst, n.
||-ter. verdienen. ||-toire a. (tⁿar).
verdienstlich.
- mer||lan m. (laⁿ). Weißling. ||-lô
m (merl). Amsel, f. ||-lin m. (liⁿ).
Schlachtheil, n.
- mé||rovingien, ne, a. (wiⁿjîr, ièn).
merowigisch. ||m. Merowinger @.
- mervei||lle f. (wa). Wunder, n.
@ (vounⁿr). ||-lleux, euse, a.
(jô, z). wunderbar, wunderschön.
mes a. poss. (mè). meine.
- més||alliance f. (zaⁿliaⁿs). Miß-
heirat (haⁿraⁿte). ||-allier. ||[se]
(lié). eine Mißheirat schließen*.
||-ange f. (aⁿj). Meise (maⁿs).
||-aventure f. (waⁿtur). Mißge-
schick, n. (gé-).
- mes||dames, -demoiselles. V. ma-
dame, mademoiselle.
- més||estime f. (zestim). Mißbach-
tung. ||-estimer. mißachten. ||-in-
telligence f. (iⁿtèlⁿijaⁿs). Miß-
helligkeit.
- mes||quin, e, a. (kiⁿ, in). klein-
lich. ||-quinerie f. (kœnr) Klein-
lichkeit.
- mes||s m. Offiziersafel, f. (tsirtâ-
fîl). ||-sage m. (sâj). Botschaft, f.
(bôt-) -- téléphoné, Fernsprech

- nachricht, f. ||-sager, ère, m., f. (jé, ár). Bote, -n, -n, ...tin (bôt*, in). ||-sagerie f. (sàjri). Postwagenanstalt. ||[postale] Paketpost (kéc-). ||[ch. de fer] Guterbeförderung. ||-se f. (mès). Messe (s*): -- basse, stille Messe. ||*Aller* à la messe*, in die Messe gehen*. ||-seoir* (s*ar). nur in der Formel: *il messied de...*, es geizert sich, zu... ||-sidor m. (dòr). Erntemonat. ||-sie n. pr. m. (si). Messias. ||-sieurs (sio). V. monsieur. ||-sin, e, m., f. (si*, in). Metzger. ||-sire m. (ir). gnädiger Herr, -n, -en.
- mesu||rable** a. (mœzürabl). meßbar. ||-rage m. (áj). Messen, n. ||-re f. (zur). Maß, n. || *à mesure que*, je nachdem, in dem Maße wie. *Avec mesure*, maßvoll. *Être* en mesure de*, imstande sein*. *Outre mesure*, übermäßig. *Prendre* la mesure de*, anmessen*. *Sans mesure*, maßlos. *Sur mesure*, nach Maß. ||[proportions] Maßstab, m. ||[disposition] Maßregel: *prendre* des mesures*, Maßregeln treffen*. ||Mus. Takt, m. || *à mesure à deux, à trois temps*, Zwei-, Dreivierteltakt. ||-ré, e, p. a. (ré). gemessen. ||[modéré] maßig (mésig). ||-rer (ré). messen*. ||[en entier] ausmessen*. ||[mètre] abmessen. ||[modérer] maßigen. ||-reur (ær). Messer. || *à mesure* (züzé). intr. [de]. mißbrauchen, tr. insép. (bra*ch*n).
- mé||tairie** f. (tári). Meierhof, m. **mé||tal||**, aux, m. (ál, o). Metall, n. || *à l'lique* a. (l'lik). metallisch. ||-lloide m. (id). Metalloid, n. || (ite, -d-). ||-llurgie f. (lür-ji). Metallurgie (lourgi), Hüttenkunde. ||-llurgique a. (jik). metallurgisch. ||-llurgiste m. (jist). Metallurg, -en, -en. ||-morphose f. (fóz). Verwandlung. ||[complète] Umwandlung. ||-morphoser (zé). verwandeln, umwandeln. ||-physique f. (zik). Metaphysik. ||a. metaphysisch. ||-yer, ère, m., f. (tájé, yar). Meier, in.
- mé||teil** m. (tèj). Mengkorn, n. ||-tempsycose f. (ta*psikóz). Seelenwanderung. ||-téore m. (òr). Meteor, n. || *à l'èreologie* f. (ji). Wetterkunde. ||-téorologique a. (jik). Wetter... ||-téorologiste m. (jist). Meteorologist, -en, -en (gist). ||-tèque m. (tèk). Metek, -en, -en. ||-thode f. (tòd). Methode (ód*). ||-thodique a. (ik). methodisch. ||-ticuleux, euse, a. (kül, z). angstlich, peinlich genau. ||-tier m. (tié). [manuel] Handwerk, n. ||[profession] Beruf || (roúf). ||[spécialité] Fach || (fach). ||[à tisser] Webstuhl. ||[à broder] Stickrahmen. ||-tis, se, m., f. (tis). Mestize, -n, -n, zin (its*, in). ||-trage m. (áj). Vermessung, f. [nach Metern]. ||[longueur] Meterzahl, f.
- mètre** m. (mètr). Meter. || *à mesure* Versmaß, n. || (fersmäss).
- mé||tré** m. (tré). Vermessung, f. ||-trér (trér). vermessen* [nach Metern]. ||-treur m. (ær). ||-trique a. (ik). metrisch. ||-trite f. (it). Gebärmutterentzündung. ||-tro m. (tro), jam. Untergrundbahn, f. ||-tronome m. (onòm). Taktmesser. ||-tropole f. (òl). Mutterland, n. ||[capitale] Hauptstadt, -e (ha*ptschtatt). ||-tropolitain, e, a. (ti*, an). mutterstaatlich. ||[égglise] erzbischöflich. ||[Chemin de fer] —, Stadtbahn f., [souterrain] Untergrundbahn f.
- mets** (mè). S. mettre*. ||m. Speise, f. (schpa*s*).
- met||table** a. (àbl). tragbar. ||-teur m. (tær): -- en pages, Seitenordner. ||-tre* (mètr). [debout] stellen (schte*ln). ||[asseoir] setzen. ||[coucher, étendre] legen. ||[ficher, fourrer] stecken (schte*kn). ||[coiffure, lunettes] aufsetzen. ||[vêtement] anziehen (àn'tsi*n). ||[ajouter] tun* (toún). ||[à l'école, etc.] schicken (in, acc.). ||Mettre* au lait, etc., Milch usw. verordnen, dat. Y mettre* du sien, Zugestandnisse machen. ||[se]. sich stellen, etc. Se mettre* à faire qc., etwas zu tun* anfangen*. Se mettre* à qc., sich machen ou setzen [an, acc.].
- meu||blant**, e, p. a. (mœbla*, t).

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -

möblierend. **||-ble** a. (mæbl). be möglich. **||[terre]** locker. **||m.** Möbel, n. **④** (meûbrl). **||-bler** (blé). möblieren, ausstatten. **||-le** f. (mol). Muhlstein, m. (schta'n). **||[à aiguiser]** Schleifstein, m. (schla't-). **||[foin, etc.]** Schober, m. **④**. **||-lière** **||pierre** f. (piär moliar). Mühlenkalkstein, m. **||-nierie** (monri). Mullerei. **||-nier**, **ère**, m., f. (ié, iar). Muller **④**, m. **meur...** S. mourir*. **||-t-de-faim** m. inv. (mærdœli*). Hungerleider **④**. **||-tre** m. (mætr). Mord **④**. **||-tri**, e, a. (tri). [fruit] fleckig (ig). **||-trier**, **ère**, a. (ié, iar). mordisch (mærd'r-). **||[moriel]** tödlich (tœtlich). **||[combat]** blutig (bloûtig). **||m..** f. Morder **④**, in. **||-trière** f. (iar). Schießscharie. **||-trir** (ir). zerquetschen (t-erkvetsch'n). **||-trissure** f. (su'r). Quetschung. **||[ecchymose]** blaues Mal, n. **④**. **||[tache]** Fleck, m. **meu...** S. mourir*. **||-se** n. pr. f. (möz). Maas (Ass). **||-te** f. (mot). Koppel, Moute (mœut*). **mé||vente** f. (wæ't). ungenügender Verkauf, m. **Mexi||cain**, e, m., f. (ki*, än). Mexikaner **④**, in. **||a.** mexikanisch **||-que** m. (ik). Mexiko, n. **mezzo-soprano** m. (medzo-ano). tiefer Diskant (tif'r-ânt). **Mgr.** Abkürzung = Monseigneur. **mi||** inv. [= demi]. halb. *A la mi-janvier*, Mitte Januar. *A mi-chemin*, halbwegs. *A mi-côte*, auf halber Höhe *Mi-carême*, f. Mittelfasten, pl. *Mi-partie*, adv., halb. *Mi-soie*, inv., halbseiden, a. **||Mus.** E, n. — *démol*, Es, n. inv. **||-asme** m. (asm). Miasma, ..men, n. **||-aulement** m. (miolma*). Mäuen, n. spl. **||-auler**. mäuen. **mi||ca** m. (ka). Glümmen, spl. **||-che** f. (misch). Laib, m. **||-chel** npr. m. (schèl). Michael (cha'l). **||-chel-** **||Ange** m. (kèla'j). Michelangelo (kè'ländjé-). **miomao** m. (ak). Fam. Mischmasch. **micro||phone** m. (fôn). Mikrophon, n. **④** (fôno). **||-scope** m. (ôp). Mikroskop, n. (ôp) **④**. **||-scopique** a. (ik). mikroskopisch. **midi||** m. (di). Mittag **④** (âg):

en plein midi, am hellen Tage. **||Chercher midi à quatorze heures**, Schwierigkeiten machen. **||[région]** Süden (sûd'n): ...du *Midi*, Sud... **||-nette** f. (nèt). « *Midi-nette* », Laden[usw.]mamsell. **mi||le** f. (mi). Krumme (oûm*). **||[amie]**. Liebchen, n. **④**. **||-el** m. (mièl). Honig (hônig). **||-ellé** e, a. (lé). honighaltig. **||-elleux**, **euse**, a. (ô, z). honigsüß. **||-en**, **ne**, a. et pron. poss. (mi'r mièn). mein (ma'n): *le mien*, etc. V. *Gram*. **||-ette** f. (mièt). Krumchen, n. **④** (ûmch'n). **||-eux** adv. compar. (mio). besser: *bien mieux*, viel [ou weit] besser: *de mieux en mieux*, besser und besser; *valoir* mieux*, besser [ou mehr wert] sein*. **||loc.** *Aimer mieux*, lieber wollen* [cassen* etc.], *A qui mieux mieux*, um die Wette. *Faute de mieux*, aus Mangel an Besserem. *Le mieux*, das Beste; *au mieux*, aufs [aller-]beste; *faire* de son, pour le mieux*, das Möglichste tun*; *le mieux du monde*, aufs allerbeste; *le mieux possible*, so gut als möglich, bestmöglich. **||m.** Besserung, f. **||-èvre** a. (mièvr). niedlich und geziert. **||[chétif]** schwächlich (véchlich). **||-évrerie** f. (ri). gezielte Niedlichkeit. **mign||ard**, e, a. (njâr, d). niedlich (nîtlich). **||[gentil]** zierlich (tsirllich). **||[affecté]** geziert (gêtsirt). **||-ardise** f. (iz). zierliche Anmut. [Geziertheit. **||-on**, **ne**, a. (o*, ôu). niedlich (nîtlich). **||[charmant]** allerliebste. **||m., f.** Liebling. **||[enfant]** Schoßkind, n. **④** (kint, -d), Herzchen, n. **④**. **||-onnette** f. (êt). feine Spitze. **mi||graine** f. (gran). Migräne (ên*) **||-grateur**, **trice**, a. (tær, tri). wandernd. **mi||jaurée** f. (jorce). Zierpuppe (tsirpoup*). **||-joter** tr. et intr. (jôté). schmözen. **||Fig.** [complot, etc.] anzetteln. **mi||l** num. (mil). [nur in Jahreszahlen] tausend. **||m.** [millet] Hirse, f. **||-lan** m. (a*). Weihe, f. **||n.** pr. m. Mailand, n. **||-liaire** a. (iar). Hirsen...: *fièvre miliaire*, f., Frieselfieber, n. **||-lice**

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale. V. page verte. *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

f. (is). Miliz (itz). **||-lioien** m. (sitⁿ). Milizsoldat, -en, -en (âte).
||-lieu, x, m. (liô). Mitte, f.: *au milieu de* in der Mitte, *gên.*, *mitlen* in [auf, unter], *dat. et acc.*
||Au beau milieu, *en plein milieu*, gerade in der Mitte. *Le juste milieu*, die Mittelstraße, f. **||en tourage** Umgehung, f. **||[social]** Kreis (krô's). **||-litaire** a. (tar). militärisch. **||-litaire**..., Kriegs... (krigs-). **||m.** Soldat, -en, -en (âte). **||pl.** Militär, n. spl. (ér).
||-litant, e, a. (aⁿ, t). streitend.
||-litarisar (zé). militarisieren.
||-litarisme m. (ism). Militarismus.
||-lité (té). streiten*. **||[en faveur de]** sprechen* [für].
mille num. (mil). tausend. *Mille et mille*, tausend und abertausend. *Mille-pattes* m., Tausendfüß. **||m.** Tausend, n. ①. **||[me sure]** Meile, f. **||-énaire** a. (ar). tausendjährig. **||m.** Jahrtausend, n. ①. **||-ésime** m. (zim). Jahreszahl, f. (yârsäl). **||-et** m. (jë). Hirse, f. **||-iard** m. (iar). *Milliardi*, f. **||-iadaire** m. (dar). *Milliardär* ① (ér). **||-ième** num. (iëm). V. *Gram.* **||-ier** m. (ié). Tausend, n. ①. **||-igramme** m., -imètre m. (mil'igrâm, -mêtr). Milligramm, n. [inv. après un nombre], Milliméter, n. ①. **||-ion** m. (ioⁿ). Million, f. (iône). **||-ionième** num. (ioniëm). V. *Gram.* **||-ionnaire** m. (ônâr). Millionär ① (ér).
milord m. (ôr). Mylord, -s.
milme m. (mim). Mime, -n, -n (imⁿ). **||-mer**, durch Geberden darstellen. **||-mi** n. pr. f., fam. (-mi). Miezchen, n. (mîtz'ch'n). **||-mique** f. (ik). Mimik (mî). **||a.** mimisch.
||-mosa f. (za). Mimose, -n.
millable a. (âbl). lumpig. **||-naret** m. (rè). Minarett, n. ①. **||-nauder** (odé). zimpnen (tsimp'rn). **||-nau-derie** f. (odri). Zimmerlichkeit. **||-naudier**, ère, a. zimperlich.
min(ce a. (mi's). dünn. **||Fig.** knapp. **||-ceur** f. (sœr). Dunne.
mine f. (min). 1. [visage] Miene (mîn*). **||[aspect]** Aussehen, n. spl.: *avoir* bonne* —, gut aussehen*. **||loc.** *Faire* bonne mine à*, freundlich empfangen*. *Faire**

grise mine, ein schiefes Gesicht machen. *Faire* mine de*, sich stellen, als ob [subj.]. *Payer de mine*, etwas vorstellen. ②. [de charbon, etc.] Mine (inⁿ), Bergwerk, n. **||[fosse]** Grube (groz'b). **||nl.** Bergwesen, n. spl. **||[de plomb]** Reißblei, n. (ra'ssblâ*). **||[explosive]** Mine. **||-ner**, minieren. **||[creuser]** unterwühlen. **||Fig.** [consumer] aufzehren*. **||-nerai** m. (minrè). Erz, n. (ertz). **||-néral**, e, aux, a. (âl, ô). mineralisch. *Mineral...* *Eau minérale*, Mineralwasser, n. ①. **||m.** Mineral, ...lien, n. **||-néralogie** f. (ji). Mineralogie. **||-net**, te, m., f. (è, t). *Fam.* Kätzchen, n. ④ (kêtz'ch'n), Miezchen, n. ④ (mîtz'-). **||-neur** m. (œr). Bergmann, pl. -leute. **||a.** kleiner. **||Ordre mineur**, niedriger Orden. *Ton mineur*, weiche Tonart, f., Moll, n. **||[sous tutelle]** minderjährig (yérig), unmündig. **||-niature** f. (ar). Miniatur (oär). **||[portrait]** Miniaturbild, n. ②. **||-niaturiste** m. et f. (ist). Miniaturmaler ①, in. **||-nier**, ère, a. (iè, iar). Berg..., *Minen...*, *Montan...* (montâne). **||-nime** a. (im). gering (géring), winzig. **||-nimum**, ...ma, m. (môm, ma). Minimum, ...ma. **||a.**, f. et pl. ...ma. Minimal... (âl-). Mindest... **||-nistère** m. (tar). Amt, n. ② (âmt), Dienst (dînst). **||Jur.** *Ministère public*, Staatsanwalt. **||Polit.** Ministerium, ...ien, n. **||[entremise]** Vermittlung, f. **||-nistériel**, le, a. (iël). Ministerial..., Minister... **||-nistre** m. (istr). Minister ①. **||-nium** m. (iôm). Mennig. **||-nois** m. (n'a). [niedliches usw.] Gesichtchen, n. ④. **||-norité** f. (té). fâge) Minderjährigkeit, Unmündigkeit. **||[nombre]** Minderzahl (tsäl). **||-noterie** f. (ôtri). Mehlfabrik. **||-notier** m. (iè). Mehlfabrikant, -en, -en. **||-nuit** m. (nuî). Mitternacht, f. (r'nacht). **||-nuscule** a. (ûskul). ganz klein, winzig. **||[lettre]** klein. **||f.** kleiner Buchstabe, -n, m. **||-nute** f. (ûb). Minute (oât*). *A la minute*, auf der Stelle. *Minute!* ou: *une minute!*, [im]

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n. ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

||-**dération** f. (sio^a). Maßigung.
||-**déré**, o, a. (ré). maßig (mässig).
||m. Gemäßigter, a. s. ||-**dérer**
(ré). maßigen. ||-**derne** a. (dern).
modern, neuer (nau^r). ||-**derniser**
(zé). modernisieren. ||-**deste** a.
bescheiden. ||[pudique] sittsam.
||-**destie** f. (-tr). Bescheidenheit,
Sittsamkeit. ||-**dicité** f. (site).
Mäßigkeit (mässigk^at). ||-**difica-**
||**tif**, ive, a., abändernd. ||-**difica-**
||**tion** f. Abänderung. ||-**difier**
abändern. ||-**dique** a. (ik). maßig
(mässig). ||-**diste** f. (ist). Putzmacherin,
Modistin. ||-**dulation** f.
(dü-sio^a). Modulation (dou-tsi-
ône). ||-**dule** m. (dul). Model, m. ④
(môd-l). ||[monnaies] Durchmes-
ser ④. ||-**duler** (lé). modulieren.
moell e f. (m^aal). Mark, n. spl.
Fig. Jusqu'à la moelle des os
bis auf die Haut, durch und
durch. ||*Fig.* Kern, m., das Beste,
a. s. ||-**eux**, euse, a. (ô, z). mar-
kig (ig). ||*Fig.* [doux] weich
(va^ach). ||[velouté] samtartig.
||-**on** m. (o^a). Bruchstein.
mœurs f. pl. (mœrs). Sitten, pl.
mofette f. (ët). Grubengas, n. ①
moi|| pron. pers. (m^aa). ich (ich),
mir, mich. V. *Gram.* ||*A moi*!.
Hilf! ||-**gnon** m. (njo^a). Stumpf.
moindre a. (mo^adr). minder
(mind^r), geringer (gering^r): *le*,
la moindre, das mindeste.
moi||ne m. (m^an). Mönch
(mœnch). ||-**neau**, x, m. (no).
Sperling (schp), Spatz, -en, -en.
moins|| adv. (moi^a). weniger, min-
der: *moins d'eau*, weniger Was-
ser; *moins de cent*, weniger als
hundert, unter hundert. ||superl.:
le moins, am wenigsten; *au*
moins, du moins, wenigstens;
pas le moins du monde, nicht im
geringsten. ||loc. *A moins de*
cent francs, unter hundert Fran-
ken. *A moins d'être* fou*, wenn
man nicht verrückt ist. *A moins*
que..., es sei denn, daß... *De*
moins: dix francs de moins,
zehn Franken zu wenig. *En*
moins de rien, in einem Nu.
Pas le moins du monde, nicht
im geringsten. *Pas moins*
[néanmoins], nichtsdestoweniger.

||*Arithm.* minus. ||m. Minuszei-
chen, n. ④ ||-**value** f. (walu).
Minderwert, m. ||[recette] Min-
dereinnahme.
moi||re f. (m^aar). Mohr, m. ④.
||-**rer** (ré). möhren (n^a).
mois m. (m^aa). Monat ④ (mô-
nate): *par mois*, monatlich.
Moise n. pr. m. (moiz). Moses.
moi||si, e, a. (m^aazi). schimmelig.
||m. Schimmel. ||-**sir** (zir), tr.
schimmelig machen. ||intr. ver-
schimmeln [sein]. ||-**sissure** f.
(sür). Schimmel, m. spl. ||-**sson**
f. (so^a). Ernte. ||-**ssonner** (sôné).
ernten. ||*Fig.* [lauch] dahinra-
fen. ||-**ssonneur**, euse, m., f. (ær,
oz). Maher ④, in, Schnitter ④,
in. ||f. [machine] Mahmaschine.
||-**te** a. (m^aât). etwas feucht.
||-**teur** f. (ær). gelinder Schweiß,
m. ||-**tié** f. (lié). Hälfte (helft).
A moitié, zur Hälfte, halb; *à*
moitié chemin, auf halbem Wege,
halbwegs. *De moitié* [trop cher,
etc.], um die Hälfte. ||*Être* de*
moitié [avec qn.], auf die Hälfte
beteiligt sein*. ||*Fig. fam.* [épou-
se] bessere Hälfte.
moka m. (kâ). [Mokka]kaffee.
moll, le, a. (môl). V. *mou*. ||-**laire**
f. (lar). Backenzahn. ||-**dave** m.
et f. Moldauer ④, in. ||a. mol-
dauisch. ||-**davie** f. Moldau.
môle m. (mol). Hafendamm (hâ-
fn-), Mole, f. (môl^a).
mol||éculaire a. (kilâr). Moleku-
lar... ||-**éculé** f. (ul). Tellehen, n.
④ (ta^alch^an). ||-**eskine** f. (in).
Moleskin, n. (ine). ||-**ester** (té).
placken. ||-**ette** f. (ët). Spornrâ-
chen, n. ④. ||-**lasse** a. (âs). weich-
lich. ||*Fig.* schlâf. ||-**le** a., **lement**
adv. (môlm^a). V. *mou*. ||-**lesse**
f. (ès). Weichheit (va^ach ha^at).
||*Fig.* Weichlichkeit. ||[laxité]
Schlaffheit. ||[indolence] Lässig-
keit. ||-**let**, te, a. (lè, t). [œuf]
weichgesotten. ||m. Wade, f.
(vâd^a). ||-**liatière** f. (môltiâr).
Wadengamasche. ||-**leton** m. (mô-
to^a). Molton ④ (ône). ||-**lir** (ir).
weich werden*. ||*Fig.* erschla-
fen [sein] ||[céder] zu leicht nach-
geben*. ||-**lusque** m. (lûsk). Weich-
tier, n. ||-**losse** m. Hofhund ④.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e,
f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

môme m. (mom). *Pop.* Knirps.
momen||t m. (mōmaⁿ). Augenblick *Au moment*, im Augenblick. *Du moment que*, sobald als. ||-tané, e, a. augenblicklich.
momerie f. (momri). Gleißnerei.
momie f. (ic). Mumie (moūmiⁿ).
mon, ma, mes, a. poss. (moⁿ, mè). mein, e, e, (maⁿ). V. *Gram.*
mon|naca, e, aux, a. (kāl. o) Monchs... (mœnchs-), Kloster... (klōstr-). ||-narchie f. (sch). Monarchie (chi). ||-narchique f. (ik) monarchisch. ||-narchiste m. (ist) Monarchist. -en. -n. ||a. monarchistisch. ||-narque m. (ark). Monarch. -en. -en (ārch). ||-nastère m. (tar). Kloster, n. ③. ||-nastique a. (ik). klosterlich, Kloster...
mon|ceau, x, m. (moⁿso). Haufen ④. ||-dain, e, a. (diⁿ, an). weltlich. ||-de m. (moⁿd). Welt, f.: *le beau monde*, die feine Welt; *le grand monde*, die vornehme Welt. ||loc. *L'autre monde*, das Jenseits. *Mettre* au monde*, gebären*. ||[univ]ers] Weltall, n. ||[gens] Menschen, pl., Leute, pl. (lœū^t). *Tout le monde*, jedermann. ||[foule] Menschenmenge.
||dial, e, aux, a. Welt...
mon|égasque a. (ask). aus Monako. ||-étaire a. (tar). Münz...
Mongol, e, n. pr. (moⁿgol). Mongole. -n. -n. ||a. mongolisch.
mon|iteur f. (tær). [gymnastique] Vorturner, m. ④. ||[journal] Anzeiger ④. ||-naie f. (na). Münze (munt^s). ||[argent] Geld, n. (gelte, d-): *fausse* —, falsches Geld, *menue, petite monnaie*, Kleingeld, n.; *monnaie divisionnaire* ou *d'appoint*, Scheidemünze; *donner ou rendre la monnaie*: d., wechseln. ||loc. *Battre monnaie*, Geld prägen; *fig.* [avec qc.] zu Gelde machen. ||-nayer (näjé). münzen, prägen (gⁿ). ||-nayer m. (jær). Münzer ④: *faux monnayer*, Falschmünzer.
mono|chrome a. (krom). einfärbig. ||-cle m. (øk). Augenglas, n. ②. Monokel, n. ④. ||-gramme m. (ām). Monogramm, n. ①. ||-graphie f. (ti). Monographie. ||-lithe m. (it). Monolith, m. ① (ite).

||-logue m. (ög). Selbstgespräch, n. ||-mane m. Monomane. -n. -n.
||-manie f. (i). Monomanie.
monôme m. (om). Monom, n. ① (öm). ||[défilé] Gansemarsch ④.
mono|plan m. (plaⁿ). Eindecker ④. ||-pole m. (pòl). Monopol, n. ④. ||-poliser (zè). monopolisieren.
||-syllabe m. (āb). einsilbiges Wort, n. ②. ||a. et **||-syllabique**. einsilbig. ||-tone a. (tòn). eintönig (aⁿteūnig). ||-tonie f. (i). Eintönigkeit. ||Fig. Einformigkeit.
mon|seigneur m. [abgek.: Mgr.] (moⁿsanjær), pl. *messigneurs*. gnädiger Herr. ||[évêque] Seine ou Ew. [Eure] Hochwürden (höchvⁿ). ||-sieur m. [abgek.: M.] (mæssio), pl. *messieurs*. [abgek.: MM.] [3^e pers.] Herr, -n. -n., ||[2^e pers.] mein Herr, pl. meine Herren. ||*Monsieur le comte*, der Herr Graf, ||[2^e pers.] Herr Graf, *Monsieur votre père*, etc., Ihr Herr Vater usw. ||loc. *Faire* le monsieur*, den großen Herrn spielen. ||-stre m. (moⁿstr). [être difforme] Mißgeburt, f. (gébourte). ||[être énorme] Ungeheuer, n. ④. ||[être inhumain] Unmensch, -en. -en. ||a. et **||-strueux, euse** (truo, z). [difforme] mißgestaltet. ||ungeheuer. ||[abominable] scheußlich (schœüsslich). ||-struosité f. (zitè). Ungeheuerlichkeit. ||Scheußlichkeit. ||[acte] Untat.
mon|t m. (moⁿ). Berg (berg). *Par monts et par vaux*, über Berg und Tal. ||Fig. *Monts et merveilles*, goldene Berge. ||-tage m. (tāj). Hinaufschaffen, n. ||[machines] Zusammenstellen, n. ||-taguard, e, m. f. (njär, d). Bergbewohner ④, in. ||-tagne f. (tānj). Berg, m. ||[monts] Gebirge, n. ④. ||-tagneux, euse, a. (tānjø, z). bergig (ig), gebirgig. ||-tant, e, p. a. (aⁿ, t). V. *monter*. ||[robel] hochgeschlossen (höchg^e-n). ||[garde] aufziehend. ||[m. somme] Betrag (ög). ||[goût] Priekeln, n. ||[poteau] Pfosten ④. ||[pilier] Pfeiler ④. ||[d'échelle] Leiterbaum. ||[de meuble] Seitenstück, n. ||-t-de-piété m. (moⁿd^e -té). Leihhaus, n. ② (laⁿha^s).

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

||-te-charge m. (mo^atecharj). Aufzug (a^atsöög). ||-tée f. (tee). Steigen, n. spl. (schta^ag^an). ||[rampe] Aufstieg, m. ||[escalier] Stiege (schtig^a). ||-te-plats m. (mo^atplä). [Kuchen-]Aufzug. ||-ter (té). intr. steigen* (schta^ag^an) [sein]. Monter et descendre, auf- und niedergehen*. ||[en s'éloignant] hinaufsteigen*, -gehen*, -fahren* usw. [sein]. ||[en se rapprochant] heraufsteigen*, -gehen*, -fahren* usw. [sein]. ||[en voiture] einsteigen*, intr., besteigen*, tr. ||[en grade] aufrücken [sein]. ||[somme]: monter à, betragen*, tr. ||tr. [gravir] ersteigen* (schta^ag^an). ||[en s'éloignant] hinauf, [en se rapprochant] heraufsteigen*, -gehen*, -fahren* usw. [sein]. ||[un cheval] bereiten*. ||[un objet] hinauf [ou herauf], v. ci-dessus -bringen*, -schaffen*, -tragen*. ||[machine] zusammenstellen. ||[dresser] aufstellen. ||[liv, tente, etc.] aufschlagen*. ||[horloge] aufziehen*. ||[diamant, etc.] einlassen. ||Fig. [muni] ausstatten [mit]. ||[complot] anzetteln (äntsét^ain). ||[se]. Se monter à (somme), betragen, tr., sich belaufen* [auf, acc.]. ||-teur m. (tœr). Aufsteller ④. Monteur (pron. fr.). ||[bijoux] Einfasser ④. montgolfière f. (mo^a-fiär). Luftballon, -s, m. (louft-önc). mon||ticule m. (mo^a-kul). Hügelchen, m. ④. ||-toir m. Auftritt. ||-tre f. (mo^atr). Taschenuhr. ||[vitrine] Schaufenster, n. ④. ||[ostentation] Schau. Faire* montre de, prahlen [mit]. ||-trer zeigen. ||[prouver] beweisen*. ||[enseigner] lehren [à qn, einen]. ||[se]. sich erweisen* (sich). ||-treur m. (œr): montreur d'ours, Barenführer. ||-ture f. (tür). [animal] Reittier, n. ||[appareil] Gestell, n. (géschtél). ||[bijoux] Einlassung. monumen||t m. (ümä^a). Denkmal, n. ②. ||[édifice] Gebäude, ④ (géb-æüd^a). ||-tal, e, aux, a. monumental, grandiose großartig. mo||quer [se] (ké) [de]. spotten, intr. (schpot^an) [über, acc.], zum

besten haben*. ||-querie f. (kri). Spott, m. spl. (schpöt). ||-quette f. (két). Mokade. ||-queur, euse, a. (kœr, oz). spöttisch. ||m., f. Spötter ④, in. mor||al, e, aux, a. (äl, o). sittlich, Sitten..., moralisch. ||m. das Sittliche, n., das Moralische. ||[état d'âme] Stimmung, f. (schtimoung). ||[courage] Mut (moôte). ||-ale f. (äl). ||[doctrine] Sittenlehre, Moral. ||[fables] Moral. ||[semonce] Strafpredigt. ||-aliser (zé). moralisieren. ||-aliste m. (ist). Sittenlehrer ④, Moralist, -en, -en. ||-alité f. (té). Sittlichkeit. ||[fables] Moral. ||-atoire a. (tœr). Aufschubs... ||m. et -atorium m. (iôm). Zahlungsstundung, f. ||-ave n. pr. m. et f. (äw). Mähre, -n, -n, ...rin (mêr^a, in). ||a. mährisch. ||-bide a. (id). Krankheits... ||-bidité f. (té). krankhaftes Wesen, n. ||bleu! (blö). potztausend! ||-ceau, x, m. (so). Stück, n. (schtuk): -- de pain, etc., Stück Brot usw.; -- de musique, Musikstück. ||Pop.: manger le morceau, seine Mitschuldigen angeben*. ||[bouchée] Bissen ④. ||-celer (sélé). zerstückeln (terschtuk^ain). ||-cellement m. (sélma^a). Zerstückelung, f. ||-dant, e, a. (a^a, t). beißend. ||m. Beize, f. (ba^ats^a). ||-dious adv. (küs). steif und fest. ||-dieu! interj. (diö), potztausend. ||-diller (dijé), knabbern [an, dat.]. ||-doré, e, a. (ré). goldkäfertarbig. ||-dra (mödr). beißen* (ba^ass^an). ||[corroder] ätzen (êts^an), beizen (ba^ats^an). ||Fig. Mordre à, leicht lernen. ||-fil m. (fil). Grat (gräte) [e. Messers]. ||-fondre (fo^adr). durchkälten. ||[se]. wartend sich langweilen. ||-ganatique a. (ik). morganatisch. ||-gue f. morgg. hochmütiges Wesen, n. ||[pour cadavres] Leichenhalle. ||-ibond, e, a. (bö^a, d). todkrank, sterbend (schterb^ant, -d). ||-icaud, e, a. (ko, d). schwarzbraun. ||-igéner (jéné). die Leviten lesen* [einem]. ||-ille f. (ij). Morchel. ||-ion m. (io^a). Pickelhaube [ehemals]. ||-mon, ne, m., f. (mo^a, ön). Mor-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

mone, -n, -n, ...nin. ||a. mormonisch. ||**ne** a. (mòrn). grämlich (grämlich). ||**sombre** f. düster. ||**nifle** f. (ifl), fam. Ohrfeige. ||**ose** a. (oz). grämlich. ||**chagrín** verdrießlich. ||**phine** f. (fin). Morphium (iourm).
mors m. (mòr). Gebiß, n. *Prendre* le mors aux dents*, durchgehen* [sein]. ||**se** m. Walroß, n. ①. ||**sure** f. (zur). Biß, m.
mort f. (mòr). Tod, m. spl. (tôte, -d-). ||**A mort**...!, nieder mit...! *Lit de mort*, m., Sterbebett, n. *Mettre* à mort*, umbringen*. *Mort-aux-rats*, Rattengift, n. *Se donner la mort*, sich das Leben nehmen*. ||**t, o, a.** (mòr, t). tot, a. ||**défunt** gestorben, pp. (geschorbn). ||**bois, feuilles** dürr. ||**ean** stehend. ||**chair**: wild, dürr. ||**dépeuplé** ausgestorben. ||*Mort-né, e, a.*, totgeboren. *Morte-saison*, f., stille Zeit [im Geschäft]. ||**tadelle** f. (dèl). Mortadella [Rohfleischwurst]. ||**taise** f. (taz). Zapfenloch, n. ②. ||**talité** f. (té). Sterblichkeit. ||**tel, le, a.** (tèl). sterblich (scherplich) ||**qui cause la mort** tödlich (teütlich). ||**tier** m. (tié). Mörser ④ (mòers'r). ||**ciement** Mortel ④ (mòert'l). ||**toque** Barrett, n. ①. ||**ticole** m. (kòl), fam. Arzt (arist) [verächtlich]. ||**tifère** a. (far). totbringend. ||**tification** (sio*). Abtötung. ||Brandigwerden, n. ||Mürbemachen, n. ||*Fig.* Kränkung. ||**tifier** (fié). abtöten. ||**gangrène** brandig machen. ||**viande** mürbe machen. ||**offenser** kranken. ||**tuair** a. (túar). [maison, etc.] Sterbe... (scherb*). ||**drap, etc.** Leichen... (la'ch'n). ||**registre, etc.** Töten... ||**ue** f. (ü). ||**fraiche** Kabeljau, m. ① *ou -s.* ||**petite** Dorsch ①. ||**sèche** Stockfisch (scht). ||**ve** f. (mòrw). Rotz, m. ||**veux, euse, a.** (wò, z). rotzig (ig). ||**m.** fam. Rotznase, f. ||*Fig.* fam. Grünschnabel ③.
mosaique f. (zaik). Mosaik (fk), Musivarbeit. ||**a.** [de Moise] mosaisch. ||**cou** n. pr. (kù). Moskau. ||**ovite** m., f. (wit). Mos-

kowiter ③, in. ||a. moskowitsch. ||**elle** n. pr. f. (zèl). Mosel. ||**quée** f. (kéé). Moschee.

molt m. (mo). Wort, n. ② (vòrt). ||**parole** Wort, n. ①. ||**loc. A mots couverts**, mit versteckten Anspielungen. *Bon mot*, Witz. *En un mot*, mit einem Worte. *En deux mots*, kurzum. *A demi-mot*, bei versteckten Anspielungen. *Grands mots*, hochtrabende Redensarten. *Gros mot*, grobes oder derbes Wort. *Mot à mot*, Wort für Wort, wörtlich. *Prendre* au mot*, beim Worte nehmen*. *Se donner le mot*, sich verabreden. ||**tet** m. (tè). Motette, f. ||**teur, trice, a.** (tœr, tris). bewegend, treibend. ||*Force motrice*, Triebkraft. *Voiture motrice*, Motorwagen, m. ||**m.** Motor, en (òrn). ||**tif** m. (if). ||**Beweg.** Grund. ||**arts** Motiv, n. ①. ||**tion** f. (sio*). Antrag, m. ||**tiver** (wé). begründen. ||**tooclette** f. (siklèt). Motor[zwei]rad, n. ②. ||**trice.** V. *motcur.* ||**tte** f. (mòt). Klumpen, m. ③. ||**-de terre**, Erdscholle. ||**tus!** interj. (tus). still!

mou, olle, a. (mù, mòl) [vor einem Vokale: mol], weich (va'ch). ||*Fig.* schlaff, träge. ||**m.** *Mou de veau*, Kalbslunge, f. ||**chard, m.** (schàr). Spitzel ④ (schpits'l). ||**charder** (dé). auskundschaften. ||**che** f. (musch). Fliege (flig*). ||**-à miel**, Biene. ||**loc. Bateau-mouche**, m., Seinedampfer. *Fine mouche*, Schlauberger, m., Schlaukopf, m. *Pattes de mouche*, f. pl., Krakenfüße. *Prendre* la mouche*, gleich in Hitze geraten*. ||*Fig.* [ornement] Schönheitspflasterchen, n. ④. ||**ceille** das Schwarze: *faire* mouche*, das Schwarze treffen*. ||**fleuret** Lederknopf, m. ||**mcuchard** Spitzel, m. ||**cher** (sché). die Nase putzen [dat.]. ||**Pop.** zurechtweisen*, prügeln. ||**chandelle** putzen. ||**se.** sich schneuzen. ||**cheron** m. (muschrò*). Mücke, f. ||**cheter** (muschté). sprengeln (schprènk'n). ||**pointillé** tüpieln. ||**chettes** f. pl. (schèt). Lichtschere, sing. ||**cheture** f. (musch-

Schrägschrift: Betonung. ||*Fettschrift*: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

tür). Fleck, m. [natürlicher].
 ||[pointillé] Tüpfel, m. ④. ||-choir
 m. (sch^{ar}). Schnupf-ou Taschen-
 tuch, n. ②. ||-dre* (mudr).
 mahlen*. ||Fam. Etre* moulu.
 todmüde ou kreuzlahm sein*.
mou||e f. (mu). Maulchen, n. ④.
 (mœülchⁿ). Faire* la moue,
 maulen. ||-ette f. (muët). Möwe.
 ||-fle f. (müfl). Fausthandschuh,
 m. ④. ||[poulie] Flaschenzug, f.
 ||[four] Muffel, f. ||-flon m. (o^a).
 Muffeltier, n. ||-illage m. (mu-
 jâ). Anfeuchten, n. spl. ||[vins]
 Wassern, n. spl. ||[navires] Vor-
 ankerliegen, n.: Etre* au mouil-
 lage, vor Anker liegen*. ||[lieu]
 Ankerplatz. ||-illé, e, a. (muje).
 naß. ||[l]mouilliert (irt). ||[navire]
 Etre -, vor Anker liegen*. ||-iller
 (muje). anfeuchten, benetzen.
 ||[vin] wassern. ||-illette f. (jet).
 Brotschnitte [zum Tunkn].
mou||l... S. moudre*. ||-lage m
 (lâj). [plâtre, etc.] Abguß. ||-le m
 (mül). Form, f. ||f. Miesmuschel.
 ||-ler (lé). gießen*, formen. ||-lin
 m. (li^a). Muhle, f. ||-liner (nc).
 zwirnen. ||-linet m. Faire* le
 moulinet, ein Rad schlagen*
 [mit e. Stock usw.]. ||-lu, e,
 S. moudre*. ||-lure f. (lur).
 Leiste. ||-rant, e, a. (a^a, t).
 sterbend (schterb^{nt}, -d-). ||-rir*
 (ir) [de]. sterben* (schterbⁿ)
 [vor, dat., d'une maladie, an,
 dat.]. ||-ron m. Gauchheil, n.
mous||quet m. (musk^t). Muske-
 te. f. ||-quetaire m. (k^tar). Muske-
 tier ④. ||-queterie f. (k^{tr}).
 Musketenfeuer, n. ||-queton m.
 (k^to^a). Stutzbüchse, f. (schtoutz-
 buks^a). ||-se m. (miss). Schiff-
 junge, -n. -n. ||f. Moos, n. ④.
 (möss). ||[écume] Schaum, m. ||a.
 stumpf (schtoumpf). ||-seline f.
 (muslin). Nesseltuch, n. ②, Mus-
 selein, m. ④. ||-ser (sé). schauen.
 ||-seux, euse, a. (so, z). moosartig
 (ig). ||[liquide] schäumend (œü-
 m^{nt}, -d-). Vin mousseur,
 Schaumwein. ||-son f. (o^a). Mon-
 sun, m. ④. ||-su, e, a. (su). be-
 moost. ||-tache f. (osch). Schnur-
 bart, m. ||[chat, etc.] Bart, m.
 ||-tachu, e, a. schnurrbartig. ||-ti-

quaire f. Moskitonetz, n. ||-tique
 m. Mosquito, -s.
mou||t m. (mu). Most ① (möst).
mou||tard m. (mut^{ar}). fam. Bengel
 ④. ||-tarde f. (ard). Senf, m. spl.
 ||[condiment] Mostrich ④. ||-tar-
 dier m. (dié). Senfnapf. ||-ton
 m. (to^a). Hammel ③. Schaf, n.
 ④. ||[machine] Ramme, f. ||Fig.
 [nnage, vague] Schafchen, n. ④.
 ||-tonner (tôné). [mer] Schafchen
 haben*. ||-tonneux, euse, a.
 (tônô, z). [ciel] voller Schafchen.
 ||[mer] schäumend. ||-tonnier, ere,
 a. (ié, iar). schafsmäßig. ||-ture
 f. (tur). Mehlen, n. spl. ||-vant, e,
 a. (wa^a, t). beweglich (vééglich).
 Sable mourant, Flug-ou Trieb-
 sand. ||-vement m. (muwma^a).
 Bewegung, f. ||[machines] Rader-
 werk, n. ||[horlogerie] Uhrwerk,
 n. ||-vementé, e, a. (lé). bewegt,
 unruhig. ||-voir* (w^aar). bewegen.
moy||en, ne, a. (m^ajiⁿ, ên).
 mittler [seulement épithète].
 Mittel...: moyen âge, Mittelalter.
 n. ||[grandeur] mittelgroß. ||[mé-
 diocre] mittelmäßig. ||[en moye-
 ne] durchschnittlich. ||m. Mittel,
 n. ④. ||f. Durchschnitt, m. ||-ena-
 geux, euse, a. (jô, z), fam.
 mittelalterlich. ||-ennant prép.
 (a^a). mittels, vermittelst [gén.].
 ||-eu, x, m. (jô). Nabe (nab^b).
M^r. [handschr. für: Monsieur]
m||û, ue, (mü). pp. v. mouvoir*.
mu||cilage m. (müsilâj). Pflanzen-
 schleim. ||-cilagineux, euse, a. (nô,
 z). schleimig. ||-cosité f. (zité).
 -cus m. (kus). Schleim, m. (a^m).
mu||e f. (mü). Mause[zeit]. ||[cage]
 Maststall, m. ||-er (müé). mau-
 sern. ||-et, te, a. (mué, t). stumm
 (schtoum). ||[lettre] Stummblatt,
 m. ④. Muta, ...ten (mué). ||-ezzin
 m. (müdziⁿ). Muezzin, m. ④
 (mouétsimul). ||-fle m. (müfl).
 Muffel ④. ||Pop. Flegel ④. ||-flerie
 f. (*ri), pop. Flegelci. ||-gir (jir).
 brüllen. ||[mer] brausen, tosen.
 ||-gisement m. (jisma^a). Brüllen,
 n. spl. ||Brausen, n. spl. Tosen,
 n. spl. ||-guet m. (gê). Maiglöck-
 chen, n. ④ (œkchⁿ). ||[maladie]
 Schwammchen, n. ||-id m. (müfl).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.:
 f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Mud, n. ①. ||-lâtre, esse, m., f. (atr, ës). Mulatte, -n. -n. ...ttin. ||-le f. (mul). Mauleselin. ||[du pape] Pantoffel, m. ||-let m. (lê). Maultier, n. (tir), -esl ①. ||-letier m. (tiê). Maultiertreiber ①. ||-lot m. (lo). Feldmaus, -e f.
multicolore a. (mül-ôr). vielfarbig. ||-ple a. (ipl). vielfach (lîlfach). ||m. das Vielfache, a. s. ||-plicable m. (a^od). Multiplikand, -en, -en. ||-plicateur m. (tœr). Multiplikator, -en (kâtor, ôrⁿ). ||-plication f. (sioⁿ). Vervielfachung. ||Arithm. Multiplikation (moul-tsiône). ||-plicité f. (sitê). Vielfältigkeit. ||-plier. vervielfachen. ||Arithm. multiplizieren. ||-tude f. große Menge. ||[peuple], der große Haufen.
Munich n. pr. (mün'ik). Münchener, n. (mü'nch'n). ||-nichois, e, m., f. et a. inv. (k^aa, °az). Münchner ①, in. ||-nicipal, e, aux, a. (sipål, o). städtisch (schtet). Stadt... (schtatt). ||-nicipalité f. (si-tê). städtische Behörde. ||-niffience f. (saⁿs). große Freigebigkeit. ||-nir [de]. versehen* [mit]. ||[doter] ausstatten. ||-nition f. (sioⁿ). [provision] Kriegsvorrat, m. Pain de munition, m., Kommisbrot, n. ||pl [de bouche] Mundvorrat, m. ||[poudre, etc.] Schießbedarf, m. spl. Munition, sing. (mou-tsiône). ||-queux, euse, a. (ko, z). schleimig. ||f. Schleimhaut, -e.
mur m. (mür). Mauer, f. (mao^r). ||[paroi] Wand, -e.
mûr, e, a. (ür). reif (ra^f).
muraille f. (miräj). Mauer (mao^r). ||-al, e, aux, a. (âl, o). Mauer..., [intérieur] Wand...
mûre f. (mür). Maulbeere. ||[de ronces] Brombeere.
murer (mürê). zumauern.
mûrlier m. (mürîê). Maulbeerbaum. ||-ir (ir). reifen (ra^fn).
murmure m. (mürmür). Murmeln, n. spl. Murren, n. spl. ||Rieseln, n. spl. ||-rer. [chuchoter] murmeln. ||[grogner] murren. ||[eau] rieseln.
mursaraigne f. (müzaränj). Spitz-

maus. ||-e. ||-sard, e, a. (zâr, d). trödelnd. ||-sarder. trödeln.
musle m. (musk). Bisam. ||-cado f. Muskatnuß, üsse. ||-cadin m. (i^r). Stützer ①. ||-cat m. (ka). [vin, raisin] Muskatellerwein, -traube, f. ||-cle m. (müskl). Muskel, -n. ||-clê, e, a. muskulös. ||-culaire a. (ülar). Muskel... ||-culeux, euse, a. (kulo, z). muskelig (ig).
musle f. (müz). Muse (moûs^o). ||-eau, x, m. (zo). Schnauze, f. (a^ots^o). ||-ée m. (êê). Museum, -en (mouzécoum). ||-eler (muzlê). den Maulkorb anlegen [dat.]. ||Fig. knebeln. ||-eliere f. (iar). Maulkorb, m. ||-er (zê). trödeln. ||-ette f. (zêr). Sackpfeife. ||[à pain] Brotbeutel, m. ①. ||-eum m. (êôm). Naturaliensammlung, f. ||-ical, e, aux, a. musikalisch, Musik... ||-icien, ne, m., f. (si^r, iên). Musiker ①, in (moû^r, in). ||[ambulant] Musikant, -en. ||-en (mou-kânt). ||a. musikalisch. ||-ique f. (ik). Musik (mous'ik), Tonkunst. Faire de la musique, musizieren. ||[orchestre] Kapelle. ||-ulman, e, m., f. (ülmaⁿ, ân). Muselman ②, ...annin. ||a. muselmanisch.
mutation f. (mü-sioⁿ). Wechsel, m. ① (veks^o). ||-tilation f. (sioⁿ). Verstummelung. ||-tiler (lê). verstummeln. ||-tin, e, a. (iⁿ, tn). störrisch (schtê-). ||m. Trotzkopf. ||-tiner [se]. sich empören. ||-tinê, e, a. (né). aufgewiegelt. ||-tinerie f. (tinri). Aufruhr. ||-tisme m. (ism). Stummheit, f. (schtoum-ha^t). ||-tualiste m. (tualist). Mutualist, -en, -en (moutou-ist). ||-tualité f. (tê). Mutualität. ||-tuel, le, a. (tuêl). gegenseitig.
mylope a. (öp). kurzsichtig (kourtz'sichtig). ||-opie f. (pi). Kurzsichtigkeit. ||-osotis m. (zo tis). Vergißmeinnicht, n.
myriade f. (iäd). Myriade (iäd^o). ||-iamètre m. (mêtr). Myriameter, n. ①. ||-iapode m. (päd). Myriapode. ||-rhe f. (mir). Myrrhe (mir^o). ||-te m. (mirt). Myrte, f. myst'ère m. (tar). Geheimnis, n. (gêha^mniss). ||[religion, spectacle] Mysterium, -ien, n. ||-érieux, euse, a. (riô, z). geheimnisvoll.

Italique : accent tonique. || **Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

||-isme m. (sism). Mystizismus.
||-ificateur m. Fopper ①. ||-ification f. (sioⁿ). Fopperei. ||-ifier. foppen. ||-ique a. (ik). mystisch.

myth||e m. (mit). Mythe, f. (mút*).
||-ique a. (ik). mythisch. ||-ologie f. (òlòji). Mythologie (ògi).

N

N, n, m. N, n, n.

na||bab m. (bàb). Nabob, -s (ná).

||-bot m. (bo). Zwerg (tsverg).

na||celle f. (sèl). Nachen, m. ①.

||[ballon] Gondel. ||-ore f. (nàkr).

Perlmutter. ||-cré, e, a. (kré).

perlmutterartig. ||-ge f. (nàj).

Schwimmen, n. *Traverser à la*

nage, durchschwimmen. ||*Fig. : [tout] en nage*, in Schweiß ge-

badet. ||-geoire f. (j^{ar}). Flosse.

||-ger (jé). schwimmen*. ||-geur,

euse, m., f. (jær, øz). Schwim-

mer ①, in (ln). ||-guère adv.

(gar). neulich (næulich). ||-nade

f. (jäd). Najade (yád^r). ||-if, ive,

a. (il, iw). unbefangen, naly (il).

na||n||, e, m., f. (ni^a, nän). Zwerg,

in (tsverg, ln).

na||s||... S. *naître**. ||-sance f.

(nàs^as). Geburt (gèbòrte).

*naître** (nàtr). geboren werden*.

||*Fig.* entstehen*. *Faire* naître**,

erwecken. ||[jour] anbrechen*.

na||veté f. (iwé). Unbefangenheit;

Naivität (tête).

na||nan m. (aⁿ). fam. Lockerei, f.

na||kin m. (na^ki^a). Nanking.

||-sok m. (sük). Nansok. ||-tir

(ir). decken, sichern (ch^{rn}).

[durch e. Pfand]. ||*Fig.* [de] ver-

sehen* [mit]. ||-tissement m. (tis-

ma^a). Unterpfand, n. ②.

na||phtaline f. (in). Naphtalin, n.

(line). ||-phte m. (nàft). Naphta,

-s, n. ||-ples n. pr. (nàpl). Neapel.

||-poléon n. pr. m. (éaⁿ). Napo-

leon (ône). ||-poléonien, ne,

a. napoleonisch. ||-politain, e,

a. (ti^a, àn). Neapolitaner ①, in,

Neapler ②, in. ||a. neapolitanisch.

||-ppe f. (nàp). Tischtuch, n. ②

(toch). ||-d'eau, Wasserspiegel,

m.; [souterraine] Grundwasser, n.

||-pperon m. Überrischtuch, n. ②.

naq... S. *naître**.

nar||cisse m. (sis). Narzisse, f.

(tsiss*). ||-cotique a. (tik). nar-

kotisch. ||m. Schlaftrunk ①.

||-guer (gè). höhnen (heⁿnⁿ).

||-guilé m. (gilé). Nargileh, -s, n.

(gi-). ||-ine f. (in). Nasenloch,

n. ② (násenloch). ||-quois, e, a.

(k^a, z). schalkhaft. ||-rateur,

trioe, m., f. (nàr^ratær, tris).

Erzähler ①, in. ||-ration f. (sioⁿ).

Erzählung. ||-rer, erzählen.

na||sal, e, aux, a. (zál, o). Nasen...

||f. Nasenlaut, m. ①. ||-seau, x,

m. (zo). Nüster, f. ||-sillard, e, a.

(zijár, d). naselnd. ||-sillement

m. (zijmaⁿ). Naseln, n. ||-siller

(zijé). näseln (nèsⁿln). ||-sse f.

(nàs). Reuse (roéús*). ||-tal, e, a.

(àl). heimatlich, geburts... ||-ta-

lité f. (té). Geburtenzahl. ||-ta-

tion f. (sioⁿ). Schwimmen, n.

||-tatolre a. (t^{ar}). Schwimm...

||-tif, ive, a. (if, iw). [de] gebürtig

[aus]. ||-tion f. (sioⁿ). Volk, n.

② (folk). Nation (tsiône). *Socié-*

té des Nations, f., Völkerbund,

m. ||-tional, e, aux, (siònl, o).

Landes..., national (tsiondl).

||-tionalisation f. (-zasioⁿ). Ver-

staatlichung, Nationalisierung.

||-tionaliser (zé). verstaatlichen,

nationalisieren. ||-tionalisme m.

(siònalism). Nationalismus. ||-tio-

naliste m. (ist). Nationalist, -en,

-en. ||-tionalité f. (té). Nationali-

tät (tète). ||-tivité f. (wité). Natu-

rität (tète). ||-tte f. (nàt). Matte

(tr). ||[cheveux] Zopf, m. (tsopf).

||-tter (té). flechten*. ||-turalisa-

tion f. (zasioⁿ). Naturalisierung.

||-turaliser (zé). naturalisieren.

||-turalisme m. (ism). Natura-

lismus. ||-turaliste m. (ist). Na-

turforscher ①. ||[philosophe] Na-

DÉCLINAISONS. Sing. m n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -

turalist, -en, -en. **||-ture** f. (tur). Natur (toär). **||[constitution]** Beschaffenheit. **||En nature**, in Wirklichkeit. **Contre nature**, naturwidrig. **||Fig. [peinture]** nature morte, Stilleben, n. ①. **||-turel**, le, a. (türel), natürlich (lich). **||m. Naturell**, n. **||[indigène]** Eingeborene[r], a. s.
na||frage m. (nofräj). Schiffbruch (brouch). **Faire* naufrage**, Schiffbruch leiden*. **||-fragé**, e, a. (jé). schiffbrüchig. **||-frager** (jé). Schiffbruch leiden*. **||-séabond**, e, a. (zeaboⁿ, d). Übelkeit erregend. **||-sée** f. (zœe). Übelkeit. **||-séeux**, euse, a. (zeo, z). ekelhaft. **||-tique** a. (tik). Schifffahrts..., nautisch. **||-tonier** m. (ônîe). Schiffer ④.
na||val, e, a. (wâl). Schiffs..., See... **École navale**, seemannische Schule. **||-varin** m. (warîⁿ). Hammelragout, n. **||-vet** m. (wê). weiße Rübe. **||-vette** f. (wêt). Rübsen, m. **||[de tissage, etc.]** Schiffchen, n. ④. **||Fig. Faire* la navette**, hin und her laufen*. **||-vigable** a. (gâbl). schiffbar. **||-vigateur** m. (toär). Seefahrer ④. **||-vigation** f. (sioⁿ). Schifffahrt. **||-vigner** (gê). schiffen, segeln. **||-vire** m. (wir). Seeschiff, n. **||-vrant**, e, a. herzzerreißend, -d-. **||-vrer** (wrê). tief betrunken.
N. B. = nota bene.
N.-D. = Notre-Dame.
ne adv. (nœ). [n^h vor einem Vokal od. stummen h]. nicht (nicht). **Ne ... pas**, **ne ... point**, nicht. **Ne ... que**, [quantité] nur (noür); [point de la durée] erst. **Ne ... rien**, nichts. **||[nach craindre u. ä.]** und nach einem Komparativ wird ne nicht übersetzt. **je crains qu'il ne ...**, ich fürchte, daß er...
né||, e, p. a. geboren. **S. naître***.
||-anmoins adv. (aⁿmoîⁿ). nichtsdestoweniger. **||-ant** m. (aⁿ). Nichts, n. (nichts), Nichtigkeit, f. (igka^t). **||-buleux**, euse, a. (bülô, z). nebelig. **||f. Nebelfleck**, m. **||-bulesité** f. (bü-zité). Nebelhafteigkeit. **||-cessaire** a. (sessâr). nötig (neätig), notwendig. **||m. [de toilette, etc.] ...kästchen**, n. ④ (kest'chⁿ), ...zubehör, n

(tsoû-heär). **||-cessité** i. (sitê). Notwendigkeit. **||-cessiter** (té). notwendig machen. **||[exiger]** erfordern. **||-cessiteux**, euse, a. (tê, z). bedürftig (ig). notleidend. **||-crologie** f. (ji). Nekrolog, m. ①. **||-crologique** a. (jik). nekrologisch. **||-cromancie** f. (maⁿsi). Schwarzkunst. **||-cromancien**, ne, m., f. (maⁿsiⁿ, iên). Schwarzkünstler ④, in. **||-cropole** f. (pôl). Totenstatte. **||-crose** f. (oz). Nekrose. **nectar** m. (âr). Göttertrank.
Néerlandais, e, m., f. (laⁿdä, z). Niederländer ④, in. **||a. niederländisch**.
nef f. Schiff, n.
néfaste a. (last). unheilvoll.
néfle f. Mispel.
né||flier m. (ié). Mispelbaum.
né||gateur, trice, m., f. (tœr, tris). Leugner ④, in. (lœügⁿr, in). **||-gatif**, ive, a. (if, iw). verneinend, negativ (if, -v-). **||m. Phot.** Negativ, n. ①. **||-gation** f. (sioⁿ). Verneinung. **||[mot]** Verneinungswort, n. ②. **||-gligé** m. (jé). Hauskleid, n. ②. **||-gligeable** a. (jâbl). nicht berücksichtigungswert. **||-gligence** f. (jaⁿs). Nachlässigkeit (nachlessigka^t). **||-gligent**, e, a. (jaⁿ, t). nachlässig. **||-gliger** (jé). vernachlässigen. **||-goc** m. (gôs). Handel, spl. **||-gociable** a. (siâbl). umsetzbar. **||-gociant** m. (siaⁿ). Handelsmann, pl. -leute (lœütⁿ). **||-gociateur**, trice, m., f. (siatœr, tris). Unterhändler ④, in. **||-gociation** f. Unterhandlung. **||-gocier** (siê). unterhandeln.
nègre, nègresse, m., f. (nègr, ès). Neger ④, in.
né||grier m. (ié). Negerhändler ④. **||[vaisseau]** Negerschiff, n. **||-grillon**, ne, m., f. (ijoⁿ, òn). kleiner Neger, kleine Negerin.
ne||ge f. (näj). Schnee, n. spl. **||-ger** (jé). schneien (aên). **||-geux**, euse, a. (jô, z). schneelig. **||[montagne]** schneebedeckt.
nenni adv. (nani). nicht doch!
nénuphar m. (nüfâr). Seerose, f.
né||o... neu... (nœü-). **||-logisme** m. (jism). Neologismus, ...men (gismouss). **||-ophyte** m. (fit). Neubekehrte[r], a. s. **||-phrite** f. (it)

Nierenentzündung. ||-**potisme** m. (ism). Nepotismus.

ner ||f m. (nèr). Nerv, -es ou -en, -en (nerf). ||- *de bœuf*, Ochsenziemer. ||**Avoir* ses nerfs**, nervos sein*. ||**Fig.: avoir* du nerf** (erf), energisch sein*. ||-**prun** m. (u*) Wegedorn. ||-**veux, euse**, a. (wo, z). Nerven... ||[irritable] nervös (veüss). ||[vigoureux, énergique] nervig. ||-**vosisme** m. (wozism). Nervenschwäche, f. ||-**vosité** f. (zité). Nervosität (tête). Reizbarkeit. ||-**vure** f. Rippe.

net, **te**, a. (nät). [pur] rein ra:n). ||**mettre* au net**, ins Reine bringen*; ||**copie ou mise au net**, f. Reinschrift. ||[produit, bénéfice] Rein... ||[propre] reinlich (lich), sauber. ||[clair] klar (är), deutlich (eütlich). ||[poids, prix] netto, adv., Netto...; ||**refuser net**, rund abschlagen. ||-**teté** f. (t*é). Reinheit (hé*te). ||Reinlichkeit, Sauberkeit. ||Klarheit, Deutlichkeit. ||-**ttöiement** m. (t*ama*). ||-**ttoyage** m. (t*ajaj). Reinigen, n. spl., Putzen, n. spl. ||-**ttoyer** (t*ajé), reinigen*, putzen (pouts*n). ||-**ttoyeur, euse**, m., f. (jær, ôz). Reiner ④, in, Putzer ④, in.

neuf, **ve**, a. (nœf, œw). neu (nœü). A neuf, neu. Remettre* à neuf, neu umarbeiten, umbauen usw. ||**Quoi de neuf?** was Neues? ||num. neun (nœün). ||-**rasthénie** f. (i). Nervenschwäche. ||-**rasthénique** a. (ik). nervenschwach. ||-**traliser** (nô-zé), neutralisieren. ||-**tralité** f. (té). Neutralität (tête). ||-**tre** a. (nôtr). neutral. Neutral... ||[nom] sächlich (séchlich). ||[verbe] intransitiv. ||m. [nom] Neutrum, ...tra. ||-**vaine** f. (wan). neuntagige Andacht. ||-**vième** a. (wièm). V. Gram.

neveu, x, m. (œwo). Neffe, -n, -n. **névr** ||**algie** f. (ji). Neuralgie (nœü, -ji). ||-**ite** f. (it). Nervenentzündung. ||-**ose** f. (oz). Neurose. **nez** m. (né). Nase, f. (nâs*). ||**Loc. Avoir* bon nez**, eine feine Spürnase haben*. ||**Faire* un nez**, ein saures Gesicht machen. ||**Faire* un pied de nez**, eine Nase drehen. ||**Nez à nez**, einander gegenüber.

Parler du nez, durch die Nase sprechen*. ||**Rire* au nez de qn.**, einem ins Gesicht lachen.

ni || conj. Ni ..., ni..., weder..., noch. ||**Ni moi non plus**, ich auch nicht. ||-**able** a. (abl). leugbar (lœug-). ||-**ais, e**, a. (na, z). einfältig (a'nfältig). ||-**aiserie** f. (äz-ri). Einfaltigkeit. ||-**œ** npr. m. (nis). Nizza, n. (tsa). ||-**che** f. (nisch). Nische. ||[à chien] Hundehütte. ||[tour] Schabernack ④ ||[faire*] spielen. ||-**chée** f. (schée). Nestvoll, n. inv. ||[couverte] Brut (broûte). ||-**cher** (sché), intr. nisten. ||tr. fig. [fourrer] hinstecken. ||[se]. sich einnisten. ||-**ckel** m. (él). Nickel. ||-**ckeler** (klé), vernickeln. ||-**cotine** f. Nikotin, n. (ïne).

ni ||d m. (ni). Nest, n. ④. ||-**èce** f. (niès). Nichte (nicht*). ||-**er** (nié). leugnen, verneinen. ||-**gaud, e**, m., f. (go, d). Einfaltspinsel ④. ||-**hilisme** m. Nihilismus. ||-**hiliste** m. Nihilist, -en, -en.

nim ||**be** m. (ni*b). Heiligenschein. ||-**bus** m. (bus). Nimbus, ...usse.

ni ||**ppes** f. pl. (nip). Putzsachen (pouts*säch'n). ||-**pper** (pé). herausputzen. ||-**que** f. (nik). Faire* la nique à qn., einem eine Nase drehen. ||-**touche** f. [sainte] si*nt-tusch). Scheinheilige, a. s. ||-**trate** m. (ât). Nitrat, n. ④ (âte). ||-**tre** m. (itr). Salpeter ④. ||-**tri-que** a. (ik). Acide nitrique, Salpetersäure f. ||-**veau, x**, m. (wo). Höhe, f. (heü*). Au niveau de, auf gleicher Höhe mit. De niveau, wagerecht. ||**Fig. Se mettre* au niveau** [de], sich anpassen, dat. ||[degré] Stufe, f. (schtoûf*). ||[rang] Rang (rang). ||[instrument] Grundwaage, f. (grountvâg*). Niveau d'eau, Wasserwaage. ||-**veler** (wlé). nivellieren. ||[aplanir] waagerecht machen, eineben. ||-**vellement** m. (wèlma*). Nivellierung, f. Einebnung, f. ||**no** ||**biliaire** a. (liar). Adels... ||-**ble** a. (nôbl). adelig. ||**Fig.** edel. ||-**blesse** f. (blès). Adel, m. ||[condition] Adelstand, m. ||[caractère]. Edelsinn, m. (édê'l-). ||-**œ** f (nôs), et pl. Hochzeit (hóch-

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

sta't). *Fig. fam.* [festin] Gelage, n. ④. *||Faire* la noce*, liederlich leben. *||-cer (sé)*, liederlich leben. *||-ceur, euse, m., f. (sær oz)*, Schlemmer ④. in. *||-cif, ive, a. (sif, iw)*, schädlich. *||-civité f. (wité)*, Schädlichkeit.

noct||*ambule m. et f. (a'bul)*, Nachtwandler ④, in (ln). *||-urne a. (urn)*, nachtllich.

Noël m. (noal). Weihnachten, pl. (va'nacht'n). Christfest, n. *Ar-bre, nuit de Noël*, Christbaum, Christnacht. *||...de Noël*, Weihnachts... *||noel [chant]* Weihnachtslied, n.

noeud m. (nô). Knoten ④. *Fig.* [ch. de fer] Knotenpunkt. *||[de ruban]* Schleife. *||[lien]* Band, n. ④. *||[du bois]* Knorren ④.

noir||, e, a. (n'ar). schwarz (artz). *Point noir*, dunkler Punkt. *||m. Neger* ④. Mohr, -en, -en. *||Techn.* *Noir animal*, Knochenkohle, f.; — *de fumée*, Kienruß. *||loc. Broyer du noir*, finsteren Gedanken nachhängen. *Etre* en noir*, in Trauer sein*. *Foir* tout en noir*, alles schwarz sehen*. *||-âtre a. (atr)*, schwarzlich. *||-aud, e, a. (ro, d)*, schwarzbraun. *||-ceur f. (sær)*, Schwärze (verts*). *||Fig.* Bosheit. *||-cir (sir)*, schwärzen *||Fig.* [calomnier] anschwarzen.

noi||*se f. (n'az)*. *Chercher noise à qn.*, mit jemand Handel suchen. *||-setier m. (ztié)*, Haselnußstrauch. *||-sette f. (zét)*, Haselnuß, ...üsse

noix f. (n'a), Nuß, ...üsse.

nom|| m. (no'). Name, -ns, -n (nâm): — *de baptême*, Taufname; — *de guerre*, angenommen Name; *petit nom*, Vorname. *||loc. Au nom de*, im Namen, *gén. Connaitre* de nom*, dem Namen nach kennen*. *||Fig.* [réputation] Ruf (roûf). *||Gram.* Haupt- ou Nennwort, n. ②. *||-ade a. (äd)*, umherziehend. *Peuple, vie nomade*, Wandervolk, -leben. *||-bre m. (no'br)*, Zahl, f. (tsâl). *||[quantité]* Anzahl. *||Au nombre de*, unter der [direction: die] Zahl. *||-brer (bré)*, zählen (tsêl'n). *||-breux, euse, a. (brô, z)*.

zahlreich. *||-bril m. (bri)*, Nabel ③. *||-enolature f. (ma'n-tür)*, Namenverzeichnis, n. *||-inal, e, aux, a. (âl, o)*, nominell, Nenn... *||-inatif, ive, a. (if, iw)*, namentlich. *||m. Nominativ (il, -v-)*, Nenn- ou Werfall. *||-ination f. (sio')*, Ernennung. *||-mé, e, p. a. (mé)*, genannt (gé-), benannt. *L'objet nommé...*, der sogenannte... *Un nommé X.*, ein gewisser X. *||loc. A point nommé*, wie gerufen. *||-mément adv. (ma')*, namentlich. *||-mer (mé)*, nennen* *||[dénommer]* benennen*. *||[à une fonction]* ernennen* [zu].

non|| adv. (no'). nein (na'n). *||[ne pas]* nicht (nicht). *||Dire* que non*, nein sagen. *Non pas!* nicht doch! *Non plus*, auch nicht. *O que non!* o nein! *||Non...*, Nicht..., Un... *Ex.: non-activité*, Untätigkeit [vorübergehende]; *en non-activité* [fonctionnaire], zur Disposition [z. D.]; *non-fumeur*, Nichtraucher; *non-paiement m.*, Nichtbezahlung, f.; *non-sens*, Unsinn. *||-agénair a. (nonajénar)*, neunzigjährig. *||-ante num. (a't)*, neunzig. *||-ce m. (no's)*, Nunztus, ...ien. *||-chalance f. (schala's)*, Nachlässigkeit. *||-chaland, e, a. (a', t)*, nachlässig. *||[mou]* lassig. *||-ciature f. (siatür)*, Nunziatur (nuntsiatour). *||-lieu m. (liô)*, Niederschlagung, f. *||-ne f. (nôn)*, Nonne. *||-nette f. (nêt)*, junge Nonne. *||Fig.* [gâteau] Nonnenbrotchen, n. ④. *||-obstant prép. (a')*, ungeachtet (oungédacht*), *gén., trotz. gén., -valeur f.* Unwert, m. spl. Wertlosigkeit. *||[personne]* Nichtzählende[r], a. s.

nor|| d m. (nôr). Norden (n'). *Pôle nord*, Nordpol. *||Au nord*, im Norden. *An nord de*, nördlich von. *||...du nord*, nördlich, Nord... *||-d-est m. (dest)*, Nordosten. *||a. et adv. nordöstlich. ||-d-ouest m. (duést)*, Nordwesten. *||a. et adv. nordwestlich. ||-mal, e, aux, a. (mâl, o)*, regelrecht, normal (âl). *École normale*, Lehrer-, Lehrereinnenseminar, n. ④; [supérieure] Normalschule. *||-mand, e, m., f. (ma', d)*, Normanne, n, -n,

Italique accent tonique. *||Lettres grasses* : prononciation spéciale. V. page verte. *||*Verbe fort.* V. GRAMMAIRE.

...ännin. ||a. normannisch. ||-me f. (nôrm). Norm. ||-vège n. pr. f. (wä). Norwegen, n. ||-végien, ne. m., f. (jiⁿ, ièn). Norweger ④. in. a. norwegisch.

nos a. poss. (nô). unsere. V. *Gram.*

nostalgie f. (ji). Heimweh, n.

no ||a bene loc. lat. (ta-né) [abgekürzt: N. B.]. merke wohl!, zur Beachtung! ||m. Notabene, -s, n. ||-tabilité f. (té). Notabilität (tête).

||-table a. (äbl). anschnlich. ||[personnage] vornehm.

||-taire m. (tär). Notar ④ (tär).

||-tamment adv. (tamaⁿ). namentlich. ||-tariat m. (ria). Notariat, n. (âte).

||-tarié, e, a. (ié). notariell. ||-tation f. (sioⁿ). Notierung. ||[désignation] Bezeichnung. ||-té f. (nôt). Notiz (itz). ||[livre] Anmerkung. ||Mus., Diplom. Note (nôt^s). ||[d'élève] Zeugnis, n. (tsæügⁿiss), Note. ||[compte] Rechnung (rechnung).

||-té, e, p. a. (té). Bien, mal noté. gut, ubel angeschrieben. ||-ter (té). sich merken, notieren. ||[anoter] anmerken. ||-tice f. (tis). Notiz (itz). ||[relation] kurzer Bericht, m. ||-tification f. (sioⁿ). Anzeige. ||-tifier (ié). anzeigen. ||-tion f. (sioⁿ). Kenntnis (iss). ||[idée] Begriff, m. ||-tolre a. (t^{ar}). offenkundig. ||-toriété f. (té). Offenkundigkeit.

notre a. poss. (nôtr). unser (oun-s^r). V. *Gram.* Notre-Dame, f., unsere liebe Frau. [Eglise] Notre-Dame Liebfrauenkirche. ||pron nôtre [le, la], der, die, das unsere ou unserer. V. *Gram.*

nou ||é, e, p. a. (nué). ||[rachitique] rachitisch, gekrümmt. ||-er (é) knupfen. ||[cravate] umbinden*.

||Fig. [relations, conversation] anknüpfen. ||[amitié] schließen*.

||[intrigue] anzetteln. ||-eux, euse, a. (ô, z). knotig. ||[bois] knorrig.

||-gat m. (ga). Nufkuchen ④.

||-illes f. pl. (nuj). Nudeln.

||-nou f. (-nú), jam. Amme.

||-rri, e, p. a. (ri). ||Fig. [ti. leu] anhaltend. ||[style. etc.] kräftig, reich. ||-rrice f. (is). Amme. ||-rriocier, ère, a. (sié, iär). ernährend. ||Père, mère nourri-

cier, ère, Pflegevater, -mutter.

||-rriir (ir). ernähren. ||[allaiter] saugen (sæügⁿ). ||[animaux] füttern. ||Fig. [sentiments] hegen.

||-rriissant, e, a. nahrhaft. ||-rriis-son m. (soⁿ). Säugling. ||[en nourrice] Pflegekind, n. ②. ||-rriture f. (tür). Nahrung, Kost. ||[animaux] Futter, n. spl. ④. ||[alimentation] Ernährung.

nou ||s pron. pers. (nú). wir. V. *Gram.* ||[complément] uns. ||-veau, x [vor einem Vokal od. stummen h, nur im Singular: -vel, elle (wo, wêl). neu (næü). Nouveau marié, Neuvermahlte[r], a. s. Nouveau venu, Neugekommene[r], a. s. Nouveau-né, a. et s. neugeboren. ||a. s. Du nouveau, Neues, a. s. (næü's). ||adv. A nouveau, aufs neue, wiederum. De nouveau, wieder, von neuem. ||-veauté f. (woté). Neuheit. ||[chose] Neuigkeit. ||pl. Com. Modewaren*: magasin de nouveautés, Modewaren-schalt, n. ||-vel. V. nouveau.

||-velle f. (wêl). (nouveau)teuigkeit (næüigks^t). ||[information] Nachricht (nachricht): avoir* des nouvelles de, hören [von]; donner de ses nouvelles, von sich hören lassen. ||[littérature] Novelle (vêl). ||-velliste m. (ist). Neuigkeitskrämer ④. ||m. et f. [littér.] Novellendichter ④. in.

no ||vateur, trice, m., f. (watætr, tris). Neuerer ④. in. ||-vembre m. (waⁿbr). November. ||-vice a. (wis). unerfahren. ||m. Novize, -n, -n (vits^s). ||f. Novize. ||-viciat m. (siä). Noviziat, n. (tsiäde).

noy ||ade f. (n^oajäd). Ertrankung. ||-au, x, m. (n^oajo). [d'un fruit] Stein (schtaⁿ). ||Fig. Kern. ||-é, e, pa. (n^oajé). Ertrunkene[r], a. s. ||-er m. (jé). Nußbaum. ||-er (jé). ertranken. ||[animaux] ersäufen. ||[bs]. ertrinken* [sein]. ||[animaux] ersaufen* [sein]. ||[volontairement] sich ertränken.

nu ||, e, a. (nü). nackt. A nu, nackt. ||[à découvert, unique] bloß (öss): à l'ail nu, mit bloßem Auge; nue propriété, bloßes Eigentum. ||[dénudé, découvert] entblößt,

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: én. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. In outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

bar: *tête nue* ou *nu-tête*, mit entblößtem Haupt; *piéds nus* ou *nu-piéds*, barfuß, adv. *Fig* [montagne] kahl. *[[épée] blanc* (änk). *[[age m. (nūāj)*. Wolke, f. *[[ageux, euse, a. (iō, z)*. wolkig, bewölkt. *[[ance f. (nūa's)*. Schattierung. *[[gradation]* Abstufung (oung). *[[teinte]* Färbung (ferboung). *[[ancer (sé)*. abstufen (²n), abtonen. *[[bile a. (bil)*. mannbar. *[[bilité f. (té)*. Mannbarkeit. *[[dité f. (té)*. Nacktheit, Blöße (bleűss'). *[[e f. (nū)*. Wolke. *[[ée f. (ee)*. Regenwolke. *[[amas]* Gewölk, n. spl. *[[ire** (ir). schaden. *[[isible a. (zibl)*. schädlich (schétlich). *[[it f. (nū)*. Nacht, 'e (nacht): *de -*, bei Nacht, nachts. *[[Nuit blanche]*, schlaflose Nacht. *[[itamment* adv. bei Nacht, nachts.
null, le, a. (nūll). null (noul), nichtig. *Un homme nul*, eine wahre Null. *[[non valable]* un-

gültig. *[[sans valeur]* wertlos. *[[incapable]* unfähig. *[[a. et pron. ind. kein, e. V. Gram.* *[[llement* adv. (nūlma'), keineswegs. *[[lité f. (té)*. Nullität (nou-téte), Null. *[[Ungültigkeit. [[V. nul. [[mérale a. (ar)*. Zahl... (tsél-). *[[m. bares* Geld, n., Barschaft, f. *[[méral, e, aux, a. (āl, o)*. Zahl... (tsél-). *Adjectif numéral, Zahlwort. [[ér- quement* adv. der Zahl nach. *[[méro m. (ro)*. Nummer f. (nou-m'r). *[[mérotagé m.* Numerieren, n. *[[méroter.* numerieren. *[[mismate m.* Münzkenner ①. *[[mismatique f.* Münzkunde. *[[ptial, e aux, a. (siāl, o)*. hochzeitlich. *[[marche, chant, lit]* Braut... [anneau, bénédiction] Trau... *Bénédiction nuptiale*, kirchliche Trauung. *[[que f. (nūk)*. Nacken, m. ①. *[[tritif, ive, a.* nährend (nérnt. -d-), Nahr... *[[trition f. (siō²)*. Ernährung.
nympe f. (ni²f). Nympe (numf').

()

O, o, m. O, o, n.
ô! interj. o!
oasis f. (zis). Oase (d's²).
obédience f. (obédia's). Obedienz.
[[eir (ir). gehorchen (géhorch'n).
[[suivre] folgen [dat.]. *[[éissance f. (a's)*. Gehorsam, m. (géhor-sām). *[[éissant, e, a. (a², t)*. gehorsam, folgsam. *[[élique m. (isk)*. Obelisk, -en, -en. *[[érer (ré)*. verschulden. *[[ése a. (az)*. fettleibig. *[[ésité f. (té)*. Fettleibigkeit.
[[ejecter (jekté). einwenden*. *[[ejectif, ive, a. (if, iw)*. objektiv, sachlich (sächlich). *[[m. [but]* Ziel, n. (tsil). *[[verre]* Objektivglas, n. ②. *[[jection f. (siō²)*. Einwendung. *[[jet m. (jè)*. Gegenstand (gég'nschânt, -d-). Ding (ding).
[[Philos. Objekt, n. ① (yekt). *[[jurgation f. (jür-)*. Verweis, n.
obligataire m. (tär). Obligationsinhaber ① (tsiōns'-). *[[igation f. (siō²)*. Verpflichtung (f'rpflicht-

tung). *[[dette]* Schuldverschreibung. *Obigation (tsiōne)*. *[[igatoire a. (t²ar)*. obligatorisch. *Instruction obligatoire f.* Schulzwang, m.; *service [militaire] obligatoire*, allgemeine Wehrpflicht, f. *[[igé, e, p. a. (jé)*. *[[a. verbunden (ferbouden)*. *[[a. s. Être l'obligé de qn., einem zu Dank verpflichtet sein**. *[[igeance f. (ja²s)*. Gefälligkeit (gefälligk'²t). *[[igeant, e, a. (ja²n, t)*. gefällig. *[[iger (jc)*. verbinden*. *[[[moralement]* verpflichten [zu]. *[[contraindre]* nötigen (ne²trign) [zu]. *[[iquo a. (ik)*. schief (if). *[[de travers]* schräg (ég). *[[iquer (ké)*. schwenken. *[[iquité f. (küité)*. Schiele (if²). Schrägheit. *[[itération f. (siō²)*. Abstempelung. *[[Verstopfung. [[itérer (ré)*. [timbre] abstempeln. *[[obstruer]* verstopfen. *[[long, ue, a. (lo², g)*. länglich.
obole f. (oböl). Scherflein, n. ②

Schrägschrift: Betonung. *[[Fettschrift:* besondere Aussprache. S. grüne Seite. *[[** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

(la'n). ||-scène a. (sân), unflätig.
 ||-soénité f. (té). Zote (tsót').
 ||-scur, e, a. (skur). dunkel (dour-
 k'). ||[sombie] finster. ||-scurcir
 (skürsir). verdunkeln. ||verfin-
 stern. ||[s']. dunkel werden*.
 ||-scurcissement m. (sism'a). Ver-
 dunkelung, f. ||-scurité f. (té).
 Dunkelheit. ||-seder (dé). umla-
 gern. ||[tourmenter] plagen. ||[im-
 portuner] belastigen. ||-séques f.
 pl. (s'k). Leichenbegangnis, n.
 (la'ch'n-g'ing'niss). ||-séqueieux,
 euse, a. (kio, z). übertrieben höf-
 lich. ||-séquiosité f. (kiozité).
 übertriebene Höflichkeit. ||-ser-
 vance f. (wa's). Beobachtung
 [einer Regel]. ||-servateur, trice,
 m., f. (watær, tris). Beobachter
 @, in. ||-servation f. (sio'). Beob-
 achtung. ||[remarque] Bemerkung.
 ||-servatoire m. (t'ar). Stern-
 warte, f. ||-server beobachten. ||[re-
 marquer] bemerken. ||-session f.
 Bestimmung. ||[importunité]. Be-
 lästigung. ||-stacle m. (äkl). Hin-
 dernis, n. ||-stétrique f. Ge-
 burtshilfe. ||-sténation f. (sio').
 Halsstarrigkeit (halsschattarig-
 ka't). Starrsinn, m. (sch't). ||-sti-
 né, e, a. (né). halsstarrig, m.
 Starrkopf. ||-stiner [s'] [ä, dans].
 hartnäckig bestehen [auf, dat.].
 ||-structif, ive, a. (uktif, iw).
 hemmend. ||-struction f. (ük-
 sio'). Verstopfung. ||Versperrung.
 ||Hemmung. ||-struer (ué). ver-
 stopfen (schtopf'n). ||[barrer] ver-
 sperren (schpèr'n). ||[empêcher]
 hemmen. ||-tempérer (ta'r-ré). ge-
 horchen. ||-tenir* (tœnir). erlan-
 gen (lång'n). ||-tention f. (ta'-
 sio'). Erlangung. ||-tuteur m.
 (tüt-tær). Verschluß m. ||-turation
 f. (tüt-sio'). Verschließung. ||-tu-
 rer (türe). verschließen*. ||-tus, e,
 a. (tu, z). stumpf. ||[esprit]
 stumpfsinnig. ||-us m. (üs). Gra-
 nate, f. (ä't). ||-usier m. (üzié).
 Häubitze, f. ||-vier vorbeugen.
 oc|| (ök) [altsüdf. = oui, ja].
 Langue d'oc, altsüdf. französische
 Sprache. ||-casion f. (zio'). Gele-
 genheit (géléeg'nha't). ||[sujet]
 Anlaß, m. (än-) [zu]. Veranlas-
 sung [zu]. ||À l'occasion, bei Ge-

legenheit. D'occasion, aus zwei-
 ter Hand, [livres] antiquarisch.
 ||-casionnel, le, a. gelegentlich.
 -casionner. veranlassen. ||-cident
 m. (öksida'). Abend. Westen.
 ||[pays] Abendland. ||-cidental, e,
 aux, a. westlich, West..., abend-
 landisch. ||m., f. Abendlander @,
 in. ||-cipital, e, aux, a. (öksi-äl, o).
 Hinterkopf... ||-ciput m. (putt).
 Hinterkopf. ||-clusion f. (üzio').
 Verschließung. ||-culte a. (kult).
 [caché] verborgen. ||[clandestin]
 geheim: science -. Geheimlehre.
 ||-cupant, e, m., f. (küpa', t).
 Besitznehmer @, in. ||-cupation f.
 (kü-sio'). [acte] Besitznahme.
 ||[état] Besetzung. Bewohnen, n.
 Beschäftigung. ||-cuper (küpé). in
 Besitz nehmen*. ||[place, lieu]
 besetzen. ||[habiter] bewohnen.
 ||[affaire, travail] beschäftigen:
 s'occuper de, sich beschäftigen
 [mit]. ||-currence f. (küra's).
 Fall, m. ||[occasion] Gelegenheit.
 oc||an m. (ösä'). Ozean @ (öt-
 sä'ne). ||-anique a. ozeanisch.
 oc||re f. (okr). Ocker, m. @. ||-eux,
 euse, a. ockerartig. ||-taëdre m.
 (èdr). Achteck, n. @. ||-tave f.
 (aw). Oktave. ||npr. m. Oktavian.
 ||-tobre m. Oktober. ||-togénaire
 a. s. (jénar). achtzigjährig. ||-to-
 gone m. Achteck, n. ||-troi m.
 (tr'a). Bewilligung, f. ||[collation]
 Verleihung, f. ||[taxe] Stadt-
 zoll (schät'tsol). ||[administr']
 Stadtzollamt. ||-troyer (t'ajé). be-
 willigen, gewähren. ||[conférer]
 verleihen. ||-ulair a. (ülar). Au-
 gen... ||-uliste m. Augenarzt.
 odalisque f. (isk). Odalische.
 od||e f. (öd). Ode (ód'). ||-éon m.
 (o'). Odeum, ...een, n. ||-eur f.
 (odær). Geruch, n. (géröüch).
 ||-ieux, euse, a. (iö, z). gehässig
 (géhässig). ||-orant, e, a. (a', t).
 riechend, duftend. ||-orat m. (rät).
 Geruch, n. (géröüch), Geruchssinn.
 ||-oriférant, e, a. (a', t). duftend,
 wohlriechend. ||-yssée f. (sée).
 Odyssee. ||Fig. Irrfahrt.
 œdème m. (edèm). Wasserges-
 chwulst, *e, f. (geschwulst).
 œil|| m. (œj), pl. yeux (yö). Auge,
 -n, n. (a'g'). ||Fig. [sur la soupe]

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. *e,
 f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ **, ④ -.

Fettauge, n. ||*loc. À l'œil, pop., umsonst. Ames yeux, in meinen Augen. Avoir* l'œil à, achtgeben* [aul, acc.]. Avoir* à l'œil, avoir* l'œil sur, ein wachames Auge haben* [aul, acc.]. Cela creve les yeux, das liegt Ihnen vor der Nase. Coûter les yeux de la tête, übermäßig teuer sein*. D'un bon œil, d'un mauvais œil, gern, ungern. Faire* de l'œil, faire* les yeux doux à, liebaugeln [mit]. Jeter* les yeux sur, einen Blick werfen* [aul, acc.]. Ne pouvoir* fermer l'œil, nicht schlafen* können*. Fermer les yeux sur, durch die Finger sehen*. N'avoir* pas froid aux yeux, pop., unerschrocken sein*. Œil pour œil, dent pour dent, Auge um Auge. Zahn um Zahn. Pour les beaux yeux de qn., einem zuliebe. Sauter aux yeux, in die Augen springen* ou fallen*. Sous les yeux, vor den [direction: die] Augen. Taper dans l'œil, pop., gefallen*. Tourner de l'œil, pop., sterben*. Tout yeux, tout oreilles, ganz Auge und Ohr. ||-de-bœuf m., pl. œils (bœf). Archit. Ochsenauge, n. ||[pendule] Wanduhr, f. ||-de-perdrix m., pl. œils. Elsterauge, n. ||-lade f. (œjäd). Liebesblick, m. ||-lère f. (œjar). [cheval] Scheuleder, n. ③. ||[vase] Augennäpfchen, n. ④. ||-let m. (œjè). [trou] Schnurloch, n. ②. Ose, f. (œs). ||[fleur] Nelke. ||-lette f. (èl). gebauter Mohn, m. **œnologie** f. (eno-jie). Weinberereitungslehre. ||-sophage m. (ezo-lâj). Speiseröhre, f. **œuf** m. (œf. pl. o). Ei, n. ② (a*). *(Œufs brouillés, Ruhreier; -- sur le plat, Spiegeleier. ||-vre f. (œvr). Werk, n. ||[établissement]. Anstalt. ||m. gesamtes Werk, n. ||m. [arch.] gros œuvre, Baukörper. ||loc. A pied d'œuvre, unmittelbar am Bauplatze. Œuvres vivres, pl., Unterwerk, n.* **offense** f. (a's). Beleidigung. ||-enser (a'sé). beleidigen. ||-enseur m. (œr). Beleidiger ④. ||-ensif, ive, a. (if, iw). angreifend, Angriffsl... ||f. Angriff, m., Offen-*

sive (œnsiv*). ||-ertoire m. (t'ar). Offertorium, n. ||-ice m. (is). Amt, n. ② (âm): d'office, amtlich. ||[service] Dienst (dinst): — divin, Gottesdienst. Faire* l'office de, als ... dienen. ||f. Anrichtezimmer, n. ④. ||-icant m. (sia*). Offiziant, -en, -en. ||-iciel, le, a. (siel). amtlich. Amts... ||-icier m. (siè). Offizier ④ (tsir). ||-icleux, euse, a. (sio, z). dienstfertig. ||Polit. offiziös (tsienss). ||-icinal, e, aux, a. (sinal, o). arzneilich (na'lich), Arznei... ||-icine f. (sin). Arzneikammer. ||-rande f. (a'd). Oplergabe. ||-rant, e, m., f. (a*, t). Bieter ④, in. ||-re f. (ôir). Angebot, n. ④ (ang'êôte). ||-rir* (a*, t). Bieter ④, in. ||-re f. (ôir). ||[présenter] darbieten*. ||[sacrifice] darbringen*. ||[avantage] gewahren (gévér'n). ||[s'] [à]. sich erbieten*. ||-usquer (ûské). verdunkeln. ||Fig. argern. **ogi**||**val, e, aux, a.** (ôjiwâl). spitzbogenförmig. ||-ve f. (jiw). Spitzbogen, m. ③. **ogre, esse, m., f.** (ôgr, ès). Menschenfresser ④, m. **oh!** interj. oh!, o! ||-é! interj. heda! (hè-). **odium** m. (ôm). Oidium, n. (oum). **oie f.** (œa). Gans, *e (gâns, gèns*). **oi**||**gn...** S. oindre*. ||-gnon od. **ognon** m. (ônjo*). Zwiebel, f. (tsvib'l). ||[au pied] Schwiele, f. **oil** [altnordfrz. = oui, ja]. *Langue d'oil*, altnordfranzösische Sprache. **oindre*** (oi'dr). salben (*n). **oi**||**seau, x, m.** (œzo). Vogel ③ (lâ-g'l): -- de passage, Zugvogel. ||*Oiseau-mouche, Kolibri. ||-seleur* (œzlœr). Vogelfänger ④ (lêng'r). ④. ||-seux, euse, a. (zô, z). unnütz (oun-). ||-sif, ive, a. (zif, iw). müßig (ig). ||-sillon m. (zijo*). Vögelchen, n. ④. ||-siveté f. (ziwêl). Müßiggang, m. ||-son m. (zo*). Ganschen, n. ④. **ol**||**éagineux, euse, a.** (jinô, z). ölíg, Ol... ||-éine f. (éin). Ölstoff, m. ||-factif, ive, a. (if, iw). Geruchs... ||-ivâtre a. (watr). olivenfarbig. ||-ive f. (iw). Olive. ||-ivier m. (wié). *Mont des Oliviers, Ölberg. ||-ographe a. (âf).*

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale. V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

holografisch. ||-ympe m. (i^{ap}). Olymp (ump). ||-ympiade f. (iad). Olympiade. ||-ympien, ne, a. (pi^a, ien). ||-ympique a. (ik). olympisch. ombelle f. (o^{bél}). Dolde. ||-bellifère f. (iär). Doldenpflanze. ||-bilio m. (ik). Nabel. ③. ||-bilical, e, aux, a. (äl, o). Nabel... ||-brage m. (äj). Schatten, spl. ||-leuil-lage] schattiges Laub, spl. ||-Fig. Porter ombrage, Eifersucht erregen. Prendre* ombrage, Argwohn schöpfen. ||-brager (jé). beschatten. ||-brageux, euse, a. (jé, z). [cheval] scheu (æü). ||-[personne] argwöhnisch (argveün-). ||-bre f. (o^{br}). Schatten, m. ④: Ombrés chinoises, pl. Sonnenspiel, n. ||-brelle f. (él). Sonnenschirm m. ||-brer. schattieren. ||-breux, euse, a. schattig, beschattet. om|elette f. (öm|ét). Eierkuchen, m. ④ (aèrkoučⁿ): — soufflée, Eierauffahrt, m. ||-ettre* (étr). unterlassen. ||-ission f. (sio^a). Unterlassung. ||-nibus m. (büss). Omnibus (ouss). ||-nipotence f. (ta^s). Allmacht. ||-nipotent, e, a. (taⁿ t). allmächtig. ||-niscience f. Allwissenschaft. ||-oplate f. Schulterblatt, n. ②. on| pron. (o^a). [zur Vermeidung des Hiatus und wenn kein I folgt, wird auch l'on gebraucht, z. B.: si l'on veut, wenn man will, dagegen aber: si on lit]. ||-ce f. (o^s). Unze (ounts). ||-[animal] Unze. ||-cle m. (o^{kl}). Onkel. ④. ||-ction f. (o^{ksio^a}). Salbung. ||-ctueux, euse, a. (üö, z). ölig (eülig). ||-Fig. salbungsvoll. ||-de f. (o^d). Woge (vög^a). ||-[vibration] Schwingung. ||-dées f. (dee). Regenguß, m. ||-dine f. (din). Undine. ||-dit m. inv. (di). Gerücht, n. Gerede, n. spl. ||-dolement m. (d^{ama^a}). Wogen, n. ||-[baptême] Nottaufe. f. ||-doyant, e, a. (d^{a^a}, t). wallend. ||-[aspect] wellenförmig. ||-Fig. unbeständig ||-doyer (d^{a^{jé}}). wallen. ||-tr. [baptiser]. die Nottaufe geben*, dat. ||-dulation f. (dü-sio^a). Wogen, n. spl. ||-[ligne] Wellenlinie ||-[sol] wellenförmige Erhebung. ||-[coiffure].

Welle, Ondulation. ||-[acte] Wellung. ||- indéfrisable, Dauerwelle, -wellung. ||-dulé, e, p. a., -dulseux, euse, a. (düöl, z). wellenförmig: tôle —, f., Wellblech, n. ||-duler (lé). wellen, ondulieren. ||-éreux, euse, a. (onéro, z). kostspielig (schpflig). ||-glé m. (o^{gl}). Nagel, m. ③. ||-glée f. (glee). Avoir* l'onglée, erstarrte Finger haben*. ||-glet m. (glé). Winkelklammer, f. ||-[reliure] eingefügter Falz. ||-guent m. (ga^a). Salbe, f. ||-gulé, e, a. mit Hufen versehen. ||-omatopée f. (pee). schallnachahmendes Wort, n. ||-ques adv. (o^k). je, jemals. ||-yx m. (önix). Onyx. ④. ||-ze num. (o^z). elf. ||-zième a. (ziam). V. Gram. op|acité f. (sité). Undurchsichtigkeit. ||-ale f. (äl). Opal, m. ④. ||-alin, e, a. (i^a, in). opalartig. ||-aque a. (äk). undurchsichtig. ||-éra m. (a). Oper. f. ||-[local] Opernhaus, n. ||-érable a. (äbl). operierbar. ||-érateur m. (tær). Operateur. ④. ||-ération f. (sio^a). Operation (tsione). ||-[affaire] Geschäft, n. ||-[entreprise] Unternehmung. ||-[procédé]. Verfahren, n. ④. ||-érateire a. (t^{ar}). Operations... ||-ercule m. (kül). Deckel. ||-érer (ré). [effectuer] bewirken. ||-Mil., Chir. operieren. ||-[procéder] verfahren*. ||-érette f. (ét). Operette (ét^a). oph|icléide m. (éid). Schlangenhorn, n. ②. ||-idien a. (di^a). schlangenartig. ||-m. pl. Schlangen. ||-talmie f. (i). Augenzentzung. op|iacé, e, a. (sé). opiumhaltig. ||-iat m. (iä). Opiat, n. ④ (iäte). ||-imes a. pl. (im): dépourvilles opimes, Haupttrophäen. ||-iner. seine Meinung äußern. ||-iniâtre a. (atr). -iniâtrem adv. (ma^a). hartnäckig. ||-iniatreté f. (té). Hartnäckigkeit. ||-inion f. (io^a). Meinung. ||-ium m. (iöm). Opium, n. (öpioum). ||-portun, e, a. (tu^a, ün). ||-portunement adv. gelegen. ||-[approprié] zweckmäßig. ||-portunisme m. Opportunismus. ||-portuniste m. Opportunist, -en, -en. ||-portunité f. (tünité). Zweck

DÉCLINAISONS. Stng. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]s; f. inv. Plur. m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

mäßigkeit. ||-**posable** a. (zähl). entgegensetzbar. ||-**posant**, e, m., f. (zaⁿ, t). Gegner @, in. ||-**poser** (zé). entgegensetzen *ou* -stellen. ||[vis-à-vis] gegenübersetzen *ou* -stellen. ||-**position** f. (zisioⁿ). Widerspruch, m. ||[parti] Gegenpartei. ||[contrasté] Gegensatz, m. ||-**presser** (sé). beklemmen*. ||-**presseur** m. (œr). Unterdrucker. ||-**pressif**, ive, a. (if, iw). bedrückend. ||-**pression** f. (sioⁿ). Bedrückung. ||[étouffement] Beklemmung. ||-**primer** (mé). unterdrücken. ||-**probre** m. (ôbr). Schmach, f. (ach). ||[honte] Schande. ||-**ter**. wählen. ||-**ticien** m. (siⁿ). Optiker @. ||-**timisme** m. (ism). Optimismus. ||-**timiste** m. (ist). Optimist, -en. ||a. optimistisch. ||-**tion** f. Wahl. ||-**tique** f. (ik). Optik. ||a. optisch. ||-**ulence** f. großer Reichtum, m. ||-**ulent**, e, a. (aⁿ, t). überreich. ||-**usoule** m. Werkchen, n. @.
or || m. (ôr). Gold, n.: *d'or*, golden, a. *Rouler sur l'or*, Gold wie Iteu haben*. *Valoir* son pesant d'or*, nicht mit Gold zu bezahlen sein* ||conj. nun (noun), nun aber. ||-**acle** m. (akl). Orakel, n. @. ||-**age** m. (âj). Gewitter, n. @. ||*Fig.* Sturm (schtourm). ||-**ageux**, euse, a. (jô, oz). gewitterhaft ||*Fig.* sturmisch. ||-**aison** f. (azoⁿ). Gebet, n.: — *dominicale*, Vaterunser, n.; — *funèbre*, Leichenrede. ||-**al**, e, aux, a. (âl, o). mündlich. ||-**ange** f. (âⁿj). Pomeranze (ânts^e). Orange (ânj^e). ||[couleur] Orangefarbe. ||a. unv. orangenfarbig, rotgelb. ||npr. ||[principauté] Oranien, n. ||-**angé**, e, a. (jé). orangenfarbig, rotgelb. ||-**angeade** f. (aⁿjád). Orangewasser, n. ||-**anger** m. (jé). Orangenbaum. *Fleur d'oranger*, f., Orangenblüte. ||-**angerie** f. (jri). Orangenpflanzung, Orangerie (pron. fr.). ||-**ang-outang** m. (aⁿ utaⁿ). Orang-Utan, -s. ||-**ateur**, trice, m., f. (tœr, tris). Redner @, in. ||-**atoire** f. (tœr). rednerisch. ||m. ||[salle] Betzimmer, n. @ ||[ordre] Oratorium, ...ien, n. ||-**ato-**
rien m. (itⁿ). Oratorianer @. ||-**ato-**

rio m. (rio). Oratorium, ...ien, n.
or ||be m. (ôrb). Kreislauf. ||-**bite** f. Kreisbahn. ||[yeux] Augenhöhle.
orch ||estre m. (kestr). ||lieu et musiciens] Orchester, n. @. ||[musiciens] Kapelle, f. (êl): *chef d'orchestre*, Kapellmeister. ||-**chestrer** (tré). orchestrieren. ||-**idée** f. (kidee). Orchidee (-chidee).
or ||dinaire a. (ar). gewöhnlich (gewöhnlich). *A l'ordinaire*, gewöhnlich. *Contre l'ordinaire*, gegen die Sitte. ||-**dinal**, e, aux, a. (âl, o). *Nombre ordinal*, m., Ordnungszahl, f. ||-**dination** f. (sioⁿ). Ordination (tsiô-ne). ||-**donnance** f. (aⁿs). [agence-ment] Anordnung. ||[prescription] Verordnung, Vorschrift: *d'ordonnance*, vorschiftsmäßig. ||[médicale] Rezept, n. ||*Officier d'ordonnance*, Ordonnanzoffizier. ||n. et f. ||[Mil.: brosseur] Offiziersbursche, -n, -n. ||-**donnancement** m. (maⁿ). Zahlungsanweisung, f. ||-**donnancer** (sé). zur Bezahlung anweisen*. ||-**donnateur**, trice, m., f. (tœr, tris). Anordner @, in. ||-**donner** (né). ordnen. ||[agencer] anordnen. ||[commander] befehlen*. ||[décréter] verordnen. ||[remèdes] verschreiben*. ||-**dre** m. (dr). Ordnung, f. ||[religieux, civil] Orden @. ||[commandement] Befehl, Order, f. ||*Mot d'ordre* m., Lösung, f., Parole, f. (ôl). ||pl. Weihen (vaên): *entrer dans les ordres*, die Weihen erhalten*. ||-**dure** f. (ûr). pl. Unrat, m. spl. (ounrate). ||[balayures] Kehricht, m. spl., Müll, m. et n. spl. ||*Fig.* Unflät, m. spl. ||[obscénité] Zote. ||-**durier**, ière, a. unflätig, zotig.
or ||ée f. (ee). Rand, m. ||-**eillard**, e, a. (âjâr, d). langohrig. ||-**aille** f. (âj). Ohr, -en, n. ||*Avoir* de l'oreille*, Sinn für Musik haben*. *Avoir* l'oreille basse*, die Ohren hängen lassen*. *Avoir* l'oreille dure*, schwer hören. *Dormir* sur ses deux oreilles*, tief schlafen*; *fig.* vollkommen ruhig sein*. *Dresser l'oreille ou les oreilles*, die Ohren spitzen; horchen. *Faire* la sourde oreille*, sich taub stellen. *Fendre l'oreille* [à un fonc-

Schrägschrift: Betonung. ||Fettschrift: besondere Aussprache. S. grüne

Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

tionnaire], *fam.* in den Ruhestand versetzen. *Prêter l'oreille*, aufmerksam zuhören. *Se faire* tirer l'oreille*, sich lange notigen lassen*. *||-eiller m.* (ajé). Kopfkissen, n. ③. *||-eilette f.* (äjët). Herzohr, -en, n. *||-eillons m.* pl. (äjö^a). Ohrenfluß, m. *||-es: d'ores et déjà*, adv. von jetzt an.

or||fèvre m. (fëwr) Goldschmied *||-févrierie f.* (wrrr). Gold- und Silberarbeit. *||marchandise* Gold- und Silberware.

or||gandi m. (ga^adi). Organdi, -s, m. *||-gane m.* (gân). Werkzeug, n. (tsæug). Organ, n. ① (gâne). *||[voix]*. Stimme (scht-r). *||-ganique a.* (ik). organisch. *||-ganisateur, trice, a.* (zatær, tris). organisierend. *||m.* et f. Ordner ④, in *||-ganisation f.* Einrichtung. *||-ganiser (zé)*, einrichten. *||[fêtes, etc.]* veranstalten. *||-ganisme m.* Organismus, ...men. *||-ganiste m.* Orgelspieler ④. *||-ge f.* (orj). Gerste (ger). *||-geat m.* (jä). Mandelmilch. *||-gelet m.* (jœlë). Gerstenkorn, n. ②. *||-gie f.* (ji). Trinkgelege, n. ④. *||[acte]* Schmelgeret, f. *||-gue m.* [f. im Pl.] (orgg). Orgel, f. (g^al): — *de Barbarie*, Dröhorgel, f. *||-Liederkasten. ||Point d'orgue*, m., Orgelpunkt. *||-gueil m.* (gæj). Stolz (schtoltz) [de, auf, acc.]. *||[arrogance]* Hochmut. *||-gueilleux, euse, a.* (jo, z), stolz, hochmütig.

or||ient m. (ia^a). [est] Osten. *||[pays]* Morgenland, n., Orient (iënt). *||-iental, e, aux, a.* (äl, o). östlich (æstlich), morgenländisch, orientalisches. *||-ientaliste m.* (ist). Orientalist, -en, -en. *||-ientation f.* (sio^a). Orientierung. *||-ienter (té)*, orientieren. *||-ifce m.* (is). Öffnung, f. (æfnoung). *||[embouchure]* Mundung, f. *||-iflamme f.* (äm). Oriflamme (m^a). *||-ignaire a.* (jinar) [de]. [natif] gebürtig (gé-ig) [aus]. *||[descendant]* stammend (scht-a) [aus]. *||-iginal, e, aux, a.* (jinäl, o). *||[primitif]* ursprünglich (oär-schprünglich), Original... (ginäl-), originell. *||[particulier]* eigentümlich. *||m.* [objet] Original,

n. ①. *||[écrit, texte]* Urschrift, f., Urtext. *||[tableau]* Urbild, n. ②. *||[personne]* Sonderling ①. *||-iginalité f.* (ji-té). Ursprünglichkeit. *||Eigentümlichkeit. ||Sonderbarkeit. ||-igine f.* (jin). Ursprung, m. (schproung). *||-ignel le, a.* (jinël). ursprünglich. *||[inné]* angeboren. *||-ipeau, x, m.* (po). Flittergold, n. spl. **orm||e m.** (örm). Ulme (oulm^a). *||-eau, x, m.* (mo). junge Ulme. **or||nemaniste m.** (n^a-ist). Verzierer ④. *||-nement m.* (ma^a). Schmuck, spl. (ouk), Zierde (tsir-d^a). *||[décoration]* Verzierung, f. *||[enjolivure]* Zierat (tsirate). *||-nemental, e, aux, a.* (äl, o). dekorativ. Verzerrungs... *||-nementation f.* (sio^a). Verzieren, n. *||-ner (né)*, schmücken. *||-nière f.* (iar). Geleise, n. ④ (gêla's^a). Gleis, n. (glä's). *||Fig.* [routine] Schlendrian, m. spl. *||-nithologie f.* (jie). Vogelkunde. *||-ographie f.* (fi). Bergkunde. *||-onge f.* (o'j). Eierpilz, m. *||-phelin, e, m., f.* (fli^a, in). [garçon] Waisenknabe, -n, -n. *||[fille]* Waisenmädchen, n. ④. *||[garçon ou fille]* Waise, f. *||a. verwaist. ||-phelinat m.* (linä). Waisenhaus, n. ②. *||-phéon m.* (o^a). Gesangsverein. *||-seille f.* (saj). Farberflechte. *||-teil m.* (tai). Zehe, f. (tsêr). *||-thodoxe m.* (öx). rechtgläubig. *||-thodoxie f.* (i). Rechtgläubigkeit. *||-thographie f.* (äf). Rechtschreibung. *||-thographier (tië)*, richtig schreiben*. *||-thographique a.* (ik). orthographisch. *||-thopédie f.* (i). Orthopädie. *||-thopédie a.* (ik). orthopädisch. *||-thopédiste m.* (ist). Orthopäde, -n, -n. *||-tie f.* (ti). [Brenn-] Nessel. *||-tolan m.* (a^a). Ortolan ① (äne). *||-vet m.* (wä). Blindschleiche, f. *||-viétan m.* (wiët^a). Wundermittel, n. **os|| m.** (ös, pl: o). Knochen ④ (och^a). *||-cillation f.* (os'il'la-sio^a). Schwingung. *||-ciller (sil'lë)*, schwingen*. *||Fig.* schwanken. *||-é, e, a.* (ozé). verwegen (fërvég^an). *||-eille f.* (ozaj). Sauerampfer, m. *||-er (ozé)*, wagen. *||-ier m.* (zië). Korbweide, f.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② 'er, ③ -, ④ -.

||-sature f. (tür). Knochengerüst, n. ||Fig. Gerüst, n. ||-selet m. (ösle). Knochelchen, n. @. ||pl. [jeu] Knochenspiel, n. ||-sements m. pl. (ösmaⁿ). Gebeine (gébaⁿ). ||-seux, euse, a. (so, z). knochig. ||-sifier (fié). verknochern. ||-suaire m. (suar). Beinhaus, n. @. ||-tensible a. (taⁿ-sibl). zur Schau gestellt. ||[visibl] sichtbar. ||-tensoir m. (taⁿ-suar). Monstranz, f. ||-tentation f. (taⁿ-sioⁿ). Prunken, n. ||-tracisme m. (sism). Scherbengericht, n. ||Fig. Ausschluß (aⁿ-ouss). ||-trogoth m. (go). Ostgote, -n. -n. ||-trotage m. (otâj). Geisel, f. ||-arie f. (ie). Ohrenrobbe.

ôter (oté). weg-, (vek-). sêp. [suivi d'un des infinitifs signifiant *mettre*]. V. *mettre**. ||[enlever] wegnehmen*. ||[vue. appétit, etc.] benehmen*. ||[chapeau] abnehmen*. ||[vêtement] ausziehen*.

ot||ite f. (ôtit). Ohrentzündung. ||-tomane f. (ân). Ottomane (an^a). ou conj. (û). oder (ôd^r). *Ou bien*, oder aber. *Ou ... ou ...*, entweder..., oder...

où adv. (û). wo. ||[direction] wohin (hin). ||D'où, woher, von wo. *Par où*, wodurch. *Où que*, wo *ou* wohin... auch.

ou||aille f. (ua). Piarrkind, n. @. ||-ais! interj. (ua). ach was! ||-ate f. (uât). Watte (vat^a). ||-ater (té). wattieren. ||-bli m. (i). Vergessenheit, f. ||-blie f. (i). Oblate. ||-blier (blié). vergessen*. ||[livre, gants, etc.] liegen* *ou* stehen* lassen. ||[ce qu'on a appris] verlernen. ||-bliettes f. pl. (iét). Verließ, n. ||-bliex, se, a. (io, z). vergänglich. ||-est m. (uest). West[en].

ouf! (ûf). uff! (ouf).

ou||i adv. (ui). ja (yâ): *oui-da*, jawohl. ||*Dire que oui*, ja sagen. ||m. Ja[word]. n. (vôrt). ||-i-dire m. inv. (uidir). Gerede, n. spl. Gerücht, n. *Par ou-dire*, von Hörensagen. ||-ie f. (ui). Gehor, n. (gêchêr). ||[sens] Gehörsinn, m. ||pl. [poissons] Kiemen. ||-ir m. (uir). hören. ||-istiti m. (ti). Uistiti, s. ||-ragan m. (aⁿ). Orkan @. ou||dir (urdir). anzetteln. ||-ler

(lé). säumen. ||-let m. (lê). Saum. ou||s, e, m., f. (urs). Bär, -en, -en, in (bêr, in). ||*La grande Ourse*, f., der große Bär. ||Fig. [bourru] Brummbar. ||-sin m. (iⁿ). Seeigel @. ||-son m. (soⁿ). junger Bär.

ou||tarde f. (ûlard). Tiappe (p^a). ||-til m. (ti). Handwerkzeug, n. (-tsœüg). ||-tillage m. (tijâj). Werkzeuge, pl. ||-tiller (tijê). mit Werkzeugen ausrüsten. ||-trago m. (âj). Beschimpfung, f. ||-trageant, e, pa. (jaⁿ, t). beschimpfend, Schimpf... ||-trager (jê). beschimpfen. ||-trageux, euse, a. (jo, z). beschimpfend. ||-trance f. (aⁿs). Übermaß, n. ||*A outrance*, aufs äußerste; [guerre] auf Leben und Tod. ||-tre f. (ûtr). Schlauch, m. (aⁿch). ||prép. außer (aⁿss^r). *Outre cela*, *en outre*, außerdem, überdies. *Outre que*, conj., außerdem daß. ||[au-delà] jenseits. *d'outre-mer*, überseeisch; *d'outre-Rhin*, über-rheinisch; *d'outre-tombe*, von jenseits des Grabes. ||*Outre mesure*, über die Maßen. *Passer outre*, weiter gehen*. ||-trê, e, a. (trê). übertrieben. ||[irrité del] emport [über, acc.]. ||-treucuidance f. (trⁿ-kuid^as). Eigendunkel, m. ||-tre-cuidant, e, a. (aⁿ, t). dunkelhaft. ||-tremer m. (trⁿmêr). Ultramarin, n. ||-trepasser (trⁿ-sê). überschreiten*. ||-trer (trê). übertreiben*. ||Fig. aufs äußerste bringen*. ||-vert, e, p. a. (êr, t). offen, geöffnet (gêœfnê). ||-ver-ture f. (ur). [orifice] Öffnung (œfnoung). ||[acte] Eröffnung. ||[proposition] Vorschlag, m. ||[opéra] Ouverture. ||-vrable a. (vrâbl). *Jour ouvrable*, Werktag. ||-vrage m. (âj). Werk, n. ||[travail] Arbeit, f. ||-vrage, e, a. (jê). ausgearbeitet. ||[décoré] verziert. ||-vrê, e, a. (vrê). ausgearbeitet. ||-vreur, euse, m., f. (vrœr, ôz). [théâtre] Logenschließer @. ||-vrir, ere, m., f. (iê, iar) Arbeiter @. in. ||a. Arbeiter... ||-vrir* (ir). öffnen (œfnⁿ). ||[porte, coffre, etc.] aufmachen. ||[livre, yeux] aufschlagen*. ||[sens divers] auf... [suivi du verbe exprimant

*Italiq*ue : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale. V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

le moyen]. Ex.: *aufbrechen**, *-schneiden** usw., *ouvrir** en brisant, en coupant, etc. ||[inaugurer] eröffnen. ||intr. *Ouvrir** sur la cour, nach dem Hofe hinausführen ||[s'] à qn.] sich eröffnen. ||-*vvoir* m. (ar). Arbeitssaal. ||[établissement] Arbeitsanstalt, f. **ov**||aire m. (owar). Eierstock. ||-*ale* a. (wöl). eirund. ||-*ation* f. (sio^a). Ovation (tsiône). ||-*e* m. (ow).

eitörmige Verzierung, f. ||-*in*, a. Schaf... ||-*ipare* a. eierlegend. ||-*ule* m. Eichen, n. ④. **oxy**||*dation* f. (sio^a). Oxydierung ||-*de* m. (id). Oxyd, n. ①. ||-*der* (dé). oxydieren. ||-*gene* m. (jén). Sauerstoff. ||-*gener*, mit Sauerstoff verbinden*: eau oxygénée, f., Wasserstoffhyperoxyd, n. **ozone** m. (zón). Ozon, n. (tsône).

P

P, p, m. P. p. n. **pal**||age m. (kôj). Weideplatz, Trift, f. ||-*cha* m. (schà). Pascha, -s. ||-*chyderme* m. (schiderm). Dickhauter ④. ||-*cificateur*. **trice**, m., f. (si-lær, tris). Friedensstifter ④. in. ||-*cification* f. (sio^a). Friedensstiftung [in]. ||-*cifier* (tié). den Frieden wiederherstellen [in]. ||-*cifique* a. (sifk). friedlich. ||[Océan] still (schtil). ||-*cifisme* m. (sifism). Friedensbewegung, f. ||-*cifiste* m. (ist). Friedensfreund. ||a. friedensfreundlich. ||-*cotile* f. (tij). Ausschußwaren, pl. **pac**||te m. (pakt). Vertrag. ||-*tiser* (zé). sich einverstehen*. **paf**! interj. baff! ||a. pop. betrunken (trounk'n). **pal**||gaie f. (gá). Ruder, n. ④. ||*Pop*. Wirrwar, m. ||-*ganisme* m. (ism). Heidentum, n. ||-*ge* m. (pàj). Edelknabe, -n, -n ||a. heidnisch. ||-*illard*, e, m., f. (jår, d). unzüchtige Person, f. ||-*illardise* f. (jårdiz). Unzucht. ||-*illasse* f. (jås). Strohsack, m. ||m. Hanswurst. ||-*illason* m. (so^a). Strohmattē, f. ||-*ille* f. (pàj). Stroh, n. spl. (schtró). ||[métaux, diamant]

Fleck, m. ||[Couleur] paille, strohgelb. *Homme de paille*, m., Strohhmann. *Mettre* sur la paille*, an den Bettelstab bringen*. *Paille de fer*, Eisenspäne, pl. *Tirer à la courte paille*, Halmchen ziehen*. ||-*iller* (jé). mit Stroh beziehen*. ||-*illeté*, e, a. (pajté). mit Flitter besetzt. ||-*illette* f. (ajét). Flitter, m. ④. ||[d'or] Körnchen, n. ④. ||-*illon* m. (jo^a). Strohülle, f. ||[de métal] Zinnblättchen, n. ④. Folie, f. ||-*illotte* f. (jót). Strohhütte. **pain** m. (pi^a). Brot, n. ① (ôte). *Pain à cacheter*, Oblate, f.; — blanc, Weißbrot; — d'épice, Lebkuchen, ④; — de savon, Riegel Seife; — de sucre, Zuckerhut. ||[miche] Laib. **pai**||r, e, a. (pår). [nombre] gerade (gérâdr). ||[égal] gleich (glâ'ch). *De pair*, auf gleichem Fuß. *Hors de pair*, unvergleichlich. ||m. der Gleiche, a. s. *Avec ses pairs*, mit seinesgleichen. ||[de France] Pair, -s [pron. fr.]. ||[d'Angleterre] Peer, -s (pir). *Chambre des pairs*, f., Oberhaus, n., Herrenhaus, n. ||[Bourse] *Pari*, n. inv., Nennwert (vèrt). *Etre* au pair*, al *Pari* stehen*. ||[emploi] *Etre* au pair*, freie Kost und Wohnung haben*. ||-*re* f. (par). Paar, n. ① (pår). ||-*rie* f. (i). Pairschaft. ||Peerschaft. *V. pair*. **pai**||s... S. *paître*. ||-*sible* a. (zibl). friedlich. ||[calme] still (schtil).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -

paitre* (pätr). weiden. ||[manger] fressen*.

paix f. (pè). Friede, -ns (fid*). *Faire** la paix, Frieden schließen*. *Laissez-moi* [pop.: *fichez-moi*] la paix!, lassen Sie mich in Ruhe! *Paix!*, ruhig!

pal m. (päl). Pfahl. ||[supplice] Pfählen, n. ||-**abre** m. (äbr). nutzloses Reden, n. spl. ||-**adin** m. (iⁿ). Paladin ① (ine). ||-**ais** m. (iè). Palast. ||[de justice] Gerichtsgebäude, n. ||[bouche] Gauden, ②. ||-**an** m. (aⁿ). Zugwinde, i. (tsou^gvind*). ||-**anquin** m. (kiⁿ). Palankin ① (änkne). ||-**atal**, **e**, **aux**, a. (äl, o). Gauden... ||-**atin**, **e**, a. (tiⁿ, in). pfalzgräfisch: *Comte palatin*, Pfalzgraf. ||-**atinat** npr. m. (nà). Pfalz, f.

päle a. (päl). blaß, bleich.

pal|efrenier m. (pälfrènié). Stallknecht (schalkknecht). ||-**efroi** m. (fr^a). Zelter ④. ||-**éontologie** f. Urweltkunde. ||-**eron** m. Schulterblatt, n. ②. ||-**estine** n. pr. f. (in). Palastina, n. ||-**estre** f. (estr). Ringplatz, m. ||-**et** m. (iè). Wurfischeibe, f. ||-**etot** m. (pälto). Überrock. ||-**ette** f. (ët). [jeu] Ballschlegel, m. ④. ||[moulin, bateau] Schaufel. ||[peintre] Farbenbrett, n. ②. ||-**ier** m. (iè). Treppenabsatz. ||*Fig.* Stufe, f. ||[voie] waagerechte Strecke, f. ||-**impseste** m. (iⁿ). Palimpsest, m. n. ④. ||-**inodie** f. (i). Palinodie. **pällr** (ir). intr. erblassen [sein]. ||tr. bleich machen. ||[décolorer] entfärben.

pal|issade f. (äd). Pfahlwerk, n. ||-**issandre** m. (saⁿdr). Palisander. ||-**iatif**, **ive**, a. (iatif, iw). lindern. ||-**lier** (iè). lindern. ||-**màres** m. (ès). Verzeichnis der mit Preisen belohnten Schüler, n. ||-**me** f. Palme. ||-**mé**, **e**, a. mit Schwimmhäuten versehen. ||-**mier** m. Palmbaum, Palme, f. ||-**mi-pède** m. Schwimmvogel ④. ||-**ombe** f. (o^b). Ringeltaube.

pälöt, **te**, a. (o, ôt), bläulich.

pal|pable a. (äbl). fühlbar. ||*Fig.* handgreiflich. ||-**per**. befühlen betasten. ||*Pop.* einstreichen*. [Geld]. ||-**pitant**, **e**, p. a. (aⁿ, t).

||a. [d'intérêt] Spannung **erré-**gend. ||-**pitation** f. (sioⁿ). Zuckung (tsoukoug). ||pl. [du cœur] Herzklopfen, n. spl. ||-**pit-**ter. zucken (tsoukⁿ). ||[cœur] klopfen, pochen (chⁿ). ||-**sambieu!** interj. (saⁿbio). potztausend! ||-**toquet** m. (ké). Lummel ④. ||-**udéen**, **ne**, a. (üdéiⁿ, èn). Sumpfl... ||-**udisme** m. (üdism). Sumpflieber, n.

pâm|ler intr. et [se] (mé). in Ohnmacht fallen*.

pam|phlet m. (paⁿflè). Flug- ou Schmahschrift, f. ||-**phlétaire** m. (tar). Schmahschriftler ④. ||-**pre** m. (paⁿpr). Weinranke, f.

pa|n m. (paⁿ). [d'habitu] Rock-schoß (öss). ||*Pan coupé*, abgestumpfte Ecke; — *de mur*. Mauerflache, f. ||-**nacée** f. (see). Allheilmittel, n. ④. ||-**nache** m. (äsch). Federbusch. ||[fumée] Wolke, f. ||*Faire* panache* [automobile] überstürzen [sein]. ||-**naché**, **e** a. (sché). buntgestreift. ||-**nacher** (sché). bunt machen. ||[mé-langer] vermischen. ||-**nade** f. (äd). Brotsuppe. ||*Fam.* Not. ||-**naïs** m. (nè). Pastinake, f. ||-**nama** m. (ma). Panamahut. ||-**naris** m. (ri). Fingerwurm.

pan|carte f. (paⁿkart). Anschlagentzettel, m. ||-**créas** m. (éds). Bauchspeicheldrüse, f. ||-**dore** npr. (dòr). m. *fam.* Spitzname des Gendarmen.

pa|né, **e**, a. (né). paniert. ||*Fam.* geldlos. ||-**négyrique** m. (jirik). Lobrede, f. ||-**négyriste** m. (ist). Lobredner ④. ||-**netière** f. (tiär). Brotsack, m.

pan|germanique a. (jer-ik), -**germaniste** a. et a. s. (jer-ist). alldeutsch, a. et a. s. ||-**germanisme** m. (ism). Alldeutschtum, n.

pa|nier m. (iè). Korb (korp, -b-): — *à ouvrage*, Nahkorb; — *à salade*, Salatschwenke, f.; *pop.* Zettelwagen. ||*Jeter* au panier*, in den Papierkorb werfen*. *Fam.* *Panier percé*, Verschwenker. ||-**ni-que** f. (ik). Schrecken, m. ||-**nne** f. (pän). [étoffe] Pelzsaft, m. ||[graisse] Schweinefett, n. ||[ar-rêt] Panne. ||loc. *Mettre* en —*.

Schrägschrift: Betonung. ||*Fettschrift*: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

aufbrassen. *Être*, rester en panne*, [bateau] liegen bleiben*; [voiture] stecken bleiben*; *fig.* in der Patsche sitzen*. **||-neau**, *x*, m. (no). *Archit.* Füllung, f.; Feld, n. **||-surface** Fläche, f. (flech*). **||-piège** Falle, f. *Fig.* *Tomber dans le panneau*, ins Garn gehen*. **||-nneton** m. (pānto*). Schlüsselbart. **||-nonceau**, *x*, m. (o'so). Schild, n. **||-nople** f. (pli). Panoplie. **||-norama** m. (mā). Rundsicht, f. (rountsicht). **pan||sage** m. (pa'ssā). Wartung, f. **||-se** f. (pa's). Wanst, m. **||-sement** m. (pa'sma*). Verband, m. **||-ser**. [chevaux] warten. **||-blesure**, *blessé* verbinden*. **||-su**, *e*, a. (sū), *fam.* dickbauchig. **||-tagruélique** a. (tiélik). *Repas pantagruélique*, Geschmause, n. **||-talon** m. (lo*). Beinkleid, n. **||-culotte** Hosen, pl. **||-talonnade** f. (lōnad). Hanswurstreich, m. **||-telant**, *e*, a. (pa'tla*, t). zuckend (tsouk'nt. -d). **||-théiste** m. (ist). Pantheist, -en, -en (pān-). **||-théon** m. (éon). Pantheon, n. (pāntéon). **||-thère** f. (tar). Panther, m. **||-pant*** (ti*). Hampelmann **||-tomime** f. (im). Geberdenspiel, n. **||-touffe** f. (üffl). Pantoffel, m. **paon** m. (pa*). Pfau, -en (pā*). **pa||pa** m. (pā). Papa, -s (-pā). **||-la papa**, *fam.*, ganz ruhig **||-pal**, *e*, *aux* (pāl, o). päpstlich. **||-pauté** f. (poté). Papsttum, -n. [dignité] päpstliche Würde. **||-pavé** f. (see). Mohnpflanze **||-pe** m. (pāp). Papst (pā-). **||-pelard**, *e*, a. (plār, d). scheinheilig. **||-pelardise** f. Scheinheiligkeit. **||-perasse** f. (prās). altes Papier, n. **||-perasserie** f. (āsrī). Papierkram, m. spl. **||-bureaucratique** unnütze Schreiberei. **||-perassier** m. (sié). Papierverschmierer **||-pessie** f. (pés). Papstin. **||-péterie** f. (pātri). Papierhandlung. **||-petier**, *lère*, m., f. (ptié, iar). Papiermacher, in **||-marchand** Papierhändler **||-pier** m. (pié). Papier, n. **||-ir**: — *à calquer*, Pauspapier; — *à cigarettes*, Rauch-

papier; — *à lettres*, Briefpapier; — *écolier*, Schulpapier; — *libre*, ungestempeltes Papier; — *mâché*, « Papier mâché »; — *monnaie*, Papiergeld: — *peint*, Tapete, f. **||-écrit** Schrift, f. **||-acte** Urkunde, f. **||-pl.** [d'identité] Ausweisepapier. **||-pillon** m. (pijo*). Schmetterling. **||-pillonner** umher- ou herumflattern. **||-pillote** f. (ôt). Haarwickel, m. **||-pilloter** intr. blinzeln. **||-pisme** m. (ism). Papismus. **||-piste** m. (ist). Papist, -en, -en. **||-a.** papistisch. **||-potage** m. (tāj). Geschwatz, n. **||-poter**, *fam.* (té), schwatzen. **||-pyrus** m. (us). Papyrus (ouss). **pā||que** f. (pāk). [juive] Osterfest, n. **||-ques** f. pl. et m. (pāk). [christliches] Osterfest, n. *Ostern*, pl.: *à Pâques prochain*, nächste Ostern; *de Pâques*, Oster...; *Pâques fleuries*, Palmsonntag, m. **||-oc.** *Faire* ses Pâques*, Ostern halten*. **paquebot** m. (pākbo). Paketboot, n. **||-kétbôte**. **paquerette** f. (pākret). Gänseblümchen, n. **||-gēnsblümch'n**. **paque||t** m. (kè). Paket, n. **||-tine** (éte). **||-tage** m. Packen, n. spl. **par** prép. (pār). ESPACE, LIEU. [passage à travers] durch; [entrée ou sortie] zu: *par la fenêtre*, zum Fenster herein ou hinaus; [voie] *par terre*, *par eau*, zu Lande, zu Wasser. **||-auf**: *par la route*, auf der Straße. **||-itinéraire = via** über, *acc.*: *par la Suisse*, *par Calais*, über die Schweiz, über Calais. **||-temps**, an, dat. (àn): *par un jour d'été*, an einem Sommertage. **||-duree**. [adverbes]: *par an*, *par semaine*, jährlich, wöchentlich. **||-contact**, COINCIDENCE, bei: *par la main*, bei der Hand; *par la pluie*, beim Regen. **||-action** subie. [directe, régime d'un verbe passif] von: *puni par son père*, von seinem Vater gestraft; [intermédiaire, moyen] durch (douch): *par la poste*, durch die Post. **||-cause morale**. [sentiment, etc.] aus: *par amour*, aus Liebe. **||-moyen**. mit: *par chemin*

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -s, ② -er, ③ -, ④ -.

de fer, mit der Eisenbahn. ||QUANTITÉ. [devant un nombre] zu (tsou): *par trois*, zu drei [en]; *par milliers*, zu Tausenden; [devant un nom] ...weise: *par masses*, massenweise. ||SERMENT. bei: *par Dieu!* bei Gott! ||LOC. *de par*, von ... [gén.] wegen; *par ici*, hierher; *par là*, daher; *par trop*, allzu.

par||abole f. (öl). Parabel. ||-achever (aschwé). vollenden. ||-achute m. (schutt). Fallschirm. ||-ade m. (äd). Schau, Parade (äd). ||[étalage] Prunk. m. ||[escrime] Auslage, Parieren, n. ||-ader. paradieren, prunken. ||-adis m. (di). Paradies, n. ||-adisiaque a. (ziäk). paradiesisch. ||-adoxal, e, aux, a. (äl, o). paradox. ||-adoxe m. (dx). Paradoxon, ...xa, n. ||-afe m. (äf). Namenszug. ||[signature abrégée] abgekürzte Unterschrift. ||-afer. mit seinem Namenszug versehen. ||-affine f. (fin). Paraffin, n. ||-age m. (ög). Küstenstrecke, f. pl. *fam.* Gegend. ||-agraphe m. (äf). Paragraphe, -en, -en. Absatz. ||-aitre* (atr). scheinen*. ||[apparaître, livrer] erscheinen* [scin]. ||-allèle a. (al'lél). gleichlaufend, parallel (ä, mit). ||m. Parallelkreis. ||[comparaison] Vergleichung. f. Parallele, f. ||f. Parallele. ||-alélépipède m. (péd). Paralelepipedon, ...da, n. (döne). ||-allélisme m. (ism). Parallelismus. ||-allélogramme m. (äm). Parallelogramm, n. ||-alyser (zé). lahmen. ||-alysie f. (zi). Lahmung. ||-alytique a. (ik). gelahmt. ||-angon m. (a'go*). Muster, n. ①, Vorbild, n. ②. ||-apet m. (pé). Brustwehr, f. ||-aphe. V. *parafe*. ||-aphrase f. (az). Umschreibung. ||-aphraser (zé). umschreiben*. ||-apluie m. (üi). Regenschirm. ||-asite m. (zit). Schmarotzer ①. ||a. Schmarotzer... ||-asol m. (öl). Sonnenschirm. ||-atonnerre m. (när). Blitzableiter ①. ||-avent m. (wa*). Windschirm, spanische Wand, f. **parbleu!** interj. (blö). meiner Treu! (ma'n'r troëü).

par||c m. Park ①. ||[à moutons] Hürde, f. (hürd*). ||-celle f. (sèl). Teilchen, n. ③: — *de terrain*, Grundstück, n. ||-ce que conj. (sœkœ). weil. ||-chemin m. (schœmi*). Pergament, n. ①. ||pl. [no blesse] Adelsbriefe. ||-chemine, e, a. (né). pergamentartig. ||-cimonie f. (si-ni). Sparlichkeit. ||-cimonieux, euse, a. (io, z). [personne] karg. ||[acte] spärlich (schpërlich). ||-courir* (kürir) durchlaufen*. ||[en véhicule] durchfahren*. ||[à cheval] durchreiten*. ||[regard] übersehen*. ||[livre] durchlesen*. ||-cours m. (kur). Strecke, f. (schtrék). ||[en véhicule] Fahrt, f.

par||dessous prép. (dœssu). unter. ||adv. darunter. ||-dessus prép. (su). über (üb'r). ||adv. darüber. ||[passer] darüber weg. ||-dessus m. Überzieher ① (tsi'r). ||-devant prép. (dœwa*). vor. ||adv. vorn. ||-dieu! interj. (diö). wahrhaftig! ||-don m. (do*). Verzeihung, f. (tsa*). *Pardon!*, verzeihen Sie! *fam.* bitte! ||[pèlerinage] Wallfahrt, f. ||-donnable a. (äbl). [personnes] zu entschuldigen. ||[choses] verzeihlich. ||-donner (döné). vergeben* verzeihen*.

par||eil, le, a. (räj). ähnlich (énlich). ||[égal] gleich (glä'ch). ||[tel] solcher. ||Sans pareil, unvergleichlich. *Mes [tes, etc.] pareils*, meinesgleichen, meines, etc., inv. *Rendre la pareille*, Gleiches mit Gleichem vergelten*. ||-emont m. (parma*). [mur] Außenseite, f. ||[manche] Aufschlag. ||-ent, e, m., f. (a*, t). Verwandte[r], a. s. ||pl. [père et mère] Eltern. ||-enté, f. (té). Verwandtschaft. ||-enthèse f. (a*taz). Zwischensatz, m. ||pl. [signes] Klammern: *entre parenthèses*, in Klammern. ||-er. schmücken. ||[viande, etc.] zurichten. ||[coup] abwehren. ||[escrime] parieren. ||-esse f. Faulheit. ||-esser. faulzen. ||-esseux, euse, a. (ö, z). faul. ||[nonchalant] träge. ||m., f. Faulenzer ①. **par||faire*** (far). vollenden. ||[différence] ausgleichen*. ||-fait, e, a. (fè, t). vollkommen. ||-fois adv.

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

(fa). bisweilen. ||-tum m. (tu^a). Wohlgeruch, Duft (douft). ||-fumer (fümé). (douchdoucht'n). ||-fumerie f. (fümri). Parfümerie. ||-fumeur, euse, m., f. (fümœr, oz). Parfümeriehändler ④, in. par||i m. (i). Wette, f. (vét^e). ||-ia m. (ia). Paria, -s. ||-ier (ié). wetten. ||-iétaire f. (tär). Mauerkraut, n. ②. ||-iétal, e, aux, a. (täl, o). Scheitel... ||-ieur, euse, m., f. (iœr, oz). Wetter ④, in. ||-is npr. m. (i). Paris (is). ||-isien, ne, a. (zi^e, iên). Pariser ④, in. ||a. Pariser, inv., parisisch. ||-ité f. (té). Gleichheit, Parität. par||jure m. (jür). [acte] Eidbruch. ||[personne] Eidbrüchige[r], a. s. ||a. eidbrüchig. ||-jurer (se) (jüré). eidbrüchig werden*. par||lant, e, pa. (la^a, t). [portrait] sprechend ähnlich (änlich). ||-lement m. (ma^a). Parlament. n. ① (ént). ||-lementaire a. (tar). parlamentarisch. ||m. [négocteur] Parlamentär ① (ér). ||[député, etc.] Parlamentarier ④. ||-lementer (té). parlamentieren. ||-ler (lé). sprechen* (schprech'n) [à, zu, mit]. ||[discourir] reden. ||Parler affaires, etc., von Geschäften usw. sprechen*. Parler d'or, goldene Worte reden. Sans parler de, abgesehen von. Trouver à qui parler, seinen Mann finden*. ||m. Sprechen, n., Reden, n. Avoir* son franc-parler, alles frei herausagen dürfen*. ||[dialecte] Mundart, f. ||-leur, euse, m., f. (œr, ôz). Beau parleur, Schönredner. ||Techn. Haut-parleur, Lautsprecher ④. ||-loir m. (ar). Speechzimmer, n. ④. ||-lote f. (ôt). Klatschgesellschaft. parmi prép. unter, dat. et acc., mitten unter, dat. et acc. Parnasse npr. m. (aß). Parnaß. par||odie f. (i). Parodie. ||-odier (ié). parodieren. ||-oi f. (a). Wand, *e (vânt, vënd*). ||-olse f. (as). Kirchspiel, n. (kirchschpil). ||fidèles] Pfarrgemeinde. ||-oissial, e, aux, a. (iäl, o). Pfarr... ||-oissien, ne, m., f. (iä, iên). Pfarrkind, n. ||[livre] Gebet- ou Meßbuch, n. ④. ||-ole f. (öl).

Wort, n. ① (vört). [parole d'honneur], [Ehren]-Wort. Parole d'honneur! ma parole! auf mein Ehrenwort! Sur parole, auf Ehrenwort. Tenir* parole, Wort halten*. ||[langage] Sprache (schprich*). ||pl. [d'un chant] Text, m. ||Adresser la parole à, anreden, tr. ||-otide f. (id). Ohrspeicheldrüse. ||-oxysme m. (ism). höchster Grad.

par||pailot m. (pajo). Ketzer ④. ||-paing m. (pi^a). Streckstein. Par||que i. (park). Parze. ||-quer einpfeichen. ||[voitures] parken. ||-quet m. (ké). Fußboden ④. ||[théâtre, Bourse] Parkett, n. ④. ||[justice] Staatsanwaltschaft, f. ||-queter (kœté). täfeln (têl'in). parr||ain m. (i^e). Pate, -n, -n (pât^a). ||-ainage m. (änaj). Patenschaft, f. ||-icide m. (sid). Vatermord ④. ||m. et f. [auteur] Vater, Muttermörder ④, in. ||a. vater-, muttermörderisch. par||s. S. partir*. ||-somer (scémé). [de] bestreuen, besaen [mit]. par||t f. (pär). Teil, m. (ta^l). ||[participation] Anteil. ||loc. A part, beiseit[e]. A part soi, für sich. Autre part, anderswo; [avec direction], anderswohin. D'autre part, andererseits; [provenance] anderswoher. De la part de, seitens, gén., im Auftrag, gén. De ma part, von mir, meinerseits. De part en part, durch und durch. De part et d'autre, beiderseits. D'une part, einerseits. Faire* part de, mitteilen: [billet de] faire part de, m., ...anzeige, f. Nulle part, nirgenda. Pour ma part, für mein Teil. Prendre* en bonne [mauvaise] part, in gutem [üblem] Sinne deuten. Prendre* part à, teilnehmen* [an, dat.]. Quelque part, irgendwo; [direction] irgendwohin. ||-tage m. (äj). Teilung, f. (ta^loung). ||Avoir* en partage, zuteil haben*. Ligne de partage des eaux i., Wasserscheide. Sans partage, ungeteilt. ||-tagé, e, p. a. (jé). Etre* bien, mal partagé, gut, übel bedacht sein*. ||[réciproque] gegenseitig. ||-tager

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

(jé). teilen [en, in, acc.]. ||[distribuer] verteilen. ||[sentiment] teilnehmen* [an, dat.]. ||-**rance** f. (a^s). *En rance*, segefertig. ||-**tant** adv. (taⁿ). folglich. ||-**tenaire** m. et f. (tœnar). Partner ④, in. ||-**terre** m. (tar). Blumenbeet, n. (bloum'n'béete). ||[théâtre] Parterre, n., Sperrsitz (schp.). ||-**ti** m. (ti). [politique] Anhang, spl., Partei, f. (ta^t): *prendre* parti pour*, Partei ergreifen* [für]. ||Mil. Streifkorps, n. ④. ||[mariage] Partie, f. ||[avantage] Vorteil (lôrtia^l): *tirer parti de*, Vorteil ziehen* [aus]. ||[résolution] Entschluß (entschlouss). *Parti pris*, vorgefaßte Meinung, f. *Prendre* son parti de*, sich in [acc.] finden*. ||*Faire* un mauvais parti à*, übel mitspielen, dat. ||-**tial**, e, aux, a. (sia^l, o). parteiisch. ||-**tialité** f. (sia-té). Parteilichkeit. ||-**ticipation** f. (si-sioⁿ). Teilnehmung [an, dat.]. Beteiligung [an, dat.]. ||-**ticipe** m. (sip). Partizip, ...pien, n. (tsip). ||-**tieper** (sipé). teilhaben* [an, dat.], sich beteiligen [an, dat.]. ||-**tiularité** f. (kü-té). Eigentümlichkeit, Eigenheit. ||-**ticule** f. (kül). Teilchen, n. ④. ||[mot] Partikel, f. ||-**ticulier**, ère, a. (külié, iär). eigen (a^tgⁿ), eigentümlich. ||[privé] Privat... ||m. Privatmann, pl. ...leute. ||-**tie** f. (ti). Teil, m. (ta^t). *En partie*, zum Teile, teilweise. *Faire* partie de*, gehören [zu]. ||[chant] Stimme, f. (schtim^e). [jeu, plaisir] Partie: — *carrée*, Partie zu vier. ||loc. *Forté partie*, mächtiger Gegner, m. *Prendre* à partie*, angreifen*. *Se porter partie civile*, auf Entschädigung antragen*. ||-**tiel**, le, a. (siél). teilweise ||[éclipse, paiement] Teil... ||-**tir*** (ir). abreisen [pour, nach]. ||[aller en voyage] verreisen. ||[véhicule, en véhicule] abfahren. ||[navire] abseeln. ||[troupes] abmarschieren, aufbrechen*. ||[coup de feu] fallen*. ||[projectile] herausfahren*. ||[ballon, avion] aufsteigen*. ||[sports] starten. ||4

partir de, von...an ou ab. ||-**tisan** m. (zaⁿ). Anhänger ④. Partiegänger ④. *J'en suis partisan*, ich bin dafür. ||[franc-tireur] Freischarler ④. ||-**titif**, ive, a. partitiv. ||-**tion** f. (sioⁿ). Partitur. ||-**tout** adv. (tù), überall. *par* ||u (u). S. *paraître**. ||-**ure** f. (ür). Putz, m. spl. ||[ornement, bijoux] Schmuck, m. ④. ||-**ution** f. (sioⁿ). Erscheinung. *par* ||venir* (wœnir). [à] gelangen (gelangⁿ) [zu]. ||[arriver] ankommen [à, in, dat.]. ||-**venu**, m. (u). Emporkömmling. ||-**vis** m. (wi). Vorplatz. **pas** m. (pa). Schritt: *pas accéléré*, Eilschritt; *pas de course*, *pas gymnastique*, Laufschrift. ||loc. *A pas comptés*, gemessenen Schrittes. *A pas de loup*, mit leisen Schritten. *Au pas*, im Schritt. *Pas à pas*, Schritt für Schritt, schrittweise. ||[pose du pied, trace] Tritt. *Faux pas*, Fehlschritt. *Au pas!*, Tritt gefaßt!. ||[préséance] Vortritt [sur, vor, dat.]. *Céder le pas*, weichen*. ||[seuil] Schwelle, f. ||[passage] Engpaß: *mauvais pas*, schlimmer Paß, Klemme, f. *Pas-de-Calais*, Straße von Calais, f. ||loc. *Aller* bon pas*, gut marschieren. *De ce pas*, stehenden Fußes. *Faire* les cent pas*, auf und ab gehen*. *Marquer le pas*, auf der Stelle treten*. *Mettre* au pas*, sur Ordnung bringen*. *Retourner sur ses pas*, umkehren. *Salle des pas perdus* f., Vorhalle. ||Techn. *Pas de vis*, Schraubengang. ||adv. nicht (nicht). ||[mit einem Verb] ne... pas: *il ne vient pas*, er kommt nicht. ||[vor einem Hauptwort] pas de, pas un, e, etc., kein, e. Ex.: *pas d'argent*, kein Geld; *pas une âme*, keine Seele. ||loc. *Pas du tout*, gar nicht. *Pas mal de*, ziemlich viel. *Pas non plus*, auch nicht. **pas** ||cal, e, pl. s od. aux, a. (àl, o). Oster... ||-**quinade** f. (kinâd). Schalkposse. ||[pamphlet] Schmähschrift. **pass** ||able a. (äbl). ziemlich (tsfmlich). ||[supportable] leidlich.

Schrägschrift: Betonung. ||**Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

||-ade f. (ád). kurzer Durchflug, m. ||Fig. [amourette] Eintagsliebe. ||-age m. (áj). Durchgang. ||[en véhicule] Durchfahrt. f. Passage à niveau, Bahnkreuzung, f. Überfahrt, f. ||[en voyage] Durchreise. f. De passage a..., auf der Durchreise durch... ||[en marche] Durchmarsch. ||[en troupe] Durchzug (tsouğ). ||[traverse] Überfahrt, f. ||[galerie vitrée] Galerie, Passage, f. ||[écoles] Versetzung f. ||[péage] Brückengeld, n. ||[transport] Fahrgeld, n. ||-ager, ère, a. (jé, ar). vorübergehend, flüchtig (úchtig). ||m. Passagier @ (jír), Fahrgast. ||-ant, e, a. (a°, t). [ruc] stark besucht. ||m. Vorübergehende(r), a. s. ||-avant m. (wa°). Zollschein. passé f. (pàß). schmales Fahrwasser, n. @. ||Fig. Klemme. ||[escrime] Ausfall, m. ||loc. En passe de..., auf dem besten Wege zu... Mot de passe, m., Lösungswort, n. ||-é, e, pa. (sé). [temps] vergangen: l'an passé, voriges Jahr. Passé dix heures, nach zehn Uhr. ||[temps et lieu] vorbei, vorüber. ||[couleur] verblühen. ||m. Vergangenheit, f. ||-e-debout m. (dœbu). Durchgangsschein (scha°n). ||-e-droit m. (dra°). ungerechte Begünstigung, f. ||-e-lacet m. (sé). Schnurnadel, f. ||-ementerie f. (pasma°tri). Posamentierarbeit. ||-ementier, ère, m., f. (jé, iar). Posamentierer @, in. ||-e-montagne m. (mo°tán). Bergmütze, f. ||-e-partout m. (tú). Hauptschlüssel @. ||[cadre] Rahmenplatte, f. ||-e-passe m. Tour de -, Taschenspieler, f. ||-espoil m. (p°al). Litze, f. (ts°). ||-eport m. (pór). [Reise]Paß. ||-er (sé). intr. [par un lieu, en marchant, en colonne, en véhicule, à cheval, en voyageant, en volant, en coulant, etc.] durch (dourch) [acc.] gehen*, ziehen*, fahren, reiten*, reisen, fliegen*, fließen*, etc. [lous avec sein]. ||durch..., préfixe séparable, combiné avec l'un des verbes ci-dessus. Ex.: durchgehen* usw. [sein]. ||[à côté, devant] vorbei... (fórba°-). vorü-

ber (áb°r-), préfixes séparables combinés avec l'un des verbes ci-dessus : passer à côté de qn., an einem vorbeigehen*. ||[temps] vergehen* [sein], verfließen* [sein]. ||[en un autre lieu où état] übergehen*, -ziehen*, etc. [sein], séparables [zu]. ||[chez] versprechen. ||[couleurs] verschießen* [sein]. [monnaie] Kurs haben* (kourss hábn). ||loc. Passer pour, gelten* für. Passer sur [pardonner], überschén*. Faire* passer, durchbringen*; ||[lo] durchsetzen. Faire* passer pour, für ... ausgeben*. Laisser passer, durchlassen*. En passant, beiläufig. ||tr. [franchir] überschreiten. ||[dépasser] hinausgehen, intr. [sein] über, acc. Cela me passe, das ist mir zu hoch. ||[tamiser] durchsieben. ||[filtrer] durchsiehen. ||[rivière] übersetzen. ||[remettre] reichen. ||[temps] zubringen* [à. mit]. ||[examen] bestehen*. ||[omettre] übergehen*. ||[envie, etc.] befriedigen. ||[se]. [avoir lieu] geschehen* [sein], sich ereignen. ||Se passer de, entbehren, tr. ||-ereau, x, m. (pasró). Sperling (schperling). ||-erelle f. (pasrél). Laufbrücke. ||-e-temps m. (pasta°). Zeitvertreib. ||-e-thé m. (té). Teesieb, n. ||-eur m. (œr). Fahrmann, ...leute ||-ible a. (íbl). [de] ausgesetzt (a°sgé) [dat.]: - d'une peine, straffällig. ||-if, ive, a. (íí, iw). passiv. ||-ion f. (io°). Leidenschaft. ||[du Christ] Leidenschaftschichte [Christi]. ||-ionné, e, a. (né). leidenschaftlich. ||-ionnel, le, a. (él). Leidenschafts... ||-ionner (ióné). begeistern. ||[se]. in Leidenschaft geraten* [sein]. ||[pour] schwärmen. ||-ivité f. (té). Passivität (tête). ||-oire f. (œar). Durchschlag, m., Seiher, m. @ (saß°r). pas[te]l m. (él). Farbstift (sch°t-). ||[œuvre] Pastellgemälde, n. @ (géméld°). ||-telliste m. (ist). Pastellmaler @. ||-tèque f. (ték). Wassermelone. ||-teur m. (œr). Hirte, -n, -n. ||[protestant] Pastor, -en, Pfarrer @. ||-teuriser (lœ-zé). keimfrei machen. ||-tiche

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. °o, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., @ -e, @ °er, @ °°, @ -.

m. (tisch). Nachahmung, f. **||-tille** f. (tij). Platzchen, n. **||-toral**, e, aux, a. (âl, o). Hirten... **||f.** Hirtengedicht, n.

pat||ache f. (asch). Zollschiff, n. **||Fam.** Landkutsche. **||-aques** m. (kès). grober Schnitzer **||-ate** f. (ât). Batale. **||-tati-pata!** (ti-ta). **Fam.** papperlapapp! **||-atras!** interj. (tra). krach! (ach), plumps! **||-aud**, e, a. (to, d). plump (ploump). **||-auger** (ojé). herum-patschen. **||Fam.** sich verwirren. **||-chouli** m. Patschuli.

pa||te f. (pat). Teig, m. (tə'g): **Pâtes d'Italie** pl., italienische Nudeln. **||woc.** *Une bonne pâte, fig.*, eine gute Haut. **Mettre* la main à la pâte**, an der Arbeit teilnehmen. **||-té** m. (té). Pastete, f. **||[de maisons]** Häuserquadrat, n. **||-tée** f. (tee) **||[d'encre]** Tintenklecks. **||-tée** f. (tee) **||pour chiens, etc.]** Futter, n. spl.

pa||telin, e, a. (pâtlin, in). einschmeichelnd. **||Pop.** Ortschaft, **||-tène** f. (tan). Patene. **||-tenôtre** f. (patnotr). Vaterunser, n. **||Fam.** Gebet, n. **||-tent**, e, a. (ta, t). offenbar (*n-). **Lettres patentes**, f. pl., offene Urkunde, f. **||f.** Patent, n. **||-tint** (int). **||[impôt]** Gewerbesteuer (gé-schtœw'r). **||-tenté**, e, a. (té). patentiert. **||-ter** m. (tèr). Vaterunser, n. **||-tère** f. (tar). Opferschale **||[portemanteau]** Kleiderhaken, n. **||-terne** a. (tèrn). süßlich wohlwollend. **||-ternel**, le, a. (tèl). väterlich (tèterlich), Vater... (fâ-tr-). **||-ternité** f. Vaterschaft

pâteux, euse, a. (tə, z). teigig. **||Fig.** [style] verschwommen.

pa||thétique a. (tik). pathetisch **||-thologie** f. (ji). Krankheitslehre. **||-thologique** a. (jik). pathologisch. **||-thos** m. (toß). Patthos, n., Schwulst. **||-tubulaire** a. (bular). Galgen... **||-tience** f. (sia's). Geduld (gédoult, -d-). **Prendre en -**, geduldig ertragen*. **||[jeu]** « Patience ». **||-tient**, e, a. (sia's, t). geduldig. **||-tienter** (té). sich gedulden. **||-tin** m. (ti's). dickschuliger Schuh. **||[pour patiner]** Schlittschuh **||**

||[de rail] Schienenschuh. **||-tina-**ge m. (âj). Schlittschuhlaufen, n. **||-tine** f. (in). Patma. **||-tiner** (né). intr. Schlittschuh laufen* **||sein]**. **||[roue]** leer laufen* **||tr.** patinieren. **||-tineur**, euse, m., f. Schlittschuhläufer **||**

pât||ir (ir). leiden* (la'd'n) **||[de, unter, dat.]**. **||-isserie** f. (isri). Kuchenbäckerei (koûch'nèk*ra'). **||-issier**, ière, m., f. (iè, iar). Kuchenbäcker **||**

pa||tois, e, a. (t'a, z). mundartlich, platt. **||m.** Mundart, f. (ärt). Platt, n. spl. **||-traque** f. (äk). **fam.** schlechte Maschine. **||a. fam.** kranklich (krènklich).

pâtre m. (âtr). Hirt, -en, -en.

patr||iarcal, e, aux, a. (âl, o). altväterlich. **||-iarcat** m. (ka). Patriarchat, n. (châte). **||-iarche** m. (arsch). Altvater **||**

||-iciat m. (sia). Patriziat, n. (tsidte). **||-icien**, ne, m., f. (si'r, ièn). Pa-

trizier **||** **||[itsi'r, in]**. **||-ie** f. (i). Vaterland, n. **||[lieu natal]**

Heimat (ha'mâte). **Mère-patrie**. Mutterland, n. **||-imoine** m. (m'ân). Stammgut, n. **||**

||-imonal, e, aux, a. (iâl, o). Stamm... **||-iote** m. et f. (ôt).

Patriot, -en, -en...tin (ôte, in). **||-iotique** a. (ik). patriotisch.

||-iotisme a. (ism). Vaterlands-

liebe, f. **||-on**, ne, m., f. (o', òn). **||à Rome]** Schutzherr, -n, -en.

||[saint, e] Schutzherrige[r], a. s. **||Com.** Prinzipal **||**

||[printsi-pal, in]. **||[employeur]** Arbeitge-

ber **||** **||[industrie]** Meister **||** **||[de barque]** Schiffsherr, -n, -en.

||[modèle] Schablone, f. (ôn'). **||-onage** m. (onâj). Schutz, spl.

||[société] Erholungsverein. **||-onal**, e, aux, a. (âl, o). Schutzhelli-

gen... Arbeitgeber... **||-onat** m. (à). Patronat, n. (âte). Arbeit-

geberstand. **||-onner** (né). be-

schützen. **||-onnesse** f. (nès). Vor-

stands-dame. **||-onymique** a. (ik). Familien... **||-ouille** f. (uj). Streif-

wache (schtra'fivach'). Patrouille. **||-ouiller** (ujé). patrouillieren

||[li'r'n]. **patte** f. (pât). Fuß, m. (foðss). Bein, n. (ba'n). **||[chat, chien]**

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. **||*Verbe fort**. V. GRAMMAIRE.

Plote. ||[ours] Tatze (ts*). ||[lie-vise] Schere. ||[oiseau, insecte] Fuß, m. ||[fiche] Bankeisen, n. ③. ||[vêtement] Klappe. ||loc. *A quatre pattes*, auf allen vieren. *Coup de patte*, fig. Stichelei, f. *Faire* patte de velours*, Samtpfötchen machen. *Graisser la patte à*, fig. schmieren, bestechen*. *Montrer patte blanche*, fam., sich ausweisen*. *Patte d'oie*, Runzel [in den Augenwinkeln] *Pattes de mouche* [écriture], Gekritzelt, n. spl.

pâturage m. (türäj). Weide, f. (va'de), Weideplatz. ||-re f. (ur). Futter, n. spl. Nahrung (oung)

paturon m. (türo*). Fessel, f.

paume f. (pom). flache Hand. *Jeu de paume*, m., Schlagballspiel, n. ||-melle f. (mèl). Hakenband, n. ②. ||-périsme m. (isim). Massenarmut, f. ||-pière f. (piar). Augenlid, n. ②. -se f. (poz). Pause (pa's). ||-vre a. (powr). arm. ||[misérable] armselig. ||[choses] ärmlich (ermlich), dürftig (ig). ||-vresse f. (rs). arme Frau. ||-vret, te, a. (wr, t). ärmlich (ermlich). ||-vreté f. (t'e). Armut (oûte).

pavlage m. (wäj). Pflastern, n. ||[pavé] Pflaster, n. ③. ||-vane f. (wän). Pavane (än*). ||-vaner [se] (wané). umherstolzieren [sem]. ||-vé m. (wé). Pflaster, n. ③. Pflasterstein. ||loc. *Battre le pavé*, herumschlendern [sein]. *Etre* sur le pavé*, ohne Arbeit oder Obdach sein*. ||-ver (wé). pflastern. ||pp. *Fig. pavé de*, erfüllt mit. ||-veur m. (wœr). Pflasterer ③. ||-villon m. (wijjo*). [tente] Zelt, n., Zeltdach, n. ③. [tseldach]. ||[bâtiment] Flügel ③. ||[de jardin] Gartenhäuschen, n. ③. ||[oreille] Ohrmuschel, f. ||[navire] Flagge (g*). *Amener le pavillon*, die Flagge streichen*. ||*Fig. Baisser pavillon*, sich für besiegt erklären. ||-vois m. (w'a). Schild. ||-voiser (w'azé). beflaggen. ||-vot m. (wo). Mohn.

payable a. (pējābl). zahlbar (tsāl-). ||-ant, e, a. (a*, t). nicht unentgeltlich. ||-e f. (pěj). [sol date] Löhnung (leznoung), Sold,

m. ||[ouvriers] Lohn, m. *Jour de paye*, m., Zahlungstag. ||-ement m. (ma*). Bezahlung, f. ||-er (jé). bezahlen. ||loc. *Il me le paiera**, ich werde es ihm vergelten*. *Payer d'audace*, sich kühn behaupten. *Payer d'ingratitude*, mit Undank lohnen. *Payer qn. de retour*, es einem vergelten*. ||-eur, euse, m., f. Zahler ③, in.

pays m. (pēj). Land, n. ② (lānt, -d-). *Pays-Bas*, pl., Niederlande. ||[natal] Heimat, f. (ha'māte). *Mal du pays*, m., Heimweh, n. ||[compatriote], f. *payse*, fam. Landsmann, ...leute, f. ...mannin. ||-sage m. (zāj). Landschaft, f. ||-sagiste m. (jst). Landschaftsmaler ③. ||-san, ne, m., f. (za*, ān). Bauer, -n, -n (ba'o*), f. Bauerin (ba'o*rin). ||a. bäurisch

péage m. (pēj). Bruckengeld, n. ||-ger m. (jé). Zollner ③.

peau, x f. (po). Haut, *c (ha't). ||*Fig. Défendre sa peau*, sich seiner Haut wehren; *risquer sa peau*, seine Haut zu Markte tragen*. ||[épaisse] Fell, n. ||[fourrure] Pelz, m. (peltz). ||loc. *Faire* peau neuve*, sich hanten; *fig. ein anderer Mensch werden** ||-sserie f. (posri). Lederhandel, n. ||-ssier m. Lederbereiter ③.

peccadille f. (ij). kleine Sünde.

pêche f. (päsch). [poissons] Fischen, n., Fischfang. ||[fruit] Pfirsich, m. et f. (ich).

péché m. (sché). Sünde, f. (sünd*). — *mignon*, Lieblingssünde. — *mortel*, Todsünde. ||-er (é) sündigen.

pécher (sché). fischen. ||m. [arbre] Pfirsichbaum. ||-erie f. (päschri). Fischeri. ||-eur, euse, m., f. (œr, oz). Fischer ③, in.

pécheur, cheresse m., f. (schœr, schrés). Sünder ③, in. ||-coore f. Tier, n. (ir). ||*Fig. dumme Gans*.

pectoral, e, aux, a. (āl, o). Brust...

pécule m. (kül). Ersparnisse, pl. ||-cunisiere a. (küniär). Geld... ||-dagogie f. (ji). Pädagogik (pë-gögik). ||-dagogue m. (gög). Pädagog, -en, -en (gög). Schulmann ②. ||-dale f. (dāl). Pedal, n. ① (āl), Treteurbel. ||-daler (lé),

DÉCLINAISONS. *Sing* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. *En outre:* m. n., ① -s, ② -er, ③ -, ④ -.

fam. radeln. ||-**dalier** m. (lié). Tretpressendruker. ||-**dant**, e, m., f. (da^a, t). Pedant, -en, -en. in (dant). ||a. pedantisch, schulmeisterisch. ||-**danterie** f. (da^atri). Pedanterei. ||-**dantesque** a. pedantisch. ||-**dantisme** m. (ism). Pedantismus. ||-**destré** a. (estr). zu Fuß, Fuß... ||-**dicule** m. (kul). Stengel. || (schläng^l). ||-**dicure** m. (kür). Fußarzt (loisartst). ||-**doncule** m. (ul). Blumenstiel. **pègre** f. (pègr), *pop.* Gaunerwelt. **pe||gn...** (päni). S. **peindre***. ||-**gnage** m. (äj). [laine] Krepelpeln. ||[chanvre] Hecheln, n. (hech^lln). ||-**gne** m. (päni). Kamm. *Se donner un coup de peigne*, sich mit dem Kamm durch die Haare fahren*. ||-**gnée** f. (nje), *fam.* Prügeln. ||-**gner** (njé), kämmen. ||[laine] krepelpeln. ||[chanvre] hecheln. ||-**gnoir** m. (nj^ar). Pudermantel. ||[de bain] Bademantel. ||[du matin] Morgenanzug. **peindre*** (pi^adr). malen: *peindre en bleu*, etc., blau usw. malen. **pe||ine** f. (pän). ||[fatigue] Mühe, spl. (mü^a). ||loc. *A grand'peine*, mit großer Mühe. *Donner de la peine*, Mühe machen. *Se donner [prendre] la peine de*, sich die Mühe geben, sich bemühen. *Valoir* la peine*, der Mühe wert sein*, der Mühe lohnen. ||*A peine*, kaum. *J'ai peine à croire**, ich kann kaum glauben. *Croire* sans peine*, gern glauben. ||*Homme de peine*, Laubbursche. ||[souffrance]. Leiden, n. ||-**peine** m. (paⁿ). ||[chagrin] Gram, m. *Faire de la peine*, leid tun*. ||[soui] Sorge, f. (s^a). *En peine de*, besorg[tum]. ||[punition] Strafe (schträf). *Sous peine d'amende*, bei Geldstrafe. ||-**né**, e, a. (né). betrübt [de, über, acc.]. *Je suis peiné de*, es tut mir leid, zu... ||-**ner** (né). intr. mühsam arbeiten. ||tr. betrüben. **pe||n[s, -t]**, V. **peindre***. ||-**tre** m. (pi^atr). Maler. ||-**peintre**, Malerin (in). ||-**ture** f. (tür). Malerei. ||[tableau] Gemälde. ||-**pè||loratif**, ive, a. (jô-if, iw). ver-

schlimmerud. ||-**kin** npr. m. (ki^a). Peking. ||*Fam.* Zivilist, -en, -en. **pe||lade** f. (pœlad). Haarschwund, m. ||-**lage** m. (äj). Haarfarbe, f. ||[fourrure] Pelz. ||-**lé**, e, a. kahl. **pèle-mêle** adv. (pälmal). durcheinander. ||m. buntes Gemisch, n. **peler** (pœlé). schalen. ||intr. et ||[se], sich hauen. **pèle||rin**, e, m., f. (pelri^a, in). Pilger. ||in (g^ar, in). ||-**rinage** m. (äj). Pilgerschaft, f., Wallfahrt. ||-**rine** f. (in). Regenmantel, m. ||-**rican** m. (ka^a). Pelikan. ||-**pelisse** f. (pœlis). Pelzmantel, m. ||(peltsmant^l). **pe||le** f. (pël). Schaufel. *Ramasser une pelle, fam.*, vom Fahrrad hinstürzen. ||-**etée** f. (peltée) Schaufelvoll, inv. ||-**eterie** f. (tri). Rauchwerk, n. spl. ||*Com.* Pelzhandel. ||-**etier** m. (tié). Pelzländer. ||-**iculer** m. (kul). Hautchen, n. ||-**icule** f. (kul). Knäuel, m. ||-**lote** f. (pœlôt). Knäuel, m. ||(knœu^l). ||[balle] Ball, m. ||[pour épingles] Nadelkissen, n. ||-**lote** m. (plôt). *Faire sa pelote, fam.*, ein Vermögen sammeln. ||-**loter** (plôt). in Knäuel wickeln. ||*Fam.* belasten. ||[flatter] schmeicheln. ||-**loteur**, euse, m., f. (tœr, oz), *fam.* Schmeichler. ||in. ||-**loton** m. (plôt^a). Knäuel (œu^l). ||[sol-dats] Ratte, f. (tr). ||-**lotionner** (lôné). aufwickeln. ||[se], sich zusammenkauern. ||-**louse** f. (luz). Rosenplatz, m. ||-**luce** f. (plusch). Plusch, m. ||-**luceux**, euse, a. (schô, z). pluschartig. ||-**lure** f. (plür). Schale (âl^a), Haut (ha^a). **pè||nal**, e, aux, a. (nâl, o). Strafe. ||-**nalité**, f. Strafe. ||-**nates** m. pl. Penaten. ||*Fig.* Herd, m. **penaud**, e, a. (pœno, d). beschämt. **pen||chant** m. (pa^aschâ^a). Abhang (aphang). ||*Fig.* Hang, spl., Neigung [pour, zu]. ||-**ché**, e, p a. (sché). schief (if). ||-**cher** (sché). tr. neigen. ||[se], sich neigen. ||[sur] sich beugen [über, acc.]. ||intr. neigen [vers, zu]. ||*Fig.* geneigt sein*. ||-**dable** a. (abl). henkenswert. ||[tour] schändlich (schëntlich). ||-**daison** f. (däzo^a).

Aufhängen, n. spl. ||-**dant**, e, p. a. (daⁿ, t). ||*Fig.* [procès] unentschieden. ||m. [d'oreille] Gehänge, n. ④. ||équivalent Gegenstück, n. ④. ||*Faire* pendant*, als Gegenstück dienen. ||prép. während, gén. (vérnt). ||*Pendant que*, conj. während. ||-**dard** m. (dàr). Galgenstrick. ||-**deloque** f. (dlòk). Glasgehänge, n. ④. ||-**dentif** m. (tif). Hängebogen ④. ||-**derie** f. (dri). Kleiderkammer. ||-**diller** (dijé). baumeln. ||-**dre** (pa^{dr}). tr. hangen (hèngⁿ). ||[en l'air] aufhängen. ||[suppliee] henken. ||intr. hangen*. ||-**du** m. (dù). Gehenkte[r], a. s. ||-**dule** m. (ul). Pendel, n. ④. ||f. Pendeluhr, Standuhr (schtânt-).

pène m. (pèn). Schloßriegel ④.

pé||nétrant, e, a. (aⁿ, t). durchdringend. ||[œil] scharf. ||-**nétration** f. (sioⁿ). Durchdringen. n. ||*Fig.* Scharfblick, m. ||-**nétrer** (tré), intr. dringen* eindringen* (sein) [dans, in acc.]. ||tr. durchdringen*. ||-**nible** a. (ibl). mühsam. ||[douloureux] peinlich. ||-**niche** f. (isch). Flußschiff, n. ||-**ninsule** f. (iⁿsul). Halbinsel. ||-**nitence** f. (aⁿs). Buße (boûss^r). ||[punition] Strafe (schtrâf^r). ||-**nitencier** m. (aⁿsié). Besserungsanstalt, f. ||-**nitent**, e, a. s. (aⁿ, t). Bußende[r], a. s. ||-**nitentiaire** a. (siar). Straf..., Besserungs...

pen||ne f. (pèn). Feder.

pénombre f. (oⁿbr). Halbschatten. m. ④.

pen||sée f. (paⁿsee). Gedanke, -ns, -n (gédânk^e). ||[faculté] Denkkraft. ||[opinion] Ansicht (àn-sicht). ||[fleur] Stiefmütterchen, n. ④. ||-**ser** (sé). denken* [à, an, acc.]. ||[opinion] meinen (maⁿnⁿ). ||loc. *Bien pensant*, fig., fromm. *Façon de penser*, Denkweise. *Pensez donc!* denken Sie einmal! *Y pensez-vous?*, ist es Ihr Ernst? ||m. Gedanke. ||-**seur** m. (seer). Denker ④. *Libre penseur*. Freidenker, Freigeist. ||-**sif**, ive, a. (if, iw). nachdenkend. ||[absorbé] in Gedanken versunken. ||-**sion** f. (sioⁿ). Gnadengehalt n. ② (gⁿâ-dⁿ) ||[de retraite] Ruhegehalt.

n. ② Pension (sioⁿe). ||[[école] Pensionat, n. ④ (âte). ||[[de famille, hôtel] Pension. ||[prix] Kostgeld, n. ||-**sionnaire** m. et f. (nar). ||[élève] Kostschüler ④, in. ||[client] Kostgänger ④, in. Pensionär, in. ||-**sionnat** m. (na) Pensionat, n. ④ (âte). ||-**sionner** (né). pensionieren. ||-**sum** m. (piⁿ-sôm). Strafarbeit, f. ||-**tagone** m. (piⁿ-gôn). Fleck, n. ||-**te** f. (paⁿt). Abhang, m. (aphâng). *En pente*, abschüssig (ig). ||-**le-côte** f. (kot). Pfingsten, n.: *de la* Pentecôte, Pfingst... ||-**ture** f. (tur). Angeband, n. ②.

pé||nultième a. (nultièm). vorletzt (fôr-). ||-**nurie** f. (uri). Mangel [de, an, dat.]. ||-**père** m. (per), fam. Papachen, n. ④. ||-**pie** f. (pi). Pips, m. ||*Fig.* Avoir* la *pie*, durstig sein*. ||-**piement** m. (maⁿ). Piepen, n. spl. ||-**pier** (pié). piepen. ||-**pin** m. (piⁿ). Kern ||*Pop.* Regenschirm. ||-**pinnière** f. (pinar). Baumschule. ||*Fig.* Pflanzstätte. ||-**pinieriste** m. (ist). Baumschulgärtner ④. ||-**pite** f. Goldklumpen, m. ④. ||-**plum** m. (ôm). Peplum, ...plen, n.

pep||sine f. (in). Pepsin, n. ||-**tone** f. (ôn). Pepton, n. ④.

per||çage m. (sâj). Bohren, n. ||-**cale** f. (kâl). Perkal, m. ④. ||-**caline** f. (in). Perkalin, n. (ine). ||-**çant**, e, a. (saⁿ, t). durchdringend. ||[voix] gellend. ||[regard] scharf, durchbohend. ||[froid] schneidend. ||-**ce** f. (pers). *Mettre* en perce*, anstechen*. ||-**cée** f. (see). Durchbruch, m. ||[forêt] Durchhau, m. ④. ||-**cement** m. (sⁿmaⁿ). Durchbohren, n. spl. (en). ||-**ce-neige** f. (sⁿnâj). Schneeglöckchen, n. ④. ||-**ce-oreille** m. (sora). Ohrwurm ②. ||-**cepteur** m. (septæ). Steuereinknehmer ④ (sch-). ||-**ceptible** a. (tibl). wahrnehmbar. ||-**ception** f. (sioⁿ). Wahrnehmung. ||[de droits] Erhebung. ||[bureau] Steueramt, n. ②. ||-**cer** (sé). tr. [durch]bohren. ||[voie, passage] durchbrechen*. ||[à jour] durchlöchern. ||[tonneau] anstechen*. ||[abcès] aufschneiden*. ||[mystère]

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n. ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

durchschauen. ||intr. durchbrechen* [sein]. ||[soleil] durchblicken. ||[abcès] aufgehen*. ||Fig. [apparaître] zum Vorschein kommen*. ||[prosperer] sich Bahn brechen*. ||-cevoir* (sœw'ar). wahrnehmen*. ||[taxe] erheben*. ||-che f. (persch). Stange. ||[poisson] Barsch. m. ♂. ||-cher sitzen*. ||Fam. wohnen. ||[se.] sich setzen. ||Fam. sich niederlassen*. ||-cheron m. (sch'ioⁿ). Percheronpferd. n. ||-choir m. (sch'ar). Vogelstange. f. ||-clus, e, a (klü, z). lahm. ||-colateur m. (tœr). Kaffeemaschine. f. ||-coir m. (s'ar). Bohrer ♂. ||-cussion f. (küsiöⁿ). Schlag. m. ||-cutter (küté). schlagen*. ||[poitrine] beklopfen. ||-dition f. (sioⁿ). [maurs] Verderbnis. n. ||[navire] Untergang. m. ||-dre (perdr). tr. verlieren*. ||[vie, fortune] um... kommen*. ||intr. [du terrain] zurückbleiben* [sein]. ||[se]. [s'égarrer] sich verirren. ||[navire] untergehen*. ||[se ruiner] zugrunde gehen*. ||-dreau, x, m. (dro). junges Rebhuhn. n. ♂. ||-drix f. (dri). Rebhuhn. n. ♂. ||-du, e, p. a. (du). Fille perdue, f., gefallenes Mädchen. n.
père m. (par). Vater ♂: *le père* N., Vater N., der alte N. ||[Le] *Saint-Père*, der Heilige Vater. *Saints Pères*, pl., Kirchenväter
pé|régrination f. (sioⁿ). Wanderung. ||-remptoire a. (ra'pt'at). unumstößlich.
per|fectible a. (ibl). vervollkommnungsfähig. ||-fection f. (sioⁿ). Vollkommenheit. ||-fectionnement m. (sionmaⁿ). Vervollkommnung. f. ||-fectionner (sioné). vervollkommen. ||-fide a. (fid). heimtückisch; hinterlistig. ||-fidie f. (di). Heimtücke. Hinterlist. ||-forateur m. (tœr). Durchlocher ♂. ||-foration f. Durchbohrung. ||-forer. durchbohren, -lochen. ||-formance f. (maⁿs). Leistung.
pé|lricarde m. (ard). Herzbeutel. ||-ril m. (ril). Gefahr. f. (gé-). ||-rilleux, euse, a. (rijo z). gefährlich, gefährvoll. ||-rimé, e p. a. (mé). [billet, etc.], abgelaufen.

verjährt. ||-rimètre m. (mètr). Umfang. ||-riné m. (nec). Damm. ||-riode f. (riod). Periode (iôdⁿ). Zeitabschnitt. m. ||-riodicité f. (sité). Periodizität (tsité). ||-riodique a. (ik). periodisch. ||m. Zeitschrift. f. (tsatⁿ). ||-rioste m. (iost). Knochenhaut. f. ||-riostite f. (it). Knochenhautentzündung. ||-ripatéicien, ne, a. (siⁿ, ièn). Peripatetiker ♂, in. ||-ripétie f. (si). plötzliche Wendung. ||-riphé-rie f. (ri). Umkreis. m. ||-riphrase f. (fraz). Umschreibung. ||-rir (ir). umkommen* [sein]. ||-risco-pe m. (öp). Periskop. n. ♂ (öp). ||-rissable a. (äbl). vergänglich. ||-issoire f. (s'ar). schmales, leicht umschlagendes Boot. n. ||-istyle m. (il). Peristyl. n. ||-itoine m. (tœn). Bauchfell. n. ||-itonite f. (ônit). Bauchfellentzündung.
per|le f. (perl). Perle (l^r). ||-lé, e, a (lé). perlartig. ||Fig. [Arbeit] sorgfältig ausgeführt. ||-ler (lé). intr. perlen. ||-lier, ère, a. (lié, iar). Perlen... ||-limpinpin m. (li-pi'piⁿ). *Poudre de perlimpinpin*, f., Zauberpulver. n. ♂. ||-manence f. (aⁿs). Beständigkeit (schädend-kaⁿt). ||-manent, e, a. (aⁿ, t). beständig. ||[armée] stehend (scht.). ||-meable a. (äbl). durchdringbar. ||-mettre* (mètr). erlauben (laⁿhⁿ). ||[accorder] gestatten (géschtatⁿ). ||-mis, e, p. a. (mi, z). pp. de *permettre**. ||m. Erlaubnisschein: -- de chasse, Jagdschein; -- de circulation, Freikarte, f.; -- de conduire, [Autom.] Führerschein. ||-mission f. (sioⁿ). Erlaubnis. ||[congé] Urlaub. m. ♂. ||-missionnaire m. (nar). Urlauber ♂. ||-mutation f. (mü-sioⁿ). Vertauschung. ||-muter (müte). vertauschen. ||-nicieux, euse, a. (sio, z). schädlich.
pé|roné m. (né). Wadenbein. n. ||-ronnelle f. (onél). junge Plaudertasche. ||-roraison f. (räzoⁿ). Redeschluß. m. ||-rorer (öré). hochtrabend reden. ||-rou n. pr. m. Peru. n. ||Fig. Goldgrube.
per|pendiculaire a. (paⁿ-külär). senkrecht. ||f. Senkrechte. ||-pé-trer (tré). begchen*. ||-pétuel, le,

Italique : accent tonique. || **Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

a. (tüèl). immerwährend. ||-pé-
tuer (tüé). verewigen. ||-pétuité
f. (tüité). Unvergänglichkeit, le-
bensänglich. ||-plexe a. (ex).
ratlos. ||-plexité f. Ratlosigkeit.
per||quisition f. (kizisioⁿ). Haus-
suchung. ||-quisitionner (sioné).
durchsuchen.
perr||on m. (o^a). Freitreppe.
||-oquet m. (oké). Papagei, -en.
||-uache f. (üsch). Sittlich, m.
||-uque f. (ük). Perücke. ||-uquier,
ere, m., f. Perückenmacher. ③. in.
Per||san, a, m., f. (sa^a, än). -se, m.
Perser ③. in. ||a. persisch. ||-se
npr. f. (pers). Persien, n. ||f.
[étolfe] Zitz, m. ||-sécuter
(küté). verfolgen. ||-sécuteur, tri-
ce, m., f. (kütær, tris). Ver-
folger ③. in. ||-sécutio f. (sio^a).
Verfolgung. ||-séverance f. (wé-
ra^s). Ausdauer. ||[persistance]
Beharrlichkeit. ||-sévéant, e, a.
(ru^a, t). ausdauernd, beharrlich
(lich). ||-sévére (ré). beharren.
||-sienne f. (sièn). Sommerladen,
m. ③. ||-siffage m. (äj). Spöttelei.
||-sifler (flé). bespötteln. ||-si-
fleur m. (flær). Spötter. ||-sil m.
(si). Petersilie, f. ||-sistance f.
(a^s). Beharrlichkeit. ||-sistant,
e, a. (a^a, t). beharrlich. ||[con-
tinu] anhaltend. ||-sister (té).
beharren. ||[dans] bestehen*
(schteeⁿ) [auf, dat.]. ||-sonnage
m. (näj). Person, f. (sône). ||[im-
portant] Persönlichkeit, f. ||-son-
nalité f. (té). Persönlichkeit.
||[allusion] Anzüglichkeit. ||-sonne
f. (sòn). Person (sône). En per-
sonne, persönlich. Par personne,
die [ou pro] Person. Payer de sa
personne, persönlichen Mut zeig-
en. ||pron. [sans négation] ir-
gend jemand. ||[négatif] niemand
(nimant, -d-): il n'est venu per-
sonne, es ist niemand gekom-
men. ||-sonnel, le, a. (nèl). persón-
lich. ||m. Personal, n. ||-sonni-
fication f. (kasio^a). Personifizie-
rung. ||-sonnifier (fié). personifi-
zieren. ||[incarner] verkörpern.
||-spective f. (iw). Aussicht
(sicht). ||Geom. Perspektive (tí-
v^a). ||-spicace a. (äs). scharfsich-
tig (sichtig), scharfsinnig (ig).

||-spicacité f. (sité). Scharfsinn,
m. ||-suader (siadé). überreden.
||[convaincre] überzeugen [de,
von]. ||-suasif, ive, a. (zif, iw).
überredend. ||-suasion f. (zio^a).
Überredung.

per||te f. (pert). Verlust, m. ③:
— sèche, reiner Verlust. ||[ruine,
destruction] Verderben, n. spl.,
Untergang, m. spl. ||A perte, mit
Verlust. A perte de vue, unabseh-
bar. En perte, im Verlust. En
pure perte, ganz umsonst. ||-tinem-
ent adv. (nàma^a). -tinent, e, a.
(na^a, t). treffend, passend. ||-tuis
m. (tüi). Durchfahrt, f. ||[passe]
Meerenge (eng^a). ||-turbateur, tri-
ce, a. störend. ||m., f. Ruhestörer
③. in. ||-turbation f. Störung.

Péruvian, ne, m., f. (rüwi^a, ièn).
Peruaner ③. in. ||a. peruanisch.

per||venche f. (wa^asch). Winter-
grün, n. ||-vers, e, a. (wér, s). ver-
derbt, verkommen. ||-version f.
(sio^a). Verderbung. -versité f.
(té). Verderbtheit.

pell||sage m. (pœzäj). Wiegen, n.
(vigⁿ). ||[emplacement] Wiege-
platz ||-sament adv. (zàma^a).
-sant, e, a. (za^a, t). schwer. ||Fig.
schwerfällig. ||m. [poids] Gewicht,
n. ||-santeur f. Schwere. ||[poids]
Gewicht, n. ||[force] Schwerkraft.

pese... (päz-). ...waage (våg^a):
pese-lettres, m., Briefwaage, f.

pel||ser (pœzé). tr. et intr. wie-
gen* (vigⁿ). ||[considérer] be-
denken*. ||[réfléchir] überlegen.
||-son m. (zo^a). Schnellwaage, f.
(våg^a). ||-ssimisme m. (ism). Pes-
simismus. ||-ssimiste m. (ist). Pes-
simist, -en, -en. ||a. pessimistisch.

pes||te f. (pest). Pest. ||interj. alle
Wetter! (vét^r). Peste soit du
menteur!, der Teufel hole den
Lügner! ||-ter (té). fluchen. ||[con-
tre, auf, acc.]. ||-tiféré, e, a.
(ré). pestkrank. ||-tilence f. (a^s).
Pestilenz. ||-tilentiel, le, a. pestar-
tig. ||[qui empest] verpestend.

pet m. (pè). Furz (fourtz) Wind
(vint, -d-). ||Pât. Pet de nonne,
Nonnenfürzchen ou -krapen.

pé||tale m. (äl). Blumenblatt, n.
②. ||-tarade f. (äd). Furzen, n.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.:
f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

spl. **Fig.** [moteur] Geknalte, n. spl. **-tard** m. (är). Petarde, f. **||ch. de fer** Knallsignal, n. ④. **||-taudière** f. (todiar), polnische Wirtshaft. **||-ter** (té). turzen. **||arme à feu** knallen. **||tersbourg** m. (rsbur). Petersburg (péet'rsbourg). **||-tillement** m. (tijma*). Knistern usw. n. spl. V. **pétiller**. **||-tiller** (tijé). [feu] knistern, prasseln. **||vin** schäumen (œüm'n). **||yeux** funkeln, blitzen. **||esprit** sprühen. **||d'impatience** brennen* [vor, dat.]. **petit**, e, a. (pœti, t). klein (kla'n). **||En petit**, im Kleinen. **Petit à petit**, allmählich, nach und nach. **Fig.** [chéri] lieb **||mesquin** kleinlich. **||m. [enfant]** Kleine[r], a. s. **||[animal]** Junge, a. s. n. (young*). **faire des petits**, Junge werlen*. **||-te-fille** f. (titfij). Enkelin. **||-tement** adv. (titma*). knapp, kummerlich. **||[loger]** eng. **||-te-nièce** f. (titniess). Großnichte **||-tesse** f. (tès). Kleinheit. **||mesquinerie** Kleinlichkeit. **petit** **||-fils** m. (pœtifis). Enkel ④ **||-gris** m. (grî). graues Eichhornchen, n. ②. **pétition** f. (sio*). Bittschrift. **||-tionnaire** m. et f. (siönar). Bittsteller ④, in. **||-tionner** (siöné). petitionieren. **petit** **||-lait** m. (pœtilâ). Molke, f. **||-maitre** m. (matr). Stutzer ④. **||-neveu**, x, m. (næwô). Großneffe, -n, -n. **peton** m. (pœto*), fam. Füßchen, n. ④. **pétrification** f. (sio*). Versteinerung. **||-trifier** (iê) versteinern. **||-trin** m. (i*). Backtrog (ôg). **Fig.** Patsche, f. **||-trir** (ir). kneten. **Fig.** **Pétri de...** voll von... **||-trissage** m. (âj). Kneten, n. **||-trole** m. (ôl). Erdöl, n. Petroleum, n. (ôléoum). **||-trolier** m. (iê). Petroleumschiff, n. **||-tulanee** f. (tûla's). Ungestüm, n. **||-tulant**, e, a. ungestüm. **peu** adv. (pö). wenig (véenig). **Depuis peu**, seit kurzem. **Peu à peu**, nach und nach, allmählich. **Peu après**, bald nachher, kurz darauf. **Peu de**, wenig, a. et adv.

Peu de chose, wenig; **à peu de chose près**, à peu près, beinahe. **Sous peu**, binnen kurzem, nachstens. **||oc. Pour peu que**, wenn auch noch so wenig. **Quelleque peu**, einigermaßen. **||m.** Weniges, a. s. n. **Le peu [de]...** der (die, das) wenige... **Un peu [de]**, ein wenig. **Un tant soit peu**, auch noch so wenig. **||-plade** f. (âd). Völkerschaft. **||-ple** m. (pœpl). Volk, n. ④ (folk). **||-pler** (plé). bevölkern. **||-plier** m. (plé). Pappel, f. **peur** f. (pœr). Furcht (ourcht) [de, vor, dat.]. **||[angoisse]** Angst (ängts). **||oc. A faire* peur**, erschrecklich. **De peur que**, aus Furcht, daß. **Faire* peur**, Furcht einjagen. **Peur bleue**, schreckliche Angst. **||-reux**, euse, a. (rô, z). furchtsam.

peut V. **pouvoir***. **||-être** adv. (pôtatr). vielleicht (filâ'cht).

peuv..., adv. S. **pouvoir***.

phaéton m. (o*). Phaethon, s (ône) [offener Viersitzer]. **||-gocyte** m. (sit). Phagozyte, f. **||-lange** f. (a'j). Phalanx. **||[doigt]** Fingerglied, n. ②. **||-lanstère** m. (a'star). Phalansterium. ...len, n. **||-lène** f. (an). Nachtfalter, m. ④. **||-raon** npr. m. (ao*). Pharaon, onen. **||-re** m. (fâr). Leuchtturm (læucht). **||[Autom.]** schenwerfer ④. **||-risien** m. (zii*). Pharisaer ④.

phar **||maceutique** a (sôtik). Apotheker... **||-macie** f. (si). **||[officine]** Apotheke. **||[art]** Apothekekunst. **||-macien**, ne, m., f. (si*, iên). Apotheker ④ in. **||-macopée** f. Arzneibuch, n. ②. **||-yngite** f. (i'jit). Schlundkopftzündung. **||-ynx** m. (i'x). Schlundkopf. **phase** f. (fâz). Phase (âs*). **||[lune]** Mondwechsel, m. spl. Mondphase.

Phé **||nicie** n. pr. f. (si). Phönizien n. (fânisi'sn). **||-nicien**, ne, a (si*, iên). Phönizier ④, in (i'r, in). **||a.** phönizisch. **||-nique** a. (ik). **Acide phénique**, m. Karbolsäure, f. **||-nix** m. (ix). Phönix ④ (iêz). **||-noi** m. (ôl). Phénol, n. (ôl). **||-noménal**, e, aux, a. (âl, o). ungewöhnlich. **||-nomène** m. (mèn). Phänomen, n., Erschei-

nung, f. ||[prodige] Wunder, n. ④.
phi||anthrope m. (a"tröp). Menschenfreund. ||-**anthropie** f. (pi). Menschenliebe. ||-**anthropique** a. (ik). philanthropisch. ||-**atelle** f. (ie). Briefmarkenkunde. ||-**atelliste** m. et f. (ist). Briefmarkensammler ④. m. ||-**ippine** f. (in). *fam.* Vielliebchen, n. ④. ||-**hippique** f. (ik). Philippika, ...ken, geißelnde Rede. ||-**ologie** f. (ölöjü). Philologie (fölogi). Sprachkunde. ||-**ologie** a. (jik). philologisch. ||-**ologue** m. (ög). Philolog, -en, -en, Sprachforscher ④. ||-**osopha**, e, a. (fä). *pierre philosophale*, f., Stein der Weisen, m. ||-**osophe** m. (zöf). Philosoph, -en, -en (öf). ||-**osopher** (fé). Philosophieren. ||-**osophie** f. (fi). Philosophie. ||-**osophique** a. philosophisch. ||-**tre** m. Liebestrank.
phi||ébite f. Venenentzündung
||egmon m. Phlegmone, f.
pho||bie f. (bi). Schrecken, m. spl. [*de*, vor, *dat.*]. ||-**céen**, ne, a. (séi", èn). Phokaer ④, in. ||a. phokaisch. ||-**nétiq** a. (ik). phonetisch, Laut... ||f. Lautlehre ||-**nographe** m. (ät). Phonograph, -en, -en (ät). ||-**que** m. (fök). Robbe, f. (rob"). *Seehund*.
phos||phate m. (fät). Phosphat, n. ④ (äte). ||-**phore** m. (fö). Phosphor, n. (ör). ||-**phoré**, e, a. (ré). phosphorhaltig (haltig). ||-**phorescence** f. (es"sa"s). Phosphoreszenz (estsents). ||-**phorescent**, e, a. (a", t). phosphorleuchtend ||-**phoreux**, euse, a. (o, z). plus phorig. ||-**phorique** a. (ik): *acide* -, Phosphorsäure, f.
photo||graphe m. (ät). Photograph, -en, -en (ät). ||-**graphie** f. (fi). Photographie. ||[image] Lichtbild, n. ② (licht-). ||-**graphier** (fié). photographieren. ||-**graphique** a. (ik). photographisch.
phra||se f. (fräz). Satz, m. ||[vide] Phrase (äs"). ||-**seologie** f. (ölöji). Phraseologie (ölögi). ||-**ser** (ze). Phrasen dreheln. ||-**seur** m. (zær). Phrasendrehler ④.
phr||énologie f. (ölöji). Phrenologie (ölögi). ||-**ygien**, ne, a. (ji", ièn). phrygisch (g-).

ph||sie f. (ftizi). Schwindsucht. ||-**sique** a. (ik). schwindsüchtig.
phy||loxera m. (a). Reblaus, f. ||-**sien** m. (zisi"). Physiker ④. ||-**siologie** f. (ziölögi). Physiologie. ||-**siologique** a. physiologisch. ||-**siologiste** m. (jist). Physiolog, -en, -en (ög). ||-**sionomie** f. (zio-mi). Gesichtsausdruck, m. (gésichts"sdrouk). ||-**sionomiste** m. (ist). Gesichtskenner ④. ||-**sique** a. (zik). physisch (fi-) ||[corporel] körperlich: (kairplich). ||f. Physik. *De* [la] *physique*, physikalisch.
pia||ffement m. (piafma"). Stampfen, n. spl. (schtämpf"). ||-**affer** (fé). stampfen. ||-**iller** (pijë). [oiseaux] piepen. ||[criailler] kreischen. ||-**illerie** f. (piäri). Piepen, n. spl., Kreischen, n. spl.
pi||ane-piano adv. (piän). -**anissimo** adv. sehr langsam. ||-**aniste** m. et f. (ist). Klavierspieler ④. in. Pianist, -en, -en, in. ||-**ano** m. (o). Klavier, n. ④ (vir): ... à *queue*, Flügel ④. ||-**astre** f. (astr). Piaster, m. ④. ||-**aulement** m. Piepen, n. spl. ||-**auler**, piepen.
pic||e m. (pik). Pickel, f. (k'). Hacke. ||[de montagne] Bergspitze, f. (bergschpits"), Horn, n. (v) (horn). Pik. ||[oiseau] Spechtschpecht. ||loc. *A pic*, senkrecht, jähabfallend. *Arriver à pic*, zu rechter Zeit ankommen*. ||-**caillons** m. pl. (kajo"), *fam.* Geld, n. ||-**chenette** f. (schnët). Nasenstüber ④. ||-**chet** (schë). Kruglein, n. ④. ||-**colo** m. (lo). geringer Wein.
pi||ck-pocket m. (kët). Taschendieb. ||-**corer** (ré). picken. ||*Fig.* aufpicken. ||-**cotement** m. (köt-ma"). Prickeln, n. spl. ||-**coter** (té). prickeln. ||-**cotin** m. (ti"). Metze, f. (ts"). ||*Fig.* Futter, n. ||-**crate** m. (krät). Pikrat, n. ④. ||-**crique** a. (ik). *Acide picrique*, m., Pikrinsäure, f.
pictural, e, aux, a. (türäl, o). Malerei... (mälrä").
pie f. (pi). Elster (er). *Cheval pie*, Schecke, f. ||a. [œuvre] fromm.
pièce f. (piès). Stück, n. (sehtuk). *Pièce d'eau*, Teich, m. ||loc. *A*

DECLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "", ④ -.

cinq francs pièce, zu fünf Franken das Stück. *Mettre* en pièces*, in Stücke zerreißben*. *Tailler en pièces*, in die Planne hauen*. *Travailler aux pièces*, auf Stück arbeiten. *Tout d'une pièce*, aus einem Stück; [raide] steif. ||[chambre] Zimmer, n. ① (tsim'r), Raum, m. (ra'm). ||[tonneau] Stuckfaß, n. ②. ||[document] Urkunde, Aktenstück, n. **pie**d m. (pié), Fuß (foüss). ||[de plante] Stock (schtok). ||[d'arbre] Stamm (schtam). ||[de lit] Fußende, n. ||loc. *À pied*, zu Fuß. *À pied sec*, trockenen Fußes. *Avoir* bon pied, bon œil*, rustig sein*. *Au pied de la lettre*, buchstäblich. *Au pied levé*, stehenden Fußes. *De pied ferme*, festen Fußes. *En pied*, [portrait], stehend; *fig.* fest angestellt. *Lâcher pied*, lichen*. ||[céder] nachgeben*. *Mettre* à pied*, entlassen*. *Mettre* les pieds dans le plat*, *jam.*, rücksichtslos heraussagen. *Mettre* pied à terre*, absteigen* [sein]. *Mettre* sur pied*, auf die Beine bringen*. *Pied à pied*, Schritt für Schritt; *Pied plat*, Plattfuß; *fig.* Lump. *Sur pied*, auf, wach; [blé] auf dem Halm; [bétail] lebend. ||-**à-terre** m. (piétatér). Absteigequartier, n. ①. **pié**destal, **aux**, m. (äl, o). Säulenfuß. ||[de statue] Fußgestell, n. **piège** m. (piäj). Falle, f. (l'). **pie**l-grièche f. (ésch). Würger, m. ④. **pierr**e f. (piar). Stein, m. (schta'n). *Pierre à bâtir*, Baustein; — *à feu*, *pierre à fusil*, Feuerstein; — *à rasoir*, Abziehstein; — *de touche*, Probier- ou Prüfstein; — *précieuse*, Edelstein; — *de taille*, Quaderstein ||[calcul] Blasenstein. ||loc. *Faire* d'une pierre deux coups*, zwei Fliegen mit einer Klappe töten. *Il gèle à pierre fendre*, es friert, daß die Steine bersten. ||-**eries** f. pl. (*ri). Edelsteine. ||-**ette** f. (èt). Sperlingsweibchen, n. ④. ||-**eux**, **euse**, a. (ö, z). steinig. ||-**ot** m. (o). Sperling. ||n. pr [théâtre] « Pierrot ». **pi**été f. (té). Frömmigkeit (fræ-).

||-**étinement** m. (tinma*). Stampfen, n. spl. (schtampfn). ||-**étiner**, stampfen. ||-**éton** m. (to*). Fußgänger ④ (foüssgèng'r). ||-**être** a. (ètr). armselig. ||-**eu**, x, m. (piö). Pfahl. ||-**œuvre** f. (piæwr). Kraken, m. ④. ||-**eux**, **euse**, a. (piö, z). fromm, gottesfürchtig. **pi**geon m. (jo*). Taube, f. (ta'b*). *Pigeon voyageur*, Brieftaube. ||-**geonneau**, x, m. (jôno). Taubchen, m. ④. ||-**ger** (jé), *pop.* anschauen. ||[attraper] erhaschen. ||-**geonnier** m. (jônié), Taubenschlag. ||-**gment** m. (pigma*). Farbstoff (schtof). ||-**gnocher** (njösché), lassig essen*. ||*Fam.* peimlich genau malen. ||-**gnon** m. (njo*). Giebel ④ (gib*). *Avoir* pignon sur rue*, ein eigenes Haus haben*. ||roue dentée] Treibrad, n. ②. ||-**gnouf** m. (njüf), *pop.* Lump, -en, -en. **pi**lastre m. (astr). Wandpfeiler ④ ||-**le** f. (pll). [tas] Haufen, m. ④. ||[papiers, etc.] Stoß (schöss). ||[de pont] Pfeiler, m. ④. ||[galvanique] Saule (sæül*). ||[électrique] Batterie. ||[monnaies] Rückseite (sa't*). *jouer à pile ou face*, Kopf oder Schrift spielen. *Fam. Donner [flanquer] une pile* : *qn.*, tüchtig durchhauen*, *acc.* ||-**ler** (lé), zerstoßen (tserschtössa'n). ||*Fam.* prügeln (g'ln). ||-**leux**, **euse**, a. (lo, z), haarig, Haar... ||-**lier** m. (lié). Pfeiler ④. ||-**llage** m. (jäj). Plunderung, f. ||-**llard** m. (jâr). Plunderer ④. ||-**lter** (jé), plündern. ||[saccager] ausplündern. ||-**lon** m. (lo*) Stampfe, (âmpl*). *Mettre* au pilon*, einstampfen. ||-**lonner** (ôné), stampfen, stoßen (schtössa'n). ||-**lori** m. (ri). Pranger ④. ||-**lotage** m. (äj). Pfahlschlagen, n. (schläg'n). ||[bateaux] Lotsendienst. ||-**lote** m. (ôt). Steuermann, ...leute. ||[côtier] Lotse, -n. -n. ||-**loter** (ôté), verpfählen. ||[bateaux] lotson. ||*Fig.* fahren. ||-**lotin** m. (i*). angehender Lotse. ||-**lotis** m. (ti). Pfahlwerk, n. ||-**lou** m. (lu). plüschartiger Baumwollstoff. ||-**lule** f. (ul). Pille (pil*). **pim**bèche f. (pi'besch), *jam.*

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

Zierpuppe (tsirpoup'). ||-ent m. (pimāⁿ). spanischer Pfeffer. ||-enté, e, a. stark gewürzt. ||-pant, e, a. (piⁿpaⁿ t). herausgeputzt. ||-prenelle f. Pimpernell, m. pin|| m. (piⁿ). Fichte, f. (lichtⁿ). Kiefer, f. ||-aole m. (pinaktⁿ). Zinne, f. (tsinⁿ). ||Fig. Gipfel (gipfⁿ). ||-ard m. (pinár). pop. Wein (vaⁿ). ||-ce f. (piⁿs). Zange (tsángⁿ). ||[de crustacé] Schere (scrⁿ). ||-cé, e, a. (sé), fig. geziert (tsirt). ||-ceau, x, m. (so). Pinsel, m. ④. ||-cée f. (see). Fingerspitzevoll, pl. ...spitzenvoll. ||-ce-maille m. (piⁿsma^j). Knauser ④, Knicker ④. ||-cement m. (smaⁿ). Kneifen, n. spl., Zwickeln, n. spl. ||-ce-monseigneur f. (piⁿsmaⁿsaⁿcer). Brecheisen, n. ④. ||-ce-nez m. (piⁿsné). Nasenklemmer ④, Zwickler ④ (tsvikⁿr). ||-cer. kneifenⁿ, zwickeln (tsvikⁿ). ||Fig. fam. [at-traper] erwischen. ||En pincer pour, eingenommen sein* [für]. ||-ce-sans-rire m. (piⁿs saⁿrír). stiller Spaßmacher ④. ||-cettes f. pl. (sét). Feuerzange, sing. ||-con m. (soⁿ). Kneifmal, n. ②. ||-gouin m. (guiⁿ). Fettingaⁿ, e, f., Alk. ④. ||-gre a. (piⁿgr). knauserig, knickerig. ||m. Knauser ④, Knicker ④. ||-grerie f. (rie). Knauserci-son m. (soⁿ). Fink. -en, -en. ||-tade f. (ád). Perlhuhn, n. ②. ||-to f. (piⁿt). Pinte (intⁿ). pi||ochage m. (pióschaj). Hacken, n. ||Fam. Büffeln, n., Ochsen, n. ||-ocher (sché), intr. hacken. ||tr umhacken. ||Fam. [travailler] büffeln, ochsen. ||-ocheur, euse, m., f. (schær, oz). Hacker, in ④. ||Fam. Büffler, in ④. ||-olet m. (là). Eispickel ④. ||-on m. (pioⁿ). Stein (schtaⁿ). ||[échecs] Bauer, -n (baoⁿr). ||loc. Damer le pion, den Rang ablaufen*. ||Fam. [écóles] Aufseher ④. ||-oncer, fam. (oⁿsé). schlafen*. ||-onnier m. (dníé). Pionier ④ (nir). ||Fig. Bahnbrecher ④. ||-iouiou m. (-piu), fam. Fußsoldat, -en, -en. pi||pe f. (pip). ||Tabaks-Pfeife. ||loc. Casser sa pipe, fam., sterben*. ||[tonneau] Pipe (ipⁿ) ||-peau, x, m. (po). Schalmei, f.

||[de glu] Leimrute, f. ||-pée f. (pée). Vogelfang, m. [mit Leimruten]. ||-pelet, te, m., f. (plé, t). Pfortner ④, in (in). ||-per. intr. piepen. ||tr. fangen* [mit der Lockspeise]. ||Fig. lockend betrogen. ||-perie f. (pri). Betrug, m. (oüg). ||-pette f. (pét). Heber ④ (hébrⁿ). ||-pi m. (-pi), tam. Harn. Faire* pipi, pipien, pissen. pi||quage m. (káj). Stechen, n. spl. ||-quant, e, p. a. (kaⁿ, t). ||[épineux] stachelig (schtach- lig). ||[boisson, mets] scharf, gewürzt. ||[sauce] Essig... (ig). ||[attrayant] reizend. ||[spirituel] witzig (vitsig). ||[original] pikant (ánt). ||m. Stachel ④ (schtachⁿ). ||[attrait] Reiz (raⁿtz). ||Fig. Le piquant, das Pikante. ||-que f. (pik). Pike (ikⁿ). ||[brouille] Zwist, m. (tsviste), Pike. ||m. [cartes] Pik, -s, n. ||-qué, e, p. a. [des vers] wurmstichig. ||m. Steppstich. ||[étouffe] Pikee, -s (ké). ||-que-assiette m. (pikas- siét). Schmarotzer ④. ||-que-nique m. (piknik). Picknick. ||-quer (ké), stechen* (schtechⁿ). ||[or- ties] brennen*. ||[boisson] beissen*. ||[démanger] prickeln. ||[exciter] reizen. ||[fâcher] ärgern (érgⁿrn), erbittern. ||[larder] spicken (schpi- kⁿ). ||[pierres] behauen*. ||[étou- fe] steppen (schtépⁿ). ||[à la machine] nähen [mit der Maschi- ne]. ||loc. Piquer des deux, die Sporen geben*. ||[se]. [des vers] wurmstichig werden*. ||[d'humidi- té] wasserfleckig werden*. ||[vin] einen Stich bekommen*. ||loc. Se piquer, sich schmeicheln, zu...; [de qc.] stolz sein* [auf, acc.]. Se piquer au jeu, hitzig werden*. ||-quet m. (kè). Pfahl. ||[petit] Pflock. ||[soldats] Feld- wache, f. ||[punition] Strafwache, f. ||[jeu] Pikett, n. ||-queter, punktieren. ||-quette f. Trester- wein, m. ||-queur m. (kær). [haras] Bereiter ④. ||[chasse] Vor- reiter ④. ||[ponte et chaussées] Werkführer ④. ||-queuse f. (köz). Stepperin. ||-qûre f. (kür). Stich, m. ||[blessure] Stichwunde. ||[cou- ture] Steppen, n. spl.: — à la

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen], En outre: m. n., ① -e, ② er, ③ ", ④ -.

machine, Maschinennähen, n. inv.
pl|rate m. (ät). Seeräuber ④
 (rœüb*^r). **||-raterie** f. (tri). See-
 räubererei. **||-re** a. (pir). schlimmer.
||m. [der, das] Schlimmste, a. s.
||-rogue f. (ög). Baumkahn.
||-rouette f. (ruet). Drehsprung.
 m. **||Fig.** Ausflucht. **||-e.** **||-rouet-**
ter. sich im Kreise herumdrehen.
pis| m. (pi). Euter, f. (œüt*^r).
 Zitze (tsits*). **||adv.** schlimmer
 (r): *qui pis est*, was noch
 schlimmer ist. **||loc.** *Au pis-aller*,
 im schlimmsten Falle. *Un pis-*
aller, ein Notbehelf. **||-cieulture**
 f. (pis'sikültur). Fischzucht.
||-cine f. (sin). Schwimmbecken.
 n. ④. **||-é** m. (zé). Stampferde, f.
||-sat m. (sa). Harn (h-) [von
 Tieren]. **||-se** f. (pis). *pop.* Harn
 (harn) **||-sement** m. (pisma*).
 Harnen, n. **||-senlit** m. (sa*li).
 [enfant] Bettnässer ④. **||[plante]**
 Löwenzahn. **||-ser** (sé). harnen.
 pissen. **||-seux, euse**, a. (so, z).
 harnfarbig (ig). **||-sotière** f. (tiar).
 Pißwinkel, m. Bedarfsanstalt.
||-taohe f. (äsch). Pistazie (tâtsi*).
||-te f. (pist). [trace] Spur (oür).
 Fährte (fêrt*). **||[courses]** Renn-
 bahn. **||-til** m. (til). Blumen-
 griffel. **||-tole** f. (töl). Pistole.
||-tolet m. (lè). Pistole, f. (öl*).
||[à dessin] Kurvenlineal, n. **||-ton**
 m. Kolben ④. **||Fam.** Gönnerschaft.
||-tonner, fam. beschützen.
pitance f. (a's). Portion (tsiðne).
pitchpin m. (i*). Pechkiefer, f.
pl|teux, euse, a. (to, z). erbärm-
 lich (bermlich). **||-tié** f. (tié).
 Mitleid, n. [de, mit]. *Faire* pitié*,
 Mitleid erregen. **||-toyable** a. (t'o-
 jäbl). erbarmlich. **||[compatissant]**
 mitleidig. **||-ton** m. (to*). Ring-
 nagel (ringäg*). **||[pic]** Berg-
 spitze, f. **||-tre** m. (pit^r). Possen-
 reißer ④. **||[paillasse]** Hanswurst
 ④. **||-trerie** f. (tri). Posse (s*).
 Hanswurstiade (tiäd*). **||-ttorese-**
que a. (resk). malerisch. **||-tuite**
 f. (tüit). Schleim, m.
pl|vert m. (wër). Grünspecht
||-voine f. (w'än). Pfingstrose
||-vot m. (wo). Angel, f. (äng*).
||[tourillon] Zapfen ④. **||-voter**
 (té). sich [um-] drehen.

pl|cage m. (kāj). Furnierung, f.
||[feuille] Belegholz, n. **||-card** m.
 (kär). [affiche] Plakat, n. ④
 (âte). Anschlagzettel ④ (an-
 schlägtsët*). **||[épreuve]** Fahnen-
 abzug. **||[armoire]** Wandschrank.
||-carder (dé). anschlagen. **||-ce** f.
 (pläs). Platz, m. **||[voiture]** *Place*
assise, Sitzplatz; — *debout*, Steh-
 platz. ... *à deux* [quatre, etc.]
places, zwei-, viersitzig usw., a.
||Mil. *Place d'armes*, Paradeplatz.
 Waffenplatz; — *forte*, Festung.
Place, Platz! **||[endroit, lieu,**
emploi] Stelle. *Par places*,
 stellenweise. *Sur place*, an
 Ort und Stelle. **||loc.** *Mettre**
en place, in Ordnung bringen*.
Remettre qn. à sa place*, einen
 zurechtweisen*. *Voiture de place*,
 f., Droschke. **||-oement** m. (pläs-
 ma*). [objet] Aufstellen, n.
||[personnes] Unterbringen, n.
||[emploi] Anstellung, f. *Bureau*
de placement, m., Stellenvermitt-
 lingsanstalt, f. **||[argent]** An-
 legen, spl. **||-centa** m. (si*^{tä}).
 Mutterkuchen ④. **||-cer** (sé). [de
 bout] [aut]stellen. **||[assis]** setzen.
||[coucher] legen. **||[loger]** unter-
 bringen*. **||[caser]** anstellen. **||[ap-**
poser] anbringen*. **||[argent]** an-
 legen. **||-cet** m. (sè). Bittschrift,
 f. **||-ceur, euse**, m., f. (sœr, ôz).
 [pour emplois] Stellenvermittler
 ④, in. **||[théâtre]** Platzanweiser
 ④, in. **||-cide** a. (sid). still (schtil).
||[paisible] friedlich. **||-eldité** f.
 (tè). Stille (l*). **||Friedlichkeit.**
||-cier, ère, m., f. (sié, iär). Stadt-
 reisende[r], a. s.
plafond m. (fo*). Decke, f. (k*).
pl|age f. (plāj). Strand, m. **||-glai-**
re m. (jiar). Plagiar ④. **||-giat** m.
 (jia). Plagiat, n. ④ (giäle).
plai|d m. (plè). Plaid, -s, m. et
 n. (pléd). **||-der** (dè), intr. einen
 Prozeß führen. **||[avocat]** vor Ge-
 richt reden **||tr.** [cause] vor
 teidigen. **||[invoquer]** vorschützen
||-deur, euse, m., f. (œr, ôz).
 Prozeßführer ④, in. **||-doirie** f.
 (d'ari), -**doyer** m. (d'ajé). Ver-
 teidigungsrede, f.
plai|e f. (plä). Wunde (vound*).
||[calamité] Plage (pläg*). **||-gn...**

Schragschrift: Betonung. **Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne
 Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

*S. plaindre**. ||-gnant, e, m., f. (nja^a, t). Klager ①, in.
plain||, e, a. (pli^a, än). eben, flach (ach). *De plain-pied*, auf gleichem Boden. *Plain-chant*, m., einstimmiger Kirchengesang. ||-dre* (i^adr). beklagen, bedauern [de, wegen, gén.]. ||[se]. klagen, sich beklagen (sich) [de qc. à qn., bei einem über, acc.]. ||-e f. (plän). Ebene (n^a).
plain||t, e, pp. v. *plaindre**. ||-te f. (pli^at). Klage führen. ||-tif, ive, a. (it. iw). klagend, klaglich.
plai||re* (plär). gefallen* (g6^an). ||loc. *À Dieu ne plaise!* Gott behüte ou bewahre! *Plait-il?* wie beliebt? *Plût à Dieu*, wollte Gott! *S'il vous plait*, gefalltst ou bitte. ||-samment adv. (zä-mäⁿ). V. *plaisant*. ||-sance f. (zä^as). Lust... (loust-). ||-sant, e, a. (zä^a, t). [agréable] angenehm. ||[badin] scherzhaft. ||[amusant] lustig (loustig), drollig. ||[ridicule] lächerlich (läch^arlich). ||m. Spaßmacher ① (schpäs^a-ch^ar), Spaßvogel ②. *Mauvais plaisant*, Witzbold. ||-santer (té). intr. scherzen, spaßen (schpäs^an). ||tr. zum Besten haben*. ||-santerie f. (tri). Scherz, m. (ertz). Spaß, m. ||-santim m. (i^a). Witzbold ①. ||-sir m. (zir). Vergnügen, n. spl. (i^arg^anüg^an). ||[joie] Freude, f. (fræüd^a). ||[amusement] Lust, [pl. rare] e, f. (loust), Lustbarkeit, f. ||loc. *À plaisir*, ohne Grund. *Bon plaisir*, Willkür, f. *Faire* plaisir*, Vergnügen machen. *Faire* un plaisir à qn.*, einem einen Gefallen tun*. *Se faire* un plaisir de...*, sich ein Vergnügen machen [aus..., daraus, zu...].
plan||, e, a. (p^ala, än). eben (éeb^an), flach (ach). ||m. Ebene, f. ||[surface] Fläche, f. (fléch^a). ||[tracé, projet] Plan (âne), Entwurf (entvourf). ||*Laisser en plan*, im Stiche lassen*. ||-che f. (a^asch). Brett, n. ②. ||pl. *Fig.* [théâtre] Bretter, pl. (r), Bühne, f. (än^a). ||[gravure] Platte (t^a). ||[illustration] Tafel, Abbildung. ||*Faire* la planche*, auf dem Rücken

schwimmen*. ||-cheier (éjé). die-len. ||-cher m. (sché). Fußboden ③. ||-chette f. Brettchen, n. ③.
pla||ne f. (än). Planermesser, n. ③. ||-ner (né). tr. planieren. ||intr. schweben. ||-nète f. (nét). Planet, -en, -en, m. (éété), Wandelstern, m. ||-neur m. (œr). Planierer ③. ||[aviateur] Schwebler ③. ||-nis-phère m. (far). Weltkarte, f.
plan||t m. (pla^a). Pflanzreis, n. ② (plantsra^as), Setzling. ||-tage m. (äj). Pflanzen, n. ||-tain m. (tio^a). Wegerich. ||-tation f. (tio^a). Pflanzung. ||-te f. (pla^at). Pflanze (ts^a). Gewächs, n. (géväs), *Jardin des plantes*, m., botanischer Garten. ||-ter, pflanzen. ||[terrain] bepflanzen. ||[parc] anlegen. ||[enfoncer] stecken (schtek^an). ||[dra-peau, etc.] aufpflanzen. ||loc. *Planter là* [qn] stehen* ou sitzen* lassen*, im Stiche lassen*; [qc.] stehen* ou liegen* lassen* aufgeben*. ||-teur m. (tœr). Pflanzler ④. ||-tigrade m. (äd). Sohlengänger ③. ||-ton m. (to^a). Ordonnanz, f. (äntz). ||-tureux, euse, a. (tü-rö, z). üppig.
pla||que f. (pläk). Platte. ||[d'un ordre] Ordensstern, m. ||-quer (ké). [métal] belegen (lég^an). ||[bois] furnieren. ||*Pop.* im Stiche lassen*. ||-quette f. (két). Plättchen, n. ③. ||(plät^ach^an). ||[commémorative] Denktäfelchen, n. ③. ||[livre] Plättbändchen, n. ③.
plas||tique a. (tk). plastisch. ||[substance] bildsam. ||f. Plastik. ||-tron m. (o^a). Bruststück, n. ||[escrime] Brustleder, n. ③. ||[chemise] Vorhemd, -en, n. (iörhém^a, -d). ||-tronner (öné). tr. mit einem Brustleder versehen*. ||intr. *Fam.* sich brüsten.
pla||t, e, a. (plä, t). platt, flach (ach). *Tomber à plat*, der Länge nach hinfallen*. ||[au goût] schal. ||*Fig.* [vil] niedrig. ||[superficiel] schicht. ||[sans esprit] geistlos. -s. ||*Vaisselle plate*, Silbergeschirr, n. ||m. [partie plate] flacher Teil (ch^ar ta^al): — *de la main*, — *de l'épée*, flache Hand, flache Klinge. ||[mets] Gericht, n. (gérich^a). ||[ustensile] Schüssel, f.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

||-tane m. (tân). Platane, f. (ân^e). ||-teau, x, m. (to). Präsentierbrett, n. @. Plateau à café. — à thé, Kaffee, Teebrett; de balance, Waagschale, f. ||Geogr. Hochebene, f. ||-te-bande f. (plât-bâd). Schmalbeet, n. ||-tée f. (tee). Schusselvoll, f. inv. ||-te-forme f. (plâtform) Plattform. ||-tine m. (in). Platin, n. (ine). ||f. Schloßblech, n. (ech). ||Pop. Mundwerk, n. (mount-). ||-titude f. (tud). Platttheit. ||Seichtheit V. plat. ||-ton npr. m. (toⁿ). Plato. ||-tonique a. platonisch. plâ||trage m. (âj). Gipsarbeit, f. (gips'arba't). ||[vins] Gipsen, n. ||-tre m. (atr). Gips (gips). ||-trer (tré). gipsen. ||-treux, euse, a. (tro, z). gipsartig. ||-trier m. (tr) Gipsbrenner @. ||[maçon] Gips-er @. plausible a. (plozibl). annehmbar. pl||che f. (plab). Plebs, m. ||-ébéien, ne, m., f. (iⁿ, iⁿn). Plebejer @. in (éy'r, in). ||a. plebejisch. ||-ébiscite m. (bis'sit). Volksabstimmung, f. plei||n, e, a. (pliⁿ, ân). voll (fol; [de, von]: plein de..., ... voll; — de joie, etc., voller Freude usw.; tout plein de..., sehr viel@], vollauf. ||loc. En plein, mitten [in, dat. ou acc.]. En plein air, im Freien. En plein champ, auf freiem Felde. En pleine campagne, mitten auf dem Lande. En pleine mer, auf offener See. En plein jour, am hellen Tage. ||[fe-melle] trachtig. ||bois, etc.] fest. ||[trait, jambage] fest. ||m. loc. Battre son plein, m., im vollen Gang sein*. ||Faire* le plein, ausfüllen. ||-nement adv. (änmaⁿ). völlig. plé||nière a. (iâr). vollzählig. ||[in-dulgence] vollkommen. ||-nipotentiaire a. (ta'siâr). bevollmächtigt. ||-nitude f. (ud). Fülle (r). ||[état parfait]. Vollkommenheit. ||-onasme a. (asm). Pleonasmus. ...men. ||-thore f. (ôr). Vollblütigkeit. ||-thorique a. (ik). vollblütig. pleur||m. (plœr). Träne, f. (pⁿ*). ||-ard, e, a. (âr, d). weinerlich. ||m. Heuler @. in. ||-er (ré), intr. weinen. ||tr. beweinen. ||-ésie f.

(zu). Brustleientzündung. ||-étique a. pleuretisch. ||-eur, euse, m., f. Weiner @, in. ||f. Klageweib, n. @. ||-niche (sché). Flecken. ||-nicherie f. (schri). Geweine, n. spl. Flecken u. spl. ||-nicheur, euse, m., f. (œr, oz) Flecker @, in, weinerliche Person, n. pl||eut. S. pleuvir*. ||-euvre m (plotr). verächtlicher Kerl. ||-eu-voir* (w'ar). regnen. ||-èvre f (ewr). Brustfell, n. pli||m. Falte, f. (tr): faux ou mauvais pli, falsche Falte. ||Faire* des plis [vêtement]. Falten werfen*. Ne pas faire* un pli, wie angegossen sitzen*; fig. nicht die geringste Schwierigkeit bieten*. ||Fig. [habitude] Gewohnheit. ||[direction] Richtung. ||[lettre] Brief (brif). ||-age m. (âj). Falten, n. spl. Falzen, n. spl. ||-ant, e, a. (aⁿ, t). biegsam. ||lustensile zusammenlegbar. ||[table, siège] Klapp... ||m. Feldstuhl (schtoûl). pli||e f. (pli). Plattfisch, m. ||-er (é), intr. falten. ||[papier, linge, etc.] falzen (ts'n), zusammenlegen. ||[courber] biegen*. ||[genou, etc. et fig. soumettre] beugen (bœüg'n). ||Plier bagage, sein Bündel schnüren. ||intr. biegen*. ||[céder] nachgeben*. ||-eur, euse, m., f. Falzer @, in. plinthe f. (pli^t). Plinthe. pliss||age m. (âj), -ement m. (plis-maⁿ). Falteln, n. spl. ||-é m. (sé). Faltenbesatz. ||-er (sé). falteln. ||-ure f. (sur). Falten, n. spl. plom||b m. (ploⁿ). Blei, n. spl. (bla^t). de plomb, bleiern. ||[de chasse] Schloß, n. spl. (ôtej). ||[coupe-circuit] Bleisicherung, f. ||[douanes] Plombe, f. (ôm^b). ||loc. A plomb, lot-ou senkrecht. Avoir* du plomb dans l'aile, ubel dran sein*. ||-bage m. (bâj). Plombieren n. spl. ||Verbleiern, n. spl. ||Füllen, n. spl. ||V. plomb-ber. ||-bagine f. (jin). Reißblei, n. ||-ber (bé). plombieren. ||[marchandises] verbleiern. ||[dents] füllen. ||-berie f. (bri). Bleiarbeit. ||[usine] Bleigießerei. ||-bier m. (bié). Bleiarbeiter @. plon||gé, e, p. a. (jé). ||[dans ses

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

pensées, etc.] versunken. ||-geant, e, p. a. (jaⁿ, t). Senk..., Tief... ||-géo f. (jée), plötzlicher Abfall, m. ||[submersion] Untertauchen, n. spl. En plongée [sous-marin], unter dem Wasser. ||-geon m. (joⁿ). Untertauchen, n. spl. ||[oiseau] Taucher ☉. ||-ger (jé). tr. [ein-] tauchen. ||[enfonce] versenken. ||[précipiter] stürzen (schturts'n). ||intr. [unter]tauchen. ||[du regard] hinabsehen*. ||[se]. sich stürzen (schturts'n). ||[s'enfoncer] sich vertiefen. ||[dans les délices] schwelgen. ||-geur, euse, m., f. (jær, øz). Taucher ☉, in. ||[laveur de vaisselle] Geschirrwäscher ☉, in. **ploutocratie** f. Goldherrschaft. **ployer** (pl'ajé). beugen (bœug'n). **plu.** S. *plaire** et *pleuvoir**. **pluie** f. (plüi). Regen, m. ☉ (rêg-g'n). ||-mage m. (mâj). Gefieder, n. spl. ||-massier, ère, m., f. (sié. iär) Schmuckfederarbeiter ☉, in. od. -händler ☉, in. ||-me f. (plüm). Feder (féed'r): - à écrire, Schreibfeder; - d'oie, Ganssefeder; - métallique, Stahlfeder; - à réservoir [am. stylo] Füllfeder. ||-meau, x, m. (mô). Federbesen ☉. ||-mer. rufen. ||-met m. (mè). Federbusch. ||Pop. Räuschchen, n. ☉. ||-metis f. (plümti). Federstickerei. f. ||-mier m. (mié). Federkasten ☉. ||-mitif m. (if), fam. Schreiber ☉. ||-part f. (pär). Mehrzahl (tsäl): la plupart de, die meisten; la plupart du temps, meistens; pour la plupart, größten-, meistenteils. ||-ralité f. (té). Vielheit. Mehrheit. ||-riel m. (ièl). Mehrzahl (tsäl), Plural, m. ☉ (ouräl). **plus.** S. *plaire**. **plus** adv. (plü), vor einem Mitlaut und in ne plus, non plus, [tout] au plus, (plüz) in der Bindung, sonst (plüs). mehr. Plus de, plus que, mehr als. De plus, mehr: dir de plus, zehn mehr. Ne ... plus [de], nicht mehr. [devant un nom] kein, e, es. ... mehr. Ne ... plus que, nur noch. Ne ... plus rien, nichts mehr. Ne ... plus rien, nichts mehr. Non plus,

pas plus, nicht mehr; moi non plus, ich auch nicht. ||loc. Au plus, höchstens. De plus [en outre], außerdem. De plus en plus, immer mehr. En plus, darüber hinaus. En plus de, über [acc.] hinaus. Tout au plus, höchstens. ||devant un adj. ou un adv., plus se rend par le comparatif, et le plus par un superlatif. Ex.: plus fort, starker; le plus fort, der stärkste; le plus vite possible, am schnellsten. ||Math. plus (ouss). ||-leurs a. ind. pl. (ziær). mehrere (r'r): plusieurs fois, mehrmals, öfters. ||-que-parfait m. (plüskæ-fé). Plusquamperfektum, n. ||-value f. (walu). Mehrwert, m. **plut.** plüt. S. *plaire** et *pleuvoir**. **plutôt** adv. (plüto). cher. ||[de préférence] lieber. ||[bien plus] vielmehr (fil-). ||-vial, e, a. (wiäl, iö). Regen... ||-vier m. (wié). Regenpfeiler ☉. ||-vieux, euse, a. (wio, z). regnerisch, Regen... ||-viomètre m. (mètr). Regenmesser ☉. ||-viöse m. Regenmonat. **pneu**||, s, m. (pnö). V. pneumatique. ||-matique a. (ik). pneumatisch (œümä-). Machine pneumatique, Luftpumpe. Carte pneumatique, Rohrpostkarte ||m. und [Abkürz.] pneu [de roue] Gummireifen ☉. ||[carte]. Rohrpostkarte. ||-monie m. (öni). Lungenentzündung. **po**||chade f. (pöschäd). flüchtige Skizze. ||-chard, e, m., f. (schär, d). Betrunkene[r], a. s. ||[habitué] Trunkenbold ☉. ||-che f. (pösch). Tasche (sché). ||-cher (sché). [œil] braun und blau schlagen*. ||[œufs pochés, verlorenes Eier. ||-châtte f. (schét). Täschchen, n. ☉ (têsch'ch'n). **podagre** a. (ägr). fußgichtig. **po**||èle m. (p'al). Ofen ☉. ||[drap mortuaire] Leichentuch, n. ☉. ||f. Planne. ||Fig. Tenir* la queue de la poêle, das Heft in Händen haben*. ||-élon m. (oⁿ). Schmortiegel ☉. ||-ème m. (poam). Dichtung, f. (dichtoung). ||-ésie f. Dichtkunst, Poesie (sâ). ||[morceau] Gedicht, n. (gé-). ||-ète m.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. u., ① -e, ② -er, ③ -, ④ --.

(ät). Dichter ① (dicht**r*). **||-étesse** f. (és). Dichterin. **||-étique** a. (ik). dichterisch. poetisch. **||-étiser** (zé). poetisieren.

poids m. (p^a). Gewicht, n. (gé-).

poi||gn... S. **poindre***. **||-gnant**, e, a (p^anjaⁿ, t). ergreifend. **||-gnard** m. (njär). Dolch ① (dolch).

||-gnarder (dé). erdolchen. **||-gne** f. (p^anj). Faust. *e (la*st). A

poigne, faustkräftig. **Avoir*** de la poigne, kraftige Fauste haben*.

fig. energisch sein*. **||-gnée** f. (njée). Handvoll, inv. (hant-).

fol. **Poignée de main**, Handedruck, m.: **donner une poignée de main à qn.**, einem die Hand drücken. **||-d'épée**, etc.] Griff, m.

||-de malle, etc.] Handhabe. **||-gnet** m. (njè). Handgelenk, n.

||-de manche Vorärmel ①.

poi||l m. (p^al). Haar, n. ① (hâr).

||-loc. A poil [monter un cheval], ohne Sattel; [nu] nackt. **Fig.**

Avoir* un poil dans la main, faul sein*.

||-lu, e, a. (lû). haarig. **||-m.** fam. Frontsoldat. -en, -en.

||-allemand Feldgrabe[r], a. s.

poi||n||con m. (poi*soⁿ). Priem (fm). **||-connage** m. (sônaj).

Durchlochen, n. **||-conner** (sônè). durchlochen. **||-dre*** (poi*dr). tr.

stechen*. **||-intr.** [jour] anbrechen*. **||-Fig.** zum Vorschein kommen*.

poing m. (poiⁿ). Faust. *e, f.

poi||t m. (poi^t). Punkt, m. ①. **||-Point de vue**, Gesichtspunkt.

||-Point d'exclamation, d'interrogation, Ausrufungs-, Frage-

zeichen, n. **||-Point d'honneur**, Ehrenpunkt. **||-Point du jour**, Tages-

anbruch. **||-Point et virgule**, Semikolon, n. **||-Deux points**, Doppel-

punkt, Kolon, n. **||-||-degré** Grad. A [un] tel point, so sehr. A quel

point, inwiefern. **||-||-couture**, dou-

leur] Stich (schlich): **Point de côté**, Seitenstich. **||-[note]**

Zensur, f. (tsênsoür). Note, f. (nôt*).

||-loc. A point [cuit], gar. A point nommé, zur gelegenen

Zeit. De point en point, Punkt für Punkt. De [en] tout point,

in allen Stücken. **Être*** mal en point, übel dran sein*. **Mettre***

au point, einstellen, richtig

stellen. **Mettre*** les points sur les i, die I-Punkte setzen. **||-adv.**

= pas, ne...pas. **||-tage** m. (táj). Punktieren, n. spl. **||-Richten**, n.

spl. **||-V. pointer**. **||-te** f. (poi^t). Spitze (schpits*).

Pointe des pieds, Fußspitze. **En pointe**, spitz. **||-loc.** Pousser une pointe,

einen Abstecher machen. **||-[clou]** Stift (schtift). **||-[desprit]** Witz,

m. (vitz). **||-ter** (ié). punktieren. **||-[canon]** richten (richtⁿ). **||-teur**

m. (tær). Geschützrichter ①. **||-tillé** m. (tijé) punktierte Linie.

||-tiller (tijé). punktieren. **||-[des-**

sin] tupfeln. **||-tilleux**, euse, a. (tijø, z). empfindlich. **||-tu**, e, a.

(tu). spitz (schpitz), spitzig (ig). **||-[voix]** schrill. **||-ture** f. (ur).

Maß, n. ①, Nummer.

poi||re f. (p^aar). Birne. **||-Fig. pop.**

||-[visage] Gesicht (gésicht). **||-[naif]** Gimpel, m. ① (gimp^l). **||-loc.**

Poire pour la soif, Notplennig, m. **Entre la poire et le fromage**,

beim Weinglase. **||-ré** m. (ré). Birnmost.

||-reau, x, m. (ro). Lauch ①. **||-[décoration]**, pop.

Orden des «Mérite agricole». **||-loc.** **Faire*** le poireau, pop.,

lange warten. **||-reauter** (rôté), pop. lange warten. **||-rée** f. (ree). Man-

gold, m. **||-rier** m. (ié). Birnbaum. **poi||s** m. (p^aa). Erbse, f. (s^a):

petits pois, pois verts, grüne Erbsen, Schoten. **||-son** m. (zo^a).

Gift (g-). **||-ssard**, e, a. (sär, d). Fischweib...

||-ssarde f. (árd). Fischweib, n. **||-sse** f. (p^aas), pop.

Pech, n. (pech). **||-sser** (sè). tr. auspichen. **||-intr.** klebrig sein*.

||-sseux, euse, a. (sø, z). pechig, klebrig. **||-sson** m. (so^a). Fisch:

— d'avril, Aprilscherz. **||-ssonne-**

rie f. (sônrie). Fischmarkt, m. **||-ssonneux**, euse, a. (onø, z).

fischreich. **||-ssonnier**, ère, m., f. (ié, iar). Fischhändler ①, in. **||-f.**

Fischkessel, m. **||-tevin**, e, m., f. et a. (p^aatwi^a, in). aus Poitou.

||-trail m. (aj). Brust, *e f. [der Pferde]. **||-trinaire** a. (när). brust-

krank. **||-[phtisique]** schwindsüchtig. **||-trine** f. (trin). Brust, *e

(broust). **||-vrade** f. (wräd). Pfefferbrühe. **||-vre** m. (p^aawr). Pfeffer

fer (r). ||[couleur] *Poirre et sel*, grau gesprenkelt. ||-vrer (wré). pfeffern. ||-vrer m. (ié). Pfefferstrauch. ||-vrière f. (wriar). Pfefferbüchse (büks*). ||[toureille]. Spitzturm, m. ||-vrot m. (wro). pop. Säuer ④ (sœufi*).
poix m. (p'a). Pech, n. (pech).
poker m. (kér). Poker (pók'r).
pol|aire a. (lar). Pol... (pól-). Polar... ||-ariser (zél). polarisieren.
pôle m. (pol). Pol ④ (ól).
pol|émique a. (ik). polemisch, Streit... (schtra't-). ||f. Federkrieg, m. ||-émiste m. (ist). Polemiker ④. ||-i, e, a. (i). glatt. ||[courtis] höflich (heáflich). ||m. Glätte, f. (étr). Glanz (glantz). ||-ice f. (is). Polizei (tsa*). *Faire la police*, für Sicherheit und Ordnung sorgen. *Salle de police*, Arrestzimmer, n. ||loc. *Bonnet de police*, Feldmütze, f. ||[assurances] Versicherungsvertrag, m. ||-icer (sé). zivilisieren. ||-ichinelle m. (schinél). Pulcinell ④ (poultschi-). ||[allemand] Hanswurst, ④ ||*Secret de polichinelle*, m., öffentlichen Geheimnis n. ||-icier, ère, a. (sié, iar). polizeilich, Polizei... ||m. Polizist -en -en (tsist). ||-ir (ir). glatten, polieren. ||[verre] schleifen*. ||[Fig. affiner] verfeinern. ||[limer] ausleilen. ||-is-sage m. (áj). Glatten, u., Polieren, n., Schleifen, n. usw. V. *polir*. ||-isseur, euse, m., f. (sær, oz). Glatter ④, m. ||Schleifer ④, in. V. *polir*. ||-issoir m. (s'ar). Glattbein, n., Glatteisen, n. ||-isson, ne (so*, òn). ungezogen (oungét-sògn). ||[espiègle] schelmisch. ||[indécant] zotenhaft (tsòt'nh-). ||m., f. Schelm, in. ||Zotenreißer ④. ||[gamin] Gassenbube, -n, -n. m. Gassenmadchen, n. ④ (mèt'ch'n). ||-issonnerie f. (sònrice). Ungezogenheit. ||[indécence] Zote (tsòt*). ||[gaminerie] Bubenstreich, m. ||-ttesse f. (is). Höflichkeit. ||loc. *Brûler la politesse à*, plötzlich verlassen*. ||-iticien, ne, m., f. (sié, ién). Politiker ④, in. ||-itiquailler m. (kajær). *Fam.* Kannengießer ④. ||-itique a. (ik), politisch. ||m. Politiker

④. ||f. Politik. ||-ka f. (ká). Polka. ||-len m. (pòlen). Blütenstaub. ||-luer (pol'lué). beflecken. ||-lution f. (üsio*). Befleckung. ||-ogne npr. i. (pòlòni). Polen, n. (pó). ||-onais, e, m., f. (oné, z). Pole, -n, in. ||a. polnisch. ||-tron, ne, a. (o*, òn). feig. ||m. Feigling, Hasenfuß, m. ||m., f. Memme, f. (m*). ||-tronnerie f. (ònrí). Feigheit.

poly|chrome a. (om). vielfarbig. ||-èdre m. (èdr). Vielflach, n. ④. ||-game a. (ám). polygamisch. ||-gamie f. (gami). Vielweiberei. ||-glotte a. (òt). vielsprachig (schpráichig). ||m. et f. Polylotte[r], a. s. ||-gonal, e, aux, a. (ál, o), vieleckig (ig). ||-gone m. (òn). Vieleck, n. ||-nome m. (om). Polynom, n. ④ (óm). ||-pe m. (ip). Polyp, -en, -en. ||-technicien m. (èk-siá*). Polytechniker ④. ||-technique a. (ik). polytechnisch. ||-théisme m. (éism). Vielgötterei, f. (gøt'tra*). ||-théiste m. (ist). Polytheist, -en, -en.

pom|made f. (ád). Pomade (ád*). ||-mader (dé). pomadiere. ||-me f. (pòm). Apfel, m. ③. ||*Pomme d'Adam*, Adamsapfel; — *de pin*, Tannenzapfen, m.; — *de terre*, Kartoffel. ||-mé, e, a. (mé). rund. ||[chou, salade] Kopf... ||Pop. ausgezeichnet. ||-meau, x, m. (mo). Knauf (a*). ||-melé, e, a. (pòmlé). scheckig (ig): *gris pommelé*, inv., grauscheckig; *ciel pommelé*, m., Schafchenhimmel. ||-mette f. (ét). [os] Backenknochen, m. ④. ||-mier m. (ié). Apfelbaum.

pomp|e f. (po'p). [apparat] Pomp, m. spl. (òmp). *Pompes funèbres*, pl., Leichengepränge, n. spl. ||[laste] Prunk, m. spl. ||[machine] Pumpe (oump*) : — *à incendie*, Feuerspritze; — *aspirante*, Saugpumpe; — *foulante*, Druckpumpe. ||-par (pé). pumpe. ||*Fam.* tüchtig zeichnen. ||-pette a. (pét), pop. berauscht. ||-peux, euse, a. (pó, z). pomphaft. ||[fastueux] prunkvoll. ||[style] hochtrabend. ||-pier m. (ié). [sapeur-] Feuerwehrmann, ...leute. ||-pon m.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② er, ③ -, ④ -.

(o^a). Quaste, f. (kvast^a). **||-ponner** (ôné), *fam.* herausputzen.
pon||cage m. (po^asaj). Binsen, n.
||Durchpausen, n. V. *poncer*. **||-ce** f. (po^as). Bimsstein, m. **||-ceau**, x, m. (so). Bruckchen, n. ④ (ch^an). **||[couleur]** Hochrot, n **||-cer** (sé). bimsen. **||[calquer]** durchpausen. **||-cif** m. (sif). durchgepauste Zeichnung, f. **||Fig.** Schablone, f. (ô^as).
pon||ction f. (po^aksio^a). Abzapfung. **||-ctionner** (sioné). abzapfen. **||-tualité** f. (tua-té). Pünktlichkeit. **||-tuation** f. (tuasio^a). Interpunktion. **||-tuel**, le, a. (tuél) pünktlich (lich). **||-tuer** (tué). interpunktieren [-punktieren].
pon||dérable a. (po^a-abl). wagar. **||-dération** f. (sio^a). Gleichgewicht. n. **||-deuse** f. (doz). Legehenne **||-doir** m. Brutanstalt, f. **||-dre**. intr. Eier legen. [tr. legen].
poney m. (né). Pony. -s (póni).
pon||t m. (po^a). Brücke, f. (ûk^a): — *de bateau*, — *levis*, — *suspendu*, — *tournant*, Schiff, Zug-, Hänge-, Drehbrücke. **||Ponts et chaussées** m. pl. [administration] Wegebauamt, n. **||loc. Couper dans le pont**, *pop.*, sich übertölpeln lassen*. **||Faire* le pont**, *fam.*, den zwischen zwei Feiertagen liegenden Tag feiern. **||[de navire]** Deck, n., Verdeck, n. (fr): *vaisseau à trois ponts*, Dreidecker. **||-te** f. (po^at). Eierlegen, n. spl. (aêrlég^an). **||m.** Gegenspieler ④. **||-ter** (té). [bateau] mit e. Verdeck versehen*. **||[jeu]** gegen den Bankhalter spielen. **||-tife** m. (il). Priester ④. *Souverain Pontife*, Papst. **||-tifical**, e, aux, a. (kál. o). priesterlich. **||[du pape]** päpstlich (pâpstlich). **||-tificat** m. (kâ). Pontifikat, n. ④ (pôn-âte). **||[dignité]** päpstliche Würde **||-tifier** (tié). das Priesteramt halten*. **||[ironisch]** feierlich sein Amt verrichten. **||-ton** m. (o^a). Brückenschiff, n.: — *d'embarquement*, Landungsbrücke, f. **||[vieux bateau]** altes abgetakeltes Schiff, n. **||-tonnier** m. (tónié): Pontonnier ④ (pôn-îr). Schiffbrückenbauer ④.

pop||e m. (pôp). Pope, -n, -n (ôp^a). **||-eline** f. (pôplin). Popelin, -s, m. (line). **||-ote** f. (ôt), *fam.* gemeinsame Küche. **||-ulace** f. (ulàs). Pobel, m. ④ (pôb^al). **||-ulacier**, ère, a. (sié, iâr). pobelhaft. **||-ulaire** a. (ar). volkstümlich, Volks... **||[aimé]** allgemein beliebt. **||-ulariser** (zé). popularisieren. **||-ularité** f. (té). Volksgunst, Popularität. **||-ulation** f. (sio^a). Bevölkerung. **||-uleux**, euse, a. (o, z). volkreich.
por||c m. (pôr). Schwein, n. (va^an). **||[viande]** Schweinefleisch. **||-cetailne** f. (soelan). Porzellan, n. ④ (tsclâne). **||-celet** m. (scelé). Schweinchen, n. ④. **||-cépio** m. (képi). Stachelschwein, n. **||-che** m. (pôrsch). Vorhof (lôrhôf). **||[d'église]** Vorhalle, f. (hal^a). **||-cher** m. (sché). Schweinehirt, -en, -en. **||-cherie** f. (ri). Schweinestall, m. (schtal). **||-cin**, e, a. Schweine... **||mpl.** Schweinearten.
por||e f. (por). Pore, f. (ô^a). **||-eux**, euse, a. (ô, z). porös (eüss). **||-ion** m. (io^a). Aufseher ④. [im Bergwerk]. **||-nographie** f. (fi). Unflatschreiberi. **||-nographie** a. (ik). unflätig. **||-osité** f. (zité). Porosität. **||-phyre** m. (fir). Porphyr.
por||t m. (pôr). Hafen ④ (hâf^an). *A bon port*, glücklich. **||[action de porter]** Tragen, n.: — *d'armes*, Waffentragen; *au port d'armes*, mit angelegtem Gewehr. **||[transport]** Fracht, f. (acht). **||[prix]** Fracht, f., Porto, n. **||[lettres]** Porto, n. **||Port dû**, unfrankiert; — *payé*, portofrei. **||[maintien]** Haltung, f. **||-table** a. (abl). tragbar (âg-). **||-tail** m. (â). Portal, n. ④. **||-tant**, e, (a^a, t). *Bien portant*, gesund. *Mal portant*, unwohl. **||m.** [théâtre] Stütze, f. (schuts^a). **||-tatif**, ive, a. (if, iw). tragbar, Hand... **||-te** f. (pôt). Tür[e]. **||[d'entrée]** Tor, n. ④ (tôr), Pforte; — *cochère*, Torweg, m. *Sublime Porte*, Hohe Pforte. **||loc.** *Mettre* à la porte*, hinauswerfen*. **||[d'agrafe]** **||Ose-** **por||te...** m. [qui porte] ...träger, m. ④ (trêgr^a). Ex.: *porte-bagages*,

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. **||***Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

— *-bannière*, — *-drapeau*, Gepäck-, Banner-, Fahnenträger. || [qui sert à tenir] ...halter ④ (halt'r). Ex.: *porte-crayon*, — *-plume*, Bleistift-, Federhalter. || [objet debout qui sert à contenir] ...ständer ④ (schtënd'r). Ex.: *porte-allumettes*, — *-chapeau*, — *-parapluies*, Streichholz-, Hut-, Schirmständer. || [poche] ...tasche, f. (tasch*), ...täschen, n. ④. Ex.: *portecigares*, — *-cigarettes*, — *-music*, Zigarren-, Zigaretten-, Notentasche; *porte-cartes*, — *-monnaie*, Karten-, Geldtäschchen.
porte-bonheur m. (port'bœœr). Glückbringer ④. || [bracelet] Glückstreifen ④. || *-bouteilles* m. (butaj). Flaschengestell, n. (*ngé-schtél). || *-carafe* m. (áf). Flaschenuntersatz. || *-cigare* m. (sigar). Zigarrenspitze, f. (tsi-'nschpít's*). || *-clefs* m. (klé). Schlüsseling. || *-faix* m. (fé). Lastträger ④. || *-feuille* m. (fœj). Brieftasche, f. || *-malheur* m. (lœr). Unglückbringer ④. || *-manteau*, x, m. (ma'to). Kleiderhaken ④, Kleiderrechen ④. || [d'antichambre] Wandkleiderstock. || [de voyage] Mantelsack. || *-mine* m. (min). Schraubenbleistift. || *-parole* m. Wortführer ④. || *-savin* m. Seifenbehälter ④. || *-veine* m. (wèn). *fam.*, = *porte-bonheur*. || *-voix* m. (w'a). Sprachrohr, n. ④.
por|té, e, a. (té). [enclin] geneigt (gé) [zu]. || *-tée* f. (tée). Bereich, m. || [tir] Schußweite. || [voix] Hörweite. || [arc] Spannweite. || [action] Tragweite (g-). || *loc.* *A portée de la main*, zur Hand. *A la portée de qn.*, *de tous*, einem, allgemein verständlich. *Mettre* à la portée de*, faßlich machen, *dat.* || [animaux] Wurf, m. (vourf). || *Mus.* Notenplan m. (nôt'nplâne). || *-ter* (té). tragen*. || [habits] anhaben*. || [apporter] bringen*. *Porter bonheur*, — *malheur*, Glück, Unglück bringen*. || [nom, titre, parole] führen. || [fruits] hervorbringen*. || [attention] lenken. || [regards] richten* (richt'n). || [inscrire] eintragen*, einschreiben*. || *Fig.*

[amener à] veranlassen [zu]. || [pousser à] antreiben* [zu]. || *intr.* [être posé] liegen* (lig'n), stehen* (schlê'e'n), ruhen (rou'n). || [arme] tragen*. || [vuc, bras] reichen. || [coup] treffen*, sitzen*. || [se]. [à, vers] sich begeben*. || *nach*: — *en avant*, vorgehen*. || [rapidement] eilen. || [à des excès, etc.] sich hinreißen* lassen* [zu]. || [santé] sich befinden*. *Comment vous portez-vous?* wie geht es Ihnen? || *-teur, euse, m.*, f. (œr, oz). Träger ④, in. || [colis] Packträger ④. || [d'une lettre, etc.] Überbringer ④, in. || [actions, etc.] Inhaber ④. || *-tier, ère, m.*, f. (ié, iar). Tursteher ④, in. Pförtner ④, in. || [f. de voiture] Kutschen-schlag, m., Wagentür. || *-tillon* m. (tijo*). *Turchen*, n. ④. || *-tion* f. (sio*). Teil, m. (ta'l). || [en partage] Anteil, m. || [mets] Portion (tsiône). || *-tique* m. (ik). Säulengang. || [de gymnase] Klettergerüst, n. || *-trait* m. (trè). Bild, n. ② (bilt, -d-). Bildnis, n. || *-traitiste* m. et f. (tist). Bildnismaler ④, in. || *-tugais, e, m.*, f. (tügè, az). Portugiese, -n, -n. ...sin || *a.* portugiesisch. || *-tugal* npr. m. (al). Portugal, n. (tougál).
pos|e f. (póz). Legen, n., Legung, f. || *Setzen*, n. || *Anbringen*, n. || *Ankleben*, n. || *V. poser*. || [position] Stellung (schtléoung). || [attitude] Haltung. || [pour portraits] Sitzen, n. || *Phot.* Aufnahme. || *Fig.* [affectation] Zierei. || *-é, e, p. a.* (zé). gesetzt (gé-). || [calme] ruhig (rouig). || [réfléchi] bedächtig (déchtig). || *-ément* adv. (ma*). bedächtig. || *-er* (zé). [coucher] legen. || [asseoir] setzen. || [dresser, installer] stellen (schtlé'n), aufstellen. || [appliquer, appareil] anbringen. || [serrure, pignon] ansetzen. || [affiche] ankleben. || [question] stellen. || [supposer] voraussetzen. || [faire considérer] zu Ansehen bringen*. || *intr.* [étendu] liegen*. || [debout] stehen*. || [immobile] ruhen. || [modèle, portrait] sitzen*. || *Fig.* [attendre] warten. *Faire* poser*, lange warten lassen*. || *Fig.* [affectation]

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. *En outre*: m. n., ① -e, ② 'er, ③ 'e, ④ —.

sich zieren (tsir'n). **[[laire des manières]** zimmerlich tun*. **[[Poser pour le savant, den Gelehrten spielen.]]** -eur an. (zœr). Selzer **④**. **[[Fig. Zieraffe, -n, -n (tsir-f*)].]]** -euse f. (zoz), fig. Zierpuppe (tsirpoup*). **[[itif, ive, a. (if, iw). [sûr] sicher (sich'r).]]** **[[formel] ausdrücklich.]]** **[[réel] wirklich (lich).]]** **[[Théol. Philos. Math. Gram. positiv.]]** m. Phot. Positiv, n. **④**. **[[ition f. (sio*)].]]** **[[liou, état] Lage (lâg*).]]** **[[place, situation] Stellung (schteloung).]]** **[[itivisme m. (ism).]]** Positivismus. **[[sédé, e, p. a. (sédé).]]** Besessene[r], a. s. **[[séder (dé).]]** besitzten*. **[[[langue] mächtig sein*, gén., beherrschen.]]** **[[sesseur m. (œr).]]** Besitzer **④**. **[[sessif, ive, a. (if, iw), besitzanzeigend.]]** **[[session f. (sio*).]]** **[[fait] Besitz, m.]]** **[[objet] Besitztum, n. ②, Besetzung.]]** **[[sibilité f. (té).]]** Möglichkeit. **[[sible a. (ibl) möglich (lich).]]** **[[Faire* son possible, sein möglichstes tun*; le mieux -, bestmöglich.]]**
post **[[... nach...]]** **[[Post-dater, nachdatieren; -scolaire, a., Fortbildungs-; -scriptum, m.]]** **[[abgek.: P. S.], Nachschrift, f.]]** **[[abr.: NS.]]**
pos[stal, e, aux, a. (âl, o).]] Post... **[[te m. (post).]]** Posten **④** (n): - avancé, Vorposten. **[[garde] Wache, f. (vach*).]]** **[[[local] Wachtstube, f. (schloûb*).]]** **[[article de compte] Posten ④]]** **[[f.]]** Post. **[[pl. [et l'ensemble] Postwesen, n. spl.]]** **[[Poste militaire, Feldpost; poste restante, postlagernd; bureau de poste, m., Postamt.]]** **[[loc. à la poste, auf der ou [avec direction] auf die Post.]]** **[[Mettre* à la poste, auf die Post bringen* [geben*].]]** **[[Par la poste, mit der Post.]]** **[[ter (té).]]** aufstellen. **[[térieur, e, a. (ricer).]]** hinter. **[[[temps] später (schpêtr), nachherig (nach'hërig).]]** **[[m.]]** **[[der] Hintere, a. s.]]** **[[teriori [a] adv. (ri).]]** a posteriori. **[[tëriorité f. (té).]]** spätere Zeit (schpêtr* tsô'ti). **[[tërité f. (té).]]** Nachkommenschaft (nach*-n). **[[thume a. (tûm).]]** **[[enfant] nachgeboren.]]** **[[Œuvres posthumes, literarischer**

Nachlaß, m. spl. **[[-tiche a. (tisch).]]** falsch. **[[-tillon m. (tijo*).]]** **[[tillon ① (liône).]]** **[[-tulant, e, m., f. (ülâ*, t).]]** Bewerber **④**, in. **[[-tulat m. (tûlâ).]]** Förderung, f. **[[Postulat, n. ① (toulâte).]]** **[[-tuler (tû-lâ).]]** sich bewerben* **[[um, acc.]].]]** **[[-ture f. (tur).]]** **[[attitude] Stellung.]]** **[[[situation] Lage.]]**
pot **[[t m. (po).]]** Topf: - à lait, Milchtopf; - de chambre, Nachtopf. **[[[à bière] Krug (krôûg).]]** Maß, n. (mâss). **[[[oi. Découvrir* le pot aux roses, ein Geheimnis ausstobern.]]** **[[Payer les pots cassés, den Schaden bezahlen müssen*]]** **[[Pot-de-vin, m., Bestechung, f.]]** **[[-table a. (âbl).]]** trinkbar (trink-). **[[Eau potable, f., Trinkwasser, n.]]** **[[-tache m. (tasch), fam. Gymnasiast, -en, -en (gu-).]]** **[[-tage m. (âj).]]** Potage, f. (tâj*). **[[loc. Pour tout potage, im ganzen.]]** **[[-tager, ère, a. (jé, ar).]]** Küchen... (ûch'n). **[[m.]]** **[[Kuchen- ou Gemüsegarten ④ (gemûs*-n).]]** **[[-tard m. (âr).]]** **[[fam.]]** Apothekerlehrling. **[[-tasse f. (âs).]]** Pottasche, Kali, n. spl. **[[-tasser (sé), fam.]]** ochen, büffeln. **[[-tassium m. (siôm).]]** **[[Kalium, n.]]** **[[-tau-feu m. inv. (potolo).]]** Rindfleischsuppe, f. (rintfl*schoup*). **[[-teau, x, m. (ta).]]** Pfosten: - frontière, Grenzpfahl; - indicateur, Wegweiser **④**: - télégraphique, Telegraphenstange, f. **[[-tée f. (tee).]]** Topfvoll, m. inv. (fol): - aux choux, Kohlsuppe mit Fleisch. **[[-telé, e, a. (pôtél).]]** fett und rund. **[[-tence f. (â's).]]** Galgen, m. **④**. **[[-tentat m. (ta'tâ).]]** Machthaber **④** (machthâbr). **[[-tentièl, le, a. (sièl).]]** potentiell (tëntsièl). **[[m.]]** **[[Mécan.]]** Leistungsfähigkeit, f. **[[-terie f. (potri).]]** Töpferware. **[[[fabrique] Töpferei.]]** **[[-terne f. (tern).]]** Ausfallator, n. **④**. **[[-tiche f. (isch).]]** Potiche (isch*). **[[-tier m. (tié).]]** Töpfer **④** (tœpf'r), Halner **④**. **[[-tin m. (ti*).]]** **[[fam.]]** Klatschgeschichte, f. (gêschicht*). **[[[bruit] Lärm (lèrm).]]** **[[-tinier, ère, a. (nié, iâr).]]** klatschhaft. **[[m. et f.]]** Klatschmaul, n. **②**. **[[f.]]** Klatschweib, n. **②**. **[[-tion f. (sio*).]]** Arznei-

Schrägschrift: Betonung. **[[Fettschrift: besondere Aussprache.]]** S. grüne Seite. **[[*]]** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

trank, m. **||-tiron** m. (oⁿ). Pfeife.
f. **||-t-pourri** m. (popuri). Allerlei.
n. spl. **||-us**. Potpourri, -s. n.
poul, x, m. (pù). Iaus. *c f. (là's).
||loc. *Chercher à qu. des pour*
dans la tête, Streit mit einem
suchen. **||-ah!** interj. pfui! (pfou).
||-belle f. (bèl). Mullkasten, m.
④. **||-ce** m. (pùs). Daumen ④ (dar-
mⁿ). ||loc. *Manger sur le pouce*,
in aller Eile essen*. **Mettri'**
les pouces, nachgeben*. *S'en mor-
dre les pouces*, es bitter bereuen.
Se tourner les pouces, die Hände
in den Schoß legen ||[mesur^e]
Zoll, inv. (tsol). **||-cet** upr. m. (se).
Le Petit Poucet, Däumling (dæum-
ling). **||-cettes** f. pl. (sèt). Daum-
schrauben. **||-ding** m. (ding). Puding
① (pouding). **||-dre** f.
(püdr). Pulver, n. ④ (poulf^r):
— à canon, Schießpulver; — de
mine, Sprengpulver; — sans fu-
mée, rauchloses Pulver. ||[pous-
sière] Staub, m. spl. (schta^p,
-b-). ||[farine]. *Poudre de riz*
Reispulver, m. ||[à poudrer] Pul-
ver, m. spl. ||[à sécher] Streu-
sand, m. ||loc. *Jeter de la pou-
dre aux yeux*, Sand in die Augen
streuen. *Mettre* ou réduire en*
poudre, zerreiben*. **||-drer** (drè)
pulv. n. **||-drierie** f. (ri). Pulver-
fabrik. **||-drette** f. (drèt). Staub-
dunger, m. **||-dreux**, euse, a. (dro,
z). staubig (schta^big). **||-drière**
f. (diar). Pulvermagazin, n. ④.
poulf! interj. (pùs). puff! (pouf).
||m. [siège] Puff ④. ||loc. *Faire**
un pouf, durchbrennen*, ohne zu
bezahlen. **||-ffer** (fé). platzen:
de rire, vor Lachen bersten*.
||-illerie f. (pui^r), lausige Armut
||Fam. [gens] Lumpenvolk, n.
||-illeux, euse, a. (pujo, z). lausig.
||m. Lausejunge, -n, -n. ||Fam.
Lump, -en, -en (loupj). **||-jailler**
m. (ajè). Hühnerstall (hüh-
nerstall). **||-lain** m. (liⁿ). Füllen, n.
④. **||-larde** f. (ard). Masthühn-
chen, n. ④ (hähnⁿ). **||-le** f.
(pul). Henne (hènⁿ). Huhn, n.
(hoñe): — d'eau, Wasserhuhn:
— mouillée, fam., Memme. ||Fig.
fam. Liebschen, n. ④ (lipchⁿ).
||[femme] pop. Frauenzimmer, n.

③ ||[jeu] Einsatz, m. **||-let**, te,
m., f. (lè, t). Hühnchen, n. ④.
||[billet] Liebesbriefchen, n. ④.
||-liche f. (isch). Stutenfullen, n.
④. **||-lie** f. (c). Rolle, Rollkloben,
m. ④. **||-lpe** f. Scerspinne.
pouls m. (pù). Puls (pouls).
poult m. (pù): — de soie, gekö-
pertes Seidenzeug, n. **||-mon** m.
(oⁿ) Lunge, f. (loung^e). **||-pard**
m. (pär). Wickelkind, n. ④. **||-pe**
f. (pùp) Hinterteil, m. [c. Schil-
fes]. **||-pée** f. (pee). Puppe (pou-
p^r). ||[support] Haubenstock, m.
||-pin, ne, a. (piⁿ, in). puppenar-
tig. **||-pon**, onne, a. (oⁿ, òn).
Saugling, m., Puppchen, n. ④
(chⁿ). **||-ponnière** f. (pòniär).
Anstalt für Säuglinge.
pour|| prép. (pur). [dans l'inté-
rêt de, en faveur de, com-
me, moyennant] für, acc.: *pour*
soi, für sich.; *pour deux francs*,
für zwei Franken; *passer pour*,
tenir pour*, für ... gelten*, hal-
ten*. ||[direction] nach, dat.
(nach): *partir* pour...*, nach...
reisen. ||[but, destination] zu,
dat. (tsou): *pour le bien de...*
zum Besten...; *prendre* pour*
ferme, zur Frau nehmen*. ||[in-
tention, devant un infinitif] zu,
um... zu (oum): *je viens pour*
travailler, ich komme zu arbei-
ten, *pour être* heureux*, um
glücklich zu sein*. ||[à cause de]
wegen, gén. (vérgⁿ), ... halber,
gén.: *pour désobéissance*, wegen
Ungehorsams; *pour dettes*, Schul-
den halber; aus, dat.: *pour de*
bonnes raisons, aus guten Grün-
den. ||[parce que] weil (va^l):
pour avoir menti, weil er gelogen
hat. ||[pour l'amour de] um ...
willen, gén. (vilⁿ): *pour Dieu!*
um Gottes willen!; *zuliahe*, dat
(tsouliè^r): *faites-le pour moi*,
tun Sie es mir zuliahe. ||[temps
futur] auf, acc. (a^l): *pour huit*
jours, auf acht Tage. ||m. Für,
n. inv.: *le pour et le contre*, das
Für und Wider. **||pour** que conj.
damit [ind. ou subj.]. **||-boire** m.
(b^{ar}). Trinkgeld, n. ②. **||-oeau**,
x, m. (so). Schwein, n. **||-centage**
m. Prozentsatz (-tsent). **||-chasser**

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.:
f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

(schassé). hitzig verfolgen. **||-ten-dre** (fa^{dr}). durchhauen*. **||-lé-cher** [se] (sché). sich den Mund ab lecken. **||-parlers** m pl. (lé). Unterhandlung, f. **||-point** m. (poi^a). Wams, n. ②. **||-pre** f. (purpr). Purpur. **||m.** Purpurfarbe, f. **||a.** et **||-pré, e, a.** purpurrot. **||-quoi** adv. (k^aa). warum, weshalb. **||[dans quel but]** wozu (vôtsou): *c'est [ou voilà] pour quoi, darum, deshalb, dazu, adv.*
pour r... **S.** **||pouvoir*** **||-ri, e, a.** (pur). faul (fa^l), verfault (fr-^alt). **||m.** Moder. **||-rir** (rir). tr. verderben*. **||intr.** verfaulen [sein]. **||-riture** f. (ur). Fäulnis [œulniss]. **||-suite** f. (suit). Verfolgung. **||[judiciaire]** Verklagung **||-suivant, e, m., f.** (suiwa^a), t. Kläger ②, in. **||-suivre*** (suiwri). verfolgen. **||[courir après]** nachsetzen [sein] (nach^a-n), dat. **||[continuer]** fortsetzen. **||intr.** fortfahren*. **||-tant** adv. (ta^a) doch (doch), dennoch (noch). **||-tour** m. (tur). Umfang. **||[con-tour]** Umkreis. **||[chemin]** Umgang. **||-voi** m. (wa^a). Berufung, f. (rouloun); — en cassation, Gesuch um Nichtigkeitserklärung; — en grâce, Gnädengesuch, n. **||-voir*** (w^aar), tr. [de] verschen*, versorgen [mit]. **||intr.** [à] sorgen [für]. **||[se].** [en justice] Berufung einlegen. **||-voyeur, euse, m., f.** (w^aa)ær, oz). Versorger ②, in. **||-vu** (wu), pp. v. **||pouvoir***. **||Pourru que, conj.**, wenn nur; vorausgesetzt, daß.
pou||ssah m. (pussa). chinesisches Schaukelmännchen, n. ②. **||Fig.** Dickwanst. **||-sse** f. (püs). Keimen, n. spl. **||[rejeton]** Schößling. **||-sse-café** m. (fé), fam. Gläschen Schnaps, n. ②. **||-ssée** f. (see). Stoß, m. (schtlöss). Drängen, n. spl. (drèngⁿ). **||[pression]** Druck, m. spl. **||-sse-pousse** m. (-püs). annamitischer Handwagen ② **||-sser** (sé). treiben*. **||tr.** [à] treiben* [zu]. **||[heurter]** stoßen* (schtlössⁿ). **||[en glissant, véhi-cule]** schieben*. **||[cri, soupir]** ausstoßen*. **||[dents]** bekommen* **||[faire avancer]** vorwärts brin-

gen*. **||[aider, favoriser]** fördern. **||[hâter]** beschleunigen. **||intr.** [croître] wachsen*. **||[germer]** keimen. **||[se].** sich fortheilen*. **||-ssier** m. (sié). Kohlenstaub (n). **||-ssière** f. (suar). Staub, m. spl. (schta^p, -b-). **||loc.** **||Mordre la poussière**, ins Gras beißen*. **||-ssièreux, euse, a.** (o, z). staubig. **||-ssif, ive, a.** (if, iw). engbrüstig (eng-ig). **||-ssin** m. (iⁿ). Küchlein, n. ② (küchlaⁿ). **||-tre** f. (pütr). Balken, m. ③. **||-trelle** f. (rl). kleiner Balken, m. **||-voir*** (w^aar). [avoir le pouvoir] können (kæⁿn), vermögen* [zu]: *je peux le faire**, ich kann es tun*; *je n'en peux plus*, ich kann nicht mehr. **||[possibilité, probabilité, désir]** mögen*: *cela peut être**, das mag sein*; *il pouvait être* deux heures*, es mochte wohl zwei Uhr sein*; *puisse le Ciel...*, möge der Himmel...! **||[avoir la permis-sion]** dürfen*: *darf ich Sie bitten?* puis-je vous demander? **||loc.** *On ne peut plus [aimable, etc.], äußerst [liebenswürdig usw.].* **||[se].** möglich sein* (ueg^lich saⁿ). **||m.** Können, n. spl. **||[faculté]** Vermögen, n. spl. (fr-). **||[puissance]** Macht (mach^t). **||Pleins pouvoirs, pl.**, Vollmacht, spl. **||[politique]** Gewalt: *être* au pouvoir*, am Ruder stehen*.
pra||irial m. (pràriàl). Wiesenmonat. **||-irie** f. (i). Wiese. **||-line** f. (in). gebrannte Mandel. **||-tice-ble** a. (äbl). ausführbar. **||[che-min]** fahrbar. **||-ticien, m.** (sié^a). Fachmann ② (fach-). **||[médecin]** praktischer Arzt. **||[sculpteur]** Gehilfe, -n, -n (gchülf^a) [e. Bildhauers]. **||-tiquant, e, a.** (ka^a), t. streng kirchlich. **||-tique** a. (iki). praktisch. **||f.** Übung, Praxis, spl. (is). **||[client]**, fam. Kunde, -n, -n, m. **||[rusé compère]** ver-schmitzter Kerl. **||-tiquier** (ké-^auben (übⁿ)). **||[exercer]** ausüben **||-tisme** m. (pré). Wiese, f. (vis). **||-ala-ble** a. (äbl). vorläufig: *au préala-ble*, vorerst; *condition préala-ble*, Vorbedingung. **||-ambule** m. (a^abul). Einleitung, f. **||-au, x, m.** (préco). Spielhof (schpilhöf)

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

-bende f. (band). Pfründe (ünd*)
-caire a. (kär). unsicher. **||-caution** f. (kossioⁿ). Vorsicht, spl. (försicht). **||-prendre*** des *précautions*. Vorsichtsmaßregeln treffen*. **||-cautionneux, euse**, a. (sionö, z). vorsorglich. **||-cédement** adv. (sédamaⁿ). vorher, früher. **||-ci-dessus** oben. **||-cédent, e**, a. (sédäⁿ, t). vorig (fö-rig), vorhergehend. **||m.** Präzedenzfall (étsédéntz-). *Sans précédent*, noch nie da gewesen. **||-céder** tr. (sédé). vorangehen*, intr. [sein]. **||[temps]** vorhergehen*. **||-cepte** m. (sept). Lehre, f. **||-cepteur** m. (septæ^r). Hauslehrer \odot . **prêch|e** m. (präsçh). Predigt, f. **||-er** (sché). predigen. **||-eur** m. (æ^r). Prediger \odot .
prê|cieux, euse, a. (siö, z). kostbar. **||[manière]** geziert (gélsirt). **||-ciosité** f. (siozité). Geziertheit, Ziererei (tsir*raⁿ). **||-cipice** m. (sipis). Abgrund. **||-cipitamment** adv. (maⁿ). V. *précipité*. **||-cipitation** f. (sioⁿ). Übereilung. **||-cipité, e**, a. (si-té). übereilt, voreilig. **||m.** Niederschlag. **||-cipiter** (té). [hinab-, hinunter-, herab-, herunter-] stürzen (schurtsⁿ). **||Fig.** [häter] übereilen (übratⁿ). **||[se]** sich stürzen, stürzen, intr. [sein]. **||-ois, e**, a. (si, z). genau (génaⁿ). **||[déterminé]** bestimmt (schtimt). *A die heures précises*, Punkt zehn Uhr. **||-cisément** adv. (sizémaⁿ). V. *précis*. **||[justement]** gerade (gérädⁿ). **||-ciser** (sizé). genau angeben* [bestimmen]. **||-cision** f. (sizioⁿ). Genauigkeit. **||Bestimmtheit. ||[indication]** Präzisierung [pl. -en]. **||-cité, e**, a. (sité). vorerwähnt. **||-coce** a. (kös). frühreif, frühzeitig (tsa^tig). **||-cocité** f. (sité). Frühreife. **||-conçu, e**, a. (koⁿsü). vor-gelabt (förgé-). **||-coniser** (koni-zé). anpreisen*. **||[évêque]** bestätigen (schétigⁿ). **||-courseur** m. (kürsæ^r). Vorläufer \odot . **||a.** *Signe précurseur*, m., Vorzeichen, n. \odot . **pré|dcesseur** m. (sessæ^r). Vorgänger \odot (förgäng^r). **||-destiner** (né). vorherbestimmen (förhérⁿ-beschtimⁿ). **||-dicateur** m. (tæ^r).

Prediger \odot . **||-dication** f. (sioⁿ). Predigen, n. spl. (igⁿ). **||[sermon]** Predigt. **||-diction** f. (dik-sioⁿ). Vorhersagung. **||Weissagung.** V. *prédire**. **||-dilection** f. (lek-sioⁿ). Vorliebe: ... *de prédilection*, Lieblings... **||-dire*** (ir). vorher-sagen, sép. (föhr^r). **||[prophétiser]** weissagen, insép. (va^s). **||-disposer** (zé). [à] empfänglich machen [für]. **||-disposition** f. (zi-sioⁿ). Empfänglichkeit. **||[inclination]** Geneigtheit [zu]. **||-do-nance** f. (a^ss). Vorherrschen, n. **||-dominer** (né). vorherrschen.
pré|éminence f. (a^ss). Vorrang, m. (förräng). **||-éminent, e**, a. (aⁿ, t). hervorragend. **||-existant, e**, a. (aⁿ, t). vorherbestehend. **pré|face** f. (äs). Vorrede (förréedⁿ).
||-factoral, e, aux, a. (äl, o). Präfektur... **||-fecture** f. (ür). Präfektur (præ-odr). **||-férable** a. (äbl). [attribut] vorzuziehen (försoutsⁿ). **||[épithète]** vorzu-ziehend. **||[meilleur]** besser [à, als]. **||-féré, e**, pa. Lieblings... **||-férance** a. (a^ss). Vorzug, m.: *de préférence*, vorzugsweise. **||-férer**. vorziehen*. **||-fet** m. (fé). Präfekt, -en, -en. **||-fixe** m. Vorsilbe.
pré|histoire f. (ist^ar). Vorges-chichte. **||-historique** a. (ik). vorgeschichtlich.
pré|ju|dice a. (jüdis). Nachteil (nachtaⁿ). **||-diciable** a. (siäbl). nachteilig (ig). **||-diciel, le**, a. (sièl): *question préjudicielle*, f. Vorfrage. **||-gé** m. (jé). Vorurteil. **||-ger** (jé). vorschnell entscheiden*. **pré|lart** m. (är). Wagendecke, f. **||-lasser** (sé). [se]. sich spreizen. **||-lat** m. (là). Prälat, -en, -en (prélâte). **||-lèvement** m. (läw-maⁿ). Vorwegnahme, f. **||-lever** (lwe). vorwegnehmen*. **||-liminaire** a. (ar). vorgängig, Vor... **||m. pl.** Einleitung, f. **||-lude** m. (lüd). Vorspiel, n. (försçpil). **||[intro-duction]** Einleitung, f. **||-luder**. vorspielen. **||Mus.** preludieren.
pré|maturé, e, a. (türé), frühreif. **||[événement]** frühzeitig (tsa^tig). **||-méditation** f. (sioⁿ). Vorbe-dacht, m. **||-médité, e**, p. a. (té). vorsätzlich. **||-méditer** (té). vor-

DECLINATIONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. *En outre:* m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

her bedenken*. **||-mies** f. pl (mis). Erstlinge, pl. (linge). **||[début]** Anfänge, pl.
premier||, **ère**, a. (proemî, iâr). erst. *Arriver le premier*, zuerst ankommen*. *Matière première*, f., Rohstoff, m. *Nombre premier*, m., Primzahl, f. ... *tout le premier*, ... vor allen. **||[de deux]** der [die, das] erstere. **||m.** [étage] erster Stock (r schtok). **||[théâtre]** *Jeune premier*, erster Liebhaber. **||-né** m. (né). erstgeboren.
pré||misse f. (mis). Vordersatz, m **||munir** (munir). sichern (sich-rn) [contre, vor, dat.].
pre||nable a. (œnabl). einnehmbar. **||-nant**, e, p. a. (aⁿ, t). empfangend. **||[séduisant]** einnehmend.
pre||ndre* (praⁿdr). nehmen* **||[avec soi]** mitnehmen*. **||[enlever]** ab-, wegnehmen*. **||[dérober]** rauben. **||[saisir]** fassen, ergreifen*. **||[attraper]** fangen*. **||[capturer]** gefangen nehmen*. **||[sur le fait]** ertappen. **||[villc]** einnehmen*. **||[chez soi, et Phot.]** aufnehmen*. **||[aliments]** einnehmen*. genießen*. **||[boissons]** trinken*. **||[chemin]** einschlagen. **||[ch. de fer, etc.]** fahren* [mit]. **||[partir par]** abfahren* [mit]. **||[aller chercher]** abholen. **||[venir chercher]** einholen. **||[forme, ton]** annehmen*. **||[du temps]** erfordern. **||[Fig.]** [bich, mal] aufnehmen*. **||loc.** *A tout prendre*, alles wohl überlegt. *Bien lui en prit*, es war sein Glück. *C'est à prendre ou à laisser*, entweder oder. *Je vous y prends!*, jetzt habe ich Sie! *la fièvre l'a pris*, er bekam das Fieber. *Prendre le galop*, le trot, sich in Galopp, in Trab setzen. *Prendre pour...*, für ... halten* ou ansehen: *pour qui me prenez-vous?* wofür sehen Sie mich an? *Prendre qc. sur soi*, etwas auf sich [acc.] nehmen*. *Prendre sur soi de...*, sich Gewalt antun*, zu... [intr. [feu] sich entzünden. **||[poudre, allumette]** Feuer fangen*. **||[se coaguler]** gerinnen* [sein]. **||[Fig. [réussir]** gelingen* [sein]. **||[usage, mode]** Mode werden*. **||[se]**, loc.

*S'en prendre à, angreifen**, verantwortlich machen. *S'y prendre**, es anfangen*. **||-eur, euse**, m., f. (prœnœr, œz). Empfänger @, in. **||[acheteur]** Abnehmer @, in.
pré||nom m. (noⁿ). Vorname, -ns, -n. **||-nommé**, e, a. (nômé). vorwähnt. **||-occupation** f. (kü-sioⁿ). Sorge, Besorgnis. **||-occuper** (pé). Sorgen machen [dat.]. **||-parateur, trice**, m., f. (tœr, tris). Vorbereiter @, in. **||-paratif** m. (if). Vorbereitung, f. *Faire des préparatifs*, Anstalten treffen*. **||[de guerre]** Rustung. **||-paration** f. (sioⁿ). Vorbereitung. **||-paratoire** a. (t^{ar}). vorbereitend. **||-parer** (ré). vorbereiten. **||[apprêter]** zubereiten (tsod⁻). **||-pondérance** f. (poⁿ-a^s). Übergewicht, n. (übrgévicht). **||-pondérant**, e, a. (aⁿ, t). überwiegend. **||-posé**, e, p. a. (zé). Aufseher @, in. **||-poser** (zé). [à] zum Aufseher bestellen [über, acc.]. **||-position** f. (zi-sioⁿ). Verhältniswort, n. @.
||-puce m. (pus). Vorhaut, f. **||-rogative** f. (iŵ). Vorrecht, n.
près adv. (prê). nahe (nâⁿ), in der Nähe. **||loc.** *A peu près*, beinahe. *A dix francs près*, bis auf zehn Franken. *A beaucoup près*, bei weitem nicht. *A cela près*, dies ausgenommen. *De près*, in der Nähe, aus der Nähe. *Suivre* de près*, auf dem Fuße folgen. **||près de** prép. (dœ). bei (baⁿ), in der Nähe von. **||[presque]** beinahe. **||loc.** *Près de* [inf.], im Begriff, zu. *Près d'ici*, hier in der Nähe. *Tout près*, nahebei.
pré||sage m. (zâj). Vorbedeutung, f. **||-sager** (jé), vorbedeuten. **||-salé** m. (lé). Wiese am Meeresufer: *mouton de -*, Hammel, der da geweidet hat.
pres||byte a. (bit). fern- ou weit-sichtig. **||-bytere** m. (târ). Pfarrhaus, n. @. **||-bytie** f. (sie). Weit-sichtigkeit. **||-cience** f. (sia^s). Vorherwissen, n. **||-cription** f. (sioⁿ). Vorschrift (fôr): - *médicale*, Rezept, n. **||[déchéance]** Ver-jähmung. **||-crire** (ir). vorschreiben*. **||[ordonnance]** verschreiben*. **||[se]**, verjähren*.

Schrägschrift: Betonung. **||Fettschrift:** besondere Aussprache. S. grüne Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

pré||séance f. (sca's). Vorrang, m. (lôr'rang) [sur, vor, dat.]. ||-**sence** f. (za's). Gegenwart (gég'nvart). Anwesenheit. ||-**sent**, e, a. (za', t). [temps et lieu] gegenwärtig. ||-**lieu** anwesend. [m. Gegenwart. f. à présent, gegenwärtig, jetzt. Geschenk, n. : faire* présent de, schenken. ||-**sentable** a. (abl). vorsetzbar. ||[recommandable] empfehlenswert. ||-**sensation** f. (sio'). Darroichung. ||Einreichung. ||Vorstellung. ||Vorzeigung (lôr-). ||V. **présenter**. ||-**sender** (tè). darreichen. ||[pétition, projet] einreichen. ||[personne] vorstellen (lôr'schtèlen). ||[billet, etc.] vorzeigen (tsa'g'n). ||-**servateur**, tri-co, a. (wa'ter, tris). schützend. Schutz... ||-**servatif** m. (wa'tif). Schutzmittel n. ||-**servation** f. (sio'). Bewahrung, Schutz, m. (schoutz). ||-**server** (wé). [de] bewahren, schützen [vor, dat.]. ||-**sidence** f. (zida's). Vorsitz, m. ||-**ident**, e, m., f. (zida', t). Vorsitzende[r], a. s. ||**Polit.** Präsident, -en, -en. ||-**sidentiel**, le, a. (sièl). Präsidenten... ||-**sider** (dè). tr. et intr. leiten. ||intr. den Vorsitz führen. ||-**somptif**, ive, a. (zo'ptif, iw). mutmaßlich ||-**somption** f. (zo'psio'). Vermutung ||[vanité] Eigendünkel, m. ||-**somp-tueux**, euse, a. dünnelhaft.

pres||que adv. (presk). beinahe fast. ||-**qu'île** f. (kil). Halbinsel. ||-**sant**, e, a. (sa', t). [personnes] drängend. ||[choses] dringend. ||-**se** f. (près). Presse (s'). ||[foule] Gedränge, n. (géd'ring'). ||[urgence] Eile (a't'). ||-**sé**, e, a. (sé) gedrängt, dringend. **Alles* au plus pressé**, das Dringendste vornehmen*. ||eilig. **Etre* pressé**. Eile haben*. ||-**sentiment** m. (sa'-ma'). Ahnung, f. ||-**sentir** (ir). ahnen. ||[qn.] ausforschen. ||-**se-papiers** m. (pié). Briefbeschwerer. ||-**se-purée** m. (pûrée). Kartoffelquetsche, f. ||-**ser**. tr. drucken, pressen. ||[raisins] keltern. ||[pousser] drängen. ||[tourmenter] bedrängen (èng'n), plagen. ||[de questions] bestürmen (schtürm'n) [mit]. ||[insister auprès de] drin-

gen* [in, acc.]. ||intr. dringend sein*. Eile haben*. ||[se]. sich drängen. ||[se hâter] sich beeilen. ||-**sion** f. (sio'). Druck. ||[contrainte] Zwang (tsväng). ||-**soir** m. (s'ar). Kelter, f. ||-**surer** (süré). auspressen. ||[raisins] keltern. ||-**tance** f. (a's). stätliches Aussehen*. n. ||-**tation** f. (sio'). Leistung. ||[de serment] Vereidung. ||[fourniture] Lieferung (lifr-). ||-**te** a. (prest). behende, flink (ink). ||-**tesse** f. (tès). Behändigkeit. ||-**tidigitateur** m. (ji-tær). Taschenspieler. ||-**tidigitation** f. (sio'). Taschenspielerkunst. ||-**tige** m. (tij). Zauber (tsa'b'r). ||**Fig.** Ansehen, n. ||-**tigieux**, euse, a. (jio, z). zauberhaft (tsa'b'r'h-). ||-**to** adv. (to). geschwind.

pré||sumable a. (zimäbl). vermutlich. ||-**sumer** (mé). vermuten. ||-**sure** f. (zur). Lab, n. spl.

prê||t, e, a. (prè, èt). bereit (a't) [à, zu], fertig (ig): — à partir, reisefertig. [m. Darlehen, n.]. ||[de livres] Ausleihen, n. spl.

prétantaine. V. **prétentaine**.

préten||dant, e, m., f. (ta'da't). t). Bewerber. ||in. ||[au trône] Thronbewerber. ||in. ||-**dre** (a'dr). intr. [à]. beanspruchen, tr. (ânshprouch'n). ||tr. [affirmer] behaupten. ||-**du**, e, a. (dù). angeblich. [m., f. Verlobte[r], a. s. **prête-nom** m. Strohmann. ||@.

préten||taine f. (ta'tan), fam. **Courir* la prétentaine**, auf Liebesabenteuer ausgehen*. ||-**teur**. euse, a. (ta'siô, z). anspruchsvoll. ||[arrogant] anmaßend. ||-**tion** f. [exigence] Anspruch, m., Forderung. ||Anmaßung.

prê||ter (tè). tr. leihen* (la'è'n). ||[conférer] verleihen*. ||[fournir] leisten. ||[attention] schenken. ||intr. [à]. Anlaß geben* [zu]. ||[se]. [à] sich eignen [zu]. ||[consentir] einwilligen [in, acc.]. ||**Prêté**, pp. s. **C'est un prêtè pour un rendu**, es ist mit gleicher Münze bezahlt.

pré||térir m. (it). Präteritum, ...ta, n. ||-**teur** m. Präter, -en. **prêteur**, euse, m., f. (ær, ôz).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Verleiher @, in. — *sur gages*, Pfandleiher.

pré|texte m. (text). Vorwand.

pré|tér v. schützen. **||toire** u.

(ar). Gerichtssaal. **||à Rome**

Prätorium, röm. n. **||-torien**, ne,

a. (tori², ien). prätorisch.

pré|tr[e, esse], m. f. (pratr, ès).

Priester @, in (pratr, in). **||-ise**

f. (iz). Priesterstand, m. **||[consecration]** Priesterweihe.

preuve f. (præw). Beweis, m.

(va's). **Faire² preuve de**, be-

weisen*, bewahren.

preux a. m. (prô). tapfer. **||m.**

tapferer Ritter @.

pré|valoir* (wa²ar). vorwiegen*

||[se] [de]. sich zunutze machen.

||[se vanter] pochen. [auf, acc.].

||-varicateur a. (tær). pflichtver-

gessen. **||-varication** f. (sio²)

Pflichtvergessenheit. **||-venance** f.

(wna's). Zuvorkommenheit, spl.

Gefälligkeit. **||-venant**, e, a. (a²,

t). zuvorkommend. **||-venir***, tr.

(wnir). zuvorkommen*, intr.

(sein). **||[empêcher]** verhüten.

||[parer] vorbeugen, intr. **||[aver-**

tir] warnen. **||[en faveur de]** ein-

nehmen* [für]. **||-ventif**, ive, a

(wa²tif, iw). Verhütungs... **Déten-**

tion préventive, f. Untersu-

chungshaft. **||-vention** f. (wa²-

sio²). Vorurteil, n. **||[contre]**

vorgefaßte Meinung. **||-venu**, e,

p. a. (wnu). eingenommen [für,

gegen]. **||[esprit]** voreingenommen.

||m., f. Angeklagte[r], a. s. **||-vi-**

sion f. (wizio²). Voraussehen, n.

spl. **||[attente]** Erwartung. **||-voir***

(w²ar). voraus-, vorhersehen*.

||-vôt m. (wo). Profos, -en, Vogt:

— *des marchands*, Stadtvogt. **||-vô-**

té f. Vogtei. **||-voyance** f. Voraus-

sicht. **||-voyant**, e, a. (w²aja², t).

voraussehend, vorsichtig.

pré|e-dieu m. inv. (pridiô). Bet-

stuhl. **||-er** tr. (prié). beten, intr.:

— *Dieu*, zu Gott beten. **||[qn.]**

bitten* [um]: *je vous en prie*,

ich bitte Sie darum. **||-ère** f. (âr).

[oraison]. Gebet, n. (gébêete).

||[demande] Bitte. **||-eur**, e, m.,

f. (ær). Prior, -en, in. **||-euré**

m. (ré). Priorei, f. **||-maire** a.

(mâr). Elementar... (mêntâr-),

Volks... (folks-). **||[terrain]** pri-

mar (ér). **||-mat** m. (ma). Pri-

mas, ...aten (imâs, at²n). **||-mauté**

f. (oté). Vorrang, m. (fôr rang).

||-me f. (prim). Primie. **||Faire***

prime, über das Pari steigen*.

||a. erst. De prime abord, von vorn

herein. **||Math.** Pri- **||-mer** intr.

der erste sein*. **||tr.** übertreffen*,

[einem] den Rang ablaufen *dat.*

La force prime le droit, Gewalt

geht vor Recht. **||[récompenser]**

primieren. **||-me-sautier**, ère, a.

(sotié, iar). der ersten Eingabe

folgend. **||-meur** f. (ær). Erste-

geuß, m. spl. (génouss). **||pl.**

[fruits] Erstlinge. **||-mèvre** f.

(primwar). Schlüsselblume, Pri-

mel. **||-mitif**, ive, a. ursprunghch,

Ur... **||[langue]** Stamm... **||-mo**

adv. (mo). erstens. **||-mogéniture**

f. (jé-tur). Erstgeburt. **||-mordial**,

e, aux, a. ursprunghch.

prin|ce m. (pri's). Prinz, -en, -en

(intz). **||[régnant]** Fürst, -en,

-en. **||Etre* bon prince**, gutmütig

sein*. **||-ceps** a. inv. (scps). *Édi-*

tion princeps, f. erste Ausgabe.

||-cesse f. (sés). Prinzessin (in).

||Fürstin. **||-cier**, ère, a. (sié, iar)

fürstlich (lich). **||-cipal**, e, aux,

a. (sipal), o. hauptsächlich,

Haupt... **||m.** Hauptsache, f. **||[de**

collège] Direktor, -en. **||-cipauté**

f. (poté). Fürstentum, n. @

||-cipe m. (sip). [début] Anfang.

||[base] Grundsatz. *En principe*,

grundsätzlich, prinzipiell. **||-ta-**

nier, ère, a. Frühlings... **||-temps**

m. (ta²). Frühling.

prio|ri [a] adv. von vorn herein.

||-rité f. Priorität (tâte).

pril|s, e, pp. v. *prendre**. **||a. loc.**

Bien pris [taille], schön gewach-

sen. *Pris de peur*, von Furcht

ergriffen. *Pris de sommeil*,

schlaftrig. *Pris de vin*, berauscht.

||-se f. (priz). Nehmen, n. spl.,

Ergreifen, n. spl. **||[d'animaux]**,

Fang, m. (fang). **||[butin]** Beute

(hœüt²). **||[conquête]** Eroberung.

||[ville] Einnahme. **||[capture]** Ge-

fangennehmung. **||[tabac]** *Prise*

(s²). **||[pour saisir]** Griff, m. **||- de**

contact, [elektr.] Steckkontakt,

m.; — *d'air*, Luftloch, n.; — *d'eau*,

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. **||*Verbe fort.** V. GRAMMAIRE.

Wasserableitung. ||*loc. Avoir**
prise [sur qc.] fassen können*;
pris qn.] einem etwas anhaben*
 können*. *Donner prise sur soi*,
 sich eine Blöße geben*. *Etre* aux*
prises [avec], kämpfen [mit]. *Lâ-*
cher prise, lassen*. ||-*ser* (zé).
 schätzen (ét^n). ||[vanter] prei-
 sen*. ||[tabac] schnupfen. ||-*sma-*
tique a. (ik). prismatisch. ||-*sme*
 m. (prism). Prisma, ...men, n.
 ||-*son* f. (zo^n). Gefängnis, n. (gö-
 fäng'niss). ||-*sonnier*, *ère*, m., f.
 (zönié, iar). Gefangene[r], a. s.:
*faire** --, gefangen nehmen*.
pr||*vatif*, *ive*, a. (watif, iw). priva-
 tiv (il. -v-). ||-*vation* f. (sio^n). Ent-
 behrung. ||[perte] Verlust, m.
 (f^rloust). ||-*vauté* f. (woté). all-
 zugroße Vertraulichkeit. ||-*vé*,
 o, p. a. [particulier] Privat...
 ||[personnel] eigen, persönlich.
 ||[secret] geheim. ||-*ver* (wé). be-
 reuben, *gén.* ||[se]. entbehren, tr.
 ||-*villég* m. (laj). Vorrecht, n.
 ||-*vilégier* (jié). bevorzugen*.
prix m. (pri). Preis (pra's).
Grand prix, Hauptpreis. ||*Com.*
Prix-courant, Preislste, f.; -
fort, Ladenpreis; - *de revient*,
 Selbstkostenpreis; [de fabrication]
 Herstellungspreis. ||*loc. A*
prix d'argent, für Geld. *A vil*
prix, um einen Spottpreis. *A*
tout prix, um jeden Preis. *A*
aucun prix, um keinen Preis.
Hors de prix, außerordentlich
 teuer. *Mettre* à prix*, einen Preis
 setzen [auf, acc.]. *N'avoir* point*
de prix, mit Geld nicht zu be-
 zahlen sein*. *Pour prix de*, ...
 zur Belohnung für... ||[valeur]
 Wert (vért).
pro||*babilité* f. (té). Wahr-
 scheinlichkeit. ||-*able* a. (bäbl). wahr-
 scheinlich. ||-*bant*, e, a (ba^n, t)
 beweisend. ||-*he* a. (pröb). recht-
 schaffend. ||-*bité* f. (té). Recht-
 schafftheit. ||-*blématique* a.
 (tik). problematisch (mä-) frag-
 lich (fräglich). ||-*blème* a. (bläm).
 Problem, n. o. Aufgabe, f.
 ||-*boscidien* (i^n). Rüßeltier, n.
pro||*céde* m. (sé). Verfahren, n. o.
 ||[conduite] Benehmen, n. spl.
 ||[billard] Lederstückchen, n. o.

||-*céder* (sédé). verfahren*. ||[à]
 schreiten* [scin] [zu]. ||[de] her-
 rühren [von]. ||-*cedure* f. (sédür).
 Prozeßverfahren, n. ||-*cedurier*,
ère, a. (dürié, iar). prozeßsüch-
 tig. ||-*cés* m. (sè). Prozeß o.
 (tsess). ||*Procès-verbal*, Protokoll,
 n. o. ||-*cession* f. (sio^n). Bitt-
 gang, m. *En procession*, in feier-
 lichem Aufzuge. ||-*chain*, e, a.
 (schî^n, än). nahe (nö^n), nächst
 (näckst). ||m. [der] Nächste. ||-*chai-*
nement adv. (schänma^n). näch-
 stens. ||-*che* a. (sch). nahe[lie-
 gend], dat. ||m. nächster Verwand-
 ter, a. s. ||adv. *Proche de*, nahe
 an, nahe bei. *De proche en pro-*
che, immer weiter. ||-*clamation*
 f. (sio^n). Aufruf, m. o. ||-*clamer*
 (mé). verkündigen, proklamieren.
 ||[se]. sich aufwerfen* [als]. ||-*con-*
sul m. (ko*sül). Prokonsul, -n.
 ||-*création* f. (sio^n). Erzeugung.
 ||-*créer* (krée). erzeugen. ||-*cura-*
teur m. (kü-tœr). Prokurator,
 -en. ||-*curation* f. (kü-sio^n). Voll-
 macht, spl. (iol). Prokura, -s.
 ||-*curer* (küré). verschaffen. ||-*cu-*
reur m. (œr). Staatsanwalt. ||-*cu-*
reuse f. (oz). fam. Kupplerin.
pro||*digalité* f. (té). Verschwen-
 dung. ||-*dige* m. (dij). Wunder,
 n. o. (vound'r). ||a. Wunder...
 ||-*digieux*, *euse*, a. (jiö, z). wun-
 derbar. ||[énorme] gewaltig. ||-*di-*
gue a. (digg). verschwenderisch.
L'enfant prodigue, der verlorene
 Sohn. ||-*diguer* (gé). verschwen-
 den. ||*Fig.* nicht schonen (ön^n).
 ||-*drome* m. (om). Vorbote, -n.
 -n. ||-*ducteur*, *trice*, a. (düktœr,
 tris). hervorbringend, m. Er-
 zeuger o. in, Hersteller o.
 in. ||-*ductif*, *ive*, a. ergiebig.
 ||[de rapport] einträglich. ||-*due-*
tion f. (düksio^n). Hervorbrin-
 gung, Erzeugung. ||Herstellung
 ||*V. produire**. ||-*duire** (dür). her-
 vorbringen*, erzeugen. ||[fabri-
quer] herstellen (hèrscht). ||[rap-
porter] eintragen*. ||[occasionner]
 verursachen (f^roürsäch^n). ||[preu-
ve, acte] beibringen*. ||[mon-
trer] zeigen (tsa^g^n). ||[présen-
ter] einführen. ||[se]. [naître]
 entstehen* [sein]. ||[arriver]

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "o,
 f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

sich ereignen, eintreten* [*scin*].
 [[personnes] sich zeigen (*tsa'g'n*).
 -**duit** m. (*dui*). Erzeugnis
 (*tsœig'niss*). [[rendement] Er-
 trag. [[*Arithm.*] Ergebnis, n. [[*chi-*
me] Produkt, n. ① (*doukt*).
 pl. Chemikalien (*ché-káli'n*).
 -**éminence** f. Hervorragend, n. spl.
 [[*saillie*] Vorsprung, m.
pro||fanateur, trice, m., f. Schan-
 derer ④, in. ||-**fanation** f. Ent-
 weihung, Schandung. ||-**fane** a.
 (*fân*). weltlich. ||m. (*nou initié*).
 Laie, -n, -n (*lae'*). ||-**faner** (*né*).
 entweihen, schänden (*end'n*). ||-**fér**
 (*ré*). aussprechen*. ||[*cri*] aus-
 stoßen*. ||-**fesser** (*sé*). öffentlich
 bekennen*. ||[*religion*] sich beken-
 nen* [*zu*]. ||[*enseigner*] lehren.
 ||-**fesseur** m. [ohne Fem.] m.
 (*sœr*). Lehrer ④, in. ||[*d'université*]
 Professor, -en (*ôrn*). ||-**fession**
 f. (*sio'*): — *de foi*, Glaubensbe-
 kenntnis, n.; [politique] Wahl-
 programm, n. ||[*métier*] Beruf, m.
 (*oûl*), pl. Berufsarten. ||... *de*
profession, von Beruf. ||-**fes-**
sionnel, le, a. berufsmäßig.
 Fach... ||[*secret*] Amts... ||-**fes-**
soral, e, aux, a. Lehrer...
 Lehr... ||-**fessorat** m. (*râ*). [corps]
 Lehrstand. ||[*fonction*] Lehr-
 amt, n. ||-**fil** m. (*fil*). Seiten-
 bild, n. *De profil*, von der Seite.
 ||-**filer** [*sé*]. seine Umrisse ze-
 igen. ||-**fit** m. (*fi*). Gewinn, spl.
 (*gé*). *Profits et pertes*, pl., Ge-
 winn und Verlust. ||[*utilité*] Nut-
 zen, spl. (*nouts'n*). *Mettre* à pro-*
fit, sich zunutze machen. ||-**fita-**
ble a. (*âbl*). nutzbringend. ||-**fi-**
ter (*té*), intr. [*de*], benutzen, tr.
 (*nouts'n*). ||[*à gn.*] Nutzen brin-
 gen. ||[*aliments*] gut bekommen*.
 ||-**fiteur** m. (*tœr*), fam. Schieber
 ④. ||-**fond, e, a**, (*fo'*, d). tief (*tif*).
 ||[*savoir*] gründlich. ||-**fondeur** f.
 (*dœr*). Tiefe. ||Gründlichkeit.
 ||-**fusion** f. (*füzio'*). Überfluß, m.
À profusion, im Überfluß.
pro||géniture f. (*jé-tür*). Nachkom-
 menschaft. ||*Fam.* Kinder, pl.
 ||-**gramme** f. (*âm*). Programm, n.
 ④. ||[*études*] Lehrplan (*plâne*).
 ||[*de fête*] Festordnung. ||-**grès** m.
 (*grè*). Fortschritt. ||-**gresser** (*sé*).

Fortschritte machen. ||-**gressif**,
ive, a. (*if*, *iw*). fortschreitend,
 progressiv. ||-**gression** f. (*sio'*).
 Fortschreiten, n., Zunehmen, n.
 ||*Arithm.* Progression (*siône*).
 -**gressiste** a. (*ist*), Fortschritts-
 m., Fortschrittler ④.
prohi||ber (*bé*). verbieten*. ||-**bition**
 f. (*sio'*). Verbot, n. ④.
proie f. (*pr'a*). Raub, m. spl.:
 ... *de proie*, Raub... *En proie à*,
 preisgegeben, dat.
pro||jectile m. (*jektil*). Geschöß,
 n. ④ (*géschoss*). ||-**jection** f. (*jek-*
sio'). Werfen, n. spl. *Lanterne à*
projection, f., Bildwerfer, m.
 ||[*dessin*] Projektion (*yektsiône*).
 ||-**jet** m. (*jé*). Entwurf (*ent-*
vourf), Plan (*ânc*). ||-**jeter** (*pro-*
té). werfen*. ||[*sé proposer*] vor-
 haben*, beabsichtigen.
pro||létaire m. (*tar*). Proletarier
 ④. ||-**létariat** m. (*iâ*). Proletariat,
 n. (*iâte*). ||-**lifique** a. (*lik*). zeu-
 gungsfähig (*tsœigoungsfäg*).
 ||-**lix** a. (*ix*). weitschweifig.
 ||-**lixité** f. (*té*). Weitschweifigkeit.
 ||-**logue** m. (*ôg*). Prolog ④ (*ôg*).
 ||-**longation** f. (*lo'-sio'*). Verlänge-
 rung. ||-**longe** f. (*o'f*). Schlep-
 peil, n. ||[*fourgon*] Protzwagen,
 m. ④. ||-**longement** m. (*lo'jme'*).
 Verlängerung, f. [räumlich].
 ||-**longer** (*jé*). verlängern.
pro||menade f. (*prömnâd*). Spazier-
 gang, m. (*schpatsirgâng*). ||[*en*
véhicule] Spazierfahrt. ||-**mener**
 (*mné*). umherspazieren, -führen.
Envoyer promener, fam., zum
 Henker schicken. ||[*sé*]. spazie-
 ren gehen*, — fahren* usw. ||-**me-**
neur, euse, m., f. (*mnœr, ôz*).
 Spaziergänger ④, in. ||-**menoir**
 m. (*mn'ar*). Wandelbahn, f.
 ||-**messe** f. (*mès*). Versprechen,
 n. spl., Versprechung. ||-**metteur**,
euse, m., f. (*tœr, ôz*). Verspre-
 cher ④, in. ||-**mettre* (mètr)**. ver-
 sprechen*. ||[*solennellement*] ge-
 loben. ||-**mis, e** (*mì, z*). pp.
 v. *promettre**. ||a. s. [*fiancé*,
 e] verlobt. ||-**miscuité** f. Gemisch-
 heit. ||-**montoire** m. Vorgebirge, n.
 ||-**moteur, trice, m., f.** Anstifter
 ④, in. ||-**motion** f. (*sio'*). Beför-
 derung, Promotion (*tsiône*).

Schrägschrift: Betonung. ||**Fettschrift**: besondere Aussprache. S. grüne
 Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

||-**mouvoir***, befördern. ||[nomme] ernennen* [zum].
prompt t, e, a. (pro^a t). schnell.
 ||-**titude** f. (túd). Schnelligkeit.
promu. pp. v. *promouvoir**.
 ||-**mulgation** f. (mú-sio^a). amtliche Bekanntmachung. ||-**mulguer** (gé). amtlich bekannt machen.
pro||ne m. (pron). geistliche Erbauungsrede. ||-**ner**. anpreisen*.
pro||nom m. (no^a). Fufwort, n. (z) (vort). ||-**nominal**, e, aux, a. (al. o). Pronominal... ||-**noncé**, e, p a (no^asé). [traits] stark ausgeprägt. ||m. [d'un jugement] Urteilspruch. ||-**noncer** (sé). aussprechen*. ||[discours] halten* ||[sentence] verlesen*. ||[vœux] ablegen. ||[se], fig. sich äußern (æuss^arn). ||-**nonciation** f. (sia-sio^a). Aussprache (schpräch)*
 ||-**nostie** m. (tik). Prognose, f. ||[signe] Vorzeichen, n. (t). ||[prévision] Vorhersagung, f. ||-**nostiquer** (ké). vorhersagen.
propagande f. (ga^ad). Propaganda, ...den. *Faire* de la propagande*, Anhänger werben*. ||-**pagateur**, trice, m., f. (tær, tris). Verbreiter (t), in ||-**pagation** f. (sio^a). Fortpflanzung. ||Verbreitung. ||-**pager** (jé). fortpflanzen. ||[répandre] verbreiten. ||-**pension** f. (pa^asio^a). Neigung, Hang, m. [à, zu]. ||-**phète**, sse, m., f. (fat, és). Prophet, -en, -en, in. ||-**phétie** f. (si). Prophezeiung, Weissagung. ||-**phétique** a. (tik). prophetisch. ||-**phétiser** (zé). prophezeien, weissagen. ||-**phylactique** a. vorbeugend. ||-**phylaxie** f. Vorbeugung. ||-**pice** a. gunstig. ||-**pitiatolre** a. (sio^aar). Subn... ||-**portion** f. (sio^aatn). n., Proportion. ||pl. Dimensionen. ||-**portionné**, e, a. angemessen. *Bien proportionné*, wohlgestaltet. ||-**portionnel**, le, a. (sionél). verhältnismäßig. ||*Proportionnellement à*, im Verhältnis zu. ||-**portionner** (sionél). [à]. in ein richtiges Verhältnis setzen [zu]. ||[adapter] anpassen. ||-**pos** m. (po). Rede, f. (réed^a). ||[assertion] Äußerung. ||[bavardage] Gerede, n.: — *en l'air*, leeres Geschwatz. ||loc.

A propos, gelegen, zur rechten Zeit: *juger à propos*, für ratsam halten*. *A propos*, was ich sagen wollte!, noch eins! *A propos de*, bei Gelegenheit, *gén. A propos de rien*, ohne alle Veranlassung, um nichts und wieder nichts. *A tout propos*, bei jeder Gelegenheit. *De propos délibéré*, mit Vorsatz. *Hors de [mal à] propos*, zur Unzeit, ungelegen. ||-**poser** (zé). vorschlagen*. ||[loi] beantragen ||[se]. sich vornehmen*. ||-**position** f. (zisio^a). Vorschlag, m. (lór-schläg), Antrag, m. ||*Phil. Math.* Lehrsatz, m. ||*Gram.* Satz, m. ||-**pre** a. (pröpr). [propreté] rein, reinlich, sauber. ||[propriété] eigen. *Nom propre*, Eigenname. ||[approprié]. geeignet. ||[bon à] tauglich (ta^aglich) [zu]. *Propre à-rien*, m., Taugenichts. ||[juste, exact] richtig (richtig), passend ||[sens] eigentlich. *A proprement parler*, eigentlich. ||-**pret**, te, a. (pré, t). sauber, schmuß (ouk). ||-**preté** f. (prété). Reinlichkeit, Sauberkeit. ||-**priétaire** m. et f. (tar). Eigentümer (t), in. Besitzer (t), in. ||-**priété** f. (té). Eigentum, n. (t) (tötm). ||[foncière] Grundbesitz, m. ||[qualité] Eigenschaft. ||[justesse] Richtigkeit. ||-**pulseur** m. (pülsær). Propeller (t).
pro||rata m. (ta). Prorata, n. inv.: *Au prorata*, nach Verhältnis. ||-**rogation** f. Verschiebung. ||-**ru**ger (jé). verschieben* (f^arschib^an).
pro||saïque a. (zaik). prosaisch. ||-**sateur** m. (tær). Prosaiker (t). ||-**scription** f. (sio^a). Verbannung. ||-**scrire** (ir). verbannen. ||-**scrit**, e, p. a. (i, t). verbannt. ||-**se** f. (proz). Prosa. ||-**sélyte** m. (zé-lyt). Neubekehrter(t), a. s. ||-**sélytisme** m. (ism). Bekehrungseifer. ||-**sodie** f. (zödi). Prosodie. ||-**sodique** a. (ik). prosodisch. ||-**specteur** m. (tær). Nachforscher (t). ||-**spection** f. (sio^a). Nachforschung. ||-**spectus** m. (tús). Prospekt (t). ||-**spère** a. (spär). blühend, gedeihend. ||-**spérer** (ré). blühen, gedeihen* [sein]. ||-**spérité** f. (té). Glück, n., Gedeihen. ||-**state** f. (ät). Vorstehdrüse.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. inv. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n. 1. -e, 2. "er, 3. "e, 4. —.

||-sternation f. (sio^a). Fußball. m.
||-sterner [se] (né). niederwerfen*.
||-stituée f. (tüee). öffentliche
 Dirne. **||-stituer** (tué). zur Un-
 zucht verführen. **Fig.** schand-
 lich preisgeben*. **||-stitution** f.
 (tüsio^a). Hurerei (hou^ara^a).
pro||tagoniste m. (ist). Haupt-
 person, f. **||-te** m. (prot). Faktor.
 -en. **||-tecteur, trice** a. (tær, tris).
 beschützend. **Droit** —, m.
 Schutzzoll. **||m. Gonner** ④. **||-tec-**
tion f. (sio^a). Schutz, m. spl.
 ||pl. [protecteurs] Gonner. **||-tec-**
tionnisme m. (ism). Schutz-
 zollsystem, n. **||-tectionniste** a.
 Schutzzollner ④. **||-tectorat** m.
 (rà). Schutzherrschaft, f. **||[pays]**
 Schutzgebiet, n. **||-tée** m. (tée).
 fig. wetterwendischer Mensch
||-tégé, e, as. (jé). Schutzling. **||-te-**
ger (jé). [be]schützen. **||-testant,**
e, m., f. (aⁿ, t). Protestant, -en.
 -en, in. **||a.** protestantisch. **||-tes-**
tantisme m. (ism). Protestant-
 ismus. **||-testataire** a. (lar). Pro-
 testler ④. **||-testation** f. (sio^a).
 Beteuerung. **||Einspruch**, m. (aⁿ-
 schprouch). Protest, m. ④. **||-tes-**
ter intr. [de] beteuern, tr.
 (œurn). **||[contre]** Einspruch ou
 Protest erheben*. **||tr.** [traite]
 protestieren. **||-têt** m. (tè). Pro-
 test ④. **||-thèse** f. (taz). Prothese.
||-tocolaire a. (lar). Protokoll...
||-tocolé m. (öl). Formelbuch, n.
 ②. **||[usages]** Hofsitte, f. **||-totype**
 m. (tip). Urbild, n. ②. Vorbild,
 n. ②. **||-tozoaire** m. (zoar). Urtier,
 n. **||-tubérance** a. Auswuchs, m.
||-tubérant, e, a. hervorragend.
prou adv. (pru). *Peu ou prou*,
 viel oder wenig. **||-esse** f. (i^a).
 Heldentat. **||-ver** (wé). beweisen*.
provenance f. (prouna^a). Her-
 kunft. **||-vençal, e, aux**, a. (waⁿ-
 sal, o). provenzalisch. **||-vende** f.
 (waⁿd). Futterkorn, n. **||-venir***
 (wnir). herkommen* [sein], her-
 rühren [haben]. **||-verbe** m.
 (verb). Sprichwort, n. ②. **||-ver-**
bial, e, aux, a. (werbial, o).
 sprichwörtlich. **||-vidence** f. (aⁿs).
 Vorsehung. **Fig.** Schutzengel, m.
||-videntiel, le, a. (sièl). von der
 Vorsehung geschickt. **||-vin** m.

(wi^a). Absenker ④. **||-vince** f.
 (wi^as). Provinz (vintz). **||-vincial,**
e, aux, a. (àl, o). Provinz... ||m.,
 f. Provinzler ④, in. **||Fam** Klein-
 städter ④, in. **||-vincialisme** m.
 (ism). mundartlicher Ausdruck.
||-viseur m. (zær). Direktor, -en
 (örn). **||-vision** f. (zio^a). Vorrat,
 m. (lôrrate). **||[versment]** Provi-
 sion (iônet). **||[couverture]** Deckung.
||-visionnel, le, a. (ziônèl). vor-
 läufig. **||-visoire** a. (z^aar). einst-
 weilig, vorläufig. **||-vocal, e**, a.
 (kaⁿ, aⁿt). herausfordernd. **||[at-**
trayant] anlockend. **||-vocateur,**
trice, a. (tær, tris). heraus-
 fordernd. **||m.** Aufwiegler ④. **||-vo-**
cation f. (sio^a). Herausforderung.
||-voquer (kè). herausfordern.
||[amener] herbeiführen. **||[pro-**
duire] bewirken
pro||xénète m. et f. (nèt). Kuppler
 ④, in. **||-ximité** f. (tè). Nähe
 (nè). *A proximité de*, in der
 Nähe *gén.*, nahe bei.
pru||de a. (prud). spröde (schpreu-
 d^a). **||[manière]** geziert (gésirt).
||-demment adv. (dama^a). V. *pru-*
dent. **||-dence** f. (dœ^as). Klugheit.
||[précaution] Vorsicht. **||-dent, e,**
a. (daⁿ, t). [avisé] klug (klœg).
 vorsichtig (försichtig). **||-derie** f.
 (dri). Sprodigkeit, Ziererei (tsi-
 r^ara^a). **||-d'homme** m. (ôm). Werk-
 richter ④ (richt^ar). *Conseil des*
prud'hommes, m., gewerbliches
 Schiedsgericht, n. **||-d'hommesque**
 a. (esk). philisterhaft. **||-ne** f.
 (prün). Pflaume (aⁿm^a). **||-neau,**
x, m. (nô). gedorrte Pflaume, f.
||-nelle f. (nèl). Schlehe. **||[de**
l'œil] Augapfel, m. ⑥. **||-nier** m.
 (nié). Pflaumebaum. **||-rit** m.
 (rit). Jucken, n. spl. (youkⁿ).
Pruss||e n. pr. f. (prüss). Preußen
 n. (œüssⁿ). **||-iate** m. (iät).
 blausaures Salz, n. **||-ien, ne**, a.
 (iä^a, ièn). preußisch. **||m., f.**
 Preuße, -n, -n, ...fin. **||-ique** a.
Acide prussique, m., Blausäure, f.
P. S. = *post-scriptum*.
psalm||iste m. (ist). Psalmen-
 dichter ④. **||-odier** (odié). Psal-
 men singen*. **Fig.** herbeiern.
psau||me m. (psom). Psalm. -cu

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale
 V. page verte. **||*Verbe fort.** V. GRAMMAIRE.

||-tier m. Psalmbuch, n., Psalter ④.
pseudo... (psödo-), falsch, Schein...
 ||-nyme n. Deckname, -us, -n.
psy||**chique** a. (schik), psychisch (psü-). Seelen... ||-**chologie** f. (kolöji). Psychologie (cholôgi).
 ||-**chologique** a. (jik), psychologisch. ||-**chologue** m. (lög). Psv. cholog, -en, -en (ôg). ||-**chose** f. (kôz). Psychose (chôs-).
ptomaine f. (in). Ptomain n. (ine).
pu||**lant**, e, p. a. (puä), t. stinkend. ||**Fig.** unverschamt. ||-**anteur** f. (tœr). Gestank, m. (geschântk).
pu||**bère** a. (pübar). mannbar. ||-**berté** f. (té). Mannbarkeit. ||-**bescent**, e, a. (bès'sa), t. flaumhaarig. ||-**bis** m. (bis). Schambein, n. ||-**blic**, **ique**, a. (ik). öffentlich (œf'tlich). **Chose publique** f., Gemeinwesen, n. ||m. Öffentlichkeit, f. ||[gens] Publikum n. ||-**blicain** m. (ki"). Abgabenpachter ④. ||-**blication** f. (sio"). Veröffentlichung. ||[de bans] Aufgebot, n. spl. ||-**bliciste** m. et f. (sist). Publizist, -en, -en. ||-**blicité** f. (sité). Öffentlichkeit. ||[réclame] Publizität (pou-tsit-é). ||-**blier** (blié). veröffentlichen. ||[annoncer] verkündigen.
pu||**ce** f. (püss). Floh, m. **Mettre* la puce à l'oreille** (â), in Unruhe setzen. ||-**celle** f. (sël). Jungfrau. ||-**ceron** m. (sro"). Blattlaus, -e, f.
pu||**ddlage** m. (püdlâj). Puddeln, n. ||-**ddler** (lé). puddeln. ||-**deur** f. (dœr). Scham. ||-**dibond**, e, a. (bo", d). schamhaft. ||-**dibonderie** f. (dri). Schamhaftigkeit (übertriebene). ||-**dicité** f. (sité). Züchtigkeit (tsuchtig-). ||-**dique** a. (ik). keusch (kœüşch), züchtig.
pu||**ler** (püé). stinken* (schütk'n). ||-**ericulture** f. (kültür). Kindespflege. ||-**eril**, e, a. (il). kindisch. ||-**erilité** f. (té). Kinderei. ||-**erpe**, **ral**, e, aux, a. (âl, o). Kindbett...
pu||**glat** m. (püjilâ). Faustkampf.
pu||**iné**, e, a. (püiné). jünger.
pu||**s** adv. (pui). dann, darauf. **Et puis?** und was dann? und weiter? ||-**sard** m. (zâr). Senkgrube, f. ||-**satier** m. (tié). Brunnenmacher ④. ||-**ser** (zé). schöp-

fen (œpf'n). [â, dans, aus]. ||**Fig.** [emprunter] entlehnen. ||-**sque** conj. (püiskœ). da, da ... ja, weil ... ja (ya'l yâ). ||-**ssamment** adv. (sama"). V. **puissant**. ||-**ssance** f. (a"s). Macht. -e (macht). **Grande** -, [état], Großmacht. ||[autorité] Gewalt. ||-**ssant**, e, a. (a", t). mächtig (êchlig), gewaltig. ||[influent] einflußreich. **puisse** (puiss). S. **pouvoir***.
puits m. (pui). Brunnen ④. ||[à poulie] Ziehbrunnen (tsi-).
pu||**luler** (püllülé). wuchern. ||[fourmiller] wimmeln. ||-**monaire** a. (ônar). Lungen... ||-**pe** f. (pülp). Obstfleisch, n. ||-**sation** f. (sio"). Pulsschlag, m. ||-**vérisateur** m. (wé-zatœr). Zerstauber ④. ||-**vérisation** f. (sio"). Zerstauben, n., Zerpulverung. ||-**vériser** (zé). zerstauben, zerpulvern. ||-**vérolent**, e, a. staubartig, pulverig.
pûmes (püm). S. **pouvoir***.
pu||**naï**, e, a. (pünâ, z). Stink... (schütk-). ||-**naïse** f. (âz). Wanze (vânt's). ||[pointe] Reißnagel, m. ③.
punch m. (po"sch). Punsch ④.
pu||**nique** a. (pünik). punisch. ||-**nir** (ir). [de, pour]. strafen (schtrâfn), bestrafen [für]. **Punir de mort**, etc., mit dem Tode usw. bestrafen. ||-**nissable** a. (âbl). strafbar. ||-**nition** f. (sio"). [peine] Strafe (schtrâf*). ||[acte] Bestrafung.
pu||**pille** f. (püpij). Augensterne, m. (a"gschtern). ||m. et f. Mündel, m. ou n. ④. f. (mündl). ||-**pitre** m. (itr). Pult, n. ① (poult).
pur||, e, a. (pür). rein (ra"n). ||[sans mélange] unvermischt (ounfr-), lauter. ||[or] gediegen (gédiğ'n). ||[simple, pur et simple] bloß (blöss), einzig und allein. ||-**ée** f. (éé). Brei, m. (bra"). ||-**eté** f. (pürté). Reinheit. ||-**gatif**, **ive**, a. (îf, iw). abführend. ||m. Abführmittel, n. ④. ||-**gation** f. (sio"). Reinigung. ||**Méd.** Purganz (pourgants). ||-**gatoire** m. (tœr). Fegefeuer, n. (fêg'fœür). ||-**ge** f. (pürj). = **purgation**. ||[hypotheses] Löschung. ||-**ger** (jé), reinigen (reinig'n). ||**Méd.** purgieren (pourgir'n). ||**Fig.** [peine] ver-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

büßen. ||[hypothèque] löschen (læsch*ⁿ). ||-ification f. (sioⁿ). Reinigung, Läuterung. ||-ifier (fié). reinigen, läutern. ||-in m. (i^a). Jauche, f. (ya^{ch}*). ||-isme m. (ism). Purismus. ||-iste m. (ist), Sprachreiner ④ (schpräch-ra^{nig}*r). ||-itain, e, a. (ti^a, an). puritanisch. ||m., f. Puritaner ④. in. ||-itanisme m. (isim). Puritanismus. ||Fig. Sittenstrenge, f. ||-purin, e, a. (püri^a, in). purpurfarben. ||-sang m. (saⁿ). Vollblutpferd, n. ||-ulence f. (ülä^s). Eiterung. ||-ulent, e, a. eiterig. **pu** ||s m. (pü). Eiter, f. ||Prat. v. *pouvoir**. ||-sillanime a. (zill'anim), kleinmütig, verzagt. ||-sillanimité f. (t^e). Kleinmut, m., Verzagttheit. ||-ss... S. *pouvoir**. ||-stule f. (stül). Eiterblatter, Pustel. ||-tuleux, euse, a. (ö, z). blatterig. **pu** ||t (pü). S. *pouvoir**. ||-tatif, ive, a. (pü-if, iw). vermeintlich. ||-tois

m. (t^a). Iltis. ||-tréfaction f. (sioⁿ). Verwesung. ||-tréfrier (fié). zum Faulen bringen*. ||[se]. ver- wesen [sein]. ||-trescible a. (ibl). verweslich. ||-tride a. verfault. **puy** m. (pü). Bergkuppe, f. **py** ||gmée m. (nec). Knirps. ||-jama m. (jamä). Pyjama, -s, m. u. n. (yá-). ||-lône m. (lön). Turm- pfeiler ④. ||-lore m. (ör). Pförtner ④. ||-ramidal, e, aux, a. (äl, o). Pyramiden... ||-ramide f. (id). Pyramide (id*). ||-rénéen, ne, a. (éi^a, éan). pyrenäisch. ||-rénées n. pr. f. pl. (nec). Pyrenäen. ||-rèthre m. (ètr). Bertram. ||-rite f. (it). Schwefelkies, m. ||-ro- gure f. (wur). Brandmalrei. ||-ro- technie f. (tekni). Feuerwerk- kunst. ||-thagore n. pr. m. (gôr). Pythagoras. ||-thie f. (i). Pythia. ||-thon m. (toⁿ). Riesenschlange, f. ||-thonisse f. (nis). Wahrsagerin.

Q

Q, q, m. (kü) **Q**, q, n. (kou). **quadr** ||agénaire a. (kua-jénar). vierzigjährig (firtsigyérig). ||m. et f. Vierziger[r], n. s. ||-angulaire a. (aⁿgular). viereckig. ||-ilatère m. (tar). Viereck, n. ||-ilatéral, e, aux, a. (äl, o). viereckig. ||-ille m. (kadrij). Quadrille, f. (kvadril*). ||-illé, e, a. (kadrijé). kariert. ||-umane m. (kua-timän). Vier- händer ④. ||-upède a. (üpéd). vier- füßig (füssig). ||m. Vierfüßler ④. ||-uple a. (üpl). vierfach (fach). ||-upler (üplé). vervierfachen. **quai** m. (kè). Kai, -s (ka^a), Staden ④. ||[d'abordage] Landungsplatz. ||[ch. de fer] Bahnsteig. **quaker** m. (kuäker). Quäker ④. **quali** ||fioatif, ive, a. (ka-if, iw). bezeichnend. *Adjectif qualificatif*. Eigenschaftswort, n. ||-fication f. (sioⁿ). Bezeichnung (tsa^{ch}nnung). ||[titre] Betitelung. ||-fier, bezeich- nen. ||[traiter de] heißen* ||-tatif, ive, a. qualitativ. ||-té f. Eigen-

schaft. *En qualité de*, als, in der Eigenschaft, *gèn*. ||*Avoir* qualité pour*, berechtigt sein*, zu... ||[constitution, valeur, sorte] Be- schaffenheit, Qualität (kwa-tète). ||[titre] Titel, m. ||[condition] Stand, m. (schtânt, -d-). **quand** conj. (kaⁿ, -t-). wann. ||[tous- tes les fois que] wenn: *quand il venait*, wenn er kam. ||[la fois que] als: *quand il vint*, als er kam. ||Loc. *Quand même*, conj., wenn... ||[sujet] ... auch; adv. trotz alledem. ||adv. interr. wann? **quan** ||t à prép. (ka^ata). was. ||[acc.] ... betrifft. *Quant à pré- sent*, für jetzt. ||-t-à-soi m. (s^aa). Selbständigkeit, f. ||-tième m. (tiäm). Monattag, Datum, ...ta, n. [der]wievielste ou wievielle. *Quel quantième sommes-nous?*, den wieviel[s]ten haben wir? ||-titatif, ive, a. (if, iw). quanti- tativ. ||-tité f. (tè). Quantität (kvän-tète), Menge (mèng^a).

Schrägschrift: Betonung. ||*Fettschrift*: besondere Aussprache. **S.** grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. **S.** GRAMMATIK.

||-tum m. (kua^htôm). Quantum, n. **qua[r]antine** f. (karatân). [nombre] etwa vierzig. ||[âge] Alter von vierzig Jahren, n. ||[d'un navire] Quarantäne, Beobachtungs-sperre. *Mettre* en quarantaine*, unter Quarantäne legen; *fig.* [qn.] in Verruf erklären. ||-**rante** a. (a^ht). vierzig (firtsig). ||-**ran-tième**. V. Gram.

quar[t] m. (kâr). Viertel, n. ④ (firt^l): *quart de*, Viertel...; *quart d'heure*, Viertelstunde, f. ||loc. *Deux heures un [ou et] quart*, ein Viertel auf drei [ou nach zwei]. *Les trois quarts du temps*, fam., die meiste Zeit. *Quart de soupir*, Sechzehntelpause, f. *Quart d'heure de Rabelais*, Augenblick, wo man die Zeche be-zahlen muß. ||[garde] Wacht, f. (yacht). ||-**teron** m. (t^{ro}o). Vier-telhrndert, n. ||-**tier** m. (tié). Viertel, n. ④: — *de la lune*, Mondviertel, n. ||[de ville] Stadt-viertel (schtatt-). ||[demeure] Wohnung, f. (vónoung). ||**Mil.** Quartier, n. ④ (kvartir): — *géné-ral*, Hauptquartier. ||[tranche] Schnitte, f. ||[pardon] Gnade, f. (gⁿad^h). ||-**tier-maitre** m. (matr). Quartiermeister ④. ||**Mar.** Unter-bootsmann ④. ||-**to** adv. (to) viertens (firt^{ns})

quartz m. (kuartz). Quarz, m. ④. ||-**eux**, **euse**, a. (ô, z). Quarzig. **quas**||, -**ment**, adv. (kazi, ma^h). beinahe (ba^hnâ^h), fast. ||-**modo** f. (do). Quasimodo, n. [sans article]. **qua[ssia]** m. (kuassia). Quassia, f. (kwa-), Bitterholz, n. ||-**ternai-re** a. (kua-nar). Quaternar... ||-**torze** a. (katorz). vierzehn (firt-scène). ||loc. *Chercher midi à quatorze heures*, unnötige Schwie-rigkeiten machen. ||-**torzième**. V. Gram. ||-**train** m. (tri^h). vier-zeilige Strophe, f. ||-**tre** a. (katr). vier (fir). *À quatre mains*, vier-händig. *Se mettre* en quatre*, sich fast die Beine ablaufen*. *Se tenir* à quatre*, kaum an sich halten*. ||-**tre-temps** m. pl. (ta^h). Quatermer, m. ||-**tre-vingts** a. [vingt vor einer anderen Zahl, s. Gram.]. (vi^h). achtzig (achtsig).

||-**trième**[ment]. V. Gram. ||-**tuor** m. (kuatuor). Quartett, n. ④ (kvar-).

que pron. rel. (kœ). welchen, e, s, den, die, das (velch^hn, ch^h, ch^hs, dên, di, dass). ||*Ce que*, [das], was. ||pron. interr. was? (vass). ||conj. daß. ||[statt an-derer Bindewörter u. zur Wieder-holung, nicht übersetzt] Ex.: *s'il vient et que je ne le voie pas*, wenn er kommt und ich ihn nicht sehe. ||[nach einem Komparativ] als (alss): *plus grand que*, größer als. ||adv. [comme...!], combien...! wie...!, wie sehr...!, wieviel...! *Que c'est beau!* wie schön ist es! *que de fleurs!* wieviel Blumen!

quel||, **le**, a. (kèl). ||lequel| welcher, e, es. ||[quelle sorte de] was für (vass) [für ici ne régit pas le nom qui suit]: *quel style est-ce?* was für ein Stil ist das?; *avec quel crayon écris-tu?*, mit was für einem Bleistift schreibst du? ||[exclamatif] *quel malheur!*, welch ein Unglück! ||-...**que**, loc conj. (kœ). welcher, e, es [wer, was] ... auch [immer]: *quelles que soient vos intentions*, welches Ihre Absichten auch immer sein mögen; *quel qu'il soit*, wer es auch sein* mag. ||-**conque** a. (ko^hk). irgend ein, e, es, jeder, e, es beliebige. ||-**que** a. ind. (kœ). einiger, e, es, irgend ein, e, eini-ger, e, es. ||[n'importe quel] ir-gend welcher, e, es (velch^hr, ch^h, ch^hs). ||a. wenig (véenig): *les quelques pages que j'ai lues*, die wenigen Seiten, die ich gelesen. ||adv. etwa: *quelque trente ans*, etwa dreißig Jahre. ||conj.: *quel-que...que*, so...auch: *quelque riche qu'il soit*, so reich er auch sein mag. ||-**quefois** adv. (f^oa). manch-mal (manchmâl), bisweilen (va^h, l^hn). ||-**qu'un**, e, pron. ind. (ku^h, ün). einer, e, jemand. V. Gram. ||[une personne quelconque] ir-gend einer, e (irg^hnt). ||pl.: *quel-ques-uns, quelques-unes*, einige. ||loc. *Etre quelqu'un*, etwas zu bedeuten haben*.

quéma||**der** (kéma^hdé). betteln.

||**DECLINAISONS.** Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. Innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

[[Fig. zudringlich bitten* [um] ||-**deur**, **euse**, m., f. (dær, øz). Bittsteller ④, in.
qu'en dira-t-on m. (kaⁿ-toⁿ). Gerede, n. (géréed) [der Leute].
que||nelle f. (kœnël). Fleischknödel, m. ④ ||-**notte** f. (nôt). fam. Zähnchen, n. ④ (tsénchⁿ). ||-**nouille** f. (nuj). Spinnrocken, m. ④ (schpinⁿ). ||-**relle** f. (rèl). Zank, m. spl. (tsänk), Zänkerei, Streit, m. (schtra^t). *Chercher querelle à*, Handel suchen [mit]. *Querelle d'Allemand*, vom Zaune gebrochener Streit. ||-**reller** (lé). tr. zanken, intr. [mit]. ||[se], sich zanken. ||-**reller**, **euse**, m., f. Zänker ④, in. ||a. zankisch.
querir (kérir) [nur im Infinitiv]. *Aller* querir*, holen.
ques||teur m. (küestær). Quästor, -en (kvestor, ...ørn). ||-**tion** f. (kestioⁿ). Frage (frågⁿ). ||loc. *Chose en question*, betreffende Sache. *Il est question de...*, es ist von ... die Rede. ||[supplyce] Folter. ||-**tionnaire** m. (tionar). Fragebogen, ④. ||-**tionner** (né). ausfragen, befragen. ||-**türe** f. (küestür). Quästor (kvestör).
quê||te f. (kät). Suchen, n. spl. (svächⁿ). Suche. *Etre*, se mettre* en quête*, auf der Suche sein*, auf die Suche gehen*. ||[col-lecte] Kollekte. *Faire* la quête*, Geld einsammeln. ||-**ter** (té). suchen. ||[argent] einsammeln [Bei-träge]. ||-**teur**, **euse**, m., f. (tær, øz). Geldsammler, in (gelt^r, in) Kollektant, -en, -en, in.
quetsche f. (kouetsch). Zwetschke.
queue||e f. (kö). Schwanz, m. (äntr). Schweif (va^t). ||[traîne] Schleppe. ||[de fruit] Stiel, m. (schtil). ||[de poêle] Griff. ||Fig. *Tenir* la queue de la poêle*, am Ruder stehen*. ||[de billard] Billardstock. ||Fig. [fin] Ende, n. (ënd^r). *À la queue*, hinten. *En queue*, im Rücken. ||loc. *À la queue leu leu*, im Gänsemarsch. *Faire* [la] queue*, in einer Reihe warten, Queue machen. *Finir en queue de poisson*, schlecht ausfallen*. *N'avoir* ni queue ni tête*, weder Hand noch Fuß haben*. *Queue*

de morue, Frack, m. *Queue de rat*, Wachsstock, m.
queux m. (ko). *Maitre —*, Koch.
qui pron. rel. (ki). welcher, e, es (velch^r, ch^r, ch^s). der, die, das (dër, di, dass). V. *Gram.* ||[celui qui] wer (ver): *qui que ce soit*, wer es auch sei. ||[ce qui] was: *rien qui*, nichts was. ||pron. interr. wer? *qui est-ce qui?* wer? V. *Gram.*
quia [à] loc. adv. (küija). *Etre* réduit à quia*, zum Schweigen gebracht werden.
qui||bus m. (kibüss), fam. Geld (gelt, -d). ||-**conque** pron. ind. (koⁿk). jeder, der (séd^r, dër), wer (ver). ||-**dam** m. (daⁿ). gewisser Jemand. ||-**étude** f. (tud). Gemütsruhe (gémütsro^d). ||-**gnon** m. (ujoⁿ). Rucken ④. ||-**lie** f. (ki). Kegel, m. ④. *Jouer aux quilles*, Kegel schieben*. ||[ba-teau] Kiel, m. (kil).
quin||caillorie f. (kiⁿkajri). Eisen- und Kurzware. ||-**caillier** m. -kajé). Kurzwarenhändler ④ (n-hentl^r). ||-**conce** m. (koⁿs) [ar-bres] Kreuzpflanzung, f. ||-**line** f. (kinin). Chinin, n. (chinine).
quin||quagénaire a. (kuiⁿkajénar). funfzigjährig (tsigyérig). ||-**quen-nal**, **e**, **aux**, a. (küénal, o). [du-rée] funfjährig (yérig). ||[périodi-cité] funfjährlich ||-**quet** m. (kiⁿ-k^t). Argandlampe, f. ||-**quina** m. (kina). Chinarinde, f. (chinarinnd^r). ||-**tal**, **aux**, m. (täl, c). Zentner ④ (tséntn^r). ||-**te** f. (kiⁿt). Quinte (kwintⁿ). ||[de toux] Hustenanfall, m. ||-**tesence** f. Quintessenz ||-**tette** m. (küiⁿtèt). Quintett, n. ④ (kwintèt). ||-**teux**, **euse**, a. (kiⁿtò, z). launisch. ||-**to** adv. (küiⁿtò). funfens. ||-**tuple** a. (küiⁿtüpl). funflich (fäch). ||-**tupler** (tüplé). verfunflichen. ||-**zaine** f. (kiⁿzan). etwa funfzehn. ||[quinze jours] vierzehn Tage, pl. ||-**ze** a. (kiⁿz). funfzehn (tséne) ||-**zième**. V. *Gram.*
qui||proquo m. (ki-ko). Wortver-wechselung, f. ||-**ttaneo** f. (aⁿs). Qnittung (kwittung). ||-**tte** a. (klt). wett (vét). quitt (kwit): ||[de] frei (frä^t) [von]. ||loc. *En*

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

être quitte pour, davonkommen** [mit]; *quitte à...*, auf die Gefahr hin, unter dem Vorbehalte, zu... *Tenir* quitte de, erlassen** [einen] etwas]. *||tter (té). verlassen**. *||[vêtement] ausziehen**. *||[charge] ablegen. ||-tus m. (tus). Quittung f. (kvitoug). ||-va-là?, -vive?.* wer da? *Être* sur le qui-vive,* auf der Hut sein*.

quoi pron. rel. et interr. (k'a) was (vass): *quoi de neuf?* was neues? *quoi de plus beau?* was gibt es Schöneres? *||roc. Avoir* de quoi vivre, zu leben haben*.* *|| n'y a pas de quoi rire,* es ist kein Grund zu lachen. *|| n'y a pas de quoi!* [es ist] keine Ursache! *Un je ne sais quoi,* ein gewisses Etwas.

||Après une préposition, quoi se traduit par le pronom adverbial correspondant: woran, worauf, worum, wovon, etc. Ex.: à quoi penses-tu? woran denkst du? à quoi bon? wozu? ||quoi...que, was... auch: *quoi qu'il dise,* was er auch sagen mag; *quoi qu'il en soit,* wie dem auch sei. *V. Gram. quoique conj. (k'akœ). obgleich,* obwohl, obschon (ône).

quo||libet m. (ko-bè). Stichelei, f. *||-rum m. (ròm). Quorum, n. (kvoroum). ||-te-part f. (kòtpàr). Anteil, m. ||[cotisation] Beisteuer. ||-tidien, ne, a. (diñ, ièn). täglich (téglich) ||-tient, m. (sia*). Quotient, -en, -en (kvotsiènt). ||-tité f. (té). Anteil, m.*

R

R, r, m. R, r, n.

ra||bâchage m. (schâj). Wiederkaufen, n. *||-bâcher (sché). wiederkaufen. ||-bâcheur, euse, m., f. (schœr, oz). Wiederkäufer* *||. in. ||-bais m. (bè). Abzug (aptsoûg), Rabatt, spl. Au rabais, zu herabgesetzten Preisen. ||-baisser (sé). herabsetzen. ||-bat m. (bà). Bessen, n. *||. ||-bat-joie m. (j'a). Störenfried. ||-bateur m. (œr). Trüber* *||. ||-battre* (bâtr), tr. niederschlagen*. ||[||pli] glatter ||[gibier] zusammenreiben*. ||Fig [orgueil] demütigen (démâtig* n). ||[sur un prix] abziehen* [von]. intr. En rabattre* [de], nachlassen [von]. ||[se] [sur]. sich schadlos halten* [an. dat.]. ||-bbin m. (bi*). Rabbiner *||. ||-belaisien, ne, a. (blâziñ, ièn). zotenhaft (tsôtñh-) [nach Art des Rabelais]. ||-biot m. (bio), fam. Überschuß [an Dienstzeit usw.]. ||-bi-que a. (bik). Hundswut... ||-bi-bocher (sché), pop. aussöhnen.***

ra||ble m. (rabl). Rückenstück, n. *||-blé, e, a. (blé), fig. vierschrotig. ra||bot m. (ba). Hobel* *||. ||-botage m. (âj). Hobeln, n. ||-boter (ôté).*

hobeln, abhobeln. ||-boteux, euse, a. (ôto, z). holperig. ||-bougri, e, a. (bügrî). verkruppelt. ||-brouer (brué). barsch abweisen.*

ra||cahout m. (ka'u). Kraftmehl, n. *||-caille f. (kâj). Lumpenge-sindel, n.*

rac||commodage a. (âj). Ausbesserung, f. *||-commode ment m. (mœ*). Aussöhnung, f. ||-commo-der (dé). ausbessern, flicken. ||[bas] stopfen (scht). ||Fig. [réconcilier] wieder aussöhnen. ||-oord m. (ôr). Zusammenknüpfung, f., Verbindung, f. ||[||pièce] Verbindungsstück, n., ring. ||-cordement m. (d'mœ*). Verbindung, f., Anschluß. ||-corder (dé). [rattacher] zusammenknüpfen. ||[relier] verbinden*. ||-courci m. (kursi). kurzer Abriß. En raccourci, in kurzen Worten; [dessin] in verkürztem Maßstabe. ||a.: à bras raccourcis, aus Leibeskräften. ||-courseir (kursir). verkürzen. ||[abrégé] abkürzen. ||-courcissement m. (kursismœ*). Verkürzung, f. ||-croc m. (kro). [jeu] Glückswurf, -stoß, Fuchs, fam. ||-crocher (sché). wieder auf-*

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

hängen. **Fig.** [passants] anko-
bern, *fam.* **||se||** sich klammern
[an, *acc.*].

ra|ce f. (ràs). Geschlecht, n. **||**
[souche] Stamm, m. (schtàm)
[chevaux, etc.] Rasse. **||-chat** m.
(scha). Rückkauf (ka*f). **||**Verstaat-
lichung, f. **||**Loskauf. **||**Ablösung, f.
V. *racheter*. **||-cheter** zurückkau-
fen. **||**[en plus] neu kaufen (nèu).
||[par l'Etat] verstaatlichen. **||**[pri-
sonniers] loskaufen. **||**[dette] ab-
lösen **||**genre humain] erlösen.
||[expier] bußen [für]. **||-chitique** a.
(schitik). rachitisch (chft-). **||-chi-
tisme** m. (schitism). Rachitis, f.
||-coine f. (sin). Wurzel (vourts*).
||-clée f. (klec), *fam.* Tracht
Prügel. **||-cier** (klé). schaben. **Fig.**
[violon] kratzen. **||-clette** f. (klet).
Kratzseisen, n. **||****||-cloir** m.
(kl*ar). Schabeisen, n. **||****||-clure**
f. (ür). Abschabseil, n. spl. **||-co-
lage** m. (àj). Werben, n. **||**An-
kobern, n. **||-coler** (lé). [soldats]
werben*. **||**[passants] ankobern.
||-coleur m. (ær). Werber **||****||-co-
leuse** f. (öz). Cassendirne. **||-con-
tar** m. (ko*tar). Gerede, n. spl.
(géréd*). **||-conter** (ko*té). er-
zahlen. **||-conteur, euse**, m., f.
(ær, öz). Erzähler **||****||-cor-
nir** (ir). verhalten (wie Horn).
ra|de f. (ràd). Reede (d*). **||-deau,**
x, m. (da). Floß, *e, n. **||-diateur**
m. (tær). Heizkörper **||****||-diation**
f. (sio*). Ausstrahlung. **||**[suppres-
sion] Ausstreichen, n. spl. **||-di-
cal, e, aux**, a. (àl, o). radikal.
||m. *Math.* Wurzel, f. (vourts*).
||[mot] Stammwort, n. **||****||-Polit.**
Radikale[r], a. s. **||-dicelle** f. (sèl).
||-dioule f. (kül). Würzelchen, n. **||**
||-dié, e, a. strahlenförmig.
||-dieux, euse, a. (dié, z). strah-
lend. **||-dio...** Radio... **||**Radioacti-
vité, f. **||-graphie, f., -scopie, f., -
therapie, f., etc.** Radioaktivität.
||-graphie, -skopie, -therapie usw.
||-dis m. (di). Radiesschen, n. **||**
||-dium m. (diòm). Radium, n.
||-dius m. (iüs). Armspindel, f.
||-dotage m. (àj). Faselci, f. **||-do-
ter** (té). faseln. **||-doteur, euse,**
m., f. (tær, öz). Faselhans, m.,
Faseliese, f. (hàns, lis*). **||-doub**

m. (du). Bassin de radoub,
Trockendock, n. **||-douber, aus-
bessern** [Schiff]. **||-doucir** (dusir).
besanftigen. **||**[tempér.] mildern.
raf|alo f. (àl). Windstoß, m. **||-fer-
mir** (ir). wieder befestigen. **Fig.**
bestärken (schterk'n). **||-fermiss-
ment** m. (mismà*). Bestärkung, f.
||-finage m. (àj). Lauterung, f.
||-tiné, e, a. (nè). raffiniert. **||-fi-
nement** m. (finmà*). Verfeine-
rung, f.; — *de cruauté, etc.*, aus-
gesuchte Grausamkeit usw. **||-finer**
(né). läutern (lout'rn). **Fig.** ver-
feinern. **||-finerie** f. (finri). Zucker-
siederei. **||-fineur** m. (ær). Zucker-
sieder **||****||-foler** [de] schwärmen
[für]. **||-fut** m. (fu), *fam.* Lärm.
ra|fistoler (lé), *fam.* flicken. **||-fle**
f. (rafl). Wegraffen, n. spl. **||-fler**
(flé). wegtraffen. **||-frachir** (frä-
schir). erfrischen. **||**[air, etc.] ab-
kühlen. **||**[objet, mémoire, etc.]
auffrischen. **||**[cheveux] stützen
(schtout'sn). **||-frachissant, e, p.**
a. erfrischend, kuhlend. **||-frachis-
sèment** m. (mà*). Erfrischung,
f. [boisson]. **||**Abkühlung, f.
ra|gaillardir (gai). wieder aufmun-
tern. **||-ge** f. (ràj). Wut (voûte).
||[des chiens] Hundswut (houmts).
||Loc. avoir* la rage de, erpicht
sein* [auf, *acc.*]; leidenschaft-
lich ... **||**Faire* rage, wüten, rasen.
Rage de dents, rasende Zahn-
schmerzen. **||-ger** (jé). wüten (vâ-
t'n), rasen. **||-geur, euse**, a. (ær,
öz). wütend. **||-glan** m. (a*).
Raglan, -s (raglan). **||-got** m.
(go). Geklatsch, n. spl. (gê-
kletsch). **||-goût** m. (gu). Ragout,
-s. **||-goûtant, e**, a. appetitlich.
ra|d m. (ràd). Streifzug (schtra*-
tsoug). **||**[d'avion] Flug. **||-de** a.
(ràd). steif (schta*f). **||**[tendu]
straff (schtraf). **||**[tenue] stramm
(schtram). **||**[escarpé] steil
(schta*). **Fig.** [excessif] arg.
||Loc. Tomber raide mort, tot
hinfallen*. **||-deur** f. (dær). Steif-
heit (ha*té). **||**Straffheit. **||**Stramm-
heit. **||-dillon** m. (dijo*). steiler
Weg. **||-dir** (ir). steifen (schta*-
f'n). **||**[se]. steif werden*. **||**[s'arc-
bouter] sich stemmen. **Fig.** [ré-
sister] sich strauben.

Schraggschrift: Betonung. **Fettschrift:** besondere Aussprache. **S.** grüne
Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. **S.** GRAMMATIK.

rai **e** f. (ra). Strich, m. (schtrich).
 [[cheveux] Scheitel, m. @. [[poison] Rochen, m. @. [[fort m. (for). Meerrettich.
rai **i** m. (raj). Schiene, f. (in*).
rai **l**ler (rajé). intr. spotten (schpotten) [uber, acc.]. [[tr. verspotten.
llerie f. (rajri). Spott, m. spl. (schpôt). [[trait] Spotterei.
lleur, **euse**, a. (iær, oz). spottisch. [[m., f. Spotter @. in.
rai **nette** f. (ranét). Laubfrosch, m. [[pomme] Renette. [[nure f. (ur). Falz, m. @. [[joint] Fuge
rai **s** m. (rè). Randspeiche, f. [[sin m. (zi*). Weintraube, f. [[sec] Rosine (in*). [[siné m. (zi-né). Traubenmus, n. @. [[son f. (zo*). Vernunft. [[intelligence] Verstand, m. [[cause] Ursache (oursäch*). [[motif] Grund, m. [[rapport] Verhältnis, n. [[loc. *à plus forte raison*, mit um so besserem Grund. *à raison de dir francs pièce*, zu zehn Franken das Stück. *à tort ou à raison*, mit Recht oder Unrecht. *Avoir* raison*, recht haben*. *Comme de raison*, wie billig. *Demander raison à qn.* [de]. von einem Genugtuung erfordern [wegen]. *En raison de*, mit Rücksicht auf, acc. *Entendre raison*, Vernunft annehmen*. *Mettre* à la raison*, zur Vernunft bringen*. [[sonnable a. (zônâbl). vernünftig (ig). [[sonnement m. (zônma*). Vernunftschluß. [[sonner (zôné). Vernunftschlüsse ziehen*. [[épiloquer] vernunfteln, rasonieren. [[sonneur, **euse**, a. (ær, oz). Rechthaber @. in.
ra **j**ah m. (ja). Rajah, -s (yâ). [[jeunir (jænr), tr. verjüngen (fryang'n). [[intr. wieder jung werden*. [[jeunissement m. (is-ma*). Verjüngung, f. [[jouter (juté). wieder hinzufügen. [[juster wieder in Ordnung bringen.
ra **le** m. Rocheln, a. spl.
ra **len** **t**ir (la'tir). verlangsamen. [[tissement m. Verlangsamung, f. **ra** **ler** (lé). röheln (ruch'ln).
ra **ll**lement m. (ralima*). Sammeln, n.: ... *de ralliement*,

Sammel... [[-lier (lié). wieder versammeln. [[rejoindre] wieder einholen. [[se]. [à]. beitreten* [sein]. [[-longe f. (o'j). Ansatz, m. *Table à rallonges*, f. Auszieh-tisch, m. [[-longer (o'jé). verlangen. [[-lumer. wieder anzünden.
ra **mage** m. (mâj). [dessin] Laubwerk, n. [[chant] Gezwitscher, n. [[-massé, **e**, a. (sé). untersetzt. [[-masser (sé). zusammenlegen. [[par terre] aufheben*. [[-massis m. (si). Wust (voust). [[canaille] Gesindel, n. (gésind'i). [[bande] Bande, f. (bânde). [[-me f. (ram). [de bateau] Ruder, n. @. [[tuteur] Stecken, m. @ (schtek'n). [[papier] Ries, n. (riss). [[wa-gons] Reihe (raé*). [[-meau, **x**, m. (mo) Zweig (tsva'g). *Diman-che des Ramcaur*, m. Palmsonntag. [[-mener ('né). zurückführen ou -bringen* (tsouruk). [[se] [à]. sich zurückführen lassen* [auf, acc.]. [[-mer (mé). intr. rudern. [[tr. [pois] stützen. [[-mette f. (mèt). Ries, n. (riss). [[-meur m. (ær). Ruderer @. [[-mier m. (mié). Holztaube, f. [[-mitication f. (sio*). Verzweigung. [[-mifier (fié) [se]. sich verzweigen. [[-mil-les, f. pl. (mij). Reisig, n. (ra'sig). [[-moli, **e**, a. (i). jam. verrückt. [[-mollir (ir). erweichen. [[-mollissement m. (lisma*). Erweichung, f. [[-monage m. (âj). Schornsteinfeigen, n. spl. (schta'n-féeg'n). [[-moner (né). fegen. [[Fam. abkanzeln. [[-moneur m. (ær). Schornsteinfeiger @.
ram **p**ant, **e**, pa. (ra'pa*, t). krie-chend. [[vil] niedrig. [[-pe f. (ra'p). [pente] Abhang, m. [[ch. de fer] Steigung (schta'goug). [[d'escalier] Treppengeländer, n. @. [[théâtre] Rampe. Lampen-reihe. [[-per. kriechen* [sein].
ram **ure** f. (ur). Astwerk, n. [[cerf] Hirschgeweih, n. (hirschgéva*).
ran **c**art m. (ra'kâr). *Mettre* au rancart*, fam., beiseite legen. [[-œ a. (ra's). ranzig (rantsig). [[-cir (sir). ranzig werden*. [[-cœur f. (kœr). Groll, m. [[-çon f. (so*). Lösegeld, n. [[-connement m. (sôn-ma*). Brandschatzung, f. [[-çon-

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n.: ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

ner (sôné). brandschatzen. ||-**cune** f. (kun). Groll, m. ||-**cuneux, euse**, a. (kúnò, z), -**cunier, ière**, a. (künüé, iar). grollend, nachtragend. ||-**donnée** f. (dônée). Kreisen, n. spl. [des Wildes]. ||**Fig.** schneller Rundlauf, m.
ran||g m. (raⁿ). Reihe, f. (raèⁿ). ||[de soldats] Glied, n. @. ||**Loc.** **Au rang de**, unter. ||[classe] Rang (rang). ||-**gé, e**, a. (jé). ordentlich. ||[bataille] offen. ||-**gée** f. (jéc). Reihe. ||-**ger** (jé). ordnen. ||[mettre en place] in Ordnung bringen*. ||[chambre] aufräumen. ||[se]. sich in eine Reihe stellen. ||[se garer] ausweichen* ||[sein]. ||à un avis beitreten* ||[sein]. ||**Fig.** [conduite] ordentlich werden*.
ranimer (mié). wieder ins Leben rufen*. ||**Fig.** neu beleben.
ra||pace a. (pàs). raubgierig. ||[oiseaux, etc.] Raub... ||-**pacité** f. (sité). Raubgier. ||-**patriement** m. (imaⁿ). Repatriieren, n. ||-**patrier** (ié). repatriieren.
ra||pe f. (rap). [outil] Raspel. ||[de cuisine, etc.] Reibeisen, n. @. ||-**pé, e**, a. (pé). [vêtement] abgetragen, schabig. ||-**per** (pé). raspeln, reiben*.
ra||petasser (pⁿ-sé). flicken. ||-**petisser** (pⁿ-sé), tr. verkleinern. ||intr. kleiner ou kurzer werden* ||-**pide** a. (pid). schnell, rasch, geschwind (géschvint, -d); ||[fleuve] reißend. ||m. Stromschnelle, f. (schtróm-). ||[train] Eilzug (aⁿtsoué). ||-**pidité** f. (té). Schnelligkeit, Geschwindigkeit. ||-**pié-çage** m. (saj). Flicker, n. spl. ||-**pieoer** (sé). flicken. ||-**pière** f. (piar). Hau- ou Rauflegen. ||-**pin** m. (pin), fam. Malerlehrling. ||[mauvais peintre] Sudelmaler @. ||-**pine** f. (pin). Raub, n. spl.
rap||pel m. (pèl). Zuruckrufen, f. ||Abberufung, f. ||Herausrufen, n. ||**V.** **rappeler**. ||**Mil.** **Rappell**. ||**Rappel à l'ordre**, Ordnungsruf. ||-**peler** (pⁿ-lé), zuruckrufen* (tsou-rukⁿroûfⁿ). ||**Rappeler à qn.**, einen erinnern [an, acc.]. ||[ambassadeur] abberufen*. ||[théâtre] herausrufen*. ||[se]. sich erinnern [gén.]. ||-**port** m. (pôr). 1. [rela-

tion] Verhältnis, n. [à, zu]. ||[connexion] Beziehung, f. : **par rapport à**, in Beziehung auf [acc.]. ||**loc.** **Sous le rapport de**, in Hinsicht auf [acc.], hinsichtlich, gén. ||[commerce] Verkehr. ||2. [exposé] Bericht (richt). ||[information] Meldung, f. (oung). ||3. [produit] Ertrag (ôg). **Maison de rapport**, f., Miethaus, n. ||[productivité] Ergiebigkeit. ||-**porter** (té), wieder- ou zuruckbringen*. ||[terres] aufschütten. ||**Fig.** [dérèct, etc.] widerrufen*. ||[établir une relation avec] beziehen* (tsⁿn) [auf, acc.]. ||[ramener à] zuruckführen [auf, acc.]. ||[relater] erzählen, berichten. ||[profit] eintragen*. ||intr. [v. linden] apportieren. ||[se] [à], sich beziehen* ou Bezug haben* [auf, acc.]. ||**S'en rapporter à**, sich berufen* [auf, acc.]. **S'en rapporter à qn.**, sich auf einen verlassen*. ||-**porteur** m. (tær). Bericht-erstatter @. ||[mouchard] Angeber @. ||**Géom.** Winkelmesser @. ||-**prendre*** (aⁿdr). von neuem lernen. ||-**prochement** m. (prôsch-maⁿ). Naherbringen, n. spl. ||[comparaison] Vergleichung, f., Zusammenstellung, f. ||[réconciliation] Versöhnung, f. ||-**procher** (sché), naher bringen*. ||[confronter] zusammenstellen. ||[réconcilier] versöhnen.
rapso||de m. (ôd). Rhapsode, -n, -n. ||-**die** f. (di). Rhapsodie.
rapt m. Raub, spl., Entführung, f.
raquette f. (ket). Ballnetz, n.
ra||re a., -rement adv. (rärmaⁿ). selten. ||[clairsemé] spärlich (schpérlich). ||-**réfaction** (sioⁿ). Verdünnung. ||-**réfier**, verdünnen. ||-**reté** f. (rarté). Seltenheit.
ra||s, e, a. (ra, z). kurz geschoren, kurzhaarig ||**loc.** **Au ras de**, auf gleicher Höhe mit. **En rase campagne**, auf flachem Felde. **Faire* table rase de**, gänzlich aufräumen [mit]. ||-**sade** f. (zäd). volles Glas, n. ||-**ser** (zé). scheren*, rasieren. ||**Fam.** [ennuyer] langweilen. ||[frôler] streifen. ||[dé-molir] niederreißen*. ||[sorte-resse] schleifen. ||-**seur, euse**, m.

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

f. (zær, öz), *fam.* langweilige[r]
Schwätzer ④, in. ||-soir m. (z'ar).
Rasiermesser ④. ||*Fam.* = rseur.
rass||asier (zié). sattigen. ||*Fig.*
[repaître de] weiden [an, dat.].
||-emblemement m. (a'bl'ma'). Ver-
sammmlung, f. ||[loule] Auflauf
||-embler (a'bl'). versammeln
||-eoir* (°ar). wieder hinsetzen.
||[se]. sich widersetzen. ||-éréner
(né). wieder aufheitern. ||-is, e, a.
(si, z). [pain] albacken. ||*Fig.*
[posé] gesetzt. ||[réfléchi] beson-
nen. ||-ortir (ir). V. réassortir.
||-urant, e, pa. (üra', t). beruhig-
end. ||-urer (üré). beruhigen.
rastaquouère m. (kuar), *fam.*
rasta (ta). Hochstapler, m. ④.
ra||t m. (rà). Ratte, f. (r'). ||*Fig.*
et a. Geizhals (g'atzhals), geizig
(ig). ||*Rat de cave*, Wachsstock.
||*Fig.* Steuerbeamte[r], a. s. [für
Getränke]. ||-ta m. *fam.* (ta)
Menagefütter, n. spl. ||-tafia m.
(fia). Ratafia. ||-tatiner (ué). zu-
sammendrücken. ||[se] zusam-
menschrumpfen, intr. ||-tatouille
f. (tuj). Menagefütter, n. spl. ||-te
f. (rat) 1. Milz (miltz). ||*loc.*
Se désopiler la rate, *fam.*, sich
erheitern. ||2. weibliche Ratte.
ra||teau, x, m. (to). Rechen, ④.
Harke, f. ||-teler (tlé). harken.
||-telier m. (t'lié). Raufe, f.
Recke, f. ||[d'armes] Gewehr-
stütze, f. ||[dents], Gebiß, n.
ra||ter (té), intr. [fusil, etc.] ver-
sagen. ||*Fig.* [échouer] mißlingen*.
||tr. [but] nicht treffen*. ||[man-
quer] verfehlen. ||[train, etc.]
verpassen. ||-tiboisé, e, a. (b'azé),
fam. abgebrannt. ||-tier m. (tié).
Rattenfänger ④. ||-tière f. (tiär).
Rattenfalle. ||-tification f. Bestäti-
gung. ||-tifier (fié). bestätigen
||-tine f. (in). Ratin, n. (ine).
ra||tion f. (sio'). Ration (tsiône).
Portion. ||-tionalisation f. (siö-
zasio'). Rationalisation (tsiône).
||-tionalisme m. (ism). Rational-
ismus. ||-tionnel, le, a. (siönél).
vernunftmäßig. ||*Phil.* rational,
rationell. ||-tionnement m. (siön-
ma'). Rationierung, f. ||-tionner
(né). rationieren (tsionfr'n).

ra||tisser (sé). harken. ||-ton m.
(to'). kleine Ratte, f.
rat||tachment m. (taschma'). Ver-
bindung, f. ||-tacher (sché). wie-
der festbinden*. ||[relier à] ver-
binden* [mit]. ||[se] [à]. zusam-
menhängen*, intr. [mit]. ||-traper
(pé). wieder erwischen [ertappen,
fangen*]. ||[atteindre] einholen.
||[distance, retard] nachholen.
||[regagner] wieder gewinnen*
[einbringen*]. ||[se] [zur]. sich
entschuldigen [durch].
ratu||re f. (tur). durchgestrichene
Stelle. ||-rer (ré). aus- ou durch-
streichen*.
rau||que a. (rok). heiser.
ra||vage m. (wäj). Verheerung, f.
Verwüstung. ||-vager (jé). verhe-
ren, verwüsten. ||-vagueur m.
(jær). Verwüster, ④. ||-valement
m. (wähma'). Abputzung, f.
||-valer (l'). wieder verschlu-
cken. ||[tabaïsser] herabwürdigen.
||[maison] abputzen. ||[mur] be-
werfen*. ||[se]. sich erniedrigen.
||-vaudage m. (wodäj). Flücken.
n. spl. ||Stopfen, n. spl. ||-vauder
(dé). flicken. ||[bas] stopfen
(schtopfn). ||-ve f. (räv). Rübe.
||-vier m. (wié). Radischenschüs-
sel, f. ||-vigote f. (wigöt). Würz-
brühe. ||-vigoter (té). neu bele-
ben. ||-vin m. (wi'). Hohlweg.
||[gorge] Schlucht, f. (ouchti).
||-vine f. (wir). Gießbach, m. ||-vi-
ner (né). aushöhlen. ||-vir (wir).
rauben. ||[charmer] entzücken
(entsuk'n). ||*A ravir*, entzuckend.
||-viser [se] (wizé). sich anders
besinnen. ||-vissant, e, a. (wi-
sa', t). entzuckend. ||-vissement
m. (wisma'). Entzückung, f.
||-visseur m. (sær). Entführer ④.
||-vitaillement m. (witaïma').
Verproviantierung, f. ||-vitailler
(tajé). verproviantieren. ||-viver
(wiwé). lebhafter machen. ||[feu]
anfachen. ||[couleur] auffrischen.
||*Fig.* neu beleben. ||-voir* (w'ar).
wieder bekommen*.
ra||yé, e, p. a. (räjé). gestreift
(géschtraft). ||-yer (jé). [en
creux] ritzen. ||[tracer des ban-
des] streifen. ||[papier] linieren.
||[biffer] ausstreichen*. ||-yon m.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e,
f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

(jo^a). Strahl, -en (schtrál). ||[de cercle] Halbmesser. ||[d'armoire etc.] Brett, n. ②. Fach, n. ②. ||[fach]. ||Fig. Fach, n. ②. ||[section] Abteilung, f. ||[de miel] Wabe, f. (váb^a). ||-y^{on}nant, e, p. a. (yóna^a, t). strahlend. ||-y^{on}nement m. (jónma^a). Ausstrahlen. n. ||-y^{on}ner (jóné). ausstrahlen (schtrál'en). ||-y^{ur}e f. (jur). Ritz, m. ||[d'étoffe] Streifen, m.

raz|| m. (ra). Raz de marée, Springflut, f. ||-zia f. (dzia). Raubzug, m.

ré m. Mus. D. Ré dièse, Dis, n. R^e bémol, D^es, n.

ré||actif, ive, a. (if, iw). rückwirkend. ||m. Reagens, -enzen, n. ||-action f. (aksio^a). Gegen-, Rückwirkung. ||Polit. Reaktion (tsiône). ||-actionnaire a. (siônar). reaktionär. ||m. Rückschrittl. ④. ||-agir (ajir). zurückwirken. ||-alisable a. (zabl). ausführbar, tunlich (toznlich). ||-alisation f. (zasio^a). Verwirklichung. ||-aliser (zé). verwirklichen (lich'n). ||-alisme m. (ism). Realismus. ||-aliste m. (ist). Realist, -en, -en. ||a. realistisch. ||-alité f. (lé). Wirklichkeit. ||-apparaitre* (atr) wieder erscheinen*. ||-apparition f. (-sio^a). Wiedererscheinen, n.

ré||barbatif, ive, a. abstoßend.

ré||bâti^r (ir). wieder aufbauen. ||-battre (rœbâtr). nochmals schlagen* [klopfen, etc.]. ||Fig. Rebattre les oreilles de, zum Überdruß hören lassen*. ||-belle a. (bél). aufrührerisch. [à] widerspenstig [gegen]. ||m. Aufrührer ④. ||-beller [se] (lé). sich emporren, sich aufrufen.

rébellion f. (io^a). Empörung. Aufruhr, m. ④.

ré||biffer [se] (fé). sich strauben. ||-boiser (b'azé). wieder beholzen. ||-bondi, e, a. (bo'di). dick, voll (fol). Jours rebondies, Pausbaken. ||-bondir (ir). zuruckprallen. ||-bord m. (bôr). Rand ②. ||[chapeau] Krempe, f. ||-boucher (busché). wieder verstopfen. ||-bours m. (bur). Gegenstrich. A rebours, gegen den Strich; fig.

verkehrt. Au rebours de, gegen. ||-bouteur [-bouteux], euse, m., f. (butœr, o, oz). Gliedereinrenker, in. ||-brousser (brussé). gegen den Strich kammern [bursten]. Rebrousser chemin, umkehren [sein]. A rebrousse-poil, gegen den Strich. ||-buffade f. (buiäd). barsche Abweisung.

rébus m. (büs). Bilderrätsel, n. ④. rel||but m. (rœbu). Ausschuß (a^as-schouss), Schund, spl. ||-butant, e, p. a. (büta^a, a^at). abschreckend, abstoßend. ||[répugnant] widerwärtig (viêrvértig). ||-buter (té). [re]pousser [barsch] abweisen*. ||Fig. [effrayer] abschrecken. ||[décourager] entmutigen.

re||calcitrant, e, a. (sitra^a, t). widerspenstig, störrig.

recaler (rœ-lé), jam. abweisen* [bei der Prüfung]. se faire* recaler, durchfallen*.

ré||capitulation f. (tü-sio^a). kurze Zusammenfassung. ||-capituler (lé). kurz zusammenfassen.

re||cel m. (rœsél). Hehlen, n., Hehlerei, f. ||-celer (lé). hehlen. ||Fig. verbergen* [bei sich]. ||[contenir] enthalten*. ||-cèleur, euse, m., f. (œr, oz). Hhler ④. in.

récemment adv. (sama^a). neulich.

recen||sement m. (rœsa'sma^a). Zahlung, f. (tsf). ||[population] Volk-zahlung, f. ||-ser (sé). zahlen.

ré||cent, e, a. (sa^a, t). neu (nœú), jüngst (yüngst). ||-cépissé m. (sé-sé). Empfangschein. ||-ceptacle m. (septakl). Sammelplatz. ||[réservoir] Behälter ④. ||-cepteur m. (septœr). Empfänger ④ (emphên-g'r). ||[téléphone] Hör-muschel, f. (hœr'mousch^a). ||-ception f. (sio^a). Empfang, m. spl. Accusé de —, m., Empfangsanzeige, f.

||-ceptivité f. (wité). Empfanglichkeit.

re||cette f. (rœsét). Einnahme. Garçon de recettes m., Kassensbote. ||[bureau] Steuerkasse, -amt, n. ②. ||[procédé] Rezept, n. (rétspt). ||-cevable a. (œwâbl). annehmbar. ||[admissible] zulässig. ||-ceveur, euse, m., f. (œr, ôz). Einnahmer ④. in. ||[tramways, etc.] Schaffner ④, in. ||-cevoir

(sœw^{ar}). empfangen. ||[lettre, titre, etc.] erhalten*. ||[obtenir, attraper] bekommen*. ||-**change** m. (schæ^ʃ): de *rechange*, zum Wechseln; *pièce de rechange*, f., Einsetzstück, n.

re||**chapper** (schapè). davonkommen* [sein]; en *rechapper*, mit heiler Haut davonkommen*.

rechar||**gement** m. (rœscharj^{ma}). Wiederaufladen, u. ||-**ger** (jé). wiederaufladen.

re||**chaud** m. (scho). Kohlenbeken, n. ||[pour aliments] Speisewärmer, m. @. ||-**chauffer** (schofé). wieder erwärmen. ||[aliments] aufwärmen. ||*rechauffé*, e, p. a., fig. nicht mehr frisch; m. *jam.* aufgewärmter Kohl.

re**chausser** (rœschosé). wieder anziehen* [die Schuhe].

rê**che** a. (râsch) herb, rau.

re||**cherche** f. (rœschersch). Suchen, u. spl. (soûchⁿ). A la *recherche de*, auf der Suche nach. ||[étude] Nachforschung. ||[enquête] Untersuchung. ||*Fig.* [affécterie] Geziertheit (gôtsir^{ha}t). ||-**chercher** (sché). nochmals suchen. ||[personne] aufsuchen.

||[étudier] nachforschen, intr. ||[enquête] untersuchen. ||[solliciter] sich bewerben*. ||*Recherche*, e, p. a., [choisi] ausgesucht; [en faveur] beliebt; [affecté] gesucht, geziert. ||-**chigné**, e, a. (schinjé). mürrisch. ||-**chigner** (schinjé). [à] ein saures Gesicht machen [zu]. ||-**chute** f. (schut). Rückfall, m.

re||**cidive** f. (sidw). Rückfall, m. ||-**cidiver** (wé). rückfällig werden*. ||-**cidiviste** m. (wist). rückfällige[r], a. s. ||-**cif** m. (sit). Riff, Klippe, f. ||-**ciendaire** m. (sipia^{där}). Aufzunehmende[r], a. s. ||-**cient** m. (pia^a). Behälter @ (helt^r). ||-**ciprocity** f. (site). Gegenseitigkeit. ||-**ciproque** a. (si-prök) gegen- ou wechselseitig. ||-**cit** m. (si). Erzählung, f. ||-**citatif** m. Rezitativ, n. @. Redegesang. ||-**citation** f. Hersagen, n. spl. ||-**citer**. auf- ou hersagen.

recla||**mation** f. (sio^a). Anforderung. ||[plainte] Beschwerde. ||-**me** f. (âm). Reklame (âm*), Anpre-

sung. ||-**mer** (mé). [demander] inständig bitten*. [er]fordern. ||[droit] beanspruchen. ||intr. [se plaindre] sich beschweren. ||[se] [de]. sich berufen [auf, acc.].

reclus, e, a. (rœclu, z). eingesperrt.

reclusion f. (üzio^a). Absperrung. ||[peine] Zuchthausstrafe.

re||**coiffer** (rœk^afé). wieder frisieren. ||-**coin** m. (koî^a). verborgener Winkel.

recolle||**r** (rœ-lé). wieder ankleben. réco||**let** m. (lé). Rekolekt, -en, -en. ||-**te** f. Ernte. ||-**ter**, ernten.

recomm||**andable** a. (a^dabl). empfehlenswert. ||-**andation** f. (sio^a). Empfehlung. ||-**ander** (dé). empfehlen*. ||[lettre] einschreiben lassen*. ||pp. eingeschrieben. ||[se] [de qn.] sich berufen* [auf, acc.]. ||-**encement** m. (a^asma^a). Wiederbeginn. ||-**encer** (a^asé). wiederanfangen* ou -beginnen*.

recompen||**se** f. (ko^apa^s). Belohnung. ||-**ser** (sé). belohnen.

re||**composer** (rœko^a-zé). [[imprimé] auf's neue setzen. ||-**composition** f. (zisio^a). neuer Satz, m. ||-**compter**. nochmals zählen.

reconci||**liation** f. (ko^asi-sio^a). Versöhnung. ||-**lier** (lié). versöhnen.

recon||**duction** f. (rœko^aduksio^a). Verlängerung [eines Vertrags]. ||-**duire*** (duir). wieder zurückführen. ||[accompagner] begleiten. reconfor||**t** m. (ko^aför). Stärkung, f. ||-**ter** (té). stärken. ||*Fig.* wieder Mut einflößen [dat.].

recon||**naissable** a. (rœkônässabl). erkenntlich. ||-**naissance** f. (näsas^a). Wiedererkennung; *signe de reconnaissance*, m., Erkennungszeichen, n. ||[aveu] Anerkennung. ||[reçu] Empfangschein, m. ||[mont-de-piété] Pfandschein, m. ||*Mil.* Erkundung, Rekognoszierung. ||[gratitude] Dankbarkeit. Erkenntlichkeit. ||-**naissant**, e, a. (a^a, t). [de] dankbar [für]. ||-**naître*** (natr). [à] erkennen* [an, dat.]. ||[qn.] wieder erkennen* ||[avouer] anerkennen*. ||[attester] bescheinigen. ||*Mil.* erkunden, rekognoszieren. ||[se, s'y] sich [in...] zurechtfinden*. ||-**querir*** (kérir).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [..in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

wiedererobern. **||-stituer** (tüté), wiederherstellen. **||-stitution** f. (tu-sioⁿ). Wiederherstellung. **||-struc-tion** f. (üksioⁿ). Wiederaufbau, m., Neubau, m. **||-struire*** (uir). wiederaufbauen.

re||copier (rœ-pié), wiederabschreiben*. **||-cord** m. (kòr). Rekord, -s. **||-cords** m. (kòr). Büttel. **||-coucher** (kusché), wieder ins Bett legen. **||-coudre*** (kudr), wieder nähen. **||-couper** (kúpé), wiederbe-, wiederzuschneiden*. **||-courber** (kurbé), umbiegen, krümmen. **||-courir*** (kurir). [à] seine Zuflucht nehmen* [zu]: **||-cours** m. (kür). Zuflucht, f. **Avoir* recours à, = recourir***. **Recours en cassation**, Nichtigkeitsbeschwerde, f.; **recours en grâce**, Gnadengesuch, n. **||-couvra-ble** a. (kuwrábl). [somme] ein-treibbar. **||-couvrement** m. (ku-wr^{ma}). Überdeckung, f. **||-recet-te** Eintreibung, f. **||-couvrir** (kuwré), wiederbekommen*: — *la santé*, genesen*. **||-impôts**, etc.] eintreiben*. **||-couvrir*** (kü-wrir), wiederbedecken. **||-d'étoffe**, etc.] überziehen*.

recrachier (rœkrasché), ausspeien*. **récré||atif, ive**, a. (if, iw), erho-lend, erheiternd. **||-ation** f. (sioⁿ). Erholung. **||-écoles** Freistunde. **||-er** (kréé), erholen. **||-amuser** belustigen.

recré||pir (rœ-ir), wiederbewerfen*. **ré||crier** [se] (sœ-ié), laut auf-schreien*, intr. **||-protester** sich laut beklagen. **||-crimination** f. (sioⁿ). Gegenbeschuldigung. **||-cri-miner**, Gegenwürfe machen. **||-orire*** (ir), nochmals schreiben*.

re||oroqueviller [se] rœkrôkvijé), zusammenschuppen, intr. **||-sein**. **||-cruescence** f. (krüdes^{sa}s). Zunahme (tsôdnâm). **||-aggrava-tion** Verschlimmerung. **||-crue** f. (krú). Rekrut-, -en, -en, m. (ró-kroúte). **||-crutement** m. (krüt-maⁿ). Rekrutierung, f., Aushe-bung, f. **||-cruter** (té), rekrutieren (rékroutirⁿ), ausheben*.

rec||tangle a. (aⁿgl), rechtwinke-lig. **||-m.** Rechteck, n. (recht-).

||-tangulaire a. (aⁿgular), recht-ckig. **||-teur** m. (tœr). Rektor, -en (ôrⁿ). **||-tificatif, ive**, a. (if, iw), berichtend. **||-tification** f. (sioⁿ). Berichtigung. **||-tifler** (fié), be-richtigen. **||-tiligne** a. (linj), geradlinig. **||-titude** f. (tüt), Ge-radheit (rátha^t). **||-Fig.** Redlich-keit. **||-to** m. (to), Vorderseite, f. **||-toral, e, aux**, a. (ál, o), Rektor... **||-tum** m. (tôm), Mastdarm.

re||çu, e, a. (rœsu), pp. v. rece-voir. **||-m.** Emplangschein. **Au reçu de**, beim Emplang (gén.).

||-cueil m. (kœj), Sammlung, f. **||-cueillement** m. (maⁿ). Samm-lung, f. **||-cueillir*** (kœjir). [ré-coller] ernten. **||-[rassembler]** einsammeln. **||-[par écrit]** auf-zeichnen. **||-[chez soi]** aufnehmen* [bei sich]. **||-[se]**, gesammelt wer-den*. **||-p. a. recueilli, e**, andäch-tig. **||-cuire*** (kuir), nochmals kochen [backen*]. **||-cul** m. (kül), Rückgang. **||-[canon]** Rücklauf. **||-ennemi** Zurückweichen*, n. **||-[perspective]** Entfernung, f. **||-culade** f. (külád), Rückschritt, m. **||-culé, e**, a. (lé), fern, entle-gen. **||-culement** m. (külmaⁿ). V. **recul.** **||-culer** (lé), intr. zurück-weichen*, -fahren*, -laufen* usw. **||-sein**. **||-tr.** zurückschieben* setzen, -stellen usw. **||-[ajourner]** aufschieben*. **||-culons** [à] adv. (küloⁿ). rückwärts.

recu||pération f. (kü-sioⁿ). Wieder-erlangung. **||-pérer** (ré), wieder-erlangen. **||-rage** m. Scheuern, n. spl. **||-rer** (ré), scheuern. (œúⁿrn). **||-cuser** (üz), ablehnen.

redac||teur m. (iær). [auteur] Verfasser. **||-[journal]** Redak-teur, -s. **||-tion** f. (sioⁿ). Abias-sung. **||-Redaktion** (tsiône).

re||ddition f. (sioⁿ). Übergabe: — *de comptes*, Rechnungslegung. **||-demander**, wieder- ou zurück-verlangen. **||-[question]** nochmals fragen.

redamp||teur m. (daⁿptær), Er-löser. **||-tion** f. (sioⁿ). Erlösung. **||-descendre** (rœ-saⁿdr), wieder hinauf[herab-]steigen*. **||-devable** a. [de] schuldig [acc.]. **||-devance** f. Zins, -en, m. (tsins). **||-devenir***,

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale. V. page verte. **||*Verbe fort**. V. GRAMMAIRE.

wieder werden*. ||-devoir*. noch schuldig bleiben* [sein].
re||dhibitoire a. (t^{ar}). redhibitorisch. ||-diger (jé). ablassen. ||[journal] redigieren.
re||dingote f. (rœdi^gòt). Gehrock.
||-dire* (dir). wiederholen. *Trouver qc. à redire*, etwas aussetzen finden*, etwas dagegen haben*. ||-dite f. (dit). Wiederholung. ||-dondance f. (doⁿda^s) Schwall, m. (voulst), Wortschwall, m. ||-dondant, e, a. (aⁿt). schwülstig (ig). ||-donner (dôné), nochmals geben*. ||-dorer (ré). wieder vergolden. ||-doublement m. (dubl^{ma}n). Verdoppelung, f. ||-doubler (dùblé). tr. verdoppeln. ||[fortifier] verstärken. ||intr. sich verdoppeln (sich): — *de zèle*, etc., seinen Eifer usw. verdoppeln. ||-doutable a. (dùt^{abl}) furchtbar. ||-doute f. (dùt). Feldschanze (feldschants). ||[bal] Redoute (t^e). ||-douter (té). sehr fürchten. ||-dressement m. (drès^{ma}n). Wiederaufrichten, n. Wiedergutmachen, n. ||-dresser (sé). wiederaufrichten. ||[tort] wieder gutmachen. ||[admonester] zurechtweisen*. ||-dresseur m.: — *de torts*, Weltverbesserer ④.
re||ductible a. (dùktibl). [fraction] auflösbar. ||[corps] reduzierbar. ||-duction f. (sioⁿ). Verminderung (oung) Verkleinerung. ||Verjüngung. ||Herabsetzung. ||V. *réduire**. ||-duire* (duir). [diminuer] vermindern. ||[rapetisser] verkleinern. ||[échelle] verjüngen. ||[prix] herabsetzen. ||Chir. einrenken, einrichten. ||Fig. [astreindre à] nötigen (neütigⁿ) [zu]. ||-duit, e (dùt, t). pp. v. *réduire**. m. Loch, n. ② (ch). Nest, n. ②.
re||édifier (fié). wiederaufbauen. ||-éditer (té). neu herausgeben*. ||-édition f. (sioⁿ). neue Ausgabe. ||-éduquer (ké). wieder erziehen*. ||-el, le, a. —ellemt adv. (elmaⁿ). wirklich. ||-élection f. (eksioⁿ). Wiederwahl. ||-élire*. wiederwählen. ||-expédier. wiederabsenden*. ||[retourner] zurücksenden*. ||-expédition f. (sioⁿ). Wiederabsendung. ||Rücksendung.

re||faire* (rœfar). noch einmal machen: — *à neuf*, neu machen. ||[remanier] umarbeiten. ||Fam. ||[duper] betrügen. ||[se]. sich wieder erholen.
réfec||tion f. (feksioⁿ). Wiederherstellung. ||[constr.] Umbau, m. ||-toire m. (t^{ar}). Speisesaal.
re||fend m. (rœfaⁿ). *Mur de refend*, m. Scheidewand, f. ||-fendre (faⁿdr). durchsägen.
réf||ré m. (ré). vorläufige Entscheidung, f. ||-rence f. (aⁿs). Hinweisung. ||[pour renseignements] Referenz (rèntz). ||-rendaire m. (ar). Referendar ①. ||-rendum m. (iⁿdòm). Volksabstimmung, f. ||-rer (ré), intr. En —, Bericht erstatten [über, acc.]. ||[se]. [à qn.] sich berufen* [auf, acc.]. ||[à qc.] sich beziehen [auf, acc.].
refermer (rœ-). wiederzumachen.
réfl||échi, e, a. (schi). überlegt. ||[verbe] reflexiv. ||-éehir (schir). Phys. zurückstrahlen. ||[penser à] nachdenken* [über, acc.]. ||[méditer] überlegen, tr. ||[se]. sich abspiegeln. ||-ecteur m. (tœr). Lichtspiegel.
ref||et m. (rœflé). Widerschein, spl. Abglanz, spl. (apglantz). ||-éter (té). zurücktrahlen.
refl||exe a. (ex). reflex (ré-). m. Reflex. ||-exion f. (ioⁿ). Phys. Reflexion (iône). ||[pensée] Nachdenken, n. spl. Überlegung (léeg-). V. *réfléchir*. ||[considération] Betrachtung (achtoung). ||[remarque] Bemerkung.
re||fluer (rœflué). zurückfließen* [sein]. ||-flux m. (flü). Ebbe, f. ||-fondre (foⁿdr). umschmelzen*. ||[métal] umgießen. ||Fig. [ouvrage] umarbeiten. ||-fonte f. (foⁿt). Umschmelzung. ||Umguß, m. (gouss). ||Umarbeitung.
réfor||mateur, trice, a. (tœr, tria). verbessernd. ||m. Verbesserer ④, in, ...innen. ||[novateur] Neuerer ④ (nœu^r). ||Relig. Reformator, -en, m. ||-mation f. (sioⁿ). ||-me f. (orm). Verbesserung, Reform. ||Relig. Reformation (tsiône). ||-mé, e, p. a. (mé). [Église] reformiert (irt). ||-mer tr. (mé). ver-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -

bessern. ||*Mil.* entlassen*. ||[chevaux, matériel] ausmustern.
refouler (rœfule). zurückdrängen, werfen*. ||[eau] zurückstauen.
réfractaire a. (tar). feuerfest. ||*Fig.* widerspenstig. ||-ter. brechen*. ||-tion f. Brechung.
refrain m. (rœfri^a). Kehrreim.
refrèner (né). zügeln (tsdg*ln). ||[passions] zurückdrängen.
refrigrant, e, a. (jéra^a, t). abkühlend. ||-ingent, e, a. (i'ja^a, t). strahlenbrechend.
refrogné (rœ). V. *renfrogné*.
froidir (fradir), tr. abkühlen. ||*Fig.* schwachen. ||intr. kalt werden*. ||[se]. kalt werden*, erkalten [sein]. ||[prendre froid] sich erkalten. ||-froidissement m. (disma^a). Abkühlung, f. ||Erkaltung. ||-fuge m. (fuf). Zufluchtsort. ||[rues] Rettungsinsel, f.
refugie, e, m., f. (fujé). Flüchtling, m. ||-fugier [se] (jé). sich flüchten.
refus m. (rœfu). Weigerung, f. (va*groung). ||[réponse] abschlägige Antwort, f. ||-ser (zé). verweigern, abschlagen*: *se refuser* qc., sich etwas versagen. ||[se]. [à] sich weigern [zu].
refutation f. (fû-sio^a). Widerlegung. ||-ter (té). widerlegen.
regagner (rœ-né). wiedergewinnen*. ||[lieu] wieder erreichen. ||-gain m. (gi^a). Grum[me], n. ||*Fig.* Wiederaufblühen, n.
regale, a. (gâl). *Eau regale*, f., Königswasser, n. ||m. Schmaus (a^as). ||[mets] Lieblingsgericht, n. ||*Fig.* Genuß (génouss). ||-lade f. (ad). Schmaus, n. ||*Boire* à la régale*, aus der Flasche trinken*. ||-ter [de] zum besten geben* [einem etwas]. ||[se]. *de* qc., sich etwas gütlich tun*.
regard m. (rœgâr). Blick. ||[ouverture] Licht- ou Einstiegsloch, n. ||-der (dé), tr. ansehen*. ||[considérer] betrachten (acht*n). ||[concerner] angehen*, betreffen*. ||intr. blicken. ||loc. *Regarder à la dépense*, zu sparsam sein*. ||-gardant, e, p. a. zu sparsam. ||-nir (ir). wieder besetzen.
regate f. (ât). Regatta, ...ten.

-gence f. (ja^as). Regentschaft.
générer (jé-ré). wiederherstellen.
gent, e, m., f. (ja^a, t). Regent, -en, -en, in (régent, in). ||-genter (ja^até). willkürlich regieren. ||-gicide m. (jisid). Königsmörder. ||[crime] Königsmord. ||-gie f. (ji). Regie (régé).
regimber (rœji^abé). [cheval] ausschlagen*. ||*Fig.* sich strauben.
régime m. (jim). Regierungsform, f. (giroungs-), Regiment, n. ||(gimént). ||[alimentaire] Diät, f. (éte). *Etre* au régime*, Diät halten*. *Mettre* au régime*, Diät verordnen. ||-giment m. (jima^a). Regiment, n. ||(gimént). ||-gion f. (jio^a). Gegend. ||-gional, e, aux, a. (jional, o). Bezirks... (tsirks). ||-gir (jir). regieren (gir'n). ||[administrer] verwalten ||-gisseur m. (jissœr). Verwalter. ||-registre m. (rœjistr). Eintragebuch, n. ||(voix) Stimmloge, f. ||[orgue] Orgelzug.
régler m. (âj). Lin[i]nieren, n. ||[de montre, etc.] Regulierung, f.
régle f. (régl). Regel (réég*l). ||[à tracer les lignes] Lineal, n. ||(arithm. Spezies, inv. ||-ement m. (ma^a). Regelung, f. ||[fixation] Festsatzung, f. ||[ordonnance] Verordnung, f. ||[statut] Bestimmung, f. ||[comptes] Abschluß. ||V. *régler*. ||-ementation f. Regelung. ||-ementer. regeln.
régler (glé). regeln (réég*ln). ||[fixer] festsetzen, bestimmen (schtim*n). ||[affaires] in Ordnung bringen*. ||[montre, etc.] regulieren, richtig stellen. ||[différend] schlichten (icht*n). ||[comptes] abschließen*. ||[facture] bezahlen (tsäl'n). ||[papier] lin[i]nieren. ||-ette f. (ét). Kante, n. ||-glisse f. Sußholz, n. Lakritze. ||-ure f. Linienziehen, n.
régne m. (rên). Regierung, f. ||[domination] Herrschaft, f.
régner. herrschen [über, acc.].
regorger (rœ-jé). [liquide] überfließen* [sein]. ||*Fig.* [de] Überfluß haben* [an, dat.]. ||[choses] reichlich vorhanden sein*. ||tr. wieder ausspeien. ||-grattier m. (tié). Höker. ||(heuk'r).

Schrägschrift: Betonung. ||Fettschrift: besondere Aussprache. S. grüne

Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

régressif, **ive**, a. (re-*if*, *iw*). rückgangig. ||-**ion** f. Rückgang, m. **regret** m. (rœgrê). Bedauern, n. spl. *A regret*, ungern. ||-**table** a. bedauernswert. ||-**ter**, bedauern. **régulariser** (gû-zê). regulieren (régoulinn), in Ordnung bringen*. ||[rectifier] berichtigen (richtig'n). ||-**larité** f. (tê). Regelmäßigkeit. ||-**lateur**, **trice**, a. (tœr, tris), regulierend, ordnend. ||m. Regulator, -en (ôr'n). ||-**lier**, **lère**, a. (liê, iar), regelmäßig. **régurgiter** (gûrjitê). wieder hinunterschlucken. **réhabilitier** (tê). wieder zu Ehren bringen*. ||*Jur.* rehabilitieren. ||-**tation** f. Ehrenrettung. **rehaussement** m. (rœhoßma"). Erhöhung, f. ||-**er** (sé), erhöhen **réimpression** f. (réi"-sio"). Neudruck, m. ||-**imer**, neu drucken. **rein** m. (ri"), Niere, f. (nir*). ||pl. [région lombarre] Lenden, pl. ||*Mal aux reins* m., Kreuzschmerzen, pl. ||-**ne** f. (ran). Königin. ||*Reine-claude*, Edelplumme; — *marguerite*, Gartenaster. ||-**nette** f. (rènt). Laubfrosch, m. ||[pomme] Renette. **réincorporer** (réi"-ré). wieder einverleiben. ||-**installer** (i"-lê). wieder einsetzen. ||-**intégrer** (grê). wieder einsetzen. ||-**itérer**, wiederholen. **reître** m. (ràtr). Reitersknecht. **rejaillir** (rœjajir). zuruckspritzen [sein]. ||*Fig.* zuruckfallen* [sein]. ||-**jet** m. (jê). Verwerfung, f. ||*Fig.* Zuruckweisung, f. ||-**jeter** (jœté). zuruckwerfen*. ||[répudier] verwerfen*. ||[appel, loi, etc.] zuruckweisen* ablehnen. ||[faute] wälzen (velts'n). ||-**jeton** m. (jœto"). Sprößling (schprœ-). ||-**joindre** (joîdr). wieder zusammenfügen. ||[qn.] wieder einholen. ||-**jouer** (jûê). nachmals spielen. **réjoui**, e, a. (jui). munter, lustig (loustig). ||-**jouir** (juir). erfreuen. *Se - de*, sich freuen (über, acc.). ||-**jouissance** (sa"s). Belustigung, f. ||-**jouissant**, e, a. erfreulich. **relâche** f. (rœlâsch). Nachlassen, n. ||[cessation, arrêt] Aufhören, n. *Sans relâche*, unaufhörlich, ohne Unterlaß. ||[repos] Ruhe

(rou"). ||[théâtre] Ruhetag, m. ①. ||*Mar.* Aufenthalt, m. ①. [in einem Nothafen]. ||-**lâché**, e, p. a. locker. schlaff. ||-**lâchement** m. (âschma"). Erschlaffung, f., Milderung, f. ||[ventre] offener Leib. ||-**lâcher**, erschaffen, lockern. ||[adoucir] mildern. ||[prisonnier] freilassen*. ||[ventre] offenen Leib machen. ||intr. *Mar.* einlaufen*. ||[sø]. schlaff werden*, intr. [sein]. ||[mœurs] locker werden*. ||[surveillance] nachlassen* (nach"-n). ||-**lais** m. (lê). Pferdewechsel ④. ||-**lancer** (la"sê). wieder fortschleudern. ||[gibier] wieder aufreiben*. ||*Fig.* verfolgen. ||-**later** erzählen (tsêl'n). ||-**latif**, **ive**, a. bezüglich (tsûglich) [gên.]. ||[non absolu] bedingt, verhältnismäßig. ||*Gram.* ruckbezüglich, relativ. ||-**lation** f. (sio"). Beziehung (tsioug). ||[liaison] Verbindung. ||[communication] Verkehr, m. spl. ||[récit] Erzählung, Bericht, m. (richt). ||-**lativement** adv. V. *relatif*. ||-**lativité** f. (witê). Relativität. ||-**laxer** (xê). freilassen*. ||-**layer** (lâjê). intr. die Pferde wechseln. ||tr. ablösen. ||-**léga** tion f. (sio"). Verbannung. ||-**léguer** (gé). [mettre de côté] beseitigen. ||[bannir] verbannen. ||-**lent** m. (lâ"). muffiger Geruch. ||-**levailles** pl. (lœwâj). erster Kirchgang, m. [e. Wöchnerin]. ||-**lève** f. (lôw). Ablösung. ||-**levé** m. (lœwê). Verzeichnis, n. ||[de compte] Auszug. ||[plat] Zwischengericht, n. ||-**èvement** m. (lœwma"). Wiederaufrichtung, f. -herstellung, f. ||Erhöhung, f. V. *relever*. ||-**lever** (lœwê). tr. wieder aufheben* [aufrichten, herstellen]. ||[hausser] erhöhen (heû'n). ||[condition, etc.] verbessern. ||[courage] neu beleben. ||[assaisonner] würzen. ||[plan, inventaire] aufnehmen*. ||[faute] rügen. ||[exempter] entheben* [gên.]. ||intr. [de maladie] wieder genesen*. ||[dépendre] abhingen*. ||[se]. wiederaufstehen* [sein]*. V. *en outre relever*, tr. ||-**lie** m. (liê) erhabene Arbeit, f., Relief,

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. inv. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. *En outre:* m. n., ① -e, ② "er, ③ "", ④ -.

-s. *En relief*, erhaben. *Mettre** *en relief*, hervortreten* lassen*, hervorheben*. ||pl. [d'un repas] Überreste. ||-lier (lie). [à] verbinden* [mit]. ||[livres] einbinden*. ||-lieur (lieur). Buchbinder @ (boûch bind*). ||-ligieux, euse, a. (jio. z), religios (ré-gi-üss). ||[pienx] fromm. ||[d'église] kirchlich (kirchlich). ||Fig. [scrupuleux] gewissenhaft. ||m. Ordensgeistliche[r], a. s. Mönch (mönch). ||f. Nonne. ||-ligion f (jio"). Religion (ré-gi-öne). ||-liquaire m. (kar). Reliquienkästchen, n. @. ||-liquat m. (kà). Rückstand, Rest. ||-lique f. (lik). Reliquie (ré-kvi). ||-lire* (lir). wieder lesen*. ||-liure f. (iur). Einband, m. ||[acte] Einbinden, n. ||-liure* (lur). glänzen (glènts'n). ||[métal] blinken. ||-luisant, e, p. a. (luisa", t). glänzend. ||-luquer pop., anschauen.
re||manement m. (ra-ima"). Umanderung, i. Umarbeitung. ||-manier (nié). umandern. ||[ouvrage] umarbeiten. ||-mariage m. (iaf). Wiederverheiratung, f. ||-marier (rié). wieder verheiraten. ||-marquable a. (kàbl). bemerkenswert. ||[curieux] merkwürdig. ||-marque f. (ark). Bemerkung. ||-marquer (ké). bemerken.
rem||barquer (ra-ké), wieder einschiffen. ||-barrer (ré). deß abweisen*. ||-bâti m. (blé). aufgeschüttete Erde, f. ||-blayer (blâjé), mit Erde ausfüllen. ||-bourrer (buré). polstern. ||-boursment m. (burs-ma"). Zuruckzahlung, f. *Contre remboursement*, unter Nachnahme. ||-boursier (bursé). zuruckzahlen ou erstatten. ||-brunir (brünir). verdunkeln, verfinstern.
re||mède m. (roomé). Heilmittel, n. @. ||-médier (dié). abhelfen*. ||Fig. steuern (sch-tœ-ürn). ||-mémorer (ré) [qc. à qn.] erinnern (einen an, acc.). ||[se]. sich erinnern, g'n. (sich). ||-merciement m. (sima"). Dank, spl. (dank). ||-mercier (sié). tr. [de]. danken. intr. [dat.] [für]. ||Fig. [congé-dier] entlassen*. ||-mettre* (mètr). wieder[hin]legen [-setzen, -stel-

len, -bringen*]. ||[rétablir] wiederherstellen. ||[vétement] wiederanziehen*. ||[membre] wieder einrenken. ||[qc. a qn.] übergeben*, überreichen. ||[en mains propres] zustellen, einhändigen. ||[livrier] ausliefern. ||[confier] anvertrauen. ||[ajourner] auf-ou verschieben*. ||[peine] erlassen*. ||[se]. sich... V. ci-dessus. ||[santé] wieder gesund werden*. ||[d'une émotion, etc.] sich erholen. ||loc. *S'en remettre à qn.*, sich auf einen verlassen*; [du soin de] es einem überlassen*. zu...
re||miniscence f. (is-sa"s). Rückerinnerung, Reminiscenz (tsentz).
remi||se f. (raemiz) [à qn.] Übergabe (übr-gab). ||Überreichung. ||Zustellung. ||Einhändigung. ||[livraison] Auslieferung. ||[ajournement] Aufschub, m. ||V. *remettre**. ||paiement] Deckung. Rimesse (s). ||rabais] Rabatt, m. spl.. Abzug (apts-üg). ||hangar] Schuppen @ (oup'n). *Voiture de remise*, f., Stellwagen, m. @. ||-ser (zé). unterbringen* [in den Schuppen]. ||*Fam.* [qn.] zurechtweisen*.
re||mission f. (sio"). Vergabung.
rem||mailler (ra-majé), die Mä-schen wieder aufnehmen*. ||-mener (mœné), wieder mitnehmen*.
re||montage m. (roemo-tâj). ||pendule] Aufziehen, n. ||[machine] Wiederausammensetzen, n. ||V. *remonter*, tr. ||-monte f. (mo"t). Mil. Remonte (önt). ||[chevaux] Ersatzpferde, pl. ||-monter (té), intr. wieder hinaufgehen* [-steigen, -fahren usw.]. ||Fig. [se rat-tacher] zuruckgehen* [auf, acc.]. ||[dater de] sich herschreiben* [von]. ||tr. [wieder hinauftragen*, -bringen*]. ||[regarnir, rééquiper] wieder ausstatten, ausrüsten. ||[machine] wieder zusammensetzen, -legen. ||[pendule, etc.] wieder aufziehen*. ||Fig. [ranimer] neu beleben. ||[courage] ermuntern. ||-montoir m. (t'ar) Stellrad, n. @ (sch-tél-). ||-montrance f. (tra"s). Vorstellung. ||[réprimande] Verweis, m. ||-montrer (tré), nochmals zeigen. ||[représenter] vorhalten. ||[reprocher] vorhal-

Italique : accent tonique. ||**Lettres grasses** : prononciation spéciale
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

ten*. ||-**mords** m. (môr). Gewissensbiß. ||-**morquage** m. (kôj). ||-**morque** f. (ôrk). Schleppe, n. ||-**bugsiere**, n. ||-**morquer** (kê). ins Schleppptau nehmen*. ||-**morqueur** m. Schleppdampfer ④.
remoulade f. (mulâd). Remolade.
leleur m. Scherenschleifer ④.
remous m. (rœmû). Neer, f., Strudel ④ (schtrôûd'l).
rem-pailler (ra'pajc). wieder beflechten* [mit Stroh]. ||-**paillieur**, **euse**, m., f. (jær, oz). Stuhlflechter ④, in. ||-**part** m. (pâr). Wall (vâl), Bollwerk, n. ||-**plaçant**, **e**, m., f. (sa', t). Stellvertreter ④, in (schtl'el). ||**Mil.** Einstecher ④ (a'nschtéer). ||-**placement** m. (asma'). Ersetzung, f. *En remplacement*, zum Ersatz; ... *de remplacement*, Ersatz... ||-**placer** (sé). ersetzen. ||[suppléer] vertreten* (f'etréct'n). ||-**pli** m. (pli). Einschlag. ||-**plier** (ié) einfallen. ||-**plir** (rj). voll machen, füllen. ||[jusqu'au bord] anfüllen. ||[comblér] ausfüllen. ||[garnir de, et fig.] erfüllen [mit]. ||**Fig.** [devoir, etc.] erfüllen. ||[fonction] bekleiden. ||-**plissage** m. (sâj). Füllen, n. ||**Ausfüllen**, n. ||[style] Flickwort n. ②. ||-**ploi** m. (pl'a). [fonds] Wiederanlegung, f. (oung). ||-**ployer** ('ajé). wieder anlegen. ||-**plumer** (ümé). wieder bekleiden ou -bediener. ||**Fig.** *Se remplumer*, wieder emporkommen* [sein]. ||-**porter** (té). wieder wegtragen* ou mitnehmen*. ||[prix, victoire] davontragen*.
re|muant, **e**, pa. (rœmüt'a', t). unruhig. ||-**mue-ménage** m. (mü-âj). Hin- und Herschieben, n. ||**Fig.** Wirrwarr. ||-**muor** (ué). bewegen. ||[terre] umwählen. ||[émouvoir] rühren. ||intr. sich bewegen.
rémuné|rateur, **trice**, a. (mü-tæ'r, tris). lohnend. ||-**ration** f. (sio'). Vergeltung, Belohnung. ||-**munérer**, **vergelt***, belohnen.
ren|âcler (rœ-klé). [chevaux] schnauben* [vor Zorn]. ||**Fig.** sich sträuben. ||-**naissance** f. (näss'a's). Wiedergeburt, -aufleben, n., -aufblühen, n. ||-**naître*** (nâtr). wieder

geboren werden*. ||**Fig.** wieder aufleben ou -aufblühen.
rénal, **e**, aux, a. (âl, o). Nieren...
renard, **e**, m., f. (rœnâr, d). Fuchs, Füchsin (fouks, fuksin).
ren|chérir (ra'schêr). tr. verteuern (tæurn). ||intr. teu[e]rer werden*. ||**Fig.** [sur] überbieten*. tr. ||-**chérissement** m. (isma'). Verteu[e]rung, f. ||-**contre** f. (ko'tr). Begegnung, f. (gêeg' noung). *Aller* à la rencontre de*, entgegengehen*, dat. ||[réunion] Zusammentreffen, n. spl. (tsou-). Zusammenkunft, e. ||[collision] Zusammenstoß, m. (schtôss). ||[hasard] Zufall, m. (tsou-). ||-**contrer** (tré), tr. begegnen intr. (gêeg'h'n) [dat.]. ||[à point nommé] antreffen*. ||[se]. zusammentreffen* [sein].
ren|dement m. (ra'dma'). Eintrag. ||-**dez-vous** m. (dêvu). Steldich-ein, n. ④ (schtl'dicha'n). ||[lieu de rassemblement] Sammelplatz.
||-dormir* (ir), wieder einschlafen. ||[se]. wieder einschlafen* [sein].
||-dre (ra'dr). wiedergeben*. ||[restituer] zurückgeben* (tsouruk-). ||[vomir] wieder von sich geben*. ||[exhaler, âme] aushauchen. ||[forteresse] übergeben*. ||[exprimer] wiedergeben*. ||[arrêr] fällen (fêl'n). ||[revaloir] vergelten*. ||[points] vorgeben* (fôr-). ||loc. *Rendre réponse, visite*. V. *réponse, visite*. ||[devant un adj. = faire] machen (ch'n). Ex.: *rendre malade*, krank machen; *se rendre utile*, sich nützlich machen; *se rendre maître*, sich zum Herrn machen. ||intr. [vomir] sich erbrechen*. ||[être productif] einträglich sein*. ||[se]. [à l'ennemi] sich ergeben*. ||[céder] nachgeben*. ||[aller] sich begeben*. ||-**du**, **e**, p. a. (dû). [arrivé] angekommen. ||[fatigué] abgemattet. ||m. *Un prêt pour un rendu*, Wurst wider Wurst.
rène f. (rän). Zügel, m. ④ (tsâg'l).
renégat m. (gâ). Renegat, -en, -eu.
ren|former (ra'-mé), wieder einschließen*. ||[se], **fig.** sich in tiefes Schweigen hüllen. ||p. a. [en soi-même] in sich geschlossen.

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [-in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -é, ④ -en.

||m. *Sentir le renfermé*, dumpfig riechen*. ||**flement** m. (fmaⁿ). Anschwellung, f. ||**fler** (flé), tr. anschwellen. ||intr. wieder anschwellen* ||**se**n. ||**flouer** (flué), wieder flott machen. ||**foncement** m. (foⁿsmaⁿ). Vertiefung, f. ||[coup] Rippenstoß. ||**foncer** (oⁿsé), wieder hineinschlagen*. ||[chapeau] ins Gesicht drücken. ||**forcement** m. (sⁿmaⁿ). Verstärkung, f. ||**forcer** (sé), verstärken. ||**fort** m. (fòr). Verstärkung, f. ||**frogné**, e, p. a. (fronjé), marisch. ||**frogner** ||**se** (onjé) : ein saures Gesicht machen.

ren||**gagement** m. (gajmaⁿ). [mont-de-piété] Wiederverpfandung, f. ||*Mil.* Wieder dienen, n. spl. ||**gager** (jé), wieder verpfänden. ||**se** ||*Mil.* weiter dienen. *Un rengagé*, ein Weiterdienender. ||**gain** f. (gan), altes Lied, n. @. ||**gainer** (gané), wieder in die Schride stecken. ||*Fig.* unterdrücken, bei sich behalten*. ||**gorger** ||**se** (jé), sich brüsten. ||**graisser** (grässé), intr. wieder fett werden*.

re||**nient** m. (rœnimaⁿ). Verleugnung, l. ||**nier** (ié), verleugnen. ||**niflement** m. (flⁿmaⁿ). Schnauben, n. spl., Schnaffeln, n. spl. ||**niffler**, intr. schnauben*, schnüffeln. ||tr. einschnüffeln.

renne m. (rèn). Renttier, n.

re||**nom** m. (rœnoⁿ). Ruf (roûf). ||**nommé**, e, a. (míé), berühmt. ||**nommée** f. (mœé), Ruf, m. (roûf), Berühmtheit. ||**nonce** f. (noⁿs), Fehlfarbe. ||**noncement** m. Entsagung, f. ||**noncer** [à] entsagen [*dat.*], verzichten [auf, *acc.*]. ||[abandonner] aufgeben*. ||**nonciation** f. Verzichtleistung, f. ||**noncule** f. (kul). Rannkel, Hahnenfuß, m. ||**nouer** (nué), wieder festbinden* *ou* anknüpfen. ||**nouveau** m. (nuwo). Frühling, *poët.*, Lenz. ||**nouveler** (nuwélé), erneuern. ||[remplacer] durch Neues ersetzen. ||**nouvellement** m. (wélmaⁿ). Erneuerung, f. ||[changement] Wechsel.

renov||**lateur**, **trice**, a. (watær, tris), erneuernd. ||m. Erneuerer

@. ||**-ation** f. (sioⁿ). Erneuerung. ||**-er** (wé), erneuern.

ren||**seignement** m. (raⁿsênjmaⁿ). Auskunft, f., Erkundigung, f. *Prendre des renseignements*, Erkundigungen einziehen*. *Bureau de renseignements*, m., Auskunft, f. (aⁿ). ||**-seigner** (sênjé), unterrichten (ichtⁿ). ||**se**, sich erkundigen, [über, *acc.*].

ren||**te** f. (raⁿt) Rente (rêntⁿ). ||**-ter** (té) mit einer Rente versehen*. ||**-tier**, **iére**, m., f. (tié, iar), Rentner @, in. ||**-trant**, e, p. a. (aⁿ, t), einspringend. ||**-trée** f. (œé). Wiederertritt, m. ||[retour] Rückkehr. ||[classes, etc.] Wiederbeginn [des Unterrichts usw.]. ||[recette] Einkassierung. ||**-trer** tr. [wieder]einbringen*. ||intr. (tré), wieder eintreten*. ||[retour] zurückkehren (tsouⁿ). ||[argent] eingehen* (aⁿgéeⁿ). ||[écoles, etc.] wiederanfangen*. ||[navires] einlaufen*. ||[dans l'ordre, etc.] zurücktreten* (tsouⁿ). ||[appartenir] gehören (gêhêrⁿ) [zu]. ||[s'adapter] sich fügen. ||[dans le sujet, dans son argent] zurückkommen* (tsou-) [auf den Gegenstand, zu seinem Gelde]. ||[en soi-même] kehren [in sich].

ren||**versant**, e, a. (wersⁿ, t), *fam.* höchst befremdend. ||**-verse** [à la] f. (wers), rückwärts (vertss). ||**-versement** m. (sⁿmaⁿ). Umkehren, n. ||Umwerfen, n. ||Umstürzen, n. ||[politique, etc.], Umsturz (schtourtz). ||Vertauschung, f. ||V. *renverser*. ||**-verser** (wersé), [retourner] umkehren. ||[jeter bas] umwerfen*, umstoßen* (schtôssⁿ). ||[intervertir] vertauschen. ||[vapeur] umstellen (schtlⁿ) : — *la vapeur*, Gegendampf geben*. ||[répandre] verschütten. ||**-voi** m. (wⁿa), Zurücksendung, f. ||Hinweisung, f. ||Entlassung, f. ||Verschiebung, f. ||V. *renvoyer*. ||[de l'estomac] Aufstoßen, n. spl. Rülps. ||**-voyer** (wⁿajé), zurücksenden*. ||[lumières, son], zurückwerfen*. ||[à un texte] hinweisen* [auf, *acc.*]. ||[congédiér]

entlassen*. [ajourner à] verschieben*, vertagen [auf, acc.].
ré|occuper (-küpe). wieder besetzen. ||-**organiser** (zé). wieder gestalten. ||-**ouverture** f. (uwertung). Wiedereröffnung.
re|paire m. (rœpar). Hohle, f. (héule). ||Fig. Schlupfwinkel. ||-**paitre*** (patr). [de]. füttern [mit]. ||[rassasier] sattigen (seti g'n). ||[se]. [de]. sich satt essen* [animaux : fressen*] [an dat.]. ||Fig. [de]. sich weiden [an dat.].
re|pandre (pa'dr). [liquide] vergießen*, verschütten. ||[fleurs] streuen (schtr). ||[lumière, nouvelle, etc.] verbreiten. ||[se]. Fig. sich verbreiten. ||[en injures, etc.] sich ergen* [in]. ||-**pandu**, c. p. a. (du). [opinion] verbreitet. ||-**parable** (abl), a. attr. wieder auszubessern; a. épith. ...end. ||[aute, tort], a. attr. wieder gutzumachen; a. épith. ...end.
reparaitre (rœparatr). wieder erscheinen* [sein].
re|parateur, trice, a. (tær, tris). wiederherstellend. ||m. Wiederhersteller @. Ausbesserer @. ||-**paration** f. (sio*). Wiederherstellung. ||[Ausbesserung. ||-**parer** (ré). wiederherstellen (vid'r'hèr'schtè-l'n). ||[objet] ausbessern. ||[aute, etc.] wieder gutmachen, sep.
re|parler (rœ-lé). wieder sprechen*. ||-**partie** f. (ti). Gegenantwort. ||-**partir*** (ir). wieder abreisen. ||[répliquer] entgegnen.
répar|tir (ir). verteilen. ||-**titeur** m. (tær). Verteiler @. ||-**tition** f. (sio*). Verteilung.
re|pas m. (rœpá). Mahl, n. @. Mahlzeit, f. (tsa'ti). ||-**passage** m. (áj). Platten, n. spl.. Bügeln, n. spl.. Schleifen, n. spl. V. **repas-scr**, tr. ||-**passer** (sé). intr. wieder vorbeigehen* [-fahren* usw.] [sein]. ||[chez qn.] wieder einsprechen*. ||tr. [franchir] wieder überschreiten*. ||[linge] plätten (plét'n), bügeln (bügeln). ||[ai guiser] schleifen*. ||-**passeur** m. (sær). Scherenschleifer. ||-**passeuse** f. (öz). Plätterin (térin), Büglerin. ||-**pêcher** (sché). wieder herausfischen. ||-**peindre*** (pi'dr).

[neu] übermalen. ||-**pentant**, e, a. (pa'ta*, t). reutig, bußfertig (boú-dig). ||-**pentir** [se] (pa'tir) [de]. bereuen, tr. ||-**pentir** m. Reue.
réper|cussion f. (kússio'n). Zurückprallen, n. spl. ||Fig. Rückwirkung. ||-**cuter** zurückwerfen*. ||[se]. zurückprallen, intr. [sein].
re|perdre (rœperdr). wieder verlieren*. ||-**père** m. (pár). Merkzeichen, n. @ (tsa'ch'n). ||-**pérer** (ré). mit Merkzeichen versehen*.
ré|pertoire m. (t'ar). Register n. @ (régistr*). Inhaltsverzeichnis n. ||-**portoir** (ié). in ein Verzeichnis aufnehmen*. ||-**péter** (té). wiederholen. ||[rôle, etc.] einüben. ||-**pétiteur, trice**, m., f. (tæ, tris) Einpauker @, in. ||[maître d'études] Aufseher, in @. ||-**pétition** f. (sio*). Wiederholung (oung). *Armée à répétition*, f., Repetierwaffe. ||[théâtre] Einübung. ||[leçon] Privatstunde.
re|peupler (rœpœplé). wieder bevölkern. ||-**piquer** (piké), tr. wieder stechen* (schtech'n) ||[chaussée] aufhacken. ||[plant] umsetzen. ||intr. fam. wieder zugreifen* (tsa'd').
répit m. (pi). Frist, f. *Sans répit*, ohne Ruh* noch Rast.
re|placer (rœ-sé). wieder hinlegen, -hinstellen, -hinsetzen. ||-**planter** (pla'té). wieder [be]pflanzen. ||-**plâtrer** (tré). übergipsen. ||Fig. bemanteln. ||-**pli** m. (pli). Umschlag. ||Fig. verborgene Falte, f. ||[sinuosité] Windung. ||Mil. Zurückweichen, n. spl. ||-**plier** (ié). wieder zusammenfalten (tsou-). ||[se]. zurückziehen* [sein]. ||[sur soi-même] sich sammeln.
répli|que f. (ik). [Gegen]antwort. ||-**quer** (ké) [à]. erwidern, tr., entgegnen, intr.
ré|pondant m. (ponda*). Bürge, -n, -n. ||-**pondre** (o'dr). [à]. antworten [auf, acc.], beantworten, tr. ||[répliquer] erwidern, tr. ||[répartir] entgegnen. ||-**pons** m. (po*). Antwortgesang. ||-**ponse** f. (o's). Antwort, Erwidern.
re|population f. (rœ-pü-sio*). Wiederbevölkerung. ||-**port** m. (pòr). Übertrag. ||[Bourse] Re-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. [e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., @ -e, -er, @, @ -.

port, n. ① (òrt). **||-portage** m. (òj). Berichterstattung, f. **||-porter** (té). wieder hinbringen*. **||[compte, etc.] übertragen***. **||[se]. [sur]. sich wenden*** [auf, acc.]. **||[à, par la pensée] sich zurückdenken*** (tsouruk-) [in, acc.]. **||-porter** m. (portér), engl. Berichterstatte ④. **||-pos** m. (po). Ruhe, f. (roû). Rast f. **||[délassement] Erholung, f.** **||[arrêt] Pause, f. (pa's).** **||Mil. Repos** rührt euch! **||-poser** (zé), tr. wieder hinlegen. **||[délasser] erholen, erfrischen.** **||intr. ruhen (roû'n).** **||Blämer [choses] beruhigen [auf, dat.].** **||[se]. ruhen, sich ausruhen, sich erholen.** **||Fig. et s'en reposer [sur qn.]. sich verlassen [auf, acc.].** **||[vin] abgelagert.** **||-posoir** m. (z'ar). Ruheplatz. **||[procession] Ruhealtar** **||-pousant, e, a. (pussa' t).** abstoßend [apschtòs-], widerlich. **||-pousser** (sé), tr. zurückstoßen* (tsouruk schtòss'n). **||Fig. zurückweisen* abschlagen*.** **||[ennemi] zurückdrängen.** **||[attaque] abweisen*** **||intr. wieder wachsen* [sein].** **||[bourgeois] wieder ausschlagen*.** **||-poussoir** m. Gegensatz.
reprehensible a. (préa'sibl). tadelnswert (tät'lnsvért).
reprendre* (ræpra'dr). tr. wieder an [zu] sich nehmen*, wieder bekommen. **||[retirer] zurücknehmen*.** **||[revenir chercher] wieder abholen.** **||[ville, etc.] zuruckerobern.** **||[travail, etc.] wiederanfangen* [-beginnen, aufnehmen*].** **||[maladie] wieder befallen* [einen].** **||[corriger] verbessern.** **||[blâmer] tadeln.** **||intr. [plante] wieder anwachsen*.** **||[recommencer] wiederanfangen*.** **||[affaires] wieder zunehmen* (tsou-).** **||[se]. das Gesagte zurücknehmen*.** **||-présailles** f. pl. (zäi). Repressalien, pl. **||User de représailles.** Vergeltungsmaßregeln anwenden*. **||-présentant** m. (za'ta'). Stellvertreter ④ (schtl-). **||[du peuple] Volksvertreter ④.** **||-présentatif, ive, a. (if, iw).** darstellend (schtl-). **||Polit.** volksvertretend. **||[prestance] statlich**

aussehend. **||-présentation** f. (sio'). Darstellung, Darlegung. **||Vorstellung.** **||[théâtre] Auf-führung, Vorstellung.** **||-présenter** (za'té), tr. [exposer] darstellen (där schtl-'), darlegen. **||[faire observer] vorstellen.** **||[au théâtre] aufführen, vorstellen.** **||intr. standesgemäß auftreten*.**
répressif, ive, a. (if, iw). Straf... (schtráf-). **||-pression** f. (sio'). Unterdrückung. **||Strafe.** **||V. réprimer.** **||-primande** f. (a'd). Verweis, n. (frva's). **||-primander** (a'dé). einen Verweis erteilen. **||blâmer] tadeln.** **||-primer** (imé). [domner] unterdrücken. **||[punir] strafen (schtráf'n).**
repris, e, (ræpr, z), pp. von reprendre*. **||m. Repris de justice,** Sträfling (schtréfling). **||-prise** f. (iz). [d'une ville etc.] Wieder-einnahme, Wiedereroberung. **||[recommencement] Wiederanlanger, n. spl. -aufnahme.** **||[des cours] Wiederbeginn, m.** **||[répétition] Wiederholung.** **||[théâtre] Wieder-aufführung.** **||[affaires] neuer Schwung, m.** **||[comptes] Rückfor-derung.** **||[réparation] Stopfung (schtop).** **||-priser** (zé). stopfen.
réprobateur, trice, a. (tæ'r, tris), mißbilligend. **||-tion** f. (sio'), Miß-billigung.
reproche m. (ræprosch). Vorwurf (fòrvourf). **||-cher** (sché). vorwer-fen*, vorhalten*. **||-ducteur, triee,** a. (dùktæ'r, tris). fortplanzend. **||[animal] Zuchttier, n.** **||-duction** f. (sio'). Fortpflanzung. **||[imprimée] Nachdruck ④.**
reprouvé, e, n. a. (pruwé). ver-stoßen (frschtòss'n). **||-ver** (wé). mißbilligen. **||Relig.** verstoßen*. **||[damner] verdammen.**
rep[s m. Rips. **||-tile** m. (il). Kriechtler, n.
repu, e, (ræp), pp. v. repaître*.
républicain, e, a. (pü-ki', an). republikanisch. **||m., f. Republik-kaner ④. in.** **||-blicanisme** m. (ism). Republikanismus. **||-blique** f. (ik). Republik. **||-diation** f. (sio'). Verstoßung. **||-dier** (ié). verstoßen* (frschtòss'n). **||Fig.** verleugnen. **||-gnance** f. (nja's).

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. **||*Verbe fort.** V. GRAMMAIRE.

Widerwille, -ns, m. spl. ||aversion pour] Abneigung. [gegen].
||gnant, e, a. (a, t), widerlich (ich). **||gner** (njé), intr. anwidern, tr. ||avoir de la répulsion] Widerwillen haben* [gegen].
rép||sif, ive, a. (püls/i, iw), ab-, zurückstoßend. **||sion f.** (sio^a). Zurückstoßen, n. spl. ||Fig. [pour] Abneigung.
rép||tation f. (pü-sio^a). Ruf, m. spl. (roüf). *Connaitre* de réputation*, vom Hörensagen kennen*. **||ter** (té), ansehen* [für].
re||quérant, e, p. a. (rækéa^a, t). Ansuchende[r], a. s. **||-querir*** [qn.] auffordern, ||[qc.] erledern. ||Jur. [peine] beantragen. **||-quête f.** (kat). Ausuchen, n. spl., Gesuch, n. (gésoučh). **||-quin m.** (kiⁿ). Häfisch. **||-quin-quer [se]** (ké), fam. sich herausputzen. **||-quis, e, p. a.** (ki, z), pp. v. *requérir**. ||[exigible] erlördlich.
ré||quisi||tion f. (kizisio^a). Ersuchen, n. spl. ||[mise en demeure] Forderung. ||[de guerre] Requisition (kvisitsiōne) **||-tionner.** requirieren. **||-toire m.** (t^{or}), Anklagerede, f.
res||cinder (ræs'si'dé), aufheben*. **||-cousse f.** (rèksüs). *à la rescousse*, zu Hilfe. **||-crit m.** (kri). Reskript, n.
ré||seau, x, m. (zo). Netz, n. **||-séda m.** (zéda). Reseda, -s, f. **||-serve f.** (zèrw). Vorbehalt, m. (1). ||[retenue] Rückhalt, m. ||[provision]. Vorrat, m. *En réserve*, vorrätig. ||Mil. Reserve, Ersatztruppen, pl. **||-servé, e, pa.** [prudent] zurückhaltend. **||-server (wé).** vorbehalten*. ||[garder] aufbewahren. **||-serviste m.** (wist). Reservist, -en, -en. **||-servoir m.** (w^{ar}). Behälter (hèlt^r). *Plume à réservoir*, Füllfeder.
rés||dant ppr. (zida^a). wohnhaft. **||-dence f.** (a's). Wohnsitz, m. ||[princièr] Residenz (dèntz). **||-dent m.** (a^a). Resident, -en, -en (ènt). **||-der (dé).** wohnen. **||-du m.** (du). Bodensatz. **||-gnation f.** (zinjasio^a). Ergebung. **||-gné, e, pp.** (njé). ergeben. **||-gner** (njé).

||fonctions] niederlegen. ||[se]. [à] sich ergeben* [in, acc.]. **||-liation f.** (sio^a). Aufhebung. **||-lier (lié).** aufheben*. **||-lle f.** (zu). Haarnetz, n. **||-ne f.** (zin). Harz, n. (hartz). **||-neux, euse, a.** (nō, z). harzig. **||-stance f.** (zist^as). Widerstand, m. **||-stant, e, p. a.** (a^a, t). widerstandsfähig, fest. **||-ster (té).** widerstehen*. **ré||solu, e, (zolu), pp. v. résoudre*.** ||a. entschlossen. **||-solution f.** (zolu-sio^a). Math. Lösung. ||[tumeur] Zerteilung (tser-). ||[détermination] Entschluß. ||[caractère] Entschlossenheit. ||[decision] Beschluß. **||-sonance f.** (zōna's). Nachklang, m., Resonanz (antz). **||-sonner (zōné).** widerhallen. ||[sonner] klingen* (ingⁿ), tönen (teunⁿ). **||-sorber (zōrbé).** aufsaugen. **||-sorption f.** (sio^a). Aufsaugen, n. **||-soudre* (zūdr).** auflösen. ||[problème, etc.] lösen. ||[question] entscheiden*. ||[décider] beschließen*. ||[se] [à]. sich entschließen* [zu].
respect || m. (pé). [de, pour]. Ehrfurcht, f. (fourecht) [vor, dat.]. *Respect humain*, Menschenfurcht, f. ||[considération] Achtung, f. (achtoung). [vor]. ||[Présenter ses respects, seine Aufwartung machen, sich empfehlen*. **||-able a.** ehrenwert. **||-if, ive, a.** respektiv. **||-ivement adv.** respektive. **||-ueux, se, a.** (tuo, z). ehrfurchtsvoll.
respir||able a. (àbl). atembar. **||-ation f.** (sio^a). Atem, m. **||-atoire a.** ||Atmungs... **||-er.** atmen.
resplend||ir (a^a) glänzen (èntsⁿ). **||-issant, e, pa.** (a^a, t). glanzend.
res||ponsabilité f. (po^a-té). Verantwortlichkeit. **||-pōnsable a.** (àbl). verantwortlich [de, für].
res||sac m. (ræsak). Brandung, f. **||-saisir (sàzir).** wieder ergreifen*. ||[se]. wieder zur Besinnung kommen* **||-sasser (sé).** schütteln. ||Fig. widerkäuen. **||-saut m.** (soi). Vorsprung. ||Fig. plötzlicher Ausbruch. **||-sauter (soté).** intr. widerspringen*. ||tr. wieder überspringen. **||-semblance f.** (sa^a-bla's). Ähnlichkeit (énlichk^at). **||-semblant, e, a.** (sa^a-bla^a, t).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ --

ähnlich. **||sembler** (b'd). ähnlich sein*, gleichen*. **||semelage** m. (sœmlāj). Wiederbesohlen, n. spl. **||semeler** (sœmlé). wieder besohlen. **||sentiment** m. (sa"-ma"). [rancune] Groll, spl. **||vindicatif** Rachgefühl, n. (rachgé-). **||sentir*** (ir). empfinden [lebhaft]. **||[se]**. [de] Nachwirkungen [Nachschmerzen] verspüren [von]. **||-serre** f. (sar). Aufbewahrungskammer. **||-serrer** (ré). [renfermer] wieder einschließen*. **||liens**, etc.] enger knüpfen [verbinden*] **||[ré]trécir** einengen. **||-servir*** (wir). intr. wieder dienen. **||[tr. à table]** wieder auftragen*. **||-sort** m. (sòr). Feder- ou Schnelldkraft, f. **||[d'acier]** Springfeder, f. (schpring-). **||Fig. [mobile]** Triebfeder, f. (trip-). **||[domaine]** Gebiet, n. (gébite), Fach, n. ② (fach). **Etre* du ressort de**, in das Fach schlagen*. **||[judiciaire]** Gerichtsbezirk. **||-sortir*** (ir). wieder [hin]ausgehen*. **||[se]** détacher] hervortreten* [sein]. **||Fig. Faire* ressortir**, hervorheben*. **||[résulter de]**, hervorgehen*. erhellen [aus]. **||regelm. [à un tribunal]** gehören [vor, acc.]. **||-sortissant**, e, p. a. (a", t). gehörend [vor]. **||[d'un Etat]** Staatsangehörige[r], a. s. **||-source** f. (surs). Hilfsmittel, n. ②. **||-souvenir*** [se] (suwnir). sich wieder erinnern [gén., an, acc.]. **||-susciter** (siissi-té). tr. vom Tode erwecken. **||intr. auferstehen*** [sein] (schtee"-n). **res||tant**, e, p. a. (a", t). übrig [übrig]. **||[en retard]** rückständig (schtdig). **||m. Rest. ||-taurant** m. (ora"). Restauration, f. (tsiône). Speisewirtschaft (schpa"-s-). **||-taurateur** m. (œr). Wiederhersteller ②. **||[restaurant]** Speisewirt. **||-tauration** f. (to-siô"-n). Wiederherstellung. **||-taurer** (oré). wiederherstellen. **||-te** m. (rest). Rest, Überrest (ûb"-r-). **Le reste de ...**, der [die, das] übrige..., die übrigen... **Restes mortels**, pl. sterbliche Hülle, f. **||[relief]** Überbleibsel, n. ②. **||[arriéré]** Rückstand. **||pl. [débris]** Trümmer, pl. **||[oc. Au [du] reste,**

übrigens. **De reste**, übergenuß, nur zu sehr [zu viel]. **Etre* en reste**, im Rückstande sein*, schuldig sein*, dat. **||-ter** (té). bleiben*. **En rester là**, es dabei bewenden lassen*. **Où en sommes-nous restés?** wo sind wir stehen-geblieben? **||[derrière]** zurückbleiben*. **||[absent]** ausbleiben*. **||[être de reste]** übrig bleiben*. **||[séjourner]** sich aufhalten*. **||-tituer** (tué). wiederherstellen. **||[rendre]** zurückerstatten. **||-titution** f. Wiederherstellung. f. Zurückerstattung. **||-treindre*** (î"-dr). einschränken. **||-trictif**, ive, a. einschränkend. **||-triction** f. Einschränkung.

ré||sultante f. (züll"-t). Resultante. **||-sultat** m. (tà). Ergebnis, n. **||-sultier** (té). [de] sich ergeben* [aus]. **||[s'ensuivre]** folgen, erfolgen [aus]. **||-sumé** m. (zümé). kurze Zusammenfassung, f. **||[tableau]** summarische Übersicht, f. **||-sumer** (mé). kurz zusammenfassen. **||[se]**, sich kurz fassen. **||-sur-rection** f. Auferstehung. **retable** m. (tábl). Altarwand, "c. f. **réta||blir** (ir). wiederherstellen. **||-blissement** m. (iema"). Wiederherstellung, f. **||-mer** (mé). wieder verzinsen. **||-meur** m. (œr). Kesselflicker ②.

re||taper (rœ-pé). fam. in Ordnung bringen*. **||-tard** m. (âr). Verspätung, f. (schpftoung). **Etre* en retard**, zu spät kommen*. **Sans retard**, unverzüglich. **||-tardataire** a. (tai). verspätet. **||-tarder** (dé-). tr. verspäten [îrschpét"-n]. **||[dilé]férer]** verschieben*. **||[horloge]** zurückstellen (schté"-n). **||intr. zurückbleiben*** [sein] **||[horloge]** nachgehen* [sein] (nach-gé"-n). **||-teindre*** (î"-dr). neu färben. **||-tenir*** (tœnir). zurückhalten* (tsou"-h"-n). **||[retarder]** aufhalten*. **||[mémoire, Arithm.]** im Sinne behalten*. **||[somme]** in Abzug bringen*. **||[cri, larmes]** unterdrücken. **||[haine]** an sich halten*. **||[place]** [im] voraus bestellen. **||[marquer]** belegen [Platz]. **||[se]**, sich enthalten*, zu...

Schrägschrift: Betonung. **||Fettschrift:** besondere Aussprache. **S.** grüne Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. **S.** GRAMMATIK.

rétenion f. (ta²sioⁿ) : *d'urine*, Harnverhaltung.

re|tentir (rœta²tir), ertönen [sein] (teûnⁿ), erschallen [sein]. ||-tentissement m. (tismaⁿ). Widerhall. ||Fig. großes Aufsehen, n. ||-tenu, e, (toenu), pp. v. *retenir**. ||-tenue f. (nu). Zurückhaltung. ||[réserve] Rückhalt, m. ||[sommie] Abzug (aptsoûg). ||[punition] Nachsitzen, n. spl.

ré|ticence f. (sa²s). Verschweigung. ||-ticule m. (kul). Pompadour, -s. ||-tif, ive, a. (if, iw). stätisch (schlét-). ||Fig. storrisch. ||-tine f. (in). Netzhaut.

re|tiré, e, p. a. (rœ-té). zurückgezogen (tsou-gétsôgⁿ). ||[lieu] abgelegt. ||-tirer (rê). nochmals ziehen* [arme : schießen*]. ||[en arrière] zurückziehen*. ||[d'un lieu] heraus-, hervorziehen*. ||[vétement] ausziehen*. ||[reprendre] zurücknehmen*. ||[avantage] gewinnen* (gévinⁿ). ||[se]. sich zurückziehen* (tsiⁿ), zurücktreten* [sein]. ||-tomber (o²bé). wieder herabfallen*. ||[dans, en arrière] zurückfallen*. ||Fig. [dans un état] wieder geraten* (in, acc.). ||-tordre (tôdr). nochmals drehen. ||loc. *Donner du fil à retordre*, viel zu schaffen machen.

ré|torquer (ké). widerlegen.

re|tors, e, a. (rœlôr, ôrs). gewirrt (gêtsvirnt). ||Fig. schlau, verschmitzt. ||-touche f. (tuschi). Nachbesserung. ||Nachtuschen, n. spl. ||Retuschieren, n. spl. ||-toucher (tusché). nachbessern. ||[peinture] nachtuschen. ||Phot. retuschieren. ||-tour m. (tur). Wieder- ou Rückkehr, f. spl. ||[en voiture, etc.] Rückfahrt, f. ||[de voyage] Rückreise, f. ||[au pays] Heimkehr, f. ||[à la maison] Nachhausegehen, n. ||[renvoi] Rucksendung, f. ||[de voyage] Rückfahrt, f. Rückreise, f. ||[au pays] Heimkehr, f. ||[à la maison] Nachhausegehen. ||[changement] Umschwing : — *d'âge*, Wechseljahre, pl.; — *de fortune*, Glückswechsel. ||loc. *Aller et retour*, m., Hin- und Rückfahrt, f. : *billet d'aller et retour*, m.,

Rückfahrkarte, f. *Étre* de retour*, zurück sein*. *Faire* un retour sur soi-même*, in sich gehen*. *Par retour du courrier*, mit umgehender Post, umgehend. *Payer de retour*, einen Gegen-dienst leisten. *dat.* ||-tourne f. (turn). umgeschlagene Trumpfkarte. ||-tourner (né), intr. zurückgehen*, -kehren [en voiture, etc.], -fahren* usw. ||[au pays] heimkehren. ||[faire demi-tour] umkehren. ||[carte] umschlagen*. ||tr. umdrehen, -kehren, -wenden*. ||[terre] umackern. ||[salade] umrühren. ||[carte] umschlagen*. ||[renvoyer] zurückschicken, -senden*. ||Fig. [émouvoir] gewaltig aufregen. ||[se]. V. *retourner*, tr. *S'en retourner*, zurückgehen*.

re|tracer (sé). wieder zeichnen. ||[décrire] beschreiben*.

ré|trac|tation f. (sioⁿ). Widerruf, m. O. ||-ter (té). widerrufen. ||-tion f. Zusammenziehung.

re|trait m. (rœtrê). Zurücknahme, f. : — *d'emploi*, Absetzung, f. ||Archit. Rücksprung. *En retrait*, einspringend. ||-traite f. (è). Zurückziehen, n. spl. (tsou-tsîⁿ). ||Mil. Rückzug (tsôûg). *Battre* en retraite*, den Rückzug antreten*. *Retraite aux flambeaux*, Fackelzug, m., Zapfenstreich, m. [couvre-feu]. ||Fig. Zurückgezogenheit. ||[lieu] Ruhesitz, m. ||[fonctionn.] Ruhestand, m. spl. *En retraite*, außer Dienst. *Pension de retraite*, f. Gnaden-geld, m. ||[pension] Pensionierung. ||-traité, e, p. a. (té). pensioniert (irt). ||-tranchement m. (a²schmaⁿ). Beseitigung, f. Ab-schaffung, f. ||Mil. Verschanzung, f. ||-trancher (a²sché). ||Arithm. abziehen* (ap²tsîⁿ). ||[écarter] beseitigen. ||[supprimer] abschaf-fen. ||[se]. sich verschanzen. ||Fig. [derrière] vorschützen, tr.

re|tre|ci, e, p. a. (si). pp. v. *rétrécir*. ||Fig. [esprit] beschränkt. ||-cir, verengen. ||[resserrer] einengen. ||[se]. einlaufen* [sein], ein-schrumpfen [sein]. ||-cissement m. Verengung, f. ||[étroffes] Einlau-fen, n.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n. : gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -[e], f. -[e]n [...in, pl. innen]. *En outre* : m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

retremper (rœtra'pé). wieder eintauchen. ||*Fig.* wieder kräftigen (ou stählen).

rétribuer (bûé). [be]lohnend [für].

tribution f. (sioⁿ). Lohn, m.

retro m. (trô). [billard] Ruckstoß. ||-**actif**, **ive**, a. (if, iw). [zu-]

rückwirkend. ||-**activité** f. (té). rückwirkende Kraft. ||-**céder** (sé-dé). wieder abtreten*. ||-**cession** f. (sessioⁿ). Wiederabtretung.

||-**grade** a. (ád). rückgangig. -lau-fend. ||[parti] Rückschritts...

||-**grader** (dé). zurückschreiten* ||*sein*. ||*Fig.* zurückschritte machen.

||-**spectif**, **ive**, a. (if, iw). zurückblickend.

retrousse, e, p. a. (rœtrussé). [nez, lèvre] aufgeworfen. ||-**trousser** (sé). [jupe] aufschürzen. ||[man-ches] aufstreifen. ||[cheveux, moustache] aufstreichen* (schtra'ch'n).

||[chapeau] aufkremmen

||-**trouver** (truwé). wiederfinden*.

*Aller** **retrouver**, zurückgehen* [zu]. ||[se]. sich wiederfinden*.

||[se rencontrer] wieder zusam-mentreffen*. intr. ||*sein*. ||[s'o-rienter] sich zurechtfinden*.

rets m. (ré). Netz, n., Garn, n. ①.

réunion f. (réunioⁿ). Vereinigung, Wiedervereinigung. ||Ver-sammlung. ||Einverleibung. ||[so-ciété] Gesellschaft (gé-).

||-**unir** (ir). vereinigen (fra'ni'g'n). ||[à nouveau] wieder vereinigen.

||[assembler] versammeln. ||[an-nexer] einverleiben. ||[se]. sich... V. **réunir**. ||[se rencontrer] zu-sammenkommen*, -treffen*, intr. ||*sein*.

||-**ussir** (üssir), intr. [per-sonnes] Glück haben*. ||[prospé-rer] fortkommen* ||*sein*. ||[cho-ses] gelingen*, glücken ||*sein*.

||*j'ai réussi* [à], es ist mir gelun-gen [zu...]. ||[prospérer: plantes, enfants] gut geraten* ||*sein*. ge-deihen* ||*sein*. ||[faire du bien] gut bekommen, impers. [einem].

||tr. mit Glück ausführen, zustan-de bringen*. ||-**ussite** f. (it). Gelin-gen, n. ||[cartes] Patience (pron. fr.).

revaloir (rœwal'ar). vergelten*.

||-**vanche** f. (wa'sch). Wiederver-geltung, Revanche. *En revanche*,

dafür, dagegen. ||*Prendre sa re-vanche*, Revanche nehmen*. ||[au-jen] Gegenpartie.

révasser (wassé). allerlei Träume haben*. ||-**vasserie** f. (wasri).

Träumerei (trœû'm'ra'). ||-**ve** m. (räw). Traum (tra'm).

revêche a. (rœwasch). barsch.

réveil m. (wéj). 1. Erwachen, n. spl. ||[Mil. sonnerie] Reveille, f.

||2. [Abk. von *réveille-matin*] Weckuhr, f. (vekoûr). ||-**veiller** (wèjé). [auf]wecken. ||[se]. er-ou aufwachen, intr. ||*sein*. (a'f'-vach'n).

||-**veillon** m. (wèjoⁿ). Weihnachtsessen, n. (va'nach'a-).

||-**veillonner** (wèjôné). an dem Weihnachtsessen teilnehmen*. ||-**vé-lateur**, **trice**, a. (wé-tœr, trie). enthüllend, verrätend. ||m. An-geher ④. ||*Phot.* Entwickler ④.

||-**vélation** f. (sioⁿ). Enthüllung.

||[Relig.] Offenbarung. ||-**vêler** (lé). enthüllen (ênthul'n). ||[tra-hir] verraten. ||[manifeste] an den Tag legen. ||*Relig.* offen-baren. ||[se]. sich... V. **révéler**.

||[se manifester] zum Vorschein kommen*.

revenant m. (rœwœnaⁿ). Ges-penst, n. ②. ||-**venant-bon** m. Nebengewinn. ||-**vendeur**, **euse**, m., f. (œr, œz). Wiederver-kauf ④. in. ||[fripiér] Trödler ④, in. ||-**vendication** f. (wa'sioⁿ). [Zurück]forderung. ||-**vendiquer** (iké). [zurück]fordern. ||-**vendre** (wa'dr). wieder verkaufen. ||-**ve-nez-y** m. (wœnézi). neue Lust zu etwas, f. ||-**venir** (wœnir). wie-derkommen*, -kehren: — *à soi*, wieder zu sich kommen*. ||[en arriére] zurückkommen*, -kehren. ||[sur sa parole] zurücknehmen*, tr. ||[décision] widerrufen*, tr. ||[à qn., être dévoué] anheimfal-len*. ||[incomber, appartenir] zu-kommen*, gebühren (gébûr'n). ||[à l'esprit] wieder einfallen*. ||[de l'estomac] aufstoßen*. ||[viande]. *Faire** **revenir**, in Butter aufschmoren. ||[à, cod-ter] kosten (n) ||*acc.*, zu stehen kommen* [auf, acc.]. ||loc. *Revenir au même*, auf das-selbe hinauslaufen*. *Je n'en*

Italiques : accent tonique. ||*Lettres grasses* : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

reviens pas, ich kann mich nicht genug darüber wundern. ||-vente f. (wa't). Wiederverkauf, m. ||-venu, e, pp. v. *revenir** (wnü). ||m. Einkommen, n. spl.
réver (räwé). träumen (træü).
réver|bération f. (wer-sioⁿ). Widerschein, m. ||-bère m. (bär). Straßenlaterne, f. (schtr-).
reverdir (räw). wieder grünen.
révé|rence f. (wera's). Ehrerbietung. ||[salut] Verbeugung. ||[du genou] Knix, m. ||-rencieux, euse, a. ehrerbietig. ||-rend, e, a. hochwürdig. ||-rer. verehren.
réverie f. (räwri). Träumerei.
re|vers m. (räwä). Kehr- ou Rückseite, f. : à *revers*, im Rücken, von hinten. ||[d'habit] Aufschlag, Umschlag. ||[de botte] Stulpe, f. ||[de fortune] Unglücksfall. ||-verser (sé). wieder eingleiten*. ||Fig. [transférer] übertragen*: *réversible*, übertragbar. ||-vêtement m. (wätmaⁿ). Bekleidung, f. ||[maçonnerie] Mauermantel @. ||-vétir* (ir). [un habit] anziehen*. ||[habiller de] bekleiden [mit]. ||[couvrir de] bedecken [mit]. ||[forme] annehmen. ||Fig. [fonction] bekleiden.
réveur, euse, a. (räwæ, ôz). trauermisch. ||m, f. Träumer @, in.
re|vient m. (räwü). V. *prix*. ||-virement m. (wirmaⁿ). Umschwung. ||-viser ou *réviser* (wi zé). nochmals durchsehen*. revidieren. ||-vision f. (zioⁿ). Durchsicht. ||Mil. Conseil de *révision*, Stellungskommission. ||-vififier (wiwifé) wieder beleben. ||-vivre* (wiwr). wiederaufleben.
révo|cabie a. [choses] widerruflich. [fonctionn.] absetzbar. ||-cation f. Absetzung. Abberufung. ||[édit] Aufhebung.
re|voilà adv. (w'asi). -voilà adv. (w'ala). *Me revoi-ci* [revoilà], hier [da] bin ich wieder. ||-voir* (wa'r). wiedersehen*. ||[réviser] durchsehen*. ||m. Wiedersehen, n. *Au revoir*, auf Wiedersehen!
ré|voltant, e, p. a. (woitaⁿ, t). empörend. ||-volte f. (wölt). Empörung, Aufruhr, m. spl., Aufstand, m. ||-voité a. s. (té). Em-

pörer @, Aufrührer @. ||-volter (té). empören. ||-volu, e, a. (wo-lü). vollendet : *dix ans révolus*, volle zehn Jahre. ||-volution f. (lüsioⁿ). [astres] Umlauf ou Kreislauf. ||[transformation] Umwälzung. ||[politique] Revolution (loutsioⁿ). ||-volutionnaire a. et a. s. (sionar). revolutionär. ||-volutionner. umwälzen. ||Fig. bestürzen. ||-volver m. (wër). Revolver @. ||-voquer (wöké). [ordre, etc.] widerrufen*. ||[fonctionnaire] absetzen.
revu, e (räwü). pp. v. *revoir**. ||-vue f. (wu). Durchsicht. Prüfung. ||Mil. Heerschau, Musterung.
révu|sif, ive, a. (wülsif, iw). ableitend. ||m. Ableitungsmittel, n. @. ||-sion f. (sioⁿ). Ableitung.
rez-de-chaussée m. (réschoßé). Erdgeschoß, n. @, Parterre, -s, n.
rha|billage m. (bijäj). Ausbesserung, f. ||-billier (bijé). wieder ankleiden. ||[réparer] ausbessern. ||-psode m. (öd). Rhapsode, -n, -n. ||-psodie f. (i). Rhapsodie.
rhé|nan, e, a. (naⁿ, an). rheinisch. Rhein... ||-teur m. (tæ'r). Rhetor, -en (ô'r'n). ||-toricien m. (si'r). Rhetoriker @. ||[élève] Unterprimaner. ||-torique f. (ik). Redekunst, Rhetorik.
Rhin npr. m. (iⁿ). Rhein (a'n).
rhinocéros m. (ös). Nashorn, n. @.
rhododendron m. Alpenrose, f.
Rhône npr. m. (rôn). Rhone, f.
rhubarbe f. (arb). Rhabarber, m.
ru|um m. (rôm). Rum (roum). ||-matisant, e, a. (rü-zaⁿ, t). an Rheumatismus leidend. ||-matismal, e, aux, a. (äl, o). rheumatisch (rœümä-). ||-matisme m. (ism). Rheumatismus, ...men (ismouss). ||-me m. (rüm). Erkältung, f., Katarrh @ : — *de cerveau*, Schnupfen @.
ri|lant, e, p. a. (aⁿ, a't). lachend (lach'nt, -d-). ||[aspect] lieblich (liplich). ||-bambelle f. (baⁿ-bèl). lange Reihe. ||-baud, e, m, f. (bo, od). Hurer, m. @ (ho'r-r). Hure, f. ||-bote f. (bôt). Zechen, n. (tsech'n). *En ribote*, betrunken. ||-canement m. (känmaⁿ). Grinsen, n. spl. ||-caner

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "i, ④ —.

(né). hohnlächeln, grinsen. **||-ca-**
neur, euse, a. (œr, ôz). hohn-
lächelnd. **||-chard m.** (schär).
Fam. reicher Kauz. **||-che a.**
(risch). [en] reich (ra'ch) [an,
dat.], ...reich. **||-chesse f.** (schés).
Reichtum, m. @ (toûm). **||-chissi-**
me a. (im). steinreich (schta'n-).
||-cin m. (sí'n). Rizinus (ritsi-
nouss). **||-cocher** (kôsché). abpral-
len [sein]. **||-cochet m.** (sché).
Abprall, spl. **Par ricochet**, indi-
rekt. **||[tir]** Prallschuß.
rietus m. (us). Mundverzerrung, f.
||ride f. (rid). Runzel (rounts'l).
||-dé, e, pa. (dé). runzelig (ig).
||-deau, x, m. (do) Vorhang
(fôrhàng). **||Théât. Lever de ri-**
deau, m., einaktiges Stück, n.
||-der (dé). runzeln (rounts'ln).
||-dicule a. (kul). lächerlich
(lêch'lich). **Tourner en ridicule.**
ridiculiser, lächerlich machen.
rien pron. ind. (rii') [ne ... rien,
rien ne ...] nichts (nichts): —
d'autre, nichts anderes; — **de bon.**
nichts gutes; — **de plus,** weiter
nichts; — **du tout,** gar nichts.
||loc. En rien, keinesweges. **Il n'en**
est rien, es ist nichts dran.
Pour rien, um nichts; [en
vain] umsonst; [gratuitement]
unentgeltlich, umsonst. **||[qqe**
chose, quoi que ce soit] etwas
(etvass): **sans rien dire,** ohne
etwas zu sagen. **||m.** Nichts, n.
inv. **||[vétille]** Kleinigkeit, f.
rieur, euse, a. (riær, ôz). lach-
lustig. **||m., f.** Lacher @, in.
riflard m. (âr). Schrothobel @.
||Fam. alter Regenschirm.
||rigide a. (jid). starr (schtâr),
steif (schta'f). **||Fig.** streng
(schtrêng). **||-gidité f.** (ji-té).
Starrheit, Steifheit. **||Strengé.**
||-godon m. (o'). « Rigodon », -s.
||-golade f. (âd), **fam.** Scherz
(ertz). **||[farce]** Ulk, m. @, **fam.**
(oulk). **||-gole f.** (âl). Rinne. **||-go-**
ler lé, **fam.** sich belustigen.
||-golo a. **fam.** lustig. **||-goriste**
m. (ist). Rigorist, -en, -en. **||-gou-**
reux, euse, a. (guro, z). streng
(schtrêng). **||[froid]** scharf.
||[exact] genau (gêna'). **||-gueur**
f. (gœr). Strengé (schtrêng'). A

la rigueur, streng genommen;
[tout au plus] höchstens.
||illettes f. pl. (rijêt). « Rillettes »
[gehacktes Schweinefleisch].
||mailler (majé). schlechte Verse
machen. **||-mailleur m.** (jœr).
Reimschmied. **||-me f.** (rim).
Reim, m. **Sans rime ni raison,**
ungereimt. **||-mer** (mé). reimen.
||-meur m. (œr). Reimschmied.
rin||cage m. (ri'sâj). Spulen, n.
spl. **||-ceau, x, m.** (so). Laubwerk,
n. **||-cer** (sé). [aus]spulen (schpû-).
||-cure f. (sur). Spulicht, n. spl.
||paille f. (pai). Schmauserei.
||-poste f. (öst). schlagende Ge-
genrede. **||[duel]** Gegenstoß, m.
(gêg'nschöss). **||-poster** (té).
rasch und treffend antworten.
||[duel] einen Lieb zurückgeben*.
rire* (rir). [de] lachen (lach'n)
[über, acc.]: — **au nez de qn.,**
einem in's Gesicht lachen;
— **jaune,** gezwungen lachen. **||loc.**
C'est à mourir* de rire, es ist
zum Tötlachen. **C'est pour rire,**
es ist nur Scherz. **Crever [étouf-**
fer] de rire, rire aux larmes, sich
halbtot lachen. **Prêter à rire,**
Stoff zum Lachen geben. **||[se].**
[de] spotten (schpot'n) [über,
acc.]. **||m.** Lachen, n. spl.
||ris m. (ri). **||poët.** Lachen, n. spl.
(ach'n). **||Mar. Ref.** n. **||[de**
vcau] Kalbsmilch, f. **||-sée f.**
(zêr). Gespott, n. **||[objet]** Gegen-
stand des Spottes, m. **||-sette f.**
(zêt). kindliches Lächeln, n. spl.
||-sible a. (zibl). lächerlich.
ris||que m. (risk). Gefahr, f. (gé-).
Au risque de, auf die Gefahr
hin, zu... **A ses risques et périls,**
auf eigene Gefahr. **||Com.** Risiko,
-s, n. **||-quer** (ké). wagen (vâg'n):
risquer de, Gefahr laufen*, zu...
||-que-tout m. (risk'tû). Waghals.
||-soler, braun braten*. **||-tourne**
f. (turn). Ristorno, ...n. n.
||rite m. (rit). Ritus, ...ten. **||-tour-**
nelle f. (turnél). Ritorneil, n. @.
||-tuel, le, a. (tuél). rituell.
||vage m. (wâj). Ufor, n. @.
||-val, e, aux, m., f. (wâl, o).
Nebenbuhler @, in. **||a.** neben-
buhlerisch. **||-valiser** (zé). wett-
eifern, ins. **||-valité f.** Neben-

Schrägschrift: Betonung. **||Fettschrift:** besondere Aussprache. **S. grüne**
Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. **S. GRAMMATIK.**

buhlerschaft. **||-ve** f. (riw). **Ufer**, n. **||-ver** (wé). **nieten**. **||-verain**, e, a. (wriⁿ, an). **Ufer...**, **Grenz...** **||-m.**, f. **Anwohner** @, in. **||-vet** m. (wé). **Niete**, f. (nitⁿ). **||-vière** f. (wiär). **Fluß**, m. (ouss). **||[de diamants]** **Schnur** (oûr).
rixe f. (rix). **Rauferei**.
ri|z m. (ri). **Reis** (ra'ss). **||-zière** f. (ziär). **Reisfeld**, n. @.
ro|b m. (röb). **Fruchtsaft** (froucht-). **||-be** f. (röb). **Kleid**, n. @. — **de chambre**, **Schlafrock**, m. **||[de magistrat, de professeur]** **Talar**, m. @. **||[magistrature]** **Richterstand** m. **Gens de robe**, **Richter**. **||-binet** m. (nei). **Hahn**. **||-buste** a. (ust). **kraftig**. **||-bustesse** f. (rs). **Körperkraft**.
ro|o m. (rök). **Fels[en]**, -en. **||-cail-le** f. (äj). **Muschelwerk**, n. **||-cail-leux**, **euse**, a. (kajo, z). **steinig** (schta'nig). **||Fig.** **holperig**. **||-che** f. (rösch). **||-cher** m. (sché). **Felsen** @. **||Fig.** **De vieille roche**, vom alten Schlege. **||-chet** m. **Chorhemd**, -en, n. **||-cheux**, **euse**, a. (ö, z). **felsig**. **||-coco** m. (-ko). **Rokokostil**. **||Fig.** **altmodisch**.
roder (rödé). **schleifen*** (a'f'n).
ro|der (é). **umherschleichen*** [sein].
||-deur, **euse**, m., f. (ær. oz). **Hierum-ou** **Landstreicher** @, in.
ro|domontade f. (rödömo'täd). **Aufschneiderei**. **||-gation** f. (sioⁿ). **öffentliches Gebet**, n. **||um Feld-segen**. **Semaine des Rogations**, f., **Bittwoche**. **||-gatoire** a. (t'ar). **Commission rogatoire**, f., **Requisition**. **||-gaton** m. (toⁿ). **Überrest** @. **||-gne** f. (nj). **Kratze**. **Räude**. **||Fam.** **Etre* en rogne**, **über Laune sein***. **||-gner** (rön-jé). **beschneiden***. **||Fig.** **[diminuer]** **schmalern**. **||intr.** **pop.** **über Laune sein***. **||-gnon** m. (njoⁿ). **Niere**, f. (irⁿ). **||-gnure** f. (njür). **Abschnittel**, n. @. **||-gom-me** m. (öm). **Voix de rogomme**, f., **Saulerstimme**. **||-gue** a. (rög). **hochmütig**. **||f.** **Rogen**, m. @.
roi| m. (r'a). **König** (keünig). **||-de**. **V. raide**. **||-telet** m. (tlé). **Zaunkönig** (tsa'n-). **||Fig.** **Schat-tenkönig**. **Duodezfürst**, -en, -en. **||-röle** m. (rol). **Rolle**, f. (lⁿ).

||[liste] **Liste**, f. **A tour de rôle**, der Reihe nach.
ro|main, e, a. (mⁿ, än). **römisch** (reüm-). **Typ.** **Antiqua**, f. **||u.** **Römer** @, in (reüm'r, in). **||-man**, e, a. (aⁿ, än). **romanisch**. **||m.** **Roman** @ (äne). **||-mance** f. (a'ss). **Romanze** (äntsⁿ). **||[chanson]** **klagen-des Lied**, n. @. **||-manoir**, **ière**, m., f. (sié, iar). **Roman-schreiber** @, in. **||-dichter** @, in. **||-mand**, e, a. (aⁿ, d). **romanisch** (ä-). **Suisse romande** f., **fran-zösische Schweiz**. **||-manesque** a. (esk). **romanhaft**. **||[imagination]** **schwärmerisch**. **||m.** **Romantiker** @. **||-mantisme** m. (ism). **Roman-tismus**. **||-marin** m. (iⁿ). **Rosma-rin**. **||-me** npr. f. **Rom**, n. (öm).
rom|pre (ro'pr). **brechen*** (ch'n). **tr.** et **intr.** **||[en pièces]** **zer-brechen***: **rompre la tête**, **fig.**, den Kopf zerbrechen*. **||[digue, ligne]** **durchbrechen***. **||[interrom-pre, couper court]** **abbrechen***, **tr.** et **intr.** **Rompre les rangs**, wegtreten*, **intr.** [sein]: **rompes!**, wegtreten! **||-pu**, e, pp. **||a.** [ä] **gewöhnt** (gévéunt) [an, acc.], **vertraut** [mit]. **||[de fatigue]** **wie zerschlagen** [geradert].
ron|d, e, a. (roⁿ, d). **rund**. **||Fig.** **[franc]** **offen**. **||[sans façons]** **ohne Umstände**. **||[en affaires]** **kulant**. **||[chiffre]** **rund**. **En chif-fres ronds**, **rund**. **||[ivre]**, **pop.** **betrunken**. **||rond-point**, m. **Rund-platz**, **Stern**. **||m.** **Kreis**. **||[an-neau]** **Ring**: — **de serviette**, **Serviettenring**. **||Rond-de-cuir**, **rundes Lederkissen**, n.; **fig.** **fam.** **Schreiberseele**, f. **||Pop.** (sou) **Groschen** @. **||-dache** f. (äsch). **Rundschild**, m. **||-de** f. (ro'd). **Runde**, **Rundgang**, m.; **à la ronde**, in der Runde. **||[écriture]** **Rundchrift**. **||Mus.** [chant] **Rundgesang**, m. **||[danse]** **Rund-tanz** m. **||[note]** **ganze Note**. **||-delet**, **te**, a. (dié, èt). **rundlich**. **Somme rondelette**, f., **nettes** **Sümmchen**, n. @. **||-delle** f. (dél). **Scheibchen**, n. @. **||[tonneau]** **Bierfäßchen**, n. @. **||-dement** adv. (ro'dmaⁿ). **[vivement]** **schnell**. **||[aisément]** **glatt**. **||-deur** f. (ær).

DÉCLINAISONS. **Sing.** m. n.: **gén.** -[e]s, **dat.** -[e]; f. **invar.** **Plur.** m. **||e**, f. -[e]n [...in, pl. innen]. **En outre:** m. n., ① -g, ② -er, ③ -n, ④ -n.

Rundung. **[[manières]** Offenheit.
||-din m. (iⁿ). Knüttel **④**.
ron||flant, e, p. a. (roⁿflaⁿ, t).
Fig. [emphatique] hochtrabend.
||-flement m. (maⁿ). Schnarchen,
 n. spl. **④**. **||Brummen**, n. spl.
||-fler (flé). Schnarchen (chⁿ).
[[bourdonner] brummen. **||-ger**
 (jé), tr. nagen, intr [an, dat.],
 benagen, tr. **||[liquide]** ätzen.
||-geur m. Nagetier, n. **||-ron** m.
 (roⁿ). Schnurren, n. spl. **||-ronner**.
 schnurren.
roquet m. (kè). Köter **④** (keùtr).
ro||sacé f. (zàs). Einsatzrose, Ro-
 sette. **||-sacée** f. (see). rosenartige
 Pflanze. **||-saire** m. (zar). Rosen-
 kranz (ròsnkrantz). **||-sat** a. (za).
Miel rosat, m., Rosenhonig.
||-sbif m. (bif). Roastbeef, -s
 (ròstbif). **||-se** f. (roz). Rose
 (ròsⁿ). **||m. Rosafarbe**, f. **||a. rosa**
 ou rosenfarbig (ig), rosenrot.
||-sé, e, a. (zé). rosig (ròsig).
||-seau, x, m. (zo). Schill,
 [Schill-] Rohr, n. **④**. **||-sée** f.
 (zée). Tau, n. spl. **||-séele** f.
 (zéol). Röteln, pl. (reùtⁿln).
||-seraie f. (zⁿra). Rosengarten,
 m. **④**. **||-sette** f. (zèt). Band-
 schleife. **||[décoration]** Rosette.
||-sier m. (zié). Rosenstock. **||-sière**
 f. Rosenmadchen, n. **④** [preisge-
 kröntes].
ros||sard m. (àr), fam. schlechter
 Kanerad, schlechter Schuler.
||-se f. (ròs). [Schind-]Mahre.
Fig. fam. Rindvieh, n. spl. **||a.**
 böseartig. **||-sée** f. Tracht Prügel.
||-ser, durchprügeln. **||-serie** f.
 (ròsri), fam. Bosartigkeit. **||-signol**
 m. (sinjól). Nachtigall, f.
rot m. (ro), pop. Rülp.
rôt m. (ro). Braten **④** (dⁿtr).
rot||atif, ive, a. (if, iw). Rota-
 tions... (tsiòns). **||-tation** f.
 (sioⁿ). Umdrehung. **||-ter** (té).
 aufstoßen*, rülpsen.
ro||ti m. (ti). Braten **④**. **||-tie** f.
 (ti). geröstete Bratschmitte.
rotin m. (iⁿ). spanisches Rohr **④**.
rôti||r (tir). braten*. **||[au grill]**
 rösten (eùstⁿ). **||-sserie** f. (tißri).
 Garküche (chⁿ). **||-sseur**, euse,
 m., f. (ær, èz). Garkoch, -köchin.
||-ssoire f. (sⁿar). Bratpfanne.

ro||tonde f. (oⁿd). Rotunde (oun-
 dⁿ). **||-tondité** f. (tè). Rundheit.
||-tule f. (tul). Kniescheibe. **||-ture**
 f. (ur). Bürgerstand, m. **||-turier**,
 ère, a. (iè, iar). bürgerlich.
rou||age m. (ruáj). Raderwerk, n.
||-biard, e, a. (àr, d), fam. durch-
 trieben, verschmitzt. **||m. Schlauf-**
kopf. ||-biardise f. (iz). Schlauf-
 heit. **||-ble** m. (rùbl). Rubel **④**.
||-coulement m. (külmaⁿ). Giren,
 n. spl. **||-couler** (lé). giren.
rou||e f. (ru). Rad, n. **④** (ràte, -d).
||-e, e, p. a. (rué). **||a.** ver-
 schmitzt. **||-elle** f. (èl). Scheibe.
||-ennerie f. (ànri). Baumwoll-
 ware. **||-er** (rué). [vif] radern:
 — *de coups*, krumm und lahm
 schlagen*. **||-erie** f. (ruri). Ver-
 schmitztheit. **||-et** m. (rué).
 Spinnrad, n. **④**.
rou||ge a. (ruj). rot (rôle). **||[fer]**
 glühend. **||[lard]** rote Schminke,
 f. **||loc.** *Se fâcher tout rouge*,
 wutend werden*. **||-geâtre** a.
 (jàtr). rötlich. **||-geaud**, e, a.
 (jo, d). rotbackig (bekig). **||-ge-**
gorge m. Rotkehlen, n. **④**.
||-geole f. (jól). Maseru, pl. **Ro-**
tein, pl. **||-get** m. (jè). Rötling.
||-geur f. (jær). Rôte (reùtⁿ).
||[de peau] Hitzblätter. **||-gir**
 (jir), intr rot werden* [sein].
||[de] erröten [sein] [über, acc.].
||[avoir honte] sich schämen, gen.
||Faire* rougir, roten. **||[fer]**
 glühen, **||tr.** roten, färben. *Eau*
rougie, f., verdünnter Wein, m.
rou||ille f. (ruj). Rost, m. **||[cé-**
réales] Brand, m. **||-illé**, e, p.
 a. (rujé). rostig (ig), verrostet.
||Fig. eingerostet. **||-iller** (rujé).
 rostig machen. **||[se]**. verrosten,
 intr. [sein]. **||Fig.** einrosten,
 intr. [sein]. **||-ir** (ir). rösten.
||-issage m. (áj). Rösten, n.
rou||lade f. (rulád). **||Mus.** Lauf,
 m., Triller, m. **④** (ilⁿr). **||-lage**
 m. (rulá). Fahren, n. **||[en gé-**
néral] Fuhrwesen, n. **||[prix]**
 Fuhrlohn. **||-lant**, e, p. a. (aⁿ,
 aⁿt). Roll... **||[matériel]** beweg-
 lich (vééglich). *Feu roulant* m.,
 Lauffeuer, n. **||-leau**, x, m. (lo).
 Rolle, f. **||[cylindre]** Walze, f.
 (valtsⁿ). **||loc.** *Être* au bout de*

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. **||*Verbe fort.** V. GRAMMAIRE.

son rouleau, nicht mehr weiter können*. ||-lement m. (rulmaⁿ). Rollen, n. spl. ||[tambour] Wirbel (vurb^l). ||[de fonds] Umsatz (oum). *Fonds de roulement*, Betriebskapital, n. ||[service] Personenwechsel. ||-ier (lé), tr. rollen, walzen et leurs composés [hinab-, herabrollen, -wälzen, etc.]. ||[enrouler] zusammenrollen. ||[yeux] verdrehen. ||*Fig. fam.* [qn.] anführen, überlisten. ||intr. rollen [sein], fortrollen [sein]. ||[en voiture] fahren* [sein]. ||[du haut en bas] hinabherabpurzeln [sein]. ||[bateau] schlingern. ||*Fig.* [sur un sujet] sich drehen [um]. ||[se]. sich zusammenrollen, sich herumwalzen. ||-lette f. (lét). Röllchen, n. ①: ... à roulettes, Roll... ||[jeu] Roulette, n. ||-tier m. (lié). Röllkutscher ①. ||-tis m. (li). Schlingern, n. ||-lotte f. (ôt). Schlänzerwagen, m. ④.
roumain, e, m., f. (mi^a, an). Rumäne, -n, -n, in (roumén^a, in). ||a. rumänisch. ||-manie n. pr. f. (i). Rumänien, n. (niⁿ).
roupie f. (pi). Nasentropfen, m. ④. ||[monnaie] Rupie (rodpi^a). ||-piller (pijé), pop. duseln. ||-quin, e, m., f. (kiⁿ, in), pop. Rotkopf, m. ||-sseur f. (œr). Fuchsröte (reút^a). Tache de rousseur, Sommersprosse. ||-ssi m. (si). Brandgeruch (brântwérouch). Sentir* le roussi, brandig riechen*. ||-ssir (ir), tr. rotgelb machen. ||intr. rotgelb werden*.
roulte f. (rüt). [Fahr-, Land-] Straße (schträss^a). Se mettre* en route, sich auf den Weg machen, aufbrechen* [sein]. ||loc. En route! fort! Faire* fausse route, vom rechten Wege abkommen*. Faire* route avec, mitreisen [sein]. ||-tier, ère, a. (tié, iär). Straßen... ||m. Straßenkundige[r]. a. s. Vieur routier, alter Erfahrungsmensch. ||-tine f. (tin). große Fertigkeit. ||[usage surané] Schlendrian (ëndriâne), Routine. ||-tinier, ère, a. (ié, iär). am alten Schlendrian hängend. ||m. Gewohnheitsmensch, -en

-en. ||-vre m. (ruwr). Steineiche, f. ||-vrir* (ir). wieder öffnen.
roux, ousse, a. (rü, s). rotgelb, fuchsröt (louks-). ||m. Fuchsröt. ||[sauce] braune Butter, f.
royal, e, aux, a. (r^ajäl, om). königlich. ||-aume m. (o). Königreich, n. (ra^{ch}). ||*Fig.* Reich, n. ||-alisme m. (ism). Royalismus, Königspartei, f. ||-aliste a. (ist). königlich gesinnt. ||m. Royalist, -en, -en. ||-auté f. (oté). Königtum. ||[dignité] Königswürde.
ruade f. (rüäd). Ausschlagen, n. spl. ||-ban m. (aⁿ). Band, n. ② (bânt, -d-). ||[décoration] Ordensband, n. ②. ||-banerie f. (ânri). Bandweberei. ||-banier m. (ié). Bandweber ④. ||-béfaction f. (sio^a). Rötung. ||-béfier (fié). röteln. ||-bicond, e, a. (koⁿ, d). kupferrot. ||-bis m. (bi). Rubin ① (roubine). ||loc. Rubis sur l'ongle, genau. ||-brique f. (ik). Rubrik (rou). ||-che f. (rüsçh). Bienenkorb, -stock, m. ||-cher m. Bienenhaus, n. ②, -stand.
ruade a. (rüäd). rauh (ra^a). ||[maurs] roh. ||*Fig.* schwer (véer), hart (hârt). ||[brusque] barsch. ||-dement adv. (rüdma^a). V. rude. ||*Fam.* tüchtig (tuchtig). ||-desse f. (ès). Rauheit. ||Rohheit. ||Härte (hert^a). ||Barschheit. ||-diment m. (ma^a). [d'organe] Ansatz. ||pl. Anfangsgründe, pl., Grundzüge, pl. ||-dimentaire a. (tar). Elementar..., Grund... ||*Fig.* unausgebildet. ||-doyer (d^ajé). hart behandeln.
ruje f. (rü). Straße (schträss^a). ||[petite] Gasse. ||En pleine rue, auf offener Straße. ||-ée f. (rüée). Stürzen, n. spl. ||-elle f. (èl). Gäßchen, n. ④. ||[lit] Bettgang, m. ||*Fig.* Damenempfangszimmer ④. ||-er (rüé). hinten ausschlagen*. ||[se]. sich stürzen.
rugir (jir). brüllen. ||-gissement m. (jisma^a). Brüllen, n. spl. ||pl. Gebrüll, n. spl. ||-gosité f. (zité). rauhe Unebenheit. ||-gueux, ouse, a. (gö, z). uneben und hart.
ruine f. (rüin). [décadence] Verfall, m. spl. (fr-). En ruine,

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

verfallen. *Tomber en ruine*, verfallen*. *[[perte]* Untergang, m. spl., Ruin, m. spl. (*rouine*). *[[écroulement]* Einsturz, m. (*aenschtourss*). *[[perte]* Verderben, n. spl. *[[pl.]* Trümmer, pl. *[[château]* Ruine, f. (*rouin**). *[[ner]* (*né*), zugrunde richten. *[[qn.]* ruinieren (*rouinir**). *[[neux, euse]*, a. (*ö, z*), äußerst kostspielig. *[[sseau, x, m.]* (*so*). Bach. *[[rigole]* Rinne, f. *[[sseler]* (*rüslé*), rieseln. *[[eau, sueur]* triefen*. *[[ssellement]* m. Rieseln, n. Triefen, n. **ru||meur** f. (*rümœr*). Gemurmel, n. spl. (*gémou*), Rumor, m. spl. *[[bruit public]* Gerücht, n. (*gerücht*). *[[minant]* m. (*α**). Wiederkäuer. *[[miner]* (*né*), wiederkäuen. *[[Fig.]* hin und her überlegen. *[[pture]* (*rüptür*).

Bruch. *[[violente]* Aufbrechen, n. spl. *[[ral, e, aux]*, a. (*äl, o*), ländlich, bauerlich, Land... **ru||se** f. (*rüz*). List. *[[sé, e, a.]* (*zé*), listig. *[[malin]* schlau. *[[madré]* verschmitzt. *[[ser]* (*zé*). List gebrauchen. *[[sse]* m. et f. (*rüss*). Russe, -n, -n, ..sin (*rouss*, in). *[[a. russisch]*. *[[ssie]* n. pr. f. (*rüssi*). Rußland, n. (*rouss*). *[[staud, e, a.]* (*to, d*), bayerisch. *[[sticité]* f. (*sité*), bayerisches Wesen, n. *[[stique]* a. (*ik*), ländlich (*lëntlich*), Land... Dorf... *[[stre]* m. (*rüstr*). Grobian, *[[ru||t]* m. (*rüt*). Brunst, f. *[[En rat]*, brunstig. *[[tilant, e]* (*α**), t. ppr. V. *[[rutiler]* (*lé*), glanzend schimmern. **ryth||me** m. (*ritm*). Rhythmus, ...men (*mouss*). *[[migue]* f. (*ik*). Rhythmik. *[[a. rhythmisch]*.

S

S, s, m. S, s, n.
S. A., abr. = Son Altesse, Seine Hoheit, S. H.
sa a. poss. seine, ihre. V. *Gram.*
sa||bbat m. (*ba*). *[[juif]* Sabbat (*âte*). *[[des sorcières]* Hexensabbat. *[[Fig.]* Teufelslärm (*tœüf**-lärm). *[[ble]* m. (*sabl*). Sand, spl. *[[bler]*, mit Sand bestreuen. *[[Fig.]* boire] mit einem Zuge trinken*. *[[bleux, euse]*, a. (*blö, z*), sandig. *[[blier]* m. (*ié*). Sanduhr, f. *[[blière]* f. (*iär*). Sandgrube. *[[blonneux, euse]*, a. (*blônö, z*), sandig. *[[bord]* m. (*bör*). Stückpforte, f. *[[bot]* m. (*bo*). Holzschuh *[[cheval]* Huf *[[enrayage]* Hemmschuh *[[toupie]* Peitschkreisel *[[botage]* m. (*äj*). Pfuscherei, f., Sabotage, f. (*äj**). *[[boter]* (*té*). pfuschen (*ouschen*). *[[volontairement]* sabotieren. *[[botier]* (*tié*). Holzschuhmacher *[[boulér]* (*bulé*). herumzausen. *[[Fig.]* ausschimpfen. *[[bre]* m. (*säbr*). Säbel *[[Sabre au clair]*, mit gezogenem

Säbel. *[[brer]* (*bré*). niedersäbeln. *[[Fig.]* *[[jam.]* geschwind abtun*. *[[bretache]* f. Säbeltasche. **sa||c** m. (*säk*). Sack : — *à main*, Handtäschchen, n. *[[à ouvrage]*, Arbeitsbeutel. *[[de voyageur]* Ranzen *[[havresac]* Tornister *[[pillage]* Plunderung, f. *[[ccade]* f. (*üd*). Ruck *[[cca-dé, e, a.]* abgerissen. *[[ccager]* (*ié*), ausplündern. *[[ccharine]*, f. (*kärin*). *[[l. Sacharin]*, n. (*charine*). *[[cerdoce]* m. (*serdös*). Priesteramt, n. *[[cerdotal, e, aux]*, a. priestorlich. *[[Priester...]* *[[chet]* m. (*sché*). Sackchen, n. *[[sachet parfumé]*, Riechkissen, n. *[[coche]* f. (*kösch*). [de selle] Satteltasche. *[[à argent]* Geldtasche. *[[cramental, le, a.]*, sakramental. *[[solennel]*, feierlich. *[[ore]* m. (*säkr*). Salbung, f. *[[cré, e, a.]* (*kré*). geheiligt (*géhéiligt*). *[[saint]* heilig. *[[Sacré-Cœur]*, m. Herz Jesu, n. *[[Pop.]* [maudit] verdammt, verflucht (*flöücht*). *[[crement]* m. (*krœma**). Sakra-

Schrägschrift: Betonung. *[[Fettschrift]*: besondere Aussprache. **S. grüne** Seite. *[[*]* unregelmäßiges Zeitwort. **S. GRAMMATIK.**

ment, n. ① : *saint Sacrement*, Monstranz, f. ||pl. *Derniers sacrements*, Sterbesakramente. ||-orer (kré). [roi] salben. ||[évêque] weihen (va'e'n). ||intr. fluchen (ou'ch'n). ||-crificateur m. (œr). Oberpriester ④. ||[juif] Schachter. ||-crifice m. (is). Opfer ④ : *saint* —, McOpfer. ||[de qc.] Aufopferung, f. ||-crifier opfern. ||[qc.] aufopfern. ||-crilège m. (aʃ). gotteslästerlich. ||m. Gotteslästerer ④. ||[acte] Gotteslästerung, f. ||[profanation] Entweihung, f. ||-cripan m. (pa'n). Eisenfresser ④. ||[coquin] Schuft ①. ||-cristain (i'a). Kuster ④. Meßner ④. ||-cristil (ti). potztausend! ||-cristie f. (ti). Sakristei. ||-cro-saint, e, a. hochheilig. ||-cru m. Kreuzbein, n. **sa** ||fran m. (a'n). Safran (àn). **sa** ||gace a. (às). scharlsinnig. ||-gaçité f. (sité). Scharlsinn, m. ||-ge a. (sàʃ). weise (va's'a). ||[raisonnable] vernünftig. ||[prudent, avisé] klug (ou'g). ||[chaste] sittsam (sâme). ||[enfant] artig (ig). ||-ge-femme f. (fâm). Hebamme (hébâm'e). ||-gement adv. (jœ-ma'n). V. *sage*. ||-gesse f. (jœs). Weisheit (va'ss-). Klugheit. ||-gittaire m. (jit'tar). *Astron.* Schutz-, -n. -n. ||-gou m. (gù). Sago. ||-gouin m. (gui'n). Wedelaffe. ||*Fam.* Schmutzflink, -en, -en. **sa** ||gnant, e, p. a. (sènja'n, t). blutend (ou't'nt, -d-). ||[viande] brätend durchgebraten (douchg'é-brât'n). ||*Fam.* englisch gebraten. ||-gnée f. (njeé). Aderlaß, m. ||-gnement m. (sènjma'n). Bluten n. spl. : — *de nez*, Nasenbluten. ||-gnér (njé), intr. bluten (ou't'n) : — *du nez*, aus der Nase bluten. ||tr. zur Ader lassen*. ||[porc] schlachten. ||[se]. *fig.* große Opfer bringen*. **sa** ||illant, e, p. a. (sàja'n, t). vor-springend (fôr'schpr). ||*Fig.* hervortragend. ||[remarquable] bemerkenswert. ||-illie f. (sàji). Vor-sprung, m. ||[proéminence] Erhöhung. ||*Fig.* [d'esprit] witziger Einfall, m. ||-illir (sàjir), intr.

= *faire saillie*. ||tr. [jument] bespringen*. **sain**, e, a. (si'a, sän). gesund (gé-sou'nt, -d-) : — *et sauf*, unver-schrt. ||-doux m. (dù). Schmalz. n. ||-foin m. (foi'). Süßklee. **sain**, t, e, a. (si'a, t) [Abkürzung vor einem Eigennamen : St. S'] heilig (ha'lig). ||Abr.: St. [sankt] *Saint Bernard*, der heilige Bern-hard, der St. Bernhard; *l'église Saint-Pierre*, die Peterskirche. ||*Semaine sainte*, f., *vendredi saint*, m., Karwoche, -freitag. *Saint-office*, m., Inquisitionsge-richt, n. *Saint-Siège*, papstlicher Stuhl. ||-teté f. (tré). Heiligkeit. **sai** ||s (sè). *S. savoir**. ||-si, e, p. a. (zi). ||[frappé] betroffen. ||-sie f. Beschlagnahme. ||-sir (zir). ergrei-fen*. fassen. ||[empoigner, et fig.] packen : — *au collet*, beim Kragen packen. ||*Fig.* [surprendre] überraschen. ||[confisquer] in Beschlag nehmen*. ||[comprendre] verstehen* (f'r'schtée'n). ||loc. *Saisir ... d'une affaire*, eine Sa-che vor [acc.] bringen*. ||[se]. [de]. ergreifen*. tr., sich bemach-tigen [gên.]. ||-sissant, e, p. a. (a'n, t). ergreifend, packend. ||-sis-sement m. (zisma'n). Ergreifen-heit, f. ||[surprise] Überraschung, f. (ûb'r'rasschou'g). ||-son f. (sàzo'n). Jahreszeit (yur'st-a't). *Saison d'eaux*, Badekur. ||[modes] e *Sai-son* s. ||loc. *De saison*, zeitgemäß, passend, gelegen. *Hors de saison*, unzeitgemäß. *Marchand, e des quatre-saisons*, umherziehender Obst- und Gemüsehändler, n. **sait**. *S. savoir**. **sa** ||lade f. (äd). Salat, m. ① (dô). ||[casque] Pickel- ou Sturmhaube. ||-ladier m. (dié). Salatschüssel, f. ||-laire m. (lär). Lohn, Besol-dung, f. ||-laison f. (äzo'n). Ein-salzen, n. spl. ||[viande] Pökel-fleisch, n. ||-lamalec m. (ék). Selam, -s. ||*Fig.* übertriebene Illoflichkeit. ||-lamandre f. Sala-mander, m. ④, Molch ④. ||-lant p. a. (a'n). *Marais salant*, Salz-teich. ||-larié, e, p. a. (ié). besol-det. ||-laud (lo). V. *salop*. ||-le a. (sàl). schmutzig (outsig). ||*Fig.*

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n. : gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

n'sauber. *Fig. Sale affaire*, böse Geschichte. *||lé, e, p. a. (lé)*. salzig (tsig), gesalzen. *||source, bains* Salz... *||viande* Pokel... (pœk'l-). *Fig. fam. ||prix* übermäßig teuer. *||ler (lé)*. [ein]salzen (a'n'salts'n). einpökeln. *||leté f. (silté)*. Schmutz, m. spl. *||malpropreté* Unsauberkeit. *Fig. Zote (tsót)*. *||licylique a. (ik)*. Salizyl... *||licylate m. (ât)*. Salizylat, n. *||lière f. (iar)*. Salzfäßen, n. *||fess'ch'n*. *||ligaud, e, a. (go, d)*. schmutzig (outsig). *||m. Schmutzink, -en, -en, ||lin, e, a. (i², in)*. salzig (tsig), Salz... *||line f. (in)*. Salzwerk, n., Saline (in'). *||lique a. (ik)*. salisch. *||lir (ir)*. beschmutzen (outs'n). *||lissant, e, p. a. (a², t)*. leicht schmutzend. *||lissure f. (ur)*. Schmutz, n. spl (outz). *||livaire a. (war)*. Speichel... *||live f. (iw)*. Speichel, m. (schpa'ch'l). *||liver (wé)*. speicheln. *||lle f. (säl)*. Saal, m. (säl'), pl. Säle : — *à manger*, Esszimmer, n., Speisesaal, m.; — *d'attente*, Wartesaal; — *de bain*, Badezimmer, n.; — *d'armes*, Rüstkammer; *[d'escrime]* Fechtboden, m.; — *de police*, Haftraum, m., Arreststube; — *des pas perdus*, Vorhalle; — *de spectacle*, Schauspielhaus, n.; *[Intérieur]* Zuschauerraum, m. **sal||migondis** m. (go'di). gemischtes Fleischgericht, n. *Fig. Mischmasch, spl. ||oir m. (²ar)*. Salz-, Pokelfaß, n. *||on m. (o²)*. Empfangszimmer, n. *||modeste* gute Stube, f. (scht). *||luxeux* « Salon », -s. *||exposition* Ausstellung, f. (a's'schtcloung), « Salon », -s. *||op, e, m., f. (o, ôp)*, pop. Saukerl, Schlampe, f. (âmp²). *||operie f. (ôpri)*, pop. Sauerei. *||opette f. (pét)*. Überhose [d. Arbeiter]. *||pêtre m. (âtr)*. Salpeter. *||pétrière f. (iâr)*. Salpetersiederer. *||separeille f. (sp²araj)*. Sassaparille (ril²). *||sifis m. (fi)*. Bocksbart (barte). *||timbanque m. et f. (ti²ba²k)*. Seiltänzer *||*, in

(sa'tlents'r, in). *||ubre a. (übr)*. gesund (gésounte, -d-). *||ubrité f. (té)*. Gesundheit. *||publique* Gesundheitspflege. *||uer (uê)*. grüßen, tr. et intr., begrüßen, tr. *||ure f. (ur)*. Salzigkeit. *||ut m. (û)*. Gruß m. (groûss), Begrüßung, f. *||profond* Verbeugung, f. *||ce qui sauve* Rettung f. *||public* Wohlfahrt f. *Relig.* Heil, n. (ha'l). *||éternel* Seligkeit. *||office* Abendandacht, f. *||utaire a. (utar)*. heilsam. *||utation f. (sio²)*. Begrüßung; — *empressées*, beste Empfehlung. *||profonde* Verbeugung. *||utiste m.* Mitglied [n. *||*] der Heilsarmee. *||ve f.* Salve : — *d'applaudissements*, Beifallssturm, m. **Sal||maritain, e, m., f. (ti², an)**. Samariter *||*, in. *||medi m. (samedi)*. Samstag *||*, Sonnabend *||*. *||mover m. (wär)*. Samowar *||*. *||natorium m. (iôm)*. Sanatorium, ...ien, n. (tôrioum). **sanc||tification f. (sa²k-sio²)**. Heiligung. *||Heilighaltung. ||tifier (fié)*. heiligen. *||un jour* heilig halten*. *||tion f. (sio²)*. [d'une loi] Bestätigung (schte²). *||pénale* Strafe (schtrâf). *||titre* Sanktion (sanksiône). *||tionner (sioné)*. bestätigen. *||tuaire m. (tuar)*. Heiligtum, n. *||*. **san||dale f. (sa²dâl)**. Sandale, f. (sândâl²). *||daraque f. (âk)*. Sandarak, m. *||dwich m. (duitsch)*. Butterbrot, n. *||* mit Schinken. **san||g m. (sa²)**. Blut, n. (bloôte). *||loc. Coup de sang m.* Blutsturz. *Sang-froid m.* Kaltblütigkeit, f. *Se faire² du bon sang*, recht vergnügt sein*. *Se faire² du mauvais sang*, sich böses Blut machen. *Tout en sang*, ganz blutig. *||glant, e, a. (a², t)*. blutig (outig). *||taché* blutbefleckt. *||injurieux* schmachlich. *||gle f. (sa²gl)*. Gurt, m. *||gler*. gürten. *||serrer* festschnüren. *||glier m. (glié)*. Wildschwein, n. *||glot m. (glô)*. Schluchzen, n. spl. *||gloter (ôté)*. schluchzen. **san||gsue f. (sa²su)**. Blutegel, m. *||Fig.* Blutsauger, m. *||guin, e, a. (gi², in)*. vollblütig

Italique : accent tonique. *||Lettres grasses* : prononciation spéciale.
V. page verte. *||Verbe fort.* V. GRAMMAIRE.

(fol-ig), sanguinisch (sängwī-)
||-guinaire a. (ginar). blutgierig,
 -dürstig. **||-guinolent**, e, a. (gi-
 -aⁿ, t). mit Blut vermischt.
sanitaire a. (tār). Gesundheits...,
Sanitäts... (êts-), sanitär.
sans prép. (saⁿ). ohne, *acc.*
 ||...los (löss, -z): *sans pain*, brot-
 los. *Sans plus*, und weiter nichts.
||loc. *Sans-cœur* m., herzloser
 Mensch. *Sans-culotte* m., « Sans-
 culotte », -n, -n. *Sans-filiste*, Fun-
 ker. **||** *Sans-gêne* m., Ungenier-
 theit, f. *Sans-souci*, Hans ohne
 Sorgen. *Sans-travail*, m., Arbeits-
 lose[r], a. s. **||-scrit** m. (i). Sans-
 krit, n. **||-tal** m. (pl). Sandelholz,
 n. **||-té** f. (té). Gesundheit (gé-
 sountha^t). *En bonne santé*, ge-
 sund, bei Gesundheit. *Maison de*
santé f., Heilanstalt. *Service de*
santé, m., Sanitätsdienst. **||loc.**
À votre santé! auf Ihre Gesund-
 heit! auf Ihr Wohl! *prosit!*
Boire à la santé de qn.*, jemandes
 Gesundheit ausbringen*.
sauou||, e, a. (su, sul). V. *soûl*.
sau||pajou m. (jû). Wickelschwanz-
 alle, -n, -n. **||-pe** f. (sap). Sappe
 (p^r). **||-per** (p^ré). sappieren. **||Fig.**
 untergraben*. **||-perlotte!** (ôt).
 sackerlott! **||-peur** m. (œr). Pio-
 nier. **||** (ir). *Sapeur-pompier*,
 Feuerwehrmann, pl. -leute; pl.
 die Feuerwehr, sing. **||-phir** m.
 (ir). Saphir. **||-pin** m. (iⁿ).
 Tanne, f. **||Pop.** Droschke, f. **||-pi-**
nière f. Tannengeholz, n. **||**.
sar||abande f. (aⁿd). Sarabande
 (ând^a). **-bacane** f. (ân). Blasrohr,
 n. **||-casme** m. (asm). bitterer
 Hohn, spl. **||-castique** a. (ik).
 höhnisch (hœûn-), sarkastisch.
||-celle f. (sèl). Knäckente. **||-cla-**
ge m. (âj). Jaten, n. **||-cler** (klé).
 jäten (yêⁿ). **||-cleur**, *euse*, m.,
 f. (œr, ôz). Jater. **||**, in. **||-cloir**
 f. (âr). Jathacke, f. **||-cophage**
 m. (âj). Sarkophag. **||** (âg). **||-dai-**
gne n. pr. f. (danj). Sardinien,
 n. **||-de** n. pr. m., f. (sard). Sar-
 dinier. **||**, in. **||a.** sardinisch. **||-dine**
 f. (ân). Sardelle (l^o). **||-donique** a.
 (dônîk). sardonisch. **||-igue** f. (ig).
 Beuteltier, n. **||-ment** m. (maⁿ).
 Rebholz, n. **||** (répholtz). **||-men-**

teux, *euse*, a. (lô, ôz). rebholz-
 tig. **||-rasin**, e, n. pr. m., f. (z^a,
 in). Sarazene, -n, -n. ...niu
 (tséen, in). **||a.** sarazenisch. **||m.**
 [blé noir] Buchweizen (bouch-
 va^ts'n). **||-re** npr. f. (sâr). Saar
 (sar). **||[pays]** Saargebiet, n.
||-reau, x, m. (ro). Kittel. **||**.
sa||s m. (sa). Sieb, n. (sip, -b-).
||-ser (sé). durchsieben.
Sa||tan npr. m. (aⁿ). Satan (sâ-
 tàn). **||-tané**, e, a. (tâné). verteu-
 felt. **||-tanique** a. (ik). satanisch.
||-tellite m. (èl'it) Trabant, -en,
 -en (ânt). **||-tiété** f. (siété). Satt-
 heit. *À satiété*, vollauf; *fig.* bis
 zum Überdruß. **||-tin** m. (iⁿ).
 Atlas. **||**. **||-tiner** (né). glätten.
||[papier] satinieren. **||-tinette** f.
 (ét). Satinett, m. **||-tire** f. (ir).
 Satire (îr). Spottgedicht, n.
||-tirique a. (ik). satirisch. **||-tis-**
faction f. (faksioⁿ). Befriedigung.
||[contentement] Zufriedenheit.
||-tisfaire* (iâr). befriedigen.
||[qn.] zufriedenstellen, sêp. **||-tis-**
faisant, e, pa. (fêzaⁿ, t). befriedi-
 gend. **||-tisfait**, e, p. a. (fê, t).
 befriedigt, zufrieden. **||-tisfic** m.
 (sit) gutes Zeugnis, n. **||-trape** m.
 (âp). Satrap, -en, -en. **||-turation**
 f. (tû-sioⁿ). Sättigung. **||-turer**
 (tûré). sättigen (sêtiⁿ). **||Fig.**
 übersättigen. **||-turnales** f. pl.
 (tûrnâl). Saturnalien, pl. **||-turne**
 npr. m. (ûrn). Saturn. **||-tur-**
nin, e, a. (iⁿ, in). Blei... (blâⁿ).
||-tyre m. (ir). Satyr, -en.
sau||œ f. (soû). Brûhe (û^r), Tun-
 ke (tounk^a), Sauce (sôss^a). **||-œr**
 (sé), in Brûhe [Sauce] eintunken.
||-cière f. (siar). Saucenschüssel.
 -nâpf, m. **||-cisse** f. (sis). Brat-
 wurst, -e (brât^vourst). **||-cisson**
 m. (œⁿ). Wurst, -e f.
sau||f, ve, a. (sof, ow). unversehrt.
 V. *sain*. **||[sauvé]** gerettet. **||prép.**
||excepté] ausgenommen [après
 le régime], bis auf. *acc.* **||[autre]**
außer. **||[sous réserve de]** unbe-
 schadet [gén.]. **||Sauf-conduit**, m.,
 Geleitsbrief. **||-ge** f. (soj). Salbei.
||-grenu, e, a. (grⁿû). ungereimt.
 -le m. (sol). Weide, f. (va^d).
||-mâtre a. (atr). *Eau saumâtre*,
 f., Brackwasser, n. **||**. **||-mon** m.

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. -e,
 f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -s, ④ -.

(oⁿ). Salm ①, Lachs ① (laks). *Truite saumonée*, f., Lachsforelle. ||[métal] Massel, f. ||-mure f. (ur). Lake (läke). ||-nier m. (ié). Salzsieder ①. ||-poudrer (pùdré). [de]. bestreuen (schr) [mit].
sau|r a. (sor). *Harony saur*, gerauchert Hering. ||-rien m. (iiⁿ). *Saurier* ①. ||-ssaie f. (sa). Weidengebüsch, n.
sau|t m. (so). Sprung (schprung): — *périlleux*, Saltomortale, -s. ||loc. *Au saut du lit*, beim Aufstehen. *Par sauts*, sprungsweise. adv. ||-te f. (sot). [de vent] Umspringen, n. spl. [des Windes]. ||-té, e, p. a. (lé). *Cuis*, gebraten, in Butter geschmort. ||-te-mouton m. (sotmutoⁿ). Bocksprung. ||-ter, intr. springen* [scin] (schip). ||[explosion] in die Luft fliegen*. *Faire** —, sprengen. ||*Fig* [failite] fallieren. ||[plomb] schmelzen* (eltsⁿ). ||tr. springen*, intr. ||über, acc., überspringen, tr. ||[omettre] auslassen*. überschlagen*. ||*Cuis*, et *faire* sauter*, braten*, in Butter schmoren. ||-terelle f. (trél). Heuschrecke. ||-terie f. (sotrie). Tänzerchen, n. ①. ||-te-ruisseau m. inv. (sotⁿrüiß). Laufbursche, -n. -n. ||-teur, euse, m., f. (ær, öz). Springer ①, in. ||m. fam. Schwindler ①. in. ||f. (danse) Hopper, m. ①. ||*Cuis*. Bratpfanne. ||-tillement m. Hupfen, n. pl. ||-tiller (tijé). hupfen. ||-toir m. geschobenes Kreuz, n. *En sautoir*, am Halse.
sau|vage a. (sowäj). wild. ||*Fig*. [timide] menschenschen. ||-va-geon m. (wajoⁿ). Wildling. ||-va-gerie f. (wajri). Wildheit. ||[timidité] Menschenschen. ||-ve-garde f. (sowgard). Schutz, m. (outz). ||-vegarder (dé). schützen. ||-ve-qui-peut m. (sowkipó). Ausrufen, n. V. *sauver*. ||-ver (wé). [de]. retten, erretten [aus]. *Sauve qui peut!* rette sich, wer kann! ||[épave] bergen*. ||*Relig*. erlösen (lrdsⁿ). ||[se]. sich retten. ||[s'enfuir] sich flüchten, entschlüpfen, intr. [scin]. ||[soldats]. ausreißen*. intr. [scin]. ||-vetage m. (sowtáj). Rettung, f.

||-veteur m. (sowtær). Retter ①. ||-veur m. (wær). Retter ①. ||[Christ] Erlöser, Heiland.
sa|vamment adv. (wämaⁿ). mit gründlicher Sachkenntnis. ||-vane Savane (änⁿ). ||-vant, e, a. (wäⁿ), t). gelehrt (g^é). ||m. Gelehrte(r), ||-vate f. (wät). Schlappschuh, m. ①. ||-vetier m. (sawtié). Schuhflicker ①. ||*Fig*. fam. Pfuscher ①. Stümper ① (ümpr^r). ||-veur f. (wær). Geschmack, m. (g^é). ||-voie npr. f. (w^a). Savoyen, n. ||-voir* (w^{ar}). wissen*. ||[une langue] kennen*, verstehen* (frschr^{én}). ||[pouvoir: lire, compter, etc., parler une langue] können (kænⁿ): *il sait nager*, er kann schwimmen*; *je sais l'allemand*, ich kann Deutsch. ||loc. *À savoir*, nämlich. *Faire* savoir*, zu wissen* tun*, bekannt machen. *Un je ne sais quoi*, ein gewisses etwas. ||-voir-faire m. (lar). Geschicklichkeit, f. ||-voir-vivre m. Lebensart. ||-von m. (woⁿ). Seife, f. (sa^f). ||*Fam*. [réprimande] Ruffel ①. ||-von-nage m. (wönäj). Seifenwäsche, f. ||-vonner mit Seife waschen. ||[barbe] einseifen. ||-vonnerie f. (wou-ri). Seifensiedererei. ||-vonnette f. (et). Seifenkugel. ||[de montre] Kapsel. ||-vonneux, euse, a. (wönö, z). seifenartig. ||-vonnier m. (ié). Seifensieder ①. ||-vourer (würé). auskosten. ||*Fig*. langsam genießen*. ||-voureux, euse, a. (ö, z). schmackhaft. ||-voyard, e, m., f. (w^ajar, ärd). Savoyarde, -n, -n, ...din. ||a. savoyardisch.
Sax|e n. pr. f. (sax). Sachsen, n. (saksⁿ). ||-ifrage f. (äj). Steinbrech, m. ||-on, ne, m., f. (oⁿ, ön). Sachse, -n, -n, ...sin (saksⁿ, ln). ||a. sächsisch (seksⁿ). ||-ophone m. (ön). Sachshorn, n. ①. *saynète* f. (sénét). Sainete (saⁿ-nét*) [Salonstück].
sbire m. (ir). Hascher ①.
sa|bieuse f. (biöz). Grindkraut, n. ①. ||-breux, euse, a. (ö, z). heiklig. ||-ferlati m. (ti). geschnittener Tabak. ||-lène a. (lèn). ungleichseitig.

Schrägschrift: Betonung. ||*Fättschrift*: besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

scalp||el m. (ël). Seziernmesser, n. ④ (tsir-r). ||-er (pé). skalpieren.
soand||ale m. (ska'däl). Ärgernis, n. (erg'rniß), Skandal ① (ändäl), ||-aleux, euse, a. (o, z). skandalos (eüss). ||-aliser (zé). ärgern (erg'rn). ||[se]. [de] Anstoß nehmen* (änsctöß [an, dat.]). ||-er. skandieren. ||-inave npr. m. et f. (äv). Skandinavien ④, in. ||a. skandinavisch. ||-inavie f. (wi). Skandinavien, n. (i'n).
soa||phandre m. (skafa'dr). Tauscherapparat ④. ||-phandrier m. (ié). Tauscher ④. ||-pulaire m. (pulär). Skapulier, n. (i) (pou-lir). ||-rabée m. (bec). Kaiser ④. ||-rifler (ié). schroffen. ||-rlatine f. (in). Schlarlachfieber, n. ||-role f. (öl). V. *escarole*.
 ||-ellé m. (sèl'é). Siegel, n. ④ (sig'l). *Garde des sceaux*, m., Justizminister. ||-éléral, e, a. (sé-rä, t). ruchlos (roüchlöss, -z). ||m. Bösewicht (beü'swicht). ||-élé-ratesse f. (es). Ruchlosigkeit. ||-ellé m. (sèl'é). Siegel, n. ④ (sig'l). ||-ellement m. (sèlma*). Verkittung, f. ||-eller (lé). [acte] ||be] siegeln. ||[cacheter] versiegeln. ||[fer. pierre] verkitten. ||Fig. bekräftigen. ||-énario m. (io). Szenarium, -ien, n. (stsén-). ||-ène f. (sän). Bühne (n*). *Mettre* en scène*, auf die Bühne bringen*. *Mise en scène*, Bühneneinrichtung. *Paraitre* en scène*, auftreten*. ||[partie d'un acte] Auftritt, m., Szene (stséen*). ||[vif incident] Auftritt, m. *Faire* une scène à qn.*, einen hart anfahren*. ||[tableau] Bild, n. ④, Anblick, m. ||-énique a. (ik). Bühnen...
soep||tisme m. (sep-sism). Skeptizismus (tsismouss). ||-tique a. (ik). skeptisch. ||m. Skeptiker ④. ||-tre m. (septr). Zepter, n. ④ (tsépt'r). ||Fig. Herrschaft, f.
schah m. Schah, -s.
schelling m. (schl'ä). Schilling.
schéma||m. (ma). Schema, -s, n. ||-tique a. (ik). schematisch. ||m. Schismatiker ④. ||-me m. Schisma, -men, n., Kirchenspaltung, f.

||-le m. Schiefer. ||-teux, euse, a. schieferrig.
schlague f. Stockschläge, pl.
schooner m. (scho-). Schoner, ④.
scia||ge m. (siä). Sagen, n. ||-tique a. Huft... ||f. /schias.
scil||e f. (si). Sage (sèg*) : — à *ruban*, Bandsäge; — *circulaire*, Kreissäge. ||Fam. [taquinerie] wiederholte Neckerei. ||[chose ennuyeuse] langweilige Sache. ||-ement adv. (siam*). wissentlich. ||-ence f. (sia's). Wissenschaft. ||[savoir] Wissen, n. spl. ||[connaissance] Kenntnis. ||[doctrine, discipline] ...kunde. ...lehre. ||[art] Kunst. ||-entifique a. wissenschaftlich. ||-er (sié). [ab] sägen. ||-erie f. (siri). Sagemühle. ||-eur m. (ær). Sager ④; — *de l'ona*, Brettschneider ④.
soin||der (si'dé). zerteilen (tser-). ||-tillement m. (tjma*). Funkeln n. spl., Glitzern, n. spl. ||-tiller (tijé). funkeln, glitzern.
scion m. (sio*). Schoßling, Reis, n. ② (ra's). ||-ssion f. (sio*). Spaltung, Entzweigung. ||-ure f. (ur). Sagespäne, pl.
scicro||se f. (oz). Verhärtung. ||-tique f. (tik). weiße Hornhaut.
scollaire a. (ar). Schul... (oäl-). ||-larité f. (té). Schulzeit (schoäl-tsät). ||-lastique a. (ik). scholastisch (cho-). ||f. Scholastik. ||-lie f. (i). Scholie (schöli*). ||-liose f. (ioz). Rückgratverkrümmung. ||-lopendre f. (a'dr). Zool. Tausendfuß, m. ||Bot. Hirschnzung.
scor||but m. (bü). Scharbock. ||-le f. (i). Schlacke. ||-pion m. (io*). Skorpion ④ (iöne).
scottisch f. (isch). Schottisch, m. scout m. (ska't), boy—, Pfadfinder ④.
scribe m. (ib). Schreiber ④.
scroll||fule f. (ül). Skrolen, pl. ||-fuleux, euse, a. (ö, z). skrofulös. ||-tum m. Hodensack.
scrup||pule m. (skrüpül). Skrupel ④ (oüp'l), Bedenken, n. ④. ||-puleux, euse, a. (ö, z). skrupulös (eüss). ängstlich (ängstlich). ||[soin] peinlich genau. ||-tateur, trice, a. (tær, tris). forschend. ||m. Stimmenzähler ④. ||-ter (té).

DECLINACTIONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [..in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ —.

erforschen. **||-tin** m. (in). Abstimmung, f. [durch Zettel].
sculp||ter (skülté). schnitzen. **||[pierre]. hauen*** [in Stein].
||-teur m. (tœr). Bildhauer **||[s. bois]** Holzschnitzer **||[s. ture]** (tür). Bildhauerei. **||[sur bois]** Schnitzwerk, n. **||[art]** Bildhauerkunst. **||Holzschnitzerei**.
se pron. réfl. (sœ). sich (sich). **||pron. récpr. [sich] einander**.
se||ance f. (se^as). Sitzung. *Séance* tenante, während der Sitzung; *fig.* unverzüglich. **||-ant, e**, p. a sitzend. **||Fig. [décent]** anständig. schicklich. **||m. Gesäß, n. Sur son séant, aufrecht sitzend**.
seau, x, m. (so). Eimer. **||Fig. A seauz [pluie], in Strömen**.
se||bacé, e, a. (sé). talgartig. **||Tag... ||-bile** f. (il). Holzschale.
sec, êche, a. (sek, êsch). trocken. **||[desséché]** dürr. **||[fruits]** gedörft (gédœrt). **||Fig. [maigre]** hager. **||[coup]** rasch. **||loc. A pied sec, trockenen Fußes. A sec, vertrocknet; fig. fam. [sans argent] ausgebeutelt. Boire* sec, ohne Wasser trinken***.
se||cante f. (a^t). Sekante (ânt*). **||-cateur** m. (œr). Baumschere, f. **||-cession** f. (sessioⁿ). Sezession (tséssioné). **||-chage** m. (schâj). Trocknen, n. **||-cher** tr. et intr. trocknen. **||tr. [dessécher]** austrocknen. **||tr. [fruits]** dörren. **||-cheresse** f. (Troⁿkenheit. **||[saison]** Durre. **||-choir** m. (sch^aar). Trockenplatz, -kammer, f.
se||cond, e, a. (sœgoⁿ, d). [der, die, das] zweite (tsva^t*). *De seconde main, aus zweiter Hand.* **||a. s. En second, an zweiter Stelle.** **||[suppléant] lieutenant en second, Secondeleutnant.** **||[duel]** Sekundant, -en, -en. **||-condaire** a. (ar). nebensächlich, Neben... **||[enseignement]** höher, Gymnasial... *Ecole s. condaire, höhere Schule.* **||Géol. sekundär.** **||-conde** f. (goⁿd). Sekunde (sékonnd*). **||[classe]** Sekunda. **||-condement** adv. (maⁿ). zweitens (tsva^t*ns). **||-conder** (dé). unterstützen (schutsⁿ). **||-couer** (kué). schütteln. **||Fig. [répri-**

mander] ausschelten*. **||-courageable** a. (kurâbl). hilfreich. **||-courir*** tr. (ir). helfen*, intr., bestehen*. intr. (schteén). **||-cours** m. (kûr). Hilfe, f. (hilf*). *Appeler au secours, Hilfe rufen**. *Au secours! Hilfe!* **||[appui]** Beistand. **||-cousse** f. (kûs). Erschütterung. **||[saccade]** Ruck **||[rouk]**. **||-cret, ète, a.** (krè, t). geheim (gêha^m). **||[dérobé]** heimlich (lich). **||[caché]** verborgen. **||m. Geheimnis, n. ||loc. Au secret, im engen Gewahrsam. En secret, im geheimen.** **||-orétaire** m. (târ). Sekretär (ér). **||[de société]** Schriftführer **||[scribe]** Schreiber **||[meuble]** Schreibschrank. **||-crétariat** m. (ia). Sekretariat, n. **||[iâte]**. **||[bureau]** Kanzlei, f. **||-sécréter** (té). absondern. **||-tion** f. (sioⁿ). Absonderung
sec||taire m. (tar), -tateur m. (tœr). Sektierer **||[a. sektarisch, Sekten... ||f. Sekte (t*). ||-teur** m. (œr). [Kreis-]Ausschnitt (kra^asaⁿs*). **||[division]** Sektor, -en (ôrn). **||-tion** f. (sioⁿ). Durchschnitt, m. **||[division]** Abschnitt, m. **||Mil. Zug, m. (tsôûg), Sektion (tsioné).** **||-tionner** (siôné) teilen [in Abschnitte].
secul||aire a. (kular). hundertjährig (yérig). **||-lariser** (zé). *Relig. verweltlichen*.
secundo adv. (ekoⁿdo). zweitens.
se||curité f. (kü-té). Sicherheit (sichⁿrha^t). **||-datif, ive, a.** (if, iw). schmerzstillend. **||-dentaire** a. (aⁿtar). sitzend. **||[population, etc.] ständig.** **||-diment** m. (maⁿ). Niederschlag. **||-ditieux, euse, a.** (disio, z). aufrührerisch. **||m. Aufrührer **||[division]** f. (sioⁿ). Aufrühr, m., Aufstand, m. (schânt, -d). **||-ducteur, trice, a.** (düktœr, tris). verführerisch. **||m, f. Verführer **||[duktion]** f. (düksioⁿ). Verführung. **||-duire*** (duir). verführen. **||Fig. bezaubern, einnehmen*. ||-duisant, e, pa. (zaⁿ, t). verführerisch.**
segment m. [Kreis-]Abschnitt.
se||gle m. (sègl). Roggen. **||-gneur** m. (sènjœr). Herr, -n, -en.****

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. **||*Verbe fort.** V. GRAMMAIRE.

||-gneurial, e, aux, a. (nal, o). herrschaftlich. ||-gneurie f. (ri). herrschaftliches Gut, n. ||[titre] *Votre Seigneurie, Euro* [Ew.] Herrlichkeit ||ou Gnaden].
sein m. (siⁿ). Busen ① (bousⁿ). ||[poitrine, mamelle] Brust, "e (broust). ||Fig. [giron] Schoß (ô). Fig. *Au sein de*, im Schoße [qén.]. ||[milieu] Mitte, f. (t^r).
seine f. (sän). Schleppputz, n.
seing m. (siⁿ). Unterschrift, f.: — *privé*, Privatunterschrift, f.
seisme m. (ism). Seismus, ...men.
seize a. num. (süz). sechzehn (sechtséen). ||-zieme. V. *Gram*.
sejour m. (jur). Aufenthalt ① (aⁿfenthalt). ||[lieu] Aufenthaltssort ①. ||-journer (né). sich aufhalten*, verweilen (fervaⁿ).
sel m. Salz, n. ①. ||Fig. Witz.
sélection f. (sioⁿ). Auswahl. ||-tionner (sioné). aussuchen [durch Zucht].
selle f. (sèl). Sattel, m. ①. ||[garde-robe] Stuhlgang, m. (schtoûlgang). *Alter* à la selle*, zu Stuhle gehen*. ||-er (sèllé). satteln. ||-erie f. (sèrl). Sattlerarbeit, -ware. ||-ette f. (èt) [siège] Schemelchen, n. ①. ||Fig. Sundenstühlen, n. ①. ||Fig. *Tenir* qn. sur la sellette*, einem hart zusetzen. ||[de sculpteur]. Gestell, n. ||-ier m. Sattler ①.
selon prép. (sèloⁿ). ... gemäß, dat., nach, dat.: *selon moi*, meiner Ansicht nach; *c'est selon*, je nachdem, es kommt darauf an.
semailles f. pl. (sœmà). Saat, f. sing. (sâte). ||-maine f. (ân). Woche (voch^r).
semaphore m. (ôr). Semaphor ①.
semblable a. (saⁿblabl). ähnlich (ëhlich). ||[égal] gleich (aⁿch). ||m. Mitmensch, -en, -en. ||-blant m. (aⁿ). Schein, Anschein. ||loc. *Faire* semblant de...*, tun* [sich stellen], als ob... *Ne faire* semblant de rien*, sich nichts merken lassen*. ||-bler (blé). scheinen*. ||avoir l'air den Anschein haben*, vorkommen* (iôrⁿ). *Il me semble*, mich dünkt. *Que vous en semble?*, was halten Sie da-

von? *Si bon vous semble*, wenn es Ihnen beliebt.
semelle f. (sœmèl). Sohle (l^r). Fig. *Battre* la semelle*, mit den Füßen stampfen. ||-menoe f. (aⁿs). Samen, m. ①. ||-mer (mé). saen (sèⁿ). ||[champ] besäen (sèⁿ). ||-mestre m. (estr). Halbjahr, n. ① (halpyâr). ||-mestriel, le, a. (ièl). halbjährig (yérig). ||-meur m. (œr). Saemann, ...leute. ||Fig. Verbreiter ①. ||-mi... halb...
semillant, e, a (mi^a, t). munter. ||-naire m. (âr). Seminar, n. ①. ||-nal, e, aux, a. (âl). Samen... ||-nariste m. (ist). Seminarist, -en, -en.
semis m. (sœmi). Samenbeet, n.
sémita m. (it). Semit, -en, -en.
semitique a. (ik). semitisch.
semoir m. (sœm^{ar}). Säetuch, n. ② (sètoûch). ||-monoe f. (oⁿs). Strafpredigt (schtrâfpredigt). ||-moncer (sé). einen Verweis erteilen, dat. ||-moule f. (mâl). Gries, m. (iss).
sempiternel, le, a. (saⁿ-nèl). immerwährend (r^rvêrnt, -d-).
sénat m. (â) Senat ① (âte). ||-nateur m. (œr). Senator, -en (ôrⁿ). ||-natorial, aux, e, a. (iâl, o). Senats... ||-natus-consulte m. (tuskoⁿsult). Senatsbeschluß. ||-né m. (né). Sennesstrauch; [feuilles] Sennesblätter, pl. ||-néchal, aux, m. (schâl, o). Seneschall, ①.
seneçon m. Kreuzkraut, n.
Sé|nèque n. pr. m. (ik). Seneka.
-névé m. (senwé). Senf. ||-nile a. (il). greisenhaft, Alters... ||-nilité f. (ié). Altersschwäche.
senss m. (saⁿs). Sinn. ||loc. *A double sens*, doppelsinnig. *A mon sens*, meiner Meinung nach. *Bon sens* (saⁿ), *sens* (saⁿ) *commun*, gesunder Menschenverstand; *cela n'a pas le sens commun*, das ist Unsinn. *Reprendre* ses sens*, wieder zu sich kommen*. ||[direction] Richtung, f. (rich-toung). *En tout [tous] sens*, nach allen Richtungen. *Sens* (saⁿ) *dessus dessous*, das oberste zu unterst gekehrt; fig. [ému] tief erschüttert. *Sens* (saⁿ) *devant derrière*, verkehrt. ||[côté] Seite,

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④

f. *Sens interdit*, verbotene Richtung, f. *Sens unique*, Einbahnstraße, f. ||[Zeitw.] (saⁿ). *S. sentir**. **||-sation** f. (sioⁿ). Empfindung. ||[impression] Eindruck, m. *Faire** *sensation*, Aufsehen erregen. **||-sationnel**, le, a. (sionél). sensationell (sén-tsi-onél). **||-sé, e, a.** (sé). verständig (frschendig). **||-sibiliser** (zè). *Phot.* lichtempfindlich machen. **||-sibilité** f. (tè). [faculté] Empfindungsvermögen, n. (f^rmeûgⁿ). ||[qualité de sentir] Empfindlichkeit. **||-sible** a. (ihl). [chose] fühlbar, merklich. ||[personne] empfindlich. **||-sible-rie** f. (cérie). Empfinderei. **||-sitif, ive** a. (if, iw). Empfindungs... ||f. Sinnpflanze. **||-sualité** f. (sia-té). Sinnlichkeit. ||[plaisir des sens] Wollust. **||-suel, le, a.** (süél). sinnlich (lich). ||[voluptueux] wollüstig (ig). **sen||te** f. (saⁿt) Fußsteig, m. (foiss'schtaⁿg). **||-tence** f. (taⁿs). Lehrspruch, m. (schprouch). ||[jugement] Richterspruch (richt-r-). **||-tencieux, euse, a.** (siô, z). schulmeisterisch. **||-teur** f. (œr). Geruch, m. (géroûch). Duft, m. (douft). **||-tier** m. (tiè). Pfad ①. **||-timent** m. (maⁿ). Gefühl, n. (gé-), Empfindung, f. ||[pensée] Gesinnung, f. (gé-). ||[opinion] Meinung, f. **||-timental, aux, e, a.** (maⁿtâl, o). empfindsam. **||-timentalité** f. (té). Empfindsamkeit. **||-tinelle** f. (ël). Schildwache (iltvachⁿ). Posten, m. ②. **||-tir*** (ir). tr. [toucher] fühlen. *Faire** *sentir*, fühlbar machen. ||[éprouver] empfinden*. ||[comprendre] begreifen*. ||tr. [personnes] et intr. [odorat] riechen*. ||[choses] — bon, — mauvais, gut übel riechen*; — le tabac, etc., nach Tabak usw. riechen*. **seoir*** (s^aor) [Inf. ungebr.] *Cette robe vous sied bien*, dieses Kleid steht Ihnen gut. ||Fig.: il vous sied mal de..., es schickt sich nicht für Sie, zu... **sé||pale** m. (pal). Kelchblatt, n. ②. **||-parable** a. (âhl). trennbar. **||-paration** f. Trennung. **||-paratiste** m. Separatist, -en, -en.

||-parément adv. (maⁿ). getrennt, einzeln. **||-parer** trennen. ||[scission] scheiden*. ||[isoler] absondern. **||-pia** f. (ia). Sepia. **sept**|| a. num. (sèt). sieben. **sept||ante** num. (septaⁿt). siebzig. **||-embre** m. (aⁿbr). September. **||-entrión** m. (aⁿtrioⁿ). Norden. **||-entriónal, e, aux, a.** (ônâl, o). nördlich (œrtlich). **||-ième** (sè-tièm). V. *Gram.* **||-ique** a. (septik). septisch. **||-uagénair** a. et a. s. (uagénar). siebenzigjährig. **||-uor** m. (uôr). Septett, n. **sé||pulerai, e, aux, a.** (âl, o). Grab... **||-pulere** m. (pulk^r). Grab, n. ②. **||-pulture** f. (pültur). Grabstätte (schètèⁿ). **||-quelle** f. (kél). Anhang, m. **||-quence** f. (kaⁿs). Sequenz, Reihenfolge. **||-questration** f. (kes-sioⁿ). **||-questre** m. (kestr). [biens] Beschlagnahme, f. ||[personnes] Einsperrung, f. **||-questrer** (tré). mit Beschlag belegen. ||[personnes] einsperren. **sequin** m. (sœkiⁿ). Zechine, f. **sera...** S. *firi**. **séra||il** m. (aj). Serail, -s (pron. fr.). **||-phin** m. (fiⁿ). Seraph ①. **||-phique** a. (fik). seraphisch. **Serb||e** npr. m., f. (serb). Serbe, -n, -u, ...bin. ||a. serbisch. **||-ie** npr. (bi). Serbien, n. (biⁿ). **serein, e, a.** (sœriⁿ, an). heiter. ||m. Abendtau. **sé||rénade** f. (âd). Standchen, n. ② (schtèntchⁿ). **||-rénité** f. (té). Heiterkeit. ||[d'œsprit] Ungetrübtheit. **||-reux, euse, a.** (ô, z). serös. **ser||f, erve, a.** et a. s. (serw). leibigen. **||-ge** f. (serj). Serche (sch*). **||-gent** m. (jaⁿ). Sergeant, -en, -en (jânt) : — de ville, Schutzmann, pl. -leuts. **sé||riciculture** f. (sikültür). Seidenzucht. **||-rie** f. (i). Reihe (raèⁿ). ||[succession] Reihenfolge. **||Techn.** Serie. **||-rier** (iè). nach der Reihenfolge ordnen. **||-rieux, euse, a.** (io, z). ernsthaft, ernst. ||m. Ernst. *Prendre** *au sérieux*, ernstlich [für Ernst] nehmen*. **serin||e, m., f.** (sœriⁿ, in). Zeisig, m. (tsaⁿsig). ||[canari] Kanarienvogel ③. **||Fig.** Gimpel (gimp^l). **||-er** (iné). vororgeln, dat. ||Fig.

Schrägschrift: Betonung. **||Fettschrift**: besondere Aussprache. **S.** grüne Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. **S.** GRAMMATIK.

eintrichtern. **||ette** f. (inèt). Vogelorgel. **||ga** m. (i'ga). Spritze. **||gue** f. (i'g). Spritze.
ser||ement m. (maⁿ). Eid (a'te, -d). Schwur (voàr). *Prêter serment*, einen Eid leisten. **||mon** m. (oⁿ). Predigt, f. (prédigt). **||monner** ûné, abkanzeln.
séro||sité f. (zité). Blutwässerigkeit. **||thérapie** f. (ie). Serumheilkunde.
ser||pe f. (serp). Gartenmesser, n. ④. **||pent** m. (paⁿ). Schlange f. (àngⁿ) : — à sonnettes, Klap perschlange. **||Mus**. Schlangenhorn, n. ②. **||penter** intr. (aⁿté). sich schlängeln. **||pentin** m. (tiⁿ) [tube] Schlangenrohr, n. **||papier**. Papierschlange, f. **||pette** f. (pét). Gartenhippe. **||pilliere** f. (liar). Packtuch, n. ②. **||polet** m. (lè). Quendel.
serr||e f. (sèr). Gewächshaus, n. ② : — chaude, Treibhaus, n. ②. **||é, e**, p. a. gedrängt. **||[oppressé]** beklommen. **||[rangs]** geschlossen. **||[avare]** knauserig. **||[ieu]** vorsichtig (lòrsichtig). **||[style]** bundig (ig). **||e-file** m. (serfil). schließender [Unter]-Offizier ④. **||e-frein** m. (serfriⁿ). Bremsen ④. **||ement** m. (sermaⁿ). Drucken n. spl. **||[de cœur]** Beklemmung, f. **||er** (ré). drucken, pressen. **||[attacher]** festbinden, -schnüren, sép. **||[de près]** hart zusetzen, dat. (tsouⁿ-tsⁿ). **||[rangs]** schließen*. **||[les dents]** zusammenbeißen*. **||[ranger]** einschließen* (aⁿschlissⁿ). **||e-tête** m. (ser tèt). Kopfband, n. ②. **||ure** f. (úr). Schloß, n. ②. **||urerie** f. (ri). Schlosserei. **||urier** m. (ic). Schlosser ④.
sers, sert, (sèr). S. servir*.
ser||tir (ir). einfassen. **||tisseur** m. (ær). Einfasser ④.
serum m. (ròm). Serum, ...ren, n.
ser||vage m. (wáj). Leibeigenschaft, f. **||Fig.** Knechtschaft, f. **||vant** p. a. (waⁿ). *Cherlier servant*, Waffenknecht. **||vante** f. (waⁿt). Magd, *e (mágte, -d). Dienstmädchen n. ④. **||Fig.** [formule de politesse] Dienerin. **||viable** a. (iábl). Dienstfertig.

||vice m. (wis). Dienst (dinst) : — militaire obligatoire, allgemeine Wehrpflicht, f. **||loc. Être* au service de qn.**, in jemandes Diensten stehen*. **Faire* son service**, seinen Dienst versehen*. **Rendre un service**, einen Dienst leisten. **||[domestique]** Bedienung, f., Aufwartung, f. (aⁿ-f.). **||[ustensiles]**. Geschirr, n. (gé-) : — à thé, — de table, Tee-, Tischgeschirr. **||[couvert]** Besteck, n. (scht-) : — à découper, Zuschneidebesteck, n. **||viette** f. (wiet). Mundtuch, n. ② (mount'touč), Serviette (wiétⁿ). **||[de toilette]**. Handtuch : — hygiénique, Monatsbinde. **||[portefeuille]** Mappe. **||-vile** a. (wil). knechtisch. **||-vilité** f. (lé). Knechtssinn, m. **||-vir*** (wir). tr. et intr. dienen, intr. [dat.] (dîⁿn), bedienen, tr.: servir à ... [inf.], dienen [zu]; servir de ..., dienen [als]; — la messe, zur Messe dienen. **||[à table]** auftragen*, vorlegen (lór'lée-gⁿ) : — à table, bei Tische aufwarten. **||[à boire]** einschenken. **||[une rente]** auszahlen. **||loc. Cela ne sert à [de] rien**, das nützt [hilft] nichts. **Le dîner est servi, madame est servie**, der Tisch ist gedeckt. **||[se]**. [de]. sich bedienen, gén. **||-viteur** m. (tær). Diener ④. **||-vitude** f. (üd). Knechtschaft.
ses a. poss. (sè). seine. (saⁿ), ihre (irⁿ). V. Gram.
sésame m. (zám). Sesamkraut, n.: —, ouvre-toi! Sesam, tu dich auf!
session f. (sioⁿ). Session (iône).
setier m. (sⁿtíé). Sester ④.
séton m. (oⁿ). Haarseil, n.
seuil m. (sœj). Schwelle, f.
seu||, e, a. (sœl). allein (alaⁿ), [attr. inv.] **||[isolé]** alleinig, einzeln. **||[unique]** einzig. **||-lement** adv. (soelmaⁿ). nur (noàr), bloß, allein (aⁿ). **||[pas avant]** erst : — hier, erst gestern. **||-let, te, a. (lè, t), jam.** ganz allein.
sève f. (saw). Saft, m.
sé||vère a. (war). streng (schtrèng). **||[sérieux]** ernst. **||-vérité** f. (té). Strenge. **||-vices** m. pl. (iábl). Mißhandlungen. **||-vir**

DÉCLINAIIONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. inv. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

(wir). streng verfahren. **[[fléau]** wüten. **[[épidémie]** herrschen. **[[ravager]** verheeren, tr.
se|vrage m. (sœwrâj). Ent-
 wöhnen, n. **||-vrer** (wré). ent-
 wöhnen. [Kind]. **[[Fig.]** [priver
 de] berauben [gén.].
sexagénnaire a. et a. s. (segzajé-
 nar). sechzigjährig (sechtsigjérig).
sex|e m. (sex). Geschlecht, n. **⊙**
 (géschlecht). **||-tant** m. (aⁿ).
 Sextant. -en, -en. **||-tuple** a.
 (üpl). sechsfach. **||-uel, le, a.** (uél).
 geschlechtlich, Geschlechts...
sey|... S. *seoir**. **||-ant, e, p. a.**
 (sajaⁿ, t). [gut] sitzend ou stehend
shako m. (schako). Tschako, -s.
schilling m. (schilling (ing)).
shrapnell m. (él). Schrapnell, -s.
si conj. [condition] wenn: *s'il*
venait, wenn er käme. **||loc.** *Les*
si et les mais, das Wenn und
 das Aber. **||[doute]** ob (op) · *sar-*
rez-vous s'il vient? wissen Sie
 ob er kommt? **||adv.** so: *si*
grand, so groß. **||loc.** conj.: *si*
bien que, so daß; *si riche qu'il*
soit, so reich er auch sein mag.
||adv. affirm., = *oui*, ja (yâ), doch
 (doch). *Si fait!* ja doch! *oh!*
que si!, o ja! **||m.** Mus. H. n.
 (há): *si bémol*, B. n.
Siamese e, n. pr. m., f. (m^a, z).
 Siamese n., -n, -sin (mées*, ln).
||a. siamesisch.
Si|bérie n. pr. f. (ie). Sibirien, n.
||-bérien, ne, m., f. (iä*, ièn). Si-
 birier **⊙**, in. [a. sibirisch]. **||-bi-**
lant, e, a. (aⁿ, t). pfeifend. **||-byl-**
le f. (bil). Sibylle. **||-byllin, e,**
a. (iä*, in). sibyllinisch.
si|caire m. (kar). gedungener
 Mörder **⊙**. **||-ccatit, ive, a.** (sik-
 katit, iw). trockennd. **||m.** Tro-
 ckenmittel, n. **⊙**. **||-ccité f.** (sik-
 sité). Trockenheit. **||-oile n. pr. f.**
 (sil). Sizilien, n. (tsil'n). **||-ci-**
lien, ne, m., f. (iä*, ièn). Sizi-
 lianer **⊙**, in. [a. sizilianisch].
sidér|al, e, aux, a. (al, o).
 Stern[en]... **||-urgie f.** (ürji).
 Eisenindustrie.
si|ècle m. (sièkl). Jahrhundert,
 n. **⊙** (yarhound*rt). **||[période,**
âge] Zeitalter, n. **⊙** (tsa't-r).
||-ed. V. *seoir**. **||-ège m.** (siäj).

Sitz. **||Mil.** Belagerung, f. **||-éger**
 (jé). sitzen*. **||[en un lieu]** seinen
 Sitz haben*. **||[parlement, etc.]**
 Sitzung halten*.
sien, ne, a. poss. (siä*, ièn). sein:
le sien, la sienne, [der die, das]
 seinige. V. *Gram.* **||Faire* des**
siennes, tolle Streiche machen.
si|ër... S. *seoir*. **||-este f.** (est).
 Mittagsschlafchen, n. **⊙** [faire*,
 halten*]. **||-eur m.** Herr, -n, -en.
si|flant, e, p. a. (aⁿ, t). **||Lettre]**
sifflante f., Zischlaut, m. **||-fle-**
ment m. (œmaⁿ). Pfeifen, n. spl.
||Zischen, n. spl. **||Sausen, n.** spl.
||-fler (flé). pfeifen*. **||[serpents]**
 zischen (tsisch'n). **||[vent]** sau-
 sen (sa'sn). **||[un verre], pop.**
 mit einem Zuge austrinken*.
||-flet m. (flé). Pfeife, f. *Coup de*
sifflet, Piff. **||-floter (ôté).** ins
 Blaue pfeifen*.
si|gnal, aux, m. (sinjäl, o). Zei-
 chen, n. **⊙** (tsa'ch'n), Signal, n.
⊙ (sig'näl). **||-gnalement m.** (al-
 maⁿ). genaue Beschreibung, f.
 Signalement, n., -s (pron. fr.).
||-gnaler (lé). [indiquer] anzeigen
 (än'tsa'g'n). **||[annoncer]** melden.
||[faire ressortir] hervorheben*.
||Techn. signalisieren. **||[se]** sich
 auszeichnen. **||pp. a.** *signalé, e*,
 ausgezeichnet. **||-gnataire m.** et
 f. (njatär). Unterzeichner **⊙**, in
 (ount'rtsa'chn'r, in). **||-gnature**
 f. (ur). Unterschrift. **||-gne m.**
 (sinj). Zeichen, n. **⊙** (tsa'ch'n):
 — *de croix*, Kreuzzeichen. **Faire***
le signe de la croix, ein Kreuz
 schlagen*. **||[distinctif]** Merkmal,
 n. **⊙**. **||[peau]** Mal, n. **⊙** (mäl).
||loc. *Faire* signe*, winken.
Faire signe que oui*, zustimmend
 nicken. **||-gner (sinjé).** unterzei-
 chnen, unterschreiben*. **||[se].**
 sich bekreuzen. **||-gnet m.** (njé).
 Lesezeichen, n. **⊙**. **||-gnificatif,**
ive, a. (if, iw). bedeutsam
 (dœütsäm). **||-gnification f.** (sio*).
 Bedeutung, Anzeige (g*). **||-gni-**
fier (fié). bedeuten (dœüt'n).
||[notifier] anzeigen (än'tsa'g'n).
si|lence m. (a's). Stillschweigen,
 n. (schtilschwa'g'n). *Passer sous*
silence, mit Stillschweigen über-
 gehen*. **||[calme]** Stille (schtil*).
 Italique accent tonique. **||Lettres grasses :** prononciation spéciale.
 V. page verte. **||*Verbe fort.** V. GRAMMAIRE.

||-lencieux, euse, a. (a^asiō, z). stillschweigend, still. ||-lésie n. pr. f. (zi). Schlesien, n. ||-lésien, ne, m., f. (i^a, ièn). Schlesier @, in. ||a. schlesisch. ||-lex m. (lex). Feuerstein. ||-lhouette f. (uèt). Schattenriß, n. @. ||Fig. [forme] Gestalt (geschtalt). ||-licate m. (ât). kieselsaures Salz, n. ||-lice f. (is). Kieselerde. ||-licium m. (siôm). Kieselstoff (schlöf). ||-lla-ge m. (sijâj). Kielwasser, n. @. ||-llon m. (sijo^a). Furche, f. (four-ch^a). ||-llonner. durchfurchen. ||Fig. [parcourir] durchziehen. ||-lo m. (lo). Korngrube, f. si||magrée f. (ee). Ziererei (tsir-ra^a). Faire* des simagrées, sich zieren; Umstände machen. ||-mar-re f. (âr). Schleppkleid, n. @. [d. Richter u. Kardinale]. ||-mies-que a. (ièsk). affenartig. Affen... ||-milaire a. (âr). gleichartig (a^ach-ig). ||-mili... (li-). Schein... ||-militude f. (uâ). Gleichartig-keit. ||-milor m. (ôr). Scheingold, n. ||-monie f. (i). Simonie. ||-moun m. (mûn). Samum. simpl||e a. (si^apl). einfach (a^an-fach). ||[unique] bloß. ||[sans pré-tention] schlicht (icht). ||[d'es-prit] einfältig (a^anfeltig). ||Par et simple, unbedingt. ||-et, te, a. (plè, t). ein wenig einfältig. ||-pli-cité f. (sitè). Einfachheit. Ein-fältigkeit. ||-ification f. (sio^a). Vereinfachung. ||-ifier. verein-fachen. ||-iste a. einseitig. simul||aore a. (mülâkr). Schein ||-ateur, trice, m., f. Simulant, -en, -en, in. ||-ation f. (sio^a). Simulation. ||-er (é). simulieren. ||-ané, e, a. (né). gleichzeitig. ||-anéité f. (itè). Gleichzeitigkeit. sinapisme m. Senfpflaster, n. @. sin||cère a. (si^asar). aufrichtig. ||-cérîté f. (tè). Aufrichtigkeit. sinécure f. (kür). Sinekure. sine qua non loc. (no^a). uner-läblich (oun-fslich). sin||ge m. (si^ag). Affe, -n, -n. ||-ger (jè). nachäffen (nach^aefn). ||-gerie f. (ri). Affengebärde (n-gebèrd). ||Fig. Affenkomödie (meûdi^a). ||-gulariser [se] (sœ-gû-zé). sich durch Sonderbar-

keiten auszeichnen. ||-gularité f. (tè). Sonderbarkeit. ||-gulier, ière a. (iè, iâr). eigenartig. ||[étrange] sonderbar, seltsam. si||nistré a. (istr). unheilvoll (ounha^allol). ||[peu rassurant] unheimlich. ||m. Unglücksfall. ||-nistré, e, a. (trè). verunglückt. ||-no... (no). chinesisch... ||-non adv. (o^a). wo nicht (vô nicht), sonst (sônst), andernfalls (ân-d^arn-). ||-nueux, euse, a. (ûô, z). krumm (oum), gewunden (gè-vound^an). ||-nuosité f. Krüm-mung. ||-nus m. (ûs). Sinus @. siphon m. (so^a). Heber @. ||[bou-teille] Siphon, s (fôn). si||re m. (sir). [seigneur] Herr, -n, -en (hèr). ||Fig. Kerl : pau-vre sire, armer Schlucker; tris-te sire, garstiger Kerl. ||[titre royal] allergnädigster Herr. Ma-jestât (yestète). ||-rop m. (ro). Sirup @ (siroup). ||-roter (tè). nippen. ||-rupeux, euse, a. (ûpô, z). sirupartig. si||s, e, p. a. (si, z). liegend (lig^ant, -d), gelegen (gélég^an). ||-smique a. (ik). seismisch. ||-smographe m. (âf). Seismograph, -en, -en. ||-syphe n. pr. m. (zi). Sisyphus. silte m. (sit). Lage, f. (lâg^a). ||[paysage] Landschaft, f. (lânt). ||-tôt adv. (to). sobald. Pas de sitôt, nicht sobald. ||loc. Sitôt dit, sitôt fait, gesagt, getan. ||-tuation f. (tûasio^a) Lage (lâ-g^a). ||[position] Stellung (schte-loung). ||[état] Zustand (tsod-schtânt, -d). Verhältnisse, pl. (i^arheltnisse). ||-tue, e, a. (tûè). liegend (lig^ant, -d), gelegen (gé-lég^an). Etre* situé, liegen*. ||-tuer (tûè). hinstellen, situieren. six|| num. (sis). sechs (seks). ||-ième a. s. (siziâm). V. Gram. ||-te f. (sixt). Mus. Sechste (t^a). ||[classe] Sexta. ||-time a. (în). sixtinisch. ski|| m. Ski, -s. ||-eur m. (œr). Skiläufer @ (lœuf^ar). Sla||ve n. pr. m. et f. (slâw). Slave, -n, -n, ...win. ||a. slavisch. ||-von, ne, m. et f. (wo^a, ôn). Slavonier @, in. a. slavonisch.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Slova||que m. et f. (wák). Slowak, -en, -en, in. ||a. slowakisch.

S. M., = Seine Majestät.

smala f. (la), fam. Sippschaft.

smoking m. (ing). Smoking, -s.

sno||b m. (ób). Snob, -s, Stutzer

④. ||-bisme m. Stutzertum, n.

snow-boot m. (snóbút). Schneeschuh ④ (schneéshoß).

sobr||e a. (sòbr). mäßig (mässig).

||-tété f. Mäßigkeit. ||-iquet m.

(ké). Spitzname, -ns, -n (schpits-).

so||c m. (sòk). Pflugschar, f. (oué-

schär). ||-ciable a. (siábl). gesell-

ig (gé-ig). ||-cial, e, aux, a. (siál,

o). gesellschaftlich. ||-cialisme m.

(ism). Sozialismus (tsialismouss).

||-cialiste m. (ist). Sozialist, -en,

-en. ||a. sozialistisch. ||-ciétaire

m. (siétar). Mitglied [n. ②] [einer

Gesellschaft. ||-ciété f. (té). Gesell-

schaft (gé-). ||-ciologie f. (lôji).

Soziologie (tsiologi). ||-ciologue

m. (óg). Soziolog, -en, -en (lóg).

||-cle m. (sòkl). Untersatz, Sockel

④. ||-oque m. (sòk). Überschuh ④.

||-crate n. pr. m. (át). Sokrates.

so||da m. (dà). Sodawasser, n.

||-dium m. (dòm). Natrium, n.

soe||r f. (sær). Schwester (v'r)

||[religieuse] Klosterfrau [-schwe-

ster], Nonne; — de charité, barm-

herzige Schwester. ||-rette f. (èt).

Schwesterchen, n. ④.

sofa m. (fa). Sofa, n. (só).

soi|| pron. (s'a). sich (sich). Loc.

A part soi, für sich. Chez soi, zu

Hause; [avec direction] nach

Hause; m. eigenes Heim, n. ||En

soi, an und für sich. Hors de

soi, außer sich. Sur soi [avoir*],

bei sich. ||m. Un autre soi-même,

ein anderes Selbst, n. ||-disant

a. inv. (za*). angeblich (ängéep-

lich), sogenannt.

soie|| f. (s'a). Seide. ||[de porc]

Borste. ||-rie f. (i) Seidenware.

soient. S. être*.

soif f. (s'af). [de]. Durst, m.

[nach]. Avoir* soif, durstig sein*.

soigner (s'anjé). pflegen (ég'n)

||[travail, etc.] sorgfältig be-

handeln [bearbeiten]. ||-eux, euse,

a. (njó), etc.] sorgfältig.

soin m. (soi*). [malades] Pflege,

f. spl. (ég'c). ||[attention] Sorg-

falt, f. spl. ||loc. Aux bons soins

de..., zur gefälligen Besorgung

durch... Avoir* [prendre*] soin

de, Sorge tragen* [für]. Donner

ses soins à, pflegen; [médicale-

ment] ärztlich behandeln. Être*

aux petits soins, sehr aufmerk-

sam sein*. Laisser à qn. le soin

de, es einem überlassen, zu...

soi||r m. (s'ar). Abend ④ (áb'nt,

-d-). Ce soir, heute abend. ||-rée

f. (ée). Abendzeit (tsa't). ||[réu-

nion] Abendgesellschaft (gé-) :

— dansante, Tanzabend, m.

sois. S. être.

soit (s'a). S. être. Soit! es sei!

meinetwegen! ||conj. soit [répété].

es sei...; entweder...oder: soit lui,

soit moi, entweder er oder ich.

||[c'est-à-dire] nämlich (némlich).

soixan||taine f. (s'asa'tan): une

soixantaine, etwa sechzig; avoir*

la soixantaine, um sechzig Jahre

alt sein*. ||-te a. num. (sa't).

sechzig. ||-tième (iam). V. Gram.

sol|| m. (sól). Erdboden, Boden.

||Géol. Erdreich, n. ||Mus. G:

dièse, Gis, n. (giss); — bémol,

Ges, n. (gèss). ||[anciennement

= sou]. ||-aire a. (ar). Sonnen...

||-anée f. (ée). Nachtschattenge-

wachs, n. ||-dat m. (da). Soldat,

-en, -en (dâte). ||-datesque f.

(esk). Soldateska. ||-de f. (söld).

Sold, m. spl., Löhnung (leü-

noung). ||m. Saldo. ||[vente] Aus-

verkauf. ||-der (dé). saldieren.

||[régler] bezahlen (tsól'n), be-

gleichen*. ||[vendre] ausverkaufen.

sol||e f. (sol). [base] Sohle (l'),

||[machine] Herd, m. ||[poisson]

Scholle, Seezunge (tsoung).

||-écisme m. (sism). Sprachschnit-

zer ④ (schpräch'r). ||-eil m.

(äi). Sonne, f. (n'). Au soleil,

in der Sonne. Coup de soleil,

Sonnenstich. ||loc. Il fait du so-

leil, die Sonne scheint. ||-ennel,

le, a. (länèl). feierlich (faér-

lich). ||-ennité f. (té). Feier-

lichkeit. ||[fête] Festlichkeit,

Feier. ||-fatara f. (ár). Solfatara,

...ren. ||-fège m. (fè). Solfeggio,

...ien, n. (edjo). ||-fier (fè). sol-

foggieren (d'fir'n). ||-idaire a.

(dar). solidarisch. ||-idariser [se]

Schrägschrift: Betonung. ||**Fettschrift:** besondere Aussprache. S. grüno

Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

(zé). sich solidarisch verpflichten. **||-idarité f.** (té). Solidarität. **||-ide a.** (id). [corps] fest. **||[durable]** haltbar. **||Fig.** [santé] gesund. **||[robuste]** kräftig (étig). **||[sûr]** sicher (sich'r). **||[solvable]** kreditfähig. **||[notions]** gründlich. **||-idifier** (fid). fest machen. **||-idité f.** (té). Festigkeit. **||Haltbarkeit.** **||Kreditfähigkeit.** **||Grundlichkeit.** **||-iloque m.** (ók). Selbstgespräch. n. (gés'p'réch). **||-ipède m.** (ped). Einhufer. **||-iste m.** (ist). Solist. -en, -en. **||-itaire a.** (tár). einsam (a'nsám). **||[lieu]** abgelegen (ap'gélégn). **||-itude f.** (üd). Einsamkeit. **||-ive f.** (iw). Balken. m. **||-iveau, x, m.** (wo). schmaler Balken. m. **||Fig.** wahre Null. **||sollici|tation f.** (sol'lis-sio'). dringende Bitte. **||[d'emploi, etc.]** Ansuchen, n. spl. (ánsoúch'n). Bewerbung [um eine Stelle]. **||-ter** (té). [qn.]. bitten*, ersuchen (soúch'n) [um]. **||[qc. briguer]** sich bewerben* [um]. **||[attirer]** anziehen*. **||-teur, euse, m., f.** (œr, ôz). Bittsteller, in. **||-tude f.** Fürsorge. **sol|lo m.** (ld). Solo. -s, n. (só). **||-stice m.** (is). Sonnenwende. f. **||-ubilité f.** (lü-té). Auflösbarkeit. **||-uble a.** (ubl). auflösbar. **||[ques-tion]** losbar. **||-ution f.** (sio'). Auflösung. Lösung. **||-vabilité f.** (wa-té). Zahlungsfähigkeit. **||-vabie a.** (wábl). zahlungsfähig. **sombr|e a.** (so'br). dunkel (doun-k'l). finster (fínst'r). **||[morne]** düster. **||[temps, visage]** trübe (trúb'). **||-er.** untergehen* [sein]. **som|maire a.** (som'már). kurz, summarisch. **||m.** Hauptinhalt. **||-mation f.** (sio'). Aufforderung. **||-me f.** (sòm). Summe. **En somme, somme toute,** im ganzen genommen. **||[ensemble]** Inbegriff, m. **||Dite de somme, f.** Saumtier. n. [m. Schläfenchen, n. **|| (fich'n).** Schlummer, spl. (oum'r). **||Faire un somme,** schlummern. **||-meil m.** (máj). Schlaf. **||Avoir sommcil,** schläfrig sein*. **||-meiller** (máié). schlummern (oum'r'n). **||-mellier m.** (lé). Kellermeister. **||-mer** (mé) auffordern. **||-mes. S.** être*.

||-met m. (mè). Gipfel. **|| (gip't'l).** **||[pointe, tête]** Spitze. f. (schpit-s'). **||-mier m.** (ié). Hauptbuch. n. **|| (ha'ptboúch).** **||[élastique]** Springfedermatratze, f. (schpring-téed-). **||Archit.** Tragbalken. **||-mité f.** (té). Spitze (schpit's'). **||[personne]** hervorragende Persönlichkeit. **||-nambule m. et f.** (a'hül). Nachtwandler. **||, in.** **||-nifère a.** (far). schlafbringend. **||-nolence f.** (la's). Schläfrigkeit. **||-nolent, e, a.** (a', t). schläfrig. **sumptu|aire a.** (so'ptuär). Luxus... sumptuär. **||-eux, euse, a.** (ô, z). prächtig (échtig), prunkend **||[personnes]** prachtliebend. **||-osité f.** (zité). Prachtaufwand, m. **son, sa, ses, a.** poss. (so', sè). sein, e, e, (sa'n, sa'n'), ihr, e, e (ir'). V. Gram. **so|n m.** (so'). **||[bruit]** Laut. **|| (la'te), Schall.** **||[harmonieux]** Klang (àng). **||[de grains]** Kleie, f. (kla'd'). **||-nate f.** (sonát). Sonate. **||-naine f.** (in). Sonatine. **son|dage m.** (so'da'). Sondieren, n. spl. **||[puits]** Erdbohrung, f. **||-de f.** (so'd). Senkblei, n. **||Méd.** Sonde (sònd'). **||-der** (dé). loten, peilen. **||Méd.** sondieren. **||Fig.** prüfen. **||[intentions]** ausforschen. **||-ge m.** (so'j). Traum (a'm). **||-gecreux m.** (so'jkrô). Grillenfänger. **||-ger** (jé). träumen (tracüm'n). **||[penser]** denken* [an, acc.]. **||[méditer]** bedenken*. tr. **||Songer à mal,** auf Böses sinnen*. **||-gerie f.** (so'jri). Träumerei. **||-geur, euse, a.** (jœr, ôz). träumerisch. **||m., f.** Träumer. **||, in.** **||-naille f.** (sonaj). Viehglöckchen, n. **|| (figlœkch'n).** **||-ner** (sòné), intr. klingen* (in-g'n). **||[cloche]** läuten (lœüt'n). **||[sonnette]** klingeln. **||[trompe, etc.]** blasen* (ás'n) — du cor, etc., das Horn usw. blasen*. **||[heure]** schlagen*. **||tr.** **||Sonner la messe, etc.,** zur Messe usw. lauten; — un domestique, einem Bedienten klingeln. **||sonnant, e, p. a.** A dix heures sonnantes, Schlag neun Uhr. **||Espèces sonnantes,** klingende Münze. **||-net m.** (sòné). Sonett, n. **||-nette f.**

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

(ét). Klingel, Schelle (l*). ||-neur m. (œr). Glockenläuter @. ||-ore a. (ô). schallend. ||-orité f. (té). heller Klang, m.

sont. S. *être*.

sophisme m. (ism). Sophismus, -men. ||-phiste m. (ist). Sophist, -en, -en. ||-phistiquer (iké). ver-fälschen. ||-porifique a. (ik). ein-schläfernd. ||m. Schlaftrank. ||-pra-no m. (o). Sopran (ân). ||[artiste] Sopranist, -en, -en.

sor||be f. (sôrb). Vogelbeere. ||-bet m. (bê). Scherbett, n. ||-bêtière f. (iâr). Gefrierbüchse (gêfîr-bûks*). ||-bier m. (bié). Eberesche, f. ||-cellerie f. (sêlri). Hexerei. ||-cier, lère, m., f. (sié, iâr). Hexenmeister @, Hexe. ||-dide a. (id). schmutzig (outsig). ||[lavare] filzig (filsig). ||-gho m. (go). Sorgho. ||-nette f. (ét). Albernheit.

sors, sort. S. *sortir*.

sort||t m. (sôr). Schicksal, n. @ (sâl). ||[lot] Los, n. @ (lôss): *tirer au sort*, lösen. ||loc. *Assurer le sort de qn.*, einem sein Auskommen sichern. *Jeter un sort à qn.*, behexen, tr. *Le sort en est jeté*, der Würfel ist gefallen. ||-table a. (âbl). angemessen. ||-te f. (sôrt). Art (ârt). *De toute sorte*, aller Art. ||[es-pèce] Gattung. ||Com. Sorte (t*). ||[con]. *De [en] sorte que*, so daß. adv. *De telle sorte*, derart, der-artig, a. *En quelque sorte*, ge-wissermaßen. ||-tie f. (i). Heraus-gehen, n. spl. (héra's'gée'n). ||[à pied, en voiture, à cheval] Aus-gang, m. (a's'gâng). *Ausfahrt* (iârt), *Ausritt*, m. ||[porte] Aus-gang, m. ||Mil. *Ausfall*, m. ||loc. *jam., faire* une sortie à qn.*, einen hart anfahren*. ||-tilège m. (é). Zauberei, f. Hexerei, f. ||-tir*, intr. [de] [hin-, her-laus-gehen*, herauskommen*] [aus]. ||tr. *hinausbringen**, -führen.

sosie m. (zi). Doppelgänger @.

sot||t, te, a. (so, ôt), -tement adv. (sôtma*). dumm (doum). albern. ||-l'y-laisse m. (lâs). Pfaffen-schnitzchen, n. @. ||-tement adv.

V. *sot**. ||-tise f. (iz). Dummheit. Albernheit. ||[folie] Torheit.

sou|| m. (su). «Sou», -s: *petit—, gros—*, Ein-, Zweisuustück, n. ||N'avoir* pas le sou, keinen roten Heller haben*. ||Sans le sou, bettelarm. *Sou du franc*, Schwen-zelpennig [von den Lieferanten gegeben]. ||-abe n. pr. f. (suâb). Schwaben, n. (vâb'n). ||m. et f. Schwabe, -n, -n, ...äbin (vâb*, vëbln). ||a. schwäbisch. ||-basse-ment m. (bâsma*). Grundmauer, f. ||-bresaut m. (œso). plötzlicher Sprung [cheval]. Ruck @ [voi-ture, etc.]. ||-brette f. (ét). Zofe. **sou||che** f. (susch). Baumstumpf, m. (ba'uschtoumpf). ||Fig. [ori-gine] Stamm, m. (schâm). ||[an-cêtre] Stammvater @: *faire* sou-che*, ein Geschlecht begründen. ||[de livret] Stamm, m. *Carnet à souche* m., Abreibblock. ||[de cheminée] Mündung. ||-el m. (si). Sorge, f. (g*). *Donner du souci*, Sorgen machen. ||[inquiétude] Besorgnis, -so f. ||[fleur] Ringelblume, f. ||-cier [se] (sié). [de] sich bekümmern [um]. ||-cieux, euse, a. (siô, ô). sorgenvoll. ||[préoc-cupé de] besorgt [um]. ||-coupe f. (küp). Untertasse (ountr-s*). **sou||dain** adv. (di*). plötzlich. ||-daineté f. (dânté). Plötzlichkeit. ||-danais, e, m., f. (nä, z). Su-daner @, in. ||a. sudanisch. ||-dard m. (âr). alter Kriegsknocht. ||-de f. (süd). Soda. ||-der (dé). löten (leüt'n), schweißen. ||-doyer (d'a-jé). besolden. ||-dure f. (ûr). Lösung. ||[place] Lötstelle. **sou||fflage** m. (süflâj). Glasblasen, n. ||-fle m. (süfl). Hauch (ha'ch). ||-fle m. (flé). Eierauflauf (aê-ra'fla*f). ||-fler (é). intr. blasen*. ||[haleine] hauchen. ||[ha-leter] keuchen. ||[chevaux] schnauben*. ||tr. blasen*. ||[feu] anblasen*. ||[lumière] ausblasen*. ||[aux oreilles] zuflüstern (tsôl*). ||Fig. *jam.* [enlever] wegschnap-pen. ||-flerie f. (ri). Blaszwerk, n. ||-flet m. (flé). Blasebalg. ||[voitures] Klapperdeck, n. ||[gi-fle] Ohrfeige, f. (fa'g*). ||Fig. ||[affront] Kränkung, f. (kren-

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.

V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

[illegible]

jé, die Augenbrauen bewegen. **Fig.** *Ne pas sourciller*, keine Miene verziehen*. **sour** || **d, e, a.** (sur, d), taub (ta^p. -b): — *comme un pot*, stocktaub. **Faire*** *la sourde oreille*, sich taub stellen. **[[bruit]] dumpf (douppl).** **Sourd** [c]-**muet** [te], a. et subst., taubstumm. **||-dine** f. (in). Dämpfer, m. **⊙** (dimpf'r). **Bordine** (in*). **||-dre** (surdr), hervorquellen* [sein]. **||-lceau, x, m.** (so). Mäuschen, n. **⊙**. **||-lclère** f. (siar). Mausefalle (mœûs-). **||-ire*** (ir). lächeln (lechl). **||-m.** Lacheln, n. spl. **||-ls** f. (i). Maus, *e (ma^{ss}). **||m., = sourire.** **||-nois, e** a. (n'a, z). duckmäuserig. **||m.** f. Duckmäuser **⊙**, in. **||-noiserie** Duckmäuserci. **sous** || **prép. (sà)**, unter (ount'r), dat. et acc. V. Gram. **||Sous-...** 1. Unter...: Ex.: *sous-bibliothécaire, sous-bois, sous-directeur, trice, sous-maitre, esse, sous-officier* [volkst. Abk. *sous-off*], *sous-préfecture, sous-préfet, sous-secrétaire* [d'Etat], Unterbibliothekar, -holz, n., -direktor, in., -lehrer, in., -offizier, -präfektur, -präfekt, **||-staats** sekretär; 2. **Ätler...** : *sous-localaire* m. et f., *sous-location, sous-louer*, Altmietler, in., miete, in. Altermiete geben* [bailleur] ou nehmen* [preneur]; 3. Sub...: *sous-cutané, e, u.*, subkutan. **||-cripteur** m. (sus-tær). Subskribent, -en, -en (sout-ent). **||-cription** f. (ipsioⁿ). Subskription (tsône). **||-crire*** (ir). tr. [signer] unterschreiben*. **||intr.** [à] subskribieren [auf, acc.]. **||Fia.** [adhérer à] beipflichten, dat. **||-entendre** (suz-a^{dr}), mit dar unter verstehen*. **||-main** m. (min). Unterlage, f. (ount'rag'). **||-marin, e, a.** (iⁿ, in). unterseeisch (ount'sé-), Untersee... **||m.** Unterseeboot, n. **⊙**, *abr.* Uboot, n. **⊙** (oubôte). **||-œuvre** m. (suzæwr). Grundban (grounba): *repandre* en sous-œuvre*, umarbeiten. **||-ordre** m. (suzôdr). Untergebene[r], a. s.: *en sous-ordre*, untergeordnet. **||-pied** m.

(pié). Sprunggriemen (schproung-rimⁿ). **||[guêtres, etc.]** Strippe (schtripⁿ). **||-seing** m. (siⁿ): *acte* — *privé*, Privatvertrag. **||-signé, e, a.** (njé), untergezeichnet (gét-sa^{chn}). **Je soussigné**, ich Unterzeichneter. **||-sol** m. (sól). Untergrund. **||[couché]** Unterschicht, f. **||-traction** f. (sustraksioⁿ). Entwendung. **||Arithm.** Subtraktion (sout-tsône). **||-traire*** (ar). [enlever] entziehen* (ent'ts'én). **||[détourner]** entwenden*. **||Arithm.** abziehen* (ap'ts'én), subtrahieren. **||-ventrière** f. Bauchgurt, m. **sou** || **tache** f. (sutäch). Litz (tsⁿ). **||-tacher** (sché), mit Litzon besetzen. **||-tane** f. (än). Priesterrock, m. **||-te** f. (süt). Vorratskammer (fôrâts-r) [in Schiffen]: *soute au charbon*, Kohlenraum, m. **||-tenable** a. (t'nabl). [position] haltbar. **||[opinion]** stichhaltig (scht'chh-ig). **||-tenance** f. (t'nâs). Verteidigung. **||-tènement** m. (tênmaⁿ). *Mur de soutènement* m., Stützmauer, f. **||-teneur** m. (t'nær). Zuhälter **⊙** (tsouhelt'r), Louis **⊙** (louiss). **||-tenir*** (ir). [étayer] stützen (schuts'én). **||[aider]** unterstützen. **||[assaut, etc.]** aushalten*. **||[affirmer]** behaupten. **||[aliments]** kräftigen (étig'n). **||-tenu, e, p. a.** (u). [effort, etc.] anhaltend. **||-terrain, e, a.** (iⁿ, än), unterirdisch. **||m.** unterirdisches Gewölbe, n. **⊙**. **||-tien** m. (tiⁿ). Stütze, f. (schutsⁿ). **||-tirage** m. (aj). Abziehen, n. spl. **||-tirer**, abziehen*. **||Fig.** abschwindeln. **sou** || **venance** f. [verallt] S. *souvenir*. **||-venir*** [se] (suwinr) [de]. sich erinnern (sich-rn) [gén. ou an, acc.] gedenken*, gén. (gédén-k'n). **||m.** Erinnerung, f. Andenken, n. **⊙** [an, acc.]. **||-vent** adv. (waⁿ). oft, oftmals. **||-verain, e, a.** (wriⁿ, än), höchst (hœkst), oberst. **||[remède]** unheilbar. **||[mépris]** tiefst (tist). **||-vcraineté** f. (ânté). Oberherrschaft. **soyeux, euse, a.** (s'ajô, z). seidenartig (sa^dnärtig). **spa** || **cleux, euse, a.** (siô, ôz). geräumig (gérœumig). **||-dassin** m.

Schragschrift: Betonung. **||Fettschrift:** besondere Aussprache. **S.** grüne Seite. **||*** unregelmäßiges Zeitwort. **S.** GRAMMATIK.

(stⁿ). Raubbold ①. ||-hi m. (i). Spahi, -s. ||-radrap m. (dra). Heftpflaster, n. ②.
Spar||te n. pr. i. (Spart). Sparta. n. (schp-). ||m. [plante] Sparto. -terio f. (ri). Spartovare. ||-tia-te m. et f. (si^t). Spartaner ④, in. ||a. spartanisch.
spas||me m. (asm). Krampf (äm-). ||-modique a. (ödik). krampfhaft.
spal||th m. (Spät). Spat (schpâte). ||-tule f. (ül). Spatel.
spé||cial, e, aux, a. (s'äl. o). besonder (sönd'r), speziell (schpe-tsüel), Spezial... (iäl). ||-cialiser (zé). spezialisieren. ||-cialiste m. (ist). Fachmann ②. -gelehrte[r]. a. s. -arzt usw. (-cialité f. Sonderfach, n. ② (sönd'rfach), Spezialität (tête). ||-cleux, euse, a. (sio, z). Schein... ||-cifier, spezifizieren. ||-cifique a. spezifisch. ||-cl-men m. (én). Probestuck, n.
spé||tacle m. (akl). Schauspiel, n. (scha'schpil). ||[aspect] Anblick. ||tateur, trice, m., f. (tær. tris). Zuschauer ④, in. ||tsouschao'r. in. ||-tre m. (spektr). Gespenst, n. ②. ||Phys. Spektrum, n.
spé||cul|ateur, trice, m. (külätær. tris). Spekulant, -en, -en, in (schpekoulânt, in). ||-atw, ive, a. (if, iw). spekulativ. ||-ation f. (sioⁿ). Spekulation (tsiöne). ||-er (lé). spekulieren. ||-um m. (öm). Mutterspiegel ②.
sph||ère f. (sfar). Kugel (hoüg^l). ||Fig. Sphäre (sfer^e). ||-érique a. (ik). kugelförmig, sphärisch.
sp||inoter m. (sfiⁿktær). Schließmuskel, -n. ||-inx m. (iⁿx). Sphinx, f. (inx).
sp||inal, e, aux, a. (näl. o). Rückgrats... ||-ral, e, aux, a. (äl. o). Spiral... (schpiräl-). ||f. Schneckenlinie. ||-rite m. (it). Spiritist, -en, -en (schpi-ist). ||a. spiritistisch. ||-ritisme m. (ism). Spiritismus. ||-rituel, le, a. (tüél). geistig (gaⁿstig). ||[religieux] geistlich. ||[ingénieux] geistreich. ||[bel esprit] witzig (vitsig). ||-ritueux, euse, a. (tuö, z). geistig. ||m. geistiges Getränk, n.
spleen m. (in). Mißsucht, f.
splendeur f. (spläⁿdær). Glanz,

m. spl. (glantz). ||[magnificence] Herrlichkeit, spl. ||-dide a. (id).
spo||liation f. (sioⁿ). Beraubung. ||-lier (ié). berauben.
sp||gleux, euse, a. (jiö, z). schwammig. ||-tané, e, a. (né). -ment adv. von selbst, complⁱ inv. ||-tanéité f. eigner Antrieb, m.
spo||radique a. (spo-ik). sporadisch. ||-re f. (spör). Spore.
spor||t m. (Spör). Sport ① (schpört). ||-tif, ive, a. (if, iw). sportliebend (libⁿt, -d). Sport...
squa||le m. (skuäl). Haifisch. ||-meux, se, a. (ö, z). schuppig. ||-re m. (skuär). Parkanlage, f. ||squelett|e m. (skelet). Gerippe, n. ②. ||-ique a. spindeldünn.
sta||bilisation f. (zasioⁿ). Stabilisation (schta-tsiöne). ||-biliser (zé). stabilisieren. ||-bilité f. (té). Beständigkeit (schtëndigka^t). Stabilität (schta-tête). ||-ble a. (stabl). beständig, stabil. ||-de m. (städ). Rennbahn, f., Stadium, ...ien, n. (schtädiöm). ||-ge m. (staj). Probezeit, f. (pröbⁿst^at). ||-gialre m. (jiär). Probekandidat, -en, -en. ||-gnant, e, a. (stagnⁿ, t). [still]stehend (schtil). ||[affaires] flau (flaⁿ). ||-gnation f. (sioⁿ). Stillstehen, n. ||Fig. Stockung (schtokoung). ||[affaires] Flauheit. ||-lactite f. (it). Tropfsteinzapfen, m. (schtaⁿtsapⁿ). ||-lagmite f. (it). Tropfsteinkern, m. ||-lle f. (stäl). ||[églises] Chorstuhl, m. (kórschtoül). ||[théâtre] Sperrsitz, m. (schpær-). ||[écurie] Verschlag, m. (f^rschldg).
stance f. (staⁿs). Stanze (äntsⁿ).
stand|| m. (aⁿd). Stand schätⁿ. -d-). ||[expositions] Zelt, n. (tselt). ||-ard m. (är). Standard, -s.
sta||tion f. (sioⁿ). ||[debout] Aufreht-|Stehen, n. (aⁿrecht-schéⁿ). ||[arrêt] Aufenthalt, m. ②. ||[point] Haltestelle (halⁿtschtl^r). ||[ch. de fer] Station (schtatsiöne). ||-tionnaire a. (siönär). stillstehend (schtiⁿschⁿ). ||-tionnement m. (siönmaⁿ). Stehenbleiben, n. spl. ||[lieu] Standort ① (schtäntört). ||-tionner (siöné). stehenbleibenⁿ, sêp. ||[sein]. ||[dans]

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. Plur.; m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. Fn outre: m. n., ② -e, ③ -er, ④ -.

un parc à autos] parken. ||-ti-
que a. (ik). statisch. ||f. Statik.
||-tisticien m. (siʔ). Statistiker @.
||-tistique f. (ik). Statistik. ||a.
statistisch. ||-tulaire m. (tular).
Bildhauer @. ||f. Bildhauerkunst.
||-tue f. (tü). Bildsäule (sazül').
Standbild, n. @, Statue (schä-
tut). ||-tuer (tüé). statuieren.
||-tulette f. (tüét). Statuette
(ouët'). ||-ture f. (ur). Wuchs, m.
spl. (vouks), Statur (schätatür).
||-tut m. (tü). Satzung, f., Statut,
-en (schätatüte).
steamer m. (štimʔr). Dampfer @.
stear||ine f. (in). Stearin, n. @.
||-ique a. (ik). Stearin...
steeple-chase m. (štip|tschäz).
Hindernissen, n. @.
stèle f. (štel). Stele (schätel').
stellaire a. (štel|lar). Stern[en]...
sténograph||e m. et f. (šté-äf).
Stenograph, -en, -en, in (schä-
äf, in). ||-ie f. (i). Stenographie.
||-ler (ié). stenographieren (šr'n).
Stentor npr. m. (štar|tor). Voix
de stentor, donnernde Stimme.
steppe f. (štèp). Steppe (schäp').
stère m. (štar). Ster (schäer).
stéréoscope m. (kòp). Stereoskop.
n. @ (schä-kòp). ||-réotomie f.
(ie). Stereotomie. ||-réotype m.
(ip). Druckplatte, f. ||-rile a.
(il). unfruchtbar (ounfrucht').
||[effort] fruchtlos (löss, -z). ||-ri-
lisé, e, p. a. (zé). [eau, etc.]
keimfrei. ||-riliser (zé). unfrucht-
bar machen. ||[eau, etc.] sterili-
sieren. ||-rilité f. (té). Unfrucht-
barkeit. ||[inanité] Fruchtlosigkeit.
ster||ling m. (šter|lʔn). Sterling
(schärling). ||-num m. (nòm).
Brustbein (broustban). ||-nu-
tatoire a. (nü-tar). Niese...
stéthoscope m. Horchrohr, n. @.
sti||gmate m. (ät). Brandmal, n.
@ (brantmäl). ||-gmatiser (zé).
brandmarken. ||-mulant m. (ül-a).
Reizmittel, n. @ (ra'ts-l). ||Fig.
Anregung, f., Sporn (schp-).
||-muler (ülé). reizen (ra'ts'n).
||Fig. anregen, anspornen (schpor-
an'n). ||-pendier (pa'dié). besol-
den. ||-pulation f. (pü-sio').
Klausel. ||-puler (ülé). verabre-
den. ||[conditions] ausbedingen*.

sto||ek m. (štok). Warenvorrat.
||-icien, ne, a. (siʔ, ièn). stoisch
(schä-). ||m. Stoiker @. ||-loisme
m. (sism). Stoizismus (tsismouss).
||-ique a. (ik). stoisch. ||-macal, e,
aux, a. (äl, o). Magen... ||-machi-
que a. (schik). magenstärkend.
||-ppage m. (afj). Kunststopferei, f.
||-pper intr. haltmachen, sép. ||tr.
kunstmäßig [unsichtbar] stop-
fen. ||-ppeur, euse, m., f. (ær,
öz). Kunststopfer @, in. ||-re m.
(štòr). Rollvorhang.
str||abisme m. (štrabism). Schie-
len, n. ||-angulation f. (a'gü-sio').
Erdrosselung. ||-apontin m. (po-
ti'). Klappsitz.
Strasbourg n. pr. m. (štrasbür).
Straßburg, n. (schäštrasbùrg).
stra||ss m. (šträs). Straß
(schträss). ||-tagème m. (jam).
Kriegslist, f. ||-tège m. (tèj). Stra-
tege, -n, -n. ||-tégie f. (jie).
Kriegskunst. ||-tégique a. (jik).
strategisch. ||-tégiste m. (jist).
Strategiker @. ||-tification f.
(sio'). Schichtung. ||-tus m. (üs).
Schichtwolke, f.
str||ict, e, a. (štrikt). streng
(schträng). ||[exact] genau (gé-
na'). ||-ident, e, a. (aʔ, t). gel-
lend. ||-ie f. (stri). Streifen, m. @.
strophe f. (òt). Strophe (schätróf').
structure f. (üktür). Bauart.
strychnine f. (ik). Strychnin, n.
stu||e m. (štük). Stück (schäuk).
||-dieux, euse, a. (diö, z). fleißig
(fla'ssig). ||-péfaction f. (aksio').
höchstes Erstaunen, n. ||-péfait,
e, a. (if, t). höchst erstaunt.
||-péflant, e, p. a. (ia', t). Méd.
betäubend. ||[étonnant] höchst
erstaunlich. ||m. betäubendes
Mittel, n. @. ||-péfier (ifé). be-
täuben (täüb'n). ||[étonner]
in Erstaunen setzen. ||-peur f. (ær).
Beträubung. ||[conservation] Be-
stürzung. ||-pide a. (id). bestürzt
(schäurtz). ||Fig. dumm (dum).
||[hébété] stumpsinnig. ||-pidité
f. Dummheit, Stumpsinn, m.
style m. (štil). Griffel @. ||Littér.
Schreibart, f., Stil (schtil). ||-ler
(lé) abrichten. ||-let m. (lé).
Dolch (dolch) [kleiner]. ||-liser

Italique : accent tonique. || **Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. || *Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

(zé). stilisieren. ||-lographe m. (áf). Füllfeder, f.
su (sü). pp. v. *savoir**. ||m. *Au vu et au su de*, mit Wissen, *gén.*
 ||-aire m. (süar). Leichentuch, n.
 ②. ||-ave a. (äw). süß (süss).
 ||-avité f. (té). Lieblichkeit.
sub||alterne a. (sü-tern). untergeordnet ||m. Unterbeamte[r], a. s. ||-diviser (wizé). wieder einteilen. ||-division f. (zio*). Unterabteilung. ||-ir (ir). erleiden*. ||(épreuve) bestehen* (schtee'n). ||-it, e, a. (bi, t). plötzlich (plötzlich). ||-itement adv. (bit-ma*). [*fam. subito*]. plötzlich. ||-jectif, ive, a. (jektif, iw). subjektiv (yek). ||-jonctif, m. (jo'k-tif). Konjunktiv. ||-juguer (jügé). unterjochen (yoch'n). ||-lime a. (im). erhaben (há'b'n). ||-limé m. (corrosif) Quecksilbersublimat, n. ||-imité f. (té). Erhabenheit. ||-merger (jé). unter Wasser setzen. ||[inonder] überschwemmen. ||-mersible a. (ibl). überschwemmbar. ||-mersion f. (sio*). Überschwemmung. ||-ordination f. (sio*). Unterordnung. ||-ordonner (dóné). unterordnen. ||-ornation f. (sio*). Bestechung. ||-orner (né). verführen. ||[corrompre] bestechen* (schtee'n). ||-orneur, euse, m., f. (ær, øz). Verführer ②. in. ||-reptice a. (tis). erschlichen. ||-rogé, p. a. *Subrogé-tuteur*, Gegenvormund. ||-séquent, e, a. (kæ, t). folgend. ||-side m. (id). Beisteuer, f. ||[secours] Unterstützung, f. ||-sidaire a. (diar). Neben..., Hilfs... ||-sistance f. (a's). Lebensunterhalt, m. spl. ||pl. Verproviantierung, spl. ||-sister (té). bestehen* (schtee'n) ||[continuer à exister] fortbestehen*. ||-stance f. (a's). Substanz (soups/ántz), Stoff, m. ② (schtof). ||-stantiel, le, a. (siel). substantiell (tsiél). ||[aliment] nahrhaft. ||-stantif m. (a'tif). Hauptwort, n. ②. ||-stituer (tiéc). unterschieben*. ||-stitut m. (tü). Substitut, -en, -en (soup-toútc). ||-stitution f. (üsio*). Unterschiebung. ||-structure f. (üktür). Unterbau, m. ②. ||-terfuge m.

(füj). Ausflucht, 'e. f. ||-till, e, a. (il). dünn fein (fa'n). ||Fig. spitzfindig. ||-tiliser (zé). fig. pop. [dérober] wegstibitzen. ||-tilité f. (té). Spitzfindigkeit. ||-urbain, e, a. (ürbi*, ün). vorstädtisch (lörschtét-), Vorort... ||-venir* (wœnir). sorgen [für]. ||[aux frais, etc.] bestreiten*, tr. ||-vention f. (wa'sio*). Beihilfe, Unterstützung. ||-ventionner (wa'siöné). unterstützen [mit Geld]. ||-versif, ive, a. zerrüttend.
suc m. (sük). Saft. ||-cédané m. (sédané). Ersatzmittel, n. ②. ...ersatz, spl. Surrogat, n. ② (sourogate). ||-céder (dé). folgen [auf, arc.], nachfolgen (nach-), dat. ||[se]. aufeinander folgen. ||-cès m. (sè). Erfolg ②. *Avoir* du succès*, Beifall finden*. ||-cesséur m. (sessær). Nachfolger ② (nach-g'r). ||-cessif, ive, a. (if, iw). aufeinander folgend. ||-cession f. (sio*). Reihenfolge (folg*). ||[à la suite] Nachfolge (nach-). ||[d'héritier] Erbfolge. ||[héritage] Erbschaft... ||-cessoral, e, aux, a. (äl, o). Erbschafts... ||-cin m. (si*). Bernstein. ||-cinct, e, a. (si*, i'kt) kurzgefaßt (kourtz-gé-). ||-cion f. (sio*). Saugen, n. ||-comber (ko'bé). unterliegen* [sein]. ||[à] erliegen* [sein]. ||[tomber] fallen* [sein]. ||[périr] umkommen* [sein]. ||-culent, e, a. (küla*, t). saftig (ig), schmackhaft. ||-cursale f. (kürsäl). Filiale, Tochter- ou Zweiganstalt.
su||cer (süssé). saugen* (sa'g'n). ||-coir m. (s'ar). Saugrüssel ②. ||-çon m. (so*). Saugmal, n. ②. ||-coter (sôté). lutschen [an, dat.].
suc||lage m. (sükräj). Zuckern, n. ||-e m. (sükr). Zucker (tsouk'r), pl. Zuckersorten : — *d'orge*, Gerstenzucker; — *en morceaux*, Stückenzucker; — *en poudre*, Struzucker. ||-é, e, p. a. gezeichnet (gét'souk'rt), süß (süss). ||Fig. süßlich (lich). ||-er (é). zuckern (tsouk'rn). ||-erie f. (ri). Zuckersiederei. ||pl. Zuckerwerk, n. spl. ||[douceurs] Süßigkeiten. ||-ier, ère, a. (ié, iär). Zucker... ||m. Zuckerbüchse [-dose], f.

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

sud *m.* (süd). Suden (süd'n). [*du*] *sud*, Sud... *Au* [*du*] *sud* südlich, a. et adv. [von]. *||Sud-est, sud-ouest*, Süd-Osten, Süd-Westen. *||-ation f.* (sioⁿ). Schwitzen, n. *||-orifique a.* schweißtreibend. *||m.* Schweißmittel, n. *◎*

Su|ède n. pr. f. (süäd). Schweden. n. (séd'n). *||-édois, e, m., f.* (d'u. z). Schwede, -n, -u, in. *||a.* schwedisch. *||-ée f.* (süee). Schwitze. *||Fam.* große Angst. *||-er (é)*. schwitzen. *||-ette f.* (ét). Schweißfieber, n. *||-eur f.* (ær). Schweiß, m. spl.

sul|fire* (süfir). genügen (génüg-), hinreichen. *||[à une tâche] ge-* wachsen sein*. *||-fisamment adv.* (zämaⁿ). genug (génoug), zur Genüge (tsour génug^r). *||-fisance f.* (za^{ns}). Genüge. *||Fig.* [pré-*somption*] Eigendünkel, m. *||-fl-sant, e, p. a.* (aⁿ t). genügend (génug^{ant}, -d-), hinreichend, hinlänglich. *||Fig.* dunkelhaft. *||-fixe m.* (ix). Nachsilbe, f. *||-focant, e, a* (aⁿ, t). erstickend (schti-). Stick... *||-focation f.* (sioⁿ). Erstickung. *||-foquer (fôké)*. ersticken. *||-fragant a.* (aⁿ). *||Fré-* que *suffragant*, Suffraganbischof. *||-frage m.* (âj). [Wahl-] Stimme, f. *||Fig.* Beifall, spl. *||-fragette f.* (jêt). Stimmrechtlerin.

sug|gérer (sügjéré). eingeben*. *||-gestif, ive, a.* (jestif, iw). anregend, beeinflussend. *||-gestion f.* (jestioⁿ). Eingebung (éngécobung), Veranlassung. *||-gestion-* ner (jestioné). suggerieren (ger).

sul|le|de m. (süsid). Selbstmord *◎* (mört, -d-). *||-dé, e, m., f.* (dé). Selbstmörder *◎*, in. *||-der [se] (dé)*. sich entleiben.

sul|lie f. (süi). Ruß (roûss). *||-if m.* (if). Talg. *||Fam.* [réprimande] Wischer *◎*. *||-i generis, loc.* eigenartig, adv. *||-int m.* (süⁿ). Wollfett, n. *||-intement m.* (iⁿt. maⁿ). Ausschwitzen, u. *||-inter (té)*. aus-, durchschwitzen. *||[pier-* re] [durch-] sickern. *||-is (sui)*. S. *être** et *suivre**.

Suiss|e npr. f. (süis). Schweiz (aⁿtz). *||m., -esse, f.* Schweizer *◎*.

in. *Petit suisse*, [fromage], Rahmkase. *||a.* schweizerisch.

sui|te f. (süt). [succession] Folge *||[ce qui suit] das Folgende ou Weitere. ||[série] Reihen-* folge. *||[continuation] Fortset-* zung. *||[lien] Zusammenhang, m.* (tsousamⁿhang). *||[cortège] Ge-* folge, n. (gé-). *||loc. A la suite* de, infolge, *gén. Esprit de suite*, m., folgerichtiges Denken, n. *Dans [par] la suite*, in der Folgezeit. *De suite*, nacheinander. *Donner suite a*, Folge leisten, *dat. Et ainsi de suite*, und so fort. *Par suite de*, infolge, *gén. Tout de suite*, sofort. *||-vant, e, ppr. v. suivre**. *||m pl.* Gefolge, n. *||f. Kammerjunker, ||pép. nach* (nach). ... gemäß, *zufolge* (tsou), *avec le dat. ||-vi, e, p a.* (wi). S. *suivre**. *||[assidu] fleißig (fla^{ssig}). ||[cohérent] zu-* sammenhängend. *||[régulier] regel-* mäßig. *||-vre* tr.* (süivr). folgen (gⁿ), *intr. A suivre*, Fortsetzung folgt. *Faire* suivre*, weiter- senden*. *sép. ||[accompagner] be-* gleiten. *||[chemin, etc.] verfolgen*. *||[fréquent] besuchen (soüchⁿ).*

sul|jet m. (süjè). [d'un prince] Untertan -en (ountⁿrtäne). *||[per-* sonne] Mensch, -en, -en: *bon* *sujet*, ordentlicher Kerl; *mau-* vais *sujet*, Taugenichts. *||[chose] Gegenstand (gééⁿschⁿante, -d-). ||[matière] Stoff *◎* (schtof). *||[motif de] Anlaß [zu]. ||[cause] Ursache, f. (oûrsächⁿ). ||-jet, te, a.* (jè, t). [soumis] unterworfen. *||[cucul à] geneigt (généⁿgt)* [zu]. *||[exposé] ausgesetzt. ||-lé-* tion f. (jesioⁿ). Unterwürfigkeit. *||[assujettissement] Gebundenheit.**

sul|fatage m. (süf-âj). Schwefeln, n. *||-fate m.* (fât). schwefelsaures Salz, n. *||-fater (té)*. schwefeln. *||-fhydrique a.* (fidrik). Schwefelwasserstoff... *||-fite m.* (fît). Sulfid *◎* (soulfite). *||-fure m.* (für). Schwefelverbindung, f. — *de...*, Schwefel... *||-furcux, euse, a.* (fürö, z). [acide] schwefelig. *||[eau, etc.] schwefelhaltig. ||-fu-* rique a. (fk). *Acide sulfurique,*

Schrägschrift: Betonung. *||Fettschrift:* besondere Aussprache. S. grüne Seite. *||** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

m., Schwefelsäure. f. **-tan**, e. m., f. (aⁿ, an). Sultan **○**, in.

sûmes. S. savoir*.

superbe a. (superb). stolz (scholtz). hochmütig (höchmütig). **||magnifique** herrlich.

||cherie f. (schri). Hinterlist.

||fiole f. (si). Flächeninhalt. m. **○** (fléch*). **||ficiel**, le, a. (siél). oberflächlich (fléchlich). **||fin**, e, a. (fi*, in). überfein. **||flu**, e, a. (ü). überflüssig. **||m. et -fluité** f. (té). Überfluß. m. (flouss). Überflüssiges, a. s.

superieur, e, a. (sü-ier). höher liegend [stehend] (schtee-), ober, Ober... **||Fig.** überlegen (üb'r-léeg*n). **||seurement** adv. (ma*). vortrefflich, meisterhaft. **||iorité** f. (té). Überlegenheit (ha*t).

superlatif, ive, a. (sü-if, iw). Superlativ. **||poser** (zé). übereinanderlegen, sép. **||position** f. (zisio*). Übereinanderliegen, n. **||stitieux**, euse, a. (sió, z). abergläubisch (gléü-). **||stition** f. (sio*). Aberglaube, -ns, m. spl. **||structure** f. Oberbau, m.

supplanter (süpla*té). verdrängen (f'reng*n). **||[rival]** austechen* (a's schtech*n). **||piéance** f. (a's). Stellvertretung. **||piéant**, e, a. (a*, t). stellvertretend. **||m.**, f. Stellvertreter **○**, in. **||piéer** (piéé), tr. et intr. **||[à]**. [remplacer] ersetzen, tr. **||tr. [représenter]** vertreten* (f'réc-t*n). **||[compléter]** ergänzen (gènt-z*n). **||-piément** m. (ma*). Zulage, f. (tsoulag*). **||[billet]** Zuschlagskarte, f. (tsoufchlags-t*). **||[texte]** Nachtrag (nachtrág). **||[volume]** Ergänzungsband. **||piémentaire** a. (tár). ergänzend (gèntz*nt, -d), Ergänzungs... **||plication** f. (sio*). Flehen, n. spl. **||plice** m. (is). Leibesstrafe, f. **||[torture]** Folter, f. **||[tourment]** Qual, f. (kvál). **||plicier** (sié). hinrichten (richt*n). **||plier** (ié). flehen (flée*n). **||plique** f. (ik). Bittschrift. **||port** m. (pór). Stütze, f. (s'htuts*). **||[pied]** Gestell, n. (géschtél). **||portable** a. (abl). erträglich (tréglich). **||porter** (té). tragen* (trág*n). **||Fig.** ertragen*. **||[en-**

durér] aushalten*, ausstehen*. **||[aliment, personne]** vertragen*. **||-poser** (zé). voraussetzen (fó-ra's*-n). **||[admettre]** annehmen*. **||-position** f. (zisio*). Voraussetzung. Annahme. **||positoire** m. (t'ar). Stuhlzapfen, n. **○** (schtoültsepfich*n). **||-pôt** m. (po). Helfershelfer **○**. **||Fig.** Anhänger (anheng'r). **||-pression** f. (sio*). Aufhebung, Abschaffung. **||[texte]** ausgestrichene Stelle. **||-primer** (mé). aufheben*, abschaffen. **||[biffer]** austreichen*. **||-puration** f. Eiterung. **||-purér**. eiteren. **||-puter**. berechnen.

suprématie f. (sü-si). Obergewalt. **||-ème** a. (am). höchst (hehst*), Ober... **||[dernier]** letzt.

sur prép. (sür). [avec contact] auf (a's), dat. et acc. V. Gram. **||[sans contact]** über (áb'r), dat. et acc. V. Gram. **||[au bord de, sur la limite, le front]** an (àn), dat. et acc.: **||Francfort-sur-le-Mein**, Frankfurt am Mein. **||[sur soi]** bei (ba*), **||[vers]** nach (nach): **||sur la droite**, nach rechts. **||[dans]** in (in), dat. et acc. V. Gram. **||[clef]** sur la porte, in der Türe; **||[écrire]** sur le cahier, ins Heft. **||[vers]** gegen (gég*n): **||sur le soir**, gegen Abend. **||Fig.** [succession] auf, acc.: **||sur votre prière**, auf Ihre Bitte; **||sur cela**, hierauf. **||[régner, parler, etc.]** über, acc. **||[quantité]** von (lone): **||sur dix**, von zehn; **||déduire** sur, von... abzichen*. **||[d'après]** nach (nach).

sur, e, a. (sür). sauer (saor*).

sûr, e, a. (sür). sicher (ch*r). **||[de confiance]** zuverlässig (tsou-f'rlessig). **||A coup sûr**, mit Sicherheit. **||Pour sûr**, sicherlich.

surabondance f. (sür-o-da-a). Überfülle. **||-abondant**, e, a. (a*, t). überreichlich (ra'chlich). **||-abonder** (dé). **||[en]** überfüllt sein* [mit]. **||-aigu**, e, a. (egü). [voix] zu hoch [gestimmt]. **||-ajouter** (juté). noch obendrein hinzufügen. **||-alimentation** f. (a-sio*). Übernährung. **||-alimenter** (té). ernähren (üb'rnrén). **||-anné**, e, a. (an'né). veraltet.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

[[mode] altfränkisch. **||-baïsser** (bässé). drücken. **||-charger** f. (scharj). Überlast. **||Überschreibung.** **||-charger** (jé). überladen*. **||écriture** überschreiben*. **||-chauffer** (schölé). überheizen. **||-couper** (küpé). überstechen*. **||croît** m. Vermehrung f.: *par surcroît*, obendrein. **||-di-mutité** f. (mü-té). Taubstummheit. **||-dité** f. (té). Taubheit. **||-eau**, x, m. (o). Holunder ☉. **||-élever** (elwé). überbauen. **||-enchère** f. (aⁿ-schar). Übergebot, n. ☉ (gébóte). **||-enonérir** (aⁿ-schérir). überbiegen*. **||-ent** (sür). S. *savoir**. **||-et**, to, a. (rè, t). säuerlich. **sûreté** f. (sürté). Sicherheit. **sur|excitation** f. (sitasioⁿ). Überreizung. **||-exciter** (té). überreizen (raⁿ-tz'n). **||-face** f. (fas). Oberfläche (öb'rfläch*). **||[figure]** Fläche. **||[mesure]** Flächeninhalt. **||-faire*** (lar). überdecken. **||[sur-estimer]** überschätzen. **||-faix** m. (té). Übergurt ☉. **||-gir** (jir). entstehen* [sein] (entschéen*). **||Fig.** auftauchen [sein], hervortreten* [sein]. **||-hausser** (oßé). erhöhen. **||-humain**, o, a. (ümiⁿ, an). übermenschlich (übermenschlich). **||-intendant**, o, m., f. (l'taⁿ-daⁿ, t). Oberaufseher ☉, in. **||[clergé protestant]** Superintendent, -en -en. **||-ir** (ir). sauer werden*. **||-jet** m. (jé). überwendliche Naht, f. **||-jeter** (jæté). überwendlich nahen. **||-lendemain** m. (laⁿ-dmíⁿ). zweitnächster Tag (tsvaⁿ-tnékst^r tæg). **||-menage** m. (náj). Überbürdung, f. **||-mener** (mœné). überbürden. **||-monter** (moⁿ-té). übersteigen* (schtaⁿ-g'n). **||[dépasser]** überragen (róg'n). **||Fig.** [résistance] überwinden*. **||-nager** (jé). oben schwimmen*. **||-naturel**, le, a. (türél). übernatürlich. **||-nom** m. (noⁿ). Beinamen, -ns, -n. **||-nommer** (mé). einen Beinamen geben*. **||-numéraire** a. (nü-rär). überzählig (üb'rtsellig). **||m.** Diätar ☉ (diétär). **||-oit** m. (o^a). Südwest. **||[chapeau]** Seefischerhut. **||-passer** (sé). überragen. **||[l'emporter sur]** überreffen* [en, an, dat.]. **||[forces]**

übersteigen*. **||[savoir]** hinausgehen*, intr. [sein] (über, acc.). **||-plis** m. (pli). Chorhemd, -en, n. **||-plomber** (oⁿ-bé). intr. überhangen*. **||tr.** überhängen (hén-g'n). **||-plus** m. (plu). Überschuß (üb'rshouss). Rest. *Au surplus*, ubrigens. **||-prenant**, o, p. a. (prœnaⁿ, t). überraschend. **||-prendre*** (aⁿ-dr). überraschen. **||[en-nemi]** überfallen*. **||[duper]** überlisten, täuschen (tæüschn). **||-prise** f. (iz). Vberraschung. **||-production** f. (düksioⁿ). Überproduktion (üb'r-douktsiône). **||-saturer** (türé), übersättigen. **||-saut** m. (so). plötzliches Auf-fahren, npl. **||-sauter** (soté). auf-fahren* [sein]. **||-seoir*** (sⁿ-ar), intr. [ä]. aufschieben* tr. **||-sis** m. (si). Aufschub, spl. **||[dé]ai]** Frist, f. **||-taxe** f. (tax). (im-pôt) Nachsteuer. **||[port]** Strafpor-to, -s, n. **||-tout** adv. (tü). be-sonders. **||[avant tout]** vor allen Dingen. **||[con]**. *sur tout que*, zumal [da]. **||m.** [manteau] Überwurf (üb'rwurf). **||[de table]** Tafel-aufsatz. **||-veillance** f. (wèjaⁿ-s). Aufsicht. **||[garde]** Überwachung, f. **||-veillant**, o, m., f. (wèjaⁿ, t). Aufseher ☉, in. **||-veiller** (wèjé). beaufsichtigen (sichtig'n). **||[gar-der]** überwachen. **||-venir*** (wœ-nir). unvermutet kommen* [cho-ses] geschehen*. **||[maladie]** ein-treten*. **||-vie** f. (wi). Überleben, n. **||-vivance** f. (waⁿ-s). Überleben, n. **||-vivant**, o, p. a. überlebend. **||-vivre*** intr. [ä] überleben, tr. **sus** (sü). S. *savoir**. **sus** prép. (süss). auf (aⁿ-f). *courir sus à qn.*, auf einen losstürzen. **||interj.** *Sus!* los! faßt ihn! **||adv.** außer. *En sus* [de], außerdem, noch dazu. **||[prél. = ci-dessus]** oben. Ex.: *susdit*, e. *sus-nommé*, e. obenerwähnt, genannt. **sus|ceptibilité** f. (süs'sep-té). Empfindlichkeit. **||-ceptible** a. (tibl). [de]. [accessible ä] empfänglich (ämpfänglich) [für]. **||[capable de]** fähig (fäg) [zu]. **||[irritable]** empfindlich. **||-citer** (sité). er-regen (ræg'n). **||[provoquer]**

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
V. page verte. **||*Verbe** fort. V. GRAMMAIRE.

herbeiführen. ||(attirer a qu.)
 zuziehen* (tsou'ts'in). ||-oripcion
 f. (sio^a). Aufschrift. ||-dit, e, a.
 (di, t), -nommé, e, a. V. sus.
 ||-pect, e, a. (pekt). verdächtig.
 ||-pecter, verdächtigen. ||-pendre
 (pa^adr), hängen, aufhängen.
 ||[cesser] einstellen. ||[interrompre]
 unterbrechen*. ||[de ses
 fonctions] absetzen [zeitweilig].
 ||-pens. En —, loc. adv. (a^a-pa^a).
 unentschieden, a. ||-pensif, ive, a.
 (pa^asif, iw), aufschreibend. ||-pen-
 sion f. (a'sio^a). Aufhängen, n.,
 Einstellung, Unterbrechung. V.
 suspendre. ||[lampe] Hangelampe.
 ||-pensor m. (s'ar). Tragbinde,
 f. ||-picion f. Verdacht, m. spl
 suss... (süss). S. savoir*.
 sus||tentation f. (sista^a-tasio^a).
 Ernährung. ||[soutien] Stützen n.
 (schlutz'n): de —, Stütz... ||-ten-
 ter (té). ernähren. ||-urrement m.
 (urma^a). Rascheln, n. spl. ||-urrer
 (ré). rascheln.
 su||t (sü). S. savoir*. ||-ture f.
 (tur). Naht [einer Wunde].
 suze||rain m. (süzri^a). Lehnsherr.
 -n, -en (hèr). ||-raineté f. (rènté).
 Lehnsherrlichkeit.
 svelte||e a. (swelt), schlank (änk).
 ||-esse f. (ès). Schlankheit.
 syl||barite m. (it). Sybarit. -en, -en
 (ite). ||-comore m. (òr). Sykomore.
 f. (òr*). ||-cophante m. (fa^at).
 Sykophant, -en, -en [Angeber].
 syl||tabaire m. (sil'labar). Abc-
 Buch ② (hoüch). Fäbel, f. ||-labe
 f. (äh) Silbe (b') : de deux syl-
 labes, zweisilbig. ||-labique a.
 Silben... ||-logisme m. (jism).
 Syllogismus. ...men. ||-phe m.
 (silf). Sylphe -n, -n [Luftgeist].
 ||-phide f. (fid). Sylphide. ||-vain
 m. (wi^a). Walddott ②. ||-vestre
 a. (westr). Wald... Saint-Sylves-
 tre f. Silvesterabend, m. ||-vicul-
 ture f. (kültür). Waldbau, m.
 symbol||e m. (si^aböl). Sinnbild, n.
 ②. ||-ique a. (ik). sinnbildlich,

symbolisch. ||-iser (zé). symboli-
 sieren. ||-isme m. Symbolismus.
 symétr||e f. (i). Symmetrie. Eben-
 maß, n. ||-ique a. symmetrisch.
 sym||pathie f. (si^a-tie). Sympathie
 (sim-). ||-pathique a. (ik). sym-
 pathisch. ||-pathiser (zé). sym-
 pathisieren, mitempfinden*, tr.
 ||-phonie f. (ni). Sinfonie (sin-ni).
 ||-phonique a. (ik). sinfonisch.
 ||-ptomatique a. (ik). symptoma-
 tisch. ||-ptôme m. (om). Symptom,
 n. ① (sinp). Anzeichen, n. ②.
 synagoge f. (gög). Synagoge.
 syn||chroa a. (si^a-krón). [mouve-
 ments] gleichzeitig. ||-chronique
 a. (ik). [tableau] synchronistisch.
 ||-chronisme m. (ism). Gleichzeit-
 igkeit, f. ||-cope f. (òp). Ohn-
 macht (macht). ||[Gram. Mus.]
 Synkope (sunkóp*). ||-coper (pé).
 synkopieren. ||-dio m. (dik). Syn-
 dikus, ...ken. ||-dical, e, aux, a.
 (käl, o). syndikalisch. Chambre
 syndicale, Syndikatskammer. ||-di-
 calisme m. (ism). Syndikalismus.
 ||-dicat m. (kâ). Syndikat, n. ②
 (kâte). ||[professionnel] Genossen-
 schaft, f. ||-diquer [se] (ké). eine
 Genossenschaft bilden.
 syno||dal, e, aux, a. (äl, o). Syno-
 dal... ||-de m. (òd). Synode, f.
 (òde). ||-nyme a. (nim). sinnver-
 wandt. ||-nymie f. (ni). Sinnver-
 wandtschaft. ||-ptique a. (ik).
 übersichtlich, Übersichts... ||-vial,
 e, aux, a. Gelenk... ||-vie f. (wi),
 Gelenkschleim, m.
 syn||taxe f. (si^a-tax). Syntax (sun-)
 ||-thèse f. (tax). Synthese (téés*).
 ||-thétique a. (ik). synthetisch.
 ||-thétiser (zé). synthetisieren.
 syl||philis f. (iss). Syphilis. ||-phili-
 tique a. (ik). syphilitisch. ||-ria-
 que a. syrisch. ||-rie n. pr. f. Sy-
 rien, n. ||-rien, ne, n. pr. m., f.
 Syrier ②. in. ||a. syrisch.
 sys||ématique a. (ik). systema-
 tisch. ||-tématiser (zé). syste-
 matisieren. ||-tème m. (tém). Sys-
 tem, n. ||Philos. Lehrgebäude, n.

DÉCLINAISON. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. 'e,
 f. -[e]n [...in, pl. Innen]. En outre: m. n., ① -e, ② er, ③ , ④ —.

T, t, m. T, t, n.
ta a. poss. (tà). deine. V. *Gram.*
ta||bao m. (ba). Tabak ④ : — à *fumcr, à priser, Rauch-, Schnupf-* tabak; *débit de tabac, m.*, Tabakladen. ||*loc. Passer à tabac, pon.,* durchprügeln. ||-**bagie f. (ji).** Tabakstube. ||-**batière f. (tiar).** Tabakdose. ||[fenêtre] Dachluke
||-bellion m. (io°). Landnotar ④ [ehemals]. ||-**bernacle m.** Tabernakel, n. ④. ||-**blature f.** Mühe.
||-ble f. Tisch, m. : *sainte Table,* Tisch des Herrn. ||*loc. Être à table,* bei Tische sitzen*; *se mettre* à table,* sich zu Tische setzen. ||[grande, tableau] Tafel. *Tenir* table ouverte,* offene Tafel halten. *Table d'hôte,* Wirtstafel. ||[tableau] Verzeichnis, n. : — *des matières,* Inhaltsverzeichnis.
||-bleau, x. m. (blo). Tafel, f. : — *noir,* Wandtafel. ||[pour afficher] schwarzes Brett, n. ②. ||[liste] Verzeichnis, n. ||[peinture] Gemälde, n. ④ (gémél'd°). Bild, n. ④ (bilt, -d-). ||[spectacle] Anblick. ||[description] Schilderung, f.
||-blée f. (ee). Tischgesellschaft (g°-). ||-**bler (blé).** rechnen (rechn°n) [auf, acc.]. ||-**bllette f. (ét).** Brett, n. ②. ||[ravon] Fach, n. ② (fach). ||[pour écrire] Schreibtäfelchen, n. ④. ||-**blletterie f. (blétri).** Kunstdrechslerei. ||-**bliler m. (iè).** Schürze f. (urtz°). ||[de cuir] Schurzfell, n. ||[de cheminée] Schutzgitter, n. ④. ||[de pont] Brückenbelag. ||-**bou, e, a. (bù).** heilig [in Polynesien]. ||-**bouret m. (bur°).** Schemel ④. ||[de pied] Fußbank, °e f.
ta||o m. (tàk). *Du tac au tac,* schlagfertig (äg-ig). ||-**che f. (tasch)** Fleck, m., Flecken, m., ④ ||**Fig.** Schandfleck, m.
tâche f. (täsch). Aufgabe : *à la tâche,* im Stücklohn; *prendre* à tâche,* sich zur Aufgabe machen.
tacher (sché). beflecken. ||**Fig.** [d'infamie] schänden (ënd°n).

täch||er (äsché). [de]. sich bemühen, trachten (acht°n). [zu]. ||[chercher à] suchen [zu]. ||-**eron m.** Stuckarbeiter ④.
ta||cheter (taschté). sprengeln (schpréng°ln). ||-**cite a. (sit).** stillschweigend. ||-**citurne a. (siturn).** schweigsam.
tac||t m. Takt : *de tact,* taktvoll. ||-**tique f.** Taktik. ||a. taktisch.
tâ||l m. Tael (èl).
taff||etas m. (taftà). Taffet, Taft ④. ||-**ia m. (ià).** Zuckerbranntwein.
Tage n. pr. m. (tâj). Tajo (yo).
ta||aut! (tajo). hallo! hol!
taie f. (tä). Überzug, m. (über- tsou°g) : — *d'oreiller,* Kopfzieho. ||[œil] weißer Hornhautfleck, m.
taill||able a. (tajäbl). steuerpflichtig. ||-**ade f. (äd).** [balafre] Schmarre. ||-**ader (dé).** einschneiden*. ||[étoffe] aufschlitzen. ||-**andier m. (a°dié).** Kleinschmied.
taill||e f. (taj). Schneiden, n. Be- schneiden, n. ||[habits] Zuschneiden, n. Zuschchnitt, m. ||Behauen, n. ||Schleifen, n. ||V. *tailler.* ||*Chir.* Steinschnitt, m. (sentu°n). ||[stature] Wuchs, m. spl. ||[grandeur] Größe: *par rang de taille,* nach der Größe. ||[tour du corps] Taille (tali°). ||-**é, e, p. a. (tajé).** [corps] : *bien taillé,* schön gewachsen. ||-**e-crayon m. (kräjo°).** Bleistiftspitzer ④ (a°schtift- schpits°r). ||-**e-douee f. (düs).** Kupferstich, m. ||-**er (tajé).** schneiden*. ||[arbres, etc.] be- schneiden*. ||[habits] zuschnei- den* (tsou°-). ||[pierres] behauen*. ||[diamant, verre] schleifen*. ||-**erie f. (tajri)** : — *de diamants,* Diamantschleiferei. ||-**eur, euse, m., f. (tajær, äz).** Schneider ④, in. [de pierre] Steinmetz -en, -en (schta°n-). ||[de diamants] Diamantschleifer ④. ||-**is m. (i).** Unterholz, n. ②.
tâin m. (ti°). Spiegelbelag.
taire* (tär). verschweigen* (t°r- schva°). ||[se]. schweigen* [haben].

Schrägschrift: Betonung. ||**Fettschrift:** besondere Aussprache. S. grüne Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

tal|c m. Talk. **-ent** m. (aⁿ). [monnaie, don] Talent, n. **○** (ènt). *De talent*, talentvoll. **||capacité** Fähigkeit, f. **||-ion** m. (io^a). Wiedervergeltung, f. **||-isman** m. (aⁿ). Talisman **○** (âne). **||-oche** f. (ösch). Ohrfeige. **||-on** m. (o^a). Ferse, f. Hacke, f. **||chaussure** Absatz. **||cartes, souche** Stamm (schtam). **||-onner** (ôné). auf den Fersen^a sein^a, dat. **||poursuivre** hart verfolgen. **||-onnette** f. (ônét). Absatzstück, n. (schtuk). **||-us** m. (ü). Böschung, f.

tamarin, m. (i^a). Tamarinde, f. **tambour** m. (ta^abur). Trommel, f. : — *de basque*, Schellentrommel; *battre^a du tambour*, trommeln; *battre^a le tambour*, die Trommel rühren. **||oc. Tambour battant**, mit klingendem Spiel. *Mener tambour battant*, tüchtig abführen. *Sans tambour ni trompette*, ohne Sang und Klang. **||[joueur]** Trommler **○**. **||-in** m. (i^a). Tamburin, -s, n. **○**. **||-iner** (né). trommeln. **||Fig.** herausposaunen. **||-major** m. (jör). Tambourmajor **○** (yor).

tam|is m. (i). Sieb, n. **||-ise** n. pr. f. (iz). Themse. **||-iser** (zél). [durch-] sieben.

tam|pon m. (ta^apo^a). Pfropfen **○**. **||[de ouate, etc.]** Bausch. **||[ch. de fer]** Puffer **○**. **||-ponnement** m. (pônma^a). Verstopfen, n. **||[choc]** Zusammenstoß (tsousä-m^anchtöss). **||-ponner** (pôné). verstopfen. **||[train]** einstoßen^a. **||[se]**. zusammenstoßen^a **||[sein]**. **||-tam** m. (täm). Tamtam, n. **Fam.** lärmende Reklame.

tan| m. (ta^a). Lohe, f. (lô^a). **||-oor** (sé). ausschellen^a. **||-che** f. (ta^asch). Schleie (aè^a). **||-dem** m. (ém). Tandem, -s, n. **||-dis** que conj. (di[s]) koe. während. **||-gag** m. (gàj). Stampfen, n. **||-gent**, e, a. (ja^a, t). berührend. **||f.** Tangente. **||-guer**. stampfen.

tan|lière f. (niär). Höhle (heül^a). **||-nage** m. (äj). Gerben, n. **||-nant**, e, p. a. (a^a, t). gerbend. **||Fig. fam.** lästig (löstig). **||-ne** f. (tän). Finne. **||-ner** (né). lohen (lôⁿ), gerben (gerbⁿ). **||Fam.** belästigen

(löstigⁿ). **||-nerie** f. (tânti). [Loh-]Gerberei. **||-neur** m. [Loh-]Gerber **○**. **||-nique** a. (ik). *Acide tannique* m., Gerbesäure, f. **tan|t** adv. (ta^a). [degré] sosehr. **||[quantité]**. soviel, adv. et a. : *tant de livres*, soviel ou sovieler Bücher. **||Tant que**, conj. so lange (läng^a). **||loc.** *En tant que médecin*, als Arzt. *Si tant est qu'il soit riche*, wenn er wirklich reich ist. *Tant bien que mal*, so, wie es eben geht. *Tant riches que pauvres*, sowohl Reiche als Arme. *Tant de fois*, so oft. *Tant et plus*, noch mehr als nötig. *Tant mieux*, desto besser. *Tant pis*, desto schlimmer. *Tant s'en faut*, solange [bei weitem] nicht. **||-tale** n. pr. m. (äl). Tantalus. **||-te** f. (ta^at). Tante (tânt^a). **||Fig. pop.** *Chez ma tante*, im Leihhaus. **||-tième** m. (ièm). Gewinnanteil (gévinnänta^a). **||-tinet** m. (nè), *fam.* *Un tantinet*, ein klein wenig. **||-tôt** adv. (to). [bientôt] bald. *A tantôt!* auf baldiges Wiedersehen! *Tantôt ... tantôt ...*, bald ..., bald ... **||il n'y a pas longtemps**] vor kurzem, vorhin.

taon m. (ta^a). Bremse, f. (èms^a). **ta|page** m. (äj). Lärm, spl. (lèrm), Skandal, spl. **||-pageur**, euse, a. (jær, öz). lärmend. **||Fig.** auf-fallend. **||m.** Ruhestörer **○**. **||-pe** f. Klaps, m. **○**. **||-pé**, e, p. a., *fig. fam.* wohlgetroffen, gelungen. **||-pe-cul** m. (tapkü). zweirädriger Wagen **○**. **||Fig.** Rumpelkasten **○**. **||-pée** f. (pee), *fam.* Masse (s^a). **||-per** (pé). schlagen^a (ägⁿ). [légèrement] klappen. **||[du pied]** stampfen (schämpⁿ). **||Pop.** [emprunter] pumpen (poupmpⁿ). **||-pette** f. (ét). Klopffholz, n. **○**. **||Fam.** [langue] Zunge (tsoung^a). **||-pin** m. (pi^a), *fam.* Trommler **○**. **||-pinois** [en] (piⁿa), verstoßen. **||-ploc** m. (ká). Sago. **||-pir** m. (ir). Tapir **○**. **||-pir** [se] (ir). sich verkriechen^a. **||-pis** m. (pi). Teppich (ich). **||[de table]** [Tisch-]Decke, f. **||[de billard]** Tuch, n. **○**. **||-pisser** (sé). tapezieren (tsirⁿ).

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e. f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., **○** -e, **○** "er, **○** "e, **○** -.

||-pisserie f. (piari). [sur canevas] Stickerei (schtik*ra*). **||[ten-ture]** Wandbehang, m., Tapete (pét*). **||loc. Faire* tapisserie** (au bal), sitzen* bleiben*. Mauerblümchen spielen. **||-pissier** m. (sié). Tapezierer **||** (tsi*rr). **||-pissière** f. (siar). [voiture] Kremser **||**. **||-poter** (pôté). klapsen. **||[piano]** klimpfern.
ta||quet m. (ké). Pflock. **||-quin, e, a. (i*, in)**. neckisch. **||m., f.** Necker **||**, in. **||-quiner**. necken. **||-quinerie** f. (kinri). Neckerei.
tar||buster (büsté). belästigen (estig*rn). **||[tracasser]** placken. **||-are** m. (ar). Staubmühle. f. **||-aud** m. (ro). Schraubenbohrer **||**. **||-auder**. ausbohren.
tar||d adv. (tär). spät (schpête). *Au plus tard*, spätestens. *Il se fait tard*, es wird spät. *Sur le tard*, spät [abends]. **||-der** (dé). sich verspäten. **||[à rentrer]** lange ausbleiben* [sein]. **||[différer, hésiter]** zögern (tsé*rn). **||impers.** *Il me tarde de ...*, ich sehne mich danach, zu... **||-dif, ive** a. (if, iw). spät. **||[retardé]** verspätet. **||-e** f. (tär). Tara, spl., Taragevicht, n. **||[défaut]** Fehler, n. **||**. **||[soullure]** Makel. **||-é, e, a. (ré)**. verrufen. **||-entelle** f. (a*él). Tarantella. -s. **||-entule** f. (a*ül). Tarantel. **||-er** (ré). die Tara abziehen*. **||-et** m. (é). Bohrwurm **||**. **||-ge** f. (tarj). Tarsche. **||-gette** f. (jët). kleiner Riegel, m. **||**. **||-guer** [se] (sœ-gé). [de]. sich brüsten [mit]. **||-ière** f. (iär). Hohlbohrer **||**. **||-if** m. (if). Preisverzeichnis, n. (pra's-irts*a*chniss). Tarif. **||-ifer** (fé). den Preis festsetzen, sép. **||-ir**. austrocknen. **||intr.** et se —, versiegen. **||Fig.** [cesser] aufhören. **||-issable** a. (abl). versiegbar. **||-issement** m. (isma*). Versiegen, n. **||-latane** f. (än). Tarlatane (än*). **||-ot** m. (o). Tarockkarte, f. **||[jeu]** Tarockspiel, n. (schpil). **||-se** m. (tars). Fußwurzel, f. **||-tan** m. (a*). Tartan (än). **||-tane** f. (än). Tartane (än*). **||-tare** npr. m. (-tor). Tartarus, Unterwelt, f. **||Géogr.** m. et f. Tatar, -en, -en, in. **||a.** tatarisch. **||-te**

f. (tart). Torte (t*). **||-toilette** f. (cèlét). Törtchen, n. **||** (tœrt*ch'n). **||-tine** f. (in). Stulle (schlou*). Bemme : *de beurre*, Butterbrot, n. **||Fam.** langweiliger Artikel, m. **||**. **||-trate** m. (at). weinsteinsaures Salz, n. **||-tre** m. (tartr). Weinstein. **||[chaudières]** Kesselstein. **||-tri-que** a. (ik). Weinstein... **||-tufe** m. (uf). Heuchler **||**, Scheinheiliger, as. **||-tuférie** f. (fri). Heuchelei. **tas** m. (ta). Haufen **||** (ha*f'n). **||Fam.** Mengo, f. (mèng*). **||-se** f. (täs). Tasse (s*). **||-seau, x, m. (so)**. Bret[t]träger **||**. **||-sement** m. (täsm*). Senkung, f. **||-ser** (sé). aufschichten. **||[gerrer]** zusammendrängen. **||[se]**. sich sacken.
tä||ter (té). tr. befühlen, betasten. **||[pouls]** fühlen. **||Fig.** [terrain, etc.] prüfen, [gn.] auf den Zahn fühlen, dat. **||[pressentir]** ausforschen. **||intr.** tasten. **||Fig.** [de qc.] versuchen, tr., probieren, tr.
tatillon, **ne, a. (tijo*, ön)**. schnuffeln. **||m.** Schnuffler **||**, in. **||-ner** (önd). schnuffeln.
tä||tonnement m. (tönma*). Herumtappen, n. spl. **||-tonner** (né). herumtappen. **||Fig.** unsicher zu Werke gehen*. **||-tons** [ä] adv. (to*). tappend. **||Fig.** blindlings.
ta||touflage m. (tuäj). Tätowieren, n. spl. **||[dessin]** Tätowierung, f. **||-touer** (tué). tätowieren.
tau||dis m. (todj). elende Wohnung, f. **||-pe** f. (töp). Maulwurf, m. **||-pin** m. (pi*). Schanzgräber **||**. **||-pinière** f. (niär). Maulwurfs-haule, m. **||**. **||-reau, x, m. (roj)**. Stier (schtir). **||-romachie** f. (schie). Stiergefecht, n. (gélecht). **taux** m. (to). Taxe. f. **||[cours]** Kurs **||** (kours). **||[intérêt]** Zinsfuß (tsinsfoß), Prozent, n. **taverne** f. (wern). Schenke (önk*), Kneipe (a*p*).
ta||xation f. (sio*). Taxierung. **||-xe** f. (tax). Taxe (x*). **||-xer** (é). taxieren. **||[accuser de]** beschuldigen [gén.]. **||-ximètre, abr.** taxi m. (mètr, xi). Taxameter **||**. Taxi, m. et f. Inv., Autotaxi, n. **||**. **Tch||écésiovaque** m., f. (wäk).

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale. V. page verte. **||*** Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

Tschechoslowak[e], -en, -en, in
[a. tschechoslowakisch. ||-**écosslo-
vaquie** n. pr. f. (ki). Tschecho-
slowakei. ||-**èque** m., f. (èk).
Tscheche, -n, -n, in (ch*, in). ||a.
tschechisch.

te pron. pers. (tœ). V. *Gram.*
dich, dir.

té m. Reißschiene f.

tech||**nicien** m. (tek-si*). **Techni-**
ker ④ (tech-r). ||-**nique** f. (ik).
Technik. ||-**nologie** f. (ji). Techno-
logie (gi).

teck od. **tek** m. Tek, Tiekholz, n.
tégument m. (guma*). Hülle, f.
(hul*) [tierisch].

tel||**gn...** S. **teindre***. ||-**gne** f.
(tenj). Grind, m. (int, -d-). ||[in-
secte] Motte (v). ||-**gneux, euse**,
a. (njô, z), grindig (ig).

teindre* (ti-dr), farben (ferbn).

tein||t, e, pp. v. **teindre*** (ti*)
||m. Gesichtsfarbe, f. (gésichts-
b*). ||-**te** f. (ti*). Färbung (fer-
bung). ||[nuance] Farbenton, m.
(ntône). ||**Fig.** Anflug, m. (än-
floô). ||-**ter** (té), eintönig färbend.
||-**ture** f. (ur). Färbung. ||-**turerie**
f. (ri). Färberei. ||-**turier, ière**,
m., f. (i*, iar). Farber ④, in.
tek. V. **teck**.

tel, le, a. (tèl). solcher, e, es
(ch*r, ch*, ch*s). *Un tel homme*,
solch ou so ein Mensch. ||loc.
De telles gens, dergleichen [inv.]
Leute. *Il n'y a rien de tel*, nichts
geht drüber. *Tel...*, *tel...*, wie...,
so... *Tel est...*, so ist... *Tel quel*,
wie [es] gerade ist. *Tel qui...*,
mancher, der...

télé||**gramme** m. (âm). Telegramm,
n. ④. ||-**graphe** m. (âl). Tele-
graph, -en, -en (âi). ||-**graphie** f.
(i). Telegraphie: — *sans fil* [Abk.
T. S. F.], drahtlose [Funken-]
Telegraphie. ||-**graphier** (ié). tele-
graphieren. ||-**graphique** a. (ik).
telegraphisch, Draht... ||-**graphiste**
m., f. (iôt). Telegraph-st, -en,
-en, in. ||-**mètre** m. (êtr). Fern-
messer ④. ||-**pathie** f. (ti). Tele-
pathie. ||-**phone** m. (fôn) Tele-
phon, n. ④ (fôn). Fernsprecher
④ (schprech*r). ||-**phoner** (ônd).
telefonieren (fr*n). ||-**phorie** f.
(ôni). Telephonie. ||-**phonique** a.

(ik). telephonisch (o-). ||-**phoniste**
m. et f. Telephonist, -en, -en, in.
tôles||**cope** m. (kôp). Teleskop,
n. ④ (ôp). ||-**coper** (pê). ineinan-
derschieben* (a'nând'r*-fêbn).

tellement adv. (telm*). [devant
un adj. ou adv.] so (sô). ||[degré]
soschr. ||[quantité] soviel (îf).

têm||**éraire** a. (ar). tollkühn, ver-
wegen (f'rvéeg'n). ||-**érité** f. (tê).
Tollkühnheit (ha't), Verwegen-
heit. ||-**oignage** m. (anaj). Zeug-
nis, n. (tsœug'niss). **Rendre** —,
Zeugnis ablegen. ||-**oigner** (anaj).
zeugen (g'n) [von]. ||-**oin** m.
(oi*). Zeuge, -n, -n (tsœug*).
— *à charge, à décharge, oculaire*,
Belastungs-, Entlastungs-, Augen-
zeuge. ||[femme] Zeu*in (in)

tem||**pe** f. (ta*p). Schläfe (êf*).
||-**pérament** m. (a*). Tempera-
ment, n. ④ (têm-ânt). ||[scar-
tère] Gemütsart, f. (gêmûts'art).
||[modération] Mäßigung, f. (mês-
sigoung). ||*A tempérament, auf*
Abzahlung. ||-**pérance** f. (a's).
Mäßigkeit (ka't). ||-**péran**, e, a
(a*), t. mäßig (mæssig). ||-**péra-**
ture f. (ur). Temperatur (têm-
toûr), Warmegrad, m. ||-**péré**, e
a. (é). mäßig ||[climat] gelind
(gêlînt, -d-). ||-**pérer** (té). maß-
igen. ||[adoncir] mildern. ||-**pête**
f. (ât). Sturm, m. (schtourm).

||-**peter** (tê). toben. ||**Fig.** rasen.
||-**pétueux, euse**, a. (tûô, z).
sturmisch. ||-**ple** m. (ta*pl).
Tempel ④. ||-**plier** m. (iê). Tem-
pelherr, -n, -en (hêr). ||-**poraire**
a. (ar). zeitweilig (tsa'tva'lig).
||[passager] vorübergehend (fôrâ-
b'gêe'nt, -d-). ||-**poral, e, aux**,
a. (âl, o). Schläfen... (êfn-).
||-**poral, le, a.** (êl). zeitlich (tsa't-
lich). ||[terrestre] irdisch. ||[sécu-
lier] weltlich. ||-**poriser** (zê).
zögern (tsêâgr'n).

temps m. (ta*). Zeit, f. (tsa'tt).
||loc. *A temps*, zur rechten Zeit.
*Avoir** [ne pas avoir] *le temps*,
[keine] Zeit haben*. *De mon*
temps, zu meiner Zeit. *De temps*
en temps, von Zeit zu Zeit. *De*
tout temps, von jeher. *En même*
temps, zugleich. *En temps de*
guerre [de paix], in Kriegs-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e,
f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre " n., ④ -e, ④ -er, ④, ④ —.

[Friedens]zeiten. *Entre temps*, zwischendurch. *Il est grand [il n'est que] temps*, es ist hohe [höchste] Zeit. *[[mesure] Zeitmaß, n. @. Tempo, -s, n. Mus. Mesure à trois temps f., Dreivierteltakt, m. [[température] Wetter, n. spl., Witterung, f.*
te[n]able a. (tœnabl), haltbar. *[[supportable] ertraglich (traglich). ||-nace a. (äs), zähe (tsä').* *Fig. hartnäckig (hartnäckig).*
t[ra]cité f. (sité), Hartnäckigkeit
te[n]aille[s] f. [pl.] (tœnaj), Zange (tsäng'). *||-nailer (ajé), foltern.*
||-nancier, ière, m., f. (a'siè, är), Pächter @, in (pecht'r, in), *[[gérant] Verwalter @, in. (in). ||-nant m. (a'), Herausforderer @. Fig. Verteidiger @. ||Teich. D'un seul tenant, in einem Stück. Fig. Tenants et aboutissants, Wege und Stege.*
ten[d]ance f. (ta'da's), Streben, n. spl. (schtréeb'n). *[[direction] Richtung (richtoung). [[penchant] Hang, m. ||Polit. Tendenz (tändäntz). ||-dancieux, euse, a. (siö, z), tendenziös (icüss).*
**||-der m. (dä), T'nder @. ||-deur m. (ær), [habits, chaussures] Strecker @ (schtrék'r). ||-don m. (o'), Sehne, f. ||-dre (a'dr), tr. spannen (schpän'n). [[fils] stellen (schtl'n). [[allonger] strecken. [[offrir] reichen (ra'ch'n). [[diriger] richten (richt'n). [[tapisserie] aufhängen. [[tapisser de] behängen (mitl). ||intr. [aspirer à] streben (schtréeb'n) [nach]. ||-dre a. (ta'dr), zart (tsärt). [[pain] frisch gebacken (gé-n). [[viande] murbe. ||-dresse f. (äs), Zärtlichkeit (tsärtlichkät'). ||-dreté f. (tét), Murbigkeit (igkät'). ||-dron m. (o'), Sprosse, f. Fig. junges Mädchen, n. @ (young's mäch'n). [[de veau] Brustknorpel @. ||-du, e, p. a. (dä), [corde, etc.] straff
té[n]ébres f. pl. (äbr), Finsternis, sing. *||-nébreux, euse, a. (ö, z), finster.*
te[n]eur f. (tœnær), Wortlaut, m. *[[alo] Gehalt, m. (géhalt) ||-neur euse, m., f. (ær, öz):***

- de livres, Buchhalter @, in. ténia m. (ia), Bandwurm @.
te[n]ir (tœnir), tr. halten*. *Tenir la [sa] droite, sich rechts halten*, rechts gehen*; - les livres, Buch führen; - un langage, eine Sprache führen. prov. Il vaut mieux tenir que courir, besser hab'ich als hatt'ich. ||intr. [résister] aushalten* (a's-); je n'y tiens plus, das kann ich nicht mehr aushalten. ||Tenir* à [personnes]: - à la vie, am Leben hangen; - à une chose, auf eine Sache halten*; j'y tiens, es kommt mir darauf an; [choscs] tenir à [être contigu], grenzen [an, acc.]; [à une cause] abhängen [von], kommen* [von]: il ne tient qu'à vous, es hängt nur von Ihnen ab; tenir au cœur, am Herzen liegen*. ||Tenir* de: tenir qc. de qn., etwas von einem haben*; il a de qui tenir, das hat er von seinem Vater [seinen Eltern usw.]; tenir de qn., jemandem ähnlich sein*. Tenir du prodige, einem Wunder gleichen*. ||loc. En tenir pour, eingenommen sein* [für], verliebt sein* [in, acc.]. Cela ne tient pas debout, das ist lauter Unsinn. Faire* tenir qc. à qn., einem etwas zustellen [zukommen lassen*]. Qu'à cela ne tienne, es soll nicht darauf ankommen*. ||[se], sich halten* (sich). ||loc. Se tenir à quatre, sich gewaltsam zusammenhalten*. Ne pouvoir* se tenir de rire, nicht umhin können* zu lachen. Se le tenir pour dit, es sich gesagt sein* lassen*. S'en tenir à gr., bei einer Sache bleiben*. savoir* a quoi s'en tenir, wissen*, woran man ist. S'en tenir là, dabei bleiben*, es dabei bewenden lassen*. ||interj. Tenez! tiens! [voici] hier! [prenez, prenez] nehmen Sie! nimm! [voyez, voyez] sich dal! ||Tiens! [surprise] oi! ||-nnis m. (tènis) Tennis. ||-non m. (o'), Zapfen @ (tsapf'n). **ténor** m. (ör), Tenor @ (ör). **ten[s]ion** f. (ta'siön), Spannung (schpannung): ||-taulair a. (kü-*

lär). Fühlhaden... ||-**tacule** f. (ul). Fühlhaden, m. ③. ||-**tant**, e, a. (aⁿ, t). verführerisch. ||-**tateur**, **trice**, a. (tæ^r, tris). Verführer ④. in. ||[démon] Versucher ④ (fr'souch^r). ||-**tation** f. (sioⁿ). Versuchung. ||-**tative** f. (iw). Versuch, m. ① (fr'souch). ||-**te** f. (ta^t). Zeit, n. (tselt). ||-**ter** (té). versuchen (fr'souchⁿ). ||-**ture** f. (tür). Behang, m. ||[tapisserie] Tapete (péc^r).
te||nu, e, pp. v. tenir* (tœnu). ||[obligé à, de] verpflichtet (fr-plicht^t) [zu]. ||[astreint à] angehalten [zu]. ||[à]. Haltung. ||[des assises, etc.] Abhaltung. ||[gestion] Führung: - des livres, Buchführung. ||[toilette] Anzug, m. (ântsoûg). ||Mil. Uniform, f. (ou-): grande, petite tenue, Parade-, Dienstuniform.
te||nu, e, a. (u). dünn, fein (faⁿ). ||-**ité** f. (té). Düntheit, Feinheit.
ter|| adv. zum dritten Mal. ||[numero] ter. ||-**cet** m. Terzine, f.
ter||**berthine** f. (ba^tin). Terpen- tin, m. (pëntine). ||-**brant**, e, a. (aⁿ, t). bohrend.
ter||**giversation** f. (jiwer-sioⁿ). [dé- tour] Winkelzug, m. ||-**giverser** (sé). Winkelzüge machen. ||[hé- siter] zaudern (tsa^drn). ||-**me** m. (term). [borne] Grenzstein. ||[fin] Ende, n. (ende). Mettre* un terme à, ein Ende machen. dat. ||[délai] Frist, f., Termin (fne): à terme, auf Zeit, auf Kredit. ||[échéance] Mietzeit, f. (mittsa^t). ||[mot, expression] Wort, n. ② (vört). Ausdruck. ||[rapport]. ||Phil. Math. Glied, n. ③. ||-**minaison** f. (nazoⁿ). Ende, n. (ënd^t). Beendigung. ||[d'un mot] Endung, Endsilbe. ||-**minai**, e, aux, a. (il, o). End[e]... ||-**miner** (né). beenden. ||[conclure] [ab]schließen*. ||[se]. zu Ende gehen*. ||[mot] endigen [auf, acc.]. ||[en pointe, etc.] auslaufen* [scin] [in, acc.]. ||-**mite** m. (it). Termit, f. ||-**naire** a. (är). ternär (nér). ||-**ne** a. glanz- los (glantzloss, -z), matt. ||[trou- ble] trübe (üb^r). ||-**nir** (ir). matt

machen (chⁿ). trüben. ||-**nissure** f. (ür). Mattheit, Trübheit.
ter||rain m. (térinⁿ). [Erd.]Boden, spl. ||Géol. Erdreich, n. (raⁿch). ||[étendue] Gelände, n. ④ (gé- lëndⁿ). ||[duel] Aller* sur le ter- rain, auf die Mensur gehen*. ||-**rasse** f. (as). Erdwall, m., Erd- stufe (schtoûf), Terrasse. ||-**ras- sement** m. (asmaⁿ). Erdarbeit, f. ||-**rasser** (sé). mit Erde be- schütten. ||[renverser] nieder- werlen*. ||-**rassier** m. (sié). Erd- arbeiter ③. ||-**re** f. (tär). Erde (dⁿ), spl. A terre, auf der [die] Erde; sur —, auf Erden. ||loc. Mettre* pied à terre, absteigen*. En terre, [matière] irden, a.; [enterré] begraben. Porter en terre, zu Grabe tragen*. Terre à terre, fig. alltäglich. Terre cuite, Terrakotta. Tomber par terre, hinfallen*. ||[terre ferme, pays] Land, n. ③ (lant, -d-); - sainte, [das] heilige Land. ||loc. Mettre* [descendre] à terre, landen. ||pl. [biens] Guter (gü- t^r), Ländereien. ||-**reau**, x, m. (ro). Düngererde, f. (dûng^r-dⁿ). ||-**re-neuve** n. pr. f. (tèrnaw). Neufundland, n. ||m. [chien] Neufundländer ④. ||-**re-plein** m. (pliⁿ). Dammhöhe, f. (heûⁿ). ||-**rer** (ré). mit Erde beschütten. ||[se]. sich eingraben*. ||-**reste** a. (cstr). irdisch. ||-**reur** f. (ær). Schrecken, m. spl. ||[gouver- nement] Schreckensherrschaft. ||-**reux**, euse, a. (ô, z). erdig (ig). ||[couleur] erdfarbig (ig), erdfahl. ||-**rible** a. (ibl). schrecklich (lich), fürchterlich (furcht^r). ||[redou- table] furchtbar (furcht^r). ||-**rien**, ne, a. (ièⁿ, ièn). gutsherr- lich, Land... ||-**rier** m. (iè). Bau ④. ||[chien] Dachshund ④ (daks- hount, -d-). ||-**rifier** (fié). er- schrecken. ||-**rine** f. (in). Napf, m. ||-**ritoire** m. (t^rar). Gebiet, n. (gébite). ||-**ritorial**, e, aux, a. (iè, o). Grund... Armée territo- riale, f., Landsturm, m. ||-**roir** m. (ar). Erdreich, n. (raⁿch). Goût de terroir, Bodengeschmack. ||-**roriser** (zé). durch Schrecken beherrschen. ||-**rorisme** m. (ism).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]s; f. invar. Plur. m. 'e. f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

Schrecken herrschaft, f. ||-roriste m. (ist). Terrorist, -en, -en.
 ||-tiaire a. (siar). tertiär (tiér).
 ||-tio adv. (sio). drittens (ns).
 ||-tre m. (tertr). Hügelchen, n. ①. ||[tumulus] Grabhügel.
 tes a. poss. (tà). deine. V. Gram.
 tes||t m. Schale (álr). ||-tacé m. (sè). Schaltier, n. (tir). ||-tament m. (a°). Testament, n. ① (mènt).
 ||-tamentaire a. (ár). testamentarisch. ||-tateur, trice, m., f. (tætr, tris). Erblasser ①, in. ||-ter testieren. ||-tioule m. Hode, f.
 tétanos m. (os). Starrkrampf.
 têtard m. (ár). Kaulquappe, f.
 tête f. (tât). Kopf, m. ||[chef] Haupt, n. ② (ha°pt) : — baissée, fig. blindlings; — carrée, fig., Starrkopf; — de ligne, Kopfstation; — de loup, Staubbesen, m.; la tête la première, kopfüber. ||oc. En tête à tête, unter vier Augen. Monter ||porter|| à la tête [vin], zu Kopie steigen*. Par tête, pro Kopf. Se payer la tête de qn., fam., einem etwas aufbinden*. Tenir* tête à qn., einem die Spitze bieten*. ||esprit, intelligence| Kopf, m., Verstand, spl. Avoir* la tête près du bonnet, ein Hitzkopf sein*. Coup de tête, m., leichtsinniger Streich. Faire la tête, fam., ein schiefes Gesicht machen. Homme de tête, m., entschlossener Mensch. Mauvaise tête, Trotzkopf, f. Monter la tête à qn., einen aufhetzen. Ne savoir* où donner de la tête, nicht wissen*, wo man bleiben* soll. Par tête, pro [ou die] Person. Perdre la tête, die Fassung verlieren*. Tourner la tête à qn., einem den Kopf verdrehen. ||sommet| Spitze (schpits*). À la tête, en tête, an der [die] Spitze. ||-à-tête m. Gespräch unter vier Augen, n. ||[siège] Plauderstühlchen, n. ①. ||-bèche adv. (bäsch). verkehrt gegeneinander.
 té||tée f. (-tee). einmaliges Saugen, n. spl. ||-ter (té). saugen*.
 têtlière f. (tiár). Kinderhäubchen, n. ①. ||[harnais] Kopfstück, n.
 té||tine f. (ín). Zitze (tsits*). ||[de biberon] Sanger, m. ① (sa°gr).

||-ton m. (o°). Brust, °, Titte.
 ||-traédre m. Vierflach, n. ①.
 tétu, e, a. (tú). starrköpfig (scht-).
 Teut||on, ne, m., f. (toto°, òn). Teutone, -n, -n, -nin. ||-onique a. (ònik). teutonisch, deutsch.
 tex||te m. (text). Text. ||-tite a. (il). spinnbar (schpin-), Textil... ||m. pl. Gewebe (gevée°). Webwaren. ||-tuel, le, (uèl). wörtlich. ||-ture f. (úr). Gewebe n. ①.
 thal||er m. (èr). Taler ①. ||-weg m. (veg). Talweg (tálvée°).
 thaumaturge m. (to-túrj). Wundertäter ① (voundrètér°).
 thé|| m. Tee, spl. ||[réunion] Teegesellschaft (gé-). ||-átral, e, aux, a. (ál, o). theatralisch, Theater... ||-átre m. (átr). Theater, n. ①, Schauspielhaus, n. ② (schpil-ha°s). ||[d'un évènement] Schauspielplatz. ||-baide f. (id), fig. Einöde.
 ||-ière f. (iár). Teckanne.
 thème m. (täm). Thema, ...mata ou ...men, n. (tée-). Stoff (schtof). ||[proposition] Satz. ||[traduction] Übersetzung [ins ...].
 théo||logal, e, aux, a. (logál, o). Vertus théologiques pl., christliche Kardinaltugenden. ||-logie f. (òji). Theologie (ògi). ||-logien m. (ji°). Theolog, -en, -en (òg). ||-logique a. (jik). theologisch. ||-reme m. (ám). Lehrsatz. ||-ricien m. (si°). Theoretiker ①. ||-rique a. (ik). theoretisch.
 thérapeutique f. (pötik). Heilkunde. ||a. therapeutisch (pæú-).
 ther||mal, e, aux, a. (ál, o). Eauz thermales, warme Heilquellen. Station thermale f., Warmbadort, m. ||-mes m. pl. (term). Warmquellen. ||[romains] Badehäuser, pl. ||-milder m. (òr). Hitzmonat. ||-mo-cautère m. (kotár). Brennstift (schtift). ||-mogène a. (ján). Wärme... ||-mètre m. (mètr). Thermometer, n. ①. ||-mosiphon m. (to°). Badesofen ①.
 thésauriser. Schätze sammeln.
 thèse f. (táz). These (téés°).
 thibaude f. (bod). Haargewebe, n.
 thon m. (to°). Thunfisch (toún-).
 tho||racique a. (sik). Brust...
 ||-rax m. (ax). Brustkorb.

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

thu||riferaire a. (ar). Weirauchstreuher ③. **||-ya** m. Lebensbaum.
thym m. (tiⁿ). Thynian (iäne).
thyrs m. (tirs). Thyrsus (souss).
tiare f. (tiar). Tiara, ...ren.
Ti||bère n. pr. m. (bar). Tiberius.
||-bia m. (ia). Schienbein, n.
||-bre n. pr. m. (tibr). Tiber, f.
tic|| m. (tik). Zucken, n. spl. (tsoukn). **||Fig.** üble Gewohnheit.
||-ket m. (kè). Fahrkarte, f.
||-dentree Einlaßschein. **||-tac** m. (tak). Ticktack.
ti||ède a. (tièd). lauwarm. **||Fig.** lau. **||-édeur** f. (ær). Lauigkeit. **||Fig.** Lauheit. **||-édir** (ir), intr. lauwarm werden*. **||Fig.** erkalten [sein]. **||-laiblr** nachlassen*.
||-en, ne, a. poss. (tiä, tien). dein (da'n). attr. inv.: *le tien, la tiene*, etc., der [die, das] deinige ou deino. V. Gram. **||-endr...** (tiädr). **||-enn...** (iän), S. *tenir**.
||-ens (tiä). S. *tenir**. **||interi.** S. *tenir**. **||-erce** f. (tièrs). Terz (tertz). **||-ers, -eroe, a.** (tièr, s). dritt. *Tiers-état* (zela). [der] dritte Stand. **||m.** dritte Person.
||-ers-point m. dreieckige Feile, f.
ti||ge f. (tij). Stiel, m. (schti). **||-fleur** Stengel, m. ④ (schlän-gel). **||-gnasse** f. (niäs). Grindhaube. **||Fig.** wilder Haarwuchs, m. **||-gre, esse, m., f.** (tigr, ès). Tiger ④, in. **||-gré, e, a.** geligert
ti||bury m. (büri). Tilbury, -s.
ti||||ao m. (tiäok). Oberverdeck, n.
||-eul m. (jæl). Linde, f. (lind*). **||-Infusio** Lindentee.
tim||bale f. (ti'bäl). Becher, m. (ch'r). **||Fig.** *Décrocher la timbale*, den Vogel abschießen*. **||Mus.** Pauke. **||-brage** m. (äj). Stempeln, n. **||-bre** m. (ti'br). Hammer- ou Schlagglocke, f. **||-de pendule** Uhrglocke. **||-sonnette** Klingel, f. **||-son** Klang (äng). **||-estampille** Stempel ④ (schte'pel). **||-vignette** Marke (k'). *Timbre-poste*, Brief- ou Freimarke, f. **||-bré, e, pa.** (bré). *Papier timbré*, Stempelpapier. **||Fig.** *jam.* [détriqué] verrückt. **||-brer** (bré). stempeln (sch'tämp'ln).
ti||mide a. (id). schüchtern (uch-tern). **||-craintif** furchtsam

(lourchtsäm). **||-midité** f. (tè). Schüchternheit, Furchtsamkeit. **||-mon** m. (on). Deichsel, f. **||-barre** Steueruder, n. ④. **||-monier** m. (önié). Deichselpferd, n. **||-more, e, a.** (ré). furchtsam.
tinctorial, e, aux, a. (tik-idl, o). Farbe... (ferb*).
tinette f. Abtrittfaßchen, n. ④.
tins, tint (tiⁿ). S. *tenir**.
tin||tamarre m. (tiä'r). Gepolter, n. spl. **||-tamarresque** a. (esk). geräuschvoll. **||-tement** m. (tmä'n). Gelaute, n. spl. (gélæüt*). Ohrenklingen, n. spl. **||-ter** (té). lauten (læut'n). **||-tounin** m. (tuä'n). Ohrenbrausen, n. spl. **||Fig.** Kopfzerbrechen, n.
ti||que f. (tik). Zecke (tsèk*). **||-quer** (ké). ein Zucken haben*. **||Fig.** eine Miene verzichen*.
ti||r m. Schießen, n. spl. (iss'n). **||-rade** f. (äd). Tirade (äd*). **||-rage** m. (äj). Ziehen, n. (tsi'n) : ... *de tirage*, Zieh... **||Fam.** [difficulté] Schwierigkeit. **||-cheminée** Zug (tsoug). **||-impression** Druck (drouk). **||-loterie** Ziehung, f. (tsioung) : — *au sort*, Verlosung, f. **||-reillement** m. (rajmä'). Hin- und Herziehen, n. spl. **||-douleur** Schmerzen (ertzn). **||-complications** Reibungen. **||-railler** (ajé). zerrén (tsi'r'n). **||-[ca et là]** hin- und herziehen*. **||Mil.** plän-keln (änk'ln). **||-railleur** m. (ajær). Plankler ④, Schütze, -n. **||-rant** m. (ä'n). Zugschnur, f. (tsoug'schnour). **||-[de botte]** Strippe, f. **||-d'eau** Tiefgang, **||-re** f. (tir). *Vol à la tire*, Taschendiebstahl. **||-ré, e, p. a.** (traits, etc.) ermüdet (äd't). **||Loc.** *Tiré à quatre épingles*, geschneigelt und gebügelt. *Tiré par les cheveux*, fig. ungeschickt dargestellt. **||m.** Schickbiagd, m. (issyagt). **||Com.** Trassat, -en, -en.
tire||botte m. (tirbòt). Stiefelknecht. **||-bouchon** m. (büschon*). Korkzieher ④ (tsi'r). **||-bouton** m. (büto'n). Knopfzieher ④ (tsi'r). **||-d'aile** [à] adv. (däl). pfeilschnell. **||-fond** m. (fo'). Zugbohrer ④ (tsoug-r). **||-laine** m. (län). Manteldieb. **||-larigot**

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]r [...ln, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

[[**à**] adv. (go) : *boire* à tire-lari-got*, wie ein Loch saufen*. ||-**li-gne** m. (linj). Reißfieder, f. ||-**lire** f. (lir). Spärbüchse (schparbüksr). ||-**pie** m. (pié). Knierriemens @. ||-**point** m. (poi*). Pfriem (fm).
t||rer (ré), tr. [[de] ziehen* (tsi'n) [aus]. ||[extraire] ausziehen*. ||[retirer] herausziehen*. ||[puiser] schöpfen (æpi'n) [aus]. ||[chapeau] abnehmen*. ||[épreuve] abziehen*. *Bon à tirer* a. druckfertig; m. Druckerlaubnis, i. ||[langue] herausstrecken. ||[marchandise] beziehen* (tsi'n) ||[plan] entwerfen*. ||[rideaux] aufziehen* [ouvrir], zuziehen* [fermer]. ||[traite sur] ziehen* [auf, acc.]. ||[verrou] verschieben*. ||[vin] abzapfen (ap'tsap-fen). ||[arme à feu] schießen* : - à *balle*, à *blanc*, à *la cible*, scharf, blind, nach der Scheibe schießen*. ||[décharger] abfeuern. ||[utri. vers], ziehen* [sein] [nach] : - à *sa fin*, zu Ende gehen*. ||[couleur] spielen (schpi'n) : - *sur le rouge*, ins Rote spielen. ||-**ret** m. (ré). Strich (schtrich). ||-**rette** f. (rét). Aufschürzer @. ||-**reur** m. (ær). Scharfschütze, -u, -n. ||Com. Wechselschalter (veks'lanschtêl'r). ||*Tireur, euse de cartes*. Kartenleger, in @. ||-**roir** m. (ar) Schublade, f. ||*Méc.* Schieber @.
ti||sane f. (zân). Tisane (ân*). *Tisane de ...*, -tee, m. ||-**son** m. (zo*). Feuerbrand. ||-**sonner** (zô-né), das Feuer schüren. ||-**sonnier** m. (zônié). Schüreisen, n. @.
tis||sage m. (âj). Weben, n. ||[usine] Weberei, f. ||-**ser** (sé). weben*. ||-**serand** m. (tisra*). Weber @. ||-**su** m. (sü). Gewebe, n. @.
ti||tan m. (a*). Titan, -en, -en (âne). ||-**tanique** a. (ânik). titanisch. ||-**trage** m. (âj). Titrieren, n. ||-**tre** m. (titr). Titel @. ||[droit à] Anrecht, n. [auf, acc.], Berechtigung, f. [zu]. ||[acte, document] Urkunde (ou'rkound*). ||[valeur] Wertpapier, n. @ : - *de rente*, Rententitel. ||[aloi] Feingehalt. ||[oc. A juste titre, mit vollem] Recht. *A divers titres*, aus mehreren Gründen. *A titre d'ami*, als

Freund *A titre gracieux*, unentgeltlich. *En titre*, ordentlich. ||-**tré**, e, p. a. betitelt : *personne titrée*, Standesperson. ||-**trer**, betiteln. ||*Chim.* titrieren. ||-**tuber** (tübé). taumeln. ||-**tulaire** a. (ülär). Titular... (toulär.). ||[professeur] ordentlich (ntlich). ||-**tulariser** (zé), titularisieren.
to||ast m. (toßt). Toast @ (töst), Trinkspruch (trinksprouch). *Porter un toast*, einen Toast ausbringen*. ||-**boggan** m. (a*). Toboggan. ||-**csin** m. (toksi*). Lärm- ou Sturmglöcke, f. *Sonner le tocsin*, Sturm lauten. ||-**ge** f. (tôj). Toga, ...gen. ||-**hu-bohu** m. Wirrwarr.
toi|| pron. pers. (ta), du (dou), dich (dich). V. *Gram.* ||-**le** f. (teall). [[de lin] Leinwand, spl. (la'nvânt). ||[tissu] Tuch, n. @ (toûch), Gewebe, n. (gévêeb) : - à *voiles*, - *cirée*, Segel-, Wachstuch; - *d'araignée*, - *métallique*, Spinn-, Drahtgewebe; - *de coton*, Kattun ||[peinture] Gemälde, u. @ (gémêld*). ||-**lette** f. (ét). Eins-bilagetuch, n. @ (a'nschlag-toûch). ||[habillement] Kleidung (kla'd), Putz, m. spl. (poutz) : - *de bal*, Ballanzug, m.; *faire* sa toilette*, sich anziehen*, sich putzen; *marchande à la toilette*, Putzhändlerin. ||[meuble] Putz- ou Waschtisch. ||[cabinet] Putzzimmer, n. @ (tsim-r). ||-**so** f. (t'az). Klaffer. ||-**sé**, e, p. a. (zé). *Fig.* beurteilt. ||m. Ausmessung, f. ||-**ser** (zé), ausmessen*. ||*Fig.* von oben bis unten anschauen*. ||-**son** f. (zo*). [laine] Wolle. ||[avec la peau] Vlies, n.
toi||t m. (ta). Dach, n. @ (dach). ||[à poutres] Koben @. ||-**ture** f. (tür). Dachwerk, n.
tô||le f. (tol). Eisenblech, u. : - *ondulée*, Wellblech. ||-**lier** m., Eisenblecharbeiter @.
to||léable a. (abl). erträglich (tréglich). ||-**lérance** f. (a's). Duldsamkeit. ||[acte] Duldung. ||-**lérant**, e, a. (a*, t). duldsam. ||-**lérer** (ré). dulden. ||-**mate** f. Paradiesäpfel, m. @, Tomate.
tom||bal, e, aux, a. (to'bâl, o). Grab... ||-**bant**, e, p. a. (a*, t).

À la nuit tombante, bei einbrechender Nacht. ||-be f. (to^b). Grab, n. ②. ||-pierre Grabstein, m. (schta'n). ||-beau, x, m. (so). Grab, n. ②, Grabmal, n. ②. ||-bée f. (bee). À la tombée de la nuit, bei einbrechender Nacht. ||-bcr (bd), intr. fallen*. ||- par terre [tout de son long] hinfallen*. ||-sur hinfallen* (über, acc.). ||-feuilles, etc.] abfallen*. ||-cheveux ausfallen*. ||-[vent] sich legen. ||-[jour] zu Ende gehen*. ||-[foudre] einschlagen*. ||Fig. [conversation] ins Stocken geraten*. ||-[usage, mode] abkommen*. ||-[une date] fallen* [auf, acc.]. ||-[échouer] durchfallen*. ||-[dans un état] geraten [in, acc.]. ||-[sur, rencontrer] stoßen* (schto's'n) [auf, acc.]. ||loc. Cela tombe bien, es trifft sich gut. Tomber juste, den Nagel auf den Kopf treffen*. ||tr. pop. niederwerfen*. ||-bureau, x, m. Kippkarren ④. ||-bola f. (li). Tombola, -s. tome m. (tdm). Band (bànt, -d). ton, ta, tes, a. poss. (toⁿ, tè). dein, e (da'n, n'). V. Gram. ||m. Ton (tône) : d'un ton..., in einem... Tone. ||Mus. Être* dans le ton d'ut, etc. aus C usw. gehen*. ||-[couleur] Farbenton. ||Fig. [force] Spannkraft. tonalité f. (tdnà-é). Tonart. ||-deur, euse, m., f. (ær, øz). Scherer ④, in (èer'r, in). ||f. [pour cheveux, pour gazon] Haar-, Grasschneidemaschine (hâr, grâsschna'd-in'). ||-dre (to^{dr}). scheren*. ||-[faucher] abmähen. ||-icité f. (tdnisité). Spannkraft (schpân-). ||-ifier (lié). stärken (schterk'n). ||-ique a. (ik). tonisch (tdn-). Accent tonique m., Betonung, f. ||f. Tonika. ||-itruant, e, a. (üa^t, t). donnernd. ||-nage m. (üf). Tonnengehalt ('ngéhalt). ||[ch. de fer] Tragfähigkeit. ||-nant, e, p. a. (aⁿ, t). donnernd. ||-ne f. (tdn). Tonne (n') ||-neau, x, m. (no). Faß, n. ④. Tonneau percé, fig., Verschwender ④. ||-nelet m. (tdnlé). Fäßchen, n. ④ (fêss'ch'n). ||-nolier m. (élié). Faßbinder ④, Böttcher ④

(bœt'ch'r). ||-nelle f. (èl). Gartenlaube. ||-ner (né). donnern. ||-nerre m. (ør). Donner ④. ||-sure f. (to^{sür}). Tonsur (tônsoür). ||-surer (é). die Tonsur geben*, dat. ||-te f. (to^t). Schafschur (fischour). ||-tine f. (tn). Tontine. ||-ton m., fam. (-toⁿ) Onkel ④. to||paze f. (áz). Topas, m. ④ (dss). ||-per (pé). einschlagen*. Tope[s] là!, schlagen Sie ein! toppl, es gilt! ||-pinambour m. (a^{bur}). Topinambur, -s. ||-pique a. (ik). topisch. ||-[remède] örtlich. ||Fig. treffend. ||-po m. (po), fam. Plan (plâne), Rede f. (réed*). ||-pographie f. (fi). Ortsbeschreibung. ||-quade f. (käd), fam. Schrulle (oul*). ||-quante f. (ka^{nt}). pop. Taschenuhr. ||-que f. (tdk). Baret, n. ④. ||-qué, e, a. (ké). verrückt. ||-quer (ké). pochen. tor||che f. (torsch). [Pech-] Fackel. ||-cher (sché). [ab]wischen. ||Pop. pluschen (ousch'n). ||-chère f. (schâr). Leuchtpflanze. ||-chis m. (schî). Strohlehm (schtrô-). ||-chon m. (schôⁿ). Wischlappen ④, Abwisch Tuch, n. ② (toûch). ||-dre (tordr). drehen. ||[enrouler] winden*, ringen*: se tordre les mains [de désespoir] die Hände ringen*. ||[linge] austringen* wringen*. ||[le cou] umdrehen. ||[se] Se tordre de rire, sich halbtot lachen. ||-cador m. (ør). Stierkämpfer ④ (schtrkämpf'r). ||-gnole f. (njöl), pop. derber Schlag, m. ||-nade f. (äd). Tornado, -s. ||-peur f. (ær). Erstarrung (schtaroung). ||-pille f. (pij). Torpedo, -s ||-piller (pijé). torpedieren. ||-pilleur m. (ær). Torpedoboot, n. ④. ||-réfaction f. (faksioⁿ). Dörren. n.: torréfaction du café, Kaffeebrennen, n. ||-réfier (tor-ié). dörren (dær'n). ||-[café] brennen*. ||-rent m. (aⁿ). Bergstrom (bergschtrôm). ||[en chute] Gießbach (gissbach). ||Fig. Flut, f. (floûte). ||-rentiel, le, a. (a^{siél}). strömend (schtrêdm't. -d.). ||-rentueux, euse, a. (tûô, z). reißend, wild schtrömend. ||-ride a. (id). brennend. ||[zone] heiß (ha'ss). tor||is, e, a. (tdr, s). gedreht (gé-).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]s; f. invar. Plur. m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

[[fil] gezwirnt (gésvirnt). [[colonne] gewunden. [[jambe] krumm.
||-sade f. (säd). Raupe (ra^p). **||-se m.** (törs). Torso, -s. **||Fig.** Rumpf (roumpf). **||-sion f.** (sioⁿ). Drehen, n. spl. Winden, n. spl.
tor||t m. (tör). Unrecht, n. spl. (ounrecht): **||t tort**, mit Unrecht. **||t tort ou à raison**, mit Recht oder Unrecht. **||Avoir^t tort**, unrecht haben^t. **||[dommage] Schaden**, spl. (ddⁿ): **||faire^t [du] tort**, Schaden zufügen, schaden. **||loc. ||t tort et à travers**, blindlings, ins Blaue hinein.
||-ticolis m. (li). steifer Hals.
||-tillard, e, a. fam. (tijär, d). krumm gewachsen. **||m. Fam.** Schlangenpfad **||eisenbahn, f.**
||-tillement m. (tijmaⁿ). Drehen, n. spl. **||Winden, n. spl.** **||-tiller (tijé)**, herumdrehen, winden^t.
||-tionnaire m. (sionär). Folterknecht. **||-tu, e, a.** (tü). krumm (oum). **||-tue f.** (tü). Schildkröte (kreüt^t). **||-tueux, euse, a.** (tuó z). krumm (oum), gewunden. **||Fig.** schleichend. **||-tura f.** (ür). Folter. **||Fig.** Folterqual. **||-turer (é)**, foltern, martern.
Tos||can, ne, m., f. (kaⁿ, än). Toskaner **||in.** **||a. toskanisch.**
||-cane n. pr. f. (än). Toskana.
töt adv. (to). früh, bald. **||Au plus tôt**, so bald als möglich. **||Tôt ou tard**, früher oder später.
tot||al, e, aux, a. (äl, o). ganz (gäntz), gänzlich (gäntzlich). **||[éclipse] gänzlich.** **||[en bloc] sämtlich (sèmt-), gesamt...** (gésämt-). **||m. Gesamtsumme, f.** (soum^t). **||[montant] Gesamtbetrag (äg).** **||-aliser (zé)**, zusammenzählen (tsousämⁿtsèlⁿ). **||-alité f.** (té). Gesamtheit. **||-on m.** (toⁿ). Drehwürfel (!).
tou||age m. (tuaf). Bugsieren. **||-chant, e, p. a.** (schaⁿ, t). **Fig.** rührend. **||prép.** betreffend [après le nom], betriffs, **gèn.** **||-che f.** (tusçh). Berührung. **||[piano] Taste.** **||Fam.** [aspect] Aussehen, n. spl. **||-che-à-tout m.** (schatu). Rührallesan. **||-cher (sché)**, berühren. **||[escrime. but] treffen.** **||[d'un instrument] spielen (schpf-**

l'n). **||[argent] einnehmen^t.** **||Fig.** [émouvoir] rühren. **||[concerner] betreffen^t, angehen^t.** **||loc. Touche là! schlage ein! Toucher à sa fin**, zu Ende gehen^t. **||Toucher au but**, dem Ziele nahe sein^t. **||m.** Anfühlen. **||Au toucher**, beim Anfühlen. **||[sens] Gefühlsinn (gé-).** **||-cheur m.** (schœr). Viehtreiber **||er (é)**, schleppe, bugsieren. **||-eur m.** (œr). Bugsierer **||-fle m.** (tül). Buschel, m. **||-ffu, e, a.** (fü). buschig (bouschig), dichtbelaubt (dicht-). **||-jours adv.** (jur). immer. **||Pour toujours**, auf immer. **||[constamment] stets (schtéets).** **||[encore] noch immer.** **||[toutefois] immerhin.** **||loc. Alles toujours!** nur weiter! **||Toujours est-il que j'ai...** jedenfalls habe ich... **||-pet m.** (pè). Haarbüschel **||[sur le front] Stirnhaar, n.** **||Fig. pop.** Dreistigkeit, f. (draⁿstig-). **||-pie f.** (pi). Kreisel, m. **||tour f.** (tür). Turm, m. (tourm). **||m. [mouvement] Umdrehung, f.** (oumdrécoung). **||[circulaire] Umlauf (oum^{la}si), Kreislauf.** **||[tour-née] Rundgang (rountgàng), -fahrt, f.** **||Faire^t le tour de**, herumgehen^t [sein] [um]. **||[promenade] Spaziergang (schpatsir-).** **||[voyage] Rund- Reise, f., Tour, f.** **||Faire^t le tour du monde**, um die Welt reisen; [en navigant] die Welt umsegeln. **||[périmètre] Umfang (oumfàng).** **||Umkreis.** **||[mouvement vers, tournure] Wendung, f.: — de phrase, Rede-wendung.** **||[ordre, rang] Reihe, f. (raèr).** **||A tour de rôle**, der Reihe nach. **||C'est mon tour**, die Reihe ist an mir. **||A mon tour!** an mir! [de mon côté] meinerseits. **||Chacun son tour**, jeder der Reihe nach. **||[acte de ruse, farce, etc.] Streich (schtra^{ch}).** **||[d'adresse, de force] Kunst-, Kraftstück, n.: — de cartes, Kartenkunststück, n.** **||loc. — de cou, Halskragen.** **||En un tour de main**, im Handumdrehen, im Nu. **||Fermé à double tour**, doppelt verschließen^t. **||[machine] Drechselbank, f. (dreks^lbànk).** **||-he f.** (turb). Torf, m. **||-bière f.** (iër).

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. **||*Verbe fort.** V. GRAMMAIRE.

Torhonor n. ♂. ||-**billon** m. (bi-jo^a). [vent] Wirbel ♂. ||[eau] Strudel ♂ (schtroäd'l). ||Fig. Taumel, spl. ||-**billonner** (bijonné) wirbeln. ||-**elle** f. (èl). Türmchen, n. ♂. ||-**ie** f. (ri). große Korbflasche. ||-**ier, ère, m., f.** (iè, iâr). Pförtner ♂, in. ||-**illon** m. (iJo^a). Zapfen ♂ (tsapf'n). ||-**isme** m. (ism). Touristik. ||-**iste** m. et f. (ist). Tourist -en, in (in). ||-**laurou** m. (lurà), fam. junger Infanterist, -en, -en. ||-**ment** m. (ma^a). Qual (kväl). ||[supplice] Pein, f. (paⁿ). ||[souci] Sorge, f. (g^a). ||-**mente** f. (aⁿt). Secsturm, m. (schtourm). ||-**menter** (té). quälen (kvél'n). ||[angoisser] ängstigen (ängstig'n). ||[importuner] plagen, belästigen. ||-**nant, e, p. a. Pont** —, m., Dreibrücke, ||m. Biegung, f. ||[de route] Wendeplatz. ||Fig. Wendepunkt ♂. ||-**ne-broche** n. (n^a-brösch). Bratenwender ♂. ||-**nedos** m. (ndoj). Lendenbraten [in Schnitten]. ||-**née** f. (eé). Dienst-Geschäftsreise. ||[à boire] Gang, m. ||[Wein-, Bier- usw.]. ||-**nemain** m. (œmiⁿ). En un tournemain, im Handumdrehen, im Nu. ||-**ner** (né), tr. drehen. ||[complètement] umdrehen. ||[vers] wenden*. ||[page, etc.] umwenden*. *Tournez, si il vous plaît* [abgek. T. S. V. P.], wenden Sie gefälligst um [abr. W. S. g. u.]. ||[à l'envers, demi-tour] umkehren. ||[sens dessus dessous, carte] umschlagen*. ||[diriger] richten (richt'n). ||[autour, fig. éluder] umgehen* ||[cap] umschiffen. ||Fig. [interpréter] auslegen. ||[traduire] übersetzen. ||[transformer] verwandeln [in, acc.]. ||[au tour] dreheln. ||intr. sich drehen. ||[vers] sich wenden* [nach]. ||[route] biegen* (big'n) [um]: — *court*, plötzlich umbiegen*; *fig.* kurz abbrechen*. ||[volture] umlenken. ||[changer] sich ändern. ||[bien mal, prendre une tournure] ausfallen* [sein]. eine ... Wendung [einen ... Ausgang] nehmen*. ||[vent, au nord, etc.] umschlagen* [sein] [nach Norden usw.]. ||[temps]. *Le temps tourne au beau, au froid, etc.*,

das Wetter wird schön, kalt usw. ||[tête]. *La tête me tourne*, es schwindelt mir. ||[lait] gerinnen* [sein] (gé'n). ||[vin, etc.] sauer werden* [sein]. ||Fig. *Tourner à l'honneur de qu.,* einem zur Ehre gereichen. ||-**nesol** m. (söl). Sonnenblume, f. ||[matière colorante] Lackmus, n. ||-**neur** m. (œr). Drechsler ♂ (dreksl'r). ||-**nevis** m. (n^awis). Schraubenzieher ♂. ||-**niquet** m. (kè). Drehkreuz, n. (krœütz). ||-**nol** m. (n^aa). Turnier, n. ♂ (tournir). ||-**noiemment** m. (n^a-ma^a). Wirbeln, n. ||[vertige] Schwindel. ||-**noyer** (n^ajé), wirbeln. ||Fig. sich drehen und winden*. ||-**nure** f. (ür). [direction, allure] Wendung (vëndung): — *de phrase*, Redewendung. ||[aspect] Aussehen, n. spl. ||-**te** f. (tür). Torte (t^a). ||-**teau, x, m.** (to). Ölkuchen (œlkoch'n). ||-**te-reau, x, m.** (t^aro). Turteltauben n. ♂ (tourt-œtœp'n). ||-**terelle** f. (t^ardl). Turteltaube. ||-**tière** f. (iâr). Tortenform. **tous** (tus). V. *tout*. ||-**saint** n. pr. f. (si^a). Allerheiligen, n. sans art., Allerheiligensfest, n. ||-**ser** (sè). husten. ||Dim. *toussailer, toussoter, fam.*, husteln. **tout**, **e**; pl. **tous, toutes**, a. et pron. ind. (tù, tùt, tûs, tùt), aller, e. es (all'r, l', l's): *tout ceci* [cela], dies [das] alles; *tous les gens*, alle Leute; *tous ces gens*, all die Leute. ||[chaque, chacun] jeder, e. es (yéed'r, d', d's): *tout homme qui*, jeder [Mensch], der; *tout autre*, jeder andere. ||a. et adv. [entier] ganz, a. (gantz): *toute la ville*, die ganze Stadt; *tout Paris*, ganz Paris; *tout blanc*, ganz weiß; *tout à fait*, ganz, gänzlich, völlig. ||m. Ganze[s], a. s. (zantz's): *le tout*, das Ganze; *jouer le tout pour le tout*, alles aufs Spiel setzen. ||a. [totalité, ensemble] sämtlich, a. (samtlich): *toutes les œuvres*, sämtliche Werke. ||conj. *Tout...que*, so...auch. ||oc. *Après tout*, im Grunde, schließlich. *A tout prendre*, alles wohl

DECLINATIONS. Sing. m. u.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. u., ① -e, ② -er, ③ -, ④ —.

erwogen. *C'est tout* [c'est fini], es ist fertig; *est-ce tout?* weiter nichts? *C'est tout un*, es ist ganz einerlei. *En tout*, im ganzen. *En tout et pour tout*, somme toute, alles in allem. *Tous les deux jours*, einen Tag um den andern. *Tout à l'heure*, [passé] soeben; [futur] sofort. *Tout de même*, trotzdem, dennoch. *Tout en...*, indem [obwohl]..., zugleich. während: *tout en riant*, indem [obwohl] er zugleich [während er] lachte. *Voilà tout*, weiter nichts. *||-à-l'égout* m. (tutalegu). Kanalanlage, f. *||-efois* adv. (t'f'a). dennoch (och), gleichwohl (a'ch-). *||-e-puissance* f. (tutpuisa's). Allmacht (macht). *||-ou* m. (tùtù), fam. Wauwauhund. *||-puis-sant, toute-puissante* a. allmächtig. *||-venant* m. Förderkohle, f. *toux* m. (tù). Husten, m.

tox||ine f. (inn). Toxin, n. *||-e* (toxine). *||-ique* a. (ik). gültig *tra||o* m. (tràk), fam. Furcht (fourcht). *||-[théâtre]* Lampen-fieber, n. *||-cas* m. (kà). belastigende Verwirrung, f. [désa-grement] Verdrießlichkeit. *||-cas-ser* (sé). plagen (g'n), qualen (kvél'n). *||-[chicane]* placken. *||-cas-serie* f. (kàsri). Schererei, Plackerei. *||-cassier, ère*, a. (sé, iar). quälerisch (kvél'r-). *||-ce* f. (tràs). Spur (schpou'r). *||-[piste]* Fahrte (fèrt'). *||-[vestige]* Fußstapfe (foúss'schtapf'). *||-odé* m. (sé). Vorzeichnung, f. *||-cer* (sé). zeichnen (tàn'chn'n). *||-[dessin]* vorzeichnen. *||-[ligne]* ziehen* (tsi'n). *||-[figure]* beschreiben*. *||-chéel-artère* f. (schee-tar). Lufttröhre. *||-ctation* f. Verhandlung. *||-cteur* m. (ktör). Motorflug, Vorspannmotor. *||-ction* f. (aksio'n). Ziehen, n. spl. (tsi'n). *||-dition* f. (sio'). Überlieferung, Tradition (tsiône). *||-ditionnel, le*, a. (sion'l). traditionell. *||-ducteur, trice*, m., f. (iktör, tris). Übersetzer. *||-in* (abr'r, In). *||-duction* f. (sio'). Übersetzung. *||-duire* (dür). übersetzen*, übertragen*. *||-fig.* ausdrücken. *||-fic* m. (fik). Handel. *||-[relations]* Verkehr, m. spl.

||-flquant, m. (ka'). Handelsmann, ...lente. *||-fiquer* (ké). [de] Handel treiben* [mit]. *||-gédie* f. (jédi). Trauerspiel, n. (trao'r'schpil), Tragödie (grüdi'). *||-gédien, ne*, m., f. (jédi'r, ién). Tragödien-spieler. *||-gi-comique* a. (ji-ik). tragi-komisch. *||-gique* a. (jik), tragis'h (trágisch). *Poète tragique*, Tragiker. *||-hir* (ir). verraten. *||-hison* f. (izo') Verrat, m. spl. (f'rrâte), Verräterei.

train m. (tri') [allure] Gang (àng). *Etre* en train, aller* son train*, im Gange sein*. *Mettre* en train*, in Gang bringen*. *||-[chevaux]* Gangart, f. (àrte). *A fond de train*, in scharfster Gangart. *||-[chemin de fer]* Zug (soûg): — omnibus, — rapide, — spécial, Personen- [fam. Bummel-], Eil-, Sonderzug; *chef de train*, m., Zugführer. *||-Mil.* Troß (tröss). *Train* (pron. fr.). *||-[partie]* Teil (ta'l), [voitures] Gestell n. (gé-schtèl) — *de devant, de derrière*, [animaux] Vorder-, Hinterteil; [voitures] Vorder-, Hintergestell. *||-ior. Aller* bon train*, gut im Zuge sein*. *Etre* en train de*, in Begriff sein*, zu... *Mener grand train*, großen Aufwand machen *Mettre* en train* [an-mer], aufheuern. *Train de mai-son*, Hausstand. *Train de vie*, Lebensweise f. *||-[lapage]* Lärin. *||-[vacarme]* Gepolter, n.

trai||nant, o, p. a. (trèna', t) schleppend. *Robe trainante*, Schleppekleid, n. *||-[voix]* gedehnt. *||-nard* m. (ar). Nachzügler. *||-[nachtsügl'r]*. *||-Fam.* *Trendler* *||-[trènd'r]*. *||-nesser* (sé), fam. tr. in die Länge ziehen*. *||-intr.* hin und her trendeln. *||-ne* f. (tràn). [robe] Schleppe. *||-neau, x*, m. (no). Schlitten. *||-née* f. (er). Streifen, m. *||-[schtra'f'n]*: — *de poudre*, Lauf-leuer, n. *||-Fam.* Gassendirne. *||-ner* (né), tr. schleppen. *||-ailes, patte* hängen lassen*. *||-intr.* [nach] schleppe (nach-), *||-[rô-der]* sich herumtreiben*, trendeln. *||-[objets en désordre]* umherliegen* (oum'hér'lig'n). *||-Fig.*

[affaire] sich in die Länge ziehen*. ||[malade] hinsiechen*. ||[conversation] stocken (schotkn). ||[se] sich hinschleppen. ||[se glisser] herumkriechen [scin]. ||-neur m. (œr) : - de sabre, Säbelrasseler ④.

train-train m., fam. Schlendrian.
traire* (trär). melken* (*n).
tral t m. (trè). Zug (tsouğ). *Cheval de trait*, m., Zugpferd, n. ||[visage] Gesichtszug (gèsichts-). ||[de lumière] [Licht-] Strahl (lichtschträl) : - de lumière m., fig., plötzlicher Aufschluß. ||[ligne] Strich (schtrich) : - de plume, - d'union, Feder-, Bindestrich. ||[gravure] Riß. ||[description] Umriß. *A grands traits*, in großen, kräftigen Umrissen. ||[de scie] Schnitt. ||[projectile] Geschöß, n. ① (gè-). ||[flèche, et fig. satirique] Pfeil (pfä'l). ||Fig. [saillie] witziger Einfall. ||loc. *Avoir* trait à*, sich beziehen (auf, acc.). *Boire* à longs traits*, d'un seul trait, in langen Zügen, in einem Zuge trinken*. ||-table a. (abl). sich behandeln lassend. ||Fig. [personnes] vertraglich. ||-tant m. (aⁿ). Steuerpächter ④. ||-te f. (trèt). Strecke (schtrek*) : *tout d'une traite*, in einem fort. ||[lait] Melken, n. spl. ||Com. Wechsel, m. ④. *Tratie. Faire* trait sur*, einen Wechsel ziehen* (auf, acc.). ||[trafic] Handel, m. : - des noirs, Sklavenhandel. ||-té m. (té). Abhandlung, f. ||[convention] Vertrag. ||-tement m. (maⁿ). Behandlung, f. *Mauvais traitement*, Mißhandlung. ||[appointements] Gehalt, n. ② (gèhalte). ||-ter (té). behandeln. ||[de. nommer] nennen*, schelten* [acc.]. ||[recevoir] bewirten, traktieren. ||-teur m. (œr). Speisewirt (schpa^svirt).
traître [e, sse, m., f. (trät, èss). Verräter ④ in (frät'r, in). *En traître*, verräterischerweise. ||a., et -usement adv. verräterisch. *Pas un traître mot*, kein Sterbenswörtchen, n. ④. ||[animal] tückisch. ||-trise f. Verräterei.
trajectoire f. (jekt'ar). Flugbahn (flouğ-). ||-jet m. (jè). Strecke,

f. (schtrek*). ||[voyage] Fahrt.
||-lala m., fam. Prachtaufwand.
||-me f. (träm). Einschlag, m. (aⁿschlåg). ||Fig. Verschönerung.
||-mer (mé). einschlagen*. ||Fig. [complot] anzetteln (ân,tsèt'in).
||-montane f. (tân). Nordwind, m.
tramway m. (uè). Straßen- ou Trambahn, f., abr. Tram, f., -s.
tranchant, e, p. a. (traⁿschäⁿ, t), schneidend, scharf. ||[ton] absprechend. ||m. Schneide, f. ||-chof f. (traⁿsch). Schnitt, m. *Doré sur tranches*, mit Goldschnitt. ||[pain, etc.] Schnitte (t'). ||-chées f. (schée). Graben, m. ③. ||*Mit. Laut-, Schützengraben*, m. ④. ||pl. [coliques] Bauchgrimmen, n. spl. ||-cher (sché), tr. schneiden* (aⁿd'n). ||[enlever] abschneiden*. ||[découper] vorschneiden*. ||[question] entscheiden*. ||[difficulté] beseitigen (saⁿtig'n). ||intr. [péremptoirement] absprechen*, aburteilen (über, acc.). : - net, kurzen Prozeß machen. ||[contraster] [sur] abstechen* (von, gegen). ||[couleur] grell abstechen*. ||loc. *Trancher dans le vif*, durchgreifend verfahren*. ||-ohet m. (sché). Kneif. ||-choir m. (sch'ar). Hackbrett, n. ④. ||-quille a. (kil). ruhig (rouğ). *Laissez-moi tranquille!*, lassen Sie mich in Ruhe! ||-quilliser (zé). beruhigen. ||-quillité f. (té). Ruhe (rouğ).
trans [action f. (traⁿzaksioⁿ). Vergleich, m. (f'rgläch). ||pl. [commerciales] [Handels-]Verkehr, m. ||-alpin, e, a. (pîⁿ, in). transalpinisch. ||-atlantique a. (aⁿtik). überseeisch (ûbrsée). ||-bordement m. (traⁿsⁿma^s). Umladung, f. ||-border (dé). umladen*. ||-bordeur m. (œr). Umlader ④. ||a. *Pont transbordeur*, m., Umladebrücke, f. ||-cendant, e, a. (traⁿsⁿadaⁿ, t). überlegen. ||-continental, e, aux, a. (koⁿ-naⁿtäl, o). Überland... ||-cription f. (sioⁿ). Abschreiben, n. spl. ||[copie] Abschrift ||Eintragen, n. spl. ||-crire (ir). [copier] abschreiben*. ||[sur un registre] eintragen*. ||-e f. (traⁿs). Angst, spl. (ängst). ||-ept m. (ept). Querschiff, n. (kver-).

DÉCLINAISONS. Sing. m. n. : gén. -[e]s, dat. -[e] ; f. invar. Plur. m. "e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

||-férer (ré), verlegen. **||[fonctionnaire]** versetzen. **||[titre]** übertragen. **||-fert** m. (fér), Verlegung. **f.**, Versetzung, **f.** Übertragung, **f.** **||-figuration** f. (gü-sio^a), Verklärung. **||-figurer**, umgestalten. **||Relig.** verklären. **||-formation** f. Umgestaltung. **||Verwandlung.** **||-former**, umgestalten. **||[en]**, verwandeln **||[in, acc.]**. **||-fuge** m. Überläufer **Q.** **||-fuser** (füzé), überleiten. **||-fusion** f. (füzio^a), Überleitung. **||-gresser** (sé), übertreten*. **||-gression** f. (sio^a), Übertretung. **||-l, e, p. a. (si)**, [de], erstarrt (schart) **[vor, dat.]**. **||-iger** (ziyé), sich vergleichen. **||[aveo sa conscience]** sich abfinden*. **||-ir** (sir), erstarren machen. **||-it** m. (zit), Durchgang (dourchgang) **[v. Waren]**. **||-itif, ive, a.** (zitif, iw), transitiv. **||-ition** f. (zisio^a), Übergang, m. **||-itoire** a. (zit^aar), vorübergehend. **||[provisoite]** einstweilig. **||-lation** f. (sio^a), Fortschaffung. **||[déplacement]** Verlegen, n. **||-luide** a. (lüsid), durchscheinend. **||-mettre** übertragen* (übrtrág'n). **||[déli-ver]** zustellen (tsod'schtél'n). **||-migration** f. (sio^a), Übersiedelung: - *des âmes*, Seelenwanderung. **||-mission** f. (sio^a), Übertragung. **||-muér** (müé), verwandeln. **||-mutation** f. (sio^a), Verwandlung. **||-parence** f. (a^as), Durchsichtigkeit. **||-parent, e, a. (a^a, t)**, durchsichtig. **||-percer** (sé), durchbohren. **||-piration** f. (sio^a), Schwitzen, n. spl. **||-pirer** (ré), schwitzen. **||Fig.** ruchbar werden*. **||-planter** (a^até), verpflanzen. **||-port** m. (pör), Beförderung. **f.** **||[voiture, prix]** Fracht, f. (acht). **||Fig. [acrès]** Anfall (án-i), Ausbruch (a^asbrouch). **||[enthousiasme]** Begeisterung, f. **||-portable** a. transportfähig. **||-porter** fortschaffen befördern. **||-poser** (zé), umstellen (oum'scht). **||Mus.** umsetzen. **||-position** f. (zisio^a), Umstellung. **||Umsetzung.** **||-rhé-nan, e, a. (a^a, an)**, überrheinisch. **||-vaser** (wazé), umgießen (oum'giss'n). **||-versal, e, aux, a. (wer-sál, o)**, Quer... (kvéer-). **||-ylvanie**

f. (wan), Siebenburgen, n. **||-tran.** V. *train-train*. **tra||péze** m. (páz), Trapez, n. **Q** (petz). **||[agres]** Schwebereck, n. (véeb^a-). **||-ppe** f. (tráp), Falltür. **||[ordre]** Trappistenorden, m. **||-ppiste** m. Trappist, -en, -en. **||-pu, e, a. (pü)**, untersetzt. **tra||quenard** m. (traknár), Falle, f. (l^a). **||-quer** (ké), hetzen. **||[cerner]** umzingeln (oum'tsing'ln). **traumatique** m. (tro-tik), Wund... **tra||vall, aux, m. (waj, o)**, Arbeit, f. (ba^at). **Fire* en travail** [d'en-fant], in Geburtswehen liegen*. **Travaux forcés**, pl., Zwangsarbeit, f. **||[appareil vétérinaire]**, pl. **||-s.** Notstall. **||-vailler**, intr. **||[a]**, (wajé), arbeiten (ba't'n) **||[an, dat.]**. **||[vin]** gären*. **||[bols]** sich werfen*. **||tr. [traiter]** bearbeiten. **||[laçonner]** verarbeiten. **||-vail-leur, euse, a. (jær, öz)**, arbeit-sam. **||m., f. Arbeiter** **Q** in. **||-vée** f. (wee), Joch, n. **Q** (yoch). **||-vers** m. (wér), Quere f. (kvéer^a). **||[sec-tion]** [Querdurchschnitt (dourch-)]. **||Fig. [défaut]** Verkehrtheit, f. **||loc. A travers, au travers** [de], durch. **A travers champs**, querfeldein. **De travers**, schief, schräg; **fig.** verkehrt. **Comprendre* de tra-vers**, falsch verstehen*. **Regarder de travers**, schieel ansehen*. **||-verse** f. (wér)s, Querstraße, -weg, m. **||Fig.** Querstrich, m. (schtrich). **||[poutre]** Querbalken, m. **Q.** **||[ch. de fer]** Schwelle. **||-versée** f. (see), Überfahrt. **||-ver-ser** (sé), durch [nom à l'acc.] gehen* [ziehen*, fahren*, reiten*, reisen, fliegen* usw.]. V. ces ver-bes. **||[un fleuve]** fahren*, setzen [über, acc.]. **||[pluie]** durchnässen (dourchness'n). **||[transpercer]** durchstechen*. **||-versin** m. (si^a), Querkissen, n. **Q.** **||-vesti, e, p. a.** verkleidet. **Bal** -, Maskenball. **||m.** Verkleidung, f. **||-vestir** (ir), verkleiden. **||Fig.** entstellen (entschtél'n). **||-vestissement** m. (sma^a), Verkleidung, f. **tray... S. traire***. **tré||buchant, e, p. a. (büsch^a, t)**, [monnaie] vollwichtig. **||-bucher** (sché), stolpern (schtolp'rn),

Italique : accent tonique. **||Lettres grasses** : prononciation spéciale.
 V. page verte. **||*Verbe** fort. V. GRAMMAIRE.

straucheln (schtra'chln). ||-**bu-
chet** m. (büsch^h). Vogelstelle. f. ||-**filer**
[balance] Goldwaage, f. ||-**filer**
[lé], zu Draht ziehen*. ||-**filerie**
f. (filiri). Drahtzieherei (tsi'ra').
trèfle m. (èil). Klee, spl. ||[cartes]
Trefl, n.
tréfonds m. (foⁿ). Urgrund. ||Fig.
Savoir* le fonds et le tréfonds de,
gründlich kennen*.
treillage m. (trajaj). Gitterwerk,
n. (giter-). ||-**llager** (jé). vergit-
tern. ||-**lle** f. (traj). Weingeländer,
n. ④. ||-**llis** m. (traji). Gitter-
werk, n. ||[éttoffe] Drillich. ||-**ze**
num. (trüz). dreizehn (dra'tsé-
ne). ||-**zième** (ziam). V. Gram.
tréma m. (a). Trema, -s, pl.
tremblant, e, p. a. (tra'blaⁿ, t)
zitternd (tsit'rant, -d-). ||Fig.
furchtsam (sourchtsam). ||-**ble** m.
(tra'bl). Espe, f. ||-**blement** m.
(maⁿ). Zittern, n. spl., Beben,
n. spl. : — de terre, Erdbeben,
n. ④. ||-**bler** (blé). fde]. zittern
(tsit'rn), beben [vor, dat.]. ||-**bleur**
m. (œr). Zitterer ④. ||[poltorn]
Hasenfuß (hás'nfoús), Memme,
f. ||-**bloter**, ein wenig zittern.
trémie f. (mi). Muhlrichter, m.
④ (icht'r). ||-**mière** f. (iar). Rose
trémière, Rosenmalve. ||-**molo** m.
(lo). Tremolo, -s. ||-**mousser** [se].
sich herumtummeln.
trempage m. (tra'paj). [du pa-
pier] Anfeuchten, n. spl. ||-**pe** f.
(a^p). Härtung (hertoung), Stäh-
lung (schtel-). ||Fig. [qualité]
Gediegenheit (gédi'g'naét). ||[aca-
bit] Schlag, m. (ag) ||-**pé**, e, p.
a. (pé). durchnäßt (douichness^t).
||[de sueur] tiefend. ||Fig. Bien
trempe, gediegen. ||-**pée** f. (pce).
Tunke (tounke). ||-**per** (pé). tr.
eintauchen. ||[pain] eintunken.
||[humecter] anfeuchten (án'-
foücht'n). ||[soupe] anrichten
(án'richt'n). ||[acier] härten (her-
t'n), stählen (schtel'n). ||[intr.
dans] sich beteiligen [an, dat.].
||-**pette** f. (ét). Brotschnittchen.
n. ④ [in Wein getunktes]. ||-**plin**
m. (iⁿ). Sprungbrett, n. ②.
trénitaine f. (tra'án). etwa
dreißig. ||[âge] etwa dreißig Jahre
(ydr*). ||-**te** num. (traⁿ). dreißig

(dra'ssig). ||loc. Se mettre* sur
son trente-et-un, sich herausput-
zen. ||-**ième** (iäm). V. Gram.
trépan m. (paⁿ). Schadelbohrer
④. ||-**panation** f. (pánasioⁿ).
Schadelbohrung. ||-**panor** (áné).
durchbohren [den Schadel]. ||-**pas**
m. (pa). Hinscheiden, n. ||-**passer**
(sé). hinscheiden* [sein]. ||-**pida-
tion** f. (sioⁿ). Zittern, n. spl.
(tsit'rn), Beben, n. spl. ||-**piéd**
m. (pié). Dreifuß (dra'fouss).
||-**pignement** m. (pinjmaⁿ). Tram-
peln, n. spl. ||-**pigner**. trampeln.
trés adv. (trá). sehr.
trésor m. (zör). Schatz : — pu-
blic, = trésorerie. ||-**erie** f. (tri).
Schatzamt, n., -kammer. ||-**ler**,
ière, m. f. Schatzmeister ④. ||[de
société] Kassenführer ④, in.
tres sage m. (sij). Flechten, n.
||-**saillement** m. (sajmaⁿ). Zucken,
n. spl. (tsoukn). ||-**sailir** (sajir),
-**sauter** (solé). zucken (tsoukn),
zusammenfahren* [sein]. ||-**se** f.
(très). Flechte (écht^e). ||[galon]
Tresse (s^e). ||-**ser** (sé). flechten*.
tréteau, x, m. (to). Bock, Gestell,
n. (géschtél). ||pl. Fig. Jahrmarkt-
bühne, f. Monter sur les tréteaux,
die Bretter betreten*.
treuil m. (trøj). Wellbaum.
trève f. (träv). Waffenstillstand.
||Fig. Unterbrechung. Trève de
plaisanteries! Spaß beiseite!
Trèves m. (äv). Trier, n. (ir).
tri... Drei... (dra^t). ||m., -age m.
(aj). Sondern, n. ||Auslesen, n.
V. trier. ||-**angle** m. (a^gl).
Dreieck, n. ||-**angulaire** a. (gülär).
dreieckig (ig). ||-**bord** m. (bör).
Steuerbord. ||-**bu** f. (bü). Stamm
(schtam). ||[romaine] Tribus
(ibouss). ||-**bulation** f. (sioⁿ).
Drangsal, -e, ou n. ④. ||-**bus** m.
(buⁿ). Tribun, -en, -en (oáne).
||Fig. Volksredner ④ (folk'reéd-
n'r). ||-**bunal**, aux, m. (bünál,
o). Richterstuhl (richt'rachtól).
||[cour] Gericht, n. (gérícht).
||-**bune** f. (bün). Rednerbühne
(rééd'n'r-n). ||-**but** m. (bü). Tri-
but ④ (boüte). ||[impôt] et fig.
Zoll (tsol). Payer un tribut de,
zollen. ||-**butaire** a. (tár). zins-
pflichtig. ||Fig. [de]. unterworfen

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]s; f. invar. Plur. m. "e,
f. -[e]n [...in, pl. Innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

dat. **||-cher** (sché). ti. betrogen* (ûg'en). **||intr.** mogeln, *fam.* (môg'n). **||tr.** bemögen. **||-cherie** f. (schri). Betrügerei (g'ra*). **||-cheur, euse, m., f.** (schær. øz). Betrüger **||, in, fam.** Mögler **||, in.** **||-chine** f. (schin). Trichine (ch'n). **||-colore** a. (ör). dreifarbig (ig). **Drapeau** — [français] m., Trikolore, f. **||-corne** m. (körn). Dreimaster **||, in, fam.** Mögler (ko). [travail] Strickarbeit, f. (schtrikarbat). **||[tissu] Trikot, -s** (ko). **||-cote** m. (dj). Stricken, n. **||-coter** (té). stricken **||-coteur euse, m., f.** (ær, øz). Stricker **||, in.** **||f.** Strickmaschine. **||-ctrac** m. (ätk). Tricktrack. **||-cycle** m. (sikl). Dreirad, n. **||-dent** m. (da'n). Dreizack **||** (tsak). **||-duum** m. (duöm). Triduum, -s, n. (dououm). **||-èdre** m. (èdr). Dreifach, n. **||, ||-ennal, e, aux, a.** (èn'näl, o). dreijährig (v'ërig). **||-er** (ié). auslesen* (a's'lées'n). **||-eur, euse, m., f.** (ær, øz). Ausleser **||, in.** **||-gonométrie** f. (i). Trigonometrie. **||-lle** m. (trij). Trille (il'). **||-llion m.** (lio'n). Billion, f. **||-logie** f. (ji). Triologie (gi). **trimballage** m. (i-ä-j), *pop.* Mitschleppen, n. **||-er.** mitschleppen. **trilmer** (mé), *pop.* sich abschinden*, *fam.* **||-mestre** m. (mèstr). Vierteljahr, n. **||** (yâr). **||-mestriel, le, a.** vierteljährlich. **tringle** f. (i'ëgl). Gardinenstange. **||-ot m., pop.** Trainsoldat, -en, -en. **trinité** f. (té). Dreiheit (ha't). **||Relig.** Dreieinigkeit. **||-nome** m. (om). Trinom, n. (öm). **triquer** (i'ké). anstoßen* (sch'tô-). **trillo** m. (io). Terzett, n. **||** (tsett). **||Fig. fam.** Kleblatt, n. **||-olet m.** (lê). Triolett, n. **||-omphal, e, aux, a.** (o'mäl, o). Triumph... **||-omphalement** adv. (ma'). im Triumph. **||-omphant, e, p a.** (a'n, t). triumphierend, siegesstolz. **||-omphateur** m. (ær). Sieger **||** (s'g'r). **||-omphe** m. (o'm). Triumph **||** (oum). **||-ompher** (ié). triumphieren. **||-paille** f. (aj), *fam.* = tripe. **||-patouiller** (tujé), *fam.* fälschen (fel'n). **||-pe** f. (trip). [meist pl.] Eingeweide,

n. **||** (a'ngéva'd'). **||pl.** [mets] Kaldauen, pl. **||-perie** f. (pri). Kaldauengeschäft, n. (géscheft). **||-phasé, e, a.** dreiphasig. **||-pier, ière, m., f.** (iê, iar). Kaldauenhändler **||, in** (hènt'lr, in). **||-pie** a. (tripl). dreifach (fach). **||-pler** (plé). verdreifachen (tr'ch'n). **||-plice** f. (is). Dreibund, m. **||-poli** m. (li). Tripel. **||-porteur** m. (ær). Dreiradwägelchen, n. **||, ||-pot** m. (po). Spielhaus, n. **||** (schpilh'a's). **||Fig.** verrufenes Haus, n. **||, ||-potage** m. (ôtoj). Mischmasch, spl. **||pl.** [mènées] Getriebe, n. spl. (g'étrib'). **||[d'argent] Jobberei, f.** (yob'ra'). **||-pote** i. (tee), *fam.* Tracht Prügel. **||-poter** (ôté). wirren und kramen. **||[Bourse] jobbern** (yob'rn). **||-poteur** m. **||** (ær). Jobber **||, ||-ptyque** m. (tk). Triptychon, ...chen, n. (chône). **||-que** f. (trik), *fam.* Knüttel, m. **||, ||-rème** f. (ém). Trireme (éem*). **||-saicul, e, m., f.** (zayæl). Urrurgroßvater **||** -mutter **||, ||-ste** a. (taurig). **||-stesse** f. (és). Traurigkeit. **||-ton** m. (o'n). Triton, -en (ône). **||-turation** f. (ü-sio'n). Zerreibung. **||-turer** (üré). zerreiben* (tséira'b'n). **||-umvir** m. (omwir). Triumvir, -n (oum-). **||-umvirat** m. (rà). Triumvirat, n. **||** (ràte). **||-vial, e, aux, a.** (wiäl, o). gemein (géma'n). **||-vialité** f. (té). Gemeinheit (ha't).

troile m. (trök). Tausch (ta'sch). **||-cart** m. (kär). Bauchstecher **||, ||-ché** m. (schee). Trochäus, ...äch. **||-glodyte** m. (it). Höhlenbewohner **||, ||-gne** f. (trônj), *fam.* Weingesicht, n. **||** (va'ngésicht). **||-gnon** m. (njo'n). Kerkelhäuse, n. **||** (g'échæüs*). Grieks (grips). **||[de chou] Strunk** (schtrouk). **||[bébé] Puppchen, n.** **||**. **Troie** n. pr. f. (tr'a). Troja (ôya). **trois** num. (tr'a). drei (dra*). **||-ième** a. (ziäm). V. Gram. **||[Classe de] troisième, Tertia**. **||-mâts** m. (ma). Dreimaster. **||-six** m. (sls). Branntwein (va'n).

trolley m. (lê). Kontaktstange, f. **trombe** f. (tro'b). Wasserhose

(vass'rhôs). ||-blon m. (o^a). Streubühse f. (schtrœubuks^a). ||Pop. oben breiter Hut. ||-bone m. (ôn). Posaune, f. (sa^an^a). ||-pe f. (o^ap). Jagdtrompete (ydg'trômpét^a). *Publier à son de trompe*, ausposaunen. ||-pe-l'œil m. (lœj). Scheinbild, n. @. ||-per (pé). betrügen* (ûg'n). ||[abuser] täuschen (tœûsch'n). ||Fig [ennui, fain] vertreiben*. ||[se]. sich irren. — *de chemin*, sich verlaufen. ||[s'abuser] sich täuschen. ||-perie f. (pri). Betrug, spl. (trôg). ||-péter (té), fig. ausposaunen. ||-pette f. (pét). Trompete (ômpét^a). ||m. Trompeter @. ||-peur, euse, a. (œr, ôz). betrügerisch.

tron||e m. (tro^a). Stamm (schâm). ||[boite] Kasten @ (n). ||Géom. *Tronc de cône*, etc. abgestumpfter Kegel usw. ||-gon m. (so^a). Stumpf. ||[de ligne] Zweigbahn, f.

trôn||e m. (trôn). Thron @ (ôn). ||-er (é). thronen (n).

tronquer (o^aké). abstumpfen.

trop||p adv. (tro). [quantité]: *trop* de, zuviel, a. et adv.; — *d'argent*, zu viel Geld; — *de livres*, zu viel[e] Bücher; — *boire**, zuviel trinken*. ||[intensité] zu sehr: *aimer trop*, zu sehr lieben. ||loc. *De [en] trop*, überflüssig. zuviel; [en surnombre] überzählig. *Par trop*, allzu. ||-pe m. Trope, f. ||-phée m. (ce). Trophäe, f. (é^a). ||-pical, e, aux, a. tropisch. Tropen... ||-pique m. Wendekreis.

trop-plein m. (tropl^a). Überfülle, f. ||[d'un récipient] Überfluß.

troquer (ké). umtauschen.

trot|| m. (tro). Trab, spl. (âp). ||-te f. (trôt). Strecke (schtrek^a). ||-ter traben [sein]. ||Fam. [personnes] umherlaufen* [sein].

||-teur m. Traber @. ||-teuse f. Sekundenzeiger, m. @. ||[lampe] Handlampe. ||-tin m. (t^a). Laufbursche, -n, -n. ||[tille] Laufmädchen, n. @. ||-tiner. trippeln. ||-toir m. (t^aar). Bürgersteig.

trou|| m. (trû). Loch, n. @ (loch): *trou du souffleur*, Souffleurkasten. ||[logis] Nest, n. @. Loch, n. ||-bade m. (ad), fam. Soldat,

-en, -en (âte). ||-badour m. (dur). Troubadour, -s. ||-blant, e, p. a. (a^a, t). verwirrend. ||-ble m. (trubl). Unruhe f. ||[confusion] Verwirrung, f. ||a. trübe (ûb^a), unklar (oun-). *Pêcher en eau trouble*, fig. im Trüben fischen. ||-ble-fête m. (fât). Störenfried (schteû-). ||-bler (é). [clarté, liquide] trüben. ||[inquiéter] beunruhigen. ||[déranger] stören (schteûr^an). ||[embrouiller] verwirren*. ||[se]. sich trüben. ||[se déconcerter] verwirrt werden*. die Fassung verlieren*. ||-ée f. (ee). Durchbruch, m. (douchébrouch). ||-ille f. (trui), pop. Furcht (fourcht). ||-pe f. (trûp). [masse, groupe] Trupp, m. @ (oup), Haufen @. ||[soldats, acteurs] Truppe (oup). ||-peau, x, m. (po). Herde, f. ||-pier (ié). Soldat, -en, -en (âte).

trous||se f. (trûs). [de voyage] Felleisen, n. @. ||[de chirurgien] Besteck, n. (schték). ||[nécessaire]: — *de pansément*, Verband, zeug, n. ||pl. [chausses] Pagenhosen. Fig. *Etre* aux trousses de qn.*, einem auf den Fersen sein*. ||-sé, e, p. a. (sé), fam. *Bien troussé*, hübsch, schmuck, artig. ||-seau, x, m. (so). [de clefs] Schlüsselbund, n. @. ||[habits] Aussteuer, f. (a^aschtœu^ar). ||-sa-queue m. (kô). Schwanzriemen @. ||-sequin m. (trûski^a). Sattelbausch. ||[outil]. V. *trouquin*. ||-ser (sé). schürzen (ts^an). ||[volaille] zurechten.

trou||vaile f. (truwâj). glücklicher Fund, m. @. ||-ver (wé). finden*. *Aller* trouver qn.*, einen besuchen [aufsuchen]. ||[sous la main] vorfinden*. ||[rencontrer] [an]treffen*. ||[inventer] erfinden*. ||[imaginer] erdenken*. ||[penser, estimer] erraten (acht^an). *Trouver bon [bien], mal [mauvais]*, für gut, schlecht halten*. ||[opinion]. *Comment trouvez-vous cette robe?*, wie gefällt Ihnen dieses Kleid? *Comment trouvez-vous cet élève?* Was halten Sie von diesem Schüler? ||[goût]: *comment trouvez-vous ce vin?*,

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]s; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., @ -e, @ -er, @ -s, @ -.

Schandtat (ant'tâte). ||-quo. V. *turc.* ||-quie n. pr. f. (ki). *Türkei.* ||-quoise f. (k'az). *Türkis, m. tus, tut. S. taire**.
tu||télair a. (tù-lar). schützend Schutz... (outz-). ||-telle f. (tèl). Vormundschaft. *Tenir* en tutelle*, bevormunden. ||-teur, trice, m., f. (tütœr, tris). Vormund @. ...mündin. ||-toieiment m. (t'oamœn). Duzen, n. (doute'n). ||-toyer (t'oajè). duzen. ||-tu m. (-tu). Tournüre, f. ||-yau, x, m. (tùjo od. tûjo). Rohr, n. @. Röhre, f. ||[d'aspiration] Sauger @. ||[d'arrosage] Schlauch. ||[information] *fam.* Nachrichtenquelle, f. Auskunft, e. f. ||-yauter (joté). in Röhren falten. ||*Fam.* Auskunft geben*. ||-yauterie f. (jotri). Röhrenwerk, n. ||-yère f. (jar). Blasenbalgrohre.
tympan m. (ti'pœ). Trommelfell, n.
type m. (tip). Urbild, n. @ (oârbilt, -d-). Typus, ...peu (tâpouss)

||*Fig. fam.* [individu] Kerl: *bon type*, guter Kerl. ||[original] *Sonderling*, Kauz (ka'tz). ||**Typ**. Type, f. (tâpœ). ||-phique a. (tik). typhisch. ||-phoide a. (foïd). typhusartig (foussârtig), typhôs (euss. -s): *fièvre typhoïde*, f., [Abdominal-] Typhus, m. ||-phon m. (lo°). Teifun @ (ta'foân). ||-phus m. (fûs). Typhus (fouss). ||-nique a. (pik). typisch. ||-pographe m. (âf). Typograph, -en, -en. ||-pographie f. (fi). Typographie. ||-pographique a. (ik). typographisch. ||-ran m. (a°). Tyrann, -en, -en. ||-anneau, x, m. (ân'no) kleiner Tyrann. ||-rannie f. (ân'ni). Tyrannei. ||-rannique a. (ik). tyrannisch. ||-ranniser (izè). tyrannisieren. ||-rol n. pr. m. (ôl) Tirol, n. (ôl). ||-rolien, ne, m., f. (iâ, ièn). Tiroler @, in. ||f. [chant] Tirolerlied, n. @. ||[danse] Tiroletanz, m.
Tzigane m. et f. Zigeuner @, in.

U

U, u, m. (ü). **U**, u, n. (ou).
ubiquité f. (ü-kuité). Allgegenwart.
uhlan m. (ülœ). Ulan, -en, -en.
ukase m. (ükaz). Ukas @ (oukâes).
Ukraine npr. f. Ukraine.
ulcération f. (ülœ-siœ). Geschwurbildung (gé-vûr-ung). ||-cère m (sâr). Geschwür, n. ||-céré, e, p. a. (séré). eiterig. ||-cérer (ré). schwären* machen. ||*Fig.* tief kränken, erbittern. ||[s']. schwären*. ||-térieur, e, a. (icœr). später (schpétœr), weiter. ||-timatum m. (tôm). Ultimatum, -s, n. ||-tramontain, e, a. (mo'tiân). ultramontan. ||m. Ultramontaner @, Römling (rœmliŋg). ||-traviolet, te, a. (wiôlè, èt). ultraviolet. ||-ysse n. pr. m. (iss). Odysseus (issœüss). Ulysses.
un, e, (u°, ün). a. ind. ein, e (a°n, n°). V. *Gram.* *Pas un*, e, kein, e. ||pron. ind. einer, e, es.

Un à un, einer nach dem andern, einzeln. *Un de mes amis*, einer von meinen Freunden, ein Freund von mir. *Pas un*, e, keiner, e. ||loc. *C'est tout un*, *fam.*, das ist einerlei. *Ne faire ni uno, ni deux*, sich nicht lange besinnen*. *Ne faire* qu'un avec...*, ein Herz und eine Seele sein* [mit]. ||pron. ind.: *l'un[e]*, *les un[e]*s, der [die, das] eine, die einen; *l'un[e]* *l'autre*, *les un[e]*s *les autres*, einander, inv. (ândœr); *l'un* [*l'une*, *les uns*, *les unes*] *avec* [*dans*, *pour sur*] *l'autre* [*les autres*], mit [in-, für-, auf-, über-]einander. ||loc. *De deux choses l'uno*, eines von beiden. *De deux jours l'un*, einen Tag um den andern. *L'un[e]* *et l'autre*, beide. *Ni l'un[e]* *ni l'autre*, keiner [e, es] von beiden. ||num. eins. ||m. [chiffre] Eins, f. **un**||anime a. (ünanim), einmütig

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[œ]s, dat. -[œ]; f. invar. Plur. m. °œ, f. -[œ]n [...in, n]. En outre: m. n., ① -œ, ② -œr, ③ -, ④ -.

(aⁿmutig). einstimmig (schti-
mig). **-animité** f. (té). Einstim-
migkeit. **-i, e, a.** (i). vereint (fr-
aⁿt). **[[associé]** vereinigt (igt.).
[[d'accord] einig (ig). **[[lissee]**
glatt. **[[étouffé]** einfarbig (ig).
-inification f. (sioⁿ). Einigung.
-ifier (ié). einigen. **-iforme** a.
(orm). **-iformément** adv. (maⁿ).
gleichmäßig. **[[m.** Uniform, f.
(ou-). **-iformité** f. (té). Einfor-
migkeit (fœrmigka^{te}). **-ila-
téral, e, aux, a.** (al, o).
einseitig. **-iment** adv. (maⁿ).
Tout uniment, [ganz] einfach.
-ion f. (ünioⁿ). Vereinigung.
Verbindung. **[[accord]** Einigkeit
(igka^t). **[[concorde]** Eintracht
(acht). **[[société]** Verband, m.
Union douanière, Zollverein, m.
-ipersonnel, le, a. (nèl). unper-
sönlich. **-ique** a. (uník). **-ique-
ment** adv. (maⁿ). einzig (tsig) :
seul et unique, einzig und allein.
-ir (ir). **[[à]** vereinigen, verbün-
den* (mit). **-isson** m. (soⁿ). Ein-
klang (aⁿklång). **À l'unisson**, im
Einklang; *fig.* in Übereinstim-
mung. **-itaire** a. (dr). unitarisch.
-ité f. (té). Einheit. **-ivers** m.
(war). Weltall. **-iversalité** f.
(té). Allgemeinheit (gémaⁿha^t).
-iversel, le, a. (sèl). allgemein
(gémaⁿ). **[[esprit]** a^lseitig.
-iversitaire a. (tar). Universi-
tats..., zum Lehrstand gehörend.
-iversité f. (té). Universität (ou-
tête) **[[corps enseignant]** Lehr-
stand, m. [in Frankreich].
ur|anium m. (ün-iòm). Uran, n.
(ouréne). **-ate** m. (ât). harnsau-
res Salz, n. **-bain, e, a.** (biⁿ, ân).
städtisch (schtd-). **-banité** f. (té)
Höflichkeit (heⁿflíchkka^t). **-ée** f.
(éé). Harnstoff. **-emie** f. (mi).
Urämie. **-etère** f. (ürtär). Harn-
gang, m. **-être** m. (ètr).
Harnröhre, f. **-gence** f.
(jaⁿs). Dringlichkeit (inglich-
ka^t). **-gent, e, a.** (jaⁿ t). dring-
lich. **-inal** a. (är). Harn...
-inal, aux, m. (al, o). Uringlas,
n. **[[lne]** f. (in). Harn, m. spl.
(harn). Urin, m. spl. (ourine).
-iner (né). harnen. **-inoir** m.
(*ar). Bedürfnisanstalt, f. (än-

schalt). **-ique** a. (rk). *Acide
urique*, Harnsäure, f. **-lne** f.
(ürn). Urne (ournⁿ). **-uline** f.
(sülin). Ursulinerin. **-ulcaire** f.
(kär). Nesselleier, n.
us m. pl. (uß). *Us et coutumes*,
Sitten und Gebräuche. **-age** m.
(üzäj). Gebrauch (a^{ch}). *c'est
l'usage*, es ist Sitte; *hors d'usage*,
nicht mehr üblich; [objet] ver-
braucht. **-age, e, a.** (jé). gebraucht.
-ager m. Benutzer **[[outzr]**.
-ance f. (aⁿs). übliche Zahlungs-
frist. **-é, e, p. a.** (zé). V. *user*.
-er (uzé). tr. abnutzen (apⁿout-
zn). **[[vétéments]** abtragenⁿ.
[[affaiblir] entkräften. **[[épuiser]**
erschöpfen **[[intr.** [de] ge-
brauchen (gébⁿachⁿ). **[[[ali-
ments]** genießenⁿ. *loc. En user
avec qn.*, mit einem verfahrenⁿ.
-ine f. (zin). Fabrik *usine à
gaz*, Gasanstalt. **[[métallurgique]**
Hüttenwerk, n. **-inier** m. (ié).
Fabrikbesitzer **[[l-ité, e, a.** (té).
gebräuchlich (gébⁿäuchlich), üb-
lich (üp-). **-fensile** m. (taⁿsíl).
Gerät, n. (gⁿréte). **-uel, le, a.**
(zuél), üblich (äplich). *Langue
usuelle* f., Umgangssprache. **-usu-
fruit** m. (zufrüin). Nießbrauch
(nißbraⁿch). **-ufruitier, ière, m.,
f.** (ié, iar). Nutznießer **[[in
(noutznissⁿ, in). **-uraire** a. (zü-
rar). wucherisch. **-ure** f. (ür).
Abnutzung (apnoutsoung). **[[inté-
rét]** Wucher, m. (vouch^r). **[[Fig.**
Rendre avec usure, reichlich ver-
gelten. **-urier, ière, m., f.** (ié,
iar). Wucherer **[[in. **-urpateur,
trice, -a.** (tær, trís). rauberisch.
[[m. Thronräuber **[[trône), Usur-
pator, -eu** (örⁿ). **-urpation** f.
(sioⁿ). Usurpation (tsiône). **-ur-
per** (pé). usurpieren.
ut m. (üt). O (tsé) : *ut dièse*,
Cis, n. (tsiss); *ut bémol*, Ces, n.
(tséss). **-érin, e, a.** (iⁿ, in). Ge-
bärmutter... *Frère utérin* m.,
sozus utérine f., Halbbruder,
-schwester. **-éris** m. (üs). Gebä-
rmutter, f. (gébⁿermutter). **-ile** a.
(il). nützlich (lich). **-lisation** f.
(zasioⁿ). Benutzung. **-liser** (zé).
benutzen (noutznⁿ). **-ilitaire** a.
(ar). utilitarisch. **-ilitarisme** m.****

(ism). Nützlichkeitsprinzip, n. ||-ité f. (té). Nützlichkeit. (lich-ka't). ||-opie f. (ôpi). Utopie.

||-opique a. (ik). utopisch (tô-). ||-opiste m. Utopist, -en, -en.

V

V, v, m. (wé). V, v. (fa°).

val (wà). S. aller°. ||Val mag sein!, es gilt! Va-t'en!, geh weg!

||-cance f. (ka's). Vakanz (antz). ||pl. Ferien (léer'in). ||-cant, e, a. (ka°, t). [local] leerstehend.

||[emploi] frei (fra°). ||-carme m. (arm). Spektakel, spl. (schpekta-k'l). ||-cation f. (sio°). pl. Sporteln (schport'in). ||[vacances] Ferien. ||-ccin m. (ks'i°). Kuhpockenlymphe, f. ||-ccination f. (ksinasio°). [Pocken-] Impfung. ||-ccine f. (ksin). Kuhpocke[n], [pl.] ||-cciner (né). impfen. ||-che f. (wasch). Kuh, °e (koû). ||loc.

Manger de la vache enragée, vie-le Entbehrenungen auszustehen* haben°. ||-cher, ere, m., f. (sché, ér). Kuhhirt, -en, -on, in. ||-cherie f. (ri). Kuhstall, m. (schtäl).

||[laiterie] Molkeerei. ||-cillant, e, p. a. (sija°, t). ||[caractère] wankelmütig. ||-collation f. (sijasio°).

Schwanken, n. spl. ||Wanken, n. spl. ||-ciller (sié). schwanken. ||[chanceler] wanken. ||[lumière] flackern. ||-cuité f. (küité). Leere (léer°), Leerheit.

val||de-mecum m. (wadé-kòm). Vademekum, -s, n. (mèekoum).

||-drouille f. (drùj). Schiffsbesen, m. @. ||Pop. Nachtbummelei, m. ||-drouiller (drujé), pop. bummeln. ||-drouilleur, euse, m., f. (u:ær, ôz). Nachtbummler @. in. ||-et-vient m. (ëwi°). Kommen und Gehen, n. ||[machines] Hin- und Herbewegung, f. ||-gabond, e, m., f. (bo°, d). Landstreicher @. in. ||-gabondage m. (ôj). Landstreicherei. ||-gabonder (dé). umherstreichen* sein!. ||-gir (jir). wimmern. ||-gisement m. (jisma°). Wimmern, n. spl. ||-gue a. (wëg). unbestimmt. ||[terrain] unbebaut. ||-guemestre m. (wagmèstr).

[ehemals] Wagenmeister @. ||[jetzt] Feldbriefträger @. ||-guer (zé). umherirren. ||-llament adv. (wajama°). tapfer. ||-llance f. (ja's). Tapferkeit. ||-llant, e, a. (a°, t). tapfer. ||-ille. S. valoir°.

vain||, e, a. (wi°, wän). -ement adv. (ma°). vergeblich (f'rgép-lich). En vain, vergebens, umsonst. ||Fig. eitel. ||-cre° (wi°kr). intr. siegen (sig'n). [über, acc.]

||tr. besiegen. ||-ou, e, vainq... S. vaincre°. ||-queur m. Sieger @.

vair|| m. (wà). graues Pelzwerk, n. ||-on a. (o°). glasäugig.

vais||. S. aller°. ||-seau, x, m. (so). Schiff, n. ||[vase, canal] Gefäß, n. (gélèss). - sanguin, Blutge- fäß. ||-selle f. (sèl). Taiselgeschirr, n. : - plate, Silbergeschirr.

val||, vau, m. (vål, o). Tal, n. @ (tål). ||-able a. (äbl). gültig (ig). ||-achie n. pr. f. (sché). Walachei. ||-aque m. et f. (äk). Walachei. -n, -n, chin (ch°, in). ||a. wala-chisch. ||-enciennes f. (a°siën). Spitze (schpits°) [aus Valenciennes]. ||-et m. (è). Knecht (echt) : - de chambre, Kammerdiener; - de pied, Lakai, -en, -en. ||[cartus] Bube, -n, -n (boáb°). ||[d'établ] Klemmbaken @. ||-etaille f. (wål-tål). Gesinde, f. (gésind°). ||-étu-dinaire a. (tü-när). kränklich (ënklich). ||-eur f. (ær). Wert, m. Attacher de la valeur à, Wert legen [auf, acc.]. Mise en va-leur, Verwertung. ||pl. Wertpapie-re, pl. ||[de Bourse] Börsenpapie-re. ||[bravoure] Tapferkeit. ||-eu-reux, euse, a. (ô, z). tapfer. ||-idation f. (sio°). Gültigkeitserklärung. ||-ide a. (id). gültig (ig). ||[sain] gesund (gésount, -d). ||-ider (dé). für gültig erklären. ||-idité f. (té). Gültigkeit. ||-ise f. (iz). Felleisen, n. @, Reiseta-

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. °e, f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., @ -e, @ °er, @ °, @ -.

sche, f. ||-kyrie f. (14). Walküre (ätr*). ||-lée f. (ee). Tal, n. (ä). (täl). ||-lon m. (o*). Tälchen, n. (ä). (télch'n), Mulde, f. (mould*). ||-lonné, e, a. (né). hugelig (hügelig). ||-oir* (ar). intr. gelten* (gelt'n), wert sein*, acc. : -cher, viel wert sein*. ||-être bon ä] taugen. ||tr. [rapporter] einbringen*. ||loc. A valoir sur, als Abschlag auf, acc. Faire* valoir, geltend machen. [exploiter] bewirtschaften. Rien qui vaille, nichts ordentliches. Vaille que vaille, auf gut Glück. Valoir* mieux, besser sein*. ||-se f. (wals). Walzer, m. (ä). ||-ser (sé). walzen. ||-seur, euse, m., f. (ær. oz). Walzertänzer (ä), in (tènts'r, in). ||-ve f. (walw). Ventil, n. (vèntil). ||-vule f. (wül). Klappe.

vampire m. (wa*pir). Vampir (ä) (vampir). ||Fig. Blutsauger (ä).

van | m. (wa*). [Korn-] Schwinge, f. (ing*). ||-dale m. (äl). Vandale, -n, -n (vandal*). ||-dalisme m. (ism). Vandalismus. ||-ille f. (nij). Vanille (nil*). ||-ité f. (té). Eitelkeit. ||-iteux, euse, a. (ö, oz). eitell. ||-ne f. (wän). Schutzbrett, n. (ä). ||-neau, x, m. (no). Kiebitz. ||-ner (né). schwingen. ||Pop. erschöpfen. ||-nerie f. (vauri). Korbmacherei. ||-nier m. (ié). Korbflechter (ä). ||-tail, aux, m. (taj, o). Turlflügel. ||-tard, e, a. (är, d). prahlerisch. ||m. Prahlhans. ||-tardise f. (iz). Prahlerci. ||-ter. rühmen. ||-terie f. Prahlerci.

val | nu-pieds m. (wänüpié). Barfußläufer (ä) (foüsslæü'r). ||Fig. Habenichts, inv. ||-peur f. (ær). Dampf, m. (ämpf) : ... à vapeur, Dampf... ||[exhalaison] Dunst, m. (dounst). ||pl. [malaise] Blutwahrungen. ||m. Dampfer (ä) (r*). ||-poreux, euse, a. (ö, z). dunstig (dounstig). ||-vaporisateur m. (zatær). [à parfums] Zerstäuber (ä) (ts'rschtæübr*). ||-quer (ké). [à ses occupations] nachgehen* [sein] (nachgée'n). ||-rech m. (rèk). Seegrass, n. spl., Tang, spl. ||-reuse f. (öz). Matrosenjacke. ||-riabilité f. (té). Veränderlichkeit. ||-riable a. (äbl). veränder-

lich. ||-riante f. (ært). Variante (änt*). ||-riation f. (siot*). Veränderung. ||Mus. Variation (tsiöne). ||-rice f. (is). Kramplader. ||-ricelle f. (sèl). Windpocken, pl. ||-rié, e, a. (ié). mannigfaltig. ||[divers] verschieden (fr). ||-rier (ié). tr. vermännigfachen (fr-ig-ch'n). ||[alterner] abwechseln. ||intr. sich ändern. ||[alterner] abwechseln. ||-riété f. (té). Mannigfaltigkeit. ||-riole f. (iöl). Pocken, pl. ||-rioleux, euse, a. (ö, z). pockenkrank. ||-riolique a. (ik). pockenartig (ig). ||-riqueux, euse, a. (kö, z). krampladerig.

var | let m. (warl*). Edelknecht. Knappe, -n, -n. ||-lope f. (öp). Schlichthobel, m. (ä). ||-sovie n. pr. f. (wi). Warschau, n.

va | s (wa). S. aller*. ||-sculaire a. (kular). Gefäß... ||-se m. (waz). Gefäß, n. (gél'ss). ||[d'art] Vase, f. (s*). ||f. Schlamm, m. spl. ||-se-line f. (wazlin). Vaseline, n. (siline). ||-seux, euse, a. (zö, z). schlammig (ig). ||-sistas m. (äs). Guckfenster, n. (ä) (goukfenster). ||-sque f. (wask). Brunnenbecken, n. (ä). ||-spai, e, aux, a. (äl, o). Lehens... ||m. f. Lehnsmann, ...leute, -frau, Vasall, -en, -en, in (in). ||-sselage m. (wäslä). Lehenbarkeit. ||-ste a. (wast). weit (va't). ||[spacieux] geräumig (géræümig). ||Fig. umfassend.

va | ticiner (wa-siné). wahr sagen. ||-tout m. (tö). ganzer Einsatz (gäntz'r æ'u-). ||Fig. Jouer son va-tout, alles aufs Spiel setzen.

vau | d n. pr. m. (wo). Waatland, n. ||-deville m. (wodvil). « Vaudeville », -s, n. ||-l'eau [à] (awöl). stromabwärts (schtrömapverts). ||Fig. Aller* à vau-l'eau, zu Wasser werden*. ||-rien m. (iä*). Taugenichts, inv. ||-tour m. (tur). Geier (ä). ||-tror [se]. sich walzen.

vaux (vo). S. valoir*. ||pl. de ral. veau, x, m. (wo). Kalb, n. (ä) : - marin, Seealb. ||[viande] Kalbfleisch. ||[cuir] Kalbsleder, n. vécu (wekü). pp. v. vivre*.

vedette f. (wædèt). Kavallerieposten, m. (ä). Être* en vedette, auf Posten stehen*. Typ. En ve-

Italique : accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

dette, [titre, etc.] in besonderer Zeile. || *Mar.* Beobachtungsschiff, n. || *Theât.* Hauptschauspieler @, in. || *végétal*, e, aux, u. (jé'tál, o). vegetabilisch (vé'gé-), Pflanzen... || *Règne végétal*, Pflanzenreich, n. || m. Gewächs, n. (gé'veks). || *gétairesien*, ne, m., f. (ii^a, ièn). Vegetarianer @, in. || a. vegetarisch. || *gétarisme* m. (ism). Vegetarianismus. || *gétatif*, ive, a. (ii, iw). vegetativ, Pflanzen... (ánt's'n). || *gétation* f. (sio^a). Pflanzenwuchs, m. (vouks), Vegetation (tsi'óne). || *géter* (té). vegetieren. || *véhémence* f. (we'éma's). Heftigkeit. || [impétuosité] Ungestüm, n. (oungeschüt'm). || *hément*, e, a. (a^a, t). heftig, ungestüm. || *hicule* m. (kul). Fuhrwerk, n. (fo'ár-). || *hiculer* (lé). fahren*, befördern. || *veill* f. (wáj). Wachen, n. spl. Wache (vach^a). || pl. [nuits] durchwachte Nächte. || [jour d'avant] vorhergehender Tag, Tag zuvor (tsou'fór); [de] Tag vor, dat. || loc. *La veille*, Tags zuvor. || [de fête, et fig.] Vorabend, m. (lóráb'nt, -d-). || *Fig.* *Etre** à la veille de, im Begriff sein*, zu... || *illé* f. (wájce). Nachtwache (nacht-). || [entretiens] Abendunterhaltung. || *iler* (jé). intr. wachen (vach'n). || [né pas se coucher] aufbleiben* [sein]. || [sur] wachen [über, acc.]. || [à] sorgen [für]: — à ce que ..., dafür sorgen, daß... || tr. *Veiller un malade*, bei einem Kranken wachen. || *ileur*, euse, m., f. (jær, øz). [Nacht-] Wächter @, in (nacht-vecht'r, in). || f. [lampe] Nachtlampe (lám'p*). || *lard*, e, m., f. (ár, d). Glückskind, n. @. || *ne* f. (wán). Blutader. Vene (véen*). || [marbre, etc.] Ader. || *Fam.* [chance] Glück, n. spl. || *né*, e, p. a. (né) geodert (gé'rt), aderig (ig). || *ner* (né). adern, aderig machen. || *neux*, euse, a. (ø, z). aderreich, Venen... || *vêler* (wá'lé) kalben (n^a). || *vêlin* m. (i^a). Velin, n. (ine). || *vêlité* f. (wè'léité). Anwendung. || *vélo* || *cipède* m. Abk. *vélo*, fam. (wé-sipéd). Fahrrad, n. @ (ráte,

-d-). || *cipediste* m. et f. (ist). Radfahrer @, in. fam. Radler @, in. || *oité* f. (sité). Schnelligkeit. || *drôme* m. (óm). Radfahrbahn. || *velours* m. (wœ'lur). Samt @ (sámte). De *velours*, samteu, Samt... || *louté*, e, a. (luté). samtartig (ig). || *lu*, e, a. (lü). haarig (há'rig). || [à longs poils] zottig. || *vélum* m. (òm). Zeltdach, n. @. || *venaison* f. (äzo^a). Wildbret, n. || *vénal*, e, a. (wéndl). käuflich (kœ'üflich). || [personnes] feil (fa^a). || *ité* (ité). Feilheit. || *venant*, ppr. v. *venir** (wœna^a). A tout venant, dem ersten besten. || *ven[dable]* a. (wa'dábl). verkäuflich (f'rka'üflich). || *dange* f. (da^a). Weinlese (va'nées*). || *danger* (jé). Weinlese halten*. || *dangeur*, euse, m., f. (jær, øz). Weinleser @, in, Winzer @, in. || *demiaire* m. (iär). Weinmonat. || *detta* f. (wi'det'ta). Vendetta, -s. || *deur*, euse, m., f. (ær, øz). Verkäufer @, in. || *dre* (wa'dr). verkaufen (f'rka'ü'n): se vendre, verkauft werden*. || [trahir] verraten*. || *drédi* m. Freitag @. || *venelle* f. (wœné). Gäßchen, n. @. || *vénéneux*, euse, a. (wé-nø, z). giftig (giftig). || *néable* a. (ábl). ehrwürdig (ig). || *nération* f. (sio^a). Verchlung. || *nérier* (ré). verchren. || *nerie* f. (wœnri). Weidwerk, n. || [local] Jägerhof, m. (jæ'gr'hôf). || *nérien*, ne, a. (ii^a, ièn). venerisch. *Maladie vénérienne*, Lustsouche. || *nette* f. (èl), pop. Angst (ängst). || *veneur* m. (wœnær). Jägermeister @. *Grand* —. Oberjägermeister. || *ven[geance]* f. (wa'ja's). Rache (rach*). || *ger* (jé). [sur] rächen (rech'n) [an, dat.]. || *geur*, eresse, m., f. (jær, æres). Rächer @, in. || a. rächend. || *véniel*, le, a. (wéndl). läßlich. || *venimeux*, euse, a. (wœ-ø, z). giftig (ig). || *nin* m. (ni^a). Gift (gift). || *nir** (ir). kommen*: — en courant, etc., gelaufen usw. kommen*. || loc. A venir. [zu] künftig, a. En venir à [là], soweit kommen*, es soweit bringen*: où voulez-vous en venir?

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e], dat. -[e]; f. inv. Plur. m. "e, f. -[e]n [..in, pl. inn^a]. En outre,

worauf wollen Sie hinaus? *Se faire* bien venir de qn.*, sich bei einem beliebt machen. *S'en venir**, kommen*. *Venir de...*, [devant un infinitif] [so] eben... *il vient de sortir**, er ist [so] eben ausgegangen. *[[atteindre]* reichen [ra'ch'n] [bis an, acc.]. *[[croître]* wachsen* (vaks'n). *[[prosperer]* gedeihen*. *||-nise* n. pr. f. (niz). Venedig, n.

Vénitien, ne, m., f. (siñ, ièn). Venetianer @, in (tsiàn'r, in). |a. venetianisch.

ven||t m. (wa'). Wind (vinnt, -d.): — *arrière [avoir]*, vor dem Winde segeln; — *debout*, Wind im Gesicht; — *en plein vent*, in freier Luft. *||loc. Avoir* vent de...*, Wind bekommen* [von].

||-te f. (wa't). Verkauf, m. (f'r-ka't). *Mettre* en vente*, zum Verkauf ausstellen. *||-ter* (tã). windig sein*. *||-teux, euse*, a. (ô, z). windig. *||-tilateur* m. (tœr). Ventilator, -en. *||-tilation* f. (siœ'n). Lüftung. *||-tiler* (lê). lüften. *||-tose* m. (ôz). Windmonat. *||-touse* f. (tuz). Schröpf-glas, n. @ (œpf-glâs). *||Zool.*

Saugenapl. m. *||-tre* m. (wa'tr). Bauch (ba'ch). *||loc. A plat ventre*, auf dem [den] Bauch. *Ventre à terre*, in gestrecktem Galopp. *||-trebleu!* interj. (*blô). potztausend! *||-tricule* m. (kül). [Herz-]Kammer, f. (hertz-'r).

||-triloque m. (ôk). Bauchredner @. *||-tru, e*, a. (trü). dickbäuchig.

ve||nu, e, pp. v. *venir** (wœnû).

||loc. Bien venu, [réussi]. gelungen. *Mal venu*, [manqué] mißraten; [inopportun] ungelegen: *être* mal venu à*, schlecht ankommen*, wenn... *Le premier [...]* *venu*, der erste beste [...]. *Le dernier venu*, der zuletzt Gekommene. *Nouveau venu*, Ankömmling. *||-nue* f. (nü). Ankunft. *||loc. D'une belle venue*, schön gewachsen.

vêpres f. pl. (wäpr). Vesper, f.

ver m. (wär). Wurm @ (vourm).

vé||racité f. (wé-sité). Wahrhaftig-

keit. *||-randa* f. (a'da). Veranda.

ver||bal, e, aux, a. (werbâl).

mündlich (müntlich). *||Gram.* Verbal... *||-aliser* (zé). protokollieren. *||-be* m. (verb). Wort, n. (vört). *||Fig. Avoir* le verbe haut*, das große Wort führen. *||[voix]* Stimme, f. (schtim'). *||Gram.* Zeitwort, n. @ (tsa't-). Verb[um], ..ben. *||-beux, euse*, a. (bô, z). wortreich. *||-biage* m. (iâj). Wort-schwall. *||-bosité* f. (zitô). Weit-schweifigkeit. *||-dâtre* a. (atr). grünlich (ünlich). *||-deur* f. (œr). [fruits] Unreife (ounra'te). *||Fig.* Jugendfrische (yoûg'nt-sch*). *||-diét* m. (ikt). Verdikt, n. *||-dier* m. (ié). Grünlink, -en, -en. *||-dir* (ir), intr. grünen. *||tr.* grün färben. *||-doyant, e*, p. a. (d'a-ja', t). grüncnd. *||-doyer* (d'a'jê). zu grünen anfangen. *||-dure* f. (ür). Grün, n. (grüne).

véreux, euse, a. (wêrô, z). wurm-stichig. *||Fig.* verdächtig.

ver||ge f. (werj). Rute (roût*).

||-gê, e, a. (jê). streifig. *||-ger* m.

(jê). Obstgarten @. *||-glas* m.

(glâ). Glatteis, n. *||-gogne* f.

(gônj). Sans vergogne, schamlos.

||-gue f. (verg). Raa (rà).

vé||ridique a. (wê-ik). wahrhaft.

||-ificateur m. Prüfer @, Revisor,

en (ôr'n). *||-ification* f. (siœ'n).

Prüfung, Revision (siône). *||-ifier*

(tiê). prüfen, revidieren. *||-itable*

a. (äbl). echt (echt), wirklich

(lich). *||[vrai]* wahr, wahrhaft.

||-ité f. (té). Wahrheit. *||[sincé-rité]* Wahrhaftigkeit.

ver||jus m. (werjû). saurer Trau-

bensaft. *||-mell, le*, a. (mâj).

hochrot (höchrôto). *||m.* vergol-

detes Silber, n. *||-micelle* m. (sêl).

Fadennudeln, f. pl. *||-miculaire*

a. (külär). wurmförmig. *||-miluge*

m. (tûj). Wurmmitel, n. @.

||-million m. (mijo'). Zinnob-

(tsinôbr). *||-mine* f. (in). Unge-

ziefer, n. (oungétsi'r). *||-misseau,*

x, m. (so). Wurmchen, n. @

(ch'n). *||-moulu, e*, a. (mulû).

wurmstichig (schichtig). *||-mou-*

||-ture f. (ür). Wurmfräß, m. spl.

||[poudre] Wurmmehl, n. *||-mout*

m. (mût). Wermutwein. *||-nier*

m. (ié). Nonius @. *||-nir* (ir).

firnissen. *||[laquer]* lackieren.

Schlagschrift: Betonung. **||Fettschrift:** besondere Aussprache. S. grüne Seite. *||** unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

||-nis m. (i). Firnis (iss). ||[la-
que] Lack. ||-nissage m. (aj).
firnissen, n. Lackieren, n. ||-nis-
ser (sé). glasieren. ||-nisseur, euse,
m., f. (sær, öz). Firnisser ④, in.
vérole f. (wéròl). Lustseuche
(loust'sœuch^e). Syphilis. *Petite*
vérole, Blattern, pl., Pocken, pl.
Petite vérole volante, Wind-
pocken, pl. ||-ronique f. (ònik).
[plante] Ehrenpreis, m.
ver||rat m. (wéra). Eber ④. ||-re
m. (wär). Glas, n. ② (gläss):
— à pied, Weinglas; — à vitres,
Fensterglas; — de lampe, Zylinder
④; *petit verre*, Schnapschen,
n. ④. ||-rerie f. (ri). [usine]
Glashütte. ||[marchandise] Glas-
waren, pl. ||-rier m. (ié). Glas-
macher ④ (ch'r). ||-rière f. (iat).
Kirchenfenster, n. ④. ||-roterie f.
(òtri). kleine Glaswaren, pl.
||-rou m. (ru). Riegel ④ (rig^l).
Pousser, tirer le verrou, den
Riegel vor-, zurückschieben*. ||*Fig.*
Sous les verrous, hinter Schloß
und Riegel. ||-rouiller (ujé). ver-
riegeln. ||-rue f. (ru). Warze.
ver||s (vèr). m. Vers (ierss). ||prép.
gegen, acc. (gég'n), nach, dat.
(nach). ||[temps] um, acc.: *vers*
l'époque, um die Zeit. ||-sant
m. Abhang. ||-satile a. (til).
wankelmütig. ||-se [à] adv.
(werss). in Strömen (schtrë-
m'n). ||-sé, e, p. a. (sé). ||*Fig.*
[dans] bewandert [in, dat.].
||-seau m. (so). Wassermann.
||-sement m. (s'maⁿ). Einzahlung,
f. (a'ntsäloung). ||-ser (sé), tr.
[répandre] gießen* (giss'n), schüt-
ten. ||[à boire] einschenken (a'n-
schènk'n). ||[armes, sang] ver-
gießen*. ||[véhicule] umwerfen*.
||[argent] einzahlen (a'n'tsäl'n).
||intr. umfallen [sein]. ||-set m.
(sé). Vers (fërss). ||-sificateur m.
(sær). Versemacher ④. ||-sifica-
tion f. (sioⁿ). Verskunst. ||[fac-
ture] Verabau, m. ||-sifier (ié),
tr. in Verse bringen*. ||intr. Verse
machen. ||-so m. (so). Rückseite,
f. (sa't^e). ||-soir m. (s'ar). Streich-
brett, n. ②. ||-sté f. Werst.
ver||t, e, a. (wèr, t). grün (âne).
||m. Grün, n. *Vert-de-gris*,

Grünspan. ||-tebral, e, aux, a.
(âl, o). Wirbel... *Colonne verté-
brale* f., Wirbelsäule, Rückgrat,
n. ||-tèbre f. (tebr). Wirbel, m.
||-tébré m. (bré). Wirbeltier, n.
||-tement adv. (t'maⁿ). derb. ||-ti-
cal, e, aux, a. (âl, o). senkrecht
(sènkrecht). ||-tige m. (ij).
Schwindel, spl.: *j'ai le vertige*,
mir schwindelt. ||[enivrement]
Täumel, spl. ||-tigineux, euse, a.
(jinô, z). schwindelig (ig). ||-tigo
m. (go). [chevaux] Koller. ||*Fig.*
Rappel. ||-tu f. (tù). Tugend
(toùg'nt, -d-). ||-tueux, euse, a.
(iio, z). tugendhaft. ||-tugadin m.
(di^a). Wulst. ||-ve f. (werw).
Feuer, n. (fœu'r). ||[d'espri]t
Sprühen, n. (schprü'n). ||-veine
f. (wân). Verbene, Eisenkraut, n.
vesce f. (wès). Wicke (vik^r).
vé||cal, e, aux, a. (wézikâl, o).
Blasen... ||-cant, e, a. (kaⁿ, t).
blasenziehend. ||-catoire m. (t'ar).
Zugplaster, n. ④ (tsou-g-). ||-cule
f. (kûl). Bläschen, n. ④.
ves||pasienne f. (wespazien). Be-
durfnisanstalt (ànscalt). ||-pé-
ral, e, aux, a. (âl, o). abendlich.
Abend... ||-se f. (wès). Furz, m.
(fourtz) [unhörbarer]. ||*Vesse-de-*
loup, Staubpilz, m. ||-ser (sé).
furzen. ||-sie f. (si). Harnblase:
— *nataoire*, Schwimmblase. ||-tale
f. (âl). Vestalin. ||-te f. (west).
Jacke (yak). ||*Fig. fam.* [échec]
Schlappe (p^e). *Remporter une*
veste, durchfallen* [sein]. ||-tiaire
m. (iär). Kleideraum. ||-tibule
m. (bûl). Hausflur f. ||-tige m.
(ij). Fußstaple, f. ||[trace] Spur,
f. ||-ton m. (oⁿ). Joppe, f. (yopⁿ).
Vésuve n. pr. m. (wezûw). Vesuv.
vêtement m. (wätmaⁿ). Kleidung,
f. (kla'doung).
vé||térar m. (wé-raⁿ). Veteran,
-en, -on (dne). ||-térinaire m. (är).
Tierarzt, ||a. Tierarztnei... ||-tille
f. (ij). Kleinigkeit. ||-tilleux, euse,
a. (tiij, z). kleinlich genau.
vétir* (wätir). kleiden (a'd'n).
vé||tiver m. (wèr). Vetiver. ||-to m.
(to). Veto, -s. *Opposer son veto à*,
Einspruch einlegen [gegen]. ||-tus-
té f. (tüsté). erfallenheit.
veuf, euve, m., f. (wœf, œw).

DECLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. "e,
f. -[e]n [-in, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -i.

Wittwer ④, Wittwe (vitvər, v*).
veu||il... (wœj), **veul**... (wœl). S.
vouloir*. ||-le a. (wöl), *fam.*
 schlaff. ||-lerie f. (ri). Schlafheit.
veut (wö). S. **vouloir***.
veuvage m. (vœwəj). Wittwer-,
 Wittwenstand (schänt, -d-).
veux (wö). S. **vouloir***.
vex||ant, e, p. a. (wexa*, t). ärger-
 lich (êrg*lich). ||-ation f. (sio*).
 Plackerci, Schererei. ||-atoire a.
 (°ar). lastig (lestig). ||[oppressif]
 drückend. ||-er (ê). belastigen.
 ||Fig. [fâcher] argern.
vi||a loc. lat. (wia). über, *acc.*
 (ûbr*). ||-abilité f. (té). Lebens-
 fähigkeit. ||[routes] Fahrbarkeit.
 ||-able a. (âbl). lebensfähig.
 ||[route] fahrbar. ||-aduc m. (duk).
 Talüberführung. Viadukt ④ (oukt).
 ||-ager, ère, a. (jê, ar). lebens-
 länglich. *Rente viagère*, f. Leib-
 rente. ||-ande f. (a°d). Fleisch n.
 (a°sch). ||-atique m. (ik). *Saint*
viatique, heilige Wegzehrung, f.
vi||brant, e, p. a. (wibra*, t), *fig.*
 schwungvoll. ||-bration f. (sio*).
 Vibration (tsiöne). ||-bratoire a.
 vibrierend. ||-brer. vibrieren.
vi||caire m. (wikär). Vikar ④. ||-ce
 m. (wis). Laster, n. ④. ||[défaut]
 Fehler ④. ||préf. lat. *Vize*...
 (its*): *vice-amiral*, —roi, etc.,
Vizeadmiral, *Vizekönig* usw. ||-co
versa loc. lat. (sé-sa). umgekehrt
 (oumgé-). ||-cier (siê). verderben*.
Air vicié m., unreine Luft, f.
 ||Jur. ungültig machen. ||-cieux,
euse, a. (sio, z). lasterhaft. ||[che-
 val] tuckisch. ||-cinal, e, aux, a.
 (sinäl, o). *Chemin ricinal*, Land-
 weg. ||-cissitude f. (sis'sitüd).
 Wechselfall, m. ||-comte, esse, m.,
 f. (ko°t, ês). Vizegraf, -en, -en,
 -gräfin (its*grät, ffin). ||-comté
 m. (té). Vizegrafschaft, f.
vie||time f. (wiktim). Opfer, n. ④.
 ||-toire f. (°ar). Sieg, m. (sig).
 ||-toria f. (ia). Viktoriawagen, m.
 ④. ||-torieux, euse, a. (iö, z).
 siegreich. ||-tuilles f. pl. (tüaj).
 Lebensmittel ④, Viktualien.
vi||dange f. (da°j). Ausleerung.
En vidange, nicht mehr voll.
 ||-danger (jê). fegen (léeg*n)
 [Abtritt]. ||-dangeur m. (œr).

Abtrittsleger ④. ||-de a. (wid).
 leer. A *vide*, leer. *Vide de sens*,
 sinnlos. ||m. *Leere*, f. (r°). *Faire**
le vide, die Luft auspumpen.
*Faire** un *vide*, eine Lucke
 reißen*. ||-de-gousset m. (gussê).
 Taschendieb. ||-der (dê). leeren.
 ||[lieux] räumen (rãm*n). ||[bou-
 teille, etc.] austrinken*. ||[que-
 relle] beilegen.
vi||e f. (wi). Leben, n. spl. *Avoir**
la vie dure, ein zähes Leben
 haben*. *Avoir** la *vie sauve*, mit
 dem Leben davonkommen*. *Don-
 ner la vie a*, zur Welt bringen*,
acc. *En vie*, am Leben. *Sans vie*,
 leblos. ||loc. A *vie*, lebenslang-
 lich. *De ma vie*, [jamais] mein
 Leben lang. *Faire** la *vie*, lieder-
 lich leben. *Gagner sa vie*, sein
 Brot verdienen. *Mener une vie*...
 ein ... Leben führen. *Rendre la*
vie dure à qn., einem das Leben
 sauer machen. *Vie de Polichi-
 nelle ou de bâton de chaise*, *fam.*...
 unordentliches Leben. ||-ell, te,
 S. *vieux*. ||-eillard m. (ejär).
 Greis (gra°s). ||-eillier f. (ejiri).
 alter Kram, m. spl. ||-eillesse f.
 (ejês). [hohes] Alter, n., Greisen-
 alter, n. ||-eillir (ejir), intr.
 altern, alt werden*. ||[mot] ver-
 alten [sein]. ||tr. alt machen. ||-eil-
 lot, te, a. (ejo, ôt). ältlich (elt-
 lich). ||-elle f. (iêl). Leier (laêr).
 ||-en... (wi°r). S. *venir**. ||-enne n.
 pr. f. (wiên). Wien, n. (vin). ||-en-
 nois, e, m., f. (n°a, z). Wiener
 ④, m. ||a. wienerisch. ||-erge f.
 (wiêrj). Jungfrau (*youngfrau**).
 a. jungfräulich (frœulich). *Cire*,
 l., *huile*, f., *vierge*. Jungfern-
 wachs, n., -öl, n. ||Fig. [imma-
 culé] unbefleckt. ||[intact] un-
 berührt. ||-eux [viel] vor einem
 Vokal oder stummen h], -eille,
 a (wiö, wiej), alt.
viv||, ive, a. (wif, iw). [vivant]
 lebend. ||[animé] lebendig, lebhaft.
 ||[prompt] rasch. ||[air, arête]
 scharf. ||[couleur] grell. ||[haie]
 grün (âne). ||-argent m. Queck-
 silber, n.
vi||gie f. (wiji). Mastwache (va-
 ch*). ||-giance f. (a°s). Wach-
 samkeit. ||-gilant, e, a. (a°, tl).

Italique accent tonique. ||Lettres grasses : prononciation spéciale.
 V. page verte. ||*Verbe fort. V. GRAMMAIRE.

wachsam (vachsam). ||-gile f. (jil). Vigilie (gil*). ||-gne f. (winj). Rebe (rèeb*). — vierge, wilder Wein, m. ||plant| Rebstock, m. (schtok). ||vignoble| Weinberg. ||oc. Dans les vignes du Seigneur, betrunken. ||-gneron m. (winjro*). Weinbauer @, Winzer @ (vintz*r). ||-gnette f. (njét). « Vignette ». ||-gnoble m. (njobl). Weinberg. ||a. Wein... ||-gogne f. (gònj). peruanisches Schaf, n. @. ||-goureux, euse, a. (gurò, z). kräftig. ||-gueur f. (gœr). Kraft. vil||, e, a. (wil). niedrig (nîdrig). A vil prix, spottbillig. ||[méprisable] niederträchtig. ||[âme] gemein (géma'n). ||-ain, e, m., f. (i*, an). [roturier] Unadelige(r). ||a. [laid] häßlich (hæsslich), garstig (ig). ||[temps, etc.] schlecht (echt), abscheulich. ||[action] unedel, schändlich (schëntlich). ||-ayet m. (ajè). Wilajet, -s, n. ||-ebrequin m. (wilbrœki*). Brustbohrer @ (broustbör*r). ||-onie f. (wilni). Niederträchtigkeit. ||-ipender (pa'dè). niederträchtig behandeln. ||-la f. (wil-là). Villa, ...en. ||-lage m. (àj). Dort, n. @. ||-lageois, e, m., f. (j*a, z). Dorfbewohner @. in. ||-le f. (wil). Stadt, ...e (schätt). En ville, in der [die] Stadt: [suscipion] allhier. Diner en ville, auswärts speisen. ||-légature f. (jiatür). [d'été] Sommeraufenthalt, m. @. -frische. Aller* en villégiature, villégiaturer, in die Sommerfrische gehen*. ||[d'hiver] Winteraufenthalt, m. @. ||-losité f. (wil'lozité). Zottigkeit. vimes (wim). S. voir*. vil|| m. (wi*). Wein (va'n): — blanc, — rouge, Weiß-, Rotwein; gros —, petit —, schwerer, leichter Wein. ||oc. Être entre deux vins, ein Spitzchen haben*. Il a le vin gai [triste, etc.], der Wein macht ihn lustig, traurig usw. Mettre* de l'eau dans son vin, fig., klein beugehen*. Pris de vin, betrunken. Tache de vin [peau]. Muttermal, n. ||-aigre m. (wi-nägr). Essig (ig). ||-aigrer (è). mit Essig würzen (vurtz'n). ||-ai-

grette f. (ét). Essigsauce [kalte]. ||-algier m. (ié). Essigfabrikant, -en, -en. ||-asse f. (nàs). Schlempe (èmp*). ||Fam. schlechter Wein, m. ||-das m. (as). Schiffswinde, f. ||-dicatif, ive, a. (if, iw). rachsüchtig (rach'süchtig). ||-diète f. (ikt): — publique, gesetzliche Bestrafung. ||-eux, euse, a. (winò, z). weinartig (va'n-ig). ving|| num. (win*). zwanzig (tsvantsig). ||-aine f. (tân). etwa zwanzig. ||-ième (iâm). V. Gram. vin||cole a. (wi-kòl). Wein... ||-fication f. (sio*). Weinbereitung. vinmes, vins, vint. S. venir*. vio|| m. (wiòl). Notzucht, pl. -züchtigungen (nòt'tsoùcht). ||-lateur, trice, n., f. (tær, tris). Übertreter @, in. ||Schänder @, in (ènd*r, in). ||V. violer. ||-lation f. (sio*). Übertretung. ||Schändung. ||V. violer. ||-le f. (wiòl). Viole (òl*). ||-lemment adv. (la-ma*). V. violent. ||-lence f. (a's). Gewalt. spl. Gewaltsamkeit. Faire* violence à, Gewalt antun*, dat. ||Heftigkeit. ||[acte] Gewalttätigkeit. ||-lent, e, a. (a* t). gewaltsam. ||[vil] heftig. ||-lenter, tr. (a'té). Gewalt antun*, dat. ||-ler (lé). [enfrenre] übertreten*. ||[profaner] schänden. ||[feme] notzüchtigen, ins. ||-let, te, a. (è, t). violett. ||-lette f. (ét). Veilchen, n. @ (fa'l-). ||-lon m. (o*). Violine, f. (in*). ||Pop. Arrestlokal, n. @. ||-loncelle m. (o'sèl). Cello, -s, n. (tschèlo). ||-loncelliste m. et f. (ist). Cellospieler @, in (schpil'r, in). ||-loniste m. et f. (ist). Violinist, -en, -en, in. vilpère f. (wipär). Otter. ||-rage m. (àj). Wendung, f. ||Phot. Tonung, f. ||-rago m. (go). Mannweib, n. @. ||-rement m. (wir-ma*). Com. Überweisung, f. Banque, compte [m.] de virements m., Girobank -rechnung, f. ||-rer (ré), tr. wenden*. ||Com. [somme] überweisen*. ||Phot. tonen. ||intr. sich wenden : — de bord [das Schiff] umlegen. ||-revolte f. plötzliche Rückschwenkung. Vir||gile n. pr. m. (wirjil). Virgil

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen]. En outre: m. n., @ -e, @ -er, @ -, @ -.

(gíl). **||-ginal**, e, aux, a. (jínàl, o). jungfräulich. **||-ginité** f. (jì-té). Jungfräulichkeit. **||-gule** f. (gúl). Komma, -s, n. **||-il**, e, a. (il). männlich (mènnlich). Mannes-. **||Fig.** mannhaft. **||-lité** f. (lé). Männlichkeit. **||-ole** f. (òl). Zwingen (tsving*). **||-tuel**, le, (tuél). virtuell (ouél). **||-tuose** m. et f. (túoz). Virtuose, -n, -n, ...sin. **||-tuosité** f. (té). Virtuosität. **||-ulence** f. (ül'a's). Giftigkeit. **||-ulent**, e, a. (a*, t). giftig (ig). [contagieux] ansteckend. **||Fig.** heftig. **||-us** m. Ansteckungsstoff. **vifs** f. (wis). Schraube (a*br). **||-vi** (wi). S. **voir*** et **vivre***. **||-sa** m. (zà). Beglaubigung, f. **||-sage** m. (zàj). Gesicht, n. **||-sage** m. **vis** **||-à-vis** prép. (wizawi) [de]. gegenüber, dat. (géeg'nàbr). **||-ni**. Gegenüberstehende[r] ou -sitzen-de[r], a, s. **||-cère** m. (wis'sar). Eingeweide, n. **||-cosité** f. (kozité). Klebrigkeit. **v||sée** f. (wizee). Ziel, n. (tsil). **||-vue** [Absicht (apsicht)]. **||-ser** intr. (zè). zielen (zil'n) [auf, acc., nach]. **||Fig.** [à]. trachten (acht'n) [nach]. [tr. aufs Korn nehmen*] **||Fig.** [acte] beglaubigen. **||-seur** m. (zær). Phot. Sucher **||-seur** (soùch'r). **||-sibilité** f. (zi-té). Sichtbarkeit (sicht-ka't). **||-sible** a. (zibl). sichtbar. **||-sière** f. (ziär). Visier, n. (sir). [de casquette] Schirm, m. **||-oc**. *Rompre en visière à*, schonungslos angreifen*. **||-sion** f. (zio*). Schen, n. spl. **||[apparition]** Erscheinung. **||[rève]** Traumbild, n. **||-sionnaire** m. et f. (zìonàr). Geister-seher **||-sionnaire** (zi-sio*). Heimsuchung. **||-site** f. (zit). Besuch, n. **||-sion** (soùch) : — *domiciliaire*, Haus-suchung; *carte de visite*, Visitenkarte; *en visite*, auf Besuch; *faire [rendre] visite à qn.*, einen besuchen, jemandem einen Besuch machen [abstatten]; *rendre à qn. sa visite*, jemandem einen Gegenbesuch machen. **||-sitor** (té). besuchen (soùch'n). **||[ville, etc.]** besichtigen. **||[fouiller]** durchsuchen. **||-siteur**, euse, m., f. (ær, òz). Besucher **||-sion**, in

(oùch'r, in). **||[douane]** Grenzauf-seher (èntza'sée'r, in). **||-sion** m. (zo*). Nertz (nertz). **||[fourrure]** Nerzfell, n. **vis** **||-queux**, euse, a. (wisko, z). klebrig (ig). **v||ss...** (wis). S. **voir***. **||-sser** (sè). [an-, fest-] schrauben*. **||-stule** npr. f. (ül). Weichsel (va'ks'l). **||-suel**, le, a. (zùèl). Sch... , Ge-sichts (gèsichts-). **vi** **||t** (wi). S. **voir*** et **vivre***. **||-tal**, e, aux, a. (tál, o). Lebens... **||-talité** f. (té). Lebenskraft. **||-tamine** f. (in). Vitamin, n. **||-t** (i). **||-te** adv. (wit). schnell, rasch, geschwind (gèschvinn't). **||-tesse** f. (tsà). Schnelligkeit, Geschwindigkeit. **Gagner de vitesse**, zuvorseilen, dat. **||loc. Grande, petite vitesse**, Eil-, Frachtgut, n. **||-ticole** a. (òl). Wein... **||-ticulteur** m. (kültær). Weinbauer **||-t** (va'nbaor). **||-ticulture** f. (zr). Weinbau, m. **||-trage** m. (àj). Fensterwerk, n. **||-cloison** Glaswand, e, f. **||-trail**, aux, m. (ai, o). Kirchenfenster, n. **||-tre** f. (witr). Fensterscheibe (fènst'schab'r). **||-tré**, e, a. (tré). glasartig (ig). **||-avec vitres** Glas... : *porte vitrée*, Glastür. **||-trerie** f. (tri). Glaserhandwerk, n. -arbeit. **||-treux**, euse, a. (ò, z). glasartig (ig). **||-trier** m. (iè). Glaser **||-trifier** (liè). verglasen. *Se vitrifier*, zu Glas werden*. **||-trine** f. (in). Glaskasten, m. **||-montré** Schauenfenster, n. **||-triol** m. (òl). Vitriol, m. et n. **||-trioler** (lé). mit Vitriol bespritzen. **||-triroleur**, euse, m., f. (ær, oz). Vitriolbeld, -en, -en, in. **v||vace** a. (wivàs). lebenskräftig (léeb'skref'tig). **||[plante]** viel-jährig. **||-vacité** f. (sité). Lebhaftigkeit. **||-vander**, ère, m., f. (wa'diè, iär). Marketender **||-in**. **||-vant**, e, p. a. (wa* t). lebend, lebendig. **||-vat** m. (wát). Lebe-hoch, n. inv. (léeb'hôch). Vivat, -s, n. (vdte). **||-ve** f. (wiv). Meer-drache, -n, -n, m. [a. et vement adv. (mà*). V. **vif**. **||-veur** m. (wær). Lebemann **||-v**. **||-vler** m. (wid). Fischbälter **||-viflant**, e, p. a. (fia*, t). belebend. **||-vi-**

tier (tié). beleben. ||-**vipare** a (ar). lebendiggebarend. ||-**visection** f. (seksio*). Vivisektion (tsiône). ||-**voter** (wôté). kummerlich leben. ||-**vre*** (wiwr). intr. leben. ||loc. *Qui vive?* werda? *Savoir* vivre*, Lebensart haben*. *Vive ...!*, es lebe ... [hoch]! ||m. Nahrung, f. spl. ||pl. Lebensmittel, n. ||-**zir** m. (zir) Vezier.

vo|cable m. (wókabl). Vokabel, f. ||[d'un saint] Schutz (outz). ||-**cabulaire** m. (bülar). Wörterbuch, n. ② (vært'rboðch). ||[les mots] Wortschatz, spl. (vòrt-). ||-**cal**, **e**, **aux**, a. (käl, o). Stimm... (schtim-), Vokal... (äl-) : *musique vocale*, Vokalmusik ||[organes] Sprach... (schprüch-). ||-**calise** f. (iz). Vokalisation (tsiône). ||-**caliser** (zé), vokalisieren. ||-**catif** m. (il). Vokativ. ||-**cation** f. (sio*). Beruf, m. ① (aül). ||-**cifération** f. (si-sio*). Geschrei, n. spl. ||-**ciférer**, schreien, brüllen.

vœu, **x**, m. (wo). Gelübde, n. ④ (gê-d*). *Faire* un vœu*, ein Gelübde ablegen. ||[souhait] Wunsch. **vo|gue** f. (wög). Beliebtheit. *En vogue*, sehr beliebt, gesucht, modisch. ||-**guer** (gé), segeln.

voici loc. (w'asi). hier ist [sind] (hir sint). *En voici*, hier ist [sind] welcher [welche]. *Le livre que voici*, dieses Buch hier. *Nous voici*, hier sind wir. ||loc. *Voici comment*, so... *Voici quelques années*, es sind schon etliche Jahre her.

voie f. (w'a). Bahn : — *ferrée*, [Bahn-] Ge|leis, n.; à *voie étroite*, schmalspurig, a. ||[chemin] Weg, m. (véeg). *Bonne voie*, richtiger Weg. *Fig. Voies et moyens*, Mittel und Wege. ||[route, rue] Straße (schträss*). ||[d'eau] Tracht Wasser. ||[navires] Leck, n. ||[de bois, etc.] Fuhre (loär*). ||loc. *Être* sur la voie*, auf der Spur sein*. *Voies de fait*, pl., Tätlichkeiten.

vo|là loc. (w'alä). da [dort] ist [sind]. *En voilà*, da [dort] ist [sind] welche. *L'homme que voilà*, der Mann da. *Me voilà*, da bin ich. ||loc. *En veux-tu, en*

coûtà, nach Heizenslust. *Le voilà qui vient*, da kommt er gerade. *Nous voilà bien!* da haben wir die Bescherung! *Voilà ce que c'est que de ...*, so geht es, wenn ... *Voilà ce qu'on dit*, das sagt man. *Voilà pourquoi ...*, darum ... *Voilà qu'on sonne*, da lautet es. *Voilà tout*, das ist alles. ||-**le** m. (w'al). Schleier ④ ||*Fig. Prendre* le voile*, Nonne werden*. *Prise de voile* f., Einkleidung. ||f. Segel, n. ④ : ... à *voiles*, Segel... ||loc. *Faire* voile pour*, segeln [sein] [nach]. *Mettre* à la voile*, unter Segel gehen*. ||-**ler** (lé). verschleiern (r-schläern). ||*Fig. verhuilen*. ||[voix] dämpfen. ||[se]. [gauchir] sich werfen. ||-**lette** f. (lët). [Gesichts-] Schleier, m. ④ (gésichts-). ||-**lier** m. (ié). Segler ④. ||[fabricant] Segelmacher ④. ||-**lure** f. (ür). Segelwerk, n. [gachissement] Sichwerfen, n. spl.

vo|ir* (w'ar). sehen* (sés'n). *Voir à [se renseigner]*, nachsehen*. *Voir par ...*, ersehen* [aus] : *je vois par votre lettre*, ich ersehe aus Ihrem Briefe. ||loc. *À le voir, on croirait ...*, wenn man ihn sieht, sollte man glauben. *Aller* [venir*] voir qn.*, einen besuchen. *C'est à voir*, das will überlegt sein*. *Faire* voir*, sehen lassen*, zeigen. *Il ferait beau voir que ...*, es wäre doch drollig, wenn ... *Voir* clairement*, deutlich einsehen*. *Voyons!* laß sehen! [pour encourager] nun! wohl! [pour apaiser] still doch! nun! *Voyez [p]...*, etc., siehe [S.] usw., vgl. [vergleiche]. ||[se]. *Cela se voit*, das sieht man. ||-**re** adv. (w'ar). sogar, ja (yâ). ||-**rie** f. (ri). Wegeamt, n. ||[rues] Straßenwesen, n. ||[terrain] Schindanger, m. ||-**sin**, **e**, m., f. (zi*, in). Nachbar, -n. in (nach-, in). ||a. benachbart (ärt), Nachbar ... ||-**sinage** m. (zinä). Nachbarschaft, f. ||-**siner** (ziné). nachbarlich verkehren. ||-**ture** f. (tür). Wagen, m. ④ : — *de place*, Droschke; — *de remise*, Mietwagen, m. ||loc. *En voiture!* einstei-

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. 'e, f. -[e]n [...in, pl. Innen]. En outre: m. n., ① -e, ② 'er, ③ -, ④ -.

gen! *Lettre de voiture*, f., Frachtbrief, m. *||-turée* f. (ée). Wagenvoll, m. inv. *||-turer* (ré). fahren*. *||-turette* f. (ét). Wägelchen, n. ③ (*vég^lichⁿ*). *||-turier* m. (ié). Fuhrmann, ...leute.
voix f. (w^a). Stimme (schtim^a). *A voix basse*, mit leiser Stimme. *A haute voix*, mit lauter Stimme, laut. *De vive voix*, mündlich. *||loc. Aller* [mettre*] aux voix*, zur Abstimmung schreiten*.
vol m. (wöl). 1. [de l'oiseau, etc.] Flug (floög). *A vol d'oiseau*, aus der Vogelperspektive [-schau] : *distance à vol d'oiseau*, Luftstrecke. *Au vol*, im Fluge. *Prendre* son vol*, aufliegen* [sein]. *Vol plané*, gerader Flug. *||2. [rapine] Raub* [pl. : Raubtaten] : — *à main armée*, gewaltsamer Raub *||[larcin] Diebstahl* : — *avec effraction*, Einbruchdiebstahl; — *qualifié*, Diebstahl mit erschwerenden Umständen. *||[acte] Stehlen*, n. spl. *||-age* a. (äj). leichtsinnig. *||[amour] flatterhaft*. *||-aille* f. (aj). Geflügel, n. spl. (*géflüg^l*). *||-ant, e*, p. a. (aⁿ, t). (*détaché*) lose. *Feuille volante* (écrit), Flugschrift. *||m. Federball. ||Mécán.* Schwungrad, n. ②. *||[de direction] Lenkrad*, n. ② (*lenkráte, -d*). *||[de gouvernail] Steuerrad*, n. ②. *||-atil, e*, a. (il). flüchtig (ächtig). *||-atile* m. [selten f.] (il). Vogel ③ (*lög^l*). *||-atilliser* (zé). verflüchtigen. *||-au-vent* m. (wölowaⁿ). Blatterteigpastete. *||-can* m. (kaⁿ). Vulkan ① (*voulkáne*). *||-e* f. (wöl). *Faire* la vole*, schlemm machen. *||-ée* f. (ee). Flug, m. (oög). *A la volée*, im Fluge. *||loc. A toute volée*, aus allen Kräften. *||Fig. Volée de coups*, Tracht Prügel. *||[condition sociale] De haute volée*, vornehm. *||-er* (é). 1. intr. [oiseau, etc.] fliegen* [sein] (igⁿ). *||2. tr. [dérober] stehlen** (schtéelⁿ). *||[rapine] rauben* (raⁿben). *||-et* m. (é). Fensterladen ③. *||-eter* (wölté). flattern. *||-eur, euse*, m., f. (ær, øz). Dieb, in (dáp, -b, in). *Au voleur!* Dieb! *||-ière* f. (iär). Vogelhaus, n.

(2). *||-ige* f. (ij). Schindel. *||-ontaire* a. (oⁿtar). freiwillig. *||[intentionnel] absichtlich*. *||[capricieux] eigensinnig*. *||m. Freiwilliger* [f], a. s. *||-ontariat* m. (oⁿ-à). Freiwilligendienst. *||-onté* f. (oⁿté). Wille, -ns, spl. (vilⁿ). *A volonté*, nach Belieben. *||-ontiers* adv. (oⁿtié). gern (g-).
vol m. Volt, n. ④. *||-tage* m. (äj). Voltzahl, f. (tsäl). *||-taique* a. (ik). voltaisch. *||-taire* n. pr. m. (tär). *Fauteuil Voltaire*, Sorengstuhl. *||-tairien, ne*, m., f. (äriⁿ, ièn). Voltairianer ④, in. *||a. voltairianisch*. *||-tarmètre* m. (étr). Voltmeter, m. et n. ④. *||-te* f. (wölt). Kreiswendung. *||-teface* f. (tⁿfäs). Kehrtwendung. *Faire* volte-face*, kehrtmachen, sép. *||-ter* (té). eine Wendung machen. *||-tige* m. (ij). Kunstreiten, n. (*kounsträtⁿ*). *||[sur la corde] Seiltänzen*, n. (*saⁿltänzⁿ*). *||-tiger* (jé). umherflattern [sein]. *||[manège] voltigieren*. *||-tiseur* m. (jær). « Voltigeur », -s. *||-ubilis* m. (iss). Winde. *||-ubilité* f. (té). Volubilität (*lou-téte*). *||-ume* m. (um). Rauminhalt. *||[étendue] Umfang*. *||[tome] Band* (bànt, -d). *||-umineux, euse*, a. (ö, z). dick, voluminos (*loumineüss*), umfangreich. *||-upté* f. (üpté). Wollust, -e (*voloust*). *||-uptueux, euse*, a. (tuö, z). wollüstig (ig). *||-ute* f. (üt). Volute (*loütⁿ*).
vom m. (wömik). *Noix vomique*, Brechnuß. *||-ir* (ir). tr. ausbrechen* (*a^sbrechⁿ*). *||[injures] ausstoßen** (schtössⁿ). *||intr. sich erbrechen**. *||-issement* n. (*ismaⁿ*). Erbrechen, n. spl. *||-itif* m. (if). Brechmittel, n. ④.
vont (woⁿ). S. *allerⁿ*.
vora m. (wörs). gefraßig. *||-cité* f. (sité). Gefräßigkeit.
vos a. poss. eue. Ihre. V. *Gram. Vosges* npr. f. pl. (woj). Vogesen.
vo m. (wöt). Abstimmung, f. *||[suffrage] Stimme*, f. (schtim^a). *||-ter* intr. (té). abstimmen. *||tr. bewilligen, votieren*. *||-tif, ive*, a. (if, iw). Votiv... *||-tre* a. poss. (wötr). euer, Ihr. V. *Gram. votre* [le, la] pron. poss. (wotr).

Italique : accent tonique. *||Lettres grasses* : prononciation spéciale, V. page verte. *||*Verbe fort.* V. GRAMMAIRE.

der, die, das eürige (æürig*).
[Jhrige]. V. Gram.
voudr... (wudr). *S. vouloir**.
vou||er (wüé). widmen. ||[à un saint] weihen. ||-loir* (°ar). wollen*. *Je veux bien*, ich bin es zufrieden. *Je le veux bien*, recht gern, meinestwegen. *Je voudrais bien*, ich möchte gern. *Veuillez me dire ...*, haben Sie die Güte, mir zu sagen ...; ich bitte, sagen Sie mir ... *Veuillez m'expédier ...*, belieben Sie, mir ..., zu senden. *Dieu le veuille!* Gott gebe es! *En vouloir à qn.* [dē], einem etwas verdenken* ou verargen; einem [auf einen] böse sein*. *Que voulez-vous!* Du lieber Gott! *Que voulez-vous que je ...?* was soll ich ...? *S'en vouloir [à soi]*, sich Vorwürfe machen. *Vouloir dire** [penser], meinen; [signifier] heißen*, bedeuten: *que veut dire cela?* was soll das heißen? *Vouloir du bien, du mal à*, wohl-, übelwollen, sép., dat. ||-lu, e, p. a. (ü). beabsichtigt (sichtigt).
vous pron. pers. (wü). ihr, Sie. V. Gram.
vouss||oir m. (wus°ar). Gewölbesteint. ||-ure f. (ür). Wölbung.
voûte f. (wut). Gewölbe. n. ④ (gœvælb*). ||-té, e, p. a. (té). gewölbt. ||[par l'âge] gebeugt. ||-ter wölben.
voy||... *S. voir**. ||-age m. (v°ajā), Reise, f. (ra's*). *En voyage*, auf Reisen. *Etre* en voyage*, verreist sein*. ||-ager (jé). reisen [sein]. ||[à pied] wandern [sein]. ||-ageur, aise, m., f. (jær, øz). Reisende[r], a. s.: — *de commerce*, Handlungsreisende[r], a. s. ||-ant, e, p. a. (a°, t). [couleur] grell. ||[toilette] auffallend. ||m., f. *Seher* ④, in. ||-elle f. (él). Selbstlaut, m. ①, -lauter ④. Vokal, m. ① (käl). ||-er m. (é). *Agent voyer*, Wege-, Straßenaufseher ④. ||-ou m. (ü). Gassenbube, -n, -n. ||[vaurien] Lumpenkerl.
vrac [en] loc. unverpackt.
vrai||, e, a. (wrè). wahr (vâr). ||[authentique] echt (echt). ||Loc. *Il est vrai*, freilich. ||m. *Le vrai*, das Wahre, n. *Etre* dans le vrai*,

das Richtige getroffen haben* ||adv. wahrlich (lich). *Vrai!*, wahrlich! *À vrai dire**, offen gestanden. ||-ment adv. (ma°). wahrlich, wahrhaftig. ||-semblable a. (sa°bläbl). wahrscheinlich. ||-semblance f. (a°s). Wahrscheinlichkeit.

vrille f. (wrij). Drillbohrer. m. ④ (°r). *En vrille*, rankig [plante].
vul||, e pp. v. voir* (wü). ||Fig. *Etre* bien vu*, geachtet sein*. ||m. *Au vu et au su de tous*, vor aller Augen, ganz offen. *Sur le vu de*, nach Einsicht (in, acc.). ||prép. in Anbetracht (in an-acht) [von, ou gén.]. ||conj. *Vu que*, da, in Anbetracht daß. ||-o, f. (wü). Gesicht, n. (gésicht). *Bonne vue*, gute Augen. ||[aspect] Anblick m. ||[image] Ansicht (änsicht). ||[perspective] Aussicht. *Avoir* en vue*, in Aussicht haben*; [projeter] im Auge haben*. ||[projet, plan] Absicht [auf, acc.], Plan, m. (pläne). ||loc. *À perte de vue*, unabsehbar; *à première vue*, auf den ersten Blick. ||Com. *À vue*, Sicht...: *à trois jours de vue*, drei Tage nach Sicht. *À vue d'ail*, zusehends, adv. *En vue* [terre], in Sicht; fig. hervorragend, a. *En vue de*, in Hinsicht auf, acc. *Garder à vue*, im Auge behalten*. *Perdre de vue*, aus den Augen verlieren*. *Perdre la vue*, das Augenlicht verlieren*. *Point de vue* m., Aussichtspunkt; fig. Standpunkt: *à ce point de vue*, von diesem Standpunkt aus.
Vul||cain n. pr. m. (wülkt°). Vulkan (voulkâne). ||-caniser (känizé). vulkanisieren. ||-gaire a. (gär). gemein (géma°n). ||[populaire] Volks... (föls). ||m. *Le vulgaire*, das Gemeine, a. s.; ||[la foule] der große Haufe. ||-garisateur m. (zatær). Verbreiter ④. ||-garisation f. (zasio°). allgemeine Verbreitung. ||-gariser (zé). allgemein verbreiten. ||-garité f. (té). Gemeinheit. ||-néraire a. (äbl). verwundbar. ||-néraire a. (rär). Wund... ||m. Wundmittel, n. ④. ||[plante] Wundkraut, n.

DÉCLINAISONS. Sing. m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. Plur. m. n.: f. -[e]n [...in, pl. innen], En outre: m. n., ① -e, ② -er, ③ -, ④ -.

W

W, w, m. (dubl w). **W, w, n.** (vé).
walgnérien, ne, m., f. (vag'nérii^a,
 ièn). Wagnerianer ④, in. ||a.
 wagnerisch. ||-gon m. (go^a). Eisen-
 bahnwagen ④: — à couloir, Schlaf-
 wagen; — restaurant, Sprise-
 wagen. ||-gonnet m. (uè). kleiner
 Blockwagen ④.
Wal||kyrie f. (i). Walküre (ár*).
 ||-lace npr. m. (às). Fontaine
 Wallace, f., Wallacebrunnen, m.
 ④ [v. Trinkwasser in Paris].
 ||-lon, ne, m., f. (o^a, òn). Wal-

lone, -n, -n, ...nin (òu^a, lu). ||a.
 wallonisch.
warrant m. (uaránt). Warrant, -s
 (ouaránt).
water||proof m. (ouaterpruf). Re-
 genmantel ④. ||--closet m. (zèt).
 Klosett, n. ④.
watt|| m. (uát). Watt, n. ④.
 ||-man m. (àn). Wagenführer ④
 (vág'nfür'r) [d. Straßenbahnen].
Westpha||lie npr. f. (li). West-
 falen, n. ||-lien, ne, m., f. (if^a,
 ièn). Westfale, -n, -n, in. ||a.
 westfälisch.
whist m. (uist) Whist (ouist).

X

X, x, m. X, x, n.
xénophob||e m. Fremdenhasser ④.
 ||-ie f. Fremdenhaß, m.

xylograp||e m. (át). Holzschneider
 ④ (holts'schna'dr). ||-ie f. (fi).
 Holzschneiderkunst.

Y

Y, y, m. (igrèk). **Y, y, n.** Ypsilon,
 n., -s (up-), ||adv. 1^o Sans direc-
 tion: [là] da, daselbst, [présent]
 dabei (ba^a). Ex.: j'y étais, da
 war ich, ich war dabei; il y
 demeura plusieurs années, er
 wohnte einige Jahre daselbst;
 [là-bas] dort (dort): il alla en
 Amérique et y resta longtemps,
 er reiste nach Amerika und blieb
 lange dort. ||2^o Avec direction:
 hin, dahin, dorthin (hin). Ex.:
 vas-y, geh hin [dahin]; il s'y
 rendit, er ging dorthin. ||pron.
 adv. da..., dar..., hin... (hin)

[combiné avec la préposition ou
 l'adverbe exigé par le verbe]:
 daran, darauf, darein, darin,
 darnach, darunter, dazu hinein.
 Ex.: j'y pense, ich denke daran;
 j'y compte, ich rechne darauf;
 il y entra, er ging hinein. V. le
 verbe employé.
yacht m. Jacht, f. (yacht).
yankee m. (ia^aki). Yankee, -s.
yatagan m. (a^a). Jatagan ④ (ya).
yeuse f. (yóz). Steineiche.
yeux (yö). pl. von œil.
yole f. (jöl). Jolle (yol^a).
yucca m. (jukà). Yukka, -s, f.

Schrägschrift: Betonung. **||Fettschrift:** besondere Aussprache. S. grüne
 Seite. ||* unregelmäßiges Zeitwort. S. GRAMMATIK.

Z

Z, z, m. (zed). **Z, z, n.** (tsett).
zagaie f. (zaga). Wurfspieß, m.
 (vourfischpiß) [der Neger].
zébre m. (zebr). Zebra, -s, n.
 ||-ébré, e, a. (bré). zebraartig
 (tsée-). ||-rayé] gestreift (gésch-
 tra'tt). ||-ébrure f. (ür). zebraar-
 tiger Streifen, m. ④.
Zélande n. pr. (zéla'd). Seeland, n.
zéle m. (zäl). Eifer (a'f'r). ||-élé,
 e, a. (a'f'rig).
zé||nith m. (zenit). Zenit, m. et n.
 (tsénite). ||-phir m. (fir). Zephir
 ① (tsée-). ||-ro m. (ro). Null, f.
zes||t m. (zest). *Entre le zist et le*
zest, unentschlossen. ||-te m.
 (zest), Schale, f. (äl') [d. Zitrone].
 ||[de noix] Scheidewand, f.
zé||zaïement m. (zézémaⁿ). Lis-
 peln n. ||-zayer (zäjé) lispeln.

zibeline f. (ziblin). Zobel, m. ④.
zig|| m. (zig), *pop.* Kamerad, -en,
 -en. ||-zag m. (zag). Zickzack ①
 (tsiktsak). *En zigzag*, im Zick-
 zack. ||-zaguer (gé). zickzacken.
zin||o m. (zi'ng). Zink, n. (tslnk).
 ||-gueur m. (gær). Zinkarbeiter ④.
zizanie f. (zizani). Zwietracht.
zo||diacal, e, aux, a. (zo-käl, o).
 Tierkreis... ||-diaque m., Tierkreis.
 ||-na m. (ná). Gürtelrose, f. ||-ne
 f. (zon). Zone (tsónⁿ). ||-ologie f.
 (ölöji). Tierkunde (tirkoundⁿ).
 ||-ologique a. (jik). zoologisch
 (tsóológisch). ||-ologiste m. (jist).
 Zoologe, -n, -n (ógⁿ).
zou||ave m. (zuáv). Zuave, -n, -n
 (tsouávⁿ). ||-lou m. (lu). Zulu, -s.
zut! interj. (züt), *pop.* potztau-
 send!

DÉCLINAISONS. *Sing.* m. n.: gén. -[e]s, dat. -[e]; f. invar. *Plur.* m. "e, f. -[e]n [...ln, pl. innen]. En outre: m. n., ① -e, ② "er, ③ "s, ④ -s.

ABRISZ DER FRANZÖSISCHEN GRAMMATIK

SATZBAU

Regelmäßige Folge der Satzglieder: *Subjekt, Verb, Objekt.*

Abweichungen. — 1) In Sätzen der direkten Frage, wenn das Subjekt ein persönliches Fürwort ist: *Écrit-il?* schreibt er? — Ist das Subjekt ein Hauptwort, so steht es voran und wird das Fürwort trotzdem wiederholt: *Mon frère écrit-il?* schreibt mein Bruder? — Endet das Verb auf einen Vokal, so wird ein *t* eingeschoben: *A-t-il? Parle-t-il?* — Bei Verwendung der Frageformel *est-ce que ...?* bleibt das Hauptsubjekt vor dem Verbe stehen: *Est-ce que Paul viendra?* wird Paul kommen? — 2) Ist das Akkusativ- od. Dativobjekt ein persönliches Fürwort, so steht es vor dem Verb, wenn es nicht von einem Imperativ abhängt: *Je le vois* (dagegen aber: *Dis-le, assieds-toi*).

Das Verb kann von seinem Hilfszeitwort nur durch ein Adverb getrennt werden: *Tu as bien fait; je l'ai déjà dit.*

DAS GESCHLECHTSWORT ODER DER ARTIKEL

Der bestimmte Artikel. — SING. m. *le*, w. *la*, vor Vokal od. stummem *h*: *l'*, z. B.: *l'homme, l'âme* (aber: *le héros, la hache*); PL. m. w. *les*.

Der unbestimmte Artikel. — SING. m. *un*, w. *une*; PL. m. u. w. *des* (ins Deutsche nicht übersetzt: *des livres*, Bücher).

DAS HAUPTWORT ODER SUBSTANTIV

Geschlechter. — Nur zwei, d. i. das männliche: *le père*, der Vater, u. das weibliche: *la mère*, die Mutter. — Weiblich sind die Hauptwörter auf *ance, anse, ence, sion* und *tion*, z. B. *la balance*, die Waage, *la danse*, der Tanz, *la prudence*, die Klugheit, *la tension*, die Spannung, *l'action*, die Tat. (Ausnahme: *le bastion*, die Bastel).

Bildung weiblicher Formen: *laitier, laitière; danseur, danseuse; acteur, actrice; maître, maîtresse.* — S. die betreffenden Wörter im Wörterbuch.

Pluralbildung. — Geschieht meist durch Zusatz der Endung *s* bei den Hauptwörtern, die nicht schon auf *s, x, z* enden. — S. die Abweichungen, namentlich für Hauptwörter auf *au, eu, ou, ai, ail*, und die besonderen Fälle bei den einzelnen Wörtern im Wörterbuch.

DAS BEIWORT ODER ADJEKTIV

Flexion. — Das Adjektiv. es sei attributiv oder prädikativ, richtet sich in Geschlecht und Zahl nach dem Hauptwort od. Fürwort, zu dem es gehört, z. B.: *un homme content, des gens prudents; il est content, elle (ma mère) est contente, nous sommes contents.*

Pluralbildung. — Die Adjektive bilden im allgemeinen ihren Plural wie die Hauptwörter, und ihre weibliche Form ebenso durch Zusatz der Endung *e*, z. B.: *prudent, m., prudente, w., prudents, Pl. m., prudentes, Pl. w. S.* die Abweichungen unter den einzelnen Beiwörtern im Wörterbuch.

Stellung von Substantiv und Adjektiv zueinander. — Das attributive Adjektiv steht entweder vor oder nach dem Substantiv: *une muraille épaisse* od. *une épaisse muraille*, eine dicke Mauer. Jedoch steht das kürzere Wort besser vorn: *un mur épais*, eine dicke

Hier soll dem auf *dont* folgenden Hauptwort immer der Artikel vorangehen); *l'événement dont on parle*, das Ereignis, wovon (von welchem) man spricht; *celui (celle, ceux, celles) qui (que)*, derjenige, der (den) usw.; *ce qui* (Subj.), *ce que* (Obj.), [das], was; *quiconque*, wer, wer...auch. — b) Mit einem Hauptwort verbunden: *quel*, m., *quelle*, w., Pl. *quels, quelles*, welcher usw.

Fragende u. ausrufende Fürwörter. — a) Ohne Hauptwort stehend. Subjekt: *Qui? qui est-ce qui?*, wer? *Quoi? qu'est-ce qu'il?*, was? Objekt: *quel? quel est-ce quel?*, was? *lequel?* usw. (S. oben), was? — b) Mit einem Hauptwort verbunden: *quel...?* usw., welcher? usw. (s. oben). Ausrufende Formen: *quoil?*, was! *quel...!* usw., welcher...! usw.

Unbestimmte Fürwörter. — a) Mit dem Hauptwort verbunden: *quelque*, m. u. w., Pl. *quelques*, einiger usw.; *tout*, w. *toute*, Pl. *tous, toutes*, aller usw.; *tout le... tout la...*, der, die, das ganze...; *aucun*, w. *aucune*, kein usw.; *chaque*, m. u. w., jeder usw. — b) Ohne Hauptwort stehend: *quelqu'un* (unveränd.), jemand, Pl. *quelques-uns, m., quelques-unes*, w., einige; *tout, toute, tous, toutes* (wie oben); *personne* (= *quelqu'un*), jemand, *rien* (= *quelque chose*), etwas, z. B.: *jamais personne, jamais rien*, nie jemand (einer), nie etwas; negative Form: *personne ne...*, *ne... personne*, niemand; *rien ne, ne... rien*, nichts.

ZAHLWÖRTER ODER NUMERALIEN

Grundzahlen. — Siehe S. 823.

Quatre-vingts u. *cent* sind unveränderlich vor einer anderen Zahl: *quatre-vingt-deux, trois cents, trois cent un*. *Mille* ist unveränderlich und wird in Daten mit geschrieben: *mil sept cent un*.

Mit Ausnahme der ersten Zahl (1^{re}) werden bei Daten u. Vornamen der Fürsten die Grundzahlen gebraucht: *le 2 (deux) mai, Louis XV (quinze)*; dagegen aber: *le 1^{er} (premier) mai, Charles I^{er}*.

Ordnungszahlen. — Werden mit Ausnahme der ersten Zahl (*premier*) durch Zusatz der Endung *-ième* zu der Stammsilbe der entsprechenden Grundzahl gebildet: *deuxième, troisième* usw. Siehe S. 823.

DAS VERB ODER ZEITWORT

Die französischen Verben werden nach vier Mustern konjugiert. 1. *aimer* (Endung *-er*); 2. *finir* (Endung *-ir*); 3. *recevoir* (Endung *-oir*); 4. *rendre* (Endung *-re*).

Nur die einfachen Zeitformen werden im folgenden Verzeichnis angegeben.

Die zusammengesetzten Zeitformen sind außer dem 1. Futur u. dem 1. Konditionals dieselben wie im Deutschen. Solche Zeitformen werden bei den transitiven Verben mit *avoir*, bei den reflexiven u. einigen intransitiven Verben (s. die Angabe des Hilfszeitworts) bei den einzelnen Zeitwörtern im Wörterbuch) mit *être* konjugiert, z. B.: *j'ai aimé, je me suis trompé, je suis parti* usw. (dagegen aber: *j'ai couru*).

ERSTE KONJUGATION. — Aimer, lieben.

Indikativ.

Präsens.	Imperfekt.	Präterit.	1. Futur
J' aime	J' aimais	J' aimai	J' aimerai
Tu aimes	Tu aimais	Tu aimas	Tu aimeras
Il aime	Il aimait	Il aimait	Il aimera
N. aimons	N. aimions	N. aimâmes	N. aimerons
V. aimez	V. aimiez	V. aimâtes	V. aimerez
Ils aiment	Ils aimaient	Ils aimèrent	Ils aimeront

1. Konditionalis.

J' aimerais	N. aimerions
Tu aimerais	V. aimeriez
Il aimerait	Ils aimeraient

Imperativ.

Aime	Aimons	Aimez
------	--------	-------

Konjunktiv.

Präsens.	Präterit.
Que j' aime	Que j' aimasse
Que tu aimes	Que tu aimasses
Qu'il aime	Qu'il aimât
Que n. aimions	Que n. aimassions
Que v. aimiez	Que v. aimassiez
Qu'ils aiment	Qu'ils aimassent

Partizip.

Präsens (1. Partizip)	Aimant
Perfekt (2. Partizip)	Aimé

ZWEITE KONJUGATION

*Finir, beenden.**Indikativ.*

Präsens.	Imperfekt.
Je finis	Je finissais
Tu finis	Tu finissais
Il finit	Il finissait
N. finissons	N. finissions
V. finissez	V. finissiez
Ils finissent	Ils finissaient

Präterit.	1. Futur.
Je finis	Je finirai
Tu finis	Tu finiras
Il finit	Il finira
N. finimes	N. finirons
V. finites	V. finirez
Ils finirent	Ils finiront

1. Konditionalis.

Je finirais	N. finirions
Tu finirais	V. finiriez
Il finirait	Ils finirraient

Imperativ.

Finis	Finissons	Finissez
-------	-----------	----------

Konjunktiv.

Präsens.	Präterit.
Que je finisse	Que je finisse
Que tu finisses	Que tu finisses
Qu'il finisse	Qu'il finît
Que n. finissions	Que n. finissions
Que v. finissiez	Que v. finissiez
Qu'ils finissent	Qu'ils finissent

Partizip.

Präsens (1. Partizip)	Finissant
Perfekt (2. Partizip)	Finî

DRITTE KONJUGATION

*Recevoir, empfangen.**Indikativ.*

Präsens.	Imperfekt.
Je reçois	Je recevais
Tu reçois	Tu recevais
Il reçoit	Il recevait
N. recevons	N. recevions
V. recevez	V. receviez
Ils reçoivent	Ils recevaient
Präterit.	1. Futur.
Je reçus	Je recevrai
Tu reçus	Tu recevras
Il reçut	Il recevra
N. reçûmes	N. recevrons
V. reçûtes	V. recevrez
Ils reçurent	Ils recevront

1. Konditionalis.

Je recevrais	N. recevriions
Tu recevrais	V. recevriez
Il recevrait	Ils recevraient

Imperativ.

Reçois	Recevons	Recevez
--------	----------	---------

Konjunktiv.

Präsens.	Präterit.
Que je reçoive	Que je reçusse
Que tu reçoives	Que tu reçusses
Qu'il reçoive	Qu'il reçût
Que n. recevions	Que n. reçussions
Que v. receviez	Que v. reçussiez
Qu'ils reçoivent	Qu'ils reçussent

Partizip.

Präsens (1. Partizip)	Recevant
Perfekt (2. Partizip)	Reçu

VIERTE KONJUGATION

*Rendre, zurückgeben.**Indikativ.*

Präsens.	Imperfekt.
Je rends	Je rendais
Tu rends	Tu rendais
Il rend	Il rendait
N. rendons	N. rendions
V. rendez	V. rendiez
Ils rendent	Ils rendaient
Präterit.	1. Futur.
Je rendis	Je rendrai
Tu rendis	Tu rendras
Il rendit	Il rendra
N. rendimes	N. rendrons
V. rendites	V. rendrez
Ils rendirent	Ils rendront

1. Konditionalis.

Je rendrais	N. rendrions
Tu rendrais	V. rendriez
Il rendrait	Ils rendraient

		Imperativ.		
Rends		Rendons	Rendez	
Präsens.		Konjunktiv.	Präterit.	
Que je rende	Que n. rendions	Que je rendisse	Que n. rendissions	
Que tu rendes	Que v. rendiez	Que tu rendisses	Que v. rendissiez	
Qu'il rende	Qu'ils rendent	Qu'il rendit	Qu'ils rendissent	

Particip.

Präsens (1. Partizip) Rendant Perfekt (2. Partizip) Rendu.

Partizip Präsens (1. Partizip). — Unveränderlich, wenn es nicht adjektivisch gebraucht wird: *les lettres venant de l'étranger* (adjektivisch aber: *marée montante*)

Partizip Perfekt (2. Partizip). — Flexion wie beim Adjektiv. Richtet sich in Geschlecht und Zahl: 1) nach dem Subjekt der mit *être* konjugierten (intransitiven, passiven u. reflexiven) Formen: *les feuilles sont tombées; les bons élèves sont récompensés; elle s'est trompée*; 2) nach dem vorangehenden Hauptwort od. Fürwort im Akkusativ: *quels livres avez-vous lus? les lettres que vous m'avez écrites, je les ai brûlées*.

Orthographische Eigentümlichkeiten bei einigen Zeitwörtern. — a) Das stumme *e* und das *é* der Stammsilbe in einigen Zeitwörtern der ersten Konjugation wird zum offenen *e* vor einer stummen Endsilbe und zwar: 1) durch Veränderung dieses *e* od. *é* in *è*, z. B.: *lever, je lève* usw., *céder, je cède* usw.; 2) durch Verdoppelung des nachfolgenden *i* od. *t*, z. B.: *appeler, j'appelle* usw., *jeter, je jette* usw. (Abweichungen: *geler, il gèle*, usw., *acheter, j'achète* usw.) — b) Dem vor einem *e* vorkommenden *u* weichen *e* wird seine weiche Aussprache vor *a*, *o*, *u* durch Anfügung der Cedille gesichert: *forcer, forçai, forçons; recevoir, reçu*. Ebenso dem weichen *g* durch Einschlebung eines *e*: *manger, mangeons, mangeais*. — c) Die Verben auf *-yer* verändern das *y* in *i* vor einem stummen *e*: *noyer, je noie*. Bei *payer* sind jedoch beide Formen gebräuchlich: *payerai* od. *paierai*. — d) In der auf *e* od. *a* endenden 1. Person des Imperativs wird vor einem Vokale der Aussprache wegen ein *s* angefügt: *parles-en, vas-y*. Ebenso wird zwischen zwei in Frageformen aufeinander folgende Vokale ein *-t-* eingeschoben: *va-t-il? parle-t-elle?*

UNREGELMÄßIGE ZEITWÖRTER

Allgemeine Bemerkungen. — Nach dem 1. Partizip werden gewöhnlich folgende Formen gebildet: a) die drei Personen des Plurals des Indikativs Präsens; b) das ganze Imperfekt; c) der ganze Konjunktiv Präsens, z. B.: *peindre, peignant: nous peignons, vous peignez, ils peignent; je peignais* usw.; *que je peigne* usw. Solche Formen werden hier nur dann angegeben, wenn sie davon abweichen, z. B.: *mouvoir, mouvant*: Ind. Pr. 3. Pers. Pl. *meuvent*, Konj. Pr. *meuve* usw.

Der Imperativ wird gewöhnlich wie der Ind. Pr. konjugiert: *courir*, Ind. Pr *je cours* usw., Imper. *cours* usw.

Der Konditionalis Präsens u. der Konjunktiv Prät. werden wie bei den regelmäßigen Zeitwörtern nach dem Futur u. dem Ind. Prät. gebildet: *devoir, Fut. je devrai, Kond. Pr. Je devrais*; Ind. Prät. *je dus*, Konj. Prät. *je dusse*.

VERZEICHNIS DER UNREGELMÄßIGEN U. DEFEKTIVEN ZEITWÖRTER.

N. B.: Die Zeitformen werden in folgender Ordnung angegeben: 1) Hauptzeitformen (ohne nähere Bezeichnung): Infinitiv, 1. Per-

tizip, 2. Partizip, Indikativ Präsens, Präteritum; 2) sonstige Zeitformen (mit näherer Bezeichnung), insofern sie unregelmäßig sind. Das gewöhnlich dem Konjunktiv Präs. u. Prät. vorangehende Bindewort *que* wird hier ausgelassen.

Die Nummern ①, ②, ③ verweisen auf die 1ste, 2te od. 3te Konjugation, nach welcher die damit bezeichnete Zeitform ausnahmsweise konjugiert wird.

Für die mit einer der Vorsilben *abs*, *ao*, *ad*, *ap*, *com*, *con*, *d[é]*, *des*, *dis*, *é*, *en*, *mé*, *per*, *pour*, *pro*, *re* (Abk. *r...* vor *a*, *e*, *o*), *re*, *se*, *sou*, *sub*, *sur* anlangenden abgeleiteten Zeitwörter, s. das einfache Verb, z. B.: *apparaître*, *rabattre*, *secourir* usw., *a paraître*, *abattre*, *courir* usw.

Absoudre. *Absolvant.* Absous
oute. J'absous usw. (Sing.). Prät.
fehlt.

Accroître. S. *Croître*. 2. Part
accru.

Acquérir. *Acquérant.* Acquis.
J'acquiers usw. (Sing.); Pl. 3.
Pers. acquièrent. J'acquis usw.
Fut.: j'acquerrai usw.; Konj. Pr.:
j'acquière usw. (Sing.). 3. Pers.:
acquièrent.

Aller. Ind. Pr.: je vais, tu vas,
il va; Pl. 3. Pers.: ils vont. Fut.:
j'irai usw. Imper.: va. Konj.
Pr.: j'aille usw. (Sing.); Pl. 3.
Pers.: aillent.

Assaillir. *Assaillant.* J'assaille
usw. ①.

Asseoir. *Asseyant.* Assis. J'assieds
od. j'assois usw. (Sing.). J'assis
usw. ②. Fut.: j'assiérai od. as-
soirai usw.

Astreindre, atteindre. S. *Peindre*.
Battre. Ind. Pr.: je bats usw.
(Sing.).

Boire. *Buvant.* Bu. Je bois usw.
(Sing.); Pl. 3. Pers.: boivent. Je
bus usw. ③. Konj. Pr.: je boive
(Sing.). Pl. 3. Pers.: boivent.

Bouillir. *Bouillant.* Bouilli. Je
bous usw. (Sing.).

Braire. Imperf. 3. Pers. Sing.
brayait. 2. Part. u. Prät. fehlen.

Ceindre. S. *Peindre*.

Circoncire. S. *Dire*.

Clore. 1. Part. fehlt. Clos, Je clos,
usw. (Sing.); Pl. fehlt. Imperfekt,
Prät. u. Konj. fehlen.

Conclure. *Concluant.* Conclu.
Prät. Je conclus usw. ⑤.

Conduire. S. *Cuire*.

Confire. S. *Interdire*.

Connaitre. *Connaissant.* Connu.
Je connais usw. (Sing.). Je con-
nus usw.

Conquérir. S. *Acquérir*.

Construire. S. *Cuire*.

Contraindre. S. *Craindre*.

Contredire. S. *Interdire*.

Coudre. *Cousant.* Cousu. Prät. Je
cousis usw.

Courir. *Courant.* Couru. Je cours
usw. (Sing.). Je cours usw. ③.
Fut.: je courrai usw.

Couvrir. S. *Ouvrir*.

Craindre. *Craignant.* Craint. Je
crains usw. (Sing.). Je craignis.

Croire. *Croyant.* Cru. Je crois
usw. (Sing.). Pl. 3. Pers.: croient.
Je crus usw.

Croître. *Croissant.* Crû. Je crois
usw. (Sing.). Je crus usw. ③.

Cueillir. *Cueillant.* Ind. Pr. Je
cueille usw. ①. Fut.: Je cueil-
lerai usw. ①.

Cuire. *Cuisant.* Cuit. Prät.: je
cuisis usw.

Déchoir. 1. Part. fehlt. Déchu. Je
déchois usw. (Sing.); Pl. dé-
choyons, déchoyez, déchoient. Je
déchus usw. Andere Formen
fehlen.

Décroître. S. *Accroître*.

Dédire. S. *Dire*. Ind. Pr. 2. Pers.
Pl.: dédisez.

Déduire. S. *Cuire*.

Défaillir. *Défaillant.* Je défaille ①.

Détruire. S. *Cuire*.

Devoir. *Devant.* Dû. Je dois usw.
(Sing.). Je dus usw. Fut.: je
devrai. Konj. Pr.: je doive usw.
(Sing.); Pl. 3. Pers.: doivent.

Dire. *Disant.* Dit. Ind. Pr. 2. Pers.
Pl.: dites.

Dissoudre. S. *Absoudre*.

Dormir. *Dormant.* Dormi. Je dors
usw. (Sing.).

Échoir. *Échéant.* Échu. Il échoit.
Il échut. Fut.: il écherra. Imperf.
u. Konj. Pr. fehlen.

Éclorre. S. *Clore*. Konj. Pr.: j'éclors
usw.

Écrire. *Écrivant.* Écrit. J'écris.
J'écrivis usw.

Élire. S. *Lire*.

Émouvoir. S. *Mouvoir*. 2. Part.: ému.

Empreindre. S. *Peindre*.

Enduire. S. *Cuire*.

Enfreindre. S. *Peindre*.

Enquérir. S. *Acquérir*.

Envoyer. *Envoyant*. Ind. u. Konj. Pr.: j'envoie usw. (Sing.); Pl. 3. Pers.: envoient. Fut.: j'enverrai usw.

Équivaloir. S. *Valoir*.

Éteindre. S. *Peindre*.

Être. *Étant*. *Êté*. Je suis, tu es, il est, n. sommes, v. êtes, ils sont. Je fus usw. ③. Fut.: je serai. Impér.: sois, soyons, soyez. Konj. Pr.: je sois usw. (Sing.); Pl. soyons, soyez, soient.

Étreindre. S. *Peindre*.

Exclure. S. *Conclure*.

Faillir. Nur im 2. Part., Prät. u. Fut. (alle regelmäßig) gebraucht.

Faire. *Faisant*. *Fait*. Ind. Pr. u. Imper. 2. Pers. Pl.: faites. Prät.: je fis usw. Fut.: je ferai usw. Konj. Pr.: je fasse usw.

Falloir (unpersönlich). 1. Part fehlt. 2. Part. fallu. Ind. Pr.: il faut. Imperf.: il fallait. Prät.: il fallut. Fut.: il faudra. Konj. Pr.: il faille.

Feindre. S. *Peindre*.

Fleurir. Im eigentl. Sinne regelmäßig. Nur im bildl. Sinne heißt das 1. Part.: *florissant* u. daher das Imperfekt: *florissais* usw.

Fortaire. S. *Faire*. Nur im 2. Part. gebraucht.

Frire. 2. Part.: frit. Ind. Pr.: je fris usw. (nur Sing.). Fut.: je frirai usw. Übrige Zeitformen fehlen.

Fuir. *Fuyant*. Ind. Pr. 3. Pers. Pl.: fuient. Konj. Pr.: je fuie usw. (Sing.); Pl. 3. Pers.: fuient.

Geindre. S. *Peindre*.

Gésir. (Inf. nicht gebraucht). *Gisant*. Ind. Pr. 3. Pers. Sing.: git. Prät., Fut. u. Imper. fehlen.

Hair. Ind. Pr.: je hais usw. (Sing.).

Induire. *Instruire*. S. *Cuire*.

Interdire. S. *Dire*. Ind. Pr. 2. Pers. Pl. interdisez.

Joindre. S. *Craindre*.

Lire. *Lisant*. Lu. je lis usw. Je lus usw. ③.

Luire. S. *Cuire*.

Maudire. *Maudissant*. Sonst [außer dem Ind. Pr. Plur.] wie *Dire*.

Médire. S. *Interdire*.

Mentir. S. *Sortir*.

Mettre. 2. Part. mis. Ind. pr.: je mets usw. (Sing.). Je mis usw.

Moudre. *Moulant*. *Moulu*. Je moulus usw.

Mourir. *Mourant*. *Mort*. Je meurs usw. (Sing.); Pl. 3. Pers.: meurent. Je mourus usw. ③. Konj. Pr.: je meure usw. (Sing.); Pl. 3. Pers. meurent.

Mouvoir. 2. Part.: mû. Ind. Pr.: je meus usw. (Sing.). Prät.: je mus usw. Fut.: je mouvrai usw. Konj. Pr.: meuve usw. (Sing.); Pl. 3. Pers. meuvent.

Naître. *Naissant*. *Né*. Je nais, tu nais, il naît (Sing.). Je naquis.

Nuire. S. *Cuire*. 2. Part.: nuî.

Offrir. S. *Ouvrir*.

Oindre. S. *Craindre*.

Ouvrir. *Ouvrant*. *Ouvert*. J'ouvri usw. ③.

Paître. S. *Paraître*. 2. Part u. Prät. fehlen.

Paraître. *Paraissant*. *Paru*. Je parais, tu parais, il paraît. Je parus usw. ③.

Partir. *Partant*. Je pars usw. (Sing.).

Peindre. *Peignant*. *Peint*. Je peins usw. (Sing.). Je peignis usw.

Plaindre. S. *Craindre*.

Plaire. *Plaisant*. Plu. Je plais usw. Je plus usw. ③.

Pleuvoir. 2. Part.: Plu. Il pleut, Il plut.

Polindre. S. *Peindre*. Nur im Ind. Pr. 3. Pers. sing. gebraucht.

Pourvoir. S. *Voir*. Prät.: je pourvus usw. Fut.: je pourvoirai usw.

Pouvoir. *Pouvant*. Pu. Je peux od. puis, tu peux, il peut; Pl. 3. Pers.: peuvent. Je pus usw. Fut.: je pourrai usw. Konj. Pr.: je puisse usw.

Prédire. S. *Interdire*.

Prendre. *Prenant*. *Pris*. Ind. Pr. 3. Pers. Pl.: prennent. Je pris. Konj. Pr.: je prenne usw. (Sing.); Pl. 3. Pers. prennent.

Prescrire. S. *Écrire*.

Prévaloir. S. *Valoir*. Konj. Pr. je prévale usw.

Prévoir. S. Voir. Fut.: je prévoirai usw.

Produire. S. Cuire.

Promouvoir. Nur im 2. Part. gebraucht: promu.

Réduire. S. Cuire.

Repaitre. S. Paraître.

Repentir (se). S. Sortir.

Requérir. S. Acquérir.

Résoudre. S. Absoudre. 2. Part.: résolu (ausgenommen in der Formel: *brouillards résolus en pluie*). Prät.: je résolus usw.

Ressortir. 1) = wieder ausgehen. S. Sortir. 2) = hervortreten, regelmäßig.

Restreindre. S. Peindre.

Rire. 2. Part.: ri. Prät. Je ris usw.

Satisfaire. S. Faire.

Savoir. Sachant. Su. Je sais usw. (Sing.); Pl. u. savons usw. Je suis usw. Fut.: je saurai usw. Imper.: sache usw.

Séduire. S. Cuire.

Sertir. S. Partir.

Seoir. (Inf. ungebräuchlich, sonst nur in der 3. Person gebraucht).

Seyant u. *séant*. Sis. Ind. Pr. (nur 3. Pers. Sing.): sied. Imperf.: *seyait*. Prät. fehlt. Fut.: *siéra*. Konj. fehlt.

Servir. S. Partir.

Sortir. S. Partir.

Souffrir. S. Ouvrir.

Souscrire. S. Ecrire.

Suffire. Suffisant. Suffi. Prät.: je suffis usw.

Suivre. 2. Part.: suivi. Ind. Pr.: je suis usw. (Sing.).

Taire. S. Plaire.

Tendre. S. Peindre.

Tenir. *Tenant. Tenu.* Je tiens usw. (Sing.); Fut. je tiendrai. Konj. Pr.: je tiens usw. (Sing.); Pl.

3. Pers.: tiennent.

Traire. *Trayant.* Trait. Ind. Pr. 3. Pers.: il traite, ils traitent. Prät.

fehlt. Konj. Pr.: je traie usw. (Sing.); Pl. 3. Pers.: traitent.

Tressaillir. S. Assaillir.

Vaincre. *Vainquant.* Vaincu. Je vainquis usw.

Valoir. *Valant.* Valu. Je vauds, tu vauds, il vaut (Sing.). Je vaudrais usw. Fut.: je vaudrai usw. Imper. fehlt. Konj. Pr.: je vaille usw. (Sing.); Pl. 3. Pers.: vail lent.

Venir. S. Tenir.

Vêtir. *Vêtant.* Vêtu. Je vêts, ①.

Vivre. 2. Part.: vécu. Je vis usw. (Sing.). Je vécus usw. ③.

Voir. *Voyant.* Vu. Je vois usw. (Sing.); Pl. 3. Pers.: voient. Je vis usw. ②. Fut. je verrai usw.

Konj. Pr.: je voie usw. (Sing.); Pl. 3. Pers.: voient.

Vouloir. 2. Part.: voulu. Je veux usw. (Sing.); Pl. 3. Pers. veulent. Je voulais usw. Fut.: je voudrai usw. Imper.: veuillez usw. Konj. Pr.: je veuille usw. (Sing.); Pl. 3. Pers. veulent.

DAS ADVERB ODER UMSTANDSWORT

Die meisten französischen Adverbien werden durch Hinzufügung der Endsilbe **-ment** zu der weiblichen Form des entsprechenden Adjektivs gebildet, z. B.: *fort, fortement*. — Die Adjektive auf **-ant** u. **-ent** bilden entsprechende Adverbien auf **-amment** u. **-emment**, z. B.: *plaisant, plaisamment; patient, patiemment*.

Steigerung. — Wie bei den Adjektiven.

Unregelmäßige Steigerungen. — *Bien*: mieux; *mal*: pis (od. plus mal); *peu*: moins; *beaucoup*: plus (davantage).

Adverbialformen der Verneinung. — *Ne ... pas* (point), nicht, *ne ... jamais*, nie[mals], *ne ... plus*, nicht mehr; (vor einem Infinitiv: *ne pas ...*, *ne jamais ...*, *ne plus ...*).

Numeraladverbien. — Werden nach den Ordnungszahlen gebildet (s. d.) durch Anhängen von **-ment** an deren weibliche Form.: *premierement* (1^o), *deuxièmement* (2^o) usw., erstens (1), zweitens (2) usw.

DAS BINDEWORT

Nach den Bindewörtern *quoique*, *bien que*, obgleich, *afin que*, *pour que*, damit, *avant que*, ehe, bevor, *sans que*, ohne daß, dem für si (wenn) eintretenden *que* und den als Bindewörter gebrauchten Formeln *quel ... que*, *qui que*, *quoi que*, *quelque* (od. *si*) ... *que* steht der Konjunktiv: *quoiqu'il soit riche; s'il vient et que je ne sois pas là, quelque* (od. *si*) *riche qu'il soit*.

CONVERSATION — UNTERHALTUNG

Phrases usuelles.

Oui (ui). Si (nach e. Verneinung).
Pardon (doⁿ). Veuillez m'excuser
(wœjé mexküzé).

Veuillez me dire (mœ dir).
S'il vous plaît. (silwuplè).

Monsieur (mœssio). Monsieur le
(lœ)... Monsieur X. Un monsieur.
Messieurs (mæssio). Des messieurs.
Madame (dàm). Madame X.

Mesdames (mädàm).
Mademoiselle (madm^aazèl). Made-
moiselle X.

Bonjour (bo^jjur). Bonsoir (boⁿ-
s^aar). Bonne nuit (bòn nui).

Merci. Merci bien (si, bi^a).

Il n'y a pas de quoi (padk^aa).
Pourquoi (purkoa)? Parce que
(parskœ).

Comment. Comment cela? (ko-
mœ^asla).

Ayez la bonté de (äjé labo^até dœ).

Parlez lentement, je vous prie
(parlé la^tmaⁿ. jæwu pri).

Répétez, s'il vous plaît (répéte,
silwuplè).

Voulez-vous l'écrire? (wùlewu le-
krir).

Le lieu (lœ liä).

Où est...? (u è).

Où va...? (uwä).

D'où vient...? (duwi^a).

Ici. Venez ici (wœné[z]jissi).

Là. Là-bas. Allez là-bas (alé laba).

A quelle distance est-ce? (akèl-
distœ^s äs).

C'est près, assez près, tout près,
à côté, loin, trop loin (sèprè,
assèprè, tuprè, tro loiⁿ).

Zur Anknüpfung des Gesprächs.

Ja (ya). Doch (doch).

Verzeihen Sie (fertsœⁿ si)! Ent-
schuldigen Sie! (èntschouldigⁿ).
Bitte, sagen Sie mir (bit^a sâgⁿ).
Bitte [ou gefälligst] (bit^a, gèf-
ligst).

Mein Herr! (maⁿ hër).

Herr ... Herr X. Ein Herr (aⁿ).

Meine Herren! (h^reⁿ). Herren.

Gnädige Frau! (gⁿédig^a fra^a).

Frau X.

Meine Damen! (mⁿ).

[Gnädiges] Fräulein! (frœülaⁿ).

Fräulein X.

Guten Tag! (tâg). [matin] [uten

Morgen! (goûtⁿ morgⁿ). Guten

Abend! (âbⁿt). Gute Nacht!

(goût^a nacht).

Danke [schon]! (dânk^a schœⁿe).

Besten Dank! (bestⁿ dânk).

Keine Ursache! (kaⁿa oûrsâche).

Warum? (roum). Weil (vœ^l).

Wie (vi). Wieso?

Seien Sie so gut und... [impératif]
(sœⁿ si so goute ount).

Bitte, sprechen Sie langsam! (bit^a,
schprechⁿ si langsam).

Bitte wiederholen! (bit^a vid^r-
hölⁿ).

Wollen Sie es schreiben? (volⁿ
si ess schra^abⁿ).

Der Ort.

Wo ist [liegt]? (ligt).

Wohin geht...? (vohin gée^t).

Woher kommt...? (vohèr).

Hier. Kommen Sie hierher! (kò-
mⁿ si hîrhèr).

Da. Dort. Gehen Sie dorthin
(géeⁿ si dorthîn).

Wieweit ist es? (vîvâ^t).

Es ist [liegt] nahe, ziemlich nahe,
ganz nahe, nahebei, weit, zu weit
(ès ligt tsîmlich, gantz ná^a, uâ-
ba^a, tsou vœ^t).

Vers (wär).
 Devant (dœwa^a); derrière (deriar).
 En avant (aⁿnawa^a); en arrière
 (aⁿnariar).
 Dedans (dœda^a); dehors (dœor).
 Au-dessus (odœü); au-dessous (od-
 su).

Le temps (lœ ta^a).

Quand? (ka^a).
 Aujourd'hui (oju^rdi).
 Hier ((iar).
 Avant-hier (awa^atiar).
 Demain (dœmi^a).
 Après-demain (aprad^ami^a).
 Dans la matinée (da^a là matinee).
 Dans l'après-midi (dan laprèmidi).
 Le matin (lœmât^a).
 Le soir (lœ s^aar); la nuit (lanüi).
 L'heure (lœr); la minute (nutt);
 la seconde (sgœ^d); le quart
 d'heure (lœ kârdœr).
 À quelle heure? (akêlœr). À trois
 heures.
 Quelle heure est-il? (kêlœr ètil).
 Il est une heure (ilê[t]ünœr);
 dix heures (dizœr); dix heures
 cinq (si^k); dix heures un quart
 (kâr); dix heures et demie (edmi)
 [10 h. 1/2]; dix heures moins un
 quart (moi^azu^kkâr) ou neuf heu-
 res trois quarts (nœvœtr^aakâr);
 dix heures moins cinq (si^k).

Midi. Minuit (nüi).

Maintenant (mi^atnœ^a).
 Tôt (to), de bonne heure (dœ-
 bœnœr).
 Tard (târ).
 Bientôt (bil^ato). Prochainement
 (proschännœ^a).
 Tout-à-l'heure (tûtälœr).

Dernièrement.
 Après (aprê).
 Déjà (dejâ).
 Combien de temps? (ko^abi^ad^ata^a).
 Longtemps (lo^ata^a).
 Pendant, pendant que (pa^ada^a).
 Encore (aⁿkôr).
 Toujours (tujur).
 Jamais (jamê), ne...jamais.
 La semaine (lasmên) : lundi
 (lu^adi), mardi, mercredi (mer-
 kr-di), jeudi (jêdi), vendredi (wa^a-

gegen (gœg^an).
 vorn (forn); hinten (hint^an).
 vorwärts (forverts); rückwärts.
 drinnen; draußen (dra^ass^an).
 oben (ôben); droben, oberhalb;
 unten (ount^an), unterhalb.

Die Zeit (di tsa^t).

wann?
 heute (hœût^a).
 gestern (gœst^arn).
 vorgestern (förgœst^arn).
 morgen (morg^an).
 übermorgen (ûb^armorg^an).
 vormittags (fôrmitâgs).
 nachmittags (nachmitâgs).
 morgens (morg^ans).
 abends (âbnts); nachts.
 die Stunde (di schtound^a); die
 Minute (noût^a); die Sekunde
 (sêkound^a); die Viertelstunde.
 Um wieviel Uhr? (oum viifilœr).
 Um drei Uhr (oum dra^a).
 Wieviel Uhr ist es? (viifl œr).
 Es ist ein Uhr (aⁿnoûr) ou eins
 (aⁿns); zehn Uhr (tsœn) ou
 zehn; fünf Minuten nach zehn
 (minœût^an nach); ein Viertel
 nach zehn (aⁿfi^rt^al nach); halb
 zehn [Uhr] (halp) [1/2 10]; ein
 Viertel vor zehn (aⁿfi^rt^al fôr)
 ou drei Viertel auf zehn [3/4 10],
 fünf Minuten vor zehn.
 Mittag (mitag); zwölf Uhr [mit-
 tags]. Mitternacht (mit^arnacht);
 zwölf Uhr [nachts].
 jetzt (yetst).
 früh.

spät (schpête).
 bald (balt); nächstens (nêkst^ans).
 gleich (glœch) [futur]; vorhin
 (fôrhlⁿ) [passé].
 neulich (nœüllich); jüngst (jungst).
 nachher (nachhêr).
 schon (schône), bereits (berœ^ats).
 wie lange? (vilang^a).
 lange (lang^a).
 während (vêhrnt).
 noch (noch).
 immer, noch immer (noch im^ar).
 nie (ni), niemals.
 die Woche (di voeh^a) : Montag
 (môntâg), Dienstag (dînstâg),
 Mittwoch (voeh), Donnerstag.

dr^{di}), samedi (sämdi), dimanche (dim^asch).

La semaine anglaise (a^aglèz).
L'année. Les mois (läm^a): janvier (ja^avié), février (fewrié), mars, avril, mai (mè), juin (jüi^a), juillet (jüüyé), août (ü), septembre (ä^abr), octobre (töbr), novembre (wa^abr), décembre (sa^abr).

Les saisons (lä säzo^a): le printemps (lä pri^ata^a), l'été, l'automne (löton), l'hiver (liwèr).

Nombres (no^abr), quantité.

Un (u^a); deux (dö); trois (tr^a); quatre (kät^r); cinq (si^ak); six (sis); sept (sèt); huit (üt); neuf (nœf); dix (dis);

onze (o^az); douze (duz); treize (träz); quatorze (katorz); quinze (ki^az); seize (säz); dix-sept (dis^asèt); dix-huit (dizüt); dix-neuf (diznœf); vingt (wi^a);

vingt et un (vi^atéü^a); vingt-deux (wi^atdœ), etc.

trente (tra^at); quarante (kara^at); cinquante (si^aka^at); soixante (s^aa-sœ^at); soixante-dix (dis); quatre-vingts (kat^rwi^a); quatre-vingt-dix; cent (sa^a); cent un (sa^au^a), etc.

deux cents (dosœ^a), etc.; mille (mil); deux mille (dö), etc. Un million (u^a miliœ^a); un milliard (u^a miliär).

Le premier [1^{er}] (lä prämié); le deuxième ou second [2^{me}, 2^e] (dözièm, sœgo^a); le troisième [3^{me}, 3^e] (trœzièm); le quatrième (ka-); le cinquième (si^ak-); le sixième (siz-); le septième (sèt-); le huitième (üt-); le neuvième (nœw-); le dixième (zièm); le onzième (o^az-); le douzième (düz-); le treizième (träz-), etc.; le vingtième (wi^atièm); le vingt et unième (wi^atéünièm); le trentième (tra^atièm); etc.

le centième (sa^atièm).

le millième (milièm).

Combien? (ko^abi^a). Beaucoup (bokü). Peu (pö); un peu de. Assez (assé). Trop (tro). Tout (tü). Rien (ri^a).

l'reitag (fra^atag), Samstag ou Sonnabend (äb^ant), Sonntag.

das Wochenende (ch^anènt). Das Jahr. Die Monate (di mönät^a): Januar (yanuar), Februar (fébrouar), März (mertz), April, Mai (ma^a), Juni (yoüni), Juli (yoüli), August (a^agoust), September (témbr^a), Oktober (töbr^a), November, Dezember (tsémbr^a).

Die Jahreszeiten (di yär^astsa^an): der Frühling (d^r-ling), der Sommer (som^ar), der Herbst (herpst), der Winter (vint^ar).

Zahlwörter, Quantität.

eins (a^aus); zwei (tsva^a); drei (dra^a); vier (fir); fünf; sechs (sex); sieben (sib^an); acht (acht); neun (nœün); zehn (tréen); elf; zwölf (tsvœlf); dreizehn (dra^a-tséen); vierzehn (fir-); fünfzehn; sechzehn (sech-); siebzehn (sip-); achtzehn (ach-); neunzehn (nœün-); zwanzig (tsvantsig); ein und zwanzig (a^an ount) usw.

dreißig (dra^assig); vierzig (ffrt-sig); fünfzig (tsaig); sechzig (sech-); siebzig (sip-); achtzig (acht-); neunzig (nœün-); [ein] hundert (a^an hound^art); hundert eins (a^ans) usw.

zwei hundert usw. (tsva^a); ein tausend (a^an ta^as^ant); zwei tausend usw. Eine Million (a^ane milliœne); eine Milliarde.

Der erste [1^{ste}, 1.] (erst^a); der zweite [2^{te}, 2.] (tsva^ate); der dritte [3^{te}, 3.] (drit^a); der vierte [4^{te}, 4.] (fir^a); der fünfte; der sechste (sext^a); der siebente (sib^ant^a); der achte, der neunte (nœünt^a); der zehnte (tséent^a); der elfte; der zwölfte (tsvœlft^a); der dreizehnte (dra^atséent^a) usw.

der zwanzigste [20^{ste}] (tsvantsigst^a); der ein und zwanzigste (a^an ount-); der dreißigste usw. der hundertste (hound^artst^a), der tausendste (ta^as^antst^a).

wieviel? (vifil); viel, vieles (fil^as); wenig (véenig); ein wenig (a^an). genug (génoug); zuviel (tsouüfil). alles (al^as); nichts (tä^as^antst^a).

En chemin de fer (schmi'dfer).

Paris, troisième, aller simple.
(Pari, tr^oazièm, alé si^{pl}).
Paris [aller et] retour (ertûr).

Jusqu'à quand mon billet est-il valable? (juskakaⁿ moⁿ bijè ètilwalàbl).

Combien cela coûte-t-il pour...? (koⁿbiⁿ sœla kout-til pur).

À quelle heure est le train pour...? (akelœr eltri^a pur).

Sur quelle voie? (sürkelv^a).

Où dois-je changer? (ud^aaj scha^{jé}).

Arrêt, m. (ar^t).

Arrivée, f. (wœ).

Bagage(s), m. pl. (äj).

Billet, m. pour ... (bijè pur), de première, seconde, troisième classe (prœmiär, sœgo^d, tr^oazièm klas).

Buffet, m. (büfè).

Bulletin de bagages, m. (bültiⁿ).

Bulletin de consigné, m. (koⁿsinj).

Chef de gare, m. (gar).

Chef de train, m. (triⁿ).

Coin, m. (koⁿ).

Colis, m. (li).

Compartment, m. (koⁿ-maⁿ).

Consigné, f. (koⁿsinj).

Courette, f. (küschèt).

Couloir, m. (külœr).

Couverture, f. (küwertür).

Départ, m. (pär).

Direct.

Embranchement, m. (aⁿbraⁿsch-mœⁿ).

Enregistreur (aⁿr^ojistré).

Employé, m. (aⁿpl^oajé).

Entrée, f. (aⁿtree).

Gare, f. (gar).

Guichet, m. (gischè).

Horloge, m. (orär).

Indicateur, m. (iⁿdikatœr).

Libre (libr).

Louer (lü).

Malle, f. (mäl).

Non-fumeur (noⁿfümœr).

Occupé (oküpé).

Oreiller, m. (oräjé).

Partirⁿ.

Passage, m. (saj).

Place, f. (plass).

Quai, m. (kè).

Auf der Eisenbahn (a'sⁿ-).

Berlin dritter, einfach (berline drit^r, aⁿnfiach)!

Rückfahrkarte Berlin! Berlin und zurück! (ount tsou-).

Wie lange ist meine Fahrkarte gültig? (viläng^e -gültig).

Wieviel [was] kostet es nach...? (vifil, vass kost^t ess nach).

Um wieviel Uhr fährt der Zug nach...ab? (oum vifilœr fert d^r tsoûg nach...ap).

Auf welchem Gleise (aⁿf velch^m gla'sⁿ).

Wo muß ich umsteigen? (mouss ich ousmschtaⁿgⁿ).

Aufenthalt (halt).

Ankunft (ankunft).

Gepäck, n. spl. (gépèk).

Fahrkarte, f. nach... (kartⁿ nach), erster, zweiter, dritter Klasse (*r, tswaⁿt^r, drit^r klass^e).

Restauration, f. (tsiône).

Gepackschein, m. (schaⁿ).

Hinterlegeschein, m. (hint^rlœgⁿ).

Bahnhofovorsteher (höisförsch-).

Zugführer (tsougfür^r).

Ecksitz.

Gepäck, n., Frachtstück, n.

Abteil, n. [m.] (aptaⁿ).

Aufbewahrungsstelle (schtlèl^e).

Bettchen, n. (chⁿ).

Durchgang (dourchgàng).

[Reise-] Decke (raèsⁿdèkⁿ).

Abfahrt, f.

direkt.

Zweigbahn, f. (tsvaⁿg-).

einschreiben* (aⁿn'schraⁿbⁿ).

Bahnbeamte[r] (béamt^r); [du train] Schaffner.

Eingang, m. (gàng).

Bahnhof, m. (höf).

Schalter (t^r).

Fahrplan (pläne).

Reiseführer (raèsⁿ-r).

frei (fraⁿ).

mieten (mftⁿ).

Koffer, m. (kol^r).

Nichtraucher (nichtraⁿch^r).

besetzt.

Kopfkissen, n. (kissⁿ).

abfahren* (apⁿfärⁿ).

Durchgang (dourchgàng).

[Sitz-] Platz, m.

Bahnsteig (schtaⁿg).

Salle d'attente, f. (sàldata^at).
 Sortie, f. (ti).
 Valise, f. (waliz).
 Voie, f. (w^aa).
 Voyageur (w^aajæ^r).
 Wagon, m., wagon-lit, wagon-resta-
 taurant (go^a, -li, -tora^a).

A la douane (duân).

Douanier, m. (duanié).
 Avez-vous quelque chose à déclarer?
 (awéwú kélk'schoz adeklaré).
 Introduire* en contrebande (iⁿ-
 trodúir a^a ko^atr^abã^ad).
 Ouvrir une malle (ouvrir ün mál).
 Payer les droits (pájé lè dr^aa).

Voici mes clefs (w^aassi mã klé).

En voiture (a^a w^aatúr).

Conduisez-moi à ... (ko^adúizé
 m^aa).
 Combien prenez-vous pour ...?
 ko^abií^a prænèwú pur).

C'est trop (sè tro).
 Combien vous dois-je? (ko^abií^a
 wud^aaj).
 Avez-vous la monnaie de ...?
 (awéwú la moné doé).
 Gardez la monnaie comme pour-
 boire. [C'est bon]. (dé ... kòm
 pùrb^aar). Rendez-moi ... (ra^adé-
 m^aa).
 Chauffeur, m. (schofæ^r).
 Pourboire, m. (pùrb^aar).
 Course, f. (kùrs).
 Tarif, m.

A l'hôtel (alotèl).

Pouvez-vous me recommander un
 hôtel? (pùwéwú mæ rækoma^adé
 u^anotèl).
 Je désire une chambre [à un lit,
 à deux lits, avec salle de bain,
 donnant sur la rue, sur le jar-
 din] (jæ dezir ün scha^abr a u^a,
 dü li, awék saldæbi^a, dona^asür
 larú, læ jardi^a).
 Combien coûte la chambre seule?
 (co^abií^a kut lascha^abr søl).
 Tout compris (tùkò^apri).
 À quel étage? (akèl etàj). Au pre-
 mier, deuxième, troisième (ò
 præmié, dözièm, træzièm).

Wartesaal, m. (vart^asäl).
 Ausgang, m. (a^asgäng).
 Reisetasche (raes^atasch^a).
 Gleis, n. (aès).
 Fahrgast.
 Wagen, Schlafwagen, Speisewagen
 (våg^an, schláf-, schpa^as^a).

Auf dem Zollamt (tsolämt).

Zollbeamte[r], a. s. (béamt^ar).
 Haben Sie etwas zu verzollen?
 (há^an si etvass tzou fertsol^an).
 einschmuggeln (a^an'schmoug^aln).

Einen Koffer öffnen (æfn^an).
 Die Zollsteuer bezahlen (dí tsol-
 schtæú^r betsál^an).
 Hier sind meine Schlüssel (hír
 sint ma^an^a schlüss^al).

Im Wagen (im vág^an).

Fahren [bringen] Sie mich nach...
 (fár^an, bring^an si mich nach).
 Was verlangen Sie, was ist der
 Fahrpreis? nach...? (wass frlân-
 gen si, d^ar -pra^as).
 Das ist zu teuer (tsou tæú^r).
 Was bin ich schuldig? (wass bi-
 nich schouldig).
 Können Sie mir ... wechseln?
 (kæn^an si mir veks^aln).
 Lassen Sie (lass^an si). Schon gut!
 (schöne goúte). Ich bekomme ...
 zurück.

Fahrer (fár^ar).
 Trinkgeld, n. (trinkgelt).
 Fahrt.
 Fahrpreis[liste], f. (pra^aslist^a).

Im Hotel [Gasthofe] (gasthóf^a).

Können Sie mir ein Hotel emp-
 fehlen? (kæn^an si ... èmpfél^an).
 Ich wünsche ein Zimmer [mit
 einem Bette, mit zwei Betten,
 mit Badezimmer, nach der Straße,
 nach dem Garten gelegen] (ich
 vunsch^a a^an tsim^ar mitt a^an^am
 bèt^a, tsva^a bètt^an, bá^ad-, nach d^ar
 schtráss^a, dem gart^an géléeg^an).
 Was kostet das Zimmer allein?
 (vass kost^at dass tsim^ar ala^an).
 Alles inbegriffen (al^as inbegri^af^an).
 In welchem Stock? (in velch^am
 schtok). Im ersten, zweiten, drit-
 ten Stock. (im erat^an, tsva^at^an).

Y a-t-il un ascenseur? (uⁿàs'saⁿ-sæ^r).

Une chambre moins chère (ün schaⁿbr moiⁿ schär).

Faites monter mes bagages (fèi moⁿté mè bagaʃ).

A quelle heure est le petit déjeuner? le déjeuner? le dîner? (akèlæ^r è læ po^etí déjœné? læ dîné?).

Pour mon petit déjeuner, je désire du café au lait (... jœ dezîr dü kafé olé), du thé (düté), du chocolat (dü schokolâ), un petit pain et du beurre (uⁿptipîⁿ éduⁿbær), des œufs au lard (dézo olâr), de la compote (koⁿpot).

Veuillez me réveiller à huit heures (wœjè mœ rewäjé à üitæ^r).

Je désire régler ma note (jœ dezîr reglé manot).

Veuillez faire porter mes bagages à la gare [au train] (wœjè fâr-porté mè bagaʃ alagâr, otrîⁿ).

Au restaurant (orestoraⁿ).

Je désire déjeuner [dîner] (jœ dezîr déjœné, dîné).

Mettez le couvert pour deux (mè-télkuwer pûrdô).

À la carte (alakart).

À prix fixe : dix francs le repas (apriⁿfix, difraⁿlœrpa).

Je suis pressé (jœ süi).

Garçon, l'addition! (garsoⁿ lad'di-sioⁿ).

Assiette, f. (assièt).

Beurre, m. (bœ^r).

Bière, f. (biâr).

Bifteck, m.

Bœuf, m. (bœf).

Bouteille, f. (butäj).

Café, m.

Carafe, f. (ràf).

Carotte, f. (rot).

Chou[x], m. [pl.] (schù).

Cidre, m.

Cornichon, m. (schœⁿ).

Côte de veau, f. (kotdœwo).

Côtelette de mouton, f. (kòtlèt).

Couteau, m. (kùto).

Gibt es einen Fahrstuhl? (fâr-schtoûl).

Ein billigeres Zimmer (aⁿ billig^rs tsimⁿr).

Lassen Sie mein Gepäck herauf- [hinauf-]bringen! (lassⁿ si maⁿ gépek hêraⁿf, hinaⁿf-bringⁿ).

Um wieviel Uhr ist das Frühstück? das Mittagessen? das Abendessen? (oum wiifloûr ist dassfrûschtuck, mitagessⁿ, âbⁿt-essⁿ).

Zum Frühstück möchte ich (tsoum... mèchtⁿ ich) Kaffee mit Milch (mitt milch), Tee, Schokolade (lôdⁿ), ein Brötchen mit Butter (brœtchⁿ mitt Bouⁿtr), Eier mit Speck (aêr mitt schpek), Kompott (kôm-).

Bitte mich um acht Uhr zu wecken (bitⁿ mich oum achtoûr tzuu vâken).

Ich möchte bezahlen. [Herr Ober, bitte, zahlen!] (ich mèchtⁿ bêtâlⁿ).

Bitte mein Gepäck auf den Bahnhof [an den Zug] bringen zu lassen (bringⁿ tzuu lassⁿ).

In der Gastwirtschaft (Gast...).

Ich möchte zu Mittag (zu Abend) essen (ich mèchté tzuu).

Bitte zwei Gedecke aufzulegen (bitⁿ tswaⁿ gedekⁿ aⁿftsoulégⁿ).

Nach der Karte (nach d^r kartⁿ).

Das Menü [das Gedeck] zu 2 M. [zwei Mark] (gédèk tzuu tsvaⁿ...

Ich habe Eile (ich hâbⁿ aⁿlⁿ).

Kellner [Ober], zahlen! [bitte die Rechnung!]

Teller, m. (têl^r).

Butter, f. (bûtr).

Bier, n. (bîr).

Beefsteak, n.

Rindfleisch, n.

Flasche (flaschⁿ).

Ka'fee.

Wasserflasche.

Karotte (rotⁿ).

Kohl, m. spl.

Apfelwein (vaⁿ).

Essig-[au vinaigre], Salz-[au sel]

surke, f.

Kalbsrippenstück, n. (schtuk).

Hammelskotelett, n. (hamⁿls).

Messer, n. (mess^r).

Crème, f. (kräm).
 Cuiller, f. (küijär).
 Dessert, m. (sär).
 Dinde, f. (di'd).
 Entremets, m. (e'tr'mè).
 Filet, m. (lè).
 Fourchette, f. (furschèt).
 Fromage, m. (mâj).
 Fruits, m. pl. (ûi).
 Gâteau, m. (gato).
 Glace, f. (gläs).
 Haricot blanc, vert, m. (ko bla'wèr).
 Hors-d'œuvre, m. (hordæwr).
 Huile, f. (üil).
 Huitre, f. (üitr).
 Jambon, m. (ja'bo').
 Jus, m. (jü).
 Lard, m. (lär).
 Légume, m. (güm).
 Liqueur, f. (kær).
 Macaroni, m. sing.
 Melon, m. (mælo').
 Menu, m. (mænü).
 Moutarde, f. (mütard).
 Mouton, m. (mütø').
 Navet, m. (wè).
 Œuf, m. (œf).
 Oie, f. (oa).
 Olive, f.
 Omelette, f.
 Pain, petit pain, m. (pœti pi').
 Pêche, f. (päsch).
 Perdreau, m. (dro).
 Plat, m. (plä).
 Poire, f. (p'ar).
 Pois, m. (p'a).
 Poisson, m. (p'asso').
 Poivre, m. (p'awr).
 Pomme, f. (pòm).
 Pomme de terre, f. (pòmde'tär).
 Porc, m. (pør).
 Potage, m. (tâj).
 Poulet, m. (pülè).
 Raisin, m. (räzi').
 Riz, m. (ri).
 Rôti, m. (ti).
 Salade, f. (läd).
 Sauce, f. (soß).
 Sel, m. (sèl).
 Serviette, f. (wiët).
 Soupe, f. (süp).
 Sucre, m. (sükr).
 Tasse, f. (taß).
 Thé, m.
 Tilleul, m. (tijöl).
 Verre, m. (wär).

Sahne (sän').
 Löffel, m. (lœ'l).
 Nachtsch.
 Truthenne (hèn').
 Zwischengericht, n. (tsvisch'ngé-richt).
 Lendenbraten (lënd'brät'n).
 Gabel (gäb'l).
 Käse (käs').
 Obst, n. spl.
 Kuchen (kouch'n).
 Eis (a's), n.
 weiße, grüne Bohne, f. (va'ss', bön').
 Beigericht, n. (ba'gérícht).
 Öl, n. (eül).
 Auster (a'st'r).
 Schinken (ink'n).
 Salt.
 Speck (schpek).
 Gemüse, n. (gémäs').
 Likör, n. (kær).
 Makkaroni, pl. (dni).
 Melone, f. (mélón').
 Speisekarte, f. (schp').
 Senf, m. (sènf).
 Hammel (ham'l).
 weiße Rübe, f. (rüh').
 Ei, n. (a').
 Gans (gäns).
 Olive (oliv').
 Omelett, n.
 Brot, n., Brötchen, " (brôte, bræ'tch'n).
 Pfirsich, m. (ich).
 Rebhühnchen, n. (ré'phûnch'n).
 Schüssel, f. (s'l).
 Birne (birn').
 Erbse, f. (erps').
 Fisch.
 Pfeffer (f'r).
 Apfel, m. (ap'l).
 Kartoffel (töf'l).
 Schweinefleisch, n. (schwa'n).
 Potage, f. (-tâj').
 Hühnchen, n. (hûnch'n).
 [Wein-] Trauben, pl. (va'ntra').
 Reis (ra's).
 Braten, m. (dt'n).
 Salat, m. (lâte).
 Tunke (townk').
 Salz, n. (salts).
 Mundtuch, n. (mount'touch).
 Suppe (soup').
 Zucker (tsouk'r).
 Tasse (tass').
 Tee.
 Lindentee (lind'n).
 Glas, n. (gläss).

Viande, f. (wia^d) [cuite à point, trop cuite, saignante] (küitapo^r, tro kuit), sänj^at).
 Vin, m. (wi^a) [blanc, rouge, moussoux] (bla^a, rüj, mussö).
 Vinaigre, m. (win^{gr}).

Dans la rue (da^a larü).

Où y a-t-il une station de taxis?
 (u iätıl ün stasio^a dö taxi).

Par où va-t-on à ...? (paru wäto^a).

Pardon, Monsieur, est-ce le chemin de ...? (pärdö^a, möessiö, äß löe schömi^a döe).
 Suivez tout droit (süiwétüdrö^a).

A main droite [gauche] ami^a drö^{at}, gösch) [à droite, à gauche].

Tenez votre droite (töend wotr drö^{at}).

La troisième rue à droite.

Quel tramway [autobus] faut-il prendre pour aller à ...? (kël tramwé fötl prä^adr pur allé a).

Où dois-je descendre? (ud^aj des-sä^adr).

Le métro [métropolitain] (ti^a).

Défense de stationner (défä^s döe stasioné).

Sens unique, m. (sa^s ünik). Sens interdit, m. (i^a-di).

Agent de police [sergent de ville] (äja^adpo^{is}, serj^adwil).

A la poste (post).

Je désire un timbre de dix centimes (jöe dezir u^a ti^abr döe di sa^atim).

Le courrier est arrivé (löekürüé).
 Quand est le départ du courrier? (ka^a äldépär dükürüé).

A quelle heure est la prochaine levée? (prosçhën löewee).

Avez-vous des pièces [une carte] d'identité?

Carte-lettre, f. (kart^alëtr).

Carte postale, f. (tä^l).

Carte postale illustrée, f. (il^lü-stree).

Dépêche (päsch).

Envoyer* (a^aw^ajé).

Fleisch, n. (flä^asch) [gar, durchgebraten, englisch gebraten] (gär, döurch-, ènglisch gebrätⁿ).

Wein (waⁿ) [Weiß-, Rot-, Schaumwein] (vä^s-, röte-, scha^am-).

Essig (ig).

Auf der Straße (schträsse).

Wo halten [wo parken] die Autos, die Taxis? (wo halten di a^atöss, di taxiss).

Welcher Weg führt [auf welchem Weg geht man] nach ...? (welch^r vée^g, a^af ... géet män nach).

Bitte, mein Herr, ist das der Weg nach ...? (bit^a mäⁿ hër, ist dass d^r vée^g nach).

Gehen Sie geradeaus! (géeⁿ si géräd^as).

Zur rechten [linken] Hand (tsöür rechtⁿ, linkⁿ hänt) [rechts, links].

Rechts gehen [fahren]! (géeⁿ, fä^rn).

Die dritte Straße rechts!

Welche Trambahn [welchen Autobus] muß ich nehmen nach ...? (welchⁿ a^alobuss mouss ich néé^mn nach).

Wo muß ich aussteigen? (wo mouss ich a^asschtägⁿ).

Die Untergrundbahn (ount^r-grount-).

Parken verboten! (f^rrbötⁿ).

Einbahnstraße, f. (aⁿ-schtrass^a).

Verbotene Richtung, f. (f^rrbötⁿ richtoung).

Schutzmann (schoutz-).

Auf der Post (a^af).

Bitte eine Zehnpfennigmarke! (bit^a aⁿ tséenpfénigmark^a).

Die Post ist da.

Wann geht die Post [ab]?

Wann ist die nächste Abholung? (di nekst^a aphöloung).

Haben Sie einen Ausweis?

Briefkarte (brif-).

Postkarte (t^r).

Ansichtspostkarte (änsichts-).

Depesche (schⁿ).

senden* (sändⁿ).

Faire* suivre (farsuwr).
 Imprimé, m. (iⁿ).
 Lettre chargée, f.
 Lettre recommandée, f.
 Poste restante (laⁿ).
 Recommander (rœkoma'de).
 Télégramme, m.
 Télégraphier (fié).
 Timbre-poste, m. (tiⁿbr).
 Téléphoner (né).
 Appeler au téléphone (aplé o tele-
 fôn).
 Cabine téléphonique, f.
 C'est Monsieur N. qui vous parle
 (sè moessio N. kiwuparl).
 Qui est à l'appareil? (ki ètalapa-
 raj).
 Donnez-moi le numéro... (doném^a
 lœ nu-).

A la banque (baⁿk).

Je désire toucher un chèque (jœ
 dezir tusché uⁿ schék), changer
 cent francs (schaⁿjé saⁿfraⁿ), dé-
 poser mille francs (depozé mil).

J'ai un compte à la banque (jê
 uⁿ koⁿt).
 Billet de banque, m. (bijèdbæⁿk).
 Chèque barré.
 Commission (sioⁿ).
 Endosser (aⁿdossé).
 Petite monnaie, f. (pœtît monè).

Dans un magasin (magaziⁿ).

Je désire (jœ dezir).
 Combien coûte ceci? (koⁿbiⁿ kut).
 C'est trop cher (sètroschèr).
 Bon marché: meilleur marché
 (boⁿ, mäjær marsché).
 De bonne qualité (dœbôn kalité).
 solide (lid).
 De quelle couleur? (dœkèlkulær).
 Blanc, anche (blaⁿ, sch), bleu
 (blô), jaune (jon), noir (n^oar),
 rose (roz), rouge (ruj), vert, e
 (wèr, t), violet, te (wiolè, t).
 De quelle taille [grandeur]?
 (dœkèl ta, graⁿdær).
 Envoyez-moi... (aⁿwajem^a).

Au bureau de tabac (bürodtaba).

Je désire un cigare (jœ dezir uⁿ
 sigår), du tabac (dü), des ciga-
 rettes (dü sigårèt), une boîte
 d'allumettes (ün b^oat dalümet),
 une pipe (pip), un briquet (uⁿ
 briké).
 Allumer (ümé).

nachsenden* (nach-).
 Drucksache, f. (chⁿ).
 Geldbrief, m.
 Einschreibbrief, m.
 postlagernd.
 einschreiben*.
 Telegramm, n.
 telegraphieren.
 Briefmarke, f.
 telefonieren.
 Mit dem Fernsprecher anrufen*
 (schprech^r anⁿroufⁿ).
 Fernsprechstelle (schtelⁿ).
 Hier Herr N.!

Wer dort?

Bitte Nummer...! (bitⁿ noumⁿr).

Auf der Bank (bänk).

Ich möchte einen Scheck ein-
 kassieren (ich meächtⁿ aⁿnⁿ ...
 aⁿnkassirⁿ), hundert Franken
 wechseln (veksⁿln), tausend Fran-
 ken einzahlen (aⁿtsälⁿ).
 Ich habe ein Konto bei der Bank
 (ich hâbⁿ aⁿn kônto baⁿ).
 Banknote, f. (nôte).
 Gesperrter Scheck (gêschperrⁿ).
 Kommission (siône), Vergütung.
 indossieren (in-sirⁿ).
 Kleingeld, n., Scheidemünze.

Im Kaufladen (kaⁿflådⁿ).

Ich möchte (ich meächtⁿ).
 Was kostet das? (vass kostⁿt dass).
 Es ist zu teuer (tsü tœûrⁿ).
 Billig (ig); billiger (igⁿr).

Guter Qualität (goûtⁿr kvalitéte).
 dauerhaft (daœⁿrhaft).
 Von welcher Farbe? (fôn velchⁿr).
 Weiß (væss), blau (blaⁿ), gelb
 (gelp), schwarz (artz), rosa (rô-),
 rot (rôte), grün (grüne), violett.

Von welcher Größe? (fôn velchⁿr
 græssⁿ).
 Schicken [senden] Sie mir...

Im Tabakladen (tabaklådⁿ).

Ich möchte eine Zigarre (ich
 meächte aⁿnⁿ tsigarⁿ). Tabak.
 Zigaretten (tsigarètⁿ), eine
 Schachtel Zündholzchen (schach-
 tël tsunthæltzchⁿ), eine Pfeife
 (pfaⁿt), ein Feuerzeug (tœûrⁿ).
 anzünden (anⁿtsündⁿ).

Chez le Coiffeur (k^aalær).

Je désire me faire couper [onduler] les cheveux (jœ dezir mœ færkupé [o^adülé] lœschwô), me faire raser (razé), une ondulation indéfrisable (ün^odülasio^a i^a-zäbl), un shampooing (u^a scha^a-puing).

Barbe, f. (barb).
Coiffer (k^aalé).
Coiffure, f. (ürø).
Favoris, m. pl. (ri).
Friser (zé).
Moustache, f. (mustasch).

Chez le médecin (médsi^a).

Qu'avez-vous? (kawewé).
Je ne me sens pas bien (jœnce-mœ^a pabiz^a).
Que ressentez-vous? [Où souffrez-vous?]
J'ai mal à la tête, aux dents, etc. (jémäl ...tät, oð^a).
J'ai pris froid (jépriif^a), je me suis enrhumé (æ^arümé).
Abscès, m. (sé).
Arracher (sché).
Blesser (sé).
Blessure, f. (sur).
Bouton, m. (büto^a).
Cachet, m. (sché).
Cor, m. (kør).
Coton, m. (koto^a).
Dent, f. (da^a).
Dentiste, m. (ist).
Douleur, f. (düläer).
Évanouissement, m. (ewanuisma^a).
Fièvre, f. (fiäwr).
Furoncle, m. (füro^akl).
Indigestion, f. (i^adjestio^a).

Lourdeur d'estomac, f. (lurdær-ma).
Migraine, f. (grän).
Molaire, f. (läär).
Névrâlgie, f. (ji).
Ouate [hydrophile], f. (uät).
Pansement, m. (pæ^asma^a).
Pastille, f. (tij).
Pilule, f. (lül).
Plaie, f. (plä).
plomber (plo^ab^a).
Potion, f. (sio^a).
Poudre, f. (püdr).

Beim Haarschneider od. Friseur

Ich möchte mir die Haare schneiden [wellen] lassen (ich meücht^a mir di hær^a schnæ^aden [vël^an] lass'n.), mich rasieren lassen. (mich), eine Dauerwelle (dæ^ar-vël^a), eine Kopfwäsche (vësç^a) [den Kopf gewaschen, schampuet] haben.

Bart, m.
frisieren (fr^an).
Haarputz, m.
Backenbart, m.
kräuseln (kræ^aüs^aln).
Schnurrbart, m.

Beim Arzte (artist^a).

Was fehlt Ihnen? (vasféelt in^an).
Ich fühle mich [Mir ist] nicht wohl (ich fül^a mich nichtvöl).
Wo fehlt's Ihnen? (in^an).

Ich habe Kopfwelch, Zahnwelch usw. (ich hâb^a tsânveé).
Ich habe mich erkältet (ich hâb^a mich erkêlt^a).
Abszeß (apstsess).
ausreißen^a.
verwunden.
Wunde (vound^a).
Blatter, f. (t^ar), [visage] Finne. f.
Siegeloblate, f. (sig^aloblât^a).
Hühnerauge, n. (hün^ara^ag^a).
Baumwolle, f.
Zahn, m. (tsâne).
Zahnarzt, m.
Schmerz, m. (ertz).
Ohnmacht, f. (macht).
Fieber, n. (fib^ar).
Furunkel (fourounk^a).
Verdaunstörung (f^arda^aounga-schte^aroung).
Magenschwere (mæ^ag^anschvêr^a).

Migräne (in^a).
Backenzahn, n.
Neuralgie (næ^aüralgi)
Hydrophilwatte.
Verband (f^arbânt).
Pastille (tîl^a).
Pille.
Wunde (vound^a).
plomieren, füllen.
Arzneitrank, m.
Pulver, n. (pouvl^ar); [de riz].
Puder, m. (pouvd^ar).

Purgé, f. (pürj).

Rhumatisme, m.
 Rhume, m. (rüm), rhume de cer-
 veau (dœserwo).
 Souffrir [de] (süf-).
 Teinture d'iode, f. (ti'tür diød)
 Tousser (tussé).
 Toux, f. (tù).

Sur la route (rüt).

Par où va-t-on à ...? (parü watoⁿ).

Est-ce le chemin de ...? (äslœ-
 sch'miⁿ dœ).
 Où mène ce chemin? (um'en sæ-
 schmiⁿ).
 A quelle distance suis-je de...?
 (akël distæ^s süj dœ).
 Défendu sous peine d'amende.
 Dresser procès-verbal (sé prossè-).
 Avez-vous des papiers?
 Chemin vicinal.
 Direction, f. (sioⁿ).
 Fossé, m.
 Gendarme (jaⁿdarm).

Bicyclette, auto (siklèt, oto).

Accélérateur, m. (akselerätær).
 Accumulateur, m. (ümülätær).
 Alésage, m. (záj).
 Allumage, m. (lümæj).
 Automobiliste, m. et f. (ôto-list).
 Bougie, f. (bujj).
 Caler (lé).
 Capot, m. (po).
 Capoter (té).
 Carburateur, m. (büratær).
 Carrosserie, f. (sri).
 Carter, m. (tér).
 Chambre à air, w. (schaⁿbraär).
 Changement de vitesse, m. (scha-
 jmaⁿ).
 Charger (scharjé).
 Clef anglaise, f. (clé aⁿgláz),

Corner (né).
 Court circuit (kürsirküi).
 Crever (krœwé).
 Cycliste, m. et f. (siklist).
 Débrayer (bräjé).
 Décoller (lé), démarrer (ré).
 Dérapé (pé).
 Dérégler.
 Direction, f. (sioⁿ).
 Échappement, m. (schapmaⁿ).

Purganz (pourgantz), Abführ-
 mittel, n. (t^l).
 Rheumatismus (rœu-).
 Erkältung, f. (keltoung), Schnup-
 pen (ouplⁿ).
 leiden* [an] (laèdⁿ).
 Iodtinktur (yòttinktⁿour).
 Husten (houstⁿ).
 Husten, m.

Auf der Landstraße (lânt-).

Wie kommt [gelangt, geht, fährt]
 man nach...? (vi gélangt, géet,
 fêrt mæn nach).
 Ist dies der Weg nach...? (véeg
 nach).
 Wohin führt dieser Weg? (dîsr
 véeg).
 Wieweit habe ich noch bis...?
 (viva^t hâb^e ich noch biss).
 Bei Geldstrafe verboten.
 protokollieren (îrⁿ).
 Haben Sie Ausweisungspapiere?
 Landweg (lânt-).
 Richtung (richtoung).
 Graben (grâbⁿ).
 Gendarm (jan-).

Fahrrad, Auto [Kraftwagen].

Akzelerator (tsélérätör).
 Akkumulator (koumoulätör).
 Bohrung, f. (oung).
 Zündung (tsundung).
 Automobilist (a^o-), Äutler (a^otl^r).
 Zündkerze (tsuntkert^s).
 stocken (scht-).
 Motorhülle, f.
 überstürzen (ûb^rschturtsⁿ).
 Vergaser (îrgäs^r).
 Sitzkasten, m.
 Gehäuse, n. (géhoëusⁿ).
 Luftschlauch, m. (louftschla^{ch}).
 Gangwechsel (gangveksel).

laden*, füllen.
 Schraubenschlüssel, m. « Englän-
 der », m.
 hupen (hoûpⁿ).
 Kurzschluß (kourtschlouss).
 platzen.
 Radfahrer, in, fam. Radler, in.
 auskuppeln (a^sskou-).
 andrehen (ânⁿdréeⁿ), ankurbeln.
 ausgleiten*.
 Nicht in Ordnung.
 Lenkung (lênkung).
 Auspuff (a^sspouf).

Embrayer (a^abrâjé).
 Essence, f. (a^as).
 Excès de vitesse, m. (eksèdwi^{ts}ès).
 Frein, m. (fri^a).
 Freiner (frèné).
 Garage, m. (râj).
 Gripper (pé).
 Magnéto, f. (nje).
 Panne (pân).
 Permis de conduire (-midko^aduir).
 Passage à niveau, m. (sâj aniwo).
 Pédaler (lé).
 Phare, m. (fâr).
 Pneu, m. (pnô).
 Pièce de rechange, f. (rscha^aj).
 Roulement à billes, m.
 Valve, f. (wâl).
 Virage, m. (wirâj).
 Vitesse, f. (wi^{ts}ès).
 Volant, m. (wola^a).

einkuppeln (koupeln).
 Benzin, n. (bentsine).
 Geschwindigkeitsüberschreitung.
 Bremse, f. (brêms^a).
 bremsen.
 Garage, f. (râj^a).
 fressen* (s^an).
 magnetelektrische Maschine.
 Panne (pan^a).
 Fahrerschein.
 Bahnübergang (ûb^argâng).
 radeln (râd^aln).
 Scheinwerfer.
 Luftreifen.
 Ersatzstück, n., -teil (schtuk).
 Kugellager, n.
 Ventil, n. (vèntfl).
 Wendung, f., Kurve, f.
 Geschwindigkeit.
 Lenkrad, n.

Pour écrire une lettre.

Date: Paris, le 4 Mai 1930.
Adresse: Monsieur Charles N...
 Messieurs Müller et C^{ie}.
 Madame N...
 Mademoiselle Louise N...
En-tête: Monsieur. Madame, Ma-
 demoiselle. Cher Monsieur, etc...

Formules épistolaires.

J'ai l'honneur [le plaisir] de vous
 informer...
 J'ai le regret de vous informer...
 Je me permets de vous rappeler
 que...
 Permettez-moi de vous demander...
 Veuillez [ayez la bonté de] nous
 faire connaître...
 Veuillez agréer l'assurance de ma
 haute considération.
 Je vous prie d'agréer l'expression
 de mes sentiments respectueux
 [reconnaissants, les plus distin-
 gués] et [tout] dévoués.
 Recevez mes meilleures salutations
 [mes meilleurs compliments].

Briefschreiben.

Datum: Berlin, den 4ten Mai 1930.
Aufschrift: Herrn Karl N...
 Herren Müller u. Ko.
 Frau N...
 Fräulein Luise N...
Überschrift: Geehrter Herr! Gnä-
 dige Frau! Gnädiges Fräulein!
 [Mein] lieber Herr! usw.

Briefformeln.

Ich beehre mich [es freut mich]...
 Ihnen mitzuteilen [bekannt zu
 machen]...
 Ich muß Ihnen zu meinem Be-
 dauern mitteilen, daß...
 Ich erlaube mir, Sie daran zu
 erinnern, daß...
 Darf ich Sie bitten [ersuchen]...?
 Belieben Sie, uns [gütigst] be-
 kannt zu machen.
 Ich verbleibe hochachtungsvoll.
 Ich verbleibe in aller Ehrfurcht
 [in dankbarer, vorzüglicher Hoch-
 achtung] Ihr ergebener [erge-
 bonster].
 Empfangen Sie meine besten [herz-
 lichsten] Empfehlungen [Grüße].

EXTRAIT DU CATALOGUE DE LA LIBRAIRIE LAROUSSE

Le Catalogue de la Librairie Larousse et les prospectus des principales publications sont envoyés gratis sur demande.

DICTIONNAIRES LAROUSSE

Les *Dictionnaires Larousse* sont universellement reconnus comme les meilleurs et, peut-on dire, les types mêmes du genre. La collection, sans cesse enrichie, comprend, outre les *dictionnaires encyclopédiques généraux*, des *dictionnaires encyclopédiques spéciaux* répondant aux divers besoins de l'existence, des *dictionnaires méthodiques de la langue française* et des *dictionnaires de langues étrangères*.

.....

Dictionnaires encyclopédiques généraux

LAROUSSE DU XX^e SIÈCLE

en six volumes grand in-4° (32×25), publié sous la direction de Paul AUGÉ

Le grand dictionnaire encyclopédique de notre époque, dû à la collaboration de l'élite intellectuelle de la France. Le répertoire le plus complet de la langue française avec ses infinies ressources et l'inventaire des connaissances humaines jusqu'aux plus récents progrès. Un instrument de travail indispensable à tout esprit cultivé, une œuvre de fonds qui doit se trouver dans toutes les bibliothèques.

L'ouvrage comprend, en six forts volumes format grand in-4° (32×25), près de 7 000 pages imprimées sur trois colonnes, 235 640 articles illustrés de 46 954 gravures, 454 planches hors texte en noir et en couleurs. (*Plus de 100.000 souscripteurs.*)

(Demander le fascicule spécimen, avec conditions de souscription.)

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6^e)

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse

DICTIONNAIRES LAROUSSE

Dictionnaires encyclopédiques généraux

— suite —

LAROUSSE UNIVERSEL

en deux volumes, publié sous la direction de Claude Augé

L'encyclopédie usuelle condensant tout le savoir humain sous une forme claire et concise; un ouvrage de consultation courante qu'il faut avoir constamment à portée de main. Le *Larousse Universel* donne tous les renseignements essentiels sur les faits, les idées et les hommes de tous les temps jusqu'à ces dernières années: langue française, littérature, beaux-arts, biographie des personnages célèbres, histoire, grande guerre, après-guerre, géographie, sciences morales et politiques, sciences pures, sciences appliquées, commerce, industrie, agriculture, armée, marine, vie publique, jeux, sports, etc.

Immense succès : plus de 490.000 exemplaires vendus.

Deux magnifiques volumes de près de 1300 pages chacun (format 21×30,5), 128416 articles, 27000 gravures, 72 planches et cartes en couleurs, 112 planches en similigravure reproduisant 648 chefs-d'œuvre des musées, 800 tableaux et cartes en noir. (*Prospectus spécimen avec conditions sur demande.*)

Dictionnaires en un volume

publiés sous la direction de Claude Augé

NOUVEAU PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ

Le plus nouveau et le meilleur des dictionnaires manuels.

Beau vol. de 1760 pages (13,5×20), 6200 gravures, 140 tableaux dont 4 en couleurs, 140 cartes dont 7 en couleurs, 16 hors-texte.

LAROUSSE CLASSIQUE ILLUSTRÉ

LAROUSSE ÉLÉMENTAIRE ILLUSTRÉ

DICTIONNAIRE DE LA LANGUE FRANÇAISE

LAROUSSE DE POCHE

En un livre de poche, 85 000 mots avec définition et prononciation.

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6^e)

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse

DICTIONNAIRES LAROUSSE

Dictionnaires méthodiques de la langue française

VOCABULAIRE PAR L'IMAGE DE LA LANGUE FRANÇAISE

par A. PINLOCHE, docteur ès lettres, maître de conférences honoraire à l'École polytechnique. Basé tout à la fois sur l'image et sur l'analogie, cet ouvrage, d'un caractère absolument nouveau, ne rendra pas seulement les plus grands services dans l'enseignement ; il sera encore un auxiliaire des plus précieux pour toutes les personnes qui veulent arriver à s'exprimer facilement et à rendre exactement toutes les nuances de leur pensée. Il intéresse particulièrement les étrangers qui apprennent notre langue.

Un volume (format 16×23), contenant 193 planches classées méthodiquement : Alimentation, vêtement, activité physique, vie morale et intellectuelle, etc. (6000 figures avec légendes en regard ; nombreuses nomenclatures).

DICTIONNAIRE SYNOPTIQUE D'ÉTYMOLOGIE FRANÇAISE

par Henri STAPPERS. Ce volume donne la dérivation des mots usuels, classés sous leur racine commune et par groupes linguistiques. L'élément primitif, le radical de chaque mot, est nettement distingué. L'ouvrage forme ainsi un guide précieux tant au point de vue des recherches étymologiques qu'au point de vue de l'étude des mots.

Un volume de 950 pages (format 11×18).

DICTIONNAIRE MÉTHODIQUE ET PRATIQUE DES RIMES FRANÇAISES

par Ph. MARTINON, docteur ès lettres. Ce dictionnaire est conçu sur un plan original qui le différencie de tous les autres : chaque page est divisée en deux parties, la première contenant les mots vraiment usités et les termes rares étant rejetés au bas ; les mots ont été, d'autre part, classés sous chaque rubrique d'après la richesse de la rime. L'ouvrage est précédé d'un petit traité de versification.

Un volume de xvi-288 pages (format 10,5×16,5).

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6^e)

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse

DICIONNAIRES LAROUSSE

Dictionnaires encyclopédiques spéciaux

LAROUSSE COMMERCIAL

publié sous la direction de E. CLÉMENTEL, ancien Ministre du Commerce. Cet ouvrage met à la disposition de l'industriel, du commerçant, de l'homme d'affaires, tous les renseignements dont ils ont besoin dans les divers domaines de l'activité économique : produits, industries, lieux d'origine, métiers, actes de commerce, droit, organisation, comptabilité, vente, transports, publicité, etc.

Un volume de 1350 pages (20×27), 1020 gravures, 31 hors-texte.

LAROUSSE MÉDICAL ILLUSTRÉ

publié sous la direction du Dr GALTIER-BOISSIÈRE, *édition entièrement refondue* et augmentée par le Dr BURNIER, chef de clinique à la Faculté de médecine de Paris. Le *Larousse médical illustré*, dont on connaît l'immense succès (*près de 400.000 exemplaires déjà vendus*), est le seul ouvrage vraiment complet, pratique et sérieux qui ait été publié à l'usage du grand public en matière d'hygiène et de médecine usuelle.

Un volume de 1400 pages (20×27), 2414 gravures, 36 hors-texte.

DICIONNAIRE ILLUSTRÉ DE MÉDECINE USUELLE

par le Dr GALTIER-BOISSIÈRE, *nouvelle édition entièrement refondue et augmentée* par le Dr BURNIER. Cet ouvrage met à la portée du grand public ce qu'il est essentiel de savoir en matière d'hygiène et de médecine pratique.

Un volume iv-647 pages (15×21), 991 gravures, 2 hors-texte.

DICIONNAIRE USUEL DE DROIT

par Max LEGRAND, avocat. Cet ouvrage donne la définition de tous les faits et actes juridiques, l'exposé des législations administrative, civile, commerciale et criminelle, et le résumé, ou au besoin le texte *in extenso*, des dispositions essentielles qui régissent les rapports des particuliers, soit entre eux, soit avec l'Etat. Un volume de 984 pages (format 15×21).

Demander les prospectus spécimens

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6°)

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse

DICTIONNAIRES LAROUSSE

Dictionnaires encyclopédiques spéciaux

— suite —

LAROUSSE MÉNAGER

Dictionnaire illustré de la vie domestique, publié sous la direction de E. CHANCRIN, inspecteur général de l'Agriculture (Inspection de l'enseignement ménager). Cet ouvrage permettra à toutes les maîtresses de maison de lutter efficacement contre la cherté de la vie et d'assurer au foyer tout le bien-être et tout le confort désirables. Elles y trouveront tout ce qu'elles ont intérêt à connaître sur la cuisine, l'entretien, l'aménagement et la décoration de la maison, l'hygiène et la médecine usuelle, les soins à donner aux enfants, le jardinage, la couture et les ouvrages de dames, les travaux d'amateur, les usages mondains, etc. (Plus de 160 000 exemplaires vendus.) Un volume de 1260 pages (20×27), 2112 gravures, 27 planches en noir, 21 en couleurs. Reliure artistique demi-chagrin.

DICTIONNAIRE ILLUSTRÉ D'ART ET D'ARCHÉOLOGIE

par L. RÉAU, agrégé de l'Université. Cet ouvrage donne le vocabulaire technique et historique de tous les arts, arts plastiques, décoratifs, industriels, musique, chorégraphie, théâtre, etc., avec les termes équivalents, anglais, allemands, espagnols et italiens ; on y trouve également, avec d'importants développements, toutes les notions qui sont la base de la culture artistique. Un volume de 488 pages (15×21), 656 gravures, 16 hors-texte en héliogravure.

LAROUSSE AGRICOLE

en deux volumes, publié sous la direction de E. CHANCRIN, inspecteur général de l'Agriculture, et R. DUMONT. L'ouvrage le plus pratique et le plus largement conçu qui ait jamais été fait dans ce genre : s'adresse à toutes les personnes qui s'intéressent aux choses agricoles à quelque titre que ce soit. 1700 pages (32×25), 5200 grav., 40 planches en couleurs, 102 planches en noir. Reliure artistique demi-chagrin.

Demander les prospectus spécimens.

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6°)

* *

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse

DICTIONNAIRES LAROUSSE

Dictionnaires en deux langues

Ces dictionnaires, conçus sur un plan nouveau, sont beaucoup plus riches et plus pratiques que les ouvrages similaires de mêmes dimensions. On y trouve pour chaque langue un vocabulaire extrêmement complet, les diverses acceptions de tous les mots clairement définies avec exemples à l'appui, la prononciation figurée notée d'une façon simple et pratique, des indications grammaticales très développées, etc. Présentant, dans un format de poche et sous la forme la plus claire, un ensemble de matières considérable, ils donnent, pour lire, écrire et parler chaque langue, des facilités toutes nouvelles. Ils peuvent être employés aussi bien par les Anglais, Allemands, Espagnols, Italiens, Américains, pour l'étude de la langue française, que par les Français pour l'étude de l'anglais, de l'allemand, de l'espagnol ou de l'italien.

· DICTIONNAIRE FRANÇAIS-ANGLAIS ET ANGLAIS-FRANÇAIS

par L. CHAFFURIN, professeur au Lycée Condorcet. Un volume de 768 pages (13,5 x 10), reliure toile deux tons.

DICTIONNAIRE FRANÇAIS-ALLEMAND ET ALLEMAND-FRANÇAIS

par A. PINLOCHÉ, docteur ès lettres. Un volume de 832 pages (format 13,5 x 10), reliure toile deux tons.

DICTIONNAIRE FRANÇAIS-ESPAGNOL ET ESPAGNOL-FRANÇAIS

par Miguel DE TORO Y GIBERT, correspondant de l'Academia española. Un volume de 768 pages (13,5 x 10), reliure toile deux tons.

DICTIONNAIRE FRANÇAIS-ITALIEN ET ITALIEN-FRANÇAIS

par G. PADOVANI, docteur ès lettres de l'Université de Bologne, professeur à l'École des Hautes Études commerciales de Paris. Un volume de 768 pages (13,5 x 10), reliure toile deux tons.

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6^e)

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse

DICTIONNAIRES LAROUSSE

Dictionnaires en langues étrangères

ETYMOLOGISCHES WÖRTERBUCH DER DEUTSCHEN SPRACHE, NEBST BILDER-WÖRTERBUCH

par A. PINLOCHS, docteur ès lettres. On trouve réunis et combinés dans cet ouvrage : 1° un *vocabulaire étymologique*, présentant tous les mots allemands classés d'après leurs racines ; — 2° un *vocabulaire d'usage*, donnant, pour chaque vocable important, l'indication des associations de mots dans lesquelles il entre ordinairement ; — 3° enfin, un *vocabulaire par l'image*, permettant d'apprendre la partie fondamentale du vocabulaire par la méthode directe. Un volume de xv-1 204 pages (16 x 23), 5 700 figures avec légendes.

Le même ouvrage est également vendu *allégé de la partie images*. Sous cette forme, il convient particulièrement aux personnes assez avancées pour se servir d'un dictionnaire unilingue et constitué pour elles un incomparable instrument de perfectionnement.

Prospectus spécimen sur demande.

PEQUEÑO LAROUSSE ILUSTRADO

Le *Pequeño Larousse ilustrado* est tout à la fois un dictionnaire complet de la langue espagnole et une véritable petite encyclopédie hispano-américaine. Il comprend : le vocabulaire de la dernière édition du Dictionnaire de l'Academia española ; — des milliers de mots du langage courant ; — la grammaire pratique ; — plus de 9 000 américanismes ; — les locutions latines et étrangères ; — de nombreux renseignements littéraires, artistiques, historiques, etc., sur l'Espagne et l'Amérique du Sud. Un vol. (13,5 x 20), 5 900 gravures, 200 tableaux, 102 cartes. Reliure toile ou reliure pleine peau.

DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA

Le même ouvrage que le *Pequeño Larousse*, moins la partie encyclopédique. Un volume (13,5 x 20), 4 710 gravures.

Pour paraître :

Dictionnaire turc. — Dictionnaire portugais.

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6^e)

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse POUR L'ÉTUDE DES LANGUES

Langue française

COURS DE GRAMMAIRE Claude AUGÉ

Le meilleur cours de langue française, le plus simple, le plus clair, le plus attrayant. *Quatre volumes : Grammaire enfantine. — Cours élémentaire. — Cours moyen. — Cours supérieur.* Chaque cours comporte un *livre de l'élève* et un *livre du maître*.

LEÇONS ILLUSTRÉES DE FRANÇAIS

par E. BREUIL, professeur au lycée Carnot, méthode active et expérimentale enseignant simultanément l'orthographe, la grammaire, le vocabulaire, l'élocution et la rédaction. *Six volumes : Cours préparatoire (élève et maître). — Cours élémentaire (élève et maître). — Cours moyen (élève et maître). — Cours supérieur (élève et maître). — Cours spécial 1^{er} et 2^e degré (élèves peu familiarisés avec le français).*

LA FAMILLE DUPONT

par L. MARCHAND, agrégé de l'Université. *Premier livre de français, à l'usage des étrangers.* Cours conçu conformément aux lois naturelles de l'acquisition du langage : les textes, entièrement en français, mais gradués avec soin et illustrés, peuvent être compris directement sans l'aide du dictionnaire.

COURS PRATIQUE DE COMPOSITION FRANÇAISE

par Daniel MORNET, professeur à la Sorbonne. Les principes de la composition et la technique de l'art d'écrire, avec de nombreux exemples empruntés aux grands écrivains et des sujets proposés aux examens.

COMMENT ON PARLE EN FRANÇAIS

par Ph. MARTINON. Une grammaire pratique, qui complète les traités classiques. Une foule de remarques ingénieuses et justes sur la manière dont l'usage résout les mille difficultés d'accord, de construction et de syntaxe que présente la langue française. Un vol. (12 x 18,5).

COMMENT ON PRONONCE LE FRANÇAIS

par Ph. MARTINON. Traité complet de prononciation pratique, avec d'intéressantes observations sur les voyelles nasales, l'e muet, les semi-voyelles, les consonnes, les liaisons, etc. Un vol. (12 x 18,5).

Voir plus haut : Dictionnaires Larousse.

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6^e)

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse

POUR L'ÉTUDE DES LANGUES

Langue anglaise

NOUVELLE GRAMMAIRE ANGLAISE

à l'usage des Français, par L. CHAFFURIN. Cette grammaire met en garde contre les fautes que l'on commettrait en transposant à l'anglais les formes du français. Un volume, cartonné.

LEÇONS PRÉLIMINAIRES D'ANGLAIS

à l'usage des débutants adultes, par H. VESLOT. Un ouvrage permettant de se familiariser en peu de temps avec les difficultés de la grammaire et de la prononciation. Un volume (13,5 x 20), cartonné.

MÉTHODE DIRECTE MARCEL

L'Anglais par la lecture. Trois livres et Tableaux synoptiques.

SHOPS AND TRADES

par L. CHAFFURIN et F. HERBERT. Ouvrage pour les débutants et servant de préparation au livre suivant, avec lequel il forme un cours d'anglais général, d'orientation surtout pratique.

L'ANGLAIS COMMERCIAL

par L. CHAFFURIN et F. HERBERT. La grammaire et la correspondance, avec modèles sur tous les sujets courants. Un volume, cartonné.

L'ANGLAIS COMMERCIAL

par Ch. BROWN et J.-B. COISSAC. Un volume (13,5 x 20), cartonné.

Langue allemande

MÉTHODE L. MARCHAND

La méthode MARCHAND procède par la lecture directe. Elle comprend trois livres soigneusement gradués qui permettent d'acquérir les 4000 mots les plus courants, et de soutenir une conversation, rédiger une lettre, lire des journaux et des ouvrages faciles.

Deutsches Lehrbuch. Un volume (17,5 x 27,5), 600 dessins.

Erstes deutsches Lesebuch. Un volume (14 x 21), cartonné.

Zweites Lehrbuch : Die Familie Muller. Un vol. (16 x 24).

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6^e)

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse POUR L'ÉTUDE DES LANGUES

Langue allemande (suite)

L'ALLEMAND COMMERCIAL

par M. BECKER. L'auteur s'est placé dans cet ouvrage au double point de vue de la conversation et de la correspondance.

CORRESPONDANCE COMMERCIALE ALLEMANDE

par Michel BECKER. Lettres et documents commerciaux classés dans leur ordre logique. Un volume (13,5 x 20).

LECTURES PRATIQUES D'ALLEMAND MODERNE

par Michel BECKER. Descriptions et récits tirés de la vie des affaires. *Premier degré et deuxième degré.*

Langue espagnole

LECTURES ESPAGNOLES

par E. LAGET, professeur au lycée Saint-Louis. Lectures extraites des meilleurs écrivains modernes. Un volume (13,5 x 20), cartonné.

L'ESPAGNOL COMMERCIAL

par CONTAMINE DE LATOUR. Grammaire avec de nombreux exercices, termes commerciaux, etc. Un volume (18,5 x 20), cartonné.

Langue italienne

COURS ÉLÉMENTAIRE ET PRATIQUE

par L. BOURRILLY. Permettant de s'assimiler rapidement les règles essentielles de la grammaire et le vocabulaire usuel. Cartonné.

CHOIX GRADUÉ DE LECTURES ITALIENNES

par L. BOURRILLY et MANCINI. Un volume (12 x 18), cartonné.

Français-Anglais-Allemand-Espagnol

LETTRES COMMERCIALES

en quatre langues, par M. POTEL. Modèles, dans les quatre langues principales, des lettres qu'un commerçant a à rédiger. Cartonné.

DICTIONNAIRES

Voir plus haut : Dictionnaires Larousse.

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6°)

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse

CHEFS-D'ŒUVRE LITTÉRAIRES

BIBLIOTHÈQUE LAROUSSE

Les éditions de cette collection se recommandent par la perfection de leur typographie et leur présentation élégante et soignée. En outre, des biographies sérieusement documentées, des notes et notices, qui accompagnent les textes sans les surcharger, leur font une place à part entre toutes les collections de ce genre.

Ronsard : Œuvres choisies.....	1 vol.
Rabelais : Gargantua et Pantagruel.....	3 vol.
Corneille : Théâtre choisi illustré.....	3 vol.
Racine : Théâtre complet illustré.....	3 vol.
Molière : Théâtre complet illustré.....	8 vol.
Successeurs de Molière : Chefs-d'œuvre comiques ...	2 vol.
La Fontaine : Fables illustrées.....	2 vol.
Boileau : Œuvres poétiques illustrées.....	1 vol.
Bossuet : Oraisons funèbres, Sermons choisis, etc.....	2 vol.
Fénelon : Télémaque. Fables. Education des filles.....	2 vol.
Pascal : Les Pensées.....	2 vol.
La Bruyère : Les Caractères.....	2 vol.
La Rochefoucauld : Maximes.....	1 vol.
M^{re} de Sévigné : Lettres choisies illustrées.....	2 vol.
M^{re} de La Fayette : La Princesse de Clèves.....	1 vol.
Regnard : Théâtre choisi illustré.....	2 vol.
Saint-Simon : Mémoires (extraits).....	4 vol.
Abbé Prévost : Manon Lescaut.....	1 vol.
J.-J. Rousseau : Les Confessions. Emile (extraits)	2 vol.
Voltaire : Œuvres choisies.....	6 vol.
Diderot : Œuvres choisies illustrées.....	3 vol.
Montesquieu : Lettres persanes.....	1 vol.
Beaumarchais : Théâtre choisi illustré.....	2 vol.
Bernardin de Saint-Pierre : Paul et Virginie.....	1 vol.
Lesage : Gil Blas (extraits).....	2 vol.
Chamfort : Maximes et Pensées.....	1 vol.
Chateaubriand : Œuvres choisies illustrées.....	3 vol.

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6^e)

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse

CHEFS-D'ŒUVRE LITTÉRAIRES

BIBLIOTHÈQUE LAROUSSE

— suite —

Benjamin Constant : Adolphe	1 vol.
Stendhal : La Chartreuse de Parme.....	2 vol.
— Le Rouge et le Noir	2 vol.
— Chroniques italiennes.....	1 vol.
Paul-Louis Courier : Œuvres choisies.....	2 vol.
Ch. Nodier : Contes fantastiques. Contes de la veillée...	2 vol.
Gérard de Nerval : Œuvres choisies illustrées.....	1 vol.
Mérimée : Œuvres choisies.....	3 vol.
Balzac : Eugénie Grandet.....	1 vol.
— Le Cousin Pons.....	1 vol.
— Le Père Goriot.....	1 vol.
— Le Lys dans la vallée.....	1 vol.
— La Peau de chagrin.....	1 vol.
— Le Médecin de campagne.....	1 vol.
— La Rabouilleuse.....	1 vol.
— La Cousine Bette.....	2 vol.
Eug. Fromentin : Dominique	1 vol.
George Sand : Chefs-d'œuvre	3 vol.
Th. Gautier : Chefs-d'œuvre.....	5 vol.
Musset : Œuvres illustrées	8 vol.
Lamartine : Œuvres choisies.....	7 vol.
A. de Vigny : Œuvres illustrées.....	7 vol.
Baudelaire : Les Fleurs du Mal et Œuvres choisies....	2 vol.
Michelet : Œuvres choisies	6 vol.
Murger : Scènes de la vie de bohème.....	1 vol.
Sainte-Beuve : Profils et jugements littéraires.....	2 vol.
Anthologie des écrivains des XV^e et XVI^e siècles	2 vol.
Anthologie des écrivains du XVII^e siècle	2 vol.
Anthologie des écrivains du XVIII^e siècle	2 vol.
Anthologie des écrivains du XIX^e siècle	4 vol.
Anthologie des écrivains contemporains	2 vol.
Les Chefs-d'œuvre de la langue française	2 vol.
Hors série, Victor Hugo : Œuvres choisies illustrées en deux volumes de 350 pages chacun (<i>Prose</i> , 1 volume ; <i>Poésie</i> , 1 volume).	

Demander le prospectus détaillé

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6^e)

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse

AUTEURS CLASSIQUES

Une nouvelle collection :

CLASSIQUES LAROUSSE

A un prix d'un exceptionnel bon marché, de bonnes éditions des auteurs français : textes imprimés sur bon papier en caractères très lisibles, notices et annotations donnant tous les renseignements intéressants.

Villon et Marot : Poésies choisies.

Ronsard : Poésies choisies, 2 vol.

Corneille : Le Cid, Horace, Cinna, Polyeucte, Le Menteur, Nicomède, 6 vol.

Molière : L'Avare, Les Femmes savantes, Le Bourgeois gentilhomme, Le Malade imaginaire, Le Misanthrope, Les Précieuses ridicules, Le Tartuffe, 7 vol.

Racine : Andromaque, Athalie, Bajazet, Bérénice, Britannicus, Esther, Iphigénie, Mithridate, Les Plaideurs, Phèdre, 10 vol.

La Fontaine : Fables choisies, 2 vol.

Boileau : Lutrin et Art poétique, Satires et Épîtres, 2 vol.

Pascal : Pensées et Opuscules, Les Provinciales, 2 vol.

La Bruyère : Les Caractères, 2 vol.

Bossuet : Oraisons funèbres, Sermons, 2 vol.

Fénelon : Lettre à l'Acadé-

M^{me} de Sévigné : Lettres choisies.

Saint-Simon : Mémoires.

Regnard : Le Joueur.

Marivaux : Le Jeu de l'Amour et du Hasard.

Voltaire : Œuvres philosophiques.

Diderot : Œuvres choisies, 2 vol.

Montesquieu : Pages choisies, 2 vol.

Buffon : Pages choisies.

Beaumarchais : Le Barbier de Séville, 1 vol. ; Le Mariage de Figaro, 2 vol.

André Chénier : Poésies choisies.

Chateaubriand : Atala, René, Les Natchez.

Lamartine : Méditations, Harmonies, 2 vol.

Musset : Fantasio, On ne badine pas avec l'amour, 2 vol.

Balzac : Eugénie Grandet, 2 vol. ; Le Père Goriot, 2 vol.

George Sand : La Mare au Diable.

Th. Gautier : Pages choisies.

Baudelaire : Pages choisies.

De nombreux ouvrages sont en préparation

En vente chez tous les libraires
et **LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6^e)**

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse
LECTURES POUR LA FAMILLE

**CONTES ET ROMANS
POUR TOUS**

Une collection où peuvent puiser tous ceux qui souhaitent de trouver, dans des œuvres d'imagination, de l'intérêt, du goût, du style. Signés d'écrivains français ou traduits d'après les meilleurs romanciers étrangers, ces *Contes et Romans* ont pour la plupart l'attrait de l'inédit. Leur ensemble, qui comprend deux séries, constitue une excellente bibliothèque de famille.

Série beige et or — au-dessus de 15 ans

Alexandre Dumas : La Colombe, 1 vol. — Maître Adam le Calabrais, 1 vol.

G. Le Rouge : Le Naufragé de l'espace, 1 vol. — L'Astre d'épouvante, 1 vol.

Th. Gautier : La Belle-Jenny, 1 vol.

J. Conrad : L'Agent secret, 1 vol.

P. Mac Orlan : Dinah Miami, 1 vol.

W.-J. Locke : Les Joyeuses Aventures d'Aristide Pujol, 1 vol.

A.-E.-W. Mason : Les Guetteurs, 1 vol.

Rudyard Kipling : Un Coup de fortune, 1 vol.

H. Allorge : Le Grand Cataclysme, 1 vol.

Major Wren : Beau Geste, 1 v.

Lorenzi de Bradi : Veillées corses, 1 vol. — Vendetta, 1 vol.

H.-G. Wells : Histoires merveilleuses, 1 vol.

Arnould Galopin : La Cocarde blanche, 1 vol.

H. de Montherlant : Les Olympiques, 1 vol.

G. Maurière : Les Sourdiaux.

A. Pouchkine : La Fille du capitaine, 1 vol.

V. Bonhure : Le Trésor de Châteaueux, 1 vol.

J. de Kerlecq : Les Trois Messieurs de Kéravel, 1 vol.

De Pereyra : La Vallée du Soleil, 1 vol.

L. Boutinon : L'Homme qui fuit, 1 vol.

Voir, page suivante, la série rouge et or.

En vente chez tous les libraires
et **LIBRAIRIE LAROUSSE**, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6^e)

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse

LECTURES POUR LA FAMILLE

CONTES ET ROMANS POUR TOUS

— suite —

Série rouge et or — de 10 à 15 ans

Henri Bernay : La Montagne du silence, 1 vol. — La Pastille mystérieuse, 1 vol. — Le Scelopendre, 1 vol. — On a volé un Transatlantique, 1 vol. — Le Secret de la Sunbeam Valley, 1 vol. — L'Homme qui dort cent ans, 1 vol. — La Fortune errante, 1 vol. — L'Armure du Magyar, 1 vol. — Les Chasseurs de papillons, 1 vol. — Le Brick en dérive, 1 vol.

R. Maublanc : Derradji, fils du désert, 1 vol. — Yvonne au pays de Derradji, 1 vol.

V. Bonhoure : Un Drame sous la Régence, 1 vol. — Basile, le Macédonien, 1 vol.

Fr. Parn : La Bête dans les neiges, 1 vol.

J.-D. Roustan : Pedrito, le petit émigrant, 1 vol.

Ch. Dickens : Noël's fantastiques, 1 vol.

P. Demousson : Le Targui au litham vert, 1 vol.

E. de Riche : Le Raid fantastique, 1 vol.

J. de Kerleocq : Urfa, l'Homme des profondeurs, 1 vol.

Ch. Quinel et A. de Montgon : Bob et son chien Médard.

J. Goublet : L'As de la route.

J. Grandey : Pierre et sa mère.

L. Boutinon : La Mission de Slim Kerrigan.

ROMANS FORMAT IN-18 JÉSUS

sur beau papier, couverture en deux couleurs.

SUR LA LISIÈRE DES FORÊTS

par W. SIEROSZEWSKI, traduit du polonais par M^{me} M. RAKOWSKA. L'auteur — l'un des plus grands romanciers contemporains — a été déporté en Sibérie ; il fait dans ce livre le récit poignant de son séjour sous le Pôle, décrit la vie des peuplades qui y vivent et donne de saisissants tableaux des régions arctiques.

LES SOURDIAUX

par G. MAURIÈRE. Un de nos beaux romans du terroir.

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6^e)

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse

GRANDS OUVRAGES ILLUSTRÉS

COLLECTION in-4^o

LAROUSSE

Splendides ouvrages imprimés sur papier de luxe dans un grand format (32×25), merveilleusement illustrés par la photographie, enrichis de planches et cartes en noir et en couleurs, et revêtus de reliures originales (1).

Littérature

LITTÉRATURE FRANÇAISE ILLUSTRÉE

en deux volumes, publiée sous la direction de J. BÉDIER, de l'Académie française, et P. HAZARD, professeur au Collège de France. Une œuvre entièrement originale, résumant les travaux des maîtres de l'érudition contemporaine. 357 gravures, 54 hors-texte en noir et en couleurs.

Géographie pittoresque

NOUVEL ATLAS LAROUSSE

Le monde entier, décrit, expliqué, photographié tel qu'il est après les nombreux changements de ces dernières années. 110 cartes en noir et en couleurs, 1519 gravures.

LA FRANCE, GÉOGRAPHIE ILLUSTRÉE

Nouvelle édition refondue. Une merveilleuse évocation par le texte et par l'image. Deux volumes. 1942 gravures, 54 cartes et 47 planches.

PARIS ET SES ENVIRONS

par A. DAUZAT et F. BOURNON. Le Paris d'après-guerre et l'Île-de-France. 704 gravures, 28 planches, 33 cartes.

LES ÉTATS-UNIS

par Ch. CESTRE, professeur de littérature et de civilisation américaines à la Sorbonne. 593 gravures, 9 plans et cartes, 16 hors-texte.

LA BELGIQUE ILLUSTRÉE

par DUMONT-WILDEN. La Belgique telle qu'elle est à l'heure actuelle. 585 gravures, 20 planches, 24 cartes

(1) Tous les ouvrages de cette collection peuvent être payés par mensualités. Demander les conditions détaillées.

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6^e)

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse

GRANDS OUVRAGES ILLUSTRÉS

L'ESPAGNE ET LE PORTUGAL ILLUSTRÉS

par P. JOUSSET. Le pittoresque de la péninsule, ses populations originales. 772 gravures, 19 planches, 21 cartes.

L'ITALIE ILLUSTRÉE

par P. JOUSSET. (*Nouvelle édition refondue.*) Toute l'Italie moderne. 748 gravures, 12 planches, 24 cartes.

LE JAPON ILLUSTRÉ

par F. CHALLAYE. Bel ouvrage d'ensemble sur le Japon traditionnel et le Japon moderne. 676 gravures, 35 hors-texte.

LA SUISSE ILLUSTRÉE

par A. DAUZAT. Aspects pittoresques, mœurs, institutions, etc. 635 gravures photographiques, 21 cartes, 2 planches en couleurs.

Histoire

HISTOIRE GÉNÉRALE DES PEUPLES

par Maxime PETIT, avec la collaboration de cinquante savants. *Trois volumes*, 2 027 gravures, 96 planches, 74 cartes.

HISTOIRE DE FRANCE

des origines à la fin de la guerre de 1870-1871, par Maxime PETIT. *Deux volumes*, 2 028 gravures, 43 planches en noir et en couleurs.

HISTOIRE DE FRANCE CONTEMPORAINE

de 1871 à 1914, par Maxime PETIT. 1 164 gravures, 11 planches en couleurs, 40 planches en noir, 22 cartes.

LA FRANCE HÉROÏQUE ET SES ALLIÉS

La plus intéressante histoire de la Grande Guerre. *Deux volumes*. 1 283 gravures, 51 planches et 28 cartes en noir et en couleurs.

HISTOIRE DE L'ARMÉE FRANÇAISE

par le général REVOL. 557 gravures photographiques, 37 planches en héliogravure un ou deux tons, 4 planches en trichromie, etc.

HISTOIRE DE LA MARINE FRANÇAISE

par Ch. DE LA RONCIÈRE et G. CLERC-RAMPAL. 790 héliogravures dont un grand nombre en pleine page, 6 hors-texte en couleurs.

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6^e)

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse

GRANDS OUVRAGES ILLUSTRÉS

Beaux-Arts

L'ART, DES ORIGINES A NOS JOURS

en deux volumes. Une histoire de l'art de conception neuve, illustrée de 1900 héliogravures et 12 hors-texte en couleurs d'une perfection jusqu'ici inconnue en ce genre d'ouvrages.

Sciences

LA SCIENCE, SES PROGRÈS, SES APPLICATIONS

en deux volumes, publiée sous la direction de G. URBAIN, de l'Institut, et M. BOIL, docteur ès sciences. La première histoire de la science et le premier exposé des théories et applications actuelles. 2360 héliogravures, 12 hors-texte en couleurs.

L'HOMME, RACES ET COUTUMES

par le Dr R. VERNEAU, professeur honoraire au Muséum. 630 héliogravures, 37 hors-texte, en noir et en couleurs.

LES ANIMAUX

par L. JOUBIN, membre de l'Institut, et Aug. ROBIN. 910 gravures photographiques, 110 dessins, 29 planches hors texte.

LES PLANTES

par J. COSTANTIN, membre de l'Institut, et F. FAIDEAU. 796 gravures photographiques, 338 dessins, 26 planches hors texte.

L'AIR ET SA CONQUÊTE

par A. BERGET, docteur ès sciences. 700 gravures, 26 planches, dont 20 en héliogravure, en noir et en couleurs.

LE CIEL

Astronomie pour tous, par A. BERGET. 710 gravures (dont un grand nombre de photographies), 24 hors-texte, etc.

LA TERRE, GÉOLOGIE PITTORESQUE

par Aug. ROBIN, correspondant du Muséum. La géologie à la portée de tous. 760 gravures photographiques, 24 hors-texte, etc.

LA MER

par CLERC-RAMPAL. Océanographie et navigation. 636 gravures photographiques, 4 planches en couleurs, 16 hors-texte, etc.

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6°)

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse

OUVRAGES UTILES A CONSULTER

LITTÉRATURE, SCIENCE

HISTOIRE GÉNÉRALE DE LA LITTÉRATURE FRANÇAISE

exposée selon une méthode nouvelle, par D. MORNET, professeur à la Sorbonne. Un excellent manuel à l'usage de l'enseignement, en deux parties : 1° *Précis de littérature*, ou exposé d'ensemble ; 2° *Histoire des grandes œuvres*. Chaque partie peut être acquise séparément.

HISTOIRE DE LA LITTÉRATURE ET DE LA PENSÉE FRANÇAISES CONTEMPORAINES

par Daniel MORNET. Un tableau complet, impartial et clair de la production littéraire française de 1870 à 1931. Un volume (13,5 x 20).

La LITTÉRATURE FRANÇAISE aux XIX^e et XX^e siècles

par Ch. LE GOFFIC, de l'Académie française. Tableau d'ensemble, accompagné de pages types. Deux volumes (13,5 x 20) illustrés.

LA SCIENCE FRANÇAISE

en deux volumes. Nouvelle édition entièrement refondue et mise à jour. Cet ouvrage se compose de 53 chapitres signés des savants les plus éminents, retraçant l'évolution des diverses sciences et marquant la part qui revient à la France dans le progrès général.

MANUEL PRATIQUE D'ASTRONOMIE

par L. RUDAUX. Indications pratiques pour faire des observations, construire les appareils les plus nécessaires, etc. 160 gravures.

QU'EST-CE QUE...

le hasard ? l'énergie ? le vide ? la chaleur ? la lumière ? etc., par M. BOLL. Les merveilles de la science expliquées à tous. 152 grav.

POUR CONNAÎTRE...

la relativité, le choc, la fréquence, etc., par M. BOLL. Les théories fondamentales de la science exposées sous une forme accessible à tous.

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6^e)

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse
BEAUX OUVRAGES DE BIBLIOTHÈQUE

HISTOIRE, GÉOGRAPHIE

TOUTE LA FRANCE

par E. SAILLENS, agrégé de l'Université. Tout ce que l'étranger aussi bien que le Français a intérêt à connaître sur la France, etc. Un volume (13,5×20), 50 gravures, 1 carte en couleurs.

L'UNIVERSITÉ DE PARIS

du moyen âge à nos jours. Préface de S. CHARLÉTY, membre de l'Institut, recteur de l'Université, 225 héliogravures avec notices.

DEUX CENTS VUES DE PARIS

par R. BONFILS. 200 reproductions photographiques, avec notes et renseignements pratiques sur les musées, etc. Beau volume (15×21).

Collection coloniale

Des ouvrages très supérieurs à ceux qui ont été publiés jusqu'ici par la valeur de leur documentation et par leur illustration.

L'ALGÉRIE

par Augustin BERNARD, professeur à la Sorbonne et à l'École coloniale. Beau volume (15×21), 140 héliogravures, 8 cartes.

LA TUNISIE

par J. DESPOIS, professeur au collège Sadiki à Tunis. Beau volume (15×21), 127 héliogravures, 7 cartes.

LE MAROC

par Auguste TERRIER, secrétaire général du Comité de l'Afrique française. Beau volume (15×21), 132 héliogravures, 7 cartes.

L'INDOCHINE

par H. GOURDON, ancien directeur général de l'enseignement en Indochine. Beau volume (15×21), 140 gravures, 7 cartes.

CANADA

par R. RUMILLY et P. BERTIN. 312 héliogravures avec préface et légendes présentant les aspects les plus divers du Canada.

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6°)

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse

OUVRAGES UTILES A CONSULTER

VIE PRATIQUE

MÉMENTO LAROUSSE

Petite encyclopédie de la vie pratique. (*Vingt ouvrages en un seul.*)
Beau vol. de 730 pages (13,5×20), 900 grav., 82 cartes dont 50 en coul.

L'ÉLECTRICITÉ

à la ville, à la campagne, en auto, par M. BOLL, docteur ès sciences.
Notions techniques et pratiques pour l'utilisation rationnelle des installations. Un volume (13,5×20), 174 gravures, 2 hors-texte.

LA CHASSE MODERNE

Encyclopédie de la chasse par un groupe de spécialistes autorisés.
Beau volume (13,5×20), 488 gravures, 7 cartes.

LA PÊCHE MODERNE

Encyclopédie de la pêche, par un groupe de spécialistes autorisés.
Beau volume (13,5×20), 680 gravures, etc.

MÉMENTO AGRICOLE LAROUSSE

Petite encyclopédie de la vie rurale. Un volume, 600 gravures.

LE BON MÉDECIN

par le Dr HERBET. Guide à l'usage des familles. Hygiène -- Principales maladies -- Soins aux malades et aux blessés. 190 gravures.

LA BONNE CUISINE DE M^{re} SAINT-ANGE

500 menus, 800 recettes détaillées, peu coûteuses et ne demandant qu'une installation modeste. Un volume (12×18,5), illustré. Cartonné.

LE PARFAIT JARDINIER

(Légumes, Fruits, Fleurs), par L. LANEUVILLE. Guide simple et pratique pour les petits propriétaires. Un volume (12×18,5), 160 figures. Cartonné.

LE PARFAIT SECRÉTAIRE

par L. CHAFFURIN. Principes, modèles et formules pour la correspondance usuelle, commerciale et d'affaires (baux, testaments, etc.).

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6^e)

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse

LIVRES POUR LA JEUNESSE

LES LIVRES ROSES RELIÉS

(Voir dernière page.) Chaque volume contient huit récits :

Au Pays des merveilles.
Légendes de la Forêt-Noire.
Aventures d'Œil-Vif.
Les Rayons du docteur Volt.
Le Tour du monde en huit jours.
Vacances aux Pyrénées.
Deux jeunes Aviateurs.
La Première Bicyclette.
La Tour du prisonnier.
Les Mystères de l'Égypte.
Au Pays des Diamants.

La mystérieuse Aventure de Walter Taf.
A travers le Far-West.
Le Marchand de Venise.
Sur les rives du Gange.
Voyage au Pays mystérieux.
Aventures à la Terre des fleurs.
Les Gentilshommes de verre.
Le Château des Mots croisés.
Le Mystère de la T. S. F.
La Course aux Images.
Pour devenir savant.
Deux inventions merveilleuses.

LES LIVRES BLEUS

Pour les enfants de 6 à 13 ans, contes de tous les temps et tous les pays, artistiquement illustrés, en beaux volumes de grand format (15×21 cm.), sous riche reliure bleu et or.

Le Marchand de Bagdad.
Le Roi des Gnomes.
Le Château imaginaire.
Le Tapis enchanté.
La Conquête de la Toison d'or.
Le Géant aux cheveux d'or.

Gulliver à Lilliput.
Le Coucou et l'Arbre de joie.
Contes régionaux.
Histoires d'animaux.
Les Écoliers des autres pays.
Contes du Maroc.

CONTES ET GESTES HÉROÏQUES

Pour les enfants de 8 à 15 ans. Adaptations de la Bible, d'Homère, de Virgile, des chansons de geste, etc., illustrées d'artistiques dessins en noir et de planches en couleurs (format 14,5×19,5).

Récits des temps bibliques (2 vol.).
Le Retour d'Ulysse (Odyssée).
Contes de la Louve.
Autour de l'Énéide.
Vercingétorix.
Flore et Blanchefleur, Berthe au grand pied.
Roland, le vaillant paladin.

Infortunes d'Ogier le Danois.
Aventures de Huon de Bordeaux.
Les Enfants de Lara.
Le Cid Campeador.
Guillaume le Conquérant.
Macbeth.
Jeanne, la bonne Lorraine.
Italois pour la jeunesse, 3 vol.

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6°)

Extrait du Catalogue de la Librairie **LIVRES POUR LA JEUNESSE**

L'ENCYCLOPÉDIE DE LA JEUNESSE

Tout le savoir humain mis à la portée des jeunes intelligences sous la forme la plus accessible et la plus attrayante : *La Nature, Tous les Pays, Qui ? Pourquoi ? Comment ?, Hommes célèbres, Pages à lire et à retenir, Jeux, travaux et créations*. Six volumes de 720 pages (16×25), illustrés chacun de 96 gravures et de superbes hors-texte. L'ouvrage se vend entier ou volumes séparés. Reliure toile amateur, fers dorés.

L'ART

par PÉCAUT et BAUDR. Toute l'histoire de l'art en une série d'entretiens bien accessibles à la jeunesse. 140 gravures. Se vend relié, cartonné ou broché.

LE LIVRE DE LA JEUNE FILLE

par DOLIDON, MUNIER, etc. Mémento des connaissances pratiques nécessaires à la femme : économie domestique, soins à donner aux enfants ; médication familiale ; etc. Un volume (13.5×20), illustré.

THÉÂTRE D'ÉDUCATION

Pièces en un, deux ou trois actes, pour garçonnets, fillettes, jeunes gens ou jeunes filles. (*Demander la liste.*)

SAYNÈTES ET SCÈNES COMIQUES

Nouvelle édition, par J.-O. MERCIER. Vingt-deux saynètes à l'usage des écoles et des pensionnats. Ces saynètes gaies et amusantes, sont faciles à monter et à jouer. La plupart sont en un acte, avec rôles pour garçons et filles. (*Demander la liste détaillée.*)

A QUOI JOUONS-NOUS ?

par A. D'ESTRÉES. Plus de cent jeux pour tous les goûts et pour toutes les circonstances. 22 gravures.

INITIATION AUX MOTS CROISÉS

par R. DONTOT et R. TOUREN. Une méthode en 16 leçons accompagnée de 25 exercices gradués et de 16 listes de mots tirés du *Nouveau Petit Larousse*. Un volume cartonné.

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6°)

Extrait du Catalogue de la Librairie Larousse

PÉRIODIQUES LAROUSSE

LAROUSSE MENSUEL ILLUSTRÉ

Le *Larousse* de l'actualité. La seule revue véritablement encyclopédique ; tient au courant de toutes les manifestations de la vie contemporaine : littérature, beaux-arts, sciences, politique, législation, explorations et voyages, etc. Le numéro (32×25), contenant la matière d'un volume et magnifiquement illustré, paraît le premier jeudi du mois.

La collection du *Larousse mensuel* comprend actuellement huit volumes et une table (1907 à 1921), qui constituent l'encyclopédie la plus complète du temps présent.

LES NOUVELLES LITTÉRAIRES ARTISTIQUES ET SCIENTIFIQUES

Le plus intéressant des périodiques littéraires et le plus grand organe de la vie intellectuelle à notre époque. Inédits, questions d'actualité, études et critiques, interviews, chroniques scientifiques, artistique, dramatique, musicale, etc. Le numéro (format d'un grand quotidien) paraît le samedi.

MONDE ET VOYAGES

Revue de l'actualité universelle. Tout ce que doit savoir un esprit curieux du mouvement intense de notre temps dans tous les domaines : sciences, vie sociale, lettres, arts, événements intérieurs et extérieurs, sports, explorations, voyages, films, théâtre, mode, etc. Le numéro (21×30), illustré par l'héliogravure, paraît le 1^{er} et le 15 du mois.

La collection de *Monde et Voyages* forme chaque année deux forts volumes, magnifiquement illustrés, sous cartonnage artistique. Années parues : 1931, 1932, 1933, 1934 (1^{er} semestre).

LES LIVRES ROSES POUR LA JEUNESSE

Pour les enfants de 6 à 13 ans, contes, légendes, adaptations littéraires, etc., récits de l'enfance des hommes illustres, récits en action sur les grandes inventions, voyages, etc., etc. ; illustrations en couleurs ; charades, devinettes, mots croisés. Paraissent le 1^{er} et le 3^e jeudi.

Demander les conditions d'abonnement.

En vente chez tous les libraires
et LIBRAIRIE LAROUSSE, 13 à 21, rue Montparnasse, Paris (6^e)

L.B.S. National Academy of Administration, Library

मसूरी

MUSSOORIE

यह पुस्तक निम्नांकित तारीख तक वापिस करनी है ।

This book is to be returned on the date last stamped

[illegible]

R
433.44

118712

433.44

19242

DeU

LIBRARY

LAL BAHADUR SHASTRI

**National Academy of Administration
MUSSOORIE**

Accession No.

118712

1. Books are issued for 15 days only but may have to be recalled earlier if urgently required.
2. An over-due charge of 25 Paise per day per volume will be charged.
3. Books may be renewed on request, at the discretion of the Librarian.
4. Periodicals, Rare and Reference books may not be issued and may be consulted only in the Library.
5. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced or its double price shall be paid by the borrower.

Help to keep this book fresh, clean & moving